Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 124. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 1., vasárnap

Építők köszöntése

Országunkban hagyománnyá vált, hogy minden év június első vasárnapját az építők napjaként ünnepeljük. E napon emlékeznek meg építőipari, építőanyagipari, faipari, kő-kavicsipari vállalatainknál, tervező intézeteinknél az építő munkások harcos múltjáról, dicső jelenéről és biztató jövőjéről.

Nehéz volna felsorolni azokat a létesítményeket, amelyeket az építőmunkások országunkban a felszabadulás óta felépítettek. Megyénkben is fejlődő falvak, városok bizonyítják építőmunkásaink helytállását.

Ma már 493 brigád nyerte el a megyebizottságunkhoz tartozó üzemeinkben, vállalatainknál a megtisztelő Szocialista brigád címet. A versenyben elért eredménye alapján 4 brigád arany fokozatot, 14 ezüst és 73 bronz fokozatot ért el.

A szocialista üzem címért is egyre több üzem kollektívája indít versenyt. Megyénkben kimagasló munkájukért több üzem, vállalat kollektívája kapott magas kitüntetést.

Köszöntjük ezen a napon is a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozóit, akik a Minisztertanács és a SZOT vörös vándorzászlaját, valamint a Szocialista Munka vállalata címet nyerték el eredményes munkájuk elismeréseként. Köszöntjük a Mohácsi Farostlemezgyár kollektíváját, akik a Minisztertanács és a SZOT vörös vándorzászlaját nyerték el, a Pécsi Porcelángyár dolgozóit, a Szocialista Munka Gyára cím elnyerése alkalmából, a Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi gyáregységét, az Élüzem cím birtokosaként.

Köszöntjük a Beremendi Cement- és Mészművek dolgozóit, a Szocialista Munka Gyára kitüntetettjeit. A nehéz körülmények között is áldozatkész új üzem építőit, továbbá azokat az építőipari, kő-kavicsipari, téglaipari, útépítő dolgozókat, akik az objektív nehézségekkel és a szeszélyes időjárással is dacolva mindent megtesznek azért, hogy nagy feladatainkat mielőbb megvalósíthassuk.

Ez évben is széleskörű verseny bontakozott ki a Tanácsköztársaság 50 éves évfordulójának tiszteletére. — Üzemeink, vállalataink dolgozói szinte egyöntetűen tették meg vállalásaikat, melyek az éves célkitűzések teljesítésére, sőt túlteljesítésére irányulnak.

Szép és megtisztelő feladat építőmunkásnak lenni. Nap mint nap látni munkánk gyümölcsét, lakóházakat, üzemeket, egyéb építményeket, melyek mind egy-egy téglát jelentenek a szocialista Magyarország felépítésében. Tisztelet és megbecsülés hangján szólunk azokról az elődökről, akik az első sorokban közdöttek a magyar nép, a magyar haza felvirágzásáért.

Köszöntjük az Építő- Fa és Építőanyagipari Dolgozók népes családjához tartozó munkásokat, értelmiségi dolgozókat, kívánjuk, hogy érjenek el újabb munkasikereket egész népünk és hazánk javára.

Építő- Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága

Hatvanéves a legdélibb magyar nagyüzem

Jubileumi ünnepség Beremenden

Hatvan évvel ezelőtt, 1909 tavaszán kezdték építeni a Beremendi Cementgyárat, s alig hat hónappal később, november 27-én már ki is gördült az üzem udvaráról az első portlandcementet szállító vagon. A gyár azóta — bár területileg szinte alig növekedett —, a magyar építőipar egyik legfontosabb bázisa lett, sőt híre túljutott a határokon is. A tegnap délután megtartott nagyszabású jubileumi ünnepség is ezt bizonyítja, melyen az iparág, a járás és a megye vezető testületeinek képviselői mellett a jugoszláviai Beocin Cemetgyár és a csehszlovákiai Lucka Cementgyár és Mészművek vezetői is jelen voltak.

A hagyományos építők napi ünnepségek keretében megtartott jubileumi megemlékezés délután 3 órakor a gyár gazdasági és politikai vezetői által adott fogadással vette kezdetét. Ezen a meghívott vendégek — testvér üzemek, társvállalatok, felhasználó cégek képviselői —, mellett a gyár törzsgárda tagjai és legkiválóbb dolgozói is megjelentek. 4 órakor az ünnepi díszbe öltöztetett községi filmszínházban nagygyűlésre került sor, melynek szónoka Andrejkó Gyula, a Magyar Cement- és Mészművek vezérigazgatója volt. Az elnökségben ott volt dr. Szabó József, a Járási Pártbizottság első titkára, országgyűlési képviselő, Bogár József, a Szakszervezetek megyei Tanácsának vezető titkára és Kiss József, az Építők Szakszervezetének megyei titkára is. Andrejkó Gyula vezérigazgató a 60 esztendős gyár eseményekben gazdag múltjának rövid áttekintése után a soron következő feladatokról szólt.

— Magyarország az építés éveit éli. A cement kincs, nagyszabású terveink megvalósításának nélkülözhetetlen alapanyaga. A nagymultú gyár határában már épül Közép-Európa egyik legkorszerűbb cementipari üzeme, felavatásáig azonban az építőipar nagy „veteránjának" kell a frontot tartania. A beremendiek a mostoha műszaki viszonyok ellenére évről évre jobb eredményeket érnek el. Tavaly például már a legmerészebb célkitűzés is valósággá lett: nyereséggel zárták az évet. Mindezek elismeréseképpen a 60 éves Beremendi Cementgyár a tegnapi naptól a Szocialista Munka Gyára cím jogos viselője.

A jubileum alkalmával Sándor József igazgató, Schmidt Ádám, Schmidt József, Simon Antal és idős Tényi Antal miniszteri kitüntetésben részesült. Heten — köztük az ötvenéves szolgálati múlttal bíró Schrancz Nándor — jubileumi jutalmat, illetve emléklapot kaptak. A legjobb dolgozók között 55 ezer forintot osztottak szét.

A tartalomból: A moszkvai tanácskozás elé

Széchenyi-akna tartaléküzem | *A vasútépítő*

Új szervizállomás | Vallomások kitüntetés után

Záróközlemény

a magyar—osztrák tárgyalásokról

Fock Jenő és kísérete visszaérkezett Budapestre

Fock Jenő, a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke, dr. Josef Klaus szövetségi kancellár meghívására 1969. május 27-től 31-ig hivatalos látogatást tett Ausztriában. Útjára elkísérte *dr. Timár Mátyás* miniszterelnökhelyettes, *Puja Frigyes*, a külügyminiszter első helyettese, *dr. Baczoni Jenő*, a külkereskedelmi miniszter első helyettese, *dr. Szekér Gyula*, a nehézipari miniszter első helyettese, *dr. Rosta Endre*, a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke, *Kurtán Sándor* nagykövet, a külügyminisztérium csoportfőnöke.

Fock Jenő miniszterelnököt fogadta *Franz Jonas* szövetségi elnök, látogatást tett *dr. Josef Klaus* szövetségi kancellárnál, *dr. Hermann Withalm* alkancellárnál és *dr. Kurt Waldheim* külügyminiszternél.

A magyar minisztertanács elnöke látogatása során kulturális intézményeket, lakó- és iparfelepeket tekintett meg. Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke és dr. Josef Klaus szövetségi kancellár tárgyalt a kétoldalú kapcsolatokról és az országaikat érintő nemzetközi kérdésekről. A magyar kormány képviselői és az illetékes osztrák szakminiszterek külön megbeszéléseiken elsősorban a kétoldalú kapcsolatok továbbfejlesztésével foglalkoztak. Az eszmecserék légkörét a két ország jószomszédi viszonya jellemezte.

A hivatalos tárgyaláson magyar részről Fock Jenő miniszterelnök és kísérete, valamint dr. Simó Jenő Magyarország ausztriai nagykövete, osztrák részről dr. Josef Klaus szövetségi kancellár, dr. Kurt Waldheim külügyminiszter, Otto Mitteren kereskedelem- és iparügyi miniszter, Karl Pisa, a szövetségi kancellári hivatal államtitkára, a szövetségi kancellári hivatal, a külügyminisztérium, a kereskedelem- és iparügyi minisztérium, az oktatásügyi minisztérium több vezető tisztviselője és dr. Kurt Enderl, Ausztria magyarországi nagykövete vett részt.

A kormányfők megelégedéssel állapították meg, hogy a dr. Josef Klaus szövetségi kancellár 1967. évi magyarországi látogatása óta eltelt időszakban minden területen tovább fejlődtek országaink kétoldalú kapcsolatai.

Gyümölcsözőnek és a kétoldalú kapcsolatok továbbfejlesztése szempontjából hasznosnak ítélték meg a dr. Josef Klaus szövetségi kancellár 1967. májusi hivatalos látogatása alkalmával létrehozott általános vegyesbizottság tevékenységét.

Mindkét fél egyetértett azzal, hogy az elmúlt években kedvezően fejlődtek a gazdasági kapcsolatok. A két ország árucsereforgalma 1950—1960 között megháromszorozódott és 1960-tól 1968-ig csaknem megkétszereződött. Egyet értés alakult ki abban is, hogy reális lehetőségek vannak a kereskedelmi és gazdasági kapcsolatok továbbfejlesztésére mind az árucsere eddigi, hagyományos formájában, mind a két ország vállalatainak együttműködésében. A felek megelégedéssel állapították meg, hogy Ausztria és Magyarország között vállalati szinten már ipari kooperációk széles köre alakult ki, s hangsúlyozták, hogy ennek a fejlődésnek további ösztönzése közös érdek.

A gazdasági kapcsolatok fejlesztése új lehetőségeinek feltárása érdekében 1968. novemberében ipari, gazdasági és műszaki együttműködési egyezményt kötöttek. Az abban előirányzott kormányközi vegyesbizottságnak mielőbb meg kell kezdenie munkáját.

Az elért eredményeket figyelembe véve a tárgyaló felek mindenekelőtt kívánatosnak tartják a kooperációt, — többek között — az alumíniumiparban, a vegyiparban, a járműiparban, továbbá az együttműködést az energiatermelés (villamosenergia, kőolaj és földgáz) területén. A kereskedelmi vegyesbizottság 1969 őszére előirányzott megbeszéléseinek feladata lesz, hogy — a most lezajlott tárgyalásoknak megfelelően — megvizsgálja a gazdasági kapcsolatok továbbfejlesztését.

A felek egyetértettek abban, hogy a két ország kulturális kapcsolatai az elmúlt években fejlődtek és tovább szélesíthetők.

A látogatás során dr. Timár Mátyás miniszterelnök-helyettes és dr. Theodor Piffl-Percevic közoktatásügyi miniszter egyezményt írt alá a műszaki tudományos együttműködésről.

A felek megelégedéssel állapították meg, hogy a magyar—osztrák határügyi vegyesbizottságok hasznosan tevékenykednek. A magyar fél tájékoztatást adott azokról az intézkedésekről, amelyeket a tartós nyugalom érdekében a közös határon eddig végrehajtott. Az osztrák fél ezt a közlést megelégedéssel vette tudomásul és kifejezte azt a meggyőződését, hogy ezeknek az intézkedéseknek a befejezése továbbra is pozitív hatással lesz a határterületen.

A látogatás alkalmat nyújtott a nemzetközi kérdések megtárgyalására. Ennek során különös figyelmet szenteltek az európai biztonság kérdésének. Ezzel kapcsolatban mindkét fél kifejtette álláspontját, a március 17-i budapesti felhívásnak megfelelő európai

(Folytatás a 2. oldalon)

Baranyai pedagógusok kitüntetése a Megyei Tanácson

Tegnap délelőtt 11 órakor a Baranya megyei Tanács székházában kitüntetéseket nyújtottak át a XVIII. pedagógusnap alkalmából. Az ünnepély elnöki asztalánál *dr. Csendes Lajos*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Ambrus Jenő*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára, *Horváth Lajos* Pécs mj. város Tanácsának vb-elnöke, *Takács Gyula*, a Baranya megyei, valamint *Papp Imre* Pécs mj. városi Tanács vb-elnökhelyettese foglalt helyet. A széksorok között a megye és a város számos párt-, állami és társadalmi vezetője is helyet foglalt.

A kitüntetett pedagógusokat *Papp Imre* elvtárs köszöntötte.

A pécsi pedagógusok közül *Fenyves Alajos* szakfelügyelő, a Belvárosi Általános Iskola tanára, *Légrádi Rudolfné*, a Nagy Lajos Gimnázium igazgatóhelyettese, *dr. Naumov Istvánné*, a Jókai utcai Általános Iskola tanítónője, *dr. Pásztor Györgyné*, a Janus Pannonius Gimnázium tanára, *Pusztai József*, a Jókai utcai Általános Iskola igazgatója, *Sávay Lászlóné*, az Egyetem utcai Általános Iskola tanára, az Oktatásügy Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta. Ugyanezt a kitüntetést másutt nyújtják át *Stámusz Árpádnénak*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága oktatási igazgatósága tanárának. Három pécsi nevelő miniszteri dicsérő oklevelet, egy pedig Kiváló Dolgozó címet kapott.

A Baranya megyei pedagógusok közül a következők kapták az Oktatásügy Kiváló Dolgozója címet: *Bárdi László* megyei tanulmányi felügyelő, *Domszky Béláné* szigetvári, *Harmath Mihályné* siklósi általános iskolai tanárnő, *Hegedüs Kálmánné* bükkösdi nevelőnő, *Kaszás Istvánné* bikali tanítónő, *Keszthelyi Lajos* pécsi járási tanulmányi felügyelő, *Óri Ferenc*, a mozsgói általános iskola igazgatója, *Péntek Károlyné*, a mohácsi Park utcai általános iskola tanárnője, valamint *Szabó Rácz Mátyásné*, a komlói szakközépiskolai kollégium igazgatónője. Öt pedagógus, valamint a Mecseki Ércbánya Vállalat Ércdúsító üzemének „dr. Münnich Ferenc" szocialista brigádja miniszteri dicséretet, hárman Kiváló Dolgozó jelvényt kaptak.

Először nyújtottak át törzsgárda jelvényeket a megye azon pedagógusainak is, akik igen hosszú ideig egy községben tanítottak. Igy a törzsgárda jelvény 35 évi egy helyben végzett munka után járó első fokozatát hatan, a 30 évi szolgálat után járó második fokozatát pedig nyolcan kapták meg. A kitüntetések átnyújtása után fogadás volt a Megyei Tanács székházában,

Dr. Csendes Lajos és Takács Gyula kitüntetett pedagógusokkal beszélget.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Koszigin meghívta Moszkvába Pakisztán új elnökét

Jahja Khan pakisztáni elnök meghívására Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök pénteken egynapos látogatást tett Pakisztánban. A szovjet kormányfő és a pakisztáni elnök véleménycserét folytatott a kétoldalú kapcsolatokról és nemzetközi kérdésekről.

Jahja Khan összegezte a legutóbbi pakisztáni eseményeket. Mint mondotta, ezek az események nem érintik az ország külpolitikájának alapelveit. Annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy továbbra is fejlődik és erősödik a két ország baráti viszonya. Koszigin biztosította a pakisztáni elnököt, hogy a Szovjetunió tovább munkálkodik a baráti kapcsolatok megszilárdításán.

A szovjet kormányfő felújította a pakisztáni elnökhöz intézett meghívást. Az elnök elfogadta a meghívást és reményét fejezte ki, hogy a látogatásra a közeljövőben sor kerül.

•

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke szombaton visszaérkezett Moszkvába.

✦ FRELLBORG: Szombaton hajnalban Svédország déli partjainál egy 40 ezer tonnás tankhajó összeütközött egy norvég uszályhajóval. A tartályhajó felrobbant és órák elteltével is hatalmas lánggal égett. Mindkét hajót elhagyta a legénysége és a vészjelre minden irányból megindultak a mentőhajók.

✦ **MÖCHENGLADBACH: Nyugat-Németországban pénteken légihadgyakorlat kezdődött belga, angol, holland, amerikai, kanadai és nyugatnémet pilóták részvételével. A június 13-ig tartó gyakorlatok során a pilóták különféle célbombázási és rakéta-célzási feladatokat teljesítenek. A hadgyakorlatok végeztével Johannes Steinhoff tábornok, a nyugatnémet Luftwaffe felügyelője jutalmakban részesíti a feladatokat legjobban végrehajtó repülőket.**

✦ *PÁRIZS: Szombaton, alig éjfél után, plasztikbomba robbant Gaston Defferre marseille-i polgármester, szocialista elnökjelölt párizsi lakásán. A pokolgépet ismeretlen tettesek az ablakpárkányra helyezték. A robbanás csak kis károkat okozott és sebesülés nem történt, mert senki nem tartózkodott a lakásban.*

✦ **ATHÉN: Négy napon belül 85 embert tartóztattak le Athénben és Szalonikiben és ebben a számban nem szerepelnek a tartományi székhelyeken feltehetően ugyancsak letartóztatott királypárti személyek — jelenti Athénből az AFP-hírügynökség. Ismeretessé vált, hogy a nyugalmazott tábornokok letartóztatása, amelyet csak háromnapos késéssel, pénteken jelentettek be, nem volt elszigetelt jelenség.**

✦ BONN: A nyugatnémet újnáci párt, az NPD több mint egymillió márkát kap választási propaganda céljára a közpénzekből. A részesedést decemberben alkotmányjogi bíróság ítélte meg, és kifizetésére pénteken adott utasítást von Hassel, a Bundestag elnöke.

✦ **KAIRÓ: Kairói hivatalos körökben közölték, hogy Irak és Libanon arab külügyminiszteri értekezletet összehívását kérte. — Iraknak az a szándéka, hogy a testvérországok elé terjeszti az iránnal fennálló vitáját a Shatt-El-arab folyó fölötti fennhatóságról.**

✦ *ANKARA: Testületileg lemondott az ankarai egyetem vezetősége: a rektor és a 11 fakultás dékánja. Az ok: a kormány nem terjesztette elő a régen követelt egyetemi reformtörvény javaslatát.*

✦ CARACAS: Venezuelában 24 ezer katonát és rendőrt mozgósítottak, hogy megakadályozzák a tüntetéseket hétfőn, amikor Rockefeller New York-i kormányzó Nixon személyes megbízottja Caracasba érkezik.

✦ **TEL AVIV: Pénteken éjjel ismeretlen tettesek — valószínűleg palesztinai ellenállók — felrobbantották az Aramco amerikai olajtársaság távvezetékének egyik szakaszát, amely a Golan-fennsíkot, az 1967-es háborúban Izrael által megszállt szíriai területrészt szeli át. Az olajvezeték kigyulladt. Az izraeli katonaság és tűzoltóság még szombaton reggel is birkózott a lángokkal.**

✦ *TOKIÓ: Aicsi Kiicsi japán külügyminiszter szombaton az Egyesült Államokba indult. A tokiói repülőtéren 1500 diák tüntetett ellene, akiket a rendőrség könnygázgránátokkal próbált fékentartani. Háromszázhúsz diákot letartóztattak. A külügyminiszter Washingtonban az okinawai kérdésről tárgyal.*

✦ LAGOS: Egy jelzés nélküli magányos repülőgép, amely valószínűleg a szakadár biafraiaké volt, pénteken sötétedés után rakétákkal lőtte a nigériai ellenőrzés alatt álló ughelli erőművet. Az erőmű, ahol a támadás következtében egyébként nem történt sebesülés, hatvan kilométernyire fekszik a nigériai—biafrai nyugati frontvonaltól.

✦ **DAMASZKUSZ: A Szíriai Arab Köztársaság 1969. évi fejlesztési tervének középpontjában az Eufrátesz-folyón létesítendő duzzasztógát építése áll. Az ország e gát építésére 250 millió szíriai fontot fordít. Az Eufrátesz vizének felhasználását intéző állami szervezetnek az idén 55 millió fontot bocsátanak rendelkezésére, hogy abból csatornákat és szivattyú-állomásokat, valamint öntözőberendezéseket létesítsen.**

Közlemény

a magyar—osztrák tárgyalásokról

(Folytatás az 1. oldalról)

biztonsági konferencia tervéről. Azonosan ítélték meg a konferencia jelentőségét, egyet értettek abban, hogy azt alaposan elő kell készíteni. Ebben a szellemben üdvözölték a finn kormány javaslatát, amelyben felajánlja jószolgálatait a konferencia előkészítésére.

Hangsúlyozták, hogy a különböző társadalmi rendszerű európai államok együttműködésének erősítése minden területen alkalmas arra, hogy fejlessze az európai biztonság kérdésének megoldásához szükséges kölcsönös bizalom légkörét.

Mindkét fél hangsúlyozta, az Egyesült Nemzetek Szervezetének szerepét a világbéke fenntartásában és a vitás nemzetközi kérdések megoldásában. Megelégedéssel nyilatkoztak a két ország együttműködéséről az Európai Gazdasági Bizottságban, a Nemzetközi Atomenergia Ügynökségben, az UNIDO-ban és a Duna-bizottságban. Célszerűnek tartják, hogy a nemzetközi szervezetekben ez az együttműködés tovább mélyüljön és erősödjék.

A kormányfők egyetértettek abban, hogy az atomsorompószerződés jelentősen hozzájárul az általános és teljes leszerelés megvalósításához és a világbéke biztosításához. A felek nagy figyelemmel kísérik a genfi leszerelési bizottság tárgyalásait, és bíznak abban, hogy a leszerelést további hatékony intézkedések segítik elő.

A délkelet-ázsiai helyzettel kapcsolatban a felek kifejezték azt a reményüket, hogy a jelenleg Párizsban folyó tárgyalások a vietnami kérdés mielőbbi megoldásához vezetnek az 1954-es genfi megállapodás alapján, amely szerint a vietnami népnek lehetővé kell tenni, hogy maga dönthessen jövőjéről.

A közel-keleti helyzet kérdésében a felek aggodalmuknak adtak kifejezést. Remélik, hogy a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozata alapján a konfliktust sikerül úgy megoldani, hogy megvalósuljon a térség valódi békéje.

A baráti légkörben folytatott tárgyalásokon a felek végül hangsúlyozták a két ország felelős államférfiai személyes találkozóinak jelentőségét, a kétoldalú kapcsolatok minden területen lehetséges továbbfejlesztése, a béke és a nemzetközi megértés fenntartása érdekében.

Fock Jenő miniszterelnök Losonczi Pálnak, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének a nevében hivatalos magyarországi látogatásra hívta meg Franz Jonas köztársasági elnököt, aki a meghívást köszönettel elfogadta. Az időpontban diplomáciai úton állapodnak meg.

●

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, aki az osztrák kormány meghívására — felesége társaságában — hivatalos látogatást tett Ausztriában, szombaton délután visszaérkezett Budapestre.

Komócsin Zoltán nyilatkozata

a nemzetközi tanácskozás előkészítéséről

A kommunista és munkáspártok június 5-én Moszkvában kezdődő nemzetközi tanácskozásnak előkészítő bizottsága pénteken, a szovjet fővárosban befejezte munkáját. Komócsin Zoltán, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az előkészítő bizottság munkájában résztvevő magyar küldöttség vezetője, válaszolt Hável Józsefnek, az MTI és Nemes Jánosnak, a Népszabadság moszkvai tudósítójának kérdéseire.

KÉRDÉS: Hogyan értékeli Komócsin elvtárs a kommunista és munkáspártok tanácskozását előkészítő 15 hónapos időszakot és az előkészítő bizottság most befejeződött moszkvai ülésszakának eredményeit?

VÁLASZ: Ismeretes, hogy a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának előkészítése a múlt év februárjában, a Budapesten megtartott konzultatív találkozóval kezdődött meg. A tanácskozás előkészítő bizottsága 1968 novemberéig Budapesten több ülést tartott.

A budapesti találkozókon beható véleménycsere folyt a testvérpártok között, amelynek egyik fő feladata az volt, hogy közös tervezetet készítsen a nemzetközi tanácskozás elé. E véleménycsere keretében nagy lépést fettünk az egységes álláspont kialakítására, és jelentős haladást értünk el a testvérpártok egy részével fennálló nézeteltérések csökkentésében, illetve leküzdésében.

Az előkészítő bizottság munkájában részt vett testvérpártok képviselői nagy feladatot oldottak meg. Többször is, részletekbe menően megvitatták a fő dokumentumtervezetet, és a testvérpártok központi bizottságának állásfoglalásai után most alapul elfogadták és a nemzetközi tanácskozás elé terjesztik azt.

Az előkészítő bizottság alapul elfogadta és a nemzetközi tanácskozás elé terjeszt még három fontos dokumentumtervezetet: a vietnami nép harcával való szolidaritás nyilatkozatát; a világ népeihez intézendő békefelhívást; valamint a Lenin-centenárium megünneplésére felszólító állásfoglalásnak tervezetét.

KÉRDÉS: Eszerint az előkészítő munka fő eredménye abban összegezhető, hogy elkészültek a fő okmánytervezetek?

VÁLASZ: Mi a magunk részéről az egész előkészítő munkafolyamat nagy jelentőségét abban látjuk, hogy fokozatosan, lépésről lépésre előrehaladva egyre erősebb lett az egységre való törekvés a kommunista és munkáspártok között. Ennek során kifejezésre jutott a testvérpártok egységes akarata az antiimperialista harc egyéb erőivel való szorosabb együttműködésre.

KÉRDÉS: Tudjuk, nem akar jóslásokba bocsátkozni Komócsin elvtárs, mégis, talán mondhatna pár szót, mit vár a június 5-én kezdődő nemzetközi tanácskozástól?

VÁLASZ: Azt túlzás nélkül megállapíthatjuk, hogy a kommunista és munkáspártok június 5-én Moszkvában kezdődő tanácskozása — hála a testvérpártok kollektív erőfeszítéseinek — jól megalapozott. A vita alapjául szolgáló fő dokumentum-tervezet és a többi előterjesztés is nagy lehetőséget biztosít arra, hogy a testvérpártok küldötteinek vezetői nyílt, elvi eszmecsere keretében kifejtsék álláspontjaikat a mai világhelyzet fő kérdéseiről, valamint a nemzetközi kommunista mozgalom és az összes antiimperialista erők egységének kikovácsolásáért folytatott harcban előttünk álló feladatokról.

A kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozása a nemzetközi kommunista mozgalom egységéért folytatott küzdelem és erőfeszítések igen fontos állomása lesz. Biztosak vagyunk abban, hogy a június 5-én kezdődő megbeszélések új távlatokat nyitnak meg előttünk és a jövőben elérhető új sikerek forrásává válnak.

Elnökjelöltek a televízióban

A vasárnapi francia elnökválasztás előtt pénteken este még valamennyi jelölt megjelent a képernyő előtt, hogy beszéljen a választókhoz. Felső sor: (balról jobbra) Georges Pompidou, Alain Poher, második sor: Jacques Duclos, Alain Krivine, harmadik sor: Gaston Defferre, Michel Rocard, alul: Louis Ducatel.

Ma elnökválasztás Franciaországban

Péntek este valamennyi elnökjelölt hatperces felszólalásával a televízióban és a rádióban véget ért a hivatalos propagandakampány a francia köztársasági elnök-választás vasárnapra kitűzött első fordulója előtt.

Az egymást követő közvéleménykutatások alapján, az első fordulóban a legtöbb szavazatot — 41 százalék — szerez, Georges Pompidou, a második helyre pedig, Alain Pohert várják. Jacques Duclos, az FKP jelöltje minden közvéleménykutatás egyöntetű megállapítása szerint, magasan vezet a balodali jelöltek közül.

A vasárnap reggel megkezdődő szavazás az ország nagy részében este 6 órakor, Párizsban és a főváros környékén pedig este nyolc órakor lezárul.

Amióta nyilvánosságra hozták, hogy a kommunista és munkáspártok 1969 júniusára Moszkvába összehívták nemzetközi tanácskozásukat, mind gyakrabban hallani a kérdést: lehet-e egységet teremteni a nemzetközi munkásmozgalomban, amelynek egyes osztagai a legkülönbözőbb körülmények között tevékenykednek.

A kérdés érthető, hiszen a kommunista pártok ma nagyon eltérő körülmények között végzik munkájukat. Az egyik párt a szocialista társadalom építését irányítja, a másik pártra a kapitalizmusból a szocializmusba való átmenet feladatai várnak. Egyes pártok fejlett tőkés országokban működnek, mások a nemzeti felszabadítási mozgalom ötvözetében vívják harcukat. Az egyik hatalmon levő párt, a másik ellenzéki tömegpárt, a harmadik a forradalmi zászlóbontás elején tart. A mozgalom színképe tehát igen tarka.

A moszkvai tanácskozás elé

I. Közös a harcunk

Ennek a sokszínűségnek azonban van egy egységes alaptónusa: a szocializmus és a kommunizmus építésének közös célja, a marxizmus—leninizmus eszméje. Világos azonban, hogy az egyes pártok harca — napjainkban sokkal inkább, mint valaha — nemcsak a belső társadalmi és politikai helyzettől, hanem a nemzetközi erőviszonyoktól, a két világrendszer közötti verseny, a béke és a háború erői közötti harc kimenetelétől függ. Egységbe fűzi a testvérpártokat az is, hogy mindenütt ugyanazzal a jólszervezett, tapasztalt, ravasz és erős ellenséggel találják szemben magukat: az imperializmussal.

A marxisták—leninisták nem hunynak szemet az eltérő viszonyok felett. Felismerik, hogy a pártok — a különböző feltételek és tapasztalatok alapján — nem mindig egyformán fogalmazzák meg harcuk taktikáját. Az eltérő sajátosságok tiszteletben tartása mellett azonban mindennél fontosabb az, ami közös, ami összefűz. Világos tehát, hogy az eltérő viszonyok között tevékenykedő pártok között is lehetséges, sőt szükséges az egység. Nyilvánvaló azonban, hogy teljes egység rövid idő alatt nem teremthető meg, az egységet leginkább akadályozó fő ellentéteket rövid időn belül nem lehet felszámolni. Addig is azonban, amíg helyreállhat a teljes egység, erőfeszítéseket kell tenni az akcióegység létrehozására a legfontosabb és a leghalaszthatatlanabb kérdésben: az imperialistaellenes harcban.

A szocialista országok kommunista pártjai több fronton is szemben találják magukat a szocializmus megdöntését célzó imperialista próbálkozásokkal. Az európai szocialista országok vonatkozásában általában a fellazítás módszerét igyekeznek alkalmazni, más földrészeken elmennek a legdurvább agressziókig, amint azt a Vietnami Demokratikus Köztársaság elleni háborújuk, a Kubai Köztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság elleni fegyveres provokációik mutatják. A pártok feladata az imperializmus taktikájának hatástalanítása, — nemcsak országaikon belül, hanem határaikon kívül is.

A fejlett tőkés országokban a kommunista- és munkáspártok harca a monopoltőke hatalmának korlátozására, majd megszüntetésére irányul. Céljuk a dolgozók politikai jogainak védelme, a demokrácia kivívása, a munkásosztály és más dolgozó rétegek életkörülményeinek megjavítása. Ez viszont nem választható el a fegyverkezési hajsza megszüntetésétől, az agressziók visszaszorításától, — az imperialisták megfékezésétől.

Az úgynevezett harmadik világban működő kommunista- és munkáspártok éles harcban állnak az imperializmussal. A tőkés világ hatalmasai durván beavatkoznak az ázsiai, afrikai és latin-amerikai államok belső ügyeibe, védelmezve a monopóliumok érdekeit. Ahol pedig már győzött a nemzeti felszabadító mozgalom és a régi gyarmatok helyén önálló nemzeti államok keletkeztek, ott agresszióval, gazdasági blokáddal, belső aknamunkával, puccsokkal igyekeznek visszaszerezni elvesztett pozícióikat. Néhány országban a helyi földbirtokos osztály és a burzsoázia lepaktál az elnyomókkal, hogy fenntarthassa kizsákmányoló rendszerét. A kommunistáknak tehát a belső és a külső ellenség ellen egyaránt küzdeniük kell, mert csakis így háríthatják el az országuk szabadsága és függetlensége, a haladás ellen irányuló imperialista támadásokat.

E vázlatos áttekintés is mutatja, hogy az imperialistaellenes harc alapvető feladata minden kommunista- és munkáspártnak, — függetlenül attól, milyen társadalmi rendszerben, milyen fejlettségű országban, melyik földrészen, milyen körülmények között tevékenykedik.

Ez indította a pártok túlnyomó többségét arra, hogy a júniusi nemzetközi tanácskozás központi témájának azt válasszák, miként lehet akcióegységet teremteni az imperialistaellenes harcban.

Következik:

Az ellenség „természetrajza"

A második csoport is elhagyta Pécsbányát

Széchenyi-akna tartaléküzem

A piac törvényei kíméletlenek — Az alacsony önköltség önmagában semmit sem ér — Bachman Mátyás igazgatóhelyettes nyilatkozata

A második, ezúttal 90 fős csoport, is elhagyta tegnap a pécsbányai Széchenyi-aknát. A fogadóüzem: Vasas. Az ünnepélyes búcsúztatáson megjelent mozgalmi és gazdasági vezetők a fehér asztal mellett is folytatták azokat a beszélgetéseket, melyek a nagymúltú üzem létszámcsökkentését megelőzték. A hangulat megfelelő — az áthelyezéseket a lehető legigazságosabban, az egyéni kérelmeket is figyelembevéve szervezték meg —, a kérdés azonban — miért éppen Széchenyi-akna jutott erre a sorsra? —, természetesen újra meg újra visszatér.

A sajtóközleményekből, a szocialista versenymozgalommal kapcsolatos kiadványokból a nagyközönség előtt is ismert, milyen kiemelkedő termelési és gazdasági eredményeket ért el ez az üzem éppen a legutóbbi másfél évben. Az egy tonna szénre eső ráfordítás a mecseki szénbányák közül Széchenyi-aknán a legalacsonyabb — alig valamivel haladja meg a 250 forintot —, a vágathajtási és fejtési fejteljesítmények rekordjait állították fel, érthető tehát, hogy sokak szemében ellentmondásosnak tűnnek a visszafejlesztéssel kapcsolatos intézkedések. Az is közismert, hogy a Mecseki Szénbányák nem küzd értékesítési gondokkal; éppen ellenkezőleg: jelentős mennyiségre szóló megrendelést kellett elutasítaniuk. — Mi kényszerítette hát a vezetést erre a nehéz lépésre? A kérdésre *Bachman Mátyástól*, a Mecseki Szénbányák gazdasági igazgatóhelyettesétől kértünk választ.

— *Valóban. Pécsbányán nagyszerű bányászok dolgoznak, eredményeik minden területen kiválóak, s az is igaz, hogy kapacitásunk pillanatnyilag elmarad a kereslet mögött. Tény: a mecseki feketeszén keresett. Egy dolgot azonban világosan kell látnia mindenkinek: nem akármilyen feketeszenet keres a piac. Kokszolható, magas kalóriaértékű, alacsony hamutartalmú, kiváló sülőképességű szeneket kérnek fogyasztóink, s mi ezeket az igényeket nem hagyhatjuk figyelmen kívül. Egyszóval: hiába van soktízezer tonna pécsbányai szenünk, ha egyszer nem lehet eladni.*

— A magas hamutartalom miatt?...

— *Akik ezzel a szénnel dolgoznak, nagyon jól tudják, milyen a minősége. Magam is hallottam „önkritikus" véleményeket Széchenyi-aknán, s ez megkönnyítette a dolgok megértetését. Azért nem termelhetünk, hogy tovább növekedjenek az iszaptavak.*

— És a magyarázat?

— *Széchenyi-akna a felsőbb rétegekben, a felszínhez közeli telepekből termel, s ezek törvényszerűen gyengébb minőségűek.*

— Csütörtökön hatvan, szombaton kilencven ember búcsúzott el. A harmadik csoport — a hírek szerint —, ennél is nagyobb lesz...

— *Összesen mintegy 250—260 embert helyezünk át. A harmadik csoport a komlói Zobák-aknára megy. Az áthelyezésekkel kapcsolatban vállalatvezetőségünk május 19-én értekezletet tartott, s akkor június 30-ban határoztuk meg a többlépcsős áthelyezési program befejezését. A megerősítendő üzemek: István-akna, Vasas és Zobák. Ez idő szerint mindhárom üzem megfelelő minőségű szenet ad.*

— Kik mennek és kik maradnak?

— *Az alapterv az volt, hogy lehetőleg egységes csapatokat mozgassunk, s amennyiben erre mód van, önkéntességi alapon.*

— Egy csapatban mindig vannak betegek, gyengébb munkaerőt képviselő emberek is...

— *Ezzel kapcsolatban nagyon határozott az igazgatóság álláspontja: aki beteg, aki megrokkant, az a mi, közös ügyünket szolgálva lett beteg, illetve vesztette el munkaereje javát — tehát a fogadóüzemben semmiféle hátrányban sem részesülhet.*

— És a „kiemelt" emberek?

— *Az áthelyezett csapatokkal mennek a párt-, KISZ- és szakszervezeti bizalmiak is. Így igazságos. Az áthelyezett munkáslétszám arányában egyébként műszakiakat és adminisztrátorokat is új munkahelyre viszünk.*

— Ezek után csak egyetlen kérdést: mi lesz Széchenyi-akna jövőbeni szerepe?

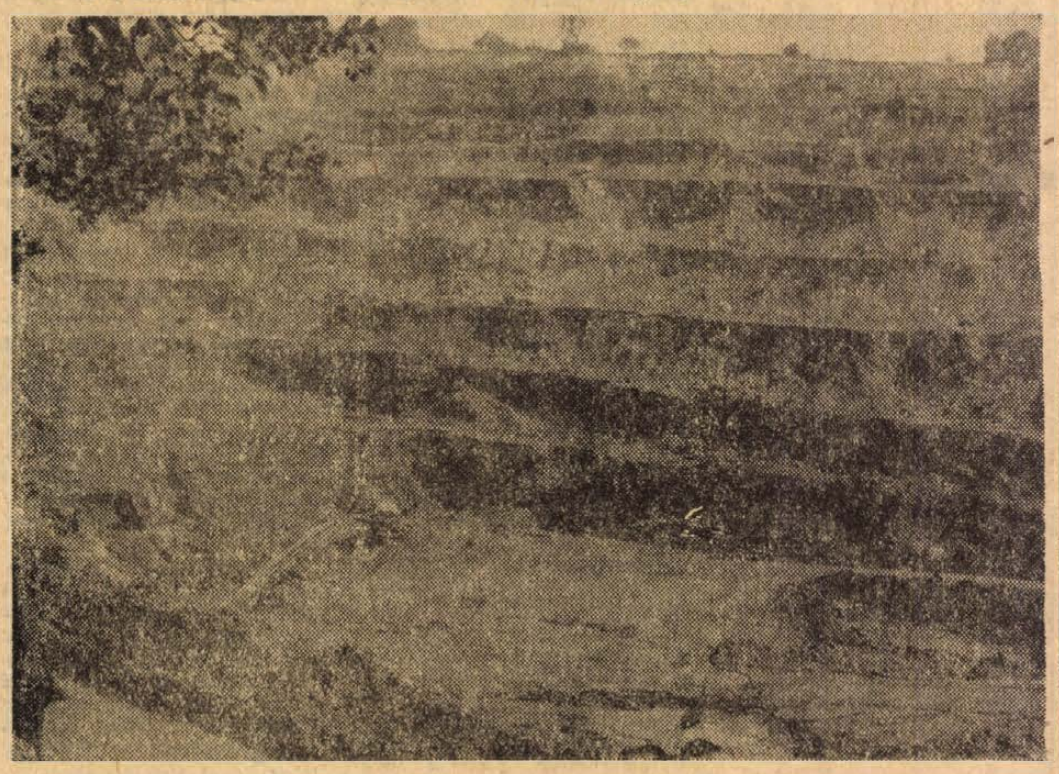
— *A termeléscsökkentés eredményeképpen a mostani mintegy 2000 tonnás napi termelés 1500 tonnára redukálódik. Erre a mennyiségre előreláthatóan szükség is lesz, a hőerőmű ugyanis főként ezt a szénféleséget használja. — Széchenyi-akna egyébként a tartaléküzem funkcióját tölti be.*

*

Hétfőn Vasason és István-aknán bányajárás keretében ismerkednek meg a pécsbányaiak új munkahelyükkel, s aztán folytatódnak a hétköznapok. A jelek szerint különösebb probléma sehol sem lesz: az előkészítés körültekintő volt, s a beosztástól a munkásszállításig minden részterületnek „gazdája" volt. Erre annál is inkább szükség volt, mert a vállalat legalapvetőbb érdeke, hogy mind a 18 ezer mecseki bányász megértse: a régi, üzemi szinten való gondolkodás tarthatatlan, „trószti" szinten kell minden helyzetben gondolkodni és cselekedni, mert hosszabb távon egyedül egyetlen üzem — a legjobb se —, állhatja a versenyt.

Az intézkedés szükséges és helyes voltához tehát nem fér kétség. Az azonban akaratlanul is felvetődik az emberben: miért nyitották meg a közelmúltban nagy költséggel a pécsbányai külfejtést, ha egyszer ilyen rossz a szén? A piac törvényei kérlelhetetlenek, éppen ezért nemcsak a termelés, de a tervezés szintjén is jobban oda kellene rájuk figyelni.

Békés Sándor



A pécsbányai külszíni fejtés. Szokolai felv.

Fajta Károly elvtárs köszöntése nyugdíjazása alkalmából

Rapai Gyula elvtárs átnyújtja Fajta Károly elvtársnak a búcsúajándékot. Erb János felvétele

Bensőséges ünnepségen köszöntek el a Baranya megyei Pártbizottság vezetői Fajta Károlytól, a Megyei Pártbizottság osztályvezetőjétől — nyugalomba vonulása alkalmából — tegnap délelőtt a Megyei Pártbizottság vb-termében.

Az ünnepségen ott volt *Kozári József*, az MSZMP KB Pártgazdasági- és Ügykezelési osztály vezetője, *Rapai Gyula*, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Novics János*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Földes Andrásné*, *Czégény József*, *Szikszai Tibor*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetői, *Csorba Tivadar* és *Sebők Béla*, a Megyei Pártbizottság munkatársai.

Fajta Károly elvtárs hét év óta vezette a pártgazdasági osztályt, amely az intézmény működéséhez elengedhetetlenül szükséges. Munkáját mindig elismerésre méltóan végezte. Emberi megnyilvánulásaiban őszinte, magatartásában nyílt volt, mind irányítóihoz, mind munkatársaihoz.

— Fajta elvtárs életének most befejeződött egy szakasza, s egy új kezdődik — mondotta Rapai Gyula méltató beszédében. — Örültem, hogy együtt dolgozhattunk a párt vezető testületében. Az osztály és az ő személyes tevékenysége összeforrt a pártbizottságok, pártszervezetek mindennapos munkájával. A gazdálkodás fegyelmezett rendje hozzájárult a politikai feladatok jó megoldásához. A munkatársi kapcsolatok megszűnnek, de a mozgalmi együttműködés nem, hisz Fajta elvtárs, mint a pártbizottság tagja, továbbra is részese lesz munkánknak.

Fajta Károly egy a sok ezer közül, aki életét hozzá fűzte a munkásmozgalomhoz. Korai fiatalon kezdte, s mind a mai napig az eszmének hűséges tolmácsolója, munkása.

A tolmács szót eredeti értelemben is mondhatjuk. Több nyelvet beszél. Külföldi delegációk hivatalos fogadásán számtalan esetben segített a „diplomáciai" tolmácsnak — egy-egy szakmai kifejezés megfogalmazásában, vagy megnevezés magyar megfelelőjének pontos értelmezésében. Irodalom kedvelő, a művészetek iránt érdeklődő ember Fajta elvtárs, és amit eddig munkája miatt megismerni nem volt módjában — fűzte gondolatait Rapai elvtárs — a következő években megteheti, hisz aktív ember ma is, és maradjon nagyon sokáig az.

Rapai Gyula a Megyei Pártbizottság és az apparátus nevében emlékül egy szép eozin tálat nyújtott át az ünnepeltnek.

Kozári József, a KB pártgazdasági osztálya, — Csorba Tivadar, a Megyei Pártbizottság pártalapszervezete és szakszervezeti bizottsága nevében ajándékot nyújtott át kedves szavak kíséretében Fajta Károlynak, aki megköszönve a figyelmességet, egyszerű szavakkal fogalmazta érzését:

— Hivatalosan felmentettek munkám alól, de a pártot továbbra is szolgálom.

Az ünnepségen Rapai Gyula bejelentette, hogy Fajta Károly osztályvezetői tisztségére Sebők Bélát, az osztály munkatársát nevezték ki.

A Megyei Pártbizottság vezetői és a munkatársak még egy dolgozójuktól, *Kamper Bálinttól* köszöntek el tegnap délelőtt. Kamper elvtárs 50 évet töltött munkában. — Most, hogy nyugállományba került, Rapai Gyula, a Megyei Pártbizottság első titkára, Novics János és dr. Csendes Lajos köszöntötték és ajándékozták meg.

Nagy István

Egy hónap múlva kész lesz a pálya

A vasútépítő

A körülmények úgy adódtak, hogy Major Bélával idekeveredtünk a Gyimóthy-villához. Ez a szépen helyrehozott épület itt áll a hegyoldalban Nagyharsány és Villány között és otthont ád nyaranta több képzőművésznek. S amíg munkatársam a művészekkel állítja össze riportját, én egy másfajta „művészetről" beszélgetek a hídépítő-mélyépítő mérnökkel. Ez is művészet, csak másnak nevezik: építőmunkának, egyszerűen munkának vagy termelésnek. Már amennyire ez, vagyis a Beremendi Cementmű építése „egyszerű" mondható. A villa előtt álló két pompás hársfa között szemmel pontosan kísérhető az épülő közforgalmú vasútvonal Villány és Kistapolca között, amelynek hossza a lágazó deltákkal együtt közel tíz kilométer. De ez csak egy vékony, narancssárga sáv, több helyütt megszakítva, amint a friss töltés el-eltűnik a zöld vetéssel, bokrokkal, facsoportokkal borított dombok mögött. Nemcsak vasutat, hanem utat is épít itt Major Béla, háromszáznegyven emberével, de a dózereket, amelyek Kistapolcán bontják a dombot, innét már nem látni.

— Háromszáznegyven ember, kisebb gyári létszám.

— *Többen vagyunk, mert még negyvenen bent dolgoznak Pécsett, és ha a műszaki gárdát is számítom, vagyunk vagy négyszázan.*

— Nem sok ez egy fiatal diplomásnak?

Azért kérdem ezt, mert Major Béla 1965-ben mint a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat ösztöndíjasa fejezte be a műszaki egyetemet, a következő év tavaszán már kinevezik építésvezetőnek, vagyis a IV/3. építésvezetőség élére. És mindjárt belecsöppent a nagy munkába: ipari távhővezeték építése, aztán a Rostműbőrgyár mélyépítési munkái, Szigetvárott pedig a Konzervgyár részére iparvasutat fektettek és most már egy esztendeje — Beremend.

— *Szép feladatok ezek, de gonddal jár...* — mondja.

— *Nézze, mi itt egy „nomád-szintről" indultunk tavaly. Teljesen szűz területen vágtunk utat a vasútnak. Nyáron, rekkenő hőségben, porban dolgoztak az emberek. Panaszkodtak a dömperesek, skodások, hogy nincs ivóvíz, meg hogy öntözzük a töltést, mert felverik egymás előtt a port, balesetveszély meg egyebek. Igazuk volt. Öntöztünk vízzel, portalanítani akartunk olajjal, de nem használt. Egy lajttal hoztuk a vizet Villányból, de tudja mennyibe került öt köbméter víz? Ötezer forint! És mi ez a vízmennyiség? Semmi.*

Rég volt, azaz hogy tavaly, mert a vasútvonalon már csak két kilométernyi van hátra, oda még lefektetik a síneket. Jövő hét végén érkezik az aláverő-gép, június 30-án kész a vasút.

— *Volt elég gond az emberekkel is. Tavaly Pécsről kihoztam volna egyik brigádot, nem vállalták, azt mondják, inkább leszámolnak.*

A B. brigád érthető módon nem szívesen mozdult el Pécsről. Ott laktak a kényelmes, távfűtött, hideg-melegvizes szálláson, szomszédban a tiszta étterem és persze a szórakozási lehetőségek... Nem cserélik fel Beremenddel, pontosabban a kezdeti beremendi viszonyokkal, nagyharsányi albérlettel, parasztházakkal, ahol a kútvizen és a lavóron kívül semmi nincs. S ha leszámol egy brigád, abból csak baj van manapság, amikor amúgy is lasszóval fogják az építőmunkást.

— *Végül is aztán kijöttek és az év elején már a beremendi panelházakban kaptak szállást. Ez is központi fűtéses és az ellátás is jó. S képzelje, most a tavaszon, egészen rövid időre ugyanezt a brigádot Pécsre kellett volna vinnem egy sürgős munkára. A tortúra megismétlődött: most már nem akartak bejönni, hagytam is őket.*

— Megszokták a kinti életet?

— *Részben ez is igaz. Bár sok szórakozási lehetőség ma sincs, és azt hiszem nem tudnának mit kezdeni az esti órákkal. Napi tíz-tizenegy órát dolgoznak, — ezért van minden héten szabad szombatunk — mire megvacsoráznak, hazamennek, este van.*

— A létszám állandó?

— *Talán öten, vagy hatan mentek el, de itt kint egyik vállalat sem veszi át a másiktól azt, aki leszámol. Korábban, nem mondom, egyik is, másik is csalogatta el a szakmunkásokat, de aztán a kivitelező vállalatok igazgatói megegyeztek, hogy a vándorlókat egyik sem veszi fel, mert különben káosz lesz és a munka nem halad.*

Major Béla Pécsett végezte az építőipari technikumot. — Miért esett a választása az építőiparra? Nem emlékszik rá. Ezt választotta. Igaz, kezdetben inkább a tervezéssel rokonszenvezett, de aztán maga sem tudja, hogyan — mégis a mélyépítő ágazatnál kötött ki.

— *Azért a családban van egy tervező: a feleségem. A Pécsi Tervező Vállalatnál statikus.*

Major Béla tavaly motorral járt ki Beremendre, amikor a motor használhatatlan volt, cementes kocsikkal, teherkocsikkal, autóstoppal jött Pécsre. Este hét-nyolc óra körül ért haza. Az idén kapott az építésvezetőség egy NISA-t, most jobb, de a napi nyolc-tíz kilométeres gyaloglástól ma sem mentesülhet, hiszen vannak itt olyan munkahelyek, amelyeket kocsival nem lehet meg közelíteni sem.

— A vállalat bizalmát mutatja, hogy egy fiatal mérnök ilyen szép, nagy munkát kap — jegyzem meg.

— *Nem tudom, hogy régi évfolyamtársaim hova sodródtak, merre dolgoznak, de nem hiszem, hogy sokat ért ilyen szerencse, mint engem. És e néhány év alatt fizetésben is elértem azt a maximumot, amit ebben a beosztásban műszaki ember kaphat a vállalatnál. Lakást is kaptam a tíz emeletes panelházban. Ami pedig az erkölcsi megbecsülést illeti, éppen most, építők napján lesz egy esztendeje, hogy Kiváló dolgozó oklevelet adott a vállalat.*

Major Béla jól megtermett, sötétszőke, dúshajú férfi. Fehér nylon-inget visel nyakkendővel és barna velúr-zakót. Amikor kocsival elhagyjuk a hegyoldalt és legurulunk a villányi országútra, átmegyünk Nagyharsányon az elágazásig, onnét pedig ki az építkezéshez. A szűk kis felvonulási irodában átöltözik és kigyalogol a sínfektető brigádhoz, innét vagy jó néhány kilométerre végig a töltés mentén.

Rab Ferenc

Június 7—8.

Siklósi várfesztivál

Június 7-én szombaton kezdődnek meg a hagyományos siklósi várfesztivál eseményei. Délelőtt 11 órakor a vár emeleti tanácstermében nyílik meg Martyn Ferenc: Kuruckori képek című kiállítása, amelyen maga a művész mond bevezetőt. Ugyancsak szombaton a délutáni órákban rendezik meg az MHSZ járási lőversenyét a lőtéren, majd a motoros összetett honvédelmi versenyt az új vásár téren.

Az ünnepségek Táncsics Mihály szobrának leleplezésével kezdődnek vasárnap délelőtt 9 órakor a posta előtti téren. A szoboravatás után a résztvevő zenekarok vonulnak fel a várba, majd megkezdődik a VI. Országos Fúvószenekari Találkozó, amelyen 14 úttörő, ifjúsági, felnőtt és katonai zenekar szerepel. Vasárnap délelőtt fél 11-kor nyitja meg Somogyi József Kossuth-díjas szobrászművész, a Magyar Képzőművészek Szövetségének elnöke a Siklósi Képzőművész Szimpozion II. kiállítását. A délelőtti órákban előbb az úttörő és ifjúsági zenekarok, majd a katonai zenekarok adnak hangversenyt, délután kerül sor a rézfúvós kamaraegyüttesek, majd a polgári zenekarok vetélkedőjére. Délután 6 órakor zárul a fesztivál sorlegeinek átadásával a fúvószenekari találkozó.

A Siklósra látogatók számára még néhány érdekes programot ajánlhatunk. Déli 12 órakor és 1 órakor kamarahangverseny lesz a várkápolnában, az „Ex Antiquis" együttes és Farkas Gabi közreműködésével. A szabadtéri színpadon délután 3-kor az 1968—69-es népművelési évad legjobb Baranya megyei műkedvelő együttesei adnak műsort. Este fél 8 órai kezdettel „Tábortűznél" címmel a szabadtéri színpadon lép fel a pécsi Mecsek Együttes. Valamint Balatinecz Márta, Marczis Demeter és Paláncz Tamás. A sportprogramon kívül zenés divatbemutató is tarkítja a műsort, délután 6 órakor a szabadtéri színpadon.

A Várfesztivál tűzijátékkal ér véget, amelyet este fél 10-kor a vár északi oldalán rendeznek meg.

Új szerviz-állomás a Diósi úton

Tíz esztendős a szövetkezet és már ez is emeltebbé tette a tegnap délelőtti kis üzemavató ünnepséget. Bizony, ezt a tíz évet valóban úgy „vészelték" át a B. m. Autó- és Motorkerékpárjavító Szövetkezet dolgozói. — A Majláth utcában öreg, elhagyott és szanálásra ítélt házakban rendezték be a műhelyeket, meg a túloldalon, fészer alatt, vagy a szabad ég alatt dolgoztak esztendőkön át. Senki ne vegye frázisnak, de igazán nagy áldozatot hoztak az ügyfelek és a szövetkezet érdekében.

Később aztán a szövetkezet egy telket kapott kint a Fürst Sándor útról leágazó Diósi út 49. alatt. Itt épült fel az új szerviz és javító állomás. Ne vegyék ünneprontásnak, de elég hosszú ideig épült. Amikor megkérdeztem dr. Svábszki Antal szövetkezeti elnököt, hogy mennyibe került az új üzem, így válaszolt: „Kilencmillió háromszázezer forintba és egy marék ősz hajszálamba". Na de végre — a sok elhalasztott határidő után — végre tegnap délelőtt 10 órakor megtörtént az ünnepélyes avatás! Megjelent Rév Lajos, az OKISZ elnöke, Wieder Béla, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, Tárnai Ferenc, a KISZÖV elnöke, továbbá tanácsi szervek és testvérszövetkezetek képviselői.

Rév Lajos OKISZ-elnök elmondotta, külön öröm számára, hogy meghívást kapott az avatásra, ugyanis Siklós és Harkány után ez a harmadik szerviz-állomás, amelyet a szövetkezet produkált, a szolgáltatásra igényt tartó ügyfelek ezrei számára. Jó munkát és sok sikert kívánt a dolgozóknak. Ezután az OKISZ elnöke átadta az üzemet dr. Svábszki Antalnak.

A vendégek megtekintették az állomást. A szépen parkosított betonépületnek három csarnoka van. Az egyik a szerviz részlegé, ahol nyolc óra alatt 30 gépkocsit vesznek „kezelés" alá, többek között alsó és felső mosást végeznek, belső porszívózást, zsírzást, egyebeket. A másik két csarnokban nagyobb javításokat bonyolítanak le. A szerelők elektromos és optikai műszerekkel dolgoznak. Az említett berendezések ára közel negyedmillió forint. A tágas, — télen kitűnően fűthető — szép csarnokban évente ötezer gépkocsit javítanak. Várható, hogy ennek az üzemnek évi árbevétele meghaladja a hat és fél millió forintot.

Június 4, 5, 6, 7-én

Fogorvosok vándorgyűlése

A Magyar Fogorvosok Egyesülete mint a Magyar Orvostudományi Egyesületek Szövetsége tagja a X. Árkövy Vándorgyűlést Pécsett tartja Árkövy József professzor emlékére.

Dr. Schranz Dénes egyetemi tanár a Pécsi Stomatológiai Klinika igazgatója a vándorgyűlés rendezőbizottságának elnöke a nemzetközi jellegű tanácskozásról a következőket mondotta:

— A vándorgyűlést első ízben rendezik Pécsett, az I. számú (400 ágyas) klinikai tömb nagy előadótermében június 4—5—6—7-én.

— A kongresszus keretében 50 előadásban számolnak be tudományos eredményeikről hazai kutatók. Ezen kívül a baráti államokból nyolc, a nyugati országokból szintén nyolc vendég előadót várnak. Mintegy 250—300 résztvevőre számítanak.

— A vándorgyűléssel kapcsolatos fogorvosi műszerbemutató kiállítást az Egészségügyi Minisztérium Orvosi, Műszerügyi Intézete és az OMKER, a klinika előadótermének előcsarnokaiban rendezi.

Nem bírta a légkört

Dezső Jánost mozgékony, vállalkozó természetű férfinak ismerték. A hoboli általános iskolában tanítóskodott 1967 szeptemberétől 1968 tavaszáig. Ha úgy adódott, kirándulást szervezett az iskolásoknak, összejövetelre bérbe adta a hoboli vadásztársaságnak a termet. A pénzt bekaszírozta és a nagyobbik részét zsebre vágta. Egy tsz-től az iskolai szakkörök támogatása címén 2000 forintot vett fel. Mondani sem kell, hogy a szakkörök egy fillért sem láttak belőle. A sikkasztás kipattant — a bűnvádi eljárás megindult ellene.

Dezső jól tudta, hogy baj lesz a többezer forintos sikkasztás miatt — igyekezett lelépni. Pécsett több embert felkeresett azzal, hogy az Állami Biztosítótól jött. Az önsegélyző csoport külföldi utazást szervez, ingyenesen és „Uram, maga is az utazócsoport tagja lesz, ehhez azonban kérem a személyi igazolványát, elviszem, holnap visszahozom" — mondta. Volt aki örömmel nyújtotta át — egy ingyenes külföldi utazás reményében. Dezső az igazolvány birtokában Jugoszláviába utazó turistacsoport tagja lett és velük együtt átlépte a határt.

Később Jugoszláviából is továbbállt. Nemrég pedig a Szabad Európa Rádióban nyilatkozott, hogy őt itthon üldözték, nem bírja ezt a „légkört" és a szabadságot választotta.

Hát igaz, ami igaz, sikkasztásért valóban — üldözték.

A PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT

értesíti kedves megrendelőit, hogy JÚNIUS HÓ 1-TŐL MÉRTÉKUTÁNI

férfiszabóságát áthelyezi

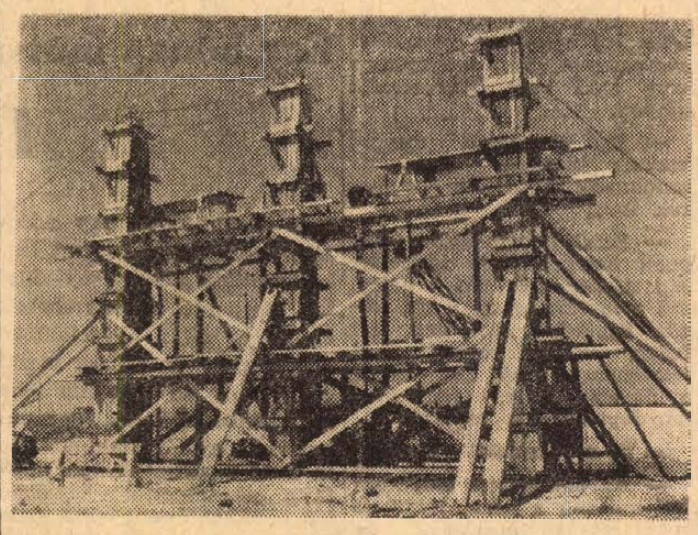
YBL M. U. 7-BŐL YBL M. U. 5. SZ. ALÁ

Női mértékutáni szalonunk változatlanul az Ybl M. u. 7. sz. alatt áll a megrendelők szolgálatára.

Pécstől Szigetvárig:

Kátyúk, kerülők, másfél hónapos késés

Minden pótolható még — Megértést, türelmet kérnek az építők



A szentlőrinci vasúti felüljáró első 3 pillére, a 36 tartóoszlop közül. A napokban kezdték meg a betonozást. Szokolai felv.

— Hogy állnak a munkával? Nincs késésük?

— Sajnos, van. Másfél hónap.

Négyszer teszem fel ezt a kérdést Pécs és Szigetvár között, s mind a négy esetben ez a válasz. Az indokok persze a helytől és körülményektől függően változnak. A pellérdi útelágazásnál például, ahol a 6-os út korszerűsítése közben „lefaragnak", eltüntetnek egy dombot, Vidra István kotrógépkezelő a Pécsi Vízműre hivatkozik:

— Kétszer ilyen gyorsan haladnék, ha nem lennének itt ezek a csövek!

A dombperem széléig lépek, s a három méteres mélységbe pillantok. Valóban ott a két cső. A tortyogói vízvezetékek.

— Tudja, hogy több ezer ember marad víz nélkül, ha...

— Tudom hát! — válaszolja elkomorulva, s a kotrógép morkolófejének hatalmas acélkarmaira néz. — Mondták, hogy vigyázzak a csőre!...

Összesen hét hidat, átereszt számolok meg a pellérdi elágazás és a kővágószőllősi benzinkút között. Mind megerősítik, javítják, ha az emlékezetem nem csal, ez ugyanannyi kitérőt jelent. Minden kitérőnél összetorlódik, lelassúl a forgalom, rengeteg a kátyú, dülöngél az autó, a sofőr káromkodik. — Kocsink utasa, Temesi Ferenc egy ideig szótlanul tűri az utazás kellemetlenségeit, aztán ő is kifakad:

— Az ördög vigye el! Nem valami jó idegenforgalmi propaganda számunkra ez az útszakasz!

Nem bizony. Azzal ugyanis, hogy április 30-án átadták a barcsi Dráva határhidat, nemzetközi szempontból is jelentőssé vált az a 6-os út, amelyet korábban is fontosnak mondottak ugyan, valójában elég gyér forgalmú volt.

Barcs körülbelül 270 kilométerre fekszik Budapesttől. Ebből vagy 240 kilométeren át jók, csaknem kifogástalanok az útviszonyok. Csupán az a — pellérdi elágazás és Szigetvár közé eső — huszonnyolc és fél kilométeres szakasz kriminális, ahol e pillanatban gyötrődünk, hánykolódunk. Önkéntelenül is felteszi az ember a kérdést: miért csak most javítják, bővítik ezt az útszakaszt? — Miért nem készítették el az új Dráva-híddal együtt?

Ezúttal hangosan gondolkozhatom, hiszen utasunk nem magánember, hanem a KPM Pécsi Közúti Igazgatóságának osztályvezetője. Temesi Ferenc személyében a legilletékesebb válaszol:

— Szerintünk is az lett volna a legjobb: felavatni a hidat, s azzal egyidőben átadni az utat is. Ne felejtsük el viszont, hogy több mint kétszáz millió forintot emészt fel az út korszerűsítése Pécs és Barcs között, s akkor még nem beszéltünk a híd ránk eső költségeiről. Nem tudott egyik évről a másikra enynyit kifizetni a népgazdaság, s úgy érzem, nem is tehetünk ezért szemrehányást. — Valaminek későbbre kellett maradnia. Vagy az út, vagy a híd...

*

Két vállalkozó dolgozik ezen a nem egészen harminc kilométeres távon: az Aszfaltútépítő, illetve a Kaposvári Közúti Építő Vállalat. Az utóbbi egy kisebb aszfaltgyárat telepített a bodai útelágazás mellé. Hatalmas kőzuzalék-prizmák borítják a legelőt, megállás nélkül dolgoznak a gépek. Az egyikben a bitument olvasztják, a következőben a gőzölgő keveréket készítik. A legteljesebb automatizációval. Egy munkás ül a vezérlőasztal előtt, s ilyen feliratú gombokat nyom le: Mérlegajtó... Bitumen töltés... Keverő ajtó be... Keverő ajtó ki...

Felsivít a figyelmeztető szirénaszó, aztán megnyílik a kas, s a gőzölgő bitumenes keverék a Zil billenő tartályába hullik. Néhány másodpercig tart az egész, majd a Zil azonnyomban elvonul. — Vagy tizenöt kilométerrel távolabb, Szigetvárnál látjuk viszont, amint kiönti gőzölgő terhét. Ezt a helyszínen dolgozó munkások azonnal elterítik, s megindul a narancssárga színű úthenger.

Végre, ezt is megértük.

*

Három obeliszk alakú deszkaépítmény nyúlik a magasba, Szentlőrincen, a vasútvonal mentén. Betont tömködnek bele a munkások.

— Itt épül a vasúti felüljáró — szól Temesi Ferenc, amikor kikászálódunk a kocsiból. — Hatszáz méter hosszú lesz a töltésekkel együtt, harminchat pillér tartja majd a főépítményt, de ebből csak harminc lesz látható. A többit betemeti majd a töltés. Ez lesz a sorsa ennek a három obeliszk alakú „lábnak" is...

Rendhagyó eset: itt csak tizenöt napos a késés.

*

A kaposváriak „vezérkara" egy kiürített szentlőrinci lakóházban rendezkedett be. A legbelső szobában szinte szüntelenül szól az URH-rádiós telefon. Tamás József főépítésvezető kurtán közli az utasítást, majd felém fordul:

— Valóban elmaradtunk másfél hónappal, de ha egy kicsit kegyes lesz az időjárás, akkor még mindent behozhatunk. Kérem, írja meg, nehogy rosszabbat feltételezzenek rólunk. Tegye hozzá, hogy egy kis megértést, türelmet kérünk az emberektől, mi kiemelt munkának tekintjük ezt az útszakaszt, a vezérigazgatónk állandóan érdeklődik. Ami rajtunk múlik...

Teljesítettük a főépítésvezető kívánságát. Nem kérünk cserébe sokat, csak ami méltányos: tömjék be a mély kátyukat, a korszerűsítésre váró út gödreit, mert néhol akkorát zökken az autó, hogy tengelytöréstől lehet tartani.

Amíg elkészül az új út, addig is járni kell valahol.

Magyar László

Vallomások kitüntetés után

Bicskával szedi ki a borosüveg dugóját:

— Ez lánykollégium, itt nincs dugóhúzó!

Koccintunk a frissen kapott kitüntetésre. Kint a Geisler Eta Középiskolai Leánykollégium 430 lakója járkál a folyosókon.

— Nehéz 430 lány mamájának lenni?

— Hát ez körülbelül négyszáz féle bánásmódot igényel. Ha így vesszük, nehéz. No de mondjak recepteket? Ilyenek nincsenek. A pedagógiát nem lehet megtanulni, érezni kell, hogy mikor, kivel, hogyan... Szóval ezt nem lehet csak úgy megtanulni.

Kajtár Istvánné a kollégium igazgatóhelyettese, a Pedagógusok Szakszervezete Pécsi Városi Bizottságának titkára, s a Janus Pannonius Gimnázium tanára. Tizenkét éve van a pályán, diákjainak csak a keresztnevét tudja megjegyezni, de azt hogy ki hol ült, s milyen tanuló volt, tizenhét év után is fejből tudja. Szereti a nagyszájú gyerekeket, mert azok őszinték, legfeljebb neveletlenek, de azért van a pedagógus, hogy nevelje-formálja őket. Tulajdonképpen az egész kitüntetést furcsa örömmel vette át, mert szerinte annyian vannak még a pályán, akik megérdemelnék. Hogy mitől jó pedagógus? — Önmagáról ezt nem igen tudja megmondani.

— De hadd valljak be valamit: ha kicsit fáj a fejem, vagy a fogam, órán elfelejtem. De tízpercben, amikor kijövök a gyerekek közül, már érzem, akkor újra fáj. Ez egy ilyen dolog.

A Pécsi Nagy Lajos Gimnáziumban kezdett tanítani, s bár diákjaitól soha semmiféle családi vonatkozású dolgot nem kérdezett meg, azok mégis elmondtak neki mindent. Amikor meghalt a bátyja, tanítványai egy évig olyan kíméletesek voltak vele szemben úgy vigyáztak, hogy meg ne bántsák valamivel, mintha családtagok lettek volna. Most azt mondja:

— Aki szereti a gyerekeket és ad nekik valamit, azt mindig vissza is kapja.

— Egy kérdés a kollégiumi vezetőhöz: a négyszázharminc leányból körülbelül hánynak a jellemformálása okoz gondot?

— Komoly baj ebben a tanévben csak eggyel akadt. De ha a kamaszkor tipikus buktatóit vesszük számításba, akkor körülbelül egyharmaduk a nehezebb eset. Nem rosszak, csak jellemük ingatag. Rendszerint a családból hoznak magukkal valami lelki sérülést, aztán ehhez jön a tanulásbeli sikertelenség, s máris kísértésbe esik a kislány: legyen-e őszinte, avagy füllentsen, ha például nem írta meg a házi feladatot. Egyébként szerintem addig soha sincs baj egy kislány jellemével, amíg maga meséli el, hogy kibe szerelmes. Ez is egyik értékmérőm.

— A másik kérdés a városi szakszervezeti titkárnak szól: sok gondot okoznak a pedagógusok?

— Mostanában, a szakszervezetek megnövekedett jogai miatt sokat. Lakásügyek, segélyek, annyi minden. Néha éjjel felriadok, hogy te jó ég, ezt még el kell intéznem.

Magyar—orosz szakos. Tudatában van annak, hogy a nevelő munkát sohasem lehet teljesen honorálni, s reggel hattól este negyed tizenegyig a kollégiumban van.

F. D.

Az oktatási reform végrehajtásának tapasztalatai Baranya megyében

Az oktatási reform bevezetése az 1963/64-es tanévben kezdődött. Az elmúlt öt év eredményei és problémái szükségessé teszik az elemző visszatekintést, a kötelező következtetések levonását, a soron következő feladatok megjelölését. A közelmúltban ilyen céllal vizsgálta a reform tapasztalatait a megyei Pártvégrehajtó Bizottság is. Megelőzően iskolai fórumokon, a tanácsok művelődésügyi osztályain, tanfolyamokon, pedagógus párttitkári értekezleteken is a reform végrehajtásának tapasztalatai határozták meg a viták, a megbeszélések tárgyát.

Egybehangzó vélemény, hogy a reform bevezetése óta jelentősen fejlődött megyénkben a közoktatás. A reform jól szolgálja az oktatást, nevelést, erősíti iskoláink szocialista jellegét, előbbre viszi kultúrforradalmunkat. Lényegében befejeződött az általános és a középiskolákban az alapdokumentumok bevezetése, kialakult a középiskolák új struktúrája, szakosításának rendszere, s ha nem is a kívánt mértékben, de javult az oktatás személyi és tárgyi feltétele. Az iskolai alapdokumentumok általában megfelelnek az oktatás, nevelés korszerű követelményeinek, a régieknél jobban igazodnak a tanulók életkori sajátosságaihoz, nagyobb segítséget adnak a nevelői munkához, lehetővé teszik mind a nevelők, mind a tanulók túlterhelésének csökkentését. A tankönyvek nagyobb része jól szerkesztett, tartalmát tekintve jó segédeszköz és az esztétikai követelményeknek is megfelel. Hasznosak és jól használhatók a kiadott nevelési programok is.

A gyakorlat azonban azt igazolja, hogy a bevezetett alapdokumentumok a megemlített pozitívumok mellett több vonatkozásban problémákkal is terhesek. A tantervet pl. átlagos szellemi képességű tanulókra méretezték, úgyhogy a tananyag elsajátítása komoly erőfeszítést igényeljen. A törekvés feltétlenül helyes, de a mai feltételek mellett a kitűzött célt nem tudták megvalósítani iskoláink. Egész sor ellenható tényező jelentkezett a gyakorlatban, mint a még mindig rendkívül magas osztálylétszám, az egyes pedagógusok nem megfelelő színvonalú pedagógiai kultúrája, a szülők egy részének közömbössége stb. Végül is már az általános iskolások, még fokozottabban a középiskolások túlterhelésének is egyik forrása maga a tanterv.

Mint már említettem, a tankönyvek zöme megfelel a reform célkitűzéseinek. E vonatkozásban a problémákat sem elsősorban a tankönyvekben, hanem a tankönyvek használatának gyakorlatában kell keresnünk. Sajnos, a nevelők egy része nem értette meg a tankönyv funkcióját, s a tankönyvnek lényegesen nagyobb szerepet ad, mint szabadna. Eléggé elterjedt felfogás az, ha a tanuló órán nem érti meg az anyagot, majd megtanulja otthon a tankönyvből. Nem vitás, hogy ez a gyakorlat ismét a tanulók túlterhelését fokozza. A tanulók túlterhelésének persze nemcsak tantervi oka van. Őszintén meg kell mondanunk, hogy az oktatás, a nevelés megnövekedett igényeivel nem tudott lépést tartani a tárgyi és a személyi feltételek biztosítottsága, s egyes tantestületekben a nevelők egy része nem tudta követni sem szakmai, sem etikai vonatkozásban a reform célkitűzéseit, ami közvetlen vagy közvetett módon elősegítette a túlterhelést, befolyásolta az oktatás, nevelés eredményességét, hatékonyságát.

Az elmúlt öt évben a különböző iskolatípusok közül az általános iskolák fejlődése volt a legdinamikusabb megyénkben. Az 55 634 általános iskolai tanulónak 89%-a szakrendszerű oktatásban részesül, s a megye 88 körzeti iskolájában jól felszerelt szertárak, nagy értéket képviselő segédeszközök segítségével folyik a tanítás. Csökkent a képesítés nélküli nevelők száma is, a 2359 általános iskolai nevelő közül csupán 119 a képesítés nélküli, ezeknek is többsége diplomaszerző tanulmányt folytat.

A tankötelesek beiskolázása 98% felett van, de amíg Pécsett a beiskolázottak 97—98%-a befejezi 8 év alatt az általános iskolát, addig a megyében ez az arány mindössze 70%-os. A lemorzsolódásnak több oka is van, de az okok közül első helyen a bukások magas százalékos aránya áll, amely messze az országos felett, nálunk 4,7%-os. A bukás oka világos: a tanuló nem sajátította el a minimális tantervi anyagot sem. Szorosan összefügg ez a túlterheléssel, amelynek ma egyrészt tantervi okai vannak, másrészt az oktató, nevelő munka kialakult gyakorlati rendszerében kell keresnünk a probléma gyökerét. Igen magas a hátrányos helyzetű tanulók bukási aránya, ami az e téren kifejtett erőfeszítéseink kritikája is.

Az általános iskolákban elért eredmények és problémák szoros összefüggésben vannak a tantestületek erkölcsi-politikai arculatával és a vezetés színvonalával. A tantestületek egy részében lassú az erkölcsi-politikai-pedagógiai egység megvalósulásának folyamata. Az iskolák nagyobb részében van előrehaladás, jó eredményeket értek el, mégis inkább csak a lehetősége teremtődött meg a nagyobb ütemű fejlődésnek, a hatékonyabb oktató-nevelő munkának.

A középiskolák új struktúrája folyamatosan alakult ki, s az új tanévre lényegében be is fejeződik. 22 középiskolában 9293 tanuló részesül középfokú oktatásban, a tanárok száma pedig 529 fő.

Az oktatás személyi és tárgyi feltételei nem kedvezőtlenek, de nem is különösen jók. Még mindig kevés a tanterem, a megyében 90 tanulócsoportra 85, Pécsett 185 tanulócsoportra 169 tanterem jut. Elégtelen a kollégiumi ellátottság is, s a középiskolák fele nem rendelkezik megfelelő tornateremmel. Az adott személyi és tárgyi feltételek mellett a középiskolák feladatukat eltérő színvonalon oldják meg. A szakközépiskolák fő feladata a szakmára való jó előkészítés, míg a gimnáziumok kiemelt funkciója a továbbtanulásra való felkészítés. Ez utóbbi azonban nem problémamentes, mert a gimnáziumban érettségizett fiataloknak csak kisebb része tanulhat tovább felsőfokú tanintézetben, a többi elhelyezkedik, munkába áll. Ezzel szemben a munkára nevelés nem elég tervszerű és igen alacsony aktivitású.

A tanulók bukási átlaga 14% körül van. Ez nem rosszabb, mint az országos átlag, de elgondolkodtató a bukások tantárgyankénti megoszlása. Nagyon magas a bukások száma matematikából, fizikából, orosz nyelvből és kémiából. Oktatásügyi szerveinknek, iskoláinknak ismételten elemezni kell az okokat és keresni kell a feltételeit annak, hogy a többivel együtt az említett tárgyak tantervi anyagát is jobban sajátítsák el a tanulók.

A közvélemény élénk érdeklődéssel kíséri a középiskolai tanulók erkölcsi-politikai arculatának mozgását, változását. Tapasztalhatók negatív jelenségek, újra és újra keletkeznek torzulások, de középiskolai tanulóink többsége pozitívan cselekvő tagja társadalmi életünknek, politikailag aktív, jól tanul, résztvesz az iskolai és az iskolán kívüli rendezvényeken, versenyez, vetélkedik s tiszteletben tartja törvényeinket. Persze gondot okoznak a közömbös, a passzív, a retrográd elemek, akik nincsenek sokan, de negatív hatásuk a tanuló ifjúság soraiban nem lebecsülendő, s e negatív hatással szemben nem elég hatékony sem a tantestületek, sem a KISZ nevelő tevékenysége.

A reformtörvény az oktató-nevelő tevékenység kiemelkedő feladatává tette a világnézeti nevelést. A tantervi anyagban a természettudományok számára biztosított az időbeni nagyobb lehetőség, de különös gonddal kimunkált a társadalomtudományok adta nevelési lehetőségek hatékonyabb kihasználása is. Iskoláink a korábbinál mélyebb és alaposabb marxista ismereteket adnak a természetről és a társadalomról. A világnézeti nevelés módszereiben gazdagabb lett. Nem lehet azonban elhallgatni, hogy a világnézeti nevelés hatékonyságát egyes nevelők részéről jelentősen rontja a csupán ismeretközlő, oktató jellegű módszerek alkalmazása. Ez sajnos oda vezet, hogy a tantervben meghatározott, a tankönyvekben érvényesülő tudományos világnézet hatása a tanulók egy részére nem elég mély, sok esetben világnézeti általánossággá válik, elszakad a konkrét tantervi anyagtól végső soron nem válik eléggé a fiatalok cselekvésének, felfogásának, gondolkodásának mozgatójává.

Az oktatási reform végrehajtásának tapasztalatai közül csak néhányat emeltem ki, de e néhány tapasztalat is bizonyítja, hogy a sokirányú fejlődés mellett nem kis számban problémák is vannak. Eltúlozni persze nem szabad a megmaradt és újonnan keletkezett negatív jelenségeket, de elhallgatni sem. Iskolai tantestületi fórumokon, oktatásügyi szerveknél elengedhetetlen a jelentkező negatív jelenségek, torzulások számbavétele, folyamatos felszámolása, mert a további előrehaladásnak, az oktató, nevelő munka nagyobb hatékonyságának ez a kritériuma.

Csorba Tivadar

GENTLEMANEK

Beat musical bemutató

A banda és az öreg bakter. (Előtérben jobbról Haumann Péter.)
Foto: Erb János

Elnézést a kissé meghökkentőnek tűnő hasonlatért, de nekem Schneider—Ondracek: Gentlemanek című beat musical-jének premierjén akaratlanul is a Pál utcai fiúk, gyermekkorunk immár klasszikussá vált olvasmánya jutott eszembe. Talán azért, mert mindkettőnek a grund a színhelye. A különbség annyi, hogy Bokának és társainak a századfordulón sivár pesti bérházak közé ékelt, farakások labirintusával romantikussá álmodott üres telek jelentette a végtelenséget és a szabadságot; a Gentlemanek a mai Prága egyik elhagyott vurslijának hatalmas vastraverzei közé menekülnek a kollégium szigorúsága elől. És persze különbség az is, hogy a Pál utcai fiúk szelídnek tűnő gittegylet tagjai; itt olyan galeribe tömörültek, amelynek tagjai kezében gyorsan felvillan a rugós kés.

A Gentlemanek cselekménye ott kezdődik, ahol a Pál utcai fiúk története végetér: híre érkezik, hogy a grundot el kell hagyniok, mert más célra használják fel. Az itt megszokott szabad életmód folytatásához „dohányra" lenne szükségük. A galeri főnöke, Márki külföldiek autóinak ellopásával, majd illő jutalom ellenében való visszaszolgáltatásával szeretne bombaüzletet csinálni. Riválisa, Juan ezt ellenzi, és az események őt igazolják: Márki csak nehezen szabadul a rendőrök kezéből. A galeri tagjai már nem a régi bizalommal fogadják vissza, s amikor megszegi önnön törvényeik egyikét, ami egy jó galeriben mindenkire kötelező és „kihagyja" a sorsoláson neki jutott lányt, a Hercegnőt, leváltják, helyébe Juant teszik a galeri főnökévé. És mert Juan „dobta" Dámát, az bosszúból felbújtja a Márkit, aki már-már gyilkosságot követ el, a gyanút pedig Juanra tereli. Végül azonban minden tisztázódik, sőt az is kiderül, hogy a grundot a kollégium gyűlölt nevelője az ő számukra szerezte meg.

Ez röviden a cselekménye annak a színpadi műnek, mely az ifjúság szívritmusára írt zenével, tánccal, harsány és lírai jelenetek váltakozásával átszőve Prágából indult el a siker útján. Hazánkban a Színház- és Filmművészeti Főiskola végzős növendékeinek Ódry-színpadi vizsgaelőadásán aratott kirobbanó sikert, majd Veszprémben is bemutatták.

A Pécsi Nemzeti Színház együttese, a fiatal balettesek szinte egyedülálló lehetőséget kínáltak e táncos-zenés musical bemutatására. *Iglódi István* fordítása, *Lengyelfi Miklós*nak és *Sik Ferenc*nek a helyi lehetőségek kihasználását fokozó átdolgozása méginkább biztosította a darab sikerét.

Mert az előadás — hibáival együtt is — lényegesen színvonalasabb, mint az évad többi zenés játéka, mini-operettje volt. *Bohuslav Ondracek*, hazájában népszerű zeneszerző muzsikája a cselekmény mondanivalóját segíti, néhány részlete érzelmileg is fokozza a nézőre gyakorolt hatást, ha nincs is benne olyan melodia, melyet hazafelé dúdolni lehetne... Talán csak az problematikus, hogy az eredetileg nagyzenekarra hangszerelt muzsikát itt kis hangszeregyüttes szólaltatja meg *Hevesi András* irányításával, ízlésesen, nem harsányan, de ez sem az eredeti nagyzenekar, sem beat. A tánc, *Eck Imre* koreográfiája, *Vágó Nellynek* a színek harmóniáját megteremtő jelmezeiben színrelépő táncosok megelevenítésében ugyancsak jelentős szerepet kap: a mozgás adja meg az előadás alapritmusát, tükrözi a fiatalok állandó nyugtalanságát, vágyakozását, kíséri a dalok lírai vagy drámai mondanivalóját.

Ez a mondanivaló, ha nem is próbál a magukra maradt fiatalok égető problémáira feleletet adni, ha a szinte happy end-es befejezés nem is old meg semmit, ha maradandó élményt nem is kapunk, de amíg a nézőtéren ülünk és figyeljük a galeri sorsának alakulását, leköt és elgondolkoztat. A rendező *Sik Ferenc* érdeme ez, aki érzékelhető lelkesedéssel és gonddal nyúlt a darabhoz. Az ő munkája ötvözte együttessé az eddig össze nem szokott prózai és balett szereplőket, ugyanakkor a banda tagjainak mindegyike egyéniség is maradt. *Pintye Gusztáv* ládák és vastraverzek költői összevisszaságából megkomponált érzékletes színterén már az első percekben a Márki és Juan összecsapása, a lánynak a gyufatörvény döbbenetes szertartása szerinti kisorsolása érezteti a nézővel, hogy valami szokatlan tárul eléje. A harsány, vibrálóan mozgalmas jeleneteket aztán lírai csendességű, szordínós képek váltják fel, melyek egyrészt a magukra maradt, meg nem értett, romlottnak kikiáltott fiatalok belső tisztaság- és szeretetigényéről vallanak, másrészt az öregedő, kimustrált cirkuszkocsiban lakó, fiatalkora sikereit visszaálmodó Őrről festenek lírai képet. Ezt a szerepet *Haumann Péter* formálja meg, meleg emberséggel, romantikus lelkesedéssel, az ifjúságát jelentő cirkusz iránti rajongásával, az emberekbe vetett hitével, ami ugyan csorbát szenved, álmai is rombadőlnek, hiszen elvéti világszámát, a „Nagy Halált", a szakmában sem „jegyzik" már, de megnyugszik, amikor őt nevezik ki a fiatalok otthonává váló grund új gondnokává. Cirkuszi nagy monológjában az egész előadás legszebb perceivel ajándékozza meg Haumann a közönséget. Megérdemelten kapott hosszú és szívbőlfakadó tapsot.

A banda két, egymással szembenálló főnökét, Márkit és Juant *Holl István* és *Csifó Ferenc* alakítja. Holl tudatos és sokoldalú színész. Legotthonosabban az effajta szerepekben mozog, ahol ének- és mozgáskultúráját egyéni módon gyümölcsöztetheti. Márkija célratörő, szuggesztív egyéniség, amilyennek a galeri-vezéreket elképzeljük. „Halleluja"-száma az előadás zenei csúcspontját jelenti. Csifó Ferenc Juanja rendkívül kellemes meglepetés. Új oldaláról mutatkozik be, mint megnyerő hangú énekes és rokonszenves színész. Benne nem a tudatosság, hanem az ösztönösség dominál, ezáltal válik figurája hozzánk közelállóan emberivé. A Hercegnő szerepében *Ronyec Mária* egyéniségének megfelelő, érdekes színészi feladatot old meg. Ő képviseli — ruházatában is kihangsúlyozottan — a tisztaságot, ő beszél Juannak arról, hogy a vagányt is lehet becsülni, hogy a tisztelet és a szerelem mindenkit megváltoztat, és hogy kínálkozik a fiatalok számára szebb, nemesebb életforma is. Ugyanakkor vállalja a galeri-tagságot és szembe tud szegülni a Márkival. A Dáma kissé egysíkúan boszszúállóra hangszerelt figuráját *Uhrik Dóra* sikerrel tölti meg árnyaltabb érzésekkel. Csupa derű, kamaszos pirulás, vágyódás, tiszta érzelemvilág árad a Kölyökből *Győri Emil* alakításában. Női ruhás jelenetében humorérzékéről is meggyőz. Hasonló humor, éles önirónia teszi egyénivé *Sólyom Kati* csúnyalányát: Katasztrófát. *Stimácz Gabriella* Cicája mellett a banda többi tagját alakító táncos is megérdemelné, hogy valamennyiök nevét külön megemlítsük, hiszen nemcsak mozgásukkal, hanem a műfajnak megfelelő énekükkel, játékukkal is részesei a sikernek.

A Gentlemanek-re minden bizonnyal félévszázad múlva nem fogunk úgy visszaemlékezni, mint a Pál utcai fiúkra. Mégis, a mának szóló, mondanivalójában is elfogadható, amellett szórakoztató, látványos, zenés darabok szűkös választékából e musical bemutatása a dicsérendő ötlet és vonzó megvalósulás szerencsés ötvözetévé vált. A színházi évad utolsó premierjén végre elmondhattuk, hogy minden jó, ha a vége jó!

Dr. Nádor Tamás

Pattantyús József rajza

Bella István:

Az ifjúság múzeuma

Az volt a jó az ifjúságban,
hogy nem tudtam, ez az ifjúság.

A szerelemben is az volt a jó,
a sejtés, hogy nem volt neve sem.

Most már tudom: van ifjúságom.
S ez annyi: elmúlt. Elmúló

észvesztésekben sírva játszom
ami még megjátszható.

Kék szerelmet, jácint dühöt,
de betelvén, egyre éhesebb,

sajog szívem, gyűlölködök,
szerelmekben szégyenkezek.

Jó volna semmiben sem hinni,
s mielőtt még elégetik,

földdel, kővel elcsitítni
ifjúságom kellékeit.

Tamkó Sirató Károly:

A villanyréten Veronika utca

Szénsav hajad az arcomba pezseg
A csillagok közt
fehér repülőgép kering:
galamb-pihe tested.
Forró légitámadás
a júniusi csönd.
Csókjaid:
a vulkánok gyorsírása
telefon a föld mélyéből.
Csókjaid:
a tiszta tartam
az emberi lét dallama.
Ölj meg most rögtön
hogy ez legyen utolsó gondolatom.
Ölj meg
hogy ilyen friss mámorral
őrizzelek örökké.
Ölj meg
vagy én öllek meg:
ujjaim simításával
arcom érintésével
öledbe hulló fejem
robbanásával.

Mándy Iván:

Nyaralás

Az anya csontos, tűhegyes arcával belehajolt a lámpába. Egy ing nyakát foltozta apró, ideges mozdulatokkal. Mellette a diványon ingek, szép rendesen összehajtva. Aztán néhány alsónadrág, zsebkendő.

Az anya hunyorogva fölnézett, mintha ott túl, a lámpa fénykörén keresne valamit.

— Bandi — mondta, és egy szék megroppant a sarokban —, azt hiszem, ez az ing is rendben van.

Újabb reccsenés a homályból.

— Köszönöm, anyám.

Az anya még mindig előrebámult, belebeszélt a sötétbe.

— Azt hiszem, fiam, mégiscsak vennünk kéne egy-két dolgot... inget meg effélét. — Kis szünet, aztán: — Legalább pár darabot.

— Legalább pár darabot — visszhangozta a sarok. Aztán egy térd fölemelkedett a homályból, a vékony, barna arc is előrehajolt. — És aztán, mit kéne még vennünk?

Csöppnyi gúny sem volt a hangban. Inkább várakozás: hogy hát jó, tessék, sorold föl, anyám, mi minden kéne...

Az anya lehajtotta a fejét.

— Tudom, hogy sok a kiadásod, hiszen rajtam kívül még Évát is segíted...

— Hagyjuk ezt! — Megint egy reccsenés, aztán akárcsak sűrű, sötét füst gomolyogna fel, a fiú ott állt az anyja előtt.

— Igazán nem tudom, miért beszél erről, anyám, hígyye el, teljesen felesleges.

Az anya fölnézett. A keze is elindult, hogy megkeresse a fia kezét.

— Ne haragudj.

— Nem arról van szó.

Az anya keze egy pillanatra megérintette a fiúét, majd visszahullt az ölébe.

Az anya aztán az ingek, alsónadrágok és zsebkendők között motozott, és mire ismét fölnézett a fiára, mosoly volt az arcán.

— Lesz mindened Füreden. — Megcsillant a tekintete. — És tudod, hogy még nekem is... Egész szépen rendbe hoztam a szürke szoknyát, és tegnap, igen, tegnap a Gizi ideadta a napszemüvegét.

— Igazán örülök.

A fiú valahonnan a sarokból előhalászott egy újságot. Úgy állva olvasni kezdett.

Az anya meg tovább beszélt.

— Először persze nem akarta ideadni, és igazán meg kellett ígérnem, hogy vigyázok rá, de hát tudod, hogy én mindenre úgy vigyázok, és mégiscsak jó lesz, ha napozhatok egy kicsit.

Az újság megzörrent, aztán leesett a diványra. A fiú megfogta az anyja vállát.

— A vízbe is bejöhet.

— Ó, nem... nem...! De majd a partról nézem, hogy úszol. — Boldogan felsóhajtott. — Azért ez jó, hogy együtt nyaralhatunk... hogy engem is beutaltak abba az üdülőbe. — Fölnézett a fiára. — Ez mégiscsak szép...

A fiú lehajolt az újságért, de nem kezdte újra olvasni. Újsággal a kezében járkált a szobában. Olykor messzire eltávolodott a sötétben, aztán megint csak itt volt a lámpa mellett. — Hirtelen megállt.

— Anyám...

A váll megrándult. — Ha úgy gondolod, hogy zavarlak, én igazán...

— Nem arról van szó, de hogy zavar, miért zavarna? — Szünet. — Csak megkérném valamire...

Az anya fölnézett. Vékony, pergamenszínű bőre megfeszült az arcán. Várni lehetett, hogy a következő pillanatban megpattan benne valami.

A fiú megérintette a vállát. — Na... na... — És mosolygott is.

Az anya arca engedelmesen átvette a mosolyt, de az mindjárt elhalt, beledermedt a ráncokba.

— Megkérném valamire — ismételte a fiú. Leült az anyja mellé. Nem nézett rá, ahogy elkezdte. — Tudja jól, hogy ez egy olyan üdülő... ahol különféle emberek vannak, üzemekből meg innenonnan... Szóval, ha megérkezünk, ne közölje mindjárt, hogy kúriai bíró volt a férje.

— De Bandi...

— Szeretném, ha végighallgatna! — féloldalasan nézett az anyjára. — Apát hagyjuk! — keze belesöpört a levegőbe. — Hagyjuk! Hagyjuk! És szeretném, ha azt sem említené, hogy Fiumében nyaraltak, és olykor hét végére is lerándultak.

— Fiacskám — hajolt előre az anya —, tudod, hogy apádnak szabadjegye volt, és különben sem került olyan sokba az egész.

A fiú nem engedett.

— Fiuméról egy szót se! És arról se, nagyon kérem, anyám, arról se, hogy ott milyen más volt minden. Az étkezés, a kiszolgálás... és főleg... — A fiú hangja szinte már könyörgővé vált — az emberek! Igen, akikkel együtt nyaralt.

Az anya belemosolygott a lámpába.

— Ki is volt, aki meghívott vitorlázni? Valami osztrák gróf... Tudod, hogy ismerte apádat! A könyveit... igen... és ő jött oda az asztalunkhoz...

A fiú tollas haja remegni kezdett. Remegett a hangja is, ahogy újra megszólalt.

— Se osztrák gróf! se vitorlás! se meghívás! Nagyon kérem. — Megfogta az anyja kezét.

— De hát az igazán az eszmbe se jutott!

— Tudom! — vágta rá a fiú — mint múltkor a buszban.

Az anya a fejét ingatta.

— Én csak azt mondtam, milyen durvák az emberek... — Félénken a fiára sandított. — Manapság... — Elhallgatott, majd egy kicsit bátrabban. — De igaz is! nem adnak helyet, lökdösődnek, a kalauz rám szól, hogy menjek előre, aztán, hogy mit állok az ajtóban, ha még nem szállok le.

— És akkor maga, anyám, egyszerre elkezdte! Hogy más embereket is ismert már, mint a kalauzt...

— De csak azért, hidd el, csak azért, hogy ne sértegessen!

— A végén le kellett szállnunk — mondta a fiú. — És a múltkor ugyanez volt a villamoson.

— Mi volt a villamoson?

— Hagyjuk, anyám! — a fiú felsóhajtott. — És azt sem kell említeni, hogy több cselédünk volt.

— De igazán, mintha családtagok lettek volna! Csak a szaguk... Tudod, Bandi, én sose szóltam nekik, de azt hiszem, ezeknek mind van valamilyen szaguk.

— Nem tudom, anyám. De hagyja a cselédeket, még akkor is, ha családtagok voltak. A személyzetnek ne mondja, hogy fiam.

— Mit mondjak?

— Hát... hát... elvtársnő. Kérem, elvtársnő...

— Elvtársnő — ismételte az anya.

— De ne így mondja! — A fiú egy türelmetlen mozdulatot tett. — Ne ilyen hangon.

— Hát milyen hangon?

A fiú legyintett, majd tovább folytatta.

— És a közös étkezésen ne forgassa, nézegesse a kanalat, mintha ragályos betegtől kapta volna.

— Nem, nem Bandikám.

— És ha valakivel összeismerkedik...

— Nem ismerkedek össze senkivel.

— Mert gőgös!

— De fiam...

— Értse meg, ha nem áll szóba senkivel, akkor azt mondják... — A fiú fölugrott, és elindult megint körbe-körbe a szobában.

Az anya ölbe ejtett kézzel maga elé bámul. Egyszerre csak érezte, hogy nyekken mellette a divány. És újra hallotta a hangot.

— Kérem... anyám...

Hatalmas park, fákkal, bokrokkal. Piros padok a sétányon. A fák mögött az üdülő barna épülete. — Az anya azt nézte. Éppen most állt föl a padról, hogy megszólítson valakit. Azt a húsos képű férfit, aki mellette ül az étkezőben. De valahogy nem tudta, mit mondjon. Így hát csak mosolygott, és hagyta, hogy elmenjen azzal a kék ruhás nővel Annak is köszönni kellett volna. De hogyan?... Egyszer valaki — úgy négyszemközt — rászólt, hogy ne elvtársnőzze! Mármost akkor mit mondjon? Hogy szólítsa a lányt, aki takarít? A fekete nőt a könyvtárban? Ezt, aki itt jön?... Ha megáll, és beszélgetni kezd...

Az anya pár lépést tett. Visszacsuklott a padra, és a kavicsokat bámulta. Így maradt, amíg a lépések eltávolodtak. Aztán fölállt, és tétován imbolyogva elindult az üdülő felé.

Aztán, mint akinek hirtelen eszébe jutott valami, megint visszahullt egy padra. És most már csak ült, ült, elveszve a parkban, mint egy ottfelejtett, ócska esernyő.

---

* Részlet az idei József Attila-díjas szerző Egyérintő című kötetéből.

Kavabata Jaszunari:

Simamura

Mivel nagyon hozzáértően tudott csevegni a táncról, könnyen megnyerte a női szíveket, s így végül ezek az ismeretei gyakorlati hasznot hoztak neki. De talán az is lehetséges, hogy neki — teljesen tudattalanul — a nők ugyanazt jelentették, mint az európai tánc.

Így aztán most, amikor látta, hogy frivol szavai megsebzik a lányt — a lányt, aki itt marad, ő pedig holnap, holnapután továbbutazik, hirtelen bűntudatot érzett. Igen, félrevezeti ezt a lányt.

— Ha minden annyiban marad, ahogy volt, akkor legközelebb magammal hozom a családomat is, és akkor jó barátok maradhatunk.

— Igen, ezt most már megértettem...

Finom mosollyal, tompa hangon mondta ezt a lány. Volt most benne valami az igazi gésák derűjéből.

— Most nagyon örülök. Az ilyen tiszta és nyílt kapcsolatok tartanak a legtovább.

— Jól van. És most hívj nekem egy gésát!

— Most?

— Igen.

— Ön meglep. Hát hogyan akar vele világos nappal szórakozni?

— Éjjel ki vagyok téve a veszélynek, hogy értéktelen hitványságot kapok!

— Úgy látszik nem tartja sokra a mi fürdőhelyünket! Ha egy kicsit alaposabban megnézné a falut, jobban megismerné!

Így beszélt, nagyon komolyan, kesernyésen. Újból megismételte, hogy ebben a faluban nincsenek olyan nők. És amikor Simamura még mindig kételkedett, elfordult tőle. Azután mégis megenyhült. A gésa, mondta, szabadon dönt, mit tesz, mit nem tesz. Ha éjszakára a vendégnél marad, anélkül, hogy előbb szólna erről a gésaházban, akkor maga viseli a felelősséget mindenért, ami történik. A ház már nem törődik vele. Ha azonban előzőleg értesíti a házat, és az megadta az engedélyt, akkor attól kezdve minden felelősség a gazdáé, ő vállalja a következményeket. Ez pedig, magyarázta Simamurának, lényeges különbség.

— Miért, mit jelent itt a felelősség?

— Nos, megtörténhetik, hogy a gésa teherbe esik vagy beteg lesz.

Simamurának mosolyognia kellett saját együgyű kérdésén, de azután a feleleten mosolygott. De hát ki tudja, mondta magában, ebben az isten háta mögötti hegyi faluban talán csakugyan ilyen gondtalan gyermetegséggel intézik a dolgokat.

Minthogy ráérős, semmittevő élete folyamán teljesen önkéntelenül kifejlesztette magában a „mimikri" képességét, utazásai közben is megvolt ez a finom érzéke valamely hely atmoszférája iránt. Ezért amikor lejött a hegyekből, ennek a fürdőhelynek minden szolidsága mellett érzett itt valami derűs-megnyugtatót. A falu, biztosították a szállóban, egyike Hóország azon helyeinek, ahol a lehető legkellemesebben lehet élni. Még nemrégiben, amikor a vasutat idevezették, elsősorban a környék lakossága használta gyógyfürdőjét. Azoknak a házaknak ajtaján, amelyekben gésák éltek, általában fakult függöny lógott annak jeléül, hogy mögötte étterem vagy siruko-konyha található. Persze, ha valaki alaposabban szemügyre vette az öregségtől megbarnult, koromtól megfeketedett tolóablakokat, elfogta a kétség, hogy egyáltalán beteszi-e oda vendég a lábát. Némelyik olyan házban is, amelyben zöldségfélét vagy édességeket árusítottak, tartottak éppen egy-egy gésát; amellett a gazda dolgozott a földjén. Ami pedig ezt a kis amatőr gésát illeti, aki ott ült Simamuránál, a gésák nyilván azért nem kifogásolták, ha kisegít az ünnepélyeken, mert a samizentanárnőnél lakott.

— És hány gésa van itt?

— Hány? Tizenkettő vagy talán tizenhárom.

— És igazában melyiket ajánlanád nekem?

Simamura fölállt, és megnyomta a csengőt.

— Én most elmegyek, rendben van?

— Most semmi esetre sem mehetsz el!

— Ez az egész nem tetszik nekem!

És mintha valamilyen megaláztatást akarna elhárítani, így folytatta a lány:

— Megyek! Már minden rendben van. Nem gondolok semmi rosszat. És vissza is jövök majd.

Amikor azonban a szobalány belépett, újra leült, mintha nem történt volna semmi. A szobalány többször is megkérdezte tőle, melyik gésát hívja hát, de ő nem mondott nevet.

---

* Részlet a Nobel-díjas japán szerzőnek a könyvhétre megjelenő Hóország című regényéből.

Simon István:

Könyvek között

Az emberi kultúra történetében — akárcsak a társadalom fejlődésének, alakulásának történetében —, egy-egy kiemelkedő esemény jelzi a fordulatot, mely után ugrásszerűen változik meg hirtelen minden. A szellem is ismer nagy fordulatokat jelentő forradalmakat, de olykor egyik-másik „véletlen" találmány is gyökeres változást hozhat. Pusztán csak azzal, hogy technikai szempontból megítélve a lehetséges újítást, felgyorsítja az addig csak kivételesen szűk rétegek számára előállított javak terjesztésének módozatait.

A könyvnyomtatás feltalálása volt a kultúra történetében ilyen fordulópont. S ma már — ötszáz évvel az első nyomtatott könyv megjelenése után — természetesnek tartjuk, hogy szellemi igényeinket naponta kielégítjük a kultúra közvetítésének egyik méltán legismertebb, legrégibb formájával, a nyomtatott betűvel, a könyvvel. Megjelenésének valóban forradalmi jelentőségét mi sem bizonyítja jobban, mint az a fontosságához mérten talán eléggé máig se méltatott tény, hogy a látszatra inkább csak találékonyságot föltételező találmány hidat tudott verni ember és ember között, átívelve még a bűvös országhatárokat is.

A társadalom ezt a bűvölő hatni-tudást hamar fölismerte és hasznosította is. A könyv a szellemi erők birkózása volt, s ha történetének eddigi eredményét nézzük, győzelme föltétlenül a haladás erőinek győzelme felé billenti a mérleget. Annak ellenére, hogy népelnyomó rendszerek, kegyetlen diktatúrák igyekeztek ellensúlyozni a maguk „szellemi termékeivel" a mindenkori haladást szolgáló s betűkben is testet öltött, igaz emberi szellemet. A könyv azonban mintha eleve a humánum pártjára állt volna, hiszen a legmagasabbrendű emberi tevékenység, a művészi önkifejezés, a létezés igazságainak tudatosítása volt a szerepe. A jobbat akarók nyúltak inkább a toll után mindig s ők mondhattak igazán olyat, ami milliók számára lehetett érdekes, tanulságos.

A szocialista társadalom, mint az eddigi emberi történelem értékeinek tudatos vállalója és jogos örököse, a könyv hatalmát is a társadalmi igazság diadalra jutásával egyidőben a dolgozók hatalmának erősítésére szeretné használni. A közös emberi és társadalmi ügy tudatosítása — képletesen szólva — mégiscsak e bolygóközi hajókra emlékeztető hordozókkal valósítható meg leginkább. S hogy Tóth Árpád gyönyörű megfogalmazását idézzem: lélektől lélekig üzenünk egymásnak, amikor létünk, összefüggéseink igazságait, életünk szebbé tételének lehetőségeit szálazzuk egy-egy írás, egy-egy könyv művészi oknyomozással földerített és leírt gondolatsoraiban.

Az idei könyvhét egész társadalmi mozgalommá növelhető, szép kezdeményezés jegyében indul. A könyv segít nekünk a világról teljesebb képet szerezni, vagyis mindinkább eltüntetni tudatunkból ismereteink fehér foltjait, joggal kutatjuk az olvasás széles területén. Mert jól tudjuk, vannak még nálunk fehér foltok. Mindannyiunk szívügye kell, hogy legyen az idei könyvhéten fölhívni a figyelmet a könyv nélkülözhetetlen szerepére. S különösen ott, ahol a legnagyobb szükség van rá; azok között, akik a demokratizmus gyors fejlődésével szellemileg is egyenrangú állampolgárai lehetnek hazánknak.

Ehhez pedig a kultúra elengedhetetlen, megszerezni pedig igazán csak könyvekből lehet. Azokból is, melyek mától kezdve egy hétig ott sorakoznak a könyvsátrakban.

A külföldi irodalom újdonságai

Semprun új műve – Szovjet és olasz elbeszélésgyűjtemény

Átfutva a könyvhétre megjelent külföldi művek listáját, tartalmas, változatos kínálat ígérkezik. Kiadóink most sem maradtak adósak a meglepetésekkel. Első ilyen meglepetés a tavalyi Nobel-díjas, *Jaszunari Kavabata* regénye, a *Hóország*, mely nemcsak a szerző világirodalmi rangját bizonyítja, hanem a modern japán irodalom iránti érdeklődésünket is fokozza. A lírai szépségű könyv egy különös világba kalauzolja az olvasót, ahol számunkra kicsit furcsa szokások uralkodnak, határozzák meg az emberek viszonyát. Kuriózum helyett azonban egy szép, de tragikusan végződő szerelem történetét kapjuk emlékezetes ajándékul.

Jorge Semprun nevét első regénye, A nagy utazás megjelenésekor jegyeztük meg. Érthetően nagy várakozás előzte meg Az ájulást, melyben az előbbi regény hősének életét szőtte tovább az író. Semprun újból bebizonyította, hogy kivételes tehetségű alkotó, az európai irodalom fő kérdéseinek legnehezebb problémáival viaskodik. Harmadik könyve, *A háborúnak vége*, melyből egy sikeres film született, ismét ráirányította a figyelmet. A magyarul most kiadott filmforgatókönyv egy spanyol kommunista forradalmár három napjának történetét sűríti össze, külön hangsúlyt adva a forradalmár magatartás mai tartalmának, értelmezésének.

A mai szovjet irodalomban virágkorát éli a memoár. Bizonyítékul elég hivatkozni Ehrenburg három kötetes visszaemlékezéseire. Természetesen jó pár más hasonló jellegű művet említhetnénk, azonban valamennyi közül *Valentyin Katajev* utóbbi években megjelent rendhagyó memoárjai kívánkoznak ide elsősorban, annál is inkább, mert most egy egész könyvre való olvashatunk belőlük. A *Gyógyír feledésre* Katajev írói indulására emlékezik, a sokszor idézett húszas évekre, s két nagy egyéniségről, *Iván Bunyinról és Vlagyimir Majakovszkijról* fest élő portrét, kettőjük művészeti törekvésében egy korszak szellemi erővonalait rajzolja meg.

Két elbeszélésgyűjtemény jelent meg a könyvhétre. Az egyik már hagyományos, néhány év óta rendszeresen napvilágot lát. A *Mai szovjet elbeszélők* legújabb kötete a *Szülj nekem három fiút.* Aki figyelemmel kísérte az egymás után sorjázó köteteket, észrevehette, hogy az elbeszélések tartalma évről évre változott. A háborús téma lezárult, mind jobban előtérbe került a bonyolult emberi lélek, az ember és a társadalom kapcsolata. A jelen gyűjtemény íróit már kizárólag a mai szovjet ember érdekli. Nem kivételes emberek, egyszerű polgárok a hősök. Gondok, örömök, tragédiák kíséretében pereg az életük. *Anatolij Kuznyecov* hőse például szenvedélyesen keresi kisemberi igazát az őt közömbösen kezelő „nagyságokkal" szemben, *Jurij Nagibin* figurája a boldogság nyomába szegődik, de kishitűsége, visszahúzó múltja megakadályozza abban, hogy el is érje. Igazi ilf-petrovi humor színezi *Komrakov* elbeszélését. *Jevtusenko* a prózában is jelentős tehetség, itt közölt novellája megragadó olvasmány.

A *Mai olasz elbeszélők* válogatásban számos ismerősen csengő névvel találkozunk Sokan, mint *Calvino, Buzatti, Moravia, Pratolini* (neki a könyvhétre külön regénye is megjelent) önálló kötetekkel regényekkel bizonyították tehetségüket, valamennyien kedvelt szerzői a magyar olvasóknak.

A lírát két értékes gyűjtemény és egy válogatott kötet képviseli. A bolgár népköltészet remekei után *Nagy László* most a délszláv népek balladáit, hősi énekeit ültette át magyarra. A *Babérfák* énekei, dalai oly természetesen szólalnak meg nyelvünkön, mintha mindig is magyarok lettek volna, s mégis megőrzik sajátos hangulatukat, egyéni szépségüket. A szerelem ihlette a világirodalom legszebb verseit, s hogy ez mennyire így van, ékesen bizonyítja az *Édes gyönyörűség* című gyűjtemény, mely az orosz és szovjet költők szerelmes verseiből válogat egy csokorra valót Puskintól egészen Jevtusenkoig. *Laco Novomesky* a ma élő legnagyobb szlovák költő. Líráját klasszikus és avantgard törekvések hatják át, Filozófikus alkat, a világot elsősorban gondolatilag éli. *Válogatott versei* bemutatják egész életművének fontosabb állomásait.

Kovács Sándor

Három verseskötet

Bella István új kötete *Az ifjúság múzeuma* címmel jelent meg a Magvető Kiadónál. Ahhoz a nemzedékhez tartozik, amely valóban „tiszta szívvel" érkezett a tisztuló világba (a budapesti bölcsészkaron „Tiszta szívvel" címmel jelentettek meg időszaki kiadványt). Első kötetében, a Szaggatott világban a kortárs költészet legjobb eredményeit magába olvasztva kereste az egyéni hangot. Második kötetében József Attila utolsó verseinek hangja tér vissza, a tragikus szépségű önmegszólító versek magatartása. Ezekben a nem csak életkor szerinti férfias kiállásért küzd, mert érzi, hogy az őszinteség, amellyel ez a nemzedék érkezett, önmagában kevés. Ahogy írja:

Hát mit ácsorogsz itt, mire vársz,
mielőtt mindent kitalálsz,
lódulj meg; tán még hazaérsz!
Fél életed a kapupénz!

Szécsi Margit A nagy virágvágó gép c. kötetében „hosszú énekeket" találunk. Ezt az áradó, látomásos, képgazdag műfajt Juhász Ferenc és Nagy László honosította meg a mai magyar lírában. Öt hosszú éneket tartalmaz a könyv, mindegyikben egy stilizált költői én száll szembe meseszerű, mitologikus lényekkel, hogy érvényt szerezzen az emberségnek, kiénekelje az ember fájdalmát, vagy dalával megkösse a bajthozó rosszat. A szimbolikus lényekkel ábrázolt konfliktusokat és a versek gondolati magját szabadon áradó sorok, gazdag asszociációk és magas hőfokú szenvedélyesség hitelesíti. A Sárkány és lovagja c. kötetzáró vers mintegy létfilozófiai szinten fogalmazza meg a költészet szerepét:

mert ragyogóbb a tiszta írás mindennél,
és a halál se cenzurázza meg
Apollinaire szökőkút-sorait.

Tamkó Sirató Károly eddig főként műfordításairól volt ismert. *A Vízöntő-kor hajnalán* c. kötete azért meglepetés, mert utoljára 1942-ben jelent meg kötete. A költő az európai avantgarde ismert alakjai közé tartozik, nevét ott találjuk az 1936-os Dimenzionista manifesztum aláírói között, amelyet Párizsban adtak ki. Verseskötete eddigi pályájának hosszmetszetét adja, a korai versektől egészen a legújabbakig. Az olvasónak az az érzése, hogy az avantgarde eredményeinek jórésze a költői nyelv és eszköztár természetes elemévé vált, éppen azoknak a költőknek a jóvoltából, akik túljutottak az avantgarde-on, mint világmegváltó elméleten. Ennyiben a kötet érdekes dokumentuma az „ősöknek", a mai, beolvasztott kísérletek előzményeinek, de hiányzik belőle az igazi újdonság izgalma.

Marafkó László

Bertha Bulcsu: A bajnok élete

Bertha Bulcsu új regénye a Kozmosz Könyvek sorában jelent meg, de a borítón található szerzői „útmutatás" jóelőre figyelmezteti a tájékozatlanabb olvasót: nem sport-sztorit kap kézbe, vagyis nem valamiféle víkendre magunkkal vihető, könnyed történetet. A figyelmeztetés a szerzőt valamelyest ismerő olvasó számára azonban fölösleges, előre tudja, hogy a könyv nyilvánvalóan felmutatja majd azokat az értékeket, amelyeket a szerző egyéb művei révén már megismert.

A történet első látásra mégis egy sportoló küzdelmeinek krónikája, a bajnoki dobogóig. Káli Gyula, ez a jókötésű, értelmes és az élet szépségeire nyílt szemű fiatalember kezdetben úgy jelenik meg, mint egy boldog, de világosan körülhatárolt világ várományosa. Ez a világ történetesen a mohácsi Duna-part, ahol mindig vízszagú a levegő, hajókürtök osztják darabokra a napot, ahol Brüll Ancsa, a kedves és szép kocsmároslány él, ahol a homokszigeten heverő szerelmeseket csak a napsugarak és a küszvágó csérek lesik. Káli Gyula azonban egy szép napon hátat fordít ennek a mármár idilli világnak, ahol — mint ezt a történet végén ki is mondják — a boldogság kék madara megérinthető közelségben tanyázik. Mi hajtja a fiatalembert? Mi adja neki a konok erőt és kitartást, hogy éhes gyomorral bevegye magát az idegen nagyváros mocskos, poros rengetegébe, hogy vállalja a kigúnyolást, a sivár egyedüllétet, a percekre beosztott, kemény munkát, a pofonokat és az önmagára kényszerített törvény könyörtelenségét? Káli Gyula felismerte, hogy a nyugtalan, feszegető vágy, amely a Duna-parti alkonyatokban meg-megrohanta, tehetségének hangja, az egyetlen, az igazi életcél elérésének vágya. Az életcél ez esetben az asztalitenisz magasszintű művelése, a bajnoki emelvény, de ez voltaképpen mellékes. A felismert életcél meghozza a döntést, a döntés maga után vonja az összes többi elhatározást, a céltudatos életmódot, az örömökről való lemondást, a közbenső kellemetlenségek és megaláztatások sem-mibevevését, a hangulatok és vágyak teljes kiküszöbölését. Iszonyú az az élet, amit Káli Gyula ebben a történetben vállal. Iszonyúak a következményei: a bajnok, éppen azon az éjszakán, amikor minden lemondása, szenvedése, munkája és erőfeszítése meghozza az egyetlen célnak hitt eredményt, félelmetesen magára marad. Az ember győzött, de az ember vesztett is ebben a megfeszített küzdelemben.

A bajnok élete — nagyszabású szimbólum. Jelzi ezt maga a szerző is a már említett nyilatkozatában, amikor azt mondja: „azokról írok, akik felismerték, hogy napjainkban már amatőr módon is lélekesen nem lehet kiemelkedő eredményeket elérni sem a sportban, sem a tudományban, sem a művészetben." Olyan igazság ez, ami cáfolhatatlan. S kikerülhetetlenül szembe kell néznie vele mindenkinek, aki egy dologra teszi fel az életét, aki azt, amit munkájának választott, egészen jól, egészen magas szinten akarja megvalósítani. Más kérdés, hogy ha a bajnok szimbólumát minden ponton érvényesíteni akarnánk, az félreértésekhez vezetne. Gondolok itt arra a pillanatra, amikor a lángokban álló ország kellős közepén a bajnok (akkor még csak bajnokjelölt) közömbösen nézi az egymást váltó fegyvereseket, s a géppisztolyok ugatása közben is egyetlen gondolata van: miként folytathatná a kitűzött, szigorú edzésrendjét. A történet ugyanis önmagában is felfogható, általános tanulságai mellett egyedi is és megismételhetetlen, az önmagán túlemelkedő mondanivaló mellett egyvégtében olvasható, színes és lebilincselő regény.

Az atmoszféra-teremtés kitűnő példája a mohácsi vidék, az itt élő emberek ábrázolása. A regény első részének nagyon fontos szerepe van, ha ez a táj, ez a miliő, ezek a remek, egyszerű emberek nem lennének ilyen megkapóak, élettel telik, — nem lenne olyan mellbevágó Káli Gyula szakítása sem ezzel a kicsiny, de gazdag világgal. A fővárosi környezet, a furcsa vállalat és sportkör — a főhős útjának következő állomása — valósággal kafkai hidegséget és elvontságot lehel magából. Csak később „népesülnek be" ezek a különös folyosók, irdatlan csarnokok, párnázott ajtók mögött rejtőzködő titokzatos termek — s szelídül emberivé a környezet. A regény hátterében derengő társadalomrajz a legerősebb itt, ahol az ötvenes évek munkásai, igazgatói, segédraktárosai és kétes egzisztenciái mozognak, s lépnek be kisebb-nagyobb mértékben Káli Gyula szigorúan óvott életébe is. A magáramaradás képe valószínűleg azért is még plasztikusabb a történet végén, mert azok után, hogy a fiatalember önként elhagyta eredeti, természetes környezetét, már birtokba vette, vagy birtokba vehette volna ezt az újabb, korántsem olyan egyértelműen szép, de a felszín alatt sokfajta érzelmet, vonzást, szerelmet, bajtársiasságot, sőt, barátságok lehetőségét rejtő világot is.

Egy korunkban aktuális tartalmú, megvívott harc, kiküzdött győzelem s a velejáró vereségek tárgyilagos krónikája ez a regény. De a tárgyilagos krónikát átszövi a személyes részvétel fájdalma és tragikus öröme, az életút precíz megrajzolása fölött ott rezegnek a líra finom fényei, a tenger felé igyekvő dunai hajók romantikája, tiszta vízparti szerelmek emlékei, elvesztett emberi közösségek melege, a természettel összefonódó gyermekkor nosztalgiái. Ez az egyéni líra adja meg végső soron a regény sajátos ízeit.

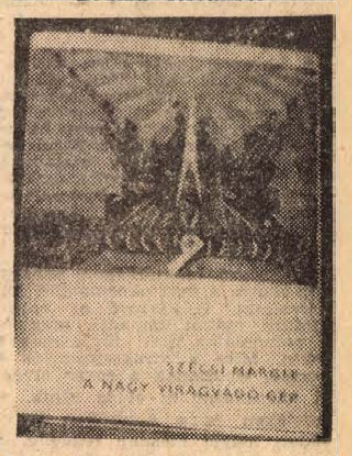
Hallama Erzsébet

A könyvhét könyvei

Károlyi Mihályné: Együtt a száműzetésben

Nyolc magyar színmű

Kolozsvári Grandpierre Emil: Dráma félvállról



Szécsi Margit: A nagy virágvágó gép

Illyés Gyula: Kháron ladikján

Tamkó Sirató Károly: A vízöntő-kor hajnalán

hírek

1969. JÚNIUS

1

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából Tünde nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.51, nyugszik 19.33 órakor. A Hold kél 21.36, nyugszik 3.51 órakor.

Heti növényvédelmi munkák

A tavaszi gombákon a vetésfehérítő bogár lárvája erős károkat okoz, főleg a pécsi járásban. A lárvák csigához hasonlóan (a népies nevét „árpacsiga" is innét kapta) nyálkát fejleszt és ezzel a nyálkával vonja be magát. A nyálkába ragad az ürüléke is melyet a hátára tol. A lárva a leveleket hámozgatja, és a levelek így kifehéredtek. A kártevő a táblán foltszerűen károsít. A folt a táblán mindig nagyobb lesz. A kártétel nyomán a terméskötés elmarad, sok esetben a tavaszi gabona ki sem tud kalászolni.

A vetésfehérítő ellen legjobb védekezés a mészporos porozás. E célra kitűnően megfelel a TÜZÉP telepeken kapható mészhydrát. A mészhydrátból 1.5—2 q/kh mennyiséget kell kijuttatni. A porozást természetesen csak a fertőzött területen hajtsuk végre. A védekezésre használható még 8—10 kg/kh Wofatox porozó is.

A burgonyákban a mélyebb fekvésű területen a fitotóra ellen meg kell kezdeni a védekezést mert pár nap múlva megjelenhet a betegség. A védekezést preventive kell végrehatjani, mert a gomba fellépése után nem tudunk kellő védelmet biztosítani. Védekezésre az Orthocid nem kielégítő! Helyette 0.4 százalék Zineb, vagy 0.5 százalék Vitigránt használjunk. E szerek a burgonyabogár-irtó szerekkel összekeverve lehet kijuttatni. A kipermetezés időpontja is megfelelő, tehát: a Mecsektől délre eső területen június 5-ig, a Mecsektől északra eső megyei területen június 10-ig.

A burgonyabogár ellen használatos szereket csak előírás szerint használjuk. — Megengedhetetlen, hogy ezeket az erős mérgeket védőfelszerelés nélkül, vagy harisnyaszárból porozzák ki. Ezzel veszélyeztetjük saját és családunk egészségét is. Az óvórendszabályokat minden ma használatos növényvédőszernél, de különösen a rovarölő szereknél szigorúan be kell tartani!

A virágzó máktáblákon néhány nap múlva a máktokormányos fog károsítani. E kártevő az éppen virágzó mákot támadja meg és a porzószálak alatt fúrja meg a tokot. Mire a virágszirom és a porzók lehullanak a rovar elvégzi károsítását és el is tűnik. A leveleken és a bimbókon keres védett helyet másnap reggelig. E kártevő ellen házikertekben úgy védekezhetünk, hogy összeszedjük a rovarokat reggel 5—6 óra közt, vagy letépjük a virágszirmokat. Nagyüzemben pedig 16 kg/kh Melipax porozóval porozunk az éjszakai vagy koha hajnali órákban. A 18 kg/kh-nál több Melipax már méhekre is veszélyes lehet! 14 kg/kh alatt pedig nincs kellő hatása. A porozó gépet tehát pontosan be kell állítani. — Parathion tartalmú szert e kártevő ellen nem javasolunk.

Július elsejére elkészül a mecseki motel

Bolgárok lesznek az első vendégek

Nálunk szokatlan, de rendkívül érdekes építészeti megoldást választott a mecseki nemzetközi autóskemping moteljének tervezésénél Kovács Antal, a Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat főmérnöke. A motel fából épül és belsőteres lesz. Ez azt jelenti, hogy a 21 kétágyas szoba körkörösen épül és eredeti állapotukban meghagyott erdei fákat, parkosított területet fognak közre, ez lesz a motel kerthelyisége.

Az 1,6 millió forintos beruházással épülő motelben egyidőben 42 vendéget helyezhetnek el. A szobák összkomfortosak lesznek, hidegmeleg vízzel, beépített szekrényekkel, korszerű nappali bútorokkal. A motelnek külön vizestömbje is lesz, amelyben fürdőszobákat, zuhanyozókat építenek a vendégek számára. Már megtörtént a motel kategóriába sorolása: „C" kategóriájú lesz, ami azt jelenti, hogy naponta 40 forintba kerül egy személy részére a szállás. Az is eldőlt, kik lesznek az első vendégek a mecseki kemping új létesítményében. Az Expressz Utazási Iroda szervezésében bolgár turistacsoport négy napot tölt Pécsett, őket szállásolják el július 1-től a motelben.

A mecseki motel körvonalai már láthatók. A reménypusztai termelőszövetkezet építő brigádja a tetőfedésnél tart. Az építkezést sokszor zavarják anyagellátási nehézségek, szervezetlenség. — A Pécsi Idegenforgalmi Hivatal vezetői mégis remélik, hogy az építőbrigád — átérezve munkájuk különös jelentőségét — a vállalt határidőre átadja rendeltetésének a létesítményt.

Társasutazás Szegedre

A Mecseki Ércbányászati Vállalat dolgozóinak egy csoportja július 21-én hét napra Szegedre utazik, hogy a dolgozók szabadságuk egy részét a Tisza-parti városban töltsék. A MÉV munkásszálló gondnoka, Mezőfi János kitűnő programot állított össze a hétnapos túra résztvevőinek. Megtekinti a csoport többek között a Bahcsiszeráji szökőkút című balettet a moszkvai 100 tagú balett előadásában, valamint Kodály: Háry János című daljátékát. Szerepel továbbá a programban strandolás, kirándulások, városnézés, Ifjúsági karnevál, a szállás pedig kempingben. A szervezést az útra június közepén fejezik be.

◆

— **Áramszünet** lesz június 2-től 7-ig fél 8-tól 17 óráig Jakabhegyi u., Pacsirta u., Alsó-, Felső-Makár, Ifjúság útja, Holló-dűlő és a Hűvösvölgy környékén. (x)

Ma polgári védelmi nap Mohácson

Mohácson ma polgári védelmi napot rendeznek. Az ünnepélyes megnyitóra reggel 8 órakor kerül sor a Széchenyi téren. Fél kilenckor az egészségügyi szolgálat, majd kilenc órakor a vegyvédelmi szolgálat tart bemutatót a Színház téren. Tíz órakor az Uj Barázda Tsz-ben az állatvédelmi és növényvédelmi szolgálat mutatja be gyakorlatát. A polgári védelmi kiállítást a filmszínházban 11 órakor nyitják meg. Délután 1 órakor kerül sor a bemutató értékelésére és a dicsérő oklevelek kiosztására.

◆

A Liszt Ferenc Állami Zeneiskola hangszeres felvételi vizsgát hirdet azok számára, akik magánúton vagy más zenei intézményben folytatták zenei tanulmányaikat. A felvétel időpontja június 7, szombat 16—18 óráig. Helye: Liszt Ferenc Állami Zeneiskola, Pécs, Rákóczi út 68.

— **Takarékszövetkezet kirendeltség Szalántán.** Szalántán az újpetrei Takarékszövetkezet kirendeltséget létesít. A szervezés során eddig 125-ön jelentkeztek tagnak, de a szervezés még folyik.

— **Egy kétéves** Boxer kan kutyám elveszett. Ismertetőjele tigriscsíkos, mellén fehér folt. A becsületes megtalálója szíveskedjék leadni Pécsszabolcs, Borbála u. 27. sz. alatt.

Az állatorvosi ügyeletes szolgálatot Pécs város területén június 1-én, vasárnap dr. Papp Elemér kerületi állatorvos látja el. Lakása: Radnóti út 11. II. em. 9. — Telefon: 28-23.

— **A Ságvári Művelődési Ház** ifjúsági táncdélutánja jún. 1-én a zenekar Jugoszláviába való utazása miatt elmarad. Legközelebb jún. 8-án du. 4-től. Zene: Termolo. (x)

— **Pécsi prospektusok Barcson.** Barcsra, a legújabb magyar—jugoszláv határátkelőhelyre utaznak a Pécsi Idegenforgalmi Hivatal vezetői, hogy prospektusokat, propaganda kiadványokat adjanak át az ott működő idegenforgalmi szerveknek, s ezzel elősegítsék, hogy a Pécsen átutazó külföldiek már az úton elkészíthessék programjukat.

A budapesti XIII. kerületi Üteg utcai Villamosenergiaipari Technikum pécsi levelező tagozatára az 1969—70-es iskolai év technikumi I. osztályba felvételt hirdet. Jelentkezhetnek a 18. életévüket betöltött és a villamos szakmában dolgozó egyének. Felvilágosítás és jelentkezési lap kapható minden hétfőn és csütörtökön Pécs, Székesfehérvár u. 4. sz. alatt az igazgatói irodában.

— **Terliszter** mintaboltot. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

◆

LOTTÓ

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 22. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 49 fogadó ért el, nyereményük egyenként 73 926 forint, három találata 3844 fogadónak volt, nyereményük egyenként 471 forint. A kéttalálatos szelvények száma 122 669, ezekre egyenként 18 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— **Film a tsz életéről.** Filmfelvevő és vetítőgépet vásárolt a közelmúltban a pogányi Uj Tavasz Tsz. A vezetőség minden évben két-két és fél órás filmet akar készíttetni, amelyben a tsz életének legfontosabb eseményeit fogják megörökíteni.

— **Az istenkúti művelődési házban** június hó 8-án este 6 órakor tartják a pártszervezet és tömegszervezetek az ez évi békeestet és öregek napját. A környék lakóit, a kedves öregeket és hozzátartozóikat ezúton is meghívják a rendezők.

— **A Pécsi Nemzeti Színház** énekkara számára meghallgatást tart szoprán és alt szólamokra 1969. június 4-én, szerdán este 6 órakor a Karterembe. Kérjük azokat a fiatal jóhangú nőket, akiknek zenei képzettségük is van, a meghallgatáson előadandó énekszámaik zongorakíséretével szíveskedjenek megjelenni. (x)

FIATALOK!

Nagy kereseti lehetőségek az építőiparban. Jelentkezzetek építőipari tanulónak

ÁCS-ÁLLVÁNYOZÓ,
KŐMŰVES,
TETŐFEDŐ,
VASBETONSZERELŐ,
VÍZSZIGETELŐ,
BÁDOGOS,
ÉPÜLETÜVEGEZŐ
szakmába.

Modern tanulószálláson biztosítunk otthonelhelyezést.

Jelentkezés:
Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat központi tanműhelyében, Szekszárd, Tarcsay Vilmos utca.

— **Ezerötszázan a Hullámban.** Hétközben a Parképítő Vállalat dolgozói munkálkodtak a Hullám csinosításán, de szombaton újra kinyitotta kapuit a fürdő és ezután már folyamatosan nyitva lesz. — Szombaton a nagy hőségben mintegy 1500 fürdővendég vette igénybe a Hullám hűs hullámait.

◆

Egy hangversenyhír margójára

Néha a jó hír is kiválthat nyomasztó érzéseket. Ezúttal a jövő heti pécsi hangversenyközvetítés a jó hír, s ez kelt mégis kellemetlen hatást. Jó hír, mert arról szól, hogy a Petőfi Rádió közös hangversenyt rendez a Pécsi Nemzeti Színházzal. Megtisztelő ez a színház számára, s valahol zenei színvonalának elismerését is jelenti. Ezen kívül alkalom a népszerűsítésre, a hírnév növelésére is, hiszen a színház néhányszázas nézőterét többmilliósra tágítja a rádió hallgatóságának bevonásával.

Figyelemre méltó a műsor is: Mozart Figaró házasságának nyitánya után Bolla Tibor Almaviva áriáját, majd Horváth Eszter Leonóra áriáját énekli Beethoven Fidéliójából. — A Beethoven-operából Marczis Demeter is előad egy részletet, Rocco áriáját. Három Verdi operából — a Traviátából, Rigolettóból, Aidából — Ágoston Edit, Bolla Tibor, Krémer József, Horváth Eszter és Juhász Pál énekel részleteket. De szerepel a műsorban Donizetti: Lammermoori Lucia, Gounod: Faust, Erkel: Bánk bán és Rossini: Az olasz nő Algírban című operájának egy-egy részlete is. Ebben az operairodalom kis keresztmetszetét adják. De ez a keresztmetszet mégis széles, hiszen Rossinitől Beethovenig terjed. Vezényel: Nagy Ferenc.

Mi az, ami mégis kellemetlen érzéseket vált ki a zenét szerető, a város zenekultúrájára kicsit büszke néhány pécsi emberben? — Az érdektelenség. Hiszen már tavaly is rendeztek ilyen rádióközvetítést, azt is egyenes adásban adta a rádió, s ott is alig voltak a nézőtéren. Az idei koncertre pedig eddig szinte egyetlen jegyet sem vásároltak meg.

Méltatlan itt most a futballpályák közönségére hivatkozni, akik néha semmi másért, csak azért mennek ki a mecsre, hogy hangerejükkel lelkierőt adjanak a pécsi csapatnak. A klasszikus zene nem futball. De valami kevés igazság van abban, hogy kissé sznobok vagyunk mi, pécsiek. Mert ha idegen művész, idegen zenekar jön koncertet adni, akkor felhúzzuk a sötét ruhát és kivonulunk. De saját művészeink hangversenyére — amit ráadásul rádiótulajdonosok többmilliós tábora is hall majd — nem megyünk el, s nem adunk jelentőnkkel, tapsunkkal erőt a hazai művészeknek. Azt hiszem, valahol itt kezdődik a vidékiesség. Földessy Dénes

◆

— A pécsi állami gépíró és gyorsíró iskolában a jelentkezések, beiratkozások az 1969—70. tanévre felnőtteknek, 16 éven felülieknek, június hó 19-én reggel 9 órakor lesz. (x)

— **Pécsi autóversenyzők külföldön.** Öt pécsi autóversenyzőt hívtak meg az Eszéki Autóklub június elsejei csillagtúrájára. Farkas István BMW, Grünwald László Fiat Coupe, Benedek Lajos Opel Record, Sellei Géza Trabant, Bálint Árpád Steyr-Puch típusú gépkocsijával vesz részt a vasárnapi versenyen.

— **LENGYELORSZÁGBA UTAZÓK FIGYELMÉBE!** Lengyelország tájait, városait, népszokásait és idegenforgalmi, turisztikai lehetőségeit bemutató színes kisfilmeket vetítenek az érdeklődőknek holnap, hétfőn délután 6 órakor a Doktor Sándor Művelődési Ház bábszínház-termében (Déryné u. 18.). Belépődíj nincs. (x)

A Balaton mellett is kapható a Dunántúli Napló

Értesítjük kedves Olvasóinkat, hogy 1969. június 3-tól Balatonszentgyörgy, Balatonberény, Balatonmáriafürdő, Balatonfenyves, Alsóbélatelep, Fonyód, Balatonboglár, Balatonlelle, Balatonszemes, Szárszó, Szántód, Széplak, Siófok és Zamárdi postahivatalok, kézbesítők és árusok a Dunántúli Naplót is árusítják.

Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

◆

Lehet még jelentkezni NDK munkavállalásra. Néhány kőműves, lakatos és szerszámkészítő szakmunkás fiatal részére van még lehetőség, hogy jelentkezzék az NDK-ban szervezett három éves munkavállalásra. Az érdeklődő fiatalok keressék fel Pécs mj. Város Tanácsa, vb munkaügyi osztályát (Pécs, Széchenyi tér 1. félemelet 22.)

Emberke és a Szabály

Emberke vidám volt — a Szabály komor. Emberke gyenge volt — a Szabály erős. Es mégis ... Az „és mégis" története ez.

— Vidám kis tavaszi eső esett. Bekergetett a nagy csemege üzlet féltedele alá. Onnét vettem észre Emberkét és anyukát. Ő — mint botladozó, meg-megfutó tavaszi kis bárányok, hősködött az esőben. Anyuka tömött szatyorral, az ázott holmi miatt aggodalommal arcán, — próbálta követni Báránykát. Végre révbe értek, mellettem álltak meg. És hallottam: „Maradj itt szépen, én majd nagyon sietek, légy jó kisfiú"! Azzal anyuka eltűnt, a kosárdombok mögött. Emberke arcán a jó és rossz, a „szabad" — „nem szabad" feszült mérlegelése látszott. Topogott, fészkelődött, tódult volna és visszalépett, szóval már harcolta magában a felnőttek örök-keserves vívódásait. Akkor egy pillanatra kisütött a nap. A tócsák ragyogtak, a piros tulipánok nevettek és Emberke nem bírta tovább: kirohant és az első fényes pocsolya tükre szer darabra tört dobbanó talpacskái alatt. Még egy pillanat, — vérfagyasztó, végzetes, — és a lábacskák ég felé kalimpáltak, a kék kabát vízben ázott! Rohantam volna segíteni, de nem volt időm. Egy gyors perdülés, négykézláb, aztán bizonytalan lábradülás, — és semmi sírás! Most már gyorsan pergett a film: a sáros kezeket, kis cipőt gyorsan le kell törölni, mielőtt anyuka kijön! De hol? Ott szemben a dús nyíratlan fű, — ott! De hamar! — Emberke már ott van, leguggol és a keze, simogató mozdulattal szinte, — fúvön. És akkor egy recsegő, komor hang: „A fűre lépni nem szabad!" Emberke értelmetlenül, riadtan felnéz. Ártatlan nagy szemével a kérdés: „De hát miért ne? Hisz nem bántottam semmit, barátom a fűvecske, letörölte sáros kezem!" A Hang hallgatott. Tán elnémította a gyerekszemek őszinte értetlenségét? Nem tudom. Jött anyuka, a kiscsikó pányvára került, mely fogta-védte egyszerre, hisz anyuka tartotta kézbe. Ahogy utánuk néztem, arra gondoltam, milyen jó, hogy Apróka nem tudja, szomorú nap számára a mai. Mert ma találkozott először „A Lélek nélküli Szabállyal".

És most búcsúzóul szépen kérlek titeket emberek, ne engedjük, hogy ő is megtanulja amit mi: „A szabál, — az szabál!"

Béláné

Személyi igazolványok cseréje

Pécs Város és Járási Rendőrkapitányság felhívja Pécs város III. kerület lakóinak figyelmét, hogy az 1969-ben lejárt, vagy lejáró személyi igazolványok cseréjéhez szükséges kellékeket az alábbi helyeken és időpontban kötelesek benyújtani.

1969. június 2-án (hétfőn) 15—17 óra között az Uránvárosi Ságvári E. Művelődési Ház nagytermében, Pécs, Hajnóczi J. u. 41.

1969. június 9-én (hétfő) 15—17 óra között, a III. kerületi Tanács ülésternében.

1969. június 17-én (kedden) 15—17 óra között a Totó-Lottó körzeti irodájában, Pécs, Alkotmány u. 75 szám.

1969. június 23-án (hétfőn) 15—17 óra között a Vízügyi Igazgatóság tanácstermében, Pécs, Köztársaság tér 7.

A személyi igazolványok kicserélésével be kell nyújtani egy kitöltött zöldnyomású bejelentőlapot, 10 Ft-os illetékbélyeget, 2 darab fehérsarkos, két hónapnál nem régebbi fényképet és a régi személyi igazolványt. Ha egy családon belül több lejárt személyi igazolvány van, az okmányokat a család egy 16 éven felüli tagja is benyújthatja. A kész igazolvány átvételére mindenki személyesen köteles megjelenni, melynek időpontját az okmányok benyújtásakor közlik.

A II. kerület lakóinak okmány begyűjtési helyét és idejét a sajtóban és a rádióban közöljük. Az új személyi igazolványt 3 napon belül a lakónyilvántartókönyv vezetőnek be kell mutatni.

Aki a lejárt személyi igazolvány kicserélését elmulasztja, szabálysértést követ el és az eljárást von maga után. Éppen ezért a felhívásnak mindenki a meghatározott napon és időben tegyen eleget.

A Baranya megyei Házipari Termelőszövetkezet Kossuth L. u. 33. sz. alatt lévő „HÁZIIPARI BOLTJÁT"

ideiglenesen az Alkotmány u. 3. alá helyezte át.

NYITÁS: 1969. június 9-én

NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK NÉPMŰVÉSZETI SZŐTTESEK, KÖTÖTTÁRUK, AJÁNDÉKTÁRGYAK

KISLAKÁSOKBA kiválóan alkalmas,

KÖZÜLETEKNÉL is gazdaságosan kihasználható

2 ajtós polcos és akasztós,

3 ajtós, külső fiókos

"MECSEK"

fényezett szekrények

minden igényt kielégítő minőségben, sötét és natúr színekben kaphatók a

Pécsi Bútorgyárban, Pécs, Somogyi B. u. 6.

A Dolgozók Önálló Általános Iskola esti tagozatára az 1969—70-es tanévre a beiratkozások június 3-tól 27-ig tartanak. Beiratkozás a Jókai utcai ált. isk. I. em. 107-es szobában, naponta — szombat és vasárnap kivételével — 16—20 óráig. Beiratkozhatnak mindazok, akik az általános iskola valamely osztályával nem rendelkeznek. Beiratkozáskor az utolsó osztályról szóló érvényes bizonyítványt be kell mutatni. A tankönyvek időben történő megrendelése miatt ajánlatos a fenti időben beiratkozni.

A halászatról szóló 1961. évi 13. sz. trv. Vhr. 28 §-a alapján a Baranya megyei Tanács vb mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya engedélyezi, hogy a Pécsi tóból 1969. évi június 1-től további intézkedésig minden horgás — naponta — 3 db 30 cm-nél hosszabb és ezen felül még 20 cm-nél rövidebb pontyot fogjon ki. A 20 és 30 cm között lévő pontyok kifogását megtiltja. A tó horgászatára vonatkozó egyéb rendelkezések továbbra is érvényesek.

— **Diák-tánciskola** kezdődik 11-én, szerdán fél 7-kor a KPVDSZ Műv. Házban, József u. 13. Vezeti Hermann. (x)

„Megőrző helyre" a megcsalt feleségeket

Válás spanyol módra

McCarthy istállójának csillagai

Gene McCarthy istállójának csillagai a hollywoodi intellektuális körökből kerültek ki: színházi avantgard, filmművészeti új hullám. Elükön az Egyesült Államok legnagyobb élő költője, Robert Lowell áll.

McCarthy istállójának sztárjai: Paul Newman, Barbara Streisand, Robert Ryan, Tony Randall, Robert Waughn stb.

1. A meghökkentő, extravagáns, vonzó és titokzatos Barbara Streisand elbűvölt Amerikát.

2. Az amerikai nők rajongásnak érte: Robert Ayan, a hollywoodi film nehézsúlyú sztárja. Súlya 89 kilogramm.

3. Az egyik legvonzóbb hollywoodi színésznek, Paul Newmannak szenvedélye a politika. A wisconsini előválasztások alkalmával számottevően hozzájárult McCarthy győzelméhez.

*

A spanyol nők felháborodtak. Nagyon is indokoltan. Lucia Bosé olasz filmszínésznő, aki Luis Miguel Domingui volt matador felesége, „in flagranti" kapta férjét házasságtörés közben. Lucia Bosé követelte házasságának érvénytelenítését, miután a spanyol törvény nem ismeri a válást. A bíró elindította az érvénytelenítési eljárást.

Ez azt jelenti, hogy a megcsalt feleségnek, mint a régi időkben is, „megőrző helyre" kell távoznia, még akkor is, ha indokolt a panasza és férje részéről a házasságtörés ennyire nyilvánvaló.

„Hol marad a törvény és az alkotmány előírásaiban biztosított egyenlőségünk?" — kiáltották a spanyol nők. „A középkorban élünk-e vagy 1968-ban? Hogyan lehet az asszonyokat még mindig tárgyként kezelni, és rövid úton „megőrző helyre" zsuppolni?" A házasságtörő férjnek kérvényt kellett intéznie a törvényszékhez, hogy Lucia Bosé a bíróság által kimondott távozási ultimátum ellenére gyermekeinél maradhasson.

A Domingui—Bosé eset az öntudatra ébredt spanyol nőkben megerősítette azt a meggyőződésüket, hogy nem szabad hitelt adniok a spanyol nők egyenjogúságáról szóló írásoknak, hanem maguknak kell kézbevenniük a jogaikért folytatott harc irányítását.

A spanyol nők további gyakorlati lépést tettek felszabadulásuk érdekében, amikor 1967-ben háziasszony-szövetségeket létesítettek, hogy nyomatékot adjanak követeléseiknek.

Heintje: a dicsőségtől vissza az iskolapadba

Heintje, a 12 esztendős hollandiai gyermeksztár, néhány hét óta ismét az iskola padját nyomja. Ezúttal az egyik nyugat-berlini magániskolában tanul és idejét főleg az angol és francia nyelv elsajátítására fordítja. Tanítója a második sorba ültette Heintjét és méghozzá Sylvia mellé, aki az osztály legszebb lányának hírében áll (képünkön egészen a jobb oldalon). Ha Európa legismertebb iskolásgyereke hiányzik az óráról, mindenki tudja, hogy mi ennek az oka. Heintjét a filmezés hozta el Berlinbe. Itt játssza életének első főszerepét a „Heintje — egy szív útra kel" című filmben. A kis holland fiú nagy világsikernek örvend. Egyedül az NSZK-ban több mint 2 837 000 hosszan játszó lemezét adták már el és 4 154 000 „szinglit". Az első millió márka, amit a három oktávos gyermekhang „összeénekelt", biztos támaszt jelent neki arra az időre, ha majd elkerülhetetlenül elérkezik hangváltozásának ideje.

***

A varázsszóra minden ajtó kinyílik

„Megint becsapódott az ajtóm, amikor a szemetes vödröt levittem", panaszkodik egy izgatott háziasszony telefonon a kulcs-szolgálatnak.

Nyugat-Berlin 2,2 millió lakosa közül kereken 30 kerül naponta kulcszavarba és veszi igénybe az express kulcs-szolgálatot. Autón sietnek a szakemberek a „baleset" helyére. Felszerelésük 400 féle álkulcsból és egy amerikai „nyitó pisztolyból" áll, amelynek technikája a laikusok előtt érthetetlen. Nincsen olyan zár, amely a szakembereknek ellenálljon. A „szezám, tárulj" — varázsszóra minden ajtó kinyílik előttük.

Higgadtan és ügyesen lát hozzá a segítő szellem a munkához és pillanatokon belül elárulja a zár kattogása, hogy ebben az esetben is minden rendben ment. A formaságok: a háziasszonynak okmányokkal kell igazolnia, hogy a saját lakását kellett kinyittatni, majd kiállítják a számlát, amelynek összege az út távolságától és a zár megnyitásának nehézségétől függ.

Nemcsak a háziasszonyok tartoznak a fürgeujjú ajtónyitók ügyfelei közé. Az éjszakázók, a korhelyek is igénybe veszik a zárakat nyitó cég szolgálatát, különösen a hét végén. Ha autóról van szó, a kulcsszakértők a legmámorosabbnak azt ajánlják, hogy vegyen inkább taxit igénybe.

„Életünk korántsem egyhangú — mondja az egyik berlini szakember. Nem is gondolná, milyen érdekes, sőt rejtélyes esetek fordulnak elő. Nemrég egy egész bezárt lakodalmi társaságot kellett kiszabadítanunk. Tévedés — rossz vicc — vagy boszszú? Nem tudtuk meg. Néha a rendőrségnek is szüksége van ránk, mert egy rendőr, aki laikus ebben a szakmában, nem tud ajtókat olyan gyorsan és nyomtalanul felnyitni, mint egy szakember, pedig alkalomadtán szükség van rá. Itt volt például egy egyedülálló idősebb férfi esete, akit a szomszédok napok óta nem láttak, és ezért értesítették a rendőrséget. A rendőrségnek csak a mi segítségünkkel sikerült bejutni a lakásba. A lakásban holtan találták a férfit. Feltehetően szívrohamot kapott.

Alkalomadtán ilyen dolog is történik: egy nő hívja a kulcs-szolgálatot, okmányokkal igazolja, hogy ott lakik, és a szakember kinyitja neki az ajtót. Másnap olvassa az újságban: Válófélben lévő feleség férje lakásából kirámolt minden ingóságot."

A papok és a szerzetesek kötelező olvasmánya

A Vatikán újsága

A világ leggyakrabban idézett újsága a világ legkisebb államában jelenik meg. Az Osservatore Romano a katolikus egyház központi sajtószerve, szerényen „politikai-vallási napilap"-nak nevezi magát, délután jelenik meg, másnapi dátummal. Az újság címe alatt a pápai tiara látható Szent Péter keresztbe rakott kulcsaival. Balra és jobbra egy-egy latin közmondás olvasható: magyar fordításuk: „Mindenkinek a magáét" (a nácik is ezt választották egyik koncentrációs táboruk kapujának feliratául...) és „A Pokol kapui nem vesznek erőt rajta".

A lap legnagyobb példányszámát a két világháború alatt érte el, amikor a fogságba esettek és az eltűntek hosszú listái mellett mindkét hadviselő fél hadijelentéseit is közölte. A második világháborúban naponta 200 000 példányban jelent meg. Mussolini nem merte Olaszországban betiltani a Vatikán lapját, de utasította feketeingeseit, hogy akadályozzák az újság terjesztését. Jelenleg napi 45—50 000 példányban nyomják, ezenkívül külön angol, francia és spanyol nyelvű heti kiadások is jelennek meg a lapból. Egyes egyházmegyékben az Osservatore kötelező olvasmány a papok és szerzetesek számára.

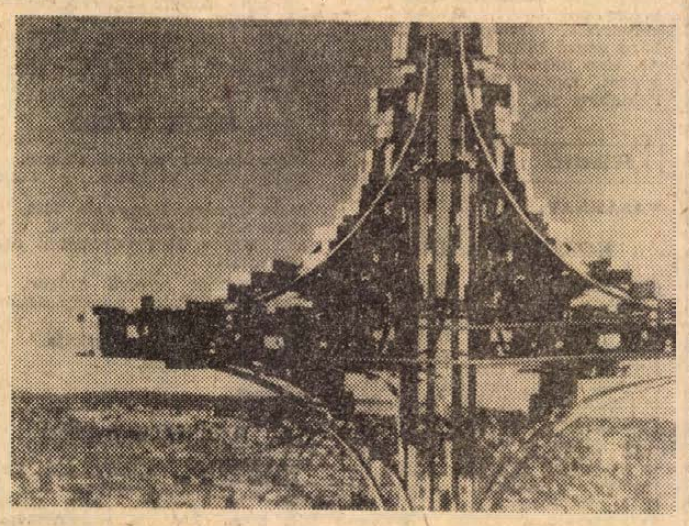
A pápák sokszor megkeserítették házilapjuk szerkesztőinek életét. XI. Pius rendszeresen az utolsó pillanatban vétetett ki cikkeket a lapból, s ezek pótlására saját kéziratait szedte elő fiókjából. XII. Pius beszédeinek minden kefelevonatát végigolvasta, és méregbe gurult, ha sajtóhibát fedezett fel. XXIII. János viszont nehezteit a terjengős írásokért: „Ki fogja ezt mind elolvasni?" — kérdezte sokszor.

hetedhét országon át

Lakások 100 méter magas tornyokon

A jövő városa

Stuttgart (DaD) — A felvételünkön látható hatalmas „fá"-nak az ágai acélból, vasból és betonból állnak. Itt fog pár éven belül Stuttgart városának 3000—4000 embere lakásra találni. Az építmény nemcsak egy városépítészeti „feltűnéskeltés", hanem egy stuttgarti építészeti munkaközösség alaposan átgondolt akciója a rossz levegő ellen. Ezekben a 100 méter magas toronylakásokban valóban magaslati levegőt élvezhetnek a lakók, méghozzá ózondúsat. Ha ui. Stuttgart hegyes-dombos környékét a lakóházak garmadája helyett magasba ívelő tornyokkal építenék be, amelyek aztán csak nagyobb magasságban adnának helyet az épületeknek, úgy a lakások alatt meg lehetne tartani a pompás erdőségeket, amik nemcsak a környező házak számára gondoskodnának jó levegőről, hanem ezzel még a belvárost is elárasztanák.



MINDENFÉLE — *mindenről*

KÓKUSZDIÓ NAGYSÁGÚ VESEKŐ: A vese- és hólyagkövek mérete széles határok között változhat, a gombostűfejtől a kókuszdió nagyságig. Az eddig ismert legnagyobb vesekő 1,36 kilogramm súlyú. Megállapították, hogy a vesekövek képződésének földrajzi összefüggései is vannak. Indiában, Törökországban és Thaiföldön egyre gyakoribb, viszont Angliában alig fordul elő fiatalkori urát- és oxalátkő képződés. Az ülő munkát végzőknél — így az irodai dolgozóknál — közel hússzor gyakoribb a vesekő, mint a földműveseknél.

ÉLŐLÉNYEK ÉS AZ ATOMSUGÁRZÁS: A Bikini- és Eniwetok-szigeteken történt atomrobbantások óta 20, illetve 18 év telt el. A világ szakemberei azóta figyelemmel kisérték a szigetek sorsát és megállapították, hogy az élet azóta újra birtokba vette az elpusztított területeket. Kiderült, hogy a különböző növényfajok és állatfajták másmás módon reagálnak a sugárzásra. Így az emberre halálos 600 röntgennyi sugármennyiséget sok élőlény túléli, egyes madarakanál a halálos adag 3000 röntgen, sőt a pókfélék, rovarok 60 000 röntgent is elviselnek.

VIRSLIEVÉSI VILÁGREKORD: Új, különleges világrekorddal büszkélkedhetnek Skóciában. Az edinburgi Tony Young joghallgató egy virsli evő versenyen 7 percc 25 másodperc alatt 25 virslit tüntetett el a szájában. Ezzel megdöntötte a korábbi világrekordot, amely annak idején „csak" 24 virsli 10 perc alatti elfogyasztását jelentette.

PONTOSABB IDŐMÉRÉS: Már hosszú ideje fáradoznak a természettudósok a minél pontosabb időmérés megoldásán. Általában a milliszekundos pontosság (a másodperc ezredrésze) a legtöbb esetben megfelelő időegységnek bizonyult és csak kevés esetben merült fel a mikroszekundor (a másodperc egymilliomod része) időegység használatának igénye. "Az óriástávolságok korában már a „napszekundum" időegységre van szükség, vagyis az egymilliomod másodperc ezredrészére. Ha egy emberről feltételezhetnénk, hogy minden napszekundban egy lépést tenne, akkor az illető egy másodperc alatt kereken tízszer tudná az Egyenlítő mentén a Földet megkerülni.

MODERN BOSZORKÁNYOK: Csaknem 900 évvel azután, hogy felvilágosult uralkodónk „Könyves" Kálmán uralkodása alatt véget ért Magyarországon a boszorkányüldözés, ismét feltűntek Londonban a modern boszorkányok. Potom 30 shillingért ígéri egy Derék Walter nevű egyén, hogy hat órás oktatási kurzus alatt megismerteti tanítványaival a boszorkányok művészetét. Hogy az emberi ostobaságnak még erős pozíciói vannak, azt az a tény is bizonyítja, hogy a „boszorkánytudor" nem szenved hiányt boszorkányjelölt hallgatókban.

TORONYMOZGÁS NAPSÜTÉS ÁLTAL: A Moszkva melletti Osztankinonál épített 537 méter magas óriás tv-torony esúcsa a pontos és állandó geodéziai ellenőrző mérések szerint napos időben egy-két méter átmérőjű ellipszist ír le. Ugyanis a Nap sugárzása mindig más és más oldalát melegíti fel, így a betonkolosszus tágulása, térfogatváltozása ritmikussá válik. Hogy a különleges minőségű betonban végbemenő mechanikai jelenségeket műszerekkel mérni tudják, 120 furatot mélyítenek a toronyba, amelyeknek igen sima felületűeknek és egyenletes átmérőjűeknek kell lenni. Ezt a követelményt csak speciális gyémántfúrók igénybevételével tudták kielégíteni.

„ANTI-BABY" TABLETTA KUTYÁK SZÁMÁRA: Nagy-Britanniában 1969 tavaszán megjelent a gyógyszerpiacon a kutyák számára készült fogamzásgátló pirula, amelyet állatorvosokkal írathatnak fel a tömött erszényű kutyatulajdonosok. A pirula formáját tekintve hasonlít a kekszhez. Nyolc napon keresztül szedetik e szert a kölykezéstől megóvandó ebekkel, amely azután hat hónapos folyamatos védettséget biztosít.

A RÓMAI FÖLDALATTI ÉS A MŰEMLÉKEK: A 12 kilométer hosszú, épülőben lévő római földalatti nyomvonalát meg kellett változtatni, mivel a tervek elkészítésénél nem vették eléggé figyelembe a föld alatt fekvő műemlékeket. Hogy a Dioclecianus császár idejéből származó jó állapotban lévő eltemetett városrész, különösen a fürdők épségét ne veszélyeztessék, határozat született a műemlékek kikerülésére. A nagy anyagi áldozattal járó döntést indokolja, hogy Róma híres, nagy bevételt biztosító idegenforgalmát főként az antik műemlékek látogatásának köszönheti.

Húsz családé a hatalom Pakisztánban

3600 millió dollár adósság

Pakisztánban a gazdasági hatalom húsz család kezében összpontosul, ők ellenőrzik a bankbetétek 80 százalékát, a biztosítási alapok 79 százalékát és az ország egész ipari erőfeszítésének 66 százalékát. A harmadik ötéves tervben oktatási célokra előirányzott 1500 millió rupia 70—80 százaléka fölöslegesen kidobott pénz, mert az oktatás jórésze eredménytelen marad. Az ötödik osztályban a diákoknak mintegy 80 százaléka feladja a reménytelennek látszó tanulást. Amellett Pakisztán külföldi adóssága 3600 millió dollárt tesz ki; az átlagos visszafizetési határidő 17 év és az évi kamat 3,3 százalék.

Ezeket a megdöbbentő adatokat dr. Mahbubul Haq, a tervbizottság fő közgazdásza tárta Karachiban a közgazdászok, gyárosok, üzletemberek és hivatalnokok előkelő gyülekezete elé.

A harmadik ötéves terv szövege kifejezetten kimondja: a társadalmi igazság és a gazdasági növekedés konfliktusa akciót sürget az ipari tőke tulajdonának megosztása céljából. A terv azt is hozzáteszi: „Szükségessé válhat a törvényhozás és a közigazgatás közös akciója annak érdekében, hogy megakadályozzák a kartelek alakulását és a monopóltőkés gyakorlat terjeszkedését."

A kormány már több ízben fölvetette a vagyon helytelen elosztásának kérdését, de mint dr. Mahbubul Haq mondotta, „a gazdasági hatalom — minden erőfeszítés ellenére, — néhány ember kezében maradt".

A kormány egy ízben már határozottan kimondta, hogy a gyárosok nem tarthatnak ellenőrzésük alatt pénzintézeteket, mint amilyenek a bankok és a biztosító társaságok. Ennek ellenére több esetben is előfordult, hogy ugyanaz a személy elnöke, vezérigazgatója vagy vezetője több mint 10—25 társaságnak, s egy-egy család kezében van több gyár, bank, biztosító társaság, szállítóvállalat és kereskedelmi ügynökség.

„A társadalom teljes joggal követel olyan rendszert, amelyben van társadalmi felelősségrevonás, ha a gazdasági hatalom igazságtalanul néhány ember kezébe kerül", — mondotta dr. Haq, aki országos bizottság felállítását követelte annak megvizsgálására, hogyan kerülhetett a gazdasági hatalom húsz család kezébe. Ezt a kérdést magas szinten, tárgyilagosan és konstruktív módon kell megvitatni, — jelentette ki.

A kormány Pakisztáni Beruházási Testületet alapított, hogy a közösségnek megadja azt az érzést, hogy részt vesz az ország gazdasági fejlődésében. Egyúttal igazságosabb alapra igyekezett helyezni a beruházás kérdését országszerte. A részvények megoszlásának aránya eddig úgy alakult, hogy a tőzsdén jegyzett társaságok részvényeinek 75 százaléka 19 vagy még kevesebb személy kezében volt, mint az a jövedelmi adótételek megfelelő rovatából kiderült; húsz százalék volt különböző intézmények invesztíciója s csupán a fennmaradó 5 százaléka volt a kis beruházók tulajdonában.

A közgazdászok szerint Pakisztánban a vezető üzleti körök csak mosolyogtak a kormánynak azon a próbálkozásán, hogy a kis részvényesek kezébe játssza át a korporatív szektor fennmaradó részvényeit. A pénzügyi politika legutóbbi felülvizsgálása során ugyanis bejelentették, hogy a költségvetés 10 százalékos pótadót vetett ki a „szabadon maradt tartalékokra".

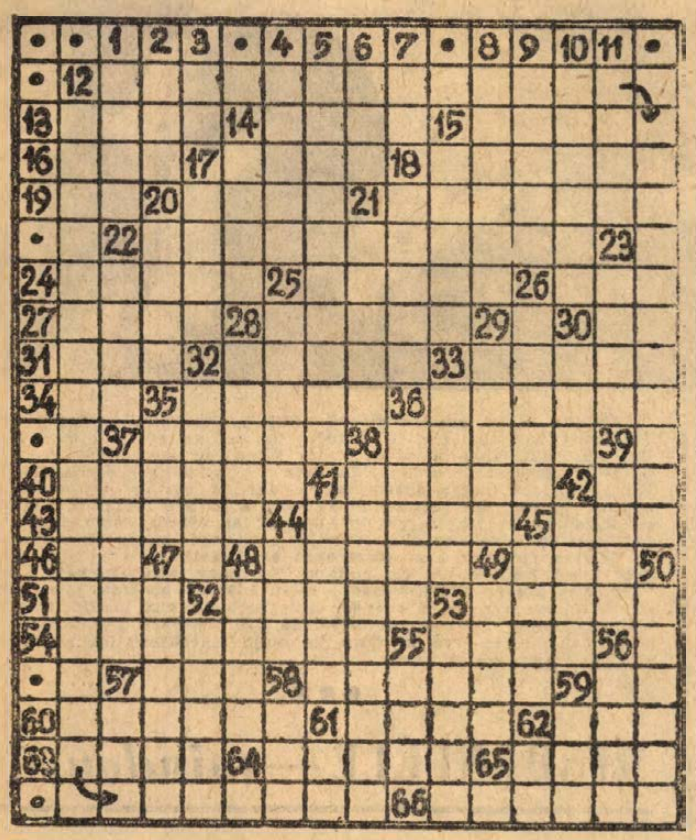
Az egyik ellenőrző csoport megállapította: ez az intézkedés a kisrészvényeseknek kedvez ugyan, de végül is növeli a jövedelmi adójukat.

A gazdasági dinamizmus és a társadalmi igazság konfliktus erősen kiéleződött Pakisztánban. A nyugtalanság érthető módon tovább fokozódik, ha a kormány, — a gazdasági fejlődésre irányuló jogos és eredményes törekvés ellenére — továbbra is fenntartja a szociális egyenlőtlenségeket, ami a jövendő stabilitás komoly koekázatát hozza magával.

Keresztrejtvény

Ez aztán a szerelem!

Egy társaságban a szerelemről beszélgetnek. Vitatkoznak felette, példákat hoznak az álhatatosságról, hűségről. A legszellemesebbnek talált meghatározását a vissz. 12., függ. 12., vissz. 22. és függ. 38. sorban közöljük.



VÍZSZINTES:

13. Pécsi fűtőanyag különlegesség (fon.). 14. Férfi becenév. 15. Balatoni versenyeken szereplő vitorláshajó-típus (ék. föl.). 16. Német betű. 17. Sorszámnév. 18. Végtagjain. 19. EG. 20. Érdeklődés valaki után (2 szó). 21. A pajzsmirigy fokozott működéséből következő anyagcsere-betegség leírója (w = v). 24. Házrész. 25. Emberi test, fej és végtagok nélkül. 26. Háziállat. 27. Párviadal, küzdelem. 28. Francia antifasiszta író (Julien, 1867—1956), nagy visszhangot keltett „Az rástudók árulása" c. 1929-ben írt cikke. 30. Fonetikus mássalhangzó. 31. Angol nevelő. 32. Görög hajósmesékben szereplő tengeri tündér (latinosan írva). 33. Taksony vezér unokája, akit István király megvakíttatott és fülelbe ólmot öntetett. 34. Német személynévmás. 35. „Ilyen" a mi számrendszerünk. 36. ... az idő (Bágya András nagysikerű dala). 37. Elrak. 38. Különleges dió-fajta. 40. Vajjal teszi az ember, amikor kenyérre rakja. 41. Csökkenti a szorosságot. 42. Kicsinyítő-rag. 43. Klasszikus tévedés. 44. Égtáj. 45. Van ebből vékony, vastag, sőt vak is! 46. A föld felé. 48. Vályogviskó. 49. Közlekedési intézményünk. 51. Napszak. 52. Olasz eredetű vívómúszó (cselvágás). 53. A hang birodalmából való. 54. Szovjet költő, regény- és drámaíró. 55. Az újkori bölcsészet megalapítója („A tiszta ész kritikája"). 57. Seben keletkezik. 58. Kossuth-díjas zeneszerző (1882—1967). 59. EP. 60. Két szó: Japán játék és helység Marosvásárhelytől délre. 61. Izzón folyó állapotban kiömlő olvadt kőzet. 62. ... mars! 63. Édes burgonyafajta! 64. A növény- és állatvilágot ő foglalta először rendszerbe. 65. Ilyen telefon is van. 66. Kopottá tesz.

FÜGGŐLEGES:

1. Orosz férfinév. 2. Régi súlymérték. 3. Az Operaház tervezőjének névbetűi. 4. Itt lóg a kép — fordítva. 5. Puli teszi a „gazdi" parancsára. 6. Fonalat egybefűz. 7. Fordított zamat. 8. A kertész dolga. 9. Turfa. 10. Ennivaló. 11. Siló betűi. 14. Kereszttel emelt zenei hang. 15. Mezőgazdasági szerszám. 17. Macska kerülli, ha forró. 18. Erdélyi írónő (Mária). 20. Kitalált történet. 21. Villásreggeli (fon.). 22. A német militarizmus ipari bázisa ez a vidék. 23. Ritka — ma már csak viccekben használt férfinév. 25. Amerikai bőlény. 26. A bengáli öbölben levő Andaman-szigetek egyike. 28. Ezzel a tannal foglalkozik a heraldika. 29. Mozigépész teszi. 30. Fordított hőemelkedés. 32. Összeeszkábál. 33. Neves színésznőnk (Mária). 35. RLR. 36. A KRESZ szerint csak erre lehet előzni. 37. Ua., mint 24. vízsz. 39. Aratási gabonaköteg. 41. IV. Béla rendelte el magyarországi letelepítésüket. 42. Fájdalmat okoz. 44. Ty-vel a végén kedves kerti és erdei madár. 45. Ez az asszony névleg még nem asszony! 47. Olasz városka Róma közelében, nyaraló hely. 48. Kezd légnemű lenni. 49. Egyik megyénk. 50. Behozatal. 52. Nem közérdekű. 53. Feketék. 55. Európai nép. 56. Az ókorban ebben a dél-itáliai városkában görög filozófusok telepedtek le és iskolát alapítottak. 57. Összekevert lom. 58. Hal betűi. 59. Képzőművészeti alkotás. 61. IA. 62. Fordított: 3, 14.

Megfejtésül beküldendő az idézet.

Beküldési határidő: (péntek) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére, csakis LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a „REJTVÉNY" szó feltüntetendő.

A május 25-i számban közölt keresztrejtvény megfejtése: Mama, úgy sajnálom a lovacskákat, hogy nem tudják piszkálni az orrukat.

Könyvjutalmat nyertek: Bagi István, Pécs, Péter u. 40/a., Erdős László, Bóly, Borjádi út 13., Medveczky Márta, Pécs, Báthori u. 4., Nitt Antal, Kisharsány, Petőfi u. 20., Pataki Kálmán, Pécs, Endrész Gy. u. 9.

A könyveket postán küldjük el.

rádió televízió műsor színház mozi

Színház

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: Hunyadi László (délután 3 órakor). Gentlemanek (este 7 órakor).
Gyermekszínház: Légy jó mindhalálig (délelőtt 10 órakor).

Hangverseny

VASÁRNAP:

Liszt-terem: ifj. Jandó Jenő zongoraestje (fél 8 órakor).
Vidámpark Szabadtéri Színpada: Az Omega-együttes műsora (5 órakor).

HÉTFŐ:

Liszt-terem: Fischer Annie zongoraestje (fél 8 órakor).

Mozi

VASÁRNAP:

Park: Harc a banditákkal (10). Eliza, a vadon szülötte (4, 6, 8).
Petőfi: Keserű méz (10). Az oroszlán ugrani készül. (f5, f7, f9).
Kossuth: Szeszélyes nyár (10, 12). Eliza, a vadon szülötte (f3, f5). Kurázsi mama (f7).
Gyárváros: Bilincs és mosoly (4, 6). 16 éven felül. **Mecsekalja:** Kétéltű ember (10). Kihágás szerelem miatt (3). Casanova utolsó rózsája (5, 7). 16 éven felül. **Pécsszabolcs:** Kihágás szerelem miatt (10). Kétéltű ember (3). Érzelem (5, 7). **Vasas I.:** Hazai pálya (6). **Vasas II.:** Holdudvar (4, 6). **Bóly:** A Pál utcai fiúk (4, 6, 8). **Harkány:** Tiltott határátlépés (6, 8). **Mohács:** A Nagy Medve fiai (10). Feldobott kő (4, 6, 8). **Mohács-Kert:** A veréb is madár (f9). 16 éven felül. **Sásd:** Az első tanító (5, 7). **Sellye:** Fényes szelek (5, 7). **Siklós:** Az „Angyal" lesen (10). Vidám szellemjárás (6, 8). **Szigetvár:** Bomba 10.10-kor (10). San Gennaro kincse (6, 8).

HÉTFŐ:

Park: Az oroszlán urgani készül. (4, 6, 8).
Petőfi: Az oroszlán ugrani készül (f5, f7, f9).
Kossuth: Az oroszlán ugrani készül (10, 12). Eliza, a vadon szülötte (f3, f5). Szeszélyes nyár (f7). A szűz jegyében (f9). 16 éven felül.
Gyárváros: Tíz kicsi indián (6). **Mecsekalja:** Macskákat nem vesznek fel (5, 7). **Pécsszabolcs:** Casanova utolsó rózsája (5, 7). 16 éven felül. **Ságvári K. O.:** Lombhullás (f6, f8). **Vasas II.:** A veréb is madár (4). 16 éven felül. **Bóly:** Kurázsi mama (8). **Harkány:** Egri csillagok I., II. (2, f6, 9, dupla helyárral). **Mohács:** Ungern báró végső tévedése (6, 8). **Sásd:** Az első tanító (7). **Siklós:** Vigyázat, hekus! (8). **Szigetvár:** Feldobott kő (8).

Rádió

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.10—7.58: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés. Körzeti időjárásjelentés. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Június. 9.00: Francia kamaramuzsika. 9.20: A BM Duna Művészegyüttes népi zenekara játszik, Dóry József énekel. 9.45: Írók fóruma. Az oldott kéve. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Hajósinas kerestetik. III. rész. 11.15: Rádióreklám. 11.20: Mozart-operahangverseny. Közben: Kb. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. Kb. 12.10—12.20: Nem azért mondom. Hámos György műsora. Kb. 12.55: Hamburgi levél. Kb. 13.05: Az elmúlt hónap slágerei. 13.40: Rádiólexikon. 14.09: A Rádió lemezalbuma. Közben: 15.00—15.05: Hírek. Időjárás. 15.43: Új jazzfelvételeinkből. 16.00: Könyvsátor. Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 18.00: Faluról falunak, muzsikával. 18.58.: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Béládi Miklós könyvszemléje. 19.20: Slágerstaféta. 20.05: A magyar irodalom kincsesháza. Az Isten háta mögött. Móricz Zsigmond regényének rádióváltozata. 21.07: A királynő csipkekendője. Részletek Strauss operettjéből. 21.35: Az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeiből. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek és totóeredmények. 22.15: Kamarazene. 23.03: Ének magamról. Versek. 23.18: Könnyűzene. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Orgonaművek. 8.00: Operakalauz. Cherubini: Medea. 8.58: Miska bácsi lemezesládája. 9.29—12.00: Szívesen hallgattuk...: 9.29: Kézenfogva. Rádiójáték. Az Ifjúsági Rádió műsora. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. Zentai Anna és Madaras Gábor énekel, Kozák Gábor József népi zenekara muzsikál. 12.47: A meg nem született leány. Mesejáték. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.01: May fair Lady. Részletek Loewe zenés játékából. 15.45: Lánglakodalom. Versek. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Ritmusturmix. 16.27: Bölcs Salamon kerestetik. Nagy Piroska műsora. 17.00: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 17.30: Tudósaink arcképcsarnoka. Kerpel-Fronius Ödön akadémikus. 17.45: Bach: h-moll szonáta. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Traviata. Részletek Verdi operájából. 18.35: A két csacsi. Rádiójáték. 19.25: Jó estét, gyerekek! 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar Bartók-estje. Közben: Kb. 20.25: Hírek. Időjárás. Kb. 20.35—20.45: A cannes-i mozi nézőterén. Jegyzet. Kb. 21.30: Külföldi Kulturális Híradó. Kb. 21.50: Impromptu. A Belga Rádió műsora. Kb. 22.35: Verbunkosok, népdalok. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Manon Lescaut. Részletek Puccini operájából. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Csak fiataloknak! 17.35: Hanglemezparádé. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Sándor Judit dalestje. Közben: 18.40—18.55: Mi a szocio-lingvisztika? Dr. Antal László docens írása. 19.30: A Tomsits-kvartett játszik. 20.00: Franco Corelli operafelvételeiből. 20.50: Orgonaművek. 21.16: Angyal az ablakban. Komédia. 21.40: Fricsay Frigyes Ferenc lemezeiből. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor.
18.20: Ünnepi Könyvhét 1969.
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. Május. Zenés irodalmi összeállítás.
19.20: Német nyelvű műsor. — Vasárnapi levél nyelvjárásban. Kívánsághangverseny.
19.50: A vasárnap sportja.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Kedvelt régi melódiák. 9.10: Mit mond még a bizonyítvány? Jegyzet. 9.25: A hét előadóművésze: Doráti Antal karmester. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: „A szép és igaz szó ünnepe". Hangképek a tanácsköztársasági szavalóverseny szolnoki országos döntőjéről. 10.35: A Philharmonia zenekar lemezeiből. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Suba Balogh József népi zenekara játszik, Jászladányi Tóth József énekel. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Édes anyanyelvünk (ism.) 14.05: Phil Ochs saját dalaiból énekel. 14.15: Lisa della Casa Mozart-áriákat énekel. 14.40: Nem feledjük azt a nyarat. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 15.43: A világgazdaság hírei. 15.46: A Rádiószínház bemutatója. Mateh mester élete és halála. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Lemezmúzeum. Bartók Béla zongorázik. 17.46: Internacionalista vagy korlátozott szuveneritás? Tardos András írása. 18.02: Huszas Stúdió. Különleges tudakozó. 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthíradó. 19.35: A Rádió Kabarészínháza. 20.45: Melis György nótákat énekel. 21.00: Hírek. 21.03: Házimuzsika. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.20: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új felvételeit. 22.42: A kor embere. A nyelvtanulásról. 22.57: Verbunkosok, népdalok. 23.40—0.25: Katja Popova és Zurab Andzsaparidze énekel. Közben: 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.10: Tánczenei koktél. (Ism.) 16.55: Wagner művészi pályája. V. rész. 19.35: Kamarazene. 20.33: Hírek. 20.36: Darvas Gábor: Aranymetszés. 20.49: Halhatatlan szerelmesek. Részletek az Énekek énekéből. 21.20: Részletek az 1968. évi Varsói Jazzfesztivál műsorából. I. rész. 22.00: Az I. Musica di Roma kamarazenekar Bach-lemezeiből. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Munkásklub. — Nyilvános műsor a stúdióban.
18.30: Dörömböző Géza és népi zenekara játszik.
18.45: Déldunántúli híradó.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Vonószenekarok műsorából. Hírek, tudósítások. Kommentár. Amit szívesen hallgatnak. Zene. A legszebb vers. — Kiválasztotta: Gugán János.
19.30: Német nyelvű műsor. — Gazdasági jegyzet... Népdalcsokor... Olvastuk, elmondjuk, Szórakoztató muzsika.
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

VASÁRNAP:

9.03: Műsorismertetés. 9.05: Zebra. Közlekedési műsor gyerekeknek. 9.20: Jelige: Ötesztendős az Iskolatelevízió. 9.30: Pedagógusnapi köszöntő. 10.00: Nyolcan a döntőben. Országos fizika-kémia vetélkedő 7. osztályosoknak. 11.00: Kukkantó. 11.45: Csak gyerekeknek. Szoszev úr az erdőben. Lengyel kisfilm. Pittiplatsch és a krokodil. NDK bábfilm (ism.). 14.53: Műsorismertetés. 14.55: Harmadszor is a tejről. Közvetítés a székesfehérvári tejüzemből. 15.25: Turpi úrfi. Magyarul beszélő amerikai rajzfilm-sorozat. 9. Utazás Hawaiba (ism.). 15.50: Reklámműsor. 15.55: Nótaszó. 16.25: A költészet percei. 150 éve született Walt Whitman. 16.35: Haladás. Tudományos magazin. 17.15: A világ térképe előtt. Heti külpolitikai összefoglaló. 17.25: Telesport. BKV Előre—Videoton NB I. B. bajnoki labdarúgómérkőzés közvetítése. 19.20: Esti mese. 19.30: Vidocq. Magyarul beszélő francia rövidjátékfilmsorozat. 9. „Szelíd anyóka" fogadója. 19.57: Szünet. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Naphosszat a fákon. Tévéjáték. (16 éven felülieknek.) 21.20: Parabola. 21.40: Tom Jones-show. 22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

VASÁRNAP:

9.30: Népi muzsika. 10.00: Földművelőknek. 10.50: Gyere, nőjünk. 11.35: Daktari. 14.30: Giro D'Italia kerékpárverseny. 16.30: Szervusztok, hogy vagytok, mit csináltok. 18.00: Dokumentumfilm. 18.15: A kés — jugoszláv játékfilm. 20.35: A dolgozó nép születése. 21.20: Videofon. 21.35: Sportszemle.

HÉTFŐ:

15.40: Giro D'Italia kerékpárverseny. 17.15: Kulturális panoráma magyar nyelven. 17.45: Nagy meseidecske. 18.00: Kis világ. 18.20: Tudomány. 18.50: Vonós ritmusban. 19.20: Tv-posta. 20.35: Jim bácsi meg Bill bácsi. Tv-dráma. 21.35: Komolyzene. 22.05: Gyermeki alkotóképesség.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, futó esőkkel. Időnként még élénk nyugati—északnyugati szél, hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 19—24 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál szombaton 11 órakor 21 fok volt.

A. ZUBOV—L. PETROV—A. SZERGEJEV:

50 SOR TITKA

FORDÍTOTTA: BÁNYÁSZ BÉLA

„Kísérleti golyó" — Vagy?

Ebben a nonpareillel szedett cikkben, melyet az egyik nyugati folyóirat közölt, mindössze 50 sor állt. A folyóirat egy nem nagy, kapitalista államban jelent meg és széles körben ismert volt. A cikk szerzője közölte, hogy a nagynevű moszkvai professzor, Alekszej Mihajlovics Kruglov laboratóriumában előrehaladott kísérletek folynak egy nagyfontosságú problémával kapcsolatban.

Az ötvensoros cikkecske a folyóirat végén húzódott meg szerényen, de ennek ellenére szenzációs jellegű volt, a tudósok élénk kommentárjait váltotta ki és sok találgatásra adott okot.

Mikor a folyóirat megérkezett Moszkvába, az intézetben értetlenül fogadták: „Hogyan jelenhetett meg ez a cikk? Ki adott információt a titkosnak nyilvánított munkáról?"

Igaz, a cikk szerzője lényegében semmit sem fedett fel. Sőt, az úgy szakértőinek véleménye szerint, ahogy mondani szokták, az egész csupa általánosság. És nekik, a szakértőknek világos volt: a cikk közlése „kísérleti golyó". Hátha azt hiszik, hogy most már nincs értelme a titkolózásnak, úgyis mindegy, aki meg akart valamit tudni Kruglov kutatásairól, az már megtudta... Előfordult, hogy ilyen egyszerű csalétek is bevált.

Mindezek ellenére az intézetben a konkrétum nélküli cikkecske is riadalmat keltett. „Figyelem, figyelem, valaki a tudományos munkák titkának nyitjára törekszik." Mindenkinél jobban természetesen Alekszej Mihajlovics riadt meg, a már nem fiatal, sokat látott, átélt ember. Azon a napon, amikor a folyóirat megjött, úgy tűnt, egyszerre néhány évvel öregebb lett. Nyugtatták, sok jó szót mondtak neki, de ő csak egyre azt hajtogatta: bakot lőttél, öreg.

Megkérdezték néhány hivatalban, nem adtak-e véletlenül hivatalos tájékoztatást a sajtónak. A válasz nemleges volt. Mit lehet tenni? Némi töprengés után Alekszej Mihajlovics telefonált az állambiztonsági bizottsághoz.

A beszélgetés nem tartott sokáig, és a professzort meglepte, hogy a búcsúzás előtt a bizottság munkatársa megkérdezte:

— Pjotr Makszimovics Jogorov semmit sem mondott el önnek találkozásairól a hazánkban vendégeskedő tudóssal kapcsolatban? — És a munkatárs megnevezte a külföldi tudóst, aki hasonló területtel foglalkozik.

— Nem, nem beszélt róla — válaszolt kissé zavartan a professzor. — Bár egymás előtt sohasem volt titkunk. Pjotr Makszimovics a legjobb tanítványom, legközelebbi segítőtársam. A professzor elhallgatott, majd hirtelen, határozottan kijelentette:

— Elnézést kérek, de én még magát a gondolatot is lehetetlennek tartom, arról, hogy ő...

— Én sem gondolom ezt Alekszej Makszimovics... De ne legyünk ennyire kategorikusak ítéleteinkben. Az élet bonyolult dolog.

Tépd a virágot, amíg nyílik

Natali, ahogy a nagymama hívta őt gyermekkorától, hozzászokott a zajos társasághoz. Apjára nem emlékezett, a háborúban halt meg — édesanyja meg gyorsan abbahagyta a bánkódást. Zongoraművész volt, sokat utazott az országban koncert-csoportokkal és mindig vidám társaságban volt, gyakran otthonába is elhívta a művészkollégáit. Natali még iskolás volt, amikor megengedték neki, hogy későig a mama barátainak zajos körében tartózkodjon.

Még nem volt 18 éves sem, amikor egy hegedűművész udvarolt neki, sovány, fekete, megnyerő arcú fiatalember. A mama elnéző volt a kialakuló regény láttán. A nem szigorú erkölcsökkel rendelkező asszony csak úgy mellékesen figyelte, hogy a lánya külön vonult a hegedűművésszel a lányszobába. Különben Anna Petrovnát nem lehetett komolyan venni, mint gyermeket nevelő anyát. Nem, ő nem ilyen — mint mondani szokta — meglepően unalmas tevékenységre született. Meg aztán ideje sem volt: az állandó utazások, szereplések lekötötték.

A nevelőnő szerepét a nagymama vállalta. Már jóval túl volt a hatvanon, de ő, a vidéki opera egykorú kórustagja még ma is órákig nézegette magát a tükörben. Az öregasszony saját erkölcsi kódexéhez ragaszkodott, azt plántálta állhatatosan unokájába. A legfontosabb ezek közül „Tépd szakítsd a virágot, amíg nyílik".

A szép, jó alakú, értelmes és eléggé művelt Natali könnyen megszerezte a fiatal és nem nagyon fiatal férfiak szimpátiáját. A hegedűművész rövidesen átadta helyét a vállalkozó kedvű színházi adminisztrátornak. Ő felajánlotta kezét és szívét — Natali meghallgatta, majd elnevette magát.

— Hová tette az eszét Viktor Alekszandrovics! Natali férje... Tudja Ön, milyennek kell annak az embernek lennie, aki engem akar feleségül venni?

És becsukta az ajtót, otthagyta a férfit. A nagymama elégedett volt: helyesen értelmezi az életet...

(Folytatása következik)

állás

FODRÁSZNŐT FELVESZEK.
Mácsai,
Déryné utca 33. sz.

Házfelügyelőt keres lakáscserével a Doktor Sándor Művelődési Ház (Déryné u. 18.). Jelentkezés reggel 9 órától du. 4-ig csak nyugdíjas korhatáron alul.

IPARI TANULÓT felveszek
Wágner Ferenc lakatosmester
Bulgárkő 13.

Tsz-ek, ktsz-ek, kisparosok anyagbeszerzését, üzletkötését másodállásban vállalja gyakorlott anyagazdálkodó. „Országos kapcsolattal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Acsegédet,
vagy segédmunkást
és egy
ipari tanulót
azonnal felveszek
Herr János
ácsmester
Pécs,
Rácváros,
Bulgárkő 13.

lakás

Elcserélném szoba, konyhás lakásom hasonlóra, vagy egy nagy szobáért III. kerületbe, vagy ehhez közel. Megye u. 17 sz., lépcsőfeljáróval szemben.

Pécsi 2½ szobás lakásomat (PIK) elcserélném hasonló pestiért. Érdeklődni lehet Pécs, Kaposvári u. 24.

Balatonfenyvesen, vízparti villában szobák kiadók. Előjegyzés: József u. 23. II. 11.

Elcserélném kétszoba, hallos, összkomfortos lakásomat 2 db 2, vagy másfélszobás hasonlóra. „Őszszeköltözők" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Építkezőktől, elköltözőktől átvennék garzon, vagy szoba, konyhás főbérletet. „Cserealap van" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi összkomfortos, szolgálati, garzon lakásomat garzon, vagy szoba, konyhás főbérleti lakásra. „Csak urán dolgozóval cserélhetek" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Üdülő Balatonfenyvesen kiadó vállalatnak, szövetkezetnek, 2 szoba társalgó, főzőfülke 8—9 férőhellyel modernül felszerelve. Víztől, vendéglőtől 5 perc. „Balaton" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Üres albérleti szobát keresünk kéttagú család el. helyezésére. A címet kérjük a Pécs-Reménypusztai „Új Élet" Mg. Termelőszövetkezethez megküldeni.

Kétszoba, összkomfortos lakást keresek, költségtérítéssel. Ajánlatokat „Egészséges" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi háromszoba, összkomfortos, déli fekvésű lakásom elcserélném Széchenyi tér környéki másfél, esetleg kétszoba összkomfortos lakásért „Első emeletig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 szobás, távfűtéses, garázsos lakásomat elcserélném 2½ szobás és 1 szobás lakásokra. „Július" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Magaslati út mellett 320 négyszögöl, közművesített telek eladó. „Családi házikerház" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Beköltözhető családi ház kerttel és 400 négyszögöl szőlővel sürgősen eladó. Basamalom dűlő 22. Ritter.

Középdelnél-tető 11. szőlő, gyümölcsös, lakható épülettel, felszereléssel sürgősen eladó. Érdeklődni György u. 19. Hoffmann.

Felsővámház u. 21. számú ház beköltözhetően eladó.

Kozármisleny, Kossuth L. u. 31. sz. ház sürgősen eladó. Orvosi rendelő bolt, italbolt, buszmegálló közelben.

Május 1. utcában levő gyümölcsös, öntözhető konyhakerttel eladó. Érdeklődni Engels u. 61. Futó György.

Vállalatnak is alkalmas házrész egy 3 szobás, és egy 2 szobás öröklakással beköltözhetően eladó a belváros központjában „Külön is megvehető" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás, kertes ház azonnal beköltözhetően, sürgősen eladó. Pécs, Zsolnay V. 55. Érdeklődni a helyszínen.

Háromszoba, összkomfortos, szuterinos, légfűtéses + egyszoba, konyhás családi ház beköltözhetően eladó. Rudas László u. 12.

Balatonbogláron 401 négyszögöl telken 5 szobás javításra szoruló ház, 2 szobás beköltözhetően eladó. Felvilágosít Meszlényi Gyuláné, Balatonboglár, Dózsa György út 43

Fonyód, Révai u. 1. sz. alatt, víz melletti háromszoba, hallos, vállalati üdülésre is alkalmas családi ház eladó. Érdeklődni: Rigó Lajos, Balatonberény, Béke u. 28.

336 négyszögöl lugasszőlő, barackos, víkend házzal, kúttal eladó. „Szentmiklósnál" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Szőlő, 600 négyszögöl a Magyarürögi útnál pincével eladó. Érdeklődni Hunyad út 12. Tóth. 16 óra után.

Eladó Gyűrűfűn egy lakóház, istálló és pajta lebontásra, tiszta téglából. Érdeklődni Nagy Jenőnél, Bernáth Gyula.

Balatonszemesen 359 négyszögöl telek eladó, megosztva is. Vízhez, állomáshoz 3 perc. Szabolcs Ottó, Pécs, Dombai J. u. 4.

Harkányi 2 szoba, hallos nyaraló a víkendtelepen eladó. Érdeklődni hétköznap 17—19 óra között a 60-34 telefonon.

Kertes családi ház eladó, 2 szoba alkovos, alatta lakható szuterin. Megtekinthető este 7 után és vasárnap. Pécs, Vitéz u. 40. (Ullám étteremmel szemben)

Belvárosi félház beköltözhető egyszoba összkomfortos, nagyméretű lakással, nagy kerttel, elcserélném öröklakásért. Leveleket „Öregek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécs (Patacs), Makra 32. sz. alatti egyszoba, összkomfortos családi ház 220 négyszögöl gyümölcsössel beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen, vagy Kertváros, Keszü u 70. Marosvölgyinél.

Eladó 1200 négyszögöl 10 Ft ölenként. Cserkút Zrínyi u. 4.

Pálosoknál épülő társasházban 2 szoba, összkomfortos lakás átadó. „Jövő májusi beköltözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladnám Tibor utcai szőlő, gyümölcsösömet „530 négyszögöl" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

300 négyszögöl szőlő, szoba, konyha, spájz eladó. Nagydetndol-köz 11/2. Takács István. 75 ezer.

Belvárosi öröklakás, 2 szoba, összkomfortos beköltözhetően eladó. Telefon: 41-98, délután.

Családi házat vennék ármegjelöléssel. „Komoly vevő vagyok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyszoba, konyhás házat vennék életjáradékra, vagy részletre. „40 000 kp." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Patacson 600 négyszögöl szőlő és parlag parcellák nagyon olcsón eladók. Érdeklődni Patak u. 5. 2—6-ig.

Fiatal termő szőlő 30 db barackfával, víkendházzal olcsón, fizetési könnyítéssel eladó, Mecsekszentkút 20/a.

Pécsi háromszoba, összkomfortos kertes ház szuterinnal, garázzsal eladó I. kerületben. „Háromszázötven" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

apróhirdetések

Eladó ház Kisbudméron, 1 szoba, konyha, nyárikonyha, melléképületekkel, kút villany van. 20 000-ért. Érdeklődni csütörtök és vasárnap. Bíró Árpád, Kisbudmér.

300 négyszögöl házhely eladó. Pécsújhegy, Bor u. 10.

Eladó kétszobás családi ház azonnali beköltözéssel, nagy udvarral, 3000 négyszögöl szántó, konyhakert, 200 négyszögöl szőlő beltelekkel. Méhészkedésre, kertészkedésre alkalmas. Aranyosgadány, Pécstől 18 km. Vonattal, busszal megközelíthető. Érdeklődni naponta Szigeti út 18. Fehérváriéknál, 18 órától.

adás-vétel

Eladó 27 ezer tégla, 43 m³ kő. Pécs, Fürst Sándor u. 56.

ÚJ FODRÁSZCIKKEK
Rákóczi út 73/a alatt modern
fodrászati cikkek és kellékek
nagy választékban kaphatók
MÁCSAINÉ

13 db újszerű kaptár, 120 db NB 60 db Hunor beépített kerettel, üres keretek, mézeskannák, mézpergető eladó részletre is. Alkotmány u. 11. Érdeklődni hétfőtől.

Eladó kétszemélyes rekamié, újszerű állapotban. Timár u. 14. sz.

Egy db új Karthagó ágyneműtartós heverő eladó Cím: Pécs, Mikszáth K. u. 2.

Másfél hold rét, fűtermésre olcsón eladó. Felsőhavi 20. Zidarits.

Hordozható cserépkályha eladó. Mindszent u. 8.

Egy jó állapotban lévő, kiváló minőségű bécsi zongora igényesnek eladó. Telefon: 38-72.

BIKINI FÜRDŐRUHA,
szivacsos, halcsontos, melltartóval, legújabb divat szerint a készítőnél,
HETÉNYINÉ,
Rákóczi u. 55.
(Jelmezkölcsönzővel szemben.)

Eladó jótállásos M—20-as HIFI magnetofon, tartozékokkal. Pécs, Kálmán u. 6.

Morzsolt kukorica eladó. Málom, Felső u. 25.

Egy üzemképes szikvíztöltőgép eladó. Bujdosó Pécs, Miklós u. 7/2.

Hálóbútor, konyhabútor, kombináltbútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szekrények, szőnyegek, egyéb szép bútorok. Kedvezményes áron vásárolhatók
Molnárnál,
Pécs,
Felsővámház u. 2.

Neobarokk garnitúra Biedermeier szekrény, barokk asztal eladó, Sánc u. 1/1. II/22.

Hegesztőtranszformátor 220 Volt 5 fokozatra, 80—240 Amp. teljesítményű eladó. Tolbuhin u. 124.

8/90-es sikkötőgép üzemképes állapotban eladó „Üzemel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hybrid tojóház, 24 fészkes, új, olcsón eladó Damjanich u. 10.

Egy sötét háló olcsón eladó. Vince u. 29.

Ajtók prima állapotban vasból és fából eladók. I. ker., Baranyavár u. 7.

Singer varrógép kitűnő állapotban, jutányosan eladó. Alajos u. 17. Csengő.

Vikendház, szállítható, könnyen szétszedhető eladó. „Olcsó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Alumínium csónaktest 125 cm³-es motorral eladó. Érdeklődni Pécs, Athinai u. 5. I/1. 17 óra után.

Három estélyi ruha eladó: gazdag gyöngydíszítésű nylonlamé — fémszálas, lurex aranybrokát. „Gyönyörűek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kombinált-garnitúrák,
hálószobabútorok, kombinált-szekrények, fotelágyak, heverők, konyhabútorok és egyéb szép bútorok
állandóan kaphatók SOÓKY bútorüzletében,
ZSOLNAY U. 1.

Valódi kanadai, nagyméretű, fekete, különlegesen szép pézsmaszőrbunda, gyöngyrókagallérral, kézelőkkel igényesnek eladó. „Kifogástalan, újszerű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

vegyes

A PÉCSI JÁRÁSI ÉPÍTŐ KTSZ
mélyépítő részlege talajmechanikai fúrásokat, valamint
KÚTTISZTÍTÁST,
ásást, fúrást, rövid határidőre vállal.
Cím: Pécs, Sallai u. 11. sz.

Gyermek nyári napközijét korrepetálással vállalom 3—14 éves korig. Pedagógus, szép, kertes házban. Tel.: 42-41.

NŐI DIVATSZALONUNKAT MEGNYITJUK
JÚNIUS 1-ÉN
Irányi D. tér 4. sz. alatt.

Törökné, Birtáné
Minden kedves ismerősünknek szívesen állunk rendelkezésére.

RUHAKÖLCSÖNZÉS
Új modern menyasszonyi ruhák, alakra igazítva.
Megye u. 4.

Reich kötöde
Kossuth Lajos utca 35. alá költözött (udvarban)
Gépi-, kézikötést, szemfelszedést, gumizást
VÁLLALOK

1100 négyszögöl lucernás bérbe adó. Pécs, Miklós u. 16.

Vállalatok, közületek, magánosok
részére mindennemű
LAKATOS-MUNKÁT
vállal kirendeltségünk
Haladás Tsz,
Pécs, Pósa Lajos u. 32.

gépjármű

Skoda Octavia eladó. Pécs, III., Pátrány u. 5., fszt. 2. Megtekinthető szombat, vasárnap.

Kiskerekű, spirálrugózású Wartburg Limousin személygépkocsi eladó. Érdeklődni minden este 18—20 óra között, 15—50/485 mellék telefonszámon.

600-as Fiat eladó. Lehőcz, Pécs, Szabadság u. 19. Tel.: 40-29. du. 3 órától.

M 72 szovjet gyártmányú 750 köbcentiméteres oldalkocsis MOTORKERÉKPÁR
ELADÓ.
„Közös Út"
MTSZ,
Belvárdgyula

Garázst bérelnék Gyárvároson. Címet: 15-50/496 telefonon kérem leadni.

Garázs kiadó Somfa u. 2. (Pálos templomnál). I. em. 6.

350 köbcentis Velorex, keveset használt eladó. Érdeklődni du. 4 órától. Fürst Sándor u. 16.

Műszaki vizsgázott, üzemképes 1100-as Fiat személygépkocsi sürgősen eladó. Cím: Pécs, Magyarürögi út 64.

Skoda Oktávia Super újszerű állapotban rádióval stb. igényesnek eladó. Gábor u. 2. (Kossuth mozinál.)

Wartburgért 5000 km-ig esedékes Moszkvics kiutalásom átadnám. „1969 június" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Jókarban lévő
0,75 tonnás
IFA-FRAMÓ
tehergépkocsi.
TIPIZÁLÁS
mintt eladó
Ár megegyezés szerint. A gépkocsi előzetes telefon bejelentés esetén bármikor megtekinthető
Siklós, Felszabadulás u. 43. sz. alatti településünkön.
Ügyintéző:
Tarnai Imre
száll. oszt. vez.
Telefon: Siklós 42.

házasság

„RI.—Mokka" késve értesített. Más időpontot kérek.

Jámegjelenésű, magas barna, intelligens, anyagiakkal rendelkező, természetet, utazást kedvelő 40—46 éves férfi ismeretségét keresi hozzálló dolgozó nő házasság céljából. Lehetőleg fényképes választ kérek. „Adriaitenger" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Özvegy iparos, minden káros szenvedélytől mentes házasság céljából ismeretséget keres 55-ig jólelkű, becsületes, házias asszonyt, aki nyugodt otthonra vágyik. Szép lakás van, csak egy megértő feleség hiányzik. Kérem, csak komoly nők írjanak, nem kalandvágyók. Vidékiek is írhatnak. Fényképes levelek előnyben. „Szinte boldogság" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

70 éves özvegy nyugdíjas asszony vagyok, lakásom van, keresek egy nyugdíjas jólelkű férfit házasság céljából. „70—75-ig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresem 40 év körüli becsületes férfi ismeretségét házasság céljából. „Egy férfi és egy nő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkednék 20-tól 25 évig hölggyel. „Nefelejcs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

61 éves, jómegjelenésű nyugdíjas özvegyasszony férjhez menne nyugdíjas özvegyemberhez, kinek lakása van. „15-ig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

Kőműves segédmunkásokat, villanyszerelő segédmunkásokat, valamint villamos készülékek és berendezések gyártásához két lakatos szakmunkást felveszünk. Csak pécsi munkahelyre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (1516)

✲

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52807)

✲

Kirakatrendező tanulónak érettségizett fiúkat felveszünk. Jelentkezni: 8—10 óráig Tempó Dekor, Doktor S. u. 9. (53006)

✲

Kőműves, ács, asztalos szakmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: TÜZÉP Vállalat, Rákóczi út 46. sz. Munkaügyi csoport. (53045)

✲

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatosokat, szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat keresünk felvételre. Jó kereseti lehetőséggel, csökkentett munkaidővel, kéthetenként szabad szombat. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Pécs, Felsőmalom u. 13. (53058)

✲

Pécsi nagy vállalat balatoni üdülőjébe alkalmaz vendéglátóipari, vagy kereskedői gyakorlattal és hentes jártassággal rendelkező üdülő gondnokot egész éves elfoglaltsággal. Jelentkezés életrajzzal „Természetbeni lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53075)

✲

Postai Gépjármű és Szállítási Üzem gépkocsivezetőket keres felvételre. Jelentkezés Rákóczi út 1. alatt, a garázsvezetőnél. (53080)

✲

Szakképzett hús- és hentesáru-eladókat, szakképzett kirakatrendezőt, karbantartó betanított munkást és bolti segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat Munkaügyi Osztályán, Kulich Gy. u. 15. szám alatt. (53137)

✲

A Baranya megyei Tanács Tervező Vállalata pályázatot hirdet 1967—68—69. évben végzett építőipari technikusok számára, szerkesztői és rajzolói munkakör betöltésére. Jelentkezés: június 6-án, Pécs, Zrínyi u. 11. munkaügyesnél személyesen. (53144)

✲

Kőműveseket, hídépítésekben jártas ácsokat, nehéz- és könnyűgépkezelőket, valamint kubikosokat vidéki munkahelyekre felveszünk. Jelentkezni lehet: Pécsi Közúti Építő Vállalat, munkaügyi osztálya, Pécs, Köztársaság tér 5. (53168)

✲

Raktárvezetőt felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti u. 69. (53210)

✲

Adminisztrátort csoportvezetőnek felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat. Pécs, Szigeti u. 69. (53215)

✲

Gyakorlott gyors- és gépírót felveszünk. Jelentkezés B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztály. Kulich Gy. u. 15. (53226)

✲

Fiatal mezőgazdasági gépszerelő szakmunkások! Görcsöny „Uj Március" MTSZ mezőgazdasági gépszerelő munkakörbe fiatal, most végzett szakmunkásokat vesz fel. Jelentkezés a tsz gépműhelyvezetőjénél munkanapokon 7—17 óráig, vagy Pécsett, 19—20 óráig Kossuth L. u. 3. szám alatt. (53252)

✲

Takarítónőt keres a **Doktor Sándor Művelődési Ház. Jelentkezés** Déryné u. 18. sz. alatt reggel 8 órától 16 óráig. (53254)

✲

Egy műköves szakmunkást, egy hidegburkoló szakmunkást kiemelt órabérrel felveszünk. — Pécsi járási Építő Ktsz munkaügyi osztály. Pécs. Sallai u. 11. (52376)

✲

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé — kubikosokat, illetve kubikosbrigádokat. Egyműszakos heti 44 órás 5 napos munkaidő, szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés. Idénypótlék. Különélési pótlék. Kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás, vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés, Villanyszerelőipari Vállalat munkaügyi osztályán, Budapest, VII., Síp u. 23. (1089)

✲

Épületlakatos, vasszerkezeti lakatos, szerelő szak- betanított és segédmunkásokat felveszünk, — nőket is — budapesti és vidéki, változó munkahelyre. Megfelelő gyakorlat után külföldi szerelésre is. 5 napos, 44 órás munkahét. Bérezés teljesítménybér, korlátozás nélkül. Vidéki, munkahelyi pótlékot fizetünk. Szállásköltséget és hazautazási költséget térítünk. Jelentkezés: „Fémmunkás" Vállalat Szerelési Üzem. Budapest. XIII., Vágó Béla u. 11 (volt Lomb u.). (1339)

✲

Gépkocsivezetőket, hálózati villanyszerelőt, Parketta csiszolásban — vilupalózásban jártas dolgozókat, továbbá útkarbantartó segédmunkásokat, gépkocsirakodókat, úttisztító munkásokat. Utjelző kivilágításhoz napi 6 órás munkacrőt felvételre keresünk. — Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (771)

✲

Raktári, zsákoló munkásokat, magas kereseti lehetőséggel, azonnali belépéssel felveszünk. Vetőmag V. Dombóvár. (772)

✲

A Harkányi Gyógykórház keres szakképzett férfi fürdősgyógymasszőrt. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezni lehet a kórház igazgatóságán. Az állás azonnal elfoglalható. (773)

✲

Az Ezüstkalász Mg. Tsz, Baksa, ócsárdi üzemegységébe esztergályost, lakatosokat, mezőgazdasági gépszerelőket, erőgépvezetőket, kombájnvezetőket felvesz. Jelentkezés Ócsárdon az üzemegység irodájában. (747)

✲

Gépkocsivezetőket helybeni foglalkoztatással keres felvételre a **Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61.** (744)

✲

Vegyésztechnikust keres a Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum Kémia Tanszéke. Pécs, Rókus u. 2. (745)

✲

Pécsi Ingatlankezelő Vállalat felvesz kőműves, állványozó ács, vízvezetékszerelő, tetőfedő, bádogos, lakatos, építőgépszerelő, építőgépkezelő, MEO-átvevőt és női segédmunkásokat könnyebb fizikai munkára. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Jelentkezés a vállalatnál minden nap, reggel 8-tól 12 óráig. (724)

✲

Gabona Tröszt Szolgáltató Vállalat dolgozó nőket felvesz. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 45. (424)

SZIM Esztergomi Marógépgyár felvesz
forgácsoló szakmunkásokat,
betanított és betanuló munkásokat.
férfi segédmunkásokat.
valamint csőszerelő és lakatos szakmunkásokat.
Minden második héten szabad szombat. Munkásszállót és napi háromszori étkezést térítés ellenében biztosítunk. Havonta egyszeri hazautazást térítünk. Munkaruhát biztosítunk. A betanított munkás megfelelő szakmai gyakorlat után szakmai bizonyítványt szerezhet.
Jelentkezés írásban, vagy személyesen a gyári munkaerőgazdálkodáson. Felvétel esetén útiköltséget térítünk.

Sárga
huzalbetétes üveg
50%-OS ÁRON ELADÓ
Érdeklődni lehet:
Pécs,
Vasút utca 2. szám.
Mellán Sándornál.

MEGNYÍLT FONYÓDON
(A KOSSUTH ERDŐBEN)
a „Panoráma"
Étterem-Presszó
Legszebb kilátás a Balatonra
egész évben nyitva.
Kitűnő konyha,
Mindenkor friss házi rétesek kaphatók.
Palackozott és rövid italok, hűsítők.
KELLEMES KERTHELYISÉG
✦
CSOPORTOS ÉTKEZÉST VÁLLALUNK!
Buszok és autók részére ingyenes parkoló!
BALATONBOGLÁRI ÁFÉSZ

FIGYELEM! **FIGYELEM!**
NYÚLTENYÉSZTŐK
RENDKÍVÜLI NYÚLÁTVÉTEL
június 2-án reggel 7-től 18 óráig
június 3-án reggel 6-tól 9 óráig
2 kg-os és az feletti súlyú egészséges nyúlért
25,— Ft-ot
fizetünk kilogrammonként.
Átvevőhelyek:
Pécs, Jászai Mari u. 1. csiga felv. telepen,
Pécs, Deák Ferenc u. 1. Tulipán csárda mellett
Pécsi ÁFESZ

5 napos munkahét

A B. M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

kőműveseket, ácsokat,

fűtés- és villanyszerelőket,
KUBIKOSOKAT,
segédmunkásokat,
épülettakarításra TAKARÍTÓNŐKET.

Üzemi konyha, különélési és idénypótlék, munkaruha, vidékieknek munkásszálló, vagy napi hazaszállítás autóbusszal.

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezés a vállalat munkaerő-gazdálkodásán

Pécs, Rákóczi u. 56.

Férfi és női RAKTÁRI segédmunkásokat
keres
azonnali belépéssel a
PAPÍR ÉS IRODASZER NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT
Pécs,
Perczel u. 2., földszint.
✦
Előnyös munkafeltételek, **szabadszombat.**

A Pécsi Vegyesipari Vállalat Konfekció Üzeme felvesz
FÉRFI- ÉS NŐI SZABÓKAT
konfekció gyakorlattal rendelkező betanított varrónőket.
Fiatal lányok, asszonyok betanítását vállaljuk.
A betanítás idejére 800 Ft biztosított bért fizetünk.
44 órás munkahét, kéthetenként szabadszombat.
Jelentkezés: József A. u. 21.
Konfekció üzem

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. — Indexszám: 25 054

Heti jegyzetünk

A diáksportról

Amióta középiskolák vannak, azóta virágzik a diáksport is. Aki járt a régebbi időkben középiskolába, könnyen visszaidézheti az egykori nagy csaták, a házibajnokságok, az iskolák közötti versenyek és házibajnokságok felejthetetlen hangulatát, a pompás győzelmeket, vagy az „igazságtalan" kudarcokat. Végső soron azonban a diáksportnak ezeken a nosztalgiákon túl, a személyes élményeken túl társadalmi, sportjelentősége van. A diákbajnokságok mindig is a nemzeti sport utánpótlásának állandó bázisai voltak, nagyon sok neves sportolónk — az egyéni és a csapatsportokban — mint diákversenyző kezdte a pályafutását.

Most folynak a középiskolás diákbajnokságok. A korábbi években — ki tudja, milyen elgondolások alapján — egy ideig szüneteltették ezeket a bajnokságokat, hátrányát a magyar sport feltétlenül megérezte, most azonban ismét kezd egyik komoly bázisa lenni a magyar sport utánpótlásának. A lebonyolítás módszere is finomult. Egyrészt bizonyos sportágakban, mint az atlétika, a kosárlabda — különböző korcsoportokat állapítottak meg, hogy ezzel viszonylag egyenlő korfeltételeket teremtsenek a versenyzéshez, másrészt engedélyezték, hogy azok a diáksportolók is indulhassanak, akik valamelyik sportegyesület igazolt versenyzői. Ez viszont feltétlenül közelíti egymáshoz a diáksportot és az egyesületi munkát — amire egyébként nagy szükség van — másrészt pedig ez a megoldás emeli a versenyek, a bajnokságok színvonalát.

Pécsett és egész Baranyában ugyancsak nagy hagyományai vannak a diáksportnak. A pécsi Nagy Lajos Gimnázium és a Szigetvári Gimnázium kosárlabdázói például hosszú évek óta a legjobbak között szerepelnek. Nagyon szép sikereket értek el a diákbajnokságok során a pécsi Leöwey Gimnázium diákjai. Az idén különösen előre tört az 506. Iparitanuló Intézet, amelynek fiataljai kézilabdában megnyerték az országos döntőt. Hasonlóképpen említhetjük a pécsi Gépipari Technikum fiú tornászait, akik ugyancsak országos bajnokságot nyertek. Talán elég csak a neveket fölvillantani: Kulcsár Magda és Köves Marika atléták, akik nem is olyan régen maguk is diáksportolók voltak, Maurer, a Pécsi Dózsa ifjúsági válogatott labdarúgója, Csizmadia, aki ökölvívásban országos ifjúsági bajnok, Pozsgai Judit, a Leöwey Gimnázium tehetséges tornászlánya...

Létszámban is tekintélyes sportoló rétegről van szó, nem beszélve arról a minőségi lehetőségről, amit ezek a fiatalok magukban rejtenek. Valamikor a középiskolai sport, a diákbajnokságok voltaképpen a fölfedezés területe volt. Egy tehetséges ifjú sportoló általában itt tűnhetett ki. Ma, amikor a fölfedezés már évekkel korábban megkezdődik, sőt egyes sportágakban, mint az úszás — az óvodás korban: a diákbajnokságok szerepe is megváltozott. Ma a tehetséges diáksportoló inkább már fölfedezett tartaléka a magyar sportnak, olyan utánpótlása, amelyre számítani lehet, és közülük a legjobbaknak megfelelő versenylehetőséget biztosítanak. A diákbajnokságok másik jelentős oldala — és ez egyáltalán nem elhanyagolható oldal — hogy egyrészt versenyszerű testedzési lehetőséget ad, másrészt a fiatalokat testmozgásra, edzésre készteti. Amire különben középiskolás fokon is nagy szükség van.

(T)

Ismét megszervezik a sportnapköziket

Nyári sporttervek

- Táborozás a Balatonnál
- Megyei utánpótlás-tábor Komlón
- Kiválasztó versenyek és a sportiskolák körzeti vetélkedői

Az MTS megyei Tanácsa a nyári iskolai szünetben is szervezett sportfoglalkozást biztosítanak a fiataloknak.

A nyári hónapokban ismét megszervezik a nagyszerűen bevált sportnapközit. Az általános iskolák II—VIII. osztályos tanulói megfelelő sportolási lehetőséghez jutnak a Pécsett és Komlón megszervezésre kerülő sportnapközikben. Pécsett két kerületben, a Jókai úti és a Bánki Donát úti általános iskolában és az iskolák közelében lévő sportpályákon tartják a sportfoglalkozásokat. Torna, atlétika, kézilabda, kosárlabda, labdarúgás, úszó oktatás és természetjárás szerepel a programban. A sportnapközikben reggel 8 órától délután fél 5-ig, szombaton pedig délután 1 óráig foglalkoznak a pajtásokkal. A sportnapközibe való jelentkezés kéthetes időtartamra történhet, mely időre felügyeleti díjként 70 forintot, étkezési költségként az iskola napközije által meghatározott összeget kell befizetni.

A jelentkezések az iskolákban már megtörténtek, de a Pécsi Sportiskola központi irodájában (Megye u. 21) a hét közepéig még elfogadnak jelentkezéseket. Az első turnus június 23-án kezdődik és július 5-ig tart. A további turnusok időpontja: július 7—19. a második turnus, július 21-től augusztus 2-ig a harmadik augusztus 4—16-ig a negyedik és augusztus 18—30. az ötödik turnus.

A komlói sportnapközi a Komlói Bányász sportkör sportlétesítményeit és a kijelölt iskolák tornatermeit használja majd, a pécsi sportnapközi tanulói ebben az évben is részesülnek majd úszóoktatásban.

Baranyából indult ki a kezdeményezés: sporthónap a napközben. Az iskolai napközikben nyár folyamán egy hónapon keresztül rendszeres sportfoglalkozást biztosítanak a tanulóknak. Ebben az évben nyolc helyen kívánják megszervezni, éspedig Mecseknádasdon, Mohácson, a Szabadság úti és a Park utcai általános iskolában, Szentlőrincen, Dunaszekcsőn, Magyarszéken, Siklóson és Szigetváron. Először kísérleteznek Baranyában a középiskolai sportnapközivel, Mohácson.

A nyári hónapokban is rendszeresen megtartják a pécsi és a komlói sportiskolában az edzéseket, Balatonon sporttábort szerveznek a sportiskolás fiatalok részére. A megyei utánpótlás táborban 150 14—15 éves fiatal atlétika, torna, kosárlabda, kézilabda, labdarúgás sportágakban tízenkét edző irányításával Komlón nagyszerű körülmények között tölthet el tíz napot. A sportolás mellett mozilátogatás, vetélkedők, kirándulások színesítik a programot.

Az országos utánpótlás táborba ebben az évben nemcsak 14—15 évesek, de 16—18 éves fiatalok is meghívást kaphatnak a megyei szövetségek javaslata alapján. A nyári sportfoglalkozásokat biztosítják a kiválasztóversenyek, melyeket különböző sportágakban rendeznek, és a sportiskolák körzeti versenyei, ahol négy sportágban: atlétika, kézilabda, labdarúgás és torna, kapnak lehetőséget a versenyzésre a 13—14 évesek.

Pécsiek a bukaresti ökölvívó EB-n

A bukaresti ökölvívó Európa-bajnokságok versenyeinek két aktív pécsi résztvevője lesz. A magyar csapatban szerepel Kovács István a PVSK kitűnősége is, és a magyar sportküldöttség orvosaként dr. Szalai István, a megyei sportorvosi intézet vezető főorvosa tevékenykedik.

Délután az uszodában

A liget fái mozdulatlanok, szél sem lebben ágaik-leveleik közt. A kisvendéglőben gyér forgalom és csend. A hajnali aranyhas tavacska vizét sem bodrozza szellő, már csak azért sem, mert mindkettő hiánycikk: a fuvallat is, meg a bodrozni való is. Annál több van belőle kicsit odébb, a Balokány-fürdő nagymedencéjében.

— S nem is akármilyen — jegyzi meg Várkonyi Tibor, a negyvenes évek bajnoka —, a legprimább edzésre kiválóan alkalmas, 25—26 fokos víz várja a gyerekeket. Ha nekünk akkor ilyen körülményeink lettek volna — sóhajt, majd hozzáteszi — csak a legnagyobb kánikulában várt elfogadható víz, egyébként 5—600 méternyi úszás után már majd kezünk, lábunk fagyott meg a dermesztő lében.

— Igen, a valóság az, hogy a HŐERŐMŰ és a PÉCSI VÍZMŰ mindent megtesz az úszókért, ami lehetséges — kapcsolódik a beszélgetésbe Gyöngyösi János, a Pécsi Dózsa egyik edzője.

— Akkor tehát a körülmények, a tárgyi feltételek adottak az egészséges úszóélet fejlődéséhez?

— Részben; ami a versenyzők foglalkoztatását jelenti, javulás mutatkozik, de vannak még nem versenyzők is, olyanok, akik nem tudnak úszni. Számukra kellene sok-sok tanmedencét építeni: egyszerűt, olcsót, közel az iskolákhoz, mert itt, — s mutat a versenypályára — úszást oktatni, aprócska emberkéket tanítani nagyon nehéz!

— No, és akik már úsznak, velük mi van? Tehetségesek, szorgalmasak, fejlődőképesek?

— Gyerekanyagunk nem rossz, de jó az életszínvonal!

Ezt nem értem, mi köze egyiknek a másikhoz?

— Nagyon is szoros a kapcsolat a két dolog közt! Az emberek jól élnek, ez igen örvendetes dolog, sok mindent megadnak-megadhatnak gyerekeiknek, ez sem baj, azonban a lehetőségek — közös családi kiruccanások, nyaralások, belés külföldi utak — napokra, hetekre elvonják versenyzőinket az uszodától, ez pedig a sportbeli fejlődést hátráltatja. A másik tényező a türelmetlenség. A pécsi második—harmadik vonal nem győzi, bírja kivárni, míg előlép a legjobbak sorába és elvándorol más, szórakoztatóbb, gyorsabb fejlődéssel kecsegtető sportágak felé. Úszáshoz kemény legények kellenek, s van, aki nem az!

— E meglévő nehézségek mellett, mi akkor, úszóedzők számára a lendítő, a lelkesítő?

— Ó, örömre mindig van ok! Ha látjuk, hogy munkánk nem vész el, mert évről évre vannak gyerekek, akik „kiugranak", vidéki és országos versenyeken bizonyítják tehetségüket, eredményeikkel igazolják, hogy amit csinálunk, az jó, nem vagyunk elégedetlenek!

— Nevekkel is tud szolgálni?

— Természetesen! A fiúknál Sik, Szabó, Novák, a lányoknál pedig Várkonyi Jutka, Bruck Ili, Fekete Mariann nevét említem a sok közül.

— Befejezésül, miként összegezné beszélgetésünket?

— Ha lassan is, de létesítményekben, eredményekben is van javulás, mi pedig igyekszünk mindent megtenni a jövendő sikerekért — mondja Gyöngyösi János. Aztán a fiúkhoz lép, s megbeszéli az edzést. Odébb, a medence partján, szegélyén Szigeti Lajos rója rendületlenül az 50 métereket le és fel; kiséri lányait, időt mér. Időt, amely reméli — reméljük napról napra jobb lesz!

Márcz Róbert

MAI SPORTMŰSOR

Labdarúgás, NB. I. B mérkőzés: Pécsi Bányász—Bp. Spartacus, Pécsújhegy 16.30, NB. III. mérkőzés: PEAC—Bajai Vasas, Pécsújhegy 14.30, megyebajnoki mérkőzések: Beremend—Szederkény, Beremend 17.00, Pécsi Postás—Pécsi Kesztyűgyár, Postás pálya, 9.00, Siklós—Pécsi Helyiipari, Siklós, 17.00, István aknai Bányász—Pécsi Dinamó, Pécsszabolcs 17.30, Pécsi Gázmű—Pécsi Vasas, Kokszmű pálya, 9.00, Vasas II. Bányász—Mágocs, Vasas II. bányatelep, 17.30, Pécsi Kinizsi—Szigetvári ZMSE, kovácstelepi pálya 9.30, Véménd—Bóly, Véménd 17.00.

Kézilabda, NB. I. B mérkőzés: Pécsi Dózsa—HBNA férfiak, PVSK pálya, 10.00, NB. II. mérkőzések: Pécsi Tanárképző—Almásfüzitői Timföldgyár, nők, Tanárképző Főiskola, 10.00, Pécsi Vörös Meteor—Savaria Cipőgyár, nők PVSK pálya, 9.00, Komlói Bányász—Zalaegerszegi Dózsa, férfiak, Komló, 10.00, Pécsi Kesztyűgyár—Tatai Volán, férfiak, Ifjúsági Stadion, 11.

Asztalitenisz: NB. I. mérkőzés: Pécsi Ércbányász—Bp. Vörös Meteor Közért, férfiak, Ujmecsekalja, műszaki klub 9.30.

Atlétika: megyei középiskolás egyéni, csapat és váltóbajnokságok második napi versenyei, PVSK pálya, 9.00.

Kosárlabda: NB II. mérkőzések: Pécsi Postás—Kiskunfélegyháza, nők, PVSK csarnok, 10.45, Pécsi Postás—Kiskunfélegyháza, férfiak, PVSK csarnok, 12.00.

Röplabda: NB. II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Bp. Postás, nők, Ifjúsági Stadion 11.30, Pécsi Dózsa—Bp. Pénzügyőr, férfiak, Ifjúsági Stadion 9.00.

Tenisz: Megyei felnőtt női és férfi egyéni bajnokságok döntői, Balokányi pályák 9.00.

Teke: NB. II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Veszprém, férfiak, Pécsbányatelep, 8.00, Pécsi BTC—Herendi Építők, férfiak, BTC pálya, 7.30.

Úszás: évadnyitó verseny 2. napja, Balokány-fürdő 9.00

Szombati sporteredmények

Gól nélküli döntetlen Dunaújvárosban

A labdarúgó NB I. hosszúra nyúlt 13. fordulójának küzdelmei során szombaton még egy mérkőzésre került sor:

Dunaújváros—Salgótarján 0:0

Dunaújváros, 6000 néző, vezette: Wottava.

Csaknem 90 percen keresztül egykapura játszott a hazai csapat. A Salgótarján csak hosszú előrevágott labdákkal veszélyeztetett, főleg Básti révén és Répás nagyszerű távoli lövéseivel. A Dunaújváros sok hibával játszott, ennek ellenére, jónéhány gólhelyzete is akadt, ezeket azonban a csatárok elügyetlenkedték. Szünet után is hasonló „szellemben" folyt tovább a harc. Az 57. percben Nagy B. fordulásból leadott lövése centiméterekkel zúgott el a kapufa mellett. — Majd Somogyi a 67. percben 30 m-es hatalmas lövése alig suhant el a léc felett. A Salgótarján 7 emberrel védekezett és csak arra törekedett, hogy ne kapjon gólt.

Jók: Oláh, Csepetz (a mezőny legjobbja) és Nagy E., illetve Ferenc, Répás és Básti.

A gólnélküli döntetlen nem hozott változást a táblázat alsó régióiban.

●●●

Labdarúgó NB II.:

Pécs Ércbányász—Siófoki Olajbányász 4:0 (2:0)

Újmecsekalja, Ércbányászpálya, 1000 néző, vezette: Illikman. Pécsi Ércbányász: Doszpod — Bendes, Péhl, Kovács, Borovác, Fekete, Görgényi, Csöre (Kisutczki), Vincze, Tóth, Lieber. Edző: Dara János. Az elején két védelmi hibából gyors előnyt szereztek az Ércbányászok és ezután is többet támadtak, minden szempontból magasan felülmúlták ellenfelüket. A pécsi együttes akár nagyobb arányban is nyerhetett volna. Góllövők: Görgényi 2, Tóth, Vincze. Jók: Kovács, Borovácz, a mezőny legjobbja, Görgényi, Tóth.

Labdarúgó NB III.:

Pécsi BTC—Pécsi Volán SC 2:0 (2:0)

BTC-pálya, 600 néző, vezette: Mudik. Pécsi BTC: Seres — Lévai, Bárász, Keidl, Huszti, Ruman, Hajós (Híres), Kincsei, Hauschl, Kővári, Farkas. Edző: Rákóczi Ferenc. — Pécsi Volán SC: Markó — Seres, Solymós I., Tóth, Solymós II., Bartalovics, Kardos, (Vámos), Lubastyik, Bódog, (Viczai), Szabó, Karácsonyi. Edző: Herbszt János. Súlyos játékvezetői tévedés már a 20. percben — amikor a BTC leshelyzetből vezetést szerzett — irreálissá tette a csoport rangadóját. A vezetést két percen belül újabb gól követte. A második gól után a BTC nyugodtan, higgadtan a Volán játékosai idegesen, kapkodva játszottak. Góllövő: Farkas 2. Jók: Lévai, Ruman, Kincsei, Farkas, illetve Solymós I., Bartalovics.

Pécsi Porcelángyár—Dombóvári Szövetkezeti SE 0:0

Porcelángyári pálya, vezette: Mici.

Kaposvári Vasas—Barcsi SK 0:0

Kaposvár, vezette: Öze.

Teke:

Baranyai Építők—Győri Riharch 6:2 NB II. férfi mérkőzés. Újmecsekalja, Építők Tekecsarnok.

Kézilabda:

Pécsi Bányász—Bp. Spartacus 11:10 (6:5). NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy.

Kosárlabda:

PVSK—Kecskeméti Petőfi 72:68 (38:33), NB I. férfi mérkőzés PVSK csarnok, 300 néző, vezették: Nádai dr, és Szécsi. A vártnál ismét nehezebben született meg a PVSK győzelme, a második félidő elején tíz pontos vezetés után korán „lazított" a hazai együttes, ez csaknem megbosszulta magát, mert a továbbiakban végig szoros volt a találkozó. Legjobb pécsi dobók: Pálvölgyi, Rab 19—19, Erdősi 10. Jók: Rab, Erdősi.

KÉZILABDA NB II. ÁLLÁSA

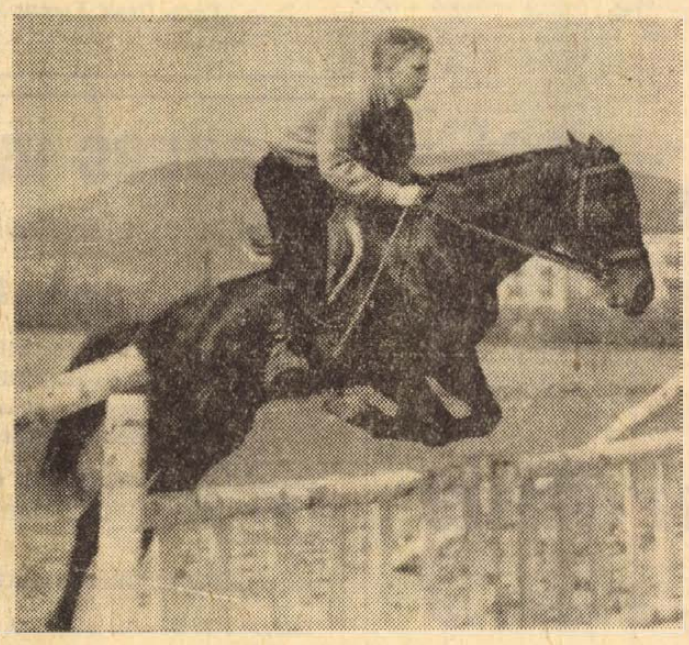
Férfi csapatok

1. Komlói B.	7	5	2	153:108	10
2. Várp. B.	7	5	2	128:95	10
3. Gy. M. Ép.	7	4	2	1	121:94	10
4. Tatai Volán	7	5	2	135:113	10
5. Sz. Spart.	7	4	2	1	111:106	10
6. Lőr. Fonó	7	4	3	125:118	8
7. Sim. BTC	7	4	3	114:110	8
8. Veszpr. V.	7	3	1	3	118:105	7
9. Pécsi Ércb.	7	3	4	124:119	6
10. Kesztyűgy.	7	2	5	109:135	4
11. Zal. Dózsa	7	1	6	93:160	1
12. Bajai Kism.	7	7	100:168	—

Női csapatok

1. Sz. Cipő	7	7	103:46	14
2. P. V. Met.	7	6	1	84:40	16
3. Gy. Rich.	7	4	2	1	85:60	10
4. Bp. Építők	7	5	2	71:55	10
5. P. Tanárk.	7	4	3	82:60	8
6. Dunaújv. K.	7	3	4	87:92	6
7. P. Porcelán	7	3	4	65:73	6
8. Z. Kőolaj	7	2	3	64:98	6
9. K. MEDOSZ	7	2	5	61:73	4
10. Kin. Húsos	7	2	5	47:64	4
11. Páp. Spart.	7	1	1	5	73:96	3
12. Alm. Timf.	7	7	51:116	—

Sikerül-e harmadszor is?



Nem hasonlít rá, mégis egy kicsit Balczóra emlékeztet. Talán a tüske haj... Vagy hajlamosak vagyunk arra, hogy: öttusázó — akkor olyan mint Balczó...

— Ő a példaképem...

— Neki ismeretlen a lustaság...

— Nálam sem jelentkezik. Nincs hangulatom, nem csinálom, Ilyet nem ismerek... Este tízre kerülök haza — reggel 6 körül már az uszodában kell lenni... A 3 ezer méter nem kevés — ebből 2 ezret teljes erővel kell úszni... Ez az amit nem mindig tudok megcsinálni...

Bank József 1965-ben, 14 éves korában, kezdő sportolóként került a Pécsi Dózsa öttusa szakosztályához.

— Azt sem tudtam mi a tusázás. Török Ferenc tartott egy élménybeszámolót, mi meg mentünk a barátaimmal.

Edzője szerint: az első években tehetsége határtalan szorgalommal párosult. Így rövid idő alatt kitűnő eredményeket ért el: 1967 és 68-ban ifjúsági, egyéni vidékbajnokságot nyert. Múlt évben az országos bajnokság mezőnyében is jól helyt állt.

Június 8 és 11 között lesz Győrben az idei vidék bajnokság. Vajon sikerül-e harmadszor is?

Monostori György edzővel beszélgettünk róla. Csak akkor sikerül „vidékbajnok címét" megtartania, ha még nagyobb szorgalommal dolgozik, a lazítást a „nyugodtabb időkre" hagyja.

Jóskától kérdezem:

— Nem szállt egy kicsit fejedbe a dicsőség...

— Á — amit eddig elértem nem olyan sok, hogy...

— Talán a lányok...:

— Öttusa helyett soha! Majd a nyáron amikor nem lesz iskola...

— Melyik számot hagynád el?

— Az úszást! És talán a futást...

— Nem vagy valami futós meg úszós gyerek.

Bukósisakjára nézek. Persze biztos inkább a motorozást iktatná be valamelyik helyett. Edzőjétől tudom: ha kell, tud jól futni. A múlt évi vidék bajnokságon éppen a futással biztosította elsőségét. Leginkább az úszáson kellene javítani. 4:20 körüli időt gyorsan el lehet érni. Ha ezen belül akar kerülni, edzeni és edzeni kell. Még akkor is, ha a fáradtságtól alig tud kitámolyogni a vízből. Ma 4600, 4700 körüli pontszám elérésére képes. Ezen csak akkor tud javítani, ha az úszásban jelentősen javul.

Hiába, az öttusa egész, de főleg sokoldalú, erős akaratú embert kíván. Bank Jóska ilyennek tűnik... De az iskola — villanyszerelő szakközépiskolás a Nagy Lajosban — és hát nem mindig képes az ember egyforma erőkifejtésre... Talán egy kicsit túl gyorsan helyesel:

— A ló is: ha nincs jó napja; lehet az ember hozzá durva, vagy akár kedveskedhet neki; nem megy...

— A többi szám...

— Lövés, vívás jól megy: Lovaglásban, mint ahogy mondtam; sok függ a lótól.

— Sikerül-e harmadszor is?

— Azt mondják 5x1, az csak egy. Az öttusában. A pécsi Nagy Jóska, barátom, nehéz ellenfél. És azok is, akiket nem ismerek... Ha célomat, az ifjúsági válogatott kerettagságot el akarom érni, győzni kell! Akármennyit is kell addig úsznom...

Lombosi Jenő

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 125. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 3., kedd

Sorra érkeznek a külföldi tudósítók a csütörtökön kezdődő nemzetközi tanácskozásra

„Moszkván a világ szeme"

Testvérpártok küldöttei a moszkvai televízióban
Az ellenség is rákapcsolt propagandahadjáratára

„A világ szeme Moszkvára tekint". — Ilyen és hasonló képletes kifejezésekkel hitelesíti a haladó világ sajtója azt a tényt, hogy június 5-én, csütörtökön a szovjet fővárosban a kommunisták egységének és az imperialistaellenes erők nagy összefogásának jegyében megnyílik a világ kommunistáinak 1960 óta a legnépesebb, legreprezentatívabb fóruma. A „világ fülét és szemét" képviselő újságírók első csoportjai vasárnap már meg is érkeztek Moszkva nemzetközi repülőterére. A rekordszámban érkező külföldi tudósítók jelenléte s szüntelen érkezése is tükrözi; a világközvélemény soha nem tapasztalt érdeklődést tanúsít a küszöbön álló nemzetközi tanácskozás iránt.

A moszkvai televízió hétfő esti adásában megszólaltatta a dán, az NDK és az uruguayi testvérpárt küldötteit, akik a kommunista- és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának előkészítéséről szólva hangsúlyozták, hogy *az összes kérdések megvitatása nyílt, demokratikus légkörben, a vélemények szabad ütköztetése során történt.* Kiemelték, hogy az előkészítő bizottság jól ellátta feladatát, kedvező feltételeket teremtett a nemzetközi tanácskozás sikeres megtartásához. Mindez természetesen nem jelenti azt, hogy a további vita lezárult. A június 5-én kezdődő nemzetközi tanácskozás további alkalmat nyújt a résztvevők közötti mélyreható eszmecserére, a dokumentumok beható megvitatására.

A világsajtó szép számmal Moszkvába sereglett képviselői örömmel vették tudomásul, hogy a Kalinyin sugárúton, közel a tanácskozás Kreml-beli színhelyéhez, a budapesti hagyományok folytatásaképpen *sajtóközpont létesül.* Az újságírók az itt kapott információk alapján tájékoztathatják a Moszkvára tekintő nemzetközi közvéleményt a csütörökön kezdődő, kimagasló jelentőségű nemzetközi eseményről: a világ kommunistái képviselőinek tanácskozásáról.

Őszinte és elvtársi együttműködés légköre jellemzi a június 5-én Moszkvában megnyíló kommunista- és munkáspártok nemzetközi tanácskozását átfogó, sokoldalú előkészítő munkájának egész menetét.

A burzsoá sajtó azonban már az előkészítés idején is teljes erővel ontja találgatásait, és feltételezéseit a tanácskozás menetét és jövendő határozatait illetően. — Szerkesztőségi cikkek és kommentárok töltik meg a világsajtó hasábjait és ezzel, az imperialista propaganda akarata és vágya ellenére, csak ismételten megerősítik azt, hogy a nemzetközi kommunista mozgalom korunk legbefolyásosabb politikai ereje.

A francia elnökválasztás teljes eredménye

A második forduló június 15-én

Párizs:
A francia belügyminisztérium hétfőn közzétette az elnökválasztások első fordulójának következő, teljes eredményét, a tengerentúli megyéket és területeket is beleértve:

Szavazásra jogosultak száma: 29 512 878, leadott szavazatok száma: 22 898 669, 77,59 százalék. Érvényes szavazatok száma: 22 605 469, szavazástól távolmaradtak: 6 614 209, 22,41 százalék. Üres, vagy érvénytelen szavazócédulák: 293 204.

Jelölt	Leadott szavazatok	Százalék
Georges Pompidou (gualleista)	10 050 804	44,46
Alain Poher (centrista)	5 268 414	23,31
Jacques Duclos (kommunista)	4 811 037	21,08
Gaston Defferre (szocialista)	1 133 241	5,01
Michel Rocard (baloldali szocialista)	816 410	3,61
Louis Ducatel (független)	286 481	1,27
Alain Krivine (trockista)	239 078	1,06

A választási eredmények azt mutatják — állapította meg Waldeck Rochet —, hogy a Francia Kommunista Párt, a demokrácia döntő ereje, a szocializmus nagy pártja. Most még inkább világos, hogy az FKP nélkül nem lehet semmiféle valóban baloldali, valóban reformpolitikát alkotni.

Az AFP gyorshíre szerint a Francia Kommunista Párt úgy határozott: azt javasolja a választóknak, tartózkodjanak a szavazástól az elnökválasztás második fordulójában.

A tartalomból:

Dr. Gustav Husak beszéde a CSKP KB ülésén
(2. oldal)

A moszkvai tanácskozás elé
(2. oldal)

Hatmilliós tandíj
(3. oldal)

Emberek és milliárdok
(3. oldal)

Állandó munka idős tsz-tagoknak
(3. oldal)

Májusfa a 17. emeleten
(5. oldal)

A pécsi állomás új menetrendje
(8. oldal)

Írók önmagukról a Hírlapolvasóban

Gábriel József könyvnapi irodalmi est keretében megnyitja az ünnepi könyvhetet

Megnyílt az ünnepi könyvhét

Bár május 31-én nyílt meg hivatalosan a könyv idei ünnepe, az első reprezentatív estre hétfőn került sor a városi Hírlapolvasóban. *Gábriel József*, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője köszöntötte a megjelent írókat, emlékeztetve arra, hogy az olvasó népért mozgalomban nagy szerepe van az alkotók és olvasók közvetlen találkozásának, a kortárs irodalom megszeretetésének. *Ronyecz Mária*, a Nemzeti Színház művésznője mondta el Kosztolányi Dezső: Igék a könyvről című művét, majd *Szederkényi Ervin*, a Jelenkor főszerkesztője mutatta be a jelenlévő prózaíró vendégeket, *Illés Endre* Kossuth-díjas írót és *Csák Gyulát.*

A bemutatás után megszólaltak az írók is, hogy valljanak magukról.

— Engedjék meg, hogy az író műhelyébe kalauzoljam önöket — mondotta *Illés Endre.* — Első szerkesztőm nem az irodalmi élet egyik neves szereplője volt, hanem *Korányi Sándor*, a kiváló belgyógyász professzor. Természetesen magyarázattal tartozom, hogy miért lettem medikus. Ez is összefügg az írással. Egyszer egyik korai novellám írása közben a szereplőnek el kellett ájulnia. *„Kipirult az arca és elájult"* — írtam, de rögtön elbizonytalanodtam, vajon valóban kivörösödik-e az ájultak arca. S rájöttem, hogy ha írni akarok, meg kell ismernem az embert.

Mindvégig feszült figyelemmel kísért vallomása után *Csák Gyula* beszélt íróvá válásának fokozatairól.

Szünet után *Arató Károly* mutatta be a vendég költőket, *Somlyó György* József Attila-díjas költőt, *Bella Istvánt* és *Buda Ferencet.* A Nemzeti Színház művészei által előadott versek után a költők önmagukról, szándékaikról vallottak.

A Mecsek együttes sikere Szolnokon

3 nagydíj a tarsolyban

Meghívás a budapesti művészeti hetekre

Vasárnap hazaérkezett a Mecsek táncegyüttes a IV. Alföldi néptáncfesztiválról. A szolnoki versenyen aratott sikert válogatott jelzőkkel illethetnénk, de helyette hadd beszéljenek maguk a díjak. A pécsiek megkapták a fesztivál Nagydíját, amelyet a drámai- és a folklór produkcióért együttesen adtak ki. Ezen kívül elnyerték a KISZ Központi Bizottság különdíját, amely a Tanácsköztársaság 50. évfordulója alkalmával bemutatott legjobb számnak jár. *Simon Antal* koreográfus és *Jakab Zoltán* zeneszerző közösen kapták ezt a díjat az „Ütik a rézdobot" (Lírai emlékezés 1919-re) c. drámai műsorukért. Végül a szólótáncosok között is találunk pécsi győztest, *Bodonyi Istvánt*, aki már a zalaegerszegi versenyen is elnyerte a szólótáncosok díját.

— A vasárnapi előadáson, amikor gratuláltam a táncosoknak, láttam, hogy a lányok kisírt szemmel fogadták. Annyira átélték a táncot, hogy szó szerint sírtak — mondja Simon Antal koreográfus.

— Hogyan értékeli ezt a szép sikert?

— A zsűri a legjobb szakemberekből tevődött össze. Elnöke *Körtvélyes Géza*, a Magyar Táncművészek Szövetségének főtitkára volt, de tagja volt *Szokolay Sándor* Kossuth-díjas zeneszerző is. Jelentős ez a siker, mert a zalaegerszegi díj után most még komolyabb versenyen, még nehezebb mezőnyben kerültünk az élre. Ennek köszönhető, hogy meghívást kaptunk a Budapesti Művészeti Hetekre, amelyen mi leszünk az egyetlen vidéki együttes, olyan együttesek társaságában, mint a HVDSZ Bihari Sándor táncegyüttese, vagy a KISZ Központi Művészegyüttese.

— Mikor láthatja a pécsi közönség is ezt a műsort?

— Bár a Siklósi Várfesztiválon is fellépünk, de nem a fesztiválműsorunkkal. A fesztiválműsort valószínűleg a felszabadulásunk 25. évfordulójára rendezett ünnepségen mutatjuk be.

Mint hírül adtuk, a Mecsek együttes a közeljövőben külföldi turnéra indul. Ezen már szerepel a Szolnokon is bemutatott „Őrségben a hegyen" című folklór számuk. Reméljük, hogy a finnországi és svédországi siker sem marad el.

A Román Kommunista Párt kongresszusi tézisei

Meghatározták az ország külpolitikáját

Közzétették a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának téziseit a X. pártkongresszusra. A tézisek elemzik a szocializmus építésében elért vívmányokat, s értékelik a párt IX. kongresszusa óta kifejtett tevékenységét.

Részletesen foglalkoznak a tézisek a román külpolitika elemzésével. Egyebek között a következőkben foglalják össze e tevékenység lényegét:

Románia továbbra is külpolitikája középpontjába helyezi az összes szocialista országgal való testvéri barátságot, szövetséges és sokoldalú együttműködést. A párt és a kormány a jövőben is küzdeni fog a szocialista országok egységének és összeforrottságának erősítéséért. A szocialista országok kapcsolataiban mutatkozó nehézségeket le lehet küzdeni, ha a párt és államvezetők találkoznak egymással, ha őszintén és nyíltan felvetik a vitás kérdéseket, ha hajlandók a kölcsönös tisztelet és megbecsülés szellemében tanácskozni, ha türelmesen és kitartóan felkutatják a megértés és a megegyezés lehetőségeit, a kölcsönösen elfogadható álláspontokat és szempontokat, ha fogékonyak egymás véleménye iránt.

Az RKP úgy véli, hogy az ami a kommunista- és munkáspártokat egyesíti, sokkal fontosabb és erősebb a jelenlegi nézeteltéréseknél, hogy ezek a nézeteltérések átmeneti jellegűek, s objektív lehetőség van arra, hogy diadalmaskodjék a kommunista- és munkásmozgalom egysége.

Magyar küldöttség a lengyel fővárosban

Dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter vezetésével öttagú magyar küldöttség érkezett Varsóba, hogy részt vegyen a szocialista országok egészségügyi minisztereinek június 3. és 6-a között Sopotban sorrakerülő értekezletén.

Józef Cyrankiewicz lengyel miniszterelnök hétfőn délelőtt fogadta a szocialista országok egészségügyi minisztereit, akik sopoti nemzetközi értekezletükre érkeztek Lengyelországba.

A sopoti tanácskozáson hét európai szocialista ország, valamint a VDK, a KNDK, Mongólia és Kuba egészségügyi miniszterei és szakértői vesznek részt.

Eszéki küldöttség Baranyában

Horvátország Dolgozó Népének Szocialista Szövetsége Eszéki Területi küldöttsége érkezett tegnap Baranyába, *Lukics Pérónak*, az eszéki Regionális Konferencia elnökének vezetésével. A delegáció tagjai: *Griva Milan* Nova Dradiskából, *Fekete Ivica* Eszékről, *Terzics Pravo* Beli Manastirból és *Prevendar Mirko* Podravska Slatinából.

A vendégeket a két ország határán *dr. Fekete Miklós*, a HNF Baranya megyei elnöke, és *Sztergár János*, a HNF megyei titkára fogadta. Pécsre érkezésük után a Hazafias Népfront megyei titkárságán rövid megbeszélést tartottak, majd megebédeltek. Délután *Sztergár János*, a HNF megyei titkára Baranya megye gazdasági, kulturális helyzetéről, valamint a népfrontmozgalom eredményeiről tájékoztatót mondott a Pécs városi Tanács vb-termében.

Az eszéki küldöttség ma Komlón találkozik a népfront városi vezetőivel, ellátogat Sikondára és a Mecseki Kultúrparkba.

Holnap Sellyére utaznak, ahol a községfejlesztésről kapnak információt. Hazafelé jövet megtekintik a siklósi várban rendezett tárlatot, majd Harkányfürdőt.

Csütörtökön Dunaszekcsőre látogatnak, majd Mohács várossal ismerkednek.

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága vezetői pénteken találkoznak a jugoszláv vendégekkel, akik a látogatás után Pécs város nevezetességeit tekintik meg.

Dr. Gustav Husak beszámolója a CSKP KB ülésén

Legfőbb feladatunk a párt egységének helyreállítása

Prága:

Dr. Gustav Husak, a CSKP Központi Bizottságának első titkára a KB május 29-i ülésén beszámolót tartott A párt és feladatai a jelenlegi politikai helyzetben címmel.

Bevezetőben elmondotta, hogy a Központi Bizottság április 17-i ülése óta eltelt hat hét folyamán a KB Elnöksége megvitatta a párt és az állami élet, valamint Csehszlovákia nemzetközi kapcsolatainak szinte valamennyi területén kialakult helyzetet és az áprilisi plénum szellemében több konkrét intézkedést fogadott el.

„Mi az amit el akarunk érni?" — tette fel a kérdést Gustav Husak, majd így válaszolt:

❶ „Helyre akarjuk állítani pártunk egységét a marxista—leninista tanítás elve alapján, a pártépítés és a pártélet leninі elveinek, valamint annak a politikai platformnak alapján, amelyet ez a Központi Bizottság elfogadott.

❷ Célul tűzzük ki a kommunista párt vezető szerepének helyreállítását társadalmunkban, mindenekelőtt a tömegszervezetekben és a nemzeti frontban, az állam vezető szerveiben, a gazdaság és a kultúra területén.

❸ Összességében ki akarjuk dolgozni azokat az intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy államunk súlyos gazdasági problémái megoldódjanak.

❹ Meg akarjuk szilárdítani a szocialista államnak a munkásosztály és a dolgozó nép hatalmi szerveként betöltött funkcióit.

❺ Arra törekszünk, hogy elvi alapon rendezzük kapcsolatainkat a Szovjetunió és a szocialista országok testvéri pártjaival. Államunk külpolitikájának alapelvei ezekre a kapcsolatokra épülnek."

1968 a várakozások éve volt

Ezt követően Gustav Husak a szocialista fejlődés 1968 januárjáig eltelt időszakát elemezte. Rámutatott, hogy az első válságjelenségek az ötvenes évek elején jelentkeztek, amikor a pártvezetőség kezdte megsérteni a párt és a társadalom életének leninі elveit. A Novotny-féle vezetés gyakorlati kérdésben szektás-dogmatikus álláspontra helyezkedett.

A CSKP KB első titkára ezután így folytatta: „Az 1968-as esztendő nagy remények és a nagy várakozások időszaka volt a kommunisták és nemkommunisták számára. Nagy lehetőségeket teremtett ahhoz, hogy megtisztítsuk tanításunkat és politikai gyakorlatunkat a hibáktól és az eltévelyedésektől." A demokratizmus folyamatát azonban — folytatta Husak — nem szabályozta semmiféle koncepció. A párt olyan ösztönös társadalmi mozgást engedett meg, amelyben a társadalom antiszocialista erői és a párton belüli opportunista csoportok előtt lehetőség nyílt a politikai életbe való behatolásra. Az 1968-as év folyamán ezeknek az erőknek sikerült megkaparintaniuk a hatalom sok fontos politikai eszközét. Befolyásra tettek szert a sajtóban, a rádióban, a televízióban, egyes párt-alapszervezetekben, a tömegszervezetekben stb.

Ezeknek az erőknek döntővé vált a befolyása 1968 februárja után, amikor a pártvezetőség megszüntette a cenzúrát, de ugyanakkor nem biztosította más eszközökkel eszmei ráhatását a politikai hatalom e fontos eszközeire. Emellett eltűrték, hogy nyiltan tevékenykedhessenek olyan nyilvánvalóan szocialistaellenes szervezetek, mint például a „A 231-esek klubja". Elnézték azokat a kísérleteket is, amelyek a szociáldemokrácia visszaállítására, a klerikalizmus politikai újjászervezésére irányultak. Ilymódon éles belpolitikai harc bontakozott ki a párt, a tömegszervezetek, az államhatalmi eszközök, a gazdasági pozíciók birtoklásáért.

Husák ezután megállapította, hogy a KB tavaly novemberben elfogadott határozata megjelölte a párt és a társadalom pozitív céljait és azt az utat, amelyen haladva ezek a célok elérhetők. A lehetőségek ellenére azonban — jelentette ki a CSKP KB első titkára — nem történt meg a párt és a társadalom konszolidálódása. Az okok ebben az esetben is ugyanazok voltak, mint augusztus előtt: az egység hiánya a Központi Bizottságban és annak végrehajtó szerveiben, a pártmunka leninі elveinek megsértése, az ingadozások, a szilárdság hiánya a vezetésben. „A tömegtájékoztatási eszközök legnagyobb része továbbra is a szocialistaellenes, jobboldali és opportunista erők befolyása alatt állott. Az elmúlt év novembere és decembere, 1969 januárja ezen erők felforgató törekvéseinek időszaka volt és Csehszlovákia nem egyszer jutott a katasztrófa határáig" — állapította meg Husak.

„Ilyen volt a helyzet, amelyből pártunk Központi Bizottsága április 17-én kiutat szándékozott keresni. Most, hat hét elteltével, meggyőződéssel állíthatjuk, hogy a párttagok és a lakosság zöme megértette ennek a lépésnek a jelentőségét és egyetértéssel fogadta az áprilisi plénum döntéseit."

Az elmúlt hat hét során — folytatta Husak — sikerült változásokat elérni a politikai légkörben: a társadalom tudatában megszilárdultak az egészséges, a szocialista, a realista tendenciák, és növekvő ellenállás bontakozik ki a szélsőségesek és a kalandorok akciói ellen.

A tömegtájékoztatási eszközökről szólva, a CSKP KB első titkára a következőket mondta: „Azért is sikerült változásokat elérnünk a politikai légkörben, mert az elmúlt hetekben alaposan megszilárdítottuk a párt vezető szerepét a sajtó, a rádió és a televízió munkájában, s mert korlátoztuk a szocialistaellenes és jobboldali erők befolyását a tömegtájékoztatás területén."

Beszéde további részében Gustav Husak a CSKP jelenlegi helyzetéről szólott. Megállapította, hogy a társadalomban fennálló válsághelyzet leküzdésének fő kérdése a párt belső politikai válságának megoldása. A fő dokumentum, amelyből ma kiindulunk — mondotta Husak — a Központi Bizottság novemberi határozata.

A párt politikai feladatairól elmélkedve — mondotta ezután Husak — újra kell fogalmaznunk egyes alapvető tételeket. Le kell szögezni, hogy a CSKP a munkásosztály és a dolgozó nép pártja, marxista—leninista párt, amely elismeri és szem előtt tartja a pártépítésre és a pértéletre vonatkozó lenini elveket; a kommunista és munkáspártokkal, valamint a szocialista államokkal való mély internacionalista szolidaritás ideológiájának és politikájának elidegeníthetetlen részét képezi; a párt vezető szerepe, a szocialista haza védelme, a munkásosztály és a dolgozó nép hatalmának védelme, a szocialista társadalom lényeges tényezői.

Ami a párt tagjainak nézeteit és a párt által elfogadott határozatokat illeti, Husak leszögezte, hogy az eddig folytatott gyakorlatnak a jövőben nem lehet helye. A Központi Bizottságtól kezdve el kell érnünk az eszmei egységet és a párt akcióegységét. „Csak ezután lesz jogunk megkövetelni az alsóbbszintű pártszervektől és az egyszerű párttagoktól, hogy betartsák azokat az elveket, amelyeknek megvalósításában mi, a Központi Bizottság tagjai és vezető munkatársai példát mutatunk."

A pártban voltak és lesznek is különböző nézetek az egyes kérdéseket illetően és a jövőben is összeütközhetnek a nézetek demokratikus viták-ban. „Meg akarjuk védelmezni a pártonbelüli demokrácia elvét. Ezeken kell alapulnia és ezekből kell kiindulnia a kommunisták öntudatos pártfegyelmének, aktivitásának és önfeláldozásának".

Ezt követően Husak utalt arra, hogy a közelmúltban a pártapparátus munkáját sok vonatkozásban befeketítették. Elismerjük — mondotta Husak —, hogy a pártszervezetek munkájában voltak hibák és hiányosságok, ugyanakkor azonban vissza kell utasítani a pártfunkcionáriusok alaptalan elítélését, ki kell javítani azokat a hibákat és tévedéseket, amelyek következtében erkölcsi és anyagi károsodás ért számos pártmunkásunkat csak azért, mert következetesen védelmezték a párt álláspontját, mert kitartottak a párt internacionalista programja mellett, s nem engedtek a szocialistaellenes és jobboldali erők lelki terrorjának.

A nemzeti front szerepéről

A CSKP KB első titkára a továbbiakban a nemzeti frontnak, a csehszlovák politikai rendszerben betöltött szerepét taglalta. Leszögezte, hogy a nemzeti front továbbra is a társadalom politikai életének alapformája, a munkások, parasztok, értelmiségiek és a különböző dolgozó rétegek politikai szövetsége, a kommunisták, más pártok tagjai és a pártonkívüliek közötti politikai szövetség. Husak élesen szembeszállt azzal a nézettel, amely szerint a nemzeti front a politikai pártok és a tömegszervezetek koalíciója és „partnerséget" képviselt a CSKP-val szemben. — Husak rámutatott, hogy a nemzeti frontnak a jövőben olyan programmal és alapszabályzattal kell rendelkeznie, amely akadályt jelent a nemzeti front szervezeteibe behatolni akaró anarchista és jobboldali erők előtt.

A továbbiakban Husak megállapította, hogy a negatív és opportunista irányzatok behatoltak a csehszlovák szakszervezeti mozgalom néhány szervezetébe is. Utalt a „szakszervezetek kommunisták nélkül" jelszóra és egyes szakszervezeteknek azon tevékenységére, amelynek keretében a nemzeti fronttal és a párttal való előzetes megbeszélés nélkül politikai megállapodásokat kötöttek opportunista és nacionalista beállítottságú diákokkal és kulturális dolgozókkal. A CSKP KB első titkára leszögezte, hogy a CSKP a munkásosztály forradalmi pártjaként jött létre és fennállásának egész ideje alatt a munkásosztály politikai képviselőjének számított. A párt fő ereje — hangsúlyozta Husak — mindig is az üzemekben és a munkásmozgalomban volt. A pártmunkának ma halaszthatatlan feladata, hogy megszilárduljon a párt eszmei befolyása az üzemekben és elszigetelődjenek az opportunista erők.

A népgazdaság kérdéseiről szólva, Husak megállapította, hogy a helyzet súlyos és rendkívül bonyolult. A válságjelenségek — mondotta — idestova tíz éve tartanak; a gazdasági intézkedések nem voltak eléggé megfontoltak, gyakorta születtek elkésett vagy félmegoldások. Nem törődtünk eléggé más szocialista országok tapasztalatainak részletes tanulmányozásával. 1968 januárja után pedig a régi, helytelen vezetési formákból, a szélsőségesen bürokratikus irányításból a másik végletbe estünk: romantikus elképzelések kaptak helyet és gyakorlatilag megszűnt a tervirányítás. A CSKP KB Elnöksége arra a következtetésre jutott, hogy a népgazdaságban teljes mértékben vissza kell állítani a párt vezetőszerepét: vissza kell állítani a gazdasági vezetés tekintélyét: meg kell szilárdítani az állami terv szerepét a gazdasági életben; intenzívebben kell szabályozni a béreket, az árakat és a beruházásokat, kritikus szemmel kell megvizsgálni a gazdasági reform jelenlegi útját.

Csehszlovákia állami életének kérdéseiről szólva Husak kifejtette: úgy kell felépíteni az állam egész mechanizmusát és az állami szervek egész rendszerét, hogy azok összehangoltan és pontosan meghatározott jogkörrel működjenek. A föderációs berendezkedés — mondotta — nem gyengítheti az állam egységét és nem gyengítheti a központi vezetést.

Jövőre általános választások

Husak kifejtette, hogy a Központi Bizottság Elnöksége megtárgyalta a választások előkészítésének kérdését és akciótervet fogadott el. Az általános választásokra — mondotta Husak — a pártkongresszus után, 1970-ben kerül sor. „Arra fogunk törekedni, hogy ezek a választások jelentsék az országunkban végbemenő konszolidációs folyamat lezárását".

A CSKP KB első titkára ezután Csehszlovákiának a szocialista országokhoz, illetve a csehszlovák pártnak a testvérpártokhoz fűződő viszonyáról beszélt. Idézte az 1968. augusztus 3-án elfogadott pozsonyi nyilatkozatnak azt a részét, amely szerint „pártjaink soha senkinek sem engedik meg, hogy éket verjen a szocialista államok közé, hogy aláaknázza a szocialista társadalmi rend alapjait".

Husak szólt arról, hogy az utóbbi hat hét során milyen lépések történtek a CSKP és az SZKP, valamint a többi testvérpárt, továbbá Csehszlovákia és más szocialista országok közötti elvtársi és baráti viszony helyreállításában. Elismeréssel szólott magyarországi, lengyelországi és NDK-beli látogatásáról. — „Meggyőződtünk arról — mondotta Husak —, hogy a testvérpártok, e pártok vezetői, s a szövetséges országok népei baráti és elvtársi érzelmeket táplálnak pártunk és Csehszlovákia népei iránt, őszintén kívánják a sokoldalú, kölcsönös és szoros együttműködést a párt-, az állami- és a társadalmi élet minden területén". Azokat a problémákat, amelyek tavaly merültek fel köztünk és a szövetségeseink között, kölcsönös megállapodások alapján a bizalom, a nemzeti és internacionalista érdekek figyelembevételével fogjuk végleg megoldani — mondotta Gustav Husak, majd hozzáfűzte, hogy a CSKP nem ért egyet azokkal, akik az úgynevezett csehszlovák kérdést „nemzetközi" kérdéssé akarják változtatni.

Beszéde végén Husak kijelentette: a most megjelölt úton haladva lehetővé válik, hogy az idén és a következő évben véget érjen a csehszlovák társadalom életének válságos időszaka. Jövőre kívánjuk megrendezni a párt XIV. rendes kongresszusát, majd ezt követően a nemzeti (cseh és szlovák) pártkongresszusokat, a kongresszusok után pedig a képviseleti szervek választásait — mondotta beszédében dr. Gustav Husak.

*

A Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottsága májusi plénumán meghallgatta Vasil Bilaknak, a CSKP KB Elnöksége tagjának beszámolóját a kommunista- és munkáspártok nemzetközi értekezletének előkészítéséről, megvitatta és jóváhagyta a CSKP küldöttségének a budapesti és moszkvai konzultatív találkozókon kifejtett tevékenységét és határozatot hozott.

A Központi Bizottság felhatalmazza a CSKP KB küldöttségét, hogy a dokumentumot a testvérpártokkal való megegyezés alapján javasolt esetleges változásokkal együtt eredeti struktúrájának és értelmének megtartása mellett írja alá még ebben az esetben is, ha ebben a kérdésben nem minden jelenlévő párt ért egyet.

A moszkvai tanácskozás elé

II. Az ellenség „természetrajza"

A kommunisták, az összes haladó erők arra készülnek, hogy minden lehetőség maximális kihasználásával szélesebb körű támadást intézzenek az imperializmus, a reakció és a háború erői ellen. E támadás stratégiájának és taktikájának kidolgozásakor feltétlenül számításba kell venni az ellenség helyzetét, erőállapotát, jellegzetességeit, vagyis jól kell ismerni a szembenálló felet. Nem meglepő tehát, hogy az utóbbi időben számos testvérpárt mélyrehatóan elemezte a tőkés világ mai helyzetét. Az elemzések lényegükben egybehangzók, érdemes kiemelni a legfontosabb megállapításokat:

Az imperializmus, mint világrendszer, nem lett erősebb, de fokozódott a fő imperialista nagyhatalom, az Amerikai Egyesült Államok agresszivitása. Ezt bizonyítják a többi között: Vietnam, a NATO aktivizálása, a latin-amerikai beavatkozások, a közel-keleti válságpolitika stb. A testvérpártok nem tévesztik szem elől a nyugatnémet imperializmust sem, amely kiépíti háborús gépezetét, atomfegyverek birtoklására tör, harcol a nemzetközi feszültség enyhítésére irányuló minden törekvés ellen. Nagy-Britannia uralkodó imperialista körei a nemzetközi politika legfontosabb kérdéseiben az Egyesült Államok alárendelt partnerei. Erősödik a japán imperializmus, fokozza terjeszkedését Ázsiában, s enged a veszélyes militarista tendenciáknak. A francia imperializmus igyekszik megtartani és erősíteni a világgazdaságban és a világpolitikában elfoglalt pozícióit. Fokozódik az olasz monopolтőke expanziója is.

Ez tehát a válasz arra a kérdésre, kikről van szó tulajdonképpen. Ezután logikusan következik a kérdés: mit akarnak az imperialisták?

Az elemzések általában megegyeznek abban, hogy az imperialisták agresszív politikájukkal gyengíteni akarják a szocializmus világrendszerét, elnyomni a népek nemzeti felszabadító mozgalmát, akadályozni a tőkés országok dolgozóinak harcát, feltartóztatni a kapitalizmus hanyatlásának folyamatát.

S hogyan akarnak célt érni? A tapasztalatok szerint az imperializmus stratégiájának éle mindenekelőtt a szocialista országok ellen irányul. Ezt a stratégiát azonban kettős taktikával próbálják sikerre vinni. Egyrészt a nyílt háborúig fajuló, durva önkénnyel, erőszakkal, a nemzetközi jogot sárba taposó fegyveres akciókkal. Példa erre a vietnami és a közel-keleti agresszió, a KNDK-t és Kubát fenyegető provokációk sorozata. Ahol ez a taktika nem alkalmazható, ott békésnek álcázott, hosszútávú taktikával, az államközi kapcsolatokat kihasználó behatolással, ideológiai diverzióval, egyszóval a fellazítással kísérletezik, de az erőszakról itt sem mondott le, csak fegyvertárában hátrább helyezte. A fellazítás különféle jelenségeivel az európai szocialista országok — mert ők állnak e taktika célpontjában — naponta találkoznak.

A másik harci terep maga a kapitalista világ, amelyben a nyílt erőszak, a rendőri üldözés, a munkásellenes törvények, a szociális demagógia és sok egyéb módszer jelzi az imperialista manőverezést. Az imperializmus mindent megragad — a burzsoá reformizmustól az opportunista áramlatokig —, hogy belülről bomlassza az osztályharcos erőket.

Makacsul védelmezi a gyarmati rendszer végvárait. Minthogy ebben egyre kevesebb sikert arat, neokolonialista politikával igyekszik fékezni az újonnan felszabadult népek előrehaladását, politikai, gazdasági és katonai nyomást gyakorol rájuk.

A „hogyan"-hoz tartoznak még az agresszív paktumok, a puccsok, az idegen területen lévő támaszpontok, amelyek segítségével az imperializmus fenntartja a feszültséget a világ számos körzetében.

Az elemzések a továbbiakban logikusan arra térnek ki: milyen az ellenség belső helyzete? Általában úgy értékelik, hogy fokozódik a gazdasági fejlődés egyenlőtlensége a különböző imperialista hatalmak között és az egész tőkés világban. Éleződik a harc a befolyási övezetekért, a felvevő piacokért, a nyersanyagforrásokért. Az ellentétek és ellentmondások nemcsak gazdasági síkon jelentkeznek: lazulnak az agresszív tömbök Nyugat-Európában és Ázsiában.

A megfigyelők hangsúlyozzák az imperializmus néhány új vonását: mindenekelőtt az állammonopolista jelleg erősödését, a tőkekivitel új formáit.

A testvérpártok nagy nyomatékkal hívják fel a figyelmet az osztályharc éleződésére a tőkés világban, mint az imperialistaellenes harc fontos tényezőjére. Számos kapitalista országban társadalmi-politikai válságok robbannak ki, amelyek kapcsán mind többen ismerik fel a mélyreható és döntő változások szükségességét.

Az értékelésekben lehull a lepel azokról a burzsoá próbálkozásokról, amelyekkel a kizsákmányoló osztály különféle koncepciók — „népi kapitalizmus", „jóléti állam" stb. — segítségével akarják tompítani az osztályharc élét.

Az imperializmus — minden belső és külső problémája, történelmi kilátástalansága ellenére — számottevő és veszélyes ellenfél. S ha a haladás és a béke erői nem fognak össze, hogy végetvessenek az imperialista háborúknak, akkor az még nagyobb szenvedéseket zúdít az emberiségre —, így foglalhatnók össze a véleményeket.

Vajon vissza tudja-e mindez fordítani a világ fejlődését? A felelet egyértelmű: nem! S az indoklás: egyre nagyobb az ellentmondás az imperializmus „erőpolitikája" és reális lehetőségei között. Az emberiség fejlődésének fő irányát a szocializmus, a nemzetközi munkásosztály forradalmi erői határozzák meg.

(Következik: Tanácskozás — összefogás.)

Hatmilliós tandíj

Az év első hónapjaiban, amikor a sajtó — *lapunk is* — bő terjedelemben, s több ízben foglalkozott a cipők, s ezen belül különösen a női csizmák minőségével, joggal fogalmazódott meg a kérdés: hogyan kerülhetnek forgalomba tízezer számra egészében rossznak bizonyult lábbelik, s vajon a vásárlói panaszok tömegének lesz-e hatásos következménye? A néhány hónapja feltett kérdésre most elégedettséggel olvastuk a választ. A könnyűipari miniszter kezdeményezésére a Központi Gazdasági Döntő Bizottság bírságolási eljárást indított a Bőr- és Cipőkellék Ellátó Vállalat, valamint a Duna és a Tisza Cipőgyár ellen. Határozatában összesen hatmillió forintot kitevő gazdasági bírságot szabott ki a három vállalatra a forgalomba hozott, rosszminőségű műbőr csizmák miatt.

Hatmillió forint tekintélyes összeg. Főként, ha nem a nyereség számlájára kell írni, hanem a mulasztások tandíjaként befizetni, s a vállalat nyereségét csökkentő veszteségként elkönyvelni! Igaz, a döntőbizottság határozata még nem jogerős. — Jogerősnek tekinthető azonban az a fogyasztói ítélet, ami szerint alapos leckét kell kapniuk azoknak a vállalatoknak, amelyek nehezen vagy egyáltalán nem akarják megérteni, hogy írott és íratlan törvényeink szerint a szocialista gazdálkodás elveinek megsértésével tilos a vállalati hasznot növelni. Az említett három vállalat a lecke megtanulásának tandíját fizeti meg, s a pénzbeni veszteségek mellett a vállalat hírének, nevének erkölcsi csökkenését is viselniük kell. A vásárlói, fogyasztói érdekek védelme sűrűn szerepel a lapok hasábjain, a rádió, a televízió híradásaiban, ám eddig úgy tűnt, sokkal inkább óhaj, mintsem gyakorlati valóság. Az elmúlt hónapokban azonban — hűen a gazdasági reform szelleméhez, s elveihez — szemtanúi lehettünk annak, miként növekednek a vásárlót védő biztosítékok — a kiváló áruk fórumának védjegyét visszavonták, bírságot szabtak ki a Szokol rádiók töltőjének rossz minősége miatt stb. — s most a hatmilliós bírság esetében ismét arról bizonyosodhattunk meg, hogy az állam nem tétovázik, ha a lakosság érdekeiről van szó.

A vállalati önállóság, a piaci konkurrencia, az árpolitika nyújtotta lehetőségek jó feltételeket teremtenek a fogyasztói igények tökéletesebb kielégítésére, ám arra nem, hogy e lehetőségekkel akár egyetlen vállalat is visszaéljen. A reform kezdetekor, a múlt évben még csak elv volt: a tisztátalan eszközöket alkalmazó vállalati gazdálkodást — ha a szép szó nem használ — bírsággal kell terelni a helyes útra. A fogyasztónak természetesen öröm, hogy ez az elv ma valósággá kezd válni, a vállalatok pedig — s nemcsak a bírsággal sújtottak — rákényszerülnek, hogy tisztelják eltartóikat, a vevőket!

Emberek és milliárdok

Olajváros a Duna partján

Százhalombatta adja jövőre az olajipar termelésének felét
A IV. ötéves tervben újabb óriás épül

Magasbaszökő, karcsú fémtornyok, csillogó csőkígyók labirintjának tövében pöttömmé zsugorodó ember guggol. Ecsetjével féltő gonddal, mármár szemenként távolítja el a homokot a földben rejtőző csontvázról, s a körülötte fekvő eszközökről. Évszázadok találkozója. Kunhalmok — mondja a régész. Olajváros — így a mérnök. Alfa és omega. Alfa: a kunok sok évszázaddal ezelőtt nagy halmokat emeltek az elhunytak fölé. — Innét a helység neve is. Százhalombatta. Omega: a kunhalmokon, a fővárostól negyven kilométerre lévő falucska határában kezdték el 1962-ben Magyarország legnagyobb olajfinomítója, a Dunai Kőolajipari Vállalat (DKV) építését.

Bábel, megszervezve

A háromezer építő- és szerelőmunkás lakóvárosának klubjában orosz, cseh, német szavak keveredtek a magyar beszéddel. A finomító berendezésein a cirillbetűs feliratok mellett német, cseh, angol, svájci, olasz és francia cégek neve is megtalálható. — Bábel ez, de korunkhoz illően megszervezett, mégpedig magasfokú szervezettséggel működő Bábel. 1962-ben kezdték az építést, s 1965 júliusában már termelt az első, évi egymillió tonna kapacitású atmoszferikus-vákumdesztillációs (AV) üzem.

1965-ben a Magyarországon fölhasznált energiahordozók 26,8 százaléka volt még csak szénhidrogén. 1970-re már 41 százalékra nő ez az arány. Jövőre hatmillió tonna olajat dolgoznak majd fel hazánkban. Ennek felét, hárommillió tonnát a DKV berendezéseiben. Változatlan árakon számítva hárommilliárd forintba kerül a beruházás, ebből az összegből eddig két és félmilliárd forintot használtak föl.

A DKV alapdokumentációja, s fő berendezései a Szovjetunióból származnak, szerencsésen kiegészülve a már korábban említett országok legkorszerűbb termékeivel. A Barátság kőolajvezetéken eddig tízmillió tonna kőolaj érkezett a szovjet olajmezőkről. A már kiépült és működő hárommillió tonnás kapacitást eleve úgy tervezték, hogy tovább bővíthető legyen. Így kerül sor a negyedik ötéves tervben a Százhalombatta II. elnevezésű terv megvalósítására. Eredménye: újabb hárommillió tonnás, összesen tehát hatmillió tonnás feldolgozó kapacitás.

A hatmillió tonna olajból egymillió hazai termelésű lesz, az algyői medence adja, csövön. Ugyancsak csövön érkezik a szükséges többlet, a Barátság I. mellé fölépül a Barátság II. vezeték. A DKV készítményeinek jelentős része is csővezetéken jut el majd a fölhasználókhoz, a petrolkémiai üzemekhez. Csövön, mert ez a fajta szállítás a vasúti költségeknek csak egyharmadába kerül.

Jót — gazdaságosan

Az oldószeres paraffinmentesítő üzem vezetője mondja: a kísérleti üzem harmadik napján olyan kitűnő minőséget kaptak, hogy háromszor is visszaküldték a mintát a laboratóriumba. Nem akarták elhinni... Az eset nem kivétel. A DKV a milliárdokat nemcsak megszolgálni, hanem viszonozni akarja. — Jó terméket kíván adni, gazdaságosan előállított aromás benzint, kis kéntartalmú, mély dermedéspontú gázolajat, magas oktánszámú gépkocsitáplálékot... 1975-ben évente négymilliárd forint értékű termék árad majd szét az országba Százhalombattáról.

Az AV I. és az AV II. üzemhez harmincöt — egyenként háznagyságú vagy még nagyobb — úgynevezett továbbfeldolgozó egység kapcsolódik. Az 1970—1975. között felépülő AV III-hoz pedig újabb tizenöt ilyen egység tartozik majd. Ami pedig a pénzt illeti? Az AV I. sor 170 millió forintba került, egymillió tonnát dolgoz fel. Az AV II. 260 millióba, s kétmillió tonna a kapacitása. Az AV III. költsége 300 millióra rúg, s hárommillió tonnát dolgoz fel! Kezelőszemélyzete — az automatizáltság így is érzékeltethető — ugyanannyi ember lesz, mint most, az egymillió tonnásnál.

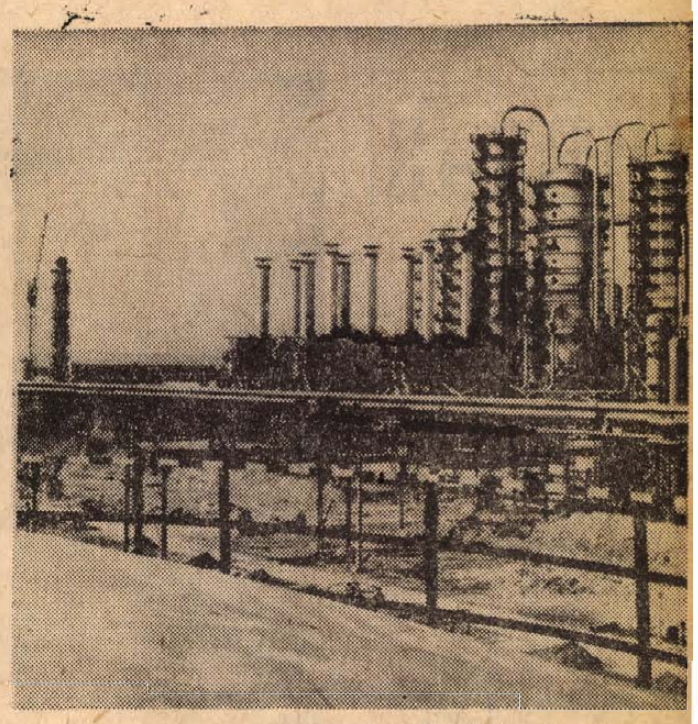
Kétszeresen fiatal

Kétszeresen fiatal birodalom ez. Fiatal maga az üzem, hiszen első termelőberendezései három és fél esztendeje dolgoznak, de fiatal olyan értelemben is, hogy az átlagéletkor: harminc év! Gyerekzsivajtól hangos hát a modern lakótelep. A beépített bútorokkal készült, jó térbeosztású lakások, a kívülről is tetszetős házak a jövendő városának fő vonalait rajzolják ki. Mert húszezer ember lakik majd itt, a kőolajfinomító, s a másik óriás, a hatszáz megawattos Duna menti Hőerőmű Vállalat közös lakótelepén.

1960-ban hazánkban 269 ezer tonna motorbenzint állítottak elő. 1967-ben, amikor már termelt a DKV AV I. sora, 480 ezer tonnát. A többi kőolajipari terméknél is mérhető a jelentős változás. Így például fűtőolajból 1960-ban 988 ezer tonna, 1967-ben már 1801 ezer tonna volt a termelés, tüzelőolajból 33 ezer, illetve 116 ezer tonna. Az 1969-es eredményekben már ott lesz a kétmillió tonnás AV II. sor része is, hogy azután 1972-ben — a tervek szerint — belépjen a hárommillió tonnás AV III. is. Igaz, addig egyet és mást el kell végezni. Megépíteni, fölszerelni több mint ötszáz kilométer hosszú új csővezetéket, szivattyúállomásokat, segédüzemek sorát, a Százhalombatta II. terv megvalósításaként, valamint fölépíteni legalább hatszáz lakást...

1975-ig megtelt az előjegyzési naptár Százhalombattán.

Mészáros Ottó



Egy kocka az olajváros filmjéből

Állandó munka idős tsz-tagoknak

„Kihelyezett" állatállomány

Munkanap-jóváírás is munkabér — Beleszámít a nyugdíjba

A következő három évben Baranyában mintegy hétezer, 1975-ig pedig összesen tizenötezer termelőszövetkezeti tag megy nyugdíjba, vagyis a megye tsz-tagságának egyharmada. A termelőszövetkezetekben a nyugdíj korhatár nőknél 60, férfiaknál 65 év, és a nyugdíj feltétele minimum tíz éves viszony. Jogosultságot valójában csak azok a tsz-tagok nyernek, akik tíz nyugdíjévet tudnak igazolni. Egy nyugdíjév nőknél 100, férfiaknál 150 ledolgozott tízórás munkanapnak felel meg. Kevés olyan termelőszövetkezet van a megyében, amely elmondhatja, hogy idős tagjainak évente ennyi — számukra is megfelelő — munkát tud a közösben biztosítani. A tsz-ek többsége erre nem képes, hisz a közösben adódó munkák túlnyomó részéhez fiatal, s ma már egyre inkább szakképzett emberek kellenek.

Ilyen körülmények között az idős emberek nem egy, hanem másfél, vagy esetleg két naptári év alatt tudnak egy nyugdíjévet teljesíteni, s ezzel nyugdíjba lépésük határideje erősen kitolódik. Nagy gond ez ma azokban a tsz-kollektívákban, ahol a tagok szívükön viselik az öregek sorsát. A kérdésre, hogy milyen munkát adjanak az öregeknek, sokan és sokféleképpen próbáltak válaszolni, s csaknem mindenütt a háztáji gazdaság adta a megoldás kulcsát. Érthető, hisz azok az idős férfiak és nők, akik a közös munkában rendszeresen már nem tudnak résztvenni, otthon a jószág-gondozásból adódó apróbb nagyobb feladatokat még elláthatják. Csakhogy, és ezt rendelet mondja ki, a háztájiban végzett munka után bért kifizetni, munkanapot jóváírni nem szabad.

Ezért érdemel különös figyelmet a szalántai Hunyadi Tsz példája, ahol a helyzet mélyreható elemzése után, a háztáji és a közös viszonyának új alapokra helyezésével a problémát úttörő módon, törvényes keretek között megoldották. És itt a törvényes keretet nyomatékkal alá kell húzni, mert a szövetkezet az új módszert, az SZTK Megyei Igazgatósága előzetes egyetértésével vezette be.

A módszer csak megoldásában új, hisz a tsz-háztáji kooperáció Baranyában elterjedt formája a közös és a háztáji kapcsolatának, országosan is kezdeményező volt és ma is élenjár ebben a megye. Az irányított háztáji gazdaság — mint a közös szerves része — fontos népgazdasági igényeket kielégítő termelést végez, s nem lennénk tárgyilagosak, ha kijelentenénk, hogy Szalántán a háztáji kérdést kizárólag az öregek szemszögéből közelítették meg. A tsz pillanatnyilag férőhelyhiánnyal küzd, korszerűsíti sertéstelepét, ami egy három éves periódust igényel. A háztájiban viszont adva van az épületkapacitás, és az a bizonyos töredék munkaerő, amit a közösben nem tudnak foglalkoztatni.

Így jutott olyan elhatározásra a tsz vezetősége — a tagsággal egyetértésben —, hogy a közös állományt a háztáji segítségével fejlesztik. A háztáji állattartók korábban takarmány hiányában csak korlátozott számú jószág meghizlalására vállalkozhattak. Most a termelőszövetkezet megvásárolja tagjaitól a hizlalásra szánt növendékmarhát, vágósertést, így közös tulajdonba kerül. De mivel a tsznek nincs elég férőhelye, ezt a hangsúlyozottan közös állományt, visszahelyezi a háztájiba, ahol a tsz-tagok felhizlalják. A takarmányt a tsz adja, hisz közös állományról lévén szó ez természetes, a férőhelyet és a munkát pedig a tag. S mivel ez ilyen módon már közös munkának számít — hisz a tsz is és a tag is fizeti utána az SZTK járulékot — rendes munkabért fizet a tsz a tagnak érte, és bizonyos számú munkanapot ír jóvá.

Mennyi lehet az így jóváírható munkanap? Szalántán minden 100 kilogramm ráhizlalt súly után sertés esetében 20 órát, hízómarha esetében 50 órát állapítottak meg, s ezt szerződésileg is rögzítették. Ha egy tsz-tag történetesen egy hízómarhára és két sertésre köt szerződést a tsz-szel, akkor adott esetben — 4 mázsa marhahúst és 2 mázsa sertéshúst véve — 25 tízórás munkanapot szerezhet. Márpedig ez nő esetében, egy teljes nyugdíjév 25 százalékának felel meg. Munkabérként pedig megkapja a tag ennek forint ellenértékét — Szalántán egy tízórás munkanap értéke tavaly 96 forint volt, erre 90 forintot terveztek. Megkapja továbbá a nagyüzemi felár szerződésben rögzített hányadát, sertés esetében a felár kétharmada a tagot, egyharmada a tsz-t illeti meg, hízómarha esetében felét a közös, felét a háztáji, tehát a tag kapja.

Az új módszer gyorsan népszerű lett Szalántán, közel kétszáz család kötött a tsz-szel szerződést ez év tavaszán. A háztáji fellendülése különösen a szarvasmarha-tartás terén figyelemre méltó. A tszeknek ez is volt a célja, mivel anyagi erejét erősen leköti a sertéskombinát építése. A szarvasmarha-ágazat fejlesztését a háztáji lehetőségek kiaknázásával kívánja átmenetileg megoldani. Az elmúlt évben a tsz közösből 1670 hízottsertést értékesített, a háztájiból 826-ot, hízómarhát tavaly 148-at adott le a közös és 130-at a háztáji. Ebben az évben a tsz 2200 hízottsertést és 140 hízottmarhát kíván a közösből értékesíteni, a háztáji szerződésekben további 800 hízottsertést 250 hízottmarhát kötöttek le. A háztájiba kihelyezett közös állomány után kb. 1,5 millió forint munkabért fog kifizetni a szövetkezet tagjainak, ezt be is tervezték, mint költséget.

A Megyei Tanács mezőgazdasági osztálya felfigyelt a szalántai kezdeményezésre, a módszert megvizsgálta, s az anyagot a közelmúltban felküldte a MÉM-be tanulmányozás végett. Lehet, hogy nem ez az egyedüli üdvözítő megoldás, de Szalántán bevált, életképes. Érdemes részletesebben is tanulmányozni azoknak a tsz-eknek, akik hasonló gondokkal küzdenek.

— Rné —

SZIM Esztergomi Marógépgyár felvesz

forgácsoló szakmunkásokat,

betanított és betanuló munkásokat,
férfi segédmunkásokat,
valamint csőszerelő és lakatos szakmunkásokat.
Minden második héten szabad szombat. Munkásszállót és napi háromszori étkezést térítés ellenében biztosítunk. Havonta egyszeri hazautazást térítünk. Munkaruhát biztosítunk. A betanított munkás megfelelő szakmai gyakorlat után szakmai bizonyítványt szerezhet.
Jelentkezés írásban, vagy személyesen a gyári munkaerőgazdálkodáson. Felvétel esetén útiköltséget térítünk.

Ismét első az Építőipari Technikum

Az 1968/69. évi szakmai tanulmányi versenyt április 21—24 között Debrecenben, a Péchy Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskolában rendezte meg az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium. A feladat egységesen egy közép és nagy blokkokból épülő teraszház jelegű sorház tervezése volt.

Az építőipari technikumok közötti immár hagyományos országos szakmai tanulmányi versenyen öt-öt negyedik osztályos tanuló képviselte az iskolákat. A pécsi „ötös fogat" ismét kimagasló eredményt ért el: elnyerte az első, második és harmadik helyet. A negyedk és ötödk helyen végzett tanulókat az építésügyi és városfejlesztési miniszter kiemelt jutalomban részesítette.

Juhász Sándor

Tóth Károly

Pap Ferenc

Németh Attila

Rozsnyai Sándor

Első helyen Juhász Sándor IV. A. osztályos tanuló végzett kiemelkedő teljesítménnyel, a második Tóth Károly IV. C, a harmadik Papp Ferenc IV. C, a negyedik Németh Attila IV. C. és az ötödik Rozsnyai Sándor IV. C. osztályos tanuló.

Az épületszerkezetek és tervezési szakkör vezetője Mujdricza Ferenc műszaki tanár. Igen nagy érdeme van az évről évre megismétlődő, lassan „hagyományossá" váló szép pécsi eredményekben.

hírek

1969. JÚNIUS

3

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Klotild

nevű kedves olvasóinkat!

A Nap kél 3.50, nyugszik 19.35 órakor. A Hold kél 23.09, nyugszik 6.13 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

A párizsi békeértekezlet foglalkozott az oroszokkal való béke kérdéseivel. Clemenceau el akarta ismertetni Kolcsak tengernagy ellenforradalmi kormányát, de Wilson várakozó álláspontot javasolt. A francia szocialisták hangoztatták, hogy a párizsi békekonferencia tulajdonképpen meg akarja törni a nemzetközi szocializmust. — Olaszországban a szakszervezetek állást foglaltak a Magyar Tanácsköztársaság mellett.

Ellenforradalmi kísérlet robbant ki a Dunántúlon, Szombathelyen, Székesfehérváron és Nagykanizsán ütötte fel fejét a Bécsből irányított fegyveres ellenforradalom, amelybe bekapcsolódtak a vasutasok is. Kun Béla, Garbai és Bokányi elvtársak neve alatt feladott hamis táviratokkal csatlakozásra szólították fel a katonaságot és a munkásságot is. A szombathelyiek azt vallották, hogy vallási okokból szervezték be őket a bújtogatók. A tanácskormány néhány nap alatt leverte és a Dunántúlt hadi területté nyilvánította.

A Somogyi—Baranyai 44-es Vörösdandár Parancsnokság értesítette a sásdi direktóriumot, hogy a hadseregparancsnokság megtiltotta a demarkációs vonal átlépését. Csak fontos állami érdekből lehet a megszállt területre utazni, a megyei direktórium által kiállított arcképes igazolvánnyal.

Magyarhertelendről két budapesti lakos vajat, túrót, tojást és más élelmiszert akart a fővárosba szállítani uzsora áron, de a komlói vörösőr járőr megakadályozta. A hegyháti járás községeiben tejszövetkezetek működtek, s ezek tejcsarnokaiból a tej 80 százalékát a budapesti Országos Tejtermék Központba szállították maximális áron, a 20 százalékot pedig a helybeli lakosság szükségleteire tartották vissza.

A megszállt területen szénhiány miatt a szerbek beszüntették a személyforgalmat.

A demarkációs vonal engedély nélküli átlépéséért Tichy Ferenc pécsi városi tanácsnokot internálták és Szerbia belsejébe szállították. Ugyanekkor internálták azokat is, akik tanácsköztársasági területről jöttek át, s hadifoglyoknak tekintették őket.

Pécsett a hadizsákmányoló bizottság, mint állami hivatalokat, lefoglalta az államépítészeti hivatalt és a kultúrmérnöki hivatalt, melyeknek működése ezzel meg is szűnt.

Dr. Kopasz Gábor

Ötletes, szétnyitható kocsival felszerelt mozgó újságos árusít Pécsett a Bartók Béla út és az Északi körút sarkán a reggeli órákban, a nap többi részében pedig a belvárosban a Kórház tér és az Irányi Dániel tér között kínálja a napilapokat, folyóiratokat.

Foto: Erb János

Kitüntetés

A pedagógus nap alkalmával a Tanárképző Főiskola oktatói és dolgozói közül a következő kitüntetéseket kapták: az Oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetést kapta *dr. Bali József* főiskolai docens és *Csanálosi Sándor* főiskolai adjunktus. Miniszteri dicsérő oklevelet kaptak: *Jillek Emil* főiskolai tanár, *Keresztesi Miklós* adjunktus, *Nagy Ferenc* adjunktus, *Szamosmenti Tibor* adjunktus és *Körmendi Ferencné* takarító. Kiváló dolgozó lett *Papp János* laboráns és *Ősz Antal* szakoktató.

◆

— **Bella István Pécsváradon.** Írók Baranyában című sorozatban Bella István az ünnepi könyvhét alkalmából ma este 7 órai kezdettel Pécsváradon a művelődési ház klubjában találkozik olvasóival.

— **1-én a Rózsa F.—Felsőmalom—Marx út vonalán** motorról elveszett fekete, rendőr aktatáska. Becsületes megtaláló jutalom ellenében a II. ker. rendőrőrsön adja le. (x)

— **Áramszünet** lesz június 2-től 7-ig fél 8-tól 17 óráig Jakabhegyi u., Pacsirta u., Alsó-, Felső-Makár, Ifjúság útja, Holló-dűlő és a Hűvösvölgy környékén. (x)

— **Kézdy György,** a Pécsi Nemzeti Színház művésze Ki kérdezett című Karinthy műsorát bemutatta az Egyetemi Színpadon is. A Film, Színház, Muzsika május 31-i száma elismerően ír az előadói estről.

— **Gyermekrajzok.** A Nagy Lajos Gimnáziumban a pedagógusnap alkalmából kiállítás nyílt pécsi és Baranya megyei gyermekek rajzaiból.

— **Ki tud többet Lengyelországról?** Ma — az ORBIS Idegenforgalmi Tájékoztató Iroda pécsi kiállításának utolsó napján — délután 6 órakor szellemi vetélkedőt rendeznek a Doktor Sándor Művelődési Ház bábszínháztermében „Ki tud többet Lengyelországról?" címmel. A vetélkedőbe bárki benevezhet, aki helyesen töltötte ki és délután 4 óráig leadta a kiállításon kiosztott rejtvényszelvényt. A győztesek értékes jutalmakat kapnak. Belépődíj nincs. (x)

◆

Pécsiek hete a budapesti rádióban

A budapesti rádióban e héten öt alkalommal is szerepelnek pécsiek, valóságos „pécsi hetet" tartanak. A Petőfi Rádió ma, kedden délután 6 óra 19 perckor „Tudományos körkép — baranyai kutatók között" címmel sugároz műsort. Ezt június 5-én, csütörtökön reggel 9 órakor a Kossuth Rádióban is megismétlik.

Június 4-én, szerdán délután 3 óra 20 perckor a Kossuth Rádióban „Kerekasztalon a kötelező olvasmány" címmel hangzik el műsor, közvetítés lesz a pécsi „Jelenkor" című irodalmi folyóirat szerkesztőségéből.

Június 8-án, vasárnap délután 6 óra 08 perckor a Kossuth Rádióban a „Kedvenc lemezeim" című rovat keretében a Pécsi Balett vezetője: Eck Imre koreográfus áll majd a mikrofon elé. Ugyanezen a napon délelőtt 11 óra 05 perckor a Petőfi Rádió kapcsolja a pécsi Liszt Ferenc hangverseny termet és közvetíti az ottani operahangversenyt a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek közreműködésével.

◆

— **Elgázolta a targonca.** Súlyos szerencsétlenség történt vasárnap hajnalban a pécsi állomáson. Fél 6 előtt a bátaszéki vonattól vissza akart térni elektromos targoncájával a postára Bodai János 42 éves postai dolgozói. Targoncáját eddig kideritetlen körülmények között elkapta az államáson áthaladó budapesti tehervonat. Bodai — látva az elkerülhetetlen összeütközést — leugrott és saját targoncája gázolta el. Olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy életbenmaradásához nincs sok remény. A vizsgálat folyik.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: nyugat felől lassan felszakadozó felhőzet, kevesebb helyen esővel, egy-két helyen zivatarral. Időnként élénk északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 18—23 fok között.

Kinevezés

Az MSZMP Baranya megyei Végrehajtó Bizottsága Mitzki Ervint, a Megyei Pártbizottság Propaganda és Művelődési Osztályának munkatársát, 1969. június 1-vel a Dunántúli Napló főszerkesztőhelyettesévé nevezte ki.

◆

— **Kórházi konyha.** Részlegesen megkezdte működését a Baranya megyei Kórház konyhája. A kórház dolgozóinak már helyben főznek.

— **Gyorshajtás — négy sebesüléssel.** Letenyei Béla pécsi vájár Botykapeterd és Szigetvár között az építés alatt álló úton a megengedettnél gyorsabban hajtotta gépkocsiját. Ezért átvágódott az úttest túlsó oldalára, ahol összeütközött a szemből jövő Vidman József motorkerékpárossal. Az összeütközés következtében Vidman Józsefné súlyos, életveszélyes, Vidman József súlyos sérülést szenvedett. Letenyei Béla és felesége könnyebben sérült meg.

Mától a balatoni üdülőhelyeken is kapható a Dunántúli Napló

Mától a Balaton déli partjának fontosabb üdülőhelyein is megvásárolhatják olvasóink a Dunántúli Naplót az újságos kioszkokban és a postahivatalokban.

Úgy gondoljuk, fontos esemény ez lapunk életében. Hiszen már évek óta igen sok olvasónk hiányolta, hogy a Balaton mellett töltött szabadsága, vagy víkendje idején nem jutott hozzá lapunkhoz. Előfizetőink persze, ha idejekorán jelezték a postánál a lakcímváltozásukat, rendszeresen megkapták a Dunántúli Naplót, de csak kétnaponként, postai küldeményként. Aki azonban nem tartotta fontosnak néhány nap miatt az átjelentést, vagy példányonként árusnál vásárolta lapunkat, szabadságideje alatt nem juthatott hozzá a baranyai és pécsi eseményekről bő tájékoztatást nyújtó Dunántúli Naplóhoz.

Az idén rendszeressé váló filléres vonatok utasai, akik a hét végét töltik a Balaton mellett, gondoljuk, szintén örömmel fogadják majd, hogy a víkendnapokon sem kell nélkülözniök megszokott lapjukat. A filléres vonatok utasai céllállomásait igyekszünk mindig a lehető legjobban ellátni Dunántúli Naplóval.

Szeretnénk, ha a balatoni üdülés minden napján sikerülne néhány kellemes percet szereznünk minden olvasónknak friss, érdekes baranyai és pécsi hírekkel, riportokkal.

— **Elkészült a Magyar nyelv értelmező szótára.** A Nyelvtudományi Intézet munkatársai számos új, érdekes kiadvány, szerkesztési anyaggyűjtési munkát fejeznek be a közeljövőben. Elkészült már a magyar nyelv egykötetes értelmező szótárának szerkesztése.

— **Kétnapos továbbképző nagygyűlés Pécsett.** Az Orvosegészségügyi Dolgozók Szakszervezete Baranya megyei középkáder szakcsoportja június 6-án, pénteken és 7-én, szombaton kétnapos továbbképző nagygyűlést rendez Pécsett, a Szülészeti Klinika, a Gyermekklinika és a II. sz. Belklinika termében. A nagygyűlést június 6-án délelőtt 9 órakor dr. Kóbor József, a Megyei Tanács egészségügyi osztályának vezetője nyitja meg: „A szocialista egészségügy alapelveinek érvényesítése a gyógyító-megelőző munkában" című előadásával.

◆

A könyvhét mai programja

Szerte a megyében író—olvasó találkozók lesznek a Pécsre érkezett írók részvételével.

Du. 15—16 óra: Sörgyár, Bella István és Buda Ferenc költők, Csák Gyula író.

Du. 16—17 óra: Autóközlekedési Vállalat klubja, Illés Endre Kossuth-díjas író, Somlyó György József Attila-díjas költő.

Este 19 óra: Felsőfokú Vegyipari Technikum, Illés Endre Kossuth-díjas író.

Pécsváradon este 19 óra: Járási Könyvtár, Bella István költő. Komlón este 19 óra: Városi Könyvtár, Buda Ferenc és Somlyó György József Attila-díjas költő, Csák Gyula író.

◆

— **Nem adta meg az elsőbbséget.** Vasárnap hajnalban Beremenden a Kossuth Lajos utcában balra kanyarodás közben nem adta meg az elsőbbséget a kerékpárral közlekedő Molnár István a vele szemben jövő Sári Gyula motorkerékpárosnak. Összeütköztek, minek következtében Molnár István súlyos sérülést szenvedett.

◆

Pedagógusnap Szigetváron

Szombaton délelőtt 9 órakor a Szigetvári Városi Tanács nagytermében a pedagógusnap alkalmával rendezett ünnepségen, 110 nevelő és óvónő vett részt. Az úttörők köszöntése után Balog János, a Városi Tanács vb-titkára köszöntötte a megjelenteket, majd Tömpe Ferenc, az MSZMP Városi Bizottságának osztályvezetője méltatta a nap jelentőségét, és a város pedagógusainak munkáját. Az ünnepségen 51 pedagógus részére 31 500 forint céljutalmat adtak át.

◆

— **Diák-tánciskola** kezdődik 11-én, szerdán fél 7-kor a KPVDSZ Műv. Házban, József u. 15. Vezeti Hermann. (x)

— **Az ORI Slágerhullám 69** címen előadást tart június 13-án 8 órakor a Szabadtéri színpadon. Fellépnek: Korda György, Harangozó Teréz, Poór Péter, Aradszky László, Fenyvesi Gabi, Késmárki Marika, Angyal János parodista, Juventus zenekar, Pápai Faragó L., Rácz György. Jegyek az Országos Filharmóniánál: Színház tér 2. (x)

A KÉPERNYŐ előtt

A RIPORTFILMEKRŐL

A dokumentum nagy időszakát éljük, ez most már nemcsak a moziban tapasztalható, hanem egy idő óta a képernyőn is. Hozzátehetjük, hogy a televízió filmesei számos kitűnő alkotással lepték meg már a nézőket eddig is — bizonyítva, hogy egy széles lehetőségű, fegyelmezett és bonyolult társadalmi kérdések fölvetésére alkalmas műfajról van szó — de, mint minden műfajban, minden divat esetében — a mennyiség felhígítja a minőséget. Attól még nem alkotás a dokumentum, ha csupán rögzíti a valóságot. A dokumentumfilmnek a saját tényanyagából építkezve kell nemcsak föltárni a valóságot, de racionális szerkezetbe foglalni és gondolatokkal megkoronázni. Elég sok riport- és dokumentumfilm készül mostanában, amelyek a sikerült és a sikertelen határán, a közömbös zónába tartoznak. Ilyen volt a héten a Szeretek dolgozni című riportfilm is, amely a Boldogság-telepi Lólé Jánost, családját és életét volt hivatva bemutatni. A véleményem szerint csak felületi jellegű film valósággal csikorgott a gyönge, jellegtelen riporteri kérdésektől, és a még ennél is szimplább képektől. Így csupán általános érzéseket váltott ki, és úgy tűnt; a kamerát gépszerűen bekapcsolták, majd egyszercsak kikapcsolták. Jelentős műfaj a dokumentum. Éppen ezért csak mennyiségre művelni, nincs sok értelme.

NAPHOSSZAT A FÁKON

A francia irodalomnak volt már egy Duras nevű írónője — Chateaubriand barátnője, egyik érzelmes történetét Stendhal első regényében dolgozta fel. A huszadik századi Duras hírnevét — aki 1914-ben Indokínában született — több regény után a Naphosszat a fákon című kisregény (1954), majd véglegesen a Hirosima, mon amour alapozta meg. A kisregény magyarul először kilenc éve a Nagyvilágban jelent meg, Gyergyai Albert kitűnő fordításában. A televízió Hegedüs Zoltán fordításában és átdolgozásában (Várkonyi Zoltán rendezése) mutatta be M. Duras világhírű kisregényének tv-változatát. Az értelmetlenül önfeláldozó, saját gyöngeségével szemben teljesen tehetetlen anya, és az emberi talpraállásra most is képtelen fiú; Jacques története a képernyőn — a kisregényhez képest kissé átrendeződött, és részleteiben módosult. Tegyük hozzá: fel is hígult. A tv-változatban nem sok nyomát találtuk az írónő által az eredeti műben megteremtett sajátságosan vibráló, csaknem líraian fájdalmas atmoszférának. A dialógusok leeresztettek, mint egy rossz gumilabda, elvesztették eredeti jellegüket, és néhány, az eredeti kisregénytől idegennek látszó rendezői mozzanat — mint például a két karperec eltulajdonításának túlzott exponálása, még inkább maga a lopás — az érdekes drámát a felszínhez közelítette, s nem annak gondolati mélységeihez. Csak Sulyok Mária játéka mérhető a kisregénnyel. Ő csaknem pontosan az volt, akinek az írónő a kisregényben megírta: „Gazdag lettem olyan korban, amikor mások már meghalnak". Kálmán György nem nagyon tudott mit kezdeni a bizonytalan szereppel, Almási Éva kiválasztása pedig Marcelle szerepére alighanem tévedés volt.

S VÉGÜL...

Ezúttal egyszerre kell dicsérni és megkérdőjelezni a televízió sportműsorát. — A sportkedvelők az utóbbi hetekben nem panaszkodhattak, sem a mennyiségre, sem a változatosságra. Azonban az e heti műsorból hiányzik a negyedévi sajtótájékoztatón megígért ír—magyar mérkőzés.

(T)

Halálozás

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy VAJDA JÓZSEF az újpetrei takarékszövetkezet igazgatóságának tagja hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 3-án lesz az újpetrei temetőben. Emlékét kegyelettel megőrzi az újpetrei takarékszövetkezet igazgatósága.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk és kedves rokon, ÖZV. BODONYI JÁNOSNÉ szül. Friede Mária volt pécsszabolcsi lakos 74 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 4-én, szerdán fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagybácsink, BALÁZS ISTVÁN nyug. bányász, volt pécsszabolcsi lakos 81 éves korában elhunyt. Temetése június 4-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagymama és kedves rokon, ÖZV. HORVÁTH MIHÁLYNÉ Gerebicz Róza 86 éves korában elhunyt. Temetése június 4-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Farkas és Horváth család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága kislányunk, testvérünk és kedves rokon, HARMAT GIZELLA tragikus hirtelenséggel 21-ik évében elhunyt. Temetése szerdán, 4-én du. 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, anyós, nagymama és kedves rokon, NAGY ISTVÁNNÉ szül. Bandicz Júlia szabadszentkirályi lakos 69 éves korában hosszú türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése június 4-én, szerdán fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, nagyanya, dédanya és anyós, ÖZV. NÉMETH FERENCNÉ volt szigetvári lakos 90 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 4-én, szerdán 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Turbéki család.

ID. STORCZ FERENCNÉ volt ibafai lakos 71 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 6-án, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló férje és gyerekei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa, testvér és rokon, SCHÜTZ IMRE 61 éves korában nagy türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 6-án, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonoknak, szomszédoknak, kedves ismerősöknek és mindazoknak, akik drága halottunk, SZONTAG ÁDÁM temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

KISLAKÁSOKBA kiválóan alkalmas,

KÖZÜLETEKNÉL is gazdaságosan kihasználható

2 ajtós polcos és akasztós,

3 ajtós, külső fiókos

"MECSEK"

fényezett szekrények

minden igényt kielégítő minőségben,

sötét és natúr színekben kaphatók a

Pécsi Bútorgyárban, Pécs,

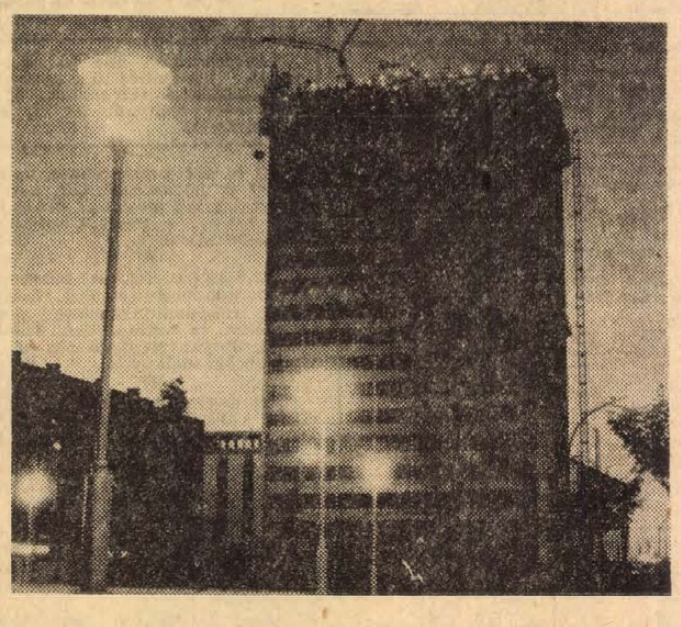
Somogyi B. u. 6.

Májusfa a 17. emeleten

Nincs is ilyen magas ház Pécsett: csak ez az egy Újmecsekalján — feltételezhetően a Fő téren. Tizenhétemeletes. Tudják kik építették? Korbély Győző főépítésvezető, Haris Vince építésvezető, továbbá Balogh Andor, Schulz Károly és Csizmazia László művezetők, aztán a négy brigád, akiknek vezetőjük: Svélecz József, Mateisz József, Rogner Ádám és Pöppl Gáspár. A neveket összekevertem — mert nem lehet eldönteni, hogy ki mennyit tett azért, hogy tegnap délután fél ötkor, a három adag betonnal, ki fejezte be végül is a város lagnagyobb lakóépületét. Befejezte? 54 kubikos, 15 kőműves és segédmunkás, 12 ács, 24 vasbetonszerelő, 3 gépkezelő és 20 csúszó-zsalus (ez utóbbiak a 31-es számú Állami Építőipari Vállalat dolgozói) negyven napon át dolgoztak két, tehát 11—11 órás, nyújtott műszakban, hogy ma délután elérjék a tizenhetedik emeletet és kitűzzék a hagyományos májusfát. Ezt a nyírfát egyébként hat ember hozta a délutáni órákban, alig fért el az ipari liftben.

Negyven nap alatt? Beépítettek 36,5 millió forintot, pontosabban a szakipari munkák értékével együtt áll összesze ez az összeg, amikor is majd 1970. december elején megtörténik a műszaki átadás. Mi van eddig az épületben? 2274 köbméter beton, 2 ezer mázsa gömbvas, de ez csak a „null-szinttől fölfelé", mert a talajszint alatt még „nyugszik" 820 köbméter betonalap, benne 370 mázsa betonvas. E két utóbbi — együttesen — négy és fél méter mélyen terül el, — úgynevezett „lepény- asztalként", egy méter vastagságban.

Van valami, ami megtévesztő: Újmecsekalján — a 17 emeletes előtt — a 10 emeletes lakóházak voltak a legmagasabbak. A panel elemeket 100 tonnaméteres daruk emelték be, és most kiderül, hogy a 17 emeletes lakóház legfelső emeletére, tegnap délután az utolsó betonszállítmányt 60 tonnaméteres daru vitte fel.



A tizenhét emeletes lakóház cső szózsaluzásos betonozása a tizennyolcadik szinten.

Szokolai felv.

Nos, ennek a darunak gémje van még egy pót gém, amit — építő szaknyelven — „libanyaknak" neveznek, következésképpen egy bizonyos magasságig még kapacitásképes. De nézzük csak, milyen lesz ez az épület, mit kapnak a Mecseki Ércbányászati Vállalat által kijelölt dolgozók, amikor — állítólag az újmecsekaljai legszebb épületébe — beköltöznek?

Korbély Győző főépítésvezető:

— Szintenként két 3 szobás, egy garzon, illetve 3 kétszobás lakás lesz. Távfűtést kap minden otthon, a lakások nyugati-keleti irányban nyílnak. A padlózat nem a már ismert műanyag burkolatot, hanem műanyagból szőtt ragasztott szőnyeget kapják. Ezenkívül két lift lesz, egy egyik — méretei szerint — bútorszállításra is alkalmas.

— Elnézést, de ami szintén lényeges, főleg Pécsett: a felső emeletek lakói kapnak-e vizet?

— Beépítettünk egy nyomásfokozó berendezést, amely alkalmas arra, hogy a tizenhetediki lakók is vízellátásban részesüljenek.

— Milyen lesz a homlokzat?

Erre Haris Vince ad választ:

— A mellvédeket fekete üveggel burkoljuk, a véghomlokzatot — azaz az észak-déli oldalt — műkővel rakjuk be.

Mit mondjak még az épületről — ami, ne vegyék frázisnak, de egyelőre a város legszebb épülete lesz?

Itt állunk lent az épület tövében, nézzük a májusfát. Valaki azt mondja, írjuk le a két tervező nevét, kik elsősorban jogosultak a tiszteletre: Fodor László tervező mérnök és csoportja, illetve a statikusmérnök, Kovács János, akik az Általános Épülettervező Vállalat nagyon tehetséges szakemberei.

Rab Ferenc

Országos eső

Az utóbbi napokban hozzánk érkezett hűvös óceáni légtömegek és a föléjük áramló Földközi tengeri eredetű meleg levegő összetalálkozása a Balkán és a Kárpát medence felett mediterrán ciklont alakított ki, amelynek hagyományos „hozománya" az eső — mondotta Rajkai Ödön, a Központi Meteorológiai Intézet tudományos főmunkatársa.

Valóban hétfőre virradó éjszaka már éjféltájt esett az eső hazánk nyugati-délnyugati megyéiben, majd tovább terjedt az egész országra úgy, hogy hétfőn a délelőtti órákra már mindenhova megérkezett a jó, kiadós csapadék.

Az időjárási tényezők alakulásából meteorológusaink arra következtetnek, hogy kedden nyugat felől lassan felszakadozik a felhőzet, kevesebb helyen lesz eső és csak néhol zivatar. Az északi szél időnként megélénkül. A legalacsonyabb hőmérséklet éjszaka 10—15, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 18—23 fok között lesz.

Ami pedig a távolabbi prognózist illeti, péntekig a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 10—15 fok között, később 10 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérsékletek 18—23 fok között lesznek. Öt milliméternél több csapadék az ország területének 70 százalékán várható.

Röpgyülések, sportversenyek, színes majálisok

Vári Éva énekel az istenkúti juniálison

Gazdag és vidám volt az építők ünnepe

Ilyen se volt még Beremenden: három ország „cementesei" — jugoszlávok, csehek és magyarok, — ültek körül a 300 személyre terített ünnepi asztalt, s bár a szombat esti díszvacsora és táncest csak a későhajnali órákban ért véget, reggel már újra talpon volt a falu — tízkor megkezdődött az egésznapos sportműsor. A gyár fennállásának 60. születésnapja és az építők ünnepe a szó legszorosabb értelmében az egész községet megmozgatta, s miután a nagy esemény alkalmából jelentős összegű jutalmakat osztott ki a gyár vezetése, nemcsak eseménydús és színes, de gazdag is volt az idei építők napja. A szombatesti kultúrműsorban egyébként Horváth Eszter, Péter Gizi, Krémes József és Juhász Pál, a Pécsi Nemzeti Színház művészei, működtek közre, s tegyük hozzá: óriási sikerrel. Hiába ért véget a hivatalos műsoridő, a művészek újra meg újra visszatértek a színpadra — nagy-nagy szeretetről árulkodó tapsvihart aratva.

Vidámságban, látnivalóban Pécsett sem volt hiány. A megye legnagyobb építőipari vállalata — az Állami Építőipari Vállalat — dolgozói a hagyományokhoz híven az újmecsekaljai ÉM-szállóban ünnepeltek. Az esemény jelentőségét méltató megnyitó után gyermekműsor kezdődött, majd a színjátszó- és tánccsoportok mutatkoztak be. A nap legizgalmasabb eseménye: a katonai és polgári építők kispályás labdarúgó „kupadöntője". Este bál kezdődött, mely éjfél után ért véget.

A legszebb környezetben idén a „betonosok" — a Beton- és Vasbetonipari Művek pécsi gyárának dolgozói, — ünnepeltek: kibérelték az istenkúti turistaházat. A délelőtt 11 órakor megkezdett juniálison a dombóvári, komlói és hirdi üzemek képviselői is megjelentek. Meghívták a nyugdíjasokat is: a BVM-nél régi hagyomány, hogy az építők napja egyben az öregek ünnepe is. A nagy érdeklődéssel várt művészi műsor délután 5-kor kezdődött. A műsorban Vári Éva, Krémes József és Galambos György is fellépett.

A több tízezer embert érintő építők napi ünnepségsorozat minden eseményét nehéz lenne felsorolni. Következzék tehát egy táviratí stílusú összegezés — a legfontosabbakról. Komlói Kőbánya: juniális Gesztenyésben. Pécsi Porcelángyár: képzőművészeti és fotokiállítás. Mohácsi Bútorgyár: ünnepség a gyár udvarán. Nagyharsányi Kőbánya: labdarúgó-mérkőzés, cselgáncs bemutató. Téglaipari Vállalat: sakkverseny. És végül Közúti Igazgatóság: rex körverseny, ping-pong bajnokság, majd vidám hangulatú családi est.

Előtáncos bárműsor

Újdonság Pécsett, újdonság az országban, sőt újdonság a magyar szórakoztató művészet történetében vasárnap éjjel a pécsi Pannonia Bárban megrendezték az előtáncos bárműsor premierjét.

A magyar bárok szórakoztató műsorainak régi hibája: többnyire koncentráltak. E szórakozóhelyeken, nyolc-kilenc órás nyitvatartási idejük alatt általában egy-másfél, vagy ennél is kevesebb időre összpontosított vegyes műsor áll a középpontban, de úgy, hogy megtöri az egész nyolc-kilenc órás programot, s előtte, valamint utána tánczene szól, semmi más. Ez az összpontosított műsor műfajilag is rendkívül széthulló, egyetlen közös vonása a látványosság. Azon kívül valljuk be, most már egy pécsi sajátosságot is: a Pannonia Bár műsorának szereplői nem mindig élvonalbeli művészek voltak. Ez persze nem a bár vezetőinek hibája, hanem földrajzi körülmény. A legtöbb táncos, artista, énekes ugyanis pesti, és még ha Pesten nincs is állása, inkább ott helyben lakik s onnét jár ki alkalmi vendégszereplésre. Vagyis nem mindenkit sikerült Pécsre szerződtetni.

Ahogy a Pannonia Bár megoldotta a gondot, az egyéni és magában hordja a magasabb színvonal lehetőségét. A megoldás egyszerű: nincs artista, nincs táncdalénekes, nincs bűvész, két táncosnő van — a Kaposvári Csíky Gergely Színház állományából korábban ide szerződött tehetséges Rákosi Éva, valamint a Pécsett új Hajas Emőke — továbbá zenekar (Józsa Péter, Cseke Lajos, Nagy András). Tizenegy órától hajnali három óráig minden órakezdéskor a parkettre lép a két táncosnő, és öttíz percig az eddiginél diszkrétebb reflektorfényben ritmikus, majd a későbbi órákban vadabb táncot jár, ami nem vetkőzőszám, de később már sztriptiz jellegű.

Mi az értéke ennek az új műsornak? Egyrészt széthúzza a túlságosan összetömörített programot. Azon kívül benne van annak a lehetősége, hogy könnyebben játszszék a közönséggel, túlságosan nagy mennyiségű szesz nélkül is elősegítse az oldottságot, a jókedvet, a táncot.

Földessy Dénes

Egyiptomi vasutasok Pécsett

A magyar vasutasok szakszervezetének meghívására hazánkban tartózkodó egyiptomi vasutas szakszervezeti küldöttség Mahmoud Goma Nazminak, az egyiptomi vasutas szakszervezet alelnökének vezetésével tegnap Pécsre látogatott.

A vendégeket a MÁV Pécsi Igazgatóságán dr. Szabó Tibor, az igazgatóság vezetője fogadta. Tájékoztatójában beszélt négy megyére kiterjedő üzem munkájáról és a vasúti dolgozók helyzetéről. Az EAK delegáció tagjai: Abbas Mohamed Hashim és Ahmed Metwalli Wahdád, hazájukban a pályafenntartás és a távközlőberendezés szakemberei, kérdéseikben e két terület iránt érdeklődtek.

Ma Pécs város nevezetességeivel ismerkednek.

Elképesztő méretek

Az elmúlt évben a deviza bűntettek 16 millió forint, a vámbűntettek 23 millió forint kárt okoztak. Ez a tény és a küszöbön levő turista idény is időszerűvé tette dr. Desits József, a legfelsőbb főügyész tegnapi előadását a vám- és devizabűntettek időszerű kérdéseiről.

Leggyakoribb okok: a külföldi állampolgárok megőrzésre adják át áruikat. Ezt szabad. De a megőrzéstől már csak egy lépés az értékesítés, ami már büntetendő cselekmény. Többször előfordul, hogy az útjukról megtérő magyar turisták nem az igazságnak megfelelően töltik ki a vámnyilatkozatot. Büntetendő cselekmény a forint kivitele. Ez a bűntett elképesztő méreteket ölt. A vámhatóságok 1962-ben 178 ezer, 67-ben 2 millió 200 ezer, 68-ban pedig 4 millió forintot foglaltak le a határon.

A lottó jutalomsorsolás nyereményei

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság hétfőn Münnich Ferenc utcai székházában tartotta a lottó májusi jutalomsorsolását. A húzáson a 22. játékhét szelvényei között összesen 1201 tárgynyereményt sorsoltak ki.

Gyorslista az 1969. június 3-án megtartott lottó jutalomsorsoláról, melyen a 22. heti lottószelvények vettek részt:

Szám:	Nyeremény:
2 707 126	bútor-lakberendezés
2 711 896	utalvány
3 258 636	háztartási gép
3 261 141	lakástextil
3 266 361	tv
3 266 978	háztartási gép
3 268 394	hűtőgép
3 273 110	ruházati cikk
3 281 730	ruházati cikk
3 293 134	háztartási gép
3 297 247	háztartási gép
3 310 150	ruházati cikk
4 313 549	éléskamra utalvány
4 315 555	hűtőgép
4 316 819	rádió
4 317 843	rádió
4 321 636	tv
4 323 980	tv
4 323 833	tv
4 323 980	ki mit választ
4 327 524	hűtőgép
4 334 041	BÁV-utalvány
5 717 147	hűtőgép
5 732 067	ruházati cikk
5 733 119	ki mit választ
5 733 463	bútor
5 736 848	bútor
5 741 100	ruházati cikk
5 742 059	OFOTÉRT utalvány
5 742 678	BÁV-utalvány
5 751 513	tv
5 762 964	külföldi utazás
5 768 917	utalvány
5 770 422	BÁV-utalvány
5 770 512	utalvány
5 938 494	éléskamra utalvány
5 939 367	utalvány
6 106 609	ki mit választ
7 114 270	éléskamra utalvány
7 121 103	méteráru
7 122 820	OFOTÉRT-utalvány
7 127 566	rádió
7 132 994	éléskamra utalvány
7 134 883	utalvány
7 146 017	lakástextil
7 148 569	varrógép
7 153 330	lakástextil
7 158 975	ruházati cikk
7 166 451	tv
7 179 976	rádió
7 180 861	OFOTÉRT-utalvány
7 189 882	háztartási gép
7 193 488	háztartási gép
7 209 073	utalvány
7 209 422	külföldi utazás
7 209 639	utalvány
7 214 609	éléskamra utalvány
7 223 737	rádió
7 230 684	ki mit választ
7 231 694	rádió
7 239 220	rádió
7 246 741	lakástextil
7 249 455	méteráru
7 252 564	külföldi üdülés
7 257 436	tv
7 262 979	éléskamra utalvány
7 269 373	utalvány
7 280 289	utalvány
7 312 076	háztartási gép
7 315 165	bútor
7 322 667	BÁV-utalvány
7 327 462	BÁV-utalvány
7 340 060	magnó
7 345 295	ruházati cikk
7 367 871	utalvány
7 370 394	utalvány
7 373 645	ruházati cikk
7 377 266	éléskamra utalvány
7 384 155	tv
7 389 647	tv
7 394 163	ruházati cikk
7 395 794	ki mit választ
7 400 578	utalvány
7 403 136	ki mit választ
7 409 000	háztartási gép
7 409 365	külföldi utazás
7 409 728	ki mit választ
7 412 460	mosógép és centrifuga
7 421 583	éléskamra utalvány
7 432 766	motorkerékpár
7 443 527	ruházati cikk
7 447 047	méteráru
7 448 713	ruházati cikk
7 473 150	ruházati cikk
7 478 514	rádió
7 483 499	ki mit választ
7 491 854	tv
7 499 148	BÁV-utalvány
7 514 765	fényképezőgép
7 528 646	OFOTÉRT-utalvány
7 539 681	ruházati cikk
7 542 618	OFOTÉRT-utalvány
7 543 494	éléskamra utalvány
7 546 006	utalvány
7 547 800	háztartási gép
7 552 905	ruházati cikk
7 553 634	írógép
7 559 551	külföldi utazás
7 566 246	ki mit választ
7 570 708	éléskamra utalvány
7 572 201	tv
7 737 861	háztartási gép
7 923 481	ki mit választ

A nyertes szelvényeket 1969. június 20-ig kell eljuttatni a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság lebonyolítási osztályához (Budapest, VI., Münnich Ferenc u. 15.).

A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT SZÁLLÍTÁSI ÉS RAKODÁSI MUNKÁKRA

azonnali belépéssel felveszünk

Bérezés teljesítménybérben 1600—3000 Ft-ig.

FÉRFI ÉS NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT

fűrészgépi munkára ugyancsak azonnali belépéssel felveszünk.

Bérezés teljesítménybérben 1300—2000 Ft-ig.

Jelentkezni lehet GEV. Hidas.

Világítson korszerű „EKA" világítótestekkel!

Több fény, nagyobb teljesítmény! Legkorszerűbb belsőtéri fénycsöves lámpatestek szállítását rövid határidőre vállaljuk, ipari üzemek, irodák, lakások, középületek, mezőgazdasági üzemek megvilágításához.

VBKM. ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEK ÉS ANYAGOK GYÁRA

Gyár: Budapest, X., Füzér u. 37. Tel.: 149-440, 148-859.

Értékesítési osztály: Budapest, XIII., Vígszínház u. 3.

Telefon: 311-756, 316-352.

állás

Fiatal jogászné állást keres. „Pécsett" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

FODRÁSZ TANULÓLÁNYT FELVESZEK. „Jó bizonyítvány" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Információképes nő betegellátásra és mindenes-nek lakással, vagy bejárással jelentkezzék. József A. u 43., hölgyfodrász-nál.

Becsületes fiatal NŐTT ÉS MÁZOLÓ segédeket felvennék, vagy megyezés szerint. Kisrókus u. 17. sz.

lakás

Balatonfenyvesen, vízparti villában szobák kiadók. Előjegyzés: József u. 23. II. 11.

Bútorozott utcai szoba kiadó 1—2 személy részére. Hunyadi J. u. 36., alsó csengő.

2½ szoba, összkomfortos, uránvárosi lakásom elcserélném 2x1 szoba, összkomfortosra. „Különbözetet térítek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném társbérleti, egy szobámat szoba konyhára, „Belvárosi lakás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonmáriafürdőn, hajóállomástól 150 m-re, mindenigényt kielégítő, 3 különbejáratú (2—3—4 fekhelyes) szoba, konyha és fürdőszoba használattal — egész idényre kiadó. Vállalatnak is. Megkeresést: Balogh Kálmánné, Nagybajom, Kossuth u. 16. sz. címre kérek.

Másfél- vagy kétszobás főbérleti lakást keresek. — „Csere nélkül" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, modern, nagy szoba, kis konyha, fürdőszobás lakásomat másfél-kétszobás, régibérű lakásra. Címet: „Gyors csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi háromszoba, összkomfortos, déli fekvésű lakásom elcserélném Széchenyi tér környéki másfél, esetleg kétszoba összkomfortos lakásért „Első emeletig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, üres albérleti szoba, konyhát keresek nem igényes. „Kovácstelep előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba, konyha használattal gyermektelen házaspárnak kiadó. Gyöngy u. 16. Matesics Kisállomás alatt.

Fonyódon 4 szoba kiadó. Kochné, Kovácstelep, Pálma u. 19.

Elcserélném uránvárosi 1½ szoba, összkomfortos lakásom, belvárosi kisebbre. „PIK-lakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Főbérleti lakást urán dolgozótól átvennék. „50-es" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném garzon lakásomat szoba, konyha, éskamrás lakásért. — „NIZZA" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

apróhirdetések

Balatonlellén, 2—3 ágyas, komfortos szobák és sátorozásra alkalmas, zárt-kert, villany, víz, főzési lehetőséggel szezonra kiadó. Érdeklődni: Zentainé, Balatonlelle, Táncsics u. 35. Telefon: Balatonboglár 352.

Nyári szezonra három szoba, 7—8 fekhellyel kiadó, vállalatnak vagy tanyának is. Cím: Balatonfenyves, Berzsenyi tér 3. sz. Vajdáné.

Sajátrendelésű házamban főbérlőt azonnal kiadó kisméretű szoba, konyha zárt veranda. Gyermek nem akadály. „Kertes, egyedülálló" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2½ szobás, összkomfortos, nagyméretű, belvárosi lakásom 1 kisebb és egy nagyobb lakásért. „Szétköltözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kis nyaraló Balatonfenyvesen kiadó. Érdeklődni: Jókai u. 38. Multné.

Rendes, dolgozó házaspárnak bútorozott albérlet kiadó. Katalin u. 5.

Elcserélném, nagyméretű, 2 szobás lakásomat 1½ szobás, komfortra. Nagy István, Tettye u. 11.

Elcserélném 2½ szobás, uránvárosi lakásomat 2 vagy 3 szobás nagyméretű, belvárosira. 39-es Dandár u. 15/c. Rónaszéki. Telefon: 16-40/636.

adás-vétel

Víkendház, szállítható, könnyen szétszedhető eladó, „Olcsó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

25 négyzetméter, új mozaik parketta olcsón eladó. Érdeklődni: Déryné u. 31., cipészműhely.

5 darabból álló lengyel kis garnitúra jó állapotban eladó, Ujmecsekalja, Ybl Miklós u. 12/a. III/c. Balázs. Megtekinthető 17—19-ig.

Külföldi, 5/90-es, sikkötőgép eladó. Cím: Gecsiné, Doktor Sándor u. 33.

Zongora, bécsi, jóhangú, kifogástalan, bérbeadó. — Athinay u. 36. Megyeri útnál.

Robot, ötvenfilmes automata fényképezőgép eladó. Telefon: 21-64.

Vadonatúj, lengőlapátos, beépített fűtésű, valamint egy használt mosógép eladó. Fürdő u. 1., földszint 1.

Bútorokat vásároljon Alkotmány u. 7. alatt Szabótól. Kombinált bútor, konyha, háló, szelon, heverő, garnitúra, hármasszekrény eladó. Kórház térnél.

Eladó, szép, konyhabútor, falba építendő, három szobát fűtő kokszkályha. Anna u. 47.

Eladó 4 m-es gerenda, szarufa, léc, cserép, nagyobb mennyiségben. Pelérd, Dózsa Gy. u. 84.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Olcsón eladók: antik bútorok, karnisok, fotel, mosófazekak, teknő mosógép stb. Leonardo da Vinci 12.

Sütő hálószoba bútor eladó olcsón. Pécs, I. ker., Krúdi Gyula u. 24. sz. A fehérhegyi bölcsőde mellett.

Feles vagy háromnegyedes kerékpárt vennék. Pécsszabolcs, Barátság u. 2. Szalay Gyula.

Fonott, cseh sportkocsi eladó. Aradi Vértanúk útja 6. szám.

Négyszemélyes motorcsónak test, 250-es motorral eladó, Alkotmány u. 34., földszint jobbra. Érdeklődni: Tel.: 38-35.

Széna, Parrag, I. osztályú, 8 mázsa, Borbálatelepen, 60 forint mázsánként. — „Széna" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szelonok, egyéb szép bútorok. Kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál, Pécs, Felsővámház u. 2.

Eladó kalapácsos daráló. Paprika darálásra is alkalmas. Mohács, Szent István út 47.

Rövid, páncéltökés zongora eladó, Felsővámház u. 42. I. em. 4.

Hosszú, csipke menyasszonyi ruha eladó, vagy bérbeadó. Pécs, I. ker., Krúdy Gy. u. 2., 4 óra után.

Szlámi cicát vennék, bakot. „Cirmos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Morzsolt kukorica, nagyobb tételben is eladó. Mártírok u. 9., felső csengő.

Prima asztali tűzhely eladó. Dózsa Gy. u. 11/2.

gépjármű

Bejáratott Wartburg Limousin eladó. Dr. Antal, Komló, Kórház.

CSEPEL D 450-es típusú jó állapotban lévő gépjárművet vennék „Csere is lehetséges" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Kiskerekű, spirálrugózású Wartburg Limousin személygépkocsi eladó. Érdeklődni minden este 18—20 óra között. 15-55/485 mellék telefonszámon.

1969-re visszaigazolt, 1000-es MB Skoda kiutalást átadnám. Fiat lehetőség. Érdeklődni: Pécs, Hunyadi út 77., földszint 1. 18 óra után.

Wartburg, Moszkvics kiutalást átveszek. 10 000 km-ig. Ujszerű gépkocsit vennék. Pécs, István u. 6/3. szám.

Trabant Combi eladó, Kulich Gyula u. 34.

Autó eladó, Bicsérd, Kis utca 109.

Nyeremény Warsawa Combi júliusig becserélhető kiutalásért eladó. Kajdon, Marosvásárhely u. 1.

ingatlan

Magaslati út mellett 320 négyszögöl, közművesített telek eladó. „Családi házikerház" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás, kertes ház azonnal beköltözhetően, sürgősen eladó. Pécs, Zsolnay V. 55. Érdeklődni a helyszínen.

Belvárosi félház beköltözhető egyszoba összkomfortos, nagyméretű lakással, nagy kerttel, elcserélném öröklakásért. Levelecket „Öregek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

300 négyszögöl házhely eladó. Pécsújhegy, Bor u. 10.

Beköltözhető, háromszobás, kertes, új családi házigénycsnek eladó. „200 ezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettő szoba, összkomfortos, új öröklakás a Magaslati úton, azonnal beköltözhetően eladó. „Készpénz + OTP 445." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás, szuterinos, új ház beköltözhetően eladó. Lakást beszámítok. III., Patacs-Ujtelep. Vörösk u. 28.

590 négyszögöl házhely eladó Nagypostavölgyben. Érdeklődni egész nap. Kelemen Sándor, Remény-puszta.

Félszintes családi ház eladó lakáscserével beköltözhető. „Nagyon jól jár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Családi, esetleg ikerház építésére alkalmas telket vennék. „Gyors építkezés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném Pécs, uránvárosi, kettőszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat budapesti vagy pécsi hasonló vagy tanácsi lakásért. „Pálma" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Anna u. 18. számú ház beköltözhetően eladó. 3 szobás, összkomfortos öröklakás az emeleten jobbra.

Komló, Munkácsy u. 45. számú ház, azonnal beköltözhetően eladó.

Makár-oldal legszebb részén 500 négyszögöl szőlő, barackos megosztva is eladó. Érdeklődni: Batsányi u. 16., emelet.

Komlón, Dávidföldön házat vennék egy propán-bután-gázpalackot. — Dr. Bíró Béláné, Komló, Zója u. 2. Telefon: 16-66.

Zamárdiban, Damjanich utcában, vízközelében 205 négyszögöl villatelek áron alul eladó. Kaposvár, Táncsics u. 51.

Balatonlellén, Rákóczi utcában 267 négyszögöl villatelek bekerítve, 120 000 forintért eladó. Esetleg részletfizetési kedvezménnyel Kaposvár, Táncsics u. 51.

Balatonmárián eladó 130 négyszögöl, vízparti telek. Állomástól 10 perc. Villany van. Négyszögöle 270,— Ft. Dénes József, Budapest, VII., Akácfa u. 59. szám 225-698.

Balatonfenyvesi, háromszobás, nyaraló eladó vagy bérbeadó, vállalatnak. Bán M. Paks Dózsa u. 27.

Két szoba, konyha, kamra, melléképülettekkel beköltözhetően 32 ezerért eladó. Kozármisleny, Kossuth L. u. 37. Szabóéknál.

Fonyódi horgászszigeten egyszobás kis épület eladó. Érdeklődni a telep gondnokánál lehet.

Központban kettőszobás modern öröklakás, csak készpénzért eladó. „Azonnal elfoglalható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Mecsek szőlőhegyen, Keserű-féle, 500 négyszögöl szőlő, szántóföldek, lakható épülettel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Azonnal beköltözhető házrész. Semmelweis u. 9. III. ker.

Gondozott szőlő, gyümölcsös, buszmegállónál 200 négyszögöl épület nélkül, 400 négyszögöl, lakható szép épülettel, igényesnek eladó. Doktor S. u. 32.

200 négyszögöl szőlő, víkendházzal, az új klinika közelében eladó. 70 ezerért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy szoba, összkomfortos, öröklakás azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, I., Tolbuhin út 13., földszint 3. sz.

Házhely eladó, Kozármisleny legszebb helyén. Cím: Dolmányné, volt Kigyósi Józsefné, Kozármisleny, Kossuth L. u. 19.

Zsolnay V. u. 55. sz. ház, 2 üzlethelyiség, raktár, lakókonyha, gombatermelésre alkalmas pince eladó. Érdeklődni délután. Alkotmány u. 36.

Fonyódligeten, betonút mellett ikervillához társat keresek. „Fele rész megépítve" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magaslati út fölött, közvetlenül autóbusz megállónál, részben beköltözhető ház és telek eladó. Érdeklődni: Perczel u. 15. I. em., jobb csengő.

veszteség

Elveszett a Kórház térnél egy fekete, bőrkabát. Becsületes megtalálója jutalmat kap. Kérem visszaadni Pécs, Kórház tér 1. sz. alatt.

Elveszett egy fekete, bőrtáska. Becsületes megtalálója jutalmat kap. Kérem visszaadni Pécs, Kórház tér 1. sz. alatt.

Elveszett egy fekete, bőrtáska. Becsületes megtalálója jutalmat kap. Kérem visszaadni Pécs, Kórház tér 1. sz. alatt.

veszteség

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I. B

Békéscsaba—Szolnoki MTE 7:1, Nagybátony—Miskolci Vasutas 0:0, Oroszlányi Bányász—Várpalotai Bányász 1:0, Zalaegerszegi TE—Ganz-MÁVAG 1:0, Szállítók—Kecskeméti Dózsa 2:1, Szeged—Ózd 2:1, Videoton—Előre 2:0, Székesfehérvári MÁV—Győri Dózsa 2:0.

AZ NB I. B ÁLLÁSA

1. Videoton	14	9	1	4	37:17	19
2. ZTE	14	8	2	4	30:14	18
3. Oroszlány	14	7	4	3	26:16	18
4. B.-csaba	14	8	2	4	25:16	18
5. K. Dózsa	14	7	3	4	19:13	17
6. SZEOL	14	7	3	4	22:18	17
7. P. Bányász	14	7	3	4	12:15	17
8. Várpalota	14	7	2	5	18:14	16
9. MÁVAG	14	5	5	4	14:10	15
10. Szállítók	14	5	5	4	23:21	15
11. SZMTE	14	4	6	4	16:21	14
12. Bp. Spart.	14	3	6	5	18:19	12
13. BKV Előre	14	3	6	5	8:12	12
14. Ózd	14	4	3	7	14:18	11
15. Szfv. MÁV	14	4	3	7	11:18	11
16. MVSC	14	3	4	7	14:29	10
17. Nagybátony	14	2	3	9	5:23	7
18. Gy. Dózsa	14	1	3	10	5:23	5

Labdarúgó NB II.

Fűzfői AK—Pécsi VSK 4:2 (2:1), Fűzfő, 1000 néző. V.: Horváth F. Fűzfő: Marcsik — Somogyi, László I. (Nyeste), Balatoni, Bajor, Óri, Zaharovics, Fehér, Megyeri, Marton, László III. Edző: Boros József. Pécs: Ábrahám — Nagy, Szabó, Hámori, Mihály, Soós, Gáspár, Balázs II., Viola, Balázs I., Bándi (Váradi). Edző: Horváth László. A pécsiek balszerencsés vereséget szenvedtek Fűzfőn. A vasutasok többet támadtak, mint ellenfelük, de a fűzfőiek kevés helyzetüket jobban és eredményesebben használták ki. A pécsiek csatárai sokat hibáztak a kapu előtt. Góllövők: László II. 2, Óri, Marton, illetve Balázs I. és Balázs II. Jók: Somogyi, Pajor, Óri, illetve Balázs I., Gáspár, Mihály.

Olajbányász SE (Nagykanizsa)—Máza-Szászvári Bányász 0:0, Nagykanizsa, 900 néző. V.: Félix. Nagykanizsa: Tóth — Beke, Szertik, Kütsön, Bokán, Kománovits, Baranyai, Németh II., Molnár (Soós), Varga (Németh I.), Meszes. Edző: Bárkányi Tibor. Máza-Szászvár: Képíró — Nagy I., Róth, Bocz, Németh, Bakó, Weber, Kővári, Oglizán, Nagy II., Czebel (Szabó). Edző: Polgár József. A máza-szászváriak értékes pontot szereztek Nagykanizsán. A hazaiak ugyan többet támadtak, de a máza-szászvári védelem jól állt a lábán. Jók: Tóth, Szertik, Kütsön, illetve Képíró, Róth, Németh.

Szekszárdi Dózsa—Veszprémi Vegyész 1:1, MÁV-DAC—Kaposvári Kinizsi 2:1, Pápai Textiles—Almásfüzítő 3:0, Táncsics SE—Bauxitbányász 3:1, Savaria Cipőgyár—Dorogi Bányász 1:0.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. MÁV-DAC	12	7	4	1	19:6	18
2. Pápa	12	6	4	2	21:9	16
3. P. Érchány.	12	6	3	3	20:10	15
4. Fűzfő	12	5	5	2	16:11	15
5. Dorog	12	4	6	2	17:9	14
6. Savaria	12	6	2	4	19:15	14
7. Táncsics SE	12	3	7	2	14:8	13
8. Almásfüzítő	12	5	1	6	16:17	11
9. Veszprém	12	4	2	6	13:15	10
10. Szekszárd	12	1	8	3	12:16	10
11. N.-kanizsa	12	2	6	4	8:12	10
12. PVSK	12	3	4	5	14:22	10
13. Kap. Kin.	12	3	4	5	8:14	10
14. Siófok	12	3	3	6	11:22	9
15. Szászv. B.	12	3	3	6	10:22	9
16. Bauxitb.	12	2	4	6	9:19	8

Labdarúgó NB III.

Kaposvári Vasas MTE—Barcsi SK 0:0, Kaposvár, v.: Öze, Pécsi Porcelángyár—Dombóvári Szövetkezeti SE 0:0, Porcelángyári pálya, v.: Miczi, Pécsi BTC—Pécsi Volán SC 2:0 (2:0), BTC-pálya, v.: Mudig, Sárbogárdi Volán SC—Bonyhádi Vasas 0:0, Sárbogárd, v.: Király, Lábodi MEDOSZ—Mohácsi TSZTE 1:0 (0:0), Lábod, v.: Gabi, PEAC—Baja 5:1 (2:0), Pécsújhegy, v.: Bálint, Nagymányoki Brikett SK—Dunaújvárosi Papír 3:1 (3:0), Nagymányok, v.: Szloboda, Dombóvári VSE—Steinmetz SE 2:1 (0:1), Dombóvár, v.: Tegzes.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. PBTC	12	11	1	—	20:2	23
2. P. Volán SC	12	9	—	3	25:10	18
3. Lábod	12	7	1	4	24:14	15
4. Barcs	12	6	3	3	16:17	15
5. Dunaújv.	12	6	1	5	14:14	13
6. Nagymány.	12	5	2	5	19:19	12
7. Domb. VSE	12	6	—	6	15:16	12
8. Bonyhád	12	4	4	4	11:13	12
9. Porcelángy.	12	4	3	5	14:11	11
10. D. Szöv. SE	12	4	3	5	10:10	11
11. M. TSZTE	12	3	4	5	11:16	10
12. Baja	12	4	2	6	10:18	10
13. PEAC	12	4	1	7	22:22	9
14. Steinm. SE	12	1	5	6	12:21	7
15. K. V. MTE	12	2	3	7	11:20	7
16. Sárbogárd	12	1	5	6	4:15	7

Megyei bajnokság

Pécsi Kesztyűgyár—Pécsi Postás 5:1 (3:0), Postás-pálya, Pécsi Vasas—Pécsi Gázmű 1:0 (0:0), Kokszmű pálya, Pécsi Kinizsi—Szigetvári ZMSE 1:0 (0:0), Kovácstelepi pálya, Beremend—Szederkény 1:0 (0:0), Beremend, Siklós—Pécsi Helyiipari 4:2 (4:0), Siklós, Istvánaknai Bányász—Pécsi Dinamó 2:1 (2:1), Pécsszabolcs, Mágocs—Vasas II. Bányász 3:1 (2:0), Vasas II. Bányatelep, Boly—Véménd 1:0 (1:0), Véménd.

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Kesztyűgy.	12	8	2	2	33:12	18
2. Boly	12	5	6	1	19:9	16
3. P. Kinizsi	12	7	2	3	28:14	16
4. Mágocs	12	6	4	2	24:13	16
5. P. Helyiip.	12	6	4	2	23:13	16
6. Istv-ak. B.	12	5	5	2	16:15	15
P. Dinamó	12	6	3	3	16:15	15
8. Siklós	12	6	2	4	19:18	14
9. P. Vasas	12	3	5	4	17:15	11
10. Vasas II. B.	12	3	5	4	18:17	11
11. Beremend	12	3	4	5	11:23	10
12. P. Gázmű	12	3	3	6	10:17	9
13. Véménd	12	3	3	7	8:20	8
14. Szederkény	12	2	3	7	13:20	7
15. Szig. ZMSE	12	1	3	8	10:23	5
16. P. Postás	12	2	1	9	10:31	5

SAKK

A siklósi elődöntőből Tószögi (Békéscsaba) és Palcsó (Pécs) jutott tovább.

Az utolsó két fordulóban a váci Zala veréséget szenvedett Tószögitől és Palcsótól, s így ők ketten kerültek tovább a vidéki bajnokság döntőjébe. Eredmények: 10. fordulóban: Marton—Bihari 1:0, Ördög—Ózdi 1:0, Palcsó—Zala 1:0, Varga—Bánszky és Tószögi—Karsa döntetlen. — 11. fordulóban: Zala—Tószögi 0:1, Ózdi—Varga 1:0, Bihari—Ördög 1:0, Bánszky—Palcsó és Siksági—Marton döntetlen. Végső sorrend: 1. Tószögi mj. (Békéscsaba) 8 pont, 2. Palcsó L. mj. (Pécs) 7.5 pont, 3. Zala I. o. (Vác) 6 pont, 4. Ördög mj. (Tatabánya) 5.5 pont, 5. Bánszky mj. (Békéscsaba) 5 pont, 6. Bihari cs. I. o. (Szeged) 5 pont, 7. Varga I. o. (Szeged) 5 pont, 8. Marton I. o. (Győr) 4.5 pont, 9. Ózdi I. o. (Siklós) 4 pont, 10. Karsa mj. (Máza-Szászvár) 3.5 pont, 11. Siksági I. o. Sárisáp) 1 pont. Eredmények alapján Tószögi és Palcsó mesterjelölti minősítést, Bihari csillagos I. o. és Marton I. o. minősítését újból megerősítette, míg Zala I. o. minősítéséhez megszerezte első csillagját.

Megyei csb

V. forduló: Komló—Szigetvár 9.5:2.5, Pécsi Spartacus—Siklós 6:6, Pécsi Vörös Meteor—Dunaszekcső, Majs 7:5, Pécsi Volán, Dinamó—Mohács 8:4, Pécsi Érchányász II.—Boly 10.5:1.5, Pécsi Bányász II.—Pécsi Tervező 7.5:4.5. VI. forduló: Szigetvár—Pécsi Tervező 2.5:9.5, Boly—Pécsi Bányász II. 4:8, Dunaszekcső, Majs—Pécsi Volán, Dinamó 6:6, Komló—Pécsi Spartacus 7.5:4.5. A Mohács—Pécsi Érchányász II. mérkőzés elmaradt, mert a vendégcsapat nem jelent meg. A Siklós—Pécsi Vörös Meteor mérkőzés későbbre halasztva.

Színvonalas versenyt hozott a megyei bajnokság

Tenisz:

A balokányi pályákon péntektől vasárnapig játszották a megyei felnőtt egyéni bajnokságok versenyeit. A PEAC és Spartacus minden számbajövő teniszezője rajthoz állt. A felnőtt gárda első idei felmérő versenye biztató játékot hozott a két hét múlva sorrakerülő CSB előtt. A női mezőny legjobbjának ismét Tamásy Lia bizonyult, de a fiatal PEAC lányok is jó formában versenyeztek. A férfiaknál Bóta kirobbanó formája volt a legkellemesebb meglepetés, de Baritz, Tarcsay, Borsiczky is kellő felkészültségről és megfelelő technikai tudásról tettek tanúbizonyságot.

Női egyes: 1. Tamásy, 2. Barics, a döntőben 6:0, 7:9, 6:0, 3. Kiss és Czibulkáné, mind a PEAC versenyzői. *Női páros:* 1. Tamásy—Barics, 2. Schutt—Molnár a döntőben 6:4, 6:2, 3. Czibulkáné—Kiss, mind a PEAC versenyzői és Szauer, Striger, Pécsi Spartacus. *Férfi egyes:* 1. Bóta, 2. Baritz, a döntőben 6:2, 7:5, 3. Borsiczky és Tarcsay, mind Pécsi Spartacus. *Férfi páros:* 1. Bóta—Baritz, 2. Borsiczky—ifj. Káplán, a döntőben 6:4, 6:3, 3. Tarcsay—Cserta G. és Wébel dr., Rekettye, mind Pécsi Spartacus.

TOTÓ

1. Előre—Videoton	2	0:2
2. Szállítók—Kecskemét	1	2:1
3. Nagybátony—Miskolc	x	0:0
4. Várpalota—Oroszlány	2	0:1
5. P. Bányász—Bp. Spart.	1	2:1
6. Szkf. MÁV—Győri Dózsa	1	2:0
7. EVTK—Volán	1	1:0
8. Ormosbánya—Esztergom	x	3:3
9. BEAC—Nyíregyháza	2	1:2
10. Kecsk. TE—MGM Debr.	1	1:0
11. Modena—Lazio	x	1:1
12. Ternana—Brescia	x	0:0
13. Genoa—AC Reggiana	x	0:0
14. Fűzfő—Pécsi VSK	1	4:2

A totó június 1-i, 22. sz. fogadási hetére beérkezett 1 081 351,5 db szelvény. 8 db 13 plusz 1 találatos szelvény akadt, a nyereményösszeg egyenként 72 018 Ft.

A 12 találatosok 1280, a 11 találatosok 122, a 10 találatosok pedig 28 forintot nyertek.

Járási úttörő hovédelmi verseny Harkányban

A Siklósi járási MHSZ vezetősége a járási Úttörő Szövetség elnöksége Harkányban rendezte meg az úttörők honvédelmi versenyének járási döntőjét. A községi versenyek legjobb lány és fiú csapatai kerültek a járási döntőbe. A lányoknak 400, a fiúknak 500 m-es terepen kellett a kötélfüggeszkedésen, gátdobáson, sebesült szállításon, egyensúlyozáson és légpuskával való bukó alakok leüldözésével a célba érni. A járási döntőn 10 leány csapat és 10 fiú csapat vett részt. Fiúk: 1. Magyarboly, 2. Egyházasharaszti, 3. Beremend. Lányok: 1. Vajszló, 2. Magyarboly, 3. Vajszló II.

Csütörtökön tart edzést a megyei ifiválogatott

A megyei labdarúgó ifjúsági válogatott legközelebbi edzését csütörtökön, június 5-én Pécsújhegyen tartja. Délután négy órára az alábbi játékosok megjelenésére számítanak: *Pécsi Dózsa:* Fekete, Csermecki, Konrád III. *Komlói Bányász:* Szakács, Orsós, Nagy, Vogronics. *Pécsi Bányász:* Tolnai. *Pécsi Érchányász:* Zoltai, Peti, Katricz. *PVSK:* Varga, Kaszás, Szarka. *Pécsi Kinizsi:* Nyaka, Keresztes. *Pécsi Postás:* Schulteisz. *Pécsi Vasas:* Csordás. *Pécsi Kesztyűgyár:* Kisander. *Vasas II. Bányász:* Rónai.

Vízilabda:

Ózdi Kohász—Pécsi Bányász 26:19 (13:16), NB I. férfi mérnkőzés, Ózd, v.: Nagy T. és Hajde. Pécsi góldobók: Árvay 7, Kiss, Kapuvári, Wéber 3—3, Balogh 2, Hortovágyi.

HBNA—Pécsi Dózsa 19:16 (10:8), NB I. B. férfi mérkőzés, PVSK-pálya. Legjobb pécsi góldobók: Harmath 11, Koleszár 3.

NB II. mérkőzések: nők: Pécsi Vörös Meteor—Savária Cipőgyár 7:6, Pécsi Tanárképző—Almásfüzítő 14:6, Tanárképző Főiskola, Pápai Spartacus—Pécsi Porcelángyár 11:9. Pápa. Férfiak: Komlói Bányász—Zalaegerszegi Dózsa 29:11 Komló. Tatai Volán SC—Pécsi Kesztyűgyár 29:18. Ifjúsági Stadion, Szombathelyi Spartacus—Pécsi Érchányász 20:15. Szombathely.

Megérdemelt pécsi győzelem

Pécsi Bányász—Bp. Spartacus 2:1 (1:1)

Pécsújhegy, 1500 néző. V.: Kaposi. *Pécs:* Bogyai — Bárány, Tallósi, Keller, Palkovics I., Halasi, Maklári, Mérei, Bartal, Palkovics II., Bencsik. Edző: Kovács József. *Bp. Spartacus:* Virág — Idei, Szücs, Fábián, Nagy I., Kácsor, Gábor, Juhász, Strenitzer, Ádám (Mezei 57. perc), Simon. Edző: Hidegkuti Nándor.

Gyors góllal kezdett a Bányász. Már a 3. percben partdobás után Maklári elé került a labda, aki nehéz szögből mintegy 8—9 méterről kapásból lőtt a bal felső sarokba, 1:0. Ezután a Bányász támadott egy ideig, majd a vendégcsapat kiegyenlítette tette a mezőnyben a játékot. Érett a Spartacus egyenlítő gólja. A 38. percben Juhász a hálóba fejelt, de Kaposi játékvezető les címen nem adott gólt. — Két perc múlva Simon használta ki a pécsi védelem megingását és közelről a jobb sarokba vágta a labdát, 1:1. — Alig kezdtek a csapatok a II. félidőben, két percen belül újabb gólt ért el a Bányász. Mérei beadását Bartal a bizonytalankodó kapus mellett közelről lőtte a kapuba, 2:1. A gól után a pécsi csapatnak akadt több helyzete, mert a vendégek korán beletörődtek a vereségbe. A Bányász csapat végeredményben közepes teljesítménnyel, de megérdemelten szerezte meg a két pontot. Jók: Halasi, Mérei, Bartal, illetve Fábián, Nagy és Mezei.

Tóth Zoltán

Úszás:

Jó az utánpótlás

A Balokányi fürdőben a megye 15 éves és annál fiatalabb versenyzői küzdöttek az ifjúsági B kategória bajnoki címeiért. A bajnokság jó versenyt hozott, a két pécsi egyesület úszói erős, izgalmas küzdelemben, jó időeredményekkel döntötték el a bajnoki címek és helyezések sorsát. A viadalon egy felnőtt megyei csúcseredmény is született, mely a 800 méteres gyorsúszásban Mayer Mária nevéhez fűződik.

Lányok: 200 m pillangó: 1. Várkonyi D. 3:07.0, 100 m gyors: 1. Mayer É. 1:14.8, 100 m mell: 1. Berek D. 1:27.8, 100 m hát: 1. Rikkert D. 1:26.2, 800 m gyors: 1. Mayer É. 11:34.8, 400 m vegyes: 1. Várkonyi D. 6:34.1, 200 m gyors: 1. Papp D. 2:54.8, 100 m pillangó: 1. Várkonyi D. 1:20.7, 200 m mell: 1. Berek D. 3:13.2, 200 m hát: 1. Rikkert D. 3:09.6, 200 m vegyes: 1. Várkonyi D. 2:59.0, 400 m gyors: 1. Mayer É. 5:46.5, 4x100 m vegyesváltó: 1. Dózsa „A" 5:53.3. 4x100 m gyorsváltó: 1. Dózsa „A" 5:29.4.

Fiúk: 200 m pillangó: 1. Szabó D. 3:00.8, 100 m gyors: 1. Papp É. 1:05.4, 100 m mell: 1. Szabó D. 1:23.1, 100 m hát: 1. Juhász É. 1:13.3, 400 m gyors: 1. Papp É. 5:20.4, 400 m vegyes 1. Juhász É. 5:47.8, 200 m gyors: 1. Papp É. 2:26.6, 100 m pillangó: 1. Szabó D. 1:13.4, 200 m mell: 1. Tábori É. 3:08.4, 200 m hát: 1. Juhász É. 2:40.7, 200 m vegyes: 1. Szabó D. 2:42.0, 1500 m gyors: 1. Juhász É. 21:22.4, 4x100 m vegyesváltó: 1. Érchányász „A" 5:12.9, 4x100 m gyorsváltó: 1. Érchányász „A" 4:46.1.

Elutazott a Dózsa Jugoszláviába

12 napot Lengyelországban tölt a Komló

A Pécsi Dózsa labdarúgói hétfőn délután társasgépkocsival elutaztak rövid jugoszláviai portyájukra. A lilafehérek kedden Borovón, csütörtökön Bácskapalánkán lépnek pályára. A csapat vezetője Mátrai Géza, a Dózsa Sportkör elnöke. Kísérőként dr. Örlős András, a Dózsa elnökségi tagja, Lovig Károly a szakosztály vezetője és dr. Czibulka Mihály a tartalékcsapat edzője utazott a játékosokkal. Rónai vizsgái, dr. Móritz pedig sérülése miatt nem tudott a csapattal tartani. Az alábbi játékosok utaztak: Rapp, Hernádi, Udvarácz, Kincses, Köves, Rádi, Konrád, Bérczesi, dr. Dunai, Tüske, Daka, Zombori, Kollár, Hajdu. A Dózsa labdarúgói pénteken az esti órákban érkeznek vissza Pécsre.

A Komlói Bányász labdarúgói is külföldön szerepelnek. A csapat 12 napot tölt Lengyelországban. A játékosok Potpácz János szakosztályvezető és Lantos Mihály edző vezetésével vasárnap keltek útra. Az éjszakát Balassagyarmaton töltötték és hétfőn folytatták útjukat Lengyelország felé. Az NB I-ben szereplő komlói csapat először Katowicében mutatkozik be és a tervek szerint még két mérkőzést vív más-más lengyel városban. Csehszlovákiában Zsolnán is játszik az együttes visszafelé egy mérkőzést. A csapat legközelebb az MNK mérkőzéseken szerepel hazai pályán. A Lengyelországba utazott komlói játékosok: Erdősi, Buús, Kótai, Zimonyi, Lazaridisz, Csordás I., Bánfalvi, Makrai, Bodai, Solymosi, Merczel, Pataki, Csordás II., Kékesi, Földi.

Kosárlabda:

Mindkét NB I-es csapat vereséget szenvedett a fővárosban

Nem kísérte siker a Szigetvári Vörös Meteor nők szombati és a PVSK férfiak vasárnapi budapesti vendégszereplését, mindkét együttes vereséget szenvedett.

Bp. Pedagógus—Szigetvári Vörös Meteor 58:52 (26:25). NB I. női mérkőzés, Budapest. Legjobb szigetvári dobók: Jerszi 10, Varga, Hirth 9—9.

BKV Előre—PVSK 73:71 (40:30). NB I. férfi mérkőzés, Budapest. Legjobb pécsi dobók: Rabb 20, Pálvölgyi 14, Erdősi 13.

NB II. eredmények, nők: PVSK—Ganz-MÁVAG 53:36, Budapest, Kiskunfélegyházi Vasutas—Pécsi Postás 59:33, PVSK csarnok, Pécsi Tanárképző—SZEOL 62:58, Szeged. Férfiak: Pécsi Postás—Kiskunfélegyházi Vasutas 71:47, PVSK csarnok, SZEOL—Pécsi Tanárképző 112:50, Bp. Helyiipari—PEAC 44:40, Budapest.

Asztalitenisz:

Szoros küzdelemben vesztett az Érchányász

Bp. Vörös Meteor Közért—Pécsi Érchányász 14:11. NB I. férfi mérkőzés, Ujmecsekalja, műszaki klub. A magyar élvonalba tartozó versenyzőket felvonultató vendég együttest komoly nagy küzdelemre késztették a pécsi versenyzők. Az egyes játszmák heves csatákat hoztak. Arató egyedül Beleznaytól szenvedett vereséget, de őt is erősen megszorította. Győztesek: Beleznay 5, Sándor II. Kalmár 3—3, Harcsár 2, Lipovszky, illetve Arató 4, Balázs, dr. Horváth. Koronics 2—2, Szeifer.

PEAC—Győr 16:9. NB II. férfi mérkőzés, Győr. Vasas Gamma—Pécsi BTC 11:5. NB II. női mérkőzés, Budapest.

Több jó eredmény a megyei középfokú iskolák atlétikai bajnokságán

A középfokú iskolák megyei atlétikai bajnokságát két csoportban rendezték. Az egyéni verseny mellett ötös csapatversenyeket is tartottak. A viadal több jó eredményt hozott.

Férfi ifjúsági eredmények: 100 m: 1. Ernyes (500-as intézet), 11.7, 2. Lakatos (Gépipari) 11.7, 3. Krachun (Mohácsi Gimn.) 11.8, 200 m: 1. Lakatos 24.0, 2. Forró (Nagy Lajos G.) 24.2, 3. Fábi (Boly), 24.5, 400 m: 1. Ackermann (Széchenyi Gimn.) 53.5, 2. Szegedi (Szigetvár) 55.6. 3. Deák (Komarov G.) 56.2. 800 m: 1. Ackermann 2:05.4, 2. Horváth (501 sz. intézet) 2:08.9, 3. Schiffrich (508 sz. intézet) 2:09.5. 1500 m: 1. Lőrinc (501 sz. intézet) 4:10.6, 2. Ita (Nagy Lajos G.) 4:13, 3. László (501 sz. intézet) 4:13.9, 3000 m: 1. Lőrinc 9:08.8, 2. László 9:21.0, 3. Bozsér (500 sz. intézet) 9.35.4, 110 gát: 1. Sarudi (Leöwey G.) 16.9, 2. Kakas (Széchenyi G.) 17.3. 3. Szabó (Boly) 18.8. 4x100 m váltó: 1. Nagy Lajos Gimnázium 56.8, 2. Boly 47.5, 3. Széchenyi Gimnázium 47.5. — 4x400 m: 1. Széchenyi Gimnázium 3:47.2, 2. az 501 sz. intézet 3:51.6, 3. Gépipari Technikum 3:52.5. 4x800 m: 1. az 501 sz. intézet (Komló) 8:30.2, 2. az 500 sz. intézet 9:07.4, 3. Gépipari Technikum 9:08. — Magasugrás: 1. Náfrádi (Vegyipari) 178, 2. Kónya (Gépipari) 174, 3. Ernyes 170. Távolugrás: 1. Lakatos 620, 2. Szécsényi (Komarov G.) 605, 3. Ernyes 586. — Rúdugrás: 1. Németh (Boly) 300, 2. Szilas (Boly) 290, 3. Náfrádi 280. Hármasugrás: 1. Csonka (Gépipari) 13.06, 2. Lakatos 12.66, 3. Náfrádi 12.50. Súlylökés: 1. Kovács (Szentlőrinc) 12.05, 2. Fabi (Boly) 11.78, 3. Váradi (Gépipari) 11.74. Diszkoszvetés: 1. Szabó (Boly) 40.70, 2. Fabi 38.76, 3. Váradi 35.74. Gerelyhajítás: 1. Szabó 54.30, 2. Fabi 41.82, 3. Hirdi (Vegyipari) 41.76. Kalapács: 1. Váradi 25.12.

Serdülő fiúk: 100 m. 1. Engel (Széchenyi G.) 11.6, 2. Illés (Széchenyi G.) 11.9, 3. Dudás (Szigetvár) 12.0. 400 m: 1. Varga (500 sz. intézet) 55.5, 2. Palkó (Nagy Lajos G.) 57.1, 3. Csiszár (501 sz. intézet) 57.2, 800 m: 1. Kispál (501 sz. intézet) 2:04.7, 2. Varga 2:07.7, 3. Csiszár 2:15.7. 100 m gát: 1. Engel 15.5, 2. Révész (Gépipari) 15.5, 3. Farkas (Kun Béla G.) 16.3. Magasugrás: 1. Farkas 160, 2. Tóth (Komarov G.) 160, 3. Csebinácz (Mohácsi G.) 160. — Távolugrás: 1. Engel 575, 2. Révész 568, 3. Donka (Vegyipari) 560. Súlylökés: 1. Börzsei (Leöwey G.) 12.95, 2. Mattenheim (Boly) 12.48. Diszkoszvetés: 1. Börzsei 36.56, 2. Mattenheim 34.10. Gerelyhajítás: 1. Kovács (500 sz. intézet) 45.66. Kalapács: 1. Mattenheim 22.22. Rúdugrás 1. Kossa (500 sz. intézet) 250, 2. Kulisch (500 sz. intézet) 250.

Ifjúsági lányok: 100 m: 1. Wieland Ilona (Kun Béla G. Komló) 12.8, 2. Bernát (Janus G.) 13.1, 3. Kisantal (Leöwey G.) 13.4. — 200 m: 1. Wieland 26.7, 2. Bernát 27.3, 3. Kisantal 27.3. 400 m: 1. Matolics (Leöwey G.) 65.8. 2. Szabó (501 sz. intézet) 65.9, 3. Kustor (Radnóti Közgazdasági T.) 66.0. 800 m: 1. Szabó 2:38.6, 100 m gát: 1. Wieland 15.3 2. Buzsáki (Komarov) 18.3. 4x100 m váltó: 1. Nagy Lajos G. 52.9, 2 Kun Béla G. 53.2, 3. Leöwey G. 53.7. 3x800 m: 1. Leöwey Klára G. 8:41, 2. Mohácsi G. 8.49.4. Magasugrás: 1. Klepach (Radnóti Közgazdasági T.) 147. Távolugrás: 1. Wieland 550, 2. Bagoly (Nagy Lajos G.) 480, 3. Morvay (Komarov G.) 475. Súlylökés: 1. Gyimesi (Széchenyi G.) 606, 2. Morvay 875. 3. Nagy (Janus G.) 833. Diszkosz: 1. Gyimesi 34.92. Gerely: 1. Kürtös (500 sz. intézet) 26.34.

Serdülő lányok: 100 m: 1. Neducsin (Nagy Lajos G.) 12.6, 2 Jakab (Leöwey G.) 12.8. 3. Szikszai (Vegyigépipari) 13.3. 300 m: 1. Jakab 44.3, 2. László (Kun Béla G.) 45.3 3. Szikszai 48.0 m. Magasugrás: 1. Orbán (Nagy Lajos G.) 13.3. 2. Stettner (Leöwey G.) 14.8. 3. Scherer (Komarov) 15.7. Magasugrás: 1. Kossa (Leöwey G.) 144 2. Porteleki (Mohácsi G.) 141. 3 Orbán 138. Táv lugrás: 1. Neducsin 490, 2. Porteleki 436, 3 Csépányi (Nagy Lajos G.) 455. — Gerelyhajítás: 1. Kövecs (Nagy Lajos G.) 28.84.

Modellezés:

Mohai, Markotai a Tiszántúl bajnoka

Debrecenben a teljes válogatott keret részvételével bonyolították le a Tiszántúl repülőmodell-bajnokságot, amely egyben ellenőrző versenyül is szolgált. A túra-modell kategóriában nagyszerűen szerepeltek a Pécsi Ércbányász modellezői, a Mohai, Markotai páros nyerte a bajnokságot, a második helyen az ugyancsak pécsi Molnár L.—Kuti kettős végzett, míg a Molnár E.—Nyárádi páros a negyedik helyet szerezte meg. A Tiszántúl bajnokság után még két komoly versenyen, az Országos Bajnokságon és a Mecsek Kupa versenyen kell bizonyítaniok a pécsieknek, hogy a Brüsszeli VB-re megválthassák menetjegyüket.

Az úttörők is versenyeztek, négy kategóriában az országos döntőbe jutásért folytak a megyei vetélkedők. Az egyes kategóriák nyertesei: A/1. vitorlás: 1. Éliás Pécsszabolcs, mechanikai: 1. Balázs, 39-es dandár út, gumimotoros: 1. Nádeskai 39-es dandár út, rakéta: 1. Csaba, Gyakorló. — Csapatban: 1. Pécsszabolcs.

Úttörőolimpia:

540 kispajtás három sportág megyei döntőjén

A PVSK sporttelepén három labdajátékban tartották az úttörő olimpia megyei döntőjének mérkőzéseit. Labdarúgásban, kézi- és kosárlabdában félezernél több kispajtás küzdött a június 11 és 14-e között Zalaegerszegen megrendezésre kerülő területi versenyeken való részvétel jogáért.

Labdarúgás II. korcsoport: 1. Mecsekaljai iskola, 2. Pécs, Egyetem utca, 3. Szigetvár. Mecsekalja—Szigetvár 4:0, Mecsekalja—Egyetem utca 2:1, Egyetem utca—Szigetvár 2:1. I. korcsoport: 1. Sásd, 2. Szigetvár, a döntőben Sásd—Szigetvár 3:2.

Kézilabda: lányok 1. Pécsi Ágoston utca, 2. Szentlászló, 3. Pécs, Egyetem utca. Ágoston—Egyetem 4:1, Ágoston—Szentlászló 4:2, Szentlászló—Egyetem 4:3. Fiúk: 1. Szentlőrinc, 2. Pécs, Köztársaság tér, 3. Pécs, Fehérhegy. Szentlőrinc—Fehérhegy 24:6, Szentlőrinc—Köztársaság tér 6:8, Köztársaság tér—Fehérhegy 12:8.

Kosárlabda: lányok I. korcsoport: 1. Szigetvár, 2. Pécs, Vámház utca, 3. Pécs, 39-es dandár út. Szigetvár—Vámház 27:16, Szigetvár—39-es dandár 26:24, 39-es dandár—Vámház 17:15. II. korcsoport: 1. Pécs, Bánky Donát, 2. Pécs, Vámház utca, 3. Pécsi Karikás Frigyes út. Bánky—Vámház 36:16, Bánky—Karikás 21:12, Vámház—Karikás 16:11. Fiúk, I. korcsoport: 1. Pécs, Bánky Donát úti, 2. Pécs, Vámház utca, 3. Pécs, Jókai téri. Vámház—Jókai 26:16, Bánky—Vámház 30:22, Jókai—Bánky 26:24. II. korcsoport: 1. Pécs, Bánky Donát úti, 2. Pécs, Köztársaság téri, 3. Pécs, Jókai téri. Bánky—Köztársaság 21:10, Bánky—Jókai 25:3, Köztársaság—Jókai 6:4.

Röplabda:

PEAC—KAPOSVÁRI DÓZSA 3:2

NB II. férfi mérkőzés, Kaposvár. Pécsi Dózsa—Bp. Pénzügyőr 3:1, NB II. férfi mérkőzés, Pécs, MOGAC—PEAC 3:0, NB II. női mérkőzés Mosonmagyaróvár, Bp. Postás—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer 3:2, NB II. női mérkőzés, Pécs.

Bukaresti jelentésünk

Kovács is győzött

Hétfőn a program szerint folytatódott Bukarestben az Ökölvívó Európa Bajnokság. A legtöbb súlycsoportban negyeddöntőket rendeztek, váltósúlyban még a nyolcaddöntő találkozóit bonyolították le. A magyarok közül az elsők között szerepelt a kisváltósúlyban Harcsa. Ellenfele a román Vasile Antoniu volt. Az első menetben valamivel a román ökölvívó bizonyult jobbnak. A 2. menetben Harcsa kiegyenlítette ponthátrányát, a 3. menetben, Vasile Antoniunak felszakadt a szemöldöke, leléptették, győzött tehát Harcsa.

Pehelysúlyban Orbán László is megkezdte szereplését a jugoszláv Sara ellen. A jugoszláv fiú sokat sorozott az első menetben. A 2.-ban Orbán feljött, végig kezdeményezett, a harmadik menetben pedig elsöprő hajrával győzött.

A harmadik magyar ökölvívó a nagyváltósúlyú Kovács is továbbjutott, a finn Saarinen elleni győzelmével.

Az est nagy meglepetését jelentette, hogy a mexikói olimpiai játékok harmatsúlyú aranyérmesét a szovjet Szokolovot, aki most pehelysúlyban indult, a 2. menetben a walesi vezetőbíró, sérülése miatt leléptette a román Puscas ellenében. Szokolov [illegible] megjegyzést tett meg: — Ha, az [illegible] még a falak is segítik.

A Telesport vendége volt a magyar labdarúgó-válogatott

Az elkövetkező két héten labdarúgásban ismét a magyar válogatottnak jut a főszerep. Június 8-án Dublinban 15.30 órai kezdettel Írország, június 15-én Koppenhágában 13.30 órakor Dánia lesz a magyar együttes legközelebbi ellenfele a világbajnoki selejtezőben, s ezeknek a mérkőzéseknek két-két pontja nagyon kell ahhoz, hogy legjobbjaink utána már nyugodtan várhassák az őszi visszavágókat.

A válogatott keret tagjai hétfőn reggel frissen, kipihenten jelentkeztek az MLSZ-ben, Sós Károly szövetségi kapitánynál, hogy megkezdjék a programszerinti felkészülést. A számba vétel, majd a rövid orvosi vizsgálat után a Népstadionba vezetett az út, ahol körülbelül 40 percig Sós Károly alaposan megdolgoztatta Albertékat.

Ezután a Telesport vendégeként a televízió székházában válogatottjaink megtekintették a Magyarország—Csehszlovákia selejtező mérkőzést, hogy elemezve a látottakat, okuljanak a hibákból.

A pécsi állomás új menetrendje

ÉRKEZŐK:

Idő	V. neme	Honnan	Jel
0.04	személy	Harkányfürdő	K
1.37	személy	Bátaszék	
4.56	gyorsv.	Bpest-déli	
4.58	személy	Beremend	
5.02	személy	Mohács	
5.13	személy	Bpest-déli	
6.06	személy	Bátaszék	
6.09	személy	Barcs, Sellye	
6.21	személy	Mohács	
6.25	személy	Siklós	
7.12	személy	Beremend	
7.16	személy	Mohács	I
7.25	személy	Dombóvár, Barcs	
7.29	személy	Bátaszék	
8.10	személy	Eszék	
8.46	személy	Nagykanizsa	
8.51	személy	Mohács	
9.33	személy	Siklós	
9.39	gyorsv.	Szombathely	
9.48	személy	Bátaszék	
10.32	gyorsv.	Bpest-déli	
11.46	személy	Siklós	C
13.04	személy	Mohács	
13.10	személy	Bpest-déli	
13.17	személy	Beremend	
13.42	személy	Palotabozsok	E
14.45	személy	Barcs	
15.41	sebesv.	Békéscsaba—Bátaszék	
15.50	személy	Mohács	
16.05	személy	Beremend	
16.19	gyorsv.	Bpest-déli	
16.42	személy	Barcs	
17.55	személy	Barcs	
17.59	személy	Bátaszék	
18.02	személy	Harkányfürdő	D
18.43	személy	Szentlőrinc	
18.49	személy	Siklós	F
19.12	személy	Harkányfürdő	C
19.20	személy	Mohács	
19.29	személy	Nagykanizsa	
19.45	személy	Beremend	
19.54	személy	Bpest-déli	
20.06	személy	Tapolca—Siófok	B
21.03	személy	Siklós	
21.05	személy	Balatonfenyves	H
21.08	személy	Mohács	I
21.16	személy	Bátaszék	
21.20	személy	Szigetvár	J
21.30	személy	Dombóvár	
21.39	gyorsv.	Bpest-déli	
22.05	személy	Mohács	G
22.24	személy	Eszék	
23.05	személy	Fonyód	A
23.56	sebesv.	Szombathely	

INDULÓK:

Idő	V. neme	Honnan	Jel
0.43	gyorsv.	Bpest-keleti	
3.30	személy	Bátaszék	
4.27	sebesv.	Szombathely	
5.00	személy	Fonyód	A
5.05	személy	Mohács	
5.16	személy	Dombóvár—Veszprém	
5.59	személy	Beremend	
6.13	gyorsv.	Bpest-déli	
6.37	személy	Tapolca—Siófok	B
6.43	személy	Bátaszék	
6.44	személy	Nagykanizsa	
6.47	személy	Siklós	C
7.03	személy	Mohács	
7.32	személy	Harkányfürdő	D
7.45	személy	Beremend	
8.02	személy	Barcs	
8.28	személy	Bpest-déli	
8.55	személy	Eszék	
9.11	személy	Palotabozsok	E
9.52	személy	Siklós	
10.37	személy	Bátaszék	
10.48	személy	Siklós	F
10.53	személy	Mohács	
11.55	gyorsv.	Bpest-déli	
12.09	személy	Barcs	
13.20	személy	Siklós	G
13.27	személy	Balatonszentgyörgy	H
13.34	személy	Barcs	
13.51	személy	Bátaszék	
14.00	személy	Beremend	
14.05	személy	Bpest-déli	
14.13	személy	Mohács	
14.48	személy	Sellye	
15.03	személy	Mohács	I
15.59	személy	Nagykanizsa	
16.25	személy	Siklós	
16.50	személy	Eszék	
16.57	személy	Beremend	
16.59	személy	Palotabozsok	
17.05	gyorsv.	Bpest-déli	
17.08	személy	Mohács	
17.13	személy	Dombóvár	
17.33	személy	Barcs	
17.50	sebesv.	Bátaszék—Békéscsaba	
18.08	gyorsv.	Szombathely	
18.28	gyorsv.	Bpest-déli	J
19.10	személy	Szigetvár	K
20.17	személy	Bátaszék	
20.23	személy	Mohács	
20.37	személy	Beremend	
21.43	személy	Barcs	
21.50	személy	Harkányfürdő	L
22.08	személy	Bátaszék	
22.46	személy	Bpest-déli	
22.50	személy	Mohács	
23.10	személy	Beremend	

JELMAGYARÁZAT:

A — Közlekedik: 1969. június 22-től augusztus 24-ig munkaszünetes napokon.

B — Közlekedik: 1969. június 1-től szeptember 7-ig, naponta Tapolcáról és Siófokról; 1969. szeptember 8-tól december 31-ig naponta, 1970. január 1-től március 1-ig munkaszünetes napokon; 1970. március 2-től naponta — csak Keszthelyről.

C — Közlekedik: 1969. június 15-től augusztus 31-ig naponta.

D — Közlekedik: 1969. szeptember 30-ig és 1970. március 1-től: munkaszünetes napokon.

E — Közlekedik: 1969. szeptember 30-ig naponta; 1969. október 1-től munkanapokon.

F — Közlekedik: 1969. december 31-ig naponta; 1970. január 1-től március 1-ig munkaszünetes napokon; 1970. március 2-től naponta.

G — Közlekedik: munkaszünetes napokon.

H — Közlekedik: 1969. október 26-ig és 1970. március 15-től vasárnap. 1969. szeptember 8-tól csak Fonyódról közlekedik.

I — Közlekedik: munkanapokon.

J — Közlekedik: 1970. január 1-ig naponta; 1970. január 2-től február 28-ig munkanapokon; 1970. március 1-től naponta.

K — Közlekedik: 1969. június 15-től augusztus 31-ig naponta.

A — Közlekedik: 1969. június 22-től augusztus 24-ig munkaszünetes napokon.

B — Közlekedik: 1969. június 1-től szeptember 7-ig naponta Tapolcára és Siófokra; 1969. szeptember 8-tól december 31-ig naponta, 1970. január 1-től március 1-ig munkaszünetes napokon; 1970. március 2-től naponta — csak Keszthelyig.

C — Közlekedik: 1969. június 15-től augusztus 31-ig naponta.

D — Közlekedik: 1969. szeptember 30-ig és 1970. március 1-től: munkaszünetes napokon.

E — Közlekedik: 1969. szeptember 30-ig naponta; 1969. október 1-től munkanapokon.

F — Közlekedik: 1969. december 31-ig naponta; 1970. január 1-től március 1-ig munkaszünetes napokon; 1970. március 2-től naponta.

G — Közlekedik: 1969. június 14-ig szombaton; 1969. június 15-től augusztus 31-ig naponta; 1969. szeptember 1-től szombaton.

H — Közlekedik: 1969. október 25-ig és 1970. március 14-től csak szombaton (1969 szeptember 8-tól csak Fonyódig közlekedik).

I — Közlekedik: munkanapokon.

J — Közlekedik: vasárnap.

K — Közlekedik: 1970. január 1-ig naponta; 1970. január 2-től február 28-ig munkanapokon; 1970. március 1-től naponta.

I — Közlekedik 1969. június 15-től augusztus 31-ig naponta.

A VILÁG SPORTJA

● JAROSZLAV: Befejeződött a nemzetközi női sakkverseny, az elsőséget a jól finiselő szovjet Szkegina szerezte meg. Porubszki holtversenyben a 8. helyen végzett.

● *PÁRIZS: A francia bajnokságban a vasárnapi forduló után 1. St. Etienne 52 pont, 2. Bordeaux 49 pont, 3. Rouen 40 pont.*

● BÉCS: Az osztrák bajnokságban 1. Austria Wien 40 pont, 2. WSC 34 pont, 3. Rapid 31 pont.

● *VARSÓ: A lengyel bajnokságban: 1. Légia Varsó 34 pont, 2. Gornik 33 pont, 3. Sosnoviec 26 pont.*

● PRÁGA: A csehszlovák bajnokságban az élcsoport: 1. Sparta Trnava 36, 2. Szlovan Bratiszlava 29, 3. Sparta Prága 26 pont.

● *MINSZK: A lett női atléták 4x400 méteres váltója 3:43.2 perccel új világrekordot állított fel. A régit a szovjet sportolók néhány nap óta 3:47.4 perccel tartották.*

● ATHÉN: A görög labdarúgó-bajnokság élcsoportjának állása: 1. Panathinaikos 87 p., 2. Olympiakos 82 p., 3. Panionios 71 pont.

Teke:

PÉCSI BÁNYÁSZ—VESZPRÉM 6:2

Nb II. férfi mérkőzés, Pécsbányatelep, Herendi Építők—PBTC 5:3, NB II. férfimérkőzés, Pécs, Veszprém—Pécsi BTC 7:1, NB II. női mérkőzés, Veszprém.

KERÉKPÁR:

A Bokányi Dezső kerékpáros emlékversenyen eredményesen szerepelt a Pécsi Spartacus versenyzője, Rajnai. A viadalon a legjobb magyar kerékpárosok mellett az NDK élversenyzői is rajthoz álltak. Az erős mezőnyben Rajnai, a Pécsi Spartacus kerékpárosa az első nap után a 2. helyen állt a versenyben. A második napon, szombaton is jól hajtott, harmadiknak ért a célba. A harmadik nap befejező szakaszán balszerencse üldözte a pécsi fiút: az élcsoportban hajtott, amikor a Bp. Építők népligeti pályája előtt lévő célban Magyari bukott, Rajnai átesett rajta és ez az összetett versenyben a 3. helyébe került. Igy a 4. hellyel kellett Rajnainak megelégednie. Az utolsó napon a Pécsi Spartacus másik versenyzője, Hirt is észrevétette magát. Vasárnap az egyéni versenyben 4. volt.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Hunyadi László (este 7 órakor). Uray-bérlet.

Mozi

Park: Az oroszlán ugrani készül (4, 6, 8).

Petőfi: Az oroszlán ugrani készül (f5, f7, f9).

Kossuth: Az oroszlán ugrani készül (10, 12). Elza, a vadon szülötte (f3, f5). Szeszélyes nyár (f7, f9).

Gyárváros: Tíz kicsi indián (6). **Mecsekalja:** Macskákat nem veszünk fel (5, 7). **Pécsszabolcs:** Casanova utolsó rózsája (5, 7). 16 éven felül! **Vasas I.:** Fekete tulipán (6). **Vasas II.:** Július 6. + A veréb is madár (4). 16 éven felül! **Boly:** Szegény gazdagok (6). Kurázsi mama (8). **Harkány:** Egri csillagok I—II. (11, 2, f6, 9, dupla helyárral). **Mohács:** Üngern báró végső tévedése (6, 8). **Mohács-Kert:** A veréb is madár (f9). 16 éven felül! — **Sellye:** Autósok, reszkessetek! (7). **Siklós:** Vigyázat, hekus! (8). **Szigetvár:** Feldobott kő (6). A szűz jegyében (8). 16 éven felül!

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40. Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.17: Operett. Rátonyi Róbert műsora. — 9.02: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora (ism.). 9.35: Erkel operáiból. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Hegyek dalai. Portugál népdalok és táncok. — 10.25: A Szekeres fiúk. Hámori Ottó rádiójátéka (ism.). 11.00: Zenekari muzsika. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. — 13.45: Új Georgikon. Látogatás a debreceni Agrártudományi Főiskolán. 14.00: Koltay Valéria és Külkey László Lehár-operettekből énekel. 14.15: A titokzatos Gábriel. Rádiójáték. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Rádióiskola. A hangszeres műfajok múltjából. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Mai témák — mai dalok. 16.15: Népdalexpedíció. 16.43: A képviselőcsoport munkatervéből. Halakovszky István Nógrád megyei riportja. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: A politikus Gandhi. Vértes Éva előadása. 17.20: Bartók: A kékszakállú herceg vára. Egyfelvonásos opera. 18.20: Ünnepi könyvhét, 1969. 18.28: Könnyűzenei híradó. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.25: A Szabó család. 19.55: Mindent a hallgatóért. — 20.55: Hírek. 20.58: Esti beszélgetés. — Előhang a Magyarország felfedezése című sorozathoz. — 21.28: Lemezek közt válogatva. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Solti Károly nótákat énekel. 22.40: Gazdaságfejlesztés — műszaki előrehaladás — piacképesség. Beszámoló a VIII. Közgazdász Vándorgyűlésről. 23.00: Szimfonikus zene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Ha ezer klarinét. Részletek Jiri Slitr filmzenéjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Dvorzsák-művek. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Kórusok Petőfi Sándor verseire. 9.15: Tánczene. 9.45: Ünnepi könyvhét, 1969. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 12.00: Mozart-művek. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Törvénykönyv. A rádió jogi műsora. — 13.25: Puccini-kettősök. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. — 14.00: Pol-beat. — 14.08: Humperdinck: Jancsi és Juliska. Jelenet. 14.21: Fúvószene. 14.30: Hírek, időjárás. 14.35: Tánczenei koktél. — 15.20: A vatikáni magyar követ jelenti. Antal Gábor könyvismertetése. 15.30: Hírek. 15.33: Casella: Itália. 15.50: Cigánydalok, csárdások. 16.12: Hangverseny a stúdióban. Neográdi Magda zongorázik. — 16.30: Hírek. 16.33: Csúcsforgalom. — Közben 17.20—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Lakatos Lajos cimbalmozik. — 18.19: Tudományos körkép. Baranyai kutatók között. 18.44: A MÁV szimfonikusok hangversenye a stúdióban, 19.52: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Botrány az Ingeborg-hangversenyen. Vígjáték. 20.57: Hangversenynaptár. 21.12: Nótacsokor. 22.03: A Weiner vonósnégyes játszik. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Tánczene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Magnósok, figyelem! 18.55: Kamarazene. 19.46: Házasság és hűség. Diderot elbeszélésének rádióváltozata (ism.). 20.22: Hírek. 20.25: Nabucco. Részletek Verdi operájából. 21.00: Jazzlemezek a Szovjetunióból. — 21.20: Láttuk, hallottuk. Színház-, film- és képzőművészetkritika. 21.40: Beethoven: Missa Solemnis. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap

17.55: Rendet kell teremteni a pécsi Kossuth Lajos utca közlekedésében

18.10: Mágnás Miska. Részletek Szirmai Albert operettjéből

18.25: Ötven éve történt . . .

18.30: Szórakoztató fúvószene

18.45: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Az ifjúság hullámhosszán. Ifjúsági műsor. — A tartalomból: Érettségi találkozó. Hírek. Tanév végén. Gondok és tervek. — Riport a felsőszentmártoni iskolából. — Bemutatjuk a zágrábi I. G Kovacic ifjúsági együttest

19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. — Kívánsághangverseny. Pécsre látogatnak — riport

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés

18.00: Hírek

18.05: Készítsünk együtt filmet

18.50: Esti mese

19.00: Vélemények . . . — Vita a nyereségrészesedés tapasztalatairól

19.40: Írók, könyvek, kritikusok. — Galgóczi Erzsébettel beszélget Koczkás Sándor

20.00: Tv-híradó

20.20: Engedjék meg: a nevem Cox . . . Magyarul beszélő nyugatnémet bűnügyi filmsorozat, I. rész

21.10: Hókastély. Finn zenés film

21.40: Csendes kávéház. — Tabi László bohózata (ism.)

22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.45: Rajzfilmek. 18.00: Papírillúziók — bábjáték. 18.20: Telesport. 19.00: Boszniai dalok. — 19.15: Fiatalok a képernyőn. — 20.35: Dokumentumfilm. 20.50: A Terror-akció. Amerikai film. — 22.20: Musica rediviva. — 22.55: Giro d'Itália.

Férfi és női
RAKTÁRI
segédmunkásokat
keres
azonnali belépéssel a
PAPÍR ÉS IRODASZER NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT
Pécs,
Perczel u. 2., földszint.
✦
Előnyös munkafeltételek, szabadszombat.

„Aranypille" mintabolt
LEGÚJABB AJÁNLATAI:
Színes lepedők, lax, kék, zöld, fehér színben.
Camping ágyneműk! Paplan és dunnagarnitúrák!
Férfi zsebkendők 4,60 Ft-tól. Női batisztzsebkendők.
óriási választék!
PÉCS, KOSSUTH LAJOS U. 1.
Rabatex
MEREV KER PÉCS

MEGYEI SZAKSZERVEZETI TANÁCS PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 126. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 4., szerda

A tartalomból:

Vízmű a baranyai falvak többségében? (3. oldal)

Sikerrel zárult a KGST-tanácskozás (5. oldal)

Differenciáltabb nyereségfelosztást! (6. oldal)

A nagy moszkvai tanácskozás küszöbén

Pártunk küldöttsége a szovjet fővárosban

Szovjet lapok a nemzetközi tanácskozásról

A kommunista és munkáspártok június 5-én kezdődő nemzetközi tanácskozására kedden délben a Ferihegyi repülőtérről Moszkvába utazott a Magyar Szocialista Munkáspárt küldöttsége. A küldöttséget Kádár János, a Központi Bizottság első titkára vezeti. Tagjai: Komócsin Zoltán, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára és Nemes Dezső, a Politikai Bizottság tagja, aki Moszkvában csatlakozik a küldöttséghez.

Moszkva:

Kedden Kádár Jánosnak, az MSZMP Központi Bizottsága első titkárának vezetésével megérkezett Moszkvába a kommunista és munkáspártok nemzetközi értekezletén résztvevő magyar pártküldöttség. Moszkva Vnukovói repülőterén a magyar küldöttséget Leonyid Brezsnyev, Alekszej Koszigin, Andrej Kirilenko, valamint más szovjet párt és állami vezetők fogadták.

*

Egymás után érkeznek Moszkvába a pártküldöttségek a kommunista és munkáspártok június 5-én kezdődő nemzetközi tanácskozására.

Kedden Moszkvába érkezett a Lengyel Egyesült Munkáspárt küldöttsége Wladyslaw Gomulkának, a LEMP Központi Bizottsága első titkára vezetésével.

Megérkezett a Bolgár Kommunista Párt küldöttsége, Todor Zsivkovnak, a Központi Bizottság első titkárának vezetésével, továbbá a Mongol Népi Forradalmi Párt küldöttsége Jumzsagijn Cedenbalnak, a KB első titkárának vezetésével.

A repülőtéren Leonyid Brezsnyev, Alekszej Koszigin, valamint más szovjet párt és állami vezetők fogadták a küldöttségeket.

Szintén kedden érkezett a szovjet fővárosba a Német Szocialista Egységpárt küldöttsége Walter Ulbrichtnak, a Központi Bizottság első titkárának, a Német Demokratikus Köztársaság Államtanácsa elnökének vezetésével. A repülőtéren Leonyid Brezsnyev, Nyikolaj Podgornij, Arvid Pelse, Mihail Szuszlov és más szovjet vezető személyiségek jelentek meg a küldöttség fogadására.

Lapzártakor érkezett jelentés szerint a küldöttségek egymásután érkeznek a szovjet fővárosba.

*

A Pravda keddi száma ismerteti Knud Jespersennek, a Dán Kommunista Párt elnökének nyilatkozatát.

A dán kommunisták — hangsúlyozza Jespersen — úgy tekintenek a kommunista és munkáspártok képviselőinek küszöbönálló tanácskozására, mint korszakos eseményre. Ezenkívül nagyjelentőségű az a tény, hogy

oly sok kommunista és muskáspárt fog részt venni az eszmecserében, a világhelyzet értékelésében, azoknak az intézkedéseknek a kidolgozásában, amelyek maximálisan biztosítják erőnk latbavetését az imperializmus ellen vívott harcban.

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Kádár János vezetésével elutazott a moszkvai tanácskozásra az MSZMP küldöttsége. Képünkön: Kádár János elbúcsúzik Biszku Bélától. Az előtérben Kádár Jánosné, baloldalt Komócsin Zoltán, jobbról: Nyers Rezső.

Azok a nagy remények, amelyeket az előkészítő bizottságnak a tanácskozás előtt szétosztott anyagaihoz fűztünk — beigazolódtak. Ezek a dokumentumok tartalmuknál fogva rendkívül fontosak, hasznosak, és a Dán Kommunista Párt teljes mértékben támogatja őket.

Természetesen a nemzetközi tanácskozáson kifejtjük nézeteinket azokkal a kérdésekkel kapcsolatban, amelyek a mi szemünkben a legnagyobb jelentőségűek. Törekszünk építően hozzájárulni a legfontosabb probléma megoldásához a kommunista és munkáspártok akcióegységéhez.

Egy másik szovjet hírmagyarázó fontosnak ítéli meg, hogy a sztrájkoló és tüntető latin-amerikai dolgozók a gazdasági követelések mellett politikai követelésekkel is fellépnek. Tiltakoznak az észak-amerikai szoldateszkának a nemzetközi helyzetet kiélező irányvonala ellen, felhívják a latin-amerikai közvéleményt: fokozzák a harcot azért, hogy a kontinens lerázza a fosztogató észak-amerikai monopóliumok igáját.

*

Moszkva:

Az SZKP Központi Bizottsága jóváhagyta annak a küldöttségnek a névsorát, amely a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásán a Szovjetunió Kommunista Pártját képviseli.

A küldöttség vezetője Leonyid Brezsnyev, a Központi Bizottság főtitkára. A küldöttség tagjai: Andrej Kirilenko, Alekszej Koszigin, Nyikolaj Podgornij, Mihail Szuszlov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagjai; Konsztantyin Katusev, Borisz Ponomarjov: az SZKP KB titkárai és Konsztantyin Ruszakov, az SZKP Központi Revíziós Bizottságának tagja.

Fock Jenő Prágában

Megkezdődtek a tárgyalások

Fock Jenő, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, Oldrich Cerniknek, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság kormánya elnökének meghívására — felesége társaságában — kedden baráti látogatásra Csehszlovákiába utazott.

A miniszterelnök kíséretének tagjai: dr. Hetényi István, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese, dr. Randé Jenő, a külügyminisztérium sajtófőosztályának vezetője és dr. Kovács Béla, a külügyminisztérium csehszlovák referense. Kovács Imre, a Magyar Népköztársaság prágai nagykövete Prágában csatlakozik a kísérethez.

Fock Jenő és kíséretének búcsúztatására a ferihegyi repülőtéren megjelentek: Fehér Lajos és dr. Ajtai Miklós, a Minisztertanács elnökhelyettesei, dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, valamint Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese.

Prága:

Oldrich Cerniknek, a Csehszlovák Szövetségi Kormány elnökének meghívására néhánynapos csehszlovákiai baráti látogatásra, kedden délelőtt Prágába érkezett Fock Jenő, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke és felesége, valamint kíséretének tagjai.

Fock Jenő és a magyar vendégek fogadására a prágai repülőtéren megjelentek Oldrich Cernik miniszterelnök és felesége, Vaclac Vales, a szövetségi kormány elnökhelyettese, Stanislav Razl cseh miniszterelnök, Cisar, a Cseh Nemzeti Tanács elnöke, Jan Marko külügyminiszter, Jan Pelnar belügyminiszter, Miroslav Smoldas altábornagy, a csehszlovák néphadsereg főfelügyelője, valamint más politikai és közéleti személyiségek.

Az AN—24 típusú repülőgép fél tíz után zuhogó esőben szállt le a repülőtéren. A repülőgépből kilépő Fock Jenőt és a többi magyar vendéget Oldrich Cernik üdvözölte elsőként. A magyar és csehszlovák himnusz elhangzása után Fock Jenő, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke Oldrich Cernik kíséretében fogadta a katonai díszalakulat parancsnokának jelentését, majd ellépett a díszegység sorfala előtt és üdvözölte a katonákat. Az ünnepélyes fogadtatást a katonai egység díszmenete zárta le.

*

11 órakor a prágai Vitkov hegyi ismeretlen katona emlékművénél tisztelgett Fock Jenő és kísérete. Számos közéleti személyiség és Prága város vezető tisztségviselőinek jelenlétében koszorút helyeztek el az emlékműre.

Fél 12-kor dr. Gustáv Husak, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára a pártközpont épületében fogadta Fock Jenőt.

Fock Jenő és Oldrich Cernik kedden délután megkezdte hivatalos megbeszéléseit a prágai várban levő Herzan palotában.

Kedden délután a prágai vár egyik legszebb épületében megkezdődtek Fock Jenő és Oldrich Cernik miniszterelnökök megbeszélései.

A tanácskozáson csehszlovák részről részt vesznek: Vaclav Vales miniszterelnökhelyettes, Jan Marko külügyminiszter, Antonin Krouzil külügyminiszterhelyettes, Karel Újházy tervezésügyi miniszterhelyettes, Jozef Pucik, Csehszlovákia budapesti nagykövete, valamint Karel Dufek külügyminisztériumi főosztályvezető. Magyar részről részt vettek a megbeszélésen Fock Jenő és kíséretének tagjai.

*

Kedden este a prágai külügyminisztériumban — a Cernin palotában — Oldrich Cernik miniszterelnök és felesége fogadást adott Fock Jenő és felesége tiszteletére. A fogadáson — amely szívélyes, baráti légkörben telt el — a csehszlovák kormány több tagja vett részt és jelen volt a politikai, gazdasági és kulturális élet számos vezető személyisége.

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke baráti látogatásra Prágába érkezett. Képünkön: a magyar kormányfő (baloldalt) megkezdi tárgyalásait a csehszlovák vezetőkkel. Fock Jenővel szemben dr. Husak, a CSKP KB első titkára ül.

Dr. Polinszky Károly művelődésügyi miniszterhelyettes

baranyai látogatása

A IV. ötéves tervben megvalósítandó megyei művelődéspolitika időszerű kérdéseinek segítése céljából tegnap érkezett Baranyába *dr. Polinszky Károly* művelődésügyi miniszterhelyettes és a minisztérium több főosztályvezetője.

A tárca képviselőit *Palkó Sándor* a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága hivatali helyiségében köszöntötte, majd a vb-teremben beszélgetésre került sor.

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága képviseletében *dr. Csendes Lajos*, a Megyei Pártbizottság titkára — a Baranya megyei Tanács részéről *Palkó Sándor* vb-elnök, *Takács Gyula* vb-elnökhelyettes és a művelődésügy megyei szakigazgatási vezetői vettek részt a tanácskozás munkájában.

Dr. Polinszky Károly (balról) Palkó Sándorral beszélget a tanácskozás előtt.

Író—olvasó találkozók Pécsett és a megyében

Kedden már valóban „teljes gőzzel" folytak az író—olvasó találkozók a vendégül látott írók részvételével. — *Csák Gyula* és *Somlyó György* délelőtt néhány röpke szabad percükben betértek a Széchenyi téri könyvesboltba vásárolni. *Csák Gyula* bizonyult szerencsésebbnek, mert a tombolán nyert egy ajándékkönyvet. Az eladók pillanatok alatt körülfogták a vendégeket, hogy dedikáltassák köteteiket.

Ugyancsak délelőtt a Városi Tanácson *Németh Lajos*, a Városi Tanács elnökhelyettese fogadta az íródelegációt, és kötetlenül elbeszélgetett a vendégekkel Pécs jelenéről és jövőjéről.

A délutáni író—olvasó találkozók előtt *Bella István*, *Buda Ferenc*, *Csák Gyula* és *Somlyó György* megtekintették a *Vasarely-* és a *Martyn Ferenc* kiállítást.

Délután *Bella István*, *Buda Ferenc* és *Csák Gyula* a Sörgyárban vettek részt író—olvasó találkozón, s közben megismerkedtek az éppen bővítés alatt álló gyárral is.

Az Autóközlekedési Vállalat Volán klubjába *Illés Endre* és *Somlyó György* látogatott el. *Várady Géza* köszöntötte az írókat, majd *Regényi Ildikó*, a klubkönyvtár vezetője ismertette munkásságukat.

— Életművemhez feltétlenül hozzászámítom a könyvkiadókban végzett munkámat is — mondotta *Illés Endre*. — A Szépirodalmi Kiadóhoz naponta mintegy négy kézirat érkezik. Legalább két szerkesztő olvassa el a műveket, s ha véleményük nem egyezik, akkor még egy harmadik lektor is véleményt mond a kéziratról. Évente 200 könyvet jelentetünk meg, s ebből csak néhány könyv az, amely évek múltán is élő és ható olvasmány lesz.

Akárcsak hétfőn a Hírlapolvasóban, a közönség most is feszült figyelemmel és élvezettel hallgatta *Illés Endre* előadását a könykiadó munkájáról.

Somlyó György Mesék a mese ellen c. kötetének készülő folytatásából olvasott fel verseket, majd az írók dedikálták műveiket.

Az íródelegáció tagjai az est folyamán vidéken és Pécsett is másutt is találkoztak olvasóikkal.

SZOVJET ÉS AMERIKAI ŰRHAJÓSOK TALÁLKOZÓJA: A párizsi nemzetközi repülőkiállításon szovjet űrhajósok megmutattak egy kiállított szovjet repülőgépet az amerikai asztronautáknak. Képünkön: (balról-jobbra) Csakalov szovjet, Schweickart, McDivitt, Scott amerikai és Jeliszejev szovjet űrhajósok baráti kézfogás közben.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *MOSZKVA: Alekszej Koszigin, szovjet miniszterelnök tegnap a Kremlben fogadta Allinakhi Alikhani iráni kereskedelmi, ipari és bányaügyi minisztert, a szovjet—iráni gazdasági együttműködési bizottság iráni tagozatának elnökét. Alikhani a bizottság második ülésére érkezett Moszkvába.*

✦ BÉCS: A nemzetközi atomenergia ügynökség által összegyűjtött adatok szerint 1969 végére 479 atomreaktor fog működni a világon. Ezek közül 105 erőműreaktor, amely mintegy 20 000 megawatt elektromos áramot termel, a többi pedig kísérleti vagy oktatási célokat szolgál.

✦ *VERDUN: Alain Krivine francia „elnök-aspiráns", aki a választások idejére szabadságot kapott a katonaságtól, tegnap hajnalban három barátja kíséretében visszaérkezett verduni laktanyájába. Az érkezéskor jelenlévő újságíróknak nem volt hajlandó nyilatkozni.*

✦ PÁRIZS: A France-Inter francia állami rádióállomás hétfőn délelőtt megkezdte budapesti riportsorozatának közvetítését. Az adás péntekig, öt napon keresztül, naponta minden délelőtt másfél órán át tart. Az adásban színes riportokat, interjúkat és zenét közvetítenek a magyar fővárosból.

✦ *CHICAGÓ: Emlékkiállítást rendeztek Chicagóban Moholy-Nagy László, a világhírű magyar származású művész alkotásaiból. A Moholy-Nagy élete utolsó éveiben a városban vezetett képzőművészeti iskolát és 1946-ban Chicagóban halt meg. A modern művészet múzeumában megnyílt kiállításon 69 festményét, 36 rajzát és számos más alkotását mutatják be, egyúttal levetítenek több olyan filmet is, amelyeknek létrejöttében közreműködött.*

A lengyel választások eredménye

Az országos választási bizottság közzétette a Lengyel Népköztársaság június 1-én megtartott nemzetgyűlési és néptanácsi választásainak hivatalos végeredményét. A népi egységfront jelöltjeire 20 millió 642 000 szavazóból 20 millió 473 000-ren szavaztak. Az érvényes szavazatok 99,2 százalékát kapták.

◆

✦ *WASHINGTON: Nicsi Kiicsi, a japán külügyminiszter, kedden folytatta washingtoni tárgyalásait, a külügyminiszter megbeszélést tartott amerikai kollegájával, Rogersszel, valamint Stans kereskedelemügyi miniszterrel. Míg a kereskedelemügyi minisztériumban lezajlott megbeszélések középpontjában a japán—amerikai exportvita állt, addig a külügyminisztériumban folytatódtak a tárgyalások Okinawa helyzetéről.*

✦ BRÜSSZEL: A legújabb statisztikai adatok szerint a Közös Piac tagállamainak lakossága 1958 és 1967 között 169,5 millióról 185,2 millióra növekedett. A tagállamok közül 1967-ben az NSZK-ban laktak legtöbben (59,9 millió) sorrendben utána Olaszország (51,7 millió), Franciaország (50 millió), Hollandia (12,7 millió), Belgium (9,6 millió) és Luxemburg (300 000) következett.

✦ *NEW YORK: Az Egyesült Nemzetek fejlesztési alapjának működéséről készített jelentés szerint ez az intézmény 1959 és 1968 között 137 ország és terület gazdasági és szociális fejlődésének előmozdítására 1407 millió dollárt fordított.*

Ülést tartott a CSKP KB Elnöksége

Meghatározták a titkárok hatáskörét

Lemondott a prágai pártbizottság első titkára

Prága:

A Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának Elnöksége Gustav Husaknak, a Központi Bizottság első titkárának elnökletével kedden ülést tartott. Megállapították, hogy a kerületi, városi és körzeti pártbizottságoknak legutóbbi ülésein a résztvevők általános egyetértéssel fogadták a párt májusi plénumának határozatait. Nagy elismeréssel nyugtázták, hogy a Központi Bizottság elvi alapon közelítette meg a fontos politikai feladatok megoldását, és helyeselték a májusi plénumon hozott személyi intézkedéseket is.

Az elnökség megvitatta a Csehszlovák Békebizottságban működő kommunisták tevékenységét és javaslatokat fogadott el, amelyek a csehszlovák békemozgalom hatékonyságának fokozására irányulnak.

Az elnökség határozatot hozott, amelyben az alábbi módon körvonalazta a Központi Bizottság titkárainak hatáskörét:

GUSTAV HUSAK

első titkár a Központi Bizottság szerveinek vezetésén kívül felelősséggel tartozik a politikai szervezőosztály, valamint a védelmi politikai és belbiztonsági politika kérdéseivel foglalkozó osztály munkájáért.

LUBOMIR STROUGAL

továbbra is a Központi Bizottság cseh irodájának tevékenységét irányítja és a Központi Bizottság első titkára helyettesének feladatát látja el.

VASIL BILAK

a nemzetközi politikai osztály,

ALOIS INDRA

az állami szervek és társadalmi szervezetek osztályának,

JOZEF LENART

a gazdasági osztály munkájáért,

JOSEF PENC

az iparban, a közlekedésben és a hírközlésben végzett pártmunka irányításáért.

JAROLIM HETTES

a mezőgazdasági osztály és

JOSEF KEMPNY

a tömegtájékoztatási eszközök, a közoktatási, a tudomány és kultúra területén végzett ideológiai munkáért felelős.

Az elnökség megerősítette tisztségében a dél-csehországi és a dél-morvaországi területi pártbizottság nemrég újonnan megválasztott első titkárát, valamint a prágai városi pártbizottság első titkárát.

Prága:

Prágában megtartották a CSKP városi Bizottságának rendkívüli ülését, amelyen megvitatták a Központi Bizottság májusi plénumának következtetéseit és a velük kapcsolatos feladatokat.

A plénumon a CSKP Központi Bizottsága Elnökségének és cseh irodájának tagjai is részt vettek, köztük Gustav Husak a CSKP Központi Bizottságának első titkára, Cernik miniszterelnök, a Központi Bizottság Elnökségének tagja, Strougal, a Központi Bizottság cseh irodájának elnöke és Kempny, a Központi Bizottság titkára.

Az ülés elfogadta Bohumil Simonnak, a városi pártbizottság első titkárának lemondását. Az első titkári tisztségbe Oldrich Matejkát választották meg, aki eddig Prága IX. kerületének párttitkára és a Központi Bizottság cseh irodájának tagja volt.

✻

Prága: A Rudé Právo keddi számában beszámol arról, hogy lemondott tisztségéről Miroslav Bednar, a CSKP Hradec Kralové-i területi bizottsága (kelet-cseh kerület) által kiadott Pohoden című lap főszerkesztője.

Brutális öldöklés Haitiban

Duvalier haiti diktátor hadseregének egy zászlóalja hétfőn este támadást intézett Port au Prince főutcáján egy épület ellen, ahol a kommunista párt illegális szervezete tartott találkozót — közölte az elnöki hivatal.

A közlemény szerint az épületben 22 kommunista tartózkodott, ezek közül huszat megöltek. Két asszony életben maradt. Ezeket letartóztatták. Állítólag a halottak között volt a Haiti Kommunista Párt Központi Bizottságának több tagja.

Néhány héten belül ez a második eset, hogy a haiti diktátor hadserege a főváros kellős közepén intéz támadást illegális csoportok ellen. Az előző támadás során teljesen lerombolták azt az épületet, amelyben közlésük szerint kommunisták gyülekeztek.

A TASZSZ kínai helyzetjelentése

Összecsapások a városokban

Moszkva:

Az utóbbi napokban ismeretessé vált, hogy Belső-Mongóliában tömegesen lépnek fel a mao-isták által bevezetett „új rend" ellen. Ez alkalommal a megmozdulások Belső-Mongólia nyolc falvát és két városát kerítették hatalmukba. Az összeütközések azután kezdődtek, hogy

a pekingi képviselők megpróbálták szétkergetni a helyi hatalmi szerveket és kísérletet tettek arra, hogy megalakítsák, saját „forradalmi bizottságukat" a nemzeti kisebbségek által lakott körzet bányáiban.

Huhehot (Belső-Mongólia fővárosa) rádióállomásának jelentése szerint a kísérletet kísérő megmozdulásokban olyan „elemek vettek részt, amelyek ellenségesen viseltetnek Mao elnök irányvonalával szemben".

A belső-mongóliai véres események visszhangja eljutott a kínai fővárosig is. A pekingi házakon és kerítéseken ismeretlen bátor emberek feliratokat helyeztek el. A feliratok a lakosság fegyveres elnyomásáért a felelősséget

Teng Haj-Csinre, a belső-mongóliai „forradalmi bizottság" elnökére hárítják, aki egyszemélyben a pekingi katonai körzet parancsnokának helyettese és a belső-mongóliai csapatok parancsnoka.

A többi tartományi „forradalmi bizottság" katonavezetőjéhez hasonlóan a KKP IX. kongresszusán őt is felvették a maoista „központi bizottságba".

Anhuj-ból, Szecsuan-ból, Kuangtung-ból, Sanhszi-ból és néhány más tartományból is olyan hírek érkeztek, hogy a pekingi kongresszus után kiéleződött a harc helyi szinten, sőt még Pekingben is, újabb katonai alakulatokat voltak kénytelenek küldeni néhány gyárba a „rend fenntartására". Súlyos összecsapásokra került sor Csecsiang tartományban is. Asziannak, a tartomány egyik városának rádióadója „gyújtogatásokról és lázadásokról" szólt, sőt arról is, hogy „az ellenség a tartományi forradalmi bizottság ellen támad".

„Ellenségnek" itt azokat nevezik, akik fellépnek a „IX. kongresszus politikai irányelvei ellen. Külföldi tudósítók arról adtak hírt, hogy Csecsiangban sorkatonaságot vetettek be az elégedetlenek ellen.

A népellenes Mao-kurzus helyi szintű erőszakos bevezetését a szovjetellenesség fokozódása, a nacionalista szenvedélyek felszítása kíséri. A kínai propaganda napról napra rágalmazó rémhireket terjeszt a Szovjetunióról a sajtóban, a rádióban, a filmeken. A maoisták így szeretnék elterelni a dolgozók figyelmét a belső nehézségekről, elfojtani a IX. kongresszus eredményeivel kapcsolatos kiábrándulás megnyilvánulásait.

HAJÓSZERENCSÉTLENSÉG A SEATO HADGYAKORLATON: A SEATO hadgyakorlat során a Melbourne ausztráliai repülőgép-anyahajó összeütközött a Frank E. Evans amerikai rombolóval, s kettévágta azt. 197 amerikai tengerészt mentettek ki a süllyedő hajórészről, 70-et eltűntnek nyilvánítottak.

A moszkvai tanácskozás elé

III. Tanácskozás — összefogás

A kommunista mozgalom nemzetközi feladatai ma mérhetetlenül nagyok. Világméretű mozgalommá vált, amely a szocializmust és a kommunizmust korunk vezető erejévé változtatta, s bebizonyította, hogy a szocializmus és a kommunizmus a társadalmi haladás országútja az egész emberiség számára. Csak ez a mozgalom rendelkezik olyan tudományos elmélettel — a marxizmus—leninizmussal —, amely a legteljesebben ki tudja fejezni a néptömegek érdekeit. Ez a mozgalom képes szorosabbra zárni az összes demokratikus, haladó, antiimperialista erők sorait a közös célokért vívott küzdelemben.

Mi szükséges ahhoz, hogy a kommunisták teljesíteni tudják az említett sajátosságokból adódó feladataikat? Elsősorban összefogás. Egységre van szükségük, amely a munkásosztály érdekeinek alapvető azonosságából fakad, és a proletárnemzetköziség elvi alapjára épül.

Ez nemcsak a jelenkor követelménye. A kommunista mozgalom erejének forrása mindig a kor legfontosabb kérdéseiben elfoglalt közös eszmei-politikai álláspont volt. Ennek kikovácsolása azonban minden korban sajátos formákat igényelt. Nagyon szókimondó volt etekintetben a Kommunista Internacionálé Végrehajtó Bizottságának Elnöksége, amely 1943 májusi határozatában, a Kominternfeloszlatásával kapcsolatban megállapította: „A kommunisták, akiket a marxizmus—leninizmus megalapozóinak tanítása vezérel, sohasem voltak hívei annak, hogy fenn kell tartani az idejétmúlt szervezeti formákat. A munkásmozgalom szervezeti formáit és szervezetének munkamódszereit mindenkor alárendelték az egész munkásmozgalom alapvető politikai érdekeinek, az adott konkrét történelmi helyzet sajátosságainak, s az ebből a helyzetből közvetlenül adódó feladatoknak."

A nemzetközi kommunista mozgalomnak ma nincs központja, s általános a vélemény, hogy nincs is szükség sem egy, sem több központra. A pártok teljes önállósággal dolgoznak, szuverének és kettős — saját munkásosztályuknak és a nemzetközi munkásosztálynak tartozó — felelősségük tudatában határozzák meg politikájukat. Eközben azonban egyikük sem mondhat le a többi testvérpárt tapasztalatairól, s arról az erőforrásról, amelyet a pártok internacionalista közössége jelent. A nemzetközi kommunista mozgalom növekedésének és kiterjesztésének körülményei között pedig egyetlen testvérpárt sem vállalja és nem is vállalhatja magára, hogy a világhelyzetet egyedül értékelje, egyedül állapítsa meg, mi a feladata valamennyi kommunista- és munkáspártnak a világpolitika központi, legfontosabb kérdéseiben. Valamennyi párt elméleti felismerésének és forradalmi tapasztalatainak összessége adja a közös elméleti tudást, fejlesztheti tovább az elméletet.

Nem mellékes tehát, milyen formákat választanak a pártok az egység megszilárdítására, az akciók összehangolására. A gyakorlat azt mutatja, hogy ezek a formák sokrétűek és megfelelnek a mai követelményeknek. A kétoldalú találkozókon a pártok küldöttségei rendszeresen véleményt cserélnek az egymást érdeklő kérdésekről, kicserélik a pártmunka tapasztalatait.

Elterjedt forma a testvérpártok képviselőinek regionális találkozója, amelyen a világ egy-egy övezetének kommunistáit érdeklő konkrét kérdéseket vitatnak meg. E találkozók közül nagy nemzetközi visszhangot keltettek az európai kapitalista országok kommunista pártjainak brüsszeli (1965. június) és bécsi (1966. május) konferenciái, s különösen az európai kommunista és munkáspártok 1967. áprilisi Karlovy Vary-i értekezlete. De külön-külön tanácskoztak már az észak-európai, az arab és a latin-amerikai államok kommunistái is.

Mindezek mellett az elvtársi eszmecsere, a szabad, demokratikus vita leghatékonyabb fórumának a nemzetközi tanácskozásokat tartják a mozgalomban. A közösen kialakított következtetések közleményekben, nyilatkozatokban, felhívásokban és kiáltványokban láttak napvilágot, nem születtek tehát az egyes pártok tagságára kötelező határozatok. Ezeket minden párt központi bizottsága fogadta el. Így volt ez az eddigi értekezleteken, s minden bizonnyal így lesz ezután is.

Napjainkban barát és ellenség egyaránt nagy várakozással tekint a június 5-i nemzetközi tanácskozás elé. A világ ma sokkal inkább világos szavakat és hatásos tetteket vár a kommunistáktól, mint valaha, hiszen egyrészt bonyolult és ellentmondásos a helyzet, másrészt pedig rendkívül fenyegetőek az imperialista agressziók. S az emberek mindenütt tudják, hogy a kommunista mozgalomnak meghatározó szerepe van a világesemények alakulásában. Minthogy a küszöbönálló tanácskozás napirendjén az imperialistaellenes akcióegység égető kérdései szerepelnek, érdekli a közvéleményt az is, mi újat hoz a moszkvai értekezlet, előrelépés lesz-e a nemzetközi kommunista mozgalom egységének erősítése, az oly szükséges akcióegység létrehozása felé.

Illúzió, irreális elképzelés lenne azt várni, hogy a mostani tanácskozás egycsapásra megvalósítja az akcióegységet, megszünteti a nézeteltéréseket a kommunista mozgalomban. Minden remény megvan azonban arra, hogy a tanácskozás a világhelyzet elemzésével, a megfelelő következtetések levonásával, a kétségtelenül erősödő egységtörekvések kamatoztatásával, a közös erőfeszítéseket megalapozó és azokra mozgósító platform elfogadásával és közzétételével közelíti majd a testvérpártokat a célhoz, hogy eleget tegyenek a szocialista országok dolgozói, Vietnam harcoló népe, a kapitalista világ kizsákmányoltjai és elnyomottai, a világ minden haladó embere várakozásának.

Pálos Tamás

Vízmű a baranyai falvak többségében?

Csupán idő kérdése

Nincs község a megyében, ahol törpevízművel ne tudnák megoldani a vízellátást

1980-ig az ország lakosságának 80 százalékát el kell látni jó ivóvízzel. A megoldás kulcsa: törpevízműveket kell létesíteni mindenütt, ahol megfelelő víznyerési lehetőség van, és ahol a lakosság hajlandó anyagi hozzájárulásra.

A 319 baranyai község közül 37-ben van törpevízmű. A mai építési ütem mellett ez a szám 1980-ig maximálisan százzal növekedhet és ugyanaddig a falusi lakosság 60—70 százalékos ellátottsága megyénkben ragyogó eredmény lesz — tekintettel a rengeteg apró településre.

A két véglet

Tengeri alig 40 házból álló kis település. Lakói néhány évvel ezelőtt jelentették be igényüket törpevízmű építésére. „Kerül, amibe kerül, nem bánjuk" — mondták. — Akár tízezret is fizetünk családonként. — Hozzájárultak az építéshez, és 1967-ben üzembe is helyezték Tengeriben a törpevízművet. A hozzájárulást készpénzben fizették ki.

Felsőbb szervek kezdeményezték annakidején a magyarbolyi törpevízmű építését. A helyi tanács azonban a lakosság álláspontjának ismeretében elvetette a gondolatot és az útépítés mellett döntött. Magyarbolyban azóta sem épült meg a törpevízmű és nem tudni, megépül-e a közeli években.

Persze ez egészen egyedülálló eset, hiszen a falvakban egyre nagyobb szükségét érzik a jó ivóvíznek. Az igény megvan mindenütt, kielégítése azonban nem mehet olyan gyorsan, mint azt az érdekeltek szeretnék.

Ha van már víz

Mindenekelőtt biztosítani kell a víznyerés lehetőségét. A feltárás kockázatát az állam vállalja magára. Ha ugyanis forrásfoglalással nem lehet biztosítani a vizet, fúrással kell megkeresni a vízadó réteget. Ez pedig olyan költséget jelent, hogy azt nem lehet a lakosságra hárítani. A vízkutatásban évek óta jelentős szerepet játszik a Mecseki Szénbányák geofizikai részlege, amely geoelektromos ellenállásméréssel mutatja ki, hol lehet legeredményesebb a fúrás. Az utóbbi időben az Országos Földtani Kutató Fúró Vállalat komlói részlege végzi el a fúrásokat.

Amikor már megvan a víz, ismerik a víznyerő hozamát, akkor hozzák létre a társulást, amely tulajdonképpen a beruházó szerepét tölti be a községben. A várható költségeknek megfelelően állapítják meg az egy családra eső hozzájárulást, ami az eddigi tapasztalat szerint nem haladja meg a 3000 forintot (kivéve az említett tengeri példát). Az összeget a társulás tagjainak tízéves törlesztésre az OTP hitelezi. Ebből építi meg a Komlói Víz- és Csatornamű mindazokat a létesítményeket, amelyek a víznyerőn kívül szükségesek a község vízellátásához.

Ha forrásból nyerik a vizet, ami ráadásul a falunál magasabban is van, akkor a legegyszerűbb dolog, hiszen szivattyú, vagy tartály közbeiktatása nélkül közvetlenül lehet vinni a vizet a községbe. Ha ez a lehetőség nincs meg, akkor víztárolót kell építeni vagy hidroglóbuszt állítani. A társulás szempontjából nem mindegy, hogy melyik megoldást kell alkalmazni. Egy 100 köbméteres tartály létesítése 150 ezer forintba kerül, az ugyanilyen kapacitású hidroglóbuszé pedig 600 ezer forint. Megyénkben jelenleg 5 törpevízmű működik hidroglóbusszal, négy víztoronnyal, hét pedig hidrofóros rendszerű.

Mit jelent a falu életében?

A vízmű, s vele a jóminőségű víz megjelenése alaposan megváltoztathatja a falu arculatát. Legalábbis a jelek azt mutatják, hogy a lakosság él a felkínált lehetőséggel, bár sok esetben akadályokba ütközik ez. Ilyen akadály, hogy a vízmennyiséget általában közkutas rendszerre tervezik, ezért a vezetékrendszer átbocsátóképessége naponta egy főre 50 liter, holott 100 liter lenne a szükséges mennyiség. Sokszor olyan akadály is van, hogy maga a víznyerő kisebb hozamú a szükségesnél, ezen pedig nem lehet segíteni.

Ha azonban nincsenek ilyen akadályok, akkor be lehet vezetni a vizet a házakhoz és tulajdonképpen ez az, ami az igazi változást hozza. A fürdőszoba, a vízöblítéses WC ma olyan vívmány a faluban, ami csaknem felér azzal, amikor kigyulladt a villanyfény.

A házakhoz bevezetett víz egy másik problémát hoz magával: mi lesz a szennyvízzel? Egyelőre az a gyakorlat, hogy házanként derítőt építenek. Ez lehet szikkasztórendszerű, amelyből a szennyvíz elszivárog. Most kezdik szorgalmazni a kibetonozott szennyvíztárolók építését. Ebből a szennyvíz nem szivároghat el, tehát fertőzés sincs, viszont időnként ki kell úríteni.

A szennyvíz-csatornarendszer kiépítése lenne a legmegfelelőbb megoldás. Az azonban társulási alapon szinte megoldhatatlan. Egy ilyen rendszer létrehozásának költsége négy-ötszöröse a vízmű létesítési költségének. Ekkora terhet pedig ma még a községek legtöbbje nem tud vállalni. Kísérlet azonban van már erre is. Bolyban a közelmúltban alakult meg egy ilyen társulás, s eddig közel félmillió forintot ajánlottak fel a belépők.

Ami nehezíti a munkát

A kivitelező Komlói Víz- és Csatornamű idei tervezett építési kapacitása 15 millió forint. Ebből létesítik a felsőszentmártoni, mecseknádasdi, hidasi, mágocsi, szentlászlói, mecsekrákosi és geresdlaki törpevízművet. Ha elkészül a szederkényi vízmű is, akkor 18 millió forint értékű lesz az idei munkájuk. De ha az erre az évre bejelentett igényeket akarnák kielégíteni, 25 milliós termelési értékkel zárhatnák az évet.

Évente hat-hétnél több vízművet aznoban nem tudnak építeni, ugyanis nincs elegendő szerelőjük, kőművesük. De ha volna szakember, akkor még mindig fennáll egy nagy probléma: az anyaghiány. — Közel 30 ezer méter azbesztnyomócső kellene idei munkájukhoz. Jelenleg ennek csak egyharmada áll rendelkezésükre. Szó van arról, hogy importból kapnak ők is csövet. Gond a vízórák hiánya is.

Végezetül egy rövid mondatnyi vélemény Vass Bélától, a Megyei Tanács vízügyi csoportvezető főmérnökétől: „Elegendő víz áll rendelkezésünkre a megyében, s talán nincs is olyan község, ahol törpevízművel ne tudnánk megoldani a vízellátás kérdését. Csupán idő kérdése az egész".

H. I.

Kompromisszum Újmecsekalján

Szeptemberben tíz tanterem elkészül — Az alsó tagozat az új iskolában kezdi a tanévet

Három hete írtuk meg, hogy nem készül el szeptemberre az újmecsekaljai iskola. Rövidesen, május 27-én megbeszélést hívtak egybe a Városi Tanácson, amelyen résztvett Tamási Béla, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának gazdasági csoportvezetője, a Baranya megyei Építőipari Vállalat és a Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat képviselői. A megbeszélésről jegyzőkönyv is született, eredménye azonban csak az volt, hogy az érdekeltek újabb találkozásban állapodtak meg, mégpedig az épülő iskolánál, abban a reményben, hogy mégis sikerül valami kompromisszumos megoldást találni. A helyszíni szemle és tárgyalás után még mindig maradt függőben néhány kérdés, ami veszélyeztette a részleges átadás feltételeit. Az utolsó megbeszélésre tegnap került sor, így most módunkban áll — remélhetőleg — végleges tájékoztatást adni a 900 iskolaköteles gyermeket érintő problémáról.

A tájékoztatás felelőssége

Mielőtt azonban a voltaképpeni kérdésre térnénk, nem hagyhatunk szó nélkül egy sajnálatos tényt. Az említett május 27-i megbeszélésen a beruházási szakemberek közölték, hogy a Baranya megyei Építőipari Vállalat az iskola *üzemeltetését* augusztus 15-re vállalta. A szerződésben eszerint a december 20-i határidő, amelyre első cikkünkben a megszólaltatott építőipari vezetők hivatkoztak, *végleges* átadási határidő, amelyben olyan, a tanításhoz nem feltétlenül szükséges tényezők is bennefoglaltatnak, mint például a parkosítás.

Eszerint tehát a decemberi határidőre hivatkozni és a vállalat jóhiszeműségét hangoztatni azzal a nyilvánvaló ténnyel szemben, hogy a vállalat szerződésben kötelezettséget vállalt az iskola augusztus 15-i üzemeltetésére, valamint elhallgatni ezt a tényt — nem más, mint a sajtó félrevezetése. Ha pedig a sajtó felvilágosítást, vagy — uram bocsá — magyarázatot kér valamely ügyben, azt természetesen a közvélemény minél pontosabb, becsületesebb tájékoztatása érdekében teszi. A vállalat tehát a közvéleményt vezette félre, amikor — mind a Dunántúli Napló, mind a Népszabadság tudósítójának — a fenti módon nyilatkozott.

Mindez annál sajnálatosabb, mert a vállalat nehézségeit — főképpen a munkaerőhiányt — méltányolni kell, s az említett, eléggé forró hangulatú megbeszélésen végülis méltányolták is a tárgyaló felek.

Valódi okok — és a lehetőségek

Idézek a jegyzőkönyvből:

„A vállalat kormány által kiemelt beruházásai, amelyek az erős tél folyamán szintén késedelmet szenvedtek, valamennyi egyéb beruházást megelőznek. Mindazon munkaerők, amelyek az iskola befejezését voltak hivatva biztosítani, átcsoportosításra kerültek..." (Ott Miklós termelési osztályvezető, Építőipari Vállalat.) Az iskola építésének hagyományos módja is lassítja és nehezíti az építkezést. A lemaradás olyan fokú, hogy szóba sem jöhet a teljes átadás szeptemberre, sőt, decemberre is alig. Így a vállalat először azt javasolta, hogy ha lehetséges egy tavaszi üzembehelyezés (az oktatás menetében nem okoz fennakadást, és az oktatási vezetők igénylik), akkor a parkosítás kivételével átadja az iskolát a tavaszi hónapokban. A Beruházási Vállalat főmérnöke, Szemlédi Géza viszont azt javasolta, mintegy közbenső megoldásként, hogy fejezze be az idei tanévkezdésre az építő vállalat az iskola egyik, önállóan üzemeltethető szárnyát.

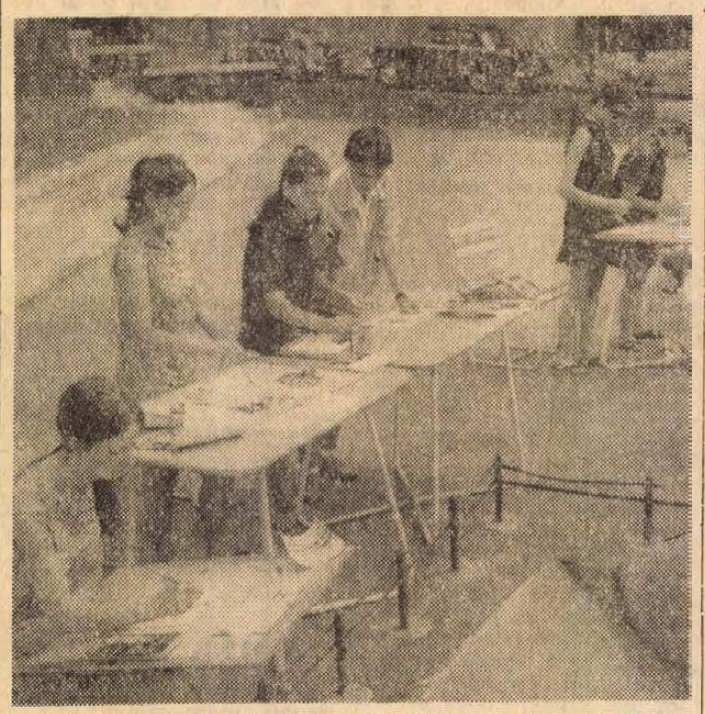
Erre a javaslatra történt meg a helyszíni vizsgálat, amikor megállapították, hogy az egyik szárny első és második emeletét külön is át lehet adni, ez tíz tantermet jelent s mindössze a legszükségesebb kiegészítő helyiségeket.

Az alsó tagozat helyet kap

A vállalat ekkor időt kért még arra, hogy a fűtés megoldásán gondolkodjék és döntsön. (Ez tegnap megtörtént: meglesz a vezeték, fűthető lesz a tíz tanterem.) Közölte továbbá, hogy csak burkolás nélkül tudja átadni a termeket, sima meszeléssel, egyszerű mázolt ajtókkal stb. A padló burkolás azonban feltétlenül szükséges, ezért a jelenlévők felkeresték a szomszédos 506-os sz. Iparitanuló Intézetet és tárgyaltak Sashalmi György igazgatóval, aki példamutató készséggel vállalta, hogy a tanulók gyakorlati szakmunkás vizsgáját itt rendezik majd meg, s emellett, amennyiben lehetséges lesz, a végzett hideg- és melegburkoló szakmunkások közül idehelyezik azokat, akik nem tartanak igényt a szabadságukra, hanem mindjárt munkába szeretnének állni. Egy-két héten belül egyébként meg is történik a pontos felmérés ebben a kérdésben.

Mindent egybevetve szeptemberben tehát mégiscsak megkezdődik a tanulás az új iskolában. Ha csak részben is, ha nem is tökéletes körülmények között, ha váltakozó tanítással is, de az alsó tagozatot mindenképpen el tudják helyezni a megépülő tíz tanteremben. Így legalább az a gond megszűnik, hogy apró gyerekeket kell a távoli iskolákba járatni. Nyilvánvaló, hogy Újmecsekaljánezzel kapcsolatban sor kerül majd bizonyos átirányításokra is. Egészen a jövő tanévig, amikor már a teljesen kész, tágas iskolában úgy lehet berendezkedni, ahogyan azt az idén szerették volna.

Hallama Erzsébet



A pécsi Művészeti Szakközépiskola képzőművészeti tagozatának harmadikosai a Széchenyi tér forgalmát és hangulatát festik gyakorlati órájukon.

— **A halászatról szóló 1961. évi** 15. sz. tvr. Vhr. 28. §-a alapján a Baranya megyei Tanács v. b. mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya engedélyezi, hogy a Pécsitótól 1969. évi június 1-től további intézkedésig minden horgász — naponta — 3 darab 30 cm-nél hosszabb és ezen felül még 20 db 20 cm-nél rövidebb pontyot fogjon ki. A 20 és 30 cm között lévő pontyok kifogását megtiltja. A tó horgászatára vonatkozó egyéb rendelkezések továbbra is érvényesek.

IDŐNKÉNT ENGEDJÜK ÁT MAGUNKAT AZ ÉRZELMEKNEK...

Az élet nagy mester. Lapos közhely ez, nem tagadom. Ráadásul ezzel kezdeni egy tárca jellegű írást: egyenesen lehangoló, de abban mégiscsak van valami igazság, hogy az élet nagyon gyakran a legfurfangosabb képzeletet is felülmúlja. Váratlan és mélyen elgondolkoztató helyzeteket produkál, mint az a kis történet is, amit szeretnék itt az alábbiakban elmondani, hűségesen ragaszkodva a valósághoz.

Magánlevelet kapott a Mecseki Szénbányák egy kis faluból, Felsőszentiványról: „Tisztelt Szénbányászati Igazgatóság..." Az iskolai ünnepélyek kézírásos meghívói ilyen ügyetlenül fontoskodóak — és mégis elfogódottak — minden betűje zavarbaejtően egyforma, valósággal, mintha egyenruhát viselnének. — Láthatóan nagy műgonddal készülhetett.

„Először is bocsánatot kérek a megszólításért, majd pedig azért, hogy levelemmel Önöket zavarom. Levelemmel köszönetemet szeretném kifejezni. Ugyanis édesapánk, Böröcz József 1953. szeptember 4-én István-aknán meghalt. A gyász után ide jöttünk lakni ebbe az alföldi faluba. Itt végeztük el öcsémmel az általános iskolát, és innen indultunk továbbtanulni. Közgazdasági technikumba jelentkeztem továbbtanulni, de először nem vettek fel. Ezután édesanyám az Önök segítségét kérte. Annakidején valaki személyesen volt lent Baján és elintézte, hogy továbbtanulhassak. Tehát itt állok az érettségi előtt és szeretném megköszönni Önöknek, hogy idáig eljutottam. Édesanyám szerette volna, ha még továbbtanulok, de úgy érzem, hogy a keresetemre szükség van. Az öcsém a szobafestő szakmát tanulja, már második éve. Mégegyszer nagyon szépen megköszönöm a segítségüket, és fogadják szeretettel ballagási meghívómat. Tisztelettel: Böröcz Rozália..."

A vállalat vezetői, régi emberei meglepődve kutattak az emlékezetükben: igen, tizenhat éve már, hogy szegény Böröcz István-aknán szerencsétlenül járt, éppen bányásznap előtt... Aztán eszükbe jutott, hogy négy éve valóban, amikor az özvegy levéllel fordult hozzájuk, segítettek a lány kollégiumi elhelyezésében. Valaki elutazott akkor Bajára és elintézte. Ez volt minden. De, hogy négy év után ezt meg is köszönje? Szinte hihetetlen! A vállalat hetenként szinte százával intézkedik sokkal komolyabb ügyekben és gyakran előfordul, hogy távozáskor — képletesen szólva — még az ajtót is elfelejtik betenni maguk mögött. Meghatódva, elfogódottan forgatták a kis madárszerű levelet, egymás kezébe adták, és első olvasásra a lelkük mélyén még nem is nagyon értették, hogy mi történt, aztán a fényképet nézegették, amit a lány a levélhez mellékelt. Szép, kontyos lány lett belőle. Amikor az apja meghalt, ő kétéves volt, az öccse pólyás.

A ballagás szombatján a Mecseki Szénbányák egyik vezető munkatársa egy ezerforintos betétkönyvvel és kis ajándékokkal a zsebében elutazott Bajára. Nem ismerte a lányt, csak a fényképről. Az iskola igazgatója még a nagy ünnepség előtt bevezette Böröcz Rozália osztályába. Bent volt a leány édesanyja is. Az igazgató azt mondta:

— Lányok! Most egy olyan esemény zajlik le itt a szemetek előtt, amire az iskolánk falai közt még nem volt példa. Az egyik osztálytársatok édesapja sok évvel ezelőtt egy bányaszerencsétlenség alkalmával meghalt. Most eljött az üzem képviselője a ballagásra...

Böröcz Rozália az első padban ült. Ekkor a kezével eltakarta az arcát és hangosan fölsírt.

A vállalat nehéz percekben sokszor megedződött képviselője jóformán alig tudta elmondani a kötelező üdvözlő szavakat, a meghatottság csaknem teljesen a hatalmába kerítette. Néhány szót mondott a vállalat igazgatósága és pártbizottsága nevében, majd a könnyező lánynak átadta a betétkönyvet s a két kis ajándékot: a miniatűr réselőkalapácsot és a bányászlámpát.

— Emlékeztessék ezek mindig az apjára — mondta —, akit a bánya és a munkatársai is mindig megtartanak jó emlékezetükben...

Érzelmes percek lehettek. Nem kedvelem az érzelmes perceket, azok leírását sem. De attól tartok: nagy igazságtalanság volna most egy kedvetlen, zord legyintéssel elintézni a levelet és a következményeit. Bár — túlbeszélni sem szabad, nem tanácsos, mert a dolgok azonnal megnyúlnak, érzelgőssé válnak, elveszítik eredeti jelentésüket. Ha meg akarjuk őrizni magunknak az ügyetlen, de tiszta kis hála, és inkább a hálátlanság perceihez szokott közösség meglepett, csaknem piruló zavarát: legjobb a valóság tényeire gondolnunk. Valahogy így: a vállalat vezetői a szorgalmas, jól tanuló kislány tudta nélkül már további lépéseket tettek, és ha az iskola méltónak találja, hogy tovább tanuljon, a Mecseki Szénbányák igazgatósága és pártbizottsága ösztöndíjat biztosít Böröcz Rozáliának. A levelet már elküldték a bajai Türr István közgazdasági szakközépiskolába.

Úgy gondolom, érdemes volt ezt a kis levelet, s a hozzáfűződő történetet itt közreadnom. Mert időnként átengedhetjük magunkat az érzelmeknek. Arról nem is szólva, hogy kitalálni se lehetett volna elgondolkoztatóbb — s követhetőbb — történetet.

Thiery Árpád

hírek

1969. JÚNIUS

4

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Bulcsú

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.49, nyugszik 19.36 órakor. A Hold kél 23.38, nyugszik 7.39 órakor.

A Jelenkor júniusi száma

Ünnepi összeállítással köszönti a folyóirat a Pécsett élő *Martyn Ferenc* festőművészt 70. születésnapja, budapesti kiállítása és kitüntetése alkalmából. *Csorba Győző* költeménye, *Takáts Gyula* és *Várkonyi Nándor* emlékező írása, *Hárs Éva* és *Tüskés Tibor* tanulmánya szerepel az összeállításban. A szám illusztrációs anyagát is Martyn Ferenc adja: új Berzsenyi-sorozatának néhány lapját és négy csendéletének reprodukcióját közli a folyóirat.

A fiatal írókat bemutató sorozatban ezúttal *Arató Károllyal* készített interjút *Bertha Bulcsu*. Az interjú mellett gazdag válogatást olvashatunk a pécsi költő új verseiből.

Az irodalmi tanulmányok sorában figyelmet érdemel *Czine Mihálynak* a forradalmi szocialista irodalomról és József Attiláról szóló cikke és *Pomogáts Béla* Ottlik Géza portréja.

Folytatja a folyóirat az ifjúsági irodalomról tavaly kezdett eszmecserét: ezúttal *Hárs László* és *W. Petrolay Margit* írt vitacikket.

Uj sorozat is indul a júniusi Jelenkorban: *Tüskés Tibor:* A pécsi irodalom kistükre című írásának első része a pécsi irodalom legrégibb emlékeiről nyújt illusztrációkkal kísért összefoglalást.

◆

— **Szép pécsi siker született a** Magyar Gyógyszerészeti Társaság idei centenáris Rozsnyay Mátyás emlékpályázatán. A Szekszárdon megtartott versenyen az ország legkiválóbb fiatal gyógyszerészei tartottak önálló kutatásaikon alapuló előadást a kémiai, gyógyszerészet-technológiai, mikrobiológiai, botanikai és szervezési témakörből. A 25 induló közül a zsüri az első díjat, a vele járó Rozsnyay-emlékplakettet és az 1500 forintos jutalmat Mándy Izabellának, a pécsi 1-es gyógyszertár beosztott gyógyszerészének ítélte oda. Az előírásos szuszpenziós szemkenőcsök készítése és vizsgálata című szakdolgozatáért, amely úgy a téma kidolgozása, mint a szemléletes előadás tekintetében kimagaslott a többi versenyző előadása közül.

— **Diáktánciskola** kezdődik 11-én, szerdán fél 7-kor a KPVDSZ Művelődési Házban. József u. 15. Vezeti: Herman. (x)

— **Áramszünet** lesz június 2-től 7-ig fél 8-tól 17 óráig Jakabhegyi u., Pacsirta u., Alsó-, Felső-Makár Ifjúság útja, Holló-dűlő és a Hűvösvölgy környékén. (x)

Június 14-én indul Pécsről az első hét végi különvonat

I. osztályú szobákban szállásolják el az utasokat

Igazi szenzációként hatott a Somogy megyei és a Pécsi Idegenforgalmi Hivatal közös kezdeményezése, miszerint hét végi különvonatokat indítanak Fonyódra, Balatonfenyvesre és Balatonmáriára. A Pécsi Idegenforgalmi Hivatalban a bejelentés óta megjelent a háromszázadik utas is, ami azt jelenti, hogy a június 14-én induló első vonat minimális utaslétszáma máris biztosított.

Ez nem jelenti azt, hogy lezárultak a jelentkezések, mert szükség szerint további kocsikat állít ki a MÁV. — Azonkívül a jelentkezés folyamatos, mert máris toborozzák a második és az azt követő különvonatok utasait. A szervezés sok gondot jelent, mert nem könnyű az utasok igényeit egyeztetni. Eredetileg az utaztatást, elszállásolást és esti sétahajózást tervezték a rendező hivatalok. Egyes vállalatok képviselői viszont kérik: biztosítsák a szervezett étkeztetést. Mások — főként akiknek hétvégi házuk van a Balaton mellett — a szállás igénybevétele nélkül szeretnének utazni a különvonatokon.

A Somogy megyei és a Pécsi Idegenforgalmi Hivatal állandó kapcsolatot tart egymással. Kővári Gizella, a Somogy megyei Idegenforgalmi Hivatal kaposvári kirendeltségének képviselője tegnap Pécsett járva elmondotta: minden reális kérést teljesítenek. Megtalálják majd a módját, hogy esetenként egy-egy brigád, vagy csoport részére étkeztetést szervezzenek, valamint arra is keresnek megoldást, hogy mások a fizető vendégszolgálat szálláshelyeinek igénybevétele nélkül utazzanak a hétvégi különvonatokon.

A kétnapos víkendre érkezőket I. osztályú, 2—3—4 ágyas szobákban szállásolják el. Ügyelnek rá, hogy brigádok, baráti társaságok, esetleg egy-egy vállalat dolgozói — természetesen, ha igényt tartanak erre — egymás közelében kapjanak szobákat.

A könyvhét mai programja

Csorba Győző József Attila-díjas költő találkozik az olvasókkal a Siklósi Gimnáziumban délután 17 órakor.

◆

— **Négynapos bentlakásos tanfolyamot szervezett a mohácsi Tsz Szövetség,** a tagszövetkezetek ellenőrző bizottsági elnökei részére. A tag tsz-ek belső ellenőrzésének megjavítását célzó tanfolyamon, előadást tartott dr. Horváth Károly, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság főosztályvezetője.

— **Meghalt a vasárnapi targonca baleset áldozata.** Tegnapi lapunkban hírt adtunk arról, hogy vasárnap hajnalban a pécsi vasútállomáson elgázolta a targonca Bodai János 42 éves postai dolgozót. Bodai János életveszélyes sérüléseibe kedden a kora délutáni órákban belehalt.

◆

Fekete nap a Biztosítónál

Közútjainkon karambol karambolt követ és így nem csoda, hogy kedden délelőtt „táblás ház", vagy ha úgy tetszik fekete nap volt az Állami Biztosító Irányi Dániel téri gépjármű kárfelvételi helyén.

A délelőtti órákban kilenc karambolos gépjárművet vontattak, vagy toltak az udvarra a károsult felek. Volt egy olyan Ford Coupé is, amelyet nemrég javítottak, most a változatosság kedvéért kivilágítatlan lovaskocsiba szaladt. Egy dunaszekcsői Trabantot Danuvia motorkerékpár ütött el, úgy kellett betolni a kárfelvételi helyhez. (A Trabantot!)

Az elmúlt év hasonló időszakához képest január 1-től június 3-ig 119-cel több gépjárműkárt jelentettek be az Állami Biztosítónak a gépjárműtulajdonosok. A fejlődés 62 százalék...

— **Külföldi újságírók Pécsett.** Az Országos Idegenforgalmi Tanács Titkársága vendégeként csütörtökön külföldi újságírók csoportja látogat Pécsre. Az újságírók Pécs nevezetességeivel ismerkednek, majd Harkányba, illetőleg Siklósra utaznak. Egésznapos programjuk a gemenci vadrezervátumban előkészített látogatásukkal fejeződik be.

— **Körkapcsolásos irodalmi vetélkedő.** A magyar könyv hete alkalmából az Állami Könyvterjesztő, a Művelt Nép és a Szövetkezeti Könyvterjesztő három részből álló, körkapcsolásos, nagyszabású irodalmi vetélkedőt rendez Könyvsátor címmel. A vetélkedőn Budapest, Debrecen, Miskolc, Szeged, Győr és Pécs diákjai vesznek részt. A vetélkedő színhelye: a pécsi Ságvári Endre Művelődési Ház lesz, ahonnan június 6-án, pénteken 19 óra 35 perctől 21 óra 35 percig (esetleg 22 óra között) ad közvetítést a budapesti Kossuth rádió.

— **Összecsukható kemping nyugágyak gyártását kezdték meg,** a pogányi Tavasz Tsz játéküzemében. Az újfajta pihenő alkalmatosság igen praktikus, összehajtogatva öt-hat is elfér belőle egy Trabantban. Az új termék rövidesen kapható lesz Pécsett, a Vas és Műszaki Nagykereskedelmi Vállalat rendelte meg az első ezres szériát.

— **Komló városi Tanács Végrehajtó Bizottsága** felhívja a város lakosságának figyelmét az ivóvízzel való takarékosságra, valamint a vízpazarlás és a felesleges vízelfolyás megszüntetésére, mert a Vízmű a várható melegebb időszakban a folyamatos ivóvízellátást biztosítani nem tudja. A felesleges vízelfolyás megszüntetése érdekében a Vízmű az illetékes ingatlankezelő szervekkel június 15-től a lakások vízesszerelvényeit ellenőrizni fogja, és ahol e téren hiányosságot észlel, ott a lakás bérlőjével szemben szabálysértési eljárást tesz folyamatba.

◆

A rendőrség kérése

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri, hogy tanúként meghallgatása miatt jelentkezzen az a két fiatalember (Pécs Kilián Gy. u. 3. sz. II. em. 100-as szobában, vagy a 30-15. telefonon), akik május 4-én 12 és 13 óra közötti időben Pécs és Harkány közötti úton a harkányi bolgár katonai temető közelében gyalogosan haladtak és az ott történt közlekedési balesetet látták.

◆

— **Terliszter mintabolt** — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Közlemény!** Pécs város III. kerületi Tanács VB mezőgazdasági és élelmezésügyi csoportja felhívja az érdekelt lakosság figyelmét, hogy a Pécsi Állami Gazdaság kertészete Pécs, III. ker. **ARANYHEGY:** Zurna, Apáca és Püspöki szőlőiben **DIASINON-PHENKAPTON** erős méreg permetezőszerrel június 3-tól 9-ig permetezést végez. A szer emberre, állatra és méhekre veszélyes. Felhívjuk az érdekelt lakosság figyelmét a nevezett terület elkerülésére, a méhészeket pedig a méhek zárvatartására, mivel a szer hatását 21 napig megtartja. (x)

— **Télen oktatási székház, nyáron üdülő.** Egy évvel ezelőtt, 1968. június 1-én fogadta első vendégét az a modern, tizennyolc szobás üdülő, melyet a Baranya megyei állami gazdaságok közös összefogással építettek — ötmillió forintos beruházással — Harkányban. Az épület télen oktatási célokat szolgál, májustól novemberig pedig üdülő, ahol tíznapos turnusokban évente ezerkétszáz állami gazdasági dolgozó üdülhet kedvezményesen.

◆

Dupla vagy semmi!

Irodalmi vetélkedőre hívja a magyar irodalmat és az ünnepi könyvhét anyagát ismerőket a Magyar Rádió, a Mecseki Ércbányászati Vállalat KISZ-bizottsága és a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat. A vetélkedőt —, amelyet egyenes adásban közvetít a Kossuth adó — június 6-án délután fél 7-kor a Ságvári Endre Művelődési Házban rendezik meg. A körkapcsolásban a pécsieken kívül részt vesz a Miskolci Lenin Kohászati Művek, Orosháza és a Budapesti Hajó- és Darugyár versenyzőgárdája. A vetélkedőt „Dupla vagy semmi!" játék formájában bonyolítják le, a nyeremények: 50—3200 Ft értékű könyvutalvány. Bárki részt vehet.

◆

— **Strauss-est Pécsett és Harkányban.** Az Országos Filharmónia június 29-én Harkányban, 30-án pedig Pécsett a Szabadtéri Színpadon Strauss-estet rendez. Vezényel: Rudolf Hanzel bécsi karmester. A műsor keretében fellépnek: Lehoczky Éva, Zentai Anna és Szabó Miklós.

— **1400 baranyai fiatal utazik az Expressel.** Az Express baranyai kirendeltsége igen mozgalmas hónap elé tekint. Júniusban 1300 baranyai fiatalt utaztatnak az országban, ezenkívül a külföldre készülő munkás-, paraszt- és diákfiatalok száma júniusban megközelíti a százat.

— **Vasárnap rendezték a mohácsi járási tűzoltóversenyt.** Kilencszáz Mohács városi és járási önkéntes tűzoltó közreműködésével, akiknek gyakorlatait 1200 főnyi néző tapsolta végig. A községi rajok közül a különböző szereken első lett a bolyi, szederkényi, ivándárdai és fekedi férfi, a sombereki női, a kékesdi és szederkényi leány, a monyoródi és máriakéméndi fiúcsapat. Az üzemi rajok versenyében a Bolyi Állami Gazdaság Sziebert-pusztai és a babarci kerületi férfi, a Mohácsi Szék és Kárpitos Vállalat férfi és a Temaforg Vállalat női csapata szerezte meg az elsőséget. A győztesek és helyezettek 30 ezer forint jutalomban részesültek.

◆

A MÉK árai

A MÉK központ tájékoztatása szerint minden zöldségféléből és gyümölcsből bőséges a felhozatal. Az 6-burgonya elfogyott, az új termésből viszont egyre több kerül az üzletekbe. Idei zöldségből eddig kevés volt a boltokban, mától kezdve remélhetőleg folyamatos lesz a zöldségellátás.

A ma érvényes MÉK-árak:

Újburgonya: 13,—; zöldborsó, express: 6; petit: 7; karalábé I.: 3, II.: 2; karfiol leveles: 11; tisztított: 13; saláta I.: 1; II.: 0,80; zöldpaprika I.: 1,60; II.: 1,20; uborka: 16; zöldhagyma I.: 7,50; II.: 1.10; fokhagyma: 1,50; nyári retek: 2; vegyeszöldség: 2; fejeskáposzta: 8; kelkáposzta: 3,60; eper rekeszes: 8—12,50, tálcás: 13,50; májusi cseresznye: 7; zsabolai: 11 forint.

Az árak kilóra, csomóra, illetőleg darabra értendők.

Lukjanyenko akadémikus kitüntetése

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Pavel Pantelejmonovics Lukjanyenko Lenin-díjas akadémikusnak, a krasznodári Munka vörös zászló érdemrenddel kitüntetett mezőgazdasági tudományos kutató intézet osztályvezetőjének a magyarországi búzatermesztés fejlesztése érdekében kifejtett tevékenysége elismeréséül a Munka vörös zászló érdemrendje kitüntetést adományozta.

A kitüntetést kedden Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke nyújtotta át.

◆

— **Újvidéki turisták Baranyában.** Két újvidéki turistacsoport tölti a hét végét Baranyában, illetve Pécsett: az Újvidéki Turistaszövetség tagjai és a Fórum Kiadó dolgozói. A vendégek felkeresik Szigetvárt, Harkányt és ellátogatnak Siklósra. Fogadásukról, ellátásukról a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal gondoskodik.

◆

Harminchét lottó-tárgynyeremény Baranyában

Hétfőn, a lottó májusi jutalomsorsolásán a kisorsolt 1201 tárgynyeremény közül harminchét a megye lottózóinak jutott. Öten televíziót, öten rádiót, négyen háztartási gépet, négyen éléskamra utalványt, hárman lakástextilt, hárman hűtőgépet, hárman vásárlási utalványt, ketten ruházati cikkeket, ketten BÁV-utalványt, ketten pedig OFOTÉRT-utalványt nyertek. Ezenkívül egy lottószelvény tulajdonos méteráru-utalványt, egy varrógépet, egy fényképezőgépet kap kihúzott szelvényére, egy pedig külföldi társasutazásban vehet részt.

◆

— **OLCSÓBB LETT A NARANCS 1 KG 12 FORINT. — KAPHATÓ MINDEN ÁLLAMI ÉS SZÖVETKEZETI ÉLELMISZER- ÉS ZÖLDSÉGBOLTBAN.** (x)

— **Figyelmetlen gyalogosok.** Két balesetet okozott kedden Pécsett a gyalogosok figyelmetlensége. Az egyik baleset délelőtt az Alkotmány utcában történt, ahol Fleischmann Ferenc körültekintés nélkül lépett az úttestre, s eközben egy arrahaladó személygépkocsi elgázolta. Az idős ember életveszélyesen megsérült. A második balesethez délután egy órakor hívták a közlekedésrendészetet a Felsőmalom utca 7. számú ház elé. Itt Király János pécsi lakos került ugyancsak figyelmetlenségből egy Nysa típusú gépkocsi alá. Király Jánost nyolc napon túl gyógyuló sérülésekkel szállították kórházba.

ZENEI ÉLET

Fischer Annie Pécsett

A világ bármely hangversenytermében ünnepnek számít Fischer Annie vendégszereplése. A mi Liszt-termünk is szűknek bizonyult hétfő este a Filharmónia rendkívüli élményt ígérő — és nyújtó, bérleten kívüli hangversenyén.

A műsor a barokk zene ünnepélyes pátoszával telített *Händel: G-dúr chaconnetól Chopin h-moll szonátája* zárótételének érzelemgazdag romantikus pátoszáig ívelt, magába foglalva két bécsi mester klasszikus remekművét: *Mozart a-moll szonátáját* (K. 310) és *Beethoven* kései *As-dúr szonátáját*, op. 110. E művek nem egyszer elhangzottak már Pécsett, mégis, az újra-felfedezés örömével hallgattuk a műsort, mert Fischer Annie olyan titkokat árult el műsorszámai során a zenéről, amelyre csak az előadóművészet legnagyobbjai képesek.

Fischer Annie művészete hallatlanul szabad, oldott. Az ő előadásában megvalósul az a kettősség, amely oly kevéseknek sikerül: rögtönzésszerűnek, a szemünk láttára születőnek tűnik mindaz, ami át és át van gondolva, kiérlelve, részleteiben kidolgozva, egészében mesterien felépítve. Tiszteletlenség lenne Fischer Annie zongorajátékát elemezni, a hangszer művésze szinte háttérben marad a nagy muzsikus mögött, aki megragad és magával visz a Műalkotás közvetlen közelségébe.

Fischer Annie zongorázása csupa líra, csupa költészet. Nem ismer üresjáratot, minden hang, minden technikai figura jelentőséget kap, része az egésznek. Nincs egyetlen odavetett futam vagy rutinból játszott skála. És hogy mégsem hat ez az előadásmód tudálékosnak, azt csupán Fischer Annie koncertről koncertre megújuló, felfrissülő tehetségével, képzelőerejével, hangulatteremtő képességével magyarázhatjuk.

Mélységesen emberi ez a művészet. A művek érzelmi gazdagságát ragadja meg elsősorban és hallgatóit is érzelmileg ragadja magával. Emlékezzünk a fenséges Händel — chaconne minore — középrészének felhőjére, a Chopin-szonáta scherzójának tovatűnő látomására, a Mozart- és a Chopin-mű lassú tételének poétikus megszólaltatására. De mindenekelőtt a Beethoven-szonátára! Az első tétel bölcs filozófiájára, a második tétel mindennel-szembenézésére és leginkább a sokszorosan összetett zárótétel minden színét helyére tevő felépítésére: a gyötrelmesen vergődő recitatívóra, a fájdalmasan síró ariosokra, a vigasztaló, felemelő, humánus-bölcs fugákra, a Mű végső kiteljesedésére. Emlékezzünk a váratlan modulációk, akkordváltások érzékeltetésére... Fischer Annie művészetére.

Egy ilyen hangverseny hatása arra is alkalmas, hogy újból meggyőzze és ráébresszse a hallgatót az igazán értékes zene, a művészi szép halhatatlanságára, élő és elevenen ható erejére. Ez a zene évszázadok óta dacol a mindenkori mának múló divatjával. És ha egy olyan nagy művész, mint Fischer Annie tolmácsolásában hallhatjuk e mesterműveket, nem csupán az új részletszépségek felfedésének örülünk, nemcsak az álomszép muzsikálást élvezzük. E humánus művészet hatására úgy érezzük, mi magunk is jobb emberekké válunk. Ez a muzsika és ez a muzsikálás gazdagabbá, szebbé teszi az életet. **Szesztay Zsolt**

◆

— **Indul a zöldborsó konzerv gyártása.** Beérett a konzerv borsó, megkezdték a szedését. Az első szállítmányt, június 5-én, csütörtökön várják a Szigetvári Konzervgyárba, s még ezen a napon megkezdik a feldolgozást.

Haláozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerettet feleségem, FARKAS MIHÁLYNÉ elhunyt. Utolsó útjára június 6-án délután fél 2 órakor kísérjük a Szent Mihály kápolnából. Gyászoló férje és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk és rokonunk, BENCZENLEITNER JULIANNA női szabó szakoktató hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése június 6-án, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapám, testvérem és kedves rokon, SZÉLES MIHÁLY 71 éves korában türelemmel viselt hosszas betegség után elhunyt. Feledhetetlen drága halottunkat pénteken 2 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy ZIMMERMANN ISTVÁN nyugdíjas, Doktor Sándor utca 13. szám alatti lakos 71 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 6-án, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló rokonság.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. KURUCZ JÓZSEFNÉ temetésén részt vettek, megjelenésükkel, virágokkal és koszorúkkal fájdalmunkat enyhítették. Külön mondunk köszönetet munkatársainknak a szép koszorúért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk kedves ismerőseinknek, akik szeretett halottunk, ÖZV. TUKÁCS MIHÁLYNÉ temetésén való megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével kegyeletüket leróták és gyászunkban együttérzésüket nyilvánították. Soós család.

ÉRTESÍTJÜK T. ÜGYFELEINKET, HOGY A

Kőolajtermékek kézikönyve

ÚJ KIADÁSBAN MEGJELENT

Árusítását folyó év június 2-től megkezdtük.

Ára: 35,— Ft.

Árusítási helyek:

Budapesten:

I. sz. Tájegységi Központ
Budapest, IX., Közraktár u. 28.
(Áruosztály.)

Vidéken:

II. sz. Tájegységi Központ
Székesfehérvár, Ady Endre u. 8.
III. sz. Tájegységi Központ
Kaposvár, Noszlopy Gáspár u. 4.
IV. sz. Tájegységi Központ
Szolnok, Verseghy u. 3.
V. sz. Tájegységi Központ
Miskolc, Baross Gábor u. 13—15.

ÁFOR BENZIN-OLAJ

Sikerrel zárult a KGST-tanácskozás

Kitűnő munkafeltételeket találtunk Alsóbélatelepen

Információcsere és összefogás nélkül nincs tudományos haladás

Mint azt korábban már jelentettük, május 29-én hét KGST-tagország — Bulgária, Magyarország, NDK, Lengyelország, Románia, Szovjetunió és Csehszlovákia —, bányabiztonsági szakembereinek részvételével a Mecseki Szénbányák alsóbélatelepi üdülőjében ülést tartott a Tanács Szénbányászati állandó bizottságának 4. számú — egészségügyi és munkavédelmi kérdésekkel foglalkozó — műszaki-tudományos tanácsa. A munkaprogram befejezése alkalmából *Garamvölgyi János*, a tanács nemzetközi elnöke, a Mecseki Szénbányák igazgatója, tegnap délelőtt fogadta lapunk munkatársát, s rövid nyilatkozatban ismertette a mostani ülésszak jelentőségét.

— *A 4. számú műszaki-tudományos tanács most ülésezett tizedik alkalommal. Mint azt különböző forrásokból már a nagyközönség is jól tudja: a KGST e szervének a bányamunkásság egészségügyi és biztonsági helyzetének állandó javítása a feladata. Munkánkat éves, illetve ötéves munkatervek alapján végezzük. A tanács tagjai évente kétszer — ebből egy alkalommal Magyarországon —, találkoznak. A mostani ülésszak azért bír különös jelentőséggel, mert ez a tizes jubileum — s az ez idő alatt elért eredmények —, egyértelműen bebizonyították, hogy gyors és megbízható információcsere, illetve hatékony összefogás nélkül lehetetlen lépést tartani a tudomány haladásával. A bélatelepi tanácskozás egyik legfontosabb napirendi pontja éppen a még szorosabb együttműködés megalapozása volt: elkészítettük az 1971—75-ös évekre szóló programjavaslatunkat, melyet a Szénbányászati Állandóbizottság hivatott jóváhagyni...*

A jubileumi ülésszak delegátusaival érkezett haza, illetve Alsó-Bélatelepre, Pap Ferenc, a KGST szénbányászati osztályának munkatársa, a 4. számú műszaki-tudományos tanács titkára is, aki Moszkvában, a KGST központi apparátusában teljesít szolgálatot.

A Szénbányászati Állandóbizottság munkájával, illetve felépítésével kapcsolatban a 4. számú tanács titkára elmondta, hogy a bizottság elnöke a Lengyel Népköztársaság szénbányászati minisztere. A munka hat specializált tudományos munkacsoportban folyik, melyek közül egy a Garamvölgyi János-vezette bányabiztonsági szekció. A bányatervezéssel foglalkozó tanács elnöke lengyel, a külfejtésekre specializáló NDK-beli, a mélyművelési tanácsé szovjet. Még két — rendkívül nagy jövő előtt álló — tanács van: a széndúsítással és a külfejtésekkel foglalkozó. Az előző elnöke csehszlovák, az utóbbié szovjet, amiből világosan kiderül, hogy minden tanács elnöke abból az országból való, mely a legfigyelemreméltóbb eredményeket érte el az érintett területen.

Ahogy az már magas szintű nemzetközi tanácskozások alkalmával lenni szokott: a megbeszélések utolsó napja minden korábbinál forgalmasabb volt. Már koradélelőtt megérkeztek a vendéglátóipari vállalat szakemberei — este nagyszabású zárófogadás keretében írták alá a közösnyilatkozatot —, nyomdába vitték a jegyzőkönyvek anyagát, majd megfogalmazták, illetve magyarra fordították a sajtó számára készült tájékoztatót.

Eszerint: a tanács megvizsgálta egy újfajta bányamentő széndioxid patron alkalmazásának lehetőségeit és megállapította: az NDK által kifejlesztett készülék jobb a korábbiaknál, a patron alkalmazása kényelmes légzést biztosít. Ugyancsak megvizsgálták a Lengyel Népköztársaság kutatói által konstruált bányamentő-telefon használhatóságát, s annak rendszeresítését a tagországok bányamentőállomásai részére javasolják. Napirenden szerepelt a kis- és nagyfeszültségű bányavillamossági berendezések rövidzárlat elleni védelmének kérdése is, mely tárgyban további kutatások szükségesek. A tagországok delegátusainak egyöntetű megállapítása szerint: Alsóbélatelepen kitűnő munkafeltételeket találtak, s a megbeszélések ez alkalommal is a kölcsönös megértés, illetve őszinte segítenakarás jegyében zajlottak.

B. S.

Hazánkba látogat Barnard professzor

A Bécsi Atomenergia Ügynökség június 16—20 között konferenciát rendez Budapesten a biológiai szövetek sugársterilizálásáról.

A konferenciára az atomenergia ügynökség meghívása alapján a magyar fővárosba érkezik Christian Barnard professzor, a fokvárosi Groote Schuur kórház szívsebésze, a világ első szívátültetésének végrehajtója.

Dr. Szotáczky Mihály nyújtotta át a jelvényt Jacques Dehaussy dékánnak, Erwin Melichart professzornak és Kazimierz Opalek tanszékvezető professzornak

A pécsváradi vár ásatásai

Tegnap Pécsváradon tartott ülést a Pécsi Járási Tanács Végrehajtó Bizottsága. Megvitatták többek között a pécsváradi községi közös tanács vb-munkáját, majd dr. Kiss Attila, régész, a Janus Pannonius Múzeum tudományos munkatársa tájékoztatta a végrehajtó bizottságot a pécsváradi vár ásatási munkáinak állásáról.

Dr. Kiss Attila térképen mutatta be, hogyan haladt a feltárás a XX. századi szinttől lefelé, illetve térben hogyan rajzolódtak ki a vár különböző korú maradványai. A vár ásatásai 1964-ben kezdődtek, de csak 1966 óta folyik a munka nagyobb ütemben.

Az ásatások során eljutottak a Jagello- és az Anjou-kori, majd az Árpád-kori szintig, azaz több helyen elérték a legalsó, eredeti szintet.

Az ásatások egyébként hétfőn, június 9-én kezdődnek meg újra, s egész nyáron intenzíven folynak.

Ifj. Jandó Jenő zongoraestje

A pécsi Művészeti Szakközépiskola rendezte meg vasárnap este a Liszt Ferenc hangversenyteremben ifjú Jandó Jenő zongoraestjét. A volt pécsi növendék most a Budapesti Liszt Ferenc Zeneakadémia elsőéves zongorafőtanszakos növendéke.

Pécsett született neves horvát festő

A művész a Sallai utcai szülőházának udvarán.

Zlatko Prica emlékezik

Fél világ után szülővárosában rendez tárlatot

Zlatko Prica emlékezik:

— Igen, ez az az ablak, ide jött mindig a Mikulás. De hol a repkény a hátsó falról? Milyen jókat lehetett azon mászni. És most, hogy hívják a Ferenciek utcáját?

Horvátul kérdi, pedig itt született Pécsett, s az első elemit itt járta a belvárosi iskolában. Akkor még beszélt, most csak ért magyarul. A volt Ferenciek utcájában, a Sallai utcában laktak, a 22. számú házban. Ott járt tegnap és azt mondta, még a pince szaga is ugyanolyan, mint akkor volt, majd ötven éve és megmutatta a lépcsőfokot, ahol először hallotta az Adriai-tenger hangját.

— Brigitta, a szomszéd szabó lánya volt a játszótársam, ő nyomta a fülemhez a búgócsigáit és azt mondta: „Ugye, ilyen az Adriai-tenger?!"

Zlatko Prica nem érte még el a hétéves kort, amikor Zágrábba költöztek, s azóta is ott él. Eltekintve persze a háborútól. 1940-ben végzett Jugoszlávia legrégibb képzőművészeti akadémiáján, a zágrábi főiskolán, s utána elvonult a hegyekbe partizánnak. Hercegovinában, Dalmáciában, Boszniában harcolt és szerkesztette a felszabadult területek egyik első könyvét:

— Tessék, elhoztam egy példányt belőle. Négy hónapig rajzoltuk a kivégzett költő, Iván Goran Kovácsics nagy versét, illusztrációkat rajzoltam hozzá és ejtőernyő selymébe borítottuk. Kétszáz litografált példányt terjesztettünk belőle a partizánok között.

Az egykori pécsi kisfiú művész lett, festő. Az akadémia elvégzése után rendezett még egy önálló tárlatot Zágrábban, aztán a háború elzárta a közönség elől. De 1945-ben már részt vett a volt partizán festők kiállításán, majd 1951-ben ismét önálló tárlata nyílott Zágrábban és Újdelhiben. Azóta Jugoszláviában tizenkét alkalommal állított ki, de volt tárlata Párizsban, Dél-Amerikában, Velencében, Nyugat-Németországban, Kaliforniában, s most először Magyarországon is lesz, az év végén Pécsett. Ennek a tárlatnak a megbeszélése céljából jött Pécsre, s még ennyit mond:

— Nem vagyok realista festő, de nem is vagyok absztrakt. Műveimben állandó a kapcsolat a való élettel. De a formákat már elvonatkoztatom. Legközelebb talán az expresszionizmushoz állok.

Földessy Dénes

Dijoni professzor székfoglalója

A magyar felsőoktatás 600 éves jubileuma alkalmával a Pécsi Tudományegyetem díszdoktorává avatott *dr. Jacques Dehaussy* professzor, a Dijoni Jogi és Közgazdaságtudományi Kar dékánja tegnap tartotta székfoglaló előadását az egyetem alulájában

Az alma mater feldíszítve várta a francia vendéget, aki a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kar dékánja, dékánhelyettese valamint, *Erwin Melichart*, a Bécsi Egyetem államjogi és közigazgatási jogi tanszékének professzora és *Kazimierz Opalek*, a Krakkói Jagelló Egyetem állam- és jogelméleti tanszékének vezetője társaságában lépett az emelvényre.

Dr. Szotáczky Mihály dékán köszöntötte a vendégeket, a tanári kar tagjait és a hallgatókat, majd Dehaussy professzor „A nemzetközi jog forrásai és a jog nemzetközi forrásai" címmel tartotta meg székfoglaló előadását. A tanulmányt magyar nyelven *dr. Tomanek Tibor* ismertette.

A székfoglaló előadás után dr. Jacques Dehaussy dékánnak, Erwin Melichart professzornak és Kazimierz Opalek tanszékvezető professzornak, a Pécsi Tudományegyetem díszdoktorainak a díszdoktori és az egyetem jelvényét *dr.* Szotáczky Mihály nyújtotta át.

Szabó Flóra harmadéves hallgató francia nyelven az egyetemi ifjúság nevében köszöntötte Dehaussy professzort majd virágcsokrot nyújtott át a dijoni, a bécsi valamint a krakkói egyetemi tanároknak.

(Nagy)

Valika közlekedik

Nagyon türelmetlenül várta ezt a napot a kis Vucskics Valika. Sehogysem tudta megérteni: ha azok a bácsik megígérték neki, hogy négy-öt nap múlva itt lesz a kocsi, akkor miért nem hozzák már.

Pedig a bácsik nem feledkeztek meg róla, csak éppen más dolguk is volt és nem tudták ezt a munkát olyan gyorsan elvégezni, mint szerették volna. A MÉV központjának Steinmetz Miklós karbantartó brigádja a Dunántúli Naplóban megjelent levél alapján határozta el, hogy a már évek óta használaton kívül lévő betegkocsit átalakítják, hogy ez a kilencéves, mozgásszervi beteg bogdásai kislány a maga erejéből is tudjon közlekedni.

Kedden érkezett el a nagy nap, s Valika reggel még nem is sejtette, hogy délután már „kocsitulajdonosként" megy az iskolába. A brigád képviselői otthon keresték, de a szomszédból került elő. Egy néni támogatta a bizonytalanléptű kislányt. Mikor meglátta a kocsit, szinte futott volna, hogy mielőbb kipróbálhassa. De Gál Jenő vízvezetékszerelő hamarabb odaért hozzá a kocsival és nagy szeretettel segítette elhelyezkedni Valikát az ülésen.

Meghatottan figyelte mindenki a kislány első bizonytalan próbálkozását a néptelen kocsiúton. Nagy igyekezettel forgatta a hajtókart, s irányította a kormányt. Még elkelt a segítség, de pár perc múlva — talán ő maga sem vette észre — már egyedül ment. Aztán meg-megállt. A gyenge fizikumú kislányt hamar kimerítette a szokatlan erőkifejtés. „Fáj már a karom" — mondta és inkább vidáman, mint panaszkodón nézett körül az egyre szaporodó sokaságon, amelyben egyszerre megpillantotta édesanyját is. A határban kapált és onnan szaladt idáig, hogy lássa kislánya frissen szerzett tudományát és a jó embereket, akik segítettek rajtuk. Szótlanul állt pillanatokig, nem is tudta, hogyan köszönhetné meg ezt a nagy-nagy jóságot. Aztán elhomályosuló szemmel alig hallhatóan mondta: „Köszönöm..." Fischer Jenő brigádvezető egy „használdd egészséggel!" jókívánság kíséretében még megcirógatta a kislányt.

H. I.

Ki tud többet Lengyelországról?

Családias hangulat volt tegnap este a Doktor Sándor Művelődési Házban megrendezett vetélkedőn. A vetélkedő mottója: Ki tud többet Lengyelországról.

A vendégeket dallamos lengyel népi muzsika köszöntötte. Az asztalon ott sorakoztak a győzteseknek járó ajándékok, díszesen faragott doboz, Lancur városból származó kerámiatábla, mely egy régi parádéskocsit ábrázol, hanglemezek, krakkói népviseletbe öltöztetett baba, széles díszes szalag.

A versenyen azok vehettek részt, akik a Lengyelországot bemutató kiállításon kapott szellemi totó-szelvényt jól állították ki. Végeredményben nyolc versenyző állt rajthoz a középdöntőben.

Ízelítőül egy-két kérdés: Sorolja fel, Lengyelország három legforgalmasabb tengeri kikötőjét? Miről nevezetes Ludwig Zámenhof? Melyik lengyel tengerparti városnak van több kilométer hosszú mólója, mely egyben a város sétánya is?

A döntő előtti néhány perc szünetben megkérdeztem dr. Rymar Mieczyslaw-ot az „Orbis" Lengyel Idegenforgalmi Tájékoztató Iroda budapesti vezetőjét, hogy van megelégedve a versenyzők felkészülésével?

— Nagy örömmel hallgatom a találó és helyes válaszokat. Sok kérdésre azt hiszem, hogy még a lengyelek sem tudnának helyesen válaszolni.

A döntőbe jutott versenyzőket ugyancsak megizzasztották a fogas kérdések, melyek felölelték a lengyel politikai, földrajzi, művészettörténeti, idegenforgalmi tudnivalókat. De jutott idő arra is, hogy a résztvevők bemutassák ügyességüket is.

Itt, ennél a versenyszámnál a nézők legnagyobb derültségére a játékvezető elmondta, hogy a sarki játékboltból kölcsönkapott kellék, az úszógumi átadásánál a lelkére kötötték, mondja el, hogy a sarki játékboltból való, jó minőségű és még lehet kapni belőle. Valaki megállapította, hogy ez is az új mechanizmus.

A vetélkedőt Csiki Mária a Hotel Turist portása nyerte. A második helyre Hausmann Zsuzsanna a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal előadója került.

A jól „szereplő" nézők is ajándékkal térhettek haza. — Hangulatos, tanulságos játék volt, megérte.

Honvédelmi verseny Bükkösdön

Vasárnap a bükkösdi gyermekotthonban tartották az úttörők honvédelmi versenyének megyei döntőjét. A lányok közül első helyen az egerági iskola csapata végzett. — A győztes csapat tagjai: Bibics Ibolya, Varga Magdolna és Mikli Éva. Másodikak a nagynyárádi lányok, a harmadik helyet a komlói Gagarin általános iskola csapata szerezte meg. A fiúk versenyéből a mozsgói általános iskola csapata került ki győztesen. A csapat tagjai: Varga László, Nagy Tibor és Őri Ferenc. Második Egerag, harmadik Szigetvár csapata. Az első helyezettek vándorserleget, a másodikak harmadikak oklevelet, jutalomtárgyakat és emléklapokat kaptak.

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

A jövedelemszabályozás és a tanácsi ipar

Napjainkban igen sok szó esett, illetve esik — véleményem szerint sokszor túlzott mértékben — a tanácsi vállalatokról a nyereségrészesedés és a jövedelmek alakulásával kapcsolatban. Nos, tehát erről.

Érdemtelenül?

Egyetértek dr. Buzánszky József cikkében foglaltakkal, amikor azt írja, hogy a közgazdasági szabályozók ma még nem fejtenek ki túlzottan „agresszív" hatásokat.

Tényként állapíthatjuk meg, hogy a közgazdasági szabályozók bizonyos „betervezett lazasága" folytán a vállalatoknál a várhatónál jóval nagyobb tömegű nyereség képződött. Szakmai körökben, de az újságok hasábjain napvilágot látott viták általában a tanácsi vállalatok szemére vetik, hogy a tárca-vállalatokhoz viszonyítva „érdemtelenül" nagyobb szereség, s ezen keresztül jelentős személyi jövedelem-növekedés jött létre náluk. Azt mondják, hogy a nyereségek alakulása a nagyvállalatok gazdasági súlyát, népgazdasági jelentőségét, a feladatok bonyolultságát stb. nem tükrözi. Én sem kívánom kétségbe vonni, hogy e problémák fennállnak, de azt hiszem szükséges hozzátenni azt is, hogy az irányítás szerinti és a vállalatok nagysága szerinti tagozódás is bizonyos mértékig kifejeződik a vállalatok kategóriába sorolásában, s ezen keresztül főleg az I-es kategóriába tartozók alapfizetésében és prémiumösszegeiben.

Véleményem szerint nagy szükség volt és van is a bevezetett anyagi érdekeltségi rendszer alapján létrejött jövedelem-szóródásra. A szóródások étjogosultsága, szélesedése mellett a tanácsi vállalatok részére csak ezzel nyílt lehetőség, hogy az eddigi személyi jövedelem lemaradásuk csökkenjen, az azonos profilú, de felügyeletileg más szervekhez tartozó vállalatokhoz, szövetkezetekhez képest. Ezzel természetesen nem a kiegyenlítődést kívánom. A jövőben még inkább szükségesnek tartom, a jelenleginél nagyobb arányban is a differenciálódás érvényesülését. A nagyvállalatoknak, azt hiszem, a műszaki színvonal, a technikai, technológiai felszereltség terén meglévő különbségek adta előnyökből kellene nagyobb arányú fejlődést elérni. Véleményem szerint elsődlegesen ez lenne hivatott a differenciálódás jelenlegi arányait szélesíteni.

„Jutalmazások"

A személyi jövedelmek szóródásának vizsgálata alapján úgy érzem, hogy a meglévő aránytalanságokban nem kis mértékben szerepel a bérszínvonal-szabályozás hatása is. A megyei tanács v. b. felügyelete alá tartozó vállalatok sorában „fehér holló" az, amelyik az 1968-as évben a képződött részesedési alap terhére hajtott volna végre béremelést. Ennek ellenére nem lehet egyértelműen elmarasztalni — mint ahogy ez számtalanszor elhangzik ma is — vállalatainkat. Látni kell azt, hogy a bérszínvonal-szabályozás korrekciós tételei (létszámmegtakarítás, újítási díj, természetbeni juttatás, stb.) jelentős bértartalékot biztosítottak vállalatainknak. A Baranya megyei Tanács felügyelete alá tartozó 25 vállalat közül csupán 5 volt, amely nem rendelkezett a jóváhagyott bérszínvonalon belül bértartalékkal és ez a lemaradás sem jelentős.

E tartalékok felhasználásán túl jelentős volt az a bérrendezés is, melyet vállalataink az R. alap terhére hajtottak végre. A végrehajtott vállalati bérügyi intézkedéseknek van azonban egy el nem hanyagolható szépséghibája. Az 1968-as év első felében uralkodó bizonytalansági tényezők, a túlzott óvatosság e területen is komoly aránytalanságokat eredményezett. Az éves béralap növekedés 12,2 százaléka első, míg 87,8 százaléka a második félév során került felhasználásra. Ezzel szemben az éves létszámnövekedés 71,1 százaléka jelentkezett az I. félév folyamán és csupán 28,9 százaléka a II. félévben. Ezekből az aránytalanságokból következett, hogy a helyesen alkalmazott célfeladatok kitűzése mellett jelentős összegeket fizettek vállalataink — főleg a IV. negyedév során — különböző „jutalmazások" címén, melynek termelésnövelő, eredményjavító hatása természetesen nem volt.

Olcsóbb: a bértömeg abszolút emelése

A fentiekben elmondottak alapján látnunk kell azt, hogy vállalataink az 1969-es évben az előző évhez hasonló nagyobb arányú tartalékkal, a bérszínvonalon belül nem rendelkeznek. — Az egyenletes személyi jövedelem növekedés igénye — amely az alapbérek állandó és tartós emelésében jelentkezik elsősorban — mint „kényszer", nap mint nap jelentkezik — a mindinkább súlyosbodó munkaerőhiány csak növeli ezt — véleményem szerint már ebben az évben kikényszeríti a vállalati nyereségek terhére végrehajtandó béremeléseket. Ez irányban hat még az 1969-es szabályozó változtatás is, mivel a tényleges bérszínvonal, mint nyereségképző, elismerést nyert. (Az R. alap képzésénél.)

Elhangzik többször, hogy a bérszínvonal hatása jelentkezik abban is, hogy vállalati gazdálkodásban túl „drága" a bérszínvonal emelés, és ennek hatásaként olcsó a bértömeg abszolút emelése. Ez a vád már sokkal inkább igaz. Az új munkajogi szabályozás alapján elvárt egészséges munkaerőáramlás az elmúlt év során nem következett be. Ez elsődlegesen az előbbiekből következik. Ma vállalataink, persze nemcsak a bérszínvonal hatásaként, igen jelentős belső vállalati élő munkaerőé tartalékkal rendelkeznek. — Nem volt, s a jövőben sem cél egy esetleges munkanélküliség előidézése. Ennek leszögezése mellett azonban véleményem szerint a jövőben olyan jellegű változtatások szükségesek, melyek a gazdasági hatékonyság (az élőmunka terén is), a gazdaságosság irányába vinnék előre népgazdaságunkat. Az alábbiakat hangsúlyoznám: 1. Szükségesnek tartom én is — a ma már különböző szinteken elhangoztatottakkal egyetértve — az élőmunka „árának" megnövelését az önköltségben. 2. Véleményem szerint a jelenleginél kötetlenebbül a vállalatokra kellene bízni, hogy a termelést mennyi létszámmal és mekkora bérköltséggel kívánják megoldani.

Túlzott szóródás vállalaton belül

A Baranya megyei Tanács felügyelete alá tartozó vállalatok a gazdasági irányítás megváltoztatásának első évében — az ország többi vállalatához hasonlóan — jelentős nyereséggel zártak. A nyereség tömegének növekedése mellett azonban igen jelentős szóródások tapasztalhatók. A vállalatok közötti szóródásokon túlmenően nem elhanyagolandó — s a jövőben e téren feltétlen javulásnak kell bekövetkeznie — túlzott szóródások, aránytalanságok jöttek létre a vállalatokon belül. Ezeket az aránytalanságokat kétségtelen meg lehet magyarázni. Ahhoz azonban, hogy a vállalataink a jövőben hasonló nagyságú nyereségeket tudjanak realizálni, mélyreható változások szükségesek a vállalaton belüli személyi jövedelem elosztásában.

Szükség lenne arra, hogy a nyereségrészesedés felosztásánál a jelenleginél sokkal szélesebb körben jelentkezzen a vállalati eredmény létrehozásában kifejtett egyéni teljesítmény. Az elmúlt évi nyereségfelosztások a vállalatok többségénél elsődlegesen bérarányosan, s több-kevesebb vállalatnál pedig a törzsgárda tagság elismeréseként bizonyos százalékos korrekciók alapján történtek. Elismerem, hogy az egyéni teljesítmények eredményjavító hatásának mérése, megítélése, egyik legnehezebb feladat. Mégis úgy érzem, hogy e téren feltétlen változások szükségesek — s e változásokat a vállalatok tudják végrehajtani.

Jelentős mérvű a szóródás a kategóriákban kifizetett összegeknél, ha végig tekintjük a megyei tanácsi vállalatokat. Az I-es kategóriában kifizetett összegek a 4319 és a 25 369 forint között szóródnak. (Az arány 1:6). A II-es kategóriában még nagyobb arányú a szóródás, mivel a legkisebb kifizetett összeg 1680 forint, s a legmagasabb 10 063 forint. A III-as kategória szóródása közel azonos a II-es kategóriával, mivel a legalacsonyabb összeg 393, s a legmagasabb 3405 forint. Ezek az összegek a kategóriákra átlagosan egy főre jutó nyereség összegét reprezentálják.

Finomítások 1971—75-re

Az előzőkben közölt átlagok komoly mérvű személyi jövedelem növekedést eredményeztek vállalatainknál. Ennek ellenére hangsúlyozni kívánom én is, hogy az elmúlt év során létrehozott nyereségek, a nem kellően „agresszív" hatású szabályozók következtében, nem tükrözik a vállalatok népgazdasági szükségletek kielégítésében betöltött szerepét és a hatékony gazdálkodást.

Rendelkezésünkre áll még két esztendő, hogy ezeket a finomításokat, változtatásokat végrehajthassuk, annak érdekében, hogy az 1971—75-ös tervidőszak alatt a logikai síkon kialakított gazdasági modell a gyakorlatban eredményesen funkcionálhasson.

Gida Béla
a Baranya megyei Tanács munkaügyi osztályának főelőadója

Hogyan osztottuk el a nyereséget?

A fenti címmel, május 14-én, Közgazdasági élet rovatunktunkban, dr. Buzánszky Józsefnek, a Bevételi Főigazgatóság területi igazgatósága vezetőjének tollából cikk jelent meg. Dr. Buzánszky József írását vitaindítónak szántuk, és arra kértük ezen oldalunk olvasóit, írják meg véleményüket a jelenlegi jövedelemszabályozási rendszerről. Ezúttal elsőként dr. Várszegi Károlynak, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat főkönyvelőjének, dr. Kovács Attilának, az ÉGSZI tudományos munkatársának és Gida Bélának, a Megyei Tanács munkaügyi osztálya főelőadójának hozzászólásait közöljük. Kérjük a Közgazdasági élet olvasóit, írják meg véleményüket, szóljanak hozzá a vitához.

Adókedvezmény — magasabb technikai színvonal

Általános érdeklődést keltett Buzánszky dr. vitacikke a Dunántúli Napló hasábjain. Zavarban van a hozzászóló, mert megjegyzései nem vitatják Buzánszky dr. megállapításait, ellenkezőleg: helyeslik azokat. Úgy gondolom, hogy a cikkben foglaltakkal mind az elmélet, mind a gyakorlat emberei egyetértenek. Nem lehet kétségbevonni azt a megállapítást, mely szerint az elmúlt évi — a jelenlegi sem — szabályozók nem befolyásolták a vállalatok döntéseit megfelelő „agresszivitással", illetve, hogy a nyereség ma és tegnap még nem egyértelműen a népgazdasági hasznosság biztos kifejezője, vagy hogy a részesedés játékszabályai a technikai fejlesztésben elmaradott, a kisebb létszámmal és kisebb felelősséggel dolgozó vállalatokat és vezetőit jutalmazta a fejlettebb és nagyobb vállalatok és vezetőivel szemben.

A megjegyzések, melyeket Buzánszky dr. cikkéhez kívánok tenni, tehát nem vitatkozó jellegűek, inkább kiegészítő célzatúak. Az építőiparra vonatkozó rövid megjegyzése ugyanis indítékot ad arra, hogy az építőiparról elterjedt téves eszméket eloszlassuk. A cikk ugyanis megemlíti, hogy a többi megyei minisztériumi iparvállalatokkal szemben az építőipar nyeresége 1967-ben több, mint háromszorosára emelkedett. Figyelemre méltó, hogy például a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatnál is, mint a megyei építőipar reprezentáns vállalatánál, háromszorosra kellett az 1967. évi nyereséget növelni ahhoz, hogy az egyes kategóriákban a Buzánszky dr. cikkében említett iparvállalati kategória-átlagot elérjük. Kétségtelen bizonyítékát jelenti ez annak, hogy az építőipar korábbi árrendszere nem biztosította a szükséges költségráfordítások fedezetét, s az építőipar nagymértékben rá volt utalva állami dotációra, illetve különböző indokolt-indokolatlan úgynevezett korrekciókra. Az építőipar mai árrendszere véleményem szerint a közgazdasági lag indokolt mértékben tartalmazza a ráfordítások és haszon fedezetét.

Ami a különböző kategóriák csoportmaximumát illeti, véleményem hasonló Buzánszky dr.-éval: az alapkoncepció feladása indokolatlan lenne. Anélkül, hogy a csoportmaximumok mértékét érinteném, vagy a mértékre nézve véleményt nyilvánítanék, indokoltnak tartom a kategória-arányok fenntartását. A jelenlegi kategória-arányokat ért kritikák zöme a tényleges helyzet ismerete nélkül történt. Igaz ugyan, hogy például vállalatunk esetében, az I-es kategória átlagos részesedési összege közel tízszerese a III-as kategóriabelinek, de a III-as kategóriába tartozó kiváló szakmunkások és brigádvezetők átlagos nyereségrészesedésének alig négyszeresét teszi ki a vállalat felső szintű vezetőinek részesedése. A kiváló szakmunkások, brigádvezetők átlagos nyereségrészesedése hasonló arányban nagyobb az átlagos szak- és segédmunkások részesedési összegénél. Véleményünk szerint ez így is helyes, s amint természetesnek tartják ezt az arányt a kiváló szakmunkások, brigádvezetők a segédmunkásokkal való összehasonlításban, hasonlóképpen helyeselni kell a vállalat vezetői tevékenységét, irányítását végző dolgozók javára történő differenciálást. A helyes differenciálás megértetésének elmulasztásában — véleményem szerint — tájékoztató szerveink, köztük elsősorban a televízió adásai a ludasak. Ahogy helyes például a rádió tájékoztatása arról, hogy egy vállalat vezetőinek helytelen döntése a dolgozók zsebét milliókkal károsította, helyes lenne a dolgozók tájékoztatása arról is, hogy a helyes vállalatvezetői döntésekből származó jövedelemtöbblet a dolgozók javát szolgálja. És éppen a helyes döntések sorozatából származó jövedelemtöbbletek teszik indokolttá a vezetők részesedési arányainak megtartását.

A vállalaton belüli differenciálás, szóródás — véleményem szerint — helyes jelensége a mechanizmus-reform első évének. A differenciálással lehet és kell a szorgalom, a rátermettség, a szakmai tudás és lelkesedés eredményeit anyagilag is elismerni. A legveszélyesebb az átlagosítás, az egyenlősdi politikája.

Továbbra is probléma marad a vállalatok közötti, s elsősorban a technikailag elmaradott, kis létszámot foglalkoztató vállalatok javára mutatkozó differenciálódás. Nehéz a megoldásra javaslatot tenni. A nyereségfelosztás jelenlegi szabályaiba nehéz lenne korrekciós tényezőt beiktatni: ez azzal a veszéllyel járna, hogy a kivételeket tennénk általánossá. Talán a technikai tényezőkkel is alátámasztott termelékenységnövekedés miatt lehetne bizonyos adókedvezményeket a vállalatoknak biztosítani, s ezzel a személyes és vállalati anyagi érdekeltséget fokozni a technikai színvonal növelésében, s az ilyen célokat követő vállalati vezetők, dolgozók anyagi elismerésében.

Dr. Várszegi Károly
c. egyetemi docens

Differenciáltabb nyereségfelosztást!

„Mindenki munkája szerint részesedjen a megtermelt javakból"

A vállalatok életében alapvetően két folyamattal találkozunk:

1. A műszaki folyamattal, melynek eredménye a megtermelt anyagok, termékek tömege, valamint: 2. A gazdasági folyamattal, amely a különböző gazdálkodási következtetésben a vállalati nyereségen keresztül realizálódik, jelenik meg. A két folyamat — noha más-más szakképzettségű embereket igényel — eltérő munkát jelent, mégis szétválaszthatatlan. Szétválaszthatatlan azért, mert minden műszaki intézkedésnek van gazdaságossági követelménye és ugyanakkor minden gazdasági intézkedés egy meghatározott korlátot jelent a műszaki termelés számára.

Az említett két területnek a működését sajnos még sok helyen nem úgy kezelik, mint ahogy arra szükség lenne. De a különböző rendeletek sem azonos mélységben, részletességgel hatnak. Ennek következtében elmondhatjuk, hogy a tulajdonformától (szövetkezeti, állami), a vállalatok kategóriájától, a termelési profiltól függően eltérő körülmények között működnek és gazdálkodnak az egyes vállalatok. Hiányzik az a differenciált, közvetett irányítási rendszer, amelynek segítségével a nyereségképzés feltételei közé elsősorban az elvégzett munka minősége és mennyisége tartozna.

Az elmúlt évben végrehajtott árrendezés, az egységes szemléletben bevezetett adózási rendelkezések eltérő lehetőségeket teremtettek vállalatainknak, amelynek az eredménye volt az említett év. A jelentkező problémák felszámolásához differenciáltabb irányítási rendszerre van szükség, amely a társadalmi igények változásának megfelelően ösztönöz, a termelés volumenének és minőségének kedvezőbb kialakulására, egyben biztosítja azt a nyereségképződést, amely összhangban áll egyrészt társadalmi, másrészt pedig az egyéni érdekekkel. Az említett két érdekkategória ugyanis sok esetben ellentétes és ez csak a vállalati érdek helyes értelmezésén, alkalmazásán keresztül oldható fel.

Sajnos vállalati vezetőink sok helyen még nem éltek azokkal a lehetőségekkel, melyeknek következtében differenciált, de ugyanakkor egészséges fejlődést biztosítható tevékenység alakult volna ki minden területen. Igaz a megszokottság, az elmúlt két évtized szemlélete mást követelt, más módon ösztönzött. Úgy érzem, hogy a túlságosan kialakult és megszokott „egyenlősdiség" ma már sok területen gátja a műszaki haladásnak, a gazdaságosság szemléletének a kiterjesztésében.

Lényegesen differenciáltabb nyereségfelasztásra lenne szükség az egyes kategóriákon belül. Ugyanis a központilag megállapított számok csak a csoportba tartozó dolgozók átlagára vonatkoznak és nem egyes személyekre. Következetesebben kellene alkalmazni azt a lenini elvet, ami valóban a fejlődés és haladás alapja lehet napjainkban és úgy hangzik, „mindenki munkája szerint részesedjen a megtermelt javakból."

Ha csak ezt alkalmaznánk következetesebben, akkor kialakulna egy olyan egészséges verseny, amely az egyéni érdek előretörésén keresztül a társadalmi érdekkel összhangban a műszaki fejlődést szolgálná. Ezen elv következetesebb alkalmazásán keresztül pedig a felelősségvállalást, szaktudást, szorgalmat, hozzáállást, is mindmind figyelembe lehetne venni, ami a munkafegyelem megszilárdulását, a termelékenység növelését és a jól dolgozók fokozattabb mértékű megbecsülését jelentené illetve eredményezné.

Dr. Kovács Attila,
az Építésgazdasági és Szervezési Intézet tudományos munkatársa

apróhirdetések

állás

Adminisztrációban is jártas laboránsnő bármilyen másodállást elvállal, 5 órától. „Perfekt német" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Cserepnyeszedőt felveszek. Jelentkezés reggel 8-ig Hunyadi út 20. Házfelügyelőnél.

Leltározói gyakorlattal rendelkező, érettségizett fiatalember állást változtatna. „Sásd és környéke" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Művészházaspár nyolcéves kislánnyal, 45 év körüli háztartási alkalmazottat keres gépesített háztartáshoz, bentlakással. Szigeti Károlynál, Budapest, I. Fő u. 40.

Kubikos-brigádba négy társat keresek városhoz közeli munkahely, magas kereseti lehetőség és szállás biztosítva van. Megkeresést: „Vidékiek előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gyermekszerető bejárónőt keresünk. „III. kerület" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háztartási alkalmazottat felveszek. Horváth Imre, Gárdonyi G. u. 33.

lakás

Balatonmáriafürdőn, hajóállomástól 150 m-re, minden igényt kielégítő, 3 különbejáratú (2—3—4 fekhelyes) szoba, konyha és fürdőszoba használattal — egész időnyre kiadó. Vállalatnak is. Megkeresést: Balogh Kálmánné, Nagybajom, Kossuth u. 18. sz. címre kérek.

Másfél- vagy kétszobás főbérleti lakást keresek. — „Csere nélkül" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, modern, nagy szoba, kis konyhás, fürdőszobás lakásomat másfél-kétszobás, régibérű, lakásra. Címet: „Gyors csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, üres albérleti szoba, konyhát keresek nem igényes. „Kovácstelep előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban, víkendtelepen, kétszobás, hallos, hatfekhelyes nyaraló egész évi szezonra kiadó. Érdeklődni: Molnár Jánosnál, Simontornya, Lenin út 9.

Szegedi, egyszobás, összkomfortos lakásom elcserélném hasonló pécsire. „Tisza" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Tsz-ek, állami gazdaságok, figyelem! Üzletnek, borozónak alkalmas, 2 szoba, konyhás, nagy pincés szuterinos, Pécsett, nagyforgalmú, fő útvonalon, lakáscserével átadó. „Borozó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném utcai, 1 szoba, konyha, spájzos lakásomat 2 kisebb szoba, konyhásra, lehet házfelügyelői is. Pécs, Garai u 11. sz.

Bútorozott szoba kiadó, mindkét fél dolgozó, gyermektelen házaspárnak, különálló épületben, főzés, mosás lehetőséggel, június 15-től. Érdeklődni lehet este 6 óra után, Kertváros, Gárdonyi G. u. 46.

Összköltözők, figyelem! — Uránvárosi, kettő szoba, összkomfortos, távfűtéses lakást adnék 1 szoba, összkomfortért és egy olcsóbérű szoba, konyhárt. „Szétköltözünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kettő nagy szobás, összkomfortos, belvárosi lakást cserélek másfél vagy egyszobás, belvárosira. „Értékkülönbözet nem kérek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy szoba, konyha használattal, különbejárat, előrefizetéssel, azonnal kiadó. „Budai vámnál" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Idős nénit vagy bácsit lakásért eltartanánk. — „Nyugodt otthon" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányi, kétszobás nyaraló hat fekhellyel kiadó. „Harkány" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Június hó 15-ére, megegyezéssel, szoba, konyha, mellékhelyiséges lakást biztosítok, gazdálkodási lehetőséggel. „Gazdálkodó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

353 típusú, újszerű Wartburgot adnék júniusban várható 1500 vagy 1300 Polski Fiat kiutalásért. „Értékkülönbözet" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Cső-s Wartburg eladó Pécs, Felsőbalokány u 16/2. Németh.

„DUNA" oldalkocsi olcsón eladó, egész nap. Pécs, Ótemető u. 24/1. Sárközy.

Jó állapotú Warszava személygépkocsi, közületi vagy magánvevőnek jutányosan eladó. „UNIBER, PÉCS" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

CSEPEL D 450-es típusú jó állapotban lévő

gépjárművet vennénk

„Csere is lehetséges" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Kitűnő állapotban levő Simson Star gürgösen eladó, Vasas I., Búzakalász u. 23.

Ujszerű állapotban Renault személygépkocsi igényesnek eladó, Esetleg garázzsal együtt is. Megtekinthető du. 16 órától. Ujmecsekalja, 39-es Dandár u. 1/B. III/3.

Jókarban lévő
9,75 tonnás
IFA-FRAMO
tehergépkocsi
TIPIZÁLÁS
miatt eladó
Ár megegyezés szerint. A gépkocsi előzetes telefon bejelentés esetén bármikor megtekinthető
Siklós, Felszabadulás u. 43. sz. alatti telepünkön.
Ügyintéző:
Tarnai Imre
száll. osnt. vas.
Telefon: Siklós 42.

Tátrán és Csetka motorkerékpár P 10-es első teleszkópos, részletre is eladó. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 10. sz.

Renault, részben felújítva, 6000-ért eladó. Károlyi, Sallai u. 41., emelet jobbra.

gépjármű

Bejáratott Wartburg Limousin eladó. Dr. Antal, Komló, Kórház.

1969-re visszaigazolt, 1000-es MB Skoda kiutalást átadnám. Fiat lehetőség. Érdeklődni: Pécs, Hunyadi út 77., földszint 1, 18 óra után.

adás-vétel

Rövid, páncéltökés zongorára eladó. Felsővámház u. 42. I. em. 4.

8/90-es sikkötőgép üzemképes állapotban eladó. „Üzemel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vennék sport gyermekkocsit. „Igényes 5" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Óriáslevelű filodendron eladó. Pécsszabolcs, Görgei Artur u. 17.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók szelonok, egyéb szép bútorok — Kedvezményes áron vásárolhatók: MOLNÁRNAL Felsővámház u. 2. sz.

Zománcozott babafürdőkád állványnyal, gyerekkocsi járóka féláron eladó. Érdeklődni: Uránváros, 39-es Dandár u. 7/c III/2., du. 18 órától.

Szép könyvszekrény, rekamié, garnitúra, tv-szekrény kedvezményes áron eladó. Kőeknél, Daindoli busz, 22-es, 23-as. Lajkó megálló.

Kombinált-garnitúrák, hálószobabútorok, kombinált-szekrények, fotelágyak, heverők, konyhabútorok és egyéb szép bútorok **állandóan kaphatók SOÓKY bútorüzletében,** ZSOLNAY U. 1.

Fogászati olajpumpás szeket vagy komplett rendelőt vennék. „Fogorvos" jeligére a Kiskunhalasi hirdetőbe.

Eladó egy kisméretű lengyel hűtőszekrény olcsón, kifogástalan állapotban. Jókai u. 40. I. em. 10.

NAGY VÁLASZTÉK
BÚTOROKBAN
BARÁNYNÉNÁL
Hal tér 1.
VÉTEL — ELADÁS

Zongora 2500-ért eladó. Uránváros, Ybl M. u. 7. IV/4. Fodrászat felett, délután.

Gyermek sportkocsi, járóka, 3 darab 4 m, 40 cm vasgerenda eladó. Kovácstelep, Liliom u. 1.

Sodronyos gyerekágy (7 évesig) eladó, Radnics u. 13. szám.

150 darab 20 hetes tojóhibrid jérce, Decolb eladó. Gárdonyi G. u. 15.

ingatlan

300 négyszögöl házhely eladó. Pécsújhegy, Bot u. 10.

Eladó családi ház, melléképületekkel, gazdálkodásra alkalmas területtel. Cím: Bozsoki János, Drávafok, Fő u. 50.

Damjanich utcában, vízközelben 205 négyszögöl villatelek áron alul eladó. Kaposvár, Táncsics u. 51.

Két szoba, konyha, kamra, melléképületekkel, beköltözhetően 32 ezerért eladó. Mozármiszleny, Kossuth L. u. 27. Szabóéknál.

Fonyódi horgászszigeten egyszobás kis épület eladó. Érdeklődni a telep gondnokánál lehet.

Központban kettőszobás, modern öröklakás, csak készpénzért eladó. — „Azonnal elfoglalható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisebb áldozatvállalással kisigényűnek, szoba, konyhás épület eladó. Hamarosan új lakást kap, hatvan százalékot visszafizetnek. Este érdeklődni: Pécs, Madách I. u. 4.

Szép helyen 400 négyszögöl területtel, családi házat, kisebb kertes családira cserélném. „I. ker." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Vennék családi házat, vagy házrészt idősebb személytől, ami egyelőre nem beköltözhető. „Bárhol" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mecsek legszebb oldalán fő út és buszmegálló mellett, Hunyadi János út 89/3. alatti, barackosomból párszáz négyszögöllet eladnék. Kapitány, Alkotmány u. 6. Ugyanott réti széna eladó.

Tettye téren, három szoba, összkomfortos öröklakás garázzsal, júliusi beköltözéssel eladó Érdeklődni: 15-50/282 mellék.

Három szoba, összkomfortos, új, belvárosi öröklakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni 27-81/282 mellék.

Társasházban beköltözhető, másfélszoba összkomfortos lakás eladó. Kalinin út 43 Kengyelné.

Két szoba, összkomfortos lakás garázslehetőséggel beköltözhetően eladó. Rudas László u. 16. Matolics.

Kettő szoba, komfortos ház, 905 négyszögöl, 16 éve telepített gyümölcsösben 170 ezer forintért beköltözhetően eladó. Ugyanitt 315 négyszögöl sarok gyümölcsös telek 130 forint négyszögölenként eladó. Vass, Kis-Daindol dűlő 5. 23-as autóbusz végállomásnál.

Balatonlellei társasüdülőben, egy szoba, összkomfortos lakrész eladó. „Parti telek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó kb. 500 négyszögöl öreg szőlő, négyszögölenként 30 forint, Felső-Gyükés 18. Horváth, Aradi Vértanúk útja 6.

800 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, Szentmiklóson, déli fekvésű, megosztva is eladó. Molnár, Megye u. 8. sz.

Harkány legszebb helyén, a buszmegállónál, új családi ház eladó. Érdeklődni: Harkány Zója u. 5. szám.

Alkotmány utcai, egyszobás, összkomfortos öröklakás, készpénzért beköltözhetően eladó. Bővebbet: Siklósi út 3.

Négyszázölet négyszögöl szőlő Aranyhegyen eladó, a buszmegállótól 5 percre. Érdeklődni: Alkotmány u. 26., egész nap.

Elcserélném 2 szoba, konyha, pince, teraszos, 400 négyszögöl területből álló házamat egy szoba, konyhás főbérletért + 15 ezer forint ráfizetés. Kismélyvölgy 44., este 6 óra után.

Szentmiklósi dűlőben, pelérdi elágazásnál eladó 273 négyszögöl szőlő, épület, pince, felszereléssel. Érdeklődni: Pécs, III., Páfrány u. 43, III. 1. (tizemeletes).

200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, Aranyhegyen eladó. Érdeklődni: Athinai u. 1. I/3., délelőtt.

Eladó cserkúti csárdától 15 percre, 350 négyszögöl szőlő termő francia barackfákkal, építési engedéllyel. „Jól" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Középdaindol-tető 11. szőlő, gyümölcsös, lakható épülettel, felszereléssel sürgősen eladó. Érdeklődni György u. 19. Hoffmann.

Kemló, Munkácsy u. 45. számú ház, azonnal beköltözhetően eladó.

Öröklakás, kp. + OTP, 2 szoba, összkomfortos, modern, a Ledinán eladó. Cserelakással rendelkező előnyben, az leszámítom. Címet kérem „Jól jár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 3 szoba, 2 konyhás több mellékhelyiséges, belvárosi, gyümölcsös, kertes családi ház, teljes beköltözhetőséggel, garázslehetőséggel. 140 négyszögöl kerttel, ingatlanesere lehetséges. Érdeklődni délutáni órákban. Hőgyes Endre u. 16. Kórház térnél.

Eladó 400 négyszögöl szőlő Nagy-Daindolban, gyönyörű kilátással, fiatal telepítéssel, 3x4 féltetős épület is, cisternával. Érdeklődni: Hőgyes E. u. 16. sz.

Családi ház beköltözhetően eladó, fizetési könnyítéssel. Ágota u 11.

veges

Kérem azt a becsületes megtalálót, aki 31-én az esti órákban, a Mohácsi út és Üszög-puszta közötti útvonalon elveszett szatyrot megtalálta (Helikon! érem, terítő, egy angol nyelvű tankönyv volt benne) szíveskedjék leadni jutalom ellenében a Bem utcai hirdetőbe.

Gépi, kézikötést, szemfelszedést, gumirozást vállalok **REICH KÖTÖDE. Kossuth L. u. 35., udvarban. Sportbolttal szemben**

Elveszett május 25-én egy sötétszürke zippzáras férfinadrág a Rákóczi út 38 sz., Patyolattól a 22. számig. Kérjük a megtalálót, szíveskedjék leadni a Rákóczi úti Potyolatban.

OLAJTÜZELÉSŰ légfűtőberendezést készít, átalakít **OLAJKÁLYHÁT JAVÍT**
FRIDRICH
Rákóczi u. 37. Telefon: 23-87.

Kisállattenyesztéshez (házinyúl, csibe) tőkéstársat keresek, lehet tsz is. Kész telepberendezés van. Helyben lakást is tudok adni. „Kisállattenyésztő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft.
Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

Templom és plébánia tetőjavításhoz szakmunkást keresünk. — Plébánia, Sásd. (53313)

✲

Gépkocsiszerelőket, lemezlakatosokat, éjjeliőrt és rakodómunkásokat felvesz az 5. ÉPFU kirendeltség, Komló, Gorkij út. (53293)

✲

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság központi gépműhelye felvesz lakatos, hegesztő, villanyszerelő (hálózati is), autó- és nehézgépszerelő szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. 44 órás munkahét. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Rácváros 70. (53260)

✲

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat azonnali belépéssel felvesz Mohács és Mohács környéki munkahelyre vízvezetékszerelőket. Felvesz továbbá kőműveseket, ácsokat, burkolókat, könnyűgépkezelőket, hőszigetelőket, kubikosokat, segédmunkásokat. 44 órás munkahét, minden szombat szabad. — Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán — Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. (53241)

✲

A Pécsi Dohánygyár felvételre keres lakatosokat, férfi és női segédmunkásokat. 44 órás munkarend. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (53246)

✲

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat azonnali belépéssel felvesz aszfaltkeverő munkában jártas technikumi képzettséggel rendelkező művezetőt. Motorkerékpárral rendelkező, gyakorlattal bíró anyagkezelőt. — 44 órás munkahét, minden szombat szabad. — Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. (53240)

✲

Felveszünk tehergépkocsi-segédvezetőket. Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. (53205)

✲

Pécsi nagyvállalat balatoni üdülőjébe alkalmaz vendéglátóipari vagy kereskedői gyakorlattal és hentes-jártassággal rendelkező üdülőgondnokot egészéves elfoglaltsággal. Jelentkezés életrajzzal „Természetbeni lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53074)

✲

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52807)

✲

A Gyógyszertári Központ gép- és gyorsírónőt azonnali belépéssel felvesz. — Életmény a gyakorlati időtől függően 1000—1500 forintig. Érdeklődni lehet: Pécs, Lánc u. 22. szám alatt. (783)

✲

A Pécsi Állami Gazdaság felvesz kubikosokat, gépkocsirakodókat, ács szakmunkásokat és mezőgazdasági gyakorlattal rendelkező bérszámfejtőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Köztársaság tér 2. sz. alatt a személyzeti vezetőnél. (779)

Férfi munkaerőt szállító-rakodó munkakörbe felveszünk. Állami Pincegazdaság borpalackozója. — Batthyány u. 2. sz. (784)

✲

Takarítónőke felveszünk pécsi gyógyszertárainkba. — Jelentkezni lehet: Pécs, Lánc u. 22. sz. alatt. (785)

✲

Kiemelt fizetéssel, megfelelő gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezni lehet: Új Élet Tsz, Pécs, Reménypuszta, személyzeti előadónál. — (Kijárás a 41-es autóbusszal.) (786)

✲

Gépkocsirakodókat és kőművest felvesz a B. m. Szikvíz- és Szeszipari Vállalat. — Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (787)

✲

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat zöldségtermesztő üzeme. Vidékieknek munkásszállást, hazautazási kedvezményt, kedvezményes étkezést biztosítunk. Jelentkezés a 39-es autóbusz vásártéri végállomásával szemben az üzemvezetőnél. (791)

✲

Gépkocsivezetőket, hálózati villanyszerelőt, Parketta csiszolásban — vilupálozásban jártas dolgozókat, továbbá útkarbantartó segédmunkásokat, gépkocsirakodókat, úttisztító munkásokat. Utjelző kivilágításhoz napi 8 órás munkaerőt felvételre keresünk. — Jelentkezés: Pécsi Közlekedési és Utkarbantartó Vállalat. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (771)

✲

Hegesztő, esztergályos, lakatos szakmunkásokat állandó munkára, valamint egy gépírónőt három havi időtartamra felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (778)

✲

Raktári, zsákoló munkásokat, magas kereseti lehetőséggel, azonnali belépéssel felveszünk. Vetőmag V. Dombóvár. (772)

✲

Felvételre keresünk: férfi munkaerőket 17 éves kortól textilfestő és kikészítő munkakörbe betanított munkásoknak. Magas kereseti lehetőség. Albérleti szobát biztosítunk. Jelentkezés levélben. Hazai Pamutszövőgyár, Bp. IV. ker., Baross u. 99. (2792)

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: északnyugatról megnövekvő felhőzet, délkelet felé terjeszkedő esőkkel. Éjszakára átmenetileg gyenge légáramlás, majd megélénkülő délnyugati, később nyugatira, északnyugatira forduló szél. Hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 19—20 fok között.

A BARANYA M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT 1969 DECEMBERÉBEN

ácsátképző tanfolyamot indít

melyre már most lehet jelentkezni.

A jelentkezők azonnal ácsok mellé lesznek beosztva, a vizsgáig megegyezés szerinti időbérben dolgoznak.

A tanfolyam és a vizsga ingyenes

Munkásszálló, üzemi konyha, munkaruha, kedvezményes utazás, idénypótlék, különélési pótlék, szerszámhasználati díj.

Minden héten szabad szombat!
Jelentkezni lehet munkaerőgazdálkodásnál:

PÉCS, RÁKÓCZI U. 56.

5 napos munkahét

A B. M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

kőműveseket, ácsokat,

fűtés- és villanyszerelőket,
KUBIKOSOKAT,
segédmunkásokat,
épülettakarításra TAKARÍTÓNŐKET.

Üzemi konyha, különélési és idénypótlék, munkaruha. vidékieknek munkásszálló, vagy napi hazaszállítás autóbusszal.

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezés a vállalat munkaerő-gazdálkodásán

Pécs, Rákóczi u. 56.

A. ZUBOV – L. PETROV – A. SZERGEJEV: 50 SOR TITKA

FORDÍTOTTA: BÁNYÁSZ BÉLA

3.

Egy este Natasa közölte a nagymamával, hogy Gyimka Szibériába utazik új várost építeni és elviszi magával, természetesen, ha elvégzi a főiskolát.

A nagymama néhány percig nem tért magához, úgy tűnt, hogy azon nyomban összeesik.

— Elment az eszed. Tajga. Szibéria. Esztelenség. Térj magadhoz Natasa. Ez nem neked való. És különben is mit találtál ebben az...

A nagymama, a mama és barátai frontális ellentámadást indítottak. Be akarták ebbe vonni a nagybácsit is. Minek a lánynak Moszkvából elmenni. Hát még az ő szakmájával. Natasa sokáig vivódott. Gyimka kérdésére: Jössz, vagy nem — kitérőleg felelt: Egy év van még addig. Majd meglátjuk. Az igazat megvallva nem vonz a táj romantikája. A nagymamának valószínű igaza van: nem hőstettekre születtem. Gondolkozz, hátha te sem mész? Jó lenne, nem? Gyimka mosollyal felelt, majd összeszorította ajkát és a tőle megszokott módon mondta: „Minden szép mérgezett. Ez mindenféle szépség titka."

Rövidesen elutazott Szibériába, a búcsúzáskor azt mondta: „Egy év múlva többet tudunk. A gyakorlat az igazság kritériuma. Írok majd neked és a leveleidre várva fogok élni".

Abban az időben történt ez, amikor Natasa már az utolsó évfolyamot végezte. A foglalkozásokon sikerrel szerepelt. Minden alkalommal, amikor a főiskolások külföldi követségek dolgozóival találkoztak, kitűnt Natasa jó kiejtése és gadag szókincse. Amikor az INTURISZT a végzősökből idegenvezetőket kért gyakorlatra, köztük volt Natasa is.

Az INTURISZT-nál elégedettek voltak munkájával. Sőt céloztak rá: „Lehet, hogy kikérjük". Natasának ez jólesett, hiszen az INTURISZT jobban imponált neki, mint Gyimka tajgája. A nagymama újjongott: „Az én terveim szerint alakul minden". Minden évfolyamtársát, a mamát, s a nagymamát is váratlanul érte, hogy Natasa nem fogadta el az INTURISZT által felajánlott állást. És általában magatartásában, életében szinte elképzelhetetlen változás állott be. Mi vátotta ki gondterheltségét, komorságát? Hová tűnt élénk érdeklődése a zajos esték, táncok iránt? A nagymama hajlamos volt mindezt Gyimka leveleinek számlájára írni — levél szinte minden másnap jött. A nagymama puhatolózása elől kitért, néha pedig felindultan támadt rá: És ha elmegyek Gyimkához? Mi közöd hozzá? A megriasztott nagymama sokáig nem tudott megnyugodni.

„Elmenne mégis?"

A tajgába nem ment, de egyszer kijelentette anyjának és a nagymamának: sajnálja, hogy nem hallgatott a nagybácsira és nem a tudományt választotta.

— Megkérem a nagybátyámat, helyezzen valamelyik tudományos intézetbe fordítónak. Majd ott kiderül. Lehet, hogy Gyimkát is idecsalom, igaz?

A nagymama azonban ismét mérgelődött.

— Nem ismerek rád!... Téged kicseréltek.

Az unoka kedvesen megnyugtatta a nagymamát, de elhatározását nem változtatta meg. A nagybácsi, aki továbbra is szárnyai alatt tartotta Natasát, mindenkinél boldogabb volt. Őszintén szólva Gyimka variációja neki sem volt ínyére. Az egyik tudományos intézet, melynek Fjodor Sztyepanovics barátja, Alekszej Mihajlovics Kruglov az igazgatója — kikérte a lányt fordítónak.

Csodálatos idea

Natalja Viktorovna, most már így szólították őt, értelmes, kitűnő fordító lett. Igyekezett megérteni, elsajátítani azokat az ismereteket, melyeknek főnöke, Kruglov, az életét szentelte. Nemcsak fordított, de referált is néhány cikkről. Szorgalmasan olvasta a számára érthető szakirodalmat.

A professzornak tetszett ez a célratörés, a komoly munkafegyelem. Segítette is a fordítónőt, ennek érdekében intézkedett.

— Ismerje meg Pjotr Makszimovics Jegorovot — a tanítványomat. Nagy műveltségű tudós, figyelmes, megértő elvtárs. Ő majd segít Önnek abban, hogy bedolgozza magát a mi tematikánkba, elsajátítsa a terminológiát. Majd említést teszek neki Önről...

A technikai tudományok kandidátusa, Jegorov, valóban nagyon rendes, készséges, megértő volt, szívesen segített Natalja Viktorovnának. A fordítónő rendkívül hamar megismerkedett azzal a területtel, melynek a főnöke és tanítványa tevékenységét szenteli.

Kettesben Janettal

Néhány nap múlva Jegorov külföldre utazott. Kedvesen fogadták — a fiatal tudós nevét ismerték a szimpozion résztvevői. Pjotr Makszimovics volt a küldöttség vezetője, rendelkezésére külön idegenvezető állt — egy helyi tudós, aki jól tudott oroszul és Kruglov professzorához hasonló területet tanulmányozott. Fiatal, elegáns ember volt, udvarias, készséges. Mindenki egyszerűen Karlnak hívta őt.

(Folytatása következik)

PS SPORT

Hogyan történt? — Vélemények — Nyilatkozatok

1. Hiányzik a stílus a Bányászból
2. Büntetődobók kerestetnek
3. Többre képes a PVSK és a Szigetvár kosárlabda csapata
4. Elrontott rangadó a BTC-pályán
5. A Helyiipar siklósi veresége

1 Pécsújhegyen a hazai kispadon immár másodízben izgulta végig a játékot Kovács József, aki a sportköri elnökség bizalma folytán egyelőre a tavaszi idény végéig helyettesíti a külföldre távozó Kontha Károly edzőt. Nos, Kovács az eredménnyel elégedett volt és a játékosok küzdőkedve ellen sem emelt különösebb kifogást. A győzelem a hetedik helyezést eredményezte és ez az NB I. B-ben ma igen előkelő. Csak két (!) ponttal vannak lemaradva a listavezető Videoton mögött!

Persze rossz még gondolni is arra, mi lehetett volna az eredmény, ha a Bányász csatároknak mindkét félidő első perceiben nem „segít" egy kissé Virág, a Spartacus kapuvédője. A vezetők szerint nem kevesebb, mint tiz pont szárad eddig a kapus „lelkén". Bódi Dezső elnök is állította, hogy nehéz volt ez a győzelem.

— Az ellenfél jobb volt a középpályán, folyamatosabb volt összjátékuk. A mi csatárainkból hiányzott a leleményesség, talán ezért is hagytak ki annyi helyzetet a kapu előtt. Még jó, hogy sikerült kétszer betalálni a kapuba! Egyszer Palkovics II. lövését csak úgy védte ösztönszerűen a kapus, hogy az arcához kapott, mert arra repült a labda. Egyszóval jobban kell játszanunk.

A jelek szerint idén is igen kiegyensúlyozott a mezőny az NB I. B-ben. Szervezettebb játékkal, no meg egy kis szerencsével egészen jó helyezést érhet el egy csapat. Ez természetesen a Pécsi Bányászra is vonatkozik. Stílus kellene a játékukhoz, ami jellemző rájuk. Ami annak idején az elődöket is annyiszor jellemezte. A személyi feltételek többé kevésbé meglennének ehhez. Csak gyakorolni kellene!

2 Egyre elképesztőbb méreteket ölt a kézilabda NB-s csapatainknál a hétméteresek kihasználatlansága. Pedig az egyre fokozódó küzdelmek végeredményét nem egyszer épp a büntetők kihasználása dönti el. A bajnokság indulásakor a Kézilabda Szövetség felhívta a játékvezetők, valamint a csapatok figyelmét, hogy a sportszerűség fenntartása érdekében keményebben kézben kell a játékvezetőknek tartaniok a mérkőzéseket, akár kiállítások, akár büntetők szigorú megítélése árán. Ugylátszik csapataink kevésbé készültek fel erre a lehetőségre, legalább is az eddigi példák ezt bizonyítják. A büntetők kihagyása szinte katasztrofális méreteket öltött a vasárnap Pécsett lejátszott női NB II-es rangadón. A Pécsi Vörös Meteor csapata 7:6 arányú győzelmet aratott az előtte egy ponttal vezető Szombathely ellen és közben a javukra megítélt 10 hétméteres közül nyolcat elhibázott. Szakács János, a Meteor edzője a következőket mondta a mérkőzésről.

— Létfontosságú volt számunkra ez a mérkőzés. Amennyiben a vendégek győznek, három pontra nő az előnyük, amit behozni, főleg úgy, hogy ősszel mi utazunk hozzájuk, szinte egyenlő a lehetetlennel. Idegek harca volt ez a mérkőzés, s hiába érett csapatom mind technikailag mind taktikailag, hiába rendelkezik a megfelelő fizikai adottsággal, hiába gyakorolják az edzéseken a büntetődobást, ha a nagy találkozókon képtelenek a döntő pillanatban koncentrálni. Jó idegekre is szükség van.

Szombaton a Pécsi Bányásznak, a Budapesti Spartacus ellen játszott mérkőzésén is az idegek játszották a főszerepet. Az eddig lábadozó Spartacus szinte szárnyakat kapott a Bányász gyengébb játékától. És ha másfél perccel a befejezés előtt Hajekné nem akar minden áron győzni, bizony magukkal vihették volna az egyik pontot.

Kevesen számítottak arra, hogy a Dózsa fiúk éppen a Budapesti BNA-tól szenvedik el első hazai vereségüket. Kiábrándítóan rosszul játszottak a pécsi lila-fehérek. A büntetőkkel itt is hadilábon álltak, Harmat 3 hétméterest hibázott.

Nem adták alább a Bányász fiúk sem Ozdon. Három büntetőt ügyetlenkedtek el, mégpedig abban az időszakban, mikor a hazaiak tíz perc alatt biztosították a győzelmet. Az edző, valamint Sudár, Bachesz és Francia nélkül kiálló csapat az említett kritikus tízperc kivételével egyenrangú ellenfele volt a hazaiaknak. Pálfai András edző és Bachesz elfoglaltsága, Sudár a Honvéd elleni mérkőzés után tett megjegyzése miatti eltiltása, Franczia pedig sérülése miatt maradt távol.

3 **A kosárlabda NB I. hétvégi fordulóinak „termelése": PVSK fiúk egy győzelem itthon, egy vereség Budapesten (az addig nyeretlen BKV Előrétől) és a szigetvári lányok pesti szoros veresége. Ennél nyilván jóval többet vártak az érdekelt vezetők.**

A vasutas fiúk szombati mérkőzését végignézte kritikus szemmel Czéh László, a megyei szövetség egyik vezetője.

— Nem volt eléggé meggyőző és tudatos a fiúk játéka, a jelek szerint nem használt nekik a bajnoki szünet. Ez másnap a pesti találkozón is éreztette hatását. Mindenesetre jól jött részükre a szombati győzelem, de az Előre ellen még idegenben is győzni kellett volna. Jóval több van ebben a csapatban. Ha Pesten nem gyengélkednek, ma ők állanak a hetedik helyen!

A szigetváriak a befejezés előtt 50—60 másodperccel még 1 ponttal vezettek, azután hattal kikaptak. Egyed Mihály edző ritkán panaszkodik játékvezetőkre, de most szerinte nem volt szerencséjük hozzájuk. Háromszor vették el tőlük a labdát és az említett 1 pontos vezetésüknél ellenük történt szabálysértés, mégis ellenük dobattak büntetőt.

— Az eddigi 10 mérkőzésünkből nyolcat vesztettünk, de ugyanúgy nyerhettük volna akár nyolcat és most valahol az elején tanyáznánk. Például legutóbb a VTSK ellen úgy vesztettünk, hogy 16 büntetőből 16-ot hibáztunk. Csak azért ennyit, mert többet nem ítéltek meg a játékvezetők. Hiába, bajok vannak az idegekkel, a balsikerek bizonytalanná teszik a lányokat és ezek leginkább a védekezésben jelentkeznek. Vasárnap sem vesztünk, ha védekezésben többet nyújt a csapat.

Több van kétségkívül a szigetvári együttesben. Reméljük, hogy az őszi évadban jobban kijön náluk is a lépés!

4 Találóan jegyezte meg az NB III. szombati BTC—Volán rangadó után az egyik BTC szurkoló: „Kár, hogy a játékvezető hármas nem állt feladata magaslatán. Úgy érzem, hogy sem a csapatnak, sem nekünk szurkolóknak nem volt szüksége a nagy leshelyzetből megadott gólra." A jónak ígérkező mérkőzésen valóban a BTC csatársort fogó partjelző és maga a játékvezető elnézték a 4—5 méteres lesállást és ezzel a tévedésükkel el is döntötték a két pont sorsát. Hiába küldte a JT a tavaszi idényben legjobb osztályzatot kapott hármast a rangadóra, ez nem váltotta be a működéséhez fűzött reményeket. Csalódást okoztak a szépszámú közönségnek. Úgy érezzük a BTC másképp is nyerhetett volna. A PEAC magára talált, az egyetemi csapat jó játékkal 5 góllal terhelte meg Baja hálóját. A Mohácsi TSZTE váratlanul nehezen adta meg magát Lábodon, az utolsó percekben 11-es góllal veszített. Ismét balszerencsés mérkőzést vívott, ezúttal Dombóváron a Steinmetz SE, hosszú ideig vezetett, de a hajrát a hazaiak bírták jobban. — A Pécsi Porcelángyár tehetetlen csatársora miatt vesztett pontot hazai pályán. A vasárnapi forduló után a Pécsi BTC előnye 5 pontra nőtt a Pécsi Volán SC-vel szemben és már aligha kétséges, hogy a bőrgyári csapat lesz a csoportban a tavaszi első.

5 A megyebajnokság együttesei a vasárnapi fordulóban újabb meglepetésekkel szolgáltak. Ezek élén a Pécsi Helyiipar váratlan de a játék képe alapján teljesen megérdemelt siklósi veresége áll. Az első félidőben a Siklós lelépte a pécsi csapatot, amely csak a második félidőben nyújtott elfogadható játékot, de ez már kevésnek bizonyult a pontszerzéshez. Dr. Vajda, a Helyiipar játékosa az 5. percben bordatörést szenvedett, s mivel a pécsi csapatnak nem volt cserejátékosa a játékidő nagyrészét 10 emberrel küzdötte végig. A listavezető Pécsi Kesztyűgyár idegenben is nyert, mégpedig négy góllal a Pécsi Postás ellen, így megerősítette vezető helyét. Nem volt ilyen jó napja az élcsoportban a Boly, a Pécsi Kinizsi és a Mágocs csapatainak, csak nagyon nehezen szerezték meg a két-két pontot. A Boly és a Mágocs idegenben, Véménden, illetve Vasas II. Bányatelepen harcolta ki a győzelmet. A középmezőnyben is volt néhány meglepetés, a Pécsi Vasas idegenben győzte le a Pécsi Gázmű együttesét, a Beremend harmadik győzelmét aratta és alaposan elhúzott a kiesési zónától, a Szigetvári ZMSE és a Pécsi Postás áll a legrosszabbul. Az élcsoportban nagy helycserék történtek, az első helyzett Pécsi Kesztyűgyár kivételével hat együttes változtatott helyezést.

MNK-mérkőzések szerdán

Hét vége a labdarúgópályákon

Szerdán újabb MNK mérkőzéseket játszanak. A Pécsi Ércbányász csapata fél 6-kor Szentegáton lép pályára. A megyei II. osztályban szereplő csapat legutóbb nem kis meglepetésre a PVSK-t verte ki a kupából. A Pécsi Bányász együttese Pakson mérkőzik a továbbjutásért, ma délután.

A hét végén az NB I-ben nem lesznek mérkőzések. — Legközelebb június 22-én játszanak csak a csapatok. A Pécsi Bányász vasárnap az NB I. B. pontjaiért Kecskeméten szerepel. A PVSK az NB II. hétvégi mérkőzései során szombaton Pécsen a Táncsics SE-t fogadja. Az Ércbányász SC Mázа-Szászváron játszik.

Az NB III. hétvégi műsora így alakul: Dombóvári Szövetkezetek—Kaposvári Vasas, Barcs—Sárbogárd, Pécsi Volán SC—Dombóvári Vasutas, Steinmetz SE—Nagymányok, Dunaújváros—FEAC, Baja—Lábod, Mohács—Porcelángyár, Bonyhád—Pécsi BTC.

A labdarúgó megyebajnokság hétvégi mérkőzései: Helyiipar—Postás, Kesztyűgyár—Beremend, Boly—Kinizsi, Szigetvár—Vasas II. Bányász, Mágocs—Szikra, Pécsi Vasas—István-aknai Bányász, Dinamó—Siklós, Szederkény—Véménd.

Öt csere a magyarok ellen kiálló ír labdarúgó-válogatottban

Az ír labdarúgó szövetség vezetői elhatározták, hogy alaposan megváltoztatják a magyarok ellen vasárnap Dublinban mérkőző ír válogatott összeállítását. Az elmúlt heti koppenhágai vereség után több játékos teljesítményével elégedetlenek, a Dániában leszerepelt együttesből csak hatan maradtak meg a magyarok elleni találkozóra, éspedig Kelly, Finucane, Mulligan, Dunphy, Leech és Givens.

A vasárnapi, magyarok elleni találkozón játszani fog Giles, az angol bajnokságot nyert Leeds United ismert csatára, továbbá Dunne, a Manchester Unitedből, klubtársával Brennannal, a csapatkapitányi tisztet Hurley tölti be.

Az ír válogatott összeállítása: Kelly (Preston North End) — Brennan, Dunne (mindkettő Manchester United) — Conway (Fulham), Finucane (Limerick), Mulligan (Shamrock Rovers) — Dunphy (Millwall), Leech (Shamrock Rovers), Hurley (Sunderland), Giles (Leeds United), Givens (Manchester United).

Autóssikerek Eszéken

Eszéken a főtéren bonyolították le vasárnap délelőtt a Csillagtúra résztvevőinek ügyességi autósversenyét. A 145 induló között 5 pécsi autós volt, és nem hiába utaztak a pécsiek Jugoszláviába: Bálint Árpád Steyr-Puchjával, kimagasló idővel (0.56 perc) verte a mezőnyt, első lett. Ugyancsak az első helyet szerezte meg a nagykocsik kategóriájában Farkas István Opel Rekordjával. Második helyezést Grünwald László szerzett, Benedek Lajos pedig a verseny különdíját kapta, mint a legidősebb induló.

Kézilabda NB I. állása

Férfiak

1. Elektromos	10	8	1	1	209:168	17
2. Bp. Honvéd	10	7	1	2	182:167	15
3. Csepel	10	6	—	4	198:175	12
4. Bp. Spart.	11	5	2	4	216:194	12
5. T. Bányász	10	5	2	3	198:182	12
6. Bp. V. Met.	11	6	—	5	208:203	12
7. TFSE	10	5	—	5	179:181	10
8. Ú. Dózsa	10	5	—	5	168:182	10
9. P. Bányász	10	4	1	5	168:177	9
10. Rába ETO	10	3	2	5	168:184	8
11. Győri T.	10	3	2	5	166:182	8
12. Ózdi K.	10	4	—	6	197:218	8
13. D. Dózsa	10	3	—	7	181:192	6
14. Vasas	10	1	1	8	159:192	3

Nők

1. ETC	9	9	—	—	104:50	18
2. V. Vasas	9	7	2	—	119:74	16
3. Vasas	9	7	1	1	162:68	15
4. P. Bányász	9	7	—	2	89:64	14
5. Ózdi K.	9	5	1	3	85:76	11
6. Goldberger	9	4	1	4	87:88	9
7. T. Bányász	9	2	3	4	73:85	7
8. Győri T.	9	3	1	5	80:95	7
9. Csepel	9	2	2	5	79:89	6
10. OGSC	9	2	2	5	71:102	6
11. Bp. Spart.	9	1	3	5	79:101	5
12. B.-csabai K.	9	2	1	6	66:93	5
13. TFSE	9	2	—	7	75:92	4
14. Postás	9	1	1	7	68:100	3

A kézilabda NB I. női csapatai szerdán is játszanak mérkőzéseket. Ma délután a Pécsi Bányász együttese Ozdon vendégszerepel.

Gedo György a bukaresti ökölvívó EB első érmese

A bukaresti ökölvívó Európa-bajnokságon kedden — a váltósúlyt kivéve — már az érmesek közé jutásért folyt a küzdelem.

A délutáni műsor a Gedo—Gardzsev (bolgár) papírsúlyú mérkőzéssel kezdődött. Gedo a közelmúltban Szófiában már legyőzte a kemény bolgár ökölvívót, s az újabb találkozó is a magyar ökölvívó sikerét hozta. Gedo mindvégig jobb volt s nem sokkal a mérkőzés végét jelző gongszó előtt a mérkőzésvezető leléptette Gardzsevet.

Gedo győzelmével a legjobb négy közé került, az első ökölvívó a nagy bukaresti mezőnyben, aki érmesnek mondhatta magát. Gedo legközelebb a spanyol Jose Escudero ellen mérkőzik már a döntőbe jutásért.

Sporthírek

Lapunk június 3-án, kedden megjelent számában sportrovatunkban a 7. oldalon tévesen a kézilabda mérkőzéseket vízilabda címszó alatt közöltük. Elnézést kérünk olvasóinktól.

✽

Lovász Lázár, a Pécsi Dózsa kalapácsvetője Gyulán indult legutóbbi versenyen. 65 méter 38 cmes dobásával győzött. Honti, a PVSK atlétája Torinóban megrendezett nemzetközi főiskolás viadalon állt rajthoz és az 1500 méteres síkfutásban 3:46.5 idejével 4. volt.

✽

Márton, a Pécsi Bányász labdarúgója nem tartozik a legszerencsésebb sportolók közé. Egy év alatt négyszer műtötték. Motorbaleset miatt kétszer, majd mandulaműtéten esett át, most pedig vakbélműtéttel operálták.

✽

A Pécsi Dózsa három ifjúsági cselgáncsozója Szabó Zoltán, Bögner Miklós és Salamon László két hetes tatai edzőtáborba kapott meghívást.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: A veronai szerelmesek mártiriuma (este 7 órakor). Csortos-bérlet.

Mozi

Park: Az oroszlán ugrani készül (4, 6, 8).
Petőfi: Az oroszlán ugrani készül (f5, f7, f9).
Kossuth: Az oroszlán ugrani készül (10, 12). Elza, a vadon szülötte (f3, f5). Szeszélyes nyár (f7, f9).
Vasas I.: Fekete tulipán (6). — **Harkány:** Egri csillagok I—II. (11, ?, f6, 9, dupla helyárral). **Mohács:** Ungern báró végső tévedése (6). A szűz jegyében (8). 16 éven felül! **Sellye:** Autósok, reszkessetek! (5, 7).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.15: Rosanna Carteri és Raphael Arie énekel. 8.44: A Szekeres fiúk, II. rész. 9.20: Stúdium — műszaki és gazdasági vezetőknek. — 9.30: Gyöngyösi Rácz Géza népi zenekara játszik. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenekari muzsika. 10.39: Világirodalom az ünnepi könyvhéten. 10.59: Lemezek közt válogatva. 11.30: A Szabó család (ism.). — 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Kersics Anka és Reményi Sándor énekel, Németh János cimbalmozik. 13.45: Nőkről, nőknek. 14.15: Kóruspódium. 14.27: Hölgyválasz. Operettrészlet. — 14.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Horváth Jenő táncdalaiból. — 15.20: Kerekasztal a kötelező olvasmányról. A Jelenkor szerkesztőségében. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Muzsikáló házak. Látogatás Weiner Leó otthonában. — 16.35: Adottságok, lehetőségek. — Beszélgetés az MSZMP Komárom megyei Bizottságának vezetőivel. — 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Mozart: G-dur vonósnégyes. 17.47: Van új a nap alatt! 18.02: Örökszép áriák, II. — 18.23: Májusban hallottuk először. Tánczene. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.25: Ünnepi könyvhét, 1969 Versek. 19.35: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. — Közben 20.10—20.30: Visszhang. Kb. 21.30: Népdalok, csárdások. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Romantikus zongoramuzsika. 22.56: Meditáció 23.06: Tánczene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Olasz és német szerzők kórusai.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Bundschuh István citerázik. 8.15: Könnyűzenei híradó (ism.). 8.45: A politikus Gandhi (ism.). 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: Mai mesemondónk: Vass Éva. 9.06: Zenés képeskönyv. 9.36: Gyerekekről, gyerekeknek. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.56: Néhány perc tudomány. 12.01: Cherubini: Medea. Opera. I. felvonás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.25: Hangszerszólók. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. — 14.00: Muszorgszkij: Borisz Godunov. Koronázási jelenet. 14.10: Kalauz nélkül fogunk közlekedni? 14.20: Czövek: Hortobágyi képek. 14.30: Hírek, időjárás. 14.35: Dietrich Fischer-Dieskau három Schubert-dalt énekel. 14.45: Gombászok ötperce. 14.50: Könnyűzene Romániából. 15.10: Orvosi tanácsok. 15.15: Delibes-művek. 15.30: Hírek. — 15.33: Pal Joey. Részletek filmzenéből. 14.45: Falusi percek. — 15.50: Kedvelt régi melódiák. — 16.30: Hírek. 16.33: Zongoramuzsika. 16.48: Gencsy Sári operettdalokat énekel. 17.00: Rádióreklám. 17.05: Fúvóspolkák. 17.15: Négyesek Mozart operáiból. — 17.30: Hírek. 17.33: Mai témák, mai dalok. 17.43: Drámairodalmunk elfelejtett úttörője, Toldy István — Miklós Róbert írása. 17.48: Kállai Kiss Ernő klarinétozik. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: A tanító, Földes Éva dokumentumműsora. 19.00: Ágay Karola énekel, Szendrey Karper László gitározik. 19.24: Albert István népi zenekara játszik, Kürthy Éva, Palcsó Sándor és az OTP Bartók Béla kamarakórusa énekel. 19.52: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Marlene Dietrich énekel. 20.39: Tisztelik és szeretik. Dr. Nagy János tanárral beszélget Tomkai Judit. 20.54: Miljutyin: Nyugtalan boldogság. Operett. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Barokk muzsika. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: Wagner művészi pályája, VI. rész. 19.55: Részletek az 1968. évi varsói jazzfesztivál műsorából, II. rész. 20.35: Hírek. 20.38: Dalok magyar költők verseire. — 21.13: Jonathan Swift utazásai. Szatírák (ism.). — 21.53: Francia muzsika. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Ajándékműsor a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlajával kitüntetett Mecseki Erdőgazdaságnak
18.05: Egyenlőtlen esélyekkel. — Riportműsor.
18.20: Népzenei melódiák
18.40: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Májusi határ. Tudósítások. — Segítőtárs és ellenség. Jegyzet. Népdalok, tamburazene. — Útikalauz: Séta a pécsi bosnyáknegyedben. — Boszniai dalok és táncok
19.30: Német nyelvű műsor. —
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Tizen Túliak Társasága
19.00: Esti mese
19.10: Legyen a zene mindenkié! Szőllősy András műsora
19.40: Arckép egy faluról. Riportfilm
20.00: Tv-híradó
20.20: Nótaszó. Közvetítés az EM Szolgáltató Vállalat Bartók Béla úti munkásszállásáról
20.45: Engedjék meg: a nevem: Cox... Bűnügyi filmsorozat, 1. rész
21.35: Az öltözködés művészete
21.55: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

15.00: Ökölvívó Európa-bajnokság Bukarestben. — 16.45: Giro d'Italia. 17.15: Magyar nyelvű krónika. 17.45: Húsz híres. 18.30: A vadon világa. 19.00: Az önigazgatás enciklopédiája. 19.15: Népszerű muzsika. 20.35: Tolsztoj: Kreutzer szonáta — tv-dráma. 21.35: Zenei biennále. — 22.55: Ökölvívó Európa-bajnokság Bukarestben.

A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat
kőbányai munkásokat vesz fel
Magas kereseti lehetőség, kiemelt bérezés.
Jelentkezni lehet a vállalat központjában Pécs, Alkotmány u. 77., munkaügy.

MODERN LAKÁS — MODERN TARTOZÉKA AZ
ülőpuff!
Műbőr huzattal, különböző színekben.
Magas és alacsony, gömbölyű és szegletes fazonok.
Reklámáron!
Csak nálunk kapható!
BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT
MERUKER
PÉCS
Belvárosi Áruház,
Pécs, Kossuth L. u. 23—25.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 127. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 5., csütörtök

A tartalomból:

Forradalmi ünnepség Szudánban (2. oldal)

Új vegyi üzemek Sellyén (3. oldal)

Csökken a csúcs (3. oldal)

„Mumusból" jó barát (3. oldal)

Tanácsrendelet a piacokról (5. oldal)

Gyógyüdülő Harkányban? (5. oldal)

Baranya a honfoglalás korában (6. oldal)

Hetven kommunista és munkáspárt küldöttségének részvételével

Tanácskozás kezdődik ma Moszkvában

Történelmi esemény

A nemzetközi kommunista mozgalom fontos esemény elé érkezett: az a nagy munka, amelyet a különböző pártok tavaly februárjában hazánk fővárosában kezdtek el, elvezetett a kommunista és munkáspártok nagy nemzetközi tanácskozásához.

Ennek az értekezletnek a legfőbb célja, valamennyi kommunista párt és minden haladó erő érdekében összehangolni az imperializmus elleni harcot. Kétségtelen, hogy a nemzetközi munkásmozgalomban keletkezett nézeteltérések ezt megnehezítik. Az is kétségtelen azonban, hogy valamennyi kommunista párt legfontosabb érdeke az antiimperailista akcióegység. Ilyenformán a nagy tanácskozáson együtt jelentkeznek megosztó és egyesítő tényezők. Az a körülmény, hogy a tanácskozásra egyáltalán sor került, hogy mintegy hetven párt képviselői együtt ülnek, azt mutatja, hogy eleve az egyesítő tényező az erősebb.

Természetesen illúzió lenne olyan feladatot állítani az értekezlet elé, hogy előbb küszöbölje ki a pártok közti valamennyi nézeteltérést, s csak azután, az így létrejött alapon hozza létre az imperialistaellenes akcióegységet. Az előkészítő periódusból már nyilvánvaló, hogy itt másik folyamatról van szó: az imperialistaellenes akcióegységre való törekvés kedvező atmoszférát teremt a pártok közötti nézeteltérések kiküszöböléséhez is.

A kommunista mozgalom sorait megosztó elvi problémákat nem elvtelen kompromisszumok, hanem türelmes vita alapján kell megoldani. Ennek a vitának mindenképpen csak a javára válik, ha a kommunista- és munkáspártok össze tudják hangolni a tőkés országokban a kizsákmányolás ellen, a munkásság jogaiért, a nemzetközi tőkés monopóliumok ellen vívott küzdelmet.

Az akcióegységre való törekvés természetesen kiterjed majd a nemzetközi életnek olyan súlyos problémáira is, mint a vietnami háború, a Közel-Kelet, vagy például az európai biztonság problémái. Kétségtelen, hogy a vietnami nép végső győzelmében döntő szerepe lesz annak a támogatásnak, amelyet ez a szabadságharc a nemzetközi kommunista mozgalomtól, a világ haladó erőitől kapott. A Közel-Kelet tartós békéjét is csak olyan alapon lehet biztosítani, hogy az a térség progresszív erőinek egyetértésén és összefogásán nyugszik.

A nemzetközi kommunista mozgalom ellenségei régóta azt jósolták, hogy a nagy tanácskozásra egyáltalán nem kerül sor. Később már változtatták álláspontjukon — és azt hangoztatták, hogy a pártok csak kis számban küldik el képviselőiket Moszkvába. Nos, a nagy tanácskozás 70 párt részvételével ma, június 5-én kezdetét veszi. A tények tehát újra arról tanúskodnak, hogy ismét rossz jósoknak bizonyultak.

A szovjet főváros a kommunista és munkáspártok ma nyíló harmadik nagy nemzetközi találkozójának légkörében él. Kedd déltől egymást követően érkeztek a szocialista országok legmagasabb szintű pártküldöttségei, illetve a többi testvérpártok delegációi, hogy az elkövetkező napokban együtt megvitassák az imperialistaellenes harc feladatait a testvérpártok, az összes antiimperialista erők akcióegységének elvi és gyakorlati kérdéseit.

A nemzetközi tanácskozás áll hetek óta a szovjet sajtó, a szovjet közvélemény érdeklődésének középpontjában. Ez természetes, hiszen 9 éve nem volt a nemzetközi kommunista mozgalomnak ilyen nagyszabású összejövetele.

Moszkvai politikai körök méltán látják a kommunista és munkáspártok tömörítésében a kommunista világmozgalom jelenleg legidőszerűbb problémáját.

A marxista—leninista pártok *önként és tudatosan koordinálják cselekvésüket.* A kommunista mozgalomnak ilyen körülmények között *természetes szükséglete a nemzetközi tanácskozások megtartása,* amelyek nem érintik a pártok önállóságát, ugyanakkor módot adnak a kommunisták akcióinak összehangolására.

A szovjet sajtó emlékeztet arra, hogy az 1957-es és 1960-as moszkvai értekezletek a kommunista világmozgalom fő irányvonalának kidolgozása mellett meghatározták a pártok közötti viszony normáit is. Ezek szellemében végzett tevékenységnek különös jelentőséget adott évek óta, hogy a Kínai Kommunista Párt vezetői előterjesztették antileninista nagyhatalmi és szakadár irányvonalukat. Először csak a mozgalom főirányvonalának egyes tételeivel helyezkedtek szembe, és egyes testvérpártok ellen intéztek ellenséges támadásokat, de már 1963 nyarára *a kínai vezetőség saját vonallal lépett fel és totális eszmei-politikai harcot kezdett a kommunista mozgalom általános irányvonala ellen.*

Az 1960-as moszkvai értekezlet óta a kommunista világmozgalom egységéért három fő irányban folyt a harc:

a marxizmus—leninizmus tisztaságáért, az 1957-es és 1960-as értekezleteken kidolgozott fő irányvonal védelmében;

a testvérpártok kétoldalú és többoldalú internacionalista kapcsolatainak fejlesztéséért;

az akcióegységért a közös ellenség, az imperializmus elleni harcban és különösen agresszív cselekményeinek leküzdésében.

(Folytatás a 2. oldalon)

A Magyar Szocialista Munkáspárt küldöttsége Moszkvában. Képünk az érkezés után készült a vnukovói repülőtéren. — Balról jobbra: Alekszej Koszigin, Leonyid Brezsnyev, Kádár János és Andrej Kirilenko.

Folytatódtak a csehszlovák—magyar megbeszélések

Fock Jenő nyilatkozata a televízió és sajtó munkatársainak

Prága:

Szerdán délelőtt Ludvik Svoboda köztársasági elnök a prágai várban fogadta Fock Jenőt, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnökét, akit Kovács Imre prágai magyar nagykövet kísért. A baráti légkörben lezajlott megbeszélésen jelen volt Oldrich Cernik miniszterelnök is. Érintettek néhány időszerű politikai kérdést, valamint a két ország közötti együttműködés problémáit.

A magyar vendégek szállásheIyén ezután Fock Jenő külön-külön nyilatkozott a csehszlovák televízió, a csehszlovák rádió, a Rudé Právo és az Új Szó munkatársának.

Csehszlovákiai látogatásának céljáról elmondotta: kíséretében lévő magyar személyiségekkel együtt örömmel tett eleget a csehszlovák kormányelnök meghívásának, — majd a csehszlovák államférfiakkal folytatott tárgyalásairól szólt.

Ezek a két ország kapcsolatainak valamennyi területét felölelik és céljuk olyan megállapodások előkészítése, amelyek hathatósan elősegíthetik az együttműködés elmélyítését. A megbeszélések főbb témái közé tartoznak továbbá a nemzetközi politika olyan időszerű kérdései, mint a vietnami helyzet, a közel-keleti kérdés, az európai biztonság problémája stb. Az utóbbival kapcsolatban megjegyezte, hogy

ezt még részletesebben is megbeszélik majd a kétoldalú tárgyalásokon, mert ez a téma napjainkban Európa valamennyi országát — természetesen Csehszlovákia és Magyarország népeit is — a legközvetlenebbül érinti.

Mindezekről a kérdésekről — mint mondotta — őszinte, nyílt eszmecseréket folytatott a csehszlovák vezetőkkel, s ez a baráti légkör jellemezte az olyan problémákról folytatott eszmecserét is, amelyekben még nem alakult ki teljes egyetértés. Ezeket a kérdéseket továbbra is napirenden tartják.

A gazdasági kapcsolatokat illetően Fock Jenő rámutatott: országaink kereskedelmi forgalma 1968-ban — a megelőző néhány évi stagnálás után — 12 százalékkal növekedett, s az idén is körülbelül 12—13 százalékkal bővül majd a magyar—csehszlovák árucsere. Ennek ellenére gazdasági együttműködésünket nem tartom kielégítőnek — hangoztatta — s ezen a téren, újabb főleg pedig tartós előrelépés csak akkor következhet be, ha a külkereskedelem fejlődését megfelelőbb ipari együttműködés támasztja alá. Mostani tárgyalásainkon gazdasági vonatkozásban ez a kérdés van előtérben. Egyéb irányú kapcsolataink örvendetesen fejlődnek, — tette hozzá.

— Talán a kulturális és tudományos terület az egyetlen kivétel, ahol csehszlovák részről bizonyos nehézségek mutatkoznak. Ez a probléma azonban reménytelen néhány hónap alatt rendeződik.

Miniszterelnökünkhöz több kérdést intéztek a gazdasági életünkben bevezetett új irányítási rendszerrel kapcsolatban, továbbá, hogy a magyar üzemek megnövekedett önállósága milyen lehetőségeket ad a csehszlovák és a magyar vállalatok közötti kooperációra. Fock Jenő hangsúlyozta: mi már egy teljes esztendőt töltöttünk el az új gazdasági mechanizmus körülményei között, s a rövid, de meggyőző tapasztalat az, hogy számításaink beváltak. Ezt jól példázza, hogy az idei esztendő első négy hónapjában a gazdasági reform hatékonysága erőteljesebben érvényesült, mint a múlt évben, amely bizonyos mértékig még az átmenet időszaka volt. Egyébként az új gazdaságirányítási rendszer egyik legfőbb jellemzője, hogy az üzemek jóval nagyobb önállósággal rendelkeznek, mint korábban. S mindenfajta tevékenységükben külkereskedelmi kapcsolataikban is igen nagy önállósággal járnak el. Ez lehetővé teszi közvetlen gazdasági kapcsolat megteremtését, gyors intézését a csehszlovák és a magyar üzemek között — mondotta Fock Jenő.

Miniszterelnökünk kifejtette még, hogy már a múlt évben konkrét egyezmények jöttek létre magyar és csehszlovák üzemek közötti kooperációs

(Folytatás a 2. oldalon.)

Tapasztalatcsere a Dunán

Rövidesen megkezdik a Dráva medrének tisztítását

A mohácsi Dunán áll egy körülbelül húsz méter hosszú, nyolc méter széles fedett uszály. Arra vár, hogy a hajózási hatóság ellenőrizze: megfelel-e minden vonatkozásban az előírásoknak és alkalmas-e arra a feladatra, amelyre tulajdonosa a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság szánja. Ha sikerül a vizsgája, behajózási engedélyt kérnek számára a jugoszláv hatóságoktól, azután leúsztatják a Drávára. Amikor ismét magyar területen szeli a vizet, emelőberendezést szerelnek rá és megkezdik vele a Dráva medrében lévő fatörzsek és tuskók kitermelését, a folyómeder tisztítását. A munka előbb a magyar partszakaszon kezdődik, majd ha már kalkulációt tud adni az igazgatóság jugoszláv partnereinek, szerződést köt a Dráva jugoszláviai medrének tisztítására.

Ebben az ügyben töltöttek Baranyában két napot az Eszéki Vízügyi Vállalat vezetői. A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság a Bajai Vízügyi Igazgatóság területén, Dunaszekcső térségében tapasztalatcserét szervezett számukra. Bemutatták, hogyan tisztítja a Duna medrét egy ahhoz hasonló hajó, amely ma még névtelenül áll Mohácson, de mintegy fél év múlva már a Dráva meder tisztításának szolgálatában áll. A tapasztalatcsere kedvező eredménnyel zárult. A jugoszláv szakemberek szerdán azzal búcsúztak pécsi kollégáiktól, hogy saját eszközeikkel előmozdítják a medertisztító mielőbbi munkábaállását.

A medertisztítás mintegy 130 kilométeres drávai partszakaszt érint. Mivel állandóan szakadnak a partok és dőlnek a folyóba a fák, évről évre folyamatosan lesz munkája a medertisztító kotrónak.

Egymillió forint értékű kárt okozott a téli felfagyás a pécsi utcák útburkolatain. A KPM már rendbehozatta a felügyelete alá tartozó utakat, mint például a várost átszelő 6-os utat, de a Pécsi Köztisztasági Vállalat eddig — kapacitáshiány miatt — még csak mintegy 900 ezer forint értékű javítást végzett el. Az utak javítását a hosszú csúszás után értesülésünk szerint körülbelül egy hét múlva befejezik. A képen: a Tanárképző Főiskola előtt dolgoznak az aszfaltozók.

Dr. Polinszky Károly látogatása a Megyei Pártbizottságon

A megyénkben tartózkodó dr. Polinszky Károly művelődésügyi miniszterhelyettes kedden délután a Megyei Pártbizottság épületében Rapai Gyulával, a Megyei Pártbizottság első titkárával és dr. Csendes Lajossal, a Megyei Pártbizottság titkárával folytatott beszélgetést időszerű oktatáspolitikai kérdésekről.

Tegnap délelőtt, dr. Polinszky Károly és a tárca főosztályvezetői Pécs megyei jogú városi Tanács vb vezetőivel tanácskozott a IV. ötéves terv városunkat érintő fejlesztési koncepcióiról. — Horváth Lajos vb-elnök megnyitója után művelődés- és oktatáspolitikai kérdésben számos javaslat került napirendre.

A miniszterhelyettes tegnap délután megtekintette a Felsőfokú Vegyipari-gépészeti Technikumot.

Folytatódtak a csehszlovák—magyar megbeszélések

A magyar és a csehszlovák vezetők a tárgyalóasztalnál

(Folytatás az 1. oldalról.)

formák kialakításáról, a kérdésben azonban jelentősebb előrehaladást mindezideig nem sikerült elérni. Hozzátette, mostani látogatásuktól, valamint a két ország gazdasági együttműködési bizottságának a közeljövőben sorrakerülő ülésétől, s a tervhivatali szakemberek találkozójától azt remélik, hogy főleg ezen a téren még az idei év során konkrét eredmények születnek majd.

A továbbiakban Fock Jenő hangoztatta: a gazdasági kapcsolatokat illetően feltétlenül optimisták lehetünk. Ugyanezt lehet elmondani a két ország tudományos és kulturális kapcsolatairól is.

A magunk részéről legfeljebb annyit tehetünk hozzá — jegyezte meg Fock Jenő —, **hogy ha ezen a téren is normális, a szocialista országok viszonylatában megszokott közös munkát akarunk kialakítani, feltétlenül szükség van a csehszlovák kormány nagyobb határozottságára.**

Egyébként mostani tárgyalásainkon megegyeztünk abban, hogy még ebben a hónapban kétoldalú vegyes bizottsági tárgyalások indulnak kulturális kérdésekről is, amihez természetesen szükség van az illetékes csehszlovák szervek, köztük a művészeti szövetségek hatékony támogatására. A magunk részéről a legnagyobb készséggel segítjük elő ilyen irányú kapcsolataink bővítését, erősítését — mondotta a magyar miniszterelnök.

A magyar kormányfő és kísérete ezután a déli órákban autóba szállt és a Károly-egyetem központi épületébe — a Carolinumba — hajtatott, ahol az egyetem vezetőivel együtt megtekintették a történelmi nevezetességű épület legérdekesebb részeit. Ezután gyalog végigsétáltak az óvárosi téren, megnézték a világhírű Orlojt, s a Károly-hidat, majd autón Prága többi szép részeit.

Délután a Prága közelében lévő Kolodej kastélyban folytatódtak a csehszlovák—magyar megbeszélések.

Tanácskozás kezdődik ma Moszkvában

(Folytatás az 1. oldalról)

Az elmúlt években kitűnt, hogy a kétoldalú kapcsolatok csak korlátozott mértékben biztosítják a pártok nemzetközi politikájának összehangolását. Tágabb lehetőségeket biztosítottak a regionális értekezletek, a nyugat-európai, az arab országokban működő, a latin-amerikai, a földközi-tenger-melléki pártok tanácskozásai.

Az új nagy nemzetközi értekezlet gondolatát *eredetileg egyes pártok állásfoglalásai vetették fel.* Tizenkilenc párt 1965 márciusában tartott tanácskozásán megállapította, hogy *a pártok teljes egyenjogúságának és függetlenségének tiszteletben tartásával megtartásra kerülő világértekezletek a nézeteltérések kiküszöbölését és a kommunista mozgalom tömörítését szolgálhatják.* — Hangsúlyozták, hogy egy ilyen értekezlet sikeressége, jó tartalmi és szervezeti előkészítést igényel, s előfeltételezi a légkör állandó javítását a nemzetközi kommunista mozgalomban.

Az új nagy nemzetközi értekezlet szükségessége adódott a forradalmi erők új nemzetközi feladataiból és új nemzetközi lehetőségeiből. Világszerte erősödött a testvérpártokban az a meggyőződés, hogy *az akcióegység ügyében eredményeket felmutató tanácskozás lépést jelenthet az ideológiai ellentétek megszüntetéséhez vezető úton is.*

A múlt évi budapesti konzultatív találkozó, valamint az előkészítő és a munkabizottsági ülésszakok őszinte, elvtársi légkörben, demokratikus szellemben készítették elő a történelminek ígérkező harmadik moszkvai tanácskozást. Figyelemreméltó, hogy az előkészítő bizottság záróülésszakára csupán a fő okmány tervezetéhez mintegy 450 módosító javaslat érkezett be a különböző testvérpártoktól.

Az SZKP, amely a XXIII. kongresszustól kezdve számos okmányában síkraszállt a pártok egysége és a nemzetközi tanácskozás megtartása mellett, mindent elkövet, hogy az 1969-es moszkvai értekezlet kedvező feltételek között, gyümölcsöző munkát végezhessen.

Újabb küldöttségek érkezése

Moszkva:

A kommunista és munkáspártok június 5-én kezdődő nemzetközi tanácskozására szerdán a már közölteken kívül még a következő pártok küldöttségei érkeztek Moszkvába:

Nagy-Britannia Kommunista Pártja, Nyugat-berlini Szocialista Egységpárt, Észak-Írország Kommunista Pártja, Spanyol Kommunista Párt, Olasz Kommunista Párt, Kanadai Kommunista Párt, Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártja, Costa-Ricai Népi Élcsapat Párt, Lesothói Kommunista Párt, Marokkói Felszabadulás és Szocializmus Pártja, Norvég Kommunista Párt, San Marinói Kommunista Párt, Szudáni Kommunista Párt, Egyesült Államok Kommunista Pártja, Francia Kommunista Párt, Svéd Baloldali Kommunista Párt megfigyelőként).

A repülőtéren a küldöttségeket Leonyid Brezsnyev, Andrej Kirilenko, Kirill Mazurov, Nyikolaj Podgornij, Mihail Szuszlov és más szovjet párt és állami vezetők fogadták.

Lapzártakor érkezett:

Megérkezett a szovjet fővárosba a Román és a Kubai Kommunista Párt küldöttsége is, hogy részt vegyen a nemzetközi tanácskozáson.

Forradalmi ünnepség Szudán fővárosában

Fogadás a szovjet nagykövetségen

Khartoum:

Khartoumban nem volt még soha ilyen hatalmas demonstráció. A forradalmi fordulat hetedik napján, hétfőn jóformán Khartoum egész lakossága az utcákra sietett. Ez a példátlan tömegtüntetés megszilárdította a forradalmi tanács helyzetét; a reakciós szervezetek és szekták, nevezetesen a muzulmán testvérek és anszárok nem merészelik nyíltan támadni a kormányt. Ami a legújabb eseményeket illeti, a kormány külpolitikai lépései hívták fel leginkább a tudósítók figyelmét; ezek a lépések az NDK elismeréséből következnek.

Kedden aláírták a két ország közötti diplomáciai kapcsolatok felvételéről szóló egyezményt. Délután megkezdődtek a húsztagú NDK-küldöttség hivatalos tárgyalásai is a khartoumi kormánnyal.

A gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok fejlesztéséről is folynak a megbeszélések, amelyek még napokon át tartanak.

Kedden este Nyikolajev szovjet nagykövet fogadást adott az NDK miniszterelnök-helyettese és kormányküldöttség tiszteletére. Megjelent a fogadáson Audallah miniszterelnök és a kormány sok tagja is. Magyar részről Pataki Sándor khartoumi ügyvivő vett részt a fogadáson, amelyen a szovjet nagykövet, az NDK-küldöttség vezetője és a szudáni kormányfő mondott pohárköszöntőt.

*

Eberhard Feister, a Német Demokratikus Köztársaság szudáni nagykövete, átnyújtotta megbízólevelét Numeirinek, a Szudáni Demokratikus Köztársaság Fő[illegible] Tanácsa elnökének.

NIGÉRIAI TÜNTETÉS: Lagosban, Nigéria fővárosában tüntetők égették el a svéd zászlót, tiltakozásul az ellen, hogy Svédország repülőgépeket szállított a biafrai lázadóknak. A nigériai kormány szerint a biafrai szakadárok ezekkel a svéd repülőgépekkel intéznek légitámadásokat Nigéria ellen.

Letartóztatások Argentínában

Buenos Aires:

Az argentin katonai kormány kedden letartóztatta Raimundo Ongarot, a legnagyobb ellenzéki szakszervezeti központ vezetőjét, a pénteki általános sztrájk fő szervezőjét. Ongaro az úgynevezett ellenzéki általános szakszervezeti szövetség vezetője és Ongania elnök egyik legheveseb bírálója. Néhány órával letartóztatása előtt egy gyűlésen kijelentette, hogy a kormány a felelős a múlt heti Cordoba-i eseményekért, amelyek során 14 személy vesztette életét.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ SINGAPORE: Singapore városában, ahol a szombati faji zavargások során négy ember meghalt és 40 megsebesült, katonai őrjáratok cirkálnak az utcákon. A rendőrség a zavargásokkal kapcsolatban eddig 222 személyt letartóztatott és nagyszabású razziákat hajt végre.

✦ *SANTIAGO: A Rockefeller New York-i kormányzó tervezett chilei látogatása elleni tüntetések során eddig 110 diákot tartóztattak le Chileben. Kedden délután a fiatalok kövekkel dobálták meg az Egyesült Államok chilei nagykövetségének egyik épületét, s végül csak könnygázzal sikerült őket távozásra bírni. Hét diák megsebesült.*

✦ **HYDERABAD: Az indiai Hyderabadban és környékén a legújabb jelentések szerint 19 halálos áldozata van a telenganai szeparatisták tüntetésének. Szerdán a rendőrség öt helyen nyitott tüzet Hyderabadban: a halálos áldozatok száma hét volt; az előző napon már 12 ember meghalt.**

✦ PORT AU PRINCE: A haiti köztársasági elnöki hivatal kedden újabb közleményt adott ki a főváros központjában hétfőn lezajlott akcióval kapcsolatban, amelynek során támadást intéztek egy épület ellen, ahol egy ellenállási csoport tartotta ülését. A közlemény azt állítja, hogy a támadással a haiti hadsereg „likvidálta" a rendszerrel szembeni ellenállást szervező Haiti Kommunista Párt egész Központi Bizottságát.

✦ *AALESUND: Norvégiába érkezett rádiójelentés szerint Thor Heyerdhal Atlanti-óceáni papiruszcsónak-expedíciója biztatóan halad: a Rá-t olyan gyorsan viszi a tengerár, hogy a jelenlegi ütem mellett két hónap alatt is elérheti Mexikót, vagy a nyugat-indiai-szigeteket. A Rá, a 15 méter hosszú, antik egyiptomi mintára megépített papiruszhajó szerdán reggel a Kanári-szigetekhez tartozó Tenerife szigetétől 140 mérföldnyire délre hajózott.*

✦ **COMPTON: Los Angeles városának Compton nevű negyede, ahol a 78 000 lakos 65 százaléka néger, kedden Douglas Dollarhide személyében néger polgármestert választott.**

✦ HOUSTON: Denton Cooley professzor, a houstoni kórház sebésze kedden szívátültetést hajtott végre: az 52 éves Dwain Marlow oklahomai fodrász kapta meg egy szerencsétlenül járt ember szívét. A donor nevét nem hozták nyilvánosságra. Ez volt Cooley huszadik szívátültetési műtétje.

✦ *GARY: Az amerikai Indiana államban levő Gary városában hatalmas gázrobbanás történt: hat épület rombadőlt, nyolc megrongálódott, tíz ember megsebesült. A robbanás után tűzvész támadt. A körzetet kiürítették. A kár 340 ezer dollár.*

✦ **KARACHI: Tariq Ali pakisztáni diák, aki az angliai diákmozgalmak egyik vezetőjeként tett szert hírnévre, szerdán Pakisztánba érkezett, hogy könyvet írjon Ajub Kán bukásáról. Tariq kijelentette, hogy július végéig kíván Pakisztánban maradni.**

✦ *PÁRIZS: A „Biafrai népirtás ellen küzdő nemzetközi bizottság", amely Párizsban székel, táviratban szólította fel Ojukwut: változtassa meg az ítéletét. A bizottság szerint, ha Ojukwu megkegyelmezne az olajszakértőknek, ez „további lépést jelentene a biafrai háború tárgyalásos rendezése felé".*

✦ PÁRIZS: Plasztikbomba robbant a szerdára virradó éjszaka az Alsthom Elektromos Társaság irodaházában, amely az Avenue Kléberen, nem messze a vietnami tárgyalások színhelyétől fekszik. Az Alsthom Társaság jelenleg nagyszabású fúziós tárgyalásokat folytat más cégekkel.

✦ *VARSÓ: A lengyel külügyminisztérium sajtófőosztályának meghívására négy magyar újságíró érkezett Varsóba. A magyar újságírók tíz napot töltenek Lengyelországban. Ismerkednek a negyedszázados felszabadulási jubileumát ünneplő ország életével és problémáival.*

✦ **ENSENADA: A kaliforniai Ensenadában közölték, hogy mindeddig csupán egy holttestet találtak meg a Good Will nevű jacht 12 utasa közül: a jacht hétfőn szenvedett hajótörést a sűrű ködben a partmenti sziklákon.**

✦ SZÓFIA: Szófiában megnyílt a bolgár—szovjet gazdasági és tudományos-műszaki együttműködési kormányközi bizottság kilencedik teljes ülése. A kormányközi bizottság — egyebek között — megvitatja a két ország 1970-től 1975-ig terjedő időre szóló népgazdasági tervének összehangolásával kapcsolatos kérdéseket.

✦ *TOKIÓ: Az „Intelsat III." sorozathoz tartozó, május 22-én pályájára bocsátott és a Csendes-óceán fölött állomásozó „F—4" jelzésű hírközlési műbolygó segítségével megteremtették a Japán és az Egyesült Államok közötti hírközlési összeköttetést. Az „F—3" műbolygó, amely eddig a Csendes-óceán fölötti összeköttetés céljait szolgálta, ezentúl az Indiai-óceán fölött állomásozik és a Japán és Európa közötti hírközlési műbolygó összeköttetést biztosítja.*

✦ **BÉCS: „Ausztriának szüntelenül törekednie kell rá, hogy környezetének, főként a nagyhatalmaknak bizonyítsa: semlegességét komolyan veszi, a független Ausztria létezése Európa közepén szükségesség" — mondotta Waldheim külügyminiszter az osztrák külpolitikai társaság idei konferenciáján.**

✦ *TOKIÓ: Az egyik japán óragyár rövidesen forgalomba hoz egy integrált áramkörű, hét köre járó elektromos órát, amely egyetlen szárazelemmel másfél évig megszakítás nélkül működik.*

✦ MADISON: Nixon amerikai elnök kedden élesen elítélte a radikális diákok akcióit, akik — mint mondotta — a főiskolai intézmények irányításának erőszak útján történő átvételével akarják kikényszeríteni követeléseik elfogadását. Nixon azt a véleményét fejezte ki, hogy „szabad közösségben nincs helye öncélú erkölcsi arroganciá-

A kulisszák MÖGÖTT

A Fortas-botrány

Ami a napokban Washingtonban történt, az először fordult elő az Egyesült Államok fennállása óta. Lemondott a Legfelső Bíróság egyik tagja. Ehhez tudni kell, hogy a Legfelső Bíróság kilenc tagból áll, hogy a Fehér Ház után a Legfelső Bíróság elnökének hivatala a legmagasabb közjogi méltóság az amerikai alkotmány szerint. Tehát ennek a testületnek a politikai, társadalmi és erkölcsi súlya az USA-ban szinte felmérhetetlen.

A Legfelső Bíróság lemondott tagját (s hangsúlyozzuk: e testületnek eddig még egyetlen tagja sem mondott le, amióta csak Legfelső Bíróság az USA-ban létezik!) úgy hívják, hogy Abe Fortas. S alig egy évvel ezelőtt még arról volt szó, hogy ő lesz az utóda a Legfelső Bíróság idős kora miatt távozni kívánó elnökének Earl Warrennek.

Johnson szerette volna, hogy így legyen, az 58 éves Abe Fortas ugyanis ifjúkora óta testi-lelki jóbarátja a 60 éves volt amerikai elnöknek. Együtt indult politikai pályafutásuk, s az ügyvéd Fortas nemcsak leghűségesebb barátja a Johnson-háznak, de egyben jogi tanácsadója is a Johnson családnak.

Csakhogy Fortas előléptetését ilyen magas pozícióba megakadályozta a szenátus, s különösképp a republikánus párti washingtoni politikai körök. Bosszantotta őket, hogy Johnson éppen a kebelbarátját kívánta ilyen magas állásba emelni, aki — kebelbarát lévén — már addig is, amúgyis túl sokat szólt bele az USA politikájának irányításába. S kiváltképp bosszankodtak azon, hogy Johnson a saját távozását bejelentette ugyan, de Abe Fortas személyében még mindig ilyen magasrangú személyiséget kívánt hátrahagyni.

Johnson javaslatát tavaly azzal vetették el, hogy Fortas néhány egyetemi előadás megtartásáért 15 ezer dollárt vett fel. Ez ugyan nem bűntendő cselekmény, de mindenki úgy érezte: illetlenség, nem való, hogy egy ilyen magasrangú és magasan dotált állami tisztviselő ennyire anyagias legyen.

Rendben van, Fortas bele is nyugodott, hogy a Legfelső Bíróság elnöke sohasem lesz, de még mindig tagja maradt a 9 tagú testületnek. S egyszerrecsak, május elején, bevágott a bomba. A Life című hetilap megírta, hogy Fortas, amidőn már a Legfelső Bíróság tagja volt, elfogadott „kutató munka végzése fejében" húszezer dollárt — sőt: évi húszezer dollárról volt szó, életfogytiglanig — a Wolfson alapítványtól. Ennek fejét, Wolfson urat később bíróság elé állították, törvénytelen tőzsdei manipulációk miatt s egy évi börtönre ítélték. Fortas visszaküldte ugyan a 20 ezer dollárt, de csak 11 hónappal azután, hogy kézhez kapta —, vagyis csupán akkor, amikor Wolfsont már perbe fogták.

Az kinyomozhatatlan maradt, hogy próbálta-e Fortas egyengetni Wolfson útját a bíróság előtt. (Ha netán próbálta is: eredménytelenül, hiszen, mint említettük, Wolfsont elítélték, s büntetését éppen most tölti.) Ezzel nem is vádolta őt a Life munkatársa. Am a tény, hogy egy ilyen tiszteletreméltó felső bíró ilyen rosszhírű üzletemberrel kapcsolatban állt, hogy annak pénzét 11 hónapig magánál is tartotta —, mindez elég volt, hogy ismét megállapítsák Fortasról: „illetlenséget" ezúttal különösen „nagyfokú illetlenséget" követett el.

Fortas ugyan tagadta, hogy bármiféle törvénytelenségre adta volna a fejét és eljárását teljesen szabályosnak minősítette —, mégis beadta lemondását Nixon elnöknek, aki azt azonnal elfogadta. Fortas azzal indokolt: noha teljesen ártatlannak érzi magát, de nem akarja, hogy az ő meghurcoltatása révén a Legfelső Bíróságot is meghurcolják.

Újdonsült zobákiak között

„Mumusból" jó barát

A technika korszerűbb, a keresetek 4—500 forinttal nőttek
A nyugalom ára: családtól távol töltött napi 12 óra

A jelek szerint a világ minden bányájában egyformán fogadják az idegent. Az első napon észre se veszik, a másodikon elfogadják a köszönését, a harmadikon pedig megkínálják bagóval, vízzel...

Tanner Tibor, régi Széchenyi-aknai ismerősöm, ma már nevetve meséli: amikor átkerült Zobákra, először mindenki azt nézte, hogy áll a kezében a fejsze, aztán egyik percről a másikra tegezni kezdték, s ma már mindenki úgy kezeli, mintha együtt húzták volna fel annakidején a szénporos gumicsizmát.

Egy kis statisztika

Zobák-akna a Mecseki Szénbányák legfiatalabb üzeme, a múlt év nyarán a szénmedence kulcs-üzemévé lépett elő: nagyrészt az itt termelt kiváló minőségű, kokszolható feketeszén mennyiségén múlik az árbevételi tervek teljesítése. A magas kalóriaértékű szenek iránt megnyilvánuló kereslet hatására megkezdődött az üzem gyorsütemű megerősítése, ami mindenekelőtt a munkáslétszám emelését jelentette. — Már 1968-ban megindult Zobák felé a „népvándorlás", amit a január 1-el életbeléptetett rendeletek csak serkentettek: minden „áttelepülő" bányász 3000 forint jutalmat, s az üzem egész állománya 10 százalék pótlékot kap, illetve kapott. Az „újoncok" többsége a pécsi területről érkezett: az emberek hamar megérzik, ha megmozdul alattuk a talaj.

Január 1 és május 31 között — az „utcáról" történő felvételeket nem számítva —, 66 újfelvétellel nőtt a létszám. Ebből negyvenen a pécsbányai Széchenyi-aknáról, tizenöten Szabolcsról, heten Szászvárról, négyen pedig a vasasi Petőfi-aknáról érkeztek Zobákra. Valamennyien régi, kipróbált bányászok.

— 1957-ben Pécsbányán kezdtem a munkát; egyszóval nem volt mindegy...

— De hát januárban még szó sem volt leépítésről...

— Hivatalosan. Egymás között annál többet beszéltünk róla. A fene tudja, hogy van ez, de a fejtésben mindennek megérzik a „szaga"...

Tanner Tibor ma 600 forinttal keres többet, mint félévvel ezelőtt. Nap mint nap a pécsi autóbusz-pályaudvarról induló „direkt"-kocsival érkezik Zobákra, s amikor arról faggatom, milyen panasza, negatív észrevétele van, csak annyit tud mondani: néha előfordul, hogy nem jut mindenkinek ülőhely az autóbuszon...

Fél kettő van, befutott a „pécsi gyors". Bódis János az elsők között ér a felolvasóba: Pécsbányán is így szokta.

— Nem illik, hogy a csapatvezető utolsó legyen...

Január 7-én szállt le először Zobákon húsz évi pécsbányai szolgálat után. Akkor csak annyit tudott erről az üzemről, hogy ez a „mumus": éveken át divat volt Zobákkal ijesztgetni az embereket.

— És nem az?

— Legszívesebben mindenkinek megmutatnám...

— Miben különbözik például Pécsbányától?

— Nagyobbak a szelvények, több a levegő, korszerűbbek a gépek.

— És a mélység?

— Az nagyobb, de dolgoztunk mi már mélyszinten...

Preszl András, az I. feltáró körlet helyettes vezetője, nem tudja megállni, hogy közbe ne szóljon:

— A pécsbányaiak nemcsak könyvből tudják, mi az a gázkitörés. Nálunk egy csapat élte át, ott majdnem mindenki. Mondtuk is az embereknek: ők kellenek nekünk...

Az újonnan megszervezett Bódis-csapat 15 tagú, s ebből 13 volt pécsbányai. Öt hónapos zobáki múltjuk mélypontja március volt: ekkor alatta maradtak a tervben előirányzottaknak. Azóta 105—110 százalék az átlaguk.

— Zobákon sok dolgot másképp kell csinálni, mert az csak látszat ám, hogy minden bánya egyforma. Ki kell ismerni a követ is. Ez mindennek az alapja...

A cél: 50 méter

A Tamási Tibor sohasem tagadta, hogy szereti a pénzt. Most is azt gondolta magában: majd meglátjuk fizetéskor...

— Eddig 3800 volt a leggyengébb hónap.

— És a legjobb?

— Négyezerkétszáz.

Négy-ötszáz forint többlet — ez a jellemző. A hangulat ennek megfelelő: a csapatban egyetlen ember sincs, aki megbánta volna, hogy új munkahelyet választott. Persze, vannak kritikai észrevételek is.

Bódis János: az a baj, hogy légmozdony helyett Dieselmozdonyok vannak, így aztán, ha 1 százalék fölé emelkedik a levegő metántartalma, tolhatjuk a csillét...

Tamási Tibor: az egész körletben egy gázlecsapoló-fúró van. Nem igaz, hogy még egyre nincs pénz...

Új embernek lenni mindenütt nehéz. Zobákon is. Titkoltan, vagy titkolatlanul, de mindenki azt lesi: mit tudnak? Most az ötven méteres havi előrehaladást tűzték ki célul. Ez már tiszteletet parancsoló teljesítmény.

— Bódis János nem egykönnyen megy bele a felelőtlen ígérgetésekbe, de most azt mondja: júniusban, de legkésőbb júliusban meglesz.

Ki szeret utazni?

Ötletszerűen tíz áttelepült embertől kérdeztem meg: milyen panasza van? Mind a tízen azt mondták: tulajdonképpen semmi, csak hát az utazás. Napi 11—11,5 órát vannak a családtól távol. 1,5—2 órával többet, mint azelőtt. A bérlet ára havi 52 forint — szóra sem érdemes. A legkellemesebb érzés? — Senki sem beszél a perspektíváról... Egyszóval: minden ember nyugodtan dolgozhat, bár kétségtelen, hogy ennek a nyugalomnak ára van.

Békés Sándor

Augusztusban költözik az SZTK

A pécsi SZTK új irodaháza az ügyészségi palota szomszédságában jó ütemben épül. A Társadalombiztosítási Igazgatóságtól kapott tájékoztatás szerint a hatszintes épület műszaki átadására július közepén kerül sor, a beköltözés pedig augusztusban várható.

Az SZTK valamennyi ügyviteli, számviteli, szolgáltatási és ellenőrzési osztálya, és csoportja, valamint a nyugdíjigazgatóság az irodaházban kap napfényes központi fűtéses kényelmes otthont. A munkakörülmények tehát lényegesen megjavulnak, mert megszűnik az irodák jelenlegi zsúfoltsága.

A felszabaduló 17 helyiséget a Városi Tanács egészségügyi osztálya a rendelőintézet bővítésére és egy épületen belüli gyógyszertár létesítésére hasznosítja.

Ésszerűbb energiagazdálkodás

Csökken a csúcs

1972-ig huszonötezer árammérőt cserél le a DÉDASZ

A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat félmillió fogyasztót lát el elektromos árammal, s ebből 450 ezer a kisfogyasztó. Az elmúlt évben összesen 887 ezer megawattóra energiát értékesített a vállalat, ebből a lakossági fogyasztás 125 ezer megawattóra. A fogyasztás zömmel az esti csúcsidőben jelentkezik.

A csúcsidők tehermentesítését célzó intézkedések a lakosság érdekeit tartották szemelőtt, hatásukra máris észrevehetően javult a háztartások energiaellátása Baranya megyében is.

A csúcsidőben történő fogyasztás csökkentését jól szolgálta az 1968 január 1-én életbeléptetett új áramdíjtarifa rendszer, amely az évszakoktól és napszakoktól függően nagymértékben differenciálja a díjakat. Három díjkategória van. Az ún. A—1-esben az áramdíj egységesen 1.50 forint kilowattóránként. Az A—2-esben csúcsidőben — ami májusban este fél hét és kilenc óra között van, — 2 forint, csúcsidőn kívül viszont csak 85 fillér. A harmadik kategória még ennél is differenciáltabb, ennél a nappali fogyasztás 44 fillér, az éjszakai pedig mindössze 20 fillér. A nagy fogyasztóknak, az ipari és mezőgazdasági üzemegben tehát korántsem mindegy, melyik kategóriába tartoznak, ezért az új tarifarendszer bevezetését követően mind többen szeretnének a számukra előnyösebb második illetve harmadik kategóriába bekerülni.

Ennek azonban műszaki feltételei vannak. A régi, egyszámszerkezetű árammérők helyett két, illetve három számszerkezetű mérőket kell az üzemekben beszerelni, e mellé olyan elektromos időmérő órákat, amelyek az egyes napszakoknak megfelelően automatikusan átkapcsolják az árammérő berendezést a nappali tarifáról a csúcsra, illetve a csúcsról az éjszakaira. Ezeket az órákat a régiekkel ellentétben nem kell felhúzni, mert automatikusan felhúzzák magukat, sőt áramszünet idején egy kis motort bekapcsolva még 16 órát járnak, — ilyen hosszú áramszünet nem szokott előfordulni. Az órák pontosságára jellemző, hogy havonta maximum 4—5 percet sietnek. Egy kapcsoló óra ára 1200 Ft s az idén 3300 darabot szerez be a DÉDÁSZ.

Az árammérők beszerzése a DÉDÁSZ feladata. Több ezer mérőt rendelt meg a vállalat, azonban a nagy hazai kereslet miatt a gyár az igényeknek csak egy részét tudja kielégíteni, s a DÉDÁSZ ebben az évben 2200 mérőt kap. Országosan 1975-ig kell áttérni az új mérők használatára, a vállalat azonban ennél hamarabb, már 1972-ben befejezi ezt a munkát.

Eddig kb. 25 ezer mérőt cseréltek ki újra, s következő négy évben ugyanennyi lecseréléséről gondoskodnak. Évente 6—7 millió forintot fordít fejlesztési alapjából e célra a vállalat, viselve az ezzel járó anyagi terhek száz százalékát.

Évente tíz százalékkal nő a vállalat területén az energiaigény és felhasználás, tehát tíz évenként megduplázódik. Ezen belül a termelőszövetkezetek fogyasztása még nagyobb ütemben nőtt s az utóbbi öt évben megduplázódott. A háztartási villamosgépek gyors elterjedésével a háztartási fogyasztás is ugrásszerűen emelkedik, s megyénkben néhány éven belül belép egy újabb nagyfogyasztó a BCM, amivel komolyan számolni kell. Nem mindegy tehát, hogy a villamosenergiával hogyan gazdálkodunk.

Rné

Megállapodás a Shell céggel

Új vegyi üzemek Sellyén

Hatékonyabb fehérítőket, illatosított törlőket, építőipari PVC-ragasztót gyártanak

Sellyén — a vasútállomással párhuzamosan — két utca fogja össze a vegyiüzemet. Elég nagy terület, amelyet négy oldalt meg-megszakítva épületek öveznek. Ami szembetűnő, az étterem és az irodaház, ez a legújabb létesítmény. A középen — az üzem udvarán — kővel és kaviccsal töltöttek fel egy részt, odahelyezik az alapanyagokkal telt hordók sokaságát és ahol lehet, mindenütt parkosítanak. A növényútnak nagy jelentősége van itt, mert a többnyire mérgező anyaggal gázálarchoz hasonló maszkokban, gumiruhában, plexit-védősisakban — dolgozó emberek egészségvédelme is megkívánja. A Dél-dunántúli Vegyi és Kiszerelő Ktsz saját erőből épít mindent, most például a fekete-fehér fürdőt és öltözőt: műszak után teljesen levetkőznek, átsétálnak a fürdőbe, onnét a fehéröltözőbe. A szociális létesítmények összberuházási költsége másfélmillió lesz.

Ez a telep jó öt esztendeje nyitotta meg kapuit, meglehetősen szegényes körülmények között. Itt jártam a kezdet kezdetén, azóta nemcsak külsőleg, hanem sok másban is megváltozott az üzem. Egy röpke kis üzemlátogatás után a szövetkezet elnöke, Kalocsai György vegyészmérnök néhány adattal vázolja a fejlődést.

Kilencvenkét fővel indult meg a termelés 1964-ben. Háztartás vegyipari készítmények „kiszerelésével" — nincs rá jobb kifejezés — foglalkoztak akkor, évi tízmilliós árbevétellel. Öt év múltán 168-ra nőtt a létszám és 1968-ban az árbevétel meghaladta a 76 millió forintot! A dolgozók 56 napi keresetnek megfelelő részesedést kaptak.

— Jelentősen megváltozott a termékösszetételünk — mondja Kalocsai György. — Termelői tevékenységünk 70 százalékát a tőkés importból származó növényvédőszerek kiszerelése fedezi. Ez annyit jelent, hogy korábban ezeket a szereket kis csomagolásban importáltuk. Ez drága volt. Ezért választottuk azt a megoldást, hogy többnyire csak hatóanyagot importálunk, mégpedig nagy csomagolásban és így a beszerzési ár 10—12 százalékos megtakarítást eredményez. Az oldószereket a hazai ásványolajipar biztosítja. A hatóanyag és az oldószer homogenizálását mi végezzük.

A szövetkezetnek jelentős közeli és távlati tervei vannak. Ebben az esztendőben 83 millió forintos árbevételt terveztek kétszázas létszámmal. A termelés irányítását jelenleg öt mérnökből és technikusból álló szakgárda végzi, de ösztöndíjas beiskolázást szeretnének lebonyolítani, lehetőleg ősztől kezdődően. Nézzük csak az idei — megvalósulásra váró — beruházásokat: növényvédőszerformázó és nedvesítőszergyártó üzem megépítése. Műanyagüzem létesítése egy flakonfúvó automata, két extruder és három fröccsgép beállításával. A TMK üzem gépesítése, felszerszámozása. Ami pedig az új termékeket illeti: a második félévben fokozatosan átállnak a magasabb hatóanyagú hypó-fehérítő gyártására és azt műanyag-flankonba csomagolva hozzák forgalomba, ezzel a jövő évben már a hypó nem lesz hiánycikk. Optikai fehérítőt gyártanak a lesárgult nylon-anyagok fehérítésére. Előállítanak illatosított — utazásnál nagyszerűen alkalmazható — törlőkendőt, továbbá fertőtlenítő hatású kézmosószer, építőipari PVC-ragasztót, több évig használható fagyálló folyadékot.

— Tudomásunk van arról, hogy a szövetkezet a Shell-céggel kapcsolatot teremtett.

— Igen, a szövetkezet még az év elején az INTERAG Rt. Külkereskedelmi Vállalaton keresztül üzleti kapcsolatba léptünk a Shell International Petroleum Co. Ltd. céggel. Az általuk gyártott, különböző növényvédőszerek hazai formázásában továbbá kiszerelésében és a középkeleti országokba indított reexport tárgyában megállapodtunk. Ennek eredményeként új kémiai üzemet hoztunk létre, amelynek próbaüzemelését ez év júliusában megkezdjük. A növényvédőszer formázásán kívül kidolgoztunk egy nedvesítőszergyártási technológiát is. Az így előállított nedvesítőszer már ebben az esztendőben helyettesíti a mintegy 150 ezer dolláros tőkés impont 65 százalékát. A hazai gyártás nem csak deviza megtakarítást jelent, hanem jelentős árcsökkenést is, mert a jelenlegi, preferált 90 forintos kilogrammonkénti árral szemben az új fogyasztói ár preferáció nélkül 50 forint lesz.

— r —

Pulitenyészet Pellérden

— *Le kell dobni egy kockacukrot a földre és amelyik felével felveszi, az az eleje* — mondja nevetve dr. Fodor András, a pellérdi tsz állatorvosa, amikor házának udvarában nézegetjük a láncra kötött fehér pulit. Lármás kis szőrmók, alig érteni szót tőle, hiába, a gazdi mellett lévő idegent nem ismeri. Meg aztán van is miért nagy hanggal lennie, a május elején Budapesten megrendezett nemzetközi kutyakiállításon a fiatal korosztályban kitűnő minősítést kapott és Hungári Prima Junior címet nyert. A neve: Pécsdiósi Előd Bodri.

— *A pellérdi Új Barázda Tsz két éve kezdte meg pulitenyészetének kialakítását. — Ebben az évben már mintegy 10 puli lesz alkalmas a tenyésztésre* — mondja az állatorvos. — *A kiállításon egy másik pulink is „dobogóra lépett", a Gyulai Csibész, kitűnő minősítést ért el.*

Az okos, ragaszkodó kis jószágokat a tsz tagjaihoz, házakhoz daják ki, ott gondozzák őket, aminek fejében megbízhatóan őrzik a portát.

„Kutya", — „jószág" — nem „illő" szavak ezek a pulihoz. Legalábbis ezt írja az Amerikában magyar nyelven megjelenő „PULI" című szaklap, amelyet az állatorvos mutat. „A puli az nem kutya... az puli" — írja a szaklap, mintegy jelezve: minőségi különbség van a puli és a többi kutyafajták között.

— *Amikor a pesti kiállításra vittem és eltávolodtam a ketrecétől, egészen elszomorodott, elnyúlt, csak akkor élénkült fel, amikor ismét visszamentem* — mondja Fodor András, aki a pulitenyészet kezdeményezője és gondozója. Korántsem nyerészkedési vágyból vállalkozott a tsz a „puli-segédüzemágra", hanem megkedvelték a kis állatokat és propagálni akarják. Úgy számítják, hogy az első szaporulatból az év végére már eladásra is jut. Egy választott fekete puli ára körülbelül 400—600 forint, a fehér pedig 800—1000 forint. Természetesen ezek még csak „irányárak".

— Nézegetem ezt a láncrafűzött kuty... pardon pulit és megjegyzem, hogy szívesen magammal vinném... De már bánom is, hogy mondtam, mert mintha megértette volna, akkora ugatásba kezd és gombszemeivel dühös pillantásokat vet rám. Arrébb is húzódok, mert mintha a nadrágom szárát is méregetné...

— *A pulik után külföldön is nagy az érdeklődés* — mondja az állatorvos. — *A tenyésztést elkezdték, reméljük sikeresen folytatjuk.*

G. F.

Vállalatok, intézmények!

Szociális helyiségek, munkásöltözők berendezéséhez

3 ajtós fémlemez

öltözőszekrények árából

engedményt

adunk június 30-ig.

Megrendelhető:

BÚTORÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT

Budapest, XIII., Jász u. 5—7. sz. alatti bemutatóterem.

Telefon: 204-214.

hírek

1969. JÚNIUS

5

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Fatime

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.48, nyugszik 19.36 órakor. A Hold kél —.—, nyugszik 9.06 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Az angol kormány hivatalosan értesítette a belgrádi minisztériumot az SHS királyság elismeréséről. Az angol követ megbízólevelét átadta a jugoszláv kormánynak.

Párizsban a négy nagyhatalom tanácsa döntött a kisállamok leszereléséről. Megállapították a kisállamok hadseregeinek létszámát.

A megszállt Szegeden a munkanélküliek már hónapok óta gyülekeztek, és munkát követeltek, de nem sikerült helyzetükön segíteni. Az egyik szegedi gyűlésen felmerült a kivándorlás gondolata. Mintegy 60—80 munkanélküli rögtön jelentkezett Ausztráliába való kivándorlásra. Angolok voltak a közvetítők a gyarmati hatóságok felé.

A magyar Vörös Hadsereg felvidéki harcai közben elfoglalta Lévát, Érsekújvárt, Sátoraljaújhelyt és Tokajt.

Erkel Lajos hidasi járási orvos titokban és önkényesen a megszállás alatti déli megyereszbe távozott és a szerb impérium alatti Sellyén telepedett le. Müller járási tanácselnök ezt jelentette a megyei direktóriumnak és kérte Erkel fizetése beszüntetését. A direktórium nyomban el is rendelte, hogy — mivel idegen állam szolgálatába lépett — összes illetményeit be kell szüntetni.

Török József intézőbizottsági tag vezette addig a hegyháti járást tanács ügyett. Most megrongált egészségének helyreállítására szabadságot kapott a megyei direktóriumtól és erre az időre a járási tanács ügyintézésének vezetésével Bognár Gyula volt szolgabíró elvtársat bízták meg, de mellé ellenőrnek egy járási tanácstagot rendeltek.

A lakáshiány csökkentésére a Pécsi Napló azt ajánlotta, hogy a 6—8—10 szobás luxuslakások fölösleges részét azoknak kell juttatni, akiknek egy szobájuk sincsen. Ezek egyébként is háborús gazdagok kezén vannak, akik most sem végeznek produktív munkát, hanem adjákveszik a házakat és egy-egy ilyen üzleten 50—60 ezer koronát nyernek.

A belgrádi királyi kormány a dinár és a korona árfolyamát 1:3 arányban állapította meg. A jugoszláv pénzintézetek 100 dinárt adtak a beváltáskor 300 koronáért.

A szerb hadizsákmányoló bizottság az SHS állam részére lefoglalta a pécsi bábaképző intézet és a gyermekmenhely berendezéseit, valamint a felmérési felügyelőség felszerelését és térképeit.

Dr. Kopasz Gábor

A tigris

Egy férfi kétszobás lakással

A felszabadulás 25. évfordulója tiszteletére

Munkaverseny a termelőszövetkezetekben

A Duna és Karasica menti Tsz-ek Szövetségének elnöksége versenyfelhívást intézett tagszövetkezeteihez hazánk felszabadulásának 25. évfordulója tiszteletére. A felhívás a szövetség havonként megjelenő kiadványának, a Tájékoztatónak legutóbbi, májusi számában jelent meg. E szerint a termelés és a jövedelmezőség növelését, valamint a tagok élet- és munkakörülményeinek javítását célzó verseny, három kategóriában indul. Külön versenyeznek a nagy — háromezer holdon felüli tsz-ek és külön csoportban az ennél kisebbek. A harmadik kategóriában — a föld nagyságára való tekintet nélkül — a speciális termelés szerkezetű, illetve profilú közös gazdaságok versenyeznek.

★

— Ismét megkezdődtek az ásatások a Barbakánnál. A Műemlékvédelmi Felügyelőség dolgozói Sándor Mária irányításával végzik az ásatásokat.

— Fürdőjárat, szolgáltatással. Június 1-től rendszeres autóbuszjárat létesült Pécs és Csokonavisonta között. A Volán-iroda az előre jelentkezőknek részvételi jegyet biztosít, amely a fürdő igénybevételére és a csokonavisontai földművesszövetkezeti vendéglőben ebédfogyasztásra jogosít. A szolgáltatást igénylő utasok 33 százalékos menetdíjmérséklésben részesülnek.

— Tűz. A Déldunántúli Áramszolgáltató Vállalat Légszeszgyár utcai telepén szerdán délután hegesztés közben kigyulladtak az udvaron tárolt csomagolóanyagok. A tüzet gyorsan eloltották, a kár nem jelentős.

— Baleset. Varga József nagyhajmási lakos a 12-es AKÖV tehergépkocsijával Mecsekjánosi és Komló között elütötte Gál Miklós gödrekeresztúri és Bedecs Zoltán komlói lakosokat. Mindketten könnyű sérülést szenvedtek.

— A Liszt Ferenc Állami Zeneiskola hangszeres felvételivizsgát hirdet azok számára, akik magánúton vagy más zenei intézményben folytatták zenei tanulmányaikat, továbbá a magánéneket tanulni kívánó kezdő, 15. életévüket betöltött lányok és a 17. életévüket betöltött fiú növendékek számára. A felvétel időpontja június 7-én, szombaton délután 4-től 6 óráig, a Zeneiskolában (Pécs, Rákóczi út 68.).

— Fejtett borsó az éttermeknek. Borsófejtőgép működik már évek óta a MÉK pécsi, Megyeri úti tárházában. A géppel — mivel most van a főidény — naponta 35—40 mázsa hüvelyes borsót fejtenek ki. A MÉK legnagyobb „fogyasztói" a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat konyhái, amelyekbe hajnalonként szállítják az éjszaka fejtett és még aznap tányérokba kerülő zöldborsót.

Kenyérskandalum

Kedd délután Ujmecsekaljának a Tüzér utca felé eső részén különös népvándorlás volt észlelhető. Üres, vagy félig üres szatyorokkal vonultak dolgozó nők és dolgozó férfiak, tétova tekintettel mérték fel a távolságokat jobbra és balra: vajon merre lehet egy fűszerüzlet, ahol kenyeret lehet kapni? Az Építők útjának és a mögötte fekvő, a Szigeti út felé eső házak lakóinak aniúgyis két, lakásból ideiglenesen kialakított boltocska áll csak rendelkezésre, s ezekben a boltokban máskor is elfogy a kenyér már öt óra felé. Ami egymagában is érthetetlen, hiszen a kenyér az a cikk — legjobb tudomásunk szerint —, aminek a zárás percében is még lennie kellene... Kedden azonban az áruház melletti kenyér- és tejboltot fenekestül felforgatták, a hátsó ajtón árulták a tejet, de kenyér, az nem volt.

A népvándorlásban részvevők előtt két lehetőség állt: vagy körülgyalogolják az épülő tizenhétemeletes házat és a gimnázium közelében lévő új csemegeboltban veszik meg aznapi vacsorájukat, vagy elmennek a Tüzér utcában lévő kis önkiszolgáló boltba. Szerencse, hogy mindig akadnak ismerősök, akik már felderítették a terepet és továbbadják a „drótot": ott még van néhány vekni...

Az egyik kis boltban választ is kaptunk felháborodott kérdésünkre: „nem közölték velünk, hogy tatarozni, így mi csak annyit rendeltünk, amennyit máskor".

Azt hiszem, ehhez nem kell kommentár. A kereskedelmi szervek feladata, hogy tisztességesen elvégezzék a munkájukat, és — ha már úgy is annyi a hiánycikk — legalább a mindennapi kenyeret biztosítsák az emberek asztalára. Mert az aztán minket, a fogyasztókat egyáltalán nem érdekli, mikor, hogyan, milyen körülmények között tatarozzák a boltokat.

(hé)

— Pécs város I. ker. Tanács VB Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Csoportja Pécsi „Józsefencsét Búzakalász" Mg. Tsz bejelentése alapján felhívja a lakosság figyelmét, hogy a termelőszövetkezet hirdi határrészen szántóföldi növényeken 1969. év június 6-án emberre, állatra és méhekre veszélyes Wofatox Spritzpulver szerrel permetezést végez. Felhasználásra kerülő szer mérgező hatását 21 napig megtartja. (x)

— Buszváró — községfejlesztésből. A garéi Községi Közös Tanács igazgatása alatt lévő terület lakossága ebben az évben, a korábban fizetett 150 forint községfejlesztési hozzájárulás helyett 300 forint megfizetését vállalták és teljesítik. Az összegből Babarcszöllősön autóbuszvárót építenek, amelynek kivitelezését a baksai Ezüstkalász Tsz október 1-i határidőre vállalta.

— Autóstúra Gemencre. Hatvantagú pécsi autósturistacsoport indul vasárnap reggel Gemencre, a vadrezervátumba. A pécsi autósokat a „Sárga angyal" kíséri az egynapos kirándulásra.

— Magyar Autóklub június 6-án, pénteken 18 órakor klubnapot tart az Olimpiában. Gépkocsi műszaki adottsága, milyen típust vásároljunk. Jogi tájékoztató, tanácsadás. (x)

Betörőbandát fogtak el

A közelmúltban számos betörést jelentettek a rendőrségre, — többek között betörtek a szentlőrinci általános iskolába, az igazgatói irodából több ezer forintot vittek el, Pécsett a Basamalom dűlő 1. sz. alatt lévő fűszerboltot is megdézsmálták, de a Vidámpark melletti büfét is „meglátogatták". A tetteseket tegnap — P. László, V. Lajos, B. Zoltán személyében mindhárman fiatal korúak, pécsi lakosok — előzetes letartóztatásba helyezték. Eljárás indul ellenük.

◆

— A Komló Belvárosi Általános Iskola Ének-Zene tagozata felvételt hirdet az I—II. osztályba a következő tanévre. A felvétel feltétele jó hallás, ritmusérzék, szép énekhang. A felvételt nyert tanulók I—VIII. osztályig délelőtt járnak iskolába. Felvétel helye a Komló Belvárosi Iskola. Felvétel időpontja: 1969. június 16—17, reggel 8—14 óráig. (x)

— Franciaországba, a Német Szövetségi Köztársaságba, valamint Svájcba kilenc vagon éticsigát küldött május hónapban a pécsi és sásdi fogyasztási szövetkezet exporttelepe.

— Halálos gázolás. Halálra gázolta egy tolatómozdony június 4-én hajnalban a dunaújvárosi állomáson Barta János 30 éves fiatalembert. Mint a vizsgálat megállapította, Barta élet elleni bűncselekményt követett el, majd elhatározta, hogy véget vet életének.

— Pécs város I. ker. Tanács VB Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Csoportja a Pécsi Állami Gazdaság bejelentése alapján felhívja a lakosság figyelmét, hogy az állami gazdaság danicpusztai üzemegységében 1969. év június 5-től 1969. év június 15-ig emberre, állatra és méhekre veszélyes metilparathion hatóanyagú szerrel permetezést végez. Felhasználásra kerülő szer hatását 21 napig megtartja. (x)

◆

— Közlemény! Pécs város III. kerületi Tanács VB mezőgazdasági és élelmezésügyi csoportja felhívja az érdekelt lakosság figyelmét, hogy a Pécsi Állami Gazdaság kertészete Pécs, III. ker. **ARANYHEGY:** Zurna, Apáca és Püspöki szőlőiben **DIASINON-PHENKAPTON** erős méreg permetezőszerrel június 3-tól 9-ig permetezést végez. A szer emberre, állatra és méhekre veszélyes. Felhívjuk az érdekelt lakosság figyelmét a nevezett terület elkerülésére, a méhészeket pedig a méhek zárvatartására mivel a szer hatását 21 napig megtartja. (x)

A hét filmjei

A TIGRIS

Mi mindenre képes az ereje teljében lévő, de már öregedő férfi egy fiatal lányért — erről szól az a színes olasz filmvígjáték, amelyben a komédiázó képességéről jól ismert Vittorio Gassman nyújt bravúros alakítást. A filmet a nálunk is jól ismert kiváló olasz rendező, Dino Risi rendezte.

EGY FÉRFI KÉTSZOBÁS LAKÁSSAL

A lakáskérdés Lengyelországban is komoly probléma, mégis sikerült kacagtató vígjátékot csinálnia a témából Leon Jeannot rendezőnek. Egy fiatal orvosnak tévedésből kiutalnak egy lakást, amelybe csak akkor költözhet be, ha megnősül. Nagynehezen megtalálja az „igazit", s akkor derül ki, hogy névcsere történt, nem költözhetnek be az új lakásba. A főszerepet Bogumil Kobiela játssza.

— A jugoszláviai Becse határában immár 2 hónapja dühöngő földgázkitörés újabb meglepetéssel szolgált. Félórára úgy tűnt, mintha megszűnt volna a 150 méter átmérőjű „vulkán" működése, ezután váratlanul kisebb épület nagyságú földdarab repült magasba a kráterből. A földdarab „körülsétálta" a vulkánt, végül pedig lehullott középen. Azóta újból dübörgésszerű morajt hallat a kitörés és híg sarat lövell 20—25 méter magasba.

— Naposcsibéből több, mint 300 ezer darabot keltet az év első felében megyénk egyetlen Beremenden működő szövetkezeti keltető üzeme.

— Áramszünet lesz június 2-től 7-ig fél 8-tól 17 óráig Jakabhegyi u., Pacsirta u., Alsó-, Felső-Makár Ifjúság útja, Holló-dűlő és a Hűvösvölgy környékén. (x)

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt hét folyamán 454 különböző típusú gépkocsit bocsátottak ki a MERKUR-nál.

Trabant Limousine	23 317
Trabant Combi	1 935
Wartburg de Luxe	6 272
Skoda 1000 MB	11 353
Skoda Combi	254
Skoda Octavia Combi	989
Moszkvics 408-as	17 226
Volga	732
Fiat 850 Limousine	3 066

KÖNYVESPOLC

Panoráma húsz képben

Néhány év alatt az ünnepi könyvhetek egyik legkeresettebb kiadványa lett a *Körkép* című prózai antológia. Először 1964-ben került a könyvpiacra ez a reprezentatív jellegű kiadvány, s azóta évről évre napvilágot lát, jelezve a kiadói szándék és az olvasói igény szerencsés találkozását.

Az idei válogatás húsz szerző művét tartalmazza. Az előző évekhez viszonyítva most kevesebb író vonul fel, viszont a műfajon belüli színskála ilyen gazdag talán eddig egyszer sem volt. A szerkesztők láthatóan azon igyekeztek, hogy minden törekvést bemutassanak, mely jelenlegi prózairodalmunkra egészében jellemző. Így a mostani Körképben a hagyományos elbeszéléseken kívül sikeres filmnovellát, érdekes irodalmi szociográfiát olvashatunk. Megtaláljuk az „éles nyelvű" szatírát, a lírai ihletésű rajzot, s a magyar irodalomban is polgárjogot nyert groteszk néhány izgalmas variációját.

Az atntológia kedvelői bizonyára a már ismert és szeretett írók szereplésének örülnek elsősorban. A Körkép 69 névsora ilyen tekintetben nem okoz csalódást. *Csurka István, Illés Endre, Kamondy László, Kolozsvári Grandpierre Emil, Mándy Iván, Sipkay Barna* elbeszélései a kötet legjobb darabjai közé tartoznak. Csurka filmszerű látásmódja, Illés és Kamondy finom lélekrajza, Kolozsvári „elegáns" humora és Mándy drámai előadása mind egy-egy ékes bizonyíték. S a felsorolást ezzel csak megszakítottuk, de nem fejeztük be. Hiszen *Mészöly Miklós, Mocsár Gábor, Örkény István* írásai szintén „szerves" tartozékai az antológia bemutatta összképnek. Örömmel fedezzük fel Mocsár Süli-bógni-jában az életerős szatírát, Örkény Egyperces novelláiban pedig a nevetésre és egyben elgondolkodásra késztető groteszk, „morbid" humort. *Csoóri Sándor—Kósa Ferenc* Itélet című filmnovellája szellemi életünk egyik leghevesebb vitáját váltotta ki első megjelenésekor. Bár az Itélet egy készülő film alapanyaga, novella formájában is egész alkotás, gondolatilag teljes „itélet" egyfajta történelmi szemléletről. *Moldova György* irodalmi riportja, Az ország legmélyebb pontja a magyar valóság egy szeletének sokoldalú felfedezése.

Az ismert nevek mellett három fiatal író mutatkozik be a szélesebb közönségnek. *Lugossy Gyula, Szántó Erika* és *Vathy Zsuzsa* máris erős egyéniségek. Lugossy a részletek kidolgozásában remekel, Szántó Erika sikeresen alkalmazza a drámaiságot fokozó időjátékot, Vathy Zsuzsa Útijelentése pedig a mostanában honosodó „tényirodalom" számottevő kísérlete.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy FIHANYI BÉLA ny. tanító elhunyt. Temetése június 7-én, szombaton 12 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, nagyapa, após, SÁRVÁRI JÁNOS porcelángyári nyugdíjas 77 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése június 7-én, szombaton 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk és drága nagyapánk, MOHACSI György gyógyszertári nyugdíjas 69 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 6-án, pénteken 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapám, testvérem és kedves rokon, SZILAS MIHÁLY 71 éves korában türelemmel viselt hosszas betegség után elhunyt. Felejthetetlen drága halottunkat pénteken 2 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik FIEDLER JÓZSEF temetésén résztvettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek koszorúk és virágok küldésével. Külön megköszönjük a Bükkösdi Állami Gazdaság vezetőségének, a temetés megrendezéséért. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, HORVÁTH GYÖRGY temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló Martin család és özv. Kalfics Józsefné.

Hálás szívvel mondunk köszönetet kedves rokonoknak és ismerősöknek, akik drága halottunk ÖZV. BODONYI JÁNOSNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen férjem a tragikus körülmények közt elhunyt TAKÁCS JÓZSEF temetésén megjelentek és bánatunkat részvétükkel enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége és gyermekei.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, szomszédoknak, a mecsekaljai ált. isk. tantestületének és mindazoknak, akik drága halottunk, ÖZV. VASS LAJOSNÉ temetésén fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Kereskedőtanulónak felveszünk fiúkat

vas-, műszaki, háztartási és bútorboltokba.

TANULÓIDŐ:

érettségivel egy és fél év,

nyolc általános iskolai végzettséggel három év.

Jelentkezés: Baranya Kereskedelmi Vállalat.

Pécs, Tímár u. 2. Oktatási előadónál.

A családi nevelés nem pótolható

Készülődés az V. nevelésügyi kongresszusra

Munkatársunk jelenti:

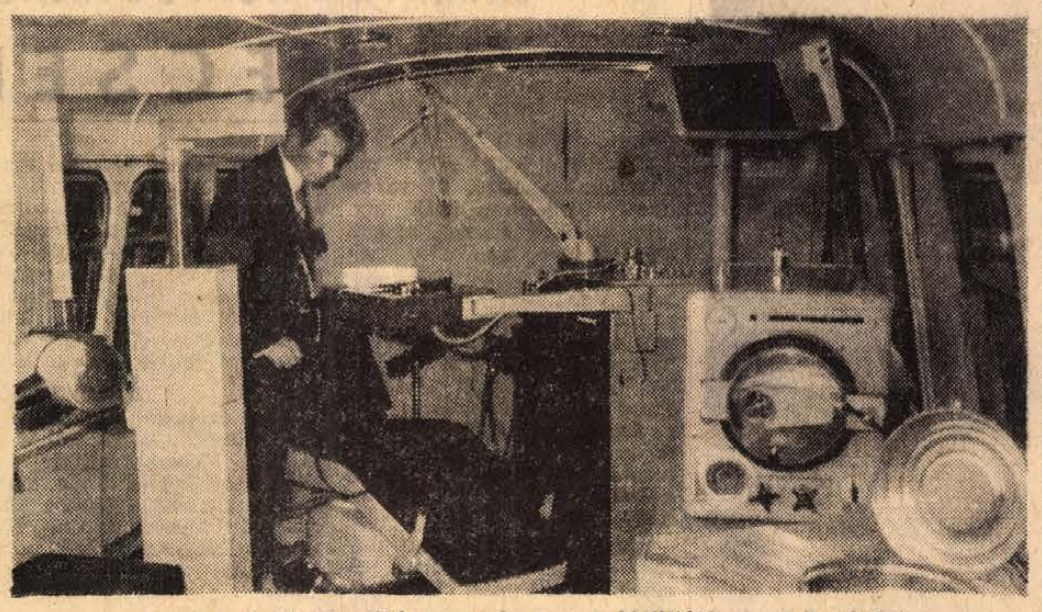
A magyar történelem nagy évében: 1848-ban rendezték meg az I. nevelésügyi kongresszust. Ezen emberöltőkre szóló nevelési elveket határoztak meg. A nagy távlatokra vonatkozó elvek miatt szinte emberöltőnként szervezték a többi nevelési kongresszust: 1896-ban, 1928-ban és 1948-ban. Tegnap pedig az V. kongresszus előkészületeiről tartott sajtótájékoztatót Budapesten a Pedagógus Szakszervezet székházában Péter Ernő, a szakszervezet főtitkára.

Az V. nevelésügyi kongresszus lényegében egy nyilvános vitafórum lesz, szorosabb kapcsolat nélkül a most lezáruló oktatási reformmal. Inkább emberöltőre szóló elveket kíván megvitatni. Már most, jóval az 1970-ben rendezendő kongresszus előtt, a köznevelés ügyében érintett tizenegy szerv téziseket dolgozott ki. Gazdag pedagógiai körkép bontakozik ki e tézisekből, s ebben a panorámában benne van mindaz, ami napjaink eleven nevelési kérdése. A 250 lapoldalnyi tézisek négy tárgykörre oszlanak. Ezek: „Társadalmi-gazdasági és tudományos-technikai fejlődésünk várható követelményei a nevelésügy iránt". „Az általános alapműveltség köréről és ennek viszonyáról a szakmai képzettséghez"; „Oktatási nevelési rendszerünk egészének helyzete és jövőbeli alakulásának fő irányai" végül „A nevelés és az oktatás hatékonyságának növelése".

A tizenegy rendező szerv a kongresszusi tézisek alapján rendkívül széles közvéleménykutatást kezdeményez. Ebbe nemcsak a tantestületeket vonják be, hanem más szerveket, sőt a szülőket is, mégpedig a szülői munkaközösségeken keresztül. Így ők a következő tanév elején a megyei nőtanácsok szervezésében megyénként rendezik meg a vitát az említett tézisekről.

A vita fontosságát magyarázza, hogy a „Társadalmi-gazdasági és tudományos-technikai fejlődésünknek az iskolai oktatásra-nevelésre kiható tényezői" című fejezetben az 1970—2000 közötti időszakra várható helyzetképet igyekeztek megrajzolni. Végül néhány fontos és jellemző megállapítás a tézisekből: a szakmai oktatás rendszerében mind nagyobb szerephez jut az alapos általános műveltség, szemben a merev és egyoldalú szakképzéssel. A gyorsuló gazdasági-technikai fejlődés ugyanis megkívánja, hogy gyorsabban átképezhető szakember gárdánk legyen. Ez pedig inkább általános, mint szakképzést kíván. Nagyon fontos megállapítás még: a családi nevelés értéke nem pótolható a gyermek számára. Ezért a tézisek rendkívül mélyen elemzik a mai család helyzetét, nevelési hatékonyságának lehetőségeit, gondjait.

Földessy Dénes



A csehszlovák Chirana gyár mozgó kiállításának egyik részlete

Az egészségügy kiváló dolgozói

Tegnap délelőtt a komlói védőnői szolgálat helyiségében ünnepélyesen elbúcsúztatták nyugdíjba vonulásuk előtt Koch Sarolta és Száva Ibolya védőnőket. Dr. Kóbor József megyei főorvos átnyújtotta a két védőnőnek az Egészségügy kiváló dolgozója kitüntetést három évtizedes áldozatos munkájuk elismeréseképpen.

Mindkét kitüntetett a legnehezebb időben kezdte meg munkáját Komlón, amikor még ketten látták el az egész területen a védőnői munkát. Ma már tíz védőnő dolgozik Komlón Száva Ibolya vezetésével. Koch Sarolta az Állami Védőnőképző oktatója volt. Komlón pedig az utóbbi időben a Kossuth-aknai körzetet látta el.

A két kitüntetett védőnő néhány hét múlva válik meg munkahelyétől, de Komlón települtek le, s nyugdíjas éveikben is régi munkaterületük közelében élnek majd.

Vb-ülés a III. kerületben

Tanácsrendelet a piacokról

Szabályozták a Hajnóczi és Megyeri úti élelmiszer piac, valamint a vásárok működését, a tegnapi III. kerületi vb-ülésen.

A Hajnóczi és Megyeri úti élelmiszerpiacon csak élelmiszert — élő- és vágottbaromfit, lőtt szárnyast, apró vadat, halat, rákot, éticsigát és békát — lehet árusítani. Az ipari és használt cikket kizárólag a Megyeri úti piacon lehet forgalomba hozni.

Az árusítóhelyen, közvetlen fogyasztásra szolgáló élelmiszert, csak tiszta asztalról, állványról vagy tartályból szabad eladni. Tejet és tejterméket tartalmazó edényt a földre helyezni nem szabad. — Gyümölcs és nyersen fogyasztható zöldségféle csak tiszta ládából, kosárból, vagy kocsiról árusítható. A földes árufélék gyékényen, deszkán esetleg tiszta ponyván kell, hogy elhelyezve legyenek.

Gombát csak az arra kijelölt helyen, a piaci gombaellenőr, gombaszakértő engedélyével szabad árusítani, de fel kell tüntetni a megvizsgált gomba fajtáját és mennyiségét, valamint az ellenőrzést végző nevét.

A rendelet szabályozza a piacon és vásáron forgalomba kerülő baromfi, termék és egyéb árucikkek után fizetendő helypénzt. A ténylegesen elfoglalt terület nagysága után kell fizetni. Akik a piacon járva-kelve árusítanak, szintén kötelesek a megállapított díjat megtéríteni. Így ló és szarvasmarha után 20, hízott sertés után 10—15, baromfi után 2—4, minden 25 darab tojás után 1, az asztalra ömlesztett áru minden igénybe vett folyómétere után 3, gépkocsiról, szekérről, taligáról történő árusítás esetén 20—30 forint helypénzt kell fizetni.

Az autó vásárban a személygépkocsik 30, motorkerékpár 15, kisebb járművek 5 forint lefizetése mellett árusíthatók.

Fogorvosi műszerbemutató

Az Árkövy Vándorgyűlés alkalmából az Egészségügyi Minisztérium Orvosi Műszerügyi Intézete fogorvosi műszerbemutatót rendez Pécsett a 400 ágyas klinika előadótermének előcsarnokában.

A megnyitót tegnap este 7 órakor tartották. Dr. Schranz Dénes egyetemi tanár köszöntötte a vendégeket, majd dr. Kohári Lajos, az OMKER képviselője ismertette a tárlat célját. Ezt követően műszaki és kereskedelmi szakemberek részletes tájékoztatást adtak. Élénk érdeklődés közepette mutatták be a csehszlovák Chirana cég saját autóbuszán berendezett kiállítást, az ott látható korszerű fogászati röntgen- és fúrókészülékeket. Ezek a berendezések — magas fordulatszámuk következtében — csökkentik a panaszosok fájdalomérzetét. Nem kisebb figyelmet váltott ki az esztergomi LABOR-MIM kollekciója, a RENAL Ktsz gyártmánya és a lengyel műszerkészlet, valamint a nyugatnémet KAVO cég egészen új gyorsfordulatszámú fogászati kézi- és könyök-darabjai — többek között — a teljes fogorvosi berendezés, a légpárnás, turbinás könyökdarab készlet. A fogászati székek, kezelőegységek mellett különféle aerotorok és fogászati anyag gazdag választékát mutatták be a hazai és külföldi fogorvosoknak.

A kiállítás megtekinthető naponta fél kilenctől, délután hat óráig.

(Nagy)

Lelassult a munka a Baranya-csatorna mentén

Negyvenötmilliót használtak fel a négyszázmilliós programból

A Baranya-csatorna vízgyűjtő területén folyó munkálatok helyzetével foglalkozott szerdai ülésén a Sásdi járási Tanács Végrehajtó Bizottsága. A napirendnek az adott aktualitást, hogy a nagyszabású program kivitelezésére létrehozott területi Vízgazdálkodási Társulás vezetősége a kilátásba helyezett állami támogatás megvonására hivatkozva bejelentette, hogy az ez évre tervezett munkáknak csak egy részét tudja elvégezni a vízgyűjtő területén.

A területet, mint ismeretes a kormány 1964-ben nyilvánította kiemelt körzetté, s az itt elvégzendő komplex vízrendezési és talajvédelmi munkálatok költségeire közel 400 millió forintot irányoztak elő. Ebből az összegből, mint azt a v. b. is megállapította, 1964-től 1968 végéig mindössze 45 millió forintot használtak fel. Elvégezték belőle több mint 15 ezer hold alfalajlazítását, háromezer hold kémiai talajjavítását és ezer hold lápiföldes talajjavítást, és hétmillió forint értékben egyéb talajvédelmi munkálatokat. Az összegből 12,8 millió forintot fordítottak üzemen belüli vízrendezésre.

A munkálatok üteme 1968 óta erősen visszaesett. Ekkor vonták meg a teljes állami támogatást a területtől, kivéve a gödrekereszturi, a felsőmindszenti és a tormási tsz-eket. A körzet többi termelőszövetkezete nem száz, hanem csak 50, illetve 70 százalékos állami támogatást kap. Az érdeklődés még ez iránt a csökkentett állami támogatás iránt is igen nagy a járásban, 1969-re 14 millió, 1970-re pedig 17 millió forint támogatást kívánnak igénybe venni a tsz-ek oly módon, hogy a hiányzó részt önerőből teszik hozzá. Ezzel szemben 1969-re csak 4,7 millió forint támogatási keretet kapott a járás.

A Baranya-csatorna menti Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulás lehetőségei is igen korlátozottak. A Vízügyi Igazgatóság május 23-i átiratában közölte a társulás vezetőségével, hogy a tervezett 1,2 millió forintos támogatást keret hiányában nem tudja biztosítani. Ilymódon a társulásnak le kell mondani a tervbevett gépbeszerzésekről és egy sor közérdekű munka elvégzéséről. Ha a közcélú csatornákat a terv szerint nem tudják rendbehozni, ez akadályozza az üzemen belüli vízrendezés megindulását is. A 400 milliós program megvalósítása ezidőszerint nem látszik biztosítottnak a csatorna vízgyűjtőjében, az összeg tervszerű felhasználását olyan problémák akadályozzák, amelyek megoldása már meghaladja egy járás erejét. A szerdai vb-ülésen részt vett dr. Pilaszanovics Imréné, a körzet országgyűlési képviselője is, aki a sásdi járás ez égető gondját továbbítja majd a megfelelő fórumhoz.

A tárgyalóteremből

Mástél év gyújtogatásért

A féltékenység és az alkohol juttatta a vádlottak padjára *Varga Lajos* 53 éves pécsi faipari segédmunkást, aki a múlt év decemberében gyújtogatást követett el. A vádlott életközösségben élt *özv. Beck Antalnéval*, de az asszony, élettársa tűrhetetlen magatartása miatt az együttélést megszüntette. *Varga Lajos* emiatti elkeseredésében december 9-én nem ment dolgozni, hanem több italboltban is megfordult és 3—4 féldeci töményszeszt ivott. *Eközben határozta el, hogy felgyújtja élettársa lakását.* Egy liter, olajjal kevert benzint vásárolt, ezzel leöntötte *özv. Beckné* Rippl Rónai utca 13. szám alatti lakásán a bútorzatot, majd a rekamiét felgyújtva, elhagyta az üres lakást.

A házbeliek szerencsére észrevették a tüzet, amelyet a tűzoltóság oltott el.

A Pécsi Járásbíróság *Varga Lajost* közveszélyokozás büntette miatt 1 évi és 6 hónapi szabadságvesztésre ítélte, amit szigorított büntetés-végrehajtási munkahelyen kell letöltenie. Ezenkívül a bíróság a vádlottal szemben kényszerelvonó-kezelés végrehajtását rendelte el.

— Értékelték a műszaki propaganda hónap eredményeit. Tegnap a Technika Házában a szervezők munkáját is dicsérték. Dr. Borsos József, a Pécsi városi Tanács népművelési csoportjának vezetője köszöntötte, illetve köszönte meg az operatív bizottság és a szervezők fáradozásait, közreműködését, majd jutalmakat adott át a szervezőknek.

Gyógyüdülő Harkányban?

Bővítik az ÉM szállót

Az SZB megbízása alapján négy brigád vizsgálta a munkahelyek szociális és egészségügyi ellátottságának helyzetét a B. m. Építőipari Vállalatnál. Az erről készült jelentést tegnap délelőtt tárgyalta meg a vállalat pártvégrehajtóbizottsága.

A vállalat tavaly több, mint 23 millió forintot fordított szociális juttatásokra. Egyedül a dolgozók térítés nélküli szállítása 11 millió forintba került, de meghaladja a 6 milliót az étkeztetésre fordított összeg is. Nincsenek benne a 23 millióban a szociális, kulturális és egészségügyi beruházások, mint amilyen a szigetvári munkásszállás építése, a hét televízió és 16 rádió vásárlása.

A brigádvizsgálat megállapította, hogy az É. M. szálló, a szigetvári és a beremendi munkásszállás berendezése és kulturáltsága globálisan kielégíti a jelenlegi igényeket. A Lakics szállónál különösen az épület korszerűtlenségét hangsúlyozta a jelentés.

Ami az öltözőket illeti, a szerelő és szakipari részleg területén a legrosszabb a helyzet, utóbbinál 276 fizikai munkás számára csak 116 öltözőt tudnak biztosítani.

A munka- és védőruha ellátottságban számottevő hiányosságot nem tapasztaltak, általában az étkezés is megfelelő.

A vizsgálatot végző brigádok megjelölték a feladatokat is. E javasolt feladatokat a párt-vb. részvevői továbbiakkal egészítették ki. A legjelentősebbek:

Mivel a vállalatnál gyakoriak a reumás megbetegedések, 1971-ig gyógyüdülőt kell építeni Harkányban.

Emeletráépítéssel, plusz új szárny építésével kell bővíteni a pécsi É. M. szállót, ezt követően sor kerülhet a Lakics-szálló felszámolására.

Emelni kell a vállalati hozzájárulást a dolgozók részére történő lakásépítéshez.

Meg kell hosszabbítani az orvosi rendelést és időben jobban igazítani a dolgozók munkaidejéhez.

Gondoskodni kell arról, hogy a védőitalt és ételt hűtőszekrényben lehessen tárolni.

K. T.

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig, időnként megnövekvő felhőzet keleten többfelé esővel, esetleg zivatarral. Megélénkülő, nyugati északnyugati szél. Hűvös marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 16—21 fok között.

ÉRTESÍTJÜK T. ÜGYFELEINKET, HOGY A

Kőolajtermékek kézikönyve

ÚJ KIADÁSBAN MEGJELENT

Árusítását folyó év június 2-től megkezdtük.

Ára: 35,— Ft.

Árusítási helyek:

Budapesten: I. sz. Tájegységi Központ Budapest, IX., Közraktár u. 28. (Áruosztály.)

Vidéken: II. sz. Tájegységi Központ Székesfehérvár, Ady Endre u. 8.
III. sz. Tájegységi Központ Kaposvár, Noszlopy Gáspár u. 4.
IV. sz. Tájegységi Központ Szolnok, Verseghy u. 3.
V. sz. Tájegységi Központ Miskolc, Baross Gábor u. 13—15.

ÁFOR BENZIN-OLAJ

KISLAKÁSOKBA kiválóan alkalmas.

KÖZÜLETEKNÉL is gazdaságosan kihasználható

2 ajtós polcos és akasztós,

3 ajtós, külső fiókos

"MECSEK"

fényezett szekrények

minden igényt kielégítő minőségben, sötét és natúr színekben kaphatók a

Pécsi Bútorgyárban, Pécs, Somogyi B. u. 6.

Szülőföldünk — Baranya

Dr. Szász János: A pécsi tejüzem

BARANYA A HONFOGLALÁS KORÁBAN

MECSEK

Pécs rendkívül szép, ma már lüktető életű, új városrészét Újmecsekaljának hívjuk. Ez a városrész nyugat felé szelíden emelkedő, sík területen épült, amelynek előzőleg Repülőtér, Lóversenytér s még korábban Makáralja volt a neve. A Makáralja elnevezés érthető, hisz a terület a Makár-„hegy" tövéhez simul s a domboldaltól csak a Szigeti országút választja el. A Makáraljén épült városrész mai névadója mégis a Pécs fölött távolabb emelkedő hegy: a Mecsek.

Ennek a névnek úgy látszik a hegy Pécs feletti kiemelkedő helyzete következtében dinamikája van, hisz II. József 1780-ban készült térképe, az 1838-as Schedius-féle térkép, továbbá a múlt század közepén író Fényes Elek és Haas Mihály még csak a város mögött emelkedő gerincet írja Mecseknek s ma már tágabb értelemben a Bükkösdi völgytől Szekszárd vidékéig terjedő egész hegyvidék összefoglaló neve: Mecsek.

Az 1900. évi magyar Helységnévtár Mecsek hegység nevet még nem is ismer. Az 1913. évi névtár azonban már Mecsekjánosi, Mecsekpölöske, Mecsekrákos, Mecsekszabolcs, Mecsekszakál és Mecsekszentkút helyneveket emleget. — Mindmegannyi a Mecsek környékén, de a tulajdonképpeni Mecsektől Szentkút és Szabolcs kivételével meglehetősen távol fekvő község.

Az 1933-as Helységnévtár szerint Szopok is elidegenedett félreérthető nevétől s a jó öreg Mecsek védelme alá bújt, mert neve ekkor már: Mecsekfalu. Sőt 1930-tól Magyarürög, Mecsekszentkút, Patacs és Rácváros egyesül a jó hangzású Mecsekalja név alatt.

Ezzel azonban a Mecsek név térfoglalása nem áll meg. A felszabadulást megelőző időben például divatossá válik kérni egy pohárka Mecsekit. Továbbá, ha a pécsi „tüke" kétórás sétára indul, felmegy a Mecsekre, de a Zengőn túli tájakon barangoló turisták is a Keleti Mecsekben túráznak s még az Abaliget táján síelők is a Mecsekben sportolnak.

Végül pedig az utóbbi években a volt repülőtéren új lakótelep sarjadt s amikor névadásra került sor, ez a szép, modern városrész is a Mecseket választotta névadóul.

1926-ban a Mecsek nagy barátja, akiről a misinai kilátót is elnevezték, Kiss József ezt írja kalauzában: *„A Mecsek hegység az északi szélesség 46°5'-től a 46°15'-ig s Greenwichtől számítva a keleti hosszúság 18°-ától, a 18°25'-ig átlag 45 kilométer hosszúságban és 10—12 kilométer szélességben terül el".* De 1939-ben az „Idegenforgalmi iroda" kiadásában megjelenő „Turista térképen" a Szuadó völgyétől a Somogy falu feletti hegyekig, míg a Keleti Mecseken Zobáktól Nádasdig terjed a nagybetűs felírás: Mecsek hegység. Újabb turista térképeink Szekszárd vidékéig terjedő hegyes-dombos tájat tüntetik fel, azaz ez ma mind Mecsek.

Tudtommal írásainkban a Mecsek nevet Oláh Miklós pécsi püspöki titkár, később esztergomi érsek említi először. Ő „Hungaria et Atila" című neves történeti művében ezt írja: *„Hinc (ti.: Petsuaradya-tól) occurrunt Quinque Ecclesiae (hungari Pets adpellant), quarum arx in radice Metsek montis ardui est condita."* Azaz: *„Innen, Pécsváradjától Kvinke Ekléziéhez — magyarul Pécsnek hívják — érünk, melynek várát a meredek Mecsek hegy tövénél építették."* Oláh ezt 1536-ban írta, de a Mecsek név ennél bizonyára sokkal régebbi.

A nevet Klemm Antal neves pécsi nyelvészünk 1935-ben a Pannonia című egyetemi folyóiratban a Mihály személynévből származtatta, ugyanúgy a Misina nevet is. Ez utóbbi a Mecsek Pécs feletti, 534 méter magas keleti csúcsát jelenti, ahol a Kiss József kilátó áll s ahol az új tv-torony is épül. A Misina jelentése: „Mihályé, Mihály hegye." Klemm fejtegetéseiben megemlíti, hogy a *„hegyek, várak, erődök védőszentje Szent Mihály volt"* s azon kívül a Mecsek erdő peremén előjövő Mikes-Mikcse-Mekcse-Mecske fejlődésű helynevek is a Mihály név származékai.

Mint említettem, helységnévtáraink 1900 előtt nem ismernek Mecsek helynevet, 1913-tól pedig csak Baranyában, a pécsi Mecsekkel összefüggésben. De az 1956. évi Helységnévtárban már feltűnik a Tolna megyei Bedegkér külterületi lakotthelyeként is a Mecsek. Hogyan, hát több Mecsek név is van az országban?

Igen, Bedeg határában ősi földrajzi elnevezés a Mecsek. Egy hegyecskét hívnak így.

De Baranyában is van még egy Mecsek, Kisharsány határában, egész északon, a Grétzi erdő szomszédságában egy erdőrészt Mecseknek, illetve Hajdus-Mecseknek hív a nép.

Zala megyében pedig egész sorát találjuk a Mecsek elnevezésnek. Pl. Zalaegerszegtől délre Boczfölde határában tűnik fel a Mecsek domb, s a név kissé délebbre Sárhidai dombocska nevében ismétlődik. Egerszegtől nyugatra a kis Dobronhegy és Milejszeg határában részben sík, részben dombos a Mecsek dűlő. (Meglepő, hogy mindkét helyen Rohonc dűlőnév a szomszédja.)

Még meglepőbb, hogy a pécsi Mecsek területén, illetve tövében és a kicsiny határú Dobronhegy környékén is ilyen különös dűlőnevek, településnevek ismétlődnek:

Mecsek környék

Mecsek	Gölyén,
Vijasz párna,	Kozár,
Kalocsa,	Szabolcs,
Kandikó,	Vaskapu,
Döbröcz,	Besenye,
Zsuppon,	Szakál,
Nyáros,	Gyalán,
Lapis,	Zsebe,
Zsidó völgy,	Aranyos kút,
Erszeg,	Szarkád,
Boda (Buda)	Misina,
Töttös,	Tubes,
Istenkút,	Cserkút,

Dobronhegy környék

Mecsek	Gellén,
Vijasz rét,	Kozár
Kolosa,	Szabócs,
Kandikó,	Vastelek,
Döbréte,	Besenyő,
Zsuppán,	Szakál,
Nyáros,	Gyalán,
Lapis,	Zsebe,
Zsidó erdő,	Aranyos kút,
Milejszeg,	Szarkád,
Buda,	Szt. Mihály,
Töttös,	Tuboly szeg,
Istenkút,	Cser stb.

Ezek a tények még tüzetesebb vizsgálódást és nyelvészeti felderítést igényelnek.

Különös azonban, hogy az ország más tájain egyelőre nem találtam Mecsek helynevet. Így például Kiss Lajos Régi Rétköz című művében a Tisza menti táj mintegy 6000 földrajzi helynevét adja közre s ennyi név között a Mecsek egyetlen egyszer sem szerepel.

De átvizsgáltam más, erdélyi, barcasági, Szeged környéki, Hajdúböszörmény határából származó, szigetközi stb. helynévgyűjteséket is s az itt említett mintegy 30 000 helynév között a Mecsek egyetlen egyszer sem szerepel.

Úgyhát a Mecsek csak a Dunántúlon ismeretes?

Dr. Zsolt Zsigmond

„Felfelé a Dunán!"

Mohácsi gyerekek a svéd televízió filmjén

A Svéd Televízió megbízásából színes film készül Európa „nagy öregjé"-ről: a Dunáról. A dokumentumfilmet egy stockholmi házaspár — Peter Nestler filmrendező és magyar származású felesége: Zsóka Nestler — forgatja.

A film címe: „Felfelé a Dunán!"

Ennek megfelelően a forgatást is a magyar Duna-szakasz legdélibb pontján — Mohácson — kezdték el. A rendező elképzelése az volt, hogy a filmet egy tanítási órával indítja, amelynek anyaga a mohácsi vész és ebből bontakoztatja majd ki a további képsorokat: a várost és környékét. A Városi Tanács művelődésügyi osztálya Kiss Béla nevelőt jelölte ki az óra levezetésére, mint Mohács történetének kitűnő ismerőjét, egyszersmind a KISZ Ifjúsági Háza honismereti és idegenvezetői körének vezetőjét.

A tanítási óra és a forgatás színhelyéül a Park utcai Általános Iskola V. C. osztályát választották, már csak azért is, mert itt tanul a szakkör egyik legképzettebb úttörő-idegenvezetője: Máté Zoli. Peter Nestlernek az volt a kívánsága, hogy — felelősszerűen — négy-öt percig beszéljen egyfolytában a mohácsi csatáról. Zoli ugyancsak kivágta a rezet: a svéd házaspár legnagyobb ámulatára 20—25 perces előadást tartott a témáról. Valóban előadás volt, hiszen pontos adatokkal, nevekkel szolgált az eseményről. Csak úgy röpködtek az érdekesebbnél érdekesebb idézetek, megjegyzések Brodaricstól, Kemálpasazádetől, Dselálzáde Musztafától, Gyalókai Jenőtől. A filmesek érdeklődése még csak fokozódott, amikor Máté Zoli nagy fantáziával leírta előttük II. Lajos király halálának valószínű körülményeit.

Ezután pihenő következett, majd a Nestler-házaspár filmre vette a tanítási órát, amelybe utólag vágják majd be Máté Zoli szerepléséét.

Az óra kitűnően sikerült. Alavári Katalin, Gábor Éva, Reisinger Mária, Könyves Zoltán, Pólya Miklós, Reményi Gábor és a többiek remekeltek. Így a rendező megszakítás nélkül dolgozhatott; premier planban filmezte a felelő gyerekeket, anélkül, hogy azok zavarba jöttek volna.

A hangulatos órát Dunáról szóló népdallal fejezték be, amelyet a nevelő — érdekességként — az egyik ügyes kislánnyal, Amrich Zsuzsannával, vezényeltetett. A svéd filmesek ezen annyira felbuzdultak, hogy most már ők kérték Kiss Bélát: énekeltessen még az osztállyal. S egymásután csendültek fel a tiszta gyermekhangokon a szebbnél-szebb Duna menti népdalok, kórusok — s mindez ugyancsak filmszalagra került.

Délután már csak a két „alkalmi filmsztárral" — Kiss Bélával és Máté Zolival — autóztak el a svéd filmesek a mohácsi csatamezőre. Ott, az 1959-ben dr. Papp László muzeológus által feltárt egyik tömegsírnál készítettek újabb felvételeket. A kép: a haragoszöld búzatábla közepén, a hatalmas lehantolt sír mellett magyaráz a tanár az elmélyülten figyelő gyereknek. Új kép: az úgynevezett „Törökdomb" alatt Máté Zoli nagy buzgalommal, elmerültséggel tisztogatja egy emberi csontváz maradványait.

Felfelé a Duna mellett a római kori Lugio-ba, azaz Dunaszekcsőre utazott a társaság. A Várdomb tetejéről — a római forrás és a présház falába beépített sírkő mellől — a „Barbaricum"-ot filmezték: a barbárok földjét, valamint a Danubius zöld szigetekkel tarkított ezüstszalagját és a Contra Florentiam erőd romjait, amelyekkel az egykori világbirodalom múltját idézték fel a svéd filmesek.

(IZ)

Csorba Győző

Alkonyat a városszélről

Szökik már a fény. Lám: a szótlan, magos
tetőkön szalad, száll, s a józan tetők
kigyulnak, lobognak. Szelíd máglya most
a város, mely ott ég a hegy-láng előtt
a tál-völgy ölében. — Tovább száll a fény,
fogas dunna-felhők ezüstjén lebeg
— finom pír az arcon. Tovább száll a fény,
a még ég színén még kicsit tetszeleg,
s tovább száll megint, és a mély elnyeli. —
A tárgyak homályos szívéből kilép
a fátylas sötétség. Siet, s meglepi
a földet: csomókban lapul szerteszét,
csorog mint a víz, és pocsétákban áll
a bokrok tövében — s a jég-arcú hold
elindul hűs útján, fehér, nagy madár,
elindul hűs útján a vak fák alól.

Harcban a SZABADSÁGÉRT

A Dunántúl nem lesz német terület

A második világháború utolsó éveiben a Pécsett székelő Német Tudományos Intézet — a Deutsches Wissenschaftliches Institut — jelentős apparátussal állt a német expanziós tervek szolgálatában. Alapvető célja az volt, hogy tudományosan megindokolt tételekkel bizonyítsa a Dunántúl német eredetét, német jellegét, s ezzel szolgálja a már ismertetett „keleti tér" fasiszta koncepcióját, amely szerint a Dunántúl a német birodalom szerves része lesz. (Südgau).

Érdemes néhány gondolatot felvillantanunk a Deutsches Wissentschaftliches Institut érveiből. A német történettudomány különös figyelmet szentelt a Németország testéből kiszakadt németek sorsának, szerepének tanulmányozására. Ezekből a vizsgálatokból született meg a néptalaj (Volksboden) és a kultúrtalaj (Kulturboden) tétele, amelyeknek alapvető célja az volt, hogy szilárd történelmi értékeléseket teremtsenek és a népi szupremáciák kérdését eldöntsék.

E tételek szerint ahol a német nép tagjai megjelentek és munkálkodtak, azt a földet német népi és kultúrtalajjá tették, az a terület tehát német földdé vált. Miután a németek hosszabb idő óta laknak a Dunántúlon, itt magasabbrendű művelést, kultúrát teremtettek meg, a Dunántúl is német terület. Természetes, hogy Baranya és Tolna — ahol több, mint százezer német lakott — mint Schwäbische Türkei különös szerepet játszott a speciális fasiszta élettér-elméletben.

A Dunántúl hovatartozásáról szóló elméleti, ideológiai és politikai viták Magyarország önállóságáért, függetlenségéért folytatott harcnak jelentős szerves részei voltak. A Volksbund 1942—43 folyamán elárasztotta a baranyai és a tolnai német lakosságú községeket azokkal a Németországban készített térképekkel, amelyeken a Német Birodalom határa a Duna, s a Dunántúl Németország szerves része. A Volksbund hivatalos lapjai, elsősorban a Deutsche Zeitung és a Dutscher Volksbote néprajzi, népesedési, történelmi és gazdasági cikkeivel, geopolitikai állásfoglalásaival, szinte naponta írtak a megvalósulóban lévő „keleti tér" politikájáról, s szították, feszítették a nemzetiségi ellentéteket. A felszínen úgy tűnt, hogy a magyarok és a németek harca zajlik, valójában a fasizmus és az antifasizmus erői csaptak össze, amelyből a haladó németek is kivették részüket.

Ebben az elméleti és tudományos küzdelemben jelentős szerepet kapott a második világháború idején alakult Dunántúli Tudományos Intézet. Az Intézet élén dr. Szabó Pál Zoltán állt, aki közismerten haladó tudós és politikus volt. A Dunántúli Tudományos Intézet alapvető politikai célja az volt, hogy részben ellensúlyozza a Deutsches Wissenschaftliches Institut német expanziós politikát szolgáló tudományos propagandájának hatását, másrészt a táj, Dunántúl természeti viszonyainak, történelmi múltjának feltárásával erősítse a hazához való ragaszkodást. „Ezt az alapvető célt csak részben tudtuk elérni, — mondotta a nemrég elhunyt dr. Szabó Pál Zoltán — mert a magyar uralkodó osztályok szűk látókörű, korlátolt tudománypolitikája akadályozott ebben bennünket."

A német expanziós tervek ellen lépett fel a Pécsett megjelenő Sorsunk című irodalmi folyóirat körül csoportosult írógárda egy része is. A folyóirat főszerkesztője Várkonyi Nándor volt. — A Sorsunk lapjain 1941—1944 között németellenes cikkek és tanulmányok jelentek meg, amely cikkek nacionalista korlátjaik és egyéb ideológiai hibáik ellenére is a németek elleni nemzeti összefogást hirdették, a német terjeszkedés ellen léptek fel, s ez abban az időben bátor kiállás volt.

Várkonyi 1944-ben adta ki Magyar Dunántúl című könyvét, amelyben hiteles történelmi dokumentumokkal — de a magyar nacionalizmus sajátos ideológiájával — cáfolta a Kulturboden és a Volksboden koncepciójának állításait. Várkonyi nem a német fasizmus, hanem általában a németek ellen lépett fel. Pedig ő maga is tapasztalta, hogy a hazai németeket nem lehet, nem szabad egységesnek tekinteni.

Természetes, hogy a hűségmozgalmista németek sem maradhattak közömbösek a Dunántúlról szóló vitákban. — Alapjelszavuk az Együtt a magyarsággal! volt. Többször kinyilatkoztatták, hogy nem akarnak államot alkotni az államban. A hűségmozgalmisták is felkutatták a történelmi tradíciókat, amely szerint a magyar és a német dolgozók a németek betelepítése óta, tehát több, mint kétszáz év óta békésen munkálkodtak a Dunántúlon, nem voltak számottevő nemzetiségi ellentétek. A Volksbund szeparatista céljainak felszámolása után ismét béke lesz e tájakon.

A Dunántúl sorsáról zajló viták azt a legfőbb tanulságot adták a haladó, baloldali erőknek, hogy lehet szélesíteni, bővíteni a német fasizmus elleni tábort, újabb és újabb érdekszférák állnak a nemzeti összefogás politikájának megvalósítására. Mind világosabbá lett Baranyában is a határvonal a fasiszta és az antifasiszta erők között.

Fehér István

apróhirdetések

állás

Gyermek felügyeletét vállalom, egyben kisebb háztartási munkát is elvégzem. Váradyné, Zólyom u. 15. Telefon: 31-41.

KŐMŰVES SZAKMUNKÁST és kőműves tanulót felveszek Pacsirta u. 2/1. (Főiskolánál.)

Mezőgazdasági gépésztechnikus, 5 éves szerelői gyakorlattal elhelyezkedne állami gazdaságba, vagy tsz-be. Lakás szükséges. Ajánlatokat: Takács László, Szombathely, Tarcsa út 19. sz. kérem.

Kisgyermek gondozását, lakásomon vállalom. „Pedagógus feleség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

lakás

Összeköltözők, figyelem! — Uránvárosi, kettő szoba, összkomfortos, távfűtéses lakást adnék 1 szoba, összkomfortért és egy olcsóbérű szoba, konyháért. „Szétköltözünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy szoba, konyha használattal különbejárat, előrefizetéssel, azonnal kiadó. „Budai vámnál" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Lakást urán dolgozótól átvennék. „50-es" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányi víkendtelepen, 2 szoba, 2x2 ággyal, nyaralóknak kiadó. Érdeklődni: Sásdi Antalné. Pécs, Kossuth L. u. 61.

Két és fél szobás uránvárosi kandallógázfűtéses főbérleti lakásomat elcserélném kétszoba összkomfortos belvárosiért. Gázboyleres jeligére Bem úti hirdetőbe.

Elcserélném szép, házfelügyelői lakásom, víz, gáz van, 1 szoba, összkomfort, vagy 1½ összkomfortra, költséget térítek. „A Széchenyi tértől nyugatra" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Pollack Mihály utcai, 2 szobás lakásom egy- vagy másfélszobásra. I.—II. emelet, távfűtésesre. Válaszokat a Pécs, Sallai u. hirdetőbe „Azonnal aktuális" jeligére.

gépjármű

CH-s Wartburg eladó. Pécs, Felsőbalokány u. 16/2. Németh

Újszerű állapotban Renault személygépkocsi igényesnek eladó. Esetleg garázzsal együtt is. Megtekinthető du. 16 órától. Ujmecsekalja, 39-es Dandár u. 1/B. III/3.

Tátrán és Czetka motorkerékpár, P 10-es első teleszkóp, részletre is eladó. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 10. sz.

Jó állapotú Warszava személygépkocsi, közületi vagy magánvevőnek jutányosan eladó. „UNIBER, PÉCS" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Skoda 1000-es MB gépkocsi, fehér színben eladó. Ajánlatokat „35 000 km" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

403-as Moszkvics, 43 ezer km-rel eladó. Szabolcsfalu, Szabadságharc u. 61 sz.

1102-es Skoda, üzemképes állapotban eladó, vagy négyütemű motorért elcserélhető. Mohács, Bajcsy u. 56. Földes.

1966-os, hófehér, 1700-as Opel Record, garazsírozott csak igényesnek eladó. — Budapest, Orbánhegyi út 30. Telefon: 155-688.

Pannonia motorkerékpárt vennék. Ajánlatokat: Pécs, Malom u. 1/2. Bertáék.

601-es Trabant eladó. Bodor László, Pécs, III. ker., 39-es Dandár u. 9. VII./2.

850-es Fiat eladó. Kovácstelep, Baranya u. 18.

1200-as Volkswagen, jó állapotban eladó. Ár: 36 ezer forint. Jázzal M. u. 1.

Kitűnő állapotban levő, 1000-es Wartburg de Luxe olcsón eladó. Pécs, III., Páfrány u. 43. IX./3.

1969. évi Skoda MB 1000-es kiutalást vagy gk. nyereményutalványt vennék. — „Készpénzért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forintig) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

adás-vétel

Eladó egyszemélyes, ágyneműtartós rekamié, két fotel, 120 basszusos tangóharmonika, Csepel súlylyesztős varrógép. Építők u. 20/A. Kósa.

Vennék sport gyermekkocsit. „Igényes 5" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

150 darab 20 hetes tojóhibrid jérce. Decolb eladó. Gárdonyi G. u. 15.

Eladó 22 m. vaskerítés, új, nagy- és kiskapuval. Megtekinthető: Rózsa F. u. 23. Wichmannéknál.

FIGYELEM! Modern bútorokat, hűtőszekrényt, mosógépet készpénzért vásárolok. Doktor S. u. 29. Bútorüzlet.

Diesel meghajtású, magánjáró fűrészgép eladó. Nanista, Versend, Fő u. 93.

Fonett, cseh sportkocsi eladó. Ujmecsekalja, Tarr Imre u. 6/c. Horváth.

Kuvaszok, magyar vizslák, tacskók nagy választékban, ajándékáron eladók, Szentlőrinc, Munkácsy u. 34.

Magyaros bútort vennék. „Szőlő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

E L A D Ó nagymennyiségű beépíthető **fagyvédő és nádpalló**

Érdeklődni: B. m. Mezőgazdasági Vállalat. Telefon: 25-52.

Jóminőségű fehér bort vennék, Pécs, vagy pécsi környéki szőlőből. Ajánlatokat ár és cím megjelöléssel. „Fehér" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Veszek vattanadrágot, bakancsot, cipőt, esőköpenyt, öltönyt, munkaruhát, gumicsizmát, vattaöltönyt, öltönyt. Nagy Flórián u. 1. sz.

Ajtó, 198x60-as, 2 darab eladó. „Teleajtó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1 darab nagyméretű, kétszárnyas dupla bejárati ajtó és egy szobaajtó tokkal eladó. Erreth L. u. 1. alatt.

Szőlő rekamiét, heverőt, garnitúrát, ágybetétet, szelont, garanciával BÁRÁNY kárpitostól Pécs, Jókai utcai bútorházzal szemben

Modern, kétszemélyes heverő eladó Telefon: 26-40/639 mellék.

Modern konyhabútor, világos háló, új matracok, sodrony olcsón eladó. Cím: Ifjúság u. 7.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szelonok, egyéb szép bútorok. Kedvezményes áron vásárolhatók Molnárnál, Pécs, Felsővámház u. 2.

30—35 kilós süldők eladók. Diósi út 33.

Zongora és sötét hálószoba bútor olcsón eladó. Cím: Radnics u. 11.

BIKINI FÜRDŐRUHA, szivacsos, halcsontos, melltartóval, legújabb divat szerint a készítőnél, HETÉNYINÉ, Rákóczi u. 55. (Jelmezkölcsönzővel szemben.)

ingatlan

Központban kettőszobás modern öröklakás, csak készpénzért eladó. — „Azonnal elfoglalható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, konyha, pince, teraszos, 400 négyszögöl területből álló házamat egy szoba, konyhás főbérletért + 15 ezer forint ráfizetés. Kismélyvölgy 44., este 6 óra után.

Azonnal beköltözhető, 3 szobás, összkomfortos, családi ház eladó. Megtekinthető szombaton 12 óráig, vasárnap 15 óráig. Kisköszeg u. 7.

Középmeszesi, másfélszobás, öröklakásomat elcserélném hasonlóért. Esetleg kétszobásért. „Lift van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

548 négyszögöl telek eladó, Nagyszokó 16. alatt. Részben telepítve csemege szőlő és barackfával is. Fizetéskönnyítéssel. Kis épülettel. Megosztva is. Érdeklődni a helyszínen reggel 9-től. Lakáson szombat és vasárnap bármikor. Kőrösi Cs. Sándor 5/B. I./3.

Kalinin út 52. sz. alatt, másfél szoba, összkomfort eladó. Érdeklődni egész nap. Ráczék.

Keszü, Petőfi u. 46. sz. ház eladó, vagy kétszobás lakásért elcserélhető Pécsett.

Kettőszobás családi ház, azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni naponta 5—7-ig. Telefon: 22-48.

Balatonlellén, Rákóczi utcában 267 négyszögöl villatelek bekerítve. 120 000 forintért eladó. Esetleg fizetési kedvezménnyel Kaposvár, Táncsics u. 51.

Kettő szoba összkomfortos, új öröklakás a Magaslati úton, azonnal beköltözhetően eladó, „Készpénz + OTP 445." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosi fél házat, beköltözhető, egy szoba összkomfortos, nagyméretű lakással, nagy kerttel, elcserélnék öröklakásért. Leveleket „Öregek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szavai hegyen, Ostoros dűlő 84. sz., pince, szőlő, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Harkány, Alkotmány u. 22. sz.

600 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni szombaton 2—7 óra között. Szőlő u. 52.

Makároldal, legszebb részén, 500 négyszögöl szőlő, barackos, megosztva is eladó. Érdeklődni: Bacsányi u. 16. (emelet).

Három szoba, konyhás, családi ház, 740 négyszögöl szőlővel, gazdasági felszereléssel együtt, sürgősen eladó. Pécs Magyarürög, Kemény-féle szőlő, Kunéknál.

Három lakásból álló, kertes, családi ház, melyből háromszobás, konyhás, éléskamrás lakrész, beköltözhetően eladó. Megtekinthető du. 3—5-ig. Pécs, Vöröskereszt u. 20.

Három szoba, hallos, kertes, délifekvésű családi ház garázzsal eladó. Kettőszobás, komfortos lakást, vagy házat beszámítok. — „III. kerület" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

288 négyszögöl házhely eladó. Istenkút, Fábián Béla u. 21.

Kétszoba, összkomfortos, földszinti öröklakás a Petőfi u. 66. szám alatt, lakottan eladó. Érdeklődni ugyanott. Dr. Kassainál. Telefon: 20-72.

Utcai házrész mellékhelyiséggel, azonnal beköltözhetően eladó. Vöröskereszt u. 7.

Balatonszemesen, vízparttól 20 m-re lkernyaraló építésére is alkalmas, 100 négyszögöl telek eladó. — Érdeklődni lehet 17 óra után, Hohmann Jenő. Pécs Móra F. u. 109.

Öröklakás, 2 szoba, összkomfortos, modern, a Ledinán eladó. Kp. + OTP. Cserelakással rendelkező előnyben, az leszámítom. Címet kérem „Jól jár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fonyódon, azonnal beköltözhető, szoba, konyhás nyaraló, 140 négyszögöl telken eladó. Érdeklődni. Nagy Gyula. Fonyód, Dobó u. 14.

Szentmiklóst dűlőben, 580 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni mindennap 16 óra után. Pécs, Páfrány u. 9 Fazekas.

Márlabesnyőn nagy ház, kerttel eladó. Két épület, 4 szoba beköltözhető. Dr. Kalocsai, Fenyvesi nagyút 62.

Eladó 4 szoba, személyzetis, kertes sarok, villalakás — 2 szoba személyzetis, beköltözhető. Pécs, III., Erreth Lajos u. 7.

Beköltözhető, két szoba, összkomfortos, családi ház, kifogástalan állapotban eladó. 115 000-ért. Ugyanott finom hegedű tokkal, vonóval eladó. Pécs, Zsigmond u. 1.

1 szoba, alkovos házrész eladó. Landler u. 18., jobb csengő.

Eladó Ujhegyen, 920 négyszögöl szántó, bevetemányezve. Érdeklődni: Borbálatelep, Előre u. 4. sz. Bereczky Lászlóéknál.

Pellérden, az Állomás utcában 1600 négyszögöl házhely — eperrel beültetve —, lakható szobával eladó. Érdeklődni: Árk Istvánnál, Pellérd.

Egyszobás, összkomfortos, öröklakás, nem beköltözhetően eladó. Bővebbet: Alkotmány u. 37.

2 szoba, összkomfortos, kertes, családi ház eladó. Rudás L. u. 27.

vegyes

TŰZIFA-FŰRÉSZELÉS? T A M Á S! György u. 6. Telefon: 38-91

Német nyelvoktatás, házaló is, szerkönyv, naladóknak, diákoknak kedvezmény, korrepetálás. Fordítások. Prónay Valter, Pécs, Tolbuhin út 5. sz. fszt. 7.

Elromlott rádiót, televízíót helyszínen javít, belgrádi hangot beépít. B A G I Hegyalja u. 41/3.

Dolgozókat felvesznek

A 31. sz. Állami Építőipari Vállalat BEREMENDI munkahelyére, ötnapos munkahétre, azonnali felvételre keres művezetőket. Bérezés megegyezés szerint. A vállalat 10 százalékos műszakpótlékot, szállást, étkezést, valamint hazautazást biztosít. Jelentkezés: Beremendi Cementgyár építkezése. (3247)

✽

Az Állami Pincegazdaság gyors- és gépírónőt és közgazdasági technikumi végzettségű női vagy férfi munkaerőt felvesz azonnal. Szabad szombat biztosítva. Jelentkezés: István tér 12, munkaügyi osztály. (793)

✽

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat zöldségtermesztő üzeme. Vidékieknek munkásszállást, hazautazási kedvezményt, kedvezményes étkezést biztosítunk. Jelentkezés a 39-es autóbusz vásártéri végállomásával szemben az üzemvezetőnél. (791)

✽

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat azonnali belépéssel felvesz aszfaltkeverő munkában jártas technikumi képzettséggel rendelkező művezetőt. Motorkerékpárral rendelkező, gyakorlattal bíró anyagkezelőt. — 44 órás munkahét, minden szombat szabad. — Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. (53240)

✽

Kiemelt fizetéssel, megfelelő gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónőt felveszünk. Jelentkezni lehet: Új Élet Tsz, Pécs, Reménypuszta, személyzeti előadónál. — (Kijárás a 41-es autóbusszal.) (786)

✽

A Pécsi Dohánygyár felvételre keres lakatosokat, férfi és női segédmunkásokat. 44 órás munkarend. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (53246)

✽

Raktári, zsákoló munkásokat, magas kereseti lehetőséggel, azonnali belépéssel felveszünk. Vetőmag V. Dombóvár. (772)

✽

A 21. sz. AKÖV siófoki üzemegysége felvesz kaposvári és szentlőrinci kirendeltségeire gépkocsivezetőket, autószerelőket, vízügyi- és útépítési képzettséggel és gyakorlattal rendelkező technikusokat, valamint gépjármű forgalmi tiszteket. Fizetés: gépkocsivezetőknél teljesítménybérben, autószerelőknél és szellemi dolgozóknál megegyezés szerint. — Felvételre utazási, vidéki munkahelyekre külszolgálati költséget térítünk. — Jelentkezni lehet munkanapokon a 21. számú AKÖV üzemegységén, Siófok III. (Balaton-Kiliti). (34210)

A Kaposvári Húskombinát kaposvári telephelyére női és férfi segédmunkásokat azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés a munkaügyi csoportnál. Kaposvár, Vöröshadsereg u. 67. (42582)

✽

Ponyvavarrókat (férfi) és sokszorosítógépre női munkaerőt felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Irányi D. tér 9. (53428)

✽

Kereskedelmi szakképzettséggel rendelkező áruforgalmi előadót, általános adminisztrátort, valamint vidéki munkahelyre közöskezelésű boltvezetőt veszünk fel, azonnali belépéssel. Jelentkezés: Pécs, József A. u. 20, személyzeti előadónál. (53420)

✽

Meghatározott időre gyakorlott pénztárosnőt felveszünk. Jelentkezés: 9. sz. Vasbolt, Pécs, Kossuth L. u. 9, boltvezetőnél. (53418)

✽

Raktári munkára felveszünk segédmunkásokat és fiatalkorúakat. — Jó kereseti lehetőség, szabad szombat biztosítva. Villanymalom, Pécs, Szigeti út 69. (53387)

✽

Pénzügyi, számviteli ismeretekkel, legalább mérlegképes oklevéllel, vagy főiskolai végzettséggel rendelkező dolgozót, főrevizori munkakörben alkalmazunk. Önéletrajzokat „Főrevizor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (53383)

✽

Gépkocsiszerelőket, lemezlakatosokat, éjjeliőrt és rakodómunkásokat felvesz az 5. ÉPFU kirendeltség. Komló, Gorkij út. (53293)

✽

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság központi gépműhelye felvesz lakatos, hegesztő, villanyszerelő (hálózati is), autó- és nehézgépszerelő szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. 44 órás munkahét. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Rácváros 70. (53269)

✽

Hegesztő, esztergályos, lakatos szakmunkásokat állandó munkára, valamint egy gépírónőt három havi időtartamra felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (773)

✽

Pécsi nagyvállalat balatoni üdülőjébe alkalmaz vendéglátóipari vagy kereskedői gyakorlattal és hentes-jártassággal rendelkező üdülőgondnokot egészéves elfoglaltsággal. Jelentkezés életrajzzal „Természetbeni lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53074)

✽

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatosokat, szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat keresünk felvételre. Jó kereseti lehetőséggel, csökkentett munkaidővel, kéthetenként szabad szombat. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Pécs, Felsőmalom u. 13. (53068)

✽

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52807)

✽

A Pécsi Állami Gazdaság felvesz kubikosokat, gépkocsirakodókat, ács szakmunkásokat és mezőgazdasági gyakorlattal rendelkező bérszámfejtőt. Jelentkezni lehet: Pécs, Köztársaság tér 2. sz. alatt a személyzeti vezetőnél. (779)

A Vegyesipari Vállalat Konfekció üzemébe felveszünk fiatalkorú lányokat, akik kedvet éreznek a varráshoz

Betanításukat vállaljuk. A betanítás idejére 800 Ft biztosított bért fizetünk. Jelentkezni lehet József Attila u. 21. Üzemvezetőnél.

A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat kőbányai munkásokat vesz fel

Magas kereseti lehetőség, kiemelt bérezés. Jelentkezni lehet a vállalat központjában Pécs, Alkotmány u. 77., munkaügy.

Férfiöltöny! Férfinadrág! Férfidivat!

Megérkeztek a legmodernebb fazonú férfiöltönyök, nadrágok,

SÖTÉT ÉS VILÁGOS SZÍNEKBEN

Ingek, ingkabátok, fürdőruhák, campingnadrágok óriási választékban kaphatók az „ÁDÁM" szaküzletben, Pécs, Bem u. 4.

NORMÁL ÉS EXTRA MÉRETEK!

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI VÁLLALAT MERUKER PÉCS

A PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT értesíti kedves megrendelőit, hogy JÚNIUS HÓ 1-TŐL MÉRTÉKUTÁNI férfiszabóságát áthelyezi YBL M. U. 7-BŐL YBL M. U. 5. SZ. ALA Női mértékutáni szalonunk változatlanul az Ybl M. u. 7. sz. alatt áll a megrendelők szolgálatára.

A. ZUBOV – L. PETROV – A. SZERGEJEV:

50 SOR TITKA

FORDÍTOTTA: BÁNYÁSZ BÉLA

4.

— Rendelkezzék velem kedve szerint. Remélem nem marad adósom Moszkvában.

— Készül hozzánk?

— Igen, tapasztalatcserére...

És megnevezett egy jelentős moszkvai intézetet, ahol valószínű lehetővé teszik számára a munkálkodást.

Kezdetben Pjotr Makszimovics nagyon is elégedett volt kalauzával. Csak az idegesítette kissé, hogy Karl egész idejét lefoglalta és egy estét sem tölthetett együtt az általa vezetett delegáció tagjaival. Ma színházlátogatás, holnap — kirándulás a város szélére, aztán vizit valamelyik professzornál. Pjotr Makszimovics már-már gyanakodott: mit akarhatnak. De a beszélgetések, melynek részese volt, a tudomány általános kérdéseit, a művészetet, az irodalmat taglalták. Csak egyetlen egyszer terelődött a szó az ő intézetére. Akkor is ő említette valami vita során. De erre már jóval később a szállodába való visszatérése után gondolt a tudós.

A kísérője megismertette őt testvérével, Janettal. A csinos, fiatal nő aranyszőke haja rakoncátlanul terpeszkedett csupasz vállaira, melegtűzű fekete szeme volt, fehér nyaka néhány apró szeplővel. Halkan megjegyezte:

— Ne felejtse el, hódolója vagyok országuknak, haladó tudományuknak.

Pjotr Makszimovicsnak úgy tetszett: Janett érdeklődése nemcsak a tudósnak szólt. „Lehet, hogy csak képzelődöm" — gondolta. De eszébe jutott, hogy vacsorakor az asztal mellett olyant súgott neki, amitől zavarba jött, s válasza nem a legudvariasabb volt. Janett azonban figyelmet sem fordított erre és továbbra is hasonló hangnemben folytatta a beszélgetést. A tudós iparkodott távolmaradni tőle, de ő mosolyogva hajtogatta:

„Milyen érdekes Ön..."

A szimpozion vége felé közeledett. Pjotr Makszimovics úgy tervezte, hogy elvtársaival tölti a hátralévő estéket. Csakhogy Karl meghívta őt otthonába.

— Janett és én szeretnénk elbúcsúzni Öntől. Szerény vacsorára hívjuk, szűk családi körbe. Mi és az öregek.

A „családi kör" váratlanul leszűkült. A házigazda elkeseredetten mondta: a szülők elutaztak a hirtelen rosszul lett nagybácsihoz. Hárman ültek az asztalhoz. Rövidesen eltűnt Karl is — a szülők telefonáltak: a nagybácsi állapota súlyos.

— Janett, viseld gondját a vendégnek. Ha lehet visszajövök.

Pjotr Makszimovics szólni sem tudott és Karl már el is búcsúzott. Kettesben maradtak.

Ketten voltak, ha nem számolja a háztartási alkalmazottat, aki éppen abban a pillanatban lépett a szobába, amikor Janett azt javasolta a vendégnek: üljenek közelebb a cserépkályhához.

— Elnézést kérek, madám.

— Világosan megmondtam, ma este nem tartunk igényt szolgálataira, Katrin.

— Bocsásson meg — rebegte ijedten a lány. Ő is, mint a ház asszonya, nemcsak németül, oroszul is jól beszélt. — Egy férfi makacsul kéri Önt a telefonhoz... Mondtam, hogy a madám meghagyta, ne zavarjam Önt, ő viszont azt felelte, ez rá nem tartozik, az ő hívásának örül Ön, és hogy engem megbüntetnek, ha nem szólok.

Janett olyan pillantást vetett rá, mintha mondaná: „ördög vigyen telefonostól".

— Bocsásson meg, hogy néhány percre elhagyom. — Távozás közben a lányra nézett — Katrin, ha már itt vagy, nézd meg a tüzet.

— Igenis, madam.

Pjotr Makszimovicsnak úgy tűnt, mintha a lány akarna valamit mondani. Lehet, hogy csak képzelődött. Ő meg azt akarta megtudni, hol tanult meg a lány oroszul. De éppen akkor visszajött Janett. Mosolyogva nézett a gyorsan távozó lány után.

— Az Ön honfitársa. A háború gyermeke... A szerelem mindennél erősebb. Megszeretett egy külföldit. Nem tért haza. A férj kevéset kéres. Hozzánk szegődött. A precízség és szolgálatkészség valószínű sohasem volt az erős oldala. Dehát jónak kell lenni.

Egészen közel lépett a vendéghez, végignézte és megkérdezte:

— Miként fog engem szórakoztatni az orosz tudós? — És anélkül, hogy választ várt volna, megfogta a férfi kezét.

Ő diszkréten kiszabadította kezét, aztán határozottan felállt, meghajolt:

— Elnézést kérek. Sok a dolgom...

Mégegyszer meghajolt és eltávozott.

A következő nap reggelén Jegorov, miután kijött a szállóból, Katrint pillantotta meg a néptelen utcán.

— Jó reggelt! Úgy hallom, orosz?

— Igen.

— Azért jött, hogy találkozzon velem?

(Folytatása következik)

SPORT

A Magyar Népköztársasági Kupa szerdai fordulója:

A szentegátiak nagy bravúrja

Pakson is levegőben lógott a meglepetés

Szentegát—Pécsi Érchányász 1:0 (1:0). Szentegát, 600 néző, vezette: Fenyvesi.

Végig nagyiramú és sportszerű mérkőzést vívott a továbbjutásért a két együttes. A hazai csapat igen szervezetten védekezett és egy-egy gyors ellentámadással jutott el az ércbányászok kapuja elé. Egy ilyen támadás során az első félidőben Kis Máté góljával megszerezték a vezetést. A pécsi csapat mindent elkövetett az eredmény megfordítására, de a határtalan lelkesedéssel küzdő szentegáti csapat remekül hárította a támadásokat és a PVSK után a másik baranyai NB II-es csapatot is elütötte a továbbjutástól. Fenyvesi kitűnően vezette a nagyiramú mérkőzést. Az egész szentegáti csapat dicséretet érdemel, különösen Roszman, Tóth és Zákányi játszott kimagaslóan. A pécsi csapatból legfeljebb Doszpod, Bendes és Görgényi játszott elfogadhatóan. Csik Jenő, a győztes csapat edzője a mérkőzés után ezt mondta: Végtelenül örülünk valamennyien a továbbjutásnak és főként annak, hogy ezzel a győzelemmel a csapat bekerült a Szabad Föld kupamérkőzések országos döntőjébe.

Pécsi Bányász—Paksi Kinizsi 1:0 (0:0). Paks, 1000 néző.

A Pécsi Bányász Bogyai — Bárány, Tallósi, Keller — Palkovics I., Halasi (Palkovics II.) — Selymes, Bartal, Mérei (Koch), Maklári, Bencsik összeállításban játszott. Végig jó színvonalú, nagyiramú mérkőzést látott a nagyszámú paksi közönség. A meglepetés itt is a levegőben lógott, de az utolsó negyedórára a hazai együttes elfárad és a 72. percben Maklári góljával a tapasztalt pécsi csapat megszerezte a győzelmet. Jók: Tallósi, Palkovics I., Maklári, Bencsik.

Az úttörő-olimpiára készülnek

Tüzér utca — Dózsa pálya. Zöld gyep — vörös salak, mészcsíkok és rajthelyek, gátak fekete-fehérben, gyerekek-lányok, ifjak és felnőttek — futnak, ugranak, dobnak, időnként csoportba verődve beszélgetnek, évődnek. Nyüzsög a pálya, teli élettel. Edzést tart a lila-fehér gárda — és még tizenkét fő a Gyakorló Általános Iskolából. Köztük egy napbarnított, gyorsmozgású ember, Németh József, a testnevelő. Irányít, segít, bemutat, intéz — állandóan tele munkával.

— Nagy feladatok előtt állunk — kezdi a beszélgetést — jönnek az Úttörő Olimpia versenyei. Az előcsatározások egy része már lezajlott, túl vagyunk a házi, a kerületi, a városi, sőt már a megyei versenyeken is.

— *Akkor már az országos döntő következik?*

— Nem egészen, előtte van még egy akadály, amelyet sikeresen kell vennünk, ha el akarunk jutni az országos döntőre, ahova Zalaegerszegen át vezet az út. Ott tartják ugyanis június 12—14 között a Baranya, Tolna, Somogy, Zala terület versenyét, amelyen e megyék első-második helyezettjei vesznek részt. A győztesek aztán csakugyan eljutnak Pécsre.

— *Mily reményekkel utaznak a zalai megyeszékhelyre?*

— Szeretnénk kivívni az országos döntőbe jutás jogát. Eddigi eredményeink biztatóak. A városi versenyt 151 ponttal, a megyeit 50-nel nyertük a második helyezettek előtt. A fiú-lányok igen egyenletes teljesítményt nyújtottak, szinte azonos a két csapat ponteredménye, amelyet együtt vesznek majd figyelembe.

— *Tanulásban sincs különbség köztük?*

— Alig. A lányok valamivel jobbak, legalacsonyabb átlaguk sem rosszabb 4.5-nél, a fiúké 4.1.

— *Mikor kezdték a felkészülést?*

— Még szeptemberben. A 67—68-as tanév végén az iskolai versenyek alapján már tudtam kire számíthatok, őket hívtam össze tanévkezdéskor. Vázoltam az új feladatokat s célul tűztem — tűztük ki, hogy az idén négytusában is eljutunk az országos döntőig.

— *Szerepeltek már előző olimpiákon is a Gyakorló növendékei?*

— Igen. Iskolánknak nem egy fiatal bajnoka illetve jó eredményt elért versenyzője, csapata van. Csak a tavalyin Engel Zoltán is és a 4x100-as váltónk is dobogóra került.

— *Eszerint megértették, átérezték a gyerekek a feladat nagyságát, s ennek megfelelő komolysággal készülnek?*

— Hallatlan szorgalom és egység jellemzi őket, s ami érdekes, nemcsak lelkiekben, közös akarásban egyek, de sporteredményeik közel azonosak. Az iskola vezetés pedig figyelemmel kíséri munkánk, minden támogatást megad.

— *Esélyek?*

— Papírforma alapján, a mi mostani eredményeinket összehasonlítva az előző évekkel, négytusa csapatunk az ötödik, két váltónk pedig harmadik-harmadik helyet szerezne.

— A papírforma ritkán válik be, lehet hogy rosszabb és jobb is.

— Reméljük, hogy csak jobb lesz, hiszen mi itthon, hazai pályán fogunk versenyezni.

Márcz Róbert

Diákatléták a vörös salakon

A középfokú iskolák megyei atlétikai bajnokságán az első napon az indulók száma nehéz feladat elé állította a rendezőket, különösen a távolugrásnál és súlylökésnél. Örvendetes, hogy úgyszólván valamennyi iskola nagy létszámban képviseltette magát és helyenként a színvonal is igen jó volt. A szakmunkásképző intézetek egyre inkább szerepet játszanak a megye atlétikai életében. Feltűnést keltett az élénk sportéletéről ismert Építőipari Technikum teljes távolmaradása! Elgondolkoztató volt, hogy a közép- és hosszútávú futószámokban kivétel nélkül a szakmunkásképző intézetek indítottak versenyzőket.

Az eredmények közül most is — mint az idén általában — a lányok teljesítménye emelkedett ki. Wielahd (Kun Béla Gimn.) négy bajnokságot nyert és távolban elért 550 cm-es eredménye megyei ifjúsági csúcs. A serdülőknél Neduesin (Nagy Lajos G.) 100 m-en idei legjobb eredményével győzött, s a helyezettek között is többen megjavították legjobbjukat. A fiúk versenye több meglepetést hozott: a 4x100 m-es váltóban több esélyes csapat előtt váratlanul a Nagy Lajos Gimnázium szerezte meg a győzelmet; hármasugrásban a kezdő Csonka Vilmos (Gépipari) győzött a megyei ifjúsági csúcstartó Lakatos előtt. Lakatos a 200 méter megnyerésével vigasztalódott. Ackermann a Széchenyi Gimnázium tanulója 400 és 800 méteren egyéni csúcsokkal lett első. A serdülőknél Engel (Széchenyi) három bajnokságot nyert, ugyancsak idei legjobb eredményeivel, a csapatversenyben a férfiaknál a bólyiak mindhárom dobószámban diadalmaskodtak.

A verseny jól sikerült, a diákatléták legjobbjai az országos középiskolás bajnokságon is ott lehetnek az élen.

A középfokú iskolák megyei atlétikai bajnokságán a Komlói Kun Béla Gimnázium tanulója, Wieland nagyszerű teljesítményt nyújtott, négy bajnokságot nyert. Távolugrásban 550 cm-es ugrásával új megyei ifjúsági csúcsot állított fel.

Kosárlabda NB I. állása

Férfiak

1. Bp. Honvéd	10	10	—	931:585	20
2. VTSK	11	9	2	813:742	20
3. Baja	11	8	3	960:804	19
4. MAFC	11	8	3	856:754	19
5. Csepel	11	7	4	926:798	18
6. Oroszlány	11	6	5	832:771	17
7. Szfv. Építők	11	5	6	745:876	16
8. G.-MÁVAG	11	5	6	826:780	16
9. Pécsi VSK	11	5	6	782:846	16
10. Kecskemét	11	4	7	665:842	15
11. Sopron	10	5	5	780:715	15
12. Veszprém	12	3	9	867:1040	15
13. BKV Előre	12	1	11	784:1106	13
14. Diósgyőr	11	1	10	781:888	12

Nők

1. VTSK	10	9	1	634:514	19
2. MTK	10	8	2	657:542	18
3. Videoton	10	8	2	659:548	18
4. Bp. V. Met.	10	8	2	664:555	18
5. TFSE	10	6	4	611:567	16
6. BKV Előre	10	6	4	560:550	16
7. Kecskemét	10	4	6	522:526	14
8. Bp. Petőfi	10	4	6	478:536	14
9. Bp. Ped.	10	4	6	525:572	14
10. BEAC	10	4	6	579:594	14
11. Eger	10	4	6	485:578	14
12. Szfv. Ép.	10	3	7	496:570	13
13. Szigetvár	10	2	8	498:551	12
14. Nagykanizsa	10	—	10	505:681	10

Kézilabda-megyebajnokság

Női I. osztályú csapatok: István-aknai Bányász—Kesztyűgyár 10:7, Bányász II.—Boly 21:4, Spartacus—Szigetvári ZMSE 6:8, Szigetvári Kinizsi—Mohács 3:14, Pécsi Vörös Meteor II.—PEAC 13:10.

Férfi I. osztályú csapatok: István-aknai Bányász—Siklós 17:13, Ércbányász II.—Nagyharsány 37:19, Bányász II.—Boly 18:15, Dózsa II.—PEAC 16:28.

Labdarúgó megyei II. osztály

Keleti csoport: Pécsvárad—Sátorhely 0:2, Hidas—Bikal 3:1, Ujmohács—Szászvár 0:1, Majs—Komló 5:3, Villány—Hosszúhetény 6:0, Drávaszabolcs—Töttös 1:5.

Nyugati csoport: Görcsöny—Drávafok 6:2, Sellye—Sásd 4:0, Drávasztára—Szabadszentkirály 0:4, Magyarszék—Szentegát 3:1, Mozsgó—Szulimán-Szigetvár 2:3, Vajszló—Baksa 4:0.

Befejeződött Siklóson a sakkelődöntő

Siklóson befejeződött az országos egyéni bajnokság előddöntői. Az első helyezett Tószögi Pál a mezőny egyetlen veretlen játékosa, végig biztosan vezetett. Inkább védekező versesnyző, aki azonban a döntő helyzetekben is mindig megtalálta a helyes folytatást, s kiegyensúlyozott játékkal 4 döntetlen mellett 6 győzelmet ért el. A pécsi sakkozókat Palcsó László képviselte, jellemzője a végig éles, támadó játékstílus volt, ezt bizonyítja, hogy 7 győzelme mellett egy döntetlennel elégedett meg, az utolsó fordulóban Bánszky ellen, mikor továbbjutása már biztosítva volt. Küzdő szellemből is jelesre vizsgázott, Varga és Zala elleni hátrányosabb partiját a döntő pillanatában a maga javára fordította. Karsa és Zala ellen vívta a mezőny leghosszabb — 8 óráig tartó — játszmáit. Ha ezt a küzdőszellemet és akarást a vidéki döntőkben is hozni tudja, jó eredményt várhatunk tőle.

A váci Zala a verseny második felében, míg a tatabányai Ördög már az indulásnál volt esélyes. Komoly, támadó játékstílusokkal emelték a mezőny értékét és erősen befolyásolták a végső sorrend kialakulását. A mezőny három legidősebb játékosa — Bánszky, Bihari és Varga 60 évesek — játékrutin és szívósság terén érdemelnek dicséretet. Marton sok döntetlenje biztonságra törekvő játékát bizonyítja.

Baranya megyét a siklósi tsz sportkör versenyzője Ózdi Lajos képviselte. Rossz sorsolása éppen a verseny elején a legnehezebb ellenfelekkel hozta össze. Jobb eredmény elérését gátolta az a körülmény is, hogy az egész verseny szervezése rá hárult, s ez még verseny közben is sok problémát okozott részére. Ezzel magyarázható, hogy több kedvező állású játszmáját elrontotta. Ózdi Lajos oroszlánrészt vállalt az országos elődöntő megrendezésében, mintaszerű szervezésében és lebonyolításában. A 13 éves Karsa Laci először a tavalyi úttörőversenyen szerepelt Pécsett, Szombathelyen az úttörő olimpián 4. helyen végzett. A volt pécsi mesterjelölt, Sántha István tanítványa, még kiforratlan játékos, kevés tapasztalattal, versenyrutinnal. Fiatal korát meghazudtoló komolysága és sakkszeretete, tanulnivágyása szép jövőt jósol részére. A máza-szászvári általános iskolás még erőssége lehet a magyar sakkéletnek.

A verseny vezetését a pécsi Sándor László végezte teljes szakmai hozzáértéssel, a résztvevők megelégedésére, óvások és kifogások nélkül. Meg kell említeni a vendéglátó Siklósi Tsz Sportkör szíves, vendégszerető rendezését. A sakkjáték erősödését és népszerűsítését a vidéki versenyek segítik. A siklósi mintaszerű versenyrendezés ezen a téren példamutatásul szolgál.

Varga Dezső

E HETI totótippjeink

	Népsport	M. Nemzet	D. Napló
1. Írország—Magyarország	2	2	x 2
2. SZEOL—Előre	1	1	1
3. Ganz-MÁVAG—Békéscsaba	1 x	1	1
4. Siófok—MÁV-DAC	x 2 1	2 x	2 x
5. Veszprém—Pápa	1 x	x 1 2	1
6. Almásfüzitő—Dorog	x 1 2	1 x 2	x 1
7. Mája-Szászvár—P. Érch.	x 1	x 2	x
8. Szegedi Dózsa—Szoln. MÁV	1 x	x 2	1
9. Honvéd Boeskai—Jászberény	1 x	x 1	x 1
10. Izzó—Sátoraljaújhely	1 x	1	1
11. Catania—Monza	1	1	1
12. Como—Livorno	1	1 x	x 1
13. Mantova—Cesena	x 1	1	1
14. Padova—Modena	1 x 2	1 x	x 2

műsor

Színház

Nemzeti Színház: A veronai szerelmesek mártiriuma (este 7 órakor). Odry-bérlet.

Mozi

Park: Az oroszlán ugrani készül (f5, f7, f9).

Petőfi: A tigris (4, f7, 9). — 16 éven felül!

Kossuth: A kiskatona és a fehér ló (10, 12, f3, f5). Az oroszlán ugrani készül. (7, 9).

Gyárváros: A hivatás kockázata (6). **Mecsekalja:** Feldobott kő (5, 7). **Pécsszabolcs:** Két csengetés között (5, 7). — **Vasas II.:** San Gennaro kincse (6). **Harkány:** A veréb is madár (4, 6, 8). 16 éven felül! **Mohács:** Vigyázat, hekus! (5, 8). **Sásd:** Holdudvar (7). — **Siklós:** A rezidens jelentkezik (6, 8). **Szigetvár:** Érzelem (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Kamarazene. 9.00: Tudományos körkép. Baranyai kutatók között (ism.). 9.25: Tánczene. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: A Moszkvai Kamarazenekar felvételeiből. 10.59: A magyar irodalom kincsesháza. Erdély aranykora. Jókai Mór regényét rádióra alkalmazta: Harmath Judit (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.40: Elveszett naiv eposzunk. Katona Imre előadása a magyar hősepikáról. — 14.00: Csajkovszkij: V. szimfónia. — 14.43: A Dobsa-együttes felvételeiből. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Zengjen dalunk! — 15.40: Rafael Orozco Chopin-műveket játszik. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Színes népi muzsika. 16.40: Atlasz. Világgazdasági figyelő. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Időszerű nemzetközi kérdések. 17.15: Magnósok, figyelem! (ism.). 18.00: Nyitott stúdió — Petress István műsora. 18.28: Operacsillagok — operaslágerek. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. — 19.25: Költők vonzásában. Berta János egyetemi tanár műsora. 20.15: Nóta- és népdalest. 21.06: Hírek, időjárás. 21.09: Kétéves a hatnapos háború. 21.39: Beszélgessünk zenéről! 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről — Modenából. — 22.30: Bartók: A csodálatos mandarin. Pantomin. 23.00: Szélvihar. Elbeszélés. 23.24 —0.25: Operettrészletek. Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Sárközi Gyula népi zenekara játszik, Kispál Mária és Sztáray Márton énekel. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). — 9.00: Versenyművek. 9.43: A tavaszi tanácstagi beszámolók tapasztalatairól. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.45: Arcok — munka közben. 12.00: Cherubini: Medea, II. és III. felvonás. Közben 12.45: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 13.00—13.05: Hírek időjárás. 13.36: A magyar munkásmozgalom dalaiból. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől hatig. Közben: 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 15.33—16.18: Csak fiataloknak: Tánczene. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Mária főhadnagy. Részletek Huszka—Szilágyi operettjéből. — 18.30: Vendégségben Solymosi Attila díszpécsernél. — 18.50: Petrovics Emil feldolgozása: Csángó dalok és táncok. 19.02: Hangverseny a stúdióban. 19.42: Teherán, Jalta, Potsdam. — Székely Katalin könyvismertetése. 19.52: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Közvetítés a Thália Színházból. Tóték. Tragikomédia két részben (ism.). 22.49: Wolf Péter táncdalaiból. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: A bűvös vadász. Részletek Weber operájából. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.55: Részletek Szokolay Sándor A fonóban című kórus-szvitjéből. 19.05: Magyar zeneszerzők. 19.45: Kamarazene. 20.30: Hírek. 20.33: Zenei panoráma. — 21.03: Mozart-versenyművek. 21.59: Az indiai művészegyüttes műsorából. 22.19: Tell Vilmos. Részletek Rossini operájából. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap

17.55: Látogatás bölcsődében. Riport gyermekekről, gondozókról, szülőkről

18.10: A zenei szerkesztő postája

18.40: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hanglemeztárunk újdonságaiból. Hírek, lapszemle. Vice Vukov énekel. A könyvesbolt kirakatából

19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. — Kívánsághangverseny. A háztáji gazdaságok jelentősége — jegyzet

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés

18.00: Hírek

18.05: Szót kérünk!

18.40: Robert Kennedy utolsó hadjárata

19.05: Esti mese

19.15: Show-hivatal... A könnyűműfaj rivaldája

19.58: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: Engedjék meg: a nevem Cox. Bűnügyi filmsorozat, III. rész

21.15: A Tv Galériája

21.55: Történész-kerekasztal

22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

14.45: Giro d'Itália. 16.10: Ökölvívó Európa-bajnokság Bukarestben. 17.00: Honvédelem. — 17.45: Gyermekműsor. 18.00: Daloljon velünk! 18.15: Népi muzsika. 18.45: Filmomnibusz. 20.35: Aktuális beszélgetések. — 21.40: Sorozatfilmek. — 22.50: Ökölvívó Európa-bajnokság Bukarestben.

Olcsóbb lett a narancs,

1 kg 12 Ft.

Kapható minden állami és szövetkezeti, élelmiszer- és zöldségboltban.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.

Felelős kiadó: Braun Károly.

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. — Indexszám: 25 054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 128. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 6., péntek

Megkezdődött a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozása

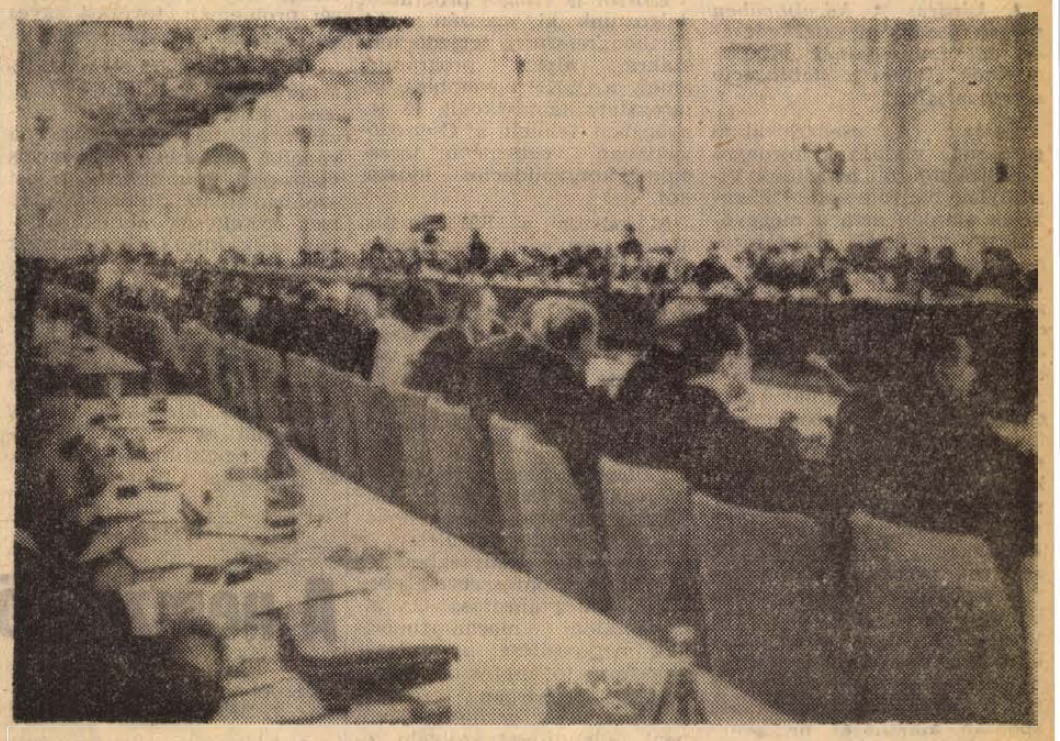
Csütörtök délután a nagy Kreml-palota György-termében 75 testvérpárt küldötteinek jelenlétében megkezdődött a kommunista és munkáspártok nagy nemzetközi tanácskozása.

Amikor a világsajtó képviselői az értekezlet megnyitását megelőző percekben megszemlélték az impozáns György-termet, már a tanácskozóasztaloknál ültek a pártdelegációk. Hat csillár háromezer lámpája borította fénybe a híres Kreml-beli fogadások pompás színhelyét, amelyet most a hosszú tárgyalóasztalok, a rajtuk elhelyezett tolmácsberendezések, mikrofonok avatták korszerű tanácskozó teremmé.

A Magyar Szocialista Munkáspártot a nemzetközi tanácskozáson Kádár János, Komócsin Zoltán és Nemes Dezső képviseli. A magyar küldöttség a venezuelai és a haiti pártdelegáció között foglal helyet. A szakértők a delegációk mögött húzódó asztalsornál ülnek.

Az SZKP küldöttségét Leonyid Brezsnyev vezeti. Az ünnepélyes megnyitón az SZKP Politikai Bizottsága is teljes létszámban képviseltette magát.

A résztvevők hosszantartó tapssal köszöntötték Leonyid Brezsnyevet, a házigazda tisztét betöltő szovjet testvérpárt központi bizottságának főtitkárát, aki megnyitó beszédében meleg szavakkal fordult a tanácskozás résztvevőihez.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

A nagy tanácskozás látképe: több mint hetven kommunista és munkáspárt delegátusai a Kreml György-termében

A tanácskozás új szakaszt jelent korunk valamennyi forradalmi és haladó erejének mozgósításában

Leonyid Brezsnyev megnyitó beszéde

„Kedves Elvtársak!

Engedjék meg, hogy az SZKP Központi Bizottsága és valamennyi szovjet kommunista nevében szívből üdvözöljem a testvérpártok delegációit, amelyek a nemzetközi értekezleten való részvétel céljából érkeztek ide. Az önök személyében melegen köszöntjük elvbarátainkat és harcostársaink millióit minden országban és minden kontinensen, akik a marxizmus—leninizmus lobogója alatt védelmezik a munkásosztály és valamennyi dolgozó érdekeit, küzdenek az imperializmus ellen, a szocializmusért, a békéért, a demokráciáért és a nemzeti függetlenségért.

Tanácskozásunkon 75 párt képviselői vesznek részt.

Túlzás nélkül állíthatjuk, hogy ezekben a percekben erre a teremre összpontosul az egész világ figyelme. Rengeteg barátunk figyeli érdeklődéssel munkánkat. Ez érthető is. A fokozott érdeklődést mindenekelőtt az a nagy szerep magyarázza, amelyet a kommunista mozgalom tölt be, mint a jelenkor legbefolyásosabb internacionalista ereje. Meghatározza azoknak a problémáknak az időszerűsége is, amelyeket meg fogunk tárgyalni, s amelyekkel összefüggésben ki kell dolgoznunk egységes álláspontunkat.

Tanácskozásunkat érdeklődéssel figyeli majd az osztályellenség — valamennyi ország imperialistái és csatlósaik is. Ezen sem lehet csodálkozni. Ők félnek a mi egységünktől, s természetesen minden tőlük telhetőt igyekeznek elkövetni annak érdekében, hogy lekicsinyeljék a tanácskozás jelentőségét, hamis színben tüntessék fel lefolyását és eredményeit. Meggyőződéssel állíthatjuk, hogy mennél inkább megmutatja ez az értekezlet eltökéltségét az akcióegységre és az összefogásra, annál nagyobb csapást mér az imperialisták számításaira.

A napirenden szereplő fő kérdés a legmélyebben érinti valamennyi nép érdekeit. Ezt a kérdést sikeresen és maradéktalanul csak a kommunisták, a munkásosztály és a föld valamennyi táján élő dolgozók széles tömegeinek egyesített erőfeszítésével lehet megoldani. A tanácskozás összehívásának puszta ténye is arról tanúskodik, hogy a kommunisták megértik milyen nagyfokú felelősség hárul rájuk a béke sorsáért és a társadalmi haladásért, s el vannak szánva arra, hogy teljesítsék kötelességüket a nemzetközi munkásosztállyal és a népekkel szemben.

A kommunisták mindig élen jártak és ma is elöl haladnak az imperializmus ellen, a szocializmus, a demokrácia és a társadalmi haladás győzelméért vívott harcban. Egységük és összefogásuk változatlanul fontos feltétele az imperialista-ellenes forradalmi harc sikerének, fontos előfeltétele a szocializmus újabb győzelmeinek.

Amikor hozzáfogunk az előttünk álló feladatok megvitatásához, jól tudjuk milyen nagyszabású és fontos munkát kell elvégeznünk. Ehhez most jó feltételek jöttek létre, tanácskozásunkat hosszan tartó és tüzetes előkészítő munka előzte meg. Számos testvérpárt képviselői elvtársi és demokratikus légkörben tüzetesen megvitatták a politikai és szervezeti kérdések széles körét, kidolgozták a dokumentum-tervezeteket. Az előkészítő munka nagy és pozitív jelentősége abban van, hogy lehetővé tette minden párt számára a megismerkedést azokkal a problémákkal, amelyek a kommunista mozgalom különféle osztagai előtt állnak, lehetővé tette az álláspontok egyeztetését az imperialista-ellenes harc legfontosabb időszerű kérdéseiben. Ismét bebizonyosodott a gyakorlatban a kommunista és munkáspártok nemzetközi együttműködésének gyümölcsöző volta.

Nagyra becsüljük mindazoknak a pártoknak a hozzájárulását, amelyek részt vettek az előkészítő munka különböző szakaszaiban. Meggyőződésünk, hogy az elvtársiasság és internacionalizmus szelleme, s a kommunista mozgalom egységére irányuló akarat, amelyek nagy erővel mutatkoztak meg az előkészítő munka folyamán, meghatározóak lesznek a jelenlegi tanácskozás légkörére is.

Pártunk és az egész szovjet nép igen nagyra becsüli azt a bizalmat, amelyet irányunkban tanúsítanak azzal az elhatározásukkal, hogy a mi fővárosunkban, Moszkvában tartják meg a kommunisták nemzetközi fórumát. Biztosítani kívánjuk önöket elvtársak, hogy az SZKP delegációja a párt Központi Bizottságától kapott utasítás értelmében a maga részéről minden tőle telhetőt elkövet annak érdekében, hogy az értekezlet munkája sikeres és gyümölcsöző legyen.

Reméljük továbbá, hogy a testvérpártok küldöttségei arra is ki tudják majd használni szovjetunióbeli tartózkodásukat, hogy megismerkedjenek a szovjet nép életével és munkájával, találkozzanak országunk dolgozóival.

Az SZKP Központi Bizottsága kifejezésre juttatja azt a meggyőződését, hogy a tanácskozás új, fontos szakaszt jelent majd korunk valamennyi forradalmi, felszabadító és haladó erejének mozgósításában az imperializmus elleni harcban és nagymértékben hozzájárul a nemzetközi kommunista mozgalom összeforrasztásához, a marxizmus—leninizmus és a proletár-internacionalizmus elvei alapján."

Fock Jenő Karlovy Varyban

A Csehszlovákiában vendégeskedő Fock Jenő magyar miniszterelnök csütörtökön feleségével és kíséretének tagjaival Karlovy-Varyba látogatott. A vendégek — Vaclav Vales csehszlovák miniszterelnök-helyettes társaságában — a délelőtti órákban gépkocsin érkeztek a Prágától 130 kilométerre fekvő világhírű fürdőhelyre, ahol Josef Kocourek, a helyi nemzeti bizottság elnöke fogadta és üdvözölte őket. Megtekintették a több mint félezer évvel ezelőtt alapított fürdőhely központi intézményeit, majd hosszabb sétát tettek a várost átszelő folyócska partján s felkerestek több gyógyforrást.

Ezután a város másik nevezetességét, az 1857-ben alapított Moser-féle üveggyárat tekintették meg.

A magyar miniszterelnök és kísérete a kora esti órákban érkezett vissza Prágába, majd részt vett azon a fogadáson, amelyet Kovács Imre, a Magyar Népköztársaság prágai nagykövete és felesége adott tiszteletükre. A Waldstein-palotában megrendezett, szívélyes légkörben eltelt fogadáson megjelent Oldrich Cernik miniszterelnök és felesége, a csehszlovák és a cseh kormány több tagja a politikai, társadalmi és kulturális élet számos vezető személyisége.

100 ezer tonna brikett terven felül

Jól haladnak a Mecseki Szénbányák üzletkötései

Üzleti tárgyalások sorozata zajlott, illetve zajlik a napokban a Mecseki Szénbányáknál. A vállalat üzletfelei, nagyobb vásárlói részben a következő hónapokban rendeléseit egyeztetik, részben pedig az igények kielégítésének hosszabb távú lehetőségeit vizsgálják.

A minap a TÜZÉP-egyesülés igazgatójával, Somodai Árpáddal kötöttek megállapodást a Mecseki Szénbányák vezetői 100 ezer tonna brikett terven felüli gyártásáról. Az NDK-ból származó brikettimport csökkenése szükségessé tette, hogy mintegy fél évvel elhalasszák a hidasi brikettgyár e hónap közepére tervezett felszámolását. E megrendelés elfogadását az Egyesült Magyar Szénbányák is jóváhagyta, de a jövő héten újabb tárgyaláson döntenek afelől, hogy az említett brikettmennyiség gyártásával járó több, mint tíz milliós veszteséget milyen forrásból egyenlítik ki.

A TÜZÉP-egyesülés igazgatója egyébként bejelentette, hogy távolabbi igényeinek kielégítéséről öt éves keretszerződést kíván kötni a bányavállalattal. Annyi máris ismert a TÜZÉP álláspontjából, hogy a szénfélék többségénél továbbra is igényt tart az eddig szállított mennyiségre, néhány szénféle esetében pedig növelni kívánja vásárlásait.

A MÁV is jelezte, hogy a TÜZÉP-hez hasonlóan hosszabbtávú szerződést kötne a Mecseki Szénbányákkal. Figyelemre méltó, hogy a vasút korábban úgy nyilatkozott, hogy csak 1970-ig tart igényt a mecseki feketeszénre. A most közöltek szerint viszont 1975-ig kíván szállítási szerződést kötni, noha a Dieselesítés előrehaladásával a felhasznált szénmennyiség természetszerűleg csökken.

A legjobb minőségű szenet fogyasztó Dunai Vasművel is lezajlott egy háromnapos előtárgyalás. Nagy vonalakban ismertek már az álláspontok, amelyek alapját képezik a közeljövőben megkötendő szerződésnek. A Dunai Vasmű, amely idén mintegy háromnegyed millió tonna koksz-szenet vásárol Komlóról és Pécsről, a következő években mind a mennyiség, mind a szén minősége tekintetében növeli rendeléseit, illetve igényeit.

A már ismert ausztriai exportlehetőségek mellett az elmúlt napokban újabb külföldi igények is felmerültek. Megtörténtek az előzetes tárgyalások, amelyek alapján a határmenti jugoszláv területekkel folytatott kishatárforgalomban bizonyos szénmennyiséggel a Mecseki Szénbányák is résztvenne.

Berkics János

Közvetlen autóbuszjárat Mohács és Split között

Szállás fizetővendég-szobákban

Június 19-én 10 óra 22 perckor Ikarus Lux típusú, elegáns autóbusz gördül majd ki a mohácsi autóbuszpályaudvarról, hogy folytassa rövid időre megszakított útját Udvar—Eszék—Szarajevó—Mostár érintésével Splitig, a jugoszláviai tengerpart egyik legkedveltebb üdülőhelyéig. Ettől kezdve szeptember 25-ig hetenként egy alkalommal, csütörtökönként lesz látható ez az autóbusz, amikor Jugoszláviába indul és szombati napokon, amikor kis pihenőt téve Mohácson folytatja útját Budapesti végállomására, az Engels téri pályaudvarra.

A Baranyát érintő negyedik nemzetközi autóbuszjárat utasai nem egyhuzamban teszik meg az utat Splitig. Útközben, Szarajevó mellett odamenetben 21.30 órakor megállnak, s a város közelében, Vogoszkóban, a Hotel Biokovóban töltik az éjszakát. Az autóbusz másnap reggel hat órakor indul tovább Splitbe, ahova 12.55-kor érkezik. Ellenkező irányban minden pénteken 16 órakor indul a járat Splitből és a vogoszkói szállásmegszakítással szombaton 18 óra 28 perckor érkezik Mohácsra, illetőleg 22.55 órakor Budapestre, az Engels téri pályaudvarra.

A spliti járat utasainak szolgáltatásokat is biztosít a Volán. Csoportos utazás esetén július 1-től elintézik az útlevélkiváltást, vagy ha az utas már megszerezte az útlevelet, elfogadják a valutakiváltásra vonatkozó megbízást. Azok, akik szállást akarnak igénybevenni Splitben, ezt a Volán-irodában jegyeztethetik elő. Az autóbuszjegy árát forintban, a szállásköltséget dinárban kell majd befizetni.

Dr. Dimény Imre Moszkvába utazott

Dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter a KGST mezőgazdasági és élelmiszeripari állandó bizottságával összefüggő kérdések megbeszélésére csütörtökön Moszkvába utazott.

Cernik csehszlovák miniszterelnök válaszai magyar újságírók kérdéseire

A Fock Jenő miniszterelnök csehszlovákiai útjára elkísért magyar újságírók megkérték Cernik csehszlovák miniszterelnököt, hogy válaszoljon együttesen feltett kérdéseikre. Csehszlovákia miniszterelnöke e kérésnek eleget tett. Az alábbiakban ismertetjük a kérdéseket és az azokra adott válaszokat.

1. kérdés: A közeljövőben milyen gazdasági intézkedéseket lát szükségesnek miniszterelnök elvtárs a stabilizáció szempontjából?

Válasz: A csehszlovákiai gazdasági viszonyok bizonyos stabilizációjáról beszélünk. Viszonylag mélyen szántó elemzések alapján arra a meggyőződésre jutottunk, hogy bizonyos gazdasági kiegyensúlyozatlanság tapasztalható nálunk, amely a beruházási piac kiegyensúlyozatlanságából adódik, mind a külföldi, mind a belföldi piac vonatkozásában. A stabilizációs folyamat e gazdasági kiegyensúlyozatlanság fokozatos helyreállítására vonatkozik. Arról van tehát szó, hogy bizonyos idő alatt helyreállítsák a gazdasági egyensúlyt. Először rövidtávú intézkedéseket foganatosítanak, amelyek mindenekelőtt a beruházási piac egyensúlyának helyreállítását célozzák. Arra törekszünk, hogy a gazdaság központi irányításának megnövekedett szerep jusson, s így a beruházási tevékenység spontán alakulását meggátoljuk.

A másik problémakör a lakosság jövedelme és kiadásai közötti arány. A múlt évben a lakosság jövedelme gyorsabb ütemben növekedett a termelékenységnél. Most bizonyos szabályozást kívánunk eszközölni, hogy a lakosság jövedelme összhangba kerüljön a termelékenység növekedésével, és hogy a vásárlóerő értéke egy bizonyos időszak alatt az előállított áru értékére támaszkodjék.

A harmadik problémakör a külkereskedelem terén kialakult helyzet. Arról van szó, hogy fokozni kell a végtermékek előállítását. Ennek lényege olyan áruknak fokozottabb előállítása, amelyek a külföldi piacokon gazdaságosabban értékesíthetők. Az az elképzelésünk, hogy a népgazdasági tervben bizonyos intézkedéseket összhangba hozzunk azokkal a lépésekkel, amelyeket a gazdaságirányítási eszközöknek érvényesítésével kapcsolatban teszünk, úgy, hogy a termelő vállalatok és a kereskedelmi szervek a gazdasági szabályozók eddiginél fokozottabb nyomása alá kerüljenek. Tehát valamennyi intézkedésünk egyértelműen a gazdasági engyensúly megteremtését célozza.

Összefügg ezzel a népgazdaság irányításának kérdése is. Meg szeretném jegyezni, hogy az utóbbi időben a központi és felsőbb vállalati irányítás színvonalának bizonyos csökkenése következett be, egyrészt az irányítási rendszer területén végrehajtott változások miatt, másrészt azokkal a változásokkal kapcsolatban, amelyeket az állam szervezetének területén hajtottunk végre. A KB legutóbbi ülésén elfogadott további intézkedések célja, hogy erőteljes és jól átgondolt döntéseket hozzunk és hajtsunk végre az irányítási rendszer megszilárdítása, valamint a népgazdasági tervezés rendszerének megerősítése érdekében.

2. kérdés: Hogyan látja miniszterelnök elvtárs a társadalmi konszolidáció perspektíváit?

Válasz: Ezzel kapcsolatban igen derülátó vagyok, mert meggyőződésem, hogy a CSKP KB legutóbbi ülése, s valamennyi állami szerv is rendkívül nagymértékben hozzájárult egy nagyon világos politikai bázis kialakításához, melynek alapján társadalmi életünkben a kibontakozás lehetővé válik.

Először is világos programot dolgoztunk ki, egészen a 14. pártkongresszusig terjedő időszakra, olyan programot, amely a CSKP novemberi határozatára támaszkodik és lényegében felöleli a Csehszlovákiában végbemenő társadalmi konszolidációs időszakot.

Másodszor a KB áprilisi ülésén igen erőteljes lépésekre került sor a párt és az állam egységes irányításának megerősítése érdekében. Szeretném megjegyezni, hogy a politikai irányvonal nem változik, de változások következnek be a politikai vonal megközelítését, megvalósításának módszereit illetően.

Feltételei még a konszolidációnak: a CSKP vezető szerepének a társadalmi tevékenység minden területén, a gazdasági tevékenységben és a nemzeti front szervezetében történő megvalósítása; az államhatalom mechanizmusának megerősítése; a gazdasági reform további kibontakoztatása, elsősorban bizonyos, a csehszlovák gazdaság jövőbeni fellendítését szolgáló lépésekkel kapcsolatos területeken, annak szükségessége, hogy fokozatosan normalizáljuk és konszolidáljuk a testvéri szocialista országokkal, a kommunista pártokkal fennálló kapcsolatainkat, amely országokhoz és pártokhoz Csehszlovákiát internacionalista kötelékek fűzik.

Mindezeket politikai és szervezeti tevékenységünk központjába állítjuk. Szilárd meggyőződésem, hogy mindez a csehszlovákiai viszonyok fokozatos konszolidálását eredményezi majd.

3. kérdés: Milyen lehetőségeket lát a magyar—csehszlovák politikai, gazdasági és kulturális együttműködés fejlesztésére?

Válasz: Rendkívül nagy öröm számomra, hogy közvetlenül pártunk Központi Bizottságának ülése után ilyen jelentős találkozóra került sor a csehszlovák és a magyar kormány képviselői között. — Nagyra értékeljük Fock Jenő magyar miniszterelnök látogatását, amely lényegében Kádár János és Gustav Husak közelmúltban történt találkozásához kapcsolódik. A megbeszélések során újból bebizonyosodott, hogy a szocializmus nagy céljai, az internacionalizmus eszméje, közös érdekeink szorosan összefűznek bennünket, és ez jó feltételt biztosít az előttünk álló konkrét feladatok végrehajtásához.

Megbeszéléseink során sokoldalúan megtárgyaltuk a magyar—csehszlovák együttműködés kérdéseit. Eszmecserét folytattunk azokról a problémákról, amelyek egyrészt a szocialista tábor országainak nemzetközi helyzetével, másrészt a világpolitikának közös életünket is befolyásoló jelenségeivel kapcsolatosak. — Szót váltottunk a szocialista országok védelméről az imperialista agresszióval szemben, megbeszéltük a politikai, gazdasági és kulturális területen folytatandó együttműködésünk lehetőségeit. Tárgyalásainkat őszinte, elvtársi, légkör jellemezte, s azok igen eredményesek voltak. Számos kérdésben megegyezés született. Így például rövidesen — valószínűleg, június közepén, — sor kerül a gazdasági és tudományos együttműködési bizottságok elnökeinek találkozására, akik a jelenlegi találkozónk konkrét eredményeit tárgyalják majd meg. Itt elsősorban az 1975-ig szóló népgazdasági tervek koordinálásával összefüggő kérdésekről lesz szó.

Másodszor, a mai helyzetből adódó egyes problémák is szóbakerülnek, például az 1969. évi megállapodások teljesítése és az 1970-re vonatkozó gazdasági és kereskedelmi egyezmények előkészítése. Úgy határoztunk, hogy ezekkel a kérdésekkel egyrészt a tervbizottságok elnökei foglalkoznak majd — akik június közepén találkoznak — és tüzetesen megtárgyalják a tervek koordinálásának konkrét problémáit, továbbá egyes kereskedelmi kérdéseket.

A harmadik problémakörbe a kölcsönös kulturális kapcsolatok terén létrejött megegyezések tartoznak. Ezen a vonalon korábban bizonyos visszaesés mutatkozott, most azonban állami intézményeink igen erőteljesen munkához látnak a kulturális kapcsolatok felújítása érdekében.

Cernik miniszterelnök végül megelégedését fejezte ki a magyar kormány képviselőivel folytatott tárgyalásait illetően, s hangsúlyozta, hogy Fock Jenő látogatása Gustav Husaknál és Svoboda elnöknél az együttműködés további lehetőségeit nyitotta meg.

✦ *LONDON: A csütörtöki Times közli lord Brockway, valamint Frank Allaun munkáspárti képviselő levelét, amelyben az aláírók élesen bírálják a brit kormányt a budapesti felhivás lanyha kezeléséért. „Megérett az idő arra, hogy merész cselekvésre kerüljön sor a békéért. A helyzet maga nyújtja az alkalmat" — írja a két haladó angol közéleti személyiség.*

Közlemény a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának megnyitásáról

A kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának megnyitásáról Moszkvában az alábbi közleményt adták ki:

Folyó évi június 5-én Moszkvában, a Kreml-palotában megnyílt a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozása.

A tanácskozásra az alábbi 75 kommunista és munkáspárt képviselői érkeztek a szovjet fővárosba:

Ausztráliai Kommunista Párt, Osztrák Kommunista Párt, Algériai Szocialista Élcsapat Párt, Argentinai Kommunista Párt, Belga Kommunista Párt, Nyugat-Berlini Szocialista Egységpárt, Bolgár Kommunista Párt, Bolíviai Kommunista Párt, Brazil Kommunista Párt, Nagy-Britannia Kommunista Pártja, Magyar Szocialista Munkáspárt, Venezuelai Kommunista Párt, Haiti Kommunisták Egyesült Pártja, Guayanai Népi Haladó Párt, Guadeloupei Kommunista Párt, Guatemalai Munkapárt, Németország Kommunista Pártja, Német Szocialista Egységpárt, Hondurasi Kommunista Párt, Görög Kommunista Párt, Dán Kommunista Párt, Dominikai Kommunista Párt, Izraeli Kommunista Párt, Indiai Kommunista Párt, Jordániai Kommunista Párt, Iraki Kommunista Párt, Iráni Néppárt, Észak-Írország Kommunista Pártja, Ír Kommunista Párt, Spanyol Kommunista Párt, Olasz Kommunista Párt, Kanadai Kommunista Párt, Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártja, Kolumbiai Kommunista Párt, Costa-Ricai Népi Élcsapat Párt, Kubai Kommunista Párt (megfigyelőként), Lesotói Kommunista Párt, Libanoni Kommunista Párt, Luxemburgi Kommunista Párt, Marokkói Felszabadulás és Szocializmus Pártja, Martiniquei Kommunista Párt, Mexikói Kommunista Párt, Mongol Népi Forradalmi Párt, Nigériai Marxisták—Leninisták, Nicaraguai Szocialista Párt, Norvég Kommunista Párt, Kelet-Pakisztáni Kommunista Párt, Panamai Néppárt, Paraguay Kommunista Párt, Perui Kommunista Párt, Lengyel Egyesült Munkáspárt, Portugál Kommunista Párt, Puerto-ricoi Kommunista Párt, Réunioni Kommunista Párt, Román Kommunista Párt, Salvadori Kommunista Párt, San Marinoi Kommunista Párt, Szíriai Kommunista Párt, a Szovjetunió Kommunista Pártja, az Egyesült Államok Kommunista Pártja, Szudáni Kommunista Párt, Tunéziai Kommunista Párt, Török Kommunista Párt, Uruguayi Kommunista Párt, Finn Kommunista Párt, Francia Kommunista Párt, Ceyloni Kommunista Párt, Csehszlovák Kommunista Párt, Chilei Kommunista Párt, Svájci Munkapárt, Svéd Baloldali Kommunista Párt (megfigyelőként), Ecuadori Kommunista Párt, Dél-Afrikai Kommunista Párt, két illegalitásban működő párt, amelyeknek nevét biztonsági okokból nem közölték.

Az első ülésen, amelyen Aarons, az Ausztráliai Kommunista Párt országos titkára elnökölt, egyhangúlag elfogadták a tanácskozás napirendjét:

① Az imperializmus elleni harc feladatai a jelenlegi szakaszban és a kommunista és munkáspártok, az összes antiimperialista erők akcióegysége.

② A Lenin születésének 100. évfordulójával kapcsolatban kiadandó dokumentum.

Megalakultak a tanácskozás munkaszervei: a titkárság és a szerkesztő bizottság.

Az első ülésen felszólaltak: J. Faria, a Venezuelai Kommunista Párt főtitkára, A. Saarinen, a Finn Kommunista Párt elnöke, a Libanoni Kommunista Párt képviselője, G. Dorsilier, a Haiti Kommunisták Egyesült Pártjának képviselője, F. Nasszar, a Jordániai Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, E. Gil, az Ecuadori Kommunista Párt végrehajtó bizottságának és központi bizottsága titkárságának tagja.

A nemzetközi tanácskozás napján

Hável József és Pirityi Sándor, az MTI tudósítói jelentik:

A hétköznap ellenére csütörtökön ünnepi hullámhosszra váltott át a szovjet főváros hangulata. Zászlók, a nemzetközi kommunista mozgalom egységét éltető feliratok köszöntik a kommunista és munkáspártok csütörtökön nyíló tanácskozását. Most már a számszerű tények bizonyítják, amit egyébként a kedvező előjelű előkészítő munka alapján logikusan gondolni lehetett. Az értekezlet munkájában több mint 70 marxista—leninista párt képviselői vesznek részt, többen, mint az előkészítő munka bármely szakaszában.

A tanácskozás iránti érdeklődés nagysága méltó az esemény jelentőségéhez. Az értekezlet munkájáról tájékoztató több mint 200 külföldi újságíró, rádió- és tv-riporter, öt világrész sajtóját képviseli. Munkájukat információs központ könnyíti.

A jelzőkkel egyébként fukarul bánó szovjet sajtó is azt húzza alá: történelmi jelentőségű esemény kezdődik Moszkvában, amely az egész emberiség érdeklődésének középpontjában áll.

A kommunisták nemzetközi fórumának közösen elfogadott napirendjén szereplő gondosan előkészített fő dokumentum címe: *„Az imperializmus elleni harc feladatai a jelenlegi szakaszban és — a kommunista és munkáspártok az összes imperialistaellenes erők akcióegysége"*. Az előkészítő bizottság előterjesztése alapján a világ kommunistáinak csütörtökön kezdődő tanácskozása megvitatja még három okmány tervezetét az első: a vietnami nép harcával való szolidaritási nyilatkozat, a második: a világ népeihez intézendő békefelhívás, a harmadik: a Lenin-centenárium megünneplésére felszólító állásfoglalás. A tanácskozás napirendjéről szólva a Pravda csütörtöki számának vezércikke nyomatékosan hangsúlyozza, hogy az korunk legégetőbb kérdését, az imperializmus elleni harcot és a kommunista és munkáspártok akcióegységét foglalja magában.

A Pravda csütörtöki száma *„A marxizmus—leninizmus zászlaja alatt"* címmel vezércikkben köszönti a kommunista és munkáspártok moszkvai nemzetközi tanácskozását. A vezércikk méltatja a tanácskozás jelentőségét a nemzetközi kommunista mozgalom, a munkásosztály, az összes országok dolgozó tömegei imperialistaellenes harcának szempontjából, majd megállapítja:

A tanácskozás a résztvevő valamennyi párt kollektív erőfeszítéseinek eredménye. — Az imperializmus elleni harcosok százmilliói a föld minden sarkában köszöntik a kommunisták új világtalálkozóját, s összehívását nagy sikernek tekintik a békéért, a demokráciáért és a szocializmusért vívott harcban.

A szovjet kommunisták, szovjet emberek valamennyien büszkék arra, hogy a testvérpártok akaratából a tanácskozást hazánk fővárosában tartják meg. Moszkva, az egész ország kapui, örömmel tárultak ki a testvérpártok küldöttei előtt. Az SZKP, a halhatatlan Lenin neveltje, azé, akinek születése centenáriumát készülnek megünnepelni a kommunisták, az egész világ dolgozói. Az SZKP hű a marxizmus—leninizmus, a proletár internacionalizmus győzedelmes eszméihez és önmagát a nemzetközi kommunista mozgalom elszakíthatatlan alkotórészének tekinti. „Pártunk — mondotta Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára 1969. május 1-én a Vörös téren — minden tőle telhetőt megtesz, hogy ez a tanácskozás sikeressé váljék".

Nyilatkozatok a moszkvai tanácskozásról

A kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozása nyitónapjának reggelén, a Pravda egy európai, egy ázsiai és egy latin-amerikai testvérpárt vezetőjének nyilatkozatát közli.

Vasil Bilák, a CSKP Elnökségének tagja, a KB titkára, aki a csehszlovák pártküldöttség tagjaként tartózkodik Moszkvában, rámutat, hogy az utóbbi években körmönfontabbá és elszántabbá vált az imperializmus. Ellene csak egységben, összefogott erőkkel, az egész nemzetközi munkás- és kommunista mozgalom egységakcióival lehet eredményesen harcolni.

Bilák kidomborítja az antiimperialista harcban a szocialista világrendszer szerepét, utalva arra, hogy e harc fő terhét a Szovjetunió viseli. „Ez történelmi igazság, megcáfolhatatlan valóság, amelyet nem lehet eltitkolni, megmásítani vagy lekicsinyelni".

Vasil Bilák kiemeli, hogy a CSKP Központi Bizottsága felhatalmazta a moszkvai tanácskozáson résztvevő csehszlovák pártküldöttséget; védelmezze az elfogadásra kerülő okmány szerkezeti felépítését és értelmezését, kövessen el mindent a kommunista és munkáspártok lehető legnagyobb egységének eléréséért.

„Azt várjuk, hogy a kommunista és munkáspártok nemzetközi értekezlete a mozgalom további erősödését eredményezi, s ez megszilárdítja valamennyi antiimperialista erő egységét" — mutat rá a csütörtöki Pravdában F. Nasszar, a Jordániai Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára. Ennek az egységnek erősödése nagy jelentőségű lesz abban a vonatkozásban is, hogy világszerte fokozódik a szolidaritás Vietnam népével, valamint az imperializmus és a reakció ellen küzdő más népekkel, így az arab népekkel is.

Azt, ami egyesíti mozgalmunkat — folytatja a jordániai pártvezető — nem aknázhatják alá sem az imperialisták, sem az opportunisták, sem pedig az olyan szakadárok, mint a Mao Ce-tung klikk.

Luis Corvalan, a Chilei Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára „Korunk leküzdhetetlen ereje" címmel széles körképet ad a latin-amerikai népek antiimperialista mozgalmairól hangsúlyozva, hogy a kommunista és munkáspártok ma megnyíló nemzetközi tanácskozása amely az imperializmus elleni harc újabb fellendítésére hivatott ösztönözni a világ dolgozóit, megfelel a latin-amerikai népek létérdekeinek. Latin-Amerika népei, amelyek saját bőrükön érzik a könyörtelen imperialista elnyomást, indokolt és jogos reménységgel tekintenek a moszkvai értekezlet elé — zárja a nyilatkozatát Corvalan.

Szíria is elismerte az NDK-t

Damaszkuszban csütörtökön hivatalosan bejelentették, hogy Szíria is úgy döntött, diplomáciailag elismeri a Német Demokratikus Köztársaságot. Két hónap leforgása alatt ezzel a harmadik arab ország foglal állást az NDK elismerése mellett. Korábban Irak és Szudán döntött úgy, hogy diplomáciai viszonyra lép az NDK-val.

✦ *LAGOS: Nigéria haditengerészeti erői feltartóztattak egy brit teherszállító hajót, amelyről azt gyanítják hogy utánpótlást szállított a biafrai szakadárok számára.*

Véres incidensek Izraelben és a megszállt területeken

Izraelben és a megszállt területeken véres incidensekkel kezdődött a „hatnapos háború" második évfordulója.

A megszállt gázai övezetben a csütörtökre virradó éjszaka arab gerillák megtámadtak egy izraeli katonai gépkocsit, a gépkocsivezetőt és két utasát megölték — jelentették be Tel Avivban.

S a Jeruzsálem arab óvárosát övező falon keresztül egy kézigránátot dobtak a reggeli órákban az óvárosba vezető Heródes kapu elé: a robbanás megsebesített egy izraeli katonát és négy arabot. Izraeli katonák rohantak a helyszínre és a fal másik oldalán több arabot letartóztattak.

A megszállt Jordán-folyó völgyében a Damaya-hídtól északra egy izraeli őrjárat megölt egy arab gerillát.

Jeruzsálem óvárosában az arab üzletek zárva maradtak csütörtökön az izraeli megszállás elleni tiltakozó sztrájk keretében, noha a hatóságok súlyos büntetéseket helyeztek kilátásba. Hasonló sztrájk kezdődött Nablus városában, a megszált jordániai területen. A rendőrség jelentése szerint más városokban az üzletek kinyitottak.

Jeruzsálem óvárosában a háztetőkön is fegyveres izraeli katonák őrködnek. Az izraeli hatóságok az évforduló előtt számos „veszélyesnek" minősített arabot őrizetbe vettek.

A pedagógusok férfi—nő aránya: 1:1

Milyen a svéd közoktatás?

Osztálylétszám 28 — Gazdag anyagi ellátás, szövevényes iskolahálózat — Kabar Ferenc útibeszámolója

Svédország. — Évtizedek óta irigykedve gondolunk erre az országra, mert elkerülte mindkét világháborút Felesleges magyarázni, hogy ez a kettős szerencse mit jelent egy ország gazdasági életében. — Svédország ma Európa leggazdagabb állama, a legmagasabb életszínvonallal. Így van ez az oktatásügyben is, hiszen a közoktatáshoz is elsősorban pénz kell.

Most egy interjúra nyílott alkalmunk, amellyel pontosabb képet kaphatunk a svéd oktatásügyről. Az előzmény: a svéd—magyar kulturális egyezmény egyik pontja értelmében a két ország kölcsönösen egy-egy közoktatási szakembert küld egymáshoz, hogy az oktató tevékenység korszerűsítését tanulmányozza. Az idén Kabar Ferenc, Pécs város Tanácsa V. B. Művelődésügyi Osztályának oktatási csoportvezetője képviselte Svédországban a magyar közoktatásügyet és tanulmányozta Stockholm és Észak-Svédország húsz alsó- és középfokú iskoláját.

— *Milyen a svéd közoktatás szerkezete?*

— Iskolai hálózatuk kialakulása igen hosszú folyamat volt, mert náluk rendkívüli szabadsága van az egyes közigazgatási egységeknek, az iskoláknak, sőt, az egyes nevelőknek is. Így aztán mindenki más módon egyekezett kielégíteni a szülők és a gyermekek igényét. Ebből jött létre a mai, most már országosan egységes hálózat: csak az alsófokú oktatás kötelező, de ez 7 éves korban kezdődik és 9 éven át tart. Tehát 16 éves korig mindenki köteles rendszeresen iskolába járni, csak utána mehet középiskolába, vagy szakmát tanulni. Ezek az életkori határok a gyermek fejlődését tekintve igen jók.

— *Hogyan korszerűsítették a svéd iskolákat, először is anyagi vonatkozásban?*

— Kiválóan. Legszembetűnőbb az oktatógépek alkalmazása. Nincs sokkal többféle, vagy különlegesen szellemes gépük. De nagyon sok van és nagyon jó minőségű. Továbbá régebben alkalmazzák ezeket, s nyilván nagyobb rutinnal. Aztán hihetetlen bőségben áll rendelkezésükre a gépek használatához szükséges nyersanyag, például film, magnószalag, dia. Amig nálunk a teszt rendszerű oktatáshoz az iskolák, a tanárok maguk körmölik, szerkesztik, sokszorosítják a feladatlapokat, odakint rendkívül olcsón, többszázas kötegekben vásárolhatók a legkülönbözőbb összeállítású feladatlapok. Svédországban ugyanis nincsen egységes tanszerellátás, hanem sok cég versenyez egymással minél választékosabb, jobb minőségű, olcsóbb tanszer, segédeszköz előállításával. Ide tartozik: a svéd rádiónak és televíziónaü a miénknél sokkal nagyobb szerepe az oktatásban.

— *S a szervezeti korszerűsítés?*

— Itt fordított a helyzet, a miénk a jobb. Nálunk ugyanis az általános iskola teljesen egységes, s a középiskolákban is a tiszta profilra törekszünk. Ezzel szemben Svédországban mind az alsó-, mind a középfokú oktatás rendkívül szövevényes, áttekinthetetlen. Maradjunk csak az alsófokúnál. Ott az utolsó években, tehát a 7., 8. és 9. osztályban 9 féle típus van. A gyerekek ezek közül szabadon választhatnak. Ha egy típust legalább hat tanuló választja, azt már oktatják. Persze, így is sok közös tantárgy marad. De ez a 9 féle változat nem a pályaválasztáshoz, vagy továbbtanuláshoz igazodik, hanem — a mi kifejezésünkkel élve — közismereti tárgyak szerint változik, például egyik csoportban heti 8 órában tanulnak svéd nyelvet, vagy matematikát, a másikban csak heti ötben. A középiskolák túlságos árnyaltsága pedig nagyon megnövelte náluk az óraszámot: heti 34—35-re, szemben a mi heti 30—32 óránkkal. Sőt, mivel öt napos a tanítási hét, ez annyit jelent, hogy a hét 5 napján reggel 8-tól délután fél négyig iskolában van a tanár és diák, s utána holtfáradtan megy haza.

— *Még néhány kérdés: mennyi odakint az osztálylétszám?*

— Az állami statisztika szerint országos átlagban 28, de sehol sem láttam 21 gyereknél többet. Az átlagot valószínűleg náluk is a falvak rontják, mert a korszerű úthálózat, az óriási gépkocsipark, a modern tiszta falvak ellenére ott is vonzóbb a városi élet a pedagógusok számára.

— *A pedagógusok között milyen a férfi-nő arány?*

— Ötven-ötven százalék?

— *És Pécsett?*

— A nők javára 82:18.

— *Mennyi a svéd pedagógusok fizetése?*

— A miénknek körülbelül négyszerese. Viszont a lakbérek a fizetésnek több mint húsz százalékát felemésztik.

— *Az iskolai gyermekétkeztetés?*

— Tizenhat éves korig minden gyerek teljesen ingyen étkezik.

— *Végül az Ön elmondása alapján mi tetszett nekik legjobban a mi oktatási rendszerünkből?*

— Az egyik: nálunk a munka és a gyakorlati évek szerint árnyalt a pedagógusok fizetése. Másik: a négy plusz kettes szakközépiskolai formánk, ami az övékénél sokkal egyszerűbb, s szakmacsoportokhoz nyújt alapot. S a harmadik: hogy nálunk minden középiskolából lehet mindenféle felsőfokú oktatási intézménybe jelentkezni. Náluk ez merevebb.

Földessy Dénes

Tanácskozás a szervátültetés alapkérdéséről

Csütörtökön az I. számú Sebészeti Klinikán kétnapos kerekasztal konferencia kezdődött a legkülönbözőbb orvosi szakmák képviselői — immunológusok, allergológusok, onkológusok, mikrobiológusok, sebészek, belgyógyászok, urológusok, radiológusok stb. — részvételével a szervátültetés szempontjából alapvetőnek számító immunológiai kérdésekről.

Gömöri Pál akadémikus megnyitó szavai után a kilökődés minél korábbi felismerésével foglalkoztak az előadók és a hozzászólók, ismertették a hazai elméleti és állatkísérleti kutatások eredményeit, a kilökődés alaki és klinikai jeleit.

Huszonöt év

Jubileumi évkönyvet adott ki az Építőipari Technikum

A fennállásának negyedszázados jubileumát ünneplő pécsi Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola kellemes külsejű és rendkívül tanulságos tartalmú évkönyvvel lepte meg a várost. A Debitzky István igazgató által szerkesztett kötet lapozgatása közben szinte észrevétlenül úrrá lesz az emberen az intézet iránt érzett szimpátia, a nagy gonddal megírt tanulmányok, visszaemlékezések és ismertetők ugyanis egyetlen mondanivaló szolgálatában állnak: eredményeket csak szívós, lelkiismeretes és hozzáértő munkával lehet elérni.

A tartalomjegyzék gazdag és színes. Pollack Mihály emlékezete (Pabst László), Az első évek (dr. Anderle Ádám), Az iskola ifjúsági mozgalmának története (Stelcz István), A műszaki tantárgyak fejlődése (Várady Zoltán), Felnőttoktatásunk történetéből (Erényi Antal) —, hogy csak a legjelentősebb írásokat említsem. A huszonöt évet átfogó évkönyv attól a naptól — 1943. szeptember 1-től —, ismerteti a Pécsett folyó építőipari műszaki középkáderképzés történetét, hogy megnyílt a 48 tanulót oktató Felső Építőipariskola. Ez a város mindig híres volt kezdeményezőkészségéről (a pécsi aknászképző is egyike volt a legelsőknek), az Építőipari Technikum fejlődésének elemzése azonban valami mást is bizonyít: csak azok a kezdeményezések életképesek, melyek messzemenően figyelembe veszik az élet, a mindennapi termelő munka reális igényeit. A valamikor egyosztályos iskolácska 25 év alatt 400 tanulós intézetté nőtt, s ez csak úgy volt lehetséges, hogy az iskola mindig azt tanította, amire „odakint" szükség volt.

Érdekes, sőt izgalmas olvasmány valamennyi írás. Az iskolai élet, a tananyag, az oktatás fejlődését bemutató dokumentumok egy nagy ívelésű, de sajnos rendkívül ellentmondásos kor hű képét adják. Számok, nevek. 1946/47-ben 81 tanuló volt. 1948-ban 92. Aztán meghirdetik az első ötéves terv monumentális építési programját: tízezer új mérnök, technikus kell... Megváltozik a név (Ipari Gimnázium), korszerűsödik a tananyag. De aztán más is történik. 1950: részletek egy jegyzőkönyvből. „Az alapszervezet nyári munkájának a klerikális reakció elleni küzdelem a legfontosabb területe..." És egy másik hasonló feljegyzés: „Az ellenség megfigyelése és ártalmatlanná tétele minden tagnak kötelessége... — Ma már, közel húsz év távlatából szinte senki sem emlékszik erre, mintahogy azt is mind többen felejtik el, milyen hihetetlenül nehéz és felelősségteljes munkát végeztek — gyerekfejjel! —, az ezekben az években szárnyra bocsátott, munkás- és parasztszármazású technikusok. Dunapentele, Komló, Kazincbarcika... — mindenütt ott voltak a pécsiek is, azok, akiknek most itt sorakozik e szerény kötet zárófejezeteként a nevük. Ezeregynéhányszáz fiú és lány. Ha másért nem, hát ezért érdemes volt megcsinálni ezt a könyvet. Újra meg újra végig lapozom a korabeli felvételekkel díszített cikkeket, s mindig ugyanazt érzem: az a jó iskola, amely teljes egészében sohasem engedi el egykori „gyerekeit"...

Egy ilyen jelentős jubileum szinte kötelezővé teszi a számbavételt, az összegezést. Úgy gondolom azonban, kár lenne huszonöt évet várni a következő kötettel, mintahogy az is nagy kár lenne, ha más iskolák is csak akkor adnának ki hasonlót, ha egy ilyen jelentős dátumhoz érkeznek.

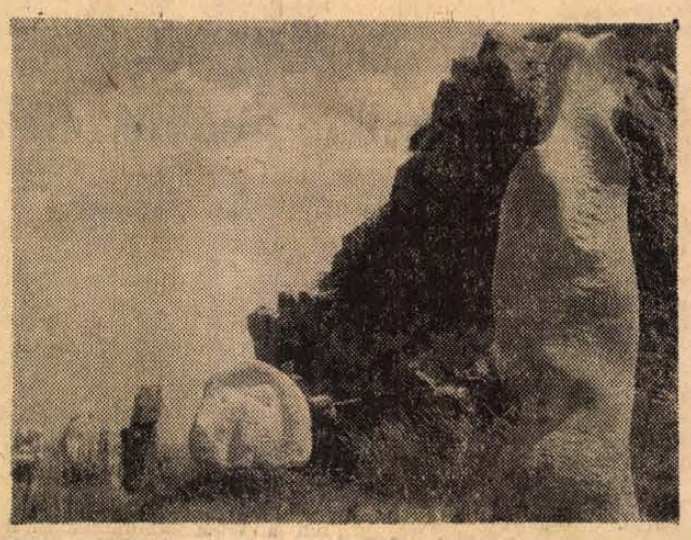
A már megemlített szerzőkön kívül Takács Károly, Bognár József, Wunderlich József, Sz. Szabó László és Ifjú Irma írásai találhatók a kötetben. És még egy figyelemre (és követésre) méltó érdekesség: a kiadás költségeit a technikummal szoros kapcsolatot fenntartó vállalatok fizették.

B. S.

Százezernyi szobrot kínálgat a hegy...

Szabadtéri szobormúzeum

Jövőre adják át a közönségnek



Voltaképpen csak június közepétől kezdődne idekint a szobrászok igazi szezonja, de első hírnökeik már május közepe óta birtokukba vették a gigantikus „műterem" — vagy ahogy ők ezt sokkal prózaiabban mondták — a „faragótelep" egyik szellős, napos darabkáját.

Gáti Gábor egy miniatűrnek számító női portrét, a Derkovits-díjas Bányai József pedig egy életnagyságú női aktot formál. Dolgoznak rendületlenül, mintha pallér állna a hátuk mögött.

— Iparkodni kell, mert néhány nap múlva lejár a turnusunk, és bizony van még rajtuk igazítanivalónk bőségesen — véli Gáti Gábor.

Munkájukról alig-alig ejtenek szót, mondván, hogy azokról csak elkészültük után illdomos beszélni, viszont nem győzik eléggé dicsérni a környezetet. Beleértve mindent és mindenkit, akik révén lehetőségük nyílt alkotószabadságuk sajátos kiaknázására.

— Hát nem csodálatos? — mutatott körül Bányai József a sziklafalakon. — Ha elgondolom, hogy ez a hegy százezernyi szobrot kínálgat, és én kedvemre válogathatok a szeszélyes alakú sziklatömbök között, ez már önmagában is alkotásra csábítja az embert...

Pedig ők, már megállapodott, műtermes művészek, vagy ahogy ők mondották „szabad úszók", akiknek még csak pénzt sem hoz a konyhájukra a háromhetes „turnus". Ugyanis az elkészült szobrokat a leendő szabadtéri múzeumra hagyják és ennek fejében csupán a 31 forintos napidíj és a szállás a fizetségük. S mégis?...

— Hát, ha csak ezt néznénk, akkor a mi számunkra valóban megfontolandó lenne az alkotószabadság ilyenfajta eltöltése, de itt egész másról van szó, — mondotta Bányai József. — Talán a legkevesebb az, hogy a város zajától távol, korlátlanul élvezhetjük a jó levegőt és a vidék szépségeit, mert ennél sokkalta nagyobb előny az, hogy ha kis időre is, de megszabadulunk a műterem mesterséges miliőjétől, ami nem egyszer becsapja még a leggyakorlottabb mestert is. Mert megtörtént már, hogy a négy fal között nagynak, monumentálisnak látszó mű azon mód elsatnyult, amint a térbe, illetve a rendeltetési helyére került. És manapság, amikor a modern szobrászatnak törekvése is, hogy a tájba tervezze, illetve helyezze el a művet, akkor talán már mondanom sem kell, hogy milyen hasznos tapasztalatokat jelent számunkra ez a néhány hetes szabadtéri munkálkodás is.

Gáti Gábor a „komfortjukat" vette védelmébe.

— Mi csak hálásak lehetünk mindenért. A kiadós kosztért, a kényelmes szállásért, nem is beszélve arról, hogy még a megmunkálandó anyagot is a helyünkbe szállítják, na és az, hogy az idén fedeles faragószint is kaptunk. Sőt, ahogy hallom, a közeljövőben már...

De, ami e közeljövőt illeti, adjuk át inkább a szót Zsifkó Ferencnek, a Siklósi járási Tanács elnökhelyettesének, aki „kapunyitás" óta egyik fő patrónusa a meghívottaknak.

— Szálláshelyükön, a volt Gyimóthy villában az idén már hidroforral biztosított hideg-meleg víz és hűtőszekrény várja a vendégeket. És ezúttal nemcsak a szobrászokat, festőket, hanem a kerámikusokat is, mert még a szezon vége előtt elkészül a kerámiaégető kemence, de beszerzünk egy rézkarc nyomót is, hogy csak a fontosabb kellékeket említsem.

Megkezdték és jövőre befejezik a villa körüli parkosítást is. A ház előtti tágas térséget virágágyásokkal, pázsittal és gyümölcsfákkal telepítik be, s ebbe a nemcsak szemet gyönyörködtető miliőbe kőpadokat helyeznek el, amiket természetesen az itt dolgozó művészek képeznek ki

saját ízlésük, elképzelésük szerint. És megváltozik a „faragótelep" képe is. A rövidesen munkába álló dózerekkel előbb lesimítják, majd teraszosan képezik ki a térséget és, ahogy Zsifkó Ferenc mondotta, a jövő évi várfesztivál alkalmából már a turisták számára is megnyitják a szabadtéri szobormúzeumot. Ritka élményben lesz részük, hiszen a kész művekkel benépesített téren, ráadásul alkotás közben is láthatják a művészeket.

P. Gy.

Amatőr könyvterjesztők

Főként a nők vásárolnak — Nőtt a forgalom a könyvhéten

Amatőrök, mert nem foglalkozásként űzik a könyvek árusítását, mint a könyvesboltok eladói, hanem munkaidő alatt, után és bármikor, amint néhány perc áll a rendelkezésükre, hogy újabb olvasókat szerezzenek. A Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat üzemekben dolgozó megbízottairól van szó, akik közül sokan már másfél évtizede dolgoznak a hálózatban.

Kováts Tituszné a Kesztyűgyár utókalkulációjában dolgozik. — Május 28-án 3000 Ft-ot fizettem be, június 3-án pedig 2000 Ft-ot — mondja, amikor a könyvheti forgalomról érdeklődöm.

— *Melyek a legkeresettebb könyvek?*

— Szabó Magda új regénye, a Kolozsvári Grandpierre Emil és természetesen Berkesi András. Az ismeretterjesztő művek ugyancsak szép számban fogynak.

— *Milyen az arány a fizikai dolgozók és az alkalmazottak között a könyvvásárlásban?*

— A fizikai dolgozó vásárlók száma háromszor akkora, mint a többi dolgozóé. Az is érdekes, hogy főként a nők vásárolnak nálam.

Bár a Kesztyűgyárban sok női dolgozó van, viszont Kováts Tituszné megfigyelése nem egyedülálló, mert a MÁV igazgatóságon, ahol a férfiak vannak többségben az állományban, mégis a nők vásárolnak több könyvet.

— 110—120 állandó vásárlóm van — mondja *Czifra Jenő*, akit éppen nemrégiben jutalmaztak meg a jó terjesztésért. — Sajnos, éppen most voltam beteg, így a könyvheti propagandát most kezdem el intenzívebben.

Egészen más módszereket igényel a terjesztés a Tüdőszanatóriumban, ahol *Szabó Izabella* a Művelt Nép Könyvterjesztő megbízottja.

— 150-en dolgoznak nálunk, s ebből 90-en vásárolnak könyvet, 60-an rendszeresen. A szekrény, amelyben a könyveket tartom, állandóan nyitva áll. Még akkor is, amikor nem vagyok itt. Aki elvisz valamit, beírja.

— *Mi fogy a könyhéten?*

— Teljesen elfogyott Károlyi Mihályné emlékezése, az Együtt a száműzetésben. A Szép verseket és az új Moldova regényt ugyancsak elkapkodták. A könyvhét eredményei még nem állnak a rendelkezésemre, de azt elmondhatom, hogy január óta 53 000 Ft-os forgalmat bonyolítottam le.

A beszélgetések alapján egy tapasztalatnak örültem a legjobban: a terjesztők nagyon készültek a könyvhétre, de nem felejtették el, hogy a könyv ünnepe után is helyt kell állniuk, folytatni kell, immár csendesebb ünneplésssel, a könyvek megszeretteté-sét.

Marafkó László

Csepel D 450-es típusú

JÓ ÁLLAPOTBAN LÉVŐ GÉPJÁRMŰVET VENNÉK.

„CSERE IS LEHETSÉGES"

jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

hírek

1969. JÚNIUS

6

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Norbert

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.48, nyugszik 19.37 órakor. A Hold kél 0.01, nyugszik 10.28 órakor.

Mit kell tennem...

ha alkoholelvonó kúrát igénylek

Gyakran előforduló probléma, hogy az emberek életében az alkohol súlyos károkat okoz. Államunk minden segítséget és támogatást megad e problémák megoldásához. Lehetőséget biztosít a káros hatások leküzdésére. Szükséges az is, hogy az érdekeltek minél nagyobb számban éljenek az adott lehetőségekkel.

Az alkoholelvonó kúra két formája ismert. Egyrészt történhet önkéntesen (saját kérésre) másrészt kényszerkezelés formájában.

I. Önkéntes kezelésre jelentkezni lehet:

a) a lakhely szerinti körzeti orvosnál;

b) Pécsett, a meszesi orvosi rendelőben, Pécs, Ujmeszes, Fekete Gyémánt tér 5.

A jelentkezést követően a szükséges vizsgálatok lefolytatása iránt intézkednek az arra illetékes egészségügyi szervek. Majd a vizsgálatok eredményétől függően a beutalás iránt.

II Abban az esetben, ha az érdekelt önként nem kéri kezelését, akkor lehetőség van arra, hogy mások kérhessék azt. Így:

a) felesége;

b) közvetlen hozzátartozója (szülő, testvér stb.);

c) munkahely;

d) társadalmi szervek (Vöröskereszt, Hazafias Népfront stb.).

Ez esetben a kérelmet a lakhely szerinti tanácsnál, Pécsett a városi kerületi tanácsok egészségügyi osztályánál kell előterjeszteni

Az előterjesztett kérelem alapján azután a tanács a szükséges kivizsgálást elvégzi és határozatban kötelezi az érdekeltet. A határozat ellen jogorvoslati lehetőség van, a határozat kézhezvételétől számított 15 napon belül. A jogerős határozat azután végrehajthatóvá válik.

Tájékoztatásul közöljük azt is, hogy a kezelés lehetséges bejárásos módon, de a körülményektől függően bentlakásosan is.

◆

— **Sikeres tárgyalásokat folytatott** a szabadkai, újvidéki és belgrádi Putnik-irodákkal Bérczi Pál, az IBUSZ pécsi kirendeltségének vezetője, aki azzal a megbízással utazott Jugoszláviába, hogy négynapos társasutazásban résztvevőknek szakmai programokat szervezzen. A tárgyalások alapján június közepén a pogányi termelőszövetkezeti tagok harminchárom fős csoportja indul útnak, hogy Szabadka, Ujvidék és Belgrád megtekintése mellett a gépesítést tanulmányozzák egy mezőgazdasági nagyüzemben.

— **A Koldus és királyfi — színpadon.** A Mecsekaljai Általános Iskola irodalmi szakkörének tagjai szerdán a Ságvári Endre Művelődési Házban három előadáson mutatták be a Koldus és királyfit. Az előadáshoz a Pécsi Nemzeti Színház kölcsönözte a díszleteket és jelmezeket.

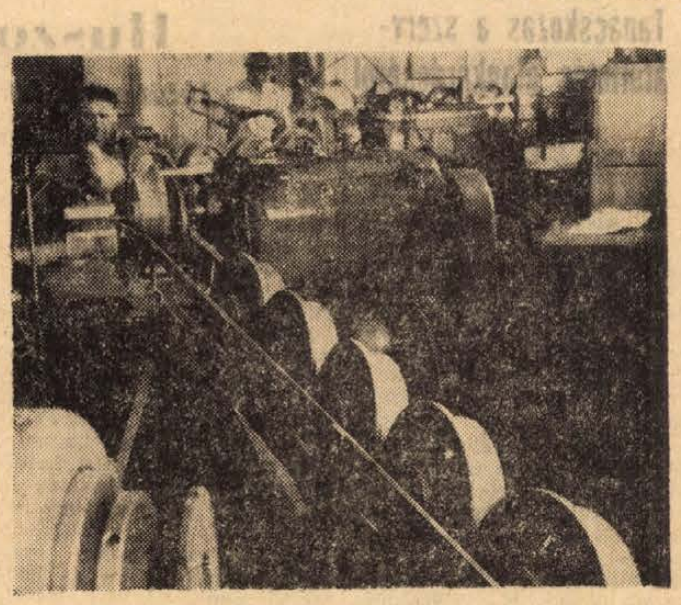
— **A Pécsi Dohánygyár** vezetősége szeretettel meghívja nyugdíjas dolgozóit június 10-én du. 3 órakor kezdődő nyugdíjasainak találkozójára. (x)

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, fiú, vő és kedves rokon, BARANYAI FERENC tanár 38 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése június 7-én, szombaton fél 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk a belvárosi pártszervezetnek, a kamarakórusnak a búcsúztatóért, illetve közreműködésért, a Bőrgyár előkészítő II. I. dolgozóinak, lakótársaknak, kedves rokonoknak és ismerősöknek, akik ÖZVEGY HORVÁTH MIHÁLYNÉ temetésén koszorúk, virágok [illegible] fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Farkas, Horváth család.



Új technológiát vezettek be a pécsi Fémipari Vállalat lakatos üzemében a bányacsille-gyártásban. Az öntvények megmunkálása két fázisból áll, erre két egyetemes esztergagépet állítottak be, az öntvények futószalagon érkeznek az egyik, majd a másik géphez. Egy-egy csillekerék megmunkálása így harminc perc a korábbi, kézierővel mozgatott munkadarabok negyvenöt perces megmunkálási idővel szemben.

Szokolai felv.

★

— **A szakmunkásképző iskolák is befejezik e héten a tanítást,** s mintegy kétszázezer első-, másod- és harmadéves tanuló tesz osztályvizsgát. Június 15-től kerül sor az utolsó évesek nagy próbatételére, a szakmunkásvizsgára. Csaknem 64 ezer fiatalnak kell számot adnia tanulmányairól a szakmunkásvizsgákon.

— **Népfront ülés.** Megvitatták a mohácsi járás oktatási helyzetét, tegnap a Hazafias Népfront mohácsi járás elnökségi ülésén.

Vasárnap:

Siklósi Várfesztivál

Vasárnap rendezik meg a siklósi várfesztivált, amelynek keretében sor kerül a VI. országos fúvószenekari találkozóra is. Négy úttörő- és ifjúsági, hét „Aranylant"-fokozatot nyert polgári és három katonai zenekar vesz részt a találkozón, amelynek eredményhirdetésére és a serlegek átadására délután 6 órakor kerül sor a vár udvarán.

Délelőtt nyitják meg a siklósi képzőművészeti szimpozion II. kiállítását a vár II. emeleti kiállító helyiségeiben, majd a fiatal képzőművészek tanácskozását tartják meg a délutáni órákban. Siklóson rendezik meg a tanácsköztársasági művészeti szemle megyei bemutatóit is. A Táncsics téren leleplezik Kerényi Jenő Kossuth-díjas szobrászművész Táncsics-szobrát. A vár Lovagtermében kiállítják Martyn Ferenc kurucképeit. A fúvószenekarok bemutatóin kívül kamarahangverseny is lesz, déli 12 és 13 órakor a várkápolnában. Este a szabadtéri színpadon a hagyományos néptánc-népzene műsorra kerül sor. Tábortűznél címmel, a Mecsek Együttes közreműködésével. A nap a vár északi oldalán rendezendő tűzijátékkal ér véget.

A kulturális műsorokat érdekes sport- és egyéb programok egészítik ki. Így zenés divatbemutatót tartanak a szabadtéri színpadon délután 6 órakor. Az MHSZ járási lőversenyén, a motoros összetett honvédelmi versenyen és a hajómodell-bemutatón kívül egyéni és kötelék műrepülő-bemutató és ejtőernyős ugrás lesz a nap folyamán.

Az említett kiállításokon kívül bolgár katonai kiállítás, a XVII—XIX. századi bútorok bemutatója várja a látogatókat a várban, bélyegkiállítás a művelődési központban és MHSZ technikai és modellezőkiállítás a barbakán előtti téren.

— **Diáktanciskola** kezdődik 11-én, szerdán fél 7-kor a KPVDSZ Művelődési Házban, József u. 15. Vezeti: Herman. (x)

A könyvhét mai programja

Pákolitz István József Attila-díjas költővel találkoznak olvasói a Mohácsi Kisfaludy Károly Gimnáziumban 17 órakor.

◆

— **ELŐFIZETŐINKHEZ! Kérjük azokat az előfizetőket, akik belföldi üdülésük idején az üdülőhelyre kívánják küldetni maguknak a lapot, legalább hat nappal elutazásuk előtt jelentsék be üdülőhelyi címüket a helyi postahivatalnál.**

— **Tanulmányút.** Mintegy 40 baranyai tsz-vezető utazott ma, csütörtökön hajnalban Szegedre, a Dél-Alföldi Mezőgazdasági Kutató Intézetbe. A szakemberek a legújabb búzafajtákat, a gabonatermesztés új útjait tanulmányozzák.

— **A rákbetegségek megelőzéséről nyílt kiállítás** csütörtökön Pécsett, a Nőtanács Szabadság út 30. szám alatti helyiségében. A kiállítás június 11-ig, naponta 9—18 óra között tekinthető meg.

— **Színes rongyszőnyegeket készítenek** a vajszlói fogyasztási szövetkezet szövő asszonyai. A tizenhét színben, karton rongyból gyártott szőnyegeket Dániába és Svédországba exportálja az Ártex Külkereskedelmi Vállalat.

Mozikedvezmény diákoknak

A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat műsorosztályán hallottuk: kedvezményes mozibérletet bocsátanak ki a diákok számára, a nyári szünetre, valamennyi pécsi és Baranya megyei moziban. Így lehetővé válik, hogy a tanuló-ifjúság a nyári szünetben egyéni mozilátogatás alkalmával is ugyanazt a kedvezményt élvezze, amit az iskolaévben szervezett iskolai előadásokon, avagy rendes előadáson élvez.

Ilyen kedvezményes nyári bérletet csak egyetemek, főiskolák diákigazolvánnyal rendelkező hallgatói válthatnak, továbbá olyan általános és középiskolai tanulók, akik június elsején valamelyik iskola rendes tanulói. A bérletet június 15. és augusztus 31. között lehet felhasználni. A bérlettulajdonos csak korhatárának megfelelő műsorra válthatja be a bérletet, mégpedig Pécsett a Petőfi és Park mozi délutáni első előadására, a pécsi Kossuth filmszínház „délelőtt" és „délután" jelzésű előadásaira. Az egyetemi és főiskolai hallgatók bérlete a pécsi premier filmszínházak esti utolsó előadásaira is érvényes. A fel nem sorolt valamennyi mozi mindenkori délutáni első rendes helyárú előadására érvényesek a nyári diákbérletek. De szerveznek számukra külön előadásokat is. Fontos tudnivaló még: ezek a diákbérletek a pécsi premier filmszínházak vasárnapi előadására nem érvényesek.

★

— **Eszperantó túra.** Természetjáró szakosztályunk vasárnap, június 8-án túrát szervez a Keleti-Mecsekbe. Indulás a 48-as térről Petőfi-aknára a 7 órakor induló 14-es autóbusszal. Visszaérkezés kb. 18—19 óra között. Túravezető: Kovács Titusné (Kesztyűgyár).

— **A városi KÖJÁL irányításával** a vendéglátóipar, az élelmiszeripar és kereskedelem 550 pécsi dolgozója végez vizsgával egybekötött egészségügyi tanfolyamot a nyári ételmérgezések megelőzésére.

◆

A tárgyalóteremből

Üzletszerű prostitúciót folytatott huzamosabb idő óta özvegy *Mezei Józsefné* 38 éves pécsi lakos, akinek négy gyermeke van állami gondozásban és csak néha vállalt alkalmi munkát, valamint *Suba Józsefné* 29 éves különváltan élő és rendőri felügyelet alatt álló munkakerülő. A vádirat szerint pécsi lakásukat mindketten bordélyháznak használták. *Mezeiné* egy ittas férfivendégétől kétezer forintot ellopott és a pénzt *Varga István* kunmadarasi férfiismerősével Budapesten elszórakozta. *Horesta István* 25 éves pécsi munkakerülő *Subánénak* volt nemcsak az élettársa, de a kitartottja is.

A Pécsi Járásbíróság *Mezei Józsefnét* prostitúcióért és lopásért 1 évi és 4 hónapi, *Horesta Istvánt* pedig kitartottság bűntettéért 1 évi börtönre, *Suba Józsefnét* üzletszerű kéjelgésért és közveszélyes munkakerülésért 1 évi és 10 hónapi, *Varga Istvánt* pedig orgazdaságért 1 évi szabadságvesztésre ítélte, amit szigorított büntetésvégrehajtási munkahelyen kell letölteniök. *Varga István* ítélete jogerős, a többi elítélt fellebbezett.

— **Szőlő, júniusban.** Valóságos természeti csodaként emlegetik Markócon Döme Sándor befőttes üvegben hajtatott szőlőjét. Döme Sándor — még a télen — vízbe tett egy szőlővesszőt, mely a meleg lakásban 8 levelet hozott, majd elvirágzott. A 8 levél között már május végére megérett egy fürt jó ízű szőlő. A szőlőfürt még ma is a termő vesszőn van, hogy az érdeklődők megtekinthessék.

A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat

kőbányai munkásokat vesz fel

Magas kereseti lehetőség, kiemelt bérezés.

Jelentkezni lehet a vállalat központjában Pécs, Alkotmány u. 77., munkaügy.

Modern üdülőházakkal gazdagodik a Balaton partja

A Balaton partján évek óta nem tapasztalt arányban fejlesztik a szakszervezeti üdülők hálózatát. A napokban adták át Siófokon a SZOT—Csepel üdülőtelep első, háromszáz ágyas egységét. Újabb négyemeletes épülettel további 300 személynek teremtenek ilt üdülési lehetőséget, míg a harmadik üdülőt 1500 személyessé fejlesztik. A siófoki „Ezüstparton" a vállalatok, intézmények és a SZOT a nagy üdülőházak sorát építi fel. Ezen a parfmenti területen ezerötszáz adagos konyha építésével kezdődött meg a következő ötéves tervbe nyúló építési program.

Balatonföldváron rövidesen elkészül és a főszezonban megnyílik az új 120 személyes partmenti üdülőház. Az idén elkészül Balatonszéplakon a SZOT „Viola" üdülőháza is. Balatonlellén is megkezdődött egy százágyas üdülőház alapozása. 1970-re tervezik Fonyódon az ötszáz személyes gyermeküdülő átadását.

A leglátványosabb épülettel Héviz gazdagodik, ahol ötvenöt millió forintos költséggel 14 emeletes, 412 ágyas üdülőszálló építését kezdték meg. Hévizen a nyáron 22 millió forintos beruházással megkezdik még egy nyolcszintes, 315 ágyas üdülőszálló építését is.

◆

— **Otthon lakhatnak a gyerekek.** Szentkatalin község bekötő útjának elkészültével nem kell többé a felsőtagozatos általános iskolai tanulóknak a sásdi diákotthonban lakniuk. Ósztől kezdődően mód nyílik arra, hogy autóbusszal a hetvehelyi iskolába járjanak, a naponta rendszeresen közlekedő járattal.

— **Tizetön vagon földi epret szüretelnek a baksai Ezüstkalász Tsz 50 holdas epresében.** Eddig 3,5 vagont szedtek le, a szállítmány egy részét külföldre vitték.

◆

Négy motorosbaleset

A baleseti jegyzőkönyvek tanúsága szerint benne vagyunk a motorosidényben. Tegnap négy olyan balesetről kaptunk jelentést, melynek szereplői, s egyben szenvedő alanyai motorosok.

A legsajnálatosabb baleset Kulcsár István pécsi lakosé, aki azért szenvedett súlyos sérülést, mert Hári István mohácsi lakos, tehergépkocsijával nem biztosította számára a Rákóczi út és a Hal tér találkozásánál az elhaladási elsőbbséget.

Békefi Béla motorost azért érte baleset (felbukott a Boly és Nagynyárád közötti úton), mert egy vele szemben közlekedő autóbusz előzés közben — hogy az összeütközést elkerülje — hirtelen fékezésre kényszerítette.

Csütörtökön délelőtt Pécsett, a Felső-Malom utcai piacról Balogh János pécsi lakos úgy hajtott ki tehergépkocsival, hogy nem adta meg az elhaladási elsőbbséget Horváth János pécsi motorosnak. Horváth János felbukott, de szerencsére csak könnyebb sérülés érte.

Lipcsei János pécsi motorost könnyelműsége miatt érhette volna súlyos baleset, mert Harkány irányából Pécs felé haladva, a gyűdi útelágazásnál nem csökkentette a sebességet. Emiatt kisodródott az út szélére és felborult. Lipcsei János sérülés nélkül uszta meg a bukást, utasa viszont könnyű sérüléseket szenvedett.

Vállalatok, intézmények, figyelem!

Tűzoltókészülékek, tűzcsapok, tömlők javítását, nyomáspróbáját és ellenőrzését, minden mennyiségben vállalunk.

Kéztűzoltó-készülékeket azonnal cseréljük.

Olcsó, gyors, előzékeny kiszolgálás.

Kössenek szerződést az

Elzett Fémlemezipari Művek Tűzoltókészülékek Gyárának pécsi telepével, Pécs, Hőerőmű 33. épület. Telefon: 65-68.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Michelutti Csaba, Nikolausz Gábor, Komanovszki Tamás, Kelemen Ferenc, Wurst Gábor, Schneider Erika, Illés Ákos, Bánusz Edit, Lengyel Judit, Kovács György, Krassói Bernadett, Dékán János, Mayer János, Sajnovics Veronika, Boros Ildikó, Herczeg István, Bándi Zsolt, Szücs Bernadett, Szücs Adrien, Hufnágel Andrea, Bőrőcz Ágnes, Szakálos György, Füzér Balázs, Zsoltér Gabriella, Rozs Miklós, Dudás Krisztina, Tavali László, Ujhelyi Erzsébet, Hencz Tamás, Várbiró Zsuzsanna, Pogány István, Juhos Ildikó, Szabó László, Schadt Izabella, Németh Péter, Arany Gábor, Fider Aranka, Tar Zsolt, Gadó István, Horváth Gábor, Kovács Szilárd, Tahi Éva, Gombás Lilla, Kapronczai László, Tepes Katalin, Bóka Bulcsu, Horesnyi Gyöngyvér, Kovács Hajnalka, Takács Zsolt, Pósa Dezső, Kaszab Mónika, Weibl Mária, Szabó László, Udvarácz Márk, Tihanyi Gábor, Baranyai Beatrix, Friesz János, Végh Gábor, Hernádi Zoltán, Feleki Attila, Bartos Tibor, Kosztyák Szilvia, Rónaki Renáta, Gebhardt György, Nagy Attila, Perei Rut, Panta István, Orsós Anna, Szőcsy Tímea, Lázár Ferenc, Kemény Mónika.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Schleicher József és Lajtai Éva, Galvási Mihály és Kozma Mária, Kiss Károly és Farkas Mária, Jakab Ferenc és Szaszák Judit, Tamás Gyula és Laszkobszky Anikó, Göndör Károly és Bóna Zsuzsanna, Fitykos János és Nádor Erzsébet, Kovács Dezső és Horváth Éva, Hartung Lajos és Szabó Klára, Banó József és Dolmány Ilona, Takács László és Lőrincz Katalin, Fábián István és Varga Ibolya, Zsifkovics Mihály és Mucska Mária, Feldvébel Antal és Antal Margit, Klits István és Gerlich Erzsébet, Szendrői Tivadar és Medve Anna.

MEGHALTAK:

Janota Szaniszlóné sz. Galovits Etelka, Raposa Ferenc, Nagypál Józsefné sz. Szijártó Anna, Kurucz Józsefné sz. Fekete Mária, Farkas Ferencné sz. Tarnay Anna, Falvai Györgyné sz. Bozsánovics Anna, Vince József, Kovács Józsefné sz. Vaschner Erzsébet, Tukács Mihályné sz. Antal Karolina, Bence Jánosné sz. Nagy Katalin, Horovicz Ottóné sz. Schön Margit, Veszprémi Józsefné sz. Rostás Mária, Kövesdi Tibor, Tihanyi Béla, Zimmermann István, Mohácsi György, Matkó János, Benczenleitner Julianna, Harmat Gizella, Horváth Mihályné sz. Gerebicz Rozália, Németh Ferencné sz. Szabó Anna, Sárvári János, Bordás Jánosné sz. Kántor Rozália, Horváth Anna, Ványi Benő, Nagy Istvánné sz. Bamble Julianna, Somogyvári János, Bodonyi Jánosné sz. Fried Mária, Tarcsevich Jenő, Szilas Mihály, Kaltz Mártonné sz. Haid Anna, Maier Istvánné sz. Haffner Magdolna, Fleischmann Ferenc, Boda János.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Sándor Judit, Prucsi József, Hegedüs Éva, Orsós Irma, Kománomi Ildikó, Springer János, Hrotko Erika, Csepregi Gizella, Pető Attila, Pápai István, Juhász László, Kovács Viktor, Bugyik György, Pintér Kinga, Hetesi Ildikó, Jankai Marianna.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Kanizsai Vilmos és Vizvári Ilona, Gábor László és Andriska Veronika, Dékány Jenő és Nemes Annamária.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Radics László, Sárvári József, Kató Attila, Harczi Zsuzsanna, Androvics Györgyi, Gyenis István, Heim Éva, Spohn Mónika, Ördög Róbert, Dittrich Henriette, Lőrincz Olinka, Balogh Teréz, Basa Anikó, Seregély István, Kraft Gabriella.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Vukovics István és Zsuzsics Katalin, Bayer József és Tófalvi Erzsébet, Wigand István és Dorner Leontin, Vörös Imre és Simonovics Katalin.

MEGHALTAK:

Treuer Keresztélyné sz. Simonovics Anna, Jákfalvi Gyula, Fica Józsefné sz. Csokonya Anna, Aubert János, Keglevics Józsefné sz. Gombos Anna.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Ábrán Krisztina, Kövesi Klára, Matula Gábor, Siptár János, Orsós József, Kirizs Szilvia, Tengerdi Tünde, Bognár Gyula, Kula József, Vörös Szilvia.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Nagy Antal és Kalló Irén, Bajorics Nándor és Bakos Erzsébet, Tóth János és Sikesdi Ibolya.

MEGHALTAK:

Szabó Józsefné sz. Hordós Erzsébet, Gáspár Péterné sz. Gyuricza Erzsébet, Csillag Jánosné sz. Orbán Irma, Szabados Jánosné sz. Zsoldos Katalin, Légrádi Istvánné sz. Kupusz Mária.

A város vonzáskörében

Hamarosan kiadják a pécsi járás zöld könyvét

Már hétmillió tojást termel Baksa — Szőlőtelepítés a Mecsek déli lejtőin

Egy járás nem nagy terület... Lehet-e sajátos arculata egy ekkora térség mezőgazdaságának, s ha igen, mik azok a sajátosságok?

A többi között erre kerestek választ A pécsi járás mező- és élelmiszergazdálkodásának távlati fejlesztési irányelvei című munkában, egyszerűbben zöld könyvben, melyet tegnap tárgyalt meg a Pécsi Járási Pártbizottság. Mint várható volt, a válasz határozott igen. Az első és legszembetűnőbb sajátosság: Pécs, vagyis egy nagyváros közelsége. A járás 22 tsz-e közül 5 közvetlenül határos a közel másfélszázezres megyeszékhellyel, s a nem határosak legtöbbje — Szentlőrinc, Hosszúhétény stb. — is erősen urbanizálódott. Mindez az élet legkülönbözőbb területén érezteti hatását, a többi között abban is, hogy — a többi járáshoz viszonyítva — igen jónak mondható a szakemberellátottság. Pontosan 52 agrár- és egyéb mérnök dolgozik a járás 22 tsz-ében. Egy olyan tsz-t sem találni, ahol a könyvelőnek nincs megfelelő szakmai végzettsége.

Egy másik sajátosság a baromfi. A Kaposvári Húskombinát pécsi kirendeltségének adatai szerint 33,6 millió tojást vásárolnak fel a baranyai tsz-ektől 1969-ben, s ebből a pécsi járás 17 millióval részesedik. A baksai tsz ebben az évben már 7,2, a pogányi pedig 5 millió tojásra szerződött a vállalattal. Mindkét tsz tovább fejleszti tojóállományát, s olyan nagyságrendű termelésre készül 1975-ig, mellyel csupán néhány állami gazdaság kelhet versenyre.

Magától értetődik, hogy a járás azért nem hanyagolja el a „hagyományos" sertés- és szarvasmarhatenyésztést sem. Hat „sertéshúsgyárat", ugyanannyi szakosított tehenészeti telepet építenek jelenleg a járásban, illetve ennyi építésére adtak ki engedélyt. Ez nem kevesebb, mint amennyit a többi járás épít.

A harmadik sajátosság: a viszonylag nagyarányú gyümölcstermesztés. A járás területén található az ország egyik legnagyobb gesztenyése, a nagykozári tsz szamóca- és málnaültetvénye az országosan ismert szörpüzemmel. 1969—1975 között folytatják a gesztenyetelepítéseket Pécsvárad körzetében, s mintegy 200 hold minőségi borszőlőt telepítenek Pécsváradtól Kővágószőlősig a Mecsek déli lejtőin. Igen jelentős dolog ez, hiszen — amint a megye zöld könyvéből megtudjuk —, ez lesz az egyetlen nagyobb arányú szőlőtelepítés az elkövetkező hat év alatt Baranyában.

A negyedik — apróbb, de nem elhanyagolható — sajátosság, érdekesség: a pécsi járásban, közelebbről Egerágon található a megye egyetlen nagyüzemi nyúltenyésztéssel foglalkozó tsz-e. A tsz tenyészállat előállításra szakosodott, s 500-ra akarja növelni a jelenlegi 300-as anyaállat-létszámot, hogy jobban eleget tehessen ennek a feladatnak.

Az irányelvek egyéb vonatkozásban nagyon hasonlítanak a megyei zöld könyvre. A pécsi járás zöld könyvét 80—100 példányban nyomtatják ki, s minden tsz-hez eljuttatják.

A pécsi járásbeliek mellett zöld könyvet készítenek a siklósi, sásdi és mohácsi járásban is.

Dr. Pedersen professzor (képünkön jobbra) dr. Berényi Béla professzortól átveszi a tiszteletbeli tagságról szóló díszoklevelet

Fogorvosok vándorgyűlése

A hazai stomatológiai kutatás úttörőjének, Árkövy József professzor emlékének jegyében nyílt meg tegnap délelőtt Pécsett a X. Árkövy Vándorgyűlés az új klinikai tömb előadótermében. — A mintegy kétszáz hazai fogorvos között külföldi tudósokat is köszöntött *dr. Schranz Dénes* egyetemi tanár, a rendező bizottság elnöke: professzor *Alexej Dojnikovot*, a Szovjetunió főstomatológusát, *dr. P. O. Pedersent* a koppenhágai egyetem professzorát és *Alfred Steiner* professzort, aki Jugoszláviából érkezett a szimpozionra. Hazai tudományos életünk jeles képviselői között köszöntötték *dr. Babics Antal professzort*, az Orvosegészségügyi Szakszervezet elnökét, *Berényi Béla* professzort, a MOTESZ főtitkárhelyettesét, *dr. Boros Béla* egyetemi tanárt, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektorát.

Megnyitó beszédet mondott *dr. Sugár László*, a MFE főtitkára. Ezt követően *dr. Berényi Béla* professzor *dr. P. O. Pedersennek*, a Nemzetközi Fogorvosszövetség elnökének átnyújtotta a Magyar Fogorvosok Egyesülete tiszteletbeli tagságáról szóló díszoklevelet. Pedersen professzor angol nyelven mondott köszönetet a személyét ért megtiszteltetésért és a tanácskozásnak eredményes munkát kívánt.

Az ünnepi aktusokat, a háromnapos előadássorozat nyitányaként dr. Schranz Dénes Árkövy emlékbeszéde követte, majd a szakreferátumokra került sor. Csütörtökön huszonhárom előadás hangzott el a fogászat hazai eredményeiről magyar kutatók tollmácsolásában. Pénteken és szombaton folytatják a szakdolgozatok ismertetését. — A kongresszuson ötven kutató tart előadást.

A vándorgyűlés résztvevői a szakmai programon túl megtekintették a Pécsi Nemzeti Színház műsorát, ismerkednek Pécs város kultúrtörténeti nevezetességeivel

Egy cserép virág...

Szilárd tanárt búcsúztatják a munkatársai

Pécsett a Városi Rendelőintézet röntgenosztályának elsötétített ablakait tegnap délután néhány percre kinyitották. A kábelek és gépek között fehérköpenyes orvosok, asszisztensek gyülekeztek. Az asztalon cserépben virág. Dr. Szilárd Zoltán röntgen-szakfőorvos a mai nappal nyugdíjba megy...

A mindig mosolygós arcú, 68 éves orvos meghatódva áll a gyűrű közepén és hallgatja munkatársai „búcsúszavait". Néhány mondatban összesűríteni egy orvos munkáját nem lehet. Őszinte érzések ülnek az arcokon és a szomorúság, hogy a kedves Zoltán bácsit holnap már nem köszönthetik reggel, nem fordulhatnak hozzá szakmai kérdésekkel.

Nagy tudásával és tapasztalatával 1924 óta gyógyítja a betegeket, 1950 óta a Városi Rendelőintézetben. A hivatásszeretetet édesapjától tanulta, aki Vas megyében volt körorvos, egyik fia pedig szintén a nagyapa, az édesapa hivatását választotta...

Milyen volt itt a helyzet, amikor a rendelőintézetbe került?

— *Egy kis terem és néhány korszerűtlen gép volt a felszerelés* — emlékezik Szilárd főorvos. — *Naponta 10—12 vizsgálatot tudtunk végezni. Ma körülbelül 300 a napi vizsgálatok száma, korszerű a felszerelés, az egyetlen kis terem most hárommá növekedett... A jó munkának azonban csak egyik feltétele a jó felszerelés, a másik a harmonikus családi élet. Én így éltem.*

Dr. Marth Sándor orvos — egyik legrégibb munkatársa — 13 éve dolgoznak együtt.

— *Nagyszerű ember és kitűnő kolléga, akinek munkája egyszersmind szenvedélye is. Nemcsak szűkebb szakmájának kiváló tudója, hanem jártas az orvostudomány egészében.*

Míg beszélgetek Zoltán bácsival, nyílik a kis szoba ajtaja, a főorvos véleményét kérik.

— *Egy gyomorbetegünk vár* — a főorvos elnézést kér és már indul is a beteghez, aki mindig az első, bármilyen körülmények között...

Kutatásait mintegy harminc tudományos munkában dolgozta fel, bel- és külföldi kongresszusokon ismertette. Külföldi szaklapok is szívesen publikálták írásait.

A kis szoba egyik könyvszekrényére mutat.

— *Ez csak kis része annak a könyvtárnak, amelynek alapozását én kezdtem* — mondja. Könyvek, bel- és külföldi folyóiratok érkeznek ide rendszeresen. Szilárd dr. angolul, franciául, németül, olaszul ír, olvas, beszél. Nemrég Jugoszláviában volt kongresszuson és — szokásától eltérően — úgy határozott, hogy beszédét felolvassa. De vetítésre került a sor és a vetítőgép lámpája — amely mellett állt — bevilágított a szemébe. „*Könnyeztem, nem láttam a betűket, mit tegyek, hát szabadon és angolul mondtam el, amit akartam...*"

Tudását, munkabírását 1963-tól mint a Pécs városi egészségügyi osztály orvostovábbképző bizottságának elnöke is gyümölcsöztette. A szakmai továbbképzés kitűnő szervezőjének bizonyult, mint ahogy ezt a „búcsúbeszédek" is méltatták.

A negyvenöt évi megszokott életritmus most csak zökken, de nem törik meg. Az egészségügyi osztály felkérésére továbbra is vállalta az orvostovábbképző bizottság elnöki funkciójával járó sokrétű tevékenységet.

— *Meg talán egy kevéssel több időm jut zenével, művészettörténettel foglalkozni.*

Amikor élete legszebb emlékeiről kérdeztem, azt válaszolta, hogy a legszebb számára az volt, amikor az egyetemen figyelve hallgatták előadását és megtapsolták a növendékek.

Úgy érzem, hogy a tapsok azóta sem csitultak, évtizedeken át követték Szilárd doktort. Kívánjuk, hogy ezután is kísérjék még sok-sok éven át...

Pécsett is bemutatkozik az Újvidéki Szerb Színház

Folyamatos szinkronfordítás előadás közben

Munkatársunk telefonjelentése:

Magyarországon vendégszerepel az Újvidéki Szerb Színház. Ez alkalomból tartott sajtótájékoztatót Milos Hadzsics, a színház igazgatója és Dimitrije Djurkovic főrendező tegnap délután Budapesten a Magyar Sajtó Házában.

Elmondották: színházuk sajátos helyet foglal el a jugoszláv színikultúrában. Fő célja: új, mai tárgyú jugoszláv művek előadása, illetve átdolgozott, régebbi alkotások bemutatása. A három jugoszláv filmművészeti főiskola mellett egyedül az ő színházuk képez növendékeket saját stúdiójában. Prózai, opera és balett társulatuk van. Eddig Prágában, Pozsonyban, Lodzban, Krakkóban, Varsóban, Kievben, Minszkben, Bukarestben és Krájevóban vendégszerepelt a prózai társulatuk, opera- és balettegyüttesük pedig Bulgáriában és Olaszországban.

A Dunántúli Napló kérdéseire Milos Hadzsics a következőket válaszolta:

— Tudjuk, hogy mind a jugoszláviai magyar, mind a magyarországi szerb-horvát nemzetiség igényli az anyanyelvi színházi kultúrát. Azt is tudjuk, hogy Pécs a szórványokban élő magyarországi délszláv lakosságnak nagyjából a földrajzi középpontja. Ez az oka, hogy Budapesten kívül Pécsett két előadást tartunk, mégpedig június 22-én Lebovic: Viktoria és 23-án Petrovic: Sakule falu, méghozzá Bánátban c. darabját mutatjuk be. Ez utóbbi művet június 24-én Mohácson is előadjuk. Nagyon örülnénk, ha Pécsett és Mohácson tetszene színházunk produkciója. Egyébként a három mű — Budapesten ugyanis még egy harmadikat is előadunk — keresztmetszetét adja az Újvidéki Szerb Népszínház repertoárjának. Tehát a mai szerb nemzeti drámának. Azért, hogy az előadások magyar közönsége is értse a cselekményt, úgy tudom Pesten, Pécsett és Mohácson is megkísérlik az előadás közbeni folyamatos szinkronizálást, fordítást. Végül szeretném hangsúlyozni: mint szomszédos országoknak ismernünk kell egymást és remélem: a szocializmus segít bennünket ebben.

Földessy Dénes

Losonczi Pál látogatása Hajdú-Bihar megyében

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke szerdán látogatást tett az országoshírű Nádudvari Vörös Csillag Termelőszövetkezetben. A látogatáson jelen volt Karakas László, a Hajdu-Bihar megyei Pártbizottság első titkára és Harangi Sándor, a Püspökladányi járási Pártbizottság első titkára is.

Az Elnöki Tanács elnökét és a társaságában levő vendégeket Szabó István, a Nádudvari Vörös Csillag Tsz elnöke, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnöke tájékoztatta a termelőszövetkezet életéről, gazdasági helyzetéről, eredményeiről és terveiről. Losonczi Pál bensőséges hangú beszélgetést folytatott a termelőszövetkezet vezetőségével és tagjaival.

A Vegyesipari Vállalat konfekció üzemébe

felveszünk fiatalkorú lányokat,

akik kedvet éreznek

a varráshoz

Betanításukat vállaljuk. A betanítás idejére 800 Ft biztosított bért fizetünk.

Jelentkezni lehet József Attila u. 21. Üzemvezetőnél.

Kiállítás a Szabadság úton

A rák megelőzhető

Pécsett 15 év alatt felére csökkent a rákban elhaltak száma

— A rák gyógyíthatatlan — terjedt el a közhiedelemben. Igen, ha későn ismerjük fel. Ha a továbbterjedés előtt gyógykezeljük, igenis gyógyítható — mondotta tegnap Deák Barna, egyetemi magántanár, a Városi Rendelőintézet főorvosa a „Rákbetegségek megelőzése" című vándorkiállítás megnyitóján, a nőtanács Szabadság út 30 alatti helyiségében.

A tablókon ábrák és számok: szemölcsből keletkezett rákos daganat fiatal nő ján, a gégerák miatt fejvastagságúvá duzzadt nyak, felette meggyötört férfi arc. Számok: a kezdeti méhrákban szenvedők 79 százaléka marad életben, ha 3 év alatt felfedezik a daganatot. Tíz esztendő után csak 68 százalék. Az előrehaladott állapotban levőknél pedig olyan hosszú felfedezés után csak 39 százalék éli túl. Még szomorúbb a helyzet a gégerák esetében ahol 10 éves lappangás után mindössze az emberek 21 százalékának van esélye az életbenmaradásra.

Általában könnyen megelőzhető betegségekből fejlődik ki, a szervezet sejtjeinek és a sejtekből kialakult szöveteknek rendellenes szaporodása, amelyet ráknak neveznek. A kiváltó okok közül a leggyakoribb: tűző nap állandó hatása, szennyezett levegő, fűszerek, felesleges gyógyszerek, tisztátalanság, vegyszerek, fizikai és vegyi ingerek hatása. Kezdődő rákra enged következtetni, vagy legalábbis gyanúja fennáll, a bőrben, emlőben keletkezett csomósodás, a hosszú ideje nem gyógyult seb, szemölcs vagy anyajegy növekedése.

Halálos ítélet? Nem! 1952-ben Pécsett 44-en haltak meg rákban, 67-ben pedig csak 25-en. Az orvostudomány legfőbb törekvése egyelőre a megelőzésre irányul. Ezért fontos, hogy a nők számára rendszeresített onkológiai szűrővizsgálaton, minél nagyobb számban vegyenek részt, hiszen a mostani, évenkénti 45 ezer pécsi vizsgálat hatására felére csökkent a rákos megbetegedésekben elpusztult emberek száma. Százezer vizsgálat olyan fokú felismerést, és ezen keresztül megelőzést biztosítana, hogy Pécsett teljesen megszűnne a gyógyíthatatlannak tűnő betegség.

RÁDIÓ- és TV-műsor

ALLANDO MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 6.30: Hírek. Időjárás. 6.33: Hajnaltól reggelig! Zenés műsor. 8.00 Hírek. Időjárás 8.30: Reggeli Krónika. I 8.44: Falurádió. 9.00: Hírek Időjárás. 9.30: Hírek. Időjárás. 9.40: Rádió reklám. 9.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Reggeli Krónika. II. 7.15: Körzeti időjárás. 7.30: Új könyvek 8.00: Hírek Időjárás 8.05: Műsorismertetés. A vidéki színházak műsora. 10.00: Hírek Időjárás 12.00: Déli Krónika. Időjárás. 15.00: Hírek Időjárás 16.00: A világgazdaság hírei. 16.38: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. I. 21.00: Hírek. Időjárás 22.00: Hírek. Időjárás Sporthírek. 24.00: Hírek. Időjárás

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna. 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek. 13.00: Hírek. 13.45. Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek Időjárás. 15.30: Hírek: 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek 20.00: Esti Krónika. II. 23.00: Hírek. Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás

Június 9. — **Hétfő**

Kossuth Rádió

8.15: Mit üzen a Rádió? (Ism.) 8.50: Verbunkosok, nóták. 8.25: A hét előadóművésze: Paul Badura Skoda. 10.05: A postakocsi. (Ism.) 10.29: Pomádé király új ruhája. Meseopera. 12.30: Tánczene. 13.15: Népi zene. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk. (Ism.) 14.05: Puccini-áriák. 14.27: Az olasz utca éneke. 14.40: Világvége. Elbeszélés. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Operettekből. 16.05: Kamarazene. 16.34: Népi muzsika. 17.20: A Greenwood County együttes műsorából. 17.29: Paul Badura-Skoda zongorázik. 18.00: Huszas stúdió. 19.23: Lemezmúzeum. 19.43: Történetek egy öcska kastélyban. 20.43: Könnyűzene, tánczene, jazz. 21.18: Esti pihenő muzsikával. 22.15: Híd a Boszporuszon. 22.25: Hangverseny a stúdióban. 23.25: Operettrészletek. 0.10: Az Állami Orosz Énekkar műsoráról.

Petőfi Rádió

8.05: Zenekari muzsika. 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 11.49: Atlasz. 11.59: Népdalexpedíció. (Ism.) 12.27: Riport. 12.42: Magyar fúvószene. 13.05: Két trió. 14.00—18.00: Mindenféle kettőtől — hatig... 18.10—19.29: Közkívánatra! 19.29: Krimi és valóság. I. 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: Hangverseny Genfből. 21.45: Színes népi muzsika. 22.20: Ritmusturmix. 23.10: Könnyűzene. 23.25: A hét előadóművésze. (Ism.)

Június 10. — **Kedd**

Kossuth Rádió

8.15: Három szimfonikus költemény. 8.50: Harsan a kürtszó! 9.25: Verbunkosok, népdalok. 10.05: Kortársaink. (Ism.) 10.45: Schubert-művek. 11.40: Operettkettősök. 12.30: Melódiakoktél. 13.45: Törvénykönyv. 14.00: Mai témák — mai dalok. 14.09: Így írunk mi... 15.10: Mozart: Esz-dúr zongoraverseny. 15.44: A Mescserin együttes műsorából. 16.05: Operarészletek. 16.48: Riport. 17.05: Ázsia munkásmozgalma. III. rész. 17.20: Bartók: Elmúlt időkből. 17.37: Kohászok — munka után. 17.58: Könnyűzenei híradó. 18.28: Életem, találkozásaim. XIII. rész. 19.25: A Szabó család. 19.55: Nóták. 20.06: A XX. század nagy írói. 20.56: Jorge Anado, a kakaóföldek énekese. 21.00: Hallgassuk együtt! 21.40: Tánczene. 22.20: Demirel 70 százaléka. II. rész. 22.30: Operettrészletek. 22.50: Romantika, avagy szőnyeg az emlékeden. Komikus tragédia. 0.10: Virágénekek.

Petőfi Rádió

8.05: Népi muzsika. 8.45: Külpolitikai figyelő (Ism.) 9.00: Haydn: D-dúr, „Óra" szimfónia. 9.30: Rádiójáték gyermekeknek. I. 11.45: Riport. 12.00: Zenekari muzsika. 13.05: Fernando Corena és Tamara Milaskina énekel. 14.00—18.00: Kettőtől — hatig... 18.10—19.54: Fiatalok hullámhosszán. 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: Szólistaparádé. 21.00: Forgószínpad Nagy István műveiből. (Ism.) 22.00: Népi zene. 22.30: Richard Strauss: Esz-dúr szonáta. 23.10: A jazz világa.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Készítsünk együtt filmet! III. 18.25: Könnyűzene. 18.55: Esti mese. 19.35: Az öltözködés művészete. 20.00: Tv-híradó. 20.20: A borotva éle. Tv-játék. 21.10: Eötvös Loránd. Dokumentumfilm. 21.50: Tv-híradó — 2. kiadás.

Június 11. — **Szerda**

Kossuth Rádió

8.15: Könnyűzene. 9.00: Kamarazene. 10.05: Elbeszélés. 10.25: Versenyművek. 11.30: A Szabó család. (Ism.) 12.30: Tánczene. 13.15: Népi zene. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Paul Badura-Skoda zongorázik. 14.33: Operettrészletek. 15.10: Vivaldi: A négy évszak. 16.05: Nóták. 16.30: Hej, regő — rejtem... 17.20: Operarészletek. 18.00: Szálasi naplója. 18.18: Népzenei Magazin. 19.25: Patachou új dalai. 19.55: Közvetítés az Újpesti Dózsa—Newcastle United VVK döntő labdarúgómérkőzésről. 22.15: A főbíró temetése. III. rész. 22.25: Új felvételeinkből. 22.50: A francia politika és a forradalmi Magyarország. 23.05: Tánczene. 23.43: Angol kórusművek. 0.10: Filmzene.

Petőfi Rádió

8.05: Balettzene. 8.45: Tallózás a világsajtóban. (Ism.) 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 11.55: Tudományos könyvespolc. 12.00: Operarészletek. 13.05: Két szimfónia. 14.00—18.00: Kettőtől — hatig... 18.10: Utak, terek, emberek... 18.50: Hangverseny a stúdióban. 19.35: Május a Quartier Latinban. II. rész. 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: Gondolat. 21.08: Sárközi Béni népizenekara játszik. 21.28: Bölcső — nyoszolya — koporsó. I. 21.48: Janine Michueau és Ferruccio Tagliavini énekel. 22.20: Szimfonikus könnyűzene. 23.10: Kamarazene. 23.43: Endrédi Mimi énekel. Csikós István cimbalmozik.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: 100 kérdés — 100 felelet. 18.25: Matematika a gazdasági életben. 18.55: Esti mese. 19.05: Idegenvezető kerestetik. I. Vetélkedő. 20.00: TV-híradó. 20.20: Rendkívüli diáknap. 21.05: Idegenvezető kerestetik folytatása. 21.55: TV-híradó — 2. kiadás.

Június 12. — **Csütörtök**

Kossuth Rádió

8.15: Könnyűzenei híradó. (Ism.) 8.45: Elisabeth Rethberg énekel. 9.10: Krimi és valóság. (Ism.) 9.35: Operettrészletek. 10.05: Népi zene. 10.30: Haydn- és Beethoven-művek. 12.30: Melódiakoktél. 13.38: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.58: Ármány és szerelem. (Ism.) 16.34: Könnyűzene. 17.15: Vass Lajos: Monopartita concertante — bemutató. 17.29: Nyitott stúdió. 17.54: Hangfelvételi érdekességek. 18.20: Paul Schöffler énekel. 18.40: Könnyűzene. 20.05: Hangverseny. Közben: 20.40: Legkedvesebb verselm. 20.58: A hangverseny folytatása. Kb. 22.27: Zenés játékokból. 23.20: A közönyös szépfiú. (Ism.) 23.38: Könnyűzene.

Petőfi Rádió

8.05: Rahmaninov: I. zongoraverseny. 8.30: Külpolitikai figyelő. 8.45: Verbunkosok, csárdások. 9.30: Vakarcs vakációja. II. rész. 9.50: Dubrovnyiki kontratáncok. 11.50: Magánvélemények közügyekben. 12.00: Kamarazene. 13.05: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Moldován Stefánia és Maleczky Oszkár énekel. 14.00—18.00: Kettőtől hatig... 18.10: Aranygyűmölcsök földje. Rádiójáték. (Ism.) 19.10: Mozart hegedűzongora szonáták. 20.25: Új könyvek (Ism.) 20.28: Az elveszett alkotmány II. 21.23: Népi muzsika. 22.00: Haydn: D-dur vonósnégyes. 22.30: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma? 22.40: Operarészletek. 23.10: Zenekari muzsika.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: 100 kérdés — 100 felelet. 18.25: Matematika a gazdasági életben. 18.55: Esti mese. 19.05: Idegenvezető kerestetik. I. Vetélkedő. 20.00: TV-híradó. 20.20: Rendkívüli diáknap. 21.05: Idegenvezető kerestetik folytatása. 21.55: TV-híradó — 2. kiadás.

Június 13. — **Péntek**

Kossuth Rádió

8.15: Barokk kamarazene. 8.47: Egy éj az Aranybogárban (ism.) 10.05: Versek (ism.) 10.23: Szőnyi Olga és Szalma Ferenc énekel. 10.49: Hangos levél az abaligeti cseppkőbarlangból. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Édes anyanyelvünk (ism.) 11.05: Magyar előadóművészek felvételeiből. 12.30: Tánczene. 13.15: Népdalok, néptáncok. 13.45: A távolság nem akadály. 14.00: Operettdalok. 14.16: Kóruspódium. 14.30: Zsibongó. 15.10: Schubert: Pisztrángőtös. 15.50: Csárdások. 16.05: Szerelmes csóka (ism.) 16.37: Az MRT esztrádzenekara játszik. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Mozart: G-dur duó. 17.35: Mikrofórum. 17.50: Csajkovszkij-hangverseny. 19.35: Nótacsokor. 20.15: Látuk, hallottuk. 20.35: Sok hühó semmiért. Vígjáték két részben. Közben: 22.15: A zöld vonal két oldalán I. rész. 22.25: A színházi közvetítés folytatása. 23.38: Vincze Ottó és Tamási Zdenko daljátékaiból.

Petőfi Rádió

8.05: Régi melódiák. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.) 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 10.59: Lottóeredmények. 11.45: Földindulás publicisztikai írásokból. 12.00: Kazacsay Tibor: Epizódok. 12.12: Operarészletek. 12.45: Világirodalmi tájékoztató. 13.05: Barokk muzsika. 14.00—18.00: Kettőtől hatig. 18.10: Falusi esték. 19.00: Kórusok magyar költők verseire. 19.13: Hangverseny Genfből. Közben: 20.25: Új könyvek (ism.) 20.28: A hangverseny folytatása. 21.09: Népi zene. 21.52: Ismeretterjesztő előadás. 22.07: Závodszky Zoltán dalestje. 23.10: Könnyűzene. 23.35: Régi olasz áriák.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Szerkesztik a nézők. 18.50: Esti mese. 19.00: Parabola. 19.20: Könnyűzenét Kedvelők Klubja. 20.00: TV-híradó. 20.20: Kék fény. 21.05: Mi lesz veled emberke? NDK TV-film. I. rész. 22.35: TV-híradó — 2. kiadás

Június 14. — **Szombat**

Kossuth Rádió

8.14: Lányok, asszonyok. 8.34: Patachou új dalai (ism.) 9.01: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Liszt-lemezét. 10.05: A csendháborító (ism.) 12.20: Melódiakoktél. 13.50: Riport. 14.00: Kóruspódium. 14.12: Filmdalok. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! 16.10: Van új a Nap alatt. 16.25: Szombat délután Közben: 17.05: Jelentés a Népszava Kupa nemzetközi atlétikai versenyéről. 17.10: A Szombat délután folytatása. 18.00: Új lemezeinkből. — 19.25: Jelentés a Népszava Kupa nemzetközi atlétikai versenyéről. 19.30: Van-e a sikernek titka? 20.18: Népdalcsokor. 21.09: Nagy magyar operaénekesekről. 22.20: Elnapolt választások II. rész. 22.30: Táncoljunk! 0.10: Melódiakoktél.

Petőfi Rádió

8.05: Zongoraművek. 8.40: Külpolitikai figyelő (ism.) 8.55: Vakarcs vakációja. III. rész. 9.25: Népművészek a mikrofon előtt (ism.) 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. — 11.25: Térzene a siklósi várfesztiválról. 12.00—13.00: A hét operaműsoraiból (ism.) 13.05: Dezsény László műsora. 13.30: Zentai Anna énekel. 14.00: Julius Ceasar. 14.25: Táncdalok. 14.35: Május a Quartier Latinban. III. rész 14.55: Orvosi tanácsok (ism.) 15.00: Csárdások. 15.10: Beethoven: C-dur zongoraverseny. 15.45: Beszélő kének. 16.00—18.00: A hét műsoraiból (ism.) 18.10: Jelentés a Népszava Kupa nemzetközi atlétikai versenyéről. 18.15: Kíváncsiak klubja. — 19.05: Hangverseny. 21.07: A félkegyelmű. Rádiódráma (ism.) 22.10: Hónapról hónapra. 22.40: Hanglemezgyűjtők húszperce. 23.10: Bach: Musikalisches Opfer.

Magyar Televízió

9.00: Miért beszél annyit Mrs. Piper? Tv-játék I., II. rész. (ism.) 11.15: Orvos, író, humanista (ism.) 11.45: Az öltözködés művészete. 15.33: Nemzetközi Mezőgazdasági Magazin. 16.05: Kompozíció. 16.25: Mi lesz veled emberke? NDK Tv-film. II. rész. 18.30: Hírek. 18.35: A Tv-jelenti... 19.20: Cicavízió. 19.30: Muzsika prózában. 20.00: TV-híradó. 20.20: Ezerkettedik éjszaka. Tv-játék. 21.50: TV-híradó — 2. kiadás. 22.10: Éjszakai előadás: A perzsák. Aiszkhülosz tragédiájának Tv-film változata. 23.20: Turpi úrfi. 11. A rettenthetetlenek.

Június 15. — **Vasárnap**

Kossuth Rádió

8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: A nemzet csalogánya. 9.50: Könyvszemle. 10.05: Az Ifjúsági Rádió műsora. 11.10: Az MRT Gyermekkórusa énekel. 11.20: Hangverseny Torinóból. 12.33: Tiszta szívvel... 13.03: Operettrészletek. 13.25: Közvetítés a Dánia—Magyarország labdarúgó világbajnoki selejtező mérkőzéséről. 15.25: Rádiólexikon. — 15.55: Nótakedvelőknek. 17.05: Jelentés a Népszava Kupa nemzetközi atlétikai versenyről. 17.10: A betű és a szó hatalma. 18.10: Örökszép áriák III. rész. 18.31: Pillantás a nagyvilágba. Algír. 18.51: Filmzene. 19.10: Jelentés a Népszava Kupa nemzetközi atlétikai versenyről. 19.15: A Stúdió 11 játszik. 19.30: Hangverseny. Közben: kb. 20.15: Irodalmi levél. Kb. 20.35: A hangverseny folytatása. Kb. 21.25: Operettrészletek. 22.15: Shakespeare monológok. 22.40: A hazai társadalomkutatás tapasztalatairól. 23.00: Slágerstaféta. 0.10: Éji zene.

Petőfi Rádió

8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Operakalauz. 9.30—12.00: Szívesen hallgattuk (ism.) 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. 12.54: Miért szép? 13.09: Mese Iván cárevicsről és az elvarázsolt Vaszilisszáról. 14.00: Táskarádió. 14.56: Riport. 15.06: Mozart: Idomeneo. Háromfelvonásos opera. — 17.45: Mi ez? Fotórejtvény. 18.05: Jelentés a Népszava Kupa nemzetközi atlétikai versenyről. 18.10: Új könnyűzenei felvételeink. 18.55: Anekdoták Richard Straussról. 19.26: Jelenidőben. 20.10: Népi zene. 20.40: Tükörcserepek. 21.15: Tánczene. 21.30: A művelődéspolitikai műsor. 21.45: Mendelssohn: Szentivánéji álom — szvit. 22.15: Könnyűzene. 23.10: Két trió. 23.43: Egressy Béni dalaiból.

Magyar Televízió

8.28: Rembrandt művei az Ermitázsban. 9.00: Gyermekalkotások fesztiválja. 9.30: Zebra. 9.40: Gyere pajtás, énekelni! 10.00: Üdvözlet barátainktól. A Litván TV műsora. 11.00: Az üres pad. Dokumentumfilm (ism.) 11.25: Csak gyerekeknek! 13.18: Telesport. Dánia—Magyarország labdarúgó VB selejtező közvetítése Koppenhágából. 15.35: Turpi úrfi. 11. A rettenthetetlenek (ism.) 16.00: A magyar film 1919-ben. Dokumentumfilm. 16.15: Az Engels tértől Diocletianus palotájáig. 16.30: A zöld palcta krónikája. 17.05: A költészet percei. 17.10: Nótaszó. 17.40: Delta. 18.10: Leonard Bernstein a muzsikáról. III. 19.05: A világ térképe előtt. 19.20: Esti mese. 19.30: Vidocq II. Terrier doktor módszere. 20.00: TV-híradó. 20.20: Simon és Laura. Angolfilm. 21.45: TV-híradó — 2. kiadás. 21.55: Torna, belügyi spartakiád.

Szenzáció a sörgyártásban

Az elmúlt napokban a svájci Interlaken-ben az Europe Brewery Convention nemzetközi söripari kongresszusán 81 kiemelkedő sörszakértőnek kellett ítéletet mondania két „inkognitóban" felszolgált sör minőségéről. Mindkét vetélkedő magyar Rocky Cellar sör volt, de egyik hagyományos eljárással készült, a másik egy új, még szabadalmazás alatt álló technológiával. A zsüri hosszas ízlelgetés után végül 1122:112 arányban az utóbbi javára döntött a két sör között.

Ez az egész nemzetközi söriparban óriási konsternációt keltő esemény tulajdonképpen annak, a „forradalomnak" a bevezetője volt, amely a magyar tudományos kutatók és ipari szakemberek céltudatos közös munkája nyomán előreláthatólag előbb utóbb gyökeresen meg fogja változtatni a sörgyártás sok évszázada vagy talán évezrede lényegileg változatlan technológiáját.

Az új eljárás az enzimkutatásban elért legújabb eredményekre épül. Dr. Holló János egyetemi tanár, levelező tag és Varga Pál, az Országos Söripari Vállalat vezérigazgatója, valamint munkatársaik megtalálták a módot a malátázás során keletkező enzimek egy részének ma már készen kapható, mesterségesen előállított — „bioszintetikus"-enzimekkel való helyettesítésére. Az új technológia előnye, hogy vele nemcsak a malátázás sok nehéz fizikai munkával járó folyamatnak nagy része takarítható meg, hanem az eddig felhasznált maláta mennyiségének mintegy 70 százaléka is más, olcsóbb anyagokkal és enzimekkel pótolható. Ez pedig azt is jelenti, hogy például egymillió hektoliter kapacitású sörgyár építésekor 1200—1300 vagonos malátagyár helyett 600—700 vagonos gyár is elegendő. Ehhez járul, hogy komlóból is jóval kevesebbre van szükség, mint eddig.

A magyar söripar az elmúlt hetekben itthon több mint tízezer hektoliter új eljárással készült sört hozott forgalomba anélkül, hogy ezt a fogyasztók észrevették volna. Legfeljebb azt tapasztalhatták, hogy ez a sör hosszabb ideig tartható el és a habja is tovább marad meg. Az újfajta sörnek ezeket a kedvező tulajdonságait nemcsak a hazai ellenőrző kísérletekben állapították meg, hanem ugyanilyen eredményekre vezettek Rotterdamban a holland sör és maláta nagy központi laboratóriumának vizsgálatai is.

A májusi statisztika

Hét baleset mindennap

A figyelmes újságolvasónak feltűnhetett, hogy az elmúlt hetekben a szokásosnál több közlekedési balesetről olvashatott a Dunántúli Naplóban. Ezt a megfigyelést alátámasztja az a statisztika is, amely most készült el a rendőrség közlekedésrendészeti osztályán és az idei május baleseti adatait hasonlítja össze a tavalyi májusiakkal. A baleseti statisztika által nyújtott kép riasztó és mielőtt akár egyetlen megjegyzést tennénk, érdemes annak legfontosabb adatait az olvasó elé tárni. A számok önmaguk helyett beszélnek:

	1968 május	1969 május
Összes baleset	151	213
Ebből halálos	1	2
súlyos sérülés	35	49
könnyű sérülés	53	76
sérülés nélküli	58	86
Főbb baleseti okok: gyorshajtás	25	52
elsőbbség meg nem adása	13	38
követési távolság be nem tartása	10	15
A keletkezett anyagi kár	293 ezer Ft.	382 ezer Ft.

Pécsett idén májusban negyvennel több baleset volt, mint tavaly, a mohácsi járásban tizennéggyel, a siklósiban pedig hattal több baleset volt.

A májust a jelentősen megnövekvő nyári forgalom nyitányának tekinthetjük. Ilyenkor fokozottabban kellene érvényesülnie a gépjárművezetők egyéni felelősségérzetének. A statisztikai adatok ennek éppen az ellenkezőjét bizonyítják. A májusban ismét beindult közúti radarellenőrzések során 127 gépjárművezetőt kellett figyelmeztetni, 65 ellen pedig helyszíni bírságolást alkalmazni gyorshajtás miatt.

Lezárják a Kossuth teret

A 39, 39/A és a 40-es járatok a Majláth utcából indulnak

Értesítést kaptunk a 12. sz. AKÖV-től, hogy június 9-én 0.00 órától további intézkedésig a Szalai András (volt Majláth) utcából indítják a 39, 39/A és a 40-es autóbuszokat, s egyben itt lesz ezeknek a járatoknak a végállomása is. Az értesítésben még az áll, hogy az autóbusz-állomások áthelyezésére a Kossuth tér lezárása miatt kerül sor.

Kérdésünkre, hogy mi indokolja a Kossuth tér lezárását az autóbuszforgalom elől, Dalos József, a Pécs városi Tanács építési és közlekedési osztálya csoportvezető főmérnöke válaszolt.

— A tér lezárását biztonsági okokból kellett elrendelni. A Bányászati Aknamélyítő Vállalat ugyanis közel a felszínhez nagyméretű üregeket talált a téren végzett kutatások során. Ezek az üregek újabb úttestleszakadással, esetleg tömegszerencsétlenséggel fenyegetik a városi közlekedésben résztvevő utasokat. A térnek, a Bem utca felőli bejárati szakasza már többször süllyedt, eddig rátöltéssel elodáztuk a végleges megoldást. — A megoldás érdekében határozták el a Bányászati Aknamélyítő Vállalattal és az ügyben érdekelt szervek képviselőivel, hogy hétfőn aknát nyitnak a Kossuth téren, s a feltárás segítségével szabják meg a jövőbeni teendőket.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: nyugaton erősen, keleten változóan felhős idő. Többfelé, elsősorban nyugaton eső, néhány helyen zivatar. Mérsékelt, időnként élénk keleti, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet nyugaton 16—20, keleten 20—24 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál csütörtökön 11 órakor 18 fok volt.

VT TV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

állás

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. „Pedagógus feleség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

FODRÁSZ TANULÓNAK elmennék. „Négyegész négy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

13 éves gyakorlattal rendelkező szervező és vezető munkakörben jártas gépésztechnikust, nagy gyakorlattal bíró jogász élettársával együtt, vidéki munkahelyet keres, lakás biztosítással. Ajánlatokat: Budapest, Felszabadulás tér hirdetőbe „Megegyezéssel 93 207" jeligére kérem.

Nyugdíjas SEGÉDMUNKÁST RENDŐRMUNKÁRA felveszek. „100" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vegyésztechnikus nők 3 és 6 éves gyakorlattal állást keres. „Kis vállalat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gépírást vállalok. „Nusi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Egy szoba, konyha használattal, különbejárat, előrelátással, azonnal kiadó. „Budai vámnál" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban, víkendtelepen, kétszobás, hallos, hatfekhelyes, nyaraló egész évi szezonra kiadó. Érdeklődni: Molnár Jánosnál, Simontornya, Lenin út 9.

Elcserélném szigetvári, gyógyfürdőhöz 3 percre levő, nagy szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló lakásom hasonló pécsiért. „Lehet házfelügyelői is" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy kisméretű üres szoba, konyha használattal szerény idősebb nőnek, vagy gyermektelen házaspárnak kiadó, nem modern lakásba. „Csendes, szerény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapesti szoba, konyhás lakást Pécs belvárosi, PIK-lakásra cserélnék, szoba, konyha, kamra, WC legyen. „I. emeletig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi, különbejáratú, kétszoba, összkomfortos, régibérű lakásomat elcserélném belvárosi egyszoba összkomfortosra. „Centrum" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nyári szezonra három szoba, 7—8 fekhellyel kiadó vállalatnak vagy tsz-nek is. Cím: Balatonfenyves, Berzsenyi tér 3. Vajdáné.

apróhirdetések

Üres nagy szobás, vagy szoba, konyhás albérletet keresek azonnalra Kertvárosban, vagy a belvárosban. „Dolgozó házaspár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kodály Zoltán utcai másfélszobás, központi fűtéses lakásom elcserélném két szoba, összkomfortra. „Rögtön költözhetünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi 1½ szoba, összkomfortos lakásom belvárosi kisebbre. — „Pik-lakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

gépjármű

Skoda 1000-es MB gépkocsi, fehér színben eladó. Ajánlatokat „35 000 km" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

403-as Moszkvics, 43 ezer km-rel eladó. Szabolcsfalu, Szabadságharc u. 61 sz.

CH-s Wartburg eladó. — Pécs, Felsőbalokány utca 16/2. Németh.

1100 Fiat gépkocsi motor eladó. Telefon: 10-62/41 mellék.

Garázs kiadó a Móricz Zsigmond térnél. Érdeklődni munkaidőben a 19-74-es telefonon.

Jókarban levő 56-os kiadású Opel Record eladó. Érdeklődni 2 óra után. Nagy Lajos u. 5. (Hegedüs).

Uj Trabant akkumulátor áron alul eladó. Érdeklődni: Pécs, Garai u. 6., du. 3 órától.

408-as MOSZKVICS GÉPKOCSIT VENNÉNK magánostól is, tsz-nek, vállalatnak új motorral, futóművel GAZ 69-es parancsnoki gépkocsit beszámítunk. Petőfi Tsz, Ibafa.

Olcsón eladó 600-as Trabant, felújított főtengely. Rácz István, Pécs, I., Székely u. 6.

Jó karban levő 1000-es Wartburg olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Fürst S. u. 44. Tel.: 42-76.

Opel Record eladó. Érdeklődni Gépipari Technikum, Porta.

750-es Zastava eladó. Pécs, Jókai u. 38.

CG-s vizsgázott Wartburg de Luxe eladó. Nagyszében u. 7.

Skoda Octávia eladó, esetleg kedvezményes feltételek mellett is. Pécs, Táncsics M. u. 57.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

adás-vétel

Kuvaszok, magyar vizslák, tacskók nagy választékban, ajándékáron eladók. Szentlőrinc, Munkácsy u. 34.

Magyaros bútort vennék. „Szőlő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dieselmeghajtású, magánjáró fűrészgép eladó. Nanista, Versend, Fő u. 93.

1 darab nagyméretű, kétszárnyas dupla bejárati ajtó és egy szobajtó tokkal eladó. Erreth L. u. 1. alatt.

FIGYELEM! Modern bútorokat, hűtőszekrényt, mosógépet készpénzért vásárolok. Doktor S. u. 29. Bútorüzlet.

Eladó 2 fotel, kanapé, oldalkocsi, tv-antenna. Megtekinthető 5 óra után. Frank, Székely Bertalan u. 82.

Veszek törött ezüst szobrot, vázát, tálat és kisméretű, márkanélküli olajfestményt. „Gyűjtő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

8/100-as sikkötőgép új állapotban eladó. Vasas I., Kőbánya u. 18.

HAMPSCHIRE előrenevelt csirkék 2—6 hetes korig kaphatók. I. ker. Tanács mögötti baromfi-telepen.

Eladó kétszemélyes, modern rekamié, kétezerkettőszázért, kétszemélyes cseh sátor hétszázért. Sallai u. 14. udvarban.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szezlonok, egyéb szép bútorok — Kedvezményes áron vásárolhatók: MOLNÁRNÁL Felsővámház u. 2. sz.

Zetor 3011-es, jó állapotban ekével, szalagfürésszel kétkerekű utánfutóval, 600 liter vöröbor 10.— Ft literre, eladó. Érdeklődni levélben: Ifj. Barelmesz Béla, Szigetvár, Zsigót-szőlő.

26 darab Nagy-Boconádi méhészet eladó, komplett felszereléssel. Sürgősen halál eset miatt. Érdeklődni lehet: Ribly Istvánné méhész, Ersekcsanádi Tsz. erdő, szivattyús kútnál.

ÚJ FODRÁSZCIKK SZAKÜZLET Rákóczi út 73/a alatt modern fordászati cikkek és kellékek nagy választékban kaphatók. MACSAINÉ

Eladó kijáró, friss borjas tehén, 1 hetes borjával, vagy borjú nélkül. Szőkéd, Tolnai.

2 darab szekrény olcsón eladó. Petőfi S. u. 65. II/10.

Ujszerű állapotban levő kaptárak olcsón eladók. Érdeklődni lehet: Árk György. Bicsérd.

Jó minőségű, HASZNÁLT TOLLAT VÁSÁROLUNK, korlátlan mennyiségben. Pécs, Irányi D. tér 1. sz. alatt lévő felvásárló helyünkön. ÁFÉSZ PÉCS.

1 darab 4 méteres vasteknő eladó. Magdó József, Nagypostavölgy 66/1.

3—4—5—6 méteres bontásból eredő gerendák és szarufák olcsón eladó. Vadász u. 26.

Háromajtós, négy darabból álló garderobos szekrény eladó. Hargita u. 8., földszint 1.

ELADÓ nagy mennyiségű beépíthető **fagyvédő és nádpalló** Érdeklődni: B. m. Mezőgazdasági Vállalat. Telefon: 25-52.

vegyes

Rendkívül kedvezményes angol nyelvoktatás most jelentkezőknek, kezdőknek haladóknak. Tel.: 26-04/87

ingatlan

Központban kettőszobás modern öröklakás, csak készpénzért eladó. — „Azonnal elfoglalható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, konyha, pince, teraszos, 400 négyszögöl területből álló házamat egy szoba, konyhás főbérletért + 15 ezer forint ráfizetés. Kismélyvölgy 44., este 6 óra után.

Középmeszesi, másfélszobás, öröklakásomat elcserélném hasonlóért. Esetleg kétszobásért. „Lift van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyszobás, összkomfortos, öröklakás, nem beköltözhetően eladó. Bővebbet: Alkotmány u. 37.

Balatonszemesen, vízpartitól 30 m-re ikernyaraló építésére is alkalmas, 100 négyszögöl telek eladó. — Érdeklődni lehet 17 óra után, Hohmann Jenő, Pécs, Móra F. u. 109.

Fonyódon, azonnal beköltözhető, szoba, konyhás nyaraló, 140 négyszögöl telken eladó. Érdeklődni: Nagy Gyula, Fonyód, Dobó u. 14.

2 szoba, összkomfortos, kertes, családi ház eladó. Rudas L. u. 27.

Társasházban beköltözhető, másfélszoba összkomfortos lakás eladó. Kalinin út 43 Kengyeliné.

Kettő szoba, komfortos ház, 905 négyszögöl, 16 éve telepített gyümölcsösben 170 ezer forintért beköltözhetően eladó. Ugyanitt 315 négyszögöl sarok gyümölcsös telek 130 forint négyszögölenként eladó. Vasas, Kis-Daindol dűlő 5. 23-as autóbusz végállomásnál.

Eladó kb. 500 négyszögöl öreg szőlő, négyszögölenként 30 forint, Felső-Gyükés 18. Horváth, Aradi Vértanúk útja 6.

Balatonlellei társasüdülőben, egy szoba, összkomfortos lakrész eladó. „Parti telek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két szoba, összkomfortos lakás garázslehetőséggel beköltözhetően eladó. Rudag László u. 16. Matolics.

Nyaraló szőlővel, gyümölcsössel, beköltözhetően eladó. „Panoráma" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető két családi ház, Pécsett eladó. Érdeklődni naponta 7—9-ig és 16.30—18-ig. 14-04 telefonon.

Eladó egy kis családi ház, szoba, konyhából áll, és 200 négyszögöl gyümölcsös vagy elcserélném kettő külön szobára. „Azonnal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pálosoknál két szoba, összkomfortos öröklakás eladó. „Kp. 80" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Székesfehérvári kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném ugyanolyan pécsire. Pécs, József u. 36. Telefon: 43-53.

Háromszobás, kertes ház azonnal beköltözhetően, sürgősen eladó. Pécs, Zsolnay V. utca 55. Érdeklődni a helyszínen.

Három szoba, összkomfortos, szuterinos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. I. ker., Engels út 126 szám.

Eladó 440 n.-öl fiatal szőlő, 50 darab barackfa, víz, villany, pince, présház, kis szobával. Megtekinthető péntek, szombat, du. 4-től, vasárnap egész nap. Daindol-Középhegyhát dűlő 16. sz. 23-as buszvégállomáshoz 5 perc.

Pécs, Katalin u. 17. sz. ház beköltözhetően eladó.

Dombóvár, Dombó Pál u. 25. sz. alatti ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Balatonmarián eladó 130 négyszögöles, vízparti telek. Állomástól 10 perc. Villany van. Négyszögöle 270.— Ft. Dénes József, Budapest, VII. Akácfa u. 59. 226-698.

Fonyód, Latinka u. 8. sz. alatti, kétszobás, ikervillarész, garázzsal 160 000 forintért eladó. Kocsit beszámítok. Száraz Ferenc, Kaposvár, Bartók Béla u. 71. szám.

Azonnal beköltözhető 2x2 szobás, ikerház, két család részére, megosztva is, OTP átvállalással eladó. Pécs, Borbálatelep, Veterán u. 12. sz.

Pécsen 1½ szoba, szövetkezeti lakást keresek. Cserébe adok magánrendelkezésű családi házat, 500 négyszögöl kert és gyümölcsössel, Pécsváradon. „Megéri" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kökény, Kossuth u. 6. sz. szoba, konyha, éléskamra, 200 négyszögöl kert, gyümölcsössel elcserélném hasonló pécsiért, vagy főbérletiért. Buszmegálló 1 perc. Érdeklődni lehet: Pécs, Rét utca 47. Porta.

Kertes kis családi ház beköltözhetően eladó. 65 ezerért. Nagyárpád, Pál László u. 9.

Németi községben 18. sz. kis családi ház szép kerttel olcsón eladó.

Eladó ház 2x1 szoba, konyha, lent szuterinszoba, hosszú kirakott pince, borrtárolásra, gombatenyésztésre alkalmas, szuterinszoba elfoglalható, többi lakáscseréjével. Ágoston templomnál nem hegyen. „60 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban, buszvégállomáshoz, fürdőhöz nagyon közel, családi ház építésére telek eladó. Érdeklődni: Rostás István, Harkány, Ságvári E. u. 2.

Eladó beköltözhetően, 1 szoba, konyha, spájz, külön szoba, konyha, spájz, fél házrész, mellékhelyiséggel. Csere is lehet. Pécs, II. ker., Majtényi F. u. 12.

Életjáradékra házat vennék (kp. + részlet) Cím: Pécs, III., Kürt u. 2.

Keresek pécsi szövetkezeti, vagy főbérleti, 2 szobás lakást, lehetőleg távfűtéssel. Cserébe adnék veszprémi 2 szobás, távfűtéses, luxus lakást. „Megegyezünk" jeligére a Sallai u. hirdetőbe vagy du. 4—1/6-ig. 36-48-as telefonon

Szövetkezeti vagy öröklakást 2—3 szobást vennék Pécsett, cserébe szobajón 150—200 négyszögölés balatoni telek, szép kilátással. Bővebbet: János u. 7. I. em. 5.

Eladó beköltözhetően 3 szobás, kétszintes, összkomfortos, családi ház, az új klinikához 3 percre, 600 négyszögöl szőlővel és baracckossal. Pécs, Középmakár 10.

Eladó Balatonfenyvesen, vízpart mellett 3 szobás, mosófülkés nyaraló. Pécs, Középmakár 10.

Házhelyek eladók. I. ker., Deák Ferenc u. 8. Budai vámnál.

Elcserélném pécsudvardi gazdálkodásra kiválóan alkalmas kis családi házamat, 420 négyszögöl telekkel, pécsi lakásért, esetleg eladnám. Cím: Bálint Ferenc, Pécsudvard, Dózsa Gy. u. 43.

Uj ház beköltözhető, 2x2 szoba, összkomfort, egyben vagy külön is megosztható, fizetési kedvezménnyel + OTP III. kerületben, Pécs legszebb helyén, igényesnek is. „Szigeti vám" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házhely eladó, Kozármisleny legszebb helyén. Cím: Dolmányné, volt Kigyós Józsefné, Kozármisleny Kossuth L. u. 19.

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 30-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft.
Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

Váltóműszakos, gépírni tudó, telefonkezelő-portást felveszünk. Jelentkezés: Hunyadi út 11, gondnoknál.

A Dunántúli Vízügyi Építő Vállalat soproni, szombathelyi, győri, tatabányai, székesfehérvári, siófoki, keszthelyi, ajkai és kaposvári építésvezetőségei felvesznek ácsokat, kőműveseket, kubikusokat és vácuumgépkezelőket. Kiemelt, magas személyi órabér, teljesítménybérezés esetén jó kereseti lehetőség, 44 órás munkahét, 60 km-es körzeten belül szükség esetén naponta hazaszállítás, háromhónapos munkaviszony eltöltése esetén személyenként 500 forint hűségjutalmat fizetünk. Jelentkezni lehet az építésvezetőségeken. (40723)

✲

A Magyar Pamutipar, Bp. IV. (Újpest), Erkel u. 30. felvesz 15. életévüket betöltött lányokat átképzősöknek, továbbá férfi és női dolgozókat az alábbi munkakörökbe: lakatos és kőműves szakmunkások, valamint biztonsági őröket, üzemi takarítónőket, szövő- és fonónőket és leányotthonunk részére takarítónőket. Kész szövő- és fonónők részére leányotthoni elhelyezést, átképzős lányoknak szállást biztosítunk. (3379)

✲

A 31. sz. Állami Építőipari Vállalat BEREMENDI munkahelyére, ötnapos munkahétre, azonnali felvételre keres művezetőket. Bérezés megegyezés szerint. A vállalat 10 százalékos munkahelyi pótlékot, 7 százalékos műszakpótlékot, szállást, étkezést, valamint hazautazást biztosít. Jelentkezés: Beremendi Cementgyár építkezése. (3247)

✲

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat zöldségtermesztő üzeme. Vidékieknek munkásszállást, hazautazási kedvezményt, kedvezményes étkezést biztosítunk. Jelentkezés a 39-es autóbusz vásártéri végállomásával szemben az üzemvezetőnél. (791)

✲

Gyors- és gépírónőt felvesz a Szigetvár és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet, Szigetvár, Kossuth tér 7. (789)

✲

A Szentegáti Állami Gazdaság felvételre keres villanyszerelőket a csobokapusztai és szentegáti kerületébe. Lakást biztosítunk, fizetés megegyezés szerint. (790)

✲

Hegesztő, esztergályos, lakatos szakmunkásokat állandó munkára, valamint egy gépírónőt három havi időtartamra felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (778)

✲

Raktári, zsákoló munkásokat, magas kereseti lehetőséggel, azonnali belépéssel felveszünk. Vetőmag V. Dombóvár. (772)

✲

A 21. sz. AKÖV siófoki üzemegysége felvesz kaposvári és szentlőrinci kirendeltségeire gépkocsivezetőket, autószerelőket, vízügyi- és útépítési képzettséggel és gyakorlattal rendelkező technikusokat, valamint gépjármű forgalmi tiszteket. Fizetés: gépkocsivezetőknél teljesítménybérben, autószerelőknél és szellemi dolgozóknál megegyezés szerint. — Felvételre utazási, vidéki munkahelyekre külszolgálati költséget térítünk. — Jelentkezni lehet munkanapokon a 21. számú AKÖV üzemegységén, Siófok III. (Balaton-Kiliti). (34210)

✲

Adminisztrációban jártas gyors- és gépírót azonnali belépéssel felveszünk. — Pécsi Fatömegcikk Ktsz, Irányi D. tér 1. (53495)

✲

Betanított férfimunkásokat felveszünk. Elzett FLIM. Pécs, Hőerőmű, 33. épület. Telefon: 65-68. (53480)

✲

A B. m. Tűzrendészeti Parancsnokság felvételt hirdet gépkocsivezetői és tűzoltói állás betöltésére. Jelentkezhetnek mindazok, akik katonaidejüket letöltötték, a nyolc általános iskolát elvégezték és 35 évesnél nem idősebbek. — Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 5—7. sz. alatt, 8—16 óráig a személyzeti előadónál. (53473)

A Pécsi Gázmű szállítási ügyekben jártas gépkocsielőadót alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. (53472)

✲

Propán-bután cseretelepre gázeladót felveszünk, esetenként vidéki elfoglaltsággal. Jelentkezés: volt Pécsi Gázmű munkaügyi osztályán, Pécs, Felszabadulás u. 107. (53471)

✲

Férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés a Mecsek Áruház vezetőjénél. (53470)

✲

Egy műszaki rajzolót és egy gépíró adminisztrátort felveszünk. „Gépészeti osztály" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53454)

✲

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz fémcsiszoló szakmunkásokat, betanított munkásokat, esztergályosokat magas kereseti lehetőséggel. Csökkentett munkaidő, kéthetenként szabad szombat. — Szerződtetett ipari tanulókat, öntő, lakatos és mintakészítő szakmákban. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. szám alatt. (53448)

✲

Gyakorlott gépírónőt azonnal felveszünk. — RÖVIKÖT lerakat, Megyeri út 78. (53447)

✲

Ponyvavarrókat (férfi) és sokszorosítógépre női munkaerő felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Irányi D. tér 9. (53428)

✲

Meghatározott időre gyakorlott pénztárosnőt felveszünk. Jelentkezés: 9. sz. Vasbolt, Pécs, Kossuth L. u. 9, boltvezetőnél. (53418)

✲

Raktári munkára felveszünk segédmunkásokat és fiatalkorúakat. — Jó kereseti lehetőség, szabad szombat biztosítva. Villanymalom, Pécs, Szigeti út 69. (53387)

✲

Perfekt gépírónőt, aki bérszámfejtést is végez, valamint raktári anyagnyilvántartót félnapra felveszünk. Pécsi Bádogos és Szerelő Ktsz, Pécs, Kossuth L. u. 63. (53355)

✲

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság központi gépműhelye felvesz lakatos, hegesztő, villanyszerelő (hálózati is), autó- és nehézgépszerelő szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. 44 órás munkahét. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Rácváros 70. (53260)

✲

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52807)

✲

Szünidős diákokat, lehetőleg 14 éven felülieket nyári foglalkoztatásra felveszünk, továbbá gépkocsirakodókat, gépkocsivezetőket, úttisztítókat, takarítónőket és útkarbantartó segédmunkásokat alkalmazunk. Bérezés megállapodás szerint. Jelentkezés: a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál Rózsa Ferenc utca 17. sz. alatt. (796)

✲

Érettségivel rendelkező gépírni tudó anyagadminisztrátort és érettségizett gépírót keresünk. Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat, Pécs. (797)

✲

Az 500. Ipari Szakmunkásképző Intézet azonnali belépéssel takarítónőt vesz fel. Jelentkezés az intézet gondnokánál. Pécs, Rét u. 41. (798)

— **Magyar Autóklub** június 6-án, pénteken 18 órakor klubnapot tart az Olimpiában. Gépkocsi műszaki adottsága, milyen típust vásároljunk. Jogi tájékoztató, tanácsadás. (x)

— **Második emeleti**, távfűtéses, kettőszobás lakást „Egyszobásra cserélek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe (x)

— **Áramszünet** lesz június 2-től 7-ig fél 8-tól 17 óráig Jakabhegyi u., Pacsirta u., Alsó-, Felső-Makár, Ifjúság útja, Holló-düllő és a Hűvösvölgy környékén. (x)

5 napos munkahét

A B. M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

kőműveseket, ácsokat,

fűtés- és villanyszerelőket,
KUBIKOSOKAT,
segédmunkásokat,
épülettakarításra TAKARÍTÓNŐKET.

Üzemi konyha, különélési és idénypótlék, munkaruha, vidékieknek munkásszálló, vagy napi hazaszállítás autóbusszal.

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezés a vállalat munkaerő-gazdálkodásán

Pécs, Rákóczi u. 56.

A. ZUBOV–L. PETROV–A. SZERGEJEV:

50 SOR TITKA

FORDÍTOTTA: BÁNYÁSZ BÉLA

5.

— Nagy kérésem van. Vigye el ezt a kis csomagot. Ajándék az unokaöcsémnek. A bátyám nem akarja, hogy csomagot küldjek. Azt írja, nincs rá szükségük... De hát ez apró ajándék. Írok majd neki, menjen el a csomagért. Nem utasít vissza? Tegye meg ezt a szívességet. Mit csináljak, így hozta a sors. Ne ítéljen el.

Átadta a tudósnak a gondosan bekötözött kicsiny csomagot. És nemsokára eltűnt a sarkon, kezében az összegyűrt papírral, rajta a tudós moszkvai címével.

A küldöttség pár nap múlva hazaindult. Szeretettel búcsúztak tőlük a szimpozion vendégei. Janett a testvérével együtt eljött az állomásra, mintha semmi sem történt volna azon az estén.

— Remélem kellemes ismeretségünk folytatódik Moszkvában. Viszontlátásra, Jegorov úr!

Moszkvában a főnök és Natalja Viktorovna várta a tudóst. Pjotr Makszimovics mikor meglátta a fordítónőt, elpirult és örömteli mosoly jelent meg az arcán. Mindjárt az első este, mikor kettesben maradtak, a lány bevallotta, hogy sokat gondolt Pjotra, és féltette őt.

— És te gondoltál rám legalább egyszer?

Ő nem válaszolt, csak megfogta a lány kezét és sokáig hallgatagon sétáltak.

— Rád gondoltam, és Janettel hasonlítottalak össze...

És elmondta a lánynak az egész történetet a kísérőről, nővéréről és megemlítette, hogy rövidesen Moszkvában is találkoznak.

— Rettenetes volt. Te nem találod annak, Natasa?

— Nem tudom, Petya, lehet, hogy rettenetes, de ki tudja milyen náluk a szokás? Nem igaz?

A „kísérő" Moszkvában

Elmúlt egy év, Pjotr Makszimovics már elfelejtette a külföldön történteket. A munka és Natasa teljesen lefoglalta minden idejét.

Hirtelen, titokzatosan megjelent a vendég. Karl telefonon adott jelt magáról. Pjotr Makszimovics meglepődött, s egy kissé meg is riadt. Ő nem hagyta meg a telefonszámát Karlnak, a tudakozó meg nem közli az intézet telefonjait. Kellemetlen. Kérdezze meg Karltól? Megsértődik... A fene tudja, mire nem gondol. Meg aztán lehet, hogy valaki a tudósok közül segített összeköttetést teremteni.

Sokféleképpen fogadhatta volna a vendéget, de az udvariasság kötelezte. Elvitte színházba, étteremben vacsoráztak. Megmutatta neki Moszkvát. Meghívta otthonába. Ittak, ettek, élénken beszélgettek. A vendég áhítattal szólt a szovjet tudósokról, köztük is Pjotr Makszimovics főnökéről, akinek nevét jól ismerte a tudományos irodalomból. Egyszercsak megjegyezte:

— Elutazásom előtt egy neves folyóirat szerkesztője megkért, adjam át javaslatát — írjon egy cikket az Önök kutatásairól.

Nagy honorárium, hírnév... Az egész világ Önről fog beszélni.

Pjotr Makszimovics élesen, sőt majdnem gorombán félbeszakította Karlt.

— Tudja, mit jelent a javaslata? Ha nem lenne a vendégem...

Karl témát váltott és a világ tudósainak barátságára ürítette poharát. Már búcsúzott, mikor megjegyezte: — A cikkről mégis gondolkozzon. Van egy variáció... Ön kiköthet, hogy a cikket — ne közöljék, ha ez kellemetlenséget okozhat... De a honorárium természetesen marad.

A vendég szavára váratlanul a házigazda is barátságosan felelt.

— Tudja mit? Nem rossz variáció. Van miről gondolkoznom. Találkozunk — megbeszéljük.

Korán reggel Pjotr Makszimovics felhívta az állambiztonsági szerveket és kérte, fogadják sürgősen.

Ő az, vagy nem ő?

— Igen, a belépő meglesz, várom...

Jegorov telefonhívása nagyon megörvendeztette Ptyicin őrnagyot.

Néhány napja jelezték a határról, hogy a várvavárt vendég megérkezett egy turistacsoporttal. A tábornoknak Ptyicin őrnagy azt mondta:

— Azt gondolom, tábornok elvtárs, hogy az események menete a következő lesz: A Turista megjelenik Moszkvában és felkeresi Jegorovot és kapcsolatot próbál teremteni. Milyen alapon? Ezt nehéz kitalálni. De biztosra veszem, hogy Jegorov az első találkozás után jelentkezik nálunk.

— Miből gondolja?

— Ma megint meghallgattam a „Gyöngyvirág" által küldött szalagot. Azon az estén Janett házában a tudós úgy viselkedett, ahogy az elő van írva. „Gyöngyvirág" azt jelenti: Karl kemény diónak tartja Pjotr Makszimovicsot.

És íme itt a telefonhívás. Az őrnagy már régóta várta. Tudta, hogy Karl este a tudósnál vendégeskedett.

(Folytatása következik)

Gazdag nyári program várja sportolóinkat

Japán kézilabda és Brazília röplabdaválogatottja Pécsett
Nemzetközi „teniszrandevú" a Balokányi pályákon
Zsúfolt az úszók versenyműsora

Hasonlóan a korábbi évekhez, idén nyáron is igen érdekes, színvonalas versenyek várnak sportolóinkra és sportot szerető szurkolóinkra. A nemzetközi találkozókkal élénkített nyári tervekről és feladatokról *dr. Buzánszky Béla* (kézilabda), *Balázs Lajos* (röplabda), *dr. Ernőházy Lajos* (tenisz), *Baracs Ferenc* (atlétika) megyei szövetségi elnököktől és *Hermesz Béla* (úszás), az MTS pécsi Tanácsa munkatársától a következő tájékoztatásokat kaptuk:

Kézilabda

Még néhány hét és vége a tavaszi idénynek. NB-s csapataink általában a várakozásnak megfelelően szerepelnek, a Tanárképző lányai a várt nál sokkal jobban, a Porcelángyár női és az Ércbányász csapata viszont gyengébben. A bajnoki szünet első nagy eseményének színhelye június 21-én este a pécsújhegyi pálya lesz.

— *Magyarország és Japán férfi csapatai az előző napi pesti válogatott mérkőzés után Pécsett újból találkoznak. — Baranya kézilabda-sportjának újabb megbecsülését látjuk ebben a találkozóban.*

Az őszi bajnokságra készülő csapatok érdekében remélik a szövetségi vezetők, hogy a Bányász hagyományos villanyfényes kupamérkőzéseinek is sikere lesz. Tavaly csak férfi csapatok indultak. Jó lenne idén a női együtteseket is mozgósítani!

Röplabda

Az MNK küzdelmek során a Komló férfi csapata már továbbjutott, a női együttesek között még folyik a harc. Július 8-án a PEAC-pályán ritka vendégeket fogad Baranya női válogatottja. A Pesten Brazília színeiben szereplő kitűnő dél-amerikai együttes utazik Pécsre. Felkérték a szövetséget egy magyar—jugoszláv válogatott női mérkőzés rendezésére is, de terem és anyagiak hiányában erre a baranyaiak nem vállalkoztak.

— *A nyári tervekhez tartozik még, hogy két NB II-es női csapatunk, a PEAC és a VM Elelmiszer néhány kellemesnek és hasznosnak ígérkező napot tölt majd a Balaton mellett.*

Tenisz

Jövő szombaton indulnak az NB-s küzdelmek. A Spartacus férfi csapatától az NB I. B-ben, a PEAC nőktől pedig az NB II-ben várnak jó szereplést. A tavaszi sorozat után június 29-től négynapos országos utánpótlás versenyre kerül sor Pécsett, amelyen a CENTROPA Kupán részt vevő magyar válogatott kerettagok is indulnak. Júliusban a felnőttek Győrött, az ifik Kecskeméten vesznek részt a vidék bajnokságokon. VIII. hó 9—20. között kerül sor a csapatbajnokságok „őszi" fordulójára.

— *Augusztus 28-án kezdődik nagy műsoru[illegible] a SOPIANAE nemzetk[illegible], amelyre nemcsak Gulyásékat látjuk vendégül, hanem meghívunk jugoszláv, lengyel, bolgár és osztrák teniszezőket is. És közben erősen rajta tartjuk szemünket a „teniszpalánták" komlói táborozásán is!*

Atlétika

— *Nagy eseményünk a június 27—29-i úttörő olimpia, amit vidéken elsőnek Pécsett rendeznek. Mindent megteszünk a siker érdekében, a többi a fiatalokon múlik!*

Július 3—4-én a megyei felnőtt bajnokságokat rendezik Pécsett, 5—6-án pedig a 15—17 évesek területi seregszemléjére kerül sor. Augusztusban atlétáink a vidék és az országos bajnokságok nehéz sorozatain indulnak, majd októberben Baranya csapatai két fordulót vívnak az NB I. B-s csapatbajnokságok során.

— *Női csapatunk véleményünk szerint visszakerül az NB I-be, a fiúk az MTK-tól elszenvedett vereség miatt csak valamilyen „csoda" folytán nyerhetnek bajnokságot.*

Úszás

Íme a rendkívül zsúfolt nyári műsor: *Június hó. 7—8:* megyei felnőtt és serdülő bajnokság; *12:* úttörő olimpiai területi döntők Zalaegerszegen. *15:* területi serdülő bajnokságok Pécsett. *17—18:* megyei ifi „A" bajnokságok. *21—22:* területi gyermek seregszemle (Baranya—Somogy—Tolna—Zala és Baja részére). *25:* úttörő olimpia Pécsett. *28—29:* területi ifi „B" bajnokság Kaposvárott. *Július hó. 5—6:* Ugyanott az ifi „A" korosztály részére. *11—13:* területi gyermek seregszemle Zalaegerszegen. *13:* Ércbányász úszók részvétele a Velence-bajnokságokon. *19—20:* területi felnőtt bajnokságok Pécsett.

— *Csak kis „ízelítő" abból, ami úszóinkra vár. Ha ezeken túljutottak, jönnek az országos versenyek és augusztus második felében Egerben a vidék bajnokság. Ezen mérik majd le Baranya „erejét", remélhetőleg sikerrel!*

Módosították a sportolók minősítési és átigazolási szabályzatát

Egy év helyett fél év a kivárás — a labdarúgóknál — Nyilatkoznak az illetékesek

Az MTS Országos Tanácsa módosította a sportolók minősítési és átigazolási szabályzatát:

Az ifjúsági korcsoport a jövőben nem egységesen 18 év, hanem a szakszövetségek elnökségének javaslata alapján az MTS Országos Elnöksége sportáganként határozza meg.

A Kiváló- és Érdemes Sportoló elnevezés ezentúl nem címet, hanem minősítési kategóriát jelent, amelyet előírt teljesítmények alapján évente hagynak jóvá, vagy vonnak vissza, s a sportolók ismételten is megszerezhetik.

A szabályzat 32., 33., 34., 35., 41., 42. és 43. pontja alapján átigazolt (katonai szolgálatra bevonult, egyetemre felvett stb.) sportolók az I. osztályban ugyanabban a bajnoki évben nem szerepelhetnek két sportegyesület színeiben (az alacsonyabb osztályban nincs változás).

Hozzájárulás nélkül átigazolást kért sportolóknál a várakozási idő továbbra is az átigazolási kérelem benyújtásától számít, az az igazolt sportoló viszont, akinek sportegyesületi tagsága megszűnt, a megszűnéstől számított 1 év után bármely sportegyesületbe igazolható.

A módosítások részletesen szabályozzák a sportiskolások átigazolását is. Az egyesületi sportiskola sportolója a sportiskolát működtető egyesület szakosztályába átigazolás nélkül kerül át a városi (kerületi) és a központi sportiskolából sportegyesületbe viszont csak átigazolási eljárással kerülhet a sportoló. — (Részletesen szabályozott feltételek mellett akár azonnal is).

Labdarúgásban az egységestől kissé eltérő lesz az átigazolási szabály. NB I-es sportegyesület az átigazolási időszakban alsóbb osztályú csapatoktól kiadás nélkül 2 játékos átigazolási kérelmét nyújthatja be úgy, hogy a várakozási idő 6 hónap, de ezzel a várakozási idővel egy sportegyesületből összesen csak 2 játékos igazolható át. Az az alsóbb osztályú sportegyesület, amelyből ezzel a kedvezménnyel átigazoltak, a tőle átigazolt játékosok számának megfelelően (1 vagy 2) ugyancsak kiadás nélkül, 6 hónapos várakozási idővel igazolhat át játékosokat alsóbb osztályú sportegyesületből. Ha egy sportegyesületből kettőnél több játékos átigazolását kérik, az MLSZ elnöksége dönti el, hogy melyik két játékos igazolható át.

A módosítások végül kitérnek a sportágak szint- és követelményrendszerének néhány részletére is.

A nyilvántartási szabályzat módosított rendelkezései 1969. október 1-én lépnek hatályba.

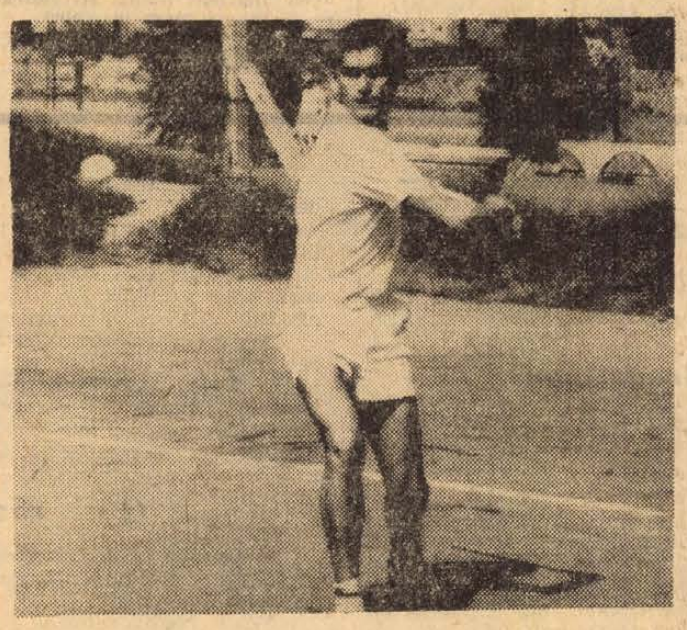
Megkérdeztük az új rendelkezésekkel kapcsolatban az MTS megyei Tanácsa főelőadóját dr. Szepezdi Istvánt:

Mit jelent a módosítás.

— Vitás kérdésre tettek most pontot. Mindenképpen helyes volt, hogy a labdarúgóknál módosították az átigazolási szabályt. Az NB I. csapatok utánpótlása ezáltal jobban biztosítva lesz. Mert lényegében arról van szó, hogy lerövidítették az egyéves kivárási időt fél évre. Így nem esnek ki annyira a játékból a labdarúgók, kis csapatok is védve vannak, mivel csak két játékost lehet tőlük átigazolni.

Szekeres Ambrus, a Dózsa labdarúgó szakosztályának intézője mint érdekelt nyilatkozott:

— Bátrabban kellett volna hozzányúlni a kérdéshez. Az illetékesek is látják, hogy szükség van labdarúgó sportunkban kedvezményes átigazolásra, de a mostani csak félmegoldás. A villámigazolás visszaállítása sokkal kedvezőbb lett volna. Mindenki elismeri, hogy szükséges az NB I-es csapatok játékosállományának megerősítése, időnkénti felfrissítése. A magyar labdarúgás érdeke, hogy az igazán tehetséges játékosok minél előbb képességeiknek megfelelő csapatokban, az NB I-ben játszhassanak. A villámigazolással a játékosok előbb kerülhettek volna az NB I-es csapatokhoz, és elkerülhető lett volna a huza-vona, amit a hat hónapos kivárás jelent.



Jó formáról tett tanúságot a megyei felnőtt tenisz egyéni bajnokságon Bóta László, a Pécsi Spartacus versenyzője. A férfi egyéniben kitűnő játékkal győzött, riválisa és klubtársa, Baritz ellen.

Labdarúgás a sásdi járásban

I. osztály: Mekényes—Egyházaskozár 2:2, Magyaregregy—Szalatnak 2:1, Kaposszekcső—Alsómocsolád 6:1, Hetvehely—Magyarhertelend 5:3, Liget—Kárász 8:1, Hegyhátmaróc—Mecsekpölöske 3:2, Köblény—Nagyhajmás 2:0. II. osztály: Szászvári Építők II.—Kovácsszénája 6:0, Gödrekeresztúr—Baranyajenő 2:4, Kaposszekcső II.—Vásárosdombó 6:3, Felsőmindszent—Baranyaszentgyörgy 2:4, Felsőegerszeg—Abaliget 2:2 Kishajmás—Oroszló 1:2. Az első osztályban Hegyhátmaróc, a II. osztályban Felsőegerszeg szerepel a legjobban.

Ökölvívó EB

AZ ELŐDÖNTŐK PÁROSÍTÁSA

Bukarestben az ökölvívó Európa bajnokságon szerda este már valamennyi súlycsoportban kialakult az elődöntők párosítása. Eszerint a következő mérkőzések lesznek a döntőbe jutásért:

Pehelysúly: Tartar (török)—Mihajlov (bolgár), Orbán (magyar)—Richardson (angol).

Kisváltósúly: Capretti (olasz)—Frolov (szovjet), Jakubowski (lengyel)—Sztojcsev (bolgár).

Váltósúly: Musalimov (szovjet)—Meyer (NSZK), Kirjakov (bolgár)—Silberman (román).

Nagyváltósúly: Facchetti (olasz)—Covaci (román), Imrie (skót)—Tregubov (szovjet).

Félnehézsúly: Poznyak (szovjet)—Jensen (dán), Monea (román)—Schlegel (NDK).

Nehézsúly: Alexe (román)—Hussing (NSZK), Denderis (lengyel)—Pandov (bolgár).

Kézilabda:

PÉCSI BÁNYÁSZ—ÓZDI KOHÁSZ 10:9

(5:4). NB I. női mérkőzés. Ózd. Góllövők: Schmidtné (4), Hetényi, Kóréné (2—2), Farkas, Szamos, illetve Lothallerné (3), Újhelyi 2, Bánosné, Hegyi, Kovács J., Kaczkóné. Végig szorosküzdelmet, óriási harcot hozott a találkozó. A Bányász lányok értékes győzelmet arattak az ózdi oroszlánbarlangban.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Gentlemanek (este 7 órakor). Bayor-bérlet.
Tájszínház: Sztambul rózsája (este 8 órakor). Mágocs.

Mozi

Park: Az oroszlán ugrani készül (f5, f7, f9).
Petőfi: A tigris (f4, 6, f9). — 16 éven felül!
Kossuth: Egy férfi kétszobás lakással (10, 12, f7, f9). A kiskatona és a fehér ló (f3, f5).
Gyárváros: A hivatás kockázata (6). **Mecsekalja:** Feldobott kő (5, 7). **Pécsszabolcs:** Két csengetés között (5, 7). **Ságvári Ko.:** Hazai pálya (f6, f8). **Vasas I.:** Isten és ember előtt (6). 16 éven felül! **Vasas II.:** San Gennaro kincse (6). **Boly:** Méhek völgye (8). 16 éven felül! **Harkány:** A veréb is madár (4, 6, 8). 16 éven felül! **Mohács:** Vigyázat, hekus! (6, 8). **Sásd:** Holdudvar (7). **Siklós:** A rezidens jelentkezik (8). **Szigetvár:** Érzelem (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Zenekari muzsika. 9.20: Gyógypedagógia és pszichológia. 9.30: Budai kaland. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Kamarazene. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: A Szekeres fiúk. — Rádiójáték, III. (ism.). 11.40: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.45: Beethoven: Fidelio — finálé. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz perc ben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Lakatos Antal népi zenekara játszik. — 13.45: Földindulás. Kosztolányi Dezső publicisztikai írásaiból. — 14.00: Bruno Prevedi operafelvételeiből. 14.30: Dalok Zatunából. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: A francia sanzon útja. 15.49: Fúvósindulók. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Így élünk Parádsasváron. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Az MRT énekkarának hangversenye. 17.50: Mikrofórum. 18.05: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 18.30: Beethoven: VIII. szimfónia. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Könyvsátor. — Kb. 21.30: Könnyűzene. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről, Modenából. 22.28: A jazz világa. 23.18: Doráti Antal vezényel. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. Közben 7.15—7.30: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.05: Fúvósesztrád. 8.15: Népdalcsokor. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.). 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: „Mai mesemondónk: Avar István. 9.05: A Prágai Rádió gyermekkórusának műsora. 9.20: Úttörő-tűzoltók. 9.36: Részletek Csajkovszkij Diótörő című szvitjéből. 9.41: Két szál pünkösdirózsa . . . 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 10.59: Lottóeredmények. 11.00—11.03: Hírek. 12.01: Doráti Antal vezényel. — 12.45: Ünnepi könyvhét, 1969. — 13.00: Hírek, időjárás. — 13.05: Operacsillagok — operaslágerek. 13.35: A jazz kedvelőinek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—18.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Rivaldafényben. Közben 14.30—14.35: Hírek, időjárás. 14.50: üZENETek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. II. rész. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás 18.10: Láttuk, hallottuk. — 18.30: Peter Alexander énekel, a Melachrino zenekar játszik. 18.45: A kutatási szakadék. 19.00: Mozart: B-dur vonósnégyes. 19.25: Kovács Apollónia és Radnai György nótákat énekel. 19.52: Jó estét, gyerekek! — 20.00: Esti krónika. II. 20.25: Új könyvek. — 20.28: Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok. Háromfelvonásos opera. I—II. felvonás. — Közben 21.53—21.57: A Rádió Hangmúzeumából. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Bécsi vér. Részletek Johann Strauss operettjéből 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél. — 18.55: URH zenei kalauz. 19.29: Bemutatjuk új lemezünket. Részletek Purcell drámai operájából. — 20.29: Hírek. 20.32: Kamarazene. 21.29: A jazz kedvelőinek. 21.44: Hangfelvételek — felsőfokon. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Filmdalok
17.50: Sporthíradó
18.05: Ritmikus percek. Közben: Rádióhirdetés. A Magyar Hirdető műsora
18.40: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Látogatás a Bajai Tanítóképző Intézetben — riport. A bajai tamburazenekar játszik. — D. Csoszics: Gyökerek — regényrészlet. Részletek a Kostana című zenés színdarabból
19.30: Német nyelvű műsor. — A kultúra világából. — Kedvelt dallamok
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Kuckó . . .
18.25: Reklámműsor
18.35: Matematika a gazdasági életben (ism.)
18.55: Reklámműsor
19.00: Esti mese
19.10: Évek, emlékek . . .
19.40: Jazzpódium
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Engedjék meg: a nevem Cox . . . IV. (befejező) rész
21.35: Szülők, nevelők egymásközt. A számla. Tv-film
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás
22.25: Ökölvívó Európa-bajnokság. Az elődöntők közvetítése Bukarestből, felvételről.

Jugoszláv Tv.

12.00: Ökölvívó Európa-bajnokság Bukarestben. 16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.45: Hadd lássam, hadd lássam, mi legyek. 18.15: Meséljünk, daloljunk. — 19.00: Panoráma. — 20.35: Ella Fitzgerald énekel. 21.25: A Kremeno család és Fuss, Bandi! — sorozatfilmek. 22.15: Mazda és melódiák. 22.40: Ökölvívó Európa-bajnokság Bukarestben. — 23.40: Giro d'Italia.

Labdarúgás a siklósi járásban

Járási I. osztály. Nagyharsány—Diósviszló 6:2, Felsőszentmárton—Siklós II. 1:1, Drávaszabolcs II.—Kovácshida 1:10, Bogádmindszent—Kisasszonyfa 1:0, Püspökbóly—Egyházasharaszti 1:2. Járási II. osztály: Illocska—Kémes 4:1, Turony—Magyarbóly 1:6, Baranyahidvég—Marócsa 1:2, Vejti—Okorág 5:1. Serdülőbajnokság: Felsőszentmárton—Siklós 6:0, Drávaszabolcs—Kovácshida 3:0, Bogádmindszent—Kisasszonyfa 1:1, Püspökbóly—Egyházasharaszti 0:1.

Fontos értesítés!

Ausztria, Olaszország és a Német Szövetségi Köztársaság

TERÜLETÉRE UTAZÓ

GÉPKOCSI-TULAJDONOSOK

CASCO biztosításukhoz kiegészítő biztosítást, ha CASCO biztosítással nem rendelkeznek, gépkocsijukra a kinntartózkodás időtartamára külön biztosítást köthetnek. A biztosítás a lakhely szerint illetékes fiókoknál kötthető meg.

Állami Biztosító

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVI. évfolyam, 129. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 7., szombat

A haladó erők akcióinak egybehangolása segíti a nemzetközi forradalmi folyamat gyorsítását

A moszkvai tanácskozás folytatja munkáját

A MAGYAR KÜLDÖTTSÉG A TANÁCSKOZÁSON. KÉPEN BALRÓL: NEMES DEZSŐ, KÁDÁR JÁNOS ÉS KOMÓCSIN ZOLTÁN

Feszített program jellemezte a moszkvai tanácskozás második munkanapját is. A felszólalók jegyzékére mindjárt a pénteki ülés kezdetén feliratkozott a francia, a lengyel, az uruguayi, a chilei, a kolumbiai és az ausztráliai testvérpártok küldöttsége. Pénteken este az értekezlet résztvevői az ukrán kulturális napok záróhangversenyére voltak hivatalosak, ezért olyan döntés született, hogy az eredeti ütemterv tiszteletben tartása végett, megrövidítik a délelőtti és a délutáni ülés közötti pihenőt.

A csütörtöki nyitóülés hat felszólalója egyöntetűen támogatta az értekezlet okmányainak előterjesztett tervezetét. A hat felszólalás közül egyelőre csupán a Haiti Kommunisták Egyesült Pártja küldöttségének beszédét bocsátották a sajtó rendelkezésére. Az értekezlet elé terjesztett fődokumentumról a haiti kommunisták képviselője megállapította, hogy

az nem egyszerűen „az akcióegység alapokmánya", hanem objektív értékelést ad a jelenlegi világhelyzetről, a nemzetközi erőviszonyokról, a forradalmi mozgalom jelenlegi reális lehetőségeiről és külön felhívja a figyelmet azokra a fő elvekre, amelyeket a kommunista pártok egymás közötti viszonyukban szem előtt tartanak, s amelyekre mozgalmunk egysége és lebírhatatlan ereje alapozódik.

A beszéd jelentős része foglalkozik Duvalier diktátor véres terror-rendszerével. Megállapítja, hogy a zsarnokság 12 éve alatt, a bírósági tárgyalás és vizsgálat nélkül kivégzettek száma eléri a 26 000-et.

Az ország északi részén a párt kezdeményezésére és irányításával munkások, parasztok, hazafiak fegyverrel a kezükben harcolnak, hogy véget vessenek a kizsákmányolás, a nyomor, a gaztettek rendszerének, amely az amerikai imperializmus érdekeit szolgálja. E harc bővelkedik drámai epizódokban. E hét elején az elnöki testőrség egész zászlóalja támadta meg a párt új illegális központját. Duvalier terror-legényei kegyetlenül leszámoltak a párt sok kiváló vezetőjével.

A haiti delegáció hálával szólott az értekezlet előkészítő bizottságának záróülésén egyhangúlag elfogadott felhívásról, amely szolidaritásra szólította a haladó világközvéleményt, a haiti börtönökben sínylődő kommunisták és hazafiak iránt.

Sikeres munkát, Moszkva!

Bányászaink üdvözlete a tanácskozásnak

Ezekben a napokban a Kreml-palota Györgytermére összpontosul a nemzetközi munkásmozgalom és az egész világ figyelme. A fokozott érdeklődés annak a jelentős szerepnek szól, amelyet a kommunista mozgalom, mint a jelenkor legbefolyásosabb internacionalista ereje tölt be a béke megóvásáért, a társadalmi haladásért és az imperializmus ellen vívott harcban.

Baranyában, ahol mindig erős gyökerei voltak a mozgalomnak, különös figyelemmel kísérik a hetvenöt kommunista és munkáspárt nagy nemzetközi tanácskozását. A mecseki szénmedence bányászai már a tanácskozás másnapján rögpgyüléseket, rövid megbeszéléseket tartottak s ezeken az esemény jelentőségét méltatták. A komlói Zobák-aknán pénteken Rocskár Bálint párttitkár beszélt az éjszakai műszakra induló bányászok több mint háromszáz fős tömege előtt a moszkvai tanácskozásról. Egyebek között a zobáki bányászok ama meggyőződésének adott kifejezést, hogy a tanácskozás valóban új, fontos szakaszt jelent korunk valamennyi forradalmi, felszabadító és haladó erejének mozgósításában az imperializmus elleni harcban és hozzájárul a kommunista mozgalom egységének megszilárdításához. Ugyancsak az esti műszakváltásnál volt rögpgyülés Kossuth-bányán, valamint Istvánaknán is.

A mecseki szénmedence bányászai több üzemből táviratot küldtek a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságához. A táviratokban üdvözölték a moszkvai tanácskozást és eredményes munkát kívántak a magyar és valamennyi résztvevő delegációnak.

A szovjet fővárosban a sajtó képviselőinek rendelkezésére bocsátották a Jordániai Kommunista Párt és a Libanoni Kommunista Párt küldöttség vezetőjének csütörtökön elhangzott beszédét.

A jordániai testvérpárt delegációjának vezetője, D. F. Nasszar azt a véleményét fejezte ki, hogy a marxizmus—leninizmussal felvértezett kommunista mozgalom — az egyes kommunista osztagok közötti proletárinternacionalizmus elvein nyugvó kölcsönös megértés és a célok közössége révén — képes leküzdeni a nézeteltéréseket és nehézségeket, s megerősítve egységét, tovább halad előre győzelmes útján.

A jordániai kommunisták hangsúlyozzák azt a véleményüket, hogy az előkészítő bizottság mélyrehatóan elemezte a nemzetközi helyzetet. Kifejezték egyetértésüket azzal az értékeléssel, hogy az imperializmus ellentámadásai nem tudták az imperialisták javára megváltoztatni az erőviszonyokat.

A jordániai küldöttség őszinte köszönetet mondott a testvérpártoknak eddig nyújtott támogatásukért és felkérte a jelen tanácskozáson képviselt összes pártokat: továbbra is vállaljanak szolidaritást az arab népekkel és az agresszió következményeinek felszámolásáért vívott harcukban.

A jordániai kommunisták nevében F. Nasszar főtitkár kijelentette: küldöttségünk teljes mértékben egyetért a tanácskozásra előterjesztett okmánnyal, hatékony fegyvernek tartja azt a nemzet-

(Folytatás a 2. oldalon)

Közlemény Fock Jenő csehszlovákiai látogatásáról

Prága:

Oldrich Cernyknek, a csehszlovák kormány elnökének meghívására 1969. június 3—6 között Fock Jenő, a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke látogatást tett a Csehszlovák Szocialista Köztársaságban.

Csehszlovákiai tartózkodása alatt Fock Jenő miniszterelnököt fogadta Ludvik Svoboda, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnöke, dr. Gustav Husak, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára. Pozsonyi tartózkodása során látogatást tett Andrej Klokocnál, a Szlovák Nemzeti Tanács elnökénél és Peter Colotkánál, a Szlovák Szocialista Köztársaság kormányának elnökénél.

A látogatás során megbeszéléseket folytattak, amelyeken résztvettek: magyar részről: Fock Jenő, a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke, Kovács Imre a Magyar Népköztársaság prágai nagykövete, Hetényi István, az Országos Tervhivatal elnökhelyettese, Randé Jenő, a Külügyminisztérium sajtófőosztályának vezetője, Kovács Béla, a Külügyminisztérium munkatársa. Csehszlovák részről: Oldrich Cernik, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság kormányának elnöke, Vaclav Males, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság kormányának helyettes elnöke, Jan Markó külügyminiszter, Karol Újházy, csehszlovák tervezésügyi miniszterhelyettes, Antonin Krouzil külügyminiszter-helyettes, Josef Pucik, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete, Karel Dufek, a külügyminisztérium sajtófőosztályának vezetője.

A szívélyes, elvtársi, a kölcsönös megértés légkörében lefolytatott tárgyalások során a kormányelnökök kölcsönösen tájékoztatták egymást országaik belső fejlődéséről, kicserélték nézeteiket a legfontosabb nemzetközi problémákról, értékelték a magyar—csehszlovák kapcsolatok jelenlegi állását és azok további sokoldalú fejlesztésének lehetőségeit a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Magyar Népköztársaság között 1968. június 14-én aláírt barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés szellemében.

Megállapították, hogy széleskörű további lehetőségek vannak a két szomszédos ország barátságának elmélyítésére, együttműködésük hatékonyabbá tételére a szocialista internacionalizmus, az egyenjogúság, a szuverenitás, a nemzeti érdekek tiszteletbentartása, az elvtársi segítség elvei alapján.

A két fél kölcsönösen szükségesnek tartja, hogy országaik hagyományos gazdasági kapcsolata, áruforgalma eddigi formáin túl feltárja és bevezesse a gazdasági és műszaki tudományos együttműködés új módszereit és szorosabb együttműködés kialakítására törekedjen a tudomány, a technika és a kultúra területén. Ezért a jövőben nagy figyelmet fordítanak a termelés szakosítására,

(Folytatás a 2. oldalon)

MINISZTERELNÖKÜNK KARLOVY VARY-BAN: FOCK JENŐ ÉS FELESÉGE ISZIK A HÍRES FÜRDŐHELY GYÓGYVIZÉBŐL

Megkezdődött a zöldborsóidény a konzervgyárban

Egy vagon borsókonzerv óránként
Beváltak a Sopiana gépei

Az új csarnokban ládák sokaságában várakozik a kifejtett zöldborsó, az emberek — egy műszakban 88-an dolgoznak a feldolgozó üzemben — folyamatosan adják fel az óriási osztályozókra, melyek szemnagyság szerint válogatják. Négy vonal dolgozik (az előfőző, a szelektor, a töltő-, valamint a zárógép alkot egy gyártóvonalat), összteljesítményük egy vagon készáru minden órában. A vonalról lekerült, lezárt üvegben levő borsót, sterilezésre viszik, ez magasnyomáson, légmentesen zárt üstökben történik. A késztermeket targoncával szállítják a raktárba, a nap előrehaladtával egyre szaporodnak az üveges zöldborsó-konzerv sorok.

A zöldborsó-gyártás első napja ez a Szigetvári Konzervgyárban.

— Még kedden megkezdtük a próbagyártást — mondja *Tuska Sándor* főmérnök —, hogy terhelés alatt próbáljuk ki a vonalakat. Az eredmény megnyugtató, beváltak a Sopiana EK—16-os zárógépei, mintegy 20 ezer üveget „vettek kézbe" és nem törtek el egyetlen egyet sem.

— *A termeléssel elégedett?*

— A tavalyi 356 vagonnal szemben az idén 480 vagon készáru előállítását tervezzük, s a termésbecslések azt mutatják, hogy ha az időjárás megengedi, körülbelül 20 vagonos túlteljesítésre számíthatunk. Amennyiben a nyersanyag beérkezése folyamatos lesz — ez ismét csak az időjárás függvénye — a magunk részéről a hó végéig befejezzük a borsószezont. A késztermékből 170 vagon a szocialista országokba, 30 vagon tőkés exportra megy, további mintegy 170 vagont későbbi üzletkötés alapján exportálunk.

A tartalomból:

Pompidou és Poher versenye
(2. oldal)

Fürdőváros lesz Mohács
(3. oldal)

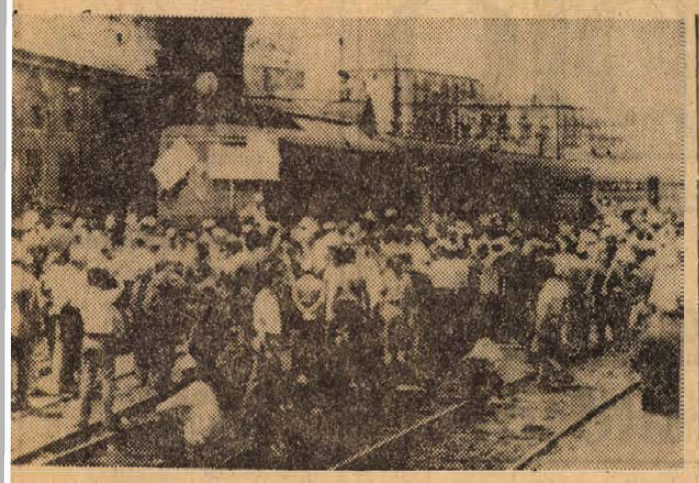
Autósok kálváriája
(3. oldal)

Jubileum Szentlőrincen
(5. oldal)

Ballag még a vén diák...
(5. oldal)

Otthon, család
(7. oldal)

Orbán is a döntőben
(10. oldal.)



SZTRÁJKOLÓ OLASZ MUNKÁSOK: 3000 sztrájkoló palermói dokkmunkás ellepte a város pályaudvarát, s leállította a forgalmat. A sztrájkolók magasabb béreket és biztonságosabb munkakörülményeket követelnek.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *BRÜSSZEL: A brüsszeli rendőrség közölte, hogy az elmúlt héten őrizetbe vette Real Lessard és Lucien Barone képhamisítókat. Lakásukon Picasso, Derain és más modern festők hamis képeit találták meg. Feltételezések szerint a képhamisítók egy nemzetközi banda vezetői, amely eddig mintegy 60 millió dolláros jövedelemre tett szert hamis képek eladásából.*

✦ **TOKIÓ: 36 diák sebesült meg a szapporói egyetemen csütörtökön, ahol különböző irányzatú diákcsoportok egész napon át vadóságos közelharcot vívtak egymással egy egyetemi épület elfoglalásáért. A rendőrség nem lépett közbe.**

✦ GENF: A fedélzetükön több száz utast szállító óriásrepülőgépek forgalomba állítása által okozott problémákkal foglalkozott egy most véget ért négynapos zürichi értekezlet. Ennek részvevői megállapították, hogy az óriásrepülőgépek forgalmának megindulásához számos repülőteret át kell építeni. Az egyik legnehezebben megoldható probléma a „repülő elefántoknak" számító óriásrepülőgépek által okozott zaj.

✦ **NEW YORK: Kubát csütörtökön az ENSZ fejlesztési programját irányító 12 tagú igazgatótanács tagjává választották. Kuba 15 szavazatot kapott, Argentina 14-et a poszt betöltésekor.**

✦ *PÁRIZS: Franciaország négy életben lévő újszívese csütörtökön találkozott egymással. Előbb megtekintettek két filmet a szívátültetésről, majd kicserélték tapasztalataikat. A négy újszíves egyike Charles Boulogne, aki Blaiberg után a leghosszabb ideje él új szívvel.*

✦ **MANILA: 40 ember meghalt, 21 megsebesült a Fülöp-szigeteken, amikor a fővárostól 145 kilométerre északra szakadákba zuhant egy autóbusz.**

✦ BRISTOL: Belinda Protten nyolc éves bristoli kislány nemrég súlyos szívműtéten esett át. Orvosai, minthogy tartanak a fertőzéstől, nem engedik meg, hogy nyilvános helyeket látogasson. A napokban érkezett a városba a Smart-cirkusz. Belinda kérésére az igazgató intézkedett: megrendezték csak neki az egész előadást. Bohócok, elefántok, akrobaták, kötéltáncosok és zsonglőrök egymás után mutatták be tudományukat a beteg kislánynak, aki egyedül volt a nézőtéren.

✦ **WASHINGTON: Az amerikai hadügyminisztérium csütörtökön este közölte, hogy egy RC—135 típusú, 19 személyt szállító felderítő gép eltűnt az Aleuta-szigetek környékén. A kutatás megindult, a Pentagon közleménye hangsúlyozza, hogy a gépet nem lőtték le, eltűnése előtt a pilóta arról számolt be, hogy zavar támadt a berendezésekben.**

✦ *PÁRIZS: Franciaországban január 1-én 13 040 000 autótulajdonost tartottak nyilván, kétszer annyit, mint 1960-ban.*

✦ **DAMASZKUSZ: Ottó Winzer, az NDK külügyminisztere Kairóba történt elutazásának előestéjén, csütörtökön az NDK damaszkuszi főkonzulátusának épületében sajtóértekezletet tartott. A külügyminiszter az újságírók kérdéseire válaszolva Ottó Winzer kijelentette, hogy derülátó az NDK más arab és külföldi országok részéről történő esetleges elismerésével kapcsolatban. Az NDK támogatja az arabok harcát az imperializmus és a cionizmus ellen.**

✦ SCILLY-SZIGETEK: Különös ajándékokat hozott az elmúlt hét hónapban a tenger az Angliától délnyugatra fekvő Scilly-szigetekre: már hét tartályt találtak a partokon, bennük egyenként mintegy 50 kiló ciánnal. Mindegyikük tartalmával ezreket lehetne megmérgezni. Feltételezik, hogy a tartályok elsüllyedt hajóról sodródnak a partokra.

Mintegy 1600 tárgy kering a Föld körül

1957-től kezdve több mint ezer mesterséges holdat juttattak földkörüli pályára. Közülük több mint 380 még mindig pályáján van. Ezenkívül a kozmikus térben számos más földi tárgy is található (például a hordozórakéták utolsó fokozatai). Az amerikai légvédelmi radarkészülékek és számítógépek naponta több mint 1600 különféle tárgy földkörüli útját kísérik figyelemmel.

✦ LONDON: Négy angol sarkkutató, aki először kelt át az egész északi-sarki tengeren és eddig 464 nap alatt 3600 mérföldet tett meg a jégtáblák között, veszélybe került — jelentette be az expedíció londoni főhadiszállása pénteken. A közlemény szerint a kutatókat jegesmedvék fenyegetik: az elmúlt öt napon öt medvét lőttek le, de már csak 60 töltényük van. Az expedíció tagjait csak repülőgépről tudják ellátni utánpótlással. Jelenleg egy jégtáblán táboroznak.

✦ **TOKIÓ: Csütörtökön sztrájkba léptek az okinawai amerikai támaszponton dolgozó japán munkások. Az amerikai katonai rendőrség és a sztrájkolók között összecsapások kezdődtek. Mindkét részről sok a sebesült. Egy amerikai katona szuronnyal sebesített meg egy ismert helyi japán politikust; a fényképe az összes pénteki japán lapokban megjelent.**

A moszkvai tanácskozás folytatja munkáját

(Folytatás az 1. oldalról)

közi kommunista mozgalom kezében.

A Libanoni Kommunista Párt képviselője méltatta azokat az erőfeszítéseket, amelyeket a testvérpártok az elmúlt tizenöt hónapban a tanácskozás összehívása érdekében fejtettek ki. Küldöttségünk — mondotta — különösen nagyra értékeli az SZKP és az MSZMP erőfeszítéseit.

A nemzetközi tanácskozás előkészítése során végzett közös munkánk kollektíve létrehozott fő okmányt adott nekünk — húzza alá a libanoni párt képviselője —, amely megmutatja az utat a kommunista és munkáspártok és a többi antiimperialista erők akcióegységének programjához. „Ezért támogatjuk ezt az okmányt egészében, mind a négy fejezetét szerves egységében és logikai következetességében — hangsúlyozta a libanoni delegáció vezetője.

A kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásának mintegy négy és félórás péntek délelőtti ülésén négy felszólalás hangzott el. Beszédet mondott a paraguayi, a lengyel, a francia és a ciprusi testvérpárt küldöttségének vezetője.

A felszólalások előtt közölték, hogy a tanácskozás titkárságának munkájában önkéntes alapon 41 pártküldöttség képviselője vesz részt.

A titkárság négy társelnöki tisztét a Francia Kommunista Párt, a Magyar Szocialista Munkáspárt, a Szudáni Kommunista Párt és a Szovjetunió Kommunista Pártjának képviselői töltik ki.

A világsajtó tájékoztatását a tanácskozás munkájáról a titkárság irányítja. Az ülésekről szóló sajtóközlemények kívül közreadják az úgynevezett ülésnaplókat, amelyek este kerülnek kiadásra és összegezik az előző esti és aznap délelőtti ülések felszólalásait. A tanácskozáson résztvevő küldöttségek a titkársághoz juttatják el a közlésre szánt beszédszövegeket. A közlésről az egyes pártok központi bizottságai döntenek.

A tanácskozás rövidnek ígérkező délutáni ülése magyar idő szerint 14 órakor kezdődött a Kremlben.

Kommunista pártvezetők nyilatkozata a Pravdában

Moszkva:

A moszkvai nemzetközi tanácskozás menetével párhuzamosan a Pravda hasábjain kommunista pártvezetők kifejtik véleményüket a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom legfontosabb kérdéseiről. Pénteken a szovjet sajtó vezető lapja közli Dominique Urbanynak, a Luxemburgi Kommunista Párt főtitkárának és James Jacksonnak, az Egyesült Államok Kommunista Pártja országos bizottsága titkárának nyilatkozatát.

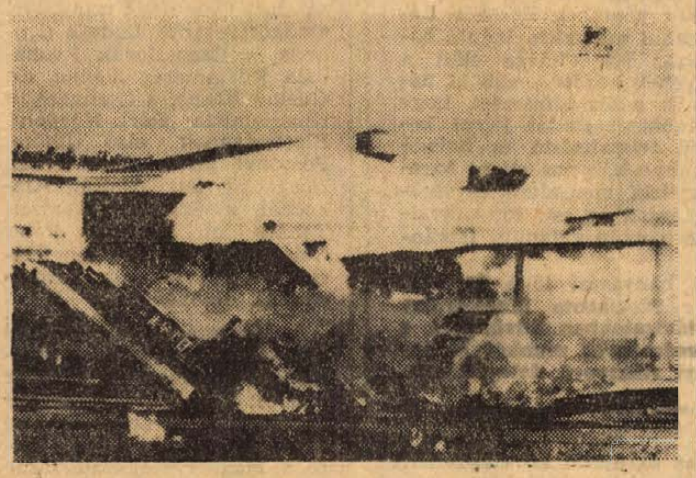
Dominique Urbany hangsúlyozza, hogy

a Luxemburgi Kommunista Párt a kommunista pártok nemzetközi tanácskozását időszerűnek és szükségesnek tartja. A luxemburgi kommunisták azt várják az értekezlet részvevőitől, hogy az előkészítő bizottság által kidolgozott fő okmány elfogadásával vigyék sikerre a tanácskozást.

„Fokoznunk kell akcióink egybehangolását, hogy jobban ki tudjuk aknázni a pillanat lehetőségeit, erőnket és tartalékainkat" — emeli ki a Pravdának adott nyilatkozatában James Jackson. Mint hangsúlyozza: a kommunista és munkáspártok akcióinak fokozott egybehangolása azért szükséges,

mert előmozdítja a nemzetközi forradalmi folyamat gyorsítását, az imperializmus elleni harc erősítését, a gyarmattalanítás történelmi feladatainak véghezvitelét, fokozza a békéért, a demokráciáért, a szocializmusért és a kommunizmusért vívott harcot.

James Jackson nyilatkozatának befejezéseként a forradalmi energiákkal telített imperialistaellenes erők széles frontját hatalmas kerékhez hasonlítja, amely gyorsított ütemben képes előrelendíteni a történelmet. — Mint nyomatékosan rámutat: e keréknek szilárd középponttal kell rendelkeznie, ha azt akarjuk, hogy működőképes legyen.



FELROBBANT A HELIKOPTER. A párizsi nemzetközi repülőgépkiállításon légibemutató közben felrobbant és lezuhant egy amerikai gyártmányú helikopter. A gép angol pilótája életét vesztette a szerencsétlenség következtében.

A csehszlovák kormány ülése

Prága:

A csehszlovák kormány Oldrich Cernik elnökletével pénteken ülést tartott, s megvitatta: hogyan valósítják meg azokat a feladatokat, amelyek a CSKP KB májusi ülésének határozataiból a kormányra hárulnak.

A kormány ülésén hangsúlyozták, hogy továbbra is fokozott figyelmet fordítanak a Szovjetunió és a többi szocialista országhoz fűződő sokoldalú kapcsolatok fejlesztésére és a kölcsönös bizalom felújítására.

A kormány ülésén Oldrich Cernik beszámolt Fock Jenő magyar miniszterelnökkel tartott megbeszéléseiről. A kormány megelégedéssel vette tudomásul a megbeszélések eredményeit és az egyes miniszterek feladatává tette, hogy területükön konkrét programot dolgozzanak ki a megállapodások végrehajtására.

Közlemény Fock Jenő csehszlovákiai látogatásáról

(Folytatás az 1. oldalról)

a tudományos és technikai kooperációra és együttműködésre. Ezeket a kérdéseket részletesen meg fogják tárgyalni a magyar—csehszlovák gazdasági és műszaki tudományos együttműködési vegyesbizottság 7. ülésszakán, s a magyar—csehszlovák kulturális munkabizottság következő ülésein.

A miniszterelnökök megállapították, hogy a két kormány azonos nézeteket vall a szocialista közösség országai egységének és együttműködésének elmélyítése, a Varsói Szerződés védelmi szervezetének erősítése, a KGST keretében történő gazdasági együttműködés szélesítésének kérdésében. Hangsúlyozták a KGST 23. rendkívüli ülésszakának nagy politikai jelentőségét a szocialista államok gazdasági kapcsolatainak sokoldalú fejlesztése szempontjából. Mindkét ország alapvető érdeke megköveteli, hogy erejükhöz és lehetőségeikhez mérten mindenben hozzájáruljanak a szocialista közösség integrációjának további erősítéséhez.

A nemzetközi helyzet időszerű problémáinak áttekintése során különös figyelmet szenteltek az európai biztonság kérdésének. Kifejezték azt a meggyőződésüket, hogy a Varsói Szerződés tagállamainak az európai országokhoz intézett felhívása aktuális békeprogram, amelynek alapján fejleszteni lehetne az európai országok közötti kölcsönös együttműködést és eredményesen biztosítani kontinensünkön a béke és biztonság kérdéseinek megoldását. Megerősítették kormányaik eltökéltségét, hogy aktívan elősegítik az európai országok biztonságának és együttműködésének kérdéseiről tárgyaló összeurópai tanácskozás összehívását célzó kezdeményezéseket. Üdvözlik a finn kormánynak az összeurópai konferencia és az előkészítő tanácskozás megszervezésére irányuló javaslatát.

A miniszterelnökök megtárgyalták a délkelet-ázsiai helyzetet. Különös figyelmet szenteltek a Vietnam ellen folytatott amerikai agressziónak. Támogatják a Vietnami Demokratikus Köztársaság és a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front jogos és igazságos harcát és azokat a törekvéseiket, amelyek a béke helyreállítását, a vietnami probléma politikai rendezését, a délvietnami nép önrendelkezési jogának és más alapvető jogainak biztosítását és tiszteletbentartását célozzák. Teljes mértékben támogatják a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front 1969. május 8-i tíz pontba foglalt álláspontját. Szolidaritásukat fejezik ki a hős vietnami néppel, amelynek a jövőben is minden tőlük telhető segítséget megadnak.

A két fél egyetértett abban, hogy a közel-keleti helyzet továbbra is súlyos veszélyt jelent a békére. Hangsúlyozták az Egyesült Nemzetek Szervezete Biztonsági Tanácsa 1967. november 22-i határozatának alapvető jelentőségét, az arab államok ellen elkövetett izraeli agresszió nyomán kialakult permanens válság megszüntetése, a helyzet rendezése és e térség tartós békéjének biztosítása érdekében. Mindkét ország kormánya kész támogatni a határozatból következő minden olyan kezdeményezést, amely a konfliktus tartós politikai megoldására irányul.

A miniszterelnökök üdvözlik a Német Demokratikus Köztársaság nemzetközi elismerése terén elért újabb eredményeket. Irak, Kambodzsa, Szudán és Szíria kormányának ezzel kapcsolatos döntései nemcsak cáfolhatatlan realitások kifejezői, de egyben jelentősen hozzájárulnak a nemzetközi kapcsolatok konszolidálásához.

Mindkét fél teljes mértékben meg van győződve arról, hogy a kommunista és munkáspártok Moszkvában most folyó nemzetközi tanácskozása tovább szilárdítja a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységét és elmélyíti a világ valamennyi haladó erőinek együttműködését.

A két kormányfő megbeszélésein minden érintett kérdésben teljes nézetazonosság nyilvánult meg. Fock Jenő, a magyar Minisztertanács elnöke magyarországi látogatásra hívta meg Oldrich Cernik, a csehszlovák kormány elnökét, aki a meghívást megelégedéssel elfogadta. Látogatására később egyeztetendő időpontban kerül sor.

*

Fock Jenő miniszterelnök és kísérete pénteken délelőtt rövid látogatásra Prágából Pozsonyba utazott, majd onnét kíséretének tagjaival együtt visszaérkezett Budapestre.

kommentár

Pompidou és Poher versenye

A francia baloldali politikai erők sajnálatára a köztársasági elnökválasztás június 15-én sorra kerülő második fordulóján csak a nagytőke két jelöltje, Pompidou és Poher vesz részt. A francia alkotmány előírása szerint ugyanis a döntőben csak a két legjobb helyezést elért jelölt indulhat. A köztük folyó versengésben a győzelemhez már elég a leadott szavazatok egyszerű többsége. Ez a helyzet a nagytőke számára részben kényelmes, részben kellemetlen. Kényelmes, mert csak saját jelöltjei maradtak versenyben, így semmi félnivalójuk sincsen. Kellemetlen viszont, mert a választási csatában, amelyet a rivális tőkéscsoport vív egymással, fel kell tárni egymás szennyesét, hiszen egymás programját nem tudják támadni, azok csaknem teljesen azonosak.

Ezt az ön-leleplezést szerették volna elkerülni Pompidou hívei, ezért már a szavazatok összeszámlálásának éjszakáján felhívást intéztek Poherhoz, hogy lépjen vissza Pompidou javára. Poher visszalépésével automatikusan a harmadik helyezést elért jelölt, Duclos került volna a döntőbe. Pompidou hívei abban a reményben tették meg felhívásukat, hogy a kibékülő és egyesülő Pompidou—Poher tábor sikeresen és veszély nélkül vetheti fel a versenyt az FKP jelöltjével.

A visszalépésre saját táborán belül is kérlelni kezdték Pohert, aki viszont nyilvános elkötelezettsége miatt és néhány politikai csoport nyomására, megtartotta jelöltségét.

Az FKP Központi Bizottsága ebben a helyzetben úgy döntött, hogy a második fordulóban tartózkodásra hívja fel szavazóit, hogy így utasíthassa el a nagytőke két jelöltje közötti választást. Az FKP állásfoglalása megfelel eddigi elveinek, bár a gyakorlatban országos méretű szavazáson ilyen eset még nem fordult elő. Ha a szavazók egy része a tartózkodási felhívásnak megfelelően nem vesz részt a szavazásban, könnyen előfordulhat, hogy az új elnököt csak egy kisebbség szavazatainak többségével választják meg, esetleg kevesebb szavazattal, mint amennyi a tartózkodók száma lesz. A párizsi sajtó emiatt már három jelöltről beszél, Pompidouról, Poherről és a tartózkodók jelöltjéről. Ez utóbbinak természetesen alkotmányjogilag semmi jelentősége sincsen, erkölcsileg viszont nagy súllyal nehezednék az új elnökre.

A szocialista párt, amely Defferre jelölésével előbb lehetetlenné tette egy közös jelölt állítását és így a második helyre segítette Pohert, most nyiltan Poher mögé sorakozott fel. A szocialista párt vezetői ezzel ismételten súlyos felelősséget vállaltak és ez az egységellenes álláspont még nem volna meglepő. Szinte hagyomány. A szocialista párt 1947-ben fontos szerepet vállalt az FKP-nak kormányból való kiszorításában, majd része volt annak az úgynevezett harmadik erőnek, amely politikai kalandokon keresztül a De Gaulle-t hatalomra segítő puccshoz vezette Franciaországot. Szocialista párti miniszterek éveken át részt vettek De Gaulle kormányában. Most viszont Poher mögé szegődtek.

A szocialista álláspont mellett nem meglepő, hogy a tőlük jobbra álló radikálisok is Poher táborában vannak. Az viszont jellemző, hogy egy táborba kerültek az ugyancsak Pohert támogató fasiszta OAS-csoporttal. Ez természetesen nem a szocialista párt híveinek, hanem vezetőinek az akarata és súlyos felelőssége.

Az elnökválasztás első fordulójának eredménye éppen a jobboldali szocialista Defferre súlyos kudarcával világosan bizonyította, hogy a szocialista párt hagyományos választóinak több mint a fele fordult el a párttól. Egyrészük nyilván Poherra szavazott, másrészük pedig Duclosra, akit a munkás és demokratikus erők jelöltjének tekintett. A szocialista párti vezetők azonban nem tanultak a választási leckéből, ami természetesen lényegesen nehezíteni fogja a további kísérleteket a baloldai egységének megteremtésére.

A francia kommunisták már a választások utáni idők egységéért folytatott harcaik perspektivájában tevékenykednek. A nagytőke bármelyik jelöltje jut is be az Elysée-be — és az minden bizonnyal Pompidou lesz —, a munkás és demokratikus erők egységére minden korábbinál nagyobb szükség lesz, egyrészt az eddig kivívott eredmények védelmére, másrészt egy valóban demokratikus választás előkészítésére.

Autósok kálváriája

Több szakemberre van szükség az autójavítókban
Nem folyamatos az alkatrészellátás

A megyében mintegy 7000 autó van személyi tulajdonban és ennek 75—80 százaléka pécsi „illetőségű". És melyik gépkocsitulajdonost ne ért volna már bosszúság, amikor autóját javítani kellett! Nem egyszer valóságos kálváriát volt kénytelen járni. Egyrészt nehéz bejutni a javítóműhelybe, másrész a javítás nem mindig megfelelő. A helyzet annál is figyelemre méltóbb, mert előreláthatóan három—négy év alatt kétszeresére nő a személygépkocsik száma.

Tény az, hogy a korábbi évekhez viszonyítva van fejlődés a javító, szolgáltató tevékenységben. A pécsi javítóműhelyek zsúfoltságán enyhítettek egyrészt a megyében létesült új javítóműhelyek, másrészt az, hogy különösen az elmúlt évben mind több tsz, vállalat és intézmény hozott létre saját kis műhelyt. Pécsett a napokban nyílt meg egy korszerű, új telephely az Autó- és Motorkerékpárjavító Szövetkezet kezelésében a Diósi úton. Itt pillanatnyilag bőven van kapacitás — mondja Dabóczi Lajos üzemmérnök. Amikor ott jártam, szervizt és javítást is azonnal tudtak vállalni. Remélik, hogy megkapják a jogot a garanciális javításra is, amit jelenleg csak a XIV-es Autójavító végez — és akkor az ilyen jellegű tevékenységnek rövidebb lesz az átfutási deje. De a konkurrencia lehetősége is minden valószínűség szerint érezteti majd jó hatását.

Tóth László, a XIV-es Autójavító karbantartási szolgálatának vezetője, Dabóczi Lajos és a Fémipari Vállalat autójavító üzemének vezetője, Remeznicsek Ferenc is lényegében azonos véleményen van a javítások helyzetét illetően. Általában sem kiválónak, sem rossznak nem lehet mondani — a „közepes" minősítés talán a legjobb kifejezője a jelenlegi helyzetnek. Természetes, hogy a „közepes"-től számos esetben jelentős az eltérés. Hallottam autótulajdonost bosszankodni, mert meghibásodott autóját napokig nem tudta használni, a másiknak pedig szerencséje volt, azonnal sikerült megjavíttatni.

A javítások átfutási idejét két dolog sokszor jelentősen meghosszabbítja és ezekről mind a három szakembernek azonos a véleménye. Az egyik: kevés a szerelő, a szakember. A Fémipari Vállalatnál még körülbelül tíz szerelőre volna szükség, szerelőket keres a XIV-es Autójavító és a Diósi úti telephely is. Karosszérialakatosokat, autóvillamossági szakembereket tudnának többet foglolkaztatni. A kereset sem rossz 1800 forinttól 3500 forintig. Ha több lenne a szerelő, akkor bizonyos szakosításra is lehetőség nyílna, ez pedig a javítások minőségére lenne jó hatással, amire ma még eléggé sok a panasz. A másik ok az alkatrészhiány. Mikor ismerősömnek elmondtam, hogy most milyen „riport ügyében járok", azonnal közbeszólt: „Hetek óta nem kapok a kocsimhoz gyertyakábelt és légszűrőbetétet." De azt hiszem, hogy még sok autós panaszát ide lehetne írni. A XIV-es Autójavító számos alkatrészért Budapestre jár rendszeresen, ahol a központjukban nagykereskedelmi áron vásárolják. Ha nagyon sürgős javításról van szó és a pécsi autókereskedelmi szaküzletben kapható a kívánt alkatrész, akkor ott megveszik — kiskereskedelmi áron. De — mint mondják — ezen nincs haszon, s ha nincs haszon, akkor ugye...

— Milyen alkatrészellátás a pécsi szaküzletben? — kérdeztem Osztertag Andrástól, az üzlet vezetőjétől. A kimutatásból sorolja: „Ma kapok 90 mázsát, 10-én 85 mázsát, 12-én 100 mázsát..." Az a véleménye, hogy az utóbbi években javult. Ezt bizonyítja az is, hogy míg 1968-ban az első félévben mintegy 19 millió forint értékűt forgalmaztak, addig az év első negyedévében már a 14 millió forintot meghaladták.

— Krónikus hiánycikkekről nem beszélhetünk — mondja — de lökésszerű ellátásról igen. A múlt hónapban például hiánycikk volt a visszapillantó-tükör, most bőségesen van. Üléshuzat ma nincs, de a következő szállítmánnyal már érkezhet. Az igaz, hogy 10—15 éves régi kocsikhoz egy-egy alkatrészt nagyon nehéz beszerezni. Mit lehet tenni, le kell öntetni — és ez bizony már hosszadalmas eljárás.

A negyedik ötéves terv végére hazánkban előreláthatóan mintegy 400 ezer személygépkocsi fut. A jelenlegi helyzet, de a várható igények kielégítése újabb javítóhelyek, létesítését, több szakembert és az alkatrészellátás folyamatos biztosítását követeli. A munkához már most hozzá kell látni, mert ennek elhanyagolása csak súlyosbítja majd a jelenleg sem rózsás helyzetet.

Garay Ferenc

Ma este

Hangverseny a sétatéren

A Siklósi Várfesztiválon résztvevő katonai fúvószenekarok ma este 6 órakor *szabadtéri hangversenyt* adnak Pécsett a Séta téren. Fellép a Magyarországon állomásozó szovjet alakulatok zenekara Karlen Melikszitján alezredes és Nyikolajev Trubinyikov őrnagy vezényletével, a Zrínyi Miklós Katonai Akadémia Zenekara Marosvölgyi Károly alezredes és a Magyar Néphadsereg Központi Zenekara Jávor Zoltán alezredes vezetésével.

A könyvhét mai programja

Mándy Iván József Attila-díjas író találkozik olvasóival a Mágocsi Körzeti Könyvtárban 19 órakor.

Nyugdíjasok otthona

Egy- és kétágyas szobák — Közös étkező
Betegápolási lehetőség

Néhány évvel ezelőtt érdekes kezdeményezés született Szegeden: nyugdíjasok házát hozták létre. A kísérlet nem vált be. A létesítmény szervezeti formáit ugyanis nem határolták eléggé körül, hamarosan elkezdődtek a cserélgetések és ma már alig lakik valaki a házban azok közül, akik számára létesült. Legutóbb a Fővárosi Tanács a budafoki kísérleti lakótelepen épített egy ilyen „nyugdíjasok otthonát", amelyben 25 kétágyas szobában helyezték el a jelentkezőket.

Hasonló igény felmerült már Pécsett is, ezért a Városi Tanács megbízásából dr. Kovács Antalné, a szociálpolitikai csoport vezetője tanácsi küldöttséggel tájékozódó látogatást tett ebben az otthonban. Tapasztalatairól és a pécsi lehetőségekről a következőket mondta:

— Minden tekintetben kifogástalan és szép épületet hoztak létre Budafokon a nyugdíjasok, akik korszerűen berendezett garzonlakásba költözhettek be. A lakások egy szobából, beépített szekrénnyel és főzőfülkével ellátott előtérből és fürdőszobából állnak, s valamennyihez tartozik egy központi hűtőszekrényrekesz. Egy-egy nyugdíjas 400 forintot fizet a lakásért, fűtésért, bútorhasználatért, valamint a hetenkénti takarításért. Az épületnek közös étkezője, rádió- és tévé-szobája, valamint három barkácsolóműhelye is van. Tehát nemcsak a szórakoztatásra, hanem a bőséges szabadidő hasznos eltöltésére is teremtettek lehetőséget.

A lakók úgy kerülhetnek be, ha korábbi főbérleti lakásukat, amelynek méretei igényeiket már meghaladják, a tanács rendelkezésére bocsátják. Az ilyen nyugdíjas-ház létesítése tehát lakásgazdálkodási szempontból is előnyös. Ezek a lakások is a rendes lakás-keret terhére épülnek, de éppen kis méreteiknél fogva alacsonyabb az építési költségük és segítségükkel a fiatalok lakásgondjain lehet enyhíteni.

— Ha városunkban sor kerül ilyen „nyugdíjasok otthona" építésére, meggondolandó, hogy a kétágyasok mellett egyágyas szobákat is létesítsünk, valamint az is, hogy a beköltöző öregek esetleg saját régi bútoraikkal rendezzék be új otthonukat. Humánusnak tartom ugyanis, hogy a lakást cserélő nyugdíjas körülvehesse magát korábbi éveire emlékeztető bútoraival, használati tárgyaival. Az egészen új környezet, a múlt teljes felszámolása ugyanis tragikus megrázkódtatást okozhat.

Ez a „nyugdíjasok otthona" a mai szociális otthonok helyét veszi át idővel, hiszen egyre több olyan ember lép nyugdíjas-korba, aki nem szorul ara, hogy a társadalom tartsa el. A nyugdíj lehetőséget nyújt arra, hogy hátralévő éveit ebben a bizonyosfokú önállóságérzetet jelentő, kötöttségek nélküli formában élje le az, aki ezt igényli. Természetes azonban, hogy ez a típus csak egészséges öregeknek felel meg, hiszen ebben nincs betegápolási lehetőség. Az elképzelésekben él azonban már ennek a nyugdíjas-otthonnak egy továbbfejlesztett változata is, amelyben — az előzőhöz hasonló alapfeltétel mellett — természetesen magasabb térítési díj ellenében az arra rászoruló öreg teljes betegellátásban részesül.

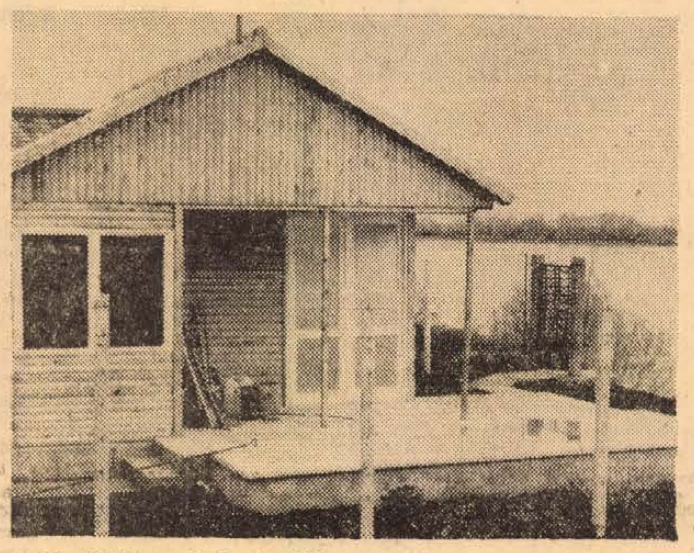
A Városi Tanács felméri az igényeket és a következő ötéves terv során fel is épülhet Pécsett az első ilyen „nyugdíjasok otthona". Elképzelhető, hogy a Szigeti-városrészben biztosítanak helyet erre a célra.

H. I.

Fürdőváros lesz Mohács

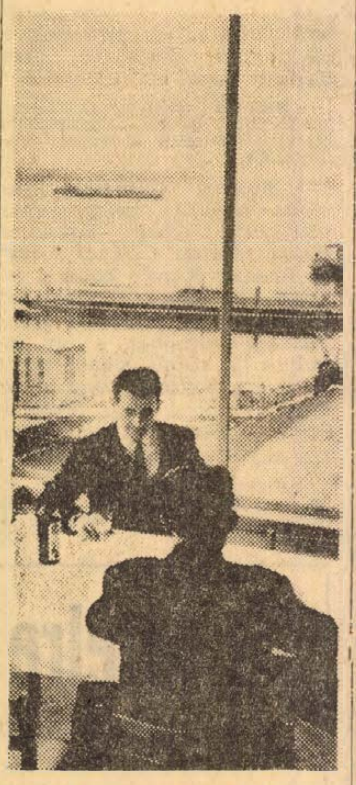
Romantikus hétvége a szigeten — Beépül a szőlőhegy?

A mohácsi Duna esőben is szép. A jobb part egymást érő kikötőiben tucatjával ringatóznak a motorcsónakok. A hajóállomás alatt fordulni készül a fehér óriás. A révből most pöfög ki a kishajó. — Utána, mintha csak a túlpart nyugalmát akarná hangsúlyozni, csendesen síklik az autóktól, lovasszekerektől, kerékpárosoktól és gyalogosoktól terhes komp. Az eső csak lenge kis függönyt von a város és a sziget közé. A bokrok és a fák a Matróz csárda kivételével elrejtenek mindent a selyemszövők, uránosok víkendtelepét, a partot övező kis vadonban nemrég lerakott faházikókat s csak a feljebb elterülő fövényes szabadstrand mutatja a városnak, hogy van és vidám az élet a szigeten.



Készülőfélben lévő víkendház a Mohács fölötti partszakaszon

Hogyne volna élet, hiszen Mohácson mindig sokan voltak, akiknek a Duna adott kenyeret. De hogy vidám is volna, azt már nem erősíti meg Julka mama, a régi idők tanúja. Amikor még átjártak a városból a Julka csárdába és kis távolságra innen a Maricába, meg a Repitybe, lejjebb pedig a Huth szállóba, akkor igen. A balparton mindig szólt a zene, a vendégeket lampionos csónakok hozták át a városból és még az is kifizetődött, hogy a Huth szálló előtti partrészen több



Remek kilátás nyílik a Dunára a Halászati Szövetkezet csárdájából

uszályon homokkal minden évben strandot építsen a tulajdonos. A csárdások azóta mind becsuktak, épületeik közül már csak a Julka nénié áll, de az is eladó. A házból bármikor csárda lehetne...

Azzal, hogy ismét megnyílna a Julka csárda, nagyjából mindenük meglenne azoknak, akik itt nyaralnak, vagy a part mentén töltik el a hét végét. Van víz, villany, fövenyes, erdős, szabadstrand, étkezés a tavaly óta bővült Matróz csárdában és viszonylag gyakori kompközlekedés. Ezzel a szigeti partrésszel szépségben, romantikában nem versenyezhet a város felőli, bár azt is sokan kedvelik. A Csele patak mentén tavaly eladott telkeken már jócskán állnak a nyaralók. A tanácsnak az a gondja, hogy honnan hasítson ki újabb víkendtelkeket. A Dunának az itteni partszakasza többnyire a horgászok, motorcsónakosok számára kedvező, de kicsit feljebb Bár felé a jobb part is lejtős, homokos, fürdőzésre alkalmas. Aki ezt akarja élvezni és nem tudott szerezni a Csele melletti telkekből, a domboldalon fekvő szőlőkből vásárolt. Nincs nyilvántartás az új tulajdonosok által a lejtőkön épített víkendházakról, de nagyon sok van belőlük. Szaporodásuk gondot is okoz, mert megváltozik a mohácsi szőlőhegy arculata. Ezért rendezési terv kellene, de sürgősen.

Ahogyan állandóan dúl a csata a vízügyesekkel a szigeti parkerdő megtartásáért, úgy harcolnak a jobb part rendezése érdekében is a városi tanácson. A rég óhajtott turistaszállóból anyagiak hiányában egyelőre semmi nem lesz, viszont épül a városi oldalon a vízügyi palota és a nemzetközi versenyek rendezésére is alkalmas városi strandfürdő. Az első medencét már az idei nyáron használhatják a mohácsiak, de az építkezés még éveket vesz igénybe és akkor fejeződik be, amikor a Sokac révben helyére kerül a kosáruszoda. A strandtól a vízisportok gyors fellendülését várják és azt, hogy segítse közelebb Mohácsot a fürdővárossá nyilvánításhoz.

Ezért egyébként sok mindent tesznek a mohácsiak. — Tanácsi és szövetkezeti lakásokat mostantól főként a központi utcákban, tereken építenek. Így kerül a Szabadság út és a Tolbuhin út sarkára egy négyszintes 32 lakásos, a Szabadság út 32-be és a régi mozi helyére pedig 36, illetőleg 33 lakásból álló tömb. A kórház mellett már magasodik a rendelőintézet. A Pécsi út és a vasút közötti területen sportkombinátot akarnak építeni. Ennek érdekében már az idén megkezdődnek a kisajátítások. Évről évre bővül a vízvezeték, szaporodnak az aszfaltozott utak és járdák. Az idei busójáráson több, mint tízezer vendége volt a városnak. Nyári hétvégeken ezrével vonza a mohácsi Duna a baranyaiakat. A mohácsiak ki nem mondott célja, hogy sokasodjanak a vendégek és érezzék jól magukat.

Harsányi Márta

Megjött a Probst Cirkusz

Oroszlánból kezesbárány — Motorozó medvék

Pénteken délután csinos kis cirkuszváros nőtt ki a földből a gyárvárosi templommal szemközti üres telken. A dingókutyák koncertjébe időnként oroszlánbőgés hasított bele, csupán a kis pónilovak „koncentráltak" csendben az esti előadásra.

A Probst Cirkusz különösen állatszámairól híres. Az esti előadásból kiderült, hogy a lipicai nemcsak hintóba fogva jó, és nemcsak vágtatni képes, hanem alkalmas partnerrel akrobatikus mutatványokra is hajlandó: így a vágtató lipicai az ugródeszkán dobbantva a túlsó végén álló akrobatát felküldi a magasba.

Rudolf Dajnert néhány barátságos barnamedvével vonult be a porondra. A lomha állatok kedvesen szemügyre vették a közönséget, azután felültek egy motorkerékpárra, az egyik a nyeregbe, a másik az oldalkocsiba, majd a „főnök" begyújtotta a motort, és a család elindult körbe. Attól eltekintve, hogy a medvéken nem volt bukósisak, minden a legnagyobb rendben folyt le.

— Hogy ezeknek még mókázni is van kedvük — mondta az egyik néző, amikor a *2 Branovics* elkezdte mutatványait a kupola alatt. A jókora magasságban végzett gyakorlatok önmagukban is veszedelmesek, s van valami „halálos" humor abban, amikor az egyik Branovics habozás nélkül a mélybe küldi társát. Mindenki a szívéhez kap, a nők felsikoltanak, de úgy látszik a másik Branovics egyelőre nem kíván találkozni a földdel, félúton visszarándul és úszómozdulatokat tesz a kezével.

Az előadás nagy attrakciója: a lovagló állatok. Elméletileg a dolog nagyon egyszerű: végy egy bölényt, amely csendes megelégedéssel rója köreit körbe a porondon. A bölény hátára felpattan egy medve, de csak három kört tehet meg (akárcsak a vursliban), majd lepattan, s helyébe egy oroszlán ugrik, azután az oroszlán is „kiszáll", s egy kutya nyergeli tovább ugyanazt a bölényt. Mondom, mindez nagyon egyszerű, de ha arra gondolunk, hogy mennyi időbe kerül, amíg a lovagló oroszlán belátja, hogy az alatta loholó bölény nyaka nem arra szolgál, hogy beleharapjon, akkor rögtön belátjuk, hogy ezt betanítani, bizony komoly „pedagógiai" feladat.

A műsort cowboy revű zárja, nagy hejehujával, késdobálással, hogy a kedves néző idegfeszültségét valamivel feloldják.

Marafkó László

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: általában felhős idő esőkkel, zivatarokkal. Mérsékelt, napközben megélénkülő változó irányú, zivatar idején átmenetileg felerősödő szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet 20 fok körül.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 11 órakor 18 fok volt.

A BARANYA M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT
1969 DECEMBERÉBEN

ácsátképző tanfolyamot indít

melyre már most lehet jelentkezni.

A jelentkezők azonnal ácsok mellé lesznek beosztva, a vizsgáig megegyezés szerinti időbérben dolgoznak.

A tanfolyam és a vizsga ingyenes

Munkásszálló, üzemi konyha, munkaruha, kedvezményes utazás, idénypótlék, különélési pótlék, szerszámhasználati díj.

Minden héten szabad szombat!
Jelentkezni lehet munkaerőgazdálkodásnál:

PÉCS, RÁKÓCZI U. 56.

hírek

1969. JÚNIUS

7

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Róbert

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.47, nyugszik 19.38 órakor. A Hold kél 6.19, nyugszik 11.46 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Versailles-ben az osztrák békeküldöttségnek a szokásos formaságok között átnyújtották az előre elkészített békeszerződést, amelyben az antant hatalmak megállapították Ausztria új határait.

Általános nyugat-európai nyomásra Wilson némi módosításokat helyezett kilátásba a német békeszerződéssel kapcsolatban.

Eredményes északi előnyomulása alatt a magyar Vörös Hadsereg a csehektől visszafoglalta Kassát és Selmecbányát.

A Forradalmi Kormányzótanács elhatározta az osztrák—magyar papírpénz bevonását. A határozat szerint a régi osztrák-magyar bankjegyeket általában csak június 30-ig, a kisebb címletűeket pedig december 31-ig kívánták forgalomban hagyni. E terminusok után már csak a tanácskormány által kibocsátott bankjegyekkel kívánták a pénzforgalmat lebonyolítani.

Hajdu Gyula Baranya vármegye kormányzótanácsi biztosa június 8-án, vasárnap délelőtt Sásdon, délután pedig Hidason tájékoztató előadást tartott a községi munkástanácsok jogairól és kötelességeiről. A megyei direktórium erre az alkalomra meghagyta a községi munkástanácsoknak, hogy az előadáson és megbeszélésen egy-egy taggal képviseltessék magukat.

A jágónaki lakosok testülettség kérték községi munkástanácsuk felosztását. A megyei direktórium el is rendelte a jágónaki tanács felosztását és kitűzte az új választást, amelyre kirendelt egy járási munkástanácstagot. Az új munkástanács megválasztásáig azonban az ügyek intézését a régi tanácsra bízta.

A pécsi bérkocsisok ipartársulata a viteldíj 500 százalékos felemelését kérte a városi iparhatóságtól. A rendőrfőkapitány azonban csak másfélszeres áremelést engedélyezett, hiszen a háború alatt a bérkocsi díjszabásokat már ötször emelte. A mostani áremelést a szénа és a zab drágulásával indokolták.

A pécsi posta már korábban „Baranya" felülnyomással ellátott bélyegeket bocsátott ki. A bélyeggyűjtők, mint valami rendkívüli kereskedelmi értékre, annyira rávetették magukat, a „Baranya" bélyegekre, hogy ezáltal szinte kivonták a forgalomból. Bizonyos időnek kellett eltelni, hogy gyűjtésük már ne zavarja a megszállt megyerész posta- és bélyegforgalmát.

Most a Zsolnay gyár lefoglalására került sort a szerb királyság megszálló hatósága. A gyár birtokbavételét a belgrádi kereskedelmi minisztérium megbízottja végezte el.

Dr. Kopasz Gábor

◆

— **Hozzákezdtek Villányban a főút javításához.** Az építéshez szükséges anyagot az úttestre kihordták s felkészültek a szórásra és a kavicsréteg kátránnyal történő átitatására.

— **Áramszünet** lesz június 7-ig, fél 8-tól 17 óráig Jakabhegyi u., Pacsirta u., Alsó-, Felső-Makár, Ifjúság u., Holló-dűlő és a Hűvösvölgy környékén. (x)

Halálozás

Pécs, 2. számú Postahivatal dolgozói megrendült szívvel tudatják, hogy szeretett munkatársuk, BODAI JÁNOS pellérdi lakos becsületesen teljesített munkavégzés közben halálos sérülést szenvedett. Bodai Jánost a Posta saját halottjának tekinti. — Temetése 1969. június 7-én lesz Pellérden délelőtt 10 órakor. — Emlékét kegyelettel őrizzük. Pécs, 2. számú Postahivatal dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett apám, apósom, nagyapánk, dédapánk, szeretett testvérem, nagybácsink, kedves rokonunk, ismerősünk, FLEISCHMANN FERENC nyugdíjas 84 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése június 9-én, hétfőn du. 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Szeretett anyósom, MÁJER ISTVÁNNÉ 87 éves korában elhunyt. Temetése június 9-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Burits család.

LOTTÓ

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Vásárosnaményban az Esze Tamás Művelődési Házban megtartott 23. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

3, 27, 53, 61, 78

◆

— **Jutalom a Hunyadi Lászlóért.** A Hunyadi László című opera rendezője, Horváth Zoltán, karmestere, Nagy Ferenc, valamint három szólistája: Horváth Eszter, Ágoston Edit és Juhász Pál összesen tízezer forint jutalmat kaptak a produkcióért. A jutalmakat tegnap délben a Pécsi Nemzeti Színházban nyújtotta át Gábriel József, a Városi Tanács művelődésügyi osztályvezetője a Művelődésügyi Minisztérium nevében.

— **Családiház-építés.** Tizennyolc házhelyet méretett ki tagjai részére a drávaszabolcsi termelőszövetkezet. A családi házat építők — főleg fiatalok — a kimért házhelyeket már birtokba vették.

◆

Öregek napja

Pécs város III. kerületi Tanácsa végrehajtó bizottsága tegnap délután az öregek napja alkalmából meghívta azokat az idős embereket, akik hatvanadik életévüket betöltötték és a tanács támogatását élvezik.

A nagyszámú résztvevőt, dr. Sáfrány János vb-elnökhelyettes köszöntötte, majd ajándékcsomagot nyújtott át részükre. Az Alkotmány utcai általános iskola irodalmi színpadának tagjai művészi műsorral kedveskedtek az idős embereknek.

Tegnap délután a Xavér, az Alkotmány és a Tüzér utcai szociális otthonokban is bensőséges ünnepségen köszöntötték az intézmény lakóit.

◆

— **Állatorvosi laboratórium és iroda Pécsett.** A Húsipari Állatorvosi Ellenőrző Szolgálat mintegy másfél-kétmillió forintos beruházási költséggel állatorvosi laboratóriumot és irodát épített a Siklósi úton a Húsipari Vállalat telephelyén. Az új épületet a második negyedév végén adják át rendeltetésének.

— **A Pécsi Dohánygyár** vezetősége szeretettel meghívja nyugdíjas dolgozóit június 10-én du. 3 órakor kezdődő nyugdíjasainak találkozójára. (x)

— **Üzembehelyezték Mohácson** az Új Barázda Termelőszövetkezet számára épített 150 köbméteres víztornyot.

— **Értesítjük** kedves vendégeinket, hogy az Olimpia vendéglátó kombinát (étterem-söröző) június 8-án, vasárnap 11—17 óráig zártkörű rendezvény miatt zárva. (x)

— **Az Orvosegészségügyi Dolgozók Szakszervezete** Baranya megyei középkáder szakcsoportja továbbképző nagygyűlést tart Pécsett a Szülészeti, a II. Belgyógyászati és a Gyermekklinikán. Tegnap tizenkét előadás hangzott el a három szakcsoport ülésein, ma folytatódik a program, a Szülészeti Klinikán tartandó három előadással.

— **Új tánciskola** kezdődik június 17-én, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— **A 39-es, 40-es orvosi vöröskeresztes szervezet** június 9-én, hétfőn délután 5 órakor az Alajos utcai pártszervezet helyiségében filmvetítéssel egybekötött taggyűlést tart. Előadó: dr. Molnár Sándor.

◆

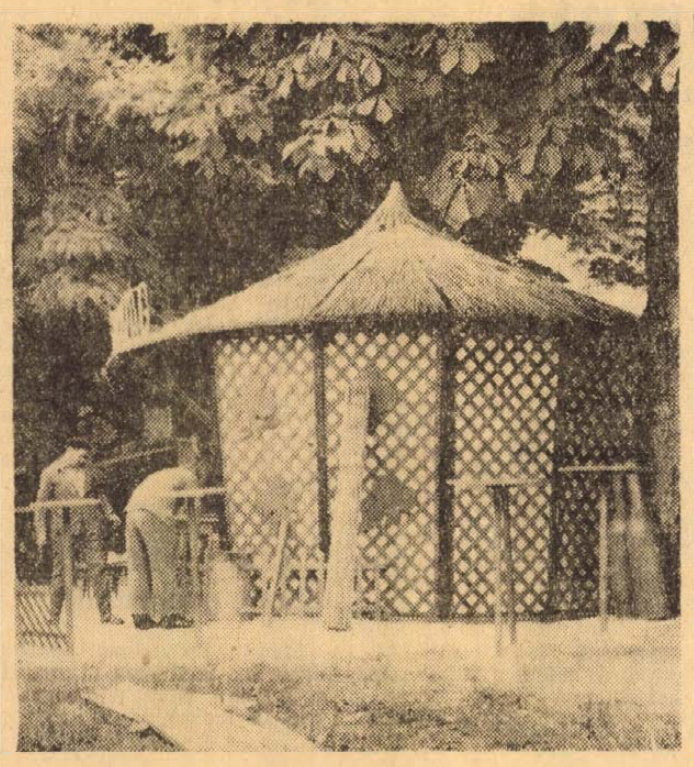
A MÉK árai

Tovább javult a felhozatal zöldségfélékből, kizárólag a fejessaláta mennyisége csökkent. Ezzel szemben egyre több uborkát szállítanak a termelő gazdaságok. Új cikk jelenik meg ma a MÉK-boltokban, a kék karalábé. Mára drágább lett a fejessaláta, viszont olcsóbban juthatnak hozzá a vásárlók az újburgonyához, a zöldborsóhoz, a fehérkaralábéhoz, a zöldpaprikához, uborkához, fejeskáposztához és a zsabolai cseresznyéhez.

A MÉK ma érvényes árai:

Újburgonya: 10,80; zöldborsó express: 4,40, zöldborsó petit: 5; karalábé, kék, I.: 3,50, II.: 2,40, karalábé fehér, I.: 2, II.: 1,20; karfiol, leveles: 11, karfiol, tisztított: 13; fejessaláta, I.: 1,30, II.: 1; zöldpaprika, hegyes, erős, I.: 1, II.: 0,80, töltenivaló paprika, I.: 2, II.: 1,60; uborka: 14; zöldhagyma, I.: 1,50, II.: 1,10, fokhagyma: 1,50; nyári retek: 2; fejeskáposzta: 5, kelkáposzta: 3,60; eper, rekeszes: 12,50, 10 és 8, tálcás: 13,30; májusi cseresznye: 7; zsabolai cseresznye: 10 forint.

Az árak kilóra, csomóra, illetőleg darabra értendők.



Javában folynak Siklóson az előkészületek a vasárnapi Várfesztiválra és a VI. Országos Fúvószenekari Találkozóra. Rendezik, díszítik a község utcáit, fellobogózzák már a házakat a várkörüli sétány mentén és a várudvarban épülnek a lacikonyhák, kertvendéglők, a szabadtéri színpad és áll már a körhinta. A képen befejezés előtt áll már a Villányi Állami Gazdaság jellegzetes borkóstolója.

— **Pécsi úttörő szakkörök zárótúrája Abaligeten.** A pécsi Úttörőház rádiós, képzőművész, foto és háziipari szakkörének tagjai ma, szombaton évvégi zárótúrára indulnak Abaligetre. Itt minden szakkör az évi szakköri anyagból versenyeket, játékokat, többek között számháborút rendez.

— **Háromszázhuszonnyolc liter térítésmentes vér.** Az elmúlt hónapban a pécsi Vérellátó Alközpont részére 971-en adtak térítésmentesen összesen 328 liter vért. A Pécsi Kesztyűgyárban 199-en, Sásdon 117-en, Drávafokon 116-an, Hosszúhetényben 114-en, a Pécsi Bőrgyárban 106-an, Ibafán 90-en, Pécsszabolcson a 8. számú orvosi körzetben 60-an, Harkányban 58-an, Bikalon 53-an, a Pécsi Szénbányák központjában pedig 43-an adtak vért térítésmentesen májusban.

— **Benzinrobbanás.** Tűz volt tegnap Pécsett, az Alkotmány utca 1. számú házban, Bakocs Sándorné lakásában. A tüzet az okozta, hogy Bakocs Sándorné benzint öntött a parázsra és a benzin felrobbant. A lakás bútorai, textilneműi tüzet fogtak, az anyagi kár hozzávetőlegesen háromezer forint. Személyi sérülés nem történt.

— **Az állatorvosi ügyeletes** szolgálatot Pécs város területén június 7-én 13 órától 9-én reggel 6 óráig dr. Horváth Csongor állatorvos látja el. Lakása: Alkotmány u. 12., telefon: 16-18.

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs mj. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából június 7-én, szombat du. 14 órától június 9-én, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) Tel.: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19) Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 10—11 óráig és 16—17 óráig.

III. kerület részére: Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 8—9 óráig és 14—15 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat június 7-én, szombat este 19 órától június 9-én, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni. Hívásokat lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

— **Tizennyolc nyelven beszélő idegenvezetők.** Módszertani foglalkozásokon és tanfolyamokon készítették fel a Balaton-vidék új idegenvezetőit az idei szezonra. Az idegenvezetők összesen 18 idegen nyelven beszélnek majd a vendégekkel.

— **Gesztenyetelepítés Zalában.** A zalai dombok gyenge minőségű földjeinek hasznosítására nagyszabású tervet készített az Ültetvénytervező Vállalat balatonfüredi területi irodája. A program szerint 71 termelőszövetkezet összesen csaknem 8 ezer holdon telepít gesztenyét.

— **Az 500-as Ipari Szakmunkásképző Intézet** végzős növendékei június 7-én 11 órakor tartják ballagási ünnepségüket.

— **Száz fős konyha az úttörők részére.** Pécs város II. kerületi tanácsa körülbelül 300 ezer forintos költséggel száz fős konyhát épített Balatonfenyvesen az általa létesített úttörőtáborban.

— **Ittasan vezetett.** Fór Nándor Mánfa belterületén ittas állapotban vezette vontatóját, amely után fűkaszálógépet kapcsoltak. Vezetés közben nem vette észre, hogy a fűkaszáló elvált a vontatótól és így előtötte Marton Valéria mánfai lakost. A szerencsétlen leányt súlyos sérülésekkel szállították kórházba. Fór Nándor ellen eljárás indul.

— **Második emeleti, távfűtéses, kettőszobás lakást** „Egyszobásra cserélek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (x)

— **Rosszul vizsgáztak.** Pénteken délelőtt levizsgázatlan vontatóra ültek Babarcon Hauth Márton, Czeiner Albert és Krémer Károly babarci lakosok. A vontató vezetője két levizsgázatlan pótkocsit erősített az erőgéphez, s így indultak a közeli Vende-tanya irányába. Útközben egy lejtőn meglódultak a rossz fékrendszerű pótkocsik és a vontatóval együtt árokba borultak.

— **Diáktánciskola** kezdődik 11-én, szerdán fél 7-kor a KPVDSZ Művelődési Házban, József u. 15. Vezeti: Herman. (x)

Előfizetőinkhez!

Kérjük azokat az előfizetőket, akik belföldi üdülésük idején az üdülőhelyre kívánják küldetni maguknak a lapot legalább 6 nappal elutazásuk előtt jelentsék be üdülőhelyi címüket a helyi postahivatalnál.

— **Megszépült Steinmetz Miklós szülőháza.** A Szabadság út és a Rákóczi út sarkán lévő 2. számú épületben született Steinmetz Miklós kapitány, a későbbi szovjet parlamenter, akit a második világháború alatt a német fasiszták orvul agyonlőttek. Az elhanyagolt házat most renoválták, újonnan kifestették, méltóvá tették Steinmetz Miklós emlékéhez.

— **Új gyárat létesítenek Bátaszéken.** A Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat tervbe vette, hogy új gyárat létesít Bátaszéken, miután a község határában nagymennyiségű és kiváló minőségű agyagot találtak, amely nemcsak közönséges tömör és üreges tégla, hanem a legkényesebb durva kerámia-áruk előállítására is alkalmas.

— **A Liszt Ferenc Állami Zeneiskola** hangszeres felvételi vizsgát hirdet azok számára, akik magánúton vagy más zenei intézményben folytatták zenei tanulmányaikat, továbbá magánéneket tanulni kívánó kezdő, 15. életévüket betöltött lányok és a 17. életévüket betöltött fiú növendékek számára. A felvétel időpontja június 7-én, szombaton délután 4-től 6 óráig a Zeneiskolában (Pécs, Rákóczi út 69.). (x)

◆

Tanácstagok fogadóórái

II. KERÜLET:

Június 9-én, 4 órakor: Kóbor Imre, Fritz Józsefné, Szegedi Józsefné Móricz Zs. körtéri ált. iskola. *5 órakor:* Magyar Ferenc, dr. Kolta Ferenc, Bodó Mihály, Cseke Mihályné, Vörös Pál, Balogh Pálné, Pataki Miklós, Mátyás kir. utcai ált. iskola. — *6 órakor:* dr. Bánki Nándor, Csorbics József, Császár Károly Köztisztasági Vállalat.

III. KERÜLET:

Június 9-én, 6 órakor: Bernáth Ferenc, Ulbey Lajosné, Gasparik Kálmán Petőfi utcai ált. iskola.

◆

— MOST ÉRKEZETT A CENTRUM ÁRUHÁZBA KIVÁLÓ MINŐSÉGŰ NDK VEGYES HÁZTARTÁSI SZEG. EGY DOBOZBAN HAT MÉRET, 22,70 FORINT. (x)

— **Motorral buktak.** Pécsett, a Káptalan utcánál felbukott motorjával Beck József komlói fiatalember és pótutasa, Turóczki Olga, ugyancsak komlói lakos. Turóczki Olga az esés következtében megsérült.

— **Elvesztettem** május 28-án, szerdán délután a Damjanich u., Séta tér, Széchenyi tér útvonalon drapp kardigánomat. — Kérem a megtalálót jutalom ellenében értesítsen a 31-17-es telefonszámon. (x)

— **Nem adta meg az elsőbbséget.** Komlón az Irinyi János és a Petőfi utca kereszteződésében összeütközött Bodnár Sándor komlói lakos személygépkocsija az ugyancsak komlói illetőségű Makai Endre motorossal. Az összeütközés következtében Makai Endre nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedett. A baleset oka: a személygépkocsi vezetője nem biztosította az elhaladási elsőbbséget a motorosnak.

Felvételre keresünk

KŐMŰVESEKET, KŐMŰVES-BRIGÁDOKAT ÉS ÁCS-BRIGÁDOKAT

Baksáról Pécsre, napi hazaszállítással. Vidékieknek szállást biztosítunk.

FIZETÉS MEGEGYEZÉS SZERINT

Jelentkezni lehet:

„Ezüskalász" MGTSZ, BAKSA építésvezetőségén, vagy Pécs, Kertváros, Keszü út 13.

TOLLSEPRŰ

Érdekes vonzatok

Vásárlási hirverésnek talán jó, de sem nekünk, sem másoknak nem lehet mindegy, hogy a helyesírási szabályoknak megfelelően írjuk-e, ejtjük-e szavainkat, avagy — miként az *exkluzív* szóval kapcsolatosan az *Elegancia Ruhabolt* hirdetéséből megtudjuk — ragaszkodunk a helytelen írásmódhoz.

Vannak azonban nyelvünkben olyan szavak, amelyekhez rendszeresen nemcsak egy bizonyos raggal ellátott határozók, vonzatok járulhatnak, hanem némely esetben két, esetleg három különböző ragos vonzatuk is lehet anélkül, hogy ez a körülmény erős jelentésbeli vagy stiláris különbséget okozna.

Lássunk egy-két példát! Itt van mindjárt a *gondolkodik*, illetőleg a *gondolkozik* ige. Helyesen mondhatjuk mindkét formában: *gondolkozik* vagy *gondolkodik valamin vagy valamiről*. Pl.: Nem tudom, hogyan gondolkodjam *erről* a kérdésről. Petőfi egész úton hazafelé *azon* gondolkodott, miként szólítsa majd meg rég nem látott édesanyját. József Attila így ír:

Jóról és *rosszról* nem gondolkozom,
csak szenvedek én, és csak dogozom.

Valamiféle árnyalati jelentéskülönbséget mégis érzünk a kétféle vonzathasználat, valamint a *gondolkodik és a gondolkozik* ige között is. Ha valaki *valamin* gondolkodik (persze nem hangosan), úgy véljük: valamely végső döntés lehetőségét latolgatja, míg ha *valamiről* gondolkodik, valamilyen témával kapcsolatos értelmi tevékenységet fejt ki, eszében forgat valamit. A *gondolkodik* és *gondolkozik* ige között értelmileg nincs jelentéskülönbség, legfeljebb csak azt mondhatjuk, hogy a *gondolkodik* ige némileg választékosabban hangzik a *gondolkozik*-nál.

Ehhez hasonló vonzatváltozatot figyelhetünk meg a *hasonlít* igével kapcsolatosan is. Kétféleképpen mondhatjuk: Ez a kislány az *anyjára* vagy az *anyjához* hasonlít. Persze ugyanezt a gondolattartalmat másként is kifejezhetjük: *A megszólalásig hasonlít anyjához, tisztára, szakasztott anyja, az anyjára ütött. A valakihez vagy valamihez* hasonlítás tulajdonképpen összehasonlítás valakivel vagy valamivel. Irodalmi művekben művészi hatáskeltés, szemléltetés végett valakit vagy valamit valamihez hasonlónak tüntetünk fel. Pl.: Arany János a Toldiban a kútágast óriási szúnyoghoz hasonlítja. Simon István Petőfi Aranyéknál című versében a költő szárnyalását mesés garabonciáshoz hasonlítja.

Hármas vonzata van az *álmodik* igének: nagyon csekély értelmi különbséget érzünk, ha ezt mondjuk: Jancsi Juliról vagy Julival, illetőleg Juli *felől* álmodik. Persze, ma már a Julival való álmodás kissé félreérthető, miként a -val, -vel ragos vonzat is mindinkább kezd kiszorulni, főleg a *fekszik, hál valakivel* szerkezetek félreérthető volta miatt.

Kettős vonzata van az *utazik* igének is. Petőfi még négyökrös szekéren utazott, ma már inkább vonaton, gépkocsin, illetőleg vonattal, gépkocsival utazunk. Manapság mindkét forma elfogadott, bár a helyhatározás kifejezésére az *on-en-ön*-ös alakot régibbnek, helyesebbnek tartjuk. A *-val-vel* ragos formával más határozást is kifejezhetünk. Pl.: Az éjféli vonattal érkezem.

Hiába, változnak az idők, s mi is változunk velük együtt! Ma már az *imád* ige eredeti jelentése is megváltozott: elsősorban a túlzó szerelemmel szeretés kifejezésére használjuk. Régen: *valakiért valamit imádtak a nők*, ma: *valakit imádnak valamiért.*

Csak vonzatcsere történt? Inkább vonzáscsere!

Országos évadnyitó Újmecsekalján

Országos évadnyitó volt tegnap Pécsett: a gyakorlati foglalkozások elnevezésű tantárgy jövő évi programját vitatták meg országos értekezlet keretében Újmecsekalján a Karikás Frigyes utcai Általános Iskolában. Az ország negyvennyolc általános és középiskolai szakfelügyelője vett részt ezen az értekezleten. Valamennyien az ipari, mezőgazdasági és háztartási gyakorlati ismeretek szakfelügyelői. Az évadnyitó értekezleten Göndör Tibor, a Művelődésügyi Minisztérium munkatársa értékelte a tantárgy eddigi tanítását, s elemezte oktatásának főbb feladatait.

Tegnap délután az értekezlet résztvevői megtekintették a Karikás Frigyes utcai Általános Iskolában a harmadik kerületi központi műhelyt. Itt tanulmányoztak egy pécsi módszert is: a munkafüzetek alkalmazását. Egyedül Pécsett használják ezt a módszert a gyakorlati ismeretek tanítása során. A Gyöngyös Vilmos — az általános iskolai gyakorlati foglalkozások pécsi szakfelügyelője — által írott, sokszorosított szöveg a tananyag elméletét tartalmazza, míg a gyerekek a hozzá szükséges rajzokat, illusztrációkat készítik el, rajzolják bele.

Ma, június 7-én a negyvennyolc szakfelügyelő megtekinti a Pécsi Tanárképző Főiskola műszaki, valamint mezőgazdasági tanszékét, továbbá a pécsi Jókai utcai Általános Iskolában lévő városi központi anyagelőkészítő műhelyt.

Jubileum Szentlőrincen

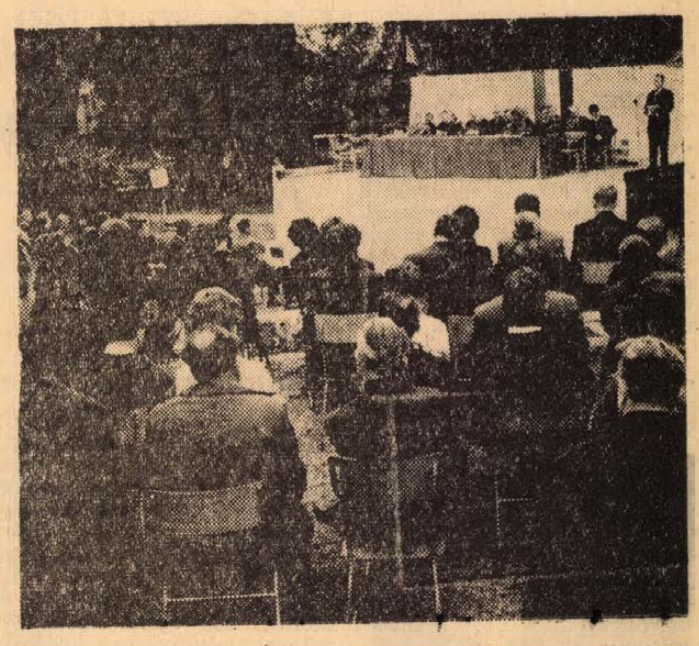
Negyvenéves a Mezőgazdasági Technikum Az Újhelyi alapítvány első kitüntetettjei

„1929" — hirdeti a vasdíszítés a Szentlőrinci Újhelyi Imre Mezőgazdasági Technikum és Szakközépiskola főbejáratai ajtaja felett. Az iskola alapításának dátuma ez, amely ebben az évben ünnepli fennállásának 40. évfordulóját. Az iskola tanári kara és diáksága már 1968 óta nagy gonddal készült az évforduló megünneplésére, így Ligeti Erika szobrászművésszel elkészíttették az iskola névadójának, Újhelyi Imrének mellszobrát, Újhelyi jutalmazási alapot létesítettek, száz oldalas jubileumi évkönyvet és emlékplakettet adtak ki. A nagyszabású jubileumi ünnepségre, amelyet június hatodikán tartottak az iskola díszkertjében, több mint ezerötszáz végzett diákot hívtak meg Szentlőrincre az ország minden részéből.

A díszünnepség vendégeit *Neményi Ernő*, az iskola igazgatója köszöntötte, köztük *Novics Jánost*, a Megyei Pártbizottság titkárát, *Lukács Jánost*, a KISZ megyei Bizottságának első titkárát, a megye és a járás párt és állami szerveinek, a minisztériumnak és a társiskolák képviselőit. Az ünnepi beszédet *dr. Szücs Kálmán* fővédnök, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium szakoktatási főosztályának vezetője mondotta. Méltatta az iskola négy évtizedes működését kiemelve azt a felszabadulás utáni több, mint húsz éves időszakot, amely idő alatt Szentlőrinc mintegy kétezer mezőgazdasági szakembert adott Baranyának és az országnak. Jelenleg háromezer tanár irányításával 40 ezer fiatal tanul — mérnöki, technikai és szakmunkás szinten — az ország különböző mezőgazdasági szakoktatási intézményeiben, és több tízezerre tehető a felnőtt levelező hallgatók száma. A szakképzés szerepe tovább nő, az oktatás korszerűsödik, ezt tükrözik az egyetemeken és szakközépiskolákban bevezetett reform intézkedések is.

Ezután *Ruzsics Éva* másodéves tanuló Berényi Tamás Újhelyi című versét mondta el, majd *Nemes Ferenc*, a MÉM Szakoktatási Felügyelőség vezetője leplezte le Újhelyi Imrének az iskola kertjében felállított szobrát. *Neményi Ernő*, igazgató az Újhelyi alapítvány első kitüntetettjeit köszöntötte, akik mint az iskola egykori tanítványai kiemelkedő munkát végeztek, s legtöbbet tettek az iskoláért, a mezőgazdaságért. Az Újhelyi Imre emlékérmet és díszoklevelet a következők kapták: *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *Petőházi Szilveszter* megyei KISZ-titkár, *Hortobágyi Ferenc*, a szentlőrinci tanácselnök, *Óbert Béla*, a szabadszentkirályi tsz-elnöke, *Illés Antal* és *Kehidai László*, az iskola tanárai, *dr. Cziráki József*, a Soproni Erdészeti Egyetem tanára, *dr. Szakály Sándor*, kirendeltségvezető, *dr. Simor Ferenc*, siklósi járás állatorvosa, *Frank József*, a szederkényi Növényvédő Állomás főagronómusa, *Tantos József*, a Szentlőrinci Tangazdaság és *Bernáth István*, a szentegáti Állami Gazdaság ágazatvezetői, végül *Amigya Pál*, *Huszár József* és *Pintér Sándor*, az iskola negyedéves növendékei.

A vendégek ezt követően megtekintették az iskola és a tangazdaság múltja és jelene című kiállítást, majd délután öt szekcióban szakelőadások kezdődtek. Az előadásokat neves szakemberek, az iskola volt diákjai tartották.



Termésbecslők jutalmazása

A mezőgazdasági termésbecslés a nagyüzemi tervek összeállításánál és a termelésnél egyre nagyobb szerepet kap. A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter most utasítást adott ki a termésbecslési munka jutalmazásáról. Az utasítás részletesen meghatározza, hogy kik kaphatnak és milyen összegű jutalmakat és a feltételekről is intézkedik. Az állami gazdaságokban a jutalmazás feltétele például, hogy a becsült termésátlagok, valamint a Központi Statisztikai Hivatal tényszáma között az eltérés százaléka ne haladja meg az utasításban megadott tűrési határt. Kimondja az utasítás, hogy a járási mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályok kötelesek a termelőszövetkezeti termésbecslési munkát segíteni. Azokat a termésbecslést végző tsz-szakembereket, akik az üzemi becslésre kerülő növény termésátlagát az előírt hibahatáron belül határozzák meg, külön oklevéllel is ki kell tüntetni.

Megkezdődött a szerelés az új adóépületben

Ideiglenes antenna az új tv-tornyon

A mikrohullámú lánc parabolái idei gienesen faállványon kaptak helyet.

Sokat bosszankodnak a mohácsiak a televíziókép gyenge minősége miatt. Az új pécsi adótorony ugyanis árnyékolta a régi adót, és a Misinától Mohácsig húzódó területen, amely Meszes egy részét is magába foglalja, alig-alig terjedtek a képet és hangot vivő elektromágneses hullámok.

A múlt héten a Népszabadság megírta, hogy ideiglenes megoldásként áthelyezik az antennát az új toronyra. A panaszokat így meg tudják szüntetni. Ehhez a Magyar Kábel Művek gyors segítséget nyújtott, hiszen a hiányzó kábelokat napok alatt legyártotta és a régi adóból kedden megkezdte a sugárzást az új tornyon levő ideiglenes antenna.

A mohácsi postán, műszaki boltban és néhány lakásban jónak mondható eredményt mutatott a mérési és megfigyelési próba. Ugyanakkor a megye más távoli helyein is javult a kép minősége.

Pénteken hozzákezdtek egy mikrohullámú adórendszer áttelepítéséhez az új adóépületbe. Elkészülte után — néhány hét múlva — az ipari adást fogja sugározni, majd később a rendes műsort is. A jelenleginél tízszer nagyobb teljesítményű adó üzembelépésekor tovább javul majd a vétellehetőség.

A most üzemelő ideiglenes antennát 140 méter magasan helyezték el az új toronyban. 1970-ben, amikor végleges helyére kerül, már nem kell ilyen magasra tenni.

— Elméletileg milyen magasnak kell lennie a toronynak?

— Mivel az elektromágneses hullámok a fényhez hasonlóan egyenesen terjednek, „a magasabb kilátóból messzebb látni"-elv érvényesül. A látóhatáron belül mindenesetre tisztességes vétellehetőség biztosított. Bár ezt sem lehet egyértelműen állítani, hiszen Pécsett az Istenkúti-völgy lakói ugyancsak sokat panaszkodnak. Ott ugyanis csak a hegyekről visszaverődő energiából kapnak képet.

— Az új adó sugárzása esetén...?

— A már említett tízszeres teljesítmény következtében a visszaverődés is arányosan nő. Így feltétlenül javulás várható.

Lombosi Jenő

Kéthónapos munka a Kossuth téren

— Szinte minden nap újabb és újabb meglepetésekkel találjuk szemben magunkat. — Tapasztó Ferencnek, a Bányászati Aknamélyítő Vállalat építésvezetőjének ez a megállapítása jellemzi legtalálóbban a Kossuth téri helyzetet, amelynek legújabb és váratlan fejleményéről tárgyaltak tegnap délelőtt a Városi Tanács építési osztályán az érdekelt szakemberek. Lapunk tegnapi számában már megírtuk, hogy hétfőtől lezárják a Kossuth tér Bem utca felőli bejárati szakaszát, s az autóbuszforgalmat átmenetileg megszüntetik a téren.

Az elmúlt napokban két kutatófúrást mélyített le a BAV a Kossuth-szobor előtt, s mindkét fúrás olyan üregeket jelzett, amelyek a tér biztonságos forgalmát veszélyeztetik. Ezért kellett ezt a kényszerintézkedést bevezetni, ami az egész város közlekedését közelről érinti. Érthető tehát, hogy roppant nagy felelősség hárul most a kivitelező vállalatra és ennek hangot is adtak a megbeszélés résztvevői. A Városi Tanácsot képviselő Hirdi Ferenc építési osztályvezető szerint a jelenleginél nagyobb felkészültséggel kell az Aknamélyítő Vállalatnak erre a munkára ráállnia, mert a lakosság érdeke megkívánja, hogy a Kossuth tér ne legyen hosszú hónapokig elzárva a közlekedés elől. — Tapasztó Ferenc vállalata nevében ígéretet tett arra, hogy két hónap alatt elvégzik a szükséges munkákat. Előrelátható nem aknát mélyítenek, hanem a Kossuth-szobor előtt észak-déli és az alatt egy kelet-nyugati irányú kutatóárokkal harántolják a tér bejáratát, s így minden üreget fel tudnak tárni azon a részen. Az árok mélységét a szükséglet határozza meg.

Ami a változott közlekedési viszonyokat illeti: a 39 és 39/A jelzésű járatok a Bajcsy-Zsilinszky út felől mennek be a Szalai András utcába és a jelenlegi autóbuszparkolóhely körül fordulnak meg és állnak be a térség déli oldalán létesítendő végállomásukra. A 40-es járatok útvonala úgy módosul, hogy Újmecsekalja felől a Jókai utcán jönnek fel a Szalai András utcába, ahol a 30-as járat jelenlegi megállójánál lesz a végállomásuk. Újmecsekalja felé a Bajcsy-Zsilinszky úton át a szokott útvonalon mennek az autóbuszok. Ezen az útvonalon közlekedik majd a gyorsjárat is.

Eszéki küldöttség Baranyában

Baráti beszélgetés a Megyei Pártbizottságon

Péro Lukicsnak, az Eszéki Regionális Konferencia elnökének vezetésével Baranyában tartózkodó jugoszláv delegáció tegnap a Megyei Pártbizottság épületében dr. Csendes Lajossal, a Megyei Pártbizottság titkárával folytatott baráti eszmecserét. A beszélgetésen jelen volt Sztergár János, a HNF megyei és dr. Takács József, a HNF Pécs városi Bizottságának titkára. A szomszédos terület küldöttsége, amely a népfront-munkát tanulmányozta, elismeréssel beszélt a községeinkben látott társadalmi munkákról, a falvak szépítéséről, parkosításáról.

Vendégeink a Megyei Pártbizottságon tett látogatás után megtekintették a Sopiana Gépgyárat, majd Pécs város nevezetességeivel ismerkedtek.

Az eszéki delegáció tegnap este haza utazott.

Ballag még a vén diák...

A Mecsek Cukrászda kerthelyiségében van a gyülekező. Egymás után tűnnek fel az öregdiákok, ünnepi öltözékben, arcukon könnyes-mosolygós meghatottsággal. A Széchenyi Gimnázium elődjének, a Pécsi Állami Főreáliskolának 50 évvel ezelőtt érettségizett növendékei, Budapestről, Bajáról jöttek el Pécsre, hogy még egyszer, talán az életben utoljára megszorítsák egymás kezét. Először Somogyi Gézához, egyedüli élő tanárjukhoz járulnak. Géza bácsi sokáig nézi dr. Sury Mihály nyugalmazott állatorvost, aztán széttárja a kezét:

— Ne haragudj fiam, nem emlékszem rád.

A diákon látszik, hogy valami nagyon emlékezetes eseményt akar felidézni, amelyben ők ketten játszották a főszerepet, de hiába, neki sem jut eszébe semmi. Végül felderül az arca:

— De hisz ez természetes, tanár úr, egymást sem ismertük meg.

— Én a Strenger Dezső öcsse vagyok — mutatkozik be egy magas, sovány öregúr —, a bátyám már nem tudott jönni... Én őt képviselem.

Tróber Márta gyógyszerészt, a találkozó egyetlen hölgy tagját Ládonyi János gépészmérnök tartja szóval.

— A Facér volt a legszigorúbb. Egyszer olyan pofont kaptam tőle, hogy azt soha nem felejtem el.

— Mi van a Facérral?

— 1948-ban meghalt.

Új tanuló, Gárdos Emil vegyészmérnök érkezik. — Ni, a Kovács úr! — int egyik osztálytársának. — Szálljon le, Kovács úr, maga egyszer behúzott a csőbe.

— Igazad van, de Baloghnak hívnak.

— Hol a Karl Lajos? Beteg?

— Ugyan, tudod, hogy mindig elkésett az iskolából is...

A Széchenyi Gimnázium osztálytermében a hetes, Gianone Jenő gépészmérnök jelentést tesz Somogyi tanár úrnak.

— Érettségiztünk 48-an, Magyarországon élünk 11-en, megjelentünk 10-en, Cséby Lajos nyugalmazott nagykövet igazoltan hiányzik, a füredi szívkórházban van, külföldön élnek hárman, közülük Herger Zoltán levélben üdvözli az osztályt, meghaltak 24-en, 10 tanulóról nem tudunk.

A mai tanári kar nevében Végh István igazgatóhelyettes, volt főreálista üdvözölte a találkozó résztvevőit, beszédére Murányi József bajai nyugalmazott adóügyi főtanácsos válaszolt, majd az iskola ünnepélőbe öltözött tanulóinak sorfala között a vén diákok még egyszer végig ballagtak az alma mater folyosóin, ajkukon kissé rekedtesen, de a régi lelkesedéssel hangzott a Gaudeamus igitur.

(Kéri)

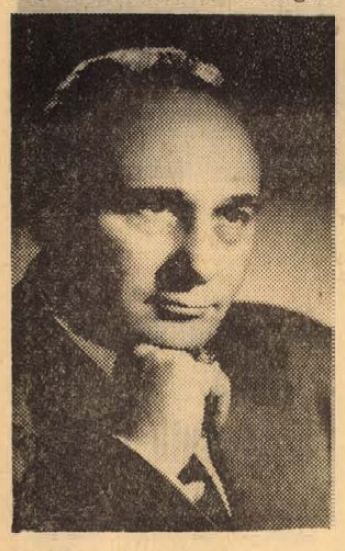
— Hatodik pedagógiai nyári egyetem. A tudományos ismeretterjesztő társulat az idén július 19—31 között hatodik alkalommal rendezi meg a szegedi pedagógiai nyári egyetemet. Fő témája a Korunk ifjúsága című előadássorozat lesz, amely iránt máris nagy az érdeklődés. A jelentkezők száma meghaladja a 400-at.

Pódium

BÓBITA-FILM CANNESBAN. Knoll István filmrendező a koratavasszal filmet forgatott a Pécsi Bóbita Együttesről. Az alkotás résztvesz a júliusi cannes-i kisfilmfesztiválon. Továbbá ma június 7-én 20 óra 20 perckor a Magyar Televízió Rényi Tamásnak az együttesről készített másik filmjét közvetíti.

*

SZABÓ MIKLÓS VENDÉGSZEREPLÉSE. Szabó Miklós, a neves magyar operaénekes két alkalommal is vendégszerepel Baranyában. Egyszer Pécsett, egyszer pedig Harkányban. (Képünk: Szabó Miklós).



*

HEGYHÁTI BEAT-HANGVERSENY. A Mágocsi Művelődési Ház és a Mágocsi Gépjavító Állomás KISZ-alapszervezete június 14-én hegyháti beat-hangversenyt rendez. Erre minden olyan beat zenekar benevezhet, melynek átlagéletkora nem haladja meg a 25 évet. Az első díj: ezer forint és vándorserleg.

Várfesztivál '69

Új-Zéland után Siklóson

Farkas Gabi és Hacki Tamás kápolna-hangversenye

Hacki Tamást szinte úgy loptam ki a Rádió VI. stúdiójából, amikor felkeresésére Budapesten jártam. Farkas Gabival voltak együtt felvételen. A VI-os előtti kis asztal köré ülve csak távirati stílusban beszélhettük meg a siklósi kápolnában elhangzó műsoruk szerkesztési problémáit, de így is jutott idő egy-két „egyéb" kérdésre.

— Hol jártatok az általad vezetett Ex Antiquis együttessel és Farkas Gabival, a közelmúltban?

— *Nyugat-Németországban, a Szovjetunióban, Ausztráliában és Új-Zélandban.*

— Mik voltak izgalmasabbak, a hosszú repülőutak, vagy a végszigorlataid? (Hacki Tamás ugyanis 1968 óta nemcsak előadóművész, hanem *dr. Hacki Tamás orvos* is.)

— *Szeretem az életet — menteni legfőképpen — és vele együtt izgalmait is. Egyformán izgalmas volt valamenynyi.*

— Mit rejt az „Ex Antiquis" név a puszta fordításon (régiekről) túl?

— *Régi zenét játszunk, elsősorban a XVI. és XVII. századból; Praetorius, Hausman műveket, virágénekeket, táncokat a Vietorisz és a Lőcsei kódexekből sajátosnak, ha tetszik jazz-osnak, beatesnek nevezhető feldolgozásban.*

Hacki Tamás, Farkas Gabi, Rahói Ernő

Ebből következik, hogy nem törekszünk hiteles felidézésre. Együttesünk összeállítása is speciális. Műsorunkon megszólal „füttyhangomon" kívül blockflöte, oboa, clavichord, orgona, bőgő és dob. Farkas Gabi kezében pedig gitár. Mottónk fejezi ki legjobban törekvésünket: „Régi szerzők mai művei".

Gyakran törjük a fejünket azon, hogy egy érzékenyebben melódikus, egy gazdagabban harmonizált, indulatokban változatosabb és ritmikájában teljesebb zenei múlt és zenei jelen létezésére hogyan lehetne ifjúságunk sekélyes ízlésű százezreit ráirányítani. Hacki Tamásék felveszik a divatos előadói kosztümöt, szolgálnak gitárral, bőgővel és dobbal, tehát elfogadtatják magukat és szinte észrevétlenül egy tágasabb, nemesebb, gazdagabb zenei világ kapuit tárják fel hallgatóságuk előtt.

Érdeklődéssel várjuk fellépésüket a siklósi várfesztiválon, a vár remek akusztikájú kápolnájában. **(Várnai)**

Régi trükk — új károsultak

Nyolcadszor a vádlottak padján

Koroncsi Rózsának — legutóbb a szigetvári konzervgyár segédmunkása — 11 évvel ezelőtt volt az első bűnügye: csalásért ítélték 4 hónapra. Hasonló bűntettért 1960-ban 5 hónapot kapott. Aztán így alakult: 1961-ben lopásért 1 év, 1963-ban lopásért 5 hónap, 1963-ban csalásért 8 hónap, 1965-ben csalásért 10 hónap, 1968-ban csalásért 4 hónap.

A jó fellépésű asszony az ötletek széles skáláján játszott s mindenütt sikerrel. Csak néhányat belőlük. Elment egy temetésre. Fiatal lány halt meg. Ő is együtt sírt a gyászolókkal, kikísérte a koporsót a temetőbe. A temetés után aztán megkörnyékezte az elhunyt édesanyját, mondva: ha valami fölös holmi maradt a lány után, ő szívesen vállalja azok eladását. Az anya össze is szedett különböző ruhanemüket és átadta neki. Megegyeztek: majd hozza az értük járó pénzt. Sose látták többet.

Megismerkedett egy férfival, aki elmondta, hogy kapott lakást, most bútort szeretne vásárolni. „Nekem meg éppen szép eladó bútorom van, a magáé, ha valami előleget is ad. Itt a címem, holnap jöjjön és ha megegyezünk, viheti, ha nem akkor visszaadom az előleget" — mondta. — A férfi a címet zsebre vágta, az előleget pedig leszámolta az asszony kezébe. Másnap aztán ment a megadott helyre. „Mit akar? A mi bútorunkat megvenni? Igaz, a papíron a mi címünk van, de eszünk ágában sincs semmiféle bútort eladni."

Később házról házra járt, finom őrölt kalocsai paprikát kínált, — mondta: most kapott egy-két kilót postán, de nem tudja kiváltani. Ha előlegeznék a pénzt, szívesen átadna belőle akár egy kilót is. Sokan kaptak az alkalmon — olcsóbban juthatnak paprikához. A pénzt elvitte — paprikát természetesen nem kapott.

A paprikás ötlet évekkel ezelőtt kitűnően bevált. Koroncsi Rózsa ezután Szigetvárra tette át székhelyét és úgy gondolta, hogy a régi ötletet ismét felújítja. Házról-házra járt ismét „paprikás" ajánlattal. Vagy tíz helyen sikerült így pénzt szereznie. Legtöbb háziasszony az első ajánlatra már nyitotta is pénztárcáját. A finom, olcsó kalocsai paprika — kelendőnek bizonyult. A hiszékenység jól jövedelmezett. — Meg arra gondoltam, hogy az asszonyok úgy sem mernek feljelenteni, mert szégyenlik, hogy valaki ilyen olcsó trükkel rászedte őket.

Csalásért most nyolcadszor kerül a vádlottak padjára.

Eszperantó nyelvvizsgák Pécsett

A Megyei Eszperantó Bizottság — a tíz hónapos tanfolyamok befejezéseként — nyelvvizsgákat rendez ebben a hónapban. A vizsgákra Pécsett, az úttörőházban, kerül sor: június 12-én és 13-án délután. Az eszperantisták ez alkalommal alapfokú (nyelvkészségi) és középfokú (oktatás-előkészítő) vizsgát tehetnek a Magyar Eszperantó Szövetség hivatalos bizottsága előtt. A vizsgákra a Megyei Eszperantó Bizottságnál lehet jelentkezni, postacíme: Pécs 1. Pf. 2.

A legrégibb budai magánlevél

Nem számítva királyi okleveleket, a legrégibb Budával kapcsolatos *magánlevelünk* 1295-ben kelt. A közel hétszáz éves episztolát Benedek esztergomi teológiai tanár írta Lodomér érsekhez, a kor „nehéz emberéhez". Panasz. Benedek elmondja benne, hogy komájával (compater) Pál budai polgárral Bécsben igen jelentős mennyiségű épületfát vásároltatott, hogy azt (Budán) építendő házánál felhasználja.

Más adatokból azt is megtudjuk: milyen volt ezeknek a — magyar szóval boronának nevezett — fedélszékek, állványok, tornyok, toronysisakok építésénél használatos fáknak a mérete. 1351-ben esztergomi egyházi építkezéseknél az érsekség a Garamon át a Felvidékről leúsztatott boronákat használt fel. *A fenyő szálfák egyenként 30 könyék* (ulna), *vagyis 23 méter 10 centiméter hosszúságúak.*

Így aztán egy-egy palota, templom, vagy torony fedélszékébe valóban egy-egy erdőt építettek bele!

Komolytalan rovat

Mire jó a humor?

Én eddig a népszerű dolgok kipécézője voltam, de olyanoké, akik nem érintettek zsigert. Jó, kis langyos írkálás volt. Na, azt előre tudtam, hogy ez nem marad így örökké. Néhány ember mérgelődött eddig, nagyon kevés. Kísérelje meg bárki, majd meglátja, milyen nehéz ez. A római is tudta, aki azt mondta: Lehetetlen szatírát nem írni.

Ezután tehát mindinkább kénytelen leszek elkalandozni a szatíra területére. Az összes téma, amit az életből lehet venni, szatíra, vagy legalábbis tízből kilenc. Nézzük csak?

A múltkor megjelenik egy régi ismerősöm, aki eddig némi derűvel figyelte ténykedésem, de most olyan komor volt, mint egy temetésrendező.

— Mi baj van, Öregem?

— Hivatalos ügyben szeretnék veled beszélni.

Te jó ég! Se rendőr, se finánc, se tűzoltó, szelíd hivatalnokféle mit akarhat velem?

Jobb ezen túl lenni. Becipeltem hát az irodámba és ott rátért a lényegre. Valahogy így hangzott. (Szószerint alig tudok valamit visszaadni).

— Hivatalosan kerestelek fel. Olvastuk az újabb írásaidat és megbeszéltük, hogy megbízunk téged, népszerűsítsd a vállalatunkat.

— Te nem tévesztettél összse a Tempó reklámrészlegével?

— Nem, rád gondoltunk. Te olyan jó marhaságokat írsz. Csináld meg nekünk is, de úgy, hogy se az üzletfeleinket ne gúnyold ki, se minket ne tégy bolonddá.

— No öregem, ilyen nincs! Olyan nagy ember én nem vagyok, hogy azon, amit írok, humor nélkül is nevessenek. Az általad említett esetben valakin nevetni kell.

— Karinthy megírhatta a Nikotex divatbajöttekor a Nikotex reklámot? Elmondta, arra akarták kérni, hogy vállalja a Nikotex reklámozását, de ő arra semmi módon nem hajlandó. A kíváncsiság kedvéért megkóstolta ugyan és kiválónak találta, de ő olyan idétlen dologba, mint ez a reklám, nem megy. Az, hogy a Nikotex kiváló, az rendben van, de hirdesse ezt hirdető vállalat, ő magyar író. A végén a Nikotexnek pompás reklámot csapott. Csinálj te is ilyet!

A történetet ismerem, de hogy ne csináljam, két oka is van. Az egyik az, hogy én nem vagyok Karinthy. Ő megengedhette magának, volt akkora író. A másik meg ti, akik közel sem vagytok olyan humoros egyesület, mint a Nikotex.

— Hát ennyit nem teszel meg?

— Ne légy őrült! Hogy reklámozhatnálak én titeket! Ha mondjuk, te a biztosítót képviselnéd, én írjam meg, hogy mielőtt a pasas kitöri kezét-lábát, biztosítsa az életét! Csak akkor lehet vidám.

— Miért, neked nincs szükséged témára?

— Dehogy nincs! De azt te máris megadtad. Reklámot nem írok, de megírlak téged.

Azt a sivalkodást!

Nem tudtunk dülőre jutni. Egy ilyen témát azonban nem szalaszthatok el, tehát megírtam. A kecske is jóllakott, a káposzta is megmaradt.

De ha a jövőben valami unintelligens reklámhumoreszket olvasnak, azt nem én csináltam. Kitellene tőlem, de nem tettem.

Szöllősy Kálmán

5 napos munkahét

A B. M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

kőműveseket, ácsokat,

fűtés- és villanyszerelőket,
KUBIKOSOKAT,
segédmunkásokat,
épülettakarításra TAKARÍTÓNŐKET.

Üzemi konyha, különélési és idénypótlék, munkaruha, vidékieknek munkásszálló, vagy napi hazaszállítás autóbusszal.

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezés a vállalat munkaerő-gazdálkodásán

Pécs, Rákóczi u. 56.

Tarrara — bumm — tyuhaj!

Bizonyos, hogy valami ősi kutató-, vadász-, vagy gyűjtőszenvedélytől hajtva megyek értékes adatok szimatával a Tavasz utca járdáján. Itt lakik Siklós legöregebb embere. Markovics Lajos nemrég múlott 90 éves.

Mindig szerettem öreg emberekkel beszélgetni, mert sok becses dolgot találhat az ember szavaik között, amik ott állnak az enyészet, az elkallódás küszöbén.

— Itt születtem Siklóson, 1878-ban. S azért vagyok ilyen jó erőben ma is, mert gyerekkoromtól kezdve állandóan acélrudat emelgettem.

— Hogy-hogy?

— Hát a varrótűt! — Legszívesebben kezdő segédkoromra emlékszem. Éppen 70 évvel ezelőtt kerültem a millenium ragyogásában fürdő, fiatalosan pezsgő pesti életbe. Akkor még a színház jelentette a legkülönb szórakozást. Nekem is a színház volt a mindenem. Alig volt olyan darab, amit meg ne néztem volna. Tehettem is. Havi 120 korona volt a fizetésem. Hogy mennyi volt az? 1 koronáért 50 zsömlét lehetett venni.

Szerettem a színházat, de szoros kapcsolatban is voltam vele. Női szabó voltam Pest egyik legelőkelőbb cégjénél, a Berkovicsnál, a Kristóf tér 2-ben. Blahánénak, Küry Klárának, Pálmay Ilkának és Fedák Sárinak én próbáltam a ruháit. Mennyi tisztelet-jegyet is kaptam! A szabóságon belül volt még egy speciális szakma is: a cégnél én voltam a „díszítő szabó", — a másik, csipkék elhelyezésének szakértője. Aztán mídereket, fűzőket és melltartókat is készítettünk. Éppen 20 éves voltam, amikor odakerültem. Hegyes kis bajszomat a szám sarkánál kunkorítottam fel.

De pirulós gyerek voltam. Amikor ezt észrevették, sokat mulattak rajtam. Volt, aki a próbán rám is szólt: na ne féljen tőle, tegye csak bele a melltartóba... Persze nem az említett híres művésznők közül volt az illető. Bár a Fedák, az elég szabadszájú volt. A rossebb gyakran kicsúszott nála. De az is nagyon jól állt neki. Sokszor búcsúzott így: „Aztán, fene a pofádat, szép legyen ám! Na gyere, koccints velem!" — s elővette táskájából a likőrt, sosem pálinkát, még stampedli is volt mindig nála, s ittunk. Gavallér volt a végtelenségig. És természetes közvetlenségéért szerette mindenki. Ha ment az utcán, innen-onna minduntalan felfelhangzott: éljen Zsazsa! Pedig nem mondhatni, hogy valami különös szépség volt. De amikor a színpadra lépett, mint János vitéz, azt nem lehet elfelejteni! Igen, ő játszotta a férfi szerepet. Hogy tudta az ostort pattogtatni! Ha valami nagyobb premierje volt, még külföldről is jöttek, hogy megnézzék. Táncával, művészetével felül is múlta Küryt, Pálmayt, Petrás Sárit, Hegyi Arankát... Így lett az ország csillaga..." De olyan ruhákban is jelent meg, hogy Párizs is irigyelte!

A világ szépsége viszont kétségkívül Pálmay Ilka! Az arcán két kis grüberli volt, s állandóan mosolygott. Bécsbe került, bizonyos Kinszky gróf vitte el. De a magyar fiatalok sem voltak ám azért akármilyen gyerekek! Emlékszem, a Népszínházban a „Baba" című darabot játszották. Amikor Küry Klára kijött a kirakatból, mert ilyen baba volt, akkor a boltos, az igazgató azt mondta, hogy ez a baba tud énekelni és táncolni is... És ekkor a nézőtéren a jogászok rákezdték: „Küry Klára azért büszke —, mert Jenő főherceg szeretője!! Tarrara — bumm — tyuhaj!" És a Jenő főherceg a páholyból együtt énekelt a jogászokkal és tapsolt is hozzá. Előadás után persze csak ő vitte haza fogatával a művésznőt mátyásföldi villájába...

Blaha Lujzát a „Cigány", „Falu rossza", Ingyen élők", meg a „Sárga csikó" című darabokban többször is megnéztem. Erzsébet királyné csak „Lujzám"-nak nevezte. Egyszer, emlékszem, Erzsébet is éppen a színházban volt a Ferenc Jóskával. Mielőtt elkezdődött a darab, Blaháné kijött a színpadra, s elkezdte énekelni: „Nekem is volt édesanyám, — Aki gondot viselt reám, — Éjszaka font, nappal mosott, — Jaj de keservesen tartott", — s Erzsébet királynéval mindenki könnyezett, mert ez volt Rudolf trónörökösnek a nótája, aki öngyilkos lett. Erzsébet levette a nyakáról a gyöngyöt, s a színpadra nyújtotta. De nemhiába volt ő a „nemzet csalogánya"! A következő percben már az egész színház nevetett. A királynak is dobott egy szál rózsát, közben énekelte: „Valamit mondok magának, — Vállaljon el babájának, — Szép is vagyok, jó is vagyok, — (csak egy kis hibám van) — Csak egy kicsit hamis vagyok...!" A király is nevetett, s az egész színházzal tapsolt.

Ki gondolt volna akkor arra, hogy csak néhány év, s a szarajevói pisztolygolyó mindent el fog sodorni! Pedig mai szemmel már látom: Szodoma napjai megvoltak számlálva. Annak a mágnás kasznós világnak, ahol 100 üveg pezsgőben fürdették meg Küry Klárát, el kellett tűnnie. Igaz, a fogadásban az is benne volt, hogy utána megisszák. De amikor kimérték, 101 üveg lett belőle... Nagyon beteg volt már az a polgári társadalom.

Harcos Ottó

Izzadtság, hónaljszag

Alig van kellemetlenebb érzés annál, például zsúfolt közlekedési eszközön, de bárhol, ha olyan emberekkel vagyunk kénytelenek együtt utazni, vagy együtt tartózkodni, akik orrfintorgató izzadság szagot árasztanak magukból. Az izzadásnak — amely nagy melegben a test természetes hőszabályozója, de sok esetben nem a meleggel, hanem valamilyen betegséggel, kóros elváltozással, élettani folyamattal függ össze, s lehet csupán helyi izzadás mint a láb, vagy hónalj izzadás — nem feltétlen velejárója a rossz szag. Az izzadtság tulajdonképpen víztiszta és szagtalan. A rossz szagot az izzadsággal keveredő bőrzsír, szarupikkelyek és a testre tapadó szennyeződés bakteriális bomlása, vagy az ezeken megtelepedő gombák okozzák, ha nem tisztálkodunk rendesen.

Mi tehát a legfontosabb tennivaló? A tisztaság! A mindennapi, teljes, meleg, szappanos vízzel való lemosakodás. Aki pedig hajlamos is az izzadásra és a testszagra, annak még fokozottabban kell törődnie a tisztasággal. A ruházatát, különösen az alsó ruházatát, fehérneműjét naponta váltsa.

A betegség, vagy kóros elváltozás, pl. pajzsmirigy túltengés esetén, az izzadás csökkentése, bár nehéz dolog, orvosi feladat. A nagyon kellemetlen szagú, a ruhába is beleévődő és a ruhán csúnya foltot hagyó hónalj izzadáson, tisztasággal és egyszerű kozmetikai szerekkel — amelyek gyógyszertárakban, illatszertárakban egyaránt beszerezhetők — magunk is könnyen segíthetünk. Ha a hónalján erősen és szagosan izzadó ember megvizsálja a hónalj szőreit, azokon megtalálhatja a hüvelyszerűen megvastagodott, sárgásszínű gombás lerakódást, amely a rossz szagot árasztja.

Alapvető dolog itt is este-reggel az alapos mosakodás. A fokozott tisztálkodás mellett azonban használjuk a jól bevált izzadsággátló, vagy szagtalanító (Axilol, Exodor, Nonspi folyadékot, a szagtalanító Desodor krémet, vagy a Desodor és Nettodor stiffet) kozmetikai szereket.

Gyermekünk a nyári szünetben

Július közepéig aktívpihenő — Dolgozzon-e a gyermek a szünetben?

Az elcsendesült tantermek tábláin mától nagy betűkkel ott áll a szó: VAKÁCIÓ.

A szülőt vegyes érzések töltik el. Ráfér a gyermekre a pihenés, kemény, nehéz tanévet fejezett be. Igen ám! De a dolgozó szülő számára ott a gond. A tanév alatt legalább félnapokat az iskola ellenőrzése alatt állt a gyermek. — Nyugodtak voltak. Most meg nincs semmi elfoglaltsága...

A szünet a megérdemelt pihenés időszaka! Bár a bukások aránya az elmúlt tanévben nem nőtt, sőt csappant, de azért mindig vannak olyan általános iskolás és középiskolás tanulók, akik augusztus végén javítóvizsgát tesznek, ha a következő osztályba akarnak lépni. Számukra a vakáció nyilván nem a zavartalan pihenés ideje. Biztosítani kell számukra a javítóvizsgára való felkészülés feltételeit. Ez bizony nem könnyű szülői feladat. A felnőtt ugyanis jobban szégyenli a javítóvizsgát mint a gyermek. Ezért gyakran úgy szorgalmazza a javítóra való felkészülést, hogy gyermekében bűntudatot kelt. A bűntudat pedig szükségszükségképpen furcsa gátlások forrása a gyermekben. Nem aktivizálja a figyelmes, koncentrált szorgalmas tanulásra, hanem éppen ellenkezőleg mindent elkövet, hogy különböző családi, vagy egyéb elfoglaltságot találjon magának, nem kívánván emlékeztetni saját magát „bűneire".

A javítóvizsgás gyermeke számára is biztosítani kell a legalább egy hónapos pihenést. Még pedig úgy, hogy a tanév végén kb. július közepéig aktív pihenőt! Aztán jöhet a felkészülés. Az általános iskolák augusztusban rendszeres korrepetálást tartanak. Ajánlatos ezen részt venni! De ezen túl, illetve ezzel együtt a tervszerű egyéni tanulás mellett ajánlatos más fajta korrepetálást is igénybe venni.

A tanulók nagytöbbségének és a szülőknek nincsenek ilyen gondjai. Vidámabb, gondtalanabb a nyaruk. Hogyan töltsék el tehát pihentetően és tartalmasan a szünidőt?

A nyári táborok nagyszerű lehetőséget biztosítanak az aktív pihenésre. Az úttörő, KISZ táborok szervezésében országosan nagy tapasztalatokkal rendelkezünk. Felejthetetlen élményt jelent a gyermek számára egy-egy nyári tábor. A szülő helyesen jár el, ha a gyermek táborozási lehetőségét támogatja, s maga is kicsit résztvesz a készülődésben. Az úttörő napközi táborok is sokat fejlődtek az elmúlt években. Általában kitűnő az élelmezés, változatosak a programok. A pedagógia felügyelet is minden igényt kielégít.

A családi-rokoni alapon „szervezett" nyaralás sem kevésbé sok és szép élménnyel gazdagítja a gyermeket. A vidéki gyermek szívesebben nyaral nagyvárosban, vagy Pesten. Ha erre lehetőség van, meg kell ragadni! A városi gyermekek pedig szívesebben töltik a nyarat vidéken. Az ilyenfajta „cseréüdülés" csak jó hatással van a gyermekekre, s egy kis leleményességgel még nem rokoni alapon is megszervezhető.

A nagyobbacska általános iskolások és középiskolások szívesen vállalnak munkát a szünidőben. Mondjuk meg őszintén inkább azért, hogy önállóan keresett pénzhez jussanak. Támogassuk a gyermeknek ezt a törekvését, de ne úgy, hogy egész nyáron dolgozzon. Az egy hónapnál, hat hétnél hosszabb munkavállalás azzal a veszéllyel jár, hogy a gyermek nem pihent semmit és fáradtan kezdi az új tanévet.

Sokat legyenek a gyermekek levegőn, napon. De óvjuk a veszélyektől — a sziklamászástól, a vad fürdőzéstől. Igyekezzünk a barátait úgy „megválogatni", hogy a túl „bátor" gyermek mellé egy-egy óvatos pajtás kerüljön.

Férjek és feleségek

A családi jelenetek statisztikája

A Los Angeles-ben lakó Norman Smith amerikai férj 40 éven át naponta mindent feljegyzett, ami közte és felesége között történt, s a 40. házassági évfordulón vastag könyvet nyújtott át ünnepélyesen az asszonynak. Feltüntette benne valamennyi családi perpatvar okait. A táblázat kivonatosan:

Veszekedések oka	A veszekedések száma
Nem volt kész idejében vagy nem sikerült az étel	1897
Az asszony pénzt kért a férjétől vagy nem tudott kijönni a háztartási pénzből	1457
A borotválkozáshoz nem volt elég meleg a víz	734
A feleség túlságosan elkényeztette a gyerekeket	687
A férj túlságosan elkényeztette a gyerekeket	617
A férj az asszonyt kárörvendően kinevette	547
Hideg volt a lakás	479
Az asszony többet főzött a kelleténél, s megmaradt az étel	387
A férj későn jött haza	307
Forró volt a fürdővíz	241
Az asszony beleavatkozott a megbeszélésbe	85
A férj elveszítette a zsebkendőjét	84
A férj túlságosan sokat dohányzott	68
A feleség elfelejtette felvarrni a gombot	51
A házastársak egyike ok nélkül veszekedni kezdett	28
A férj nem mondott igazat	17
A férj nem akart sétálni menni a feleségével	13
A férj eltörte az edényt	11
A férj kidobta a macskát	8

Összesen 7700 családi perpatvar volt. 40 évben 14 600 nap van. Így tehát a Smith házaspár másnaponként veszekedett.

Otthon Család

Tiz dkg sajt, 8 dkg vaj, 5 dkg kenyér

Az ideális testsúly

Modernizáljuk a hagyományos konyhát! Menjünk gyalog munkahelyünkre!

Különösen a nők körében okoz gyakran problémát az ideális testsúly, de újabban a férfiak is igyekeznek tartani azt a testsúlyt, amelyet alkatukhoz képest ideálisnak tartanak. A testsúlyt több, egymással szorosan összefüggő tényező alakítja ki. Legkevésbé ismert, mégis fontos az öröklődő tényezők szerepe, de befolyásolja a testsúly alakulását a központi idegrendszer éhségérző központja is. Hatással vannak egyes belső elválasztású mirigyek — például a pajzsmirigy — hormonjai: zavarok esetén nagymértékű zsírlerakódás lép fel. Függ még a testsúly a nemtől és a kortól is: nőknél inkább zsírszövet halmozódik fel, férfiaknál pedig izomszövet. Idősebbeknél azonban mindkét nem esetében fokozódik a zsírlerakódás. A testsúly alakulásánál azonban a legfontosabb tényező a táplálékbevitel és a fizikai megterhelés, tehát az energialeadás.

A „mennyi az ideális testsúly?" — kérdésre a válasz nem könnyű. Különféle képletek vannak elterjedve, amelyekbe a saját test bizonyos adatait behelyettesítve megadják az „ideális" testsúlyt. Ezek a képletek között vannak egyszerűbbek, amelyek azonban fontos tényezőket (például kor, nem) nem vesznek tekintetbe, és vannak bonyolultabbak, amelyeknél komoly matematikai számításokat kell végezni, míg megkapjuk azt az értéket, amely a test bizonyos mérései és egyéb tényezők alapján ideálisnak látszanak.

A lényeg az, hogy amíg a testsúlyunk 10—20 százalékkal haladja meg az ideálisat, (vagy marad alatta) nincs nagy probléma és házi módszerekkel is segíthetünk rajta.

Az utóbbi években az elhízás problémája világviszonylatban is előtérbe került. A statisztikai adatok azt bizonyítják, hogy a 20 kg-os súlytöbblettel rendelkező emberek halálozási arányszáma 37 százalékkal nagyobb a normális súlyúakénál. A kövérek hajlamosabbak a cukorbajra, érelmeszesedésre, magas vérnyomásra, és ebből kifolyólag szívinfarktusra, agyvérzésre.

Mivel az elhízás betegség, feltétlenül szükséges a gyógyítása. Elvben ez kétféle úton lehetséges: a kalóriabevitel csökkentése, vagy a kalórialeadás fokozása. A nagyon elhízottaknál azonban, ez az út, többnyire járhatatlan.

A kalóriaszegény étrenden alapuló fogyókúra eredményessége attól függ, hogy a beteg mennyire tartja be az előírásokat. Súlyos esetekben teljes koplalás szükséges, ez azonban csak kórházban, orvosi felügyelet mellett oldható meg. A részleges koplalás gyakoribb kúra: napi 6 alkalomra elosztva 100 g fehérjét, 30 g zsírt és 50 g szénhidrátot, összesen 1320 kalóriaértékben kap a beteg.

A gyógyszeres fogyasztás lehetőségei ma még nem kielégítőek. A forgalomban lévő gyógyszerek elsősorban az idegrendszerre hatnak, ezen keresztül csökkentik az étvágyat. Hatásuk azonban káros a szívre, akadályozza az izomzat és az idegrendszer működését és előbb-utóbb a szervezet kimerülését okozzák. A fogyásnál vigyázni kell a hirtelen súlyveszteségre is, mert ez részben biológiai, részben pszichés zavarok okozója lehet.

Mit tehetünk tehát ideális súlyunk kialakítása érdekében? Előzzük meg a súlyfelesleg felhalmozását! A könnyen megszerezhető kalóriatáblázatok alapján számítsuk ki napi kalóriaigényünket, és dolgozzunk ki olyan étrendet, amely kielégíti tápanyagszükségletünket. Modernizáljuk a hagyományos magyar konyha ételeit, amelyek feleslegesen sok zsírt, szénhidrátot, viszont kevés fehérjét és ásványi sót, vitamint tartalmaznak. Mozogjunk sokat, lehetőleg friss levegőn: legalább a munkahelyünkig vezető utat részben vagy egészben, gyalog, sétálva tegyük meg.

Egészségünk védelme megéri ezeket a — nem is olyan nagy — áldozatokat.

Honnét származik a csók?

A csók feltehetően majdnem egykorú az emberiséggel. A keletkezéséről kialakult nézetek mindenesetre erősen eltérnek.

Az egyik elmélet képviselőinek véleménye szerint a csók a kannibalizmus maradványa, végső soron nem egyéb, mint „enyhített harapás". Innét származik feltehetően az a szólás is, hogy „úgy szeretlek, majd megeszlek":

Mások viszont „az anyai gyengédség aktusára" vezetik vissza a csókot. Az ősember nem ismerte a poharat vagy csészét, ha szomjas volt, letérdelt a víz mellé és ugyanúgy ivott, mint az állatok. Mivel a kisgyermekek erre képtelenek voltak, az anya vizet vett a szájába, ajkait a gyermekééhez szorította és az életet adó folyadékot így juttatta el a gyermekhez. Ebből a primitív itatási módszerből alakult volna ki a későbbiekben a csók, és maradt meg a mai napig. A harmadik elmélet végül is egyszerű üdvözlési formának tekinti a csókot.

Keleten a csók sok esetben vallási megnyilvánulás volt. Az araboknál a házba való belépéskor és távozáskor csókkal tisztelték meg a házi isteneket. A zsidóknál is a tiszteletadás és a rokonszenv kifejezője volt és üdvözléskor éppen olyan gyakran csókolták meg egymást az emberek, mint ahogy ma kezet fognak.

Az ősi perzsáknál a csók módja a társadalmi rangkülönbségeket is jelezte. Herodotosznál olvashatjuk: „Ha két perzsa véletlenül találkozik, akkor rangjukat könnyen megtudhatjuk. Ha egyenrangúak, szájoncsókolják egymást, ha az egyikük alacsonyobb rangú, akkor a magasabb rangúnak csak az arcát csókolhatja meg. Ha viszont nagyon nagy a rangkülönbség, akkor az alacsonyabb rangú a földreveti magát és a magasabbrangú lábát, vagy ruhaszegélyét csókolja meg." A lábcsók az indiaiaknál is a tiszteletadás általános jele volt, míg az abesszíniaiak letérdeltek és tiszteletadásból a földet csókolták meg a magasabbrangú lába előtt.

A római katolikus egyházban is megcsókolják a relikviákat, a püspök gyűrűjét, vagy a pápa papucsán az ékkövet. Számos helyen eskütételnél az eskü különleges megerősítéseként megcsókolják a bibliát.

Míg a csók a legtöbb civilizált országban már régesrégen a szeretetteljes ragaszkodás jele, sok millió ember egyáltalán nem ismeri. Az eszkimók, a madagaszkári és a tűzföldi bennszülöttek, s majdnem minden afrikai törzs és a déltengerek lakosai nem ismerték a csókot. Ezek vagy összedörzsölték az orrukat, illetve az orcáikat, vagy pedig egymás karjára vagy hasára veregettek, illetve a jobb orrcimpájukat dörgölték össze.

Volt egy idő, amikor a kínai anyák azzal fenyegették neveletlen gyermekeiket, hogy a „fehérek csókját" adják nekik. Egyes indiai hegyi törzsek azzal pótolták a csókot, hogy szerető pár egyike az orrát a partnere arcához nyomta és erőteljesen belélegezte annak illatát.

Számtalan szokást ismerünk a csókkal kapcsolatban. Az egyik legfurcsább a középkor óta uralkodott Anglia egyes körzeteiben: ez a „csóknap" volt. Tizennégy nappal húsvét után az egyes kis helységek két polgára az úgynevezett két „tuttiman" végigjárta a helységet nagy botokkal, amelyekre hatalmas virágcsokrokat erősítettek. — Beléptek minden házba és a tulajdonostól egy kis összeget kértek. Ha a tulajdonos megtagadta a fizetést, a férfiaknak jogukban állt csókot kérni a háziasszonytól vagy lányaitól.

Bármennyire közkedvelt is a csók, mégis vannak ellenségei is, akik egyes országokban még csókellenes klubokat is alapítanak. Higiéniai okokra hivatkoznak. Ennek ellenére azonban világszerte buzgón tovább **csókolóznak**...

Süssünk, főzzünk otthon!

Pörkölt rostélyos

Közkedvelt ételeink a különféleképpen készített rostélyosok. Készíthetünk párolt vagy töltött rostélyosokat. Rostélyoson a kicsontozott és az apró hússzeletektől, inaktól letisztított magas hátszínből vágott 12—14 dkg-os marhahússzeletet értjük.

Ételsor ajánlatunk tehát a következő:

① Zöldborsóleves.
② Pörkölt rostélyos.
③ Epertorta.

Vacsora:

1. Pörkölt rostélyos.
2. Epertorta.

① Zöldborsóleves. A kifejtett zöldborsót megmossuk és sós, forrásban levő vízben (ha van, csontlében) tesszük fel főni. (Ha édeskésen szeretjük, levébe kevés cukrot is tehetünk.) Világos, zöldpetrezselymes rántást készítünk. Ezzel sűrítjük és a rántással együtt főzzük, amíg a zöldborsó megpuhul. Kevés tejet is adhatunk hozzá. A tűzről levéve, kevés törött borssal fűszerezhetjük. Ha a zöldborsó még gyenge, akkor jobb megoldás, ha zsíron zöldpetrezselyemmel pároljuk, lisztszórással sűrítjük és csak ezután engedjük fel. (Esetleg a zöldborsó hüvelyének főzött levével.) A betét mindkét elkészítési mód esetén apró galuska. A galuskát a tojással, víz nélkül készítsük.

② Pörkölt rostélyos. A párolt rostélyosok alapja a pörkölt rostélyos. A felszeleteit, kiveregetett és az inaknál bevagdalt rostélyosszeleteket megsózzuk, lisztbe mártjuk és forró zsírban mindkét oldalát elősütjük. Az elősütött rostélyosokat megfelelő lábasba rakjuk, amelyben majd tovább pároljuk. Zsírjában finomravágott hagymát fonnyasztunk, meghintjük pirospaprikával, gyorsan elkeverjük és kevés vízzel (csontlével) felengedjük. Zúzott köménymagot és finomra vágott fokhagymát teszünk bele, megsózzuk és a rostélyosokra öntjük. Fedő alatt pároljuk, mérsékelt tűzön, rövid ideig, mindig csak kevés vizet hozzáöntve, hogy a rostélyos saját gőzében, zsírjában párolódjék. Időnként a lábast megrázogatjuk (keverni nem szabad), és mielőtt megpuhul, hozzáadjuk a megmosott, meghámozott és egyenletes darabokra vágott paradicsomot és zöldpaprikát (télen lecsót). Kevés vízzel felengedjük és puhára pároljuk. Levének rövid, jó tartalmas pörkölt lének kell lennie. A pörköltlével együtt tálaljuk. Tetejét szeletekre vágott zöldpaprikával és paradicsommal díszítjük. Köretnek tarhonyát, galuskát, vagy petrezselymes burgonyát adunk hozzá. A köretet külön tálaljuk, a hús mellé csak annyi köretet tegyünk, hogy az díszítse a tálat. Fejessalátát, vagy uborkasalátát adhatunk savanyúságként melléje.

Uborkasaláta. Az uborkát megmossuk, meghámozzuk és két levágott végét megízleljük. Ha keserűnek találjuk, addig vágjunk le az uborkából, amíg keserű ízét már nem érezzük, mert a keserű íz egész salátánkat elrontaná. Az uborkát ezután megmossuk, megyaluljuk és besózzuk. Egy-két óra állás után levét jól kinyomkodjuk, só nélkül készített (cukor, ecet) salátaecettel összekeverjük. Tálra rendezzük. Tetejét meghintjük kevés tejfellel, törött borssal és pirospaprikával. Pirosparadicsom és zöldpaprika szeletkékkel is díszíthetjük. Az uborkasalátát lehetőleg lehűtve tegyük az asztalra. Az uborkasalátát ízesíthetjük kevés reszelt vöröshagymával vagy összezúzott fokhagymával is.

③ Epertorta. Kész tortakarikát veszünk. Ha ez nem állna módunkba, formában piskóta karikát sütünk. Ha kihűlt, három lapba vágjuk és a lapokat megtöltjük az alábbiak szerint készült krémmel: három tojássárgájával, három evőkanál cukorral, egy csapott evőkanál liszttel, 2 dl tejjel, sűrű krémet főzünk. Ha kihűlt, kb. 25 dkg áttört epret és kevés citromlevet keverünk bele. 20 dkg vajat, 5 evőkanál porcukorral habosra keverünk és hozzákeverjük az áttört eperhez. Ezzel a keverékkel megtöltjük a lapokat, amelyeket előzőleg kevés eperlével hintettünk meg. A torta oldalának kenéséhez is jusson a töltelékből. Az így elkészült tortát lehűtjük, majd a tálalás előtt kemény tejszínhabbal és kisebb, vagy félbevágott eperszemekkel díszítjük.

Vacsora: Pörkölt rostélyos. A délről megmaradt rostélyost estig hideg helyen tároljuk, majd kevés vizet hozzáadva felmelegítjük. Esetleg friss köretet és friss salátát készítünk hozzá.

Az eperkrém torta, jól lehűtve, vacsorára is kellemes csemege.

L. S.

állás

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. „Pedagógus feleség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bejárónőt keresek. „Hetenként egyszer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Építők útját lakásomon kisgyermek gondozását vállalom. „500" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gyermekszerető bejárónőt keresünk. „III. ker." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

II. kerületben üres, albérleti szobát keresek. „3 hónapot előre fizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakás kiadó! Június 15-re III. ker. Ürögi fasor 36.

Fiatal, gyermektelen házaspár idős személyt, vagy házaspárt eltartana, vagy életjáradékot fizetne lakásért Pécsett vagy Pécshez közel. „Ápolónő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Másfél szoba, összkomfortos, földszinti, központi fűtéses, szövetkezeti lakásomat, kétszobás vagy másfélszobás házfelügyelői lakásra cserélném. „Julianna 35" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Három szoba, 3x3 ággyal, gyerekággyal, esetleg vállalatnak is kiadó megegyezés szerinti árban. Erős János, Balatonberény, Petőfi u. 44.

Belvárosi, elsőemeleti, négyszobás, összkomfortot elcserélnénk Jókai utcai emeletesbe kétszobásra, második emeletig. „Központi fűtés előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Uránvárosi, 1 szoba, összkomfortos lakásért cserébe a Megyeri úton 1 szoba, összkomfortot, vagy Komló, Kökönyösön 2 szoba, összkomfortot adok. Érdeklődni 13-32 telefonon.

Albérleti, üres szoba kiadó, I. ker., Hegedüs M 12. 5 óra után érdeklődni.

Abaligeten, a fürdőhöz közel, a legszebb helyen, főbérleti, nagy szoba, konyhás, spájzos lakásom elcserélném hasonló pécsiért. „Üdülő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném esztergomi, egy szoba, összkomfortos földszinti, szép, modern lakásomat hasonló pécsiért Szövetkezeti lakást is átveszek. Leveleket: „Dunakanyar" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fonyódligeti nyaralómban, június hónapra 2 szoba, 5 fekvőhellyel kiadó. Fonyódligeti, Váradi u. 3. Czinkné.

Elcserélném 2 szoba, összkomfort, távfűtéses, főbérleti és 1½ szoba, összkomfort, távfűtéses, szövetkezeti lakásom, 3 szoba, hallos, vagy 4 szoba, összkomfortos lakásra. „Lehet zöldövezet is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magaslati úton levő, 1 szoba, összkomfortos főbérleti lakásomat elcserélném 2 szoba, összkomfortosért, lehet főbérleti vagy szövetkezeti is. Különbözetet fizetek. „Virág" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi, három szoba, összkomfortos, déli fekvésű lakásom elcserélném uránvárosi másfélszobás távfűtésesért. „Első emeletig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Új ház beköltözhető, 2x2 szoba, összkomfort, egyben vagy külön is megosztható, fizetési kedvezménnyel + OTP III. kerületben, Pécs legszebb helyén, igényesnek is. „Szigetvári vám" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném pécsudvardi, gazdálkodásra kiválóan alkalmas kis családi házamat, 420 négyszögöl telekkel, pécsi lakásért, esetleg eladnám. Cím: Bálint Ferenc, Pécsudvard, Dózsa Gy. u. 43.

Elcserélném 2 szoba konyha, pince, teraszos, 400 négyszögöl területből álló házamat egy szoba, konyhás főbérletért + 15 ezer forint ráfizetés. Kismélyvölgy 44., este 6 óra után.

BUDAPESTI 2 SZOBA,
összkomfortos,
új, családi házamat,
320 négyszögöl
telekkel,
gyümölcsfákkal
ELADNÁM
vagy
ELCSERÉLNÉM
hasonló pécsiért.
Ajánlatokat:
„XVII. ker.,
napfényes"
jeligére a Sallai
utcai hirdetőbe.

Központban kettőszobás modern öröklakás, csak készpénzért eladó. — „Azonnal elfoglalható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető 2x2 szobás, ikerház, két család részére, megosztva is. OTP átvállalással eladó. Pécs, Borbálatelep, Veterán u. 12. sz.

Kertes kis családi ház beköltözhetően eladó. 65 ezerért, Nagyárpád, Pál László u. 9.

Fonyód, Latinka u. 8. sz. alatti, kétszobás, ikervillarész, garázzsal 160 000 forintért eladó. Kocsit beszámítok. Száraz Ferenc, Kaposvár, Bartók Béla u. 71. szám.

Dombóvár, Dombó Pál u. 25. sz. alatti ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Balatonlellei társasüdülőben, egy szoba, összkomfortos lakrész eladó. „Parti telek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécs, Katalin u. 17. sz. ház beköltözhetően eladó.

Fonyódon, azonnal beköltözhető, szoba, konyhás nyaraló, 140 négyszögöl telken eladó. Érdeklődni: Nagy Gyula, Fonyód, Dobó u. 14.

Balatonszemesen, vízparttól 20 m-re ikernyaraló építésére is alkalmas, 100 négyszögöl telek eladó. — Érdeklődni lehet 17 óra után, Hohmann Jenő. Pécs Móra F. u. 109.

Eladó 440 n.-öl fiatal szőlő, 50 db barackfával, présház kis szobával, vízzel, villannyal, pincével. Megtekinthető péntek, szombat, du. 4-től, vasárnap egész nap. Daindol-Középhegyhát dűlő 16. sz. 23-as buszvégállomáshoz 5 perc.

Három szoba, összkomfortos, szuterinos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. I. ker., Engels út 126 szám.

Háromszobás, kertes ház azonnal beköltözhetően, sürgősen eladó. Pécs, Zsolnay V. utca 55. Érdeklődni a helyszínen.

Kökény, Kossuth u. 6. sz. szoba, konyha, éléskamra, 200 négyszögöl kert, gyümölcsössel elcserélném hasonló pécsiért, vagy főbérletért. — Buszmegálló 1 perc. Érdeklődni lehet: Pécs, Rét utca 47. Porta.

Fálesoknál két szoba, összkomfortos öröklakás eladó. „Kp. 80" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Harkányban, buszvégállomáshoz, fürdőhöz nagyon közel, családi ház építésére telek eladó. Érdeklődni: Rostás István, Harkány, Ságvári E. u. 2.

Életjáradékra házat vennék (kp. + részlet) Cím: Pécs III., Kürt u. 2.

Eladó beköltözhetően 3 szobás, kétszintes, összkomfortos, családi ház, az új klinikához 3 percre, 600 négyszögöl szőlővel és barackossal. Pécs, Középmakár 10.

2 szoba, összkomfortos, kertes, családi ház eladó. Rudas L. u. 27.

Eladó Balatonfenyvesen, vízpart mellett 3 szobás, mosdófülkés nyaraló. Pécs, Középmakár 10.

Kisebb áldozatvállalással kisigényűnek, szoba, konyhás épület eladó, Hamarosan új lakást kap, hatvan százalékot visszafizetnek. Este érdeklődni: Pécs, Madách I. u. 4.

Utcai házrész mellékhelyiséggel, azonnal beköltözhetően eladó. Vöröskereszt u. 7.

1 szoba, alkovos házrész eladó. Landler u. 18., jobb csengő.

Eladó Ujhegyen, 920 négyszögöl szántó, bevetményezve. Érdeklődni: Borbálatelep, Előre u. 4. sz. Bereczky Lászlóéknál.

Balatonlellén, a Rákóczi utcában 267 négyszögöl villatelek, bekerítve, 120 000 forintért eladó. Esetleg fizetési kedvezménnyel Kaposvár, Táncsics u. 51.

Három lakásból álló, kertes családi házban háromszobás, konyhás, éléskamrás lakrész beköltözhetően eladó. Megtekinthető du. 3—5-ig. Pécs, Vöröskereszt u. 20.

Magyarszék, Zrínyi u. 19., kétszobás, családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

550 négyszögöl szőlő, a szamárkútnál olcsón eladó. Érdeklődni: Bártfa u. 1.

Harkányi víkendtelepen telket vennék, anyaggal vagy anélkül. Ajánlatokat kérek Kiss István, Szászvár, Kossuth Lajos u. 25. számra.

Eladó 420 négyszögöl szőlő, épülettel. Aranyhegy, Holló-dűlő. Érdeklődni: Déryné u. 12. Tarrné.

Ürögi úton szoba, konyha és előszobából házrész, 200 négyszögöl szőlővel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pista Józsefné, Bajtárs utca 1.

Lakható épülettel szőlő eladó, víz villany van. Érdeklődni: Megye u. 12. sz. Radnai.

Harkány, víkendtelep, Béke utca 31. számú, 2 szobás, komfortos nyaraló igényesnek eladó. Érdeklődni: Komló, 23-16-os telefonon és a helyszínen.

Fonyódligeten, vízparthoz közel fekvő, 100 négyszögöles, közművesített telek eladó. Kettőszázhatvanhathétszáztizenkilenc, este 6—9-ig.

apróhirdetések

Egy szoba, összkomfortos lakást vennék. „Mielőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó, nyaralásra is alkalmas terület, 1022 négyszögöl, kúttal, Pécsváradon, a hatos műút mellett, a strandfürdő közelében. Bővebbet: Vargáné, Pécsvárad, Dózsa György u. 26.

Cserkúti szőlőhegyen 720 négyszögöl szőlő, présházzal és pincével eladó. Érdeklődni: Cserkút, Alkotmány u. 5.

Építési engedéllyel eladó, Pellérden, Ady Endre úton 214 négyszögöl telek, 9,50x9,50-es méretű ház, félig kész alagsorával. Érdeklődni este 6 után. Pécs, Készül út 28. Jakab.

Beköltözhető ház a Tettye utca elején, két szoba, konyha, spájz, nagy pajtával, udvarral, eladó. Érdeklődni: Járovits órásnál Rákóczi út 48.

Beköltözhetően eladó vagy elcserélhető két szoba, konyhás házrész, gazdálkodásra alkalmas házért. Meszes, Kertváros környékén. Rudas L. u. 37.

Azonnal beköltözhetően eladó, Ócsárd, Kossuth u. 85. sz., nagy családi ház, gazdasági épületekkel, nagy telken. Érdeklődni: Ócsárd, Törjéki Árpádnál.

Balatonberényben, közvetlen a vízparton, ikervilla fele, egy szoba, összkomfortos, nagy kerttel, szőlővel eladó. Érdeklődni: Klencsár, Pécs, Páfrány u. 45/b., június 9-től a helyszínen, Rózsa u. 14.

Építkezésemhez társat keresek, „70 000 kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó szőlő, 348 négyszögöl, fiatal, jókorban, kút, villany, tégla van, műúthoz 200 m. Érdeklődni: Szigeti út 83. Vörös.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás azonnal beköltözhetően eladó. Móricz Zsigmond tér 5. sz. II. em. Horváth.

Kétszobás, családi ház garázsépítési lehetőséggel, beköltözhetően eladó. Megtekinthető du. 3 óra után, szombaton és vasárnap egész nap. Pécs, Ujvilág u. 21.

Termelőszövetkezetek, — szakszövetkezetek, vidékről! beköltözködő nagy családok, figyelem! A volt Egerszegi-féle kiránduló vendégló eladó. 1000 négyszögöl jóltermő szőlő, gyümölcsössel, beköltözhető, két szoba, összkomfortos lakással, gazdasági épülettel. Pécs-Nagyszőkő tető 48. Megközelíthető a 36-os, 44-es autóbuszokkal.

Kisebb nyaralót vennék Harkányban. Ajánlatokat lakcím és árajánlattal „Nyaraló" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kertes családi ház eladó. Diósi út 36.

209 négyszögöl házhely, közművesített út mellett eladó, rajta levő 10 000 téglával. Pécs, I., Botond u. 3. alatt. Érdeklődni ugyanott lehet.

Nagyobb családi ház betegség és öregség miatt jutányos áron sürgősen eladó, egy beköltözhető lakással. Felsőbalokány u. 33. szám.

Háromszobás, családi ház cserötven négyszögöl, bekerített gyümölcsössel, műút mellett, 26-os városi autóbusz végállomásnál, őszi beköltözéssel eladó. Pécs, Mecsekalja állomás 22.

Alsó-Bélatelepen, parthoz 300 méterre, 220 négyszögölön fekvő üres családi ház üdülőnek is alkalmas, esetleg fizetési könnyítéssel is eladó. 230 000 forintért. Ugyanott billenős, felújított pótkocsi áron alul eladó. Kiss, Kaposvár, Szegfű u. 18.

Házrészért nagyobb összeget és havi részletet fizetnék. „Biztos megélhetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető ház kerttel, közvetlenül a Magaslati út mögött, autóbusz megállónál és telek eladó. Érdeklődni: Perczel u. 15. I. emelet.

Eladó Nagydobszán 70. sz. ház azonnal beköltözhető. Érdeklődni 8-án.

Hűvösvölgyben 480 négyszögöl, gondozott szőlő, gyümölcsös, kis épülettel eladó vagy harkányi nyaralóért elcserélném. Kertváros, Bólyai Farkas u. 21.

Szentmiklóson, szép fekvésű, 340 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Szentmiklós 3, este 6 után, vasárnap egész nap. Virsing.

Egy vagy 1½ szobás, szövetkezeti lakást keresek sürgősen. „Azonnali készpénz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 szobás, kertes, családi ház eladó, Vasas II., Fenyő u. 5.

Családi ház, kettő szoba, konyha, kamra, mellékhelyiségekkel, kettőszázötven négyszögölön fekvő kerttel, gyümölcsössel, beköltözhetően eladó, Pécs, Patacs, Patak u. 70.

3 szoba, összkomfortos öröklakás igényesnek eladó, „1 szobás csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Makár legszebb részén, 361 négyszögöl szőlő, gyümölcsfákkal eladó. Érdeklődni: Boltív köz 2. Bálint.

Patacson 600 négyszögöles szőlő és parlag parcellák eladók. Ár: 10—15 ezer. Érdeklődni: Patak u. 5., vasárnap 2—6-ig.

Beköltözhető családi ház központban eladó. Lakó nincs. Ágynemű, bútor olcsón eladó. Megbízott: Vágó, Rudas L. u. 21.

Eladó 705 négyszögöl gyümölcsös, szép helyen, megosztva is. Érdeklődni: Mecsekszentkút 39., mindennap.

Patacson, belterülettől három percnyire, csendes helyen 528 négyszögöl, déli fekvésű szőlő, emeletes présházzal eladó. Érdeklődés a patacsi iskolánál.

Zsolnay V. u. 55. sz. ház, 2 üzlethelyiség, raktár, lakókonyha, gombatermelésre alkalmas pince eladó. Érdeklődni du. Alkotmány u. 36. szám.

Eladó 1 kh. szántó elvetve, nagy masszív, lakható gazdasági épülettel, kp. + részlet is, 1 darab új fotelágy, 1 japán zsebrádió. Cím: Pécs, III ker., Hajnóczi u. 9/B., földszint 3.

Eladó a Balatontól 2 kmre, 2 szoba, konyha, éléskamra, mellékhelyiségekből álló családi ház, 400 négyszögöl kerttel. Cím: Kővágóörs, Petőfi u. 12. Nagy Gáborné.

Gondozott szőlő, gyümölcsös, 200 négyszögöl, épület nélkül, 400 négyszögöl lakható szép épülettel, buszmegállónál igényesnek eladó. Doktor S. u. 32.

Regenyei hegyen 832 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, présház, pince, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Alkotmány u. 47., de. 7—10-ig, du. ½3—8-ig.

Ürög-Felsőhegyen, 800 n.-öl fiatal szőlő részletekben is eladó. Madách I. u. 18., Alsó csengő.

3 szobás, összkomfortos kertes, családi ház, garázslehetőséggel, OTP átvállalással, azonnal beköltözhetően eladó. Bogár u. 38. sz.

Mohácson, önálló családi házzal, beépíthető házhely, kedvező feltételek mellett eladó. Érdeklődni vasárnap kivételével. Hánzsné, Telefon, Pécs 26-38.

Csurgó-dűlőben 650 négyszögöl szőlő eladó, épülettel együtt. Érdeklődni lehet: Rodostó u. 1. sz. Galgóczkinál.

Egy szoba, konyhás ház azonnali beköltözéssel, 700 négyszögöl szőlővel eladó. Kakas I., Piroska u. 16—18. (Rigóder-tető).

vegyes

TŰZIFA-FŰRÉSZELÉS?
T A M Á S!
György u. 6.
Telefon: 39-91.

Kovács műhelyemet megnyitottam! Mindennemű rugó és kovácsmunkát vállalok. Czink Gyula, Jászai M. u. 1.

Kérem a kedves megrendelőimet, hogy a
CÍMEMET FELJEGYEZNI SZÍVESKEDJENEK.
Vállalok szobafestést, mázolást. Nagyobb munkáknál kedvező fizetési könnyítés.
PRAVICZ JÁNOS
festő mester.
Pécsújhegy,
Róka utca 11. szám.

Néhány sor kézírásból legszintébb jellemábrázolást küldök egyéniségéről. Adatokat: kor, foglalkozás, válaszbélyeg. Somoskéry Pál, Budapest, X., Halomkőz 5/c. sz.

Elromlott RADIÓT, TELEVÍZIÓT helyszínen javít. Belgrádi hangot beépít.
BAGI,
Hegyalja utca 41/3. sz.

gépjármű

407-es Moszkvics, vizsgázott, felújítva olcsón eladó Mező Imre u. 25.

750-es Zastawa eladó, Pécs, Jókai u. 36.

Jó karban levő 1000-es Wartburg olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Fürst S. u 44. Tel.: 42-76.

Olcsón eladó 600-as Trabant, felújított főtengely Rácz István, Pécs, I., Székely u. 6.

403-as Moszkvics, 43 ezer km-rel eladó. Szabolcsfalu, Szabadságharc u. 61 sz.

Jó karban levő, 56-os kiadású Opel Record eladó. Érdeklődni 2 óra után. Nagy Lajos u. 5. (Hegedüs).

Skoda 1000-es MB gépkocsi, fehér színben eladó. Ajánlatokat „35 000 km" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

850-es Fiat eladó. Kovácstelep, Baranya u. 18.

Jó állapotú Warszawa személygépkocsi, közületi vagy magánvevőnek jutányosan eladó. „UNIBER, PÉCS" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Wartburg évvégi, 1970 tavaszi visszaigazolt kiutalásomat elcserélném mostanira. Wartburg de Luxe, CL-es, kifogástalan eladó. „Megegyezés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

1956-os Opel Record, műszaki vizsgázott, kitűnő állapotban eladó. Gecse Imre, Pécs, Doktor Sándor u. 33. sz.

Wartburg, Moszkvics kiutalást átveszek, 10 000 km-ig újszerű gépkocsit vennék. Pécs, István u. 6/3. sz.

57-es Opel Record eladó. Megtekinthető: Nagyszeben u. 6.

Volkswagen de Luxe, nagyablakos, kitűnő állapotban eladó. Komlósi János, Baja, Bartsch u. 8. sz.

Újtípusú, karambolos kocsit vennék. Petrovics, Üttörő u. 1. Tel.: 37-68.

Vennék Zastawa gépkocsit 20 000 km-ig. Ajánlatokat: „Mecsek" jeligére a Bem u. hirdetőbe kérek.

601-es, fehér Trabant, 15 000 km-rel eladó. Harkány, Táncsics M. u. 20.

Új, bejáratott Pannonia, 250 kcm-es motor eladó. Igényesnek. Pécs, Kulich Gy. u. 18.

1200-as, kisablakos Volkswagen eladó. Érdeklődni: 17-53-as telefonon, 7—4-ig.

Ford Escort eladó! Szombat du., vasárnap egész nap. Új Wartburgot beszámítok. Cím: Pécs, Damjanich u. 9.

Opel Record eladó. Kőrösi Cs. Sándor u. 14/a., földszint 8.

CS-s rendszámú, garázsban tartott 601-es Trabant Limusin 10 000 km-rel igényesnek eladó. Ugyanott garázs kiadó és egy négyszemélyes kempingsátor eladó. Érdeklődni: Szamuely u. 7/b., földszint 1., vasárnap 14 órától, hétköznap 18 órától.

adás-vétel

Autó—motor-javító műhely felszerelés, hengerfúrógép, 1200-as northonszekrényes esztergapad stb. halálozás miatt eladó. Özv. Part Imréné Bonyhád, Monus Illés u. 5.

Kuvaszok, magyar vizslák tacskók nagy választékban, ajándékáron eladók. Szentlőrinc, Munkácsy u. 34.

Szóló rekamiét, heverőt, garnitúrát, ágybetétet, szelont, garanciával
BÁRÁNY kárpitostól
Pécs, Jókai utcai bútorházzal szemben

1 darab nagyméretű, kétszárnyas dupla bejárati ajtó és egy szobaajtó tokkal eladó, Erreth I., u. 1. alatt.

Modern, kétszemélyes heverő eladó. Telefon: 26-40/639 mellék.

Kombinált szobabútor — (komplett) alkalmi áron eladó. Pécs, Rákóczi út 48. Fodrászüzlet.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!**
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: **36-75.**

Zetor 3011-es, jó állapotban ekével, szalagfűrésszel, kétkerekű utánfutóval, 600 liter vörösbor 10.— Ft literre, eladó. Érdeklődni levélben: ifj. Barteimesz Béla, Szigetvár, Zsibót-szőlő.

Jókarban lévő
0,75 tonnás IFA-FRAMO
tehergépkocsi
TIPIZÁLÁS
miatt eladó
Ár megegyezés szerint. A gépkocsi előzetes telefon bejelentés esetén bármikor megtekinthető
Siklós, Felszabadulás u. 43. sz. alatti településünkön.
Ügyintéző:
Tarnai Imre
száll. oszt. vez.
Telefon: Siklós 42.

26 darab Nagy-Boconádi méhészet eladó, komplett felszereléssel. Sürgősen halál eset miatt. Érdeklődni lehet: Ribly Istvánné méhész. Ersekcsanádi Tsz, erdő, szivattyús kútnál.

1 darab 4 méteres vasteknő eladó. Magdó József, Nagypostavolgy 66/1.

Világos, kombinált szekrény, világos és egy sötét dohányzó asztal, sötét rekamié eladó. Baranyavár u. 18.

FIGYELEM!
Modern bútorokat, hűtőszekrényt, mosógépet készpénzért vásárolok. Doktor S. u. 29. Bútorüzlet.

Varkapu — kiskapuval — és nagyméretű szobaajtó eladó. Szőlő u. 14.

KOMÁRHOZ, IDEÁL-PIONIRHOZ lánckerekek, elsőhátsó, kaphatók: Loránd műszaki kereskedés, Budapest, VI. Ó utca 2.

Jó minőségű,
HASZNÁLT TOLLAT VÁSÁROLUNK,
korlátlan mennyiségben,
Pécs, Irányi D. tér 1. sz. alatt lévő felvásárló helyünkön.
ÁFÉSZ PÉCS.

Kétszemélyes rekamiék, fotelágyak, garnitúrák részletfizetésre. Kérjen képes árjegyzéket. Román kárpitos, Budapest, VI., Nagymező u. hatvanhat.

NAGYVIRÁGÚ hollandi Chabaud szerelőpalánta minden színben kapható, darabonként 80 fillérért, Torouyi kertésznél, Békéscsaba, Sztraka u. 27.

Eladó antik kredenc, antik sublót, fehér szekrény, mosóteknő új villanyrezsó, székek, cipők, képek, nagy mosófazék, fallóra. Megye u. 11.

Egy jó állapotban levő, kiváló minőségű bézai zongora igényesnek eladó. Telefon: 38-72.

Crown japán táskamagnó, hordozható telepes—hálózati kivitelben eladó. Megtekinthető: Péter Istvánnénál. Bem u. 2., vasárnap.

Uj, NDK cserépkályha eladó. „Áron alul" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ebédlő, modern vonalú szekrény eladó, du. 5 órától. Zsinkó I. u. 6.

Perzsaszőnyeg 3,5x4,5 m-es, eladó. „Igényes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Biedermeier hálóbútor. Kis-Szkókó 13/1. Érdeklődni: Bartók B. u. 41. Zsován.

Sötét hálószoba bútor olcsón eladó, matraccal. — Tompa M. u. 26. Nem az asztalosnál.

Eladó egy kétajtós, világos ruhaszekrény, egy modern fiasztal, szelon ebédlőszekrény vitrinrésszel, polcos szekrény. Megtekinthető 12 órától 4 óráig. József A. u. 7., földszint 2.

ELADÓ
nagy mennyiségű beépíthető
fagyvédő és nádpalló
Érdeklődni:
B. m. Mezőgazdasági Vállalat.
Telefon: 25-52.

Tápkockagép eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 99.

Hosszú csipke menyasszonyi ruha fátyollal bérbeadó. Pécs, I., Dobó I. u. 78. II./7. Vasárnap egész nap, hétköznap 4 után.

Gyári csomagolású TR—68 autórádió eladó. Érdeklődni du. Sörház u. 4. Makkos.

Zongora (márkás) eladó. Uránváros, 39-es Dandár u. 15/B. I./2.

Bécsi, márkás, rövid, fekete zongora és bútorok eladók. Sásd, Iskola.

Duplafalú, háromrészes nyílkeretcsek eladók. Kertváros, Bólyai F. u. 21.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szelonok, egyéb szép bútorok — Kedvezményes áron vásárolhatók: MOLNÁR NÁL, Felsővámház u. 2. sz.

Kisipari konyhabútor nagyméretű, újszerű állapotban eladó. Pécs, Kinkószeg u. 15.

Építkezésből visszamaradt, jó állapotban levő, használt hajópadló egy darab négyszárnyas ablak és cementlap eladó Megtekinthető délután 3-tól.

Bontásból ajtót, ablakot, falikutat vennék. „Használt" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Termokoksz folytonégő cserépkályha-betét ajtókkal eladó. Dr. Józsa, Harsgita u. 8.

ÓRIÁSI SIKER JÚNIUSBAN
• A PROBST •
német nagycirkusz vendégjátéka

PÉCSETT
a Puskin téren
8—9—10—11—12—13-án du. 15.30 és este 19.30 órakor.
Jegyek elővételben válthatók a Nemzeti Színház pénztáránál, valamint a Kossuth téren.

MOHÁCSON
a vásártéren
14-én este 19.30, 15-én délután 15.30 és este 19.30 órakor.
Jegyek elővételben válthatók a Béke étterem sarkánál.

Tekintse meg a PROBST NAGYCIRKUSZ állatkertjét! Nyitva reggel 9-től! • Az előadásokhoz sűrített autóbuszjáratokat indítanak!

A. ZUBOV – L. PETROV – A. SZERGEJEV:

50 SOR TITKA

FORDÍTOTTA: BÁNYÁSZ BÉLA

6.

... Pjotr Makszimovics felelevenít mindent a legapróbb részletekig, beszélgetését Karl-lal, Janett-tal.

— Most már értem... Buta csapda, goromba és naiv. Azt mondanám, ügyetlen munka. Amikor a detektívregényben ilyent olvas az ember, mérgelődik, hogy a szerzőnek nincs fantáziája. Az élet meg...

Jegorov minden segítségre kész. Iparkodik Karl portréját megrajzolni. Ez nagyon fontos Önöknek, figyeljenek csak...

Az őrnagy hallgatja és csak nehezen tudja visszatartani a mosolyt, legjobb volna elővenni Karl fényképét és megmutatni, lám, ilyen ő, de majd később. Hallgatja Jegorovot és összeegyezteti „Gyöngyvirág" jelentésével — egyezik minden. Pjotr Makszimovics tényleg kemény dió. Karl ezt tudja, mégis meg akarja szerezni az intézet adatait. Ezt mondta Janettnek elutazás előtt.

— Mit mondott Ön a vendég ajánlatára?

— Az utolsó mondatra pontosan emlékszem. Van miről gondolkoznom. Találkozunk — megbeszéljük.

— Mikor találkoznak ismét?

— Holnap, nálam.

— Iparkodjon olyan reményt táplálni Karlban, hogy nincs kizárva ez a variáció. Okvetlenül kérdezze meg, menynyi lesz a honorárium.

Már búcsúztak, mikor az őrnagy egy moszkvai fényképalbumot adott át.

— Legyen az asztalán. Mi holnapután találkozunk. De nem itt. Önt is figyelhetik. A könyvesboltban találkozunk. Én megyek Önhöz. Ne felejtse elhozni a fényképalbumot.

Pjotr Makszimovics elpirult és zavartan mondta:

— Értem. Az album... Ellenőrzésként... Csak nem kételkednek bennem? Magnóra veszik a szavaimat?

— Ne sértődjék meg Pjotr Makszimovics, a tudósok olykor feledékenyek... Engedje meg, hogy feltegyek egy kérdést. Mindent elmondott Ön? Vagy van valami, ami nem jutott eszébe?

Pjotr Makszimovics elgondolkozott.

— Úgy tűnik, mindent elmondtam.

— Látja... Hogy is mondjam, figyelmetlen, feledékeny. És a fiatalasszony, aki arra kérte, hogy hozza el a horgászfelszerelést az unokaöccsének... Azt elfelejtette?

A tudós remegő kézzel letörölte homlokáról a verejtékcseppeket.

— Hogy felejthettem el? Egyáltalán nem vettem egymáshoz tartozónak a Turistát, Janettet és őt. Csak nem az ő ügynökük? Rászedtek...

— Ön kitöltötte a vámnál a kérdőívet, s azon rajta van, hogy harmadik személynek ajándékot átadni tilos.

— De én becsületesen megmondtam a vámnál, hogy a horgászfelszerelést ki küldi és kinek. Elvették. De aztán visszaadták. „Vigye csak, hadd horgásszon a fiú".

Jegorov elhallgatott, aztán tompán megjegyezte:

— Higyjen nekem, őrnagy elvtárs!

— Nyugodjon meg Pjotr Makszimovics! Ha nem hinnék Önnek, akkor nem hoztam volna tudomására, hogy olyan adatokkal is rendelkezem, melyek kiestek az Ön emlékezetéből. Most Öntől nagy nyugodtságot kérünk. Szeretnénk tudni, Karl mit akar. Nem titkolom, mi van az albumban. Bocsásson meg, majd elfelejtettem. Még egy kérdésem van. Nem találkozott többé azzal az emberrel, akinek a horgászfelszerelést átadta?

— Találkoztunk. Pontosabban láttam. Kétszer... Egy héttel azután, hogy visszatértem a szimpozionról, telefonált valaki. „Katja bátyja vagyok, aki a horgászfelszerelést küldte a fiamnak" — mutatkozott be. Természetesen hívtam, jöjjön el a csomagért szombat este. Nem jött. Vasárnap reggel telefonált, és azt mondta, nagyon messze lakik. Megkérdezte, hol dolgozom. Engem csak a kerület érdekel, — mondta — hogy találkozhassunk. Megmondtam a helyet. Ő megörült. „Az kitűnő. Én is arrafelé dolgozom. A Metró mellett. Ha nincs ellene, holnap 9-kor várom Önt a kijáratnál. Zöld kalapot hordok, kampósbottal járok. Nagyon köszönöm. Hiszen én a városon túl lakom. Csak a horgászfelszerelésért utazni, túlságosan messze van..." Ez az egész történet.

— Világos. Tapasztalt koma. Hol találkoztak másodszor?

— Nem messze annak a lánynak a házától, akihez...

Pjotr Makszimovics akadozott, az őrnagy kisegítette:

— Erős, baráti kötelék fűzi.

— Mondjuk így. De különben ennek az adott esetben nincs semmi jelentősége. Szombaton nem volt időnk megbeszélni a vasárnapi programot. Telefonáltam, nem vették fel a kagylót. Elhatároztam, anélkül megyek. Úgy is tettem. Már messziről láttam, hogy az ismerős lány a csemegeáruházból jön. Meggyorsítottam a lépést. Ekkor láttam meg a férfit. Ő is a csemegéből jött.

— Köszöntötték egymást?

(Folytatása következik)

Dolgozókat felvesznek

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52807)

*

Felvételre keresünk mezőgazdasági gépszerelőket, munkagép-szerelőket. Jó kereseti lehetőséget biztosítunk. Jelentkezés munkanapokon Görcsöny „Új Március" MTSZ. Gépműhely vezetőjénél 7—17 óráig, vagy Pécs, Kossuth Lajos u. 3. szám alatt 19—20 óráig. Felvétel esetén útiköltséget térítünk. (53253)

Egész nyáron kellemes esték

kerthelyiségeinkben

„Rózsakert" étterem
„Tourist" étterem
„Tettye" vendéglő
„Susogó" vendéglő
„Aranykacsa" vendéglő
„Halásztanya" vendéglő

Kitűnő ételek, tájjellegű borok, pontos, figyelmes kiszolgálás.

A „Rózsakert" étteremben minden délután, az Olimpia, Borostyán és Mecsek étteremben a vasárnap déli ételfogyasztásnál 20 % kedvezmény

Csepel D 450-es típusú

jó állapotban lévő

gépjárművet

vennék.

„CSERE IS LEHETSÉGES"

jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság központi gépműhelye felvesz lakatos, hegesztő, villanyszerelő (hálózati is), autó- és nehézgépszerelő szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. 44 órás munkahét. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Rácváros 70. (53260)

*

A Görcsöny és Vidéke Takarékszövetkezet Görcsöny, gyakorlattal rendelkező képesített könyvelőt keres. Jelentkezés személyesen a takarékszövetkezet irodájában. Fizetés megegyezés szerint. (53304)

*

Perfekt gépírónőt, aki bérszámfejtést is végez, valamint raktári anyagnyilvántartót fél napra felveszünk. Pécsi Bádogos és Szerelő Ktsz. Pécs, Kossuth L. u. 63. (53355)

*

Propán-bután cseretelepre gázeladót felveszünk, esetenként vidéki elfoglaltsággal. Jelentkezés: volt Pécsi Gázmű munkaügyi osztályán, Pécs, Felszabadulás u. 107. (53471)

*

Férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés a Mecsek Áruház vezetőjénél. (53470)

*

A Pécsi Gázmű szállítási ügyekben jártas gépkocsivezetőt alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a személyzeti osztályon, Pécs, Felszabadulás u. 107. (53472)

*

A B. m. Tűzrendészeti Parancsnokság felvételt hirdet gépkocsivezetői és tűzoltói állás betöltésére. Jelentkezhetnek mindazok, akik katonaidejüket letöltötték, a 8 általános iskolát elvégezték és 35 évesnél nem idősebbek. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi u. 5—7 alatt 8—16 óráig a személyzeti előadónál. (53473)

*

Adminisztrációban jártas gyors- és gépírót azonnali belépéssel felveszünk. Pécsi Fatömegcikk Ktsz. Irányi Dániel tér 1. (53495)

*

Betanított férfi munkásokat felveszünk. Elzett FLIM Pécs. Hőerőmű 33. épület. Tel.: 65-68. (53480)

*

A Pécsi Vasas Ktsz. felvesz fémcsiszoló szakmunkásokat, betanított munkásokat, esztergályosokat magas kereseti lehetőséggel. Csökkentett munkaidő, kéthetenként szabad szombat. — Szerződtet ipari tanulókat, öntő, lakatos és mintakészítő szakmákban. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. szám alatt. (53448)

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68.

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Felelős kiadó: Braun Károly Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11 Telex sz. 3320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz. Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőnél. Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft Indexszám: 25054

Állami Pincegazdaság gyors- és gépírónőt és közgazdasági technikumi végzettségű női, vagy férfi munkaerőt felvesz azonnal. Szabad szombat biztosítva. Jelentkezés: István tér 12. Munkaügyi osztály. (793)

*

Gyors- és gépírónőt felvesz a Szigetvár és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet, Szigetvár, Kossuth tér 7. (789)

*

Férfi és női kertészeti segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Kertészeti Vállalat zöldségtermesztő üzeme. Vidékieknek munkásszállást, hazautazási kedvezményt, kedvezményes étkezést biztosítunk. Jelentkezés a 39-es autóbusz vásártéri végállomásával szemben az üzemvezetőnél. (791)

*

A Szentegáti Állami Gazdaság felvételre keres villanyszerelőket a csobokapusztai és szentegáti kerületébe. Lakást biztosítunk, fizetés megegyezés szerint. (790)

*

Hegesztő, esztergályos, lakatos szakmunkásokat állandó munkára, valamint egy gépírónőt három havi időtartamra felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (778)

*

Raktári, zsákoló munkásokat, magas kereseti lehetőséggel, azonnali belépéssel felveszünk. Vetőmag V. Dombóvár. (772)

*

A 21. sz. AKÖV siófoki üzemegysége felvesz kaposvári és szentlőrinci kirendeltségeire gépkocsivezetőket, autószerelőket, vízügyi- és útépítési képzettséggel és gyakorlattal rendelkező technikusokat, valamint gépjármű forgalmi tiszteket. Fizetés: gépkocsivezetőknél teljesítménybérben, autószerelőknél és szellemi dolgozóknál megegyezés szerint. — Felvételre utazási, vidéki munkahelyekre külszolgálati költséget térítünk. — Jelentkezni lehet munkanapokon a 21. számú AKÖV üzemegységén, Siófok III. (Balaton-Kiliti). (34210)

*

A Magyar Pamutipari V. IV., (Újpest) Erkel u. 30. felvesz: 16 évét betöltött lányokat, gépen betanuló dolgozóknak. Felvétel azonnal. Albérletet biztosítunk. (2789)

*

A Kaposvári Húskombinát kaposvári telephelyére női és férfi segédmunkásokat azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: a munkaügyi csoportnál. Kaposvár, Vöröshadsereg u. 67. (42582)

*

Felvételre keresünk férfi munkaerőket 17 éves kortól textilfestő és kikészítő munkakörbe betanított munkásoknak. Magas kereseti lehetőség. Albérleti szobát biztosítunk. Jelentkezés levélben. Hazai Pamutszövőgyár, Bp., IV. ker. Baross u. 39. (2792)

*

Szövőátképzős munkakörbe 16 évét betöltött fiatalokat felveszünk. Ieányotthoni elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés levélben, Újpest, Hazai Pamutszövőgyár, Bp. IV. Baross u. 99. (2791)

*

Gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket Beremend, Nagyharsány munkahellyel felveszünk. Jelentkezés Pécs, EPFU forgalmi telepén a Megyeri úti sorompónál, valamint Nagyharsány vásártéren levő kirendeltség telephelyén. (53544)

*

Gépészmérnököt keresünk pécsi székhellyel hatósági munkakörbe, lehetőleg energetikusi gyakorlattal. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezés írásban „Felügyeleti munkakör" jeligére a Sallai u. hirdetőben. (53474)

Budapesti Újdonságok Pécsett!

A FŐVÁROSI KÉZMUIPARI VALLALAT ÁLTAL A NEMZETKÖZI VÁSÁRON BEMUTATOTT ÉS SIKERT ARATOTT ARUFÉLESEGEK

RUHÁZAT:

Női frottír ruhák színekben		150,— Ft-tól
Otthonkák		85,— Ft-tól
Női és bakfis ruhák karton és terliszter		
Szivacskötösök gyermek és női		
Lasztexnadrágok színes női		
Nylon munkaköpeny		160,— Ft-tól
Alkalmi kosztüm egyedi darabok		630,— Ft-tól
Gyöngyvaszon kosztümök REKLÁM ÁRON		250,— Ft-tól
Fürdőruhák bébi, bakfis és női		
Frottír tóga fürdőruhához	csak	120,— Ft-tól
Koktél köteny	csak	28,— Ft-tól
Férfi és fiú pizsamák		
Bébidoll krepp női és gyermek		
Nylon szalmakalapok		
Bébihordozó		195,— Ft-tól

CSAK NÁLUNK!

LAKÁSKIEGÉSZÍTŐ BÚTOROK: KOVÁCSOLTVAS asztalkák, ülőkék, virágtartók, előszobafalak stb.

LAKÁSTEXTIL:

Dunnagarnitúrák,		
ágynemüféleségek		
Krepp kispárna-huzat	csak	14,— Ft
Frottír törölközők		
ragyogo mintákban		54,— Ft
Keziperzsa		
összekötő szőnyegek		450,— Ft

AUTÓSOKNAK:

KÜLSŐ VÉDŐPONYVAK FIAT 850, TRABANT ÉS WARTBURGHOZ

MERKUR

„Budapest" ajándékbolt

Pécs, Kossuth L. u. 35.

Az 500. Ipari Szakmunkásképző Intézet azonnali belépéssel takarítónőt vesz fel. Jelentkezés az intézet gondnokánál. Pécs, Rét u. 41. (798)

*

Érettségivel rendelkező gépírni tudó anyagadminisztrátort és érettségizett gépírót keresünk. Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat, Pécs. (797)

*

A Pécs városi Tanács fonyódi gyermeküdülőjébe felveszünk június 20-tól 2 hónapi időtartamra 3 konyhalányt, illetve takarítónőt. Bérezés megállapodás szerint. Nyugdíjas is jelentkezhet. Jelentkezés: Rácz Árpádnénál, Pécs, Geisler Eta u. 9. június 10-ig 8 és 10 óra között. (800)

A siklósi gimnázium gondnokot keres. Jelentkezés az igazgatónál június 15-ig. (53543)

*

Egy konyhai dolgozót állandóra és egy főt egy hó helyettesítésre alkalmazunk. Jelentkezés: Rákóczi u. 2. Megyei Kórház élelmezésvezetőnél. (801)

*

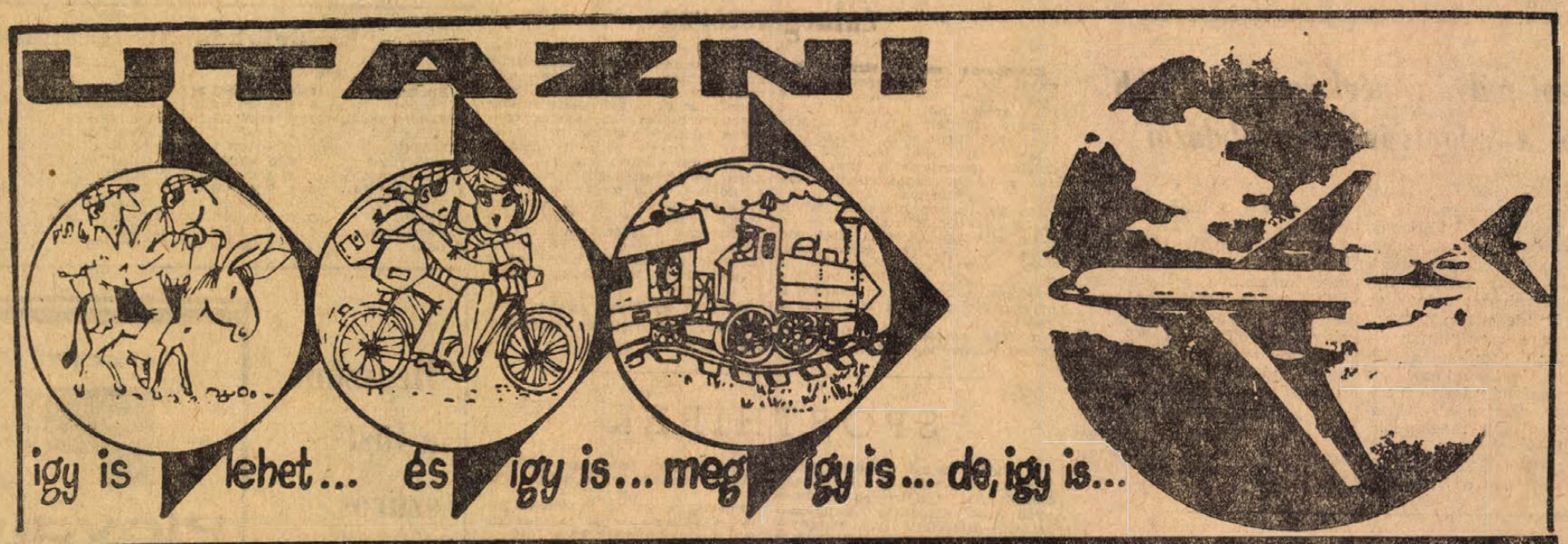
Szünidős diákokat, lehetőleg 14 éven felülieket nyári foglalkoztatásra felveszünk, továbbá gépkocsirakodókat, gépkocsivezetőket, úttisztítókat, takarítónőket és útkarbantartó segédmunkásokat alkalmazunk. Bérezés megállapodás szerint. Nyugdíjas is jelentkezhet. Jelentkezés: a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál. Rózsa Ferenc utca 17. sz. alatt. (796)

Baranya-Tolna megyei Téglaipari Vállalat központi műhelyébe Diesel-szerelőket, lakatosokat, esztergályost, valamint gumisütő szakmunkást hevederek végtelenítéséhez felveszünk. 44 órás munkahét, kedvezményes étkeztetés, kiküldetés esetén napi 31 forint. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés az üzemvezetőnél, Pécs, Felszabadulás u. 14. (53542)

*

Németül beszélő, minimum középfokot bíró magyar gyors- és gépírónőt bizalmas beosztásba felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Siklósi u. 52. (53552)

UTAZNI



KÖZVETLEN MALÉV LÉGIJÁRATTAL EURÓPA, AFRIKA és KÖZEL-KELET 32 VÁROSÁBA

Új célállomásaink: OSLÓ és TUNISZ
Nyári szezonjáratok DUBROVNIKBA és KIJEVBE

UTVONALAINKRÓL A DIJTÉTELEKRŐL ÉS A KEDVEZMÉNYEKRŐL KÉSZSÉGGEL AD FELVILÁGOSITÁST A

MALÉV

12. SZ. AUTÓKÖZLEKEDÉSI VÁLLALAT PÉCS Bolgár Néphadsereg u. 33.

Kecskeméten vendégszerepel a Pécsi Bányász

PVSK—Táncsics SE mérkőzés lesz ma a vasutas pályán

Bányász-rangadó Máza-Szászváron

A labdarúgó NB I. B küzdelmei vasárnap a Pécsi Bányász csapatát Kecskemétre szólítják. A jó erőkből álló Kecskeméti Dózsa ellen veszi fel a pécsi csapat a harcot. A hétközben lejátszott labdarúgó MNK mérkőzésen nem a legjobb teljesítményt nyújtották a Bányász labdarúgói. — Pakson csak a hajrában tudott győzni a pécsi csapat. Kecskeméten a papírforma szerint a hazaiak az esélyesebbek. A bányász csapat azonban kedvező esetben az egyik pontot megszerezheti.

Pécsett szombaton délután a PVSK együttese a Kaposvári Táncsics SE-vel mérkőzik az NB II. pontjaiért. A vasutasok jó kezdés után erősen visszaestek, a csapat hullámvölgybe került. Április 20-án Siófokon nyert utoljára a PVSK, s azóta mindössze két döntetlennel kellett megelégedni a vasutasoknak (az Ércbányász, és Szekszárd ellen). Győrben, Pápán és Fűzfőn vereséggel hagyták el a pályát, sőt a Dorogtól Pécsett is vereséget szenvedtek.

— Sajnos, sehogy sem tudnak magukra találni a fiúk, mondta Horváth László, a csapat edzője. Egyszer a csatársorral vannak bajok. Fűzfőn pedig a védelmünk mondott csődöt. A szerencsével is hadilábon állunk, Vessző sérült, Hámori pedig beteg.

A Táncsics SE elleni győzelem nagyon kellene a PVSK-nak, tudják ezt a vezetők, de a játékosok is. A hátralévő két mérkőzésen Nagykanizsán idegenben és Pécsett a Bauxitbányász ellen újabb pontokat szerezhetne a csapat és akkor ismét a középmezőnybe kerülhetnének. No, de nem megy ez olyan könnyen...

Az Ércbányász SC vasárnap Máza-Szászváron vendégszerepel. Nehéz csata vár a pécsi labdarúgókra. Az Ércbányász a bajnoki táblázaton ugyan lényegesen jobban áll, mint a hazai együttes, de a máza-szászváriaknak nagyon kell a pont és ez megsokszorozhatja erejüket.

Az NB III. mérkőzések közül ma délután a Postás-pályán a Volán SC—Dombóvári Vasutas találkozót játsszák. A Volán SC játékosai a BTC-től elszenvedett vereség után javítani szeretnének. Lesz egy érdekes mérkőzés ma délután a megyebajnokságban is, az Erőmű-pályán a Dinamó—Siklós összecsapást játsszák.

Pécsi öttusázók Győrben

Vasárnap Győrben versenyeznek az öttusázók. Az országos vidékbajnokságon a Dózsa felnőtt és ifjúsági csapata is rajthoz áll. Az elmúlt évben nemcsak a felnőtteknél, de a junioroknál is a csapatversenyt a pécsiek nyerték. A felnőtteknél a pécsi Maletics, a junioroknál pedig Gyimesi győzött. A Dózsa öttusázói most is jól felkészültek a versenyre és biztató formában várják az érdekesnek ígérkező viadalt. A szakemberek különösen Gyimesitől várnak jó eredményt, aki a felnőtt verseny első számú esélyese.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, JÚNIUS 7:

Labdarúgás: NB II. mérkőzés: PVSK—Táncsics SE, PVSK-pálya, 17.30, NB III. mérkőzések: Pécsi Volán SC—Dombóvári VSE, Postás-pálya, 17.30, Dunaújvárosi Papír SK—PEAC, Dunaújváros, 17.00, megyebajnoki mérkőzések: Pécsi Helyiipari—Pécsi Postás, Pécsbányatelep, 17.30, Pécsi Vasas—István-aknai Bányász, Ifjúsági stadion, 17.30, Dinamó—Siklós, Erőmű-pálya, 17.30.

Atlétika: NB I. B csapatbajnoki verseny Zala—Baranya és Bp. Honvéd II. férfi, valamint Zala—Baranya és a MAFC női együttesei között, Zalaegerszeg, 16.00, megyei serdülő bajnokság, PVSK-pálya, 14.30, megyei ifjúsági bajnokság, Tüzér utcai pálya, 16.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzések: Pécsi Bányász—Bp. Postás, nők, Pécsújhegy, 18.30, Pécsi Bányász—Rába ETO, férfiak, Pécsújhegy, 19.30.

Kosárlabda: NB I. mérkőzés: PVSK—Baja, férfiak, PVSK-csarnok, 17.00, NB I. junior mérkőzés: PVSK—Baja, PVSK-csarnok, 18.15.

Ökölvívás: Országos vidéki II. o. egyéni bajnokság, a pécsi versenyzők részvételével, Szolnok, 16.00.

Röplabda: NB II. mérkőzések Budapesten: OSC—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer, nők, 17.00, Május 1. Ruhagyár—PEAC, nők, 17.00, Vasas Izzó—Pécsi Dózsa, férfiak, 17.00, HBNA—PEAC, férfiak, 17.00.

Úszás: Megyei serdülő és felnőtt egyéni bajnokság első napi versenyei, Balokányi-fürdő, 17.00.

VASÁRNAP, JÚNIUS 8:

Labdarúgás: NB I. B mérkőzés: Kecskeméti Dózsa—Pécsi Bányász, Kecskemét, 17.00, NB II. mérkőzés: Máza-Szászvári Bányász—Pécsi Ércbányász, Szászvár, 17.00, NB III. mérkőzések: Steinmetz SE—Nagymányoki Brikett SK, Erőmű pálya, 9, Mohácsi TSZTE—Pécsi Porcelángyár, Mohács, 17.30, Bonyhádi Vasas—Pécsi BTC, Bonyhád, 17.00, megyebajnoki mérkőzések: Pécsi Kesztyűgyár—Beremend, BTC-pálya, 9.00, Boly—Pécsi Kinizsi, Boly, 17.30, Szigetvári ZMSE—Vasas II. Bányász, Szigetvár, 17.30, Mágocs—Pécsi Gázmű, Szászvár, 15.10, Szederkény—Véménd, Szederkény, 17.00.

Atlétika: NB I. B csapatbajnoki verseny Zala—Baranya és a Bp. Honvéd II. férfi, valamint Zala—Baranya és a MAFC női csapatai között, Zalaegerszeg, 9.30, megyei serdülő, ifjúsági és utánpótlás bajnokság, PVSK-pálya, 9.00.

Kézilabda: NB I, B mérkőzés: Váci Fonó—Pécsi Dózsa, férfiak, Vác, 10.00, NB II. mérkőzések: Kinizsi Húsos—Pécsi Tanárképző, nők, Budapest, 9.30, Környe—Pécsi Vörös Meteor, nők, Környe, 10.00, Pécsi Porcelángyár—Bp. Építők, nők, porcelángyári pálya, 9.30, Pécsi Ércbányász—Komlói Bányász, férfiak, Újmecsekalja, Ércbányász pálya, Veszprém—Pécsi Kesztyűgyár, férfiak, Veszprém, 9.30.

Kerékpár: Országos egyenkénti indításos bajnokság, a Pécsi Spartacus kerékpárosai részvételével, úttörők, serdülők és ifjúságiak, Páty, 9.00, juniorok és felnőttek, Székesfehérvár, 9.00.

Kosárlabda: NB I. mérkőzés: Szigetvári Vörös Meteor—Videoton, nők, Szigetvár, 10.00, NB I. junior mérkőzés: Szigetvári Vörös Meteor—Videoton nők, Szigetvár, 11.15, NB II. mérkőzések: PVSK—Bajai Fehérneműgyár, nők, PVSK-csarnok, PEAC—Bajai Vízügy, férfiak, Ifjúsági stadion, szabadtéri pálya, 11.00, Szekszárdi Vasas—Pécsi Postás, nők, Szekszárd, 11.00, Táncsics SE—Pécsi Postás, férfiak, Kaposvár, 10.30.

Modellezés: Szabadonrepülő és rádió irányítású repülő modellek megyei bajnoksága, Szalánta, repülőtér, 10.00.

Ökölvívás: Országos II. o. vidéki egyéni bajnokság, a pécsi versenyzők részvételével, Szolnok, döntők 10.00.

Röplabda: NB II. mérkőzések Budapesten: Május 1. Ruhagyár—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer, nők, 9.00, OSC—PEAC, nők, 9.00, HBNA—Pécsi Dózsa, férfiak, 9.00, Vasas Izzó—PEAC, férfiak, 9.00.

Úttusa: Országos vidékbajnokság első napi versenye, lovaglás, a Pécsi Dózsa sportolói részvételével, Gyón, 15.00.

Sportlövészet: Béke Kupa III. fordulójának versenye, a pécsi sportlövők részvételével, Baja, 8.00.

Teke: NB II. mérkőzés: Pécsi BTC—Békéscsabai Spartacus, nők, BTC-pálya, 8.00.

Tenisz: Előkészületi mérkőzés: Pécsi Spartacus—Szombathelyi Haladás, férfiak, Balokányi pályák, 9.00.

Úszás: Megyei serdülő és felnőtt bajnokság, befejező versenyei, Balokányi uszoda, 9.00.

A hatodik ír—magyar mérkőzésre elutazott a labdarúgó-válogatott

A magyar labdarúgó válogatott vasárnap Dublinban második világbajnoki selejtező mérkőzését játssza, ezúttal Írország lesz az ellenfele.

Az ír—magyar mérkőzések mérlege: 5 mérkőzésből 2 magyar győzelem, 3 döntetlen, 0 vereség, a gólarány 14:11 a magyar csapat javára.

Érdekességet jelent, hogy a magyar válogatott eddig kétszer játszott Dublinban, egyszer 4:2-re, másodszor pedig 3:2-re nyert. Két budapesti mérkőzés 3:3, illetve 2:2 arányban döntetlenül végződött, a harmadik döntetlen mérkőzés — ez is 2:2 volt — Cork-ban került sorra.

A magyar labdarúgó válogatott pénteken délután elrepült a Ferihegyiről az ír fővárosba. A kijelölt játékosok szállnak a gépbe, 16-an: zárójelben válogatottságuk száma:

Szentmihályi (25), Fatér (1), Káposzta (15), Mészöly (51), Ihász (21), Solymosi (38), Szücs (9), Noskó (1), Zámbó (1), Albert (67), Bene (31), Dunai II. (1), Göröcs (55), Farkas (30), Kozma (0), Dunai III. (0).

A magyar játékosok közül kétségtelenül Kozma Mihály a legboldogabb, hiszen mint Sós szövetségi kapitány kijelentette, ő kapja az ír fővárosban a 11-es számú mezt, tehát megkezdheti válogatottbeli szereplését.

A megyei atlétaválogatott csapatok Zalaegerszegen

Szombaton reggel társasgépkocsival indulnak Zalaegerszegre a megye atléta csapatai. Az eddig jól szerepelt női csapatnak ismét komoly ellenfele akad a hazaikban, akik ugyancsak az NB I-be jutást tűzték célul. (Az első fordulóban egy ponttal győztek Győrött a hazai csapat elleni rangadón.) A baranyai lányok formája az utóbbi hetekben javult és ha nagyobb küzdelem után is, mint legutóbb az MTK ellen, de győzelmet várunk lányainktól. Nem lebecsülendő ellenfél a MAFC sem, de előreláthatólag megyénk női válogatott csapata a műegyetemistáktól is megszerzi a két pontot.

A férfi csapat összeállítása az utolsó pillanatban dől el véglegesen. Egyetemi vizsgák, tanévzárók akadályozzák egyes versenyzők részvételét. Lovász vállsérüléssel küszködik, az ő szereplése is kétséges. A csapat vezetői még pénteken is nagy gondban voltak az egyes emberek pótlását illetően. A második gátfutó (110 gát), rúdugró és hármasugró személye kérdőjeles. Zala megye férfi csapata az ugrószámokban igen jelentős erőkkel rendelkezik, de a papírforma alapján vágtázóik is jobbak. A közép- és hosszútávfutókra, a dobókra hárul az a feladat, hogy a hazaiak előnyét kiegyenlítse.

Ha férfi csapatunk az élen akar végezni, úgy feltétlen meg kell szerezni a két pontot!

Hazai pályán mérkőznek a PVSK és a Szigetvár kosárlabdázói

A legjobb vidéki csapat Baja együttese látogat el szombat délután a PVSK férfi együtteséhez, hogy megküzdjön az NB I. pontjaiért. A vasutas kosárlabdázók váltakozó sikerrel szerepelnek az NB I-ben. Idegenben gyengébben megy a csapatnak. — Otthonukban azonban a pécsi fiúk a legjobbaknak is méltó ellenfelei. Igen izgalmas, nagy csatára van kilátás. A vasutasok meglepetésre készülnek.

A Szigetvári ZMSE női csapata vasárnap a Videotont látja vendégül. A székesfehérváriak kitűnő gárdával rendelkeznek, a 3. helyen állnak a bajnoki táblázaton, mindössze egy ponttal vannak lemaradva a listavezető VTSK-tól és ugyanannyi ponttal rendelkeznek, mint a 2. helyezett MTK. Az NB II. műsorán szerepel egy-két érdekes mérkőzés. A PEAC férfi együttese második győzelmét szeretné kiharcolni Baja ellen, de a két pont megszerzésére készülnek a PVSK lányok is.

Bukaresti jelentésünk:

Orbán is a döntőben

Nagy érdeklődés mellett rendezték meg pénteken este Bukarestben az ökölvívó Európa-bajnokság újabb hat súlycsoportjának elődöntőit. A pehelysúlyúak találkozói nyitották meg a sort, előbb a török Tatar pontozásos győzelmet aratott a bolgár Mihajlov ellen, majd Orbán László és az angol Richardson lépett szorítóba.

Nagy volt az öröm a magyar táborban, amikor a pontozók egyhangúlag Orbánt hozták ki győztesnek, s így ellenfele a vasárnap délutáni döntőben a török Tatar lesz.

Gedó után tehát az öt magyar versenyző közül Orbán is döntőbe jutott az Európa-bajnokságon. Ez máris óriási siker, az Adler—Papp-duó munkájának nagyszerű eredménye. Akárhogy is végződik a két fiatal magyar öklöző döntő mérkőzése, ezüstérmesnél rosszabbak már nem lehetnek, ez mindennél többet mond.

*

Modenában pénteken a csehszlovák birkózó válogatott vezetői is bejelentették, hogy versenyzőik csatlakozva a szovjet, NDK, magyar, lengyel, bolgár és román válogatotthoz, visszalépnek a küzdelmektől.

SPORTHÍREK

A siklósi járásban hétről hétre játsszák a kézilabda bajnokság mérkőzéseit. Érdekesebb eredmények: női csapatok: Egyházasharaszti—Diósviszló 23:0, Turony—Drávafok 1:19, Sellye—Egyházasharaszti 19:0, Drávafok—Kovácshida 7:6, férfi csapatok: Sellye—Egyházasharaszti 23:14, Diósviszló—Kémes 5:28, Egyházasharaszti—Diósviszló 17:16, Kémes—Sellye 22:7.

*

A megyei sakk csapatbajnokság legutóbbi fordulójában nem kis meglepetésre a Volán, Dinamó—Siklós találkozót a Volán, Dinamó vegyes csapata 8:4 arányban nyerte. Mégegy eredmény a megyei sakkcsapat bajnokságról: Komló—Pécsi Vörös Meteor 6,5—5,5 a június 5-i utolsó forduló mérkőzései Spartacus—Szigetvár, Bányász II.—Mohács, Tervező Vállalat—Boly.

*

A vizsgaidőszakban sem pihennek a Tanárképző Főiskola férfi és női tornászai. Legutóbb nagy sikerrel tartottak bemutatót a Baranya megyei Építőipari Vállalatnál, az építők napja alkalmával.

*

Kovács, a PVSK ökölvívója Bukarestben az európai bajnokságokon a legjobb négy közé jutásért Tregubovval mérkőzött. Nagy küzdelem után pontozással a szovjet versenyző győzött. A magyar ökölvívók közül Gedó és Orbán került az előddöntőbe.

A KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok

1. FTC	10	10	—	—	113:54	20
2. Veszp. V.	10	8	2	—	132:81	18
3. Vasas	10	8	1	1	116:75	17
4. P. Bányász	10	8	—	2	99:73	16
5. Ózdi Koh.	10	5	1	4	94:86	11
6. Goldberger	10	5	1	4	100:99	11
7. Csepel	10	3	2	5	92:100	8
8. Tatab. B.	9	2	3	4	73:85	7
9. Győri Text.	10	3	1	6	91:108	7
10. OGSC	10	2	2	6	75:111	6
11. Bp. Spart.	9	1	3	5	79:101	5
12. Bcs. Kötött	10	2	1	7	73:107	5
13. TFSE	10	2	—	8	86:105	4
14. Postás	10	1	1	8	78:113	3

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Hunyadi László (este 7 órakor). Szabó Samu-bérlet.

Mozi

Park: Az oroszlán ugrani készül (f5, f7, f9). **Petőfi:** A tigris (f4, 6, f9). — 16 éven felül! **Kossuth:** Az oroszlán ugrani készül (10, 12). A kiskatona meg a fehér ló (f3, f5). Egy férfi kétszobás lakással (f7, f9). **Gyárváros:** Holdudvar (6). — **Mecsekalja:** Ne ingerljétek a mamát (5, 7). **Pécsszabolcs:** A rezidens jelentkezik (5, 7). — **Vasas II.:** A P—2 nem jelentkezik (6). **Harkány:** Két csengetés között (8). **Mohács:** Vigyázat, hekus! (6, 8). **Sellye:** A veréb is madár (7). 16 éven felül! **Siklós:** A magányos villa titka (8). **Szigetvár:** Érzelem (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Lányok, asszonyok. — 8.36: Fidibusz. Zenés országjáró vonat. 9.14: Dorati Antal felvételeiből — világhírű szólistákkal. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Életem, találkozásaim. A mikrofon előtt: Szigeti József, XII. 10.35: Nagy Éva énekel. 10.43: Rádiószínház. Mercedes. — Gosztonyi János rádiókomédiája. — 12.00: Déli krónika. — 12.20: Melódiakoktél. 13.43: Rádióreklám. 13.48: Szervusz, szevasz, szia... 13.58: Kóruspódium. A szegedi Tömörkény István Gimnázium énekkara énekel. — 14.10: Ünnepi könyhét, 1969. Sírkő-kert. Novella. 14.25: Új zenei újság. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczenei műsora. 16.05: Dél Keresztje alatt. Berek Katalin műsora. — 16.35: Szombat délután — Szegeden. Közben 17.00—17.05: Hírek, időjárás. — 18.00: Dorati Antal Csajkovszkij-műveket vezényel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: A nemzet csalogánya. Dokumentumjáték Blaha Lujzáról. 21.00: Hírek. — 21.03: Ádám Jenő: Csak titokban — magyar népdalfeldolgozások. — 21.15: Páholyból. Beszámolók, tudósítások a Könnyű múzsa otthonából. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről, Modenából. 22.30: Táncoljunk! 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.56: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Manon. — Részletek Massenet operájából. — 9.00: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.15: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik, Makkay Klára és Bolla Tibor énekel. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.30: Térzene a Halászbástyáról. 12.05: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Kamarazene. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Könnyűzene. 14.25: Orvosi tanácsok (ism.). 14.30: Boros Lajos és zenekara játszik, Jákó Vera és Ambrus Mihály énekel. 15.15: Egy hír a mikroszkóp alatt. Dr. Eke Károly műsora. 15.30: Hermann Prey énekel. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Oliver. Részletek Bart zenés játékából. 16.32: Az elveszett alkotmány. Arany János vígeposzának rádióváltozata, I. rész. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: A Rádió Kabarészínháza (ism.). 19.20: Részletek a ceglédi jazz-találkozó műsorából. 19.52: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Csárdások. 20.40: Vendégkönyv... — 20.54: Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok, III. felvonás. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Kamarazene. 23.48: Népdalok. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. — 16.05: Részletek az 1968. évi varsói jazzfesztivál műsorából, III. rész. 16.45: Otórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. 19.00: Barlay Zsuzsa és Body József énekel. — 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Közben kb. 20.20: Hírek. 20.23—20.40: Gondolatok a könyvtárban. — Kb. 21.30: Olasz áriák. 21.54: A jazz kedvelőinek. Art Tatum zongorázik. 22.09: Két szerenád. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. Közben: Beszéljünk róla. Medveczky László jegyzete 18.15: Búcsú az iskolától... — könnyűzene 18.40: Dél-dunántúli híradó 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hétköznapi falu. Riportműsor. Sokac dalok és táncok 19.30: Német nyelvű műsor. — A hét krónikája. Neue Zeitung előzetes. Szombat esti muzsika 20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés
9.01: Nótaszó
9.25: A kanadai férfi. Magyarul beszélő NDK tv-film (ism.)
11.10: Arckép egy faluról (ism.)
11.30: Az öltözködés művészete. 1. Őskor, Egyiptom (ism.)
16.28: Műsorismertetés
16.30: Beszélgetés a kárrendezésről
16.40: A magyar muzsika közelmúltja. A népdal jegyében
17.10: Telelmpex. Még egyszer a BNV-ről
17.40: Reklámműsor
17.50: Hírek
17.55: Olvasójegy...
18.40: A tv jelenti. — Aktuális riportműsor
19.25: Cicavízió
19.35: Mindenki újakra készül. — Lapok az 1918—19-es forradalmak irodalmából
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: A Bóbita-együttes
20.35: Pásztoróra. Tv-komédia
21.10: Gilbert Bécaud-show. Zenés film
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás
22.30: Delly Rózsi énekel
23.05: Jó éjszakát, felnőttek! — Turpi úrfi. 10. Csucsu szerelmi regénye.

Jugoszláv Tv.

15.10: A dolgozó nép születése.
16.00: Giro d'Italia. 17.45: Peregi orsó. 18.15: Gyermek tv-játék. 20.35: Tv-magazin. 21.35: Játékfilm. 23.25: Giro d'Italia.

Kosárlabda NB II. állása

Nők

1. Bp. Spart.	10	10	—	636:443	20
2. PVSK	10	9	1	635:442	19
3. K.-félegyh.	10	6	4	485:435	16
4. Szekszárd	10	6	4	541:524	16
5. MAFC	10	6	4	470:473	16
6. Gyógyszer	10	5	5	507:501	15
7. Kecskemét	10	4	6	400:490	14
8. Ganz-MÁVAG	10	4	6	518:509	14
9. Pécsi TK	9	4	5	496:573	13
10. Szeged	10	2	8	494:597	12
11. Pécsi Postás	10	2	8	426:542	12
12. Baja	9	1	8	433:511	10

Férfiak

1. Szegedi EOL	9	9	—	733:361	18
2. Csőszerelő	9	9	—	801:611	18
3. Táncsics SE	9	8	1	779:567	17
4. Pécsi Postás	10	7	3	693:513	17
5. Bp. HSC	10	5	5	561:612	15
6. GEAC	10	4	6	733:708	14
7. BEAC	10	4	6	605:663	14
8. Baja	9	4	5	570:601	13
9. Dunaújváros	10	2	8	565:777	12
10. K.-félegyháza	9	3	6	538:631	12
11. PEAC	10	1	9	625:776	11
12. Pécsi TK	9	1	8	545:668	10

Megszűnt a füstszűrős cigaretta-hiány

Korlátlan mennyiségben kapható a kiváló minőségű bolgár

PLOVDIV
FÜSTSZŰRŐS CIGARETTA

1 csomagban 20 db, ára: 4,40 Ft

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 130. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 8., vasárnap

MAGYAR KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Az egység nem alakul ki önmagától, az egységért keményen meg kell küzdeni!

Brezsnyev beszéde a szombati tanácskozáson

Az SZKP állásfoglalása korunk égető kérdéseiről

Moszkva:

Jóllehet a Szovjetunióban a szombat munkaszüneti nap, ez korántsem érvényes a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozására. A küldöttek hétvégéje a munka jegyében alakult: szombaton tovább folytatták tanácskozásukat a nagy Kreml-palota György-termében. A tanácskozás harmadik napjának feszült érdeklődéssel várt eseménye, Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP küldöttsége vezetőjének felszólalása volt, amely tartalmazza az értekezlet előkészítésében fáradhatatlanul tevékenykedő és most a tanácskozás házigazdájának tisztét betöltő szovjet testvérpárt állásfoglalását, korunk legfontosabb kérdéseivel kapcsolatban.

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, a kommunista és munkáspártok moszkvai, nemzetközi értekezletén szombaton elhangzott felszólalásában kifejezésre juttatta meggyőződését, hogy a nemzetközi tanácskozásnak nagy szerepe lesz az imperializmus elleni harc résztvevőinek aktivizálásában. „Meggyőződésünk — mondta —, hogy a tanácskozás munkája, az itt kitűzött célok eléréséért vívott közös harc, elősegíti majd a kommunista mozgalomban keletkezett nehézségek leküzdését, a mozgalom összeforrottságának megszilárdítását a marxizmus—leninizmus elvei alapján."

„Nagy figyelemmel hallgattuk végig az itt felszólalt elvtársak beszédeit, amelyekben érintették az imperialistaellenes harc számos fontos kérdését. Az SZKP Központi Bizottságától azt a megbízást kaptuk, hogy az értekezlet előtt álló legfőbb feladat szellemében fejtsük ki ezen a tanácskozáson pártunk álláspontját az utóbbi évek nemzetközi fejlődésének egyes problémáiról" — mondotta Brezsnyev.

„Az imperializmus, mint társadalmi rendszer a legfőbb akadály volt és maradt az emberiség történelmileg szükségszerű előrehaladásának útján, azon az úton, amely a szabadság, a béke és a demokrácia diadal felé vezet. A jelenkori imperializmus számos fontos sajátossága azzal magyarázható, hogy kénytelen alkalmazkodni az új feltételekhez, a két rendszer párviadalának feltételeihez."

Az imperialisták közötti kiküszöbölhetetlen ellentmondások természetesen most is a kapitalista társadalom fontos törvényszerűségét alkotják — mondotta az SZKP Központi Bizottságának főtitkára. „Általában azonban ma, a kapitalizmus egyre mélyülő általános válságának körülményei között, bizonyos súlyponteltolódás megy végbe a nemzetközi porondon alkalmazott imperialista stratégiában. Az imperializmus politikáját mindinkább meghatározzák a világszocializmus, a nemzeti-felszabadító forradalom és a munkásmozgalom elleni közös harc osztálycéljai."

„Anélkül, hogy lekicsinyelném az ellenség erejét és lehetőségeit, meggyőződésünk, hogy nem szabad ezeket túlbecsülni sem. Éppen a mi korunkban jelentkeznek mind élesebben a kapitalizmust bomlasztó, mélyreható és valóban leküzdhetetlen belső ellentmondások, mindenekelőtt a munka és a tőke közötti ellentmondás" — hangoztatta Brezsnyev.

Szüntelenül növekszik a békeharc jelentősége

A nemzetközi kommunista mozgalom egyik legfontosabb feladata az, hogy a néptömegek szilárd békéért vívott küzdelmét vezesse, s ennek a feladatnak a jelentősége napjainkban nemcsak hogy nem csökken, hanem szüntelenül növekszik — mondotta Brezsnyev.

Elsőrendű fontosságú probléma, hogy erősítsük a szocialista államok egységét. „Feltétlen látnunk kell, hogy a meglévő nehézségek ellenére tovább folyik a szocialista országok egészséges konszolidációja, az a folyamat, amely konkrét formában megnyilvánul a szocialista országok sokoldalú együttműködésében" — mondotta Brezsnyev.

Az imperialista-ellenes harc fontos tényezője a szocialista országok külpolitikai együttműködése — jelentette ki Brezsnyev. Külön is meg kell említenünk azt a tevékenységet, amely ezzel kapcsolatban a Varsói Szerződés szervezete — a szocializmus és a béke védelmének e fontos eszköze — keretein belül folyik.

„A szocialista országok harca az imperializmus ellen nemcsak gazdasági és eszmei-politikai harc. Az imperializmus, amely természeténél fogva agresszív volt és az is marad, szüntelenül növeli hadigépezetét és — mint azt a vietnami események is megmutatták — kész mozgásba hozni ezt a gépezetet. A szocialista vívmányok védelméhez erőre is szükségünk van, mégpedig nem kis erőre. Ez az oka annak, hogy az SZKP a többi testvérpárthoz hasonlóan, szüntelenül gondoskodik a szocialista államok védelmi erejének szakadatlan növekedéséről, szoros együttműködésükről a védelem területén."

A világszocializmus sikerei vitathatatlanok. Ugyanakkor ismeretes, hogy a szocialista világrendszer fejlődésében akadnak nehézségek is — jelentette ki az SZKP Központi Bizottságának főtitkára.

„Számos nehézség szoros kapcsolatban van az imperializmusnak azzal a törekvésével, hogy gazdasági, politikai és ideológiai nyomást gyakoroljon a szocialista világra.

És ott ahol lanyhul az éberség, ahol a kommunisták lebecsülik a társadalmi jelenségek osztályszempontú megközelítésének fontosságát, ezeken a helyeken az imperialista mesterkedések bizonyos eredményekkel járnak: aktivizálódnak a jobboldali opportunista, sőt a leplezetlenül antiszocialista elemek, erősödnek a nacionalista érzelmek".

A szocialista fejlődés általános elveit azonban nem tehette és teheti érvénytelenné semmiféle nehézség, amely a szocialista építés útján az egyik vagy másik országban előadódik.

„A politikai harc minden tapasztalata újra és újra azt bizonyítja, hogy a szocialista országok közötti testvéri kapcsolatok megszilárdítására irányuló tendencia győzelme magának a szocialista rendszernek a fejlődése, elszakíthatatlanul összefügg a kommunista pártok vezető szerepének megszilárdulásával a szocializmus és a kommunizmus építésében. Pártunk nagyra becsüli azt az erélyes harcot, amelyet a testvéri országok kommunistái vívnak minden olyan kísérlete ellen, amely azt célozza, hogy

meggyengítsék a kommunista pártok vezető szerepét, burzsoá irányzatú politikai liberalizmussal váltsák fel a szocialista demokráciát,

(Folytatás a 2. oldalon)

KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

A SZOVJET DELEGÁCIÓ A MOSZKVAI NAGY TANÁCSKOZÁSON (BALRÓL JOBBRA) KOSZIGIN, BREZSNYEV, PODGORNIJ

Sikeres munkát, Moszkva!

A Pécsi Kesztyűgyár dolgozóinak távirata

A Pécsi Kesztyűgyár pártbizottsága és a gyár dolgozói táviratot küldtek a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának. A táviratban közlik, hogy nagy figyelemmel kísérik a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozását, majd így folytatják:

„Meggyőződésünk, hogy az értekezlet hozzájárul a világ összes kommunista és munkáspártja összeforrottságához, s így még jelentősebb tényezőt fog képviselni a béke védelmében, az imperializmussal szemben.

Meggyőződésünk, hogy az értekezlet eredményében biztosítéka lesz további békés életünknek. Figyelmeztető lesz az imperialistáknak, hogy változatlanul létezik, él és mindinkább fejlődik a világ békeszerető embereinek ereje, amely megállít parancsol az imperialista kalandoroknak."

Akár holnaptól...

Szünidei munkalehetőségek Baranyában

Az elmúlt évekhez hasonlóan, az idén is, a diákok nagy hányada munkát vállal a nyári szünidő bizonyos részében. A Baranya megyei Tanács munkaügyi osztálya felmérte a megye területén jelentkező munkaerő igényt.

A Pécsi Állami Gazdaság 40 fiatalt alkalmaz szőlőkötözés és barackszedési munkákra. A Villány—Siklósi Állami Gazdaság ugyancsak 40 diákot vesz fel szőlőművelés és más jellegű mezőgazdasági tennivalók ellátására. A görcsönyi termelőszövetkezet 17 év körüli diákokból 30-at vesz fel gyümölcsszedésre. Norma teljesítése esetén az útiköltséget teljesegészében megtéríti a szövetkezet, sőt étkezést is biztosítanak. A pécsváradi termelőszövetkezet akár holnapi munkábaállással alkalmaz 20 fiatalt ribizkeszedésre. Nagy szüksége van fiatal munkaerőre a Zengőaljai Állami Gazdaságnak, ahol szervezett formában 30 fiatalt kívánnak foglalkoztatni, de meghatározatlan számban alkalmaznak diákokat a gazdaságok különböző munkaterületein. Az uborka, paprika és paradicsom érés idején a Szigetvári Konzervgyár 250 diák jelentkezését várja.

Az iskolai tanítás megkezdése után is, mód nyílik majd arra, hogy az idény munkaszükséglet kielégítésére igénybevegyék a diákokat. A Művelődésügyi Minisztérium 10 nap rendkívüli tanítási szünetet engedélyezett erre. A Villány—Siklósi Állami Gazdaság élni kíván a lehetőséggel és szeptember végén, október elején, a szüretre, kéri az iskolák jelentkezését.

A pécsi vállalatok is szívesen foglalkoztatják a fiatalokat. Bár a felmérést a szükséges munkaerő igényre, most készíti a Városi Tanács munkaügyi osztálya, de már is beszámoltak arról, hogy a Kertészeti Vállalat 25—30, 14—18 éves diákot alkalmaz. A Baranya megyei Építőipari Vállalat legalább 100 erős fizikumú gyereket tud foglalkoztatni. A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat a főiskolai és egyetemi hallgatók jelentkezését várja.

A tanulók 8 órás munkaidőben dolgozhatnak, kivételt képeznek az általános iskolások, akiknek munkaideje 6 óra.

A bérezést a vállalatoknál érvényben lévő bérezési szabályok szerint kell megállapítani — teljesítménybérezés esetén az elvégzett munkát az állandó munkásokéhoz hasonlóan kell elszámolni. A készpénzdíjat fizető termelőszövetkezetekben, azonos munka esetén a szövetkezeti tagságéval egyenlő munkadíjat kell fizetni. Munkaegység elszámolás esetén pedig 3 forintos alapórabért állapítottak meg.

A munkát vállaló fiatalok az anyagi lehetőségen túl gondoljanak arra is, hogy legalább négy hét pihenő szükséges, az iskolaévben amúgy is túlterhelt szervezet **kipihenéséhez.**

Emlékünnepély Harkányban

Sétány és emléktábla Zsigmondy Vilmos emlékére

„Zsigmondy Vilmos 1821—1888 bányamérnök, a harkányi gyógyvíz feltárójának emlékére, Siklós község közös tanácsa" — ezzel a felirattal helyeztek el emléktáblát tegnap délután a harkányi gyógyfürdő kórház falán. Az emléktábla alatt még egy kisebb márványlap is áll, ezen aranyozott betűk hirdetik, hogy a község legszebb sétaútját amely — mint dr. Sárosi Mátyás avatóbeszédében ezt mondotta — szimbólumként köti össze az általa feltárt gyógyvizet hasznosító strandfürdőt és a gyógykórházat — mostantól Zsigmondy sétánynak nevezik. Az emléktáblák leleplezése után dr. Vida Sándor és dr. Sárosi Mátyás koszorút helyezett el a kórház falán a siklósi járás és a község lakossága nevében, s koszorúval adózott Zsigmondy emlékének az Országos Magyar Bányászati és Kohászati Egyesület tagjai, a kései szaktársak nevében Radó Aladár bányamérnök is.

Az emléktáblák felavatása csupán záróaktus volt. Előtte dr. Páter János egyetemi tanár: „Zsigmondy Vilmos és Harkány", dr. Szabó József igazgató főorvos: „Harkányi víz a gyógyítás szolgálatában" és dr. Szűcs Endre igazgató főorvos: „A fejlődő Harkány hygienés problémái" címmel tartottak nagysikerű előadásokat. — Zsigmondy legfontosabb műszaki alkotásairól dr. Cziráky József (Budapest) emlékezett meg.

A tartalomból:

Nagyra nőtt egy iskola (3. oldal)

Két hét mulva — aratás (4. oldal)

Tiszteletbeli pedagógusok (4. oldal)

A hatodik óra (6. oldal)

Ezüstlánc (6. oldal)

Egy kis falu nagy ünnepe (7. oldal)

Hetedhét országon át (9. oldal)

A hét vége sportja (12. oldal)

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

A Honvédelmi Minisztérium közleménye

A Varsói Szerződés országai egyesített fegyveres erői parancsnoksága éves kiképzési tervének megfelelően a Magyar Néphadsereg és az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok kijelölt törzsei és alakulatai az elmúlt napokban közös gyakorlatot hajtottak végre a Magyar Népköztársaság területén.

A gyakorlaton részt vevő törzsek és csapatok sikeresen teljesítették megszabott feladataikat. A kiképzési céloknak megfelelően ez a gyakorlat is eredményesen szolgálta a törzsek és csapatok összekovácsolását, az együttműködés fejlesztését, tovább erősítette a Magyar Néphadsereg és az ideiglenesen Magyarországon állomásozó szovjet csapatok testvéri fegyverbarátságát.

A gyakorlatot megtekintette Fehér Lajos, a Politikai Bizottság tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese és Czinege Lajos vezérezredes, a Politikai Bizottság póttagja, a Magyar Népköztársaság honvédelmi minisztere.

✦ LIBREVILLE: Egy francia vöröskeresztes gép fedélzetén megérkezett a gaboni Libreville repülőterére az a 18 európai olajszakértő, akiket a biafrai hatóságok halálra ítéltek, majd megkegyelmeztek nekik és szabadonbocsátották őket. Valamennyien jó egészségben vannak, a libervillei francia kórházban azonban ennek ellenére kivizsgálásnak vetik alá őket.

✦ *NEW YORK: A norvég Heyedahl papirus-csónakja 480 kilométernyire van a Kanári-szigetek nyugati csücskétől. A csónak, amely május 25-én indult el Marokkóból, hogy átszelje az Atlanti-óceánt, naponta mintegy 110 kilométert tesz meg. Az időjárás kedvező. Heyedahl azt kívánja bebizonyítani, hogy az egyiptomi kultúrát háromezer évvel ezelőtt az Atlanti-óceánon keresztül juttatták el Közép-Amerikába.*

✦ **PÁRIZS: Jelentéktelen tűz támadt péntekre virradó éjszaka az egyik Champs Elysées-i épület pincéjében. Az épületben mozi és több más szórakozóhely is van. A kihívott tűzoltók a tüzet gyorsan el is oltották, de nem siettek otthagyni a helyszínt, nem mintha a tűz újból fellángolásától tartottak volna, hanem azért, mert a színpad és az öltöző között, előttük jöttek-mentek az épületben levő kabaré sztriptiztáncosnői.**

✦ SANTA MONICA: Robert Taylor ismert amerikai filmszínész súlyos beteg. Állapota — orvosai szerint — egyre romlik. Az 57 éves filmsztár rákban szenved.

✦ *BUENOS AIRES: Ongania argentin elnök pénteken tanácsadóival tárgyalt az új kormány megalakításáról. A kormányból a közelmúltban öt miniszter távozott. A válság hátterében azok a véres utcai tüntetések állnak, amelyeknek részvevői — munkások és diákok — béremelést és nagyobb oktatási szabadságot követeltek.*

✦ **LONDON: Károly, walesi herceg, az angol trón örököse újságírók előtt kijelentette, hogy csodálja Cromwellt (a XVII. századbeli forradalmárt, aki kivégeztette I. Károly királyt). A walesi herceg, akinek ünnepélyes beiktatására az állam negyedmillió fontot fog költeni négy hét múlva, kijelentette, hogy ez nem kidobott pénz. A színpompás ceremónia, „egy-két pillanatra alighanem elvonja majd az emberek figyelmét a gazdasági nehézségekről" — tette hozzá kedvesen.**

✦ PÁRIZS: Az Egyesült Államokat, Nagy-Britanniát, Kanadát, Svédországot, Japánt és Luxemburg kivételével a Közös Piac tagállamait magában foglaló „tizek klubja" pénteken hivatalos közleményben jelentette be: megegyezett abban, hogy a nemzetközi valuta alap számára pótlólag olyan anyagi erőforrá sokat bocsát rendelkezésre, amelyek lehetővé teszik Nagy-Britannia számára készenléti hitel folyósítását.

✦ *TOKIÓ: A Japán Tengerbiztonsági Hivatal közleménye szerint egy ismeretlen nemzetiségű nagy repülőgép zuhant szombaton hajnalban a Bering-tengerbe. Egy japán halászhajó jelentette, hogy segélykérő üzenetet tartalmazó kapszulát fogott ki a tengerből. Az üzenet 45 személy nevében kér segítséget, akik jelenleg egy mentőcsónakon hányódnak a tengeren.*

✦ SZVETOZAREVO: A szvetozarevoi kerületi bíróság kétévi szigorított börtönnel sújtotta Mihajlo Acsimovics jovcei lakost, aki száz napig házában rejtegette a börtönből megszökött Milan Lukics halálra ítélt személyt.

✦ **NEW YORK: Odd Bull táboroknak, az ENSZ közel-keleti megfigyelő csoportja vezetőjének egy pénteki jelentése beszámol arról, hogy a Szuezi-csatorna mentén felállított 18 megfigyelő poszt közül áthelyeztek kettőt, amelyek eddig ki voltak téve annak, hogy az incidensek során tűz alá kerülnek.**

✦ PÁRIZS: A CGT elnöksége 1969. november 16—21-re a Párizs közelében levő Bitrybe összehívta a legnagyobb szakszervezeti központ 37. kongresszusát.

✦ *KARACHI: A TECHNOIMPEX Magyar Gépipari Külkereskedelmi Vállalat kiállítása megnyílt a pakisztáni Karachiban. A kiállításon magyar szerszámgépek kerültek bemutatásra.*

◆

Alexandrosz Panagulisz, akit 1968 novemberében a Papadopulosz miniszterelnök elleni merénylet és a rendszer megdöntésére irányuló szervezkedés vádjával halálra ítéltek, a görög tájékoztatásügyi minisztérium szerint csütörtökön éjjel megszökött börtönéből.

◆

✦ WASHINGTON: A Kennedy-család tagjai pénteken este emlékeztek meg Robert Kennedy szenátor meggyilkolásának évfordulójáról az Arlingtoni nemzeti temetőben. A család tagjai, közöttük az özvegy és gyermekei, valamint Jacqueline Kennedy Onasszisz és gyermekei gyászmisén vettek részt. A temetőben többezren adóztak Robert Kennedy emlékének.

✦ **BEIRUT: Az Al Aszifa (az Al Fatah katonai szervezete — a szerk.) parancsnokságának Beirutban kiadott közleménye bejelentette, hogy a fegyveres ellenállási szervezet két egysége az izraeliek által megszállt arab területen támadta az izraeliek egy műszaki táborát. Más egységek pedig támadást intéztek Jifúlik repülőtere és a közelében lévő utánpótlási raktárak ellen.**

✦ *JERUZSÁLEM: Az izraeli parlament elhatározta, hogy az ország pénznemének nevét az eddigi izraeli fontról a héber sekel-re változtatja.*

Brezsnyev beszéde a szombati tanácskozáson

(Folytatás az 1. oldalról)

fellazítsák a szocializmus állásait. Leninisták módjára szilárdaknak kell lennünk a szocialista elvek megóvásában és megvédésében — ez olyan tanulság, amelyre az élet tanít bennünket"

— mondotta Brezsnyev.

„Fenntartás nélkül egyetértünk a tanácskozás fő dokumentumának azzal a tételével, hogy a szocialista rendszer tömörítésének fő iránya: a szocialista internacionalizmus alapelveinek szakadatlan érvényesítése, a szocialista államok nemzeti és internacionalista feladatainak helyes összekapcsolása, az egymásnak nyújtott kölcsönös segítség és kölcsönös támogatás, az összes szocialista ország egyenjogúsága — szuverenitásuk és függetlenségük, a belügyeikbe való be nem avatkozás elveinek következetes betartása mellett."

„Az imperialistaellenes harc lehetőségeinek fokozódásával mind nagyobb szerepre tesznek szert a kommunista pártok, fokozódik a tömegek körében végzett munkájuk.

A kommunisták tevékenységétől sok tekintetben függ majd a világfejlődés a XX. század utolsó harmadában. Feltétlenül látnunk kell, hogy napjainkban mind jobban megérnek nemcsak az anyagi, hanem a társadalmi-politikai előfeltételek is ahhoz, hogy a kapitalizmust forradalmi úton felváltsa az új társadalmi rend, megérnek a szocialista forradalmak előfeltételei."

Az imperialistaellenes világfront egyik fontos és aktív osztagának nevezte Brezsnyev a nemzeti és társadalmi felszabadulás ügyének harcosait az ázsiai és afrikai országokban.

„A kommunisták e fiatal országoknak nyújtott segítségüket és támogatásukat nemzetközi politikájuk egyik legfontosabb feladatának tekintik."

Nézeteltérések a kommunista mozgalomban

„Nem mehetünk el szó nélkül a kommunista mozgalomban jelenleg fennálló nézeteltérések mellett, nem tehetünk úgy, mintha azok nem léteznének."

„Osztjuk azoknak a testvérpártoknak a véleményét, amelyek határozataikban felhívják a figyelmet az ilyenfajta veszély ellen folytatandó erélyes harc szükségességére."

„A jobboldali opportunizmus a likvidátorok álláspontjának irányában való elcsúszást, a szociáldemokratizmussal való kiegyezést jelenti a politikában és az ideológiában."

A szocialista országokban a jobboldali opportunizmus elmegy egészen a marxista—leninista párt vezető szerepének tagadásáig, ami a szocializmus által kivívott pozíciók feladásához, az antiszocialista erők előtti fegyverletételhez vezethet. A ‚baloldali' opportunisták ultraforradalmi frázisokba burkolózva kalandorcselekményekre ösztönzik a tömeget, a pártot pedig olyan szektás útra terelik, amelyen megbénul képessége az imperializmus elleni harc résztvevőinek összefogására."

A marxizmus—leninizmustól való jobboldali és „baloldali" elhajlás, bármennyire különbözzék is egymástól, végeredményben egyformán ártalmas következményekhez vezet: gyengíti a kommunista pártok harcképességét, aláaknázza a munkásosztály forradalmi pozícióit és az imperialistaellenes erők egységét.

„Természetesen az egyes országokban folyó opportunizmus- és nacionalizmus-ellenes küzdelem mindenekelőtt az illető testvérpártok hatáskörébe tartozik. Ugyanígy igaz azonban, hogy ha mozgalmunknak ebben vagy abban a láncszemében ezt a harcot felfüggesztik, az rögtön tükröződik a mozgalom egészében" — állapította meg Leonyid Brezsnyev.

Mindenekelőtt foglalkoznunk kell a kínai vezetőség politikájának nemzetközi vonatkozásaival — jelentette ki Brezsnyev. — „Annál is inkább fontos, hogy beszéljünk erről, mert a haladó közvélemény bizonyos része mindeddig hisz a jelenlegi kínai vezetőség forradalmi törekvéseiben, hisz olyan kijelentéseiknek, hogy az imperializmus ellen harcolnak."

„Nem lehet lebecsülnünk azt a kárt, amelyet Peking szakadár tevékenysége okoz.

A kommunista mozgalmon belüli hegemóniáért, a marxista—leninista pártok ellen folyó harc elválaszthatatlanul összekapcsolódik a jelenlegi pekingi vezetőség nagyhatalmi törekvéseivel, más országok területeire támasztott igényeivel."

Leonyid Brezsnyev emlékeztetett a Kuanming Ribao című pekingi lapnak arra a felhívására, amely szerint „fel kell készülni mind a hagyományos, mindpedig az atomháborúra a szovjet revizionizmus ellen." Ezután az SZKP főtitkára kijelentette: „magától értetődik, hogy hangoskodó kijelentéseiktől a reális lehetőségekig jókora távolság van. A Szovjetuniónak elegendő az ereje ahhoz, hogy megvédje magát, a szovjet emberek idegei erősek és nem lehet őket rikoltozásokkal megfélemlíteni. De a hivatalos kínai propaganda iránya önmagáért beszél. Peking nemzetközi téren kifejtett gyakorlati tevékenysége mindjobban meggyőz bennünket arról, hogy Kína külpolitikájában gyakorlatilag szakított a proletár nemzetköziséggel, és ez a külpolitika elvesztette szocialista osztálytartalmát.

„A Szovjetunió elleni támadások valamennyi vonalon, a hazug propaganda, a szovjet nép, szocialista államunk, kommunista pártunk megrágalmazása, a Szovjetunió elleni gyűlölet szítása a kínai népben, és most még a fegyverek alkalmazása is, a fenyegetőzés és a zsarolás más szocialista államokkal és a fejlődő országokkal szemben, kacérkodás a kapitalista nagyhatalmakkal, köztük az NSZK-val is, — így fest a mai Kína külpolitikai vonala" — mutatott rá Brezsnyev.

A továbbiakban az SZKP Központi Bizottságának főtitkára emlékeztetett arra, hogy

a szovjet kormány ez év márciusában javasolta a kínai kormánynak; a legrövidebb időn belül újítsák fel a határkérdésekről 1964-ben kezdett szovjet—kínai konzultációt, majd kijelentette: „nemrég a kínai kormány válasznyilatkozatot tett. Ha a szavaknak hinni lehet, a kínai fél nem utasítja vissza a tárgyalások gondolatát. Hasonlóképpen kifejezi egyetértését azzal, hogy el kell kerülni a határkonfliktusokat, és nem szabad tüzet nyitni. Most megfelelő választ készítünk elő erre a kínai nyilatkozatra.

Magától értetődik, hogy ez a válasz csakúgy, mint a szovjet kormány március 29-i nyilatkozata — teljes mértékben meg fog felelni elvhű vonalunknak, amely szerint a véleménykülönbségeket tárgyalások útján kell megoldani és síkra kell szállni az egyenjogú és kölcsönösen előnyös együttműködésért".

A kommunisták kipróbált fegyverrel rendelkeznek az egységért vívott harcban. Ez a fegyver a proletárinternacionalizmus, — hangoztatta az SZKP Központi Bizottságának főtitkára.

„A burzsoá propaganda igyekszik minden lehetséges módon megrágalmazni a proletér internacionalizmus elvét, mesterségesen szembe állítani ezt az elvet a munkás és kommunista mozgalom nemzeti osztagai függetlenségének, szuverenitásának és egyenjogúságának elveivel.

Az ellentétek leküzdésének módszerei

Ezzel a céllal fabrikálták össze és dobták be a köztudatba az imperialista propagandisták a „korlátozott szuverenitás" hirhedt elméletét. Ami bennünket, szovjet kommunistákat illet, mi úgy véljük, hogy a jelenlegi világhelyzet újult erővel igazolja a proletár internacionalizmus lenini koncepciójának helyességét és életrevalóságát."

„A proletár párt ereje abban van, hogy képes teljes mértékben kiaknázni belső lehetőségeit a népe érdekeiért, országa haladásáért vívott harc, s egyidejűleg a forradalom és a szocializmus közös internacionalista ügyéért vívott küzdelem érdekében.

Viszont azok a kísérletek, hogy a párt pozícióit az internacionalista kapcsolatok meggyengítésével, mitöbb megszakításával, a kommunista mozgalom más osztagaival való egységakció megtagadásával „szilárdítsák meg" csupán azt eredményezik, hogy az ilyen párt elveszíti ideológiai függetlenségét a burzsoáziával szemben, s elkerülhetetlenül ártalmára vannak az illető párt politikai tekintélyének.

Mindez természetesen nem jelenti a szocialista országok, továbbá a munkás és kommunista világmozgalom egyes nemzeti osztagainak függetlenségével, szuverenitásával és egyenjogúságával kapcsolatos elvek megtagadását, vagy lekicsinylését. Ezeknek az elveknek tiszteletben tartása és a hozzájuk való szigorú ragaszkodás — törvény a kommunisták számára, éppen azért, mert internacionalisták."

Az igazi internacionalizmus megmutatkozik abban is, hogy valamennyi testvérpárt támogatja a reálisan létező szocialista társadalmat. Nagyra becsüljük barátaink álláspontját, akik kérlelhetetlenek a szocializmust érő mindennemű rágalommal szemben — mondotta Brezsnyev. „A szocializmus világpozícióinak bármiféle gyengülése óhatatlanul negatív befolyást gyakorol valamennyi kommunista párt pozícióira."

A kommunista mozgalom egységének megszilárdítása — értekezletünk fontos feladata. Ehhez elegendő objektív feltétel áll rendelkezésre. Az egység nem alakul ki önmagától, az egységért küzdeni kell.

„Már a tanácskozás előkészítése folyamán egyetértettünk abban, hogy a kommunista mozgalom egységének megszilárdításához fel kell kutatnunk a fennálló nézeteltérések leküzdéséhez vezető utakat — jelentette ki Leonyid Brezsnyev.

A véleménykülönbségek leküzdését célzó irányvonalról beszélve Brezsnyev három kérdéssel foglalkozott bővebben.

Először — az imperializmus elleni közös akciók jelentősége a kommunista mozgalom összefogása céljából. „A mai korban, amikor a kommunisták közvetlenül felelősek népeik sorsáért, az emberiség jövőjéért, nem vethetjük fel a kérdést ilyen formán: oldjuk meg először a mozgalmunkban levő ellentéteket és utána majd megegyezünk a közös akcióban. Az élet más utat követel:

a különböző kérdésekben fennálló ellentétek nem akadályozhatják a kommunisták közös akcióit az imperializmus elleni együttes harcban; oldjuk meg közösen az egységes akciók lebonyolításával összefüggő gyakorlati feladatokat és a közös harc során kiderül majd, hogy mely nézetek felelnek meg a kommunista mozgalom általános érdekeinek és melyek állnak azokkal ellentétben, melyek zavarják, sőt károsítják közös ügyünket.

Másképpen kifejezve arról van szó, hogy gyakorlati tevékenységünkben mindenekelőtt azt kell előtérbe helyeznünk, ami közelebb hozza egymáshoz a világ kommunistáit".

„Másodszor — mondotta az SZKP Központi Bizottságának főtitkára — hangsúlyozni szeretném, hogy szükség van a testvérpártok közötti kapcsolatok és érintkezési pontok sokoldalú kiszélesítésére. A kapcsolatokra és az érintkezésekre szükség van egyfelől, mint nemzetközi akciónk összeegyeztetésének sajátos mechanizmusára, másfelől pedig mint a felmerült problémákkal kapcsolatos álláspontok egyeztetésére, megoldására.

Az ellentétek leküzdése, a kommunista mozgalom egységéért vívott harc harmadik fontos irányzataként Brezsnyev

a pártok elméleti munkájának összefoglalását nevezte meg, s rámutatott, hogy a marxista—leninista elméletet ezen az alapon kell fejleszteni, a marxista—leninista elveket és alapeszméket ezen az alapon kell védelmezni.

A Szovjetunió a többi szocialista országgal együtt szilárd politikai támogatást, erkölcsi és anyagi segítséget nyújt a felszabadulásukért küzdő népeknek.

„A Szovjetunió a jövőben is hatékony katonai és gazdasági segítséget, valamint erkölcsi-politikai támogatást fog nyújtani a vietnami népnek az imperialista agresszió visszaveréséhez. Teljesen megalapozottnak és igazságosnak tartjuk a vietnami kérdés politikai rendezésének programját, amelyet a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front „tíz pontja" foglal magában és támogatjuk ezt a programot".

A Szovjetunió jelenleg is és a jövőben is mindenoldalú segítséget nyújt az arab országoknak, amelyeket agresszió ért — mondotta Brezsnyev.

Szólt Brezsnyev a Lenin születésének 100. évfordulójával kapcsolatos előkészületekről is.

„Lenin felbecsülhetetlen érdeme, hogy választ adott az élet által felvetett legégetőbb kérdésekre, megmutatta az imperializmus, a társadalmi és nemzeti elnyomás ellen, a szocialista forradalom győzelméért és a kommunizmus diadaláért folytatott harc leghatásosabb formáit.

Az, amivel Lenin a forradalmi elméletet gazdagította, rendkívül fontos a marxista gondolkodás fejlődésében. A leninizmus: korunk marxizmusa. Lenin születésének 100. évfordulója a világ minden kommunistájának ünnepe. Az SZKP meggyőződéséből vallja, hogy a közelgő Lenin-jubileumot fel kell használni az ideológiai munka további aktivizálására a kommunista mozgalomban."

„Elvtársak, minden okunk megvan rá, hogy biztosan nézzünk a jövő elé. A kommunista mozgalom, amely hű Marx, Engels, Lenin halhatatlan tanításához, jelenleg óriási lehetőségekkel rendelkezik, hogy az összes antiimperialista erőkkel szövetségben új győzelmet vívjon ki, a népek társadalmi és nemzeti felszabadulásáért, az egész emberiség ragyogó kommunista jövőjéért folyó történelmi harcban" — mondotta befejezésül Brezsnyev.

Hétfőn folytatják a tanácskozást

Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának mintegy két és félórás beszédét a küldöttek nagy figyelemmel hallgatták és több ízben hosszantartó tapssal szakították félbe.

A moszkvai tanácskozás hétfőn folytatja munkáját.

Beszélgetés dr. Polinszky Károllyal, a művelődésügyi miniszter helyettesével

Közgazdászképzés Pécsett?

Több diákszállót építenek középiskolásoknak A Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum jövője

Dr. Polinszky Károly, művelődésügyi miniszterhelyettes június 3., 4., 5-én Baranyában tartózkodott. A Megyei Pártbizottság, a Baranya megyei és Pécs megyei jogú városi Tanács vezetőivel a IV. ötéves terv művelődéspolitikai kérdéseiről beszélgetett. Dr. Polinszky Károly látogatása befejezésekor szerkesztőségünk kérésére interjút adott.

— Szóba került a korábbi években a felsőfokú vegyipari gépészeti technikum műszaki főiskolává való átalakítása. Milyen stádiumban van?

— Mint ismeretes a kormány 1967-ben elfogadta a felsőfokú technikumok főiskolává való fejlesztésének alapelveit és egyben körülhatárolta, hogy előreláthatóan a legközelebbi időben mely felsőfokú technikumok válhatnak majd főiskolává. A kormány határozatban kimondta, hogy csak azok a felsőfokú technikumok fejleszthetők főiskolává, amelyek az összes személyi és tárgyi feltételek — gondolok itt elsősorban a tantervek kikristályosodott voltára és arra, hogy jegyzetek és szakkönyvek milyen mértékben állnak rendelkezésre — birtokában vannak.

A Művelődésügyi Minisztérium az elmúlt években az Országos Oktatási Tanács véleményére és javaslatára támaszkodva hozzáfogott ennek az igen nagy horderejű munkának az előkészítéséhez és ennek eredményeként, mint ismeretes megszületett a győri műszaki főiskola és a közelmúltban a Kandó Kálmán felsőfokú technikum továbbfejlesztése Kandó Kálmán villamosipari műszaki főiskolává is.

A pécsi Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikum szép eredményeket ért el, és a közeljövőben tervezzük munkájának alapos megvizsgálását és értékelését, valamint annak megállapítását, hogy milyen körülmények között tud minden vonatkozásban a legeredményesebben és leggazdaságosabban működni, hogy valóban műszaki főiskolává válhassék.

Remélem, hogy még ebben a naptári évben sor kerül erre és a felsőfokú technikum oktatóival, tanáraival együttműködve kialakíthatjuk azokat a feltételeket, amelyek biztosítják majd, hogy az elkövetkező időkben főiskolává válhasson.

— Az egyetemet, főiskolát végzettek új elhelyezkedési rendjét — a pályázati rendszert még gyakran érik kritikai megjegyzések. Mi erről a miniszterhelyettes elvtárs véleménye?

— Az új gazdaságirányítási rendszerben a korábbi úgynevezett „kötelező elosztási rendszer" anakronisztikussá vált. A meglehetősen nagy cselekvési szabadsággal rendelkező vállalatokat nem lehet e területen sem kényszeríteni olyan döntésekre, amelyekben a vállalati önállóság nem érvényesül. Ezen elvi meggondolás alapján vezettük be a pályázati rendszert és éppen az elmúlt tanév vége volt az első év, amikor fiatal okleveleseink e rendszer szerint helyezkedtek el.

Természetes, hogy a pályázati rendszeren van változtatni való és továbbfejlesztendő. Egyik legalapvetőbb kérdésnek azt tartom, hogy a vállalatok és intézmények lényegesen jobban vegyék figyelembe az egyetemek és főiskolák ajánlásait, véleményeit. Hiszen 3—5 éven keresztül együtt vannak a fiatalokkal, tanítják őket, világos tehát, hogy elsősorban ők tudják legjobban megítélni, hogy milyen munkahelyre, milyen típusú munkára alkalmas. E téren van még tennivalónk. Kétségtelen, hogy az „összeköttetés" még mindig sokszor zavarja az igazságos elhelyezkedést.

Meggyőződésünk, hogy rövid időn belül a vállalatok is rá fognak jönni, hogy a tehetséges, jólképzett szakemberek munkábaállítása lesz mindinkább érdekük.

Úgy érzem, hogy a pályázati rendszer továbbfinomításának egyik eszköze a pályázati rendszer tisztaságának fokozása, amit többek között megfelelő nyilvánosság biztosításával érhetünk el.

— Az egyetemi autonómia visszatérő probléma. A most készülő általános rendtartás milyen mértékben szélesíti a meglévő jogokat?

— Mindenekelőtt megkísérlem helyére tenni az „autonómia" fogalmát. A régi klasszikus egyetemeknél beszélhetünk valamiféle autonómiáról, szocialista társadalmi rendszerünkben néptől, államtól független intézményről nem beszélhetünk, megítélésem szerint. Egyetemeink a szocialista állam egyik legfontosabb, leglényegesebb kulturális intézményei. Mi a társadalom fejlődése adta lehetőségeket figyelembevéve az egyetemek ésszerű önállóságát és belső életének, demokratizmusának kiszélesítését tartjuk fő feladatunknak. Ez összhangban van az új gazdaságirányítási rendszer kialakításával is, mert lehetővé teszi, hogy minden olyan kérdésben ott szülessen meg a megfelelő döntés, ahol az informáltság a legnagyobb fokú.

Az elmúlt héten az Elnöki Tanács elfogadta az egyetemek és egyetemi jellegű főiskolák működésére és szervezetére vonatkozó törvényerejű rendelet módosítását és a közeljövőben várható, hogy ennek alapján a megfelelő minisztertanácsi határozat és miniszteri utasítások megjelennek. Ezeknek a felhasználásával az egyetemek ez év végére kötelesek elkészíteni a maguk egyedi működési és szervezeti szabályzatát, mondhatni saját egyetemük „alkotmányát", amelyek alapján végzik oktató, nevelő és tudományos munkájuk irányítását, széles hatáskörrel felruházva.

— Dél-Dunántúl közgazdasági szakemberképzése indokolja-e egy közgazdasági kar létesítését, Pécs milyen esélyekkel startol?

— A közgazdász szakemberek iránti igény igen nagymértékben megnőtt. Ez természetes is, úgy érzem erről nem kell részletesen beszélnem. Sajátos helyzetben van a közgazdász képzés, mert talán egyedüli számottevő szak, ahol a felsőszintű szakemberképzés csak egy helyen, Budapesten folyik. A kialakult helyzet okaira úgy érzem, hogy ilyen rövid beszélgetés során kitérni nem lehet. Tény, hogy ez most egy meglehetősen egészségtelen területi szakemberszükséglet kielégítését eredményezi. Főleg az ország nagy iparvidékei — Borsod és dél-dunántúli ipari körzet közgazdász szakemberekkel való ellátása jelent igen nagy gondot. Terveink és lehetőségeink szerint mindkét terület szakemberellátásának kérdésével foglalkozunk és meg kívánjuk oldani.

Pécsett a megyei vezetőkkel és a pécsi jogi kar oktatóival együttműködve dolgozunk egy olyan koncepción, amely nagy valószínűséggel lehetővé fogja tenni, hogy az 1970—71-es tanévtől valamilyen szervezeti formában Pécsett a közgazdászképzés megindulhasson.

— Mi a véleménye a dél-dunántúli tudományos életről?

— A Dél-Dunántúl és különös tekintettel Pécs városa maga is igen fejlett kulturális élettel rendelkezik. Tudományos intézményeinek száma és színvonala figyelemreméltó. Nincs olyan egyértelmű tudományos profilja Pécs városának, mint például Miskolcnak vagy Veszprémnek, de az a tény, hogy számos egyetem és főiskola működik e térségben, óriási lehetőségeket rejt magában egy színes, sokrétű tudományos centrum kialakításához. Ha ehhez még hozzávesszük, hogy a megye és város vezetői olyan körülményeket igyekeznek teremteni, amelyek vonzóvá teszik a kutatók, tudósok számára ezt a környéket, nagyon optimista vagyok a jövő eredményeit illetően.

Más minőségemben a megyei látogatást követően résztvettem Siklóson a Magyar Tudományos Akadémia műszaki kémiai kutatóintézetének házi szimpoziumán. A környezet és feltételek olyanok voltak, amelyek egy ilyen tudományos megbeszélés számára minden feltételt biztosítanak. Ilyen és ehhez hasonló lehetőségek biztosítása nagymértékben növelhetné a környék tudományos vonzóerejének potenciáját.

— Munkás- és parasztszármazású fiatalok továbbtanulását gátolja a kollégiumi férőhelyek nagyfokú hiánya. Ez a helyzet Baranyában is, mivel a kis gimnáziumok nem érték el a kívánt színvonalat. Tervezi-e a minisztérium új kollégiumok létesítését?

— A kérdés bevezető megállapításával teljes mértékben egyetértek. Az elmúlt tervidőszakot elsősorban egyetemi és főiskolai kollégiumi hálózatunk kiépítésére fordítottuk. E téren nagyon szép eredményeket értünk el. Országosan az egyetemi és főiskolai hallgatók több, mint 50 százaléka lakik kollégiumban és többségük nem is akármilyen elhelyezésben.

A hátrányos helyzetben lévő gyerekek továbbtanulását mi is az általános és középiskolai hálózat jelentős továbbfejlesztésével látjuk megoldhatónak, amely egyik fontos eszköze a probléma megoldás elősegítésének. Nagyon megnyugtató volt a megye és város vezetőivel való tárgyalások során tapasztalni, hogy erről a nagy gondról, megoldásairól azonosan vélekedünk. A jelenleg kidolgozás alatt álló IV. ötéves terv koncepciójában jelentős megyei és városi diákszálló férőhelynövelést irányoztunk közösen elő, különös tekintettel a város szakközépiskolás hálózatának fejlesztésére. Meggyőződésem, hogy közös erőfeszítéseinkkel ezek a tervek valóra is válnak.

Nagy István

Sosem akartunk mások lenni, mint amik vagyunk...

Az 1949/50-es tanévben Pécs egyik legszebb épületében, az eklektikus neobarokk Csehpalotában talált végleges és megfelelő otthonra az Építőipari Technikum.

Nagyra nőtt egy iskola

Huszonöt éves a Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola

Könnyen lehet, hogy mire az utolsó napirendi ponthoz érkezett az elnök, a városatyák már fáradtak voltak, s nem volt kedvük vitatkozni; egy azonban biztos: a közgyűlés elé terjesztett javaslatot egyhangúan elfogadták. Pedig pénzről volt szó. A miniszter urak ugyanis csak a lehetőséget adták, s a megvalósítás érdekében megint Pécs városának kellett a zsebébe nyúlnia... Mindegy, akárhogy is volt, huszonöt év távlatából csak a tény fontos: Pécs — Budapest után elsőnek —, létrehozta saját felső építőipariskoláját.

Egy kis történelem

Az első tanév 1943. szeptember 1-én indult. A beiratkozott tanulók száma: 48. Az Egyetem utcai elemi iskolában albérlőként elhelyezett egyosztályos intézmény alig egy évig dolgozik nyugodtan.

1945: tizenhat hallgató. Az osztálytermeket a felső fémipari iskolában helyezik el, a tanulóotthont a Majorossy Imre utca 13. szám alatt. De ez is csak ideiglenes megoldás: 1946 tavaszán megint költözni kell. Zsúfoltság, tankönyvhiány. Az iskola híre mégis egyre messzebbre jut el; kőművesek, tekintélyes iparosok küldik Pécsre gyerekeiket.

A sorsforduló éve az 1949—50-es tanév. A Janus Pannónius utcában végre otthont kap az intézet. Látszatra a szerencse, illetve a véletlen dolga mindez, valójában azonban nagyonis tudatos: megkezdődött a magyar történelem legnagyobb szabású országépítése.

Ami két-három évvel korábban oly természetes volt, most egyszeriben talán — igaz — sem — volt, emlékké válik. Ha nem is bőség, de jólét köszönt az iskolára. Megkezdődik a szertárak, könyvtárak feltöltése, s jönnek a fiatal, lelkes, hozzáértő tanárok, köztük Debitzky István, aki 1951-ben már igazgató...

Egy ember élete

Az igazgatói iroda kényelmes foteljeiben figyeljük a folyosóról beszűrődő — semmi másra nem hasonlító — diákzsivajt. A beszélgetés meglehetősen nehezen megy: mit tud mondani az ember, ha élete javát, 18 kemény esztendőt kell összefoglalnia? Mert Debitzky István élete elválaszthatatlan az időközben hatalmasra nőtt iskola életétől.

— Eredetileg belső tervező, illetve díszítőművész voltam, de jártam jogra, hallgattam néprajzot, majd megszereztem a pedagógus diplomát...

Négyszáz növendéke van, s bármelyikük is kopogtat be hozzá, a nevén szólítja. Péntek reggel van, egyszerű, szürke hétköznap, mégis már fél hétkor megérkezett. Munkaidő? Aki munkaidőben akarja elvégezni a munkáját, az legjobb esetben is csak félmunkát végezhet. Pedagógusmunkaidő? Elmosolyodik. Hát igen, van aki ezt a fogalmat is ismeri.

Belelapozok jegyzetömbömbe: találkozásunkat megelőzően felírtam, mit is tudok Debitzky Istvánról? Közéleti ember. Képzőművész. Lelkes propagandista és ismeretterjesztő. Ügyes tollú közíró. Rangos kitüntetések birtokosa. Népszerű ember és irigyelt igazgató. Az egyik tanítványa azt mondta: ő az egyik „legpécsibb" pécsi, beletartozik a városképbe...

— Huszonöt év alatt kevés iskola és 18 év alatt kevés igazgató járt be ekkora utat...

— Ha van „titkunk" akkor az az, hogy sohasem akartunk mások lenni, mint amik vagyunk. Ez az iskola a kenyeret mindig többre tartotta a rangnál...

Lányok overállban

Tizennyolc év alatt 1245 „rendes" — nappali — és 590 esti, illetve levelezőtagozatos tanuló végzett. A nagyszerűen rendben tartott és kihasznált (minden emeleten egy-egy mini-kiállítás van) folyosón elborítják a falakat a tablók. Fiúk, lányok. Ez utóbbiak egyre növekvő számban. Váratlanul törtek be a szakmába, s ma már mindennél természetesebb, hogy vannak.

— Ki volt az első?

— Farkas Klára, az esti tagozaton pedig Trényi Mária.

— És mi lett velük?

— Farkas Klára textilfestő, Trényi Marikáról nem tudunk...

Sajnos, a lányok közül még mindig elég sokan „elvesznek". Tóth Ágnes, a miniszoknyás másodikos, tiltakozik:

— Akarat kérdése. Én például gyakorló technikus leszek...

— Mit szólsz az átszervezéshez?

— Ahhoz, hogy szakközépiskola lettünk? Tulajdonképpen helyes, egy 18 éves gyerek nemigen tud öreg szakiknak parancsolni...

— De?

— De azt mindenképpen biztosítani kell, hogy az igazán rátermettekből technikus lehessen később; egyszóval ne zárják el előttünk az utat...

Beszédes nevek

Minden iskola annyit ér, amennyit a gyerekeinek ad. Innen, a Janus Pannónius utcai sarokházból a legmagasabb csúcsokig is eljutottak. Egyetemi adjunktusok, tanárok, neves szakmérnökök, tervezők vannak az egykori tanítványok között. De vannak ismerős nevek is: Nemeskéri László, Mischl Róbert, László Imre, Habó József, Wunderlich József, Ott Miklós, Balázs József — szinte végtelen a sor.

A folyosók fojtott zsibongása tele van feszültséggel: megkezdődtek a képesítő vizsgák. Fütyürészni csak lent, az alagsori nagyteremben illik: odalent nyoma sincs a vizsgahangulatnak — kiállítás készül. A paravánok még rendezetlenül állnak, a képek azonban így is beszédesek. Uránváros, Tejüzem, iskolák; Pécs, Szekszárd, Kaposvár, Zalaegerszeg...

Huszonöt év alatt nagyra nőtt egy iskola, s szinte újjászületett az ország.

Békés Sándor

Kellemes vakációt!

Az ország általános és középiskoláiban, valamint a szakmunkásképző intézetekben tegnap befejeződött a tanév. A Pécsi Csáti Ottó Bányaipari Aknászképző Technikumban osztályfőnöki órával ért véget a III. B. osztályban a tanév. Bozsén József ezúttal nem a feladott leckéből felel Kopeczky Lóránt tanárnak, hanem arról beszél, hol nyaral a nyáron.

Erb János felvétele

Bútorgondjai vannak? Új lakásba költözik rövidesen?

NÉZZEN KÖRÜL A MECSEK ÁRUHÁZ BÚTOROSZTÁLYÁN

LAKÓSZOBÁKBAN NAGY VÁLASZTÉK!

Házhozszállításról gondoskodunk!

Ma: várfesztivál

Étel, ital bősége

Ma: várfesztivál Siklóson. Tegnap délután rendezők, közönség egyaránt nézték az eget, hallgatták a Meteorológiai Intézet előrejelzését, mert végülis az ünnepség sikere az időtől függ. De készülődni azért kell, s a vendéglátóipar is, a kereskedelem is „arra a lapra tesz", hogy szép időre virradunk ma, június 8-án reggel.

A fogyasztási és értékesítő szövetkezetek közül többen sátrat állítanak fel Siklóson. Igy a helybeli szövetkezet Zsinkó csárdája kitelepül a vár környékére, melegkonyhás üzemegységként működik majd, ahol főleg disznótoros ételeket árusítanak. A Szederkényi Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet is felállított egy lacikonyhát, ahol többek között halat sütnek, keszeget, rántott pontyot árusítanak. A villányiak ugyancsak meleg étellel várják a vendégeket, sőt, presszót is felállítanak. A Vajszlói Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet pedig lacikonyhával áll készen, ahol elsősorban frissen sültet lehet majd kapni.

Ital is lesz persze elegendő. Elsősorban a hordó-korzó képviseli az italellátást, legalábbis a minőség szempontjából. Ide ugyanis csak olyan bort lehet hozni, amely járási és megyei versenyen díjat nyert. Körülbelül harminc hordót állítanak fel. A hordó-korzón részt vesz a Villányi Állami Gazdaság, a villányi, a villánykövesdi, a kisharsányi, a siklósi, a diósviszlói termelőszövetkezet és a villányi szőlőtermelő szakcsoport.

A kereskedelem divatbemutatóval készül a várfesztiválra. Ezen a Női Ruházati Nagykereskedelmi Vállalat, a Fővárosi Kézműipari Vállalat és a Dél-dunántúli Textilnagykereskedelmi Vállalat vesz részt. A hagyományoknak megfelelően felállítják a Buga-pavilont is, itt siklósi jellegű emléktárgyakat árusítanak majd.

Két hét múlva — aratás

Gépekből, gépalkatrészből, aratási kellékekből megfelelő az ellátás — Ezer vagonnal nőtt a raktári kapacitás

Két hét múlva kezdődik az aratás. A több, mint 130 ezer hold kalászos zökkenőmentes betakarítása nemcsak a mezőgazdasági üzemeket állítja erőpróba elé, de az alkatrészellátó és a gabonafelvásárló vállalatokat is.

Az AGROKER igazgatója, *Salamon György* arról tájékoztatta lapunkat, hogy vállalatuk az április 15-től május 15-ig tartó nagy alkatrészvásárt már az aratás jegyében rendezte meg, amikoris csökkentett áron kínálták a különféle kombájnalkatrészeket. A szezon előtti leárazásra a vállalatot már terhessé váló — mintegy 56 millió forint értékű — alkatrészkészlete kényszerítette. A mezőgazdasági üzemeknek azonban jól jött ez a vásár az aratás előtt, s nem egy közülük százezres nagyságrendben vásárolt. Ily módon a nagy nyári rohamot ezúttal már április—májusban kivédték, s a szezonban már csak néhány alkatrész — kombájnékszíjak és csapágyak — beszerzése okoz majd gondot.

A gyors gabonabetakarítást 37 új szovjet SZK—4-es kombájn és 24 német, illetve szovjet bálázógép segíti. A német szalmabálázó gépekhez az idén lesz bőven kötözőzsineg, eddig 226 mázsát adott el a vállalat s még raktáron van 159 mázsa. A szovjet bálázó gépekhez szükséges csévézett dróthuzalból igen nagy menyiségű, 2621 mázsa a készletük, e cikkből szinte korlátlan az ellátás. Fontos aratási kellék a zsák is, 18 ezret adtak el a közelmúltban, 26 ezer zsákjuk van még raktáron, s további 20 ezer érkezését várják. Ponyvából 20 ezer négyzetméter szokott elfogyni évente, a legtöbb természetesen aratás előtt. Már eddig eladtak 12 ezer négyzetmétert, készletük sajnos kevés, bár várnak még mintegy 2000 négyzetméter ponyvát. A hiányt az üzemek műanyagfóliával pótolhatják.

Magtisztító és gabonaszárító gépeik, berendezéseik sem fogytak még el. Kapható a nagyteljesítményű OVP—20-as szovjet magtisztító a szokvány minőségű gabona tisztításához, és az ugyancsak szovjet OSZ 4.5-ös finom tisztító vetőmag előállításához. Ujdonságuk is van a MOBITOX univerzális szérű és magtári gép, melynek kitűnő tulajdonságairól nemrég a siklósi tsz-ben megrendezett bemutatón győződhetttek meg a szakemberek. Az első ötvenes széria nemrég hagyta el a gyárat, ebből hatot Baranya kapott. Ma még választhatnak az üzemek a koksz- és olajtüzelésű gabonaszárító berendezések közül, mindkét típus kapható.

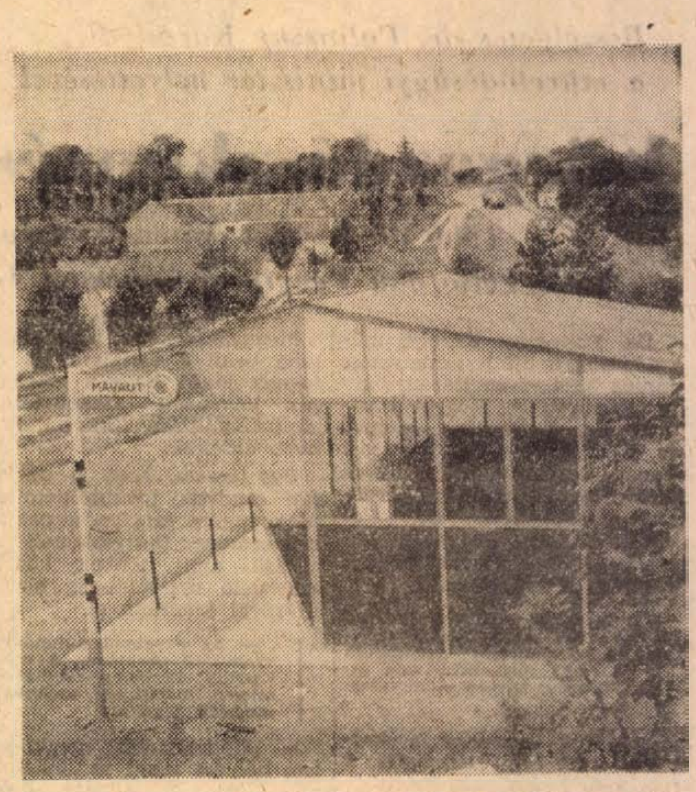
Végül aratás idején újra megszervezik az aratási szolgálatot, hétköznap reggel héttől este hétig, vasár- és ünnepnapokon reggel héttől déli tizenkét óráig tartanak ügyeletet az alkatrész osztályon, ahol a szokottnál több eladó végzi majd a kiszolgálást.

A Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat üzemeiben már múlt év őszén megkezdték a felkészülést. *Szendrő Károly*, a vállalat igazgatója tekintettel a nagyfokú gépesítésre ezúttal még a tavalyinál is rövidebb aratásra számít. Úgy készülnek fel, hogy három hét alatt fogadni tudják az eddig leszerződött mintegy 12 ezer vagon gabonát.

S ha kell még ennél többet is, hisz a most folyó előzetes termésbecslések Baranyában a tavalyinál nagyobb terméstjeleznek. Ez az örvendetes tény rendkívüli feladatok elé állítja a vállalatot a közismerten szerény raktározási lehetőségek miatt. Az elmúlt év során mindössze ezer vagonnal sikerült növelni raktárkapacitásukat, ez azonban még az átmenő készlet elhelyezésére sem elég, s rosszabb a helyzet, mint tavaly. Már a tavalyi búzaaratáskor is volt átmenő készletük mintegy ezer vagon, most ennek háromszorosa a készlet, s ez aratásig már nem fog lényegesen csökkenni.

Az új raktár építkezésekkel május 15-ig elkészültek. De tekintettel a nagy terméskilátásra Szigetváron egy újabb 5 ezer négyzetméter alapterületű raktárszint alakítanak ki, s több helyen lebetonozzák, körülfalazzák a nyitott tároló csarnokokat. Felkészültek a szabadtéri tárolásra is, melynek technológiájával kapcsolatban az elmúlt három év során nagy tapasztalatokra tett szert a vállalat. Az időjárás viszontagságaitól olyannyira meg tudják védeni már, hogy a szabadban tárolt búza minősége egy év múlva is kifogástalan marad. A szabadtéri tárolást az idén már a mezőgazdasági üzemeknek is meg kell próbálniok, mert a várható nagy terméssel a vállalat egymaga nehezen birkózik meg.

A gyorsátvevő helyek számát újabb öttel gyarapították. Öt nagyteljesítményű német szállítószalagot, két ugyancsak nagykapacitású gabonafelszedő gépet vásároltak, s további ötöt maguk készítettek el. — Ezek mind munkába állnak. A tisztítási kapacitást tíz százalékkal növelték az elmúlt évihez képest, s június 15-ig befejezik a szárító üzemek karbantartását, hogy egy váratlan esőzés esetén készenlétben álljanak.



Turonyban szépvonalú autóbuszváró készült el a minap. Az ízlésesen festett, körbeüvegezett, fémvázas váróterem menedéket nyújt majd az eső, a hó és a szél ellen a forgalmas megállóban várakozóknak

Diákokat fizikai munkára nyári szünidőben felveszünk

FÉRFIAKAT, NŐKET SEGÉDMUNKÁSI MUNKAKÖRBE ALKALMAZUNK.

Jelentkezni lehet:

Pécs, Rákóczi u. 46. Munkaügyi csoport.

Több százféle fa és cserje Siklós és Harkány között

Egy arborétum bölcsőjénél

Gyalogsétány, csónakázótó, szoborkert — Az első csemeték megeredtek — Megkezdik a vízrendezést

A harkányi arborétum fái egy emberöltő múltán lesznek majd akkorák, mint ezek az óriás hársak, amelyek alatt a Gyimóthy-villa kertjében Óhelyi Imrénével üldögélünk. — Harkány és Siklós között van egy 40 holdas terület, mely tíz évvel ezelőtt még ingovány volt, 1958 tavaszán egy parasztgyereket nyelt el lovastól, csak az ember menekült meg, aki a lovakat hajtotta. Ma parkerdőnek nevezik, amire aligha szolgál rá sivár egyhangúságával, hisz egyetlen fafaj található meg benne, a közönséges nyár, de ez aztán minden mennyiségben. A helybeliek valahogy nem tudták igazán megkedvelni a nyárfaerdőt. A turistákat idegesítette, hogy eltakarja a kilátást a Tenkesre, a gyűdi kéttornyú templomra, elrontja a táj hangulatát anélkül, hogy kárpótolna valamivel.

Két évvel ezelőtt a Siklósi Községi Tanács úgy határozott, hogy a csúf nyárfást kivágatja, s helyében egy Siklóst Harkánnyal összekötő arborétumot alakíttat ki középen csónakázó tóval, melyet a Lanka csatorna vizéből töltenek fel, három kilométer hosszú gyalogsétánnyal, mikrobuszjárattal és szoborkerttel, ahol eredeti műalkotások épp úgy megtalálhatók majd, mint köztéri szobrok másolatai.

Részben saját erőforrásból, részben megyei segítséggel, a pénzt is előteremtette a tanács, tavaly 300 ezer, az idén újabb 400 ezer forintot. Több mint 200 féle facsemetét szereztek be, a siklósi oldalon már rendezik a terepet és rövidesen megkezdik az erősen belvizes terület vízrendezését. De ami a legfontosabb intézkedés volt a tanács részéről, ez év január 1-el felvett egy fiatal kertészmérnököt, aki tavaly végzett a Budapesti Kertészeti Egyetem díszkertész szakán.

— Férjem szőlész, egyszerre végeztünk. Egy éves házasok vagyunk és Villányban lakunk, ahol az állami gazdaságtól szolgálati lakást kaptunk. Szakmám szerint virágkertész vagyok, de hajlamaim alapján inkább dendrológus. Kedvencem a fenyőfa, a diplomamunkámat is az örökzöldekből készítettem. Arborétumban még nem dolgoztam, hisz nem számítva az üzemi gyakorlatot, amit a Pécsi Kertészeti Vállalatnál töltöttem, ez az első munkahelyem. Teljesen kezdő vagyok, amellett nagyon boldog, hogy ezt a munkát rámbízták.

A harkányi arborétum 20 év múlva olyan lesz, amilyennek most Óhelyi Imréné elképzeli. Mikor belekezdett, lehívta egyik volt professzorát a terepre, hogy mit szólna itt az örökzöldekhez. Idős tanára arra bíztatta, hogy minél több fafajt és fajtát próbáljon csak ki, mert az arborétum, ami nem egyéb, mint élőfa- és cserje gyűjtemény, annál értékesebb, minél több növényi egyedet, s minél különlegesebb példányokat reprezentál.

Ekkor nyakába vette az országot és elkezdte kapcsolatait kiépíteni az ország nagy arborétumaival. Hozott vagy 30 ezer forint értékű csemetét a szarvasi Pepi-kertből, megszerezte a kámoni botanikusok támogatását, akik jó tanácsaik mellett egy sor értékes csemetével látták el — díjtalanul, kipróbálásra — ezekkel indítja el az arborétum saját kis faiskoláját. A nyárfák között már kihajtottak az első zsenge csemeték, ha kellően megerősödnek, s már nem szorulnak védelemre, kivágják felettük az erdőt, lassan, fokozatosan. De nem mindenütt, a középső részen, ahol igen magas a talajvíz, megmarad egy nyárfa sziget, sőt a legvizesebb részen füzest telepítenek, egy igazi fűzfa fajtagyűjteményt.

A 43 hold terület tulajdonképpen négy részből fog állni, a már említett nyárfásból és füzesből, valamint a harkányi és a siklósi oldalon lévő tulajdonképpeni arborétumból. A négyes beosztást egy fiatal erdőmérnök, Turós László dolgozta ki diplomamunkájában. Magának az arborétumnak a megkomponálása azonban Óhelyiné feladata.

— Két dolgot tartok alapvetőnek, a színhatást és a térhatást. A színek alatt azt értem, hogy tavasztól őszig legyen virágzó növény, fa és cserje, az aranyesőtől a májusi, majd a nyári orgonáig. Tavasszal a galagonyának rózsaszín, a berkenyének hófehér a virága, a termésük viszont piros bogyó. Érdekes színhatást lehet elérni a virágokon kívül a levélzettel is, úgy csoportosítom a fákat, cserjéket, hogy ne csak őszszel, de tavasszal is színes legyen az erdő. A kedvező térhatás legalább ilyen fontos. Egy törökmogyorófa egy tisztás közepén magányosan mutat a legjobban, más fák csoportosan szépek. De mivel az esztétikumon kívül a szemléltetés is fontos, egy-egy természetes társulást is bemutatok, például a tölgycsoportot kőrissel és hárssal, ahogy a szabadban előfordulnak. Egy másik csoportot tehet ki egy faféle a variánsaival, például juhar csoport, ahol a gömbjuhartól a vérjuharig minden fajta együtt látható. Fontos, hogy a sétányhoz közeli növényzet ne takarja el a távolabbit, jó legyen a rálátás. Azt szeretném, ha az arborétum télen is zöld maradna, ezért a fenyőfélék széles skáláját ültetem el. Sajnos, csak ott megy az örökzöld, ahol nem túl vizes a talaj. Én azért reménykedem, az első csemetéim 90 százalékban megeredtek.

Több száz féle fa és díszcserje díszíti majd a harkány—siklósi arborétumot, mely két évtized múlva nagyobb, szebb és gazdagabb lesz a sellyeinél.

Tiszteletbeli pedagógusok

A pedagógusok talán még nálunk is jobban meg voltak lepve, amikor meghallották, hogy egy szocialista brigád kap dicséretet a művelődésügyi minisztertől. De ez nem gátolta meg őket abban, hogy melegen gratuláljanak.

Bajor Ferenc brigádvezető szavait a MÉV érdúsító üzem dr. Münnich Ferenc szocialista brigádjának 21 tagja hallgatja, ennyien jöttek be műszak után a vállalat központjába, amikor meghallották, hogy gyerekekről lesz szó.

— Én száz gyerekünk közül a 101-ediket, a kis Dobos Imrét emelném ki, aki azóta már elkerült tőlünk — mondja Mezei Lászlóné, a Csertői Gyermekotthon igazgatója. — Szegénykének tele van égési sebekkel az arca, s emiatt szinte bújt a felnőttektől, úgy érezte, hogy nem szeretik. Bajor Ferenc azonban megnyerte a bizalmát.

— Az otthoni szeretet hiánya érződött rajta. Amint látta, hogy őszintén érdeklődnek iránta, felengedett és teljesen hétköznapi, ragaszkodó kisgyermekké vált.

— Én a kis Kónyi Marika „papája" vagyok — jelenti ki nem kis büszkeséggel Gáspár István. A múltkor, amikor kimentünk hozzájuk, éppen színdarabot játszottak. Marika meglátott és belesült a főszerepébe.

— Nekem több gyerekem van, fiúk, lányok vegyesen — dörmögi Táncsics László. Az ő esetében nincs szükség idézőjelre, felesége Csertőn dolgozik, kizárt a félreértés.

— Két hajóhintát, fali és álló virágtartókat, bordásfalakat, mérleghintákat, bábszínpadot és rengeteg kisebb játékot csinálnak a gyerekeknek — folytatja az igazgatónő —, megjavították, újjáfestették a meglévőket, és soha nem jönnek hozzánk üres kézzel. Mégis maga a tény a legnagyszerűbb, hogy jönnek, hogy törődnek a gyerekekkel. Pedig Csertő 38 kilométerre van Pécstől, vonattal rossz a csatlakozás, kénytelenek saját kocsijaikat igénybe venni.

— Több brigádtagnak is van kocsija, de sajnos a családtagok ebbe nem férnek bele, így őket ritkán tudjuk kivinni. Legutóbb a szovjet átvevők, noha nem is kértük, felajánlották a GAZ kocsijukat...

— De rendkívüli alkalmakkor, például a gyermeknapon családdal megyünk — mondja Veres András. — Az asszonyok ugyanúgy járnak mint mi, rögtön hozzájuk csapódik egy-két gyerek.

— Már amikor meglátják a kocsikat, rohannak elénk — mondja csillogó szemmel Kernyák Istvánné, a brigád egyedüli nő tagja.

— Hozzám odajött a kis Szegedi Anti — veszi át a szót Kapitány János. — Bácsi, te leszel az apukám? — kérdezte és megfogta a kezem. Erre odajön egy másik kissrác: Bácsi, hadd fogjam meg én is a kezed. Pillanatok alatt még két gyerek termett ott. Amikor elmeséltem az asszonynak, sírni kezdett, alig tudtam megnyugtatni.

— Amikor elmegyek valahová, mindig megkérdezik, nem találkozom-e a brigáddal — mondja tovább az igazgatónő. — És bizony ha kijönnek, elsőnek azt kérdezik tőlük: Mit hoztál, bácsi? Akár az otthoni gyerekek.

— Tőlem azt kérdezte Péterke, hogy voltam-e katona.

— Tőlem azt, hogy ott van-e az én kocsim is a többi között. Sugárzott a boldogság az arcáról, hogy beülhetett.

Szinte izgatottan mesélik, hallgatják az ezerszer mesélt és hallgatott történeteket, már vagy két órája vagyunk együtt, de senki sem türelmetlen, senkinek sem kell sietnie valahova. Igen, a szülők, mindig szívesen beszélnek gyerekeikről.

Amikor megkapták a miniszteri dicséretet, Bimbó József üzemvezető felajánlotta, hogy — mint a mesében — teljesítik a brigád egy kívánságát. Nem sokat tétováztak. Azt kérték, hogy a vállalat időnként adja oda nekik az egyik autóbuszt, hogy családostól mehessenek a csertői gyerekekhez. **Kéri Tamás**

Küzdelem a nyolc osztályért

Komló körül több kisebb cigánytelep van. Kossuth-aknán, azaz az elhagyott Kossuth-aknán a legnagyobb, mintegy százhúsz család él itt, az iskola fölötti dombon a már nem hagyományosan épülő putrikban és fakalyibákban, s az út alatt a kőházakban, ahol már összkomfort is található. Az iskola két tantermes, három tanerős, az alsó négy osztály tanul itt, no és természetesen itt tartják a felnőtt analfabéta-tanfolyamokat is, váltakozó sikerrel. Valamivel odébb, a tanács és a Május 1. Művelődési Ház közös tulajdonában lévő „kultúrházban" két szobában működik ez év ősze óta az óvoda.

*

Ősz óta készülődöm, hogy kijövök az óvodába, de a gyerekeket most is lekéstem. Délben, ebéd után elmennek, kezükben a becsomagolt uzsonnával. Kíséröm, dr. Stadtrucker Péter, a városi tanács vb-titkára. Ő azok közé tartozik, akik legjobban tudják: milyen keserves harcok árán tudták végre, lespórolt keretekből, pénzek átcsoportosításával, miegyébbel, létrehozni ezt a cigányóvodát. Holott elmondhatatlan szükség van rá.

Először is azért, mert a cigánygyerekek — ez köztudott — alig beszélik a magyar nyelvet, amikor iskolába kerülnek. A sok évismétlés, kihagyás, lassú haladás egyik oka éppen ez. Itt az óvodában — rendes óvodai tanmenet szerint — megtanulnak szépen beszélni, evőeszközzel enni, tisztálkodni, stb.

Másodszor pedig a telepen még nagyon vegyesek az állapotok. A lakók zöme már rendesen dolgozik, állandó keresete van, állandó az orvosi ellenőrzés, vannak nyugdíjasok, sokan kapják a családi pótlékot, (persze, gyerektartást még többen), a kunyhók nagy részében már lehet háztartást vezetni, és sok rendes cigányasszony rendszeresen főz is. De nem mindenki. Azért-e, mert dolgozni jár és napközben erre-arra hagyja a gyerekeit, azért-e, mert éppenhogy teljesen elhanyagolja a munkát meg a családot, ezúttal lényegtelen. A lényeg az, hogy a gyerekeken, miután — elég későn — elválasztja őket az anyjuk, rohamosan meglátszanak a rosszultápláltság, a rendszertelen étkezés vagy éppen az alig-táplálság nyomai. Az óvodásgyerekeket — s ezt később ellenőriztem magam is — szinte messziről meg lehet különböztetni a többitől.

Talán szerencse is, hogy lekéstük a gyerekeket: most látható igazán, milyen emberfeletti erőfeszítésekkel tartják fenn itt az óvodai körülményeket. A két terem — amelyeket egybe lehet nyitni — most teljesen üres, a bútorok felhalmozva, a játékok begyömöszölve a szélső polcokra. Délutánonként ugyanis kultúrteremnek, játékteremnek használják ugyanezt a nagy helyiséget, hiszen nemcsak a tanács a gazda, hanem a Május 1. Művelődési Ház is. Van vagy tíz-húsz fiatal, mondják, s vitathatatlan, hogy nekik is kell valami hely az összejövetelekre. Így azonban minden áldott nap minden óvodás-kisszéket, asztalkát, polcot, satöbbit ki kell cipelni a szobákból! És vajon milyenek így a higiéniai viszonyok, gondolom, de ez már szinte kötözködésnek tűnik. A semmiből teremtették ezt is, ami van. Most csinálják — ugyancsak a „semmiből" — a homokozót és zuhanyozókat az udvaron.

— És engedélyt kaptunk — mondják az óvónők —, hogy a játék mellett a nyári szünetben is folytathassuk a foglalkozásokat. Szükség lesz rá, hisz jónéhány óvodásunk iskolába kerül az ősszel.

Vannak itt hétévesek is.

*

Az iskolában az elsősök és a hamadikosok tartózkodnak, ők a délutánosok. Mindkét osztályban vannak szinte minden korúak. Akadnak szép fehéringes, rendes cipős gyerekek, de akad bőven rongyos, mezítlábas, maszatos kislány, kisfiú is. A cigányság tükörképei ők: a már megváltozott életkörülményeket éppúgy mutatják, mint azokat, ahol az elindulás alighogy megkezdődött.

Világosbarna, félcigány kisfiú ül az egyik első padban, kilencéves, de elsős. Az egyik tanítónő megkérdi tőle, mit ebédelt ma, s a fülembe súgja: vagy azt feleli, hogy krumplit, vagy azt, hogy húst.

— Krumplit — válaszolja a kisfiú, némi habozás után. A kerek nagy szemek megkínzottan csillognak.

Nincs mit tenni, a tanítónő mindennap hoz neki valamit, szelet kenyeret, két kiflit, ami adódik. A kisfiúnak még három testvére van, apja hosszú fegyházbüntetését tölti valahol, az anyja iszik, csavarog, szemetet guberál, s a gyerekek néha napokig nem kapnak enni. Főtt ételt? Aligha.

Az állami gondozásba vétel nem mindig jó megoldás, de ebben az esetben, úgy látszik, másra nem lehet számítani. A vb-titkár feljegyzi a kisfiú nevét. Persze, ha el is indul egy eljárás, hetekig eltarthat, kevés a férőhely, sok az ügyintézés ...

A tanácstitkárral, a két tanítónővel — Szerencsés Rudolfnéval és dr. Karádi Kázmérnéval — elindulunk fel a dombra, a putrik közé.

*

A dombról a szállítóaknára látni — jellegzetes bányatáj. A bánya közelsége amúgyis érezhető, akik rendszeresen dolgoznak, majdnem mind a bányánál.

Süldő gyerekek, asszonyok, ráérő fiatalemberek szegődnek mellénk. Alkalmi kalauzaink tesznek néha egy-egy megjegyzést, olyat is, ami mélyen elgondolkoztató.

— A parasztok ott lent — mondja egy legényke, lenyalt hajú, fehéringes, kicsinosított kölyök. Ő már dolgozik, s megvetően nézi a többieket, a hat-nyolc gyerekkel. Neki nem lesz, közli meggyőződéssel. A „parasztok" az út alatti kőházak lakói, ők disznót tartanak, veteményeskertjük van. A legényke mélyen megveti ezt az életformát. Hogy mit is akar, az még tisztázatlan. Még csak az ellenérzései világosak, meg az, hogy dolgozik ...

Egy házikó előtt széparcú fiatalasszony ül a gyér, gazos fűben, egy kislány — párhónapos — a nyakában lóg, két gyönyörű kisfia pucér fenékkel, kis trikóban mászkál körülötte. *Az embere* nemrég hagyta ott, kap háromszáz forint gyerektartást, abból él a három gyerekkel, dolgozni nem jár.

— Főzöl-e ma valamit — kérdik tőle. Gyermeki, győztes mosoly az ajkán, amikor válaszol:

— Persze, krumplit.

Délután fél négy van. De krumplit eszik a sokgyerekes asszony disznója is, kissé alább, a bádoglemezből hevenyészett ólban is. Bab is van, többnyire ünnepnapokon.

A két aranybarnabőrű, kövérkés, gyönyörű kisfiú gyanútlan, bámész szemekkel néz ránk, a fiatalasszony mosolyog, az öregasszony, aki ugyanúgy mellettük ül a fűben, megvetően kiköp. *Ő dolgozott*, amíg bírta.

Tíz rádió, harminc televízió van a telepen, de akad hűtőszekrény is, sőt, két kávéfőzőgép. Villany ugyan a felső házakban nincs, a tűzrendészet nem engedélyezi mindenütt a bevezetést. Sok házban örökké meszelnek az asszonyok, mint a megszállottak. Akad rendes bútor bőven, de rongydarabokkal takart szalmazsák is. Voltaképpen a gyerekek száma és az, hogy dolgozik-e rendszeresen a felnőtt családtag — ezek határozzák meg egy-egy család helyzetét. Munkaalkalom van, de nem túlságosan bőven, és nagy akadály, hogy se az iskolai végzettség, se a szakma nem nagyon gyakori a telepen.

A kép tulajdonképpen nem egyértelműen negatív. A végső kibontakozás természetesen az iskolán keresztül vezet majd a rendes lakáshoz, konszolidált életviszonyokhoz. Az iskola itt van a telep alsó végében, s *jó, hogy itt van.* A tanítónők gyakran jönnek fel mindjárt a tanítás kezdetén és fülönfogják az iskolakerülőket. A kimaradás így — a körülményekhez képest — elenyésző.

Kellene azonban, *nagyon kellene a napközi.* A kis viskókban lakó gyerekek egész egyszerűen nem írnak leckét, nem tanulnak otthon. A döcögő tanítás így az iskolai órákra szorítkozik. A gyerekeknek még elég nagy része össze-vissza étkezik, rendszertelenül és rosszul; kevés főtt ételt esznek, és sokszor semmit, ha délután jönnek iskolába. A gyerekekről is szó van, a mai iskolásokról, de a holnap felnőttjeiről is, akiknek egyáltalán nem mindegy, hogy végigjárták-e a nyolc általánost és magukra szedték-e mindazt a tudást, amely nélkül manapság már nem lehet teljes értékű állampolgár senki.

Ha lehet, amennyire csak lehet — sürgetik a napközit. Ha már van és viszonylag szép eredményeket ér el a Kossuth-aknai iskola, hadd érjen el még szebb eredményeket — és ez csakis a napközin múlik. S ha sikerült a „semmiből" megvalósítani az óvodát, bizonyosan sikerül ez is, *még egy kis harccal,* még egy kis igyekezettel, keret-átcsoportosítással, a törvényadta lehetőségeken belül még némi ügyességgel.

Hallama Erzsébet

Könyvheti vendégeink

Illés Endre

Illés Endre éppen Pécsett tartózkodásakor ünnepelte 67. születésnapját. Az író nemcsak szépírói és kritikusi munkáját tartja fontosnak, hanem azt az időt is, amelyet a könyvkiadókban töltött a felszabadulás előtt és után is.

— Mi a véleménye a könyvkiadásunkról?

— Irodalmi életünkben nincs rossz közérzet, nincsenek ellenséges művek, éppen ezért mindent kiadunk, ami a megfelelő színvonalat eléri. Azok az indulatok, amelyek egy-egy vitában felszínre kerülnek, éppen az irodalmi élet egészséges fejlődéséről tanúskodnak. Nemrég az Élet és Irodalom hasábjain vita folyt arról, hogy irodalmunk szürke, a kiadók sok jelentéktelen művet is megjelentetnek.

Az első könyvnapon, még a felszabadulás előtt 4 könyv jelent meg, most 73. Kétségtelen, hogy a 4 könyvre jobban felfigyelnek, mintha sokat adnak ki.

A Szépirodalmi Könyvkiadónál évente 200 könyv jelenik meg, mintegy 3 400 000 kötet. Ennek a mennyiségnek mintegy 80 százaléka fogy el. De felmerül a kérdés, vajon mi marad meg ebből a mennyiségből 50 év múlva? Véleményem szerint körülbelül 5 könyv. Vajon van-e értelme mégis annak, hogy több könyvet jelentetünk meg? Téves elképzelés lenne, ha azt gondolnánk, hogy az író mindig csak remekműveket alkot.

— Milyennek látja a fiatal költők publikálási lehetőségeit?

— Tehetségekben nincs hiány, viszont hiányolom az előtű, sajátos arculatot. Még egy egészségtelen jelenség van nálunk a verseskötéseket figyelembevéve: A két világháború között a folyóiratok és napilapok hasábjain tízszer annyi vers jelent meg, mint kötetben. Most fordított a helyzet: ötször annyi vers jelenik meg kötetben, mint a folyóiratokban.

— Végezetül saját alkotói terveiről szeretnék érdeklődni.

— Hosszabb ideje dolgozom egy drámán. Az az érzésem, hogy sok kimondatlan kérdés van manapság. Ezeket szeretném érzékeltetni a kimondottak mellett.

Somlyó György

Az utóbbi időben a folyóiratok hasábjain megszaporodtak a magyar irodalom és a világirodalom összefüggéseit kutató tanulmányok, interjúk. A cikkek többsége azt vizsgálja, vajon magasszínvonalú költészetünk miért nem vált ismertebbé a világon. Somlyó György, könyvheti írótvendégünk sokoldalú költő: nemcsak a francia, spanyol költészet avatott tolmácsolója, hanem szellemes tanulmányok írója is. Mint az európai irodalom kiváló ismerőjét, illetékesnek éreztük, hogy a világirodalom és a magyar költészet viszonyáról megkérdezzük.

— Vajon a magyar líra betörését a világirodalomba csak a nyelvi nehézségek akadályozzák?

— Természetesen nem. A kérdés sokkal komplexebb magyarázatot érdemel. Véleményem szerint a magyar költészet akkor tudott betörni az európai köztudatba, amikor valamilyen európai jelentőségű küldetést töltöttünk be. Két példát mondhatnék erre: az egyik a törökök elleni harc, s ennek megénekelője, Zrínyi, a másik a reformkor és a szabadságharc időszaka, Petőfi. A XIX. században hosszú időre más nemzetek irodalma veszi át a vezető szerepet. Az orosz regény, majd a skandináv irodalom olyan tartalmakat és olyan formavilággal mond ki, amelyek előremutatóak. A skandinávoknál nemcsak Ibsenről van szó, hanem Kirkegardról is, aki olyan eszméket szólaltat meg, amelyek később, a XX. században az egzisztencializmus irodalmában teljesednek ki.

— Ady milyen szerepet tölt be világirodalmi szempontból?

— Ady volt az, aki behozta a lemaradást, általa formailag szinkronba került költészetünk a világirodalommal.

— Az előbbiek figyelembevételével viszont a magyar avantgarde költészet másodlagos jelentőségű a nyugateurópaihoz képest.

— Véleményem szerint Kassák Lajos költészetében az avantgarde egyidőben jelentkezik a nyugatival.

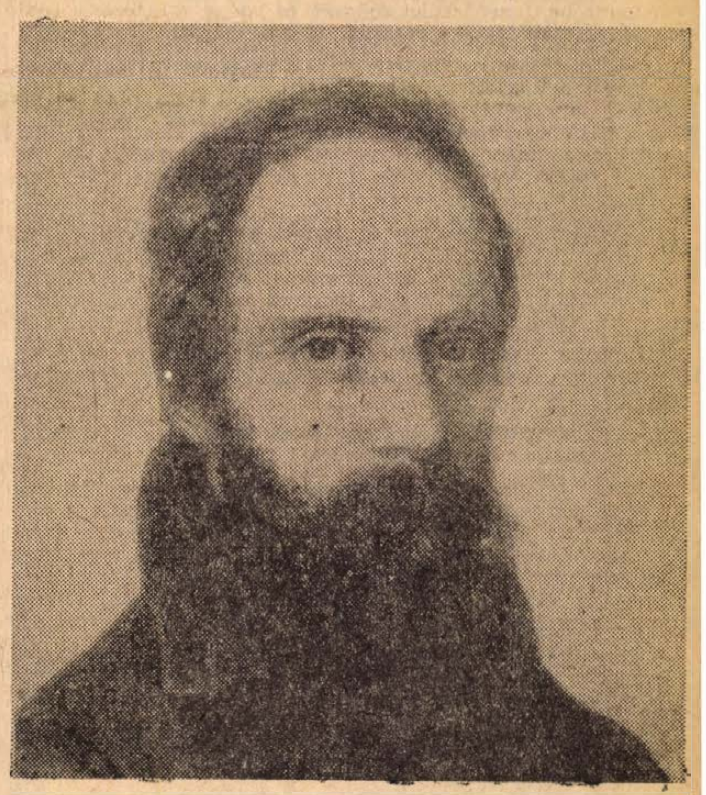
— Az utóbbi időben sok szó esik a fiatal költőkről? Somlyó György több fiatal nemzedék indulásának volt tanúja. Mi a véleménye, mennyiben különbözik az utóbbi években jelentkezett gárda a korábbiaktól mind nemzedéki öntudatukat, mind jellegüket tekintve?

— Különbség feltétlenül van. Mindenekelőtt abban, hogy ilyen nagy számú tehetség jelentkezését régóta nem láttam. Akik ráadásul nagyon jól szólalnak meg a korszerű vers hangján, tudják mindazt, amit a líra manapság elért. Véleményem szerint feltétlenül megértek arra, hogy olyan fórumhoz jussanak, amelyet valóban maguk szerkesztenek.

Marafkó László

Táncsics Mihály

Siklós országgyűlési képviselője



A várfesztivál gazdag programja keretében, ma, vasárnap, délelőtt 9 órakor, Siklóson, a posta épülete előtti téren, ünnepélyes keretek között avatják fel Kerényi Jenő budapesti szobrászművész legújabb alkotását: Táncsics Mihály szobrát. A siklósiak annak a Táncsics Mihálynak állítanak emlékművet, aki 85 évvel ezelőtt, 1884 június 28-án 85 éves korában meghalt és 121 esztendővel ezelőtt, 1848 május 28-án a siklósi választókerület országgyűlési képviselője volt.

A siklósi választókerület mezőgazdasági dolgozói, jobbágyai, valamint haladó szellemű értelmiségei már 1848 előtt jól ismerték Táncsics Mihály radikális szellemű, bátor hangú írásműveit: a „Népkönyvet" (1842), amelyben Magyarországon elsőnek mondotta ki, hogy a jobbágyságot minden váltságdíj nélkül kell felszabadítani, meg kell szüntetni a nemesi előjogokat és be kell vezetni a demokratikus népképviseletet.

Ismerték a „Sajtószabadságról nézetei egy rabnak" (1844) és a „Hunnia függetlensége" című kiadványait. De a legnépszerűbb és a legelterjedtebb körükben a Táncsics Mihály által 1848 április 2-án megindított: „Munkások Újsága" című néplap volt. Ebben Táncsics demokratikus jogokat követelt, többek között azt is, hogy az állam sajátítsa ki a 2000 holdnál nagyobb földbirtokokat és azokat a kincstári birtokokkal együtt ossza fel a zsellérek között.

A siklósi választókerület lakosai Táncsics Mihályban látták régi vágyálmuk megvalósítóját. Ezért jutottak arra az elhatározásra, hogy őt választják meg országgyűlési képviselőjükké. Amikor Baranya községeiben is elterjedt az örömhír, hogy a főváros népe Táncsics Mihályt budai börtönéből kiszabadította, küldöttséget menesztettek hozzá. A küldöttség tagjai: Tarnóczay Dániel nagyharsányi bíró és Kölgyesi siklósi lakosok voltak. A siklósiak bizalmukról biztosították Táncsicsot, felkérték, hogy vállalja el a képviselőséget és közölték vele, hogy ellenjelölt hiányában, közakarattal fogják megválasztani.

Táncsics a képviselőjelöltséget elfogadta. Azonban, mire a küldöttség Pestről visszajött Baranyába, a siklósi választókerületben már javában folyt a választási korteshadjárat. A reakció megkezdte aknamunkáját, hogy a forradalmi, radikális, szocialista eszméket hirdető Táncsics Mihály megválasztását meghiúsítsa.

A reakció azt a hírt terjesztette róla, hogy Táncsicsot azért nem lehet képviselőnek megválasztani, mert nincs birtoka, jóllehet a választási törvény ezt előírja. Tarnóczay Dániel, nagyharsányi bíró ekkor a választók tudomására hozta, hogy hajlandó egész telkes földbirtokának a felét Táncsics Mihály nevére örökségül átiratni.

A reakció ekkor kortesfogásból azt híresztelte, hogy Táncsicsot már csak azért sem lehet megválasztani, mert büntetett előéletű. De a nagyharsányi bíró amellett agitált, hogy Kossuth Lajos is börtönben ült, mégis Pest belvárosának népe választotta képviselőjévé. Közölte a néppel: Táncsicsot éppen azért kell a siklósi választókerület képviselőjévé választani, mert börtönben szenvedett az igazságért, azért kellett raboskodnia, mert a nép jogaiért, a dolgozók érdekeiért, a jobbágyok teljes felszabadításáért küzdött.

Amikor közelgett a képviselőválasztás napja, kiderült, hogy Táncsicsnak ellenjelöltjei is akadtak, mégpedig Batthyány Kázmér siklósi földesúr személyében. De újabb jelölt is feltűnt a láthatáron: a 23 éves Jókai Mór, a későbbi idők „magyar írófejedelme". A siklósi választókerület polgárai azonban mindkettőt megbuktatták és Táncsics Mihályt választották meg országgyűlési képviselőjüknek. Így a magyar parlamentbe a siklósi választókerület polgárai küldték a legelső magyar nép-képviselőt.

Táncsics Mihály nem volt szónoki tehetség, de a siklósi választókerület dolgozóinak, jobbágyainak problémáit egyszerű paraszti szavakkal is felvetette a parlamentben. Bátran harcolt a 10. törvénycikk ellen, amelynek 1. §-a kimondotta, hogy: „olyan helyeken, ahol a földesúr és volt jobbágyai között a legelő-elkülönülés, illetőleg úrbéri rendezés, akár rendezés, akár úrbéri per útján valóságosan és tettlegesen már végrehajtatott, az akként megtörtént összesítés, illetőleg elkülönülés többé fel nem bontathatik."

Megválasztói levelet intéztek Táncsicshoz és abban a magyar szabadságharc legdemokratikusabb, egyben legradikálisabb követeléseiket terjesztették elő. „Azt kívánjuk — hangzik a levél — hogy minden földek, rétek, berkek, hegyek, völgyek, melyek valamely hegység határában vagynak és amelyeknek a nép századok óta ültettek abból ki, ezután is legyenek a nép birtokában ..." Táncsics magáévá tette követeléseiket és ezt a magyar parlamentben is tolmácsolta.

Táncsics a képviselőházban törvényjavaslatot terjesztett be, hogy a tagosztályt és a legelő-elkülönülést töröljék el, vagy módosítsák, mert az a jobbágyokra nézve hátrányos és igazságtalan. A parlamenti képviselők azonban javaslatát — amint azt maga Táncsics írja — „mesterségesen szervezett kacagással, röhögéssel fogadták, kiabálva, hogy most nincs ennek ideje, mert a hazát kell megmenteni!"

Siklós népe azért állított szobrot neki, mert Táncsics Mihály az ő jogaikért harcolt élőszóval és tollával egyaránt, a magyar jobbágyok atyja volt.

Pusztai József

Hallama Erzsébet:

A hatodik óra

Percekig állt a zuhany alatt, hátán elzsibbadt a bőr a rávágódó cseppektől, füle lassan zúgni kezdett. Hátrább lépett és becsukta a szemét. Arcán végigfolyt a víz. Nem vett lélegzetet, újra érezte tüdejében a rémült dobolást, kitartott egészen az utolsó pillanatig. Tapogatózva elzárta a csapot, kinyitotta a szemét és mohón, vadul teleszívta magát levegővel.

Meg tudom csinálni, gondolta súlyos boldogsággal, most már biztos, hogy mindig meg tudom csinálni. Megtörülközött és lassan öltözni kezdett. Most érezte, mennyire fáradt, karját alig tudta emelni, lábát ólomsúlyok húzták. Tükör nélkül végigfésülte nedves haját, aztán bement az öreg Domjánhoz.

A szobában pucér körte világított. Késő délután volt. Vágni lehetett bent a füstöt. Az öreg Domján reggel óta volt szolgálatban, a mentésben nem vett részt, csak ült gubancos telefonzsinórjai között, a cigaretták elaludtak és újra felizzottak a szája sarkában, homlokára lassanként rátelepedett a rettegés és a fáradtság szürkesége. Mikor Demeter belépett, metsző, máskor gúnyosan hideg, világosszürke szemét ráemelte. Demeter ezekből a szemekből merítette az utolsó bizonyosságot, megértette, mit tett, és fáradt tagjaiba, mint a szétáradó vér, beköltözött a békesség.

Amikor ott állt a szifon előtt, a két bányamentő rábámult. Ugyanaz a félelem sugárzott felé a két emberből, mint ami őt belül a gyomra táján szorongatta. Egy pillanatra megingott, át akarta adni a kötelet. Századmásodperc alatt átfutott az agyán, hogy megtett mindent, amit általában szokás, betartotta a szabályokat, tisztességes munkát végzett. A két bányásznak, akik a vízbetöréskor bennrekedtek, teljesen mindegy, hogy ki úszik át elsőnek. Csak neki nem mindegy. Ujjai hurkolták is a kötelet, s csak a gerendákra gondolt, amik a víz alatt sodródhatnak, s amiket okvetlenül ki kell kerülnie, különben...

— Lent menjen, mérnök elvtárs, a szélen, a csillék miatt — mondta a szikárarcú bányamentő, de akkor már bent is volt a vízben, és feszült a tüdeje, és dobolt agyában a vér, és érezte a kötél szorítását a derekán. Hallotta a csillék különös, vízalatti nyikorgását. Ment, és egyetlen, óriási duzzadt gondolat töltötte ki: mennyi lehet még hátra... De amint átért és meglátta Meszler szűkölő kutyaszemét és agyonzúzott lábát, mérhetetlen messzeségbe tűnt mindez. Nyomorult kételyeivel és halálfélelmeivel együtt feloldódott valami szokatlan közegben, aminek legfőbb jellemzője volt, hogy csakis a jelenben létezett és nem lehetett rajta gondolkodni. A sűrű és mégis megfoghatatlan közeg befogadta őt is és Meszlert is, és meghatározta helyüket és cselekvéseiket, és fenntartotta őket a felszínen és szájukat megtöltötte ismeretlen forró ízekkel. Demeter soha életében nem érzett még ilyet. Az íz emléke a szájában maradt, mégis, a zuhanyozóban már szüksége volt rá, hogy megbizonyosodjék. Most már csak fáradtnak érezte magát.

Az öreg Domján kijjebb húzta maga mellett a széket és feléje nyújtotta gyűrött cigarettacsomagját. A telefonzsinórok tetején a helyi lap tudósítója könyökölt, kivörösödött fülén szorongatta a kagylót és diktált. Demeter nézte, ahogyan az ideges ujjak kitapogatják a hamutartót. Az elsárgult csikk vastag, bűzös füstcsíkot eresztett, aztán kimúlt.

— Felcímnek: öt órán át tartott a megfeszített küzdelem — a zöldarcú tudosító hangja megcsuklott, köhögni kezdett, aztán beleordította a telefonba — Ne dumáljatok bele, az isten áldjon meg! Már a tüdőmet is kiköpöm... mondom: öt! Ötös!

Demeter leereszkedett a székre és elfogadta az öreg Domján torokkaparó Munkását. Szemhéja félig leereszkedett.

— A bányabiztonságitól egy órája ideszóltak — mondta az öreg Domján — ketten jönnek.

Demeter bólintott. Az jutott eszébe, hogy az öreg Domján kis kertjében salátaágyások vannak és a rózsák szárát piros gömbökben végződő karókhoz kötötték. Egyszer járt a telepen, ahol csupa egyforma négyszögletes kis kert van, alacsony drótkerítéssel. Az öreg Domján likacsos trikóban kapálgatta a földet, és csak a fejét biccentette meg feléje, pedig akkor már két éve dolgoztak együtt.

A telefon mellett csönd lett, az újságírónak bizonyára visszaolvasták a szöveget, komoran nézte a plafont és olykor bólintott, törődött figyelemmel.

— A kórházban — folytatta az öreg Domján — nem tudtak biztosat mondani. Még mindig nem. Lehet, hogy le kell vágni a lábát.

Demeter összerezzent, ernyedtségébe durván tört be Meszler összezúzott lábának emléke. Az öreg Domján halkan, szinte gyengéden szólalt meg, s szemét nikotinos ujjaira szegezte:

— Van, amikor semmit se lehet tenni. De ez nem jelenti azt, hogy... Kis csend után kimondta: — jó mentés volt.

Demeter fölkelt a székről és az ablakhoz ment, hogy elrejtse megindultságát. Úgy érezte, az élet a nyert csaták ellenére is hatalmas súly az ember vállán...

Az asszonyok a kapuban álltak, csendesen, türelmesen beszélgettek. Egy öregasszony fekete kendőjébe süppedt, pillátlan szeme meg se rebbent, olyan volt, mint egy szobor, a fekete szomorúság mozdíthatatlan szobra. Meszler felesége már nem volt itt, talán a kórházban várakozott. Egy gyerek is ácsorgott az asszonyokkal, kiflivéget rágcsált, s Demeter látta, hogy csillogó orrán olykor szórakozottan végighúzza az öklét.

Az újságíró mellélépett és kinézett a szürkületbe.

— Mire várnak? — kérdezte ijedten.

— Néhányan még lent vannak a szivattyúknál — mondta Demeter. Gyomrába visszatért a tehetetlen szorongás.

— Iszonyú ez — mondta az újságíró szaporán. — Engem lelkileg teljesen leterített az ügy.

— Meg lehet érteni — mondta Demeter szárazon.

Elléptek az ablaktól, a zöldarcú ember folytatta.

— Hazamegyek és befekszem a fürdőkádba. Tökéletesen kidöglöttem. Csodálom magukat.

Az öreg Domján kimerült homlokán megrezzentek a ráncok. Csöngött az egyik telefonja, felemelte és kibogozta a kagylót, aztán egyenletes, fakó hangon felelgetett valakinek.

— Nem mertem eddig — szólalt meg újra az újságíró, arcán a célszalag után leheveredő futó bamba mosolyával, és kis lapos üveget kotort elő a belsőzsebéből — de gondolom, most már vége a szolgálatnak.

Az öreg Domján elmosolyodott.

— Nekem még nem. Nyolckor váltanak. De a mérnök elvtársat megkínálhatja, biztos jólesik neki.

— Ugye, ugye — lelkendezett az újságíró. Átnyújtotta az üveget Demeternek. Jó erős konyak volt benne. — Én többnyire viszek magammal, ha ilyen hosszabb munkára lehet számítani.

Míg az újságíró tovább fecsegett, Demeter fölemelte a városi telefont. Lassan tárcsázott, hogy növelje a várakozás örömét. Mindjárt meghallom Ágnes hangját, gondolta, és felrémlett előtte a lakása: mire hazaér, már este van, ég a zöldernyős lámpa és Ágnes, puha fehér köpenyében, fel-alá járkálva várja. Nem biztos, hogy mindent elmond neki, csak a lényeget... Lehet, hogy csak egy-két szót mond, isten tudja, kezd már az öreg Domjánhoz hasonlítani.

— Na végre! — hallotta Ágnes friss hangját — már úgy izgultam! Hogyhogy nem jössz azonnal? Jánosék itt várnak legalább egy órája, már be is csíptünk, pálinkát hoztam. Tudod, János csak azt szereti, de azért neked egy üveg bort is, direkt neked, várjál csak, hogy is hívják, amire a múltkor azt mondtad...

Demeter nyilallást érzett a gerincoszlopában, olyanformán, mint gyerekkorában, ha a kréta végigcsikordult a nagy fekete táblán.

— Miért nem mondtad le őket? — recsent hirtelen dühvel a telefonba. — Sejtehetted volna, hogy semmi kedvem sincs ma este...

— Na de szívem! — Ágnes hangja megváltozott, hallható volt, hogy kinyílt mögötte a szobaajtó. Magnózene és női kacagás kúszott el Demeter füléig. — János itt van mellettem, azt mondja igazán undok vagy, gondolhatod, hogy kíváncsiak vagyunk már a részletekre is. János azt mondja, a bányabalesetek gyakoribbak, mióta... micsoda? Igen, mióta a gépesítés...

Demeter tartotta a kagylót, de a keze lassan, ernyedten süllyedni kezdett.

— Halló szívem, hallasz? Képzeld, eljött Vicus is, azt mondja, hogy a múlt héten...

A kagyló alatt parányit csörrent a villa, aztán némaság borult a szobára. Demeter most vette észre, hogy az öreg Domján meg a zöldarcú őt nézik.

— Iszik még egy kortyot? — kérdezte az újságíró és tétován nyújtotta feléje a konyakos üveget. Demeter elfogadta.

Úgy vélte, hallja a felesége hangját, amint túlharsogva a magnózenét, azt csicsergi: „Fogalmatok sincs, micsoda strapa! Szegénykém olyan lelkiismeretes! Tönkre fognak menni az idegei! — Az enyémek már..."

— Ilyenkor persze jobb a sör — folytatta a zöldarcú — nincs kedve velem jönni?

— Egy pohár sörre, okvetlenül — mondta Demeter. Természetellenesen vigyorgott, s nem tudta, a fáradtság nagyobb-e vagy a szorongás a gyomra táján, ami hányingerre emlékeztette. — Valami ételt is be kéne kapnom, reggel óta nem ettem.

Előreengedte az újságírót, s épp a küszöbre lépett, mikor megcsörrent a telefon.

— Halló... igen — mondta az öreg Domján. — Illetve már elment. Pár perce.

Demeter csöndesen behúzta maga mögött az ajtót.

Györe Imre:

Orfeo dala

Te arcod mását hordoztam
éjszakámban és napomban,
hordtam valahány dolgomban.
Elemészt engem a bánat,
elemészt teutánad,
elemészt engem a szomjad,
számban kavicsok csikorognak,
vergődnék pántos karodban,
nem ölelsz,
derekam beleroppan.
Vagyok: érted felövezve,
talpig lemeztelenedve.
Homlokomon pecséted
tüzes nyomai égnek,
két karom gyűrűjében
hiányod lobog sötéten.
Mintha valamit ölelnék,
emléked vissza-ölel még,
könnyed csöpög arcomra,
mint olvadt gyertya faggya,
bőröm csontig lemarja,
helyében megkeményül,
így öntesz talpig viaszba,
így leszek élő gyertya.

Részlet a szerző Orfeo szerelme című könyvheti kötetéből

Képes Géza:

Fényévek káprázata

Csillagvizsgáló toronyból a holdat
nézem s elém perdül a Jupiter.
Csak leveleid hoznak hozzám — hol vagy?
Az idő olyan furcsán csúszik el.

Amit írsz, úgy jön, fényévekkel később,
már minden más, mint ahogy olvasom.
Mégis mint csillagba a csillagnézők
leveledbe kapaszkodom vakon.

S reszketek, égek mint a nyomorult, ha
italt venne: kiforgatja zsebét
s filléreit számolja újra s újra,
mert nem elég, egy kortyra sem elég!

Lehet, hogy egyszer még ölelni foglak,
felejtve fényévek káprázatát?
Addig csak írj. A partok már inognak
s minden tengernél keserűbb a vágy.

A szerző Cseréphalom című könyvheti kötetéből.

Illés Endre:

Ezüstlánc

A férfi kilépett az Arno-parti szálloda kapuján, és a Ponte Vecchio felé indult.

Firenzében vannak nyári délutánok, amikor úgy tűz a nap, hogy ezt a kétperces utat is futva kell megtenni az árnyékot adó hídfőig. Mindenütt forró kövek és sustorogva lobogó napfény, a kis régiségkereskedések küszöbig rántják függönyeiket, lélek nem mutatkozik a részegen ingó kőparton. Néha azonban olyan sűrűn és édesen csurog a nap, mint a méz. Ezek a szelidebb délutánok: ilyenkor nem lehet futni, minden lassúdik, a lélegzet is álmosodik.

A férfi azonnal érezte ezt a lassúbb, kedvére való időt: itt kell maradni a hídon, nem szabad továbbmenni. Aki dologtalanul járkál a városban, és nem siet sehová, most kedvére ácsoroghat az ezüstárusok kirakatai előtt.

Még egy tanács: maradjunk a jobb oldali járdán. Itt csak ezüstösök vannak; a túloldalon már arany és porcelán is belekeveredik a nemes alapszínbe. Az ezüst a legtisztább, legnemesebb fém. Mennyi kis bolt, mennyi kis harang, gyűrű, liliomos kiskanál, melltű, zászlótartó-oroszlán. Mind-mind ezüst. Tompa, tartózkodó ragyogás, fátyolozott fény.

A férfi átsétált az Arno túlsó partjára, egészen a Via dei Guicciardini sarokházig; itt már olyan józan és kiábrándító az utca, mint egy zátony. Visszafordult, és amikor ismét a mozdulatlan Arnót érezte a járda alatt, az álom és szédület észrevétlenül jelentkezett. Megállt a híd közepén, a hármas bolthajtásban, innen láthatta a sötétzöld folyót és jobbra-balra az ezüstösök fecskefészkeit.

Később sokáig álldogált egy keskeny kirakatüveg előtt, végre belépett a boltba. Sápadt, magas lány jött ki a folyóra néző belső szobából; látta, hogy idegennel áll szemben, franciául köszönt. Olyan sovány és finom volt a lány arca, mintha egy sienai festő húzta volna meg a vonalait.

A férfi előbb néhány gyűrűt nézett, majd szemet vetett egy kis harangra, végül karpereceket kért. Megállapodott egy széles ezüstláncnál.

A széparcú lány elmagyarázta, hogy ez a koronás sárkány a karperecen Siena egyik pajzsáról való, a menyétet és az elefántot is onnan másolta az ezüstműves. Sorjában bemutatta a többi alakot is. A férfi hallgatta a lány hangját, majd megállapodtak az árban is. A lány hosszú dobozkát vett elő, vattával ágyazott, és éppen belefektette volna az ékszert, amikor a férfi visszakérte a karperecet.

— Kicsi... — mondta. — Azt hiszem, kicsi.

Egy női csuklóra gondolt, egy távoli csuklóra, s úgy érezte: a szép ezüstszalag nem éri körül azt a távoli ízületet.

— Tessék, nézzen ide! — és könnyű, alig rebbenő mozdulattal saját csuklójára kattantotta az ékszert.

A férfi elmerült arccal nézte. A karperec valóban könnyedén csúszott fel és le a franciául beszélő lány karján: bizonyosan ugyanilyen szépen átéri majd azt a másik csuklót is. „Santa Barberához hasonlít — nézett a férfi a lányra; Santa Barberához a sienai San Domenicóban."

Fizetett.

A lány átvette a pénzt, és éppen le akarta venni a karperecet, amikor a férfi mosolyogva, felszabadultan megállította.

— Ne, hagyja...,

A lány arcába nézett.

— Szépen illik a karjához. Hagyja csak rajta.

És nehogy elrontsák a tréfáját, s még hosszú magyarázkodásra is kényszerüljön, köszönés nélkül, gyorsan kilépett a kis boltból...

Amikor néhány nap múlva idehaza elmondta kalandját, barátja így fogalmazta meg kritikáját:

— Nyugodt lehetsz, még aznap visszatette a kirakatba. Te kifizetted, és ő másodszor is eladta. Csak semmi érzelgősség, öregem.

Két év múlva ez a barátja fiatal feleségével végigment a Ponte Vecchión. Ajándékokat vásároltak az otthoniaknak, éppen elutazóban voltak Firenzéből. Az egyik kirakat előtt eszükbe jutott a régi történet — a sienai lány és a karperec.

— Keressük meg! — mondta a férj.

A harmadik boltban megtalálták a lányt. Csuklóján ott volt a karperec.

— Ez a karperec tetszik, itt a csuklóján, a magáé... — mondta hosszabb válogatás után a férj, és a lány karjára mutatott. — Megvenném.

— Az enyém, nem eladó — felelte egyszerűen a lány.

Most is franciául beszéltek.

A férj ekkor szemtelen, sértő tekintettel belenézett a lány arcába.

— Nem emlékszik? Én hagytam itt a karján. Most megvenném másodszor is. A feleségemnek.

A sápadt lány előbb ránézett a férfira. Azután mélyen elpirult. De már nem habozott: lecsatolta csuklójáról a sárkányos, menyétes karperecet, szó nélkül átnyújtotta az asszonynak.

Amikor ezt a remek tréfát a jó barát idehaza, társaságban elmondta, a férfi, aki két éve járt Firenzében, émelygést érzett.

— Persze, hogy a magáé — mondta később az asszonynak, a barátja feleségének. — Ügyesen szerezték meg, nagyon ügyesen. A magáé.

Elfordult, továbbment.

Már szégyellte magát, hogy nem vágott rá az asszony kezére.

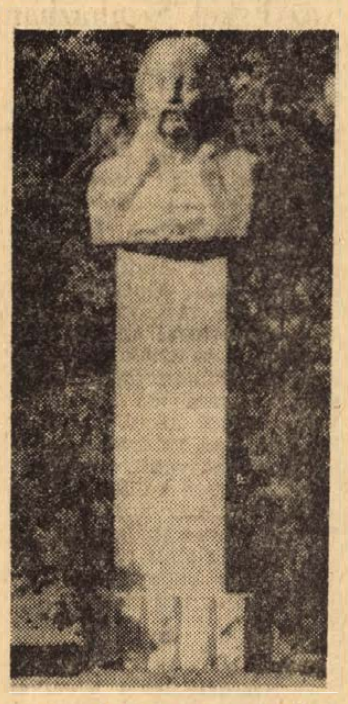
A szerző Szigorlat című könyvheti kötetéből.

Egy kis falu nagy ünnepe

A vajai Vay Ádám ünnepségek

Kevéssel ezelőtt, május végén rendezték meg a Szabolcs-Szatmár megyei Vaján, halálának 250. évfordulóján, a Vay Ádám emlékünnepséget. Ennek a távoli kis falunak az ünnepével érdemes szélesebb körben is foglalkozni, mert számos vonatkozásban tanulsággal szolgálhat.

Mindenekelőtt ezért kelti fel figyelmünket, mert bizonyos vonatkozásaiban országos kezdeményezésnek számíthat. A történettudomány és ennek nyomán a közvélemény eddig a II. Rákóczi Ferenc-féle szabadságharcból jóformán csak a fejedelem kimagasló alakját látta, de munkatársairól, azokról a becsületes, sok kockázatot vállaló, az ország különféle életmegnyilvánulásait közvetlenül irányító emberekről, akik történelemszemléletünk szűk volta miatt homályban maradtak, jóformán semmit sem tudunk. Ezek közé tartozik *Vay Ádám* is, a fejedelem hűséges udvari marsallja, aki példátlan szívóssággal kitartott a szabadságharc és a fejedelem mellett, a fejedelmi udvar főúri intrikái ellenére is. Az emlékünnepségen *Esze Tamás* történész, a II. Rákóczi Ferenc-féle szabadságharc elismert szakértője, új kutatások alapján felvázolta *Vay Ádám* életét és munkásságát. Ennek az volt a lényege, hogy a fejedelmi udvartartást vezette, a hadra kelt nemzet gazdasági irányítását végezte, politikailag pedig az északkelet-magyarországi köznemesség megnyerője és megtartója volt a szabadságharc számára. Rákóczival együtt emigrációba ment, de Danczkában (Gdanszk) maradt, ahol 1719-ben bekövetkezett haláláig nagy nélkülözések között, mindenkitől elhagyatva élt. Földi maradványait 1906-ban hazahozták és Vaján, ősi várkastélya szomszédságában temették el. *Esze Tamást* Vay-i kutatásaira vajai ösztönzések indították. Kutatásai számos új adatot és több olyan szempontot vetettek föl, amelyekre eddig nem voltunk tekintettel. A tudomány szempontjából ebben rejlik az emlékünnepség jelentősége.



Vay Ádám szobra Vaján

Az emlékünnepségen *Vay Ádám* majdnem feledésbe merült alakját — mint ahogy már mondtuk — *Esze Tamás* elevenítette föl. A rendezőbizottság arról is gondoskodott, hogy a megrajzolt kép sokoldalú legyen, beleilleszkedjék a történeti kutatások egészébe és *Vay Ádám* személye, munkássága az országos, sőt a nemzetközi szempontok figyelembevételével idéződjék föl. Ezt a korreferátumok biztosították, amelyeket a korszak legkimagaslóbb magyar ismerői *(R. Várkonyi Ágnes, Benczédi László, Benda Kálmán, Hopp Lajos)* fűztek az előadáshoz. Így az emlékünnepség megszabadult a provincializmus minden kísértésétől és a tudományos ülésszak valóban tudományos volt, magasszintű, gondolatokat ébresztő és újabb kutatásokra ösztönző. És bár a tudományos üléssszakon is szép számmal vettek részt a község lakosai, arról is gondoskodtak, hogy a Művelődési Házban *Esze Tamás* népszerű előadás formájában is ismertesse *Vay Ádám* életét és munkásságát.

Az emlékünnepség megrendezésének gondosságát, jó előkészítettségét bizonyítja az is — és ez ugyancsak figyelemre méltó — hogy másnap néprajzi tárgyú tudományos üléssszakot tartottak. Ezen, ugyancsak országos kutatási szinten, a magyar nép múltjának a néprajzban való tükröződéséről volt szó. Természetesen ezt az átfogó, nagy témát a kuruc szabadságharc hagyományanyagára vonatkoztatták. *Gunda Béla* bevezetőjéhez kapcsolódtak *Ferenczi Imre* előadása a kuruckor mondavilágáról és a korreferátumok *(Dankó Imre, Újváry Zoltán, Kisvárdai Makkai László)*. Nagyon érdekes és értékes beszámoló volt a *Molnár Mátyásé*, aki a szakmai körökben nagy érdeklődést kiváltott, a kiadás előtt álló helyi, történeti mondagyűjtésről számolt be.

Az emlékünnepség gerincét a fentiekben vázolt két tudományos üléssszak alkotta. De szervesen hozzátartozott egy nagyszerű tábortűz a vajai várkastély parkjában.

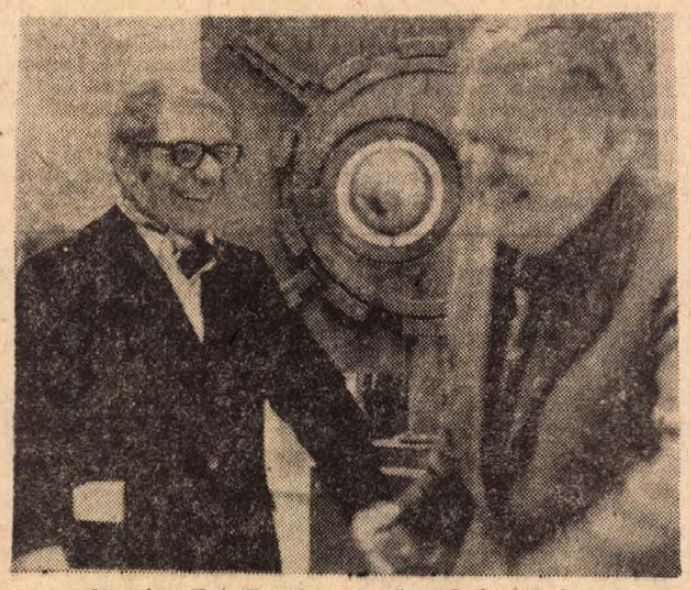
Az ünnepség keretében került sor *Vay Ádám* és *II. Rákóczi Ferenc* szobrának leleplezésére és *Vay Ádám* sírjának megkoszorúzására. Ez a két rendezvény volt az a mozzanat, amiben leginkább egy nagy közösség tagjának érezhették a résztvevők magukat. Érzelmileg azonosultak egyrészt *II. Rákóczi Ferenccel, Vay Ádámmal*, a kurucokkal; másrészt pedig az emlékünnepséget oly példamutatóan megrendező és végehezvivő vajai néppel.

Tanulságos volt az emlékünnepség ilyen vonatkozásban is: közösségteremtő ereje volt; hatása egyrészt érzelmileg, másrészt tudományos vonatkozásban minden bizonnyal tovább fog gyűrűzni.

Dankó Imre

Amerigo Tot Magyarországon

Tót Imrének hívták hajdan a művészt, aki Amerigo Tótként, világhírrel és hatvan évesen érkezett szülőföldjére. Művészetét hozta és élete tanulságait az egykori fehérvárcsurgói parasztfiú, aki igaz karriert csinált a világban: karriert épített emberségből és műalkotásokból.



Amerigo Tot Grantner Jenő szobrászművésszel

Művészi pályája még Tót Imreként kezdődött Pesten a húszas évek Iparművészeti Főiskolján, amelynek konzervatív képzésmódja azonban nem elégítette ki az ifjú szobrász-jelöltet, s európai vándorútra indította, mint annyi más kortársát. A legjobb iskolát választotta 1929-ben, az akkori Németország már világhírű művészeti központját, számtalan nagy festő, építész és iparművész, számtalan haladó alkotó útrabocsájtóját, a dessaui Bauhaust. Paul Klec, a század egyik legnagyobb festője volt itt többek között mestere, s mestere volt az egész Bauhaus-szellem, amelyhez politikai és művészeti nézeteiben mindmáig hű maradt. Két dessaui év után Párizs következett, s mesterként ugyancsak a kor egyik kimagasló alkotója, a modern szobrászatot klasszikus erővel ötvöző Maillol. Iskolája után élet-iskolát választott a művész-jelölt, s Hamburgban hajóra szállt, hogy hajósinasként bejárja a Balti tengert. Az első nagy kalandok után, a következő állomás Drezda, ahol Otto Dixnak, a harcosszatirikus baloldali művésznek köréhez kapcsolódott. Ez végképp megszabta politikai útját, a leghevesebb hónapokban együtt küzd a fiatal forradalmár-antifasisztákkal, és a fasiszta hatalomátvétel után velük együtt is tartóztatják le. Megszökik és gyalog éri el új, és véglegesnek ígérkező hazáját, Olaszországot.

1949-ben megkapja az első rangos állami megbízatást a ragyogó új Termini pályaudvar dombormüvére, s ezután sorra bizonyítja be pályázatokon és megbízásos monumentális szobrokon, hogy új hazája és Európa egyik legkiválóbb szobrásza.

A műcsarnoki kiállítás dokumentálja Amerigo Tot pályáját a kezdetektől napjainkig. A kezdeti itáliai sikerekre emlékeztet a *Bikák* című arasznyi, de robbanóerejű kompozíció, vagy az *Utolsó vacsora* című bronzrelief, amely talán minden korabeli alkotásnál biztosabban mutatja, hogy Tót kezdeti periódusát az itáliai reneszánsz megújított, modenre hangszerelt hagyományai határozták meg a világháború előtt. Szépfejű klasszikus asszonyok *(Salome, Donatella)*, széptestű telt nők *(A szép Pathenopea)* szólaltatják meg ekkor a szobrász erős, humanista optimizmusát.

A háború keserű élményei, egyéni tragédiák teszik bonyolultabbá, keményebbé ezt a szobrászatot a negyvenes évek végén. „Kavics"-korszaknak nevezi a művész ezeket az éveit, és olyan elmekkel is utal erre, mint a két *Kavicsasszony* című bronzakt.

1950 táján a sűrű kerek formákat nagy, tagolt és elnagyolt tömegek váltják fel a szobrokon. A plasztika absztrahálódik, mind távolabb kerül a természetes látványtól, anélkül, hogy erős optimizmusát, súlyos emberi harmóniáit elvesztené Tót művészete. *Az alma mítosza* és az *Európa elrablása* című kisbronz a folyamat kezdetét mutatják a kiállításon, a csak fényképen látható pályaudvari dombormű, a római autóklub ugyancsak geometrikus—elvont ritmusú reliefje már az új korszak termése. Az elvont forma azonban konkrét élményeket fog kompozícióba. *A föld füle* című bronz totenoszlopos fensége, a *Hódolat az ikerrepülőknek*, vagy a *Komarov emlékére* nehéz, tagolt ritmusa éppúgy a kor humanizmusát szólaltatja meg, mint a legújabb alkotás, a hazatérésre készített és a szülőfalunak szánt *Csurgói madonna*.

Ebben az utolsó alkotásban szándékosan fordul mégegyszer a művész a reneszánsz emlékéhez, hajdani korszakához: a korai humanizmus tiszta formáival, és a mai embereszmény hitével, azaz vallásos madonnába rejtett világi optimizmussal szól az életről.

Amerigo Tot köszönti a földet, amely Tót Imreként útnak indította.

A Csurgói madonna

Federico Garcia Lorca

Születésének évfordulójára

A spanyol fasizmus világhírű áldozatára, a modern spanyol irodalom legnagyobb alakjára emlékezik a világ. A napfényes Granadában született Federico Garcia Lorca, jómódú gazda fiaként. Sokoldalú, tehetséges gyerek volt: zongorázott, zeneszerzést tanult, népdalokat dolgozott fel és verset írt. Amikor 19 éves korában Madridba ment, nem volt már egészen kezdő az irodalomban. Pályáját a granadai táj élménye, a népköltészet hatása és a spanyol líra kibontakozó új iránya határozta meg. Első megjelent kötetei, az andalúz dalok és a cigányrománcok egycsapásra a spanyol irodalom kiemelkedő személyiségévé tették. Lorca példát mutatott a költői hagyomány megújítására, a zárt népi formák és a modern asszociációs, sőt látomásos technika egybeforrasztására. Versei a képalkotás gazdagságával, megragadó ritmusukkal, tragikus mélységükkel keltettek feltűnést a költőtársak és az olvasók körében. De Lorca verseiben nemcsak a nyelv és a forma minősége érdemel figyelmet. Az általa oly nagyra becsült és továbbfejlesztett granadai folklór világában súlyos társadalmi problémák feszültek. Csendőrök által zaklatott cigányok, üldözött szegényemberek tűnnek fel a versciklusokban. Sorsuk és konfliktusaik az írót is mindinkább foglalkoztatják. A szegénységgel szolidáris Lorca a költészet mellett az esszét és a drámát is műveli. Különösen a színpadot érzi alkalmasnak művészi és társadalmi eszményei kifejezésére, hatásos szolgálatára.

Ma a költő mellett elsősorban a drámaíró emlékét őrzi a világ. A színpadi szerző társadalmi elkötelezettsége, progresszivitása még nyilvánvalóbb, mint a lírikusé. Első darabja a Mariana Pineda című szabadságdráma. Ezt követi A csodálatos vargáné, ez a ma is nagy sikerrel játszott költői vígjáték. Lorca a harmincas években a köztársaság népművelő munkáját támogatta. Színtársulatot alakított, klasszikus művekkel és saját darabjaival járta az országot. Dramaturg, rendező, író és koreográfus egyszemélyben. Színházi műhelyének tapasztalatai teszik nagy drámáit a modern világszínház izgalmas műsordarabjaivá. Ekkor írja a Vérnászt, a Yermát és a Bernarda házát.

Drámáinak visszatérő motívuma az életet jelképező nőalakok tragédiája. Ezek az asszonyhősök nem törődnek bele sorsuk reménytelenségébe. Lázadnak és ha nem képesek magukat felszabadítani, megváltani — inkább elpusztulnak. E művek a nyelvanyag és jellemzés azonos forrásaiból merítenek, mint Lorca költészete, amelynek kiemelkedő darabját, a Torreádor-siratót, a magyar olvasók Nagy László csodálatos fordításában élvezhetik. Népköltészet és modernség izgalmas egysége, tragikus és látomásos atmoszféra teszi jellegzetessé a Lorca-drámákat. Ezek a darabok a magyar színházak kedvelt műsordarabjai. Lorca magyarországi kultuszát segíti összes műveinek kiadása, s Tolnai Gábor nemrég megjelent tanulmánya, amely a fasisztáktól megölt író-költő tragédiájának körülményeit deríti fel, eredeti dokumentumok alapján.

Színészek — szerepek

1. Ronyecz Mária

A fiatal cselédlány, karján a bebugyolált csecsemővel nekivág a szakadék fölött imbolygó, recsegő, keskeny pallónak. Alattuk kétezer lábnyi mélység. A cselédlány ezt énekli a gyereknek:

Egy a kosztunk, egy a vesztünk,
Szédít a mély, fiam
A palló recseg
De válogatni, fiam
Nem lehetett.
Néhány falatunk megosztjuk
Négyből te hármat ehetsz
De nem hiszem, hogy egy is
Zsíros falatka lesz.

És nekivág a szakadéknak. „Aztán tovább megy, a híd elmarad mögötte. — írja Brecht. — Szél támad." S a kis cselédlány, aki véres lábbal elvonszolta a halál elől a gyereket, azt mondja kisfiának a szélben: „A széltől nem kell félned, az is csak amolyan szegény kivert kutya. Egyre csak a felhőket kell fuvarozni, s ő maga fázik a legjobban." *Már anya* ő, többé semmiáron el nem vehetik tőle a gyermeket, aki ott a kétezer lábnyi mélység fölött fontosabbá vált a saját életénél.

Gruse, a Krétakör *emberré érő kis cselédlánya* gyalogol a havas hegyek között, mögötte vértesek lábdobogása, karján egy idegen csecsemő, szívében egy félszeg katona képe — gyalogol és énekel...

Ronyecz Mari pedig cigarettára gyújt, és feketekeretű szemüvege mögött izgatottan csillognak hatalmas szemei. Azt kérdeztem az imént, mit szeret legjobban, mit szeretne leginkább játszani.

— Mindent — jelenti ki a tőle megszokott hévvel. — Mindent az égvilágon. Ez a foglalkozásom. Színész vagyok, ahogy más orvos, mérnök vagy újságíró. Szeretek színész lenni, *vagyis* szeretek játszani, *vagyis* mindent szeretek játszani.

Két éve van Pécsett, ebben a második évadban is rengeteg emlékezetes percet szerzett a nézőknek, játszott a Krétakörben, a Páros merülésben, a Lumpáciusz Vagabunduszban, a Luluban, a Meghívás a kastélyba című darabban és a Gentlemanekben. Kosárra való szerep.

— Nahát ez az! — mondja lelkesen, és ujjaival, akár egy fésű fogaival, végigkotorja néhánycentis haját. — Ez a remek abban, ha vidéki színházhoz kerül a kezdő színész. Mindent imádok csinálni, legfőképpen énekelni. Akarok csinálni egy estet, dalok lennének benne, főleg Brecht-dalok. Hegedülni tanultam, de most egy gitárom van, azt nyűvöm rendszeresen.

— *A gazdag évadból mégis, melyik volt a legkedvesebb?*

— Hát Brecht! — szemrehányóan csillog a szemüveg — persze, hogy Brecht.

— *Voltaképpen mi az, ami a legmegragadóbb Gruse alakjában?*

— Gruse! — csepp vállrándítás: minek is a nyilvánvaló dolgokat megfogalmazni. — *Ilyen* klassz ember. Ahogy abból a kis verébcselédlányból felnő... embermódra viselkedik, de nem nagy hősködésekkel...

— *Ki a jó színész?*

— Törőcsik, Sulyok, Gobbi, Latinovits... Aki nem hazudik a színpadon. A színpadon nem lehet hazudni! És hogy is mondjam: aki tartalmas. Még mindig bedőlnek annak, ha a színész sír a színpadon. Ne sírjon: a közönség sírjon.

— *Gondolkodó ember legyen a színész?*

— Persze... de nem mindenki úgy éri el az eredményt, hogy az eszét használja. Van, aki az idegvégződéseiben hordja a tehetséget. Ki tudja, hogy van ez... De ha én akarok valamit mondani iksznek, aki lent ült, minimum annyit kell tudnom arról a dologról, mint ő. Illetve többet.

— *S hogyan éljen a színész?*

— Az ember csak igyekszik. Kondícióban tartani a szellemét, betartani valamilyen rendet. Én mindig felkelek reggel nyolckor. Többnyire futok egy kört a Tettyén. Olvasok, tanulom a verseket, főleg József Attilát. Tanulok nyelveket. Nem azért, hogy művelt legyek, egy csudát, de hát kell... másképp nem értek meg egy sereg dolgot. Máskülönben nem tudom...

— *A színésznek alig van „magánélete", ugye?*

— Persze. Én mostanában zavarban vagyok ezzel az egész üggyel. Rájöttem, hogy akárhol vagyok, egyszercsak lefigyelek egy mozdulatot, a magamét és másokét is, hogy ezt itt vagy ott lehetne használni... Vagy mondok valamit, és olyan gyanúm támad, hogy ezt mintha már valahol mondtam volna... vagy csak hallottam. De azt hiszem, a színész is, mint a többi ember is, aki szereti a munkáját, szinte örökké abban él. Az „életem a színház" — ezt nem szeretem hallani. A dolgokat nem lehet szétválasztani.

Tanárnős szemüveget visel, sokat cigarettázik, mindent akar játszani. József Attilát és Brechtet emlegette, egy órát beszélgettünk a színészetről, de egyszer sem mondta ki azt a szót: művészet...

H. E.

hírek

1969. JÚNIUS

8

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Medárd

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.47, nyugszik 19.39 órakor. A Hold kél 0.35, nyugszik 13.00 órakor

E heti növényvédelem

A szőlőskertekben fokozni kell a peronoszpóra elleni védekezést. Az elmúlt hét és előreláthatóan a jövő hét is esős, meleg lesz, így a gomba terjedéshez minden feltétel megvan. A permetezéseket ezért okvetlenül el kell végezni: Zineb, Maneb, Orthocid, Orthophaltán, Vitigrán, Dithán M—40 vagy bordóilé szerekkel, attól függően, hogy mivel védekeztek az elmúlt alkalommal. Ha Orthocidal vagy Orthophaltánnal kezdték a permetezést, akkor azzal is kell folytatni. A permetlébe 15 dkg/hl Thiovitot, vagy más kolloid ként is kell tenni.

A szőlőmolyok kártételének megakadályozása végett a permetlébe 40 dkg/hl Hungária DL—40-et vagy nagyüzemben 0,3 %-os Wofatoxot, esetleg más parathion-tartalmú szert kell tenni. A parathion-tartalmú szerek Vitigránnal és bordóilével nem keverhetők.

A kaliforniai pajzstetű változatlanul rajzik. Főleg házikertben kell a kártevő ellen fokozottan védekezni. Védekezésre használható: 0,4 százalékos Wofatox, 0,3 százalékos Diasinon, vagy 0,3 százalékos Sevin is. A Diasinon a takácsatkákat is gyéríti. A szerek felhasználásánál az óvórendszabályokat szigorúan be kell tartani. A fák alatt gyorsfogyasztású zöldségnövény vagy petrezselyem, sárgarépa ne legyen. A permetezés utáni várakozási idő két hét.

A gyümölcsösökben, főleg almásokban a varasodás veszélye fenyeget. A betegség ellen 0,4 százalékos Zinebbel, vagy 0,3 százalékos Orthociddal, nem jonathán almára pedig 0,4 százalékos Mittoxal, vagy 0,5 százalékos Vitigránnal permetezhetünk. A védekezést legkésőbb június 11-ig el kell végezni. A körtefákat 0,5 százalékos Vitigránnal vagy 0,75 százalékos bordóilével permetezhetjük.

Őszibarackosokban a levéltetűfertőzés erősödni fog. Az első tetű fellépésekor meg kell kezdeni a védekezést. A tetű elleni védekezésre legalkalmasabbak a foszforsavészter-típusú szerek. Ezek személyi igazolványra kaphatók a kereskedelemben. Jó a nikotin és a kvassziafőzet is.

Burgonyatáblákon a fitoftóra ellen, ha az elmúlt héten nem védekeztek, akkor június 12-ig okvetlen permetezzenek 0,4 százalékos Zineb, Maneb, vagy 0,5 százalékos Vitigrán-oldattal. E szereket a legtöbb burgonyabogár ellen használható szerhez hozzá lehet keverni.

A házikertekben szaporodik az erős mérgek felhasználása. A nyári szünidőben a gyerekek többet tartózkodnak felügyelet nélkül a gyümölcsfák körül, így a mérgezés veszélye megnő. A szülők többször figyelmeztessék a gyerekeket, hogy éretlen gyümölcsöt és más tulajdonát képező gyümölcsöt ne fogyasszanak. Akik pedig erős mérget és mérget használnak permetezésre, azok a gyümölcsös szélére, feltűnő helyre „VIGYÁZAT, MÉREGGEL KEZELVE!" feliratú táblát kötelesek elhelyezni. A táblát csak a méreghatás idejére szabad kinnt hagyni. Újabb védekezéskor újra ki kell tenni.

◆

— **Terliszter mintabolt** — Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **A 12. sz. AKÖV** értesíti a t. utazóközönséget, hogy a Kossuth tér lezárása folytán adódó rendkívüli körülményre való tekintettel a 40-es autóbuszvonalra váltott bérleteket kezelési költség felszámítása nélkül bármely értékű bérletre átcseréli, ha az utas a két bérlet közötti értékkülönbözetet megtéríti. (x)

— **Blúzvásár!** Női, bakfis és lánykablúzok 16—20—25—30—50 forintért, női nyári kosztüm 150 és 250 forintért, csak kis számokban érkezett a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjába (x)

Halálozás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, fiú és kedves rokon, MAUROVICS JÁNOS kőműves mester, nagykozári lakos 44 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése vasárnap 2—4 óra között a nagykozári temetőben. Maurovics család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, vőnk, sógorunk és kedves rokonunk, TANIZER JÓZSEF, volt pogányi lakos 62 éves korában elhunyt. Temetése június 9-én, hétfőn 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

A Szovjetunió legfőbb ügyészének helyettese Baranyába látogat

N. Zsogin, a Szovjetunió legfőbb ügyészének helyettese, a jogtudományok doktora, június 9-én — hétfőn — többnapos látogatásra Baranyába látogat. Elkíséri megyénkbe *dr. Csendes Károly*, a legfőbb ügyész helyettese.

A szovjet vendég érkezése után a megye vezető ügyészeivel tanácskozást folytat. Június 9-én délután 15 órakor a Magyar Jogászszövetség Baranya megyei szervezete rendezésében *„A nyomozás feletti felügyelet időszerű kérdései"* címmel a Főügyészség tanácstermében előadást tart. N. Zsogin ez alkalommal találkozik a Jogi Egyetem, a Bíróság, a Rendőrség és az Ügyvédi Kamara vezetőivel.

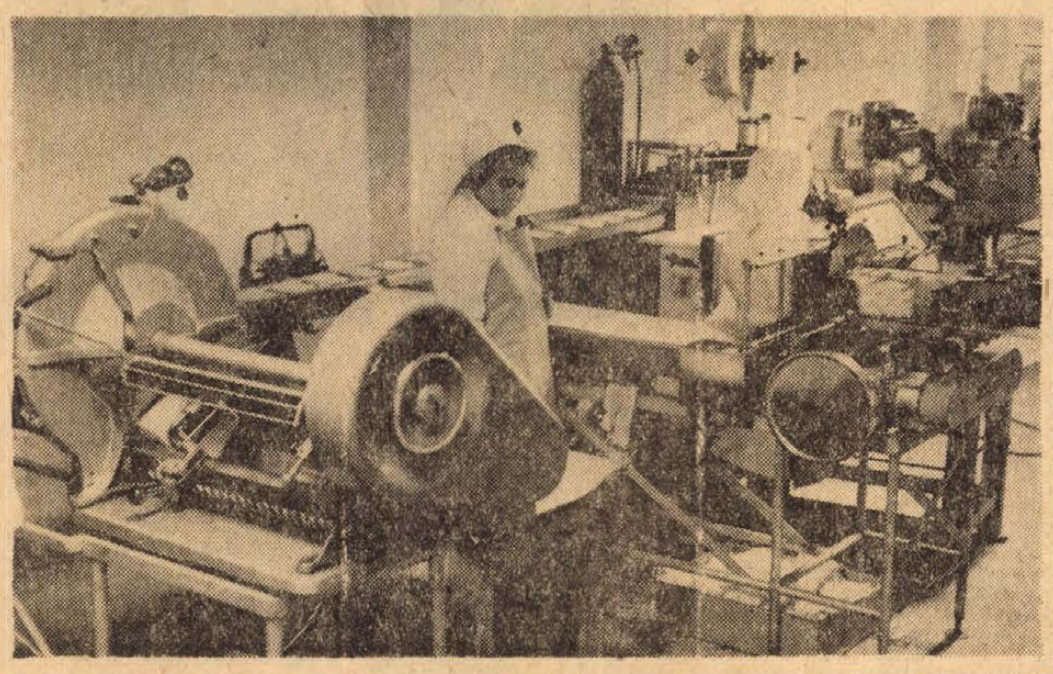
A Szovjetunió legfőbb ügyészének helyettese baranyai tartózkodása során — *dr. Szalmási Lajos*, megyei főügyész kalauzolásával — Pécs város és Baranya megye kultúrtörténeti nevezetességeivel ismerkedik.

— **Hangverseny Harkányban.** Ma, vasárnap az ismert gyárvárosi úttörőzenekar Rajnai Henrik vezetésével Harkányban, a strandon ad délután háromkor hangversenyt, azaz térzenét.

◆

A könyvhét mai programja

A Bartók Klubban ma este 7 órakor író—olvasó találkozóval zárul az idei könyvhét. Szederkényi Ervinnek, a Jelenkor főszerkesztőjének bevezetője után Szécsi Margit József Attila-díjas költő és Mándy Iván József Attila-díjas író találkozik olvasóival. — Műveikből Márai Enikő előadóművésznő olvas fel.



Új csomagolású szeletelt sajttal jelentkezett a Pécsi Tejüzem. A vágósajtot, mint például az ementáli, a trappista szeletelésére, csomagolására és mérésére 3 millió forint értékben holland, osztrák és NSZK gyártmányú gépeket vásároltak és helyeztek üzembe a vállalat Mohácsi úti sajtérlelőjében. A két szeletelőgép egy—nyolc milliméter vastagságú szeleteket vág és a beállításnak megfelelő méretű darabokat egymás mellé helyezi. A csomagológépen légmentesen zárt fóliába kerülnek a sajtszeletek, majd a mérlegelőgép megállapítja a súlyt és rábélyegzi a sajtcsomagra a csomagolási dátumot, az egységárat és a súlynak megfelelően kiszorzott fogyasztói árat. A gépsorról óránként 1800, átlagban tizenöt dekás csomag kerül le.

Erb János felvétele

LOTTÓ

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 23. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 65 fogadó ért el, nyereményük egyenként 55 061 forint. Három találata 5011 fogadónak volt, nyereményük egyenként 357 forint. A kéttalálatos szelvények száma 130 733 darab, ezekre egyenként 17 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— **Tanévzáró hangverseny.** A Pécsi Állami Liszt Ferenc Zeneiskola Énektanszaka június 8-án este fél 8-kor tartja évzáró hangversenyét Pécsett, a Nevelők Házában.

— **Öregek napja.** A gyárvárosi pártszervezet, népfront és KISZ-szervezet százhúsz környékbeli idős ember részvételével sikeres öregek napját rendezett a gyárvárosi művelődési házban.

— **A leningrádi Ermitázs Budapesten.** Júliusban először szerepel a magyar közönség előtt a leningrádi Ermitázs, amelynek világhírű francia festményeiből rendeznek vendégkiállítást a Szépművészeti Múzeumban.

— **Pénzt takarít meg,** vásároljon ruházati áruféleséget 20—60 százalékos engedménnyel a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

— **Betonjárda a lánycsóki Erdélyi utcában.** Betonjárdát kapnak Lánycsókon az Erdélyi utca lakói. A 120 négyzetméternyi járda építéséhez szükséges anyagot a tanács, a kivitelezést társadalmi munkában a helybeli lakosság biztosítja.

— **A Pécsi Dohánygyár** vezetősége szeretettel meghívja nyugdíjas dolgozóit június 10-én du. 3 órakor kezdődő nyugdíjasainak találkozójára. (x)

— **Vaddisznók garázdálkodnak Apátvarasdon** a termelőszövetkezet kukoricatábláin. A termelőszövetkezet tagsága — miután húsz holdon csaknem letarolták a disznók a kukoricavetést — most őrszolgálatot szervezett a további kártételek megakadályozására.

— **Diáktánciskola** kezdődik 11-én, szerdán fél 7-kor a KPVDSZ Művelődési Házban, József u. 13. Vezeti: Herman. (x)

Megháromszorozódott a forgalom a könyvhét napjaiban a Magyar Írók Könyvesboltjában. A korábbi három-négyezer forintos napi forgalom ezekben a napokban eléri a tizenkétezer forintot.

Szokolai felv.

◆

— **MOST ÉRKEZETT A CENTRUM ÁRUHÁZBA KIVÁLÓ MINŐSÉGŰ NDK VEGYES HÁZTARTÁSI SZEG. EGY DOBOZBAN HAT MÉRET, 22,70 FORINT.** (x)

— **Gyermek rövid cordnadrág** — 2—5 évesnek 20 forintért, női kötény 22,20—28,90 forintért, motoros vízhatlan nadrág, csak nagy számban 78—85,80 forintért, karton mosó női és bakfisruha kis számokban 50—80 forintért, zsebkendő 7 forintért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

— **A Szentlőrinci Művelődési Otthon** ifjúsági klubja az ORI rendezésében műsoros estet rendez: Express zenekar, Sárosi Katalin, Toldi Mária, Bene Győző, Szikora Jenő. A műsor 1969. június 10-én 20 óra 15 perckor kerül megrendezésre. Elővételi jegyeket a szentlőrinci könyvesboltban lehet vásárolni. (x)

— **Ötödször kapta meg az Építőipar Kiváló Dolgozója címet dr. Várszegi Károly** c. egyetemi docens, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat főkönyvelője. A kitüntetést pénteken, Budapesten, Simor János, az építésügyi és városfejlesztési miniszter helyettese adta át.

— **Gázcseretelep Nagynyárádon.** Gázcseretelepet létesített Nagynyárádon a községi tanács, mivel a faluban egyre többen vásárolnak propánbután gáz főzőberendezést és fürdőszobakályhát. A cseretelep létesítésére hatezer forintot fordítottak.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: túlnyomórészt borult idő, legfeljebb egy-két órányi napsütés. Szakaszosan ismétlődő további esők, záporok, zivatarok, egy-két helyen jégeső. Mérsékelt, időnként élénk keleti, a Dunántúlon megerősödő északkeleti, északi szél. Hűvös marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet 15—20 fok között, északkeleten kevéssel 20 fok fölött. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál szombaton 11 órakor 18 fok volt.

Előfizetőinkhez!

Kérjük azokat az előfizetőket, akik belföldi üdülésük idején az üdülőhelyre kívánják küldetni maguknak a lapot legalább 6 nappal elutazásuk előtt jelentsék be üdülőhelyi címüket a helyi postahivatalnál.

A Liszt Kórus az Erkel Színházban

Ma, június 8-án reggel Budapestre utazott a Liszt Ferenc Kórus százhúsz tagja. Holnap, június 9-én, valamint június 11-én este működik közre az Erkel Színházban Bach, talán legnagyobb méretű zeneművének, a Máté passiónak előadásán. A hangversenyt Kóródi András, a Magyar Állami Operaház első karmestere vezényli. A Liszt Ferenc Kórussal együtt neves budapesti szólisták és a Budapesti Filharmóniai Társaság Zenekara lép fel. A két hangverseny közül a hétfőit az URH-adó 19 óra 35 perces kezdettel közvetíti. Egyébként négy hónapon belül ez a második alkalom, hogy a Liszt Ferenc Kórus Budapesten lép fel, s fél év alatt másod ízben közvetíti a budapesti rádió a kórus teljes esti műsorát.

◆

— **Szerdáig lehet jelentkezni** a Pécsi Idegenforgalmi Hivatal június 14-én induló első kétnapos balatoni különvonatára. Az ezt követően indítandó különvonatokra is minden esetben az esedékes hét szerdájáig fogadják el a jelentkezéseket.

— **A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa** értesíti a szülőket, hogy a Balatonzamárdi és a Balatonszántódi SZOT-üdülőbe induló gyermekek részére a II. orvosi vizsgálat hétfőn, 9-én fél 9-től 12 óráig az SZMT székház (Pécs, Színház tér 1.) I. emeleti orvosi rendelőben lesz megtartva. A csoportok indulása 11-én reggel 6.37 órakor lesz, gyülekezés indulás előtt 1 órával a főpályaudvar nagycsarnokában.

— **Hunyadi helyett Gentlemanok.** Bolla Tibor, a Pécsi Nemzeti Színház operaénekese megbetegedett. Ezért június 10-én, kedden a Hunyadi László című opera helyett a Törzs-bérletben Schneider—Ondracsek: Gentlemanok című darabját adják elő.

— **A Pécsi Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola igazgatósága** értesíti a jövő iskolai évre felvett első osztályos tanulóit, hogy a beiratások (a közölt időponttól eltérően) június 16-án 8—13 és 15—18 óráig lesznek.

— **Gombaszezon a piacon.** Megindult a pécsi piacon is a gombák tömeges felhozatala. Szombaton 1140 kilogramm gombát árusítottak a standokon, legtöbbet a rókagombából, a szekfű-, kékhátú-, galamb- és vargányagombákból.

— **Pécs város II. kerületi Tanácsa** VB mezőgazdasági és élelmezésügyi csoportja a Pécsi Új Élet Reménypusztai Termelőszövetkezet bejelentése alapján felhívja a lakosság figyelmét, hogy a tsz a málomi, reménypusztai és a nagyárpádi üzemegységében június 7-től emberre és állatra veszélyes dikonirt vegyszerrel gyomirtást végez. A felhasználásra kerülő vegyszer hatását 30 napig megtartja. (x)

Műszaki előkészítési csoportvezetői munkakörbe

építészmérnököt

vagy gyakorlattal rendelkező

építésztechnikust

— számviteli gyakorlattal és mérlegképes oklevéllel rendelkező

számviteli vezetőt

valamint gyakorlattal rendelkező

gyors- és gépírónőt

felveszünk.

Fizetés megegyezés szerint.
Jelentkezés személyesen.
Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat
Pécs, Tímár u. 23.

AKIK A HÍREKBEN szerepelnek

A Bezosztája 1. atyja

P. P. Lukjanyenko szovjet akadémikus, a világhírű növénynemesítő. Nevéhez fűződik a magyar kenyérgabona-termesztésben sikeresen bevált Bezosztája—1-es búzafajta kinemesítése. Ezért a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa P. P. Lukjanyenko akadémikusnak a Munka vörös zászló érdemrendje kitüntetést adományozta.

A földművelők világszerte ismerik Pavel Lukjanyenko állami és Lenin-díjas akadémikus nevét, akinek nagyhozamú búzafajtái hozzájárulnak a gabonaprobléma megoldásához. Mintegy 30 búzafajta nemesítése fűződik nevéhez. A tudós a Krasznodári Agrártudományi Kutató Intézetben dolgozik, ahol munkatársaival arra törekszik, hogy dőlésmentes, a betegségekkel szemben ellenálló, több szemet adó búzahibrideket adhasson a mezőgazdaságnak. Az intézetben rendelkezésükre áll az összes hazai és több ezer külföldi búzafajta, így a legmerészebb keresztezésekkel hozhatják létre az új fajtákat.

A híres Bezosztája—1 elődjének, a Bezosztája—4-nek családfájában például megtaláljuk a különböző olasz, japán, spanyol, argentin és más fajtákat. A nyolcadik nemzetség irányított egyedi válogatásából született a Bezosztája—1, amelynek elterjedése révén a Kubányban, egész közigazgatási körzetekben gyűjtenek be hektáronként 40 vagy még több mázsa búzát.

A Bezosztája—1-nek tíz éven át nem volt vetélytársa, s valószínű nem is akadt volna, ha Lukjanyenko nem ad át 1967-ben az állami kísérleti gazdaságoknak két újabb búzafajtát, a Kaukázust és az Aurorát. Ezek — mint a tudós minden más nemesítési eredménye, a korábbiakra alapulnak.

A Krasznodári Agrártudományi Kutató Inézetben az Aurora hektáronként 6,7 — a Kaukázus 7,1 mázsával nagyobb termést ad, mint a Bezosztája—1.

A világhírű tudós most van alkotóerejének teljében. Elegendő arra utalni, hogy évente 3 új búzafajtát ad át kipróbálásra az állami kísérleti gazdaságoknak.

A tudós és munkatársai hektáronként 76—80 mázsa termést biztosító új hibridek létrehozásán munkálkodnak. A másik irányzat — az új, minden bebtegséggel szemben rendkívül ellenálló, öntözéses nagyüzemi termelésre alkalmas fajtakutatás — ez annál fontosabb, mert a Szovjetunióban évről évre növekszik az öntözéses földművelés alá eső terület. A munka lényege — a produktívabb kalásznevelés. Míg a korábbi búzafajtáknál a szem az egész növény tömegének 30—35 százalékát tette ki, a Lukjanyenko-féle búzáknál ez az arány eléri a 40, sőt néhol az 50 százalékot. Az intézetben azonban már vannak olyan fajták, amelyeknél ez az arány 85 százalék. E búzafajta kalásza szinte közvetlenül a földből nő ki, így semmiképp sem dől meg. Az akadémikus arra számít, hogy ez a fajta üzemi termesztésben hektáronként több mint száz mázsát fizet. Ezek a fajták persze még nem holnap jelennek meg, de nemesítésükön teljes erővel dolgoznak.

Nézőpont

Az angol—francia viszony barométere nem mutat változást... A két fél sohasem békél meg igazán, bár olykor elhangzanak jámbor óhajok ebben az irányban. De nem is vesznek össze jobban, mint eddig.

Vajon mi választja el egymástól ilyen tartósan a két szomszédos népet? A Punch című angol humoros hetilap szerkesztői megpróbálták összeállítani a kölcsönös vádak listáját. A következőképpen sikerült:

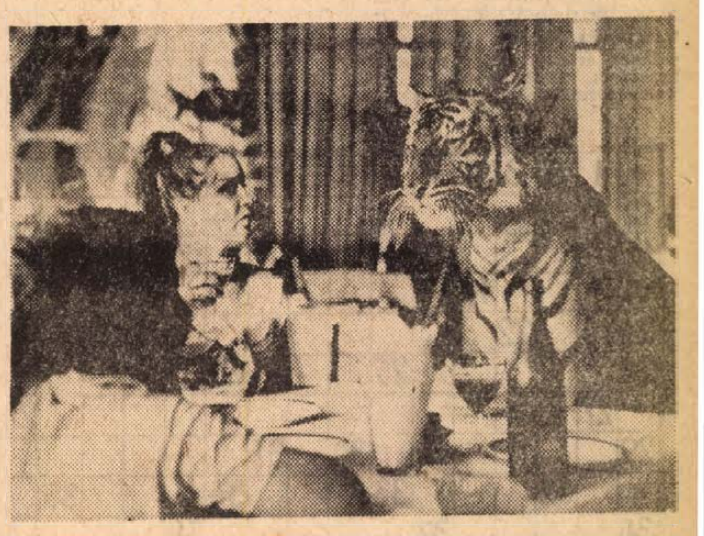
MIT GONDOLNAK A FRANCIÁK AZ ANGOLOKRÓL?

— Pénzzel vannak kitömve,
— arrogánsak (különben hogyan nevezhetnék a La Manche csatornát English Channel-nek?),
— kizárólag a kutyák iránt érdeklődnek,
— rosszak a kerékpárosaik,
— enyhén szólva, ügyetlen szeretők (igaz, hogy a halvérű angol nők ellenállását kell legyőzniük),
— még mindig a világ uralnak hiszik magukat, ami természetesen abszurdum, mivel a világ első nemzete a francia,
— minden körülmények között megőrzik nyugalmukat, mivel képtelenek bármi iránt is lelkesedni,
— imádják a parádékat,
— túl sok fűszert használnak,
— sohasem beszélgetnek a vonaton, az utcán, sőt még otthon sem,
— nyomban abbahagyják viszont a hallgatást, ha bizalmas vallomásokra adódik alkalom,
— nincs semmiféle művészi tehetségük. A géniusz felvillanásai néhány íróra korlátozódik, akik Franciaországban tettek szert bizonyos jelentőségre, de Angliában senki sem hallott róluk,
— olyan állatokra vadásznak, amelyeket nem lehet megenni,
— azt várják, hogy minden külföldi angolul fog beszélni, nem pedig amerikaiul,
— mindenen mulatnak, még de Gaulle halálából is tréfát űznének,
— van humorérzékük, de nem szellemesek.

MIT GONDOLNAK AZ ANGOLOK A FRANCIÁKRÓL?

— túl gyorsan beszélnek,
— nem szeretik az állatokat, legfeljebb a serpenyőben,
— elmaradottak a mezőgazdaság terén,
— ötéves koruktól permanens részegségben élnek és ráadásul közönséges bort isznak,
— Nevetségesen kicsinyes rendőreik vannak, kivéve Maigret felügyelőt, aki tulajdonképpen angol,
— azzal hencegnek, hogy nagyszerű konyhájuk van, holott az valójában nem egyéb, mint undorító fokhagyma különféle szószokkal keverve,
— mindig pompás magyarázatokat találnak vereségeik igazolására,
— démoni szeretők, ami teljesen felesleges, tekintettel az életben adódó alkalmak számára,
— kellemetlen szokásuk, hogy a pályaudvari megőrzőben bőröndöket hagynak feldarabolt női holmikkal,
— azzal a tudatos szándékkal vezetnek autót, hogy balesetet okozzanak,
— kulturális fölényükbe vetett hitük néhány impresszionistára, egy halom olvashatatlan versre, és a Racine-tól származó kötelező olvasmányokra épül,
— katonai erejük mítosza Napóleonra épül (aki valójában korzikai), pedig tulajdonképpen minden csatájukat elvesztették és mindig az angolokat hívták segítségül,
— katolikusok, de nem hívők,
— zsarnok családapák és szülők,
— csak olyankor nem gesztikulálnak, mikor alszanak,
— lelövöldözik a pacsirtákat.

MINDENFÉLE — *mindenről*



Margarita Nazarova ismert szovjet állatidomár szelídített tigrise nyilvános étteremben „fogyasztja reggelijét", ami ugyancsak szokatlan látvány Gorkij városában.

●●●

JÓ ÜZLET: India az 1967—68. években 150 millió rúpia értékű gyémántot exportált. Ez háromszorosan felülmúlja az ország 1965—66. évi gyémántkivitelét.

NEM ROSSZ ÜZLET: Az amerikai New Yersey város egyik nagy ipari vállalatának igazgatója közölte munkásaival, hogy havonta tíz dollárt fizet azoknak a dolgozóknak, akik abbahagyják a dohányzást. Ez mintegy négyezer dollárjába került a munkaadónak, de mégis jó üzletet csinált. Vállalatánál a cigarettaszünetek ritkultak, kevesebb volt a munkamegszakítás, s az előző évhez képest a munka eredményessége növekedett.

A CÁPÁK ÉS A ZENE: Az utóbbi években az ausztráliai partok mentén a cápák több mint háromszáz embert faltak föl. Theo Brown irányításával dolgozó ausztrál tudósok csoportja megállapította, hogy a cápák hajlamosak a zene élvezetére.

ÚJ SZTÁRJELÖLT: Charles Chaplin, aki annak idején annyira ellenezte, hogy Geraldine lánya filszínésznő legyen, most maga indítja 17 éves Vickie lányát a filmkarrier útjára. A film forgatókönyvét, amelyben Vickie Chaplin bemutatkozik, maga Charlie Chaplin írta. — Vickie az egyetlen igazi sztár a családunkban — jelentette ki Chaplin papa.

2600 KILOMÉTERES SÍTÚRA: Egy szovjet női sícsapat (tagjai között mérnök, technikus, egyetemista egyaránt megtalálható) 2600 km-es sítúrát hajtott végre. A „Hóvihar" nevű sícsapat e nagyteljesítményű vállalkozását Lenin születésének 100. évfordulója alkalmából rendezte. Moszkvából Leningrádba, majd a szovjet—finn határt átlépve Helsinkibe síeltek a szovjet nők.

NOMEN EST OMEN? Winchester közelében egy kis község kovácsa és gépésze, négy leány negyvenéves apja, hivatalosan kérte az illetékes hatóságoktól, hogy engedélyezzék a család számára a Southern név használatát. A család eddig a Sex nevet viselte, de a vele kapcsolatos sok rossz tréfát már nem bírták elviselni.

TETOVÁLÁS HELYETT SZÖR: Ismeretlen idő óta díszítik fiatal férfiak tetoválással testüket. Ennek a „dísz"-nek azonban nagy hátránya, hogy azt az embereknek egész életükben hordaniuk kell. Angliában és Ausztráliában újabban egy olyan divat keletkezett, amely talán felváltja majd a tetoválást. Olyan mellre és állra való álszőrzetet, továbbá álbajuszt vásárolhatnak az üzletekben, amelyek viselőik számára biztosítják a férfiasabb külsőt.

A BÜROKRÁCIA CSODÁJA: Mezozcorono olasz kisváros lakóit nagyon meglepte, hogy 25 év elteltével engedélyt kaptak arra, hogy hidat építsenek. Az a híd tudniillik, amelynek építési engedélye most megérkezett, már 1946 óta a helyén áll.

HŰTŐKAMRA AZ ESZKIMÓKNAK: Az alaszkai egyetem technikusait különleges feladattal bízták meg. A Beringtenger partján lévő Savanoga nevű falu lakosainak kérésére egy óriási méretű hűtőberendezést építenek. Ugyanis, bár e vidék általában hideg, sőt a téli középhőmérséklet —23 Celsius-fok, a rövid nyár alkalmával erős felmelegedésekre is sor kerül. Az eszkimó lakosság számára létfontosságú fókahús tárolása nyári időben nem volt biztonságos, ezért egy központi hűtőkamrában való raktározással akarják megóvni a fókahúst a megromlástól.

ÉHENHALT MILLIOMOS: Svédországban éhen halt E. Rosa ismert multimilliomos. Hírhedt volt arról, hogy rendkívül fukar volt. Nyolcvanöt éves korában halt meg agglegényként. Barátainak arra a kérdésére, hogy miért nem nősül meg, mindig így válaszolt: „a nők nagyon sokba kerülnek, és semmiféle hasznot nem hoznak. Rossz befektetés lenne megnősülni".

„Haridzsan"-sors Indiában

Áldozat az isteneknek

Mahatma Gandhi a „haridzsan"-isten gyermekei nevet adta nekik. Így nevezik őket a sajtóban is, amely az isten gyermekein, az érinthetetleneken elkövetett kegyetlen bűntettekről számol be. Elégetés, feldarabolás, élve eltemetés, az isteneknek való feláldozás, kínzás vagy agyonverés — ezek a „haridzsan"-okon elkövetett bűntettek India 600 000 falvában nem tartoznak a ritkaságok közé. De a „haridzsanok"-on elkövetett bűntetteknek csak egész kis töredéke kerül a sajtóba. A legtöbb bűntett nem szivárog ki, mert az érinthetetlenek félnek attól, hogy ha megmukkannak, ugyanúgy járnak.

Indiában ma körülbelül 70—80 millió olyan ember él, akiknek érintése már egymagában elég ahhoz, hogy a hindukat „beszennyezze". Az érinthetetlenek tisztátalansága öröklődik. A velük testi közelségbe került más kasztbeli hinduk körülményes „tisztogatási ceremónia" segítségével ismét megtisztulhatnak. Az érinthetetleneket azonban semmi sem tisztíthatja meg.

Jóllehet az indiai alkotmányban azt olvashatjuk, hogy a törvény előtt minden ember egyenlő, s nem lehet különbséget tenni vallás-, kaszt- vagy nemi hovatartozás miatt: hogy minden polgárnak egyforma esélyei vannak: hogy az érintetlenséget az alkotmány eltörli, a falvakban az érinthetetlenek sorsa az utóbbi húsz esztendőben szinte semmit sem változott.

Íme, néhány, az utóbbi időben ismeretessé vált eset: Orissa szövetségi államban egy érinthetetlent valamilyen vita után pocsolyába öltek és beteg feleségét meztelenül végighurcolták a falun. Uttar Pradesh-ben egy „érinthetetlen" diákot a hindu diákok megöltek, mert nem tudták elviselni, hogy osztályfelvigyázónak nevezték ki. Madras államban 13 „érinthetetlen" mezei munkást a kunyhóban, amelyben menedéket kerestek, elégettek. Az őrizetbe vett tettesek között számos gazdag földbirtokos is van. Az utóbbi hónapokban ismételten érkezett jelentés emberáldozatokról — ezek az áldozatok mindig „érinthetetlenek" voltak.

hétről hétre országon át

Bűnözők a rendőrség szolgálatában

Rablóból pandúr

A Los Angeles-i rendőrség valószínűleg egyedülálló módszert választott arra, hogy felvilágosítsa a lakosságot, melyek a legjobb módszerek a betörések elkerülésére. Egy évi próbaidő után hat volt bűnözőt polgári alkalmazottként a rendőrség szolgálatába állítottak.

Az új csoport — miután korábban a hivatásos bűnözők trükkjeit alaposan megismerte és gyakorolta — jó szolgálatokat nyújt a lakosságnak. Így például „szakértők" tájékoztatják a háztulajdonosokat, miről ismerik fel a betörők, hogy lakatlan-e valamelyik ház.

Lou Reiter őrmester, aki az egyévi próbaidő alatt irányította a csoportot, bűntett előéletű munkatársait „kiválónak" minősítette és kijelentette, hogy már régen szükség lett volna erre az intézkedésre.

A 29 éves Donald Roberts, akit eddig már 29 bűncselekményéért büntettek meg, röviden így foglalta össze e kérdést: „Ha egy rendőrtisztviselő beszél a bűncselekmények megelőzésének lehetőségeiről, az emberek meghallgatják, de nem veszik elég komolyan. Ha viszont egy bűntett előéletű, a bűncselekmények elkövetésében valóban jártas személy beszél ezekről a témákról, a hallgatók érdeklődéssel fogadják magyarázatait, és hasznosítják tanácsait."

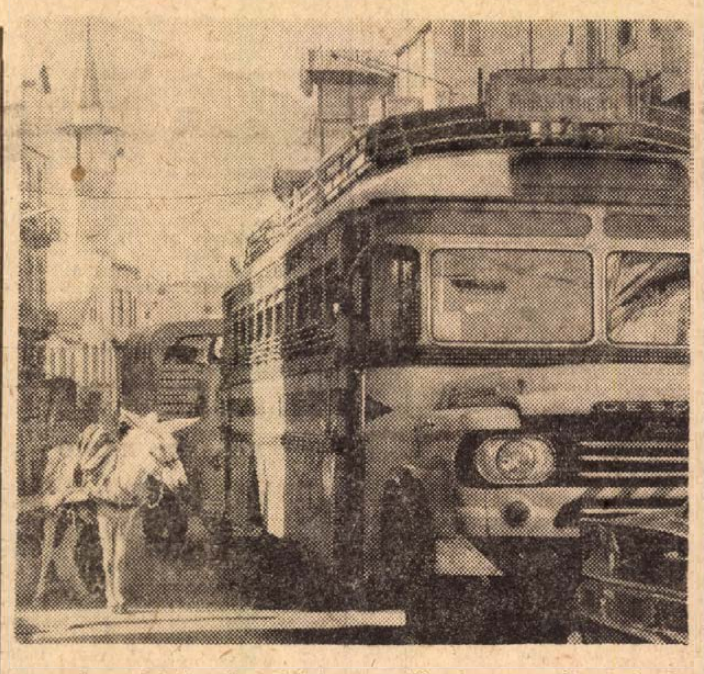
Ázsia útjain

A japán kormány az ENSZ ázsiai és távol-keleti gazdasági bizottsága elé terjesztette az Indokína—Törökország közötti, összesen 6250 mérföld (egy mérföld = 1,6 kilométer) hosszú vasútvonal és az „ázsiai autóbusz szolgálat" tervét.

A kétvágányú nemzetközi vasútvonal jelentősen megrövidítené az Európából Ázsiába vezető utat. Húsz évre tervezett építése körülbelül tízmilliárd dollárba kerülne. A japán közlekedésügyi minisztérium az útvonal előzetes vizsgálati munkálatainak finanszírozására 540 millió dollárt irányzott elő. A vasútvonal összekötné Phnom Pent, Bangkokot, Kalkuttát, Delhit, Rawalpindit, Karacsit, Teheránt, Bagdadot, Aleppót és Ankarát.

Japán ezt a tervet sokkal realisztikusabbnak tartja, mint a transzázsiai sztráda 1965-ben előterjesztett tervét, mivel azoknak az államoknak a fő termékei, amelyeken a vasútvonal keresztülhalad, túlnyomórészt vasérc, faanyag, mezőgazdasági nyersanyagok, — egyszóval terjedelmes áruk, amelyek vasúti szállítást igényelnek.

Japán először három ázsiai útszakaszon szándékozik nemzetközi autóbuszjáratokat indítani. Az első, 1150 mérföld hosszú szakasz Burma és Saigon között épül majd meg. Ez az autóút áthalad Bangkokon és Phnom Penhen is. A második, 1750 mérföld hosszú szakasz Kuala Lumpuron keresztül összeköti Bangkokot Singapore-ral. A harmadik, 3000 mérföld hosszúságú szakasz Kabulon, Rawalpindin és Delhin át Teheránt köti majd össze Kalkuttával és Daccával.



Damaszkusz belvárosában békésen megférnek a csacsifogat és a gyorsforgalmú autók.

Sör, cigaretta, erőszak és semmi más

Fehér zsoldosok
a nigériai polgárháborúban

A kétmotoros gép a fák magasságában száll a trópusi éjszakában. A földről semmi fény sem mutatja az utat. A csillagok esőfelhők mögé bújtak. Csak a műszerfal színes lámpácskái vetnek kísérteties fényt a két pilóta merev arcára: két névtelen kalandor valahonnan Európából. Gépük tömve fegyverrel és lőszerrel. Céljuk: egy keskeny földsáv valahol Biafrában.

A mélyben váratlanul fölesilen néhány benzinnel megöntözött rőzsemáglya fénye. A gép percek múlva ott bukdácsol az afrikai sztyeppe száraz fűcsomói között. A sötétből alakok bontakoznak ki. Némán, gyorsan űrítik ki a gépet, a ismét eltűnnek a bozótban. Velük együtt a gépfegyverek, lőszerládák, aknavetők, lángszórók.

Azon az éjjelen 40 tonna fegyver érkezett Biafrába. S így megy ez éjjelről éjjelre. A gépek Gabonba és Sao Tomészigeten szállnak föl fegyverrel megrakodva, amely Európából ismeretlen utakon jut a körülzárt ibo-földre. Légihíd a biafraiak minden reménye.

Az ibók második számú reménye Rolf Steiner. Feladata kilenc fehér zsoldossal együtt megállítani a kormánycsapatok előnyomulását. Amióta Steiner Ojukwu ezredes elit egységeinek a IV. Kommandó Dandárnak parancsnoka lett, kevesebb győzelmi hír érkezik Lagosba. Biafra utolsó szabad városa már hetek óta dacol az ostromló kormánycsapatokkal. És Steiner fekete harcosai minden éjjel újabb és újabb fegyverszállítmányt kapnak.

Steiner, a sovány, magas német egyike az utolsó fehér zsoldosoknak, akik Afrikában négereket vezetnek harcba a négerek ellen. Sok afrikai ország függetlensége véres eseményekkel kezdődött — a fehér zsoldosok „jóvoltából". Moiz Csombe katangai elnök százával hozta őket Afrikába. A „fehér óriások" csakhamar a kontinens rémei lettek. Algériától Madagaszkárig rettegtek tőlük. Csombe bukása után várakozó álláspontra helyezkedtek. Egyesek elszegődtek a jemeni királypártiakhoz, mások Szaud-Arábiába mentek. A nigériai kormánycsapatok bombázógépeit ma fehér pilóták vezetik, néhány millió ibo végső reménye szintén a fehér zsoldosokban van. Ezeknek az embereknek kell megvalósítaniuk az ibóknak azt az álmát, amelyet a 16 hónapos polgárháború és az éhínség sem ölhetett ki belőlük: a tartomány függetlenségét és a végső győzelmet.

Rolf Steiner 38 éves. Életútja semmiben sem különbözik a kalandorokétól, akik bármely zászló alatt hajlandók harcolni. A második világháborúban a Hitlerjugend tagja volt, s Rheinlandban az amerikaiak ellen harcolt. A háború után belépett a francia idegenlégióba, s Indokínába került. A katonai jegyzőkönyvek igazolják, hogy kétszer lefokozták: őrmesterből ismét közkatona lett. Dien Bien Phunál súlyosan megsebesült, fél tüdejét kioperálták. Ezután öt évet Algériában töltött. Az algériai nép szabadságharcának győzelme után az OAS terrorista szervezet tagja lett.

Steiner Párizsban tartózkodott, amikor Ojukwu ezredes tavaly katonai szakértőnek Biafrába hívta. Pályafutása itt fölfelé ívelt: csakhamar a IV. Kommandó Dandár parancsnoka lett.

Hónapokig az ellenséges vonalak mögött tevékenykedett gerillával. Megtámadták az utánpótlást, csapatokat vert szét, s olyan jól harcolt, hogy a kormánycsapatok egyre lassabban nyomultak előre. Végül is megállásra kényszerítette őket. — Steinernek szerencséje van — mondják katonái. — Ha elfoglalják városainkat, az őserdőbe vonulunk — mondja ő maga. — Ott hónapokig, sőt évekig ellenállhatunk. Csak elég fegyverünk legyen...

Ez a gondjuk egyelőre megszűnt. A Vöröskereszt gépei mellett minden éjjel jelzés nélküli repülőgépek is érkeznek Biafrába, de nem gyógyszert, hanem fegyvert szállítanak. S ez van olyan fontos, mint az előbbi.

Steiner fehér társai Európa különböző országaiból valók. A 34 éves Taffy őrnagy walesi származású. Katangai veterán. A biafraiak azt tartják róla, hogy nem fogja a golyó. Néhány héttel ezelőtt egy gépfegyversorozat kilőtte kezéből a messzelátót, miközben az ellenséges hadmozdulatokat kémlelte. A golyók meg sem karcolták. Az ír származású Paddy százados 54 éves. 22 éve él Afrikában. Steiner főmechanikusa. Azt mondják róla, hogy egy puskagolyó hüvelyéből is tud lőfegyvert készíteni. Armand francia ejtőernyős százados Algériában szerezte rangját. Nevezetessége, hogy kopaszra borotválja fejét. Az angol Alec százados szintén ejtőernyős volt. Még az ágyba is magával viszi géppisztolyát. — Különben meztelennek érzem magam — mondja, amikor társai mosolyognak rajta.

A szerencselovagokat, a desperadosokat a XVI. század zsoldosi romantikája — s persze a pénz tartja össze. Steiner kemény fegyelmet tart közöttük. A légiónál megtanulta, hogyan szerezzen tekintélyt önmagának. Gyakran ellenőrző körútra indul, hogy lássa, végrehajtják-e parancsát. Ha valami nem tetszik neki, vadul lövöldözni kezd mindig lövésre kész revolverével. A XX. század kalandora, 7000 márkát keres havonta.

„Steiner szereti a sört, a jó cigarettát, az erőszakot és más semmit" — írja róla a New York-i Times című lap munkatársa.

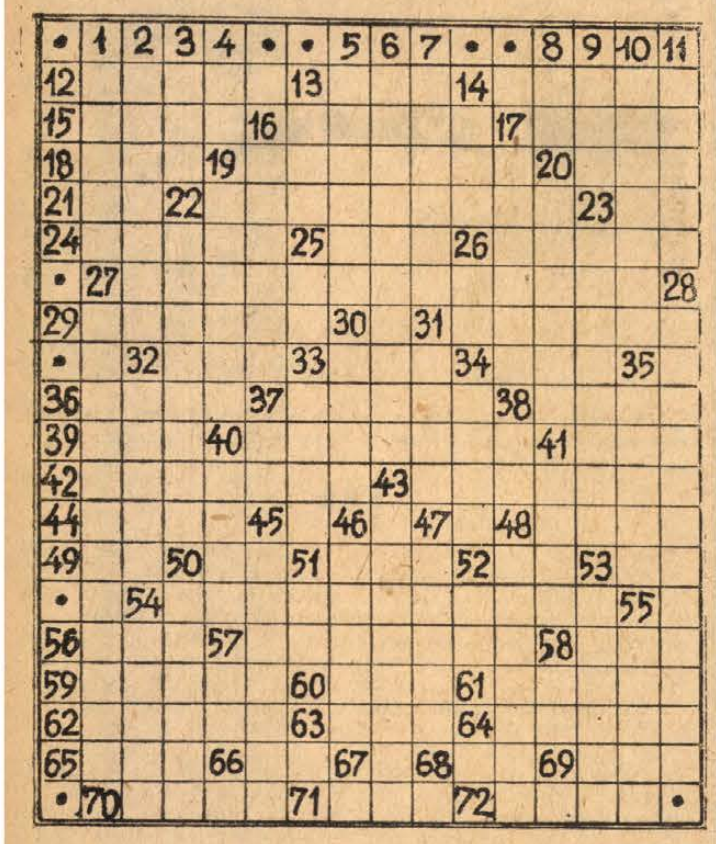
A kívánság-jegyzék azonban nem teljes. Mert Steiner Ojukwu ezredest is meglepte: örökbe fogadott egy két és fél éves árva ibo kisfiút, és a Félix Chukwuemeka Steiner nevet adta neki.

Keresztrejtvény

Közmondás

Mi a közmondás? A Magyar Nyelv Értelmező Szótárának meghatározása szerint: „Valamely általános erkölcsi vagy tapasztalati igazságot, életbölcsességet, rövid, velős formában kifejező, rendszerint régi, népi eredetű, gyakran átvitt értelmű, sokszor használt, idézett mondat vagy mondat értékű szókapcsolat."

Mai rejtvényünkben egy keleti közmondást idézünk a függ. 6., 27., 28., vízsz. 27 és 54. sorokban.



VÍZSZINTES: 12. Nobel-díjas egzisztencialista francia író (Albert). 13. Orosházi Horgász Egyesület. 14. Hólyag — németül. 15. .... Laurel (amerikai filmburleszk egyik sztárja). 16. Irodalmi műfaj. 17. Török—tatár eredetű nép. 18. Üvé — Bécsben. 19. Kedveli. 20. Könyörög. 21. 3.14. 22. Odoráló. 23. Rangjelző. 24. Maga dohányzik! 25. OMZ. 26. Régi orosz hosszmérték. 29. Makacs. 31. Halod-e ..... te; gyerünk a moziba be! (régi sláger). 32. Komárom megyei község. 33. HLI. 34. Csík. 36. .... itius (Bélyegritkaságáról híres angol gyarmat). 37. Uj-Zéland lakója. 38. Német utca, út (ss = s). 39. TRL. 40. Sportkifejezés. Általában a bajnokságokban élenjáró két csapat egymás elleni mérkőzésére mondják. 41. RZL. 42. Szerelmi játékként évődik, kötekedik (ék. föl.). 43. Finom prémjéért tenyésztett juhfajta (ék. föl.). 44. Balaton jege teszi. 48. E napon süti el a fegyvert. 49. Római öt és ezer. 50. Simon Béla. 51. Páratlan ez az Eszti! 52. A vizsz. 23. sor ellentéte. 53. Szám. 56. Szakszervezeti Tanács. 57. Az olasz hegedűkészítés központja a XVII.—XVIII. században. 58. Haza. 59. Könnyhullatás. 60. Sándor egyik fele. 61. .... hanem úgy! 62. Győr-Sopron megyei község. 63. Női becenév. 64. Diagonálisai. 65. Akkumulátor közhasználatú rövidítése. 66. Kínai hosszmérték. 68. Kötőszó. 69. Filtol — csak párosan (no, nem a cigaretta!). 70. .... teátrum (a rómaiak szabadtéri színpada). 71. Irányjelző. 72. A katonáknak régebben reggelire adott, rántott leves népi elnevezése.

FÜGGŐLEGES: 1. Testrész. 2. Pécs városkapitánya (Simon), aki 1541-ben visszaverte a törökök támadását. Emlékét utca őrzi. 3. Harapdál. 4. Egy — idegen nyelven. 5. Az Amerikai Egyesült Államok egyike. 7. Ezen nyelvtani egység. 8. Francia névelő. 9. Római üdvözlés. 10. Napoleon fia, a „reichstadti herceg", aki e nevén került be a történelembe. 11. .....-mezőn. 13. Vége a bodzának. 14. Becézett Attila. 16. A „Turpi úrfi" c. TV rajzfilmsorozat egyik szereplőjének neve. 17. „Ilyen" papírt használtak elődeink írás után. 19. Sovány, inas, csontos, magas emberre mondják. 20. Állam. 22. Kisebb doboz. 23. A cigaretta régi elnevezése. 25. Csont — latinul. 26. TR. 30. Tana az akusztika. 31. „Ennek" a fővárosa Bagdad. 32. Német írónő (Bettina, 1785—1859), aki Goethe iránti rajongása révén lett híres. Külföldön elsőnek ismerte fel Petőfi lángelméjét. 33. .....-holnap az! 34. Fordítva: katonai. 35. Apa vagy anya. 37. RL. 38. Francia arany. 40. Ennek a főtitkára U Thant. 41. Fordított gyümölcs. 43. A Nagy-Szundaszigetek egyike. 45. Egyes csárdák népies jelzője. 46. Álmos anyja. 47. Női név. 48. Déligyümölcs. 50. A római ház középponti nyitott tetejű helyisége, amely körül sorakoztak a szobák. 51. LR. 52. TN. 53. Óceániai sziget a Norfolk-sziget közelében. 54. A huszita mozgalom fővezére volt. 55. B-vel az elején az egyik dél-amerikai állam fővárosa. 57. Kéziszerszám. 58. Idegen kötőszó.

*

Megfejtésül beküldendő a közmondás. Beküldési határidő: 13-án (péntek) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére, LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a „REJTVÉNY" szó feltüntetendő.

Az 1-i számban közölt keresztrejtvény megfejtése: Olyan őszinte szenvedéllyel szerette a feleségét, mintha a más felesége lett volna.

Könyvjutalmat nyertek: Balázs Miklós, Mohács, Március 15 u. 5., Juhász Károly, Pécs, Hajnóczy u. 1/b., dr. Láng Antal Kővágószőllős, Rákóczi u. 33., Nagy Lászlóné, Pécs, III. 63. ép., Vörös Józsefné, Szamuely u. 3/b. — A könyveket postán küldjük el.

rádió televízió MŰSOR színház mozi

Színház

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: Gentlemanek (este 7 órakor).
Tájszínház: Sztambul rózsája (este 8 órakor) Pécsvárad.

Hangverseny

VASÁRNAP:

Liszt-terem: A budapesti Rádió és a Pécsi Nemzeti Színház zenekarának közös hangversenye (délelőtt 11 órakor).
Nevelők Háza: Pécsi énekes esték. Az Állami Zeneiskola énektanszakának tanévzáró hangversenye (fél 8 órakor).

Mozi

VASÁRNAP:

Park: Macskákat nem veszünk fel (10). Az oroszlán ugrani készül (f5, f7, f9).
Petőfi: Gólzápor (10). A tigris (f4, 6, f9). 16 éven felül!
Kossuth: Az oroszlán ugrani készül (10, 12). A kiskatona és a fehér ló (f3, f5). — Egy férfi kétszobás lakással (f7, f9).
Gyárváros: Holdudvar (4, 6). —
Mecsekalja: Kaland az Aranyparton (10). — Árnyak a Notre Dame felett (3). Ne ingereljétek a mamát (5, 7).
Pécsszabolcs: Árnyak a Notre Dame felett (10). Kaland az Aranyparton (3). A rezidens jelentkezik (5, 7). —
Vasas I.: Isten és ember előtt (6). 16 éven felül! **Vasas II.:** A P—2 nem jelentkezik (4, 6). —
Boly: Sivatagi 13-ak (4). Méhek völgye (6, 8). 16 éven felül! —
Harkány: Két csengetés között (6, 8). **Mohács:** Menyasszony a zsákban (10). Vigyázat, hekus! (4, 6, 8). **Mohács-Kert:** Melyik úton járjak? (f9). **Sásd:** Tíz kicsi indián (5, 7). **Sellye:** A verébis madár (5, 7). 16 éven felül!
Siklós: Barátnőm, Sybille (10). A magányos villa titka (6, 8).
Szigetvár: Három kövér (10). — Érzelem (6, 8).

HÉTFŐ:

Park: Az oroszlán ugrani készül (5, 7, 9).
Petőfi: A tigris (f4, 6, f9). 16 éven felül!
Kossuth: A tigris (f10, 12, f7). 16 éven felül! Az oroszlán ugrani készül (f3, f5). Elfelejtett ősök árnyai (9).
Gyárváros: Egri csillagok I—II. (6, dupla helyárral). **Mecsekalja:** Holdudvar (5, 7). **Pécsszabolcs:** A Pál utcai fiúk (5, 7). **Ságvári Ko.:** Pajzs és kard I—II. (f6, másfél helyárral). **Vasas II.:** Egy férfi készobás lakással (6). **Boly:** Vigyázat, hekus! (8). **Harkány:** A P—2 nem jelentkezik (8). —
Mohács: Tiltott terület (6, 8). **Mohács-Kert:** Melyik úton járjak? (f9). **Sásd:** Tíz kicsi indián (7). **Siklós:** Két csengetés között (8). **Szigetvár:** Lövés a kottára (8).

Rádió

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés. Körzeti időjárásjelentés. 7.28: Emléktábla. Riportműsor. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Frasquita. Részletek Lehár—Harsányi—Dalos operettjéből. 8.45: Hajósinas kerestetik. IV. rész. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Bemutató a Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusának új felvételeiből. 10.15: Béladi Miklós könyvszemléje. 10.25: Rádiórekviem. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. Vörös Sári és Marczis Demeter énekel, Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.00: Ha egy kicsit körülnézünk. Szántó Jenő műsora. 13.10: Nagymesterek — világhírű előadók. Közben: 13.55—14.16: Pillantás a nagyvilágba. Tunézia. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.05: Irók műhelyében. Illyés Gyulával beszélget Fábián Gyula. 15.20: Közvetítés az Irország—Magyarország VB-selejtező mérkőzésről, Dublinból. 17.20: Bozay Attila: Trapéz és korlát — kantáta. 17.33: A zene nem ismert határokat. 18.08: Kedves lemezeim. A mikrofon előtt: Eck Imre koreográfus. 19.01: Hírek. Időjárás. 19.10: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről, Modenából. 19.20: Háromszor három... 19.53: Havannai emberünk. 21.00: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről, Modenából. 21.10: David Ojsztrah és Szvjatoszlav Richter szonátaestje. Közben: 22.00: Hírek. Időjárás. Totó. 22.10—22.29: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről, Modenából. 23.01: Varázs-tánc. Versek. 23.17: Népdalok, néptáncok. 24.00: Hírek, Időjárás. 0.07—0.25: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Orgonaművek. 8.09: Miska bácsi lemezesládája. — 8.39: Operakalauz. Mozart: Idomeneo. 9.39—11.05: A hét műsoraból. 9.39: Mindent a hallgatóért! (Ism.). 10.39: Lemezmúzeum. (Ism.). 11.05: Kapcsoljuk a pécsi Liszt Ferenc hangversenytermet. Operahangverseny, a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek közreműködésével. Közben: Kb.: 11.50—12.10: Mesterek — mestermüvek. Kb. 13.00: Fúvószene. 13.12: Százszorszép. Mesejáték. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. 15.00: Művészlemezek. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Mit üzen a rádió? 16.40: Szalay László nótákat énekel. 16.52: Hírek. Időjárás. — 16.57: A világirodalom remekei. A félkegyelmű. Rádiódráma Dosztojevszkij regényéből. I. rész. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről, Modenából. 18.15: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraból. 18.45: A 66-os szám. Részletek Offenbach operettjéből. — 19.09: A Berlini Filharmonikusok hangversenye Berlinből. Közben: 19.52: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10—20.20: Közvetítés a kötöttfogású birkózó EB-ről, Modenából. 20.57: Találja ki, hol járunk! Földrajzi fejtörő. 21.12: Kórusok és népi zenekarok műsoraból. 21.50: Iglódi István alakítása a „Félkegyelmű"-ben. 22.00: Tánczene. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.07: Ravel: Daphnis és Chloé — balett. 24.00—0.07: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Csak flataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 17.35: Hanglemezparádé. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Sopronyi Mária zongoraestje. — Közben kb. 18.40—18.55: Külföldi tudósítóké a szó. Elektromos feszültségek. 19.40: A jazz kedvelőinek. Szabó Gábor együttesének felvételeiből. 19.55: Händel-művek. 20.17: Muszorgszkij—Ippolitov Ivanov: Leánykérés. Négyfelvonásos vígopera. 22.22: Rádiószínház: Álmatlan éjszaka. Rádiójáték. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor
18.05: Három megye krónikája. A kőlyuki barlang kincsei — ismétlés
18.30: Vasárnap esti muzsika
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor Vidám vasárnap. Zenés műsor
19.20: Német nyelvű műsor. — Baranyai bányászmesék. Kívánsághangverseny
19.50: A vasárnap sportja
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben. Kb.: 6.15: és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: Verbunkosok, nóták. 9.25: A hét előadóművésze: Paul Badura-Skoda zongoraművész. — 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: A postakocsi. Balázs János irodalmi összeállítása. 10.29: Ránki György: Pomádé király új ruhája. Meseopera. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Édes anyanyelvünk (Ism.). 14.05: Puccini-áriák. 14.27: Az olasz utca éneke. 14.40: Világvége. Rákosy Gergely elbeszélése. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 15.45: Fényes Szabolcs operettjeiből. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Kamarazene. 16.34: Kerekes Tóth Erzsébet és Bojtor Imre népdalokat énekel, Kecskés Sándor klarinétozik. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A Greenwood County együttes műsoraból. 17.29: Paul Badura-Skoda zongorázik. 18.00: Huszas Stúdió: Sopron—Eger—Sárospatak. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika. 19.23: Lemezalbum. Roberto d'Allessio énekel. 19.43: Történetek egy öcska kastélyban. Jókai Mór regényének rádióváltozata. 20.43: Made in Hungary. Könnyűzene, tánczene, jazz. 21.13: Esti pihenő muzsikával. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Híd a Boszporuszon. Önody György törökországi útijegyzete. I. rész. 22.35: Szerenád. Esti hangverseny. 23.25: Az első szívdobbanás. Részletek Lehár operettjéből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Az Állami Orosz Énekkar műsorából.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Zenekari muzsika. 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: Mai mesemondók: Komlós Juci. 9.07: Iskolai kórusok énekelnek. 9.20: Rejtvényes utazás. 9.40: Magas hegyen felnőtt a fű. Óvodások műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi Rádió délelőtti műsora. Közben: 11.00—11.03: Hírek. 11.49: Atlasz. Világgazdasági figyelő. 11.59: Népdalexpedíció. 12.27: Az V. Nevelésügyi Kongresszus elé. Asperján György riportja. 12.42: Magyar fúvószene. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.05: Két trió. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Mindenféle. — Kettőtől hatig. Közben: 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10—19.29: Közkívánatra! 18.10: Andres Segovia gitározik. 18.30: Carl Orff: Carmina Burana. 19.29: Krimi és valóság. Dr. Eke Károly műsora, I. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti Krónika. II. 20.25: Uj könyvek. 20.28: A Lausanne-i Kamarazenekar hangversenye Genfből. 21.45: Színes népi muzsika. 22.20: Ritmusturmix. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Könnyűzene. 23.25: A hét előadóművésze: Paul Badura-Skoda zongoraművész. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH Rádió

16.00: Hírek. Időjárás. 16.10: Tánczenei koktél. (Ism.). 16.55: Kamarazene. 19.19: A jazz kedvelőinek. Pete Rugolo és zenekara játszik. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye, Bach: Máté passió. Közben: Kb.: 21.00: Hírek. Kb. 21.03—21.20: A világ csak hangulat. Versek. 23.00—23.20: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Érettségizők táblója. — Zenés összeállítás diákélményekből és négy év slágereiből
18.30: Legszebb Gigli-lemezeinkből
18.40: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor
19.30: Német nyelvű műsor. —
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

VASÁRNAP:

9.18: Műsorismertetés
9.20: Hétmérföldes kamera. Üttörőhíradó
9.35: Támadás a király ellen. — Sakktanfolyam gyerekeknek
10.00: Csillagok, csillagok, szépen ragyogjatok! — Gyerekek népdalvetélkedője, V. rész
11.00: Üttörő-tűzoltók
11.40: Egy mókás család. — A Román Televízió műsora, felvételről
14.53: Műsorismertetés
14.55: KRESZ- és ügyességi verseny Budapesten. Helyszíni közvetítés a Dózsa György úti Felvonulás térről, felvételről
15.25: Turpi úrfi. 10. Csucsu szerelmi regénye (ism.)
15.50: Kiváló együttesek a kamera előtt. Bemutatjuk az OKISZ Erkel Ferenc-együttesét
16.20: Képes Kalendárium. I. évfolyam, 2. szám
16.55: New York. Olasz dokumentumfilm
17.50: A költészet percei. 170 éve született Puskin
18.00: Telesport. Ökölvívó Európa-bajnokság — a döntők közvetítése Bukarestből, felvételről
19.05: Reklámműsor
19.10: A világ térképe előtt
19.20: Esti mese
19.30: Vidocq. 10. Vidocq eskűvője
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Dr. Váradi György színházi jegyzete
20.30: Móricz Zsigmond: Csibe — dráma két részben
22.40: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.50: Ökölvívó Európa-bajnokság. A döntők közvetítése Bukarestből, felvételről.

Jugoszláv Tv.

VASÁRNAP:

8.30: Skendija. 9.00: Barázda. — 9.30: Népi muzsika. 10.00: Földművelőknek. 10.30: Húsz híres. 11.35: Daktari. 12.25: A kubizmustól a dadaizmusig. — 16.45: Giro d'Italia. 17.30: Tv-ábécéskönyv. 18.00: Dokumentumfilm. 18.15: Lépések a kódon át. — Játékfilm. 20.35: A hiba felismerésének az ideje. 21.20: Gyere, játsszunk napot. 21.45: Sportszemle. 22.15: Tv-napló. II. — 22.35: Ökölvívó Európa-bajnokság.

HÉTFŐ:

17.15: Magyar nyelvű kulturális program. 17.45: Gyerekadás. — 18.00: Kis világ. 18.20: Tudomány. 20.35: Burleszk a görögről. Tv-dráma. 22.05: Komolyzene. 22.35: Utazzon velünk.

Műv házak, klubok

VASÁRNAP:

TIT Bartók Klub — Ünnepi könyvhét: Szécsi Margit és Mándy Iván szerzői estje. Bevezetőt mond: Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője. Közreműködik: Márai Emőke előadóművésznő.

A. ZUBOV – L. PETROV – A. SZERGEJEV:

50 SOR TITKA

FORDÍTOTTA: BÁNYÁSZ BÉLA

7.

— Csak bólintottam — de nekem úgy tűnt, elfordította a fejét.

— Régen volt ez?

— A múlt vasárnap.

Az őrnagy gyondolatban rögzítette: azután egy nappal, hogy Karl a tudósnál járt.

— Hogy néz ki a horgászfiú apja?

— Az alakja nehéz, atlétára emlékeztet. Erős, mint a bika. Széles arccal és orral.

— Bocsánat, hogy hívják a lányt?

— Natasa. Natalja Viktorovna... Nagyszerű ember.

Ptyicin visszament az irodába és a páncélszekrényből kivett egy dossziét, melyen csak ez a szó állt: „Gyöngyvirág". Ebben a dossziéban ott volt a képe a nehéz atlétának, akiről a tudós beszélt. A kép másik oldalán egy kérdőjel állt. Az őrnagy sokáig nézte — ő, vagy nem ő? És ha igen, hogyan fogjuk el? „Gyöngyvirág" — még fényképet is küldtél. Most már a mi dolgunk következik...

Venus

Ptyicin ma ismét találkozik Pjotr Makszimoviccsal. Addig is egyeztetni kell a szálakat, a „Gyöngyvirág" és a nyomozók adatait.

...A nem nagy, európai kapitalista ország fővárosában működik egy valaki által jól dotált kémközpont. Valószínű, hogy nem utolsó szerepet játszik abban a német Karl, tapasztalt felderítő — fizikusnak álcázva. Egy érdekli őket: Alekszej Mihajlovics Kruglov professzor intézete.

„Gyöngyvirág" derekasan dolgozik, a rejtjel megfejtése sikerült. Nagyon nehéz volt, de sikerült: Minden áron adatokat kell szerezni Kruglov kutatásáról. Követelje meg Venustól a sürgős cselekvést. Minden lehetősége megvan erre. Valószínű meglátogatom Önöket...

Ki ez a Venus?

„Gyöngyvirág" közli, hogy saját emberük van az intézetben. Ki lehet? Most ez a fontos. Ki lehet?

Vannak idegesítő momentumok: néhány nappal azután, hogy Ptyicin találkozott Pjotr Makszimoviccsal, Karl elhagyta az országot, pedig még le sem járt a tartózkodási ideje. S ami a legfontosabb, nem kereste meg Jegorovot. Miért? Valószínű, hogy Karl más utat keres majd a titok megszerzéséhez. De kire számítanak? Ismeretes, hogy Karl és felderítő központja kapcsolatban van az egyik nagy kapitalista ország moszkvai követségének dolgozójával. Ismeretes, hogy találkoztak. Ismeretes. Ismeretes. De van két ismeretlen tényező. Az ügynök és valaki az intézetben.

Kicsoda? A legfontosabb kézrekeríteni az ügynököt. „Gyöngyvirág". Igaz, küldött filmet, s megjegyezte: Minden valószínűség szerint ez az ügynök. Iparkodik megtudni a részleteket.

Még egy szál a láthatáron. Szibériában él egy tudós, Konsztantin Petrovics, akiben Karl reménykedik. De még mennyire. Messzire ment, de valamire még vár.

Sok idő eltelt azóta, hogy az őrnagy ebben a szobában tanúja volt egy könnyelmű ember nehéz gyónásának. Fejét lehajtva, Ptyicin tekintetét kerülve, hosszasan, zavartan beszélte el, miként tért le az útról.

A szakadék szélén

A tudós élete a déli országrészen gyermekkorától kezdve nem a lejobb mederben haladt. Édesapja villanyszerelő, édesanyja manikűrösnő volt. Az apa mindig részegen jött haza, sokat kártyázott, sötét emberekkel volt körülvéve. Éjszaka, amikor már kissé kijózanodott, nagy dühvel verte a feleségét. Aztán elhagyta őket. Északra ment pénzt keresni. Édesanyja aznap halt meg, mikor a fia megkapta az érettségi bizonyítványt. 1940 nyara volt akkor. Teljesen egyedül maradt.

Kosztya gyárba került. Ügyes kezű volt, sok mindent kellett tennie már gyermekkorában. Szépen haladt előre. És akkor jött a háború!

Másnap már a frontra ment, három hónap múlva jelent meg ismét szülővárosában — akkor itt már megszállók uralkodtak — lerongyolódva, piszkos nadrágban, felismerhetetlen színű zakóban, s ormótlan lábbeliben.

A házból, ahol lakott csak romok maradtak. A városszéli kis utcába ment, ahol az öreg Fomics élt, aki bevezette őt a lakatos mesterség titkaiba.

Az öreg felsóhajtott, amikor meglátta Kosztyát.

— Honnan kerültél elő?

— Körül voltunk kerítve. Azt hittem végünk van. Kimásztam.

Fomics mosolygott.

— Nem jó helyre jöttél. Németektől — németekhez. Itt maradhatsz, szűk a hely, de azért megférünk. Keresünk valami megfelelő munkát. A front mindenütt front...

(Folytatása következik.)

Dolgozókat felvesznek

A Gyárkéményépítő Vállalat keres felvételre dél-magyarországi és dunántúli munkahelyeire ácsállványozó, bádogos, hegesztő, hőszigetelő, lakatos, kőműves, mázoló szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat 40 és 44 órás öt napos foglalkoztatás mellett. Teljesítménytől függő magas bérezés, melyhez 15 százalékos idénypótlék, esetenként célprémium is jár. Szociális-kulturális juttatások: étkezési hozzájárulás, munkásszállás, hazautazási költségtérítés, különélési pótlék, vállalati üdültetés és magas nyereségrészesedés biztosítása. Jelentkezés: a Gyárkéményépítő Vállalat kirendeltségein: Dunaújvárosi Vasmű, Százhalombatta Kőolajipari Vállalat, Pécsi Hőerőmű, Székesfehérvári Könnyűfémmű, Győr, Rába u. 3. és Szeszgyár u. 4. Pétfürdő, Nitrogén Művek. (3414)

*

A Magyar Pamutipar, Bp. IV. (Újpest), Erkel u. 30. felvesz 15. életévüket betöltött lányokat átképzősöknek, továbbá férfi és női dolgozókat az alábbi munkakörökbe: lakatos és kőműves szakmunkásokat, valamint biztonsági őröket, üzemi takarítónőket, szövő- és fonónőket és leányotthonunk részére takarítónőket. Kész szövő- és fonónők részére leányotthoni elhelyezést, átképzős lányoknak szállást biztosítunk. (3379)

*

A 31. sz. Állami Építőipari Vállalat BEREMENDI munkahelyére, ötnapos munkahétre, azonnali felvételre keres művezetőket. Bérezés megegyezés szerint. A vállalat 10 százalékos munkahelyi pótlékot, 7 százalékos műszakpótlékot, szállást, étkezést, valamint hazautazást biztosít. Jelentkezés: István tér 12. Munkaügyi osztály. (793)

*

Gyors- és gépírónőt felvesz a Szigetvár és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet, Szigetvár, Kossuth tér 7. (789)

*

A Szentegáti Állami Gazdaság felvételre keres villanyszerelőket a csobokapusztai és szentegáti kerületébe. Lakást biztosítunk, fizetés megegyezés szerint. (790)

*

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás, ötnapos munkahét szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, idénypótlék, különélési pótlék, kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály. Budapest, VII., Síp u. 23. (1089)

*

Épületlakatos, vasszerkezeti lakatos, szerelő, szak-, betanított és segédmunkásokat felveszünk, — nőket is — budapesti és vidéki, változó munkahelyre. Megfelelő gyakorlat után külföldi szerelésre is. 5 napos 44 órás munkahét. Bérezés: teljesítménybér, korlátozás nélkül. Vidéki munkahelyi pótlékot fizetünk. Szállásköltséget és hazautazási költséget térítünk. Jelentkezés: „Fémmunkás" Vállalat, szerelési üzem. Budapest, XIII., Vágó Béla u. 11. (Volt Lomb u.) (1339)

*

Hegesztő, esztergályos, lakatos szakmunkásokat állandó munkára, valamint egy gépírónőt három havi időtartamra felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (778)

*

A Pécs városi Tanács fonyódi gyermeküdülőjébe felveszünk június 20-tól 2 hónapi időtartamra 3 konyhalányt, illetve takarítónőt. Bérezés megállapodás szerint. Nyugdíjas is jelentkezhet. Jelentkezés: Rácz Árpádnénál, Pécs, Geisler Eta u. 9. június 10-ig 8 és 10 óra között. (800)

*

Komlói Víz- és Csatornamű felvesz pécsváradi üzemvezetősége vezetésére gyakorlattal rendelkező közép- vagy felsőfokú technikust. Jelentkezés a vállalat központjában. (50472)

*

A bogádi „Virágzó" MTSZ felvételre keres autóvillamossági szerelő szakmunkást. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a nagykozári tsz-irodában. (804)

*

A Pécsi Bíróságnál hivatalsegédi (takarítói) állás kerül betöltésre. Jelentkezés f. hó 10-től a Bírósági Gazdasági Hivatal vezetőjénél. Széchenyi tér 14. I. em. 31. (805)

*

Fürdős masszőrképző tanfolyam indul. Jelentkezhetnek 18—40 év közötti férfiak és nők. Jelentkezési kérelmüket önéletrajzzal ellátva a városi rendelőintézet Rheumatológiai Osztálya, Pécs, Rákóczi út 58. címre kell beküldeni. Határidő június 20. (1537)

*

Vízvezetékszerelőket, csőszerelőket, hálózatra bádogosokat, kőműveseket, villamos gépkezelőket, szivattyúkezelőket, külterületre villanyszerelőt telepvezetői vizsgával Tortyogóra, segédmunkásokat, különböző munkahelyre, éjjeli őröket állandó munkára, nődolgozókat idényfürdőkhöz 3—4 hónapra felveszünk. Vízművek, Zólyom u. 2. I. 2. (1534)

*

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52807)

*

Propán-bután cseretelepre gázeladót felveszünk, esetenként vidéki elfoglaltsággal. Jelentkezés: volt Pécsi Gázmű munkaügyi osztályán, Pécs, Felszabadulás u. 107. (53471)

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatosokat, szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat keresünk felvételre. Jó kereseti lehetőséggel, csökkentett munkaidővel. Két hetenként szabad szombat. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Pécs, Felsőmalom u. 13. (53068)

*

Fiatal mezőgazdasági gépszerelő szakmunkások! Görcsöny „Új Március" MTSZ mezőgazdasági gépszerelő munkakörbe fiatal, most végzett szakmunkásokat vesz fel. Jelentkezés a tsz gépműhelyvezetőjénél munkanapokon 7—17 óráig, vagy Pécsett 19—20 óráig Kossuth L. u. 3. szám alatt. (53252)

*

Felvételre keresünk mezőgazdasági gépszerelőket, munkagép-szerelőket. Jó kereseti lehetőséget biztosítunk. Jelentkezés munkanapokon Görcsöny „Új Március" MTSZ. Gépműhely vezetőjénél 7—17 óráig, vagy Pécs, Kossuth Lajos u. 3. szám alatt 19—20 óráig. Felvétel esetén útiköltséget térítünk. (53253)

*

A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság központi gépműhelye felvesz lakatos, hegesztő, villanyszerelő (hálózati is), autó- és nehézgépszerelő szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. 44 órás munkahét. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Rácváros 70. (53260)

*

A Görcsöny és Vidéke Takarékszövetkezet Görcsöny, gyakorlattal rendelkező képesített könyvelőt keres. Jelentkezés személyesen a takarékszövetkezet irodájában. Fizetés megegyezés szerint. (53304)

*

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz fémcsiszoló szakmunkásokat, betanított munkásokat, esztergályosokat magas kereseti lehetőséggel. Csökkentett munkaidő, kéthetenként szabad szombat. — Szerződtet ipari tanulókat, öntő, lakatos és mintakészítő szakmákban. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. szám alatt. (53448)

*

Férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés a Mecsek Áruház vezetőjénél. (53470)

*

A Pécsi Gázmű szállítási ügyekben jártas gépkocsielőadót alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a személyzeti osztályon, Pécs, Felszabadulás u. 107. (53472)

*

Gépészmérnököt keresünk pécsi székhellyel hatósági munkakörbe, lehetőleg energetikusi gyakorlattal. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezés írásban „Felügyeleti munkakör" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. (53474)

*

Adminisztrációban jártas gyors- és gépírót azonnali belépéssel felveszünk. Pécsi Fatömegcikk Ktsz. Irányi Dániel tér 1. (53495)

*

Sportlovak mellé ápolót felveszünk havi 1500 forintos fizetéssel és állami gazdasági kedvezményekkel. Lehet nő is. Jelentkezés naponta 14—17 óra között a Szigeti-tanyán. (53514)

*

A Pécsi Gázmű dömpervezetőt 3 műszakos beosztással alkalmaz. Jelentkezés a Pécsi Gázmű munkaügyi osztályán. Pécs, Felszabadulás u. 107. (53518)

*

A Pécsi Fodrászipari Vállalat férfi—női fodrász szakmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi u. 66. sz. alatt. (53520)

*

Diákokat nyári szünidőre, festő szak- és segédmunkásokat és gázszerelő segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Tímár u. 23. (53537)

*

Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat központi műhelyébe Diesel-szerelőket, lakatosokat, esztergályost, valamint gumisütő szakmunkást hevederek végtelenítéséhez felveszünk. 44 órás munkahét, kedvezményes étkeztetés, kiküldetés esetén napi 31 forint. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés az üzemvezetőnél, Pécs, Felszabadulás u. 14. (53542)

*

Gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket Beremend, Nagyharsány munkahellyel felveszünk. Jelentkezés Pécs, ÉPFU forgalmi telepén a Megyeri úti sorompónál, valamint Nagyharsány vásártéren levő kirendeltség telephelyén. (53544)

*

Németül beszélő, minimum középfokot bíró magyar gyors- és gépírónőt bizalmas beosztásba felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a személyzeti osztályon, Siklósi u. 52. (53552)

*

Azonnali belépéssel keresünk állandó munkára kőműveseink mellé két segédmunkást, továbbá két nyugdíjas karbantartó lakatost. Jelentkezés: B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat, Szervezéstechnikai Osztályán. Pécs, Kulich Gyula utca 15. sz. (53553)

*

Egy címfestő szakmunkást és egy festő segédmunkást azonnal felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Rövidített munkahéttel dolgozunk. Jelentkezés: géptelep, Mecsekalja, Rácváros 68. (53559)

*

A Beton- és Vasbetonipari Művek Pécsi Gyára 44 órás munkaidő foglalkoztatással a pécsi központba vezető beosztásba, hosszú gyakorlattal rendelkező, általános építészmérnököt, vagy technikust, hirdi telepére, gyakorlattal rendelkező építőipari technikust főművezetői beosztásba, valamint komlói telepére vezető beosztásba általános építészmérnököt, vagy technikust keres. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (53574)

állás

Gépírónő állást változtatna. Jó helyesírás, adm. munkakörben jártas, több éves gyakorlattal rendelkező. vidéki vagyok. Pécsi, illetve szigetvári munkahely érdekel. „Rendes, megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem a leveleket.

VAS- ÉS FÉMESZTERGÁLYOS
IPARI TANULÓKAT
felvesznek.
Munkahely:
Hird,
Szabadság u. 123.
Ficsor Jenő
esztergályos kisiparos

Autóvillamossági vizsgával rendelkező, elhelyezkedne. „Lakás ha megoldható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Autóvillamossági és adagoló porlasztó beállító vizsgával, tíz éves gyakorlattal, személy-, tehergépjárművezetői jogosítvánnyal rendelkező munkahelyet változtatna. „Lakás szükséges" ajánlatokat jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Fiatal, gyermektelen házaspár idős személyt, vagy házaspárt eltartana, vagy életjáradékot fizetne lakásért Pécsett vagy Pécshez közel. „Ápolónő" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, vízparti villában, szobák kiadók Előjegyzés: József u. 23. II. 11.

Különbejáratú, nagyobb méretű, üres albérleti szobát keres két középkorú értelmiségi dolgozó nő. Alagsor kizárva. „Pontos fizetők" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném lebontásra kijelölt helyen, szoba, főbérletemet egy szoba, összkomfort, esetleg szoba, konyhásra. „Belvárosban" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

5 szobás, belvárosi, összkomfortos lakásunkat elcserélnénk 2 darab 2 szoba, összkomfortra, az egyik kizárólag belvárosi, nagyméretű, összkomfortos lehet. Válaszokat kérem: „Kizárólag belvárosi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budai részen levő, utcai kis szoba, konyhás főbérletemet elcserélném hasonló szigeti részen levőért. Buránné, Sándor utca 13.

Nagy parkettás, szoba, konyha, előszoba, mellékhelyiséges, alagsori lakásomat (víz bent), elcserélném hasonló, garzon, vagy házmesteri II.—III. kerületi lakásra. Érdeklődni este 7 után. Nagyvárad u. 5. Rónakiné.

Elcserélném nagy szoba, konyhás lakásomat ugyanilyenért, sima területen. Szigeti rész vagy belvárosban. Hegyi, Áradi V. u. 45.

Mohácsi, két szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra. „Duna" jeligére a mohácsi hirdetőbe.

Pécsen vagy környékén, idősebb személyt eltartanának lakásért. Ajánlatokat: „Nyár" jeligére a komlói hirdetőbe.

ingatlan

Fonyódon, azonnal beköltözhető, szoba, konyhás nyaraló. 140 négyszögöl telken eladó. Érdeklődni: Nagy Gyula, Fonyód, Dobó u. 14.

Háromszobás, kertes ház azonnal beköltözhetően, sürgősen eladó. Pécs, Zsolnay V. utca 55. Érdeklődni a helyszínen.

Harkányi víkendtelepen telket vennék, anyaggal vagy anélkül. Ajánlatokat kérek Kiss István, Szászvár, Kossuth Lajos u. 25. számra.

Harkány, víkendtelep, Béke utca 31. számú, 2 szobás, komfortos nyaraló igényesnek eladó. Érdeklődni: Komló, 23-16-os telefonon és a helyszínen.

Ürögi úton szoba, konyha és előszobából álló házrész, 200 n-öl szőlővel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pista Józsefné, Bajtárs utca 1.

Kisebb nyaralót vennék Harkányban. Ajánlatokat lakcím és árajánlattal „Nyaraló" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Autó—motor-javító műhely felszerelés, hengerfúrógép, 1200-as northon-szekrényes esztergapad stb. halálozás miatt eladó. Özv. Part Imréné Bonyhád, Monus Illés u. 5.

Építési engedéllyel eladó, Pellérden, Ady Endre úton 214 négyszögöl telek, 9,50x9,50-es méretű ház, félig kész alagsorával. Érdeklődni este 6 után. Pécs, Keszüi út 28. Jakab.

Dombóvár, Dombó Pál u. 26. sz. alatti ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Azonnal beköltözhető, két családi ház Pécsett eladó. Érdeklődni naponta 7—9-ig és 16.30—18-ig. 14-04 telefonon.

Németi községben 18. sz., kis családi ház, szép kerttel, olcsón eladó.

Eladó 4 szoba, személyzetis, kertes sarok villa lakás — 2 szoba, személyzeti, beköltözhető Pécs, III., Erreth Lajos u. 7.

Családi ház, az I. kerületben, részben beköltözhetően, nagy kerttel, fizetési könnyítéssel eladó. Érdeklődni 28-50 telefonon.

Belvárosi, nagyméretű, kertes, családi ház eladó. „Közlekedésnek alkalmas" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

VÁLLALATOK, KÖZÜLETEK, FIGYELEM!
háromszintes, nagy száraz, tiszta
RAKTÁR,
modern rakodó rámpával, remek múút mellett eladó.
Levelezést: „Autóval 20 perc" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérem.

Harkányban, Üdülés útja 24., nyaraló eladó. Érdeklődni vasárnap a helyszínen.

Eladó ház, 800 négyszögöl kert és gyümölcsös. Érdeklődni: Bisse, Kossuth út 38. Mátraiéknál.

Kertes, nagy, családi ház, két családnak megosztható beköltözhetően eladó. — Gyárváros, Gyula u. 5. szám.

Keresek 2 szoba, távfűtéses lakást. „Kalinin út" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Keresek 1 szoba, konyha, fürdőszobás lakást. „Mezes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

410 négyszögöl szőlő, présházzal és pincével eladó. Aranyhegyen, autóbusz 2 perc. Érdeklődni: Pécs, Dugonics u. 41.

Kettő szoba, összkomfortos gázos, öröklakás szabadkézből, készpénz + OTP-vel eladó. „Szilvia" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

251 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, hétvégi házzal, építőanyaggal, 8 ezer literes ciszternával, Mária-Alsóhegyen eladó. Érdeklődni: Perczel u. 29. Mólnár. Telefon: 24-73.

Oroszlón, Petőfi u. 35. sz. ház gazdasági épületek 2000 négyszögöl beltelek eladó. Érdeklődni lehet a helyszínen.

BUDAPESTI 2 SZOBA,
összkomfortos, új, családi házamat, 320 négyszögöl telekkel, gyümölcsfákkal
ELADNÁM
vagy
ELCSERÉLNÉM
hasonló pécsiért.
Ajánlatokat:
„XVII. ker., napfényes"
jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két család részére megfelelő kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, I., Apáffy u. 18.

Pécs, Ady E. u. 38. sz. házrész, egy szoba, konyha, plusz szobával beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Szabadság u. 1. Ormainál, du. 2-től.

Háromszobás, személyzetis összkomfortos, belvárosi öröklakást vennék, ugyanilyen cserelakásom beszámításával. „Rákóczi út kizárva" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Istálló lebontásra eladó, 8 darab hatméteres vasgerenda, nagy téglával, boltozott, a fala kő, tetőfa jó. Ifj. Kati János, Vasas II., Szövetkezet u. 48.

200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, Aranyhegyen eladó. Érdeklődni: Athinai u. 1. I/3., délelőtt.

Eladó családi ház, melléképületekkel, gazdálkodásra alkalmas területtel. — Cím: Bozsoki János, Drávafok, Fő u. 50.

Harkányi szőlőhegyen gyönyörű kilátással, nyaralásra alkalmas 600 négyszögöl szőlő, pincével eladó. Érdeklődni: Harkány Kossuth L. u. 60. sz. Dr. Hajdu.

Tésenyben 293. számú ház eladó. Autóbuszmegállóhoz 2 perc.

3 szoba, összkomfortos, családi ház légfűtéssel, garázzsal beköltözhetően igényesnek eladó. Érdeklődni délután 3 órától. Pécs, I. ker., Avar u. 13.

Eladó, Pécs-Vasas kültelek 15. alatti Alvári fűrészelep, öntözéses, 4300 négyszögöl területtel, gyümölcsös, saját villany, azonnal beköltözhető. Postacím: Szendrődi Ferenc, Hird.

Balatonlellei, vízparti társasüdülőben egy szoba, összkomfortos, hideg-meleg vizes lakrész eladó. Érdeklődni: Pécs, Turini u. 1. (Budai vámnál).

Eladó a belváros szívében két és fél szobás, plusz személyzeti szobás, komfortos öröklakás, másfél szobás, összkomfortos bérlakás cserével, beköltözhetően. Telefon: 47-17, 18 óra után.

Magyarszék, Zrínyi u. 19., kétszobás, családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Egyszobás, szövetkezeti lakásomat elcserélném másfél vagy kétszobásra. „Lehet PIK is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Harkányban, Fürdő u. 71. szám alatti üdülő eladó. Érdeklődni a helyszínen, vasárnap.

250 négyszögöl szőlő, Istenáldásvölgyben eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Veteránu. 8. Rácz.

Eladó, Alsóbélatelep, Zápolya u. 13. sz. alatti kétszobás nyaraló. 140 négyszögöl telekkel, állomástól, strandtól 5 percre. Érdeklődni vasárnaponként a helyszínen. Levélcím: Felmérí, Kaposvár, Marx köz 3., ép.

Beköltözhetően, két szoba, konyhás, téglából épült kertes, családi ház eladó. Deák László, Orfű, Béke u. 3.

gépjármű

CS-s rendszámú, garázsban tartott, 601-es Trabant Limusin 10 000 km-rel igényesnek eladó. Ugyanott garázs kiadó és egy négyszemélyes kempingsátor eladó. Érdeklődni: Szamuely u. 7/b., földszint 1., vasárnap 14 órától, hétköznap 18 órától.

Opel Record eladó. Kőrösi Cs. Sándor u. 14/a., földszint 3.

Ford Escort eladó! Szombat du., vasárnap egész nap. Új Wartburgot beszámítok. Cím: Pécs, Damjanich u. 9.

601-es, fehér Trabant, 15 000 km-rel eladó. Harkány, Táncsics M. u. 20.

Jó karban levő 1000-es Wartburg olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Fürst S. u. 44. Tel.: 42-76.

1969. évi Skoda MB 1000-es kiutalást, vagy gk. nyereményutalványt vennék. „Készpénzért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Új Wartburghoz bal első sárhányó és sárga gyári dukkófesték eladó. Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 38.

Garázst bérelek vagy veszek a belvárosban. Ajánlatokat 24-14 telefonra kérek.

440-es Skoda, felújítva, vizsgával, olcsón eladó. Pécs, Bokor u. 6.

600-as Trabant Combi, prima állapotban eladó. Kertváros, Víg u. 27.

Garázs kiadó. Svéd abszorciós 70 literes hűtőszekrény eladó. Érdeklődni: Petőfi u. 56. Telefon: 23-89.

1000-es MB Skoda eladó. Érdeklődni vasárnap 10—12 óra között a 34-09-es telefonon.

3500 km-rel P—10-es, utánfutós motorkerékpár, készpénzért eladó. Érdeklődni lehet napközben. Rákóczi út 38.

Opel Record újszerű állapotban, igényesnek eladó. Nagykerekű Jávához új alkatrészek eladók. Érdeklődni: Gerde 83., délután 16 óra után.

CU-s rendszámú 408-as Moszkvics eladó. Tolbuhin út 13. III. em. 14. Hétfő délutántól.

Új Volga eladó. Pécs, III., Ybl M. u. 1. Horváth.

Garázs kiadó Ujmecsekalján. „Erdősáv" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

apróhirdetések

Pannonia motorkerékpár eladó. Pécs, Petőfi u. 35. II. em. 3.

601-es Trabant eladó. — .9-es Dandár u 9. Bodor.

1000-es Skoda sürgősen eladó. Vasas-bányatelep, Parcsin u. 25. Ragács.

Mercedes 190. 1961-es, eladó. Megtekinthető 10—11-én. Rákóczi út 65. sz. Hollósi.

Fiat 850-es Cupé eladó. Érdeklődni: Harkány, Kossuth L. u. 60. Dr. Hajdu.

Komár Robogót vennék készpénzért. Pécs, Jókai M. u. 4., házfelügyelő.

0 km-es Renault 10 és új állapotban levő, 15 000 km-es Wartburg de Luxe eladó. Árajánlatot: „Fehér kocsi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

CG-s, vizsgázott Wartburg de Luxe eladó. Nagyszeben u. 7.

Keveset használt, P 10-es motorkerékpár eladó. III. ker., Dombai János u. 6. Müller.

adás-vétel

Uj, NDK cserépkályha eladó. „Áron alul" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Tápkockagép eladó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 99.

Kisipari konyhabútor nagyméretű, újszerű állapotban eladó. Pécs, Kisköszeg u. 15.

2 darab kandalló eladó. Kertváros, Nyárfa u. 24.

Ujszerű, gumikerekű speditőrkocsi kifogástalan, új, külső-belső gumikkal, lószerszám, betegség miatt sürgősen eladó. Alkotmány u. 31. Schreerné.

ELADÓ EGY DARAB
áruértékesítésére is alkalmas, új,
„UNIVERZÁL" LAKÓKOCSI.
Megtekinthető és érdeklődni lehet:
Baranya megyei Tejipari Vállalat
műszaki osztály.
PÉCS, TÜZÉR UTCA 15.

Háromrészes, fehér ruhásszekrény, ötszázért eladó. Jogász u. 2. I. 3.

Fairaszerelhető kirakatszekrény eladó. Bartók B. u. 3.

Asztalos mechanikai műhely, vándorkocsira szerelhető. NB-kaptárral eladók. Pécs, Bokor u. 6.

Csimaszó unokát törzskönyvezett komondor kölyökkutyák eladók. Dr. Váczi József, Zomba.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágynemütartók, szezionok, egyéb szép bútorok — Kedvezményes áron vásárolhatók:
MOLNÁR NAL Felsővámház u. 2. sz.

Két kályhára való világos csempe sürgősen eladó. Érdeklődni: Surányi u. 25. II. em. 11. 18—19-ig.

Eladó egy 8/100-as sikkötőgép. Megtekinthető: Pécsvárad, Mecsekkörnyék 14. alatt.

Ma jöjjön el a
PÉCSI NÉPMŰVÉSZETI SZÖVETKEZET
Sallai u. 40. szám alatti kötöttárú **vásárára.**
Külföldi fonalból ruhák, férfi és női **pulóverek.**
Nyitva:
reggel 9-től 15 óráig.

Fekete Pianinó, páncéltőkés „Musica Wien", 10 ezerért eladó. Tiborcz u. 11. 17 órától.

ÚJ FODRÁSZCIKK SZAKÜZLET
Rákóczi út 73/a
(egyetemmel szemben)
modern fodrászati cikkek és kellékek nagy választékban kaphatók.
MACSAINÉ

Üzemképes állapotban 10/80-as sikkötőgép eladó. Cím: Csonor Ferenc, Pécs, Felszabadulás útja 38.

Kombinált-garnitúrák, hálószobabútorok, kombinált-szekrények, fotelágyak, heverők, konyhabútorok és egyes szép bútorok **állandóan kaphatók SOÓKY** bútorüzletében, ZSOLNAY U. 1.

2 darab ágysodrony, 6 darab matraccal, 6 darab szék eladó. Hegyalja u. 76. szám.

Garzontüzhely, városi gázra eladó. Perczel u. 11. Kőhegyi.

Eladó egy fekete, rövid, kereszthúros, bécsi zongora és egy mély, játék babakocsi. du. 5 órától. Stefán, Türr S. u. 7/b., földszint.

Uj Elzett TV eladó. Pécs, Apáczai u. 18/B. III em. 11. Érdeklődni 18 óra után.

Cramwald hasas díszpuót vennék. Vass Béla, Kozármisleny, Toldi u. 48.

vegyes

Harmados kukoricakapálás kiadó. Szederkényi Nándor, Dimitrov u. 11. (Volt Kisboldogasszony u.)

Levelezőlapot írjon, postán küldök: mustárkolót, borfokolót, szeszfokolót, mészkőmérőkolót, tejfokolót, akkumulátorsavfokolót. — MÁRKUS látszerész, Kecskemét, Vak Bottyán u. 2.

Általános iskolások nyári korrepetálását vállalom. — Halmi. Munkácsy u. 25.

házasság

Dolgozó, 47 éves, törvényesen elvált asszony, megismerkedne házasság céljából, 50 éves korig, józanéletű dolgozó férfivel. Jóbéleti lakásom van. „Szeretetre vágyom" jeligére a komlói hirdetőbe.

26 éves, 175 magas, csinos könyvelőnő, megfelelő társaság hiányában, ezúton keresi hozzáillő férfi ismeretségét, házasság céljából. „Talán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

45 éves, bányaszakmunkás házasság céljából megismerkedne boldogságra vágyó nővel, ki hű feleség tudna lenni, gyermek nem akadály. „Bánatos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

20 éves lány férjhez menne vidéki értelmiséghez, 30 évig. — Leveleket: „Augusztus" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

45 éves, független férfi komoly, vígkedélyű hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. Címmel ellátott levélre válaszolok. — „Diszkréció biztosítva" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

39 éves, BM dolgozó megismerkedne házasság céljából 30—35 év körüli nővel. Lakás van. „Fényképes levél" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

25 éves fiatalember házasság céljából megismerkedne leánnyal. 18—24-ig. „Házasság" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Megismerkednék, házasság céljából 37 év körüli férfivel. „Rossz egyedül" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Jó állásban levő, rendes nő, férjhez menne, minden szenvedélytől mentes, értelmiségi, özvegy vagy legényemberhez, 58 évig. Lakás szükséges. Kaland kizárva. „Mindent egymásért" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Dolgozó, 47 éves, törvényesen elvált asszony, megismerkedne házasság céljából, 50 éves korig, józanéletű dolgozó férfivel. Jóbéleti lakásom van. „Szeretetre vágyom" jeligére a komlói hirdetőbe.

26 éves, 175 magas, csinos könyvelőnő, megfelelő társaság hiányában, ezúton keresi hozzáillő férfi ismeretségét, házasság céljából. „Talán" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

45 éves, bányaszakmunkás házasság céljából megismerkedne boldogságra vágyó nővel, ki hű feleség tudna lenni, gyermek nem akadály. „Bánatos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

20 éves lány férjhez menne vidéki értelmiséghez, 30 évig. — Leveleket: „Augusztus" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

45 éves, független férfi komoly, vígkedélyű hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. Címmel ellátott levélre válaszolok. — „Diszkréció biztosítva" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

39 éves, BM dolgozó megismerkedne házasság céljából 30—35 év körüli nővel. Lakás van. „Fényképes levél" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

25 éves fiatalember házasság céljából megismerkedne leánnyal. 18—24-ig. „Házasság" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Megismerkednék, házasság céljából 37 év körüli férfivel. „Rossz egyedül" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Jó állásban levő, rendes nő, férjhez menne, minden szenvedélytől mentes, értelmiségi, özvegy vagy legényemberhez, 58 évig. Lakás szükséges. Kaland kizárva. „Mindent egymásért" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

A Dél-dunántúli Cipőnagykereskedelmi Vállalat felvételre keres nyugdíjast kocsikísérőnek. Jelentkezés a pécsi lerakatnál. Pécs, Megyeri u. 78. (53587)

*

Szervezői és adminisztratív munkakörbe érettségizett férfi munkaerőt felveszünk. Részletes életrajzot és az eddigi munkahelyek megjelölését is kérjük. Közgazdasági technikumi érettségizettek előnyben. „Területi munka" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. (53577)

*

Gyors- és gépíró munkavállalókat felvételre keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat személyzeti vezetőjénél. Pécs, Köztársaság tér 5. sz. (53588)

*

Felveszünk gépkocsivezetőket és segédvezetőket. Műszaki erdészet. Pécs, Megyeri u. 29. (53595)

KERESKEDELMI NAGYVÁLLALAT PÉCSI MUNKAHELLYEL, MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐI OKLEVÉLLEL RENDELKEZŐ FÉRFI „BELSŐ ELLENŐRT" KERES.
Jelentkezést rövid önéletrajzzal „Mérlegképes jeligére" a Sallai úti hirdetőbe kérjük.

5 napos munkahét

A B. M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ

kőműveseket, ácsokat,

fűtés- és villanyszerelőket, KUBIKOSOKAT, segédmunkásokat, épülettakarításra TAKARÍTÓNŐKET.

Üzemi konyha, különélési és idénypótlék, munkaruha, vidékieknek munkásszálló, vagy napi hazaszállítás autóbusszal.

JÓ KERESETI LEHETŐSÉGEK.

Jelentkezés a vállalat munkaerő-gazdálkodásán

Pécs, Rákóczi u. 56.

KÖZÖS AJÁNLATUNK:

Most érkezett

cseh import zománcozott fürdőkád

160 cm-es ára: 939,— Ft.

9. sz. vasbolt, Pécs, Kossuth L. u. 9.
15. sz. vasbolt, Pécs, Bajcsy Zs. u. 26.
29. sz. vasbolt, Pécs, Irányi D. tér 4.
101. sz. vasbolt, Komló
201. sz. vasbolt, Mohács
302. sz. vasbolt, Siklós
501. sz. iparcikkbolt, Szászvár.

Heti jegyzetünk

Új formák lehetőségek

A szabad szombatok rendszere, általában a dolgozók megnövekedett pihenő ideje láthatóan mind nagyobb gondot — és felelősséget — jelent nemcsak a szolgáltató vállalatoknak, de a kulturális intézményeknek és a sportszerveknek is. Minden szerv megpróbál igazodni a változott körülményekhez, és a lehetőségeihez képest igyekszik megfelelni az új, tömeges igényeknek. Körülbelül két éve zajlott le Pécsett az MTS megyei konferenciája, amely alkalommal már előrelátó határozat született a pécsi és a környékbeli dolgozók szabadidejének jobb és szervezettebb kihasználására. Sportszempontból nézve: egyrészt minél több arra fizikailag alkalmas dolgozó kapcsolódjon be a tényleges sportmozgalomba, másrészt pedig a sportolásra egészségileg, vagy más okból passzív dolgozók aktívan, egészségesen töltsék a szabad idejüket. A határozat, és az abban konkrét formába öntött program nagy tetszésre talált a helyi társszerveknél, a program segítségére siettek.

Mi történt azóta?

Orfűn — a Baranya megyei Tanács, a Mecseki Szénbányák és az MTS Országos Tanácsának összefogásából az MTS megyei tanácsa kialakította a vízitelepet. A múlt évben a Vízügyi Igazgatóság megalakította a vitorlázó szakosztályát, azonnal versenyt is rendezett a Pécsi tavon, amely verseny várhatóan hagyományossá válik. Megépült egy huszonöt kajakot magába foglaló hajógarázs a Pécsi tavon. Az idén újabb tíz kajak beszerzése várható. Olyan stéget építettek ki, amely akár a legigényesebb kajak-kenu versenyek lebonyolítására is megfelel. A Vízügyi SE a közelmúltban megalakította a kajak-kenu szakosztályát is. A helyi sportirányító szervek a pécsi sportiskolán belül most szervezik — a hetedik — kajak-kenu szakosztályt, amely majd a helyi utánpótlást lesz hivatva megteremteni. A Megyei Tanács — amely felbecsülhetetlen értékű segítséget nyújtott a baranyai vízisportok, elsősorban a Pécsi tó vízisportjának megteremtésében — külön autóbuszt biztosított az aktív pécsi vízisportolóknak, akik így könnyen lejuthatnak a Pécsi tóhoz a heti háromszori edzésre, és a versenyekre is. De, nemcsak a Pécsi és az Orfűi tó környékén élénkült meg a vízi-élet. Mohácson például az evezős szakosztály már nemcsak versenyhajókat tart a garázsában, kikötőjében, hanem a turisták rendelkezésére bocsátott bércsónakokat is. Ugyanezt a kölcsönrendszert honosították meg az orfűi tavon kajakkal, kenuval.

A távolabbi elképzelések között szerepel, hogy már jövőre kulcsos turistaházat nyitnak Orfűn, olcsó árak mellett, továbbá a vízparton kispályákat építenek, kempingházakat telepítenek a táborozó sportolók részére. Hasonlóképpen Mohácson a Városi Tanács segítségével szeretnék kibővíteni a csónakházat, az eddigieknél több lehetőséget biztosítani a kirándulóknak, vízituristáknak.

A puszta felsorolás is sejteti, hogy itt az állami, a társadalmi szervezetek és a vállalatok nemes összefogásából alakult ki a megye élénk és egyre bővülő vízi-élete. Néhány éve nagyon sokan még szkeptikusan legyintettek: Baranya? Mecsek? Vízisport? Ugyan... S tavaly már megrendezték a Pécsi tavon az első vitorlásversenyt, amelynél nagyobbat rendeztek már, de bensőségesebbet aligha. Más sportok kialakulását is megfigyelhetjük. Versenyszerűen és versenyen kívül, mint az aktív pihenés kitűnő, testet-idegeket konzerváló módszerét.

(T)

Mérlegen a Komlói Bányász szereplése

Eddig jól vizsgázott a csapat

Kevés gólt kapott, csatársora viszont hét mérkőzésen gólképtelennek bizonyult

A Komlói Bányász szempontjából bárhogy is alakul a bajnokság utolsó két fordulója, a kék-fehér gárda idei szereplését jónak értékelhetjük. Az átszervezett csapat megállta a helyét a legjobbak versenyében is. Eddig 10 pontot gyűjtött és 9:14-es gólarányával négy csapatot előzött meg.

Mit is mondott Lantos Mihály edző, az egykori aranycsapat 51-szeres válogatott balhátvédje az év elején?

— Ha a Szénbányák vezetőinek a támogatását továbbra is élvezhetjük — s erre minden reménynünk megvan —, akkor remélhetőleg sok kellemes órát szerzünk majd lelkes szurkolóinknak.

Valóban így lett. Erkölcsi és anyagi támogatásban nincs hiány, s a Bányász együttes főleg hazai pályán nyújtott jó átlagot. A 13 fordulóban hatszor volt pályaválasztó, hétszer pedig idegenbe szólította a sorsolás. A vidéki csapatok közül — a Pécsi Dózsa mellett — csak a Komlói Bányász büszkélkedhet hazai veretlenséggel. A hat mérkőzésen 6:1-es gólaránnyal 9 pontot szerzett. (A Dózsa hét pécsi találkozón 12 pontot mondhat magáénak 9:2-es gólaránnyal.)

A Bányász együttes idegenbeli mérlege meglepően rossz. Hét mérkőzésen egy pont (Eger—Komló 0:0), gólarány 2:13! Mindjárt hozzá kell tenni: nem a taktikai hadrenden múlott például, hogy Dunaújvárosból (1:2), Diósgyőrből (0:1) és Tatabányáról (0:1) pont nélkül tért haza. Inkább a tapasztalat hiánya okozta a balsikert.

Az új csapat kialakítása tehát nem ment simán. Sőt a 24,9 éves átlagkorú gárda formálása, tűképességének javítása még mindig tart.

— Főleg a csatársor játékából hiányzik a robbanékonyság, a helyzetfelismerés — mondotta az edző. — Minden foglalkozáson első helyen szerepel a támadósor képzése. Cselezések, kényszerítő átadások, átlövések, kapuralövések gyakorlása a súlyponti kérdés. Persze a siker nem születik máról holnapra. Továbbra is türelemre, megértésre van szükség a sportrajongók részéről. Mindenki tudja, hogy a tavalyi együttes, amely második helyen biztosította a feljutást, lényegében kicserélődött. Örülök annak, hogy a közönség az újra való törekvésünkben segített bennünket, és hazai mérkőzéseken lelkesen biztatta a csapatot. Ezt várjuk és kérjük az MTK ellen is.

A régi és az új erőkből összekovácsolt jószellemű gárda meg is érdemli a bizalmat. Az idén igazolt, számításba vett labdarúgók többsége beváltotta a hozzá fűzött reményeket. Erdősi és Makraj a csapat legjobbjai közé tartoznak. Kótai, Merczel, Csordás II. feljövőben vannak és a Kékesdi—Földi kettős is javuló formát mutat. A tartalékoknál Stier és Kornel játéka is figyelmet érdemel.

A kék-fehér együttes a tavaszi szezonban kivált három mérkőzésen (Komló—Dózsa 3:0, Komló—Salgótarján 1:0, Komló—Ferencváros 0:0) nyújtott jó teljesítményt. A csúcspont talán éppen a legutóbbi találkozón realizálódott: bátor támadójátékkal lepte meg a 21-szeres bajnokcsapatot. A komlói színekben (Merczel lecserélésével) 12 játékos jutott szóhoz, s közülük hatan januárban kerültek Komlóra.

A szigorúságáról és következetességéről ismert Lantos Mihály — fiatal edzői munkássága ellenére — szerencsés kezűnek bizonyul az összeállításnál. Ezt nemcsak a betervezett pontok (az egyesület elnöksége 10—12 pontot számított a tavaszi idényre) megszerzése bizonyítja, hanem az is, hogy a Komlói Bányász a 13 fordulóban méltó ellenfele volt minden csapatnak. Tíz (!) olyan együttes van a mezőnyben, amely eddig több gólt (!!) kapott, mint a Komló (13 forduló 14 gól). Ha az 1967-es bajnokságra gondolunk, amikor a Bányász 25 gólt kapott azonos időszakban, a mostani gárda védelme mindenképpen biztonságosabb. Ami viszont figyelmeztető: nagyon kevés (8) gólt lőttek a kék-fehér csatárok. Hazai pályán hatot, idegenben pedig kettőt. A 13 mérkőzésből hét alkalommal (!!) nem rúgott gólt, ez bizony nagy hiba... Merczel, Pataki, Bordács, Földi, Kékesi és Csordás II. iratkozott fel a góllövőlistára.

A komlói szurkolók azt remélik, hogy a hátralévő két fordulóban, Győr (idegenben), és az MTK (Komlón) elleni összecsapásokon is becsülettel megállja helyét a Komlói Bányász.

Vízhányó Imre

Szombati sporteredmények

Labdarúgás:

Táncsics SE—PVSK 2:1 (1:0). NB II-es mérkőzés, PVSK-pálya, 500 néző, vezette: Mackó, Táncsics SE: Dohány — Káhlesz, Holzhauzer, Nagy, Selenka, Farkas, Nádasdi, Jankó, Ivanics, Lahó, Kovács. Edző: Várady Lajos. — PVSK: Ábrahám — Nagy, Szabó, Soós, Mihály, Kaszás, Balázs II. (Fodor), Viola, Balázs I., Vessző, Gáspár. Edző: Horváth László. A két csapat találkozója nem hozott jó játékot. A mérkőzés nagyobb részében a PVSK birtokában volt többet a labda, de csatárai meggyőződés nélkül, vontatottan és sok hibával szőtték támadásaikat, rendre időt hagytak a beavatkozásra. A vendégcsapat szervezettebben és átgondoltabban játszott, védelme biztosabban állt a lábán és csatárai jóval kevesebb helyzetüket ügyesebben használták ki. Góllövők: Nádasdi, Ivanics, illetve Balázs I. Jók: Káhlesz, Selenka, Farkas, Ivanics, illetve Szabó, Kaszás, Balázs I.

NB III-as mérkőzések: Kaposvári Vasas MTE—Dombóvári Szövetkezeti SE 2:1 (2:1). Dombóvár, vezette: Sülmegi. Pécsi Volán SC—Dombóvári VSE 2:1 (1:0). Postás-pálya, vezette: Végh. Dunaújváros—PEAC 0:0. Dunaújváros.

Megyebajnoki mérkőzések: Pécsi Vasas—István-aknai Bányász 2:0 (1:0). Ifjúsági stadion, Pécsi Dinamó—Siklós 5:2 (3:1), Erőműpálya.

Kézilabda:

Pécsi Bányász—Bp. Postás 21:4 (12:2). NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy. Pécsi Bányász—Rába ETO 15:12 (8:6). NB I. férfimérkőzés, Pécsújhegy.

Kosárlabda:

Pécsi VSK—Bajai Bácska Posztó 75:70 (36:32). NB I. férfimérkőzés, PVSK-csarnok. Vezették: Gyimesi és Mercz. A PVSK kezdett jobban, de a félidő közepéig a bajaiak kiegyenlítettek, 20:20 után, a szünetig a PVSK vezetett. Fordulás után a Baja nagy hajrába kezdett, a pécsi együttes mindvégig meg tudta őrizni előnyét és a hajrát is jobban bírta, mint a jóképességű ellenfél. Legjobb dobók: Pálvölgyi 17, Rabb 14, Erdősi 12, Gombos II. 11, illetve Rátvay 27, Kovács 12, Iván 10.

A Dózsa jugoszláviai szereplése

Hazaérkeztek rövid jugoszláviai portyájukról a Pécsi Dózsa labdarúgói. A hét elején, kedden Borovón léptek pályára a lila-fehérek. A jugoszláv II. osztályú csapat ellen 2:2 (1:1) arányú döntetlen eredményt ért el a Dózsa. 1000 néző előtt jóiramú, változatos közdelmet vívtak a csapatok. Az első félidőben a nagy becsvággyal küzdő hazaiak kezdeményeztek többet, szünet után azonban kidomborodott a Dózsa jobb felkészültsége, nagyobb technikai tudása. A góllövés azonban nem sikerült a lila-fehéreknek. Több biztos gólhelyzetben hibáztak a pécsi csatárok. A Dózsa: Rapp — Hernádi, Konrád, Kincses, Köves, Rádi, Bérczesi, Daka, Tüske, dr. Dunai, Zombori összeállítású csapatából dr. Dunai, Daka és Konrád teljesítménye emelkedett ki. A pécsi csapat góllövői: Rapp (11-esből) és dr. Dunai voltak.

Csütörtökön Bácskapalánkán mutatkozott be a pécsi labdarúgók. Az eredmény itt is döntetlen volt. Pécsi Dózsa—Bácskapalánka 1:1 (1:0). A találkozóra 1500 néző volt kíváncsi. A Dózsa kapusa ezen a mérkőzésen Kollár volt, egyébként a Borovón játszott csapat szerepelt. Az I. félidőben a lila-fehérek játszottak jobban. Szünet után kiegyenlítetté vált a játék, és a hazaiak feljavult játékkal megérdemelték a döntetlent. A Dózsa góllövője Bérczesi volt, Konrád, Köves játéka tetszett leginkább.

A hét végét pihenéssel töltik a Dózsa labdarúgói. Június 15-én, vasárnap Pécsváradon játszik hírverő mérkőzést a csapat. Június 18-án pedig MNK mérkőzést vívnak a lila-fehérek.

Az úttörőolimpia hírei

Az V. Nyári Országos Úttörőolimpia Szervező Bizottsága elfogadta a június 23—30. közötti nagy seregszemle emblémáját, melyben helyet kapott Pécs két jelképe: a minaret és az új tv-torony, valamint a megye és város színei (kék-sárga) is.

*

Megérkeztek Pécsre az úttörőolimpia zászlói. Június 23—30. között a Széchenyi téren, a Olimpiai Központ előtt és a versenyek színhelyein lobogtatja majd a szél.

*

Az V. Nyári Országos Úttörőolimpia pécsi döntőjére 1707 úttörőolimpikon, 196 úttörő és sportvezető érkezik a Mecsek aljára. Elhelyezésüknél, versenyzésüknél, szabad idejük kellemes eltöltésénél mintegy 300 szervező, rendező, versenybíró, játékvezető és 250 úttörőrendőr működik közre.

*

Az V. Nyári Országos Úttörőolimpiát Palkó Sándor, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Tanács vb-elnöke nyitja meg és Szabó Ferenc, a Magyar Úttörők Szövetsége Országos Elnökségének főtitkára zárja be.

*

A MECSEK-TOURIST, a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal színes prospektusokkal, tájékoztatókkal kedveskedik az úttörőolimpiára érkezőknek.

*

Az úttörőolimpia alkalmára indulót komponált Várnai Ferenc fiatal pécsi zeneszerző, a szövegét Lukin László írta. Az úttörőolimpia dalát a Széchenyi téri ünnepélyes zászlófelvonáson, valamint a megnyitó és záróünnepségen 1000 tagú kórus adja elő, zenekari kísérettel.

*

Az V. Nyári Országos Úttörőolimpián 135 mérkőzést-kezdő sípszó hangzik fel, 62 alkalommal dörren a rajtpisztoly, illetve lendül a rajtzászló. 73-szor szólítja a szignál a legjobbakat ünnepélyes eredményhirdetésre, 618 érem talál gazdára. Ha az összes érmet egymásra rakjuk, akkor az „éremtorony" magassága megegyezik a fiú II. korcsoport magasugrásának úttörőolimpiai csúcsával (145 cm), melyet Kalocsai (Baranya megye) 1967-ben állított fel.

*

A Pécsi Rádió naponkénti híradóval tájékoztatja a megye lakosságát az úttörőolimpia eredményeiről. A megyék vezetői a napi eseményekről már az esti órákban részletes tájékoztatót kapnak kézhez.

*

A sajtófigyelő útján gondoskodnak a szervezők arról, hogy a csapatok vezetői a versenyek idején tájékozódhassanak: eredményeiknek saját megyéjükben milyen a sajtóvisszhangja?

*

A Pécs városi sportorvosi rendelőintézet nemcsak a versenyek orvosi ügyeletét látja el, hanem az Olimpiai Központban (Jókai úti általános iskola) módot nyújtanak szakrendelésre is, versenyzők és vezetők részére egyaránt.

*

Külön pécsi és baranyai képes üdvözlőlap kerül forgalomba, az úttörőolimpia emblémájával, melyen a pajtások köszönthetik az értük szurkoló otthoniakat.

MAI SPORTMŰSOR

Labdarúgás: NB I. B mérkőzés: Kecskeméti Dózsa—Pécsi Bányász, Kecskemét, 17.00, **NB II. mérkőzés:** Máza-Szászvári Bányász—Pécsi Ércbányász, Szászvár, 17.00, **NB III. mérkőzések:** Steinmetz SE—Nagymányoki Brikett SK, Erőmű pálya, 9, Mohácsi TSZTE—Pécsi Porcelángyár, Mohács, 17.30, Bonyhádi Vasas—Pécsi BTC, Bonyhád, 17.00, **megyebajnoki mérkőzések:** Pécsi Kesztyűgyár—Beremend, BTC-pálya, 9.00, Boly—Pécsi Kinizsi, Boly, 17.30, Szigetvári ZMSE—Vasas II. Bányász, Szigetvár, 17.30, Mágocs—Pécsi Gázmű, Szászvár, 15.10, Szederkény—Véménd, Szederkény, 17.00.

Atlétika: NB I. B csapatbajnoki verseny Zala—Baranya és a Bp. Honvéd II. férfi, valamint Zala—Baranya és a MAFC női csapatai között, Zalaegerszeg, 9.30, megyei serdülő, ifjúsági és utánpótlás bajnokság, PVSK-pálya, 9.00.

Kézilabda: NB I. B mérkőzés: Váci Fonó—Pécsi Dózsa, férfiak, Vác, 10.00, NB II. mérkőzések: Kinizsi Húsos—Pécsi Tanárképző, nők, Budapest, 9.30, Környe—Pécsi Vörös Meteor, nők, Környe, 10.00, Pécsi Porcelángyár—Bp. Építők, nők, porcelángyári pálya, 9.30, Pécsi Ércbányász—Komlói Bányász, férfiak, Újmecsekalja, Ércbányász pálya, Veszprém—Pécsi Kesztyűgyár, férfiak, Veszprém, 9.30.

Kosárlabda: NB I. mérkőzés: Szigetvári Vörös Meteor—Videoton, nők, Szigetvár, 10.00, NB I. junior mérkőzés: Szigetvári Vörös Meteor—Videoton nők, Szigetvár, 11.15, NB II. mérkőzések: PVSK—Bajai Fehérneműgyár, nők, PVSK-csarnok. PEAC—Bajai Vízügy, férfiak, Ifjúsági stadion, szabadtéri pálya, 11.00, Szekszárdi Vasas—Pécsi Postás, nők, Szekszárd, 11.00, Táncsics SE—Pécsi Postás, férfiak, Kaposvár, 10.30.

Modellezés: Szabadonrepülő és rádió irányítású repülő modellek megyei bajnoksága, Szalánta, repülőtér, 10.00.

Röplabda: NB II. mérkőzések Budapesten: Május 1. Ruhagyár—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer, nők, 9.00, OSC—PEAC, nők, 9.00, HBNA—Pécsi Dózsa, férfiak, 9.00, Vasas Izzó—PEAC, férfiak, 9.00.

Teke: NB II. mérkőzés: Pécsi BTC—Békéscsabai Spartacus, nők, BTC-pálya, 8.00.

Tenisz: Előkészületi mérkőzés: Pécsi Spartacus—Szombathelyi Haladás, férfiak, Balokányi pályák, 9.00.

Úszás: Megyei serdülő és felnőtt bajnokság, befejező versenyei Balokányi uszoda, 9.00.

Ökölvívás: Országos II. o. vidéki egyéni bajnokság, a pécsi versenyzők részvételével, Szolnok, döntők 10.00.

A VILÁG SPORTJA

● **LIPCSE: Lipcsében nagyszabású nemzetközi sportlövőverseny kezdődött, amelyen magyar részről szerepelnek a hadsereg-válogatott tagjai is. Az első napon jó eredményeket értek el. — Kisöbű sportpuska, 120 lövéses, összetett: 1. Petrovácz 1155 kör, 40 lövés, állló: 1. Petrovácz 370 kör, 40 lövés térdelő: 1. Papp L. 389 kör.**

● VARSÓ: Marian Spychalski, a Lengyel Államtanács elnöke pénteken este fogadást adott a nemzetközi olimpiai bizottság varsói ülésszakának résztvevői tiszteletére. A szívélyes légkörben lezajlott fogadáson többek között megjelent Avery Brundage, a NOB elnöke, jelen voltak a NOB tagjai, köztük Csanádi Árpád, a magyar olimpiai bizottság titkára. Varsóban szombaton délelőtt a bizottságok jelentéseinek megtárgyalásával folytatta munkáját a nemzetközi olimpiai bizottság 68. ülésszaka.

● **A balatonszéplaki nemzetközi női sakkversenyen lejátszották a hatodik fordulót is, s ennek eredményei így alakultak: Ranniku—Jianu 1:0, Honfiné—Bilek 0:1, Stadler—Lángols 1:0, Polihroniade—Mihajlova 1:0, Nowara—Verőczi 0:1, Karakas—Ivánka döntetlen, Sinka—Kowalska, függő. A mezőnyben továbbra is a szovjet Ranniku vezet 5,5 ponttal, a 2. helyen Ivánka Mária áll 4,5 ponttal.**

● **Az NDK gyeplabda válogatottja vasárnap délelőtt még egy mérkőzést játszik a Népstadion edzőpályáján. Ellenfele az utánpótlás válogatott lesz. A találkozó 9 órakor kezdődik.**

● **VARSÓ: Az Express Wieczorny című lap közvéleménykutatása alapján J. Pawlowskit, a kiváló vívót választották meg a felszabadulás óta eltelt 25 év legjobb lengyel sportolójává.**

● **Szombaton a Népstadion edzőpályáján került sor a nyolcadik Magyarország—NDK válogatott gyeplabda mérkőzésre. A találkozó ezúttal is NDK győzelmével ért véget. NDK—Magyarország 2:0 (1:0), 400 néző, v: Papskowski és Soholik (lengyel). — Gólütők: Wallossek (7 m-esből) és Schulze.**

ASZTALITENISZ NB I. TAVASZI VÉGEREDMÉNYE

FÉRFIAK:

1. Bp. Spartacus	11	11	—	214:61	22
2. BVSC	11	10	1	207:68	20
3. VM KÖZÉRT	11	9	2	167:108	18
4. Csepel	11	8	3	181:94	16
5. Bp. Postás	11	6	5	149:126	12
6. Pécsi Ércb.	11	6	5	137:138	12
7. Ganz-MÁVAG	11	6	5	126:149	12
8. Aknamélyf. B.	11	3	8	128:147	6
9. Gumiipar	11	3	8	93:182	6
10. MAFC	11	2	9	72:203	4
11. DVTK	11	1	10	98:177	2
12. Misk. EMTE	11	1	10	76:197	2

TÜKE IV.

— Régen láttam, Tüke.

— Azért kibírta nélkülem, mester. Igaz?

— Foci nélkül mindenesetre nehezebb volt. Csak a TV-ben láttam.

— Focit? Akadjon meg az első szilvásgombóc a gigáján, ha az foci volt, amit „Nyukaszliból" közvetítettek.

— A VVK döntőből?

— Ami azt illeti, alaposan „kidöntötték" onnan az újpestieket. Csak azon csodálkoztam, hogy Benéék miért nem a tribünről szurkolták végig a 90 percet. Onnan kényelmesebb lett volna. Fedett tribünről, ahol nem csurog nyakukba az eső.

— Ne gúnyolja őket, Tüke. Mi lesz, ha a visszavágón az újpestiek 4:0-ra győznek?

— Akkor önkritikát gyakorolok. Bár úgy lenne. Egyébként elvittem a TV-met a Gelkához megjavíttatni.

— Miért, mi a baja a TV-nek?

— Újabban nem látom benne a Flórit, hiába keresem. Pedig nagyképernyős gépem van.

— Lehet, hogy nem a maga készülékében van a hiba, Tüke.

— Látja, erre nem is gondoltam A VB selejtezőn még jó volt. Igaz, hogy akkor sem láttam benne sokáig a Flórit.

— Minden jó, ha jó a vége!

— Ezt mondtam Szatyor Frédinek, a sógorom házfelügyelőjének, aki a csehek elleni győzelem után együttében megivott tizennyolc üveg jugósört. Meghozzá a drágábbikból!

— A Frédi biztosan már lélekben Mexikóban érezte magát.

— Nana, mester. Nehogy „VB kiselejtező" legyen a vége! Ezek a mi focistáink olyan hamar elfáradnak. A szegényeik.

— Ezt éppen nem lehet rájuk mondani, Tüke.

— Micsodát?

— Hogy szegények.

— Azt valóban nem. De azt sem, hogy a bányában fáradnak el. Látta múltkor Pécsett az Egyetértés csapatát?

— A gebineseket? Láttam.

— Hát azok alaposan kihúzták...

— ...a dugót!

— Egy frászt, mester! Kihúzták a gyufát. Ezek nemigen szeretik a dugót, mert az a palack tartozéka. A gebines a hordósárut kedveli.

— Ez meg is látszik az Egyetértés csapatán. Csak az olyan dugókat ismerik, amit nem ők rángicálnak ki, hanem amiket nekik dugaszolnak be peckesen az ellenfelek.

— Pedig a télen úgy megijesztettek mindenkit a szenzis igazolásokkal.

— Most meg szépen leszanálták az öreg táltosokat. Mester, higgye el, hogy az Egyetértésből csak egy lépés az út az „öregfiúk" csapatába.

— Hallom, Pécsre is jön az öregfiúk válogatottja augusztusban.

— Jön. Majd kiselőadást tartanak az ittenieknek a foci ismeretekből. Remélem, megtelik a „tanterem".

— Megtelt Mágocson is a Bóly elleni mérkőzésre.

— Na szép dolog történt ott, mester. Tavaly ősszel összehozták a KBSz-t, most meg majdnem kihegyezték egymást.

— Mondja, Tüke, mi az hogy KBSz?

— Mi lenne, mester? Kiábrándult Bajnokjelöltek Szövetsége.

— Nem mondom, a szövetség megalakítása után alaposan kiábrándították őket. Most is, mert betiltották a mágocsi pályát.

— Miért tiltották be, Tüke?

— Mert a játékvezető csak úgy tudta élve elhagyni az öltözőt, hogy megelőzően „illegalitásba" vonult.

— Pedig a játékvezető a pályán fontos személyiség.

— De még mennyire fontos, mester. Kérdezze csak meg a bőrösöket, hogy mi lett volna velük, ha ez a fontos személyiség nem veszi észre a kiskatonák időhúzását a BTC—Steinmetz SE helyiderbin és nem hosszabbít egy percet. Nulla-nulla állásnál!

— Mi lett volna?

— Hát nem emlékszik? A bőrösök a 91. percben elhelyezték egy dugót a kapuügyeletes mellett. Képzelje, mit mondott este az őrmester elvtárs az időhúzó focistáknak!

— Még elképzelni is borzasztó! A dugót a legszigorúbb őrmesterek sem kedvelik.

— A negatív dugót nem. De a pozitív dugót, amit a kedvenc csapat suvaszt az „ellenségnek", az más. Minél többet, annál jobb. A dózsások a „gebineseknek" egy perc alatt kettőt lőttek. Micsoda átlag, mester!

— Egy meccs 90 percig tart. Ha ezt az átlagot tartanák...

— Ne vacakoljon már! A Pécsi Dózsa egy meccs alatt 180 dugót lőne? Az Egyetértés előtti 3x90 perc alatt összesen egy dugót lőttek. Erre nem gondolt, mester?

— Ilyenre nem szívesen gondol a tisztességes szurkoló, Tüke!

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Felelős kiadó: Braun Károly
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVI. évfolyam, 131. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 10., kedd

Walter Ulbricht és Nicolae Ceausescu felszólalása

A moszkvai tanácskozás negyedik munkanapja

A második munkahetébe lépett a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozása, amikor hétfő reggel kevéssel 10 óra előtt 75 párt küldöttsége elfoglalta helyét a György-terembeli hosszú asztalok mellett és megkezdte hatodik munkaülését. A több mint négyórás hétfő délelőtti ülésen négy felszólalás hangzott el. A Nyugat-Berlini Szocialista Egységpárt nevében G. Danelius, a párt első titkára mondott beszédet, őt követte Walter Ulbricht, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkára, Larbi Buhali, az Algériai Szocialista Elcsapat Párt főtitkára, majd Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt főtitkára.

GUS HALL, AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK KOMMUNISTA PÁRTJÁNAK FŐTITKÁRA, AKI AZ AMERIKAI DELEGÁCIÓ VEZETŐJE A MOSZKVAI NAGY NEMZETKÖZI TANÁCSKOZÁSON, SAJTÓÉRTEKEZLETEN VÁLASZOLT AZ ÚJSÁGÍRÓKNAK

Walter Ulbricht: Állandóan erősödik a szocialista országok közössége

Walter Ulbricht, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának első titkára rámutatott: a kommunista és munkáspártok legutóbbi értekezlete óta eltelt nem egészen tíz esztendő alatt a szocialista társadalmi rendszer nagy győzelmeket aratott, a szocialista országok közösségének népei újabb sikereket értek el harcuk minden területén. Lenini kommunista pártjuk vezetésével a Szovjetunió dolgozói nagy sikereket arattak a kommunizmus építésében.

Walter Ulbricht aláhúzta: a világimperializmus minden felforgató tevékenysége és a belső fejlődési nehézségek ellenére *a szocialista országok közössége megerősödött, megszilárdult, befolyása a világban megnövekedett.* A politikai kezdeményezést a békéért és a nemzetközi biztonságért vívott harcban a szocialista államok szilárdan kezükben tartják.

Walter Ulbricht nyomatékosan rámutatott: a legfontosabb megteremteni az egységfrontot, az összes demokratikus és imperialistaellenes beállítottságú emberek egyetemes mozgalmát. A nemzetközi osztályharc egyik sajátossága fejeződik ki abban a tényben — folytatta —, hogy a Szovjetunió és más szocialista országok növekvő befolyást gyakorolnak a tőkés országok fejlődésére, miközben a kapitalista országok által viselt lélektani háború ugyancsak hat a szocialista országokra.

Walter Ulbricht hangoztatta: egyesek azt mondják, hogy most, amikor már több szocialista állam létezik, nincs annyira szükség arra, hogy a kommunista és munkáspártok, valamennyi haladó erő a Szovjetunió körül tömörüljön, mint akkor, amikor még a Szovjetunió egyetlen államként építette a szocializmust. Ennek pontosan az ellenkezője az igaz: *a történelmi materializmus arra tanít bennünket, hogy valamely társadalom, valamely állam fontosságát mindenekelőtt társadalmi jellege határozza meg. — A Szovjetuniónak, mint a haladás úttörőjének nemzetközi szerepe, természetesen növekszik, mivel továbbra is az első állam a világon, amely kommunista társadalmat épít. Éppen több szocialista ország megjelenése és növekedése, a szocialista világrendszer kialakulása az, ami növeli a Szovjetunió szerepét.*

Ezt követően Walter Ulbricht a Német Demokratikus Köztársaság történelmi szerepéről szólott, majd rátérve a kommunista világmozgalom egysége megszilárdításának kérdésére hangsúlyozta: a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom lényeges feladata, hogy *teljes egészében feltárja mindazokat az objektív tényezőket, amelyek az imperializmus ellen hatnak, megerősítse az antiimperialista harcot, sorainak szorosabbra fűzése révén, és mindent megtegyen azért, hogy az antiimperialista mozgalom aktivizálódjék és fejlődjön* — hangsúlyozta Walter Ulbricht felszólalásában.

(Folytatás a 2. oldalon)

Kádár János Vlagyimirban és Szuzdalban

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásán résztvevő magyar pártküldöttség vezetője vasárnap ellátogatott a Moszkvától 200 kilométernyire lévő ősi orosz városba: Vlagyimirbe, felkereste a város ipari kiállítását, ahol megtekintette a helyi gyárak és üzemek termékeit.

Ezután a magyar pártvezető a Kljazma-parti város ősi építészeti emlékeivel ismerkedett, majd megtekintette az „Orosz nyírfa" hagyományos ünnepe alkalmából rendezett karnevált. Kádár János ellátogatott Szuzdalba is, a Vlagyimirtól, nem messze fekvő másik ősi orosz városba, megtekintette Szuzdal ősi kolostorait, székesegyházait, s elismerően nyilatkozott a régi orosz építőművészetről.

Medárd „teljesítette tervét"

Jó terméskilátások, nehezebb betakarítás

Ha Medárd napján esik, negyven napig esik, tartja a néphit. Nos vasárnap volt Medárd s egész nap hűvös volt, esett. Mindenesetre a Medárd napi időjáráshoz fűződő hiedelem nem egészen alaptalan, több évszázados megfigyelésen alapul. Milyen időjárásra számíthatunk hát a következő hetekben, erről kérdeztük meg *Ferenczi Sándort*, a pogányi Meteorológiai Állomás ügyeletes szakemberét.

— *Medárd napja körül érkező esőzés nem egyéb, mint a nyári monszun, mely rendszerint megérkezik ebben az időben, olykor azonban elkerül minket, mint tavaly is. Ezúttal megérkezett, de nem Medárd napján, hanem már június 1-én. Azóta, harmadika kivételével minden nap esett az eső és hűvös volt az idő.*

Akik ezekben a hetekben készülnek nyaralni, nem örülnek Medárd kellemetlenkedéseinek, a szántóföldi kultúráknak azonban jól jött az eső, s a mezőgazdászok most örülnek. Vagy mégsem? *Schneider Béla*, a Lippói Béke Tsz főagronómusa erről így vélekedik.

— *Nálunk Medárd már száz százalékra teljesítette normáját, annyi eső esett itt a napokban, hogy már megelégeltük. Vasárnap is 26 millimétert mértünk, a kukoricára jól jött, mert az egész le van vegyszerezve, s így csak a kukorica nől, a gaz nem. Most nehéz helyzetben vannak azok az üzemek, ahol nem vegyszerrel gyomtalanítják a kukoricát, mert kapálni egyszerűen nem lehet, a gaz pedig erőteljesen nő.*

A gabonáink sajnos, a sok esőtől máris lefeküdtek. A búzánál még nincs nagy baj, de az őszi árpa az már akkor is a földön marad, ha aratásig száraz, meleg lesz az idő, s ezért számítunk bizonyos termésveszteségre. Véleményem szerint azokban az üzemekben, ahol nem használtak szárerősítő vegyszert, mindenütt dült gabonát fognak aratni az idén.

Lippó tavaly megyei első volt a búzatermésben, s az idei becsléseik is igen biztatók, árpából 20 mázsát, búzából közel ezer holdon átlag 22 mázsát várnak.

A termés tehát jónak ígérkezik, de betakarítani nem lesz olyan egyszerű, mint amilyen tavaly volt. Medárd az aratás kezdetét is kitólta, míg tavaly június 10 körül már aratták az ősziárpát, addig az idén csak a hónap végén, Péter-Pál táján kezdik meg az árpaaratást, s a búzáét majd csak júliusban.

Készülődés a BIV-re

MERUKER, Komlói Helyiipari Vállalat, FÜSZÉRT

Ismét három vállalatot kérdeztünk meg, milyen termékekkel vesznek részt a Baranyai Ipari Vásáron. Mint ismeretes, a nagyszabású termékkiállítást és vásárt első ízben rendezik meg Pécsett. Az időpont most már végleges: augusztus 1-től 10-ig. A kiállítás helye: a Köztársaság téri általános iskola és a két technikum (a Zrínyi és a Radnóti) tantermei, illetve az iskolák udvara. Magán a Köztársaság téren, a szabad ég alatt nem lesz kiállítás, ott csak a megnyitót tartják. A résztvevők száma 76, részükre a terület felosztása már megtörtént. A BIV rendező szerve valamennyi résztvevőtől bekérte kiállítási területük berendezési és dekorációs tervét, amelyet szakzsüri bírál majd felül.

MERUKER:

Színes eseményt ígér a Baranya megyei Ruházati Kereskedelmi Vállalat, a megnyitó napján a Fővárosi Kézműipari Vállalattal közösen nagyszabású divatbemutatót rendez, mégpedig kettőt: délelőtt a megnyitó vendégeinek, délután a nagyközönségnek. A vásáron ipari mintaboltjaik, a Budapest ajándékbolt és az Aranypille teljesen új és különleges kollekciót mutat be, amely természetesen kapható lesz.

KOMLÓI HELYIIPARI VÁLLALAT:

A kiállításon kárpitbútoraikkal — összesen négy garnitúrával — vesznek részt, lesz közöttük újtípusú, amely direkt erre az alkalomra készült. Bemutatják az őszi cipőmodelleket: férficipőket, női papucsokat — összesen harminc féle fazonban. Szerepelnek még konfekció-termékeikkel: laminál-kabátjaikkal, öltözetekkel, különféle típusú munkaruháikkal, nadrágokkal. Valamennyit tőkés és szocialista piacokra gyártják, termékeik tehát export-minőségűek.

FÜSZÉRT:

Még nem állították össze teljes részletességgel kiállítási anyagukat, csak elképzelések vannak. Céljuk: lehetőleg a legújabb termékeket bemutatni. Jelentkeznek új mosószerekkel, bor és szeszkészítményekkel, konzervekkel, külföldi cigarettával, kozmetikai cikkekkel. A FÜSZÉRT kiállítási helyiségének egyik érdekessége lesz a jugoszláv Sloboda-cég tésztakészítményei: nápolyi, sósrúd, kekszféleségek stb. Az elképzelések szerint a jugoszlávok saját maguk rendezik be és dekorálják kiállítási részüket.

Esős várfesztivál Siklóson

(Tudósítás az 5. oldalon)

Vietnami műszak az építőknél

A Baranya megyei Tanácsi Magas-, és Mélyépítő Vállalat vezetősége, párt és szakszervezeti bizottsága májusban tartott műszaki konferenciáján javasolta munkásainak, a szocialista munkacsapatoknak, nyújtsanak anyagi támogatást a felszabadulásáért harcoló vietnami népnek.

Mintegy négyszázhetven dolgozó vállalta, hogy „vietnami műszak" keretében — május 31 és június 21 között, 1—1 munkanapra eső keresetét — szolidaritása kifejezéséül — odaadja a nemes célra. A vietnami műszakokra jelentkezők szabadszombaton végzik munkájukat. A 30—40 ezer forintra tehető összeget a DNFF képviselőjének Pécsett kívánják átnyújtani, egy később megjelölt időben.

A tartalomból

Nixon - Thieu villám-csúcstalálkozó (2. oldal)

Cyrankiewicz Prágában (2. oldal)

Piaci hidegzuhany (3. oldal)

Versenyben a kisipar (3. oldal)

Ünnepi műsor a színházban (5. oldal)

KISZ-tábor nyílt Balatonfenyvesen (5. oldal)

A hét vége sportja (7—8. oldal)

Tüntetés Rómában

Rómában nagyszabású tüntetést rendeztek, hogy kieroszakolják annak a törvényjavaslatnak az elfogadását, amely legalizálja a a válást Olaszországban.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Huszár István előadása

A Magyar Szocialista Munkáspárt politikai akadémiájának előadássorozatában Huszár István államtitkár, a Központi Statisztikai Hivatal elnöke, Tudományos műszaki forradalom — társadalmi struktúra és gazdaság címmel előadást tartott.

◆

✦ DJAKARTA: A nyugat-szumátrai Padangban vasárnap egy katonai bíróság halálra ítélte Dzsazsauszman kommunista vezetőt. A helyi katonai parancsnok elrendelte 23 katonájának letartóztatását is, a „kommunistákkal" fenntartott titkos kapcsolatai miatt.

✦ **BERLIN: Otto Winzer, a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztere, Szíriában és az Egyesült Arab Köztársaságban folytatott tárgyalásai után, hétfőn délután hazaérkezett Berlinbe.**

✦ *LISSZABON: Géphibák volt az oka annak, hogy a Luanda és Cabinda között közlekedő portugál utasszállító gép a Brazzaville-i Kongóban szállt le. A pilótát egy afrikai kényszerítette útvonalának megváltoztatására. A kétmotoros dakotát a kongói hatóságok lefoglalták, utasait — mint jelentettük — a Pont Noire-i portugál konzulátus gondjaira bízták.*

✦ **PRÁGA: Június 7-én kiutasították Csehszlovákiából Vera Blackwell, cseh származású amerikai állampolgárt. Vera Blackwell, aki magánlátogatásra érkezett Csehszlovákiába, 1948-ban szökött meg az országból. Mint a Szabad Európa munkatársa több Csehszlovákia elleni usztító programot állított össze, majd a távollétében elítélt Pavel Tigridnek, a Tanúság című emigránslap főszerkesztőjének is munkatársaként tevékenykedett.**

✦ MANNING: Az Iowa-i Manning közelében ismeretlen tettesek vasárnap felrobbantották a vasúti síneket. Nem tudják, mi volt tettük célja. Az arra haladó gyorsvonat, amely 185 utast szállított Chicagóba, kisiklott, de szerencsére csak kisebb anyagi károk keletkeztek.

✦ **BONN: A nyugatnémet légierőnek egy G—91 típusú bombázója, amely NATO gyakorlórepülésen vett részt, vasárnap — mint a nyugatnémet hadügyminisztérium hétfőn közölte — leszállás közben lezuhant Ankihalosz görög repülőtéren. A gép pilótáját egy athéni kórházba szállították, állapota válságos.**

✦ *MANILA: Vasárnap vontatókötélen megérkezett egy Fülöp-szigeti kikötőbe Frank E. Ewans nevű amerikai romboló — egyik fele. A hajót egy ausztráliai hadihajó vágta ketté a SEATO haditengerészeti gyakorlatán.*

✦ **VARSÓ: A PAP lengyel hírügynökség jelentése szerint június 10—13-án Varsóban nemzetközi értekezletet tartanak a Varsói Szerződés hadseregei politikai főcsoportfőnökségei sajtóosztályainak képviselői, valamint az újságíró szövetségek mellett működő katonai újságírók.**

✦ SIDNEY: Pokolgép robbant hétfőn hajnalban Jugoszlávia sydney-i konzulátusán. A robbanószerkezetet az épület kapujában helyezték el. Az ablakok összezúzódtak, az ajtók kidőltek és tíz környékbeli üzlet kirakatai is betörtek, de emberéletben nem esett kár.

✦ *ITO: A japán rendőrség hétfőn reggel megrohanta a Tokióból Itoba közlekedő vonatot, amelyen diákok utaztak, hogy tüntessenek a hétfőn megnyíló ASPAC-értekezlet (Ázsiai és Csendes-óceáni Tanács szerk.) ellen. A vasúti kocsikban hatalmas verekedés tört ki. Százharmincöt diák végül is megadta magát.*

✦ **CONCEPCION: A chilei Concepcion város egyetemét szombaton 300 fegyveres rendőr zárta körül és letartóztatott 36 diákot, az intézkedést annak következtében hozták, hogy pénteken a diákok elraboltak és bántalmaztak egy városbeli lapszerkesztőt.**

✦ BOSTON: Massachusettsben szombaton John M. Burgess tiszteletest választották meg püspöknek. Burgess az első néger püspök az Egyesült Államok protestáns egyházának történelmében.

✦ **OTTAWA: Ottawai diplomáciai körök szerint a Kínai Népköztársaság a két ország nagykövet-cseréjének feltételeként azt kéri, hogy a kanadai kormány szakítsa meg a diplomáciai kapcsolatokat a Csang Kaj-sek klikkel.**

✦ *HUELVA: 33 évi rejtőzködés után egy férfi jelentkezett a spanyolországi Huelva rendőrségén. Ő a negyedik olyan jelentkező, aki a spanyol polgárháborúban részt vett és annak a kegyelmi rendeletnek a hatálya alá esik, amely egészen a polgárháborúig visszamenően felment minden politikai vétség alól. A férfit, név szerint Piosa Ramirezt, jelentkezése után a rendőrségről szabadon bocsátották.*

✦ **PRÁGA: A Csehszlovák Nemzeti Front közép-csehországi bizottsága más megyei társadalmi szervezetekkel karöltve, vasárnap Lidicében nagygyűlésen emlékezett meg a cseh falu tragikus elpusztulásának 27. évfordulójáról.**

◆

Repülőgéppel Rómába érkezett az a 18 olajtechnikus, akit a biafrai szakadárok fogságba ejtettek és halálra ítéltek. Az olajszakembereket —, akik közül 14 olasz, 3 nyugatnémet és 1 libanoni — több európai vezető közbenjárására, valamint a nemzetközi közvélemény nyomására, bocsátottak szabadon.

A moszkvai tanácskozás negyedik munkanapja

Nicolae Ceausescu: A nézeteltérések okainak alaposabb elemzésére van szükség

(Folytatás az 1. oldalról)

A kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásának hétfő délelőtti ülésén beszédet mondott Nicolae Ceausescu, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára.

Utalt a nemzetközi porondon zajló események bonyolultságára, a kommunista pártok szerepére a világ jelenlegi életében és megjegyezte, hogy *voltak olyan pártok is, amelyek nem küldötték el képviselőiket Moszkvába.* Ez abból adódik, hogy a nemzetközi kommunista és munkásmozgalomban nézet- és véleményeltérések vannak. Ceausescu szerint mindenben fellelhetők a „feszültség elemei, amelyek rányomják bélyegüket a szocialista országok és a kommunista pártok együttműködésére".

A román küldöttség — folytatta — értékelte az értekezlet munkájának jó kezdetét, de véleménye szerint *a második naptól kezdve, amikor „támadások értek" egy olyan pártot, amely nincs jelen, a tanácskozás olyan irányvonalat kapott, amely „hatással van normális munkamenetére, veszélyezteti céljának megvalósítását".*

Ceausescu közölte: a román párt vezetősége „a küldöttségnek *az értekezleten való további részvétele mellett döntött",* hogy a delegáció kifejthesse az RKP álláspontját és mindent megtehessen annak érdekében, hogy a tanácskozás és az azon elfogadásra kerülő okmányok megfeleljenek a kitűzött célnak.

A román küldöttség vezetője ezután méltatta a szocialista világrendszer kialakulását és vázolta azt a negyedszázados utat, amelyet a román nép az ország felszabadulása óta a szocialista építés terén megtett.

Ceausescu a szocialista országok közötti nézeteltérésekről szólva egyetértését fejezte ki azoknak a pártoknak a képviselőivel, amelyek szükségesnek minősítették a szóbanforgó nézeteltérések okainak *alapos elemzését a nézeteltérések kiküszöbölésének céljából.*

Ceausescu ezután arról beszélt, hogy a Román Kommunista Párt 1964 tavaszán felszólította az SZKP-t és a KKP-t: ne szélesítsék és ne élezzék a polémiát. „Sajnos az események menete úgy alakult, hogy a dolgok az előttünk ismeretes helyzetig fajultak... Két nagy szocialista ország között határkonfliktusokra és összetűzésekre került sor."

A továbbiakban megelégedéssel szólott szovjet—kínai viszonylatban a tárgyalási készség megnyilvánulásairól, hangoztatta, hogy pártja — miként azt a Kínai KP tudomására is hozta — *„nem ért egyet azokkal a vádaskodásokkal, amelyekkel a Szovjetunió Kommunista Pártját és más kommunista pártokat illeti".* Másrészt — folytatta a Román KP főtitkára — *„nem ért egyet a Kínai Kommunista Párt ellen emelt vádakkal sem".*

A Román KP főtitkára a szocialista országok egysége helyreállításának és erősítésének irányába tett eredményes lépéseknek nevezte a Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének budapesti értekezletét és a legutóbbi moszkvai KGST-ülésszakot — hangsúlyozta többek közt az RKP főtitkára.

✲

Hétfőn délután a kommunista és munkáspártok tanácskozása folytatta munkáját. A délutáni ülésen a chilei, a ceyloni és a norvég testvérpárt-küldöttség vezetői szólaltak fel.

A nemzetközi tanácskozás következő ülésére kedden délelőtt kerül sor.

Brezsnyev beszédének külföldi visszhangja

BEJRUT: Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának a kommunista és munkáspártok nemzetközi értekezletén elhangzott felszólalása élénken foglalkoztatja a libanoni sajtót. Valamennyi központi lap kiemelkedő helyen, nagybetűs címfeliratokkal részletesen ismerteti a beszédet.

KHARTOUM: A szudáni lapok is bőségesen foglalkoznak Brezsnyev beszédével. Az Al Ahrar kormánypárti lap Brezsnyevnek azt a kijelentését emeli ki, hogy az egység alapvető fontosságú fegyver az imperializmus ellen, a szocializmus győzelméért folytatott harcban.

NEW YORK: Az amerikai közvélemény élénk érdeklődéssel követi a moszkvai értekezletet. Brezsnyev felszólalását a sajtó részletesen ismerteti. A New York-i sajtó rámutat arra, hogy Brezsnyev a Szovjetunió béketörekvéseiről beszélt, hangoztatva, hogy békét akar minden kapitalista országgal, így az Egyesült Államokkal is.

PRÁGA: A Rudé Právo hétfőn (vasárnap nem jelennek meg a lapok Csehszlovákiában) három nagy oldal terjedelemben közli Brezsnyevnek a kommunista és munkáspártok tanácskozásán elmondott beszédét. A lap moszkvai tudósítója azt emeli ki, hogy Brezsnyev volt az első szónok, akit már beszéde alatt megtapsoltak. Prágában nagy érdeklődéssel várják Husak felszólalását is, amelyre — hírek szerint — a hét első felében kerül sor.

BUKAREST: A Scinteia hétfői számában három hasáb terjedelemben ismerteti Brezsnyevnek a kommunista és munkáspártok moszkvai találkozóján elhangzott beszédét, továbbá a columbiai, a salvadori és a tunéziai felszólalásokat.

Lezárták Spanyolország és Gibraltár határát

Spanyolország vasárnap éjfélkor lezárta határát Gibraltárnál, miután a Franco-kormány felszólítására 4800 spanyol munkás hagyta el a gyarmat területét és költözött át Spanyolországba. A Reuter szerint a spanyol kormány legújabb intézkedései súlyosan érintik az angol gyarmat gazdaságát és idegenforgalmát, hiszen munkaerejének egyharmadát veszítette el. Ugyanakkor sújtja az átköltözött munkásokat is, habár a spanyol kormány megígérte, hogy korábbi fizetésüknek megfelelő segélyben részesítik őket, mindaddig, míg Spanyolországban nem találnak maguknak új munkahelyet.

A madridi kormány a spanyol munkások visszarendelésével és a határok lezárásával a gyarmat új alkotmánya ellen tiltakozik. A májusban nyilvánosságra hozott alkotmányban Nagy-Britannia ismét leszögezi, hogy a gyarmatot nem hajlandó visszaszolgáltatni Spanyolországnak. A 25 ezer lakosú Gibraltár az 1713-as utrechti egyezmény óta tartozik Angliához.

Cyrankiewicz Prágában

Oldrich Cernik miniszterelnök meghívására néhány napos látogatásra hétfőn délelőtt Prágába érkezett Jozef Cyrankiewicz, a Lengyel Népköztársaság miniszterelnöke.

Cyrankiewiczet és feleségét, valamint kíséretének tagjait a prágai repülőtéren Cernik miniszterelnök, Faltan miniszterelnök-helyettes, Razl cseh miniszterelnök, Colotka szlovák miniszterelnök. Cisar, a Cseh Nemzeti Tanács elnöke, Marko külügyminiszter és más személyiségek fogadták.

Nixon—Thieu villám-csúcstalálkozó

Nixon amerikai elnök, oldalán Thieu-val a saigoni rezsim vezetőjével beszámol a Midway szigetén megtartott tanácskozásról.

Nixon amerikai elnök vasárnap helyi idő szerint délután 16.41 órakor indult el Midway szigetéről — ahol néhány órás tanácskozást folytatott Theiu dél-vietnami elnökkel — és 19.15 órakor megérkezett Honoluluba.

Az amerikai és a dél-vietnami elnök találkozójáról közölt egyik kommentárjában az AFP hétfőn rámutat, hogy a két államfő a tanácskozást követő nyilatkozatában arra törekedett, hogy cáfolja azokat a híreket, amelyek szerint súlyos nézeteltérések vannak Washington és Saigon között. Közölték azt a szándékukat is, hogy magasszintű megbeszéléseket a jövőben is folytatják.

A találkozó színhelyén tartózkodó hivatalos amerikai körökben utaltak arra, hogy azt a 25 000 amerikai katonát, akiknek Dél-Vietnamból való kivonását Nixon elnök bejelentette, főleg a Mekong deltájában állomásozo 9. gyalogos hadosztály egységeiből emelik ki.

A kommentárok, amelyek egybehangzóan rámutatnak arra, hogy a Nixon által bejelentett 25 000 fős létszámcsökkentés lényegesen kevesebb volt, mint amennyire számítottak, azt is megjegyzik, vajon ezzel a döntéssel Nixonnak sikerült-e lecsillapítania a vietnami háború heves ellenzőit. Talán igen, de csak a nyár végéig, utána valószínűleg kénytelen lesz újabb csapatkontingenseket hazahívni.

Az AP egy washingtoni keltezésű hírében rövid áttekintést ad arról, hogyan növekedett az amerikai csapatok létszáma Dél-Vietnamban az 1955. évi 300-ról az 1969. februári 542 500-ra. A kiinduló 300-as létszám egy amerikai katonai tanácsadó csoport volt. Az évben az amerikai katonák száma már 11 300-ra nőtt. Ezt követően a létszámnövekedés rohamosan gyorsult, 1964-ben 21 500, 1965-ben 200 000, 1966 végén 400 000, majd 1967 augusztusától 1969 februárjáig érte el a Dél-Vietnamban állomásozó amerikai katonák száma az 542 500 főnyi maximumot

Szudáni helyzetkép:

Rokonszenv tüntetések a városokban

Khartoum:

Szudánban a forradalmi tanács és a kormány szilárdan kezében tartja a hatalmat és erélyesen elfojt minden ellenforradalmi próbálkozást. Az új vezetők figyelme most már a belső helyzet megoldandó problémái felé fordul.

A legfontosabbak egyike: a déli kérdés. Szudán három déli tartománya, amelynek néger lakossága van, sérelmezi elmaradottságát és helyi önkormányzatot, fokozott gazdaságfejlesztést kíván.

Az MTI különtudósítójának értesülése szerint a forradalmi tanács és a kormány zárt ajtók mögött permanens együttes ülést tart, hogy kidolgozza a déli probléma rendezését célzó javaslatokat.

Bahr-El-Gazalban, akárcsak az ország többi részében, rokonszenv-tüntetéseket tartanak az új kormány mellett. A tüntetések hulláma tovább gyűrűzik: a Khartoumból elindult mozgalom most már a kisebb vidéki városok lakosságát viszi az utcákra.

Folyik az ellenforradalmi erők és a korrupció ellen meghirdetett kampány is. A khartoumi hadbíróság meghozta első ítéletét azok ellen, akiket ellenséges tevékenységgel vádoltak. Az illetők usztító röpcédulákat terjesztettek. Nyolc vádlottat 8-tól 10 évig terjedő börtönre ítéltek, egy vádlottat felmentettek. Az elítéltek börtönbüntetésének mértékét Numeiri tábornok, a forradalmi tanács elnöke két évvel leszállította.

A kormány fekete könyvet ad ki azokról a vizsgálati eredményekről, amelyeket a hivatali visszaéléssel, nepotizmussal, korrupcióval vádolt személyek ügyében feltártak.

A vizsgálat során a kereskedelmi minisztériumban találomra „kiszurtak" egy országot, Japánt és megvizsgálták a japáni importengedélyeket. Kiderült, hogy az importőrök többsége — volt parlamenti képviselő. A képviselők nevére kiadott importengedélyeket az Omdurmani feketepiacon árusították. Egy volt miniszter protekciójára kilenc személy kapott behozatali engedélyt 135 ezer font értékben. Egy család 13 fiú és unoka nevére kapott japán importengedélyeket.

A lakosság örömmel fogadja a tisztogatásról szóló híreket és sürgeti a korrupt hivatalnokok eltávolítását az államgépezetből.

Ami Szudán nemzetközi kapcsolatait illeti, a kormány elhatározta, hogy jószolgálati küldöttségeket meneszt a szomszédos országokba. A delegációk megmagyarázzák a forradalmi fordulatokat és közlik Szudánnak azt a szándékát, hogy valamennyi szomszédjával baráti kapcsolatokat kíván fenntartani.

Szudán rövidesen katonai delegációkat küld Moszkvába, Prágába és Kairóba fegyvervásárlás céljából.

2,5 vagon gyapjút nyírtak le a bükkösdi juhászok

Új cikk: a karácsonyi bárány

Még javában tart a gyapjúszezon, a megye legnagyobb gyapjútermelő üzemében, a Bükkösdi Állami Gazdaságban azonban már egy hónappal ezelőtt befejeződött a juhok nyírása. A gyapjúipar szakemberei, a szezon megkezdése előtt, meglehetősen borúlátóan nyilatkoztak az idei kilátásokról. Félő, mondották, hogy a változékony tavaszi időjárás — az erős felmelegedések és lehűlések, a száraz és esős periódusok gyakori váltakozása — károsan hat a gyapjú minőségére, szakadékony és sárga lesz a gyapjú, s a minőségi levonások miatt a gyapjú árak nem érik el a tavalyi szintet.

Nos az első nagy szállító, a Bükkösdi Állami Gazdaság esetében nem vált be ez a jóslat. A bükkösdiek kísérletképpen két hónappal előbbre hozták a nyírás időpontját s így éves gyapjú helyett csak 10 hónapos növedéket nyírtak le a juhokról. Ennek ellenére 4600 anya átlagában elérték a 4,6 kilogrammos nyírósúlyt, s ezzel beállították a tavalyi országos átlagot. A nyírást teljesen legépesítették, s így nem kellett idegen nyírókat alkalmazniok, a bükkösdi juhászok maguk végezték el ezt a nagy munkát, méghozzá rekord idő alatt. Április végéig összesen 250 mázsa gyapjút értékesített a gazdaság, az átadott gyapjú finomsága átlagosan „A" minősítést kapott, s a gyapjú tisztasága is megfelelt a szabvány követelményeknek.

A korai nyírásra történő áttérés mellett, Bükkösd esetében mégegy érdekességről számolhatunk be. Évezredes szokás, hogy a juhokat ősszel párosítják, s a kisbárányok télen, kora tavasszal születnek meg, úgymond zöldre bárányoztatnak. A tejesbárány ezért szezon cikk, s csak húsvét táján juthat hozzá a fogyasztó. Nos a bükkösdi gazdaságban az idén kísérletképpen bevezették a juhok tavaszi párosítását az állomány egy részénél. Egy tarthatatlan tévhit dőlt meg azzal, hogy a fogamzás meghaladta a 80 százalékot, vagyis 100 anyából jelenleg 80 kisbárányt vár. A gazdaság gondosan készül a nyári bárányoztatásra, s karácsonyra mintegy ezer darab zsenge bárányt értékesít exportra. A francia, az olasz és más nyugati piacokon, igen keresett cikk a tejesbárány, s különösen a karácsony táján, mikor alig van kínálat, ilyenkor a szokásos ár többszörösét fizetik meg a számukra oly ritka csemegéért.

Árad a Duna

A bőséges csapadék csaknem három és fél méteres árhullámot indított el a Dunán. Hétfőn Bécsnél tetőzött az áradás 560 centiméter körüli vízszinttel. Budapestnél még alig érezhető az áradás: péntektől hétfőig mindössze 48 centiméterrel duzzadt a folyó, de a számítások szerint szerda délig vagy csütörtökig további 170 centiméteres emelkedéssel eléri a mintegy 450 centiméteres vízszintet. Árvízveszély nincs, az áradás előtt ugyanis a sokévi átlagnál mintegy másfél méterrel kevesebb víz volt a Dunában.

Piaci hidegzuhany

A szép vonalú, praktikusnak ígérkező dolgozószoba garnitúra prototípusa. A piacképes termékek gyártása jelenti a kivezető utat.

A nagy „érvágás" után a Pécsi Bútorgyárban

Manapság egyre gyakrabban éri gyárainkat piaci hidegzuhany. Kiderül, ilyen vagy amolyan termékükre nincs szüksége a fogyasztónak. Könyörtelenül le kell állni a gyártással. Az alábbiakban ilyesmiről lesz szó.

Nem kell a piacnak

A Pécsi Bútorgyár több mint tíz éven keresztül ontotta a hét darabból álló Mecsek hálógarnitúrát, rendre átvette a budapesti BÚTORÉRT Nagykereskedelmi Vállalat. Tavaly aztán le kellett állni a gyártással, a hálót nem keresték a piacon. A Pécsi Bútorgyár tavaly októberben, az idei év első félévére ötezer darab két-, illetve háromajtós Varia-szekrényre kötött szerződést a BÚTORÉRT-tel. Mindez tízmilliós üzlet, az egész 1969-es esztendőre tervezett termelési érték közel fele. Ezután jött a hidegzuhany. Március végén a BÚTORÉRT közölte: Ne gyártsák tovább a szekrényeket, nem tartanak rá igényt.

Mit tehet ilyenkor a gyár? Kötbérezze szerződésszegésért a nagykereskedelmi vállalatot? Azzal még nem lesz meg a termelési érték. S különben is évek hosszú sora múlt el, igen jó üzleti kapcsolatba kerültek. Van üzleti erkölcs is. Minek gyártsanak olyan terméket, amelyre a fogyasztóknak nincs szükségük? Kár a népgazdaságnak. — A BÚTORÉRT mindössze arra vállalkozott, hogy bizományosi szerződés alapján — vagyis annyit vesz át a gyártól és nem többet, amennyit el tud adni — vállalja a szekrények eladását. De ez a megoldás sem vezetett eredményre. — Amikor abba kellett hagyni a gyártást, az első félévre tervezett ötezerből már 2400-at legyártottak. Ez nem kis mennyiség. A Pécsi Bútorgyár maga látott az értékesítéshez. Sikerült is közvetlenül a kiskereskedelmi vállalatoknak 1000 darabot eladni. Kiderült, hogy a Varia-szekrényre mégiscsak szükség van, de persze nem olyan nagy tételben, ahogy azt eredetileg gondolták Ezt bizonyítja az is, hogy a kiskereskedelemmel a harmadik negyedévre 600 darabra kötöttek szerződést. Nem marad nyakukon a szekrény, a piac lassan felszívja, erre minden reményük megvan.

Sikerült az átállás

De más is történt a nagy „érvágás" után. A gyártással, mint említettük, leálltak. Abban azonban mindenki egyetértett, hogy a kapacitást tartani kell, a munkásokat nem lehet az utcára tenni. Azonnal hozzáláttak új, piacképes termék kialakításához. — A gyártmányelőkészítés, az átállás egy hónapig tartott. Az új terméket Kalmár Zoltán, a Pécsi Bútorgyár főmérnöke tervezte: dolgozószoba, amely áll íróasztalból, iratszekrényből és tolóajtós iratszekrényből. A prototípust május elején mutatták be a kereskedelem képviselőinek, akiknek megnyerte tetszését. Ötven ilyen garnitúrát rendeltek.

Az átállás ezzel nem fejeződött be, tovább folyik a tervezés. Cél: egy korszerű lakószoba berendezés kialakítása. Két típus lesz, az egyiknek a szekrénysora három, a másiknak négy darabból áll. Az egyik típust az augusztusi Baranyai Ipari Vásáron már szeretnék bemutatni.

Tanulság: megbízhatóbb piacfelmérést!

A termelési értékben terv szerint a 9 millió forintnál kellene tartaniuk, ezzel szemben eddig a 6,5—7 millió forintnál tartanak. A lemaradás nem annyira jelentős, de ebben az évben be kell hozni. Ebben nagyon bizakodnak. Az átállás tehát sikerült, a gyár maga lábalt ki a szerződésfelbontás okozta hullámvölgyből, mégpedig igen rövid idő alatt.

Az ügynek megvannak a tanulságai. A gyárnak lecke volt és figyelmeztető — több mint egy évtizedig nem volt probléma a gyártmányaikkal — a jövőben előfordulhatnak hasonló esetek. Ezért: 1. Olyan — lehetőleg széles — termékösszetételt kell kialakítani, amellyel a piac igényeihez rugalmasabban alkalmazkodhatnak, s akkor nem éri a gyárat meglepetés, ha valamelyik termék gyártásával időközben le kell állni. 2. Lehetőleg több partnerral kell kapcsolatot teremteni. A Pécsi Bútorgyár mindkét irányba megtette az első lépéseket. De a nagykereskedelemnek is le kell vonnia a tanulságokat. Az igaz, még mindig jobb, hogy nem utólag szólt, hiszen a hálógarnitúrára nincs szükség, elfekvő készlet lett volna. De alaposabb, gondosabb piackutatás esetén már korábban jelezhette volna, hogy baj van. Így majdnem a csőd szélére állította a bútorgyárat. A szerződés-szegésnél az ipar a több mint egy évtizedes, jó kapcsolatot méltányolta. Ezt a méltányolást a nagykereskedelemnek is viszonoznia kell. Hiszen egymásra utaltak, érdekeik közösek.

M. Z.

— **Az állami gazdaságok** napokban lezajlott III. országos tanácskozása dr. Pálffy Károlyt, a Villány—Siklósi Állami Gazdaság igazgatóját beválasztotta az állami gazdaságok vezérigazgatói tanácsába.

Versenyben a kisipar

Modern társadalmakban az életszínvonalat nemcsak az egy főre jutó fogyasztási cikkek, hanem a szolgáltatások mértékével is mérik. A fejlődő lakáskultúra, a tartós fogyasztási cikkek, az elektromos háztartási gépek, a rádió, a televízió térhódítása viszont megfelelő javító-karbantartó szakembergárdát követel. Pártunk és kormányunk nemcsak rendeletekkel, hanem komoly beruházásokkal is támogatást nyújt az ipari javítószolgáltatóhálózat megteremtéséhez, bővítéséhez.

A szolgáltatóházak, autójavító-üzemek, szövetkezeti műhelyek csak nagyobb városokban, járási székhelyeken rentábilisak. A kisebb településeken, községekben a lakosság javító-szolgáltató igényeinek kielégítéséhez égető szükség van a kisiparosokra. (Egyébként az ilyen jellegű munkák közel 50 százalékát ténylegesen a kisiparosok végzik el.)

S a népgazdaság részére is olcsóbb a kisipari engedély — hiszen így beruházás, kockázatvállalás nélkül oldható meg a lakosság ellátása.

Dr. Gervai Bélával, a KIOSZ elnökével a kisipar helyzetéről, szerepéről, perspektívájáról beszélgettünk.

— *Mivel támogatja államunk a kisipari munkát, s ezzel a lakosság ellátásának megszervezését?*

— 30 szakmában megkönnyítették az új iparengedélyek kiadását. Az ötezer, vagy ennél kisebb lélekszámú községekben nincs mestervizsgához kötve az iparkiadás, elég a 2 éves szakmai gyakorlat. Lehetőség nyílt a munkaviszony melletti ipargyakorlásra — állami vállalatok, üzemek, termelőszövetkezetek, ktsz-ek dolgozói másodfoglalkozásban kaphatnak kisipari működési engedélyt. Néhány hónapja a nyugdíjas szakemberek, nyugdíjuk meghagyása mellett kiválthatnak ipart a javító-szolgáltató szakmákban. A családi ház építési igények kielégítése, a lakás-karbantartás érdekében — építő-javító engedélyeket is adnak ki mestervizsga nélkül, szakmunkás-vizsgával rendelkezőknek. A községek új iparosai a korábbi 1 évi adómentesség helyett most 2 évi mentességet kapnak. Szélesítették az átalányban adózók számát — komoly támogatást jelent az önkéntes betegbiztosítás és az újabban bevezetett különböző nyugdíjkedvezmények, a megnövelt hitellehetőségek.

— *A tanácsok, az ipart kiadó hatóságok, hogy élnek a megnövekedett lehetőséggel?*

— A tavalyi párt- és kormányhatározatok nyomán a megyei, járási, községi tanácsi szervek a megnövekedett, törvényadta lehetőségek közt keresik a legelőnyösebb megoldást. Ha vannak is kivételek — általában ahol a törvényes feltételek biztosítottak, s a lakosság igényli —, kiadják az iparengedélyt. Olykor maguk a tanácsok keresik fel a szakembereket; lakást, műhelyt biztosítanak számukra. Az új iparengedélyek kiadása a lakosság kényelmét szolgálja, a meglévő iparosok monopolhelyzete megszűnik, megindul a verseny a megrendelőért.

— *Miben áll a verseny?*

— Az új gazdasági mechanizmus 15 havi gyakorlatát vizsgálva az a tapasztalatunk, hogy a kisiparosok működés nyomán verseny indult a kisiparosok, a szövetkezeti és á lami vállalatok között a me rendelőért. A verseny pozit jelei máris mutatkoznak. Töb kisiparos garanciát vállal á általa javított termékért. S ronkívül javítják a nélkülö hetetlen használati cikkek (órát, cipőt), részletfizeté kedvezményt adnak a na gyobb összegű vásárlásokn (kárpitosok, asztalosok) el- visszaszállítják a javítan valót.

Székesfehérváron például gépjárműjavítók megszerve ték a vasárnapi ügyeletet. Má sutt csererádiót, órát adnak megrendelőnek a javítás ide jére. Ezek még nem általán szokások, de egyre inkább a zá válnak. Hiszen a versen megköveteli a kisiparosokt is a megrendelők eddiginél udvariasabb, gondosabb, job kiszolgálását.

— *Hogyan alakult a kisipa rosok létszáma?*

— Márciusban 76 100 kis iparos dolgozott, 3400-zal töb mint tavaly. S a kisiparosok nál foglalkoztatott munkavá lalókkal és az iparitanulókka együtt 104 ezren állnak a la kosság szolgálatában. Örven detes, hogy a kisiparosság zö me vidéken, kis településeke él — ott, ahol valóban a leg nagyobb szükség van rájul S az össztermelésnek 82,2 szá zaléka, a javításból, szolgá tatásból adódik. Bekapcsolód nak a kisiparosok az export termelésbe is, ebből tavaly millió 650 ezer dollár és millió 200 ezer rubel érték bevétel származott.

Nemzetközi konferencia Siklóson

A Hágában székelő Nemzetközi Dokumentációs Szövetség (FID), — amelynek szervezetébe 40 európai és tengerentúli ország tartozik, — hazánkban rendezte meg egyik fontos bizottságának — a társadalomtudományi dokumentáció osztályozásával foglalkozó bizottság — 20. ülésszakát.

A bizottság hétfőn a siklósi várban ült össze, ahol a szövetség nevében dr. Földi Tamás, a FID magyar bizottságának vezetője nyitotta meg a nemzetközi konferenciát. Az ülésszak munkájában tíz ország dokumentációs szakemberei vesznek részt.

Amíg „Pakod 19" a „férfi"-korba léphet

Tájékozatlanságomat mindjárt elárultam, amikor a csikósok füle hallatára „lóistállónak" tituláltam a békáspusztaiak eme büszkeségét, nem csoda hát, ha Verle József brigádvezető elnézően, de azonmód helyesbített.

— Istállónak csakugyan istálló, de nálunk a jószágot ménnek, szakszerűbben pedig hidegvérű méncsikónak szokás nevezni. — magyarázta.

Aztán hogyan sikerült, hogyan sem, de valamicskét mégis csak törlesztettem az iménti melléfogáson, amikor a jelenlévők éber tekintetétől kísérve jegyezgetni kezdtem a csikónként kifüggesztett táblák adatait. Ilyeneket: Pakod 19, — Limány 140, — Görösgal 5, — Szentegát 327, és így tovább.

— Úgy-úgy ennyi talán elég is az anyakönyvükből, — kukkantott a jegyzetembe Mészáros Vilmos, a növendékjószágok egyik csikósa, majd meg is magyarázta a titokzatos nevek, számok jelentését. Azt, hogy náluk nincs Ráró, Csillag, Bogár, meg ilyesmi, mert az állatok a limányi, a görösgali, a szentegáti, pakodi és egy sor más állami gazdaság, illetve tsz törzstenyészeteitől öröklik nevüket. A számozásuk meg azt jelenti, hogy születési sorrendben hányadik csikóját vásárolták fel az említett gazdaságok törzstenyészetének.

Aztán odakint az „időző karámban" is szemügyre vettük a 4—5 mázsás „ménkamaszok" harcurozását. De ahogy a kísérőim mondották, ez az „időztetés" — amit én legszívesebben „csikózsibongónak" neveznék — csupán rövidke szünete a különben reggeltől estig tartó foglalkoztatásnak. Látszólag nagyon egyszerű az órarendje.

A „szoktatás" első művelete reggel hétkor kezdődik, a kötőfékek csikónkénti kiporciózásával, jászolhoz láncolásával, ami az abrakolással ér véget. Ezután jön a szénáztatás, majd a csikók egy órás szabadtéri jártatása, aztán az említett „időztetés", majd délben és este ismét a „lekötéses" abrakolás aktusai.

S hogy mégis van különbség a háztáji és a ménesbeli csikónevelés között, ez már a déli etetésnél is kiderült, amikor az abrak után nem a rácsra, hanem a földre kupacolták a szénaporciókat.

— Ezzel kényszerítjük a csikót arra, hogy szétvetett mellső lábakkal, következtetésképpen feszes háttal lakomázzon, ezáltal fejlődik az állat erős, léniás gerincű fedeztető ménné. Különben a rendszeres legeltetés is ugyanezt a célt szolgálja — magyarázta a brigádvezető. — A csikók csak kétéves korban kerülnek be az úgynevezett idomító istállókba, ahol 3—4 hónapig tartó fokozatos edzéssel készülnek fel a pályafutásukat végérvényesen eldöntő képességi vizsgáztatásra — mondotta. — De ami a feltételeket illeti, jobb volna, ha erről már maga az átvevő nyilatkozna, mert az ő válaszában egyúttal benne lesz a mi két és fél éves munkánkról alkotott vélemény is.

Verle Józsefék megnyugtatására hadd kezdjem mindjárt azzal, hogy Salamon János az Országos Lótenyésztési Felügyelőség békáspusztai kirendeltségének törzskönyvvezetője nem fukarkodott az elismerő szavakkal.

— Ha csak annyit mondanék el, hogy a két megyénk 104 fedeztető állomását látjuk el évente rendszeresen a Bolyi Állami Gazdaság nevelte ménekkel, ebben már benne van a munkájuk messzemenő elismerése is.

Pedig ahogy elmondotta, nagyon szigorú vizsgáztatás előzi meg a felhajtott állatok „jeles" bizonyítványának kiadását, amire egyúttal rákerül az átvétel, illetve a gazdacsere pecsétje is, ami az évente átvett 40—45 csikó ellenében darabonként 60 ezer forinttal gyarapítja az állami gazdaság bevételét.

Lássuk hát, mi mindenből kell vizsgázni a méncsikónak.

Ahogy Salamon János mondotta, a vizsgáztatás rendszerint a tavaszi és a kora őszi hónapokban történik és három tételből áll. Az első a lépésvizsga, amikor a könnyebb, az 550—650 kiló testsúlyú „jelöltnek" szekér elé fogva 10 és fél mázsás, a nehezebbjének pedig 12 mázsás terhet kell a két kilométeres célig maximum 19 perc alatt megtennie.

Ezt követi az „indítási" vizsga, ami szintén földúton, de már szánkó elé fogva történik. Ennek megfelelően a táv is rövidebb, mindössze 150 méter, de ennek a nehezebbje abban van, hogy ötven méterenként fokozzák a szánkó terhelését, persze ez esetben is a csikó testsúlyának megfelelően. A harmadik, s egyben a legnehezebb tétel az ügető próba, amikor ismét szekérbe fogva 750, illetve 825 kilogrammos terheléssel négy kilométeres távot 18 perc alatt kell megtennie, saját mázsáival is súlyosbítva.

Es mindezeket kiegészítik még a vizsgáztatás előtti és közbeni úgynevezett kondíció kontroll (hőmérséklet, légzés, érverés stb.) vizsgálatok is, mert az sem lehet közömbös, hogy milyen tulajdonságok öröklődnek át az utódokra.

— Tehát nincs semmi pardon, — mondotta Salamon János. — Megyei, vagy országos fedezőmén csakis olyan csikókból válhat, melyek megfelelnek a legaprólékosabb követelményeknek is...

(F. Gy.)

A PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT

értesíti kedves megrendelőit, hogy JÚNIUS HÓ 1-TŐL MÉRTÉKUTÁNI

férfiszabóságát áthelyezi

YBL M. U. 7-BŐL YBL M. U. 5. SZ. ALÁ

Női mértékutáni szalonunk változatlanul az Ybl M. u. 7. sz. alatt áll a megrendelők szolgálatára.

hírek

1969. JÚNIUS

10

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Margit

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.40 órakor. A Hold kél 1.05, nyugszik 15.23 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Közzétették a német tengerészet embervesztességét. Eszerint Németország 946 tengerész tisztet, 5222 altisztet és 12 686 legénységi állományú tengerészt vesztett az első világháborúban.

A román kormány ultimátumban követelte Ukrajna kormányától Kolomea és Stanislau átengedését, s hogy az ukrán hatóságok ne tanúsítsanak ellenállást a román megszálló csapatokkal szemben. Válaszul az ukrán kormány általános mozgósítást rendelt el és elhatározta, hogy a végsőkig ellenáll a románokkal szemben.

Sorsdöntő esemény volt Clemenceau távirata a Magyar Tanácsköztársasághoz. Ebben a francia miniszterelnök, mint a párizsi békekonferencia elnöke, a Vörös Hadsereg felvidéki előnyomulásának megállítását kívánta a Forradalmi Kormányzótanácstól.

A Baranya megyei direktórium hivatalos lapja, a Sásd és Vidéke, Balla és Krautvig sásdi nyomdájában készült. Ugyanott volt a szerkesztőség és a kiadóhivatal is. A lapot mintegy másfélszáz példányban nyomták. Az előállítási költséget a direktórium fedezte és gondoskodott papírszükségletéről.

Az Oroszlón állomásozó 3. Vörös ezred délszláv zászlóalját Ivoz dr. Glaser Jenő vásárosdombói körorvost jelölte ki a megyei direktórium zászlóalj orvosnak.

A pécsi kávéházi népzenészek is fizetésemelést kértek. A kávéháztulajdonosok eleinte nem voltak hajlandók követeléseiket teljesíteni, pedig a pincérek bérmozgalma idején olyan magasra emelték fel az árakat, hogy az ebből származó profitból bőven futott volna a zenészek fizetésére is. A közönség is a zenészek pártjára állt és nem látogatta azokat a kávéházakat, ahol a zenészek bérkövetelése miatt nem szólt a cigányzene. Végül is a népzenészek bizonyos béremelést értek el.

A színi évad végével a Pécsi Nemzeti Színház társulata három részre tagolódva tartotta nyári szerepléseit. Az operett részleg kabaré előadásokat tartott az Aranyhajó szálló kertjében. A drámai részleg Mohácson és Siklóson adott elő vendégszerepléseket. Egy második kabaré csoport pedig Szigetváron, Barcson és Szabadkán vette tervbe előadások tartását.

Dr. Kopasz Gábor

Egyharmadával csökkent a csecsemőhalandóság

A Központi Statisztikai Hivatalban érdekes tanulmány készült a csecsemőhalandóság alakulásáról s az igen kedvező tendenciák okairól. Hazánkban ugyanis évek óta csökken az egy évnél fiatalabbak elhalálozásának arányszáma. 1937 és 1941 között évi átlagban ezer újszülött közül 126,4, tavaly pedig már csak 36 nem érte meg az egyéves kort. Harminc év alatt 71, s ezen belül az utóbbi tíz évben 33 százalékkal csökkent a csecsemőhalandóság.

Az állandósult javulás mindenekelőtt az orvostudomány fejlődésének és az életkörülmények kedvező alakulásának köszönhető, a tanulmány szerint azonban közrejátszik ebben az is, hogy egyre kevesebb a sokgyermekes család. Kimutatható ugyanis, hogy minél kevesebb az azonos anyától származó gyermek, annál kisebb a csecsemőhalandóság. Az is sokat javított a helyzeten, hogy az anyák 93 százaléka most már kórházban, egészségügyi intézményben szül; ez az arány még 1949—51-ben is csupán 35 százalékos volt.

— A Dunántúli Napló szerkesztősége június 10-én, kedden délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart a Pécsi járási Tanács kistermében (Pécs, Kulich Gy. u. 5.). A tanácsadás díjtalan.

— REKORD-LÁTOGATÁS. Két hétig volt nézőcsalogató tárlata a Műcsarnoknak, Amerigo Tot világhírű, magyar származású szobrászművész kiállítása. A vasárnap esti záráskor rekord-látogató számot jegyeztek fel: a művész ötvenkét szobrát, számtalan grafikáját és festményét huszonötezren tekintették meg.

— Gyermek rövid cordnadrág — 2—5 évesnek 20 forintért, női kötény 22,20—28,90 forintért, motoros vízhatlan nadrág, csak nagy számban 78—85,80 forintért, karton mosó női és bakfisruha kis számokban 50—60 forintért, zsebkendő 7 forintért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

— ALKOHOLELLENES KONFERENCIA. Hétfőn a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében ünnepélyesen megnyitották az alkoholizmus megelőzéséről és gyógykezeléséről tárgyaló 15. nemzetközi konferenciát. A 10 napos tanácskozáson 24 ország 200-nál több szakértője és nagy számú hazai kutató, ideggyógyász és más szakember vesz részt.

◆

Összezúzta a rakodógép

A Mecseki Ércbányászati Vállalat I-es bányaüzemének 13. szintjén szombaton éjszaka 23 óra 30 perckor súlyos szerencsétlenség történt: Kovács József csillés fejét összezúzta egy rakodógép. Az előzetes vizsgálat megállapítása szerint a szerencsétlenül járt ember egy „lelépett" csillét akart a sínre emelni, s eközben érte a baj. A mentők a súlyos sérültet a pécsi Idegklinikára szállították, ahol — a Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség tájékoztatása szerint —, vasárnap délelőtt 11 órakor meghalt. A szerencsétlenség ügyében szabálysértési vizsgálat indult.

— Öregek napja. A Pécsi Kesztyűgyár értesíti nyugdíjasait, hogy 12-én (csütörtökön) 14 órakor rendezik az „öregek napját". A gyár minden nyugdíjasát szeretettel várják.

— Borozó. Tegnap délelőtt adták át, s ma nyitják meg Pécs legújabb borozóját a Nagyflórián utca 24-es számú házban. Az ízléssel berendezett borkóstolóban saját termelők borait árusítja a babarci Béke Termelőszövetkezet.

— Blúzvásár! Női, bakfis és lánykablúzok 16—20—25—30—50 forintért, női nyári kosztüm 150 és 250 forintért, csak kis számokban érkezett a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjába (x)

◆

Tanévzáró hangverseny

Vasárnap este a Nevelők Háza nagytermében rendezte tanévzáró hangversenyét a pécsi állami Liszt Ferenc Zeneiskola énektanszaka. A műsorlap szerint a harminckettedik koncert volt ez a Pécsi Énekes Esték 1947 novemberében Veress Endre lelkes kezdeményezésére megindított sorozatában. És egy kicsit folytatása annak, amit a harmincas években Szterényi József kezdett el, majd Kalliwoda Olga folytatott énekes növendékeinek emlékezetes zenei eseményszámba menő, forró hangulatú koncertjein. Ma már hangverseny követ hangversenyt, egy-egy koncert művészi értéke, élményt nyújtó ereje devalválódott. Mégis szépszámú közönség hallgatta végig érdeklődéssel Veress Endre tanszakvezető tanár növendékeinek szereplését.

A koncert két kegyeletes megemlékezéssel kezdődött: a vegyeskar egy Bach-korál eléneklésével Vadas Gábor orgonaművész emlékét idézte, majd Vönöczky Endre halálának első évfordulóján Duga Ilona énekelt egy Ady-versre komponált Vönöczky-dalt. A koncert második részében Franz Schubert dalai közül szólalt meg néhány. Veress Endre érzékletes zongorakíséretével. A szünet utáni részben a tanítványok legkedvesebb számaikat énekelték: dalokat, opera- és daljátékrészleteket, kedvesen, telve a dal szeretetével, fel-felcsillogó tehetséggel. Duga Ilona, Radnóti Adél, Tamás Zsuzsa, Orcsik Ferenc és a többiek szereplése, a női kar és a Veress Endre orosz népdalfeldolgozását bemutató vegyeskar arról az áldozatos, alig-alig visszatérülő energiabefektetésről vallott, amellyel Veress Endre a zeneiskolások alapszintű énekoktatását végzi, készíti őket további útjukra. A jelenlévő közönség tapsa volt e lelkes kis társaság munkájának jutalma.

◆

— Fürdős masszőrképző tanfolyam indul. Jelentkezhetnek 18—40 év közötti férfiak és nők. Jelentkezési kérelmüket önéletrajzzal ellátva a Városi Rendelőintézet Rheumatológiai Osztálya — Pécs, Rákóczi út 58, címre kell beküldeni. Határidő: június 20. (x)

— Pécs város II. kerületi Tanácsa VB mezőgazdasági és élelmezésügyi csoportja a Pécsi Új Élet Reménypusztai Termelőszövetkezet bejelentése alapján felhívja a lakosság figyelmét, hogy a tsz a málomi, reménypusztai és a nagyárpádi üzemegységében június 7-től emberre és állatra veszélyes dikonirt vegyszerrel gyomirtást végez. A felhasználásra kerülő vegyszer hatását 30 napig megtartja. (x)

— Diáktánciskola kezdődik 11-én, szerdán fél 7-kor a KPVDSZ Művelődési Házban. József u. 15. Vezeti: Herman. (x)

◆

Dolgozókat felvesznek

Kerti traktorvezetőket, kubikosokat, kertészeti női és férfi segédmunkásokat, valamint iskolai szünetben 14 éven felüli diákokat kertészeti munkára alkalmazunk. (816)

✱

A siklósi gimnázium gondnokot keres. Jelentkezés az igazgatónál június 15-ig. (33543)

Pécs, Basamalom

Fotó: Erb János

◆

— Az Express zenekar június 10-i szentlőrinci és szigetvári vendégszereplése a közbejött akadályok miatt elmarad.

— A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri, hogy az események tisztázása végett jelentkezzen az a motorkerékpárvezető, aki 1969. április 25-én 09 óra 30 perckor Pécsett a Bajcsy-Zs. utca és Regős utca kereszteződésében közlekedési baleset részese volt, és a baleset után a szemben lévő háztartási boltba ment telefonálni. Továbbá jelentkezzenek azok a szemtanúk, akik a fenti időben a kereszteződésben egy gyalogos és egy motorkerékpáros baleseténél jelen voltak. Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián György u. 3. sz. II. em. 100. sz. szobában, vagy a 30-15-ös telefonon.

— Fiú banlon fürdőnadrág színekben 52 forintért — ajánlja a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltja. (x)

◆

Egy halálos, két súlyos baleset

Jogosítvány nélkül tanult motorkerékpárt vezetni Csankó Béla 17 éves szentlőrinci tanuló. Szombaton délután Szentlőrinc és Cserdi között motorozott, a megengedettnél gyorsabban hajtott, emiatt kisodródott az út szélére és egy fának ütközött. Koponya- és gerinctöréssel szállították az Idegklinikára, ahol vasárnap este meghalt.

✱

Nekihajtott a lezárt szerompónak. Vasárnap este italosan vezette motorkerékpárját Siklósról Máriagyűd felé Pomoty Károly nagyárpádi lakos. A Siklósi Szőlők vasúti megállóhely előtt autóbuszt előzött, így későn vette észre az arra haladó pécs—beremendi vonat miatt lezárt sorompót és nekihajtott. Pomoty Károlyt súlyos, de nem életveszélyes sérülésekkel a siklósi kórházba szállították.

✱

Árokba borultak. Június 8-án éjféltájt motorozott Bikal és Mágocs között Jójárt Endre és Deák Lajos. Az úton elromlott a motorkerékpár világítása, emiatt letértek az útról és az útmenti mintegy négy méter mély árokba borultak. Jójárt Endre súlyosan megsérült, Deák Lajos csak könnyebb sérüléseket szenvedett.

Kábelzárlat okozta az áramszünetet

Vasárnap este negyed nyolc tájban sötétség borult Újmecsekalja lakóházainak nagy részére, megszűnt az áramszolgáltatás. Az érintett lakások kilenc óra körül kaptak ismét áramot.

Az áramszünetet a posta melletti transzformátorállomás és az újmecsekaljai 4-es terület közötti kábelzárlat okozta. A sérült kábelt kiiktatták, és a kérdéses területet más irányból látták el energiával. A DÉDÁSZ szerelői hétfőn megkezdték a sérült kábel helyreállítását.

◆

— Iskolai találkozónkat tartjuk június 15-én, Gergelits Jolán 1934-ben végzett növendékei. Találkozás de. 9—10 óra között az alsó Séta téren, du. 3—4 órakor ugyanott. Lovas Mihályné, Hunyadi J. u. 2. Telefon: 44-83. (x)

— Az ORI Slágerhullám 69 címen előadást tart jún. 13-án 8 órakor a Szabadtéri Színpadon. Fellépnek: Korda György, Harangozó Teréz, Poór Péter, Aradszky László, Fenyvesi Gabi, Késmárki Marika, Angyal János parodista, Juventus zenekar, Pápai Faragó L., Rácz György. Jegyek az Országos Filharmóniánál: Színház tér 2. (x)

— Találtak: erszényt pénzzel, olajos ruhát szerszámokkal, táskarádiót, orkánkabátot, bukósisakot, bőröndöt, gyermek kardigánt, abroszt ruhaneművel, szemüveget, retikült, kabátot, nyaksálat, egypár kesztyűt, kulcscsomót. A talált tárgyakat az igazolt tulajdonosok a Városi és Járási Rendőrkapitányságon (Pécs, Kilián Gy. u. 3. sz. I. em. 66. sz. szobában) vehetik át.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: időnként kissé megnövekvő felhőzet, az élénk, többfelé erős északi szél fokozatosan mérséklődik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet 21—26 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál hétfőn 11 órakor 16 fok volt.

A KÉPERNYŐ ELŐTT

A BÓBITA EGYÜTTES

Örömmel üdvözöltük a képernyőn Pécs és az ország kedvenceit, a Bóbita Együttest, amely minden fellépésével megérdemelt sikert arat. Szellemes, játékos hangulatú együttesről van szó (és ez egyaránt érvényes tartalomra és formára; a műsorok ötletességére, és a műanyag benzineskannából készült vizilóra, a szatyor-oroszlánra), amely nemcsupán áttörte a hagyományos bábjáték kereteit, de az új lehetőségeket, a korszerűbb formákat megtöltve mélyebb gondolati anyaggal, lazább és szellemesebb derűvel — eredeti és jellegzetes ágát jelentik a hazai bábművészetnek. A szombati rövidfilmben az együttes régebbi, pontosabban: a Ki mit tud-ból és más fellépésekből már ismert produkcióikat láthattuk. Erre magyarázatul szolgál, hogy Rényi Tamás filmje nem mostanában készült. De most ismételve is elkápráztatott a bámulatos technikájú kézpantomim, látványos volt a kánkán, és megnevettetett a vadállati-show. A zenével pompás összhangban álló produkciók az együttesnek egy látványos, sikeres időszakát idézték, de e filmből az ország más részeinek nézői nem tudhatták meg, hogy a Bóbita együttes mit csinált az utóbbi egy évben. Például. A film tetszett, de nem tetszett, hogy csaknem egy évig nem mutatták be a képernyőn. A műsorszerkesztés nem a néző, és nem a kritikus hatáskörébe tartozik, de a Bóbitáról készült filmet korábban műsorra tűzve, most már a legújabb munkájukról, terveikről lehetett volna beszámolni, s a méltán közfigyelmet igénylő új műsorukról, A halász és a Hold ezüstje című játékukról.

PÁSZTORÓRA

Régi szituáció, átnedvesedett petárdák, s ennek következtében hatástalan kis pukkanások. A kezdetben boccaccióí alapszituáció öt perc után kezdett vészesen laposodni, míg végül egészen ellaposodott. Se só, se paprika. A dialógusok üresjáratában volt időnk eltűnődni, hogy mennyiben főmérnök ez a főmérnök, s egyáltalán: mostanában a televíziónak a mai emberről szóló derűs játékaiban voltaképpen csak kispolgárokat látunk a képernyőn, valamiféle hatástalan és társadalmilag impotens beltenyészeteket. S még valami megfigyelhető. E jobb sorsra emelt kispolgárok — akiket Moliertől Gorkijig és Ibsentől Dürrenmattig csakis a jogos pellengér, a szatíra ostorcsapásai értek — képernyőnkön elnéző, már-már odakacsintó bánásmódban részesülnek. A tv-játékban tipikus kispolgárokkal találkozhattunk, kispolgári berendezkedésben — értve alatta a tárgyakat és a gondolatokat — majd végül is sikerült a nyúlós építményt egy meglepő keverékkel leönteni: a jólelkű főmérnökök a fináléban néhány esti órára átadják fényes, kastélyszerű lakásukat a néhányhetes házaspárnak, mintegy kárpótlásul, hogy végigélték a tv-játékot. De, ne bonyolódjunk bele...

S VÉGÜL...

A négyrészes krimiről, amelynek közvetítése eléggé nem dicsérhetően csak négy estén át tartott. Nem úgy, mint régen, amikor az ilyen sorozatok három-négy hétig izgalomban tartották a nézőket, s volt idő a találgatásra és a bosszúságra. Különben körülbelül ezzel ki is merül a krimi dicsérete, amely egy erősen középszerű történetre épült, hasonló módon középszerűen. Ebből talán csak a mindvégig lelkesülten okvetetlenkedő Cox szimpatikus alakját érdemes megemlíteni. (T)

— Új tánciskola kezdődik június 17-én, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Váradi A. u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, ÖZV. PAPP ANTALNÉ szül. Di-Bim Irma váratlanul elhunyt. Temetése június 11-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: fia, leánya, menye, veje, unokái, testvérei és rokonai.

Tudatjuk, hogy HEIL JÁNOS szociális gondozott elhunyt. Temetése június 11-én fél 2 órakor lesz. Gyászoló testvérei, sógora és sógornője.

Fájdalommal tudatjuk, hogy SCHWARCZWÄLDER KATALIN hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 11-én, szerdán fél 4 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. — Gyászoló testvére.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, FARKAS MIHÁLYNÉ temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló férje és a rokonság.

Köszönetet mondunk az újpetrei ÁFÉSZ-nek, a Községi Tanácsnak, tömegszervezeteknek, a Petőfi Tsz-nek, a MEK pécsi tárolóhely dolgozóinak, a MAP palackozó KISZ-szervezetnek, hogy VAJDA JÓZSEF temetésén megjelenésükkel, koszorúikkal, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük az újpetrei takarékszövetkezet igazgatóságának és dolgozóinak drága halottunk hosszú betegsége alatt tanúsított elvtársi és emberséges magatartását. Hódi család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, TIHANYI BÉLA temetésén megjelentek és részvétüket bármily módon kifejezték. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, BARANYAI FERENC temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Tanárképző Főiskola pártszervezetének, az I. kerületi Tanács védőnőinek, a kamarakórusnak, a Karikás Frigyes utcai iskola 5/a. osztály tanulóinak és a ház lakóinak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó halottunk, SARVÁRI JÁNOS temetésén megjelentek, mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönet a BMVV-nak, a Porcelángyárnak, a szakszervezetnek a küldött koszorúkért, a BMVV dolgozóinak, jó szomszédoknak és ismerősöknek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága GIZIKÉNK elhunyta alkalmával megjelenésükkel, koszorúkkal, virággal igyekeztek fájdalmunkat enyhíteni. Harmat család.

Köszönetet mondunk a Baranya megyei állami gazdaságoknak és a főosztálynak részvétükért és segítőkészségükért, kedves rokonainknak, barátainknak, szomszédainknak, ismerőseinknek, akik SCHÜTZ IMRE temetésén drága halottunkat utolsó útján elkísérték, koszorúk és virágok küldésével és bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Újdonság

a hálózati, a propán-bután és a földgáz-készülékekhez rendkívül praktikus, elemes

gázgyújtó.

Használata igen gazdaságos, mert az elem még akkor is hónapokig elegendő, ha naponta ötvenszer lobbantja vele lángra a gázt.

Ára: 39 Ft, a hozzá tartozó elem ára 4 Ft.

Kapható a

FŐVÁROSI VAS- ÉS EDÉNYBOLT VÁLLALAT BOLTJAIBAN

VI., Lenin krt. 86., V., Tolbuhin krt 5., XIII., Váci u. 4. VIII., Rákóczi út 19., VIII., József krt. 59—61. és a többi szaküzletben.

Vidékre utánvéttel szállítunk

Megnyílt a siklósi képzőművész symposion

Esős várfesztivál

Felavatták Táncsics Mihály szobrát — Hét aranylantos zenekar vetélkedője — A diósgyőrieké a vándorserleg

Leleplezés után megkoszorúzzák Táncsics Mihály szobrát.

Perics Péter, a járási művelődési osztály vezetője hajnali öttől figyelte: kibújik-e a Nap? De nem bújt ki. Helyette egységes ólomszürke tengerré állt össze az ég, és az utcán egyre többször koppantak a férfiesernyők, egyelőre még csak sétabotnak alkalmazva. Később bizony ki is kellett nyitni, és a Táncsics-szobor avatóünnepsége már férfi és női esernyők gombagyűrűjében kezdődött. *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese Kerényi Jenő Kossuth-díjas szobrászművész alkotása mellett csakúgy esernyő alatt emlékezett avatóbeszédében Táncsics Mihályra, ahogy az idei várfesztivál közönsége is ernyő alatt hallgatta azt végig. A várfesztiválon részt vett *Rapai Gyula*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Novics János* és *dr. Csendes Lajos*, a Megyei Pártbizottság titkárai, *dr. Szabó József*, az MSZMP siklósi járási bizottságának első titkára, *Kiss Lajos* vezérőrnagy, valamint *dr. Vida Sándor*, a járási tanács vb-elnöke. Ernyő alatt szavalt *Bánffy György* színművész, s ily módon védekezett az eső ellen a járási művelődési központ vegyeskara is *Dede Ilona* vezényletével. Egyedül a bányászzenekart dirigálta ernyő nélkül *Gorrieri Ferenc*.

A hol szemerkélő, hol zuhogó eső ellenére a fúvószenekarok fél 10 felé megindultak a várba, a fúvóshangverseny színhelyére. Sporfoló diákok csapata futott be a fáklyával s fellobbantották a várfesztivál lángját.

A fúvószenekarok IV. országos találkozóját *Kiss Lajos* vezérőrnagy nyitotta meg. Ezután Decsényi János Forradalmi nyitányával a Magyar Néphadsereg Központi zenekarának előadásában megkezdődött a zenekarok műsora.

A vármúzeum emeleti termében *Somogyi József* Kossuth-díjas szobrászművész nyitotta meg a siklósi képzőművész symposiont.

Délben a várkápolnát zsúfolásig megtöltő közönség előtt lépett fel *Hacki Tamás* együttese *Farkas Gabi* közreműködésével. A nagysikerű műsoron barokkzenét és virágénekeket, régi magyar és német táncot és Mozart Török indulóját hallhatta a közönség modern hangszerelésben és felfogásban.

Délután a fiatal képzőművészek meghívására Siklóson vendégeskedő fiatal írók is kimentek a villányi Gyimóthy-villába. *Somogyi József* ottani pohárköszöntőjében nagy jelentőséget tulajdonított a fiatal képzőművészek kezdeményezésének, s egyben ígéretet tett, hogy a nyáron hosszabb időt tölt az alkotóházban.

Délután kissé szünetelt az eső, ennek következtében megélénkültek a lacikonyhák és a szabadtéri rendezvényeken is összegyűlt a tömeg. De az eső ismét folyni kezdett, sátorba, pohárba, nyakba, mire a polgári zenekarok hangversenye megkezdődött a várudvarban. Szerencsére nem volt túl nagy az eső, végül épp csak szemerkélt és a hangversenyt megtartották.

Dénes István, a Diósgyőri Vasas Bartók Béla Művelődési Központ zenekarának karmestere átveszi az első díjat, a siklósi várfesztivál vándorserlegét dr. Vida Sándortól.

Sokan mégis irigykedve gondoltak a rézfúvós kamaraegyüttesekre, azok a lovagteremben tartották hangversenyüket. De az ejtőernyős, valamint a divatbemutató mégis elmaradt.

A hangverseny után összeült a zsüri, hogy eldöntse: mely zenekarok kapják meg a díjakat. Közben a Magyar Néphadsereg Egyesített Zenekara valamint a Magyarországon állomásozó Szovjet Parancsnokság Zenekara játszott *Jávor Zoltán* alezredes és *Marosvölgyi Károly* alezredes, illetőleg *Karlen Melikzitján* alezredes és *Nyikoláj Trubnyikov* őrnagy vezényletével. Majd megjelent a zsüri, s *dr. Vida Sándor*, a Siklósi járási Tanács vb-elnöke záróbeszédet mondott és átadta a díjakat. Az első díjat jelentő Siklósi fesztivál vándorserlegét a *Dénes István* irányításával működő Diósgyőri Vasas Bartók Béla Művelődési Központ Zenekara nyerte el. A második díjat, vagyis a Baranya megyei Tanács fesztiválserlegét a Mecseki Szénbányák központi zenekara — karmester *Gorrieri Ferenc* —, míg a harmadikat, vagyis a Siklósi járási Tanács fesztiválserlegét a Salgótarjáni Bányász Központi Zenekar kapta meg, melynek karmestere *Maróti Gyula*. Ezek után több emléktárgyat nyújtott át.

Várnagy Ferenc, Baranya megyei zenei szakfelügyelő, a zsüri tagja adott még bővebb tájékoztatást az ünnepség után:

— A zenekarok követték a fesztivál célkitűzését, vagyis egyaránt játszottak korábban írott modern műveket is, valamint ősbemutatókat is adtak. Az országban kilenc együttes kapta meg az aranylant-díjat, s ebből hét itt volt. Büszkeségünk: a kilenc együttesből három pécsi, illetőleg baranyai. Az idei fúvószenekari fesztiválra valamennyi együttes gondosan felkészülve jött el, mert tudta, hogy a legjobb zenekarokkal méri össze erejét. Örvendetes az is, hogy egyre több együttes kamarazenét szólaltat meg, s nemcsak kivonulások alkalmával játszható indulót.

Vasárnap este még sikeres műsor volt a művelődési házban, ahol a Mecsek Együttesnek, valamint *Papp György* zenekarának és *Baletinecz Márta*, *Marczis Demeter* és *Palánecz Tamás* szólistáknak tapsolt a többszáz főnyi közönség. Végül zárjuk be ezt a riportot optimizmussal: eddig öt várfesztiválon nem volt egésznapos eső, s csak most a hatodikon. Maradjon meg ez az arány. Tehát a legközelebbi esős várfesztivál időpontja: 1975.

Földessy Dénes
Marafkó László

Fotók: Erb János

KISZ-tábor nyílt Balatonfenyvesen

A KISZ Baranya megyei Bizottság balatonfenyvesi vezetőképző táborában tegnap 112 alapszervezeti ifjúsági vezető sorakozott fel a tábor zászlaja előtt. Ezzel az ünnepi aktussal megkezdődött a KISZ-alapszervezetek vezetőinek felkészítése a KISZ előtt álló fontos feladatokra. A nyár folyamán hetenkénti váltással 12 turnusban 1200 alapszervezeti ifjúsági vezető tanul Fenyvesen.

A tábort Varga László, a KISZ MB agit.-prop. felelőse vezetésével öt fős táborvezetőség irányítja. Az első nap krónikájához tartozik, hogy a tábor a szervezeti szabályzatnak megfelelően ünnepélyes, alapszervezeti vezetőségválasztó taggyűlés keretében KISZ-vezetőséget választott és felvette a Steinmetz Miklós nevet.

A mostoha időjárás ellenére a tábor hangulata kitűnő. Lezajlott az ismerkedési est, a tábor KISZ-vezetősége már összeállította az egy hét kultúr- és sportprogramját. A hét folyamán még előadás hangzik el a honvédelmi nevelés tartalmi és módszertani feladatairól; a KISZ választásokkal kapcsolatos időszerű feladatokról; az alapszervezeti munka javításának feladatairól; a KISZ politikai oktatásról, valamint az érdekvédelmi munka tapasztalatairól, módszereiről, feladatairól. A hallgatók tájékoztatót kapnak az aktuális kül-, belpolitikai kérdésekről, — ezen kívül módszertani foglalkozásokon vesznek részt az alapszervezeti munkák segítése céljából.

Befejeződött az ünnepi könyvhét

Vasárnap a TIT Bartók Klubjában színvonalas irodalmi esttel zárult a könyv idei ünnepe. *Szederkényi Ervin*, a Jelenkor főszerkesztője köszöntötte az író vendégeket, *Szécsi Margit* József Attila-díjas költőt és *Mándy Iván* József Attila-díjas írót, majd méltatta legutolsó kötetüket.

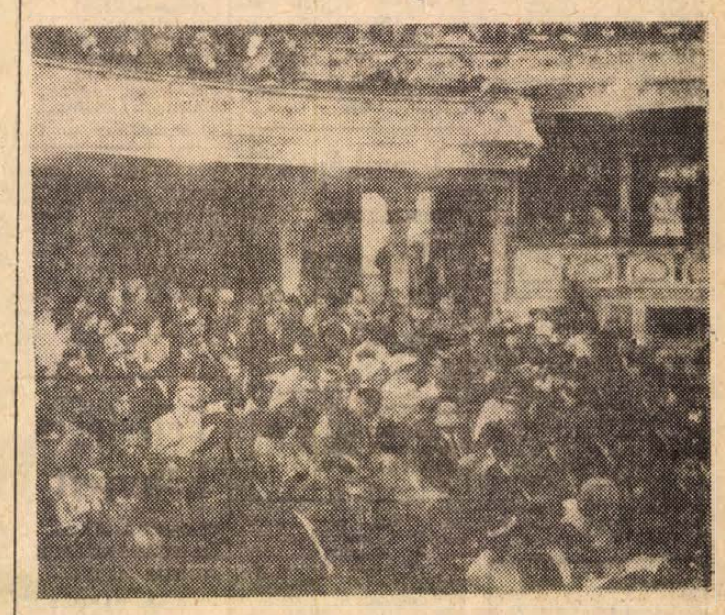
— Korszakhatárt jelöl az utolsó kötet mindkét író esetében. Egyérintő válogatott novellái lehetővé teszik, hogy jobban megítélhessük az utóbbi évek egyik sokat vitatott írójának munkásságát — mondotta *Szederkényi Ervin*.

Mándy Iván felolvasta kötetének utolsó írását, a *Mit akarhat egy író* c. vallomást, majd *Mátrai Emőke* előadóművésznő olvasta fel az író két novelláját nagy sikerrel.

Szécs Margitról szólva *Szederkényi Ervin* elmondotta: — A Nagy Virágvágó gép c. kötet valaminek a kezdete Szécsi Margit pályáján. Műfajilag a felszabadulás utáni költészet egyik legerősebb áramához kapcsolódik, amelyet Juhász Ferenc és Nagy László neve fémjelez. Új annyiban is ez a vállalkozás, hogy benne a lírában szokatlan nagyigényű építkezésnek vagyunk tanúi.

Majd *Mátrai Emőke* A Nagy Virágvágó gép című hosszú éneket adta elő, s végül a költőnő olvasta fel egyik, még nem publikált új versét. Méltó lezárása volt ez az író—olvasó találkozó az idei könyvhétnek, amelyet neves írók baranyai látogatása vezetett be.

1835 technikus ünnepe



Negyedszázados jubileum

Ünnepi műsor a Nemzeti Színházban

Vasárnap ünnepelte fennállásának negyedszázados évfordulóját a pécsi Pollack Mihály Építőipari Technikum és Szakközépiskola. A Pécsi Nemzeti Színházban ünnepségen találkoztak az öregdiák-építészek.

A színpadon lévő elnöki asztal mellett foglaltak helyet a párt, állami és társadalmi szervek képviselői: dr. Szabó János, az építési és városfejlesztési miniszter első helyettese, Szikszai Tibor, a Baranya megyei Pártbizottság osztályvezetője, Debitzky István a technikum igazgatója.

Kincses Antal, az 1943-ban alapított iskola egyik legrégibb növendéke méltatta a vidék legelső építőipari szakiskoláját, majd díszes serleget nyújtott át Illés Károlynak, a szakközépiskola képviselőjének.

Dr. Szabó János, az építési és városfejlesztési miniszter első helyettese ünnepi beszédében elmondotta, hogy az intézmény negyedszázaddal ezelőtt azzal a céllal nyitotta kapuit, hogy építési vállalkozókat és kisiparosokat képezzen Dunántúl számára. A Mecsek aljai technikum fennállása óta összesen 1835 építésztechnikust bocsátott ki, akik most zömmel Dél-Dunántúlon dolgoznak, mint építészek, tervezők, technikusok, építésvezetők.

A miniszterhelyettes köszöntötte a negyedszázados iskola tanári karát, végzett és jelenlegi hallgatóit, majd Debiczky Istvánnak átnyújtotta az Elnöki Tanács kitüntetését, a Munka Érdemrend ezüst fokozatát.

Az ünnepség második részében a Pécsi Nevelők Háza kamarakórusa műsort adott az öreg és fiatal diákok tiszteletére.

Délután a vendégek meglátogatták a technikumot, ahol hajdanán diákoskodtak, s megtekintették a jubileum alkalmából rendezett iskolatörténeti és szakköri kiállításokat.

A jubileumi ünnepséghez tartozik még egy tájékoztató: Ifjú Irma tanárt az Építőipar kiváló dolgozója kitüntetésben részesítette az építési és városfejlesztési miniszter, aki ma fogadja Mujdrica Ferenc és Stelcz István tanárokat, valamint Juhász Sándor, Tóth Károly és Papp Ferenc technikumi hallgatókat, akik a szakmai tanulmányi versenyben első, második és harmadik helyen végeztek.

Nagy István

Baranyai papok utaztak a Szovjetunióba

Római katolikus, református és izraelita egyházi személyek — huszonkét fő — utazott ma a Szovjetunióba a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága szervezésében az IBUSZ lebonyolításában.

A lelkészkedő papság első ízben vesz részt csoportos utazásban, s kezdeményezésük országosan is úttörő jellegű.

Június 20-ig tartózkodnak a régi baráti országban. Főbb állomáshelyeik: Kiev, Leningrád, Moszkva és Zagorszk.

Kievben megtekintik — többek között — a Lavra kolostort, Leningrádban az Ermitázs képtárat, kirándulnak Petrodvorecbe, megnézik az Izsáki székesegyházat, Moszkvában az egyházi építmények mellett ellátogatnak a Kremlbe, a Fegyvertárba, a Tretyakov képtárba, Zagorszkban a kolostort tekintik meg.

Az egyházi személyek Moszkvából repülőgépen érkeznek haza Budapestre, onnan a „Mecsek" expresszel Pécsre.

A BARANYA M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT
1969 DECEMBERÉBEN

ácsátképző tanfolyamot indít

melyre már most lehet jelentkezni.

A jelentkezők azonnal ácsok mellé lesznek beosztva, a vizsgáig megegyezés szerinti időbérben dolgoznak.

A tanfolyam és a vizsga ingyenes

Munkásszálló, üzemi konyha, munkaruha, kedvezményes utazás, idénypótlék, különélési pótlék, szerszámhasználati díj.

Minden héten szabad szombat!
Jelentkezni lehet munkaerőgazdálkodásnál:

PÉCS, RÁKÓCZI U. 56.

Somogyi József Kossuth-díjas szobrászművész megnyitja a siklósi képzőművész symposion kiállítását.

— **Halsütő.** Új halsütőt ad át ma a Halértékesítő Vállalat Pécsett a központi piactéren. Az új létesítményben négy féle halat árusítanak.

állás

Lakásomon kisgyermek gondozását egész hétre is vállalom. Patacs, Pellérdi út 36.

ASZTALOS TANULÓT FELVESZEK
Felsővámház u. 33.

Kisgyermek gondozását, lakásomon vállalom. „Pedagógus feleség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

lakás

Balatonfenyvesen, vízparti villában, szobák kiadók Előjegyzés: József u. 23. II. 11.

Elcserélném lebontásra kijelölt helyen szoba, főbérletemet egy szoba, összkomfort, esetleg szoba, konyhásra. „Belvárosban" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném emeleti, Kórház téri, nagyméretű, összkomfortos, parkettás, PIK-lakásomat másfélszobás összkomfortosra, ahol garázslehetőség van, vagy kisebb szobás, kertes házért, vagy öröklakásért. Téritéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfort, távfűtéses, főbérleti és 1½ szoba, összkomfort, távfűtéses, szövetkezeti lakásom 3 szobás, hallos, vagy 4 szoba, összkomfortos lakásra. „Lehet zöldövezet is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fonyódligeten 2 szobás nyaraló egész idényre vállalatnak kiadó. Érdeklődni telefon: 15-50/132 mellékben lehet.

Kossuth L. utcai, kétszobás, összkomfortos lakásomat közös előszobával, elcserélném kisméretű két szoba, összkomfortosra, vagy másfélszoba, távfűtéses, „Őszi csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban, 3 különbejáratú szoba strandhoz közel, nyaralásra kiadó, vállalatnak is. Érdeklődni: Pécs, Rákóczi út 28. I. em. Berkiné.

Különálló bútorozott szoba házaspárnak azonnal kiadó. Ürögi út 53/1.

3 szoba, személyzetis, földszintes, zöldudvaros lakásomat elcserélném 2 különlakásra. „Csöndes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szép főbérleti szobám, mellékhelyiséggel, 1 szoba, összkomfortra, nagyobb összeget térítenék. „Szeptemberig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat 1½ vagy 1 szoba, főbérletire, „Emil" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, szoba konyha, éléskamrás, víz bent, fáház, magánrendelkezésű házban, főbérleti lakásomat pécsi vagy Szentlőrinc vagy környékért. „Nyugodt" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

CSERE-ÜDÜLTETÉSHEZ
társat keresünk
Főv. XI., ker. Ingatlankezelő Vállalat Bp., XI., Kosztolányi D. tér 7. Balaton melletti, esetleg hévízi üdülő részleges használatába főidényre betársulna, gellérthegyi üdülőjének azonos használata ellenében.

Elcserélném kettőszobás, összkomfortos, kisebb méretű lakásomat nagyobbért. Ajánlatot: „Mielőbb" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném pécsi, 1½ + egyszobás, komfortos lakásomat pesti vagy kecskeméti hasonlóra. Érdeklődni: 47-54-es telefonon és Hunyadi út 30.

Kertes, családi házban, bútorozott szoba, házaspárnak kiadó. Szőlő u. 19.

Csinos, bútorozott, utcai szoba, két férfi vagy nő részére kiadó. Hunyadi J. út 36., alsó csengő. Ferencné.

apróhirdetések

FONYÓDON, Balatontól tíz percnyire, hangulatos üdülőház, három és fél szoba, veranda, konyha, WC, fürdőszoba, tíz fekhellyel, szövetkezetnek vállalatnak egész szezonra kiadó, esetleg eladó. Megbízott: Siposné, Mikes u. 1. sz.

Elcserélném szoba, konyhás, spájzos lakásomat, kisebb konyhásért. Állomás, Börgyár 2 perc. — „Börgyár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár 1 gyerekkel üres albérleti szobát konyha használattal keres. „Kórház tér előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném emeleti, Kórház téri, nagyméretű összkomfortos, parkettás, PIK-lakásomat másfélszobás összkomfortosra, ahol garázslehetőség van, vagy kisebb szobás, kertes házért, vagy öröklakásért. Térítéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyedülálló idős nőnek, Pécshez közel, szoba, esetleg konyha kiadó. „Vidéki" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

Pannonia motorkerékpár eladó. Pécs, Petőfi u. 35. II. em. 3.

1100-as, műszaki vizsgázott Fiat gépkocsi, üzemképes állapotban sürgősen eladó. Cím: Pécs, Magyarürögi út 64.

Jó állapotban levő, 1100-as Fiat NSU eladó. Érdeklődni a Jókai utcai Vegytisztítóban.

CZ-s rendszámú, garanciális Trabant Combi eladó. Dr. Károlyi Sándor, Nagycenk.

Üzemképes
VIZSGÁZOTT
Warszava
SZEMÉLYGÉPKOCSI
eladó.
B. m. Élelmiszerkereskedelmi V. Pécs, Rákóczi út 50. Gépkocsi előadó. Telefon: 18-41.

125-ös MZ, gyári térdvédővel és csomagtartóval, kitűnő állapotban, igényesnek eladó. Hőgyes E. u. 23. Telefon: 21-06., délután.

1950-es kiadású, BMV személygépkocsi rendszám nélkül, jó állapotban olcsón eladó. Pécs, Vasas II., C. u. 23. Herczeg.

Opel Record, újszerű állapotban igényesnek eladó. Nagykerekű Jawához új alkatrészek eladók. Érdeklődni: Gerde 83., délután 16 óra után.

adás-vétel

Eladó egy 8/100-as sikkasztógép. Megtekinthető: Pécsvárad, Mecsekkörnyék 14. alatt.

Lengőlapátos, beépített fűtésű, új mosógép eladó. Fürdő u. 1., földszint 1.

FIGYELEM!
Modern bútorokat, hűtőszekrényt, mosógépet készpénzért vásárolok. Doktor S. u. 29. Bútorüzlet.

Tetőszerkezetnek való fa-anyag eladó, 6, 5, 4 m-ig és egy redőnyös, háromszárnyas ablak. (Rigóderítő). Hétvezér u. 15. 46-os, 48-as, 50-es busszal.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Kettő darab hatrekeszes nyílóketrec sürgősen, olcsón eladó. Szamos, Pécs, Lámpásvölgy 48. 46-os buszvégállomás.

Egy lengyel rekamié és két fotel eladó. Ybl Miklós u. 12/A. III. 6. Balázs. Megtekinthető 17—19-ig.

Tizenkét darabos lengyel kombinált szobabútor, és kandallócsempe eladó. Nemesné, Hunyadi út 88.

Eladó kandalló hőráccsal, izzólappal, asztali tűzhely olajfestmény. Dobó I. u. 84., földszint 4. Lel János. Érdeklődni de. és vasárnap egész nap.

Nagyméretű, kétszemélyes rekamié és egy roller eladó, Bodó Landler u. 23., emelet. Kórház térnél.

Eladó kombinált bútor és garnitúra olcsón, darabonként Hajnóczy u. 21/b. III. 4. Uránváros.

Világos, kombinált szekrény, dohányzó asztal, hanglemeztartós rádióasztal olcsón eladó. Gyárváros, Baranyavár u. 18.

Páva eladó. Érdeklődni: Megye u. 12.

Kombináltszekrény, rekamié, diner, TV-szekrény és asztal, hármasszekrény, virágállvány, dohányzó asztal, könyvszekrény, antik bútorok, sodronyok, ágyak, matracok eladók. Alsóbalokány u. 41.

NAGYVIRÁGU, holland! Chabaud szegfűpalánta, minden színben kapható, darabonként 80 fillérért. Toronyi kertészné, Békéscsaba, Sztraka u. 27.

26 darab Nagyboconádi méhészet eladó komplett felszereléssel. Sürgősen, halál eset miatt. Érdeklődni 'lehet: Ribly Istvánné méhész. Érsekcsanádi Tsz, erdő, szivattyús kútnál.

Felesleges könyveit
ELŐNYÖS ÁRON MEGVÁSÁROLJUK JÚNIUS 12-ÉN A SÁSDI KÖNYVESBOLTBAN.

Vennék egyajtós ruhásszekrényt és kb. 180x180 fabódét, szétszedhetőt. Pankáné, Ilona u. 10. Telefon: 33-22.

Eladó kárpitozott garnitúra, új étkező asztal. Kisebb szekrények stb. Érdeklődni du. 3—7-ig. Bender, Bercsényi u. 4.

A babarci Béke Tsz szajki téglagyárában
1. oszt. tégla
KORLÁTLAN MENNYISÉGBEN KAPHATÓ.
Ára: 700 Ft/1000 db. Az elszállításhoz fuvart júniusi hónapban biztosítunk
Befizetés a tsz irodájában.

Eladó egy új rekamié, egy spájzablak. Pécs, Kovácstelep, Levendula u. 16.

Gumikajak, szétszedhető vitorlával eladó. Érdeklődni: Felsővámház u. 33.

Orion nagyképernyős televízió kifogástalan állapotban eladó. — Jakab György, Pécs, III., Páfrány u. 30.

Fridrich rendszerű kályha tartozékokkal, kisméretű konyhaszekrény, kétajtós szekrény függönykarnisok, padlókefelőgép eladó. Rakk, Perczel u. 10., emelet.

Kimbinált szekrény (sötét) hármasszekrény, sarokrekamié garnitúra zöld huzattal, asztal és székek eladó. Hajnóczy u. 17. Horváth.

Fekete, SKAY-lyal díszített tűzpiros műszőrme kárpitozott garnitúra, 8 darabos, eladó. Pécs, Fürst S. u. 75., földszint 1.

Hálószobabútor olcsón eladó. Pécs, I., Tolbuhin út 51. II/3.

Othelló műbőr garnitúra, műbőr fotel új állapotban eladó. Építők útja 3/a., IV/14. alatt, az esti órákban.

Hálószobabútor eladó. Ujmesse, Frankel Leó u. 23. I./4.

Építkezésből visszamaradt, jó állapotban levő, használt hajópadló, egy darab négyszárnyas ablak és cementlap eladó. Megtekinthető délután 3-tól. Cím: Pécs (Öregmesszes), Bocskay u. 74. Benes.

Eladó 1 darab Varia-asztal, 1 darab kombinált szekrény, 1 egész ágyhálóval is. Ady E. u. 69. Megtekinthető du.

ingatlan

Családi ház, az I. kerületben, részben beköltözhetően, nagy kerttel, fizetési könnyítéssel eladó. Érdeklődni 28-30 telefonon.

Eladó ház. 800 négyszögöl kert és gyümölcsös. Érdeklődni: Bisse, Kossuth út 38. Mátraléknál.

Magyarszék, Zrínyi u. 19., kétszobás, családi ház eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Azonnal beköltözhetően eladó Ócsárd, Kossuth u. 85. sz., nagy családi ház, gazdasági épületek nagy telken. Érdeklődni: Ócsárdon, Törjéki Árpádnál.

Három szoba, konyhás, családi ház, 740 négyszögöl szőlővel, gazdasági felszereléssel együtt, sürgősen eladó. Pécs, Magyarürög, Kemény-féle szőlő. Kuneknál.

Két szoba, összkomfortos ház, kerttel, garázslehetőséggel. Kp. + OTP-vel eladó. I. ker., Bocskai u. 43.

Belvárosi, nagyméretű, kertes, családi ház eladó. „Kisüzletnek alkalmas" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás lakásnak, műhelynek alkalmas épület eladó, Fehérhegyen. Érdeklődni: Kóczián József, Pécs, Fürst Sándor u. 68. II. Téglagyárnál.

Szőlő, beköltözhető házzal azonnal eladó. Ritter, Basamalom.

Eladó haláleset miatt, vagy elcserélhető Pécshez közel, jó megélhetésű belterület, szántó, szőlő, gyümölcsfákkal, lakható 2 szoba, konyhás családi ház, mellékhelyiségekkel, azonnali beköltözéssel. Tataháza, Kinizsi u. 18. Özv. Téglási Imréné, Bács-Kiskun megye.

3 szobás, gázfűtéses, debreceni társaséházamat elcserélném hasonló pécsi lakásért. Érdeklődni: dr. Mózsik, Pécs, I. sz. Belklinika.

Harkányban, Fürdő u. 109., nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Kertváros u. 71. sz.

Egy háromszobás, konyhás, mellékhelyiséges, családi ház eladó. Pécs, Vak Bottyán u. 29.

Kertes, fél házrész eladó. 2 szoba beköltözhető, sok mellékhelyiséggel. Hunyadi J. út 36., alsó csengő. Ferencné.

481 négyszögöl szőlő, présházzal, pince, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni lehet: Fekete Gyémánt tér 8., hétfő, szerda, péntek, este 6—7 között. Péntekné.

Székesfehérvári kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném ugyanolyan pécsire, Pécs, József u. 36. Telefon: 43-53.

Balatonfenyvesen, 7-es főút, 167 km-nél, 200 négyszögöl villatelek eladó. — Cím: Hajnal József, Kaposvár, Laktanya u. 4. (Fiúkollégium).

Egy szoba, összkomfortos lakást vennék. „Mielőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fonyód, Latinka u. 8. sz. alatti, kétszobás, ikervillarész, garázzsal, 160 ezer forintért eladó. Kocsit beszámítok. Szaraz Ferenc, Kaposvár, Bartók Béla u. 71.

Kettő- vagy másfélszobás, összkomfortos örök- vagy társasházat keresek megvételre. „Azonnal fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Víkendházhoz kisebb területet keresek 10 ezerig. Ajánlatokat: „Víkend" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szabómühelynek megfelelő helyiséget átvennék, „1969. július" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Aranyosgadány, Petőfi u. 36. sz., kétszobás, családi ház, 3500 négyszögöl telekkel, 200 négyszögöl szőlővel, azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó belvárosban, összkomfortos, családi ház, garázslehetőséggel. „Tágas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vennék 2 szobás, szövetkezeti vagy főbérleti lakást, 40 ezer kp., többi részlet. „40 ezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ház, 3 szoba, összkomfortos, beköltözhetően eladó. Pécs, Blaha L. u. 48.

Eladó 770 négyszögöl, megépíthetést nyújtó szőlő, gyümölcsös, lakóházzal, víz, villannyal. Esetleg megosztva is eladó a cserkúti cúrda felett, 26-os busz végállomástól 8 perc. Megtekinthető mindennap, délután. Hídvégi, Pécs, Nagyárpád u. 5. Börgyárnál.

Belvárosban, 4 szobás, előszoba, balkon, összkomfortos, déli fekvésű, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Könnyen megosztható, 2x2 szoba, összkomfortossá. Megtekinthető bármikor. „Jó vásár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Fonyódligeten, egy háromszobás, összkomfortos villa vállalatnak is megfelelő. Fonyódliget, Zrínyi u. 2.

Eladó Magaslati útnál villa, 468 négyszögöl gazdasági célra alkalmas telekkel, 7 helyiség azonnal, 3 szoba, konyha cserével, egész beköltözhető. „Tettye" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Kismélyvölgy hegyháton 600 négyszögöl szőlő. Érdeklődni vasárnap délelőtt. Szőlő u. 52.

Harkánytól 20 km-re, családi ház, mindenfajta melléképülettel, 1200 négyszögöl, szép kerttel és gyümölcsössel eladó. Üdülésre is alkalmas. Cím: Nyisztor János, Pócsa, Alkotmány u. 7. sz.

Kalinin u. 34. alatti társasházban 1½ szobás, öröklakás eladó.

Alsó-Bélatelepen, parthoz 300 méterre 220 négyszögölön fekvő, üres családi ház üdülőnek is alkalmas, esetleg fizetési könnyítéssel is eladó. 230 000 forintért. Ugyanott billenőr felújított pótkocsi áron alul eladó. Kiss, Kaposvár, Szegfű u. 18.

1 szoba, alkovos házrész eladó. Landler u. 18., jobb csengő.

Beköltözhető ház kerttel, közvetlenül a Magasiati út mögötti autóbuszmegállónál és telek eladó. Érdeklődni: Perczel u. 15. I. emelet.

Harkányfürdőn családi ház telekkel eladó. Ságvári E. u. 7.

Eladó 3 szobás, új családi ház, 600 négyszögöl területtel, részben szőlő, gyümölcsös és konyhakert. — Érdeklődni lehet a helyszínen: Patacs, Patak utca 40. sz.

vegyes

MOSÓGÉPJAVÍTÓ:
Rákóczi út 48. Telefon: 26-48. Centrifuga-, porszívó és padlókefelőgép javítása.

Rendkívül kedvezményes angol nyelvoktatás most jelentkező kezdőknek, haladóknak. Tel.: 26-04/87.

FEJLESZTÉSHEZ TÁRSAT KERESEK „Ipar" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Gépesített fogyókúra SAUNA GÉPIMASSZÁZS
Szépségápolás modern eszközökkel, Lábszőrteleníté, kozmetikámban BOSSÁNYINÉ Pécs, Kazinczy u. 1. sz.

SCHWEIGERT pedikür áthelyezve Várady Antal u. 14. alá.

TELEVÍZIÓ, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó
javítás garanciával Tel.: 43-38, 42-38 Házhoz megyünk

Pedikür lábápolás!
A BARANYA MEGYEI FODRÁSZ KTSZ RÉSZLEGE Bajcsy-Zs. u. 30. sz. alatt JÚNIUS 15-TŐL NYITVA 6 ÓRÁTÓL ESTE 22 ÓRÁIG. Műszakvezető: Réti Miklósné és Szőke Gyuláné Telefon: 15-56.

Dolgozókat felvesznek

Irodatakarító munkakörbe női dolgozót, valamint udvarosi munkakörbe korosabb férfidolgozót felvesznek. Jelentkezés: Tejipari Vállalat, Pécs, Tüzér u. 15. sz. (x)

✻

Vízvezetékszerelőket, csőszerelőket, hálózatra bádogosokat, műveseket, villamos gépkezelőket, szivattyúkezelőket, külterületre villanyszerelőt telepvezetői vizsgával Tortyogóra, segédmunkásokat, különböző munkahelyre, éjjeli őröket állandó munkára, nődolgozókat idényfürdőkhöz 3—4 hónapra felveszünk. Vízművek, Zólyom u. 2. I. 2. (1535)

✻

Gyakorlott gyors- és gépírókat felveszünk. — Jelentkezés: Pécs, Koller u. 9. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. (53623)

✻

Kereskedősegédeket és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Koller u. 9. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. (53622)

✻

Asztalos szakmunkást azonnal felveszünk. Jelentkezés: Baranya Ker, Vállalat. Pécs, Bem u. 22. (53621)

✻

A Baranya megyei AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90., fiú kereskedelmi tanulókat vesz fel. Mezőgazdasági gép és mezőgazdasági gépalkatrész szakmában. — Jelentkezés a vállalat munkaügyi előadójánál. (53620)

✻

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság útépítésben jártas mérnököket vagy technikusokat azonnal felvesz. Jelentkezés: Pécs, Köztársaság tér 5. II. em. (53604)

✻

Felveszünk gépkocsivezetőket és segédvezetőket. Műszaki erdészet. Pécs, Megyeri u. 20. (53595)

✻

Gyors- és gépíró munkavállalókat felvételre keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat személyzeti vezetőjénél. Pécs, Köztársaság tér 5. sz. (53588)

✻

A Dél-dunántúli Cipőnagykereskedelmi Vállalat felvételre keres nyugdíjast kocsikísérőnek. Jelentkezés a pécsi lerakatnál. Pécs, Megyeri u. 78. (53587)

✻

A Beton- és Vasbetonipari Művek Pécsi Gyára 44 órás munkaidő foglalkoztatással a pécsi központba vezető beosztásba, hosszú gyakorlattal rendelkező, általános építészmérnököt, vagy technikust, hirdi telepére. gyakorlattal rendelkező építőipari technikust főművezetői beosztásba, valamint komlói telepére vezető beosztásba általános építészmérnököt, vagy technikust keres. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (53574)

✻

Egy cinfestő szakmunkást és egy festő segédmunkást azonnal felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. Rövidített munkaidőtel dolgozunk. Jelentkezés: géptelep, Mecsekalja, Rácváros 68. (53559)

✻

Németül beszélő, minimum középfokot bíró magyar gyors- és gépírónőt bizalmas beosztásba felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Siklósi u. 52. (53552)

✻

Gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket Beremend, Nagyharsány munkahellyel felveszünk. Jelentkezés Pécs, ÉPFU forgalmi telepén a Megyeri úti sorompónál, valamint Nagyharsány vásártéren levő kirendeltség telephelyén. (53544)

✻

Diákokat nyári szünidőre, festő szak- és segédmunkásokat és gázszerelő segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Tímár u. 23. (53537)

✻

Felvételre keresünk férfi munkaerőket 17 éves kortól textilfestő és kikészítő munkakörbe betanított munkásoknak. Magas kereseti lehetőség. Albérleti szobát biztosítunk. Jelentkezés levélben. Hazai Pamutszövőgyár, Bp., IV. ker. Baross u. 99. (2792)

Propán-bután cseretelepre gázeladót felveszünk, esetenként vidéki elfoglaltsággal. Jelentkezés: volt Pécsi Gázmű munkaügyi osztályán, Pécs, Felszabadulás u. 107. (53471)

✻

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz fémcsiszoló szakmunkásokat, betanított munkásokat, esztergályosokat magas kereseti lehetőséggel. Csökkentett munkaidő, kéthetenként szabad szombat. — Szerződtet ipari tanulókat, öntő, lakatos és mintakészítő szakmákban. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. szám alatt. (53448)

✻

A Pécsi Gázmű dömpervezetőt 3 műszakos beosztással alkalmaz. Jelentkezés a Pécsi Gázmű munkaügyi osztályán. Pécs, Felszabadulás u. 107. (53518)

✻

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 8. Munkaerőgazdálkodás. (52307)

✻

A 12-es AKÖV komlói üzemegysége felvételre keres tehergépkocsi-vezetőket, pécsváradi és komlói munkahelyre, autóbuszgépkocsi-vezetőket, jegykezelőket, garázsmestert, kőművest, autófényezőt, karosszérialakatost. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (813)

✻

A Sellye és Vidéke Építő Ktsz egy építőipari gépkezelővizsgával rendelkező gépkezelőt vesz fel, valamint három bádogos szakmunkást. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Sellye, Ságvári u. 8. szám alatt. (814)

✻

Felveszünk lakatos szakmunkást — hegesztő vizsgával —, kőművest (lehet nyugdíjas is), segédmunkásokat, valamint hosszabb helyettesítésre könyvelőt. Jelentkezni lehet: Mecseki Kulturpark irodájában 8—16 óráig. (815)

✻

A bogádi Virágzó Mg. Tsz felvételre keres autóvillamossági szerelő szakmunkást. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a nagykozári tsz-irodában. (804)

✻

A MÁV pécsi vontatási főnöksége felvesz férfidolgozókat mozdonyfűtő és segédmunkás munkakörbe, valamint nődolgozókat kocsitisztító munkakörbe. Jelentkezés naponta 9—12 óráig a vontatási főnökség I. em. 1. sz. irodájában, Paál Tibor elvtársnál. (432)

✻

Komlói Víz- és Csatornamű felvesz pécsváradi üzemvezetőségre vezetésére gyakorlattal rendelkező közép- vagy felsőfokú technikust. Jelentkezés a vállalat központjában. (50472)

✻

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatosokat, szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat keresünk felvételre. Jó kereseti lehetőséggel, csökkent munkaidővel. Két hetenként szabad szombat. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Pécs, Felsőmalom u. 13. (53068)

✻

Hegesztő, esztergályos, lakatos szakmunkásokat állandó munkára, valamint egy gépírónőt három havi időtartamra felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (778)

✻

A Gyárkéményépítő Vállalat keres felvételre dél-magyarországi és dunántúli munkahelyeire ácsállványozó, bádogos, hegesztő, hőszigetelő, lakatos, kőműves, mázoló szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat 40 és 44 órás öt napos foglalkoztatás mellett. Teljesítménytől függő magas bérezés, melyhez 15 százalékos idénypótlék, esetenként célprémium is jár. Szociális-kulturális juttatások; étkezési hozzájárulás, munkásszállás, hazautazási költségtérítés, különélési pótlék, vállalati üdültetés és magas nyereségrészesedés biztosítása. Jelentkezés: a Gyárkéményépítő Vállalat kirendeltségén: Dunaújvárosi Vasmű Szálházlombatta, Kőolajipari Vállalat, Pécsi Hőerőmű, Székesfehérvári Könnyűfémmű, Győr, Rába u. 3. és Szászvár u. 4. Pétfürdő, Nitrogén Művek. (3414)

A. ZUBOV – L. PETROV – A. SZERGEJEV:

50 SOR TITKA

FORDÍTOTTA: BÁNYÁSZ BÉLA

8.

A fiú először nem értette, milyen frontról van szó. Aztán rájött. Fomics próbára tette a fiút, s csak azután kapcsolta be csoportjába, melyet a városi párttitkár irányított.

Újévkor, mikor a földalatti mozgalom tagjai a német raktárt akarták felrobbantani, Kosztyát elfogták. Egy provokátor árulta el. A fiút kegyetlenül megkínozták. De nem tudtak belőle kicsikarni semmit.

Egy éjszaka kinyílott a börtönajtó és a padlóra vérző embert dobtak. Csak hajnalban tért észhez és elmondta Kosztyának, lebukott még egy csoport.

Köztük ő is, Mihail Puzanov (Kosztya valahol már hallott róla) és hogy egy provokátor áldozata, erről meggyőződött a tegnapi kihallgatáson.

— Minden elveszett, testvér. Minden... A tegnapi hadijelentés... Megint visszavonulnak a mieink... Bárhova rejtőzöl is a németek elől, nem tudsz elbújni. Vagy talán megegyezzünk a Gestapóval?

Kosztya dühösen ráordított:

— Te aljas! Mit javasolsz, te mocsok?

Éjszaka azok, akik behozták, el is vitték Puzanovot. Egy nap múlva Kosztyát megint kihallgatták, ütötték, verték, kérdezték társai nevét. Kosztya egyre az mondta: „Nem ismerek senkit. Nincs kapcsolatom a földalatti mozgalommal".

— Majd mi segítünk neked.

Behozták a vöröshajú Mihail Puzanovot és megkezdődött a játék. Puzanov megesküdött arra, hogy Kosztya javasolta neki, lépjenek kapcsolatba a Gestapóval, és adják ki társaikat. Ő, Puzanov először ellenkezett, de aztán rájött, hiába, úgy is elveszett.

Kosztya nem szólt.

— Miért hallgatsz? Meggondoltad magad? — gúnyolódott Puzanov. — A társaidat már lefogták, hiába minden.

Valóban, rövidesen behoztak három bátor fiút Kosztya brigádjából. Már fel voltak „dekorálva" és alig álltak a lábukon.

— No, disznók, hallgatni fogtok, vagy beszéltek? Beismeritek az egészet?

A fiúk hallgattak. A gestapós Kosztyára mutatott.

— Íme, aki bizonyít. Mindent tud, mindent elmondott.

Kosztya a dührohamtól elgyengülve kiáltotta: „Ne higgyenek neki. Ne adják meg magukat".

Összeverve, megcsúfolva állt, de nem alkudott. A fizikai fájdalom elhalványult a szív érzésétől, a gondolattól: és ha elhiszik azt, és ha nem jönnek rá, hogy mindez csapda?...

A letartóztatottakat elvitték. Egyedül maradt „Nincs számodra más megoldás — hozzánk állsz".

Nem így történt. A vonat, amely valamelyik német tábor felé vitte, bombatámadásba került, Kosztya és csoportja megszökött. Ukrajnában csatlakoztak a szovjet csapatokhoz. Kosztya is velük ment — Berlinig.

A leszerelés után nem tért vissza szülővárosába, egy bajtársa hívta magával Szibériába.

Hatalmas gépgyárba került, majd az egyetem levelezőszakán tanult. Ezután a tudományos kutató intézetbe kapott meghívást. Könnyedén megvédte a kandidátusi disszertációt, a tudományok doktora címet pedig már e nélkül érdemelte ki. Megnősült, felesége ugyanannak az intézetnek a munkatársa.

Sebhely a nyakon

Néhány héttel ezelőtt a professzort külföldi tanulmányútra küldték. Jól tudott németül, s viszonylag angolul is. A nem nagy, nyugat-európai ország fővárosában Konsztantyin Petrovics kollégái munkájával ismerkedett. Jó hangulatban készült a hazatérésre, amikor a baj történt.

A legkisebb részletekig emlékszik arra a júliusi napra: a sok évtizedes hársfákkal díszített körútra, az ott álló zöld padra. Oda ült, hogy pihenjen, összeszedje gondolatait. Ekkor lépett hozzá egy már nem fiatal ember, udvariasan meghajolt és tökéletes oroszossággal szólt:

— Köszöntlek, kedves barátom.

— Bocsánat, kihez van szerencsém?

— Nem ismer meg? Húsz éve már. De jó az arcmemóriám. És a vendégről is informálódtam. Ez a sebhely az Ön nyakán. Nagyon megütötte az a...

A professzor szíve megszorult, a szemealja karikás lett. Néhány percig beszélni sem tudott. A Gestapón töltött éjszaka jutott az eszébe. Ezt azt embert Szerzsnek hívták. O is jelen volt akkor a verésnél.

— Látja újból találkoztunk, Örülök Önnek. Akkor kisebb sérülésekkel megúszta. Nem tudom, a verzióról hallott-e?

— Milyen verzióról?

— Arról, amit a városban Kosztya provokátorról beszéltek. Ne izguljon, rég volt, én csak úgy említettem. Önből tudós lett. A helyi újságban olvastam Önről, láttam a fényképét is.

— Mit csinál itt?

(Folytatása következik.)

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I. B

Ganz-MÁVAG—Békéscsaba 3:1, Oroszlány—Ozd 3:1, Szeged—Előre 3:1, Videoton—Nagybátony 6:1, Szolnoki MTE—Székesfehérvári MÁV 1:0, Győri Dózsa—Várpalota 3:2, Miskolc—Szállítók 0:0, Bp. Spartacus—ZTE 2:1.

NB I, B ÁLLÁSA

1. Videoton	15	10	1	4	43:18	21
2. Oroszlány	15	8	4	3	25:17	20
3. Szeged	15	8	3	4	25:19	19
4. Zalaeg. TE	15	8	2	5	31:16	18
5. Kecsk. Dózsa	15	7	4	4	20:14	18
6. Békéscsaba	15	8	2	5	26:19	18
7. P. Bányász	15	7	4	4	13:16	18
8. MÁVAG	15	6	5	4	17:11	17
9. Várpalota	15	7	2	6	20:17	16
10. Szállítók	15	5	6	4	23:21	16
11. Szoln. MTE	15	5	6	4	17:21	16
12. Bp. Spart.	15	4	6	5	20:20	14
13. Előre	15	3	6	6	9:15	12
14. Ozd	15	4	3	8	15:21	11
15. Szfv. MÁV	15	4	3	8	11:19	11
16. Misk. VSC	15	3	5	7	14:29	10
17. Győri D.	15	2	3	10	8:25	7
18. Nagybátony	15	2	3	10	6:29	7

Labdarúgó NB II.

Pécsi Ércbányász—Mázа-Szászvári Bányász 3:2 (2:1), Szászvár, 600 néző. V.: Halász. M. Pécsi Ércbányász: Doszpod — Bendes, Péhl, Kovács, Borovácz, Fekete, Görgényi, Csöre, Vincze, Tóth, Lieber. Edző: Dara János. Mázа-Szászvár: Képíró — Nagy I., Róth, Bakó, Bocz, Kővári (Szalai), Németh, Nagy II., Czebei (Oglizán), Wéber, Kerkai. Edző: Polgár József. Heves csatát vívott a két bányász csapat. A hazaiak kezdtek jobban és vezetéshez is jutottak. A szászváriak azonban nem sokáig örülhettek vezetésüknek, az Ércbányász SC-nek sikerült egyenlítenie, s végülis a pécsi csapat nagyobb rutinjával, tapasztalatával a maga javára döntötte el a mérkőzés sorsát. Góllövők: Tóth, Görgényi 2, illetve Wéber, Szalai. Jók: Doszpod, Kovács, Görgényi, Vincze, illetve Bocz, Németh, Kerkai.

Bauxitbányász—Olajbányász (Nagykanizsa) 1:0, Savaria Cipőgyár—Füzfő 0:0, Siófok—Győri MÁV-DAC 1:0, Kaposvári Kinizsi—Pécsi Dózsa 1:0, Almásfüzítő—Dorog 2:2, Pápa—Veszprém 3:3.

NB II. ÁLLÁSA

1. MÁV-DAC	13	7	4	2	19:7	18
2. Pápa	13	6	5	2	24:12	17
3. P. Ércbány.	13	7	3	3	23:12	17
4. Füzfő	13	5	6	2	16:11	16
5. Táncsics	13	4	7	2	16:9	15
6. Dorog	13	4	7	2	19:11	15
7. Savaria	13	6	3	4	19:15	15
8. Almásfüzítő	13	5	2	6	18:19	12
9. Kaposv. K.	13	4	4	5	9:14	12
10. Veszprém	13	4	3	6	16:18	11
11. Siófok	13	4	3	6	12:22	11
12. Szekszárd	13	1	8	4	12:17	10
13. Pécsi VSK	13	3	4	6	15:24	10
14. Nagykanizsa	13	2	6	5	8:13	10
15. Bauxit	13	3	4	6	10:19	10
16. M.-Szászvár	13	3	3	7	12:25	9

Labdarúgó NB III.

Kaposvári Vasas MTE—Dombóvári Szövetkezeti SE 2:1 (2:1), Dombóvár, v.: Sümegi. Barcsi SK—Sárbogárdi Volán SC 0:0, Barcs, v.: Polc, Pécsi Volán SC—Dombóvári VSE 2:1 (1:0), Postás-pálya, v.: Végh, Steinmetz SE—Nagymányoki Brikett SK 5:2 (3:1), Erőmű-pálya, v.: B. Tóth, Dunaújvárosi Papír SK—PEAC 0:0, Dunaújváros, v.: Dravecz, Bajai Vasas—Lábodi MEDOSZ 3:0 (1:0), Baja, v.: Kiss R., Mohácsi TSZTE—Pécsi Porcelángyár 3:2 (0:1), Mohács, v.: Szinger, Bonyhádi Vasas—Pécsi BTC 3:3 (1:2), Bonyhád, v.: Tóth Gy.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. PBTC	13	11	2	—	23:5	24
2. P. Volán SC	13	10	—	3	27:11	20
3. Barcs	13	6	4	3	16:17	16
4. Lábod	13	7	1	5	24:17	15
5. Dunaújváros	13	6	2	5	14:14	14
6. Bonyhád	13	4	5	4	14:16	13
7. Domb. VSE	13	6	—	7	16:18	12
8. Nagymányok	13	5	2	6	21:24	12
9. Moh. TSZTE	13	4	4	5	14:18	12
10. Baja	13	5	2	6	13:18	12
11. Porcelángyár	13	4	3	6	16:14	11
12. D. Szöv. SE	13	4	3	6	11:12	11
13. PEAC	13	4	2	7	22:22	10
14. Steinmetz SE	13	2	5	6	17:23	9
15. Kap. V. MTE	13	3	3	7	13:21	9
16. Sárbogárd	13	1	6	6	4:15	8

Megyei bajnokság

Pécsi Helyiipari—Pécsi Postás 3:2 (2:0), Pécsbányatelep, Beremend—Pécsi Kesztyűgyár 2:1 (1:1), BTC-pálya, Boly—Pécsi Kinizsi 3:1 (3:1), Boly, Vasas II. Bányász—Szigetvári ZMSE 1:1 (1:0), Szigetvár, Mágocs—Pécsi Gázmű 1:1 (0:0). Szászvár, Pécsi Vasas—István-aknai Bányász 2:0 (1:0), Ifjúsági stadion, Pécsi Dinamó—Siklós 5:2, (3:1), Erőmű-pálya, Szederkény—Véménd 3:1 (1:0), Szederkény.

A MEGYEI BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Kesztyűgyár	13	8	2	3	34:14	18
2. Boly	13	6	6	1	22:10	18
3. P. Helyiipari	13	7	4	2	26:15	18
4. Mágocs	13	6	5	2	25:14	17
5. P. Dinamó	13	7	3	3	21:17	17
6. P. Kinizsi	13	7	2	4	29:17	16
7. István-akna	13	5	5	3	16:17	15
8. Siklós	13	6	2	5	21:23	14
9. P. Vasas	13	4	5	4	19:15	13
10. Vasas II. B.	13	3	6	4	19:18	12
11. Beremend	13	4	4	5	13:24	12
12. P. Gázmű	13	3	4	6	11:18	10
13. Szederkény	13	3	3	7	16:21	9
14. Véménd	13	3	2	8	9:23	8
15. Szig. ZMSE	13	1	4	8	11:24	6
16. P. Postás	13	2	1	10	12:34	5

TOTÓ

1. Irország—Magyarország	2 1:2
2. Szeged—Előre	1 3:1
3. G.-MÁVAG—Békéscsaba	1 3:1
4. Siófok—MÁV DAC	1 1:0
5. Veszprém—Pápa	x 3:3
6. Almásfüzítő—Dorog	x 2:2
7. Mázа-Szászvár—P. Ércb.	2 2:3
8. Szegedi D.—Szolnoki MÁV	2 0:2
9. Bocskai—Jászberény	1 3:0
10. Izzó—Sátoraljaújhely	1 3:2
11. Catania—Monza	x 0:0
12. Como—Livorno	1 2:0
13. Mantova—Cesena	1 2:0
14. Padova—Modena	1 2:0

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság hivatalos közlése szerint a 23. fogadási hétre beérkezett 1 143 747 db kéthasábosnak megfelelő tippszelvény. Kifizetésre kerül 1 852 870 forint, a jutalomalap 205 874 Ft, összesen 2 058 744 forint. A 13-as és a 10 találatos szelvényekre 55 861 forint, a 12-es és 11 találatosokra pedig 370 574 forint jut. 13 találatos szelvény 50 akadt, a nyereményösszeg 8894 forint, plusz egy találatot 19-en értek el, ezekre 17 562 forintot fizetnek. 12 találatos szelvény 1160 volt, a nyereményösszeg 256 forint. 11 találatot 10 303-an értek el, ezekre 29 forintot fizetnek. 10 találatos 52 446 volt, nyereményösszeg 11 forint. A kifizetéseket június 14-től, illetve június 19-től teljesítik.

Értékes pontot szerzett a Bányász

Kecskeméti Dózsa—Pécsi Bányász 1:1 (1:0)

Kecskemét, 1000 néző. Vezette: Szkokán. *Kecskemét:* Gór — Kreidl, Fajt, Lantos, Diószegi, Lutz, Jósa (Dobó 63. perc), Lódi, (Bánhidi, a szünetben), Kiss II., Czéh II., Balatoni. Edző: Pyber István. *Pécsi Bányász:* Bogyai — Bárány, Tallósi, Györkő, Palkovics I., Halasi, Maklári, Bartal (Kelemen 55. perc), Mérei, Palkovics II., Bencsik. Edző: Kovács József.

A Pécsi Bányász labdarúgói egy értékes pontot szereztek Kecskeméten. Az első félidőben a széltől támogatott hazai csapat lendült előbb játékba. A 11. percben Kiss II. lövésével a kecskemétiek vezetéshez jutottak. A gól után egy ideig még a hazaiak rohamoztak, a Bányász védelme azonban biztosan állt a lábán. Szünet után megváltozott a játék képe, a pécsiek feljöttek, lendületes támadásokat vezettek. A 72. percben Bencsik előtt egyenlítési lehetőség nyílott, a csatár elől azonban Gór merész vetődéssel tisztázott. A pécsiek lendülete nem tört meg és a 85. percben a Bányásznak sikerült kiegyenlítenie Kelemen labdája Halasihoz került, aki közelről a hálóba vágta, 1:1. A pécsiek beszorították ellenfelüket és nem egy alkalommal csak a szerencse mentette meg a hazaiak kapuját. Jók: Czéh II., Fajt, Kreidl, ill. Halasi, Palkovics I., Mérei és Bencsik.

Kézilabda:

Ellenállhatatlanok voltak a Bányász-lányok

A „törzs szurkolók" szombat este sem hiányoztak a Bányász csapatok hétvégi kettős hazai mérkőzéséről. 600 főnyi érdeklődő előtt került sor a kettős bajnoki találkozóra. A papírforma alapján a pécsi csapatok voltak az esélyesek. A Bp. Postás szombaton este Pécsújhegyen a nagy kedvvel és lendülettel játszó hazaiaknak nem tudott méltó ellenfele lenni. Kóréné és Schmidtné vezérletével végig támadó pécsiek óriási technikai fölényben voltak, tetszés szerint érték el góljaikat. A férfiak Rába ETO elleni mérkőzése már szorosabb küzdelmet hozott, a három gólos pécsi előny azonban teljesen megérdemelt volt, legalább ennyivel jobban játszottak az újhegyi fiúk.

Az NB I. B-ben a Pécsi Dózsa Vácon a Fonó csapatától vereséget szenvedett és most már — három vereség és egy döntetlen után kevés a remény a felzárkózáshoz. — A férfi NB II. baranyai rangadóját biztosan nyerte a listavezető Komló az Ércbányásszal szemben. A keszty ű gyári férfiak Veszprémben vendégszerepeltek, 10 gólos vereséget szenvedtek. A nőknél változatlanul gyengélkedik a Pécsi Porcelángyár, saját otthonában döntetlenül mérkőzött a Bp. Építők ellen. A Vörös Meteor Környén is nagy gólkülönbséggel nyert, a Tanárképző együttese nagy küzdelem után egy góllal alulmaradt a fővárosban a Kinizsi Husossal szemben.

Pécsi Bányász—Bp Postás 21:4 (12:2), NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy. Legjobb pécsi góldobók: Kóréné 9, Schmidtné 6.

Pécs Bányász—Rába ETO 15:12 (8:6), NB I. férfi mérkőzés, Pécsújhegy. Legjobb pécsi góldobók: Árvay 7, Sudár 3.

Váci Fonó—Pécsi Dózsa 29:25 (15:14), NB I. B. férfi mérkőzés, Vác.

NB II. mérkőzések, nők: Kinizsi Húsos—Pécsi Tanárképző 8:7, Pécsi Vörös Meteor—Környe 21:6. Környe, Pécsi Porcelángyár—Bp. Építők 4:4, Porcelángyári pálya, férfiak: Komlói Bányász—Pécsi Ércbányász 26:18. Újmecsekalja, Ércbányász-pálya. Veszprém—Pécsi Kesztyűgyár 19:9. Veszprém

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Férfi csapatok:

1. Elektromos	11	8	1	2	225:186	17
2. Bp. Honvéd	11	8	1	2	204:178	17
3. Csepel	11	7	—	4	216:191	14
4. Tatab. B.	11	5	3	3	218:202	13
5. Bp. V. Met.	12	6	1	5	226:221	13
6. Bp. Spartac	11	5	2	4	216:194	12
7. TFSE	11	5	1	5	199:201	11
8. Pécsi Bány.	11	5	1	5	183:189	11
9. U.Dózsa	11	5	1	5	186:200	11
10. Deb. Dózsa	11	4	—	7	205:209	8
11. Rába ETO	11	3	2	6	180:199	8
12. Ózdi Koh.	11	4	—	7	214:242	8
13. Győri Text.	11	3	2	6	177:204	8
14. Vasas	10	1	1	8	159:192	3

Női csapatok:

1. FTC	11	11	—	—	122: 59	22
2. V. Vasas	11	9	2	—	142: 87	20
3. Vasas	11	9	1	1	129: 79	19
4. Pécsi Bány.	11	9	—	2	120: 77	13
5. Ózdi Koh.	11	6	1	4	101: 90	13
6. Goldberger	11	5	1	5	106:109	11
7. Csepel	11	3	3	5	98:106	9
8. Bp. Spart.	11	3	3	5	105:121	9
9. Tatab. B.	11	2	3	5	88:107	7
10. Győri Text.	11	3	1	7	96:117	7
11. OGSC	11	2	3	6	81:117	7
12. B.csabai K	11	2	1	8	82:118	5
13. TFSE	11	2	—	9	90:118	4
14. Postás	11	1	1	9	79:134	3

Baranya női és férfi válogatott atlétacsapatai mindkét ellenfelüket legyőzték Zalaegerszegen

Kellemetlen hideg, szeles, esős, valósággal télies időben folyt le Zalaegerszegen az NB I. B-s atlétikai viadal. A férfiaknál Baranya csapata harminc ponttal győzött a hazaiak ellen (Zala megyei válogatott), és 25 ponttal bizonyult jobbnak a Bp. Honvéd II-nél. A nőknél is elmaradt a várt nagy küzdelem, miután lányaink 21 ponttal verték a ZTE csapatát és 31 ponttal a MAFC-ot. Így csapataink 4—4 bajnoki pontot szereztek és a nők biztosan állnak a csoport élén, míg a férfi csapat az MTK mögött a 2. helyet foglalja el.

A rossz idő ellenére akadt néhány kiemelkedő eredmény. Női 100 m gáton *Balogh* a ZTE versenyzője 14.3-al a legjobb hazai eredményt érte el, de *Wieland* csak egy tized másodperccel szorult a második helyre. Rúdugrásban *Kulisch* ismét javított legjobb eredményén, s már 440-nél tart. A vágta számokban a zalaegerszegi *Szakály* kiemelkedett a mezőnyből, de meglepően jól szerepeltek a baranyai versenyzők is, különösen *Matis Géza*. A hosszabb futószámokban versenyzőink — az utasításoknak megfelelően — taktikai versenyeket vívtak és sorban aratták kettős győzelmeiket. Jó időeredményre a rossz pálya és az időjárási körülmények miatt nem lehetett számítani. *Lovász* sérült vállal, 65 méteren felüli szektoron kívüli dobások után, egy biztonsági dobással szerezte meg a győzelmet. Lukácsné I. o. eredményt ért el a gerelyhajításban.

A győztesek és a Baranya megyei versenyzők eredményei: férfiak, 100 m: 1. Szakály (Zala) 10.7, 3—4. Matis és Regős 11.3. — 200 m: 1. Szakály 22.0, 2. Matis 22.4, 4. Regős 22.9. 400 m: 1. Szakály 49.8, 2. Regős 51.7, 4. Matis 52.2. 800 m: 1. Honti 2:01.4, 2. Kiss 2:02.3. 1500 m: 1. Honti 4:06.7, 2. Salpa 4:08.0. 5000 m: 1. Homoki 15:30, 2. Salpa 15:30.2. — 3000 m akadály: 1. Németh 9:39, 2. Kárai (Honvéd) 9.40, 3. Dudás 10:17. 110 gát: 1. Dóczi (Zala) 15.1, 2. Betlehem 15.7, 6. Kovács 18.4. 400 gát: 1. Betlehem 59.1, 4. Vodenyák 62.9. 10 km gyaloglás: 1. Horváth (Zala) 47:36.8, 4. Dobos 54:29, 5. Márcz 55:55. Magasugrás: 1. Dóczi (Zala) 197, 3. Tarr 178, 4. Dévai 174. Rúd: 1. Kulisch 440, 2. Pataki (Honvéd) 370, 5. Lipcsik 250. Távol: 1. Kandár (Zala) 704, 2. Hámori (Honvéd) 704, 4. Kovács 629, 6. Lipcsik 596. Hármasugrás: 1. Pető (Honvéd) 14.07, 4. Kovács 13.20, 6. Lipcsik 12.47. — Súlylökés: 1. Riszt (Honvéd) 15.43, 2. Katics 13.35, 4. Lovász 12.72. Diszkosz: 1. Lovász 48.66, 2. Gyergyói (Honvéd) 46.56, 3. Márton 44.00. Gerelyhajítás: 1. Wéber 64.46, 2. Lukács 62.46, 3. Ditrich (Honvéd) 56.56. Kalapács: 1. Lovász 50.82, 4. Fürj 46.80. *Nők:* 100 m: 1. Balogh (ZTE) 12.2, 2. Neducsin 12.6, 3. Jakab 12.7. 200 m: 1. Balogh (ZTE) 26.1, 2. Patacsi 26.9, 5. Szilágyi 27.4. 400 m: 1. Horváth (ZTE) 60.7, 3. Patacsi 63.0, 5. Szabó 64.1. 800 m: 1. Szabó 2:23.8, 4. Szolcsányi 2:27.7. 100 m gát: 1. Balogh (ZTE) 14.3, 2. Wieland 14.4, 3. Köves 15.1. Távolugrás: 1. Köves 535, 2. Wieland 534. Magasugrás: 1. Takács 155, 2. Köves 152. Súlylökés: 1. Vasvári (ZTE) 12.29, 2. Fónod 11.75, 4. Henits 10.65. Gerelyhajítás: 1. Lukácsné 48.84, 2. Takács 46.80. Diszkoszvetés: 1. Szücsné (MAFC) 37.92, 2. Lukácsné 37.42, 3. Marosits 35.82. 4x100 m váltó: 1. Baranya 51.1. 4x100 m férfi váltó: 1. Zala 44.2, 3. Baranya 46.7. — 4x400 m: 1. Baranya 3:32.3, 2. Bp Honvéd 3:35.7.

SPORTHÍREK

Szombaton játszották le Krakkóban a Lengyelország—Magyarország nemzetek közötti női bridzs válogatott mérkőzést. A magyar csapatnak tagja volt a pécsi Bari Istvánné — Tatár Dénesné pár. A válogatott mérkőzés 4:4 arányú döntetlennel végződött. A magyar csapat erőssége a válogatott kapitánya szerint a pécsi pár volt.

*

Baján négy számból álló sportlövő versenyen vettek részt a pécsi versenyzők. A felnőtt férfi sportpisztoly 60 lövéses számban Péter (Pécsi Dózsa) 536 körrel szerezte meg az elsőséget. A sportpuska 120 lövés összetett felnőtt férfi számban Prekácka (Pécsi Dózsa) győzelmét hozta 1092 találattal.

*

Az időjárás megzavarta vasárnap az NB I. B. tavaszi rajtjára készülő Pécsi Spartacus férfi tenisz csapatának előkészületi mérkőzését. A vendég Szombathelyi Haladás ellen csak néhány találkozót sikerült lejátszani. A legérdekesebb találkozó a Bóta—Kiss összecsapás félbeszakadt az eső miatt. Eredmények: Bóta—Kiss 6:4, 5:7, 7:6, félbeszakadt, ifj. Káplán—Kocsor 6:3, 9:7, Tarcsay—Móritz 6:3, 6:3, Cserta G.—Kelemen 6:3, 6:1.

*

A mohácsi evezősök vasárnap Csongrádon rajthoz álltak a hazaiak évadnyitó hírverő versenyén. A mohácsiak nyolc versenyszámban indultak és az idény eleje ellenére biztató formát árultak el.

Budapesten a súlyemelő utánpótlás seregszemlén a 15—16 évesek versenyében a félnehézsúlyban a Pécsi Bányász súlyemelője Németh 227.5 kg-os összteljesítménnyel 1. helyen végzett.

*

Tatabányán országos ifjúsági birkózó versenyt rendeztek. A nehézsúlyban Márton (PVSK) első volt, a középsúlyban a vasutasok birkózója Buják a 3. helyen végzett.

*

Az országos egyenkénti indításos kerékpáros bajnokságon az ifjúságiak versenyében Mészáros, (Pécsi Spartacus) kitűnően kerékpározott és a bajnokságot nyert Sipos (Bp. Vasas) mögött a 2. helyet szerezte meg.

*

Gedő és Orbán Európa bajnokságot nyert Bukarestben. Számunkra ritka szép teljesítménnyel zárult a kontinens legjobb ökölvívóinak találkozója. Gedő és Orbán is a dobogó legfelső fokára állhatott. Hasonló siker mindössze három esetben született. 1930-ban, amikor három, 1934-ben és 1949-ben, amikor két-két magyar Európa-bajnokot avattak. — Bukarestben egyébként a románok és a szovjetek 4—4 Európa-bajnokságot nyertek a magyarok két aranyérme mellett, míg az NSZK szerzett egy első helyet.

*

Elmaradt a vasárnapra Pécsre kitűzött Pécsi BTC—Békéscsabai Spartacus NB II-es női teke mérkőzés, a vendégcsapat nem jelent meg.

Labdarúgás a mohácsi és a szigetvári járásban

I. osztály: Sz. Szabar—ITSK 2:3, Ivándárda—M. Vasas 1:2, Himesháza—P.bozsok 5:2, D.szekcső—Lippó 3:3. Geresdlak—Versend 4:1, MSZTE II.—N.nyárád 14:0. Lánycsók—Kölked 1:0. MTSZE II.—Dunaszekcső 2:1. Utánpótlás bajnokság: Sz.szabar—ITSK 1:3, Ivándárda—M. Vasas 1:0, Himesháza—P.bozsok elmaradt, D.szekcső—Lippó 3:1, Geresdlak—Versend 0:0, MSZTE II.—N.nyárád 7:1, Lánycsók—Kölked 1:1. II. osztály: Somberek—Véménd II. 5:0. Borjád—Babarc 0:3, Homorud—Sátorhely II. 5:1, Szebény—Kisnyárád 3:3, Erdőfű—Bár 3:3.

I. osztály: Szentegát II.—Volán 0:7, Görösgal—Mozsgó, Szulimán II. 5:0, Endrőc—Tótszentgyörgy 0:4, Nagypeterd—Kétújfalu 0:4, Kinizsi II.—Kishárságy 4:5, Zádor—Szentlászló 4:0, II. osztály: Csertő—Nagydobsza 4:1, Merenye—Szentdénes 1:5, Somogyapáti—Teklafalu 4:0. Az első osztályban Görösgal áll az élen, megelőzve a Volán, és a Mozsgó, Szulimán II. csapatát. A II. osztályban Szentdénes a listavezető a 7. forduló után. A 2. helyen Somogyapáti, a 3. helyen Dencsháza áll.

Rossz idő — a vártnál gyengébb eredmények

Úszás:

A Balokányi uszodában szombat—vasárnap a megyei serdülő és felnőtt úszóbajnokságoknak nem kedvezett az időjárás, a hideg eső alaposan próbára tette a versenyzőket. Az eredmények elmaradtak a várttól. A férfi felnőttek viadala a Pécsi Ércbányász versenyzőinek sikerét hozta a Pécsi Dózsa úszóival szemben. Mind a tizenkét számban Ércbányász versenyző szerezte meg az elsőséget. A nőknél nyolc Ércbányász és hat Pécsi Dózsa versenyző került a győzelmi dobogó legfelsőbb fokára. A serdülők bajnokságán „testvériesen" megosztozott a két pécsi sportkör versenyző gárdája, fiúknál az Ércbányász, lányoknál a Pécsi Dózsa versenyzői nyerték a bajnoki címeket.

Felnőtt férfiak, 200 m pillangó: 1. Mátrai Ércbányász 2:49.1, 100 m gyors: 1. Hámori É 1:00.4, 100 m mell: 1. Mátrai É 1:15.7, 100 m hát: 1. Hámori É 1:10.8, 400 m gyors: 1. Hámori É, 5:06.7, 400 m vegyes: 1. Juhász É 5:46.0, 200 m gyors: 1. Hámori É 2:18.0, 100 m pillangó: 1. Abay É 1:09.2, 200 m mell: 1. Mátrai É 2:53.5, 200 m hát: 1. Hámori É 2:40.2, 200 m vegyes: 1. Mátrai É 2:32.4, 1500 m gyors: 1. Mátrai É 20:48.6, 4x100 m vegyes: 1. Ércbányász A 4:58.1, 4x100 m gyorsváltó: 1. Ércbányász A 4:28.2.

Nők: 200 m pillangó: 1. Baracs Dózsa 3:04.2, 100 m gyors: 1. Geresics Ércbányász 1:12.3, 100 m mell: 1. Bruck D 1:29.3, 100 m hát: 1. Dunai É 1:21.6, 800 m gyors: 1. Mayer É 11:40.4, 400 m vegyes: 1. Dunai É 6:26.7, 200 m gyors: 1. Geresics É 2:42.8, 100 m pillangó: 1. Baracs D 1:21.0, 200 m mell: 1. Várkonyi D 3:23.1, 200 m hát: 1. Dunai É 2:59.8, 200 m vegyes: 1. Baracs D 2:57.0, 400 m gyors: 1. Mayer É, 5:52.1, 4x100 m vegyesváltó: 1. Dózsa A 5:36.0, 4x100 m gyorsváltó: 1. Ércbányász A 5:09.6.

Serdülő fiúk: 100 m gyors: 1. Nagyfejeő Ércbányász 1:13.2, 100 m hát: 1. Tábori É. 1:20.6, 400 m gyors: 1. Nagyfejeő É 5:52.0, 100 m pillangó: 1. Tábori É 1:25.6, 200 m mell: 1. Tábori É 3:13.3, 200 m vegyes: 1. Tábori É 2:59.3, 4x100 m vegyesváltó: 1. Ércbányász A 5:07.2.

Serdülő lányok: 100 m gyors: 1. Fekete Dózsa 1:20.0, 100 m hát: 1. Szigeti D 1:33.1, 100 m pillangó: 1. Frajtics D 1:44.2, 200 m mell: 1. Frajtics D 3:36.0, 200 m vegyes: 1. Rózsa D 3:30.2, 400 m gyors: 1. Varga D 7:09.8, 4x100 m vegyesváltó: 1. Dózsa A 6:31.4.

MODERN LAKÁS — MODERN TARTOZÉKA AZ

ülőpuff!

Műbőr huzattal, különböző színekben.

Magas és alacsony, gömbölyű és szegletes fazonok.

Reklámáron!

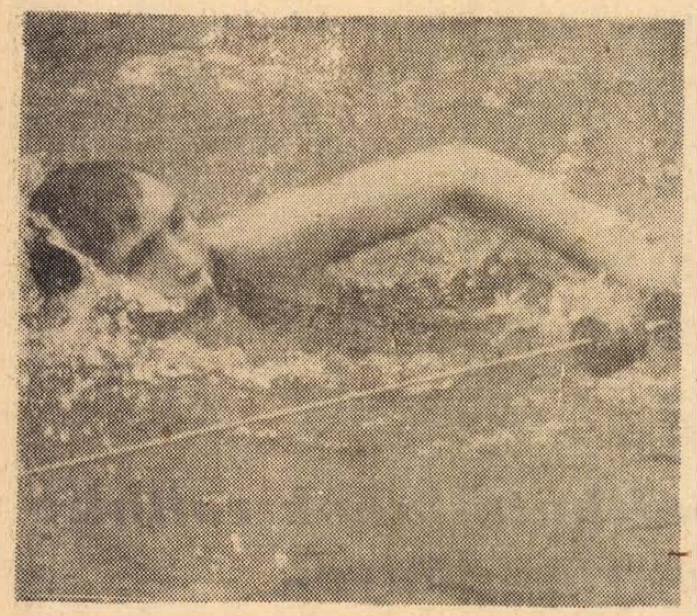
Csak nálunk kapható!

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT MERUKER PÉCS

Belvárosi Áruház,

Pécs, Kossuth L. u. 23—25.

Hétvégi pillanatok



A megyei serdülő és felnőtt úszóbajnokságokon a Balokány fürdőben az Ércbányász és a Pécsi Dózsa versenyzői küzdöttek a győzelemért és helyezésekért. Képünkön: a 200 m-es női felnőtt gyorsúszás győztese Geresics, az Ércbányász úszója.

Nagyszerű játékkal, fölényes, biztos győzelmet aratott a Pécsi Bányász női csapata a kézilabda NB I-ben. Pécsi Bányász—Bp. Postás 21:4, Schmidtné, a Bányász kitűnősége ismét magára talált.

A megyei serdülő atlétikai bajnokságok. A fiú súlylökés győztese, Börzsei, a PEAC versenyzője.

A kényelmesség majdnem megbosszúlta magát

Magyarország—Irország 2:1 (1:0)

Dublin, 30 000 néző. Vezette: Loraux (belga). *Magyarország:* Szentmihályi — Káposzta, Mészöly, Szücs, Ihász — Zámbó, Albert, Göröcs — Bene, Dunai II., Kozma. — *Írország:* Kelly — Brennan, Finucane, Mulligan, Dunne — Conway, Dunphy — Leech, Hurley, Rodgers, Givens. Csere: Hurley helyett O'Neil a szünetben, Kozma helyett Farkas a 70. percben. Góllövő: Dunai II. (24. perc), Givens (60. perc), Bene (80. perc). Szögletarány: 8:5 (4:2) a magyar csapat javára.

Sós Károly szövetségi kapitány a mérkőzés előtt megtartott taktikai megbeszélésen úgy döntött, hogy Dunai III. helyett Zámbó játszik a magyar csapatban. Nagyszerű időben futottak ki a pályára a csapatok. Az első félidőben a hazai közönség némán figyelte a magyar csapat játékát. Ekkor úgy látszott, hogy az írek megadták magukat. Szünet után azonban megváltozott a játék képe, s az első félidő nagy magyar technikai fölénye után nem sok hiányzott az ír győzelemhez. A játékidőnek ebben a részében két olyan száz százalékos gólhelyzete volt a hazai csapatnak, amelyek feltétlenül gólt érdemeltek volna. A magyar válogatott azonban nem állott hadilábon a szerencsével és sikerült ezeket a kritikus perceket megúsznia gól nélkül, sőt, a hajrában a befejezés előtt Bene kitűnő egyéni teljesítményével a győzelmet is kiharcolta.

A mérkőzés elsősorban a magyar csapat számára jelentett nagy tétet, mégis válogatottunk vezető gólja után könnyedén vette a mérkőzést, kényelmesen játszott és ez majdnem megbosszúlta magát. A mérkőzésen Bene volt a magyar csapat legjobbja, mellette Szentmihályi, Zámbó és Mészöly játszottak kitűnően. Az írek közül Conway és Dunphy teljesítménye emelkedett ki.

A találkozó után Sós Károly szövetségi kapitány így nyilatkozott:

— Örülök, hogy túl vagyunk ezen a találkozón — mondotta. — Sokan nem hitték nekem, mikor a csehszlovák mérkőzés után megmondtam, hogy nehéz feladat előtt állunk Dublinban. A második félidő nagy részében nem a megbeszélt taktika szerint játszott a csapat. Le kell szűrnünk a tanulságokat, a 2:1 nagyon jó a mi számunkra, de tanulnunk is kell belőle. Szerencsénk, hogy egy győzelem után tehetjük meg ezt.

Több jó eredmény a megyei serdülő, ifjúsági és utánpótlás-bajnokságon

Szombaton délután a PVSK és a Dózsa pályán rendezték a különböző korosztályok megyei bajnokságát; vasárnap délelőtt a vasutasok pályáján fejeződött be a kétnapos seregszemle. Örvendetes, hogy a fiatalok közül néhányan biztató eredményt értek el, noha az időjárás egyáltalán nem kedvezett az atlétikához. A 18—21 éveseknél Patty István a PEAC versenyzője három számban is figyelemre méltó eredménnyel szolgált: 100-on 11.3-at, 400-on 51.6-ot és távolugrásban 655 centiméteres eredményt produkált. A serdülő fiúknál Engel Zoltán (Dózsa) 11.4-el nyerte a 100 métert és 15.4-el a gátfutást. Igen jó teljesítmény a 14 éves Kossa Szilvia (Sportiskola) 539 centiméteres távolugró eredménye! A négy korosztályban (felnőttek nélkül) 83 bajnokot avattak; a bajnokságokon 6 egyesület versenyzői osztoztak. A vidéket — Komló mellett — Boly és Szigetvár képviselte 7. illetve 2 bajnoksággal. — Jobb eredmények: férfi utánpótlás: 200 m: 1. Istókovics (PVSK) 23.7, 1500 m: Miliás (PEAC) 4:19.6. Magas és hármas: Náfrádi (Dózsa) 175, ill. 12.88. *Ifjúságiak:* 100 m: 1. Ernyes (Dózsa) 11.7, 400 m: Ackermann (PVSK) 54.1, 800 és 1500 m: 1. Béni (P. Dózsa) 2:05.4 ill. 4:15.8. 3000 m: 1. Lőrinc (Komló) 9:05.4. 110 gát: 1. Sárudi (Dózsa) 16.8. Távol- és hármasugrás: 1. Lakatos (Dózsa) 626 ill. 13.61. Rúd: Szilas (Boly) 300. Súly és gerely: Szabó (Boly) 11.38 ill. 54.44. Kalapács: Balaskó (Dózsa) 30.76. Serdülő fiúk: 400 m: 1. Varga (Dózsa) 55.7. 1500 m: 1. Kispál (Komló) 4:23. 3000 m: 1. Kispál 9:29.6. Magas: 1. Tóth (Dózsa) 165. — *Ifjúsági lányok:* 100 m: 1. Buzsáki (Dózsa) 13.3. 200 m: 1. Bernát (Dózsa) 27.6. 400 m: 1. Bernát 64.6. 800 m. 1. Kiss (PEAC) 2:30.6. Magas: 1. Klepach (Dózsa) 145. Távol: 1. Bagoly (Dózsa) 483. — Gerely: 1. Kürtös (PVSK) 43.30. *Serdülő lányok:* 100 és 300 m: 1. Kurdi (PVSK) 12.8 ill. 44.4. 600 m: 1. László (Komló) 1:44.6 80 gát: 1. Orbán (PVSK) 13.6 Magas: 1. Varga (Sportiskola) 144.

Röplabda:

PEAC—HBNA 3:2

A röplabda NB II.-ben szereplő két-két férfi és női röplabda csapat Budapesten két-két mérkőzést játszott. A nyolc találkozóból a pécsiek hat esetben veszteségként hagyták el a játékteret. A PEAC nők győzelme várható volt az OSC ellen, a Május 1. Ruhagyárral azonban már nem birtak a pécsi lányok. A PEAC fiúk bravúros győzelmet arattak az élcsoportban tanyázó HBNA ellen és a Vasas Izzót, a listavezetőt is nagyon megszorították az egyetemisták. A Dózsa férfi csapatának nem ment a játék. Az együttes nem kis meglepetésre mind a két találkozón alulmaradt. A Vörös Meteor Élelmiszer lányok a két mérkőzésen még játszmát sem tudtak nyerni.

Eredmények. Nők: OSC—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer 3:0, Május 1. Ruhagyár—PEAC 3:1 Május 1. Ruhagyár—Vörös Meteor Élelmiszer 3:0, PEAC—OSC 3:1. — Férfiak: Vasas Izzó—Pécsi Dózsa 3:2, PEAC—HBNA 3:2, Vasas Izzó —PEAC 3:2, HBNA—Pécsi Dózsa 3:2.

Kosárlabda:

A Postás szép győzelme

Szigetváron nehéz ellenfelet kapott a Videoton együttesében a hazai csapat. A zuhogó esőben, sikos pályán lejátszott találkozón nagyon igyekeztek a szigetváriak, de a nagyobb tudás előtt meg kellett hajolniok. Nem várt nagy szenzáció született az NB II. férfi csoportjában. A Pécsi Postás együttese Kaposváron győzte le a Táncsics csapatát. A Táncsics vereségével ismét nyílttá vált a csoportelsőség kérdése. A PEAC nem bírt a Bajai Vízügy csapatával, újabb vereséget szenvedtek az egyetemisták. A női csapatok között a PVSK könnyed játékkal is nagyarányú vereséget mért a Bajai Fehérneműgyár lányaira, s mint várható volt, a Pécsi Postás vereséget szenvedett Szekszárdon.

Videoton—Szigetvári Vörös Meteor 57:43 (27:21), NB I. női mérkőzés, Szigetvár. Legjobb dobók: Hegedüsné 19, Tóth 12, Mohainé 6, illetve Hirth 17, Jusits 10, Pákozdi 9.

NB II. eredmények, nők: PVSK—Bajai Fehérneműgyár 81:39, PVSK-csarnok, Szekszárd—Pécsi Postás 52:25, Szekszárd, férfiak: Pécsi Postás—Táncsics SE 54:46, Kaposvár, Bajai Vízügy—PEAC 63:50, PVSK-csarnok.

KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

Férfi csapatok:

1. Bp. Honvéd	12	12	—	1120:	725	24
2. MAFC	12	9	3	946:	819	21
3. VTSK	12	9	3	882:	824	21
4. Csepel	12	8	4	1008:	867	20
5. Baja	12	8	4	1030:	879	20
6. Oroszlány	12	7	5	896:	832	19
7. Pécsi VSK	12	6	6	857:	916	18
8. Sopron	12	6	6	968:	863	18
9. G.-MÁVAG	12	5	7	887:	845	17
10. Szfv. Építők	12	5	7	810:	966	17
11. Veszprém	13	4	9	931:	1101	17
12. Kecskemét	12	4	8	726:	906	16
13. BKV Előre	13	1	12	843:	1216	14
14. Diósgyőr	12	1	11	843:	988	13

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11.
Tel.: 15-32. 15-33. 21-60. 50-00. 60-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Felelős kiadó: Braun Károly
Tel.: 15-32 15-33. 21-60. 50-00. 60-11
Telex sz 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25054

KÖZÖS AJÁNLATUNK:

Most érkezett

cseh import zománcozott fürdőkád

160 cm-es ára: 939,— Ft.

9. sz. vasbolt, Pécs, Kossuth L. u. 9.
15. sz. vasbolt, Pécs, Bajcsy Zs. u. 26.
29. sz. vasbolt, Pécs, Irányi D. tér 4.
101. sz. vasbolt, Komló
201. sz. vasbolt, Mohács
302. sz. vasbolt, Siklós
501. sz. iparcikkbolt, Szászvár.

Szőlőre, gyümölcsre

A HÁZTÁJI BIZTOSÍTÁST ÉS AZ ÉPÜLET- ÉS HÁZTARTÁSI BIZTOSÍTÁST KIEGÉSZÍTŐ

JÉGBIZTOSÍTÁS

köthető.

A biztosítási díj a növényfajta és a terméshozam szerint alakul. A jégbiztosítást tanácsos mielőbb megkötni, mert jégvert növény már nem biztosítható.

Felvilágosítással szívesen állnak rendelkezésre fiókjaink, körzetfelügyelőink, megbízottaink.

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Gentlemanek (este 7 órakor) Törzs-bérlet.

Mozi

Park: Az oroszlán ugrani készül (5, 7, 9).

Petőfi: A tigris (f4. 6, f9). 16 éven felül!

Kossuth: A tigris (f10. 12, f7. 9). Az oroszlán ugrani készül (f3, f5)

Gyárváros: Egri csillagok I—II. (6, dupla helyárral). **Mecsekalja:** Holdudvar (5, 7). **Pécsszabolcs:** A Pál utcai fiúk (3. 5. 7). — **Vasas I.:** Tíz kicsi indián (6). **Vasas II.:** Egy férfi kétszobás lakással (6). — **Boly:** Vigyázat, hekus! (6, 8). **Harkány:** A P—2 nem jelentkezik (8). — **Mohács:** Tiltott terület (6, 8). **Mohács-Kert:** Melyik úton járjak? (f9). **Sellye:** Feldobott kő (7). **Siklós:** Két csengetés között (8). **Szigetvár:** Lövés a kottára (6). Elfelejtett ösök árnyai (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Három szimfonikus költemény. 8.50: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora (ism.) 9.25: Verbunkosok, népdalok. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Kortársaink. Urbán Ernő. 10.45: Schubert-művek. 11.40: Vidám operettkettősök. 12.00: Déli krónika 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Melódiakoktél. 13.45: Törvénykönyv. A Rádió jogi műsora. 14.00 Mai témák — mai dalok. 14.09: Így írunk mi. Az Ifjúsági Rádió irodalmi pályázatának jutalmazott műveiből. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Mozart: Esz-dur zongoraverseny. — 15.44: A Mescserin-együttes műsorából. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Porgy és Bess. Részletek Gershwin operájából. — 16.48: Miért tette? Riport. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Ázsia munkásmozgalma, III. rész. — 17.20: Bartók: Elmúlt időkből. 17.37: Kohászok munka után — riport. 17.58: Könnyűzenei híradó. 18.28: Életem, találkozásaim. A mikrofon előtt: Szigeti József. XIII. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: A Szabó család. 19.55: Tekeres Sándor nótákat énekel. — 20.06: A XX. század nagy írói. Jorge Amado. 20.57: Hírek. — 21.00: Hallgatóink figyelmébe! — 21.40: Tánczene. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Demirel 70 százaléka, II. 22.30: A cigányprímás. Részletek Kálmán—Harsányi—Innocent Vincze operettjéből. 22.50: Éjszakai Rádiószínház. — Romantika, avagy szónyeg az emlékeden. Komikus tragédia. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Virágénekek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik, Miklós Kata és Katona Lajos énekel. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). — 9.00: Haydn: D-dur (Óra-) szimfónia. — 9.30: Vakarcs vakációja. Rádiójáték gyermekeknek! 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.45: Utazás előtt — riport. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.05: Fernando Corena és Tamara Milaskina énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—18.00: Randevú — kettőtől hatig. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek, körzeti időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban. — Közben 15.30—15.33: Hírek. 16.30: Hírek, 16.33: Csúcsforgalom. — Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10—19.54: Fiatalok hullámhosszán. 18.10: Május a Quartier Latinban. Petur István útinaplója. 18.30: R. Rizsgyesztvenszkij: Requiem. 18.56: Hangoló Ifjú zenebarátok találkozója 19.30: Pályaválasztás. — 19.44: Száz este — száz népdal. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. — 20.25: Új könyvek. 20.28: Szólistaparádé. 21.00: Forgószínpad. Nagy István műveiből. 22.00: Miskolci Csóka Béla népi zenekara játszik. — 22.30: Richard Strauss: Esz-dur szonáta. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: A jazz világa. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.59: Paul Badura-Skoda felvételeiből. 19.53: Részletek az 1968. évi varsói jazz-fesztivál műsorából. 20.33: Hírek. 20.36: Fuvolamuzsika. 20.53: Peri: Euridike. Kétfelvonásos opera. — Közben 21.52—22.12: Láttuk, hallottuk (ism.). 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap

17.55: Hogyan látják a munkások az irodát? — Vélemények és valóság

18.10: Népszerű dallamok. Közben: A textilárak időszerű kérdéseiről

18.40: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Fiatalok félórája. — Összeállítás. Hírek. Daloljon velünk! — Az együttműködés jegyében. — Kifizetődő befektetés. — Tánczene

19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások három megyéből. — Kívánsághangverseny

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés

18.00: Hírek

18.05: Készítsünk együtt filmet! Motívumkeresés, statisztaválasztás

18.25: Könnyűzenei hangverseny Cannes-ból

18.55: Esti mese

19.15: Készítsünk együtt filmet! Próbafelvételek

19.35: Az öltözködés művészete

19.55: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: A borotva éle. Tv-játék

21.10: Eötvös Loránd. — Kisfilm

21.50: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.45: Rajzfilmek. — 18.00: Bábjáték. 18.20: Önöknek az úton. 19.00: Népi muzsika. 19.15: A víz, mint a horda — riport. — 20.35: Dokumentumfilm. — 20.50: Boldogság — francia játékfilm. 22.20: Komoly zene.

Műv. házak, klubok

TIT Széchenyi Klub — Munkácsy Mihály Szabadegyetem: Gazdasági továbbképző, A-sorozat; Anyagi és erkölcsi érdekeltség, mint a vezetés eszköze — adminisztratív munkakörben. — Előadó: dr. Dányi Pál, a városi tanács tervosztályvezetője.
TIT Bartók Klub — Munkácsy Mihály Szabadegyetem: Gazdasági továbbképző, B-sorozat; Vállalati készlet- és pénzgazdálkodás. Előadó: dr. Kisvári András, a MNB megyei Igazgatóság vezetője.

Előadás

A földtörvény végrehajtásának főbb elvi kérdései címmel dr. Seres Imre egyetemi tanár tart ma előadást Pécsett a Járási Tanács nagytermében, 14.30 órai kezdettel.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 132. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 11., szerda

A tartalomból:

Minden végzős pedagógusra két megpályázható állás
(4. oldal)

Üdülőtelep a Dombay-tónál
(5. oldal)

Hetvennégy kiállító a Baranyai Ipari Vásáron
(5. oldal)

Húsz évesek az állami gazdaságok
(5. oldal)

Tanácskozás a földtörvény végrehajtásáról
(5. oldal)

Közgazdasági élet
(6. oldal)

FELHÍVÁS!

Függetlenséget, szabadságot és békét Vietnamnak!

Moszkva:

A kommunista és munkáspártok nemzetközi értekezlete „a testvéri vietnami népnek forró harcos üdvözletét küldi és teljes szívéből jókívánságait fejezi ki az amerikai agresszió elleni harcban elért történelmi sikereiért" — hangoztatja a moszkvai értekezlet ötödik napján, kedden elfogadott felhívás.

Az értekezlet feltétel nélkül támogatja a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front tízpontos programját a dél-vietnami probléma általános megoldására és a vietnami béke helyreállítására.

Az értekezlet felhívása értelmében július 20-án, a genfi megállapodások aláírásának évfordulóját nyilvánítsák a Vietnammal való szolidaritás nemzetközi napjává, az amerikai agresszió megszüntetéséért folytatott harc napjává.

„Az amerikaiak vietnami intervenciója állandó fenyegetés a világbékére, közvetlen kihívása minden olyan népnek, amely a békéért, nemzeti függetlenségért, demokráciáért és a társadalmi haladásért harcol" — állapítja meg a felhívás.

A Moszkvában közzétett felhívás rámutat arra, hogy a VDK és a DNFF kezdeményezései „megteremtették az összes szükséges feltételeket az igazságos politikai rendezés számára". A felhívás kiemeli a következő követeléseket:

„Az Egyesült Államoknak fel kell hagynia obstrukciós álláspontjával a párizsi négyhatalmi értekezleten;

— az Egyesült Államoknak haladéktalanul abba kell hagynia agressziós cselekményeit Vietnamban, teljesen és feltétel nélkül ki kell vonnia haderőit és csatlósainak haderőit Dél-Vietnamból;

— az Egyesült Államoknak el kell ismernie ezen ország határait, le kell mondania agressziós céljairól Délkelet- és Kelet-Ázsia országaiban és szigorúan tiszteletben kell tartania az 1954-es és 1962-es genfi megállapodásokat".

A kommunista és munkáspártok értekezlete követeli, hogy „Thaiföld, Új-Zéland, Ausztrália és a dél-koreai bábrezsim, valamint az NSZK és Japán hagyja abba az Egyesült Államok vietnami agressziójában való nyílt vagy leplezett részvételét".

„A szocialista országok, elsősorban a Szovjetunió, valamint minden békeszerető nép hatalmas támogatása következtében a vietnami nép megmutatta az Egyesült Államoknak, az imperializmus leghatalmasabb országának, hogy hatalma korlátozott". Az értekezlet aláhúzza, hogy „legyőzhetetlen az a nép, amely következetesen harcol az imperializmus ellen, a szabadságért és a függetlenségért és amelynek oldalán áll a Szovjetunió, az összes szocialista országok és a világ békeszerető erői".

„Minél erősebb a nemzetközi kommunista mozgalom és minden imperialista-ellenes erő egysége és összeforrottsága a közös ellenség, az imperializmus elleni harcban, annál nagyobbak sikerei" — hangoztatja a felhívás.

Egységünk szilárd elvi alapja

a marxizmus—leninizmus, a proletár internacionalizmus

Kádár János elvtárs felszólalása a moszkvai nemzetközi tanácskozáson

KEDDEN MEGKEZDTE NYOLCADIK MUNKAÜLÉSÉT A KOMMUNISTA ÉS MUNKÁSPÁRTOK MOSZKVAI TANÁCSKOZÁSA. AZ ELNÖKLŐ LUIS CORVALAN, A CHILEI KOMMUNISTA PÁRT FŐTITKÁRA BEJELENTETTE, HOGY A SZERKESZTŐ BIZOTTSÁG BEFEJEZTE A TANÁCSKOZÁS VIETNAMI FELHIVÁSÁNAK MEGVITATÁSÁT. A KEDD DÉLELŐTTI ÜLÉSEN ÖT FELSZÓLALÁS HANGZOTT EL. A DÉLUTÁNI ÜLÉS MAGYAR IDŐ SZERINT KÉT ÓRAKOR KEZDŐDÖTT. ELSŐNEK KÁDÁR JÁNOS, AZ MSZMP KÖZPONTI BIZOTTSÁGÁNAK ELSŐ TITKÁRA, A MAGYAR PÁRTKÜLDÖTTSÉG VEZETŐJE SZÓLALT FEL.

Kádár János:

A béke védelme korunk alapkérdése

Moszkva:

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, a magyar pártdelegáció vezetője kedden délután elhangzott felszólalásában a következőket mondotta:

Tisztelt Értekezlet!

Kedves Elvtársak!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és küldöttségünk nevében szívből üdvözlöm a testvérpártok képviselőit, értekezletünk minden részvevőjét. Külön üdvözlöm vendéglátóinkat, a Szovjetunió Kommunista Pártját és köszönetet mondok a gondoskodásért, amellyel megteremtették számunkra az eredményes munka jó feltételeit.

A Magyar Szocialista Munkáspárt kezdettől támogatta a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának összehívását; örülünk, hogy a testvérpártok túlnyomó többsége elküldte képviselőit. Úgy véljük, a nemzetközi kommunista mozgalom fejlődésében történelmi jelentősége van annak, hogy közel egy évtized után ismét sor került az összes kontinensről érkezett testvérpártok képviselőinek közös tanácskozására.

A jelenlegi időszakban, amikor mozgalmunknak nincs nemzetközi szervezete, az ilyen széleskörű találkozó és eszmecsere semmi mással nem pótolható, és nélkülözhetetlen számunkra a helyes marxista—leninista tájékozódáshoz.

Nemzetközi feladat

Világméretekben folyik a harc a minden szabadságtörekvéssel szembeszálló nemzetközi reakció és a társadalmi haladásért, a nemzeti függetlenségért, a békéért küzdő száz és száz milliók között. Napjainkban az imperializmus elleni harc még szélesebb kibontakoztatása, egységünk erősítése e harcban a kommunista és munkáspártok legfontosabb nemzetközi feladata. Annál is inkább, mert a mi egységünk az alapja és feltétele a legszélesebb tömegeket, népeket és nemzeteket, földünk minden haladó emberét tömörítő imperialista-ellenes összefogásnak. Ezért teljes mértékben helyes volt a konzultatív találkozó állásfoglalása és kezdeményezése tanácskozásunk összehívására, annak jellegére és céljára.

Találkozóink előkészítésének menete bizonyítja, hogy az utóbbi években a nemzetközi kommunista mozgalomban erősödik az egységtörekvés. Ez a találkozó úgy jött létre, hogy

több mint 70 testvérpárt a marxizmus—lininizmus, az internacionalizmus elveiből, közös osztályérdekeinkből és céljainkból kiindulva, egyes kérdésekben fennálló ideológiai és politikai nézeteltéréseket félretéve, mindent alárendelt az imperialistákkal szembeni közös harc érdekeinek.

Az egységre való határozott törekvés vezetett el bennünket ide Moszkvába, s ennek további erősítése a közös célkitűzéseink érdekében folytatott harcban a kommunizmus, a béke ügyének új, hatalmas győzelmeit fogja eredményezni.

Kedves Elvtársak!

Az előkészítő bizottság keretében demokratikus és kollektíven végzett munka eredményes volt, jó feltételeket teremtett tanácskozásunk számára. Az előkészítés egész időszakában biztosítva volt és érvényesült a pártok önállósága, egyenjogúsága. Teljes mértékben érvényesült a pártok képviselőinek az az elidegeníthetetlen joga, hogy a napirenden lévő kérdések kapcsán szabadon és minden korlátozás nélkül kifejthessék pártjuk álláspontját és elgondolásait. A Magyar Szocialista Munkáspárt nagyra értékeli az előkészítésben részt vett testvérpártok valamennyi képviselőjének munkáját.

Meggyőződésünk, hogy tanácskozásunk jelentősen hozzájárul az imperializmus elleni harc hatékonyságának növeléséhez, a nemzetközi kommunista mozgalom egységének megszilárdításához. Értekezletünk feladata, hogy

olyan elvi platformot és akcióprogramot adjon, amely megfelel az imperializmus elleni harc követelményeinek, amelyet minden kommunista és munkáspárt, minden antiimperialista erő cselekvően támogathat. Küldöttségünknek az a megbízatása és szándéka, hogy a tanácskozás e feladatainak megoldásához a maga részéről és tőle telhetően hozzájáruljon.

Brutális támadás a vietnami nép ellen

Tisztelt Elvtársak!

Az imperializmus elleni harc alapvető feltétele, hogy a világ bonyolult folyamatait időszakonként sokoldalúan, marxista—leninista módon elemezzük. Ez az elemzés csak a testvérpártok kollektív munkájával, tapasztalataik egybevetésével végezhető el.

A kommunista és munkáspártok közös harca, együttműködése csak elvileg szilárd, marxista—leninista elemzésen nyugvó politikai platform alapján lehetséges.

Az előkészítő bizottság által a tanácskozás elé terjesztett fő dokumentum-tervezetet jónak tartjuk, megfelel ennek a fontos követelménynek és hatékony eszmei és politikai fegyvert bocsát az imperializmus elleni harchoz pártjaink rendelkezésére. A fő dokumentum-tervezet a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának véleménye szerint jó, annak értékelésével

(Folytatás a 2. oldalon)

Együttes ülést tartott a megyei párt és tanács vb-a

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és Baranya megye Tanácsa Végrehajtó Bizottsága tegnap a Tanácsház földszinti üléstermében Rapai Gyula, a Megyei Pártbizottság első titkára elnökletével együttes ülést tartott. A két végrehajtó bizottság Palkó Sándor vb-elnök előterjesztésében megtárgyalta A nemzetiségi kérdés Baranya megyében című jelentést és beható vita után határozatot hozott.

A tanácskozáson részt vett és felszólalt dr. Kővágó László, a Művelődésügyi Minisztérium nemzetiségi osztályának vezetője, és Ognyenovics Milán, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára.

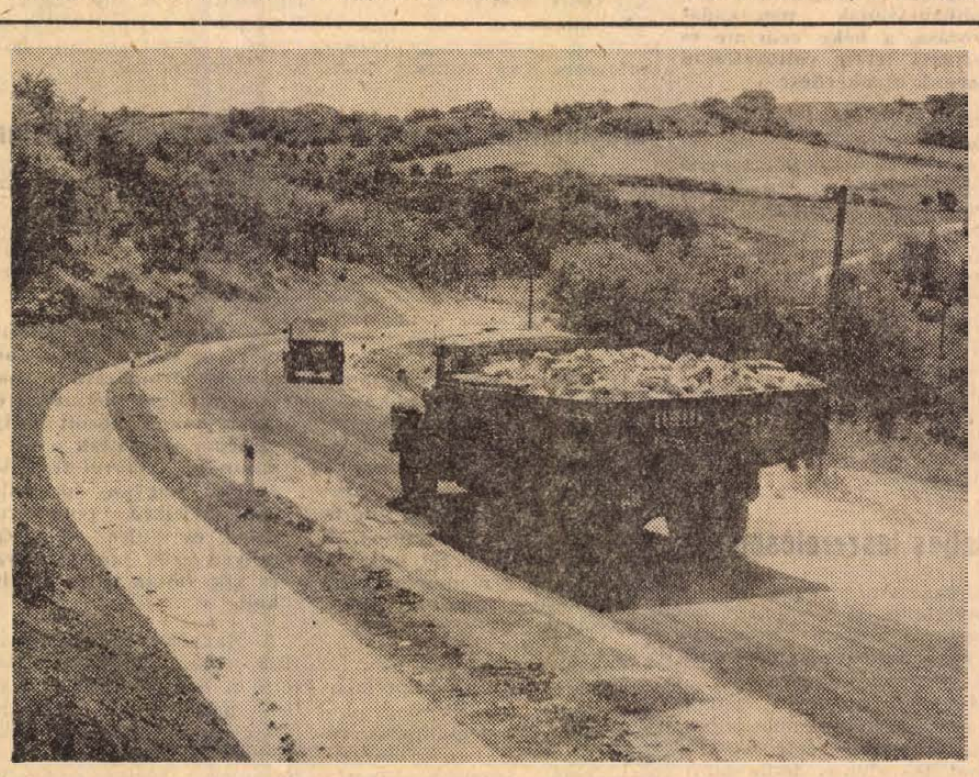
Idén újabb 9 vízművel gazdagodik a megye

Átadás előtt a Komlói Vízmű új székháza

A takarítók már többen vannak, mint az építők: elkészült, s június 18-án átadják rendeltetésének a Komlói Víz- és Csatornamű új irodaházát. A reprezentatív, négy szintes igazgatósági épület Komlón, a Kossuth Lajos utcában épült fel, a nemrégiben megszüntetett benzinkút melletti üres telken. A hatalmas üvegportál felett már villódznak a díszes neonbetűk, s előreláthatóan már a hónap végén innen irányítják Baranya megye valamennyi községi, illetve városi vízművének üzemeltetését.

Az új székház bizonyíték. Az 1951-ben életrehívott Komlói Vízmű nemcsak hogy életképesnek bizonyult, de nagyétvágyú „hódítóvá" is erősödött: 1962 óta ez a vállalat végzi, Pécs kivételével, a megye valamennyi törpevízművének szakmai ellenőrzését. A Megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának határozata alapján a kiváló szakemberekkel rendelkező komlói vállalatra bízták az új vízművek kivitelezési munkáit is, s ez elkerülhetetlenné tette a központi, műszaki apparátus ugrásszerű megnövelését. 1962-ben 13 vízmű tartozott a komlóiak fennhatósága alá, idén már 36, s az év végére további kilenccel nő ez a szám.

Az új igazgatósági épület 5 millió forintos költséggel készült. Ezt az összeget a vállalat saját alapjából, illetve az Országos Vízügyi Hivatal által leadott keretből biztosította. A tervdokumentációt a Tolna megyei Tanácsi Tervező V. készítette, a kivitelezést pedig a Tolna megyei Állami Építőipari V. végezte. A június közepén sorrakerülő műszaki átadással egyébként nem fejeződik be a vállalat fejlesztése: még az idén megkezdődik a műhelyek bővítése. A későbbiekben a raktárak újjáépítésére, illetve korszerűsítésére is sor kerül. Ezek kivitelezését a Mecseki Szénbányák Tervosztályának tervei alapján a Karbantartó Üzem végzi. A betervezett ráfordítás: 7 millió forint.



Kökénypuszta és Kökény között másfél kilométeres új utat adtak át a napokban. Ezzel, az eddig csak földúton megközelíthető falut, Málomon keresztül, végig portalanított makadám úton lehet elérni.

Erb János felvétele

Kádár János elvtárs felszólalása

(Folytatás az 1. oldalról)

és irányvonalával egyetértünk.

Az okmánytervezet szerintünk helyesen elemzi és ítéli meg a bonyolult és ellentmondásos nemzetközi helyzetet, annak fő kérdéseit. A tényeknek megfelelően világítja meg a haladás erői által szorongatott, válságokkal küzdő imperializmus agresszív tevékenységét, azt a veszélyt, amit az imperialista hatalmak politikája magában rejt. Helyesen méri fel az imperialistaellenes erők lehetőségeit és feladatait is.

Reális az a megállapítás, hogy a nemzetközi helyzet egyik fő jellemzője a szocialista országok, a kommunista és munkáspártok erejének, befolyásának növekedése, a népeknek a szabadságért és békéért egyre fokozódó küzdelme. Kétségtelen az is, hogy az utóbbi években éleződött a helyzet, fokozódott az imperializmus agresszivitása. Látnunk kell: az imperialisták céltudatosan arra törekszenek, hogy éket verjenek a szocializmus erői közé és egységünk tényleges hiányait saját politikai céljaikra hasznosítsák.

Helyes következtetés, hogy növelni kell az erőfeszítéseket az imperialisták békebontó, kalandor kísérleteinek visszaverésére és megakadályozására. Helytálló, fontos és történelmileg igazolt az a következtetés is, hogy

a haladás erői, ha összefognak, képesek megfékezni az imperialistákat, megvédeni a dolgozók, a népek vívmányait, képesek megakadályozni egy új világháború kirobbantását; képesek győzelemre vinni a haladás ügyét.

A nemzetközi imperializmus fő ereje ma az amerikai imperializmus, amelynek monopoltőkései a számukra nyereséges második világháború után megkísérelték, hogy a világot uralmuk alá hajtsák. Az antikommunizmus hírhedt zászlaja alatt támadják a szocializmusért, a haladásért, a nemzeti függetlenségért küzdő erőket. Az amerikai imperialisták világuralmi tervei ugyan megtörtek, és megtörnek ezután is, de azokról nem mondtak le, szövetségeseikkel és csatlósaikkal új és új akciókat szerveznek a szocializmus országai, a haladás erői, a népek szabadsága és biztonsága ellen.

Az amerikai imperialisták legbrutálisabb és legnyíltabb támadása jelenleg a vietnami nép elleni agresszív háború.

Ez a háború egyben az egész világ békéje elleni támadás is. A vietnami nép hősiességgel és nagy áldozatkészséggel vívja sikeres harcát nemzeti szabadságáért, önrendelkezési jogaiért, élvezi a világ haladó erőinek és minden tisztességes emberének rokonszenvét, támogatását. Helyeseljük, hogy értekezletünk külön dokumentumban nyilvánítja ki szolidaritásunkat vietnam népével, s határozottan szól arról, hogy a jövőben is megadunk minden segítséget igazságos harcához a végső győzelemig.

Segítjük a megtámadott arab országokat

Joggal háborítja fel a haladó embereket, és aggasztja a béke híveit a válságos és minden nap újabb robbanással fenyegető közel-keleti helyzet. Izrael uralkodó körei kiszolgálják az imperialista nagyhatalmi célokat és makacsul ragaszkodnak saját hódító törekvéseikhez is. Az amerikai imperialisták támogatásával mindent elkövetnek, hogy megakadályozzák e térség igazságos és tartós békéjének megteremtését. Mi a közel-keleti konfliktusnak az ENSZ Biztonsági Tanácsa 1967. november 22-i határozatának megfelelő politikai rendezés mellett szállunk síkra. Úgy véljük, hogy minden segítséget meg kell adni a megtámadott és fenyegetett arab országoknak.

A kommunista világmozgalom pártjai, a haladás, a béke erői nagy figyelmet kell hogy szenteljenek Európa kérdéseinek is.

Európában a békét leginkább és közvetlenül fenyegető erő, az USA-imperializmus első számú európai szövetségese és gyámoltja a nyugatnémet revansizmus és militarizmus.

A békés egymás mellett élés elvének megfelelően a Magyar Népköztársaság a társadalmi rendszer különbözősége ellenére a Német Szövetségi Köztársasággal is a viszonyok rendezésére, kölcsönösen előnyös, sokoldalú kapcsolatok kiépítésére törekszik. De komoly akadályát képezi a kapcsolatok rendezésének és fejlesztésének, hogy az NSZK mindezideig nem hajlandó elismerni a fasiszta Németország veresége után kialakult európai határokat. Nem akarja elismerni a két német állam létét, a Német Demokratikus Köztársaságot, a béke és a szocializmus fontos európai pillérét. Viszont utat enged a revansista és újfasiszta törekvéseknek. Mindez éberségre kötelezi a népeket, arra, hogy ne feledjék: a német monopoltőke egy emberöltő alatt kétszer rántotta háborúba a világot.

A Varsói Szerződés politikai tanácskozó testületének legutóbbi, budapesti ülése konstruktív kezdeményezést tett az európai béke, az európai népek kollektív biztonságának megteremtése érdekében. Első lépésként egy összeurópai tanácskozás létrehozását javasoltuk. A felhívás kedvező visszhangja a lépés helyességét és időszerűségét bizonyítja. A munkát folytatjuk. Az európai béke és biztonság megteremtése megfelelő hozzájárulást kíván a kontinens minden országának kormánya részéről, de megkívánja a tömegek, a népek aktív fellépését és támogatását is. A béke és a biztonság érdekében szükséges társadalmi mozgalom kibontakoztatásában meghatározó, komoly szerepe van és lesz Európa kommunista és munkáspártjainak.

Egy új, minden eddiginél pusztítóbb világháború kirobbantásának megakadályozása, a béke védelme és tartóssá tétele változatlanul korunk alapkérdése.

A társadalmi forradalom korszakában élünk és annak útját Lenin, az orosz bolsevikok, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom nyitották meg. Ugyanakkor egy gyorsan fejlődő tudományos és technikai forradalom időszakában is élünk. A kommunista és munkáspártokra, világmozgalmunkra rótta a történelem a magasztos feladatot: vezessék a harcot; az emberi tudás vívmányai ne az ember elpusztítására, hanem felszabadítására és boldogulására szolgáljanak.

Küzdünk az általános és teljes leszerelésért

Mi, kommunisták küzdünk az általános és teljes leszerelésért, hogy az emberiség láthatára derült és minden fenyegetéstől mentes legyen. De addig is, amíg ez egykor majd valóra válik, támogatunk minden ésszerű lépést, amely ebbe az irányba vezet. Támogatjuk a nukleáris fegyverek elterjedését gátló atomsorompó-egyezményt éppen úgy, mint a fegyverkezési verseny csökkentésének lehetőségeit tárgyaló genfi tárgyalásokat. Lankadatlanul küzdünk a Szovjetunió, a szocialista országok, a Varsói Szerződés számos békekezdeményezésének megvalósulásáért.

Minden dolgozó ember, kommunisták és nem kommunisták, világszerte várakozással tekintenek tanácskozásunkra. Azt várják tőlünk, hogy szilárdabbá váljék az agresszorokkal, a békebontókkal szemben a béke frontja.

A magyar küldöttség támogatja tanácskozásunk békefelhívás tervezetét, annak ismételt kinyilvánítását, hogy a kommunista és munkáspártok készek minden számbavehető erővel és tisztességes emberrel összefogni az emberiséget fenyegető új háború veszélyének elhárítása érdekében, a béke védelmében.

Tisztelt Elvtársak!

A kommunista világmozgalom méreteiben kiterjedt. Testvérpártjaink létrejöttek és dolgoznak a föld csaknem valamennyi országában, erejük nőttön nő. A marxizmus—leninizmus eszméi alapján önállóan alakítják politikájukat és harcolnak munkásosztályuk, népük érdekeiért és az internacionalizmus jegyében egyesítik erejüket az imperializmus nemzetközi erőivel szemben.

A viszonyok, amelyek között pártjaink dolgoznak, rendkívül eltérők. A kommunista és munkáspártok azokban az országokban, ahol már győzött, épül a szocializmus, a kormányzás felelősségét viselve dolgoznak. Egyes kapitalista országokban hatalmas legális pártként, másutt féllegális, illegális viszonyok között, kegyetlen üldözésnek kitéve harcolnak. Amikor arról van szó, hogy nemzetközi síkon összehangoljuk erőfeszítéseinket, erősítsük egységünket a közös, imperialista ellenséggel szemben, kötelességünk, hogy

figyelmesen meghallgassuk egymást és kölcsönösen egymás helyzetének minél jobb megértésére törekedjünk. Világmozgalmunk minden harci osztagának küzdelme, eredménye egyformán fontos számunkra.

A három kontinens tizennégy országát magában foglaló szocialista világrendszer a nemzetközi munkásmozgalom legnagyobb történelmi vívmánya, — az imperializmus elleni világméretű harc fő ereje. Az új világrendszer történelmileg fiatal, s fejlődése természetesen sok új, bonyolult problémát vet fel. Ezek megoldása pártjaink feladata.

Összehangolt akciókra van szükség

A szocialista világrendszer fejlődése függ azoknak a feladatoknak a megoldásától, amelyek az egyes szocialista országokban felmerülnek, de nem kevésbé attól, hogyan tudjuk kihasználni azokat a hatalmas erőket, amelyek a szocialista országok hatékony és sokoldalú együttműködésében rejlenek. A Magyar Népköztársaság nagyra értékeli a Varsói Szerződés szervezetében és a KGST szervezetében kialakult szocialista együttműködést és aktívan törekszik a kapcsolatok és az együttműködés fejlesztésére minden szocialista országgal.

Világmozgalmunk minden pártjának munkájában azonos feladatként jelentkezik — bármilyen feltételek között is él és dolgozik —, az, hogy világnézetünk és osztálycéljaink alapján jól összehangoljuk harcunkat, egyesítsük erőinket.

Egységünk és összefogásunk szilárd elvi alapja a marxizmus—leninizmus, az internacionalizmus, az, hogy a különböző országok munkásainak, dolgozóinak alapvető érdekei egybeesnek.

A kapitalizmus korszaka magával hozta, hogy a haladás és a reakció erői nem csupán elszigetelten, egyes országokban állnak szemben egymással, hanem nemzetközileg, világméretekben is. Már akkor, amikor a nemzetközi tőke vérbefojtotta a párizsi kommünt, Marx rámutatott arra, hogy a munkásosztály a kozmopolita tőkével szembeni védekezést vitte el a nemzetközi összefogáshoz.

A nemzetközi tőke erejével szemben ma még nagyobb összefogásra van szükség, mint száz esztendővel ezelőtt. Az első szocialista forradalom győzelme, a Szovjetunió létrejötte óta a nemzetközi események középpontjában a szocializmus és a kapitalizmus erőinek küzdelme áll és ez még inkább így van, amióta a szocializmus világrendszerré vált.

Az imperialista tőke a jelenlegi helyzetben sem mond le arról, hogy a szocialista rendszert megdöntse, vagy legalábbis, hogy megkísérelje egyik, vagy másik szocialista országot kiragadni a közösségből. Ebből kifejeződik a nemzetközi imperializmus általános érdeke, a kapitalisták osztályérdeke.

A magyar munkásosztály, népünk történelmének örök időkre szóló figyelmeztetése az első munkáshatalomnak, az 1919-es Magyar Tanácsköztársaságnak a nemzetközi imperializmus által külső fegyveres erővel, az Antant-csapatokkal történt leverése. Az általuk nyeregbe ültetett ellenforradalmi rendszer 1945-ben összeomlott, amikor a hazánkat felszabadító szovjet hadsereg a hitleri fasiszta megszálló erőket kiverte Magyarország területéről.

Az élet úgy hozta magával, hogy a szocialista társadalom építésének útjára lépett magyar népet még egy súlyos megpróbáltatás érte 1956-ban. Az ismert, és ténylegesen fennállott hibákba kapaszkodva, a szocializmus híveinek megzavarodottságát, a revizionisták bomlasztó munkáját kihasználva a nemzetközi imperializmus által bátorított és támogatott hazai reakció erői véres ellenforradalmi felkelést robbantottak ki.

Megtanultuk hogyan kezdődik az ellenforradalom

A munkáshatalom ellenségeinek ez a kísérlete kudarccal járt, mert a Szovjetunió, a szocialista országok, a nemzetközi kommunista mozgalom szolidaritását és támogatását élvező forradalmi erők felülkerekedtek hazánkban.

Az előkészítő bizottság munkájának budapesti szakaszában a testvérpártok képviselői személyesen is meggyőződhettek arról, hogy a magyar nép, miután megvédte és megszilárdította hatalmát, következetesen és eredményesen folytatja a szocialista társadalom teljes felépítésére irányuló munkásságát.

Magyarország példája jól mutatja, hogy az imperialisták hogyan kísérlik meg minden időben a legkülönbözőbb úton és módon az új fejlődő szocialista országok államát, hatalmi rendszerét aláásni, fellazítani s ha lehet, megdönteni.

Pártunk, munkásosztályunk, a magyar nép megtanulta, hogyan és mivel kezdődik az ellenforradalom, milyen, amikor már felülkerekedik s álarcát levetve nyíltan lép fel. Az 1956-os ellenforradalmi felkelés nemrégen volt; tanulságai még elevenen élnek.

Az események tanították meg pártunkat arra, hogy a népi demokratikus hatalom válságos helyzetét előidéző okok között milyen szerepet játszottak a mi oldalunkon elkövetett hibák, azokat hogyan használták fel céljaikra rendszerünk belső és külső ellenségei, milyen erők támadtak ránk és kik voltak a mi oldalunkon.

A Magyar Népköztársaságot 1956 nehéz időszakában segítette a Szovjetunió, a szocialista országok, a nemzetközi kommunista mozgalom szolidaritása és támogatása. A mi hazánkat segítő nemzetközi erők azt tartották szemelőtt, hogy a munkáshatalom, a szocialista vívmányok megvédése egy adott országban a szocialista országok mindegyikének, a nemzetközi munkásosztálynak közös ügye, közös érdeke. A történelem azt tanítja, hogy a szocialista országok népének, az egyes országok munkásosztályának döntő és kiapadhatatlan erőforrása a proletár internacionalizmus, az egység és összefogás, az egymás harcának kölcsönös támogatása.

Az a széleskörű politikai vita, amely az 1956-os magyarországi események körül volt,

s amelyik a csehszlovákiai események megítélésében még ma is folyik, ugyancsak meggyőzően bizonyítja, hogy egy szocialista ország fejlődése, vagy esetleges megtorpanása, válsága, milyen fontos kérdése a nemzetközi osztályharcnak és azt is, hogy ezek megítélésében az osztályszempont a döntő.

A csehszlovákiai eseményekkel kapcsolatosan egyes testvérpártok képviselői felvetették, hogy a szocialista országok vezetői ne keverjék össze a proletár internacionalizmus kérdését az államérdekkel. Látnunk kell, a tapasztalatok azt bizonyítják: amikor egy szocialista ország sorsáról van szó, akkor mindenki érdekelt.

Bármely szocialista ország sikere a többi erejét is növeli

A nemzetközi imperializmus általában és minden imperialista hatalom külön-külön érdekelt abban, hogy a szocialista országok gyengüljenek, sőt, számukra az a kívánatos, hogy a szocialista világrendszer szűnjön meg létezni. Másrészről, a nemzetközi munkásosztály egésze, minden egyes szocializmust építő nép, minden egyes kommunista és munkáspárt külön-külön is érdekelt abban, hogy ha egy szocialista ország kritikus helyzetbe kerül, súlyos nehézségekkel találja szembe magát, küzdje le azokat, fejlődjön, erősödjön tovább.

A proletár internacionalizmus és az államérdek összefüggéseit pedig — szocialista országokról lévén szó — helyesen kell értelmezni.

A szocialista országokat kormányzó pártok kommunista pártok. A pártok és a népek célja ezekben az országokban a szocialista társadalom felépítése, a kommunizmus megteremtése. A szocialista országok belső társadalmi rendszere és egymás közötti kapcsolatai azonos elvekre épülnek, azonosak céljaik, ennélfogva alapvető érdekeik is közösek. Nem frázis, hanem valóság, hogy bármelyik szocialista ország sikere a többi erejét is növeli és bármelyik nehézsége mindegyiket terheli. Az öröm is közös, a gond is az.

Egyetlen kommunista párt és egyetlen szocialista ország sem erősödhet a többi kárára, vagy gyengülése árán. Ezért szocialista országok vezetői nem választhatják szét egymástól a proletár internacionalizmus kérdését és a szocialista országok államérdekeit. Ha egy szocialista ország vezetői egymástól függetlenítik az internacionalizmust és országuk államérdekeit, akkor csak árthatnak a közös ügynek és országuk érdekeinek is.

A Magyar Szocialista Munkáspárt és a Magyar Népköztársaság sohasem tagadta, hogy érdekelt a csehszlovákiai eseményekben. Ez nem is lehet másképpen szövetséges szocialista országok esetében. A Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Magyar Népköztársaság szomszédos országok, szocialista társadalmat építő népeiket történelmi sorsközösség kapcsolja össze.

Pártunk Központi Bizottságát, országunk kormányát a csehszlovákiai események minden fázisában, minden cselekedetében az internacionalizmus elve, a szolidaritás érzése vezette és semmi más. Mi abban vagyunk érdekeltek, azt kívánjuk és csak azt, hogy a csehszlovák társadalom kérdései szocialista megoldást nyerjenek.

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság belső kérdéseit a Csehszlovák Kommunista Pártnak, Csehszlovákia munkásosztályának és népeinek kell megoldaniok. Mi bízunk abban, hogy ezt meg is fogják tenni. Annál is inkább, mert csehszlovák testvérpártunk Központi Bizottsága az utóbbi időben határozottan kézbe vette az ügyeket. Mi őszintén sikert kívánunk a csehszlovák kommunistáknak, a testvéri cseh és szlovák népnek, a szocializmus vívmányainak megvédéséért és továbbfejlesztéséért vívott harchoz.

Magyarország politikai, erkölcsi és tételes törvénye

Kedves Elvtársak!

A tanácskozás elé terjesztett dokumentum-tervezet, értékelve a szocialista országok szerepét az imperializmus elleni harcban, méltatja a fejlődést, amely országainkban végbement, s utal a problémákra és a feladatokra is. Úgy véljük, hogy ez így helyes. Pártunk munkáját a fejlődés új követelményeinek megfelelően törekszünk fejleszteni, a szocialista építőmunka eredményeit pedig tovább gyarapítani. Ugyanakkor azt is nagyon jól tudjuk,

ha nem dolgozunk módszeresen a fellelhető hibák kiküszöböléséért, azzal csak a szocializmus ügyének ártunk. Emellett azt is hangsúlyoznom kell, hogy a hibák elleni harc címén nem engedjük és nem engedhetjük meg a szocialista rendszer becsmérlését, azt, hogy magát a rendszert támadják.

A szocialista országoknak sokféle bírálója van. Ellenségeink pedig szüntelenül és a legkülönbözőbb címeken támadják rendszerünket. Mostanában divatos a szocialista állam fogalmát a bürokráciával azonosítani. Bürokratikus kinövések és tendenciák persze még vannak nálunk. Ezek ellen az ügyvitel javításával a szocialista államélet, a szocialista demokrácia fejlesztésével, a dolgozó tömegek újabb és újabb rétegének a közéletbe, a kérdések eldöntésébe való fokozott bevonásával harcolunk. A társadalom életének egyetlen területén sem idealizáljuk az elért fejlettségi színvonalat, hanem annak szüntelen emelésére törekszünk.

Ez a dolognak egyik oldala. A másik az, hogy a szocialista állam a dolgozó nép hatalma, a történelemben eddig ismert legdemokratikusabb állam, amelyben megszűnt az embernek ember által kizsákmányolása, és amely a nép szolgálatában áll. A tapasztalatok szerint a szocialista állam elhalásának ideje még nem érkezett el, annak védelmi funkcióira a jelenlegi megosztott világban szükség van, gazdasági-kulturális szervező szerepe is nélkülözhetetlen a szocialista társadalom építésében. Ennek megfelelően pártunk az állam intézményeinek szilárdításán, munkájának fejlesztésén dolgozik.

Nálunk Magyarországon politikai, erkölcsi és tételes törvény, hogy a dolgozók államára kezet senki sem emelhet, és semmiféle „újítási" célzattal sem fogjuk, és nem engedjük fellazítani, vagy szétverni azt.

Kedves Elvtársak!

A szocializmus útjára lépett országok mindegyike számos sajátos vonással gazdagította a gyakorlatot. Bizonyos, hogy a szocialista társadalom építése az utak és a formák még nagyobb változatosságát fogja felmutatni a jövőben. Sem a

(Folytatás a 3. oldalon)

Kádár János elvtárs felszólalása

(Folytatás a 2. oldalról)

jelenben, sem a jövőben nem mentesülnek pártjaink azonban attól a legfőbb marxista—leninista követelménytől, hogy érvényesítsék a szocializmus építésének általános, közös törvényszerűségeit és egyidejűleg vegyék figyelembe országaik adottságait, történelmi és nemzeti sajátosságait. Akár a szocializmus általános törvényszerűségeinek, akár a nemzeti sajátosságoknak és adottságoknak figyelmen kívül hagyása megtöri a fejlődést, válságokba, zsákutcába vezet.

Pártjaink önállóak, a szocialista országok szuverén és független országok. Országaink szuverenitása, népeink nemzeti függetlensége szocialista társadalmi viszonyokkal párosul, azokra alapul. A jelenlegi történelmi szakaszban országaink szuverenitását, nemzeti függetlenségüket egyrészről a többi szocialista országgal fennálló szövetségünk, másrészről társadalmunk szocialista alapjainak szilárdsága és továbbfejlesztése biztosítja mindenekelőtt.

Nem feledhetjük egy pillanatra sem, hogy a kommunista és munkáspártok önálló tevékenységét, sőt létét, a szocialista országok szuverenitását, nemzeti függetlenségét és fejlődésének lehetőségeit a kapitalista országok reakciós körei, a nemzetközi imperializmus szüntelenül támadja és veszélyezteti. Imperialista ellenségeink világosan felismerték: csak akkor számíthatnak sikerre a szocialista világrendszer ellen irányuló ellenforradalmi terveikben, ha sikerül réseket nyitni és ellentéteket támasztani a szocialista országok között.

Fokozott harcot a burzsoá nézetek ellen

A szocialista eszme híveinek azonban semmilyen vita hevében sem szabad letérniök az osztályalapról. Mi, magyar kommunisták,

a leghatározottabban elutasítjuk azokat a nézeteket, amelyek a szocialista országokat „nagyok" és „kicsik" címén akarják elkülöníteni és elválasztani egymástól. Elutasítjuk azokat a nézeteket is, amelyek a „tömbpolitika" elleni harc címén egy nevezőre akarják hozni a nemzetközi imperializmus agresszív célú katonai szervezetét és a szocialista országok védelmi tömörülését.

Kellő szilárdsággal és politikai bátorsággal kell harcolnunk mindenféle imperialista kísérlettel szemben, amelyekkel soraink fellazítását és szétbomlasztását szeretnék elérni. Fokozni kell harcunkat azokkal a sorainkba behatoló burzsoá eszmékkel, s a marxizmus—leninizmus elveit eltorzító revizionista és dogmatikus nézetekkel szemben, amelyek tévútra vezetnek.

A burzsoá nézetek közül kétségtelenül a legveszedelmesebbek mozgalmunkra a nacionalista nézetek és azok közül is a nacionalizmus szovjetellenességben megnyilvánuló válfaja.

Kedves Elvtársak!

Nem lehet nem beszélni arról, ami ma a nemzetközi munkásmozgalom legfőbb gondja, a nemzetközi helyzetet bonyolító egyik legnagyobb kérdés. Okmány-tervezeteink nem foglalkoznak a kínai vezetők politikájával; ez annak a meggondolásnak a következménye, hogy a tanácskozás okmányaiban mellőzzük egyes pártok bírálatát. Mégis, az imperializmus elleni harcról, egységünk erősítéséről szólva, nem hagyhatjuk figyelmen kívül azt a letagadhatatlan tényt, hogy ma a kínai vezetők, s követőik politikája egységtörekvéseink nagy akadályozója és rendkívül bonyolítja, nehezíti az imperializmus elleni harcot.

A kínai vezetők mai politikája objektíve a legnagyobb ajándék, előny és remény a nemzetközi imperializmus számára.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága természetesen sajnálja, hogy a Kínai Kommunista Párttal így alakultak a dolgok. De az elvekben nem lehet megalkuvás és semlegesek sem lehetünk. Itt nem két párt vitájáról és valami alárendelt kérdésről, hanem a nemzetközi kommunista mozgalom, harcunk fő irányvonaláról van szó. Ezért pártunk Központi Bizottsága ismételten határozottan elítélte a kínai vezetők kispolgári álradikalizmusát, hegemon törekvéseit, szakadár tevékenységét, nacionalizmusát, szovjetellenességét, fegyveres határprovokációit, egész káros politikai irányzatát.

Bennünket továbbra is a barátság és a szolidaritás őszinte érzése tölt el a kínai nép iránt, amely most súlyos tragédiát él át. Bízunk abban, hogy Kínában a szocializmus vívmányai nem mennek veszendőbe, hogy e nagy forradalmi hagyományokkal rendelkező nép képes lesz leküzdeni a nehézségeket és újra bekapcsolódik közös harcunkba, ez elsősorban a kínai nép, de a haladás minden erejének és hívének érdekében áll.

Az imperializmus reményeit pedig szét kell zúznunk, s a Mao-irányzat által támasztott minden nehézség ellenére erősíteni kell a nemzetközi kommunista mozgalom pártjait, a szocialista országok összefogását az imperializmus elleni harcban.

A Szovjetunió a béke és a szocializmus fő támasza

Kedves Elvtársak!

Magától értetődő, hogy az imperializmus reményeket fűz azokhoz a nézeteltérésekhez, amelyek jelenleg megvannak a szocialista világrendszer országai között és a nemzetközi kommunista mozgalom soraiban.

Az imperialisták a „haladó szocializmus", az „önállóság", a „szuverenitás" fogadatlan prókátoraiként a katonai és gazdasági nyomás erejével, csábító szirén hangokkal, nyílt rágalmazással és titkos aknamunkával törekednek soraink megbontására. Egymástól, de főleg és mindenekelőtt a Szovjetuniótól szeretnék elválasztani a szocialista országokat, a kommunista és munkáspártokat, attól a Szovjetuniótól, amely létrejötte óta a fő akadály terveik útjában. Attól a Szovjetuniótól, amelynek katonai ereje, politikai és erkölcsi tekintélye a legfőbb akadálya annak, hogy az imperialisták, ha csak saját pusztulásuk óráját nem akarják felidézni, nem robbanthatnak ki új világháborút. Az imperialisták kénytelenek megfelelően számolni a Szovjetunió hatóerejével, szükségképpen minden haladó erőnek is helyesen kell látnia a szocializmus és a béke fő támaszának szerepét.

Nincs egyetlen kommunista és munkáspárt sem, amelynek története elválasztható volna a Szovjetunió Kommunista Pártjának történetétől, a leninizmus kialakulásától, Lenin tevékenységétől, aki a modern munkásosztály újtípusú forradalmi pártjának elvi és működési alapjait kidolgozta. Nincs egyetlen szocialista ország, amely azt mondhatná, hogy léte független az első szocialista országétól, de nincs olyan sem, amelynek biztonságát, szocialista fejlődésének biztató kilátásait, ne védené a Szovjetunió léte, internacionalista politikája, hatalmas ereje.

Gyakran hangoztatjuk, hogy a kommunista világmozgalom valamennyi pártja, a szocialista világrendszer minden országa egyenjogú.

Ez valóban így van; és jól van így. Mostanában azonban kevésszer szólunk arról, hogy egyenjogúak vagyunk ugyan, de nem egyforma a helyzetünk a felelősségben és a tehervíselésben. Ha mindent viszonylagosan számítunk is, ha őszinték akarunk lenni, akkor meg kell mondani, hogy a Szovjet unió Kommunista Pártja és a szovjet nép, amely a jogokból csak az egyenlő törvényes részt igényli magának, mérhetetlenül több felelősséget hordoz vállain bármelyikünknél. Internacionalista és önzetlen módon, mindenki másnál többet áldozott és áldoz a kommunizmus ügyéért, a nemzetek szabadságáért, a világháború megakadályozásáért, az emberiség szebb jövőjéért.

Elvtársaink, a munkások, a dolgozók milliói világszerte méltán becsülik és mindig is becsülni fogják a Szovjetunió Kommunista Pártját, a szovjet népet. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelemre vitelével, s mindazzal, amit azóta tett a Szovjetunió Kommunista Pártja és népe, nemcsak magára vállalta az úttörő, az élen haladó megtisztelő, de terhes szerepét, hanem vállalva minden ezzel járó lemondást és áldozatot, mindenkor méltóan be is töltötte azt.

A Szovjetunió Kommunista Pártja, a Szovjetunió ezen szerepét látni — ez nem csupán érzelmi kérdés. Ez szorosan kapcsolódik napirendi kérdésünkhöz, az imperializmus elleni harc és egységünk kérdéséhez. Az imperializmussal vívott élet-halál harcban, a jelenleg létező két világrendszer, a kapitalizmus és a szocialista rendszer közötti küzdelemben létkérdés, hogy egységünk erősödjék és az imperializmussal szemben szilárdan egységbe forrott szocialista országok, kommunista és munkáspártok álljanak. Egységünknek, az internacionalizmusnak, az összes antiimperialista erő összefogásának lényeges kérdése a Szovjetunióhoz való helyes elvi viszony.

Kedves Elvtársak!

Szólni kívánok a nemzetközi kommunista mozgalom jövőre esedékes nagy eseményéről, a halhatatlan Lenin születésének 100. évfordulójáról. Helyeseljük azokat a gondolatokat, amelyeket e kiemelkedő évforduló kapcsán az előterjesztett okmánytervezet tartalmaz. Úgy véljük,

valamennyien egyetértünk abban hogy a marxizmus—leninizmus eszméihez való hűséggel, Lenin tanításainak hű követésével, mozgalmunk egységének erősítésével, forradalmi tettekkel ünnepelhetjük legméltóbban ezt a nagy évfordulót.

Munkánkban meríteni kell mindabból, amit Lenin élete és műve adott nekünk, kommunistáknak, hogy továbbhaladjunk azon az úton, amelyet az ő vezetésével a szovjet forradalom nyitott meg a nemzetközi munkásosztály, a népek, az egész emberiség előtt.

Tisztelt Elvtársak!

A kommunista és munkáspártok jelenlegi moszkvai tanácskozása előkészítésének hónapjaiban és most, ezekben a napokban nagy lépést tettünk előre. A találkozón összegyűlt testvérpártok egybehangzóan vallják: parancsolóan szükséges a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom politikai és cselekvési egységének továbberősítése. Ez mozgalmunk, minden egyes testvérpárt, a nemzetközi munkásosztály legalapvetőbb és közös érdeke.

Az egység csak önkéntes alapon valósulhat meg, meggyőződésen alapuló közös munkát követel, nem lehet azt kívülről senkire se rákényszeríteni.

Ne gondoljuk azt, hogy egységünk minden közös érdekű kérdésben elérhető lesz, egyik napról a másikra. De nincs kétségünk, hogy ha állhatatosan dolgozunk, törekvéseinket siker koronázza.

Azonos következtetésre jutottunk abban is, hogy az imperializmus elleni harc fokozásához a kommunista és munkáspártok összefogásán túlmenően szükség van valamennyi antiimperialista erő tömörítésére. Ennek feltétele a testvérpártok aktív kezdeményező szerepe. Pártjaink az őszinte együttműködés szándékával közelednek mindenkihez, aki hajlandó cselekedni a társadalmi haladás, a nemzeti függetlenség, a béke érdekében. Az egyenjogú társak szövetségét javasoljuk mindazok számára, akik megértik, hogy a népek antiimperialista összefogása a világ dolgozóinak, az emberiség létérdekeinek védelmén alapszik.

Egyetértünk a dokumentumok tervezetével

Tisztelt Értekezlet!
Kedves Elvtársak!

Végezetül ismételten hangsúlyozni kívánom, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt küldöttsége egyetért a beterjesztett dokumentumok tervezetével, azokat jónak tartja, elfogadja és elfogadásra ajánlja.

Tudatában vagyunk annak, hogy az állásfoglalásainkat összefoglaló és rögzítő okmányok elfogadása, közzététele igen nagy lépés előre, de ez még nem minden. Ezután kezdődik pártjaink igazi munkája az okmányokban foglaltak megvalósításáért.

Meggyőződésünk, ha abban a szellemben folytatjuk a harcot a továbbiakban, amely szellemben munkálkodtunk e tanácskozás létrejöttén, az eredmények nem fognak elmaradni.

Most, ezekben a napokban az egész világ, barát és ellenség egyaránt, Moszkvára, a kommunista és munkáspártok értekezletére figyel. Váltsa valóra tanácskozásunk a világ kommunistáinak és haladó embereinek e nagy nemzetközi találkozóhoz fűzött reményeit. Végezetül biztosíthatom a testvérpártok képviselőit: a Magyar Szocialista Munkáspárt, a magyar kommunisták érzik a reájuk háruló felelősséget, és készek valamennyi testvérpárttal összefogva dolgozni, harcolni közös ügyünk sikeréért.

Köszönöm a figyelmüket.

*

A kommunista és munkáspártok tanácskozása szerdán folytatja munkáját.

A VIETNAMI HÁBORÚ ELLEN. Az amerikai Yale-egyetem végzős hallgatói tüntető felvonulást rendeztek a vietnami háború ellen. A hallgatók egy része nyilatkozatban jelentette be, hogy ha behívják őket katonának, megtagadják annak teljesítését.

Éjféli jelentés

Ideiglenes forradalmi kormány Dél-Vietnamban

Hanoi:
Az ADN hírügynökség jelentése szerint a Dél-Vietnam már felszabadított területén június 6-a és 8-a között megtartott kongresszus elhatározta egy ideiglenes forradalmi kormány és egy tanácskozó gyűlés megalakítását. Egyidejűleg elhatározták a Dél-Vietnami Köztársaság kikiáltását.

Elfogták Panagulisztot, akinek június 6-ra virradó éjjel sikerült megszöknie börtönéből. Panagulisz életfogytiglani börtönbüntetését töltötte, mellyel a Papadopulosz miniszterelnök, a görög katonai junta vezetője ellen megkísérelt merénylet miatt sújtották. Képünkön: a görög hatóságok megmutatják az elfogott Panagulisztot a sajtó képviselőinek.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ MOSZKVA: A KGST végrehajtó bizottsága határozatának megfelelően Piotr Jaroszewicz, a KGST végrehajtó bizottságának elnöke és Nyikolaj Faggyejev, a KGST titkára hétfőn Moszkvában megtartotta a KGST valutáris- és pénzügyi kérdésekkel foglalkozó munkacsoportjának és a külkereskedelmi és árképzési kérdésekkel foglalkozó munkacsoportjának első szervezési tanácskozását.

✦ *VARSÓ: Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, az NDK és a Szovjetunió küldöttségeinek részvételével Varsóban kedden megkezdődött a szocialista országok szövetkezeti kutatóintézeteinek első nemzetközi értekezlete. A KGST együttműködés keretében sorrakerülő tanácskozás egy hétig tart.*

✦ **BRÉMA: A Dél-Afrikai Köztársaság fajüldöző rezsimje nagy tételben fog „Transall—C—160" típusú katonai szállítórepülőgépeket vásárolni az NSZK-tól. A többmilliós üzletet egy Krupp-érdekeltségű cég bonyolítja le a két ország között 1961-ben létrejött titkos katonai együttműködési megállapodás alapján.**

✦ SANTIAGO: Chile középső és déli tartományaiban az elmúlt hét végén pusztító esőzések és hóviharok következtében öten meghaltak.

✦ *PRÁGA: Prágában megnyílt a személygépkocsi-kölcsönzés kérdéseivel foglalkozó nemzetközi konferencia, amelynek munkájában Bulgária, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Lengyelország, Magyarország, Románia és a Szovjetunió képviselői vesznek részt.*

✦ *TOPOLYA: Topolyán — a Vajdaságban — hétfőre virradó reggel hiába keresték a vasárnap este a parkolóhelyen szabályosan lezárt „Su—147—58" rendszámú zöldesszürke színű autóbuszt, mert az éj leple alatt valaki ellopta... Hétfőn este hat óráig az autóbusz nem került meg.*

✦ **BARCELONA: A spanyol rendőrség újabb kilenc fiatalt tartóztatott le, azzal a váddal, hogy januárban részt vettek a barcelonai egyetem rektori hivatalának elfoglalásában, és Franco tábornok mellszobrát kihajították az egyik emeleti ablakon. Helyzetüket súlyosbítja az a körülmény, hogy a rendőrség igyekszik egy fegyveres bankrablásban való részvétellel is vádolni őket.**

✦ *BUENOS AIRES: A Buenos Aires-i legfelső katonai bíróság épületében hétfőn este egy bomba robbanása következtében jelentékeny anyagi károk keletkeztek. Onganía tábornok bejelentette, hogy oktatásügyi minisztert nevez ki, így a diákok ügyét kivonja a belügyminisztérium hatásköre alól. A bejelentés nem csökkentette a munkás- és diáktüntetések hevességét. Vasárnap két rádióállomás kényszerült hallgatásra, miután a tüntetők behatoltak és elvágták a kábeleket.*

✦ VARSÓ: Befejeződött Norodom Phurissara kambodzsai külügyminiszter egyhetes hivatalos lengyelországi látogatása. A kambodzsai vendég Stefan Jedrychowski meghívására érkezett Varsóba, ahol megbeszéléseket folytatott. — Többek között fogadta Marian Spychalski, a Lengyel Államtanács elnöke is.

✦ **MADRID: Trujillo néhai dominikai diktátor lányunokáját az elmúlt héten ismeretlen tettesek elrabolták, majd telefonon 15 millió pezeta váltságdíjat követeltek érte. A rendőrség széleskörű hajtóvadászata most eredménnyel járt: Maruja Trujillot vőlegényével együtt Madridtól 70 kilométerre egy elhagyott tanyán találták meg. A két emberrabló elmenekült.**

✦ *PÁRIZS: Az Egyesült Arab Köztársaság és Olaszország képviselői között Rómában megkötött megállapodás értelmében nyolcmillió dollár költséggel tengeralatti kábelt fektetnek le Róma és Alexandria között.*

✦ **MOSZKVA: A Patrice Lumumba nevét viselő moszkvai nemzetközi egyetem idén bocsátja ki első, mérnökszakon végzett hallgatóit. Az egyetemen 85 ázsiai, afrikai és latin-amerikai ország fiataljait képezik ki az orvosi, közgazdasági, mérnöki, közgazdasági és jogi fakultáson.**

hírek

1969. JÚNIUS

11

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Barnabás

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.41 órakor. A Hold kél 1.23, nyugszik 16.36 órakor.

Mezőgazdasági gépek Eszékről

Huszonöt darab speciális műtrágya adapterrel felszerelt szőlőkultivátor érkezett a pécsi AGROKER-hez az Eszéki Öntöde és Mezőgazdasági Gépgyárból. A gép prototípusát tavaly nyáron próbálták ki a Villány—Siklósi Állami Gazdaságban. A géptípusnak olyan kiváló tulajdonságai vannak, mint a 180 és 300 centiméter között szabályozható munkaszélesség, tehát a keskenyebb és egészen széles sorú szőlők sorköz művelésére egyaránt használható. Legnagyobb érdekessége s értéke, hogy a kapálással egyidejűleg elvégzi a szőlőtőkék műtrágyázását is, s az eddigi forgalomban lévő műtrágya szórókkal ellentétben nem a felületre szórja ki a műtrágyát, hanem 10—16 centi mélyen a talajba adagolja, közvetlenül a tőkék mellé. Villányban tavaly igen magas cukorfokot és kiváló mustminőséget értek el azokon a táblákon, amelyeken a minőséget nagyban befolyásoló kálium műtrágyát az eszéki géppel dolgozták be a talajba.

A Villányban kikísérletezett és Eszéken legyártott gép iránt élénk érdeklődés nyilvánul meg országszerte a nagy szőlőtermelő gazdaságokban. Összesen 200 érkezett belőle az országba, s Villány mellett a Balatonboglári Állami gazdaság bizonyult a legnagyobb vevőnek.

◆

— Gyermek rövid cordnadrág — 2—5 évesnek 20 forintért, női kötény 22,20—23,30 forintért, motoros vízhatlan nadrág, csak nagy számban 78—85,80 forintért, karton mosó női és bakfisruha kis számokban 50—80 forintért, zsebkendő 7 forintért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

Minden végzős pedagógusra két megpályázható állás

„Hiánycikk" a matematikus Elnőiesedik a tanári kar

Világjelenség: keresettek a matematika szakos tanárok és mindinkább elnőiesedik a pedagógus pálya — ez jellemzi a Pécsi Tanárképző Főiskola most végző hallgatóinak elhelyezkedési lehetőségeit és nemek szerinti arányát is. A Mecsek aljai „alma mater" 306 fiatal tanárt bocsát útjára a következő hetekben. Közülük százhúszan matematika szakosok, vagyis a hallgatók több mint egyharmada, de még ez is kevés. Szinte valamennyi pályázatot hirdető iskola érdeklődik matematika és kapcsolt szakos tanárok iránt. Ami a nők előretörését illeti: a végzős főiskolai lányok aránya tavaly 64 százalék volt, az idén 69 százalék és jövőre — előreláthatóan — 74 százalék lesz.

A 306 pécsi „tanárújonc" közül negyvenkettő már az 1965-ös beiratkozáskor tudhatta, hogy hova kerül tanítani — őket ugyanis társadalmi tanulmányi ösztöndíjjal küldte főiskolára a falujuk vagy a városuk, illetve a járásuk vagy a megyéjük tanácsa. A 264 pályázó számára — csupán Dunántúlon — mintegy ötszáz helyet kínálnak az általános iskolák, a Munkaügyi Minisztérium iparitanulóképző intézeteiben pedig további ötven betöltetlen állás várja őket. Ez tehát azt jelenti, hogy minden Pécsett végző pedagógusra átlagosan két megpályázható állás jut, s a kilátások szerint 95 százalékuk a dunántúli megyékben telepszik majd le.

A kis falusi és külterületi iskolák — tudván, hogy nem versenyezhetnek a nagyközségi, városi iskolák vonzóerejével — anyagilag igyekszenek kompenzálni a hozzájuk kerülő pedagógusokat. Minden eddiginél több szolgálati lakást — körülbelül ötvenet — ajánlottak fel nekik, számos helyen pedig a törzsfizetésen felül illetményföld mellett még pénzbeli pótlékot is adnak, s lényegesen több az étkezési lehetőség napközi otthonokban, kollégiumokban.

— Szakülést tart június 12-én Nagykanizsán a Magyarhoni Földtani Társulat Dél-dunántúli területi szakosztálya. Ezen többek között dr. Pólai György tart előadást: A mecseki feketekőszén-medence geotermikus viszonyai címmel.

— Fiú banlon fürdőnadrág színekben 52 forintért — ajánlja a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltja. (x)

— Búzabemutató Eszterágon. Az Országos Mezőgazdasági Fajtakísérleti Intézet Eszterág-pusztai kísérleti állomása bemutatja legújabb őszi búza és takarmánygabona fajtakísérleteit június 13-án, pénteken a megye állami gazdasági és termelőszövetkezeti szakembereinek.

— Terlisztер mintabolt — Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

◆

Dolgozókat felvesznek

Gépkocsivezetőket és gépkocsiszerelőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat pécsi kirendeltsége. Pécs, Megyeri út 103. (53678)

*

Kerti traktorvezetőket, kubikosokat, kertészeti női és férfi segédmunkásokat, valamint iskolai szünetben 14 éven felüli diákokat kertészeti munkára alkalmazunk. (816)

*

Asztalos szakmunkást azonnal felveszünk. Jelentkezés: Baranya Ker. Vállalat. Pécs, Bem u. 22. (53621)

— Tízéves a Farostlemezgyár. Június 12-én lesz 10 éve annak, hogy befejeződött a 110 millió forintos beruházási költséggel épült Mohácsi Farostlemezgyár két és fél hónapos próbaüzemeltetése és megtörtént az üzem első lépcsőben épült részének műszaki átadása-átvétele. Az új gyár a rendszeres termelést 1959. június 15-én kezdte meg.

— Véradónap Pellérden. Vasárnap délelőtt véradónapot tartottak Pellérden. Nyolcvankilencen adtak térítésmentesen vért.

◆

1,7 milliós értéket mentettek meg

Kedden délután tűz keletkezett Rózsafán, a termelőszövetkezet istállójának közvetlen szomszédságában. Az istálló mellett két mázsa alomszalma égett, amikor a környéken dolgozók felfedezték az épületben elhelyezett állatokra fenyegető veszélyt. Azonnal a tűz oltásához láttak, s közben értesítették a szigetvári tűzoltókat is. A tűzet felfedezők és a tűzoltóság gyors beavatkozásának köszönhető, hogy az alomtüzet sikerült eloltani anélkül, hogy a lángok átterjedtek volna az istállóra. A hivatásos és nemhivatásos tűzoltók 1,7 millió forintos értéket mentettek meg a termelőszövetkezet és a nemzetgazdaság számára.

◆

— Játékautomaták Siklóson és Harkányban. Elektromos játékautomatákat vásárolt külföldön a B. m. Idegenforgalmi Hivatal. A tivolihoz hasonló játékokat a siklósi vár, illetőleg a harkányi Turista játéktermében helyezik el, mihelyt az építőipari munkák előrehaladása ezt lehetővé teszi.

— Megmentették a motorost, ők megsérültek. Kedden reggel négy sérültet szállítottak a mentők a pécsi ambulanciára a 6-os műút pécsváradi elágazásától: Selyem József gépkocsivezetőt, Fekete Gábor művezetőt, Szemere József és Villányi József asztalosokat, akik a Pécsi Vegyesipari Vállalat személygépkocsijával fél hét tájban árokba fordultak. Szerencsére egyikük sem sérült súlyosan, így maguk mondták el: a pécsváradi elágazásban összeütköztek volna egy motorossal, ennek megakadályozása érdekében Selyem József félrerántotta a kormányt, ezért érte őket baleset. Kedden délutánra már mind a négyen olyan jól voltak, hogy a mentőambulanciáról hazaengedték őket.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: keleten több, nyugaton kevesebb felhő. Néhány helyen, elsősorban keleten átfutó eső, zivatar. Mérsékelt, napközben élénk, egy-két helyen átmenetileg erős, északias szél. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 20—25 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál kedden 11 órakor 17 fok volt.

— Építészeti kiállítás. A Magyar Építőművészek Szövetségének pécsi csoportja június 22—július 5. között déldunántúli építészeti kiállítást rendez Pécsett a Technika és Tudomány Házában. A kiállításon, amelyen résztvesz a Baranya, Tolna, Somogy és Zala megyei tanácsi tervező vállalat, valamint a Pécsi Tervező Vállalat — fényképeken és makketteken mutatják be a vállalatok fennállása óta elért eredményeket.

— Iskolai találkozónkat tartjuk június 15-én, Gergelits Jolán 1934-ben végzett növendékei. Találkozás de. 9—10 óra között az alsó Séta téren, du. 3—4 órakor ugyanott. Lovas Mihályné, Hunyadi J. u. 2. Telefon: 44-83. (x)

Előfizetőinkhez!

Kérjük azokat az előfizetőket, akik belföldi üdülésük idején az üdülőhelyre kívánják küldetni maguknak a lapot legalább 6 nappal elutazásuk előtt jelentsék be üdülőhelyi címüket a helyi postahivatalnál.

Ágyúval verébre

A Dél-alföldi Mezőgazdasági Kísérleti Intézet kiszombori búzanemesítő telepén minden évben nagy kárt okoztak a verebek. Sokszor a legfontosabb nemesítő anyagot dézsmálták meg.

A hívatlan vendégek ellen most az érési időszakban karbidágyúkkal védekeznek. Az öngyújtó fogaskerékkel működő ötletes berendezés két percenként ad le egy-egy „lövést". A védekezésnek egy másik módszerét is alkalmazzák: hidrogénnel töltött ballonokat engedtek a búzatáblák fölé a madársereg elűzésére.

— Vegyszeres gyomirtás az erdőben. A fiatal csemeteerdők, nyárfások valamint a telepítendő erdők területének vegyszeres gyomirtásáról tartanak ankéttal egybekötött bemutatót június 13-án, pénteken délelőtt 9 órai kezdettel a sellyei erdészetben.

— Halálra sújtotta az áram. Hétfőn este Kovács Dániel 14 éves keszüi lakos a Mecsekalja vasútállomás melletti réten vigyázott az ott legelő állatokra. Közben felmászott az arra húzódó magasfeszültségű távvezeték egy oszlopára, és az áram halálra sújtotta.

— Új tánciskola kezdődik június 17-én, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady A. u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— Diáktánciskola kezdődik 11-én, szerdán fél 7-kor a KPVDSZ Művelődési Házban, József u. 15. Vezeti: Hermann. (x)

◆

A MÉK árai

Változatlanul kielégítő a zöldség- és gyümölcsfelhozatal Baranyában, csupán uborkából érkezik a vártnál kevesebb a boltokba a kedvezőtlen időjárás miatt.

A MÉK árai: újburgonya: 9; zöldborsó, express: 4,40, zöldborsó, petit: 5; karalábé, kék, I.: 3,50, II.: 2,40, karalábé, fehér, I.: 2, II.: 1,20; karfiol, leveles: 11, karfiol, tisztított: 13; fejessaláta, I.: 1,30, II.: 1; zöldpaprika, hegyes, erős, I.: 1, II.: 0,30, töltenivaló paprika, I.: 2, II.: 1,60; uborka: 14; zöldhagyma, I.: 1,20, II.: 0,90, főzőhagyma: 1,60, fokhagyma: 1,50; nyári retek: 2; fejeskáposzta: 5, kelkáposzta: 3,20; főzőtök: 6; vegyes zöldség: 2; eper, rekeszes: 11,60—9,00—6,60, tálcás: 12,80; májusi cseresznye: 7, zsabolai cseresznye: 10, germensdorfi cseresznye, I.: 13, II.: 11 forint. Az árak kilóra, csomóra, illetőleg darabra értendők.

ZENEI ÉLET

RÁDIÓHANGVERSENY

A Pécsi Nemzeti Színház operaénekesei, kórusa és zenekara a sikeres, különösen a jövőre nézve biztató eredményeket hozó évad végén a Magyar Rádió egyenes közvetítése folytán lehetőséget nyertek arra, hogy vasárnap délelőtti hangversenyüket az egész ország hallhassa, ízelítőt kapjon városunk operakultúrájából. A gonddal, ízléssel és a lehetőségek figyelembevételével összeállított műsor, (melynek harmonikus egyensúlyát *Bolla Tibor* váratlan megbetegedése ugyan némileg megzavarta), keresztmetszetét nyújtotta operaegyüttesünk gyarapodó repertoárjának, megcsillogtatta élvonalbeli énekeseink felkészültségét, és a népszerű, közkedvelt áriák, duettek megszólaltatásával ünnepi perceket szerzett e műfaj kedvelőinek.

A műsor gerincét olyan művek alkották, melyek a színpadon már sikert aratták: így e koncertnek is kimagasló száma volt a Hunyadi László című Erkel-opera két részlete: a La Grange ária *Horváth Eszter* drámai erejű tolmácsolásában, valamint a szerelmi duett, melyet *Ágoston Edit* és *Juhász Pál* énekelt érzelmi gazdagsággal. A tavalyi évad emlékezetesen nagy sikerét idézte Verdi: Aida című operájából a duett és finálé *Horváth Eszter, Juhász Pál* és a *Károly Róbert* keze alatt hatalmasat fejlődött kórus közreműködésével. A Lammermoori Lucia és a Traviata egy-egy áriájával *Ágoston Edit* aratott megérdemelten nagy sikert. Parádés szerepe volt *Marczis Demeternek* a Mefisztó Gounod: Faust című operájából. A szerenáddal, valamint Beethoven: Fideliojából Rocco áriájával lépett most fel kitűnő basszistánk (aki egy héttel ezelőtt az Állami Operaházban a Don Pasqualeban aratott megérdemelten forró sikert). — Ugyancsak a Fidelio című operából Leonóra áriáját *Horváth Eszter*, Bánk közismert „Hazám, hazám..." kezdetű áriáját pedig *Juhász Pál* adta elő. *Krémer József* nemes zengésű baritonján két népszerű ária szólalt meg: Figaro áriája Mozart: Figaro házassága című operájából és Rigolettó áriája. Külön elismerést érdemel a zenekar, mely Mozart: Figaro házassága című operája, és különösen a koncertet záró Rossini: Olasz nő Algírban című nyitányának remek ritmusú, lendületes előadásával tűnt ki. Nagy Ferenc érdeme ez, aki az egész koncertet elmélyült muzikalitással, az élő rádióközvetítés izgalmait kiegyensúlyozó biztonsággal, lelkesedéssel és megbízható precizitással vezényelte. Az évad folyamán végzett munkája, különösen a zenekar teljesítményében lemérhetően, ezen a koncerten bontakozott ki a maga teljességében. Az operák hangulatának egészéből kiragadott, egymástól függetlenül megszólaló áriák és duettek nemcsak zeneileg pontosan, hanem élményt nyújtóan is szólaltak meg.

Reméljük, hogy országszerte ezren és ezren ismerték meg a rádión keresztül Pécs operakultúráját. Elgondolkoztató, hogy a rádió e kezdeményezésének sikeréhez a színház alig járult hozzá, nem tekintette saját ügyének művészei rádiószereplését. Az, hogy a Pécsett élő operaénekesek évente egy alkalommal az ország nagy nyilvánossága előtt szerepelhetnek, nagyobb erkölcsi támogatást, eredményesebb közönségszervezést érdemelt volna! Akkor talán a pécsiek közül is többen szereztek volna tudomást e szép hangversenyről.

—nt—

— Szűnjön meg a felesleges vízelfolyás! Felhívást adott ki a Komlói városi Tanács az ivóvízzel való takarékoskodásra. A vízmű az ingatlankezelőkkel június 15-től folyamatosan ellenőrzi a lakások vízszerelvényeit és hiányosság esetén szabálysértési eljárást indít a lakás bérlője ellen.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy ID. VARGA ISTVÁN, volt gedei lakos elhunyt. Temetése június 13-án, pénteken fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal „tudatom, hogy szeretett jó férjem, SZEKELY ÖDÖN tanácsi nyugdíjas, a mindenki „Dönci bácsija" elhunyt. Temetése június 13-án, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. — Gyászoló özvegye és a rokonság.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy ÖZV. JAKAB ISTVÁNNÉ, Pécs, Rózsa F. u. 11. sz. alatti lakos 79 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 13-án, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa és kedves rokon, TÁPAI IMRE 60 éves korában elhunyt. Temetése június 13-án, pénteken 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett anyósom, nagyanyám, testvérünk, ÖZV. TÓTH FERENCNÉ Bakó Julianna 78 éves korában elhunyt. Temetése június 13-án, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, nevelőanyám, testvérünk és kedves rokonunk, PILANEK ANTALNÉ szül. Kádár Teréz dohánygyári nyugdíjas, 74 éves korában elhunyt. Temetése június 12-én, csütörtökön fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy drága gyermekünk, unokánk, Csankó Béla, a Nagy Lajos Gimnázium 3. osztályos tanulója életének 17. évében tragikus körülmények között elhunyt. Felejthetetlen halottunkat június 13-án, pénteken 12 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk, BODAI JÁNOS temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a 2. Postahivatal és a pellérdi termelőszövetkezet segítőkészségéért. A gyászoló Bodai család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik férjem elhunyta alkalmából fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönet a széleskörű rokonságnak, munkatársaknak és a régi pécsi barátainak. Maurovics család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, SZILAS MIHÁLY temetésén megjelentek, mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a szép koszorúkért és virágokért. A gyászoló család.

Köszönet mindazoknak, akik drága jó hitvesemnek és anyánknak, HAJNAL JÓZSEFNÉ szül. Palásti Katalinnak temetésén részvételükkel, koszorúkkal és virágokkal mély fájdalmunkat enyhíteni kívánták. Hajnal József és Bárdi család Mohácson.

A tárgyaló teremből

Egy hónapon belül két közlekedési balesetet okozott, egy halálos és egy súlyos sérüléssel *Takács István* 21 éves pécsi gépkocsivezető. A múlt év októberében a 12-es AKÖV Ifa tehergépkocsiján Mohácsról Töttősre indult *Székesfehérvári János* 52 éves kőkedi munkavezetővel, aki a teherautó rakterületén egy rögzített karosszékben foglalt helyet. Még Mohács területén, *Takács* figyelmetlen vezetése miatt a gépjármű beleszaladt egy kisebb gödörbe. A kocsi akkorát zökkent, hogy *Székesfehérvári* a karosszékkel kirepült az úttestre, *súlyosan megsérült és 3 hétig volt táppénzen.*

November 19-én Pécsett, a Felsőbalokány utcában a Major utca irányába közlekedett *Takács István* az AKÖV egy másik teherautójával. A két egyenrangú útkereszteződésnél nem csökkentve a sebességet és nem adott elsőbbséget a jobbkéz felől érkező személyautónak, amelyet *Pétersz Mihály* 35 éves pécsi lakos, az Ércbánya Vállalat ellenőre vezetett. A teherautó beleszaladt a személygépkocsiba, amelyből *Pétersz* kizuhant az úttestre. *Pétersz* életveszélyesen megsérült, gépkocsiját pedig 10 ezer forint károsodás érte. *Pétersz Mihálynál* ödéma és egyéb fertőző szövődmény lépett fel és *bár orvosai mindent elkövettek megmentésére, januárban meghalt.*

A Baranya megyei Főügyészség *Takács István* ellen egy rendbeli súlyos testi sértés és egy rendbeli halált okozó gondatlan veszélyeztetés miatt emelt vádat. A Pécsi Járásbíróság a vádlottat *2 évi és 4 hónapi szabadságvesztésre ítélte és három évre eltiltotta a gépjárművezetéstől.* Az ítélet nem jogerős.

Szarvasmarha-tenyésztők figyelmébe!

A korszerű állattenyésztés, azon belül a szarvasmarhatenyésztés velejárója a legeltetés is, mivel a legeltetett állatok közérzete, egészségi állapota, szaporodása és termelése kedvezőbb az istállózott szarvasmarháknál.

Ezekkel az előnyökkel szemben sok veszély is fenyegeti a legelőn tartott, vagy a legelőre hajtott szarvasmarhát. Idegen tárgyak felvétele (szög, drót stb.) szívburokgyulladást, az átmenet nélküli zöldtakarmányozás egyéb komplikációt okozhat. Baranya megyében, 1968-ban 338 darab szarvasmarha hullott el, vagy került kényszervágásra, amiért 806 ezer forint kártérítést fizetett ki az Állami Biztosító. Ebben a számban olyan 13 darab szarvasmarha kártérítése van, amely legeltetés közben hullott el, vagy került kényszervágásra és olyan 162 darab szarvasmarhára fizettek 490 ezer forint értékben kártérítést, amelyekre ÁMB kiegészítő biztosítást kötöttek.

A népgazdaság növekvő tej-, húsigényeinek kielégítése érdekében fokozottabb gondot kell fordítani a szarvasmarha-állományra. Erre az állományra vigyázni is kell, hogy az esetleges kiesést pótolni lehessen.

Szarvasmarháinkra az állattartó gazdák kössék meg a legeltetési biztosítást az Állami Biztosító megbízottainál, akik őket felkeresik.

Üdülőtelep a Dombay-tónál

Elkészült a részletes rendezési terv

Bátran mondhatjuk, hogy tömegigényeknek tett eleget a pécsváradi tanács, amikor megrendelte a Dombay-tó környékének részletes rendezési tervét. A tóvölgynél az eddigi telekosztások, építkezések spontán történtek. A terv most elkészült. Meglepően fiatal ember, az egy éve diplomázott Fortwingler László építészmérnök készítette, akinek tulajdonképpen ez az első megyei jelentőségű munkája.

— Ma világszerte nagy probléma a városkörnyéki üdülés biztosítása, különösen olyan városok közelében, melyek nagyobb ipari létesítményekkel rendelkeznek. A városkörnyéki üdülést van hivatva biztosítani —, ha kisebb méretekben is — a tóvölgy.

Sok mindent figyelembe vettek a terv készítésénél. Mindenekelőtt azt, hogy a Dombay-tó üdülő népességének jelentős része az aránylag közel fekvő (17 km) Pécsről kerül ki, ahonnan műúton és vasúton, sőt az erdei turistautakon is jó a közlekedés. A tóvölgyet — a terv tanúsága szerint — ezért elsősorban a pécsiek és Pécs környékiek üdülőhelyévé szánják. A terv számol azzal, hogy az emberek szabadideje egyre több lesz.

— A telkeket úgy alakítottuk ki, hogy megfelelő koordináltság feltételezésével magas színvonalú, pihenést szolgáló üdülőtelep jöhessen létre a tóvölgyben. A telkek kis alapterülete zsúfolttá tenné a beépítést, azért az épületeket úgy helyeztük el, hogy maximális legyen az egymástól való távolság. A sivárság megelőzésére és a környező szántóföldektől való elhatárolásra a völgyet körülölelő telekszoron erdősáv létesítését javasoltuk.

Az összehangolt építészeti megjelenés érdekében az ERDÉRT hétvégi házait ajánlják a leendő telektulajdonosoknak, a félkaréjban húzódó telekszorokon. Ezalatt, a tó közvetlen közelében négyes házcsoportokat terveznek kialakítani, ezt főként a domborzati viszonyok, az eléggé meredek lejtők indokolják. A tó keleti oldalán, a szőlőkből kialakított telkeken, a szőlőkultúra védelme mellett egy-két szintes kisnyaralókat lehet a terv szerint építeni. A jelenleg meglévő, illetve épülőfélben lévő tizenegy üdülő mellé a terv alapján 150 hétvégi ház létesül a Dombay-tó partján, ezekben összesen hatszáz személy részére lesz üdülési, pihenési lehetőség.

— Természetesen ez nem minden — mondja Fortwingler László —, mert az üdülőházakon kívül turistaház és kemping is létesül, ezekkel együtt majdnem ezerre emelkedik a tóvölgy állandó üdülői férhőhelyszáma. A tervezésnél számoltunk az étkezési, fürdőzési igényekkel is, ezeket megfelelő létesítmények szolgálják majd.

Célszerű volt megszabni azokat az előírásokat is, amelyek betartása mellett a rövid időn belül értékesítendő telkeken megkezdhetik a tulajdonosok az építkezést. A tóvölgyi üdülőépületek csak lapos, vagy enyhe hajlású tetőszerkezettel épülhetnek; a telkeken csak egy-egy hétvégi ház létesíthető; melléképületeket nem szabad építeni; a telkeken lévő fákat csak hatósági engedéllyel szabad kivágni; az építésügyi hatóság elrendelheti a telkek fásítását, kertészeti kiképzését; kerítések csak zöld növényzetbe rejtve készíthetők stb.

H. M.

Lezárták a jelentkezéseket

Hetvennégy kiállító a Baranyai Ipari Vásáron

9170 négyzetméter alapterületre tervezik a termékek bemutatását

Jó másfél hónap, és megnyílik a Baranyai Ipari Vásár Pécsett, a Köztársaság téren, illetőleg a környező iskolák helyiségeiben. Éppen tegnap jelentette be a posta *Molnár Györgynek*, a Megyei Tanács ipari osztálya főmérnökének, aki egyben a rendező bizottság titkára, hogy a vásár idején alkalmi bélyegzővel kívánja ellátni a helyszínen feladott levélküldeményeket.

— *A jelentkezéseket lezártuk* — mondja Molnár György. — *Hetvennégy gyár és vállalat jelentette be, hogy részt vesz a vásáron.*

Részletesebben: 29 minisztériumi, 11 tanácsi és 7 budapesti vállalat, továbbá 7 kereskedelmi vállalat, 15 kisipari szövetkezet, 4 állami gazdaság és termelőszövetkezet és egy magánkisiparos. A rendező bizottság 12 termékcsoportot állapított meg és minden csoportban a legjobb termékek I., II. és III. helyezést érhetnek el. Ezeket díjazzák. A Pécsi Porcelángyár elkészítette a 36 darab — zöld eozinból — készült plakettet. A plakett a vásár emblémáját ábrázolja, ezzel a szöveggel: „*Baranyai Ipari Vásár — 1969*". Ezenkívül lesz egy vásári nagydíj, ami szintén zöld eozinból készült, 50 centiméter magas padló-váza. A termékeket zsüri bírálja el, amelynek tagjai a Belker, Piackutató Intézet, a HUNGEXPO, a KERMI, a Budapesti Grafikai Alkotóközösség, illetve a BIV szervező bizottságának képviselői.

A 9170 négyzetméter alapterületű vásár berendezési terveinek kivitelezését többségében a Tempó Ktsz dekorációs csoportja végzi. Az előzetes terveket rövidesen valamennyi vállalat megkapja. Nagyon szépnek ígérkeznek a Mecseki Szénbányák, a Szigetvári Konzervgyár, Pécsi Dohánygyár, Sörgyár pavilonjai, illetve termei. A vállalatok a kiállított termékeket a helyszínen árubabocsátják. A Budapesti Pamutnyomóipari Vállalat olyan termékeket küld Pécsre, amelyeket először a májusi Budapesti Ipari Vásáron mutatott be. A Pécsi Bőrgyár sertés- és marhabőröket, a Beton és Vasbetonipari Művek Pécsi Gyára víkendházakat, gépkocsitárolót, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat épületelemeket, építőgépeket, a TEMAFORG selyempaplanokat, szőnyegeket mutat be. A helyszínen étel és italárusítás lesz a Baranya megyei Élelmisszerkereskedelmi Vállalat és a Baranya megyei Vendéglátóipari Vállalat közreműködésével. A Hazai Fésűsfonó termékeit a Pécsi Centrum Áruház mutatja be, illetve árusítja.

A MÁV Baranya, Tolna, Somogy megyékből érkező látogatók részére 33 százalékos vasúti kedvezményt biztosít. Az AKÖV külön vásári megállót létesít és különjáratokat indít a város különböző pontjairól. A rendező bizottság látványosságról is gondoskodott: naponta rendeznek divatbemutatót, és több alkalommal fellépnek neves táncdalénekesek, illetve közismert művészek, parodisták. A megye első — és igazán nagyszabású — ipari vására augusztus 1-én nyílik és tíz napon át tart nyitva.

R. F.

Napirenden megyénk vízgazdálkodása

Az országgyűlési képviselők Baranya megyei csoportja tegnap du. Tekeres községben tartotta ülését. Kiss György, a Dél-Dunántúli Vízügyi Igazgatóság vezetője részletes tájékoztatást adott Baranya megye vízgazdálkodási helyzetéről és az elkészült tervekről.

Az országgyűlés következő ülésszakán hazánk vízgazdálkodásáról tanácskozik. A parlamenti ülésen megyénk képviselője felszólalásában támogatást kér Pécs város vízellátásának javítására, a Duna, Dráva menti árvédelmi vonalak tovább fejlesztésére, a Dráva menti területek rendezésére, hogy a megyében és Pécsett folyó lakásépítésekkel járó igényekhez, fejlődő mezőgazdaságunk szükségletéhez minél több és jobb ivóvíz álljon rendelkezésre.

Húsz évesek az állami gazdaságok

A jubileumi eseménysorozat első állomása: a Bolyi Állami Gazdaság

Ez évben ünneplik fennállásuk 20. évfordulóját az állami gazdaságok. Az évfordulót rangos események fémjelzik országosan, amelyek június 10-én kezdődtek el éppen Baranya megyében. A Bolyi Állami Gazdaság adott otthont az állattenyésztők országos vándorgyűlésének, amely háromnapos lesz és 11-én Szekszárdon folytatódik, 12-én pedig Agárdon zárul. A megnyitóra Bolyba érkezett *Klenczner András*, az Állami Gazdaságok Országos Központjának vezérigazgatója, *Izinger Pál*, az üzemfejlesztési főosztály vezetője és *dr. Magassy László*, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium termelésfejlesztési főosztályának vezetője, valamint a szakma több elméleti és gyakorlati kiválósága, köztük európai hírű állattenyésztő tudósunk, *dr. Horn Artur* egyetemi professzor.

A megnyitót követő előadást *Fülessy Emil*, az Állami Gazdaságok Országos Központjának állattenyésztési osztályvezetője tartotta. Elöljáróban rövid áttekintést adott az elmúlt húsz év állattenyésztési tapasztalatairól, az ágazat két évtizedes fejlődésének eredményeiről. Ma, hangsúlyozta, tizenegyszer annyi vágómarhát — 4300 vagon —, ötször annyi hízottsertést — 8500 vagon —, tizenegyszer annyi vágóbaromfit adnak az állami gazdaságok, mint 20 évvel ezelőtt. Tejtermelésüket tizenkétszeresére, tojástermelésüket hetvenhatszorosára, gyapjútermelésüket pedig hétszeresére növelték. A fejlődés mellett azonban, mindenekelőtt a létszám fejlesztésben tapasztalható bizonyos megtorpanás. Az előbbrelépéshez meg kell teremteni az ipari jellegű nagyüzemi termelés feltételeit a baromfiágazat mintájára, melyben ma már európai színvonalon állnak a gazdaságok.

A több, mint kétszáz állattenyésztő szakember a bemutató sorozat első állomásaként a bolyi gazdaság bári baromfikombinátjába látogatott el, *Kisjakab Lajosnak*, a gazdaság igazgatójának és a bolyi szakembereknek kalauzolásával. Megtekintették az 1965-ben épült 40 ezres mohácsi baromfinemesítő üzemet, ahol a Shaver szülőpárokat nevelik, igen korszerű körülmények között. Ezen a telepen a termelés magas színvonalú, 1968-ban egy tojótyúk évi átlagban 274 tojást termelt, szemben a 220 darabos országos — állami gazdasági — átlaggal. Egy darab tojást itt 158 gramm takarmányból állítanak elő. A telep tavaly 8,7 millió tenyésztojást adott a keltető üzemnek. A vendégek megtekintették az 1967-ben épült hatvan gépegységes — egy gépbe 10 ezer tojás fér — keltetőt is.

Bolgár úttörők érkeznek

Bolgár vendégeik lesznek a hét végén a baranyai úttörőknek. Június 14-én különvonat érkezik Pécsre, háromszáz bolgár úttörővel. A bolgár pionírok négy napig tartózkodnak a megyében.

Június 14-én fogadják őket a pécsi állomáson. Június 15-én harmincöt fiatal autóbuszra ül, hogy felkeresse Siklóst, Drávaszabolcsot, Drávacsehit és Harkányt, a III. Bolgár Hadtest hősi harcainak színhelyét és kegyelettel adózzék azoknak, akik életüket áldozták a fasizmus ellen vívott küzdelem során. Június 16-án a különvonat valamennyi utasa Harkányban lesz, hogy megkoszorúzza a bolgár hősi emlékművet. Baranyai útjuk június 17-én a magyar úttörőkkel közös nagygyűléssel ér véget.

Tanácskozás a földtörvény végrehajtásáról

Kedden a Járási Tanács nagytermében „A földtörvény végrehajtásának főbb elvi kérdései" címmel előadást tartott *dr. Seres Imre*, az Eötvös Loránd Tudományegyetem Jogtudományi Karának tanszékvezető egyetemi tanára. A tanácskozáson részt vettek a Pécsi Tudományegyetem Mezőgazdasági Jogi Tanszékének oktatói, a megyei és járási államigazgatási és pártapparátus munkatársai, az ügyészségek és bíróságok képviselői, a földhivatal dolgozói, valamint termelőszövetkezeti jogtanácsosok és elnökök.

— A termelőszövetkezeti törvény megjelenésével szükségszerű volt, hogy a földtörvényt is bevezessük — mondotta az előadó. — Kidolgozását az indokolta, hogy a földhasználat összhangba kerüljön a földtulajdonnal. Ez a rendezés a személyi földtulajdon és földhasználat általános rendezése nélkül nem történhetett meg. Vannak nagyüzemi gazdálkodásra alkalmatlan földek. Az ország ellátása szempontjából viszont szükséges, hogy minden földet megműveljünk. A földtörvény célja az volt, hogy ezeken a hosszabb ideig kihasználatlan földeken is gazdálkodjanak, sőt virágzóbban, mint az egyéni gazdálkodás ideje alatt.

Az előadó elmondotta, hogy a törvény bevezetése óta észrevehetően nőtt a földek értéke, különösen gazdálkodási értéke. Ez pedig mindenképpen pozitív eredmény, mert hosszú ideig éppen a bizonytalan jogviszonyok miatt a föld kellő megbecsülése hiányzott.

Ezután *dr Seres Imre* foglalkozott a mentesítések kérdésével, valamint az állami tulajdonban lévő földek, a háztáji földek és az illetményföldek jogi problémáival. Az előadás után a jelenlévő gyakorlati szakemberek kérdéseket tettek fel, amelyekre az előadó válaszolt.

Egész nyáron játszanak

Több szerződést kapott a gyárvárosi úttörőzenekar

Ma, június 11-én reggel nagy útra indul a gyárvárosi úttörő fúvószenekar: egész nyári turnéjuk kezdődik Hévízen. Bizonyos értelemben szenzáció ez, mert gyermekzenekarról van szó, melyben több hatéves kisgyermek is játszik, s az idén nyáron ez a zenekar több szerződést kapott. Így ma már Hévízen jelentkeznek, mert a hévízi és a keszthelyi tanács szerződést kötött velük. Ennek értelmében naponta egy-másfél órát

játszanak a fürdő vendégeinek, s esetenként, amikor a SZOT üdülőhajó kirándulásra viszi a beutaltakat, akkor ők is hajóra szállnak, s hangversenyükkel teszik különlegessé a kirándulás hangulatát. Innét június huszonkettedikén jönnek vissza, mert eddig minden pécsi nyári úttörőolimpián felléptek, s becsületbeli ügynek tartják, hogy egyébként július közepéig szóló szerződésüket erre az egy hétre megszakítsák. Jellemző a gyermekzenekar népszerűségére, hogy a keszthelyi tanács kifizeti ennek a megszakításnak, illetőleg a pécsi olimpián tervezett fellépésnek az útiköltségét is. Utána természetesen visszautaznak Hévízre. Majd harkányi szereplés következik: a nemzetközi kemping megnyitásán adnak hangversenyt, összesen három napig lesznek Harkányban. Továbbá résztvesznek a pécsi nyári szabadegyetem megnyitásán. Ezek után országos fúvószenei fesztiválra utaznak Sarkadra, majd néhány napra haza Pécsre. Július 21-én indulnak Siófokra, hogy tízezer forintos szerződésüknek eleget tegyenek, s augusztus 4-ig szórakoztassák a fürdővendégeket. Augusztus nyolcadikán pedig vendéglátók lesznek: a Német Demokratikus Köztársaság központi úttörő fúvószenekara érkezik Pécsre. Tavaly ennek a zenekarnak a vendégei voltak a gyárvárosiak az NDK-ban. — Augusztus 21-ig lesznek Pécsett, majd a viharsarki termelőszövetkezet, a tótkomlósi közös gazdaság megalakulásának huszadik jubileumára utaznak el. Itt mindkét gyermekzenekar több hangversenyt ad majd. Az idei nyár hosszú turnéján közel ötven gyermek vesz részt.

A 302-es torkában

Tegnap, a kővágószőlősi üzem udvarán, először a „Trumant" láttam meg. Olyan volt mintha a kazánházból törne ki — és az a része, ahol a mozdonyvezető szokott lenni, a fal mögött leszakadt volna. Hosszúra — legalább 8 méter — „növesztett" kéménye mögött az akna-kerék forog. A „Trumanról" meg hiányzik a kerék. Akár a 302-es típusú mozdonyról, amely az épület másik falán lóg ki.

Feladatuk: a MÉV I-es üzemében a ruhaszárító, mosoda, üzemikonyha, műhelyek és vegyesüzem irodáinak fűtése.

A kéményseprők éppen eltűnnek a 302-es torkában. Csak deréktól lefelé maradnak kívül. Aztán ismét előtűnnek, egy 6 méteres vasrudat húznak ki a kazánból.

— Nehéz?

— Meg lehet próbálni.

Beállok negyediknek. A kazánban 180 cső van. Azokon fúj át a láng. Mindegyiken háromszor kell a rudat végig tolni. Először a spirált erősítik a végére. Az leviszi a korom vastagját. Akkor jön a nyüst. Olyan mint egy drótkefe. Legvégső a fibrisz. Gyökérből van, leszedi a csövek faláról a legapróbb kormot is.

Bizony nehéz. Hamar összegyűrődik az ember kezén a bőr.

— Megszoktuk. Itt legalább jó a levegő. A szentüzelésűek: Sörgyár, Belklinika — ott meg lehet a melegtől dögleni.

— Meló után biztos csúszik a sör? Vagy közben is..

— Csak utána. Akkor is ritkán.

— Az egészség? Mondják, hogy a rák...

— Ha a kendőt jól használjuk nincs baj. Ilyen olajtüzelésű kazán tisztítása után viszont előfordul: úgy érzi az ember mintha a mellén ülnének.

— Keresét?

— A két kazánért 390 forintot kapunk személyenként. Három-négy napig dolgozunk rajta. Átlagban 2100—2200-ra jön ki havonta.

A brigádban hárman dolgoznak. Móricz János, Fáth János és Asztalos László. Tíztizenkét éve vannak valamennyien a Kéményseprő Vállalatnál. Móricz János katonatisztből lett kéményseprő.

— Jobb?

— Nem panaszkodom. Nyugodt, biztos megélhetés.

— A szerencsével, hogy áll?

— Mondják, hogy párosszürke szerencse. Ha reggel tízen nem nyálazzák meg gombjukat amikor találkozunk, hát egy se... Nekem viszont három találatnál több még soha nem volt.

— Maguk...

— Péknek készültem, aztán kéményseprő lettem. Meleg — meleg. Csak az egyik fehér, a másik fekete — mondja Fáth János.

Asztalos Lászlót a család küldte a pályára, de nem bánta meg. Varga Sándor, a vállalat igazgatója elmondotta, hogy hosszú idő után először nincsenek létszám gondjaik. A mostani hét tanuló hosszú időre megoldja a szakmunkás utánpótlást, hiszen ha a jövőben csak kettő-három jelentkezik, akkor már minden rendben van. Kell is az ember: egy kéményseprőnek 3000—3500 kéményt kell havonta ellenőriznie.

— Baleset?

— Egyszer leestem a létráról. Egyenesen egy mustos hordóba. Semmi bajom sem lett — mondja Móricz János.

— Akkor még is csak van abban valami, hogy kéményseprő szerencsét hoz...

Szinte egyszerre mondják: Újévkor egy szaki azt kívánta, hogy kevesebb korom legyen 69-ben. Mégis csak ebben az egy kazánban 40 vödörre való volt.

Lombosi Jenő

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

Miről vitatkoztak Salgótarjánban?

Nyilatkozik: dr. Kovács Attila, a Közgazdasági Társaság megyei titkára

A múlt hét végén Salgótarjánban tartották meg a VIII. országos közgazdász vándorgyűlést, amelyen félezer közgazdász vett részt. *Dr. Kovács Attilát*, a Magyar Közgazdasági Társaság megyei csoportjának titkárát kértük meg, számoljon be a háromnapos vándorgyűlés vitáiról. Az első szekcióülés témája: a műszaki fejlesztés fő irányai.

— Élénk vita folyt akörül, hogy végsősoron a műszaki fejlesztés is két nagy területből áll, amelyekkel eddig nem foglalkoztak megfelelően. Célszerű lenne a két területet különválasztani. Az egyik: a technológiai haladás —, amely folyamatot jelent, alakulására tehát prognózisokat lehet felállítani. A másik: a műszaki fejlesztés, — ez tevékenységet jelent, amelyet szervezni kell. Arról van szó tehát, hogy külön kell választani az egyes technológiák és fejlesztési területek minőségi fejlődésére vonatkozó kutatásokat a tényleges műszaki fejlesztéstől, amely a konkrét beruházásokon keresztül valósul meg. A két területre más-más időtartamú tervet kell készíteni. A technológiai haladás terveit minimum 20—25, a műszaki fejlesztés terveit 3—15 évre kell elkészíteni. Azért kellett a kettőt ennyire szétválasztani, mert annyira a változások korát éljük (például energiahordozók terén), hogy a változások következtében a hagyományos termelőeszközök (és ezáltal technológiák) használhatatlanná válnak. A résztvevők részletesen megvitatták a prognózisok készítésének módszereit is, és a vele támasztandó követelményeket.

— A sok helyen felvetett úgynevezett küszöb-elméletet is megvitatták a szekcióülésen. Létrejöhetnek-e a népgazdaság fejlődésében ugrásszerű változások?

— Tisztázódott az, hogy az egyes népgazdasági ágak, vagy a társadalmi fejlődés, vagy a műszaki haladás egyes területein lehetnek ugrásszerű fejlődések (ún. küszöbértékek). Népgazdasági szinten azonban éppen az egyes küszöbök bekövetkezési idejének különbözősége miatt nem lehet ugrásszerű fejlődés.

— A második szekcióülés a kutatóintézetek és a vállalatok kapcsolataival foglalkozott. Tudomásunk szerint nem valami rózsás e téren a helyzet.

— A vitában is megállapították, hogy sok területen nem kielégítő a kapcsolat. Ez a hiányosság abban mutatkozik, hogy a kutatók mást kutatnak, mint ami végsősorban a gyakorlatban hasznosítható lenne, másrészt pedig a vállalatok nem jelentkeznek olyan igényekkel, amelyek a kutatóintézetekben feldolgozhatóak lennének. Ennek következtében aztán a kutatási kapacitás hatékonysága sokszor kedvezőtlen, a szellemi kapacitás kihasználatlan. A következő javaslatokat tették: Módosítani kellene a kutatóintézetek finanszírozási rendszerét. Ennek érdekében az alapkutatásokat egyértelműen állami költségvetésből, az alkalmazott kutatások többségét pedig vállalati megrendelés alapján kellene finanszírozni. A különböző kutatási szinteknek lényegesen szorosabb kapcsolatban kell lenniük. Ebből adódik, hogy az egyes kutatási témákat megfelelően publikálni kellene, és összehangolni. Előfordul ugyanis, hogy több intézet egymás tudta nélkül ugyanazzal a témával foglalkozik. Be kellene továbbá határolni a különböző intézetek profilját, mégpedig egyértelműen, az egészséges verseny lehetőségét fenntartva. Ugyanakkor a vállalatoknak lényegesen több esetben kellene megfelelő témák kidolgozásáért a kutatóintézetekhez fordulniuk, de egyszerű szaktanácsadás céljából is. A külső tanácsadói rendszer megfelelő kiépítésével a vállalatok jelentős szellemi kapacitásokat tudnának a fejlődés érdekében beállítani. Végezetül: a kutatókat témájukban, az alkalmazott kutatás terén addig foglalkoztassák, ameddig az ténylegesen nem realizálódik. Éppen ezért ne a publikációk számán, hanem eredményességük alapján mérjék le a kutatók munkáját.

— A harmadik szekcióülésen kimondottan vállalati téma szerepelt, a műszaki fejlesztés finanszírozási problémái, a fejlesztési alap képzése, a különböző adók és az egyéb közgazdasági szabályozók hatása. A vándorgyűlésről olvasott tudósítások szerint itt alakult ki a legélénkebb vita.

— Valóban, itt volt a legtöbb felszólaló. Megállapították többek között, hogy a vállalatok pillanatnyilag nem rendelkeznek olyan volumenű fejlesztési alappal, hogy rövid időn belül nagyobb mérvű műszaki haladást érjenek el. Ugyanakkor a vállalatoknál még a rendelkezésre álló alapot sem használják fel kellő körültekintéssel. Minden területen differenciáltabb szabályozókat kellene bevezetni, s ez nemcsak a nyereségelvonásra, hanem az árakra is vonatkozik. A szekcióülésnek külön érdekessége volt, hogy többen felvetették: a műszaki fejlesztés nemcsak a gyártóeszközökre, alapanyagokra, technológiára, új termékek előállítására vonatkozik, hanem igenis a termelőszervezet továbbfejlesztésére, a termelés műszaki-gazdasági fázisait rögzítő információs rendszerre is kiterjed. Végül egyértelműen állást foglaltak abban is, hogy a műszaki fejlesztést megfelelő anyagi érdekeltségi rendszer kialakításával is segíteni lehet.

Miklósvári Zoltán

A szovjet autóipar a fejlődés útján

A gépkocsiipar fejlesztése egyre inkább előtérbe kerül a Szovjetunió gazdasági terveiben. Bár évről évre növekszik az országban előállított gépkocsik száma, a lakosság és a népgazdaság szükségleteit távolról sem tudják kielégíteni. — Éppen ezért a költségvetés hatalmas összegekkel járul hozzá az autóipar kiépítéséhez: idén megkétszerezik az iparág beruházásait a múlt évihez képest. Így biztosítják 1970-re egymillió 360 ezer gépkocsi gyártását, közel kétszeresét az 1967. évinek. A Szovjetunió Statisztikai Hivatala nyilvánosságra hozta, hogy a múlt évben több mint 800 ezer új gépjármű közül 478 ezer teherautót, 280 ezer személygépkocsit és 42 400 autóbuszt állítottak forgalomba.

A szovjet gépkocsigyártás legnagyobb tételét a teherautók jelentik. Az aránytalanság megszüntetésére számos intézkedés történt. A radikális változások éve ebből a szempontból 1970 lesz, amikor a személykocsik gyártása első ízben múlja felül a tehergépkocsikét, és eléri a 800 ezer darabot, négyszeresét az 1965. évinek. Nemcsak a 60 lóerős — a Fiat—124 mintájára készülő — Vaz gépkocsi kerül forgalomba, hanem a régi gépkocsigyárakat is modernizálják. A francia Renault Autógyár például a Moszkvics üzem korszerűsítésében vesz részt és hozzájárul ahhoz, hogy e gépkocsik termelése a jövő év elején az eredeti 90 ezerről 200 ezerre emelkedjék.

A múlt évben szovjet szakértők és üzletemberek egy csoportja látogatást tett Nyugat-Európában, hogy megismerkedjék az ottani szervizállomásokkal. Jelenleg francia, olasz, osztrák, angol és nyugatnémet cégekkel tárgyalnak szervizberendezések megvételéről, mert hiányuk komoly gondot okoz.

Mikroökonómia

A vállalat gazdálkodási feladatai

A vállalatgazdaság mai érzékeny pontjai közé a vállalati árpolitika, a vállalati eszközök és az élőmunka hatékonyságának, az anyagi ösztönzésnek, a jövedelemelvonási rendszer hatásának kérdései tartoznak. Ezek helytelen, vagy nem kielégítő irányítása a vállalatok veszteségforrása lehet. E sorok célja elsősorban nem elméleti jellegű vállalatgazdasági eszmefuttatások kifejtése, hanem a helyes vállalati magatartás kritériumainak megállapítása.

Technikai fölény — árnyereség

A vállalati árpolitika s ennek terméke, a vállalati ár az önállósult vállalatok gazdasági eredményének egyik legfontosabb meghatározó tényezője lett. A vállalati árnak ugyanis fedeznie kell a termelés szükséges költségeit, s oly mérvű nyereséget, amelyből a vállalati kollektíva személyes anyagi érdekeltsége és a vállalat technikai-gazdasági továbbfejlesztése biztosítható. A helyes árak tehát a vállalati önfinanszírozás lehetőségét teremtik meg.

A vállalati árpolitika gyakorlati érvényesítése magasfokú szervezettséget és összehangolt munkát kíván meg vállalaton belül. Az árkialakítással foglalkozó szervezetnek állandóan beáramló, friss információkra van szüksége, például a felhasználásra kerülő anyagok piaci ármozgásáról, beszerzési lehetőségekről, a meglévő, vagy lehetséges versenytársak árkínálatáról, üzleti magatartásáról. — Mindezek együttesen befolyásolják a vállalatok saját árajánlatát. Ugyancsak fontos információkat jelentenek a vállalat munkaerőhelyzetének meglévő és várható alakulására vonatkozó információk, a technikai-technológiai fejlesztés várható, vagy éppen már gyakorlatban is hasznosítható eredményei. Adott piaci helyzetben a technikai-technológiai fejlesztés várható, vagy éppen már gyakorlatban is hasznosítható eredményei. — Adott piaci helyzetben a technikai-technológiai fölény jogos többlet árnyereséget biztosíthat a vállalatnak, vagy éppen a kedvezőbb ajánlattétel lehetősége a piaci pozíciók megszerzését jelentheti. Ezek a vállalati törekvések még nagyobb hangsúlyt kapnak olyan vállalatoknál, amelyek a nemzetközi piac részesei.

Az eszközökkel való gazdálkodás hatékonyságának színvonala került az elmúlt évben előtérbe. Érdemes e témát ketté bontani. A vállalatok beruházott eszközeivel való hatékonyabb gazdálkodásnak az adott jelentőséget, hogy a vállalatok fejlesztési döntéseiknél azzal is számot vetnek, hogy a fejlesztést saját eszközeikből végzik. Ezek az eszközök korántsem korlátlanok, megszerzésük vállalati, gazdálkodási erőfeszítéseket kívánnak. Ezek az okok kényszerítik ma a vállalatokat arra, hogy döntéseiknél fokozottan figyelembe vegyék azt, hogy a beruházás elkerülhetetlen-e vagy a meglévő álló-eszköz jobb kihasználásával, jobb szervezési megoldás alkalmazásával a beruházás megtakarítható. Figyelembe kell venniök a beruházás várható megtérülési idejét, a jövedelmezőségre való hatását, hiszen a beruházás a vállalati kollektíva jövőbeli anyagi érdekeltségét jelentősen érinti, kedvező, vagy kedvezőtlen módon. Vállalati beruházásnak ma alig van más anyagi forrása, mint a saját fejlesztési alap, s az azt kiegészítő és visszafizetendő bankhitel.

A vállalati gazdálkodás e területén is elkerülhetetlen, nélkülözhetetlen a jó vállalaton belüli együttműködés, a piaci helyzet alapos ismerete, a beruházás várható eredményének körültekintő, szakszerű kiszámítása.

Produktív célokra!

A beruházások okos növelése egyik fontos tényezője a munkatermelékenység emelésének. A mechanizmus-reform egyik kedvezőtlen tapasztalata éppen e téren, a munkatermelékenység alakulása terén mutatkozott. Amikor tehát a beruházott eszközök növelésére gondolnak a vállalatok, számításukból nem szabad kihagyniok azt a hatást, amit a beruházott vagyon fejlesztése a munkatermelékenységre gyakorol.

Az eszközgazdálkodás másik fontos vállalati területe a forgóeszközökkel való gazdálkodás. A vállalatok tartós készletnövekedésükhöz szükséges pénzügyi eszközöket fejlesztési alapjukból biztosíthatják, mert a bankok a készletnövekedés automatikus hitelezésének gyakorlatát részben már 1968-ban korlátozták, s ebben az évben meg kívánják szüntetni.

A bankok hitelezési politikája a vállalatokat újszerű magatartásra indítja. Készleteik nagyságrendjének kialakításánál ismét mérlegelniök kell; mint ahogy most már minden döntésük előtt fontolgatni, számolni kell. Mérlegre kell tenni a termelés biztonságát, az ezt szolgáló pótlólagos készletek finanszírozását biztosító fejlesztési alapok nagyságát, s az e célra felhasznált fejlesztési alap elvesztésével járó technikai fejlesztés elmaradó eredményét. Meglehetősen bonyolult vállalatgazdasági probléma e kérdésben való döntés, s a döntés megfelelő, a vállalat érdekeinek sokoldalú elemzésen alapuló előkészítése. A vállalati anyaggazdálkodó, műszaki-termelési és pénzügyi szervezetek szoros együttműködése szükséges ahhoz, hogy e téren kedvező eredményt hozó döntés-előkészítés történjék. A vállalatoknál lévő igen sok elfekvő, inkurrens, felesleges készletek megszüntetése, s elsősorban keletkezésük megelőzése a legkedvezőbb mód a fejlesztési alapok ésszerűtlen felhasználásának megelőzésében. Ehhez arra van szükség, hogy a technológiai anyagszükségletek ismeretében, a reális utánpótlási időket figyelembevéve, a meglévő készletek alapján gazdálkodjanak a vállalatnál az anyagi eszközökkel. Ez a gazdálkodás megintcsak nem a kereskedelmi vagy az anyagosztály kizárólagos feladata, hanem állandó jellegű és tervszerű vállalati összműködést tételez fel. Ahol ez hiányzik, az elkopó fejlesztési alapok fogják az összműködésre a gazdasági kényszert képviselni.

Mikor — mit emeljünk

Az élőmunka hatékonyságának növelése szorosan összefügg az anyagi ösztönzéssel. Az anyagi ösztönzés legfőbb formája ma is a bér. A gazdasági irányítás mai rendszerében a bázis átlagbér az a bérszínvonal, amely akarva-akaratlan meghatározza vállalataink magatartását a bérgazdálkodásban, s befolyást gyakorol az élőmunka hatékonyságára is.

A bérgazdálkodásban tapasztalt vállalati magatartást nagyjából két oldalról kapott hatás befolyásolta. Az egyik nézet a jövedelem növelésében a bérszínvonal növelését helyezte előtérbe, a másik a bérszint stabilitása mellett a nyereségtől függő részesedési jövedelem növelésével kívánta a dolgozók összjövedelmét növelni. Azt, hogy melyik nézet szerinti eljárás bizonyul helyesnek, az adott vállalati-piaci szituáció dönti el. Ha a vállalatnál szűk keresztmetszetű szakmák megfelelő létszámú foglalkoztatása csak az átlagbér növelésével lehetséges, nyilván ezt az utat kell választani. Ha azonban a szakmák közötti egyensúly tartása biztosítható a meglévő bázisátlagbér, illetve az adórendszer adta bérfejlesztési lehetőség mellett, megítélésem szerint ez a vállalati bérpolitika helyesebb, mert a részesedési alap terhére évközben kitűzött célfeladatokkal hatásosabban lehet fontos vállalati feladatokra ösztönözni.

A vállalati gazdálkodás az élő munkával, a munkaerővel, legalább hasonló gondosságot követel meg, mint a vállalat eszközeivel. Ezt nemcsak a fokozódó munkaerőhiány indokolja, de indokolja a dolgozó ember által betöltött döntő szerep a termelésben, az értéket létrehozó munkával. Takarékos munkaerőfelhasználásról csak akkor beszélhetünk, ha tudjuk hogy a feladatokhoz milyen szakmai összetételű és mennyi dolgozóra van szükség, milyen időbeli foglalkoztatásban. Ez tehát azt kívánja, hogy a gazdálkodáshoz szükséges számítások időben rendelkezésre álljanak.

A jövedelemelvonás megváltozott rendszere összefoglalóan is kifejezi a vállalati gazdálkodásban bekövetkezett változásokat. Növeli az igényt a meggondolt és megalapozott árbevételi és költségtervek összeállítása iránt, hiszen az árbevételi oldal képezi nemcsak a pénzgazdálkodás alapját, hanem a nyereségrealizálás feltételét, a költségoldal reális megtervezése pedig a szükséges és megengedett mérvű ráfordítások nagyságát határolja be. A kettő egybevetéséből adódó realizált nyereség az alapja az állammal való folyamatos, és évvégi elszámolásnak. Az állam a korrekt elszámolást jelentős szankciókkal biztosítja.

Dr. Várszegi Károly
c. egyetemi docens

Szomszédunk: Jugoszlávia

Az export alakulásáról
Az átlagkeresetekről — Devizarendelkezések

A Jugoszláv Szövetségi Statisztikai Hivatal 2297 ipari üzemtől gyűjtött be adatokat, amelyekből Jugoszlávia 1969. évi exportja tekintetében igen kedvező prognózis bontakozik ki. Eszerint az ipari export a 15 796 millió dinár értékű 1968 évi kivitelt 21 százalékkal felülmúlja majd, ami azt jelenti, hogy az előirányzottnál is 10—12 százalékkal gyorsabban növekszik.

A legnagyobb exportnövekedés — 68 százalékos — a hajógyártásban várható. A prognózisból kitűnik továbbá, hogy a kőszénexport 4 százalékos csökkenésére kell számítani, ami az elmúlt évek tendenciájának folytatását jelenti. A másik iparág, amelyben szintén exportcsökkenés következik be — mégpedig 29 százalékos — a nehézfémipar; ez is folytatása az 1967—68-as évek tendenciájának. 1969 első négy hónapjában az iparitermék-export 1968 azonos időszakához viszonyítva 15,1 százalékkal emelkedett; értékben 4215 millió dinár áll 3661 millióval szemben.

A közölt prognózis a vállalatoktól kapott adatok alapján készült. Az export további növekedésére biztosan számítani lehet, egyelőre mégis kérdéses, hogy a fejlődés az ipari üzemek által megjósolt mértékű lesz-e. (PRIVREDNI PREGLED)

*

Egyre nagyobb szóródást mutatnak a havi átlagkeresetek Jugoszláviában. A Szövetségi Statisztikai Hivatal adatai szerint míg a tervező intézetek dolgozóinak átlagjövedelme 1840 dinár, a kamarák, külkereskedelmi vállalatok, bankok dolgozóinak átlagkeresete 1450—1550 dinár között van, addig a szövőiparban és a faiparban nem egészen 700 dinár, a bőr- és cipőiparban 660 dinár a havi átlagkereset.

*

A szövetségi parlamenthez javaslatokat nyújtottak be olyan előírásokra vonatkozóan, amelyek széles körben érintik a jugoszláv vállalatok és a lakosság devizagazdálkodását is. Így például az egyik javaslat szerint az exportvállalatok által kitermelt deviza meghatározott része, amely szabad eszközként áll a kitermelő vállalat rendelkezésére, nem szolgálhat dinárakkumulációs forrásként, csak külföldi fizetésekre használható fel.

Egy másik javaslatban azt indítványozzák, hogy a vállalatok rendelkezésére álló szabaddevizás amortizációs alapokat ne lehessen eladni, sem a felhatalmazott bankoknak, vagy más vállalatoknak átadni. Az amortizációs devizaalap csak fejlesztési célokra legyen felhasználható. A javaslatok között szerepel olyan is, amely könnyítéseket vezet be az exportőrök hitelügyleteinél. — Azok az exportőrök, akik gépeket és berendezéseket exportálnak, jogot szereznek az egész exportra kerülő gép és berendezés értéke után járó szabaddeviza-kvótaösszegre, s nem csupán a törlesztett részletek befolyása után kapják meg az arányos kvótahányadot. Ez az intézkedés elősegíti a rekonstrukciók meggyorsítását, a korszerűsítés fokozását, azaz a műszaki fejlesztést.

Javasolják, hogy a közös beruházások esetén — az idegen tőke beáramlásának elősegítése érdekében — a külföldi partner meghatározott arányok szerint szabadon transzferálhasson.

állás

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. „Pedagógus feleség" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ügyes mindenes házvezetőnőt bentlakással, vagy bejárással felveszek. Bíró, Semmelweis u. 2.

lakás

Kertes, családi házban, bútorozott szoba, házaspárnak kiadó. Szőlő u. 19.

Elcserélném szép főbérleti szobám, mellékhelyiséggel, 1 szoba, összkomfortra, nagyobb összeget térítenék. „Szeptemberig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nagyméretű, három szoba, összkomfortos, belvárosi lakásomat elcserélném PIK tulajdonát képező, önálló, legalább kétszobás, kertes, családi lakásra. „Jó közlekedés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú szoba két nőnek albérletbe kiadó. Kandó Kálmán u. 6. Soltiné.

Üres, albérletet keresünk egy gyerekkel. „Sürgős 6" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyha lakás kiadó e hó 14—15-től. falusi kisebb családnak. Pécs, II., Nagyárpád, Kemény Zsigmond u. 41. sz.

Házrészt adnék 2 szobás, PIK-lakásért vagy cserélnék megegyezéssel. „60" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, erkélyes, fürdőszobás lakásba értelmiségi fiatal szobatársat keresek július 1-re. Nagy Flórián u. 10. II./9.

Különbejáratú, üres szoba, konyha albérletet keresek. „Alföldi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, üres szoba, konyha, albérletet keresek egy kis gyerekkel. „Csaba" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különálló albérleti szoba, konyha kiadó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 15.

Budapesti, belterületi, 2 szobás lakásomat elcserélném egy hasonló pécsire, lehetőleg a III. kerületben. Bővebbet: János u. 7. I. em. 5. vagy a 36-48 telefonon du. 4—½6-ig.

Bútorozott szoba kiadó mindkét fél dolgozó, gyermektelen házaspárnak, különálló épületben, főzés, mosás lehetőséggel, június 15-ével. Kertváros, Gárdonyi G. u. 46. Érdeklődni este 6 óra után, vasárnap egész nap.

apróhirdetések

Elcserélném 2 szoba, hallos belvárosi lakásomat másfélszoba, távfűtésesért. „Ócsi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szoba összkomfortos, távfűtéses, házfelügyelői lakásomat 2 szoba összkomfortos, távfűtéses, főbérleti lakásra, jól jövedelmező állás. — „Emelet előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba, konyha használattal kiadó. Gyöngy u. 16. Matosics. Kisállomás alatt.

Két diáklány különbejáratú albérleti szobát keres fürdőszoba használattal a belvárosban. „Zenész" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

gépjármű

Pannonia motorkerékpár eladó. Pécs Petőfi u. 35. II. em. 3.

Moszkvics 407-es műszaki vizsgázott, sürgősen eladó. Mária, Széchenyi út 4.

RENAULT 10-ES REÁLIS ÁRON ELADÓ.
Telefon: 15-50/232 mellék.

Bejáratott Wartburg Limousin eladó. Dr. Antal, Komló, kórház.

Opel Record újszerű állapotban, igényesnek eladó. Nagykerekű Jávához új alkatrészek eladók. Érdeklődni: Gerde 83., délután 16 óra után.

Üzemképes
VIZSGÁZOTT
Warszava
SZEMÉLYGÉPKOCSI
eladó.
B. m. Élelmiszerkereskedelmi V.
Pécs, Rákóczi út 50.
Gépkocsi előadó,
Telefon: 18-41.

Garázs kiadó, Pécs, III., Huszár u. 14.

CP-s, szürke Skoda 1000-es MB, 37 000 km-rel eladó. Megtekinthető: Máriagyűd Felszabadulás u. 5. szám alatt.

Felújított 750 kcm-es Renault eladó, vagy Trabantért elcserélhető. Fejes, III., Hajnóczi u. 17/a.

Rendszám nélküli, 340-es BMW olcsón eladó. Motort beszámítok. Bicsérdi Tanács.

Zastava 750-es eladó. Pécs, Jókai u. 38. II. em. 18.

Jó állapotban levő, 1100-as Fiat NSU eladó. Érdeklődni a Jókai utcai Vegytisztítóban.

850-es Fiat újszerű állapotban igényesnek eladó. Megtekinthető 5 óra után. Pollack M. u. 4/b. Deáki.

adás-vétel

Nagyméretű, kétszemélyes rekamié és egy roller eladó. Bodó Landler u. 23., emelet. Kórház térnél.

Gumikajak, szétszedhető vitorlával eladó. Érdeklődni: Felsővámház u. 33.

FIGYELEM!
Modern bútorokat, hűtőszekrényt, mosógépet készpénzért vásárolok. Doktor S. u. 29. Bútorüzlet.

Hálószobabútor olcsón eladó. Pécs, I., Tolbuhin út 51. II/3.

Kombinált-garnitúrák,
hálószobabútorok, kombinált-szekrények, fotelágyak, heverők, konyhabútorok és egyéb szép bútorok
állandóan kaphatók SOÓKY bútorüzletében,
ZSOLNAY U. 1.

Eladó, sötét sorszekrény és könyvszekrény, új állapotban és 12 személyes asztal, 6 darab laticeles székkel. Süllyesztős varrógép, 517 négyszögöl szőlő, gyümölcsös épülettel Donátusban. — Érdeklődni: Doktor Sándor u. 8. Zsigovitsnál, 7—12-ig, vasárnap egész nap.

Páva eladó. Érdeklődni: Megye u. 12.

Eladó hálószobabútor 2500 forint, konyhabútor tehér 1500 forint, varrógép 800 forint. Pécsváradi út 17. (Budai vámnál).

Eladó (Neva) villanysütő. Uránváros, Lengyel Gy. u. 6/a. III. 10.

Eladó egyszárnyú, új parkettás ajtó, valamint 6-os lágy betonvas. Bogár u. 11.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szőnyegek, egyéb szép bútorok. Kedvezményes áron vásárolhatók
Molnárnál.
Pécs, Felsővámház u. 2.

Új vízmelegítős mosógép, Singer varrógép és 2 darab tollpárna eladó Petőfi u. 65. Házfelügyelő.

Nyúltenyésztők részére, szép, zöld, lábon álló lucerna eladó. Érdeklődni: Doktor Sándor u. 38., du. 6—7-ig.

Munkácsy TV kifogástalan, kis Doxa zsebóra eladó. Hold u. 13. Doma.

Zongora eladó, vagy bérbeadó, este 7 után. Zárai, Várady A. u. 22.

Eladó egészen új, szép kivitelű, 22 m vaskerítés, nagy és kiskapuval. Megtekinthető: Rózsa Ferenc u. 23. Wichmannéknál.

Márkás zongora és zenegép potom áron eladó. „Jóhangú" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

NAGY VÁLASZTÉK
BÚTOROKBAN
BARANYÉNÁL
Hal tér 1.
VÉTEL — ELADÁS

ingatlan

Aranyosgadány, Petőfi u. 36. sz., Kettőszoba, családi ház, 3500 négyszögöl telekkel, 200 négyszögöl szőlővel, azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Alsó-Belatelepen, parthoz 300 méterre 220 négyszögölön fekvő, üres családi ház üdülőnek is alkalmas, esetleg fizetési könnyítéssel is eladó. 230 000 forintért. Ugyanott billenős felújított pótkocsi áron alul eladó. Kiss, Kaposvar Szegfű u. 18.

Társasházban új, modern, azonnal beköltözhető, két szoba összkomfortos, gázos öröklakás eladó. Válasz: „Ajándékáron" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pellérden, Damjanics u. 35. sz. ház nagy gazdasági épülettel haláleset miatt eladó

Parlag dűlőben 428 négyszögöl, új telepítésű szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs, III., Benczur u. 12. sz. alatt.

Két szoba, konyha, kertes, családi ház beköltözhetően eladó, vagy újszerű (kevés kilométeres) személyautóért elcserélhető. Érdeklődni: Pécs, Vasas I., Búzakalász u. 70.

Házrész eladó beköltözhetően. Érdeklődni: Dugonics utca 2., de. 9—5-ig.

Kisebb családi házat, vagy öröklakást vennék Pécsett, 40 000 kp-vel + 150 négyszögöl fonyódi telket adok, megegyezés szerint. „Fonyód" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó gondozott szőlő, gyümölcsös, műúton, buszmegállónál, 200 négyszögöl lakható épülettel, 400 négyszögöl és Tünde Robogó jó állapotban. Vennék Harkányban nyaralót, vízhez közel, esetleg cserélnék. Doktor S. u. 32. sz.

Két család részére megfelelő ház betegség végett sürgősen eladó. Meszes, Apaffy u. 18.

Eladó jó karban levő, 1 szoba, konyhás előszobás, spájzos és külön mosókonyhás ház. Ágoston köz 1/a. Összel beköltözhető, készpénzért.

Két szoba, távfűtéses, szövetkezeti, erkélyes, déli fekvésű lakás, csak készpénzért eladó Cím: III., Építők útja 19/B. III./11.

Szőlő új épülettel eladó Daindolban, Pollack M. u. u. 10. Házfelügyelő.

Szoba, konyhás házrész a belvárosban, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Semmelweis u. 9.

Beköltözhető házrész eladó 2 szoba, konyha, spájz, fürdőszoba, angol WC-vel, szép udvarral. Érdeklődni: Vak Bottyán u. 1/1. Szabó műhely

Tettye téren három szoba, összkomfortos öröklakás garázzsal júliusi beköltözéssel eladó. Érdeklődni 15-50/282 mellék.

Három szoba, összkomfortos, új, belvárosi öröklakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni 27-81/282 mellék.

Beköltözhető ház szőlővel, családi okok miatt sürgősen eladó. Ritter, Basamalom.

Pálosoknál két szoba, összkomfortos öröklakás eladó. „Kp. 80" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szép családi ház a III. ker., Vadrózsa u. 6., beköltözhetően eladó.

Két szoba, összkomfortos házrész, garázslehetőséggel, azonnal beköltözhetően eladó, Rudas László u. 16. Matolics.

Ház, 3 szoba, összkomfortos, beköltözhetően eladó. Pécs Blaha L. u. 48.

Kalinin u. 34. alatti társasházban 1½ szobás, öröklakás eladó.

Beköltözhetően eladó, Pécs, III. ker., Benczur u. 4/1. (Patacs), kétszobás, családi ház. Érdeklődni ugyanott. Varga Józsefnél.

Keresek kisebb ingatlant életjáradékra vagy részletre. „Pécs környékén" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs belterületén a 30-as buszhoz 10 percre, 540 négyszögöl gyümölcsös, beköltözhető, lakóházzal eladó. Jákabhegyi út 26. sz.

vegyes

FEJLESZTÉSHEZ TÁRSAT KERESEK „Ipar" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

TÜZIFA-FŰRÉSZELÉS?
T A M Á S!
György u. 6.
Telefon: 39-91

OLAJTÜZELÉSŰ
légfűtőberendezést készít, átalakít
OLAJKÁLYHÁT JAVÍT
FRIDRICH
Rákóczi u. 37.
Telefon: 23-87.

Legmodernebb
MENYASSZONYI RUHÁK,
ESTÉLYI RUHÁK,
ÖLTÖNYÖK,
SZMOKINGOK
nagy választékban állnak
RENDELKEZÉSÉRE.
Keresse fel a
Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalatot!
Pécs, Rákóczi u. 66.
Telefon: 24-41.

Dolgozókat felvesznek

Pécs 1. postahivatal felvételre keres mozgó hírlapárusokat a nyári időszakra. Diákok is jelentkezhetnek. Jelentkezés: Pécs, 1. postahivatal, Jókai u. 10, Hírlaposztály. (819)

*

Targoncavezetőt, szabad szombatos munkaidőbeosztással felvesszünk. Fizetés megegyezés szerint. Pécsi Tejüzem, Tűzér u. 15. (1541)

*

Vízvezetékszerelőket, csőszerelőket, hálózatra bádogosokat, kőműveseket, villamos gépkezelőket, szivattyúkezelőket külterületre, villanyszerelőt telepkezelői vizsgával Tortyogóra, segédmunkásokat, különböző munkahelyre, éjjeli őröket állandó munkára, nődolgozókat idényfürdőkhöz 3—4 hónapra felveszünk. Vízművek, Zólyom u. 2. I. 2. (1535)

*

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52307)

*

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz fémcsiszoló szakmunkásokat, betanított munkásokat, esztergályosokat magas kereseti lehetőséggel. Csökkentett munkaidő, kéthetenként szabad szombat. — Szerződtet ipari tanulókat, öntő, lakatos és mintakészítő szakmákban. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. szám alatt. (53448)

*

Gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket Beremend, Nagyharsány munkahellyel felveszünk. Jelentkezés Pécs, ÉPFU forgalmi telepén a Megyeri úti sorompónál, valamint Nagyharsány vásártéren levő kirendeltség telephelyén. (53544)

*

A Pécsi Gázmű dömpervezetőt 3 műszakos beosztással alkalmaz. Jelentkezés a Pécsi Gázmű munkaügyi osztályán. Pécs, Felszabadulás u. 107. (53518)

*

Németül beszélő, minimum középfokot bíró magyar gyors- és gépírónőt bizalmas beosztásba felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Siklósi u. 52. (53552)

*

A Beton- és Vasbetonipari Művek Pécsi Gyára 44 órás munkaidő foglalkoztatással a pécsi központba vezető beosztásba, hosszú gyakorlattal rendelkező, általános építészmérnököt, vagy technikust, hirdi telepére, gyakorlattal rendelkező építőipari technikust főművezetői beosztásba, valamint komlói telepére vezető beosztásba általános építészmérnököt, vagy technikust keres. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: a személyzeti vezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (53574)

*

Gyors- és gépíró munkavállalókat felvételre keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat személyzeti vezetőjénél. Pécs, Köztársaság tér 5. sz. (53588)

*

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság útépítésben jártas mérnököket vagy technikusokat azonnal felvesz. Jelentkezés: Pécs, Köztársaság tér 5. II. em. (53604)

*

A Baranya megyei AGROKER Vállalat, Pécs, Megyeri út 90., fiú kereskedelmi tanulókat vesz fel. Mezőgazdasági gép és mezőgazdasági gépalkatrész szakmában. — Jelentkezés a vállalat munkaügyi előadójánál. (53620)

*

Kereskedősegédeket és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Koller u. 9. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. (53622)

*

Gyakorlott gyors- és gépírókat felveszünk. — Jelentkezés: Pécs, Koller u. 9. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. (53623)

*

A B. m. Tanács Kórháza azonnali felvételre keres fűtő segédmunkásokat, karbantartó lakatost, valamint egy elektromos targoncavezetőt. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2, műszaki vezetőnél. (822)

*

A B. m. Mezőgazdasági Vállalat, Kövágószőllős, golgotai telepére éjjeliőrt azonnal felvesz. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Xavér u. 19. (53706)

*

Virágküldemények kézbesítéséhez keresünk munkaerőt. Fiatalkorú vagy csökkent munkaképességű személy is jelentkezhet. — KRESZ-vizsgával rendelkezők előnyben. — Jelentkezés a Pécsi Kertészeti Vállalatnál — Bolgár Néphadsereg u. 77. (820)

*

A Sellye és Vidéke Építő Ktsz kivitelezésben vagy tervezésben gyakorlattal rendelkező két építésztechnikust vesz fel. Házastársak előnyben. Lakás megoldható. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Sellye. Ságvári u. 8. sz. alatt. (821)

*

A 12-es AKÖV komlói üzemegysége felvételre keres tehergépkocsi-vezetőket, pécsváradi és komlói munkahelyre; autóbuszgépkocsi-vezetőket, jegykezelőket, garázsmestert, kőművest, autófényezőt, karosszérialakatost. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (813)

*

A Sellye és Vidéke Építő Ktsz egy építőipari gépkezelővizsgával rendelkező gépkezelőt vesz fel, valamint három bádogos szakmunkást. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Sellye, Ságvári u. 8. szám alatt. (814)

*

Felveszünk lakatos szakmunkást — hegesztő vizsgával —, kőművest (lehet nyugdíjas is), segédmunkásokat, valamint hosszabb helyettesítésre könyvelőt. Jelentkezni lehet: Mecseki Kultúrpark irodájában 8—16 óráig. (815)

*

A MÁV pécsi vontatási főnöksége felvesz férfidolgozókat mozdonyfűtő és segédmunkás munkakörbe, valamint nődolgozókat kocsitisztító munkakörbe. Jelentkezés naponta 9—12 óráig a vontatási főnökség I. em. 1. sz. irodájában, Paál Tibor elvtársnál. (432)

*

Komlói Víz- és Csatornamű felvesz pécsváradi üzemvezetősége vezetésére gyakorlattal rendelkező közép- vagy felsőfokú technikust. Jelentkezés a vállalat központjában. (50472)

*

Szövőátképzős munkakörbe 16 évét betöltött fiatalokat felveszünk. Leányotthoni elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés levélben. Újpest, Hazai Pamutszövőgyár, Bp. IV. Baross u. 99. (2791)

*

Hegesztő, esztergályos, lakatos szakmunkásokat állandó munkára, valamint egy gépírónőt három havi időtartamra felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (778)

*

A Magyar Pamutipar, Bp. IV. (Újpest), Erkel u. 30. felvesz 15. életévüket betöltött lányokat átképzősöknek, továbbá férfi és női dolgozókat az alábbi munkakörökbe: lakatos és kőműves szakmunkásokat, valamint biztonsági őröket, üzemi takarítónőket, szövő- és fonónőket és leányotthonunk részére takarítónőket. Kész szövő- és fonónők részére leányotthoni elhelyezést, átképzős lányoknak szállást biztosítunk. (3379)

*

A Gyárkéményépítő Vállalat keres felvételre dél-magyarországi és dunántúli munkahelyeire ácsállványozó, bádogos, hegesztő, hőszigetelő, lakatos, kőműves, mázoló szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat 40 és 44 órás öt napos foglalkoztatás mellett. Teljesítménytől függő magas bérezés, melyhez 15 százalékos idénypótlék, esetenként célprémium is jár. Szociális-kulturális juttatások: étkezési hozzájárulás, munkásszállás, hazautazási költségtérítés, különélési pótlék, vállalati üdültetés és magas nyereségrészesedés biztosítása. Jelentkezés: a Gyárkéményépítő Vállalat kirendeltségein: Dunaújvárosi Vasmű Százhalombatta, Kőolajipari Vállalat, Pécsi Hőerőmű, Székesfehérvári Könnyűfémmű, Győr, Rába u. 3. és Szeszgyár u. 4. Pétfürdő, Nitrogén Művek. (3414)

SZOT-tüzelőutalvány-tulajdonosok figyelmébe!

A június és július hónapokban a TÜZÉP-telepeken brikettre (tojásszénre) beváltott SZOT-akciós (nyugdíjas is) utalványokra 5 és 10 q-ás brikett-

nyeremények kerülnek kisorsolásra!

Őrizze meg a brikettutalvány birtokában maradt szelvényét!

Nyerhet!

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint, — Indexszám: 25 054.

A. ZUBOV – L. PETROV – A. SZERGEJEV:

50 SOR TITKA

FORDÍTOTTA: BÁNYÁSZ BÉLA

9.

— Amíg élek, remélek. Bízom a jobb időkben. Most meg kereskedem. Ahogy a németek mondják: a kívánság a gondolat apja. Talán benézünk az étterembe, megünnepeljük a földiek találkozását?

A professzor meglepetéssel mondta:

— Bocsánat, de nem érek rá. Meg aztán, hogy udvariasan mondjam, érdemes-e?

— Ne sértse meg a földit. Jó lenne hazatérni, de engednének-e?

A professzor felállt.

— Elnézést kérek... — s anélkül, hogy kezet nyújtott volna, távozott.

Késő este, mikor a szálloda éttermébe ment vacsorázni, ismét Szerzs fogadta:

— Üljön az asztalunkhoz, nagyon kérem. Megígértem egy hölgynek, hogy bemutatom Önt. Ő is beszél oroszul. El sem tudja képzelni, milyen nehéz idegenben. Örülünk minden földinek... A mi asztalunknál ül az Ön kollégája. Találkozott már vele. Kérem...

Az asztalnál szép, fiatal hölgy társaságában tényleg ott volt az egyik helyi tudós, aki, mint kiderült, hasonló témán dolgozott. A tudóst Karlnak hívták, szintén jól beszélt oroszul. Ő mutatta be a hölgyet. „Janett — Zsenja, és Szerzs, Önök már találkoztak".

A professzor komoran mondta:

— Sajnos, igen.

— Érezze magát otthon. Nekünk, tudósoknak nincs mit elosztani — jegyezte meg Karl. — Mi egységesek vagyunk, a haladás a célunk...

És Karl koccintott a szovjet professzorral. Húsz percet töltött a társaságban, aztán dolgára hivatkozva, távozott.

Ők tovább ittak, ettek egy kicsit, táncoltak. Szerzs javasolta, menjenek a szobájába. Rövid idő múlva jött a pincér. Szerzs rendelkezett. Aztán Janetthez mentek.

Az éjszaka történtek szárnyat adtak Szerzsnek. Reggel felment a professzor szobájába. Nagyon rossz hangulatban találta. Szerzs csendesen és röviden beszélt.

— Itt — mutatott aktatáskájára — őrzöm a magnószalagot és a filmeket. Az éjszaka tanúit. Itt meg — mutatott zsebére — a tegnap esti számlát. Semmiség, majd kifizetem. Itt meg — mutatott most a fejére — egy másik éjszaka emlékeit őrzöm, arról a verzióról. Igaz, lehet az rágalom is, mindenesetre elterjedhet. És meg kell cáfolni. Tanú van, például én.

— Ne ijesztgessen, nem a gyengék közé tartozom.

— Minél kevesebb érzékenységet, professzor úr. Még semmi rossz nem történt.

— Miért mondja ezt? Mit akar tőlem?

— Apróság az egész. Jóbarátként válunk el. Itt van ez a jelvény, az Eiffel-torony másával. Őrizze meg. Az ember, aki ezt Önnek felmutatja, néhány szolgálatot kér majd. Megértett? Ne csodálkozzon, ha ez az ember én leszek.

Moszkvába való visszaérkezése után a professzor néhány napig tudományos beszámolójával volt elfoglalva. Ez elterelte a figyelmét a lelkiismereti számadásról. Éjszakánként azonban nem aludt. Egyik oldaláról a másikra fordult. „Csak nem maradok ebben a csapdában? Könnyen horogra akadtam. Nem, nem. Ezzel nincs vége."

Kínlódott és csak az elutazása előtt kereste meg az állambiztonsági hivatalt.

Ptyicin őrnagy figyelmesen hallgatta a szibériai tudóst. Nem szakította félbe. Csak akkor, mikor a professzor zavartan, kínlódva mondta: szörnyű, még emlékezni is — jegyezte meg.

— Nem fontos emlékezni.

A tudós arca megrándult, ránézett az őrnagyra, ő meg mosolyogva, együttérzően mondta:

— Ne hagyja el magát. A legfontosabb, hogy megtalálta ismét a helyes utat.

Ptyicin, miközben a tudóst hallgatta, gondolatban a „Gyöngyvirággal" beszélgetett. Nincs miért rád haragudnom, nagyszerűen dolgozol. Három napja kapta a részletes értesítést, hogy Karl és Janett hálójába egy szibériai tudós került, aki Kruglovéhoz hasonló területen dolgozik. Karl dicsérte Janettet és Szerzset a kiváló munkáért és Konsztantyin Petrovicsnak nevezte a tudóst.

...Sok idő eltelt azóta, hogy a tudós visszatért Szibériába. Egyelőre azonban senki sem kereste. Elfelejtkeztek róla? Nem, ez nem lehet.

A szibériai professzor Moszkvába érkezik... Ptyicin hangulata mindjárt jobb lett. Húsz perc múlva megjött Pjotr Makszimovics Jegorov. Semmi újat nem tudott mondani. Karl a második találkozó elől kitért. Telefonon jelentkezett, megköszönte a szíves meghívást, néhány formális szót mondott Moszkva szépségéről. Aztán megjegyezte: „Ami a cikket illeti, egyelőre nincs rá szükség. Remélem, ez nem keseríti el Önt?"

— Mit válaszolt?

— Mindig szívesen állok rendelkezésére.

— Pjotr Makszimovics bizonyára kell még találkoznunk. Ugye nincs ellene? Rendben van?

(Folytatása következik.)

Pl SPORT

Sporthírek

Meghalt dr. Józsa Dezső, a Népstadion és Intézményei Dunavarsányi vízitelepének vezetője, a a PEAC volt neves atlétája. A felszabadulás előtti években nem egyszer szerepelt a magyar válogatottban is. Dr. Józsa Dezső temetése június 12-én, 13 órakor lesz Budapesten, a Farkasréti temetőben.

*

Győrben jól kezdtek az országos vidéki öttusabajnokságon a Pécsi Dózsa versenyzői. A lovaglást és a vívást Cseke nyerte. És a két szám után a csapatversenyben is a pécsiek állnak az élen.

*

Szerdán délután Debrecenben a Dózsával játszik mérkőzést a kézilabda NB I. pontjaiért a Pécsi Bányász férfi csapata. A hét végén, szombaton a hazai pályán szerepelnek Pécsett a Bányász férfi és női kézilabdázói. A nők Vészprémmel rangadót vívnak.

Hogyan történt? — Vélemények — Nyilatkozatok

1 Vastaps a PVSK csarnokban
2 A kézilabdázóknál a papírforma érvényesült
3 A hibák felismerése önmagában kevés
4 Küzdelmes mérkőzések az NB III-ban
5 Hármas holtverseny a megyebajnokság élén
6 A hideg zuhany nem szegte kedvét úszóinknak.

1 **Megérdemelten köszöntötték a nézők nagy tapssal a PVSK—Bajai Bácska-posztó kosárlabda NB I. férfi mérkőzés után a győztes vasutas csapatot. A tavaszi forduló mérkőzésein eddig hullámzó teljesítményt nyújtó együttes ezúttal szikrázó jó játékkal győzte le a magyar élvonal egyik kitűnő és a vidék vitathatatlanul legjobb csapatát. Ezen a találkozón a PVSK bebizonyította, hogy több van az együttesben, mint amennyire a bajnoki tabellán jelenlegi helyezéséből következtetni lehet. A fiatalok jól egészítik ki — és mind jobban beilleszkednek — az idősebbek alkotta csapatgerincbe és mind hasznosabb tagjaivá válnak az együttesnek. Kár, hogy az amúgyis eseményszegény szombat délutánon egyidőben került sor a kosárlabda és a PVSK—Táncsics labdarúgó-mérkőzésre. Nem járunk távol az igazságtól, hogy ezúttal a PVSK vezetők elégtelenre vizsgáztak szervezésből, a kosárlabda és a labdarúgó-pályán. Jogosan hangzottak el panaszok a két esemény rossz időzítésével kapcsolatban.**

2 A kézilabda bajnokság tavaszi fordulójának hajrájában a várakozásnak megfelelően szerepeltek NB-s csapataink. Kivételt talán csak a Bányász nők kellemes meglepetést jelentő ózdi győzelme és a kevésbé kellemes és talán már nem is oly váratlan, Dózsa váci veresége jelentett. Ha azonban közelebbről megvizsgáljuk a két eredmény körülményeit, már korántsem mondhatók váratlannak. A Bányász nők éppen a szombaton lejátszott Postás elleni nagy gólarányú győzelmükkel bizonyították, hogy az ózdi győzelem nem a véletlen eredménye volt. Az „örök mumus"-nak tartott postások ellen, Szamos és Kollár hiányában is ontották a gólokat a hazaiak. Különösen Kóréné és Schmidtné volt elemében, ketten 15 gólt szereztek.

Egymás után hullatják el, betervezett pontjaikat a pécsi lilafehérek. Ellentétben az utóbbi mérkőzésekkel, most a negyedszáz dobott gól ellenére sem tudták — rossz teljesítményt nyújtó kapusaik jóvoltából — Vácról elhozni a két pontot. Így egyre nehezebbé válik a Dózsa helyzete a visszakerülésért folyó versenyfutásban.

Gyenge játéka miatt, küzdelmes mérkőzésen tartotta itthon a két bajnoki pontot a Bányász férfi csapata, a megfiatalított Rába ETO ellenében. Lassan, körülményesen szőtték támadásaikat a hazaiak és így az amúgy is jól védekező vendégek majdnem meglepetést okoztak. Védekezésben is sokat bizonytalankodtak a bányászok. Egyedül a sérült Lehoczkit helyettesítő Bujáki kapusteljesítményét lehet dicsérni, szinte hibátlanul látta el feladatát.

Biztos komlói győzelmet hozott a két baranyai NB II-es férfi csapat találkozója. Bár az első félidőben a csúszós [illegible] biztosabban játszó Érebányász még lépést tudott tartani, szünet után, cserével nem rendelkezvén, meg kellett hajolniuk a jobb erőkből álló vendégek előtt. Szépséghibája volt a mérkőzésnek, hogy a hazaiak közül néhányan nem tudtak beletörődni a vereségbe és durva megmozdulásokra ragadtatták magukat.

★

3 A labdarúgó NB II. legutóbbi fordulójának egyetlen pozitív baranyai eredménye az Érchányász első vidéki győzelme. Megnyerték Szászváron a megyei bányászrangadót és ezzel egy pontra felzárkóztak a listavezető MÁV DAC mögé, csak gólaránnyal a harmadik helyre. Két negatív eredményünk is akadt; a szászváriak és méginkább a PVSK hazai pályán elszenvedett veresége.

A vereséget szenvedett két csapat helyzete elég rosszul fest a bajnoki táblázaton. A máza-szászváriak nem tudnak elmozdulni az utolsó helyről. Kilenc pontjukkal szemben mindössze egy ponttal „gazdagabbak" a vasutasok, pedig a tavaszi kezdés után igen reménytkeltő helyzetben voltak.

Főként a PVSK csapatát sajnáljuk a vereség miatt. — Mint ahogyan Szászváron sincs baj az akarattal, úgy a vasutasok is igazán lelkesen küzdöttek, támadásaik, helyzeteik alapján legalább az egyik pontra jók is voltak. De hát a lelkesedés egyedül most nem volt elég.

— Hadilábon álltunk a szerencsével és az önbizalom is hiányzott a fiúkból — kesergett Horváth László edző. — Mondtam nekik a félidőben, hogy elégedett vagyok az akaratukkal, csak egy kis pluszt, valamivel több észszerűséget vigyenek be a játékba, akkor nem vesztünk. De hát mit csináljak, ha Balázs I-en kívül a mezőnyjátékosokból hiányzott a játékkészség? Mindenesetre sokat kell javulnunk, hogy feljebb kerüljünk a tabellán!

A hibák felismerése Pécsett és Szászváron alapja lehet a feltörekvésnek. De nem elég csak megismerni a hibákat!

★

4 A délnyugati csoport 13. fordulóinak mérkőzései küzdelmes találkozókat és néhány esettől eltekintve szoros eredményeket hoztak. A bajnoki táblázaton nagyobb helycserék nem következtek be, az élen a Pécsi BTC négy ponttal vezet a Pécsi Volán SC ellen. A baranyai csapatok értékes pontokat gyűjtöttek. A BTC Bonyhádon három esetben is megszerezte a vezetést, de végülis a sérült Bárácz hiányában meg kellett elégednie a döntetlennel. Az eddig igen mérsékelten szereplő Dombóvári VSE csaknem meglepetést okozott Pécsett a Postás pályán, a rossz napot kifogó Volán SC csak nehezen és az utolsó percekben lőtt góllal tudott nyerni. Sok gólt lőtt a Steinmetz SE csatársora, igaz ebben „közreműködött" a sokat hibázó nagymányoki védelem. Mohácson hatalmas küzdelmet és rendkívül jó játékot hozott a heti baranyai rangadó. A Pécsi Porcelángyár már 2:0-ra vezetett, ez azonban nem szegte kedvét a mohácsi labdarúgóknak, hihetetlen erőfeszítéseket téve, megfordították a találkozó eredményét. Az újonc Barcs vasárnap saját otthonában az utolsó helyezett Sárbogárdnak adott le pontot. A forduló meglepetése Dombóvárott született, a Kaposvári Vasas legyőzte a Szövetkezeti SE csapatát. Kevesen számítottak arra is, hogy a harmadik helyen álló Lábod sima 3 gólos vereséget szenved Baján. A PEAC igen értékes pontot szerzett Dunaújvárosban. Az egyetemisták kezdenek magukhoz térni. A csapat hátralévő két tavaszi mérkőzésén a Steinmetz SE és a Volán SC ellen még javíthat helyzetén.

★

5 Talán egyetlen évben sem volt olyan sok meglepő eredmény a labdarúgó megyei bajnokságban mint az idén. A nem várt eredmények hétről hétre ismétlődnek, nagy „kavarodást" okozva a bajnoki táblázaton, s nem kevésbé a csapatok szurkolói körében. A legutóbbi fordulóban a hetek óta kitűnő formában lévő és pontelőnynyel első helyen álló Pécsi Keszty ügyár saját otthonában szenvedett vereséget a Beremendtől. Az eredmény csak azok számára meglepetés, akik nem látták a mérkőzést. A vendégek a hazaiak nagyobb tudását hatalmas lelkesedéssel ellensúlyozták és teljesen megérdemelten vitték haza a két pontot. Nehéz mérkőzést játszott a Pécsi Helyiipari is, az utolsó helyen álló Pécsi Postás sehogy sem akarta megadni magát. Bolyban rangadót játszottak, a Pécsi Kinizsi volt az ellenfél. A hazai együttes már az első félidőben bebiztosította győzelmét és szünet után már csak az eredmény tartására törekedett. Idegen pályán nem megy a játék a Mágocsnak, Szászváron lejátszott mérkőzésén pontot vesztett a Pécsi Gázművel szemben. A Pécsi Dinamó magára talált csatársora 5 góllal terhelte meg a siklósiak hálóját. Pontosztozkodást hozott a Szigetvár—Vasas II. Bányász mérkőzés, de itt a vendégek álltak közelebb a győzelemhez. Szederkényben 86 percig 1:1-re állt a Véménd elleni találkozó, végül azonban négy perc alatt két gyors góllal a hazaiak a maguk javára fordították a mérkőzést. A bajnoki tabella élén három 18 pontos csapat áll, akik a következő fordulóban idegenben lépnek pályára. Könnyen lehetséges, hogy egy héttel később még szorosabb lesz az élcsoport helyzete. Túljutottak a 300. gólon. Pontosan 304 gól esett 104 mérkőzésen.

★

6 **Szombaton és vasárnap a szeles, esős idő ellenére is említésre méltó sportsikerekkel bonyolították le a megyei felnőtt és serdülő úszóbajnokságokat. A mostoha külső körülmények ellenére szakvezetőink elégedettek a látottakkal. Szigeti Lajos, a Pécsi Dózsa edzője többek között ezt mondotta:**

— Csaknem mindenki kint volt az uszodában, akire a klubok az idei versenysorozatban számítanak. És kint volt igen népes képviselettel az utánpótlás is. Nemcsak az úszók lelkesedését ítéljük meg igen pozitíven, hanem azt a tényt is, hogy versenyzőink a tavalyi eredményeket felülmúlva több egyéni csúccsal és a megyei csúcsokhoz közelálló eredményekkel rukkoltak ki. Ezek joggal tesznek optimistákká bennünket.

A részletes eredményeket már leközöltük, így csak néhány kiemelkedő teljesítményt említünk. Az Érchányász két tehetséges fiatal versenyzője, Mátrai Árpád és Hámori Jenő 7—7 aranyérmet szerzett a 28 felnőtt számban. Utóbbi 100 gyorson 1:00.4-gyel alaposan megközelítette Bonyár 59.9-es megyei csúcsát. A Dózsa ifi korban lévő versenyzői közül különösen Szabó Árpád, Varga Sándor és Sík József állták meg remekül helyüket a felnőttek versenyében.

A nők teljesítményeivel is elégedettek az edzők. Baracs Mária, Várkonyi Jutka, Szigeti Ágnes, Frajtics Zsuzsa (Dózsa), Mayer Márta és Geretics Kati (Erchányász) azok, akiket elsősorban dicséret illet sokoldalú, ügyes versenyzéseikért. És egy mondat még a serdülők versenyéről: a 14 bajnoki számban 7—7 bajnoksággal igazán „testvériesen" osztoztak meg a pécsi klubok.

MA:

Szentegát—Pécsi Bányász MNK-mérkőzés

Hétvég a labdarúgópályákon

A labdarúgó NB I. csapatai a hét végén játszanak bajnoki mérkőzéseket. A magyar labdarúgó válogatott Dániával viv Koppenhágában világbajnoki selejtező mérkőzést. Hétközben szerdán, ma délután a Tüzér utcai pályán a Pécsi Dózsa labdarúgói a Volán SC-vel tartanak edzőmérkőzést.

A labdarúgó MNK mai szerdai fordulójában 13 mérkőzés vidéken, 3 Budapesten kerül sorra. A továbbjutók már NB I-es csapatokkal játszanak. Baranyából a Pécsi Bányász és a Szentegát csapatai vannak még versenyben. A két együttes ma délután fél 5-kor Szentegáton találkozik. A megyei II. osztályban szereplő szentegátiak a PVSK után az Érchányászt is kiverték a kupából.

A labdarúgó NB I. B. hétvégi fordulójában szombaton a Pécsi Bányász a Miskolci Vasutassal játszik Pécsett. Az NB II-ben szereplő csapataink közül ezúttal mind a három együttes vidéken játszik. Az Érchányász SC Győrben a MÁV-DAC-cal veszi fel a küzdelmet, a PVSK Nagykanizsán az Olajbányásszal méri össze erejét. A Máza-Szászvári Bányász a Bauxitbányászhoz utazik.

A labdarúgó NB III. hétvégi mérkőzései: Barcs—Bonyhád, Sárbogárd—Dombóvári Szövetkezetek, Kaposvári Vasas—Mohács, Porcelángyár—Baja, Lábod—Dunaújváros, PEAC—Steinmetz SE, Dombóvári Vasutas—BTC, Nagymányok—Volán SC.

A labdarúgó megyebajnokság hét végi műsora. Kesztyűgyár—Szederkény, Postás—Dinamó, Siklós—Pécsi Vasas, Szikra—Szigetvár, Vasas II. Bányász—Boly, Kinizsi—Véménd, Beremend—Helyiipar, István-aknai Bányász—Boly.

Készülődnek az öregfiúk

A magyar labdarúgó öregfiúk válogatottja pécsi vendégszereplésével kapcsolatban a pécsi öregfiúk válogatottja csütörtökön, június 12-én délután 5 órakor megbeszélést tart a Dunántúli Napló szerkesztőségében (Hunyadi János u. 11. I. emelet). A megbeszélésre kérik az alábbi játékosok megjelenését: Danka Imre, Hámori László, Kocsis Ernő, Hegyi Sándor, Lovig Károly, Csupák József, Kresz Sándor, Szőke József, Rákóczi Ferenc, Szegedi Géza, Garami József, Kamondi Imre, Horváth László, Karácsonyi János, Kovács Imre, Kakuszi József, Dara János, Tura Emil, Udvaros Pál, Kása Ernő, Herbszt János, Sárközi, Pintér, Gyurkó és Bencsics játékosokat, valamint Czibulka Mihály edzőt.

FEKETE HORGANYZOTT ÉS MŰANYAG BEVONATÚ

gépfonatok,
tüskéshuzal,
kötöző- és feszítőhuzalok

TELJES VÁLASZTÉKÁT TALÁLJA A

Fővárosi Vas- és Edénybolt Vállalat szaküzleteiben

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Gentlemanek (este 7 órakor) Csortos-bérlet. **Tájszínház:** Sztambul rózsája (este 8 órakor) Boly.

Mozi

Park: Az oroszlán ugrani készül (5, 7, 9).
Petőfi: A tigris (f4. 6, f9). 16 éven felül!
Kossuth: A tigris (f10, 12, f7, 9). 16 éven felül. Az oroszlán ugrani készül (f3, f5)
Vasas I.: Tíz kicsi indián (6).
Harkány: A P—2 nem jelentkezik (8). **Mohács:** Tiltott terület (6). Elfelejtett ősök árnyai (8). **Sellye:** Feldobott kő (5, 7).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Könnyűzene. 9.00: Kamarazene. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Kinek van rá ideje? — Szemjon Laszkin elbeszélése. — 10.25: Versenyművek. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Ifj. Lakatos Vince népi zenekara játszik, Pécsi Kiss Ágnes és Molnár Ferenc énekel. — 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. — 14.00: Paul Badura-Skoda zongorázik. 14.33: Pompadour. Részletek Fall operettjéből. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Vivaldi: A négy évszak. Az Ifjúsági Rádió műsora. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Nóták. — 16.38: Hej, regő rejtem. Népszokások, jeles napok. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Vendégszerkesztő: Radnai György, Operarészletek. — 18.00: Szálasi naplója. 18.18: Népzenei Magazin. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Patachou új dalai. 19.55: Közvetítés az Újpesti Dózsa—Newcastle United VVK döntő labdarúgó-mérkőzésről. A szünetben kb. 20.45—21.00: Hírek. — 22.00: Hírek, sport, időjárás. — 22.15: A főbíró temetése, III. rész. 22.25: Új felvételeinkből. Weiner: fisz-moll szonáta. 22.50: A francia politika és a forradalmi Magyarország, IV. rész. 23.05: Tánczene. — 23.43: Angol kórusművek. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Balettzene. 8.45: Tallózás a világsajtóban (ism.). — 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: Mai mesemondónk: Somogyvári Rudolf. 9.06: Beethoven Magyarországon. 9.34: Reggeli rejtély. Rádiójáték gyermekeknek. — 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.55: Tudományos könyvespolc. — 12.00: Hoffmann meséi. — Részletek Offenbach operájából. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Két szimfónia. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. — 14.00: Kőszegi Pál táncdalaiból. 14.10: Falusi percek. 14.15: Sarasate-hegedűművek. 14.30: Hírek, időjárás. 14.35: Fúvószene Farkas Ferenc műveiből. 14.46: Horgászok ötperce. — 14.51: Szijjártó Jenő feldolgozása: Zoborvidéki lakodalmas dalok. 15.03: Orvosi tanácsok (ism.). 15.08: Népszerű zenekari muzsika. 15.30: Hírek. 15.33: Kedvelt régi melódiák. — 16.09: A jugoszláv népköltészetből. 16.20: Schubert: Tizenkét Ländler. 16.30: Hírek. 16.33: Polbeat. 16.42: Gounod: Rómeó és Júlia. Kettős a IV. felvonásból. 16.55: Rádióreklám. 17.00: Otórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek, 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Utak, terek, emberek — Csapó György műsora. 18.50: Hangverseny a stúdióban. Nagy Katalin gordonkázik, Hepke Péter zongorázik, csembalón közreműködik: Sebestyén János. — 19.35: Május a Quartier Latinban. Az Ifjúsági Rádió műsora. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika. II. — 20.25: Új könyvek. 20.28: Gondolat. — A rádió irodalmi lapja. 21.08: Sárközi Béni népi zenekara játszik. 21.28: Bölcső — nyoszolya — koporsó. Bogdán István összeállítása, I. 21.48: Janine Micheau és Ferruccio Tagliavini énekel. 22.20: Szimfonikus könnyűzene. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Kamarazene. 23.43: Endrédi Mimi énekel, Csikós István cimbalmozik. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: A XX. század zenéjéből. 20.04: Janacek operáiból. 20.52: Hírek. — 20.55: A Bartók vonósnégyes Mozart-ciklusa a Zeneakadémia kistermében, I. rész. — 22.20: Részletek az 1968. évi varsói jazzfesztivál műsoráról, V. rész. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Nótacsokor
17.50: Látogatás Baranya megyéből bevonult határőröknél
18.00: Ajándékműsor az élüzem Porcelángyár dolgozóinak
18.40: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Falusi hétköznapok. — A tartalomból: A felemelkedés útján — riport. Szerbiai dalok. Közös gondok, közös tervek. — Zene mindenki kedvére
19.30: Német nyelvű műsor. — Befejeződött a tanév, fiatalok munkalehetőségei a vakációban. Milyen volt az első esztendő? — riport. Jimi Makulis és Vanda Jackson énekel. Hírek, tudósítások. Fiataloknak muzsikálunk
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Jazziskola. A nagyegyüttes (Big Band)
18.30: Pontosan 65-kor. Magyarul beszélő jugoszláv rövid játékfilm
18.50: Reklámműsor
18.55: Esti mese
19.05: Orvos, író, humanista . . .
19.35: Tv-híradó
19.55: Telesport. Újpesti Dózsa—Newcastle United. VVK labdarúgódöntő közvetítése a Megyeri útról. Kb.
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.15: Magyar nyelvű krónika.
17.45: Gyere, nőjjünk. 18.30: A vadon világa. 19.00: Az ember a Föld és a Hold között. 19.15: Népszerű muzsika. — 20.35: A könyvelő — dráma. 21.20: A Pique-Dame — tv-opera.

VASÉRT

Az etázsfűtésről

A fűtés sok családban gondot okoz, ezért már most, jóval a tél beállta előtt foglalkoznak ezzel a problémával. Egyre többeket érdeklő téma a családi házak, öröklakások korszerű és kényelmes fűtése.

Köztudott, hogy a legkényelmesebb, illetve leggazdaságosabb fűtési mód a gáz- és az olajtüzelés. Ahová a gáz bevezethető — és ezeknek a lakásoknak a száma napról napra növekszik — oda a KV 6C típusú Hidroterm elnevezésű gázüzemű lakásfűtőkészülék a legalkalmasabb.

A Hidroterm 18 000 kcal/óra teljesítményű egyedi lakásfűtőberendezés, 81 százalékos hatásfokkal működik és gázfogyasztása 4,85 m³/óra. Kívül fehérre, illetve különböző pasztellszínekre zománcozott, így tökéletesen alkalmazkodik a korszerű lakás igényeihez. A jó hatásfokú, teljesen automatikus működtetésű, üzembiztos fűtőkészülék bármilyen — szabadon álló, vagy beépített — maximálisan 350 légköbméteres lakás fűtésére alkalmas. Helyszükséglete minimális, mivel falraszerelhető kivitelben készül. A berendezés működése rendkívül egyszerű. Jól megtervezett fűtési rendszer esetén termosztát beállításával az egész lakásban fenntartható a kívánt hőmérséklet. Városi gázzal működik.

A KV 6C Hidroterm fűtőberendezés ára: 8300 forint.

Földgáz és városi gáz tüzelésére alkalmas az ÉTI—10 és ÉTI—15 típusú etázskazán, amely családi házak, szövetkezeti lakások, lakószobák, irodaházak, óvodák, orvosi rendelők központi fűtésére és egyidejű melegvíz-ellátására alkalmas. Az ÉTI—10 típus teljesítménye 10 000 kcal/óra, 200 légköbméteres helyiséget fűt fel, és ára 7800 forint. Az ÉTI—15 típus teljesítménye 15 000 kcal/óra, 300 légköbméteres helyiséget fűt és ára 12 300 Ft.

Ahol a gáztüzelésre nincs lehetőség, ott a legcélszerűbb az olajtüzelésű etázs-fűtőberendezés beállítása. Kazán, PGN — 4G típusú olajégő automata, valamint a kiegészítő tartozékok: a kazán-danfoss és a szobatermosztát szükséges hozzá.

Ezekkel a kiegészítő tartozékokkal az olajégő automata egy-egy lakás fűtését teljesen automatizálja. Az olajégő 220 Voltos váltóárammal üzemel, az olajat a nyomásporlasztója előmelegíti, gyújtja és a lángot a kazán égőterébe ventillációval továbbítja. Így a fűtőberendezés mintegy 92 százalékos hatásfokkal üzemeltethető. Az automata csak annyi olajat éget el, amennyi a lakás kívánt temperáltságának fenntartásához szükséges. A ki- és bekapcsolást a szoba-termosztáttal összekötött automatika végzi. (Lényegében úgy működik, mint egy hűtőszekrény). Az olajégő automata az eddig koksszal, vagy szénnel működő kazánok egy részére (pl. az 1,5 m³-es szovjet Vinyiszto-kazánra is felszerelhető. Az olajégő automata ára 14 250 forint. A berendezés egyszerűen kezelhető. A fűtési szezon kezdetén az automatikus égő egyszeri beindításával egész télen fenntartjuk a lakásban a kívánt hőmérsékletet.

Az itt ismertetett készülékek megtekinthetők és előjegyeztethetők a Vasért Vállalat új bemutató termében, Bp. V., Pesti Barnabás u. 4. szám alatt.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 133. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 12., csütörtök

A tartalomból:

Szovjet jegyzék Kínához
(2. oldal)

Figyelmeztetnek az újmecsekaljai tapasztalatok
(3. oldal)

Bizalommal jönnek az emberek
(3. oldal)

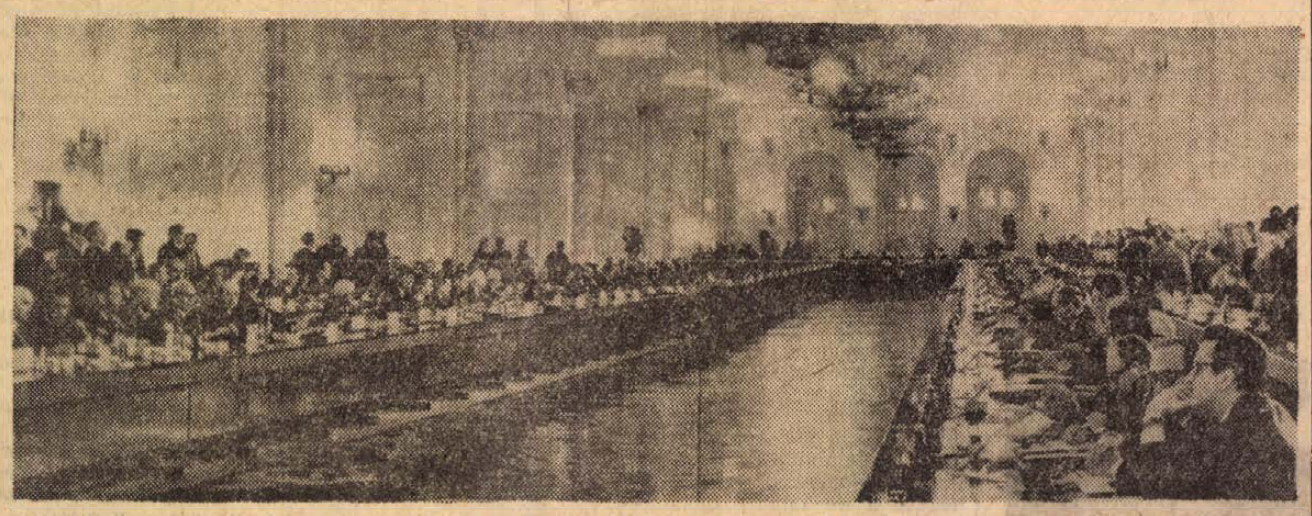
Mintajárássá szervezik a mohácsit
(3. oldal)

KISZ-védnökség a BCM felett
(5. oldal)

Zavarok a paradicsomvonalban
(5. oldal)

A moszkvai nemzetközi tanácskozás folytatta munkáját

Pártunk állásfoglalása az érdeklődés középpontjában



A MOSZKVAI NAGY NEMZETKÖZI TANACSKOZASON RÉSZTVEVŐ KÜLDÖTTSÉGEK AZ ÜLESTEREMBEN

A kommunista és munkáspártok tanácskozásán szerda délig 38 felszólalás hangzott el az első napirendi pontról, az imperialistaellenes akcióegység kérdéséről. A szerda délelőtti ülésen, amelyen Gustav Husak, a CSKP KB első titkára elnökölt, négyen szólaltak fel: William Kashtan, a kanadai, Santiago Carrillo, a spanyol, Luis Carlos Prestes, a brazil és Enrico Berlinguer, az olasz testvérpárt küldöttségének vezetője. Délután folytatták a vitát az első napirend felett.

Az a tisztelet, és megbecsülés, amely a moszkvai tanácskozás köreiben az MSZMP iránt nyilvánul meg a „nagy értekezlet" előkészítésében vállalt sikeres közreműködéséért, *Kádár János* kedden elhangzott nagyhatású beszéde után tovább növekedett. A kommunista világfórum képviselői, a szovjet főváros politikai körei *megkülönböztetett figyelemmel elemzik és értékelik az MSZMP állásfoglalásait tartalmazó, majd egyórás beszédet.*

Azt, hogy mit jelent a világsajtó érdeklődése a beszéd iránt, le lehet mérni azon a tényen, hogy a Moszkvában akkreditált külföldi újságírók, kezdve az UPI-t, mintegy három évtizede a szovjet fővárosból tájékoztató Henry Shapiroval az élen, hétfőn röviddel a beszéd elhangzása után valósággal megszállták az MTI moszkvai tudósítói irodáját.

Még jóval a világnyelvekre lefordított, sokszorosított beszédpéldányok szétosztása előtt akartak, a rendelkezésre álló magyar szöveg ismertetése alapján, informálódni Kádár János *legfontosabb megállapításairól.* Közben az alkalmi fordító irodává átalakult tudósítói irodában szinte szüntelenül csengett a telefon: *japán, amerikai, svéd, jugoszláv, csehszlovák, bolgár* és más nemzetiségű kollegáink érdeklődésének középpontjában az állt: *mit mondott a magyar delegáció vezetője.*

A *Pravda* szerdai számának szerkesztőségi beszámolója megállapítja: *Kádár János felszólalásában nagyhatású képet rajzolt a szocialista világ történelmi eredményeiről, ezen belül a magyar nép vívmányairól.* A szovjet párt lapja a továbbiakban az MSZMP Központi Bizottsága első titkárának beszédéből kiemeli: Kádár János megállapította, hogy *a szocialista országok egyenjogúak, szuverének és függetlenek.* Az adott történelmi szakaszban országaink szuverénitását és nemzeti függetlenségét mindenekelőtt a Szovjetunióval és a többi szocialista országgal fennálló szövetségünk, valamint társadalmunk szocialista alapjainak szilárdsága és további fejlődése biztosítja.

A *Komszomolszkaja Pravda* szerdai száma közli Kádár János fényképét, amint az értekezlet szünetében *Leonyid Brezsnyevvel,* a szovjet pártküldöttség vezetőjével beszélget.

A nemzetközi tanácskozáson, amely félidejéhez közeledik, egyre nagyobb átütő erővel bontakozik ki a sokoldalú állásfoglalások alaptendenciája: *erősíteni a kommunista mozgalom egységét, a marxizmus—leninizmus, a proletár internacionalizmus alapján.* Az elvi állásfoglalások mind gyakrabban járnak együtt olyan konkrét javaslatokkal, amelyek az egység kialakításának előmozdítására bizonyos gyakorlati szervezeti formákat is keresnek, illetve ajánlanak.

Varsó:

Valamennyi varsói lap szerdán első oldalon közölte a kommunista és munkáspártok moszkvai nemzetközi értekezletének Vietnamra vonatkozó felhívását. Kivonatosan ismertették a lapok, G. Danelius, L. Buhali, N. Ceausescu és R. Corvalan felszólalásait.

A Trybuna Ludu ismerteti Georges Marchais, a francia KP KB titkárának sajtóértekezletét. Kiemeli, hogy Marchais véleménye szerint „Nicolae Ceausescunak, a román küldöttség vezetőjének az internacionalizmusra vonatkozó koncepciójában nincs semmi új".

(Folytatás a 2. oldalon)

TÁVIRAT

Nasszer egyiptomi elnök Leonyid Brezsnyevhez intézett táviratában sok sikert kívánt a moszkvai kommunista értekezletnek. Az egyiptomi elnök távirata, a többi között hangoztatja:

„A tapasztalat megmutatta, hogy a békeszerető erők egysége gazdasági, politikai, társadalmi és kulturális téren győzelmünk nélkülözhetetlen tényezője.

A kegyetlen és keserű sors, amely az arab nemzetet érte, a bonyolult és nehéz út, amelyen az afrikai, az ázsiai és latin-amerikai progresszív nemzeti forradalom halad, azt mutatja, milyen nagy szükség van a jövőért küzdő erők egységére."

Vendégeink éltek az alkalommal...

A Török Köztársaság nagy nemzetgyűlésének küldöttsége Baranyában

A Török Köztársaság nagy nemzetgyűlésének küldöttségét Palkó Sándor, a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottságának elnöke köszönti mellette (jobbról): Ibrahim Sevki Atasagun, a szenátus elnöke.
Foto: Erb János

A török nagy nemzetgyűlés hazánkban tartózkodó delegációja *Ibrahim Sevki Atasagunnal,* a szenátus elnökével az élen szerdán délben két napra Baranyába látogatott. A küldöttséget elkísérte megyénkbe *Veysel Versan,* a Török Köztársaság budapesti nagykövete és *dr. Beresztóczy Miklós,* az országgyűlés alelnöke.

A török parlamenti küldöttséget, Pécsett a Városi Tanács vb-termében *Palkó Sándor,* a Baranya megyei és *Horváth Lajos,* a Pécs városi Tanács vb-elnökei, valamint megyénk országgyűlési képviselői: *dr. Donhoffer Szilárd, Gergely Lajos, dr. Szabó József, Jazbinsek Vilmos, Halasi Lajosné, Rameisl Ferencné* fogadták.

Palkó Sándor köszöntötte a vendégeket, majd bemutatta a jelenlévőket. A továbbiakban Baranya ipari, mezőgazdasági helyzetét, felépítését és fejlődését ismertette. *Horváth Lajos,* Pécs város kétezer éves múltjáról, a középkorban játszott művelődéstörténeti szerepéről, s jelen helyzetéről mondott tájékoztatót.

Mind *Palkó Sándor,* mind *Horváth Lajos* örömének adott kifejezést, hogy a vendégek látogatásukkal megyénket és városunkat megtisztelték. Kérték a delegációt, érezzék otthon magukat, s ha kérdésük van, arra szívesen válaszolnak.

A török képviselők éltek az alkalommal. Érdeklődtek az államigazgatási szervek felépítéséről, az állami gazdaságok és a mezőgazdasági termelőszövetkezetek közötti különbségről, a tanácsi költségvetésről. A kérdésekre *Palkó Sándor,* illetve *Horváth Lajos* válaszolt.

Vendégeink a Városi Tanácson történt beszélgetés után a Nádor Szállóban ebédeltek. Délután a siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Termelőszövetkezet vezetői és gazdái meghívásának tettek eleget. A delegációt elkísérte *Palkó Sándor,* a Megyei Tanács vb-elnöke, *dr. Szabó József* országgyűlési képviselő.

A termelőszövetkezetben *Roskó Zsigmond* elnök a szocialista szektor szervezetéről és gazdálkodási eredményeiről mondott tájékoztatót. Ezt követően Terehegyre hajtattak, ahol lovasbemutatót rendeztek a török delegáció szórakoztatására, majd megtekintették a szőlészetet. A siklósi program a várban rendezett *Martyn Ferenc* gyűjteményes kiállításának szemlélésével folytatódott, majd este a várkertben a Mecsek táncegyüttes adott műsort vendégeink tiszteletére.

Nagy István

Hat év alatt 1420 lakás

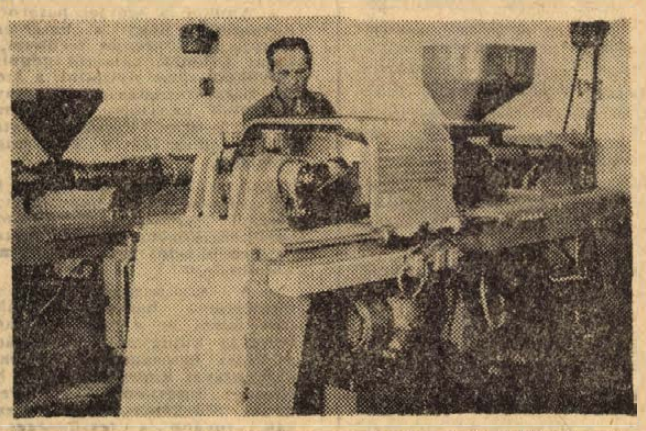
A jövő a szövetkezeti lakásoké — 20—30, illetve 40 ezer forintos hozzájárulás — Lakásgazdálkodási kérdések a szénbányász pártbizottság napirendjén

Kevés vállalat hozott olyan áldozatokat dolgozóinak otthonhoz juttatása érdekében, mint a Mecseki Szénbányák. *Hat év alatt 1420 lakást építettek az iparfejlesztési alap terhére,* mintegy reprezentálva: a munkások letelepítése, az ütőképes törzsgárda kialakítása a legfontosabb iparfejlesztési kérdések egyike.

Tegnap délelőtt a vállalat pártbizottsága is napirendre tűzte a lakásépítéssel, illetve lakásgazdálkodással kapcsolatos kérdéseket, s egyhangú határozatot hozott, miszerint *a bérgazdálkodás mellett a lakásgazdálkodás a legfontosabb szociális kérdés,* s éppen ezért a jövőben is mindent meg kell tenni a jogos igények kielégítése érdekében. Az elmúlt hat évben felépített *1420 bányász-lakásból 839 Komlón, 581 pedig Pécsett van.* E lakás-mennyiség túlnyomó többségét — 1094-et —, *a vállalat saját erejéből hozta létre,* s csak 140-et kaptak a szénmedence bányászai a tanácsoktól térítésmentesen. Pillanatnyilag *1200 jogos lakásigénylő van Pécs, illetve Komló bányaüzemeiben,* a lehetőségek azonban meglehetősen szűkre szabottak. 1969-ben Pécsett 156, Komlón pedig 15 új lakás épül az iparfejlesztési alap terhére. Ugyanebből az alapból 1970-ben Komlón 125, Pécsett pedig 70 új lakást adnak át — ezzel azonban be is fejeződik a vállalat lakásépítési programja.

A jövő a jelek szerint a szövetkezeti lakásoké. A pártbizottság határozata alapján az 1970 utáni években a vállalat jelentős összegeket fordít majd a szövetkezeti lakásépítési akciókban résztvevő dolgozók támogatására. Az elképzelések szerint *20, 30, illetve 40 ezer forint építési hozzájárulást adnak a legrászorultabb, illetve legkiválóbb dolgozóknak.* A vállalat által adott hozzájárulást esetenként térítésmentesen, illetve hitelre, megint más esetben pedig részbeni visszafizetési kötelezettség mellett kapják az arra legméltóbbak, illetve legrászorultabbak. A szövetkezeti lakásépítés támogatására *az 1968-as év nyereségéből 2 millió forintot tartalékoltak, s ez az összeg a későbbiek folyamán növekedni fog.*

A pártbizottsági ülés valamennyi felszólalója egyetértett a távlati elképzelésekkel, s a tanácsok támogatását kérték. A szénbányászok a megye legjelentősebb ipari munkásrétegét alkotják, s ennek megfelelő arányban kell az állami — térítésmentes —, illetve a szövetkezeti lakáskontingensből is részesedniük.



Új műanyag fröccsöntőgépet szereltek fel a Sellyei Vegyianyag és Kiszerelő Ktsz-ben. A szövetkezet nagyarányú bővítése során a gyártásra kerülő vegyianyagokat már saját készítésű flakonokban hozzák forgalomba. A képen: szerelik a fröccsöntőgépet.
Szokolai felv.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ NEW YORK: A Biztonsági Tanács kedden egyhangú határozatot hozott, amelynek értelmében további hat hónapra, ez év december 15-ig meghosszabbítja az ENSZ békefenntartó erőinek ciprusi státusát.

✦ *KHARTOUM: A szudáni kormány szocialista irányvonala és a kormány mellett tüntető tömegek államosításokat sürgető számos jelszava idegesíti, rémületbe ejti a szudáni tőkéseket és nyugtalanítja a külföldi beruházókat is.*

✦ *KAIRÓ: Kétmillió mádármumia lángol harmadik napja egy Kairó melletti ó-egyiptomi sír földalatti folyosójában. A tűz okát kutató régészek feltételezései szerint valószínű, hogy a múlt heti rendkívüli hőség következtében lobbant lángra a sírban keletkező gáz.*

✦ BONN: Kedden Bonnban nyugatnémet—amerikai űrkutatási együttműködési megállapodást írtak alá. A megállapodás Helios-típusú napszondák közös felbocsátását irányozta elő 1974 és 75-re.

Gromiko szovjet külügyminiszter Kairóba érkezett. A repülőtéren Riad egyiptomi külügyminiszter fogadta a szovjet államférfit. A tárgyalások megkezdődtek.

✦ **GENF: A svájci parlament alsóházának 16 képviselője a berni spanyol nagykövetséghez intézett levelében követelte, hogy bocsássák szabadon Horacio Fernandez Inguansot, a Spanyol KP Központi Bizottságának tagját, az asturiai dolgozók egyik vezetőjét.**

✦ SZÓFIA: Szófiában tartja 38. kongresszusát a filatelisták nemzetközi szövetsége. A 43 tagország 37 küldötte tizenötödször is újraválasztotta Lucien Berthelot-ot, a szövetség elnökét.

✦ **PÁRIZS: A madridi törvényszék öt valenciai egyetemi hallgatót fejenként egy év három hónap szabadságvesztésre ítélt. Azt a vádat emelték ellenük, hogy 1968 márciusában részt vettek a francoista diktatúra elleni diákmegmozdulásban.**

✦ *PÁRIZS: A Comédie Francaise kedd esti Cyrano előadásán tűz ütött ki a színfalak mögött, a tűzoltók azonban olyan gyorsan és tapintatosan léptek közbe, hogy a nézők észre sem vették, sőt mint az AFP megjegyzi — a színpadon a riadalom és a valódi füst még élethűbbé tette Arras elfoglalásának csatajeleneteit.*

✦ **FOKVÁROS: A 63 éves fokvárosi William Killops, aki két hónappal ezelőtt kapott új szívet, tüdőgyulladást kapott és kedden este meghalt.**

✦ *GENF: Egy ismeretlen adakozó kedden százezer dolláros csekket juttatott el VI. Pál pápának egy levél kíséretében, amelyben kéri, hogy a pénzt a leprások gyógyítására használják fel.*

✦ **LYON: Lyonban szerdára virradó éjjel robbanás rázta meg egy lakóház épületét — feltehetően gázszivárgás következtében. Az épület negyedik és ötödik emelete teljesen elpusztult, négy személyt maga alá temetve. Az ötödik áldozat a robbanást követő tűz elől menekülve kiugrott az ablakon és halálra zúzta magát.**

✦ TEL AVIV: A szerdára virradó éjjel El Kantara és Port Taufik térségében lezajlott izraeli—egyiptomi tűzpárbajban két izraeli katona életét vesztette, heten pedig megsebesültek — jelentette be egy izraeli katonai szóvivő.

✦ **VARSÓ: A PAP lengyel hírügynökség közlése szerint 1967. július 1. és 1969. május 31. között 5264 zsidó nemzetiségű lengyel állampolgár távozott az országból Izraelbe. Ez év szeptember 1-től kezdve a kivándorlók számára időlegesen biztosított kedvezményes eljárásokat megszüntetik.**

✦ TORONTO: Barnard professzor a kanadai orvosok szövetségének évi közgyűlésén elmondotta, hogy a szívátültetéseknél a jövőben az állati szívek előnyben lesznek a műszívekkel szemben. Mint mondotta, nincs messze az idő, amikor a betegszívű páciens tehenével vagy disznójával jelenik meg a kórházban szívátültetést kérve.

✦ *KAIRÓ: Kétmillió mádármumia lángol harmadik napja egy Kairó melletti ó-egyiptomi sír földalatti folyosójában. A tűz okát kutató régészek feltételezései szerint valószínű, hogy a múlt heti rendkívüli hőség következtében lobbant lángra a sírban keletkező gáz.*

✦ **HELSINKI: Mitchell Sharp kanadai külügyminiszter kedden este Helsinkibe érkezett, hogy megbeszéléseket folytasson a Kanada és Finnország közötti kapcsolatok bővítésének lehetőségeiről.**

✦ *KUALA LUMPUR: A malaysiai kormány hivatalos közleménye szerint a zavargások során letartóztatottak száma elérte a hétezret.*

✦ **BUENOS AIRES: Argentina legnagyobb szakszervezete, az Általános Munkásszövetség és több más szakszervezet követelte a hatóságoktól, hogy vessenek véget a megtorló intézkedéseknek és érvénytelenítsék a kommunistaellenes törvényt.**

✦ NEW YORK: Az ENSZ 34-es bizottsága kedden 19 szavazattal 2 ellenében határozatot fogadott el, amely törvénytelennek minősíti a rhodesiai fajüldöző rezsim referendum-tervezetét. A határozat ellen Nagy-Britannia és az Egyesült Államok szavazott.

✦ **PÁRIZS: Kedd este néma zarándoklattal emlékezett meg a francia társadalom Oradour francia község elpusztításának évfordulójáról.**

✦ *SANTIAGO: A chilei hatóságok három nyugatnémet állampolgárt „nemkívánatos elemnek" minősítettek és kiutasítottak az országból. — Mindhárman maoista terrorista csoportokban folytattak felforgató tevékenységet — hangzik a kiutasítás indoklása.*

✦ **NEW YORK: Kedden Michigan állam bírósága felmentette a szándékos gyilkossággal vádolt Ronald August rendőrt, aki 1967. július 26-án a detroiti négermegmozdulások alkalmával a város egyik szállodájában agyonlőtt egy fiatal néger leányt.**

A moszkvai nemzetközi tanácskozás folytatta munkáját

Dr. Gustav Husak:

Az imperialistaellenes mozgalom fő ereje a szocialista világrendszer

(Folytatás az 1. oldalról)

A moszkvai tanácskozás szerda délutáni ülésén Cunhal, a Portugál Kommunista Párt főtitkára után Husak, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára emelkedett szólásra:

Kedves Elvtársak!

— Engedjék meg, hogy a CSKP Központi Bizottsága nevében üdvözöljem a kommunista és munkáspártok nemzetközi értekezletét és köszönetünket fejezzem ki mindazoknak, akik elősegítették a kommunisták e fontos nemzetközi értekezletének előkészítését és megtartását. Elsősorban a szovjet és a magyar elvtársaknak szól ez, akik nagyon jó feltételeket teremtettek az előkészítő értekezlethez és a mi tanácskozásunkhoz.

— Kilenc év telt el a kommunista és munkáspártok legutóbbi nemzetközi értekezlete óta. Időközben gyökeres változások mentek végbe, amelyeket elemezni és tárgyilagosan értékelni kell. Vonatkozik ez a jelenkori imperializmusra is, amely nagy politikai, gazdasági és ideológiai változásokon ment át. Az imperializmus agresszív lényege általánosságban, gyakorlatilag változatlan maradt, de ami tartalmát és formáit illeti, az eszközök sokkal szélesebb skáláját alkalmazza, kezdve a durva erőszakkal, s végezve a forradalmi és antiimperialista mozgalomra gyakorolt bomlasztó befolyás kifinomult módszereivel.

— Ideológiai téren az ultrareakciós, nyíltan harcias és kommunistaellenes ideológiával párhuzamosan egyre határozottabban nyomul előtérbe egy raffináltabb változat, amely minden haladó és népszerű elméleten élősködik, visszaél velük, torzítja őket és hamis következtetésekre vezet. Terjeszkedik a szocializmussal való burzsoá kacérkodás, valamint a többféle revizionista-opportunista elmélet.

— A mai világ valamennyi problémájának megoldását — beleértve a pusztító termonukleáris, vegyi és baktériumháború elhárítását — az éhség problematikájának megoldását, nem lehet megtalálni a kapitalizmus és a szocializmus fokozatos összeolvadásában, és a kölcsönös ellentétek automatikus elhalásában, miként azt a konvergencia elmélet hívei hirdetik. A megoldást elsősorban az összes antiimperialista erők széleskörű és szilárd akcióegységében lehet megtalálni —, hangsúlyozta a CSKP KB első titkára.

— Küldöttségünk nagyra becsüli, hogy az SZKP vezetősége józanul, reálisan és konkrét módon közelíti meg a mai világ, a nemzetközi kommunista mozgalom és a szocialista tábor alapvető problémáit — mondotta ezután Gustav Husak, majd így folytatta:

— Mint a vita alapját képező fő dokumentum helyesen rámutat, századunk utolsó harmadát a világon kialakult új erőviszonyok jellemzik. Ezek az erőviszonyok lényegében a szocializmus és a haladás javára fejlődnek. Mint a fő dokumentum kifejti, a közös platform aktív vezérfonal az antiimperialista erők széleskörű frontjának összefogásához.

Nem érthetünk egyet azokkal a javaslatokkal, amelyek meg akarják bontani a szőnyegen fekvő dokumentum hathatós logikáját, olyan struktúrák és fogalmak elfogadását ajánlják nekünk, amelyek voltaképpen elsekélyesítenék a dokumentum alapvető kiinduló pontjait és alapvető gondolatait. Véleményünk szerint a dokumentum helyesen formulázza meg korunk három fő erejének platformját és közös érdekeltségét az imperializmus ellen, a demokráciáért, az egyenjogúságért és a békés együttélésért folyó harcban.

— A nemzetközi kommunista mozgalom tapasztalata egyértelműen alátámasztja, hogy az imperialistaellenes mozgalom fő ereje a szocialista világrendszer. Ezt a történelmi tényt nem lehet mellőzni, vagy figyelmen kívül hagyni, — mutatott rá Gustav Husak.

— A szocialista rendszer — amelynek fő pillére a Szovjetunió — történelmi feladata elválaszthatatlan attól, hogy gazdaságilag, politikailag és katonailag ellensúlyozni tudja a modern kapitalizmust, s ezáltal az imperialistaellenes mozgalom fő támaszaként jelentkezik. A szocialista tábor léte és fejlődése nélkül elképzelhetetlenek lennének a kapitalista világ munkásosztályának és más haladó erőinek jelenlegi harci körülményei, az osztályharc fokozódó intenzitása, amire a világ változó erőviszonyai is hatással vannak — hangsúlyozta Gustav Husak.

A CSKP KB első titkára ezután arról beszélt, hogy a szocialista országok belső fejlődésük és nemzetközi együttműködésük új szakaszába lépnek. Olyan szakaszba lépnek, amelyben egyre intenzivebben fogják hatásukat érvényesíteni a tudományos-műszaki forradalom, a nemzetközi szocialista integráció törvényszerűségei. Mindezek széles távlatokat nyithatnak a fejlődés előtt, különösen a szocialista társadalomban, ahol nem léteznek a burzsoá társadalom osztály-ellentmondásaiból fakadó korlátok. Mindenfajta egyoldalúság hibákhoz vezet. Éppen ezért az olyanok, akik a szocializmust, az egyes szocialista országok szűk nemzeti kereteire igyekeznek korlátozni, azok, akik megkísérlik, hogy szembe állítsák az internacionalista és nemzeti érdekeket, szakítanak a szocializmus világméretű fejlődésének objektív igényével, és szemelől tévesztik az egyes országok nemzeti érdekeit — mondotta dr. Gustav Husak.

*

A tanácskozás csütörtökön folytatja az első napirendi pont megvitatását.

A dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány

Saigon:

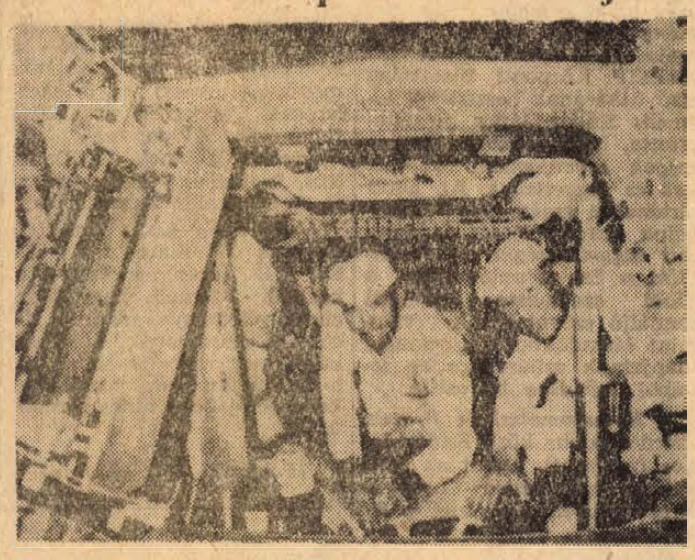
A „Felszabadulás" Rádió — a DNFF rádióállomása — kedd óta rendszeres időközökben megismétli a dél-vietnami politikai helyzet alakulásának fontos eseményéről az ideiglenes forradalmi kormány megalakításáról szóló bejelentést. A közlemény szerint az új kormány elnökévé *Huynh Tan Phat* dél-vietnami politikust, a DNFF volt főtitkárát, neves saigoni építészt választották meg. A kormány három alelnöke: *Phung Van Cung* — aki emellett a belügyminiszteri teendőket is ellátja —, *Nguyen Van Kiet* és *Nguyen Doan*. Külügyminiszter *Nguyen Thi Binh* asszony lett, akit ezzel egyidejűleg kineveztek a DNFF Párizsban tárgyaló küldöttsége vezetőjévé is. Gazdaság- és pénzügyminiszter *Le Van Bo*.

A lengyel miniszterelnök Csehszlovákiában

Prága:

A hivatalos csehszlovákiai látogatáson tartózkodó Jozef Cyrankiewicz lengyel miniszterelnök és felesége kedden este a prágai lengyel nagykövetség épületében fogadást adott Cernik csehszlovák miniszterelnök és felesége tiszteletére. A fogadáson megjelentek a csehszlovák—lengyel tárgyalásokon résztvevő küldöttségek tagjai. Cyrankiewicz kedden a Prága közelében levő Kolodej kastélyban találkozott prágai újságírókkal.

Készülnek az Apollo 11. űrhajósai



Armstrong, Collins és Aldrin az Apollo 11. űrhajó legénysége előkészületi gyakorlatokba kezdett. Űrhajójuk és a holdkomp a tervek szerint július végén indul el a Hold irányába, s Armstrong és Aldrin a holdkomppal a program keretében leszállnának már a Hold felszínére.

Szovjet jegyzék Kínához

Moszkva:

A Szovjetunió külügyminisztériuma az alábbi jegyzéket intézte a Kínai Népköztársaság külügyminisztériumához:

— A Szovjetunió külügyminisztériuma a Kínai Népköztársaság külügyminisztériumának tudomására hozza az alábbiakat:

— A Kínai Népköztársaság külügyminisztériuma jegyzéket tett közzé, amelyben durván elferdíti a folyó évi június 10-én a Taszta folyó térségében (Szemipalatyinszki terület, szerk.), a szovjet—kínai határon lezajlott eseményeket.

— Ténylegesen a dolog a következőképpen történt:

— 1969. június 10-én a kínai hatóságok a fenti térségben, a szovjet—kínai határon újabb provokációt rendeztek. E kalandjuk leplezésére a kínai hatóságok, mint korábban is, juhászokat és egy juhnyájat használtak fel.

— Június 10-én 18 órakor egy kínai személy egy juhnyájjal az említett térségben átlépte a szovjet határt, és 400 méterre behatolt a Szovjetunió területére. A határsértést a Szovjetunió területére titokban benyomult kínai katonák egy csoportja fedezte.

— Amikor a szovjet határőrök követelték, hogy a határsértő hagyja el a szovjet területet, a kínai katonák válaszul géppisztolyokból tüzet nyitottak a szovjet határőr-szakaszra. Ez önvédelemből kénytelen volt viszonozni a tüzet. Ezután a határsértők elhagyták a Szovjetunió területét.

Ami a kínai jegyzéknek azt az állítását illeti, hogy szovjet részről tankokat és páncélos szállítóeszközöket használtak, ez provokációs célzatú otromba koholmány.

— A Szovjetunió külügyminisztériuma határozott tiltakozást jelent be a Kínai Népköztársaság külügyminisztériumánál a kínai hatóságok ezen újabb kalandjával kapcsolatban és hatékony intézkedéseket követel annak érdekében, hogy ne szítsák tovább a feszültséget a szovjet—kínai határon, a Tasztafolyó térségében.

— A kínai hatóságok provokációinak komoly következményeiért a felelősség teljes mértékben a kínai felet terheli.

MOSZKVA, 1969. JÚNIUS 11.

A kulisszák MÖGÖTT

„Napjaink csodája"

Sok olasz újságban jelent meg még a közelmúltban is egy hirdetés, amelynek rajza egy apácát ábrázolt, miközben angyalok glóriával díszítik a fejét. A hirdetés címe ez volt: „Napjaink csodája". Azoknak a szülőknek szólt, akik aggódtak szellemileg visszamaradt gyermekük sorsáért. Maria Diletta Pagliuca volt római katolikus apáca ígért boldogabb, élményekben gazdagabb életet és nevelést a szerencsétlen sorsú gyermekeknek emeletes frascatai villájában, amelynek homlokzatára ezt a nevet festették: „Grotta-Ferrata-i szent Rita".

De a rendőrség, amely a minap razziát tartott a nevelőotthonban, távolról sem nyilatkozott ilyen elragadtatással Maria nővér intézményéről. A riadóztatott rendőrök 28 gyermeket találtak úgy, hogy legtöbbjüket az éjszakai pihenőre odaláncolták az ágyhoz. A négy és tizennyolc év közötti fiatalok a verés félreismerhetetlen nyomait viselték testükön. Volt, akinek kezét-lábát guzsba kötötték, mások meztelenül bujkáltak és jajgattak.

Pagliuca nővért a hétvégi razzia után letartóztatták, majd a lapok közölték a jól megtermett asszony és a megkínzott gyermekek fényképét. Volt olyan újság is, amely azt a riportképet közölte, amelyen Maria Pagliuca és „gyermekei" kihallgatást kapnak VI. Pál pápától.

A megdöbbentő történetre egy Nyugat-Németországban dolgozó olasz vendégmunkás hívta fel a rendőrség figyelmét. Az illető az otthon gondjaira bízta gyermekét. A napokban látogatta meg fiát és elborzadt a látottaktól. Pietro Marra rendőrfelügyelő vette kezébe a nyomozást. Először egy volt tanítót hallgatott ki, aki rövid ideig az intézetben dolgozott. A pedagógus elmondotta, hogy az otthonban, amelyet a prospektusok „isten angyalai fészkének" neveztek, éheztetik, verik a bentlakókat. Az olasz vendégmunkás részt vett a razziában. Mintha látogatóba ment volna, becsengetett a villa kapuján, majd, amikor Maria nővér kinyitotta az ajtót, a rendőrök félretaszították a volt apácát és benyomultak az épületbe. Marra felügyelő és rendőrei kiszabadították a zokogó gyermekeket és megfigyelés vagy gyógykezeltetés céljából beszállították őket a frascati kórházba. A bilincseket helyettük Mária nővér kapta meg, aki — mint kiderült — gondozottjait délután hattól reggel hat óráig kötözte az ágy lábához. Maria Pagliucát vád alá helyezték, amely — ha a bíróság is elfogadja — öt évig terjedő börtönbüntetést vonhat maga után.

Figyelmeztetnek az újmecsekaljai tapasztalatok

Összhangban a lakásépítéssel

Mai és holnapi cikkünkben egy modern lakótelep járulékos beruházásainak helyzetét vizsgáljuk és arra a kérdésre keresünk választ, hogy az évek folyamán szerzett tapasztalatok érvényesülnek-e egy másik lakótelep építése során. Az egyik városrész: Újmecsekalja, a másik: a Szigeti városrész.

Hosszú ideig azt sem tudtuk eldönteni, mi legyen a neve. Ugyanis bajok voltak sokáig a terület jellegének eldöntésével is. Városrész? Alvó város? Lakótelep? Ma már, hogy megindult a Szigeti városrész rekonstrukciója, tudjuk, hogy egyik sem igaz. Újmecsekalja, amely ma még jól körülhatárolható terület, holnap már szorosan összeépül a „várossal" és ez a körülmény minden vitát eldönt.

Mégis, talán ez a jelleg körüli bizonytalanság okozta, hogy éppen a fejlődés legkritikusabb éveiben nélkülözte ez a városnyi városrész azoknak az alapvető létesítményeknek a nagy részét, amelyek a normális élethez elengedhetetlenek. Mi is teszi a várost várossá? A választék, hogy mindebből sok van és az, hogy a fogyasztó kevesebb fáradsággal ott és azt kapja a pénzéért, ahol és amit akar. Ez az alapfeltétel sokáig csak vágyálom volt.

A környék áthatása

A mai városépítés járulékos beruházásainak tervezésénél általában jól-rosszul megállapított normákat alkalmaznak és így határozzák meg az építendő lakások, vagy a lakosság tervezett száma alapján a szükséges üzlethálózatot, az egészségügyi és oktatási létesítmények befogadóképességét. Hanem ezek a normák csak akkor jók, ha az épülő városrészt más városrészek ellátatlansági problémái nem terhelik. Vajon ilyen teher nem nehezedik-e Újmecsekaljára?

A város közel kerülése az utóbbi években jelentősen növelte az építkezést Kovácstelepen, a Szigeti úton és egész kis település alakult ki az Endresz György utcáig. Újmecsekaljáját tehát északról és nyugatról olyan kiterjedt családi házas település határolja, amivel — feltehetően — a tervezés időszakában nem lehetett számolni. Nos, ezek ellátatlansági problémái is ezt az új városrészt terhelik. Hol vásároljanak? Újmecsekaljánál Hová vigyék bölcsődébe, óvodába, iskolába gyermekeiket? Újmecsekaljára! Hová menjenek orvoshoz? Újmecsekaljára! A családi házas településen lakók tehát mindennapi szükségleteiket elsősorban a szomszédságban épült nagy városrészben elégítik ki, s mivel az üzlethálózat, a létesítmények tervezésénél ezt az áthatást nem vették figyelembe, a nap, mint nap jelentkező igény súlyos tehertételt jelent.

Néhány szót a normákról

Ha a járulékos beruházások tervezésénél számoltak is volna ezzel az áthatással, a máshol talán jó normák akkor sem feleltek volna meg az újmecsekaljai tényeknek. Ez pedig elsősorban a bölcsődéknél és az oktatási intézményeknél mutatkozik meg. A magyarázat egyszerű. Újmecsekaljén a családok nagy többsége fiatal, ebből következően sok a gyerek. Az alkalmazott normák jóságát tovább rontják az olyan „többletépítkezések", mint az Acsády utcai toronyházak, vagy az Építők útjától délre építendő további mintegy 500 lakás. Ezek már eleve nem számítottak bele a normába, de nem is kapnak új intézményeket.

Kereskedelem, szolgáltatás

Mindezek után érdemes egyes járulékos beruházásokat közelebbről is megvizsgálni.

A norma szerinti minden 1000 lakás után számított 1225 négyzetméter alapterületű üzlethálózat akkor lesz meg Újmecsekaljáin, ha jövőre(?) felépül az északkeleti területen az az ABC-áruház, amelyben idén már vásárolniok kellene a környék lakóinak. Ennyi év után végre utoléri a üzletépítés a lakásépítést. Persze csak azért, mert a lakásépítés üteme lelassult. A helyzet azonban csak akkor javult, amikor átadták mintegy fél éve a 98-as épület üzleteit, aztán megnyílt a Mecsek Áruház. És most már minden rendben van a kereskedelem terén? Közel sem! Hiányzik pl. egy kenyérszaküzlet, nem kapni vas-műszaki aprócikkeket, van viszont egy reprezentatív (és túlméretezett) TÜZÉP-iroda és egy hentesüzlet, amelyet felerészben jobb híján papírraktárnak használ a kereskedelem.

Hasonló a helyzet a szolgáltatásoknál. Az alapvető igényeket ki lehet elégíteni. Esetleg a telepítéssel van csak probléma. Öt fodrászat működik például a városrészben, ezek közül négy a centrumban. Az északkeleti és a délnyugati területre azonban nem jutott, nyilván azért, mert hely sincs erre a célra. Nincs baj a cipő-, óra- és háztartási gépjavítással, hovatovább ékszereiket is javíttathatjuk, de mit tegyen az, akinek villany- vagy vízvezetékszerelési gondja van, vagy netán fehérnemű javítási szándéka van? E téren bizony még csak kilátások sincsenek.

Bölcsőde, egészségügy

Hosszú évekig súlyos gondot jelentett a kevés bölcsődei hely. Aztán amikor bevezették a gyermekgondozási segélyt, elterjedt az a hiedelem, hogy általa lassan elsorvad ez az intézmény. Ma már tudjuk, hogy ez nem áll. A bölcsődék ugyanolyan zsúfoltak mint eddig és a közeljövő nem sok javulással kecsegtet. Az Endresz György utcai bölcsődét már tavasszal át kellett volna adni, de jövő tavasznál előbb nem kerül erre sor. El kellett volna kezdeni már egy 60 személyes bölcsőde építését a Münnich utcában. Ez a munka jövőre indul.

Talán az egészségügyi ellátás volt az egyetlen, ami lépést tartott a lakásépítés ütemével, s bár a lakásokban elhelyezett orvosi rendelők nem mindig bizonyultak a legszerencsésebb megoldásnak, feladatukat általában ellátták. Kétségtelen javulást és nagy előrelépést jelent e téren a rendelőintézet, amely az építkezés során felmerült akadályok ellenére is remélhetőleg hamarosan a rászorulók rendelkezésére áll.

Oktatásügy, művelődés

A legsúlyosabb és egyben a legnehezebben megoldható gondokkal az oktatásügy küzd már évek óta. Kezdődik ez az óvodákkal. Ezekben az intézményekben 140 százalékos a telítettség és az idei oktatási évben mintegy 300 gyerek helyben való elhelyezését nem tudták megoldani. Némileg javította volna a helyzetet, ha ősszel munkába állhatott volna az az óvoda, amely jelenleg az építésnek igencsak kezdeti szakaszában van.

Ami az általános iskolákat illeti, itt sem különb a helyzet. A városrész tervezése idején úgy gondolták, hogy mintegy 2500 gyermek elhelyezésére 56 tantermet építenek. Ma a négy újmecsekaljai általános iskola 48 tantermébe 2697 tanuló jár. Ehhez még hozzá kellene számítani azokat, akiket helyhiány miatt a Tiborc utcába irányítottak A most épülő 24 tantermes általános iskola a gondokat csak részben oldja meg, amennyiben csupán helyet biztosít a növekvő számú általános iskolás korú gyerekeknek. Nagy eredmény lesz a következő években, ha sikerül csökkenteni az osztályok létszámát. Arról viszont még csak szó sincs, hogy mikor lehet áttérni az újmecsekaljai iskolákban az egyműszakos oktatásra.

A fentiekből látható, hogy Újmecsekaljáin a lakásépítkezés és a járulékos beruházások között jelentős időbeli eltolódás tapasztalható, valamint az is, hogy az intézmények a vártnál nagyobb arányú népesedés következtében csak nehezen tudják ellátni feladatukat.

Hársfai István

A tanácsok gyorsabb ügyintézéséért

Mintajárássá szervezik a mohácsit

Az ügyfelek, a lakosság alapos, pontos „kiszolgálásáért"

Kit ne bosszantott volna már, amikor úgyis szűkre szabott idejéből különböző ügyek elintézéséért egyik helyről a másikra, egyik ajtótól a másikig küldték. Ilyenkor aztán gyakran emlegették a bürokráciát és sok esetben nem is alaptalanul.

A gyorsabb és pontosabb ügyintézés érdekében a mohácsi járási tanács már eddig is számos egyszerűsítést, mondhatni újítást vezetett be a Pénzügyminisztérium Szervezési és Ügyvitelgépesítési Intézetével karöltve a Minisztertanács szervezési osztályának felkérésére. Így dolgozták ki többek között a hatósági bizonyítványok kiadásának egyszerűsítését. A mintegy 80 féle hatósági bizonyítvány kiadásához mindössze 6 féle nyomtatványt szerkesztettek, — elfogadták és így országosan egységes nyomtatványt használnak majd a tanácsok. Amellett, hogy ezzel szinte hibamentesen tudnak majd olyan igazolást kiállítani, amelyre az ügyfélnek szüksége van, munkaerőt is megtakarítanak: nem kell valamennyi igazolványt különkülön formulával gépelni. A kiadott bizonyítványokhoz jogi útmutatást is adnak — az ügyfél pontosan tájékozott lesz.

— Ez a jó kapcsolat és gyümölcsöző tevékenység, amely az Intézet és köztünk kialakult vezetett odáig, hogy most újabb — országos érvényűvé válható — munkafolyamatot kezdtünk el, — mondja Czente Gyula, a Járási Tanács vb-titkára. — Annál is fontosabb ez a szervezés, mert mind több jog kerül le a községi tanácsokhoz, legyen tehát egységes a követett gyakorlat. Jelenleg körülbelül 800 féle ügyben intézkednek a tanácsok, — ezeknek összhangja is megköveteli az egységes ügyintézést. A cél röviden: a belső apparátus munkájának egységes szervezése, gyorsítása, gazdaságosabbá tétele — mindez természetesen a lakosság érdekében történik.

A tanács különböző osztályain a párhuzamos ügyintézés nem szolgálja az egységes irányítás, koncepció érvényesülését: például a családvédelem problémájával foglalkozik jelenleg az egészségügyi osztály szociálpolitikai előadója, az igazgatási osztály gyámügyi előadója, a művelődésügyi osztály az ifjúságpolitika keretében... Nincs olyan szakigazgatási szerv, ahol ezt az egész problémakört együttesen, összefüggéseiben látnák és így elemző módon értékelnék. Elképzelés: a problémával foglalkozó előadókat egységes irányítás alá utalni. Egy másik egyszerű példa: új művelődési házat akar építeni egy község. Megkezdődik az előkészítő munka. Kezdeményezés a járási tanács művelődésügyi osztálya szakirányító munkájának bevonásával, aztán az építési és közlekedési csoport megvizsgálja a leggazdaságosabb tervet, — ha van, a tervosztály még alaposabban megvizsgálja, aztán jön a pénzügyi osztály és valami mindig közbejöhet...

— Egy osztály, vagy szervezet szükséges, amelynek keretében valamennyi ágazat képviselve van — mondja Czente Gyula.

Körülbelül egy hónapja dolgoznak itt a járási tanácson a különböző feladatok, a jelenlegi tényleges helyzet felmérésén. Az ügy még kezdeti stádiumban van, de az már valószínű, hogy például az adóügyek adminisztrálását gépesítik. Három könyvelőgép, kartotékrendszer egyszerűsíti majd a tennivalókat, — most minden községi tanácsnál önállóan könyvelnek. A sok könyvelőt helyettesítik majd a járási tanácson lévő gépek és kartotékok, — így nemcsak egységessé válik az adminisztráció, hanem munkaerőmegtakarítás is lehetséges.

Most például valamennyi szakigazgatási szervnél adminisztrátor is dolgozik, — az egyik ki sem látszik a munkából, a másik „könnyen van". Javaslat: egy központi leíróiroda létesítése, ahol a munka arányosan elosztódna, ahol villanyírógépek és diktafonos megoldás gyorsítaná a feladatok megoldását. A gépelt „kiadványok" pedig alakilag és tartalmilag is egységessé válnának.

A belső apparátusok ésszerű, egymás mellé helyezése is a felmérés témája, — ne kelljen az ügyfélnek földszintről emeletre, emeletről a földszintre bolyongania. — Az adott helyzet „feltérképezését" június 20-ig befejezik. A dokumentum alapján látnak hozzá a PM Ügyvitelgépesítési Intézete dolgozóival a következő, az új modell megszervezéséhez Ezúton is kérik: az érdekeltek, intézmények, magánszemélyek közöljék velük azokat a bürokratikus vonásokat, amelyeket a járási tanácsok munkájában bárhol tapasztaltak. A Mohácsi járási Tanács a jövő év elejétől már az újonnan szervezett ügyintézési móddal szeretné munkáját folytatni, s ha az átszervezés, a gépesítés sikerül, enek alapján országosan is bevezetnék a hasonló módszert.

(Garay)

Naponta nyolcszáz női felsőkabátot gyárt a Május 1. Ruhagyár komlói üzeme. A ma már 484 dolgozót foglalkoztató üzem a vasalógépek üzembehelyezésével és a kézivasaló munkábaállításával a női kabátokat vasalva szállítja a kereskedelemnek.
Szokolai felv.

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: kevés felhő, eső nélkül. A helyenként élénk északi, északnyugati szél fokozatosan mérséklődik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 23—28 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál szerdán 11 órakor 18 fok volt.

Bizalommal jönnek az emberek...

A romonyai búcsúban teljesítettem szolgálatot. Sétálgattam a sátrak között, amikor megpillantottam két vagányt, akik ellen botrányos részegség miatt korábban már intézkedtem. Nem tévesztettem őket szem elől, de ők is figyeltek. Amikor közelükbe értem, „most kapsz" kiáltással nekem ugrottak. Nem ért váratlanul a támadás, a gumibottal elhárítottam. Azóta rendesen köszönnek...

Tóth Lajos rendőrfőtörzsőrmester a Hird, Bogád, Romonya körzeti megbízottjával beszélgetünk munkájáról hirdi irodájában. Az íróasztalon mintás terítő, a vázában rózsák, függöny az ablakon, a rend és tisztaság otthonos hangulatot ad a családi ház végében lévő kis helyiségnek.

Közel tíz esztendeje, hogy itt dolgozik, ügyel a közel 3000 lakosú körzet nyugalmára, rendjére. Mondhatni „non stop" szolgálat a körzeti megbízott munkája. Mint mondja nemrég szabadnapos volt, amikor késő este kopogtak be hozzá, a 6-os főútvonalon egy motoros beleszaladt egy lovaskocsiba. Gyorsan ki a helyszínre, — rajzban rögzíteni a helyszínt, jegyzőkönyvezni a körülményeket...

Milyen helyzetet talált itt tíz esztendeje, amikor idejött? Nem a legjobbakat. A tsz eléggé zilált volt, évenként változott az elnök. A bizonylati fegyelem minden volt csak fegyelem nem, húsz-harminc sertés is „eltűnt", több mázsa cukorborsó elrothadt a rossz tárolás miatt. Gyakori volt az italboltban a botrányokozás. Még emberölés is előfordult, a tettes megölte haragosát, aztán a holttestet elásta a kertjében, két nap múlva pedig öngyilkos lett...

— *Abban az időben egy hónap alatt több ügyben kellett intézkednem, mint most egy év alatt* — mondja — *A kenderfonóban, a cementgyárban is eléggé gyakran történt öltözői lopás.*

Igyekezett megismerni a körzetét, nyitott szemmel járta a területet. Pincebetörést jelentettek. A helyszínre ment és alaposan körülnézett. A betörő a „tetőbontásos" módszert alkalmazta. Na, ez a Vargára jellemző — gondolta és felkereste. Lakásában volt az ellopott 30 literes hordó. Negyvennyolc órán belül lefülelte a tolvajt. Röviddel ezután vagy harminc pincébe törtek be. Megszervezte a figyelőszolgálatot, önkéntes rendőrök, szőlősgazdák ügyelték a környéket. Rövidesen el is fogták a tizenhat-tizenhét évesekből álló galerit. Dicséret, jutalom volt a jó munka elismerése.

— Most milyen jellegű bűncselekmények adódnak? — kérdem. Alig akad. Néha-néha családi perpatvarhoz hívják. Ittasan jön haza a férj, törzúz... Szép szóval, emberséggel igyekszik rendbe hozni a családi békességet, aztán másnap elbeszélget a férjjel.

— *Legfontosabbnak nem a bűn üldözését, hanem a megelőző tevékenységet tartom* — mondja. Jól ismerik őt erről az oldalról is. Gyakran hoz a postás meghívót hol a tsz brigádértekezletére, a gépszemlére, egyéb gyűlésekre.

— *Ezeket az alkalmakat használom fel, hogy tájékoztassam az embereket, mire kell figyelniök. Karácsonykor, húsvétkor gyakrabban nézzenek ki a pincébe, ilyenkor akad ott hívatlan vendég, a nyitott ajtók mögötti értékekre. Elmegyünk az iskolákba is, előadásokat tartok a gyerekeknek a helyes közlekedésről.*

A Megyei Tűzrendészeti parancsnok dicsérő oklevelét látom a falon. A tűzrendészeti tennivalók is munkájának egy részét képezik. Napra meghatározott terv szerint végzi ezt a feladatát is. A terv egyik pontja: „Május 29: a tsz-major területe, az istálló és melléképületek, a kazalterületek megvizsgálása tűzrendészeti vonatkozásban". — Most a cséplés előtti rendelkezések betartásának vizsgálata következik.

Néhány hete a Belügyminisztériumba hívatták a kiváló körzeti megbízottak első országos értekezletére. Baranyából tizennyolcan vettek részt a tanácskozáson. — Kőrösi György belügyminiszterhelyettes ott nyújtotta át neki „A haza szolgálatáért érdemérem" ezüst fokozatát.

— Holnap mi a munkája? — kérdem.

— *Átmegyek a berkesdi körzetbe, ott segítek egy súlyos testi sértés vizsgálatában.*

— Szórakozás?

— *Nem sok idő jut rá. Két éves levelező tiszthelyettesi vizsgát tettem* — mondja. — *Sokat kellett tanulnom.*

A vizsgát kitűnő eredménnyel tette le. Soron kívül léptették elő főtörzsőrmesterré.

A tsz üzemegységének egyik vezetője nyitja ránk az ajtót. — „Ez a cigány már megint a lucernásunkba engedte a lovát" — panaszkodik.

Bizalommal jönnek az emberek, tudják, hogy panaszukra itt orvoslást kapnak. Ezért szeretik és tisztelik az egész körzetben.

G. F.

hírek

1969. JÚNIUS

12

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Villő

nevű kedves olvasóinkat

•

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.41 órakor. A Hold kél 1.44, nyugszik 17.46 órakor.

OTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

A francia katonai egységek, mint a szerb királyság fegyverbarátai hagyták el Belgrádot. A szerb sajtó arról írt, hogy a háború alatt a szerb katonák szíve együtt dobbant a franciákéval. A közös eszme győzelme fényesebb kornak lett a kezdete.

A francia kormány hivatalosan is elismerte az SHS királyságot és megelégedését nyilvánította, hogy a szerbek, horvátok és szlovének törekvései valóra váltak, a franciák és szerbek közös küzdelmének eredményeként.

Összeült a Magyarországi Szocialista Párt kongresszusa, s a június 12-én kezdődő és két napig tartó ülésen az egyesült munkáspárt elfogadta az új pártprogramot.

A Baranya megyei direktórium jelentette az igazságügyi népbiztosságnak, hogy a megyei munkás-, katona- és földműves tanács Sásdon felállította a Forradalmi Törvényszéket, amelynek hatásköre kiterjed a megye egész meg nem szállt területére.

A Forradalmi Törvényszék elnöke lett Záhonyi Aladár járásbíró, helyettes elnöke Weichart Rezső járásbíró, ülnökei Szladkay Ferenc asztalos, Vicze Márton kisgazda, Varga Lajos kisgazda és Vecsera Márton lakatos. Vádbiztos lett Ernst Lajos járásbírósági jegyző, helyettes vádbiztos Pécsi Mihály vasúti alkalmazott, állandó jegyzőkönyvvezető pedig Tóth Pál járásbírósági kezelő.

A Baranya megyei direktórium 5 tagja közül csak kettő tartózkodott állandóan Sásdon: Kándl János és Pintér György. A másik három részint a megszállt területen lakott, részint pedig a Vörös Hadseregnél teljesített szolgálatot. Zidarics József pl. állandó pécsi lakos maradt és a száz tagú küldöttség élén éppen ő volt az, aki a pécsi munkások szószólójaként tolmácsolta Pandurovics szerb kormánybiztos-főispán előtt kívánságaikat.

Rajics baranyai szerb alispán rendeletet adott ki a szerb katonaság részére történő állatrekvirálásokról. A vágómarha rekvirálásokat a járási főszolgabirókra bízta. Minden járásban öttagú rekviráló bizottság alakítását rendelte el, amelynek elnöke volt a járási főszolgabíró, s tagja volt egy nagybirtokos (vagy egy nagybirtok intézője), egy kisgazda, egy marhakereskedő és egy állatorvos.

Dr. Kopasz Gábor

◆

— Szocialista brigádvezetők tanácskozása, Egésznapos megbeszélésen tárgyalják meg, az országos tanácskozáson szerzett tapasztalatokat, a Mecseki Szénbányák Vállalat brigád, párt, gazdasági és tömegszervezeti vezetői, június 28-án a Pécsszabolcsi Puskin Kultúrotthonban.

— Kérem azokat, akik szemtanúi voltak a Rózsa Ferenc utca 7. előtti április 19-én, szombaton, 5 órakor történő balesetemnek, szíveskedjenek megadni címüket. Nagy Lajos, Drávacsepely címre. (x)

— Blúzvásár! Női, bakfis és lánykablúzok 16—20—25—30—50 forintért, női nyári kosztüm 150 és 250 forintért, csak kis számokban érkezett a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjába (x)

Alfa Rómeó és Júlia

A rochefort-i kisasszonyok

Tanácsköztársasági Művészeti Szemle pályamunkáinak értékelése

A Tanácsköztársasági művészeti szemle keretén belül a Baranya megyei Tanács VB művelődésügyi osztálya, a Pécs m. j. város Tanácsa VB művelődésügyi osztálya, a KISZ Baranya megyei Bizottsága és a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa jubileumi pályázatot hirdetett népi díszítő és népi iparművészeti alkotások, továbbá foto- és amatőrfilmek készítésére, valamint a honismereti szakkörök számára a Tanácsköztársasággal kapcsolatos helyi dokumentumok gyűjtésére.

A pályamunkákat szakemberekből álló zsüri értékelte, és úgy döntött, hogy az első díjat egy kategóriában sem adja ki. Az első kategóriában második díjat nyert a bikali fafaragó szakkör, harmadik díjat, megosztva, Ifj. Haklik Sándor pécsi és Osztopányi János szigetvári pályázó. A második kategóriában második díjat nyert Szondi Imre (Pécs) Történelmi megemlékezés című filmjével, harmadik díjat Sarkadi Tiborné (Pécs) fotóival. A harmadik kategóriában a második díjat Lengyeltóti János mozsgói pályázónak ítélte oda a zsüri. A díjakon felül Banna Lajosné sásdi, Hanczik János szigetvári, Ivánczi Irén pécsi és Kaszás Istvánné bikali pályázók munkái jutalomban részesültek.

★

— Csiperke utazása. A Bajáról érkező autóbusz tegnap mintegy húsz kilónyi csiperke gombát szállított. A Kossuth Lajos utcai Csemege rendelte vásárlóinak, mivelhogy Pécsett nem nagyon lehet ehhez a finom gomba-csemegéhez hozzájutni. Ha lehet, rendszeresítik a bajai tsz-szel ezt a „produktív" kapcsolatot.

— Rodostó küldöttsége Budapesten. Szerdán Budapestre érkezett Vefik Kitapcigil Tekirdag tartomány kormányzója és Erol Erdogán, Tekirdag város polgármestere. A vendégek a sárospataki városi tanács meghívására Borsod megye vendégeként érkeztek hazánkba.

— A Hal téri Ruházati Boltba gyürtelenített selymek, kartonok, jerseyek érkeztek minden színben, nagy választékban — olcsó áron. (x)

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héthez viszonyítva a gépkocsik sorszámai nem változtak. — Sok fogy az új Polski FIAT-ból, a legtöbb 1969-es utalvány átírásából kel el, úgy hogy ez a gépkocsi az előjegyzési listán nem is szerepel, hisz az igényt azonnal ki tudják elégíteni.

Trabant Limousine	**23 317**
Trabant Combi	**1 935**
Wartburg Limousine	**9 194**
Wartburg de Luxe	**6 272**
Skoda 1000 MB	**11 353**
Skoda Octavia Combi	**989**
Moszkvics 408	**17 226**
FIAT 850 Limousine	**3 066**
Renault 10	**1 661**

◆

— A budapesti Mirköz Ktsz 30 millió forintos költséggel Csongrádon épülő új üzemében szerdán megkezdték a termelést, a „Jena" hűtőpultok gyártását.

— Áramszünet lesz 12-én, 13-án 7—16 óráig a Székely B. u., Bárány u., Surányi u., Asztalos J. u., Bálics u., Bálicstető, Aranyhegyi u. által határolt területen. (x)

— 20 éves a KPM Autóközlekedési Tanintézete. Ebből az alkalomból bensőséges kis ünnepséget rendeztek tegnap délután a KPM Autóközlekedési Tanintézetének Pécsi Iskolájában, ahol az iskola igazgatója, Litványi Tibor emlékezett meg az elmúlt húsz év eredményeiről. A kiváló munkát végző dolgozóknak pénzjutalmat adott át, egyben ismertette, hogy az intézet szocialista brigádja ebben az évben is immár másodízben megszerezte a kitüntető címet.

— Rába-kupa 1969: A Magyar Rallye harmadik futamát Győrben bonyolítja le a Magyar Autóklub. A szombaton és vasárnap sorra kerülő versenyre Pécsről öt kocsival indulnak a versenyzők. A Rallye futamában a Grünwald—Lukács duó, a túrában négy versenyzőpár, köztük a Bálint—Horváth és a Förstner—Máté kettősök képviselik a Pécsi Autóklubot.

— Ételmérgezés. Tegnap ételmérgezéssel szállították a mentők kórházba Böröcz Józsefet és két gyermekét, a 9 éves Józsefet és a 12 éves Máriát. A család Abaliget közelében, a 114 órházban lakik. Kedden a szomszédtól többnapos krémest kaptak ajándékba, amely a fogyasztás után hamarosan hányást, hasmenést és görcsöket okozott.

— Szerdán a Technika Házában megkezdődött a második fogaskerék konferencia, ahol több mint 50 hazai és külföldi szakember tart előadást. A tanácskozást dr. Varga József egyetemi tanár, a Gépipari Tudományos Egyesület elnöke nyitotta meg.

— Egyszínű és mintás frottír méterben (30 forinttól), valamint különleges bútorvásznak (120 széles, 50,50 forint) érkeztek a **BUDAPRINT MINTABOLTBA,** Kossuth Lajos u. 30. (x)

— Elmarad az első „Filléres-vonat. 14-én nem indítják az első „Filléres-vonatot", az indoklás a természetfelelőst teszi meg bűnbaknak, ugyanis a rossz időjárás miatt nem utazhatnak a dolgozók. A jegyük a „második járatra" érvényes, június 21-re: igaz, az még rejtély, milyen idő lesz 14-én, illetve 21-én, továbbá szándékoznak-e utazni 21-én azok a dolgozók, akik a 14-i vonatra neveztek be.

◆

A BIV-en mutatják be

Nem nagyobb, mint egy háztartási hűtőszekrény, a legszebb pasztell színekben készül, két típusban. Az egyik változat csak a lakást fűti, a másik melegvizet is szolgáltat fürdéshez, mosogatáshoz. A kisebb változata óránként 15 000, a nagyobb óránként 30 000 kalória meleget ad le. Egyszerre 20 kilogramm szén fér bele örökégő, tiszta és viszonylag olcsó, s radiátorok segítségével fűti a lakást.

A Mecseki Szénbányák új termékét mutattuk be, a háztartási ún. etázs kazánt, amelyet egy díjnyertes pályázat alapján kezdett el gyártani a Vállalat, pécsújhegyi melléküzemében. Az idén csak pár száz darab készül el a fűtési szezonra, de a jövő évtől kezdődően évi kétezres széria kerül ki az üzemből. Az új cikket a pécsi, a szegedi és a kecskeméti TÜZÉP-ek hozzák forgalomba, elérhető áron. A háztartási mini kazán, a Baranya megyei Ipari Vásáron mutatkozik be különböző változataiban a pécsieknek.

◆

— Fiú banlon fürdőnadrág színekben 52 forintért — ajánlja a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltja. (x)

— Új lőtér. A Mecseki Ércbánya Vállalat I. számú bányaüzem MHSZ lövészklubja felavatta új lőterét. A fedett lőtér az üzem szocialista brigádjai, a földalatti villanyszerelő brigád és a klub tagjai kollektív társadalmi munkájának eredménye.

— Mozgó vonatról lelépett, kedden délben, a Godisai állomáson Szedeli Lászlóné komlói lakos. A lendület következtében egyensúlyát vesztve, térdre esett és könnyebb sérülést szenvedett. Elsősegélynyújtás után tovább utazhatott Komlóra.

— Szeghalom határában, a cigánydombon értékes leletre bukkantak az útépítő kubikosok: bronzkori zsugorított tetem került felszínre. A tetem mellett sötétkék üveggyöngyöket, trapézalakú csont-amulettet, és edénytörmelékeket találtak.

— Szintetikus női fürdőruhák — egyberészes és bikini csak 340 forint. Férfifürdőruhák több színben 146 forinttól. — Most érkeztek a Kossuth Lajos u. 62. szám alatti **DIVATÁRU BOLTBA.** (x)

— Fürdős masszőrképző tanfolyam indul. Jelentkezhetnek 18—40 év közötti férfiak és nők. Jelentkezési kérelmüket önéletrajzzal ellátva a Városi Rendelőintézet Rheumatológiai Osztálya — Pécs, Rákóczi út 58, címre kell beküldeni. Határidő: június 20. (x)

A hét filmjei

ALFA RÓMEÓ ÉS JÚLIA

Ártatlannak tűnő szilveszteri balesettel kezdődik a film és a májvezeték átültetésével folytatódik. S vajon veszélyezteti-e a műtét hősünk vonzódását Júliához, vagy csak gátlásokról van szó? A vígjáték főszereplői Ruttkay Éva, Latinovits Zoltán és egy Laci nevű okos kis puli. A filmet Mamcserov Frigyes rendezte, akinek Mici néni két élete című filmje nagy sikert aratott.

A ROCHEFORT-I KISASSZONYOK

Delphine és Solange ikernővérek, fiatalok és szépek, és mindketten egy-egy ismeretlen férfibe szeretnek bele. Míg végleg találkoznak az ismeretlenekkel, sok-sok táncot néz végig és sok-sok éneket hallhat a néző a színes francia filmmusicalban, amelyet a Cherbourgi esernyők című film alkotói készítettek.

— Az iskolaév befejeztével szerdán megkezdődött a SZOT balatoni gyermeküdültetése. A magyar tenger déli partján a gondosan rendbehozott és jól felszerelt üdülőkben szeretettel fogadták a kis vendégeket. Balatonszéplakon, Zamárdiban, Szántódon, Balatonlellén és Balatonbogláron az első turnusban több mint ezer fiú és leány vette birtokába az üdülőt.

— Védőkesztyűk. Gépkocsi lemosásához műanyagból készít védőkesztyűket a Sásdi Fogyasztási Szövetkezet fóliaüzeme.

— Az idei nyáron is megrendezik a pedagógusok hagyományos továbbképző tanfolyamait. A kurzusok —, amelyeknek többsége június 23-án kezdődik és július 5-ig tart — Budapesten, Debrecenben, Győrött, Szolnokon, Szekszárdon, Miskolcon, Szegeden, Egerben, Székesfehérvárott, Hódmezővásárhelyen, Szombathelyen és Veszprémben lesznek.

— A Duna magyar és jugoszláv szakaszán közlekedő Csopak és Bendegúz kiránduló hajók büféjét a mohácsi Fogyasztási Szövetkezet üzemelteti. A külföldi vendégeknek különösen izlik a sokféle magyaros étel, friss bukta, rétesek és fánkok.

— Gyermek rövid cordnadrág — 2—5 évesnek 20 forintért, női kötény 22,20—28,90 forintért, motoros vízhatlan nadrág, csak nagy számban 78—85,80 forintért, karton mosó női és bakfisruha kis számokban 50—80 forintért, zsebkendő 7 forintért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

KÖNYVESPOLC

Biztonságos gépjárművezetés

Kimondani is sok: 950 ezer jármű szorong a magyar utakon. Illetve 170 ezerrel több — mert körülbelül ennyi idegen nemzetiségű személyautó, motor, illetve autóbusz fokozza a nyári hónapokban üdülőkörzeteinkben a zsúfoltságot. Kétezermillió utas és 200 millió tonna áru áramlik át évente a porfelhőbe burkolódzó közúti érrendszeren, s bizony ennek a hatalmas teljesítménynek a gépkocsivezetők és közúti utasok szempontjából egyre ijesztőbb ára van. 1958-ban minden napra 17 baleset jutott, két évvel ezelőtt 78 volt ez a szám, s ma már túl vagyunk a százon. Hétnyolcszáz ember hal meg évente a közúti katasztrófák következtében, s ez a tény egyre égetőbbé teszi a kérdés megválaszolását: hogyan vezethetünk biztonságosan?

A téma irodalma máris hatalmas, s szinte hetenként jelennek meg a nemzetközi könyvpiacon hasonló jellegű kiadványok. Hazánk e téren most kezd felzárkózni, amit a Műszaki Könyvkiadó legújabb kötete is bizonyít. Marafkó Imre okleveles gépészmérnök, igazságügyi gépjárműszakértő „Biztonságos gépjárművezetés" címmel a legszínvonalasabb hasonló jellegű külföldi kiadványokkal egyenértékű könyvet írt, mely a gépjárműstatisztikától, a gépjárművezetés lélektanán át a motorizálás mindennapi életünkre gyakorolt hatásáig minden részletkérdésre kitér.

A szakemberek évek óta vitatkoznak az alkohol gépjárművezetőkre gyakorolt hatásáról. Marafkó Imre „tiszta vizet" önt a pohárba: a minimális alkoholfogyasztás rövid időre feléleníti a vezetőt, serkentőleg hat reflexeire, később azonban valósággal „leblokkolnak" az érzékszervek, s kész a baj. Sok év adatai igazolják, hogy 1 ezrelék véralkoholszint mellett kétszer, 1,5 ezrelék esetén pedig százhuszonnyolcszor nagyobb a balesetveszély, mint alkoholmentes állapotban.

Marafkó mérnök könyve azért jelent új fejezetet a „gépkocsi" irodalom magyarországi történetében, mert egyszerre elégíti ki a legmagasabb tudományos, s a legkényesebb olvasói igényeket.

A sok érdekes megállapítás közül csak egyet: a különböző gyógyszerek hatása az alkoholfogyasztással azonos következményekkel járhat. A különböző „serkentők" és „nyugtatók" hatására a gépkocsivezetők ítélőképessége csökken; az Andaxin például 0,5 ezrelékes véralkohol-koncentrációt okozhat; egyszóval: az összetett gyógyszerkészítmények (a jelek szerint a Demalgon kivételével) erősen befolyásolják a vezetés biztonságát, s ha ilyen gyógyszerek bevételére kényszerül az ember, legjobb, ha gyalog indul célja felé...

A 270 oldalas könyv részletes ismertetésére e helyen nincs mód. Ízelítőül néhány fejezetcím: Vezetésbiztonság és életmód, Vezetés síkos úton, Vezetés nappal szemben, A frontátvonulások hatása, A biztonságos fékezés feltételei, A gépjármű segédberendezéseinek hatása a balesetekre és végül: Elsősegélynyújtás közlekedési balesetek alkalmával.

A Műszaki Könyvkiadó időszerű kérdésekre adott megbízható választ Marafkó Imre könyvének kiadásával, kár, hogy mindössze 6500 példányban látott a mű napvilágot. A Műszaki Könyvkiadónál igazán illene tudni, hogy csak a magántulajdonban lévő gépkocsik száma 150 ezer Magyarországon...

B. S.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy dolgozónk, KOVÁCS JÓZSEF tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 12-én du. 4 órakor a központi temetőben lesz. MÉV I. üzem vezetősége és dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, nagyanya, testvér, anyós és kedves rokon, ÖZV. PANTYA IMRÉNÉ életének 78. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 13-án du. 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

ÖZV. BONG ZSIGMONDNÉ, a Xavér utcai Szociális Otthon gondozottja elhunyt. Temetése június 13-án fél 1 órakor lesz.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apám, apósom, nagyapám, VÁGANY GÉZA, Pécs, Tolbuhin u. 23. szám alatti lakos türelemmel viselt hosszú szenvedés után 49 éves korában elhunyt. Temetése június 13-án, pénteken 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, FLEISCHMANN FERENC temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Villamos és Gépjavító Ktsz-nek, az udvar lakóinak. A gyászoló család.

HÉTVÉGI UTAZÁS

„filléres" vonattal a Balatonhoz!

Pécsről indul minden szombaton 7 órakor és érkezik vasárnap 22 órakor.

Részvételi díj:

Fonyód szállással:
100 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Balatonfenyves szállással:
92 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Balatonmária szállással:
98 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Kényelmes vasúti szerelvények, étkezőszolgálattal.

Minden résztvevő számára ülőhelyet biztosítunk.

Valamennyi vonatra jelentkezni lehet Pécs, Városi Idegenforgalmi Hivatalban, Pécs, Széchenyi tér 1. Telefon: 36-01 és üzemi szervezőknél, szakszervezeti bizottságoknál.

Víz- és fűtésszerelő

SZAKMUNKÁSOKAT,

SEGÉDMUNKÁSOKAT

azonnali belépéssel

FELVESZÜNK

a mágocsi, palotabozsoki, pécsváradi, szigetvári, vajszlói, villányi, cserkúti

gépjavító állomásokon

Dunántúli napló

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11
Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 50-11
Belpolitikai rovat: 31-68
Kiadja:
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11
Felelős kiadó: Braun Károly
Tel.: 15-32 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex 57 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél
Előfizetési díj 1 hónapra 20,— Ft
Indexszám: 25054

Nyári egyetem, 1969

A július 13 és 17 között Pécsett megrendezendő Népek Barátsága Nyári Egyetem iránt nagy az érdeklődés külföldön. Az eddig jelzett 162 résztvevő közül szép számmal érkeznek Lengyelországból, az NDK-ból, Csehszlovákiából, de várnak vendégeket Ausztriából, Franciaországból és az USA-ból is.

A vendégeknek lehetőségük nyílik megismerkedni megyénk és hazánk természeti szépségeivel, gazdagságával, népével. A programban, amelyet *Gódor Ferenc*, a TIT országos főtitkára nyit meg, neves előadók tartanak előadásokat a legkülönfélébb témákról.

KISZ-védnökség a BCM felett

A Beremendi Cementmű KISZ-védnöksége, — ez volt napirenden tegnap délelőtt a KISZ Baranya megyei Végrehajtó Bizottsága ülésén. Az értékelés, érthető módon nem lehet teljes, hiszen a KISZ-védnökségi szerződést múlt év novemberében kötötték meg a kivitelező vállalatokkal.

Ezt igazolja a beterjesztett jelentés, illetve az ülésen elhangzott felszólalások. A szerződés megkötésétől kezdődően rövid idő alatt 23 brigád 380 fővel tette meg vállalását. A verseny értékelésére 1970 első negyedévében kerül sor. A gyártelep különböző létesítményeinek átadási határideje természetszerűen folyamatos, — de már a legelső eredményről a végrehajtó bizottság előtt beszámolhattak: a Baranya megyei Szerelőipari Vállalat szocialista brigádjai — zömében KISZ korosztálybeli fiatalok — határidő előtt elkészítették és leszállították egy ötmezős kapcsolószekrényt és egy vezérlőszekrényt. Itt kell megemlíteni a Dunai Vasmű fiataljainak vállalását is, amelyet levélben a Vasmű KISZ Bizottságának titkára, Garancz István tolmácsolt. A dunaújvárosi fiatalok vállalták, hogy a BCM-hez irányított különböző termékek határidő előtti szállításához minden segítséget megadnak.

A jelentés a továbbiakban utal arra, hogy a BCM építkezés országos szinten nagy érdeklődést váltott ki a fiatal munkavállalók körében. Nemcsak személyesen, hanem levelek útján is nagyon sok fiatal jelentkezett munkára nemcsak az építkezés időtartamára, hanem az 1973-ban elkészülő gyárban végleges elhelyezkedésre is.

A végrehajtó bizottság a továbbiakban elfogadta a határozati javaslatot, amely néhány pontban a következő.

A KISZ szervezeti élet megszilárdítása érdekében még újabb alapszervezeteket hoznak létre.

Megválasztják a KISZ csúcsszervezetet.

Minden alapszervnél 1969—1970-es évekre beindítják a KISZ politikai oktatást.

A fiatalok nagyobbmérvű bevonása a kulturális- és sportmunkába, illetve a BCM KISZ szervei megteremtik ennek a a lehetőségét is.

A BCM építkezésén résztvevő honvédségi alakulatok KISZ fiataljainak bevonásával létrehozzák az Ifjúsági Őrjáratot, amely a munkahelyen szabad szombaton felügyeletet tart.

Zavarok a paradicsom-vonalban

Szigetvár, kontra Láng

Ki fizesse a kárt?!

Munkatársunk jelenti:

Több mint 800 ezer forintos kártérítés megfizetéséért perli a Szigetvári Konzervgyár a Láng Gépgyárat és alvállalkozóit. Az ok: zűrök támadtak a paradicsom-vonalban, azaz a két paradicsomsűrítő gépsorban. Az ügy a Központi Gazdasági Döntőbizottság elé került. Tegnap Budapesten már a harmadik tárgyalásra került sor, s megszületett a határozat is. Még nem jogerős.

A Központi Gazdasági Döntőbizottság V. kerületi, Zrínyi utcai székhelyének III. emeletén, a vezető döntőbíró ajtaja előtti folyosón a 10 órakor kezdődő tárgyalásra több mint huszan várakoztak. A felperes és az alperesek képviselői, műszaki szakemberek és jogászok, valamint a Döntőbizottság által felkért szakértők. A paradicsom-vonalban a Láng Gépgyár mellett még három vállalat érdekelt, a budapesti Öntödei Vállalat (a hibákat és a kárt tekintve a legnagyobb százalékban ők részesednek), a Villamosautomatikai Intézet és a Diósgyőri Gépgyár. Ezek a tárgyalások egyébként nem nyilvánosak, a sajtónak is engedélyt kellett kérnie, hogy részt vegyen. A dolog nyilvánvaló célja: a feleket ne befolyásolja semmilyen mellékes, zavaró körülmény.

A tárgyalás azonnal gyors lendületet vett, pro-kontra, egymást követték az érvek, ellenérvek, a két tábor replikái. Az előzményeket a konzervgyár főmérnökétől tudakoltam meg. A két gépsort tavaly nyáron állították be az említett gyárak. A paradicsomszezonban ötvenegynéhány napot üzemeltették, de csak szakaszosan. Sorra jelentkeztek ugyanis a meghibásodások, a passzirozóban, a szivattyúknál, a vezérlőberendezésben stb. Egy-egy gépsor napi kapacitása 15 vagon, a kettőé tehát 30 vagon, ezzel szemben csak napi alig 22 vagonnyit dolgozhattak fel rajtuk, és így a konzervgyár 3—4 napot volt kénytelen raktározni — gyorsan romló termésről van szó! — csakhogy folyamatosan átvehesse a tsz-től a leszerződött termést. Ezenkívül a gépsorokon igen nagy volt a passzirozási veszteség. Egyszóval a paradicsom-vonal nem dolgozott kielégítően. A szigetváriak ezért több mint 800 ezer forint kártérítést követelnek a gyáraktól. Az ügyben egyébként már hozott részhatározatot a KGD, eszerint a gyártóknak a hibák kijavítását póthatáridőre, május 15-re írta elő. A hibás gépsorokat azonban mind ez ideig nem hozták rendbe. A konzervgyár ezért május 15-ig késedelmi kötbért, június 25-ig (ez a legújabb póthatáridő) pedig felemelt kötbért követel.

Az alperesek ezzel szemben azzal védekeznek, illetve érvelnek, hogy a konzervgyár a hibás, mert rossz, igen magas rosttartalmú nyersanyagot — zöld, félig érett paradicsomot — dolgozott fel, túlterhelték a gépsort, legalábbis ez a körülmény jelentősen közrejátszott a meghibásodásban. A konzervgyár ezt a védekezést nem fogadta el és valótlannak minősítette az állítást. A vita tehát nem jutott nyugvópontra, egyik fél sem fogyott ki az érvekből.

A vezető döntőbíró láthatóan a megegyezés irányába terelte a vitát. Ez lenne a legjobb megoldás — mondotta. Ezután meghallgatták a szakértőket. A műszaki szakértő szerint a berendezések meghibásodását fele-fele arányban okozta a nyersanyag és konstrukciós hiba. Ezért a kárt is meg kell osztani fele-fele arányban. Az 50 százalékból a gyárak aszerint részesednek, amilyen mértékben hibásak voltak.

A konzervgyár 30—70 százalékos kármegosztást javasolt. Mint ahogy a konzervgyár egyik képviselője elmondotta nekem, a békesség kedvéért ajánlották fel ezt, hiszen továbbra is kapcsolatban állnak ezekkel a gyárakkal. Az alperesek nem fogadták el ezt az arányt. A KGD határozatában a műszaki szakértő véleménye alapján javasolt 50—50 százalékos kármegosztás szerepel. Az ítélet természetesen nem emelkedett jogerőre, 15 napon belül megfellebbezhető. Tudomásunk szerint a szigetváriak ezt meg is teszik. Az ügy tehát még nem tekinthető véglegesen lezártnak.

Miklósvári

Meghalt Tersánszky Józsi Jenő

Életének 81. évében, szerdára virradó éjjel elhunyt Tersánszky Józsi Jenő, Kossuth-díjas író. Nagybányán született. Tavaly 80. születésnapjára a Munka Érdemrend arany fokozatával tüntették ki munkásságáért, amely maradandó értékekkel gazdagította a magyar irodalmat, szellemi kultúránkat.

Festőnek indult, majd jogot tanult. Végigharcolta az első világháborút, onnan „hozott" élményeit, csakúgy, mint az Osztrák-Magyar Monarchia felbomlásának tényét és okait több művében („Viszontlátásra drágám", „A margarétás dal")feldolgozta. Az egyszerű, a társadalom alsó régióihoz tartozó emberek hányatott, kalandos élete adott Tersánszkynak legtöbbször indíttatást az írásra. Munkatársa volt a Nyugatnak. Főműve, a „Kakuk Marci" hatkötetes regényciklusa — ha nem is teljes sorozatban, egyes köteteiben mindenképpen — hiányozhatatlan darabja az olvasást, a könyvet szeretők otthoni gyűjteményének. Novellák, kisregények sokaságával teljesedett ki életműve. Utoljára megjelent kötete, az „Életem regényei" 1968-ban hagyta el a nyomdát. A megelőző évek mindegyikében is ott volt a neve az új könyves szerzők s az antológiákban szereplők neve között.

A Magyar Írók Szövetsége Tersánszky Józsi Jenőt saját halottjának tekinti. A temetésről később intézkednek.

Tegnap reggel elutazott Pécsről a Balatonra a szakszervezeti gyermeküdültetésben résztvevő pécsi és baranyai iskolások első csoportja. A 213 fiú és lány Zamárdiban, illetve Szántódon tölt majd két hetet. A képen: pécsi és komlói kislányok ismerkednek a vonatban indulás előtt.

Erb János felvétele

Elítélték a biciklis útonállót

Háromévi szigorított börtön

Hírt adtunk róla, hogy a rendőrség május elején letartóztatta *Földesi István* 27 éves büntetett előéletű közutasági rakodómunkást, aki útonállást és lopásokat követett el. A börtönből a múlt év szeptemberében szabadult visszaeső bűnöző este 10 óra után a munkából hazatérő nők nyomába szegődött kivilágítatlan kerékpáron. Amikor a mit sem sejtő leány, vagy asszony olyan útszakaszhoz ért, ahol nem voltak járókelők, *Földesi* kerékpáron megközelítette őket, egy *erős rántással kitépte kezükből táskájukat és gyors iramban elkerekezett.*

Május 6-án a pécsi Diós úton *Vigan Mária* 23 éves csomagoló, a Cipész Szövetkezet dolgozójától ragadta el kézitáskáját, amelyben 120 forint értékű női holmi volt. Május 8-án ugyancsak este 10 és 11 óra között két fosztogatást hajtott végre az Engels úton. Ez alkalommal *Jakab Ferencné* 33 éves ktsz dolgozó 968 forint fizetését, majd *Molics Józsefné* takarítónő 180 forintját lopta el. A két károsult azonnal jelentést tett a rendőrség központi ügyeletén és az URH járőr még az éjszaka folyamán elfogta az útonállót.

A Pécsi Járásbíróság tegnap tárgyalta a biciklis tolvaj bűnperét és a bizonyítási eljárás lefolytatása után ítéletet hozott. *Földesi Istvánt három rendbeli bűncselekményért 3 évi szigorított börtönre ítélték.* Az ügyész az ítéletet tudomásul vette, a vádlott és védője fellebbezett.

Költözködik az AGROKER

Elkészült a 18 milliós központi telep Szeptemberben átadás

Tíz évvel ezelőtt, 1959-ben települt ki a Megyeri útra az AGROKER egyik jogelődje a MEZŐSZÖV. Az akkor épült földszintes irodaházat, mely kissé szabálytalanul belelógott a kiszélesítendő Megyeri útba, napokban lebontották, helyén gépkocsi parkoló tér lesz. Mögötte azonban már ott áll a háromemeletes irodaház, ahova a tél óta folyamatosan költöznek be a vállalat osztályai.

Nemcsak a régi iroda vált szűkké, de az elmúlt tíz év során raktárait is alaposan kinőtte a vállalat. 1962-ben az egyesülés évében — a MEZŐSZÖV, a FÖMÁV és a MŰNÖSZER fúziójából ekkor jött létre a Mezőgazdasági Ellátó Vállalat, vagy közismertebb nevén AGROKER — 120 millió forintos forgalmat bonyolított le mezőgazdasági gépek, alkatrészek, műtrágyák és növényvédőszerek értékesítéséből. Hét év leforgása alatt ez a forgalom megötszöröződött, s ma meghaladja az évi félmilliárd forintot.

Tekintettel a gyors felfutásból adódó raktárkapacitás hiányra, 1967-ben 18 millió forintos beruházással megkezdték a Megyeri úti központi telep kiépítését. Az átadás határideje 1969 szeptember. A munka ezekben a hetekben végső szakaszához érkezett. Időközben elkészült az új irodaház a szociális létesítményekkel, fürdővel, öltözővel, étkezdével. Elkészült és február óta üzemel az új iparvágány, melyen a vonatszerelvények a telepre hozzák be az árut, s míg korábban egy vagon kirakodása és az áru telepre szállítása órákat vett igénybe, most átlag 30 perc alatt raknak ki és tárolnak be egy vagon árut.

Felépültek s átadásra készen állnak az új raktárak is, amelyekben a napokban megkezdik a beköltözést. A 220 vagon befogadóképességű új műtrágya- és növényvédőszer raktárban teljesen gépesítették az anyagmozgatást. A rakodás gépekkel történik majd, és a felső szintekre gyorsliftek szállítják fel az árut. A korszerűtlen Bajcsy-Zsilinszky úti műtrágya- és növényvédőszer raktárat megszüntetik.

Megszüntetik a régi alkatrész raktárt is, s a mintegy 50 millió forint értékű alkatrészkészletet az új raktárakba szállítják át. A központban felépült új zártraktár 1300 négyzetméter alapterületű, s ehhez tartozik még egy 300 négyzetméteres fedett szín is. A rakodást és az anyagmozgatást ennél a raktárnál is gépesítették. E célból 4000 rakodólapot és 1000 rakodólap magasítót, öt villanytargoncát, valamint egy rakodó darus autót szerzett be a vállalat.

Az átköltözés ideje alatt a forgalom és a kiszolgálás zavartalan lesz.

KÖLCSÖN:

Iparosoknak és kiskereskedőknek

Sok kis községben okoz gondot, hogy nincs fodrász, cipész, szabó és bizonyos szakmák szinte teljesen kihalnak. Meglehetősen kevesen váltanak ki iparengedélyt, mivel ugynevezett induló költséggel nem rendelkeznek. A kiskereskedőknek és kisiparosoknak segítenek a baranyai takarékszövetkezetek azzal, hogy üzletnyitáshoz, műhelylétesítéshez, árubeszerzéshez 30 000 forint kölcsönt adnak.

A fenti összegen kívül anyagbeszerzési és egyéb célokra még 10, illetve 15 ezer forint kölcsönt kaphatnak az iparosok és kiskereskedők. Segítenek az építkezőknek is. A korábbi 15 ezer forint helyett, jelenleg már 30 ezer forint építési kölcsönt nyújtanak. A kölcsönvett összeget öt év alatt kell visszafizetni, de indokolt esetben a visszafizetési idő tartama tíz év is lehet.

MODERN LAKÁS — MODERN TARTOZÉKA AZ

ülőpuff!

Műbőr huzattal, különböző színekben.

Magas és alacsony, gömbölyű és szegletes fazonok.

Reklámáron!

Csak nálunk kapható!

BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KERESKEDELMI VÁLLALAT

MERUKER

PÉCS

Belvárosi Áruház,

Pécs, Kossuth L. u. 23—25.

Közlekedési Építő Vállalat felvesz

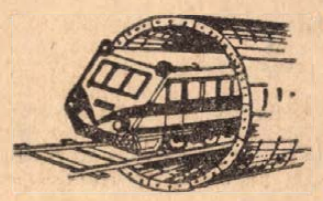
föld alatti (keszon) munkára alkalmas
20—40 ÉVES DOLGOZÓKAT
42—44 órás munkaidővel 3000—4000 forint fizetéssel.

Felvételre keres továbbá

ÉPÍTÉSVEZETŐKET, MŰVEZETŐKET 8—10 éves gyakorlattal szolnoki és miskolci munkahelyre, valamint
ÉPÍTŐIPARI (KŐMŰVES, ÁCS, VB.-SZERELŐ SZAK- ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT,
AUTÓ-, MOTORSZERELŐKET,
LAKATOSOKAT, VILLANYSZERELŐKET,
DÖMPERVEZETŐKET.

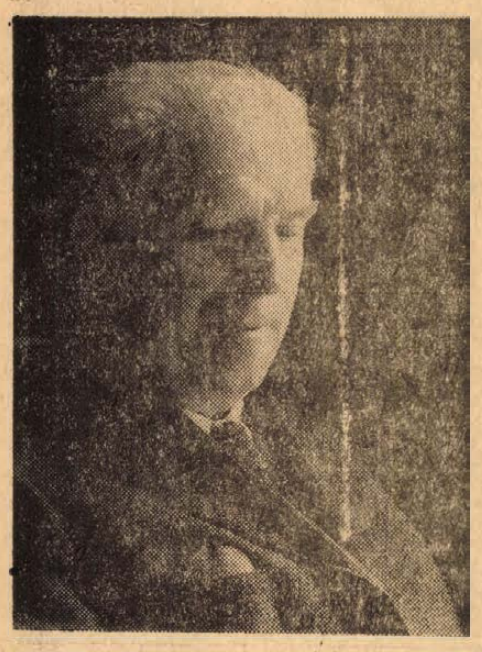
Szállót, étkezést, hazautazási költségtérítést, vidékieknek különélési pótlékot adunk.

JELENTKEZÉS: Budapest, V., Kossuth Lajos tér 6—8. (Országház mellett)



Nagy életek, nagy emberek

Tereket szeretnék adni a városnak...



Nendtvich Andor

Ha az Eszperantó park alatt álló földszintes, műemlékjellegű ház ajtaján kopogok, táskámat gyorsan átteszem a jobb kezembe, mert tudom, ballal kell majd kezet fognom. Pedig az a jobb kéz, amely erőtlen és tehetetlen, olyan volt, hogy amikor alig múlt húsz éves, már levelezőlapokra nyomtatták a Pécsről készített művészi grafikáit... De arra is emlékszem, amikor egyszer egy bekeretezett, Klimó-tornyot ábrázoló remek akvarellt hosszasan dicsértem és művésze után érdeklődtem, kiderült, hogy a képet ő festette, Nedtvich Andor, méghozzá III-os gimnazista, tehát 13 éves korában... És a szoba falaiból alig látszik valami: csupa festmény, csupa kép, s csaknem mind épület: a régi Pécs és egy új, álombeli Pécs rajzai...

Mikor már a bronz, nagy ezüst és Signum Laudis érmekkel is kitüntették, s láblövést is szenvedett, végre befejeződött a háború, s így folytathatta egyetemi tanulmányait. Az építészmérnöki oklevelet 1920-ban szerezte meg. Oly kiválóan vizsgázott, hogy az egyetemen mindjárt felajánlottak neki egy tanársegédi állást.

Két évi tanársegédeskedés után Franciaországba hívták meg Nendtvich Andort, s miután Párizsban újabb két évet dolgozott, az Egyesült Államokba utazott.

Mikor New Yorkban Mr. Henry Osernek átnyújtotta a kitűnő műegyetemi diplomát, az kézbe sem vette. — Budapest? — ismételte halkan, gyanakvóan, közönnyel és kimért kézlegyintésre is alig érdemesítette. Mr. Oserről akkoriban gyakran írtak a lapok. Ő az, aki a világ legdrágább telkein a Wall Streeten és a Trinity Courton építi a felhőkarcolókat. Nendtvich Andornak hűvösen csak ennyit mondott: — Tervezze meg a jamaicai színházat! Azzal jelentkezzék!

— *Íme, ez volt az* — mutatja a fehér hajú, kissé reszketeg kezű mérnök. *A tervre és az elkészült pompás épület képére ráragyog a déli napsugár.* — *Oser aztán* — *meséli mosolyogva* — *csak egyik kezéből a másikba tette-vette, fürkészte, nézegette, majd egy szerződést tólt elém, s megint szűkszavúan, de már hunyorítva csupán annyit szólt:* — *Kezdeti havi 100 dollár.* — *Így lettem a legjobb fizetésű embereinek egyike. 1924-től 27-ig éppen húsz felhőkarcoló tervét dolgoztam ki, amikor a túlfeszített hajsza következtében, 31 éves koromban, egy februári éjszakán a munkaasztalomnál ülve, fejemben megpattant egy ér. Agyvérzést kaptam jobboldali láb- és kézbénulással, s beszélni is alig tudtam. A New York-i kórházban aztán az orvoson kívül három hónap alatt senki sem kérdezte meg tőlem, hogyan érzem magam. Erre senkisem ért rá. Ahogy lábra tudtam állni, valósággal menekültem e lelketlen világból. Itthon Pécsett, szülővárosomban aztán újjászülettem. Megtanultam ballal írni, rajzolni...*

Amíg hallgatom halk, akadozó szavait, egyre nő, egyre magasodik előttem emberi nagysága. — Kétségbeejtőbb helyzetbe ember alig kerülhet. S ő nem adta meg magát, újra megtanult járni, beszélni, írni, rajzolni, dolgozni. Nagyezüstöt akkor ugyan nem kapott, de bizonyos, ebben az időben hajtotta végre élete legnagyobb hőstettét.

— *1932-ben már megnyertem a temetői kápolnára kiírt pályázatot, utána a Petőfi (akkor Uránia) moziét, aztán az Üdülőszállót terveztem meg, majd a közelében lévő „Napsugár" villát, több pécsi bérházzal, családi házzal együtt, 1952-ben pedig a Megyei Pártbizottság székházát és a Szabadtéri Színpadot. De 54-ben szívtrombózist kaptam, s akkor már nyugdíjba kellett mennem... Közben nagy utakat is tettem. Svédországból Spanyolországig keresztülkasul áttanulmányoztam Európát, de beutaztam egész Észak-Afrikát és Miamitól, Caracastól, Havannától Bombayon át Sanghájig, Hongkongig, Manilláig utaztam és bejártam Trinidadot, Panamát, Jamaicát, Bahamát, Madeirát, s mind csak azért, hogy tarisznyámban minél több tudást, tapasztalatot hozzak haza, s ezeket itthon hasznosíthassam.*

A 15—20 nagy, vastag fényképalbum közül előveszünk egyet-kettőt. A sok városképet csak néha tarkítja egy kigyóbűvölőt, ragyogó mellű maláji lányt, vagy pálmák közt cammogó elefántokat ábrázoló fénykép. De a képek mellett általában ott vannak a katedrálisok alaprajzainak, metszeteinek sajátkezű vázlatai, de soknak, mint a Place de la Concorde-nak még a pontos méreteit is bejegyezte... Hátunk mögött vastag keretből a dédapa, aki 1802-ben költözött Késmárkról Pécsre, s aki a „Doronicum Nendtvichi" virággal ajándékozta meg a nemzetet, helyeslően tekint ránk: igen így kell dolgozni...

— *Aztán 1940-ben Fehér Miklós barátommal meg is írtam az első magyar városrendezési könyvet. A rengeteg fényképmelléklet, amiket csaknem mind magam készítettem, a kiadást nagyon megdrágította volna, s ezért a sajtó alá rendezés addig húzódott, amíg a háború végképp füstbe nem vitte...*

Előttünk az ablak mellett álló asztal tele könyvekkel. Az egyik felsőn ezt olvasom: Pogány Frigyes: „Terek és utcák művészete". Kinyitom, 1954-ben jelent meg. Az alatta lévő a kéziratban maradt mű. Böngészem a tartalmat. A két könyv tartalomjegyzéke hasonló felfogást mutat...

— *Ezután már csak egyetlen álmomat szeretném megvalósulva látni. Egész életem főgondolatát érzem benne. A „Pécsi Műszaki Szemle" 1963. évi 4. számában fel is vázoltam elképzelésemet. A Barbakán kiszabadítása már folyamatban van. De én tereket szeretnék adni e városnak! A terek a városok ünnepnapjai. És terekben Pécs annyira szegény! A város a terv szerint megkapná három leghangulatosabb, legszebb terét! Az egyiket a Dóm főbejárata, a nyugati homlokzat kiszabadításával kapná. A másikat úgy, hogy az Egyetemi Könyvtár előtt a két jelentéktelen házat lebontanánk, s ezzel a remek toszkán homlokzatra az eddigi 80 fokos rálátás 25 fokra csökkenne, sőt a Hunyadi útról is látható lenne. A harmadik teret pedig a Lyceum templom előtt négy ház lebontásával, illetve ezek keleti és nyugati homlokzatú felépítésével nyernénk, ahol egyúttal 84 napfényes három- és kétszobás lakás is létesülhetne. Pécs legszebb, modern és ugyanakkor legpatinásabb terei lennének ezek...*

— Úgy tudom, Fetter Antal, a pécsi Műemlékvédelmi Albizottság elnöke a terveket be is mutatta..

— *Igen, a város 1966. május 20-án lelkesen meg is szavazta, csupán a terekre tervezett két szobor ügyét függesztette fel, de a megszavazás ellenére a Műemlékek Országos Felügyelősége a jóváhagyást azóta is húzza-halasztja, állandóan fontolgatja...*

A megálmodott terek rajzai kereteikben mintha nehezedve lógnának a falon. Pedig milyen ragyogóak, s mennyire gazdaságosak is. Az elgondolások zseniálisak. A Nobel-díjas Selye professzor szavai jutnak eszembe: nekünk magyaroknak milliókat érő koponyáink vannak... De persze, persze — óhéber szöveg — senki sem próféta saját hazájában...

Harcos Ottó

Tízéves a szigetvári várbarátok köre

Tíz évvel ezelőtt, 1959. június 12-én Szigetvárott a Járási Tanács tanácstermében ünnepélyes keretek között megalakult a Szigetvári Vár „Zrínyi Miklós" Baráti Köre, amely Molnár Imrét, a szigetvári gimnázium igazgatóhelyettesét választotta meg elnökéül. 1966 őszén a Kör kidolgozta alapszabályát és nevét a „Szigetvári Vár és Múzeum Baráti Köré"-re változtatta.

Az elmúlt tíz év alatt a Kör egyre szélesebb körben ismertette Szigetvár és a Zrínyiek történelmi szerepét; kapcsolatot tartott fenn a Zrínyi Miklósról elnevezett intézményekkel és egyesületekkel; támogatta a Zrínyi Múzeum munkáját. Minden év szept. 6-án pedig, a vár elestének évfordulója előestéjén ünnepélyes megemlékezést tartottak.

Felkutatták a még magánkézben, vagy más szervek tulajdonában lévő Zrínyit és korát érintő írásos és tárgyi dokumentumokat.

Gyapjas gyűszűvirág

(Digitalis lanata)

A nemesvirágú kertekből, nagyobbacska parkokból sohasem hiányzik a piros gyűszűvirág, ez a bíborszínű harangocskákkal ékes dísznövény, amelynek levelét a szívgyógyászat célszerű formában nap mint nap felhasználja. A Digitalis purpureának szőrös, kisebb és barnásfehér-virágú mostohatestvére a gyapjas gyűszűvirág. Ez látható a képen. És ezt már csak kevesen ismerik, mert így vadon ritkán lelhetjük Magyarországon. Annyira ritkán, hogy hazánkban csak a Pilisben és a Mecsek alján díszlik néhány példánya.

A gyapjas Digitalis tipikus pontusi növény. — Dél-Oroszország tájairól nyomult fel néhány ilyen növény, főleg hazánk tundrás vidékeire, ahol hasonló, számára kedvező életfeltételeket talált.

Ez az erősen mérgező növény első életévében csak tőrózsás leveleket fejleszt. Virágai a második évben jelennek meg s miután magjaival az utódokról is gondoskodott, bevégezte küldetését és elpusztul.

A Digitalisról, mint gyógyszerről, csak a XVIII. század végén vett tudomást a hivatalos orvostudomány. 1785-ben jelent meg Withering angol orvos „An Account of the Foxglove and of its Medical Uses: With Practical Remarks on Dropsy and other Diseases" című munkája, melyben a Digitalis levél diuretikus hatásáról értekezik. (A Digitalis levelet egy javasasszony teakeverékében fedezte fel.) Hogy milyen kitűnő szívgyógyszer, azt később derítették csak fel s egyelőre csupán a bíbor-gyűszűvirágról tudtak.

A gyapjas testvér, a Digitalis lanata, nemrég lépett színre, néhány évtizede csak. De mióta bekerült a gyógyszerkincsbe, hatalmas méretekben kezdték termeszteni. Termesztési, aratási és alkalmazási előnyei, csakúgy, mint terápiás fölénye a bíbor gyűszűvirág fölött, okozták, hogy a gyógyszervegyészeti ipar halomszámra kezdte gyártani a Lanata-specialitásokat.

A gyapjas Digitalis nagy előnye, hogy szántóföldön termeszthető s hazánkban sok száz holdas kultúra van belőle. Az európai drogpiacra főként Magyarország és Bulgária termesztett anyaga kerül.

Farmakologiai, gyógyszertani jelentősége az, hogy hatástanilag a D. purpurea és a Strophantus között áll. Az előbbinek glikozidjai lassan, az utóbbi hatóanyagai gyorsan szívódnak fel.

A mi gyapjas gyűszűvirágunk jótékony leveleinek ható elemei gyengébben kötődnek a szívhez, a felhalmozódás veszélye kisebb, hatásuk elég gyors, a kiürülés is. Mióta hatóanyagait a Lanatozid -A, -B, -C, D és -E-t kristályos formában is előállították, azóta milligrammra adagolható, akár a Strophantin. Márpedig ez lényeges. Nemcsak amiatt, mert erősen mérgező anyaggal van dolgunk, de azért is, mert ennek a szív teljesítményét szabályozó, vérkeringést javító, a terápiában nélkülözhetetlen szívgyógyszernek az adagolása teljesen egyéni. — „Minden beteg szívnek saját individuális Digitalis adagja kell" mondotta Eden, a Digitalis terápia egyik legnagyobb szakértője.

A Digitalis hatásának erősségét biológiai értékméréssel állapítják meg. Eddig béka- és macskaszíven, újabban a galamb szívén vizsgálják a meghatározandó gyűszűvirág-levél kivonatának szívműködést megállító mennyiségét s a hatáserősséget grammonként 10 nemzetközi egységre állítják be. Így biztosítják a legpontosabb adagolást a csepp vagy kúp, tabletta vagy injekció alakjában szervezetünkbe juttatott gyapjas gyűszűvirág szívet fiatalító, jótékony erejének.

Baranyai Aurél

Harcban a SZABADSÁGÉRT

Hétközi ellenállási akció

A dél-dunántúli és az országos karhatalmi szervek 1944 folyamán különös figyelmet fordítottak a partizántevékenység felkutatására és felszámolására. A csendőrség pécsi nyomozó alosztályparancsnoksága 1944. június 19-én azt jelentette, hogy Baranya déli részének erdőiben 40—50 partizán tevékenykedik. Felszerelésük géppisztoly, géppuska és kézigránát. A partizánok lövéseket adtak le a felkutatásukra kirendelt csendőrökre és határvadászokra. A határvadászok a tüzet viszonozták. A partizánok a környező községekből több egyént betoboroztak, közöttük még határvadász honvédeket is.

A csendőrség nagyméretű razziát tartott, amelyben több század csendőr és határvadász vett részt. A razzia következtében 1944. július elején 117 embert vettek őrizetbe partizánszervezkedés gyanúja miatt. Hatvanketten földművesek és napszámosok voltak. A dél-baranyai partizánszervezkedés szorosan összefüggött a Volksbund terrorjával is. Amikor a német csapatok bevonultak Dél-Baranyába, a több nemzetiségű lakosság között kiéleződött az ellentét. A Volksbund politikai irányvonalát nem követő lakosságra azonnal rásütötték a partizán bélyegzőt, s egyre többen és többen érezték magukat bizonytalanságban a sorozatos letartóztatások miatt. Ennek a sorozatos nyugtalanságnak az lett a következménye, hogy a helyi lakosság szervezkedésbe, jogos önvédelembe kezdett.

A szervezkedéshez segítséget nyújtottak a Horvátországban tevékenykedő partizánok is, akik május első napjaiban átjöttek Baranya déli részébe és harci tevékenységre képezték ki az itt lakó fiatalokat. „A horvátországi partizánok jelentős propaganda munkát is végeznek — állapította meg a pécsi csendőrkerület július 14-i jelentése. — Elbeszélték, hogy milyen jó körülmények között élnek a partizánok, a kommunista életforma való a szegény embernek, abban mindenki megtalálja a maga igazságát. A partizánok győzelme biztos, mert nagyon sokan vannak, jól felfegyverzettek, és hatalmas szövetségesek segítik őket."

Az itt szervezkedő partizánok egyik vezetője Farkas Mihály cukorgyári munkás volt. Kontler Kázmér budapesti műegyetemi hallgató azzal volt megbízva, hogy a partizáncsoport és a budapesti baloldal között hozzon létre kapcsolatot.

Augusztus 8-án nyolc embert tartóztattak le partizánszervezkedés miatt. Közöttük egy állatorvost, Miatovics Sándort. 1944 nyarán a csendőrség a Dráva egész bal partját végignyomozta és a Murakőztől a Dráva torkolatig a hiteles dokumentumok alapján mintegy 400 főt vett őrizetbe, s adta át őket a különleges bíróságoknak. A bíróságok 15 halálos ítéletet hoztak. Az ítéleteket végre is hajtották. A többi elfogott partizánt 2—15 év közötti fegyházbüntetésre ítélték.

A halálos ítéletek sem tudtak véget vetni a partizánmozgalomnak. Augusztus végén és szeptember elején újabb és újabb csoportok tevékenysége zavarta a német katonai erőket és a magyar csendőröket.

A Dél-Dunántúlon állomásozó magyar katonaság jelentős része a szovjet csapatok közeledésével mindjobban „megbízhatatlanná" vált a németek előtt. A felszabadító harcok előtti napokban a Dráva vonalán magyar katonai egység állt át a szovjet, bolgár és a jugoszláv hadsereg oldalára, s fegyverzetét megtartva harcolt tovább, most már a németek ellen. Néhány magyar katonai alakulat átállásának hadászati, stratégiai szempontból is nagy jelentősége volt. A pécsi IV. kerületi és folyami dandár 1944 november végén átállásával megnyitotta a Duna-védelem alsó szakaszát, s a szovjet csapatok számára megkönnyítette a dunai átkelést. Az átállás idején a magyar és a német alakulatok között több esetben tűzharcra is sor került.

A katonai ellenállás tervei nemcsak az utolsó pillanatban merültek fel. A Kiss János altábornagy által tervezett katonai ellenállás szálai Pécsre is eljutottak. Marossy László pécsi alezredes október 15-én találkozott Budapesten Kiss Jánossal és megbeszélték a Pécsett is szervezendő ellenállást. Ennek értelmében Marossy először a pécsi bányászok között fejtett ki szervező tevékenységet, de elfogták és letartóztatták, hadbíróság elé állították. Csodával határos módon tudott megmenekülni.

A katonai ellenállási akciók sorában figyelemre méltó, hősies magatartást tanúsított Mensáros László is, a pécsi MÁV Szállításvezetőség parancsnoka. A felszabadulás előtti napokban azt a parancsot kapta, hogy a német és a magyar csapatok elvonulása után robbantsa fel a pécsi állomás épületét, a műszaki berendezéseket, a fontosabb vágányokat, az átereszeket és a hidakat, de különösen az abaligeti alagútat és a két viaduktot. Ezt a parancsot Mensáros nem hajtotta végre, amiért hadbíróság elé állították, de a tárgyalás előtt öngyilkos lett.

A baranyai felszabadító harcok kezdetén egy sásdi gyalogos katona levelet kapott édesanyjától, amelyben az állt, hogy a németek kirabolták a családi házat, élelmiszert, állatokat és ruhákat vittek el. A levelet felolvasta a szakasz tagjainak, s tisztekkel együtt átszöktek a Kiskőszeg alatt harcoló szovjet csapatokhoz. Szökés közben tüzeltek a németekre.

Mindezek valóban hétköznapi ellenállási akciók voltak? Igen, mert szinte naponta megtörténtek, nem voltak látványosak, s lassan a feledés homályába merültek. Pedig éppen ezek a tettek estek egybe a jövendő Magyarország igazi érdekeivel, ezek is hozzájárultak az új születéséhez.

Fehér István

állás

Házvezetőnő megbízható beteg lányom mellé, bentlakással vagy bejárással, írjon Szili Ferencnek, Pécs, I. Főpostán maradó címre.

Két hónapra 6—8 éves korú gyermeket elvállalna mecseki villájában, nappali felügyeletre, esetleg korrepetálásra és ellátásra tanárnő. Részletes felvilágosítás: Pécs, Fenyvessor 18. Dr. Szabó Árpádné.

Bejáróné, heti 2 félnapi munkát vállal, takarítást, megbízható, rendes. „Bizalom" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

IPARITANULÓT FELVESZEK
műbútor szakmára.
Hargita u. 2.
Tel.: 18-81/63.

lakás

Nagyméretű, három szoba, összkomfortos, belvárosi lakásomat elcserélném PIK tulajdonát képező, önálló, legalább kétszobás, kertes, családi lakásra. „Jó közlekedés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres, albérletet keresünk egy gyerekkel. „Sürgős 6" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különálló albérleti szoba, konyha kiadó. Nagyárpád, Kemény Zs. u. 15.

Elcserélném kettőszobás, összkomfortos, kisebb méretű lakásomat nagyobbért. Ajánlatot: „Mielőbb" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kettő szoba + konyha, mellékhelyiségek, kertrészes, főbérletemet átadom, haláleset miatt. „Zsuzsa" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bútorozott szoba, konyha, használattal azonnal kiadó, leinformálható dolgozó fiatal házaspárnak. — Felsőhavi dűlő 10. Zsigmond u. folytatása.

Belvárosi, 2 szoba, hallos, II. emeleti lakásomat kisebbre cserélném, I. emeletig. „Városház köz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres szoba kiadó június ...l. konyha, fürdőszoba ...lattal, 6 havi előre...ssel. 1 gyermek nem akadály. Érdeklődni egész nap. Cím: Pécs, III., dr. Münnich Ferenc u. 24/b. I. em. 6. a.

Különbejáratú, bútorozott szoba két dolgozó nő részére azonnal kiadó. Ujvilág u. 1. Érdeklődni du. 2 óráig.

Albérleti szoba kiadó. III. ker., Ürögi fasor 36. Jakab István.

Fiatal házaspár albérletet keres fürdőszoba, konyha használattal július 1-től. „Csak a III. kerületben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét,
modern garnitúra
(5 db 3950 forinttól)
részletre is kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: **36-75.**

Kombinált bútor, háromszekrénnyel, jó állapotban, új védőhuzatokkal eladó. József Attila u. 8. I. em. 7. ajtó. Telefon: 27-43.

Szép könyvszekrény, rekamié, garnitúra, TV-bárszekrény eladó. Kőélnél, daindoli busz 23-as, 22-es, Lajkó megálló.

Jó állapotban levő Parázs-tűzhely és egy gyermek sportkocsi eladó. Gárdonyi G. u. 43.

Varrógép, prima állapotban eladó. (Lengyel Lucsnik). Pécs, Kertváros, Gárdonyi u. 43.

Eladó német 7 darabos, komplett, sötét, hálószobabútor, sodronyok és matracok. Cím: Szendrei Júlia u. 42. III./15.

Antik bútorok, csillár stb. eladók. — Érdeklődni: 60-40/485 mellék.

Zsákeladás

Tsz-ek, figyelem!
120 db vegyeszsák olcsón eladó.
Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz. Pécs, Rákóczi u. 74.
Telefon: 27-77.

Eladó ebédlőbútor, 50 literes üst, kerti pad. Anna utca 18., emeleten, jobbra.

Veszek esőköpenyt, bakancsot, cipőt, munkaruhát, fiú öltönyt, orkánt, gumicsizmát, vattanadrágot. Nagy Flórián u. 1. sz. Koltai.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szőnyegek, egyéb szép bútorok. Kedvezményes áron vásárolhatók
Molnárnál,
Pécs,
Felsővámház u. 2.

22 darab 4 méteres fűrészelt szarufák, 400 folyóméter fűrészelt léc, eladó. Érdeklődni: Pécs, Buzsáki Imre utca 15.

Falazó és cikloplő eladó. Vadász u. 1/4. szám.

Régiséget, hibás ezüst, hagyatékot vesszünk. Elsőrendű varrógépek eladók. József u. 42.

3 köbméter terméskő és egy légfűtéses kályha radiátorral eladó. Pécs, III., Hővirág u. 18.

Bontási anyagok eladók, cserép fa, deszka, léc stb. 14 óra után. Miksáth K. u. 12.

Balassagyarmati kombinált szobabútor sürgősen eladó. 1½ éves, prima állapotban. Megtekinthető mindennap. Építők útja 12. A. 1. III. em. 10.

Bontásból tetőszerkezeti fa eladó. Érdeklődni: Uránváros, Kőrösi Cs. S. 10/A. Házfelügyelő.

gépjármű

Moszkvics 407-es műszaki vizsgázott, sürgősen eladó. Mária, Széchenyi út 4.

Bejáratott Wartburg Limousin eladó. Dr. Antal, Komló, kórház.

CP-s, szürke Skoda 1000-es MB, 37 000 km-rel eladó. Megtekinthető: Máriagyűd Felszabadulás u. 5. szám alatt.

Zastava 750-es eladó. Pécs, Jókai u. 38. II. em. 18.

CH-s Wartburg eladó. — Pécs, Felsőbalokány utca 16/2. Németh.

AUTÓMOSÁS, SZERVIZ személygépkocsik részére. Pécs, Ágoston tér.

403-as Moszkvics, elsőkézből, 43 ezer km-rel, jó állapotban eladó. Pécs, Szabolcsfalu, Szabadságharc u. 61. sz.

Garázst bérelnék Ujmecsekalján. „Skoda" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Jó állapotban levő Taunus 17 M olcsón eladó. Csere lehetséges. Felsőmalom u. 17. sz.

Prima állapotban levő oldalkocsis Pannonia olcsón eladó. Pécs, Építők útja 15/A. I. em. 4. ajtó.

RENAULT 16-OS REÁLIS ÁRON ELADÓ.
Telefon: 15-50/232 mellék.

ingatlan

Aranyosgadány, Petőfi u. 36. sz., kettőszobás, családi ház, 3500 négyszögöl telekkel, 200 négyszögöl szőlővel, azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Kisebb családi házat, vagy öröklakást vennék Pécsett, 40 000 kp-vel + 150 négyszögöl fonyódi telket adok, **megegyezés szerint.** „Fonyód" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Három szoba, konyhás, családi ház, 740 négyszögöl szőlővel, gazdasági felszereléssel együtt, sürgősen eladó. Pécs, Magyarürög, Kenérny-féle szőlő, Kuneknál.

Eladó jó karban levő egy szoba, konyhás, előszobás, éléskamrás és külön mosókonyhás ház, **Ágoston köz 1/a.** Összel beköltözhető, készpénzért.

Azonnal beköltözhető, 2 szoba, komfortos, öröklakás belvárosban eladó. Déryné u. 6. Tiger.

Beköltözhető ház kerttel, közvetlenül a Magaslati út mögött, autóbusz megállónál és telek eladó. Érdeklődni: Perczel u. 15. I. emelet.

Eladó Kán községben 27. szám., családi ház, istálló bontásra 9 vasgerenda, nagyméretű tégla, jó állapotú épületfa szerkezet részletfizetésre is eladó. — Érdeklődni lehet: Nagyárpád 41. alatt.

Tettye felett, még egy 250 négyszögöles parcella eladó. Kedve, Jászay M. u. 25.

Kétszobás, kertes, családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Deák F. u. 48.

Szőlő házzal együtt eladó, kb. 350 négyszögöl, Ürög-Felsőhegyen. Érdeklődni: Kertész Károlyné, Sallai u. 2. Papirbolt.

Betegség miatt eladó, a Tanárképző Főiskolához 5 percre, 261 négyszögöl szőlő, értékes termő gyümölcsfákkal. Csoronika-dűlő 8. Szekeres.

Balatonfenyvesen, új, háromszobás villa, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni „40-83" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Széchenyi térnél 3 szoba, összkomfortos, nagyméretű, telefonos, gázos, belvárosi, öröklakásom beköltözhetően eladom. Érdeklődni az IN-KÖZ-ben, Rákóczi út 39/B. sz. kérem.

Eleserélném két és fél szobás, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat egy és fél szobásra. „Július 1" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 420 négyszögöl víkendtelek. gyümölcsös. — Nagy-Daindolban. Anna u. 47.

Eladó Ujhegyen 920 négyszögöl szántó veteményezve. Érdeklődni: Pécs, Borbálatelep 59. Bereczky István.

Kis családi ház sürgősen eladó, elfogadható árért. Gyöngy u. 2. Kovács, Légszeszgyár u. foltyatása.

Egy szoba, konyha, előszobás házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Hegyalja u. 56. sz.

Ujonnan épült, 2x2 szobás, összkomfortos családi ház 300 négyszögöl telekkel eladó. Bártfa u. 32.

407 négyszögöl szőlő és gyümölcsös faépülettel eladó. Pécs, Mártírok u. 24., földszint.

Beköltözhetően eladó Anna u. 18. sz. házban, 3 szobás, összkomfortos öröklakás, az emeleten jobbra.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti, belvárosi öröklakás beköltözhetően sürgősen eladó. „Június" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Makároldal legszebb részén 500 négyszögöl szőlő, barackos eladó. Érdeklődni: Batsányi u. 16., emelet.

Eladó Gyódon 280 négyszögöl szőlő, pince. Érdeklődni: Gyód 117. sz., vagy Pécs, Zsolnay V. u. 55.

Eladó azonnali beköltözéssel, háromszobás, kertes ház 170 ezerért. Pécs, Zsolnay V. u. 55. Érdeklődni a helyszínen.

Két szoba, összkomfort és egy szoba, konyha, éléskamra és mellékhelyiségekből álló családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Mandula u. 25. II. ker.

Vennék két- vagy háromszobás, szövetkezeti vagy társasházat. OTP átvállalással. Ajánlatokat: „Rózsafa" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó igényesnek beköltözhető, két családnak is alkalmas, háromszobás, komfortos, 400 négyszögöles, szép kertes családi ház a III. kerületben. „Kettőszáznyolcvanezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mohács, Tolbuhin u. 54. sz. háromszobás ház beköltözhetően eladó.

Magaslati úti társasházban, azonnal beköltözhető, másfélszoba, összkomfortos lakás eladó. Kálinin út 43. Kengyeliné.

vegyes

Matematikából javítóvizsgára, érettségire, következő tanévre előkészítem. — Geisler Éta u. 19.

Főiskolás magyarból és oroszból pótvizsgára való előkészítést vállal. Cím: Bédi, III., Szántó Kovács J. u. 8/a. II. em. (27-es autóbusszal).

Kettő szoba nyaralásra előjegyezhető. Hakányfürdő, Alkotmány u. 3.

GYORS IGAZOLVÁNY-KÉPEKET SPIELMANN-nál. Felsőmalom u. 1/1.

Dolgozókat felvesznek

Vízvezetékszerelőket, csőszerelőket, hálózatra bádogosokat, kőműveseket, villamos gépkezelőket, szivattyúkezelőket külterületre, villanyszerelőt telepkezelői vizsgával Tortyogóra, segédmunkásokat, különböző munkahelyre, éjjeli őrőket állandó munkára, nődolgozókat idényfürdőkhöz 3—4 hónapra felveszünk. Vízművek, Zólyom u. 2. I. 2. (1535)

✻

A B. m. Mezőgazdasági Vállalat, Kővágószőllős, golgotai telepére éjjeliőrt azonnal felvesz. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Xavér u. 19. (53706)

✻

A Türr István utcai 11. számú óvoda konyhanányt venne fel. — Kezdőfizetés 920 forint. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. — Jelentkezés a helyszínen 8-tól 14 óráig. (53702)

✻

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság útépítésben jártas mérnököket vagy technikusokat azonnal felvesz. Jelentkezés: Pécs, Köztársaság tér 5. II. em. (53604)

✻

Németül beszélő, minimum középfokot bíró magyar gyors- és gépírónőt bizalmas beosztásba felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Siklósi u. 52. (53552)

✻

Gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket Beremend, Nagyharsány munkahellyel felveszünk. Jelentkezés Pécs, ÉPFU forgalmi telepén a Megyeri úti sorompónál, valamint Nagyharsány vásártéren levő kirendeltség telephelyén. (53544)

✻

A Pécsi Vasas Ktsz felvesz fémcsiszoló szakmunkásokat, betanított munkásokat, esztergályosokat magas kereseti lehetőséggel. Csökkentett munkaidő, kéthetenként szabad szombat. — Szerződtet ipari tanulókat, öntő, lakatos és mintakészítő szakmákban. Jelentkezés: Zsolnay V. u. 15. szám alatt. (53448)

✻

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatosokat, szakmunkásokat női és férfi segédmunkásokat keresünk felvételre. **Jó kereseti lehetőséggel,** csökkent munkaidővel. Két hetenként szabad szombat. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Pécs, Felsőmalom u. 13. (53068)

✻

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52807)

✻

A B. m. Tanács Kórháza azonnali felvételre keres fűtő segédmunkásokat, karbantartó lakatost, valamint egy elektromos targoncavezetőt. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 2, műszaki vezetőnél. (822)

✻

Virágküldemények kézbesítéséhez keresünk munkaerőt. **Fiatalkorú vagy csökkent munkaképességű személy is jelentkezhet. — KRESZ-vizsgával rendelkezők előnyben. — Jelentkezés a Pécsi Kertészeti Vállalatnál — Bolgár Néphadsereg u. 77.** (820)

✻

A Sellye és Vidéke Építő Ktsz kivitelezésben vagy tervezésben gyakorlattal rendelkező két építésztechnikust vesz fel. Házastársak előnyben. Lakás megoldható. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Sellye. Ságvári u. 8. sz. alatt. (821)

✻

A 12-es AKÖV komlói üzemegysége felvételre keres tehergépkocsi-vezetőket, pécsváradi és komlói munkahelyre; autóbuszgépkocsi-vezetőket, jegykezelőket, garázsmestert, kőművest, autófényezőt, karosszérialakatost. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (813)

✻

A Sellye és Vidéke Építő Ktsz egy építőipari gépkezelővizsgával rendelkező gépkezelőt vesz fel, valamint három bádogos szakmunkást. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Sellye, Ságvári u. 8. szám alatt. (814)

✻

A MÁV pécsi vontatási főnöksége felvesz férfidolgozókat mozdonyfűtő és segédmunkás munkakörbe, valamint nődolgozókat kocsitisztító munkakörbe. Jelentkezés naponta 9—12 óráig a vontatási főnökség I. em. 1. sz. irodájában. Paál Tibor elvtársnál. (432)

Felsőmalom u. 1/1.

Felvételre keresünk férfi munkaerőket 17 éves kortól textilfestő és kikészítő munkakörbe betanított munkásoknak. **Magas kereseti lehetőség. Albérleti szobát biztosítunk. Jelentkezés levélben. Hazai Pamutszövőgyár, Bp., IV. ker. Baross u. 99.** (2792)

✻

Hegesztő, esztergályos, lakatos szakmunkásokat állandó munkára, valamint egy gépírónőt három havi időtartamra felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára, Pécs, Vasút u. 2. **Jelentkezés a munkaügyi osztályon.** (378)

✻

A Gyárkéményépítő Vállalat keres felvételre dél-magyarországi és dunántúli munkahelyeire ácsállványozó, bádogos, hegesztő, hőszigetelő, lakatos, kőműves, mázoló szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat 40 és 44 órás öt napos foglalkoztatás mellett. Teljesítménytől függő magas bérezés, melyhez 15 százalékos idénypótlék, esetenként célprémium is jár. Szociális-kulturális juttatások; étkezési hozzájárulás, munkásszállás, hazautazási költségtérítés, különélési pótlék, vállalati üdültetés és magas nyereségrészesedés biztosítása. Jelentkezés: a Gyárkéményépítő Vállalat Kirendeltségein; Dunaújvárosi Vasmű Szálhalombatta, Kőolajipari Vállalat, Pécsi Hőerőmű, Székesfehérvári Könnyűfémmű, Győr, Rába u. 3. és Szeszgyár u. 4. Pétfürdő. Nitrogén Művek. (3414)

✻

Keresünk magas- és mélyépítési műszaki ellenőröket és építési kalkulátort építészmérnöki vagy technikusi végzettséggel 1969. július 1-i, illetve augusztus 1-i belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés írásban vagy személyesen a Mohácsi Farostlemezgyár személyzeti osztályán. Mohács, Budapesti országút. (825)

✻

Kerti traktorvezetőket, kubikosokat, kertészeti női és férfi segédmunkásokat, valamint iskolai szünetben 14 éven felüli diákokat kertészeti munkára alkalmazunk. Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat, Bolgár Néphadsereg u. 77. (A temetővel szemben.) (816)

✻

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat felvesz kőműves, ács, bádogos, vízvezetékszerelő, asztalos, tetőfedő szakmunkásokat, segédmunkásokat kőművesek mellé és női segédmunkásokat könnyebb fizikai munkára. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Minden második szombat szabad. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán mindennap reggel fél 8-tól. (826)

✻

A Kohászati Alapanyagellátó Vállalat felvesz heti 44 órás foglalkoztatásra nehéz fizikai munkára rakodó- és segédmunkásokat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 30. (824)

Vállalatok, intézmények, figyelem!

Tűzoltókészülékek, tűzcsapok, tömlők javítását, nyomáspróbáját és ellenőrzését minden mennyiségben vállaljuk.

Kézitűzoltó-készülékeket azonnal cserélünk.

Olcsó, gyors, előzékeny kiszolgálás.

Kössenek szerződést az

Elzett Fémlemezipari Művek Tűzoltókészülékek Gyárának pécsi telepével, Pécs, Hőerőmű 33. épület. Telefon: 65-68.

Felvételre keresünk

KŐMŰVESEKET, KŐMŰVES-BRIGÁDOKAT ÉS ÁCS-BRIGÁDOKAT

Baksáról Pécsre, napi hazaszállítással. Vidékieknek szállást biztosítunk.

FIZETÉS MEGEGYEZÉS SZERINT

Jelentkezni lehet:
Ezüstkalász Mg. TSZ,
BAKSA építésvezetőségén vagy
Pécs, Kertváros, Keszüi út 43.

A BARANYA M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT 1969 DECEMBERÉBEN

ács átképző tanfolyamot indít,

melyre már most lehet jelentkezni.

A jelentkezők azonnal ácsok mellé lesznek beosztva, a vizsgáig megegyezés szerinti időbérben dolgoznak.

A tanfolyam és a vizsga ingyenes.

Munkásszálló, üzemi konyha, munkaruha, kedvezményes utazás, idénypótlék, különélési pótlék, szerszámhasználati díj.

Minden héten szabad szombat!
Jelentkezni lehet munkaerőgazdálkodásnál:

PÉCS, RÁKÓCZI U. 56.

Fiatalok!

Nagy kereseti lehetőségek az építőiparban.

Jelentkezzetek építőipari tanulónak!

Ács-állványozó,
kőműves,
tetőfedő,
vasbetonszerelő,
vízszigetelő,
bádogos,
épületüvegező
szakmában.

Modern tanulószálláson biztosítunk elhelyezést.

Jelentkezés:
Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat központi tanműhelyében Szekszárd,

Tarcsay Vilmos utca.

A. ZUBOV – L. PETROV – A. SZERGEJEV:

50 SOR TITKA

FORDÍTOTTA: BÁNYÁSZ BÉLA

10.

— Azt hiszem titokban kell tartanom a külföldivel való találkozásomat.

— Igen, egyelőre. Ah, majdnem elfelejtettem. Szibériából egy professzor érkezett Önökhöz. Konsztantyin Petrovics. Ismeri őt?

— Nem nagyon.

— Sokáig itt lesz?

— A főnöktől függ, ő tart vele kapcsolatot.

Szása + Mása

— Üljön le, beszéljen. Mi szél hozta Moszkvába?

Ülnek egymás mellett a régi ismerősök. A professzor azóta, hogy elmondta itt mindazt, ami gyötörte, kínozta — felszabadult. Megtévedt, de idejében észhez tért. Nemsokára egy másik jó hír vidította fel. A helyi állambiztonsági szervek közölték, hogy levelet kapott Moszkvából, mely szerint a közelmúltban az egyik déli köztársaságban letartóztatták a fasiszta bérencet, Mihail Puzanovot, aki elmondta, miként provokálta annak idején a Kosztya nevű fiút, akiről elterjesztette, hogy besúgó lett.

Vége tehát a legendának. De erről majd később, előbb a történtekről.

Majdnem egy év telt el. Nem keresett senki. És egyszercsak beállított a „vendég". Két héttel ezelőtt, vasárnap történt. Vadászatról jöttem hazafelé. Az erdei út elágazásánál utánam kiáltott valaki. Megfordultam. Egy ember a jelvényt mutatta az Eiffel-torony másával: — „Nem Ön vesztette el?"

A vér az arcomba tódult. „Szóval eszükbe jutottam". Megkérdeztem: „Ki ön?" „Ezt önnek nem kell tudnia. Holnap már nem leszek a városban. Hallgasson és cselekedjen: bármilyen indokkal Moszkvába kell utaznia. Ha nem küldik hivatalosan, akkor hivatkozzék arra, hogy beteg valamelyik közeli ismerőse. Ha két hét múlva nem lesz Moszkvában, magára vessen." „Nem tudok most Moszkvába menni. Nem küldenek."

„Végyen ki fizetésnélküli szabadságot, keressen megfelelő indokot. Amikor megérkezik, a Leningrád Filmszínház előcsarnokának telefonfülkéjében a belső oldalra írja fel: Szása + Mása = szerelem. Ne próbáljon meglógni. Megtalálják!"

Hallgattam az utasítást és becsületszóra nem akaródzott utazni. Megfogtam volna ezt az alakot... De tudtam: nem lehet. Miután hazatértem, arra gondoltam: „Jó lenne, ha az igazgató nem engedne el." Aztán reggel az intézetben közölték velem, hogy Moszkvába hívnak, Kruglov professzor telefonált.

A professzor egy szerkezet tervét hozta Kruglov professzornak. A szerkezet jó, csak ez ne lenne.

— Izgulok, megtudom-e játszani amit kell. Mert, hogy nem értek ilyesmihez.

— Nem jól beszél. Kell, hát megcsinálja. Gondolom, hogy valaki találkozni fog Önnel. A telefonfülkében járt már? Nem? Még ma írja oda a kívánt szöveget. Ne felejtse el: Szása + Mása. A találkozást követő nap jelentkezzen telefonon. Majd megmondom, hol találkozunk.

Az ügynök nem sokáig váratott magára. Azt, hogy ki közölte vele, hogy Konsztantyin Petrovics az Ermitázs Színházban hallgat valamilyen néger énekest, titok maradt. Mikor a tudós kifelé jött a színházból, a parkban magas, szélesvállú, atlétatermetű férfi lépett hozzá és megmutatta a jelvényt az Eiffel-toronnyal. „Nem ön vesztette el?"

A professzor bár készült a találkozásra, meglepetten nézett oldalra és után kérdezte:

— Ki mondta önnek, hogy az Ermitázsban vagyok?

— Ne kérdezősködjön. Nekem van kérdésem: miért nem jelezte megérkezését?

— Vegyük az incidenst elintézettnek. Írjuk a tudós szórakozottságának rovására és foglalkozzunk az üggyel. Először is kértek, adjam át önnek ezt a szerény ajándékot. Fényképalbum. Emlék arról az éjszakáról... Tessék, fogja meg. — Már majdnem nyújtotta az albumot, aztán meggondolta magát. — Elnézést. Előbb még a másik dolog jön. Ez a kettő ikerpár, egyik a másik nélkül nem élhet.

Az „Atléta" mosolygott szellemességén.

— Hallgasson figyelmesen. Ön járatos Kruglov kísérleteiben. Mi is ismerjük a problémakört és még valamit. De pontos adatok kellenek a kutatásról. És az Önök szibériai intézetéről is. Remélem, rendelkezésünkre bocsátja... három nap múlva találkozunk a 3-as trolibusz Csehov utcai megállójánál, a Puskin tér mellett, 19 órakor.

Ptyicin hallgatja a professzort és latolgatja az egyenletet az ismeretlenekkel. Van még néhány. Valamit már tudnak, pontos adatokat kérnek. Vajon mit tudhatnak? Ki adta ezeket az adatokat? Az, aki értesítette az ügynököt, hogy a professzor az Ermitázs Színházban van.

Valamikor Ptyicin is tudományos munkát végzett. Jól tudta, mit jelent ez a valami. Mikor aspiráns volt, azt mondta neki a professzor: Jó emlékezőkészséggel rendelkezik, ez fontos a kutatónak. Eszébe jutott a téma és nevetett: egészen más területen hasznosítja ő ezt az elemzőkészségét. Igaz, az elején nem volt szíve szerint való, csak azért csinálta, mert ezt kérték tőle. De aztán belejött.

(Folytatása következik.)

VVK-döntő Budapesten

Befejező mérkőzéshez érkezett el szerdán este a Megyeri úton a Vásárvárosok Kupájának mérkőzés-sorozata. A döntőben — mint ismeretes — az első találkozón, két héttel ezelőtt Newcastle-ban 3:0 arányú győzelmet aratott az angol együttes, s e hátrány behozására készülődtek a lila-fehér játékosok. Tervük nem sikerült. Eredmény: Újpesti Dózsa—Newcastle United 2:3 (2:0).

A labdarúgó MNK szerdai fordulója:

Pécsi Bányász—Szentegáti MEDOSZ 5:1 (3:0)

Szentegát, 600 néző, vezette Gáspár. Pécs: Bogyai — Bárány, Tallósi, Györkő, Palkovics I., Halasi, Maklári, Bartal, Mérei, Palkovics II., Bencsik. Edző: Kovács József. Szentegát: Roszmann — Czifra, Tóth, Kiss, Zákányi, Varga, Berkics, Szemesi, Kiss Máté, Magda (Bátori), Horváth. Edző: Csik Jenő.

A mérkőzés 5. percében szerencsétlen öngól zavarta meg a találkozóra becsületesen felkészült hazai együttest. A Bányász remekül használta ki a hazaiak megingásait, és rövid 20 perc alatt 3:0-ás előnyt biztosított magának. A második félidőre magukhoz tértek a szentegátiak és sok támadást vezettek a nyugodtan, magabiztosan védekező pécsiek kapuja felé. Ebben az időszakban is a tapasztalt pécsi csapat játszott tetszetősebben, de a szentegátiak szépítő góljukon kívül még egy kapufát is lőttek. A találkozó végén a sportszerű hazai közönség a győztes pécsi csapatot és a Szabad Föld Kupa országos döntőjébe bejutott szentegáti együttest lelkesen megtapsolta. Góllövők: Palkovics II., Maklári (2—2), Roszmann (öngól), illetve Berkics.

Jók: Tallósi, Halasi, Mérei, Bencsik, illetve Varga, Berkics.

TIZENHÁROM GÓLT LŐTT A DÓZSA

Pécsi Dózsa—Pécsi Volán 13:0 (6:0). Vasutas sporttelep, vezette: Hámori. P. Dózsa: Rapp — Hernádi, Maurer, Kincses — Köves, Konrád — Bérczesi, Daka, Tüske, Dunai dr. (Rónai), Rádi.

Az edzőmérkőzés tapasztalatait Kovács Imre edző így foglalta össze: Folyamatos volt a játék, sok szép gólt láttam, bár az ellenfél erősebb is lehetett volna. Az egész csapat okosan, céltudatosan játszott. Igen tetszett, hogy a támadások az alapvonalig futottak és az onnan betett labdákkal több gólt lőttünk. Ez ugyan nem újszerű megoldás, de nemigen ment eddig. A játékosok formája egyenletes, nincs a csapatból kiemelkedő, de gyenge teljesítményű sem.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Gentlemanek (este 7 órakor). Rátkai-bérlet.
Tájszínház: Sztambul rózsája (este 8 órakor). Dunaszekcső.

Mozi

Park: A rocheforti kisasszonyok (4, 7, 9).
Petőfi: Alfa Romeo és Júlia (4, 6, 8).
Kossuth: Az apáca (9, hn12, f7, 9). 16 éven felül! Alfa Romeo és Júlia (f3, f5).
Gyárváros: Bajtársak voltunk (6). **Mecsekalja:** Egy férfi és egy nő (5, 7). **Pécsszabolcs:** Július 6. (5, fél helyárral). Lövés a kottára (7). **Vasas II.:** A betyárok bosszúja (6). **Harkány:** Sógorom, a zugügyvéd (8). — **Mohács:** Farkasvisszhang (6, 8). **Sásd:** Az utolsó kör (7). **Siklós:** Kleopátra I—II. (6, dupla helyárral). **Szigetvár:** A hallgatag ember (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés 8.15: Könnyűzenei híradó (ism.). 8.45: Elisabeth Rethberg énekel. 9.10: Krimi és valóság, I. (ism.). 9.35: Sybill. Részletek Jacobi—Martos operettjéből. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Ifj. Sántha Ferenc népi zenekara játszik. 10.30: Haydn- és Beethoven-művek. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz perc ben. 12.30: Melódiakoktél. 13.38: Vita a korszerű mezőgazdaságról. — 13.58: Ármány és szerelem. Schiller drámájának rádióváltozata. Közben 15.00: Hírek, időjárás. 15.10—15.15: A világgazdaság hírei. — 16.34: Könnyűzene Spanyolországból. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Időszerű nemzetközi kérdések. 17.15: Vass Lajos: Monopaartita concertante — bemutató. 17.29: Nyitott stúdió. Petress István műsora. 17.54: Hangfelvételi érdekességek. Népzenei összeállítás. 18.20: Paul Schöffler énekel. 18.40: Könnyűzene. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. — 19.25: Szólistaparádé. Könnyűzene. 20.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben 20.40—20.58: Legkedvesebb verseim. Kb. 22.02: Hírek, sport, időjárás. Kb. 22.17: A szellemi elit balra néz . . . IV. rész. Kb. 22.25: Zenés játékokból. 23.15: A közönyös szépfiú (ism.). — 23.33—0.25: Könnyűzene. Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Rahmaninov: I. zongoraverseny. 8.30: Külpolitikai figyelő (ism.). 8.45: Verbunkosok, csárdások. — 9.30: Vakarcs vakációja. Rádiójáték gyermekeknek, II. — 9.50: Dusan Skovran: Dubrovniki kontratáncok. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.50: Magánvélemény — közügyekben. — 12.00: Kamarazene. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Moldován Stefánia és Maleczky Oszkár énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Fúvósesztrád. 14.10: Irodalmi érdekességek. — 14.21: Mai témák, mai dalok. 14.30: Hírek, körzeti időjárás. 14.35: Balettzene. 14.55: Néhány perc tudomány. 15.00: Gulyás László: Első szerelem. 15.15: Benjamino Gigli énekel. 15.30: Hírek. 15.33: Csak fiataloknak! 16.18: Ifjúsági krónika. 16.30: Hírek. — 16.33: Kettősök Verdi-operákból. 16.50: Egy kis figyelmet kérek! 17.00: Hangverseny a stúdióban. 17.15: Tűzön-vízen. — Részletek Cowl operettjéből. 17.30: Hírek. 17.33: Szimfonikus táncok. — 17.49: Könnyűzene. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: A XX. század nagy írói (ism.). 19.10: Walter Barylli és Paul Badura-Skoda Mozart-hegedű-zongoraszonátákat játszik. 19.51: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója: Az elveszett alkotmány, II. rész. — 21.23: Oláh Kálmán népi zenekara játszik, Józsa Ibolya és Merán Lajos énekel. — 22.00: Haydn: D-dur vonósnégyes. — 22.20: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma? 22.30: Mefistofelo. — Részletek Boito operájából. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Zenekari muzsika. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
17.55: Kulturális magazin. — A tartalomból: Az Ex Antiquis-együttes kamara hangversenyéről. — A siklósi fúvószenekari fesztivál. Somogyi József szobrászművész a fiatal képzőművészek között. — A város általános iskolásainak rajzkiállításáról. A Tanácsköztársasági kulturális szemle értékelése. — A bóbitáék nyári programja. Slágerhullám, június 13.
18.15: Baranyai előadók és együttesek műsorából
18.40: Ötven éve történt . . . — A Clemanceau-jegyzék
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor
19.30: Német nyelvű műsor. —
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Száz kérdés — száz felelet
18.25: Matematika a gazdasági életben
18.50: Reklámműsor
18.55: Esti mese
19.05: Idegenvezető kerestetik — vetélkedő, I. rész
19.53: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Rendkívüli diáknap. Vidám zenés diáktörténelem
21.05: Idegenvezető kerestetik — a vetélkedő folytatása
21.55: A rendhagyó mester. — Portréfilm Tersánszky Józsi Jenőről
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.45: Távcső. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Mit akar Szófia? 19.05: Hajsza. 19.35: Rajzfilmek. 20.35: Láthatár. 21.40: A Senandoa nevű ember és Kis színház — sorozatfilmek.

SAKK

Egyéni versenyek

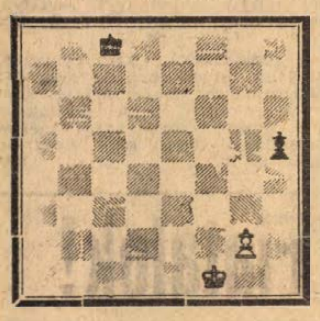
A csapatbajnokság nyári szünetét a szakosztályok egyéni versenyek rendezésével hasznosítják. A Pécsi Bányász I. osztályra minősítő versenyén hat Bányász és hat ércbányász versenyző indult. Az élcsoport állása a 6. forduló után: Csik 5 pont; Mufics 4.5; Glatt, Hámori, Szilárd 3.5, (1 függő): Csenterics és Szöllősi 3.5 pont.

E verseny befejezése után — a tervek szerint — az Ércbányász rendez mesterjelölti csillagszerző versenyt.

*

Mai gyalogvégjátékunk könnyebb az előzőeknél, de a győzelemhez vezető úton világosnak veszélyes csapdát kell elkerülnie.

65. MORAVEC, 1952.



Világos: Kf1, gy: g2 (2) — sötét: Kc8, gy: h5 (2)
Világos indul és nyer.

Megfejtés 3 pont. Megfejtésül 7—8 lépéspárt elegendő beküldeni június 24-ig a következő címre: Dunántúli Napló, sakkrovat; Pécs, Hunyadi u. 11.

A 64. sz. (Botvinnik) tanulmány megfejtése: 1. Kf5! (1. Kf6? Kb6!; 1. Kg6?, Kc6!) 1. —, Kb6 2. Kf6!, Kb7 3. Kf7, Kb8 (nem segít 3. —, Kb6 sem, mert 4. Ke8, Kc6 5. Kd8, Kd6 6. Kc8, stb. nyer) 4. Ke6, Kc7 5. Ke7, Kc6 6. Kd8, Kd6 7. Kc8, Kc6 8. Kb8, Kb6 9. Ka8! és világos nyer, mert sötét a6-on saját gyalogja miatt nem opponálhat.

Háromnapos viadal Zalaegerszegen

Kétszázharminc baranyai úttörő az olimpia területi döntőjén

Szerdán délben keltek útra Zalaegerszegre az úttörőolimpia területi döntőjén résztvevő Baranya megyei kispajtások. Nem kevesebb, mint 230 versenyző képviseli Baranyát az érdekesnek ígérkező hétvégi háromnapos viadalon.

— Nem közömbös, hogyan szerepelnek versenyzőink Zalaegerszegen — mondotta dr. Szegedi István, az MTS megyei Tanácsának főelőadója, ugyganis itt dől el, kik indulhatnak majd a Pécsett sorrakerülő országos döntőn. Versenyzőink nagyon fogadkoznak: helytállnak Zalaegerszegen. Mi is reméljük, hogy népes gárdával tudunk majd felvonulni a megye színeiben az országos döntőn.

— Kik utaztak Zalaegerszegre?

— A labdarúgásban Pécs-Mecsekaljai Általános Iskola csapata, a fiú kézilabdázóknál a szentlőrinciek, a lányoknál a Pécsi Ágoston téri együttes lesz ott a területi döntőn. A röplabdázóknál a sumonyi fiúk és a pécsi Tiborc utcai lányok indulnak. A mini kosárlabdában a Bánki Donát utcai fiúk és lányok az első korcsoportban a Bánki Donát utcai fiúk mellett a szigetvári lányok vívták ki a jogot a területi döntőn való indulásra. A négytusázóknál a pécsi gyakorló iskola fiú és leány csapata mellett a bolyiak lesznek ott Zalaegerszegen. A tornászoknál a fiúk mezőnyébe a pécsi Petőfi utcai Iskola mellett a magyarszékiek, a lányoknál pedig a Pécsi Gyakorló Iskola mellett a Jókai utca csapata indul. Az atlétákat 35 versenyző képviseli. Köztük számos vidéki van. A 30 tagú úszócsapat pécsiekből kerül ki.

A repülőmodellezőknél, hajómodellezőknél és rakétamodellezőknél nem lesznek területi versenyek. A megyék legjobbjai indulhatnak az országos döntőn. A területi döntőn egyébként Somogy, Zala, Tolna megye úttörő sportolóival veszik fel a versenyt a Baranya megyei kispajtások.

Sporthírek

Dr. Kamarás István személyében pécsi partjelző működik közre vasárnap Szófiában a Bulgária—Lengyelország labdarúgó világbajnoki selejtező mérkőzésen. A mérkőzés játékvezetője egyébként a magyar Bíróczky lesz, a másik partjelző pedig az ugyancsak magyar Katona.

*

A labdarúgó játékvezetők tanácsa értesíti pécsi tagjait, hogy szerdán 18 órakor az MTS sportházában (Megye utca 21.) tárgyalják meg a FIFA memorandumát. Az értekezletre várják a játékvezetőket.

*

A mohácsi járásban egymás után tartják a falusi dolgozók nyári spartakiádjának községi és körzeti versenyeit. A járási döntőt június 29-én Bolyban rendezik.

*

A mohácsi járásban három új vállalati sportkört szerveztek. Bárban a MEDOSZ, Liptódon a tsz, Mohácson a MEGYESZER-nél alakult meg a sportklub.

Rajnai súlyos balesete

Rajnai György, a Pécsi Spartacus válogatott kerékpárosa nem tartozik a legszerencsésebb sportolók közé. A mexikói olimpiára sérülése miatt nem tudott kikerülni, ugyancsak sérülése gátolta meg abban, hogy részt vegyen az idei kerékpáros versenyen. Most újabb nagy versenytől esik el a pécsi fiú. Rajnai a jugoszláviai körversenyre készült. Szerdán délután edzésre a Mecsekre tartott kerékpárjával. A Bem utcában azonban balszerencséjére, egy gyalogossal összeütközött és koponyaalapi töréssel és válltöréssel szállították a versenyzőt az idegklinikára. A pécsi kerékpáros súlyosan megsérült.

E HETI totótippjeink

	M. Nemze	Népszava	Népsport	D. Napló
1. Dánia—Magyarország	2	2	2	1 x
2. Nagybátony—Szeged	x 2	2	2 x	2
3. Győri Dózsa—Oroszlány	x 1 2	1 x	x 1	x
4. Békéscsaba—Bp. Spartacus	1	1	1	1
5. ZTE—Kecskemét	1 x	1 x 2	1	1
6. Szfv. MÁV—Ganz-MÁVAG	x	2	x 2	1 x
7. Várpalota—Szolnoki MTE	1	1	1	1
8. Volán—BVSC	2	1 x	x 2 1	1
9. Sátoraljaújhely—Nyíregyh.	x 1	x 2	x 2	x
10. Monza—Lazio	x	1 x	x 1	x
11. Genoa—Brescia	x 2 1	1 x 2	x 2	1 2
12. Cesena—AC Reggiana	x 2	x 2	x 2 1	x 1
13. Ternana—AS Reggina	x	1 x	1 x	1 x
14. Szekszárdi Dózsa—Siófok	1 x	1	1 x 2	1

Pénzt takarít meg,

HA AZ OLAJKÁLYHÁVAL EGYÜTT MEGVÁSÁROLJA A

huzatszabályzót is.

ÁRA: 59,50 FORINT

KAPHATÓ A

Fővárosi Vas- és Edénybolt Vállalat boltjaiban

VIDÉKRE UTÁNVÉTTEL SZÁLLÍTJUK

Megjöttek a pécsi „bukarestiek"

Kovács István második is lehetett volna

Kovács István Tregubov elleni mérkőzése után, arra gondoltam, amit május elején mondott a pécsi ökölvívó: *ő* a legnehezebb ellenfél, de nem félek tőle . . .

Erről is szeretnék leginkább beszélgetni dr. Szalai Istvánnal, aki a magyar ökölvívó küldöttség sportorvosi teendőit látta le a bukaresti Európa bajnokságon.

— Valóban nem félt. Sőt, talán egy kissé Tregubov tartott Pistától. Az volt a baj, hogy túlzott felelősségérzettel öklözött a mérkőzésein. Így volt az első mérkőzésén is, amikor teljesen mereven kezdett. Sokkal nagyobb tudása csak később tudott érvényre jutni. A másodikon imponáló, hatalmas fölénnyel győzött. Tregubov ellen aztán ismét hatalmába kerítette a bizonytási láz...

— Az előbb mondtad, hogy tulajdonképpen második lett.

— Igen. Tregubov, a későbbi Európa bajnok, az utána következő ellenfeleket szinte lelépte. A III. helyezett például feladta, már a második menetben. A döntőben óriási pontkülönbséggel győzött. Volt olyan pontozó, aki 60:55 arányban hozta ki győztesnek. Kovács Pista peches volt, hogy ilyen korán összekerült vele. Annyi bizonyos: nagyon sok fantázia van a pécsi fiúban.

— És az új Európa bajnokaink?

— Hát bizony volt izgalom. Különösen Gedó döntő mérkőzése előtt.

— Abban a győzelemben úgy érezzük egy kicsit te is benne vagy . . .

— Sokat foglalkoztam a sebbel. Ennyi az egész. Egyébként a seb, a szemöldök körül, 3 centiméter mélyen kirepedt seb volt. Fehért ugyanilyenért léptették le. Gyakorlatilag 2 és fél nap alatt kellett begyógyulnia. Annyira sikerült, hogy az orvosi vizsgán szó nélkül engedélyezték az indulását. Az olaszok árgus szemekkel figyelték, és gondolom az edző tatikájában, nem kis szerepet kapott a seb újbóli felrepesztése. Egyébként hétfőn már látni is alig lehetett a vékony heget.

— Orbán nagyon elkeseritette a közönség tüntetése?

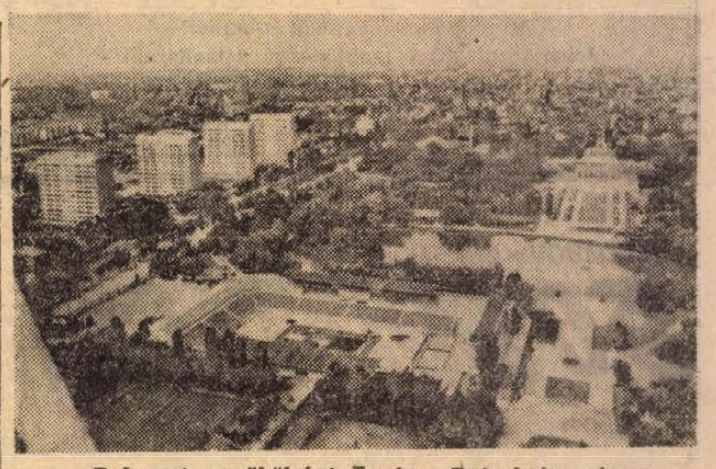
— Nem. Igaz, hogy örömét egy kissé beárnyékolta, de a többi mérkőzés után is voltak sokkal csúnyább jelenetek is. A hazai közönség szinte fanatikusan szurkolt sajátjainak, vagy valamelyik szimpatikus versenyzőnek. Ha aztán nem az győzött, megengedhetetlen módon fejezte ki nemtetszését. Óriási segítséget kaptak a román versenyzők, bár el kell ismerni, hogy teljesen megérdemelten nyertek négy aranyérmet.

— A közönség doppingján túl, volt valamilyen más doppingszer is, az Európa bajnokságon?

— Sajnos igen. Az egyik svájci versenyzőnél, az orvosi ellenőrzés kimutatott. Orbánt is megvizsgálták, de negatív eredménnyel.

— Tehát teljes a siker . . .?

— Ha a két bajnokság mellett elmondjuk, hogy a magyar Papp Laci volt a legnépszerűbb Bukarestben, a magyar csapat volt a legrendesebb viselkedésű, és ha arra gondolunk, hogy úgy mentünk ki: talán egy hely jut a dobogó valamelyik fokán, akkor igen. Tehetségesek a mostaniak — ha sok nemzetközi csatában megedződnek — ismét nagy lesz a magyar ökölvívás.



Bukarest, az ökölvívó Európa Bajnokság városa.

Horváth Géza, a PVSK öklözők és Kovács Pista edzője is ott volt a bukaresti ökölvívó Európa bajnokságon. Elsősorban tanítványa szerepléséről kíváncsiskodom.

— Pista súlycsoportjában 19 induló volt. Két győzelem kellett a 8 közé jutásért, Gedó ennyi győzelemmel a döntőbe jutott. Ha a sorsolásnál Tregubovval nem egy ágra jut, akkor csak a döntőben találkoztak volna, mert Pista feltétlenül eljutott volna addig. Ezen az Európa bajnokságon, súlycsoportjában, egészen bizonyosan a második legjobb versenyző volt.

Egyébként nagyon sok hasznos tapasztalatot szereztem, ami talán a PVSK öklözőknek az NB I-et is jelentheti. A győzniakarás, küzdelem, egy taktika ellenfélre kényszerítése, fogások, kibújások olyan iskolapéldáit láttam, amiből sokat tanulhatnak a pécsi fiúk. Egyébként is, az edző tekintélyét nagyon befolyásolja, ha saját szemével látottakat oktat. Nem egy „Mesélő Jánosnak" tekintik, hanem olyannak aki a világ legjobbjainak tudásából hozott egy hátizsákra valót . . .

Végezetül Molnár Antal pontozóbíró, aki szintén jelen volt Bukarestben, elmondotta:

— Tudom leginkább Orbán győzelmére kíváncsi . . . Vitathatatlanul győzött. A közönséget megtéveszti a dulakodó ökölvívó, akinek cséphadaróként jár a keze. Ilyen volt a török Tatár. Orbán azonban a sok ütésváltásban mindig több értékelhető pontot szerzett. Nagyon tanulságos volt az Európa bajnokság pontozói szempontból is. A magyar versenyzők megszokták, hogy itthon azonnal szétválasztják őket. Bukarestben viszont megengedték a fogást, egy kis dulakodást. És amíg a magyarok arra gondoltak, hogy a bíró úgyis szét válassza őket, az ellenfél szerzett 2—3 értékelhető segédpontot. Nekünk is, a jövőben, a külföldi gyakorlatot kell követnünk, különben versenyzőinket, minden nemzetközi versenyen, hátrányba hozzuk.

Lombosi Jenő

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVI. évfolyam, 134. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 13., péntek

A tartalomból

Nyilatkozat a Kriegel-ügyben (2. oldal)

A Tanjug önkritikája (3. oldal)

Egyetemes, népszerű színház – új törekvésekkel (3. oldal)

Országos elsők (3. oldal)

Ujabb pincére bukkantak a Kossuth téren (5. oldal)

Folytatja munkáját a moszkvai tanácskozás

Üdvözlet a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának — Szolidaritási nyilatkozat a katonai diktatúra ellen harcoló görög kommunisták és demokraták mellett

A kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozása csütörtökön folytatta munkáját. A délelőtti ülésen felszólaltak az Egyesült Államokbeli, a svéd, a szudáni, a belga és a Costa Rica-i testvérpártok küldöttségvezetői.

A tanácskozás a délelőtti ülésen táviratban üdvözölte a Dél-Vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormánynak megalakulását.

A csütörtök délelőtti ülésen a kommunista és munkáspártok tanácskozásának résztvevői kifejezték testvéri szolidaritásukat a katonai diktatúra ellen harcoló görög kommunistákkal és demokratákkal.

A moszkvai nemzetközi tanácskozás nyilatkozata hangsúlyozza, hogy a 75 kommunista és munkáspárt képviselőit mélységesen felháborítják az újabb görögországi terrorhullám, a görög kommunisták, demokraták és a junta más ellenségei ellen alkalmazott könyörtelen bírósági üldözés, a tömeges letartóztatások és a kínvallatások.

A reakciós szoldateszka által és az amerikai imperialisták, valamint az agresszív NATO-tömb közreműködésével a görög népre erőltetett diktátori rendszer durva leszámolást hajt végre Görögország demokratikus erőivel és mindenekelőtt a kommunistákkal, Görögország szabadságának, függetlenségének és boldog jövőjének következetes harcosaival.

A kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásának résztvevői felszólítják valamennyi ország dolgozóinak széles tömegeit, a demokratikus és haladó erőket: követeljék a görögországi megtorlások beszüntetését és az összes politikai foglyok azonnali szabadonbocsátását.

A kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásának csütörtök délutáni ülésén három felszólalás hangzott el. Dange, az indiai, Gollan, a nagy-britanniai és Gene, a guadeloupe-i kommunista párt delegációjának vezetője fejtette ki pártjának álláspontját a tanácskozás első napirendi pontjának kérdésében.

A moszkvai értekezlet pénteken folytatja munkáját.

Aczél György Pécsett

Tegnap Pécsre látogatott Aczél György elvtárs, az MSZMP Központi Bizottságának titkára. Délelőtt a Megyei Pártbizottság nagytermében aktívaülést rendeztek. Rapai Gyula megyei első titkár megnyitója után Aczél György tájékoztatta a megjelenteket az időszerű nemzetközi, belpolitikai és kulturális kérdésekről. Ezt követően a pártbizottság tanácstermében megyénk kulturális életének néhány vezetőivel folytatott baráti eszmecserét aktuális kultúrpolitikai kérdésekről.

Kádár János nyilatkozata

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára csütörtökön a moszkvai tanácskozás déli szünetében nyilatkozott az Izvesztyija munkatársának.

Megállapította, hogy a tanácskozás munkája jól halad, és az antiimperialista harc fokozását, a kommunista és munkásmozgalom egysége megszilárdításának szükségességét érintő alapvető kérdésekben teljes az egyetértés. Emellett vannak bizonyos véleményeltérések is az egység megerősítésének módszereit illetően, de ezeket a véleményeltéréseket baráti légkörben, tárgyszerűen vitatják meg. Ez a légkör — mutatott rá Kádár János — előmozdítja a tanácskozás sikerét, mivel az egységért vívott harc és az antiimperialista harcnak ez az új fellendülése jobb feltételek között fog folytatódni a tanácskozások után.

Nyilatkozata végén Kádár János baráti üdvözletét tolmácsolta és sok sikert kívánt az Izvesztyija minden olvasójának.

Az SZKP régi párttagjainak találkozója a világsajtó képviselőivel

Csütörtökön megindító esemény színhelye volt a moszkvai nemzetközi tanácskozás sajtóközpontja: az SZKP négy veteránja idézte fel emlékeit Leninről, a proletariátus nagy vezéréről, az Októberi Szocialista Forradalomról, s válaszolt a világsajtó képviselőinek kérdéseire.

A 93 éves Fjodor Petrov, aki 1896-tól a párt tagja Margarita Fofanova 1907-es párttag, Alekszej Belinyec, aki 1903 óta a párt tagja és Tatjana Ljudvinszkaja 1903-as párttag egyöntetűen hangsúlyozták, személyes tapasztalataik alapján, hogy Lenin milyen nagy gondot fordított az internacionalizmus elveinek erősítésére, az internacionalista érzések ápolására, a munkások, a dolgozók soraiban.

Alekszej Belinyec, aki Kun Béla egyik pártajánlója volt Tomszkban, az internacionalizmus eszméjének erejéről szólva, Kun Béla és Münnich Ferenc nevét említve, akiknek harcostársa volt, felidézte annak a mintegy százezer oroszországi magyar hadifogolynak tettekben megnyilvánuló nemzetközösségét, akik a proletárforradalom mellé állva fegyverrel a kézben támogatták a közös ügyet.

Fjodor Petrov, a „világ legöregebb kommunistája" kiemelte: a kommunista és munkáspártok mostani nemzetközi tanácskozásán a kommunista sorok egységbe kovácsolása olyan törekvés, amely megfelel a lenini szellemnek, a lenini elveknek.

A világsajtó képviselői melegen megtapsolták a hajlottkorú kommunista párttagokat, akik a tv-lámpák fényében, a sajtóértekezlettel járó fáradalmakkal sikeresen megbirkózva, színesen, élénken számoltak be ma már történelemszámba menő emlékeikről.

Pécs vonzóereje ellenére

Telt ház a baranyai középiskolákban

Ujdonság: előkészítő tanfolyamot szerveznek

Ezekben a napokban iratkoznak be a diákok a Baranya megyei középiskolák első osztályaiba. Bár pontos statisztika még nem készült a megye középiskolai beiskolázásának körülményeiről, s az úgynevezett pályairányultságról, az előzetes felmérések adatai is sokat mondanak.

A megyében egyébként tizenhat gimnáziumi első osztály indul, valamint hét szakközépiskolai első osztály. A gimnáziumi osztályok száma eggyel több a tavalyinál, mert a Komlói Kun Béla Gimnáziumban a jelentkezések magas száma miatt újabb osztályt indítottak. Osztályonként általában negyven hely van, az összesen huszonegy középiskolai első osztályban tehát 920 tanuló fér el. Erre a helyre azonban az első jelentkezés alkalmával alig több mint feleennyi diák akadt, mert Pécs szívóhatása — főleg a gimnáziumokban — még mindig igen nagy. Pécsre egyébként az összes középiskolát számítva majdnem 900 baranyai gyermek jelentkezett, s közülük mintegy ötszázat vettek fel. Ugyanakkor azonban a megye szakközépiskoláiba már első alkalommal 150 százalékos arányban jelentkeztek a férőhelyekre.

Általában megállapítható, hogy már az idén tetőzik a néprajzi hullám, s ez a hullámhegy félezerrel több végzős általános iskolást jelent a megyében —, mindez nem változtatott az előző évek beiskolázási képén. A szülők továbbra is elsősorban szakmunkástanulónak, másodsorban szakközépiskolai diáknak szeretnék küldeni gyermeküket. A sorban harmadik helyen vannak, akik mindjárt munkába szeretnék állítani a gyermeküket, avagy — elsősorban lányokat — otthon marasztalnak a háztartásban. Csak a negyedik helyen állnak a gyermeküket gimnáziumba kívánó szülők, ők is elsősorban pécsi gimnázium után vágyakoztak.

A pécsi férőhelyek viszonylag kis száma, az első jelentkezéskor üresen maradt megyei gimnáziumi helyek, s az élet más tényezői — például kényelmesebb, olcsóbb helyben tanulni, mint naponta utazni, vagy kollégiumot fizetni — végülis úgy alakították a megye középiskoláinak képét, hogy ezekben a napokban már minden hely betelt. Így a Komlói Kun Béla Gimnáziumban 4, a mohácsiban 5, a szigetváriban 3, a sellyeiben és a pécsváradiban 1—1, a siklósiban pedig 2 gimnáziumi első osztály indul. A szentlőrinci és a bolyi mezőgazdasági szakközépiskolában 1—1, a mohácsi — ugyancsak mezőgazdaságiban — 2 első osztályban kezdik meg a tanulmányokat. A Komlói Steinmetz Miklós Szakközépiskolában pedig 2 egészségügyi és egy közgazdasági osztály indul. Utóbbi középiskola közgazdasági osztályát megyei osztállyá kívánják szervezni, s ennek érdekében a megye más területeiről érkező diákok elszállásolására nagy költséggel bővítik a kollégiumot.

Újdonság is van a megyében: Szigetváron negyven leendő középiskolás számára előkészítő tanfolyamot szerveztek. A tanfolyamnak olyan jó híre kerekedett, hogy a jó példán felbuzdulva, máshol is megszervezik ezt az előkészítőt.

Az 1970-es népszámlálás előkészületei

Elkészült Budapestnek az 1970-es népszámlálás céljait szolgáló alkerületi beosztása — közölték a szombathelyi településdemográfiai ülésszak csütörtöki záróelőadásán, amelyet Bartha Barnabás, a Központi Statisztikai Hivatal osztályvezetője tartott az 1970-es népszámlálás területi előkészítéséről.

Az 1970-es népszámláláshoz minden eddiginél jobb térképek állnak a számlálóbizottságok rendelkezésére. Budapestről, a városokról és a 150 városias jellegű községről 1:5000, bizonyos esetekben 1:2000 méretarányban készült, minden utcát és házat megjelölő térképek segítik a népszámlálást.

Az 1970-es 11. hivatalos magyar népszámlálás adatfeldolgozását modern elektronikus számítógépekkel, viszonylag rövid idő — két év — alatt bonyolítják le. E gépek lehetővé teszik, hogy az adatok területi feldolgozása és közlése az eddigi népszámlálásoknál részletesebb legyen. A csütörtökön véget ért háromhónapos ülésszakon közölték, hogy pontosan száz évvel ezelőtt, 1869-ben volt az első hivatalos magyar népszámlálás.

Csökkent a mezőgazdasági balesetek száma

A MEDOSZ széleskörű vizsgálatsorozattal mérte fel, hogyan alakul a munkavédelem helyzete a mezőgazdasági üzemekben. Megállapította, hogy miközben az utóbbi években többszörösére nőtt a gépek száma és a vegyszerek mennyisége, sikerült csökkenteni a halálos és a tömeges balesetek, valamint a három napon túl gyógyuló sérülések számát. 1960—1968 között az ezer főre jutó balesetek száma 40,3-ról 30,6-ra, a százezer főre jutó halálos balesetek száma pedig 59-ről 18-ra esett vissza.

Az adatok szerint az állami gazdaságokban a legtöbb baleset — az esetek 20—20 százaléka — a növénytermesztésben és az állattenyésztésben fordult elő. A gépjavító vállalatoknál a balesetek 33 százaléka az anyagmozgatással függ össze. Az erdőgazdaságban továbbra is a fakitermelés, a rakodás, a máglyázás és a szállítás a legveszélyesebb munka; ezekre jut a balesetek mintegy ötven-hatvan százaléka. Sok sérülés történik a modern faipari gépek alkalmazásánál.

A balesetek számának csökkenése a korábbi intézkedések eredményességét igazolja.

Városnéző sétán a török képviselőkkel

A török vendégek a tiszteletükre adott hangverseny után gratulálnak a kórus tagjainak, Jakováli Hasszán dzsámijában.

(Tudósítás az 5. oldalon)

Erb János felvétele

Negyvenhatezren jelentkeztek egyetemekre és főiskolákra

A felsőoktatási intézményekben lezárultak a jelentkezések az 1969—70-es tanév első évfolyamára.

Országosan összesen 45 996-an nyújtották be pályázatukat a nappali, esti, illetve levelező tagozatra. Nappali tagozatra a következő tanévben 13 500 fiatalt tudnak felvenni — a jelentkezők száma pedig csaknem 32 000. Az egyetemekre és főiskolákra pályázók 50,7 százaléka nő, a fizikai dolgozó szülők gyermekeinek aránya 39,2 százalék, a tavalyi 41,3 százalékkal szemben.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

A dél-vietnami forradalmi kormány akcióprogramja

Nguyen Van Tien, a DNFF állandó hanoi képviseletének vezetője — mint jelentettük — szerdai sajtóértekezletén ismertette a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának akcióprogram-nyilatkozatát.

A forradalmi kormány 12 pontból álló akcióprogramját a népi küldöttek kongresszusán fogadták el. A Dél-Vietnami Köztársaság forradalmi kormánya e programjában célul tűzi ki Dél-Vietnam fegyveres erőinek és egész lakosságának szoros tömörítését, a katonai és politikai harc fokozását. A program rámutat: kényszeríteni kell az Egyesült Államokat, hogy feltétel nélkül vonja ki csapatait Dél-Vietnamból, s hogy szüntesse meg a háborút.

A program hangsúlyozza, hogy fel kell számolni a korhadt saigoni rezsimet, hogy valóban demokratikus és szabad köztársasági rendet teremthessenek, s hogy az általános választásokat az egyenlőség, az igazi szabadság, a demokrácia és a külföldi be nem avatkozás elvei alapján tarthassák meg. A program előirányozza egy olyan ideiglenes koalíciós kormány megteremtését, amely a lakosság valamennyi rétegének érdekeit képviseli.

Előirányozza továbbá a program a normális kapcsolatok létrehozását Észak- és Dél-Vietnam között, békés és semleges külpolitikát, diplomáciai, gazdasági és kulturális kapcsolatok kialakítását valamennyi országgal, függetlenül politikai és társadalmi berendezésüktől, s így a békés együttélés öt elve alapján az Egyesült Államokkal is. Hangsúlyozza, hogy a Dél-Vietnami Köztársaság nem csatlakozik semmiféle katonai tömbhöz, s nem engedi meg, hogy területén más országok katonai támaszpontokat tartsanak fenn és ott hadsereget vagy katonai személyzetet állomásoztassanak.

✦ **BERLIN: Csütörtökön Berlinben hivatalosan bejelentették, hogy a Német Demokratikus Köztársaság kormánya elismerte a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát.**

✦ CARACAS: A Venezuelai Kommunista Párt a curacaói zavargásokkal kapcsolatban kiadott közleményében brutális imperialista intervencióval vádolta a holland kormányt, s hangsúlyozta, hogy a willemstadti erőszakos cselekményeket a gyarmati kormány által folytatott kizsákmányoló és diszkriminációs politika idézte elő.

✦ *BURGOS: A spanyolországi Burgosban egy katonai törvényszék 10 évtől 12 évig terjedő börtönbüntetésre ítélt öt baszk katolikus papot, akiket katonai lázadással és szeparatista felforgató propaganda terjesztésével vádoltak.*

✦ NEWARK: A newarki Beth Israel kórház orvosai közölték, hogy 25 önkéntes jelentkező van, aki hajlandó vállalkozni nukleáris energiával működtetett szívszabályozó beiktatását szolgáló operációs kísérletre. Az amerikai atomenergia bizottság, amelynek megbízásából a nukleáris szívszabályozót kidolgozták, Washingtonban bejelentette, hogy kutyáknál már sikeres műtéteket végeztek a kis szerkezettel és az első műtéteket embereken a newarki kórházban fogják végrehajtani.

✦ *RÓMA: Thomas O. Paine, az amerikai űrkutatási program egy felelős munkatársa az Egyesült Államok római nagykövetségén adott sajtóértekezletén bejelentette, hogy az Egyesült Államok holdraszállási kísérleteinek időpontja változatlanul július 20-a. Az e kísérletet szolgáló Apollo 11. űrhajón kívül még kilenc hasonló rakétafelbocsátást terveznek.*

✦ LONDON: Az angol parlament 30 munkáspárti képviselője határozatot terjesztett az alsóház elé. A határozat követeli, hogy a görög junta szüntesse be a szökés után ismét letartóztatott Panagulisszal szemben alkalmazott embertelen bánásmódot. A képviselők felszólítják az angol kormányt, hogy hasonló követeléssel forduljon a görög rezsimhez.

✦ *RÓMA: VI. Pál pápa csütörtökön fogadta a Vatikánban az Amerikai Országos Űrhajózási és Űrkutatási Hivatal (NASA) vezetőjét, dr. Thomas Paine-t. — Másfél millió olasz mezőgazdasági munkás csütörtökön délelőtt háromórás figyelmeztető sztrájkot tartott az új országos kollektiv szerződés megújítása alkalmából. A munkások béremelést és társadalombiztosítást kérnek.*

✦ BÉCS: Visszavonulóban van az ausztriai paratifuszjárvány, amely négy hét alatt ezer embert döntött ágynak és súlyos kárt okozott az ország turista-forgalmában. Az egészségügyi minisztérium szerint a kórházi betegek száma folyamatosan csökken.

✦ *LONDON: Befejeződött egy angol kutatócsoport 16 hónapos sarkköri útja. A négy bátor vállalkozó 3800 mérföldet tett meg a sarkvidék jegén és tudományos adatokat gyűjtött.*

✦ MADRID: A madridi kormány csütörtökön bejelentette, hogy anyagi kártérítést és új munkaalkalmat ad azoknak a spanyol munkásoknak, akik a kormány döntése értelmében többé nem járhatnak át dolgozni Gibraltárba. A kártérítésre a spanyol kormány több mint egymillió amerikai dollárral egyenértékű 72 millió pesetát tartalékolt.

✦ *MOSZKVA: A KGST-országok képviselői a szabványosítás területén való együttműködés elmélyítésének és tökéletesítésének programtervezetéről folytattak eszmecserét Moszkvában. A KGST szabványügyi állandó bizottságának szerdán befejeződött ülésszakán Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, Mongólia, a Német Demokratikus Köztársaság, Románia és a Szovjetunió küldöttsége vett részt. A bizottság munkaszervet hozott létre a kitűzött feladatok végrehajtására.*

✦ TOKIÓ: A Keio Plaza Hotel Corporation japán cég bejelentette, hogy Tokióban 47 emeletes szállodát szándékozik építeni. A 170 méter magas szálloda, amely 2000 vendég fogadására lesz alkalmas, a tervek szerint 1971 márciusában készül el.

A moszkvai tanácskozás eredményességét a történelem igazolja majd

A kanadai delegáció sajtóértekezlete

William Kashtan, a Kanadai Kommunista Párt főtitkára csütörtökön délután sajtóértekezleten találkozott a moszkvai nemzetközi tanácskozásról tudósító újságírókkal. Bevezető nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy a kanadai pártküldöttségre Moszkvában a legnagyobb benyomást a szabad, nyílt vita gyakorolta. Kiemelte, hogy mindennap tartanak sajtótájékoztatókat sajtóértekezleteket.

„Itt nem a taxisofőröktől kell megtudni, hogy mi a helyzet, mint az Egyesült Államokban" — jegyezte meg a jelenlevők nagy derültsége közepette.

A kanadai küldöttség vezetője egy kérdésre válaszolva elmondotta, hogy szerdán este járt le a fő okmány tervezetével kapcsolatos módosító javaslatok benyújtásának határideje. Határozottan kijelentette, hogy nem került előterjesztésre olyan nyilatkozat-tervezet, amely elítélte volna a jelenlegi kínai vezetőséget.

Kashtan hozzáfűzte, hogy a tanácskozáson egyes delegációk természetesen kifejtették véleményüket a kínai határprovokációkról, a Kínai KP IX. kongresszusáról.

Számos kérdés hangzott el a sajtóértekezleten a kanadai kormánynak arról az elvi döntéséről, hogy „fokozatosan és ellenőrzés mellett" kivonja az európai NATO-erők keretében a kontinensen állomásozó kanadai egységeket. — Kashtan rámutatott, hogy e döntés végrehajtására csupán három év múlva kerülne sor, de a vezető NATO-hatalmak, az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és az NSZK, másrészt magában Kanadában a jobboldali erők igen nagy nyomást fejtenek ki a Trudeau kormányra, így a döntés végrehajtására még nincs biztosíték.

Brezsnyev beszédét méltatva Kashtan kijelentette, hogy az átfogó jól megszerkesztett értékelést adott az imperializmusról s már eddig is nagy segítséget nyújtott a tanácskozás munkájához. Az SZKP főtitkára józanul elemezte a kommunista és munkáspártok közötti viszony jelen állapotát, igen alaposan ismertette a kínai határprovokációk nyomán előállott helyzetet, hangsúlyozva a Szovjetunió tárgyalási készségét a konfliktus rendezésére.

Megkérdezték a kanadai küldöttség vezetőjét, hogy véleménye szerint hányan fogják a fő dokumentumot teljes egészében aláírni. Kashtan érdekesnek minősítette a kérdést, de megjegyezte, hogy arra még korai lenne válaszolni. A kanadai küldöttség azt szeretné, ha a fő dokumentumot mindenki aláírná, miután az a megfelelő módosítások keresztülvitelével szabatosan megfogalmazott okmány lett. A tanácskozás — folytatta — akkor is eredményes lesz, ha nem mindenki írja alá az egész okmányt. Eredményességét igazolni fogja a történelem.

Vádirat az imperializmus ellen

A kanadai delegáció vezetőjének sajtóértekezletét követően a Dán KP képviselője bejelentette, hogy a tanácskozás és a nemzetközi sajtó rendelkezésére bocsátanak egy dokumentális alapossággal összeállított tény- és adatgyűjteményt, amely leleplező képet ad a mai imperializmusról. A gyűjteményt, amelynek címe „Vádirat az imperializmus ellen" a dán, a brit és több más testvérpárt állította össze a moszkvai tanácskozás előkészítő bizottságának megbízásából. A kiadvány megszerkesztésében és közreműködött a Német Szocialista Egységpárt.

A megrázó képanyaggal illusztrált, mintegy százoldalas album felhasználta az Egyesült Nemzetek Szervezetének és szakosított intézményeinek hivatalos adatait a világ sok tekintélyes politikai, közgazdaságtudományi és világtörténelmi intézetének publikációit. A hitleri fasizmus, a fajgyűlölet, a neokolonializmus, az amerikai imperializmus bűntetteit leleplező tényösszeállítás orosz, angol, francia, német és spanyol nyelven jelent meg.

Rockefellert Brazíliában és Argentínában is tüntetők várják

Nelson Rockefeller New York-i kormányzó számíthat arra, hogy barátságtalan fogadtatásban lesz része, ha a következő hetekben Argentínába és Brazíliába látogat. — Rockefeller, aki néhány hét óta Nixon elnök megbízásából látogatásokat tesz Latin-Amerikában, már eddig is heves amerikaellenes tüntetések célpontja volt különböző országokban. Peru, Chile és Venezuela, le is mondta látogatásait.

Szerdán Buenos Airesben baloldali diákok és a szakszervezeti szövetség balszárnya a kormányzót „nem kívánatos személyiségnek" minősítette és tiltakozó tüntetéseket helyezett kilátásba a kormányzó június végére kitűzött argentínai látogatására. Rió de Janeiróban tüntető fiatalok megrohamozták az amerikai tájékoztató szolgálat könyvtárát és röplapokat osztogattak, amelyeken tiltakozásukat fejezték ki Rockefeller június 16-án kezdődő látogatása ellen.

Rockefeller időközben kijelentette, hogy látogatási programját a terveknek megfelelően mégis lebonyolítja.

A Tanjug önkritikája

Kocsis Tamás, az MTI belgrádi tudósítója jelenti:

A Tanjug jugoszláv hírügynökség — a belgrádi Komuniszt, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége hetilapjának csütörtökön megjelent legújabb száma szerint — önkritikát gyakorolt azzal a június elsején közzétett kommentárjával kapcsolatban, amelyet hivatalosan megcáfolt a JKSZ Elnökségének nemzetközi kérdésekkel foglalkozó Bizottsága, majd a jugoszláv párt legmagasabb rangú végrehajtó fóruma, a Végrehajtó Iroda is.

A kommentár hangvétele — mint emlékezetes — olyan volt, mintha az a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének hivatalos álláspontját ismertette volna a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásáról. A Komuniszt most közli, hogy a Tanjug JKSZ-szervezete június 5-én „megvitatta felelősségét, amely a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásával kapcsolatos kommentárjának közléséből ered. Az alapszervezet tudomásul vette a JKSZ Végrehajtó Irodájának bírálatát és értékelését erről a hírmagyarázatról és annak következményeiről".

A Tanjug pártszervezete a kommentárt „politikai és szakmai hibának" minősítette, s hozzátette, „tudatában vannak annak a káros hatásnak, amelyet az okozott. Az alapszervezet magáévá tette a Végrehajtó Iroda ezzel kapcsolatos értékelését" és különösképpen azt hibáztatta, hogy „nem folyt le kellő konzultálás olyan esetben, amikor a JKSZ politikai álláspontjáról van szó".

Ülést tartott egyébként a JKSZ Elnökségének tájékoztatási és politikai propagandaügyi bizottsága is, amely elhatározta, hogy a JKSZ-nek „a tömegtájékoztatási eszközök segítségével is növelnie kell hatását és befolyását" s közölte, hogy a bizottság „figyelemmel kíséri és megvitatja a tájékoztatási eszközök területén jelentkező általános irányzatokat".

A Jugoszláv Kommunisták Szövetsége — mint ismeretes — nem vesz részt a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásán. — Belgrádban most bejelentették, a JKSZ Elnöksége Brioni szigetén hétfőn tartja meg negyedik plénumát, amelyen a JKSZ nemzetközi tevékenysége kerül napirendre.

Lengyelellenes támadások az Egyesült Államokban

A Trybuna Ludu írja:

Az Egyesült Államokban hosszabb ideje, de különösen egy esztendő óta erősödtek a Lengyelország és az amerikai lengyelek elleni támadások a televízióban, a sajtóban, a könyvekben, plakátokon és egyes személyek részéről. Az Egyesült Államokban élő lengyelek egyre határozottabban állást foglalnak a kampánnyal szemben. — Kongresszusuk májusban kiáltványt adott ki Lengyelország és a lengyelek jóhírének védelmében. A chicagói lengyelek május 3-i nagygyűlésének határozata a többi között követelte, hogy a washingtoni kormány ismerje el az Odera—Neisse határt és törekedjenek a lengyel—amerikai kereskedelmi és kulturális kapcsolatok fejlesztésére.

A Trybuna Ludu megemlíti, hogy az amerikai kongresszusnak 11 lengyel származású képviselője van, sajnálkozással állapítja meg, hogy közülük néhányan a Lengyelország elleni kampány hangadói. Különösen élesen elítéli Roman Pucinski képviselő Lengyelország elleni kirohanásait.

Nyilatkozat a „Kriegel-ügyről"

Csütörtökön a CTK hírügynökséget nyilatkozat közzétételére hatalmazták fel.

A nyilatkozat megállapítja, hogy az elmúlt napokban a nyugati propaganda és a Szabad Európa rádió is nyugtalanságot igyekezett teremteni az ellenséges kampányt indított Csehszlovákia ellen, Frantisek Kriegel esete körül.

Kriegel esete pártonbelüli ügy volt — hangsúlyozza a nyilatkozat — és a párttagok erről tájékoztatást kapnak. Kriegel a májusi plénumon nemcsak a pártot és internacionalista kapcsolatait támadta, hanem veszélyes támadást indított az állam külpolitikája ellen, valamint az ország nemzeteinek létérdekei ellen is. Kriegel felszólalásának az volt a célja, hogy a társadalomban fenntartsa a feszültséget. Elterelje a közvélemény figyelmét arról a konkrét pozitív politikától, amelyet Gustav Husak a májusi plénumon kifejtett. A gyakorlat nem új — hangsúlyozza a nyilatkozat. A múltban is, mikor fontos döntésekről volt szó, hasonló akciókat szerveztek. Ilyen volt: a „Kétezer szó" ellenforradalmi platformja, a kommunista pártok varsói értekezlete körüli kampány, az ágcsernyői értekezlet előtti és utáni kampány, a sajtó augusztusi hisztériája, az újságírók aktivaülése, a novemberi plénum utáni sztrájk-kísérletek, a szövetségi parlament elnökének megválasztása körül mesterségesen keltett feszültség, a januári és februári önégetések, a márciusi vandalizmusok egészen a KB áprilisi ülése utáni sztrájk-kísérletekig.

Amennyiben a jobboldali erők illegálisan terjesztik Kriegel párt- és államellenes beszédét, tudatában kell lenniök, hogy az alkotmánnyal és a törvényekkel ellentétbe kerülnek. A nyilatkozat a továbbiakban felhívással fordul a lakossághoz, hogy ne üljön fel a félrevezető manővereknek.

✦ *WASHINGTON: Nixon elnök szerdán fogadta Valdés chilei külügyminisztert és a latin-amerikai államok washingtoni nagyköveteit, akik átnyújtották az elnöknek azt a memorandumot, amelyet a kontinens gazdasági fejlesztésének kérdéseiről készítettek. A memorandum javasolja, hogy az Egyesült Államok nyújtson az eddiginél nagyobb, de katonai és politikai feltételektől mentes gazdasági segítséget a latin-amerikai országok fejlesztéséhez és biztosítsa, hogy az amerikai vállalatok profitjukat ne vigyék ki Latin-Amerikából, hanem a helyi fejlesztési programok szolgálatába állítsák.*

Szíria is elismerte a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormányt

A damaszkuszi külügyminisztérium csütörtökön közleményben jelentette be, hogy a DNFF szíriai irodája tájékoztatta a hivatalos szerveket, hogy az ideiglenes forradalmi kormány megalakulását bejelentő proklamációról, s ennek nyomán a szíriai kormány elhatározta a kormány elismerését.

A döntést indokolva, a közlemény megállapítja, hogy a Dél-Vietnami Felszabadítási Front képviseli a dél-vietnami népet, s vezeti harcát a szülőhaza felszabadításáért az amerikai imperializmus alól. Az elismerést az a következetes szíriai kormánypolitika tette szükségessé, amely világszerte támogatja a felszabadítási, függetlenségi mozgalmakat — hangoztatja a közlemény.

Kuba és a KNDK elismerte az új dél-vietnami forradalmi kormányt

A kubai forradalmi kormány elismeri a Dél-Vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormányát —, jelentette be a kubai külügyminisztérium hivatalos közleménye. A közlemény hangsúlyozza, hogy a Dél-Vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány megalakulása a vietnami nép által az imperialista agresszió ellen vívott harc döntő jelentőségű lépése.

Az AP tokiói jelentése szerint a phenjani rádió közölte, hogy a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság elismerte Dél-Vietnam új, ideiglenes forradalmi kormányát.

Figyelmeztetnek az újmecsekaljai tapasztalatok

A Szigeti városrész rekonstrukciója

(Előző cikkünkben megpróbáltuk röviden vázolni az újmecsekaljai járulékos beruházások jelenlegi helyzetét abból a szempontból, hogy mennyire tudják kielégíteni az igényeket. A tapasztalatok alapján mai cikkünkben azt nézzük meg, hogy a Szigeti városrész rekonstrukciós munkái során kedvezőbbek-e a kilátások.)

Mielőtt cikkünk lényegére térnénk rá, idekívánkozik néhány fontosabb megállapítás Újmecsekaljával kapcsolatban, amelyeket előző írásunkból szándékosan hagytunk ki.

Az ezután építendő 1200 négyzetméter alapterületű ABC-áruházzal gyakorlatilag befejeződik Újmecsekalján az üzlethálózat építése. A még el sem kezdett bölcsőde, illetve óvoda is befejezi az ilyen létesítmények sorát, s az épülő 24 tantermes iskola után sem jön már ilyen oktatási intézmény. Pedig lakásépítkezés még lesz ezután is, a lakosság száma — és ezen belül természetesen a gyerekek száma — is emelkedik. E létesítmények zsúfoltsága tehát tartósnak ígérkezik, ezért ajánlatos lenne valamilyen áthidaló megoldást keresni addig, amíg a gyerekek kezdenek „kinőni" a bölcsődékből, óvodákból, iskolákból.

Hajdan kultúrpalota építését tervezték a nyugati városrészben. Erre nem kerülhetett sor, s közel tíz éve a Ságvári Endre Művelődési Ház próbálja betölteni a városrész kulturális központjának a funkcióját. Ma már úgy néz ki, hogy sem kultúrpalota, sem kultúrház nem lesz Újmecsekalján, csak egy mozi, s a lakosság ennek is örül majd — ha elkészül. Megoldatlan még a könyvtár kérdése. Van ugyan egy fiókkönyvtár a Ságváriban, de erről a lakosság zöme bizonyára nem is tud. Ennek kell helyet találni még, ha másutt nem, az épülő toronyház alsó szintjén. A Városi Tanács a most épülő iskolában a városrész tanulói részére ifjúsági könyvtárt kíván létrehozni és ez mindenképpen hiánypótló intézmény lesz.

Kisebb időbeli eltolódás

Újmecsekalján a lakásépítkezés és a járulékos beruházások építése között mindig volt egy bizonyos időbeli eltolódás. Ez az utóbbi években — ahogy a lakásépítés technológiája korszerűsödött — mind nagyobb lett. Az ok egyszerű: többnyire külön üzletházak épültek, a bölcsődék, óvodák, iskolák is egyedi létesítmények — hagyományos építkezési móddal. A hangsúlyt az utóbbi megállapításra kell tenni, mivel a városrészben az elmúlt évben hatalmas teret kapott a korszerű, panelos építkezési forma. A látványosan gyors lakásépítkezés mellett bizony alaposan lemaradtak az egyéb létesítmények és ez közvetlenül éreztette hatását egész Újmecsekalján.

Ez a felismerés vezette az illetékes szerveket a Szigeti városrész rekonstrukciós terveinek elkészítésénél és a kiviteli szerződések megkötésénél. A járulékos beruházások felépítését igyekeztek közelíteni a lakásépítéshez, s hogy ez a törekvés mennyire érvényesül a gyakorlatban, azt természetesen a jövő mutatja meg.

Sokatígérőbb az a változtatás, amit például az óvoda és a bölcsőde építésénél sikerül megvalósítani. Véleményünk szerint ez a követendő út a jelenlegi körülmények között. A két gyermekintézmény ugyanis nem hagyományos módon készül, hanem panelszerkezetű lesz. Így nem években, hanem csupán hónapokban kifejezhető eltolódás lesz az építkezésekben.

Ami máris késik

1969-ben 600, 1970-ben pedig 700 lakást adnak át a Szigeti városrészben. A bölcsődén és az óvodán kívül azonban egyéb járulékos beruházás nem készül el erre az időre. Az iskola például máris elcsúszott 1971-re, az első ABC-áruház pedig csak ezután lesz meg.

Az első ütem tehát lemaradással indul mind oktatási, mind kereskedelmi téren. Ez a lemaradás azonban a majdani lakók szempontjából elviselhetőbb lesz, hiszen „lesz mire támaszkodni". (Ismét jelentkezik az egymásrahatás!) Közel van Újmecsekalja, közel a város, az alapvető igények tehát könnyen kielégíthetők. Azt nem tudni, hogy a 60 személyes bölcsőde és a 125 személyes óvoda mennyire felel meg a szükségleteknek, hiszen nincs még lakosság. Ha kevésnek bizonyul, a teher a környékre hárul, mint ahogy az általános iskolásokat a környék iskoláiban kell átmenetileg elhelyezni.

Eleve számolni kell az egészségügyi ellátás esetleges zavaraival. A Steinmetz kapitány téri körzeti rendelő a megnövekedett forgalom és az építkezés okozta zaj következtében — egészségügyi szakemberek véleménye szerint — egyre kevésbé alkalmas a megfelelő betegellátásra. — Építésügyi szakemberek szerint viszont műszakilag semmi sem indokolja egyelőre a kérdéses épület szanálását. — Hogy végül is melyik álláspont győz, azt talán a közeljövő hozza meg. Az tény, hogy az orvosi rendelő a Szigeti úttól északra eső területen épül majd, nem pedig az első ütemben, a déli oldalon. Ha a jelenlegi rendelő működtetése végképp tarthatatlanná válik, az új városrész lakóinál nehezebb helyzetbe kerülnek azok, akik az építkezési területtől északra — Bálicsban, Donátusban — laknak, s ehhez a körzethez tartoznak.

Egy „régi" szemlélet reneszánsza

Sokak szerint hiányzik Újmecsekalján az, ami az igazi, lüktető városképet biztosítja. És ebben van is valami. A lakóház-típusok zöme olyan, hogy a földszint is lakóterület, így kevés a kirakat, ami élénkíti az utcát. Hosszú utcasorok vannak, amiknek unalmas egyhangúságát (esetleg) csak a lakóház-típusok váltakozása, vagy a házak színe bontja meg.

Ezt az egyhangúságot számolják fel a Szigeti városrészben azáltal, hogy az épülő sorházak — a Honvéd utca és a Rókus utca vonalában lesznek ilyenek — földszintjeit nem veszik igénybe lakások céljára. Ott a kereskedelem és a szolgáltatóipar találhat magának megfelelő helyet a kialakítandó üzlethelyiségekben. Ennek meglesz az az előnye is, hogy nem kell külön üzletházakat építeni az ABC-áruházakon kívül, s az éves eltolódásokat szintén hónapokra lehet csökkenteni. Egy újonnan épülő negyedben tehát feléled a „régi" forma: kirakatsor teszi majd elevenné az utcát.

*

Van tehát a Szigeti városrész rekonstrukciójánál olyan törekvés, hogy az Újmecsekalja építésénél szerzett tapasztalatokat hasznosítsák. Az elkövetkező évek mutatják meg, hogy a törekvést vajon sikerül-e valóra is váltani.

Hársfai István

Egyetemes, népszerű színház — új törekvésekkel

Az elmúlt évadról, a Kamaraszínház terveiről, az irodalmi orientációról és a színvonalasabb színházpropagandáról nyilatkozik Nógrádi Róbert

Az évad végéhez közeledvén felkerestük Nógrádi Róbertet, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatóját, hogy az esztendőnként már hagyományos évad-értékelő interjúnkat elkészítsük. A szokásoktól eltérően azonban Nógrádi Róbert most nem a színház problémáival kezdte mondanivalóját, hanem a következőképpen:

— Engedje meg, hogy bevezetőben elmondjam: az eddiginél mélyrehatóbb töprengésre, ha úgy tetszik, lelkiismeretvizsgálatra kényszerített néhány körülmény. Ezek közül csak az egyik az a tény, hogy most fejezem be a hetedik szezonomat, és úgy tudom, a pécsi színháznál még nem akadt igazgató, aki megérte volna a nyolcadikat. Érthető talán, hogy egy kicsit büszke is vagyok, de egy kicsit arra is késztet, hogy jobban a jelenségek mögé nézzek s megpróbáljam elemezni az okokat. A másik körülmény, ami a „lelkiismeretvizsgálatot" megindította, az a vita volt, amely Pécs kulturális helyzetéről, jelentőségéről, súlyáról zajlott nemrégiben a Dunántúli Naplóban. Elhangzott nem egy bírálat, amely bennünket illetett, elhangzottak olyan vélemények, amelyekkel egyáltalán nem tudok egyetérteni, de olyanok is, amelyeken el kellett gondolkodnunk. Hogy nem ragadtam tollat annak idején, egyáltalán nem jelenti azt, hogy nem lenne mondanivalóm. A legfontosabb, és ez, úgy láttam, végülis kikristályosodó gondolat volt a vitában is: feltétlenül helyzetünk realitásaiból kell kiindulnunk, sosem téveszthetjük azokat szem elől, ám ugyanakkor tovább kell, most már, hogy bizonyos eredmények nyilvánvalóak, *még tovább* kell lépnünk a minőség, a differenciáltabb, magasabbfokú kulturális eredmények irányába.

Végülis mit jelent ez a színházra alkalmazva?

— Mi is a helyzetünk realitásaihoz alkalmazkodó színháztípust igyekeztünk az évek folyamán kialakítani. Véleményem szerint, színházunk a magyar vidéki nagyvárosi viszonyok közt most a legközelebb áll ahhoz, hogy egy adott terület egyetemes színháza legyen.

S ezt mutatják az évek óta tartott, magas látogatottsági statisztikák is...

— Igen, de mi nemcsak mennyiségi értelemben végeztünk komoly munkát! Van egy ilyen szemlélet, holott a látogatottság nem minden, s mi kezdettől tudtuk ezt. Van egy sereg szerző, akinek a neve öt-hét év óta hangzott el először ebben a színházban, hogy csak Sartreot, Tennessee Williamset, Rozovot, Sosztakovicsot, Menottit említsem, és a Shakespeare-ciklusunk, valamint a rendszeres és átgondolt Brecht-program is olyan, ami mutatja a minőségi célkitűzéseket.

A további, még jobb tartalmi munka egyik elengedhetetlen feltétele a megfelelő művészgárda. Mi erről a véleménye?

— Itt idők folyamán kialakult egy olyan gárda, amely összegészében nagyon tehetséges és fejlődőképes. Különösebb nosztalgiáim nincsenek, hogy milyen jó lenne X-et vagy Y-t megszerezni a színház számára. Sokan távoztak persze, de meg kell nézni a távozás irányát: Budapest, a vezető színházak. Nincs értelme, hogy felsoroljak egy listát, bárki megteheti: az a lista csak becsületünkre válik. S végül, akik itt vannak, érzésem szerint pótolják az eltávozottakat, sokan pedig a magyar színészet nagy ígéretei.

Hogyan vélekedik arról a gondolatról, hogy a pécsi színház mintegy programszerűen is a fiatalok „nevelő színháza" lehetne?

— Nagyon szimpatikus gondolat, egyike volt azoknak, amelyeket a legnagyobb örömmel olvastam! Persze, felismertük mi is, hogy ez lehetőség, csak nem csináltuk eléggé intenzíven. Tevékenységünk egyik alapja lesz a jövőben ez a gondolat.

A maga részéről mit tart a színház legfőbb mulasztásának?

— Két dolgot: az egyik a mai magyar dráma ügyének elhanyagolása. Ezért minden elmarasztalást megérdemlünk. Nagy tanulság: a színház munkájába ilyen vagy olyan formában be kell kapcsolnunk az írókat. A másik mulasztásunk, hogy kissé személytelen a mi színházunk, kevés a határozott, egyéni arc, akiket nekünk is tudatosan népszerűsítenünk kellene, hiszen ezzel a művészet ügyének éppúgy használunk, mint a közönség színházhoz való közelebb kerülésének. Nekik a jövőben méginkább megadjuk majd a lehetőséget, hogy olyan szerepekben játszhassanak, amely az egyéni kiemelkedésüket is biztosítja. Lehetőséget adunk továbbá az önálló estek számára, mégpedig a Kamaraszínházunkban.

Az irodalmi orientációt, illetve a társművészetekkel való kapcsolatot hogyan kívánják fejleszteni?

— A Kamaraszínházon keresztül elsősorban, ahol először Jelenkor-estet, később többfajta irodalmi estet rendezünk. Megkíséreljük megtalálni a módját a képzőművészekkel való közös akcióknak is. Egyik legfontosabb feladatunk ez, beláttuk, hogy hallatlan helyzet: a színház és a többi helyi művészeti ág képviselői között úr tátong.

A színház elszigeteltsége felvetődött az értelmiség viszonylatában is...

— Pontosan ez a harmadik nagy mulasztásunk: van állandó közönségünk, de ez kb. egy tízezres törzsgárdát jelent. Ezt szűknek érezzük a város lakosságához mérten. Kapcsolatainkat most először az értelmiség és talán főleg az egyetemi ifjúság felé szeretnénk szélesíteni. Stúdiószínpadot hozunk létre a Kamarában, olyan kísérleti színházat, ahol helyet kapnak azok, akik a drámairodalom és a színház új útjait keresik. Színházpropagandánkat egyébként is sablonosnak, elavultnak, színvonaltalannak tartom. Javítása érdekében egyrészt az értelmiség és az egyetemi diákság körébe szeretnénk bejutni, másrészt szorosabb kapcsolatot kialakítani az üzemekkel — egyszóval kétirányban is „terjeszkedni", megszerettetni a színházat, kimenni az emberek közé, nem kitérni a viták elől, inkább szinte provokálni azokat. Nagyon sokat remélünk ettől a munkától.

Végül még egy kérdés: most, amikor alakulóban van az új műsorterv, hogyan értékeli Ön az elmúlt évad műsorát?

— Népszerű, eredeti és korszerű jelszavainkat fenntartjuk. Tavaly is volt pár siker, pár bukás, nagy gond volt a zenés műfaj, amelyben egyikét alkalomtól eltekintve nem találtunk telibe, jónak értékelem a Krétakör, Pillantás a hídról, Köpeny, Hunyadi, Lumpáciusz, Sok hűhó — előadásainkat és a balett szereplését. A következő évadban sokkal határozottabban és céltudatosabban törekszünk a modernség felé — s ezzel már azt is megmondtam, mi nem tetszett nekem a most záruló 1968—69-es évadban...

H. K.

A Tudományos Intézet évkönyve

Nyomdában van a Dunántúli Tudományos Intézet 1969. évi évkönyve. Mint arról már hírt adtunk, idén első ízben külön kötetben jelenik meg a földrajzi és külön a történettudományi anyag, egyenként 600 példányban.

A földrajzi tanulmányok között szerepel *Fodor István* munkája, *A Baradla és Abaligeti barlangok hőmérsékletének vizsgálata*. Első pillantásra öncélúnak tűnhet a tanulmány, bár a lektori vélemény szerint a téma elhanyagolt területe a hazai természetföldrajznak. De ha arra gondolunk, hogy a barlangok gyógyászati jelentősége éppen napjainkban került előtérbe, rögtön másképp áll a dolog, hiszen egyes barlangoknak a gyógyításban betöltött szerepe elsősorban a klimatikus viszonyoktól függ.

Lehmann Antal a mecseki szén- és meddőhányók növényzetéről írt tanulmányt. Vizsgálata minden bizonnyal segít annak a kérdésnek a megoldásában, vajon milyen növényzettel érdemes betelepíteni a meddőhányókat.

Kolta János és *Oszetzky Egon Baranya megye vasúthálózata* c. tanulmánya a nemrégiben közzétett megyei közlekedéspolitikai koncepció tükrében vizsgálja meg a vasútközlekedést, ugyanis a koncepció megvalósítása alapos felmérő munka hiányában szinte lehetetlen.

A történettudományi tanulmányok sorában *Babics András* munkáját kell első helyen említenünk: *A Mecsek vidéki bányászok önképzési, önsegélyezési és szakszervezkedési mozgalma a baranyai—pécsi munkásszervezkedések tükrében 1874—1918.*

Az országos elsők

Zsibót eldugott kisközség Szigetvár közelében. Pálék szőlőjét kerestük, de egy „vendégmarasztaló" földúton elakadtunk.

— A Pál Magdolnát keresik? Csak nem azért, mert tiszta kitűnő lett? — kérdezi egy idősebb bácsi, amikor érdeklődünk. Úgy látszik, a fontosabb hír, az országos könyvviteli tanulmányi versenyen elért első helyezés még nem terjedt el a „szűkebb hazában".

— Nincs ám itthon — mondja egy kislány. — Éppen bement Szigetvárra, a tsz-be.

Nem marad más hátra, gyerünk Szigetvárra. A szigetvári tsz irodájában meglepődve áll fel Pál Magdolna, amikor bemutatkozom.

— Éppen az elhelyezkedésemről tárgyaltunk — mondja.

— Az állást már az országos elsőnek ajánlották fel? — kérdezem.

— Nem. Nyaranta többször dolgoztam itt, az irodában.

— Mikor tudta meg, hogy megnyerte a mezőgazdasági könyvvitelt?

— Kedden érettségiztem. Délelőtt átrohant hozzám a húgom, aki szintén a Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskolába jár, hogy első lettem. Persze, nem akartam elhinni.

— Nem sajnálja otthagyni az iskoláját?

— Nagyon szerettem a könyvvitelt és tanárnőmet, Szabó Irma nénit. De nem akarom teljesen abbahagyni a tanulást. Úgy gondoltam, egy évig dolgozom, azután közgazdasági egyetemre jelentkezem.

— Vége a nagy érettségi hajrának. Mit csinál szabadidejében?

— Olvasok. Nagyon szeretem Hemingwayt, és a maiak közül Váci Mihályt. Szombaton lesz az évzáró, vasárnap pedig Pesten a díjkiosztás. — Azután pedig vár a munkahelyem.

— Ha most állnál be, akkor is későn lenne — mondja az egyik leendő munkatárs. Érthető ez, hiszen itt a dologidő, és ilyenkor a tsz-irodában is sok a munka. Pál Magdolna boldog. A szigetvári tsz júliustól örömmel fogadja, mert tudják, hogy jó képességű, szerény dolgozóval egészülnek ki a könyvelők.

*

Szigeti Lajossal, a Nagy Lajos Gimnázium volt IV. osztályos tanulójával magyar irodalom és nyelv tanulmányi versenyének országos győztesével, a Nagy Lajos Gimnázium tekintélyt sugárzó igazgatói szobájában találkoztunk, de mielőtt elkezdhettük volna a beszélgetést, valami keresztberöppent előttem, hogy reflexszerűen félrerántottam a fejem.

— A golyóstollam — mondta zavartan Szigeti Lajos, és kapkodva összeszerelte a tollat.

Mikor a betét másodszor is elzúgott mellettem, bocsánatot kért.

— Ez a baj — mondta. — Hogy nagyon szertelen vagyok. Persze, lehet, hogy ez a kamaszkorral jár.

— Milyen témával indultál a versenyen?

— Az egyik téma „A mai József Attila kép" volt. De nem tudtam, hogy a versek alapján vagy tanulmányok alapján írjam-e, mert lehetett választani. Így jónéhány tanulmányt elolvastam, végül a versek alapján írtam meg, de a két szempontot sikerült ötvöznöm a dolgozatban.

— Véleményed szerint minek köszönheted a győzelmet?

— Én még most sem hiszem el, hogy megnyertem. — Bár ha erről beszélgetünk, akkor mégis igaznak kell lennie. Hát feltétlenül a magyar tanárnőmnek, Ballér Endrénének. Meg az osztályfőnökömnek is, Horváth Imrének. — Amilyen szerencsétlen voltam a verseny előtt, ennek így kellett történnie. Tudniillik megbetegedtem. Pénteken volt a döntő, és én szerdán lázasan feküdtem a kórházban. Úgy volt, hogy nem is engednek el. A többiek közben ballagtak is, én nem. Nem baj, legalább örökdiák maradok. Aztán mégis elengedtek; s lázasan utaztam Pestre. Édesapám is elkísért, pedig soha nem szokott.

— Hallottam, hogy magyar—orosz szakos tanárnak készülsz, s jelentkeztél a szegedi egyetemre. Mikor gondoltál arra, hogy komolyabban foglalkozz az irodalommal?

— Édesapám mozdonyvezető. Szüleim azt szerették volna, ha gépipari technikumba megyek, de a gimnáziumot választottam. Most már nem bánják. Másodikban még nem gondoltam arra, hogy tanár leszek, mert 3,6 volt az átlagom. Igaz, hogy sokkal több szépirodalmat olvastam, mint most. Most jeles voltam, de nem maradt időm az olvasásra.

— Boldog vagy?

— Még nem fogtam fel a jelentőségét a dolognak. Félek is, hogy egyszer csak szertefoszlik az egész, és kiderül, hogy mindez nem is volt igaz.

Marafkó László

hírek

1969. JÚNIUS

13

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Antal

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.42 órakor. A Hold kél 2.11, nyugszik 18.51 órakor.

Szülőföldünk — Baranya

Szendrődy István: Bányászházak Komlón

Mi a teendő?

Nem kapok gyermektartásdíjat

A gyermekről a szülők kötelesek gondoskodni. Ha ezt elmulasztják, akkor a jogszabályok alapján kötelezhetők arra, hogy gondoskodjanak gyermekükről. Ennek egyik formája a gyermektartásdíj fizetése.

A gyermek eltartója kérheti a gyermektartásdíj megállapítását. Ha a fizetésre kötelezett ennek önként nem tesz eleget vagy nem hajlandó kellő mértékű gyermektartásdíjat fizetni, akkor kötelezhető a megfelelő összeg fizetésére.

Ebben az esetben az eltartónak a lakhely szerinti

① járásbíróságnál kell kérni a gyermektartásdíj megállapítását;

② kérelmében (keresetében) fel kell tüntetni, hogy kitől kéri, milyen címen, az illető személy hol dolgozik, mi a munkáltatója neve, címe;

③ ugyancsak a járásbíróság előtt lehet kérni a gyermektartásdíj felemelését, illetve leszállítását is;

④ a tartásdíj megszüntetését is a járásbíróság előtt kell kérni.

A bíróság a beérkezett kérelem (kereset) alapján a szükséges eljárást lefolytatja és annak eredményeként vagy megállapítja a tartási kötelezettséget, vagy elutasítja a kérelmet. Mindkét esetben biztosítja a jogorvoslati lehetőséget is. Megállapítás esetén jogerőre emelkedés előtt végrehajtható a bírósági határozat. A bíróság határozatában a gyermektartásdíj összegét is meghatározza.

Abban az esetben, ha a tartásdíj fizetésére kötelezett nem tesz eleget fizetési kötelezettségének, a jogosult (a gyermek eltartója) kérheti a bíróságnál, hogy az végrehajtást rendeljen el. A kérelemben fel kell tüntetni a fizetésre kötelezett nevét, pontos lakcímét, munkahelyét, a fizetésre kötelező bírósági határozat számát is.

A kérelem alapján a bíróság a végrehajtás elrendelése iránt intézkedik.

A gyermektartásdíj megállapításával kapcsolatban az érdekeltek igénybevehetik még a gyámhatóság segítségét is. A lakhely szerinti tanács gyámhatósága segítséget nyújthat:

① a gyermektartási per megindításában, továbbá az eljárás során végig. Erre elsősorban akkor kerül sor, ha az eltartó komoly módon akadályoztatva van (írástudatlan, súlyos beteg stb.);

② a megállapított tartásdíj rendszeres fizetése tekintetében szorgalmazza a végrehajtást, lakcímfelkutatást stb.;

③ Ha a kiskorú veszélyeztetett helyzetbe kerül, akkor feljelentést tehet a fizetésre kötelezett ellen. Ugyancsak segítséget ad szükség szerint a gyermek tartásával kapcsolatos ügyekben a lakhely szerinti ügyészség is.

A legfontosabb az, hogy a gyermek eltartója kérje a tartásdíj megállapítását és szorgalmazza a rendszeres fizetést, vegye igénybe az illetékes hatóságok segítségét. Ez esetben a gyermekről megfelelően lehet gondoskodni.

A Magyarország

e heti száma a szokásosnál is változatosabb tartalommal jelent meg. Tudósítás Moszkvából a nagy tanácskozásról, bonni telefon a koalíció válságáról, beszámoló a csehszlovákiai helyzetről, s így tovább. Miért vakarják le Pekingben a falakról a plakátokat? Miért robbantották fel arab kommandók az olajvezetékeket? Miért haltak meg olasz olaj-szakemberek Biafrában? — a kérdésekre egy-egy izgalmas cikk adja meg a választ. De Gaulle életútját ismerteti a lap egy cikksorozata. Új cikksorozatok is indulnak ebben a számban: az egyik a nők világhelyzetét öleli fel, a másik a nemzetközi bűnüldözés egyik fontos szervét, az Interpolt mutatja be. A hetilap előfizetésgyűjtő akciójában most hirdeti meg, hogy 50 000. előfizetőjének egy automata mosógépet ajánl fel. Az előfizetői tábora már eddig is akkora, hogy a következő 1000—1500 előfizető egyike számíthat az értékes ajándékra.

— **A Mecseki Szénbányák** komlói nyugdíjas szakszervezete 16-án délután 3 órakor vezetőségválasztó taggyűlést tart a Kossuth-bánya kultúrtermében. A tárgy fontosságára való tekintettel kérik a tagság megjelenését.

— **Tizennégy emelet,** vagyis 42 méter magas a Beremendi Cementmű két liftaknája. A betonozást csúszó-zsalus módszerrel végezték és tegnap reggel befejezték. Az építők ezután átvonulnak a tíz cementsilóhoz. Itt már korábban jó két emeletnyi magasságig hagyományos technológiával betonoztak. Az előkészítés után néhány napon belül megkezdik a silók csúszó-zsalus építését. Ezeknek a létesítményeknek végleges magassága 12 emelet lesz.

— **A Művészeti Szakközépiskola** zeneművészeti tagozata pótfelvételi vizsgát tart június 16-án délelőtt 10 órakor a Mátyás király u. 15. szám alatt. — Jelentkezés csak érettségivel. (x)

— **Motorral autóbusznak ütközött** tegnap Gelencsér Ferenc kertvárosi lakos. Az utasként szállított húgával együtt könnyebben megsérültek.

◆

Kétszázhúsz baleseti napló

Pécs harminc általános iskolája közül 18 iskolából 220 „Baleseti naplót" küldtek be elbírálásra a napokban a Vöröskereszt városi fiókjához.

Az iskolai év elején a városi Vöröskereszt és az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága közösen indította be a pécsi általános iskolák úttörő őrseinek az „Úttörők a teljes biztonságért" című mozgalmat. A mozgalom célja: az általános iskolai tanulóifjúság baleset- és egészségvédelmének a megszervezése, oktatása.

— **A Pécsi Állami Nevelőotthon** június 15-én, vasárnap délelőtt 10 órakor tartja a tanévzáró ünnepélyét és a végzett VIII. osztályú tanulók búcsúztatását. Az ünnepség helye: Járási Tanács tanácsterme.

— *TERSÁNSZKY JÓZSI JENŐ, Kossuth-díjas író hamvasztás előtti búcsúztatása június 16-án, hétfőn délelőtt 11 órakor lesz a Farkasréti temetőben.*

— **Virágos községek.** A drávaszabolcsi községi közös tanács a hozzá tartozó községek utcáinak csinosításáért 2500 virágpalántát vásárolt. A palánták kiültetését a lakosság társadalmi munkában végzi.

— **Karambol.** Tegnap nekiütközött a nyílt vonalon egy sorompó nélküli átjáróban a beremendi személyvonat az FB 54-84 számú tehergépkocsinak, amelyet Végvári János beremendi lakos vezetett. A Beremend és Nagyharsány között történt karambol személyi sérülést nem okozott, és az anyagi kár is jelentéktelen.

— **Egyszínű és mintás frottir** méterben (30 forinttól), valamint különleges bútorvásznak (120 széles, 50.50 forint) érkeztek a **BUDAPRINT MINTABOLTBA,** Kossuth Lajos u. 30. (x)

◆

Dolgozókat felvesznek

Gépkocsivezetőt felveszünk. Tejipari Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (53832)

*

A 12. sz. ÁKÖV mohácsi üzemegység azonnali belépésre felvesz gépkocsivezetőket, autó-motorszerelőket, kalauzokat és rakodómunkásokat. Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István u. 6. sz. alatt a forgalmi irodában. (43188)

Víz- és fűtésszerelő

SZAKMUNKÁSOKAT, SEGÉDMUNKÁSOKAT

azonnali belépéssel

FELVESZÜNK

a mágocsi, palotabozsoki, pécsváradi, szigetvári, vajszlói, villányi, cserkúti

gépjavító állomásokon

Megtörtént

Valaha a középkorban Abdul Abas Ibn török pasa, aki félszemére vak volt, tudomást szerzett róla, hogy van a környéken egy nagyon tehetséges festő. Megparancsolta, hogy vezessék hozzá, s így szólt:

— Azért hivatlak ide, hogy fesd meg a képemet. De figyelmeztetlek, hogyha a kép nem nyeri meg a tetszésemet, akkor a fejedet vétetem!

— Igenis, nagyuram!

— Akkor hát láss hozzá!

Két hét múlva elkészült a festmény. A pasa nagy érdeklődéssel vette szemügyre és megparancsolta, hogy tizezer arany piasztert fizessenek a festőnek.

Miért?

A festmény ugyanis a pasát olyan testhelyzetben ábrázolta, amint vak szemét lehúnyva a fegyvert célzásra emeli.

▽

Egyszer Rossini jelen volt Mozart Don Juan című operájának bemutató előadásán. Az egyik szerepet, a híres tenor, Rubini énekelte. Rossini mellett egy fiatalember ült, aki oly hangosan dúdolt együtt a művésszel, hogy a zeneszerző szomszéd alig hallott valamit az operából. Rossini végül megelégelte a dolgot és jól hallhatóan megjegyezte: „Ilyen marhát!"

— Uram, ezt nekem címezte? — kérdezte dühösen a fiatalember.

— Dehogy! — nyugtatta meg a zeneszerző — ennek a tökfilkó Rubinnak, aki akadályoz bennünket, hogy Önt hallgassuk!

▽

Az ausztráliai Sydneyben a 89 éves tiszteletre méltó korban elhunyt Henry Malcolm arra a rokonára hagyta hatalmas vagyonát, aki az egyik ügyvédnél letétbe helyezett, lepecsételt végrendelet tartalmát kitalálja.

Dan nevű 23 éves unokaöccse eltalálta a végrendelet rövid, de pontos szövegét: „Az ördög vigye az egész rokonságot!" Így aztán azonnal át is vehette a jelentős örökséget...

▽

Mark Twaint egy milliomos meghívta vendégségbe. Másnap táviratot kapott tőle az alábbi szöveggel:

— Sajnálom, nem mehetek. A hazugságot levélben közlöm.

Ma este a tv-ben

Interjú Biszku Bélával

Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára pénteken a televízióban 19 óra 30 perces kezdettel beszélgetést folytat Szepesi Györggyel, a Magyar Rádió és Televízió főmunkatársával közéleti kérdésekről. A beszélgetést 19.30 perces kezdettel a Kossuth Rádió is közvetíti.

◆

— KECSKEMÉTEN az idén is megrendezik a népi hangszerművészek és népi énekesek országos találkozóját, amely iránt évről évre nagyobb az érdeklődés. A háromnapos találkozó időpontját szeptember 19—20—21-re tűzték ki. Meghívókat küldenek az ország minden tájára a legkiválóbb népzenészeknek és énekeseknek. A program szerint a részvevők megvitatják az ifjúság és a népzene kapcsolatának kérdését.

— **Karambol.** Összeütközött egy autóval, tegnap a Cementipari Vállalat előtt Tallós György, az általa vezetett motorkerékpárral. Tallós György szigetvári és utasa Rácz Sándorné siklósi lakost agyrázkódás gyanújával szállították kórházba.

◆

Diáksiker

A művelődésügyi miniszter, az illetékes bizottságok javaslata alapján megállapította az 1968—69-es oktatási év országos középiskolai tanulmányi versenyének eredményeit és odaítélte a díjakat. A magyar nyelv és irodalom első díját *Szigeti Lajos,* a pécsi Nagy-Lajos Gimnázium és Szakközépiskola IV. osztályos, az angol nyelv harmadik díját *Rónai Béla,* ugyanezen középiskola IV. osztályos, a földrajz második díját *Fekete László,* a komlói Kun Béla Gimnázium III. osztályos és a mezőgazdasági könyvvitel első díját *Pál Magdolna,* a pécsi Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola IV. osztályos tanulója nyerte.

◆

— **Szintetikus női fürdőruhák** — egyberészes és bikini csak 340 forint. Férfifürdőruhák több színben 146 forinttól. — Most érkeztek a Kossuth Lajos u. 62. szám alatti **DIVATÁRU BOLTBA.** (x)

— **Leesett a fáról** tegnap Nyitrai Zoltán, 8 éves Basamalom úti tanuló. A mentők agyrázkódással szállították kórházba.

— **Új tánciskola kezdődik** június 17-én, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady A. u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— **Áramszünet** lesz jún. 13-án 7—16 óráig a Székely B. u., Bárány u., Surányi u., Asztalos J. u., Bálics u., Bálicstető, Aranyhegyi u. által határolt területen. (x)

HÉTVÉGI UTAZÁS

„filléres" vonattal a Balatonhoz!

Pécsről indul minden szombaton 7 órakor és érkezik vasárnap 22 órakor.

Részvételi díj:

Fonyód szállással:
100 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Balatonfenyves szállással:
92 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Balatonmária szállással:
98 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Kényelmes vasúti szerelvények, étkezőszolgálattal.

Minden résztvevő számára ülőhelyet biztosítunk.

Valamennyi vonatra jelentkezni lehet Pécs, Városi Idegenforgalmi Hivatalban, Pécs, Széchenyi tér 1. Telefon: 36-01 és üzemi szervezőknél, szakszervezeti bizottságoknál.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Lakatos Rudolf, Harsányi Krisztina, Szöllősi Andrea, Rádó Norbert, Győrfi Balázs, Horváth László, Nagy Andrea, Somogyi Jenő, Papp Györgyi, Tóth Erika, Nagy Rita, Néma Attila, Kiss Mónika, Németh Tamás, Orsós József, Matyovszky Magdolna, Szablár István, Tóth Gyöngyi, Simon Krisztina, Majdik Miklós, Nyisztor Erika, Patai Erika, Katona Zoltán, Nagy Tünde, Hegedüs Andrien, Hajdu Dévisz, Kollár László, Gyurkó Gábor, Hermann Tibor, Hazenauer Zsolt, Krémer Jakab, Zabodi Lajos, Mező Zsuzsanna, Kemler Henriette, Molnár Mónika, Schmidt László, Szöllősi Báta, Szücs Andrea, Dorn József, Papp Lídia, Mester Éva, Kürti Péter, Papp Szilvia, Novák Krisztina, Horváth Erzsébet, Lehmann Ivette.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Horváth Károly és Pillér Ágnes, Ágoston György és Rideg Anikó, Róth Antal és Heidecker Anna, Sós Ferenc és Landi Katalin, Molnár János és Nagy Mária, Ordódy Miklós és Leidecker Ágnes, Somfai Rezső és Gáspár Mária, Füzér Péter és Aracsi Mária, Kékesdi Gábor és dr. Siska Éva, Papp József és Boros Gabriella, Tóth András és Szabó Edit.

MEGHALTAK:

Linder Józsefné sz. Makarász Anna, Schwarzwälder Katalin, Busbach Jánosné sz. Landman Erzsébet, Otolecz Lajosné sz. Tar Katalin, Tántya Imréné sz. Molnár Virág, Pápai Imre, Vágány Géza, Wekler Antal, Szentpéteri Sándor, Heil János, Merk András, Pap Antalné sz. Dibin Irma, Székely Ödön, Varga István, Tóth József, Jakab Istvánné sz. Szabó Julianna, Tóth Ferencné sz. Bakó Julianna, Csankó Béla, Bong Zsigmondné sz. Radánovics Ilona, Kovács József.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Zámbó Erika, Nagy Kornélia, Ellinger Béla, Berkes Judit, Beleznai István, Flibert Zoltán, Óbert Zsuzsanna, Türvanger Antal, Kovács Erika, Görcs Viktória, Orsós Zoltán, Szőcs Levente, Eisner Noémi, Csemez László, Harsányi János, Hetési Ildikó.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Kréth Lajos és Bogdán Rozália, Orsós János és Orsós Éva, Bérczes László és Daum Éva, Láda Ferenc és Virágh Erzsébet, Harnócy Csaba és Gungl Márta.

MEGHALTAK:

Nagy Jánosné sz. Horváth Mária, Nagy István, Radics Józsefné sz. Mihelik Erzsébet, Feleki Viktorné sz. Molnár Rozália.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Szabó Attila, Horváth Mátyás, Győrffy Zsuzsanna, Csorba Mihály, Péter Zoltán, Lőrincz Andrea, Dombai Katalin, Bende Marianna, Hohmann Krisztina, Lakatos László, Dittrich János.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Bokodi József és Lauer Klára.

MEGHALTAK:

Hajnal Józsefné sz. Palásti Katalin, Rugási Péter, Bejle János, Pápist Péterné sz. Heilmann Anna, Balogh László, Szigetics Balázsné sz. Lipokatics Ilona, Pávkovics István, Dékány János, Schenk Károlyné sz. Fibuschek Katalin.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Tormási Tímea, Kovács Ildikó, Mesztegnyei Attila, Koppányi Valéria, Siska Zoltán, Taubert Szilvia, Szatmári Csaba, Péter Gábor, Péter Zoltán, Bálint Zsuzsanna, Németh Mihály, Febenec Gábor.

MEGHALT:

Simonics Györgyné sz. Kanizsai Mária.

— **Gyermek rövid cordnadrág** — 2—5 évesnek 20 forintért, női kötény 22,20—28,90 forintért, motoros vízhatlan nadrág, csak nagy számban 78—85,80 forintért, karton mosó női és bakfisruha kis számokban 50—80 forintért, zsebkendő 7 forintért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: főként nappali felhőképződés, szórványosan előforduló záporral, esetleg zivatarral. Mérsékelt, időnként megélénkülő, változó irányú szél. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 21—26 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál csütörtökön 11 órakor 19 fok volt.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy ÖZV. HALMAI JÓZSEFNÉ szül. Anschau Gizella, a szeretett édesanya, nagyanya, dédanya, testvér és kedves rokon 81 éves korában hosszas betegség után elhunyt. Utolsó útjára 16-án, hétfőn 2 órakor kísérjük a Szent Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapánk, nagyapánk, testvérünk, sógorunk, ARVAI ANTAL ny. gépkezelő, pécsszabolcsi lakos 72 éves korában türelemmel viselt hosszas betegség után elhunyt. Temetése június 16-án, hétfőn 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy NÉMETH FERENC ny. postafőfelügyelő 87 éves korában elhunyt. Temetése június 16-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló özvegye és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, testvérünk és kedves rokonunk, DOSZPOD MIHÁLY 78 éves korában elhunyt. Temetése június 13-án, pénteken du. 5 órakor lesz a lánycsóki temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagyanya, testvér és kedves rokon, KASZANOVICS FERENCNÉ szül. Kovács Erzsébet 57 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 16-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Újabb pincére bukkantak a Kossuth téren

Süllyedések a Bem utcában

Szerdán újabb pincére bukkantak a Kossuth tér Bem utcai bejáratánál, a Bútorház melletti járdaszigetnél. A kutatófúrás alkalmával 10,40 méteres mélységben omladékos részhez értek, mely tovább is folytatódott.

Ezt követően tegnap újabb lyukat mélyítettek le az előbbi helytől mintegy 3 méterre, a Kossuth szobor irányában. A fúrófej e helyen 5,6—5,8 méter táján egy kőboltozathaz ért, s utána minden akadály nélkül 9 méter mélységig süllyedt le. Amint Kovács Béla aknász, a munkálatok vezetője elmondotta, nem sikerült megállapítani, hogy egy újabb pincéről, vagy az előbbi folytatásáról van-e szó. Mindenesetre a kőboltozat arról árulkodik, hogy a pince régi építésű. A múlt században ugyanis már téglából építették a boltozatot.

Hozzátette, hogy ma, pénteken újabb kutatófúrást mélyítenek le a Bem utcával párhuzamosan. Ha ismét pincéhez érnek, megalapozottnak látszik az a — régi pécsiek által hangoztatott feltevés, hogy egy — a II-es számú Sebészeti Klinikáig húzódó — föld alatti folyosóról van szó.

Dorozsmai János, a közelben fekvő Bem utcai konzerv- és csemegebolt vezetője felkereste az aknászt, s közölte vele, hogy a bolt mintegy 9 méter mélységű pincéjében több helyen erősen süllyed a föld, s ez arra enged következtetni, hogy egy újabb pince van még alattuk. Elmondotta, hogy több alkalommal erős vízszivárgást tapasztaltak a pincében, olyan helyen, ahol a szerelők szerint nincs vízvezeték. Bemutatott egy — körülbelül a bolt kirakata alatt húzódó — pincelejáratot, amely a Bem utca irányába tart. A pincebejáratot — nem tudni mikor — befalazták, így áll már évtizedek óta.

A boltvezető elmondotta, hogy tegnap szembetűnő repedéseket észlelt a bolt raktárának falain. A repedések nem olyan nagy mérvűek, hogy omlásveszélytől kellene tartani.

A Bányászati Aknamélyítő Vállalat dolgozói továbbra is a Kossuth téren folytatják a munkát. Ha azonban újabb és nagyobb mérvű repedések keletkeznek a Bem utcai boltnál, biztosítani fogják az ottani pincéket is, hogy megóvhassák az épületet.

Városnéző sétán a török képviselőkkel

A békéről azonos nézeteket vallunk

A török szenátus elnökének nyilatkozata

Baranyában módunkban volt tapasztalni a magyar nép rokonszenvét irántunk

„A száz éves múlttal rendelkező, fajansz- és kerámiakincseket őrző kiállítás tanúi voltunk. A múzeum amennyire gazdag, annyira kivételesen szép is." — Ezeket a mondatokat írta Ibrahim Sevki Atasagun, a török szenátus elnöke, a Török Köztársaság nagy nemzetgyűlése küldöttségének vezetője a Zsolnay-múzeum emlékkönyvébe tegnap délelőtt, azután, hogy *Sarkadiné Hárs Éva* végig kalauzolta vendégeinket a remekműveket tárló vitrinek során, s több alkotásban a keleti kultúra nyomát fedezték fel.

A szenátorok *Horváth Lajos* vb-elnök és *dr. Szabó József* képviselő társaságában a múzeumból gyalog indultak a Székesegyházba.

A séta következő állomása a Kórház téri dzsámi volt. Jakováli Hasszán dzsámijának egyik ablaka előtt a Nevelők Háza kamarakórusa énekelt. A lágy dallamok a magasba szálltak, a kupola csúcsán felerősödve, sokszorosodva értek vissza a kőpadozatra. A szenátorok megilletődötten figyelték a gyönyörű éneket, a páratlan akusztikát.

A török időkből származó műemlék nyújtotta élmény után a küldöttség autóba ült és a 400 ágyas klinikára vezetett útjuk. A kapuban *dr. Boros Béla* rektor, *dr. Donhoffer Szilárd* képviselő, *dr. Tigyi József* rektorhelyettes és az egyetem több orvosa fogadta a vendégeket. A VII. emeleti teraszról a város csodálatos panorámáját élvezték a szenátorok. A klubban dr. Boros Béla adott tájékoztatót az egyetem oktató és gyógyító tevékenységéről. Itt már a tolmácsnak is „kimenőt" adtak néhány percre. Angol és német nyelven beszélgettek. Rögtönzött szakmai véleménycsere alakult ki, a szenátorok között több orvos volt. *Mustafa Bozoklar*, izmiri szenátor, sebész, kérte, ha mód nyílik rá, mutassanak egy műtétet. *Dr. Kiss Tibor* egyetemi docens készséggel teljesítette a a vendég óhaját, képernyőn végignéztek egy operációt.

A delegáció ezután városnéző sétára indult gépkocsival. Végighajtva a Szigeti úti panel-sorok között, a konvoj a Mecsek Áruház előtt parkirozott le. Az áruházban tárolt gazdag és bő választék csalogatta a képviselőket, többen vásároltak is. Az áruház előtt *Horváth Lajos* vázolta mi épül még a 22 emeletes lakóházon kívül, mikor váratlanul *Atasagun*, a szenátus elnöke kérte: mutassanak be munkáslakást belülről. A legközelebbi háztömbhöz, az Ybl Miklós utca 12. számú épület első emeletére mentek, ahol *Gottfried István*, az Ércbánya Vállalat dolgozója kedvesen köszöntötte a vendégeket. A szenátus elnöke és kísérete Gottfriedéknál és a mellette lévő lakásban is korszerű berendezést, tisztaságot, virágos ablakot, televíziót és háztartási gépeket látott. Mindenről a legnagyobb elismeréssel beszél. A karján gyermekét tartó háziasszonytól megkérdezte: „Ha ebédet kérnénk, mivel kínálna meg bennünket?" — Karalábé levessel, sült hússal és burgonyakörettel — volt az invitáló válasz. Magyar, török nyelvű köszöntések, kedves búcsú a vendéglátótól, akinek nevét utólag a névtábláról írtuk le: *Varga Miklós*. A felesége volt otthon három gyermekével, akik még az erkélyről is integettek, köszöntve az autóba ülő vendégeket.

A városnéző séta befejezésével a Nádor szálló halljában *Ibrahim Sevki Atasagun*, a szenátus elnöke, a küldöttség vezetője nyilatkozott munkatársunknak:

— *Mint ismeretes, delegációnk a magyar országgyűlés elnökének meghívására érkezett e szép országba. Budapest után Pécsett, illetve Baranyában módunkban volt tapasztalni a magyar nép rokonszenvét irántunk. Régóta ismerjük a nemes magyar nép szorgalmas és más jó tulajdonságát. Korábbi véleményünket szerzett benyomásaink megerősítették. Látogatásunk célja, hogy a két nép közötti barátságot, együttműködést erősítsük. A magyar államférfiakkal együtt a békéről azonos nézeteket vallunk. Erre a magyar nép épp úgy vágyik, mint a török. Azt is tapasztaltam, hogy a magyar nép részéről is fokozott érdeklődés mutatkozik meg országunk iránt. Kapcsolataink nem új keletűek. A kereskedelmi és kulturális együttműködésnek eredményei nem jelentéktelenek. Szép városuk, Pécs, ápolja a törökkori maradványokat, őrzi eredeti jellegét. — Ez látható. Jakováli dzsámija úgy áll, ahogy eredetiben volt. A szívélyes vendéglátó megyei és városi vezetőknek, és dolgos népüknek további sikereket kívánok* — fejezte be nyilatkozatát a szenátor.

A török küldöttséget *Palkó Sándor* és *Horváth Lajos* tegnap ebéden látta vendégül, amelyen megyénk több országgyűlési képviselője is részt vett. A delegáció tegnap délután visszautazott a fővárosba.

Nagy István

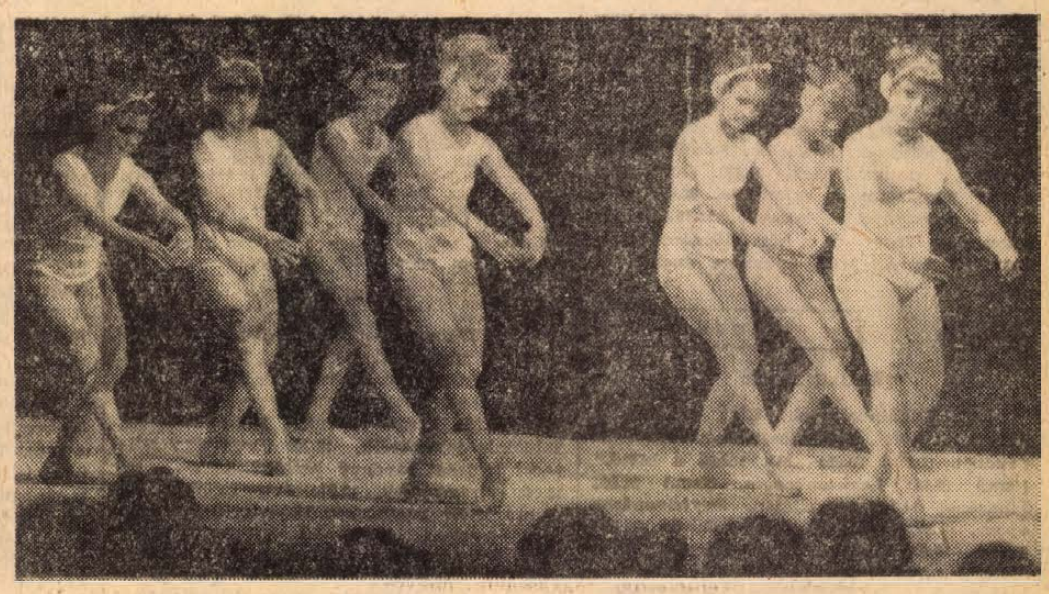
Vasárnap tábornyitás

Harmincezer diák dolgozik a nyáron

Vasárnap ünnepélyesen megnyílik a Kommunista Ifjúsági Szövetség 36 központi és öt egyetemi építőtábora. — Már lezárultak a jelentkezések, augusztus 23-ig mintegy 30 000 fiatal részvételére számítanak. Az elmúlt évekhez hasonlóan az idén is nagy keletje volt a „beutalóknak" s többhelyütt az okozott gondot, hogy a jelentkezők közül kikre essék a választás. Már megismerkedtek tennivalóikkal a leendő táborparancsnokok is, pedagógusok, tanárszakos egyetemi hallgatók, ifjúsági vezetők.

A táborok helyét az idén is úgy jelölték ki, hogy ifjú lakóik a legsürgetőbb feladatokat végezhessék el. Többségük a Bács és a Pest megyei állami gazdaságokban illetve termelőszövetkezetekben dolgozik. Betakarítják a zöldség- és gyümölcstermést, segítik a növényápolást. A két nagyobb „megrendelőn" kívül még Veszprém, Somogy, Szolnok és Baranya megye mezőgazdasága várja a fiatalokat. Győr és Borsod megyében csatornaépítkezéseken, Pest, Fejér, Veszprém és Baranya megyében pedig az úthálózat korszerűsítésénél segédkeznek a diákok. Két tábor lakói az úttörők üdülővárosainak, Csillebércnek és Szánkának a rekonstrukcióján dolgoznak majd. Budapesten, Gödöllőn és Miskolcon az egyetemek, főiskolák bővítésénél segédkeznek a táborlakók.

A nyári hónapokban több száz egyetemista és főiskolás érkezik hazánkba a Szovjetunióból, Lengyelországból, Bulgáriából és a Német Demokratikus Köztársaságból. A vendégek a KISZ központi jellegű munkaakcióiban vesznek részt, fáradozásaikat, látogatásukat hasonló számban viszonozzák a magyar fiatalok.



Gimnasztikai gyakorlatot mutatnak be a kislányok.
Erb János felvétele

BALETTVIZSGA
a Doktor Sándor Művelődési Házban

Első elemista koromban a Hófehérkét és a hét törpét játszottuk. Izgalmam feltűnt a tanítónőnek is. Hát persze, ott ült a falusi művelődési ház nézőterén anyám és az ismerősök, majdnem az egész falu, amikor kiléptem a színpadra. Azt hittem, földbe gyökerezik a lábam. De azért összeszedtem magam. A tragédia a törpék táncánál következett be. Valaki leverte csúcsos sapkámat. Zavarodottságomban sírvafakadtam és a színfalak mögé rohantam. Hófehérke és a hat törpe vigan ropta a táncot tovább...

Ezt az izgalmat kerestem tegnap este a Doktor Sándor Művelődési Ház balettvizsgáján. Hátul az öltözőkben. Mellékesen hadd tegyem hozzá, ezzel az eseménnyel nyitották meg az újjáalakított művelődési házat.

A kulisszák mögött, az öltözőkhöz vezető folyosón különösebb izgalmat nem találtam. Legalább is azt az izgalmat, amelynek legtöbbször az a külső jele, hogy a szereplő valamelyik sarokban gubbaszt, rágja a körmét, az arca nagy tépelődés. A folyosón kislányok topogtak, vagy szaladgáltak. — Pas de trois? Allegro? — szóval még ezt a néhány tíz percet is felhasználták, csiszolták mozdulataikat. Minden izgalom nélkül.

Hát persze. Nem az első vizsgaelőadása ez már Stefán Irén tanárnőnek.

— Tanítványai? — kérdezzük a tanárnőtől.

— Egypár növendékem a hivatásosok között is megállja majd a helyét.

Amikor arra kértem, hogy soroljon fel neveket, rögtön mondott egy tehetséges testvérpárt, aztán még neveket, végül nagyon hosszú lett a sor. Senki ne gondolja azt, hogy azért maradt el a felsorolás, mert ez a dolog „kényes". Itt nem a SZÍNPADOT ostromolták, a mozgás és a mozdulat művészetének hódoltak, még ha tulajdonképpen a minősítés ennél egy fokkal magasabb is: balettelőkészítő.

— Művész akar lenni? — kérdeztem az öltözőből kilépő Várdai Erzsébetet (öccse is szerepelt), a Janus Pannonius Gimnázium leendő negyedéves tanulóját.

— Nehogy azt gondolja. Hobbyból csinálom. Mert nagyon kedvelem...

A balettvizsga — pedig díszlet sem volt! — szépen, rendben zajlott le a Doktor Sándor Művelődési Házban. De az izgalom! Szeretnék látni egy kis izgalmat, itt a kulisszák mögött!... Csak nézze az előadást — biztatott a tanárnő. Mindegyik izgul. Minden jó fellépőnek izgulnia kell. Anélkül nem megy.

(Miklósvári)

Kétévi börtön különös kegyetlenségért

Furcsa elgondolásai vannak a házastársi hűségről Horváth Rezső baksai lakosnak. Minden férfi gyanús volt, aki élettársa közelében élt. Ugyanakkor ő élettársa 13 éves hugát csalta a mezőre.

A múlt év novemberében a baksai cukrászdában italozott barátaival, akik fgyelmeztették, hogy felesége a W. C. telé ment már jó ideje.

Hazaérte után felelősségre vonta élettársát, aki félelmében a legképtelenebb vádakat is elismerte. Horváth Rezső erre féktelen haragra gerjedt és ütni kezdte a gyengefizikumú, 18 éves asszonyt.

A közepesen berúgott Horváth egy idő után csillapulni kezdett. Ekkor élettársát a faluban lakó hugához vitte, hogy ezentúl azok vigyázzanak rá. Ők visszautasították Horváth kérését.

Otthonukba történt visszatérés után, seprűnyéllel kezdte ütni élettársát, majd később az ágyról lerántotta a földön fekvő üvegcserepek közé. A feldühödt ember kisebb megszakításokkal reggelig verte élettársát, akit később fejsérüléssel, különböző vérömlenyekkel és az üvegszilánkok okozta sebekkel szállítottak kórházba.

Horváth Rezső büntetett előéletű alkalmi munkást, tegnap a Megyei Bíróság két évi jogerős szabadságvesztésre ítélte, különös kegyetlenséggel elkövetett súlyos testi sértés és megrontás büntette miatt.

FEKETE ÉS HORGANYZOTT

lágyhuzal, lemez, rúd- és idomacélok

NAGY VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK A

Fővárosi Vas- és Edénybolt Vállalat boltjaiban:

XXI., KOSSUTH LAJOS U. 100.
Telefon: 479-751.
Nyitva hétköznap: 8-tól 18 óráig,
szombaton: 8-tól 16 óráig.

IV., ISTVÁN TÉR 4.
Telefon: 293-013.
Nyitva hétköznap: 8-tól 18 óráig,
szombaton: 9-től 15 óráig.

VII., LANDLER JENŐ U. 28.
Telefon: 428-073.
Nyitva hétköznap: 8.30-tól 16.30 óráig,
szombaton: 8.30-tól 13.30 óráig.

és az összes vasboltokban.

Közlekedési Építő Vállalat felvesz

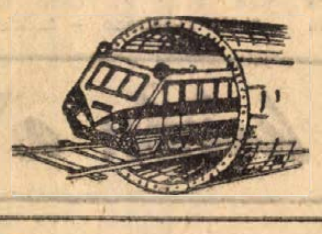
föld alatti (keszon) munkára alkalmas
20—40 ÉVES DOLGOZÓKAT
42—44 órás munkaidővel 3000—4000 forint fizetéssel.

Felvételre keres továbbá

ÉPÍTÉSVEZETŐKET, MŰVEZETŐKET 8—10 éves gyakorlattal szolnoki és miskolci munkahelyre, valamint
ÉPÍTŐIPARI (KŐMŰVES, ÁCS, VASBETONSZERELŐ SZAK- ÉS SEGÉDMUNKÁSOKAT,
AUTÓ-, MOTORSZERELŐKET,
LAKATOSOKAT, VILLANYSZERELŐKET,
DÖMPERVEZETŐKET.

Szállót, étkezést, hazautazási költségtérítést, vidékieknek különélési pótlékot adunk.

JELENTKEZÉS: Budapest, V., Kossuth Lajos tér 6—8. (Országház mellett)



RÁDIÓ- és TV-műsor

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig! Zenés műsor. 5.00 Hírek. Időjárás 5.30: Reggeli Krónika. I. 5.44: Falurádió. 6.00: Hírek Időjárás 6.30: Hírek. Időjárás. 6.40: Rádió reklám. 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00 Reggeli Krónika. II. 7.15 Körzeti időjárás 7.30: Új könyvek 8.00: Hírek Időjárás 8.05: Műsorismertetés. A vidéki színházak műsora 10.00: Hírek Időjárás 12.00: Déli Krónika. Időjárás. 15.00: Hírek Időjárás 16.00: A világgazdaság hírei 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00. Hírek. Időjárás 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika I 21.00: Hírek. Időjárás 22.00 Hírek Időjárás Sporthírek 24.00 Hírek Időjárás

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna. 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával 11.00: Hírek 13.00: Hírek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek Időjárás. 15.30 Hírek: 16.30: Hírek 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek 20.00: Esti Krónika. II. 23.00: Hírek Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás

Június 16. — Hétfő

Kossuth Rádió

8.15: Gyermekszerelem. 8.45: Népi muzsika. 9.25: A hét előadóművésze: Birgit Nilsson. 10.05: Andor Éva és Palcsó Sándor énekel. 10.25: Életem, találkozásaim. XIII. rész. (Ism.) 10.55: Mahler: Dal a Földről. 12.30: Tánczene. 13.15: Népi zene. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk. (Ism.) 14.05: Magyar fúvószene. 14.22: Elbeszélés. 14.42: Kamarazene. 15.10: Ma 50 éve történt. 15.24: Turandot. Opera. 16.04: Én és a gépem. 16.14: Az opera folytatása. 18.00: Sajtókonferencia. 19.35: Nóták és népdalest. 20.20: Lemezmúzeum. 20.48: Zenés est öt tételben. 22.15: A Maghreb prófétát keres. I. 22.25: Beszélgessünk zenéről. 22.45: Kétnejű a lakat alatt. (Ism.) 23.05: Tánczene. 0.10: Operaáriák

Petőfi Rádió

8.05: Verbunkosok, népdalok. 8.30: Dohnányi: c-moll zongoraötös. 9.00: Ezeregy délelőtt... 11.45: A cél 100 éve sem változott. 12.00: Zenekari muzsika. 13.05: Gyakorlati emberismeret. 13.20: Mátray Ferenc és Birkás Liliann énekel. 14.00: Kaleidoszkóp kettőtől — hatig... 18.10: Közkívánatra. 19.49: Új könyvek. 20.25: Én, Kőműves Kelemen... drámatöredék. 21.38: Goldmark: Falusi lakodalom — szimfónia. 22.20: Bölcső — nyoszolyó — koporsó. 22.40: Daljátékrészlet. 23.10: A hét előadóművésze. (Ism.) 23.45: Az MRT énekkara énekel.

Június 17. — Kedd

Kossuth Rádió

8.15: Kodály-kórusok. 8.32: Harsan a kürtszó! 9.07: Muzsikaszó népszínművek dalaiból. (Ism.) 10.05: „Mit tehet a költő." (Ism.) 10.35: Lemezmúzeum. (Ism.) 11.00: Filmzene. 11.11: Pygmalion. Egyfelvonásos opera. 12.30: Melódiakoktél. 13.45: Új Georgikon. 14.02: Huszas stúdió. (Ism.) 15.10: Liszt: Magyar fantázia. 15.25: Mai témák — mai dalok. 15.34: Kamarazene. 16.05: Eszmecsere a vásárcsarnok létjogosultságáról. 16.25: Bach-művek. 17.20: Orosz Júlia operettdalokat énekel. 17.33: Robot. 17.58: Könnyűzenei híradó. 18.28: Lemezek közt válogatva... 19.25: A Szabó család. 19.55: Örökszép áriák. IV. 20.18: Népi muzsika. 21.03: Kilátó. 22.15: A Maghreb prófétát keres. II. 22.25: Esti hangverseny. 23.25: Zenés játékokból.

Petőfi Rádió

8.05: Tánczene. 8.48: Külpolitikai figyelő. (Ism.) 9.03: Áriák. 9.30: Vakarcs vakációja. IV. rész. 9.50: A Fővárosi Zeneiskola Szervezet növendékei játszanak. 11.03: A zene hullámhosszán — folytatása. 11.44: Földindulás. 12.00: Kamarazene. 12.45: Törvénykönyv. 13.05: Seherezáde — szvit. 14.00: Kettőtől — hatig... 18.10: Beethoven: A-dúr szonáta. 18.28: Krimi és valóság. II. rész. 18.53: Népművészek a mikrofon előtt. 19.03: Századunk zenéjéből. 20.28: Három férfikar. 20.44: Versek. (Ism.) 21.00: Varázskeringő. 21.40: Világgazdasági figyelő. 22.00: Népi zene. 22.20: Gondolatok filmekről. 22.35: Könnyűzene. 23.10: Fúvóspolkák. 23.20: Operarészletek.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Én is vagyok olyan gulyás!... 18.50: Szobor és legenda. 19.00: Esti mese. 19.20: Csodák .. (Román kisfilm) 19.35: Parabola. 20.00: Tv-Híradó. 20.20: Tavasz van. Olasz film. 21.55: Zenei Figyelő. 22.30: Tv-Híradó — 2. kiadás.

Június 18. — Szerda

Kossuth Rádió

8.05: Igazolatlan éjszaka. (Ism.) 9.30: Az új kollektív szerződés tapasztalatairól. 9.45: A Svéd Rádió kamarakórusa énekel. 10.05: Elbeszélés. 10.25: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család. (Ism.) 12.30: Tánczene. 13.15: Népi zene. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Giuseppe Taddei operafelvételeiből. 14.30: Nőkről — nőknek. 15.10: A budapesti Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskola énekkara énekel. 15.17: Félig felnőtt gyermekvilág. 16.05: Éva Pliraova és Karel Gott énekel. 16.24: Pihenni tudni kell. 16.34: Népdalexpedíció. 17.20: Artur Schnabel két Schubert impromptut zongorázik. 17.35: A francia politika és a forradalmi Magyarország. IV. 17.50: Szívek szimfóniája. 18.15: Alföld-est. 19.25: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: kb. 20.15: Versek. Kb. 20.25: A hangverseny folytatása. Kb. 21.03: Visszhang. Kb. 21.33: Népi muzsika. 22.15: A Maghreb prófétát keres. III. 22.25: Tánczene. 23.00: Kamarazene. 0.10: Furulya- és cimbalommuzsika.

Petőfi Rádió

8.05: Liszt zongoraművek. 8.25: Orsi napló. I. rész. 9.00: Ezeregy délelőtt... 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Versenyművek. 12.40: A Falurádió műsora. 13.05: Massenet operáiból. 13.40: Orvosi tanácsok. (Ism.) 14.00: Kettőtől — hatig... 18.10: Hangverseny a stúdióban. 18.50: Citera és tambura muzsika. 19.02: Az elveszett alkotmány. III. rész. 20.28: Népi zene. 20.48: Pedagógus műsor. (Ism.) 21.03: Elektra. Opera. 23.10: Könnyűzene.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Fabula. Irodalmi műsor nagy gyerekeknek. 18.55: Munkásfiatalok. II. 19.15: Esti mese. 19.30: Lengyel rajzfilm összeállítás. 20.00: Tv-Híradó. 20.20: Fórum. 22.00: Tv-Híradó — 2. kiadás.

Június 19. — Csütörtök

Kossuth Rádió

8.15: Operarészletek. 9.00: Krimi és valóság. II. rész. (Ism.) 9.25: Régi melódiák. 10.05: Hangverseny. 12.30: Melódiakoktél. 13.40: Nyár a Velencei tónál. 14.20: Operettrészletek. 15.10: Csak öregeknek! 16.05: Bartók: II. zongoraverseny. 16.38: Árgirus királyfi és Tündérszép Ilona. 17.05: Titkos háború. V. rész. 17.25: Tánczene. 17.35: Nyitott stúdió. 18.00: Operacsillagok — operaslágerek. 18.30: Népdalcsokor. 19.22: Operett. 20.04: Iliász. Rádióváltozat. 21.20: Zeneművészeink reflektorfényben. 22.15: A Maghreb prófétát keres. IV. rész. 22.25: A Zeneművészeink reflektorfényben c. műsor folytatása. 23.05: Népi zene. 0.10: Tánczene.

Petőfi Rádió

8.05: Könnyűzenei híradó (ism.) 8.35: Külpolitikai figyelő (ism.) 8.50: Nóták. 9.16: Zenés képeskönyv. II. kötet (ism.) 9.50: Stúdium. 11.50: Magánvélemény — közügyekben. 12.00: Mozart-művek. 13.05: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.20: Operarészletek. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig... — 18.10: Virágénekek. 18.24: Feje fölött holló (ism.) 19.00: Beethoven: II. szimfónia. 19.32: Vendégségben. 20.25: Új könyvek (ism.) 20.28: Ritmusturmix. 21.00: A politikai irodalom új könyveiről. 21.10: Népdalok, néptáncok. 21.45: Riport. 22.00: Könnyűzene. 23.10: Wagner: A walkür — zárójelenet. 23.49: Filmzene.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Mankó nélkül. Riportfilm. 18.30: Machalia Jackson énekel. 18.40: A világ lapjaiból. 18.55: Esti mese. 19.05: Idegenvezető kerestetik. II. Vetélkedő. 20.00: TV-híradó. 20.20: Idegenvezető kerestetik II. (A vetélkedő folytatása). 21.10: A postaláda. Szatirikus játék (ism.) 22.15: TV-híradó — 2. kiadás.

Június 20. — Péntek

Kossuth Rádió

8.15: Népi zene. 9.00: Hangos levél a magyaróvári algakísérletekről. 9.10: Örökszép áriák IV. (ism.) 9.33: Könnyűzene. 10.05: Zenekari muzsika. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Édes anyanyelvünk (ism.) 11.05: Mendelssohn-művek. 12.30: Tánczene. 13.15: Cigánydalok, csárdások. 13.41: Munkás szemmel — az üdültetésről. 13.56: A tizenötéves kapitány (ism.) 15.10: Balettzene. 15.51: Kóruspódium. 16.05: Dokumentum műsor. 17.20: Operarészletek. 18.00: Mikrofórum. 18.15: Magnósok, figyelem! — 19.35: A Rádiószínház bemutatója: Az ész bajjal jár. 21.05: Az Állami Népi Együttes műsorából. 21.30: Láttuk, hallottuk... 22.15: A Maghreb prófétát keres. V. 22.25: Bemutatjuk új felvételünket. 22.55: Meditáció. 23.05: Operettrészletek. 0.10: Monteverdi kórusok.

Petőfi Rádió

8.05: Schubert zongoraművek. 8.40: Titkos háború V. rész (ism.) 9.00: Ezeregy délelőtt... 10.59: Lottóeredmények. 11.45: Fiatalok Stúdiója. 12.00: Verdi operáiból. 13.05: Paul Klecki vezényel. 14.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig... 18.10: Mozart: B-dur hegedűverseny. 18.30: Üzletről üzletre. 19.00: Wágner operáiból. 19.20: Rita Pavone és Ray Conniff együttes műsorából. 19.36: Fiat — kontra Volswagen. 20.25: Uj könyvek (ism.) 20.28: Sebestyén János csembaló- és orgonaestje. Közben: 21.30: Óh, tiszta föld. (ism.) 21.35: A hangverseny folytatása. 22.21: Népi muzsika. 23.10: Szimfonikus zene.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: A cél: maximális nyereség. 18.45: Esti mese. 18.53: TV-Mintabolt. 20.00: TV-híradó. 20.20: Péntek esti bemutató: A 144. napon. 21.30: Szülők, nevelők egymásközt. 22.10: TV-híradó — 2. kiadás.

Június 21. — Szombat

Kossuth Rádió

8.15: Lányok, asszonyok. 8.35: Népi zene. 8.57: A legnagyobb csata. Opera. 11.06: Neveletlen példakép (ism.) 12.20: Melódiakoktél. 13.50: Könyvszemle. 14.00: Kóruspódium. 14.13: Csárdások. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! 16.05: Huszas stúdió. 17.05: Népi zene. 17.37: Bölcsek mosolya. 17.57: Nathan Milstein lemezeiből. 19.25: Hazudni tudni kell. 20.33: A varázshegedű. 21.16: Nótafelvételek. 22.15: A Maghreb prófétát keres. VI. rész. 22.25: Táncoljunk! 0.10: Melódiakoktél.

Petőfi Rádió

8.05: Hallgassuk együtt! (ism.) 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.) 9.00: Orsi napló. II. rész. 9.15: Népdalok. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 11.30: Térzene a Halászbástyán. 12.05: Zenekari muzsika. 13.05: Földes György írása. 13.15: Operarészletek. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt: (ism.) 14.00: Hősök tanokái. 15.06: Meghívjuk egy szívműtétre! 16.05: Nóták. 16.19: Operacsillagok — operaslágerek (ism.) 16.49: Zenés est öt tételben (ism.) 18.10: Operettrészletek. 18.30: Közvetítés az MTK—U. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről és az FTC—OSC vízilabda rangadóról. 20.25: Új könyvek (ism.) 20.28: A félkegyelmű (ism.) 21.38: Gabos Gábor zongoraestje. Közben: 22.15: A művelődéspolitikai műsor. 22.37: A hangverseny folytatása. 23.10: Zenekari muzsika.

Magyar Televízió

9.00: Nótaszó (ism.) 9.30: Szökési kísérlet közben. Szovjet film (ism.) 10.45: Mankó nélkül. Riportfilm. (ism.) 11.05: Szobor és legenda (ism.) 11.15: TV-Mintabolt (ism.) 14.58: Beszélgetés a földtörvény időszerű kérdéseiről. 15.30: Jöjj be, ha akarsz. Jugoszláv film. 17.20: Hírek. 17.25: Telesport. MTK—U. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Hungária úti pályáról. 19.20: A TV-jelenti... 19.50: Cicavízió. 20.00: TV-híradó. 20.30: Czillei és a Hunyadiak. Történelmi dráma két részben. Kb. 23.00: Hírek. 23.05: Jó éjszakát, felnőttek! Turpi úrfi. 12. Szimat a „Kék fényben".

Június 22. — Vasárnap

Kossuth Rádió

8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: A visszhang titka. 8.55: Szerkesztői üzenetek. 9.05: Szivárvány. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta... 13.00: Egy korty tenger. 13.10: West Side-i történet. 13.40: Riportműsor. 14.00: Művészlemezek. 14.40: Rabat. Útijegyzet. 15.08: Berlini slágerkoktél. 15.40: Herceg Jenő és Komlós Vilmos szerepeiből. (ism.) 16.10: Beethoven-hangverseny. 17.45: Olvasónaplómból. 18.05: Nótacsokor. 18.30: Mérkőzések percről percre. 19.20: A vezérkari főnök. Dokumentumdráma két részben. 21.03: Népi muzsika. 21.35: Alkotóműhelyben. 21.40: A Stúdió 11 játszik. 22.10: A vasárnap sportja. Totóeredmények. 22.20: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új felvételét. 23.05: Versek. 23.20: Könnyűzene. 23.45: Ritkán hallott operákból.

Petőfi Rádió

8.10: Népi muzsika. 8.31: Operakalauz. 9.33: Szívesen hallgattuk (ism.) 10.53: Százados szenzációk. 11.23: Új lemezeinkből. 12.50: Toportyán Tódor a mezei könyvnapon. (ism.) 14.00: Táskarádió 15.00: Tessék, a mikrofon! 15.30: Mit hallunk? 16.05: Dallal — tánccal Franciaországban (ism.) 16.45: Mit üzen a Rádió? 17.20: Mérkőzések percről percre (I. félidő) 18.20: Földgömb, vagy földtányér? 18.36: Birgit Nilsson Verdi-áriákat énekel. 19.10: Nóták. 20.10: Operettdalok 20.25: Hangverseny. Közben: 21.35: Modernség, kísérlet. 21.50: A hangverseny folytatása. 22.20: Könnyűzene. 23.10: Mozart: Es-dur zongoraverseny. 23.45: Tánczene.

Magyar Televízió

8.28: A művészet világából. 9.00: Hétmérföldes kamera. 9.15: Csillagok, csillagok, szépen ragyogjatok. Gyerekek népdalvetélkedője. VI. 10.45: Francis a nagyvadak országában. 11.00: Telesport. 17.23: Turpi úrfi. 12. Szimat a „Kék fényben" (ism.) 17.50: Tudományos tudakozó önmagunkról. 18.40: Nótaszó. 19.10: A világ térképe előtt. 19.20: Esti mese. 19.30: Vidocq. 12. „Önön a sor, Vidocq úr!" 20.00: TV-híradó. 20.20: Maigret legnagyobb esete. Nyugatnémet bűnügyi film. 21.45: Az érem harmadik oldala. 21.55: TV-híradó — 2. kiadás.

Az illetékesek válaszolnak

Csak ha mindenki egyetért

Az utazóközönség részéről több bejelentés érkezett hozzánk, melyben kifogásolják, hogy a fiatalok nem tanúsítanak megértő magatartást az öregekkel, betegekkel és kisgyermekekkel utazókkal szemben, nem adják át ülőhelyeiket.

A fenti levelek tartalmával egyetértünk, hisz tapasztalható, hogy a jegykezelőnk többszöri felszólítására van ahhoz szükség, hogy az ülőhelyeiket átadják illetőleg az idős és beteg emberek fel- és leszállását segítsék.

Vállalatunk nagy súlyt helyez arra, hogy utazószemélyzetünk az utasokkal szemben udvarias, előzékeny magatartást tanúsítson, rendszeresen oktatjuk őket szolgálatuk figyelmes ellátására. Tapasztalataink azonban arra mutatnak, hogy csak a mi tevékenységünk kevés, szükséges, hogy az utasok jóindulatú szándékkal maguk is segítsék elő az idős, beteg és kisgyermekkel utazó emberek utazásának megkönnyítését.

Érvényben lévő jogszabályunk kimondja, hogy autóbuszainkon rádiót csak abban az esetben szabad üzemeltetni, ha azzal valamennyi utas egyetért. Ennek megsértőjét pótdíj fizetésére lehet kötelezni. Előfordul, hogy utasaink fentiek ellenére üzemeltetik zseb- és táskarádiójukat attól függetlenül, hogy ezzel utastársaikat zavarják.

Vállalatunknak nem áll szándékában a minden körülmények közötti bírságolás, ezért kérjük, hogy egymással szemben megértőbb magatartást tanúsítsanak, az arra rászorulókat segítsék a fel- és leszállásban, ülőhelyeiket adják át, és tartsák be a jogszabály rádió használatát tiltó rendelkezését.

Laki Pál
12. sz. Autóközlekedési Vállalat szakosztályvezetője.

„Ki érti ezt?"

Az ÉVM kívánságára alakítottuk ki

Vállalatunk salgótarjáni gyára évente kb. 150 000-es nagyságrendben gyárt gáztűzhelyeket. Ebből kereskedelmi forgalomba kerül kb. 125 000 darab. A kereskedelmi forgalomba kerülő gáztűzhelyek, melyek az egyéni vásárlók igényeit elégítik ki, dísztetővel („fedővel") vannak ellátva. A fennmaradt, 25 000 db, melyet az ÉVM részére szállítunk, és melyet az ÉVM Építőipari Termelőeszköz Kereskedelmi Vállalat (Bp. X., Jászberényi út 38—70.) készletez és hoz forgalomba, más típus. M. 103/É.

Ezt a készüléktípust külön az ÉVM kívánságára alakítottuk ki, az ÉVM Típustervező Intézet által megadott műszaki változtatások alapján. A beépített konyhák konyhabútor-síkja nem teszi lehetővé a gáztűzhely oldalirányú bekötését, csak a közvetlen függőleges irányút. A gáztűzhelyek ilyen módosítása miatt, a többi, kereskedelmi forgalomban kapható gáztűzhelyeken levő dísztető a fogyasztó vezeték függőleges állása miatt nem alkalmazható. (Nem lehet teljesen hátrahajtani a dísztetőt a függőleges közvetlen kötés miatt, és ezért az égők levegőellátása nem tökéletes, a megengedettnél magasabb mérgező szénmonoxid tartalmú égéstermék keletkezik.)

Az építőipari vállalatok, többek között a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat is a gáztűzhelyeket és a többi épületgépészeti berendezéseket, a fennálló rendelkezések értelmében csak az ÉVM ÉPTEK Vállalattól szerezheti be. Tekintve azt, hogy a gáztűzhelyeink tüzeléstechnikai berendezése, kezelési utasítása azonos mind a két típusnál (M 103, M 103/É), így az ÉVM ÉPTEK Vállalat által forgalomba hozott készülékekről külön „prospektust" nem készítettünk. A levelünkben közöltek az ország összes gázszolgáltató vállalatainál közismertek, így a „Dél-dunántúli Gázgyártó- és Szolgáltató Vállalatnál is (Pécs, Felszabadulás útja 107.).

„LAMPART"
Zománcipari Művek Vevőszolgálati Osztály.

Vendégfogadás Udvarnál

Küldtünk propaganda-anyagot

Hivatkozunk a Dunántúli Napló 1969. május 31-i számában megjelent „Vendégfogadás Udvarnál" című cikkre és közöljük, hogy a cikkben foglalt megállapítások alapján az udvari határőrség parancsnokának a rendelkezésünkre álló különféle propaganda-anyagból különböző nyelveken kisebb mennyiséget küldtünk azzal, hogy szükség esetén további anyaggal állunk rendelkezésükre.

Gál Ferenc
az Idegenforgalmi Tájékoztató Szolgálat vezetője.

Érintésvédelmi ki mit tud?

Nyereménysorsolás a DÉDÁSZ-nál

A Magyar Villamos Művek Trösztés a Déldunántúli Áramszolgáltató Vállalat a villamos fogyasztók baleset- és életvédelme érdekében állandó felvilágosító munkát végez, hogy tájékoztassa a fogyasztókat azokról a balesetveszélyekről, amelyek a villamosberendezések, készülékek és szerelvények rendeltetésszerű használatakor bekövetkezhetnek.

A felvilágosító munka igen fontos eszköze a Déldunántúli Áramszolgáltató területén évenként 400 ezer háztartási fogyasztóhoz kézbesített „TÁJÉKOZTATÓ" füzet, melynek ez év elején kézbesített negyedik füzetében a baleseteihárítás népszerűsítése érdekében „ÉRINTÉSVÉDELMI KI MIT TUD?" címmel vetélkedő is megjelent. A pályázóknak 6 kérdésre kellett válaszolniok és a helyes válaszok beküldői között Pécsett a DÉDÁSZ vállalati központjában június 10-én értékes háztartási villamos-készülékeket sorsoltunk ki.

A főnyereményt — egy hajszárítót és egy kávéőrlőt — Skollár Margit Mohács, Tompa Mihály u. 64. sz. alatti lakos nyerte. Ezenkívül az alábbi 10 fogyasztó nyert hőfokszabályozós vasalót:

1. Adrián Borbála Pécs, Alkotmány u. 11.
2. Vass István Kustány.
3. Kulcsár Lajos Lenti, Kossuth út 18.
4. Knáver Mária Nagyberény, Somogy megye.
5. Bagó János Becsehely, I., Petőfi S. u. 62.
6. Hoffmann József Balatonkiliti, Gárdonyi u. 1. Gépállomás.
7. Fiedler Vilmos Alsóbélatelep, Széchenyi u. 38.
8. Varga Elemér Mohács, Liliom u. 48.
9. Hoffer Gyula Bükkösd, Petőfi u. 57.
10. Nagy Lajos Pécs, Táncsics M. u. 17.

A nyereményeket vállalatunk a nyerteseknek postán küldi ki.

Remélhető, hogy a nyertesek a gyakorlatban is értékesítik az „Érintésvédelmi KI MIT TUD"-ra adott helyes feleleteiket és a „Tájékoztató"-ban közölt biztonsági szabályokat, tanácsokat betartva háztartásukban zavartalanul élvezhetik a villamosenergia előnyeit. Ilyen és hasonló vetélkedők nagyban emelik az Érintésvédelmi tájékoztató oktató és felvilágosító hatását, ami azzal a hasznos eredménnyel fog járni, hogy a fogyasztók milliói megtanulják a háztartási villamos-készülékek balesetmentes használatát és így elkerülik azokat a veszélyeket, amelyek következtében hazánkban évenként átlag 32 személy szenved halálos áramütést saját, biztonságosnak hitt otthonában.

A nyerteseknek a készülék használatához sok örömet kívánunk.

DÉLDUNÁNTÚLI ÁRAMSZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT
(—)

VTTV: Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

állás

Varrnitudó takarítónőt azonnal keresek. „Lelkiismeretes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

TANULÓT FELVESZEK
kárpitos
Zsolnay V. u. 1.

Két hónapra 6—8 éves korú gyermeket elvállalna mecseki villájában, napi felügyeletre, esetleg korrepetálásra és ellátásra tanárnő. Részletes felvilágosítás: Pécs, Fényvessor 18. Dr. Szabó Árpádné.

lakás

Július hónapra, egyetemista lány, kiadó szobát keres. „Gyakorlat" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házaspárnak albérletbe kiadó, udvari szoba előtérrel, június 15-re beköltözéssel. Cím: Kertváros Lőtér út 33.

Egy szoba, konyhás, éléskamrás, belvárosi lakásomat elcserélném 2 szobásra. Ajánlatokat: „Belváros 69" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyha spájzos, főbérleti lakásom kisebb szőlőre, lakható épülettel, vagy építési lehetőséggel. Ujhegy, Vasas előnyben. Érdeklődni szombat, vasárnap, Fürst S. u. 47., balra.

Elcserélnem, belváros szívében levő, 1 szoba, hallos, összkomfortos + személyzetis társbérletemet, uránvárosi 2 szoba, összkomfortra lehet szövetkezeti is. Anyagiakban megegyezünk. „Sürgős 1952" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bútorozott szobába rendes dolgozó nőt szobatársnak felveszünk. Uránváros Kórósi Cs. S. u. 9/a., földszint 3.

Elcserélném utcai szobámat mellékhelyiséggel, egy szobá, konyhás, éléskamrás lakásért. „Költségtérítés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, összkomfortos, főbérletem. „Házfelügyelőire" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Tágas, világos, teljesen különbejáratú szoba, irodának vagy kirendeltségnek kiadó. „Központban" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyszobás, főbérletet keresek belterületen. „Földszint előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bajai, belvárosi, 2 szoba, konyhás lakást pécsire cserélnék. Kalocsai Józsefné, Baja, Teles Ede 9.

Elcserélném Kórház téri, 2 nagyméretű, szoba, konyha, előszoba, nagy szuterinos, két családnak is megfelelő, PIK lakásomat, hűszerig ráfizetek. „2 darab garzon lakásért" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két nagyméretű szoba, konyha, előszoba, nagy szuterinból álló, belvárosi, PIK-lakásomat egy garzon lakásért. Címeket: „Belváros vagy Uránváros" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi 2½ szobás, kandalló-gázfűtéses II. emeleti, kéterkélyes, főbérleti lakásomat két szoba, összkomfortos, belvárosiért. „Gázboileres" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

1950-es kiadású, BMW 340 személygépkocsi rendszám nélkül jó állapotban olcsón eladó. Pécs, Vasas II., C. u. 23. Herczeg.

Zastava 750-es eladó. Pécs, Jókai u. 38. II. em. 18.

CH-s Wartburg eladó. — Pécs, Felsőbalokány utca 16/2. Németh.

AUTÓMOSÁS, SZERVIZ
személygépkocsik részére.
Pécs, Ágoston tér.

Skoda Octávia Super csomagtartóval, kifogástalan állapotban eladó. Megtekinthető: Bosnyák u. 16., szerdán és szombaton 10—14 óráig.

Tatran motorkerékpár és Carmen TV eladó. Pécs, Gárdonyi u. 25.

Jó állapotban levő Volkswagen, 36 000 forintért eladó. Jászai M. u. 1.

Zastawa 600-as eladó. Érdeklődni: Őz u. 6.

RENAULT 10-ES
REÁLIS ÁRON
ELADÓ.
Telefon:
15-50/232 mellék.

Oldalkocsi könnyű, kifogástalan állapotban eladó. Vasas I. Máladó u. 1.

Fehér Skoda 1000-es MB eladó. Telefon: 34-09.

Opel Record eladó. Érdeklődni: Gépipari Technikum porta, vagy Kórósi Cs. S. u. 14/a. földszint 8.

Oper Record eladó, esetleg új Trabantot beszámítok. Kóczián S. u. 2.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét,
modern garnitúra
(5 db 3950 forinttól)
részletre is kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: 36-75.

Vennék egyajtós ruhásszekrényt és kb. 180x180 fabódét, szétszedhetőt. Pankáné, Ilona u. 10. Telefon: 33-22.

Antik bútorok, csillár stb. eladók. — Érdeklődni: 60-40/485 mellék.

Balassagyarmati kombinált szobabútor sürgősen eladó. 1½ éves, prima állapotban. Megtekinthető mindennap, Építők útja 12. A. 1. III. em. 10.

Teljes lakásberendezés, szoba-konyha — bútor — eladó. Bosnyák u. 16., szerdán és szombaton 10—14 óráig.

Teljes böllér-felszerelés eladó. Bosnyák u. 16., szerdán és szombaton 10—14 óráig.

Eladó egy Japán táskarádió igényesnek. Érdeklődni mindennap este 6 óra után. Nagy Flórián utca 1. Kiss.

Új és használt
ESZTERHÁZI,
új POLGÁRKOCSI
üléssel ELADÓ.
Siklósi u. 7.

Fatüzelésű, fürdőszoba-henger eladó. Délután 4-től. Lotz Károly u. 51.

Kiárusítás: rövid zongora bútorok, sok férfiruha, jó állapotban, olcsón eladó. Jakab, Pécs, Szamuelli u. 3/a. I. em. 3.

Jó állapotban levő, modern, cseh, mély babakocsi eladó. Pécs, Tiborc u. 16. sz.

Eladó fürdőkályha rézhengerrel vízcsappal, tusolóval jó állapotban használható. Pénzes, Pécs, Jurisics M. u. 12.

Két szép süldő, családi okok miatt, nagyon sürgősen eladó. Cím: Pécs, I., November 7 u. 45.

Singer varrógép, ágybetét, nyúlhár, leander eladó. — Hartal (szabó). Aradi V útja 42.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágyneműtartók, szőnyegek, egyéb szép bútorok. Kedvezményes áron vásárolhatók
Molnárnál,
Pécs,
Felsővámház u. 2.

Elsőosztályú szána eladó. Özv. Suvákovitsné, Kispostavölgy 1.

Világítási árammal működő, vasvázas körfűrész, köszörűvel és kettő darab csapágyas kézikocsi eladó. Megtekinthető I ker., Szabó I. u. 4., szombat, vasárnap egész nap, hétközben 15 óra után.

Crowncorder hálózati és telepes magnó mikrofonnal és Philips 3 sávos, két hangszórós zsebrádió eladó. Szombat, vasárnap du. Málna u. 18.

Jó állapotban levő, hálószoba bútor eladó. Pécs, Madách I. u. 24.

Eladó jó állapotban levő 1 darab kétszemélyes heverő zöld huzattal és 2 darab fotel barna huzattal. Cím: Kovács, III ker., Ybl M. u. 4. I/14. Érdeklődni reggel 7—9-ig.

8/100-as sikkötőgép, üzemképes állapotban eladó. Csibekeltetőnél, Kisgyűd u. 20 szám.

RÓLETTA több színben.
Hívásra házhoz megyek a megye területén. LEHNERT fapálcikás roletta-készítő. Pécs, Kulich Gy. u. 25/1.

Babakocsi olcsón eladó. Dankó Pista u. 6. (Balokánynál).

Kombináltbútor, hármasszekrénnyel, jó állapotban, új, védőhuzatokkal eladó. József Attila u. 8. I. em. 7. Telefon: 27-43.

Jobbes asztali tűzhelyet és szögletes Kalor-kályhát vennék, jó állapotban, nagy szentkép eladó. Pécs, Sándor u. 6.

Kékes TV eladó. Megtekinthető adásidőben. Berze N. János u. 9., földszint 1.

Egy jókarban levő villanytűzhely eladó, kedvezményes áron. I. ker., Fekete Gyémánt tér 10. I. em. 3.

Bontott tetőfa, gerenda, szarufa, tégla, cserép eladó. Pécs, Pipacs u. 14. Kovács Mária.

ingatlan

407 négyszögöl szőlő és gyümölcsös faépülettel eladó. Pécs, Mártírok u. 24., földszint.

Ujonnan épült, 2x2 szoba, összkomfortos családi ház 300 négyszögöl telekkel eladó. Bártfa u. 32.

Eladó Ujhegyen 920 négyszögöl szántó veteményezve. Érdeklődni: Pécs, Borbálatelep 59. Bereczky István.

Széchenyi térnél 3 szoba, összkomfortos, nagyméretű, telefonos, gázas, belvárosi, öröklakásom beköltözhetően eladom. Érdeklődni az TN-KÖZ-ben, Rákóczi út 39/B. sz. kérem.

Dugonics u. 24. számú ház eladó, kerttel és szoba, konyhás lakással átvehető.

Kessü, Petőfi u. 46. sz. ház eladó, vagy kétszobás lakásért elcserélhető. Pécsett.

Két szoba, konyha, kamra, melléképületek, 90 négyszögöl területtel, 32 ezerért, beköltözhetően eladó. Kozármisleny, Kossuth L. u. 37. Szabóék. Érdeklődni szombaton, vasárnap egész nap.

Eladó Gyódon 280 négyszögöl szőlő, pince. Érdeklődni: Gyód 117. sz., vagy Pécs, Zsolnay V. u. 55.

Eladó azonnali beköltözéssel, háromszobás, kertes ház 170 szerért. Pécs, Zsolnay V. u. 55. Érdeklődni a helyszínen.

Mohács, Tolbuhin u. 54. sz., háromszobás ház beköltözhetően eladó.

Beköltözhetően eladó, Pécs, III. ker., Benczur u. 4/1. (Patacs), kétszobás, családi ház. Érdeklődni ugyanott Varga Józsefnél.

Nagyárpádon, Fő tér 6. alatt házrész eladó, Érdeklődni szombat, vasárnap délután. Kedvezmény.

Eladó 1 szoba, konyha, előszobás, családi ház, 554 négyszögöl területtel, ebből 150 négyszögöl szőlő sürgősen eladó Ürög-Alsóhegy, Kemény-féle szőlő fölött, Balaskóéknál.

Ujpetre, Jókai tér 5. alatti, kétszobás, két konyhás lakás, melléképülettel és Szabadság tér 36. alatti ház eladó. Érdeklődni a fenti címen lehet, Farkas Miklós.

Eladó 416 négyszögöl gyümölcsös, egész éven át lakható víkendházzal. Jakabhegyi út 55. Víz, villany van. Érdeklődni: Csurgó dűlő 7. Kereszt megállónál.

Szőlősi elágazásnál, primőr termesztésre kiválóan alkalmas föld 1122 és 1699 négyszögöl, utóbbin 32 db gyümölcsfával, részben is eladó. Kedvező fizetési feltételek. Kovács, Athinay u. 34.

Beköltözhető
GARZONÉRT
TRABANT 601-et vagy KÉSZPÉNZT adnék. „Azonnal" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

1200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, lakható épülettel, teljes felszereléssel, villany, víz, busz végállomástól 5 perc, eladó. Magyar János, Pécs, Jászai M. u. 17. szám.

Ház, 2 szoba konyha, 1000 négyszögöl szőlő és egyéb területen beköltözhetően eladó a Jakabhegyi úton, ugyanott 200—300 négyszögöles parcellák eladók. Telefon: 51-08.

Eladó 500 négyszögöl, jókarban levő szőlő, nagy termő gyümölcsfákkal, megosztva is. Szilágyi, Ürögi-Alsóhegy 19.

Elcserélném két szoba, konyhás lakásom 400 négyszögöl kertes, pécsi másfél vagy egy nagy szoba, konyhás, lebontásra kerülő is lehet. Érdeklődni mindennap a helyszínen, Pécsudvard, Felszabadulás u. 54. Postával szemben.

Ház, Kiss Ernő u. 39. sz., 50 000 forintért eladó. Cserelakás van.

Tanácsok, tsz-ek, figyelem! Bérbe vagy részletre megvennék pékséget, ahol iparengedélyt adnak. Gépek vannak. Hohner Ferenc, Gyulaj, Kossuth u. 1.

Házrész beköltözhetően eladó. Telefon: 34-23.

Pécsújhegy, Koksz u. 64. sz. alatti 381 négyszögöl szőlő, présházzal, felszereléssel eladó. Bővebbet: I., Pólya u. 1. Balázs.

Eladó, Alsó-Gyükés 14. sz. alatt, szép kis, lakható épület 610 négyszögöl szőlővel, teljes felszereléssel, baromfitartásra berendezett udvarral. Érdeklődni a helyszínen.

Víkendezésre, üdülésre alkalmas, igényes, gyönyörű helyen eladó terület, készpénzért és részletre. Tóth Jenő, Nyíl u. 24. délutánonként.

Azonnal beköltözhetően eladó, két szoba, konyha, előszoba, kamra, nyári konyha, pince, WC helyiségekből álló, kertes, családi ház, esetleg berendezéssel együtt, a Bosnyák u. 16. szám alatt. Ugyanott teljes böllér-felszerelés is eladó. Érdeklődés: 49-91 telefonon bármikor vagy a helyszínen, szerdán és szombaton 10—14 óráig.

vegyes

Rendkívül kedvezményes, angol nyelvoktatás most jelentkező kezdőknek, haladóknak. Telefon: 26-04/87.

SCHREER FERENC,
Alsóbalokány u. 25. sz.
KÖLTÖZKÖDÉST ZONGORA SZÁLLÍTÁST szakszerűen vállalom.
Telefon: 19-19.

Június 10-én délután elveszett az Építők útján a kötésem, nylon zacskóban volt. Kérem a becsületes megtalálót, szíveskedjék címemre leadni. Mészáros Lászlóné, Pécs, dr. Dombay J. u. 6. I./4.

Pedikür lábápolás!

A BARANYA MEGYEI FODRÁSZ KTSZ RÉSZLEGE Bajcsy-Zs. u. 30. sz. alatt JÚNIUS 15-TŐL NYITVA 6 ÓRÁTÓL ESTE 22 ÓRÁIG.
Műszakvezető:
Réti Miklósné
és
Szőke Gyuláné
Telefon: 15-56.

Dolgozókat felvesznek

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52807)

✲

Gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket Beremend, Nagyharsány munkahellyel felveszünk. Jelentkezés Pécs, ÉPFU forgalmi telepén a Megyeri úti sorompónál, valamint Nagyharsány vásártéren levő kirendeltség telephelyén. (53544)

✲

Németül beszélő, minimum középfokot bíró magyar gyors- és gépírónőt bizalmas beosztásba felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Siklósi u. 52. (53552)

✲

A Türr István utcai 11. számú óvoda konyhalányt vesz fel. — Kezdőfizetés 920 forint. Gyakorlattal rendelkezők előnyben. — Jelentkezés a helyszínen 8-tól 14 óráig. (53702)

✲

A B. m. Mezőgazdasági Vállalat, Kővágószőllős, golgotai telepére éjjeliőrt azonnal felvesz. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Xavér u. 19. (53706)

✲

Kubikosokat, segédmunkásokat, váltó gépkocsivezetőket, gyakorlattal rendelkező szervizmunkást, nehéz- és könnyűgépkezelőket felvételre keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat. (53760)

✲

Kőműveseket, segédmunkásokat, nyugdíjas segédmunkásokat felvesz az Országos Műemléki Felügyelőség. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. (53780)

✲

A MÁV pécsi pályafenntartási főnökség a nyári iskolai szünet időtartamára alkalmaz 16. évet betöltött fiútanulókat segédmunkásként könnyű fizikai munkakörben, ötnapos munkahettel, 6 forintos órabérrel. Munkahelyek: Pécs, Szentlőrinc, Szigetvár, Barcs, Kétújfalu, Sellye, Kémes, Harkány, Siklós, Pécsbányarendező, Villány, Mohács, Magyarboly térségében. Kedvezmények: munkábajáráshoz díjmentes utazás vasúton, egy hónap munkaidő után egy díjmentes utazás az ország bármely területére. Bővebb felvilágosítást a felvételkor adunk. Jelentkezés a MÁV Igazgatóság pécsi pályafenntartási főnökségen. Pécs, Szabadság u. 39, valamint a felsoroit állomásokon lévő pályamesternél. (53785)

✲

Lakatos szakmunkást felvesz a B. m. Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Lyceum u. 4, munkaügy. (53789)

✲

Felveszünk férfi segéd unkásokat, valamint anyagkönyvelőt és gyors- és gépírónőt. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (53793)

✲

A Pécsi Gázmű ácsok mellé segédmunkásokat, továbbá két műszakban egy kompresszorkezelőt alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Pécs, Felszabadulás u. 107. (53823)

✲

Portás-éjjeliőrt felveszünk, szépírással rendelkezők előnyben. — Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (53833)

✲

Bolyi telephelyre gépkocsivezetőket felveszünk. — Jelentkezés: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (53861)

✲

A Beton- és Vasbetonipari Művek Pécsi Gyára 44 órás munkaidő-foglalkoztatással, gyakorlattal rendelkező közgazdasági egyetemet vagy főiskolát végzett szakembert üzemgazdasági munkakörbe alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (53854)

✲

Pécs 1. postahivatal felvételre keres mozgó hírlapárusokat a nyári időszakra. Diákok is jelentkezhetnek. Jelentkezés: Pécs, 1. postahivatal, Jókai u. 10, Hírlaposztály. (819)

✲

A Kohászati Alapanyagellátó Vállalat felvesz heti 44 órás foglalkoztatásra nehéz fizikai munkára rakodó- és segédmunkásokat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 30. (824)

✲

A Sellye és Vidéke Építő Ktsz kivitelezésben vagy tervezésben gyakorlattal rendelkező két építésztechnikust vesz fel. Házastársak előnyben. Lakás megoldható. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Sellye, Ságvári u. 8. sz. alatt. (821)

✲

A Sellye és Vidéke Építő Ktsz egy építőipari gépkezelővizsgával rendelkező gépkezelőt vesz fel, valamint három bádogos szakmunkást. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Sellye, Ságvári u. 8. szám alatt. (814)

✲

A MÁV pécsi vontatási főnöksége felvesz férfidolgozókat mozdonyfűtő és segédmunkás munkakörbe, valamint nődolgozókat kocsitisztító munkakörbe. Jelentkezés naponta 9—12 óráig a vontatási főnökség I. em. 1. sz. irodájában. Paál Tibor elvtársnál. (432)

✲

Szövőátképzős munkakörbe 16 évét betöltött fiatalokat felveszünk. Leányotthoni elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés levélben. Újpest, Hazai Pamutszövőgyár, Bp. IV. Baross u. 99. (2791)

✲

Hegesztő, esztergályos, lakatos szakmunkásokat állandó munkára, valamint egy gépírónőt három havi időtartamra felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (778)

✲

A Magyar Pamutipar, Bp. IV. (Újpest), Erkel u. 30. felvesz 15. életévüket betöltött lányokat átképzősöknek, továbbá férfi és női dolgozókat az alábbi munkakörökbe: lakatos és kőműves szakmunkásokat, valamint biztonsági őröket, üzemi takarítónőket, szövő- és fonónőket és leányotthonunk részére takarítónőket. Kész szövő- és fonónők részére leányotthoni elhelyezést, átképzős lányoknak szállást biztosítunk. (3379)

✲

A Gyárkéményépítő Vállalat keres felvételre dél-magyarországi és dunántúli munkahelyeire ácsállványozó, bádogos, hegesztő, hőszigetelő, lakatos, kőműves, mázoló szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat 40 és 44 órás öt napos foglalkoztatás mellett. Teljesítménytől függő magas bérezés, melyhez 15 százalékos ídénypótlék, esetenként célprémium is jár. Szociális-kulturális juttatások: étkezési hozzájárulás, munkásszállás, hazautazási költségtérítés, különélési pótlék, vállalati üdültetés és magas nyereségrészesedés biztosítása. Jelentkezés: a Gyárkéményépítő Vállalat kirendeltségein: Dunaújvárosi Vasmű Százhalombatta, Kőolajipari Vállalat, Pécsi Hőerőmű, Székesfehérvári Könnyűfémmű, Győr, Rába u. 3. és Szeszgyár u. 4. Pétfürdő, Nitrogén Művek. (3414)

✲

Keresünk magas- és mélyépítési műszaki ellenőröket és építési kalkulátort építészmérnöki vagy technikusi végzettséggel 1969. július 1-i, illetve augusztus 1-i belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés írásban vagy személyesen a Mohácsi Farostlemezgyár személyzeti osztályán. Mohács, Budapesti országút. (825)

✲

A Baranya megyei Sütőipari Vállalat komlói sütőüzemébe nagy gyakorlattal rendelkező, lakatos szakmához is értő elektromos karbantartót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Jókai Mór u. 15. (831)

✲

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat felvesz kőműves, ács, bádogos, vízvezetékszerelő, asztalos, tetőfedő szakmunkásokat, segédmunkásokat kőművesek mellé és női segédmunkásokat könnyebb fizikai munkára. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Minden második szombat szabad. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán mindennap reggel fél 8-tól. (826)

✲

16. évet betöltött lányokat szövőátképzősnek felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. Betanulási idő 12 hét, ezen idő alatt ebédet és július 1-től két szabad szombatot biztosítunk. — Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Kiképzés után igen jó — 1600—2000 forint közötti kereseti lehetőséget nyújtunk. — Jelentkezés írásban a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán, Budapest, XIII., Szekszárdi u. 19—25. (3663)

HAZAI ÉS IMPORT

egészségügyi porcelánáruk:

WC-csészék, mosdók, fürdőszoba-berendezések

nagy választékban kaphatók.

KÖZÜLETEKET IS KISZOLGÁLUNK

A FŐVÁROSI VAS- ÉS EDÉNYBOLT VÁLL. 65. sz. boltjában. VII., Garay u. 1. Telefon: 225-904.

Nyitva hétköznap: 8-tól 18 óráig, szombaton: 8-tól 13 óráig.

Valamint az összes szaküzletben.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. — Indexszám: 25 054.

A. ZUBOV – L. PETROV – A. SZERGEJEV:

50 SOR TITKA

FORDÍTOTTA: BÁNYÁSZ BÉLA

11.

Elővette a dossziéjából a Pjotr Makszimoviccsal folytatott beszélgetésről készített feljegyzéseit. Ismét felkeltette a figyelmét, hogy Jegorov másodszor is találkozott azzal az emberrel, aki horgászfelszerelésért jött... Véletlen, hogy az üzletből a lány után az „Atléta" jött ki? És ha nem az?...

— Konsztantyin Petrovics, amikor az „Atlétá"-val találkozik, mondja neki, hogy a legújabb adatokat Kruglovtól szerezheti meg, aki Önnek jó ismerőse, de a beszélgetésnél zavarja önöket legközelebbi munkatársa Jegorov, aki előtt a professzor tartózkodó...

— Igen. Megmondom neki, és azután?

— Nyugalom. Tartson ki. Az „Atlétá"-val el kell ezt hitetnie. Mondja neki, hogy csütörtökön hosszabb ideig beszélget Kruglovval... Persze akkor, ha nem zavarja önöket Pjotr Makszimovics... Sok sikert.

Péntek reggel Ptyicin telefonált Pjotr Makszimovicsnak és találkát beszélt meg.

... Minden a helyére került. Igen, a kém, aki akkor jött a csemege boltból, mikor Jegorov másodszor találkozott az ügynökkel. Csütörtökön is pontosan teljesítette feladatát. Jegorov hiába mondta: „értsd meg Natasa, reggelre jelentést kér az öreg", a lány hajthatatlan maradt: „Azt akarom, hogy velem gyere. Ez a kívánságom"

Ptyicinnek megmondja az igazat. Ez nem könnyű dolog. De nem lehet másként. Sejt is már valamit, meg az ügy is ezt kívánja.

... A tóparton sétáltak, ez a kedvenc helyük, itt találkoztak először, itt kezdődött minden. Most meg úgy néz rá, mint aki már tud minden szörnyűséget. Lesz-e ereje nem beszélni erről? Nem beszélhet, nagyon kicsi elégtétel ez mindazért, ami történt.

— Mire gondolsz, Petya? Nem figyelsz rám?

— Bocsáss meg. Elgondolkoztam. Nyugtalanít a külföldi látogatása, javaslata a cikkel kapcsolatban. Aztán meg a hirtelen visszavonulás...

— Engem is nyugtalanít valami azóta. Emlékezz csak Petya, nem fecsegtél el valamit ittas fejjel? — kérdezte riadtan.

— Nyugodj meg, Natasa. Tudod, nem szoktam fecsegni. Válaszoltam néhány kérdésére — és felsorolt azokból néhányat.

— Túlságosan őszinte voltál vele...

— Ne izgulj értem. A mi felfedezésünkben egészen más a lényeg, nem az, amit vele ismertettem.

Sokáig beszélt a lánynak az intézet kutatásairól. Natasa azonban nem nagyon figyelt. Nyíltan ásitozott.

— Bocsáss meg Natasenyka, számodra ez unalmas dolog, nekem meg az élet.

Meleg szombat délután volt. Elmentek a strandra. Natasa vidám volt és nagyon kedves.

Másnap, munka után Natasa ismét a Moszkva környéki strandra utazott. Úgy beszélték meg Jegorovval, hogy este a tóparti kijáratnál találkoznak és együtt vacsoráznak.

... Messze beúszott. Egyszer csak egy férfi termett mellette. Körülöttük nem volt senki. Egy pillanatig egymás mellett úsztak, aztán a lány a fürdőruhából egy vízhatlan zacskót vett elő és átadta a férfinak.

— Íme a legújabb adatok. Jegorovtól tudtam meg.

— Rendben van. Az utasítást és a jutalmat a kettes számú titkos helyen találja meg.

Este hét órakor Pjotr Makszimovics a megbeszélt helyen várta a lányt. Az asztal mellett Natasa kedves szavakat mondott. Fagyosan hallgatta, de eszébe jutott, hogy mosolyogni kell.

A tolmácsnőt tíz nappal azután tartóztatták le, hogy Moszkvába érkezett a folyóirat, az 50 sornyi cikkel. Ugyancsak aznap fogták el „Atlétát" is, mikor a szibériai professzorral találkozott.

Mindkettőjüket letartóztathatták volna az uszodában, ahol az „Atléta" átvette az 50 soros információt. De az állambiztonsági szervek úgy határoztak, várnak néhány napig, megfigyelik a fejleményeket.

Ezalatt a tíz nap alatt „Venus" és „Atléta" minden lépését figyelték. Megfejtették egy titkos üzenetüket is: „Uj adatokat kérünk a tudós munkájáról. A kapott hírben pontatlanságok vannak. Használják ki az alkalmat. A nyugati folyóirat cikke után a titkosság gyengül, cselekedjen hasonló módon."

És a lány folytatta a munkát. A kilencedik nap reggelén a titkos helyen egy vázlat-rajzot találtak. Tovább már nem lehetett várni.

Hogyan történt?

A lány nem tiltakozott, beismerő vallomást tett. A nyári gyakorlat idején, amikor még az INTURISZT-ban dolgozott, egy külföldi tudós tolmácsa volt. Natasa örömmel tette ezt, tetszett neki a változatos élet, fogadások, színházi látogatás és egy apróság: a külföldi csinos, kedves fiatalember volt.

(Folytatása következik.)

Rajtolnak a teniszezők

Megkezdődnek a csb küzdelmei

A Spartacus férficsapata az NB I. B-ben — A PEAC-nők az NB II-ben versenyeznek

A hét végén, szombaton megkezdődnek a tenisz NB I. B. küzdelmei. Baranyából a Pécsi Spartacus férfi csapata lesz ott a versenyeken. — Az együttes az elmúlt évben az NB II-ben bajnokságot nyert, az osztályozón azonban balszerencsés körülmények között alul maradt a gárda. — Ezért fogadták örömmel a pécsi teniszezők a hírt, hogy a Ganz-MÁVAG visszalépett a bajnokságtól és a Magyar Tenisz Szövetség a Pécsi Spartacus csapatát osztotta be az NB I. B-be.

— Igen nehéz mérkőzés előtt állnak a fiúk mondotta dr. Ernőházy Lajos, a Spartacus teniszszakosztályának vezetője. A VTSK, a Budapesti Vasutas, a MAFC, a NIM és a legjobb vidéki együttes a Győri Vasas ETO lesz teniszezőink ellenfele.

A Spartacus-teniszezőktől

nem várnak csodákat a csapat vezetői, abban azonban jogosan reménykednek, hogy a Bóta, Baritz, Káplán, Borsiczky, dr. Wébel, Tarcsay, Cserta, Orovicza, Karlóczy keretből kikerülő együttes megkapaszkodik majd az NB I. B-ben.

— Az elmúlt évi versenyeken különösen Bóta és Baritz, az ifjúságiak közül pedig Káplán és Tarcsay ért el jó eredményeket, dicsérte versenyzőit dr. Ernőházy Lajos. Az idei versenyeken is tőlük várunk elsősorban legjobb eredményt, de az idény-nyitón, majd a megyei bajnokságok versenyein Borsiczky is biztató teljesítményt nyújtott. És az is bebizonyosodott, hogy dr. Wébelre és Oroviczára is számíthatunk.

Az idény első mérkőzését szombaton délután Pécsett a VTSK ellen vívják a Balokány ligeti pályákon a Spartacus versenyzői, majd június 18-án, szerdán ismét Pécsett játszanak, ekkor a NIM lesz a Spartacus vendége.

— Kedvező esetben akár mind a két csapat ellen nyerhetünk és a BVSC ellen is van keresnivalónk. A MAFC és a Győri Vasas ETO rendelkezik a legjobb játékosgárdával. Az elsőség kérdése előreláthatólag a két csapat között dől el, mi megelégednénk a 4 helylyel, mondotta az esélyekkel kapcsolatban a Spartacus vezetője.

A PEAC női teniszezői

is megkezdik szombaton mérkőzéssorozatukat az NB II. pontjaiért. Tamásy Lia az egyetemisták éljátékosa, a magyar ranglistán a másodosztályban az elmúlt évi eredmények alapján 2. helyen rangsorolt versenyzője sok-sok sikert szerzett a PEAC-nak. Az idén is kitűnő eredményeket várnak tőle az egyetemi klub vezetői. A fiatalabbak közül Barics, Kiss és Molnár is másodosztályú minősítőt szerzett az elmúlt évben. Igen sokat fejlődött az ifjúsági Schutt, és Bajtay. — Czibulkáné és dr. Schmidtné játékára is számítanak, s ők alkotják azt a csapatot, mely szombaton délután Budapesten a BVSC-vel felveszi a harcot.

— Vasárnap is pályára lépünk újságolta Tamásy Lia, ekkor Győrben az ETO-val mérkőzünk, majd június 21-én Budapesten a MAFC, június 28-án pedig Kecskeméten a hazai csapat lesz az ellenfelünk. Az elmúlt évben másodikak voltunk, szeretnénk most is ott lenni az élcsoportban.

Nos, erre minden reményük meg van a PEAC női játékosainak, s amennyiben az együttes kijátssza legjobb formáját, kellemes meglepetést is szerezhetnek a teniszsport híveinek.

— hi —

Öttusa:

Vidéki csapatbajnok: a Pécsi Dózsa

Győrben befejeződött a vidéki öttusa bajnokság. A pécsi versenyzők jó kezdés után visszaestek. A felnőtteknél az első helyet az összetett versenyben a székesfehérvári Ilényi szerezte meg. Őt követte a Pécsi Dózsa három versenyzője: Csete, Maletics és Gyimesi. A csapatversenyben a pécsiek megismételték elmúlt évi győzelmüket. Az ifjúságiaknál a pécsi Lovász II. a második helyen végzett. A hét végén újabb verseny vár a Dózsa öttusázóira. A Megyei Öttusaszövetség és a Pécsi Dózsa nemzetközi versenyén állnak rajthoz.

Sós Károly csak Dániában hirdeti ki az összeállítást

A vasárnapi, Dánia elleni világbajnoki selejtező mérkőzésre készülő magyar labdarúgó válogatott keret csütörtökön délelőtt edzést tartott a Népstadionban.

A 16 tagú keretből — Szentmihályi, Fatér, Káposzta, Mészöly, Páncsics, Ihász, Solymosi, Juhász, Szücs, Dunai III., Bene, Göröcs, Albert, Dunai II., Zámbó, Farkas — az újpesti játékosok délelőtt pihentek. Sós Károly szövetségi kapitány a további 8 labdarúgónak egy órás edzést vezetett le. Könnyed játék után labdagyakorlatok következtek, majd fejelésből és lövésből „vizsgáztak" a sportolók.

Jó hangulatban folyt le az edzés, csak a kispadon ülő Ú. Dózsa játékosok szomorkodtak:

— Kezünkben volt a kupa — sajnálkozott Göröcs — az angolok megleptek bennünket a második félidő elején. Ha nincs az a két gyors angol gól, 3—4 góllal biztosan nyerünk. Remélem vasárnap majd Koppenhágában vigasztalódunk.

Sós Károly szövetségi kapitány még nem közölte a végleges összeállítást. — Még két edzést tartunk a dán fővárosban, van időm a mérkőzésig — mondotta a szövetségi kapitány. — Sok függ az újpesti játékosok állapotától, pénteken vagy szombaton látottak alapján derül majd ki, melyiküket viselte meg a Newcastle United elleni hétközi játék. Több elképzelésem van, csapatot majd csak Dániában hirdetek. Pénteken reggel indul a válogatott Koppenhágába.

Elszalasztott lehetőség

Baranya női atléta csapata egyre inkább kiegyensúlyozott, jól összekovácsolt gárda benyomását kelti. A múlt hét végén sokkal biztosabban győzte le ellenfeleit, mint az várható volt. Az első forduló után a Népsport azt írta, hogy Győrött a ZTE—Győri Dózsa rangadót vívott, amit egyébként a ZTE egy ponttal nyert meg. Nos lányaink most 21 ponttal bizonyultak jobbnak a ZTE otthonában! A MAFC ellen sem számított senki 31 pontos sikerre. A férfiak nagy fogadkozással készültek Zala megye csapata ellen, de kevesen bizakodtak a Bp. Honvéd II. elleni sikerben. A verseny folyamán azután egyre inkább kidomborodott versenyzőink jó harci szelleme és olyan számokban is kettős baranyai siker született, ahol vereségre számítottunk. Ki hitte volna például, hogy 100 és 200 méteren kettős győzelmeket arathatunk, s a hosszabb távokon a Honvéd versenyzők alig képesek beleszólni az első, második helyek kérdésébe? Most sajnálják csak igazán a csapat vezetői, hogy a [illegible] elleni találkozó a sorsolás szeszélye folytán május elején került sorra, amikor a csapat legjobb versenyzői még nem voltak megfelelően felkészülve. Ma már más lenne az eredmény!

Itthon a megyei bajnokság szólította salakra az utánpótlás minden épkézláb tagját. Négy korosztályban 83 bajnoki érmet osztottak ki. Legtöbb bajnokságot a Dózsa (33), a Komlói Bányász (12), a PEAC (11), a Pécsi VSK (10), a Sportiskola (8), és a Bolyi MEDOSZ (7) versenyzői szerezték.

A Tanácsköztársasági Kupáért folyó pontversenyben az eddigi bajnokságok után a Pécsi Dózsa jelentős pontelőnnyel vezet a Komlói Bányász előtt. Pontállás: P. Dózsa 924, Komlói Bányász 655.5, PVSK 382.5, Pécsi Sportiskola 298, PEAC 226, Bolyi MEDOSZ 119 pont.

A pécsi labdarúgó játékvezetők ma este 6 órakor a JT helyiségében továbbképzésen vesznek részt. Megtárgyalják az MLSZ által közreadott FIFA játékvezető bizottságának memorandumát.

Június 23. — június 30. úttörőolimpia:

216 fiú és 216 lány

résztvevője lesz az atléták versenyeinek

Június 23-án kezdődnek meg Pécsett és június 30-án fejeződnek be az V. Nyári Országos Úttörő Olimpia versenyei.

A nagy verseny szervező bizottsága már hetek óta lázasan dolgozik, van tennivalója bőven. Különösen nagy feladat vár a versenyrendezési szakbizottságra. Dr. Szepezdi István az MTS megyei Tanácsának főelőadója irányítja a munkát. Az úttörő olimpia programjában szereplő 10 sportág versenybíróságában a legkiválóbb pécsi szakemberek kaptak helyet.

Legutóbb Baracs Ferenc, a Megyei Atlétikai Szövetség elnöke úgy nyilatkozott, hogy a szövetség aktívái szeretnék zökkenőmentesen lebonyolítani az év legrangosabb versenyét. Gáspár János, Morvai Vidor és Villányi Nándor a bizottság tagjai kipróbált régi sportemberek, őket segítik majd a versenybírák, a célbírák, az időmérők serege. Nem kevesebb, mint 476 résztvevője (216 fiú-, 216 lányversenyző és 44 csapatvezető) lesz majd az atléták vetélkedőjének, mely az úttörő olimpia leglátványosabb, legszínvonalasabb versenyének ígérkezik.

Engel, a Pécsi Dózsa atlétája a 100 m-es síkfutásban az elmúlt évben aranyérmet nyert az úttörőolimpián. A sokoldalú versenyző legutóbb a megyei serdülőbajnokságon a 100 m-es síkfutás mellett megnyerte a gátfutást is.

A versenyek színhelye a PVSK stadionja lesz. A versenyrendezők gondoltak a nézők megfelelő tájékoztatására is. A technikai bizottság, melynek vezetője Vass Ottó testnevelő tanár, gondoskodik majd arról, hogy ne csak a versenyszámok végeredményéről, de az egyes versenyek állásáról is megfelelő tájékoztatást kapjanak majd az érdeklődők. Az atlétikai versenyek időpontja június 25-én szerda és június 26-a csütörtök.

Az elmúlt években jól szerepeltek a Baranya megyei kispajtások az úttörő olimpia országos döntőjén. Többen közülük aranyérmet nyertek. A mostani versenyekre is jól felkészültek a jövő reménységei, akik most a hét végén Zalaegerszegen versenyeznek a döntőkbe jutásért.

Kézilabda megyebajnokság

Női I. osztályú csapatok: Komló—Kesztyűgyár 15:7, Bányász II.—István-aknai Bányász 11:8, Boly—Szigetvári ZMSE 4:12, Mohács—Spartacus 5:9, PEAC—Szigetvári Kinizsi 25:3.

Férfi I. osztályú csapatok: Siklós—Ércbányász II. 24:12, Nagyharsány—Dózsa II. 15:26, Bányász II.—István-aknai Bányász 16:10, Boly—Tanárképző 15:8, Mecseknádasd—Tanárképző 21:20, Vasas II. Bányász—Mecseknádasd 16:16.

Labdarúgás a sásdi járásban

I. osztály: Kaposszekcső—Magyaregregy 1:1, Magyarhertelend—Szalatnak 2:1, Hetvehely—Mekényes 1:1, Köblény—Kárász 5:0, Mecsekpölöske—Egyházaskozár 3:1, Hegyhátmaróc—Liget 2:3.

II. osztály: Baranyajenő—Szászvári Építők II. 9:0, Baranyaszentgyörgy—Kaposszekcső II. 3:5, Vásárosdombó—Gödrekeresztur 4:3, Felsőegerszeg—Felsőmindszent 3:1, Abaliget—Oroszló 3:1.

Kubala lesz a spanyol szövetségi kapitány

Csütörtökön befejeződtek a hosszas tárgyalások Jose Luis Costa, a Spanyol Labdarúgó Szövetség elnöke, valamint a magyar származású Kubala László között. A megállapodás értelmében július 1-től Kubala László lesz a spanyol szövetségi kapitány. Kubala működésétől sokat várnak a világbajnoki selejtezőkben nagyot csalódott spanyolok.

Háromtusa

Középiskolások háromtusa bajnokságát a Középfokú Iskolai Sportbizottság és a Baranya megyei Öttusa Szövetség rendezésében bonyolították le. A népes mezőnyű versenyen a Nagy Lajos Gimnázium és a Széchenyi Gimnázium tanulói szerepeltek legjobban. Egyéniben: 1. Godvár, Széchenyi Gimn. 3220 pont, 2. Bank, Nagy L. Gimn. 3180 pont, 3. Gagyi, Nagy L. Gimn. 3065 pont, 4. Sziber, Széchenyi Gimn. 2720 pont, 5. Halmai Gépipari Techn. 2680 pont.

Csapatbajnok: Nagy Lajos Gimnázium 8775 pont, 2. Széchenyi Gimnázium 8160 pont, 3. Gépipari Technikum 6770 pont.

Kosárlabda:

Második a Nagy Lajos Gimnázium leánycsapata

Budapesten játszották az országos középiskolai kosárlabda bajnokság döntőit a II. korcsoportban. A csapatokban csak 1952 szeptember után született játékosok szerepelhettek. A lány döntőben ott voltak a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium kosárlabdázói is, jól megálltak helyüket, s a győztes Kecskemét mögött a 2. helyen végeztek. Pécsi Nagy Lajos Gimnázium—Budapesti Ságvári Gimnázium 40:33, Kecskeméti Bányai Gimnázium—Pécsi Nagy Lajos Gimnázium 39:27. Pécsi Nagy Lajos Gimnázium—Budapesti Jedlik Gimnázium 26:16. A torna végeredménye: 1. Kecskeméti Bányai Gimnázium 5 pont, 2. Nagy Lajos Gimnázium 5 pont, 3. Budapesti Jedlik Gimnázium 5, 4. Budapesti Ságvári Gimnázium 3.

Kézilabda:

DEBRECENI DÓZSA—PÉCSI BÁNYÁSZ 26:16

(10:8) NB I. férfi kézilabda mérkőzés, Debrecen. Hatalmas érdeklődés mellett, 2500 néző előtt játszottak hétközben a csapatok. A debreceniek a hazai közönség buzdítása mellett nagy lelkesedéssel küzdöttek, s rászolgáltak a győzelemre. Pécsi góldobók: Kiss Gy. 6, Árvai 4, Sudár, Weber 2—2, Kapuvári és Molnár.

Atlétika NB I. B állása

Férfiak:							Nők:						
1. MTK	4	4	—	—	511 :337	8	1. Baranya	4	4	—	—	306:161	8
2. Baranya	4	3	—	1	471 :376	6	2. Bács	4	4	—	—	271:196	8
3. Honvéd II.	4	3	—	1	464.5:376.5	6	3. MAFC	4	2	—	2	227:241	4
4. V. Izzó	4	2	—	2	420.5:422.5	4	4. ZTE	4	2	—	2	222:246	4
5. Zala	4	2	—	2	406.5:440.5	4	5. Somogy	4	2	—	2	217:250	4
6. Somogy	4	2	—	2	400 :446	4	6. Gy. Dózsa	4	1	1	2	232:234	3
7. Vas	4	1	—	3	371 :474	2	7. MTK	4	1	1	2	205:260	3
8. G.-MÁVAG	4	—	1	3	382.5:464.5	1	8. V. Meteor	4	1	—	3	212:256	2
9. Gy. Dózsa	4	—	1	3	379 :469	1	9. G.-MÁVAG	4	—	—	4	216:258	—

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Hunyadi László (este 7 órakor). Bayor-bérlet.

Hangverseny

Pécsi Szabadtéri Színpad: Slágerhullám, 69 (este 8 órakor).

Mozi

Park: A rocheforti kisasszonyok (4, f7, 9).
Petőfi: Alfa Rómeó és Júlia (4, 6, 8).
Kossuth: Az apáca (9, hn12, f7, 9). 16 éven felül! Alfa Rómeó és Júlia (f3, f5).
Gyárváros: Bajtársak voltunk (6). **Mecsekalja:** Egy férfi és egy nő (5, 7). **Pécsszabolcs:** Július 6. (5, fél helyárral). Lövés a kottára (7). **Ságvári Ko.:** Élő áru (f6, f8). **Vasas I.:** A családapa (6). **Vasas II.:** A betyárok bosszúja (6). **Boly:** Holdudvar (8). **Harkány:** Sógorom a zugügyvéd (8). — **Mohács:** Farkasvisszhang (6, 8). **Sásd:** Az utolsó kör (7). **Siklós:** Kleopátra I—II. (6, dupla helyárral). **Szigetvár:** A hallgatag ember (6, 8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Mit főzzünk? A lányok, asszonyok főzési tanácsadója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Barokk kamarazene. 8.47: Egy éj az Aranybogárban. Zenés játék Mikszáth Kálmán kisregényéből (ism.). — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Legkedvesebb verseim. Elmondja: Fülöp Zsigmond (ism.). — 10.23: Szőnyi Olga és Szalma Ferenc énekel. 10.49: Hangos levél az abaligeti cseppkőbarlangról. Elmondja: dr. Fodor István tudományos kutató. — 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.05: Magyar előadóművészek felvételeiből. — 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Népdalok, néptáncok. 13.45: A japán—magyar gazdasági kapcsolatokról. Zentai Lea riportja. 14.00: Kónya Sándor operettdalokat énekel. 14.16: Kóruspódium. A Pécsi Nevelők Háza kamarakórusa énekel. — 14.30: Zsibongó. A Gyermekrádió műsora. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Schubert: Pisztráng-ötös. 15.50: Csárdások. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Szerelmes csók. Epizódok Tersánszky Józsi Jenő regényéből. 16.37: Az MRT esztrádzenekara játszik. — 16.58: Hallgatóink figyelmébe. — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Mozart: G-dur duó. 17.35: Mikrofórum. Rang és teljesítmény. Az Ifjúsági Rádió műsora. 17.50: Nagy mesterek — világhírű előadók. Csajkovszkij-hangverseny. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe. — 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthíradó. 19.35: Nótacsokor. 20.15: Láttuk, hallottuk ... Színház-, film- és képzőművészetkritika. — 20.35: Közvetítés a Pécsi Nemzeti Színházból. Sok hűhó semmiért. — Vígjáték két részben. Közben 22.00: Hírek, időjárás. 22.15—22.25: A zöld vonal két oldalán. Önody György ciprusi útijegyzete, I. rész. 23.38—0.25: Vincze Ottó és Tamássy Zdenkó dalötletkaiból. — Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Kedvelt régi melódiák. — 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.). 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: Mai mesemondónk: Törőcsik Mari. — 9.05: Kemény Egon: Játszótéren, szvit, gyermekkarra. — 9.16: Úttörő négytusabajnokság. — 9.31: Borgulya András: Verebek. — Dalciklus gyermekeknek. 9.40: Erik a rongós cseresznye. — Óvodások műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 10.59: Lottóeredmények. 11.00—11.03: Hírek. 11.45: Földindulás. Juhász Gyula és Móra Ferenc publicisztikai írásaiból. 12.00: Kazacsay Tibor: Epizódok. 12.12. Jancsi és Juliska. Részletek Humperdinck operájából. 12.45: Világirodalmi tájékoztató. — A Rádió liliásszorozatáról Devecseri Gáborral és Bozó Lászlóval beszélget Asperján György. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Barokk muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. — 14.00: Rivaldafényben. Közben 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. — 14.50: Üzenetek. A mikrofon előtt: Boros Anikó. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben — II. rész. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Falusi esték. Elvándorlók — hazatérők. Fábián Gyula dokumentumműsora. 19.00: Kórusok magyar költők verseire. — 19.13: A Suisse Romande zenekar hangversenye a Genfi Rádióban. Közben 19.56: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25—20.38: Új könyvek. 21.09: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Balázs Erzsébet és Virágos Mihály énekel. 21.32: A nemzetközi gazdasági együttműködésről. — Dr. Garam József közgazdász írása. — 22.07: Závodszky Zoltán dalestje, az Országos Filharmonia kamaratermében. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.10: Könnyűzene Kemény Egon szerzeményeiből. — 23.35: Régi olasz áriák. 24.00—0.10: Hírek, időjárás

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél. 18.55: URH zenei kalauz. 19.30: A jazz kedvelőinek. Free-jazz felvétel Bostonból. — 19.50: A lonjumeaui postakocsis. — Részletek Adam operájából. 20.16: Hírek. 20.19: A Bartók vonósnégyes Mozart-ciklusa a Zeneakadémia kistermében, III. rész. 21.56: Zenetörténeti érdekességek. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Operettmelódiák
17.50: Sporthíradó
18.05: Ritmikus percek. Közben: Rádióhirdetés. A Magyar Hirdető műsora
18.40: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Aratási előkészületek Belvárdgyulán. Radmila Jagodics énekel. Épülő, szépülő falvak. — A szocialista országokból. Városi dalok, románcok
19.30: Német nyelvű műsor. — Kulturális magazin. — Irodalmi mellékletünk. Népi muzsika
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Szerkesztik a nézők
18.40: Reklámműsor
18.50: Esti mese
19.00: Könnyűzenét kedvelők klubja
19.30: Beszélgetés Biszku Béla elvtárssal, az MSZMP Központi Bizottsága titkárával, a Politikai Bizottság tagjával
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Kék fény. — Riportműsor
21.05: Mi lesz veled, emberke? Magyarul beszélő NDK tv-film, I. rész
22.35: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

16.45: Magyar nyelvű krónika.
17.45: A szerencsés pillangó. —
18.15: Diapazon. 19.00: Mozaik.
20.35: Fenntartott idő. 21.35: A Kremenko család és a Fuss, Badi! — sorozatfilmek. — 22.25: Mazda és melódiák.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 135. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 14., szombat

A Magyar Népköztársaság elismerte a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke az alábbi táviratot intézte Huynh Than Phathoz, a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának elnökéhez:

HUYNH THAN PHAT ÚRNAK,
a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya elnökének.

TISZTELT ELNÖK ÚR!

A Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának megalakulása alkalmából a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány és az egész magyar nép nevében szívből jövő üdvözletemet és őszinte jókívánságaimat küldöm Önnek, személyén keresztül a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya valamennyi tagjának és Dél-Vietnam hős népének.

Kormányunk megelégedéssel fogadta a hírt, hogy a dél-vietnami népnek az amerikai imperializmus és csatlósai barbár agressziója és a saigoni bábrendszer népellenes uralma ellen vívott harca eredményeként létrejött a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya.

Engedje meg elnök úr, hogy eleget tegyek megtisztelő megbízatásomnak, s közöljem Önnel, hogy a Magyar Népköztársaság kormánya elismeri a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát, a dél-vietnami nép egyetlen és törvényes képviselőjének, és kész diplomáciai kapcsolatok létesítésére.

A Magyar Népköztársaság kormánya támogatja a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának törekvéseit, követeli, hogy az Egyesült Államok haladéktalanul és feltétel nélkül vonja ki csapatait és csatlósainak egységeit Dél-Vietnam területéről. A magyar kormány és a magyar nép ismételten megerősíti testvéri szolidaritását a hős vietnami nép harcával és kijelenti, hogy továbbra is megad minden szükséges segítséget az amerikai agresszió elleni harchoz.

Engedje meg elnök úr, hogy felelősségteljes munkájához jó egészséget és sok sikert kívánjak.

Budapest, 1969. június 13.

FOCK JENŐ,
a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnöke

Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese pénteken fogadta Le Huu Vant, a Dél-Vietnami Felszabadítási Front budapesti képviseletének helyettes vezetőjét és tájékoztatta őt arról, hogy a Magyar Népköztársaság elismerte a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát.

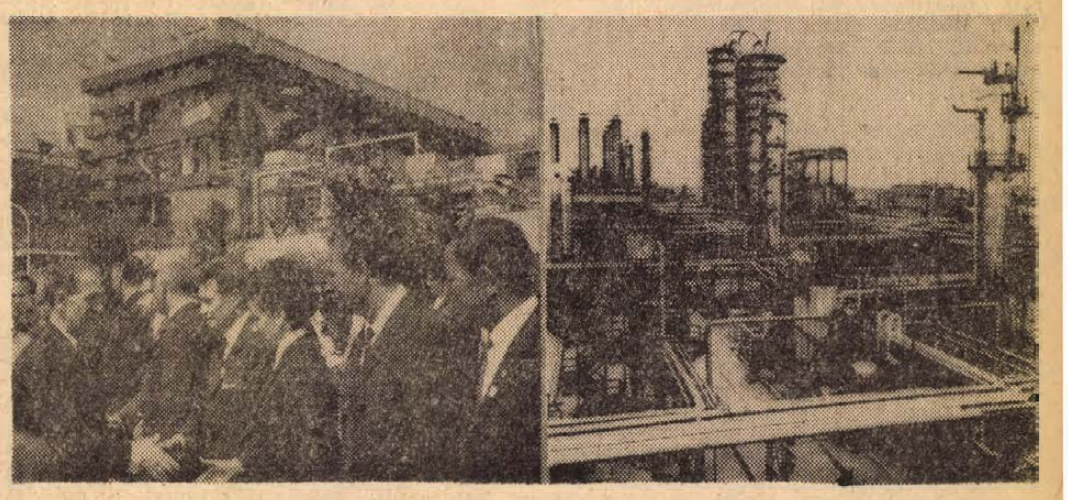
*

Péter János külügyminiszter táviratban üdvözölte Nguyen Thi Binh asszonyt, a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának külügyminiszterévé történt kinevezése alkalmából.

(Folytatás a 2. oldalon.)

Felavatták a Dunai Hőerőművet és a Dunai Kőolajipari Vállalatot

Fock Jenő avatóbeszéde



Fock Jenő a hőerőműnél — **A vállalat óriásüzemének egy részlete.**

Százhalombattán csaknem egy évtizedes munkával befejeződött hazánk két nagyfontosságú beruházása, a Dunamenti Hőerőmű és a Dunai Kőolajipari Vállalat építésének első szakasza. A két üzemóriás avatóünnepségén megjelent *Fock Jenő*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, s ott volt *V. Sz. Fjodorov*, a Szovjetunió olajfinomító és kőolajvegyészet-ipari minisztere, *F. J. Tyitov*, a Szovjetunió budapesti nagykövete, valamint *J. Pucik* Csehszlovákia budapesti nagykövete. A vendégeket a hőerőmű kapujában *dr. Lévárdi Ferenc* nehézipari miniszter, *Cservenka Ferencné*, a Pest megyei Pártbizottság első titkára, *dr. Mondok Pál*, a Pest megyei Tanács vb-elnöke, *Schiller János*, a Magyar Villamosművek vezérigazgatója, *Bese Vilmos*, az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt vezérigazgatója, *Csenterics Sándor*, az erőmű igazgatója, *dr. Simon Pál*, a DKV igazgatója, valamint a két üzem párt- és szakszervezeti bizottságának vezetői fogadták.

A vendégek megtekintették a hőerőmű egységeit, az olajváros üzemeit, majd a két létesítmény dolgozói számára épült lakótelepre látogattak. Itt eddig 759 lakás került tető alá.

Délután a Dunai Kőolajipari Vállalat zsúfolásig telt műhelycsarnokában munkásgyűlést tartottak, amelyen Fock Jenő mondott ünnepi beszédet. A miniszterelnök bevezetőben a párt és kormány köszönetét tolmácsolta mindazoknak, akik több évi áldozatos, odaadó munkával elősegítették népgazdaságunk e két nagyfontosságú létesítményének megvalósítását. Ezután arról szólt, hogy a hőerőmű és az olajfinomító felavatása tulajdonképpen jelképes aktus, hiszen mindkét üzem termel már, sőt elkészült a továbbfejlesztés programja is.

Ezután néhány számadattal jellemezte a két gyáróriás népgazdasági jelentőségét. Megemlítette például, hogy az erőmű 615 megawattos összteljesítményével az ország legnagyobb erőműve, amely a teljes villamosenergia-kapacitás 25 százalékát képviseli.

(Folytatás a 2. oldalon.)

A moszkvai tanácskozás pénteki napja

Kádár János elvtárs üzemlátogatáson

A kommunista és munkáspártok tanácskozása Moszkvában pénteken délelőtt megkezdte 14. munkaülését. Ennek a munkaülésnek jubileumi jellegzetessége van: a rajta elhangzott első felszólalás száma szerint az 50., a „nagy tanácskozás" történetében.

Moszkvai általános benyomás szerint „félidő után" vagyunk. A résztvevők többsége már felszólalt, Mongólia kivételével. Kifejtették álláspontjukat a szocialista országok jelenlévő pártképviselői, továbbá a kontinensek legnagyobb súlyú pártjainak delegációi is.

Már kikristályosodott néhány vélemény a kommunista világtalálkozó eddigi menetéről. A tanácskozáshoz közelálló köröktől szerzett értesülések szerint a résztvevők egyöntetűen vallják: az a puszta tény, hogy a nemzetközi kommunista mozgalom 75 osztagának képviselői Moszkvába sereglettek az egység erősítésére és az antiimperialista harc platformjának kidolgozására, önmagában is jelentős siker — a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom újabb fellendülésének biztosítéka.

Ami az eddig elhangzott félszáz beszédet illeti, ezek tömör formában, világosan tükrözik, hogyan látják a két világ harcát országukban, s a tágabb földrajzi környezetben a kommunisták. Ezzel összefüggésben hangsúlyos nyomatékot kap két gondolat:

1. Ilyen nagyszabású és alapos elméleti felmérésre csak egy ilyen, semmilyen mással nem pótolható tekintélyes fórum vállalkozhatott.

2. Az értekezlet vitájában és főleg az elfogadandó okmányokban korunk legfontosabb problémái és ezeknek a problémáknak megoldási lehetőségei az eddiginél magasabb színvonalon fogalmazódnak meg.

*

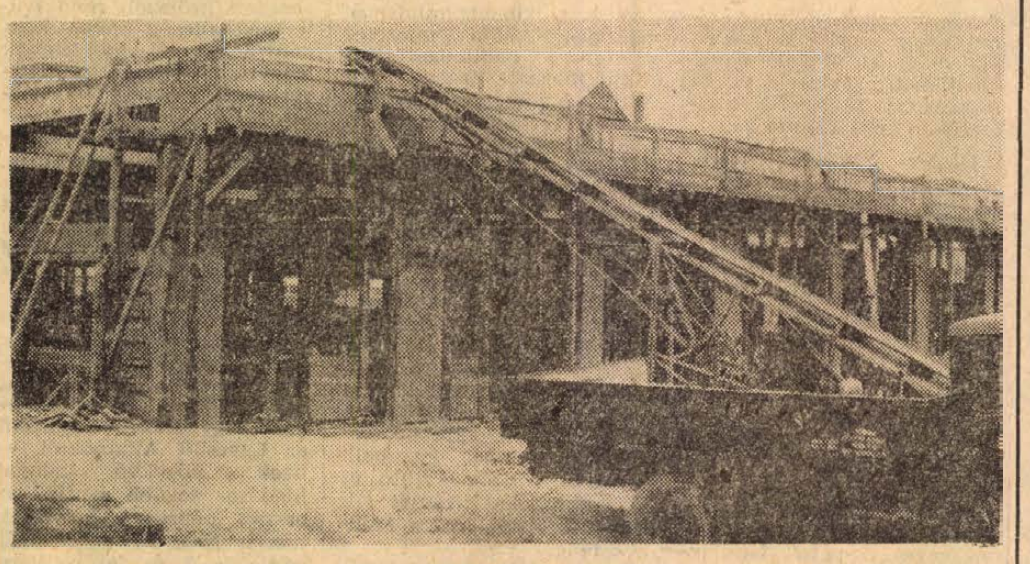
A kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásának péntek délutáni ülésén a mexikói és a görög testvérpárt küldöttség vezetője szólalt fel.

A tanácskozás ma folytatja munkáját.

*

Kádár János, a moszkvai nemzetközi tanácskozáson résztvevő magyar pártküldöttség vezetője pénteken délelőtt Leonyid Szmirnov szovjet miniszterelnök-helyettes társaságában ellátogatott a szovjet fővárostól mintegy 50

(Folytatás a 2. oldalon)



Új javítóműhellyel bővítik a 12. sz. AKÖV Bolgár Néphadsereg úti központi telepét. A hat darab szerelőaknával ellátott autóbusz-javítóegység ez év őszére készül el.
Szokolai felv.

Az újdonságok vállalata

- **Saját tervezésű hangos telefon**
- **Fáziskimaradásos védőrelé**
- **Univerzális hibakereső**
- **Hangos kaputelefon**
- **Speciális nyugágy szívbetegeknek**

A hétszeres élüzem címét viselő pécsi MEGYESZER Vállalat országszerte ismert és alkalmazott saját tervezésű hangos telefonjai, kórházi „nővérhívói" tranzisztoros lépcsőházi kapcsolói, fáziskimaradásos védőrelései, univerzális hibakereső készülékei és egy sor más hasonlóan ötletes és hasznos gyártmánya után újabb termékkel jelenik meg a hazai piacokon: a hangos kaputelefonnal.

A vállalat műszaki gárdája alig néhány hónapos kísérletezés után előállította és az idei BNV-vel egyidőben a fővárosban is bemutatta a készüléket, amely osztatlan elismerést aratott a szakemberek körében. Főként az épülettervező irodák és a beruházó vállalatok képviselői tanúsítottak nagy érdeklődést a műszakilag kifogástalan és szemre is mutatós automata iránt, melynek pluszként az az előnye is megvan, hogy beszerzési ára csupán 50 százaléka a külföldről importált készülékeknek.

A „házmesterpótló" hangostelefon működési elvéről röviden csak annyit: a kapualj homlokzatába süllyesztett alumíniumtokos készülék névtáblához hasonlít, amelyen lakónként egy-egy jelzőgomb és egy közös hangszóró van elhelyezve. A kontaktus felvétele olyképpen történik, hogy a jelzőgomb használata után a keresett lakásban felszerelt hangszóró, kellemes zenei taktusokkal hívja fel a háziak figyelmét, akik ugyancsak gombnyomással azonnali beszélő kapcsolatot teremtenek a látogatóval. Sőt ennél is többet, mert a készülék arra is alkalmas, hogy mágneses vezérléssel kinyitja a kaput a vendég előtt, tehát a házigazdát és főként a házmestert mentesíti a lépcsőjárás, a kapunyitogatás fáradalmaitól.

Az érdeklődésre jellemző, hogy alig egy hónapja mutatták be e terméküket és ez ideig többszáz készülékre kaptak megrendelést az ország legkülönbözőbb vállalatától, tervezőirodáitól. A hangos kaputelefon pécsi bemutatójára másfél hónap múlva megnyíló Baranyai Ipari Vásáron kerül sor, ahol bizton számítva az újabb megrendelőkre, máris nagy gondok elé néz a MEGYESZER Vállalat vezetősége.

— Az erőnkből még futná akár többezer készülék folyamatos legyártására is, de ennek megfelelő helyiség sajnos nem áll rendelkezésre — mondotta Kelemen György, a vállalat igazgatója. — Pedig egycsapásra megoldanánk ezt a gondot is, ha a Városi Tanács rendelkezésünkre bocsátana csupán egyetlen helyiséget a Hőerőmű barakk-épületeiből.

Reméljük — s ezt nemcsak a vállalat, hanem a leendő üzletfelei nevében is mondjuk —, nem lesz különösebb akadálya e szerény igény kielégítésének. Már annál inkább sem, mert a MEGYESZER más újabb termékekkel is képviseltetni kívánja magát az említett kiállításon. Többek között az ipari üzemeket érdeklő és évek óta hiánycikknek számító lemezcellás és öntöttvas áramelosztó berendezésekkel, új megoldású és olcsó garázsajtókkal, továbbá a szívbetegek részére konstruált speciális nyugágy prototípusával, hogy csak néhányat említsünk újdonságaikból. Tehát megérdemelné a vállalat, hogy támogassák terveinek valóraváltásában.

Újabb országok elismerése

(Folytatás az 1. oldalról.)

A szovjet kormány, a népi felszabadítási mozgalmaknak nyújtott támogatás lenini elvei és a dél-vietnami nép hősi harca iránt érzett mélységes rokonszenv által vezérelve elismerte a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát.

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke pénteken a Kremlben fogadta Dang Quang Minh-et, a DNFF állandó moszkvai képviseletének vezetőjét és tájékoztatta őt e lépésről.

Dang Quang Minh, az ideiglenes forradalmi kormány és a Dél-Vietnami Köztársaság egész lakossága nevében őszinte háláját fejezte ki az SZKP Központi Bizottságának, a szovjet kormánynak, a Szovjetunió népeinek a szovjet kormány eme új, fontos lépéséért.

E lépés ismét alátámasztja, hogy a Szovjetunió sokoldalú támogatásban részesíti a saigoni militaristák klikkje és az imperialista intervenciósok ellen a függetlenségért, a demokráciáért, a békéért, a semleges Dél-Vietnamért küzdő dél-vietnami nép felszabadító harcát.

Hanoi:

A Vietnami Demokratikus Köztársaság kormánya hivatalos nyilatkozatban jelentette be, hogy elismeri a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát.

A közlemény hangsúlyozza, hogy a VDK az ideiglenes forradalmi kormányt törvényes kormánynak, a dél-vietnami lakosság valódi képviselőjének tekinti és hajlandó őt teljes támogatásban részesíteni.

*

A PAP lengyel hírügynökség hivatalosan közölte, hogy a Lengyel Népköztársaság kormánya a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát a Dél-Vietnam törvényes hatalmaként ismeri el és kész vele nagykövetei szinten diplomáciai kapcsolatokat létesíteni.

*

Kongó Brazzaville kormánya csütörtökön szintén elismerte a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát.

*

A jugoszláv kormány elhatározta, elismeri a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormányt. Nyilatkozatot tett közzé a jugoszláv külügyminisztérium is, amely szerint a kormány megalakulása „logikus következménye a vietnami nép függetlenségi harcának".

*

Todor Zsivkov bolgár miniszterelnök Huynh Than Phathoz, a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának elnökéhez intézett pénteki táviratában szintén bejelentette, hogy „a Bolgár Népköztársaság kormánya elismeri a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát, mint egyedüli törvényes kormányt és felveszi vele a diplomáciai kapcsolatokat".

*

Jumzsagijn Cedenbal mongol miniszterelnök pénteken táviratot intézett Huynh Than Phathoz, a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának elnökéhez. A Mongol Népköztársaság kormánya — hangzik a távirat — a nép akaratát kifejezve, hivatalosan elismeri a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát, mint Dél-Vietnam lakosságának törvényes képviselőjét és nagykövetei szinten kész felvenni vele a diplomáciai kapcsolatokat.

Kádár János elvtárs üzemlátogatáson

(Folytatás az 1. oldalról)

kilométerre fekvő kupavnai finomposztógyárba, és beszédet mondott az üzem dolgozói előtt. A látogatásra elkísérte őt Szipka József moszkvai magyar nagykövet, szovjet részről Pjotr Fedoszejev akadémikus, a Szovjet—Magyar Baráti Társaság elnöke, Vaszilij Konotop, a moszkvai területi pártbizottság első titkára, valamint más személyiségek.

Az alapításának két és félévszázados jubileumára készülő textilgyár kollektívan tagja a Szovjet—Magyar Baráti Társaságnak és szoros kapcsolatot tart egyebek között a csepeli és győri rokonvállalatokkal.

A gyár bejáratától a szövődéig, ahol az üzemi nagygyűlést rendezték, magyar és szovjet zászlók, magyar és orosz nyelvű feliratok köszöntötték a látogatókat.

A több száz dolgozó részvételével megtartott gyűlésen nagy taps és éljenzés fogadta a mikrofon elé lépő Kádár Jánost, aki a szovjet fővárosban tartózkodó magyar pártküldöttség nevében gratulált a gyár kollektívájának országos szempontból is jelentős eredményeihez, valamint ezek elismeréséhez, a nemrég kapott Lenin-rendhez. Külön megköszönte az áldozatos tevékenységet, amit a textilgyáriak a Szovjet—Magyar Baráti Társaságban a két ország, a két nép barátságáért végeznek. — Számunkra, kommunisták számára — mondotta — a Szovjetunióhoz fűződő barátság fontos elvi, politikai kérdés. Ez a barátság erőt ad nekünk.

Kádár János Magyarország belső fejlődéséről, eredményeiről beszélt ezután, hangsúlyozva, hogy a magyar nép eltökélten halad a szocializmus útján. Elmondotta, hogy megvalósítottuk a gazdasági mechanizmus reformját s hogy az átállás évében zökkenőmentes volt a gazdasági fejlődés, amit a nemzeti jövedelemnek és a lakosság fogyasztásának mintegy hat százalékos növekedése is bizonyít.

„Foglalkoznunk kell saját dolgainkkal, közben helyt kell állnunk nemzetközi területen is" — jelentette ki, arra utalva, hogy népköztársaságunk fontos feladatának tekinti a Varsói Szerződés szervezetének és a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának erősítését.

Kádár János rámutatott, hogy az MSZMP az SZKP-val minden elvi kérdésben együtt lép fel. Mind a szocializmus és a kommunizmus kérdéseiben, mind a nemzetközi kérdésekben teljes internacionalista egység van, nemcsak pártjaink vezetői, kormányaink között, hanem népeink között is.

A kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásáról szólva előrebocsátotta, hogy a munka még nem fejeződött be, de már megállapítható, hogy a tanácskozás, amelyen 75 párt vesz részt, — figyelembe véve a nézeteltéréseket —, önmagában is nagy eredménye az egységretörekvéseknek.

A magyar küldöttségnek az a véleménye — mondotta Kádár János —, hogy ez a tanácskozás nagy lépést tesz előre a közös céljainkért vívott harcban. Jobb feltételek között fogunk harcolni az értekezlet után, mint ahogyan a tanácskozás előtt harcoltunk.

Kádár János a Szovjetunió Kommunista Pártjának, a szovjet népnek, a szovjet—magyar barátságnak és az internacionalizmusnak az éltetésével zárta beszédét.

Jerofejev gyárigazgató köszönetet mondott Kádár Jánosnak Kupavna meglátogatásáért, majd a látogatás emlékéül Lenin-portrét ajándékozott az MSZMP KB első titkárának.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ KAIRÓ: Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter pénteken befejezte négynapos baráti látogatását az Egyesült Arab Köztársaságban és hazarepült. A tárgyalásokon megvitatták a közel-keleti helyzetet.

✦ *BÉCS: A nemzetközi atomenergia-ügynökség főigazgatóját, a svéd Sigvard Eklundot csütörtökön újabb négyéves ciklusra újraválasztották.*

✦ BERLIN: Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, az NDK, Románia és a Szovjetunió építészei a napokban a városközpontok szocialista átalakításáról tanácskoztak Berlinben.

✦ MIAMI: Thor Heyerdapl papirusz-hajója a „Rá" jelenleg a Zöldfoki-szigetektől 500 kilométernyire halad. A tenger nyugodt, de a szél kedvezőtlen irányú. A hír a nemzetközi legénység egyik rádióüzenetéből származik.

✦ TOKIÓ: A japán kormány fizetési haladékot adott az Egyesült Arab Köztársaságnak kereskedelmi tartozása visszafizetésére. A két kormány közötti megállapodás értelmében az Egyesült Arab Köztársaságnak Japánnal szemben fennálló és 1969. július 31-én esedékessé vált 18 350 000 dollár összegű tartozását a következő öt évben kell visszafizetnie. A törlesztés 1970. január 1-én kezdődik.

✦ *HELSINKI: A finn rádió vezérigazgatóját, Eino Repot választották csütörtökön a Nemzetközi Rádió- és Televíziós Szövetség (OIRT) elnökévé a szervezet tamperei ülésén.*

✦ BELGRÁD: Jugoszlávia, India és az Egyesült Arab Köztársaság közötti preferenciális vámrendszer alkalmazásáról folytatnak a három ország munkacsoportjai megbeszéléseket Belgrádban.

◆

MEREV ELUTASÍTÁS: Golda Meir izraeli miniszterelnök Londonban a külföldi újságírók egyesületének ebédjén megismételte kormányának elutasító álláspontját a közel-keleti válság rendezését célzó négyhatalmi megbeszélésekkel szemben. Képünkön: Golda Meir „cigaretta-szünetet" tart nyilatkozata közben.

◆

✦ RIO DE JANEIRO: Diákok tüntettek csütörtökön Rio de Janeiroban és bezúzták a First National City bank ablakait. Az egyetemisták Rockefeller New York-i kormányzó, Nixon elnök személyes megbízottjának közelgő látogatása ellen tiltakoztak. Rockefeller Washingtonban ismét megerősítette, hogy nem mondja le latin-amerikai körútjának hátralévő részét.

Beszélgetés Biszku Bélával

Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára tegnap este a televízióban és a rádióban válaszolt Szepesi György időszerű bel- és külpolitikai kérdéseire.

◆

✦ *TOKIÓ: Szato japán miniszterelnök pénteken kijelentette, hogy amennyiben az Egyesült Államok visszaadja Okinawát, japán nem járul hozzá, hogy Amerika „korlátozás nélkül" tovább használja az ottani támaszpontokat, és atomfegyvert tartson ott.*

✦ PRÁGA: Ludvik Svoboda csehszlovák elnök csütörtökön fogadta a Román Szocialista Egységfront Országos Tanácsának jelenleg Prágában tartózkodó küldöttségét.

✦ NEW YORK: Káder-vizsgálatot rendeznek az ENSZ-titkárságon a jövőben, hogy jobban és gazdaságosabban használják ki a világszervezet adminisztratív állományát. A vizsgálatot, amely csaknem egy évig fog tartani, a közgyűlés javasolta.

✦ VARSÓ: A lengyel fővárosban befejezte tanácskozásait a Varsói Szerződés tagállamai katona újságíróinak négynapos nemzetközi értekezlete. A konferencia résztvevői a katonai védelmi témájú tömegtájékoztatás időszerű kérdéseit vitatták meg.

✦ *BONN: Kiesinger bonni kancellár washingtoni látogatásának időpontját egy nappal módosították: július 23-án és 24-én tárgyal az amerikai fővárosban. Az ok: nem akarták, hogy látogatása egybeessék az új Apollo-kísérlettel.*

✦ LOS ANGELES: Hazug készült gyújtóbombát dobtak le csütörtökön éjjel egy egymotoros sportrepülőgépről a kaliforniai An Van Nuys városban lévő rakétatámaszpontra. A bázison Nike rakétaelhárító rakétákat tárolnak. A gyújtóbombát azonnal hatástalanították, Van Nuys, a katonai centrum, az utóbbi időben háborúellenes szervezetek propagandatámadásainak középpontjában állt.

Fock Jenő avatóbeszéde

(Folytatás az 1. oldalról.)

Kiemelte, hogy az új nagyüzem korszerűbben, gazdaságosabban termel, mint a korábban létesített erőművek. Újszerű építési módok alkalmazásával a beruházás költségeit sikerült lényegesen csökkenteni, s az építkezés során szerzett tapasztalatokat a következő években sorra kerülő bővítésnél hasznosítani fogják. A tervek szerint ugyan is további több mint 800 megawattal növekszik majd az erőmű teljesítménye, s akkor már több mint egyharmadát képviseli az ország villamosenergia-kapacitásának.

A Dunai Kőolajipari Vállalat tevékenységéről szólva a miniszterelnök kiemelte, hogy míg a felszabadulás előtt hazánk legnagyobb kőolajdesztilláló üzemének évi teljesítménye körülbelül 300 ezer tonna volt, addig jelenleg Százhalombattán a legkisebb termelő üzemegysége is mintegy másfél millió tonna.

A továbbiakban az energiahordozók termelésében és felhasználásában az utóbbi időszakban bekövetkezett változásokról szólva a miniszterelnök megemlítette, hogy 1970-ben a kőolaj és a földgáz részaránya az energiaszolgáltatásban körülbelül 44—45 százalékra nő, további tíz év alatt pedig felhasználásuk mértéke lényegesen meghaladja majd a szén részarányát. Ez egyrészt örvendetes, másrészt a népgazdaság bizonyos területein jelentős gondokat is okoz. Ugyanis egyes bányavidékeken — főleg Borsodban és Nógrádban, ahol a leggyengébb minőségű és viszonylag legdrágábban kitermelhető szenek találhatók — kevesebb munkáskézre lesz majd szükség. A kormány természetesen messzemenően figyelemmel kíséri e bányavidékek dolgozóinak sorsát, törődik gondjaikkal. A következő években például kétmilliárd forintot fordítanak az érdekelt bányászrétegek szociális problémáinak megoldására.

Lehetőség van arra, hogy korábban mehessenek nyugdíjba, elősegítik a más bányavidékekre költözők lakáshoz juttatását, meg akarják oldani a környezetükhöz szokott, máshová nem kívánkozó bányászok végkielégítését stb.

Fock Jenő nagy tapssal fogadott beszéde után dr. Lévárdi Ferenc nehézipari miniszter átvette a két üzemet, majd V. Sz. Fjodorov kívánt sok sikert az olajváros dolgozóinak munkájához.

Ezt követően dr. Lévárdi Ferenc kitüntetéseket és jutalmakat adott át az élenjáró dolgozóknak.

Öt világrész nőküldötteinek tanácskozása

„Közös vágyunk, hogy a béke tartós legyen, s hogy érezhesse azt a földkerekség valamennyi országa. Egyesüljünk, hogy mozgósíthassunk minden erőt a háborús veszély ellen, hogy biztosíthassuk a tartós békét az egész világon. Ha akarjuk, diadalmaskodik az élet!" Tapsvihar köszöntötte Eugénie Cotton asszonyt, a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség azóta elhunyt elnökét, amikor 1963 júniusában a Nők Világkongresszusának záróközleményét Moszkvában felolvasta a fényárban úszó Kongresszusi palotában.

A felhívásból idézett mondatok ma is időszerűek és hozzátehetjük: ma még szorosabb összetartást, több erőfeszítést parancsol a béke védelme, mint öt esztendővel ezelőtt. Ezért találkoznak ismét az öt világrész nőküldöttei Helsinkiben június 14-én. Nemcsak a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség tagországainak képviselői jönnek el a találkozóra, hanem ott lesznek a legkülönfélébb felfogású, világnézetű nők, nőszervezetek tagjai, akik korunk legfontosabb tennivalóiban, a béke védelmének ügyében egyetértenek, és megvitatják a ma asszonyának sok más problémáit is.

A kongresszus programja híven tükrözi a női egyenjogúságért folytatott harc célját, ezért az ott megvitatandó témákat így foglalta össze: „A nő szerepe a mai világban." Az átfogó probléma ismertetője Cécile Hugel lesz, a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség főtitkára.

Fontos napirendi pontja lesz a kongresszusnak „A nő a családban" című téma, melyet Elsie Leyden ausztráliai küldött tár a kongresszus elé. Nagy érdeklődéssel várjuk az „Évszázad asszonyának". Valentyina Nyikolajeva Tyereskovának „A nő a munkában" című referátumát.

Végül a kongresszus részvevői jelentőségéhez mérten megvitatják majd Marta Lopez Portillo de Tamayo asszonynak, a Mexikói Nőszövetség elnökének „A nő a közéletben" című előadását.

Helsinkiben négy napig tart a Nők Világkongresszusa, s az utolsó napon a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség megválasztja új vezetőségét.

Az előzetes információk szerint több mint száz ország nőmozgalma küldötteinek részvételére számítanak.

*

Pénteken reggel tíztagú magyar nőküldöttség utazott Helsinkibe, a június 14. és 17. között megtartandó nők világkongresszusára. A küldöttséget Erdei Lászlóné, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke vezeti. A delegáció búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent a Magyar Nők Országos Tanácsa elnökségének több tagja.

kommentár

Anglia és a NATO-fegyverkezés

Nagy-Britannia stratégiai kutatási intézetének folyóiratában most jelent meg Healey hadügyminiszter cikke. Terjedelmes művét annak a gondolatnak szentelte, hogyan kell — véleménye szerint — a Nyugatnak „megfékeznie" a Szovjetuniót. Healey ismét előrángatja e célból a régi szólamot az úgynevezett „Keleti fenyegetésről" és egyebek között a nukleáris fegyver alkalmazása mellett kardoskodik.

A brit hadügyminiszter elmélkedésének egyik legveszélyesebb tétele... Bonn atomfegyverbirtoklási igényének támogatása — az NSZK ugyanis „nukleáris egyenjogúságot" követel a NATO-n belül. A rajnai militaristák nyelvén „a nukleáris egyenjogúság" azt jelenti, hogy Nyugat-Európában rendelkezési jogot akarnak szerezni a NATO nukleáris erői felett. Healey és nyugatnémet kollégája, Schröder hadügyminiszter meghirdette azt a doktrínát, hogy „konfliktus esetén bármely pillanatban" be kell vetni a nukleáris fegyvert.

A Stuttgarter Zeitung című újság szerint a doktrínát magában foglaló dokumentumot május végén megvitatta a NATO nukleáris tervező bizottsága.

Healey írásában határozottan állást foglal amellett, hogy a NATO-tagországok „vállaljanak nagyobb terheket a közös katonai erőfeszítésekből", majd büszkén kijelenti, hogy „Anglia kész minden erővel támogatni ezt a törekvést".

Anglia területén 120 ezer embert magában foglaló egységeket és csapatokat tartanak állandó harci készenlétben a rajnai brit hadsereg erősítéseként. A Nyugat-Németországban lévő angol csapatok fenntartása egyébként évente 100 millió font sterlingjébe kerül a brit adófizetőknek.

A brit hadügyminiszter cikkében külön fejezetet szentel a haditengerészeti flotta megerősítésének. Kifejti: „Különleges intézkedéseket vettünk fontolóra a földközi-tengeri erőink fejlesztésére". Nyilvánvaló, hogy a hadügyminiszter sürgetéseire döntött úgy a brit kormány, hogy továbbra is a Földközi-tengeren tartja azt a két fregattot, amelyet korábban át akart irányítani az Atlanti-óceánra. 1970-ben két irányítható rakétákkal felszerelt torpedóromboló csatlakozik majd hozzájuk. Londonnak az a terve, hogy további két repülőgépanyahajót, két helikopter-anyahajót, szállító és deszant-hajókat irányít állandó tartózkodásra a Földközi-tenger vizeire.

Az angol hadügyminiszter harcias szenvedélye nem véletlen. A munkáspárti kormány tíz hónapja lázas intézkedéseket tesz az agresszív NATO-tömb megerősítéséért. Teljes szolidaritást vállalt az NSZK katonai politikájával, amely az európai helyzet kiélezését szolgálja. A NATO tavaly novemberi brüsszeli rendkívüli tanácsülésén éppen London képviselői követelték leghatározottabban a fegyverkezési verseny folytatását. Ők kezdeményezték azokat a NATO katonai-politikai intézkedéseket, amelyek a szocialista országok ellen irányultak és azt fejtegették, hogy Anglia 1969. évi katonai kiadásai rekordmagasságra, két és negyed milliárd font sterlingre emelkednek. A Sun című angol újság értesülése szerint, amellett a következő évtizedben több mint egy milliárd fontért akarnak fegyvereket vásárolni az Egyesült Államoktól. — Ezek a növekvő katonai kiadások tovább rontják az ország pénzügyi helyzetét, hiszen Nagy-Britannia már eddig is 3 és fél milliárd fonttal tartozik a nemzetközi bankoknak.

A Dunától a pécsi vízcsapokig

Vizsgálat ivóvízügyben

Pécs ivóvízének több, mint egynegyedét a mohács—pécsi távvezetéken keresztül kapja. A Dunából nyert ivóvízzel kapcsolatos panaszok ismertek: többnyire rossz az íze és csak megközelíti azt a minőséget, amit a magyar vízszabvány előír. A szakhatóságok ismételten kifogást emelnek a víz kémiai összetétele, bakteriológiai szennyezettsége és kellemetlen mellékíze miatt. A panaszok megszüntetése műszaki-technológiai előkészítést igényel. Ennek érdekében a Pécs városi KÖJÁL településegészségügyi csoportja és a Pécsi Orvostudományi Egyetem közegészségtani tanszéke az elmúlt hónapokban rendszeres vizsgálatokat tartott a Dunától a pécsi elosztóhálózatig terjedő szakaszon.

A vizsgálatok területileg öt pontot érintettek. A mintákat a mohácsi felszíni vízkivételi mű lejáró lépcsőjénél, a nyers Duna-vízből, a mohácsi felszíni víztisztítóműben, a távvezetékbe való belépés előtt, a pécs—üszögi víztisztítóműben, a tízezer köbméteres víztárolóba való beömlésnél, a pécs—üszögi víztisztítóműben, a tisztítás után a hálózatba lépés előtt, valamint Pécsett, a Felszabadulás út 99. számú épület előtti közkifolyóról vették. Az elvégzett vizsgálatok szerint a nyers Duna-víz ivóvízként nem fogyasztható. A sárga zavarosság, a porszerű és pelyhes üledék még a mohácsi felszíni vízkivételi műnél történő előderítés, alumíniumszulfátos kezelés után is tapasztalható. Az itt vett tíz mintából csak egy volt kifogástalan, az előtisztított dunai víz, azonban bakteriológiai szempontból fogyasztásra alkalmatlan.

A pécs—mohácsi távvezetéken érkező víz az üszögi tízezer köbméteres víztartókba kerül, erősen kifogásolható állapotban. Az itt vett minták bizonyítják, hogy a távvezetékbe bekerülő víz fokozatosan leromlik és Üszögre érve számos tekintetben rosszabb minőségű, mint a nyers Duna-víz. A minőségi romlásban nagy szerepe van a meglévő távvezeték tisztíthatatlanságának. A csővezeték belső falát szerves és szervetlen anyagok lepedéke borítja, ezek minőségrontó hatását pillanatnyilag nem tudják kiküszöbölni. A minőséget, miután a víz az üszögi víztartóba ér, gyors munkával kellene helyrehozni. A további tisztítás feltételeinek javításához azonban nem megfelelők a tízezer köbméteres víztárolók áramlási viszonyai. A tartókban kialakult áramlási holtterek, az alacsonyabb hőmérséklet, a relatív oxigénhiány, mindmind hátráltatói az öntisztulásnak. Az előklórozás, a gyors durva- és finomszűrés, valamint az utóklórozás során javul ugyan a víz minősége, de nem a megkívánt és elvárt mértékben. Ennek az az oka, hogy a tisztított víz „pihentetés" nélkül, közvetlenül a hálózatba kerül és az utóklórozás hatása lényegében már a hálózatban éri az ivóvizet. Tény, hogy mire az ivóvíz a nyitott csapokból kiömlik, bakteriológiai szempontból (coli, stb.) már kifogástalan, de kémiai összetételében még így sem mindig éri el azt a minőséget, amit a magyar vízszabvány előír.

A KÖJÁL településegészségügyi csoportja és a POTE közegészségtani tanszéke a vizsgálatok alapján nyert tapasztalatokból kiindulva javaslatokat tett a vízkérdés megoldására. Első és legfontosabb javaslatuk a vízkivételi, tisztító és tároló műtárgyak tulajdonjogának rendezésére vonatkozik. Véleményük szerint tarthatatlan az a helyzet, hogy olyan alapvető szolgáltatásnak, mint az ivóvízellátás — két gazdája (jelenleg a Pécsi Hőerőmű és a Pécsi Vízművek) legyen. A két vállalatnak ellentétesek az érdekei. Például a Vízmű kifogástalan minőségű víz szolgáltatására törekszik, ugyanakkor a téli hónapokban Mohácson „kihagyják" az alumíniumszulfátos kezelést és (nyilván gazdaságossági meggondolásokból) ezt mással nem helyettesítik. A vízminőség javítása egyelőre csak úgy képzelhető el, ha a lakosság ellátására hivatott vízmű kezébe kerül az egész vízszolgáltató rendszer.

A mohácsi előtisztításnál módosítani kell a technológiát. Mégpedig úgy, hogy az ivóvízigényeket legteljesebb mértékben megközelítő minőségű víz kerülhessen a távvezetékbe. Elodázhatatlan feladat a távvezeték tisztítása is, mivel azonban jelenleg nem állnak rendelkezésre az ehhez szükséges új vezetékszakaszok megépítésére fordítható összegek, a tisztítási technológiát úgy kell változtatni, hogy a mostaninál tisztább víz kerüljön a vezetékbe. A pécs—üszögi víztárolókban meg kell teremteni a víz öntisztulásának lehetőségét. A szűrési technológiát oly módon kell módosítani, hogy az ízrontó anyagok teljes mértékben kiszűrhetők legyenek. Megoldandó a mikroszervezetek teljes kiszűrése, az összcsíraszám és coliszám megengedett határon belüli tartása a fertőtlenítés hatásfokának növelésével, végül pedig időt kell biztosítani az utóklórozás megtörténtével a biológiai és kémiai folyamatok lejátszódásához.

A vizsgálatban résztvevők javaslatainak sorát az zárja le, hogy korszerű kémiai és biológiai laboratóriumot kell létrehozni a Pécsi Vízműnél annak érdekében, hogy a változó nyersvíz gyors elemzésével lehetőség nyíljék a szükséges technológiai folyamatok gyors módosítására.

Harsányi Márta

I. Ifjúsági kemping-találkozó

Július 10—13. között rendezik Harkányban, a kemping területén, egybekötve a III. Magyar Kemping Találkozóval.

A rendezvényen kerül sor az egyetemi és főiskolai hallgatók, üzemi és falusi fiatalok motoros és kerékpáros találkozójára. A négynapos programban a fiatalok ismerkedési estet rendeznek, kiállítást nyitnak, ahol kemping felszereléseket mutatnak be, csoportosan megnézik a siklósi várat, a Bóbita együttes műsorát, megtekintik Pécs város nevezetességeit és természetesen megválasztják a „Kemping szépét".

Javulás várható a gáz minőségében — ígéri a Gázmű

Sok a panasz a központi gázbojlerokra

Kétezer újmecsekaljai család panaszkodik: nem lehet a melegvízre számítani — hol van, hol nincs — ennek ellenére dupláját fizetjük, mint korábban.

Mindez az 5000 kalóriás gáz bevezetése következtében szükségessé vált beszabályozás után történt, amikor a készülékekbe szűkítőket helyeztek el, hiszen elméletileg nagyobb kalória értékű gáz esetén, a csövek keresztmetszetének leszűkítésével, csökkenteni kellett a gáz mennyiségét. A közelmúltban különösen sok lakó beszélt a rossz gázszolgáltatásról.

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat III. kerületi házkezelőségén ismert a téma. A műszakiak szerint két szerelő állandóan figyelemmel kíséri a körzet kétezer lakását melegvízzel ellátó száz bojler minőségi állapotát. Ők azonban csak az égőfejnél, hőfokszabályozónál és gyújtóberendezésnél jelentkező hibákat javíthatják. A többit a Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat szerelői csinálják. A hiba egyébként is — szerintük — a gáz gyenge minősége és alacsony nyomása következtében jelentkezik. Az erősebb nyomásra méretezett membrán szelep nem tud kinyílni és így nem megfelelő a bojlerok gázellátása. Véleményük szerint a gáz kalóriaértéke nem éri el az ötezret.

Az újmecsekaljaiak panaszával felkerestük a hibáztatott Gázgyártó és Szolgáltató Vállalatot is. Majláti Kálmán művezető elismerte, hogy 10 nappal ezelőtt, a vállalat hibájából adódtak problémák. Ugyanis abban az időben 35 csőtörés történt, amelyek megjavítása nagy nehézséget okozott. Ehhez tudni kell, hogy az 5000 kalóriás gázt benzin bekarburálásával állítják elő. A benzin pedig rongálja a csöveket összetömítő gumigyűrűket. Az újabb meghibásodások elkerülése miatt átmenetileg csökkentették a benzin adagolását, így természetesen a gáz kalóriáját is. És ekkor adódott a nagyobb baj, ugyanis a bojlerokból sok helyen kiszedték a beszerelt szűkítőket, a mindenáron történő melegvízszolgáltatás érdekében. Illetéktelenek: házmesterek, lakók, hozzá nem értő szerelők próbálták a rövidtől előbb beszabályozott bojlerokat visszaállítani.

A gazdaságtalanul sok gázt fogyasztó bojlerokban nem volt tökéletes az égés, ezért koromlerakódások keletkeztek, ami szintén rontotta a fűtés hatásfokát. A többlet fogyasztás miatt pedig emelkedtek a gázszámlák.

A Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat sürgős intézkedéseket tett. Háda Sándor főmérnök ottjártunkkor elmondotta, hogy a gáz kalória értéke ismét 4700, ami megfelelő, nyomása pedig 130 milliméter induló nyomás, ami több is a szükségesnél.

A gázbojlerok megfelelő beszabályozására egy szerelő állandóan rendelkezésre áll. — Ezt egyébként a PIK-kel és a lakásszövetkezet vezetőségével megbeszélték, sőt ezen túlmenően, a különös problémák megoldására mindenkor műszaki segítséget is nyújtanak. Fontos azonban, hogy hozzá nem értők ne nyúljanak a bojlerokhoz.

Mindent összevetve, a Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat ígéretet tett arra, hogy 7 ezer ember érdekeinek megfelelően, nagyon rövid időn belül, közmegelégedésre rendezi, a sok bosszúságot okozó problémát.

L. J.

Csökkent a bűncselekmények száma Komlón

A hiszékenység újabb károsultjai — Nőt ítéltek el megrontásért
A tettes gyorsan bíróság elé kerül

Az elmúlt napokban két bejelentés érkezett a komlói rendőrkapitánysághoz. Az egyiket a Bm. Magas- és Mélyépítő Vállalat jelentette: komlói építkezéséről mintegy 800 kiló bitument loptak el. A másik: betörtek egy lakásba és ingeket, kabátot, órát vitt el a hívatlan látogató.

48 órán belül rendőrkézen

A bejelentéseket követő 48 órán belül mindkét tettes rendőrkézre került. A betörést Pápai Nándor — nemrég szabadult a börtönből — követte el. A bitumenos hordókat Kovács József, a komlói kőbánya dolgozója tette teherautóra. „Azt hittem, már senkinek sem kell és én is építkezek..." — mondta. Azt tehát nem mondhatni, hogy Komlón a rendőrségnek nincs munkája. Az elkövetett bűncselekmények számát ha 10 ezer lakosra vetítjük, akkor a megye városai közül az elmúlt év statisztikai adatai szerint a második helyen áll, — Szigetvár után. Pécs a harmadik, Mohács a negyedik „helyezett". A város bűnügyi helyzetét „különös aggodalomra nincs ok" — jellemzéssel lehet értékelni. Az elkövetett bűncselekmények 1968-ban az 1967 évihez képest 10 százalékkal csökkentek, pedig 1967-ben sem volt vészes a helyzet.

A lakosságot közvetlenül érintő bűncselekmények közül a csalás ad elég sok munkát s ehhez nem utolsó sorban az emberek hiszékenysége is hozzájárul. Most például Hermesz Győző ügye „fut", akit 1967-ben 18 rendbeli — a személyi tulajdon sérelmére elkövetett csalás bűntette miatt ítéltek 10 hónapi szabadságvesztésre. Különböző ürügyekkel pénzt csalt ki. Szabadulása után is az emberek hiszékenységére épített. A módszer a következő volt. Levelet írt például Kovács Sándor nevében és azt elvitte Kovács egyik ismerőséhez: „Kérlek adjál a levél átadójának néhány száz forintot, mert itt vagyunk a presszóban, jól érezzük magunkat, de elfogyott a pénzünk" — állt a levélben. Az ismerős adott. Természetesen szó sem volt semmiféle szórakozásról, — mindössze egy szélhámos ötletéről. A közeljövőben sorra kerülő tárgyaláson tucatnyi károsult jelenik meg...

„Rezesbandák", és hiszékenyek

Mintegy 15—20 százalékos csökkenés tapasztalható 1967-hez képest a társadalmi tulajdon ellen elkövetett bűncselekmények számában is. A bűncselekményekre jellemző az 1000 forinton aluli értékhatár. Az úgynevezett „rezesbandák" tevékenykednek sokat. A bányáknál használatos kábelekből vágnak le jókora darabokat és a színesfémet értékesítik. Ebben a bűntett kategóriában kell szólni ismét a hiszékenységről, amely elősegíti a bűncselekményt. Kásádi Sándor most folyó bűnügye példa erre. Kásádi Sándort eddig négyszer büntették meg a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett sikkasztás, csalás miatt. Üzemőr (!) volt a Kossuth bányán. Elbocsátották. Ezekután mi sem természetesebb (?) ugyancsak üzemőrként alkalmazták a 12-es AKÖV komlói üzemegységénél. Megtudta, hogy a Kossuth-bánya mintegy 2000 betonidomkövet adott el a Helyiipari Vállalatnak, de még mintegy 300 darabot a vállalat nem szállított el. Elment tehát a Helyiipari Vállalathoz és kiadta magát a Kossuth-bánya betonidomkő eladásának megbízottjaként. Kérte, rendezzék ezt a 300 darab idomkövet, azaz majd ő elszállíttatja a bányától. A Helyiipari Vállalat papírt adott számára, amelyben kérik a bányát, hogy a 300 idomkövet adják ki. Kásádi ezzel a papírral a bányától elszállította az idomkövet és eladta magános építkezőknek. A hivatalos kérő papírt minden ellenőrzés nélkül átnyújtották neki...(!)

Nőt ítéltek el megrontás bűntettéért! — mondják kuriózumképpen és valóban az. A nemi erkölcs ellen elkövetett bűncselekmények száma nőtt, — de ezt a növekedést mindössze két-három eset „bizonyítja". Ami pedig a nő elítélését illeti — tavaly történt az eset, amikor egy asszonynak megtetszett egy 14 éven aluli fiú...

Nem „Rió de Kökönyös"

— Szerencsére Komlón már nem a régi „Rió de Kökönyös"-i elnevezéssel jellemzett a bűnügyi helyzet — mondják a bűnüldöző szervek vezetői. Gyakran előforduló bűntett kategóriáról nem lehet beszélni, a „mindennaposak" pedig itt sem történnek többször mint és nem is súlyosabbak mint másutt általában. Ehhez a város „megállapodott volta" is hozzájárult. — Évről évre javul az igazságügyi szervek munka-eredményessége is: a bűnöst az esetek mintegy 70 százalékában 30 napon belül bíróság elé állítják, a többit pedig 60 napon belül. A tett elkövetése utáni gyors ítélet — visszatartó ereje is pozitívan értékelhető.

(Garay)

A KERESKEDŐ

Ha azt mondom, hogy a Tüzér utcai pálya mellett lévő csinos kis élelmiszer bolt havi forgalma 5 és 600 ezer forint között mozog, nem mondtam semmit. De a környék régi, értsd: két éves lakói még emlékeznek, mi volt itt korábban. Én is emlékszem. Az üzlet maga, fele ha lehetett a mostaninak, régi, gyanús portékák sorakoztak a pultokon, csak az tért be ide, aki a városban elfelejtette megvenni aznapi betevőjét, ezt tükrözte az akkori forgalom is, mely még véletlenül sem érte el a 80 ezer forintot.

Czigler Márton pontosan két éve került a bolt élére, e bolt élére, hangsúlyozza, mert különben 45 esztendeje kereskedő. A mai bolti eladók egy része talán nem fog hinni nekem: első dolga volt a nyitási időt ½7-ről ½6-ra előre hozni, s a zárás idején nem változtatott. Alig egy év leforgása alatt a havi forgalmat negyedmillióra növelte, ekkorára a vállalat vezetői is belátták, hogy az üzletet meg kell nagyobbítani. Egy füst alatt átalakították önkiszolgálóvá, sajnos amennyivel nagyobb lett az üzlet, annyival csökkent a raktártér. De ez csak részlet kérdés, lényeg az, hogy a vásárlók száma tovább emelkedett.

— Hogyan érte el ezt az óriási forgalomnövekedést?

— Könnyű dolgom volt, hiszen a környéken egymás után épültek a házak, nem kellett mást tennem, mint megtartani a betévedt vásárlókat.

— Mi ennek a titka, Marci bácsi? — kérdezem, de sejtem, hogy mit fog válaszolni, engem is ő tartott meg...

— Nincs titka, szeretni kell a szakmát. Tudja, én akkor örülök a legjobban, ha a vásárló mosolyogni kezd, olyan ez nekem, mint színésznek a taps. És a mai vásárlók tulajdonképpen nagyon kevéssel megelégszenek, mert igazán nincsenek elkényeztetve... Becsületesen kell mérni, tisztességesen számolni és udvariasan beszélni, ennyi az egész.

Egy-két vevőt már én is láttam mosolyogni itt. Egyszer épp a konzerveket gusztáltam, amikor bejött egy középkorú férfi és egy darab vajat kért. „Jöjjön, uram, itt tartjuk a vajat, önkiszolgáló bolt vagyunk — karolt bele Marci bácsi. — Ha jól látom, ön most először jár nálunk, nemrég költöztek ide? Remélem, máskor is lesz szerencsénk!" A férfi csak állt, kis idő múlva tétován bólogatni kezdett, de szólni akkor sem tudott.

— Hanem még mindig nem vagyunk ám egyenesben — térít vissza a jelenbe Czigler Márton. — Nézze meg a hűtővitrinünket, felül egyáltalán nem hűt, szürkévé, gusztustalanná válik benne a felvágott, nem tudunk a vásárlóknak megfelelő választékot, friss, szép töltelékárut biztosítani.

A vitrin előtt Konrád Jánost és Tüske Csabát, a Pécsi Dózsa két népszerű játékosát pillantom meg.

— Ti is itt vásároltok?

— Miazhogy! Állandó kuncaftok vagyunk.

— Mi a véleményetek a kiszolgálásról?

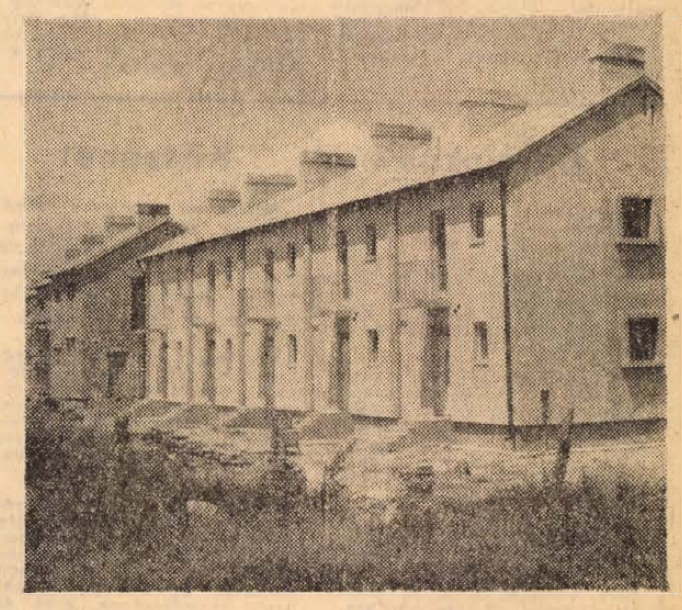
— Marci bácsiról meg a többiekről csak a legjobbakat mondhatjuk, nemcsak mi, az egész csapat. Hanem ezek az izék itt a vitrinben, bizony nem csábítanak vásárlásra.

— Egy hűtőpult kellene — kap a szón Marci bácsi. — Ott van a rengeteg áru a raktárban levő jégszekrényben, a vásárló meg nem egyszer üres kézzel távozik.

— Mennyibe kerülhet egy hűtőpult?

— Nem tudom pontosan. De biztos vagyok abban, hogy a gusztusosabb tálalásból, nagyobb választékból, illetve az ebből eredő forgalomnövekedésből rövid idő alatt megtérülne az ára.

(Kéri)



Kétszintes társasház-sort építenek Harkányban a reumakórházzal szemben. A tíz épületből álló utcasor szép színfoltja lesz Harkánynak.

hírek

1969. JÚNIUS

14

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Vazul

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.43 órakor. A Hold kél 2.44, nyugszik 19.58 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Masaryk elnök Pelee tábornokot a Szlovákiában harcoló egész csehszlovák hadsereg főparancsnokává nevezte ki. A prágai sajtó élénken foglalkozott a szlovák front helyzetével és erélyes hangon követelte, hogy Szlovákiából minden erővel vissza kell szoritani a Vörös Hadsereget.

Clemenceau újabb táviratot küldött a Forradalmi Kormányzótanácshoz, amelyben követelte a Magyar Tanácsköztársaság hadseregének a csehszlovák frontról való visszavonását.

Június 14-én összehivták a Tanácsok Országos Gyülését, amely június 23-ig ülésezett. Ezen elfogadták és törvényerőre emelték a Magyar Tanácsköztársaság alkotmányát.

A megszállt Dél-Baranyából kiüldözött hontalan proletárok üdvözlő levelére Böhm hadseregfőparancsnok a sásdi direktóriumhoz cimzett táviratban válaszolt. Munkára hivta fel a baranyai menekülteket, hogy amikor eljön a dél-baranyai felszabadulás ideje, a Vörös Hadsereg itt is a siker reményében kezdhesse meg felszabadító harcait — üzente Böhm Vilmos Baranyába.

Az egyházi iskolák állami kezelésbe vételét megyénkben is a likvidáló bizottságokra bizták. A hidasi ev. lelkész bejelentette a megyei direktóriumnak, hogy az egyházközség tagjai is óhajtják az iskola mielőbbi állami kezelésbe vételét. A direktórium válasza az volt, hogy a likvidáló bizottságok Baranyában hamarosan megkezdik működésüket.

A pécsi Zsolnay gyár az általános pénzhiány miatt munkásait nem tudta fizetni, ezért a munkások és a gyár vezetősége elhatározták a munka beszüntetését. Mivel a gyárat hadizsákmányként lefoglalta a szerb megszálló hatóság, a munkások küldöttsége felkereste Pandurovics kormánybiztost, hogy biztositsa munkabérüket, de ő a kérés teljesitését elháritotta magától.

Doktor Sándornak, a Belgrádban székelő központi hadizsákmányoló bizottságnál való közbenjárására a szerbek feloldották a bábaképző lefoglalását. Az intézet visszakapta őrizetbe vett kulcsait, könyveit és az épületbe kivezényelt őrséget is visszarendelték.

A megszálló hatóság feloldotta Pécsett az 1918 november óta érvényben volt adószedési tilalmat. A városi tanács felhivta az adófizetőket a folyó és múlt évi adótartozásaik befizetésére.

Dr. Kopasz Gábor

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: főként nappali felhőképződés, több helyen, elsősorban a déli óráktól zápor, zivatar. Mérsékelt, változó irányú szél. A zivatar idején átmeneti szélerősödés. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 25 fok körül. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál szombaton 11 órakor 19 fok volt.

Baranyai bábosok sikerei

Novemberben rendezi meg a Magyar Televizió azt az adássorozatot, amely a Játszunk bábszinházat címet viseli. A karácsonyig tartó műsorban az ország legjobb gyermek bábcsoportjai lépnek fel. Az előzetes megyénkénti válogatás során Baranyában négy csoportot választottak ki a következő selejtezőre. E hét szerdáján tartották meg Kaposvárott négy megye csoportjainak versenyét, amelyből a televízió szakembereiből álló zsüri a szentlőrinci Százszorszép bábcsoportot tartotta a legkiválóbbnak. A második kategóriában — amelynek résztvevői nagyrészt képernyőre kerülnek — bejutott végül is valamennyi baranyai bábcsoport: a Karikás Frigyes utcai Általános Iskola Méhecske nevű, a siklósi Mazsola nevű és a Komlói Zrinyi Művelődési Ház Kócos nevű csoportja.

Lángoló istállók

Kedden Babarc-Szőlősön a Főutca 8. szám alatti házban Tóth József a konyhaszekrényen felejtette a gyufát. Nyolc éves lánya a sertésólban felgyüjtotta a szalmát. Leégett egy favázas góré, egy Danuvia motorkerékpár, egy taposó kerékpár, egy fészer, ruhák. Összesen 11 ezer forint értékü kár keletkezett.

*

Tegnap reggel a BCM építkezésénél, Beremenden, kigyulladt Nagy Károly ZIL gyártmányú tehergépkocsija. A tüzet az okozta, hogy előzőleg benzinnel tisztitotta a motort, majd megkisérelte beindítani. Az elosztófejből kipattanó szikra lángbaborította a gépkocsit. A gyors beavatkozás következtében mindössze 600 forintnyi kár keletkezett.

*

Gratner Mátyás görcsönydobokai laoks 7 éves gyermeke játék közben felgyújtotta az istállót, amely a közelben levő pajtával együtt leégett. Kiskassán ugyanez az eset ismétlődött meg. A kár mindkét helyen 15 ezer forint körül van.

◆

— **Irodalmi est.** Ma, június 14-én Martyn Ferenc budapesti kiállításának színhelyén, a Petőfi Irodalmi Múzeumban irodalmi-zenei estet rendeznek. Gegesi Kiss Pál professzor bevezetője után Koczogh Ákos irodalomtörténész mutatja be a tárlatot, majd Bürös Gyöngyi, Kovács P. József és a Bartók vonósnégyes ad műsort.

— **Évzáró hangverseny.** Az Országos Szórakoztatózenei Központ Pécsi Továbbképző Stúdiója holnap, június 15-én tartja évzáró vizsgáját a Zsolnay Művelődési Házban. A délelőtt 10 órakor kezdődő vizsgán a stúdió hangszeres és énekes növendékei lépnek fel.

— **A Vasutasok Szakszervezete** pécsi nyugdíjasok csoportja értesiti tagjait, hogy II. negyedévi taggyülését, vezetőségválasztását és kultürműsoros nyugdíjastalálkozóját, illetve öregek napját június 24-én 14.30 órai kezdettel tartja meg a szokott helyen. (x)

— *BAJÁN új 355 lakásos városnegyed épitését kezdték meg. E célra kijelölt, előre közművesitett területen ez lesz a délvidéki fürdőváros első nagyobb, egységes új lakótelepe. Befejezését legkésőbb 1971-re tervezik.*

— **Új Achmed.** Fall Leó: Sztambul rózsája című operettjének nehéz tenorszerepét Juhász Páltól Mester István vette át, s a tájelődásokon — összesen tíz alkalommal — énekli. A darabnak mindenütt nagy sikere van. (Képünk: Mester István.)

— **Szinte:ikus női fürdőruhák** — egyberészes és bikini csak 340 forint. Férfifürdőruhák több színben 145 forinttól. — Most érkeztek a Kossuth Lajos u. 62. szám alatti **DIVATÁRU BOLTBA.** (x)

Finn vendégek Pécsett

Tegnap Pécsett tartózkodott feleségével Osmó Koch, testvérvárosunk, Lahti országgyülési képviselője, aki magán jellegü magyarországi látogatása során felkereste Horváth Lajost, Pécs városi Tanács elnökét és a tanács más vezetőit. A baráti beszélgetés után, finn vendégeink, visszatértek a Balaton mellé, ahol folytatják nyaralásukat.

◆

— **Ülnök-választás.** Pécsett és a Pécsi Járás területén 320, a megye egyéb városaiban és a járási székhelyeken pedig 340 népi ülnököt választanak. A napokban megválasztandó ülnökök közül a Pécsi Megyei Bíróságon 50, a többiek pedig a járásbíróságokon és a komlói városi bíróságon látják el felelősségteljes funkciójukat.

— **Jugoszláv épitési szakemberek** tartózkodtak két napig Pécsett a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat vendégeiként. A küldöttség megtekintette a vállalat habarcsgyártó üzemét, szakipari részlegét, anyagtelepét és tájékozódott az anyaggazdálkodás módszereiről.

— **A gyulai Várfürdő** szomszédságában közművesített kemping nyilt. Egyszerre száz vendég töltheti itt pihenőjét.

◆

Halálos száguldás

Százhúsz kilométeres sebességgel száguldott csütörtökön Osztoics Máté jugoszláv állampolgár, zágrábi lakos Citroen gyártmányú személygépkocsijával a 6-os úton. Görösgal és Nagydobsza között, egyenes, jól belátható útszakaszon, a jobboldali árokba szaladtak, majd egy fának ütköztek. A gépkocsi vezetője és utasa Szegedi Martin zágrábi lakos a helyszinen meghalt.

*

Teherautónak ütközött tegnap Keszevicze József botykapeterdi lakos. A Nagypeterden történt baleset következtében, az ittas állapotban motorozó Keszevicze József és utasa Riszt János 8 napon túl gyógyuló sülyos, de nem életveszélyes sérülést szenvedett.

◆

— **Dr. Papp Elemér** kerületi állatorvos június 16-tól 21-ig szabadságon lesz. Ez idő alatt dr. Velin István kerületi állatorvos helyettesiti.

— *NYÁRI VIRÁGPOMPÁT öltött a Szegedi József Attila Tudományegyetem világhirü botanikus kertje. A tó vize felmelegedett, s nyilnak a tündérrózsák. Sárga keluhük szépségét a viz tükröződése még csak fokozza. A tóra hajló öreg füzfákon pedig a függőkosarakban kibontották szirmaikat a mexikói pettyes orchideák.*

— **Uj tánciskola kezdődik** június 17-én, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultürotthonban. Váradv A. u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

◆

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET

Június 17-én, 6 órakor: Krisztics István, Hartai Gyula, Grassi Ferenc Budai II. pártszervezet.

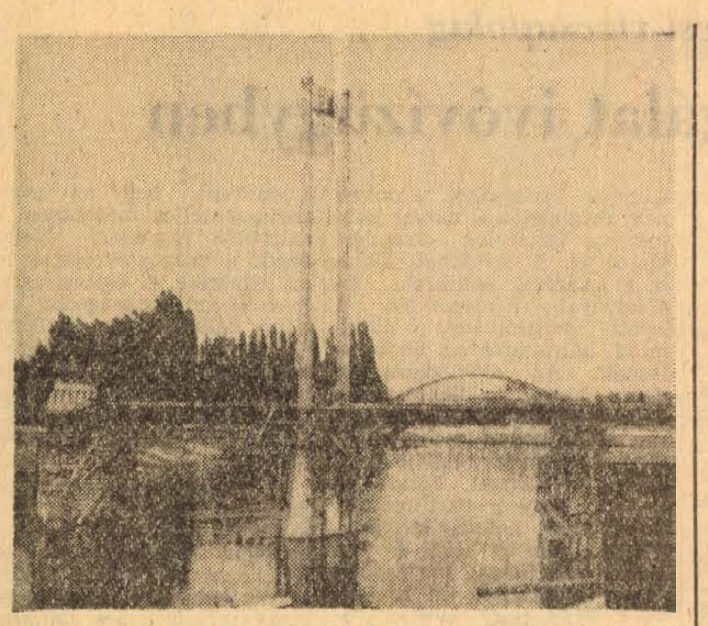
Június 20-án, 6 órakor: Tavaszi Tiborné, Pernecker Imre, Szeifert Jakab Szabolcs falui kultúrház.

II. KERÜLET

Június 20-án, 6 órakor: Tóth Károly Vince, dr. Baczur Kálmán, Kovács János Bém u. 22., belvárosi pártszervezet helyisége.

III. KERÜLET

Június 16-án, 6 órakor: Sopronyai József, Jávori István, Solymosi Béla 39-es dandár úti pártszervezeti helyiség.



A Kis-Dunán a régi fahíd helyén épül Győr új szinfoltja, az „Erzsébet-híd II." nevü függőhíd. Az új híd, mely Révfalut és a szigetet köti majd össze, egyedülálló az országban, mert csak egy tartópilonja lesz. Tervezője: Mányoki János. Hossza 100 méter, pilonmagassága kb. 20 méter. Készíti: a Magyar Vagon- és Gépgyár Hídépitő osztálya. Képünkön: épül a híd.

◆

— **Megjött Bretus.** Bretus Mária, a pécsi balettegyüttes tagja, aki Tóth Sándorral fél éves ösztöndijas tanulmányúton Leningrádban járt, tegnap vissza érkezett Pécsre.

◆

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Lövön, a Petőfi Sándor Művelődési Otthonban megtartott 24. heti lottó sorsolásón a következő számokat húzták ki:

3, 34, 43, 57, 59

◆

— **Osztrák vízügyi delegáció** látogatta meg tegnap a Dél-Dunántúli Vízügyi Igazgatóságot Ferdinand Ott és Emil Wurzer vezetésével. Délelőtt Kiss György vízügyi igazgató rövid előadás keretében ismertette a Dél-Dunántúli Vízügyi Igazgatóság működési területén jelentkező vízügyi problémákat. Délután a delegáció tagjai megtekintették Pécs történelmi nevezetességeit, majd Harkányba és Siklósra látogattak.

— **Egyszinü és mintás frottir** méterben (30 forinttól), valamint különleges bútorvásznak (120 széles, 50.50 forint) érkeztek a **BUDAPRINT MINTABOLTBA,** Kossuth Lajos u. 30. (x)

◆

Iskolai közlemények

A komlói Állami Erkel Ferenc Zeneiskolában a régi növendékek beirása június 16. és 17-én, az uj növendékek beirása június 18-án délelőtt 10—12-ig, délután 2—5 óráig lesz. A tanévzárót június 14-én este 6 órakor tartják a Városi Tanács nagytermében.

*

A Mátyás király utcai általános iskolában a tanévzáró ünnepély június 14-én délután fél 5 órakor lesz a Liszt Ferenc hangversenyteremben.

*

A Pécsi Janus Pannónius Gimnázium és Szakközépiskola igazgatósága értesiti a jövő iskolai évre felvett első osztályos tanulóit, hogy a beiratások (a közölt időponttól eltérően) június 16-án reggel 8—13 óráig és délután 15—18 óráig lesznek.

◆

— **Him kaoti,** Dél-Amerikában honos ormányos medve érkezett a budapesti állatkertből a pécsi állatkertbe. Ugyanakkor a Pali nevü parókás makakó is kapott párt.

— **Jankovich Erzsébet** balettnövendékeinek vizsgaelőadása június 15-én, vasárnap de. 11 órakor a Doktor Sándor Művelődési Ház színháztermében (Déryné u. 18.). (x)

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs mj. város biztositott dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából június 14-én, szombat du. 14 órától június 16-án, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) Tel.: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 31-81. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 10—11 óráig és 16—17 óráig.

III. kerület részére: a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 8—9 óráig és 14—15 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat június 14-én, szombat este 19 órától június 16-án, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hivást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni. — Hivásokat lehetőleg a fenti rendelési időben kérjük leadni.

◆

— *HELYREÁLLITJÁK NAGYCENKEN az egykori Széchenyi-kastélyt. A főépület emeletén Széchenyi Istvánnak emléket állitó múzeumot, a földszinten pedig közlekedési múzeumot rendeznek be. A kastély épületeiben szálloda és étterem is helyet kap. A kastélyt övező park, a hozzátartozó két és fél kilométeres hársfa-allé nagy idegenforgalmi vonzóerő. A helyreállitását még ebben az évben megkezdik.*

— **Lumpáciusz a képernyőn.** A Pécsi Nemzeti Színházban Sik Ferenc rendezésében bemutatott Heltai-darabot, a Lumpáciusz Vagabunduszt június 24-én felveszi a televízió, s későbbi időpontban műsorára tűzi.

— **Az állatorvosi ügyeletes** szolgálatot Pécs város területén június 14-én 13 órától 16-án reggel 6 óráig dr. Kispál Gyula kerületi állatorvos látja el. Lakása: Nagyvárad u. 17. Telefon: 25-94.

— *AZ ORSZÁGOS RENDEZŐ IRODA közli, hogy a június 13-án (pénteken) este rossz idő miatt elmaradt előadást június 15-én (vasárnap) 8 órai kezdettel tartja a Szabadtérin. A megváltott jegyek érvényesek.*

— **Méteráruvásár** 20—50 százalékos árengedménnyel a Maradék Boltban, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 10. Női és férfiszövetek, sima és mintás selymek 30 forinttól, kasmirok ragyogó mintákban 21,80 forinttól, sima nylon 34,20 forintos reklámáron. (x)

FILM

Alfa Rómeó és Júlia

Uj magyar film

Úgy tudom, egyre többen akadnak, akik Hámos György tévé-kritikáiért vásárolják meg az ÉS-t. Ezek a kritikák, csakúgy, mint Hámos egyéb hasonló irásai, már messze túlmennek a kritika műfaji határain, szellemes, élvezetes, önálló művek, a humor magas fokát elérő és a birált alkotásnál sokszor sokkal jobban szerkesztett kis remekművek. E filmje előtt már nemcsak a mozikban, hanem egy alkalommal a tévében is láthatta a közönség a Mici néni két élete című filmet, amelynek legfőbb báját és vonzerejét persze a nagyszerű Kiss Manyi adta, de szerepe nem is volt rosszul megirva... Mici néniben egy kicsit anakronisztikus, mégis e korban élő és mégis a korra jellemző, fura és egyben jellegzetes figurát formált meg Hámos György, s ez Kiss Manyi magasszintű művészetében, a cselekmény és a millió hiányosságaival is, maradandó élményt jelentett.

Ezúttal nincs valódi jellem ebben az új filmben, az Alfa Rómeó és Júliában. — Többek között — vagy talán főként — ez a baja. Ha a kör szélei felől közelitünk: adva van egy megcsalt szerető (Nagy Attila), s ugyanez nőben (Moór Mariann), akikre semmi más nem jellemző. Adva van továbbá egy klasszikus professzor, néhány asszisztensnő, akik pusztán külső (színészi) megjelenésük folytán válnak egyáltalán alakká (Ajtay Andor, illetve Szemere Vera és Csala Zsuzsa). Adva van ezenkívül néhány beteg, felkötött karral és kikötött lábbal és bepólyált fejjel, akik megintcsak egy-két vonással vázolt kis karrikatúra-figurák. Egyedül Major Tamás, az okoskodó, minden lében kanál, zsörtös és bölcselkedő beteg alakít kitűnő epizódfigurát, lévén ennek a figurának valóban több szerepe, de sokkal inkább, mert Major Tamás ezt is olyan gonddal és kedvvel formálja meg, mint megannyi más szerepét. A főalakok, akiket Ruttkay Éva és Latinovits Zoltán játszik, hézagos karakterek, és sajnos magukon viselik az egysikú ábrázolás minden szomorú következményét. Latinovits, a pár éve „felfedezett" komikus szerepkörben nagyszerűen mozog, arcjátékai, nyögései, keservei egymagukban is élménytadóak, emellett mindvégig érzékelteti, hogy maga sem veszi egészen komolyan ennek a műmájvezetékes Vilinek minden maflaságát. A doktornő sajnos az a fajta tudós hölgy, aki csak a vígjátékokban létezik, sem így, sem kisebb változtatásokkal nem fordul elő az életben. A lelke nagyjából egy múltszázadi húszéves leányé, megjelenése egy nagyvilági nőé, találmánya valamely szakállas professzort idéz, ő azonban ijedt csitriként dűlja fel a kórházat a meglógott kutyuskáért, aki mellesleg kísérleti alany is. A tudomány világának ez a fajta megközelítése mindig is kétes volt, eredménye ez alkalommal sem emelkedik túl a szokvány vígjátékok végeredményén. Kár, mert a nekifutás és a vonzó nevekben bővelkedő alkotógárda alkalmat adhatott volna arra, hogy a két órányi vidámságon túl még valamit nyújtson ez a film.

Ezen a konklúzión még az sem tud változtatni, hogy Hámos György a film bevezető kockáiban és utolsó másodperceiben a tőle megszokott szellemességgel „véd ki" előre és utólag mindenfajta „kritikusi okvetetlenkedést", s hogy aggodalmasan mondatja el kedvenc betegfigurájával, a nagyszájúval (akit Major Tamás alakít, remekül): ez a film csupáncsak szórakoztatási szándékkal készült.

H. E.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk, kisöcsénk, KOVÁCS DÁNIEL keszüi lakos 14 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése június 18-án, szerdán fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapám, fiunk, testvérünk, KURUCSÓ KÁLMÁN 45 éves korában elhunyt. Temetése június 18-án, szerdán 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen jó édesanyám, nagymamánk, ÖZV. JÁRÓ PÉTERNÉ (volt piskói, jelenleg Pécs, Szilágyi D. u. 20. szám alatti lakos), 83 éves korában, hosszú, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése június 16-án, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. PAPP ANTALNÉ temetésén megjelentek és részvétüket bármilyen módon kifejezték. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, DOSZPOD MIHÁLY temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek és mély gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága öcsénk, fiam, sógorom, KOVÁCS JÓZSEF temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk az I-es sz. Bányaüzem vezetőségének, párt- és KISZ-szervezetének és az énekkarnak, valamint a zenekar tagjainak. A gyászoló Pandur, Kovács, Horváth, Babracsán és Bischtuth család.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesitőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. — Indexszám: 25 054.

Tízezer tanárt képeztek ki húsz év alatt

A Tanárképző Főiskola szerepe a város életében

Pénteken a Tanárképző Főiskolán tartotta ülését Pécs megyei jogú város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága és megtárgyalta Márk Bertalan főiskolai igazgató előterjesztését a Pécsi Tanárképző Főiskolának a város életében betöltött szerepéről.

Az előterjesztés ismertette a főiskola létrejöttét 1948-ban. Azóta a főiskola tizezer tanárt adott az országnak, akik túlnyomórészt az általános iskolákban dolgoznak, de sokan kerültek közülük középiskolába, felsőoktatási és tudományos intézetekbe vagy állami és pártfunkciókba. Húsz év alatt a főiskola az ország legnagyobb és legjobban felszerelt ilyen jellegű intézményévé vált.

Bár a főiskola elsődleges célja az általános iskolai tanárképzés, szellemi kisugárzása az élet szinte minden területén érezhető. Az oktatóknak évente mintegy 300 tudományos publikációja jelenik meg, s az egyes tanszékeken folyó tudományos kutatást a város gyakorlati problémáinak megoldásában is felhasználják. Mintegy 30 oktató rendszeresen részt vesz a TIT munkájában, s az elmúlt tanévben a IV. éves hallgatókat is sikerült bekapcsolni az ismeretterjesztő tevékenységbe. A neveléstudományi tanszék egyik tanára a Pécsi Rádióban sorozatot vezetett nevelési kérdésekről. A főiskola oktatói tevékenyen részt vesznek a társadalom-politikai életben. A művészeti életben nemcsak a tanárok szerepelnek gyakran és sikerrel, hanem a hallgatók ilyenirányú tevékenysége is jelentős.

Az előterjesztést követő vitában felszólalt *dr. Szotáczky Mihály*, a Jogtudományi Egyetem dékánja, s indítványozta, hogy a két felsőoktatási intézmény hallgatói közötti kapcsolat elmélyítésének módjait meg kellene találni. *Szentistványi Gyuláné*, az MSZMP Pécs városi bizottsága agitációs és propaganda osztályának vezetője elismeréssel szólt a főiskola szellemi kisugárzó szerepéről, majd felvetette, hogy az általános iskolai tanárképző funkció ellenére szorosabbra kellene fűzni a kapcsolatot a középiskolákkal. „Az ideológiai munka területén is számítunk a főiskolai oktatókra — mondotta Szentistványiné.

A vita után a végrehajtó bizottság tagjai megtekintették a főiskolát.

Klubavatón...

Csak úgy első körültekintésre: sonka, szalámi, (ebből legalább négy féle), tojás, bor, kávé. A tálak retekkel és zöldpaprikával díszítve. Rádió, magnetofon, asztalifoci, társasjátékok. Két szépen berendezett helyiség a város közepén, a Zetkin Klára utca 2-ben.

A lányok csinosak, a meghívottak közül itt van *Lukács János*, a KISZ KB tagja, a Megyei KISZ Bizottság első titkára, *Novák Szilveszter*, a Városi KISZ Bizottság titkára, a Megyei KISZ Bizottság titkárai, és a 700-as létszámú, nagyvállalattá fejlődött Állatforgalmi és Húsipari, gazdasági, párt- és szakszervezeti vezetői.

Hegedüs Béla KISZ-titkár kalauzol.

— *A helyiségeket a vállalat irodáiból alakítottuk ki. Berendezésre tizezer forintot a vállalat adott. Lesz hely ezentúl összejönni. Kilencven KISZ-tagunk van, otthont kellett teremteni...*

Ötvenhétben az egyik munkásszállón alakították meg a KISZ-szervezetet. — Akkor 15-en voltak. A vágóhíd területén már magasra nőtt nyárfák, sok ezer kiló húsárú, amit társadalmi munkában dolgoztak fel a fiatalok, bizonyítja: jó befektetés a vállalat számára ez az Ifjúmunkás Klub, ahol minden délután kulturált környezetben szórakozhatnak majd a látogatók.

És végül a pohárköszöntők során elkapott mondat:

— *Azt hisszük, hogy a vállalat itteni helyiségei közül, még többet is a fiatalok számára kell majd biztosítani, olyan gyorsan fejlődik a szervezet és annyira megérdemlik...*

Leningrádba utazik a Pécsi Balett

Szergej Vlagyimirovics Saskin, a szovjet Goszkoncert — a magyar Országos Filharmónia szovjet megfelelője — igazgatójának művészeti helyettese járt tegnap Pécsett. Eck Imrével, a Pécsi Balett-együttes igazgatójával tárgyalt a pécsi táncosok júliusi leningrádi vendégszerepléséről. A tárgyalás után a következőket mondotta lapunk munkatársának.

A szovjet nézők 1966 januárjában ismerkedhettek meg a Pécsi Balett-együttessel moszkvai vendégszereplésük alkalmával. Ez nagyon sikeres vendégszereplés volt Moszkvában, és ez indította a Goszkoncertet arra, hogy mégegyszer meghívja a Pécsi Balettet. A Szovjetuniónak igen nagy balettkultúrája van, sok balett-társulat látta Eck Imréét, és valamennyiben igen maradandó élményeket hagytak. Ritkaság, hogy egyetlen vendégszereplés elegendő ahhoz, hogy Leningrádba, az orosz balett tulajdonképpeni bölcsőjébe hívjunk meg egy társulatot. A Pécsi Balett ugyanis igen sok friss elemet hord magában és érdekes kísérleteket folytat.

— Most összeállítottuk Eck Imrével a leningrádi út programját. Úgy érzem, nagyon érdekes és szerencsés ez a program. Háromféle műsort mutatunk be, mindegyiket többször, két-három alkalommal láthatja a leningrádi közönség. Ezenkívül egy negyedik féle műsort a záró gálaesten adnak elő. Az első három műsorban az Etüdök kékben, Oly korban éltünk, a Concertó a szivárvány színeire, Mit takar a kalapod? Etüdök No2, Változatok egy találkozásra, az Iszonyat balladája, Semirámis — tűnődés, valamint két Bartók mű: Fából faragott királyfi és a Csodálatos mandarin szerepel. Nagyon remélem, hogy ez a műsor a néző szempontjából érdekes, és tükrözi a Pécsi Balett munkáját. Június 7-én tehát várjuk a pécsi táncosokat a leningrádi repülőtéren.

Olasz egyetemi küldöttség a Tanárképzőn

Olasz egyetemi tanárokból álló küldöttség érkezett pénteken a Tanárképző Főiskolára, élén *Lamberto Borgi* professzorral, aki a Firenzei Egyetem pedagógiai tanszékének vezetője. — A vendégeket *Márk Bertalan* főiskolai igazgató köszöntötte. Délután a vendégek kimentek Siklósra, ahol megtekintették a várat. Ma városnézéssel folytatódik a kétnapos program.

„Van egy százasom a maga részére".

Vesztegetésért 8 havi börtön

„Adok én magának egy százast és felejtse el azt a feljelentést" — mondotta március 1-én a délelőtti órákban a pécsi nagypiacon *Kovács László* 28 éves pécsi magánfuvaros a szolgálatban lévő *Csősz István* rendőrtizedesnek. A feljelentésre és a szabálysértési eljárás megindítására azzal szolgált rá a büntetett előéletű fuvaros, mert garázda módon belekötött a piacon Nagy József pécsi lakosba és azt megpofozta.

A rendőrtizedes a felkínált százast tanúk jelenlétében átvette, majd a vesztegetést jelentette parancsnokának, akinél a bankjegyet bűnjelként letétbe helyezte — Az ügyészség hivatali vesztegetés bűntette miatt vádat emelt Kovács László ellen, akit a Pécsi Járásbíróság a vádbeli cselekményért *8 hónapi börtönbüntetésre ítélt.*

A győztesek jutalma — 3000 forint

Termelési vetélkedő — pontokért

Újszerű munkaversenyt indított az elmúlt hónapban a Pécsi Dohánygyár. A tulajdonképpeni munkaverseny: termelési vetélkedő. Két részből állt: termelési-gyakorlati részből, ezt májusban bonyolították le, míg az elméleti vizsga tegnap délután fejeződött be. A termelési vetélkedőbe 4—4 fős gépkezelős, összesen 18 csoport, nevezett be. A májusi termelés során a teljesítményeket és a minőséget pontozták, összesen 110 pontot lehetett elérni. Az elméleti vetélkedőn a maximálisan elérhető pontszám 40 pont volt, itt művelet-ismeretből, gyártástechnológiai, szabvány stb. ismeretekből kellett számot adniuk a versenyzőknek. A vállalat vezetői a győzteseknek — az első 9 helyezettnek — 16 ezer forint jutalmat helyeztek kilátásba.

Tegnap délután megtörtént a kiértékelés. Első: 148 és fél ponttal Guth László csoportja — Szauer Károlyné, Balogh Györgyné és Mészáros Ágnes. Jutalmuk 3000 forint. A második Majtényi László, a harmadik ifj. Marosszéki Ferenc csoportja. A pontokat műszakonként is összegezték, eszerint első: Pápai Miklós művezető műszakja, a második műszak. A főgépmester, Varga Károly ezért 1000 forint jutalomban részesült.

Bemutató Eszterágon

A jövő búzafajtái a Libellula és az Auróra

Ötvenhárom búzafajta vizsgázott tegnap délelőtt az eszterági fajtakísérleti állomás tenyészkertjében a megye búzatermelő üzemeinek szakemberei előtt. A bemutató iránt megnyilvánult érdeklődés, a résztvevők nagy száma jelzi, hogy a búzafajta-kérdés élénken foglalkoztatja a termelőket. A már évek óta rebesgetett nagy fajtacsere most gyakorlati megvalósulás stádiumába lépett. A köztermesztés ún. vezérfajtái — a Bezosztája és a San Pastore — kiöregedtek, a leromlás egyre több jelét adják s bár még ma is uralják a mezőnyt, sorsuk megpecsételődött.

Az egyes bemutatott új búzafajták tulajdonságairól Szerafin Jenő, az Országos Mezőgazdasági Fajtakísérleti Intézet osztályvezetője tájékoztatta a szakembereket, akik mindenekelőtt a kemény búzák iránt tanúsítottak figyelmet. Ez annál is érthetőbb, mivel a malomipar egyre nagyobb súlyt helyez a minőségre s jövőre nézve számolni kell olyan eshetőséggel is, hogy — a pénteki bemutató egyik izgalmas vitatémája volt ez — az ipar magasabb árat fizet majd a kemény vagy acélos búzákért, szemben a puha vagy más néven takarmánybúzákkal.

Ez az oka az új magyar fajták sikertelenségének. Pedig közülük kettőt, a Szegedi 423-ast és a Kiszombori 1-est a kutatók úgy mutatták be, mint a külföldi fajták egyenrangú ellenfeleit. Sütőértékük azonban alacsony. A szegedi fajta lisztje C 1-es, ami azt jelenti, hogy önmagában nem használható, csak valamely más javító fajtával keverve. A kiszombori B-minőségű lisztet ad, tehát önmagában süthető, de nem acélos. Ezzel szemben a Bezosztája utódjaként kijelölt szovjet Auróra-fajta A-minőségű, tehát javító hatású lisztet ad. Ugyanezt mondták el a kutatók egy újabb szovjet búzakülönlegességre, a Kavkázra is. Előnyük a Bezosztájával szemben a nagy ellenállóképesség — a lisztharmatra nem érzékenyek — és a nagyobb termőképesség. Ezeknél egyedül a hosszú szalmát kifogásolták.

A San Pastore — Baranya domináló takarmánybúzája — lecserélése már 1969 őszén megkezdődik, utóda az olasz Libellula lesz. Figyelemreméltó, hogy míg San Pastoreból mindössze 25 vagon fémzárolt vetőmagot igényeltek a tsz-ek, addig Libellulából 49 vagonnal. A Vetőmagforgalmazó Vállalat elfogad Libellulából továbbra is korlátlan mennyiségben megrendelést.

Túl magas árak a piacokon

A felhozatal ma javul

A MÉK által felmért igényeknél valamivel kevesebb lesz ma a burgonya, zöldborsó, uborka, fejessaláta, s az ilyenkor szokásos mennyiségnek csak mintegy tíz százalékát tudják kínálni karfiolból. Vegyeszöldségből, petrezselyemgyökérből, retekből, földieperből a szokványos felhozatal várható. — Bőséges lesz az árukínálat fejeskáposztából, fokhagymából, karalábéból, kelkáposztából, paradicsomból, zöldhagymából, zöldpaprikából, főzőtökből, cseresznyéből.

Milyenek lesznek az árak? Az 1968. június 14-ihez viszonyítva magasak. A burgonya tavaly ilyenkor 4,20-ba került, ma 8,40 kilója, a fejeskáposzta 2 helyett 4 forint, a karalábé 2,50 helyett 3,50, a karfiol 8,60-nal szemben 11, a paradicsom 32 volt, most 50. A zöldhagyma 1 helyett 1,20, a főzőhagyma 1,40-nel szemben 1,80, a töltenivaló paprika 30, a főzőtök 60 fillérrel, a cseresznye 2 forinttal drágább, mint az elmúlt év azonos napján. A drágulás nem egyértelmű, mert a zöldborsó a tavalyi 7,20 helyett most 5,80-ért, a kel 3 helyett 2,60-ért, az uborka 16 helyett 14-ért, az eper 15 helyett 9-ért, a ribizli 16 helyett 14 forintért kapható.

A zöldségfélék árainak emelkedése nem megyei jelenség. Ha a Baranya megyei MÉK mai árait összehasonlítjuk a június 12-i országos statisztikával, kiderül, hogy a fejeskáposztának, karalábénak, kelkáposztának, epernek, cseresznyének a mi megyénkben legelfogadhatóbb az ára, s hogy Budapest után itt legolcsóbb az újburgonya, valamint Budapest és Győr után a főzőtök.

Az árak nem áruhiány miatt emelkedtek. A MÉK központban felhívták a figyelmet arra a körülményre, hogy idén később történt a kitavaszodás, három hetet késett emiatt a zöldborsó és hasonló módon késtek más primőrök, valamint szabadföldi zöldségfélék is. A magas árak kialakulásához hozzájárulnak olyan tényezők is, mint például az, hogy a borsótermelő gazdaságok a jelenleginél alacsonyabb összegért nem szállítanak.

Ami a további ellátást illeti: a MÉK a tavalyi 592 vagon burgonya helyett erre az évre 690 vagont kötött le szerződéssel, zöldségfélékből az elmúlt évi 1452 vagon helyett 1918 vagonnyit biztosítottak. Az 1970-ig termőre forduló gyümölcsösöknek köszönhető a gyümölcs-szerződéskötés ilyen alakulása: 1967-ben 44, 1968-ban 163, 1969-ben 652 vagon!

A MÉK boltok 1969. január 1-től május 31-ig 54,8 vagonnal több árut adtak el, mint az elmúlt év azonos időszakában.

Automata fröccsöntő a Fémipari Vállalatnál

György-aknára települ a Felső-Malom utcai PVC-üzem — Több vízvezeték-szerelvényt gyártanak

Az egyhónapos üzempróba után jól vizsgázott az automata fröccsöntőgép a Pécsi Fémipari Vállalat György-aknai műanyag-részlegében. Ezt a gépet — ha nem is új; annak az ára egyébként 1,3 millió forint — igen jutányos áron, 100 ezer forintért vásárolták az ORION-tól. Persze a vételt óvatos körültekintés előzte meg, mert mi van akkor, ha a gépben valami zűr támad? Továbbá ahhoz, a gyártott terméktől függően, más-más és drága szerszámok is szükségesek. Kiderült, hogy még akkor sem éri számottevő kár a vállalatot, ha netán ki kell selejtezni a gépet, a húsz tonnányi vasanyagért szépen fizet a MEH. A szerszám-kérdést házon belül megoldották, fiatalokból szerszámkészítő csoportot verbuváltak, nagy kedvvel végzik munkájukat. Sőt, sikerült az üzempróba idejére munkát is szerezni: az ORION részére, szovjet exportra, kilencezer vasúti hangszóródobozt gyártottak.

Most, hogy a gép jól vizsgázott, ráállnak a műanyag cipősarkakra. Az automata igen termelékeny, napi három műszakban 2500 pár cipősarok teljesítményre képes, s működtetéséhez mindössze egy ember szükséges. Természetesen mindehhez piacot kell biztosítani. A Komlói Helyiipari Vállalat már bejelentette igényét, negyedévenként 50 ezer pár cipősarokra, de tárgyalnak a Pécsi Kossuth Cipész Ktsz-szel is. Egy szekszárdi érdeklődő pedig műanyagkeretet szeretne. A Fémipari Vállalat piaci versenyképességét — mint elmondották — azzal kívánja fokozni, hogy lejjebb megy az árakkal. A cél nyilvánvaló: nagy sorozatok gyártásának biztosítása, mert a kisebb szériák, a többszöri átállás esetén a szerszámköltség tetemes.

— „Fejőstehénnek" vettük a fröccsöntőgépet. Úgy kalkuláltunk, ha el tudjuk látni munkával, szépen hoz majd nyereséget. A fejlesztési alap egy részét félretesszük és modernebb gépet szeretnénk majd, talán jövőre, vásárolni — mondotta Dorka Miklós főmérnök.

A György-aknai műanyag-üzemben természetesen találunk kisebb teljesítményű, kézi működtetésű fröccsöntőgépeket is. Az üzem termékei közül többek között a műanyag kézi fűrész, reszelő, véső stb nyeleket említjük. Olcsóbbak mint a fa, s szinte elnyűhetetlenek. De itt még a piacot meg kell dolgozni, a kereskedelem egyelőre tartózkodó. Sokkal nagyobb keletje van a műanyag vízvezeték-szerelvényeknek, az igényeket nem birják kielégíteni. A termelésben hamarosan kedvező változás áll be, mihelyt a György-aknán a gázbekötés megtörténik — a Gázmű ezt július 1-re ígéri — a Felső-Malom utcai telepen lévő PVC-üzem áttelepül extruder gépeivel. Akkor ezek is három műszakban termelhetnek, s a gépen dolgozóknak is könnyebb lesz a György-aknai tágas üzemépületben, nem lesz olyan elviselhetetlen a hőség. Ezzel együtt a Felső-Malom utcai lakók esti nyugalma is visszatérhet, megszűnik a zajos üzem.

A gyermekek jóléte, megnyugtató jövőjük kiépítése minden család legfőbb törekvése.

Apa és anya közös gondja az erkölcsi és anyagi felelősség, a család szilárd anyagi alapjának megteremtése. Az

ÉLET- ÉS BALESETBIZTOSÍTÁS

baj esetén segít azonnal nyújt az anyagi gondok megoldásához.

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ

Szekcsőtől Bédáig a folyam mentén

Öregember ül a padon, sapkája ellenzője vet árnyékot cserzett, szélfútta arcára. Nézi a vizet. A Duna alacsony, és itt Szekcsőn is sötétsárga. Lent tizenegynéhány ladik, mozdulatlanul. Távolabb — a parton Mohács irányában — óriási daru kontúrja, a víz fölé hajló gém olyan, mint az őshüllő feje. Még messzebb a Nostra szürke épülete. Alulról jön egy szovjet tolóhajó.

Vasárnap búcsú volt.

— Mit csináltak?

— Akinek bora van, ment fel a pincébe. Nekünk is van még nyolc hektó — mondja az öreg. — De vagyunk rá heten. Igaz, én nem iszom. Három orvos tiltott el, a negyedik azt mondta, szódával egy-két pohár bort ihatok délben.

Most mosolyog először:

— És ha „elmegyek"? Egy öregemberrel kevesebb...

A csárdában halászok ülnek. Öregek négyen, szőrösen, sapkával fejükön, barnára sülve. Az ötödik fiatal, csíkos ingben, hosszú beat-hajjal. Két fekete trikós férfi a másik asztalnál. Átszólnak:

— Malacokat hoztunk. Párja nyolcszáz—ezer forint.

— A Fischer Jani szokott malacokkal bajmolódni. Keressék meg! — mondják a halászok, aztán fizetnek, mennek.

*

Szekcső alatt, ahol a tsz kertészetéből kanális vezet le a Dunára, pontosan a torkolatnál szép, pázsitos rét van és erdősáv. A kanálisban éppen hogy csordogál a víz. Két esztendeje szép, jótenyérnyi keszegeket fogtunk, pontyot kettőt és törpeharcsákat. Bent a folyam közepén homokzátony nyúlik el messze, amelyen korhadt rönkök akadtak fönt.

A Csele-patak torkolatánál gyönyörű a part. A füzek és gyümölcsfák között néhány családi ház piros teteje villan elő. A vízben gumicsizmás magas, testes férfi apró halakat fog, dobálja be a vödörbe. Kacsákat etet vele. Egy öregebbik, két-három botra ügyel, de az úszó mozdulatlan.

— Ebben az évben két pontyot fogtam. Semmi többet. Egy hónapja elég sok püffedt hal jött, éltek. Ahogy meg kimerítem, elpusztultak. Nem tudom, mitől kábulnak el.

— Mocskos a víz és kicsi.

— Ez a baj, persze. Szenny most is úgy és annyi ömlik a Dunába a gyárakból, mint azelőtt. De ha kicsi a víz, akkor a méreg tömény.

— Hogyan lehet itt élni?

— Jó itt. Szép ez télen, nyáron.

— Télen?

— Csak látná! Amikor beáll a folyó, a fákat zuzmara lepi el, a rókák jönnek át a szigetről a jégen. A kutyák meg itt lapulnak, aztán nekik! Kész cirkusz!

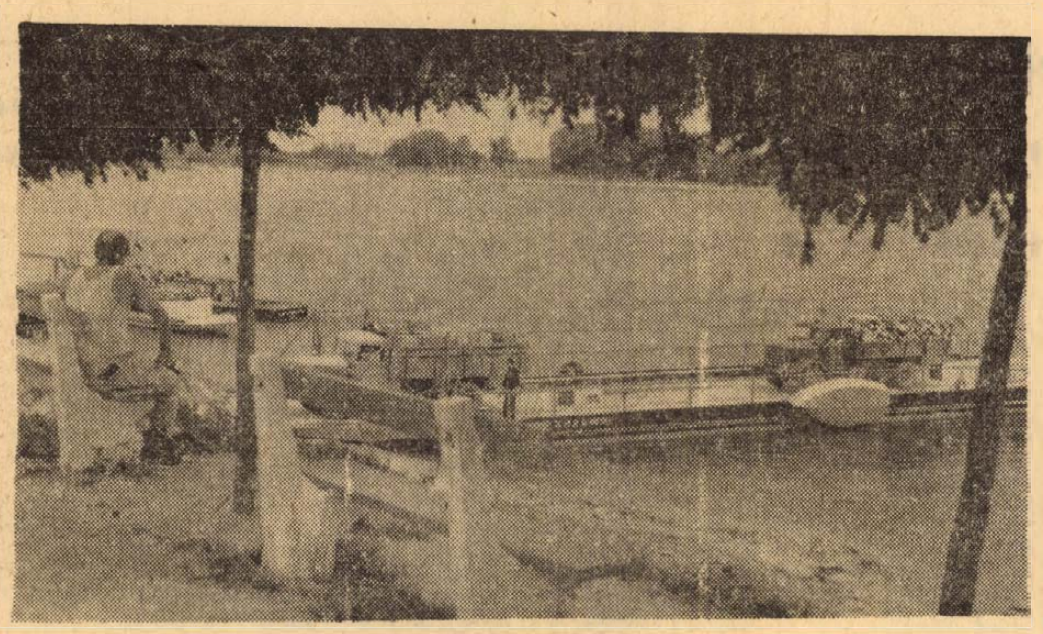
*

Mohács, hajóállomás. Támaszkodunk a kőgátnak. Itt mindig támaszkodnak emberek, mert van látnivaló. Ha egyetlen hajó sincs, akkor is a nézelődőket valamiféle furcsa várakozás tölti el. Mintha üzenetet várnának, amit a folyó hozna.

Selyemgyári szövők áradnak ki az utcára. Iderohannak a lányok a gáthoz, megvárják a hajó indulását, aztán párosával vagy csoportosan indulnak hazafelé, de itt a töltésen. Többen leülnek az állomás előtti futórózsák övezte padokra. A vámőrök és a határőrkatonák varázsolták ide ezt a szép virágözönt, de oly nagy ügyességgel, hogy szakavatott kertésznek is dicséretére válna.

*

A töltésen le Bédáig, délelőtti műszakosokat kerülünk el, akik mindjárt a gyárból indulnak estig tartó pecázásra. A botok összekötve kerékpárra erősítve és persze a hátukon a tízsák, benne egy kis ital élelem, hazafelé... talán hal. A töltésoldalban kalapos férfi, derékig mezítelenül, kaszálja a füvet. Az erdőszélen — árnyékba húzódó — kitárt ajtajú személykocsik, férfiak, nők, gyerekek, leterített színes plédek. Egy őz a motorzúgásra ugrik néhányat, majd megáll, néz vissza merev nyakkal. Leérünk a bédai halásztanyára. Terep-ruhás katona a gátőrház előtt. Igazolványt kér, mondjuk, hova megyünk, „Menjenek, azt hiszem, csak a Józsi bácsi van itt."



Dunaszekcsőn

A tanya. Erős, masszív épület. Vaságyak, televízió, rádió, tűzhely, telefon, ágyak fölött a polcokon cseréptányérak, edények, a sarokban kisebb-nagyobb bográcsok. Kint szárad a háló, hosszú póznákra függesztve. Lent ladikok, sporthorgászok motorcsónakjai. És csend, végtelen, nyugtató, csend. Dobró József hajnalban fölszedte a varsát, volt hal, nem sok, annyi volt, hogy motoros csónakkal bevigye a Mohácsi Petőfi Halászati Szövetkezet boltjába. Ha van 25—30 kiló, akkor már érdemes.

— Kik járnak ide?

— Sokféle ember. Néha külföldiek is. Megrendelik, mi pedig megfőzzük a halat.

— A többiek?

— Kint vannak a vízen. Estére jönnek. Vacsorát főzünk, vagyunk tizenheten a brigádban, ultizunk, ha jó a tévé, megnézzük, de rendszerint én elalszom. Négykor kelni kell.

— Mennyit kell fogni évente?

— Az egész szövetkezetnek évi 850 mázsát. De most rossz a víz. Alacsony. Alig van hal.

Jön két sporthorgász, farostlemezgyáriak. Beülnek a hűsre, sört isznak, és mesélnek.

— A tolóhajó töri a csónakokat, pedig van „vízikresz", ami előírja, már a város határában lassítani kell... Múltkor a Druzsba csak megy, mint a motolla... Aztán egy hét múlva vissza. Éjjel jött. No, aztán a katonák adtak a kormányos képére az erős reflektorral. Dudált az istenadta, de csak világítottak neki, amiért a rocsókat kidobatta a hullámmal... Jókat nevetnek, aztán mennek.

*

Bent Mohácson a kompbüfében kérdem Irént, a túloldalon, ott a fehérfalú házban a füzek alatt megvan-e még Julka néni?

A kisablaknál hajóssapkás férfiak söröznek, egyikük mondja:

— Meghalt a télen. Motor ütötte el...

Szóval motor ütötte el. Különben biztosan élne. Pedig 85 esztendős volt. Nevezetessége volt ennek a dunai világnak. Csirkéket nevelt, s akinek kellett, levágott egyet-kettőt, megsütötte, bort adott mellé. Amikor a komp állt, mert nagy viharban nem mehet neki a víznek, akkor Julka ladikba ült és áthozta az utast. Volt egy mohácsi ácsmester, ígérte Julkának, a padlásgerendákat kicseréli, mert időnként ropognak. De csak ígérte. Egyszer a szigetről jönne át, de a komp nem indult. Novemberi, szakadó esős, ronda, szélfútta este volt.

— No üljön be!

Az emberek — akik a parton a csárda eresze alól figyeltek — keresztet vetettek. Julka néni a folyó közepén mondja az ácsnak: „Most megígéred, hogy a héten rendbehozod a padlásomat, különben búcsúzz az élefedtől...!"

Az ács esküszik, Julka néni nagyot nevet, aztán meghúzza a lapátot, féloldalvást ülteti rá a ladikot a hullámokra...

A ház körül most senki. Áll a ház, állt akkor is, amikor az ár a padlásig ért. Olyan szívós, erős ház, mint amilyen a szikár matróna volt...

Rab Ferenc

Bédán

Komolytalan rovat

Teheti, mert vasúti

Szeretem a vasutat. A vasutast is. Ott áll a vonat mellett, felsegíti a tehetetleneket, leemeli a gyerekeket és a csomagokat. A fiatal csinos nőket szívesebben fogja meg, mint a középkorú kövéreket, dehát a helyében én is így tennék.

Szeretem őket és mégis félek tőlük. Amikor utazni kezdek, mindig elönt a bizonytalanság.

Nem vagyok tudós, bár ábrázatom és szemüvegem miatt belekeveredtem már ilyen gyanúba, amikor azonban néhány tudományosnak tűnő előadást tartottam, előttem már az előadás előtt, a többiekben előadás közben derült ki ennek az ellenkezője. Hiányzik tehát belőlem mindaz a tudományos felkészültség is, ami a vasúti utazáshoz szükséges.

Az utazást még normálisan kezdtem, mint legutóbb is. Odamentem a pénztárhoz és kértem egy jegyet Tatabányára, Pesten át, gyorssal.

Az első vizsgálat Szentlőrincen ért. Amitől mindig is szűkölök, az a jegyvizsgálat. Ilyenkor az az aggodalom ver bennem tanyát, hogy elmulasztottam valamit, amiért bajba kerülök.

Ez esetben nem volt semmi baj, a jegy rendben volt.

Pesten le kellett szállnom, mert a legközelebbi tatabányai vonat később ment. Bementem hát a városba és elintéztem valamit. Aztán kimentem a Keletire és annak rendje-módja szerint elindultunk. Már majdnem Tatabányára értünk, amikor megjelent a kalauz. Hosszan szemügyre vett, először a jegyet vizsgálta, aztán engem. Mintha számára érthetetlen lett volna, hogy mi hogy kerültünk össze.

— Baj van! — Baj van! — szűkölt bennem a lélek. Ez a fajta kalauzi pillantás még mindig bajba sodort.

— A Keletin, vagy Kelenföldön szállt fel? — vallatott. Az igazságnak megfelelően válaszoltam:

— A Keletin!

— Ott?! — nézett rám szúrósan. — És hol szállt le?

— A Délin!

A kérdés alatt a homlokát ráncolta, majd bonyolult számtani műveletbe kezdett és simán megsarcolt vagy 15 forinttal.

A pénzt leszurkoltam, bár hőzöngtem. Sehogysem fért a fejembe az ügy. Az gyakran előfordul, hogy megbüntetnek, tehát maga a tény nem is meglepő. Nem is szoktam érte szólni, mert hát balfácánoknak is kell lenniök. Az okot azonban szenvedélyesen kutatom és kíváncsi voltam, hogy mit vétettem. Az ártatlanul elkövetett bűnök a lelki elnyomorodás forrásai.

— Uram, árulja el, hogy miért büntetett meg engem?

— Azért, mert a Déli p. u.-on szállt le és a Keletin szállt fel. Ez az út hosszabb, mint amennyire a jegye szól.

Ellenőrzés nélkül semmibe nem nyugszom bele. Belebújtam a menetrendbe és megállapítottam, hogy így sem utaztam többet.

— De ha a hídon átmegy, az duplán számít. Metszőpont!

— Uram én ezt nem tudtam. Mert ahogy elmondta, se tudom. De legyünk tárgyilagosak. Itt állunk a leszállás előtt Tatabányán. Ha én azt mondom Önnek, hogy Kelenföldön szálltam le, akkor nem büntetett volna meg?

— Akkor nem! Nem állt volna módomban ellenőrizni az utas állítását.

— Hátha én átvertem Önt és Biatorbágyon szálltam fel, és odáig gyalog mentem, azt sem tudja ellenőrizni. Amiért meg kell büntetni, azt elhiszi, amiért meg nem kell megbüntetni, azt nem hiszi, jóllehet a jegyből egyik sem derül ki.

— De egy intelligens utasnak tudnia kell, hogy...

— Állj! Én nem vagyok intelligens utas. Ha odamegyek Pécsett a pénztárhoz, arról a szakemberről, aki ott ül, feltételezem, hogy hivatalból intelligens. Tehát a vasút egy intelligens testület.

— Ha az utas nem is intelligens, a vasút intelligenciáját nem lehet kétségbe vonni! — hördült fel ellenfelem.

— Istenments! Nem is vonom. Én csak azt mondom, hogy az intelligens vasútnak figyelmeztetnie kellene az unintelligens utast, hogy barátom észnél légy, itt van a kezedben a jegy, de ettől még megsarcolhatnak.

Az intelligenciáról szóló és terméketlen vita végül is nem vezetett sehova. Itt álltam megsarcolva, pusztán azért, mert őszinteségbe bonyolódtam. Tizenöt forint nem nagy pénz, bár valójában nem is kicsi. Fél napidíj. De nem is ez a lényeges, hanem lelkivilágom összeomlása.

Nem vonom kétségbe, hogy a vasutasnak jogilag igaza volt. De ha a vasúti jegyből nem derül ki mindez, akkor a jóhiszeműség nem lehet büntetendő cselekmény.

Most mit csináljak? Szeretném levonni a tanulságot, de nem érdemes. Ugyanis igazat mondani káros, hazudni jó és hasznos, és hiába voltam jóhiszemű, mit segít ez rajtam.

Mit kezdjek ezzel a tanulsággal?

Szőllősy Kálmán

MIÉRT KUKA A KUKA?

Városaink hétköznapjainak ma már elmaradhatatlan színfoltja a szemétgyűjtés népszerű járműve, a KUKA. Ez a név köztudott, de vajon honnan származik? Sokáig úgy élt a köztudatban, hogy szláv eredetű szó, cseh vagy szlovák és a gyűjtéssel kapcsolatos fogalmat jelöl. Nyelvészeink kiderítették, hogy nem is szláv szó és nem is jelent önmagában semmit. Egy német gyárüzem kezdőbetűiből alakult. A Keller und Knappich, Augsburg firmának a rövidítése. A cégnek ma is ez a sürgönycíme. Itt gyártották először az ilyen típusú szemétgyűjtő gépeket. Később a közhasználatban azonosult a firma neve ezzel a géptípussal. Hozzánk már úgy érkezett, mint az ilyen rendeltetésű gépek elnevezése.

Annuska tánedalénekes lesz...

Tűvé tettük érte Görcsöny minden zegzugát, amig valaki meg nem „szánt" bennünket.

— Ja, ha maguk a házszámot kutatják, sohasem találják meg. Odafent a kőkereszt mögött a cigánysoron keressék.

Csonka Mihályné, csak mosolygott az „eligazításunkon".

— Ettől még nem dől összse a világ — mondotta, miközben beinvitált a ragyogóan tiszta házba. — Az uram zetoros a tsz-ben, s én is ugyanott időszakos munkás.

Aztán a négy gyerekről beszélt. Arról, hogy Sanyika kivételével, — mert ő még csak 12 éves — mind elvégezték a nyolc általánost, sőt Annuska még tovább is lépett, jövőre érettségizik a pécsi Janus Pannoniusban.

— Sajnos is, meg nem is, hogy keveset látjuk, — mondotta az anyja, — mert nemcsak a gimnáziumot járja, hanem a gépíró-gyorsíró iskolát is, és tavaly szeptember óta éneket is tanul a pécsi stúdióban. Hogyan győzi, nem tudom, de az biztos, hogy itthon sohasem mutat fáradtságot.

Szerencsénkre éppen óraszünet volt a pécsi Gyors- és Gépíró Szakiskolán, amikor Annuskát felkerestük, de ezúttal korántsem volt magabiztos kedvében.

— Rágondolni is rossz, mit fog szólni Komlódi úr a tanítómesterem, ha megtudja, hogyan szerepeltünk Tóth Marikával a keszthelyi Helikonon. Ugyanis ő készített fel bennünket a duóra és olyan alaposan, hogy aranyéremre aspiráltunk, mégis csak bronzzal jöttünk haza. Jaj, nem is tudom, hogy kerülök majd a szeme elé...

Megvigasztaltuk, hogy tud már róla és egyáltalán nem tekinti tragédiának.

— Csak az vigasztal, hogy a Helikon előtt aranyval végeztünk a megyei döntőn, — tett pontot az ügy végére, majd némi faggatásra, rátért az előzményekre is.

Egy újsághír révén került a stúdióba. Pontosabban az OSZK pécsi zenei stúdiójába, amely tavaly szeptemberben hirdette meg felvételét ének, hegedű és táncdalszakra. Természetesen ez csak alkalmassági vizsgáztatás volt, amelyen, mint mondotta, két táncdalt kellett elénekelnie Komlódi József zongorakíséretével.

— Nagyon drukkoltam, mert Koncz Zsuzsa és Mary Zsuzsi slágerszámaiból kellett előadnom, s csak akkor nyugodtam meg, amikor egy ráadást is kértek tőlem. Szóval sikerült a felvételim...

Azóta nyolc hónap telt el, de Annuska szerint csak az „alapozás" hónapjai voltak ezek, mert a jövő évi „kategória" vizsgáztatásig nagyon sok tanulnivalója lesz még. Népdalokkal, műdalokkal, operettrészletekkel, sanzonokkal, sőt spirituálékkal is meg kell még küzdenie, beleértve egyes számok angol nyelvű elsajátítását is. És emellett természetesen helyt kell állnia a gimnáziumban, a szakiskolán, sőt ősztől kezdődően az angol nyelvű tanfolyamon is. És hogyan győzi mindezt?

— A gimiről most szeptemberig leadom a gondot, de egyúttal befejezem a szakiskolát is, és ennek a helyére már beiktathatom az angol tanfolyamot, — rendezte a „magától értetődő" időbeosztást, majd előrukkolt legdédelgetettebb tervével is.

— Nagyon-nagyon szeretnék táncdalénekes lenni, de ha sikerülne is, akkor sem adnám fel a szakmámat. Elsősorban az öcsém Sanyika miatt nem, mert nagyon tehetséges, és igazán megérdemli, hogy patronáljam. Mert tudja, olyan szép lenne egyszer majd, évek múlva testvér-duóban is kiállni a pódiumra...

P. Gy.

Uránkutatás repülőgépről

A Pécsett megtartott 4. Geofizikai Vándorgyűlésen elhangzott egy előadás a magyarországi légi geofizikai mérésekről. Az előadás nyomán beszélgettünk a Mecseki Ércbányászati Vállalat geofizikusaival, s ennek alapján ismertetjük az alábbiakban a jelenleg is folyó légi mérések előzményeit és eredményeit.

Mágneses mérések jelzik az alföldi olajmezőt
Káliumtérkép a mezőgazdaságnak

Az 1940-es években jelent meg először a repülőgép geofizikai mérőműszerek hordozójaként. A gyakorlatban nagyszerűen bevált, s azóta ez a legjobban igénybevett geofizikai mérési módszer. Az Egyesült Államokban szinte kizárólagosan légi úton mérik a föld mágnesességét, a Szovjetunió hatalmas területei pedig parancsolóan előírják a geofizikai kutatásokban a repülőgép használatát.

A hazai légi kutatás

Hazánkban az 50-es évek közepén a mecseki uránérclelőhely felfedezése után alkalmaztak elsőízben repülőget geofizikai mérésekre, elsősorban hasadóanyagok kutatása érdekében. Abban az időben a számításba jöhető hegyvidéki területek felett végezték el a repüléseket. Az alkalmazott Geiger—Müller részecskeszámláló műszer azonban jellegénél fogva csak a talajtakaróban eloszlott hasadó anyagok — urán, tórium — gammasugárzásának mérésére volt alkalmas. Természetes, hogy egyéb nyersanyag-kutatási kérdésekre ezzel a módszerrel nem lehetett feleletet adni. Mégis jelentős volt ez a légi geofizikai felvétel, hiszen a kapott adatok alapján évekig tartó expedíciós kutatást folytattak az ország különböző területein a Mecseki Ércbányászati Vállalat szakemberei és vizsgálták a helyenként feldúsult hasadóanyagok ipari hasznosításának lehetőségét.

A geofizikai kutatóműszerek az elmúlt másfél évtized alatt hatalmasat fejlődtek és a hajdani Geiger—Müller-számlálók helyett mind szélesebb körben használják a korszerű és sokkal nagyobb hatásfokkal alkalmazható szcintillációs számlálókat.

A nagy érzékenységű szovjet légi spektrométer, nemcsak a sugárzást jelzi, hanem azt is közli, hogy a sugárzás mitől származik. Ismeretes, hogy a természetben előfordulnak egyes — nem rádióaktív — elemek sugárzó izotópjai is. Ezek közül leggyakoribb a kálium izotópja, ami a hasadóanyagkutatást ideig-óráig helytelen irányba terelheti. Indokolt volt tehát olyan műszert szerkeszteni, amely ezt a sugárzást el tudja különíteni a hasadóanyagok sugárzásától. Nos, ez az új műszer képes erre. Szerkesztésénél abból az alapelvből indultak ki, hogy a vizsgált elemek különböző energiájú sugárzást bocsátanak ki, s ezen az alapon lehet szétválasztani őket. De arra is feleletet ad a műszer, hogy az észlelt hasadóanyag sugárzása urántól, vagy tóriumtól származik-e. Lényeges kérdés ez, hiszen a tóriumnak, mint energiaforrásnak a felhasználása ma még megoldatlan, ezért ipari kiaknázására sem fektetnek súlyt.

A légi spektrométerrel együtt két nagy érzékenységű műszert használnak a föld mágneses terének mérésére. Közülük az egyik — a protonprecessziós magnométer — a magyar szakemberek munkáját dicséri.

Repülés — kis magasságban

Ezek után nem árt néhány szót szólni a mérés technikai kivitelezéséről. A repüléseket 20—25 méteres magasságból kell végezni és a gépeknek követnie kell a domborzat változásait. Ha völgy irányában haladnak, a pilótának zuhanórepülést kell végeznie, ha pedig hegyoldalra „kapaszkodnak fel", sokszor egészen meredek szögben kell emelkedni a géppel. A földközelben végzett repülésnél a 180 kilométeres átlag — nagyon nagy sebesség.

Maga a mérés úgy történik, hogy a gépen kívül elhelyezett érzékelőkből közölt adatokat elektronikus vezérléssel egy regisztráló szalagra viszik. Ezen hat görbe fut végig. Az első négy az urán, a tórium és a kálium gammasugárzását, illetve azok összegét, az ötödik a mágneses adatokat, a hatodik pedig a gép magasságát rögzíti. Ez utóbbin a navigátor közlései alapján időnként megjelölik a jellegzetesebb tereptárgyakat a későbbi azonosítás megkönnyítése érdekében.

Az újtípusú műszerek megjelenése szerencsésen találkozott a hazai nyersanyagkutatás iránti igény növekedésével. 1965-ben a MÉV a Szovjetuniótól bérelt repülőgéppel megkezdte az ország területének légi spektrométeres és mágneses feltérképezését. Miután a vállalat szakemberei elsajátították a műszerek kezelését, hazai repülőgépbe épített saját műszerrel végzik a méréseket.

Az elmúlt négy év alatt hazánk területének több mint egyharmadán történtek meg a mérések, elsősorban a hegyvidéki területeken, így a Mecsekben és a teljes Magyar Középhegységen Keszthelytől Tokajhegyaljáig. Ilyen hatalmas területnek hasonlóan alapos és gyors megkutatása más módszerrel lehetetlen volna. Igaz, hogy a légi kutatás önmagában drága, de ha magasfokú termelékenységét tekintjük — körülbelül ezerszerese a földi mérésekének! —, akkor már nem is olyan költséges. Nagy előnye még, hogy a későbbi felszíni méréseknél már csak azokra a területekre kell a figyelmet összpontosítani, ahol a feldolgozott adatok bizonyos elemeknek az általánosnál dúsabb előfordulását jelzik.

Mit kap a népgazdaság?

Nagyjelentőségűek a mágneses mérések is. Ehhez tudni kell, hogy a légi felderítéssel megismert mágneses anomáliák nem feltétlenül közvetlen mágneses anyagokat, pl. vasat, nikkelt jelentenek. Viszont minden kőzet, kisebb-nagyobb mértékben rendelkezik mágneses tulajdonságokkal, ezért a kapott adatok alkalmasak szerkezeti kutatásokra. Ilyen szempontból érdeklődnek a mágneses mérések eredményei iránt a MÉV kooperációs partnerei is. A Magyar Állami Földtani Intézet az általános földtani kép jobb kialakításához használja fel az adatokat. Az Eötvös Loránd Geofizikai Intézet az egyéb kutatások együttes értékelésénél veszi hasznukat. Az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt pedig főleg az Alföld üledékkel takart, mélyen fekvő olajtároló rétegeinek felkutatása érdekében veszi igénybe a mágneses mérési adatokat.

Az érdekelt szakemberek által még nem eléggé ismert az újabb felvétel „melléktermékeként" megszerkesztett kálium-térkép. Említettük, hogy a műszer elkülöníti a kálium izotópjának sugárzását a rádióaktív anyagok sugárzásától. A spektrométer jellegénél fogva mennyiségi meghatározásra is alkalmas, így megállapítható, hogy a sugárzó káliumizotóp milyen százalékban oszlik el a talajtakaróban. És mivel a káliumnak és izotópjának százalékos aránya mindig azonos, könnyűszerrel megállapítható a talaj teljes káliumtartalma.

A kálium-térképet a mezőgazdaság használhatná igazán. Hiszen azokon a területeken, ahol a térkép szerint nagyobb koncentrációban tartalmaz a talaj természetes káliumot, nyilvánvalóan kevesebb káliumtartalmú műtrágyát kellene használni. Másik hasznosítási lehetősége, hogy további káliumkutatásokhoz nyújthat segítséget, ami ugyancsak fontos a mezőgazdaság káliumalapanyagú műtrágyával történő ellátásában.

A légi geofizikai mérések még nem fejeződtek be. A tervek szerint tovább folytatják mindaddig, amíg az ország egész területét fel nem mérték.

Hársfai István

Tudomány technika

Fali tv

Japánban megszerkesztették az első képcső nélküli tv-készüléket, amely, akárcsak egy kép, a falra akasztható. A képcső helyett világítólapot használtak, amelyet függőleges és vízszintes sorokban elhelyezett elktródákból összeépített két matrica közé helyeztek el. A világítólap felületét pontosan meghatározott hőmérsékleten, megfelelő időtartam és atmoszférikus nyomás alatt előállított cink—kén—szelén-oldattal vonták be. Ebbe az oldatba nagyérzékenységű szerves szige előanyagot kevertek. Az oldat elkészítésénél különös gondot fordítottak a szemcsenagyságra, hogy a világítólap bevonata egyenletes vastagságú legyen. Az adás képjeleit egy tároló áramkör fogja fel, innen tovább kerülnek az elektródákba, amelyek végeredményben létrehozzák a képet.

◆

Az Egyesült Államokban kidolgozták az élelmiszerek fagyasztásának új módszerét, amely igen gyors, biztonságos és gazdaságos. Az élelmiszereket folyékony freonnal teli cellán bocsátják át, ahol egy pillanat alatt megfagynak; emellett külsejük és ízük változatlan marad. Az új fagyasztási eljárás harmad-ötödannyi költséggel jár, mint az eddig ismert fagyasztási módszerek.

*

A „Horizont—80" program szerint a francia atomerőműveknek 1980-ra 4—5 ezer tonna uránra lesz szükségük. Nemrég Franciaország olyan megállapodást kötött a Közép-Afrikai Köztársasággal, hogy ez utóbbi tíz éven át évi 500 tonna uránt szállít a franciáknak.

A francia atomenergia bizottság uránlelőhelyek után kutat Nigerben, ahol a tervek szerint az urán kitermelését 1973-ban kezdik meg és évi 1000 tonnát hoznak felszínre.

A franciáknak ezenkívül Gabon is évente körülbelül 400 tonna uránt fog szállítani.

*

A mannheimi (NSZK) Schildkröt cég szabadalmaztatta az éghetetlen celluloidot. Ez az anyag melegen és hidegen egyaránt hengerelhető vagy sajtolható, vágható, forgácsolható, acetonnal ragasztható stb. Az új műanyag a tortutit nevet kapta.

HORIZONT

A japán atomenergia bizottság számításai szerint az ország atomerőműveinek teljesítőképessége 1970-re eléri az 1,3 millió kilowattot, 1975-re a 6 millió kilowattot, 1985-re pedig 30—40 millió kilowatt lesz.

A bizottság megbízást adott egy gyorsreaktor, valamint a hozzá tartozó berendezés kidolgozására, mintegy 555 millió dollár értékben.

Japánban jelenleg 3 vízhűtéses atomreaktort építenek energetikai célokra.

Az országban 1972-ig valószínűleg elkészül az első olyan nagyolvasztó is, amely atomenergiával működik.

*

A japán „Hamamacu" cég piacra dobta az acélból és kobaltból készült mágneses öntvényt, amelyet a magnetofonok és a rádiók miniatűr villanymotorjainak forgó alkatrészeihez kísérleteztek ki. A sajtójelentések szerint most sikerült először ilyen öntvényt előállítani, az új öntvényből készült rotor 40 százalékkal kevesebbe kerül, mint az acélból és nikkelből készült hagyományos rotorok.

*

Megkezdték a Bo 105—Messerschmitt—Bölkow-típusú első NSZK-beli helikopter sorozatgyártását. Kontsrukciós megoldása folytán a helikopter katonai és polgári célokra egyaránt felhasználható. Kifejlesztése 75 millió márkába került. A kiadásokat a hadügyminisztérium és a gazdaságügyi minisztérium megosztotta egymással. Az első Bo 105 az idén augusztusban készül el, 6 millió márkába kerül.

◆

A lézer mint kém

A lézersugár ideálisan felhasználható kémfelszerelésként. Ezt mutatta be Londonban dr. L. Pilkington, egy angol üveggyár vezetője.

Felhasználta a lézersugárnak azt a képességét, hogy visszaverődik az ablaküvegről, amely a szobában folytatott beszélgetés légrezgéseinek hatására állandó rezgésben van. Az ablaküveg rezgése modulálja a lézersugár visszaverődését. A rezgést a vevőkészülék felerősíti. Megfelelő beállítás esetén az ablaküveg egy rendkívül érzékeny mikrofon membránjának szerepét töltheti be.

◆

Kanadában új anyagot kísérleteztek ki a csonttörések rögzítésére. Szilárd, s emellett igen könnyű szintetikus gumiról van szó, amely langyos vízben meglágyul, s a törött testrészre könnyen felrakható. Lehűlve gyorsan keményedik. Az új anyag a törés helyét nyomja, s nem ingerli. Átbocsátja a röntgensugarakat, ezért a törésről fényképeket lehet készíteni anélkül, hogy a szintetikus gumirögzítőt levennék.

Az egyesült államokbeli Virginia államban, Fort Belvoirban megkezdte működését egy hajóra szerelt atomerőmű. Az első üzemanyagfelújításig, amelyre két év múlva kerül sor, az erőmű 200 millió kilowattóra áramot termel.

Egy hasonló reaktor az Antarktiszon létesített McMurdo erőműben évek óta szolgáltat áramot, többek között a tengervíz sótalanításához.

◆

Újfajta nylon

Japánban szabadalmaztatták és máris gyártják azt az új nylonfajtát, amelynek értékes tulajdonsága, hogy nem halmozódik fel benne az elektromos töltés. Az új anyag sokkal tűzbiztosabb a szokásos nylonnál.

◆

Sok ember szeret fürdőzés közben olvasni. Egy floridai könyvkiadó olyan könyveket hozott forgalomba, amelyeket vízhatlan papírra nyomnak. A könyveknek felfújható gumi borítójuk van. „A levegő borítású" könyv a vízen úszik.

*

Az autósokkal bármikor megtörténhetik, hogy defektet kap a kocsijuk kereke. A városban vagy a kemény burkolatú műúton ez nem nagy baj: az autót a csavaros emelővel felemelik, a sérült kereket pedig kicserélik. Francia mérnökök szintetikus anyagból készült felfújható párnát javasoltak emelőként. A párnát a kocsi alá teszik és hajlékony tömlővel a kipufogó csőhöz vagy a kompresszorhoz kapcsolják. Néhány másodperc múlva az alváz a szükséges magasságba emelkedik.

Európa-mozdony

A Német Szövetségi Vasutak legújabban a nemzetközi forgalomban újfajta, ún. négyrendszerű villamos mozdonyokat alkalmaz. E négyrendszerű mozdonyok rendeltetése a szomszédos vasúti rendszerekkel összefüggő határontúli forgalom. Mivel a mozdonyokat átállítási nehézségek nélkül az összes áramrendszerekben lehet üzemeltetni, jelentősen hozzájárulnak a nemzetközi forgalom meggyorsításához. A sokoldalú alkalmazási lehetőség miatt ez a mozdonyfajta az „Európa-mozdony" nevet kapta.

Kifejlesztését az tette szükségessé, hogy az európai vasúti igazgatóságoknál különféle áramrendszereket alkalmaznak:

Egyfázisú váltakozó áram van (16 2/3 Hz, 15 000 V) Ausztriában, Svájcban, az NSZK-ban, Svédországban és Norvégiában.

Váltakozó áram (50 Hz, 25 000 V) üzemelteti a villanymozdonyokat Magyarországon, Észak- és Kelet-Franciaországban, Bulgáriában, Romániában, Szovjetunióban, Portugáliában, Nagy-Britanniában.

Egyenáram (1500 V) van Hollandiában, Közép- és Dél-Franciaországban. — Ugyancsak egyenáram (3000 V) van Olaszországban, Belgiumban, Lengyelországban, Csehszlovákiában és a Szovjetunióban.

Az író telefon

Rajzot, levelet vagy dokumentumot telefonon továbbítani eddig csak fantasztikus filmekben lehetett: ma azonban mindenki számára valóság. A modern elektronikus technika ezt is megoldotta.

Nemrég Milanóban bemutattak egy normális írógépnél alig valamivel nagyobb készüléket, mely pillanatok alatt bármely telefonkészülékhez kapcsolható.

Az elküldendő levelet plasztik borítékba kell helyezni és utána a készülékbe tenni. A telefonkagylót fel kell emelni, fel kell tárcsázni annak a személynek vagy hivatalnak a számát, ahová a küldemény szól, a kagylót a készülékkel összekapcsolt támasztékra helyezni, majd megnyomni egy gombot és minden kész. Az adó belsejében erős fényforrás van és egy olyan különleges berendezés, amely pontról pontra kikémleli a belehelyezett lapot. A készülék a továbbítandó levél, vagy rajz világos és sötét pontjait elektromos impulzusokká változtatja. Az elektromos impulzusok hang-impulzusokká alakulnak, amelyek a telefonkagylón át a címzetthez érkeznek. Természetesen a címzettnek is rendelkeznie kell hasonló készülékkel, amely végrehajtja a fordított műveletet: a hang-impulzusok átalakulnak elektromos impulzusokká, amelyek a vevőkészülékbe helyezett fehér papíron pontokká, vonalakká és rajzokká változnak.

Egy normál gépelt oldal közvetítéséhez öt percre van szükség és ezt az időt nem befolyásolja sem az adás időpontja, sem az adó- és vevőkészülék közötti távolság. A készülékeket nem árusítják, hanem bérbe adják. A telefon és az adó-vevő készülék összekapcsolásához nincs szükség semmiféle bonyolult szerkezetre, elég egy közönséges villás dugó.

állás

ASZTALOS-TANULÓT FELVESZEK
Felsővámház u. 33.

lakás

Elcserélném Kórház tér, 2 nagyméretű, szoba, konyha, előszoba, nagy szuterinos, két családnak is megfelelő, PIK lakásomat, hüszezerig ráfizetek. „2 darab garzon lakásért" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két nagyméretű, szoba, konyha, előszoba, nagy szuterinból álló, belvárosi, PIK-lakásomat egy garzon lakásért. Címeket: „Belváros vagy Uránváros" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyszobás, főbérletet keresek belterületen. „Földszint előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném két szoba konyhás lakásom 400 négyszögöl kertes, pécsi másfél vagy egy nagy szoba, konyhás, lebontásra kerülő is lehet. Érdeklődni mindennap a helyszínen. Pécsudvard. Felszabadulás u. 54. Postával szemben.

Eladó Ujhegyen 920 négyszögöl szántó beveteményezve. Érdeklődni: Pécs, Borbálatelep 59. Bereczky István.

Elcserélném esztergomi egy szoba, összkomfortos, földszinti, szép, modern lakásomat hasonló pécsiért. Szövetkezeti lakást is átveszek. Leveleket: „Dunakanyar" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Másfél vagy 1 nagy szoba, konyhás, éléskamrás, főbérleti lakást keresek. — „Csere lehetséges" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házmesteri jövedelmező, 1 szoba, konyha, éléskamrás lakásomat főbérletire cserélném. Rákóczi út 32.

1 szoba, konyhás, fürdőszobás, főbérleti lakást keresek. Cserealap van. Érd.: 37-10 telefonon lehet.

Elcserélném belvárosi, I. em., kettőszobás, összkomfortos lakásomat, egyszobás, összkomfortos, I. em. lakásért. Lehet földszinti is. „Cserelakás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két szoba, alkovos lakásomat, egy szoba, komfortosra cserélném. II. emeletig. „Doktor S. utca" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném az új klinikánál levő, lebontásra kerülő szoba, konyhás, udvari, főbérleti lakásom házfelügyelői lakásért bárhová. „Nyugdíjas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás, szép utcai lakásomat hasonlóért, vagy nagyobbért. Megegyezéssel. — Cím: Felsőhavi utca 8.

Elcserélném 3 szoba, összkomfortos, fehérhegyi lakásomat szénbánya dolgozóval, két kisebbért. Az egyik lehet tanácsi, esetleg egy kisebbért. Komlói is szóba jöhet. „Június—július" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 nagy szoba, összkomfortot adok másfél vagy egy szoba, belvárosi, összkomfortért. „Előnyös csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Modern, főbérleti, belvárosi, 3½ szobás, etázs-fűtéses, komfortos, magasföldszinti lakásomat elcserélném másfélszobás, központi vagy távfűtéses lakásra. Magasföldszinten vagy első emeleten. Ajánlatokat kérem a Sallai utcai hirdetőbe. „Legszebb utca" jeligére.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, szőlő, gyümölcsösben levő családi házam, kettő szoba, összkomfortosra, esetleg 1½ szobás, főbérletire, különbözetet térítek. Ürög, Felsőhegy 9. Abaligeti út elején, csak 4 óra után.

Belvárosi, III. emeleti, központi fűtéses, modern, 2 szoba, összkomfortos lakásom elcserélném hasonlóra, I. emeletig. „Cserépkályhás, vagy kandallós is" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két szoba, összkomfortos, gázos, belvárosi, főbérletet keresek. „Lehetőleg modern" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2x4 ágyas szoba, közel a vízhez, Balatonfenyvesen kiadó. Kétszárnyas ajtó, tokkal, ruhaszekrény ugyanott eladó. Telefon: 15-50/43. Gizella u. 5.

Elcserélném nagyméretű két szoba, összkomfortos, olcsóbérű, komló-kökönyösi lakásomat, pécsi egy szoba összkomfortra, esetleg garzonra. Költségtérítés vagy szövetkezeti lakás is szóba jöhet. Érdeklődni: Kovács Sándor, Komló, Gorkij u. 4. Mindennap 17 óra után.

Elcserélném szegedi, szép, belvárosi, régibérű, nagyméretű, parkettás, körúti, magasföldszintes, utcai lakásunkat, Balaton-Zamárdiban levő, központhoz közeli lakásra. „Buszmegálló 19 892" jeligére a szegedi Sajtóházba.

ingatlan

Széchenyi térnél 3 szoba, összkomfortos, nagyméretű, telefonos, gázos, belvárosi, öröklakásom beköltözhetően eladom. Érdeklődni az INKÖZ-ben, Rákóczi út 39/B. sz. kérem.

Eladó, Gyódon 280 négyszögöl szőlő, pince. Érdeklődni: Gyód 117. sz., vagy Pécs, Zsolnay V. u. 55.

Azonnal beköltözhetően eladó. két szoba, konyha, előszoba, kamra, nyári konyha, pince, WC helyiségekből álló, kertes, családi ház, esetleg berendezéssel együtt, a Bosnyák u. 16. szám alatt. Ugyanott teljes böller-felszerelés is eladó. Érdeklődés: 49-91 telefonon bármikor vagy a helyszínen, szerdán és szombaton 10—14 óráig.

Eladó azonnali beköltözéssel, háromszobás, kertes ház 170 ezerért. Pécs, Zsolnay V. u. 55. Érdeklődni a helyszínen.

Tanácsok, tsz-ek, figyelem! Bérbe vagy részletre megvennék pékséget, ahol ipar. engedélyt adnak. Gépek vannak. Hohner Ferenc, Gyulaj, Kossuth u. 1.

Pécsújhegy, Koksz u. 64. sz. alatti 381 négyszögöl szőlő, présházzal, felszerelésével eladó. Bővebbet: I., Pólya u. 1. Balázs.

Eladó, Alsó-Gyükés 14. sz. alatt, szép kis lakható épület, 620 négyszögöl szőlővel, teljes felszereléssel, baromfitartásra berendezett udvarral. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó 770 négyszögöl, megélhetést nyújtó szőlő, gyümölcsös, lakóházzal, víz, villannyal. Esetleg megosztva is eladó a cserkúti csárda felett, 26-os busz végállomástól 8 perc. Megtekinthető mindennap, délután. Hidvégi, Pécs, Nagyárpádi u. 5. Börgyár-nál.

Eladó Magasiati útnál villa. 468 négyszögöl gazdasági célra alkalmas telekkel, 7 helyiség azonnal, 2 szoba, konyha cserével beköltözhető. „Tettye" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányfürdőn családi ház telekkel eladó. Ságvári E. u. 7.

Társasházban új, modern, azonnal beköltözhető, két szoba összkomfortos, gázos öröklakás eladó. Válasz: „Ajándékáron" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pellérden, Damjanich u. 35. sz. ház nagy gazdasági épülettel haláleset miatt eladó

Parlag dülőben 428 négyszögöl, új telepítésű szőlő eladó. Érdeklődni: Pécs, III., Benczur u. 12. sz. alatt.

Eladó gondozott, 200 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, műúton, buszmegállónál, lakható épülettel, 400 négyszögöl és Tünde Robogó jó állapotban. Vennék Harkányban nyaralót, vízhez közel, esetleg cserélnék. Doktor S. u. 32. sz.

Szőlő új épülettel eladó Daindolban. Pollack M. u. u. 10. Házfelügyelő.

Beköltözhető házrész eladó 2 szoba konyha, spájz, fürdőszoba, angol WC-vel, szép udvarral. Érdeklődni: Vak Bottyán u. 1/1. Szabómühely.

Szép, családi ház, III. ker., Vadrózsa u. 6., beköltözhetően eladó.

Eladó igényesnek beköltözhető, két családnak is alkalmas, háromszobás, komfortos, 400 négyszögöles, szép kertes, családi ház a III. kerületben. „Kettőszáznyolcvanezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Makárolda! legszebb részén 500 négyszögöl szőlő, barackos eladó. Érdeklődni: Batsányi u. 16., emelet.

Eladó 420 négyszögöl vikendtelek, gyümölcsös. Nagy-Daindolban. Anna u. 47.

407 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, fa épülettel eladó. Pécs, Mártírok u. 24., földszint.

Pécs belterületén, a 30-as buszhoz 10 percre, 540 négyszögöl gyümölcsös, beköltözhető lakóházzal eladó Jakabhegyi út 26. szám.

Egy szoba, konyhás ház azonnali beköltözéssel, 700 négyszögöl szőlővel eladó Kakas I., Piroska u. 16—18. Kigódertető.

Mecsekszőlős, önálló családi házzal beépíthető házhely kedvező feltételek mellett eladó. Érdeklődni vasárnap kivételével, Hánzné. Telefon: Pécs: 26-38.

3 szobás, összkomfortos, kertes, családi ház, garázs lehetőséggel, OTP átvállalással azonnal beköltözhetően eladó. Bogár u. 38.

Családi ház, kettő szoba, konyha, kamra, spájz, mellékhelyiségekkel, kettőszázötven négyszögölön fekvő kerttel, gyümölcsössel, beköltözhetően eladó. Pécs, Patacs, Patak u. 70.

133 négyszögöl bekerített házhely építésre engedélyezett, garázzsal, gazdasági udvarral eladó. Érdeklődni vasárnap egész nap. III., Endresz Gy u. 23.

Örök- vagy szövetkezeti lakást keresek megvételre. Készpénz vagy OTP átvállalással másfél- vagy kétszobás, összkomfortosig. — Címeket: „Készpénzben azonnal rendezem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

251 négyszögöl szőlő, gyümölcsös hétvégi házzal, építőanyaggal, 8 ezer literes csiszternával, Mária-Alsóhegyen eladó. Érdeklődni: Perczel u. 29. Molnár. Telefon: 24-73.

Pécs, III., Árvácska u. 9. sz., kertes, családi ház lakáscserével eladó.

Pécs, Alsóbalokány u. 18., házrész beköltözhetően eladó.

250 négyszögöl házhely eladó az Ürögi úton, vagy kisebb balatoni telekre cserélhető. „Vikendházzal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Aranyhegyen, Flóriánkút felett (Holló dűlő 9.) szőlő, barackos parcella eladó. Érdeklődni du. 6-ig.

Görcsöny, Hársfa u. 11 számú ház, 2 szoba, konyha, mellékhelyiségek, kerttel, 25 000 forint + 250 forint havi életjáradékkal eladó. Ma 12 órától este 8 óráig a helyszínen megtekinthető.

Családi ház beköltözhető, központban eladó. Bútor, ágynemű olcsón eladó. Megbízott: Vágó, Rudas L. u. 21.

Két szoba, összkomfortos, családi ház, 237 négyszögöl telekkel azonnal beköltözhetően eladó. II. ker., Bogár u. 29.

Pataceon 600 négyszögöles szőlő és parlag parcellák eladók. Ár: 10—15 ezer Ft. Érdeklődni: Patak u. 5., vasárnap 2—6-ig.

Belváros szívében, masszív ház olcsón eladó. „Pénzbefektetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 szobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Vasas II., Fenyő u. 5.

280 négyszögöl szőlővel eladó. Érdeklődni lehet: Hajnóczi u. 21. Borbási.

Azonnal beköltözhető, kétszobás, szuterinos, komfortos, családi ház eladó Pécs, Szőlő u. 6.

A tüdőszanatórium alatt, a buszhoz és a vízhez közel, építési anyaggal, 200 négyszögöl, fiatal gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Buzáséknál, Kis-Szkókó 19.

Eladó 600 négyszögöl, szép, gondozott szőlő, gyümölcsfákkal és teljes felszerelésel, 24-es busztól 15 perc. Érdeklődni: Szentkút 5. szám alatt.

Harkányfürdőn, szőlőhegyen eladó olcsón, a buszmegálló mellett, pécsi műútnál, víkendháznak, szőlőnek való szántó parcellázva is. Cím: Harkányfürdő. Táncsics u. 47.

Szőlő és háztelkek eladók, sürgősen. Engels út 116.

Azonnal beköltözhetően eladó, Ócsárd, Kossuth u. 80. sz., nagy családi ház, gazdasági épületek, nagy telken. Érdeklődni: Ócsárdon, Törjéki Árpádnál.

Sürgősen megegyeznék olyan egyénnel, akinek a háza lebontásra kerül, és házat akar. Szép, kertes, háromszobás, családi házam beköltözhető. Marx út 86.

Szép kis szőlő, gyümölcsös, új, 5x4-es épülettel olcsón, fizetési könnyítéssel is eladó. Gyönyörű helyen, út mellett, víz, villany a szomszédban. Mező Imre u. 56.

Balatonfenyvesen,
1970-ben és 1971-ben beköltözhető
egy- és kétszobás
TÁRSASÜDÜLŐ
lakrészek
előjegyezhetők
a pécsi 2. számú
Ügyvédi
Munkaközösségnél.
Pécs,
Kossuth u. 22. sz.
Telefon: 25-13.

Elcserélném másfélszobás távfűtéses, összkomfortos szövetkezeti lakásomat nagyobbért. „Szövetkezeti vagy PIK" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó, Pécstől 5 km-re, kertes, családi ház, azonnal beköltözhetően, két szoba, 2 konyha, pince, baromfiól, sertésól, kút, méhes, műhely ipari árammal, raktár, melléképületekkel. Romonya, Béke u. 7. Bószék.

Három szoba, összkomfortos, családi ház, beköltözhetően eladó. Vöröskereszt u. 22. Megtekinthető 17 óra után.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás, azonnal beköltözhetően eladó. Móricz Zs. tér 5. II. em. Horváth.

Szentmiklósi dülőben, pelérdi elágazásnál eladó, 273 négyszögöl szőlő, épület, pince, felszereléssel. Érdeklődni: Pécs, III., Páfrány u. 43. III. 1. Tizemeletes, 17 órától.

Egy szoba, konyhás házrész azonnal beköltözhetően eladó. Vöröskereszt utca 7.

Elcserélném kétszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat kétszobás, OTP-s családi házra. „Buszhoz közel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Ház eladó, két szoba, konyha, nagy udvar, kerttel, baromfitartásra igen alkalmas. Hasság, Ady E. u. 11. sz. Érdeklődni: Pécsújhegy, Koksz u. 38.

Háromszobás, új, családi ház, szuterinos lakáscserével beköltözhetően eladó. III. ker., Pécs (Patacs), Vöröskő u. 28.

Keresek egy szoba, összkomfortos öröklakást, és kisebb szőlőt lakható épülettel, buszhoz közel. — „Nem sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

2 szobás, kis családi ház, garázslehetőséggel eladó. Vince u. 62.

Eladó családi ház, 600 négyszögöl telekkel. Teklafalu 129. szám alatt.

Átvennék másfél vagy 2 szoba, összkomfortos, emeletráépítéses lakást. Ajánlatot: „Készpénzzel fizetek 4196" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

Termelőszövetkezetek, szakszervezetek, vidékről beköltöző nagycsaládok, figyelem! A volt „Egerszegi" kiránduló vendéglő eladó, 1000 négyszögöl, jól termő szőlő, gyümölcsössel, beköltözhető 2 szoba, összkomfortos lakással, gazdasági épülettel. Pécs, Nagyszkókó-tető 43. sz. Megközelíthető a 36-os és a 40-es számú autóbuszokkal.

Beköltözhetően eladó, egyszobás, összkomfortos öröklakás, az Alkotmány utcában készpénzért. Bővebbet: Siklósi út 3.

Egyszobás családi ház mellékhelyiséggel, 920 négyszögöles területtel, szőlő, gyümölcsöskert eladó. Pécs, Kismélyvölgy 40.

Eladó 400 négyszögöl szőlő, a komlói Somág-dűlőben, bekerítve, megosztva is és terméssel is. Ugyanott gyümölcsös is eladó. Érdeklődni: Komló, Kossuth L. u. 43.

800 négyzetöl, déli fekvésű szőlő, gyümölcsössel, 25 000 forintért eladó. — Molnár, Megye u. 8.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!**
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: **36-75.**

Teljes lakásberendezés, szoba-konyha — bútor — eladó. Bosnyák u. 16., szerdán és szombaton 10—14 óráig.

Teljes böller-felszerelés eladó. Bosnyák u. 16., szerdán és szombaton 10—14 óráig.

8/100-as sikkötőgép, üzemképes állapotban eladó. Csibekeltetőnél, Kisgyűd u 20. szám.

RUSZKISZT
(Kuruspán)
folyamatos
szállításra vásárolok.
Zöld Ignácné
kisiparos.
Sárkeresztúr.

Bontási anyagok eladók, cserép, fa, deszka, léc stb. 14 óra után. Mikszáth K. u. 12.

Külföldi luxussátor, 4 személyes, új padlókefélő 800 forintért, Lingel ebédlő, csillár eladó. Szent István tér 9., udvar.

Vasablak, üvegezett, 2x1 méteres eladó. Kertváros, Bolyai F. u. 16.

Munkácsy TV jugoszláv hanggal, kifogástalan állapotban eladó, III., Építők útja 11/B., I/5. Jankovics.

Termokoksz folytonégő cserépkályha betét ajtókkal eladó. Dr. Józsa, Hargita u. 8.

Hálóbútor, konyhabútor, kombinált-bútor, heverők, rekamiék, szekrények, ágynemütartók, szőnyegek, kedvezményes áron vásárolhatók
Molnárnál,
Pécs,
Felsővámház u. 2.

Eladó háromajtós, sötét politúros szekrény. Pécs, Szövetség u. 9.

Kerékpár eladó. Kulich Gyula u. 23.

Légfűtőberendezés, 3 szobás házhoz és 500 literes rézüst eladó, Pécs, III., Fogaras u. 7. sz. Telefon: 41-74.

Végig üvegezett ajtó jó állapotban eladó. Takács János, Bolygó u. 24.

Filodendron, 7 leveles, gyönyörű, eladó. Cím: Gyárváros, Pélmonostor u. 3. szám.

ROLETTA több színben kapható Hívásra házhoz megyek a megye területén. LEHNERT fapálcikás roletta-készítő. Pécs, Kulich Gy. u. 25/1.

Tetőszerkezetnek való faanyag, 6, 5, 4 méterig és egy redőnyös, háromszárnyas ablak eladó, (Rigódertető). Hétvezér u. 15, 46-os, 48-as, 50-es busszal.

Garázsajtó, 230x200 kétszárnyú, utcai kiskapu 250x130-as és egy garázshoz elegendő nagyméretű tégla, kb. 2500 darab, olcsón eladó. Pécsújhegy, Bor u. 48. Kovacsikék.

Fényezett, sötét háló eladó. Táncsics u. 12.

SZARVASAGANCSOT,
20—22-es koponyásat
(néhány darabot)
vennék.
Zöld Ignác,
Sárkeresztúr.

4 hónapos hím, pulikölyök eladó. Dózsa György u. 99.

Zongora nagyon olcsón eladó, helyhiány miatt. — Aradi Vértanúk útja 37.

Zongora részletre eladó. Kulich Gy. u. 12. II. em. 6. ajtó.

Nagy-Bocsádi kaptárban 9 család méh eladó. Bíró László, Szentlőrinc, Ujtelep, Virág u. 5.

Kétszemélyes rekamiék, fotelágyak, garnitúrák, részletfizetésre. Kérjen képes árjegyzéket. Román kárpitos, Budapest, VI. Nagymező u. hatvanhat.

vegyes

TÜZIFA-FŰRÉSZELÉS?
TAMÁS György u. 6.
Telefon: 33-91

Matematikából javítóvizsgára, érettségire, következő tanévre előkészítem. — Geisler Éta u. 19.

GÉPÍRÁS ÉS GYORSÍRÁS
tanfolyamát vállalom
Pécs, Anna u. 2.

Javítóvizsgára előkészít fizika, matematika szakos középiskolai tanár. Tompa M. u. 50. I. em.

gépjármű

407-es Moszkvics, vizsgázott, felújítva olcsón eladó. Mező Imre u. 25.

CR-s Wartburg eladó. — Pécs, Felsőbalokány utca 16/2. Németh, 14 óráig.

Skoda Octávia Super csomagtartóval, kifogástalan állapotban eladó. Megtekinthető: Bosnyák u. 16., szerdán és szombaton 10—

Beköltözhető GARZONÉRT TRABANT 601-et vagy KÉSZPÉNZT adnék. „Azonnal" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Tatra motorkerékpár és Carmen TV eladó. Pécs, Gárdonyi u. 25.

Fehér Skoda 1000-es MB eladó. Telefon: 34-09.

Opel Record eladó. Érdeklődni: Gépipari Technikum porta, vagy Kőrösi Cs. S. u. 14/a. földszint 8.

Oper Record eladó, esetleg új Trabantot beszámítok. Kóczián S. u. 2.

Jó állapotban levő Taunusz 17 M olcsón eladó. Csere lehetséges. Felsőmalom u. 17. sz.

Garázst bérelnék Ujmecsekalján. „Skoda" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Garázs kiadó. Mecsek utca 7. sz. alatt. Varga. Telefon: 49-19.

Eladó R—10-es, 0 km-es, fehér személygépkocsi. Telefon: 51-35. 7—16 óra között.

Opel Kadett 1964-es, hibátlan eladó. Pécs, Csoronika 1.

RENAULT ONDINE (856 cm³-es) CL-es rendszámú, kitűnő állapotban eladó. Telefon: 18-81/421 mellék.

Kisablakos Volkswagen eladó. Érdeklődni: Légszeszgyár u. 30. 7—16 óráig

Jókarban levő, 56-os kiadású Opel Record eladó. Érdeklődni: Nagy Lajos u. 5. sz. Hegedüs.

CR-es, 750-es **Zastawa** eladó, Érdeklődni: Komló, Sztahanov u. 7. Telefon: 17-43.

900-as Wartburg jó állapotban, 1000-es motorral eladó. Palahegy u. 3.

Zastawa 750-es eladó. — Pécs, Jókai u. 38. II. em. 18.

KOMÁRHOZ, IDEÁL-PIONIRHOZ lánckerekek, első-hátsó, kapnatók Loránd műszaki keresk. Budapest, VI., Ó utca 2.

FIAT 770-es eladó. Megtekinthető 24-én és 25-én délután a Színház portánál.

Felújított D 4 K B eladó, vagy megegyezéssel elcserélhető ZZ 50, vagy MTZ 50-re. Tsz., Magyarbóly, telefon: 7. Ugyintéző: Romsics.

Trabant 601-es 20 000 km-ret eladó. Érdeklődni hétfőn, magyarbólyi tsz gépműhelynél. Telefon: 7.

SZOT-tüzelőutalvány-tulajdonosok figyelmébe!

A június és július hónapokban a TÜZÉP-telepeken brikettre (tojásszénre) beváltott SZOT-akciós (nyugdíjas is) utalványokra 5 és 10 q-ás briket-

nyeremények kerülnek kisorsolásra!

Őrizze meg a brikettutalvány birtokában maradt szelvényét!

Nyerhet!

A BARANYA M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT 1969 DECEMBERÉBEN

ács átképző tanfolyamot indít,

melyre már most lehet jelentkezni.

A jelentkezők azonnal ácsok mellé lesznek beosztva, a vizsgáig megegyezés szerinti időbérben dolgoznak.

A tanfolyam és a vizsga ingyenes

Munkásszálló, üzemi konyha, munkaruha, kedvezményes utazás, idénypótlék, különélési pótlék, szerszámhasználati díj.

Minden héten szabad szombat!
Jelentkezni lehet munkaerőgazdálkodásnál:

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.

MEGÉRKEZTEK AZ

„ÁLOM" CAMPING ÁGYAK!

MIERU KER PÉCS

Előnye:
könnyen hordozható, kis helyen elfér
Összecsukva:
csak 18 x 70 cm
Súlya:
csak 340 dkg
Ára:
csak 310,— Ft
TEKINTSE MEG ÖN IS!
PÉCSETT:
Belvárosi Áruház, Kossuth L. u. 23.
Lakástextil Bolt, rendőrlámpánál,
Ruházati Bolt, Bem u. 16.
KOMLÓN:
Lakástextil Bolt, Kossuth L. u.
MOHÁCSON:
Lakástextil Bolt, Szabadság u. 12.
SIKLÓSON:
Lakástextil Bolt, Felszabadulás u. 8.

A. ZUBOV – L. PETROV – A. SZERGEJEV:

50 SOR TITKA

FORDÍTOTTA: BÁNYÁSZ BÉLA

12.

Nem, nem utazik Gyimkához a tajgába. Miért is menne?... Megírta neki: „Ne haragudj Kaktusz. Meg kell hogy értsél!"

Egyszer a főiskolán azt mondta az iskolavezető tanár: „örömmel közölhetem, hogy az idegen elégedett Önnel". Akkor Natali még csak nem is gondolt arra, hogy a tudósnak komoly oka volt erre: kielégítette a fecsegő hajlamú, vidám, a bókokat és az ajándékokat kedvelő lány. Arra nem figyelt, miért kérdezett az idegen olyan sokat megboldogult apjáról, anyjáról, a nagymamáról, nagybácsiról. A lány szívverése meg-meggyorsult, amikor a vendég tenyerébe vette a vékony ujjait.

Később a tudós bemutatta a lányt régi barátjának, az egyik külföldi követség dolgozójának. Néhányszor együtt töltötték az estét a Nagy Színházban, kirándultak. És az elutazás előtti búcsúesten, mikor a tudós megköszönte a tolmácsnő munkáját (nemcsak szóval, hanem értékes ajándékkal is), a követségi dolgozó is jelen volt. A tudós megveregette barátja vállát és azt mondta: „Kérlek, barátom, viseld gondját Miss Natalinak. Megérdemli — és kezetcsókolt a lánynak. — Ha együtt lesznek, igyanak meg egy pohárkával az egészségemre. De csak egyet."

Mindketten nevettek.

A vendég folytatta: „Miss Natali, Önt is kérem, segítsen barátomnak. Az orosz tudományról ír könyvet, s lehet, hogy szüksége lesz egy-két adatra. Előre is köszönöm".

A „barát" egy hét múlva telefonon jelentkezett, étterembe hívta. Kávét ittak törökösen és francia konyakot. Az orosz balettről, a bécsi revűről és az irodalomról beszélgettek. A diplomata melegen érdeklődött a legújabb tanulmány iránt, mely szerint Puskin valamelyik őse rokonságban volt az angol királynővel.

Találkoztak néhányszor, Natasa gondatlanul fecsegett a nagymamáról, a mamáról, a nagybácsiról, a diákéletről, a fiatal tudósról, aki vele táncolt. Így került szóba az intézet.

— Könyvemben szeretnék beszámolni az intézetről — mondta a diplomata. — Ön említette, hogy itt dolgozik az udvarlója. Kellene néhány adat. Ugye megszerzi nekem...

Még az ilyen ügyekben járatlan ember is felfigyelt volna erre. De a lány teljesítette a kérést. Az „udvarló" sem csinált titkot az intézet dolgaiból.

Natasa szívesen találkozott a követségi dolgozóval. Igaz, néha megkérdezte, miért kell ez? De aztán meggyőzte magát. Kellemesek az esték és jó nyelvgyakorlat is. Eleinte meglepte, hogy a diplomata jól ismeri a nagybátyját. A dicséret, a bók azonban elaltatta kétkedését, hiszen a külföldi mindig elismerően beszélt nagybátyjáról. A lány erre elmondott mindent, amit tudott, hallott. Igaz, a vendég nem mutatott különösebb érdeklődést, el is terelte a beszélgetést néhányszor más témára, de aztán mindig a tudományos felfedezéseknél kötött ki.

És aztán... Egy estén a férfi a lakásán fogadta a lányt. Amikor az asztalhoz ültek, egy dobozt vett elő, melyben aranygyűrű volt brilliánssal.

— Miss Natali, őszinte leszek. Nagyon értékesek kormányomnak az Ön adatai. Ezért a kormány nevében szeretném ezt meghálálni.

A lány zavarba jött, eltolta magától az ékszeres dobozt és megkérdezte: — Hogy merészel ilyesmit?

A sovány, fiatal férfi megjegyezte: „Nem kell a szívére vennie. Bekapcsolhatom a magnetofont és meghallgathatja, amit a nagybátyja intézetéről mondott. Mikor ezt az ajándékot átnyújtom, újabb szívességre kérem."

A lány felugrott.

— Hogy merészel ilyent javasolni, hogy én...

A férfi tenyerét a lány szájára tette:

— Nem kell így beszélni. Ön okos lány. Ilyen dilemma akkor keletkezik, amikor választania kell: az állambiztonsági szervek, vagy... De ne beszéljünk erről. Igyunk az Ön egészségére, szépség.

A könnyelmű lány vívódása nem tartott sokáig. Nem volt ereje bűnét beismerni.

— Az Ön feladata... — mondta a diplomata — kitűnően tanulni, hogy a diploma megszerzése után jó helyre kerüljön. Jó helyre. Ön tehetséges. Tolmács lesz és tudós is. Érti?...

Ettől a naptól kezdve Natali hírforrás lett, a gáláns férfi meg utasítást osztogató főnök, akivel többet nem találkozhat.

— Alekszej Mihajlovics osztályára kell kerülnie. Az öreg minket nagyon érdekel. Lehet, hogy engem többé nem is lát. A kapcsolatot egy harmadik személyen keresztül tartjuk. A jelszó: „Hol van itt a legközelebbi kenyérbolt?" Ön erre azt feleli: — „Azonnal megmutatom". Ha személyesen akarom látni, megkeresem. Egyébként, ha találkoznánk, nem ismerjük egymást.

A „harmadik" csak fél év múlva jelentkezett. Az állomás előtti téren lépett a lányhoz, az atléta termetű, sportruhás férfi.

— Hol van itt a legközelebbi kenyérbolt?

A lány egy pillanatra zavarba jött, jobbra-balra nézett és ijedten felelte: — Mindjárt megmutatom.

(Folytatása következik.)

Dolgozókat felvesznek

Éjjeliőröket, nyugdíjasokat is, valamint segédmunkásokat felveszünk, csak pécsi munkahelyre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (1545)

Felveszünk férfi segédmunkásokat, valamint anyagkönyvelőt és gyors- és gépírónőt. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (53793)

A közületek, vállalatok és szövetkezetek

alábbi boltjainkban azonnal raktárról vásárolhatnak:

VI., Szondi u. 46.	110—675	lószerszámveretek és bőröndvasalások
VIII., Baross u. 117.	139—230	csavaráru, szegecs
III., Csemete u. 10.	889—329	csavaráru, szegecs
V., Bajcsy-Zs. út 63.	125—218	csavaráru
IX., Üllői út 61.	144—460	műszaki áru, műszaki gumiáru, munkavédelmi cikkek
IX., Üllői út 61.	141—409	kézi- és forgácsolószerszámok, szerszámgépek, csiszolókorongok és szemcsék
VIII., Népszínház u. 30.	141—274	épület- és bútorvasalás, zár, lakat
V., Bajcsy-Zs. út 62.	310—567	műszaki műanyagáru, cső, fólia
XIII., Váci út 49.	409—233	fonat, fémszövet, ereszcsatorna, mezőgazdasági szeráru, létra, talicska, hengerelt- és húzottáru
XI., Schönherz Z. u. 29.	251—071	üveg, porcelán és háztartási műanyagáru, evőeszközök
XIII., Thälmann u. 23.	208—072	zománc, alumínium és csiszolt edények, háztartási kisgépek és eszközök, evőeszköz, faáru
V., Tolbuhin krt. 12.	389—100	borászati és pincegazdasági felszerelések, növényvédőszerek, mezőgazdasági kisgépek, kertgazdasági szerszámok
VII., Lévay Oszkár u. 7.	130—611	táblaüveg (öntött- és húzottüveg)
VIII., József krt. 59—61.	136—730	Aladdin petróleum- és gázlámpák, főzők és alkatrészeik, gázkészülékek, olajkályhák
VII., Majakovszkij u. 49.	221—847	cső- és szerelvényáru, fürdőszobaberendezések, szivattyúk
VII., Garay u. 1.	225—904	egészségügyi porcelánáru (mosdó, WC stb.)
VIII., Rákóczi út 19.	136—703	kályha, tűzhely, tüzelési cikkek, samottáru, gázkészülékek, olajkályhák

Fővárosi Vas- és Edénybolt Vállalat
Postán küldött rendelésekre utánvéttellel is szállítunk

Bólyi telephelyre gépkocsivezetőket felveszünk. — Jelentkezés: Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (53861)

*

A Beton- és Vasbetonipari Művek Pécsi Gyára 44 órás munkaidő-foglalkoztatással, gyakorlattal rendelkező közgazdasági egyetemet vagy főiskolát végzett szakembert üzemgazdasági munkakörbe alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (53854)

*

Portás-éjjeliőrt felveszünk, szép írással rendelkezők előnyben. — Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (53833)

*

Gépkocsivezetőt felveszünk. Tejipari Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (53832)

*

A Pécsi Gázmű ácsok mellé segédmunkásokat, továbbá két műszakban egy kompresszorkezelőt alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Felszabadulás u. 107. (53823)

*

A XIV. sz. Autójavító Vállalat korszerű munkakörülmények biztosítása mellett felvételre keres karosszérialakatosokat, autószerelőket, általános lakatosokat, hegesztőket, esztergályosokat, TMK-villanyszerelőket, TMK-műveseket. Továbbá alkalmazunk segédmunkásokat ív- és láng hegesztőnek történő átképzésre. Átképzésről a vállalat gondoskodik. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. (53817)

*

A Komlói Víz- és Csatornamű siklósi kirendeltsége felvételre keres vízműszerelési munkákban jártas lakatost, vagy vízszerelőt, továbbá segédmunkásokat. Munkaidő: heti 44 óra. Minden második héten szabad szombat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a fenti címnél, Siklós, Jókai-liget. (53850)

*

Lakatos szakmunkást felvesz a B. m. Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Lyceum u. 4, munkaügy. (53789)

*

Kőműveseket, segédmunkásokat, nyugdíjas segédmunkásokat felvesz az Országos Műemléki Felügyelőség. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. (53780)

*

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatos szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat keresünk felvételre. Jó kereseti lehetőséggel, csökkent munkaidővel. Kéthetenként szabad szombat. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Pécs, Felsőmalom u. 13. (53763)

*

Kubikosokat, segédmunkásokat, váltó gépkocsivezetőket, gyakorlattal rendelkező szervizmunkást, nehéz- és könnyűgépkezelőket felvételre keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat. (53760)

*

Németül beszélő, minimum középfokot bíró magyar gyors- és gépírónőt bizalmas beosztásba felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a személyzeti osztályon. Siklósi u. 52. (53552)

*

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52807)

*

Az ÉBGV Sopiana Gépgyár — Pécs, Regős u. 8. — gyors- és gépírónőt, valamint TMK-lakatos szakmunkást felvesz. Jelentkezés a gyár személyzeti osztályán önéletrajzzal. (333)

Gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőket Beremend, Nagyharsány munkahelyei felveszünk. Jelentkezés Pécs, ÉPFU forgalmi telepén a Megyeri úti soromponál, valamint Nagyharsány vasártéren levő kirendeltség telephelyén. (53544)

*

A Görösgali Állami Gazdaság azonnali belépésre, gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezni lehet a gazdaság központjában Görösgalon. Vasútállomás: Nemeske. (834)

*

A Sellye és Vidéke Építő Ktsz kivitelezésben vagy tervezésben gyakorlattal rendelkező két építésztechnikust vesz fel. Házastársak előnyben. Lakás megoldható. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Sellye, Ságvári u. 8. sz. alatt. (821)

*

A Pécsi Vasutas Sportkör felvesz egy kőműves szakmunkást (nyugdíjast is) pályamunkára és egy takarítónőt. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Pécs, Verseny úton PVSK-pályán, Fehér László gondnoknál. (433)

*

A MÁV pécsi vontatási főnöksége felvesz férfidolgozókat mozdonyfűtő és segédmunkás munkakörbe, valamint nődolgozókat kocsitisztító munkakörbe. Jelentkezés naponta 9—12 óráig a vontatási főnökség I. em. 1. sz. irodájában Paál Tibor elvtársnál. (432)

*

A Magyar Pamutipar, IV. ker. (Újpest), Erkel u. 30, felvesz 16. évét betöltött lányokat, gépen betanuló dolgozónak. — Felvétel azonnal. Albérletet biztosítunk. (2789)

*

Hegesztő, esztergályos, lakatos szakmunkásokat állandó munkára, valamint egy gépírónőt három havi időtartamra felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (778)

*

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás, ötnapos munkahét szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, időnpótlék, különélési pótlék, kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály. Budapest, VII., Síp u. 23. (1089)

*

A Gyárkéményépítő Vállalat keres felvételre dél-magyarországi és dunántúli munkahelyeire ácsállványozó, bádogos, hegesztő, hőszigetelő, lakatos, kőműves, mázoló szakmunkásokat és férfi segédmunkásokat 40 és 44 órás öt napos foglalkoztatás mellett. Teljesítménytől függő magas bérezés, melyhez 15 százalékos időnpótlék, esetenként célprémium is jár. Szociális-kulturális juttatások: étkezési hozzájárulás, munkásszállás, hazautazási költségtérítés, különélési pótlék, vállalati üdültetés és magas nyereségrészesedés biztosítása. Jelentkezés: a Gyárkéményépítő Vállalat kirendeltségein: Dunaújvárosi Vasmű Százhalombatta, Kőolajipari Vállalat, Pécsi Hőerőmű, Székesfehérvári Könnyűfémmű, Győr, Rába u. 3. és Szeszgyár u. 4. Pétfürdő, Nitrogén Művek. (3414)

*

Keresünk magas- és mélyépítési műszaki ellenőröket és építési kalkulátort építészmérnöki vagy technikusi végzettséggel 1969. július 1-i, illetve augusztus 1-i belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés írásban vagy személyesen a Mohácsi Farostlemezgyár személyzeti osztályán, Mohács, Budapesti útvégút. (825)

A Baranya megyei Sütőipari Vállalat komlói sütőüzemébe nagy gyakorlattal rendelkező, lakatos szakmához is értő elektromos karbantartót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Jókai Mór u. 15. (831)

*

16. évét betöltött lányokat szövőképzősnek felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. Betanulási idő 12 hét, ezen idő alatt ebédet és július 1-től két szabad szombatot biztosítunk. — Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Kiképzés után igen jó — 1600—2000 forint közötti kereseti lehetőséget nyújtunk. — Jelentkezés írásban a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán, Budapest, XIII., Szekszárdi u. 19—25. (3663)

HÉTVÉGI UTAZÁS

„filléres" vonattal a Balatonhoz!

Pécsről indul minden szombaton 7 órakor és érkezik vasárnap 22 órakor.
Részvételi díj:

Fonyód szállással:
100 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Balatonfenyves szállással:
92 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Balatonmária szállással:
98 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Kényelmes vasúti szerelvények, étkezőszolgálattal.

Minden résztvevő számára ülőhelyet biztosítunk.

Valamennyi vonatra jelentkezni lehet Pécs, Városi Idegenforgalmi Hivatalban (Pécs, Széchenyi tér 1. Telefon: 36-01.) és üzemi szervezőknél, szakszervezeti bizottságoknál.

A Kohászati Alapanyagellátó Vállalat felvesz heti 44 órás foglalkoztatásra nehéz fizikai munkára rakodó- és segédmunkásokat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, Legszeszgyár u. 30. (824)

*

A 12. sz. AKÖV mohácsi üzemegysége azonnali belépésre felvesz gépkocsivezetőket, autómotor-szerelőket, kalauzokat és rakodómunkásokat. — Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István u. 6. sz. alatt a forgalmi irodán. (43138)

*

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat felvesz kőműves ács, bádogos, vízvezetékszerelő, asztalos, tetőfedő szakmunkásokat segédmunkásokat kőművesek mellé és női segédmunkásokat könnyebb fizikai munkára. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Minden második szombat szabad. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán mindennap reggel fél 8-tól. (826)

A Hal téri

RUHÁZATI BOLTBAN

olcsó

selyem-, karton-

és terlisztervásárt

tartunk, továbbá a maradékokat újabb 30—50%-os engedménnyel árusítjuk

Baromfitenyésztők, figyelem!

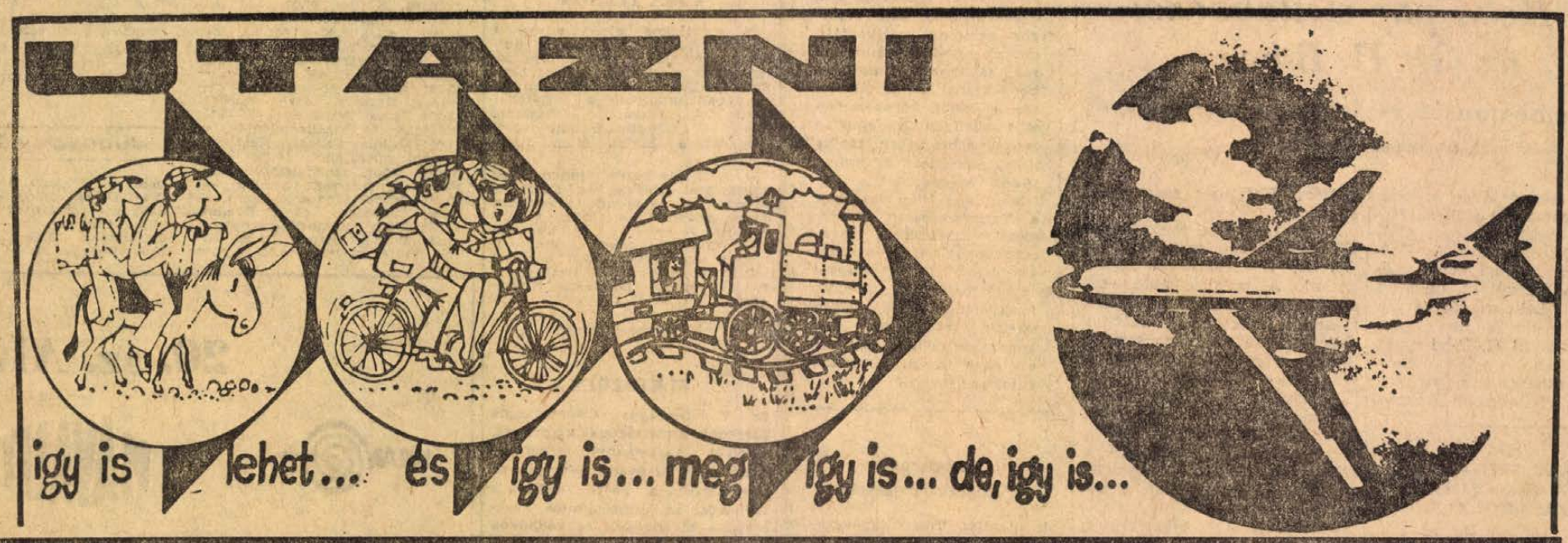
Előnevelt Schawer és utónevelt SSL
(barna tojást termelő)

HYBRID TYÚKOK
kaphatók

Baromfitápot házhoz szállítjuk
(Cseretermény nélkül). Tojást háztól elszállítjuk, magas átvételi árat fizetünk, olcsó tápot biztosítunk, és egyéb szakszövetkezeti kedvezményt nyújtunk

Felvilágosítás hétfőn egész nap

MECSEK KISÁLLATTENYÉSZTŐ SZAKSZÖVETKEZET
központi irodájában, Bajcsy-Zs. u. 6.



KÖZVETLEN MALÉV LÉGIJÁRATTAL EURÓPA, AFRIKA és KÖZEL-KELET 32 VÁROSÁBA

Új célállomásaink OSLO és TUNISZ
Nyári szezonjáratok DUBROVNIKBA és KIJEVBE

ÚTVONALAINKRÓL A DIJTÉTELEKRŐL ÉS A KEDVEZMÉNYEKRŐL KÉSZSÉGGEL AD FELVILÁGOSÍTÁST A

MALÉV
12. SZ. AUTÓKÖZLEKEDÉSI VÁLLALAT
PÉCS Bolgár Néphadsereg u. 33.

SPORT

Visszavágóra készülnek a Bányász labdarúgói a Miskolci Vasutas ellen

Idegenben szerepelnek az NB II. Baranya megyei csapatai

A Pécsi Bányász labdarúgói tavaszi célkitűzésül 17—18 pont megszerzését tervezték. Nos, két fordulóval a tavaszi idény befejezése előtt a csapat teljesítette tervét, és 18 pontjával jelenleg a 7. helyen áll, mindössze 3 ponttal van lemaradva a listavezető Videotontól.

— Szeretnénk kihasználni a kínálkozó lehetőséget és pontjaink számát növelni a hátralévő mérkőzéseinken, mondotta Sárközi Ferenc, a szakosztály intézője.

Nos, ez nem elképzelhetetlen, hiszen ma délután Pécsett a Miskolci Vasutas látogat el Pécsújhegyre. Igaz, a Bányász szurkolóknak elég rossz emlékeik vannak az elmúlt évben lejátszott Miskolc elleni találkozókról.

— Pécsett és Miskolcon is kikaptunk tőlük, most van miért törleszteniük a fiúknak, jegyezte meg Sárközi Ferenc.

Hétközben a Szentegáton lejátszott Népköztársasági Kupa mérkőzésen iskolajátékkal győzött a Pécsi Bányász. A csapatban Kovács József edző nem tervez változást, a Szentegáton szerepelt játékosok lépnek pályára a Miskolci Vasutas ellen is.

A mérkőzés esélyeiről anynyit; a Pécsi Bányász kétségtelenül feljövőben van, ezt bizonyította a csapat kecskeméti döntetlen eredménye is. Az együttest jelenlegi formájában feltétlenül képesnek tartjuk arra, hogy mind a két pontot itthon tartsa ma délután.

A labdarúgó NB II-ben szereplő három Baranya megyei csapat is szombaton játssza mérkőzését. A Pécsi Ércbányász Győrben a listavezető MÁV DAC-cal találkozik, a pécsiek részére egy döntetlen eredmény már fényeremény-nek számítana. A PVSK Nagykanizsán az Olajbányásztól próbál pontot szerezni. — A Mázа-Szászvári Bányász Tapolcán vendégszerepel, a Bauxitbányász elleni mérkőzésen legalább döntetlent remélnek.

A labdarúgó NB III. hétvégi találkozói közül a PEAC—Honvéd Steinmetz SE találkozó emelkedik ki. A két pécsi csapat nem a legjobban szerepelt ez ideig az NB III. mérkőzésein, mind a két együttesnek nagyon kellenének a pontok. A találkozót Pécsújhegyen játsszák a Bányász—Miskolc NB I. B. összecsapás előtt.

A Pécsi Dózsa tervezett pécsváradi vendégjátéka elmarad. A bajnoki szünetben, vasárnap délelőtt a Tüzér utcai pályán 10 órakor egymás közt tartanak edzőmérkőzést a lila-fehérek.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, JÚNIUS 14:

Labdarúgás: NB I. B mérkőzés: Pécsi Bányász—Miskolci VSC, Pécsújhegy, 16.30, NB II. mérkőzések: Győri MÁV DAC—Pécsi Ércbányász, Győr, 17.30, Nagykanizsai Olajbányász—PVSK, Nagykanizsa, 17.30, Bauxitbányász—Mázа-Szászvári Bányász, Tapolca, 16.30, NB III. mérkőzések: Kaposvári Vasas MTE—Mohácsi TSZTE, Kaposvár, 17.30, Pécsi Porcelángyár—Bajai Vasas MTE, Porcelángyári pálya, 17.30, PEAC—Steinmetz SE, Pécsújhegy, 14.30, megyebajnoki mérkőzés: Pécsi Postás—Pécsi Dinamó, Postás-pálya, 17.00.

Atlétika: Népszava Kupa verseny a meghívott pécsi és komlói versenyzők részvételével, Budapest, 16.30.

Kézilabda: NB I. mérkőzések: Pécsi Bányász—Csepel, férfiak, Pécsújhegy, 18.30, Pécsi Bányász—Veszprém, nők, Pécsújhegy, 19.30.

Kosárlabda: NB I. mérkőzés: MAFC—PVSK, férfiak, Budapest, 17.00, NB I. junior mérkőzés, MAFC—PVSK, férfiak, Budapest, 18.15.

Modellezés: Országos körrepülő bajnokság, a Pécsi Ércbányász versenyzői részvételével, Budapest, 9.00.

Ökölvívás: Gemenc Kupa ifjúsági és felnőtt egyéni bajnokság, a pécsi és komlói versenyzők részvételével, Szekszárd, 17.00.

Tenisz: NB I. B csb. mérkőzés: Pécsi Spartacus—VTSK, férfiak, Balokányi pályák, 15.00, NB II. csb. mérkőzés: BVSC—PEAC, nők, Budapest, 13.00.

Vízilabda: OB II. B mérkőzés: Pécsi Helyiipari—Debreceni VSC, Balokányi fürdő, 18.00.

VASÁRNAP, JÚNIUS 15:

Labdarúgás: NB III. mérkőzések: Nagymányok—Pécsi Volán SC, Nagymányok, 17.30, Dombóvári VSE—Pécsi BTC, Dombóvár, 16.30, megyebajnoki mérkőzések: Pécsi Kesztyűgyár—Szederkény, BTC-pálya, 10.00, Beremend—Pécsi Helyiipari, Beremend, 17.00, Siklós—Pécsi Vasas, Siklós, 17.30, István-aknai Bányász—Mágocs, Pécsszabolcs, 9.00, Vasas II. Bányász—Boly, Vasas II. Bányatelep, 17.30, Pécsi Kinizsi—Véménd, kovácstelepi pálya, 9.30, Pécsi Gázmű—Szigetvári ZMSE, Erőmű-pálya, 9.30.

Atlétika: Népszava verseny a meghívott pécsi és komlói atléták részvételével, Budapest, 17.

Kerékpár: Országos Béke Kupa verseny III. futama a Pécsi Spartacus versenyzőinek részvételével, Budapest, 10.00.

Kézilabda: NB I. B mérkőzés: Pécsi Dózsa—FTC, férfiak, PVSK-pálya, 10.00, NB II. mérkőzések: Pécsi Tanárképző—Sávária Cipőgyár, nők, Tanárképző Főiskola, 10.00, Pécsi Vörös Meteor—Dunaújvárosi Kohász, nők, PVSK-pálya, 11.30, Simontornyai BTC—Pécsi Ércbányász, férfiak, Simontornya, 10.00, Komlói Bányász—Tatai Volán SC, Komló, 10.00, Pécsi Kesztyűgyár—Várpalotai Bányász, Ifjúsági stadion, 9.00.

Kosárlabda: NB I. mérkőzés: Szigetvári Vörös Meteor—Székesfehérvári Építők, nők, Szigetvár, 10.00, NB I. junior mérkőzés: Szigetvári Vörös Meteor—Székesfehérvári Építők, nők, Szigetvár, 11.15, MNK mérkőzések: PEAC—Bp. Helyiipari, nők, Ifjúsági stadion, 12.15, Bp. MALÉV—Pécsi Tanárképző, férfiak, Budapest, 16.00, Csepel—PVSK, nők, Csepel, 11.00.

Modellezés: Országos körrepülő bajnokság a Pécsi Ércbányász versenyzőinek részvételével, Budapest, 9.00.

Ökölvívás: Gemenc Kupa ifjúsági és felnőtt egyéni bajnokság, a pécsi és komlói versenyzők részvételével, Szekszárd, döntők, 10.30.

Úttusa: A Pécsi Dózsa nemzetközi versenyének nyitánya, lovaglás, Harkány, 17.00.

Röplabda: NB II. mérkőzések: Kaposvári Lendület—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer, nők, Kaposvár, 10.00, Bajai Fehérneműgyár—Pécsi Dózsa, férfiak, Baja, 10.00.

Tenisz: NB II. csb. mérkőzés: Rába ETO—PEAC, nők, Győr, 8.30.

Úszás: Területi serdülő bajnokság, Balokányi-fürdő, 9.00, Dráva Kupa verseny a pécsi úszók részvételével, Barcs, 10.00.

Vízilabda: OB II. B mérkőzés: Pécsi Helyiipari—Ceglédi VSE, Balokányi fürdő, 12.00.

A Helyiipar vízilabdázói az OB II. B-ben

Szombaton és vasárnap is mérkőzik a pécsi csapat

Ez év februárjában a Vízmű támogatásával a Pécsi Helyiipar megalakította vízilabda szakosztályát. A játékosok zöme a régi pécsi vízilabdázókból kerül ki, de több fiatal is bekapcsolódott a szakosztály munkájába. Az együttes az OB II. B-be nyert beosztást, ahol Cegléd, Debrecen, Miskolc, Kazincbarcika, Kaposvár vízilabdázói lesznek a Pécsi Helyiipar csapatának ellenfelei.

A bajnokság megkezdése előtt Miskolcon tartották az OB II. B résztvevői főpróbáikat. A pécsiek nem várt sikerrel szerepeltek a tornán, Cegléd, Debrecen, Kazincbarcika és Kaposvár csapatát legyőzték és csak Miskolctól szenvedtek vereséget.

Gyöngyösi I., Gyöngyösi II., Lőcsei, Abai II., Korhecz, Ozorai, Tóth F., Csillag, Wiand, Tilesch, Wortman, játékosokból kikerülő együttes szombaton, ma délután a Balokány fürdőben vívja első mérkőzését. Az ellenfél a Debreceni Vasutas vízilabda csapata lesz. Vasárnap délelőtt a Ceglédi Vasutas lesz a pécsiek ellenfele.

A kétfordulós rendszerben megrendezésre kerülő bajnokságra nem a legjobb körülmények között készültek a Helyiipar vízilabdázói. A téli hónapokban hetenként mindössze másfél óra állt edzésre rendelkezésükre a Tanárképző túlzsúfolt fedett uszodájában. A legutóbbi időben pedig a kedvezőtlen időjárás gátolta a Balokány fürdőben a munkát. A játékosok azért bizakodnak, s remélik bemutatkozásuk sikeres lesz, és helytállnak az OB II. B. mérkőzésein.

A SZÉKESFEHÉRVÁRI ÉPÍTŐK KOSÁRLABDA CSAPATA SZIGETVÁRON

Az egyik legjobb magyar csapattal veszik fel ma délután Budapesten a harcot a kosárlabda NB I. pontjaiért a PVSK férfi játékosai. A vasutasok a MAFC-cal találkoznak a fővárosban. A pécsieknek jóformán semmi esélyük sincs a győzelemre. A Szigetvári Vörös Meteor női együttese vasárnap de. a Székesfehérvári Építők csapatát látja vendégül. A hazaiak nem a legjobban állnak a bajnoki táblázaton. A csapat a kiesés elkerüléséért harcol az NB I-ben. Ez minden bizonnyal megsokszorozza majd a szigetvári lányok erejét a vasárnapi találkozón. Az NB II. csapatai már befejezték a tavaszi idényt. MNK mérkőzéseket játszanak. A PEAC lányok az NB II. listavezetőjével, a Bp. Helyiiparral találkoznak Pécsett az Ifjúsági Stadionban. A Tanárképző férfiak a Bp. MALÉV-val, a PVSK nők Csepelen a hazai csapattal küzdenek a továbbjutásért.

Sorsdöntő mérkőzések a kézilabdázóknál

Rangadó Pécsújhegyen

Sorsdöntő mérkőzésekre kerül sor a kézilabda bajnokság szombat, vasárnapi fordulójában. Ma este villanyfénynél először a Bányász fiúk mérkőznek a hétközben Honvédot verő Csepel csapatával. A szerdai vereség után nagy szükségük van a hazaiaknak a pontra, mivel ez az utolsó tavaszi forduló a férfiaknál és nem mindegy, hogy a középcsoportban, vagy az alsó régióban indulnak ősszel a bajnoki pontokért. Utánuk kerül sor a női NB I. vidéki rangadójára. A jelenleg második helyen álló Veszprémi Vasas nagyon jó játékerőt képvisel. Ráadásul, fűti őket a visszavágás vágya a tavaly elszenvedett vereségért, ami a második helyükbe került. A Bányász lányok győzelmük esetén behoznák pontszámban ellenfelüket.

Szinte az utolsó lehetőség előtt áll a Pécsi Dózsa NB I. B-s csapata. Jelenleg a tabella élén álló Ferencváros lesz az ellenfele, vasárnap délelőtt a PVSK pályán. Amennyiben sikerül kétvállra fektetniük ellenfelüket, még lehetőségük van a felzárkózásra. Kérdés: a két utolsó elvesztett mérkőzést mennyiben tudják feledteni a hazaiak.

Az NB II-es női csapataink figyelme a Pécsi Tanárképző—Szombathelyi Savaria mérkőzés felé irányul. A vasárnap délelőtt sorrakerülő mérkőzésen amennyiben a hazaiak le tudják győzni ellenfelüket nagy szolgálatot tesznek a Vörös Meteornak a bajnoki címért folyó küzdelemben. A főiskolások hazai pályán még veretlenek.

Komlón szintén nagy mérkőzésre van kilátás. A hazaiak győzelem esetén biztosíthatják a tavaszi első helyüket.

Országos camping- és motoros találkozó Abaligeten

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség első ízben rendezi meg országos camping találkozóját, melyet országos túramotoros találkozóval közösen bonyolítanak le. A találkozót a festői környezetben lévő abaligeti campingban tartják a hét végén, június 14-én, szombaton és június 15-én, vasárnap.

Még egy hírt kaptunk a Természetbarát Szövetségtől. Értesítik a szakosztályokat, hogy a tájékozódási futó megyei egyéni bajnokság második fordulóját a hét végén tartják, gyülekezés ma, szombaton délután 13.15-kor a 48-as téren, a külön autóbusznál.

Labdarúgás a szigetvári járásban

I. osztály: Tótszentgyörgy—Görösgal 1:2, Szentlászló—Kinizsi II. 6:1, Kétújfalu—Endrőc 2:0, Volán—Zádor 11:1, Szentegát II.—Mozsgó, Szul. II. 14:0. — *II. osztály:* Szentdénes—Csertő 7:1, Teklafalu—Merenye 1:1, Dencsháza—Somogyapáti 1:4, Hobol—Rózsafa 1:3.

Labdarúgás a pécsi járásban

Szőkéd—Szalánta 1:4, K.misleny—Bogád 1:3, Vókány—Nagykozár 2:2, Baksa II.—Gyód 1:4, K.egyháza—K.szőlős 1:3, Tarcsa—Pellérd 2:2, Bükkösd—Szentlőrinc 1:2, Vókány II.—Berkesd 0:6, M.nádasd II.—M.nádasd I. 12:8, Bicsérd—Áta 3:0, Királyegyháza II.—Pogány 4:6, Olasz—Ujpetre 5:2,

A KOMLÓI BÁNYÁSZ ÚJRA ITTHON

80 százalékos sikert hozott a Komlói Bányász 12 napos külföldi portyája. A csapat két jelentősebb mérkőzést vívott. Lengyelországban a Katowicétől 1:0 arányban kikapott a kék-fehér gárda. A Bányász — hazafelé jövet — Csehszlovákiában lépett pályára: a Zsolna ellen 3:2-re győzött.

— A 15 fős keret minden tagja egészséges. Kékesi és Földi is rendbe jött, — mondotta Podpácz János szakosztályi elnök, a küldöttség vezetője. — A két hét alatt minden játékos szóhoz jutott, s úgy érzem, hogy a turné jól szolgálta a felkészülést a soron következő feladatok megoldására.

ELKÉSZÜLT

az V. Országos Úttörőolimpia Szervező Bizottságának kiadványa, amelyet valamennyi résztvevő megkap. A kiadvány a versenyek programját, a pécsi kulturális helyeket, az úttörőolimpia csúcsait, a fővédnökök és védnökök nevét, a köszöntőt, valamint Pécs térképét, egy Baranyáról és Baranya sportjáról szóló írást tartalmazza. Az országos döntő résztvevői bizonyára nagy érdeklődéssel fogják lapozgatni.

MEGNYILT AZ EGYETEMI USZODA

Ismét megnyílt a 400 ágyas klinika tőszomszédságában a Tiborc utcában az egyetemi uszoda. A PEAC kezelésében lévő uszoda reggel 9 órától este 19 óráig tart minden nap nyitva és azt a PEAC sportolói a pártolótagok mellett az egyetemi dolgozók és hozzátartozóik látogathatják. Az uszodában a gyermekek úszóoktatását biztosították.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Gentlemanek (este 7 órakor) Timár-bérlet.

Tájszínház: Sztambul rózsája (este 8 órakor) Komló.

Mozi

Park: A rocheforti kisasszonyok (4, 7, 9).

Petőfi: Alfa Rómeó és Júlia (4, 6, 8).

Kossuth: A rocheforti kisasszonyok (f10, 12). Alfa Rómeó és Júlia (f3, f5). Az apáca (f7, 9). 16 éven felül!

Gyárváros: Az utolsó kör (6). **Mecsekalja:** A betyárok bosszúja (5, 7). **Pécsszabolcs:** Bajtársak voltunk (5, 7). **Vasas II.:** Az álmodozás egyszeregye (6). **Harkány:** Az ujjlenyomat (8). **Mohács:** Farkasvisszhang (6, 8). **Sellye:** Lövés a kottára (7). — **Siklós:** Kleopátra I—II. (6, dupla helyárral). **Szigetvár:** A hallgatag ember (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. A szénhidrátokról. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.14: Lányok, asszonyok. 8.34: Patachou új dalai (ism.). 9.01: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Liszt-lemezét. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Rádiószínház. A csendháborító. Rádiójáték. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Melódiakoktél. 13.50: Négyszemközt. Vincze Péter riportja. — 14.00: Kóruspódium. A Könnyűipari Minisztérium Bartók-kórusa énekel. 14.12: Filmdalok. 14.20: Rádióreklám. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. — 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczenei műsora. 16.05: Rádióreklám. 16.10: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó. — 16.25: Szombat délután. — Közben 17.00: Hírek, időjárás. 17.05—17.10: Jelentés a Népszava Kupa nemzetközi atlétikai versenyről. 18.00: Új lemezeinkből. A bécsi filharmonikus zenekar játszik. — 19.00: Esti krónika. 19.25: Jelentés a Népszava Kupa nemzetközi atlétikai versenyről. 19.30: Van-e a sikernek titka. Népszerű művészek vallomása — muzsikával. 20.18: Népdalcsokor. 21.06: Hírek. 21.09: Nagy magyar operaénekesekről. Abody Béla műsora. 22.00: Hírek, időjárás. — 22.15: Sporthírek. 22.20: Elnapolt választások. Onody György ciprusi útijegyzete, II. rész. 22.30: Táncoljunk! 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.56: Melódiakoktél. Közben 0.56—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával 8.05: Zongoraművek. 8.40: Külpolitikai figyelő (ism.). 8.55: Vakarcs vakációja. Rádiójáték gyermekeknek. 9.25: Népművészek a mikrofon előtt. Zenés beszélgetés Béres Jenőné novai népi énekessel és Keszthelyi Pál jánoshalmi furulyás népművésszel (ism.). 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. — 11.25: Térzene a siklósi fesztiválról. 12.00—13.00: A hét operaműsoraiból (ism.). — 12.20: Vendégszerkesztő Radnai György (ism.). 13.00: Hírek, időjárás. — 13.05: A jövő olvasóinak felnevelése. Dezséry László műsora. 13.30: Zentai Anna énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Julius Caesar. Részletek Händel operájából. 14.25: Hoffmann Ödön táncdalaiból. 14.35: Május a Quarter Latinban. — 14.55: Orvosi tanácsok (ism.). — 15.00: Csárdások. 15.10: Beethoven: C-dur zongoraverseny. — 15.45: Beszélő képek. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05—18.00: A hét műsorából. 16.05: Népzenei magazin (ism.). 16.45: A XX. század nagy írói. Jorge Amado, a kakaóföldek énekese (ism.). 17.35: Új felvételeinkből (ism.). 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Jelentés a Népszava Kupa nemzetközi atlétikai versenyről. 18.15: Kíváncsiak Klubja. — Az Ifjúsági Rádió műsora. 19.05: A miskolci szimfonikus zenekar hangversenye. Közben 19.49: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika, II. — 20.25—20.28: Új könyvek. 21.07: A világirodalom remekei. A félkegyelmű. — Rádiódráma Dosztojevszkij regényéből, II. rész (ism.). 22.19: Hónapról, hónapra. Illés Lajos folyóiratszemléje. — 22.40: Hanglemezgyűjtők húszperce. 23.00: Hírek időjárás. — 23.10: Bach: Musikalisches Opfer. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Befreg a telefon. Zenés játék. — 17.17: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Hanglemezparádé — könnyűzene. 19.00: Magyar zeneszerzők. 19.39: Don Carlos. — Részletek Verdi operájából. — 20.31: Hírek. 20.34: A jazz kedvelőinek. Duke Ellington zenekara játszik. 20.54: Művek és megoldások. 21.47: Hangfelvételek felsőfokon. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. Közben: Beszéljünk róla. Medveczky László jegyzete

18.15: Zene-tár

18.45: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hírek, tudósítások. Vidám ritmusban. Hétvégi jegyzetünk. — A legszebb vers. Kiválasztotta: Harasztia Ibolya. Előadja a szerző. Akiket szívesen hallgatnak

19.30: Német nyelvű műsor. — Olvastuk, elmondjuk. — Neue Zeitung előzetes. — Szombatesti muzsika

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés

9.01: Miért beszél annyit, Mrs. Piper? Tv-játék, I—II. rész (ism.)

11.15: Orvos, író, humanista. — Portréfilm Lénárd Sándorról (ism.)

11.45: Az öltözködés művészete. 2. Divat a klasszikus ókorban (ism.)

15.33: Műsorismertetés

15.35: Nemzetközi mezőgazdasági magazin

15.55: Reklámműsor

16.05: Kompozíció, 69. A képzőművészeti rovat magazinja

16.25: Mi lesz veled, emberke? Magyarul beszélő NDK tv-film, II. (befejező) rész

18.30: Hírek

18.35: A tv jelenti. — Aktuális riportműsor

19.20: Cicavízió

19.30: Muzsika prózában. Epizódok Szigeti József hegedűművész életéből

19.55: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: Az ezerkettedik éjszaka. Tv-játék

21.50: Tv-híradó — 2. kiadás

22.10: Éjszakai előadás. A perzsák Aiszkhülosz tragédiájának francia tv-filmváltozata.

23.20: Jó éjszakát, felnőttek! — Turpi úrfi. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat. 11. A rettenhetetlenek.

Jugoszláv Tv.

16.40: A dolgozó nép születése. 17.45: Peregj orsó. — 18.15: Tom Sawyer — gyermek tv-játék. — 20.35: Pozega, 69 — szlavóniai dalfesztivál. 22.05: Játékfilm. — 23.35: Pozega, 69 — folytatás.

20. sz. AKÖV

VOLÁN — MÁVAUT

Budapest

Közvetlen autóbuszjárat közlekedik

BUDAPEST—DUNAÚJVÁROS—PAKS—PÉCS—SZIGETVÁR—BARCS VISZONYLATÁBAN ÉS VISSZA

BARCSON ZÁGRÁBI CSATLAKOZÁSSAL

ÉRDEKLŐDÉS AZ AUTÓBUSZÁLLOMÁSOKON

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 136. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 15., vasárnap

A szocialista demokráciáról

Bizonyára sok olvasónk látta és hallgatta pénteken este Biszku Béla elvtárs rádió- és televíziós nyilatkozatát. Sok véleményt lehet hallani közéletünk, államéletünk demokratizmusával kapcsolatban, melyek között nagy számban találkozhatunk kritikai megjegyzésekkel. Bírálat éri — és tegyük hozzá, sokszor jogosan — az államigazgatási szervek bürokratizmusát, a formális szabályokhoz mereven ragaszkodó ügyintézést, mely sok bosszúságot okoz az embereknek. Sokan a demokratizmus „formálisságát" teszik szóvá, utalva például a tanácstagi fogadóórákra, beszámolókra, melyek a legtöbb esetben a részvétlenség következtében nem érik el céljukat.

És sorolhatnánk tovább a demokratizmus kibontakozását gátló körülményeket. Tegyük azonban hozzá, hogy közvéleményünk elismeréssel szól mindarról, ami valóban a szocialista demokrácia fejlődését igazolja, így többek között a termelési tanácskozásokról, a termelőszövetkezeti közgyűlésekről, az országgyűlési képviselők mind jobban szélesedő kapcsolatairól választóikkal, az állami- és pártvezetők őszinte és nyílt beszélgetéseiről, tájékoztatóiról.

Biszku Béla elvtárs válaszában szólt arról, hogy a párt Központi Bizottsága és a Minisztertanács együttesen megvitatta az államélet és a szocialista demokrácia fejlesztésének kérdéseit, megjelölte azokat a témákat, melyek elemzésével, vizsgálatával foglalkozni kell. Ezek a következők: társadalmunk és államszervezetünk alkotmányos kérdései; a törvényhozás és a kormányzati munka fejlesztése; választási rendszerünk tökéletesítése; az államigazgatási munka elemzése, hatékonyságának növelése; tanácsrendszerünk társadalmi, politikai szerepe, gazdasági tevékenységének fejlesztése; az igazságszolgáltatás, a bírói, ügyészi szervezet fejlesztése és végezetül az állami szervek pártirányításának kérdése. A témák felsorolásából kiderül, hogy a tervek szerint az államélet, a szocialista demokrácia szinte minden lényeges területét kritikai elemzés alá kívánják venni.

A párt és a kormány álláspontja szerint a vizsgálatnak, az elemzésnek a továbbfejlesztés a célja. Ez a tevékenység éppen azt szolgálja, hogy szocialista rendszerünket a munkáshatalmat, a nép államát erősítse. Minél szélesebb a demokratizmus, annál erősebb a hatalom, és ha a központi hatalom erős, akkor nagyobb lehetőséget és önállóságot lehet biztosítani a helyi államigazgatási szerveknek, a gazdasági szerveknek.

Már eddig is több pártfórum, állami és szakszervezeti testület vitatta meg megyénkben a szocialista demokratizmus helyzetét, fejlesztésének további lehetőségét, juttatta el véleményét a felsőbb szervekhez. A párt és a kormány segítségével készülő tanulmányok, javaslatok újabb lehetőséget adnak majd a széleskörű vitára, eszmecserére, melyek elősegítik a megvalósítást, társadalmi rendszerünk demokratizmusának további szélesítését, kibontakoztatását.

Mitzki Ervin

A kommunisták hazafiassága azért is méltó a követésre, mert egybeforr a proletár internacionalizmussal!

Kádár János elvtárs sajtóértekezlete

A TANÁCSKOZÁS FOLYTATTA MUNKÁJÁT

A kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozása szombaton folytatta munkáját. Az értekezlet kilencedik napján is két ülést tartottak a nemzetközi tanácskozáson résztvevő 75 párt képviselői. A délelőtti ülés magyar idő szerint 8 órakor kezdődött a nagy Kreml-palota György-termében. A pénteki és szombati ülésen elhangzott beszédeknek két jellegzetes vonását lehet kiemelni:

1. A kommunisták világfórumán erőteljesen kifejezésre jut az a törekvés, hogy elszánt és következetes harcot kell vívni a burzsoázia és útitársai arra irányuló kísérletei ellen, hogy elferdítsék a marxista—leninista tanítást; határozott küzdelmet kell folytatni a jobboldali revizionista és a „baloldali" irányzatok és elhajlások ellen;

2. A szónokok aláhúzták azt a veszélyt, amelyet a Mao-csoport kalandor, soviniszta politikája jelent a nemzeti felszabadító mozgalom számára.

A világsajtó kétszáz tudósítóját mozgósító esemény színhelye volt szombaton délután a moszkvai nemzetközi tanácskozás sajtóközpontja: Kádár János, az MSZMP KB első titkára tartott sajtóértekezletet.

Kádár Jánost, a magyar pártdelegáció vezetőjét, Komócsin Zoltánt, a delegáció tagját és Erdélyi Károly külügyminiszter-helyettest, küldöttségünk titkárát, Szergej Lapin, a TASZSZ vezérigazgatója, a sajtóközpont vezetője mutatta be a nemzetközi sajtó képviselőinek.

Moszkva:

Kádár János bevezetőben köszöntötte a sajtó képviselőit, és méltatta a sajtó fontosságát, a politikai és társadalmi kérdések megoldásában. Utalt arra, hogy a moszkvai értekezlet célja a társadalmi haladás, a nemzeti függetlenség és a béke ügyének védelme, előmozdítása. Mindez valamennyi nép általános érdekeit érinti — így remélhető, hogy a nemzetközi sajtó ennek megfelelő felelősséggel foglalkozik az értekezlettel.

Kádár János ezután rövid nyilatkozatban ismertette az MSZMP álláspontját, majd a kérdésekre válaszolt.

A Neues Deutschland tudósítója arról érdeklődött, hogy milyen új mozzanat volt tapasztalható a nemzetközi kommunista mozgalomban a moszkvai tanácskozás előkészítő szakaszában?

Az MSZMP Központi Bizottságának első titkára legfőbb új mozzanatként a nemzetközi kommunista mozgalomban erősödő egységtörekvést jelölte meg. Ezt bizonyítja az is, hogy végül is mintegy hetven párt kapcsolódott be és vett részt a moszkvai tanácskozás előkészítésének munkájában.

A UPI tudósítója azt kérdezte, hogy melyek a tanácskozás legfőbb céljai, s vajon sikerül-e ezeket a célokat elérni?

— A tanácskozás fő feladata a kommunista és munkáspártok egységének, az összes antiimperialista erők összefogásának előmozdítása, az imperializmus elleni harc még szélesebb kibontakoztatása. Véleményem szerint a tanácskozás e célját feltétlenül eléri — hangzott a válasz.

A tudósítónak egy másik kérdése arra vonatkozott, hogy — tekintettel a tanácskozáson (s a magyar küldöttség felszólalásában is) elhangzott bírálatokra — lehet-e azt állítani, hogy Kína nem tartozik többé a nemzetközi kommunista mozgalomhoz?

Kádár János kijelentette: — Küldöttségünk felszólalásában 14 szocialista országról volt szó, s ebbe minden vonatkozásban beleértendő a Kínai Népköztársaság.

A UPI következő kérdésére — amely a Szovjetunió és Kína közötti esetleges háború veszélyéről érdeklődött — Kádár János ezeket mondta:

— Bízom abban, és remélem, hogy a Szovjetunió és Kína között soha sem kerül sor háborúra. Ha bekövetkezne, ez tragédia lenne nemcsak — miként némelyek hiszik — a szocialista országok, a kommunista világmozgalom, hanem az egész emberiség számára.

A UPI tudósítója végül azt kérdezte, „milyen feltételek között helyeslik a hatalmon lévő kommunista pártok a katonai behatolást más kommunista országba"?

Erre válaszolva Kádár János hangsúlyozta: — Jelenleg sokfelé tartózkodnak fegyveres erők más országok területén — messze legnagyobb számban az Egyesült Államok fegyveres erői. Különböző és érvényes megállapodások alapján szocialista ország fegyveres erői is tartózkodnak más szocialista ország területén. Ami a kérdést, a jövőt illeti, feladatunk nem az, hogy igazolást keressünk — idézem a kérdés fogalmazását — „a hatalmon levő kommunista pártok katonai beavatkozására egy másik kommunista országban", hanem, hogy mindent megtegyünk az olyan helyzetek elkerülésére, amelyekben ennek szükségessége egyáltalán felmerülhet.

Az összeurópai biztonsági értekezlet perspektíváiról érdeklődött az Izvesztyija tudósítója.

A válasz így hangzott: — Az európai biztonsági konferencia előkészítésének és összehívásának távlatait — figyelembe véve számos kormány pozitív állásfoglalását, kiváltképp a finn kormány konkrét kezdeményezését, s az ezt támogató szovjet, magyar és más hivatalos nyilatkozatokat — biztatónak tartom.

A Süddeutsche Zeitung tudósítója — emlékeztetve arra a magyar álláspontra, amely szerint hazánk kész normális diplomáciai kapcsolatokat teremteni az NSZK-val, ha az akadályozó tényezők eltűnnek — azt kérdezte: van-e reális lehetőség arra, hogy a közeljövőben Budapesten vagy Bonnban hivatalos tanácskozások kezdődjenek a még meglevő akadályok felszámolásáról?

Kádár János válasza a következő volt: — Európa népeinek sürgős a biztonság megszilárdítása kontinensünkön. Ennek fontos és elengedhetetlen részeként halaszthatatlan az előrelépés a német vonatkozású kérdésekben is. Bízom abban, hogy a Német Szövetségi Köztársaságban is érvényre jut a realitás, felülkerekedik a józanság — mivel más járható út számára nincs — és belátható időn belül a szocialista országok által elfogadható új álláspon-

(Folytatás a 2. oldalon.)

A tartalomból:

Elismerés magasabb szinten (2. oldal)

A nemzetiségek helyzete Baranyában (3. oldal)

Új iparág született (3. oldal)

Van jövője a szénbányászatnak (4. oldal)

Leégett a sellyei kastély legszebb része (4. oldal)

Fiatal képzőművészek Siklóson (5. oldal)

Hetedhét országon át (9. oldal)

Jelentés Koppenhágából (12. oldal)

Rekordfogyasztás baromfiból és halból

Csak az USA-ban és Kanadában fogy több csirke
Június 15-e után ismét elegendő hal lesz

Rekordfogyasztást értünk el baromfiból és halból — közölték a Kaposvári Húskombinát, illetve a Halértékesítő Vállalat pécsi kirendeltségén.

Ami az elsőt illeti: 1968 első öt hónapjában 24,9 vagon baromfit és 3,1 millió darab tojást, 1969 május végéig viszont csaknem 42 vagon baromfit és 4,1 millió tojást adtak el Pécsett illetve a megye területén. Az előző év hasonló időszakához képest tehát csaknem 70 százalékkal több csirke, pecsenyekacsa stb. fogyott el.

Még ennél is látványosabban emelkedett a halfogyasztás, hiszen 277 vagon élő halat értékesítettek május 31-ig, több mint kétszer annyit, mint 1968 első öt hónapjában, amikor 138,5 vagon volt a fogyasztás. Csökkent viszont a kereslet a tengeri hal iránt: az idén csak 20 vagonnal adtak el, több mint tíz vagonnal kevesebbet, mint egy évvel korábban.

A hal iránt megmutatkozó nagy kereslet ellenére az egy főre eső halfogyasztás még mindig csak évi két kilogramm körül jár Magyarországon, ami — természetszerűleg — nagyon elmarad a tengeri népek, például Japán fogyasztásától. (A felszabadulás előtt egyébként csak fél kiló hal jutott egy főre hazánkban.) Egészen más a helyzet a baromfinál, melyből — a szakemberek szerint — ebben az évben elérjük a 22—23 kilogramm egy főre jutó évi átlagot. Magyarország már így is Európa-rekordot tart a baromfifogyasztásban, ebben csak az USA és Kanada előz meg bennünket a világon.

A baromfi-, illetve halfogyasztás gyors növekedésében kétségtelenül fontos szerepet játszik az a tény, hogy a háziasszonyok nem tudnak mindig elegendő sertés- és szarvasmarhahúshoz jutni. Nyilván, hogy ilyenkor csirkével, vagy hallal pótolják a hiányt. Hibás azonban az a feltevés, amely csak erre vezeti vissza az ugrásszerű emelkedést. A növekedésben közrejátszottak más fontos tényezők is, többek között az is, hogy ez volt az első év, amikor egész télen, illetve tavaszon át korlátlan mennyiségben lehetett kapni élő halat. Csupán május közepe óta mutatkozik némi hiány, ám — a Halértékesítő Vállalat szerint — ennek is vége lesz hamarosan, mert június 15-én befejeződik az ívási időszak.

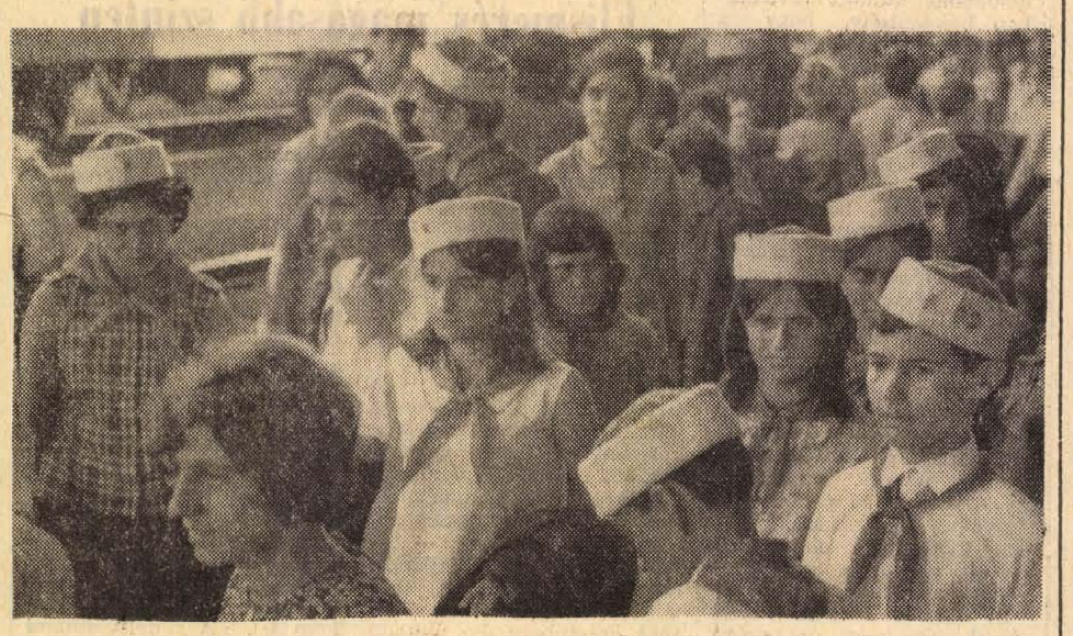
Igen sokat jelentett az is, hogy mind a baromfiipar, mind pedig a Halértékesítő Vállalat növelte a választékot. Az utóbbi a múlt év végén vezette be a tisztított, illetve szeletelt hal árusítását. A baromfiipar novemberben lépett piacra a friss csirkével. Az a csirke tehát, amelyet ma élő állapotban a Kaposvári Húskombinátba szállítanak, másnap reggel már kapható a pécsi húsboltokban.

Ugyancsak a választék bővülésére mutat az a tény, hogy a baromfiipar néhány hónapja bevezette az extra-aprólék illetve a fél, sőt negyed pecsenyekacsa árusítását. Mindkét árufajta keresett a lakosság körében.

Háromszáz bolgár úttörő Pécsett

Szombaton délután öt órakor gördült be a pécsi pályaudvarra a bolgár himnusz hangjaira a bolgár úttörők különvonata, mellyel háromszázan érkeztek négynapos baranyai utazásra. A bolgár úttörőket a gyárvárosi úttörőzenekar, valamint Kárpáti Árpád, Pécs város úttörőtitkár fogadta.

A kedves küldöttség vezetője Andrej Andrejev, Szliven járás úttörőtitkára. A szombati nap programjában csak a szállás elfoglalása szerepelt, 150 pionír Pécsett a Nádorban, Pannóniában és a Campingben kapott helyet, 150-en pedig továbbutaztak Harkányba.



A bolgár úttörők egy csoportja az érkezés után.

Erb János felvétele

IL-62-es bemutatkozása Ferihegyen

Szombaton délelőtt a Ferihegyi repülőtéren bemutatták az új szovjet IL—62-es óriás repülőgépet. A repülő kívánság szerint 86—186 személy befogadására alkalmas. Tízezer méter magasságban 900 kilométeres óránkénti sebességgel halad. Teljes üzemanyag készlettel leszállás nélkül 9200 kilométert tud repülni. Tíz tonna poggyászt is szállít. Valószínű, a MALÉV is vásárol ebből a géptípusból.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ HAVANNA: A kubai kormány nagyköveti rangra emelte a DNFF Havannában működő képviseletét, miután elismerte a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát.

✦ MOSZKVA: Június 12-től 14-ig Moszkvában tartózkodott Óvári Miklós, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a KB Tudományos, Közoktatási és Kulturális Osztályának vezetője. Megbeszéléseket folytatott az SZKP KB Tudományos és Oktatási Osztályának munkatársaival és fogadta őt Pjotr Gyemicsev, az SZKP Politikai Bizottságának póttagja, a Központi Bizottság titkára.

✦ BELGRÁD: Dr. Radivoje Uvalics jugoszláv külügyminiszter-helyettes Belgrádban bejelentette: 58 országot — az el nem kötelezettek 1964-es kairói értekezlete minden résztvevőjét — meghívták az el nem kötelezett országok július 8-án megnyíló belgrádi konzultatív tanácskozására. A meghívottak közül eddig 39-en adtak „igenlő" választ.

✦ NEW YORK: Az északi országok — Svédország, Dánia, Norvégia, Izland és Finnország — állandó ENSZ-képviselői pénteken felkeresték U Thant ENSZ-főtitkárt. Félórás megbeszélésükön általános eszmecserét folytattak időszerű kérdésekről a nyári szünet megkezdése előtt.

✦ MADRAS: Az indiai Madras állam madurai kerületében egy autóbusz az országútról egy 30 méteres szakadékba zuhant. Az 50 utas közül 14-en meghaltak.

✦ CHATEAULIN: Chateaulin Breton város környékén a vihar következtében megszakadt a telefonösszeköttetés és ez egy fürdőző életébe került. A fiatal férfi úszni kezdett a tengerben, de néhány tempó után rosszul lett és barátai nem tudták magához téríteni. Telefonon nem tudtak orvost hívni és mire kocsin rendelőintézetbe szállították, meghalt.

✦ KABUL: Az afgán közoktatásügyi minisztérium közlése szerint a diákok sorozatos tüntetései miatt bezárták Kabulban az összes elemi- és középiskolákat.

✦ STRASBOURG: A Strasbourgi Közlekedési Vállalat dolgozói meghatározatlan időre sztrájkba léptek béremelési és munkaidőcsökkentési követeléseik alátámasztására. A sztrájk következtében leállt a vállalat több mint 200 autóbusza.

✦ RÓMA: Velencében, a lagunák városában a turistáknak péntek délután le kellett mondaniok a nevezetességek egyikéről, mert pénteken déltől szombat reggel 5 óráig sztrájkoltak a gondolások. A személy- és tehercsónakok vezetői abbahagyták a munkát, hogy így figyelmeztessék a városi hatóságokat követeléseikre. A gondolások azt követelik, hogy adjanak ki több engedélyt a csónakforgalomra és a velencei csatornákról száműzzék a motoros járműveket.

✦ BRÜSSZEL: A belga tengerparton, Ostduinkerke városban felrobbant egy, a második világháborúból ottmaradt 250 kilogrammos bomba, amikor egy héttagú tűzszerész csoport hatástalanítani akarta. A brigád tagjai valamennyien életüket vesztették.

✦ MANILA: A fülöp-szigeti Subic Bay-ben folytatódik a SEATO haditengerészeti manővereken történt katasztrófa kivizsgálása. A gyakorlatokat — mint ismeretes — lefújták. Miután a Melbourne ausztrál hadihajó kettészelte a Frank E. Evans amerikai rombolót. Az Evans matrózai közül 74-en szörnyet haltak.

✦ RIO DE JANEIRO: Egy Rio de Janeiró-i törvényszék összesen 202 év börtönre ítélte Magalhaes da Costa rendőri gépkocsivezetőt és hat vádlott-társát, mert 8 koldust megöltek. A vádirat szerint a gépkocsivezető 1960-ban a koldusokat autón a Rio de Janeiro melletti folyókhoz vitte és ott a vízbe dobták őket.

✦ RÓMA: Az olasz sajtó már több ízben nagy nyugtalansággal számolt be arról, hogy a náci bűnösök tízezrei járkálnak szabadon Nyugat-Németországban. Legutóbb az Espresso című folyóirat ezzel a témával foglalkozva közölte, hogy a „harmadik birodalom" idején elkövetett gyilkosságokban résztvett mintegy 80 000 hitlerista közül csupán 13 000 ellen folytattak le bírósági eljárást és ezek döntő többségét is azonnal felmentették. Börtönbüntetésre mindössze 76 nácit ítéltek.

✦ HAMBURG: Hamburgban pénteken lerakták az alapkövét egy hétemeletes irodaháznak, amelyet a most következő öt nap alatt szándékoznak felépíteni. Az építkezés során a tervek szerint hatvan személy minden tíz percben összeszerel egy falat, vagy egy födémet. A zajszigeteléssel ellátott építőanyagok használata ellenére fellépő állandó zaj miatt az építtetők tréfás szövegű röpcédulákon kérnek megértést a környék lakóitól.

✦ LALINEA: A spanyol kormány pénteken kifizette annak a kártérítésnek első összegét, amelyet a Gibraltártól elzárt és így munkahelyüket elvesztett dolgozóknak beígért. A mintegy 4800 munkás között több mint 14 millió pezetát osztottak szét.

Kádár János elvtárs sajtóértekezlete

(Folytatás az 1. oldalról.)

tokkal jelentkezik, ideértve a fennálló határok, a Német Demokratikus Köztársaság elismerését.

— Ebben az esetben összerűnek tűnik — és szerintem belátható időn belül sor kerülhet rá —, hogy tárgyalások kezdődjenek a Magyar Népköztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság között a diplomáciai kapcsolatok felvételének kérdésében.

Érdeklődött a Süddeutsche Zeitung tudósítója arról is, hogy elképzelhetőek-e a diplomáciai kapcsolatok felvétele előtt egyéb lépések, amelyek javítanák a Magyar Népköztársaság és az NSZK kapcsolatait.

Kádár János így válaszolt: — Magyarország és a Német Szövetségi Köztársaság között a közelmúltban is sor került és a jövőben is sor kerülhet bizonyos kisebb lépésekre a kapcsolatok megjavításában.

> *Ezután az UPI tudósítója megkérdezte, mi a helyzet akkor, ha a szocialista országok egymástól eltérően ítélik meg nemzeti és nemzetközi érdekeiket?*

Kádár János válasza: — Felszólalásomból kitűnhetett, hogy felfogásunk szerint szocialista ország részéről a nemzeti és a nemzetközi érdekek csak jól összeegyeztetve és együtt érvényesíthetők. A dolgok normális menetébe e kérdések rendszerint így is jelentkeznek. Következésképpen nem szükséges a nemzetközi és a nemzeti érdekek egymás fölé vagy alárendelése.

> *A CTK tudósítója azt kérdezte, miként vélekedik dr. Gustav Husaknak, a CSKP Központi Bizottsága első titkárának, a tanácskozáson elhangzott felszólalásáról?*

Az MSZMP Központi Bizottságának első titkára hangsúlyozta, hogy a magyar delegáció figyelmesen és örömmel hallgatta a felszólalást.

— Abban — mondotta Kádár János — az általános nemzetközi kérdéseket illetően, ugyanaz az elvi álláspont jutott kifejezésre, mint amelyet a Magyar Szocialista Munkáspárt is képvisel. A csehszlovákiai helyzet megítélését delegációnk szintén megértéssel és egyetértéssel fogadta. Küldöttségünk az egész felszólalással egyetértett, mindaz, amit Husak elvtárs elmondott, meggyőző volt, nekünk tetszett.

Husak elvtárs felszólalásának meghallgatása után szeretném megismételni a Magyar Szocialista Munkáspárt, a magyar munkásosztály, a magyar dolgozó nép őszinte jókívánságait. Bízunk a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságában és sok sikert kívánunk.

> *A Morning Star (Nagy-Britannia Kommunista Pártjának lapja, a szerk.) tudósítójának kérdése arra vonatkozott: mi a magyarázata annak, hogy az értekezleten résztvevő pártok véleménye eltér a Kínai Kommunista Párt politikájának értékelésében és az e politikára adandó egységes választ illetően is az értekezlet idején lezajlott határincidens vajon változtatott-e néhány párt ezzel kapcsolatos álláspontján?*

Kádár János azzal kezdte válaszát, hogy a moszkvai tanácskozásra minden küldöttség a Központi Bizottsága által meghatározott instrukciókkal és állásfoglalással érkezett. Ugyanakkor azzal a szándékkal és óhajjal is, hogy meghallgatja a többiek álláspontját, érveit — éppen abból a célból, hogy a megértés kölcsönösen erősödjék és az álláspontok közeledhessenek.

— Szeretném kiemelni — s e tekintetben véleményem szerint előrehaladásról beszélhetünk —, hogy a tanácskozásunkon képviselt mind a 75 párt azonos következtetésre jutott: azokban az ideológiai, politikai kérdésekben, melyekben nézetkülönbségek maradtak fenn, a tanácskozást követő időszakban, alkalmas időpontban és megfelelő formában folytatni kell a kérdések komoly elemzését és a vélemények, álláspontok közelítését. Mély meggyőződésem: az itt képviselt pártok valamennyien megegyeznek abban a közös óhajban, hogy saját pártjuk, saját országuk politikájában nem kívánják a pekingi gyakorlatot megvalósítani.

— Más kérdés, hogy a mostani tanácskozáson ez az álláspont nem egyféleképpen jutott kifejezésre. Ennek az a magyarázata, hogy a világ más részein különbözőek a viszonyok, eltérő az egyes pártok helyzete s ez taktikailag különböző fellépésekhez vezet.

> *A Komszomolszkaja Pravda tudósítója az imperialisták fokozódó aknamunkájára, az ifjúság körében kifejtett romboló tevékenységére vonatkozólag tett fel kérdést.*

Kádár János válaszában hangsúlyozta, hogy a szocialista országok elleni aknamunka szinte minden területre — így a propaganda és a sajtó területére is — kiterjed és bizonyos, hogy a hírszerzők vonalán is folyik. Az imperialisták nem utolsósorban arra törekszenek, hogy megrendítsék ifjúságunknak a szocialista eszmébe vetett hitét. Voltaképp érthető is ez a törekvés, a kapitalizmus gazdái és prófétái ugyanis úgy gondolkodnak: ha saját országukban nem tudnak perspektívát nyújtani ifjúságuknak, ha saját ifjúságukból hiányzik a hit és a bizakodás — hiányozzék a szocialista országok ifjúságából is.

— Persze a fiatalok szeretnek táncolni, szerefik a gyors ritmust. A nyugati rádióállomások ezt nagyszerűen kihasználják: adnak néhány perc tánczenét, a fiatalok hallgatják, s a táncszámok közé „becsúsztatnak" egy-két ideológiai, diverziós tézist is...

— A Magyar Szocialista Munkáspárt természetesen mindenekelőtt ideológiai és politikai eszközökkel harcol az imperialista aknamunka ellen. Nagyon egyszerű és jó eszközünk, fegyverünk van erre: a szocializmus legyőzhetetlen igazságának hirdetése és a szocialista gyakorlat szüntelen javítása.

> *Az Observer munkatársa az olasz delegáció vezetőjének állásfoglalásával összefüggésben az iránt érdeklődött, egyetért-e Kádár János azzal, hogy a tanácskozáson résztvevő delegációk minden vonatkozásban, tehát a nézeteltéréseket tekintve is teljes és hű tájékoztatást adjanak a közvéleménynek.*

— Teljes mértékben egyetértek — hangzott a válasz. — Mi e szerint számolunk be otthon mind a párttagságnak, mind egyébként, mert érdekünk fűződik ahhoz, hogy a kérdéseket jól értő emberek támogassanak bennünket harcunkban. Egyébként ez történik itt is: a Pravda ellenvéleményeket is közöl.

> *A Trybuna Ludu munkatársa arra kért választ, hogy a világ milyen jelenségeit értékelte új módon a tanácskozás.*

— Véleményem szerint — hangzott a válasz — a tanácskozás vitájában a testvérpártok összessége nem a korszak egyik vagy másik kérdését értékelte új módon, hanem korunk és a nemzetközi helyzet egész aspektusát, mint ahogy az szükségszerű is, hiszen az előző, hasonló tanácskozás kilenc esztendővel ezelőtt volt.

> *A japán hírügynökség tudósítója arról kérdezte Kádár János véleményét, hogy egyes nagy ázsiai pártok — például Japán, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság és a VDK pártja — távol maradtak a moszkvai tanácskozásról.*

A válasz így hangzott: — Először is: őszintén sajnálom, hogy a három megnevezett ázsiai párt nem vehet részt ezen a tanácskozáson. Ezt azért is sajnálom, mert ez a három párt Ázsia népeinek progresszív törekvéseit, igazságos céljait fejezi ki és azokért harcol. Véleményem szerint ezek a pártok más okból és indokkal határoztak úgy, hogy nem vesznek részt a tanácskozáson, mint a Kínai Kommunista Párt. De úgy gondolom, elhatározásukban valamilyen szerepe annak is van, hogy jelenleg Peking árnyéka vetődik rájuk.

— Ami Pekinget illeti: lehet, hogy vannak itt olyanok, akik hallottak már az én életutamról, de bizonyára sokan ismerik a magyar nép tövises útját és harcát az előrehaladásban. Kijelentem, hogy szívem mélyéből együttérzek minden becsületes kínai dolgozóval és őszinte sajnálatot és részvétet érzek irántuk. Én magam — a jelenlegi politikai vonalvezetés mellett — még rehabilitált sem szeretnék lenni Pekingben. — Többször jártam Kínában. — Tisztelem a kínai népet. Nagyra becsülöm szorgalmát és jóra törekvését. Ez a nép megérdemelné és el is fogja nyerni a jobb sorsot.

> *A japán hírügynökség munkatársa tette fel a következő kérdést is: mi a véleménye a Japán Kommunista Pártnak a nemzetközi kommunista mozgalomban betöltött szerepéről?*

Kádár János a következőket válaszolta: — A Japán Kommunista Párt jelenlegi politikai állásfoglalásai közül — amennyire én azokat ismerem — egyesekkel egyetértünk, másokkal nem. Értékelni lehet viszont — és én értékelem is — a Japán Kommunista Párt szándékát és törekvését a helyes álláspont kialakítására.

> *A sajtókonferencia utolsó kérdése, amelyet az Observer tudósítója tett fel, a következőképpen hangzott: véleménye szerint létrehoznak-e ezen a tanácskozáson valami olyan szervet, amely a jövőben fenntartja a kapcsolatokat az összes kommunista pártokkal?*

— A kommunista világmozgalomnak, a marxista—leninista mozgalomnak — válaszolta Kádár János —, több mint száz esztendős története során egyes időszakokban volt, más időszakokban nem volt központja. A mostani periódusban — itt a tanácskozáson is az a vélemény — nem volna helyes valamiféle központ létrehozására törekedni. Hogy a távoli jövő mit hoz és akkor hogyan lesz, azt nem tudom, nem próféltálhatok.

Kádár János befejezésül a következőket mondotta: — Engedjék meg, hogy mégegyszer megköszönjem figyelmüket és korrektségüket, és kifejezzem azt a reményemet, hogy olyan egyetemleges kérdések szempontjából, mint a béke, valamennyien felelősen kezelik majd az itt elhangzottakat, mert hiszen a béke minden népnek és minden tisztességes embernek érdeke. Ezt a felelősséget kérjük Önöktől.

A sajtóértekezlet osztatlan tetszést keltett a sokszínű hallgatóság körében, amiről a hosszantartó elismerő taps is tanúskodott.

Kádár elvtárs írók körében

Moszkva: Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára pénteken a délutáni órákban ellátogatott a Szovjet Írószövetség moszkvai szervezetének székházába.

A találkozón jelen volt Viktor Grisin, az SZKP Politikai Bizottságának póttagja, a Moszkvai Pártbizottság első titkára, Sauro, az SZKP Központi Bizottságának osztályvezetője, valamint a moszkvai irodalmi élet számos ismert személyisége.

Kádár Jánost Vasziljev, a Moszkvai Írók Szervezete pártbizottságának titkára üdvözölte. A baráti légkörben lezajlott találkozón az MSZMP Központi Bizottságának első titkára válaszolt a jelenlévő szovjet írók által feltett kérdésekre.

A látogatást a szovjet írók nevében Nyikolaj Tyihonov köszönte meg.

kommentár

Elismerés magasabb szinten

Amikor Fock Jenő miniszterelnök a Huynh Tan Phathoz, a Dél-Vietnami Köztársaság kormányának elnökéhez küldött táviratában bejelentette, hogy a Magyar Népköztársaság nevében elismeri a DVK kormányát, ez nemcsak államjogi aktus volt, hanem ezzel az egész magyar nép véleményét és érzelmét fejezte ki.

Fenntartás nélkül elmondhatjuk, hogy a vietnami nép szabadságharcának minden fázisában a legteljesebb mértékben a hősiesen küzdő vietnamiak oldalán álltunk és állunk a jövőben is. Velük együtt örültünk, amikor kiűzték hazájuk földjéről a francia gyarmattartókat, szolidaritásunknak és féltésünknek adtunk hangot, amikor ez a bátor nép kénytelen volt fegyvert ragadni az amerikai intervenció ellen, fájlaltuk azokat a szenvedéseket, amelyeket az Egyesült Államok barbár támadásai északon és délen okoztak, büszkék voltunk és vagyunk mindenkor, amikor a szabadságharcosoknak a betolakodók feletti győzelmeiről érkeznek hírek. Bizonyosak vagyunk benne, hogy semmiféle imperialista cselszövés nem veheti el a vietnami nép diadalmas jövőjébe vetett hitét, és az intervenciósoknak előbb-utóbb távozniok kell e szabadságszerető nép földjéről.

Ami most történt — a Dél-Vietnami Köztársaság kikiáltása, nemzeti egységkormányának létrehozása, továbbá annak diplomáciai elismerése néhány nap alatt egy egész sor országban, köztük hazánkban is — tulajdonképpen egy fejlődési folyamat szükségszerű betetőzése volt. Hazánkban 1965 decembere óta állandó jelleggel akkreditált képviselete van a dél-vietnami szabadságharcosoknak, s bár ez a képviselet formájában különbözött a diplomácia sablonjaitól, a valóságban mégis egy nép teljes jogú meghatalmazottjainak magyarországi jelenlétével volt azonos. Most tulajdonképpen az történt, hogy magasabb szinten realizálódott egy régi kapcsolat.

Mégsem mondható, hogy ezzel csupán valami formai lépés történt. Nagyon is a lényeghez tartozik, hogy Dél-Vietnamban az ország nagyobbik részét ellenőrző, a lakosság többségének támogatását élvező szabadságharcos erők koalíciója államjogi erővel kimondta: a saigoni rezsim önmagán kívül senkit sem képvisel. A dél-vietnami dolgozók hatalmának letéteményese a most megalakult kormány. Ebből a tényből fakad a magyar—dél-vietnami diplomáciai kapcsolatok megteremtésének jelentősége is. Hasonlóképpen történik ez mindenütt, ahol a dél-vietnami szabadságharcosok eddig képviselettel rendelkeznek. Így például a párizsi tárgyalásokon Nguyen Binh asszony most már mint a Dél-Vietnami Köztársaság külügyminisztere vesz részt.

A magyar nép a szolidaritás és rokonszenv következetes kifejezésén felül erőihez mérten jelentős anyagi támogatásban is részesítette a szabadságáért küzdő dél-vietnami népet. Most örömmel állapíthatjuk meg, hogy a mi hozzájárulásunk is ott van abban a hatalmas sikerben, amelyet köztársaságuk kialakításával és kormányuk megalakulásával a dél-vietnami dolgozók elértek. Szívből kívánjuk, hogy további diadalokat érjenek el az intervenciósok és kiszolgálóik elleni küzdelemben.

A nemzetiségek helyzete Baranyában

Vállvetve közös ügyünkért

Baranya megye lakossága döntő többsége magyar, mellettük azonban számarányukban is *jelentős tényezőt képviselnek a nemzetiségek, elsősorban a németek és a délszlávok.* Az elmúlt három évszázadban gyakran megérintette őket a történelem viharа, olykor kedvezőtlen helyzetet teremtett a számukra. A Magyar Népköztársaság következetes, eszmeileg megalapozott nemzetiségi politikája volt az a fordulópont, amelynek alapján a megyénkben élő nemzetiségek is fokozatosan *megtalálták helyüket szocializmust építő társadalmunkban, s a magyar lakossággal együtt munkálkodnak hazánk felemelkedésén.*

Nemzeti egység

Az utóbbi években széleskörű vita folyik a megyében élő nemzetiségek számáról. Az 1960-as népszámláláskor a megye és Pécs város népességének mintegy *15,8 százaléka vallotta magát nem magyar anyanyelvűnek és nemzetiségűnek.* A német és délszláv szövetség, illetve a minisztérium felmérése szerint viszont 50 ezer német és 28 ezer délszláv lakos él a megyében. A bevallás és a becsült számok közötti eltérést több ok magyarázza. Igen jelentős azoknak a száma, akik magyarul könnyebben fejezik ki magukat, érintkezési nyelvük munka közben és otthon is a magyar. Bizonyára meglehetősen sokan a korábbi zaklatások, hátrányos megkülönböztetések miatt inkább magyarnak vallották magukat, holott valójában ragaszkodtak anyanyelvükhöz, szokásaikhoz. Az is feltételezhető, hogy számosan fokozatosan beleolvadtak a magyarságba, környezetük hatására asszimilálódtak. A tényleges mai helyzetről reméltheto pontos képet ad majd a jövő évi népszámlálás, hiszen jelenleg nincsenek olyan gátló tényezők, amelyek a hovatartozás őszinte bevallását nehezítenék. A számok körüli vita jelentőségét nem lebecsülve, nagyon fontos kijelenteni: *számunkra annak a nemzetiségi politikának a megvalósulása az alapvető, amely a párt és a kormány határozataiban, intézkedéseiben megfogant.* Nemzetiségi politikánk végrehajtásáért akkor is körültekintően és következetesen kell dolgozni a megyében minden szinten, ha a statisztikai adatoknál kevesebb, vagy több nemzetiségi lakos él a megyében.

A számarányok körüli bizonytalanság is szükségessé teszi, hogy leszögezzük: *a hazánkban élő valamennyi nemzetiség beletartozik a nemzeti egység fogalmába, annak szerves része.* A nemzetiségek sajátjuknak érzik ezt az országot, benne nemcsak szülőföldjüket, hanem a szocialista országot, közösséget szeretik. Tudatosan vállalják a magyar szocialista hazafiságot, érdekközösséget a szocializmust építő magyar néppel, *anélkül, hogy feladnák saját nemzetiségüket, szokásaikat, kultúrájukat, nyelvhasználatukat.* Ettől, az úgynevezett integrációs folyamattól határozottan meg kell különböztetni az asszimilációt, amely általában *a nemzetiségeknek a többségi népbe, tehát a magyarba való beolvadását jelenti.* Ebből félreérthetetlenül következik: szocialista államunknak az a legfontosabb feladata, hogy *elősegítse a nemzetiségek önállóságát és fejlessze bennük a szocialista magyar haza iránti hűséget.* Asszimiláció persze volt, van és lesz is, ez természetes folyamat, a politikai, gazdasági, kulturális változások egyenes következménye. Az önkéntes, tudatos asszimilációt nem szabad külső beavatkozással lassítani, mint ahogy mesterséges gyorsítása is nagy kárt okoz a nemzetiségek és a magyar lakosság együttműködésében. *A nemzetiségek integrálódása* — feltételezve a nemzeti jelleg megtartását — *erősíti a szocialista nemzeti egységet, s a nacionalizmus elleni harc legjobb eszköze.*

Állampolgári egyenjogúság

A mi pártunk nemzetiségi politikája több évtizedes múltra tekint vissza. Már az illegalitás körülményei között is programjába iktatta a nemzetiségi egyenjogúság megvalósítását, szabad résztvételüket a társadalmi, politikai életben, művelődésügyük elnyomottságának felszámolását. Az MKP 1944-ben, a felszabadulás küszöbén kijelentette: *„Egyszer és mindenkorra szakítani kell azokkal a törekvésekkel, amelyek a magyarság vezető szerepének ürügye alatt a Duna medencében élő népek feletti uralomra irányulnak."* Ez az internacionalista nemzetiségi politika 1948-ban az egyesült párt politikájának alapja lett. *„Az országban élő nemzetiségek számára a párt — a teljes állampolgári egyenjogúság biztosítása mellett — haladó nemzeti kultúrájuk szabad fejlesztéséért és politikai szervezkedésük teljes szabadságáért, a szomszéd országokban élő anyanemzeteikkel való kultúrcserére és érintkezés szabadságáért száll sikra"* — mondta ki az MKP programja.

Ismeretes az a sajnálatos körülmény, hogy a helyes, marxista—leninista nemzetiségi politika néhány éven át ellentmondásosan valósult meg, a különböző szervek olykor nem az elfogadott törvények szellemében tevékenykedtek. *Az MSZMP az elmúlt 12 évben többször, először 1958-ban, majd a múlt évben állást foglalt az alapvető nemzetiségi jogokra vonatkozóan, kijavította a torzulásokat, hibákat.* A párt és a kormány, valamennyi szerve szigorúan őrködik a jogok betartásán, megköveteli, hogy következetesen munkálkodjanak érvényesítésükért. Az élet, a nemzetiségek politikai, gazdasági, kulturális fejlődése igazolja a politika helyességét, azt, hogy a párt és az állam tevékenysége minden tekintetben megfelel az internacionalizmus szellemének. A délszlávok, a németek megkülönböztetés nélkül teljes állampolgári egyenjogúságban élnek, fejleszthetik, ápolhatják haladó kultúrájukat, ahol korábban hibák és mulasztások jelentkeztek és igyekszünk mind közvetlenebbé tenni a nemzetiségekkel való társadalmi kapcsolatot is.

Nincsenek alapvető problémák

Mint az országban mindenütt, megyénkben is a pártszervek, állami, tömegszervezeti, társadalmi intézmények ezen az elvi alapon, a határozatok szellemében dolgoznak. *Ezért Baranyában sincsenek alapvető, politikai szempontból kifogásolható problémák* — állapította meg a megyei párt és tanács vb együttes ülése. Magyarok, délszlávok, németek jó megértésben, baráti szellemben dolgoznak együtt a gazdasági, a társadalmi és a politikai élet minden területén. A siklósi és a pécsi járás 32 nemzetiségi községében a 775 tanácstag közül 277 nemzetiségi származású, 57 vb-tag, 12 vb-vezető. Ugyanezeken a településeken 30-an vezető tisztséget töltenek be a termelőszövetkezetekben. *A megye 7231 népfrontbizottsági tagjából 1200 délszláv és német nemzetiségű.* A megye 59 általános iskolájában tanítják a nemzetiségek nyelvét, összesen 3000 diáknak. Négy olyan iskola működik, ahol mindkét nyelvet oktatják. Pécsett délszláv általános iskolát tartanak fenn, mellette kollégiumot is, s van egy német nyelven oktató gimnáziumi osztály is. A pécsi Tanárképző Főiskolán képzik a német és délszláv nemzetiségi szaktanárokat. Egyelőre mindössze Kátolyban van nemzetiségi óvoda, a további igények kielégítését óvónő-hiány akadályozza. *A nemzetiségek kulturális életének kibontakozása a felszabadulás után kezdődött el.* Erre jó hatással volt a nemzetiségi szövetségek megalakulása is. A kulturális hagyományok ápolását a művelődési intézmények vállalták magukra. Különösen jó munka folyik a mecseknádasdi német kultúrcsoportnál, a szalatnaki, hásságyi, kátolyi, felsőszentmártoni együtteseknél. A szövetségek és a helyi tanácsok saját költségvetésükből támogatják őket, helyenként a tsz-ek is adnak anyagi segítséget. *A mohácsi és a felsőszentmártoni együttesek már külföldön is szép sikereket arattak.* A megyében mind nagyobb anyagi áldozattal mentik meg a nemzetiségek népviseletét, keltik életre népművészetét, mint például az óbányai fazekas mesterséget. Hagyományaik ápolása gazdagítja a népművészet kincsestárát.

Mindamellett néhány kedvezőtlen körülmény gondot okoz a gyakorlati életben. *A nemzetiségi nyelvoktatás még nem felel meg teljesen a követelményeknek.* Kevés a pedagógus, a végzősök más területen igyekszenek elhelyezkedni, a továbbképzés sem éri el a kívánt szintet. A könyvtárakból hiányzanak a korszerű nyelvoktatáshoz nélkülözhetetlen szakkönyvek. Helyenként nem tartják meg az előírt három nyelvoktatási órát. Egyes művészeti csoportok nem mindig kapják meg a szükséges erkölcsi és anyagi támogatást. *A községi könyvtárakat jobban el kell látni a nemzetiségek anyanyelvén írt könyvekkel.* Bővítésre szorul a pécsi délszláv általános iskola kollégiuma. Szükséges, hogy mindenütt, ahol a nemzetiségi lakosság a község 40—50 százaléka, *a közintézményeket, utcákat, tereket nemzetiségi nyelvű felirattal is ellássák.*

Dolgos, hazaszerető emberek

A megyei párt és tanács vb együttes ülésén megszabott feladatok megoldása is biztosítékot nyújt arra, hogy a megyében élő dolgos, hazaszerető nemzetiségek ápolhassák és fejleszthessék kultúrájukat, nyelvüket, szokásaikat, és a magyar lakossággal vállvetve tevékenykedhessenek közös ügyünk, a szocialista társadalom felépítésében.

Bocz József

Tízéves a Mohácsi Farostlemezgyár

Új iparág született

Minimálisan 38—40 fok a hőség, a gépmester félmeztelenül áll a világítógombos vezérlőpult mögött, minden mozog, minden állandó változásban van, emberi kéz azonban nem érint egyetlen gépet, egyetlen csavart sem... A közel hat méter hosszúra szabdalt „nyers" lemezek szinte lebegve közelednek a gőzfelhőben terpeszkedő présgép felé; gyönyörű látvány, az embernek az jut eszébe, hogy éppen olyan ez a kép, mintha egy tudományos-fantasztikus film kimerevített kockája lenne. A három — közel méteres átmérőjű —, hidraulikus prés elnyeli a huszonöt etázsos szállítókocsit, s aztán hirtelen csorogni kezd a víz, ömlik, zuhog, mintha nyáresti zápor tört volna ránk. A lemezek már az előbb is szinte teljesen szárazaknak tűntek, alig hihető hát, hogy ez a rettenetes vízmennyiség még mind belőlük származik. Tíz-tizenegy percig tart a 325 atmoszférás prés fantasztikus szorítása, majd hirtelen „elernyed" a gép, balról harmonikaszerűen szétnyílik, s megkezdődik a száraz, csillogó lemezek kiáramlása...

Kitűnő üzlet

— Ez a technológiai sor utolsó egysége — mondja a sistergő gőzt túlkiabálva Kuti Géza, a délutános művezető —, eztán már csak utókezelő állomások vannak...

A gépmester, már megint az indítópult mögött áll — műszakonként harmincöt-negyven „nyomatot" kell készítenie. Fejével int, hogy vigyázzunk, ránkfröccsenhet a forróvíz, s aztán anélkül, hogy levenné szemét a prés előtt „gyülekező" lemezekről azt mondja:

— Nem itt tartanánk, ha ettől rosszabb gépet sose vettünk volna...

A csarnok, ahol állunk, a gyár második lépcsője. 1961. október 1-én helyezték üzembe, de míg az 1959. április 1-el felavatott I-es lépcső olyan német gépeket kapott, melyek már a gyár tervezésének időszakában is „veteránnak" számítottak, itt a legkorszerűbb svéd automatasort állították fel. A tízéves — de már mindenki által „öregnek" nevezett —, I-es üzemi rész 10 ezer köbméter farostlemez termelésére képes. A második lépcső elméleti kapacitása 20 ezer köbméter, a mércét azonban évről évre feljebb emelik, s tavaly már 40 ezer köbméter felett volt a két üzemrész együttes teljesítménye.

A tágas, korszerű üzemépületek meglepően néptelenek.

— Holnap szabadszombat — mondja a művezető —, ilyenkor péntek délután, csak a legszükségesebb létszámot tartjuk bent.

A vörös rózsákkal szegélyezett gyári utakon ráérősen ballagnak a délelőttösök. A kapu előtti téren nyolc személykocsi, s legalább ennyi motor várakozik...

Építőből gyári munkás

Nyolcszáznál több dolgozó van a gyárban, közülük mintegy kilencvenen már „tízévesek", azaz kapunyitás óta itt dolgoznak. Hesszemberger József, síkszitás gépvezető, 19 éves fejjel kezdte.

— Ötvenhétben idekerültem az építkezésre, aztán itt is maradtam...

— Megtetszett?

— Nem tudtam én akkor még semmit a farostról, komolyan mondom egy csomó dolgot úgy kellett feltalálnunk...

Nevet, persze van ebben egy kis túlzás, de az kétségtelen, hogy akkoriban a legkisebb üzemzavar esetén is összefutott az egész műszak.

— Jó, hogy először csak „kicsiben" kezdtük. Azt például, hogy mennyi fűz, menynyi nyár, vagy mennyi hulladék legyen az alapanyagban, csak évek múlva sikerült pontosan kikísérletezni...

Felmegyünk a művezetői szobába, s megpróbáljuk összegezni, mit is kapott tíz év alatt a gyártól.

— Hát, mindenekelőtt szakmát...

— Fizetés?

— Az itt is megvan, mint az építőknél.

— Kitüntetés?

— Négyszer kaptam jutalmat, tavaly meg kiváló dolgozó lettem.

— Más?

— Más semmi...

— És azt miért nem mondod, hogy van lakásod, s most autóra gyűjtesz...? — kérdez közbe nevetve a művezető.

A művezető: Kuti Géza. Huszonhat éves, s legalább hatvan embere van.

— Csak azt ne kérdezze: hallgatnak-e rám...

— Mert?

— Mert itt szinte mindenki fiatal...

A gyár még csak a tervrajzokon volt meg, amikor négyüket technikumba küldték. Farostlemezről persze nem tanultak, de a papírgyártás valamelyest hasonlít hozzá.

— Sokkal nagyobb baj ennél, hogy szakirodalom sincs...

— Tapasztalatcsere...?

— Itthon nincs több gyár, a külföld meg...

Egy kicsit elkedvetlenedik, egyszer már úgy volt, elmennek Romániába, de aztán azt is lefújták. Néhány másodpercig maga elé néz, aztán hirtelen felragyog:

— Az új gyárról hallott már? Na, jöjjön, megmutatom...

Dupla kapacitás

Virágok, harsogó zöld fű — egyelőre ezt látom.

— Itt lesz a munkacsarnok, ott pedig az iroda... A mostani irodát fürdővé alakítják...

— Mikor?

— Hát, biztosat nem tudok.

Biztosat senki sem tud, azt azonban minden mohácsi tudja, hogy Közép-Európa legnagyobb farostlemezgyára lesz az övék. Állítólag már alá is írták az együttműködési szerződést az osztrák Funder céggel. Keményfával fognak dolgozni — abból van elég. Úgy hírlik, a teljesen automatizált gépsorok 185 tonna lemezt termelnek naponta. Az avatás három év múlva lesz, de máris úgy beszélnek róla a gyáriak, mintha megvolna...

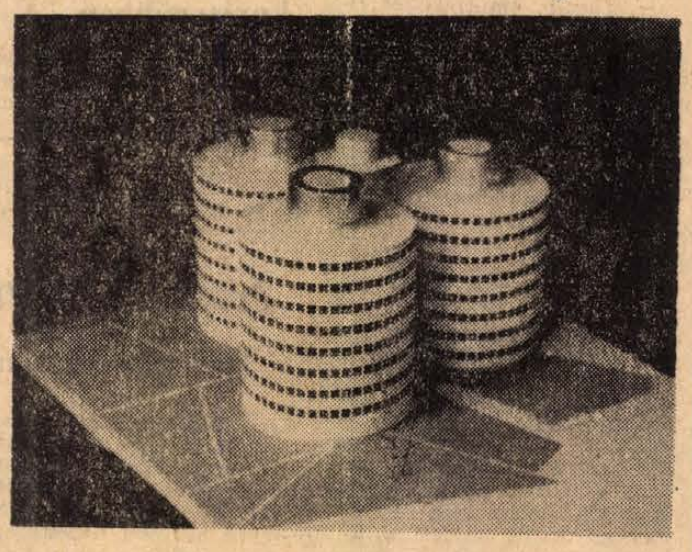
B. S.

Kiváló áru lett a pécsi Pannónia pezsgő

Kiváló áru lett a fiatal pécsi pezsgőcsalád egyik tagja: a félszáraz fajta. A Mecsekvidéki Pincegazdaság által gyártott Pannonia pezsgőt a zsüri dicséretes minősítéssel fogadta be a kiváló áruk fórumába. A pincegazdaság ezzel jogosulttá vált arra, hogy a félszáraz pezsgőt tartalmazó palackjait márkajeggyel hozza forgalomba. Ám nemcsak a kiváló áruk zsürije, hanem a fogyasztóközönség előtt is kitűnőre vizsgázott a Pannonia pezsgő. Mint ismeretes: a múlt év végén került először forgalomba a pécsi pezsgő és máris akkora a kereslet iránta, hogy a Mecsekvidéki Pincegazdaság egyelőre képtelen kielégíteni az igényeket. Az idén mintegy félmillió palackot töltenek meg a kellemes zamatú itallal, amelyből exportálnak is: Jugoszláviába és Lengyelországba. De már megkezdték Pécsett az új, korszerű pezsgőgyár építését. Az üzem 1970-ben kezdi meg a termelést és évente egymillió palackot töltenek meg pezsgővel.

Sertéshúsgyár — a körszálló mintájára

Képünk nem egy felépítendő szállodakomplexum, hanem egy évi 16 ezer hizót kibocsátó ultramodern „sertéshúsgyár" makettjét ábrázolja, melyhez hasonló egyelőre még nincs hazánkban. Az ötlet, illetve a terv a Pécs—Baranyai Beruházási Vállalat háromtagú kollektívájának, Kovács Antal építészmérnök, Wirsz János tervezőmérnök, Fehér Gábor üzemgazdász alkotása. A makettet, illetve a legfontosabb műszaki adatokat tartalmazó iratokat a közelmúltban tették le dr. Láng Miklós megyei főállatorvos asztalára.



A szokatlan formájú építmény nagyon emlékeztet a budapesti körszállóra, természetesen megháromszorozva. Minden hengertest 24 méter átmérőjű, melynek belsejében 3 méter sugarú „akna" van. Ezeken az „aknákon" át juttatják fel a takarmányt (amit az alsó szinten akarnak tárolni), s ezen át történne a szennyvíz- illetve a vízöblítéses módszerrel lemosott trágya eltávolítása.

A három hengertestet egy spirálrendszerű „lépcsőház" köti össze, amelyben személy-, illetve teherszállító liftek közlekednének. Minden szinten 12 ketrecet akarnak kialakítani a hizók számára.

A hatalmas hengertesteket csúszózsaluzásos módszerrel, tehát igen gyorsan és olcsóbban lehetne felépíteni, mint a hagyományos sertéstelepek épületeit. Jellemző a „sertéshúsgyár" korszerűségére és maximális gépesítettségére, hogy két műszak esetén is összesen csak 40 jól képzett személyre volna szükség az egész kombinátban. A légkondicionáló berendezésekkel állandó és egyenletes hőmérsékletet, illetve páratartalmat kívánnak kialakítani.

Mint várható volt, a három szakember elképzelése, terve igen nagy érdeklődést és vitát váltott ki a megye vezető mezőgazdasági szakemberei körében.

A három szakember július végére készíti el a sertéskombinát beruházási programját, s akár a jövő évben meg lehetne kezdeni az építkezést, ha lesz beruházó. Egy ilyen nagy sertéshúsgyárat ugyanis csak több társuló tsz, illetve állami gazdaság tudna felépíteni.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: időnként borultságig növekvő felhőzet, záporral, zivatarral. Mérsékelt, zivatar idején helyenként átmenetileg megerősödő szél. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet 23—28 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál szombaton 11 órakor 18 fok volt.

Pécsi munkahelyekre
NAGYTAKARÍTÁSHOZ
nőket
felveszünk
Bérezés
megállapodás szerint
Jelentkezés
a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál,
Pécs, Rózsa F. u. 17.

Van jövője a szénbányászatnak

Tíz kérdés Garamvölgyi Jánoshoz, a Mecseki Szénbányák igazgatójához

Másfél-két évvel ezelőtt szinte minden újság, minden tv-műsor és minden szónok ejtett néhány szót az energiahordozók élesedő versenyéről, újabban azonban csend van. Igaz, időközben bebizonyosodott, hogy valódi szénválság egy percig sem volt — egyszerűen csak rossz áruterítés, illetve néhány szokatlanul gyenge tél —; bár az is kétségtelenné vált, hogy a szénbányászat se gondolkozhat és dolgozhat úgy tovább, mint korábban. A mennyiségi szemléletet el kell felejteni; a gazdaságosság az energiahordozók termelése terén is elsőrendű szempont lett. De hát mindez nem speciálisan bányász-probléma: az új gazdasági mechanizmus bevezetése óta így van ez valamennyi iparágban. Hivatalos fórumokon alig-alig esik újabban erről az iparágról szó, s ez éppen olyan rossz, mint a korábbi „hangzavar" volt. Az emberek világosan akarnak látni, s ehhez joguk is van. Lapunk hosszú idő óta ezt az elvet vallja — titkolódzás, a bizonytalanság a gondok megoldásában még sohasem segített —, éppen ezért tíz, általunk nagyon fontosnak tartott kérdést intéztünk Garamvölgyi Jánoshoz, a Mecseki Szénbányák igazgatójához.

A szén is hiánycikk?

— Kezdjük talán a legalapvetőbbel: Csökkent-e lényegesen az elmúlt két évben a szén iránti kereslet?

— Nyugodt szívvel válaszolhatnék nemmel, de ennek kinyilvánítására nem vagyok illetékes. Ami a mi szenünket, a mecseki feketeszenet illeti: nincs keresletcsökkenés. Mint ismeretes, 1960-tól nagyarányú termelésfelfutás volt üzemeinkben, s ennek eredményeképpen 1966-ban már 4 millió 200 ezer tonna szenet szállítottunk felszínre. Ekkor jött a „válság", majd egy rendkívül bizonytalan esztendő, s ma megint ott tartunk, hogy „keveset" termelünk. Több ezer tonnás tételeket kell elutasítanunk.

— Még mindig a piacnál maradva: Miért beszélnek akkor hivatalos emberek is a jövőt illetően oly makacsul jelentős termeléscsökkentésről? Valahol konkrét számot is olvastam: 1975-ben már csak 3,7 millió tonna szenet ad a Mecsek...

— Látja, ez egy valóban kényes kérdés. A távlati igényfelmérés a jelek szerint annyit ér, mint a meteorológiai intézet jelentése. Nem tudok határozott választ adni arra vonatkozóan, hogy mennyit termelünk 1975-ben. Egy azonban biztos: amennyit a piac felvesz. S az is biztos, hogy ezt a piacot a mi saját eszközeinkkel is bővíteni fogjuk.

Lesz-e leállítás?

— Az emberek keveset tudnak a különböző közgazdasági problémákról, s túlságosan nem is érdekli őket. Egyetlen dolog fontos számukra: biztonságban lehetnek-e?...

— Egyszóval lesz-e leállítás?...

— Pécsbánya sorsa ismert, az átszervezés okai világosak. De gyakran hallani Szászvárról is...

— Szászvár kisüzem. A geológia adottságai sem a legjobbak, így aztán drágán termel. Ez tény. Az is tény azonban, hogy mi mindent megteszünk hatékonyságának fokozása érdekében, mert a költségeket nemcsak a bányában lehet csökkenteni. Például: Június 1-től vasúti szállítás helyett teherautókkal juttatjuk el a szászvári szenet Nagymányokra. Ez tonnánként mintegy 27 forint megtakarítását jelenti. Tehát vannak lehetőségek... Szászvár jövője hosszabb távon egyébként kizárólag attól függ, hogy sikerül-e olyan végterméket — brikettet —, előállítani, amely már nem veszteséges, illetve minimális nyereséget hoz.

— Így hát eljutottunk a brikettheż. Néhány hónappal ezelőtt megértettük az emberekkel, hogy a hidasi üzem annyira gazdaságtalan, hogy le kell állítani. Most itt a hír: elhalasztják a „kapuzárást"...

— Százezer tonna brikettet gyártunk le terven felül — a TÜZÉP kérésére. Amit a gazdaságtalanságról mondtunk, maradéktalanul igaz, s hogy mégis vállaltuk az üzemelés meghosszabbítását, annak sok oka van. Az önköltség és az ár közötti különbséget ez esetben egyébként reméljük megtérítik nekünk...

— Többször is szó volt egy komlói brikettüzem létesítéséről. Mi indokolná?

— Az, hogy Komlón van a brikettezendő szén. Évente 180—200 ezer tonna brikettalapszenet termelünk, melyből 35—50 ezer tonnát átadunk Tatabányának, illetve Várpalotának, ahol alapszenünket kalórianövelés céljából bekeverik. Ilyenformán tehát mintegy 150 ezer tonna brikett-alapanyagunk marad — amihez elégséges lenne egy 200 tonna/év kapacitású gyár.

Mit ígérnek a számok?

— Nincs bányászattal kapcsolatos megnyilvánulás, melynek ne az önköltség-alakulás lenne a központi kérdése. — Mit mutatnak az összehasonlító adatok, hogy áll más bányavállalatokhoz viszonyítva a Mecsek?

— Az 1969-es év első negyedévének adatai. Mecsek: 319,6, Dorog: 336,9, Tatabánya: 287,9, Oroszlány: 202,6, Közép-dunántúl: 197,4, Borsod: 244,1, Ózd: 305,9 forint/tonna. A külfejtési vállalatokat — például Mátraalja —, nem említem; nincs értelme az összehasonlításnak. Ezek a számok nem kedvezőtlenek számunkra, hisz nem azonos minőségű szenek kitermeléséről van szó, ennek ellenére nem vagyunk elégedettek. Az egy szénüzemi munkásra eső termelés mennyisége tekintetében még sokat kell tennünk: mindössze két vállalat áll mögöttünk. —

— Tavaly, amikor bevezették a szabadszombatos munkarendet, felelős emberek mondták: ez csak az első lépés. —

— A továbblépés módozatait máris keressük. Kollégiumi ülésen is foglalkoztunk ezzel a kérdéssel. Alapelvünk: e vonatkozásban is állnunk kell a versenyt. Mert mi a helyzet? Ma már a tanácsi vállalatoknál is 44 óra a munkaidő — s ott mégsem föld alatt dolgoznak az emberek. Arról nem is beszélek, hogy sokhelyütt már 42 órára csökkent a munkahét. Tehát egy kicsit kényszerítve is vagyunk. Jelenleg kétféle munkarend van üzemeinkben: a 3+1-es és a 2+2-es. Ezek egyeztetése elég körülményes. Ez is sürgeti a továbblépést. Kétféle elképzelés van. 1. A jelenleg 3+1-es munkarendben dolgozók minden szombaton szabadok lesznek, a 2+2-esek pedig változatlan munkarendben maradnak; 2. egységes 3+1-es munkarend. Mind a két elképzelésnek megvan az előnye, hátránya.

— És mi a továbblépés előfeltétele?

— Ami eddig is volt: a gazdasági mutatók állandó javítása, illetve a műszaki-gazdasági feltételek biztosítása. Ezeket az intézkedéseket ugyanis kizárólag önerőből kell végrehajtanunk.

Sok az íróasztal

— Egy évekkel ezelőtt lefolytatott NEB-vizsgálat hívta fel először a figyelmet arra, milyen nagy aránytalanságok figyelhetők meg a vállalatnál a munkások és alkalmazottak számát illetően. Történt-e előrelépés?

— Alig. Bebizonyosodott, hogy az elmúlt évek átszervezései nem csökkentették az adminsztrációt, s így nem csökkent az alkalmazotti létszám sem. Gyakoriak a párhuzamos adatkérések, s ez sok mindent megmagyaráz. A normális egyensúly megteremtéséről természetesen nem mondtunk le. Az újfelvételeket minimálisra szorítjuk, a nyugdíjkorhatárt elérőket nyugdíjazzuk, s ha mégis új felvételre kerül a sor, akkor az eddiginél jobban megnézzük, kit veszünk fel. Mert dolgozni az íróasztalok mellett is kell, s nem is mindegy, hogyan. Speciális munkakörök esetében rendszeresíteni fogjuk a pályázatos felvételi rendszert.

— Közismert, hogy a vállalat már évek óta nem tud megfelelő létszámban vájártanulókat szerződtetni. A sok magyarázó tényező közül az egyik: nehéz a bányamunka. Mi várható a műszaki fejlesztés terén?

— Koncentráció, további gépesítés — de hát erről már sokszor volt szó. Most néhány „kisebb" jelentőségű dologról. A fejtési munkák megkönnyítése érdekében Böhler típusú, hangtompítóval ellátott, könnyű kivitelű fejtőkalapácsokat vettünk; a víznyomás alatti robbantás kiterjesztése céljából nagymennyiségű robbantópuskát, injektáló tömlőt és alkatrészt szereztünk be; új rakodógépet állítottunk munkába. A munka megkönnyítése mellett a biztonság fokozását tartjuk a legfontosabbnak. A mélyművelésű széntermelés 42 százalékát acélbiztosítású frontokból produkáljuk. 11 400 fémtámunk volt tavaly év végén, s az idén további 4500 — az eddigieknél sokkal könnyebb és korszerűbb —, támot szerzünk be. Ismeretes, hogy a közelmúltban megkezdődtek Szabolcsbányán az első mecseki önjáróbiztosítású, gépijövesztésű fejtés üzempróbái — erre is a fentebb említett célok elérése érdekében került sor. De ez mind csak a kezdet...

Olcsóbban, korszerűbben

— A III. ötéves terv végéhez érkeztünk. Minden iparág és minden üzem az elkövetkezendő öt év lehetőségeit, feladatait mérlegeli. A Mecseki Szénbányák számára Ön szerint mit hoz a IV. ötéves terv?

— Olcsóbban és korszerűbben fogunk termelni. Sajátosságainknak megfelelően a medence súlypontja, Komló felé tolódik el. Nagyszabású szénmosó-rekonstrukcióink eredményeképpen növekedni fog piacra dobott minőségi szeneink mennyisége, s ennek megfelelően pozitívan alakul az árbevétel. Megjelenünk és tudomásul vétetjük vetélytársainkkal jelenlétünket a külföldi piacon is. Bővítjük a szolgáltató, illetve melléküzemi tevékenységünket. Egyszóval: Baranya ipari struktúrájában a szénbányászat továbbra is a legdöntőbb alkotó elem marad.

Békés Sándor

Leégett a sellyei kastély legszebb része

Még nem tudni, mi okozta a tüzet — Tönkrement a hall és az ebédlőterem

— Jöjjenek ki gyorsan! — telefonált szerkesztőségünkbe szombaton reggel Pápay Jenő, a sellyei postamester. — Ég a kastély!

Kilenc óra felé értünk oda. A látvány: nagy tömeg, piros tűzoltóautók, füst, gőz. A déli épületszárny tetőzete teljesen leégett, a régi építésű magas kémények csonkán meredeznek az ég felé. Egyenruhás és egyenruha nélküli tűzoltók birkóznak a fojtogató füsttel, üszkös gerendák hevernek az épület tövében. Egy tűzoltó százados felkiált, hogy senki se merészkedjék a már elolt részekre, mert a fából készült födém is átégett, s a kémények bármelyik pillanatban összeomolhatnak, s leszakadhat a mennyezet is.

A tömeg szerint Amigya Pálné, a kastélyban elhelyezett mezőgazdasági szakmunkásképző iskola szakácsnője vette észre elsőnek a tüzet. Nagyon megviselte idegeit a látvány, orvoshoz kellett támogatni. Most odahaza fekszik az ágyban.

— Szokás szerint hajnali öt óra tíz perckor értem be — pergeti vissza az eseményeket. — Aludt még az egész ház, sűrű köd volt, nem vettem észre semmit. Hamarosan megérkezett a tejes, s kiöntöttük azt a nyolcvan liter tejet, amit a kollégiumban elszállásolt százhatvan diáknak készültem megforralni. Alig írtam alá az átvételi elismervényt, amikor a tejes elkiáltotta magát: Füst szivárog a tetőből!... Ekkor már Lempel Jánosné, a kastély gondnoknője is felébredt. Amikor a szívbeteg asszony meghallotta a hírt, összeesett, eszméletét vesztette az ijedtségtől. Én a telefonhoz rohantam, felhívtam a tűzoltókat, aztán a gyerekekhez futottam, hiszen hetven fiú aludt mit sem sejtve azon az épületszárnyon, fejük felett a fagerendás mennyezettel. Nem kellett felmennem, mert két fiú könyökölt az ablaknál. Nyugodtan nézelődtek, pedig akkor már lángolt fejük felett a tető...

A kastély udvarán nagy tömeg fog gyűrűbe egy tizenhat év körüli trikós fiút. Így beszél:

— Kiáltások, dobogó hangok vertek fel az álmomból fél hatkor. Amikor magamhoz tértem, arra felé fútottam, amerre a többiek. Mindent mentettünk, amihez csak értünk: szekrényt, ruhát, de csak részben sikerült a tervünk. Nem bírtuk ki a fojtogató füstöt, s zuhanni kezdtek a gerendák is. Volt aki pizsamában menekült, Krammer Feri pedig leugrott az emeletről, mert másfelé már nem volt út. Szerencsére nem történt baja, mert az emelet alacsony építésű.

A tűz egyedüli sérültje Kovács József traktoros, akit oltás közben sebesített meg a fején egy lezuhanó cserép. A hatalmas termetű ember nevetve mutatja a ragasztott kötést, aztán tovább megy az üszkös gerendák felé.

Munkásőrökkel és a legkülönbözőbb foglalkozású emberekkel találkozom a tetőn. A tűz mindenkit megtanított arra, hogy az önkéntes tűzoltókat megbecsüljék. Pedig amíg a szigetvári, barcsi és pécsi tűzoltók ki nem értek, nem tudtak oltani. A községi tűzoltószertárban tartott kocsiban ugyanis — az aratás küszöbén! — nem volt víz. A vezetékből is csak csordogált, s ha nincs az építő ktsz-nek ötven köbméteres víztartálya, nem is tudni, mi történik. De ez már a későbbi események krónikájához tartozik, mert az önkéntes tűzoltóknak, akik egy fillér térítés nélkül végzik a munkájukat, csak egy választásuk maradt: le túrták a cserepeket, ledöntötték a déli épületszárnyat elválasztó fagerendákat. Csak így tudták megakadályozni, hogy tovább terjedjen a tűz.

Magda Jenő tűzoltó százados mégis vagy kétszázezer forintra becsüli a kárt. Bent égett nem tudni hány ruhával telt szekrény, odalett a tető, beomlott az első emelet mennyezete, a lángok martalékává vált az ebédlőterem és a hall.

— Ez volt a barokk-kastély legszebb része — mondotta a postamester sajnálkozva. — Képzelje el: gyönyörű, fakorláttal szegélyezett lépcsők, topolyanyár borítású falak, és ezek most...

Délelőtt negyed tizenegy táján még gőzölgött és füstölgött a tető. A többit majd néhány nap múlva megtudjuk, ha a vizsgálat befejeződik.

A legfontosabb ugyanis még ismeretlen, mitől keletkezett a tűz.

A FID 20. tudományos ülésszaka Siklóson

Tegnap ért véget a siklósi várban a Nemzetközi Dokumentációs Szövetség (FID) harmadik csoportjának tudományos ülésszaka.

Hétfőtől kezdve Magyarország, Svédország, Anglia, Franciaország, NSZK, Belgium, Hollandia, NDK, Bulgária, Lengyelország és Csehszlovákia képviselőinek részvételével kezdődtek meg a tanácskozások.

A FID a tudományokat tíz főtudományra osztja, és ezeket a tizedes, illetve a százados osztályozás alapján újabb kisebb egységekre. A különböző szakterületeken elért eredmények az illetékes bizottságokon keresztül a Nemzetközi Dokumentációs Szövetség elé kerülnek, amelynek feladata az értékelés. A FID harmadik csoportja a társadalomtudományokkal foglalkozó bizottság. Feladata: a két világrendszer létezése közben felmerült társadalmi problémák egységes tudományos megfogalmazása, és osztályozása. Ennek a bizottságnak a célja tehát, a szocialista és kapitalista társadalom jelenségeivel foglalkozó publikációinak, terminológiájának, szakkifejezésüknek egységes tudományos értékelése. Siklóson elsősorban szociológiai, közgazdasági, jogi, valamint néprajzi problémákkal foglalkoztak.

Mi is az a batik?

Színes gyermekbirodalom a képeken

Kecel közel van Indiához — A batik kiszorítja a giccset

Kecel nevét nem sokan hallották Baranyában, pedig elég nagy község Bács-Kiskun megyében. Indiában, Delhiben viszont jól ismerik a kéceli gyerekek művészi képességeit, amit jól mutat az Indiai Köztársaság elnökének aranyérme, amelyet az 1967-es kiállításon kapott Rácz Rózsa, akkor még VII. osztályos kislány. A siker 1968-ban Shankarban megismétlődött, itt Szakács Klára kapott Nehru-díjat.

De mit is csinálnak a kéceli gyerekek? Nagy Sándor, a Kecéli Arany János Általános Iskola igazgatója válaszolt kérdésünkre.

— 1963-ban iskolánk egyik fiatal tanárnője, Baloghné Boros Ilona kezdte el egy szakkörj csoporttal a batikkészítést. A technika jávai és indiai eredetű. Lényege, hogy a kelmét festékbe mártással színezik, úgy, hogy mindig a legvilágosabb színnel kezdik, s viasszal fedik be azt a részt, amelyet nem akarnak befesteni. A gyerekek nagy kedvvel csinálták a batikot, felfedezték maguknak ezt az eljárást. Azóta minden osztályban bevezettük ezt a módszert a képzőművészeti ízlés aktív fejlesztésére.

Pécsett szombaton, a Janus Pannonius Múzeum Rákóczi úti néprajzi osztályán nyílt meg a kiállítás a kéceli általános iskolások alkotásaiból.

— Ez a művészi technika ma egész megyénkben nagyon népszerű — mondotta megnyitójában Kádasi László, a Bács-Kiskun megyei Tanács művelődési osztályának vezetője. — Az általános iskolák 40 százalékában készítenek batikot a gyerekek. Olyan szép eredményeket érnek el, hogy a batik a falusi házakban kezdi kiszorítani a giccses falvédőket, s ezenkívül szívesen hordják a batik kendőket is.

Az általános iskolás korú gyerekek nagy leleménnyel festik a kelmére környezetük tárgyait, kedvenc játékaikat, a felnőtteket, s mindezt sajátos, gyermeki szemmel ábrázolva.

A kiállítóterem sarkában láthatók azok a díjak, amelyeket eddig kaptak a kéceli iskolások. Az indiai siker azért is jelentős, mert hozzávetőlegesen 300 000 gyermekpályázó közül kapta a kéceli kislány az aranyérmet.

LÁTOGATÓBAN

ROZSGYESZTVENSZKIJNÉL

Robert Rozsgyesztvenszkij Moszkvában, a Kalinyin-Proszpekten lévő lakásában fogadott. Felesége nyitott ajtót, kedvesen betessékelt, de nem lepődött meg az érkezőn, — moszkvai tartózkodásuk idején megszokott a barátok, ismerősök, vendégek látogatása.

Rozsgyensztvenszkij birodalma a legbelsőbb és legnagyobb szobában volt. Az először belépőt meglepik a hallban lévő hatalmas, majdnem méteres szamovár, az orosz ötvösmester kitűnő alkotása, — a falakat díszítő, indián fegyverek, a mexikói népművészet primitív egyszerűségével alkotott emlékei, mindegyik a világban-járás egy-egy dokumentuma.

A hatalmas, faragott íróasztal és a falak mellett húzódó könyvespolcok, a kényelmes bőrfotelek igazolták egy költő lakásához fűződő elképzelésünket. Rozsgyesztvenszkij várakozással tekintett rám: — Tessék, lehet kérdezni.

— *Nem régen fejeződött be Moszkvában a fiatal írók V. országos konferenciája, — mi a véleménye a tanácskozásról?*

— Sajnos, a konferencián nem tudtam részt venni, külföldön voltam... véleményem szerint a tanácskozás legnagyobb pozitívuma az, hogy most már hagyományosan létrejön és hagyományosan lehetőséget biztosít újabb és újabb fiatal tehetségek megismertetésére, népszerűsítésére, — és ami talán ennél még fontosabb, a fiatalok megismerkednek egymással, — hisz hatalmas ország vagyunk és a Fekete-tengertől — Szibériáig mindenhonnan eljöttek Moszkvába. — Véleményt cserélnek, vitatkoznak és ilyenkor a kiadók is aktívabbak, érdeklődnek a fiatal tehetségek iránt, nagyobb az esély az első kötetek megjelentetésére, az országos bemutatkozásra.

— *Mit tart a mai szovjet irodalom legfontosabb feladatának?*

— Nagyon tömören próbálok a kérdésre válaszolni, szerintem a legfontosabb feladat: a jó hagyományok helyes folytatása az irodalom minden vonatkozásában, — és azt hiszem, nekünk van mit folytatni —, ezekhez a feladatokhoz még fel kell nőnünk...

— *Mi a véleménye a nemzedéki vitáról?*

— Van. Nálunk is van nemzedéki vita és ez elsősorban egyes művek mondanivalójában jelentkezik, ennek elemzése kapcsán vitatkozunk.

— *Mit tart a legfontosabb közölnivalónak költészetében?*

— Nagyon nehéz ezt kapásból megfogalmazni, de lehet egy szóval is: az ÉLETET! Szeretném elmondani, a meghalók utolsó kiáltását... megszólaltatni a kozmoszt, a színeket... és az olyan emberi érzéseket, mint a kiábrándulás, szerelem, gyűlölet... Mindig az a legfontosabb közölnivalóm, amit egy jelenség, érzés, reakció pillanatában felvillanni és megfogalmazódni érzek..., de minden olyan gondolatot, érzést fontosnak tartok elmondani, ami valaha is felmerült, vagy felmerül bennem az ÉLETTEL, az EMBERREL kapcsolatosan... természetesen ezeknek a megszületése, versrekelése nagyon sok tényezőtől függ, nem utolsósorban az alkotó jellemének, érzékvilágának bonyolultságától, reagálási kohójának hőfokától.

— *Mi a véleménye a művészeti és közéleti tevékenység kapcsolatáról?*

— Nem értem meg a „politikán kívülállókat", mert nem tudom, hogy kit csapnak be? Magukat-e, vagy másokat, — mert szerintem a politikán kívülállók is politizálnak, éppen önmaguk és véleményük kívülrekesztésével... a művészet igazi képviselőinek minden politikai és társadalmi kérdésben állást kell foglalniuk, véleményt kell formálni és ami nagyon fontos; — ezt meggyőződésből kell tenni...

— *Milyennek ítéli meg a fiatal költők helyzetét, lehetőségeit?*

— Nehéz dolog az irodalmat igazán szeretni, megérteni, — de még nehezebb azt művelni, az alkotást művészi szintre emelni... Nálunk most már nagy lehetőségeik vannak. A legfiatalabb tehetségek művészeti körökben tevékenykednek és itt módjuk van a tehetségüket komoly munkával csiszolni, a szükséges felkészültséget megszerezni. Napjainkban nagyon sokan írnak verseket, nagyon sok a tehetséges fiatal költő és éppen ezért talán nehezebb is az elismertetés, a „költővé-fogadtatás"... Természetesen az igazi tehetségek előbb-utóbb felszínre törnek, befutnak, köteteket jelentetnek meg. Hangsúlyoznám és ezt vallom, (nevezhetem személyes megismerésnek is) nagyon komoly és fáradtságos út vezet az elismerésig, ezért keservesen meg kell dolgozni, — és ezt még a legnagyobb tehetségek sem kerülhetik ki...

— *A sok utazás, találkozás, közéleti tevékenység mellett mikor jut idő a versírásra?*

— Itt, Moszkvában nehéz az alkotás... Utazásaim közben igyekszem azonnal felszívni az élményeimet, egy-egy kitűnő inspiráció, — rengeteg benyomás, közölnivaló torlódik össze, feszül bennem... Már beszéltem arról, hogy egy-egy jelenség pillanatok alatt milyen reakciót vált ki bennem, ami azonnal közölni-akarással, gondolatsorral párosul, és valahol a kettő találkozásánál már bennem van a mondanivaló, szavak, verssorok formálódnak, gyúródnak és ezek már addig bennem maradnak, amíg ez a belső feszültség a megírt vers formájában fel nem oldódik... Talán így definiálva nagyon egyszerűen hangzik, de a költők elmondhatják és tudják, hogy egy vers, a születése pillanatáig nagyon hosszú, kacskaringós bonyolult utakat jár be, amit én az alkotás fáradtságos és örömteli munkájának neveznék... Hogy hol írom a verseket? Moszkva mellett van egy kis nyaralóm. Nyugodt, csendes hely és itt nem zavarhat senki. — és ezek a legszebb napok az életemben...

Varga László

FIATAL KÉPZŐMŰVÉSZEK SIKLÓSON

A várfesztivál alkalmából idén másodszor rendezték meg a siklósi képzőművészeti symposion kiállítását. Tavaly, még csak terv az évenkénti bemutatkozás, idén egy kis jóindulattal, már hagyománynak számít. S ez így a jó, a fiatal művészek ezt szerették volna elérni.

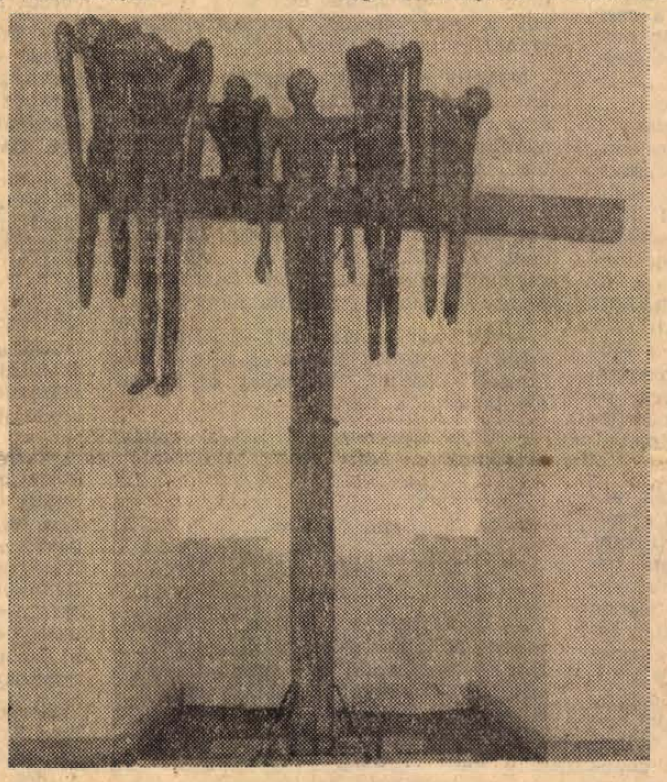
Az idei év már arról is tanúskodik, hogy Kerényi Jenő Táncsics-szobrának leleplezése, Martyn Ferenc kuruc sorozatának kiállítása mellett méltó partner a fiatal művészek symposion kiállítása. Sőt, feltétlen tudatos szervezés folytán az idei várfesztivál képzőművészeti mozzanatai nemcsak egybeestek, hanem a kulturális program jelentős részét alkotta.

A kiállítás és szervezés azt is megmutatja, hogy a vednökséget és fenntartást vállaló szervek vezetői minden anyagi és erkölcsi támogatást megadnak a symposion munkájához. Nemcsak felmérték a lehetőségeket, nemcsak megérezték, hogy jó mecénásnak lenni, hanem elhatározott szándékuk, hogy támogassák a vidéken élő művészeket, s egy friss szellemi központot hozzanak létre a Tenkesalján.

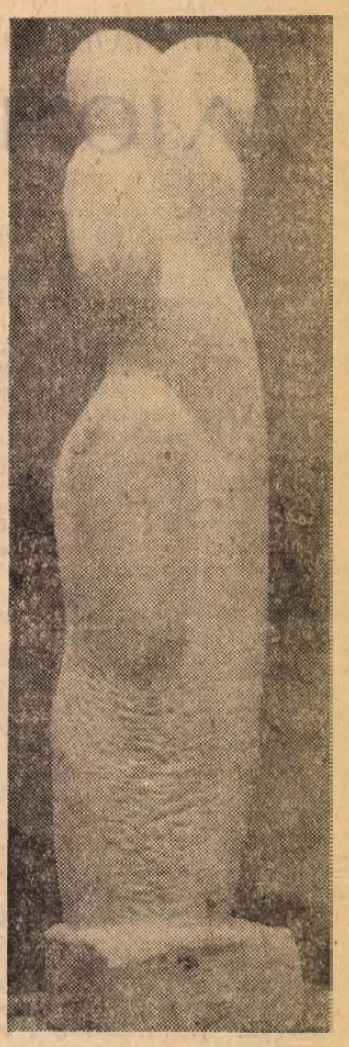
A megnyitót Somogyi József Kossuth-díjas szobrászművészünk tartotta. A volt mester hajdani tanítványok munkája közt! Az ő felkérése nem volt formaság, üres protokoll. Ő azok közé tartozik, akik a hazai művészeti életünk, szellemi kultúránk alkotójaként, szűnni nem akaró ambícióval, minden kezdeti meg nem értés ellenére vállalja művészi igazságát. Ő olyan alkotó egyéniség, akinek meggyőző, szuggesztív ereje van, akinek minden szava a retorika ékes fogását kerülve a legigazibb, legkeményebb igazság.

Somogyi József személye megtiszteltetés volt a symposion tagsága számára, de ennél sokkal többet is kell, hogy jelentsen! Az Ő megújulni képes, meg nem alkuvó, töretlen szelleme, a társadalmi tisztségekben felelősségteljes, odaadó munkája — tanulság, csoda, s egy kicsit eszménykép is.

Az idei kiállítás a vár második emeletén talált otthonra. Bővült nemcsak a kiállított művek száma, hanem a kiállítók névsora is. Idén 25 fiatal művész volt, aki az elmúlt nyár villányi alkotótelepi munkájából küldött be



Rétfalvi Sándor: Hetedik kereszt



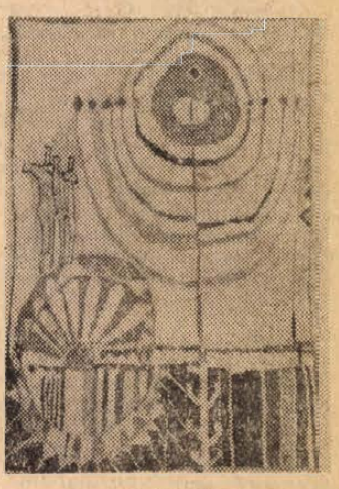
Bocz Gyula: Ölelkezők

nyers gerendafán megrendítő szobrászi élményben részesíti a nézőt. A tehetetlen test olyan expresszív értéket képvisel a szobrász kezében, amely lehetővé teszi, hogy az összetett, több alakos kompozícióban az enerváltság: tartalmi kiszolgáltatottság; dinamikus ellenállásba csapjon át.

A gazdag grafikai anyagból Szabados János, Erdős János, Kustár Zsuzsa munkái emelhetők ki. Szabados kulturált, festői intellektusa mellett Erdős gazdagon épített, precíz igényessége és az irracionális mesevilágban is logikát követelő alkotásmódja szép lapokat eredményez. Kustár Zsuzsa naiv bájú, gyermekesen őszinte, a mese tanulsága felett érzett őszinte öröme a harsányi hegy mondájának feldolgozásában teljesedik ki.

A festmények idén is rangsorban elmaradnak a többi műfajtól. Érdekes jelenség, hogy a grafikáival kitűnő Erdős János és Kustár Zsuzsa olajfestményei maradnak csupán emlékezetesek a látogatóban.

Az iparművészeti anyag azonban azonos rangú a legjobb képzőművészeti alkotásokkal. Fürtös Ilona gobelinjei, Fürtös György kerámiái képviselik ezt, s a symposion azon törekvését, hogy a mai fiatal művészek munkáit teljességre törő igénnyel mutassa be.



R. Fürtös Ilona: Faliszőnyeg

A kiállítás, ha jó, mindig örömet kell, hogy jelentsen a látogatónak. Olyan mozzanat életünkben, amely az apró örömök ünnepnapjait növeli, gazdagabbnak, jobbnak érezzük magunkat ha részesei lehettünk. S ezt érezzük, ha végigjárjuk a kiállítás termeit, s hagyjuk, hogy az alkotások szóljanak hozzánk, s tolmácsolják a fiatal művészek szándékait.

B. Pilaszanovich Irén

anyagot. De — talán nem leszek ünneprontó, ha mindjárt azzal kezdem, hogy a több művész, több munka nem jelenti a művészi színvonal egyenletességét, s több olyan munka kerül bemutatásra, amely a kiváló alkotások mellett a liberalizmus tarthatatlanságára utal a művészetben is, s zavarba hozza a szemlélőt, s kritikust egyaránt.

Az elmúlt évben a grafika színvonala jelentette a kiállítás nívóját. Idén szorosan felzárkózott mellé az érem. Ligeti Erika „Bábfesztivál I—II.", „Színház", „Álmod őrzöm"-je a műfaj legmagasabb igényeit teljesíti. Könnyed, magától értetődő fogalmazás, fanyar humor, szellemes megoldás jellemzi az igen érzékeny mintákat.

Asszonyi Tamás plasztikusan alakított érmein a szép felület és az aránykeresés harmóniáját teremti meg. A gazdag formai értékek monumentálissá teszik a „Visszhang", „Égimezők", „Ősz a vízen" c. érmeket.

Bocz Gyula nonfiguratív szobrai, a kő anyagának, s a mesterségnek szeretete mellett egyre inkább gazdagodnak formailag. Egyre többet jelent már számára nyers kő megfaragásánál a teremtés, a visszatranszponálás öröme, az önálló szobrászi nyelv kialakítása.

Rétfalvi Sándor „Hetedik kereszt"-je a kiállítás egyik legmonumentálisabb alkotása. A térben felfüggesztett megcsonkított emberalakok a

A LEGJOBB MŰKEDVELŐ CSOPORTOK

A műkedvelő művészeti csoportok bemutatóinak rendszerét 5 éves ciklusra tervezték. A ciklus 1970-ben, hazánk felszabadulásának 25. évfordulóján ér véget. Az idei bemutatónak — mely immár a negyedik volt —, az adott nagyobb jelentőséget, hogy a KISZ kezdeményezésére a Magyar Tanácsköztársaság 50. évfordulója jegyében került lebonyolításra. Összesen 106 szólista és 75 csoport vett részt. Általánosságban megállapítható, hogy sok csoport fejlődött, különösen a báziscsoportokra jellemző az igényesség, a precízebb munka és a jobb előadásmód. Más csoportok megtartották korábbi színvonalukat, de új csoportok is alakultak. A legtöbb csoport a pécsi, legkevesebb pedig a sásdi és a szigetvári járásban működik.

A csoportok és szólisták először körzeti színvonalversenyeken mérték össze tudásukat, ahonnan a jobbak járási, városi színvonalversenyekre kaptak meghívást. Az utóbbiakon 62 szólista és 48 csoport vett részt, ez kb. 780 résztvevőt jelent. A Tanácsköztársasági Művészeti Szemle bemutatóin nyújtott teljesítményekért 24 résztvevő arany, 21-et ezüst és 33-at bronz oklevéllel jutalmaztak. A bemutatók közül legszínvonalasabb a pécsi járás és Mohács város bemutatója volt, amit az is bizonyít, hogy a pécsi járásban 17, míg Mohács városban 16 minősítő oklevél került kiosztásra. A szemle zökkenőmentes lebonyolítása és a közönségszervezés is e két helyen volt a legjobb.

A megyei bemutatóra az idén Siklóson került sor. Ide azok a csoportok kaptak meghívást, amelyek elnyerték Baranya legjobb csoportja címét, valamint a legjobb szövetkezeti tánccsoportok.

A megye legjobb színjátszócsoportja a Szentlőrinci Szövetkezeti Színpad. Vezetője: Bucsky Mihály. Ez a csoport már 13 éve van együtt és kiválóan működik. Kiváló művészi produkciók egész sorozatát nyújtották a különböző rendezvényeken.

A legjobb irodalmi színpad a pécsváradi művelődési ház irodalmi színpada. Vezetője: Havas Gábor. Ebben a művelődési évadban kiemelkedően szép eredményeket értek el. Az ifjúsági klub lelkes tagjaiból alakult csoport minden bemutatója eseményszámba ment Pécsváradon és a pécsi járás községeiben. A műkedvelő színjátszás legkorszerűbb formáit követve, aktuális társadalmi mondanivalóval, s a mondani-akarás belülről fűtött szenvedélyével léptek közönségük elé. A megye legjobb csoportjainak találkozóján is sikerrel bemutatott Petőfi-műsorukkal a forradalmár Petőfit idézték, s Petőfi forradalmának ma is aktuális mondanivalóját tolmácsolták, érzelmi azonosulásra és gondolkodásra késztetve közönségüket.

A mohácsi Bartók Béla művelődési ház tánccsoportja *a megye legjobb tánccsoportja*, mely Dezső Attila vezetésével működik. A csoport szakmai színvonala igen rangos. Ragyogóan szerepeltek a megyei bemutatón is, ahol különösen a „Somogyi táncok"-kal arattak nagy sikert.

A megye legjobb énekkara a Komlói Munkáskórus, Tóth Ferenc a karnagya. A kórus már nagyon sokszor késztette vastapsra a hallgatóságát, elsősorban a komlóiakat, élményt teremtve számukra. A megyei bemutatón is megható lelkesedéssel és a kórusmunkát igazán magukénak érző emberek felszabadultságával adták elő műveiket.

A legjobb kamarakórus a mohácsi Bartók Béla művelődési ház „Szivárvány" kamarakórusa. Karnagy: Sass Zsuzsa. *A megye legjobb fúvószenekara* a Komlói Bányász Zenekar. Bornemissza Géza a karnagy. és végül *a legjobb bábcsoport* a szentlőrinci művelődési ház bábcsoportja. Vezetője: Szarukán Istvánné. E csoportokról is ugyanúgy csak az elismerés hangján lehet szólni.

Baranya legjobb csoportja cím odaítélésénél nemcsak a művészi színvonalat vették alapul, hanem a belső nevelőmunkát is, ugyanis a csoportok fejlődése csak igényes és következetes nevelőmunkával párosulva képzelhető el.

1970-ben a megyei vándorserlegeket végérvényesen azok a csoportok kapják meg, amelyek az öt év alatt színvonalas és aktív tevékenységükkel érdemesnek bizonyultak a serleg elnyerésére.

Alapjában véve a Tanácsköztársasági Művészeti Szemle eredményes volt, mert sikerült felelevenítenie a munkásmozgalom művészeti emlékeit, a néphagyományokat, de mai életünk irodalmi és zenei alkotásai is megszólaltak.

Auth András

BERTHA BULCSU:

JAJONGÓ MESSZI SZÉLZÚGÁS

Összetekerte készségét és hazaindult. Halait a karikára kötött zsinóron vitte. Nehezek voltak. A csuka nagyokat ugrott, és krokodil száját fenyegetően kitátotta. Gergely fütyörészett. Az országutat gyorsan elérte, de ott megtorpant, mivel a por égette a talpát. Toporgott, belépdelt a bazaltosabb részekre, majd ismét visszalábalt az útszéli porba. Ahogy váltogatta a lábait, a karakai erdő felett megpillantotta a gépeket. Magasan úsztak, nagy rajokban, akár a galambok. Búgásuk szűrten, finoman hömpölygött előre, mint valami távoli szélzúgás, vagy hullámverés. Gergely ezüstfényű szárnyukra bámult, majd a kondenzcsíkra, ami hirtelen megjelent a vezérgépek nyomában. Rosszat érzett. A folyóra pillantott, majd a boglyákra, amelyek a sarjúföldön szürkültek megaszalódva. A folyó már negyven-ötven méterre mögötte maradt, s a boglyák még messzebb voltak. Gyors elhatározással belehasalt az utat és a földeket elválasztó vizesárokba. Elég mély volt az árok, s azon a ponton, ahol beleheveredett, szederbokrok is takarták. Várt.

A gépek méltóságteljes lassúsággal úsztak a magasban. Feleslegesnek látszott az óvatosság. Hátára fordult, s a szederfa levelei között az eget kémlelte. „Ezek angolok" — gondolta. — „Milyen muris... Reggel még Londonban voltak... Kávéztak az ismerőseikkel, aztán kimentek a repülőtérre... Bombákat hoztak. Ledobják, aztán hazamennek és este tovább kávéznak az ismerőseikkel... Ha csak... Ha csak valamelyik légelhárító üteg bele nem trafál az oldalukba... Akit eltalálnak, azt ma este már hiába várják az ismerősei... Nem is lőnek ezekre... Sétarepülés nekik... Kirándulás..." — A középső repülőrajból oldalra sodródott két vadász. Süvöltve lecsaptak, bömbölt a föld, a levegő és az erdő. A szederfák suhogtak, a Marcal-hídon dörömböltek a géppuskalövedékek. Gergely látta, hogy húsz-harminc méter magasan szállnak a gépek, s a lövedékek a vizet korbácsolják. Rémülten a hasára fordult. Teste alatt vergődtek a zsinórra kötött halak. A csuka elkapta az ujját és beleharapott. Gergely zokogva feküdt a hideg, sikamlós pikkelyű halakon. Ujja nehezen szabadult a csuka állkapcsából. Amikor kitépte, erősen vérzett.

A gépek a folyó felett szálltak, aztán az erdő közelében lecsaptak a mezőre. A motorok bömböltek és elnyomták a fegyverek hangját. A vadászok aztán az ég felé húztak és rajuk nyomába szegődtek. A bombázókötelékek sokáig vonultak. Monoton búgásuk, jajongó messzi szélzúgásra emlékeztetett. Gergely zokogott. Félt, hogy a vonuló bombázók közül újabb vadászok csapnak a folyóra. Fülében saját zokogása visszhangzott. Fél óra is elmúlt, mire észrevette, hogy a gépek elvonultak. Felült. Szájában saját vérének ízét érezte. Szipogva, megalázottan nyalogatta a kezét. Olyan volt, mint egy sebesült állat. Nyalogatta a vérét és a sebet bámulta. Mély volt, de szűk, gödör-szerű. Nem a csuka harapása fájt Gergelynek... A sérülés valójában a fejét érte, a homlokát. Megalázták a repülők, és meggyötörték. Szűkölve remegett az árokban, és érezte, hogy ami a folyóparton történik, nem újsághír, nem politika, amiről beszélni lehet. Gergely ezen a forró déli órán döbbent rá először, hogy a bőréről van szó. Minden új napon az élete lesz a tét. Senki sem kérdi, hogy hány éves, kit szeret és kit gyűlöl? Senki nem kérdi, hogy részt akar venni a háborúban, vagy nem? Csak lőnek rá, mint bármelyik állatra az erdő vadjai közül. Gergely, egészen eddig a nyári napig azt hitte, hogy más dolog a fegyveres katona, aki maga is harcol, és más dolog egy kisfiú, aki éppen csak kijárta az elemi népiskola harmadik osztályát...

Szorongva állt az úton. Nyalogatta a vérét, és az erdő felé bámult. A tagutakon emberek szaladtak. A szeme még vibrált az ijedtségtől. Visszalépett az árokba és felemelte a halait.

Lassan bandukolt a falu felé. Percenként zúgást vélt hallani, közeledő süvöltéseket. Lépdelt, s közben szűntelenül figyelte az eget, a kék égi mélységet, ahonnan megérkeztek a gyilkos pilóták.

Nagyanyja a kezét törölte:

— Csak hogy itt vagy! Uram Jézus! Csak hogy előkerültél...

— Hét halam van — mondta Gergely.

— Hét halad és hét akkora bűnöd. Itt járt Satt Vilma, mindent elmondott... De most már ezt sem bánom. Csakhogy előkerültél... hogyan számoltam volna el az életeddel...

— Nem igaz... Én csak álltam ott a Mátéval...

— Mise alatt, istenem, mise alatt... Szerencséd, hogy most előkerültél... — mondta, aztán a halakra pillantott. Meglepődött...

— Ekkora halakat fogtál?... Ezt a csukát legjobb, ha mindjárt elviszed Zsófia nénédnek.

— A legszebb halam...

— Éppen azért... Zsófia szereti a tejfölös sültcsukát. Ha kaszálják a Marcalt, az összes megvágott csukát neki viszik... Indulj is... Az lesz a legjobb. Köszönsz szépen: Dicsértessék az úr neve, és illedelmesen átadod. Lehet, hogy megajándékoz valamivel.

— Múltkoriban azt mondta a nagymama, hogy böjti napon vigyek majd halat Zsófiának... Most nincs böjt.

— No, és?... Zsófia máskor is megeszi a böjti ételeket. Szent asszony...

Gergely zsinórján egyedül a csuka lógott. A nap már megszárította a bőrét, de még mindig dobálta magát, tátogott, fenyegetően vicsorította a fogsorát. Gergely arra gondolt, hogy a csuka a bűn ajándéka... A szöcskét bekapta egy keszeg, a keszeget bekapta a csuka, a csuka pedig az ő ujját... „A csuka harapása isteni figyelmeztetés volt" — Gergely a krokodilpofájú halra sandított. — „A csuka maga a bűn... Ekkora hal hogyan került volna másként a horgomra... Nagy bűn... Most majd megeszi Zsófia és ő is bűnös lesz... jobb is, hogy Zsófia eszi meg... Annak a bőre már át van itatva tömjénnel és szenteltvízzel..."

Megállt a tornyos ház előtt, és a lépcsőt bámulta, melyet óriáskaktuszok és törpék őriztek. A lépcső a ház ólomüveggel díszített ajtajához vezetett. A farácsos, zöldszínűre pállott rézveretes kapu nyitva volt. Gergely a törpék feje felett talált egy kolompot. Meghúzta. A kolomp kint is szólt, bent is szólt, s Zsófia néni sötétkék selyemkendőbe bugyolált feje csakhamar előbukkant az ablakban.

— Te vagy az Gergely? — kérdezte, aztán az ajtóhoz sietett és kinyitotta. Gergely köszönt, meghajolt és maga elé tartotta a halat.

— Elhoztam magának ezt a csukát — mondta.

— Csukát?

— A folyóban fogtam...

— Zsófia néninek ajándékozod?

— Igen... Mivel ez böjti étel...

— Ó, Gergely... Milyen illedelmes tudsz te lenni. Milyen illedelmes... Satt Vilma pedig azt mondta, hogy iszonyú szemérmetlenséget követtél el. És éppen szentmise alatt... Pont akkor, a nagy misztérium alatt követted el a bűnt... Gergely... Gergely...

— Én nem voltam...

— Nem voltál?

— Nem. Satt Vilma hazudik. Én odább álltam.

— Odább?

— Öt-hat méterrel odább. Mi a csókafészek után mentünk a Mátéval, és éppen csak megálltunk ott. De aztán mindjárt mentünk.

Zsófia lehajolt és megtapogatta a mozaikpadlón tátogó csukát. Gergely orrát ekkor megcsapta az a furcsa illat, amit egyszer már az országúton is érzett. Gergely gyanútlan kisfiú volt, és nem tudta, hogy ami az orrába hatolt, az szent vénasszonyszag. Zsófia felegyenesedett és Gergelyhez fordult:

— És a kezeddel nem...?

— Nem Zsófia néni.

— De a szemeddel vétkeztél?

— A szememmel sem.

— Behunytad?

— Nem hunytam be, de nem vétkeztem vele. Csak álltam ott és néztem, mit csinálnak az alvégiek. Még rájuk is szóltam, hogy: „Mit csináltok, he?!" Azt mondták, megmonyászszák a menekült lányt...

— Szeplőtelen Szűzanya... Micsoda szemérmetlen bűn... És a leányka nadrágját láttad?

— Láttam.

— Rajta hagyták?

— Rajta... Lecsúszott egy kicsit, de máskülönben rajta hagyták...

— Szeplőtelen Szűzanya... És mit csinált az a szegény kislány... Az a kis számkivetett...?

— Vinnyogott... Röhécselt, később pedig vinnyogott...

— Ó mi lesz a világgal... Gyere Gergely megnézheted Zsófia néni toronyszobáját.

A szobát félhomály borította. A nagy falhoz támasztott bútorokból, süppedős szőnyegekből doh és szent vénasszonyszag áradt... Gergely fintorgatta az orrát, majd köhécselt... A toronyszobában világosabb volt. Sok szentkép lógott a falon. Az egyik ablakmélyedésben kis házioltár állt, másikban a zongora. A zongorán és az oltáron egyforma karosgyertyatartók álltak, rózsaszín szenteltgyertyákkal. A toronyszobában a doh és a szent vénasszonyszaghoz tömjénillat is keveredett.

— Bűneid bocsánatául most elénekeljük együtt, hogy „Üdvözlégy oltári szentség!" — mondta Zsófia és a zongorához ült. Ültében meggyújtotta a gyertyákat, aztán leütött két akkordot. Rákezdtek.

— Most az utolsó strófát, az rád illik — mondta Zsófia és rekedtes, finomkodó hangon rázendített: „Életünknek végóráján, hogy ne ejtsen meg a Sátán, Te légy erőm és gyámolom, mert csak nálad az oltalom. Üdvözlégy szent Szakramentom!"

Zsófia becsukta a klaviatúra tetejét, és elfújta a gyertyákat. A házioltáron kihúzott egy fiókot, és aprócska szentképet libbentett Gergely orra elé:

— Adok neked egy képet a Szeplőtelen Szűzanyáról... A legújabb fohászt a hátára nyomtatták. Ha bajban leszel, csak ezt a fohászt mondogasd: „Most segíts meg Mária, Óh irgalmas Szűzanya!" Csak ennyit kell mondanod... Én megbocsátok Gergely — mondta, és hüvelykujjával, amelynek ugyanolyan illata volt, mint a szobáknak, keresztet rajzolt a fiú homlokára.

Gergely köszönt. Zsófiával a hátában, kibotladozott a színes, ólomüveges ajtóig, aztán levágtatott a lépcsőn. A doh, a szent vénasszonyszag, és a tömjén összekeveredett illatát még az utcán is az orrában érezte. Riadtan lépdelt a járdán, szemét lesütötte. Csak jóval odább, az iskola és a gesztenyefák közelében emelte fel a fejét. A fákra sandított, aztán hirtelen a levegőbe ugrott. Amikor a feje megközelítette az alsó ágakat, nyihogott egyet, mint a lovak.

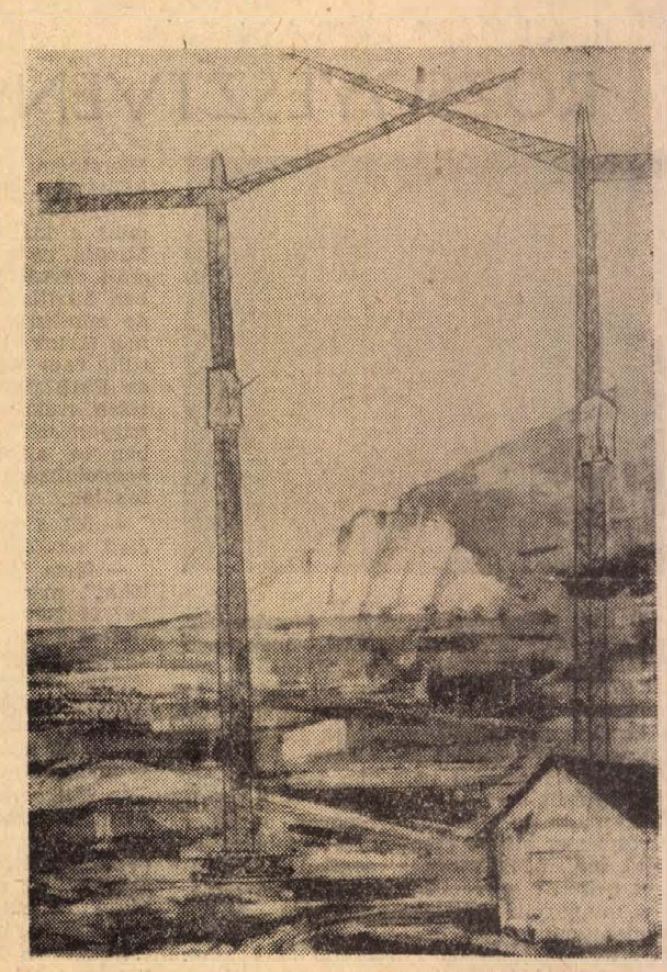
A Hangya előtt az emberek csoportosultak. Gergely azt hitte, melaszt osztanak. Sietősre fogta a lépteit, hogy idejében szólhasson öreganyjának. A tömeg azonban nem az üzlet, hanem az udvar szélesre tárt kapuja előtt várakozott. Gergely a néma parasztok között beódalgott az udvarra. Nagy csend volt. A szederfa alatt három kocsmai asztal állt. Az összetolt asztalokon idős parasztember feküdt. Már nem élt. A foltos parasztingen látszottak a véres szakadások. Ahány gépfegyvergolyó, annyi szakadás.

Gergely a kéklő égboltra, majd a kuglizó mellett ácsorgó emberekre pillantott. Az ég felhőtlen volt és üres, az emberek némák és tanácstalanok.

Makay Ida:

HAJNALI NÉGYSOROS

Hajnali kettő tizenöt.
Nem is vagy. S kezdet óta várlak.
S pimasz úr, trónfosztott bolond —
füttyentgetek az iramló csodának.



Ma nyílik meg Szombathelyen a TIT klubhelyiségében Takács Dezső pécsi festőművész-tanár grafikai kiállítása. Képünk a BCM-ről készített sorozatból az: Alapozás

Solymos Ida:

FINTOR

Hűs szelek ha fújdogálnak
mécsvilágnál permeteznek
bolha hint a holdra árnyat
ostobácskák törvénykeznek.

Vállra fölfirkált közérdem
aszkétát is megnevettet.
Fogyó árnyként úgy kísérj el,
mint papok a halott lelket.

A FÁSULT

Nem hessenti, csak szenvedi,
ha arcán madár baldokol.
Hogy él — sebein észleli.

Nem lakja becsvágy, nem komor.
Sorsa szemetjén így kotol.
Él-e, hal-e, mindegy neki.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

A TANÁCSKÖZTÁRSASÁGÉRT

A Tanácsköztársaság kikiáltása után az ország katonai helyzete súlyossá vált, mert a proletárhatalomban a nemzetközi burzsoázia nagyon veszélyes gócot látott. Várható volt tehát a fegyveres támadás. A proletariátus győzelme után azonnal megkezdődött az *első magyar proletár néphadsereg* szervezése. 1919. március 24-én megjelent a Vörös Hadsereg felállítására vonatkozó kormányzótanácsi rendelet.

Ismeretes, hogy megyénknek csupán egy része élte át a proletárforradalmat, s vált ezáltal annak részesévé. Pécs nem. *Pécs és tágabb környéke dolgozói a proletárhatalom iránti hűséget nem a forradalom gazdasági, társadalmi és kulturális céljainak megalkotásával fejezhették ki, hanem azzal, hogy fegyvert fogva a Vörös Hadsereg soraiba álltak, s ott a legnehezebb feladatokat is bátran vállalták.* Nem sorozva, nem kényszerítve, hanem önként — s e tény komoly bizonyító erő a proletárdiktatúra népszerűségét, vonzását illetően — állt be a Vörös Hadseregbe. Így és ezáltal kapcsolódott egymáshoz a megszállt és a meg nem szállt megye népe egy közös törekvésben: a szocialista haza, a szocialista nemzet megvédéséért!

A pécsi-baranyai jelentkezők, önkéntesek két nagyobb és szomszédos, valamint számos más és távolabbi katonai egységbe tömörültek. A somogy—baranyai szervező központok: Kaposvár, Dombóvár, Komló voltak.

Rendkívül érdekesen, s az adott viszonyokhoz képest sajátságosan alakult meg: *„A Pécsi Bányászönkéntesek Ezredhatású Határvédő Vörösőr Zászlóalja"*. Ennek a hosszú és különös nevű egységnek lelke és irányítója *Purger Róbert* volt. Purger pécsi születésű, világháborús tiszt, nizsnij-novgorodi hadifogoly és internacionalista. 1918 végén hazajön és 1919. február 1-én a DGT vasasi bányájában mint műhelyfelvigyázó alkalmazásba lép. A bányászok kedvelték. A Tanácsköztársaság győzelme után 20 társával együtt átlépi a demarkációs vonalat. Ez a kis pécsi csapat volt a magja a későbbi ezreknek a Vörös Hadseregben.

Alakulatuk kizárólag bányászokból állott. A századokat szinte kivétel nélkül „aknák" szerint szervezték.

SZÍNÉSZEK—SZEREPEK

2. CSIFÓ FERENC

Áprilisban ez volt a nagy sztori a színházban:

— Énekel a Csifó!

Többen azt is terjesztették:

— Bezárkózott a kiskarmesteribe, és egész nap próbálja a hangját!

Csifó Ferenc, a balett-táncos most jellegzetes vagánymosolyával intézi el az ügyet:

— Mennyire nem volt igazuk! Én a legkevésbé féltem az énekléstől a Schneider—Ondracsek darabban, a Gentlemanekben. Azért, hogy jól megformáljam Juan figuráját, a prózától izgultam. Ez valahogy igényesség, aztán felelősség dolga...

És megint a jellegzetes mosoly, ami annyira mai, annyira vagányos, annyira Juanos, hogy meg kell kérdezni:

Csifó Ferenc mint Rómeó

— Ugye a természetességre törekedett a prózai alakításban?

— Így van, feltétlenül erre törekedtem. Nem figyeltem arra, hogy esetleg valami lehet a mozdulataimban a balett-táncos mozgásából, hanem egyszerűen csináltam, úgy, ahogy jött, ahogy az ember egy gesztust használ az életben, vagyis ahogy civil emberként mozgok. Hiszen a darab is annyira mai, és Juan annyira közel áll hozzám, hogy nem volt nehéz. Csak mégis élt bennem egyfajta izgalom, mert mégsem vagyok prózai színész, és ez a természetességre való törekvés mellett sem ment fel az igényesség, a felelősség, a pontosság alól.

— Ez az érzés bizonyára a „Veronai szerelmesek" óta alakult ki?

Kicsit lenéz a földre, még egyszer meggondolja, aztán határozottan kimondja:

— Igen, azóta. Azt a darabot és benne Rómeót nagyon megszerettem. Pedig mióta az eszemet tudom, nem vágytam arra, hogy bármiféle műfajban megformáljam Rómeót. De most megszerettem, mert ez a fajta felfogás közel áll hozzám. A „Veronai szerelmesek mártíriuma" szándékosan törekszik arra, hogy ne legyen romantikus. És ha valami nem az, akkor már való nekem.

Majd tíz éve, hogy dr. Németh Antal egy próbán azt mondta valamelyik színésznek: „Nem érzed, hogy nem jól fogod meg a figurát? Pedig olyan egyszerű, hogy ha Csifónak azt mondom, játszd el, fél óra alatt beletalál. Pedig ő balett-táncos, mégis tehetséges színész." Csifó Ferenc persze nem emlékszik erre. Magyarázó háromszögeket ír le beszéd közben az égő cigarettával:

— Nagyon sokat dolgoztunk a maestróval, tudja, Alonsóval. És alaposan. Ennek már csak eredménye lehetett.

Lett is: az évad egyik legszínvonalasabb táncos-prózai alakítása Csifó Ferenc Rómeója. Vagyis bevált Németh Antal jóslata: Ez a fiatalember afféle egyetemes színházi egyéniség, akit át lehet küldeni egyik műfajból a másikba. Pedig nyolc-tíz éve még vajmi kevés fogalma volt a színészetről.

— Egy sztori kellett hozzá, hogy rádöbbenjek, milyen pályára csöppentem. Este az Olimpiában bemutattak a ruhatárosnak. Erre azt mondja: „Csak nem a Csifó művészúrnak a fia?" A magyarázat? Akkor kellett valaki, aki a Seherezádéban eljátssza a szultánt, rámragasztottak mindenféle ősz szakállat, hajat, s én lettem a szultán. Fél órát nevettünk az Olimpiában, aztán kezdtem rájönni, hogy ez a színház, itt ilyenek is vannak.

Énekel, táncol, prózát mond. S a műfajok közötti negyedóránkénti váltás nem könnyű feladat.

— Ez a fajta egyetemes színjáték nem jár gátlásokkal?

— Hát... szerintem, ha ma Magyarországon valahol előadják pl. a West side storit, hát törhetik a fejüket megfelelő szereplőkön. Az is igaz, hogy a főiskolai képzés jobban törekedhetne az egyetemességre. De az igazi színházi embernek, azt hiszem, nincsenek szubjektív gátjai, ha másik műfajba kell átmennie. Ez persze nem mentesít a felelősség, a koncentráció, az igényesség alól.

— Mégis, melyik a kedvesebb szerepe: Rómeó vagy Juan?

— Rómeó. Emiatt az újfajta felfogás miatt. Mert a maestro arra alapozott, hogy a világot sohasem a szeretet vitte előre, hanem sajnos, a gyűlölet. Ez ellen küzd az ember, és aki küzd, az már nem lehet romantikus, az mindig időszerű, mindig mai figura.

Ez úgy hangzott, mint egy ars poetica.

Földessy Dénes

Kiss Attila rajza

A JELENKOR JÚNIUSI SZAMA

„Külön világot alkotok magam" — írta József Attila. Minden igazi művészben ez a törekvés élt és él, megteremteni azt a világot, mely csakis az övé, de ugyanakkor minden értő ember számára otthonos. *Martyn Ferenc*, akit hetvenedik születésnapján gondolatgazdag tanulmányokkal és meleghangú vallomásokkal köszönt a folyóirat, mindig ennek a külön világnak a megteremtésén munkálkodott, s lehet-e méltóbb elismerés, mint arról szólni, hogy ez a legjobb művészet rangján sikerült neki. Az ünnepi alkalomból közölt írások mindegyike ennek a közös gondolatnak a jegyében fogant, ehhez tér vissza a barátok vallomása, a műértők tudós értékelése.

Csorba Győző szép szavai nyitják meg a művészről szóló írások sorát. Majd *Várkonyi Nándor* emlékezik az egykori „munkatársra", a Sorsunk műveszeti szerkesztőjére. Várkonyi a művész tiszta jellemében találja meg alkotásainak emberi forrásait, azokat a lényegi összetevőket, melyekből festményei, rajzai felépülnek. Martyn akár absztrakt képet fest, akár klasszikus vonalakkal rajzol, egyformán emberközelben tud maradni, mert mindig a való világból merít, átszűrve azt gazdag egyéniségén. *Takáts Gyula* az együtt töltött kaposvári évekre emlékezik vissza, az első képek benyomásait idézi fel, a formálódó művészi arc körvonalait kutatja a messzi időben. Martyn Ferenc munkásságának legszebb darabjai közé tartoznak illusztrációi. A közelmúltban alkotott Berzsenyi-sorozat minden bizonnyal maradandó, klasszikus műremek. *Tüskés Tibor* ennek a rajzsorozatnak az ihleti eredetét kutatja írásában, s az öregedő Berzsenyi sorsának tökéletes átélésében, megmutatásában látja a rajzok szuggesztív, döbbenetes erejét. Csendéletein szintén egy „külön világ" tárul elénk, a folklór elemeinek gyakori felhasználása a népi eszközök, tárgyak különös variációjában jelentkezik. *Hárs Éva* tanulmánya ebben a világban segít bennünket eligazodni, megláttatni olyan mozzanatokat, melyek a gyakorlatlanabb szem számára közömbösek vagy csak alaposabb odafigyelésnél vehetők észre. A folklór elemek kombinációi a művész ecsetje nyomán életre kelnek, s gondolatokkal, érzésekkel, hangulatokkal népesítik be a képet. Így válik a tárgyi valóság is Martyn Ferenc művészetében élő emberivé.

✦

Érdekes sorozatba kezdett a májusi számban *Bertha Bulcsu*, baráti asztal mellett beszélget el költőkkel, írókkal, akik közelebbi vagy távolabbi viszonyban állnak a Jelenkorral. A címben ugyan „interjú" szerepel — ez a kicsit hivatalos ízű szó —, a beszélgetések azonban közvetlenek, barátiak, olykor kedvesen személyes, sőt bizalmas jellegűek. A gyakori nehézkes interjúk után ezek a beszélgetések valósággal üdítőleg hatnak, könnyed olvasmányok, de tanulságosak, értékesek is egyben. Bertha ügyesen kérdez, elsősorban a művészre, mint emberre kíváncsi, közösségi és magánélete egyformán érdekli, művészetét mindig összekapcsolja az emberrel. Kerüli a sablonos kérdéseket, a megszokott helyett szívesebben hajlik a bizarr felé. A májusi számban *Kalász Mártonnal* folytatott beszélgetését olvashattuk, a júniusiban *Arató Károly* felel a kérdéseire fiatalságról, szerelemről, költészetről.

Tulajdonképpen sorozatnak nevezhetnénk azt az esszé-láncolatot, mely vagy másfél éve több-kevesebb rendszerességgel napvilágot lát a Jelenkorban, és élő íróink eddigi munkásságát igyekszik felmérni. A legutóbbi számban *Ottlik Gézáról* olvashatunk kimerítő tanulmányt. Ottlik érdekes alakja élő irodalmunknak, nem tartozik sem a termékeny, sem a nagyon olvasott írók közé, művészete mégis kivételes erővel érezteti jelenlétét. Életműve mindössze két regény és néhány novella, elbeszélés, azonban az iskola a határon a felszabadulás utáni irodalmunk egyik legjobb alkotása, olyan mű, mely ha nem lenne, feltétlenül éreznénk a hiányát. *Pomogáts Béla*, a tanulmány szerzője, Ottlik műveinek legmélyebben rejlő értékeit kutatja fel, s s egy kivételes képességű és rangú író világába kalauzol bennünket biztos tudással, alapos, részletes tájékozottsággal.

A *Pécsi Irodalom Kistükre* címmel a júniusi számban kezdődött meg az az irodalomtörténeti sorozat, mely a város irodalmi-szellemi múltjának a számbavételére és bemutatására vállalkozott. Az érdekesnek és helytörténeti szempontból mindenképpen értékesnek ígérkező „kis irodalomtörténet" most közölt része a kezdetektől Janus Pannoniusig tárgyalja a Pécsett először megjelenő s mind szélesebb körben terjedő magyar, illetve latin nyelvű irodalmiságot.

✦

A júniusi számban kevés a szépirodalom, az egyensúly ez alkalommal elbillent a tanulmányok javára. *Kende Sándor* és *Timár György* elbeszéléseit olvashatjuk, a már befutott és ígéretesen startoló fiatal költők közül *Szepesi Attila*, *Kiss Dénes*, *Szapudi András*, *Kulcsár János* versei találhatók a mostani számban.

Kovács Sándor

A pécsi vöröskatonákat megbecsülték. Sásdi tartózkodásukról a *Sásd és Vidéke* című lap 1919. május 25-én a következőket írta: „... az itt volt katonák közül ezek voltak a legderekabbak..."

A fent említett bányász zászlóalj határvédő szolgálatot látott el. Vonaluk 30—40 km-re húzódott az egész pécsi bányavidék hosszában. Jobbszárnyukhoz csatlakozott (Oroszló, Kishajmás térségében) a jugoszláv internacionalista zászlóalj, amelynek katonái szerbekből, horvátokból, volt itteni orosz hadifoglyokból és szökött SHS-katonákból állott.

A Tanácsköztársaság kormányának lemondása után a bányász zászlóalj parancsnoksága megegyezést kötött a szerb hatóságokkal (1919 augusztus), amelyben biztosították számukra a szabad visszavonulást a fegyverek átadása fejében. E tényt egy szerb kormánybiztosi jelentés is megerősíti (augusztus 10-én kelt). A bányaigazgatóság pedig garantálta a bányászok bántatlanságát, illetve a munkahelyükre való visszatérést. Jellemző viszont, hogy 1920-ban a DGT bányáinál a nagy munkáselbocsátás során „különös" módon azokat küldték el, akik vöröskatonák voltak.

Kaposváron, valamint Dombóváron folyt a 44-es vörös dandár szervezése, Hajdu Gyula és Zay Dezső irányításával.

A fiatal tanácshatalom elleni katonai intervenció kezdete után a belső ellenforradalmi erők is mozgolódtak. Nagyobb méretű ellenforradalmi megmozdulás, amelynek leverésére Zay egységének különleges alakulata parancsot kapott, egyszer fordult elő. 1919 júniusában Tolnatamásiban kellett rendet teremteni.

A május-júniusi felvidéki, majd a tiszai hadjáratnak számos pécsi és baranyai részese volt. Bekövetkezett a visszavonulás, a túlerő ledöntötte a proletárhadsereget, s vele a Tanácsköztársaságot.

A 44-es dandár 1919. augusztus 3-án értesült a tragikus eseményről. Zay, a parancsnok megköszönte katonái hősiességét, áldozatát és Steinmetz István javaslatára elhatározták, hogy ők is „salvus conductus"-t, menlevelet kérnek az SHS hatóságoktól. Így is történt és átjöttek a demarkációs vonalon.

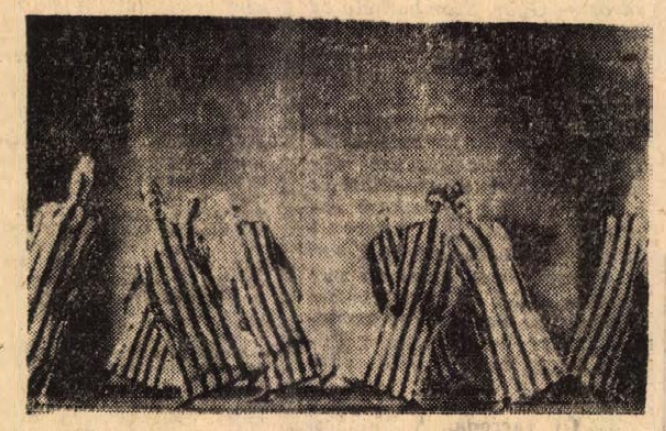
Ám mielőtt Zay Dezső csatlakozott volna katonáihoz, a fehér terroristák fogságába esett, s a „vörösgrófot" 1919. augusztus 11-én Simontornyán kivégezték. Maga a hírhedt Prónay ismerte el naplójában: „... Meg kell hagyni, Zay igen férfiasan viselkedett — bal szemén monoklival állt a fegyverek elé."

Nem ő volt az egyetlen, aki életét áldozta azokban a napokban a szocialista Magyarország létéért és jövőjéért!

Fancsovits György

KOZMIKUS SZÍNHÁZ

AZ ALWIN NIKOLAIS TÁNCSZÍNHÁZ VENDÉGJÁTÉKA



Imago (Képek egy különös város életéből.)

Kozmikus színház — ezt a különös, időszerű, félelmetes és szép, érthető és mégis megmagyarázhatatlan theátrumot hozta el az Állami Operaházba a New York-i Alwin Nikolais Táncszínház. Nem hiába a világ egyik első táncegyüttese, s nem hiába öntörvényű társulat — a New York-i kritika bemutatkozásuk után írta: van klasszikus balett, van modern balett és van Alwin Nikolais —, mert két előadásuk lázba hozta a magyar színházi életet, vitákat fakasztott.

A legnagyobb meglepetést az okozta, hogy Alwin Nikolais a színházat, mint komplex művészetet másképp értelmezi. Nála a színházban szereplő egyik művészeti ág sem alárendeltje egy műfajnak — akár balettnek, akár operának, akár prózának —, hanem a művészeti ágak, műfajok szinte egyenrangúvá válnak. Itt kezdődik öntörvényűsége: a New York-i Alwin Nikolais Táncszínház nemcsak „tánc"-színház, hanem egyetemes színház. A műfajok egyenrangúvá tétele segítette elő a színpad kozmikus méretekre történő kitágítását, mégpedig az absztrakció segítségével. Valósággal elszabadította a kifejezési formákat, s hagyta, hogy ezeknek önmagukban jelentésük legyen. A színpad teljes hátterét vetíti tele színekkel és formákkal; zenekar nélkül, gépi zene segítségével ad — nem zenét, hanem zörejt, reális, valóságos élethangokat, gépzakatolást, golyófüttyöt, csikorgást, sóhajt, teljes összhangban az érzékenyeen változó fényű vetített háttérrel, a táncosok mozgásával, sőt, beszédével, s mindezt másodpercenként váltakozó, gyors ritmusban. Arra a lélektani lehetőségre alapoz, hogy a vonalak, a zörejek, a fények közvetlenül érzékelhető hangulatokat ébresztenek bennünk. A Pesten előadott három darab — Imago (Képek egy különös város életéből), Tent (Sátor) és Tower (Torony) — közül a második főszereplője például egy kozmikus térbe helyezett óriási sátorlap, s ez hol eltakarja, hol körülöleli a törpéknek érzett táncoló, mozgó embercsoportot, hol hagyja, hogy azok örömteli pillanatokat éljenek, de akkor is Damoklész kardjaként fejük felett lebeg. Elszemélytelenedett emberi testek félelmetes harca ez a kozmikus térrel, azzal a térrel, amit mi, emberek fedeztünk fel, s azzal a világképpel, amit mi tágítottunk ki önmagunk számára, de ezen a színpadon hangyává törpülünk benne.

Végül is a kozmikus tér érzékelhető valósággá lett, s ebben van Alwin Nikolais csodálatos ereje. De túl a színpad világán, filozófiai síkon kérdéses a New York-i társulat munkája. Mert hiszen igaz, hogy kozmikussá tágult a világunk, igaz, hogy ez ismeretlen veszélyeket rejthet magában, hogy fennáll az önpusztítás lehetősége, hogy palackba zárt szellemmel játszunk. De az emiatt keletkezett szorongást, kötöttséget Alwin Nikolais színháza nem tudta feloldani, nem tudott rá megoldást találni.

F. D.

hírek

1969. JÚNIUS

15

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából Vid nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.43 órakor. A Hold kél 3.27, nyugszik 20.50 órakor.

Munkalehetőség diákoknak

Múlt vasárnapi számunkban hírt adtunk arról, hogy a városi tanács munkaügyi osztálya felméri a területén lévő vállalatoknál a szünidei munkalehetőségeket. A nagy érdeklődésre való tekintettel tájékoztatjuk a dolgozni szándékozó fiatalokat a felmérés eredményéről.

A város területén 41 vállalatnál kereken 5300 fiatal vállalhat munkát. Bár a vállalatok a munkahelyek egy részét dolgozóik gyermekei részére tartják fenn, így is a mintegy 3300 munkahelyre jelentkezhetnek azok a fiatalok, akik a szülők révén nem tudnak munkát vállalni.

A betöltetlen munkahelyekről a városi tanács munkaügyi osztálya ad felvilágosítást az érdeklődőknek a szokásos ügyfélfogadási időben (hétfő, szerda, szombat).

Előzetes tájékoztatásként közöljük, hogy a 12—14 évesek részére közel 220 bejelentett munkahely áll rendelkezésre és foglalkoztatásuk 4—6 órában történik, a 14—16 éves korosztályból 700 jelentkezését várják a vállalatok napi 6—8 órás munkaidőbeosztásban, míg a fennmaradó több mint 2 ezer munkahelyre a 16—18 éves korúak jelentkezhetnek.

A vállalatok általában kisegítő tevékenységben foglalkoztatják a fiatalokat. Legkedvezőbbek a feltételek az építőiparban és a MÁV-nál, ahol a munkavállalás szinte az egész nyári szünidő alatt biztosított.

Felhívjuk a fiatalok figyelmét, hogy

❶ a munkahelyek nem egyszerre állnak rendelkezésre, hanem megoszlanak a nyári hónapokra, június, július és augusztusra;

❷ a munkavállaláshoz szereztessék be az iskola engedélyét, ami a munkakönyvet helyettesíti.

Végezetül ismételten utalunk arra, hogy a fiatalok az aktív pihenésre, kikapcsolódásra legalább 3—4 hetet fordítsanak.

◆

— **Új iskola Somogyhárságyon.** Az elmúlt héten megkezdődött az új négy tantermes somogyhárságyi iskola építése. Jelenleg az alapozási munkák folynak.

— **A B. m. Tanács Kórháza** igazgatósága közli, hogy az építkezés miatt eddig zárva tartott Rákóczi úti főbejáratát június 16-án megnyitja. (x)

— **Az „állatkerti rejtvény" nyertesei.** A TIT és Mecseki Kultúrpark közösen kibocsátott biológiai rejtvény pályázatának megfejtői között sorsolással döntötték el a díjakat. Az első díjat, egy karórát Szőlősi Károlyné, a II. díjakat, egész évi belépő az állatkertbe Farkas Gábor, Jónás Erzsébet és Notheisz Ottóné, a III. díjakat, egy-egy vázát Varga Judit, Krémusz Ilona és Glott Gábor pécsi lakosok nyerték.

Fogadás a török nagykövetségen

A Török Köztársaság nagy nemzetgyűlésének hazánkban tartózkodó küldöttsége tiszteletére Veysel Versan, a Török Köztársaság budapesti nagykövete pénteken este a követség épületében fogadást adott.

A fogadáson megjelent Kállai Gyula, a parlament elnöke, Pécs város képviseletében Horváth Lajos, a Városi Tanács vb-elnöke, valamint Gergely Lajos, Halassi Lajosné, dr. Pilaszanovich Imréné, dr. Szabó Lajos, Jazbinsek Vilmos és Rameisl Ferencné Baranya megye országgyűlési képviselői.

★

Felhőszakadás Majsnál

Olyan hírek terjedtek el szombaton délelőtt Pécsett, hogy Magyarbólyban hatalmas felhőszakadás következtében kiöntött a Karasica és több lakóház víz alá került. A híresztelésekkel kapcsolatban a Vízügyi Igazgatósághoz fordultunk tájékoztatásért.

Pénteken este Majs és Magyarbóly térségében valóban felhőszakadás vonult végig. A bőséges csapadéktól a Karasica vize hirtelen megemelkedett, de nem lépett ki medréből. A vízbetörés a Majs és Magyarbóly közötti út 5. kilométerkövénél történt, ahol az úttesten hömpölygő áradat hatolt be az úttest alatti 4—5 mezőgazdasági épületbe és elragadott néhány baromfit. — Hajnalra a csapadékvíz elhúzódott, az épületkárok nem jelentősek.

◆

— *IKONGYŰJTEMÉNY. Másfélévtizede kezdte meg ikonok gyűjtését Béres Béla tokaji plébános. Csaknem száz darabból álló gyűjteményében megtalálhatók a legősibb ábrázolási formákat őrző különböző ikonfestő iskolák alkotásai. Különösen értékes a 18. századból való ezüstveretes, bizánci stílusban készült ikon. A Mária-ábrázolások közül kiemelkedik a 17. században készített — a moszkvai ikonfestő iskola hagyományait ápoló — táblakép.*

— **Az MSZMP Baranya megyei Bizottság** oktatási igazgatósága értesíti az öthónapos Nemzetközi politika és a nemzetközi munkásmozgalom mai kérdései című tanfolyam hallgatóit, hogy június 12-i előadása A kommunista világmozgalom egysége, a pártok kapcsolatai, az antiimperialista egységfront, az 1969. évi moszkvai értekezlet címmel — a tematikától eltérően — június 19-én délelőtt 9 órakor lesz.

— *GÉPPEL A FAGY ELLEN. Olajtüzelésű hőlégfúvót szerkesztett Bartha Sas Béla, a szolnoki mezőgazdasági gépjavító vállalat fiatal mérnöke. A gép 300 méteres körzetben biztonsággal védi meg a szőlőket és a törpe gyümölcsösöket a fagy ellen. Alkalmas ezenkívül arra, hogy esőzések idején megakadályozza az érett gyümölcs megrepedezését, kitűnően használható továbbá különböző termékek szárítására, permetezésére és porzására is.*

◆

LOTTÓ

A 24. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négytalálatot 35 fogadó ért el, nyereményük egyenként 102 133 forint. Három találata 4413 fogadónak volt, nyereményük egyenként 405 forint. A kéttalálatos szelvények száma 126 415 darab, ezekre egyenként 18 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők.

— **Ma utoljára** tekinthető meg Martyn Ferenc kiállítása a Bartók Klubban. Az eddig is nagy látogatottságnak örvendő Vasarely-kiállítás is rövidesen bezár.

— **Víkendtelep Mecseknádasdon.** Mintegy 30 hétvégi pihenőház építésére alkalmas telket jelöltek ki Mecseknádasdon, amelyből 8-at máris megvásároltak 25 forintos négyszögölenkénti áron.

— *LEZUHANT EGY REPÜLŐ. Csaknem megismétlődött június 11-én, pontosan egy évvel a halálos kimenetelű makói repülőszerencsétlenség után, a katasztrófa. A makói növényvédő állomás HA PXA repülőgépe, amelyet Stancsik Gyula vezetett, nekiment egy magasfeszültségű villamos vezetéknek. A gép több betonoszlopot kidöntve, pár száz méteres repülés után megpróbált leszállni. Földre éréskor, azonban letört az egyik szárny, és a gép a földbe fúródott. A repülő pilótája sértetlenül megúszta a balesetet.*

— **Cigányházak Mohácson.** Négy csökkentett igényű lakóházat építenek Mohácson, amelybe a cigánytelepről újabb négy család költözik majd. Már az idén elkészülő két ház 400 ezer forintba kerül.

◆

Motoros találkozó Abaligeten

Tegnap Abaligeten országos camping és motoros találkozóra jöttek össze a Természetbarát Szövetség tagjai. Az első napon, szombaton tartották a túramotorok versenyének első számát, a Csillag-túrát, melynek távja 115 kilométer. Abaligetről indulva Oroszlón, Sásdon, Mágocson, Szászváron, Pécsen át értek vissza a túrázók Abaligetre. A verseny második részét ma bonyolítják le, ügyességi versenyre kerül sor. A 23 induló közül 12-en Jugoszláviából érkeztek.

A campingezőknek tegnap este színes filmet vetítettek a Mecsekről. Utána tábortűz mellett szórakoztak a vendégek.

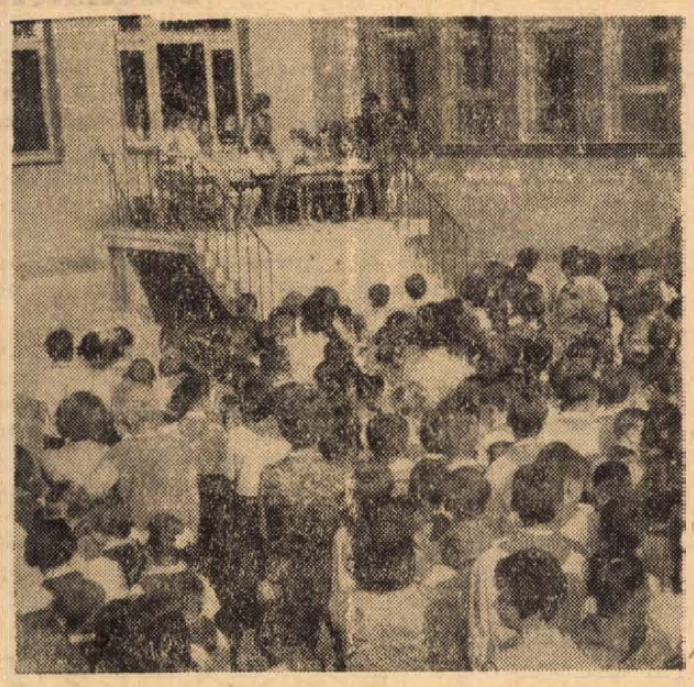
◆

— **Terlisztet mintaboltban** — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— *SOPRONI HETEK. Június 27-én nyitják meg a soproni ünnepi heteket. Három város — Győr, Szombathely és Sopron — zenekara, énekkara mutat be egy-egy oratorikus művet. A klasszikus balettesten az Állami Operaház több kiváló magántáncosa szerepel. Július 10-én az OKISZ Textillabor könnyűzenei műsor keretében divatbemutatót rendez, majd a következő vasárnap a dunántúli tánczenekarok fesztiváljára kerül sor. A soproni hetek műsorán szerepel a győri és a veszprémi színház is. Fertőd két kamarazenekari hangversenyre hívja a hazai és a külföldi vendégeket.*

— **Új varroda.** A Mohácsi Vegyesipari Vállalat 120 fős fióküzemet kíván Majson létesíteni. Az új varroda megoldaná Majs és a környező községek női munkaerő elhelyezkedési gondjait.

— **Pécs város I. ker. Tanács VB** mezőgazdasági és élelmezésügyi csoportja a nagykozári—bogádi Virágzó Mg. Tsz bejelentése alapján felhívja a lakosság figyelmét, hogy június 16-tól június 20-ig nagykozári és bogádi gyümölcsösökben emberre, állatra és méhekre veszélyes Wofatox spritzpulver 30. permetezést végez. A felhasználásra kerülő szer mérgező hatását 21 napig tartja. (x)



Tegnap az általános és középiskolai évzáró ünnepélyekkel végleg lezárult a 68/69-es tanév. Kiosztották a bizonyítványokat és az átlagtól függően töltik a nyarat a diákok: a Balatonon, üdülőtáborban, játszadozva, vagy éppen pótvizsgára készülve. A képen: a Bánki Donát úti Általános Iskola évzáró ünnepélye.

★

— **BÉKEGYŰLÉS A PORCELÁNGYÁRBAN.** Pénteken békegyűlést rendeztek az ellenállástest MHSZ üzem dolgozói és szocialista brigádjai. Elítélték az amerikai imperializmus vietnami agresszióját, méltatták kormányunk aima döntését, hogy elismerte a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát.

— *VIRÁGOSKERTEK. A Központi Statisztikai Hivatal felmérése szerint városaink épületrengetegének egyhangúságában 37 millió négyzetméternyi füves rész teremt változatosságot. A parkok 40 százalékát az utóbbi hat évben telepítették. A városok parkjaiban 1,7 millió négyzetméternyi virágoskert pompázik, a tarka virágágyak területe éppen kétszer akkora, mint hat évvel ezelőtt.*

— **Fiú banlon fürdőnadrág** színekben 52 forintért — ajánlja a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltja. (x)

Olvastuk

Walther Ludwig ismert nyugat-berlini kamaraénekes és zenetanár 67 éves korában valósította meg ifjúkori álmát. Nemrég letette utolsó államvizsgáit az orvostudományi egyetemen. Most készül disszertációjának megírására. Orvosi tanulmányait 1962-ben kezdte meg.

✲

Az utóbbi években az ausztráliai partok mentén a cápák több mint 300 embert faltak föl. A Theo Brown irányításával dolgozó ausztrál tudósok csoportja megállapította, hogy a cápák hajlamosak a zene élvezetére. Ha lemezről zenét közvetítenek, a cápák állítólag megállnak, mintha a zenét hallgatnák, néhányan a farkukkal ritmikus mozgásokat végeznek, mások mintha elmélyedten figyelnének. Brahms Bölcsődalát különös figyelemmel hallgatják a veszedelmes bestiák.

✲

Az angliai Norwich egyik iskolájának igazgatója megállapította, hogy a gyermekek a feladott 24 matematikai példából csak hármat oldottak meg jól. Kiderítette, hogy a jól megoldott feladatokat maguk a növendékek készítették. A többinél a szülők segédkeztek.

✲

Az amerikai New Jersey város egyik nagy ipari vállalatának igazgatója közölte munkásaival, hogy havonta 10 dollárt fizet azoknak a dolgozóknak, akik abbahagyják a dohányzást. Ez mintegy négyezer dollárjába került a munkaadónak, de mégis jó üzletet csinált. — Vállalatánál a cigarettaszünetek ritkultak, kevesebb volt a munkamegszakítás, s az előző évhez képest a munka eredményessége növekedett.

✲

Mezzocorono olasz kisváros lakóit nagyon megleptе, hogy 25 év elteltével engedélyt kaptak arra, hogy hidat építsenek. Az a híd tudniillik, amelynek építési engedélye most megérkezett, már 1946 óta a helyén áll.

✲

Ausztria egyik alpesi szállodájában a tulajdonos a következő figyelmeztetést függesztette ki: „Az amerikai turistákat nagyon kérjük, hogy ne jöjjenek haza a szállodába éjjel két óra után; a svéd turisták ne keljenek fel reggel hat óra előtt; az olaszok este 10 óra után halkabban beszéljenek; viszont az angoloknak tilos kutyával belépni a szállodába".

Táborba indulnak a gimnazisták

Baranya megyei és Pécs város felső- és középfokú iskoláinak közel nyolcszáz tanulója dolgozik az idén két hetet megyén kívüli táborokban.

Kétszáz leány ma reggel indul személyvonattal a Kiskunhalas-tajói Állami Gazdaságba, ahol motelszerű épületekben laknak korszerű körülmények között. A lányok a pécsi Komarov, a Leöwey Klára, a Széchenyi és komlói Kun Béla Gimnázium tanulói.

Száz fiú szintén ma reggel utazik a Kiskörös-tabi Gazdaságba. A fiúk a pécsi Nagy Lajos, a Leöwey Klára, a siklósi Táncsics és a sellyei gimnázium tanulói.

A kiskunhalasi Martos Flóra és a kiskörösi Lékai János építőtáborokban a lányok és fiúk szőlőt kötöznek, gyümölcsöt szednek. — Naponta hat órát dolgoznak.

◆

— **Strauss-est** a Szabadtéri Színpadon június 30-án, hétfőn este 8 órakor, rossz idő esetén a Nemzeti Színházban. Közreműködnek: Lehoczky Éva, Zentai Anna, Szabó Miklós, a Pécsi Filharmonikus Zenekar. Vezényel: Rudolf Hanzl (Bécs). Jegyek kaphatók a Filharmonia jegyirodájában, Színház tér 2. Telefon: 14-50. (x)

— **Blúzvásár!** Női, bakfis és lánykablúzok 16—20—25—30—50 forintért, női nyári kosztüm 150 és 250 forintért, csak kis számokban érkezett a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjába (x)

◆

Balesetek

Elütötte a gyalogost. Pénteken délután a Fémipari előtt, Várszegi József pécsi lakos motorkerékpárjával nekiment Radnai Konrádné szászvári lakosnak, akit a mentők súlyos sérüléssel szállítottak kórházba. A motor vezetője és utasa, Szemerédi István könnyebb sérülést szenvedett.

✲

Leesett a vontatóról. Tegnap, egy Vokány közelében levő dűlőúton leesett a vontatóról Kéri József vokányi lakos. Az üres pótkocsi átment a szerencsétlen emberen. A mentők súlyos sérüléssel szállították kórházba.

✲

Leesett a lovaskocsiról. Tegnap, Siklóson erősen ittas állapotban a lovaskocsi alá került Sándor József lapáncsai lakos. Az idős ember súlyos combtörést szenvedett.

✲

A száguldás ára. Tegnap, Villányban egy fiatalember, MZ motorkerékpárjával egy kőre szaladt, elvesztette uralmát a motor felett és felbukott. 20 méteres csúszás után, súlyos koponyatörést szenvedett. A mentők, mivel igazolvány nem volt nála, személyazonosságát megállapítani nem tudták, eszméletlenül a pécsi Idegklinikára szállították.

Növényvédelmi szakemberképzés

A MÉM 43/1968. (XII. 6.) számú rendelete a növényvédelmi munkák irányítását és végrehajtását a növényvédőszerek használatának társadalmi veszélyességére való tekintettel szakképzettséghez kötötte.

Nagyüzemekben 1970. március 1-től vegyszeres gyomirtószer és méreg jelzésű növényvédőszer csak növényvédő szakmunkás, vagy betanított növényvédő munkás közreműködésével, erős méreg jelzésű növényvédőszer pedig csak növényvédelmi szaktechnikus, vagy szakmérnök irányításával használható fel.

A képzés a következő tanévben az alábbi módon és formák szerint folyik:

Szakmérnökképzés nappali és levelező tagozaton Gödöllőn és Keszthelyen; növényvédelmi és kemizálási szaktechnikusi képzés nappali és levelező tagozaton Keszthelyen folyik.

Szakmérnökképzésben résztvehetnek mindazok a mezőgazdasági mérnöki oklevéllel rendelkezők, akik agrár, mezőgazdasági, kertészeti, valamint erdőmérnöki képesítéssel rendelkeznek, az alábbiak szerint:

Nappali tagozaton: a növényvédelmi szakmérnökképzés a gödöllői Agrártudományi Egyetemen és a keszthelyi Agrártudományi Főiskolán bentlakásos formában történik. A képzés időtartama egy év, (két félév). A tanfolyamkezdés időpontja Keszthelyen 1969. szeptember hó, Gödöllőn 1970. január hó.

Levelező tagozaton: a mezőgazdasági mérnökök részére a gödöllői Agrártudományi Egyetemen — a jelentkezés mértékétől függően, esetleg más felsőfokú oktatási intézményben is — növényvédelmi szakmérnök képzést indítanak. A levelezési tagozat képzési időtartama kettő év (négy félév). A kezdési idő a kijelölt intézménynél 1969 szeptember.

A levelező tagozatot végző mezőgazdasági mérnökök 1970. március 1-i határidőre tanulmányukat nem fejezik be, ezért azok részére, akik növényvédőszer ismeretből, munka és egészségvédelmi óvórendszabályokból sikeres vizsgát tesznek, ideiglenes jelleggel másfél évig, tehát a növényvédelmi szakmérnöki államvizsga letételéig jogot kapnak az erős méreg jelzésű növényvédőszerek használatához. A végleges engedély megadásához oklevél megszerzése szükséges.

A jelentkezési határidő mind levelező, mind nappali tagozatokra 1969. július 1.

A jelentkezésre a javaslatot a termelőüzem vezetőjének kell megtennie azokra a hosszabb (legalább két év) gyakorlattal rendelkező mezőgazdasági mérnökökre, akik a termelőüzem növényvédelmi szakmérnökei lesznek. A termelőüzemek vezetői a jelentkezési lapokat a szükséges iratokkal együtt a Baranya megyei Növényvédő Állomás igazgatójának (Szederkény, Petőfi u. 7.) küldik meg további intézkedés végett.

A jelentkezési laphoz csatolni kell az egyetemi oklevelet, vagy hivatalos másolatát, orvosi igazolást, hogy a választott szakmára alkalmas, és a kinevező hatóság hozzájárulását, valamint egy darab kézzel írott önéletrajzot. A Tü. 821. sz. jelentkezési lap a járási növényvédelmi főfelügyelőknél és a pécsi Nyomtatványellátó Boltban beszerezhetők.

Felsőfokú képzés iskolarendszerű nappali és levelező formában történhet. A jelentkezés a szakmérnökképzéshez szükséges okiratokkal felszerelve június 18-ig beérkezően a Baranya megyei Növényvédő Állomás igazgatójához címezve történik.

A Felsőfokú Technikum növényvédelmi és kemizálási ágazatán a képzési idő a nappali tagozaton 3 év.

A növénytermesztési és kertészeti szaktechnikusi végzettséggel rendelkezők számára lehetőség nyílik, hogy levelező úton is megszerezhessék a növényvédelmi és kemizálási szaktechnikusi képesítést. Ezért a keszthelyi Felsőfokú Mezőgazdasági Technikum növényvédelmi és kémizálási ágazatán 1969 szeptemberétől megindítják a levelező tagozatot. A középfokú technikumi végzettséggel rendelkezők is szerezhetnek levelező úton szaktechnikusi képesítést.

A levelező tagozaton a képzési idő felsőfokú szaktechnikusi végzettséggel rendelkezők számára 5 félév, középfokú technikumot, valamint szakközépiskolát végzett üzemi dolgozók számára 7 félév.

EXPORTLÁDA-ÜZEMÜNKHÖZ
TÜZÉP-ALÁGYÚJTÓS

karikafa feldolgozásához

felveszünk nyugdíjasokat,
havi 500.— Ft-os bérezés mellett
Felveszünk továbbá

szegezési munkára

női dolgozókat
Bérezés: DARABBÉREZÉS ALAPJÁN
Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán
KOMLÓI HELYIIPARI VÁLLALAT
Komló, Kossuth Lajos utca 21. szám.
Telefon: 20-92.

Vous allez détruire ma baraque? — kérdi ijedt arccal Miguel Hernandez, három gyermek atyja, amikor a champigny-surmarnei-i Bidonville-ben találkozom vele.

Miguel a portugáliai Coimbra környékén lévő faluját, kis földjét és néhány olajfáját néhány évvel ezelőtt hagyta el, hogy eljöjjön ide, az ígéret földjére, Champigny-sur-Marne-ba, sok tízezer portugál második hazájába. Itt akadt számára egy üres kunyhó, ő maga, pedig rövidesen munkát talált, 3,20 frank órabérért. Amikor a hét végén megkapta első bérét, nem akart hinni a szemének.

Három év alatt takarított meg annyi pénzt, hogy családja is utána jöhetett. Még egy szabad kunyhót kapott és boldog volt. Egészen addig, amíg nem adták ki a rendeletet, hogy a néhány

Borzalmas életkörülmények a Párizs környéki nyomornegyedekben

Heten egy kunyhóban

tízezer portugál otthonát, a champigny-sur-marne-i nyomornegyedet ki kell üríteni. Helyén rendes lakásokat akarnak építeni. De nem azok számára, akik most laknak ott.

Bidonville nyomornegyede — e szót mindenki ismeri. Nyomornegyedek minden nagyobb francia város környékén találhatók. Párizs peremén számuk több tucatnyira tehető.

Az emberek itt olyan körülmények között laknak, mint száznál több évvel ezelőtt az első textilgyárak munkásai. Agyagpadlós kunyhókban, víz nélkül, árnyékszék nélkül, sőt gyakran ablak, tehát fény nélkül.

Egy kunyhóban két ember számára van hely, de gyakran hatan sőt heten is laknak benne. Gyermekek és felnőttek együtt.

A legföljebb 9 négyzetméter területű helyiség közepén kis kályha és egy parányi asztal áll. Körös-körül matracok hevernek.

Íme egy kunyhó, amelyben hét ember lakik. Egy házaspár, öt gyermekével. A legidősebb lány 17 éves, már itt jött a világra. Nem lehet megállapítani, hogyan tudnak itt heten aludni. A padlózat nedves, kartonpapír takarja. Látszik, hogy az asszony szeretné a helyiséget tisztán tartani. De ez szinte lehetetlen.

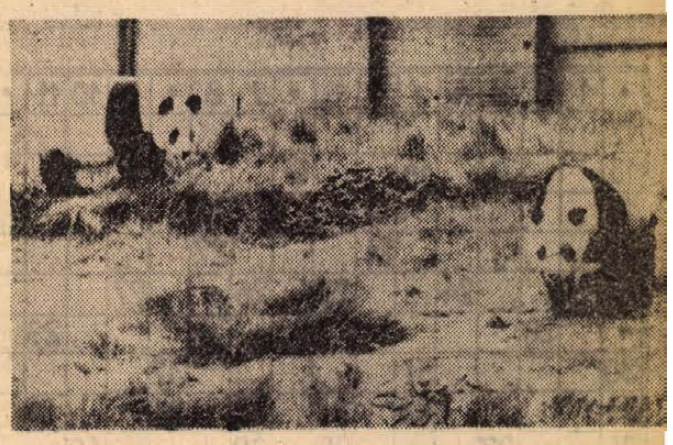
Minden száz kunyhóra jut egy kút, amely innen 200 méter távolságra van.

A nanterre-i nyomornegyedben (ez egyike a Párizs környéki tömegszállásoknak) két évvel ezelőtt egy tűzvész után három kisgyermeket megszenesedve emeltek ki az egyik kunyhó romjai alól.

A nyomornegyedek lakóinak normális lakásokba való áttelepítése nemcsak anyagi, hanem társadalmi nehézségekbe ütközik. A családoknak semmijük sincs. Üres lakást kapnak és azt maguknak kell berendezniük.

Ezek a nincstelenek csak nagyon ritkán örülnek annak, hogy elhagyhatják eddigi környezetüket, bonyodalom nélküli életüket, és olyan életformát kell vállalniuk, amelyet nem mindig tartanak célszerűnek.

MINDENFÉLE — *mindenről*



Hát nem sikerült... Megint csak eredménytelen maradt „házasságközvetítés" a londoni és a moszkvai panda mackó, Csi Cs és An-An között. An-An ismét feladata elvégzése nélkül tér vissz a londoni állatkertben tett kirándulásáról moszkvai lakóhelyére.

●●●

REKORD GÁZSI. Mind ez ideig Liz Taylor dicsekedhetett azzal, hogy színészi alakításáért a legnagyobb gázsit kapta. A Cleopatra című filmben játszott szerepét pontosan egymillió dollárral honorálták. Most ezt a rekordot Lee Marvin amerikai színész megdöntötte. A Pokol a Csendes-óceánon című filmben nyújtott alakításáért 1 200 000 dollárt fizettek ki neki.

ISMÉT DIVATBA JÖTT. Az asztrológusok paradicsoma Franciaország, ahol mintegy 34 ezer csillagjós működik. Összehasonlításként megemlítjük, hogy az Egyesült Államokban 6 ezer asztrológus van. Franciaországban évente több publikáció jelenik meg az asztrológiáról, mint a csillagászatról, a fizikáról, és a matematikáról együttvéve.

METRÓ ÉPÜL TASKENTBEN. A földalatti vasút építéséről hozott döntést gondos tanulmányok előzték meg. A 16,2 km hosszú pályának 12 állomása lesz. A metró megoldja a közlekedési problémákat Taskentben, a Szovjetunió negyedik legnépesebb városában (1 350 000 lakos).

JUGOSZLÁVOK KÜLFÖLDÖN. Jelenleg 340 000 jugoszláv állampolgár dolgozik külföldön, összesen 62 országban. Legtöbben vannak az NSZK-ban (100 000), majd Ausztriában (49 000), Franciaországban (47 000) és Svédországban (13 000). Főleg szakképzetlen munkásokról van szó. A külföldön dolgozó jugoszláv állampolgárok közül csak 7,5 százalék rendelkezik főiskolai, 3,8 százalék pedig középiskolai végzettséggel. A szakmunkások számaránya 7,2 százalék.

CSÁBÍTÓ REKLÁM. „A reklám a kereskedelem lelke". Ezt a szállóigét leleményesen alkalmazta egy nagy tokiói bútorüzlet, amikor a vevők érdeklődésének felkeltésére a kirakatba a keretekre olyan takarót tett, amely különböző értékű japán bankjegyekből készült. Hogy az ezer dollárt érő ágytakaró még vonzóbb legyen, egy szép fiatal japán nő hever rajta.

ALUMÍNIUMFONALAK SEB VARRÁSHOZ. Egy New Yorkba lévő kórházban folytatott kísé letek szerint sebek varrásához a alumíniumfonalak alkalmasabbak mint bármely eddig használt fo nalanyag. A sebek gyorsabba gyógyulnak, a hegszövet erőseb mint egyébként. E jelenség pon tos indítékai még ismeretlenek valószínűnek tartják, hogy a alumínium a proteinre — amel a forradásnál nagy szerepet já szik — jó hatással van.

MENYASSZONY-EXPORT 1966-ban 18 ezer 102 n met nő kötött külföldi férf val házasságot. Ez az utols év, amely ebben a vonatko zásban a statisztikai kimuta tásokban szerepel. Bizonyo rossz tapasztalatok ellené az NSZK „menyasszonyex portja" állandóan emelkedik Az „áldozatok" elsősorba külföldi diákok, üzemi gya korlaton lévő szakembere és külföldi munkások.

Haiti „Führerje"

Francois Duvalier, Haiti diktátora nem csupán szimpátiát érez a harmadik birodalom megalapítója iránt, hanem az is a szándéka, hogy a legrövidebb időn belül felkeresi az NSZK-ban azokat a helyeket, amelyek a hírhedt náci vezér életével kapcsolatosak.

A kis állam, Haiti határain belül Duvalier szintén „führer". Az SS mintájára ő is megszervezte saját személyes gárdáját. Hivatalos sajtószervének minden számában látható az alábbi nagybetűs mondat: „A sziget ama lakója, aki nem szereti Francois Duvalier elnököt, saját hazájának veszélyes ellensége". A valóságban azonban Duvalier a békés lakosság elleni véres programjairól ismert. Borzalmas kínzások után sok száz lakost agyonlőttek, felakasztottak, meggyilkoltak. Duvalier parancsára politikai ellenfeleinek holttestét gyakran „kiállítják" Port-au-Prince főváros utcáin.

Az országban jogtalanság és nyomor uralkodik. A lakosság több mint 80 százaléka írástudatlan. Az átlagos életkor 32 év, az átlagos évi jövedelem körülbelül 60 dollár.

AHOL A VEREB IS VÁNDOR MADÁR. Nemrégiben verebe jelentek meg Szibéria legészakibb táján a Tajmir félszigeten s fokozatosan meghonosodtak Távol-Északon, a Jenyiszej folyó mentén. Az előnyomuló verebek eddigi legészakibb „támaszpontján", Dugyinkában a találékony madarak a méntelepen verték tanyát. A város lakosai azt állítják, hogy nyáron több vere van náluk, mint télen... Nyilvánvaló, hogy az eddig nem köt tető madaraknak tartott verebek egy része a Jeges-tenger mentén keményebb téli hideg (—50, —58 Celsius-fok hideget is mérnek) el néhány hónapra melegebb vi dékre vándorol.

JÓL KERESŐ KANDUR Clive Desmond londoni zoológus elégedett lehet a kandurjával, amelyet kilenc évvel ezelőtt 15 fontért vásárolt. A kandur valóságos filmcsillag lett. Eddig más több mint 100 filmben szerepelt és együttvéve 20 ezer fontot „keresett".

ZENE ÉS A SZÍNEK KAPCSOLATA: Több mint 200 év óta kí tatja az ember, hogy a külön böző zenei hangoknak, műfajok nak milyen színek felelnek meg Szín és zene egyaránt azon a egységes fizikai elvben gyökere zenek, hogy mindkettő hullám jelenség. A „színeket hallo" szi mélyek szerint például a hango explozív jellegű zörejek (mint kovácsológépeké) színbeli meg felelője a vörös. Jeges hangok nak — mint például az üveg csörgés vagy a magas hangú k harangok csengése, a kék szí felel meg. A jazz-zenét a na rancsvörös, a szvinget az ibolya a bluest pedig az indigókék fe jezi ki.

„Senki többet harmadszor!"

Eladják a Maginot-vonalat

Megszületett a döntés, hogy a Maginot-vonalat — a nagy kínai fal után a leghíresebb és legmonumentálisabb erődépítményt — elárverezik. Nem azért, mintha használhatatlanná vált volna azóta, hogy a francia államhatártól 10 kilométernyire felépült. A Maginot-vonal ma is „üzemképes" állapotban van. Minden objektumát állandóan és nagy költséggel karbantartják és őrzik, ugyanúgy, mint 30 évvel ezelőtt, 1939-ben, amikor felépítették, bár nem sikerült teljesen befejezni a hitlerista csapatok franciaországi betöréséig. A Maginot-vonal építése akkor 5 milliárd francia frankba került.

André Maginot egyszerű katona volt az első világháború idején. Akkor született az a gondolata, hogy erődítményekből álló vonalat kell építeni, amely megakadályozná, hogy az „ősi ellenség" — Németország Franciaország földjére lépjen. Maginot 1920—1932 között 26 francia kormányban volt miniszter. Védővonal tervét tekintette az egyetlen olyan rendszernek, amely „sebezhetetlenné" teheti Franciaországot. Két, gyökeresen ellentétes vélemény alakult ki arról, hogy a Maginot-vonal egyáltalán semmit sem használt, és még annyira sem tudta feltartóztatni a német csapatok előrehaladását, hogy a francia parancsnokság átcsoportosíthatta volna erőit. Mások véleménye szerint a Maginot-vonal legyőzhetetlenül került ki a háborúból.

A Maginot-vonal ma is bármelyik pillanatban többezer katona rejtekhelyéül szolgálhat, és legalább fél éven át módot adhat az ellenállásra, még ha a katonákat elvágják is a külvilágtól.

A Maginot-vonal földalatti létesítményeinek legtekintélyesebb vásárlójelöltje ma egy banánnagykereskedő, akinek tárolóhelyiségekre van szüksége. Metz környékén a helyi gazdák már kinéztek maguknak néhány földalatti csarnokot, amelyek ideális gombatenyésztő pincék lennének. A Maginot-vonal egyes felszíni létesítményeit már korábban lotharingiai gyárosoknak adták el.

heted-hét ország-gon át

Ultrahangos vakvezető

A technika, az elektronika rohamos fejlődése rövidesen a világtalanoknak is hasznára válik. A természettől ellesett „minta" alapján — a denevérek térbeli tájékozódásának tapasztalatait hasznosítva — angol kutatók a zseblámpához hasonló formájú, ultrahang-jeleket kibocsátó kis készüléket konstruáltak. A tárgyakról visszaverődő hullámokat hangrezgésekké alakítja át a készülék s ezek a vak ember fülébe jutnak. A különböző hangmagasságokból a világtalan következtetni tud a tárgyak közelségére és nagyságára, ezáltal mintegy „láthatóvá" válik számára a környezete, biztonsággal kikerülheti az akadályokat. Kísérletek folynak a vakvezető készülék miniatürizálására, mivel a nyakban hordandó táska ma még meglehetősen terjedelmes, kényelmetlen.

A rendőrség nem tesz semmit

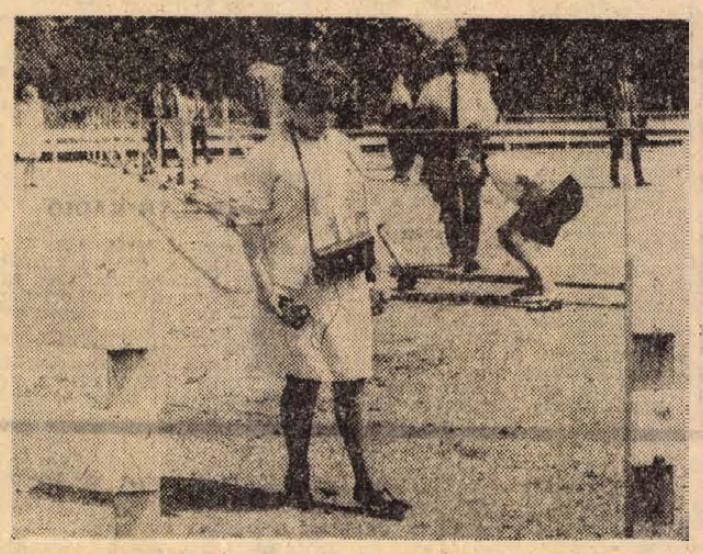
Elrabolt csecsemők

Fournier dr. mosolyogva állt az újságírók előtt a fogadóteremben: „Mit is mondhatnék önöknek? Csupán annyit tudok, hogy az orvosok és a nővérek fokozott ébersége ellenére továbbra is sok újszülöttet rabolnak el a szülőotthonokból. Semmi okom sincs, hogy ezt titkoljam önök előtt. Az egyetlen, amit szeretnék eltitkolni, — az amiatti szégyen, hogy ez a mi országunkban történik. A többit önök is tudják..."

Igen, a többit az újságírók is tudták. Már egész Mexikóban szóbeszéd tárgya volt, hogy mennyire elterjedt a szülőotthonokból elrabolt csecsemőkkel folytatott kereskedés. A rendőrség és a hatóságok azonban szinte semmit sem tesznek a szokatlan bűntett kiderítése érdekében. A bűnüldöző hatóságok vagy tehetetlenek, vagy pedig a korrupció még azokat a „felsőbb szférákat" is megfertőzte, amelyek elegendő erővel és anyagi eszközzel rendelkeznek ahhoz, hogy ha akarnák, leleplezhetnék az országban működő titkos szervezetet, amely újszülöttek és kisgyermekek elrablásával és árusításával foglalkozik.

Az Excelsior című mexikói lap adatai szerint az elmúlt két évben az ország szülészetéről több, mint száz csecsemőt raboltak el. Az újszülötteket nem sikerült megtalálni.

Mexikóban rendszerint azok a gyermektelen házaspárok szereznek be a törvény megkerülésével gyermeket, akiknek nincs örökbefogadási jogük. Mexikóban gyermeket örökbe fogadni majdnem olyan nehéz, mint felfelé mászni egy bezsírozott rúdon. A polgári törvénykönyv olyan sok akadályt állít az örökbefogadás elé, hogy gyakorlatilag lehetetlenné is teszi azt. A gyermekrabló titkos szervezet „mérsékelt áron" tetszés szerint fiú vagy lánygyermeket kínál a gazdag házaspároknak. „A csecsemőrablók piszkos mesterséget folytatnak", — nyilatkozott róluk a „közönséges" gengszterek vezére.



Maffia nincs, bűnözés van

A szárdok szigete

Az Olaszországhoz tartozó Szardínia az anyaországtól nyugatra fekszik, a Földközi-tenger szigete. Területe: 24 ezer négyzetkilométer; lakosainak száma: 1 millió 448 ezer; fővárosa: Cagliari. Az ország perifériáján, az állam vezetői által elhanyagolt, iparilag fejletlen, szegény, elmaradott autonom tartományról Piero Panni, olasz publicista jellemző képet ad „A bűnözés Szardíniában" című cikkben. Megállapításai sok tekintetben a dél-olaszországi és a szicíliai helyzetre is jellemzőek.

Az alábbiakban kivonatosan ismertetjük az olasz publicista cikkét:

A római kormány ellen lázadó szardíniai akciók elég gyakoriak és bizonyára sok csatát kell még megnyernie a szárd népnek, míg kivívja azt a jogát, hogy civilizáltan éljen.

Szardínia gazdasági és társadalmi válsága kifejezhető a munkanélküliség, kivándorlás, a beruházás és a jövedelem adataival: 40 000 az állandó munkanélküli, 200 000-en vándoroltak ki, a külföldi beruházásokat tekintve Szardínia az olasz tartományok között az utolsóelőtti helyen áll, a jövedelem egyre nagyobb mértékben csökken. A helyzet napjainkban is súlyosbodik, az életszínvonal csökkenőben, nő a különbség munkalehetőség és civilizáció tekintetében a sziget és Olaszország között.

De még jobban kifejezi a helyzetet a bűnözés statisztikája: egy év alatt 30 010 polgári eljárás, 58 743 büncselekmény történt, amelyből 26 441 súlyos, 32 303 pedig kihágás. Emberölés, rablás, rablógyilkosság, lopás, betörés — ezek az utóbbi idők legdrámaibb epizódjai. A sziget bűnüldöző szervei szerint az állatlopás a szigeten uralkodó bűnözés szülőanyja. A sajtó nap mint nap hírt ad tulajdon és személy elleni büntettekről, állatlopásokról, zsarolásokról, csalárdul előidézett tűzvészekről, erőszakról, fenyegetésről, hogy a kisebb bűncselekedetekről ne is beszéljünk.

Igaz, Szardíniában a bűnözés nincs kapcsolatban semmilyen politikai párttal, vagy szervezettel, mint Szicíliában, ahol a bűnözést a maffia szervezi. De az semmit nem változtat azon, hogy a dolog lényege a súlyos társadalmi problémák megoldatlansága.

Ezek megoldása helyett azonban a felügyeletet erősítették meg, a banditizmust helikopteres rendőrség, rendőrkutyák, rádiótelefonok fékezik. Ám a bajt nem a gyökerénél gyógyítják.

A bűnözés következtében különösen bizonytalan a szigeten a személyi szabadság. Közfelháborodást váltanak ki a csendőrség nagy tömegeket sújtó akciói.

Az önkényes házkutatások, erőszakos ujjlenyomatvételek, durvaságok, amelyek a rendőri akciókat kísérik — nem is szólva a kilakoltatásokról — általános felháborodást keltenek.

Egy ilyen jellemző esemény Samugheo környékén történt, ahol hajnalban néhány csendőr megállított mintegy száz földművest, akik szamaraikkal közeli földjeikre siettek dolgozni (e vidéken a szamár nélkülözhetetlen közlekedési eszköz), és 40 embernél megállapították, hogy nem rendelkezik „szabályos" iratokkal. A felelősségrevonás után az érintetteknek 9000 líra bírságot kellett fizetni (amennyibe egy szamár kerül). Akadtak olyanok is, akik a bírság fejében szamarukat akarták a csendőrségnek hagyni.

Az idézett esemény nem a szárd bűnözés ellen folytatott harc humoros képe, hanem annak a bemutatása, hogy ezek az akciók sokszor „az utolsó rongyukat viszik el" a parasztoktól.

Szardínia vérszegény lett, legjobb fiai elhagyták, minden remény nélkül vándoroltak ki távoli tájakra. Akik otthonmaradtak, céltáblái propagandahadjáratoknak, amelyek azt hirdetik: „az újjáépítésben Neked is jut hely". Ebben a képbe beleillik a fiatalok gyakori lázadása, akik közül számtalan az idegenlégióban, vagy az újságok fekete krónikájában végzi.

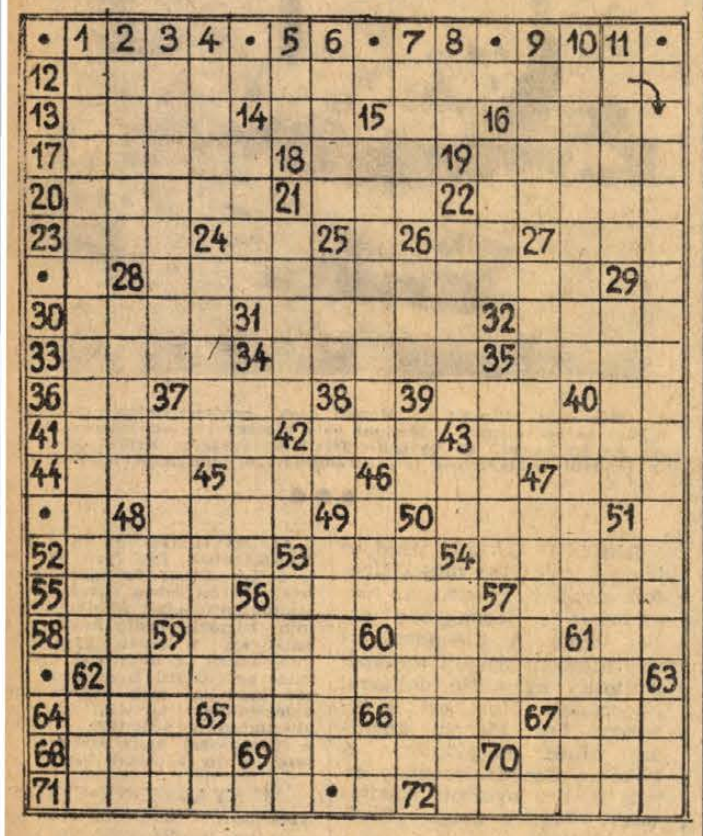
Szardínia Tanácskozó Testülete felülvizsgálta mindazokat a problémákat, amelyek a súlyos és nagyarányú bűnözéssel kapcsolatosak és megállapította, hogy ennek fő okai a terület elnéptelenedése, a gazdasági és szociális elnyomás. Felszólította a kormányt, hogy Szardínia segítségével dolgozzon ki egy Különleges Tervezetet a sziget újjászületésével kapcsolatban, ne vesse azt alá egyoldalúan az olasz félsziget fejlesztési terveinek és nyissa ki a modern fejlődés lehetőségének kapuit. Ez a tervezet el is készült, de megvalósítása még nagyon messze van a szárd nép valódi szándékaitól és érdekeitől.

Keresztrejtvény

Biztos meghívás

— Halló, öregem! Nem volna kedved ma velem vacsorázni?
— Boldogan.

Folytatása a függőleges 1., 15., vízszintes 12. és 62. számú sorokban.



Vízszintes: 12. A kimonó első része. 14. Római 499. 15. Olaszországi folyó. 16. Angol ital. Rum, cukor és forró víz keveréke. — 17. Méregfogas siklókígyó. 18. Közelremutató szó. 19. „Az elveszett alkotmány", szerzője. 20. Olajsav. 21. Gléda. 22. Megverik. 23. Ritkaidegen nyelven. 24. OA. 26. Építőanyag. 27. Öreg bácsi — becenévvel. 28. Széltében-hosszában való kiterjedést. 30. Szezon. 31. A hét egyik napjára való. 32. Pest megyei nagyközség. 33. Híres olasz filmszínésznő személyneve. 34. Ásít. 35. Bibliabeli testvérgyilkos. 36. Fordított kettős mássalhangzó. 37. Angol sziget az Ir-tengerben. 39. Én — latinul (ék. föl.) 40. Kettős mássalhangzó. 41. Azonos bec nevű nők. 42. Járom. 43. Becstelen ember. 44. A zsóker egyik fele. 45. A Volga mellékfolyója. 46. Dressz. 47. Visszales. 48. Zola regényhősnő. 50. A Bermuda-szigetek egyike. 52. Menyétféle ragadozó. 53. Mohón eszik. 54. Önző célú érdekcsoport. 55. O-val a végén szerelmi műzsa. 56. Kim Ir Szen a miniszterelnöke. 57. ... bata = tornaművész. 58. SA. 59. Vaz.... = ásványi kenőcs, a petróleumfinomítás terméke. 60. Skót eredetű kifejezés a nemzetségre, törzsre. 61. Északi nép. 64. EYR. 65. Szabadtéri ülőhely. 66. A „Vér és aranya" szerzője (ék. föl.). 67. A vízsz. 44. másik fele. 68. Kútszegély. 69. Tesz a tetejére! 70. Férfinév. 71. Ebből készül a ceruzabél. 72. Ilyen multú, aki büntetve volt.

Függőleges: 2. Vékonyfalú üvegtartály gyógyszerek tárolására. 3. Antropológia. 4. Papagájnév. 5. Igen — olaszul. 6. Iz. 7. Korai gyümölcs. 8. Szolmizációs hang. 9. Csillagjairól Gárdonyi írt. 10. Vulkáni sziget a Szunda-szorosban. 11. Egy évben egy tucat van. 14. Fordítva: alföldi táj. 16. Fordítva: Játékos, tréfás beszéd (ék. föl.). 21. Szája szélén. 22. Nyomódúc. 24. Híres sajtféleség. 25. Angolna — angolul. 26. EDO. 27. Az epilepszia magyar elnevezése. — 28. Kétséges. — 29. Város Észak-Franciaországban. 34. Hordódugó. 35. Az anyagok egyik lehetséges halmazállapota. 37. Csunya, ocsmány. 38. IA. 39. AM. 40. Szeli a vizet. 42. Kicsinyítőrag. 43. Háziállat. 45. A szocialista termelőszövetkezeti forma orosz neve. 46. Harapdál. 47. Nyelvtani fogalom. 48. Rendszerint hatóságilag megállapított hozzávetőleges ár. 49. Textilgyár egyik üzeme. 50. Kenyérre kenhető édesség. 51. Angol labdajáték — magyarosan írva. 53. Állhatatosan ragaszkodik valamihez. 54. Férfinév. 55. Ujság. 57. Szobai berendezési tárgy. 59. Se apja, se anyja. 61. Összetételekben nyolcat jelent. 62. Elektrokardiográfia. 63. Vörös — németül. 65. AF. 66. Kérdőnévmás. 67. Véd.

*

Megfejtésül beküldendő a vicc csattanója. Beküldési határidő: 20-án (péntek) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON, a feladó neve felett a „REJTVÉNY" szó feltüntetendő.

A június 8-i számban közölt keresztrejtvény megfejtése: Három dolog nem tér vissza, az ellőtt nyíl, a kimondott szó, az elmúlt nap.

Könyvjutalmat nyertek: Dr. Beck Károlyné Boly, Jókai u. 3., Berényi Ü. Sándor Pécs, Jászai Mari u. 6., Bősz Mártonné Mohács, Szőlőhegy 284., Brunner Béla Pécs, Sallai u. 1. Csery Judit Pécs, Péter u. 8. A könyveket postán küldjük el.

Építész-mérnököket

VESZ FEL KIEMELT FIZETÉSSEL, BERUHÁZÁSI MUNKAKÖRBE

5 napos munkahéttel, vállalati személygépkocsin történő utazással

A BCM ÉPÍTÉSÉHEZ AZ EBER

Jelentkezés június 16-án délután 6 órakor a Nádor Szálló balljában.

rádió televízió MŰSOR színház mozi

Színház

VASÁRNAP:

Nemzeti Színház: Gentlemanek (este 7 órakor).
Tájszínház: Sztambul rózsája (este 6 órakor). Barcs.

Mozi

VASÁRNAP:

Park: Dákok (10). A rocheforti kisasszonyok (4, 7, 9).
Petőfi: Az „Angyal" lesen (10). Alfa Romeo és Júlia (4, 6, 8).
Kossuth: A rocheforti kisasszonyok (10, 12). Alfa Romeo és Júlia (3, 5). Az apáca (7, 9). 16 éven felül.
Gyárváros: Az utolsó kör (4, 6).
Mecsekalja: Szegény gazdagok (10). Regényes Élet (3). A betyárok bosszúja (5, 7).
Pécsszabolcs: Regényes élet (10). Szegény gazdagok (3). Bajtársak voltunk (5, 7).
Vasas I.: A családapa (6).
Vasas II.: Az álmodozás egyszeregye (4, 6).
Boly: Hogyan kell egymilliót lopni? (4). Holdudvar (6, 8).
Harkány: Az ujjlenyomat (6, 8).
Mohács: Diplomaták összeesküvése (10). Farkasvisszhang (4, 6, 8).
Mohács—Kert: A Szaturnusz nem válaszol I., II. (19, másfél helyárral).
Sásd: Rita, a vadnyugat „réme" (5, 7).
Sellye: Lövés a kottára (5, 7).
Siklós: A három kövér (10). Kleopátra I., II. (6 dupla helyárral).
Szigetvár: Az ellopott léghajó (10). A hallgatag ember (6, 8).

HÉTFŐ:

Park: Alfa Romeo és Júlia (4, 6, 8).
Petőfi: A rocheforti kisasszonyok (4, 7, 9).
Kossuth: Alfa Romeo és Júlia (10, 12, 7). Mágnás Miska (3, 5). Kitérő (9).
Gyárváros: Egy férfi és egy nő (6).
Mecsekalja: A családapa (5, 7).
Pécsszabolcs: A haza hű fiai (5, fél helyárral). Majd a Leontin (7).
Ságvári K. O.: Az első tanító (6, 8).
Vasas II.: Gravitáció (6). 16 éven felül.
Boly: A hallgatag ember (8).
Harkány: A tűzön nincs átkelés (8).
Mohács: Egy zsák arany egy fejért (6, 8).
Mohács—Kert: A Szaturnusz nem válaszol I., II. (19, másfél helyárral).
Sásd: Rita, a vadnyugat „réme" (7).
Siklós: Kleopátra I., II. (6, dupla helyárral).
Szigetvár: Az ujjlenyomat (8).

Rádió

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 6.10: Kellemes vasárnapot. Közben 6.50—7.10: Műsorismertetés. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. — 8.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: A nemzet csalóganya. Dokumentumjáték Blaha Lujzáról (ism.). 9.50: Béládi Miklós könyvszemléje. 10.00: Hírek. 10.05: Az Ifjúsági Rádió Vidám Színpada Tabló Agárdy Péter rádiójátéka. — 11.05: Az MRT gyermekkórusa énekel. 11.20: A Torinói Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben 12.00—12.10: Hírek, lapszemle. — 12.53: Tiszta szívvel. Barcs Sándor jegyzete. 13.03: A denevér. Részletek Johann Strauss operettjéből. 13.25: Közvetítés a Dánia—Magyarország labdarúgó világbajnoki selejtező mérkőzéséről. 15.20: Rádióreklám. 15.25: Rádiólexikon. 15.55: Nótakedvelőknek. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Jelentés a Népszava Kupa nemzetközi atlétikai versenyről. 17.10: A betű és a szó hatalma. 18.10: Örökszép áriák. 18.31: Pillantás a nagyvilágba. Algír — Bögös László útijegyzete. 18.51: Hófehérke és a hét törpe. Két részlet Churchill filmzenéjéből. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Hírek, időjárás. 19.10: Jelentés a Népszava Kupa nemzetközi atlétikai versenyről. 19.15: A Stúdió 11 játszik. 19.30: Kapcsoljuk a Londoni Royal Albert Hallt. A Royal filharmonikus zenekar hangversenye. Közben 20.15—20.35: Kardos Tibor irodalmi levele. Kb. 21.25: Részletek Huszka Jenő operettjeiből. 22.00: Hírek, időjárás. — 22.10: Sporthírek és totóeredmények. 22.15: Decsényi János: Shakespeare-monológok. 22.40: A hazai társadalomkutatás tapasztalatairól. Riporter: Rapcsányi László. 23.00: Slágerstaféta. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Az unitárius egyház félórája. 7.30: Bach-orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. A Gyermekrádió műsora. 8.30: Operakalauz. Puccini: Turandot. 9.30—12.00: Szívesen hallgattuk. 9.30: Felkeresem a hegyeket. — Dokumentumműsor. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György műsora. 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. Gencsy Sári és Kiss Károly énekel, Balogh Elemér cimbalmozik, Járóka Sándor népi zenekara muzsikál. — 12.54: Miért szép? Babits Mihály Sugár című verséről beszél Kardos Pál. 13.09: Mese Iván cárevicsről és az elvarázsolt Vaszilisszáról. Orosz népmesemotívumok (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió műsora. 14.56: Turisták Klubja. Kerényi Mária riportja. 15.06: Mozart: Idomeneo. Háromfelvonásos opera. Közben 16.00—16.05: Hírek, időjárás. — 17.45: Mi ez? Fotórejtvény. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Jelentés a Népszava Kupa nemzetközi atlétikai versenyről. 18.10: Bemutatjuk új könnyűzenei felvételeinket. 18.31: Mit hallunk? — Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 18.53: Anekdoták Richard Straussról. Fischer Péter összeállítása. 19.26: Jelenidőben. — A gazdaságpolitikai rovat folyóirata, I. évfolyam, 4. szám. 19.55: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek, időjárás, 20.10: Az MRT népi zenekara játszik. 20.40: Tükörcserepek. Mi is történt Kaskantyún? Nagy Piroska műsora. — 21.15: Tánczene. — 21.30: Nyári színpadok Budapesten és vidéken. Gantner Ilona riportja. — 21.45: Mendelssohn: Szentivánéji álom, szvit. 22.15: Könnyűzene. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Két trió. 23.49: Egressy Béni dalaiból. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Kellemes vasárnap délutáni Zenés riportműsor. A tartalomból: Zene — hallgatóink kérésére. — Új felvételeinkből: bemutatjuk a pécsi egyesített népizenekart. — Pécsi „Hangoló" — beszélgetés ipari tanulókkal, zeneiskolásokkal, az Orff-együttes tagjaival, Kós Lajossal, Uhrik Dórával és Bálint Andrással — sok népszerű muzsikával. Riporter: Varga János, szerkesztette: Nádor Tamás.
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. Dalmáciai képeslapok. — Útijegyzet. Önök kérték, mi sugározzuk.
19.20: Német nyelvű műsor. Vasárnapi jegyzetünk. Kívánsághangverseny.
19.50: A vasárnap sportja.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.15: Gyermekszerelem. Molnár Tamás riportja. — 8.45: Mészáros Tivadar népi zenekara játszik. Zala Tóth Erzsébet és Zeke Gyula énekel. 9.35: A hét előadóművésze: Birgit Nilsson operaénekes. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Andor Éva és Palcsó Sándor operettdalokat énekel. — 10.25: Életem, találkozásaim. A mikrofon előtt: Szigeti József. Bónis Ferenc műsora. — 10.55: Mahler: Dal a Földről. — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz perében. 12.30: Tánczenei koktél. — 13.15: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Édes anyanyelvünk. 14.05: Magyar fúvószene. 14.22: Akit az útra parancsoltak. Szántó Tibor elbeszélése. 14.42: Kamarazene. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Ma 50 éve történt. A Szlovák Tanácsköztársaság kikiáltása. Hetés Tibor írása. 15.24: Puccini: Turandot. Háromfelvonásos opera. Közben 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.04—16.14: Én és a gépem. Riport a Csepel Autógyár számítógép központjából. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05—17.17: Külpolitikai figyelő. 18.00: Sajtókonferencia. Színhely: a Könnyűipari Minisztérium. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthíradó. 19.35: Nóta- és népdalest. — 20.20: Lemezmúzeum. Schubert: VIII. szimfónia. 20.45: Hírek. 20.48: Zenés est öt tételben. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: A Maghreb prófétát keres. Történelmi disszertáció. — Bögös László útijegyzete, I. — 22.25: Beszélgessünk zenéről. — Ujfalussy József műsora. 22.45: Kétnejű a lakat alatt. Tristan Bernard komédiája. 23.05: Tánczene. 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.24: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Verbunkosok, népdalok. — 8.30: Dohnányi: c-moll zongoraötös. 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: Mai mesemondónk: Fülöp Zsigmond. — 9.10: A budapesti Lorántffy Zsuzsanna utcai Zenei Általános Iskola énekkara énekel. 9.20: A hasznos sárkányok — és más érdekességek. 9.40: Ovodások műsora (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.45: A cél száz éve sem változott. Varró Barna riportja a Földtani Intézetről. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Gyakorlati emberismeret. — Tarnay Márta riportja. 13.20: Mátray Ferenc és Birkás Lilian énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—16.00: Kaleidoszkóp — kettőtől hatig. 14.00: Béka, béka, brekeke... Zámbó István riportja. 14.14: Húsító hanglemezek. 14.35: Nyár-idéző. — 14.48: Könyvnapi könyvek nyomában. 15.08: Fesztiválképek, fesztiválemlékek. Meixner Mihály zenés krónikája. 15.33: Adalékok a lexikonhoz. Beszélgetés dr. Germanus Gyulával. — 15.43: Nem anyanyelvén énekel. 16.00: Pécsmecseki kaleidoszkóp. — Sámán Ildikó riportmontázsa. 16.18: Megyen már a Hajnalcsillag. Népdalok, hallgatóink kívánságára. 16.33: A lárma elől nincs menekvés. Ráth-Végh István rádióelőadása 1939-ből. 16.43: Dallamok a Magyar Rádió múltjából. 16.53: Mi a rádió? 16.58: A borzalmak háza. — Ha az inas... Tristan Bernard rádiójelenete. — 17.12: Dallamok a Francia Rádió múltjából. 17.30: A művész és a közönség. 17.53: Körhinta. Részletek Ránki György filmzenéjéből. Közben 14.30, 15.30, 16.30, 17.27: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10—19.49: Közkívánatra. 18.10: Zalatnay Sarolta és a Metró-együttes felvételeiből. — 18.28: Vidám percek innen-onnan. 18.56: A Rádió Lemezalbuma. 19.49: Új könyvek. 19.52: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: A Rádiószínház bemutatója. Én, Kőműves Kelemen... Sarkadi Imre drámája. 21.35: Goldmark: Falusi lakodalom — szimfónia. 22.17: Bölcső — nyoszolya — koporsó. Bogdán István összeállítása, II. rész. 22.40: Lészen ágyú. Részletek Kókai Rezső—Romhányi József daljátékából. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: A hét előadóművésze. Birgit Nilsson operaénekes. 23.45: Az MRT énekkara énekel. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. My fair Lady. Részletek Loewe zenés játékából.
17.50: Aktuális mezőgazdasági feladatokról. — Interjú.
18.00: Ajándékműsor az Élüzem Pécsi Bőrgyár dolgozóinak.
18.40: Déldunántúli híradó.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Hírek. Kommentár. Népdalok, kólók.
19.30: Német nyelvű műsor. Hétfői kommentár. Szórakoztató muzsika. Olvastuk, elmondjuk. Vidám hételeje.
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

VASÁRNAP:

8.28: Műsorismertetés
8.30: Rembrandt művei az Ermitázsban. A Szovjet Televízió képzőművészeti műsora.
9.00: Gyermekalkotások fesztiválja. Közvetítés Moszkvából felvételről.
9.30: Zebra. Közlekedési műsor gyerekeknek.
9.40: Gyere pajtás énekelni! Daltanítás.
10.00: Üdvözlet barátainktól. A Litván Televízió gyermekműsora Vilniuszból
11.00: Az üres pad. Dokumentumfilm. (Ism.)
11.25: Csak gyerekeknek. Miért ugrik a labda? Szovjet kisfilm. Egy nyári nap. Svéd kisfilm
13.18: Műsorismertetés
13.20: Telesport. Dánia—Magyarország labdarúgó világbajnoki selejtezőmérkőzés közvetítése Koppenhágából.
15.30: Reklámműsor.
15.35: Turpi úrfi. 1. A rettenthetetlenek. (Ism.)
16.00: A magyar film 1913-ban. Dokumentumfilm.
16.15: Az Engels tértől Diocletianus palotájáig.
16.30: A zöld palota krónikája. Szovjet kisfilm.
17.05: A költészet percei. 80 éve halt meg Mihai Eminescu
17.10: Nótaszó.
17.40: Delta. Tudományos híradó.
18.10: Leonard Bernstein a muzsikáról.
19.05: A világ térképe előtt. Heti külpolitikai összefoglaló.
19.20: Esti mese.
19.30: Vidocq. Magyarul beszélő francia fövidjátékfilmsorozat. 11. Terrier doktor módszere.
19.55: Szünet.
20.00: Tv-híradó.
20.20: Simon és Laura. Magyarul beszélő angol film.
21.45: Tv-híradó — 2. kiadás.
21.55: Torna — belügyi szpartakiád. A szerenkénti döntők közvetítése a Sportcsarnokból, felvételről.

Jugoszláv Tv.

VASÁRNAP:

8.30: Skendija. 9.00: Barázda. 9.30: Népizene. 10.00: Andersen mesei — gyermekfilm. 12.05: Labdarúgás: Brazília—Anglia. (Felvételről.) 13.30: Alte Adria — kerékpár verseny. 13.45: Labdarúgás: Szarajevo—Zágráb. 16.00: Országos körpályás motoros bajnokság. — 18.00: Dokumentumfilm. 18.15: A megpróbáltatás napjai: jugoszláv játékfilm. 20.35: A dolgozó nép születése. 21.20: Videofon. 21.35: Sportszemle.

HÉTFŐ:

17.15: Kultúrkörkép magyar nyelven. 17.45: Nagy meséldecske. 18.00: Kis világ. 18.20: Mi és a tudomány. 18.50: Szórakoztató zene. 19.20: TV-posta. 20.35: Fabrio: Reformátorok — Tv-dráma. 21.35: Dragutin Gosztuski műsora. 22.05: Utazzék velünk.

A. ZUBOV – L. PEROV – A. SZERGEJEV:

50 SOR TITKA

FORDÍTOTTA: BÁNYÁSZ BÉLA

13.

De aztán hamar feltalálta magát a hírforrás szerepében, „Vénus" fedőnévvel. Egy hónap alatt kiérdemelte a férfi — aki „Atléta"-nak nevezte magát — dicséretét.

Először apró híreket közölt a főiskoláról, a mama muzsikus társairól: F-ről, aki külföldi vendégszereplésre készül. Szásáról, aki a külkereskedelemhez került és szeret inni és lányok után járni.

Rövidesen kiépítették a találkahelyeket, a titkos postaládákat. Natasa az egyik parkban egy öreg fa odvában hagyta a küldeményt. Megtanulta a titkos írást, és azt, hogy bár közömbös arccal figyelje társait, mindent elraktározzon fejében.

Már néhány dolog Alekszej Makszimovics kutatásaiból is a külföldi hírszerző szervek birtokába jutott, amikor a lány utasítást kapott:

— A főnök elégedett munkájával, de azt kéri, magasabb fokon tevékenykedjen.

— Hogyan? Mit tehetek még?

— Azt kéri, hogy említsem meg az Ön legerősebb fegyverét.

— Melyiket?

— Hogy Ön nő... És említést tett Pjotr Makszimovicsról. Natasa kitűnően belejött a szerepébe.

És akkor érte hirtelen az első meglepetés. A Szokol metró állomásánál kellett „Atléta"-val találkoznia. Ritkán folyamodott ilyesmihez, de most a munka sürgette.

— Azonnal értesítsen a szibériai tudós megérkezéséről. Jelezze, hol tölti a szabadidejét. Ha színházban, tudja meg melyikben.

Aztán meg egészen furcsa feladatot kapott:

— Csütörtökön Pjotr Makszimovics nem maradhat a laboratóriumban. Önnel, vagy Ön nélkül el kell hagynia az intézetet. Itt van két színházjegy. Lehet, hogy hasznát veszi.

És mára is valami fontos feladat lehet, hogy a Metrónál találkoznak. „Várjon, majd megszólítom."

Meg is jelent, de nem lépett Natasához. Valami történhetett... Kellemetlen érzése volt néhány napig.

De minden rendben van. Az „Atléta" ismét jelt adott. Csak óvatosságból nem szólította meg akkor, azt hitte követi valaki.

A titkos helyen üzenet: a főnököt nyugtalanítja a Turista sikertelensége és energikus cselekvést sürget. Az öreg „játékszeréről" kell pontosabb adatokat szerezni.

A Turista — Karl, az öreg — Kruglov, a játékszer — az intézetben készített szerkezet.

Vénusnak szerencséje volt. Jegorov fecsegett. Energikus cselekvésre nem volt szükség. És aztán a strand. A vízhatlan zacskó. És a letartóztatás...

Ptyicin újra elolvasta a „Vénus" és „Atléta" kihallgatásáról készített jegyzőkönyvet. Ami tettüket illeti, minden világos. Csak az nyugtalanítja, hogy — értesülései szerint — Karl megint készül valamire. Ezért érdeklődik módszerei iránt.

„Atléta" nem az egyedüli ügynök. Talán Szerzs, háború előtti barátai közül valaki? Nem, az ellenfél, nem buta. „Atléta" lebukása után ő eltűnik a porondról. Hogy mi kell még most nekik? Kruglovot valószínű nem fogják ostromolni. De hát ki, mi következik?

Ptyicin másnap fejezi be „Vénus" kihallgatását.

— Mikor látta utoljára a főnököt?

— Fél éve.

— Hol?

— Színházban.

— Üdvözölte?

— Nem, ezt megtiltották.

— Ő megismerte Önt?

— Úgy tűnt, igen.

— Kit ismert barátai közül?

— Senkit. Sohasem láttam őt más társaságában.

— Karllal találkozott?

— Nem.

— De terveiről tudott?

— Igen, „Atléta"-tól. Kruglov professzor laboratóriumában első felderítését kellett elvégeznem. A terv szerint a Turista Pjotr Makszimoviccsal teremtett volna kapcsolatot.

— Mi volt az Ön szerepe ebben az első felderítésben?

— Úgy tűnik semmi... Passzív megfigyelő.

— Valóban?

— Engedje meg, hogy megjegyezzem, ez nem egészen így van. Például a telefon? Ki adta meg Karlnak Jegorov számát?

— Dehát ez apróság... Nemde?

— Tételezzük fel.

Ptyicin feláll, az ablakhoz megy, majd visszafordul:

— Mondja, Önnek valóban közömbös volt, hogy miként végződik Pjotr Makszimovics találkozása Karllal?

— Néha azt hittem, valóban szeretem Pjotrt. És ő nem kételkedett őszinteségemben, amikor azt kérdeztem tőle, nem fecsegtél-e el valamit. Olyan részletesen beszámolt nekem, és én továbbadtam a hírt. Pjotrnak nem volt titka előttem.

— Meggyőződött erről? — kérdi mosolyogva Ptyicin.

VÉGE

állás

FESTŐSEGÉDET felveszek Erős József, Fürst S. u. 57.

LÁNGOS és PALACSINTA sütéshez NŐI MUNKAERŐT felveszek „Nyugdíjas is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

IPARI TANULÓT felveszek Rácz Károly kárpitos, Pécs, Kossuth L. u. 95.

AUTÓFÉNYEZŐ szakmába IPARI TANULÓT felveszek Pécs, Zsolnay u. 9.

lakás

Földszinti kettőszoba összkomfortot cserélek hasonlóra. Korvin O. u. 25. Kotvan.

Elcserélném nagyméretű 2 szoba, fürdőszobás szolgálati lakásomat dajkai állással hasonló főbérleti lakásért. „Óvoda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném nagyméretű 2 szoba összkomfortomat 1½ szobás, távfűtésesre II. emeletig. Kolati Jenő. III., Hajnóczy u. 15/A, fszt. 3.

Elcserélném nagyméretű két szoba, összkomfortos, olcsóbérű, komló-kökönyösi lakásomat, pécsi egy szoba összkomfortra, esetleg garzonra. Költségtérítés vagy szövetkezeti lakás is szóba jöhet. Érdeklődni: Kovács Sándor, Komló, Gorkij u. 4. Mindennap 17 óra után.

Elcserélném két nagyméretű, szoba, konyha, előszoba, nagy szuterinból álló belvárosi, PIK-lakásomat egy garzon lakásért. Címeket: „Belváros vagy Uránváros" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném tízemeletesben lévő kétszoba távfűtéses új lakásom 2, vagy 2½ szobás összkomfortosra. „Napos" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Házfelügyelői lakásomat kétszoba összkomfortosra elcserélném. Érdeklődni 37-73 alatt, reggel 7—9-ig.

Idősebb nyugdíjas üres albérleti szobát keres. „Belváros környéke" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Dolgozó nő különbejáratú albérletet keres fürdőszoba használattal, belterületen. „Értelmiségi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Petőfi u. kétszobás, első emeleti összkomfortos PIK-lakásomat hasonló háromszobásra. Cím: Kozma, Petőfi u. 53. Tel.: 55-86.

Albérleti szobát keresek a színház környékén színházi dolgozó fiam részére. Ajánlatokat kérem Szigetvár, Minőségi Ruházati KTSZ. József A. u. 43. Özv. Baloghné.

ingatlan

Tésenyben a 93. számú ház eladó. Autóbusz-megállóhoz 2 perc.

Pellérden, Damjanich u. 35. sz. ház nagy gazdasági épülettel haláleset miatt eladó.

Magaslati úton lévő 3 szobás, 1970-ben felépülő társasház-részemet eladom. Érdeklődés „Tetytye" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 szobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Vasas II., Fenyő u. 5.

Belváros szívében maszszív ház olcsón eladó. „Pénzbefektetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó háromszoba összkomfortos, kertes családi ház garázzsal, légfűtéssel. Megtekinthető du. 3 óra után. Pécs, I., Avar u. 13. (Bokor utca mellett.)

Belvárosi öröklakás, 2 szoba, összkomfortos beköltözhetően eladó. Tel.: 41-98.

Eladó 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, lakható épülettel, Daindol, Fábián B. u. 29. 23-as busszal végig.

Kétszoba, konyha, kamra melléképületek 90 négyszögöl területtel 32 ezerért beköltözhetően eladó. Kozármisleny, Kossuth L. u. 37. Szabóék, érdeklődni szombaton, vasárnap egész nap.

Eladó Aranyhegyen 200 négyszögöl szőlő. Cím: Páhok László, Pécs, Sallai u. 34.

Balatonfenyvesen 6 szobás, mellékhelyiségekből álló, 800 négyszögöl telken fekvő családi ház közüzetnek, vagy magánosnak beköltözhetően eladó. Özv. Zeisperger Lipótné, Fő u. 101.

Belvárosi félházat egyszoba összkomfortos, beköltözhető nagyméretű lakással, nagy kerttel cserélném öröklakásért, vagy eladnám olyannak, aki cserelakást tud adni. Leveleket „Öregek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Közép-Gyükés 8. szőlő felszereléssel, minden elfogadható árért betegség miatt eladó.

Fonyód, Fürdőtelep, Szent I. u. 58. 2 szoba összkomfort + 2 szuterin kertes családi ház beköltözhetően eladó. Vasút- és hajóállomáshoz 10 perc.

Családi ház eladó. Gáspár u. 26. szám alatt. Érdeklődni a helyszínen.

Makártetőn 250 négyszögöl szőlő eladó, víz van. Érdeklődni Makártető 39. alatt.

430 négyszögöl parlag kedvező helyen, olcsón eladó. Szkókötető 11. Fűszerbolt.

Beköltözhető kétszoba, konyhás családi ház nagy kerttel eladó. Buszmegállóhoz közel. Érdeklődni Nagy Lajos u. 5. sz. (Tüzép mellett.) Sass.

Családi ház gyümölcsösben, ugyanott telek is eladó. 23-as végállomás. Kisdaindol-dűlő 5.

Családi ház két beköltözhető lakással eladó. Pécsszabolcs, Auróra u 6.

Eladó kétszoba, konyhás családi ház 400 négyszögöl kerttel. Pécsudvard. Radványszky Imre.

Szövetkezeti vagy tanácsi lakást átvennék. „Költségtérítéssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Tanácsok, tsz-ek, figyelem! Bérbe vagy részletre megvennék pékséget, ahol iparengedélyt adnak Gépek vannak. Hohner Ferenc, Gyulaj, Kossuth u. 1.

LAKÁST, szövetkezetit, két, vagy két és fél szobásat készpénzért veszek Telefon: lakásügy 8—15 óra között 18-47, 18—19 óra között 48-49

Keresek egyszoba összkomfortos öröklakást, és kisebb szőlőt lakható épülettel, buszhoz közel „Nem sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kővágótöttösön 1 hold szántó, félhold szőlő pincefelszereléssel eladó. Pécs Kallinin u. 43. Varga.

3 szobás, gázfűtésű debreceni társasházamat elcserélném hasonló pécsi lakásért. Érdeklődés: dr. Mózsik, Pécs, I. sz. Belklinika.

Keresek Pécsett egyszoba, konyha, éléskamrás lakást idősebb nőnek. Leveleket: „Készpénz" jeligére a békéscsabai hirdetőbe.

Balatonbogláron eladó kisméretű nyaraló, vízközelben, fürdési partjoggal. Választ „Villany, folyóvíz van" jeligére kérjük Szabadság Üdülőtelep, posta, postán maradó jelzéssel.

Eladó 400 négyszögöl szőlő a komlói Somág-dűlőben, bekerítve, megosztva is, és terméssel is. Ugyanott gyümölcsös is eladó. Érdeklődni Komló, Kossuth L. u. 43.

Kertes, kétszobás családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Nyíl u. 20.

Elcserélném belvárosi 2 szoba összkomfortos, II. emeleti, szabadrendelkezésű lakásomat hasonló kertes családi házért, megállapodás szerint. „Kertváros" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Patacson 466, 600, 900 négyszögöles telkek, szőlőnek, gyümölcsösnek, építésnek eladók. Patacs, Patak u. 14.

Eladó gazdálkodásra, vagy kertészetnek alkalmas 1 kh. föld, lakható kétszobás épülettel, azonnal beköltözhető. Tel.: 14-04.

Eladó családi ház Pécsváradon. Érdeklődni Garzó István, Pécsvárad, Mosókút környék 4. sz. alatt.

adás-vétel

Diószínű kombinált szekrény eladó, Zöldfa u. 9.

Eladó kézkocsi, kétkerekű golyóscsapágyas felfújható gumikkal, étel, vagy gyümölcs szállítására alkalmas. Monostor u. 2. (Kovácstelep.)

Kombinált-garnitúrák, hálószobabútorok, kombinált-szekrények, fotelágyak, heverők, konyhabútorok és egyéb szép bútorok **állandóan kaphatók SOÓKY bútorüzletében,** ZSOLNAY U. 1.

75—80 kg-os süldők eladók. Rácváros 28.

Új és használt ESZTERHÁZI, új POLGÁRKOCSI üléssel ELADÓ. Siklósi u. 7.

Egy db 8 hónapos vemhes üsző eladó. Mánfa, 113. sz. Fór István.

Nagyméretű sátor (garázsnak is alkalmas) és egy nagy kalitka eladó. „Balaton" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Mosógépek, teatűzhelyek, parázstűzhelyek, sütők, rezsók, hősugárzók, kályhák, konyhák, hálók, heverők, egyéb bútorok kedvezményesen, olcsón vásárolhatók. Molnárnál, Felsővámház u. 2.

Akvárium állvánnyal és teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni I., Tolbuhin u. 85. sz.

Értékesítjük a bontásra kerülő épületeket Érdeklődni lehet a Pécs-Baranyai Beruházási Vállalatnál Pécs, Sallai u. 7.

Nagyboconádi kaptárban 9 család méh eladó. Bíró László, Szentlőrinc, Újtelep, Virág u 5.

Fővárosba általános iskolai tanulókat lakásán is elkészítek. I., Dózsa György, u. 50.

Komlói asszonyok, lányok, FIGYELEM! Csináltassák nálam melltartójukat. Teljes mellpótlástól extra méretig minden igényt kielégítek. **JURCSIK MÁRIA** melltartó készítő kisiparos Komló, Irinyi J. u. 42.

gépjármű

CR-és 750-es Zastawa eladó, Érdeklődni Komló Sztahanov u. 7. Tel.: 17-43. Varga.

Felújított D4 KB eladó, vagy megegyezéssel elcserélhető ZZ 50, vagy MTZ 50-re. Tsa. Magyarbóly, telefon 7. Ügyintéző: Romsics.

Trabant 601-es 20 000 kmrel eladó. Érdeklődés hétfőn. Magyarbólyi tsz. gépműhelynél. Telefon: 7.

Trabant személygépkocsi garázs használattal eladó Hajnóczy J. u. 6/a, I/1. ajtó. Megtekinthető 17—18-ig.

Opel Kadett, 1964-es kifogástalan eladó. Pécs, Csoronika 1.

Újszerű 601-es Trabant eladó. Megtekinthető vasárnap egész nap. Tibor u. 57/1.

házasság

Jószerű 26 éves elvált férfi megismerkedne házasság céljából lánnyal, elvált, vagy özvegy asszonnyal. „Ősz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Negyvennégy körüli nő ismeretségét keresi házasság céljából leinformálható iparos. Szőkék előnyben. „Festett hajat nem kedvelem" jeligére mohácsi hirdetőbe.

42 éves csinos, barna asszony megismerkedne házasság céljából jómegjelenésű férfivel 55-ig. „Rózsa" jeligére a komlói hirdetőbe.

19 éves szakmunkás megismerkedne komoly gondolkodású, esetleg előnytelen külsejű 18 éves lánnyal házasság céljából. „Csalódott" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkednék 48—54 éves művelt nővel. „Nemeslelkű" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából leány vagy elvált asszonnyal 35 éves korig. „Szakmunkás" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Megismerkednék szolid, józanéletű, egyenes jellemű férfivel 35—45-ig, aki 2 kisfiúnak jó apukája tudna lenni, vidéki is lehet. Választ „Van, aki vár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

50 éves férfi házasság céljából korban hozzá illő asszonnyal megismerkedne. Házam van. Egy gyermek nem akadály. „Falukedvelő" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Férjhez menne 53 éves özv. csendes, egyedülálló lakással, keresettel rendelkező férfihez. Leveleket „Ereklye" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

64 éves özvegyember nyugdíjas özvegyasszonyt kerés házasság céljából. „Lakás van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Lakással rendelkező 45 éves független férfi megismerkedne korban hozzá illő nővel házasság céljából. „Szeretet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házasság céljából ezúton szeretnék olyan lánnyal vagy elvált asszonnyal megismerkedni, aki igaz hű feleség tudna lenni, kalandvágyók kíméljenek, 35—40 éves korig. „Hűség" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

46 éves özvegyasszony megismerkedne értelmiségi magas férfival 56 éves korig, házasság céljából. „Talán" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ötvenkilenc éves, jogi diplomás, rendezett anyagi viszonyokkal, ingatlannal kéri hasonló adottságú egyedülálló hölgyek válaszát 40 évestől házasság céljából a pécsi Sallai u. hirdetőbe. „Nyugodt élet" jeligére.

21 éves, középmagas, barna hajú fiatalember társaság hiányában megismerkedne magasságban és korban hozzá illő leánnyal, aki hű, megértő feleség tudna lenni. „Boldogságom tőled várom" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

Éjjeliőröket, nyugdíjasokat is, valamint segédmunkásokat felveszünk, csak pécsi munkahelyre. **Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23.** (1545)

✻

Meghatározott időre gépírónőt sürgősen felveszünk. Jelentkezés: **Baranyaker. Bem u. 22, munkaügy.** (53910)

✻

Asztalos szakmunkásokat azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, **Pécs, Somogyi B. u. 6.** (53906)

✻

Könyvelőt, gép- és gyorsírót felveszünk. Jelentkezés TÜZÉP V. Pécs, Rákóczi út 46. sz. Munkaügyi csoport. (53905)

✻

Szobafestő és mázoló szakmunkást felveszünk. Jelentkezés: **Baranya Kereskedelmi Vállalat, Bem u. 22, munkaügy.** (53867)

✻

Hálózati és ipari villanyszerelési tervezői gyakorlattal rendelkező tervezőt felveszünk „Villamos tervező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53866)

✻

Bólyi telephelyre gépkocsivezetőket felveszünk. — Jelentkezés: **Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69.** (53861)

✻

A Beton- és Vasbetonipari Művek Pécsi Gyára 44 órás munkaidő-foglalkoztatással, gyakorlattal rendelkező közgazdasági egyetemet vagy főiskolát végzett szakembert üzemgazdasági munkakörbe alkalmaz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. (53854)

✻

A Komlói Víz- és Csatornamű siklósi kirendeltsége felvételre keres vízműszerelési munkákban jártas lakatost, vagy vízszerelőt, továbbá segédmunkásokat. Munkaidő: heti 44 óra. Minden második héten szabad szombat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a fenti címnél, Siklós, Jókai-liget. (53853)

✻

Épületasztalos szakmunkásokat pécsi munkahelyre, egy ács szakmunkást és segédmunkásokat felveszünk. 44 órás munkahét és szabad szombat biztosítva. Jelentkezés: Postaigazgatóság magasépítési üzeme, Pécs, Rákóczi út 1. Telefon: 60-29. (53842)

✻

Portás-éjjeliőrt felveszünk, szép írással rendelkezők előnyben. — **Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69.** (53833)

✻

Gépkocsivezetőt felveszünk. Tejipari Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (53832)

✻

A XIV. sz. Autójavító Vállalat korszerű munkakörülmények biztosítása mellett felvételre keres karosszérialakatosokat, autószerelőket, általános lakatosokat, hegesztőket, esztergályosokat, TMK-villanyszerelőket, TMK-kőműveseket. Továbbá alkalmazunk segédmunkásokat ív- és láng hegesztőnek történő átképzésre. Átképzésről a vállalat gondoskodik. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. (53817)

✻

Felveszünk férfi segédmunkásokat, valamint anyagkönyvelőt és gyors- és gépírónőt. Pécsi Faipari Ktsz. Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (53793)

✻

Lakatos szakmunkást felvesz a B. m. Szerelőipari és Szolgáltató Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Lyceum u. 4, munkaügy. (53789)

✻

Kőműveseket, segédmunkásokat, nyugdíjas segédmunkásokat felvesz az Országos Műemléki Felügyelőség. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 35. (53780)

✻

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatos szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat keresünk felvételre. Jó kereseti lehetőséggel, csökkent munkaidővel. Kéthetenként szabad szombat. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Pécs, Felsőmalom u. 13. (53763)

✻

Kubikosokat, segédmunkásokat, váltó gépkocsivezetőket, gyakorlattal rendelkező szervizmunkást, nehéz- és könnyűgépkezelőket felvételre keres a Pécsi Közúti Építő Vállalat. (53760)

✻

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsi-vezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (52807)

✻

Férfi munkaerőt fizikai és őrportás munkakörbe felvesz az Állami Pincegazdaság. Jelentkezés: Marx u. 39. (842)

✻

Keresünk magas- és mélyépítési műszaki ellenőröket és építési kalkulátort építészmérnöki vagy technikusi végzettséggel 1969. július 1-i, illetve augusztus 1-i belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezés írásban vagy személyesen a Mohácsi Farostlemezgyár személyzeti osztályán, Mohács Budapesti országút. (825)

✻

Épületlakatos, vasszerkezeti lakatos, szerelő szakbetanított és segédmunkásokat felveszünk, — nőket is — budapesti és vidéki, változó munkahelyre. Megfelelő gyakorlat után külföldi szerelésre is. 5 napos 44 órás munkahét. Bérezés: teljesítménybér, korlátozás nélkül. Vidéki munkahelyi pótlékot fizetünk. Szállásköltséget és hazautazási költséget térítünk. Jelentkezés: „Fémmunkás" Vállalat, szerelési üzem, Budapest, XIII., Vágó Béla u. 11. (Volt Lomb u.) (1339)

✻

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás, ötnapos munkahét szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, idénypótlék, különélési pótlék, kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály Budapest, VII., Síp u. 23. (1089)

✻

A Siklósi Fmsz azonnali belépéssel felvesz üzletvezető házaspárt a drávaszabolcsi kisvendéglőjébe. Jelentkezés csak személyesen az fmsz központjában, Széchenyi u. 10. (53916)

✻

Jó fizetési lehetőséggel, ötnapos munkahéttel földmunkásokat felveszünk. — Kővágószőllős, Vörös Szikla Tsz. (53918)

✻

Az OTP Baranya megyei Igazgatósága hivatalsegédi munkakörre, férfi munkaerőt keres. Jelentkezni lehet a személyzeti előadónál, Pécs, Kossuth L. u. 11. (839)

✻

A Zengőaljai Állami Gazdaság gyakorlott gyors- és gépírót keres. Fizetés kollektív szerint. — Jelentkezés a központban. (840)

✻

Férfi segédmunkást felveszünk. Korhatár 20—45 év között. Cím: Uránváros, GELKA, Ybl M. u. 3. (841)

✻

Az ÉBGV Sopiana Gépgyár — Pécs, Regős u. 8. — gyors- és gépírónőt, valamint TMK-lakatos szakmunkást felvesz. Jelentkezés a gyár személyzeti osztályán önéletrajzzal. (833)

✻

A Görösgali Állami Gazdaság azonnali belépésre, gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót felvesz. Jelentkezni lehet a gazdaság központjában Görösgalon. Vasútállomás: Nemeske. (834)

✻

A MÁV pécsi vontatási főnöksége felvesz férfidolgozókat mozdonyfűtő és segédmunkás munkakörbe, valamint nődolgozókat kocsitisztító munkakörbe. Jelentkezés naponta 9—12 óráig a vontatási főnökség I. em. 1. sz. irodájában. Paál Tibor elvtársnál. (432)

✻

Szövőátképzős munkakörbe 16 évét betöltött fiatalokat felveszünk. Leányotthoni elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés levélben. Újpest, Hazai Pamutszövőgyár, Bp. IV. Baross u. 99. (2791)

✻

Felvételre keresünk férfi munkaerőket 17 éves kortól textilfestő és kikészítő munkakörbe betanított munkásoknak. Magas kereseti lehetőség. Albérleti szobát biztosítunk. Jelentkezés levélben. Hazai Pamutszövőgyár, Bp., IV. ker. Baross u. 99. (2792)

✻

Hegesztő, esztergályos, lakatos szakmunkásokat állandó munkára, valamint egy gépírónőt három havi időtartamra felvesz az Építőgépgyártó Vállalat 7. sz. Gyára, Pécs, Vasút u. 2. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (778)

✻

A Baranya megyei Sütőipari Vállalat komlói sütőüzemébe nagy gyakorlattal rendelkező, lakatos szakmához is értő elektromos karbantartót felvesz. Jelentkezés: Pécs, Jókai Mór u. 15. (831)

✻

A 12. sz. AKÖV mohácsi üzemegysége azonnali belépésre felvesz gépkocsivezetőket, autómotor-szerelőket, kalauzokat és rakodómunkásokat. — Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István u. 6. sz. alatt a forgalmi irodán. (43138)

✻

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat felvesz kőműves ács, bádogos, vízvezetékszerelő, asztalos, tetőfedő szakmunkásokat, segédmunkásokat kőművesek mellé és női segédmunkásokat könnyebb fizikai munkára. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Minden második szombat szabad. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán mindennap reggel fél 8-tól. (826)

✻

Tehergépjárművezetőket felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Rózsa F. u. 2. Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat. (1550)

✻

Gépjármű ügyintézésben jártas, férfi munkaerőt felveszünk. Címeket: „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (439)

Jó tanulmányi eredménnyel rendelkező FIÚKAT **papírszakos tanulónak** felvesz a Papír- és Irodaszer Nagykereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakat Pécs, Perczel u. 2. fszt.

vegyes

CSERÉPKÁLYHÁK építését, átrakását rövid határidőn belül vállalom GAÁL JÁNOS kályhás Sásd, Kaposvári u. 19.

SCHREER FERENC, Alsóbalokány u. 25. sz. KÖLTÖZKÖDÉST ZONGORA SZÁLLÍTÁST szakszerűen vállalom. Telefon: 19-19.

GÉPÍRÁS ÉS GYORSÍRÁS tanítását vállalom Pécs, Anna u. 2.

Eladó műbútorok, ruhásszekrény, kombinált könyvszekrény, antik komod, fotel, vitrin, márkás festmények, ezoinok, modern tálaló, csillár, gázboyler és gázpajzs, villanytűzhely, asztalok, polcok, befőttes nagy üvegek, ágyneműtartó, ülőbútorok, gáztűzhely, kakukkos óra, magyar és idegen nyelvű szépirodalmi könyvek. Hétfőtől, Déryné u. 3.

A babarci Béke Tsz szajki téglagyárában

1. oszt. tégla

KORLÁTLAN MENNYISÉGBEN KAPHATÓ.

Ára: 700 Ft/1000 db. Az elszállításhoz fuvart június hónapban biztosítunk

Befizetés a tsz irodájában.

Röntgenkészülék, Siemens gyártmányú, üzemben lévő, továbbá műszerasztalkák, laboratóriumi felszerelések, orvosi könyvek és fényképezőgép 6×6 Tessar 2.8. eladók. Hétfőtől, Déryné u. 3.

Vadonatúj **fűnyírógép** árengedménnyel 600 Ft-ért eladó Rádler, József A. u. 12.

220 V-os feszültségről működő, szabályozható hegesztőtrafó eladó. „Megegyezünk" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Favorit versenykerékpár eladó, Várady Antal u. 18. Palotai.

4 személyes csónaktest 250-es motorral eladó. Alkotmány u. 34. Tel.: 38-35.

Fiat 770-es eladó. Megtekinthető 24-én és 25-én délután a színház portánál.

Zastawa 750-es eladó. Pécs, Jókai u. 38. II. e. 18.

900-as Wartburg jó állapotban 1000-es motorral eladó. Palahegy u. 3.

500-as Trabant Combi eladó. Nemetőr u. 4. (Budai vámnál.)

600-as Fiat eladó. Tel.: 30-72.

1 db CH 1000-es Wartburg eladó. 1 db nagymotort beszámítok. Pécs, Fürst S. u. 39. Egész nap.

Jókarban lévő 56-os kiadású Opel Rekord eladó. Érdeklődni: Nagy Lajos u. 5. (Hegedűs.)

Fehér Skoda 1000-es MB eladó. Telefon: 34-09.

Renault Ondine (850 cm³) CL rendszámú, kitűnő állapotban eladó. Tel.: 18-81/421 „mellék.

A KOMLÓI HELYIIPARI VÁLLALAT felvesz olyan érettségizett lányokat, akik ezideig munkát vállaltak volna, de elhelyezkedni nem tudtak.

✦

A felvételre jelentkezőket a

RUHAIPARBAN, a CIPŐIPARBAN vagy KÁRPITOS szakmában

tudjuk foglalkoztatni. Az eltelt törvényes határidő után pedig mód van **SZAKMUNKÁSVIZSGÁRA való bocsátásra is.**

✦

Akik több évi gyakorlat után az említett szakmákban megfelelő előmenetelt tanúsítanak, részükre **a vállalat biztosítja a SZAKIRÁNYÚ TECHNIKUMI TOVÁBBKÉPZÉST**

✦

Bérezés a törvényes rendelkezés szerint. Jelentkezni lehet személyesen, levélben vagy telefonon az alábbi címen: **KOMLÓI HELYIIPARI VÁLLALAT** Komló, Kossuth L. u. 21. Telefonszám: 20-92.

VÁLLALATOK, MAGÁNOSOK FIGYELEM!

Hódfarkú cserép,

KÚPCSERÉPPEL EGYÜTT KAPHATÓ

a B. m. Állami Építőipari Vállalatnál

Érdeklődni:
Pécs, Rákóczi út 56. szám,
anyagosztályon Deáknénál
Telefonszám: Pécs, 22-25.

HÉTVÉGI UTAZÁS

„filléres" vonattal a Balatonhoz!

Pécsről indul minden szombaton 7 órakor és érkezik vasárnap 22 órakor.
Részvételi díj:

Fonyód szállással:
100 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Balatonfenyves szállással:
92 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Balatonmária szállással:
88 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Kényelmes vasúti szerelvények. étkezőszolgálattal.

Minden résztvevő számára ülőhelyet biztosítunk.

Valamennyi vonatra jelentkezni lehet Pécs, Városi Idegenforgalmi Hivatalban (Pécs, Széchenyi tér 1. Telefon: 36-01.) és üzemi szervezőknél, szakszervezeti bizottságoknál.

Víz- és fűtésszerelő

SZAKMUNKÁSOKAT, SEGÉDMUNKÁSOKAT

azonnali belépéssel

FELVESZÜNK

a mágocsi, palotabozsoki, pécsváradi, szigetvári, vajszlói, villányi, cserkúti

gépjavító állomásokon

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz — Felelős vezető: Mellés Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20.— forint. — Indexszám 25 054

PS SPORT

Heti jegyzetünk

Nyáron sincs szünet

Nem is olyan régen az iskolai tanév befejeztével véget értek a szervezett sportfoglalkozások az általános, és középiskolás fiataloknál. A nyári hónapok szinte teljesen elvesztek a diák sportolók számára. A vizsgák után júliusban—augusztusban pedig van szabadidejük bőven a diákoknak. Különösen a 10—14 éves fiúk, lányok jelentettek problémát a papáknak-mamáknak: mit csináljon a gyerek egész nap.

Nos, a sportnapköziben gondoskodnak arról, hogy hasznosan, felügyelet mellett töltsék el a nyári vakációt a gyerekek. Bőséges lehetőség kínálkozik itt a sportolásra. — Megtanulnak úszni, nagyokat kirándulnak, szinte egész napjukat a szabadban töltik. Ezért vált Pécsett és Komlón népszerűvé a sportnapközi. Több mint ezer szülő töltötte ki örömmel a jelentkezési lapot. — Nyugodtak, jó helyen van a gyerek.

Vidéken is szeretnének az illetékesek sportolási lehetőséget biztosítani a nyári hónapokban az iskolai napközikben. Mecseknádasdon, Mohácson, Szentlőrincen, Dunaszekcsőn, Magyarszéken, Szigetváron és Siklóson az idén egy hónapon keresztül testnevelő tanár irányítja a szervezett sportfoglalkozást, és teszi színesebbé, érdekesebbé a vakációt.

A pécsi és komlói sportiskolákban gondoskodtak arról, hogy a nyári hónapokban is rendszeresen megtartsák a napi edzéseket, sportfoglalkozásokat. Sőt, versenyeket is rendeznek, a Balaton partján sporttábort is nyitnak.

Az utánpótlás nevelésének, és foglalkoztatásának jól bevált formájának bizonyultak az elmúlt években a megyei és országos utánpótlás táborok. A legjobb szakemberek irányítják itt a fiatalok sportfoglalkozását, olyan lehetőségek mellett, mint ahogy a válogatott versenyzők készülnek a nagy világversenyekre.

A fiatalok kedvelik, szeretik a sportot. A velük való foglalkozás megéri a fáradságot, mert lényegében nem csak arról van szó, hogy a magyar sport utánpótlása kerül majd ki közülük, hanem ami még talán lényegesebb, sok-sok fiatal egészséges körülmények között megerősödve, felfrissülve vághat neki szeptemberben az új tanévnek.

Ki tudná megmondani hány fiú, lány álmodozik nagy gólokról, világcsúcsokról, olimpiákról. Hányan szeretnének, bajnokok, válogatott sportolók lenni, hány gyerek példaképe Albert, Zsivótczky, Kulcsár. A jövő bajnokai, valamint a jövő olimpikonjai a mostani általános iskolások közül kerülnek ki, s hogy hányan válnak belőlük igazi sportolókká, az már most kezd kialakulni. A játékos sportfoglalkozásokon, az izgalmas házibajnokságokon olyan élményeket szerezhetnek a gyerekek, melyek örökre megszerettetik velük a sportot, a testnevelést.

Jelentés Koppenhágából

Páncsics a balhátvéd, Juhász a jobbfedezet és Farkas a balszélső a dánok ellen

A vasárnapi világbajnoki selejtezőn a dánok ellen játszó magyar csapat megérkezett Koppenhágába. Képünk a magyar játékosokat edzés közben mutatja a vasárnapi mérkőzés színhelyén.

Vasárnap délután 21 napon belül immár harmadik döntő jelentőségű mérkőzését vívja a magyar labdarúgó válogatott a mexikói világbajnokság 16-os döntőjébe jutásért.

Dániában a hét elején még meglehetősen pesszimista hangulat uralkodott, de ahogy közeledik a mérkőzés napja, úgy válnak egyre bizakodóbbá. A közelmúltban Mexikó és Irország válogatottja ellen Dániában aratott két értékes győzelem után most arra számítanak, hogy a magyar válogatott ellen is kivívják a győzelmet.

A magyar labdarúgó válogatott szombaton 13.30 órakor tartotta utolsó edzését. A mozgás alatt Sós Károly élesen figyelte a játékosok mozgását.

— Tisztázódott minden — mondotta később Sós Károly szövetségi kapitány köréje sereglett újságíróknak. — Páncsics a balhátvéd, Juhász a jobbfedezet és Farkas a balszélső.

Mai sportműsor

Labdarúgás: Megyebajnoki mérkőzések: Pécsi Kesztyűgyár—Szederkény, BTC pálya, 10.00; Beremend—Pécsi Helyiipari, Beremend, 17.00; Siklós—Pécsi Vasas, Siklós, 17.30; István-aknai Bányász—Mágocs, Pécsszabolcs, 9.00; Vasas II. Bányász—Bóly, Vasas II. Bányatelep, 17.30; Pécsi Kinizsi—Véménd, Kovácstelepi pálya, 9.30; Pécsi Gázmű—Szigetvári ZMSE, Erőmű pálya, 9.30.

Öttusa: A Pécsi Dózsa nemzetközi versenyének nyitánya, lovaglás, Harkányfürdő 17.00.

Kézilabda: NB I B, mérkőzés: Pécsi Dózsa—FTC, férfiak, PVSK pálya, 10.00; NB II mérkőzések: Pécsi Tanárképző—Sávária Cipőgyár, nők, Tanárképző Főiskola, 10.00; Pécsi Vörös Meteor—Dunaújvárosi Kohász, nők, PVSK pálya, 11.30; Simontornyai BTC—Pécsi Ércbányász, férfiak, Simontornya, 10.00; Komlói Bányász—Tatai Volán SC, Komló, 10.00; Pécsi Kesztyűgyár—Várpalotai Bányász, Ifjúsági stadion, 9.00.

Szombati sporteredmények

Labdarúgás:

Pécsi Bányász—Miskolci VSC 1:0 (1:0)

NB I. B. mérkőzés, Pécsújhegy, 1000 néző, vezette: Vadas Gy. *Pécsi Bányász:* Bogyai — Bárány, Tallósi, Györkő II., Palkovics I., Halasi, Selymes, Mérei, Palkovics II. (Bartal), Makláni, Bencsik. Edző: Kovács József. *Miskolci VSC:* Vadas — Temesvári II., László, Luczó, Temesvári I., Pócsik, Oláh, Krompaszky, Marosi, Molnár, Buczkó. Edző: Nagy György.

Az egyetlen gól története: A 19-ik percben Halasi jobb oldalról a 11-es pontra ívelte a labdát, a felfutó Palkovics I. nagyszerű ütemben érkezett és a jobb alsó sarokba fejelte a győzelmet jelentő gólt.

A nagyobb támadó lendület alapján a hazai együttes rászolgált a győzelemre, de játéka nem volt meggyőző. Kitűntek: Tallósi, Palkovics I., Bencsik, illetve: Temesvári II., Krompaszky, Oláh. Buckót a 89. percben durvaság miatt kiállította a játékvezető.

Győri MÁV DAC—Pécsi Ércbányász 4:2 (1:1)

Győr. Nagy és heves küzdelmet hozott a két éllovas mérkőzése. A nagy erővel kezdő győriek már a hatodik percben megszerezték a vezetést, melyet tíz perc múlva követett a kiegyenlítés. Az egyenlítés után az Ércbányász teljes védekezésre rendezkedett be és 60. percig sikerrel hárította az állandóan ismétlődő hazai rohamokat. Ezután védelmi hibákból két hazai gól született. A 3:1-es vezetés után felhagyott védekezésével az Ércbányász és kitámadott. Fekete 11-es góljával 3:2-re alakult az eredmény és nagy harc folyt az egyenlítésért, ez azonban nem sikerült, sőt a hajrában a MÁV DAC újabb gólt ért el.

Nagykanizsai Olajbányász—PVSK 3:2 (2:0)

Nagykanizsa. Balszerencsés mérkőzést vívott a pécsi vasutas csapat és vereségében — nagykanizsai vélemények szerint is — része van a játékvezetőnek. A találkozó elején 0:0 állásnál szabályos körülmények között esett PVSK gólt nem adott meg, majd 3:2 állásnál büntetőrúgás helyett csak közvetett szabadrúgást ítélt a pécsiek javára. A hazai együttes a 70. percben már 3:0 arányban vezetett, amikor a PVSK vette át a játék irányítását és Bándi, valamint Vessző góljaival alakult ki a végeredmény.

Sávária Cipőgyár—Kaposvári Táncsics 3:1 (2:1). Kaposvár.

NB III. eredmények: PEAC—Steinmetz SE 2:1 (0:1), Pécsújhegy, v.: Kiss R. Bajai Vasas—Pécsi Porcelángyár 2:0 (1:0), Porcelángyári pálya, v.: Csordás, Mohácsi TSZTE—Kaposvári Vasas MTE 3:1 (0:0), Kaposvár, v.: Várady.

Megyebajnoki mérkőzés: Pécsi Postás—Pécsi Dinamó 1:1 (0:0), Postás-pálya.

Kézilabda:

Kettős Bányász vereség hazai pályán

A bányászcsapatok tegnap délutáni és esti kettős mérkőzései pécsi szempontból kedvezőtlen eredménnyel végződtek.

Csepel—Pécsi Bányász 16:15 (9:9). NB I. férfimérkőzés, Pécsújhegy.

Veszprém—Pécsi Bányász 13:6 (4:3). NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy.

Tenisz:

Pécsi Spartacus—VTSK 5:4

NB I. B férfi mérkőzés, Balokányi pályák. A múlt évben még NB I-es fővárosi csapat ellen küzdelmes mérkőzésen győzött a pécsi együttes. Az egyes után 5:1 arányú hazai vezetés alakult ki, a páros számokat azonban a fővárosiak nyerték az ekkor már kissé fáradt Spartacus versenyzőkkel szemben. A pécsi versenyzők közül Bóta, Baritz, ifj. Káplán, Wébel dr. és Tarcsay nyerte meg játszmáját.

Vízilabda:

Pécsi Helyiipari—Debreceni VSC 5:5 (0:2, 2:1, 2:1, 1:1)

NB II. B osztályú mérkőzés, Balokányi-fürdő.

Nemzetközi junior öttusaverseny Harkányban

Vasárnap délután Harkányban a labdarúgó pályán a lovaglással kezdődnek meg a Baranya megyei Öttusa Szövetség és a Pécsi Dózsa nemzetközi junior öttusa versenyének küzdelmei. A viadalon ott lesznek a lvóvi öttusázók. A Csepel és a Magyar Ifjúsági válogatott csapat tagjai is leutaznak a versenyre. A Pécsi Dózsa színeit a Gyimesi, Bank, Nagy, Lovász II. összeállítású együttes képviseli.

Három fiatal tehetség

Hárman vannak, sok közös vonással. Mindhárman húszévesek, mindhárman középtávfutók, s a Baranya megyei női atlétacsapat állandó tagjai.

SZABÓ ZSUZSA

a Komlói Bányász versenyzője, nevével már az 1963-as ranglistán találkoztunk a 400 méteres síkfutásban. Mint kivételes tehetséget kezelték a szakemberek, de talán éppen gyengébb fizikuma miatt néhány évig alig fejlődött. Két évvel ezelőtt elmozdult a „holtpontról": 400 méteren 61 másodperc körüli eredménnyel zárta az évet, és 800 méteren is javult néhány másodpercet. Ezután Fogarasi Sándor lett az edzője, erősebb munkába fogta, de ez a munka csak egy év múlva kezdett kamatozni. Tavaly már szép eredményt ért el 800-on, és ha nem Kulcsár Magdi örökébe kellene lépnie, akkor mint megyei csúcstartót üdvözölhetnénk — már most. Az idei eredményei azt mutatják, hogy gyorsaságban is javult, hiszen a Népsport versenysorozatán 400-on 60.3 mp-re javította legjobb eredményét. Nyolcszáz méteren eddigi legjobbja 2:17.9. A jövőt illetően bizakodó, számszerű eredményről nem szívesen beszél, mert ha nem sikerül... Szavaiból azt vesszük ki, hogy — ha minden jól megy — új név kerül a 800-as csúcslistára.

SZOLCSÁNYI EDIT

a Pécsi Dózsában kezdett versenyezni évekkel ezelőtt, de neve csak 1966-ban jelent meg a sajtó sportrovatában, amikor áttért a középtávfutásra. Egy évvel ezelőtt felvették a Tanárképző Főiskolára, azóta a Főiskola színeit képviseli a futópályan. Két éven keresztül Szabó Zsuzsával rivalizált, és míg Zsuzsa 400-on, addig Edit 800 méteren szerzett több sikert. Szorgalmas, lelkiismeretes versenyző. Tulajdonképpen még „adós" az igazán jó eredménnyel; általában a túlzott versenyizgalom gátolja valódi képességeinek kifejtésében.

PATACSI ÉVA

útja a PEAC-on és a Pécsi Postáson keresztül vezetett tavaly ősszel a Dózsához. Ő is fiatalon, 15 éves korában kapott kedvet a futáshoz, de 1966—67-ben sokat betegeskedett, és alig hallatott magáról. Tavaly valósággal „berobbant" a megyei élvonalba, s ugrásszerűen javultak eredményei 200-tól 800 méterig. Munkahelyi elfoglaltsága és az esti gimnázium tanulmányai mellett hajnalban és délután edz. Nagy munkabírású, kiváló küzdőképességgel rendelkező versenyző. Fő versenyszáma a 400 méter, de 200-on is ő képviseli a megyei színeket. Szükség esetén 800 méterre is „beszáll", és helytáll. Tavaly elért legjobb eredményei: 200 m: 26.6; 400 m: 59.9; 800 m: 2:21.4. A kései kitavaszodás miatt az idén ő is később lendült formába, de a múlt vasárnap Zalaegerszegen már figyelemre méltó volt a rossz pályán elért 26.9-es eredménye. Veszprémben 22-én előreláthatólag ismét két számban áll rajthoz, s kemény ellenfelekkel szemben kell megküzdenie.

Szabó Zsuzsa

Szolcsányi Edit

Patacsi Éva

Csevegés a labdarúgásról

Ha én lennék a szövetségi kapitány!

Bachmann Mátyás, a Mecseki Szénbányák igazgatóhelyettese gyermekkori jóbarátom. Éppen ezért elhihetik nekem, hogy nem akartam rosszat akkor, amikor megkérdeztem tőle:

— Cserélnél-e állást a szövetségi kapitánnyal?

A gyors válasz egyáltalán nem lepett meg.

— Hogy ő mit szólna a cseréhez, azt nem tudom. De én inkább maradok a bányánál.

A dolgot nem hagytam annyiban. Tudtam, hogy igazán szereti a labdarúgást. Látom évek óta szívósan és lelkesen szurkolva a komlói pályán, és azt is tudom, hogy alaposan besegített a szakosztályi vezetés egyáltalán nem könnyű munkájába is. Az ilyen embert a „focival" meg lehet környékezni. Végül nekem is sikerült és „elvállalta" — egyelőre legalábbis képletesen — ezt a nem éppen veszélytelen foglalkozást. Miután tiszta szívből „tartós" sikereket kívántam a munkához, sebtiben megtartotta első „sajtófogadását".

— Milyen elveket érvényesítene a válogatott csapat kialakításánál?

Mindig határozott egyéniségnek ismertem a „kapitányt". Válasza nem késett, és nagy örömömre igen határozott elveket körvonalazott.

— Nem lenne senkinek bérelt helye a csapatban. Megkíséreléném összeszokott csapatrészek beépítését (persze mindenkit az eredeti posztján!). Mindig a legjobbak jutnának szóhoz, ezzel kizárnám a „sztárkultuszt". Száműzném azt a helytelen elvet is, hogy egyes játékosokra a „rutin" miatt az illető hanyatló formája esetén is szükség van. Elég ez?

De mennyire! Gondolom, a kedves olvasók is egyetértenek e „szigorú" elgondolásokkal. Ehhez viszont változtatni kellene egy-két ismert és bírált gyakorlaton.

— Változtatnék is. Például nem helyezném annyira előtérbe a „rutint" és ezért nemcsak egy-két nagy csapat házatáját látogatnám. Nem kizárólag egyes posztokra keresnék játékosokat, hanem jobban figyelném és figyeltetném a kiemelkedően játszó csapatrészeket, hátvédsorokat, jobb- vagy balszárnyakat. Úgy gondolom, hogy összeforrott csapatrészekkel jobban lehet gyorsítani, szépíteni és főleg eredményesebbé varázsolni a játékot.

Ilyen következetes elképzelések hangoztatása után megkockáztattam egy személyeskedésnek tűnő, de nem annak szánt kérdést: Helyet kapna-e ebben a csapatban például Albert Flórián?

— Albert nagy játékosegyéniség, de ez évi teljesítményei alapján nem élvezné a bizalmamat. A válogatott tagjának lenni mindenütt a világon a labdarúgók örök vágya. Ezt megtiszteltetésnek kell tekinteni, akár világklasszis valaki, akár nem. Aki felhúzza a címeres mezt, annak tudása legjavával kell küzdenie. Ha ezt valaki nem tudja, főleg pedig nem akarja, érdemtelenné válik és át kell adni helyét annak, aki azt megbecsüli!

Ennyit talán a válogatottról. Illetve még egy kérdés, mert nem elég a jó válogatotthoz a kapitány elképzelése, vagy a játékosok tehetsége. Sokmindenre van szükség a „boszorkánykonyhában" a sikerekhez. Többek között mit kérne a kapitány a Játékvezetők Testületétől?

— Egyértelmű következetes bíráskodást!

— Talán erről valamivel közelebbit.

— Rendben van. Segítsék a bírák a kemény, harcedzett válogatott kialakítását. Ne reagáljanak a „nagyok" minden intésére, a szabálytalanságokat azok nagyságától és körülményeitől függően bíráljak el és nem aszerint, hogy azt az Albert, vagy a Görőcs ellen követik-e el. Sajnos, még ma is előfordul, hogy könnyű győzelmekhez juttatnak, vagy éppen megérdemelt vereségektől mentik meg a „menőket". Az ilyen „tűzben" nem acélosodik a labdarúgó!

Ezen nem is lehet vitatkozni. A magyar labdarúgás erejét, színvonalát befolyásoló egyéb körülményeken annál többet. Július végén összeül Pesten a „labdarúgó parlament". Majd ott vitatkoznak eleget.

— Javasolná-e a szövetségi kapitány a bajnoki rendszerek változtatását?

— Hű, ez nehéz kérdés! Nem ellenezném a tavaszi—őszi visszatérést, bár maradhatna miattam a régi is, ha már kétszer változtattak rajta az utóbbi években. Az emberek kimennek a meccsre, ha esik az eső, vagy süt a nyári nap. Csak jó legyen a foci! Beszélnek többek között az NB III-as bajnokság megszüntetéséről. Én ellene szavaznék. Jobban szem előtt vannak így a csapatok, játékosok, és a tét is nagyobb, ami tüzeli a résztvevőket.

Sok vita folyt az utóbbi időben az átigazolásokról. Bizonyos döntések is születtek, de a közvélemény ennél többet szeretne kedvenc csapatai érdekében. Mit javasolna a „kapitány"?

— Nem szabad elzárni a tehetségek útját felfelé, de a nevelő klubok megnyomorítása sem lehet cél. Adjanak az NB I. és NB I. B-ben két „villám" lehetőséget és két féléves várakozással kedvezményes igazolást. És az eltávozottak helyét is töltsék be a nevelő kluboknál. A 2 + 2 igazolással nem lenne sehol sem „játékostemető"!

A „sajtófogadásnak", helyesebben a játéknak vége. A szövetségi kapitány fáradt, kötelességei elszólítják. Kezet rázunk, miközben felteszem az utolsó kérdést.

— Mondd, meddig vállalnád a kapitányi megbízatást?

— Meddig? Örökké, ha szabad kezet kapnék és segítenének. Ha nem..., nem várnám meg, amíg felmentenek állásomból!

Tóth Zoltán

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 137. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 17., kedd

A tartalomból:

Új elnök Franciaországban (2. oldal)

Megszűnt a munkásvándorlás az építőanyagiparban (3. oldal)

Ilyen egy modern „húsgyár" (3. oldal)

Sós Károly nyilatkozata (8. oldal)

Diákok a gyárban

Újra itt van hát a vakáció, a nagy kalandok időszaka! Tíz nehéz és izgalmas hónap után most minden diák valami újra, másra készül. Tábor, utazás, munka — ezek a leggyakrabban visszatérő programpontok, s bár ez utóbbi mögött legtöbbször csak az a családfői meggondolás áll, hogy nyaralás előtt jól jön egy kis „mellékes" — a diákok nyári munkavállalása sokkal jelentősebb dolog egyszerű anyagi ügyletnél, s éppen ezért érdemes elidőzni e témánál néhány percre.

Kezdjük talán az adatokkal. Baranya megyében (Pécs nélkül) 1966-ban 4400 gyerek vállalt hosszabb-rövidebb időre munkát. 1967-ben 6600-ra nőtt ez a szám, s tavaly már 7200 körül volt az ifjú munkavállalók száma. Ha ehhez hozzávesszük Pécs — megközelítően pontos —, adatait is, akkor már 12—13 ezer főre kell becsülnünk a kétkezi munkával pénzt kereső diákok táborát, ami már munkaerőgazdálkodási szempontból is figyelemre méltó tétel. Annál is inkább, mert a nyári vakációban foglalkoztatott gyerekek tömegei többnyire égető népgazdasági gondokat enyhítenek, hisz a mezőgazdaságban — a nyári gyümölcs- és termésérés idején —, egyszerűen képtelenség annyi munkáskezet találni, amennyire szükség lenne. De hasonló a helyzet az ipar számos ágazatában is: évközben is munkaerőhiány van, hát még nyáron, amikor tízezrek veszik ki évi szabadságukat! Mindezek már évekkel ezelőtt arra késztették a vállalatokat és a munkaerőgazdálkodási szerveket, hogy a munkát kereső fiatalokat tudatosan szervezzék és irányítsák. Az idei esztendőben a Munkaügyi Minisztérium már koratavasszal leiratban kereste meg a helyileg illetékes tanácsszerveket, mely egyebek mellett a munkába állított fiatalok munkafeltételeinek folyamatos ellenőrzését is előírja. Sok év tapasztalatai igazolták ugyanis, hogy ezen a téren még mindig sok a tennivaló.

A legsúlyosabb mulasztások kétségtelenül a balesetvédelmi munka terén történtek. Tucatnyi helyen a munkavédelmi oktatást igazoló jegyzőkönyvek egyszerű aláíratásával helyettesítették a tényleges kioktatást, illetve felkészítést, s arra is számos példa volt, hogy a megengedettnél nehezebb munkát végeztettek az egyébként nagyon lelkes — és éppen ezért mindenre kapható —, gyerekekkel. De vannak ellenkező előjelű tapasztalatok is: számos üzemben és gazdaságban napok, sőt hetek múltak el anélkül, hogy komolyabb munkát bíztak volna a gyerekekre, egyszerűen azért, mert a „fej" nem tudta, mit csinál a „kéz": azaz a központ olyan helyekre irányított diákcsoportokat, ahol a legjobb indulattal sem lehetett tényleges munkát találni számukra.

Valamennyien voltunk gyerekek, jól tudjuk hát, milyen sok élményt, tapasztalatot ad egy-egy nyár. Mégis nagyon sokan megfeledkeznek erről, s olyan körülményeket biztosítanak az ifjú „felfedezők" számára, melyek ahelyett, hogy gazdagítanák őket, világokat rombolnak össze bennük. Gyerekeket bevinni a gyárba, felnőtt emberek között munkát adni nekik: nagy felelősség. Ezernyi kis revizor áramlik be személyükben a nyári hónapokra a gyárkapukon; sok ezer éles szem fürkészi nap mint nap, milyen is az a nagybetűs „Élet", s bizony, hiába minden tanári okítás, s szülői útravaló, ha egyszer mást látnak.

A diákok nyári foglalkoztatásával nyíltan kimondott pedagógiai célunk: megszerettetni a munkát, illetve megbecsülést szerezni a kétkezi munkát végző embereknek. De hát ez az érintetteken, a kétkezi munkát végző embereken is múlik! — Munkafegyelem, szakmaszeretet, felelősségérzet — e tulajdonságokat keresik a gyerekek minden „szakiban" és mesterben, s nehezen helyrehozható kárt okoznak, ha a valóságban nem ezt tapasztalnák.

Sok év óta minden ősszel elbeszélgetek néhány olyan fiatallal, akik a nyár egy részét munkával töltötték. Eddigi tapasztalataim, sajnos, nagyon vegyesek. Olyan üzem, illetve vállalat, ahol a gazdasági hasznon túl erkölcsi-politikai tőkét is kovácsoltak volna a diákok tömeges jelenlétéből, alig van. Pedig mennyi a lehetőség?!

Most csak kettőről, röviden. A szakma megszerettetése. Az érintettek panaszkodnak: néhány divatos szakma mágnesként vonzza a gyerekeket, de máshova kötéllel se lehet bevinni őket. De hát így van-e ez? Így. S a magyarázat: mert ezeket a szakmákat nem is ismerik megfelelőképpen. Ki tudja például mennyi szépség, fantázia van az előregyártott lakásszerelésben? — Vagy melyik tizenéves lány tudja megmondani, hogy készülnek a kenyérgyári péksütemények? Egyszóval: minden vállalatnak alapvető érdeke lenne, hogy ezeket a nyári hónapokat egy kicsit a jövő szempontjából is kamatoztassa. Mert mi kell hozzá? Jó szó, s néhány gondosan megszervezett üzemi séta...

KISZ-munka. Minden üzemben, gazdaságban, tszben van KISZ-szervezet, olyan azonban, mely saját gondjának érezné az ideiglenesen munkát vállaló fiatalok összefogását, érdekeinek képviseletét, esetenkénti mozgósítását, alig-alig. Pedig hát ezekből a „szabadságon" lévő úttörőkből lesznek a közeljövő kiszesei, s ez esetben sem mindegy, hogy mit látnak. A tanárok azt mondják: tanuljatok, legyetek áldozatkész közösségi emberek, hogy jó ifjúkommunista váljon belőletek! S akkor jön egy ilyen nyár, egy magatehetetlen KISZ-szervezet, egy közömbös KISZ-titkár, s az évek munkájában magasra emelt épület alapja meginog...

Az iskolákban csend van; szétszéledtek a gyerekek. Sokuk máris tudja, hol fog dolgozni, mások most tűnődnek: menjenek-e? S ezt teszik a szülők is. Van, aki kényszerűségből, van, aki elvből küldi dolgozni a fiát vagy lányát, de egy dologban valamennyien megegyeznek: hasznukat akarják. Tanév vége van, a tanításnak azonban nincs, nem lehet vége — s ez az, amit ezzel a cikkel mondani akartam...

Békés Sándor

A békehónap záróünnepsége Szigetváron

A kommunista világmozgalom Vietnam mellett áll

Nagy Józsefné könnyűipari miniszter volt a gyűlés szónoka

A tavaszi békehónap Baranya megyei rendezvénysorozatának záró ünnepségét vasárnap tartották Szigetvárott a Zrínyi filmszínházban. A Hazafias Népfront szervezte békegyűlésen részt vett *Nagy Józsefné* könnyűipari miniszter, *Hoang Luong*, a Vietnami Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövete, *Rapai Gyula*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Rameisl Ferencné* országgyűlési képviselő, *Sztergár János*, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkára. Ott voltak Szigetvár város és a szigetvári járási párt-, állami és társadalmi szerveinek vezetői.

A vendégeket a városi tanács épületében *Mesztegnyei Imre*, az MSZMP Szigetvár városi Bizottságának titkára köszöntötte. Az ünnepség a filmszínházban fél tízkor kezdődött. *Papp Istvánnak*, a Hazafias Népfront szigetvári városi elnökének megnyitója után a Zrínyi nevét viselő úttörőcsapat tagjai virágokat nyújtottak át az elnökségnek, ezután került sor a fiatal város békedemonstrációjára, melynek ünnepi szónoka *Nagy Józsefné* könnyűipari miniszter volt.

Az előadó hangsúlyozta, hazánkban már szinte hagyománnyá vált, hogy minden év májusában megrendezik a tavaszi békehónapot, melynek nyitányát Budapesten május 9-én, a győzelem napjának évfordulóján nagygyűlés keretében tartották. Ez az időpont önmagában is jelképes. 24 évvel ezelőtt e történelmi dátum nem egyszerűen egy háború végét jelentette, hanem az emberiség szörnyű ellenségének, a fasizmusnak a legyőzését. A baráti Szovjetunió segítségével a magyar dolgozó nép is elindulhatott a szocialista forradalom útján. Szocializmust építő népünk azóta megteremtette az emberhez méltó élet politikai, társadalmi és anyagi feltételeit.

Nagy Józsefné történelmi visszapillantásában rámutatott arra, hogy a második világháború utáni években a nemzetközi viszonyok kiélezéséért, a feszültség felszításáért, a hi-

(Folytatás az 5. oldalon.)

Nagy Józsefné könnyűipari miniszter ünnepi beszédét mondja. Mellette Rapai Gyula, illetve Hoang Luong, a VDK nagykövete.

Foto: Bencsik Zoltán

Befejeződött a moszkvai tanácskozás első napirendjének vitája

Felhívás a béke védelmére!

Moszkva

A kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának 1969. június 16-i ülésén elfogadták az alábbi felhívást, amelynek címe: Felhívás a béke védelmére!

„Mi, kommunista és munkáspártok képviselői, akik nemzetközi tanácskozásra ültünk össze Moszkvában, felhívással fordulunk a világ népeihez, minden emberhez, meggyőződésére és politikai nézeteire való tekintet nélkül, hogy hajtsanak végre együttes akciókat a béke megvédésére és megszilárdítására.

Harc folyik a legfontosabbért: az emberiség jövőjéért. Századunk első felében két világháború több mint 70 millió emberéletet ragadott el, sok ezer virágzó várost és falut törölt el a föld színéről. A Hirosima fölött megjelent baljóslatú atomfelhő tragikus figyelmeztetés volt arra, hogy milyen következményekkel járhat a harmadik világháború, ha az imperializmusnak sikerül azt kirobbantania.

A jelenlegi körülmények között, amikor az atombombák percek alatt elérhetnek bármely világrészt, és óriási területeket változtathatnak pusztasággá, egy világháború sok száz millió ember pusztulását vonná maga után, a világ civilizációjának és kultúrájának értékes kincseit döntené romba.

A háborúnak, az agressziós és erőszakos cselekményeknek, a népek szabadsága elleni merényleteknek mind az imperializmus politikájában rejlik a forrása.

Az imperializmus, elsősorban az amerikai imperializmus, fokozza a fegyverkezési hajszát, a nemzetközi feszültséget, konfliktusokat és helyi háborúkat szít a föld különböző részeiben. A népek szabadságának esküdt ellensége — az amerikai imperializmus — minden eszközzel elfojtani igyekszik a nemzeti felszabadító mozgalmakat, reakciós államcsínyeket szervez, népellenes rendszereket segít uralomra és támogat.

Az amerikai imperialisták hosszú évek óta a legbarbárabb eszközök alkalmazásával agresszív háborút viselnek Vietnamban.

Az arab népek elleni izraeli agresszió következtében a Közel-Keleten továbbra is veszélyes feszültségggóc áll fenn, amely bármely pillanatban lángra lobbanthatja a háború tüzét.

Állandóan veszélyeztetik a békét az imperializmus provokációs fondorlatai Kuba ellen, Korea partjainál, számos ázsiai, afrikai, latin-amerikai ország ellen.

Európa szívében egyre erősödik a harcias nyugatnémet imperializmus, felüti fejét a neonácizmus. Az agresszív NATO-tömbre támaszkodva és az amerikai imperializmussal szoros szövetségben együttműködve, a bonni kormánykörök, amelyek nem vonták le a kellő tanulságot a hitleri Németország szétzúzásából, revanspolitikát folytatnak, a nukleáris fegyver megszerzésére törekednek, valamennyi európai nép biztonságát fenyegetik.

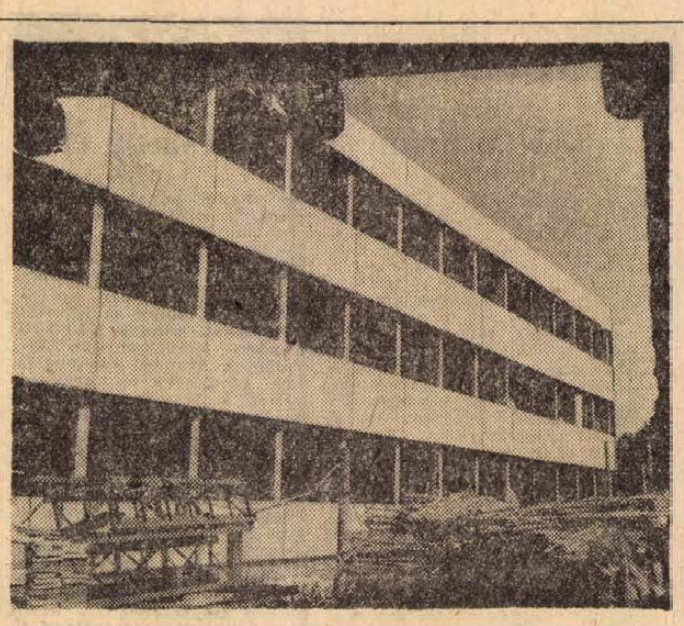
A békét fenyegetik Európában azok a haditámaszpon-

(Folytatás a 2. oldalon.)

A moszkvai tanácskozás hétfő délelőtti ülésén befejeződött az első napirendi pont, az antiimperialista akcióegység kérdésének vitája. Június 5-e óta a tanácskozás tíz munkanapján 75-en, gyakorlatilag az összes küldöttségvezetők felszólaltak, fejtették ki pártjuk véleményét az első napirendi pontról és ennek keretében természetesen a tanácskozás fő okmányának tervezetéről is.

Ugyancsak a titkárság előterjesztésére a tanácskozás hozzájárult ahhoz, hogy elfogadják a „béke és szocializmus" nevű nemzetközi kiadóvállalat kezdeményezését, amely elhatározta, hogy angol, francia, német, orosz, spanyol, arab és szükség esetén más nyelveken is kiadja a moszkvai nemzetközi tanácskozás beszédeit és okmányait.

Kedden délelőtt a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozása folytatja munkáját.



Új irodaházat építenek a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat építői saját vállalatuk részére a Fürst Sándor utcában. Az új irodaház beruházási összege meghaladja a négymillió forintot, az átadási határidőt ez év decemberében állapították meg.

Szokolai felv.

A francia elnökválasztás végeredménye

A választók egyharmada nem szavazott

A francia elnökválasztás második (június 15-i) fordulójának végeredményét hétfőn délután hivatalosan is közzétette a belügyminisztérium: Szavazásra jogosultak száma: 29 488 640, leadott szavazatok száma: 20 307 013 (68,86 százalék), tartózkodók száma: 9 181 627 (31,14 százalék), érvényes szavazatok száma: 19 993 096 (64,44 százalék), üres vagy érvénytelen szavazólapok száma: 1 303 917 (4,42 százalék), Poherre leadott szavazatok száma: 7 942 915 (41,80 százalék), Pompidoura leadott szavaztok száma: 11 060 181, (58,20 százalék).

Az új köztársasági elnököt hívei üdvözlik, amint elhagyja a választási központot.

Felhívás a béke védelmére!

(Folytatás az 1. oldalról.)

tok, amelyeket különböző NATO-országokban és Spanyolországban bocsátottak az amerikai imperialisták rendelkezésére.

A monopoltőke profitjának növelése érdekében folytatott agressziós és háborús politika magukban a tőkés országokban fokozza a széles néptömegek kizsákmányolását, szítja a faji megkülönböztetést, melegágyul szolgál a durva erőszak számára, a demokratikus szabadságjogok korlátozásához vezet, s fenyegeti a néptömegek létérdekeit. A gazdaság militarizálása óriási anyagi eszközöket nyel el, csökkenti az életszínvonalat és súlyos teherként nehezedik a dolgozók vállára. Az imperializmus az oka annak, hogy a tudomány és a technika nagyszerű vívmányait, amelyek az emberiség előtt új horizontokat tárnak fel, a rombolás céljaira használják fel, miközben az emberek százmillióit éhség és nyomor sújtja.

Ennélfogva a békeharc egybeolvad azzal a harccal, amelyet a népek a szabadságért, a haladásért és a demokráciáért, valamint azért folytatnak, hogy megszabaduljanak az idegen elnyomástól, a gyarmati és az újgyarmati rendszertől, a reakciótól és a diktatúrától.

A tartós béke ma nem utópia, hanem teljesen elérhető cél. Manapság hatalmas társadalmi és politikai erők léteznek, amelyek fellépnek a háború ellen, az enyhülés és a széleskörű nemzetközi együttműködés mellett. Az első szocialista ország, a Szovjetunió és a többi szocialista állam következetes békepolitikája, a tőkés országok dolgozóinak fokozódó harca, az erősödő nemzeti felszabadító mozgalom, a nemzetközi demokratikus társadalom széles köreinek, a békeharcosoknak különböző megmozdulásai megszüntetik az új világháború végzetszerű elkerülhetetlenségét és megteremtik a reális lehetőségeket a népek béketörekvéseinek megvalósításához.

Az imperializmus ma már nem intézheti kényére-kedvére a világ sorsát. Az amerikai agresszorokat rákényszerítették, hogy beszüntessék a Vietnami Demokratikus Köztársaság bombázását és tárgyalásokba bocsátkozzanak. Megkötötték a szerződést a levegőben, a vízben és a világűrben végzett atomrobbantások beszüntetéséről, aláírták az atomsorompó-szerződést. Ennélfogva, ha a népek aktívan és összehangoltan lépnek fel, konkrét eredmények érhetők el.

Jóllehet mindaddig, amíg az imperializmus fennáll, fennmarad a háborús konfliktusok veszélye is, a különböző társadalmi rendszerű államok békés együttélése mégis korunk realitása. A békés együttélés azonban szakadatlan és szívós harcot követel a néptömegek részéről az imperializmus ellen, az imperializmus erőpolitikája ellen.

A békéért vívott harc keretébe tartoznak a szocialista államok békés kezdeményezései, a vietnami hazafiak győzelmes ütközetei a dél-vietnami őserdőkben, a háborúellenes megmozdulások az európai és az amerikai városokban, a japán nép harca az amerikai katonai támaszpontok ellen. A béke ügyét szolgálják a munkásosztálynak, a monopóliumok mindenhatósága elleni megmozdulásai, a latin-amerikai népek ellenállása a katonai klikkek diktatúrája ellen, az ázsiai és afrikai országok gyarmatellenes mozgalmai és az amerikai néger lakosság harca jogaiért. Mindenki, aki részt vesz e harcban, tekintet nélkül arra, hogy munkászubbonyt visel, a földet műveli vagy laboratóriumokban dolgozik, előmozdítja a béke megvédésének e közös ügyét.

Felhívással fordulunk a dolgozókhoz: munkásokhoz, parasztokhoz, értelmiségiekhez, a tudomány és a kultúra művelőihez, mindenkihez, aki meg akarja menteni és gyarapítani akarja a munkának és az emberiség alkotó erőfeszítéseinek gyümölcseit;

az anyákhoz és apákhoz, akik szívükön viselik gyermekeik jövőjét;

a fiatalokhoz és diákokhoz, akik nagyszerű tervek és álmok megvalósítására törekednek, erejüket és energiájukat hazájuk boldogulásának akarják szentelni;

a parlamenti képviselőkhöz, az államférfiakhoz és politikusokhoz, akik aggodalmat éreznek népük sorsáért;

a politikai pártokhoz, a szakszervezetekhez, a társadalmi szervezetekhez és mozgalmakhoz;

a vallásfelekezetekhez és vallási közösségekhez, a különböző vallású emberekhez;

a békemozgalom és a háborúellenes kampányok részvevőihez;

minden férfihoz és nőhöz!

Követeljék az Egyesült Államok vietnami agressziójának beszüntetését, az amerikai csapatok kivonását, a vietnami nép szuverén jogainak tiszteletben tartását, függetlenségét, szabadságot és békét Vietnamnak;

sürgessék a közel-keleti izraeli agresszió következményeinek felszámolását az ENSZ Biztonsági Tanácsának határozata alapján;

harcoljanak a gyarmati rendszer és az újgyarmatosítás teljes felszámolásáért, minden elnyomott nép függetlenségéért, a portugál gyarmatosítók háborúinak beszüntetéséért, a szégyenletes fajüldözés teljes megszüntetéséért Dél-Afrikában és mindenütt, ahol megnyilvánul, a külföldi monopóliumok zsoldjában álló rendszerek kiküszöböléséért;

Fokozzák az erőfeszítéseket a harcban a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élése elveinek teljes megvalósulásáért, a nemzetközi feszültség enyhüléséért, a megoldatlan nemzetközi kérdések tárgyalásos rendezéséért, a népek függetlenségét és szuverenitását fenyegető imperialista merényletek ellen, a népek önrendelkezési jogáért, az országok közötti széleskörű egyenjogú együttműködés kibontakozásáért.

Mindazokhoz fordulunk, akik átélték az utóbbi világháború borzalmait és emlékeznek rájuk, minden európai békeharcoshoz, köztük a nyugat-németországi békeszerető társadalmi erőkhöz; állják útját a Német Szövetségi Köztársaság területi igények megvalósítására irányuló politikájának, nukleáris fegyverek megszerzésére irányuló törekvésének, kényszerítsék ki az újnácizmus erőinek megfékezését!

A második világháború eredményeként Európában kialakult tényleges helyzet elismerésére, a fennálló határok érinthetetlensége, a Német Demokratikus Köztársaság elismerése: ezek az európai tartós béke elengedhetetlen feltételei.

Indítsunk harcot egy hatékony európai kollektív biztonsági rendszer megteremtéséért és a világ katonai csoportosulásokra tagolódásának megszüntetéséért, a népek közötti együttműködés és kölcsönös megértés légkörének megteremtéséért. — Ehhez az utat egy összeurópai tanácskozás építheté ki, amelynek összehívását a Varsói Szerződéshez tartozó államok budapesti felhívása javasolta.

Követelni kell az idegen területeken lévő katonai támaszpontok felszámolását, az országok mentesítését a rájuk kényszerített agresszív háborús paktumoktól, a vegyi és baktériumfegyverek minden fajtájának hatékony nemzetközi eltiltását.

Következetesen és álhatatosan törekedni kell az általános és teljes leszerelésre.

Mi, kommunisták, minden megpróbáltatás mellett is maradéktalanul megőriztük hűségünket a béke és a népek közötti barátság lenini eszménye iránt. Mint a múltban, úgy ma és a jövőben is tovább harcolunk e magasztos, egyetemes emberi célokért mindazokkal együtt, akik síkraszállnak a militarizmus, az agresszió és a háború politikája ellen.

Minden haladó, békeszerető erő egysége: ez időnk parancsszava. Egységbe forrva, biztosítjuk a béke szent ügyének diadalát!"

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Meghalt Zalka Máté özvegye

Hosszas betegség után, 72 éves korában, vasárnap, Moszkvában elhunyt Vera Ivanovna Zalka, Zalka Máténé, az oroszországi és a spanyol polgárháború legendás hősének özvegye.

◆

✦ NEW YORK: Hétfőn a hajnali óráktól sztrájkba lépett az Egyesült Államok keleti kikötőiben mintegy hatszáz kereskedelmi hajó tisztje, révkalauza, tengerésze. A sztrájkot a tengerészet két szövetsége jelentette be, miután vasárnap éjfélig nem vezettek eredményre a hajótulajdonosok érdekképviselőivel folytatott béremelési tárgyalások.

✦ **MURPHI: A missouri államban lévő Murphi városának, vasárnap délután csendjét gránátrobbanás és lövések zaja verte fel. A rendőrség értesítést kapott arról, hogy egy Anthony Comia nevű férfi három fiával együtt bezárkózott lakásába és közölte, hogy pontban délután négy órakor agyonlövi fiait és magával is végez. A város seriffje háromízben is felhívta telefonon a nyilvánvalóan őrült férfit, hogy lebeszélje szándékáról, de mind a három próbálkozás eredménytelen maradt. Néhány perccel négy óra előtt, amikor már minden lebeszélési kísérlet hiábavalónak bizonyult, a rendőrök könnygázgránátot lőttek be Anthony Comia lakásába és rohamot indítottak ellene. Comia vad lövöldözéssel válaszolt. A rövid tűzharcban Anthony Comia és 13 éves fia, akit pajzsként maga elé tartott, valamint három rendőr megsebesült. A rendőrség közbelépése végeredményben elejét vette egy szörnyű tragédiának, megakadályozta, hogy az eszét vesztett férfi kiirtsa családját és végezzen önmagával.**

✦ *BONN: Heinrich Lübke, az NSZK távozó elnöke, aki július 1-én adja át tisztségét Heinmann megválasztott elnöknek, vasárnap a westfáliai Espelkamban egy ünnepségen rosszullét miatt nem tudta befejezni beszédét. Mint maga közölte, vérkeringési zavarokban szenved.*

✦ **PEKING: Csou En-laj kínai miniszterelnök vasárnap fogadta Nguyen Van Quangot, a DNFF állandó missziójának vezetőjét Kínában és közölte vele, hogy Kína elismeri a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát. A kínai kormány — mondotta a miniszterelnök — a DNFF állandó misszióját mindig is diplomáciai képviseletnek tekintette és most hivatalosan elismeri, mint az ideiglenes forradalmi kormány nagykövetségét.**

✦ TOKIÓ: Vasárnap Japánban 68 városban, mintegy 50 ezer baloldali érzelmű diák, munkás, békeharcos tüntetett az utcákon, jelszavakat énekelve és zászlókat lengetve követelve az amerikai—japán biztonsági szerződés hatálytalanítását. A rendőrség 222 tüntetőt őrizetbe vett, kisebb összetűzésekben pedig 20 személy megsebesült.

✦ **HOUSTON: A Houstoni Űrhajózási Központ közlése szerint „kielégítően" haladnak az Apollo 11. útját előkészítő gyakorlatok. A Hold-utazásra felkészülő amerikai űrhajó legénysége egyelőre Föld-közelben hajtja végre mindazokat a gyakorlatokat, amelyek a Holdra való sima leszálláshoz szükségesek lesznek. A tervek szerint az Apollo 11. utasai július 19-én szállnak le a Holdra.**

✦ **MOSZKVA: Vasárnap a Szovjetunióban földkörüli pályára felbocsátották a Kozmosz—286. műholdat, amely a korábban bejelentett program szerint folytatja a kozmikus térség kutatását.**

✦ *TEGUCIGALPA: Hondurasban, a Chiquito és a Grande-folyók, az erős esőzéstől olyan nagyon megduzzadtak, hogy az árvíz elől az álmukból felriadt emberek közül mintegy ötvenen nem tudtak elmenekülni és vízbefulladtak. Sokan hajléktalanokká lettek, mindenüket hátrahagyva tudták csak életüket megmenteni.*

✦ **KAIRÓ: A Mena közel-keleti hírügynökség közölte, hogy a Dél-Jemeni Népi Köztársaság kormánya elismerte a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát.**

✦ NYUGAT-BERLIN: A Havel-folyó torkolatában vasárnap összeütközött egy kirándulóhajó és egy 900 tonnás tankhajó. Negyvenhárman megsebesültek, közülük ketten súlyosan. Az összeütközés érdekessége, hogy mindkét hajó Poseidonnak, az óceánok görög istenének nevét viseli.

✦ **VARSÓ: Auschwitzban szombaton befejeződött a tábor volt foglyainak országos tanácskozása. A tanácskozás résztvevői a felszabadulás 25. évfordulójával kapcsolatban javasolták, hogy 1970-ben Lengyelországban tartsák meg az auschwitzi és más haláltáborok volt foglyainak nemzetközi találkozóját.**

✦ *BUTTERMERE: Az angliai Buttermere közelében egy hegymászó csoport mentési gyakorlatokat végzett, amikor a kötelet tartó szikla leszakadt. A csoport vezetője meghalt, hat másik hegymászó megsérült.*

✦ **FOKVÁROS: A Dél-Afrikai Köztársaságban közölték, hogy hamarosan mintegy negyven személyt állítanak bíróság elé az úgynevezett „terrorista ellenes" törvény alapján különböző politikai akciók miatt.**

Pompidou életrajza

Georges Pompidou paraszti családból származik, 1911. július 5-én született az auvergne-i Montboudif faluban.

1944-ben De Gaulle munkatársai közé segédőtt. A felszabadulás után De Gaulle tábornok kabinetirodájának egyik vezetője, később a tábornok közeli munkatársa lett.

1956-ban a Rotschild Bank vezérigazgatója, 1958-ban a miniszterelnökké kinevezett De Gaulle felkérte, hogy szervezze meg számára a miniszterelnöki kabinetirodát.

1962-ben De Gaulle, mint régi bizalmi emberét miniszterelnökké nevezte ki Michel Debré helyére. Ezt a tisztséget 1968-ig töltötte be.

Tömegszerencsétlenség Spanyolországban

A spanyolországi Segovia közelében vasárnap délután a Spar nevű élelmiszeripari vállalat alkalmazottai vidám bankettre gyűltek össze egy újonnan épült — három nappal ezelőtt befejezett — csarnokban, amelynek ez az ünnepség volt egyúttal a felavatása is. Az ötszáz főnyi vendégsereg az asztaloknál éppen a készülő szépségverseny esélyeit latolgatta, amikor a csarnok mennyezete megroppant, és szörnyű dübörgéssel leomlott. Az összedőlt vastraverzek, a betonfödém mázsás darabjai úgyszólván mindenkit maguk alá temettek. A mentési munkálatok azonnal megindultak, s a késő éjszakai óráig 56 holttestet ástak ki a romok alól, több mint kétszáz sebesültet kórházba szállítottak. — A rendőrség szóvivője szerint a kórházba szállított személyek közül 117 állapota válságos, vagy nagyon súlyos. A sebesültek közül eddig 14 halt meg.

Kommentár

Új elnök a Francia Köztársaság élén

A francia elnökválasztás döntő, második fordulója nem hozott meglepetést: a várakozásnak megfelelően Georges Pompidou, de Gaulle tábornok korábbi miniszterelnöke szerezte meg a leadott és érvényes szavazatok többségét Alain Poherral szemben. A várakozásnak felelt meg az is, hogy soha nem látott arányú volt a szavazástól tartózkodó vagy az érvénytelen szavazatot leadók száma. A Francia Kommunista Párt — történetében először — arra szólította fel tagjait és választóit, hogy ne szavazzanak se Pompidoura, se Poherra, hiszen „az egyik tizenkilenc, a másik egy híján húsz".

Érdemes visszatérni a kommunista párt döntésére és ennek hátására: a francia munkásosztály nagy pártja, a francia baloldal fő ereje valóban nem adhatta oda tömegeit az uralkodó osztály egyik jelöltjének sem. Legkevésbé annak az Alain Pohernak, aki programbeszédében „atlanti hűségnyilatkozatokat" tett, s aki értésre adta, hogy szívesen látna olyan „európai atomhaderőt", amelyben a Bundeswehrnek is szerep jutna. (Miután született meg a gúnyneve: „Herr Poher" . . .)

Pompidoura sem szavazhattak a francia kommunisták, hiszen a Rothschild-bankház egykori vezérigazgatója, aki 1958-ban De Gaulle tábornok hatalomra kerülésekor a tábornok-miniszterelnök kabinetirodájának főnökeként, majd 1962 és 1968 között a tábornok-elnök „első miniszereként" a gaulleista rendszer megalapítójának, a gaulleista politika végrehajtójának volt tekintendő, most sem ígért mást, mint a gaulleizmus folytatását. A Francia Kommunista Párt pedig kezdettől fogva támadta a monopoltőkének szinte korlátlan uralmat teremtő rendszert.

Természetesen Pompidou választási programjában ígért változásokat is, „nyitást" a belpolitikában bal felé, „szociális kezdeményezéseket" és általában „megbékélést" a franciák között, akiket megosztott az április 27-i népszavazás. Az új elnök „nyitása" azonban tulajdonképpen csak olyan reakciós, „atlanti", az amerikabarát elemek felé irányul, amelyek névlegesen a középpártokban vagy a szocialista (magyarul: szociáldemokrata) párt, a SFIO jobbszárnyán helyezkednek el. Nehéz feltételezni „szociális kezdeményezéseket", ha tudjuk, hogy Pompidounak rendkívül szoros kapcsolatai vannak a monopoltőkével.

Nagy várakozás előzi meg Pompidou külpolitikai állásfoglalásait. A párizsi politikai megfigyelők általában azt jósolják, hogy mind az Egyesült Államokkal, mind a NATO-val szemben simulékonyabb lesz ezután a francia diplomácia. Nem gördítenek e várakozás szerint a francia fővárosban az elé sem akadályokat, hogy Nagy-Britanniával a Közös Piac országai megkezdjék a tárgyalásokat, az angol csatlakozás sokrétű problémáiról. Ami pedig Franciaország és a szocialista tábor viszonyát illeti, arra vonatkozóan próbakő lesz a hosszúlejáratú — öt évre szóló — francia—szovjet kereskedelmi egyezmény megkötése. Ha a párizsi kormány túlteszi magát ebben a Közös Piac brüsszeli hatóságainak tilalmain és ellenkezésén, akkor ez jelezni tudja majd, hogy „a gaulleizmus folytatója", Pompidou elnök továbbhalad-e azon a vonalon, amelyet de Gaulle tábornok a francia—szovjet kapcsolatok megjavításával, a szocialista országokkal való viszony normalizálásával követett.

Pompidou magatartása — legalábbis az első időkben — óvatos lehet. Túlságos magabiztosságra nincs oka már csak a választási eredmények ismeretében sem. Nem csupán a Poherra esett szavazatokat kell ellenzéki szavazatoknak tekintenie, hanem azokat is, amelyek nem hullottak bele az urnákba. Franciaország ipari városaiban, Párizs híres „vörös övezetében" a választójogosultaknak több mint a fele nem ment el vasárnap szavazni! Országosan is a névjegyzékben szereplőknek mintegy egyharmada maradt távol vagy szavazott áthúzott — tehát érvénytelen — szavazólappal. Gyakorlatilag tehát korántsincs valamilyen demokratikus többség birtokában Georges Pompidou, az Ötödik Köztársaság második elnöke. Sikerét elsősorban a baloldal megosztottságának, a jobboldali szocialista munkásárulók diverziós fellépésnek köszönheti. Az elkövetkező években a francia baloldali és demokratikus erők fő feladata éppen az egységnek a kikovácsolása, a június 1-i első szavazási eredmény alapján, amely megmutatta, hogy a Francia Kommunista Párt a baloldal fő ereje.

Megállt a munkáselvándorlás

Új technológia és jobb bérek az építőanyagiparban

A kézi rakodás már a múlté — Nem fűtenek már savgyantával a mészégetők — Visszatérnek a régi munkások

Hiába háromszázas a létszám, ha — nem egészen egy félév alatt — 20—25 ember otthagyja a kőbányákat, mészüzemeket. A kozári bányában például csak hárman maradtak és ez gyakorlatilag ott a termelés leállását jelentette.

— Tulajdonképpen miért kérték ki munkakönyvüket?

Néhány szóval megmagyarázható: nagyon nehéz, fizikailag kimerítő a munka, — ehhez viszonyítva alacsony a kereset. — A mészüzemekben rendkívül egészségtelenek a munkakörülmények.

Van távlat az üzemek előtt

A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat évi termelési értéke 30 millió forint: az egy főre jutó átlag 110 ezer forint. Hat kőbányájuk van: Bükkösd, Kozár, Szamárkút, Kantavár, Tettye, Báránytető, illetve egy homokbánya Danitz-pusztán. Egy mészüzemük a Fürst Sándor utcában, a másik kettő Szamárkúton van. Mohácson és Dunaszekcsőn működik egy-egy betonáruüzemük. A két utóbbi üzemben megmaradt a szokásos létszám. A vállalat — még 1967-ben — felmérette a homokbánya és a kőbányák ásványvagyonát. Az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat szakemberei záró tanulmányban jelezték, hogy a Danitz-pusztai bányának 4,1 millió tonna homokkészlete van, ez 35—40 évre elegendő. A bükkösdi és kozári bányák kő készlete együttesen 3,5 millió tonna, szintén évtizedekig jövesztheto. A közel 1 millió forintot igénylő kutatás célja az volt, hogy meghatározzák a folyamatos műszaki fejlesztés irányát. Volt egy „mellék"-eredménye is: eloszlatta a bizonytalanságot, miszerint — mert ilyen hangok is hallatszottak, következésképpen részben előidézték az elvándorlást is — „nincs távlat az emberek előtt".

— A következő lépés az volt, — mondja Balaskó Lajos igazgató és Kőnig József főmérnök —, hogy a mészüzemeknél meg kellett változtatni a tüzelés-technológiát.

A hazai mészégető-üzemekben még az ötvenes évek első felében vezették be a savgyanta alkalmazását, a tüzelésnél. A savgyantával kevert szén magas kalóriatartalmat adott, másrészt. meggyorsította az égetést. Az emberek egészségére viszont hallatlanul káros hatással volt.

— Száz közül ha egy kibírta huzamosabb ideig. Pedig mészüzemeinkben már 1958 óta heti negyvenórás munkarend volt — mondja a főmérnök. — Most még a tavalyról maradt savgyanta készletünket használjuk fel, csupán öthat százalékos arányban, és csakis az előmelegítésnél. De mondom, ehhez változtatni kellett a technológián. Valamivel drágább most a tüzelés, de ez nem számít, mert azt akartuk elérni, hogy az üzem dolgozóinak egészségét megvédjük.

Ember helyett gép

A múlt hónap elején gépesítették a vagonrakást is. Nehéz és egészségtelen munka volt ez. A vontatóról egy-egy ember lapátolta be a vagonba a kiégetett meszet. Elképzelhető, mennyire kifáradt a vagonrakó, amikor naponta 200—220 mázsa meszet belapátolt, torkot-szemet kaparó mészporban. Most — körülbelül két óra alatt — egy szalagsor tölti meg a vagont. Aki azelőtt lapátolt, az most a vontató oldalát ereszti le, hogy aztán a billenő-platóról a szalagsor elején lévő „teknőbe" zuhanjon a szállítmány. A tavasszal megvásároltak egy Bjelorussz típusú markológépet és egy dömpert. A gépet többnyire a tettyei bányában használják, de besegít a szamárkútiaknak is.

A Tettyén — amikor még kézi rakodás volt, és a csilléket is emberi erővel tolták ki a teherkocsikhoz a felrakodás szintén „kézzel" ment — tizenkét-tizennégy ember dolgozott. Ma öt fős a létszám, Szabó Károly bányatechnikus üzemvezetővel, Wágner Ferenc robbantómesterrel együtt. A gépkezelő: Steiner József. Egyharmad létszámmal majdnem kétszeresét termelik a korábbi mennyiségnek.

Barna András — aki mint nyugdíjas — ma is ledolgozza a napi négyórás műszakját, régi ember itt:

— Nem is lehet kifejezni a változást. Nehéz volt itt a munka, az ember a kezére és az erejére volt utalva. Akiben erő volt és jól bírta, az keresett.

— Jónéhányan elmentek a bányából...

— Én is úgy dolgoztam, mint ők, mégis maradtam. — Látja, ma is dolgozom, félállásban, amíg el nem érem az évi hatezer forintot. Vagy szereti az ember a bányát, vagy nem.

Akik visszatérnek

Kint a Fürst Sándor utcai mészégetőnél Csizmeg Istvánnal és Kovács Sándorral beszélgetek. Ők az „első fecskék", úgy értve, hogy akik a kora tavaszon leszámoltak, elmentek, aztán májusban ismét jelentkeztek. A többiek is lassan visszatérnek.

— Hol dolgoztak a tavaszon?

— Termelőszövetkezetben. Mondták, több a kereset, meg a munka is könnyebb. De aztán mégis rosszul jártunk.

Többet kerestek a reménypusztai termelőszövetkezetben az igaz, vagy 800 forinttal. De napi 11—12 órával. Ebédidőt nem fizettek, munkaruhát nem kaptak, saját szerszámmal dolgoztak — igaz, ezt napi öt forinttal honorálták, — de akkor is.

— Itt korán reggel kezdünk, délután egy órakor már otthon eszem az ebédemet: a munkaidőm letelt, — mondja Csizmeg.

— Egy rossz volt itt: a savgyanta — mondja Kovács Sándor. — Az ember kezére rácseppent, kimarta a bőrt. Megtámadta a fogzománcot, a Bódis Jani bácsinak meg a fogait szedte ki. Képzelje el, milyen érzés, amikor belélegeztük a párolgó kéngőzt? Gyakran kijött belőlünk az étel, a víz, de még a tej is. Ma már csak előmelegítésnél használjuk és ez semmi. Ezért jöttem vissza. A pénz is több lett, néhány százassal.

A vállalat nagyon komoly bérrendezést hajtott végre a bányáknál és a mészüzemekben. Csak egy példa: a bükkösdi kőbányában dolgozók bére 20,8 százalékkal magasabb, mint 1967 decemberében. A korábbi — havi kétezerkétszáz-háromszáz forintos — átlagkeresetnél már négy-ötszáz forintot jelent a bérrendezés. A munkáselvándorlás tehát megállt a vállalatnál: új jelentkezőket vesznek fel, a régieket pedig — természetesen — szívesen várják vissza.

Rab Ferenc

Tűzoltóverseny

Újpetrén rendezték meg vasárnap a pécsi járás önkéntes és létesítményi tűzoltóinak 1969. évi versenyét, amelyen 109 raj 1090 főnyi legénysége vett részt. A tűzoltók kitűnő felkészültségről tettek tanúságot.

A gépjárműfecskendő kategóriában Szentlőrinc, míg a 800 méteres kismotor versenyszámban Kővágószőllős, a nőknél pedig Mecseknádasd versenyzői szerepeltek a legjobban. A 400 méteres kismotor kategóriában a férfiaknál Keszü, a fiúknál Kővágótöttös, a lányoknál pedig Kővágószőllős lett az első helyezett.

A kocsifecskendő versenyszám a férfiaknál Pécsvárad, a fiúknál Tengeri, a nőknél Zengővárkony, a lányoknál pedig Peterd községek győzelmét hozta.

A pécsi kerületek versenyében a 800 méteres kismotor kategóriában Vasas II., míg a 400 méteres kategóriában Vasas I., a fiúknál pedig ismét Vasas II. csapatai szerezték meg a győzelmet.

A létesítményiek közül az egyes számokban a Pécsi Bőrgyár, a Pécsi Állami Gazdaság üszögi üzemegysége, a Hirdi Kenderfonó, a Pécsi Hőerőmű, a női számban a Kesztyűgyár, a fiúk versenyében pedig a Baranya megyei Építőipari Vállalat versenyzői diadalmaskodtak.

Két és félszeresére növelik a Mohácsi Farostlemezgyár termelését

1970-ben kezdik az új gyárrész építését

A kormány Gazdasági Bizottsága ülésén jóváhagyta azt a beruházási programot, amelynek segítségével majdnem két és félszeresére növelik a Mohácsi Farostlemezgyár teljesítőképességét. — A Gazdasági Bizottság határozata értelmében 454 millió forintos költséggel jelentősen bővítik az üzemet, s a beruházás befejezése után 60 ezer tonnával növekszik a Mohácsi Farostlemezgyár évi teljesítménye. Az építkezések 1970 szeptemberében kezdődnek, az üzemi próbákat 1972 végére tervezik, míg a beruházás teljes befejezésének határideje 1973. március 31. A beruházás végrehajtására társulás jött létre, amelyben a Mohácsi Farostlemezgyáron kívül az ERDÉRT Vállalat, a Lignimpex Külkereskedelmi Vállalat, továbbá a Mecseki Állami Erdőgazdaság vesz részt.

KETI-ből KTV

Hézagpótló kisiparosok

A termékek zöme: hazai piacra

Neve, jogállása és feladatköre is megváltozott a Kisipari Exportra Termeltető Irodának, amely január elseje óta: Kisipari Termeltető Vállalat. Az országos központnak tájegységenként négy kirendeltsége van, köztük a Pécsett székelő dél-dunántúli kirendeltség, a hozzátartozó négy megyével, Baranyával, Tolnával, Somoggyal és Zalával. Lényeges a változás: míg korábban export-, továbbá import-pótló cikkek termeltetése volt a feladatuk, addig az idén már hiánycikkeket termeltetnek, zömmel a hazai piac, a belföldi fogyasztás igényeit igyekeznek kielégíteni.

Tekintsük át milyen termékek, cikkek termeltetését intézi a kirendeltség? Minden olyanét, amely kisipari szinten kivitelezhető. A cikkskála széles: speciális csavaráruk, rugóperselyek, különféle fékmembránok, ékszíjak, orvosi, laboratóriumi és eletronikus berendezések, stb. A legnagyobb volumen a fémmegmunkálással (könnyűfémöntés, esztergályozás, stb.) kapcsolatos. Az Építéstudományi Intézet dolgozta ki azt a csőelzáró szerkezetet, amely a csővezetékhálózat meghibásodásakor, vagy nyomáspróbák, stb. alkalmával használhatók. Ezt kooperációban 15 dél-dunántúli kisiparos gyártja, az idén mintegy 2 millió forint értékben.

Exportjuk közvetett export. A bajai GANZVILL — villamossági készülékek gyárának egymillió forint értékben vasúti kocsikba való világítási berendezéseket, a székesfehérvári Szerszámgépipari Műveknek 300 ezer forint értékben fékberendezéseket, továbbá a Híradástechnikai Vállalatnak 800 ezer forint értékben híradástechnikai alkatrészeket gyártanak az idén.

Néhány más dolog. Termékeikre a szokásos garanciát nyújtják, az esetleges hibákért elsőfokon nem a kisiparos, hanem maga a vállalat felel. Ami a kisiparosok anyagellátását illeti, kielégítő, a KTV központnak külön anyagosztálya van, amennyiben egy kisiparos anyagot igényel, ha mindig nem is azonnal, de ellátják.

Legnagyobb problémánk — említette meg Csernavölgyi Antal kirendeltségvezető — a jövedelemelvonás rendszerével kapcsolatos. Tavaly napvilágot látott egy rendelet, amely a kisiparosok évi vállalási lehetőségét bruttó összegben 400 ezer forintban maximálta. Ez helyes is, a szándék nyilvánvaló: a rekapitalizáció megakadályozása. Tavaly a 400 ezer forintos lehetőséggel az irodának dolgozó kisiparosok 60 százaléka élt. Az idén talán ketten lesznek négyszázezresek, legalább is ennyien jelentették be szándékukat. Mint említettük, az első félévben már több mint hatmillió forintra van szerződésük, a második félévben jó ha 3 millióra lesz — jósolják. Miért? A kisiparosok vállalkozó kedve a január elsejével érvénybe lépett progresszív jövedelemadózási rendszer hatására, bizonyos értékhatárnál, körülbelül 200 ezer forintnyi munka elvégzése után igen-igen alábbhagy, sőt megszűnik. A sávos adórendszer (amikor is egy-egy bizonyos értékhatár elérése esetén fokozatosan nő az adókulcs) 100 ezer forint jövedelem felett már 75 százalék, plusz 15 százalék községfejlesztési hozzájárulás, tehát összesen 90 százalékos adót ró a kisiparosokra. Ez a rendszer tehát nem ösztönzi őket több munkára, a termelőeszközeik maximális kihasználására, s többször előfordul, akadnak példák, hogy nem vállalják fontos cikkek — közvetett export-gyártását sem.

Miklósvári Zoltán

Látogatás Kaposvárott

Ilyen egy modern „húsgyár"

Háromezer csirkét dolgoznak fel egy óra alatt
Automatizált szalagok — Háziasszony MEO

Hogyan lehet 3 ezer csirkét, vagy 1400 kacsát feldolgozni egy óra alatt? Erre a kérdésre voltam kíváncsi, amikor az ország harmadik legnagyobb „húsgyárába", a Kaposvári Húskombinátba látogattam, mely korszerűségét tekintve, az elsők egyike — ha nem az első — hazánkban.

Kopasztás — géppel

Aznap, amikor odaértem, nem a csirke, hanem a sovány kacsa volt „műsoron". Éppen akkor érkezett meg egy teherautó, kocsákkal telt ládákkal. Egy villás targonca 6 ládát emelt le a teherautóról, s a magaspályás szalaghoz szállította. Ez a szalag kb. 2 méter magasan mozgott az emberek feje felett, s végtelenül sok kampó lógott le róla. Egy asszony kiemelte a ládából a kacsákat, s a lábuknál fogva a kampókra akasztotta. Tíz, száz kacsa lógott a lassan mozgó kampókon.

Az állatok ekkor még sértetlenül, meglepett hápogással adták tudtul, hogy nincs ínyükre a szokatlan testhelyzet. Nem sokáig volt idejük „csodálkozni". — Egy férfi ugyanis a kacsák fejéhez érintett egy elektromos érintkezőt, mire azonnal elkábultak. A következő asszony átszúrta a nyakukat. Tizenegyezer kacsát, vagy pedig 24 ezer csirkét vágnak le ily módon 8 óra alatt.

A kampókon lógó kacsák a forrázókádba kerültek, ahol forróvíz zuhogott a testükre. Utána a kopasztógépekhez értek. Három ilyen gép van: az első a tollak nagyját, a másik kettő pedig a pehelytollakat, illetve tolltöveket távolítja el.

Két megye „baromfitermése"

Ezt követően testhelyzetet cserélnek a kacsák: fejjel lefelé lógnak a kampón. Egy asszony csak avval foglalkozik, hogy felvágja az állatok mellkasát. Egy másik kiszedi a kacsák máját, szívét. A harmadik a zuzáját, a negyedik a zsigereit és így tovább. Mire a szalag végére ér, a kacsák lefejezve és persze alaposan megfürdetve és lehűtve várják, hogy csomagolják őket, ami azonnyomban megtörténik.

Két és félmillió csirkét, 350 ezer tyúkot, 1,2 millió pecsenyekacsát, 80—90 ezer kövér libát, s 40—50 ezer pulykát dolgoznak fel evvel a módszerrel. Két megye — Baranya és Somogy — évi „baromfitermése" ez.

Az előbbiekhez hozzá kell még adni 50 vagon nyulat, 81 ezer sertést és 16 ezer szarvasmarhát. A sertés és szarvasmarha technológia nagyon hasonlít az előbbihez. — Ott is mozgó szalagok vannak, kábítás meg hasonlók. — Magától értetődik, mindkét nagy állatról gépi úton távolítják el a bőrt. A sertésnél olymódon, hogy egy hentes körülmetéli az állat nyakát, majd egy hosszirányú vágást ejt az állat hátán, s lehúzróla egy-két tenyérnyi szélességű bőrt. Ezt a bőrt két henger közé szorítja be. A gép mozogni kezd, a tepsibe helyezett sertés megfordul a tengelye körül, s már nincs rajta a bőr. Talán fél percig tart az egész.

Amikor az illatos kacsapecsenyét, vagy pedig a bécsi szeletet fogyasztjuk, senkinek sem jut eszébe, hogy sajnálni kell az egykori állatot. Itt persze minden más. A látogatók idegeit kissé igénybe veszi ez az automatizált, óramű pontossággal folyó „tömegmészárlás".

A vállalat mérnökei elmondották, hogy minden húsipari dolgozónak át kell esnie ezen az idegpróbán. Vannak, akik nem is tudják megszokni ezt a munkát.

A vevők zsürije

Nem lenne teljes a riport, ha elhallgatnánk két tényt. Az egyik: a kaposvári töpörtyű porhanyós, íze pedig felséges. A hazai disznóöléseket juttatja eszünkbe, ha megkóstoljuk. A „titok": a kaposváriak nem sajnálják a piruló töpörtyűtől a tejet, s nagyon vigyáznak a sütésnél. Jelszavuk: mindent a vevőért. Márkás árut akarnak adni, s nemcsak a párizsi, krinolin és virsli ér el magas pontszámot náluk, hanem a sok helyen semmibe vett töpörtyű is.

A másik: a nőtanácsal összefogva néhány hónapja megszervezték a háziasszony MEO-t. Ennek az a lényege, hogy minden második héten négy háziasszony látogat a gyárba, végigkóstolják a termékeket, s minden árufajtánál leírják a megjegyzéseiket.

A kaposváriak szerint nagyon hasznos számukra a háziasszony-zsüri. Talán mondani sem kellene, hogy nagyon tetszik ez a módszer a nőtanácsnak, illetve a háziasszonyoknak is.

Magyar László

A baromfiszalag képe kopasztott pulykákkal.
Grábner Gyula felvétele

hírek

1969. JÚNIUS

17

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Alida

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.44 órakor. A Hold kél 5.19, nyugszik 22.05 órakor.

OTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Az osztrák békedelegáció elnöke, Renner kancellár a Clemenceaunak átadott jegyzékben tiltakozott az osztrák békeszerződésben megszabott békefeltételek ellen. Ezeket elfogadhatatlannak nyilvánította.

A párizsi sajtó foglalkozott Kun Béla válaszjegyzékével, amelyet Clemenceau ultimátumára küldött Párizsba. Ebben kifejtette, hogy az ellenségeskedésekért nem a magyarok a felelősek, hanem a cseh és román intervenciósok.

Éperjesen kikiáltották a Szlovák Tanácsköztársaságot, ami a Vörös Hadsereg előnyomulásának volt az eredménye.

A baranyai direktórium felhívást adott ki a községi tanácsok részére, hogy sürgősen szervezzék meg a községi tűzoltóságokat. Amely községben ez nem volt lehetséges, ott a vármegyei szabályrendelet értelmében a kötelező tűzoltói szolgálatot kellett elrendelni.

A földművelésügyi népbiztosság úgy rendelkezett, hogy Baranya megye meg nem szállt részét gazdasági szempontból a dombóvári gazdasági kerülethez kell csatolni. A megyei direktórium kérte, hogy a szabad baranyai megyerész önálló gazdasági kerület maradjon, de a kérést a földművelésügyi népbiztosság nem teljesítette.

A megszállt Pécs város ipari életét a szén- és pénzhiány következtében termelési válság fenyegette. A gyárak, üzemek egymás után jutottak válságos helyzetbe, mert vagy a szén-, vagy a pénzhiány miatt nem tudták biztosítani a termelés folyamatosságát. Akadályokba ütközött a munkások bérének fizetése is. A széntermelés visszaesésének oka a munkaerőhiány volt. A napi széntermelés egytized részét sem érte el a háború előttinek, s ebben jelentős része volt a DGT mostoha bérviszonyainak.

Riadalmat keltett Pécsett, hogy a szénhiány miatt a gázgyár is beszünteti üzemelését. Ezzel megszünt volna az utcai világítás, ami még súlyosabbá tette volna az amúgy is laza közbiztonsági viszonyokat. Sikerült azonban 800 mázsa szénnel a további működést fenntartani.

Kitöréses tífusz ütötte fel fejét a Pécsre hozott 200 bolgár hadifogoly között. Orvosi beavatkozással a betegség terjedését megakadályozták és a lakosság adományából a foglyokat tiszta ruhával látták el.

Dr. Kopasz Gábor

◆

— **Új tánciskola** kezdődik június 17-én, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban, Várady A. u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

Ma nyílnak az irodalomtanítási napok

A Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya a Művelődésügyi Minisztériummal és az Országos Pedagógiai Intézettel karöltve idén is megrendezi az irodalomtanítási napokat Pécsett. A négynapos rendezvénysorozatot ma nyitja meg Kálmán György, a Művelődésügyi Minisztérium általános iskolai osztályának vezetője. Az előadók között az irodalmi nevelés országosan is legismertebb szakembereit találjuk. Rajtuk kívül mintegy 150 általános és középiskolai magyartanár vesz részt irodalomtanításunk legaktuálisabb problémáját, az olvasóvá nevelés kérdéseit tárgyaló ülésszakon.

— **Kopányi György rádiójátéka.** Június 21-én, szombaton a Kossuth rádió műsorán délelőtt 11 óra 06 perckor a Pécsről Budapestre elszármazott Kopányi György író „Neveletlen példakép" című rádiójátéka szerepel.

— *BEÍRATÁSOK. Hétfőn országszerte megkezdődött az általános és középiskolákban az első osztályba lépő tanulók beiratkozása. Az általános iskolákban szeptemberben előreláthatólag mintegy hétezer első osztály nyílik. A középiskolákban — előzetes számítások alapján — 1700 és 1800 között lesz az új első évfolyamosok száma.*

— **Fotótanfolyamon** a Német Demokratikus Köztársaságban. A Mecseki Fotó Klub tagjai közül nyolcan június 22-én az NDK-ban lévő Wolfenbe utaznak. Itt június 23-tól 28-ig az ORWO fotokémiai gyárban egyhetes színesfotótanfolyamon vesznek részt.

◆

Közúti balesetek

Szombaton este a Málomból Pécs felé motorozó *Winis Péter* pécsi lakos elütötte az úttest szélén haladó *Müller Pétert*. Mindketten könnyebben megsérültek. — Szombaton éjfélkor Szederkény és Máriakéménd között felbukott motorjával *Csoltyán György* máriakéméndi lakos, aki erősen ittasan, jogosítvány nélkül vezette motorkerékpárját. Utasa *Varga László* máriakéméndi lakos a bukás után magára hagyta az eszméletlen Csoltyánt. — *Kovács Ferenc* komlói lakos motorjával elütötte a Rákóczi út és Nagy Lajos utca keresztezódésében *Vida István* 65 éves átai lakost. A gyalogos súlyosan megsérült. — Meredek úton kerékpároztak tegnap *Kertész László* 14 éves és testvére *Károly* 9 éves rácvárosi tanulók. A kerékpárt az idősebb fiú vezette. Nagy sebességgel, fékezés nélkül átrobogtak a Fő úton és egy falnak ütköztek. Kertész László gyenge agyrázkódást szenvedett. — Felsőmindszenten egy kutya nekiszaladt *Lőrincz József* bakócai lakos motorkerékpárjának. A motoros fékezni már nem tudott, elvesztette uralmát a motor felett és felbukott.

— **Öregek.** Tegnap délután hetven nyugdíjas jött össze a Szikra Nyomdában egy kis baráti beszélgetésre. Az idős nyomdászok megcsodálták az új gépeket és felelevenítették egykori munkahelyükön szerzett emlékeiket.

— **A felnőttek is rosszak?** A III. kerületi tanács kimutatást készített a közelmúltban a szabálysértési feljelentések számának alakulásáról. Eszerint 1958-ban 444, 1968-ban pedig 777 ügyet kellett kivizsgálniuk. Idén, az első negyedben, 180 feljelentés érkezett a tanácshoz.

— **Sikeres juniális.** Az Ércbánya Vállalat szolgáltató üzemének mintegy 300 dolgozója vett részt tegnap az üzemi szb. által szervezett remeteréti juniálison. A nagyszabású családi összejövetelt tréfás játékokkal és sportversenyekkel színesítették.

— **Pécsre hozták a Rába-kupát.** Vasárnap rendezték Győrött a Magyar Rallye harmadik futamát a Rába-kupáért. A pécsi Baumgarofer—Forgács páros a túracsoportban BMW 1600-as kocsijával megnyerte a kategória versenyét valamint a Rába-kupa abszolút győztese lett. Kategóriagyőztes a Bálint—Horváth páros is, a kis Steyr-Puch újra kitett magáért. Försterék NSU-ja ugyanitt a harmadik helyet szerezte meg. Az összesítésben a pécsiek bizonyultak a legjobbaknak, és elnyerték a csapatversenyre kiírt Rába-kupát.

— **Ezüst kincs.** Két hódmezővásárhelyi lakos a város határában kukoricakapálás közben ezüst kincsre bukkant. Az első érmék megtalálása után kutatni kezdtek a környéken, és összesen 350 Rákóczi-korabeli ezüstpénzt gyűjtöttek össze. A mintegy 2,5 kilogramm súlyú ezüstkincs nagy része I. Lipót 15 krajcárosa. Akad azonban közte tallér, féltallér, 1705-ben Körmöcbányán veretett ezüstforintos, sőt XIV. Lajos francia király arcképével díszített érme is.

— **Pécs város I. kerületi Tanács VB** mezőgazdasági és élelmezésügyi csoportja a Pécsi Állami Gazdaság bejelentése alapján felhívja a lakosság figyelmét, hogy a gazdaság Danicz-pusztai gyümölcsösében június 17-től június 21-ig emberre, állatra és méhekre veszélyes Parathion tartalmú szerrel permetezést végez. A felhasználásra kerülő szer mérgező hatását 21 napig megtartja. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: változó mennyiségű felhőzet, inkább csak keleten szórványosan előforduló záporral, zivatarral. — Mérsékelt, időnként kissé megélénkülő északnyugati, északi szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet 25—30 fok között.

A rikkancs újságot ad a proletár gyerekeknek

— *BÚCSÚ TERSÁNSZKY JÓZSI JENŐTŐL. Hétfőn a Farkasréti temetőben mély részvéttel vettek utolsó búcsút a 81 éves korában elhunyt Tersánszky Józsi Jenő Kossuth-díjas írótól.*

— **Június végén nyit a Balokány.** A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalatnak nem sikerült idejében elvégeznie a Balokány-liget parkosítását, ezért a Balokány-strand megnyitására csak június végén kerülhet sor.

— **A tsz-tagok átlagos életkora.** Baranyában a termelőszövetkezetekben foglalkoztatottak átlagos életkora 1968 év végén 51 év volt. A tsztagok átlagos életkora 53, az állandó alkalmazottaké pedig 34 év volt.

— **A Baranya megyei Tanács VB építési, közlekedési és vízügyi osztálya** felhívja a megye területén lévő valamennyi házkezelő szervet, hogy az állami és vegyes tulajdonban álló bér- és szolgálati lakások országos összesítésével kapcsolatban az építésügyi és városfejlesztési miniszter — Építésügyi Értesítő, 1969. 14. sz., valamint a Tanácsok Közlönye, 1969. 25. sz. — 8/1969. (Ép. Ért. 14.) ÉVM számú utasításában foglaltaknak megfelelően elkészített adatlapokat a B. m. Tanács VB ÉKV-osztályára legkésőbb június 23-ig küldjék meg. Ezen felhívás nem vonatkozik az utasítás 1. § 3. bek. b) pontjában felsoroltak házkezelő szerveire, valamint azokra, akik már ezen kötelezettségüknek eleget tettek.

Tarkabarka

A színész megérkezik a filmforgatás színhelyére s egy ismeretlen embert talál ott.

— Ön kicsoda?

— Én vagyok az ön dublőrje. Veszélyes jelenetekben én játszom ön helyett.

— Ebben az esetben menjen el a lakásomra, és magyarázza meg a feleségemnek, hol voltam ama éjszaka.

✱

Amikor a tudós befejezte előadását a dzsungelbeli kutatásairól, egy diák hozzálépett és tíz autogramot kért tőle.

— Tíz autogram? — csodálkozott a tudós, akinek hízelgett, hogy ilyen sikere van. — A barátaidnak is adsz egy-egy autogramot?

— Egyelőre nem. Csak amikor önt széttépték a tigrisek.

✱

Egy kerékpáros elüt egy idős férfit. Gyorsan lelép a bicikliről és felsegíti áldozatát.

— Önnek igazán szerencséje van, hogy ma szabadnapos vagyok — vigasztalja a kerékpáros az idős férfit.

— Úgy, és miért szerencse ez nekem?

— Különben ugyanis autóbuszsofőr vagyok!

✱

Konrád visszajön franciaországi utazásáról és találkozik a barátjával.

— Ragyogó volt, különösen Párizs. Csak az a kár, hogy nem húsz évvel ezelőtt voltam ott.

— Igen — jegyzi meg a barát — amikor Párizs még igazán Párizs volt.

— Nem — mondja Konrád szomorúan, — amikor Konrád még igazán Konrád volt.

✱

— Gazember! — kiált a fiatalasszony — visszamegyek a mamához!

— Tégy ahogy akarsz — hangzik a blazírt válasz — én meg visszamegyek a feleségemhez!

✱

— Elbocsátottam az egyik beosztottamat, mert mindenütt azt híresztelte rólam, hogy ostoba vagyok.

— Helyesen cselekedtél. Így kell megbüntetni mindazokat, akik a hivatali titkot eláruljak!

Gyermekévek 1919—1969

A Magyar Tanácsköztársaság jubileumi évének tiszteletére „Gyermekévek 1919—1969" címmel előadást rendezett vasárnap délelőtt a Pécsi Nemzeti Színházban a vietnami gyerekek megsegítésére a Pécsi Orvostudományi Egyetem szakszervezeti bizottsága és a Balettiskola szülői munkaközössége. Az előadás egyben egy eredményes év záróünnepsége, balettvizsga volt, a műsor szereplői ugyanis Bártfai Márta balettmester növendékei, akik így a nyilvánosság előtt adtak számot egész évi munkájukról.

— *MEGNYÍLTAK A TÁBOROK. Vasárnap nyitották meg kapuikat a KISZ önkéntes ifjúsági építőtáborok, s ezzel megkezdődött a kéthetes nyári társadalmi munkára vállalkozó fiatalok 12. táborozási évadja. Az idén 36 központi és 5 egyetemi tábort rendeztek be. Vasárnap ünnepélyesen fogadták a megyei, helyi KISZ-vezetők, táborparancsnokok, gazdasági vezetők a 12. évad első kéthetes turnusának fiataljait.*

— **Pécs város Doktor Sándor Művelődési Háza** zenetanfolyama beiratást tart zongora, **hegedű, jazz-zongora, gitár, harmonika és** zeneóvoda szakra. — Ugyanakkor felvételt hirdet táncdaléneklés szakra is. — A beiratkozás ideje: június 19-én 9—12-ig, 16—19 óráig Déryné u. 18. sz. alatt. (x)

— *A MAGYAR KERESKEDELMI KAMARA meghívására holland gazdasági küldöttség érkezett vasárnap Budapestre. A 37 tagú küldöttségben ipari nagyvállalatok, trösztök, bankok, kereskedelmi cégek vezetői vesznek részt.*

— **Méteráruvásár** 20—50 százalékos árengedménnyel a Maradék Boltban, Pécs, Bajcsy Zs. u. 10. Női és férfiszövetek, sima és mintás selymek 30 forinttól, kasmirok ragyogó mintákban 21,80 forinttól, sima nylon 34,20 forintos reklámáron. (x)

— **Áramszünet** lesz július 25-ig naponta (vasárnap kivételével) fél 8—17 óráig Szkókó északi részén. (x)

HÉTVÉGI UTAZÁS

„filléres" vonattal a Balatonhoz!

Pécsről indul minden szombaton 7 órakor és érkezik vasárnap 22 órakor.

Részvételi díj:

Fonyód szállással:
100 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Balatonfenyves szállással:
92 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Balatonmária szállással:
98 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Kényelmes vasúti szerelvények étkezőszolgálattal.

Minden résztvevő számára ülőhelyet biztosítunk.

Valamennyi vonatra jelentkezni lehet Pécs, Városi Idegenforgalmi Hivatalban (Pécs, Széchenyi tér 1. Telefon: 36-01.) és üzemi szervezőknél, szakszervezeti bizottságoknál.

A KÉPERNYŐ előtt

KÉK FÉNY

A múlt év őszén, vagy még korábban, a Kék fényt mármár a teljes ellapodosodás veszélye fenyegette. A szokottnál is ritkábban jelentkezett, és programjában legjobb esetben is általánosságok szerepeltek. Mindenki érezte, hogy egy sokkal jobb sorsra érdemes műsor kezd eltűnni, míg ma — viszonylag rövid idő alatt — a legnépszerűbb műsorok közé emelkedett. Mi az oka? Egy nem új, külföldön már régóta használatos, életrevaló ötlet — a közönség bekapcsolása a nyomozás kezdeti stádiumába, a bűnösök kézrekerítésébe. Társadalmilag rendkívül fontos és hasznos mozzanat, ugyanakkor — ha szabad ezt mondani — szubjektíve izgalmas is. Nyilván ez utóbbi vonás kapcsolja be a nézőt a társadalmi jellegű akcióba, de a döntő a módszerben a társadalmilag mérhető eredmény. Erkölcsileg is, konkrétan is. A Mátyás templom kincseinek vandál eltulajdonítói egyetlen este nem kerültek horogra, de az adás alatt mintegy húsz, a nyomozást elősegítő bejelentés érkezett, és mindennél többet mond, hogy a gyermektartás kötelezettsége elől évek óta bujdosó Szabolcsi Lajost fél óra (!) leforgása alatt lefülelték Karcagon. A Kék fény mostani adása nem csupán a kollektív nyomozásból állt. Külön kellene beszélni a nyári turistákat érhető veszélyek szemléletes bemutatásáról (kitűnő volt a nyugati kémszervezők leleplezése) — legfontosabb mégis a műsornak ez a kollektív jellege, amely meghonosodni látszik. Meghonosítható. Sőt, a Kék fény időszakos negyven-ötven percein túl is bátrabban föl lehetne használni a képernyőt, illetve a társadalmat. Külföldön ez is honos. Ha egy komolyabb bűnténnyel kapcsolatban segíthet a lakosság — hiányoznak a szemtanúk, a tettes szökésben van — és amennyiben a lakosság részvétele nem keresztezi a nyomozást: a Kék fényen kívül is igénybe lehet venni a képernyőt. Nem fogja csökkenteni a televízió tekintélyét.

AZ EZERKETTEDIK ÉJSZAKA

A két tolvaj és a ravasz **bagdadi menyecske** kedves, tanulságos története a bolháról, alias Rusztám királyfiról — bár türdérjáték, valójában nem volt nehéz fölfedezni Heltai Jenő mélyen humánus, nemcsak képgazdag és líraian színes, de gondolatgazdag jellegzetes írói világát, amely látszatra a képzelet szféráját idézi elő, de jobban átgondolva a mi magunk világa ez. Jól rendezett, figyelemkeltő előadás volt (Simon Zsuzsa rendezése) jó tempóérzékkel, jókedvű színészekkel — kivéve Bessenyei Ferencet, akinek a játéka nem először ütött el a korszerűen értelmezett és előadott darabtól, és a nézőben inkább egy karácsonyesti gyermekjáték hangulatát idézte. Annyit azonban még megjegyezhetünk, hogy Heltai Jenő játékát talán nem szombaton este kellett volna műsorra tűzni, és főként nem Aiszkhülosz tragédiájának francia, feliratos változata előtt. Nem használt a tv-játéknak, és valószínűleg a nézőnek sem.

S VÉGÜL...

Csúpán néhány szót a sportközvetítésekről. Szombaton és vasárnap a Népszava Kupa vendége volt Európa több klasszis atlétája, a teljes kalapácsvető mezőny. A televízió sportrovata ahelyett, hogy a kétnapos versenyről adott volna vasárnap este összefoglalót — ha már a TV-jelenti vezetőriportere elfelejtett visszakapcsolni a Népstadionba — vasárnap este a teljesen érdektelen tornaversenyt közvetítette felvételről. A televízió sportrovatánál alighanem elkallódott a sportnaptár...

(T)

Halá'ozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósom, nagyapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

KOVÁCS GYÖRGY

cipészmester 71 éves korában türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Felejthetetlen drága halottunkat június 18-án, szerdán 1 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen jó férj, édesapa, testvér, rokon és jóbarát, PETERSZ FERENC mohácsi lakos június 15-én 51 éves korában elhunyt. Drága halottunk temetése június 17-én du. 5 órakor lesz a mohácsi római katolikus temetőben. Gyászoló felesége, kisfia és rokonai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédapánk, ÓVÁRI ISTVÁN málomi lakos 69 éves korában elhunyt. Temetése június 19-én, csütörtökön 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy ÖZV. PEHÉR BÉLÁNÉ sz. Németh Rozália kisdinnyési lakos elhunyt. Temetése június 18-án, szerdán fél 1 órakor lesz. Gyászoló hozzátartozói.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, testvérem, anyósunk, nagyanyánk, dédanyánk és nagynénink, ÖZV. ID. EISENMANN ISTVÁNNÉ 90. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 18-án, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy VARGA JULIANNA, a bányatelepi kórház volt főnővére, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 18-án, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, édesanyám, anyósom, nagyanyám, SZABADKAI LAJOSNÉ szül. Simon Teréz, volt Zsolnay-gyári dolgozó (Simi) hosszú szenvedés után június 15-én csendesen elhunyt. Temetése 19-én, csütörtökön fél 4 órakor lesz a Szent Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága gyermekünk, CSANKÓ BÉLA temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a Kesztyűgyár vezetőségének, társadalmi szerveinek, a III-as pártalapszervezetnek, a kereskedelmi osztály valamint a vállalat összes dolgozóinak, a Nagy Lajos Gimnázium igazgatóságának, a III/d. osztály tanári karának, osztálytársainak, a szabolcsi és kertvárosi általános iskola tantestületének, továbbá mindazoknak a tanároknak, kedves kis barátoknak és ismerősöknek, akik koszorúk küldésével vagy részvétnyilvánításukkal mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, VÁGÁNY GÉZA temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Határőrség parancsnokságának, párt- és KISZ-bizottságának, valamint az egész személyi állományának, a 8-as sz. honvédségi mosoda vezetőjének és dolgozóinak, illetve a ház lakóinak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik részvétükkel enyhíteni kívánták fájdalmunkat. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. JAKAB ISTVÁNNÉ temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet a ház lakóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak a rokonoknak, jó barátoknak, volt munkatársaknak, a Vegyesipari Vállalat dolgozóinak és jó szomszédoknak, akik drága férjem elhunyta alkalmából fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. — Özvegy Székely Ödönné.

A békehónap záróünnepsége Szigetváron

A kommunista világmozgalom Vietnam mellett áll

Nagy Józsefné könnyűipari miniszter volt a gyűlés szónoka

(Folytatás az 1. oldalról.)

dégháborús elmélet és gyakorlat megteremtéséért, a fegyveres konfliktusok, az úgynevezett helyi háborúk kirobbantásáért, a meg-megújuló nyílt agressziókért a történelmi felelősség teljes súlya az imperialistákat terheli.

— Napjainkban a kis vietnami nép egy újabb nagy győzelmének lehetünk tanúi — mondotta a miniszterasszony: — megalakult a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya és kiadta akcióprogramját.

A szónok utalt a moszkvai tanácskozásra is. A szovjet fővárosból üzenet érkezett Vietnamba. Ebben 75 párt biztosítja az új kormányt és az egész vietnami népet változatlan támogatásáról a végső győzelemig tartó harcban. A kommunista és munkáspártok Moszkvában összehívott értekezletének célja, hogy erősítse a kommunisták és valamennyi imperialistaellenes erő akcióegységét, szélesítsék az imperializmus, a reakciós erők és a háború elleni támadás frontját. Ebbe illeszkedik be az MSZMP elvi és cselekvési iránya, s ezzel is a nemzetközi munkásmozgalom egységének megszilárdulását szolgálja.

Ünnepi beszédét *Nagy Józsefné* a következő mondatokkal zárta:

— A Baranya megyei békeharcosok seregszemléjét, a hagyományos tavaszi szolidaritási békehónapot abban az őszinte meggyőződésben zárom, hogy nekünk minden okunk megvan a bizakodásra és derülátásra. Igaz, vannak fennivalóink és sok nehézséget kell leküzdenünk, de az is biztos, hogy ezeket egységes akarattal, helytállással le fogjuk küzdeni.

Nagy Józsefné miniszter beszéde után *Hoang Luong* nagykövet emelkedett szólásra, aki forró köszönetet mondott a magyar nép szolidaritásáért, s azért az anyagi támogatásért, melyet dolgozó népünk juttatott igazságos harcukhoz. Beszéde befejezése után Szigetvár város képviselőjének, Papp Istvánnak, egy vietnami képzőművész alkotását nyújtotta át emlékként.

Az ünnepi békegyűlés a szigetvári úttörők műsorával fejeződött be.

Nagy Józsefné könnyűipari miniszter szigetvári tartózkodása alkalmával munkatársunknak a következő nyilatkozatot adta:

— Ismeretes, hogy 1968 az új gazdasági reform premierje volt. A majdnem másféléves időszak tapasztalatai alapján megállapítható, hogy az áttérés az új irányítási rendszerre a népgazdaság egészében megfelelő politikai és társadalmi légkörben ment végbe.

— Baranya megye és Szigetvár dolgozóinak helytállása is arra enged következtetni, hogy megértették az elmúlt évek feladatait. A Szigetvári Cipőgyár is részese annak a sikernek, hogy a Minőségi Cipőgyár hat év alatt először nyerte el a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlóját. Jó munkájukkal öregbítették a magyar cipők hírnevét külföldön, főleg a Szovjetunióban. De ugyanúgy beszélhetünk a téglagyári, a tejipari és a gépjavító állomás dolgozóinak munkasikereiről, vagy elmondhatjuk azt is, hogy a szigetvári konzervek nagyon kedveltek külföldön. Azt is láthatja mindenki, hogy munkájuk gyümölcse sem maradt el. Az elmúlt 24 év alatt megújhodott Baranya megye és a nagy történelmi múlttal rendelkező Szigetvár is. 1968 októbere óta tanúi lehetünk annak a fejlődésnek, amely az elavult — mondhatnám kis parasztházakból alakult —, toldott-foldott Szigetvári Cipőgyárban végbemegy. Az 56 milliós rekonstrukció befejezése 1971-ben lesz, amikor átadhatjuk majd a modern üzemcsarnokot a szociális berendezésekkel együtt. Ez a bővítés újabb 600 főnek ad munkaalkalmat — főleg nőknek — hiszen tudjuk, hogy Baranya megyében is gond a nők foglalkoztatása — fejezte be nyilatkozatát a könnyűipari miniszter.

Nagy István

A Pécsett és Baranyában tartózkodó bolgár úttörők tegnap délelőtt 10 órakor megkoszorúzták Harkányban a drávai harcokban elesett bolgár katonák siremlékét. A koszorúzás után a pionír-delegáció tagjai és a kísérők virágokat helyeztek el a hősök sírjain.

Erb János felvétele

Bolgár úttörők a hadak útján

Érthető izgatottsággal indultunk útnak vasárnap két autóbusszal a fájó és kedves emlékek nyomában. Az utasok bolgár úttörők, egykori harcosok, ma már ősz férfiak és asszonyok, feleségek, közöttük egy özvegy is.

Pécsről indultunk és az első állomás a Siklósra vezető út mentén mégsem a régi harc színhelye, hanem a Tenkes-csárda. Hriszto Daszkalov személyében kitűnő idegenvezetőt kaptak ugyanis a bolgár pajtások. ő részt vett a Dráva menti harcokban, magyar lányt vett feleségül és Pécsett él, ugyanakkor tudja, hogy a Bolgár Televízió most sugározza „A Tenkes kapitánya" című magyar történelmi kalandfilmet. Érthető volt a gyermekek izgalma.

A szombaton érkezett háromszáz vendég közül mintegy hatvanan indultak Drávaszabolcsra.

Először Lajosházpusztánál álltunk meg, Gencso Dimitrov, az 1945 márciusában itt harcolt III. Bolgár Hadtest katonája magyarázott az úttörőknek:

— Onnan a tanya felől támadtak a jugoszlávok. Ahol most a lovak legelnek, ott a németek géppuskafészke volt.

Drávaszabolcson Gencso Dimitrov egyenesen a Fő utca 53-hoz sietett. A kezében tartott fénykép egy lebombázott házat ábrázol, ma már a ház is más, de felismeri. Itt lakott ő, a fénykép 1945. március huszadikán készült. Őt ábrázolja és a ház akkori urát, akit a németek másnap meggyilkoltak. A ház mai gazdája özvegy Kiss Jánosné. Férje a háborúban esett el. Gencso Dimitrov ajándékokat, városuk, Szliven képeit hozta el özvegy Kiss Jánosnénak.

És még valakit keresett. Legjobb barátjának, aki később Ausztriában elesett, kislányát Bogár Erzsikét. Erzsike azonban sajnos, nem volt otthon. Dimitrov persze elhatározta, hogy hétfőn újra elmegy Drávaszabolcsra, átadni a nagyszülők ajándékát.

Drávaszabolcs után lement a csoport a Drávához. A híd roncsai újabb emlékeket ébresztettek.

— Szavakkal alig lehet kifejezni, amit most érzünk. A csoportban Dimitrovon és rajtam kívül még ketten vannak, akik erre harcoltak — mondotta Dimiter Sztanev — Ivan Bocska és Kiril Nenov. Buzsanka Angelovának a férje hősi halált halt az egyik nagy ütközetben. A magyarokkal már akkor is igen jó kapcsolatunk volt. Igazán sajnáltam, hogy nem találkoztam legalább egy öreg ménnével, aki annak idején házisszonyunk volt, és úgy szeretett, gondozott bennünket, mintha a saját fiai volnánk.

Az úttörők mindent lefényképeztek, mindent feljegyeztek. A kis jegyzetfüzetek megteltek, mire Siklósra értünk ebédelni.

Hétfőn mind a háromszázan ellátogattak a harkányi bolgár temetőbe és megkoszorúzták a Bolgár Hősök emlékművét. Ma a pécsi vidámparkban magyar úttörőkkel találkoznak a bolgár pajtások, szerdán reggel pedig visszautaznak Budapestre.

A „Slivensko Delo" munkatársa Dimiter Stefanov Rusev, aki elkísérte a Bulgáriából érkezett Expressz-csoportot a baranyai utazásra, először a következő mondatot írta fel jegyzetfüzetébe. Lejospusztánál:

— A harcok helyén ma pipacsok égnek és búzatenger ring a szélben.

Wér Vilmos

Szurkálás töltött káposztáért

A töltött káposzta juttatta a vádlottak padjára *Szabó József* 60 éves szigetvári éjjeliőrt, aki ellen emberölés bűntettének kísérlete miatt emelt vádat a Megyei Főügyészség.

Az történt, hogy *Szabó József* és *Vásárhelyi Sándor* nyugotszenterzsébeti kubikos a múlt év október 28-án felhordta *Mozsgai József* szigetvári lakos kukoricáját a padlásra. A munka végeztével *Mozsgainé* borral és délről maradt töltött káposztával kínálta meg őket. A káposztában azonban csak egy töltelék volt és arra *Szabó* is, meg *Vásárhelyi* is jogot formált. Ezen összevesztek, majd verekedni kezdtek és ütlegelték egymást. *Vásárhelyi* a nálánál gyengébb fizikumú vádlottat olyan erővel dobta a sezlonra, hogy *Szabó* feje megsérült és vérezni kezdett. *Szabó* ekkor előkapta zsebkését és *hasbaszúrta Vásárhelyit, akit csak a gyors orvosi beavatkozás mentett meg az életnek.*

Több tárgyalás és helyszíni szemle után, — amelynek költségeiből nemcsak egy tál káposztára, de egy lakodalomra is futotta volna, — a Megyei Bíróság most hozott ítéletet. A vádtól eltérően *erős felindulásban elkövetett emberölés kísérletéért Szabó Józsefet 1 évi és 6 hónapi szabadságvesztésre ítélték,*

Tegnap kezdődött Szigetváron

Előkészítő a középiskolára

Küzdelem a hátrányos tanulmányi helyzet ellen — Cél: lehetőleg minden elsős középiskolás egyszintről induljon

Nagylány lett a Lukács Aranka. Erdősmárokon szállt a buszra, rokoni kísérettel eljött Pécsre, itt aztán búcsút intett a famíliának, és felült a vonatra. S mire a kalauz elkiabálta magát, hogy „Szigetvár!", már barátnői is voltak, olyanok, akikkel együtt tölt itt két hetet. Bent a Zrínyi Miklós Gimnázium és Szakközépiskola Leánykollégiumában már várták őket a glédába állított ágyak, az egyforma szekrénykék, vagyis a diákotthoni élet kellékei. Abban a pillanatban úgy érezték, fordítva sikerült a dolog: kislány lett a nagylányból. A nagylányból, aki odahaza Hegyszentmártonban, Erdősmárokon vagy Máriakéméndenen nyolcadikos nagylány volt, s most az ősszel majd csak elsős kislány lesz.

Jön Körös Erzsébet, a kollégium igazgatója:

— Többek között éppen azért szervezték ezt a nyári előkészítőt, hogy ne az ősszel, hanem már most, nyár elején rádöbbenjenek a gyerekek erre, s ne egészen félszeg kislányként üljenek be a középiskola padjába.

Erről van tehát szó: a Baranya megyei Tanács VB Művelődésügyi Osztálya, valamint a Pedagógusok Szakszervezetének Baranya megyei Bizottsága megszervezte a megye — sőt, szakemberek szerint az ország — első középiskolai előkészítőjét, mégpedig kis falvakban végzett, amellett hátrányos helyzetű gyerekek számára. Negyvenhárom olyan baranyai diák iratkozott be ide, akik osztatlan, vagy részben osztott iskolában fejezte be az általános iskolát, avagy éppen osztott iskolában, de kis, eldugott faluban. De az is követelmény volt, hogy fizikai dolgozók legyenek a szüleik. Továbbá legtöbbjük az ősszel diákotthonban, kollégiumban lakik majd. Velük ismétlik az általános iskola tananyagának lényegét, és őket akarják hozzászoktatni a közösségi élethez.

A hálótermek kicsit még magukon viselik az édesmamák kezenyomát, akár gondosan vasalt ingek formájában, amint éppen suta fiúkezek nyomkodják be azokat a szekrényekbe, akár többszáz forintos zsebpénz alakjában, mert „jaj, édes lányom, hátha sovány lesz a koszt!".

Pedig nem lesz sovány. A szokásos kollégiumi norma napi 13 forint, de most 17 forint jut egy-egy napra élelmezésre. Ebből kitűnik, hogy ez az előkészítő kicsit nyaralásnak is számít. Továbbá abból, hogy külön összeget adtak szórakozásra, sportra, kulturális kiadásokra. A megyei tanács és a szakszervezet 10—10 ezer forintot adott összesen, mindenre. A lényeg persze mégis csak a tanulásra való előkészítés. Erről azt mondja Vácz Gyöngy tanárnő, aki a gyerekek kollégiumi nevelője lesz:

— Sajnos, csak hat tárgyat ismétlünk. Hetedik a magyar nyelvtan lehetne, de azt nem választották el az irodalomtól. A többi öt: orosz, történelem, matematika, kémia és földrajz. Ezeket minden délelőtt négy órában oktatjuk, és délután egy órát ismétlik a gyerekek. Szabad idő tehát bőven lesz. Célunk: áthidalni a törést az általános iskola és a középiskola között, olyan gyerekekben, akik hátrányos körülmények között tanultak. A módszer: kiemeljük a tananyagból a lényeget, hogy arra szeptemberben éppúgy tudjanak alapozni, mint a magasabb szinten oktató iskolából érkezett, illetőleg nem hátrányos helyzetű gyerekek alapoznak majd. Magyarból például helyesírási és irodalomelméleti alapfogalmakat, így műfajismeretet vagy például verselemzést oktatunk nekik, illetőleg ismétlünk velük.

Jó kezdeményezés tehát ez a kéthetes előkészítő. Tegnap kezdődött, 36 faluból érkezett 43 gyerek számára. Sőt, a könnyebbség kedvéért őket is két csoportba osztják. Az első délután programja közkívánatra: strand.

Földessy Dénes

Közönség előtt

Kiváló zenészek, ügyes énekesek

Már évek óta folyik a pécsi szórakozóhelyeken muzsikáló zenészek hangszeres oktatása, továbbképzése. A műsorok változatosságának növelése, új művek megtanulása, a technikai készség fokozása szerepel a stúdió munkatervében, aminek eredményességét elsősorban a szórakozóhelyeket látogatók mérhetik le.

De a vasárnap délelőtti bemutató nagy számú, érdeklődő közönsége is meggyőződhetett arról, hogy hasznos munkát végzett a stúdió tantestülete. Hallottuk az egyesített népizenekart Szalai Dódi és Jónás Elek vezetőprímások irányításával. A 16 tagú együttes igényes, virtuóz előadási darabokat tanult meg és mutatott be. Dinicu: Román népi tánca, Lara: Granada című műve jól hatott e koncertszerű tolmácsolásban. Kár, hogy ebben a formájában a nagyközönség nem hallhatja a zenekart, az éttermekben muzsikáló 4—5 tagú népizenekarok pedig aligha tudják ezt a nagyzenekari hangzást elérni. Kis együtteseket alakítva mutatkoztak be a hangszeres továbbképzésben résztvevő tánczenészek. Fritz Béla, Hencz Géza zenekarában, Tamás Tamás együttesében, a Nagyági—Parragi, illetve Sabáli—Borsos duóban néhány egészen kiváló, zeneileg jól felkészült zongorista, bőgős, dobos bizonyította be, hogy az ilyen kis együttesek is színvonalasan, változatosan láthatják el szórakoztató feladatukat.

És közönség elé léptek a fiatal táncdalénekes-jelöltek is. Első éve tanulnak. Az Országos Könnyűzenei Fesztivált megjárt, már gyakorlott énekesnek számító Gyenese Béla mellett hangjával, valamint a temperamentumos, jó stílusérzékű Csonka Anna. Igéretes énekhang és jó mozgás jellemezte Pálmai Ibolya, Kalapáti Margit, Gyarmaty Miklós szereplését. A többieknél még kitartó tanulásra, a megfelelő színpadi megjelenés és mozgáskultúra elsajátítására van szükség, hogy szereplésük pódiumképes legyen.

Az első év végén elénktáruló kép biztató, reméljük, hogy a stúdió további munkája még fokozottabban megjavítja, kultúráltabbá teszi a szórakozóhelyeken felcsendülő zenét.

—nt—

Közöljük kedves vevőinkkel, hogy 1969. július 10-én Pécsett, a Bánki Donát utca 17. szám alatt

ipari kisgép-szaküzletet nyitunk

Bolti árulista:

villamos kisgépek és
villamos kézi szerszámok,
hegesztő berendezések,
festékszórók,
lemez-, rúd- és profilanyag-megmunkáló gépek,
csavarszivattyúk,
emelők,
ipari láncok.

„BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT

Pécs várja az úttörőket

Pécs készen áll az V. Nyári Úttörőolimpia fogadására — jelentette be Benkő Gyula, az olimpia szervező bizottságának elnöke a hétfőn tartott sajtótájékoztatón. A szervező bizottság közlése szerint több mint 1700 úttörő olimpikon vesz majd részt a nagy találkozón, amelyet június 23 és 30. között bonyolítanak le Pécsett. Az olimpiát most első ízben rendezik vidéken.

állás

Kemény házvezető mindenest, bejárót vagy bentlakó keresek. Bíró, Semmelweis u. 2.

TANULÓT FELVESZEK
kárpitos
Zsolnay V. u. 1.

Beteg mellé bejáró házvezetőnő jelentkezzék. „Bentlakás is lehetséges" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

IPARI TANULÓT
felveszek
Rácz Károly
kárpitos, Pécs,
Kossuth L. u. 93.

10 éves, perfekt gyors- és gépíró, valamint titkári gyakorlattal állást változtatnék. „Telexgép kezeléséhez értek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

LÁNGOS- és PALACSINTA-sütéshez NŐI MUNKAERŐT felveszek „Nyugdíjas is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Festés, vagy éjjeliőri állást vállal gyermektelen házaspár kizebb lakásért. „Becslietes, 1969." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Villanyszerelő ipari tanulónak jelentkezőt felvennék jó általános bizonyítvánnyal v. érettségivel. Gröbl Villamosság. Pécs, III. Páfrány u. 10.

Kisebb lakást, vagy lépcsőház takarítást vállalnék. „Szorgalmas" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Általános lakatostanulót felveszek. — Pál Károly lakatosmester Kossuth L. u. 57.

Kisgyermek gondozását 3 éves kortól, lakásomon vállalom. Pécs, Szigeti út 71/a.

Villamosgépjavításban TMK munkában gyakorlattal rendelkező technikus elhelyezkedne Pécsett, vagy Pécs környékén. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Központi, egyszobás, komfortos, társbérletemet elcserélném magánrendelkezésű tulajdonban „Lakóval" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném meszesi, 1 szoba, konyhás, előszobás, garzon lakásomat belvárosba. Lehet házmesteri is. „Csak szentrózsi dolgozóval" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném az újmecsekaljai végállomás melletti kockaépület III. emeleten levő, kettő szoba, összkomfortos, távfűtéses, amcsonyabb bérű tanácsi rendelkezésű lakásomat három szoba, összkomfortos, távfűtéses tanácsi rendelkezésüvel, vagy a hétemeletesekben levő lakással. Érdeklődni: 16-40/951-es telefonszámon.

Különbejárati, belvárosi, fürdőszobás szobába, diplomás értelmiségi nő mellé lakótársnőt felveszek, július 1-től de. 10—12. Teréz u. 8. Ruházselkrény, nagy párnák elsők.

Komlói, egy szoba, konyhás, előszobás lakásomat elcserélném pécsi hasonlóért. Érdeklődni: Pécs, Somogy B. u. 6. Drenda.

Kiadó két nagyon rendes diáknak luxus albérlet, zongora használattal. Telefon: 25-20.

Egy szoba, konyhás, főbérleti lakás hasonlóra elcserélhető, csak idős személyjel. Katalin u. 19.

Két vidéki fiút albérletbe felvesznek. Bakosék, Rózsa F. u. 23. 2. ajtó jobbra. Érdeklődni este 7—8-ig.

Két szoba, összkomfort, étkezőfülke, távfűtéses, II. emeleti lakásom elcserélném tízemeletes házmesterségért. „Urános előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű, két szoba, konyhás, fürdőszobás, villanybojleres, udvari lakásomat, egy szoba, összkomfort vagy félkomfortosért. „Költségtérítés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Lakásért eltartást vállalok. Középkorú, erdélyi család" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bútorozott albérleti szoba házaspár részére azonnal kiadó. Pécs, III., Kovácstelep, Levendula u. 16.

Alsóbélatelepen, vízparton, 2+4 ágyas szoba kiadó. Különbejáratú, folyóvízzel. Pécs, Bartók B. u. 42. Melnárné.

Kettő szoba, összkomfortos, távfűtéses, PIK lakásom elcserélném egy vagy más fél szoba összkomfortos, központi, táv-, vagy gázfűtésesre. „Júliusban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyha, éléskamrás lakásom nagyobb faluba kertes házért, Aradi Vértanúk útja 8. sz. Ekkert, 8-tól 4-ig.

Jó állapotban lévő Volkswagen 36 000 forintért eladó. Jászai M. u. 1.

Zsaztawa 600-as eladó. — Érdeklődni: Öz u. 6.

Oldalkocsi, könnyű, kifogástalan állapotban eladó. Vasas I., Máladó u. 1.

Trabant 601-es, CO-s rendszámú személyépkocsi eladó, Harkány, Kossuth u. 92. Lipcsei. Érdeklődni du. 5 után.

Garázs kiadó, hosszabb időre is. Fürst S. u. 7/D. Belső.

Műszakilag vizsgázott, oldalkocsis IZS olcsón eladó. Megtekinthető: Tolbuhin út 215. alatt.

Jó állapotban lévő 1100-as NSU Fiat eladó. Érdeklődni: Jókai utcai vegytisztítóban.

Garázs kiadó. „Kolozsvári utca" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Eladó jó állapotban levő „NOVA" villanytűzhely 100 literes boiler, légfűtésű kozán tartozékaival. — Mikszáth K. u. 2.

75—80 kg-os süldők eladók. Rácváros 28.

15—20 tonna építőkő, 1 db tízhónapos és egy db négyhónapos üszőborjú sürgősen eladó. Nagyárpád, Szövetkezeti u. 1.

Szép könyvszekrény, rekamié, garnitúra tv-bárszekrény eladó. Kőeknél. Dombóvári busz, 22-es, 23-as. Lajkó megálló.

Német gyártmányú, modern sportkocsi eladó. Táltos u. 18.

Négyhetes előnevelt csibe eladó. Alkony u. 7. (zsidótemetőnél)

Óriásievelő filodendron eladó. Hohmann Ádám, Pécsszabolcs, Görgey Artur u. 17.

Vitrin, kisebb alacsony szekrény (fehérnemű tartónak) nagyobb alacsony szekrény (edény vagy fehérnemű tartónak), szentkép aranykeretben, eladó. Irányi tér 8., északi kapu, földszint 1.

Friss akácméz, egy mázsa méhésznél eladó. Móré Fülöp u. 40.

10 q kukorica, 8 q temetői széna, 1 lovas kocsi, lószerszám, féderülés, hosszú kocsioldal jó állapotban eladó. Rakéta u. 3.

2 darab (Fridrich) kandalló és egy Tea-tűzhely eladó. Pécs I. ker., Lánc u. 21.

20 q morzsolt kukorica olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Rákóczi út 74. Tóth.

70 literes hűtőszekrény és egy nagyméretű fürdőkád hengerrel eladó. Érdeklődni: Pécs, Rákóczi út 13/a., házfelügyelőnél.

gépjármű

1969-re visszaigazolt kiutalást, kevés km-rel, Skoda 1000-es MB-t sürgősen vennék. „Piros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

TRABANT COMBI
felújított eladó. —
Jászai M. u. 1.

Skoda 1200-as, 1962-es kiadás, világoskék, jó állapotban eladó. Érdeklődés: Sandó József, Drávafok, Fő u. 2.

1 darab CH 1000-es Wartburg személygépkocsi eladó. Pécs, Fürst S. u. 39. 15 óra után.

Mosógépek, teatűzhelyek, párazstűzhelyek, villanytűzhelyek, sütők, rezsók, hősugárzók, kályhák, konyhák, hálók, heverők, egyéb bútorok kedvezményesen, olcsón vásárolhatók. Molnárnál, Felsővámház u. 2.

Eladó kettőszemélyes, cseh sátor hétszázért, japán zsebrádió kettőszázötvenért. Sallai u. 14., fent az udvarban.

Egy erős ágy és egy vaságy olcsón eladó. Katalin u. 19.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét,
modern garnitúra
(5 db 3950 forinttól)
részletre is kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: 36-75.

Eladó új, kétkerekű gumiabroncsos kézikocsi, fürdőkád, vízmelegítő kályhával. III. ker., Öz u. 5. Tanárképzőnél.

Két szép süldő családi okok miatt, nagyon sürgősen eladó Cím: Pécs, I., November 7 u. 45.

Kerékpár eladó. Kulich Gyula u. 23.

Külföldi juxussátor 4 személyes, új padlófelső 800-ért. Lingel ebédlő, csillár eladó. Szent István tér 8., udvar.

Moped, segédmotorkerékpár kevés kilométerrel, kétszárnyas ajtó, 230x120-as eladó, Kiss Ernő u. 8.

Új Empisal nyugatnémet automata és egy 7/80-as sikkötőgép eladó. Szávaz, Kaposvár, Bartók Béla u. 71. szám.

Nagyalnkú, régi, tükrös szekrények és egyéb bútorok költözködés miatti eladók. Érdeklődni: István tér 9., Lehr.

ingatlan

Eladó 400 négyszögöl szőlő a komlói Somág-dűlőben bekerítve, megosztva is, és termléssel is. Ugyanott gyümölcsös is eladó. Érdeklődni Komló, Kossuth L. u. 43.

Balatonfenyvesen 6 szobás, mellékhelyiségekből álló, 800 négyszögöl telken fekvő családi ház közvetlenek, vagy magánosnak beköltözhetően eladó. Özv. Zeisperger Lipótné, Fő u. 101.

Belvárosi félházat egyszoba összkomfortos beköltözhető nagyméretű lakással, nagy kerttel elcserélném öröklakásért, vagy eladnám olyannak, aki cserelakást tud adni. Leveleket „Öregek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belváros szívében, délifekvésű, két szoba, fürdőszobás, fél házamat elcserélném ráfizetéssel, másfél vagy kétszobás szövetkezeti vagy öröklakásra. „Előnyös" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kertes, családi ház eladó egy szoba, összkomfortos lakáscserével. „Levél" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettőszobás, szövetkezeti, öröklakás, beköltözhetően készpénzért eladó. Jókai Mór utca 47., földszint 3.

Emeleti házrész eladó, egy szoba, összkomforttá átalakítható. Pécs, Déryné u. 23.

Másfélszobás öröklakás eladó. Dobó István u. 84. V. em. 17.

Eladó Vasason, autóbuszhoz közel, 320 négyszögöl gyümölcsösnek való parlag. „Hatezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Idősebb, gyermektelen házaspár szoba konyhás lakást keres költségtérítéssel „Megegyezünk, 1969" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, elsőemeleti, főbérleti lakásomat falusi családi házért, urán dolgozóval, vagy átadnám lelépéssel. „49-es" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó családi ház, 600 négyszögöl telekkel. Teklafalu 129. szám alatt.

Hosszúhetényben, új családi ház, OTP-hitel átvétellel sürgősen eladó. Érdeklődni: Felszabadulás u. Boczék.

Házhelyet adok közművesített helyen, kétszobás lakásért. „Jól jár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kis családi, kertes ház beköltözhetően eladó. Megtekinthető 17-ig. Pécs Gyöngy u. 8. Légszeszgyár utca folytatása.

Ujonnan épült, 2x2 szoba összkomfortos családi ház 300 négyszögöl telekkel eladó. Bártfa u. 32.

Azonnal beköltözhető, 2 szoba, komfortos öröklakás belvárosban eladó. Déryné u. 6. Tiger.

Beköltözhető ház kerttel közvetlenül a Mágashalmi út mögött, autóbusz megállónál és telek eladó. Érdeklődni: Perczel u. 15. I. emelet.

Harkánytól 30 km-re, családi ház, mindenfajta melléképülettel, 1200 négyszögöl, szép kerttel és gyümölcsössel eladó. Üdülésre is alkalmas. Cím: Nyilastor János, Pócsa, Alkotmány u. 7. sz.

Egyszobás, családi ház mellékhelyiséggel, 920 n-öl területtel, szőlő, gyümölcsösakert eladó. Pécs, Kismélyvölgy 40.

Eladó háromszobás, családi ház, szép helyen, 280 ezerért, fizetési kedvezménnyel. „Beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

600 négyszögöl szőlő a Magyarűrögi útnál, részben új telepítéssel, pincével eladó. Telefon: 49-81.

Kertes, fél házrész eladó, 2 szoba beköltözhető vagy szoba, komfortosra elcserélném. Hunyadi J. út 36., alsó csengő.

Harkányben, Rákóczi út 13. sz. félkész családi ház eladó. Érdeklődni: Szabó István. Egyházasharaszti, Kossuth u. 82.

vegyes

Cipőfestés más színekre is garanciával. Tüzér u. 4.

Hal téren, a buszmegállónál a padon felejtettem orkánkabátomat. Kérem a becsületes megtalálót, szíveskedjék leadni: Killán Gy. u. 2., portára. Csecsemőotthon.

SCHWEIGERT
pedikűr
áthelyezve
Várady Antal u. 14. alá.

Fényképezőgépek, filmfelvevők, vetítőgépek,
örökvaku készülékek, optikai és finommechanikai műszerek gyors, szakszerű javítása Fényszövnél. Pécs, Kossuth L. u. 10., Újmecsekalja, Tarr Imre u. 1.

Rendkívül kedvezményes angol nyelvoktatás most jelentkezőknek. Pótvizsgára felkészítés. Tel.: 28-04/87.

TELEVÍZIÓ
mosógép, rádió,
centrifuga, porszívó
JAVÍTÁS
garanciával.
Telefon: 43-38, 42-88.
házhoz megyünk.

A Baranya megyei Szikvíz- és Szeszipari Vállalat tortyogói kristályvíz üzeme Kővágótöttös cégbélyegzője elveszett. Kérjük a vállalatokat, fmsz-eket, stb., hogy a bélyegzőt felhasználó egyén illetékességét vizsgálják meg minden esetben.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Felelős kiadó: Braun Károly Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső

Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft.
Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

A Pécsi Gázmű háromműszakos beosztással kubikosokat, továbbá Felszabadulás úti telepére segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Pécs, Felszabadulás út 107. (53963)

✲

Gyakorlattal rendelkező fényezőnöket asztalos részlegünkbe felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. (53932)

✲

Horganyzó férfi segédmunkásokat és nikkelező segédmunkásnőket felvesz a Pécsi Vegyesipari Vállalat. Pécs, Irányi D. tér 9. (53931)

✲

Szállítmánykísérőket — szabad szombatos munkaidő-beosztással — és nyugdíjas gépkocsivezetőt felveszünk. Jelentkezés a Pécsi Tejüzem üzemvezetőjénél. Tüzér u. 15. (53929)

✲

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság egy gyakorlattal bíró, villanymotorok TMK-jában jártas villanyszerelőt felvesz. Jelentkezés: géptelep, Rácváros 68. — Bérezés megegyezés szerint. — Rövidített munkahét. (53922)

✲

Jó fizetési lehetőséggel, ötnapos munkahéttel, földmunkásokat felveszünk. — Kővágószőllős, Vörös Szikla Tsz. (53918)

✲

A Siklósi Fmsz azonnali belépéssel üzletvezető házaspárt vesz fel drávaszabolcsi kisvendéglőjébe. Jelentkezés: csak személyesen az fmsz központjában, Széchenyi u. 10. (53916)

✲

A Művészeti Szakközépiskola Zeneművészeti tagozata (Pécs, Mátyás király u. 15.) leinformálható hivatalsegédet keres. Kétszobás cserelakás szükséges. Jelentkezés 23-án 10—12 óra között az iskolában. (53914)

✲

Asztalos szakmunkásokat azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (53906)

✲

Könyvelőt, gép- és gyorsírót felveszünk. Jelentkezés TÜZÉP V. Pécs, Rákóczi út 46. sz. Munkaügyi csoport. (53905)

✲

Hálózati és ipari villanyszerelési tervező gyakorlattal rendelkező tervezőt felveszünk „Villamos tervező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53866)

✲

Épületasztalos szakmunkásokat pécsi munkahelyre, egy ács szakmunkást és segédmunkásokat felveszünk. 44 órás munkahét és szabad szombat biztosítva. Jelentkezés: Postaigazgatóság magasépítési üzeme, Pécs, Rákóczi út 1. Telefon: 60-29. (53842)

✲

A XIV. sz. Autójavító Vállalat korszerű munkakörülmények biztosítása mellett felvételre keres karosszérialakatosokat, autószerelőket, általános lakatosokat, hegesztőket, esztergályosokat, TMK-villanyszerelőket, TMK-műveseket. Továbbá alkalmazunk segédmunkásokat ív- és láng hegesztőnek történő átképzésre. Átképzésről a vállalat gondoskodik. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. (53817)

✲

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatos szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat keresünk felvételre. Jó kereseti lehetőséggel, csökkent munkaidővel. Kéthetenként szabad szombat. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Pécs, Felsőmalom u. 13. (53763)

✲

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsivezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6, munkaerőgazdálkodás. (52807)

✲

Éjjeliőröket, nyugdíjasokat is, valamint segédmunkásokat felveszünk, csak pécsi munkahelyre. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (1545)

✲

A Gyermekkórház konyhai és mosodai munkahelyre nyolcórás elfoglaltsággal, női munkaerőket felvesz. Jelentkezés a helyszínen, Nyár u. 8. (1552)

✲

Az 506. sz. Iparitanuló-Intézet tanműhelye portasszolgálat és kisegítő munka végzésére azonnali belépéssel egy dolgozót vesz fel. Jelentkezés a tanműhely vezetőjénél, Pécs, Regős u. 6. (846)

✲

Tehergépkocsivezetőt felveszünk. MÉH-telep, Komló. (53930)

✲

Gépkocsivezetőket keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat, állandó helybeni foglalkoztatással. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. sz. (847)

✲

A Zengőaljai Állami Gazdaság gyakorlott gyors- és gépírót keres. Fizetés kollektív szerint. — Jelentkezés a központban. Szilágypusztán (840)

✲

Férfi segédmunkást felveszünk. Korhatár 20—45 év között. Cím: Uránváros, GELKA, Ybl M. u. 3. (841)

✲

A Kohászati Alapanyagellátó Vállalat felvesz heti 44 órás foglalkoztatásra nehéz fizikai munkára rakodó- és segédmunkásokat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 30. (824)

✲

16. évet betöltött tányokat szövőátképzésnek felvesz a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyára. — Betanulási idő tizenkét hét, ezen idő alatt havi ezer forint bruttó fizetést és napi 1 forintért ebédet és július 1-től két szabad szombatot biztosítunk. — Lakást minimális térítés mellett leányotthonszerű elhelyezésben adunk. Kiképzés után igen jó — 1600—2000 forint közötti kereseti lehetőséget nyújtunk. — Jelentkezés írásban a Pamuttextilművek Jacquard Szövőgyár üzemgazdasági osztályán, Budapest, XIII., Szekszárdi u. 19—25. (3663)

✲

A 12. sz. AKÖV mohácsi üzemegysége azonnali belépésre felvesz gépkocsivezetőket, autómotor-szerelőket, kalauzokat és rakodómunkásokat. — Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István u. 6. sz. alatt a forgalmi irodán. (43188)

✲

Férfi munkaerőt, fizikai és őrportási munkakörbe felvesz az Állami Pincegazdaság, Marx u. 39. (842)

✲

Ingyenes budapesti albérletet biztosítunk a vállalatunkhoz belépő vidéki dolgozóknak. JÓ KERESET, NYERESÉGRÉSZESEDÉS, TERMÉSZETBENI JUTTATÁS, SZABAD SZOMBAT, HÉTVÉGI KEDVEZMÉNYES HAZAUTAZÁSI LEHETŐSÉG. Felveszünk 16 év feletti női munkaerőket, fonodai betanított és segédmunkára. Jelentkezés: Kőbányai Textilművek Fonótelepe, Bp. X. ker., Maglódy u. 25. (3938)

Víz- és fűtésszerelő
SZAKMUNKÁSOKAT,
SEGÉDMUNKÁSOKAT
azonnali belépéssel
FELVESZÜNK
a mágocsi, palotabozsoki, pécsváradi, szigetvári, vajszlói, villányi, cserkúti
gépjavító állomásokon

Baromfitenyésztők, figyelem!

A Mecseki Kisállattenyésztők Szakszövetkezeténél fajtiszta Hampshire naposcsibe darabonként 5 Ft-ért megrendelhető a Bajcsy-Zsilinszky u. 6. alatti központunkban és az összes felvásárlóhelyeinken.
Szállítás június 19-én és 26-án.

Rakodómunkásokat
FELVESZ
A DOMBÓVÁRI 1. SZ. TÉGLAGYÁR
(Kapospula mellett).
Szállás és térítés ellenében napi egyszeri meleg étkezés biztosítva.
Felvétel esetén egyszeri útiköltséget térítünk
Jelentkezés a gyár vezetőjénél

MOLNÁR KÁROLY:

A látható légió

Bukott emberek gyülekezőhelye

„Nem bírom tovább az izgalmakat! Elég volt várni a hadijelentéseket és a tábori postát Lengyelországból, Norvégiából, Krétáról, Afrikából és a keleti frontról, most pedig Polinéziából... Valahonnan a nagy Óceánról, ha jól tudom, Moorea szigetéről kaptam legutóbb a fiam levelét.

Hát, még meddig? Fiam ugyanis a háború végén belépett az Idegen Légióba. Tegyenek valamit, uraim! Ép bőrrel megúszta 1939-től egészen 1945-ig. Akkor csak a puskagolyók fenyegették, most viszont ott kell lennie, ahol a franciák az atomfegyverekkel kísérleteznek. Ezt a rádióból tudom, nem Hanstól. Ha istent ismernek, hozzák haza a fiamat" — írja egy 67 éves nő Majna-Frankfurtból, Genfbe, a Nemzetközi Vöröskereszthez, ahová állandóan érkeznek a kétségbeesett hozzátartozók levelei, főleg a Német Szövetségi Köztársaságból, de a világ csaknem minden tájáról.

Genfben azonban semmit sem tehetnek. A hozzátartozók legfeljebb udvarias hangú, de semmitmondó tartalmú levelet kapnak. Ha ugyanis belép valaki a francia Idegen Légióba, akkor fátylat borítanak a múltjára, még a nevével sem törődnek. Mindenki azt mond, amit éppen akar. Azonossági számot kap, akár a rabok. Hans Freiberg, mint ilyen megszűnik a hivatalos szervek, hatóságok számára. Már csak mint a 021 241 azonossági szám szerepel a Légió nyilvántartásában. Nem ember tovább. Legalábbis öt évig. Csak szám.

Akik belépnek a Légióba, azok számára éppen az a vonzó, hogy a múltjukat eltitkolhatják. Mert a legtöbbjüket súlyos bűnök terhelik. Ez a katonai alakulat a bukott emberek gyülekezőhelye. Közönséges bűnözők, hányatott alvilági alakok, nemzetközi szélhámosok, kalandorok, egykori SS-katonák írták alá az elmúlt években a leggyakrabban az öt esztendei szolgálatot jelentő szerződést. Ritkábban pedig azok léptek be, akiknek érzelmi élete összeomlott, értelem és cél nélkül, társtalanul bolyongtak a világban és valahol bekerültek a toborzók hálójába, mert elhitték szép, de hazug ígéreteit. Vagy elkápráztatta őket a Légió sok helyen látható rikító plakátáradata és csábító felirata:

„Fiatalemberek! Gyertek, jelentkezzetek az Idegen Légióba! A legendás csapat vár benneteket. Érdekes kalandok, magas zsold, bőséges ellátás! Megismerhetitek a világot, a sohanem látott idegen országokat. Jöjjetek, jelentkezzetek!"

1831-ben kezdődött. A Légió megalakításának gondolata Boegard belga bárótól ered, aki szökött katonákból, közönséges bűnözőkből és mindenre vállalkozó kalandorokból magánhadsereget hozott létre. Vállalkozó volt bőven. Sok tönkrement európai vándorolt Franciaországba, főleg Párizsba és ott próbált szerencsét. Jelentős részük vagy nem talált megfelelő munkaalkalmat, vagy nem tudott beleilleszkedni a szokatlan, nagyvárosi civilizációba. Ijesztően emelkedett a bűnözés. A francia börtönök megteltek külföldiekkel, akik tolvajlással, rablással szerezték meg mindazt, amit a csábító csillogó, elegáns párizsi életből másként megkapni nem tudtak.

Akkoriban, 1830-ban indította meg Franciaország a hódító háborút Algéria gyarmatosításáért. Kellett a katona. Lajos Fülöp király tehát két szempontból is szívesen elfogadta báró Boegard javaslatát, mert így remélte, hogy az ország megszabadul a megbízhatatlan külföldi bűnözőktől, kalandoroktól és e mellett lesz egy mindenre kész katonákból álló alakulata az észak-afrikai háborúban. S az Idegen Légió megszervezésének megvoltak a történelmi előzményei is.

Ez az elnevezés az ókori Rómából ered. A név a latin „legere" szóból származik, ami annyit jelent, mint szedni, választani, válogatni.

Rómában eredetileg légiónak nevezték az egész haderőt, később pedig annak csak egy csapatát. A hagyomány szerint Romulus egész hadereje egy légióból, vagyis háromezer gyalogos és háromszáz lovas katonából állt.

A császárkor elejéig csak teljes jogú római állampolgár lehetett a légió tagja. A birodalom azonban nőtt, a meghódított területek biztosításához több katona kellett. Ezért a kezdeti elvet megváltoztatták. A császárkorban a légióban nem római polgárokat is felvettek.

Vespasianus idején harminc légió volt, Diocletianus uralkodásának éveiben pedig számuk 175-re emelkedett.

A légiókat elosztották az egész birodalomban és állomásaikat alaposan megerősítették. Az időszámításunk kezdete után 23 évvel például nyolc ilyen katonai egység állomásozott Germaniában, nyolc Hispaniában, kettő Africában, kettő Egyiptomban, négy Szíriában, kettő Pannóniában, kettő Dalmáciában. A meghódított területeken légiós táborok védték a római birodalom határait.

A légió jelvénye kezdetben a farkas volt — Romulus emlékére —, majd a vadkan, azután ló, később viszont a sas, amely a karmai között villámokat tart.

Boegard hosszasan tanulmányozta a római légiók szervezésének kérdéseit, mielőtt javaslatával a királyhoz fordult.

(Folytatása következik.)

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I. B

Videoton—Szállítók 3:2, Előre—Ózdi Kohász 2:2, Pécsi Bányász—Miskolc 1:0, Győri Dózsa—Oroszlány 1:1, Várpalota—Szolnok 4:1, Székesfehérvári MÁV—Ganz-MÁVAG 2:1, Békéscsaba—Bp. Spartacus 2:2, Zalaegerszegi TE—Kecskeméti Dózsa 0:0, Nagybátony—SZEOL 3:2.

NB I B ÁLLÁSA:

1. Videoton	16	11	1	4	46:20	23
2. Oroszlány	16	8	5	3	30:18	21
3. Pécsi Bányász	16	8	4	4	14:16	20
4. ZTE	16	8	3	5	31:16	19
5. Kecskemét	16	7	5	4	30:14	19
6. Békéscsaba	16	8	3	5	28:21	19
7. SZEOL	16	8	3	5	27:22	19
8. Várpalota	16	8	2	6	24:18	18
9. MÁVAG	16	6	5	5	18:13	17
10. Szállítók	16	5	6	5	25:24	16
11. SZMTE	16	5	6	5	18:25	16
12. Bp. Spart.	16	4	7	5	22:22	15
13. Szfv. MÁV	16	5	3	8	13:20	13
14. BKV El.	16	3	7	6	11:17	13
15. Ózd	16	4	4	8	17:23	12
16. MVSC	16	3	5	8	14:30	11
17. Nagybátony	16	3	3	10	9:31	9
18. Gy. Dózsa	16	2	4	10	9:26	8

Labdarúgó NB II.

Bauxitbányász SE—Mázа-Szászvári Bányász 7:1 (1:1). Tapolca, 500 néző. V.: Buzsáki. Bauxitbányász SE: Boros — Varga (Gombás), Dalnoki, Tulok II., Szücs, Pupos, Borbély, Szarvas, Hegedüs, Budai, Pálfi, Edző: Kun Vilmos. Mázа-Szászvár: Képíró — Nagy I., Róth, Bakó, Bocz, Németh, Nagy II., Szőcs, Wéber, Kerkai, Oglizár, (Czebei). Edző: Polgár József. Csak az első félidőben volt egyenlő ellenfél a Mázа-Szászvári Bányász. A szünet után a hazaiak felülkerekedtek és tetszés szerint érték el góljaikat. Góllövők: Hegedüs 4, Pálfi 2, Budai, illetve Wéber, Jók Boros, Szücs, Budai, Hegedüs, Pálfi, illetve Róth, Bakó és Wéber.

Savaria Cipőgyár—Táncsics SE 3:1, MÁV DAC—Pécsi Ércbányász 4:2, Nagykanizsai Olajbányász—PVSK 3:2, Dorogi Bányász—Veszprémi Vegyész 3:2, Pápa—Kaposvári Kinizsi 1:0, Szekszárdi Dózsa—Siófoki Olajbányász 4:0, Fűzfő—Almásfüzitő 2:1.

NB II.

Nyugati csoport

1. MÁV DAC	14	8	4	2	23: 9	20
2. Pápa	14	7	5	2	25:12	19
3. Fűzfő	14	6	6	2	18:12	18
4. Dorog	14	5	7	2	22:13	17
5. Pécsi Ércb.	14	7	3	4	25:16	17
6. Savaria	14	7	3	4	22:16	17
7. Táncsics SE	14	4	7	3	17:12	15
8. Szekszárd	14	2	8	4	16:17	12
9. Almásfüzitő	14	5	2	7	19:21	12
10. Bauxitb.	14	4	4	6	17:20	12
11. Nagyk. O.	14	3	6	5	11:15	12
12. Kap. K.	14	4	4	6	9:15	12
13. Veszpr. V.	14	4	3	7	16:21	11
14. Siófok	14	4	3	7	12:26	11
15. PVSK	14	3	4	7	17:27	10
16. Mázа-Szászvár	14	3	3	8	13:32	9

Labdarúgó NB III.

Barcsi SK—Bonyhádi Vasas 4:0 (1:0), Barcs, v.: Bali; Sárbogárd—Dombóvári Szövetkezeti SE 1:0 (0:0), Sárbogárd, v.: Kozma; Mohácsi TSZTE—Kaposvári Vasas MTE 3:1 (0:0), Kaposvár, v.: Várady; Bajai Vasas MTE—Pécsi Porcelángyár 2:0 (1:0) Porcelángyári pálya, v.: Csordás; Lábodi MEDOSZ—Dunaújvárosi Papír SK 2:1 (1:1), Lábod, v.: Polc; PEAC—Steinmetz SE 2:1 (0:1), Pécsújhegy, v.: Schneider, Nagymányoki Brikett SE—Pécsi Volán SC 4:0 (1:0), Nagymányok, v.: Szeretz, Dombóvári VSE—Pécsi BTC 2:2 (2:0), Dombóvár, v.: Bálint.

AZ NB III ÁLLÁSA

1. PBTC	14	11	3	- 25:7	25
2. P. Volán SC	14	10	-	4 27:15	20
3. Barcs	14.	7	4	3 20:17	18
4. Lábod	14	8	1	5 26:18	17
5. Nagymányok	14	6	2	6 25:24	14
6. Dunaújváros	14	6	2	6 15:16	14
7. MTSZTE	14	5	4	5 17:19	14
8. Baja	14	6	2	6 15:18	14
9. DVSE	14	6	1	7 18:20	13
10. Bonyhád	14	4	5	5 14:20	13
11. PEAC	14	5	2	7 24:23	12
12. P. Porcelán	14	4	3	7 16:16	11
13. D. Szöv. SE	14	4	3	7 11:13	11
14. Sárbogárd	14	2	6	6 5:15	10
15. Steinmetz SE	14	2	5	7 16:25	9
16. Kaposv. V.	14	3	3	8 14:24	9

Megyei bajnokság

Pécsi Kesztyűgyár—Szederkény 3:0 (2:0), BTC pálya, Pécsi Postás—Pécsi Dinamó 1:1 (0:0), Postás pálya, István-aknai Bányász—Mágocs 2:1 (1:0), Pécsszabolcs, Pécsi Kinizsi—Véménd 4:2 (1:2), Kovácstelepi pálya, Pécsi Gázmű—Szigetvári ZMSE 2:1 (0:1), Kokszmű pálya, Beremend—Pécsi Helyiipari 0:0, Beremend, Siklós—Pécsi Vasas 4:0 (2:0), Siklós, Vasas II. Bányász—Bóly 5:0 (2:0), Vasas II. Bányatelep.

A megyei bajnokság állása

1. P. Kesztyű	14	9	2	3	37:14 20
2. P. Helyiip.	14	7	5	2	26:15 19
3. P. Kinizsi	14	8	2	4	33:19 18
4. Bóly	14	6	6	2	22:15 18
5. P. Dinamó	14	7	4	3	22:18 16
6. Mágocs	14	6	5	3	26:16 17
7. István-a. B.	14	6	5	3	18:18 17
8. Siklós	14	7	2	5	25:23 16
9. Vasas II. B.	14	4	6	4	24:18 14
10. P. Vasas	14	4	5	5	19:19 13
11. Beremend	14	4	5	5	13:24 13
12. P. Gázmű	14	4	4	6	13:19 12
13. Szederkény	14	3	3	8	16:24 9
14. Véménd	14	3	2	9	11:27 8
15. Szigetvár	14	1	4	9	12:26 6
16. P. Postás	14	2	2	10	13:35 6

Fekete vasárnap Koppenhágában

Dánia—Magyarország 3:2 (2:2)

Koppenhága: 40 ezer néző. Vezette: K. Sierevaag. *Dánia:* Engedahl — J. Larsen, H. M. Jensen, N. Möller, T. Nielsen — A. Michaelsen, L. Sörensen, U. Le Fevre — B. Jensen, O. Sörensen, O. Madsen. — *Magyarország:* Szentmihályi — Káposzta, Mészöly, Szücs, Páncsics, — Juhász, Görőcs, Albert — Bene, Dunai II., Farkas. Csere: Dunai II. helyett Dunai III. (35. percben), Albert helyett Zámbó (37. percben). Góllövő: O. Sörensen (4. perc), Bene (6. perc), Le Fevre (36. perc), Farkas (39. perc), Madsen (63. perc).

A magyar labdarúgó válogatott Koppenhágában sem talált magára. Csapatunk vereséget szenvedett Dánia együttesétől. A vezetést a dánok szerezték meg, de Bene váratlan góljával egyenlített válogatottunk. Albert és Dunai II. sérülése után másodszor is a hazaiak jutottak vezetéshez, de Farkasnak ekkor még sikerült egyenlíteni. Szünet után gyors ellentámadásból és védelmi hibából született meg a dánok győztes gólja. Hiába próbálkozott ezután a magyar válogatott. Támadásai erőtlenek, tervszerűtlenek, szétesőek voltak és nem sikerült az egyenlítés. A hajrában csapatunk beszorította ellenfelét, még Mészöly is a dánok kapuja előtt tanyázott, de az eredmény nem változott.

A magyar csapat kényelmesen, lassan, körülményesen játszott, a védelem gyakran megingott, a támadók keveset mozogtak, állva várták a labdát és azért fájó különösen a vereség, mert egy erősen közepes képességű csapat fektette kétvállra a magyar együttest. A magyar csapatból egyedül Szücs játszott elfogadhatóan. H. M. Jensen volt a dán csapat legjobbja.

— A jó csapatmunka hozta meg a sikert — nyilatkozta Hyldstup, a dán szövetség főtitkára —, amely válogatottunk történelmének legnagyobb eredményei közé számít majd. Le Fevre volt az együttes legjobbja, Madsent nem is említem, mert önélküle nem tudtunk volna győzni. A magyarok közül Zámbó és Mészöly tetszett.

Soós Károly a magyar szövetségi kapitány így nyilatkozott:

— Megérdemelten győzött ellenfelünk, sokkal lelkesebben harcoltak, mint a mi játékosaink. Mentségünkre szolgáljon, hogy a csatársor két erőssége megsérült és ez fokozta az idegességet a játékosok között. A gólokat súlyos védelmi hibákból kaptuk, csatáraink pedig nem boldogultak a kemény védőkkel és ezért sok felesleges húzással próbálkoztak, ami nem járhatott eredménnyel.

TOTÓ

1. Dánia—Magyarország	3:2	1
2. Nagybátony—Szeged	3:2	1
3. Győri Dózsa—Oroszlány	1:1	x
4. Békéscsaba—Bp. Spart.	2:2	x
5. Zalaeg. TE—Kecskemét	0:0	x
6. Szfv. MÁV—Ganz-MÁVAG	2:1	1
7. Várp.—Szolnoki MTE	4:1	1
8. Volán—BVSC	4:2	1
9. S.-újhely—Nyíregyháza	1:0	1
10. Monza—Lazio	1:0	1
11. Genoa—Brescia	1:1	x
12. Cesena—AC Reggiana	0:0	x
13. Ternana—AS Reggina	0:1	2
14. Szekszárdi Dózsa—Siófok	4:0	1

Mit fizet a TOTÓ?

13 és 13 plusz 1-es találat nem volt. 12 találatot 8-an értek el, ezekre 96 547 forintot fizetnek. A 11 találatosokra 2207, a 10 találatosokra pedig 325 forintot fizetnek.

Röplabda:

BAJAI FEHÉRNEMŰGYÁR—PÉCSI DÓZSA 3:0

NB II. férfi mérkőzés, Baja. Kaposvári Lendület—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer 3:0. NB II. női mérkőzés. Kaposvár. A PEAC női és férfi csapatai szabadnaposak voltak.

Kézilabda:

Kettős csalódás Pécsújhegyen

A szombat esti kettős NB I-es mérkőzések közönsége csalódva távozott a pécsújhegyi kézilabda stadionból. Mind a férfi, mind a női csapat várakozáson aluli szerepelt és vereséget szenvedett. A férfi együttes végig szoros küzdelmet vívott a vendég Csepel ellen és az utolsó percekben biztos győzelmet engedett ki a kezéből azzal, hogy két hétméteresét a kapu mellé lőttek. A nagyobb csalódást a női mérkőzés hozta, mert a Veszprém a második félidőben valósággal lelépte a pécsieket, akiken ekkor erősen kiütköztek a fáradság nyomai.

A második vonalban szereplő Pécsi Dózsa vasárnap délelőtt a listavezető Ferencváros ellen a PVSK pályán mérkőzött. A lilafehér csapat jól kezdett, az ötödik percben már 6:1 arányban vezettek, de ezután 15 percen át képtelenek voltak gólt lőni és az FTC nemcsak kiegyenlített, hanem a vezetést is megszerezte. A második félidő közepéig a vendégcsapat vezetett, a Dózsa 12:12 után fordította meg a mérkőzést, mely végig nagy küzdelmet hozott.

Csepel—Pécsi Bányász 16:15 (9:9) NB I. férfi mérkőzés, Pécsújhegy, 1000 néző, vezették: Fábián és Sági dr. Pécsi góldobók: Árvai 8, Sudár 4, Hortobágyi, Wéber, Bachesz.

Veszprémi Vasas—Pécsi Bányász 13:6 (4:3) NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy, 1000 néző, vezették: Fodor és Nagy T. Pécsi góldobók: Kőréné 4, Schmidtné 2.

Pécsi Dózsa—FTC 16:14 (8:9) NB I. B. férfi mérkőzés, PVSK pálya, 300 néző. Legjobb pécsi góldobók: Harmath 6, Mihalovics 4, Somogyi 3.

NB II. mérkőzések: Pécsi Tanárképző—Savária Cipőgyár 11:5, nők, Tanárképző Főiskola, Pécsi Vörös Meteor—Dunaújvárosi Kohász 15:7, nők, PVSK pálya, Várpalotai Bányász—Pécsi Kesztyűgyár 18:9, férfi mérkőzés, Ifjúsági stadion, Simontornyai BTC—Pécsi Ércbányász 20:12 férfiak, Simontornya, Almásfüzitő Timföld—Pécsi Porcelángyár 12:12, nők, Almásfüzitő, Komlói Bányász—Tatai Volán 19:16, férfiak, Komló.

Pécsi sikerekkel kezdődött a nemzetközi öttusaverseny

Vasárnap délután Harkányban közel 1500 néző volt kíváncsi a nemzetközi öttusaverseny első számára, a lovaglásra. A 800 méter, 20 akadállyal tarkított pályán 16 versenyző szállt nyeregbe. A Pécsi Dózsa és a magyar ifjúsági a legjobban.

A lovaglásban 1. Lovász II. (P. Dózsa) 1:25 (1100 pont), 2. Bank (Pécsi Dózsa) 1:30 (1100 pont), 3. Maracskó (magyar ifjúsági válogatott) 1:39 (1100 pont). A csapatban a Pécsi Dózsa vezet a magyar ifjúsági válogatott és Lvov előtt.

A verseny második számát, a párbajtőrvívást hétfőn délelőtt az Egyetemi Tornacsarnokban tartották. A vívásban holtversenyben három versenyző végzett az első helyen. Gyimesi, Nagy (Pécsi Dózsa), és Pilhát, 21 győzelemmel (1100 pont). Csapatban a magyar ifjúsági válogatott megelőzte a Pécsi Dózsát, Lvov és Csepel csapatát. Két szám után az egyéni összetett versenyben Gyimesi (Pécsi Dózsa) vezet 1950 ponttal, Orlov előtt, aki 1925 ponttal rendelkezik. Csapatban is a Pécsi Dózsa az első 5696 ponttal, 2. a magyar ifjúsági válogatott 5545, 3. Lvov 5440 pont. A verseny ma délelőtt 10 órakor a pisztolylövéssel folytatódik a kisállomás melletti lőtéren.

Vízilabda:

Gyengén sikerült a bajnoki rajt

Az NB II B csoportjába besorolt Pécsi Helyiipari vízilabdázói számára nem volt szerencsés a bajnoki rajt. A nyitány alkalmával kettős hazai mérkőzésén mindössze egy pontot tudott szerezni a pécsi együttes. Szombaton — az első negyedtől eltekintve — a Helyiipar jobban játszott debreceni ellenfelénél, de a kínálkozó helyzeteket nem tudták értékesíteni, így meg kellett elégedniök a döntetlennel. Vasárnap jól kezdtek a Cegléd ellen, de a várt folytatás elmaradt, mert a második negyedben négyméteresét hibáztak és ettől kezdve szétesően, kapkodva játszottak, amit a higgadt ellenfél előnyösen kamatoztatott és meg is nyerte a találkozót.

Debreceni VSC—Pécsi Helyiipari 5:5 (2:0, 1:2, 1:2, 1:1). OB II B. bajnoki mérkőzés, Balokányi fürdő. Pécsi góldobók: Gyöngyösi I. 2, Wiandt 2, Korhecz.

Ceglédi VSE—Pécsi Helyiipari 3:1 (0:1, 1:0, 1:0, 1:0) OB II B. bajnoki mérkőzés, Balokányi fürdő. Pécsi góldobó: Wiandt.

Kosárlabda:

Győzelem Szigetváron

A férfi NB I-ben a hét végén játszották a tavaszi forduló utolsó bajnoki találkozóit, melyben a PVSK együttesét a MAFC elleni mérkőzésre a fővárosba szólította a sorsolás. A vasutas csapat nem tudott kellő ellenállást kifejteni és 41 pontos veréssel hagyta el a játékteret. A szigetvári lányok otthonukban — az utolsó előtti tavaszi mérkőzésként — a Székesfehérvári Építőket látták vendégül. Hazai szempontból nem jól indult a mérkőzés, mert az első tíz percben a vendégek 16:4 arányban vezettek. A hazai csapatnak azonban még a félidő befejezéséig sikerült megfordítaniok az eredményt. A továbbiakban végig tartani tudták előnyüket.

MAFC—PVSK 104:63 (51:25), NB I. férfi mérkőzés, Budapest, vezették: Cziffra és Nádai dr. Legjobb dobók: Gabányi 27, Csabai, Korányi dr. 15—15, illetve Pálvölgyi 20, Gombos 15.

Szigetvári Vörös Meteor—Székesfehérvári Építők 50:44 (27:23), NB I. női mérkőzés, Szigetvár, vezették: Velkei, Zsiros. Legjobb dobók: Pákozdi 20, Hirt 7, Hegedüs, Varga 6—6, illetve Nagy 12, Batáné 11.

Kosárlabda MNK mérkőzéseket is játszottak. Tanárképző Főiskola—Bp. MALÉV 69:58, férfi csapatok Budapest. PVSK—Csepel 72:49, női csapatok Budapest. Bp. HSC—PEAC 68:28, női csapatok Pécs.

Repülőmodellezés:

Molnár—Kuti és az Ércbányász csapata országos bajnok

Budapesten a hét végén rendezték meg a körrepülőmodellek országos bajnokságát, amelyen a teljes magyar élmezőny rajthoz állt. A bajnokságon nagy volt a tét, mert egyik lépcsőfokát jelentette az idei brüsszeli világbajnokságra való kiküldetésnek. A Pécsi Ércbányász versenyzői beváltották a szerepléséhez fűződő reményeket, a Molnár L.—Kuti páros bajnoki címet nyert, míg az ezüstérem a Mohai—Markotai kettősnek jutott. A harmadik pécsi páros, a Molnár E.—Nyárádi duó a hatodik helyet szerezte meg. Eredmények (finálé, 200 kör): 1. Molnár L.—Kuti, 9 perc 36 mp, 2. Mohai—Markotai, 10 perc, 10 mp . . ., 6. Molnár E.—Nyárádi 4 perc, 50 mp. Utóbbi páros ideje a 100 körös selejtezőből származik. Csapatban: 1. Pécsi Ércbányász, 14 perc 1 mp, 2. MHSZ, Győr, 17 perc.

SPORTHÍREK

A PVSK és a Komlói Bányász ökölvívói Szekszárdon rajthoz álltak a Gemenc Kupa viadalon. Az ifjúságiak közül Forrai, Horváth (PVSK) első helyen végzett. Kónya (PVSK) és Bajusz (Komló) második volt. A felnőttek versenyében Németh (PVSK) szerzett első helyet. Csiszár, Szijártó, Dobszai, Dara (PVSK) és Major (Komló) harmadik lett.

*

Budapesten a Népszava Kupa nemzetközi atlétikai viadalon a szovjet Klim 74.52-es dobásával új világrekorddal győzött a kalapácsversenyben. Zsivótzky 71 méter 64 cm-rel harmadik volt. A magyar olimpiai bajnokot a szovjet Bondarcsuk is megelőzte, aki 71 méter 68 cm-t dobott. Lovász a Pécsi Dózsa versenyzője hetedik volt, eredménye: 65.78. Az 1500 méteres síkfutásban Honti PVSK győzött 3.46.1 másodperces idővel. Dudás (Komlói Bányász) a 10 ezer méteres síkfutásban negyedik helyen végzett, ideje: 29:43.8 volt.

*

Budapesten a Népsport futóversenysorozaton a fiúk 800 m-es versenyében Lőrincz (Komlói Bányász) 2:04.8-as ötödik, Szabó Zsuzsa a komlóiak versenyzője a nők 400 m-es versenyében 61.5 másodpercet futott és ezzel negyedik lett.

A két arany

Nem indultunk vérmes reményekkel, nem kísért bennünket a közvélemény optimista bizakodása. Öt versenyző szerénykedett az indulásnál tizenegy helyett. Nem ígérhettek dobogót, csak jó viselkedést. Ez a szerény magatartás jellemezte versenyzőinket végig, még akkor is, mikor már kezdett az érmek fénye csillogni.

Jegyek és jegyszedők

Még azok az élcelődések, ugratások is elmaradtak, amik sportolók körében oly általánosak. Ha a szerénységet díjazták volna, Gedó Gyuri ott is aranyat kapott volna. A döntőre civilben érkeztek versenyzőink és nem melegítőben. Gyurit a jegyszedő nem akarta beengedni, mert nem hitte el róla, hogy öklöző. Biztos még most is csóválja a fejét, hogy pont ez a kisgyerek lett Európabajnok. Ha már a jegyszedőknél tartunk, meg kell említenem hogy nemcsak Pécsről, hanem Pestről is jöttek saját költségükön olyanok, kik kíváncsiak voltak a fiúkra, az Európa-bajnokságra. Önhibájukon kívül nem válthattak jegyet, így mi sem éreztünk lelkiismeretfurdalást, amikor behoztuk őket. Többnyire ez úgy történt, hogy mikor a hivatalos csoport bejutott, egy ember visszament és kivitte nekik a hivatalos csoport állandó belépőjegyeit. De volt úgy, hogy Papp Laci és Adler Zsiga a bejáratnál kergetni kezdték egymást, s amíg a jegyszedők őket nevették, az egész társaság besétált. Szenes Dezső bácsi pedig egyszerűen csak köszönt. Hófehér hajával, tekintélyes külsejével, leereszkedő mosollyal üdvözölte a jegyszedőket, akik magától értetődőnek tartották, hogy ilyen küllemű ember a legmagasabb vezetőséghez tartozik és soha nem kérték a jegyét. Az már egész természetes, hogy a jegynélküli Dezső bácsi az első sor első székén ült egy hétig. A főrendezőtől meleg kézfogással búcsúzott el az utolsó napon.

Papp Laci volt az EB legnépszerűbb alakja. Rengeteg autogrammot adott, ismerősök, ismeretlenek kérték meg, hogy vele együtt fényképeztethessék le magukat. Laci mindezen kéréseket türelmesen és készségesen teljesítette. A fiúk szerint Laci jelenleg is végigverné az egész EB mezőnyt. Számtalan történet forog közszájon arról, hogy Lacit részeg huligánok támadták meg, de ő mindegyiket elintézte. Laci szerint egy szó sem igaz belőle. Soha nem verekedett senkivel, s ha netán bármi szóváltás támadna, inkább ő hagyná el a színhelyet, felőle tarthatják gyávának, vagy aminek akarják. Szűkszavú, csendes, szerény ember. Csak Adler Zsigával szokott évődni, — de nagy szeretettel.

Sportszerű versenyzők

Az angolszászok, igen sportszerűek voltak. Orbán ellenfele, akit előtt a döntőbe jutástól, a mérkőzés végén bejött öltözőnkbe és dicsérte Orbánt, azt állítván, hogy Orbán biztosan nyert, jobb volt nála és őszintén kívánja, hogy nyerje meg a bajnokságot. A sporszerű viselkedés az EB valamennyi résztvevőjére jellemző volt. Senki nem színészkedett, egyetlen egyszer sem fordult elő reklamálás, soha mélyütést nem színleltek. Ezt különösen hazai versenyzőink figyelmébe ajánlom, akik vesztésre álló mérkőzéseken elég gyakran színlelnek mélyütést, tarkóütést. A mérkőzésvezetők nem nagyon avatkoztak bele a küzdelembe. Hagyták, hogy a versenyzők szerepeljenek, nem tartottak szabálymagyarázatot minden ütés után. Pedig akadt egy-két tenyeres, alkaros ütés, a másfélszáz mérkőzés alatt. Fejeléskor csak akkor szóltak, ha kifejezetten látszott a fejelési szándék is. Az egy hét alatt csak egyetlen igazi kiütés volt, amikor a versenyzőt úgy kellett élesztgetni. Svájci versenyző volt az illető és mindjárt hatamas iramba kezdett, ez felelkesítette társait, akik a szokástól eltérően úgy biztatták, hogy egy dalocskát énekeltek. Mire a második versenyszakaszhoz értek, kollégájukat már ki is számolták. Vagy a dallam volt rossz, vagy a versenyző.

Füttykoncert a nézőtéren

Sokan szóvá tették a füttykoncertet, amely Orbán győzelmét fogadta, s amely még a Himnusz alatt sem szünt meg. Számunkra ez nem volt különösebben meglepő — bármily rosszul esett is —, mivel a nyolc nap alatt legalább harminc ilyen füttykoncertnek voltunk tanúi. A szenvedő alanyok a legkülönbözőbb nemzetekből tevődtek össze. Ha a pontozók nem a közönség kedvencét hozták ki győztesnek, akkor ütemes „tolvajok, tolvajok" kiabálással értékelték ténykedésüket, természetesen fujjoltak és fütyültek. A többihez képest az Orbán mérkőzésen tapasztalt fütty még mérsékeltnek is mondható. Mikor a szovjet Pozniak győzelmét hirdették ki a román Moneaval szemben, akkora üvöltés és fütty támadt, hogy a Himnuszt egyáltalán nem lehetett hallani, de az ünnepélyes eredményhirdetést sem. A versenyzők csak álltak egy ideig a dobogón, addig, amíg úgy gondolták, hogy egy himnusz eltarthat. Az első ilyen tüntetés a török—lengyel nehézsúlyú mérkőzés után kezdődött. A török legényt igen-igen megverte a lengyel, s a török csak annyiban volt legény, hogy állta az ütéseket. A képe csupa vér volt. A lengyel fiú győzelméhez kétség nem férhetett. Mivel a mérkőzés végén a török amúgy véres képpel, csapzottan feszes vigyázz-állásban szabályos jobbra-átokat csinálva köszöntötte a nézőket, fejét meg-meghajtva a világ négy tája felé ezen teátrális jelenet után az érzelmi túlzásokra hajlamos közönség a vesztes 100 kg-os törököt vállon vitte ki, éltették Törökországot, letolvajozták a pontozókat és kifütyülték a lengyeleket. Ettől kezdve mindig a törököknek szurkoltak, s ha valahol feltűntek a lengyelek, már fütyültek. tulajdonképpen ennek a levét ittuk meg az Orbán mérkőzés után.

A siker titka

A fiúk szerényen viselkedtek. Ez bizonyára meglepi azokat, akiknek idáig az ökölvívókról más volt a véleményük. Mégjobban meglepődtek volna, ha látták volna, hogy vasárnap délelőtt a vezetőkkel együtt két óra hosszat jártuk a Szépművészeti Múzeum termeit. Jóraváló, rendes fiúk, akik számára meg kell és meg lehet teremteni a kulturált szórakozás körülményeit. Vasárnap este a 400 személyes zárobanketten módjuk és okuk lett volna, hogy egy kicsit kirúgjanak a hámból, ennek ellenére anélkül, hogy összebeszéltek volna, az egész társaság az első busszal a szállóba hajtatott és lefeküdt aludni. A dolgokat nem szabad izoláltan szemlélni. A két aranyérem sok munkának az eredménye. Nem véletlen, hogy évtizedek után éppen egy ilyen jó szellemű társaság szerepelt oly sikerrel, amire sem szakember, sem laikus még álmában sem számított.

Dr. Szalai István

Kerékpár:

A Spartacus nyerte a junior csapatbajnokságot

A kerékpárosok országos junior csapatbajnokságán döntő sikert arattak a Pécsi Spartacus versenyzői. Hirt, Horváth, Mészáros, Kéméndi összeállítású együttes, Dévai János tanítványai országos bajnokságot nyertek. A 100 km-es távon megrendezett versenyt a Hatvan—Salgótarjáni útszakaszon futották. A szakadó esőben és helyenként orkánszerű szélben megtartott viadalon nagyszerűen hajtottak a pécsi fiúk, és fölényes győzelmet arattak, több mint 8 perccel előzték meg a második helyen végzett Rába ETO csapatát. A serdülők csapatbajnokságában is rajthoz álltak a pécsiek, ebben a számban 5. volt a Spartacus együttese.

LABDARÚGÓ MEGYEI II. OSZTÁLY

Keleti csoport: Bikal—Sátorhely 2:2, Pécsvárad—Szászvár 2:2, Hidas—Komló 1:1, Ujmohács—Hosszúhetény 5:0, Majs—Töttös 2:3, Villány—Drávaszabocs 3:0.

Nyugati csoport: Sásd—Drávafok 3:0, Görcsöny—Szabadszentkirály 0:1, Sellye—Szentegát 2:0, Drávasztára—Szigetvár 1:6, Magyarszék—Baksa 1:2, Mozsgó, Szulimán—Vajszló 3:0.

LABDARÚGÁS A MOHÁCSI JÁRÁSBAN

I. osztály: Székelyszabar—Palotabozsok 1:1, Dunaszekcső—Mohácsi Vasas 0:1, Versend—ITSK 5:2, Ivándárda—Nagynyárád 3:2, Kölked—Himesháza 5:1, Lippó—Lánycsók 8:1, MSZTE II.—Geresdlak 7:0. Utánpólás csapatok: Székelyszabar—Palotabozsok 3:0, Dunaszekcső—Mohácsi Vasas 1:1, Versend—ITSK 1:1, Ivándárda—Nagynyárád 0:2, Kölked—Himesháza 3:0, MSZTE II.—Geresdlak 5:0. — II. osztály: Babarc—Homorud 1:4, Véménd II.—Borjád 2:2, Szajk—Szebény 2:2, Erdőfű—Sátorhely II. 5:1, Bár—Kisnyárád 4:1.

Eredményesen szerepeltek Zalaegerszegen az úttörőolimpia területi döntőjén megyénk versenyzői

Zalaegerszegen Somogy, Tolna, Zala és Baranya megyék legjobb úttörő sportolói találkoztak. Nem kisebb tétről volt szó: kik kerülnek az országos döntőbe.

MEGYÉNK ÚTTÖRŐ SPORTOLÓI

kitűnően helytálltak. Fölényes biztonsággal szerezték meg a nem hivatalos pontversenyben az I. helyet. Az egyéni sportágakban 20 arany, 18 ezüst és 17 bronz érmet szereztek a kispajtások. A csapatsportágakban 8 első, 5 második és egy harmadik hellyel tértek vissza Pécsre. Legjobban az atléták, az úszók és a tornászok tettek ki magukért. Az atléták nem kevesebb mint 177 pontot szereztek, az úszók 154, a tornászok 135 cm, 2. Varga Anna, Pécs 135 cm. Leány 60 m-es síkfutás II. korcsoport: 1. Majos Anna, Boly 8.2 mp, 2. Molnár Erzsébet Boly 8.6 mp. Négytusa csapatversenyben I. Pécsi Gyakorló Iskola 2174 pont.

ÚSZÓ EREDMÉNYEK

I. korcsoport: fiú 100 m gyors 1. Papp Károly Pécs, 1:04.0 p. fiú 100 m mell: 1. Szabó Árpád, Pécs 1:23.1 p. 2. Tábori Tamás Pécs, 1:30.0 p. fiú 100 m pillangó. 1. Szabó Árpád Pécs. 1:15.1 p. fiú 100 m hát: 1. Juhász Gábor Pécs, 1:13.3 p. 2. Tari Imre Pécs, 1:15.2 p. I. korcsoport leány 100 m gyors: 1. Majer Márta, Pécs, Kertváros 1:15.3 p. leány 100 mell: 1. Praidits Zsuzsa, Pécs, 1:36.8 p. 2. Rózsa Magda, Pécs, 1:37.4 p. I. korcsoport. Leány 100 m pillangó: 1. Keserű Anna, Pécs 1:34.3 p. II. korcsoport: leány 50 m gyors: 2. Rózsa Éva, Pécs 37.5 mp. leány 50 m mell: 1. Berta Márta, Pécs 45.0 mp, 2. Tóth Márta, Pécs 45.0 mp. Leány 50 m hát: 1. Szigeti Ágnes, Pécs 42.3 mp. 2. Kazai Andrea, Pécs 43.3 mp. Leány 50 m pillangó: 1. Rózsa Éva, Pécs 43.3 mp, 2. Várkony Katalin, Pécs 45.1 mp.

Az atléták, úszók, tornászok, röplabdázók, kosárlabdázók mellett nagyszerűen szerepeltek a kézilabdázók is. Két aranyéremmel tértek haza Zalaegerszegről. A pécsi Ágoston téri iskola leánycsapata veretlenül lett első, a szentlőrinci fiúk is kitettek magukért, ugyancsak első helyen végeztek a tornán.

A labdarúgó csapat sem vallott szégyent, csak holtversenybe szorult a győztes Pókaszepetk mögött a Pécs mecsekaljai iskola a második helyre. A női röplabdázók nagyszerűen játszottak. A pécsi Tiborc utcai általános iskola csapata Szüts Emilné tanítványai veretlenül végeztek az élen. Megelőzve Báta, a kaposvári Hámán Kató általános iskola és Berezna együttesét. A fiú röplabdázóknak Sumony együttesének a negyedik hely jutott. A győzelmet itt a nagykanizsai Zrínyi általános iskola szerezte meg.

A kosárlabdázóknál a pécsi Bánki Donát úti általános iskola csapatai tettek ki magukért. A lány második korcsoportban a Zalaegerszeg és Szekszárd együttese előtt végeztek az első helyen. A fiúk második korcsoportjában Szekszárd, Zalaegerszeg és Kaposvár előtt nyerték a tornát. A szigetvári lány kosárlabdázók is jól küzdöttek, de a kaposvári Bartók általános iskolától vereséget szenvedtek és így Nagykanizsa mögött a második helyen végeztek megelőzve Kaposvár és Szekszárd együttesét.

A TORNÁSZOK NAGY FORMÁBAN VERSENYEZTEK

A fiú első osztályú csapatversenyben a pécsi Petőfi utcai általános iskola együttese győzött Magyarszék előtt. A leány első osztályú csapatversenyben a pécsi Gyakorló Iskola csapata nyert aranyérmet. A pécsi Jókai utcai iskola pedig ezüst érmet szerzett. A fiúk első osztályú egyéni összetett tornaversenyében a pécsi Stálemberger Zoltán győzött. A pécsi tornászok fölényére jellemző, hogy az országos döntőre továbbjutott hat tornász között még három tornászt találunk, Kiss Imre harmadik, Szabó László ötödik, Ferenczi Dénes pedig hatodik lett. A leány első osztályú egyéni összetett versenyben is pécsi győzelem született. Ebben a versenyszámban különösen nagy volt a pécsiek fölénye, mert az első hat helyen pécsi tornász végzett. A győztes Kelényi Magda mögött a következő sorrend alakult ki: 2. Békési Valéria, 3. Karácsonyi Ildikó, 4. Hárságyi Ágnes, 5. Balogh Erzsébet, 6. Farkas Ágnes. A másodosztályú leány egyéni összetett versenyben a pécsi lányok folytatták sikereiket Kollár Emma győzött, Kürtös Csilla 4., Nagy Zsuzsa 5. lett.

AZ ATLÉTÁK EREDMÉNYEI

Távolugrás: 2. Gáspár György Szentlőrinc 560. Súlylökés: 2. Károly László Berkesd. 12.94. Kislabdahajítás: 2. Baches Ferenc, Nagynyárád 68.72. Leány I. korcsoport: Távolugrás: 1. Kossa Szilvia, Pécs Karikás F. ált. isk. 523. (Súlylökés (3 kg) 2. Kiss Otília, Pécs. Mecsekalja. 10.74. Fiú II. korcsoport: Távolugrás: 1. Márton Gyula Véménd 4.78. Kislabdahajítás: 1. Nyári József, Pécs, Fehérhegy 62.40. Magasugrás: 1. Makai László Pécs, 140 cm. — Leány II. korcsoport. Távolugrás: 1. Major Anna, Boly, 4.80. Kislabdahajítás: 2. Mihalek Éva, Komló 45.12. Magasugrás: 2. Győri Gabriella, Boly 130. Fiú II. korcsoport: 60 m-es síkfutás: 2. Varga Elemér, Pécs, Mecsekalja 8.0 mp. Leány magasugrás I. korcsoport: 1. Balogh Ibolya, Komló

Tenisz NB II.:

KÉT GYŐZELEMMEL KEZDETT A PEAC

A tenisz NB I. B. mellett megkezdődtek a tenisz NB II. küzdelmei is. A PEAC női együttese jól kezdett, mindkét mérkőzését idegenben is megnyerte. PEAC—BVSC 7:2. A találkozót szombaton játszották a fővárosban. A pécsi csapatból Tamásy, Czibulkáné, Molnár, Schutt, Kiss, a Tamásy—Barics és a Molnár—Schutt páros győzött. PEAC—Győri Vasas ETO 5:4. Ezt a mérkőzést vasárnap játszotta a két csapat Győrben. — Pécsi győztesek: Barics, Kiss, Schutt, a Tamásy—Barics és a Kiss—Czibulkáné páros.

Asztalitenisz:

JÓK A BARANYAI SERDÜLŐK

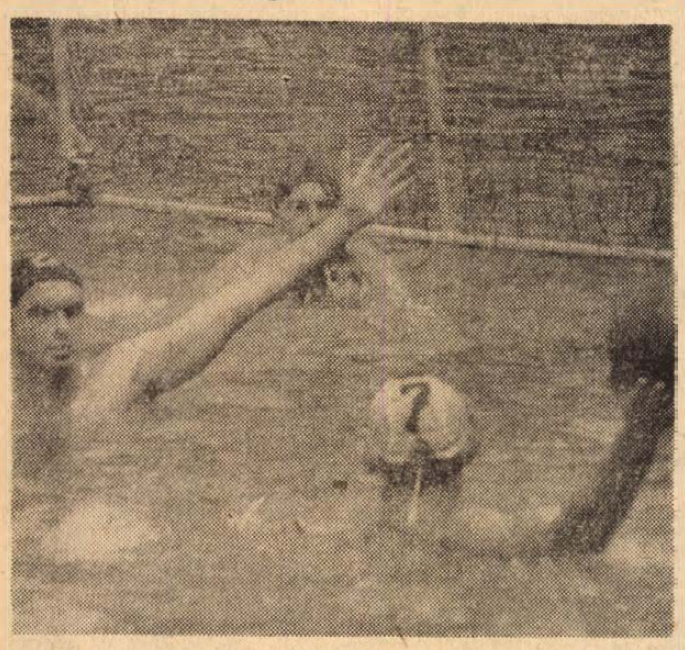
Szekszárdon négy megye legjobb leány- és fiúversenyzőinek részvételével bonyolították le a területi serdülő egyéni és csapatbajnokságok versenyeit. A négy számból álló bajnokság a baranyai versenyzők nagy sikerét hozta, három bajnoki cím került megyénkbe. A leány egyéni verseny győztese a komlói Várady lett. A fiúknál a DC rendszerű csapatbajnoki címet a Pécsi Ércbányász Haizer, Németh kettőse hódította el, míg az egyéni bajnok Haiser lett klubtársa Németh előtt.

Úszás:

JÓ VERSENYT HOZOTT A SERDÜLŐ-BAJNOKSÁG

Eredmények, lányok: 100 m gyors: 1. Fekete Pécsi Dózsa 1:20.4, 200 m mell: 1. Kecskés Kaposvári Kinizsi, 3:14.4, 100 m pillangó: 1. Kecskés 1:41.0, 100 m hát: 1. Szigeti Pécsi Dózsa 1:29.8, 200 m vegyes: 1 Kecskés 3:24.9, 400 m gyors: 1. Fekete Pécsi Dózsa 6:20.0, 4x100 m vegyesváltó: 1. Pécsi Dózsa 6:26.1. — *Fiúk:* 100 m gyors: Nagyfejő 1:12.3, 200 m mell: 1. Tábori 3:12.4, 100 m pillangó: 1. Nagyfejő 1:26.0, 100 m hát: 1. Tábori 1:21.2, 200 m vegyes: 1. Tábori 2:17.9, 400 m gyors: 1. Negyfejő 5:06.8, 4x100 m vegyesváltó: 1. Pécsi Ércbányász 5:49.3.

Hétvégi pillanatok



Vízilabda-mérkőzést játszottak a Balokány-fürdőben. Ceglédi Vasutas—Pécsi Helyiipari 3:1. A találkozót az OB II. B. pontjaiért játszották.

Kézilabda NB I. B-s mérkőzés a PVSK-pályán. — Pécsi Dózsa—FTC 16:14.

Foto: Arató László

Hazaérkezett a magyar labdarúgó-válogatott

„Legyőztük a puszta fiait"

Sós Károly nem lát kiutat a helyzetből

A hétfői dán lapoknak szinte ünnepi külsőt kölcsönöz a vasárnapi Dánia—Magyarország világbajnoki selejtezőről szóló 5—6 oldalas képes beszámolója. Idézet főcímekből: „Legyőztük a puszta fiait" — „Magyar fiasko Koppenhágában".

Valóban nem várt diadalt ült az Idraets parki stadionban a dán labdarúgás, válogatottjuk folytatta tavaszi kiváló szereplését, a mexikói és az ír válogatott után a magyar 11 skalpját is az övébe fűzte...

A legyőzött ellenfél nem tehet mást, gratulál a győzőnek és a maga házatáján keresi a hibákat.

Sós Károly szövetségi kapitányt hétfőn eléggé nehezen lehetett szólásra bírni, Koppenhágából jövet a berlini megállóban, a Schönefeldi repülőtéren azért mégiscsak mondott valamit:

— Számomra minden érthetetlen. Próbálkoztam ezzel, azzal, semmi sem sikerült, az utóbbi három mérkőzésen 5 újoncot dobtam tűzbe, „hogy valami vérátömlesztést adjak a csapatnak". Nem is korholom a játékosokat. Nem képesek többre. Elmaradtunk a futball világméretű fejlődésétől. Hogy mik a további teendők? Nem tudom! Nemigen látok kiutat a jelenlegi helyzetből. Akár én csinálom tovább, akár más. Alapjaiban inog minden. Sok mindent elölről kellene kezdeni és talán ennek megfelelően az igényeket is kissé visszafogni. Most hosszabb szünet következik a labdarúgósportban, utána azonban nagy munkának kell ahhoz elkezdődnie, hogy a mexikói szereplés valóra válhasson.

A magyar együttes hétfőn délután megérkezett Koppenhágából Budapestre. A dán mérkőzésen sérült játékosok közül Albert állapota súlyosabb, a Helsinkiből jövő MALÉV gép stewardessei a legmesszebbmenőkig gondoskodtak arról, hogy a válogatott középcsatár kényelmesen tegye meg a repülőutat, a Ferihegyi repülőtéren mentőkocsi várta Albert Flóriánt, a sportkórházba vitték, tüzetes kivizsgálásra. A válogatott orvosának, dr. Botár Zoltánnak véleménye szerint még a legjobb esetben is hetekbe telik gyógyulása. A másik sérült, Dunai II. saját lábán tette meg az utat, igaz a ballábán csak egy saru volt, bokája dagadt, de az ő felgyógyulása hamarosan remélhető.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Gentlemanek (este 7 órakor) Jászai-bérlet.

Tájszínház: Sztambul rózsája (este 8 órakor), Mohács.

Mozi

Park: Alfa Romeo és Júlia (4, 6, 8).

Petőfi: A rocheforti kisasszonyok (4, f7, 9).

Kossuth: Alfa Rómeó és Júlia (10, 12, f7, f9). Mágnás Miska (f3, f5).

Gyárváros: Egy férfi és egy nő (6). **Mecsekalja:** A családapa (5, 7). **Pécsszabolcs:** A haza hű fiai (5, fél helyárral). Majd a Leontine (7). **Vasas I.:** Rita, a vadnyugat „réme" (6). **Vasas II.:** Gravitáció (6). 16 éven felül! — **Boly:** A hallgatag ember (8). **Harkány:** A tüzön nincs átkelés (8). **Mohács:** Egy zsák arany egy fejért (6, 8). **Mohács-Kert:** A Szaturnusz nem válaszol I—II. (f9, másfél helyárral). **Sellye:** Az álmodozás egyszeregye (7). **Siklós:** Kleopátra I—II. (6, dupla helyárral). **Szigetvár:** Az ujjlenyomat (6). Kitérő (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnali rögelig. Közben 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Kodály-kórusok. 8.32: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.07: Muzsikaszó népszínművek dalaiból. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Mit tehet a költő? Beszélgetés a mai írástudók felelősségéről. A mikrofon előtt Béládi Miklós, Bodnár György és Koczkás Sándor (ism.). 10.35: Lemezmúzeum. Schubert: VIII. szimfónia (ism.). 11.00: Pajkos hercegnő. Részletek Herbert—Young filmjének zenéjéből. — 11.11: Rameau: Pygmalion. Egyfelvonásos opera. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.45: Új Georgikon. Magyar szakemberek látogatása Indiában. 14.02: Összetartozunk. Az Ifjúsági Rádió műsora. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Liszt: Magyar fantázia. — 15.25: Szirmay Márta énekel. 15.34: Kamarazene. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Eszmecsere a vásárcsarnokról. 16.25: Bach-művek. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Tallózás a világsajtóban. 17.20: Orosz Júlia operettdalokat énekel. 17.33: Gép és ember a földeken. Dokumentumműsor. 17.58: Könnyűzenei híradó (ism.). 18.28: Lemezek közt válogatva. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: A Szabó család. 19.55: Örökszép áriák. 20.18: Színes népi muzsika. 21.00: Hírek. 21.03: Kilátó. A rádió kulturális világhíradója. 22.00: Hírek, sport, időjárás. 22.15: A Maghreb prófétát keres. Evian, a határkő. Bögös László útijegyzete, II. — 22.25: Romantikus szláv muzsika. 23.25—0.25: Zenés játékokból. Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Tánczene. 8.48: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.03: Birgit Nilsson Beethoven- és Weber-áriákat énekel. 9.30: Vakarcs vakációja. Rádiójáték gyermekeknek. 9.50: A Fővárosi Zeneiskolai Szervezet növendékei játszanak. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.48: Földindulás. Móricz Zsigmond publicisztikai írásaiból. 12.00: Kamarazene. 12.45: Törvénykönyv. A rádió jogi műsora. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Rimszkij—Korszakov: Seherezáde — szvit. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Beethoven: A-dur szonáta. 18.28: Krimi és valóság. 18.53: Népművészek a mikrofon előtt. Zenés beszélgetés Kádár Ferenc dévaványai népművésszel. 19.03: Századunk zenéjéből 19.52: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika, II. — 20.25: Új könyvek. 20.28: Lendvay Kamilló—Hollós Korvin Lajos: Három férfi. 20.44: Legkedvesebb verseiről beszél Somlyó György. — 21.00: Varázskeringő. Részletek O. Strauss operettjéből. 21.40: Atlasz. Világgazdasági figyelő. 22.00: Veres Károly népi zenekara játszik. 22.20: Gondolatok filmekről. Három portré. Bán Róbert írása. 22.35: Könnyűzene. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.10: Fúvóspolkák. 23.20: Az álarcosbál. Részletek Verdi operájából. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Magnósok figyelem. — 18.55: Verdi: Otello — II. felvonás. 19.33: Külföldi tudósoké a szó. A nagy kaland. V. Svanyev írása Blohincev akadémikusról. — 19.48: Kamarazene. 20.30: Hírek. 20.35: Händel: L'Allegro ed il Penseroso — oratórium. 22.13: A jazz kedvelőinek. Duka Pearson együttese játszik. 22.42: Székely: Concerto. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenéző levelezőlap

17.50: Egy rendelet nyomában. A körzeti orvosi ellátásról

17.55: Látogatás két baranyai iskolai énekkarnál. — 1. Komlókenderföldi. 2. Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum

18.10: Hogyan történik a határmenti árucsereforgalom

18.25: Strauss-melódiák

18.40: Dél-dunántúli híradó

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Az ifjúság hullámhosszán. Ifjúsági műsor

19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. — Kívánsághangverseny

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Én is vagyok olyan gulyás. — Fiatal szarvasmarha-tenyésztők országos vetélkedője
18.50: Szobor és legenda
19.00: Esti mese
19.15: Reklámműsor
19.20: Csodák — román kisfilm
19.35: Parabola
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Tavasz van. — Magyarul beszélő olasz film
21.55: Zenei figyelő. A tv zenei újsága
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.45: Arthur király udvarában rajzfilm. 18.00: Bábjáték. 18.20: Telesport. 19.00: Crangorai népzene. 19.15: Reggeltől alkonyatig. 20.35: Dokumentumfilm. — 20.50: Fiatal férjek — olasz játékfilm. 22.20: A zenetörténet gyöngyszemei.

Előadás

A faipari tevékenység gazdaságossága és viszonyítása a primér termékhez címmel Gyapay Jenő főmérnök tart előadást a vajszlói erdészetben, június 17-én, kedden reggel 9 órakor.

Pécsi munkahelyekre
NAGYTAKARÍTÁSHOZ
nőket
felveszünk
Bérezés
megállapodás szerint
Jelentkezés
a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál,
Pécs, Rózsa F. u. 17.

MEGÉRKEZTEK AZ
„ÁLOM" CAMPING-ÁGYAK!
MERKUR
Előnye:
könnyen hordozható, kis helyen elfér
Összecsukva:
csak 18 x 70 cm
Súlya:
csak 340 dkg
Ára:
csak 310,— Ft
TEKINTSE MEG ÖN IS!
PÉCSETT:
Belvárosi Áruház, Kossuth L. u. 23.
Lakástextil Bolt, rendőrlámpánál,
Ruházati Bolt, Bem u. 16.
KOMLÓN:
Lakástextil Bolt, Kossuth L. u.
MOHÁCSON:
Lakástextil Bolt, Szabadság u. 12.
SIKLÓSON:
Lakástextil Bolt, Felszabadulás u. 8.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 138. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 18., szerda

MAI SZÁMUNKBAN:

A moszkvai tanácskozás fő dokumentumának szövege (5., 6., 7., 8. old.)

A nagy tanácskozás után

A kommunista és munkáspártok nagy moszkvai tanácskozása véget ért. A már hétfőn nyilvánosságra hozott Felhívás a béke védelmére! című kiáltvány után a tanácskozáson részt vett pártok túlnyomó többsége aláírta az imperialistaellenes harc fő feladatait kitűző, a kommunista és munkáspártok, valamennyi antiimperialista erő akcióegységének utat mutató fő dokumentumot elfogadták a delegátusok a Lenin centenáriumra kidolgozott okmányt is. A tanácskozás titkársága javaslatot tett az antiimperialista világkongresszus összehívására.

Új korszakába lépett tehát a nemzetközi kommunista mozgalom: a megváltozott körülményeket tükröző akcióprogram birtokában folytatja harcát a szocializmusért, a nemzeti felszabadulásért, s mindenekelőtt a békéért, mely előfeltétele minden értelmes emberi cselekvésnek.

Bonyolultak voltak a körülmények és a feltételek a világban, sőt a mozgalmon belül is, amikor felmerült a gondolat: éppen a körülményekre való tekintettel új, közös iránytűre van szüksége a kommunista és munkásmozgalomnak, hogy forradalmi választ tudjon adni korunk megannyi problémájára. Új egységre kellett törekedni, kiváltképp azután, hogy a Mao csoport megbontotta a nemzetközi kommunista mozgalom egységét és politikájával — objektíve — az imperializmus kezére játszik.

Következtetéseket kellett mindebből levonni, ám nem valamiféle kiátkozó szándékkal, hanem éppen ellenkezőleg, a tanulságok levonásával, a marxizmus—leninizmushoz hű pártok elsöprő többségének közös, demokratikus erőfeszítésével.

Most már a dokumentumok, az előttünk álló évek akcióprogramjának birtokában vagyunk, vitathatatlanul megerősödve egységünkben. S éppen mert sikerült — ellenségek és ellenfelek romboló akciói és kudarcot jósoló propagandája ellenére — méltatnunk kell mégegyszer a dokumentumot, amelyben testet ölt mindazoknak a kommunista pártoknak a véleménye és akarata, melyek különböző helyzetben, különböző feltételek közepette, gyakran más-más utakon keresve a szocializmus perspektíváját, tehát vitatkozva tettek hitet cselekvésük vezérmotívuma, a marxizmus—leninizmus, a proletár internacionalizmus mellett.

A küzdelem ezután tovább folyik az imperializmus ellen, s megkezdődnek az előkészületek az imperialistaellenes világkongresszusra, melynek összehívására a moszkvai tanácskozás felhívást adott. S ha ez megvalósul, akkor az emberiség történelmében példa nélkül álló egységfront áll majd szemben a nemzetközi imperializmussal.

Véget ért a kommunista és munkáspártok moszkvai nemzetközi tanácskozása

Kedden délben a nagy Kreml palota György-termében 300 küldött ajkáról csendült fel a nemzetközi munkásosztály himnusza, az Internacionálé. Ezzel az aktussal zárult a világ kommunista és munkáspártjainak tanácskozása, amely június 5-e óta ülésezett a szovjet fővárosban.

A záróülésen elnöklő Rodney Arismendi, a uruguayi testvérpárt küldöttségének vezetője, ismertette a tanácskozás titkárságának az antiimperialista világkongresszus összehívására vonatkozó javaslatát, amelyet a résztvevő küldöttségek egyhangulag elfogadtak. Az erre vonatkozó határozat hangsúlyozza, hogy az antiimperialista világkongresszus lesz hivatott előmozdítani a jelen tanácskozás céljai között szereplő imperialistaellenes akcióegység gyakorlati megvalósítását: az előkészítés munkájának egyeztetésére 13 tagú előkészítő bizottság alakul, amely javaslatot tesz majd az antiimperialista világkongresszus politikai platformjára, a résztvevők összetételére. A világkongresszuson mindazok az antiimperialista erők részt vehetnek, amelyek készek közreműködni az imperialistaellenes harcban. A bizottság sorozatos konzultációkat folytat nemcsak a moszkvai tanácskozás résztvevőivel, hanem azokkal a testvérpártokkal is, amelyek távolmaradtak ettől a tanácskozástól, de helyeslik az antiimperialista világkongresszus gondolatát. Az előkészítő bizottsághoz kell eljuttatni a kongresszus előkészítésével és lebonyolításával kapcsolatos javaslatokat.

A záróülés legünnepélyesebb része következett ezután: a testvérpártok küldöttségei sorra aláírták a moszkvai tanácskozás mintegy 50 gépelt oldal terjedelmű fődokumentumát. A tanácskozás résztvevői elfogadták ezután a záróközleményt, amely egyebek között megemlíti, hogy a 75 testvérpárt közül az ausztráliai, az olasz, a San Marino-i és a réunioni pártok képviselői csupán a főokmány konkrét akcióegységre vonatkozó fejezetét írták alá. A Dominikai Kommunista Párt delegációja nem csatlakozott a főokmányhoz. A záróközlemény szorgalmazza a testvérpártok kétoldalú és regionális találkozóit, majd leszögezi, hogy a moszkvai tanácskozás okmányait, amelyek megfelelnek minden kommunista és munkáspárt, az egész kommunista mozgalom érdekeinek, megküldik azoknak a pártoknak is, amelyek nem vettek részt a most zárult tanácskozáson.

A záróülés másik nagy eseménye, a Lenin-centenárium megünneplésével foglalkozó felhívás egyhangú elfogadása volt.

Az elnöklő Rodney Arismendi zárszavában újból köszönetet mondott az SZKP-nak és az MSZMP-nek azért a munkásságukért, amelyet már a jelen tanácskozás megnyitása előtt is végeztek.

Külön megköszönte az SZKP vendégszeretetét, azt az érdeklődést, amellyel a szovjet nép az értekezlet munkáját kísérte. Arismendi elmondotta, hogy a szovjet üzemekből és intézményekből mintegy 14 000 üdvözlő levél és távirat érkezett a tanácskozás titkárságához.

Kedden délben búcsú sajtóértekezlettel zárta kapuit a moszkvai tanácskozás sajtóközpontja. Szergej Lapin, a TASZSZ vezérigazgatója, aki az elmúlt két hétben a sajtóközpont munkáját irányította, kérdésekre válaszolva elmondotta, hogy az angol és a norvég testvérpárt Központi Bizottsága a közeljövőben tart ülést és ott határoz a tanácskozás fődokumentumának aláírásáról. Megjegyezte még, hogy a kubai és a svéd testvérpárt, amelynek képviselői megfigyelőként jöttek Moszkvába, magától értetődően nem látták el kézjegyükkel a fődokumentumot.

A Német Szocialista Egységpárt, az Olasz és a Perui Kommunista Párt, amely bejelentette igényét sajtóértekezlet tartására, a tanácskozás gyakorlati befejezése miatt elállt szándékától.

Az olasz pártküldöttség kedden eljuttatta külön nyilatkozatát a sajtó képviselőihez.

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

MOSZKVÁBAN VÉGET ÉRT A KOMMUNISTA ÉS MUNKÁSPÁRTOK KÉPVISELŐINEK KONFERENCIÁJA. KÉPÜNKÖN (BALRÓL JOBBRA) KOSZIGIN, A SZOVJETUNIÓ MINISZTERELNÖKE, BREZSNYEV, AZ SZKP KÖZPONTI BIZOTTSÁGÁNAK FŐTITKÁRA, ÉS PODGORNIJ, A LEGFELSŐBB TANÁCS ELNÖKSÉGÉNEK ELNÖKE, A SZOVJETUNIÓ KOMMUNISTA PÁRTJA NEVÉBEN ALÁÍRNI KÉSZÜLNEK A NAGY TANÁCSKOZÁS DOKUMENTUMAIT.

Közlemény
a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásáról

Moszkva:
1969. június 5-től 17-ig Moszkvában sor került 75 kommunista és munkáspárt nemzetközi tanácskozására. A részvevők megítélése szerint a tanácskozás nagy horderejű esemény az imperializmus elleni harc kibontakoztatásában, az egész világ legszélesebb néptömegei antiimperialista akcióegységének elérésében: értékelésük szerint a tanácskozás fontos szakasz a kommunista mozgalom összeforrottságának megszilárdításában, a marxizmus—leninizmus, a proletár internacionalizmus elvei alapján. A tanácskozáson a következő kommunista és munkáspártok küldöttségei vettek részt (a felsorolás orosz abc szerint — a szerk.):

Ausztráliai Kommunista Párt, Osztrák Kommunista Párt, Algériai Szocialista Élcsapat Párt, Argentinai Kommunista Párt, Belga Kommunista Párt, Nyugat-Berlini Szocialista Egységpárt, Bolgár Kommunista Párt, Bolíviai Kommunista Párt, Brazil Kommunista Párt, Nagy-Britannia Kommunista Pártja, Magyar Szocialista Munkáspárt, Venezuelai Kommunista Párt, Haiti Kommunisták Egyesült Pártja, Guayanai Népi Haladó Párt, Guadeloupei Kommunista Párt, Guatemalai Munkapárt, Németország Kommunista Pártja, Német Szocialista Egységpárt, Hondurasi Kommunista Párt, Görög Kommunista Párt, Dán Kommunista Párt, Dominikai Kommunista Párt, Izraeli Kommunista Párt, Indiai Kommunista Párt, Jordániai Kommunista Párt, Iraki Kommunista Párt, Iráni Néppárt, Észak-Írország Kommunista Pártja, Ír Kommunista Párt, Spanyol Kommunista Párt, Olasz Kommunista Párt, Kanadai Kommunista Párt, Ciprusi Dolgozó Nép Haladó Pártja, Kolumbiai Kommunista Párt, Costaricai Népi Élcsapat Párt, Leshotói Kommunista Párt, Libanoni Kommunista Párt, Luxemburgi Kommunista Párt, Marokkói Felszabadulás és Szocializmus Pártja, Martiniquei Kommunista Párt, Mexikói Kommunista Párt, Mongol Népi Forradalmi Párt, Nigériai Marxisták—Leninisták, Nicaraguai Szocialista Párt, Norvég Kommunista Párt, Kelet-Pakisztáni Kommunista Párt, Panamai Néppárt, Paraguayi Kommunista Párt, Perui Kommunista Párt, Lengyel Egyesült Munkáspárt, Portugál Kommunista Párt, Puerto-Ricoi Kommunista Párt, Réunioni Kommunista Párt, Román Kommunista Párt, San Marinoi Kommunista Párt, Szíriai Kommunista Párt, a Szovjetunió Kommunista Pártja, az Egyesült Államok Kommunista Pártja, Szudáni Kommunista Párt, Tunéziai Kommunista Párt, Török Kommunista Párt, Uruguayi Kommunista Párt, Finn Kommunista Párt, Francia Kommunista Párt, Ceyloni Kommunista Párt, Csehszlovák Kommunista Párt, Chilei Kommunista Párt, Svájci Munkapárt, Ecuadori Kommunista Párt, Dél-Afrikai Kommunista Párt, két illegalitásban működő párt, amelyek nevét biztonsági okokból nem közölték.

A tanácskozáson megfigyelőként részt vett és kifejtette álláspontját a Kubai Kommunista Párt és a svéd Baloldali Kommunista Párt küldöttsége.

A tanácskozás elfogadta a következő című fő dokumentumot: „Az imperializmus elleni harc feladatai a jelenlegi szakaszban és a kommunista és munkáspártok, az összes antiimperialista erők akcióegysége". Állást foglalva a kommunista és munkáspártok, az összes antiimperialista erők akcióegységének megerősítése mellett, az Ausztráliai Kommunista Párt, az Olasz Kommunista Párt, a San Marinói Kommunista Párt és a Réunioni Kommunista Párt a dokumentumnak csak azzal a részével fejezte ki teljes egyetértését, amely az imperializmus elleni harc közös programját fogalmazza meg. A Dominikai Kommunista Párt küldöttsége pedig nem támogatta a fő dokumentumot.

A tanácskozás részvevői megvitatták a Vlagyimir Iljics Lenin születése 100. évfordulójának megünneplésével kapcsolatos kérdést és forró lelkesedéssel jóváhagyták, a Vlagyimir Iljics Lenin születésének 100. évfordulójáról című felhívást.

A tanácskozás résztvevői kifejezték a kommunista és munkáspártok közötti kapcsolatok további fejlesztésére irányuló készségüket.

Megerősítették a kétoldalú és regionális találkozók, valamint a kommunista és munkáspártok szükség szerinti nemzetközi tanácskozásai megtartásának célszerűségét, hogy kollektíven megvitassák és kidolgozzák az időszerű politikai és elméleti kérdéseket, az imperializmus ellen, a béke, a nemzeti függetlenség, a demokrácia és a szocializmus diadaláért folyó harc problémáit.

A tanácskozáson úgy döntöttek, hogy a tanácskozás anyagait elküldik azoknak a kommunista és munkáspártoknak is, amelyek nem vettek részt annak munkájában.

A tanácskozás résztvevői szilárdan meggyőződve arról, hogy a tanácskozás eredményei megfelelnek minden kommunista párt és az egész nemzetközi kommunista mozgalom érdekeinek.

(Folytatás az 5. oldalon)

A NŐK VILÁGKONGRESSZUSÁN: Valentyina Tyereskova, a szovjet küldöttség vezetője a kongresszus néhány részvevőjével beszélget.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ DJAKARTA: A djakartai rendőrfőparancsnok bejelentette, hogy a hatóságok leleplezték egy összeesküvést, melynek célja a helyi ENSZ-megbízott, valamint a nyugat-iriáni katonai főparancsnok meggyilkolása lett volna. A hatóságok, az úgynevezett szabad pápua mozgalmat vádolják az összeesküvéssel. A mozgalom politikai célja egyébként Nyugat-Irián függetlenségének megteremtése.

✦ AMBERG: A bajorországi Ambergben tartott újnáci gyűlés után tüntető fiatalok százai fogadták a kijáratnál Adolf von Thaddent, a nemzeti demokrata párt elnökét. Thadennek csupán a nagy számban megjelent rendőrök segítségével sikerült elmenekülnie a fiatalok elől, akik kövekkel megdobálták.

✦ *NEW YORK: Sztrájkba léptek az amerikai kereskedelmi tengerészet tisztjei. A bérkövetelési munkabeszüntetés 11 ezer személyt érint. Egy éven belül ez a második tengerész-sztrájk az Egyesült Államokban.*

Medve az ablakban

A müncheni rendőrség figyelmét reszkető női hang hívta fel és izgatottan közölte, hogy negyedik emeleti lakásának ablakában egy medve ül. A rendőrtiszt biztosra vette, hogy tréfáról van szó, lelkiismeretének megnyugtatására mégis kiküldött két őrszemet a megadott címre.

A lakásba lépve, a rendőrök az egyik ablakban meglátták a borzas szőrű, barna mackót. Amikor be akarták emelni, a medve morogni kezdett és megharapta egyikük. Csak nagy üggyel-bajjal sikerült az állatot megkötözniök és beszállítaniok az állatorvosi főiskolára, ahol megállapították, hogy a harcias vadállat a cercoleptes caudivolvulus, népszerűbb nevén közép-amerikai farksodró medve egyik szép példánya. A derék állatorvosoknak nem sikerült azonban rájönniök, hogy az állat miként kerülhetett a negyedik emeleti lakás ablakába.

✦ RÓMA: A római rendőrség gondos előkészítés után leleplezett egy hamis kanadai bankjegyekkel üzletelő gengszterbandát. A rendőrök utcaseprőknek öltözve és fegyverüket szeméttárolókba rejtve kerítették be a banda tagjait, akiket rövid tűzharc után sikerült ártalmatlanná tenniük.

✦ SAN SEBASTIAN: San Sebastianban hétfő este ünnepélyesen megnyílt a 17. filmfesztivál, amelyen Magyarország is indít versenyfilmet.

✦ *MIAMI BEACH: Az amerikai bűnügyi szakértők egy olyan új gépezetet tanulmányoznak, melynek segítségével úgynevezett „hanglenyomatot" készíthetnek olyan bűnözőkről akik áldozatukat telefonon fenyegetik meg, vagy zsarolják. A hang-spektográfnak nevezett berendezés a hangot elektronikus módszerrel három dimenziós képpé alakítja. A szakértők szerint biztosabb, mint az ujjlenyomat.*

✦ BARCELONA: A barcelonai vásár keretében magyar napot rendeztek. A vásár rendezősége bemutatott magyar termékeket a Colegio Oficial De Los Agentes Comerciales diplomával tüntette ki.

✦ VARSÓ: Klaus Schütz nyugat-berlini kormányzó polgármester hétfőn este befejezte lengyelországi látogatását és visszatért Nyugat-Berlinbe. Elutazása előtt háromnegyedórás megbeszélést folytatott Jedrychowski lengyel külügyminiszterrel. Hétfőn — PAP jelentése szerint — Schütz a lengyel főváros nevezetességeivel ismerkedett, megkoszorúzta Varsó hőseinek és a varsói gettó hőseinek emlékművét.

✦ CAPE LOOKOUT: Többezer nagy tengeri madár pusztult eddig el ismeretlen okokból az észak-karolinai partvidék mintegy 160 kilométeres szakaszán. Először pénteken sodortak a hullámok a partra óriási, sirályhoz hasonló madártetemeket, és számuk azóta több ezerre emelkedett.

✦ *KAIRÓ: Kairói sajtóértesülések szerint Szudánban feloszlatták mindazokat a szervezeteket, amelyek a májusi fordulat után jöttek létre. E szervezetek különféle neveket viseltek és a forradalom védelmére alakultak, a belügyminiszter szerint azonban lehetőség volt arra, hogy a forradalom védelme címén reakciós elemek is részt vegyenek ezekben a szervezetekben, ami veszélyt jelent a rendszer számára.*

✦ STOCKHOLM: Mitchell Sharp kanadai külügyminiszter, aki hivatalos látogatáson tartózkodik Stockholmban, hétfőn kétízben is megbeszéléseket folytatott svéd kollegájával, Torsten Nilssonnal. Sharp közölte, hogy február óta Stockholmban tárgyalások folynak Kanada és a Kínai Népköztársaság képviselői között a diplomáciai kapcsolatok felvételének kérdéséről. Az új kínai nagykövet a közeljövőben érkezik a svéd fővárosba.

Egyezmény a magyar—román kishatárforgalom megnyitásáról

Budapesten kedden egyezményt írtak alá a Magyar Népköztársaság és a Román Szocialista Köztársaság közötti kishatárforgalom megnyitásáról. Az egyezmény szerint az államhatár mindkét oldalán — az államhatártól számított 15 kilométeres sávban — az egyezményben említett helységek egyikében állandó lakóhellyel rendelkező magyar és román állampolgárok rokoni és baráti látogatás céljából könnyített formában utazhatnak a másik ország területén lévő határsávba.

A CSKP KB cseh irodájának ülése

A Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának cseh irodája Jan Piller elnökletével hétfőn megvitatta a jelenlegi politikai helyzetet.

A CTK jelentése szerint a cseh iroda tudomásul vette a kerületi és járási pártbizottságok legutóbbi üléseinek következtetéseit, s megállapította, hogy ezek a következtetések összhangban vannak a Központi Bizottság májusi plénuma által kijelölt feladatokkal, bizonyítják továbbá, hogy a párttagság megérti és támogatja a pártvezetőségnek a pártélet lenini normái és a párt cselekvő képessége helyreállítására irányuló törekvéseit.

Az ülésen a leghatározottabban elítélték azokat a kísérleteket, amelyek célja, hogy kampányt indítsanak a májusi pártplénum határozatai ellen. Mint az ülésen megállapították, a pártszervezetek határozatai és erélyes intézkedései arról tanúskodnak, hogy a cseh kommunisták nem engedik meg a hisztéria légkörének újabb felidézését.

Az Olasz Kommunista Párt küldöttségének nyilatkozata

Az Olasz Kommunista Pártnak a moszkvai nemzetközi tanácskozáson részt vett küldöttsége kevéssel a tanácskozás befejezése előtt nyilatkozatot adott ki. A nyilatkozat bevezetőben az olasz pártküldöttség megelégedését juttatja kifejezésre, hogy igen gazdag, érdekes és nyílt vitában vehetett részt. Ez a vita mutat rá az olasz küldöttség — a kommunista mozgalom további előrehaladását szolgálja majd, az igazi egység útján való előrehaladást, mégpedig olyan mértékben, amilyen mértékben ennek a tanácskozásnak az eredményei és a testvérpártok közötti kapcsolatok valóban azokra az elvekre fognak támaszkodni, amelyek a tanácskozáson általános elismerésre tettek szert.

Az a tény, hogy egyes pártok nem vettek részt a tanácskozáson, továbbá az a tény, hogy a tanácskozáson részt vett pártok különböző álláspontokat fogaltak el, egyebek között a tanácskozás eredményei tekintetében, okmányainak vagy okmányok egyes fejezeteinek elfogadása vagy nem elfogadása kérdéseiben — mutat rá az olasz nyilatkozat, — ne befolyásolja károsan az összes testvérpártok közötti testvéri viszonyt és pártjaink együttműködését.

Az OKP küldöttsége különösen nagyra értékeli a tanácskozás munkájának biztosított nyilvánosságot, mert ennek eredményeképpen mindenki előtt kétségtelenné válik, hogy mindaz, ami a testvérpártokat egységbe fűzi, sokkal mélyebb és szélesebb.

Miután az olasz pártküldöttség nagy érdeklődéssel meghallgatta a tanácskozáson elhangzott összes felszólalásokat, amelyek hasznos értesülésekkel és elgondolkoztató mozzanatokkal gazdagították a delegációt, kijelenti, hogy véleménye szerint helyes lett volna a tanácskozást olyan okmány elfogadása nélkül befejezni, amely igényt tart a jelenlegi nemzetközi helyzet tudományos elemzésére, a forradalmi stratégia vonalának meghatározására, következésképpen mindazoknak a rendkívül fontos politikai és elvi problémáknak már most történő megoldására is, amelyek vitásak voltak és vitásak maradnak és amelyekre vonatkozóan a gyakorlatban és e tanácskozás vitája során különböző nézőpontok jutottak és jutnak kifejezésre. „Az itt kibontakozott vita megmutatta, — jegyzi meg az olasz pártküldöttség nyilatkozata —, hogy a helyzet nem érlelődött meg ilyen következtetések levonására".

Az OKP delegációja kijelenti, hogy csupán a fő dokumentum harmadik fejezetét támogatja, vagyis azt, amely megjelöli nemzetközi szinten az antiimperialista akciók konkrét céljait, viszont nem támogathatja az okmány többi fejezetét.

A nyilatkozat azzal zárul, hogy az Olasz KP határozott híve az összes pártok sokoldalú kapcsolatai fejlesztésének, az összes kérdések megvitatásának, a kommunista mozgalom lényegretörőbb és fejlettebb egységét célzó minden akciónak, rendkívül fontosnak tartja annak az akciótervnek a végrehajtását, amelyet a tanácskozás résztvevői az antiimperialista harc konkrét feladataira vonatkozóan együttesen dolgoztak ki.

Rakétatámadás érte Saigon központját

A keddre virradó éjszaka a dél-vietnami szabadságharcosok Saigon központjára irányítottak rakétatámadást: két lövedék robbant a belvárosban, az egyik alig 100 méterre az amerikai nagykövetségtől, a másik pedig az úgynevezett Kristály-palota területén. Ez Saigon egyik legújabb épülete, amely különböző luxus üzleteket foglal magában. A rakéták anyagi károkat okoztak. A támadás egyike volt a szabadságharcosok 22 tüzérségi akciójának: az ország egész területén sor került ilyen támadásokra. Célpontjaik elsősorban a katonai állások, támaszpontok és tüzérségi berendezések voltak.

A saigoni rakéták néhány órával azután robbantak, hogy a kormánypalotában Nguyen Van Thieu, az amerikaiak által támogatott rezsim vezetője, szűkebb körű Minisztertanácsot tartott a hétfőn kirobbant politikai válságról. A válság oka a saigoni üzletemberek, a háború fő helyi haszonélvezőinek lázadása a Tran Van Huong miniszterelnök által életbeléptetett gazdasági intézkedések, elsősorban a raktárkészletek megadóztatása ellen. Az AFP beszámol arról, hogy mielőtt a képviselőház elutasította volna a javaslatot, a saigoni gyárosok és kereskedők a kereskedelmi kamara előtt gyűlést tartottak és visszautasították az adók megfizetését.

Az AFP meg nem erősített forrásokra hivatkozva beszámol arról, hogy a miniszterelnök benyújtotta lemondását Thieunak.

Kairó:

Az Egyesült Arab Köztársaság kormánya — mint a kairói rádió jelenti — elismerte a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes kormányát. Ezt a határozatot az Arab Szocialista Unio végrehajtó bizottságának Nasszer elnökletével tartott ülésén hozták. A rádió közlése szerint megfelelő időben megteszik a diplomáciai és gyakorlati lépéseket e határozat végrehajtására.

Budapestre érkezett Christian Barnard fokvárosi szívsebész

Kedd délután Budapestre érkezett Christian Barnard, a fokvárosi Groote Schuur kórház világhírű szívsebésze, aki a világon első ízben hajtott végre emberen szívátültetést. Barnard professzor részt vesz a nemzetközi atomenergia-ügynökség konferenciáján, amely különféle sugárbiológiai kérdésekkel foglalkozik. Fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelentek az országos atomenergia bizottság és a nemzetközi atomenergia-ügynökség vezető munkatársai.

Megérkezése után elmondotta, hogy a konferencia szerdai ülésén a szívátültetés jövőjéről tart előadást. Az előadás végső következtetése csak az lehet, hogy a szív s egyre több emberi szerv átültetésének rendkívül nagy a jövője. Ma még sok az aggodalmaskodó, sokan kétségbe vonják a szívátültetés tömeges elterjedésének lehetőségeit, hangsúlyozta azonban, hogy a technika fejlődéséhez hasonlóan, az emberek gyógyításában sincs megállás. A szívátültetés technikai lehetőségei megoldottnak tekinthetők, bár ma még számos problémát le kell küzdeni. Mindenekelőtt azt, hogy az ember szervezete biztonságosan fogadja be az idegen szervet. A kísérletek ilyen szempontból is bíztatóak. Az egyik új módszer, amellyel Barnard professzor is foglalkozik, az, hogy a beteg szívű élőlény szervezetébe jóval a szívátültetés előtt idegen szöveteket adagolnak, így mintegy hozzászoktatják az idegen test befogadásához.

Megemlékezett a leghosszabb ideje élő újszíves betegéről, Blaibergről, akinek hogylétét még külföldi utazásai idején is figyelemmel kíséri. Legutóbb hétfőn beszélt Blaiberg kezelőorvosával, aki örömmel mondotta, hogy Blaiberg továbbra is jól érzi magát.

Ezután arról a vitáról szólt, hogy a szívátültetés mennyiben érinti az orvosetikát. Véleménye szerint a betegnek a biztos haláltól való megmentése etikailag mindenképpen helyes, ez elsőrendű kötelessége az orvosnak. Ugyanúgy nem ütközik az orvosi etikába az sem, hogy egy másik ember gyógyítására felhasználható szívet vagy egyéb emberi szervet nem temetnek el: a donor ugyanis sohasem lehet élő személy. Ezekről a problémákról „Egy élet" címmel könyvet ír, amely olasz kiadónál jelenik majd meg.

Végül elmondotta, hogy csak rövid ideig tartózkodhat hazánkban, ezt az egy-két napot azonban fel akarja használni arra, hogy megismerkedjék magyar szívsebészekkel, s tárgyaljanak különféle szakmai kérdésekről.

A nemzetközi atomenergia-ügynökség egyébként délután sajtóértekezletet tartott, ahol I. Zedginidze, a NAÜ igazgatója elmondotta, hogy ezúttal első ízben vizsgálják meg ilyen sokoldalúan a besugárzások jelentőségét az emberi szervek átültetése szempontjából. Azért választották Budapestet a konferencia színhelyéül, mert a magyar tudósok élen járnak a nukleáris technikában és a sugárbiológiában. A mostani tanácskozástól azt várják, hogy a jelenlevő országok tudósai egymás között osszák fel a sugárbiológia fejlesztésének legfőbb feladatait.

Találgatások az új kormányról

Párizs:

A keddi francia lapok folytatják találgatásaikat az új kormány összetételéről. Az új miniszterelnök kinevezése után, minden valószínűség szerint Jacques Chaban-Delmas lesz, a jövő hét elején alakítják meg a kormányt. Ezt követi majd az új miniszterelnök bemutatkozó beszéde a nemzetgyűlésben.

Az első hírektől eltérően a kedd reggeli lapok azt közlik, hogy Georges Pompidou köztársasági elnök első nagyszabású sajtóértekezletét hamarosan, június utolsó, vagy július első napjaiban fogja megtartani.

Temetés Segoviában

A spanyolországi Segovia városa hétfőn feketébe öltözött: több mint 35 ezren kísérték utolsó útjára azt az 53 halottat, akik a múlt héten bekövetkezett katasztrófában vesztették életüket. Emlékezetes, hogy a múlt héten kártyavárként omlott össze egy új segoviai étterem, a romok alatt 53-an pusztultak el és a 144 sebesült között vannak olyanok, akiknek állapota válságos.

A vizsgálatra kiküldött belügyminisztériumi bizottság lépésről lépésre vizsgálja át az épület maradványait és mintát vesz minden felhasznált épületanyagból. Az étterem — korábbi közlések szerint — három nappal az ünnepélyes megnyitó előtt készült el. A kihallgatások során azonban kiderült, hogy a rohammunkára kivezényelt építőmunkások a megnyitó napjának hajnalán végezték el az utolsó simításokat.

Az étterem tulajdonosa, a két kivitelező építész, valamint két építési vállalkozó egy Segovia közelében lévő börtönben várja a vizsgálóbizottság jelentését, majd az ezt követő bírósági tárgyalást.

A KOMLÓI HELYIIPARI VÁLLALAT
felvesz olyan érettségizett lányokat, akik ezideig munkát vállaltak volna, de elhelyezkedni nem tudtak.

✦

A felvételre jelentkezőket a

RUHAIPARBAN,
a CIPŐIPARBAN
vagy KÁRPITOS szakmában

tudjuk foglalkoztatni. Az eltelt törvényes határidő után pedig mód van
SZAKMUNKÁSVIZSGÁRA való bocsátásra is.

✦

Akik több évi gyakorlat után az említett szakmákban megfelelő előmenetelt tanúsítanak, részükre **a vállalat biztosítja a SZAKIRÁNYÚ TECHNIKUMI TOVÁBBKÉPZÉST**

✦

Bérezés a törvényes rendelkezés szerint. Jelentkezni lehet személyesen, levélben vagy telefonon az alábbi címen:
KOMLÓI HELYIIPARI VÁLLALAT
Komló, Kossuth L. u. 21.
Telefonszám: 20-92.

A lakosság szolgálatában...

Kérdez az olvasó

Miért nem portalanítják azt az utat, amelyet József Attila utcából a Baromfiipar pécsi telepére nyitottak? Amióta lezárták a Rét utcát, és az ideiglenesen megépített salakos úton közlekednek a vállalat gépkocsijai, a környéken lakó mintegy 50 család nem meri kinyitni az ablakot a porfelhők miatt. Olyan sokba kerülne, ha időnként leolajoznák az utat? — kérdezi Beer Antal József Attila utcai lakos.

Vitórius Endre, a Baromfiipar pécsi telepének termeltetési vezetője szerint, az utat nem saját jószántukból használják. A Rét utcai útépítés miatt nem tudnak bejárni a régi kapun. Ezért nem az ő kötelességük az út portalanítása, hanem a Baranya megyei Beruházási Vállalaté, hiszen azok építették, ideiglenes közlekedés céljára. Elmondása értelmében az egyéb közutakat sem a használóknak kell öntözni. Van erre illetékes külön vállalat.

(A magunk részéről nagyon furcsának találjuk ezt az álláspontot.)

Felkerestük Domján Róbertet, a Beruházási Vállalat műszaki ellenőrét, aki a Rét utcai építkezés felelőse. Tájékoztatása szerint július 10-én átadásra kerül az új út, és a vállalat újból használhatja a régi bejáratot. Ennek ellenére — megértik a lakók jogos panaszát — a tartalék keret terhére azonnal elrendelik, hogy a kivitelező vállalat végezze el az ideiglenes út portalanítását, ha a Baromfiipar nem hajlandó erre.

Miért nem kaphatnak Szigetváron is — a többi városhoz hasonlóan — jóminőségű, kedvezményes áru babatejet — kérdezi Bán Andrásné szigetvári lakos.

Dr. Halász Lajosné, a Megyei Tanács kereskedelmi osztályának jogi és igazgatási főelőadója elmondotta, hogy egy 1952-es miniszteri rendelet értelmében csak néhány kiemelt, ipari centrum részesült a kedvezményes babatej juttatásban. Az ország területén mindössze tizenhat város, Baranyában pedig csak Pécs és Komló. A kormány így kívánta segíteni az ipari munkásság gyermeknevelési gondjait. Tehát nem minden város részesült a kedvezményben, így Szigetvár sem.

A lakosoknak meg kell-e venni a kukásedényt, s ha igen, a konténeres szemétszállítás bevezetésekor, a konténerek hatalmas költségeit is nekünk kell fizetni — kérdezi Fekete József újmecsekaljai lakos.

Hajdu László, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat főmérnöke elmondotta, hogy kijelölték azokat a területeket, ahol a Köztisztasági Vállalat, a rövidesen megvásárlásra kerülő konténeres gépkocsival fogja szállítani a szemetet. Ahol az Ingatlankezelő Vállalat bérleményei vannak, elhelyeznek 23 tartályt, amelynek beszerzésére, mintegy 460 ezer forint értékben a PIK vállalkozott. Természetesen az állami házakban a kukásedényeket is a vállalat vásárolja. Más a helyzet a lakásszövetkezeteknél. Ott a lakosságnak kell a terheket vállalni. Az összeg azonban a konténerek beszerzésénél nem olyan magas, mint ahogy sokan gondolják, hiszen egy ilyen, 60 lakásból kikerülő szemetet képes tárolni. Így a költségek is ennyi felé oszlanak meg.

Megoldódott-e már az Ercbánya Vállalat öntödéjében a 6 órás munkanap? Három éve húzódó probléma, amellyel már a Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség is foglalkozott és elrendelte bevezetését mivel az egészségre ártalmas munkakörről van szó. Én már nyugdíjba kerültem, de munkatársaim érdekében kérdezem — mondja Mattyovszki Pál nyugdíjas.

Előttem a Bányaműszaki Felügyelőség 1966. május 16-án és július 8-án írott levele, amelyben felhívja a vállalat vezetőjének figyelmét, hogy az öntödében egészségi ártalmak miatt szükségesnek látja a csökkentett munkaidőre való áttérést. Ugyanez tűnik ki a Népszava 1966. március 4. számában, Jogos kívánság cím alatt megjelent írásból is, amely ugyan nem a Mecseki Ércbánya öntödei munkásainak problémáját tárgyalja, hanem valamennyi hasonló munkakör heti 36 órás munkaideje mellett száll síkra.

Simon Sándor, a MÉV szakszervezeti bizottságának bérés termelési felelőse előtt ismert a téma. Elmondása szerint a vállalat is méltányolta az ott dolgozó 84 munkás jogos kérelmét, végleges megoldást azonban mind ez ideig nem tudtak találni. Ugyanis a rendelkezés különbséget tesz: a kérdéses öntöde a NIM vagy a KGM fennhatósága alá tartozik-e. A NIM-hez tartozó öntödék munkaideje 8 óra, mivel általában kis, szakaszosan termelő munkahelyekről van szó. A MÉV kérésére a Kerületi Bányaműszaki Felügyelőség és a KÖJÁL megvizsgálta az ott dolgozók munkakörülményeit és úgy találta, hogy a por-koncentráció sokkal magasabb a megengedettnél. Ekkor a NIM engedélyével áttértünk a 42 órás munkahétre. A 36 órásról szó sem lehetett, ez is csak ideiglenesen lett jóváhagyva, amíg megfelelő hatású porelszívó berendezéseket készítünk. Ez most folyamatban is van. Természetesen, ha az óvóberendezések megfelelő hatásúak lesznek, vissza kell állni az eredeti munkaidőre, ami azonban már nem 48 óra, hanem 44, tudniillik azóta az egész vállalat csökkentett munkaidőben dolgozik.

Miért kellett kivágni a Rét utcai fákat, ha egyszer parkoló utca lesz? Ahhoz nem kell olyan szélesség, hogy az az egy méter, amelyet a fák kivágásával nyertek, számítana — kérdezi Kovács Mózes Rét utcai lakos.

Domján Róbert, a B. m. Beruházási Vállalat műszaki ellenőre elmondotta, hogy más megoldás nem volt. A Rét utca valóban parkoló utca lesz, de ugyanakkor zsákutca is. Tehát két forgalmi sávot kell kialakítani. A szabványok előírják, hogy egy-egy közlekedési sávnak minimálisan 2,7, míg a parkolóhelynek 4 méternek kell lenni. A szükséges szélesség, csak a fák feláldozásával volt nyerhető.

Mikor építik be az újmecsekaljai 7 és 10 emeletes házakba a víz-nyomásfokozókat, hogy a felső emeletek lakóinak ne kelljen nyáron az alagsorból hordani a vizet — kérdezi Ulrich Tibor újmecsekaljai lakos.

Deli Jenő, a B. m. Építőipari Vállalat szakipari részlegének üzemvezetője elmondotta, hogy sajnos a gyár csak a IV. negyedévben tudja a magasnyomású szivattyúkat szállítani. Tudniillik egyedi darabról van szó, amelyek gyártására egyetlen üzem sem volt felkészülve. Azokban az épületekben tehát, ahol eredetileg a tervben nem szerepelt, csak a jövő nyárra tudják beépíteni. A most épülő toronyházakban már az eredeti tervben is szerepel a magasnyomású szivattyú beszerelése, amely 65 méter magasra képes a vizet felnyomni. Tehát az idei nyáron még számolni kell, néhány épületben átmeneti vízhiánnyal.

Lombosi Jenő

Pécsi nyertesek az országos szőtte-kiállításon

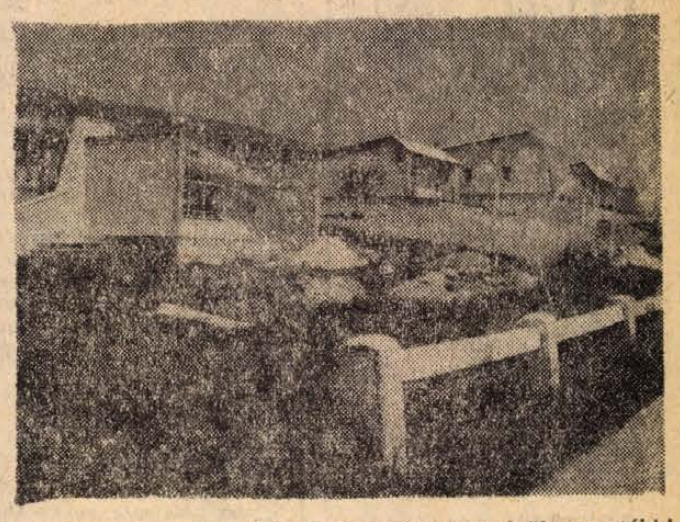
A szekszárdi Béri Balogh Ádám Múzeumban vasárnap nyitották meg a III. országos népi iparművészeti szőtteskiállítást. Itt mutatják be a szőttespályázat legszebb munkáit, és a kiállításon adták át a pályadíjakat a legjobb munkák alkotóinak.

A „Sárközi emlékdíjat" kaptak a hagyományos népi motívumú munkákért — többek között — és első díjat nyertek: Szalavári Imre pécsi, Lubics Pálné alsószentmártoni népművészek. Iparművészeink: Kálmán Imréné és Golubics Pálné pécsi lakosok szőtteseikért harmadik díjat kaptak.

Baranyai és NDK-beli szakmunkástanulók cseréje

A Baranya megyében gazdálkodó Egyházaskozári Haladás és az NDK-beli zwickaui Vörös Csillag TSZ vezetősége szerződést kötött a mezőgazdasági és ipari tanulók szakmai tapasztalatcseréjére. A két testvérgazdaság 1959 óta tart szoros kapcsolatot, s most a baráti viszonyt gyümölcsöző együttműködéssé fejlesztik. A közelmúltban megtörtént az első tanulócsere: Egyházaskozárból és Zwickauból 8—8 fiatal töltött két hetet az NDK-ban, illetve Magyarországon. A kedvező tapasztalatok nyomán a két szövetkezet vezetősége elhatározta, hogy a jövőben intézményessé teszik a tanulócserét.

Üdülőtelepeink arculata



Hangulatos hétvégi házak egész sora épült az utóbbi évben a Sikondát Komlóval összekötő út mellett elterülő nyaralótelepen.

Pecabothoz víkendházat? — Miért borulnak fel a részletes rendezési tervek? — Ötvenféle típustervből választhat az építtető

Harkányban létesült Baranya első üdülőtelepe. A fakalyibától kezdve az igényesen épített kisnyaralóig minden található ezen a telepen, ahol a telkeket majdnem ingyen adták, mintegy kísérletképpen, az igények megismerése céljából. Hogy milyen a harkányi üdülőtelep, ahol csaknem kizárólag a telektulajdonosok egyéni ízlése érvényesül? Egy jónevű pécsi építész elnézően azt mondta róla: jobb lesz az összkép, ha felnőnek, és sok mindent jótékonyan eltakarnak majd a fák. Valóban, a zöld növényzet sokat segíthet majd a harkányi üdülőtelepen. Egyéb már nem. A megyei szervek annak érdekében, hogy Orfűn ne ismétlődhessék meg mindez, nagyon okosan típuskényszert írtak elő a telektulajdonosok számára, miután elkészült a tópart részletes rendezési terve. Az építtetők 17 féle típusból választhattak, illetőleg azt a telket vásárolhatták meg, amelyre a nekik tetsző típus felépítését írta elő a hatóság. Most, hogy a tó melletti lankán már kialakult az üdülőtelep, már érthető az építészek ragaszkodása a típustervekhez, mert a kép, ami 17 típus összeválogatásából alakult ki — mintaszerű.

Harkányon és Orfűn kívül Abaligeten, Sikondán, Mohácson, Bárnál és a Dombaytónál épültek az utóbbi időben hétvégi házak, s vannak kialakulóban új üdülőtelepek. Az építészek véleménye szerint ezekkel már kevésbé lehetünk elégedettek. Az építtetők bizonyos hányada nem tartja be az előírásokat, és nem az engedélyezett terv alapján építkezik. Harkányban, a tavaly eladott telkeken pl. helyenként családi ház nagyságú épületek emelkednek, közöttük még emeletes is akad, noha ezt is, azt is tiltja az építési hatóság. A tulajdonosok inkább kifizetik a jelentéktelen összegű büntetést, de akkor is érvényre juttatják egyéni elképzeléseiket. Ez történik a kerítésépítéssel is: az üdülőterületeken tiltják kő- és vaskerítés létesítését, ehelyett élősövény telepítését írják elő. Legtöbb helyen mégis a hagyományos módon kerítik be a telkeket.

A tervezők némi nosztalgiával mondják: ha a részletes rendezési tervek megvalósulnának, nagyon szép volna. De egy-egy egyéni elképzelés az építtetők részéről az egész beépítési tervet felborítja. Mindenekelőtt tehát arra volna szükség, hogy a telektulajdonosok tiszteljék az építési előírásokat, és ezek betartását az építési hatóság szigorúan ellenőrizze. Kellemes környezetet, nyugodt pihenési feltételeket csak akkor lehet teremteni, ha a telektulajdonosok elfogadják azokat az előírásokat, amelyeket saját érdekükben hoztak. Nem azért csináljuk a beépítési terveket — vallja a tervező —, hogy megkeserítsük a telektulajdonosok életét. Ezeknek a terveknek éppen az az értéke, hogy emberi léptékűek, hogy az ott élő embereket szolgálják, csak tervszerűbben, szebben, komfortosabban, mint ahogy a hozzá nem értők elképzelik.

A típustervek skálája eléggé széles. A megyében csaknem ötven féle hétvégi ház típusterve szerezhető be. Típusterv választása esetén anyagilag jobban jár az építtető és egyszerűbb az ügymenet is, például automatikusan adják hozzá az építési engedélyt. A telektulajdonosok mégsem élnek vele. Ennek az a legfőbb oka, hogy nem ismerik a típusterveket. Miután Baranyában nagy összegeket fizettek ki típustervpályázatra, meggondolandó volna, hogy ne adják-e ki ezeket népszerűsítő füzet formájában is. A típustervek mellett szólnak az üdülőterületenként készülő részletes rendezési tervek is. Már a közeli jövőben biztosítani kellene, hogy az üdülőtelepek leendő lakói ne a telekhez válasszák az épülettípust, hanem fordítva, a beépítési terv ismeretében (ez az illetékes községi tanácsoknál megtekinthető) vásároljanak telket. Harkányban, az új víkendtelepen előreláthatólag „típuskényszer" lesz. Csakis így lehet valamiféle rendet teremteni, pihenésre, üdülésre alkalmas „telepet" építeni.

H. M.

199 vagon ócskavas a vasgyűjtő hetek alatt

Június 10-én zárult le a MÉH országos kampánya, a vasgyűjtő hetek, amely ebben az évben is kitűnő eredményeket hozott Pécsett és a megyében. Hat hét alatt 199 vagon ócskavas és 190 mázsa alumíniumhulladék jött össze.

Az úttörők határtalan lelkesedéssel vetették magukat a gyűjtésbe, az iskolák között külön versengés folyt. A pécsi iskolák közül a legjobb eredményt a gyárvárosi iskola érte el, 340 mázsával, a pécsszabolcsiak 300 mázsát, a fehérhegyi pajtások 284 mázsa vasat gyűjtöttek. A falusi úttörők versenyében a dunafalviak bizonyultak a legjobbaknak, 214 mázsát gyűjtöttek, riválisuk és „szomszédváruk", Dunaszekcső úttörői csupán 10 mázsával maradtak le.

A húsz legjobban gyűjtő úttörőt a MÉH Balaton-parti táborba küldi, üdülni. Ezenkívül július 20-án lesz a nyereménysorsjegyek húzása, ahol a főnyeremény egy Skoda 1000 MB személygépkocsi. A nyereményekből — a Skodán kívül mintegy 1300 nyereményt sorsolnak ki — bizonyára Baranyába is sok jut, hiszen 17 vagonnal több vasat gyűjtöttek a pajtások ebben az évben, mint tavaly.

BUSZSOFŐRÖK

Egykedvűen préselődünk össze embertársainkkal a zsúfolt autóbuszon, és azon fohászkodunk, bárha vége lenne már ennek a pocsék utazásnak, amikor vészesen csikorog a fék, mindnyájan előrelódulunk, egymásnak esünk és — miközben rendezzük sorainkat — jobb híján szidjuk a sofőrt, aki biztosan megint elbámészkodott. Pedig csupán annyi történt, hogy ezúttal is sikesült elkerülni egy balesetet és a hirtelen fékezéssel — életeket mentett meg.

*

Marosvölgyi János 1952 óta vezet. Baleset nélkül tartja a volánt 17 esztendeje.

— Reggel 4.40-kor megyek szolgálatba. Hat óra körül teszem le a kocsit, közben tíz órát töltök tengelyen. Idegfeszítő munka. Nem kell más, csak egy gyerek ugorjon váratlanul a kocsi elé és máris kész a baj. De sok méreg van az út szélén játszó gyerekekkel! Sokszor az utolsó pillanatban lehet megakadályozni a tragédiát és ha elkerültük a bajt, úgy beleizzad az ember, mintha ki tudja, milyen nehéz fizikai munkát végzett volna. És aztán még mindig remegve, de biztos kézzel kell tartani a volánt, hiszen mögöttem ott ül harminc-negyven ember.

— Milyen emberek vagyunk? Mi is szeretünk élni, nekünk is van családunk. Minden nap haza akarunk menni. Ezért ha mások életéért aggódom, magamat is féltem. Nem szeretek száguldani. Tartsa be az ember a menetidőt, ez a lényeg. Bravúrozni sem szeretek, mert az sokszor rosszul végződhet.

— És milyen ember az utas? Sokszor türelmetlen, ideges. Jó ez? Neki sem jó, de nekünk sem. Az utas türelmetlensége, ideges hangvétele ránk is átragad, már pedig idegesen nem lehet vezetni. Ezért azt mondom: bízzon bennünk az utas és gondoljon arra, hogy ő csak perceket, vagy negyedórákat tölt a buszon, de mi az életünket.

*

Kálmán József is 18 éve ül a vezetőülésen és évek óta járja Baranya déli tájait. A „gebines" sofőrök közé tartozik.

Igaz, hogy többet lehet így keresni, de nagyobb a felelősség is, hiszen pénzzel is kell dolgozni, ez pedig megosztja az ember figyelmét. Reggel 5-től este 6-ig enélkül is fárasztó a szolgálat. Több a kereset, több a munka, hosszabb a menetidő — ez a „gebin" lényege. Ha nagy a tömeg, siet az ember a jegykezeléssel, utána meg drukkol, nem számolta-e el magát. Estére aztán kiderül minden, amikor „leadminisztrálja" a napi forgalmat.

— És miközben azon töpreng a pilóta, hogy rendben van-e a pénzzel, a szeme már az útra szegeződik, mert a baj hamar megvan. Mint 4 esztendeje is, Baranyahidvégen, ahol egy gyerek szaladt a kocsim elé és szinte csak centiméterekkel tudtam kikerülni. Meleg helyzet volt! És hányszor van ilyen meleg helyzet!

— Hogy nem lenne-e könnyebb kalauzos járaton? Dehogynem! Csak akkor kevesebb lenne a kereset. A pénz pedig nagy úr.

*

1968. május 27-én délután időben elindult a MÉV IV. üzeméből a munkásokat hazaszállító autóbusz. Kővágószőlősön néhányan leszálltak, s amikor elindult a kocsi, a sofőr bajt szimatolt. Nem csalt az érzéke: a fékberendezés elromlott. Bozó István kegyetlen másodperceket élt át, a kocsi meg egyre gyorsabban száguldott lefelé a lejtős úton. Sok ideje nem volt a döntésre. A forgalmas baloldali elágazást nem kockáztathatta. Egyenesen ment tovább azzal az elgondolással, hogy talán sikerül jól bevenni a kanyart Szentlőrinc felé és az egyenes úton valahol megáll a busz. Túl nagy volt a sebesség, a kanyar nem sikerült és a kocsi — átrepülve az útszéli árkon — a réten fejezte be útját. Műszaki hiba volt. — Minden utas megsérült. Bozó István lélekjelenlétén múlt, hogy haláleset nem történt.

Közel egy év telt el azóta. A sérült utasok már valamennyien dolgoznak, néha talán el is felejtik, hogy azon a délutánon mi is történt. Bozó István egy pillanatra sem feledheti. Botra támaszkodva próbál némi terhet levenni egyik ép kezével a rokkant térdéről. Bal karja még nem gyógyult meg, azzal újabb operáció előtt áll. Rokkant ember, aki leszámolt azzal, hogy valaha még volán mellé üljön.

Emberéleteket mentett meg rokkantsága árán és ezért munkatársai nagy tisztelettel veszik körül. Ha kezelés után néha lemegy a telepre szorongatják a kezét sofőrök, kalauzok, szerelők, felettesei pedig azon igyekeznek, hogy a helyzetén könnyítsenek. De ez valahogy nehezen megy. Bozó István Újpetrén lakik negyedmagával albérletben. Onnan jár be hetenként kétszer, mert még kórházi felügyelet alatt van. Az AKÖV kért számára lakást tavaly szeptemberben a II. kerületi, idén februárban pedig a III. kerületi tanácstól. Eddig csak ígéret van. Pedig Bozó egy másfélszobás lakással is megelégedne.

És megérdemelné! Ki tudja, hány emberélet tanúsítja ezt.

Hársfai István

A komlói HELYIIPARI VÁLLALAT FELVESZ

általános iskolai végzettséggel rendelkező

és továbbtanulni kívánó FIÚKAT ÉS LÁNYOKAT

a vállalat különböző üzemeihez, ahol a későbbiek folyamán szakmát tanulhatnak.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

Bérezés a törvényes rendelkezések szerint.

hírek

1969. JÚNIUS

18

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Arnold

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.44 órakor. A Hold kél 6.27, nyugszik 22.31 órakor.

Százötven úttörő Fenyvesen

A hivatalos nyelv — eszperantó

Balatonfenyvesen, a KISZ pécsi táborában, hétfőn — az eszperantó- és az úttörőzászlók ünnepélyes felvonásával — megnyílt a II. Nemzetközi Eszperantó Úttörőtábor. A tíznapos találkozót a Magyar Eszperantó Szövetség és a Kommunista Ifjúsági Szövetség közösen szervezte, s azon 150 magyar, lengyel és jugoszláv pajtás vesz részt.

A tábort a két szövetség eszperantó szaktáborrá nyilvánította, s ennek megfelelően a „hivatalos nyelv" is eszperantó és a gyerekek délelőttönként — rajokra osztva — nyelvi foglalkozásokon vesznek részt. Délután fürdenek, játékokat és versenyeket rendeznek, este pedig a tábortűz mellett nemzetközi műsort mutatnak be az „egynyelvű tábor" lakói. Ily módon nemcsak kellemes, vidám nyaralásban van részük, hanem gyakorolják a nemzetközi nyelvet, elmélyítik eszperantó tudásukat. Megismerkednek a pajtások a „Magyar tenger" szépségeivel is: ellátogatnak az egyik balatoni úttörőtáborba és hajókirándulást tesznek Tihanyba.

Június 26-án zárul a tábor, a külföldi gyerekek azonban akkor még nem térnek haza. Utótáborozásra Baranyába jönnek, s két-két napot töltenek Szigetváron és Pécsett.

◆

— **A Nemzeti Színház** társulata kedden tartotta évadzáró ülését, amelyen Both Béla igazgató bejelentette, hogy a társulathoz szerződött Babarci László rendező Pécsről.

— *A SZEGEDI szénhidrogén medencében 230 millió forintos beruházással földgázelőkészítő üzem épül.*

— **Budai II. pártszervezet,** nőtanács 19-én, csütörtökön délután 5 órakor gyermeknapot tart, ahol 50 gyermeket látnak vendégül.

Üzemben a megyei kórház konyhája

Tegnap teljesen üzembe lépett a Baranya megyei Tanács VB Kórházának új, korszerű konyhája. Június elsejétől kezdve a kórház dolgozóinak már főztek, most pedig a betegeket is innét látják el étellel. A kórház Dischka Győző utcában lévő épülettömbjébe is innét szállítják már az ételt.

A korszerű, új konyha közel 7 millió forintba került, beleszámítva a régi épület átalakítását, bővítését, a konyha felszerelését és a hozzá vezető utakat. Egyébként külön diétáskonyha és cukrászda működik benne. Teljesítőképessége majdnem kétszerese a kórház dolgozó- és beteglétszámának, vagyis ezer főre tudnának itt egyszerre főzni. Így a megyei kórház későbbi bővítése sem okoz majd gondot ennek a konyhának.

Közúti balesetek

Nem adta meg az elsőbbséget Weinger Antal beremendi lakos. Személygépkocsijával kihajtott a harkányi útra, ahol összeütközött Beimmel Herman szalántai lakos által vezetett motorkerékpárral. A motoros súlyos sérülést szenvedett.

Előzés közben érte baleset Undi Pétert, Tótvár és Golgota között, az út baloldalán, felbukott. Utasa Szabó Julianna súlyosan megsérült.

Elütötte az úttesten áthaladó Kardos Miklósné pécsi lakost tegnap reggel motorkerékpárjával a Bem utcában Papp Emil ugyancsak pécsi lakos. A gyalogos súlyosan megsérült.

Fellökött egy motoros postást tegnap délután a Rákóczi út és Malom utca kereszteződésében egy Trabant gépkocsi. A postást agyrázkódással szállították a mentők kórházba.

Két autó előtt akart átsietni a Felszabadulás útján Pápa György 68 éves pécsi lakos. Eközben az egyik gépkocsi — egy Wartburg — elütötte. Fejsérüléssel szállították a kórházba.

◆

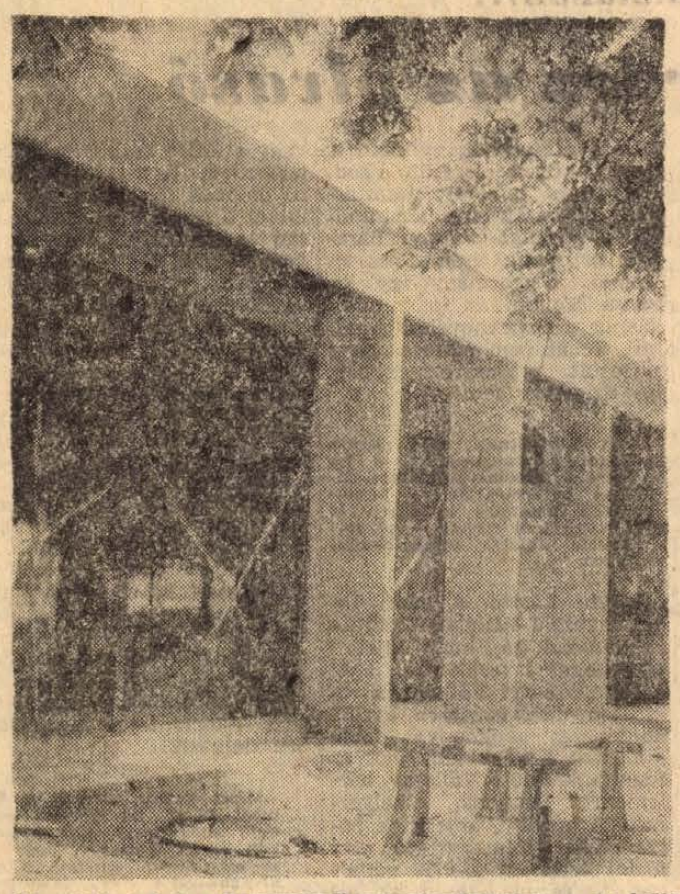
— *DICSÉRIK AZ IDŐJÁRÁST. Régen volt rá példa, hogy az agronómusok ilyen egyértelműen dicsérjék az időjárást. A június közepén kialakult helyzet ugyanis szinte kivétel nélkül kedvez valamennyi növényi kultúrának. Különösen a gabonák számára jött jól, hogy az elmúlt hetek esőzései után ismét megnőtt a napos órák száma, mert ez nagyon segíti a kalászosok érését. A jövő héten már általánossá válhat az aratás.*

— **Több bölcsődei férőhely.** A Központi Statisztikai Hivatal Baranya megyei Igazgatóságának kimutatása szerint Baranyában ez év első negyedében egy százalékkal, Pécsett pedig 8 százalékkal nőtt a bölcsődei férőhelyek száma.

— **Terliszter mintabolt** — Jókai tér 2. — A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— *ZALAEGERSZEG legújabb városrendezési terve elkészült. A terv ötvenezer—hatvanezer főnyi lakossággal számol, s ennek megfelelően hajtják végre a város rekonstrukcióját, fejlesztik tovább az új lakótelepeket, és emelnek egy tízezer lakos befogadására alkalmas új lakótelepet a város északi területén. A terv előreláthatóan 1990-ig valósul meg.*

— **Pécs város Doktor Sándor Művelődési Háza** zenetanfolyama beiratást tart zongora, hegedű, jazz-zongora, gitár, harmonika és zeneóvoda szakra. — Ugyanakkor felvételt hirdet táncdaléneklés szakra is. — A beiratkozás ideje: június 19-én 9—12-ig, 16—19 óráig Déryné u. 18. sz. alatt. (x)



Új székházat épít a Dunaszekcsői Takarékszövetkezet. — Az épület egyik részében autóbuszváróteremet alakítanak ki.

— **Olasz kereskedő** járt tegnap a Bükkösdi Állami Gazdaságban. Huszonkét hízómarhát vásárolt, a felét A-minőségben. Néhány nappal korábban 150 pecsenyebárányt vettek az olaszok Bükkösdön.

— *AZ ANGOL kereskedelemügyi miniszter meghívására kedden dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével magyar kereskedelmi küldöttség utazott Angliába.*

— **12. dél-dunai horgászverseny.** Az 1969. évi dél-dunai horgászversenyt a Mohács alatti Cigány-zátonynál rendezte meg vasárnap a baranyai horgászegyesületek intéző bizottsága. A versenyen tizenöt csapat vett részt, s ezek három órán át „mérkőztek" egymással. A győztes dunaszekcsői csapat 809 halat fogott, míg a csapat egyik tagja — ifjú Bátai Ferenc tsz-agronómus — egymaga 375 halat zsákmányolt; mindkét eredmény országosan is jónak számít. Így a baranyai vándorserleget az 1969—70-es évben a dunaszekcsőiek őrzik.

18-AS SZ. PÉCSI BOLTJA NAPRA 7-RE HÓNAPRA fényképezőgépet, mozigépet.

— **Traktoros felvonulás.** Szombaton, június 21-én ünnepli megalakulásának 20. évfordulóját a Mágocsi Gépjavító Állomás. Ebből az alkalomból — a fejlődés sorrendjének megfelelően — ünnepi felvonulást rendeznek a régi és új traktorokkal és mezőgazdasági gépekkel a községben.

— **Elkészült Bogádmindszent** összevont rendezési tervének dokumentációja. A munkát a tanácsházán közszemlére tették ki. A tervezet jóváhagyásáról a közös községi tanács június 23-i ülésén döntenek.

— **A harkányi turista szálló** műszaki átadása megtörtént. A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal megbízásából létesített 100 vendég fogadására alkalmas építmény berendezési tárgyait folyamatosan szállítják. A harkányi kemping mellett épült turista szálló június 26-tól vehető igénybe.

— **Strauss-est** a Szabadtéri Színpadon június 30-án, hétfőn este 8 órakor, rossz idő esetén a Nemzeti Színházban. Közreműködnek: Lehoczky Éva, Zentai Anna, Szabó Miklós, a Pécsi Filharmonikus Zenekar. Vezényel: Rudolf Hanzl (Bécs). Jegyek kaphatók a Filharmónia jegyirodájában, Színház tér 2. Telefon: 14-50. (x)

— **Ólcsó selyemvásár** a Hal téri Ruházati boltban, ahol maradék térítőszterek és jerseyek 50 százalékos engedménnyel kaphatók. (x)

— **Áramszünet** lesz július 25-ig naponta (vasárnap kivételével) fél 8—17 óráig Szkókó északi részén. (x)

— **„Drámai modellek és a mai dráma"** című bölcsészdoktori disszertációját Summa cum laude minősítéssel védte meg a Szegedi József Attila Tudományegyetemen Bécsy Tamás, a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium tanára.

— **Lovasjátékok.** Szigetváron a Zrínyi emlékünnepségen nagyszabású lovasjátékot rendez a Hunnia Filmgyár. Ezt megelőzően június 27-én és 28-án főpróbaként lovasbemutatót tartanak.

— **Új napközi.** Gödrekeresztúron 500 ezer forintos költséggel új napközi otthon építését kezdték meg az elmúlt héten.

◆

Gyötrődés

Egy pécsi ktsz-ben akadt tegnap dolgom. A következő rövid párbeszéd ott zajlott le köztem és az egyik kartársnő között.

— Az elnök elvtárs?

— Szabadságon van.

— A helyettese?

— Kiküldetésben Harkányban.

— A főkönyvelő elvtárs?

— Abaligeten akadt sürgős dolga.

— És van valaki itt, aki tájékoztatna engem?

— Nincs. — Látja, csak mi gyötrődünk ebben a hőségben.

A helyiségben négy hölgy ült, hárman eperfagyit ettek tejszínhabbal. A negyedik már végzett az adagjával és egy olasz divatlapot lapozgatott. Az óra fél négyet mutatott, azaz 15 óra harminc percet.

Eddig a gyötrődésről más elképzeléseim voltak.

—wér—

A MEK árai

A mai piacon bőven lesz kelkáposzta, újburgonya, uborka, tök, fejeskáposzta és csomós zöldség. Lefutóban van viszont az eper, ami a gyümölcs emelkedő árán is látszik. Átmenetileg kevesebb zöldborsó kerül a piacra, természetesen emelkedő árral.

A mai piaci árak: újburgonya: 3,40; velőborsó: 8; karalábé, kék: 3,50, fehér: 2; karfiol, leveles: 11; karfiol, tisztított: 13; fejessaláta, I.: 1,60, II.: 1,30; zöldpaprika, hegyes, erős, I.: 1, II.: 0,80, zöldpaprika, töltenivaló, I.: 2,50, II.: 1,80; uborka: 14; zöldhagyma, I.: 1,20, II.: 0,90, főzőhagyma: 1,80, fokhagyma: 1,50; nyári retek: 2; fejeskáposzta: 3,80, kelkáposzta: 2,60; főzőtök: 4,60; vegyes zöldség: 1,80; eper, rekeszes: 10—12, eper, tálcás: 13; germensdorfi cseresznye, I.: 12, II.: 10; pipacs meggy: 11; egres: 12; ribizke: 14.

A mai piacon lehet már kapni zöldbabot 16 forintos áron.

◆

— *SZÉKESFEHÉRVÁROTT ünnepélyesen megnyitották a történelmi belváros középkori romkertjét. — Az Országos Műemléki Felügyelőség és a Megyei Tanács a feltárásra és a konzerválásra 4 300 000 forintot költött. Az erre a helyre tervezett irodaházat és lakóépületet betonlábakra állították azért, hogy a középkori emlékeket megőrizzék.*

— **Világhírnév.** A Pécsi Cipész Ktsz meghívást kapott a Moszkvai Világkiállításra és a Párizsban évenként megrendezésre kerülő bőr- és cipőipari szakemberek találkozója alkalmával rendezett kiállításra.

— **Tiszta gyapjú takaró,** körben szegve, 150x200 cm, 170 forintért, puplin, színekben métere 19 Ft-ért. Selyem kispárnahuzat 10 forintért és még nagyon sok ruházati árufeleségét ajánlja 20—60 százalékos engedménnyel a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltja. (x)

VASÉRT Az etázsfűtésről

A fűtés sok családban gondot okoz, ezért már most, jóval a tél beállta előtt foglalkoznak ezzel a problémával. Egyre többeket érdeklő téma a családi házak, öröklakások korszerű és kényelmes fűtése.

Köztudott, hogy a legkényelmesebb, illetve leggazdaságosabb fűtési mód a gáz- és az olajtüzelés. Ahová a gáz bevezethető — és ezeknek a lakásoknak a száma napról napra növekszik — oda a KV 6C típusú Hidroterm elnevezésű gázüzemű lakásfűtőkészülék a legalkalmasabb.

A Hidroterm 18 000 kcal/óra teljesítményű egyedi lakásfűtőberendezés, 81 százalékos hatásfokkal működik és gázfogyasztása 4,85 köbméter/óra. Kívül fehérre, illetve különböző pasztellszínekre zománcozott, így tökéletesen alkalmazkodik a korszerű lakás igényeihez. A jó hatásfokú, teljesen automatikus működtetésű, üzembiztos fűtőkészülék bármilyen — szabadon álló, vagy beépített — maximálisan 350 légköbméteres lakás fűtésére alkalmas. Helyszükséglete minimális, mivel falraszerelhető kivitelben készül. A berendezés működése rendkívül egyszerű. Jól megtervezett fűtési rendszer esetén termosztát beállításával az egész lakásban fenntartható a kívánt hőmérséklet. Városi gázzal működik.

A KV 6C Hidroterm fűtőberendezés ára: 8300 Ft.

Földgáz és városi gáz tüzelésére alkalmas az ÉTI—10 és ÉTI—15 típusú etázskazán, amely családi házak, szövetkezeti lakások, lakószobák, irodaházak, óvodák, orvosi rendelők központi fűtésére és egyidejű melegvíz-ellátására alkalmas. Az ÉTI—10 típus teljesítménye 10 000 kcal/óra, 200 légköbméteres helyiséget fűt fel, és ára 7800 forint.

Az ÉTI—15 típus teljesítménye 15 000 kcal/óra, 300 légköbméteres helyiséget fűt és ára 12 300 forint.

Ahol a gáztüzelésre nincs lehetőség, ott a legcélszerűbb az olajtüzelésű etázs-fűtőberendezés beállítása. Kazán, PGN—4G típusú olajégő automata, valamint a kiegészítő tartozékok: a kazán-danfoss és a szobatermosztát szükséges hozzá.

Ezekkel a kiegészítő tartozékokkal az olajégő automata egy-egy lakás fűtését teljesen automatizálja. Az olajégő 220 Voltos váltóárammal üzemel, az olajat a nyomásporlasztója előmelegíti, gyújtja és a lángot a kazán égőterébe ventillációval továbbítja. Így a fűtőberendezés mintegy 92 százalékos hatásfokkal üzemeltethető. Az automata csak annyi olajat éget el, amennyi a lakás kívánt temperáltságának fenntartásához szükséges. A ki- és bekapcsolást a szoba-termosztáttal összekötött automatika végzi. (Lényegében úgy működik, mint egy hűtőszekrény.)

Az olajégő automata ára 14 250 forint.

Az itt ismertetett készülékeket forgalomba hozza *viszonteladó boltok részére* a VASÉRT Vállalat, Budapest, VIII., Üllői út 32. és Budapest, IV., Pesti Barnabás u. 4., *felhasználók részére* a vasáru szaküzletek az egész ország területén.

—

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, testvérünk, nagymamánk és kedves rokon, PINTÉR JÓZSEFNÉ sz. Krisztics Katalin 53 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése június 20-án, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

KÖVESDI JÓZSEF ny. postavezető főellenőr elhunyt. Temetése június 20-án fél 1 órakor lesz. Gyászoló özvegye és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, ÖZV. SZABÓ ISTVÁNNÉ, Kajdy Olga 78 éves korában elhunyt. Temetése pénteken fél 2 órakor lesz a köztemetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. HALMAI JÓZSEFNÉ temetésén megjelentek és részvétüket nyilvánították. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, TÁPAI IMRE temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Baromfiipari Vállalat vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÁRVAI ANTAL temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek és mély gyászunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, BENCZELEITNER JULIANNA temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, KASZÁNOVITS FERENCNÉ temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

A BARANYA M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT 1969 DECEMBERÉBEN

ács átképző tanfolyamot indít,

melyre már most lehet jelentkezni.

A jelentkezők azonnal ácsok mellé lesznek beosztva, a vizsgáig megegyezés szerinti időbérben dolgoznak.

A tanfolyam és a vizsga ingyenes

Munkásszálló, üzemi konyha, munkaruha, kedvezményes utazás, idénypótlék, különélési pótlék, szerszámhasználati díj.

Minden héten szabad szombat!
Jelentkezni lehet munkaerőgazdálkodásnál:

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.

Az imperializmus elleni harc feladatai a jelenlegi szakaszban és a kommunista és munkáspártok, az összes antiimperialista erők akcióegysége

A kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának 1969. június 17-én Moszkvában elfogadott fő dokumentuma

(Folytatás az 1. oldalról)

A kommunista és munkáspártok képviselőinek moszkvai tanácskozása a világ fejlődésének felelősségteljes időszakában zajlott le. A világban hatalmas forradalmi folyamatok bontakoznak ki. Az imperializmus elleni harcban egyesül korunk három hatalmas ereje: a szocialista világrendszer, a nemzetközi munkásosztály és a nemzeti felszabadító mozgalom. A jelenlegi szakaszra jellemző, hogy egyre nagyobbak a lehetőségek a forradalmi és haladó erők újabb előrenyomulásához. Ezzel egyidőben azonban növekednek azok a veszélyek is, amelyeket az imperializmus és agresszív politikája okoz. Az imperializmus, amelynek általános válsága tovább mélyül, továbbra is elnyom sok népet, s továbbra is a béke és a társadalmi haladás ügyét fenyegető szüntelen veszély forrása.

A kialakult helyzet megköveteli a kommunisták és az összes antiimperialista erők akcióegységét annak érdekében, hogy mind újabb lehetőségek maximális kihasználásával szélesebb körű támadást bontakoztassanak ki az imperializmus ellen, a reakció és a háborúi erői ellen.

A tanácskozás megvitatta az imperializmus elleni harc időszerű feladatait és a kommunisták, az összes antiimperialista erők akcióegységének problémáit. A demokrácia, az egyenjogúság és az internacionalizmus szellemében lezajlott eszmecserék eredményeként a tanácskozás részvevői közös következtetésekre jutottak a világ helyzetét és az ebből eredő feladatokat illetően.

I.

Az emberiség olyan helyzetbe lépett évszázadunk utolsó harmadában, amelyben éleződik a haladás és a reakció, a szocializmus és az imperializmus erőinek történelmi párharca. Ez a párviadal, az egész világon a társadalom életének valamennyi fő területén folyik: a gazdaság, a politika, az ideológia és a kultúra területén.

A forradalmi világmozgalom, egyes osztagainak nehézségei, kudarcai ellenére, fokozatja támadását. Az imperializmus ellentámadásaival sem volt képes a maga javára megváltoztatni az általános erőviszonyokat. A Szovjetunió és a többi szocialista állam növekvő gazdasági, politikai és katonai ereje, békeszerető külpolitikája, a nemzetközi proletariátus megmozdulásai, az imperializmus ellen, a nemzeti felszabadulásért harcoló emberek akciói és a békemozgalom hatalmas méretei révén sikerült megakadályozni a világháború kirobbantását. A szocializmus, amely győzelmet aratott a föld területének egyharmadán, újabb sikereket ért el az emberek gondolkodásának és szívének megnyeréséért folyó világméretű csatában. Az utóbbi tíz esztendő eseményei megerősítették a korunk jellegére, tartalmára és alapvető irányzataira vonatkozó marxista—leninista értékelés helyességét. Korunk a kapitalizmusból a szocializmusba való átmenet korszaka.

Jelenleg megvannak a reális feltételek korunk legfontosabb problémáinak, a béke, a demokrácia és a szocializmus érdekeit szolgáló megoldására, valamint arra, hogy újabb csapásokat mérjünk az imperializmusra. Az imperializmus azonban, annak ellenére, hogy mint világrendszer, nem vált erősebbé, továbbra is komoly és veszedelmes ellenfél. Az imperialista hatalom, az Amerikai Egyesült Államok agresszivitása fokozódott.

Az imperializmus agresszív politikájának alapja az a törekvés, hogy minden elképzelhető eszközzel gyengítse a szocializmus állásait, elnyomja a népek nemzeti felszabadító mozgalmát, akadályozza a kapitalista országok dolgozóinak harcát, feltartóztassa a kapitalizmus hanyatlásának visszafordíthatatlan folyamatát.

Egyre mélyül az imperializmus és a szocializmus között világméretekben mutatkozó alapvető ellentmondás. A kapitalista hatalmak, a két világrendszer közötti harc kiéleződésének közepette, növekvő ellentéteik mellett is igyekeznek egyesíteni erőfeszítéseiket annak érdekében, hogy fenntartsák és megszilárdítsák a kizsákmányolás és az elnyomás rendszerét, visszaszerezzék elvesztett állásaikat. Az amerikai imperializmus arra törekszik, hogy megőrizze más kapitalista államokra gyakorolt befolyását és velük együtt folytasson közös politikát az osztályharc fő területein.

Az imperializmus agresszív stratégiájának éle, akárcsak korábban, ma is mindenekelőtt a szocialista államok ellen irányul. Az imperializmus nem mond le a szocializmus elleni nyílt, fegyveres harcról. Szakadatlanul fokozza a fegyverkezési hajszát, aktív működésre próbálja serkenteni a Szovjetunió és a többi szocialista ország elleni agresszió céljából létrehozott katonai tömböket, mind élesebb ideológiai harcot folytat a szocialista országok ellen, s igyekszik lefékezni gazdasági fejlődésüket.

Az imperializmus a munkásmozgalom ellen harcolva, lábbal tiporja a demokratikus jogokat és szabadságjogokat, leplezetlen erőszakot alkalmaz, a rendőrterror kíméletlen módszereihez és munkásellenes törvényekhez folyamodik. Emellett felhasználja a demagógia, a burzsoá reformizmus eszközeit, az opportunizmus ideológiáját és politikáját is, szüntelenül új módszereket keres, hogy a munkásmozgalmat belülről megossza, s „beillessze" a kapitalista rendszerbe.

A nemzeti felszabadító mozgalom elleni harcában az imperializmus egyfelől makacsul védelmezi a gyarmati rendszer maradványait, másfelől a neokolonializmus módszereit alkalmazva próbálja akadályozni a fejlődő államok és a nemzeti szuverenitásukat kivívott országok gazdasági és társadalmi előrehaladását. Ezzel a céllal támogatja a reakciós köröket, gátolja az elmaradott társadalmi struktúrák felszámolását és igyekszik megnehezíteni az előrehaladást a szocializmus útján, vagy a szocialista távlatot nyitó haladó, nem kapitalista úton.

Az imperialisták olyan gazdasági megállapodásokat és katonai, politikai paktumokat kényszerítenek ezekre az államokra, amelyek csorbítják szuverenitásukat, kizsákmányolják az említett országokat a tőkekivitel, a nem egyenlő kereskedelmi feltételek, az árakkal és valutaárfolyamokkal kapcsolatos manipulációk, kölcsönök révén, valamint az úgynevezett „segély" különféle formái és a nemzetközi pénzügyi szervezetek nyomása útján.

Tovább mélyül a szakadék a magasan fejlett kapitalista államok és a tőkés világ többi országainak zöme között; sok ilyen országban súlyos probléma az éhezés. Az imperializmus, a reakciós nacionalizmust ösztönözve, súrlódásokat idéz elő a fejlődő országokon belül és széthúzást támaszt közöttük. Az antikommunizmus segítségével próbálja megosztani ezekben az országokban a forradalmárokat és elszigetelni őket legjobb barátaiktól — a szocialista államoktól és a kapitalista országok forradalmi munkásmozgalmától.

Az imperializmus, felhasználva katonai-politikai tömbjeit és idegen területeken lévő támaszpontjait, a gazdasági nyomás és a kereskedelmi blokád eszközeit, fenntartja a feszültséget a világ számos térségében. Pénzbeli és politikai támogatást nyújt a reakciós szervezeteknek, fokozza a politikai nyomást. Az imperializmus minden fegyverét beveti. Közéjük tartoznak a fegyveres intervenciók, a kegyetlen represszziók — különösen ott, ahol a harc a legélesebb formákat ölti, és ahol a forradalmi erők fegyverrel a kézben küzdenek —, az ellenforradalmi összeesküvések, a reakciós és a fasiszta államcsínyek, a provokáció és a zsarolás.

A szocializmus nemzetközi pozícióinak megszilárdulását tapasztalva, az imperializmus a szocialista világrendszer egységét igyekszik gyengíteni. A nemzetközi forradalmi mozgalomban felmerült nézeteltéréseket arra használja fel, hogy megkíséreljе megosztani e mozgalom sorait, az antikommunizmus szolgálatába, a szocializmus, a haladó erők elleni harc szolgálatába állítja ideológiai gépezetét, s ezen belül a tömegtájékoztatás eszközöket.

Az imperializmus az elmúlt évek folyamán ismételten éles nemzetközi válságokat provokált, amelyek a termonukleáris összeütközés szélére sodorták az emberiséget. Az amerikai imperializmus azonban kénytelen volt számotvetni a kialakult nemzetközi erőviszonyokkal, a Szovjetunió nukleáris potenciáljával és a nukleáris rakéta-háború esetleges következményeivel. Egyre nehezebb és veszélyesebbé válik számára megkockáztatni egy új világháború kirobbantását. Az amerikai vezető körök ebben a helyzetben, anélkül, hogy lemondanának egy ilyen háború előkészületeiről, a fő súlyt a lokalis háborúkra helyezik.

Egyre szembetűnőbb azonban az ellentmondás az imperializmus „erőpolitikája" s az imperializmus reális lehetőségei között.

Az imperializmus képtelen visszaszerezni az elvesztett történelmi kezdeményezést, s visszafelé fordítani a mai világ fejlődését. Az emberiség fejlődésének fő útvonalát a szocialista világrendszer, a nemzetközi munkásosztály és az összes forradalmi erő határozza meg.

A vietnami háború mindennél meggyőzőbben bizonyítja az ellentmondást az imperializmus agresszív tervei, s az imperializmus lehetőségei között e tervek megvalósítására. Történelmi jelentősége van annak a vereségnek, amelyet a legerősebb imperializmus, az amerikai imperializmus szenved el Vietnamban.

A vietnami fegyveres intervenció különleges helyet foglal el az amerikai imperializmus katonai-politikai terveiben. Az ogresszor terve az volt, hogy eltiporja a szocializmus egyik előretolt állását Ázsiában, elzárja Délkelet-Ázsia népei elől a szabadság és a haladás útját, csapást mérjen a nemzeti felszabadító mozgalomra, s próbára tegye, mennyire szilárd a szocialista országoknak, a világ összes dolgozóinak szolidaritása.

Az amerikai imperializmus azonban, noha óriási tömegű haditechnikát vetett be, kénytelen volt beleegyezni a VDK bombázásának feltétel nélküli megszüntetésébe, és képviselői leültek a tárgyalóasztalhoz a VDK és a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front képviselőivel.

Vajon mi késztette erre? A vietnami nép példátlan hősiessége, a VDK és a Dél-Vietnami Felszabadítási Front messzetekintő politikája, az a sokoldalú segítség, amelyben a többi szocialista ország, elsősorban a Szovjetunió részesítette a vietnami népet, az egyre fokozódó, harcos nemzetközi szolidaritás, amely mindenütt a világon, még az Egyesült Államokban is kibontakozott.

A bűnös vietnami intervenció az Egyesült Államok jelentős erkölcsi és politikai elszigetelődésére vezetett, még nagyobb néptömegeket, újabb társadalmi rétegeket és politikai erőket sorakoztatott fel az imperializmus ellen, számos országban meggyorsította a fiatalok millióinak bekapcsolódását az antiimperialista harcba, kiélezte az imperialista hatalmak ellentéteit, sőt újabb ellentéteket váltott ki közöttük. A hős vietnami nép sikerei meggyőzően tanúsítják: napjainkban egyre inkább lehetővé válik, hogy vereséget mérjenek az imperrialista agresszióra azok a népek, amelyek minden eszközzel, eltökélten védelmezik függetlenségüket, szuverenitásukat és szabadságukat, széleskörű nemzetközi támogatást élveznek.

A Közel-Keleten nagy nemzetközi válságot idézett elő az izraeli hódítóknak az EAK, Szíria és Jordánia ellen végrehajtott agresszziója. Az imperialisták, főleg az amerikai imperialisták, az izraeli agresszió segítségével szét akarták zúzni az arab államok haladó rendszereit, el akarták nyomni az arab felszabadító mozgalmat, s meg akarták őrizni vagy vissza akarták állítani közel-keleti pozícióikat. Ez azonban nem sikerült nekik.

Mégis Izrael uralkodó erői, amelyek a világreakció, többek között a cionista körök támogatásában részesülnek, figyelmen kívül hagyják az arab államok és a békeszerető népek követeléseit, s nem törődnek az ENSZ határozatával, amelynek értelmében az izraeli csapatokat ki kell vonni a megszállt területekről. — Folytatják a terjeszkedés és az annexió politikáját és szüntelenül újabb háborús provokációkat követnek el. E politika ellen fellép az Izraeli Kommunista Párt, s az ország más haladó erői. Az arab népek keményen tovább harcolnak szabadságuk, függetlenségük és nemzeti haladásuk védelmében, összes megszállt területük visszacsatolásáért, a palesztinai arab nép nemzeti jogainak elismeréséért. A megszállással szembeforduló ellenállási mozgalom egyre terebélyesedik, különböző formákat ölt, s egyre növekvő támogatásra talál.

Az arab népek oldalán áll a Szovjetunió, más szocialista országok, a nemzetközi kommunista mozgalom és szolidárisak velük a nemzeti felszabadító mozgalom erői, s a tőkés országos közvéleményének egyre szélesebb körei.

Az amerikai imperializmus nem hagy fel a forradalmi Kuba eltiprásának terveivel. A nemzetközi jogot durván megszegve, tovább fenyegeti a Kubai Köztársaság függetlenségét, gazdasági blokádot próbál szervezni Kuba ellen, s provokációs és felforgató tevékenységet folytat ellene. A bátor kubai nép azonban kommunista pártja vezetésével, a Szovjetunió, más szocialista országok, a latinamerikai haladó erők és az egész forradalmi mozgalom támogatásával állhatatosan védelmezi szuverenitását és szabadságát, s ezzel a szocializmus előretolt állását az amerikai földrészen.

Európában működik az Északatlanti Tömb — az imperialista agresszió és kalandok fő eszköze. Tengelye — Washington és Bonn szövetsége. Az Egyesült Államok, az NSZK és Anglia vezető körei az európai népek akaratával nem törődve, mindent elkövetnek, hogy meghosszabbítsák e tömb életét, erősítsék szervezetét, s fenntartsák az Egyesült Államok „katonai jelenlétét" az európai kontinensen.

Főképp a NATO segítségével újjászületett és megerősödött a nyugatnémet imperializmus — a háborús veszély fő tűzfészke Európa szívében. A Német Szövetségi Köztársaságban, ahol a neonácizmus és a militarizmus mindjobban erőre kap, az imperialista vezető körök a második világháború eredményeinek revízióját és számos európai állam határainak megváltoztatását célzó revansista programmal lépnek fel. Ez a politika, amely mindenekelőtt az első német szocialista munkás—paraszt állam — a Német Demokratikus Köztársaság ellen irányul, az összes európai népek biztonságát és a világbékét fenyegeti.

Fontos szerepet játszanak az imperialista tervekben a Földközi-tenger térségének országai. Az amerikai imperializmus, amely jelentős katonai támaszpontokkal rendelkezik Spanyolországban, a harcoló spanyol nép akarata ellenére támogatta és támogatja a Franco-rendszer fennmaradását.

A Földközi-tenger térségében a politikai és katonai nyomás állandó eszközéül szolgál az amerikai 6. flotta és a katonai támaszpont-rendszer, amely veszélyezteti a népeket, a béke ügyét ebben a térségben. A ciprusi helyzet többszöri kiéleződése és a görögországi fasiszta puccs az imperialisták műve, akik támogatják az ezredesek juntáját.

Délkelet-Ázsia, a Távol-Kelet — az egyik fő térség, ahol az imperialisták az agresszió és a háborús kalandok politikáját folytatják. A SEATO-t, az ANZUS-t, az úgynevezett amerikai—japán biztonsági szerződést kiegészíti, hogy az amerikai fegyveres erők tényleges megszállás alatt tartják a Csendes-óceán és az Indiai-óceán délnyugati részét. Ez az egész rendszer mindenekelőtt az ázsiai szocialista országok, e térség nemzeti felszabadító mozgalmai, valamint semleges és el nem kötelezett államai ellen irányul. Az amerikai imperialisták változatlanul megszállva tartják Tajvan szigetét, a Kínai Népköztársaság elidegeníthetetlen részét, meggátolják, hogy a népi Kína megkapja törvényes jogait az ENSZ-ben.

Az amerikai imperialisták folytatják fegyveres provokációikat a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság ellen, katonailag megszállva tartják Dél-Koreát, önkényeskednek, elfojtják az ország szabadságáért és újraegyesítéséért küzdő haladó erőket. Agressziós cselekedeteket hajtanak végre Laosz ellen és provokációkat Kambodzsa ellen, hatalmas katonai támaszpontokat létesítettek Thaiföldön és ezeket szüntelenül bővítik. Erős nyomást gyakorolnak Indiára azzal a céllal, hogy az feladja az el nem kötelezettség és a független gazdasági fejlődés politikáját. Az imperialisták támogatták az indonéziai népellenes puccsot, amelynek során a kommunisták és más demokraták százezreit irtották ki. Indonézia reakciós körei folytatják a véres leszámolást, ami az indonéz forradalom vívmányainak felszámolására vezet és azzal a veszéllyel fenyeget, hogy az ország elveszti függetlenségét.

Megnövekedett az imperializmus aktivitása egész sor afrikai országban. Az imperializmus iparkodik megállítani a felszabadító harc kibontakozását, megőrizni és megszilárdítani hadállásait a kontinensen. Anglia, Franciaország, az Egyesült Államok, Nyugat-Németország és Japán imperialistái széleskörűen élnek itt a gazdasági, politikai, ideológiai behatolás és leigázás neokolonialista módszereivel. Az imperializmus terveinek megvalósítása érdekében hajtott végre Kongóban (Kinshasa) fegyveres beavatkozást, reakciós államcsínyeket szervezett Ghanában és más országokban. Nigériában az ország széttagolásának szándékával mesterkedett, a Dél-Afrikai Köztársaságban és Rhodesiában támogatja a fasiszta-fajüldöző rendszereket, politikai és katonai támogatásban részesít reakciós és nemzetellenes klikkeket, államközi konfliktusokat és törzsi viszályokat szít. Felveszi fegyvertárába a monopóliumok gazdasági nyomását és expanzióját is. A portugál gyarmatosítók a fegyver erejével és a NATO segítségére támaszkodva igyekszenek megtartani birtokaikat.

Az amerikai imperializmus fokozza gazdasági behatolását, valamint politikai, ideológiai és kulturális beavatkozását Latin-Amerikában. Szövetségben a helyi reakció erőivel, olyan politikát folytat, amelynek célja az, hogy megakadályozzon más népeket Kuba példájának követésében. Szembeszegül minden olyan lépéssel, amely a gazdasági és a valóságos politikai függetlenség elérését célozza.

Az amerikai imperializmus ezért terjesztette elő a „szövetség a haladásért" programot. Ebből a célból folyamodik az uralom új, leplezett formáihoz. Politikája szolgálatába állítja az Amerikai Államok Szervezetét és az amerikaközi katonai szövetséget, erőfeszítéseket tesz az úgynevezett „amerikaközi békefenntartó erők" létrehozására, igyekszik jogot vindikálni magának bármely latin-amerikai ország ügyeibe való katonai beavatkozásra, úgy, mint ahogyan ezt a Dominikai Köztársaságban és Panamában tette.

Az amerikai imperialisták reakciós diktatúrákat támogatnak és honosítanak meg, részben államcsínyek útján, erősítik a szakadár tevékenységet a szakszervezeti mozgalomban, kiszélesítik befolyásukat a fegyveres és rendőri erők kötelékeiben, a népi mozgalmat sújtó megtorló intézkedéseket sugallmaznak. Közvetlenül részt vettek egyes latin-amerikai országokban a partizánellenes katonai akciókban. Az Egyesült Államok imperialista politikája azonban súlyos nehézségekbe ütközik. Nem sikerült stabilizálnia a reakciós rendszereket és nem sikerült kieszközölnie az összes kormány beleegyezését az „amerikaközi béke fenntartó erők" létrehozásához. A „szövetség a haladásért" program vereséget szenvedett.

Más imperialista hatalmak, különösen Nyugat-Németország és Japán, szintén erőfeszítéseket tesznek annak érdekében, hogy megerősítsék pozícióikat ezen a földrészen.

Az imperialista agresszió egész politikája, amely fenyegeti a világbékét, s a népek biztonságát, valamint nemzeti függetlenségét, a kapitalista országokban — tekintet nélkül a politikai felfogásbeli és világnézeti különbségekre — a munkásosztály, a parasztság, az ifjúság és a diákság, valamint a legszélesebb tömegek növekvő ellenállásába ütközik. Az Egyesült Államok vietnami agressziója ellen tiltakozó hatalmas mozgalom támogatja az egész amerikai imperialista politika, valamint az ezt támogató kormányok politikája ellen fellépő demokratikus erők harcos megmozdulásait.

A vietnami nép hősies harca, Japánban és más ázsiai országokban, kiszélesítette az amerikai katonai támaszpontok megszüntetéséért és az ezeket az országokat a Pentagon politikájával összekapcsoló szerződések felmondásáért indított mozgalmat. Még az

(Folytatás a 6. oldalon)

Közlemény a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásáról

(Folytatás az 5. oldalról)

Egyesült Államokban is — magában az agresszió kiindulási pontjában — tömegmozgalom indult a háború és a militarizmus ellen.

Nyugat-Európában az agresszív NATO ellen, valamint az államközi kapcsolatok normalizálásáért és az együttműködés fejlesztéséért, az európai biztonság biztosításáért indított mozgalomba a lakosság egyre nagyobb rétegei kapcsolódnak be. Nyugat-Németországban is növekednek azok az erők, amelyek aktívan fellépnek a revansizmus és a militarizmus ellen. Azokban az országokban, ahol amerikai katonai támaszpontok vannak ma is, egyre hangosabban követelik az agresszió e bázisainak felszámolását.

A latin-amerikai népek harcolnak az elnyomás, belügyeikbe való leplezetlen amerikai imperialista beavatkozás ellen. A munkások sztrájkmozgalma, a parasztság megmozdulásai, a diákság és más rétegek akciói arról tanúskodnak, hogy a széles néptömegek az egész kontinensen egyre erősebb ellenállást tanúsítanak az Egyesült Államok diktátumával és az amerikai katonai tervekkel szemben. Egyes országokban a forradalmi erők az oligarchia és az imperializmus uralmával szemben a fegyveres harc eszközéhez nyúlnak.

A népek nemzeti érzelmei és a gazdasági nehézségek még egyes kormányokat is fontos antiimperialista intézkedések meghozására késztethetnek. Ebből ered a szocialista országokkal, köztük a Kubával való kapcsolatok megteremtésének vagy kiszélesítésének irányzata. A demokratikus és antiimperialista harc élén a kommunista és munkáspártok állnak. A reakciós kamarillák hiába üldözik őket, bátran és önfeláldozóan harcolnak a tömegek követeléseinek kielégítéséért és a forradalmi átalakulásokért.

Az ázsiai és afrikai népek nemzeti felszabadító mozgalmának fellendülése erős csapást mért az imperialista pozíciókra ezeken a földrészeken. Az ottani népek a komoly nehézségek ellenére folytatják a harcot a kolonializmus és a neokolonializmus ellen, s ezzel kiveszik a részüket az általános támadásból az imperializmus ellen.

Az utolsó évtized eseményei még erőteljesebben leplezték le az amerikai imperializmust, mint a világ kizsákmányolóját és csendőrét, s a felszabadító mozgalmak engesztelhetetlen ellenségét. Az amerikai monopóliumok befészkelték magukat számos ország gazdaságába. Ezekben az országokban növelik tőkebefektetéseiket, s igyekeznek ellenőrzésük alá vonni a gazdasági kulcspozíciókat.

A nyugatnémet imperializmus, miközben növeli gazdasági erejét, hadigépezetét is kiépíti. Az atomfegyver birtoklására törekszik, fokozott erőfeszítéseket tesz a nyugateurópai hegemónia megszerzéséért. Szembehelyezkedik minden olyan intézkedéssel, amely a leszerelésre és a nemzetközi feszültség enyhülésére vezetne, a neokolonializmus és a terjeszkedés politikáját folytatja az ázsiai, afrikai és latin-amerikai országokkal szemben.

Anglia — a brit imperializmus gyengülése ellenére — továbbra is az egyik fő imperialista hatalom, amely neokolonialista módszerekkel igyekszik megőrizni afrikai, ázsiai, karib-tengeri és közelkeleti pozícióit, de olykor közvetlen katonai intervencióhoz is folyamodik. A világpolitika fő kérdéseiben az Egyesült Államok egyik legaktívabb partnere. A NATO-ban az egyik vezető agresszív erő és szorosabb szövetséget igyekszik kiépíteni Nyugat-Németországgal.

Erősödik a Japán imperializmus és fokozza terjeszkedését, főleg Ázsiában. Japánban újra felüti fejét a militarizmus. Az ottani vezető körök, amelyeket számos kötelék fűz össze az amerikai imperializmussal, ténylegesen a Vietnam ellen háborút viselő Egyesült Államok egyik fegyvertárává tették az országot és részt vesznek a koreai nép ellen folytatott mesterkedésekben.

A francia imperializmus tartani és erősíteni próbálja világgazdasági és világpolitikai pozícióit. Makacsul folytatja nukleáris ütőereje kiépítését, s nem hajlandó csatlakozni olyan intézkedésekhez, amelyek előmozdíthatnák a leszerelés ügyét. Fenntartja gyarmati uralmát Guadeloupe, Martinique és Réunion szigetének, valamint egyes afrikai és óceániai országok népei fölött, nem hajlandó elismerni az ottani népek önrendelkezési jogát, megtagadja tőlük azt a jogot, hogy maguk intézzék saját ügyeiket. A francia imperialisták, kihasználva maradék befolyásukat volt gyarmataikon és a kolonialista politika új módszereihez folyamodva, főleg Afrikában fejtenek ki élénk tevékenységet.

Fokozódik az olasz monopolтőke expanziója.

Egyre erősebben mutatkozik meg az egyenlőtlen gazdasági fejlődés a különböző imperialista hatalmak között és az egész tőkés világban.

Az élet igazolja, hogy helyes az a marxista—leninista tétel, amely szerint az imperialista hatalmak és a kapitalista monopóliumok között harc folyik a befolyási övezetekért. Erősödik az ipari és kereskedelmi konkurrencia, mind nagyobb méreteket ölt a pénzügyi és valuta-háború. Fokozódik a versengés Nyugat-Európában, beleértve a Közös Piacot is. Európa kapitalista országai és az Egyesült Államok között szintén egyre hevesebb a vetélkedés. A piacokért és a maximális profitért folyó harcba tevékenyen bekapcsolódik a japán imperializmus is.

Nemcsak a gazdaság szférájában jelentkeznek ellentétek az imperialisták között. A NATO szintén komoly válságot él át. Recseg-ropog az Ázsiában létrehozott két agresszív tömb — a CENTO és a SEATO. Nyugat-Európa a tőkésországok viszályainak színterévé válik. Mindez gyengíti az imperialista világrendszert, és keresztezi az amerikai imperializmus hegemonisztikus terveit.

Éleződnek az ellentétek az imperialista országok vezető körein belül is, egyfelől a szélsőséges lépésekre, a háborúra orientálódó legharciasabb csoportosulások, másfelől az olyan csoportok között, amelyek számot vetnek a világ új osztályerőviszonyaival, a szocialista országok növekvő hatalmával, s hajlamosak reálisabban közelíteni a nemzetközi problémákhoz, és ezeket a különböző rendszerű államok békés egymás mellett élésének szellemében megoldani. Egyes országok vezető körei megértik, hogy számolniuk kell a reális helyzettel, amely a háború és a háború utáni fejlődés eredményeként alakult ki Európában, s kezdik megérteni az NDK elismerésének szükségességét. Számos állam az amerikai nyomás ellenére elismerte a VDK-t és a KNK-t.

A kommunista és munkáspártok, a munkásosztály és az antiimperialista erők számolnak az ellenséges táborban jelentkező ellentétekkel. Igyekeznek elmélyíteni, s a béke és a haladás érdekében felhasználni ezeket az ellentéteket.

Mindegyik imperialista állam saját céljait követi, ugyan akkor azonban valamennyi az imperialista világrendszer egy-egy láncszeme.

A jelenkori imperializmus, amely alkalmazkodni próbál a két rendszer harcának feltételeihez, s a tudományos-műszaki forradalom követelményeihez, néhány új vonással rendelkezik. Erősödik állammonopolista jellege. Egyre nagyobb mértékben folyamodik olyan szabályozókhoz, amilyen a termelés és a tőke monopolista koncentrációjának állami ösztönzése, a nemzeti jövedelem mind nagyobb hányadának állami újrafelosztása, a monopóliumok hadimegrendelésekhez juttatása, az ipari és tudományos kutatási-fejlesztési programok állami finanszírozása, országos gazdaságfejlesztési programok kidolgozása az imperialista integráció politikája, s a tőkeexport számos új formája.

Az állammonopolista szabályozás azonban, — amely a monopoltőke érdekeinek megfelelő formákban és mértékben megy végbe a monopoltőke uralmának megóvása céljából, — nem képes megfékezni a kapitalista piac ösztönös erőit. Úgyszólván egyetlen tőkésország sem kerülte el a gazdaság számottevő ciklikus ingadozásait és visszaeléseit. Az egyes országokban az ipari termelés gyors növekedésének időszakai a lassú növekedés időszakaival, sőt gyakran a termelés visszaesésének időszakaival váltakoznak. A tőkés rendszert heves valuta- és pénzügyi válság gyötri.

A tudományos-műszaki forradalom példa nélkül álló lehetőségeket kínál az emberiségnek a természet átalakítására, hatalmas anyagi javak létrehozására, az ember alkotó képességének megsokszorozására. E lehetőségeknek minden ember javát kellene szolgálniok, a kapitalizmus azonban a profit növelésére és a dolgozók kizsákmányolásának fokozására használja ki a tudományos-műszaki forradalmat.

A tudományos-műszaki forradalom meggyorsítja a gazdaság társadalmasításának folyamatát; a monopóliumok uralmának viszonyai között ez a társadalmi antagonizmusok még nagyobb méretekben és még kiélezettebben megvalósuló újratermelésére vezet. Nemcsak a kapitalizmus korábbi ellentmondásai éleződnek ki, hanem újak is keletkeznek. Mindenekelőtt a tudományos-műszaki forradalommal megnyíló nem mindennapos lehetőségek és az ezek társadalmi érdekű felhasználása elé gördített kapitalista akadályok ellentmondásáról van szó, mert hiszen a kapitalizmus a tudományos felfedezések nagy részét, óriási anyagi erőforrásokkal együtt, katonai célokra használja fel, s a nemzeti gazdaságot elherdálja. Ide tartozik a modern termelés társadalmi jellege és szabályozásának állam-monopolista jellege közti ellentmondás, s ide tartozik nemcsak a munka és a tőke közti ellentmondás növekedése, hanem a nemzet túlnyomó többségének és a finánc-oligarchiának az érdekei között mutatkozó antagonizmus mélyülése is.

Még a legfejlettebb tőkés országokban is többmillió ember szenved a munkanélküliségtől, a nincstelenségtől és létbizonytalanságtól. A „jövedelmi forradalom" és a „társadalmi partnerség" hirdetése ellenére fokozódik a kapitalista kizsákmányolás. A béremelkedés messze elmarad a munkatermelékenység és a munkaintenzitás növekedésétől, a szociális szükségletektől, s össze sem lehet hasonlítani a monopóliumok profitjának növekedésével. Továbbromlik a kisparasztság helyzete, mind nehezebben él a középrétegek számottevő része.

Fokozódott a kapitalista rendszer kiegyensúlyozatlansága. Több országban társadalmi-politikai válságok törnek ki, amikor is a dolgozók széles tömegei ismerik fel a mélyreható, döntő változások szükségességét.

Mindenekelőtt az 1968 májusában és júniusában lezajlott franciaországi események tanúsítják ezt. Az ott kibontakozott hatalmas sztrájkmozgalomban a kommunisták fontos szerepet játszottak. A sztrájkoló dolgozók jelentős eredményeket értek el. A munkásosztály, valamint az értelmiség és a diákság jelentős része komoly összeütközésbe került a gaulleista rendszerrel, a monopóliumok hatalmával. Ez az összeütközés a demokráciáért és a szocializmusért vívott harc új lehetőségeit tárta fel.

Olaszországban országos méretekben szakadatlanul erősödik a sztrájkharc, nagyszabású politikai csaták bontakoznak ki, a baloldali erők sikert aratnak a választásokon. Mindez megingatta a balközép politikáját, amelynek segítségével az uralkodó osztályok a kapitalizmust szerették volna stabilizálni.

Spanyolországban a tömegek harca még jobban meggyengíti Franco fasiszta diktatúráját, amely rendkívüli intézkedésekhez volt kénytelen folyamodni. Ez a harc azonban a megtorlások ellenére csak még jobban kibontakozik. Új társadalmi rétegek, a közvélemény széles körei csatlakoztak Franco ellenzékéhez.

Angliában fontos osztályütközetek bontakoznak ki, beleértve a munkáspárti kormány által támadott szakszervezetek és sztrájkjog védelmében lezajló politikai sztrájkokat.

Fellendült az osztályharc és a sztrájkmozgalom, erősödtek a dolgozók, diákok és más társadalmi rétegek egyéb megmozdulásai Japánban, Mexikóban, Brazíliában, Argentínában, a Német Szövetségi Köztársaságban, Uruguayban, Belgiumban, Portugáliában, Chilében, Indiában, Pakisztánban, Törökországban és más országokban, valamint Nyugat-Berlinben. A demokratikus mozgalom erősödését tükrözték a kommunisták és más haladó erők választási sikerei számos országban, például Japánban. India néhány államában a kommunisták részvételével alakult meg a demokratikus front kormánya. Helyet foglalnak a kommunisták Finnország kormányában is.

A kapitalista világ válságának mélységét világosan tükrözi az a tény, hogy még az Egyesült Államokban, a világimperializmus fellegvárában is fellendül a tömegmozgalom. A faji megkülönböztetés, a nyomor és az éhség, a rendőrség kegyetlenkedése ellen kikicsap a lázadás a gettókból, mint a hullámverés. Amerikai városok tucatjai a hadsereg és a rendőrség fegyveres egységeivel való heves összecsapások színterei lettek. Az összecsapások sok áldozatot követeltek. Több ezer négert tartóztattak le.

Harcos sztrájkokat rendeznek az Egyesült Államokban a gazdasági követelések teljesítéséért, gyakran a reakciós szakszervezeti vezetők akarata ellenére és tekintet nélkül arra, hogy a kormány a nyomás és a fenyegetés eszközéhez nyúl. Az egyszerű tagok és a haladó erők egyre nagyobb aktivitást fejtenek ki a szakszervezetekben. A dolgozók széles rétegei lépnek fel a vietnami háború ellen.

Az értelmiségiek, a szabad foglalkozásúak, az Egyesült Államok vallásos köreinek képviselői egyre aktívabban kapcsolódnak be a társadalmi tiltakozás mozgalmába, és a békemozgalomba. Az ifjúság, s különösen — mind a néger, mind a fehér — diákság a legkülönbözőbb módon, keményen harcol a vietnami háború, a katonai behívás, a faji megkülönböztetés, az egyetemek monopolista ellenőrzése ellen. A reakció erre közéleti személyiségek ellen végrehajtott merényletekkel válaszol. Fokozódik a megtorlás, az erőszak tömegméreteket ölt. Mindez az egész világ előtt lejáratja a hírhedt „amerikai életformát".

A monopolista burzsoázia mindenütt megpróbál olyan illúziókat kelteni, mintha a fennálló rendszer forradalmi átalakulása nélkül is elérhető volna mindaz, amire a dolgozók törekednek.

A kapitalizmus annak érdekében, hogy elrejtse kizsákmányoló és agresszív lényegét, különféle apologetikus koncepciókhoz folyamodik („népi kapitalizmus", „jóléti állam", „a bőség társadalma" stb.). A forradalmi munkásmozgalom leleplezi ezeket a hazug koncepciókat, és erélyes harcot folytat ellenük. Ily módon elmélyíti az imperialista ideológia válságát; a néptömegek mindinkább elfordulnak ettől az ideológiától.

Az emberiség lelkiismerete, józan ítélőképessége nem békélhet meg az imperializmus bűntetteivel. Az imperializmus két világháborúért felelős, amelyek sok tízmillió emberéletet követeltek áldozatul. Az imperializmus olyan, eddig példa nélkül álló katonai gépezetet teremtett, amely óriási emberi és anyagi erőforrásokat von el; fokozza a fegyverkezési versenyt, évtizedekre előre megtervezi az új fegyverek gyártását; termonukleáris háború veszélyét hordozza magában, amelynek tüzében százmilliók semmisülnének meg, egész országok válnának sivataggá.

Az imperializmus szülötte a fasizmus — a politikai terror és a haláltáborok rendszere. Az imperializmus mindenütt, ahol teheti, támadást indít a demokratikus jogok és a szabadságjogok ellen, belegázol az emberi méltóságba, szítja a fajgyűlöletet.

Az imperializmus felelős százmilliók nélkülözéseiért és szenvedéseiért. Az imperializmus a fő vétkes abban, hogy Ázsia, Afrika és Latin-Amerika országaiban óriási tömegek kénytelenek nyomorban, betegségben, írástudatlanságban, elavult társadalmi viszonyok között élni, hogy egész népcsoportokra kihalás vár.

Hogy véget vethessenek az imperializmus bűnös tevékenységének, amely még szörnyűbb csapásokat hozhat az emberiségre, a munkásosztálynak, a demokratikus és forradalmi erőknek, a népeknek — egyesülniük kell és közösen kell fellépniük. Megfékezni az agresszort, megmenteni az emberiséget az imperializmustól — ez a küldetés jutott a munkásosztály, s minden imperialistaellenes erő osztályrészéül, amely a békéért, a demokráciáért, a nemzeti függetlenségért és a szocializmusért harcol.

II.

A szocialista világrendszer — az imperialistaellenes harc döntő ereje. Minden felszabadító harc semmi mással nem pótolható támogatást kap tőle és mindenekelőtt a Szovjetuniótól.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom, a szocializmus felépítése a Szovjetunióban, a német fasizmus és a japán militarizmus szétzúzása a második világháborúban, a forradalom győzelme Kínában és egy sor más európai és ázsiai országban, Amerika első szocialista államának, a Kubai Köztársaságnak a megalakulása, a 14 országot magában foglaló szocialista világrendszer kialakulása és fejlődése, a szocializmus ihlető hatása az egész világra — megteremtette a történelmi haladás meggyorsításának előfeltételeit, új távlatokat nyitott meg a haladás és a szocializmus világméretű győzelme előtt.

A szocializmus megmutatta az emberiségnek az imperializmustól való megszabadulás távlatát. Az az új társadalmi rend, amely a termelőeszközök társadalmi tulajdonán és a dolgozók hatalmán alapul, képes biztosítani a nép érdekeinek megfelelő tervszerű és válságoktól mentes gazdasági fejlődést, képes biztosítani a dolgozók társadalmi és politikai jogait, megteremteni az előfeltételeket az igazi demokráciához, a széles néptömegek tényleges részvételéhez a társadalom igazgatásában, a személyiség sokoldalú fejlesztéséhez, a nemzetek egyenjogúságához és barátságához.

A gyakorlatban bizonyosodott be, hogy csakis a szocializmus képes megoldani az emberiség előtt álló mélyreható problémákat.

A szocializmus világrendszere mindenekelőtt növekvő gazdasági hatalmával járul hozzá az imperialistaellenes erők közös ügyéhez. A szocialista rendszer országainak gyorsan fejlődő a népgazdasága, amely a gazdasági növekedés üteme tekintetében megelőzi a kapitalista államokat, a szocializmus élre törése tudományos műszaki haladás több ágazatában a világűrbe vezető utak megnyitása a Szovjetunió révén — a szocialista országok népei által végzett alkotómunkának e reális eredményei döntő módon elősegítik a béke, a demokrácia és a szocializmus erőfölényét az imperializmussal szemben.

A szocialista világ most a fejlődés olyan időszakába lépett, amelyben lehetőség nyílik az új rendszerben rejlő hatalmas tartalékok lényegesen teljesebb felhasználására.

Ezt előmozdítja azoknak a tökéletesebb gazdasági és politikai formáknak kidolgozása és alkalmazása, amelyek már az új társadalmi szerkezet alapján fejlődő, érett szocialista társadalom szükségleteinek felelnek meg. A szocializmus építése és további tökéletesítése a munkásosztály által ösztönözött és vezetett széles néptömegek támogatásán, részvételén és kezdeményezésein alapszik. A kommunista párt az egész szocialista társadalom élcsapataként jelentkezik. A dolgozók egyre nagyobb politikai aktivitása, társadalmi szervezeteik öntevékenységének kibontakoztatása, a személyiség jogainak kiterjesztése, a bürokratikus jelenségek elleni kérlelhetetlen harc, a szocialista demokrácia sokoldalú fejlesztése gygarapítja a szocializmus erőit, és előmozdítja az egész nép akarat- és akcióegységét.

A szocialista demokrácia tökéletesítése, a termelőerők fellendítése, a politikai és kulturális haladás, az emberi és erkölcsi értékek fensőbbsége növeli a szocializmusnak az egész világ dolgozóira gyakorolt hatását, szilárdítja hadállásait az imperializmus ellen folyó, világraszóló jelentőségű harcban.

A gyakorlat megmutatta, hogy a szocialista átalakulás, az új társadalom építése bonyolult és hosszú folyamat, s elsősorban a hatalmon lévő kommunista és munkáspártoktól, e pártoknak ama képességétől, hogy marxista—leninista módon oldják meg a szocialista fejlődés problémáit — függ azoknak a hatalmas lehetőségeknek a kihasználása, amelyeket az új társadalmi rendszer nyújt.

A tudomány térhódítása a gazdasági és társadalmi élet különböző területein, a tudományos-műszaki forradalom révén megnyíló lehetőségek teljes kihasználása, a gyorsított ütemű gazdasági fejlődés érdekében és a társadalom minden tagja szükségleteinek kielégítése érdekében, lehetővé válik a tulajdon szocialista jellege, a termelés tervszerű megszervezése, a fizikai és szellemi munka képviselőinek a népgazdaság vezetésében és igazgatásában való aktív részvétele révén. A kapitalizmus és a szocializmus történelmi versenyében egyik fő területté vált tudományos-műszaki forradalom széleskörű kibontakoztatása a szocialista társadalom fejlődésének fontos feltétele.

A szocialista világrendszer létrejötte, a világban folyó osztályharc alkotórésze. — A szocializmus ellenségei nem mulaszthatnak el egyetlen lehetőséget sem arra, hogy megkíséreljék aláásni a szocialista államhatalom alapjait, hogy lehetetlenné tegyék a társadalom szocialista átalakítását és hogy visszaállítsák a maguk uralmát.

Az ilyen kísérletek határozott visszautasítása a munkásosztály vezette néptömegekre és a munkásosztály kommunista élcsapatára támaszkodó szocialista államhatalom elengedhetetlen funkciója.

A szocializmus védelme — a kommunisták nemzetközi kötelessége.

(Folytatás a 7. oldalon)

Közlemény a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásáról

(Folytatás a 6. oldalról)

Minden egyes szocialista ország fejlődése és erősödése az egész szocialista világrendszer előrehaladásának fontos feltétele. Minden egyes szocialista ország népgazdaságának sikeres fejlődése, társadalmi viszonyainak tökéletesedése minden oldalú haladása, egyaránt szolgálja a népnek és a szocializmus közös ügyének érdekeit.

A szocialista országok kommunista és munkáspártjainak egyik legfontosabb feladata ezen országok sokoldalú együtt működésének fejlesztése és újabb sikerek biztosítása a két világrendszer gazdasági versenyének döntő területein, a tudományos és technikai haladásban.

A két rendszer közötti harc élesedésének körülményei között ez a verseny megköveteli, hogy a szocialista rendszer — kiindulva a szocialista államok alapvető érdekeinek és céljainak közösségéből, a marxizmus—leninizmus elveiből, amelyeken ezen államok politikája alapszik —, mindinkább támaszkodjék a szocialista nemzetközi munkamegosztásra és a szocialista országok önkéntes kooperációjára, amely kizárja a nemzeti érdekek mindenfajta csorbítását, biztosítja különkülön minden ország felemelkedését, és az egész szocialista világrendszer erejének gyarapodását. Szakadatlanul növekvő gazdasági és védelmi erejére támaszkodva, a szocialista világrendszer lebéklyózza az imperializmust, korlátozza lehetőségeit az ellenforradalom exportjára és internacionalista kötelességét teljesítve, növekvő segítséget nyújt a függetlenségért és a szabadságért harcoló népeknek, megszilárdítja a békét és a nemzetközi biztonságot.

Amíg fennáll az agresszív NATO-tömb, addig a Varsói Szerződés szervezetére fontos feladat hárul, a szocialista országok biztonságának biztosításában, az imperialista hatalmak katonai támadásával szemben, a béke fenntartásában.

A szocializmus sikerei, a világesemények menetére gyakorolt befolyása, az imperialista agresszió ellen folytatott harcának hatékonysága jelentős mértékben függ a szocialista országok összefogásától. A szocialista országok akcióegysége valamennyi antiimperialista erő összefogásának fontos tényezője.

A nemzetközi kapcsolatok új típusának kialakulása, a szocialista államok testvéri szövetségének fejlődése — bonyolult történelmi folyamat. A szocialista forradalom győzelme után a szocializmus építése, amely az általános törvényszerűségek alapján megy végbe, sok országban különböző formákban bontakozik ki, a konkrét történelmi feltételeknek és a nemzeti sajátosságoknak megfelelően.

E folyamat sikeres fejlődése feltételezi a proletár internacionalizmus elveinek szigorú betartását, a kölcsönös segítségnyújtást és támogatást, az egyenjogúságot, a szuverenitást, az egymás belügyeibe való be nem avatkozást.

A szocializmus természetéből hiányoznak a kapitalizmusra jellemző ellentmondások. Amennyiben az eltérő gazdasági fejlettségi fokból, társadalmi struktúrából és nemzetközi helyzetből kifolyólag, illetve a nemzeti sajátosságokkal kapcsolatban ilyen vagy olyan nézeteltérések merülnek fel a szocialista országok között, ezeket a nézeteltéréseket a proletár internacionalizmus alapján, elvtársi megvitatás és önkéntes, testvéri együttműködés útján sikeresen meg lehet és meg is kell oldani. Az ilyen nézeteltéréseknek nem szabad megbontaniok a szocialista államok imperialistaellenes egységfrontját.

A kommunisták látják a szocialista világrendszer fejlődésének nehézségeit. A szocialista rendszer azonban a társadalmi-gazdasági rend azonosságára, a szocialista országok alapvető érdekeinek és céljainak egybeesésére épül. Ez az azonosság a záloga annak, hogy sikerül majd a marxizmus—leninizmus, a proletár internacionalizmus elvei alapján megoldani a fennálló nehézségeket, és még jobban megerősíteni a szocialista rendszer egységét.

A kapitalizmus fellegváraiban — amint ezt a legutóbbi idők eseményei is bizonyították — a forradalmi harc, az egész demokratikus, imperialista-ellenes mozgalom fő mozgató ereje a munkásosztály.

A jelenlegi időszakot az jellemzi, hogy a munkásosztály, a széles dolgozó tömegek fokozódó harcot folytatnak nemcsak gazdasági helyzetük megjavításáért, hanem politikai követeléseik teljesítéséért is.

A saját létfontosságú érdekeiket védelmező dolgozók egyidejűleg a demokratikus szabadságjogokért és a szociális jogokért is harcolnak. Követeléseik mindinkább közvetlenül a monopoltőke uralmi rendszerét, politikai hatalmát veszik célba. A széles néptömegek mindinkább az ember kizsákmányolásán alapuló gazdasági és társadalmi rend gyökeres megváltoztatását kívánják. A munkásság nagy osztálycsatái sok kapitalista országban szétzilálják a monopóliumok hatalmát, elmélyítik a kapitalista társadalom ingatagságát és ellentmondásait. Előhírnökei olyan új osztályütközetnek, amelyek meghozhatják az alapvető társadalmi átalakulásokat, a szocialista forradalmat, a más dolgozó rétegekkel szövetséges munkásosztály hatalmának megteremtését.

Az utóbbi idők osztályütközetei csapást mértek a neokapitalizmus és a reformizmus hívei által terjesztett illúziókra, s újult erővel igazolták a marxizmus—leninizmus alaptételeit. A kommunista és munkáspártok a jobb és „bal"-oldali opportunistáktól eltérően, nem állítják szembe a mélyreható gazdasági és szociális követelésekért, a fejlett demokráciáért folytatott harcot a szocializmusért vívott harccal, hanem azt e harc részének tekintik. A radikális demokratikus átalakulások, amelyeket a monopóliumok, s azok gazdasági uralma és politikai hatalma ellen vívott harc eredményez majd, elő fogják segíteni, hogy még szélesebb tömegek ismerjék fel a szocializmus szükségszerűségét.

A kialakult új helyzetben még nyilvánvalóbb lett, hogy szükség van a munkásosztály egységére.

A reformista koncepciók válságát megerősítik a tények, a munkásmozgalom harci tapasztalatai, az opportunizmus határozott bírálatával egyetemben, ami változatlanul feladata a kommunista és munkáspártoknak. A szociáldemokrácia soraiban differenciálódás megy végbe, s ez a vezetőségben is tükröződik. A szociáldemokraták egyes vezérei a monopoltőke, a kapitalizmus védelmére keltek. — Mások hajlanak arra, hogy tekintetbe vegyék a dolgozó tömegek követeléseit, gazdasági és szociális téren, a békéért és a haladásért vívott harc kérdésében.

A kommunisták döntő jelentőséget tulajdonítanak a munkásosztály egységének, s a szocialistákkal és a szociáldemokratákkal való együttműködés mellett foglalnak állást, hogy haladó demokratikus rendszert teremtsenek meg ma és felépítsék a szocialista társadalmat a jövőben.

Minden tőlük telhetőt elkövetnek, hogy megvalósuljon ez az együttműködés. Síkraszállnak a társadalom megújhodásában érdekelt más demokratikus pártokkal és szervezetekkel való együttműködésért is. Az ezen az úton való előrehaladáshoz természetesen arra van szükség, hogy a szocialista pártok és a szocializmus mellett állást foglaló egyéb politikai szervezetek határozottan leszámoljanak a burzsoáziával folytatott osztályegyüttműködés politikájával, s a békéért, a demokráciáért és a szocializmusért vívott hatékony harc politikáját folytassák.

Fontos szerepet játszanak a monopóliumok elleni harcban a szakszervezetek, a dolgozók legszélesebb tömegszervezetei. Szerepük még nagyobb lehetne, ha a kapitalista világban a szakszervezeti mozgalom nem lenne szétforgácsolt.

Annak ellenére, hogy egyes vezérek mesterséges akadályokat gördítenek a különféle irányzatú szakszervezetek nemzeti és nemzetközi akcióegységének útjába, az utóbbi években fokozódott a szakszervezeti mozgalom ilyen egységére való törekvés. A kommunisták következetes hívei a nemzeti és a nemzetközi szakszervezeti egységnek.

A munkásosztály valamennyi pártjának és szakszervezetének akcióegységét célzó kommunista irányvonal fokozódó támogatásra talál. Az egység irányvonala növeli a munkásmozgalom lehetőségeit az imperialistaellenes harcban, lehetővé teszi, hogy bevonják ebbe a harcba a proletariátusnak azt a részét, amely mind ez ideig szervezetlen vagy a burzsoá pártokat követi. A kommunisták úgy fogják tökéletesíteni politikai és ideológiai tevékenységüket, hogy megvalósuljon a munkásosztály egysége.

A monopoltőke uralma, az, hogy a monopolista állam „mezőgazdasági programokat" hajt végre, a kis- és középparasztság mind nagyobb részének elnyomorodását idézi elő. Az utóbbi időben ez a parasztság fokozódó ellenállást tanúsít ezekkel az intézkedésekkel szemben, tömeges megmozdulásokra vállalkozik, amelyeket a városi dolgozók is támogatnak. A munkások és parasztok szövetségének erősítése — a monopóliumok és hatalmuk ellen vívott sikeres harc egyik alapvető feltétele.

A nagytőke semmibe veszi a városi középrétegek többségének létfontosságú érdekeit. A lakosság középrétegeinek széles tömegei éppen ezért annak ellenére, hogy soraikban nincs egység és e rétegek különösen fogékonyak a burzsoá ideológia iránt, síkraszállnak érdekeik védelmében, bekapcsolódnak az általános demokratikus követelésekért vívott harcba. Egyre inkább növekszik közöttük az a felismerés, hogy a munkásosztállyal való közös akciók létfontosságúak.

Korunkban, amikor a tudomány közvetlen termelőerővé válik, az értelmiség mindinkább a bérmunkások sorába kerül. Társadalmi érdekei összefonódnak a munkásosztály érdekeivel, alkotó törekvései a monopolista tulajdonosok érdekeibe ütköznek, akik számára mindennél fontosabb a profit. Noha lényegbe vágó különbség mutatkozik az értelmiség különféle csoportjainak helyzetében, mégis az értelmiségnek mind nagyobb része kerül konfliktusba a monopóliumokkal és a kormányok imperialista politikájával. A burzsoá ideológia válsága és a szocializmus vonzereje elősegíti, hogy az értelmiség az imperialistaellenes harc útjára lépjen. A szellemi és a fizikai dolgozók szövetsége egyre jelentősebb erővé válik a békéért, a demokráciáért és a társadalmi haladásért, a termelés, a kulturális intézmények és a tájékoztatás demokratikus ellenőrzéséért, az oktatásnak a nép érdekét szolgáló fejlesztéséért vívott harcban.

A parasztság, a városi középrétegek és az értelmiség érdekeinek közeledése a munkásosztály érdekeihez, együttműködésük fokozódása — a monopolista hatalom társadalmi bázisának összeszűkülésére vezet, élezi a monopóliumok hatalmának belső ellentmondásait és elősegíti a széles néptömegek mozgósítását a monopóliumok, az imperializmus elleni harcra.

A közélet fontos tényezőjévé vált Nyugat-Európában, Amerikában, Japánban, Törökországban és más országokban az ifjúság egyre nagyobb része, és fokozódó politikai aktivitása. Az ifjúság megmozdulásai a jelenlegi burzsoá társadalom mély válságát tükrözik. A dolgozó — s mindenekelőtt a munkásifjúság, amely szuper-kizsákmányolásnak van kitéve és a kapitalizmus körülményei között semmilyen távlatot sem lát maga előtt, egyre tevékenyebben kapcsolódik be az osztályharcba, belép a szakszervezetekbe, a kommunista és más demokratikus szervezetekbe.

A diákság széles tömegei nemcsak az elavult oktatási rendszer hiányosságai ellen lépnek fel, nemcsak azért a jogukért harcolnak, hogy saját szervezeteik legyenek és hatékonyan részt vehessenek az oktatási intézmények irányításában, hanem az uralkodó osztályok politikája ellen is. A vietnami nép harcától és az imperializmus ellen vívott hősi harc más példáitól lelkesítve, mind több fiatal vesz részt a nagyszabású népi megmozdulásokban az imperializmus ellen, a demokráciáért, a békéért és a szocializmusért.

A kommunisták nagyra becsülik az ifjúsági mozgalom fellendülését, s aktívan részt vesznek benne. Terjesztik soraikban a tudományos szocializmus eszméit, megmagyarázzák az ifjúságra esetleg befolyást gyakorló különféle álforradalmi eszmék veszélyességét, igyekeznek segíteni, hogy megtalálja a helyes utat az imperializmus ellen, érdekeik védelmében vívott harcban. Az ifjúság előtt csakis a munkásmozgalommal és kommunista élcsapatával való szoros kapcsolat nyithat valóban forradalmi távlatokat.

Korunk fontos jellegzetessége a nők tömeges részvétele az osztályharcban, az antiimperialista mozgalomban és a békéért folyó harcban. Ez a részvétel legszemléletesebben az amerikaiak vietnami agressziója ellen tömeges megmozdulásokban nyilvánul meg. Emelkedik a termelésben és más tevékenységi szférákban foglalkoztatott nők száma, növekszik politikai öntudatuk, erősödik harcuk a gazdasági és szociális jogokért.

A dolgozó nők követelik, hogy vessenek véget mindenfajta megkülönböztetésnek munkájuk bérezésében, követelik a teljes egyenjogúságot az állampolgári jogok tekintetében, intézkedéseket követelnek az anyaság védelmére stb. Mind aktívabban vesznek részt a munkás- és demokratikus erők harcaiban, egyre nagyobb számban lépnek be a szakszervezetekbe. A kommunista pártok, amelyeknek tevékenységében egyenlő jogokkal vesznek részt a nők, határozottan támogatják követeléseiket, és a nők egyenjogúsítását az általános demokratikus mozgalom fontos elemének tekintik.

A szocialista országokban biztosítva van a nők teljes egyenjogúsága és ezeknek az országoknak a példája komoly vonzerővel bír a kapitalista világban élő nők harca szempontjából.

A társadalmi ellentmondások erőteljes éleződésének eredményeképpen sok kapitalista országban nyílt meg a lehetőség a forradalmi munkásmozgalom monopóliumellenes és imperialistaellenes alapon nyugvó szövetségére a hívők széles tömegeivel. A katolikus egyház és néhány más vallás ideológiai válságban van, amely megrendíti évszázados koncepcióikat és kialakult szerkezetüket. Egyes országokban növekszik a kommunisták együttműködése és gyarapodnak közös akcióik a katolikusok, valamint más vallásúak széles demokratikus tömegeivel; nagyon időszerűvé vált a párbeszéd ezen erők között olyan kérdésekben, mint a háború és béke, kapitalizmus és szocializmus, neokolonializmus és a fejlődő országok; rendkívül időszerűek az imperializmus ellen, a demokráciáért és a szocializmusért folytatott közös akciók.

A kommunistáknak meggyőződése, hogy éppen ezen az úton — a széleskörű kapcsolatok és a közös akciók útján — haladva válik a hívők tömege az imperialistaellenes harc és az alapvető társadalmi változások aktív erejévé.

Az egységes monopóliumellenes és imperialistaellenes akciók során kedvező feltételek teremtődnek minden demokratikus áramlatnak olyan politikai szövetségben való egyesülésére, amely képes arra, hogy döntően korlátozza a monopóliumoknak az ország gazdasági életében játszott szerepét, véget vessen a nagytőke hatalmának, és a szocializmusért vívott harc folytatásához a legkedvezőbb feltételeket biztosító alapvető politikai és gazdasági átalakulásokat valósítson meg.

Ennek a demokratikus szövetségnek az alapvető ereje a munkásosztály. Az említett célok elérését mindenekelőtt a munkásosztály és a legszélesebb néprétegek különböző formákat öltő nagyszabású tömegmegmozdulásai teszik lehetővé. A kommunisták a parlamenti tevékenység minden lehetőségét felhasználják, de hangsúlyozzák, hogy a demokráciáért és a szocializmusért vívott harcban a munkásosztály és minden dolgozó tömegmozgalmának kibontakozása a döntő mozzanat.

A gyarmatrendszer összeomlása jelentős mértékben gyengítette az imperializmus hadállásait. Az elmúlt évtized során tovább növekedett az ázsiai, afrikai és latin-amerikai népek imperialistaellenes mozgalmának szerepe a forradalmi világfolyamatban. Egyes országokban ez a mozgalom antikapitalista tartalmat nyer.

Ázsia és Afrika sok országában a nemzeti-felszabadító mozgalom új szakaszába lépett. Ezeken a földrészeken nagyszámú nemzeti állam jött létre, ami lényegesen módosította a világ politikai szerkezetét, s közrejátszott abban, hogy az imperializmus rovására változtak meg az erőviszonyok. Majdnem teljesen megszűntek a régi gyarmatbirodalmak.

Afrika jövőjére és a béke ügyére nézve nagy jelentősége van Afrika déli részének —, a gyarmati uralom egyik utolsó övezete felszabadításának. Angola, Mocambique, Portugál-Guinea Zimbabwe, Namibia és Dél-Afrika népeinek fegyveres harca súlyos csapásokat mér az imperializmus által támogatott fasiszta és fajüldöző rendszerekre, s nagy győzelmek távlatát nyitja meg az afrikai forradalom előtt.

A világimperializmus ellen folytatott harcban kiemelkedő szerepet játszik az arab felszabadító mozgalom, amely pozitív hatást gyakorol a Közel-Keleten és Afrikában az imperializmus és a neokolonializmus ellen harcoló egész mozgalomra. Az arab népnek, az imperializmus és az izraeli agresszió ellen vívott harca része annak a világméretű általános harcnak, amelyet a szabadság és a szocializmus erői a nemzetközi imperializmus ellen folytatnak.

E stratégiailag fontos és olajban gazdag térség népeinek fellendülő nemzeti-felszabadító mozgalma és társadalmi haladása különleges gyűlöletet kelt az imperialistákban és az olajmonopóliumokban, amelyek intrikákat és összeesküvéseket szőnek e mozgalom ellen, háborúkat robbantanak ki és más agresszív akciókhoz folyamodnak.

Az ilyen akciók elhárítása az összeesküvések meghiúsítása s az összes vívmány megóvása szempontjából fontos például a társadalmi-gazdasági változások elmélyítése, a haladó nemzeti frontok létezése a széles tömegek és a haladó nemzeti erők számára a demokratikus szabadságjogok biztosítása.

A felszabadult országokban fejlődik a társadalmi differenciálódás. Élesedik a konfliktus egyfelől a munkásosztály, a parasztság és más demokratikus erők, közöttük a kispolgárság hazafias érzelmű rétegei, másfelől az imperializmus, a belső reakciós erők és a nemzeti burzsoázia azon elemei között, amelyek egyre inkább hajlamosak megalkudni az imperializmussal.

Számos fiatal államban megnövekedett a munkásosztály társadalmi szerepe és politikai aktivitása. Növekszik az ázsiai és afrikai országok fiatal proletariátusa, valamint a szocialista és a kapitalista országok munkásosztálya közötti fennálló internacionalista kapcsolatok jelentősége.

Nagy forradalmi lehetőségei vannak a dolgozó parasztságnak. A dolgozó parasztság aktívan részt vesz az imperializmus ellen, a népek nemzeti felszabadításáért vívott harcban. A kommunisták fokozzák a paraszttömegek körében végzett tevékenységüket, és beviszik a proletár ideológiát e tömegek közé.

Ázsia és Afrika független államainak többségében a politikai függetlenség, a szuverénitás megszilárításának és védelmének feladatai mellett a társadalmi fejlődés egyik központi problémája lett a gazdasági elmaradottság leküzdése a saját ipart is magában foglaló független nemzetgazdaság létrehozása, és a nép életszínvonalának emelése.

Ezeknek a problémáknak a megoldása feltételezi a mélyreható társadalmi-gazdasági átalakulásokat, demokratikus agrárreformok végrehajtását a dolgozó parasztság érdekében és részvételével, továbbá az idejét múlt feudális és prefeudális viszonyok megsemmisítését, a külföldi monopóliumok túlsúlyának megszüntetését, a társadalmi és politikai élet, valamint az államapparátus radikális demokratizálását, a nemzeti kultúra újjászületését és haladó hagyományainak fejlesztését, a forradalmi pártok megerősítését és ilyen pártok létrehozását ott, ahol eddig még nem léteztek. A szóbanforgó országok társadalmi fejlődésének időszerű problémái körül jelenleg nemcsak az illető államok népei és a neokolonialisták között folyik éles harc. Ezek egyúttal belső társadalmi összeütközéseket is váltanak ki. Ázsia és Afrika független államai számára nagy jelentősége van a szocialista országokkal való baráti viszony és hatékony együttműködés megteremtésének.

Korunk forradalmi feltételeinek hatására sajátos formái jöttek létre a felszabadult országok haladó társadalmi fejlődésének, megnövekedett a forradalmi-demokratikus erők szerepe. Néhány fiatal állam nem — kapitalista útra lépett — olyan útra, amely biztosítja a gyarmati múlttól örökölt elmaradottság felszámolásának lehetőségét és a szocialista fejlődésre való áttérés feltételeinek megteremtését. A szocialista orientáció utat tör magának ezekben az országokban, leküzdi a nagy nehézségeket és kiállja a megpróbáltatásokat. Ezek az államok elszánt harcot folytatnak az imperializmus és a neokolonializmus ellen. Azok az országok viszont, amelyek kapitalista útra léptek nem voltak képesek arra, hogy akár egyet is megoldjanak alapvető problémáik közül. A belső reakció ezekben az országokban a nép növekvő elégedetlenségébe ütközve, az imperializmus támogatásával támadást indít a demokratikus szabadságjogok ellen, sok esetben pedig kegyetlenül elnyomja a tömegek demokratikus és hazafias mozgalmát. Konfliktusokat szít a nemzetiségi, etnikai, vallási, törzsi és nyelvi csoportok között, s ilymódon az ezen országok által kivívott függetlenséget is veszélyezteti. Kiváltképpen ellenséges az imperializmus a haladó rendszerű országokkal szemben. Az imperialisták igyekeznek letéríteni ezeket az országokat a maguk

(Folytatás a 8. oldalon)

Közlemény a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásáról

(Folytatás a 7. oldalról)

választotta útról, szétzúllesztení politikai pártjaikat, saját befolyásuk alá rendelni felvilágosító és kulturális intézményeiket, tömegtájékoztatási eszközeiket, megszervezik ott ellenforradalmi ügynökhálózatukat és támogatják az államapparátus és a fegyveres erők reakciós elemeit. Az antikommunista előítéleteket arra próbálják felhasználni, hogy viszályt keltsenek a hazafiak között.

A nemzeti fejlődés és a társadalmi haladás feladatainak megoldása, a neokolonialista mesterkedések hatékony visszautasításának útja a néptömegek mozgósításában, a proletáriátus, a parasztság szerepének fokozásában, a dolgozó ifjúság, a diákság, az értelmiség, a városi középrétegek, a hadseregbeli demokratikus körök, valamennyi hazafias haladó erő tömörítésében rejlik. A kommunista és munkáspártok eme erők tömörítése mellett szállnak síkra.

A kommunisták népeik szabadságát, nemzeti függetlenségét és szocialista jövőjét védelmezik, ők a tudományos szocializmus eszméinek hordozói, a nemzeti felszabadító mozgalom élharcosai. Ennek a mozgalomnak az érdekei, a közelmúltban felszabadult országok népei társadalmi fejlődésének érdekei megkövetelik a kommunista pártok és a többi haladó és hazafias erő szoros együttműködését. A kommunizmussal szembeni ellenségesség, a kommunisták üldözése árt a népek nemzeti és társadalmi felszabadulásáért vívott harcnak.

Latin-Amerika országainak többsége a múlt század elején kivívta az állami függetlenséget. Egészüket tekintve, a kapitalista fejlődés meglehetősen hosszú útját járták be, s kialakult, harcban növekszik és erősödik a nagy létszámú városi és falusi proletáriátus; gyakorlatilag valamennyi országban működik kommunista párt. Latin-Amerika népei a közös elnyomó és kizsákmányoló — az amerikai imperializmus — ellen harcolnak, amely az egész kontinenst függő helyzetbe kényszerítette, stratégiai hátországának tekintve azt.

E népek közül egyesek még a gyarmati uralom ellen harcolnak. A valódi nemzeti szuverenitásért és a gazdasági függetlenségért folytatott harc összefonódik a kapitalista kizsákmányolás és mindenekelőtt a külföldi és helyi monopóliumok és oligarchák ellen vívott éles osztályharccal. Sok országban fennmaradtak a feudális maradványok és földnélküli parasztok nagy tömegei élnek. Folyik a harc a demokratikus követelésekért és a zsarnoki diktatúrák ellen, amelyek rendkívül negatív tényezőként jelentkeznek a kontinens történelmi fejlődésében.

A kubai forradalom átszakította Latin-Amerikában az imperialista elnyomás láncát, s az amerikai kontinens első szocialista államának megalakulására vezetett. Ez történelmi fordulat volt, s a forradalmi mozgalom új korszakát nyitotta meg. A világnak ebben a térségében harcos, demokratikus és imperialistaellenes mozgalmak, forradalmi folyamatok bontakoznak ki, amelyek utat nyitnak a szocializmus felé.

A proletariátus, a kommunista és munkáspártok egyre fontosabb szerepet játszanak Latin-Amerika imperialistaellenes mozgalmában. E mozgalom történelmi előnye és továbbfejlődésének garanciája a munkásosztály léte és tevékenysége. A széles tömegek különböző formákban harcolnak gazdasági és politikai követeléseik kielégítéséért, forradalmi céljaik megvalósításáért. Az imperializmus és a belső reakció agresszivitása ellen fellépő népi mozgalom előrehalad Latin-Amerikában. Néhány országban felhasználja a fegyveres utat. A harcban fokozódik a munkásosztály harcképessége, a parasztság öntudatra ébred, felkelnek a falusi tömegek. Ilyen módon létrejönnek a munkás—paraszt szövetség alapjai.

A proletariátussal szövetségben lépnek fel a széles népi tömegek, a diákok, a haladó értelmiség, a városi lakosság középrétegeinek nagylétszámú csoportjai. Egyre nagyobb erő a közös fellépés és a reakciós rendszerekkel szembenálló imperialistaellenes egység.

A kizsákmányolás a széles tömegek nyomora és az imperialista iga ellen vívott harc fellendülése arra vezet, hogy a haladó törekvések a progresszív egyházi körökben is visszhangra találnak. Néhány ország fegyveres erőinek kötelékébe hazafias és demokratikus irányzatok fejlődnek ki.

Az antiimperialista harc perspektivái szempontjából elsőrendűen fontos a szocialista rendszer, s a munkás és a nemzeti-felszabadító mozgalmak szövetségének megerősödése.

III.

A jelenkori társadalmi-politikai világhelyzet lehetővé teszi, hogy az imperializmus elleni harcot új szintre emeljék. Az imperializmussal szemben, fokozva a támadást ellene, döntő fölénybe kerülhetünk, vereséget mérhetünk agressziós és háborús politikájára. Ez sürgősen konkrét és gyakorlati intézkedéseket és akciókat követel meg valamennyi kontinensen, hogy világos perspektívát mutassunk a demokratikus és haladó erőknek, mindazoknak, akik érdekeltek az emberiség nyugtalanító nagy problémáinak, a béke és a biztonság problémáinak megoldásában.

Az értekezleten képviselt kommunista és munkáspártok, történelmi felelősségük tudatában egységes akciókra szólítják fel a világ összes kommunistáját, az imperializmus minden ellenségét, mindazokat, akik készek harcolni a békéért, a szabadságért és haladásért.

Az akcióegység elsőrendű célja — a hősies vietnami nép sokoldalú támogatása.

Az értekezlet felhív mindenkit, akinek drága a béke és a nemzeti függetlenség ügye, fokozza harcát azért, hogy az amerikai imperializmust kényszerítsék a vietnami intervenciós csoportok kivonására, az ország belügyeibe való beavatkozás megszüntetésére és a vietnami nép ama jogának tiszteletben tartására, hogy maga oldja meg saját problémáit. A vietnami hazafiak végső győzelme alapvetően fontos a diktatúra és az önkény imperialista politikája ellen harcoló népek helyzetének megerősítése szempontjából.

Ahhoz, hogy ezt a győzelmet közelebb hozzuk, szükség van a szocialista rendszer valamennyi államának összehangolt lépéseire, valamennyi kommunista és munkáspárt, valamennyi haladó párt és demokratikus tömegszervezet, valamint az összes szabadságszerető és békeszerető erő közös erőfeszítésére. Az értekezlet üdvözli a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának létrehozását, mint a vietnami nép hősi felszabadító harcának fontos szakaszát. Az értekezlet harcot hirdet a párizsi tárgyalások sikeréért, amely teljes mértékben lehetséges a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front által javasolt tíz pont alapján.

Az imperialistaellenes erők akcióegységének alapvető láncszeme marad az a harc, amelyet a háborús veszély, a népeket továbbra is tömegpusztítással fenyegető termonukleáris világháború veszélye ellen, a világbékéért vívnak. A szocialista országok, a nemzetközi munkásosztály, a nemzeti felszabadító mozgalom, valamennyi békeszerető állam, társadalmi szervezet és tömegmozgalom együttes erőfeszítéseivel elejét lehet venni a világháborúnak.

A béke védelmének elengedhetetlen feltétele a harc azért, hogy rákényszerítsék az imperialistákra a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élését, ami megköveteli minden — kis vagy nagy — állam szuverenitása, egyenjogúsága, területi sérthetetlensége elveinek tiszteletben tartását, a más államok belügyeibe való be nem avatkozást, minden nép azon jogának tiszteletben tartását, hogy szabadon válassza meg saját társadalmi-gazdasági és politikai rendszerét, valamint a megoldatlan nemzetközi kérdések politikai úton, tárgyalások útján történő megoldását.

A békés egymás mellett élés politikája elősegíti a fejlődő országok gazdasági és társadalmi problémáinak pozitív megoldását.

A békés egymás mellett élés politikája nincsen ellentétben az elnyomott népek azon jogával, hogy a felszabadulásukért vívott harcban azt az utat válasszák, amelyet szükségesnek tartanak — akár a fegyveres, akár a fegyver nélküli harc útját —, és semmilyen mértékben sem jelenti a reakciós rendszerek támogatását. Hasonlóképpen kétségtelen, hogy minden népnek vitathatatlan joga van a fegyveres védelemre az imperialista agresszorok merényleteivel szemben és a más népek részéről jövő támogatásra ebben az igazságos ügyben. Ez a népek közös imperialistaellenes harcának szerves része.

A békés egymás mellett élés politikája megakadályozza az imperializmus azon kísérleteit, hogy belső ellentmondásait a nemzetközi feszültség fokozásának és a háborús veszély tűzfészkei felszításának útján küzdje le. Ez a politika nem jelenti sem a társadalmi és politikai status quo fenntartását, sem az ideológiai harc gyengítését.

E politika elősegíti az osztályharc kifejlődését az imperializmus ellen nemzeti és világméretekben. A kapitalista országokban dolgozók és kommunista pártjaik elidegeníthetetlen joga és kötelessége a határozott osztályharc a monopóliumoknak és hatalmuknak felszámolásáért, a valóban demokratikus rendszer megszilárdításáért, a szocialista hatalom létrehozásáért, bármilyen út vezessen is e cél eléréséhez. A világ kommunistái szolidárisak e jogos harcokkal.

Az imperializmus elleni tömegakciók a békés egymás mellett élés politikája megvalósításának feltételei közé tartoznak. Ez a politika a háborús uszítók, a reakciósok, a monopolita fegyvergyárosok ellen irányul, s megfelel az elnyomás és kizsákmányolás valamennyi formája ellen vívott forradalmi harc közös érdekeinek, elősegíti valamennyi nép barátságának erősödését, a gyümölcsöző gazdasági, műszaki-tudományos és egyéb együttműködés kifejlődését a különböző társadalmi rendszerű országok között, a társadalmi haladás érdekében.

A kommunisták kötelességüknek tekintik, hogy harcoljanak az imperialista köröknek a nemzetközi feszültség fokozására irányuló politikája ellen, ezen körök mindazon kísérletei ellen, hogy visszatérjenek a hidegháborús időkhöz. A kommunisták a feszültség enyhülése mellett vannak, ami egyike a népek legsürgetőbb és legidőszerűbb követeléseinek.

A béke megőrzése szempontjából a leghalaszthatatlanabb feladat, hogy elejét vegyék az atomfegyver elterjedésének. Hatályba léptessék az atomfegyver elterjedésének megakadályozásáról szóló szerződést. E szerződés ratifikálása mellett síkraszállva a kommunista pártok e szerződést azon intézkedések egyik láncszemének tekintik, amelyek rendeltetése a nukleáris leszerelés létrehozása, az atomfegyver-készletek megsemmisítése. Ugyanakkor törekedni kell arra, hogy törvényen kívül helyezzék a nukleáris fegyvert, eltiltsák gyártását és mindennemű nukleáris fegyverkísérletet.

A nemzetközi légkör megjavítása és az államok közötti bizalom erősítése szempontjából nagy gyakorlati jelentősége lenne atomfegyvermentes övezetek létrehozásának a világ különböző részein.

A fő erőfeszítéseknek a nukleáris fegyver eltiltására kell irányulniuk. Az atomenergiát kizárólag békés célokra kell felhasználni.

Fokozni kell a harcot a bakteriológiai és vegyi fegyver hatékony eltiltásáért; e fegyvert az amerikai haderők nagymértékben alkalmazták Vietnamban.

A népek alapvető érdekei megkövetelik az imperializmus elleni harc fokozását minden formában, kiváltképpen az Egyesült Államok és más imperialista államok hadiipari komplexuma ellen. Felhívunk minden békeszerető erőt, folytassanak harcot a háborús költségvetések gyökeres megnyirbálásáért, a hatékony nemzetközi ellenőrzés alatt történő általános és teljes leszerelésért abból a célból, hogy azokat az eszközöket, amelyeket jelenleg a fegyverkezési verseny emészt fel, a dolgozók életének megjavítására, az egészségügy és a közoktatás fejlesztésére, a fejlődő országoknak nyújtandó segítségre fordítsák.

A békeharcban az általános jellegű feladatok mellett vannak sajátosabb vagy regionálisabb jellegű, igen fontos feladatok, amelyek a biztonság fenntartását érintik az egyes kontinenseken és földrajzi övezetekben. Ezeknek az egymással szorosan összefüggő kérdéseknek a megoldása megfelel valamennyi kommunista, valamennyi imperialistaellenes erő, a világ minden népe érdekeinek és törekvéseinek.

Az egyetemes béke érdekei megkövetelik a katonai tömbök felszámolását. A kommunista és munkáspártok úgy vélték és úgy vélik, hogy a katonai tömböknek az imperialista erők által kikényszerített létezése és a más államok területén lévő katonai támaszpontok akadályt jelentenek az államok közötti együttműködés útjában. A biztonságot ténylegesen az szavatolná és minden egyes európai állam haladásának az lenne egyik feltétele, hogy olyan hatékony európai biztonsági rendszer jönne létre, amely a kontinens minden államának egyenjogú kapcsolatain és kölcsönös megbecsülésén, valamennyi európai nemzet egyesített erőfeszítésein alapulna. A szocialista országok ebből kiindulva már állást foglaltak a NATO és a Varsói Szerződés egyidejű feloszlatása mellett.

Az értekezlet erélyesen elítéli az imperialista hatalmaknak — mindenekelőtt az Egyesült Államoknak, az NSZK-nak és Nagy-Britanniának — arra irányuló provokációs kísérleteit, hogy még inkább aktivizálják a NATO tevékenységét. Éppen a NATO feloszlatása lenne döntő lépés azon az úton, amely elvezet valamennyi tömb, minden idegen területen lévő külföldi katonai támaszpont megszüntéséhez, a megbízható kollektív biztonsági rendszer megteremtéséhez. A népek, a béke érdekeivel összhangban, azt követelik az imperialista államoktól, hogy vessenek véget az atomfegyvert hordozó bombázógépeik külföldi területek fölött végrehajtott repüléseinek, tiltsák meg az atomfegyverrel felszerelt hadihajók és tengeralattjárók befutását külföldi kikötőkbe, mondjanak le minden erőszakos akcióról és az erő alkalmazásával való fenyegetőzésről.

Az európai népek gondjaiban és vágyaiban elsőrendű helyet foglal el a kontinens tartós biztonsága megteremtésének problémája. A Varsói Szerződés tagállamainak 1966-ban Bukarestben és 1969-ben Budapesten megtartott tanácskozása, valamint az 1967-ben megrendezett Karlovi Vary-i értekezlet felvázolta azoknak az akcióknak és intézkedéseknek a konkrét programját, amelyeknek célja az európai biztonsági rendszer megteremtése.

Küzdeni kell az Európában fennálló határok, köztük az Odera—Neisse-határ és az NDK és az NSZK között húzódó határ megmásíthatatlanságáért, a Német Demokratikus Köztársaság nemzetközi jogi elismeréséért, annak megakadályozásáért, hogy Nyugat-Németország bármilyen formában atomfegyverhez jusson, küzdeni kell azért, hogy az NSZK lemondjon egész Németország egyedüli képviseletére támasztott igényéről, Nyugat-Berlinnek különleges politikai egységként való elismeréséért, a müncheni diktátum kezdettől való érvénytelenségének elismeréséért, valamennyi neonáció szervezet betiltásáért.

Az európai béke és biztonság megköveteli a nyugat-németországi revansista erők megfékezését, az európai népek azon oszthatatlan jogának biztosítását, hogy saját kontinensükön amerikai beavatkozás nélkül ők legyenek az urak, az európai államok kölcsönösen előnyös gazdasági és tudományos-műszaki együttműködését, a feszültség tényleges enyhülését, és kölcsönös bizalmon alapuló államközi kapcsolatok megteremtését.

Feltétel nélkül tiszteletben kell tartani a semleges államok sérthetetlenségének elvét. Ezek az államok igen nagy mértékben járulhatnak hozzá a békés egymás mellett élés politikájához, ha kihasználnak minden lehetőséget, hogy a feszültség csökkentése és a béke szellemében járjanak el.

A fent vázolt irányban nagyfokú aktivitásra van szükség. Az európai biztonság problémáját kezdeményező módon konkrét, gyakorlati intézkedésekre törekedve kell megközelíteni.

A legfontosabb békekezdeményezés az európai népek széleskörű kongresszusának megtartása. Ez előkészítené és megkönnyítené az államok össz-európai értekezletének összehívását.

A tanácskozás felszólítja a nemzetközi közvéleményt, hogy lankadatlanul és aktívan vállaljon szolidaritást azokkal a népekkel és országokkal, amelyek az imperializmus agresszív merényleteinek célpontjai — a Német Demokratikus Köztársasággal, a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal és az egész koreai néppel. A tanácskozás síkra száll amellett, hogy a Kínai Népköztársaság kapja meg törvényes jogait az ENSZ-ben és adják vissza neki Tajvan szigetét, amelyet ez idő szerint az Egyesült Államok fegyveres erői tartanak megszállva. A Kubai Köztársaság védelmét továbbra is kötelességüknek tartják Latin-Amerika, az egész világ kommunistái és minden más forradalmi és imperialistaellenes erő.

Mi, kommunisták egységes akciókra hívunk fel mindenkit az imperialista agresszió minden cselekedete ellen, az imperializmus által kirobbantott helyi háború ellen és az intervenció más formáinak alkalmazása ellen a világ bármilyen térségében.

Az imperializmus és az izraeli vezető körök folytatódó agresszív politikája láttán kijelentjük, hogy szolidárisak vagyunk az arab népekkel, amelyek az izraeli hódítók által elfoglalt területek visszaadását követelik. E területek visszaadása halaszthatatlan és elengedhetetlen feltétele a béke létrejöttének és a közelkeleti helyzet politikai rendezésének a Biztonsági Tanács 1967. novemberi határozatának maradéktalan végrehajtása alapján.

A kommunisták megerősítik szolidaritásukat a függetlenségért és a nemzeti szuverenitásért, az imperialista körök, a monopóliumok mindenfajta gazdasági és politikai hegemóniájának lerázásáért, az imperialista hatalmak által rájuk kényszerített katonai szövetségek és tömbök rendszeréből való kilépésért, a földrészeiken folytatott fegyverkezési verseny fokozásának imperialista tendenciái, s a feszültség gócainak fenntartása és újabb ilyen gócok létrehozása ellen, a külföldi katonai támaszpontok felszámolásáért és minden nép szabad fejlődését előmozdító kapcsolatok megteremtéséért küzdő ázsiai, afrikai és latin-amerikai népek harcával. Maradéktalanul meg kell szabadítani földgolyónkat a gyarmatosítás szégyenétől, meg kell semmisíteni a gyarmatosítás utolsó gócait, nem szabad megengedni a kolonializmus feléledését új, álcázott formákban. Ez korunk parancsa.

IV.

A tanácskozás résztvevői, a kommunista és munkáspártok fokozottan akarnak hozzájárulni a népek előtt felmerülő problémák megoldásához, ennek legfontosabb feltétele magának a kommunista mozgalomnak a jelenlegi követelményeknek megfelelő magasabbfokú egysége. Ez határozott és állandó erőfeszítéseket kíván minden párttól.

A tanácskozás résztvevői megerősítik azt a közös álláspontjukat, hogy a testvérpártok kölcsönviszonyainak alapját a proletár internacionalizmus, a szolidaritás, és a kölcsönös támogatás elvei, az önállóság és egyenjogúság tiszteletbentartásának, valamint az egymás belügyeibe való be nem avatkozásnak az elvei alkotják. Ezeknek az elveknek a szigorú betartása elengedhetetlen feltétele a testvérpártok között az elvtársi együttműködés fejlesztésének, s a kommunista mozgalomban az egység megerősítésének.

A testvérpártok együttműködésének természetes formái a kétoldalú tanácskozások, a regionális találkozók, a kommunista mozgalomban elfogadott elvek alapján bonyolódó nemzetközi tanácskozások. Ezek az elvek és formák minden lehetőséget megteremtenek ahhoz, hogy a kommunista és munkáspártok egyesítsék erőfeszítéseiket a közös célokért, a forradalmi világmozgalom növekvő sokrétűségének helyzetében a közös célokért vívott harcban. Jelenleg, amikor a nemzetközi kommunista mozgalomnak nincs vezető központja, különösen megnő a kommunisták akcióinak önkéntes egybehangolása az előttük álló feladatok sikeres megoldása érdekében.

Szolidaritásunkról biztosítjuk közös harcunk fegyvertársait, akik a fasiszta és diktatórikus rendszerek, a tőkés országok börtöneiben sínylődnek, és harcolunk kiszabadításukért.

A mostani értekezlet résztvevői úgy tekintik, mint fontos szakaszt a kommunista világmozgalom egybeforrasztásának útján. Úgy vélik, hogy a testvéri kapcsolatokat, az együttműködést kivétel nélkül minden kommunista és munkáspárt között, nem gátolhatja az, hogy egyes kommunista pártok nem vettek részt a tanácskozáson. Az értekezlet résztvevői kifejezik elhatározásukat, hogy együttesen lépnek fel az imperializmus ellen, a nemzetközi munkásmozgalom közös céljaiért vívott harcban azokkal a kommunista és munkáspártokkal is, amelyek a jelenlegi tanácskozáson nem képviseltették magukat.

Az imperializmus ellen vívott harc hosszú, kemény és nehéz küzdelem. Elkerülhetetlenül éles osztályharcok állnak előttünk. Erősíteni kell a támadást az imperializmus és a belső reakció állásai ellen. A forradalmi és a haladó erők győzelme elkerülhetetlen.

Szocialista országok népei, proletárok, tőkés országok demokratikus erői, felszabadult és elnyomott népek — fogjatok össze a közös harcban, az imperializmus ellen, a békéért, a nemzeti függetlenségért, a társadalmi haladásért, a demokráciáért és a szocializmusért.

Átadták a győri motorgyárat

Kedden Győrött kéthónapi próbaüzemeltetés után átadták rendeltetésének hazánk, illetve Közép-Európa legkorszerűbb motorgyárát, amely a Renault—Man—Ferrostal konzorcium, illetve a győri gyár és a Technoimpex között kötött szerződés alapján készült több mint kétmilliárd forint költséggel. A 30 ezer négyzetméter alapterületű gyártó- és szerelő csarnokba 1968. március 14-én érkezett az első szerszámgép és alig egy év alatt 474 speciális, korszerű gépet helyeztek el benne. Az ezekből összeállított 20 gyártósoron készülnek — külföldi licenc alapján — az átadás napjától nagyszériában a 200—215 lóerős, Rába—Man diesel motorok, amelyekből az idén összesen háromezer, a következő években évi 13 ezer nagyteljesítményű motor kerül ki.

Az átadási ünnepségen megjelent Timár Mátyás, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány elnökhelyettese, Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter, Bondor József építési és városfejlesztési miniszter, Raymond Gastambide, a francia köztársaság magyarországi nagykövete, René Meesemaeker, a Renault leányvállalatok vezérigazgatója, Hans Fischer, az NSZK-beli Man-cég vezérigazgatója, dr. Hans Singer a Ferrostal cég vezérigazgatója, a szovjet, a lengyel, az NDK, a bolgár, a jugoszláv, a francia, az NSZK, a román kereskedelmi kirendeltségek vezetői.

„Az olvasás célja: boldoggá tenni az embereket"

Baranyai irodalomtanítási napok

A pécsi főiskolai napok és a szegedi konferencia után újabb jelentős, az olvasásra nevelést tárgyaló tanácskozás színhelye lett Pécs. Kedden, a járási tanács nagytermében megnyíltak az irodalomtanítási napok. *Bernics Ferenc*, a Megyei Tanács Művelődésügyi Osztályának vezetője köszöntötte a konferencia vendégeit, közöttük *Kálmán Györgyöt*, a Művelődésügyi Minisztérium osztályvezetőjét, *dr Halász Lászlót*, az MTA Pszichológiai Intézetének munkatársát, *Komár Pálnét*, az Országos Pedagógiai Intézet magyar tanszékének tanszékvezetőjét, valamint az ország minden tájáról megjelent mintegy 150 főnyi pedagógus vendéget.

Az üdvözlést követően *Kálmán György*, a Művelődésügyi Minisztérium általános iskolai osztályának osztályvezetője nyitotta meg a többnapos ülésszakot. Bevezetőjében elmondotta:

— Manapság divatos szembeállítani egymással a természettudományos és a humán műveltséget, mintha a humán műveltség az elembertelenedés ellen ható tényezők egyike volna. Mi tudjuk, hogy a tanulók képesek ezt a kettőt egyidőben, szinkronban befogadni, s ez a helyes. A könyvek segítségével mi boldog embereket akarunk nevelni, akik nemcsak tudnak egy ismeretet, hanem képesek a továbbfejlődésre, érzelmileg gazdagok, s a személyiségük kiegyensúlyozott. Ebben segít az írott gondolat, amely évezredeket képes átívelni, rég letűnt korok, sorsok és népek világát közvetítve nekünk.

Az első nap délelőtti előadását *dr. Halász László*, a pszichológiai tudományok kandidátusa tartotta „Az irodalmi mű átélésének és értékelésének folyamata" címmel. Szerencsés volt a négynapos program első témájául választani ezt az előadást, mert ahhoz, hogy az olvasásra nevelésben kellő eredményeket lehessen elérni, elsősorban a befogadók, az olvasó diákok vizsgálatára van szükség, amelyet bizony hosszú ideig meglehetősen elhanyagoltak. *Dr. Halász László* előadása elején külföldi és hazai olvasáslélektani kísérleteket ismertetett.

— A vizsgálatok azt mutatják — mondotta az előadó —, hogy a kevésbé művelt személyek esetében a műélvezés előítéletek nélkül megy végbe, míg a műveltséggel rendelkezők meghatározott ismerethálózatba, az íróra, a történelmi korra vonatkozó tények közé ágyazzák be a művet és ez befolyásolja az értékelésüket. Ez természetesen nem jelenti azt, hogy a műveletlenség a legideálisabb állapot. Az újabb mű megismerése a művelt olvasóban is alakítja az író addigi képét.

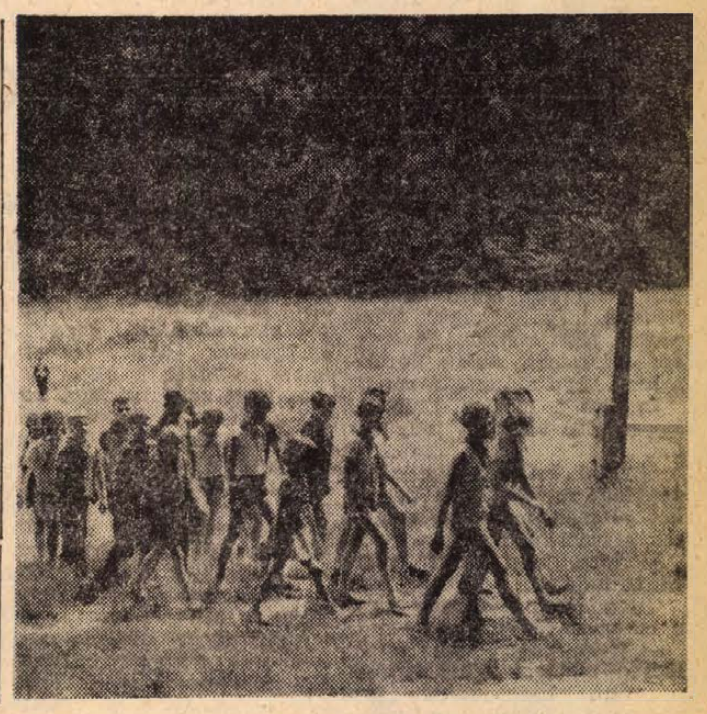
Dr. Halász László elmondotta, hogy a sznobizmus kérdése is összefügg az előbbiekkel. A sznobizmus esetében sem csak „megjátszásról" van szó, amikor valaki imponálni akar azzal, hogy másképp értékel egyes alkotásokat, mint mások. Nagyon sokszor az adott íróra vonatkozó adatok mennyisége befolyásolja az értékelést.

— A lexikális adatok „felböfögése" veszélyezteti a művészet hatását — mondotta végezetül *dr. Halász László*.

Délután került sor *Tóth Dezsőnek*, az MSZMP tudományos és kulturális osztálya munkatársának előadására időszerű kultúrpolitikai kérdésekről. *Vörös József*, a Tanárképző Főiskola adjunktusa köszöntötte a vendéget.

— A kulturális és művészeti életben az ideológiai problémák sokkal rejtettebben jelentkeznek, mint másutt, ugyanis általában beépülnek a művekbe. A másik probléma az, hogy itt tehetségekkel kell számolni, s nem intézhetők el az ügyek káderpolitikával vagy adminisztratív eszközökkel. Eszmei-ideológiai módszerekkel, vita formájában oldjuk meg a kultúra területén jelentkező olyan kérdéseket, amelyekkel a marxizmus nem tud egyetérteni — mondotta *Tóth Dezső*, majd részletesen foglalkozott az irodalom, a filmművészet, a szociográfia aktuális problémáival, és válaszolt az előadás után feltett kérdésekre.

Marafkó László



Nagyszabású felmérés

Miért magas a gyermekhalandóság?

Az egészségügyi ellátás időszerű kérdéseiről tanácskozott tegnap a megye kórházban Baranya megye valamennyi járási és járási jogú városi főorvosa és kórházigazgatója.

Dr. Kóbor József, a Megyei Tanács osztályvezető főorvosa bevezető előadásából és a vitából kitűnt, hogy a közigazgatás jelenlegi rendszere sok területen nehezíti a hatékonyabb egészségügyi együttműködést és a gazdaságosságot. Az egészségügyi ellátásban lévő párhuzamosságok feltárása és csökkentése nagyon időszerű, különösen a kórház-rendelőintézeti egység kialakításával — mondotta dr. Kóbor József, majd bejelentette, hogy Mohácson és Szigetváron közös irányítás alá vonják a járási és városi egészségügyet. Továbbá a hatékony orvosi munka és a betegellátás színvonalának növelése érdekében még ebben az évben létrehozzák a kórházak és rendelőintézetek egységes szervezetét.

Beszéltek Baranya megye csecsemőhalálozásáról és koraszüléseiről is. Mindkettő több mint tíz év óta országos viszonylatban a legrosszabb arányban itt fordul elő. A koraszülések aránya Baranyában 1968-ban 12,2 százalék, míg országosan 11 százalék. Az előzetes adatok szerint a csecsemőhalandóság jelenleg a megyében 42,9 ezrelék, szemben az országos 37 ezrelékkel. Ismert tény: a testi és szellemi fogyatékosak nagy része a koraszülöttekből kerül ki. A Megyei Tanács egészségügyi osztálya ezen a héten nagyszabású felmérő munkát kezdett meg, hogy feltárja a kedvezőtlen helyzet okait. Ebben részt vesznek a szülész-nőgyógyász és a gyermekszakorvosok, a körzeti orvosok, védőnők és a vöröskeresztes szervek, valamint a nőtanács szervei. Az adatokat tudományosan elemzik és a belőlük származó következtetések gyakorlati felhasználásától várják a javulást.

HÉTVÉGI UTAZÁS

„filléres" vonattal a Balatonhoz!

Pécsről indul minden szombaton 7 órakor és érkezik vasárnap 22 órakor.

Részvételi díj:

Fonyód szállással:
100 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Balatonfenyves szállással:
92 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Balatonmária szállással:
88 Ft, szállás nélkül 63 Ft

Kényelmes vasúti szerelvények étkezőszolgálattal.

Minden résztvevő számára ülőhelyet biztosítunk.

Valamennyi vonatra jelentkezni lehet Pécs, Városi Idegenforgalmi Hivatalban (Pécs, Széchenyi tér 1. Telefon: 36-01.) és üzemi szervezőknél, szakszervezeti bizottságoknál.

Bikaviadal Pécsett

Tegnap délelőtt fél 10 órakor a rendőrségen csengett a központi ügyelet telefonja. Izgatott női hang jelentkezett.

— Kérem, a kényszervágóhídról telefonálok. Azonnal jöjjenek ki, mert egy bika kiszabadult az utcára és a temető felé vágtat...

Az URH-autó azonnal a rendőrség elé kanyarodott, két rendőr futva igyekezett kifelé a kapun, kezükben géppisztoly. Beszálltam én is, s elindultunk bikavadászatra.

— Négy évvel ezelőtt az állatkertbe hívtak bennünket telefonon éjjel, mert kiszabadult egy medve — meséli a rendőrtiszt. — Amikor odaértünk, a medve egy nagy szikla mögé bújt. Elemlámpával „becéloztuk", aztán a géppisztollyal egy sorozat... A megvadult bika most veszedelmesebb lesz...

Kezdtem kényelmetlenül érezni magam.

A Légszeszgyár utca végén a vasúti sorompó zárva. Előtte hosszú sor. Amikor végre felnyitották a sorompót, egy rendőrségi autóval találkoztunk.

— Ne menjetek, már minden rendben.

Bikaviadal tehát már nem lesz, elkéstünk. Fellélegeztem.

A történet pedig a következő: délelőtt fél 10 órakor az almamelléki tsz pótkocsiján két növendékbikát hozott be a kényszervágóhídra. A Zetor odaállt a rampára, az egyik bikát kivezették a pótkocsiról, de a másik hirtelen kiszakította magát és eliramlott. Az udvarban futott vagy három kört, aztán neki a drótkapunak. Kiszakította, és a kapuval a nyakában vágtatott a temető felé. A járókelők rémülten kerestek menedéket.

Hajmási Lajos hentes és Gerencsér Ferenc lakatos, a kényszervágóhíd alkalmazottai azonban vastag kötéllel a kezükben üldözőbe vették a bikát.

— A Bőrgyár mellett utolértük — mondja Gerencsér Ferenc. — Ott beszorult egy farakás közé. Kezdtük megközelíteni. Hát nem valami biztató tekintettel várt bennünket... Sikerült a szarvára kötelet hurkolni, majd a kötelet a lábához kötni. Fejére egy zsákot terítettünk, és visszavezettük a kényszervágóhídra.

A fölhevült állat már „megszelídítve" pihent a vágóhíd sarkában.

— Megvárjuk, míg megnyugszik, így felhevülve nem lehet levágni, mert nem lesz ízletes a húsa — mondták.

Ma már valamelyik hentesüzletből talán egy nénike visz belőle szatyrában fél kilót.

(-ray)

Befejeződtek a Geisler Eta utcai ásatások

Dr. Burger Aliz a teljes épségben maradt csodálatos szépségű, csiszolt üvegkorsóval

Sopianae kincsei

A múlt év tavasza óta folyó pécsi Geisler Eta utcai ásatások a 48 ókeresztény sír feltárásával véget értek. Dr. Fülep Ferenc, a Nemzeti Múzeum főigazgatója és dr. Burger Aliz, a Nemzeti Múzeum osztályvezetője rendkívül gazdag leletek birtokában térhet vissza a fővárosba. A sírokban másfélezer évig nyugvó finom mívű üvegedények, karperecek egyelőre vattával bélelt dobozokban várják meg az idei pécsi múzeumi hetek megnyitását, amikor a nagyközönség újabb bizonyítékait láthatja majd Sopianae életének, kultúrájának.

Dr. Fülep Ferenc az alábbiakban foglalta össze feltárásaik jelentőségét:

— Kortörténeti szempontból páratlan leletnek számít a felnőtt síroktól elkülönített gyermektemetők, s nem különben a kápolna feltárása is, mondotta. — Az utóbbi legfőképpen azért, mert falon, illetve kápolnán belüli ókeresztény temetkezésekre ezen az egyen kívül még nem volt példa eddigi praxisunkban.

A sírok és a kápolna épségben maradása, ősi érintetlensége érdekes következtetésekre sarkallja a régészt. — Ugyanis az egyik legizgalmasabb kérdés: igaza van-e annak a régi teóriának, amely szerint a IV. század legvégén megjelent hunok teljesen szétzilálták a már amúgyis bukott római birodalom Pannoniáját.

— Noha túl korai lenne egyszer s mindenkorra megcáfolni ezt a feltevést — mondotta dr. Fülep — de a teljes épségben maradt sírok illetve leletek inkább arra engednek következtetni, hogy az élet továbbra is a megszokott medrében folyhatott Attila hadviselésének idején is. Mindenesetre egy lépéssel ismét közelebb kerülhetünk a pannon nép, vagy legalább is egyik jelentős városuk Sopianae történetének felderítéséhez.

Befejeződtek hát a feltárások és a régészek átadták a terepet a pincegazdaság építőinek. Ez természetesen azt jelenti, hogy újra elföldelik a sírokat, amelyek fölött épületek emelkednek, ismét eltakarva, de pontos felkataszterezéssel és fotókkal mégis megőrizve elődeink emlékeit. De a legértékesebb és legbeszédesebb dokumentumot, a kápolna keleti szárnyát az építkezések befejeztével újra feltárják és üvegtetővel védett falai, sírboltjai új és becses látványosságai lesznek majd a városunkba látogató turistáknak.

P. Gy.

Tábornyitás Sikondán

Füst száll a magasba, már az országútról látni, hogy a sikondai úttörőtábor újra benépesült. Ahogy odaérünk, a kapuőr köszön: „Előre!" aztán megkérdezi, kit keresünk. Mert ide „csak úgy" nem lehet bemenni.

Tegnapelőtt délben érkeztek a pajtások a megyei úttörőőrsvezetőképző táborba Szigetvárról, Pécsről, Komlóról valamint a szigetvári járásból. Összesen 134-en. A tábor vezetője Elek László, a szigetvári járási úttörőtitkár. A 134 gyerekkel kilenc nevelő, egy orvos és egy gondnok táborozik együtt.

A tegnapi napot takarítással töltötték az úttörők. A tábor területére lehullott avart kellett eltakarítani, azt égették, az füstölt már meszsziről. Felállítottak kilenc új sátrat, s új a tábor kerítése is. Ha valakinek melege van, ott a zuhanyozó, és a szabadtéri, de fedett ebédlőben mindenki egyszerre ülhet asztalhoz.

A tábor célja az őrsvezetőképzésen kívül a pihenés és sok-sok játék. Megtanulnak a pajtások sátrat verni, csomózni, titkosírással is ismerkednek. Az idei táborozás jelmondata: „Szabad hazában Lenin útján!" Lesz egy olyan tábortűz, mely mellett megelevenedik a történelem 1919-től 1945-ig. Itt azt tanulják meg, hogyan készüljön majd fel az őrs az iskolában felszabadulásunk 25. és Lenin születésének 100. évfordulójára.

Ébresztő fél hétkor, takarodó fél tízkor. Eddig minden kitűnő. Barényi Imre Pécsett a Jókai úti iskolába jár, tegnapelőtt éjjel ügyeletes volt, életében először:

— Először vagyok táborban, de nem féltünk az éjjeli ügyeleten... Meg van már a haverom is, ő is pécsi, és őt is Imrének hívják.

Hozzák az ebédet, a 345-ös önkiszolgáló étteremből, amikor búcsúzunk. A menü: paradicsomleves, sertéssült, burgonyapürével, káposztasalátával. Egyébként naponta négyszer esznek a gyerekek, és annyit, ameddig jól nem laknak. Egyetlen apróságot kifogásolt a táborvezető, s igaza volt: kellene néhány autóra való kavics a tábor területére, mert ha véletlenül eső lesz, az agyagos föld csúszós, ragadós, kellemetlen. Különben minden rendben.

— wér —

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: nyugatról növekvő felhőzet, elsősorban az ország nyugati és északi felében záporeső, zivatar. Napközben megélénkülő, helyenként erős északnyugati szél. A nappali felmelegedés nyugaton kissé gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—18, legmagasabb nappali hőmérséklet nyugaton 23—26, keleten 26—29 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál kedden 11 órakor 23 fok volt.

KÉRLEK, GONDOLJ NÉHA RÁM... (1)

A SZOMORÚ ELSŐSÉG

Tizenötezer öngyilkossági kísérlet évente — Leggyakoribb a gyógyszermérgezés — A nagyvárosok között Pécsett választják legkevesebben az önkéntes halált

Hirtelen nem találok vigasztaló szavakat. Auschwitzben a szeme láttára ölték meg a lányát, férje, akivel harmincöt évvel ezelőtt esküdött örök hűséget, tíz éve fűvelfával csalja, ma már nem is laknak együtt, összeköltözött egy nővel, akinek az apja lehetne.

— *Azt mondtam magamnak, nem baj, élned kell, a fiadnak még szüksége lehet rád. A fiam mérnök, 28 éves, ép, egészséges. Aztán hozták a hírt, hogy elütötte a vonat.*

Bevette a halálos adagot, szerencsére idejében felfedezték.

— *Élni kell, az élet mindenkinek tartogat szép perceket* — mondom és nem merek a szemébe nézni.

— *Igen, fiam, most már én is tudom.*

Otthonában látogatom meg a húszéves lányt is.

— *Nem tudom, miért tette, igazán mindene megvolt* — néz rám kétségbeesetten az anyja. — *Beszélhet vele, ha nem írja ki a nevét, megpróbálhatja, de nem hiszem, hogy ki tud húzni belőle egy értelmes mondatot, csak hallgat, ha szólunk hozzá és néz maga elé.*

Egyedül maradok a kislánnyal. Felül az ágyban, arca ideges mosolyra rándul, de a következő pillanatban ismét komoly, tekintete bizalmatlan.

— *A Karcsi küldte?*

Erős kísértést érzek, hogy elvállaljam a küldetést.

— *Az újságtól jöttem.*

— *Mit akar tőlem?*

— *Beszélgetni.*

— *Megírja?*

— *Ha megengedi.*

— *Írja meg azt, hogy a szülők rosszul szeretik a gyerekeiket. Megértést akarunk, nem puszikat. Őszinte barátot, nem vizet prédikáló papokat. A saját életünket mi akarjuk élni és alakítani.*

— *A Karcsi kicsoda?*

— *A vőlegényem. Elvált ember...*

Kóros lelkiállapot

Folytassam a bemutatást? 1967-ben 15 ezren *kíséreltek* meg öngyilkosságot Magyarországon, Baranyában 212-en. A kísérletet elkövető nők száma mintegy kétszerese a férfiakénak. (Itt jegyezzük meg, hogy a „sikeres" öngyilkosságok 70 százalékát viszont férfiak követték el). A kísérletek elkövetésének *módja* a következő megoszlást mutatja: vágó-szúróeszköz 579, gázmérgezés 352, akasztás 251, vízbefulladás 137. A gyógyszermérgezés toronymagasan vezet, 1967-ben 12 és félezren követtek el ilymódon öngyilkossági kísérletet.

— *Hozzánk évente mintegy 45 szándékos mérgezett kerül* — mondja *dr. Bohenszky György*, a Baranya megyei Kórház igazgatóhelyettese, — *többnyire családi viszály, szerelmi bánat miatt. A legtöbben arra számítanak, hogy ilymódon bírják jobb belátásra környezetüket. — Mégis gyakran előfordul, hogy a gyógyszerek nem ismerése miatt „túllőnek a célon", túl erős szert vagy túl nagy adagot vesznek be. Szerencsére a rendkívül hatásos ellenszerek, az azonnali beavatkozás és az intenzív ápolás így is segítenek, évente egy-két halálos eset ha akad. Igen, a detoxikáló szerek rengetegbe kerülnek, ezenkívül állandó növéri, rendszeres orvosi felügyeletet és természetesen ágyat igényelnek az öngyilkossági kísérletek elkövetői. Szankciót alkalmazni velük szemben — például a részegekhez hasonlóan — mégsem lenne helyes, mert az öngyilkossági kísérlet mindig kóros lelkiállapot eredménye, még akkor is, ha benne tudatos megfontolások is közrejátszanak.*

Nem látnak kiutat

Egy külföldi újságíró így próbálta megrajzolni a demonstratív öngyilkos modelljét: Brigitte szemei könnyekkel teltek meg. „*Amikor e sorokat olvasod* — írta —, *akkor számomra már mindennek vége. Szerettelek, de te sohasem értetted meg. Kérlek, gondolj néha rám...*" Összehajtotta a papírlapot, borítékba tette és az íróasztalon egy virágvázához támasztotta. — Aztán bement a fürdőszobába és az egész pirulakészletét egy pohár langyos vízbe öntötte. Könnyein keresztül figyelte, hogyan olvad szét a sok gyógyszer. Végül kiitta az egész pohár folyadékot. Mielőtt azonban elaludt volna, felrémlett benne a szörnyű gondolat: „*S ha valami megakadályozza a férjemet a hazajövetelben?*" — A férj időben hazajött és Brigitte életben maradt, mint sok más olyan öngyilkos jelölt, aki nem biztos benne, hogy valóban meg akar-e halni, vagy csak a drámai gesztust keresi.

A demonstratív öngyilkosjelöltek, mielőtt tettük elkövetésére vállalkoznának, a különböző jelzések egész sorával próbálják felhívni magukra környezetük, hozzátartozóik figyelmét, szavakban is többször megfogalmazzák, hogy problémáikból nem látnak kiutat, helyzetüket kétségbeejtőnek ítélik, segítségre van szükségük, jó szóra, megértésre, együttérzésre. E jelzések egyik intézményesített közlési módja a több országban sikerrel működő telefonszolgálat. Az ügyeletes tisztviselőt felhívja az ismeretlen öngyilkosjelölt, elmondja problémáit, azzal a félreérthetetlen céllal, hogy lebeszéljék szándékáról. S e jelzések — bár kétségtelenül végletes — közlési módja a demonstratív öngyilkossági kísérlet is, mely, ha rosszak a „vételi lehetőségek", nem ritkán, esetleg nagyobb „sikerrel" megismétlődik.

Vezetnek a városok

Magyarországon 1967-ben *3150 személy lett „sikerrel" öngyilkos*, tehát az öngyilkossági esetek arányszárna minden százezer lakosra 30,8. Az 1967-es nemzetközi adatokat nem ismerjük, de ez a szám minden bizonnyal biztosítja első helyünket, hiszen 1966-ban és 65-ben 29,8-cal, 1964-ben 28,7-tel, 1963-ban 27-tel, 1962-ben 25,2-vel és 1691-ben 25,3-mal tartottuk szomorú elsőségünket a statisztikában szereplő 28 ország között. (Utánunk Ausztria, az NSZK, Svédország, majd Svájc következik). Sőt, már 1902-ben 24,2. 1910-ben pedig 26,7 volt öngyilkossági arányszámunk a mai országterületre átszámítva.

Csak érdekességként említjük, hogy a személyi kultusz éveinek (1951—1955) öngyilkossági arányszáma meglepően alacsony: 21,5, ennél alacsonyabbat az egész században csak egy évben, az ellenforradalom évében találunk, amikor is minden százezer lakosra 19,4 öngyilkos esik.

Ha az öngyilkosságoknak *a település jellege szerinti megoszlását* vizsgáljuk az 1966—67-es évek átlagában, a következő figyelemre méltó eredményt kapjuk: a községekben minden százezer lakosra 27,9, a járási jogú városokban 31,3, a megyei jogú városokban 32,6, Budapesten pedig 36,1 öngyilkos jutott. Baranya a 46-os arányszámú Csongrád és a 17,1-es Nógrád között a maga 23,8-as gyakoriságával a kevésbé veszélyeztetett megyék között van, Pécsett pedig éppenséggel a legkevesebb (30,7), öngyilkosság jut százezer lakosra a megyei jogú városok közül. (Nagy szó ez, hiszen 1923—25-ben Pécsett százezer lakosra 64 öngyilkos esett. Halbwachs Maurice, a strassburgi egyetem tanára meg is jegyezte akkoriban, hogy ez az adat a legmagasabb azok közül, amiket a statisztika ismer.)

1967-ben Baranyában 111 személy halt meg öngyilkosság következtében. A 111-ből 50 öngyilkosság Pécsett történt. Ez az adat is mutatja, hogy az öngyilkosság gyakorisága összefüggésben van a település jellegével, minél előrehaladottabb az urbanizálódás, annál nagyobb az öngyilkosságok valószínűsége. Az öngyilkosok közül 81 férfi, 30 pedig nő volt, hasonlóan az országos nem szerinti megoszláshoz. Közülük eltartott és nyugdíjas 47, fizikai dolgozó 39 (tsz-tagokkal együtt), szellemi dolgozó 5, egyéb (maszek, ipari tanuló, háztartásbeli) 20.

Miért?

Az *elkövetési módok* között — akárcsak országosan — magasan az önakasztás vezet, 72-en vetettek véget ily módon életüknek. A gyógyszert tízen, a vonat elé ugrást nyolcan, a lőfegyvert, nikotint, fulladást öten-öten választották, hat személy egyéb módon lett öngyilkos. *Tettük feltételezett oka:* betegség miatt 35 személy, családi okok miatt 31, idegbetegség következtében 13, bűncselekmény elkövetése után 10, egyéb ok miatt 11, ismeretlen okból 11 személy.

Országosan így alakult az öngyilkosságok ok szerinti megoszlása az 1966—67-es évek átlagában: ideg-elmebetegségek 15,4 százalék, egyéb betegség 25,8, családi viszály 21,4, alkoholizmus 9,7, itasság 2,5, bűncselekmény elkövetése 4,9, elhagyottság, öregkor 5,8, szerelmi bánat 5,4, sorscsapás 1,6, anyagi nehézségek 1 és egyéb ok 6,5 százalék.

Itt vannak az okok fehéren-feketén, alkalmasak is bizonyos következtetések levonására, csak éppen az nem derül ki belőlük, hogy miért éppen Magyarország áll az első helyen a statisztikában közölt 28 ország között.

Dr. Kéri Tamás

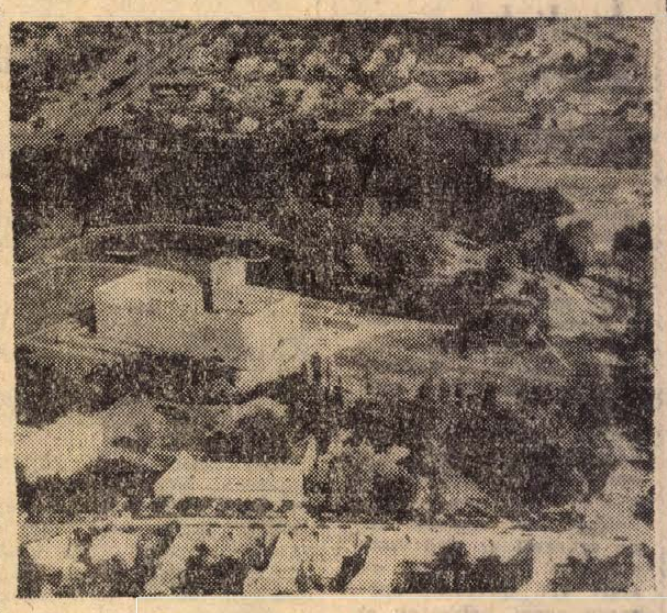
5 varrásos cirokseprűt

I. O. MINŐSÉGBEN SZÁLLÍTUNK

ab leadóállomás, Dunántúlon 18,— forint. Tiszántúlon 17,50 forintos termelői áron. Kereskedelem, vállalatok, közületek, szövetkezetek részére 1,5 vékás gazdasági kosarat is felajánlunk eladásra.

A BÉKÉSI KOSÁRFONÓ HISZ-NÉL, Békés, IV., Kossuth u. 38.

Hová menjünk üdülni?



Gyulai nyár

Gyuláról nem lehet elmondani, hogy kőbe vésett történelme van, mert az évszázados török háborúk szinte megsemmisítettek minden építkezést, kultúrát és életet. Itt csak a mocsaras, nádas Körös vidéken bujkálók maradtak meg. Nehéz, küzdelmes élet jutott osztályrészül az itt lakóknak.

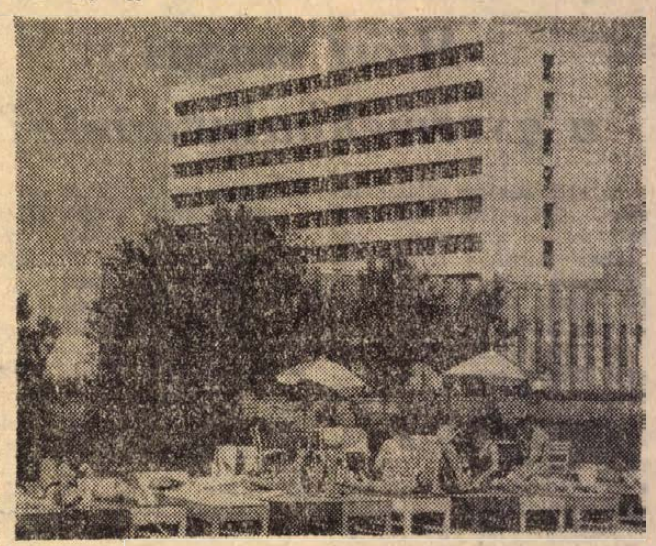
A környezet rányomja bélyegét az ember lelkivilágára és amilyen gazdag, hangulatos, bájos ennek a környéknek a tája, olyan gazdag, színes az itt lakó emberek lelkivilága is. Mutatják ezt az itt született művészek alkotásai. Méltóan emlékezik meg Zsigrai Julianna a „Sugárúti palota" című regényében Erkel Ferencről, akinek lelkivilága, magyaros eredetű, színezetű zenei kulturáltsága alapmotívuma innen erednek. Itt gyűjtötte össze a nép ajkáról Kodály Zoltán is első népi dallamait. Itt született Ajtósfalván Ajtóssy Dürer Albert világhírű rézmetsző, ki később Nürnbergben telepedett le. Az új kornak is akadt nagy mestere, bár őt még kevesen ismerik, de Kohán György festőművész szuggesztív hatású képeivel épp úgy bevési nevét a festőművészek közé, mint zeneművészeink. — Rajtuk kívül még vannak sokan ismertek és ismeretlenek, akik itt a Körösök partján épült határszéli városka természeti szépségeit, ápolt kertjeit, virágos utcáit, a színnel, illattal, hangulattal telt régi gazdasági és kulturális központ — volt megye székhely — élni akarását hirdetik.

A gyulai téglavár, amely a múltból a Maróthy, Kerecsényi kapitányok emlékét őrzi, a jelenben színvonalas várjátékok, kiállítások színhelye. Az idén Jékely Zoltán Fejedelmi vendég című történelmi játékát és Lope De Vega Furfangos menyasszonyát mutatják be július 4 és 28 között.

A régi Almássy kastély 60 holdas ősparkjában az ország egyik legszebb fekvésű modern hévforrású (70 fokos) medencéjét találjuk. A legkényesebb ízlést is kielégítik a korszerű strandok és termálfürdők a szabadtéri és fedett uszodák.

A várost kettészeli az Élővíz csatorna, melynek mindkét partján szomorúfüzek lombsátora hajlik a víz fölé, mely oly hangulatossá, széppé teszi, hogy aki itt jár, feledhetetlen kedvességgel zárja szívébe a virágok és fák városát.

Amilyen erővel, élniakarással küzdöttek a szomorú múltban az itt élő emberek, most a jelenben épp olyan élniakarással hirdetik a táj természeti adottságainak szépségeit. A város vezetősége mindent megtesz annak érdekében, hogy Gyula város méltán viselje a modern város jellegét. A város teljesen közművesítve van. Közvilágítása korszerű és a szegedi földgáz is megérkezett már. A fürdőkomplexum és általában az elsőrendű fontossággal bíró területek könnyen és jól megközelíthetők. Az egy főre eső zöldterület az országos városi átlagnak háromszorosa.



A gyulai várfürdő, SZOT—MEDOSZ üdülő

A fürdő-komplexum, mely szinte a város szívében fekszik, minden igényt kielégítő gyógy- és strandfürdő, melynek kiépítése ez ideig 45 millió forintba került. Jelenlegi kapacitása napi 10—20 ezer fő. A várfürdő sajátossága, hogy kapun belül teljes napi ellátást tud biztosítani. — Lángossütő, kolbász-, pecsenyesütő, palacsinta sütő, halászcsáda, gyümölcsbolt, élelmiszerbolt, cukrászda, tejivó áll a vendégek rendelkezésére.

A várfürdő mellett közvetlenül lehetőség van 3—6 szintes üdülők megépítésére. Mód van arra, hogy 100—200 férőhelyes üdülőt egy-két vagy több vállalat, vagy intézmény megépítsen. A Fehér és Fekete Körös strandolásra, vízisportok űzésére és horgászásra igen alkalmas.

Rácz Károly

NEM IRIGYKEDEM

„...Egyik presszó ruhatár előtt a nagy tolongásban ott csókolódzott egy fiú meg egy lány — teljes áhítattal. Elfogott a közönséges csodálat" — olvasom kitűnő hírlapunk nemrég megjelent glosszájában.

Nem szeretném, ha akár az író akár más, fiatal vagy öreg irigységgel vádolna, ha azt mondom, hogy engem ilyenkor nem a csodálat fog el. Talán csodálkozás.

Nem vagyok moralista pedagógus vagy erkölcsőrző — csak két gyerek apja.

Szeretem a fiatalokat. Sokat láttam és látok közülük. Mint orvos talán más szemlélettel, de igyekszem megérteni őket, életmódjukat, néha furcsának tűnő külsejüket, azt is, hogy a boldogságtól „ordítani tudnának", de sok mindent nem tudok „közönséges csodálattal" szemlélni.

A külsőségnél fontosabb a magatartás ízlésessége, a szemérem. Tudom, hogy „paposan" hangzik. Talán éppen a múlt túlzott „szemérmetessége" ellen alakult ki az a magatartás, amely az érzelmi jellegű magánügyeket túlzottan a nyilvánosság elé viszi. Azt hiszem, a szerelem magánügy (egyszerűség kedvéért írok „szerelmet" csókolódzás helyett, amely annak többé kevésbé komoly külső megnyilvánulásának tekinthető).

A ruhatárban látott ifjú pár „teljes áhítatát" nem vonom kétségbe, de mit jelent az elsősorban maguk és a szemlélők számára. Fel kell tételeznem bizonyos érzelmet és a szemlélők sem „idegenednek el" teljesen, ha akad, aki (talán több is) csodálattal nézi őket.

Akár hasonló, akár az utcán éppen a lámpák alatt csókolódzó, tánc közben feltűnően egymást nyaló-faló párokat látok, valahogy az az érzésem, hogy viselkedésükben több a magamutogatás, „azt teszem, amit akarok", mint a valódi érzés. Nem hiszem, hogy az érzés „hamvasságát" kellene félteni valami szükségszerű önfegyelemtől, bizonyos ízlésességtől.

Az önfegyelem és a szemérem itt érintkezik. Ha a nemi kapcsolatot csak biológiailag tekintjük (még az állatoknál is felfedezhető bizonyos szemérem) — nem akarom használni az agyoncsépelt frázist: „éppen ezért vagyunk emberek", de talán mégis így van?...

Talán mégis az tesz közösségi lénnyé, hogy bizonyos gátat akár erkölcsi, etikai vagy esztétikai meggondolás alapján emelünk viselkedésünk elé és van, amit ízléstelennek kell tekintenünk.

— Csak egy kis csókról van szó — mondják, akik túl komolynak és hoszszadalmasnak tartják elmefuttatásomat. — Éppen eleget látunk ilyesmit, együtt a család az ölbeli unokától kezdve a dédapáig a tv-nél.

Ha pedig azt a „kis csókot" nem romantikusan tekintjük, nem várunk biedermeier romantikát a mai fiataloktól, akik az élet fonalát a DNS-ben látják és ismerik a modern fogamzásgátlás-módszerét — nem bűnről, de talán vétségről van szó önmaguk és a közízlés ellen.

Nem a sötétségbe vagy félhomályba akarom küldeni a fiatalokat csókolózni a ruhatárból és a lámpák alól. Nem a sötétség, a fény hiánya a lényeg, a fiatalság kibírja, igényli a fényt.

Nem akarok steril vitát provokálni, de talán érdemes volna a kérdést a fiatalok elé vinni, hogyan látják ők maguk a problémát a „korszerű szemérem" kérdését, az ízléstelenség problémáját.

Szeretném gondolataimat azzal zárni, hogy inkább sajnálom, mint irigylem vagy csodálom a fiatalokat, ha nem keresnek, vagy találnak időt és helyet — néhány percet vagy métert csak a maguk számára — árnyékban, sötétben, napfényben vagy a csillagok alatt.

K. T. A.

állás

Villamosgépjavításban TMK munkában gyakorlattal rendelkező technikus elhelyezkedne Pécsett, vagy Pécs környékén. „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

TANULÓT FELVESZEK
kárpitos
Zsolnay V. u. 1.

Géplakatos, IV és lánghegesztő vizsgával, hivatásos jogosítvánnyal elhelyezkedne tsz-be vagy állami gazdasághoz. „Lakás szükséges" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gépesített, kisebb háztartás vezetését bentlakással vállalná komoly, egyedülálló, 53 éves nő. Leveleket: „Bizalom" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

lakás

Hat férőhelyes kétszobás lakás, fürdőszobával, konyhahasználattal Balatonbogláron fürdés idényben kiadó. Érdeklődni 30-36 telefonon.

Háromszobás, konyhás, fürdőszobás, kertes, gyümölcsfákkal (sertés, baromfi), nagy erkélyes lakásom elcserélném kétszobás, fürdőszobás lakással. „Bányász dolgozóval" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fonyódon, összkomfortos lakrész július 1—14-ig kiadó. Cím: Pécs, Kulich Gyula u. 35.

Különbejáratú, üres albérleti szoba fürdőszoba használattal azonnal kiadó. Előrefizetéssel. Pécs, Káptalan u. 8. I. em. Szemán.

Albérleti szoba dolgozó házaspárnak kiadó. III ker. Pálma u. 18.

Különbejáratú, üres, albérleti szobát keres kisgyermekes házaspár. „Távfűtés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném pécsbányai, kettő szoba, parkettás, előszoba, konyha, fürdőszoba, spájz, kandallós, nagy lakásomat, pince, préshász, kert, baromfitartás, nagy családnak alkalmas, PIK-lakásomat olcsóbbért, kettő szoba, konyhásért, „Ilona" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

I. éves jogász fiú különbejáratú, egyszemélyes albérletet keres. Választ: „Zavartalan élet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Kossuth utcai szoba, konyhás, földszintes, főbérleti lakásom 1½, vagy 2 szobásra. Kossuth utcában vagy környékén. — Emeletire, de lehet földszintes is. „Téritek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres albérleti szoba kiadó. Érdeklődni du. 15 órától. Pécs, I. ker., Szabó I. u. 42. (31-es busz, bánomi úti megálló), gyerek nem akadály.

Harkányi nyaraló kiadó. Érdeklődni: Sásdi Antalné, Pécs, Kossuth L. u. 61. sz.

Bútorozott szoba két komoly férfi vagy nő részére július 1-re kiadó. Esetleg egy személynek is. Jókai M. u. 9., emelet.

Különbejáratú szoba, konyha, albérletbe házaspárnak kiadó. Pécs, Tolbuhin út 109.

Sürgősen elcserélném 3 szoba, komfortos, belvárosi, nagyméretű lakásom. Kizárólag belvárosi, két szoba összkomfortra. „Garázs lehetőség van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kisgyermekes házaspár eltartási szerződést vagy életjáradékot fizetne lakásért. Címeket: „Bébi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

gépjármű

1 darab CH 1000-es Wartburg személygépkocsi eladó. Pécs, Fürst S. u. 39. 15 óra után.

Jó állapotban lévő 1100-as NSU Fiat eladó. Érdeklődni: Jókai utcai vegytisztítóban.

600-as Trabant eladó, vagy lakásért elcserélhető. Vilmos u. 16.

Egy 1000-es NSU, újszerű állapotban eladó. Hatház u. 15.

Műszaki vizsgázott, 1100-as üzemképes Fiat személygépkocsi áron alul, 15 000 forintért eladó. Cím: Pécs, Magyarürögi út 64.

Wartburg 500-as elfogadható áron eladó. Landler Jenő u. 3.

Trabant 601-es kitűnő állapotban, készpénzért eladó. Megtekinthető du. 5 órától. Losonc u. 3. alatt.

Moszkvics 407-es sürgősen olcsón eladó. Érdeklődni: Marosvásárhely u. 13.

18 000 km-futott, világoskék Renault 10-es eladó. Megtekinthető: Rózsa F. u. 12. Érdeklődni 10-31 telefonon.

Eladó Skoda Octávia Super, műszaki vizsgázott. Megtekinthető mindennap 16 óra után. Surányi, Pécs, József u. 8.

Warburg de Luxe kevesett használt, részletfizetéssel is átvehető. „Wartburg igényesnek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

adás-vétel

Német gyártmányú, modern sportkocsi eladó. Táltos u. 18.

15—20 tonna építőkő, 1 db tízhónapos és egy db négyhónapos üszőborjú sürgősen eladó, Nagyárpád, Szövetkezeti u. 1.

Új Empisal nyugatnémet automata és egy 7/80-as sikkötőgép eladó. Száraz, Kaposvár, Bartók Béla u. 71. szám.

AKÁCMEZ
ÚJRA KAPHATÓ
Németh Gergely
Méhésznél, Brassó
u. 1/a. Kovácstelep.

2 darab 40—50 kg-os süldő eladó. Pélmonostor u. 19. sz.

Magyar kuvaszkölyök, törzskönyves szülőktől eladó. Mecsek, Kardos úti erdészlak. Barkó.

Fűterméset ingyen megkapja, aki a Hunyadi út 20., kertet lekaszálja. Jelentkezés ugyanott.

Eladó két db
KUKORICA-
MORZSOLÓ
egy százkilós mérleg
Nova-sütők
Koltainál.
Rákóczi út 48.

Törzskönyvezett drótszőrű foxterrier kölykök eladók. Kitűnő kotorékmunkájuk garantálva. Szentlőrinc, Munkácsy u. 30.

Veszek mosógépeket, hevenyéket, szelonkat, ágybetéteket, hármasszekrényeket, konyhabútort, rekamiékat, hálószobabútorokat, csőgarnitúrákat, kályhákat, tűzhelyeket. Koltai, Rákóczi út 48.

VESZEK
MINDENFÉLE
női ruhát, férfi-, fiú-
és lánykaruhákat
Kossuth Lajos u. 30.

Egy darab rekamié, újszerű állapotban olcsón eladó. Tímár u. 14. sz.

Eladó szép kivitelű, új, 23 méter vaskerítés, nagy és kiskapuval. Megtekinthető: Rózsa Ferenc utca 23., hátul az udvarban. Wichmannéknál.

Eladó törpe szalagfűrész és egy kombinált gyalugép. Nárai Ede. Szederkény.

Kombinált-
garnitúrák,
hálószobabútorok, kombinált-szekrények, fotelágyak, heverők, konyhabútorok és egyéb szép bútorok
állandóan kaphatók
SOÓKY
bútorüzletében,
ZSOLNAY U. 1.

Sötétszínű, faragott ebédlőbútor eladó. Megtekinthető: Légszeszgyár u. 12. Ludvig.

8x80-as sikkötőgép áron alul sürgősen eladó. Pálfy Istvánné, Korvin O. u. 9.

Eladó egy törpe villanytűzhely és egy jókarban levő Kékes televízió. Érdeklődni: Marx út Üzlet. Telefon: '37/45.

Mosógépek, teatűzhelyek, parázstűzhelyek, villanytűzhelyek, sütők, rezsók, hősugárzók, kályhák, konyhák, hálók, heverők, egyéb bútorok kedvezményesen, olcsón vásárolhatók. Molnárnál, Felsővámház u. 2.

Eredeti orosz szamovár eladó. Leveleket 21-ig kérem. „Tulai ezüst" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Centrifuga, mosógép (kerek) eladó. József u. 9., földszint 3. (13—14 óráig).

Központi fűtéshez egy 246-os szovjet vinyiszító kazán eladó. Vak Botyán u. 33.

Számviteli gép
13 GYŰJTŐMŰVES, PÉNZTÁRGÉPNEK IS ALKALMAS,
üzemképes állapotban
ELADÓ.
Ára: 16 000 Ft.
MERUKER,
Kossuth L.
u. 3. I. em.

Eladók anyadisznók, egy hónap múlva malacoznak és süldők, nyúlketrecek, Ürögi fasor 64. Kovácstelep.

Eladó egy modern, mély gyermekkocsi. Pécs, II. ker., Laskó u. 20. sz. alatt. Érdeklődni egész nap lehet.

Süldők, anyakoca malacokkal eladó. III ker., Hajnalka u. 9.

Morzsolt kukorica eladó nagyobb tételben is. Mártírok u. 9 felső csengő.

Hosszú csipke menyasszonyi ruha eladó, vagy bérbe. 450 forintért kiadó Felsőmeszes, Krudi Gy. u. 2. Herceg-malom felett.

Felesleges könyveit magas áron
MEGVÁSÁROLJUK
JÚNIUS 20-ÁN
A MOHÁCSI KÖNYVES-BOLTBAN.

Kombinált szekrény olcsón eladó. Ady E. u. 69. Megtekinthető délelőtt.

Eladó egy modern, íróasztal, szelon egy kétajtós világos ruhásszekrény, egy ebédlő szekrény, pohárszekrénnyel. Megtekinthető: József A. u. 7., földszint 2. 12 órától 4 óráig.

NAGY VÁLASZTÉK
BÚTOROKBAN
BARANYNÉNÁL
Hal tér 1.
VÉTEL — ELADÁS

ingatlan

Harkányban Rákóczi út 13. sz. félkész családi ház eladó Érdeklődni: Szabó István. Egyházasharaszti, Kossuth u. 82.

Eladó Baranya megyében, Tésenyfán 3 szobás ház, melléképületekkel, 1200 négyszögölön. Érdeklődni a helyszínen, Hajdu Mártonnál.

Építési engedéllyel eladó, Pellérden, Ady Endre u., 9,50x9,50-es épület, félig kész alagsorral. Érdeklődni: Pécs, Keszüi út 28., este 6 után. Jakab.

Két szoba, összkomfortos házrész azonnal beköltözhetően eladó garázslehetőséggel. Rudas László u. 16. Matolics.

Társasházban másfélszoba összkomfort azonnal beköltözhetően eladó, Kalinin út 43. Kengyeliné.

Szentmiklós dűlőben jó karban tartott, 580 négyszögöl szőlő eladó, felszereléssel, terméssel együtt. Érdeklődni mindennap 16 után, Fazekas, Pátrány u. 9. sz.

Kisebb telket, emeletráépítést vennének vagy társasház, ikerház építéséhez betársulnék. „Hely- és ármegjelölés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szőlő, 500 négyszögöl, épülettel, felszereléssel, Dömörkapunál, Vidámpark mellett eladó. Kerényi, Rákóczi út 41.

Háromszoba, összkomfortos, új, belvárosi öröklakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: 27-81/282 mellék.

Tettye téren három szoba összkomfortos öröklakás garázzsal, júliusi beköltözéssel eladó. Érdeklődni: 15-50/282 mellék.

Harkányban családi ház telekkel sürgősen eladó. Ságvári E. u. 7.

Eladjuk családi házunkat, kényelmes, összkomfortos lakással, garázzsal a belvárosban. „Madárdal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Sürgősen eladó Szilváson, 2 szobás ház, melléképületekkel, kerttel, beköltözhetően, sürgősen. Bujdosó, Pécs, Rákóczi út 44.

Azonnal beköltözhető, teljesen új, kettő szoba, összkomfortos öröklakás a Surányi úton igényesnek eladó. „Készpénz + OTP 510" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó ház, 2x1 szoba, konyhás, lent szuterin, szoba, hosszú kirakott pince, bortárolásra, gombatermesztésre alkalmas szuterin szoba, elfoglalható többi lakásszerével. Ágoston templomnál, nem hegyen. „60 ezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Szentmiklós mellett 400 négyszögöl szőlő, 400 négyszögöl gyümölcsös. Érdeklődni: Süvegdomb 2., napközben.

Kb. 400—500 négyszögöl telek, termőssel, vagy anélkül, a Nagyárpádi úton eladó. Érdeklődni: Pécs, Fürst S. út 16.

Két család részére megfelelő, összkomfortos, kertes családi ház betegség miatt sürgősen eladó. Meszes, Apáffy u. 18.

Egy szoba, összkomfortos, kis ház beköltözhetően, a belvárosban eladó. ½ rész kp., a többi havi részlet. Vak Botyán u. 85.

Két szoba, összkomfortos, távfűtéses, földszintes öröklakás eladó. „Ajánlatokkal" jeligére ellátott leveleket a Sallai u. hirdetőbe.

350 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, eper a cserkúti buszmegállóhoz 10 percre, eladó. Érdeklődni: Holczimer Pál, Cserkút, Platón 3/1.

Kisebb családi ház, két szoba olcsón eladó, beköltözhető. Patacs Benczur u. 6.

Ujpetre, Szabadság tér 28. számú ház eladó.

Szoba, konyhás házrész eladó. Érdeklődni du. 3 óra után. Tettye u. 10.

Két szoba, konyhás, családi ház beköltözhetően eladó. Vak Botyán u. 27. Érdeklődni 12 óráig.

Kalinin út 34. sz. társasházban 1½ szobás, OTP-s lakás eladó. II. em. 3. ajtó. délután 3—6-ig érdeklődni.

Szoba, konyhás, új ház beköltözhetően eladó. Pécs, Kovácstelep, Ürögi fasor u. 70.

1½ szobás, főbérleti lakást keresünk költségtérítéssel, vagy öröklakást beköltözhetőt. „Igényes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

vegyes

Cipőfestés más színekre is garanciával. Tűzér u. 4.

Gépelést vállalok. Telefon: 16-40/510, egész nap.

TŰZIFA-
FŰRÉSZELÉS?
I A M A S!
György u. 6.
Telefon: 39-91

Német nyelvoktatás, lakásán is, kezdőknek, haladóknak. Fordítások. Prónay Valter, Pécs, Tolbuhin út 5., földszint 7.

OLAJTÜZELÉSŰ
légfűtőberendezést készít, átalakít
OLAJKÁLYHÁT JAVÍT
FRIDRICH
Rákóczi u. 37.
Telefon: 23-87.

Elveszett vasárnap a Remete-rétnél (Abaliget. műút) az esőben egy EXA II. fényképezőgép és fényszűrő. Kérem a megtalálót 49-40 telefonon (Pécs) hívjon fel, hogy a visszajuttatás feltételeit megtárgyaljuk.

Gépesített fogyókúra
SAUNA
GÉPIMASSZÁZS
Szépségápolás
modern eszközökkel, Lábszőrtelenítés, kozmetikámban
BOSSÁNYINÉ
Pécs,
Kazinczy u. 1. sz.

Balettruhával, barna pepita óvodástáskát vasárnap délben a Széchenyi téren, az autóbuszmegállóban hagytam. Kérem a becsületes megtalálót, hogy a Szerényi u. 27., vagy Urológia Klinika Munkácsy u. 2. dr. Szelestei nevre jutalom ellenében leadni szíveskedjék.

A Baranya megyei Szikvíz- és Szeszipari Vállalat
tortyogói kristályvíz üzeme Kővágótöttös cégbélyegzője elveszett. Kérjük a vállalatokat, fmsz-eket, stb., hogy a bélyegzőt felhasználó egyén illetékességét vizsgálják meg minden esetben.

Dolgozókat felvesznek

Az 500. sz. Iparitanuló-Intézet tanműhelye portásszolgálat és kisegítő munka végzésére azonnali belépéssel egy dolgozót vesz fel. Jelentkezés a tanműhely vezetőjénél, Pécs, Regős u. 6. (846)

*

Gépkocsivezetőket keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat, állandó helybeni foglalkoztatással. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61 sz. (847)

*

A Zengőaljai Állami Gazdaság gyakorlott gyors- és gépírót keres. Fizetés kollektív szerint. — Jelentkezés a központban. Szilágypusztán (840)

*

Szövőátképzős munkakörbe 16 évét betöltött fiatalokat felveszünk. Leányotthoni elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés levélben. Újpest, Hazai Pamutszövőgyár, Bp. IV. Baross u. 99. (2791)

*

Felvételre keresünk férfi munkaerőket 17 éves kortól textilfestő és kikészítő munkakörbe betanított munkásoknak. Magas kereseti lehetőség. Albérleti szobát biztosítunk. Jelentkezés levélben. Hazai Pamutszövőgyár, Bp., IV. ker. Baross u. 99. (2792)

*

A Magyar Pamutipar, Bp. IV. (Ujpest), Erkel u. 30. felvesz 15. életévüket betöltött lányokat átképzősöknek, továbbá férfi és női dolgozókat az alábbi munkakörökbe: lakatos és kőműves szakmunkásokat, valamint biztonsági őröket, üzemi takarítónőket, szövő- és fonónőket és leányotthonunk részére takarítónőket. Kész szövő- és fonónők részére leányotthoni elhelyezést, átképzős lányoknak szállást biztosítunk. (3379)

*

A Kohászati Alapanyagellátó Vállalat felvesz heti 44 órás foglalkoztatásra nehéz fizikai munkára rakodó- és segédmunkásokat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet: Pécs, Légszeszgyár u. 30. (824)

*

A 12. sz. AKÖV mohácsi üzemegysége azonnali belépésre felvesz gépkocsivezetőket, automotor-szerelőket, kalauzokat és rakodómunkásokat. — Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István u. 6. sz. alatt a forgalmi irodán. (43188)

*

A KPM Közúti Igazgatóság útépítésben jártas mérnököket és technikusokat azonnal felvesz. — Jelentkezés: Pécs, Köztársaság tér 5, II. em. (1556)

*

Félnapos elfoglaltságra fiatalkorú női fizikai dolgozót és adminisztrációban jártas, gépírni jól tudó női munkaerőt felveszünk. TRIÁL Vállalat, Pécs, Rákóczi út 68. (1557)

*

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsivezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6, munkaerőgazdálkodás. (52807)

*

A XIV sz. Autójavító Vállalat korszerű munkakörülmények biztosítása mellett felvételre keres karosszérialakatosokat, autószerelőket, általános lakatosokat, hegesztőket, esztergályosokat, TMK-villanyszerelőket, TMK-kőműveseket. Továbbá alkalmazunk segédmunkásokat IV- és láng hegesztőnek történő átképzésre. Átképzésről a vállalat gondoskodik. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. (53817)

*

Hálózati és ipari villanyszerelési tervezői gyakorlattal rendelkező tervezőt felveszünk „Villamos tervező" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (53866)

*

Asztalos szakmunkásokat azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (53906)

*

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság egy gyakorlattal bíró, villanymotorok TMK-jában jártas villanyszerelőt felvesz. Jelentkezés: géptelep, Rácváros 68. — Bérezés megegyezés szerint. — Rövidített munkahét. (53922)

*

Tehergépkocsivezetőt felveszünk. MÉH-telep, Komló. (53930)

*

Horganyzó férfi segédmunkásokat és nikkelező segédmunkásnőket felvesz a Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. (53931)

*

Gyakorlattal rendelkező fényezőnöket asztalos részlegünkhöz felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9. (53932)

*

Villamos telepkezelőt, kompresszorkezelőt és könnyűgépkezelőket (nőket is) azonnali belépéssel felveszünk. — Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat komlói üzeme — Komló. (53935)

*

Felvételre keresünk egy gépkocsirakodót, diákokat, fiatalkorú lányokat, fiúkat. Patyolat, Tüzér u. 13, munkaügyi osztály. (54072)

*

Tapasztalt gépkocsivezetőket felvesz a Talajerőgazdálkodási Vállalat, Jelentkezés: Kossuth L. u. 17. sz. alatt. (53978)

*

A Pécsi Gázmű háromműszakos beosztással kubikosokat, továbbá Felszabadulás úti telepére segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Pécs, Felszabadulás út 107. (53963)

Rakodómunkásokat felvesz

A DOMBÓVÁRI 1. SZ. TÉGLAGYÁR
(Kapospula mellett)

Szállás és térítés ellenében napi egyszeri meleg étkezés biztosítva.

Felvétel esetén egyszeri útiköltséget térítünk.

Jelentkezés a gyár vezetőjénél.

BÍZZA MEG A
Terroglobus
VAS ÉS ACÉL TEK VÁLLALATOT
felesleges vaskohászati termékeinek
értékesítésével.
Ajánlatukat átveszi és felvilágosítást ad:
MOLNÁR ENDRÉNÉ,
Készletbegyűjtési Osztály,
Budapest, XIII., Dráva u. 13/15.
Telefon: 205-530 és 204-965.

Dunántúli napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Baranya megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó V.
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. sz.
Telefon: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. szám.
Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint.
Indexszám: 25 054.

MOLNÁR KÁROLY:

A látható légió

2.

Mi, Lajos Fülöp, a franciák királya elrendeljük

Nem 1830-ban fordult elő először, hogy a francia király külföldi zsoldosokat hívott a zászlaja alá. 1841-ben I. Ferenc gyalogoscsapatainak legnagyobb részét idegenekből állította össze: 16 000 svájci, német, savoyai és piemonti katonája volt. 1569-ben a moncontouri csatában a franciák 6500 lovasa közül csak 2000 volt francia, a többi svájci és német volt. 1792-ben olyan sok külföldi szolgált a francia hadseregben, hogy megengedték nekik: harcoljanak a saját zászlójuk alatt. Először megalakult a Lüttichi Légió, ezt követte a Belga Légió, majd a Német Légió, végül az olaszok és a lengyelek közös katonai alakulata. Különösen sok svájci harcolt a francia hadseregben, az ő számukat az 1700-as esztendők végén 16 000-re becsülték.

Az idegen zsoldosokból álló alakulat gondolata tehát Franciaországban egyáltalán nem volt új, ezért Lajos Fülöp 1831. március 9-én elfogadta báró Boegard javaslatát, annál is nyugodtabban tette ezt, mert előzőleg diplomáciai úton megnyerte tervéhez néhány európai ország: így Anglia, Belgium, Poroszország, Spanyolország és Oroszország beleegyezését.

— Mi, Lajos Fülöp, a franciák királya hadügyminiszterünk javaslatára, elrendeljük a következőket:

1. Külföldiekből légiót kell alakítani. Ezt az alakulatot nevezzék Idegen Légiónak.

2. A Légió zászlóaljainak ugyanaz az összetétele, mint a francia gyalogos zászlóaljakénak. Az egyforma nemzetiségű és nyelvű katonák lehetőleg kerüljenek a csapatokban egymás mellé.

3. A zsold és az adminisztráció ugyanaz, mint a francia ezredekben.

4. Minden külföldi, aki be akar lépni, ezt minden különösebb formalitás nélkül megteheti.

5. A szolgálat tartama három, legfeljebb öt esztendő.

6. A jelentkezők alsó korhatára 18, a legmagasabb korhatár pedig 40 esztendő.

Intézkedett a királyi rendelet az egyenruháról is. Színe: a kék, a sárga és a piros keveréke. Valamennyi uniformison ott kell lennie a felírásnak is: LÉGION ÉTRANGERE".

Később ezt a rendeletet többször módosították, így például 1854. november 14-én és 1878. július 26-án. Mindez azonban a lényegen nem változtatott, csak a mellékes körülmények változtak, lehetővé tették, hogy az öt esztendő elteltével az idegenlégionista újabb öt évre írjon alá szerződést.

Hamarosan megkezdődött a szervezés, a parancsnoki tiszttel a svájci származású Stoffel ezredest bízta meg a francia hadügyminisztérium. Az első katonák németek, lengyelek, hollandok, svájciak, spanyolok és önmagukat belgának mondó franciák voltak. Stoffeltól ered ez a mondás:

— Mi nem kérdezzük, ki fia vagy? Mi csak azt kérdezzük, akarsz-e harcolni Franciaországért?

Két zászlóalj, 1512 ember várta az ezredes parancsait. A csapatok egyrésze arra kapott utasítást, hogy Bonában maradjon. A tisztek a város végén, messze az utolsó lapostetejű fehér házaktól parancsoltak „állj"-t a légionistáknak.

— Itt lesz a garnizonotok — mondta Stoffel ezredes — munkához...

Elcsodálkoztak a katonák. Amikor a Marseille-ben behajózták őket Afrika felé, aligha hitték, hogy a laktanyájukat is önmaguknak kell felépíteniök.

Követ törtek és faragtak a tűző napon. A tiszteket nem is látták, ők biztonságosabb helyre vonultak, amikor a légiósok magasfalú, lőréses kaszárnyáját építették. Minden hatalom az altisztek kezébe került. Rekkenő forróságban, napkeltétől estig folyt a kemény munka. Éjszaka pedig a teljesen lehűlt levegő miatt szenvedtek a katonák. De nem tudtak aludni a sakálok panaszos üvöltözéseitől sem.

Még be sem fejeződött az építkezés, amikor váratlan parancs és néhány tiszt érkezett.

— Sorakozó! — ordították az altisztek. Csak aránylag kis őrség maradt Bonában, a többiek zárt sorokban meneteltek nyugati irányban. Ismeretlen céllal és rendeltetéssel. Két óra gyaloglás, fél óra pihenő.

Másnap egy katona kidőlt a sorból. Hang nélkül elterült az út szélén. Valahol Bona és Algír között. A nevét nem jegyezték fel a Légió krónikásai. Ő volt az első áldozat.

Az egyik őrmester elvette a katona puskáját. Nem érdekelte őt sem az eszméletlen ember neve, de még az azonossági száma sem. A francia Légió a világ egyetlen olyan katonai alakulata, ahol a hozzátartozókat nem értesítik a halálról vagy az eltűnésről.

— Mi történt? — kérdezte az élen lovagló tiszt az őrmestertől.

— Semmi — mondta — Egy ember napszúrást kapott. Lefegyvereztem.

— Helyes — válaszolt a tiszt. — Egy közlegény miatt nem állhat az egész zászlóalj. Tovább!

Soha nem derült ki, hogy a Légió első áldozatát a sötét beálltával vadászni induló sakálhordák falták fel, vagy már előzőleg végzett vele az afrikai nap.

(Folytatása következik.)

Hogyan történt? — Vélemények — Nyilatkozatok

1. A harmadik helyen — negatív gólaránnyal!
2. Küzdelem minden mennyiségben
3. A pécsi könnyűbúvárok sikerei
4. A Baranya megyei úttörők sikere Zalaegerszegen
5. A BTC már tavaszi bajnok
6. Még hét csapat lehet tavaszi első

1 **A Pécsi Bányász mentette meg az NB-s labdarúgócsapataink „becsületét". Az NB II-esek ugyanis egymásután vereséggel vonultak le a pályáról és elég egy pillanatot rátekinteni a tabellára, nyilvánvalóvá válik a borús hangulat igazi oka. — A PVSK és a Mázа-Szászvár a két utolsó helyet foglalja el pillanatnyilag!**

Az NB I. B-s bajnokság érdekessége, hogy a Pécsi Bányász 14:16-os, tehát passzív gólaránnyal áll az igen előkelő harmadik helyen. A helyezéssel, a szombati győzelemmel a szurkolók elégedettek. Hogy mégis el-elhangzott az MVSC elleni mérkőzés után egy-két bírálat részükről, az a sok 1:0, tehát a lassan javuló gólarány miatt volt.

— Tavaly kétszer is kikaptunk a miskolciaktól, így különösen nagyon örülünk ennek a győzelemnek — hallottuk Bódi Dezsőtől, az egyesület elnökétől. — Az első félidőben „urak" voltunk a középpályán és ebből a magabiztos játékból több gólra is telleit volna. Szünet után a meleg nekünk sem használt.

A csapat jó hangulatban készül a mai kupamérkőzésre. Kovács József, aki egyelőre a hó végéig vezeti az edzésmunkát, a vezetők és a játékosok bizalmát egyaránt élvezi.

2 Vérbeli rangadót hozott a Pécsi Dózsa—Ferencváros NB I. B. férfi mérkőzés. Percek alatt 6:1-es vezetésre tett szert a hazai csapat. A félidő közepén, azonban már a vendégek vezettek egy góllal. Ekkor úgy látszott, hogy a hazai játékosok feladják a küzdelmet. Szerencsejükre innen már a fővárosiak sem tudtak újítani. A Dózsa, második félideji jó védekezésével és óriási hajrájával fordította maga javára a mérkőzést. Az újra csatasorba állt Mihalovics úgy látszik meghozta a csapat önbizalmát. Ezzel a győzelmükkel a lila-fehérek három pontra csökkentették hátrányukat a vezető Ferencvárossal szemben.

A kézilabda NB I. férfi csoportjának utolsó tavaszi fordulójában vesztette el hazai veretlenségét a Bányász. Bár ellenfele jó eredményekkel jött Pécsre — legyőzték a két vezető együttest: Elektromost és a Honvédot — és a hazai csapat, pedig az Elektromos elleni mérkőzés kivételével, nem tudta azt nyújtani a tavaszi idény alatt, amit várhattunk tőle, mégis inkább a Bányász volt a mérkőzés esélyese, mint a Csepel. A jó kezdés ellenére mindvégig érezni lehetett a Bányász játékán, hogy hiányzik belőle az a plusz, ami javukra dönthetné a mérkőzés sorsát. Ráadásul a szerencse is cserbenhagyta őket. Szomorú, hogy a nagy számú nézősereg, valóban csak passzív „nézője" volt, nem csak a fiúk, hanem a lányok mérkőzésének is.

A Pécsi Vörös Meteor egy mérkőzésre való gólhelyzet kihagyása ellenére is biztos győzelmet aratott a Dunaújváros felett, így mivel a Tanárképző imponáló biztonsággal fektette kétvállra a másik, bajnok esélyes Szombathelyt, már biztos tavaszi elsőnek érezheti magát. Akár csak a Komlói Bányász, aki nagy küzdelemben diadalmaskodott a vetélytárs Tatai Volán felet. Igy mindkét baranyai NB II-es csapat, már az utolsó tavaszi forduló előtt nyugodtan tekinthet az őszi forduló elé.

Pécsi Dózsa—Pécsi Bányász MNK-mérkőzés Pécsújhegyen

Szolnokon vendégszerepel a Komló NB I-es csapat Szászváron

Hétközben, szerdán labdarúgó csapataink újabb mérkőzéseket játszanak az MNK-ért. Ez alkalommal az NB I. csapatai is bekapcsolódnak a küzdelembe. 13 mérkőzést vidéken, hármat a fővárosban játszanak.

A Pécsi Dózsa labdarúgói ma délután fél hatkor Pécsújhegyen a Pécsi Bányásszal küzdenek a továbbjutásért. Az elmúlt évben is összemérte erejét az MNK-találkozók során a Dózsa és a Pécsi Bányász és akkor a lilafehéreknek sikerült a győzelmet, egyben a továbbjutást kiharcolnia. A Bányász labdarúgói jó formában vannak. A csapat jelenleg az NB I. B-ben a 3. helyen áll és a Dózsa ellen bizonyítani szeretnének az újhegyiek. A Dózsa minden valószínűség szerint Rapp — Hernádi, dr. Móricz, Kincses, Köves, Konrád, Bérczesi, Daka, Tüskés, dr. Dunai, Rádi összeállítású csapattal kezd, cserejátékosként Mauer, Máté és Rónai áll készenlétben. A Pécsi Bányásznál a legutóbbi mérkőzéseken sikeresen szerepelt csapat (Bogyai — Bárány, Tallósi, Győrkő, Palkovics I., Halasi, Selymes, Mérei, Palkovics II. (Bartal, Makláry, Bencsik) lép pályára.

A mérkőzést közös rendezésben játsszák, a Dózsa és a Bányász bérletek nem érvényesek. A rendezők 10, 6, és 4 forintos egységes helyárakat állapítottak meg a mérkőzésre.

SZOLNOK UTÁN GYŐR

A Komlói Bányász labdarúgói a soron következő két hétben nagy feladatok megoldására vállalkoztak. Először szerdán az MNK keretében mutatkoznak be. A Szolnoki MÁV fogadja a kékfehér gárdát. A komlói együttes vezetői úgy nyilatkoztak, hogy szeretnének tovább jutni a kupában. A csoportban három NB I-es csapat van még: a Bp Honvéd, az Eger és az Egyetértés.

A Komlói Bányász szerdán este a Tisza parti városból nem tér haza, hanem folytatja útját és Tatán készül tovább a győri összecsapásra. A Bányász ha Szolnokon győz, június 25-én ismét az MNK-ban játszik, 29-én pedig az MTK elleni bajnoki mérkőzéssel zárja a félévet.

A komlóiaknál alighogy rendbe jöttek a sérültek (Buus, Kékesi, Földi) újból gondot okoz Zimonyi kiválása. A középhátvéd térdsérülése ismét kiújult. Igy a tavaszi idényben már nem is lehet rá számítani. A keret többi tagja szorgalmasan dolgozik. Az elmúlt hét végi edzőmérkőzésen az első csapat öt gólkülönbséggel nyert a tartalékok ellen.

SZOMBATHELYI HALADÁS SZÁSZVÁRON

Igen érdekesnek ígérkező találkozót nézhetnek végig ma délután a szászvári, mázai labdarúgó szurkolók. Az MNK-ban Mázа-Szászvári Bányász ellenfele a Szombathelyi Haladás együttese lesz. A bajnoki mérkőzéseken nem a legjobban megy a játék a Bányász csapatnak. A szurkolók joggal elégedetlenek a csapat eddigi teljesítményével. A ma délutáni mérkőzésen igen nehéz feladat vár a mázа-szászvári labdarúgókra. Jó és lelkes játékkal azonban nemcsak megnehezíthetik a hazaiak a vendégek dolgát, de visszaszerezhetik a lelkes szurkolók támogatását, buzdítását is. A találkozót fél 6 órai kezdettel játsszák.

A kupaszabályok értelmében a találkozókon döntetlen esetén az alacsonyabb osztályban játszó csapat jut tovább.

Hét vége a labdarúgópályákon

A hét végén ismét bajnoki mérkőzéseket játszanak az NB I. pontjaiért csapataink. A 14. forduló mérkőzéseit rendezik.

Szombaton egy, vasárnap hét mérkőzés lesz. Szombat: MTK—Ú. Dózsa, Hungária krt., 17.30. — Vasárnap: 17.30-kor: FTC—Csepel Népstadion, Vasas—Eger, Fáy utca, Pécs—Szombathely, Pécs, Tatabánya—Dunaújváros, Tatabánya, Rába ETO—Komló, Győr, Salgótarján—Egyetértés, Salgótarján, — Diósgyőr—Bp. Honvéd, Diósgyőr.

Az NB I. B-ben így alakul a hétvégi program. Szombat: Videoton—Pécs, 17.30, Bp. Spartacus—Székesfehérvár, 16. — Vasárnap: Ganz-MÁVAG—Várpalota, 17. — SZMTE—Győri Dózsa 16.30, Oroszlány—BKV Előre 17, Ózd—Nagybátony 17, SZEOL—Szállítók 16.30, Miskolc—ZTE 10.30, Kecskemét—Békéscsaba 17.

Az NB II-ben szereplő csapataink közül a PVSK és az Ércbányász szombaton játssza le mérkőzését. Az NB II. utolsó tavaszi fordulójában a PVSK a Bauxitbányászt, az Ércbányász a Szekszárdi Dózsát fogadja Pécsett. A Mázа-Szászvári Bányász vasárnap a MÁV DAC-cal csatázik Szászváron.

A labdarúgó NB III. hétvégi mérkőzései: Dombóvári Szövetkezetek—Barcs, Pécsi BTC—Nagymányok, Volán SC—PEAC, Honvéd Steinmetz SE—Lábod, Dunaújváros—Porcelángyár, Baja—Kaposvári Vasas, Mohács—Sárbogárd, Bonyhád—Dombóvári Vasutas.

A labdarúgó megyebajnokságban is a hét végén játsszák a tavaszi idény utolsó mérkőzéseit: Helyiipar—Kesztyűgyár, Véménd—Vasas II. Bányász, Bolyi—Pécsi Gázmű, Szigetvár—Istvánaknai Bányász, Mágocs—Siklós, Pécsi Vasas—Postás, Dinamó—Beremend, Szederkény—Kinizsi.

Mai sportműsor

Labdarúgás: MNK mérkőzések. Pécsi Dózsa—Pécsi Bányász, Pécsújhegy, 17.30, Mázа-Szászvári Bányász—Szombathelyi Haladás, Szászvár, 17.30, Szolnoki MÁV—Komlói Bányász, Szolnok, 17.

Tenisz: NB I. B mérkőzés. Pécsi Spartacus—NIM, férfi csapatok Balokány-i teniszpályák, 15.

Siklóson az úszással folytatódik a nemzetközi öttusaverseny

A nemzetközi öttusa junior verseny pisztolylövő számát kedden délelőtt rendezték, Pécsett a kisállomás melletti lőtéren. A rossz látási viszonyok miatt az eredmények eléggé gyengék voltak. A versenyzők négyszer ötös sorozatban adták le a húsz lövést. Pisztolylövés egyéni versenyben: 1. Bank (Pécsi Dózsa) 187 kör, 2. Brémen (Lvov) 184, 3. Lovász II. (Pécsi Dózsa) 182 kör. Csapatban: 1. Pécsi Dózsa, 2120 pont, 2. Lvov 1944 pont, 3. Magyar ifjúsági válogatott 1680 volt. Az egyéni összetett verseny állása a lovaglás, vívás és lövés után 1. Brémen (Lvov) 2575 pont, 2. Bank (Pécsi Dózsa) 2561 pont, 3. Orlov (Lvov) 2507 pont, 4. Gyimesi (Pécsi Dózsa) 2488 pont. Csapatban: 1. Pécsi Dózsa 7815 pont, 2. Lvov 7384 pont, 3. Magyar ifjúsági válogatott 7225 pont. A verseny negyedik számát a 300 méteres úszást Siklóson rendezik.

3 A hegyeshalmi bányatóban a legjobb magyar könnyűbúvárok versenyeztek. A Rába Kupa viadalon 50 férfi és 18 nő találkozott. Ott voltak az MHSZ Pécs könnyűbúvárai is. A férfiak mellett a nők is kitűnően szerepeltek. Eredmények: 40 m víz alatti úszás: 1. Nagy Sándor (MHSZ Pécs) 23.1 mp, 800 m készülékes víz alatti úszás: 1. Sándor Tibor (MHSZ Pécs) 15:26 mp. Háromkapus víz alatti tájolás: 1. Kerta György (MHSZ szeged). Összetettben: 1. Klumpak László (Pécs). — Nők: 25 m víz alatti úszás: 1. Szalay Cecilia (MHSZ Pécs) 15.5 mp. 400 m víz alatti úszás: 1. Szalay Cecilia 8:25 mp. Összetettben: 1. Szalay Cecilia. Még egy hírt kaptunk a könnyűbúvároktól. Az ez évi könnyűbúvár Európa-bajnokságot a Klagenfurt melletti wörthi tavon rendezik meg június 21—25-én. A versenyen ott lesznek a legjobb magyar könnyűbúvárok is.

4 **Zalaegerszegen az úttörőolimpia területi döntőjén Baranya képviselői nagyszerűen szerepeltek. Erről tanúskodik az egyéni sportágakban szerzett 20 arany, 18 ezüst és 17 bronz érem. De a csapat sportágakban is megállták helyüket versenyzőink, 8 első, 5 második és egy harmadik helyet vívtak ki maguknak. Az országos döntőn népes küldöttséggel vehet részt Baranya megye. 135 úttörő sportoló képviseli majd atlétikában, úszásban, tornában, kézilabdában, kosárlabdában, röplabdában, modellezésben, a megye színeit. A labdarúgóknak nem sikerült kiharcolniuk a döntőbe jutást. A Dózsa volt labdarúgója Garami József tanítványai a Pécs-mecsekaljai iskola labdarúgói rosszabb gólarányukkal szorultak a győztes Pókaszepetk mögé a 2. helyre. Egy gólon múlott mindössze a pécsiek döntőbe jutása. A Pókaszepetk gólaránya 8:1, a pécsiek 8:2 volt, a két együttes ugyanakkor egyforma pontszámmal rendelkezett. A Zalaegerszegen járt pécsi úttörő vezetők elismeréssel beszéltek a vendéglátásról, a jó rendezésről. Zalaegerszegen nagy eseményt jelentett az úttörőolimpia területi döntője. A résztvevő négy megye sportolói zenekarral az élen sportruhában vonultak fel a versenyek előtt Zalaegerszeg utcáin. Sokan voltak kíváncsiak a versenyekre. Buzdításban nem volt hiány. A hazaiak nemhiába tartottak a Baranya megyeiektől, megyénk úttörő sportolói kitűnő formában egymás után aratták győzelmeiket és értek el nagyszerű eredményeket. A területi döntő eredményei baranyai szempontból biztatóak az országos döntő előtt.**

5 Egy fordulóval a tavaszi idény befejezése előtt eldőlt a tavaszi elsőség kérdése. A Pécsi BTC Dombóváron — 2:0-ás hazai vezetés után is — megőrizte veretlenségét és ez az újabb pontszerzés a zöld-fehérek számára a tavaszi elsőséget jelenti. Míg a BTC pontot szerzett idegenben, addig a Fécsi Volán SC súlyos vereséget szenvedett Nagymányokon, így hátrányuk 5 pontra emelkedett a listavezetővel szemben. A csoport e heti pécsi rangadóját a PEAC nyerte a Steinmetz SE-vel szemben. Sokáig a Honvéd csapat vezetett, de játékosai sokat könnyelműsködtek, és így a PEAC meg tudta fordítani a vesztésre álló találkozót. A Pécsi Porcelángyár újra gólképtelennek bizonyult és így ismét hazai pályán veszített két pontot. Váratlanul, de teljesen megérdemelten szerzett Kaposvárott két pontot a Mohácsi TSZTE és ezzel kikerült a veszélyes zónából, a Porcelángyár és a Steinmetz SE eléggé súlyos helyzetben áll a táblázat alján, a két együttes komoly gondokkal várja a tavaszi idényzárást. A középmezőnyben a Barcs meglehetősen biztosan nyert a Bonyhád ellen, a Lábodnak viszont alaposan meg kellett küzdenie a két pontért, a Dunaújvárossal, újabb vereségével a Dombóvári Szövetkezeti SE is a kiesési zónába került.

6 A megyebajnokság 14. fordulója rendkívül küzdelmes találkozókat hozott, az élcsoportban tanyázó együtteseknek. A hét „kiemelkedő" meglepetését a Vasas II. Bányász szolgáltatta a Boly 5:0-ás legyőzésével. Pécsszabolcson a Mágocs vérzett el, míg a Pécsi Helyiipari Beremenden, a Pécsi Dinamó a Postas pályán hullatott el egy-egy pontot. A Pécsi Kinizsinek is erősen meg kellett küzdenie a győzelemért a Véménddel szemben, a Kovácstelepen lejátszott találkozón csak a finis hozta meg a sörgyári csapatnak a győzelmet. Siklóson másodízben fordult elő, idegenbeli súlyos vereség után otthon nagy arányú győzelmet aratott a hazai együttes, ezúttal a szenvedő alany a Pécsi Vasas volt. A Kokszmű pályán a szigetváriak közel álltak a pontszerzéshez, végül azonban a Gázműnek sikerült megszereznie a két pontot. Egy hétel az idény befejezése előtt — elvileg még mindig hét csapat lehet tavaszi első, mert a jelenlegi listavezető Pécsi Kesztyűgyár és a hatodik helyen álló Pécsi Dinamó között mindössze két pont a különbség. A bajnoki táblázat alsó felében változatlanul a Pécsi Postás és a Szigetvári ZMSE áll a legrosszabbul, de nem írigylésre méltó a Véménd és a Szederkény helyzete sem, csak két, illetve három ponttal szereztek többet a két utolsó helyen álló csapatnál.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Gentlemanek (este 7 órakor) Uray-bérlet.
Tájszínház: Sztambul rózsája (este 8 órakor) Siklós.

Mozi

Park: Alfa Romeo és Júlia (4, 6, 8).
Petőfi: A rocheforti kisasszonyok (4, f7, 9).
Kossuth: Mágnás Miska (10, 12, f3, f5). Alfa Romeo és Júlia (f7, f9).
Vasas I.: Gravitáció (6). 16 éven felül! **Harkány:** A tüzön nincs átkelés (8). **Mohács:** Egy zsák arany egy fejért (6). Kitérő (8). **Sellye:** Az álmodozás egyszeregye (5, 7).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Igazolatlan éjszaka. Zenés játék (ism.). 9.30: Az új kollektív szerződések tapasztalatairól. Dr. Szegő Tamás riportja. 9.45: A Svéd Rádió kamarakórusa énekel. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: A saint-pauli ideggyógyintézetben. Jean Mistler francia író elbeszélése. 10.25: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Suha Balogh Kálmán népi zenekara játszik, Lerner Ferenc énekel. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. — 14.00: Giuseppe Taddei operafelvételeiből. 14.30: Nőkről nőknek. 15.00: Hírek. 15.10: A budapesti Bartók Béla zeneművészeti szakközépiskola énekkara énekel. — 15.17: Félig felnőtt gyermekvilág. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Éva Pilarova és Karel Gott énekel, a Körmendi-együttes játszik. 16.24: Pihenni tudni kell. Szél Júlia jegyzete. 16.34: Népdalexpedíció. Találkozás három kontinens élő zenei múltjával. Etiópiai népzene. Dr. Sárosi Bálint műsora. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Artur Schnabel két Schubert-impromtut zongorázik. 17.35: A francia politika és a forradalmi Magyarország. Vadász Sándor írása, V. rész. 17.50: Szívek szimfóniája. Részletek Robert Stolz operettjéből. 18.15: Az Alföld című folyóirat irodalmi estje. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben kb. 20.15: Ismét a tó. Versek. Kb. 21.00: Hírek. Kb. 21.03: Visszhang. Fél óra moziról, színházról, tanulásról, olvasásról. Kb. 21.33: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik, Solti Károly énekel. 22.00: Hírek, sport, időjárás. 22.15: A Maghreb prófétát keres. Bőgös László útijegyzete, III. — 22.25: Tánczene. 23.00: Kamarazene. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Furulya- és cimbalommuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 9.25: Örsi napló. — A Gyermekrádió műsora, I. rész. 8.45: Tallózás a világsajtóban (ism.). 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: Mai mesemondónk: Váradi Hédi. — 9.04: Melódiagyűjtők albuma. 9.42: A cica-barka csodája. Mesejáték. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Versenyművek. — 12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Massenet operáiból. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Mai témák, mai dalok. 14.10: A legmegfelelőbb időpontokban. Szluka Emil írása az anyagi ösztönzésről. 14.20: Yehudi Menuhin Paganini-műveket hegedül. 14.30: Hírek, időjárás. 14.35: Kedvelt régi melódiák. 15.10: Bridzselők ötperce. 15.15: Népszerű zenekari muzsika. 15.30: Hírek. 15.33: Nagy Olivér. Gyermekdalok. 15.45: Falusi percek. — 15.50: Murray Dickie olasz dalokat énekel. 16.05: Kónya Lajos és Sipos Gyula versei. 16.15: Fúvósesztrád. — 16.30: Hírek. 16.33: Zenaida Pally énekel. 16.55: Rádióreklám. — 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hangverseny a stúdióban. Fellner Andrea énekel, Szesztay Sári zongorázik. 18.50: Citera- és tamburamuzsika. 19.02: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Az elveszett alkotmány. Arany János vígeposzának rádióváltozata, III. rész. 19.52: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Lakatos Mihály népi zenekara játszik. 20.48: Új módszerek a tanítóképzésben. Tomkai Judit riportja. — 21.03: Richard Strauss: Elektra. Egyfelvonásos opera. — 23.00: Hírek, időjárás. — 23.10: Könnyűzene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél. 18.55: Járdányi Pál-emlékest. — 20.13: Az MRT gyermekkórusa énekel. — 20.25: Hírek. 20.26: André Chénier — részletek Giordano operájából. 20.56: A jazz kedvelőinek. Hulin István triója játszik. 21.16: Kultúra, fűzérránccal. Ambrus Zoltán elbeszélésének rádióváltozata. 22.14: Mozart-művek. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Nyári melódiák
17.45: A pécsi strandokról. — Riportműsor
18.00: Bizó József nótákat énekel
18.15: A szerkesztőség postájából
18.25: Lehár Ferenc operettjeiből
18.40: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor
Mozaik. Tamburazene. A jövő évi népszámlálásról. — Sztevanovity Milutin írása. Szórakoztató zene
19.30: Német nyelvű műsor. — Ifjúsági műsor. — Az ifjúság életéből. — Freddy Quinn énekel. Búcsú az iskolától — riport. Tánczene
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Hírek
18.05: Fabula
18.55: Munkásfiatalok
19.15: Esti mese
19.30: Leng, el rajzfilmösszeállítás
19.58: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Fórum
20.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.15: Tv-krónika, magyarul. — 17.45: Húsz dicső. 18.30: A vadon világa. 19.00: Ember a Föld és a Hold között. 19.15: A zágrábi jazz-ötös hangversenye. — 20.35: Juri: Visszapillantás — tv-dráma. 21.35: Zeneművek.

Előadás

Tirisztoros vezérlésű szállítógépek címmel Németh Ferenc tart előadást a GTE rendezésében június 18-án, szerdán délután 4 órakor a Mecseki Ércbánya műszaki klubjában.

Jó tanulmányi eredménnyel rendelkező
FIÚKAT
papírszakos tanulónak
felvesz
a Papír- és Irodaszer Nagykereskedelmi Vállalat 15. sz. lerakat
Pécs, Perczel u. 2. fszt.

Középiskolások! Itt a vakáció!

Töltsétek a szünidőt az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda üdülőtelepein:

KILIÁNTELEP (Tihany mellett) június 15—augusztus 23-ig) Teljes ellátás egy hétre 250,— Ft. Strandolás! Kirándulások! Sportjátékok! Zenés-műsoros hajókirándulások!

Ifjúsági kempingek!

BALATONSZEMES: július 1—augusztus 31-ig.

BADACSONY: július 23—augusztus 31-ig. 4 ágyas sátrak. Szállás: 5,— Ft.

Jelentkezés: Express Ifjúsági és Diák Utazási Iroda (Budapest, V., Szabadság tér 16.), valamint az Express megyei Kirendeltségen (Pécs, Rét u. 4.) és az üdülőtelepeken.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 139. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 19., csütörtök

A tartalomból

„Nyugdíjazzák" a kapát
(3 oldal)

Uj kisüzem György-aknán
(3. oldal)

„Konzílium" a föld alatt
(5. oldal)

MNK-forduló a labdarúgásban
(8. oldal)

Forradalmi tevékenységünk fokozásával köszöntjük Lenin születésének 100. évfordulóját

FELHÍVÁS

A kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozása felhívással fordult minden kommunistához, mindenkihez, aki a társadalom szocialista átalakításáért harcol, a béke és a haladás minden hívéhez, hogy méltóképpen emlékezzenek meg a nagy Lenin születésének 100. évfordulójáról.

A nemzetközi tanácskozás június 17-i záróülésén egyhangúlag elfogadott felhívás a következőképpen szól:

„Most, hogy közeledik Lenin születésének 100. évfordulója, a kommunista és munkáspártok tanácskozása forradalmi korszakunk halhatatlan lángelméje felé irányítja gondolatait.

Lenin neve a Nagy Októberi Forradalom győzelmének, a világ szociális arculatát gyökeresen megváltoztató hatalmas forradalmi történések jelképévé vált. E forradalmi változások a szocializmus és a kommunizmus felé fordították az emberiséget.

Lenin kiemelkedő gondolkodó volt, aki minden vonalon tovább fejlesztette azt a tudományt, amelyet Marx és Engels alapított meg: a dialektikus materializmust, a politikai gazdaságtant, a szocialista forradalomnak és a kommunista társadalom építésének elméletét.

(Folytatás a 2. oldalon)

Nyári tüzek

A nyári hónapok a legtűzveszélyesebbek. Az elmúlt évben megyénkben június, július és augusztus hónapokban csak a mezőgazdasági földeken 17 tűzesetet jegyzett fel a statisztika. Mintegy 1300 mázsa szalma, körülbelül 50 hold lábon álló termés vált a tűz martalékává, — több százezer forint volt a kár. A tűzeseteket elemezve az okok közül legjellemzőbbek: kipattant mozdonyszikra, — tűz gyújtása a szabadban, áthágva az idevonatkozó szabályokat, — dohányzás, nyílt láng használata.

A nyári hónapok köszöntenek ránk, ezért időszerű a múlt tapasztalatait, tanulságait figyelembe venni. Érdeke ez minden gazdaságvezetőnek, az összes dolgozónak, a közösségnek, most amikor hosszú hónapok munkájának eredményét takarítjuk be. Szabályok írják elő többek között, hogy a termés aratását a vasút mentén kell kezdeni, a kereszteket, asztagokat 60—100 méterre kell elhelyezni, aratás után védőszántást kell alkalmazni... A szabályok mindenütt ismertek, betartásuk elsőrendű fontosságú a tűzesetek megelőzése érdekében. Sajnos, az elmúlt évben is nagyon sok helyen nem tettek eleget az előírásoknak. Előfordult, hogy tarlót égettek, de őrzéséről nem gondoskodtak, így a tűz átterjedt a szomszédos földekre...

Az aratás, cséplés, nehéz munkáját gépek váltották fel. Most folynak a gépszemlék. Az erő- és munkagépek alapos vizsgálata tűzrendészeti szemszögből szintén a megelőzést szolgálja. A dolgozók kioktatását sem mulaszthatja el egyetlen arra hivatott vezető sem, — mindenkinek tudnia kell az alapvető szabályokat és azt is: mi a teendő a keletkezett tűz gyors eloltásáért.

Az elmúlt évben nem kevesebb, mint 53 esetben okozott tüzet a gyermekek játszása. Az ötvenkét esetből 42 alkalommal gyufával idézték elő, — ebből 31 esetben okolható a szülők gondatlansága; hozzáférhető helyen hagyták a veszedelmes „játékszert".

A hatóságok a nyári tűzesetek megelőzéséért már korábban is megkezdték munkájukat, de a napokban a Megyei Tűzrendészeti Bizottság a Megyei Tanács igazgatási osztályán megtárgyalta a feladatokat, az ellenőrzés programját összeállították. A bizottság azonban nem hozhat mindenütt konkrét intézkedést, — ez a gazdaságvezetők feladata. A feladatok közül csak egyet: a megyében mintegy 8500 önkéntes tűzoltó áll készenlétben. — A községi tanácsok helyesen teszik, ha megvizsgálják: az önkéntes tűzoltók gépi felszerelése üzemképes-e? Mert az eddigi vizsgálatok számos esetben több hiányosságot észleltek. A hiányosságok pótlását időben kell megkezdeni és gyorsan befejezni. A hanyagság mint már annyi esetben, a legsúlyosabb következményekkel jár. Mindent meg kell tennünk, hogy meglepetés ne érjen bennünket. A megelőző munka hoz a konyhára, — a nemtörődömség pedig viszi a pénzt, sokszor százezreket!

G. F.

1969. július 1-én lép érvénybe:

Miniszteri rendelet az építési engedélyek egyszerűsítéséről

Nem kell ezentúl építési engedélyt kérni — s az ezzel járó időrabló, sok bosszúságot okozó papírmunkával bajlódni — az egyszerűbb átalakítások és a háztartás szükségleteit szolgáló épületek létesítéséhez.

Az építésügyi és városfejlesztési miniszter 10/1969. rendeletében egyszerűsítette a lakosság érdekeinek megfelelően, az eddig érvényben levő rendelkezéseket. Az új jogszabály legfőbb előnye, hogy megszűnt a bejelentési kötelesség alá eső építési munkák csoportja. Ennek értelmében minden különösebb utánjárás nélkül elvégezhetők a következő munkák: a nem üdülő területen és nem főutak mellett fekvő községekben.

Az épület tető vagy homlokzatának átalakítása, vagy ajtó, ablak létesítése és megszüntetése, ha ezzel az épület rendeltetési célját, a lakások és szobák számát nem változtatják meg. Ugyancsak engedély nélkül építhető 12 négyzetméternél kisebb, 3 méternél alacsonyabb, nem lakás céljára szolgáló épület, esetleg gépkocsi elhelyezésére alkalmas kocsiszín.

A rendelkezés a városokban, üdülőterületen és főutak mentén már szigorúbban veszi az engedély nélkül történő építkezéseket.

Külterületen, az összefüggő alapozást nem igénylő, mezőgazdasági épületek, továbbá a belvízvédelmi és öntözési szivattyúházak, szintén engedély nélkül építhetők.

Nem kell a jövőben bejelenteni a közintézmények címés jelzőtábláinak elhelyezését, a 150 légköbméternél kisebb térfogatú, nem lakás céljára szolgáló épület lebontását, ha ez a szomszédok érdekeit nem sérti.

Továbbra is érvényben van azonban az a rendelkezés, amely a műemlék, műemlék jellegű, vagy városképi jelentőségű épületeken történő minden fajta munkát, a műemléki hatóság engedélyétől tesz függővé.

A felsorolt, építési engedélyhez nem kötött munkákat csak a közegészségügyi, tűzrendészeti előírásoknak megfelelően szabad végezni, összhangban a város általános rendezési tervében szereplő irányelvekkel.

Koordinációs értekezlet a beremendi építkezésen

Négy kilométeres új utat építenek

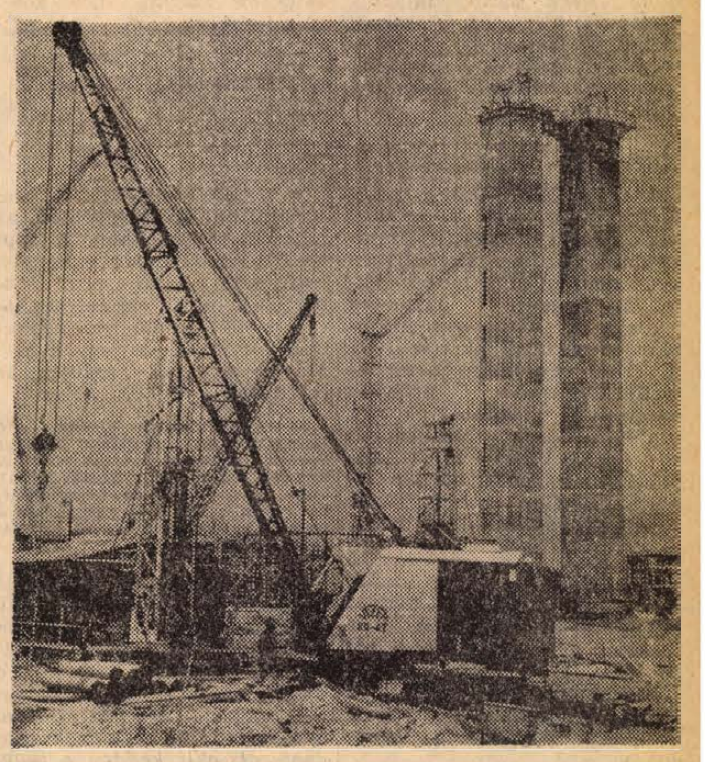
Tavaly április óta — ahogy megindult a BCM építése — minden hónap egyik szerdáján koordinációs értekezlet zajlik le, az ÉVM Beruházási Vállalat kirendeltségén. Hozzáteendő: nem egyszerű, „szabvány" összejövetel ez, ellenkezőleg, eléggé viharos. Célja az, hogy a beruházók, tervezők, kivitelezők — az elmúlt hónap alatt felmerült hiányosságokat, vitákat megbeszéljék, tisztázzák és gyors intézkedéseket hozzanak.

A tegnapi — ötödik — megbeszélésen — a Belaz út jelenlegi állapotát ismertették. A körülbelül négy kilométeres — rendkívül nagy teherbírású út — teljes hosszát a földgépek megszabadították a humuszrétegtől. A földmunkát folytatja a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, meglehetősen jó ütemben, mert az első kilométeres szakaszt már át is adta a Betonútépítő Vállalatnak, amely megkezdi a felépítménnyel kapcsolatos munkálatokat. A kivitelezők bejelentették, hogy bizonyos szakaszon az út „gumizik", vagyis a vizenyős rétegek miatt ruganyos. Ezért talajjavítóréteg beépítésére lesz szükség. A beruházó felhívta a kivitelezők figyelmét arra, hogy a munkálatok megkezdése előtt végeztessen nagyon gondos vizsgálatokat a talaj tömörségére vonatkozóan.

A beremendi új lakótelep és a község végleges vízellátását közös hidroglóbusszal oldják meg. Ennek építésére csak a jövő évben kerül sor, amikor a Belaz úttal kapcsolatos sziklarobbantások lezajlanak és így kizárják a víztartály rongálódását.

A koordinációs megbeszélésen megállapodtak abban, hogy a 31. Állami Építőipari Vállalat itt helyben egy kisebb laboratóriumot létesít, ahol lebonyolítják a szemszerkezeti vizsgálatokat. — A vállalat egyébként a jövő hét elején, valószínűleg már 23-án megkezdi az I., illetve II. számú tárolósilók csúszózsalus építését. Az első silópárat a jövő hónap vége felé még be is fejeznék.

A BCM végleges létesítményei közül június 30-án adják át a közforgalmi vasútvonalat és a gyár szennyvíztelepének rendszerét.



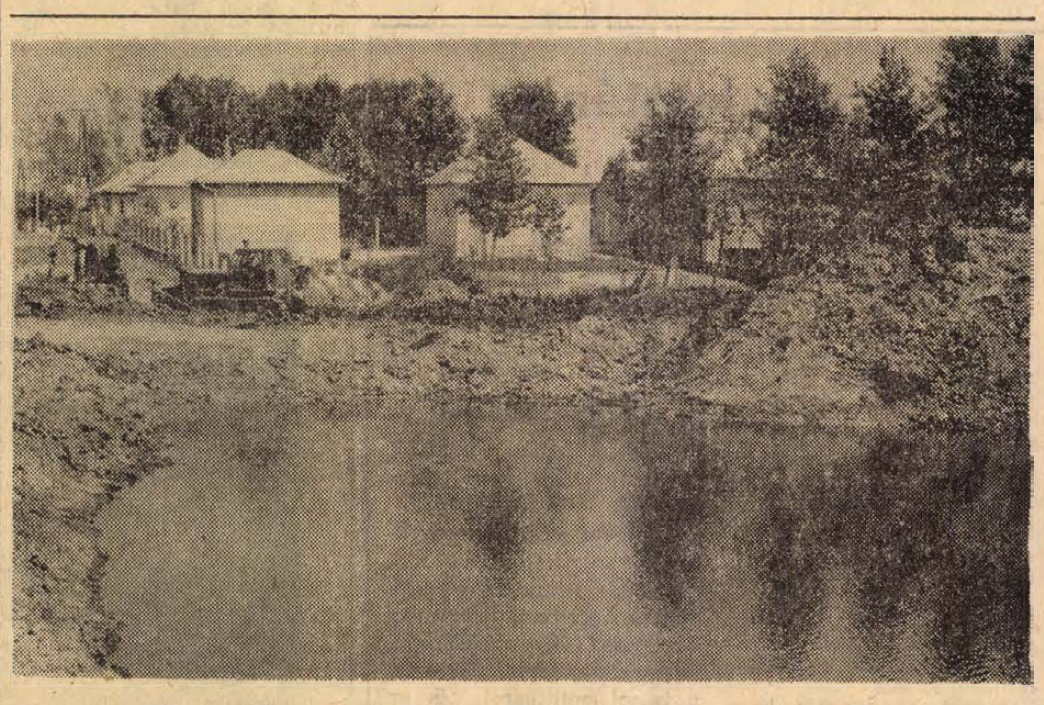
Valóságos daruerdő dolgozik a beremendi óriás betonsilók építésén. A felvonóaknák több mint 40 méteres tornyainak betonozásával már elkészültek

Július 6—12

KISZ-emléktábor Abaligeten

Július 6—12-ig táboroznak a legjobb Baranya megyei KISZ-aktivisták az abaligeti jubileumi emléktáborban, melyet a Tanácsköztársaság ötven és a felszabadulás 25 éves évfordulójára rendez meg a Baranya megyei KISZ-bizottság.

A jubileumi emléktábor programjában úgyszólván minden szerepel. Az ünnepélyes tábornyitásra július 7-én kerül sor. Először ifjúsági gyűlés lesz, majd a tábor lakói veteránokkal és szovjet katonafiatalokkal találkoznak. Közösen tekintik meg a Tanácsköztársaságról és a felszabadulásról szóló irodalmi műsort, majd ifjúsági bállal zárul az első „teljes nap" műsora. A második napon a táborbajnokság labdajátékaira, az MHSZ háromtusájának lövészversenyeire, tanácsköztársasági szellemi vetélkedőre, a mohácsi Bartók Béla Művelődési Ház folklórműsorára kerül sor. A harmadik nap folytatódnak a sportversenyek, a negyedik napon egésznapos harci túra indul Orfűre, egyben lebonyolítják a járőrversenyt is. Az ötödik napon amolyan „Fórum"-ot rendeznek a táborban „lakó" fiatalok találkoznak a megye párt- és állami vezetőivel, kérdéseket tesznek fel nekik, beszélgetnek velük. Ugyanezen a napon nyitják meg a nagy tábortüzet, melynek lángjainál „Ki mit tud"-ra, alapszervi névadó bemutatására kerül sor s az estét tánc zárja. 12-én a versenyeket, vetélkedőket értékelik, kiosztják az értékes jutalmakat és a tábor bezárja kapuit.



Új színfoltja lesz Harkánynak a víkendtelep mellett épülő tó. A két szektorból álló tó alsó részét még idén megépítik, a másik pedig jövőre készül el. A körülbelül 10 hold felületű tó vizébe halakat is telepítenek, de nem haltenyésztés céljaira, hanem a horgászoknak kedveskednek ezzel. A siklósi tsz csárdát épít a partra, melynek első része idén szilveszterre elkészül — Foto: Erb János

Egy év alatt 20 ezer tv-készüléket javít a GELKA

Rövidesen elkészül a meszesi szerviz

A bejárat felett hatalmas neonfelirat jelzi Pécs hatodik GELKA szervizállomását. A Feketegyémánt téri presszó melletti épületben, még villanyszerelők dolgoznak. A falból kusza összevisszaságban kilógó vezetékek azonban már sejteni engedik, hogy hol lesz a 4 televízió- és rádióműszerész munkaasztala. A másik helyiségben, készen áll, a villamos háztartási gépeket javító 3 műszerész számára készített munkahely

A július elején átadásra kerülő új szerviz, egyben azt is jelenti, hogy az országban a legjobban ellátott város Pécs lesz, hiszen Miskolcon 2, Debrecenben 2, Szegeden és Győrben 3 GELKA állomás működik.

Kell is, hogy így legyen — mondotta Jánosi Sándor, a GELKA pécsi kirendeltségének vezetője — annyira megnövekedett a javításra hozott gépek mennyisége. — Amíg 1967-ben 26 800, 68-ban 32 000, 69 első öt hónapjában már 15 600 híradástechnikai és háztartási villamosgépet kellett javítani. Az év végéig számítani kell arra, hogy 40 ezerre emelkedik a javítások száma, amelyből a tv-készülékek 50, rádió 40 és háztartási gépek 10 százalékos arányban állanak.

A közeljövőben újabb szolgáltatással bővül a pécsi GELKA szerviz tevékenysége. — Központi antennaüzemet hoznak létre. Nem kell majd a többlakásos házakban élő tv tulajdonosoknak, egyénileg beszerezni az antennát.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Podgornij és Koszigin üdvözölte Pompidout

Nyikolaj Podgornij és Alekszej Koszigin kedden üdvözlő táviratot intézett Georges Pompidouhoz abból az alkalomból, hogy a Francia Köztársaság elnökévé választották: Podgornij távirata többek között megállapítja: A Szovjetunió és Franciaország közötti kapcsolatokban az utóbbi évek során kialakult kölcsönös megértés és sokoldalú együttműködés, meggyőződésünk szerint, megfelel országaink állandó létfontosságú érdekeinek.

Koszigin táviratában hangsúlyozza: az erősödő szovjet—francia együttműködés egyre jelentősebb szerepet játszik az európai feszültség enyhítésében, hozzájárul az aktuális nemzetközi problémák rendezési módjainak felkutatásához. Országaink további kölcsönös erőfeszítései, meggyőződésünk szerint, még kedvezőbb légkör kialakításához fognak vezetni a Szovjetunió és Franciaország kapcsolataiban.

*

✦ CORDOBA: Újabb összetűzések kezdődtek a rendőrség, tüntető diákok és munkások között Cordobában kedd délután, alig három héttel az Argentína harmadik legnagyobb városában kirobbant véres utcai harcok után. A rendőrség könnygázzal és vízifecskendőkkel próbálta szétoszlatni a mintegy ötezer tüntetőt, akik barikádokat emeltek a város egyik központi munkásnegyedében. A diktatúra ellen tüntetők közül 37 diákot és munkást letartóztattak.

✦ *SEVILLA: Vörös zászlókat tűztek ki kedden Sevilla belvárosában a fákra és a távirópóznákra. Az akcióval egyidejűleg Franco-ellenes röplapokat is terjesztettek a város lakónegyedeiben, ahol rendkívül aggasztó a lakáshiány.*

Iraki kém vallomása

Bagdad:

Kedden este a bagdadi televízióban vallomást tett Rasid Al-Takriti nyugalmazott iraki tábornok, aki — beismerése szerint — a CIA ügynöke volt.

Az 52 éves tábornok megnevezett egy sor személyiséget, akik a monarchia idején, illetve az azt követő kormányok uralma alatt az amerikai felderítő ügynökségnek, a CIA-nak dolgoztak. A tábornokot — vallomása szerint — egy Lutfi Obeidi ügynök szervezte be 1963-ban a CIA soraiba és azt a feladatot kapta, hogy a Baath-párt ellen fejtsen ki tevékenységet.

Takriti szerint ugyancsak az amerikai kémszolgálat számára dolgozott Okeili volt hadügyminiszter (1965—66). — A CIA politikai, gazdasági és társadalmi értesüléseket gyűjtött Irakról.

✦ MIAMI: Még kedd este visszaérkezett Miamiba a TWA amerikai légiforgalmi társaság egy Boeing-típusú gépe, amelyet 97 utassal és hét főnyi személyzettel a fedélzetén kedden Kubába irányítottak. Az ebben az évben 28 amerikai géprablás sajátos rekorddal büszkélkedhet: a repülőgép a leghosszabb utat, 4300 kilométert tette meg megállás nélkül, a kaliforniai Oakland-tól Havannáig.

✦ ISZTAMBUL: A földközi-tengeri 6. amerikai flotta két romboló hajója kedden áthaladt a Dardanellákon a Fekete-tenger vizeire. Az amerikai hajók legutóbbi, tavaly decemberi fekete-tengeri erődemonstrációja után a Szovjetunió élesen tiltakozott az ilyen provokációs látogatás ellen.

✦ *NEW YORK: Igor Stravinsky, a világhírű zeneszerző 87. születésnapját kedden egy New York-i kórházban ünnepelte, ahová hét héttel ezelőtt szállították. Stravinsky a kórházban is folytatja munkáját egy Bach-témákra ír zenekari művet.*

✦ KABUL: Az afganisztáni Kandahar városban súlyos szerencsétlenséget okozott egy helyi népszokás. Az itteniek ugyanis a levegőbe lövöldözve fejezik ki örömüket az esküvői mulatságok alkalmával. Ez alkalommal valaki belelőtt a násznépet szállító autóbusz tetején elhelyezett lőszeres ládába. A busz felrobbant, négyen meghaltak és tizennyolcan megsebesültek. Az újdonsült házaspárnak nem történt baja.

✦ WASHINGTON: Csaknem 100 millió gépkocsi van az Egyesült Államokban. A gépkocsigyárosok szövetségének legfrissebb adatai szerint 1968-ban 82,8 millió személygépkocsit és 17,1 millió tehergépkocsit, autóbuszt és egyéb járművet tartottak nyilván az országban.

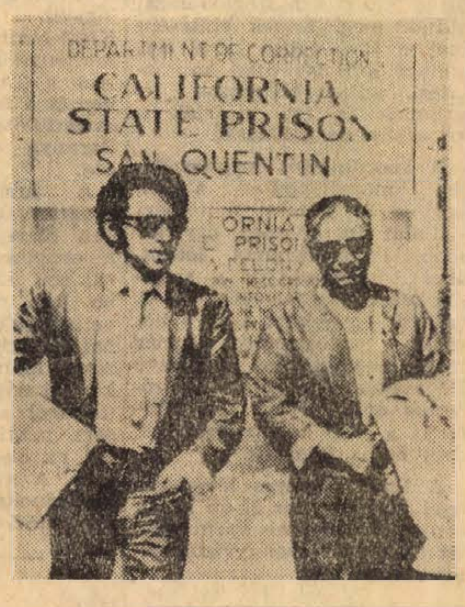
✦ DAMASZKUSZ: Kedden este Damaszkuszba érkezett Anvar Szadat, az Arab Szocialista Unió legfelső végrehajtó bizottságának tagja. A repülőtéren kijelentette, hogy damaszkuszi megbeszélései a májusi kairói tárgyalások folytatását jelenti.

✦ *PÁRIZS: Az Humanité szerdai száma jelentést közöl Waldeck Rochet, az FKP főtitkárának egészségi állapotáról. A jelentés szerint a Moszkvában elvégzett orvosi kivizsgálás vesebántalmakat állapított meg Waldeck Rochet-nál, akit kedden a szovjet fővárosban megoperáltak. A műtét kitűnően sikerült, Waldeck Rochet állapota kielégítő.*

✦ TEL AVIV: Szerdán reggel két izraeli repülőgép bombatámadást intézett a Jordán folyó keleti partján lévő katonai állások ellen. Izraeli bejelentés szerint a támadás gerillapozíciók ellen irányult és választ jelentett arra, hogy a Jordán folyó keleti partjáról tűzet nyitottak egy izraeli járőrre.

Látogatás a siralomházban

Sirhan-t, Robert Kennedy gyilkosát, akit gázkamrában való kivégzésre ítéltek, a kaliforniai San Quentin fegyházban tartják, amíg a kivégzés időpontját nem tűzik ki. Havonta négyszer fogadhat látogatót a siralomházban. Képünkön: Sirhan anyja és testvére távozik a fegyház kapuján az egyik látogatás után.



FELHÍVÁS

(Folytatás az 1. oldalról)

Lenin hozta létre a bolsevik pártot, amely az első újtípusú proletár párt volt, Lenin vezette a világ első győzelmes szocialista forradalmát, megteremtette a történelem első proletár államát, a szovjet szocialista demokráciát.

Lenin törhetetlenül harcolt az imperializmus és a reakció ellen, védelmezte a dolgozók valamennyi osztagának akcióegységét a közös osztályellenség elleni harcban; következetes internacionalista volt, a népek egyenjogúságának, békéjének és barátságának bajnoka, izzó haraggal ítélte el a faji megkülönböztetés és a sovinizmus minden megnyilvánulását; minden elnyomott nép barátja volt; megmutatta, hogyan kell győzelmesen harcolni a gyarmati rendszer ellen, a népek függetlenségéért és szabadságáért, önrendelkezési jogáért.

Lenin, a nemzetközi munkásosztály elismert vezetője, a proletariátusban látta azt a vezető erőt, amely meg tudja valósítani a kapitalizmus megdöntésének és a társadalom szocialista átalakításának világtörténelmi küldetését. Kidolgozta a munkásosztály és a parasztság szövetségéről szóló tanítást. A munkásmozgalom egységét védelmezve, kérlelhetetlen volt az opportunizmus minden formájával szemben.

A leninizmus hatására a munkásosztály, a nép, a szocializmus ügye iránt fenntartás nélkül áldozatkész kommunisták nemzedékei nőttek fel. Lenin élete és tevékenysége, kiváló tulajdonságai, amelyek mint forradalmárt, elvtársat, embert jellemezték, örökké lelkesítő példaként állnak világszerte a forradalmi harcosok milliói előtt.

A leninizmus zászlaja alatt a forradalmi mozgalom az országok többségében új színvonalra emelkedett, megalakultak és megizmosodtak a kommunista pártok, a nemzetközi kommunista mozgalom korunk világot átfogó, legbefolyásosabb politikai erejévé vált.

A világszocializmus, a munkás és a nemzetközi felszabadító mozgalom tapasztalatai igazolták a marxista—leninista tanítás nemzetközi jelentőségét. A szocialista forradalom győzelme az országok egy csoportjában, a szocialista világrendszer létrejötte, a munkásmozgalomnak a tőkés országokban elért vívmányai, a volt gyarmati és félgyarmati népek megjelenése az önálló társadalmi-politikai tevékenység színterén, az imperialistaellenes harc sohasem látott fellendülése bizonyítja a korunk alapvető szükségleteit kifejezésre juttató leninizmus történelmi igazságát.

Ma teljes joggal mondjuk Lenin tanításáról ugyanazokat a szavakat, amelyekkel ő a marxizmust jellemezte: ez a tanítás mindenható, mert igaz. A marxista—leninista elmélet, s ennek alkotó szellemű alkalmazása a konkrét viszonyok között, lehetővé teszi a tudományos válasz kidolgozását azokra a kérdésekre, amelyek a világot átfogó forradalmi mozgalom minden csapata előtt felmerülnek, bárhol is tevékenykedjenek.

A közelgő Lenin-jubileum világra szóló jelentőségű történelmi évforduló. A kommunista és munkáspártok forradalmi tevékenységük aktivizálásával köszöntik az évfordulót és emlékezetessé teszik azzal, hogy fokozzák politikai és ideológiai munkájukat a tömegek között, bővítik és erősítik soraikat, minden erejüket latba vetik, hogy mozgósítsák a dolgozók forradalmi energiáját az imperializmus ellen, a szocializmus ragyogó eszményeiért vívott harcra.

A kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának résztvevői felhívással fordulnak minden kommunistához, mindenkihez, aki a társadalom szocialista átalakításáért harcol, a haladás és a béke minden hívéhez, hogy méltóképpen emlékezzenek meg a nagy Lenin születésének 100. évfordulójáról.

Tanulmányozzátok Lenin műveit! Megtaláljátok bennük az ihlet kimeríthetetlen forrását a reakció és az elnyomás ellen, a szocializmusért és a békéért folytatott harchoz. Lenin műveinek megismerése segítséget nyújt a fiatal nemzedéknek, hogy jobban lássa korunk forradalmi távlatait. Ismertessétek széles körben a leninizmus vívmányait, a szocialista országok, a kommunista pártok, a forradalmi erők sikereit!

Világ dolgozói, népei!

A lenini eszmények diadala érdekében felhívunk benneteket, vegyetek részt tevékenyen a munkásosztály nagy és nemes harcában a békéért, a demokráciáért, a nemzeti függetlenségért és a szocializmusért!

Emeljük magasabbra a leninizmus zászlaját a világ forradalmi megújhodásáért vívott harcban!

Éljen a leninizmus!"

Elutazott Moszkvából az MSZMP-küldöttség

Az MSZMP-nek a kommunista és munkáspártok moszkvai nemzetközi tanácskozásán részt vett küldöttsége szerdán elutazott a szovjet fővárosból. A delegáció vezetője Kádár János, az MSZMP KB első titkára, a küldöttség tagjai: Komócsin Zoltán, az MSZMP PB tagja, a KB titkára, Nemes Dezső, az MSZMP PB tagja.

Moszkva kijevi pályaudvarán a magyar pártküldöttséget Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, Alekszej Koszigin, az SZKP PB tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, Andrej Kirilenko, az SZKP PB tagja, a Központi Bizottság titkára, Leonyid Szmirnov, az SZKP KB tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, valamint más hivatalos szovjet személyiségek búcsúztatták.

A pályaudvari búcsúztatáson jelen volt Szipka József, a Magyar Népköztársaság moszkvai nagykövete, ott voltak a nagykövetség tagjai, valamint a moszkvai magyar kolónia számos képviselője.

Angol és bolgár lapok a moszkvai tanácskozásról

Eastbourne:

Valamennyi szerdai angol lap közli, hogy Moszkvában befejeződött a kommunista és munkáspártok nemzetközi értekezlete és közzétették a fő dokumentumot. A Morning Star igen részletesen ismerteti a nyilatkozatot, vezércikkében pedig így ír:

— Bizonyos, hogy a világ minden részén közölni fogják a 75 kommunista és munkáspártnak az imperialistaellenes erők világkonferenciája összehívására irányuló felhívását. Bár a kommunisták vezető szerepet töltenek be az imperializmus elleni harcban, más nagyhatalmi erők is részt vesznek ebben a küzdelemben: a harmadik világ népei, kormányai és különböző pártjai, a nemzeti felszabadító mozgalmak, a tőkés országok sok haladó embere. Egy világkonferencia, amely összehozza ezeket az erőket, új és hatalmas erősítést nyújt majd a békéért, a nemzeti felszabadulásért és függetlenségért küzdő mozgalomnak.

A moszkvai tanácskozás megmutatta, hogy megvan az alap a megegyezésre az imperialistaellenes harcban a pártok és a szocialista államok többsége között, s ezt még tovább lehet erősíteni a jövőben. Most minden attól függ, hogy milyen akciók követik a tanácskozásokat.

Szófia:

Valamennyi lap teljes szövegben, vastagbetűs címmel közli a Moszkvában elfogadott fő dokumentum szövegét.

*

Az Otecsesztven Front Egység Moszkvában című kommentárjában megállapítja, hogy a kommunista és munkáspártok értekezlete nagy sikerrel ért véget és ez a siker az egység ragyogó győzelme. Erőt, új lendületet ad ez a győzelem az egész világon az imperialistaellenes harcnak, megnyitja az utat, hogy szövetkezzenek és akcióegységre lépjenek a legszélesebb demokratikus erők, élükön a munkásosztállyal és annak harcos élcsapatával.

A lap megállapítja, hogy kudarcot vallottak a burzsoá tábor prófétái, akik összetévesztették vágyálmaikat a lehetőségessel. Új szakasz kezdetét jelenti a moszkvai értekezlet. A záródokumentum elmélyült marxista—leninista elemzését adja korunknak, az imperializmusnak, a haladó erőknek és hű prognózist nyújt a társadalmi erők jövendő harcának fejlődése számára —, írja az Otecsesztven Front.

Heves harcok Dél-Vietnamban

Saigon:

A szerdára virradó éjjel a vietnami szabadságharcosok újabb tüzérségi támadásokat intéztek az ellenség különböző állásai ellen. Tüzérségük már második éjszaka lőtte a Bien Hoa-i amerikai légitámaszpontot, Saigontól 30 kilométerre s a támaszpontra mintegy 15 rakétalövedék csapódott be.

A hazafias erők összesen 23 ellenséges célpont — főhadiszállások, légitámaszpontok, stb. — ellen intéztek támadást.

A laoszi határ közelében húzódó fennsíkon a különleges fegyveres erők táborát immár 42 éjszaka egymás után lőtték a szabadságharcosok. A tábor területére az éj folyamán mintegy 40 tüzérségi lövedék csapódott be.

Merész támadást intéztek a szabadságharcosok a 173. amerikai ejtőernyős dandár főhadiszállása ellen Binh Dinh megyében. Megfelelő tüzérségi előkészítő tűz után a szabadságharcosok behatoltak a főhadiszállás védelmi körletébe és több katonai berendezést dinamittal és plasztikkal felrobbantottak.

*

A TASZSZ Nouakchott-ból keltezett jelentése szerint Mauritánia is elismerte a Dél-Vietnami ideiglenes kormányt. Hasonlóképpen az ázsiai és afrikai népek szolidaritási szervezete nyilatkozatban jelentette ki, hogy az ideiglenes forradalmi kormányt ismeri el a dél-vietnami nép törvényes képviselőjének.

Willy Brandt „mesedélutánja"

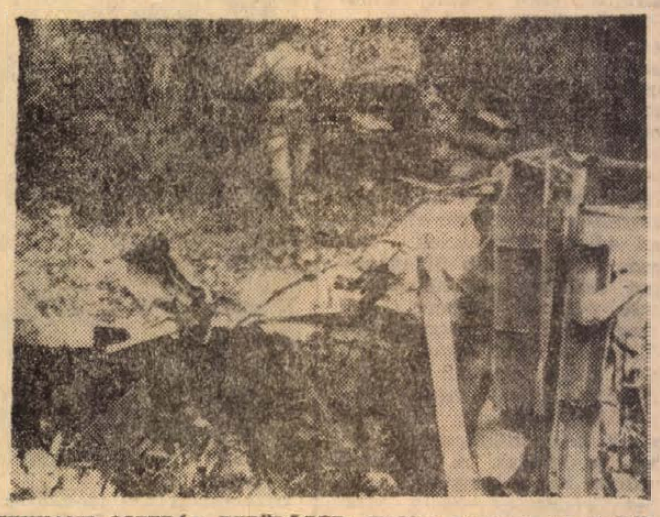
A Neues Deutschland szerdai számában Mesedélután Eastbourne-ban cím alatt külön kommentárban foglalkozik Willy Brandtnak, a Nyugatnémet Szociáldemokrata Párt elnökének a Szocialista Internacionálé kongresszusán elhangzott felszólalásával és más nyugatnémet szociáldemokrata vezetőknek az NDK-val kapcsolatos megnyilatkozásaival.

A lap idézi Brandt eastbourne-i beszédének azt a megállapítását, amelyben a két német állam egyenjogú tárgyalását szorgalmazta. A cikk ezzel összefüggésben félrevezetőnek minősíti Brandt megnyilatkozását és hangsúlyozza, hogy miután Brandt nem hajlandó az NDK nemzetközi jogi elismerésére, ez azt jelenti, hogy csak a Szövetségi Köztársaságot tekinti államnak. Ennek alapján viszont nem lehet egyenjogú tárgyalásokról beszélni.

A lap kitér Wehrner nyugatnémet szociáldemokrata vezető egyik megnyilatkozására, amelyben a két német állam tárgyalásainak lehetőségéről szólva kijelentette: „nem az elismerésről vagy az el nem ismerésről van szó". — A Neues Deutschland ezzel szemben rámutat, hogy a nemzetközi jogi elismerés alapvető feltétel, mert ez húzza meg a határt a megértés és az agresszió, az egyenjogúság és a diszkrimináció között.

A cikk hangoztatja, hogy a nyugatnémet szociáldemokrata külügyminiszter külpolitikája — amint ez Kambodzsa példáján is megmutatkozott — a Hallstein doktrina fenntartásán alapszik. A Neues Deutschland visszautasítja azt a felfogást, miszerint a kereszténydemokraták akadályozzák a szociáldemokrata elképzelések megvalósulását és ezzel összefüggésben rámutat, hogy a szociáldemokrata pártban eljárnak az NDK elismerését szorgalmazó tagokkal szemben.

Végezetül a Neues Deutschland hangoztatja: „a mesét, amit Brandt Eastbourne-ban elmondott, nyilván csak azok veszik készpénznek, akiknek fogalmuk sincs a bonni politikáról és az SPD belső viszonyairól.



LEZUHANT OSZTRÁK REPÜLŐGÉP: Kedden lezuhant az osztrák légierő egyik sugárhajtású bombázó-repülőgépe. A pilóta életét vesztette. Képünkön: a repülőgép roncsai.

Új kisüzem György-aknán

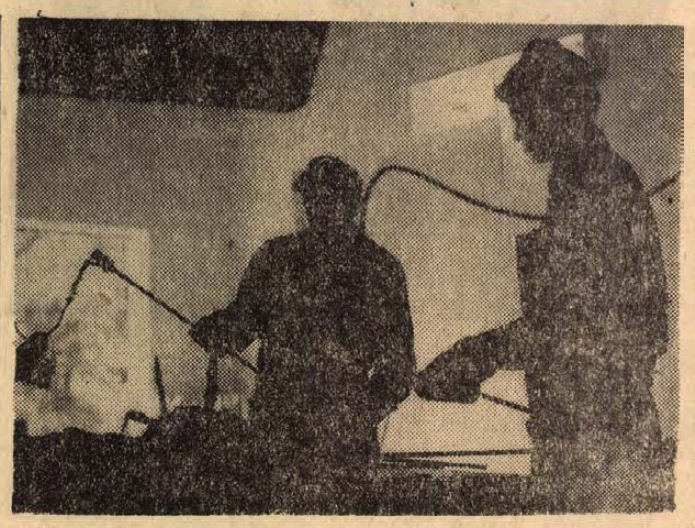
Tűzihorganyzók

Mint az aranycsinálók műhelyeiben, úgy fortyog a titokzatos, csillogó lé a tűzihorganyzók kádjaiban. A lé több tonna súlyú, hőfoka 500 Celsius körül jár. A szigetelősapkákat (a műszaki porcelán tartozéka) először savval kezelik, majd két kohász-öltözetű férfi ragadja meg és mártogatja drótkampós botjával. Nemcsak hogy nehéz fizikai munka ez, nagy a forróság, hanem szakértelmet kíván, a harang szélén nem lehet elfolyás, a fölösleget le kell rázogatni, exportminőségről van szó. A kádban több féle kémiai és fizikai folyamat megy végbe, a kapott horganyréteg aztán 40 évig védi a vasat a korrózió ellen. A tűzihorganyzás sokkal jobb, mint az elektrolizises.

A Pécsi Vegyesipari Vállalat horganyzó üzeme nemrég költözött ki a Rákóczi út 78 szám alatti műhelyből a volt György-akna egyik épületébe. Az épületet jutányos áron kapták meg a bányától, a benne lévő szociális helyiségekkel, 300 ezer forintos költséggel alakították át, illetve rendezték be.

— Most próbaüzemelés folyik, néhány nap múlva feltöltjük a létszámot, és megkezdődik a rendes üzemelés, három műszakban — tájékoztatott Puskás Gyula részlegvezető. — Az épület átalakítása, berendezése jóformán befejeződött, némi festés maradt hátra. Most a ventillátorokat, a savelszívó berendezést állítjuk be, illetve ellenőrizzük.

Érdekességként elmondta, hogy a kádak alja 40 centiméter vastag lemez, 4—5 hónap alatt a horgany mégis kimarja, egyszerűen kilyukad az alja, ki kell cserélni az egészet. Piacuk van, a végtermék egyébként exportra megy. A horganyzást bérmunkában végzik közvetlenül a Pécsi Porcelángyárnak, és közvetve is, a budapesti Gábor Áron Gépgyáron keresztül.



Faragó István és Maza Ferenc horganyzók munka közben

A tanácsi vállalatok termelékenységének alakulásáról gyakorta nyilatkozunk lesújtóan, nem is gondolva arra, hogy milyen alacsony technikai színvonalon termelnek. Éppen ezért figyelemre méltó, ha valahol ilyen helyen új gépet, vagy berendezést állítanak be, mert ezt követően bebizonyosodik, megfelelő technikai színvonalon a kisüzemek is képesek magasabb termelékenységgel dolgozni. A szigetelősapkákból a régi üzemben naponta 1600—1700 darab volt a teljesítmény, most 2500 darab lesz, s alig több — 15 fős — a létszám. Igen, mert áttértek a gáztüzelésről a sokkal tökéletesebb, egyenletes hőfokot biztosító tüzelési módra, a gázolajtüzelésre. A kisüzem évi termelési értéke 2.5—3 millió forint lesz, egymillió forinttal több, mint korábban.

(M-VÁRI)

„Nyugdíjazzák" a kapát

Mégis mindenkinek van munkája Baksán — Biztonságosabb, jövedelmezőbb gépekkel a termelés

A kapa a vegyszerek, a mezőgazdaság kemizálásának korában éppen olyan anakronizmussá vált, mint a kombájn mellett a kasza. Elérkezett az ideje annak, hogy múzeumba tegyük ezt az ősi, mezopotámiai eredetű szerszámot. Nemcsak azért, mert kapával dolgoztatni antihumánus, hanem azért is, mert a kézikapás művelési mód — kockázatos.

Munkát, de hogyan?

Ebben a néhány mondatban lehetne összesűríteni azt a véleményt, amit Baksai Antal, a baksai Ezüstkalász Tsz elnöke és Borbás Józsefné, a szövetkezet párttitkára fejtett ki munkatársunknak. Baksán valóban „nyugdíjazzák" a kapát. Ebben az évben már az egész kukorica, cukorrépa stb. területükön vegyszeres gyomirtásra tértek át, s teljesen gépesítették a termés betakarítását is.

A tsz vezetői évekkel ezelőtt felismerték, hogy a műszaki fejlesztés kapun belüli munkanélküliséget idéz elő. Kiszámították, hogy mintegy 170 embert még a főidényben is csak alkalmi munkákra tudnának beosztani. Látták, hogy semmiképpen sem tudnának nekik annyi munkát biztosítani, amennyi a nyugdíjjogosultság, illetve az alapszabályban előírt munkanap-minimum megszerzéséhez szükséges.

Baksán is az lett volna a legkényelmesebb, ha csak részlegesen gépesítenek és kemizálnak, s megmaradnak a kapa mellett. Ám a tsz vezetői tudták, hogy ez járhatatlan út. A műszaki fejlesztés minden korban arra szolgált, hogy fokozza a termelékenységet és új érték előállítására tegye alkalmassá a felszabadult munkaerőt. A kérdés most már csak az volt, mi legyen az új érték? Létesítsenek valamilyen — új termék előállítására alkalmas — melléküzemágat? A tsz vezetői elvetették ezt a lehetőséget, hiszen a legtöbb segédüzemág beruházás igényes, s egyébként is, igen nagy nehézséget okozott volna az átképzés. A 170 ember átlagos életkora ugyanis 52 év volt.

Egész évben dolgozhatnak

Baksai Antalt utazó elnökként ismerik országszerte, aki az ország legkülönbözőbb mezőgazdasági üzemeiben bukkan fel, s igyekszik ellesni a jó tapasztalatokat. Így történt most is. Az elnök Nógrád illetve Csongrád megyei utazása során meggyőződött arról, hogy a szamóca illetve paprika és paradicsom lehetne a legideálisabb új termék.

Ennek eredményeként 50 holdas szamócatermő terület és 200 holdas kertészet van ma Baksán. Tizenkét-tizenöt vagon földi epret, 110 vagon paradicsomot, 60 vagon paprikát állítanak elő abban a körzetben, ahol e növények termesztésének nem is volt hagyománya.

A 250 holdas kertészet illetve epres kora tavasztól őszig állandó elfoglaltságot biztosít a tsz-tagok számára. Mindemellett még elegendő idejük marad arra, hogy részt vegyenek a különböző alkalmi jellegű közös munkákban. Ilyen munkák — kombájnszérű, gyümölcsszedés stb. — mindig adódnak, bár nem tartanak sokáig.

Ősszel, amikor a betakarítás befejeződik, ott a háztáji. A baksai tsz minden leszerződött hízósertésért 4, hízómarháért 10, száz liter tejért 1, háromezer darab tojásért ugyancsak 1 munkanapot ír jóvá a tagok számára.

Az első két területen — a kertészetben illetve a közös munkáknál — mindenki teljesíteni tudja azt a 150, illetve 100 munkanap minimumot, amit a nyugdíjjogosultság megszerzéséhez az SZTK előír. Mivel a tsz-alapszabály többet követel, ezt a háztájiban újabb maximálisan 40 munkanappal lehet „megfejelni".

Miért kisebb a kockázat?

Magától értetődik, a kertészetben is maximálták a felső határt, nehogy a szamóca stb. elvonja a tagságot — az alkalmi jellegű, de fontos — közös munkáktól. Ennek megfelelően egy személy legfeljebb 1200 négyszögölet „igényelhet" magának. Ám ha — a családi tervezés alkalmával — ígéretet tesz arra, hogy a családtagok is besegítenek, akkor növekedhet e terület. Mint várható volt, sokan éltek evvel a lehetőséggel, s ma rengeteg nagymama, iskolás korú gyermek szed szamócát a tsz-ben.

Az eper, paradicsom stb. termesztés azért olyan népszerű, mert felesben megy, illetve mert az eladott eper stb. értékének felét nyomban az értékesítést követő dekádfordulón kifizetik a termesztő számára. A feles művelési módszer lehetővé tette, hogy kívülállókat is bevonjanak az epertermesztésbe.

A kertészeti terület nagysága a tagság igényétől függően változik. Az idén 250 hold, jövőre talán csak 200 lesz, esetleg eléri a 300-at is. Bárhogy is alakuljanak a dolgok, egy bizonyos: a kertészet —, ahol a rizikó is feles — a sok ezer holdas tsz szántóterületének csak kis részét veszi igénybe. A terület zömét a kemizált és gépesített nagyüzem osztatlan uralma jellemzi, ahol jóval kisebb kockázattal termelnek, mint a kapás korszakban. A tsztagot ugyanis nem lehet függetleníteni az időjárástól ha esik az eső, nem lehet tőle megkívánni, hogy menjen ki kapálni. Ha hosszantartó az eső, a kapás korszakban minden elgazosodhat, a kemizált kukoricaföldön viszont ilyen nem fordulhat elő. Ezért mondja Baksai Antal, hogy kisebb a kockázat.

Ötszörös bevétel

Bár viszonylag kicsiny a kertészet területe, nem lehet figyelmen kívül hagyni azt a tényt, hogy itt minden holdon 40—50 ezer forint bruttó jövedelmet lehet elérni a hagyományos szántóföldi növények holdankénti 10 ezer forintjával szemben. Noha a kukorica és cukorrépa betakarítása sok pénzt emészt fel, a tsz-nek még mindig tetemes összege marad „egyéb" beruházásokra. Az idén 11 millió forintot ér el a beruházások sajáterős hányada. Háromszáz férőhelyes tehenészeti telepet és 9 tojóházat épít a szövetkezet, amelyben 70 ezer tenyészállatot tartanak a jövő évben. A tsz tízmillió darab tenyésztojást (!) akar előállítani 1970-ben.

Íme az új érték, amelynek előállításában sok része van a kapától felszabadított munkáskezeknek is.

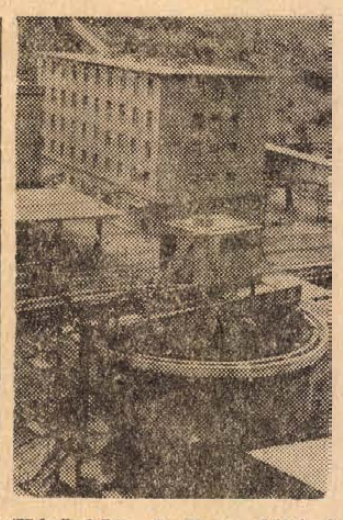
Magyar László

Befejezés előtt a komlói szénelőkészítő modernizálása

Amit a piac kér, — azt adjuk

Írtunk már néhányszor a komlói szénelőkészítő üzem modernizálásáról — az osztályzót nehézszuszpenziós szénmosóvá alakítják át — nem kis dolog, a rekonstrukció költségei 60—70 millió forintra rúgnak. Arról van szó, hogy amilyen szénféleséget, minőséget keres a piac, olyat kell adnia, és ad is a Mecseki Szénbányák. — Az utóbbi években a kereskedelem, de az ipar is a durvább szemnagyság iránt érdeklődik. A megváltozott igények kielégítéséért kellett tehát a modernizálás, amely párhuzamosan folyt a termeléssel, kiesés tehát nem volt. A munka, az új gépek és berendezések beszerelése befejezéséhez közeledik, szinte az utolsó simításokat végzik, a teljes üzembeállítás július végére, augusztus elejére várható.

Az üzem főmérnökét nem találtuk, harmadmagával Lengyelországban tartózkodik, a katowicei szénmosók üzemmenetét, technológiáját tanulmányozzák. Ugyanilyen céllal hamarosan Tasnádi László, a főmérnök helyettese is Lengyelországba utazik. — Őt kértük meg, foglalja össze, milyen előnyökkel jár a modernizálás. Íme:



(Képünkön: A Dorr előkészítőkád. Felvételünk 194 lépcsőfok megmászása után készült.)

① A minőség jelentősen megjavul, a szénmosóból kikerülő termékek piacképesek.

② Eddig a 45—200 milliméter közötti szemnagyságú szeneket — napi 80—110 tonnát — kézzel válogatták, s ez igen nehéz fizikai munkát jelentett. A szénmosó ezt megoldja, munkaerő szabadul fel.

③ Fokozódik a termelékenység, úgy, hogy a későbbiekben akár két műszakban produkálnak annyit, amennyit most háromban. Végezetül a fentiek hatására növekedni fog a vállalat árbevétele.

52 milliós rekonstrukció a Mohácsi I-es Téglagyárban

A csarnok alapozását befejezték, a jövő héten a csarnok vasszerkezeteit szerelik a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói a Téglaipari Vállalat mohácsi I-es számú gyárának rekonstrukciós munkáinál.

A korszerűsítés egyik célja: a nehéz fizikai munka könnyítése. Új alagútkemencés csatornaszállításos üzemet létesítenek. A munkálatok összköltsége: 52 millió forint.

A rekonstrukciós munkálatokat 1968 végén kezdték meg. A befejezés határideje: 1970 június.

A főmérnök még nem mondta ki az „áment"

Így is érdemes megnézni...

Nem első eset, hogy csodálatra készteti az embert egy szép létesítmény látványa. Most ismét. Az Alkotmány utca felől már feltűnik a Sörgyár új üzemépülete, amelynek ez a neve: ászok-erjesztőtér. Az úgynevezett sörfogadószárny beton és üveg, mert mintha az épületet vízszintben kettévágná, halványzöld kupilitüveg fut végig a homlokzaton, széles szalagként. És bent is üvegtéglákból építették meg a válaszfalakat. A lépcső és folyosólabirintus megtéveszti az embert: körülbelül másfél emelet került a talajszint alá és három-négy emelet pedig fölfele. Dr. Rugási Endrével, a Pécsi Sörgyár igazgatójával és Medveczki Antal technikus, építésvezetővel járjuk végig a termeket.

— *A főzőházból egy alagútrendszeren át jut ide a sör a „fogadóba", pontosabban az ülepítőtartályokba* — mondják.

Alagúton. Vagyis — miután a közbenső épületeket bontani nem lehetett — a föld alatt, három-négy méteres mélységben két és fél méter tiszta-belméretű alagutat építettek, mintegy 350 méter hosszan. Itt húzódik egy csőrendszer, amely sört, gőzt, hűtőfolyadékot bocsát az új üzem rendelkezésére.

— *Az ülepítőből egy osztrák gyártmányú lemezes hőkicserélőn fut át a sör.*

A régebbi gyakorlat az volt, hogy a hűtőbárkákból — hűtés közben — a hőenergia elszállt a levegőben, most a kicserélő készülék —, amely krómozott, precíz berendezés — visszafogja a hőt és újra felhasználják.

A sör innét az erjesztőbe kerül. Ezt látni kellene. Hatalmas terem, amelyben három sorban — összesen 15 kád van, körülbelül mell-magasságban, és mélyen lenyúlnak az alsó emeletre. A kádak falát fekete anyaggal szigetelték. Kis rézlapocskákat helyeztek el a perem alatt, ez már a hitelesítés jele, amelyet éppen tegnap fejeztek be. A falat körben, egészen a mennyezetig pasztell-zöld, téglalap alakú csempe borítja.

— *A csempéket úgynevezett hálós-rakásos rendszerrel építettük be* — mondja Budavári Ferenc technikus, építésvezető-helyettes. — *Ez annyit jelent, hogy a csempelapok között ötmilliméteres hézagot hagytunk és azt fekete cementanyaggal töltöttük ki.*

A „háló" tehát így alakult ki, hasonló módon lent az ászokpincében is, ahol viszont fehér csempével fedték a falakat. Az ászokpincében 60 darab — egyenként 400 hektoliteres alumínium tankokba kerül a sör, de a tankokat tulajdonképpen nem is látni. Ugyanis a folyosó —, amely a két tanksor között fut végig, — mennyezetig csempés és csak a ragyogóan csillogó sárga és vörösréz csapok láthatók.

— *Hajdani technikumi hallgatótársaim nemrég ellátogattak ide* — mondja Medveczki Antal — *és azt mondták: „Ha ez nem működne, már akkor is gyönyörű, érdemes mutogatni!"*

— Erről jut eszembe, mikor kezdik a sörfogadó, illetve az erjesztő feltöltését? — kérdem.

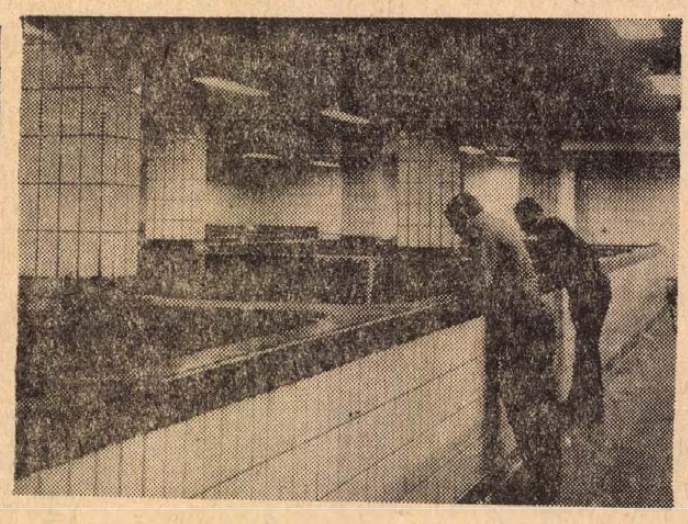
Dr. Rugási Endre:

— *Még ebben a hónapban, 23-án várjuk a svájci szerelőket, akik a berendezést üzembehelyezik és gondolom, úgy július első felében az alagúton át megindul az első sörmennyiség.*

— Változtat-e ez valamit a jelenlegi — nem éppen kedvező — sörellátáson?

— *Igen. Eddig a régi ászok és erjesztő-tér 32 ezer hektoliter sört fogadott be, most viszont az új üzem kapacitása 38 ezer hektoliter. Ez igazán nagy mennyiség.*

Sokan megcsodálják az üzemet. Jártak itt osztrákok, svédek, azt mondták, ilyen sörüzemet még nem láttak. Még a sörszakmában nagyon pedáns, kritikus Somogyi Jenő főmérnök sem talált „sok" kifogásolnivalót. Nap még nem múlt el, hogy ha csupán két-három alkalommal is, de végig ne fussa a lépcsőket. A legutóbbi szemlén Rikker Mihállyal, az ÉVM Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat főmérnökével nézték meg az üzemet.



— *Jenő, te mindig sírsz, csak sírsz, de most azt hiszem elégedett lehetsz...*

A sörgyár főmérnöke nem válaszolt, de már ez is az építők iránti elismerés jele. Mert ő még nem mondta ki az „áment". Majd, ha üzemel... Az elismerés valóban megilleti az építőket, *Medveczkit, Budavárit, Váradi Jánost* művezetőt, *Szente Sándort* és burkolóbrigádját és egyáltalán, az építésben résztvevő valamennyi kőművest, kubikost, ácsot és a segédmunkásgárdát.

Rab Ferenc

hírek

1969. JÚNIUS

19

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Gyárfás

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.45 órakor. A Hold kél 7.36, nyugszik 22.51 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

Az Egyesült Államok szenátusának külügyi bizottsága amellett foglalt állást, hogy a népszövetség tervezetét el kell választani a békeszerződéstől. A szenátus kifejezésre juttatta azt is, hogy nem helyesli a békeszerződések formáját.

Budapesten a Tanácsok Országos Gyűlése elfogadta a Clemenceau jegyzékében foglalt követeléseket, amely közölte a párizsi békekonferencia által megállapított végleges határokat, felhívta a magyarokat, hogy ezekre a határokra vonuljanak vissza és ígérte a román csapatok visszavonását is a Tisza vonalától.

A hidasi vörösőr szakasz jelentette a megyei direktóriumnak, hogy a hidasi járás területén a rendeletnek megfelelően nem történt meg a fegyverek beszolgáltatása, mert a lőfegyverek tulajdonosai Müller Menyhért járási tanácselnöktől fegyvertartási engedélyt kaptak. Így a hidasi lakosok megtagadták a fegyverek beszolgáltatását. A direktórium felhívta a hidasi járási tanácsot, hogy fegyvertartási igazolvány kiállítására csak a vármegyei direktórium jogosult, tehát a fegyvereket minden községből szolgáltassák be a vörösőrségre. 1-1 nem katonai fegyvert a községi munkástanácsok elnökei és pénztárosai maguknál tarthattak, de részükre is az igazolványt a megyei direktórium állította ki.

Egyes pécsi kisiparosok részéről felmerült a szövetkezés gondolata. Arra gondoltak, hogy a kisipar nehéz helyzetén úgy lehetne segíteni, hogy azok a kisiparosok, akik magukban gyengék, szövetkezetbe tömörülnének. A szövetkezéssel megszűnnének a kismühelyek költséges fenntartása, és könnyebb lenne a nyersanyagok beszerzése.

A jugoszláv királyság 10 000 orosz politikai menekültet kívánt befogadni és elhelyezni, akik a szocialista forradalom elől menekültek el. A Baranyába irányított cári csoport elhelyezésére Pandurovics szerb kormánybiztos külön bizottságot alakított, amelynek elnöke lett Rajics Szvetiszláv alispán, titkára Vlaskalin Milán árvaszéki ülnök, pénztáros Tomics Gyorgye árvaszéki elnökhelyettes, tagjai Mészáros László vármegyei tb. főjegyző, Jakovljevity Áron a szerb sajtóiroda főnöke, Magyarevics Ferenc árvaszéki elnök, Gyurgyevics Vojiszláv megyei másodfőjegyző és Sztoisics Damján megyei főlevéltáros.

Dr. Kopasz Gábor

◆

— **Értesítjük tagjainkat,** hogy a Pécsi Földművesszövetkezet keretében működő Bányász Nyúltenyésztő Társulás taggyűlést tart a MESZÖV Kossuth téri kultúrtermében június 22-én, vasárnap 9 órakor. Minden nyúltenyésztőt, illetve érdeklődőt szeretettel várunk. Pécsi Nyúltenyésztő Társulás. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: nyugatról felhősödés, többfelé zápor, zivatar. Fokozatosan megélénkülő, helyenként megerősödő és délkeleti, délire forduló szél. A nappali felmelegedés nyugaton gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—18, legmagasabb nappali hőmérséklet általában 22—27 fok között, keleten 30 fok közelében. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál szerdán 11 órakor 23,3 fok volt.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett apánk, nagyapánk és dédapánk, SCHERDÁN JÁNOS életének 90. évében elhunyt. Temetése 20-án, pénteken 14 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy SZABÓ DÉNESNÉ Hergert Erzsébet 69 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 21-én, szombaton 12 órakor lesz a temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Extázis 7-től 10-ig

A HÉT FILMJEI

A KACSA FÉL 8-KOR CSENGET

Nem vezet jóra, ha valaki már a kacsasütést is automatizálja mert könnyen elmegyógyintézetbe kerül, mint dr. Alexander Alexander, a film főszereplője. A színes nyugatnémet—olasz filmvígjáték főszerepét Heinz Rühmann, a nagyszerű humorista játssza.

EXTÁZIS 7-TŐL 10-IG

Kovács András minden filmjével valamilyen „nehéz" kérdéshez nyúlt, s a jelenlegi sem kivétel ezalól. A beat-zene rajongóiról és a rajongás okairól szól ez a riportfilm, amelyben a legnépszerűbb beat-zenekarokat is hallhatjuk.

KÖNYVESPOLC

A friss, papírszagú, tiszta, kellemes tapintású új könyvek között az ínyenc úgy válogat, mint más ínyenc az ételek között. Három különböző műfajú könyvről szeretnék szólni. Az egyiket *Timmer József* írta, *Beszélő múlt* a címe, A Tanácsköztársaság évfordulójának nemrég befejeződött ünneplése ellenére nem érdektelen, ha ezzel a könyvvel kezdem az ismertetésemet, mert az 50 évvel ezelőtti idők még élő tanúit szólaltatja meg. Az élő szemtanúk megidézése biztosítja, hogy valóban emberközelbe kerülnek azok az évek, amikor az öröm csak pillanatnyi volt ezeknek az embereknek, s a megpróbáltatások annál hosszabbak. Ismert és kevésbé ismert harcosok beszélnek önmagukról, a korról, társaikról, akik már nem élnek. Várnai Zseniről megtudjuk, hogyan kapta ezt a nevet. Férje, Peterdi Andor költő a Népszavához elvitte felesége egyik versét, amelyre Révész Béla szerkesztő, az asszonynév áthúzásával rögtön ráírta: Várnai Zseni. Szamuely Tiborné férjéről vall, aki „gyorsan, határozottan cselekvő, jó szervező, jó emberismerő volt, nem szerette a protekciót." A „testközeli" történelem érződik a könyv minden lapján, ez teszi annyira friss olvasmánnyá.

Szemlér Ferenc romániai magyar költő és műfordító neve jól ismert. Az Európa Kiadó vállalta, hogy vaskos kötetben kiadja műfordításainak gazdag gyűjteményét, *Változott egekben* címmel. A könyv bevezetőjének utolsó soraiban így ír: „Mindezek után viszont csakugyan azt szeretném tudni, hogy milyen belső és külső indítékok ösztönzésére foglalkoztam és foglalkozom ma is műfordítással?

Fogalmam sincs.

Másként viszont nem tehetek." E „tehetetlenségnek" nagyszerű dokumentuma a kötet. Ezra Pound éppúgy megtalálható a költők közt, mint Dylan Thomas vagy Puskin. Porumbacu és a kínai költők. Nemcsak egy immár kihalt nagy fordító nemzedéke van a magyar költészetnek, hanem jelentős élő képviselői is.

A végére hagytam *Kolozsvári Grandpierre Emil Utazás a valóság körül* című tanulmánykötetét, amelyet a Magvető Kiadó jelentetett meg. A „tanulmány" megjelölést módosítanám, mert ezek az írások esszék a javából. Külön élvezetet jelent az olvasásuk azért, mert csaknem kivétel nélkül sajátos csevegő, beszélgető formában írta meg őket az író, akinek franciás műveltsége és szellemessége itt is előbukkan.

A címadó esszé is formabontó. Így vall benne az író: „A realizmus, ahogy én értelmezem, nekünk magyaroknak nem stiláris téma, hanem életkérdés, talán nemzeti fennmaradás kérdése. Az első sortól az utolsóig ezt a komor állítást iparkodtam erőmhöz képest megmagyarázni." De ugyanez a józanság érződik a többi írásban is. A műveltségről szóló csevegő tanulmányai, amelyekben nagyon élő kérdésekre próbál válaszolni, éppen a Jelenkor lapjain láttak először napvilágot.

A kortárs hitelességével ír a nagy árnyakról, Schöpflin Aladárról, a Nyugat nagy nemzedékének tagjairól, a mai gondokról, s a modern regény számos problémájáról. Megtalálható a kötetben a Zabhegyezőről írt, nagy port felvert cikke is, s a Hidegvérrel című Truman Capote regény értékelése ugyancsak. Nem csalódnak a kötet elolvasásakor azok az olvasók, akik eddig csak a kitűnő novellistát és regényírót csodálták Kolozsvári Grandpierre Emilben.

Marafkó László

Leningrádiak a Bőrgyárban

A leningrádi Szovjet—Magyar Baráti Társaság és az ottani Bőripari Dolgozók Szakszervezete 36 tagú csoportja volt kedden és szerdán Pécs város vendége.

A szovjet küldöttséget Valentyina Nyikolajevna Kraszilnyikova, a leningrádi Bőripari Tröszt vezérigazgatója vezette.

A vendégek tiszteletére — kedden délután a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága és a Bőripari Tudományos Egyesület pécsi csoportja találkozót rendezett a Technika Házában. Bérczi Pál, a Bőrgyár igazgatója és Biszkup Gyula, a Kesztyűgyár főmérnöke adott tájékoztatót üzemük munkájáról, termelési technológiájáról, valamint a dolgozók élet- és munkakörülményeiről.

A leningrádiak tegnap délelőtt a Pécsi Bőrgyárba látogattak.

◆

AZ ÚTTÖRŐOLIMPIA

Szervező Bizottsága kéri a pécsi iskolákban működő úttörő rendőröket, hogy június 21-én, szombaton a PVSK-sportpályán délelőtt háromnegyed 11 órakor jelenjenek meg. Az olimpiai, a magyar és a városászlót vivő pajtások 20-án, pénteken reggel 9 órakor az Úttörőház előtt gyülekezzenek. Minden pajtás egyenruhában jelenjen meg. A bizottság kéri a közlekedési szakkörvezető kartársakat, hogy 21-én, szombaton a jelzett helyen és időben szintén jelenjenek meg.

— **Tiszta gyapjú takaró,** körben szegve, 150x200 cm, 170 forintért, puplin, színekben métere 19 Ft-ért. Selyem kispárnahuzat 10 forintért és még nagyon sok ruházati áruféleségét ajánlja 20—60 százalékos engedménnyel a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltja. (x)

◆

Felborult egy vontató

Pápa György pécsi lakos kedden a Felszabadulás u. 29. sz. ház előtt körültekintés nélkül lépett le az úttestről, Czirják Lajos pécsi lakos személygépkocsijával elütötte. Pápa György könnyű sérülést szenvedett.

Tankovics Ferenc almamelléki lakos Almamelléken, a Zrínyi u. 6. sz. előtt ittasan vezette vontatóját, gépével az árokba fordult. A vontatón lévő Kadiró Imréné, Varga Piroska, Horváth Margit, Kalocsay Ferencné, Tóth Béla és a vezető könnyű sérülést szenvedtek.

Felbuktak a motorral. Tegnap reggel a 6-os főútvonalon Pécs felé haladt motorkerékpárral Merk András 38 éves, pécsi lakos, a pótülésen 60 éves édesanyja foglalt helyet. A tortyogónál a motorkerékpárral felbuktak. Mindkettőjüket fejsérüléssel a pécsi Idegklinikára szállították.

— **Vasgyűjtés.** 199 vagon vasat és 190 mázsa alumíniumot gyűjtöttek a baranyai úttörők. Különösen szép eredményeket értek el a gyárvárosi 344, a szabolcsi 300, és a dunafalvi iskola tanulói, akik 200 mázsa vasat gyűjtöttek.

— **Fiatalkorúak házassága.** A Tolna megyei Tanács végrehajtó bizottsága a Pécsi Jogtudományi Egyetem jogászcsoportjával nagyszabású vizsgálatot kezd az év második felében. A vizsgálat tárgya: megfelelnek-e a várakozásnak azok a házasságok, amelyeket fiatalkorúak kötöttek a tanácsi szervek engedélyével. A vizsgálat az év végén zárul, majd ezt követően készül az összefoglaló.

Örül'jön-e az utas?

Van, akinek a nő a végzete, nekem, úgy látszik a taxi. Megsem írnám legújabb kalandomat, ha nem tudnám, hogy nem velem akartak kitolni, hanem egy kicsit a 12-es AKÖV „rendes" ügymenete ez.

Tegnap délelőtt 9 órakor Pécsváradon fontos értekezlet kezdődött, kocsijaink máshova voltak hivatalosak, ezért még kedden rendeltem egy taxit fél 9-re a Hunyadi út 11 elé. Pontosan 7 perce vártam, amikor először felmerült bennem, hogy nem érek ki idejében. Felhívtam a forgalmi irodát. A forgalmista elnézést kért, ő nem tudta, hogy a Dunántúli Naplónak kell a kocsi egyébként 2—3 perc késéssel ugyan, de elküldte már. Vártam tovább és nem is hiába, háromnegyed 9-kor megérkezett. A gépkocsivezető kijelentette, hogy ő nem tudja, hányra rendelték, a Kórház térről jön, különben is örüljek, hogy egyáltalán van mivel utaznom, kevés a kocsi.

Lehet, hogy kinevetnek, de inkább egy motorkerékpár hátsó ülésén indultam el, tudva, hogy még nagyobb késéssel érkezem Pécsváradra, mint hogy örüljek és hálás legyek azért, mert a 12-es AKÖV volt szíves idejében leadott és el is fogadott rendelésemet mind össze negyed órás késéssel teljesíteni. És, hogy a forgalmista nem tudta, hogy a Naplónak kell a kocsi? A magam részéről nem kérek az ilyen jellegű tekintélytiszteletből. Ne azért teljesítsék pontosan vállalásukat, mert a Naplónak kell, hanem azért, mert ez a legelemibb kötelességük minden utassal szemben.

(Kéri)

— **Építészeti kiállítás.** Már rendezik a vasárnap megnyíló építészeti kiállítás anyagát a Technika Házában. Az Építőművészek Szövetségének pécsi csoportja Baranya, Somogy, Tolna és Zala megyék építészeinek legjelentősebb munkáiból állította össze a reprezentatív anyagot. A vasárnap délelőtt 11 órakor sorrakerülő ünnepélyes megnyitón dr. Pogány Frigyes, az Építőművészek Szövetségének elnöke is részt vesz.

— **Száz vájártanuló.** Az elmúlt hónapok ijesztő érdektelensége után most, a tanév végén, egyszeriben „felfedezték" a tanulmányaikat befejező nyolcadikos fiúk a tanbányát. Rövid idő alatt több mint hetvenen jelentkeztek, s ezzel az elsőévesek létszáma elérte a százat.

— **Műszaki átadás.** A Komlói Víz- és Csatornaművek vezetői tegnap átvették új, több mint 5 millió forintos költséggel épített székházukat a kivitelezőktől.

— **A Szigetvári Konzervgyár** teljes rekonstrukciója során a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat 82 objektumot fog elkészíteni. Eddig 22-őt adtak át. A napokban készült el a kazánház, a gőztávvezeték, az elektromos fővezetékek egy része és az üzemeltetéshez szükséges vízvezeték és szennycsatornahálózat.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt hét folyamán 656 különböző típusú gépkocsit bocsátottak ki a MERKUR-nál. A legtöbbet, 334-et a Skoda 1000 MB típusból adták ki.

Trabant Limousine	**23 379**
Trabant Combi	**1 935**
Wartburg Limousine	**9 264**
Wartburg de Luxe	**6 437**
Skoda 1000 MB	**11 687**
Skoda Octavia Combi	**1 014**
Moszkvics 408	**17 226**
Volga	**732**

Megyei statisztikai évkönyv

A Központi Statisztikai Hivatal igazgatóságai ez évben is elkészítik a megyei statisztikai évkönyveket.

A korábbi évekhez mérten az 1968. évi évkönyvekben bővülést jelent a gazdaságirányítás új rendszerében érdeklődésre számottartó adatok beépülése. Így: a munkaügyi és a mérlegadatok, a megyei munkás— alkalmazotti fogyasztói árindexek, a tanácsok költségvetési adatai, valamint a fejlesztési alapra vonatkozó adatok.

A különböző szintű és érdeklődési körű szervek igényeinek kielégítését kívánják biztosítani az évkönyvek a fontosabb adatok járási, városi részletezettségű bemutatásával. Ehhez kapcsolódik a gazdag anyagot tartalmazó községi, városi részletezettségű fejezet. A megyék közötti összehasonlítást teszi lehetővé a megyéknek a fontosabb adatok alapján történő „rangsorolását" tartalmazó fejezet, amely kiegészül a megyék jellegének megfelelően csoportosított fontosabb adatokkal.

KÜLÖN FELHÍVJUK A FIGYELMET arra, hogy a megyei évkönyvekre vonatkozó igényeket a Statisztikai Kiadó Vállalat terjesztési csoportjához (Budapest, II., Keleti Károly u. 18/a.) kell beküldeni június 30-ig.

◆

— **Lányok a bányában.** A Magyar Selyemipari Vállalat és a Szénbányák KISZ-bizottsága együttműködési szerződést kötött. A bányászfiatalok pesti „háztűznézését" július végén viszonozzák a selyemgyári lányok, amikoris kidolgozzák az együttműködés részleteit. A vállalkozó kedvű lányok bejelentették: addig nem mennek haza, míg részt nem vettek egy bányajáráson...

— **Méteráruvásár** 20—50 százalékos árengedménnyel a Maradék Boltban, Pécs, Bajcsy Zs. u. 10. Női és férfiszövetek, sima és mintás selymek 30 forinttól, kasmirok ragyogó mintákban 21,80 forinttól, sima nylon 34,20 forintos reklámáron. (x)

— **Áramszünet** lesz július 25-ig naponta (vasárnap kivételével) fél 8—17 óráig Szkókó északi részén. (x)

Értesítjük kedves vevőinket, hogy lerakatunk júl. 1-től 15-ig

leltározás miatt zárva tart.

Cipőnagyker. Vállalat Pécs

— **Megnyílt Szentlőrincen a strandfürdő.** — Mind a felnőtt-, mind a gyermekmedence melegvízzel üzemel. A víz 29—30 fokos. — Hétfőtől péntekig 10—18 óráig, szombaton és vasárnap 9—20 óráig tart nyitva. Gépjárművel egészen a strandig lehet közlekedni. (x)

Pécsváradon ülésezett a MIB elnöksége

Meleg víz Magyarszéken?

„Pécsvárad és környéke idegenforgalmi hasznosításának lehetőségei", valamint „A sikondai üdülőterület melegvíz-ellátási problémája" szerepelt a Mecsekvidéki Intéző Bizottság tegnapi első elnökségi ülésén. A napirend jellegére való tekintettel, az ülést a pécsváradi járási művelődési központba hívták össze, így az elnökségi tagok, köztük *Palkó Sándor* és *Horváth Lajos*, a bizottság társelnökei a helyszínen tekinthették meg a községtől két kilométerre levő Dombay tavat és környékét, itt került sor a tó és tó-környék részletes rendezési tervének ismertetésére. Az elnökség tagjai a rendezési tervet nem fogadták el, mivel az teljesen körülvenné villákkal, nyaralókkal a nem túlságosan nagy tavat, mely így nem tudna megfelelni rendeltetésének, nem tudná biztosítani a dolgozók hétvégi pihenését. Az elnökség javasolta a községi tanácsnak, hogy készíttessen több alternatív tervet és saját hatáskörében döntse el, melyiket tartja a legelfogadhatóbbnak.

Az írásbeli jelentésben — melyet *Winkler György*, a pécsváradi területi albizottság titkára terjesztett elő — utalás történt a régi malomipar hagyományainak ápolására is. Célszerű lenne helyreállítani egy ilyen malmot és állandó kiállítást rendezni benne. Az elnökség tagjai ilyen meggondolásokból mentek ki a Meyer-malomhoz, ahol *dr. Bándi Gábor* muzeológus, idegenvezetői szerepkört töltve be, ismertette a műemlékszámba menő épület keletkezésének idejét, körülményeit, bemutatta a berendezést.

A sikondai üdülőterület melegvíz-ellátási problémáját *Nagy Ferenc*, a Komló városi Tanács vb-elnökhelyettesének előterjesztése alapján tárgyalta meg az elnökség. A már elvégzett geológiai kutatások alapján erősen valószínűsíthető, hogy Magyarszék környékén, 7—800 méter mélységben 45 fokos víz található. Most már csak arra lenne szükség, hogy az Országos Földtani Hivatal — e kutatásokra alapozva — vegye be 1970-es feladattervébe Magyarszék mellett két kút telepítését, s biztosítsa a kivitelezéshez szükséges mintegy 4 millió forint pénzösszeget.

Palkó Sándor utalt arra, hogy Sikondán először kristályvizet találtak, 180 milliméteres csövön 20 méter magasra tört fel a víz. De mivel az akkori érdekeltek nem tudtak egymással megegyezni, a bánya kivette a csövet és a fúrólyuk eliszapolt.

Az ülés befejezése után az elnökség tagjai kilátogattak a püspökszentlászló—óbányai völgybe, a keleti Mecsek különösen festői vidékére.

A Gullick-cég igazgatójának villámlátogatása

„Konzílium" a föld alatt

Drága heteket rabolt el egy hibás segédberendezés

Hétfőn reggel kezdődik a „vizsgaidőszak"

Egynapos villámlátogatást tett tegnap Pécsett Mr. Tom Pollard, az angol Gullick-bányagépgyártó vállalat igazgatója, hogy saját szemével győződjön meg az István-aknán folyó kísérletek eddigi eredménytelenségének okairól. Mint ismeretes, a Mecseki Szénbányák igazgatósága a múlt év végén kísérleti szerződést kötött a Gullick-céggel, melynek értelmében április elején a szabolcsi István-aknára érkezett egy komplett önjáró fejtésbiztosító, illetve jövesztő automata. A szerződésben foglaltaknak megfelelően angol szerelők népes csoportja kísérte el a gépet azzal a megbizatással, hogy szereljék fel, majd üzemközben bizonyítsák be, hogy szerkezetük a Mecsek közismerten nehéz geológiai viszonyai között is teljesíteni tudja feladatát. A programnak megfelelően először a napszinten, majd a bányában állították össze a gépet, s május 2-án meg is tette a bonyolult géprendszer az első „lépéseket". A sikeres rajt után aztán váratlanul műszaki zavarok álltak elő: a jövesztőgépet mozgató vitla (csörlő) felmondta a szolgálatot.

A szerződésben meghatározott kísérleti időszak három hónapjából másfél már eltelt, érdemben azonban senki sem tud nyilatkozni az automata erényeiről, illetve hibáiról, hisz a „helybenjárást" egy viszonylag jelentéktelen segédberendezés „makacskodása" okozta. Mr. Tom Pollard szerdán délelőtt 10 óra 30 perckor érkezett István-aknára, de 11-kor már a bányában volt. Az elmúlt hetekben oly sok vitát kiváltó fejtésben tett látogatása után kijelentette: a hibát még a héten elhárítják, s hétfőtől kezdve üzemelni fog a hidraulika.

A meglehetősen sok bosszúságot és jelentős anyagi kárt okozó hibáról szólva elmondotta: a vitla nem a Gullick-gyár készítménye, sőt nem is új. A Mecseki Szénbányákkal kötött szerződés időpontjában ilyen berendezés nem állt a cég rendelkezésére, ezért az Angol Állami Szénbányáktól kértek kölcsön egyet.

A szerda délelőtti „konziliumon" a Mecseki Szénbányák képviseletében Fulmer József főmérnök vett részt, akinek a véleménye egyezik a Gullick igazgatójának véleményével: az elmúlt időszak kudarcai alapján helytelen lenne a fejtésbiztosító hidraulikus önjáró rendszerről máris kiállítani az „elégtelen" bizonyítványt. Mr. Tom Pollard intézkedett, hogy a megfelelő csere-alkatrészeket azonnal szállítsák Pécsre, s hétfőn reggelre mindennek indulásra készen kell állnia.

Kálmán Endre, István-akna főmérnöke kérdésünkre válaszolva elmondotta, hogy maga a kísérlet egy tipikusan pécsi fejtésben zajlik: a telep dőlése 36 fok körül van, a fedő kőzet pedig rendkívül omlékony. A körülményeket az angol igazgató is nehéznek ítélte, ennek ellenére bizakodó volt. István-akna vezetőivel folytatott beszélgetését egyébként az őszinteség jellemezte: beismerte, a Gullick-cég számára presztizskérdés a pécsi siker. Mint elmondotta, a nagyhírű Gullick-vállalkozás a közelmúltban egyesült az ugyancsak híres Dobson-céggel, s az így létrejött mammutvállalat jelentős szerepet szeretne kapni a magyar bányászat műszaki felfejlesztésében.

A hétfőn kezdődő, s előreláthatólag mindent eldöntő „vizsgaidőszak" hat napig tart: szombaton értékelő értekezletre kerül sor a Mecseki Szénbányák és a Gullick-cég képviselőinek részvételével.

Békés S.

Barnard professzor előadása

Öt újszívesem közül három él

Christian Barnard professzor, a fokvárosi Groote Schuur kórház szívsebésze, aki a világon első ízben hajtott végre emberen szívátültetést, szerdán előadást tartott a Royal szálló különtermében a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség konferenciáján.

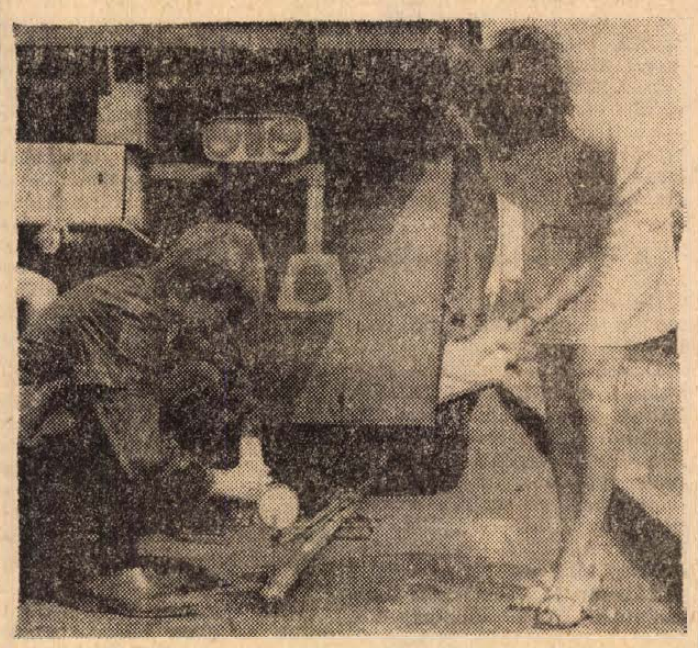
A professzor ismertette a szívátültetések másféléves történetét, hangsúlyozva, hogy e fontos műtétek lebonyolítása már megoldottnak tekinthető. A betegek viszonylag gyorsan gyógyulnak. Eddig öt szívátültetést hajtott végre, páciensei közül hárman élnek. — Blaiberg már másfél éve él új szívével, s igen jól érzi magát. Egy másik betege, akin ezelőtt kilenc hónappal hajtott végre szívátültetést, most már sportol, elsősorban teniszezik. Betegeit, köztük Blaiberget is, három hónapig kezelték hagyományos módszerekkel a szívátültetés előtt, eredménytelenül.

Ma még a legjelentősebb probléma az, hogy a szervezetet alkalmassá tegyék az idegen szív befogadására. Már előrehaladtak azok a kísérletek, amelyeknek segítségével az eddiginél hatékonyabban csökkenthetik az úgynevezett antitestecskék vándorlását az átültetett szív felé, s ha ezt a kérdést sikerül megoldani, úgy a szívátültetés műtétjének kockázata alig fog különbözni bármely más műtéttől. Hasonló problémákat kell megoldani például a máj és a vese átültetésénél is, bár a szervezet reakciója a jelenlegi szervátültetések közül a szívátültetésnél a legnagyobb.

További fontos feladat, hogy pontosan felismerjék az antitestek mozgását, vagyis azt, hogy a szervezet milyen mértékben igyekszik kivetni magából az idegen testet. Ennek többféle ismérve van, bár nem mindig lehet teljes biztonsággal megállapítani, hogy a szervezetben tapasztalt egyes jelenségek összefüggésben vannak-e a szervátültetéssel, vagy attól függetlenek. Ha a szervezetben az idegen test kivetésének folyamata megindul, az többnyire a gyulladásokhoz hasonló jelenséggel jár. Emelkedik a hőmérséklet, nő a pulzusszám, néha puffadások, ödémák keletkeznek. Általában enzimek is felszabadulnak és a véráramba kerülnek. Ilyenkor a legfontosabb feladat az, hogy a szervezet reakciójának visszaszorítására a megfelelő szerekből az optimális adagot adják a betegnek. Akár kicsi, akár túlméretezett az adag, mindenképpen ártalmas. A legintenzívebb immunszuperszív kezelést a műtét utáni első két hétben kapja a beteg.

A professzor ezután etikai kérdéseket elemzett. Hangsúlyozta, hogy a szívátültetés sem az újszíves beteg, sem a donor szempontjából nem ütközik az orvosi etikába. Idegen szervet csak halott ember szervezetéből szabad eltávolítani. Hogy a halál beállt-e, azt ideggyógyászok és idegsebészek közreműködésével állapítják meg. Mivel a szív az ember halála után még egy-két órával is életképes, emberi életet lehet vele megmenteni. A máj és a vese ugyancsak túléli az embert, így a halál beállta után is át lehet ezeket a szerveket ültetni.

Az előadás után a konferencia résztvevőinek számos kérdésére válaszolt Barnard professzor.



Irodalmi nevelésünk problémái

A baranyai irodalomtanítási napok második napján az irodalmi nevelés gyakorlati kérdései kerültek megvitatásra. A vitaindító előadást *Komár Pálné*, az Országos Pedagógiai Intézet tanszékvezető tanára tartotta. Bevezetőként foglalkozott az utóbbi 7 évben a sajtóban megjelenő, irodalomtanítással foglalkozó cikkekkel. Elmondotta, hogy véleménye szerint a cikkek nagy része eltúlozza a helyzetet, vagy a korábbi hibákat vetíti bele az irodalomoktatásról alkotott képbe. Az oktatási reform alatt és után már minőségileg más helyzettel állunk szemben, mint korábban. Viszont azt is elismerte, hogy vannak az irodalomtanításban elgondolkodtató figyelmeztetések. Ilyen már az a tény is, hogy egy felmérés szerint az általános iskola 8. osztályából kikerülő tanulók 30 százaléka nem tud kellő színvonalon olvasni, nem közeledik értőként az irodalmi művekhez. A „tételben" gondolkodás éppúgy fellelhető a diákoknál, mint az, hogy a tanárok nem irodalmat tanítanak, hanem az irodalomról.

A referátum után *Kanizsai Nagy Antal*, a budapesti Képző- és Iparművészeti Gimnázium igazgatóhelyettese, *Margócsy József*, a Nyíregyházi Tanárképző Főiskola tanszékvezető tanára. *dr. Nagy János*, a Debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem gyakorló gimnáziumának vezető tanára és *dr. Kolta Ferenc*, a Pécsi Tanárképző Főiskola tanszékvezető tanára szólalt fel.

Háromszáz szakember

Háromszáz állattenyésztési szakember és mezőgazdasági vezető vett részt tegnap, a pécsváradi szarvasmarhatenyésztési tanácskozáson. Pék János, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának helyettes vezetője, az Állattenyésztési Felügyelőség igazgatója tartott előadást Megyénk szarvasmarha-tenyésztésének időszerű kérdései címmel.

Miért épül kevesebb lakás?

Szerdán délelőtt ülést tartott a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság. Az érdekelt vállalatok és intézmények meghívott szakembereinek bevonásával három vizsgálati anyagot tárgyaltak meg. Szó volt a vasúti forgalomról és a forgalom biztonságának helyzetéről és megtárgyalták a magánlakásépítést befolyásoló főbb tényezők kérdésében, valamint az építőipari szerelvénygyártás és felhasználás helyzetének ügyében folytatott vizsgálat tapasztalatait. A NEB-ülésen részt vett és felszólalt Csöppenczki Ferenc, a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság építési és közlekedési főosztályának vezetője és dr. Kovács István, a KNEB szakértője.

„Mérik" az országutat

Mit csinálhat ez a nyolctonnás Csepel? Százméterenként leáll a komlói úton. Csinos, szőke nő ugrik le a sárgára festett bakról, azaz a pilótafülkéből, a teherautó hátuljáról pedig kék köpenyes fiatalember kászálódik le, valami műszerrel. A Csepel platója dugig kőzuzalékkal. A teherautón ott a cégjelzés: KPM Pécsi Közúti Igazgatóság tulajdona.

A fiatal gyakorló technikus a műszer — síléchez hasonlíthatnám ezt az általam műszernek nevezett valamit — egyik végét bedugja a teherautó hátsó kereke alá, a „léc" másik végén leolvassa az órát. A kapott eredményt a műszaki előadó feljegyzi noteszébe.

Kérdőjelek az országúton. Leállítjuk két mérés között a Csepelt. Miért ez a felpakolás? Mert a mérésekhez megfelelő terhelés kell, világosít fel a technikus. Az asszonyka kissé zavart, mert nehéz lelépni a pilótafülkéből, másrészt perceken belül csoportosulás támad, harmadrészt pedig... A műszaki előadónő kiejtése idegenes, bár elég jól beszél magyarul. Hat éve Kievben ismerkedett meg férjével. De a nevét nem tudom pontosan feljegyezni. Szabadkozik, hogy beszéljünk először főnökeivel, a főmérnökkel vagy az osztályvezetővel. — Aztán mégis elmondja, miért „mérik" az utat.

Az útburkolat beroggyanásával, süllyedésével, egyszóval elhasználódásával kapcsolatosan végeznek műszeres méréseket. Ez állandó munka, az idén a főközlekedési utakra, jövőre pedig az egyéb utakra kerül sor. Naponta oda-vissza 10—15 kilométert tesznek meg. Az adatokat nem Pécsett, hanem Budapesten, az Útügyi Kutatóintézetben dolgozzák fel és elemzik adatfeldolgozó-gépek segítségével. A forgalom és útburkolat kopása között természetesen szoros összefüggés van, ennek mértékéről kívánnak tájékozódni a kutatók. A jövő útjait e kutatások eredményeinek felhasználásával építik majd meg.

UTCÁRÓL UTCÁRA

A Rét utca és Mártírok útja sarkán egy toronydaru hatalmas előregyártott elemeket játszi könnyedséggel emel a magasba és a második szinten munkások helyezik el a megfelelő helyre. Belépek a nádpallóval kerített területre. Fiatal ember — határidős naplóval kezében — jön elém.

— Gáll Lajos vagyok, a Téglaipari Vállalat műszaki ellenőre. Mi vagyunk a beruházók, kivitelező, a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat. Itt épül az új székházunk.

Az irodaház ötszintes lesz. Terv szerint a befejezés határideje: december 20.

*

A fülledt melegben végigmentem a Rét utcán. A Mártírok útja és a József Attila út közötti szakaszon az utca egyik oldalát már birtokba vették a gépkocsitulajdonosok. Tehát kész. A József Attila és a Rákóczi út közötti vonalon — a volt útburkolat alatt egy méteres mélységben — henger egyengeti az alapkövezetet. A látottak alapján úgy vélem az utca elkészülhet július 15-re.

*

A Szabadság út 7-es számú ház födémét már lebontották. Az utcafrontra néző homlokzat sivár. Ez a rész is eltűnik rövidesen. Helyére mit építenek?

— A KÖJÁL kerül ide — adta a szíves választ, dr. Kiss Gyula, a Pécsi Tervező Vállalat főtechnológusa.

— Az egész területre a KÖJÁL?

— Nem. A leendő 6-os útra merőleges az ügyészségi palota, a műúttal párhuzamos az SZTK épülete, onnan egy üres telek húzódik a Szabadság útig... Az üres telekre épül egy irodaház. Itt kap helyet az Állami Biztosító, az Erdőrendezőség, a Baranya megyei Sütőipari Vállalat, a Vetőmag Felügyelőség és az MTI. Mindez a 6-os úttal párhuzamos. A Szabadság út 7 lebontott ház helyére kerül a KÖJÁL nyugati oldala.

*

A MÁV pécsi nagyállomásán a hullámlemezzel fedett peron vastraverzeit korrózió elleni védekezés és szépítés céljából létráról mázolják, a peron ütött-kopott járdáját bitumenes keverékkel öntik le.

A Jókai utcában lévő, rendkívül modern iskola főbejárata mellett terméskő lábazatba három vasrudat helyeztek a munkások. Nemzeti ünnepen vagy évfordulón ezekre húzzák fel a vörös és a nemzeti színű lobogókat.

A Perczel utcában sortatarozás folyik. Több ház homlokzatát javítják, így a Megye utca és a Déryné utca sarkán lévő épületet és a Felsőmalom utca egyik házát.

*

A Munkácsy utca és a Felsőmalom utca sarkán két emeletet húztak a volt Oázis eszpresszó régi falaira. Még nincs teljesen kész, de a lakók már az erkélyekre rakott virágokkal ablakokra helyezett függönyökkel jelzik a „honfoglalást". Tizenöt lakást kaptak az emeletráépítéssel.

Hasonló munkák a városban? — A Megyeri úton a 10., 12., 14. és 16. számú házakon és a Petőfi utca 56-os épületen. Negyvenegy lakást kapnak a Cementipari, a Tanácsi Magas- és Mélyépítő és a Vendéglátó Vállalat dolgozói.

Nagy István

Víz- és fűtésszerelő

SZAKMUNKÁSOKAT,
SEGÉDMUNKÁSOKAT
azonnali belépéssel
FELVESZÜNK
a mágocsi, palotabozsoki, pécsváradi, szigetvári, vajszlói, villányi, cserkúti
gépjavító állomásokon

KÉRLEK, GONDOLJ NÉHA RÁM... (2)

A SZOMORÚ ELSŐSÉG

A kudarc elviselését ugyanúgy meg kell tanulni, mint az egyszeregyet

Milyen következtetések vonhatók le az öngyilkosságok kor szerinti megoszlásából? Egy első ránézésre világosan látszik: az ideg-, illetve elmebetegséggel kezelt öngyilkosok aránya, a nyilvántartott alkoholisták aránya együttesen sem tesz ki 25 százaléknál többet, tehát az öngyilkosságot nem lehet sem az egyik, sem a másik betegségfajta nyakába varrni.

Negyven év fölött

Elhagyottság, öregkor miatt a tábla szerint viszonylag kevesen dobták el maguktól az életet. A betegségek magas száma viszont megkérdőjelezi ennek az adatnak a helyességét. Kézenfekvő ugyanis arra gondolni, hogy ha egy társadalmi csoportban — jelen esetben az öngyilkosok csoportjában — nagy számban vannak betegek, ez a csoport nem a legfiatalabb évjáratokból tevődik össze. És valóban, ha az öngyilkosságok kor szerinti megoszlását vizsgáljuk, kiderül, hogy 1967-ben az öngyilkosságok kétharmadát 39 éven felüliek követték el. Az régóta ismeretes, hogy az öngyilkosságra való hajlam az életkor előrehaladásával fokozódik. De ilyen mértékben? A meglepő számnak csak egy magyarázata lehet: népességünk korstruktúrájának rendkívüli alakulása. Az adatok itt is igazolják a feltevést, 1967-ben a harminckilenc éven felüliek már az össznépesség 41 százalékát alkották... *A természetes szaporodás* arányát tekintve 1938-ban még nyolc ország volt mögöttünk, 1960-ban már csak az NDK és Svédország, 1966-ban pedig 1.5-ös arányszámmal utolsó helyen állunk a táblákban közölt 27 ország között. És *nem* elsősorban meglehetősen magas halálozási arányszámunk miatt, hiszen ez is csak következmény, hanem azért, mert az ezer lakosra jutó *élveszületés* tekintetében 1966-os adatok szerint szintén az utolsó helyen állunk. Eljutottunk tehát egy olyan okhoz, mely az öngyilkosságokban játszott szomorú vezető szerepünkben feltétlenül közrehat, hiszen *mennél jobban előregedett egy adott népesség, annál inkább hajlamos az öngyilkosságra.*

Kevés a nagy család

Ez az ok azonban már egy másikkal is érintkezik. Már Émile Durkheim, az öngyilkosságok társadalmi okainak klasszikus kutatója felállította és statisztikai adatok egész sorával igazolta azt a hipotézist, hogy a *szülői szerep, a nagy lélekszámú, együttélő család megvéd az öngyilkosságtól.*

A család megóvó erejét közvetve, de jól mutatja be az öngyilkosságok családi állapot szerinti megoszlása is az 1965—1967-es évek átlagában, kiküszöbölve az eltérő kormegoszlásból fakadó különbségeket. Százezer 15 éves és idősebb férfi közül 74 nőtlen, 44 házas, 216 özvegy és 119 elvált követett el öngyilkosságot. A nőknél 31, 17, 29 és 35 ez az arány, tehát itt is a házasságban élők helyzete a legkedvezőbb, az özvegyasszony öngyilkosok viszonylag kisebb száma pedig arra utal, hogy a házasság elsősorban a férfi számára jár előnyökkel.

De mit értünk azzal, hogy a házasság és még inkább a szülői státusz öngyilkosság ellen ható tényező, ha nálunk 1967-ben ezer 15 éves és idősebb lakosra nem kevesebb, mint 27 elvált személy esik, a gyermekáldás területén pedig láttuk, hogy állunk! Nyugodtan megállapíthatjuk, *szomorú nemzetközi elsőségünk* másik lényeges oka is demográfiai természetű, a *válások gyakoriságában és a családok ezzel járó felbomlásában, illetve a sokgyermekes családok alacsony számában gyökerezik.*

A csoportok ereje

De miért nyújtanak védelmet a nagy lélekszámú családok?

Durkheim a családnak nem valamilyen speciális jellegéből, hanem egyszerűen csoport mivoltából származtatta a megóvó erőt. Központi gondolata, hogy *egy adott csoportban az öngyilkosságok száma a csoport összetartó erejétől, az abban kialakult kapcsolatok erősségétől függ.* Ha az egyént túlságosan laza, felszínes kapcsolatok fűzik csoportjához, tehát a csoportban gyenge az integráció, az öngyilkossági hajlam erősödik. Ugyanígy káros az ellenkező véglet is, ha a csoporton belül túl erős az integráció, ha a köz szempontjainak túlsúlya elnyomja az egyén szerepét, jelentőségét.

Tételének érvényét igazolta a családon kívül a XIX. század vallási csoportjain is. Rendkívül alapos felmérésekre támaszkodva állapíthatta meg például, hogy a múlt század viszonyai között a katolikusok körében jóval kisebb az öngyilkosságok gyakorisága, mint a protestáns felekezethez tartozóknál. A katolikus vallási rendszer ugyanis a hívők minden lényegesebb életmegnyilvánulását szabályozza, sokkal integráltabb, mint a protestáns felekezet.

Ha elfogadjuk az integrációs elméletet, segítségével meg tudjuk magyarázni azt a már említett érdekes jelenséget, hogy éppen a személyi kultusz idején és az ellenforradalom évében csökkent az öngyilkosságok száma. Mint Cseh-Szombathy László, a KSH kutatója — igaz csak a személyi kultusz éveire vonatkoztatva — megfogalmazta: *„Úgy tetszik, hogy olyan közös megpróbáltatások alkalmával, amelyeket az emberek valamely nagyobb közösség tagjaként, a közösséghez tartozás következtében élnek át, megerősödik a közösségi tudatuk, és ez lelkileg ellenállóbbá teszi őket. Ilyenkor nemcsak a közös bajokat tudják elviselni, hanem háttérbe szorulnak és elviselhetőbbnek látszanak számukra az egyéni gondok is".*

Hagyomány

Az integrációs elmélet magyarázatot ad az öngyilkosságnak a település jellege szerinti megoszlására is. Köztudomású, hogy a falun élő embert jóval szorosabban kötik a helyi konvenciók, magatartását erősebb családi és társadalmi normák szabályozzák, kapcsolatai bensőségesebbek és intenzívebbek, mint a városié, egyszóval erősebben integrálódik környezetéhez és ezen keresztül a társadalomhoz. S ha figyelembe vesszük azt is, hogy a falu életében a felszabadulás óta bekövetkezett, soha korábban nem tapasztalt ütemű és mérvű változások a falut közelebb hozták a városhoz, *a termelési struktúra átalakulása jelentősen csökkentette eleve a falusi népesség számát, s hogy az újonnan városba kerültek még idegenek is kapcsolat nélküliek ebben az amúgy is gyengébben integrált közegben, — magas öngyilkossági arányunk újabb lényeges okához érkeztünk el.*

Nem szabad megfeledkeznünk az okok felsorakoztatásakor egy további körülményről se, mely nem más mint a tradíciók szerepe az öngyilkosságban. Mint Cseh-Szombathy László írja: *„Ahol a szülők az élet eldobásának lehetőségéről több ízben is beszélnek, ez a gondolat rögződik a gyermek tudatában. Különösen nagy hatásúak a családban, az ismerősök körében bekövetkezett öngyilkosságok".*

Végül kérdezzünk meg néhány olyan szakembert, akihez hivatásánál fogva közel áll a téma, szerintük miért van az, hogy az egyik ember jobban, a másik kevésbé vagy egyáltalán nem tudja elviselni a közösségi életben való részvétel során őt ért kisebb-nagyobb kudarcokat?

Példa és bizalom

A gyermekideggyógyász: Sajnos a gyerekek zömével vagy egyáltalán nem foglalkoznak a családban, vagy nevelés címén különböző tilalomfákat állítanak elébük, minden megnyilvánulásukat szigorú korlátok közé szorítják. A gyerek mindkét esetben egyedül érzi magát, nem alakul ki a biztonságérzete. Nálunk már mindenhez tanulni kell, meg kell szerezni a szakképesítést, csak a gyermekneveléshez nem. Ráadásul a pedagógussal is ritkán alakul ki olyan közvetlen kapcsolata a gyerekeknek, hogy hozzá merjenek fordulni, ha valamilyen problémájuk van. Így fordulhat elő, hogy valójában jelentéktelen okok hatására is hajlamosak az öngyilkossághoz folyamodni, hiányzik belőlük a tartás, hogy a realitásokkal szembenézve megoldják vagy elviseljék problémáikat.

A pszichiáter: A statisztikában feltüntetett „valószínű" ok, még ha helyesen állapították is meg, csak akkor eredményez öngyilkosságot, ha az egyén arra egyébként is hajlamos. Az önfenntartási ösztön ugyanis az ember legfőbb hajtóereje, ha ez meggyengül, feltétlenül patalógiás jelenséggel, abnormális lelki reakcióval állunk szemben. Ezt rövidzárlati cselekménynek is nevezik, kibontva a hasonlatot, az illetőnek egy pszichotrauma (lelki sérülés) hatására rövidre zár az agya, érzelmileg szűktudati állapotba kerül és csak az őt ért sérelemre tud koncentrálni. Mindehhez az „kell", hogy az illető eleve kiegyensúlyozatlan egyéniség legyen, ne rendelkezzen intenzív, tartalmas kapcsolatokkal, más szóval gyengén legyen integrálva.

A szociálpszichológus: Az öngyilkosság alkalmazkodási zavar. Az azt megelőző állapotot nevezhetjük rövidzárlatnak, depressziónak, vagy bárminek, a lényeg az, hogy az egyén, érzelmi kultúrájának fogyatékossága miatt nem tudja elviselni a sikertelenséget. A kudarc esetén való viselkedést ugyanúgy meg kell tanulni, mint az egyszeregyet. Ez a tanulási folyamat már csecsemőkorban megkezdődik, s jó részt nem egyéb, mint mintavétel. A fejlődő személyiség modelleket követ, s ezeket a családból, az iskolából választja. Vajon megteszünk-e mindent, vannak-e módszereink a családi élet tartalmasabbá tételére? Vajon megfelelő-e a kapcsolat diák és tanár között? Egész életre szóló károkat okozhat, ha a minta érték nélkül való. Aki nem tanulja meg, hogy kell a sikertelenséget levezetni, visszahúzódik a társadalmi élettől és a legkisebb kudarcra is agresszivitással válaszol. Ennek egyik megnyilvánulási formája az öngyilkosság.

A kör bezárult. A nyomok a családhoz, az iskolához, a különböző társadalmi csoportokhoz, önmagunkhoz vezetnek. Magunknak kell megtalálni a megfelelő terápiát is.

Dr. Kéri Tamás

FEHÉR SARKVIRÁG

Legenda nyomán keltünk útra, hogy megkeressük a titokzatos és csodálatos orchideát, mely a hírek szerint csak a kárászi erdőben található. Egy botanikus, egy kárászi diáklány társaságában vágtunk neki e felfedező útnak. Kárászon a Fürdő utca egyik kertjében Vida Istvánnénál néhány példányt találtunk. Tavaly és most a koratavasszal gyűjtötte be Mari néni, hogy otthont adjon az erdei ritkaságnak. — Megmondta a helyet, ahol találta.

A néni által megjelölt Pajtás-kút környékén azonban egy szem orchideát sem leltünk. Viszont az illatos hunyor keskenylevelű változatát gyűjtötte be a botanikus, és azon a részen hívta fel magára a figyelmet a barackleveli harangvirág fehérvirágú változata, ez is a gyűjtőmappa lapjai közé került.

Eredménytelen séta után az orchidea másik ismerőjét keresték fel, Rieger nénit. Korát meghazudtoló fürgeséggel vezetett minket a kertek fölé magasodó hegyre, a Papoldalra. Rieger néni a harmincas években gombaszedés közben egy érdekes, csodálatos illatú ritka virágot talált. Évtizedek teltek el, míg néhány évvel ezelőtt ismét látott ilyet. — Most arra a helyre vezetett minket, ahol tavaly tavasszal pompázott az igen ritka virág. Szórtan a bokrok között, hatalmas bükkök hűs árnyékában gyöngyvirág levelére emlékeztető kétlevelű növényeket találtunk, úgylátszik a tavalyi száraz esztendő hatására ezek a növények idén nem hoznak virágot. Így az egyik kerti példány került a gyűjteménybe, és ez állt modellt a fényképésznek.

A Mecseken a szakirodalom szerint eddig harminchárom növényt találtak a botanikusok, melyek az orchidea családba tartoznak. Egyikmásik példányt száz évvel ezelőtt fedeztek fel, és azóta egyetlen egy botanikusnak sem volt szerencséje találkozni a növényritkasággal. Természeti csoda, hogy Vida Mari néninek sikerült a kertjébe telepítenie a gombával színbiózisban élő orchideákat. A botanikus meghatározta a talált érdekes növényt: fehér sarkvirág tudományos néven Platanthera bifólia.

5 varrásos cirokseprűt

I. O. MINŐSÉGBEN SZÁLLÍTUNK

ab leadóállomás, Dunántúlon 18,— forint. Tiszántúlon 17,50 forintos termelői áron. Kereskedelem, vállalatok, közületek, szövetkezetek részére 1,5 vékás gazdasági kosarat is felajánlunk eladásra.

A BÉKÉSI KOSÁRFONÓ HISZ-NÉL,
Békés, IV., Kossuth u. 38.

Harcban a SZABADSÁGÉRT

A Petőfi-brigád

A kelet- és délkelet-európai államok ellenállási mozgalmai közül nagyon jelentős szerepet játszott a jugoszláv nép partizánmozgalma. Jugoszlávia népei — szerbek, horvátok, magyarok — a reguláris hadseregen kívül partizáncsoportokba tömörülve harcoltak a fasizmus ellen.

A horvátországi népfelszabadító hadsereg és partizánosztagok parancsnoksága 1943. augusztus 9-én önálló magyar partizánegységet hozott létre, amely Petőfi Sándor nevét viselte. A Jugoszláviában élő magyar nemzetiségű dolgozók 80 főnyi csoportja alakította meg a brigádot, amely 1944 végén a Siklós melletti Kiscsányban ezreddé fejlődött. Parancsnokuk Kis Ferenc cabunai borbély volt. A brigádhoz 1943—1944 folyamán Magyarországról emigrált dolgozók is csatlakoztak. A pécsi és baranyai haladó erők tagjai közül 1944 végén többen beléptek a Petőfi-brigádba.

A brigád tagjai közül 6—7-es létszámú robbantócsoportok alakultak. Álcázva a síntalpfák alá helyezték a robbanóanyagot, amely csak nagy nyomás alatt robbant. Megfelelő hosszúságú gyújtózsinór beiktatásával el tudták érni, hogy a vasúti szerelvény azon kocsiját robbantsák fel, amelyiket akarták. A németek a mozdony elé üres vagy kaviccsal megrakott kocsikat tettek, de a hosszú gyújtózsinórral szabályozni lehetett a robbanás idejét. Több esetben előfordult, hogy a németek gyalog mentek a vonat előtt, és műszerekkel vizsgálták: van-e robbanóanyag a sínek alatt. Nyilvánvaló, ez nagyon megnehezítette az utánpótlást.

A Petőfi-brigád számos fegyveres akcióban vett részt, s bátor, hősies helytállásával sok dicsőséget szerzett. Lapozzunk csak néhányat a brigád naplójában! „1945. február 10. 33. sz. napiparancs. Külön dicséretben részesítem Hámori Illés hadnagyot, Szekeres János hadnagyot, Örley Tibor zászlóst, Kiss Imre, Hajdu Gábor, Nagy József, Márton Pál bajtársakat. Őket az ellenséggel szemben tanúsított bátor magatartásukért kitüntetésre a legfelsőbb parancsnoksághoz felterjesztem. Halál a fasizmusra! Szabadságot a népnek!" Örley Tibor a 31. sz. napiparancs alapján 1945. február 7-én lett zászlós és szakaszparancsnok, mert három bajtársával együtt rajtaütésszerűen megbénított egy SS géppuskás szakaszt és sok fegyvert, lőszert zsákmányolt.

A baranyai lakosok közül 1944 novemberében, decemberében Szabó Erzsébet vezetése alatt 40-en csatlakoztak a brigádhoz, elsősorban üzemi munkások, bányászok és középiskolások. Baki Ferenc—Vebel Lajos: A Petőfi-brigád című (Fórum, Novi Sad, 1968.) könyvében az alábbi neveket említi meg: Szabó Erzsébet, Burási János, Jakab Károly, Nikics Mária, Lotler Béla, Gombos József, Gombos István, Papp Anna, Elekfalvi Mária pécsi lakosok, Varró Lajos, Rajkai Gyula, Csillag Margit, Csillag János siklósi lakosok, Fábián Béla mánfai lakos letek a brigád tagjai. Siklóson Kiss Pecke Anna és Stodulka László fegyveresen felszerelve jelentkeztek a brigád parancsnokságán s nyertek felvételt a szabadságharcosok közé.

Az 1945. évi tavaszi német ellentámadás idején a Siklóstól délkeletre eső területeken hősi küzdelmeket vívott a Petőfi-brigád. E harcokban már a baranyaiak is részt vettek. Itt esett el a németek teljes kiűzése előtt két órával Kis Ferenc is, a brigád parancsnoka. Halálos vese- és májlövést kapott.

A Petőfi-brigád és az egyéb partizáncsoportok természetesen elsősorban a határországban hajtottak végre akciókat, amelyek nehezítették a németek harci tevékenységét. A legtöbb vasút- és hídrobbantást Gyékényes—Nagykanizsa—Csáktornya vonalakon hajtották végre, amely a németek egyik legfontosabb vasúti utánpótlási vonala volt. Hogyan függenek össze ezek a vasútrobbantások Pécs és Baranya eseményeivel? Köztudott, hogy városunk felszabadulása idején nem alakultak ki utcai harcok, a németek gyors menekülése következtében épen maradtak történelmi emlékeink is, s jelentős anyagi kár sem keletkezett.

A németek nem tervezték Pécs olyan gyors feladását, mint ahogyan erre 1944. november 29-én kényszerültek. November 29-re nem érkezett meg az a várt német erősítés, mert a fenti vasútvonalakat egy robbantóosztag megrongálta. Idézzük csak egyik leghitelesebb tanút ebben az ügyben. Szálasi miniszterelnökhelyettese december elején ezt jelenti a pécsi helyzetről: „Egy német hadosztály az olasz frontról érkezett. Bizonyára nem tudják az urak: partizán vasútrobbantás miatt két napig késett a vasúti szállítás. Szörnyű hadihelyzet alakult ki emiatt. A német csapatok éle beérkezett Pécsre és még Pécstől keletre feltartóztatta az oroszokat. Minthogy azonban az oroszok több oszlopban jöttek, az orosz főerők miatt mégis kénytelenek voltak hátrább vonulni és Pécset feladni, azért, mert a felvonuló német erők további szállítása éppen a vasútrobbantás következtében elkésett". Valószínű, hogy a német utánpótlás zavartalansága esetén Pécsett és Baranyában hosszabb ideig tartottak volna a felszabadító harcok, meghosszabbítva ezzel megyénk népének szenvedéseit.

Fehér István

állás

1976-ban Műszaki Egyetemen elektronikus műszer szakon végző hallgató állást változtatna. — Leveleket kérem a Sallai u. hirdetőbe: „Levelező tagozat" jeligére.

Gép vásárláshoz besegítő munkatársat keresek. — „Könnyű munka" jeligére leveleket a Sallai u. hirdetőbe.

Autófényező szakmába 15—17 éves FIÚT TANULÓNAK FELVESZEK. Pécs, Zsolnay V. u. 9.

Alsómogyszegyei Halgazdaság 6 fő kubikost keres állandó munkára. Fizetés teljesítményhér. Utiköltséget, szállást különélési díjat fizetünk, 5 napos munkahét. Jelentkezés: Nagyatád, Kiszely László utca 28/a. Kiss Nemes József építésvezetőnél.

Alsómogyszegyei Halgazdaság varászlói üzemegysége nagy gyakorlattal rendelkező kőművest keres tatarozó munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Bukovics Imre kerületvezetőnél. Varászlón.

Alsómogyszegyei Halgazdaság simongáti üzemegysége nagy gyakorlattal rendelkező kőművest keres, tatarozó munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Benedek Rezső üzemegységvezetőnél, Lászlótelepen.

Anyagbeszerző, csoportvezető állást változtatna, 25 éves gyakorlattal, „Pécsett" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

lakás

Elcserélném Petőfi u., kétszobás, elsőemeleti, összkomfortos, PIK-lakásomat hasonló háromszobásra. — Cím: Kozma, Petőfi u. 53. Telefon: 55-86.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, elsőemeleti, főbérleti lakásomat falusi családi házért urán dolgozóval, vagy átadnám lelépéssel. „49-es" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belváros központjában, I. emeleti, szép nagyméretű, olcsóbérű, kettő szoba, konyha (gáz, víz van) fürdőszobás (közös) lakásomat 3 vagy 1½, esetleg 1 szoba, összkomfortos lakásért ha kell ráfizetek. „Szövetkezeti is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belváros szívében levő, egy szoba, hall + személyzetis, összkomfortos, társbérletemet, uránvárosi két szoba, összkomfortra „Megéri" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonfenyvesi, vízparti nyaralóban szobák kiadók. Hideg, meleg folyóvíz, étkezde és főzési lehetőség. Kellemes környezet. Előjegyzés: József u. 23. II. emelet 11.

Különbejáratú, bútorozott szoba kiadó. Ady Endre u. 79. Érdeklődni 10 óra után.

Üres szoba, konyhát, vagy üres szobát konyhahasználattal keres fiatal gyermektelen házaspár. „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Dolgozó házaspár üres albérleti szoba konyhát, lehet konyhahasználattal is, keres július 1-re. Egy 4 éves gyermek van. — „Engels út előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal házaspár bútorozott szobát keres. „Július 12" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba, fürdőszoba használattal, július 1-től kiadó, 2 személy részére. Pécs, Mikszáth K. u. 17.

Albérleti szoba kiadó a belvárosban (Kossuth mozi oldalkijáratánál), 2 férfi részére. Gábor u. 4., földszint 1.

Egy különbejáratú bútorozott szoba 2 személy részére, lehet diák, vagy házaspár, július 1-re kiadó. Egy 2 lángos palackos gáztűzhely és egy fehér Lepke (jobbos) tűzhely eladó. Cím: Dimitrov u. 20., volt Kisboldogasszony utca.

Fonyódligeten modern, összkomfortos villa kiadó augusztus hónapban, 6 férőhellyel. Telefon: 47-71.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, házfelügyelői lakásom havi 700,— forintos jövedelemmel, ugyancsak 2 szoba, összkomfortosra, II. emeletig. „Azonnali csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Idős férfit, vagy nőt lakásért eltartanánk, vagy életjáradékot fizetnénk. — „Bányász" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném nagyméretű, belvárosi, 1 szoba, összkomfortos központi fűtéses, házfelügyelői lakásom 2—2½ szoba, összkomfortosra, házfelügyelői lakásom van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. „Garázslehetőség

Budapesti, illetve budai két és fél szobás, vagy kétszobás, összkomfortos főbérleti lakásomat elcserélném pécsi két és fél szobás, összkomfortos, modern, balkonos, belvárosi, főbérleti lakásomat. Előnyös pécsi csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, szép szoba, konyhás lakásomat budapestire, vagy annak környékére. Pécs, Irányi D. tér 7, Géder.

adás-vétel

220 V-os feszültségről működő szabályozható, hegesztő trafó eladó. „Megegyezünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó két darab
KUKORICA-MORZSOLÓ,
egy százkilós mérleg
Nova-sütők
Koltainál,
Rákóczi út 48.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!**
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: **36-75.**

Veszek mosógépeket, heverőket, sezlonokat, ágybetéteket, hármasszekrényeket, konyhabútort, rekamiékat, hálószobabútorokat, csőgarnitúrákat, kályhákat, tűzhelyeket. Koltai, Rákóczi út 48.

2 darab 40—50 kg-os süldő eladó. Pélmonostor u. 19. sz.

Kandalló és Mekalor gázolajkályha eladó. Pécs, Előd u. 2.

Antik falitányér, ezüst evőeszköz, festmény olcsón eladó. József u. 42.

Rövid, páncéltőkés zongora eladó. Felsővámház u. 42. I. em.

Teljesen komplett akvárium, Nova villanytűzhely sütővel, szarvasgancs fogas, könyvek eladók. Pétőfi u. 54.

2 darab használt radiátor eladó. Kovács János. Kirov u. 12.

Jó állapotban levő Lehel, 70 literes hűtőszekrény eladó. Pécs, Páfrány u. 39. I. em. 3.

Mosógépek, teatűzhelyek, parázstűzhelyek, villanytűzhelyek, sütők, rezsók, hősugárzók, kályhák, konyhák, hálók, heverők, egyéb bútorok kedvezményesen, olcsón vásárolhatók. Molnárnál, Felsővámház u. 2.

Használt vegyestégla, Gyöngy u. 2. szám alatt eladó. Légszeszgyár u. folytatása. Kovács József.

2x3 vasablak, 5x2,5 üvegtető, 3 m üvegezett garázsajtó eladó. Kalinin u. 7.

Kukorica kisebb tételben is, olcsón eladó. Pécs, I. Ötéves terv u. 2.

Épületfa és Tatran 125 kcm-es motor eladó. Pécs Bimbó u. 20, Kertváros.

Számviteli gép

18 GYŰJTŐMŰVES, PÉNZTÁRGÉPNEK IS ALKALMAS,
üzemképes állapotban
ELADÓ.
Ára: 16 000 Ft.
MERUKER,
Kossuth L. u. 3. I. em.

Eladó modernvonalú ebédlőbútor, 9 darab antik bronz csillár (6 karos), süllyesztős varrógép, 517 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, épülettel Donátusban. Érdeklődni: Doktor S. u. 8. Zsigovitsék, du. 2-től, vasárnap egész nap.

Világos hálószoba bútor, sodrony matraccal eladó. Ifjúság u. 7.

Eladó sport babakocsi, hibátlan, zománcozott fürdőkád és járóka. Megtekinthető 17—18 óra között. Pécs Petőfi u. 70. III. 19.

gépjármű

Jó állapotban lévő 1100-as NSU Fiat eladó. Érdeklődni: Jókai utcai vegytisztítóban.

Trabant 601-es kitűnő állapotban, készpénzért eladó. Megtekinthető du. 5 órától. Losonc u. 3. alatt.

Moszkvics 407-es sürgősen olcsón eladó. Érdeklődni: Marosvásárhely u. 13.

Eladó Skoda Octávia Super műszaki vizsgázott. Megekinthető mindennap 16 óra után. Surányi, Pécs, József u. 8.

1970-re visszaigazolt Trabant utalványomat átadom, „Kiutalás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gogomobil 250, négyszemélyes eladó. — Rudas László u. 26.

Részben felújított, nagyablakos Volkswagen sürgősen eladó. Megtekinthető mindennap, Komló, Ujtelep, Nyár u. 13.

Pannonia motorkerékpárt vennék. Pécs, Vak Botyán u. 9.

1970-es Trabant Combi kiutalásomat elcserélném 1969-esre. Vasvári Sikós gyógyszertár

Wartburg de Luxe kifogástalan állapotban eadó. Garanciális részletre" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. „Wartburg

1937-es Adler Junia, nyitható tetős, 4 személyes személygépkocsi, teljesen felújítottan, prima állapotban, üzemképesen eladó. Érdeklődni du 4—6-ig. Pécs, III., Sirály u. (Az ürögi templom mögött).

350 kcm-es Junak motorkerékpár műszaki vizsgázott, újszerű állapotban, 2800 forintért eladó. Igényesnek is Pécs, I., Homoktető 2. (Bogádi úton).

Trabant 601-es ez évi utalvány átadó. Ajánlatokat: „26 lóerős, új Trabant" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Gyopár utcában, bekerített házhely eladó. Cím: Kustosné Rózsa F. u. 10.

Harkányban, Rákóczi út 13. sz. félkész családi ház eladó Érdeklődni: Szabó István, Egyházasharaszti, Kossuth u. 82.

Kisebb családi ház, két szoba olcsón eladó, beköltözhető. Patacs Benczur u. 6.

Kalinin út 34. sz. társasházban 1½ szobás, OTP-s lakás eladó. II. em. 3. ajtó, délután 3—6-ig érdeklődni.

Szoba, konyhás, új ház beköltözhetően eladó. Pécs, Kovácstelep, Ürögi fasor u. 70.

Hosszúhetényben, új, családi ház, OTP-hitel átvétellel sürgősen eladó. Érdeklődni: Felszabadulás u. Boczék.

Ujonnan épült, 2x2 szoba összkomfortos családi ház 300 négyszögöl telekkel eladó. Bártfa u. 32.

Harkányban 240 négyszögöl házhely eladó. Ságvári Endre u. 12. sz. alatt.

Harkány víkendtelepen, két szoba, főzőfülkés nyaraló eladó. Érdeklődni lehet mindennap, Pécs, I. ker., István-akna 37. sz. alatt.

Eladó 2 szoba, konyha, spájzos házrész, gazdasági épülettel, megosztva is. — Pécs, Temető u. 25. Balokánynál, Németh.

Szövetkezeti vagy öröklakást 1 és fél, 2 vagy 2 és fél szobásat átvennék. „Készpénz + OTP, szeptember" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szőlőkertes szőlő Felsőgyükésben épülő új autóútnál eladó, épülettel, pincével, felszereléssel, ugyanitt fényezett hálószoba bútor, nagy tükrök asztalkával, ablak, férfi női ruhanemük, cipők, hagyatékból olcsón eladók. Tetyte u. 21.

Egy szoba, konyha, előszobás házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Hegyalja u. 56.

1 szoba hálófülkés házrész eladó. Landler u. 18., jobb csengő.

Harkányban félkész háromszobás, családi ház, az egész épület alatt szuterin és garázzsal eladó. Érdeklődni, Ságvári E. u. 12.

407 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, fa épülettel, Nagyszkókóban eladó. — Pécs, Mártírok u. 24. sz., földszint.

600 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Szőlő u. 52., szombaton egész nap.

Szoba, konyhás családi ház eladó. Azonnali beköltözéssel. Vasas II., Bethlen G. u. 23. Érdeklődni a helyszínen.

Aranyhegyen 500, 400, 300 négyszögöles parcellák eladók. Johan-szőlőből. Telefon: 12-07.

Rigóder u. 7-ben, 500 négyszögöl házhely, fiatal barackfákkal eladó. Megtekinthető minden délután, 46-os, 48-as, 50-es jánosküti megálló.

Pálosoknál 2 szobás öröklakás októberi beköltözéssel eladó. Fizetés két részletben. „Kp. 140" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gödöllő, Máriabesnyőn halál eset miatt, áron alul, komfortos, családi ház beköltözhetően, továbbá telkek, 200 négyszögöltől 600-ig eladók. Megtekinthető kizárólag vasárnap. Fenyvesi, Nagy út 62.

Kettőszobás, kertes, OTP kölcsönnel épült családi ház a Magaslati úton eladó. Garázs van. Érdeklődni: Pécs, Asztalos János utca 25.

Belvárosban, földszinti, háromszobás öröklakás beköltözhetően eladó. Zrínyi u. 5 szám.

6-os út mellett olcsón eladó 400 négyszögöl gyümölcsös. Érdeklődni lehet: Gyárváros, Táltos u. 16. 15 órától.

Kétszobás, családi ház beköltözhetően eladó. Vak Bottyán u 26.

Három szoba, konyhás, családi ház, 740 négyszögöl szőlővel, gazdasági felszereléssel együtt sürgősen eladó. Pécs, Magyarürög, Kemény-féle szőlő. Kúnéknál.

vegyes

Német nyelvoktatás, lakásán is, kezdőknek, haladóknak Fordítások. Prónay Valter. Pécs, Tolbuhin út 5. földszint 7.

Cipőfestés más színekre is garanciával. Tűzér u. 4.

Elveszett 2 darab 600 forintos tüzelőutalvány a Páfrány u. és a 39-es Dandár út környékén. Kérjük a becsületes megtalálót jutalom ellenében adja le az Erdbánya központjában. Telefon: 29-26.

Dolgozókat felvesznek

Félnapos elfoglaltságra fiatalkorú női fizikai dolgozót és adminisztrációban jártas, gépírni jól tudó női munkaerőt felveszünk. TRIÁL Vállalat, Pécs, Rákóczi út 68. (1557)

✲

A KPM Közúti Igazgatóság útépítésben jártas mérnököket és technikusokat azonnal felvesz. — Jelentkezés: Pécs, Köztársaság tér 5, II. em. (1556)

✲

Gyakorlott gépkocsivezetőt felveszünk ZIL darus gépkocsihoz. Munkavégzés több megye területén, 31 forint napidíj, szállásköltség, szabadszombat, utazási kedvezmény. Jelentkezés: OMH Mértékhitelesítő kirendeltsége, Pécs, József A. u. 17. sz. (1561)

✲

16 éven felüli fiú diákokat árukiszállító munkakörbe, jó keresettel és szabadszombattal, valamint férfi nyugdíjast portás munkakörbe 6000 forint keresetig, háromnaponként szabadnappal, nődolgozókat, dobozos sajt csomagolásához háromműszakos munkakörbe, csökkentett munkaidőbeosztással felveszünk. Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (1560)

✲

Kedvező bérezési feltételek mellett — minden héten szabad szombat — karbantartó részlegünkhöz két segédmunkást felveszünk. — Jelentkezés: B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Kulich Gy. u. 15. sz. alatt. (54126)

✲

Bútoriparban jártas műszakiakat művezetői, faipari technikusokat, illetve érettségivel rendelkező munkavállalókat műszaki munkakörbe azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (54123)

✲

Felveszünk férfi nyugdíjas munkaerőt üzemőri beosztásba, valamint fiatalkorú munkaerőt határőrás munkakörbe. Pécsi Faipari Ktsz, Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (54122)

✲

Gépkocsivezetőket keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat, állandó helybeni foglalkoztatással. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61 sz. (847)

A Pécsi Gázmű háromműszakos beosztással kubikosokat, továbbá Felszabadulás úti telepére segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Pécs, Felszabadulás út 107. (53963)

✲

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság egy gyakorlattal bíró, villanymotorok TMK-ában jártas villanyszerelőt felvesz. Jelentkezés: géptelep, Rácváros 68. — Berezés megegyezés szerint. — Rövidített munkahét. (53922)

✲

Asztalos szakmunkásokat azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (53906)

✲

A XIV. sz. Ajtójavító Vállalat korszerű munkakörülményei biztosítása mellett felvételre keres karosszérialakatosokat, autószerelőket, általános lakatosokat, hegesztőket, esztergályosokat, TMK-villanyszerelőket, TMK-kőművesek. Továbbá alkalmaz segédmunkásokat is és lánc hegesztőnek történő átképzésre. Átképzésről a vállalat rendszeresen jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bolgár Népbarátok tere u. 33. (53917)

✲

A 12. ÁKÖV felvesz autószerelő- és tehergépkocsivezetőket, lakatosokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Népbarátok tere 5, munkaerőgazdálkodás. (52807)

✲

A Dombóvári Halgazdaság két géplakatost keres azonnali felvételre. Fizetés megegyezés szerint. (857)

✲

Felveszünk autóbuszvezetőt. — Pécs, Megyeri út 20. — Műszaki Erdészet. (54089)

✲

Ingyenes budapesti albérlet biztosítunk a vállalat körébe belépő vidéki dolgozóknak. Jó kereset, nyereségrészesedés, te mészetbeni juttatás, szabad szombat, hétvégi kedvezményes hazautazás lehetőség. Felveszünk 16 év feletti női munkaerőket fonodai betanított és segédmunkára. Jelentkezés: Kőbányai Textilművek Fonótelepe. — Bp. X. ker., Maglódy u. 25. (3938)

A KOMLÓI HELYIIPARI VÁLLALAT
felvesz olyan érettségizett lányokat, akik ezideig munkát vállaltak volna, de elhelyezkedni nem tudtak.

✦

A felvételre jelentkezőket a

RUHAIPARBAN,
a CIPŐIPARBAN
vagy KÁRPITOS szakmában

tudjuk foglalkoztatni. Az eltelt törvényes határidő után pedig mód van
SZAKMUNKÁSVIZSGÁRA való bocsátásra is.

✦

Akik több évi gyakorlat után az említett szakmákban megfelelő előmenetelt tanúsítanak, részükre **a vállalat biztosítja a SZAKIRÁNYÚ TECHNIKUMI TOVÁBBKÉPZÉST**

✦

Bérezés a törvényes rendelkezés szerint. Jelentkezni lehet személyesen, levélben vagy telefonon az alábbi címen:
KOMLÓI HELYIIPARI VÁLLALAT
Komló, Kossuth L. u. 21.
Telefonszám: 20-92.

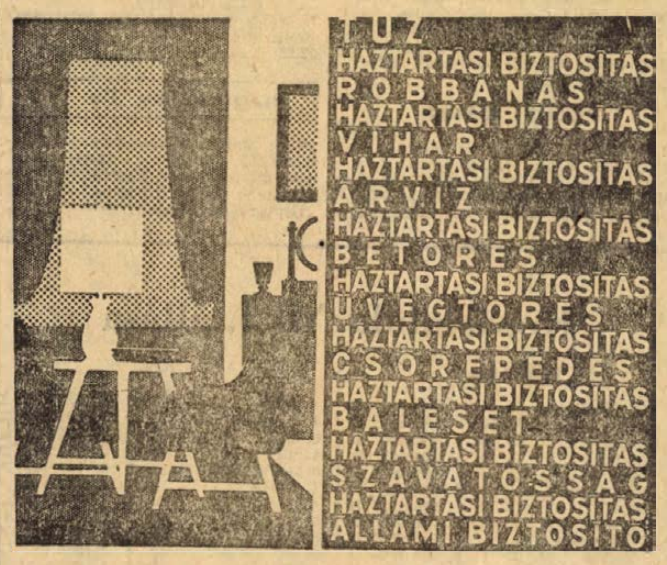
Azonnali belépéssel alkalmazunk felső és középfokú szakon végzett

épületgépész-technikusokat.

Bérezés megegyezés szerint.

Jelentkezés levélben vagy személyesen a vállalat személyzeti osztályán.

26. Állami Építőipari Vállalat
Dunaújváros, Béke tér 3.



MOLNÁR KÁROLY:

A látható légió

3.

Négyezer katona eladó

Eleinte Bonában és Oranban állomásozott a légió két zászlóalja. A fehér falú, erődszerű laktanyából indultak el egyre délebbre, a Szahara felé. A franciák előrenyomulását azonban megakadályozta Abd el Kader emir, aki Mascarából irányította az ellenállást. Az emír székhelye mindössze száz kilométerre volt a légiósok orani laktanyájától, kisebb összetűzésekre került sor itt. A franciák nem érezték elérkezettnek a pillanatot a döntő összecsapásra, mert az 1830-as esztendők elején még nem rendelkeztek az általános támadáshoz kellő túlerővel. Tízezer katona tartózkodott ebben az időkben az északafrikai partvidéken, közülük 5538 volt a légiós.

1835-ben váratlan fordulat történt. Lajos Fülöp segítséget ígért Izabella spanyol királynőnek, aki heves harcot vívott a trónra pályázó Don Carlos-szal. A francia uralkodó 500 000 aranyfrankért felajánlotta az egész idegen légiót Spanyolországnak. Lajos Fülöpöt a pénzarisztokraták segítették a trónra, tőlük kapott azután ilyen tanácsokat. Az üzletet Párizs és Madrid megkötötte, de a légió tisztjei tiltakoztak ellene.

— Meg sem kérdeztek bennünket — mondták, de a francia hadügyminisztérium semmibe vette a tisztek véleményét. Így válaszolt:

— Majd az altisztek ellátják azokat a feladatokat, amelyeket néhány töprengő tiszt, bár ez lenne a hivatása, nem óhajt ellátni.

1835. augusztus 18-án a légió 125 tisztje, több mint 4000 altisztje és katonája szállt partra a spanyolországi Tarragonában. Nehéz harcok vártak az alakulatra. Gyakran nagy túlerővel találták magukat szemben. Így történt ez nem messze a spanyol—francia határtól, Tirapeguinál is, 1836. április 26-án. Don Carlos tízezer emberével kellett megküzdeniök a légiósoknak. Úgy harcoltak, mint akik nem sokra becsülik az életüket. Cordova spanyol tábornok napiparancsba foglalta vakmerőségüket:

Katonáim, a francia idegen légió tagjai megmutatták nektek, spanyoloknak, hogyan kell győzni vagy meghalni!

Drága árat fizettek a légiósok ezért a dicséretért, számuk alaposan megfogyatkozott, úgyanúgy, mint 1836. augusztus elsején a Zubiri mellett vívott csatában. Ahogy csökkent az alakulat létszáma, úgy sorakozott egyre több kitüntetés Bernelle parancsnok mellén.

Fontos szerepet játszott a spanyolországi harcokban a német Conrad ezredes, akit a katonák „öreg Fritz"-nek neveztek. Ő fehér lován minden csata előtt végigjárta az alakulatot, ellenőrizte, hogy minden egység végrehajtotta-e parancsát és lelkesítő beszédet intézett a katonákhoz. A harciszellem ugyanis állandóan romlott, a légiósokat a spanyol tábornokok a Pireneusokba vezényelték, több mint kétezer méteres magasságba, ahol az egykorú leírások szerint a hideg és az éhség legalább olyan veszélyes ellenfele volt a légiónak, mint Don Carlos hadserege. Az alakulat kitartása a végéhez közeledett.

1837 nyarán a légiósok felszerelése már teljesen elhasználódott, egyenruhájuk szétrongyolódott, sokan pedig mezítláb meneteltek a rossz spanyol utakon. Június elején Don Carlos csapatai támadásra lendültek Huesca környékén. Ekkor a légió mindössze csak két zászlóaljból állt. A katonák formálisan éheztek. Az ellenfél első lovasrohamait még úgy-ahogy nagy áldozatok árán feltartóztatták. Azután lélegzetvételnyi szünet következett. Conrad ezredes kivont karddal száguldozott a légiósok megingó arcvonalának teljes hosszában. Ellentámadásra akarta vezetni katonáit.

— Előre! — kiáltotta az ezredes. Arca azonban hirtelen eltorzult. Eltalálták az ellenség golyói. Az utolsó szavai ezek voltak:

— Megsebesültem. Mondják meg a tábornoknak. Vegye át valaki a parancsnokságot.

Kocsit hoztak. A sebesült ezredes ekkor már haldoklott.

A küzdelem folytatódott. A légió egyre fogyatkozott. Conrad halála jelképezte az alakulat végét is. Amikor Huesca környékén a csata befejeződött, a légió mindössze egyetlen zászlóaljból állt. Ötszáztizennégyen maradtak a négyezerből. Ők is fáradtan, sebesülten, rongyosan, meggyötörve várták további sorsukat. Cordova tábornok akkoriban már így vélekedett róluk:

— Szánalmasak. Nem hiszem, hogy kibírnak még egy telet a Pireneusokban. Engedjük haza őket, ha egyáltalán van még annyi erejük, hogy átkeljenek a nagy spanyol hegyvonulat hágóin.

II. Izabella kegyes volt a légiósokhoz — az egykorú leírások szerint — elbocsájtó levelet és nagy kitüntetést kaptak a katonák. Megindultak a francia határ felé. Eltemetésükről senki sem gondoskodott. Kisebb csoportokra bomlott a légió maradványa. A spanyol tábornoknak igaza lett. Néhány hónap alatt kimerültségtől összeesett mintegy a Pireneusok hágóiban. A határon fegyvereiket elvették tőlük. A zászlóalj megmaradt tíz főnyi része decemberében érkezett meg Dél-franciaországi Pau városába.

Mezítláb, éhesen, rongyosan, fegyvertelenül.

(Folytatása következik.)

SPORT

Labdarúgó MNK:

Továbbjutott a Pécsi Dózsa és a Komló

Kiesett a Bp. Vasas, Egyetértés, Salgótarján és Diósgyör

Tegnap délután az NB I-es csapatok részvételével került sor a Magyar Népköztársasági Kupa legjobb 16 együttese közé kerülésért folyó mérkőzésekre. A két baranyai együttes — a Pécsi Dózsa Pécsújhegyen és a Komlói Bányász Szolnokon — sikeresen vette az akadályt és a legjobb 16 csapat közé jutott. A szerdai mérkőzéseken több meglepetés született, így a Bp. Vasas, Salgótarján, Egyetértés és a Diósgyör kénytelen volt búcsút mondani a további kupaküzdelmeknek. A Bp. Vasast az NB II-es Volán SC, az Egyetértést az Ózd, a Salgótarjánt a szintén NB II-es Sávária Cipőgyár, míg a Diósgyört az NB III-ban szereplő Váci SE ütötte el a továbbjutástól.

Pécsi Dózsa—Pécsi Bányász 3:1 (3:1)

Pécsújhegy, 1500 néző, vezette: Szilvási.

Pécsi Dózsa: Rapp — Hernádi, Móritz dr., Kincses, Köves, Konrád (Maurer), Bérczesi, (Rónai), Daka, Tüske, Dunai dr., Rádi.

Pécsi Bányász: Bogyai — Bárány, (Kelemen), Tallósi, Györkő, Palkovics I., Halasi, Selymes, Bartal, Mérei, Maklári, (Palkovics II.), Bencsik.

Kezdés után Tüske 16 méteres félmagas lövése a bal sarokban kötött ki, (1:0). A gyors gól után magabiztosan mezőnyben mutatósan játszott a Dózsa. És a 11. percben újabb gólt lőtt. Bérczesi labdáját Daka fordulásból, kapásból nagy erővel lőtte a kapu jobb oldalába, (2:0). — Két perc múlva Maklári lapos lövése utat talált a jobb sarokba, (2:1). Ezután feljavult a bányász csapat, mezőnyben valamivel többet kezdeményezett ellenfelénél, de helyzete alig akadt. — A Dózsa könnyedén játszott és a 38. percben kihasználták a hazai védők megingását. Dunai dr., nyugodtan lőtte az üres kapu bal sarkába a hozzá pattant labdát, (3:1).

A második félidőben nem volt különösebb játék. Eleinte a Dózsa könnyedén tartotta magánál a labdát helyzetük nekik sem akadt. A 60. percben Halasi durván letalpalta Konrádot, aki ápolásra szorult. Ezután igen ellaposodott a játék, inkább a mezőnyben vándorolt a labda. A Pécsi Dózsa csak annyit adott ki magából, amennyi a továbbjutáshoz volt szükséges, könnyedén győzött, mert a Bányász csak a mezőnyben igyekezett a játékra Jók: Móritz dr., Konrád, Daka, Dunai dr., illetve Györkő, Mérei, Maklári.

A Dózsa egyik gólszerzője, Daka támadásban

Hétfőn este felkúszik az árbocra a Széchenyi téren az úttörőolimpia zászlója

Kedden ünnepélyes megnyitó a PVSK-pályán

V. Nyári Országos Úttörőolimpia programja változatos, gazdag, eseménysorozatot ígér. Nemcsak sportversenyekben, mérkőzésekben lesz részük bőven az érdeklődőknek, különböző rendezvények, találkozók, bemutatók teszik színesebbé, változatosabbá a nagy seregszemle programját.

A főpróbát június 21-én, szombaton délelőtt tartják a PVSK-pályán. Ott lesz a megnyitón közreműködő, énekkar, zenekar, felvonulnak zászlóvivők, és végig próbálják az egész megnyitó műsorát. Az első vendégeket vasárnap, június 22-én várják. Ezen a napon délután a 14 szálláshely hatvennégy táborvezetője, valamint a versenybíróság elnökei, és a versenyrendezési szakbizottságok vezetőinek részvételével a szervező bizottság mégegyszer megbeszéli a versenyek menetét, tervezetét.

A versenyzők közül először a repülő- és hajómodellezőket várják, akik vasárnap délután és hétfőn délelőtt érkeznek. A különböző megyék küldöttségeit a pécsi nagyállomáson ünnepélyesen fogadják. A csapatok zöme hétfőn érkezik Pécsre. Az állomáson úttörőzenekar várja a kispajtásokat. Még ezen a napon délután 2 órakor a Jókai utcai általános iskolában, az úttörőolimpia központjában felhúzzák az olimpiai zászlót, este 7 órakor pedig a Széchenyi téren is felkúszik majd az árbocra az olimpiai zászló. A 33 zászlórúdon egy hétén keresztül lebegnek majd a zászlók, hirdetik az V. Nyári Országos Úttörőolimpia versenyeit. A Széchenyi téri zászlófelvonásnál tíz kisdobos hozza az ötkarikás olimpiai zászlót és tíz fanfáros úttörő kíséri a zászlóvivőket. Ifjúsági vezető köszönti a vendégeket, a Pécsre érkezett úttörő sportolókat, az olimpiai zászlót. Az énekkar, zenekar az úttörőolimpia himnuszát intonálja.

A PVSK sporttelepén kedden, június 24-én délelőtt 10 órakor tartják a versenyek ünnepélyes megnyitóját, melyen résztvesznek az V. Nyári Országos Úttörőolimpia fővédnökei, védnökei, a megye és város párt- és államvezetői. Az ünnepélyes megnyitó után kedden délután öt sportágban kezdődnek meg a versenyek. A kézilabdázók, kosárlabdázók, röplabdázók és labdarúgók a PVSK-pályán, a hajómodellezők Orfűn vetélkednek. Szerdán, június 25-én a tornászok, úszók is megkezdik versenyeiket, folytatódnak, a kézilabda, kosárlabda, röplabda és labdarúgó torna küzdelmei. A modellezőknél a repülő- és rakétamodellek versenyeznek a pogányi repülőtéren. Csütörtökön, pénteken, szombaton is lesznek versenyek, mérkőzések. Június 29-én, vasárnap fejeződnek be a nagy vetélkedők, és ekkor tartják délután 3 órakor a PVSK-pályán a záróünnepélyt.

Az öregfiúk első edzése

A pécsi öregfiúk labdarúgó válogatott kerete csütörtökön, ma délután fél 6 órakor az Ércbányász SC újmecsekaljai sportpályáján tartja első edzését. A csapat vezetői várják a játékosokat.

Tájékozódási futás:

Dr. Schäfer a megyebajnok

A Mecsek hegységben Apátvarasd és Véménd térsége volt a színhelye a megyei egyéni tájékozódási futóbajnokságok versenyeinek. Az ismeretlen terepen jó versenyidőben megtartott bajnokságon nem várt eredmények születtek. A férfi felnőttek II. osztályú bajnokságát a PEAC versenyzője dr. Schäfer nyerte. A további sorrend: 2. Ijjász PVSK, 3. Mészáros PVSK. — Női felnőtt II. osztály: 1. Mészárosné Vasas, 2. Lovasi Zsuzsa Vasas, 3. Baronetné Orvosegészségügy. Férfi ifjúsági II. osztály: 1. Ternyák 500 ITSK, női ifjúsági II. osztály: 1. Konrád Gépipari Technikum.

Japán kézilabdázók vendégszereplése

A hét hazai nemzetközi sportcsemegéjének ígérkezik a pénteken a Kisstadionban sorrakerülő Magyarország—Japán férfi kézilabda mérkőzés. A pénteki Magyarország—Japán mérkőzés után szombaton Pécsett újabb találkozóra kerül sor, a válogatott között, kedden pedig Komlón a Bányász ellen mérkőznek a vendégek.

Labdarúgás a siklósi járásban

Kisasszonyfa—Drávaszabolcs 9:0, Kovácshida—Felsőszentmárton 2:3, Sellye-Szakiskola—Kémes 4:3, Vejti—Illocska 0:1, Kisasszonyfa—Drávaszabolcs II. 3:1, Kovácshida—Felsőszentmárton 1:3.

KOMLÓI BÁNYÁSZ—SZOLNOKI MÁV 2:0 (1:0)

Szolnok, 1500 néző, vezette: Vadas J.

Komlói Bányász: Erdősi — Kótai, Csordás I., Lazaridisz, Pataki, Makrai, Kékesi, Bordács, Merczel, Földi, Csordás I. (Solymosi).

A bányász lépett fel támadólag, enyhe mezőnyfölényben játszott, az első helyzetet Kékesi rúgta kapura, de a szolnoki kapus szögletre mentett. A 19. percben Bordács ívelt kapu elé és Merczel a kifutó kapus mellett a hálóba fejelt, 1:0. A hátralévő időben a komlói védelem könnyelműskődött, de a helyzeteket szerencsére kihagyta a szolnoki csatársor. A második félidőben a szolnoki csapat kezdett jobban, majd feljött a Komló és kiegyenlített lett a játék. A 80. percben Pataki vitte fel a labdát, Solymosit ugratta ki, aki mintegy 10 méterről a kapuba lőtt, 2:0. A következő percben ismét Solymosi lövését védte szerencsével a hazai kapus. Ezután a Komló már csak a labda tartására törekedett és ennek jegyében ért véget a mérkőzés.

SZOMBATHELYI HALADÁS—MÁZA-SZÁSZVÁRI BÁNYÁSZ 2:1 (0:1)

Szászvár, 600 néző, vezette: Hámori.

Szombathely: Szarka — Szőke, Szántai, Horváth, Pék, Halmosi, Szabó S., Gyarmati, Iszak I. (Rátkai), Kulcsár (Pintér), Iszak II.

Mázа-Szászvár: Süveges — Nagy I., Róth, Bakó, Bocz, Németh, Nagy II., Czebeli (Szűcs), Wéber, Kerkai, Szabó.

A hazai csapat már az első percben gólt ért el, utána az NB I-es csapat fölényben játszott. A második félidő 19. percében egyenlített a Szombathely, míg a továbbjutást jelentő gól a 45. percben esett. Góllövők: Iszak I., Szabó S., illetve Czebei.

TOVÁBBI EREDMÉNYEK:

Ózd—Egyetértés 4:0 (3:0), Ózd; MTK—Vasas Izzó 3:0 (1:0), Bp., Tábor utca; Dunaújváros—Zagyvapálfalvai Építők 1:0 (1:0), Zagyvapálfalva; Volán SC—Bp. Vasas 2:2 (1:1), Rákoscsaba; Tatabánya—Veszprémi Vegyész 3:0 (2:0), Veszprém; Újpest—Gyöngyösi Spartacus 3:1 (2:0), Gyöngyös; Bp. Honvéd—Kiskunfélegyházi Vasas 9:0 (4:0), Kiskunfélegyháza; Savaria Cipőgyár—Salgótarján 2:2 (1:1), Szombathely; Ferencváros—Nagytétényi Kohász 4:0 (1:0), Nagytétény, Csepel—Győri MÁV-DAC 5:0 (1:0), Győr; Eger—Hajdu Vasas 1:0 (0:0), Téglás; Rába ETO—Ajkai Alumínium 3:0 (1:0), Ajka; Váci SE—DVTK 1:0 (0:0), Vác.

Nagy küzdelmek a nemzetközi öttusaversenyen

Fej-fej melletti eredmények a negyedik szám után

Szerdán délután a siklósi sportuszodában került lebonyolításra a verseny negyedik száma, az úszás. Az ideális környezetben, kifogástalan hőmérsékletű vízben a vártnak megfelelő eredmények születtek. A pécsi versenyzők ebben a számban is megtartották vezető helyüket, de az ellenfelek is jó szereplésükkel teljesen felzárkóztak. Így csak a csütörtökön reggel 9 órakor, a Dömörkapunál megrendezendő futáson dől el a teljesen nyíltnak látszó küzdelem.

Úszás, egyéni: 1. Maracskó (Magyar ifi vál.) 3.50, 2. Sasics (Csepel) 3.52, 3. Gyimesi (P. Dózsa) 3.55. — Csapatban: 1. Magyar ifj. vál. 2880 pont, 2—3. holtversenyben Lvov és P. Dózsa 2504 pont. Négy szám utáni összetett egyéni: 1. Maracskó (Magyar ifj. vál.) 3513 pont, 2. Gyimesi (P. Dózsa) 3480 pont, 3. Orlov (Lvov) 3443 pont, 4. Bremel (Lvov) 3367 pont, 5. Bank (P. Dózsa) 3337 pont. — Csapatban: 1. P. Dózsa 9794 pont, 2. Magyar ifj. vál. 9753 pont, 3. Lvov 9713 pont, 4. Csepel 8356 pont.

A két testvérváros közötti pontverseny állása 14 476:13 628 pont a pécsi csapat javára.

Tenisz:

SZOROS JÁTSZMÁK UTÁN VERESÉG

NIM—Pécsi Spartacus 5:4. NB I. B-s férfi csb. mérkőzés, Balokányi pályák. Ezuttal nem ment jól a játék a pécsi együttes tagjainak. Az egyes után 3:3 arányban állt a találkozó és a párosokban a fővárosi csapat tagjai bizonyultak jobbnak, a Bóta, Baritz-páros kivételével a pécsiek maradtak alul. Pécsi győztesek: Borsiczky, Wébel dr., Tarcsay és Bóta, Baritz-páros.

E HETI totótippjeink

	Népszava	M. Nemzet	Népsport	D. Napló
1. DVTK—Bp. Honvéd	2 x	2 x	2 x	2
2. Salgótarján—Egyetértés	1	1	1 x	1
3. Tatabánya—Dunaújváros	1	1	1	1
4. Pécs—Szombathely	1 x	1	1	1 x
5. Kecskemét—Békéscsaba	1	1	1	1
6. SZEOL—FŐSPED	1 x	1	1	1
7. Szegedi D.—KISTEXT	x 2	x 1 2	x 1	x 2 1
8. Ceglédi VSE—Budafok	1 x	x 1 2	x 1	1 x
9. Kfélegyh.—Jászberény	2 x	x 2	x 2 1	x
10. Mezőkovácsh.—Sz. MÁV	2	2 x	2 x	2
11. Alm.építő—K. Tánesics	1 x	x 1	x 1 2	x 1
12. Mása-Szászvár—Győri MÁV-DAC	2	2	x 2	2 x
13. Monza—Bari	x 1	x 2	x 2	x
14. Livorno—Genoa	1 x 2	x 2 1	1 x 2	1 2

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Hunyadi László (este 7 órakor) Jászai-bérlet.

Tájszínház: Lulu (este 8 órakor) Szekszárd.

Mozi

Park: Kalimagdora kedvese (5, 8). 18 éven felül!

Petőfi: Berlinből jelentkezem (4, 8 másfél helyárral).

Kossuth: Berlinből jelentkezem (10, másfél helyárral). Extázis 7-től 10-ig (f3, f5). A kacsa fél 8-kor csenget (f7, f9).

Gyárváros: A sólyom nyomában (6). **Mecsekalja:** Emberrablók (5, 7). **Pécsszabolcs:** Pajzs és kard 1—II. (5, másfél helyárral). — **Vasas II.:** Az ujjlenyomat (6). **Harkány:** Feldobott kő (8). — **Mohács:** En szeretek, te szeretsz . . (6, 8). 16 éven felül! **Sásd:** Granada, addio! (7). — **Siklós:** A 39-es dandár (6, 8). **Szigetvár:** Az örökös (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Don Juan. Részletek Mozart operájából. 9.00: Krimi és valóság. Dr. Eke Károly műsora, II. rész (ism.). 9.25: Kedvelt régi melódiák. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: A Postás szimfonikus zenekarának és a Vasas Művészegyüttes énekkarának hangversenye. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.40: Nyár a Velencei-tónál. Nagy Tibor riportja. — 14.00: Szabó Ferenc: III. szonáta. 14.20: Fényes Szabolcs operettjeiből. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Csak öregeknek! — 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Bartók: II. zongoraverseny. 16.38: Árgirus királyfi és Tündérszép Ilona. — Kovács Ágnes előadása a magyar népmeséről. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Titkos háború. Onódy György műsora, V. rész. — 17.25: Szörényi Levente táncdalaiból. 17.35: Nyitott stúdió. Petress István műsora. — 18.00: Operacsillagok — operaslágerek. — Kertész Iván műsora. 18.30: Népdalcsokor. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.22: Herbert von Karajan operettfelvételeiből. 20.04: Iliász. Homérosz eposzának rádióváltozata. 21.17: Hírek. 21.20: Zeneművészeink reflektorfényben. Közben 22.00: Hírek, sport, időjárás. 22.15—22.25: A Maghreb prófétát keres. Bögös László útijegyzete, IV. rész. — 23.05: Gyöngyösi Rácz Géza népi zenekara játszik. Kemenes Sarolta és Csőr József énekel. — 23.45: Bartók: Négy magyar népdal. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Könnyűzenei híradó (ism.). 8.35: Külpolitikai figyelő (ism.). 8.50: Nóták. 9.16: Zenés képeskönyv, II. kötet. A Gyermekrádió műsora (ism.) 9.50: Stúdium, műszaki és gazdasági vezetőknek. A készletről. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.50: Magánvélemény — a közügyekben. Szántó Jenő műsora. — 12.00: Mozartművek 13.00: Hírek, időjárás. — 13.05: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.20: Mignon. Részletek Thomas operájából. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Kettőtől hatig: Ifjúsági randevú. — Közben: 14.30, 15.30, 16.30 és 17.30: Hírek. 15.33—16.18: Csak fiataloknak! — Komjáthy György tánczeneműsora. — 18.00: Hírek időjárás. — 18.10: Kotlári Olga virágénekeket énekel, Mursi Sámuel furulyázik. 18.24: Feje fölött holló. Lovik Károly novellájának rádióváltozata. 19.00: Beethoven: II. szimfónia. 19.32: Vendégségben Fekete Gyulánál. Kelemen Kata műsora. 19.52: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. — 20.28: Ritmusturmix. 21.00: Csatári Dániel: Forgószélben. Blaskovics János könyvismertetése. 21.10: Népdalok, néptáncok. — 21.45: Ki nevelje Melittát? Kulcsár Katalin riportja. — 22.00: Könnyűzene. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Wagner: A Walkür zárójelenete. 23.49: Filmzene. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 19.00: Dalok. 19.21: A jazz kedvelőinek. Victor Feldman együttese játszik. 19.36: Versenyművek. 20.47: Hírek. — 20.50: Ettel Sussman énekel. 21.05: Pódium, 69. Hunok Párizsban (ism.). — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap
18.20: A termelőszövetkezeti társulások eredményeiről
18.30: Könnyű melódiák
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hírek, lapszemle. Dalmát dalok. A könyvesbolt kirakatából. — Örökszép melódiák
19.30: Német nyelvű műsor. — Mikrofonnal útközben. Kívánsághangverseny. A változó falu
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Mankó nélkül
18.25: Reklámműsor
18.30: Mahalia Jackson énekel
18.40: A világ lapjaiból
18.55: Esti mese
19.05: Idegenvezető kerestetik. — Vetélkedő, II. rész
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Idegenvezető kerestetik — a vetélkedő folytatása
21.10: Egy héttel a Kék fény után (riportműsor).
21.20: A postaláda. — Szatirikus játék (ism.)
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.45: Varázsküldemény. — 18.15: Bosnyák népzene. 18.45: Filmomnibusz (Piter Justinov). 20.35: Időszerű beszélgetések. — 21.40: Folytatásos filmek.

Kosárlabda NB I. állása

FÉRFIAK

1. Bp. Honvéd	13	13	—	1231:789	26
2. MAFC	13	10	3	1050:882	23
3. VTSK	13	10	3	972:886	23
4. Csepel	13	9	4	1104:937	22
5. Baja	13	9	4	1112:960	22
6. Oroszlány	13	7	6	960:943	20
7. Pécs	13	6	7	920:1020	19
8. Sopron	13	6	7	1049:945	19
9. Kecskemét	13	5	8	824:968	18
10. Szfehérvár	13	5	8	874:1056	18
11. G.-MÁVAG	13	5	8	957:941	18
12. Veszprém	13	4	9	931:1101	17
13. Diósgyör	13	1	12	843:1216	14
14. BKV Előre	13	1	12	843:1216	14

NŐK

1. MTK	12	10	2	852:622	22
2. Videoton	12	10	2	790:648	22
3. Bp. V. Met.	12	10	2	774:649	22
4. VTSK	12	10	2	758:601	22
5. BKV Előre	12	8	4	684:661	20
6. TFSE	12	7	5	697:670	19
7. Kecskemét	12	5	7	598:608	17
8. Bp. Ped.	12	5	7	629:671	17
9. Eger	12	5	7	577:701	17
10. Bp. Petőfi	12	4	8	570:681	16
11. BEAC	12	4	8	685:714	16
12. Szigetvár	12	3	9	591:652	15
13. Székesf. Ep.	12	3	9	580:677	15
14. Nagykanizsa	12	—	12	617:847	12

Rakodómunkásokat felvesz

A DOMBÓVÁRI 1. SZ. TEGLAGYAR (Kapospula mellett)

Szállás és térítés ellenében napi egyszeri meleg étkezés biztosítva.

Felvétel esetén egyszeri útiköltséget térítünk.

Jelentkezés a gyár vezetőjénél.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint, — Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 140. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 20., péntek

Kádár János elvtárs a moszkvai tanácskozásról beszélgetett a magyar újságírókkal

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásán résztvett magyar pártküldöttség vezetője és Komócsin Zoltán, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára, néhány órával a küldöttség hazaindulása előtt, szerdán délelőtt találkozott azokkal a magyar újságírókkal, akik a moszkvai tanácskozás munkájáról tudósítottak.

A másfél órás beszélgetésen részt vett Hável József és Pirityi Sándor, a Magyar Távirati Iroda, Nemes János, a Népszabadság, Kulcsár István, a Magyar Rádió és Televízió, Tatár Imre, a Magyar Hírlap és Diósdi László, a Népszava tudósítója. A kötetlen beszélgetésen Kádár János válaszolt a tanácskozás jelentőségét és a magyar pártküldöttség munkáját érintő kérdésekre.

Arra a kérdésre, hogyan értékeli Kádár János a tanácskozás eredményeit, s mennyiben feleltek meg azok pártunk várakozásainak? — a következőket válaszolta:

— A tanácskozás menete és eredménye megfelelt Központi Bizottságunk, a magyar kommunisták várakozásainak, sőt bizonyos értelemben jobbak az eredmények, mint ahogyan előzetesen reméltük. A testvérpártok nagy nemzetközi összejövetele és eszmecseréje — túlzás nélkül mondhatjuk — történelmi jelentőségű esemény volt, hiszen mozgalmunk a világ leghatalmasabb társadalmi ereje.

— A tanácskozáson képviselt 75 kommunista és munkáspárt áttekintette a nemzetközi helyzetet, egyeztette nézeteit, hogy az imperializmus elleni harcban a jövőben még jobban összpontosíthassa erőit mozgalmunk nagy feladataira — a társadalmi haladás, a nemzeti függetlenség, a népek szabadsága és a béke védelme érdekében.

— A tanácskozás nem végcélja, hanem eszköze, a jelen körülmények között nélkülözhetetlen eszköze a testvérpártok küzdelmének. A nemzetközi kommunista mozgalom és a haladás erői új, hatalmas fegyvert kaptak. A tanácskozás után kedvezőbb feltételek között harcolhatnak, dolgozhatnak.

A polgári sajtó nagy reményeket fűzött ahhoz, hogy a kínai, valamint a csehszlovák kérdés szóbahozatala megzavarja a tanácskozás munkáját. Mi erről Kádár elvtárs véleménye? — hangzott a kérdés.

— Tudomásul kell venni, hogy világunkban különböző érdekek, különböző erők találkoznak és ütköznek össze, mindenekelőtt a haladás és az imperializmus erői, de mindenfajta közbüleső erők is. Ennélfogva a tanácskozáshoz is különböző remények fűződtek.

— Az imperialisták és a polgári sajtóorgánumok azt remélték, hogy az értekezlet a nézeteltérések kiéleződéséhez vezet. Még a testvérpártok között is volt néhány, amely bizonyos nyugtalansággal tekintett a tanácskozás elé.

— Az előzetes eszmecserék során kitűnt, hogy különböző meggondolásokból, nem volna helyes napirendi kérdésként tárgyalni sem a kínai vezetők jelenlegi politikáját, sem a csehszlovák helyzetet. Az említett két kérdés mégis szóbakerült a tanácskozáson. A csehszlovák kisebb mértékben, a kínai vezetők jelenlegi politikája viszont csaknem minden felszólalásban szerepelt. Ez elkerülhetetlen volt, mert a kínai probléma mozgalmunk valamennyi pártját erősen foglalkoztatja.

— Itt jegyzem meg, érdekes momentuma volt a tanácskozásnak, amikor az egyik testvérpárt képviselője fellépett azzal az igénnyel, hogy távollevő pártot ne bíráljunk. Ez az igény azonban elfogadhatatlan, mert ütközik egy rendkívül fontos alapelvvel, nevezetesen azzal, hogy minden párt szabadon kifejtheti álláspontját.

— A kommunista mozgalom egységtörekvéseinek és az összes antiimperialista erők tömörítésének útjában jelenleg a legnagyobb akadály — folytatta Kádár János —, a kínai vezetők politikája. A tanácskozáson képviselt pártok úgyszólván mindegyike —, ha ez nem is egyformán jutott kifejezésre a felszólalásokban — elutasította ezt az egységbontó politikát, mint a kommunista mozgalomtól idegen áramlatot.

— A csehszlovák kérdést felszólalásában a mi küldöttségünk is említette, persze csak a saját szemszögéből nézve, mert annak elemzésére a legilletékesebb a csehszlovák testvérpárt küldöttsége volt érzésem szerint, a tanácskozáson a csehszlovák helyzet reálisabb, pontosabb és jobb megítélést kapott, mint korábban. Ez a csehszlovák küldöttség objektív, marxista állásfoglalásának is érdeme.

Ártott-e az említett kérdések körül kibontakozott vita az egységtörekvéseknek? — kérdezték a tudósítók.

— Nem ártott — felelte Kádár János —, sem a kínai vezetők jelenlegi politikájának kritikája, sem a csehszlovák kérdés említése nem zavarta, ellenkezőleg, elősegítette a tanácskozás fő céljának elérését.

Miként szüntethetők meg azok a körülmények, amelyek miatt egyes testvérpártok tá-

(Folytatás a 2. oldalon)

Országos villamosenergia-ipari találkozó Siklóson

Ezer személy részvételével, június 27—28 és 29-én Siklóson a várban rendezik a tizenkilencedik országos villamosenergia-ipari találkozót.

Szombaton — 28-án — anketót tartanak, ahol Krauter Miklós mérnök „A fogyasztók kulturált kiszolgálásának üzemviteli és gazdasági kérdései" címmel előadást tart. A vita után szórakoztató program következik.

A találkozó résztvevői — vasárnap — Baranya megye nevezetességeivel ismerkednek. Kirándulnak Beremendre, Sellyére, Szigetvárra, Abaligetre, Pécsváradra.

Hazaérkezett Moszkvából az MSZMP küldöttsége

A Magyar Szocialista Munkáspárt küldöttsége, amely részt vett a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásán, csütörtökön este visszaérkezett Budapestre. A delegációt Kádár János, a KB első titkára vezette, tagjai voltak: Komócsin Zoltán, a Politikai Bizottság tagja, a KB titkára és Nemes Dezső, a Politikai Bizottság tagja.

A küldöttség fogadására a Nyugati pályaudvaron megjelent Biszku Béla, a Politikai Bizottság tagja, Aczél György és Pullai Árpád, a Központi Bizottság titkárai, Benkei András belügyminiszter, dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese és Gyenes András, a Központi Bizottság külügyi osztályának vezetője.

Jelen volt F. J. Tyitov, a Szovjetunió budapesti nagykövete is.

Gyengébb termés esetén is lesz elegendő zöldség

Késik a paradicsom és paprika Rekordtermést ígér a kajszi

— Az elmúlt évben 1081 vagon burgonyát, zöldséget és gyümölcsöt értékesített Pécsett a MÉK, ebben az évben viszont 3260 vagon felvásárlására kötött szerződést. — Mindez annyit jelent, hogy — a termelőszövetkezeti és magánfelhozatalt is beleértve — még gyengébb termés esetén is biztosítani lehet a lakosság ellátását.

A fenti mondatok a MÉK igazgatósági ülésén hangzottak el, melyet tegnap tartottak meg a vállalat Megyeri úti székházában. A rendezvényen részt vett Nagy Sándor, a Megyei Párt-végrehajtóbizottság tagja, a MESZÖV igazgatóságának elnöke, Ambrus Lajos, a Megyei Pártbizottság mezőgazdasági osztályának munkatársa, Jakabos Zoltánné, a Megyei Tanács kereskedelmi osztályának vezetője.

Ami a részleteket illeti, Görcs Károly, a MÉK igazgatója és Gyenis Jenő, a termeltetési osztály vezetője elmondotta, hogy a múlt évben értékesített 413 vagon burgonyával szemben ebben az évben csaknem 700 vagon felvásárlására szól a szerződés, tehát lényegesen több lesz a krumpli, mint tavaly volt. —

Az eddigi időjárás nem kedvezett a paradicsomnak és paprikának, ezért csak július 5—10 között, tehát mintegy 8—10 napos késéssel jelennek meg tömegesen a piacon. Körülbelül 1íznapos késésre számítanak az uborkánál is. A MÉK egyébként több mint egy vagon uborkát hozott be Békés megyéből, s további fél vagonra számíthatunk még a hét végéig. Eszerint elegendő uborka volt és lesz a pécsi boltokban. Hasonló a helyzet a káposztaféléknél is.

Cseresznyéből és meggyből közepes a felhozatal, a kajsziból viszont rekordtermésre számítanak. Csak két adatot: a múlt évben 11 vagon kajszit vásároltak fel, az idén pedig 58 vagonra számítanak, mert — a rekordtermésen túl — termőre fordult több ísz gyümölcsöse is.

A MÉK igazgatóságának ülése a második napirendi pontban személyi kérdéseket tárgyalt, s elhatározta, hogy június 27-re összehívja a MÉK küldöttgyűlését.

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A kormány egyetértett azzal hogy a Magyar Népköztársaság nagykövetei szinten létesítsen diplomáciai kapcsolatot a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányával.

A közúti járműgyártás fejlesztését központi fejlesztési programmá nyilvánító, 1968-ban hozott kormányhatározat előírta, hogy a fejlesztés helyzetéről évente jelentést kell tenni a Minisztertanácsnak. Ennek megfelelően a kohó- és gépipari miniszter, mint a közúti járműipari tárcaközi bizottság elnöke, beszámolt az elmúlt időszak tapasztalatairól.

Az építésügyi és városfejlesztési miniszter beszámolt a szociális követelményeknek meg nem felelő telepek felszámolásával kapcsolatos korábbi kormányhatározat eddigi végrehajtásáról és a további feladatokról a negyedik ötéves terv időszakában. A Minisztertanács a beszámolót tudomásul vette és határozatokat hozott.

A Központi Statisztikai Hivatal elnöke és az igazságügyminiszter előterjesztése alapján a kormány megtárgyalta az 1970. évi népszámlálásról szóló törvényerejű rendelet tervezetét és úgy határozott, hogy azt a Népköztársaság Elnöki Tanácsa elé terjeszti.

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter két jelentést terjesztett a kormány elé. A mezőgazdasági termelőszövetkezetek 1968. évi zárszámadásáról, s a kedvezőtlen természeti adottságú tsz-ek helyzetéről szóló beszámolójában megállapította, hogy a közös gazdaságok teljesítették legfontosabb termelési és szövetkezet-politikai feladataikat, a mechanizmus reformja során bevezetett gazdasági-pénzügyi szabályozók a termelés és az áruértékesítés fejlesztésére ösztönöztek. A termelőszövetkezetek többsége jól hasznosította a megnövekedett önállóság adta lehetőségeket, az anyagi érdekeltség elvének érvényre juttatása biztosította a központi célkitűzések megvalósítását. A közös gazdaságok ennek megfelelően dolgozóiknak az előző évinél folyamatosabb foglalkoztatottságot és nagyobb jövedelmet biztosítottak. A Miniszfertanács a jelentést elfogadta.

A nyári mezőgazdasági munkákra való felkészülésről, a felvásárlás és az ellátás várható alakulásáról előterjesztett jelentés megállapítja, hogy a mezőgazdasági nagyüzemek az idén is jó munkát végeztek. A Minisztertanács megelégedéssel vette tudomásul, hogy a nagyüzemek dolgozói lelkiismeretesen végezték el a tavaszi munkákat és készültek fel a nyári teendőkre.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

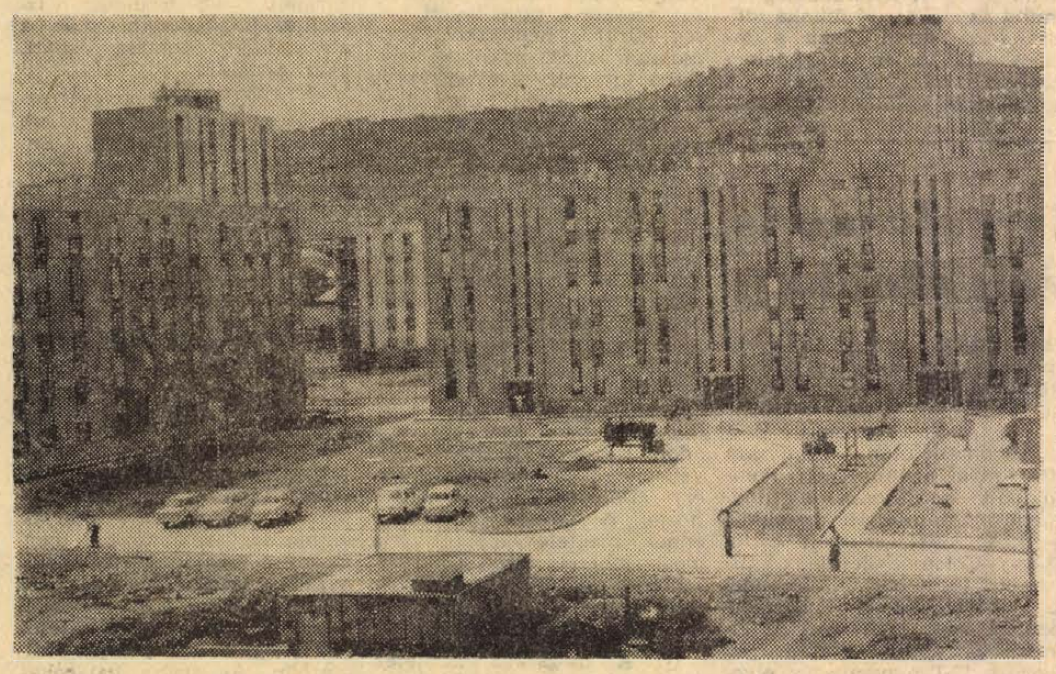
Új iskola épül Siklóson

13 millió forintos költséggel, új 12 tantermes általános iskola épül Siklóson. A tervtanácskozást tegnap délelőtt tartották Pécsett a Baranya megyei Tanácsi Tervező Iroda, Zrínyi utcai székházában. A tárgyaláson részt vett Tepes Géza, Szászvári Ferenc, Juhász József a BARANYATERV tervezőmérnökei, a Baranya megyei Tanács vb képviseletében Dorosics József, a Siklósi járási Tanács képviseletében Szulczer György, a Beruházási Vállalattól Monostori Gyula.

A bemutatott típustervet elfogadták. Ennek megfelelően némi módosítással — építik az új iskolát Siklóson a pártszékház mögötti lakótelepen. A tervet július 31-ig leszállítják. Az építés kivitelezője a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat lesz.

Az oktatási intézmény korszerűségére jellemző, hogy távfűtéses berendezéssel látják el, a konyha olajtüzeléses kályhát kap. Napközis ebédlőt, a szemléltető oktatáshoz politechnikai műhelyt, ezenkívül kézilabda- és futópályát építenek.

A kivitelezési munkálatokat 1969-ben megkezdik.



Újmecsekalja keleti részén az Építők útja fölötti úgynevezett H. 1-es terület lakóinak régi panaszuk volt, hogy esős időben nem lehetett a házakat megközelíteni. A panaszt orvosolva, megépültek már a háztömbök közötti utak, járdák és nemsokára az aszfaltozással is elkészülnek.

Foto: Erb János

A tartalomból

Ujabb részletek Gromiko kairói tárgyalásairól! (2. oldal)

▼

Budapesten vendégszerepel az Újvidéki Szerb Népszínház (3. oldal)

▼

Várják a „gólyákat" a pécsi felsőoktatási intézmények (3. oldal)

▼

Találkozás 58 év után (3. oldal)

▼

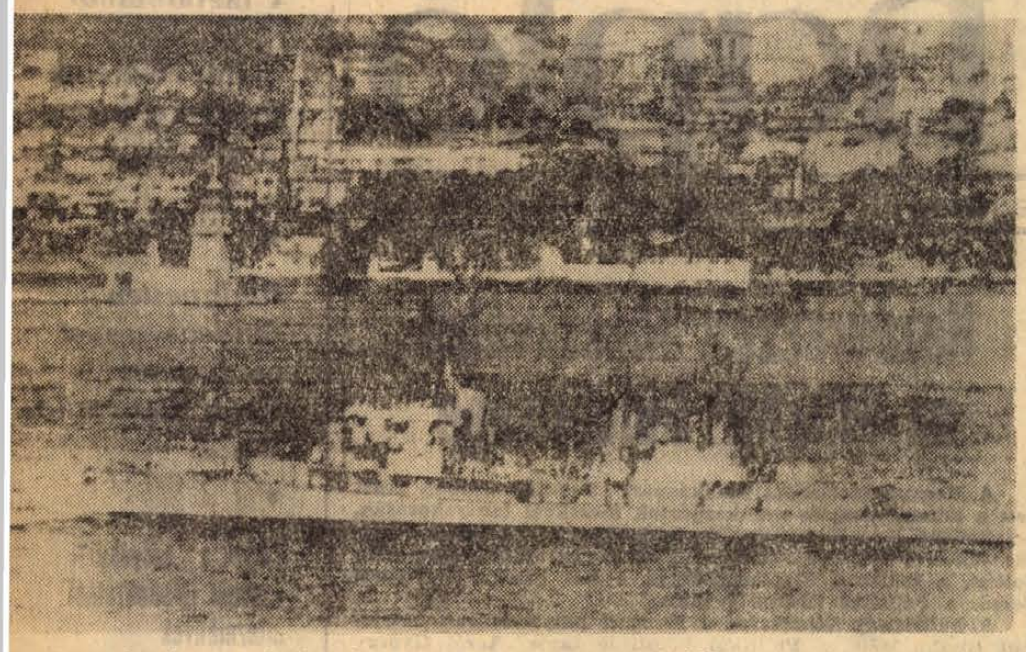
Hiánycikk a mecseki szén (5. oldal)

▼

Lányok diktálják a férfidivatot (5. oldal)

▼

Rádió- és tv-műsor (6. oldal)



PROVOKÁCIÓS HAJÓZÁS: Az amerikai kormány időről időre egyes hadihajókat küld a Fekete-tengerre, hogy ott amerikai szóhasználat szerint — „megmutassák az amerikai zászlót". E provokációs hajózás aktusaként a Morris nevű amerikai hadihajó áthaladt a Boszporuszon a Fekete-tenger felé.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ POZSONY: A Szlovák Szocialista Köztársaság kormánya legutóbbi rendes ülésén megvitatta azt a beszámolót, amelyben a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium ismertette a szlovákiai öntözőrendszer 1980-ig tervezett kiépítését.

✦ **LUSAKA: Hivatalosan közölték a zambiai népszavazás eredményét, mely szerint Kaunda elnök kormánya megkapta a szavazatok többségét és így felhatalmazást nyert az alkotmány egyes cikkelyeinek módosítására.**

✦ *CANBERRA: A Brit Nemzetközösség öt tagállamának rangidős miniszterei csütörtökön zárt ajtók mögött tanácskozást kezdtek a Malaysia-Singapore-i övezet kaotikus helyzetének „védelmi" tervezetének kidolgozásáról. A tanácskozásnak külön jelentőséget ad az a körülmény, hogy az angolok 1971-ig kivonulnak az említett területről.*

✦ **STOCKHOLM: A külföldieket ellenőrző svéd bizottság csütörtökön bejelentette, hogy Svédországban menedékjogot adtak a vietnami háború ellenző újabb hat amerikai személynek, ezzel a legutóbbi másfél év alatt Svédországban menedékjogot kapott amerikaiaknak a száma 224-re emelkedett.**

✦ TEGUCIGALPA: A hét elején heves tüntetések voltak a hondurasi Tegucigalpában. A demonstrációkat a Honduras és San Salvador labdarúgó csapatainak vasárnapi mérkőzésén kialakult feszült hangulat váltotta ki. A hondurasi tüntetők összetörtek több olyan üzlet berendezését, amely salvadori árucikkeket árusított, San Salvador tegucigalpai nagykövetségét pedig katonaság vette körül, hogy megvédje a tüntetők dühétől

✦ **POZSONY: Colotka szlovák miniszterelnök csütörtökön fogadta a június 16 óta Csehszlovákiában tartózkodó bolgár kormányküldöttséget, melynek tagjaival gazdasági problémákról és a két országot kölcsönösen érintő kérdésekről tárgyalt.**

◆

Winzer levele U Thanthoz

Otto Winzer, az NDK külügyminisztere levélben fordult U Thant ENSZ-főtitkárhoz. Ebben hangoztatja, hogy a Német Demokratikus Köztársaság támogatja az ENSZ minden olyan intézkedését, amely a világbéke megőrzését és megszilárdítását szolgálja. Winzer ismét kijelenti, hogy országa kész csatlakozni a háború-, és az emberiség ellen elkövetett bűntettek elévülhetetlenségéről szóló nemzetközi konvencióhoz, amelyet az ENSZ-közgyűlés 23. ülésszaka fogadott el. Ezzel összefüggésben felhívja a figyelmet a nácizmus újjáélédésének veszélyére az NSZK-ban.

A Lengyel Népköztársaság állandó képviseletének kérésére Winzer levelét az ENSZ-közgyűlés hivatalos okmányának minőségében tették közzé.

✦ **KHARTOUM: Khartoumban hivatalosan bejelentették: Szudán elhatározta, hogy elismeri a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányát.**

✦ *EDMONTON: Kanada nyugati tartományaiban erdőtüzek pusztítanak. A tűz eddig mintegy 100 ezer hektárnyi erdős területre terjedt ki.*

✦ **POZSONY: Ludvik Svoboda csehszlovák köztársasági elnök a pozsonyi várban beszédet mondott a szlovák Komensky egyetem 50. évfordulója és az első szlovák területen létrejött felsőfokú tanintézmény, az Academia Istropolitana fennállásának 500. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken. Beszédet mondott az ünnepségen Peter Colotka szlovák miniszterelnök is. A köztársasági elnök rendelete értelmében a szlovák Komensky egyetemet Köztársasági érdemrenddel tüntették ki, az egyetem számos professzorának és tanárának pedig kormánykitüntetéseket adományoztak.**

✦ LISSZABON: Caetano portugál miniszterelnök szerda esti rádió- és televíziós beszédében utalva az ENSZ gyarmatügyi bizottságának a közelmúltban hozott és Portugáliára nézve elmarasztaló határozatára, kijelentette, a portugál kormány el van szánva, hogy a „portugál területeket" megvédi minden „felforgatással" szemben.

✦ **PRÁGA: Jan Pelnar csehszlovák belügyminiszter interjút adott a Rudé Právónak. A belügyminisztérium pártbizottságának nemrégiben megtartott értekezletével kapcsolatban feltett kérdésre Pelnar azt válaszolta, hogy a belügyminisztériumi pártszervezetek küldöttei elmélyülten értékelték az utóbbi időszak eseményeit és bíráló álláspontot foglaltak el a belügyminisztérium egyes volt munkatársaival szemben. A továbbiakban megállapította, hogy világviszonylatban 400 lakosra jut egy rendőr, míg Csehszlovákiában csupán 600 lakosra. Ezért a közrend megszilárdítása érdekében a közeljövőben alaposan megerősítik a rendőri szerveket. Létrehoznak egy szövetségi kriminalisztikai központot is.**

✦ *RÓMA: Egy római szállodában bomba robbant. A vizsgálat során megállapították, hogy az egyik szobában egy fiatal etiópiai szállt meg, aki mint később kiderült, bőröndjében kisebbfajta robbanószerkezetet hozott magával, amellyel fel akarta robbantani Etiópia római nagykövetségét. A fiatalember az etióp Eritrea tartományból származott. Ez a tartomány önállóságra törekszik. A robbanószerkezet azonban idő előtt működésbe lépett és a fiatalember belehalt sérüléseibe.*

✦ **FORT LAMY: Francois Tombalbaye, a Csád Köztársaság elnöke újraválasztása alkalmából amnesztiát hirdetett, amely a többi között politikai foglyokat is érint.**

✦ MOSZKVA: „Az SZKP Központi Bizottsága üdvözletet intézett Szibéria és a Távol-Kelet ifjú építőinek második találkozójához, amely szerdán nyílt meg a szibériai Novokuznyeck városban.

✦ *VARSÓ: A lengyel államtanács Eugeniusz Kulaga-t nevezte ki az ország állandó ENSZ-képviselőjévé. Kulaga eddig a lengyel külügyminisztériumban főosztályvezetői tisztséget töltött be.*

Véget ért a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség kongresszusa

A Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség VI. kongresszusa, amely Helsinkiben tartotta tanácskozását, szerdán az éjszakai órákban befejezte munkáját.

Megválasztották a tisztikart, az elnök Hertta Kuusinen lett, a főtitkári tisztségbe ismét Cecile Hugelt választották. A revíziós bizottság elnöke a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke, Erdei Lászlóné lett.

◆

✦ **BONN: A bonni egyetemi klinikán májátültetést hajtottak végre. A műtétet végrehajtó professzor szerint „a beteg állapota a körülményekhez képest kielégítő".**

✦ LONDON: Görögország 30 millió font sterling értékű 350 megawatt teljesítményű atomerőművet szándékozik vásárolni Nagy-Britanniától. A megrendelésre nem kerülhet sor, mert görög részről dohánnyal akarják kiegyenlíteni a vételárat, az angol dohánygyárosok viszont azzal érvelnek, hogy „az angol dohányzók nem kedvelik a görög dohány illatát".

◆

Rockefeller és a „siker"

Nelson Rockefeller New York-i kormányzó, aki délamerikai „ténymegállapító" körútja során érkezett Brazíliába, szerda este Rio de Janeiróban sajtóértekezletet tartott. Ezen többek között egy olasz újságíró megkérdezte Nixon elnök külön megbízottját, mi a véleménye dél-amerikai körútja első szakaszának kudarcáról. Rockefeller azt állította, hogy az utazást „jelentős sikernek" könyveli el, mivel az ellenséges tüntetések „váratlan hatásaként felkeltették országa érdeklődését a latin-amerikai problémák iránt".

Kádár János elvtárs a moszkvai tanácskozásról beszélgetett a magyar újságírókkal

(Folytatás az 1. oldalról)

volmaradtak a tanácskozásról, illetve mások részt vettek ugyan, de fenntartásaik voltak a fő dokumentummal szemben — hangzott a tudósítók következő kérdése.

— Azon az úton, amelyen az elmúlt másfél év alatt, és itt a tanácskozáson is jártunk —: felelte Kádár János —, a testvérpártoknak figyelmesen meg kell hallgatniok egymás álláspontját, meg kell érteniök annak indítékát, majd elvi alapon ki kell fejteniök nézeteiket, s ily módon közelíteni azokat egymáshoz.

— A véleményeltérések részben ideológiai, részben politikai természetűek. Az ideológiai kérdésekben csak a tudomány módszerét használhatjuk, s ez eltér a napi politika módszerétől. Össze kell gyűjteni, elemezni, értékelni kell a tényeket, kidolgozni a fő következtetéseket, majd egybevetni a különböző testvérpártok elemzéseinek eredményeit. Csak a kommunista világmozgalom tapasztalatainak összessége adhatja meg az igazi választ arra a kérdésre, hogy mi a marxista—leninista igazság, vagyis mi egy adott probléma helyes, marxista—leninista értelmezése.

— Ami a politikai nézeteltéréseket illeti, tudvalevő, hogy a testvérpártok a legkülönbözőbb feltételek között dolgoznak, s enneg megfelelően eltérő taktikát alkalmaznak. De az alapvető érdekek közösek, mert egységes az eltökéltség az imperializmus elleni harcunkban, egységesek vagyunk abban, hogy erősítenünk kell összefogásunkat. A nézeteltérések leküzdésének legjobb útja a közös munka és a közös harc. Egyébként hadd jegyezzem meg, amennyiben nézeteltérések jelentkeznek, jobb és egészségesebb, ha nem térünk ki előlük, hanem nyiltan, elvtársiasan és bátran beszélünk róla.

— A távolmaradott pártokat — mint azt küldöttségünk sajtóértekezletén említettem — különböző okok vezették. Most még egy lépéssel tovább mehetek: a tanácskozás úgy foglalt állást, hogy az alapvető dokumentumokat megküldik a világ minden kommunista és munkáspártjának — a távolmaradottaknak is — abban a meggyőződésben, hogy ezek az okmányok közös harcunk olyan politikai platformját jelentik, amelyek megvalósításából mindenki kiveheti részét, s amelyhez még utólag is lehet csatlakozni.

Azzal kapcsolatban, hogy az értekezletről tudósító nemzetközi újságíró-gárda körében és világszerte nagy figyelmet keltett a tanácskozás nyilvánossága — Kádár János a következőket mondotta:

— Jó sajtó- és propaganda munka nélkül politikai és társadalmi célokért harcolni nem lehet. A nyilvánosságnak mind az előkészítő munka időszakában, mind pedig a tanácskozás idején nagy jelentőséget tulajdonítottunk. A konzultatív találkozó házigazdáiként igyekeztünk megkönnyíteni a sajtó munkáját, és a testvérpártokkal egyetértésben lehetővé tettük, hogy szinte együtt éljen a tanácskozással. Ezt nagyon fontosnak tartottuk. A kommunista mozgalmat ugyanis szinte egész története során végigkísérte az osztályellenségnek az a vádja és rágalma, hogy titkos, összeesküvő céljai vannak. Valójában mozgalmunk kezdettől fogva nyílt. A mi céljaink már azért sem titkosak, mert nem csupán a kommunisták céljai, még kevésbé csak a kommunisták érdekeit szolgálják, hanem a nemzetközi munkásosztálynak, valamennyi dolgozónak, mindazoknak az érdekeit, akik emberi módon akarnak élni.

Közvéleményünket érthetően érdekli — hangzott az újabb kérdés —, milyen munkát végzett az MSZMP küldöttsége a dokumentumok kimunkálásában, a testvérpártok küldöttségeivel folytatott megbeszéléseken.

Kádár János erre ezt mondotta:

— Pártunk képviselői az előkészítés folyamán és a tanácskozáson egyaránt aktívan részt vettek a munka minden mozzanatában, valamennyi okmány megfogalmazásában. Ott voltak a szerkesztő bizottságban és a titkárságban. Ez utóbbi négy társelnökének egyike delegációnk tagja volt. Csaknem minden testvérpárt képviselője elismerését és köszönetét fejezte ki az MSZMP-nek az előkészítésben magára vállalt — és amint hangoztatták — becsületesen végzett munkájáért. Megtisztelő, hogy testvérpártjaink úgy értékelték — ránk bízhatják az előkészítő munka szervezését. Munkánkat úgy tekintjük, mint az internacionalista kötelezettségeinkből adódó feladatot, s az MSZMP becsületbeli adósságának törlesztését, azért a szolidaritásért és támogatásért, amelyet egy kritikus időszakban élveztünk a testvérpártok részéről.

— Küldöttségünk Moszkvában megbeszéléseket folytatott több testvérpárt képviselőivel a napirenden lévő problémák megoldása céljából, valamint a pártok közötti kapcsolatokról. A magyar delegáció az SZKP, a szovjet nép iránt érzett tiszteletének kifejezéseként Vlagyimirban, Szuzdalban és a kupavnai finomposztó gyárban találkozott a szovjet társadalom képviselőivel, és beszélgetett a moszkvai írókkal is. Ezenkívül küldöttségünk nemzetközi sajtóértekezletet tartott.

Milyen fő feladatok állnak pártunk és a nemzetközi kommunista mozgalom előtt, hogy az elfogadott dokumentumokban megjelölt célokat elérjük?

— Küldöttségünk első teendője, hogy híven beszámoljon pártunk Központi Bizottságának és kérje delegációnk munkájának jóváhagyását. A Központi Bizottság eddig is nagy felelősséggel foglalkozott a nemzetközi kommunista mozgalom kérdéseivel, és bizonyára megfelelően értékelni fogja magát a tanácskozást is.

Úgy gondolom, hogy a mi pártunk és valamennyi testvérpártunk fő feladatait az imperializmus elleni harcban az elfogadott dokumentumok tartalmazzák, amelyek igen jó elvi politikai alapot adnak ahhoz, hogy a testvérpártokkal együtt tovább folytassuk a harcot.

A Moszkvában töltött két hét, találkozás öt világrész forradalmáraival, bizonyára bővelkedett ritkán adódó élményekben. Mi tette Kádár elvtársra a legnagyobb benyomást a tanácskozáson? — így szólt az utolsó kérdés.

— Nehéz erre válaszolnom — mondotta Kádár János. — Annyiféle benyomás és hatás ért, hogy mindazt még rendezni kell magamban. Megkapott a tanácskozás légköre, az a nyílt elvtársi légkör, amelyet valamennyi testvérpárt küldöttsége nagyra értékelt. Meggyőződésem szerint, egyetlenegy delegáció sem utazott el megbántva, vagy olyan érzéssel, hogy itt valakire is rá akartak volna kényszeríteni számára elfogadhatatlan véleményt. Ez azért nagy jelentőségű, mert ha ebben a szellemben dolgozunk tovább, megtalálhatjuk minden nézeteltérés tisztázásának nyitját. Így közelebb kerülnek egymáshoz a vélemények, s így erősödik a nemzetközi kommunista mozgalom — mondotta befejezésül Kádár János.

Pompidou hivatalosan is Franciaország elnöke

Gaston Palewski, a francia alkotmánytanács elnöke csütörtökön a tanács ülésén felolvasta az elnökválasztás június 15-i második fordulójának hivatalos végeredményét. Az alkotmánytanács ezután Georges Pompidou-t hivatalosan is Franciaország elnökévé nyilvánította az elkövetkező hét esztendőre. Pompidou csütörtökön, magyar idő szerint 17.03 órakor lett a törvényes előírásoknak megfelelően a Francia Köztársaság elnöke. Ő az ország 19. és De Gaulle által megalapított V. Köztársaság személy szerint második elnöke.

Pompidou nem volt jelen az alkotmánytanács ülésén. — Mint ismeretes, az új elnök pénteken veszi át rövid ceremónia kíséretében hivatalát az Elysée-palotában.

De Gaulle tábornok csütörtökön délután, pontosan fél órával azután, hogy Pompidou-t hivatalosan is utódjává nyilvánították az elnöki székben, visszaérkezett birtokára, Colombey-les-deux-Églises-be. A tábornok röviddel azután hagyta el Franciaországot, hogy lemondott az elnöki tisztségről, miután az április 27-i népszavazás elvetette az általa javasolt reformokat s ő ezt a személye iránti bizalmatlanság megnyilvánulásának minősítette.

Újabb részletek Gromiko kairói tárgyalásairól

Az EAK álláspontja a békés rendezésről

Az Al Gumhurija újabb részleteket tár fel Gromiko kairói megbeszéléseiről. — A cikk ismerteti az EAK álláspontját a négy- és kéthatalmi tárgyalásokról a jelenlegi helyzetben. A lap megállapítja, hogy Gromiko kairói tárgyalásaira akkor került sor, amikor a közel-keleti válság körül a nemzetközi kapcsolatok újra kritikus helyzetbe jutottak. A Moszkva és Washington közti tárgyalások is megakadtak, mert az Egyesült Államok olyan javaslatot terjesztett elő, amelyet az arabok elutasítanak. Az amerikai terv eltávolodott a BT határozatától, hiszen nem írta elő a megszálló izraeli csapatok teljes visszavonását. A négyhatalmi tárgyalások túlságosan elhúzódtak és az amerikai magatartás nem annyira a BT-határozat végrehajtását, hanem az arabokra nehezedő nyomást célozta. — Gromiko látogatása alkalmat adott Kairónak, hogy közölje véleményét Gromikoval, aki ezt Dobrinyin tudomására hozta. A szovjet nagykövet ennek megfelelően folytatja megbeszéléseit Sisco amerikai külügyi államtitkárral. Az EAK véleménye a következő pontokban foglalható össze:

① A megszállt területek teljes kiürítése a békés rendezés alapvető feltétele.

② A menekültek problémáját az ENSZ határozatai alapján kell megoldani.

③ Kairó elutasít minden közvetlen tárgyalást Izraellel.

④ A Biztonsági Tanács határozata nem említi a határok módosítását. Az a cikkely, amely szerint a térség országainak joguk van rá, hogy biztos határok mögött éljenek, nem jelentheti azt, hogy bármely arab területet Izraelhez kell csatolni akár a megszállás nyomása alatt, akár e nélkül

Az ASZU lapja hangsúlyozza, hogy a megegyezés nem várható a közeljövőben. Ennek oka az, hogy Washington nem akarja a megegyezést és ezzel Izrael akaratának megfelelően jár el. Az amerikai javaslat lényegében a megszállt területek megtartását tervezi Izrael javára, olyan tárgyalások alapján, amelyeken Izrael az erő pozíciójából diktálhat. A béke címkéje alatt Izraelnek szabad kezet akarnak adni a térségben gazdasági és politikai terjeszkedésre. Biztosítani akarják Izrael hajózását a Tiranszorosban és a Szuezi-csatornán. Izrael jogává akarják tenni, hogy ő határozza meg, mely palesztinaiak térhetnek haza. A palesztinai kérdést végképp el akarják temetni. A hadiállapot megszüntetését békeszerződéssel akarják felcserélni. Az arab határokat Izrael biztonsági szempontjai szerint módosítani akarják. Az amerikai javaslat Izrael akaratát tükrözi. Érthető, hogy az EAK elutasította.

Magyarországon először

Budapesten vendégszerepel az Újvidéki Szerb Népszínház

Emlék 1861-ből — Pozsony, Budapest, Pécs, Mohács — Milyen a műszakiak élete? Mohácson és Pécsett nem tolmácsolják az előadást

Az újvidékiek Pozsonyból érkeztek Pestre, az Izabella térre. Fekete hajjal, szerb temperamentummal szálltak ki a buszokból, jókedvűen, hiszen Pozsonyban nagy sikert aratott az a három darab, amit Pesten is előadnak. Vezetők, színészek, műszakiak, riporterek, összesen hetvennégyen. Utóbbiakból, vagyis a riporterekből egész kis csapat kíséri őket, velük van a belgrádi Politika, az újvidéki Magyar Szó, aztán az újvidéki szerb-horvát nyelvű napilap munkatársa, a jugoszláv televízió riportere, s az újvidéki rádió szerb-horvát és magyar részlegének munkatársa. Így versenyt villannak a jugoszláv és a vendégekről műsort készítő magyar televízió háromágú forró világosító lámpái. Közben Milos Hadzsics főigazgató egy közös újvidéki és pesti színháztörténeti emléket idéz:

— Ezernyolcszázhatvanegyben, amikor megalakult nálunk a társulat, a Pesti Népszínház lejött Újvidékre, három előadást tartott, s ennek teljes bevételét átadta, hogy ezzel is segítse a színház megalakítását.

A művészek elvonulnak a Szabadság Szállóba, csak a műszakiak járkálják körül a színpadot, méricskélnek, telefonálnak Pécsre, hogy ott milyen emelvények vannak. Az egész munkát a műszaki igazgató irányítja, Dragoszláv Vasziljevics.

Tucatnyi külföldi színpadon kellett ez idáig feltalálnia magát egyetlen nap alatt. Varsóban például egy különleges elektromos emelőszerkezet gombját rosszul nyomták meg, s egy pillanat alatt harminckét méterre rántotta fel a fél díszletrendszert, a színpad mennyezetéhez vágta és több ezer fogpiszkáló alakjában küldte vissza. Ilyen a műszakiak élete, külföldi vendégszerepléskor.

— Jaj és a tolmácsok! — Olaszországban azt mondta egy ottani műszaki vezető: „Legjobb lesz, ha az embereket elosztjuk balra, jobbra és hátra!" S tudja ezt, hogy fordították le: „Nehezen tudunk majd vágni, mert nem élesek a fűrészek!" Legjobb, ha maradunk a saját nemzetközi tolvajnyelvünkön, hiszen például a tréger mindenütt színpadi húzót jelent.

A nagy munka most Pesten: a tolmácsberendezés. — Gyakorlatilag nem tolmácsolják végig a darabot, hanem rádiós nyelven szólva, magyarul is „alámondják" a kulcsjelenetek tartalmát. Mohácson és Pécsett azonban nem lesz ilyen megoldás, mert számítanak a szerbül, horvátul értő lakosságra.

Dragoszláv Vasziljevics még félrehív:

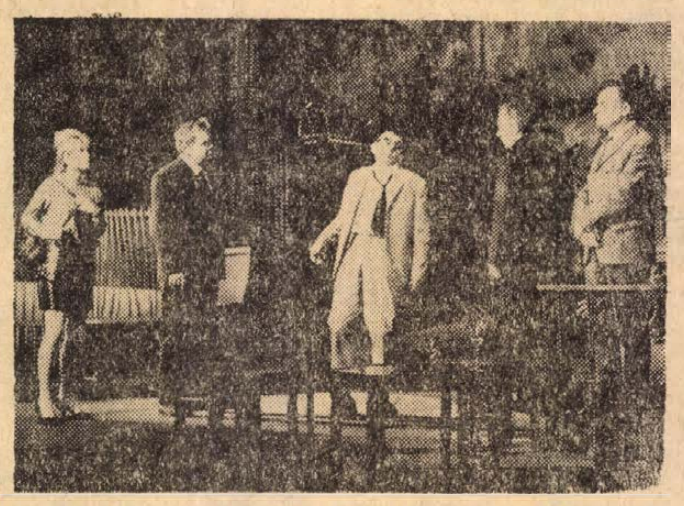
— Írja meg, hogy keresem majd azt a Kóczián nevű újvidéki kárpitost, aki gyermekkorunkban példaképünk volt, s aki negyvenötben szintén áttelepült Magyarországra. Tudom, hogy Pécsett lakik, s akkor régen, senki sem tudott úgy a gyerekek nyelvén beszélni, mint ő.

A színészek közben már róják a pesti utcát, az újságírók, rádiósok keresik a telexet, hogy simán menjen majd a tudósítás haza Újvidékre, Belgrádba. A pesti Nemzeti Színház titkárságán — ők a vendéglátók, sok munkával, sok kedvességgel segítik, fogadják az újvidékieket — sokszorosított példányokat osztanak az esti darabból, Gyorgye Lebovics: Viktória című drámájából. A sokszorosított papíron ez áll: „A Viktória cselekménye húsz évvel a győzelem után játszódik. Az emlékmúzeummá alakított egykori gyűjtőtáborban bírósági tárgyalást tartanak: felelősségre vonnak három háborús bűnöst és rekonstruálnak két eseményt. A fiatal emberekből álló bíróság kihallgatja a volt táborlakókat és a háborús bűnösöket. A tárgyalás során felidéződnek a múlt eseményei, a tanúk vallomásai nyomán nyilvánvalóvá lesz, ki miben volt vétkes. De a bírói ítélet nem sújt le minden bűnösre, s az író mindnyájunk kötelességévé teszi az igazságért való további harcot".

E kevés ismertetőből kétségtelenül sokan szabvány Auschwitz-drámát vártak. De nem az született. Hadd írjunk le ennek igazolására egy jelenetet:

Szünetet tart a bíró, s a színpadon megjelenik a mai ifjúság, a volt lágerlakók legényekkel, pincérlányokkal, gitáros hipikkel találkoznak, s a darab kezd egyszerre maivá válni, a múlt és a jelen összeolvad... de ne előzzük meg a pécsi színpadi élményt. Tehát holnap, június 21-én délután érkeznek az újvidéki vendégek a Pannonia Szálló elé.

Földessy Dénes



Jelenet Gyorgye Lebovics: Viktória című drámájából.

Új antológia

Forrás címmel szép kivitelű antológiát adtak ki a Komárom megyei Tanács VB művelődésügyi osztályának gondozásában. Az évente háromszor megjelenő kiadvány szépirodalmi, tudományos, szociológiai írásokat ígér.

Az első számban mindjárt kilenc ifjú Komárom megyei költő mutatkozik be. A helyi szerzőkön kívül Weöres Sándor, Csanády János, Asperján György, Baráth Lajos publikál.

A szépirodalmi résznél is érdekesebb, igazán újat adók azok a szociológiai igénnyel készült felmérések, elemzések, amelyek a megye munkásainak, értelmiségének életéről számolnak be — sok eredeti következtetéssel, megállapítással.

Várják a „gólyákat" a pécsi felsőoktatási intézmények

10-szeres túljelentkezés magyar—történelem szakon — A Felsőfokú Vegyipari Gépészetin nincs tolongás

Az egyetemeken és főiskolákon javában „dúl" a vizsgaidőszak, de a jövendő hallgatók is izgalommal készülnek a számukra legalább annyira fontos felvételi vizsgákra.

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karára a következő tanévre 70 hallgatót vesznek fel. A jelentkezők száma 315, ennek több mint a fele lány. A túljelentkezés az elmúlt évekhez képest, az idén magasabb, aminek a demográfiai hullám az oka. A fiúk számára idén is lesz előfelvétel, s az előfelvettek számát kiegyenlítik a honvédségtől visszatérő, szolgálati idejüket letöltött hallgatók. Az írásbeli felvételi július 1-én lesz, a szóbeliek pedig július 5 és 11 között.

A Tanárképző Főiskolán a felvételizők között még több a lány, mintegy az összes jelentkezők hétharmada. A 312 helyre 1008-an pályáznak. Különösen magyar—történelem szakra magas a túljelentkezés, tízszeres, de nem sokkal utána következik a történelem—orosz szak, ahol hatszoros, testnevelés szakon pedig négyszeres.

Az írásbeli vizsgákra június 26—28 között kerül sor, központi tételek alapján. A szóbeli vizsgák június 30-án kezdődnek és július 10-ig tartanak.

Érdeklődésünkre egyedül a Felsőfokú Vegyipari Gépészeti Technikumban válaszolták azt, hogy nincs túljelentkezés. A következő tanévben 110 első éves hallgató kezdi meg tanulmányait a felsőfokúban, közülük tízen félévismétlők. A lányok ebben az intézményben — a műszaki pálya miatt érthetően — kevesebben vannak, a hallgatók egyharmadát teszik ki.

Az írásbeli felvételi vizsgák nem az intézményben, hanem a megyeszékhelyeken lévő központokban zajlanak le június 25-én, a szóbelik már a Felsőfokú Technikumban lesznek, július 1-én és 2-án. A felvett jelentkezőknek mintegy egyharmada műszaki egyetemekről hozzájuk irányított hallgatókból áll.

Az Orvostudományi Egyetemen július 2 és 9 között lesznek a felvételi vizsgák, de egyelőre keretszámot még nem tudtak mondani. Annyi azonban bizonyos, hogy túljelentkezésre lehet számítani.

Június 14-én befejeződtek a felvételik a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatára, ahol 1969 őszén 16 hallgató kezdi meg tanulmányait.

— **Három megye** részvételével tartanak gyermekkönyvtáros tanfolyamot június 25. és 28-a között a szigetvári járási könyvtárban.

Elkészült a Dunántúli Tudományos Intézet „Értekezések" 1970. évi kétkötetes kiadványának kézirata

A Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézete elkészítette az 1970. évi „Értekezések" című kétkötetes kiadványának kéziratát. Az első kötet tíz szerzőnek egyetlen komplex jellegű kutatási eredményeit foglalja magába: *„Az északmecseki bányavidék természeti és gazdasági adottságai, különös tekintettel a népgazdasági tervezésre"* címmel. A második kötetben kilenc szerző tíz különböző tanulmányát teszik közzé. Ezek túlnyomóan dunántúli problémákat ölelnek fel.

Lovász György, a Dráva magyarországi szakaszának mederváltozásairól, *Lehmann Antal*, a mecseki szén- és kőbányák meddőhányóinak termőhelyi jellemzéséről és hasznosításának módjairól, *Fodor István* pedig a légnedvességi viszonyokról az abalígeti és aggteleki barlangokban témáról értekezik.

Erdősi Ferenc, Délkelet-Dunántúl építőanyagiparának földrajzi kapcsolatairól, továbbá egy másik tanulmányában a mezőgazdasági és közlekedési pályák felszínformáló hatásáról Pécs térségében címmel értekezik. — *Kolta János*, a Baranya megyei községek körzetesítésének eddigi eredményeiről és további feladatairól ír.

Réti László, (az Intézet aspiránsa) a Rimamurányi—Salgótarjáni Rt. kartelltörekvéseiről, *Szita László*, a baranyai és pécsi munkások szakmai szervezkedéséről 1918—1921-es években, *Babics András*, az Intézet igazgatója a mecseki szénbányászok szakszervezkedéséről 1918—1929-es években, *Angyal Endre* pedig a vend kérdésről címmel írt tanulmányt a vaskos kötetben.

— **Érdekes kiállítás** nyílik június 28-án, szombaton a szigetvári várban. Száznegyven féle, Szigetvárt ábrázoló képeslapot, 13 itt nyomott újságot és rengeteg egyéb nyomdaterméket: meghívókat, táncrendeket stb. mutatnak be.

— **A Pécsi Orvostudományi Egyetem** tanszékein folyó neurobiológiai kutatásokról nyújt képet az az angol nyelvű könyv, amely az Akadémiai Könyvkiadónál jelenik meg a közeljövőben dr. Lissák Kálmán professzor szerkesztésében.

Találkozás ötvennyolc év után

Pál Pécsett, Borisz Bakuban él. Testvérek. Ötvennyolc év után, a Ferihegyi repülőtéren látták egymást viszont. Borisz nem is emlékezik már vissza, hogy nézett ki a bátyja, hiszen héthónapos volt, amikor a húszéves Pável katonamundérban megcsókolta és elment a harctérre. Ötvennyolc év után a két testvér ritka és csodálatos pillanatot kapott az élettől. Megtalálták egymást.

*

1968 májusában egy szovjet turistacsoport betévedt Zajonc Pál órásmester kis üzletébe Pécsett, a Jókai téren.

— Mindjárt megismertem őket, hogy az egyik örmény, a másik kettő grúz. Mondtam is nekik, ti biztosan kaukázusiak vagytok — emlékezik vissza Zajonc Pál, amikor arra kérem, mesélje el, hogyan találtak egymásra egy emberöltő után.

— Azt is elmondtam nekik, hogy a családom Bakuban él, de 1939 óta nem tudok róluk, azóta nem írnak. Gondolkodtak egy kicsit, aztán kisütötték, hogy él náluk egy futballbíró, azt Zajoncnak hívják, de a keresztnevére nem emlékeznek. Megígérték, hogy felkeresik Bakuban Boriszt — mert a csoportban aztán akadt olyan, aki tudta a keresztnevet is, hiszen futballista volt — és elmondják neki pécsi találkozásukat. Eltelt több hónap, de levél bizony nem jött a Szovjetunióból. Októberban újra jött egy ember az üzletbe, oroszul köszönt, én meg oroszul válaszoltam. Kért egy óraszíjat, aztán arról faggatott, hogyan tudok ilyen jól oroszul. Erre már elmondtam neki is, hogy orosz vagyok én, csak a háborúk után itt maradtam Magyarországon. Ez az ember meg a bakui rendőrség vezetője volt. Elvitte a címemet és biztosított, hogy meglesz a testvérem, olyan nincs, hogy ő ne nyomoztassa ki, hol van.

— Decemberig megint csak nem járt mifelénk a postás. Betegen feküdtem, harminckilenc fokos lázban, amikor egyszercsak sürgönyt kapok. Bakuból. Gondoltam, mi áll benne, de hát én nem tudtam olvasni. A feleségem meg nem értette, mert latin betűkkel írt orosz szöveg volt. Pár nap múlva, amikor jobban lettem, akkor olvastam csak el: „Élek. Egészséges vagyok. Adj életjelt magadról. Címem és telefonszámom itt küldöm. Csókol öcséd, Borisz." Akkor aztán telefon telefont követett, levél levelet, és június harmadikán megérkezett Ferihegyre Borisz. Elmondta, hogy az újságban olvasta a bakui rendőrség vezetője cikkét, aki leírta, milyen szépen beszélt ötvenhét éves távollét után Magyarországon egy öreg órás mester, és keresi az öccsét.

Pál és Borisz még a fényképeiket is kicserélték, hogy felismerjék egymást a repülőtéren. Amikor a pécsi kis órás műhelyben egymás mellett látom őket, feleslegesnek érzem a képet. Nagyon hasonlítanak egymásra. Markáns, kissé szegletes arc, szúrós szemöldök és meleg, barátságos tekintet. A hetvennyolc éves órás teltebb, talán hatvannak látszik, az ötvennyolc éves Borisz pedig alig negyvennek, itt-ott őszül a haja, de még fekete.

*

Pavel Zajonc húszéves korában vonult be katonának. 1914-ben hadifogolyként került Magyarországra. Több helyen dolgozott, végül 1917-ben Mohácson szakmájában helyezkedett el. Pécsre kezdett udvarolni, és 1921-ben meg is nősült, attól kezdve pécsi órás lett. 1926-ban kiutasították az országból, Jugoszláviában élt öt évig. Az akkori képviselők kijárták a belügyminiszternél, hogy visszakerülhessen családjához. 1930-tól 1941-ig csendesen, békességben élt. Akkor deportálták, Ukrajnába került, onnan megszökött és Budapesten bujkált két és fél évig. 1944-ben újra elfogták és Ausztriába hurcolták, ott volt a felszabadulásig. 1945 április másodikán jött vissza Pécsre, akkor ruhástól 38 kiló volt. 1954-ben kapta meg a magyar állampolgárságot. Pécsett a Munkácsy Mihály utca 20-ban lakik feleségével. A többiekről, a bakui családról Borisz mesélt.

*

Borisz életútja egyszerűbb. Bakuban maradt, ott élt, kivéve a háborút, a harcokat. 18 évig futballbíró volt, ma a bírók oktatója egész Azerbajdzsánban. Ő meséli el, hogy édesanyjuk volt az egyetlen, aki érezte, hogy legidősebb fia él. Kilencvenöt éves koráig várta az életjelt, 1965-ben halt meg. A család és Pál között 1939-ben szakadt meg a kapcsolat, amikor megjelent az a falragasz, amelyik hirdette, „aki fiával, testvérével, rokonával külföldre levelez, szigorú büntetésben részesül", így apjuk fájó szívvel azt írta: „Édes fiam, ne írj nekünk többet!" A háború után már nem tudták a címet. Ha nem szakad el a rendőrség vezetőjének az óraszíja Pécsett, talán sose találkoznak. Volt még három testvérük, de kettőt a háborúban kivégeztek, egy pedig szívbetegségben halt meg.

*

Az üzletben méltóságos kutyagás. Csönd. Zajonc Pál dolgozik, Borisz pedig ott ül az ügyfelek részére fenntartott széken. Sokan járnak ide, régi, ismert mester Pécsett az öreg. Amikor elkészül egy-egy órával, kis szünetet tart, aztán megkérdezi testvérét:

— Hogyan is jutok el én a Seremetyevói repülőtérről Bakuba?

— Hát átmész a Glukovóira, aztán odarepülsz. Naponta öt járat van, nem kell sokat várni.

Borisz még ellátogat a Balatonra, Harkányba, volt már Pesten, Pécsett mindenfelé, és harmincadikán utazik vissza a fiához és lányához. Meg egy kis unoka is várja, ha hazaér, a múlt héten született. — Pál meg két hónap múlva repül szülővárosába...

Wér Vilmos

hírek

1969. JÚNIUS

20

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Ráfael

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.45 órakor. A Hold kél 8.45, nyugszik 23.08 órakor.

Mi a teendő?

Szőlőt akarok venni

Az ezzel kapcsolatos eljárás eléggé bonyolult és sok teendőt igényel. Ezért javasoljuk, hogy lehetőség szerint adás-vétel esetén a szerződés elkészítésével, illetve a vele kapcsolatos teendőkkel bízzunk meg ügyvédet. A vétel körülményeitől függően a teendők különbözők lehetnek. Általánosságban a következők:

❶ Az adás-vételi szerződés megkötése. (Ezzel kapcsolatos teendők elvégzése, így például a felek birtokviszonyainak tisztázása, telekkönyvi szemle beszerzése, INKÖZ-becslés stb.)

❷ Az adás-vételi szerződést az illetékes földhivatalhoz jóváhagyás végett be kell adni. A beadáshoz külön kérelmet (kérvényt) kell írni, amelyben kéri hozzájárulását a vételhez. Feltünteti foglalkozását és azt is, hogy termelőszövetkezeti tag-e vagy nem stb. A kérelemhez mellékelni kell:

a) hatósági bizonyítványt, amelyben igazolja, hogy rendelkezik-e vagy sem mezőgazdasági ingatlannal, ha igen, akkor milyen nagyságúval;

b) az eredeti szerződést és két másolati példányt.

❸ A földhivatal jóváhagyása után illetékkiszabásra kell bemutatni az iratokat a föld fekvése, helye szerinti illetékkiszabási hivatalhoz. (Pécsett a Pécs városi Illetékkiszabási Hivatalhoz, vidéken a Megyei Illetékkiszabási Hivatalhoz.)

❹ Ezt követően a hivatal által megállapított illeték kifizetéséről szóló igazolást kiadják.

❺ Mielőtt az így elkészített, illetve jóváhagyott adás-vételi szerződést a Telekkönyvi Hatósághoz beadnánk, az eladónak és a vevőnek tanácsi igazolással kell igazolni azt, hogy adótartozása nincs.

❻ A telekkönyvi hatósághoz kérelemmel együtt kell előterjeszteni a szerződést a szükséges másolati példányokkal, a hatósági igazolással és az adóigazolással.

❼ Ezután a telekkönyvi hatóság a szabályosan elkészített iratok alapján elvégzi a telekkönyvben a szükséges átírást és erről értesíti az érdekelteket.

Végezetül felhívjuk olvasóink figyelmét arra, hogy helyesnek tartjuk, ha hozzáértő emberrel végeztetik el a szükséges teendőket.

◆

— Női kötény 22,30—28,90 forintért, lányka- és bakfisblúz 16—20—25 forintért, női blúz 25—50 forintért, női és bakfis kartonruha — csak kis számban — 50—55—60—80 forintért, cordbársony fiú rövidnadrág 2—5 évesnek 20 forintért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

Halálozás

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj és felejthetetlen jó édesapa, szerető testvér, ZSIVANOVITS ERNŐ 84 éves korában elhunyt. Temetése június 21-én, szombaton 11 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk, ÖZVEGY ZANA PÉTERNÉ 76 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 21-én, szombaton fél 12 órakor lesz a központi temetőben. — Gyászoló gyermekei.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, KOVACS GYÖRGY temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével vagy bármi módon mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Szikra Nyomda vezetőségének, szakszervezeti bizottságának, géptermi és adminisztrációs dolgozóinak a küldött koszorúkért. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazon kedves rokonnak, ismerősnek, a ház lakóinak, a bányatelepi kórház vezetőségének, orvosainak, valamint drága gyermekem, VARGA JÚLIA volt munkatársainak, akik a temetésén részvételükkel virág küldésével fájdalmamat enyhíteni és vigasztalni igyekeztek. Özv. Varga Sándorné.

A műelemzés kérdései

A baranyai irodalomtanítási napok csütörtöki programját a műelemzés kérdéseinek megvitatása alkotta. Elsőnek *Megyer Szabolcs* vezető szakfelügyelő tartott előadást Műelemzés és irodalmi nevelés címmel.

Előadásában főként a verselemzés kérdéseivel foglalkozva, gyakorlati példákon mutatta be a tartalom és forma egységében végzett műelemzést, felhasználva a magyar vers legkiválóbb értőinek módszereit, elveit, valamint a legújabb kutatási eredményeket.

Az előadás után *Lengyel Dénes*, a Petőfi Irodalmi Múzeum főigazgató-helyettese a leíró és genetikus elemzés problémáiról, majd *dr. Makay Gusztáv*, az ELTE Ságvári Endre Gyakorló Iskolájának vezető tanára az élménynyújtásnak a műelemzésben betöltött szerepéről szólt.

Délután a konferencia résztvevői buszkiránduláson ismerkedtek meg Pécsvárad, Szekszárd és Mohács művészettörténeti és irodalomtörténeti emlékeivel.

★

Szocialista brigádok!

Segítsenek!

Kalányos Péter Pécs, Basamalomi út 90. szám alatti lakost 1967. március 25-én elütötte a vonat, mindkét lábát amputálni kellett. Dolgozni nem tud, 1610 forintos nyugdíjából öt tagú családjával együtt él, rokkant kocsija, mellyel eddig közlekedett, felmondta a szolgálatot. Segítségre szorul. Szívesen adnánk hírt arról, hogy a város valamelyik szocialista brigádja készített számára egy rokkant kocsit.

◆

— Ismét Törökországban. Hantos Károly, a Pécsi Porcelángyár műszaki tanácsadója a napokban — a Kis-Ázsiában fekvő Tuzlai Porcelángyár meghívására — Törökországba utazott. Hantos Károly már több évet dolgozott műszaki tanácsadóként a török gyárban.

— Utolsó munkafolyamat. Tavaly ősz elején építették meg Nagyharsány és Kistapolca között a kiszélesített, nagyteherbírású új utat. Az azóta eltelt hét hónap alatt „pihentették" az egymást fedő rétegeket. A téli felfagyásokat kijavították. Tegnapelőtt a végleges aszfaltréteg terítését kezdték meg gépi erővel.

— A Janus Pannonius Gimnázium 1964-ben érettségizett IV/B osztálya 1969. június 22-én 10 órakor tartja találkozóját az iskolában. (x)

— Exportra készült női divattáskák érkeztek, ragyogó színekben, 130 forinttól. Egyedi darabok! Tekintse meg Ön is! BUDAPEST AJÁNDÉKBOLT — Pécs, Kossuth L. u. 35. (x)

◆

Autóbuszjárat Kökénybe

A kökényi bekötőút elkészültével az AKÖV az eddig Kökénypusztáig közlekedő autóbuszvonalat június 23-tól kezdődően Kökény községig meghosszabbítja és autóbuszjáratait ettől kezdődően az alábbi menetrend szerint közlekedteti:

Pécs, MAVAUT-állomásról indul Málomba: x5.40, s6.40, T13.00; Kökénybe Málomon át: x3.50, 5.30, 6.30, 8.00, 10.30, 13.00, x14.00, 15.15, x16.15, 17.15, 19.00, 21.00, u24.00.

Málomból indul: x6.00, s7.10, T13.20; Kökényből, Málomon át Pécsre: u0.30, x4.25, 6.00, 7.05, 8.30, 11.30, 13.30, x14.35, 15.50, x16.45, 17.50, 19.40, 21.30.

Jelmagyarázat: x — munkanapokon; s — piaci napokon; T — a hét utolsó munkanapján és munkaszüneti napokon.

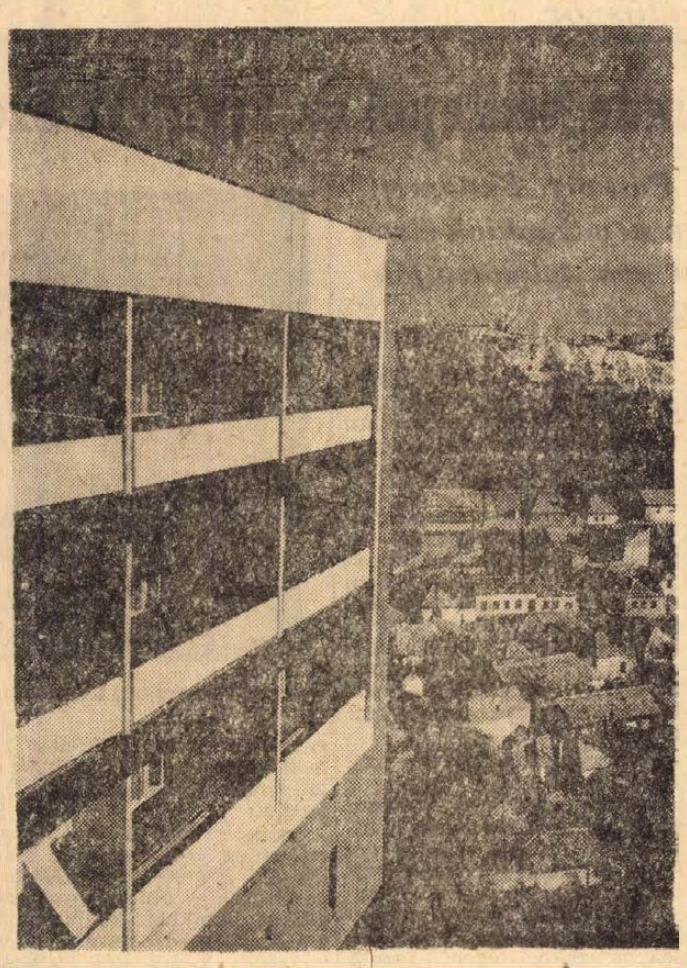
A vonal meghosszabbításával kapcsolatban a helyiforgalmi bérletjegyek csak Pécs, MAVAUT-állomás és Kökénypuszta között érvényesek. A továbbutazók kiegészítő menetjegyet, a rendszeresen naponta utazók pedig távolsági bérletjegyet kötelesek váltani.

Menetdíjak: Pécs, MAVAUT-állomás—Kökény: 5 forint, Málom—Kökény: 3 forint, Kökénypuszta—Kökény: 1 forint.

Pécs, MAVAUT-állomás—Kökénypuszta között a viteldíjak változatlanok.

◆

— A Baranya megyei Tanács VB építési, közlekedési és vízügyi osztálya felhívja a megye területén lévő valamennyi házkezelő szervet, hogy az állami és vegyes tulajdonban álló bér- és szolgálati lakások országos összesítésével kapcsolatban az építésügyi és városfejlesztési miniszter — Építésügyi Értesítő, 1969. 14. sz., valamint a Tanácsok Közlönye, 1969. 25. sz. — 8/1969. (Ép. Ért. 14.) ÉVM számú utasításban foglaltaknak megfelelően elkészített adatlapokat a B. m. Tanács VB ÉKV-osztályára legkésőbb június 23-ig küldjék meg. Ezen felhívás nem vonatkozik az utasítás 1. § 3. bek. b) pontjában felsoroltak házkezelő szervelre, valamint azokra, akik már ezen kötelezettségüknek eleget tettek.



Szülőföldünk — Baranya

Dr. Lajos László Surányi Miklós úti épület

— Jelentkezzenek azok a személyek, akik 1969. április 11-én 14 óra körüli időpontban látták azt a balesetet, amely egy lovaskocsi és egy motorkerékpáros között történt Pécsett a Felszabadulás u. és az Újhegyi út kereszteződésénél (a Kokszmű előtt). Nevüket jelentsék be: Pécs 3. sz. ÜMK irodájában naponta 16—19 óra között. (x)

Ötnapos kávéfőző-bemutatót tart a Centrum Áruház
Erb János rajza

AZ ÜTTÖRŐOLIMPIA

szervező bizottsága kéri a pécsi iskolákban működő úttörőrendőröket, hogy június 21-én, szombaton a PVSK-sportpályán délelőtt háromnegyed 11 órakor jelenjenek meg. Az olimpiai, a magyar és a városászlót vivő pajtások 20-án, pénteken reggel 9 órakor az Úttörőház előtt gyülekezzenek. Minden pajtás egyenruhában jelenjen meg. A bizottság kéri a közlekedési szakkörvezető kartársakat, hogy 21-én, szombaton a jelzett helyen és időben szintén jelenjenek meg.

◆

— Fiú banlon fürdőnadrág színekben 52 forintért, színes csíkos habselyem férfiing 84 forintért, banlon pulóver, rövidujjal, garbó nyakkal 136—176 forintért érkezett a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjába. (x)

— Divatbemutatót rendez június 22-én, vasárnap — délelőtt 11 órai kezdettel a Mohácsi Selyemipari Vállalat és a Mohácsi Selyemszövőgyár a mohácsi új halászcsárda nagytermében. A selyemipar termékeit reprezentáló rendezvényen a 32 ruhamodellt budapesti manekenek mutatják be az érdeklődőknek.

— Leállnak a csokonyavisontai járatok. Az Autóközlekedési Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a Pécs—Barcs—Csokonyavisonta között naponta közlekedő autóbusz-járatokat a legteljesebb részvétlenség miatt június 23-tól kezdődően leállítja.

— Könyvek — 14 ezerért. A Széchenyi-aknáról áthelyezett 250 bányász utolsó — műszakiakból álló — csoportja is elhagyta az üzemet. Az ünnepélyes keretek között elbúcsúztatott dolgozók mindegyike egy könyvet kapott emlékül. Az „emlék-könyvek" együttes értéke 14 ezer forint.

Balesetek

Elütötte a motorkerékpár. Orsós Katalin pécsváradi lakos Pécsett szerdán este a Doktor Sándor utca 72 sz. ház előtt körültekintés nélkül lelépett a járdáról és át akart futni az úttesten. A motorkerékpárral arra haladó Földi János pécsi lakos — fékezésre már nem volt ideje — Orsós Katalint elütötte. A gyalogos súlyos sérülést szenvedett.

✻

Nagypall községben egy dózer elütötte Szabó Mihály 39 éves, drávaszabolcsi lakost. Szabó Mihályt nyílt lábszártöréssel a pécsi II. sz. klinikára szállították.

✻

Felrobbant a szódásüveg. Keszüben Bagodics Béla 12 éves általános iskolai tanuló, keszüi lakos kezében felrobbant a boltban vásárolt szódásüveg. A kisfiú megsérült.

— Áramszünet lesz július 25-ig naponta (vasárnap kivételével) fél 8—17 óráig Szkókó északi részén. (x)

◆

Kakasütés, slágerest

Hagyomány: Mozsgón rendezik meg a Zselicség juniálisát, ahová az Almáspatak vidékének falvaiból jönnek el szórakozni. Az idei Almás menti juniálist június 22-én szervezik meg.

A vendégeket délután fél 2-kor fogadják a Tinódi-völgyben. Utána megyei bajnoki labdarúgó-mérkőzés lesz. A juniális keretében megválasztják az Almás vidék szépét. A szigetvári fúvószenekar Stribl János vezényletével játszik, közben szórakoztató népi játékokat is rendeznek. A juniális egyik legeredetibb műsora: a kakasütés. Meggyújtják a Tinódi emléktüzet, majd este 8 órakor a Pécsi Nemzeti Színház művészei adnak műsort. Mester István slágereket énekel Vörös László zongorakíséretével. De fellép Galambos György színművész, valamint Horváth Eszter operaénekesnő is. Utána kezdődik a juniális bál, ahol a szigetvári Strings zenekar játszik. Az Almás-vidék szépe díját éjfélkor osztják ki. A Mozsgó és Vidéke Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezet borsátrat állít fel, ezen kívül bográcsgulyást, disznótorost és lacipecsenyét árusít.

A KOMLÓI HELYIIPARI VÁLLALAT
felvesz olyan érettségizett lányokat, akik ezideig munkát vállaltak volna, de elhelyezkedni nem tudtak.

✦

A felvételre jelentkezőket a

RUHAIPARBAN,
a CIPŐIPARBAN
vagy KÁRPITOS szakmában

tudjuk foglalkoztatni. Az eltelt törvényes határidő után pedig mód van
SZAKMUNKÁSVIZSGÁRA való bocsátásra is.

✦

Akik több évi gyakorlat után az említett szakmákban megfelelő előmenetelt tanúsítanak, részükre **a vállalat biztosítja a SZAKIRÁNYÚ TECHNIKUMI TOVÁBBKÉPZÉST**

✦

Bérezés a törvényes rendelkezés szerint. Jelentkezni lehet személyesen, levélben vagy telefonon az alábbi címen:
KOMLÓI HELYIIPARI VÁLLALAT
Komló, Kossuth L. u. 21.
Telefonszám: 20-92.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Hubert Katalin Balog Ágnes, Kerekes Zsolt Müller Krisztina, Orsós József, Kurtan Tünde, Blum Szilárd, Agyaki Mónika, Francsics Gyöngyi, Északi Jenő, Abai Julianna, Pretzl Eszter, Baumgartner Norbert, Vanner Gábor, Németh Katalin, Molnár Magdolna, Szarvák Edit, Keszler Erika, Pelsőczi Zsolt, Tóth Beáta, Bodor Ferenc, Pintér Zoltán, Petrovics Amália Vida Zoltán, Tornyosi Mónika, Tomcsányi Margit, Kovács Ilona, Kovács Miklós, Abró Mihály, Bárdonicek Mónika, Bartalovics Tibor, Farkas Anita, Hajas János, Kis András, Molnár Tibor, Galambos Péter, Várhalmi Andrea, Orsós István, Török Anita, Tiszttartó Csaba, Greguricz Danica, Greguricz Dusica, Szőke Tünde, Vezmárovics Béla, Gáspár Attila, Orsós János, Pórtik László, Visegrády Andrea Vörös Zsolt, Dudás Zsolt, Herner Norbert, Molnár Zsolt, Mester Ákos, Beregszászi Attila, Lajos Csilla, Vörös Dóra, Grisnik Zoltán, Simonyi Zsuzsanna.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Szabó Jenő és Balog Éva, Tóth István és Szilágyi Erzsébet, Bági Miklós és Wolf Ilona, Kiss József és Turcsics Mária, Ábel János és Szefcsik Lenke, Zöldhegyi József és Zsoldos Mária, Frank János és Tóth Anna, Bárkányi Imre és Palánki Paula, Zidarics István és Németh Ilona, Bukovics György és Kalányos Margit, Nász János és Rupa Mária, Wirth Ferenc és Harcos Veronika, Ungi Imre és Telek Anna, Marosszéki László és Lakatos Ilona, Bódis László és Varga Lídia, Wawra János és Pesti Rozália, Zsolt József és Burcsa Éva, Légrádi György és Bagoly Olga, Molnár László és Varga Márta, Viljevác István és Bódis Mária, Szabó Attila és Hartung Márta, Szabó József és Cserta Mária, Wágner László és Szántó Ilona, Suvák Gáspár és Bánhegyi Laura, Molnár János és Antal Sára, Harmat Zsigmond és Pálfai Zsuzsanna, Molnár Lajos és Horváth Terézia, Spielmann Gábor és Jimesi Éva, Csöndics István és Horváth Irén, Tapsonyi Ferenc és Polgár Valéria, Schneider István és Bali Éva, Erdősi Ferenc és Kovács Ilona, Horváth Antal és Cinkotai Mária, Szabó István és Tóth Erzsébet, Velkovics Vilmos és Siska Irén, Páncél Gyula és Horváth Mária, Begedi Viktor és Papp Márta, Paksi József és Méder Kornélia, Kovács Jenő és Szatmár Ilona, Magyar István és Benkő Gabriella, Gaják Ferenc és Szilágyi Magdolna, Kishalmi József és Hideg Katalin, Zetz Gyula és Weil Lívia, Simon Béla és Turm Mária, Sturm Lajos és Borbás Mária, Bódog Imre és Tomasics Mária, Imre Gyula és Högyes Margit, Ódor János és Pataki Ágnes, Máté Andor és Nagy Éva, Kerekes Tibor és Koller Jolán, Borsi Géza és Becker Teréz, Tóth János és Dóra Erzsébet.

MEGHALTAK:

Szabó Istvánné sz. Schneider Erzsébet, Kovalik Sándor, Király János, Suták Agostonné sz. Zürr Mária, Somlai Nándorné sz. Kocka Mária, Szabó Pálné sz. Makarovics Paulina, Sik Józsefné, Járomi Istvánné sz. Juhász Erzsébet, Andics János, Marton János, Hauck Mihályné sz. Ádám Anna, Harányi Pál, Geri Györgyné sz. Szabó Mária, Laczó Jánosné sz. Burger Erzsébet, Füleki Ernő, Bíró Józsefné, Kiss Ignác, Szücs Jánosné sz. Romsics Teréz, Szebeni Sándor, Párkonyi Jánosné sz. Szécsi Terézia, Petrovics Józsefné sz. Herhold Ida, Cziráki János, Szabó Dezső, Prozin István, Szikla Rozália, Táncos Jánosné sz. Benedek Rozália, Farkas István, Szontag Ádám, Horváth György, Halász István, Farkas Vincéné sz. Horváth Gizella, Posin József, Árvai Antal, Pilanek Antalné sz. Kádár Teréz, Varga József, Pintér Józsefné sz. Krisztics Katalin, Landi Antal, Lovrics Pálné sz. Velenczei Anna, Doszpod Mihály, Kaszánovits Ferencné sz. Kovács Erzsébet, Herczeg Istvánné sz. Kis-Petre Katalin, Halmai Józsefné sz. Anschau Gizella, Járó Péterné sz. Bödék Anna, Tóth Sándorné sz. Kurucz Anna, Medveczky Lehel, Eisenmann Istvánné sz. Stenger Anna, Szabadkai Lajosné sz. Simon Terézia, Jankovics Pálné sz. Szeifer Erzsébet, Tóderó Jánosné sz. Axt Mária, Lamping József, Somlai Katalin, Szőllősi József, Scherdán János, Tóth Imre, Zana Péterné sz. Sifter Julianna, Kurucsó Kálmán, Hegedüs István, Maml Józsefné sz. Hágendorn Mária, Kovács György, Fetér Béláné sz. Németh Rozália, Pifnyug Szergejné sz. Wéber Mária, Harmat Antalné sz. Serfőző Erzsébet, Óvári István, Szabó Istvánné sz. Kajdy Olga, Kövesdi József, Miklós Péter, Szabó Dezsőné sz. Hergeth Erzsébet, Hanti Jánosné sz. Fejér Márta, Papp József.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: időnként megnövekvő felhőzet, záporokkal, zivatarokkal. Mérsékelt, helyenként élénk déli, délnyugati szél. A zivatar idején átmeneti szélerősödés. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15—20, legmagasabb nappali hőmérséklet nyugaton 22—26, máshol 27—31 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál csütörtökön 11 órakor 24 fok volt.

Garamvölgyi János: óvatosak vagyunk és bizakodók...

Hiánycikk a mecseki szén

Szénelhelyezési és értékesítési kérdésekről tárgyal a Szénbányák párt-végrehajtóbizottsága

— Óvatosak vagyunk és bizakodók — mondotta a bányász pártbizottság végrehajtó bizottságának tegnap délelőtti ülésén Garamvölgyi János igazgató, mintegy summázva a Mecseki Szénbányák pillanatnyi és előrejelzett termelési, illetve szénelhelyezési helyzetét. A végrehajtó bizottság — a téma fontosságának megfelelően —, gondos előkészítés után tűzte napirendre az új szénárrendszerrel és a piaci igényekkel kapcsolatos kérdések megvitatását, s miután meghallgatta a széndúsítási és értékesítési osztály vezetőjének előterjesztését, arra a megállapításra jutott, hogy ez idő szerint a minőség gondos szem előtt tartása mellett a mennyiségi termelés növelése a legfontosabb feladat.

Mint az a közelmúlt különböző közleményeiből és nyilatkozataiból már a nagyközönség által is széleskörben ismert, a mecseki feketeszén felvevő piaca az elmúlt időszakban rendkívül kedvezően alakult, s ma a vállalat számára nem az értékesítés, hanem az igények „szortírozása" okozza a legfőbb gondot. A MÁV, a belkereskedelem és a Dunai Vasmű — mint a szénmedence legtekintélyesebb fogyasztói —, hosszú lejáratú szerződéseket ajánlottak, s ezek alapján szinte teljes bizonyossággal kijelenthető: a Mecseki Szénbányák 1975-ben s minimálisan 4 millió tonna szenet fog termelni.

Dr. Ács Zoltán, értékesítési osztályvezető írásbeli jelentésének kiegészítéseként egyebek mellett arról is beszámolt, hogy a belkereskedelem a közelmúltban közölte: hosszabb távon 400 ezer tonna brikettet kér a Mecsektől, a Német Demokratikus Köztársasággal kötött brikettszállítási szerződés ugyanis 1970-ben lejár. Ez azt jelenti, hogy a hidasi brikettüzem áthelyezésével kapcsolatos elképzeléseket rövidesen realizálni kell — méghozzá nagyon valószínű, hogy Pécs-Újhegyen.

Biztatóak a szénimporttal kapcsolatos hírek is. Ausztriába szombaton reggel indul útnak az első szállítmány, a TÜZÉP pedig — mint közvetítő partner —, eredményes tárgyalásokat folytat több jugoszláv vállalattal.

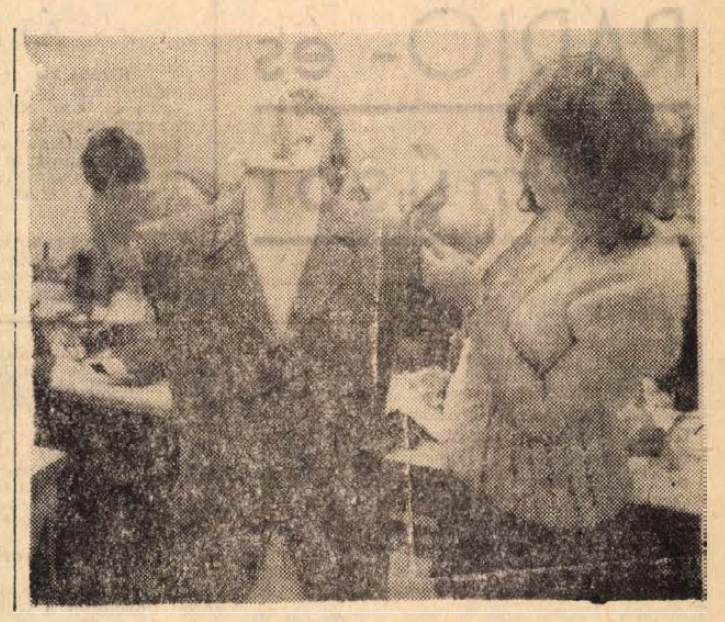
Dr. Bánki Nándor, a pártbizottság ipari osztályának vezetője felszólalásában a vevőkör stabilizálásának fontosságára figyelmeztetett. A jelek szerint kezd beérni a vállalat ipari kazánprogramjának gyümölcse: a konzervipar, a Mohácsi Farostlemezgyár és több kaposvári üzem is nagymennyiségű mecseki szenet igényelt, a Szénbányák alapvető érdeke tehát, hogy a kéréseket megfelelő időben és jó minőségben teljesítse. Bachman Mátyás gazdasági igazgatóhelyettes a május 1-gyel életbe léptetett új termelői árrendszerről szólt. Elmondotta: a változások a Mecsek vonatkozásában jelentéktelenek — a vállalat 1,5 milliárdos árbevételi tervét ugyanis mindössze néhány millióval módosítják. Néhány konkrét ár: a pécsi kokszszén 963 forintos tonnánkénti ára 960-ra változott. Komlói kokszszén: 617 — 612. Komlói dió (4300 kalóriás) 318—382. A mecseki brikett ára kismértékben szintén emelkedett. Régi ár: 483, új ár: 509 forint. Az új árrendszer érdekessége: az árak maximáltak, azaz a kormányzat lehetővé tette, hogy a vállalatok — versenyképességük fokozása érdekében —, a feltételek megérése, illetve szükség esetén, csökkentsék azokat. És még egy újdonság: a pécsi iszapszén ára szabad, tehát a piac alakítja. A vállalat máris több fogyasztójával tárgyal — az árcsökkentés mértékéről.

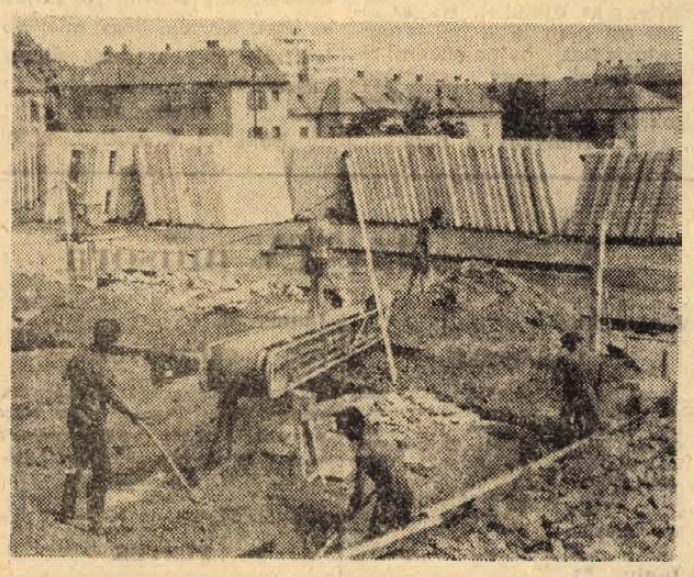
A szenvedélyes hangulatú és rendkívül tartalmas végrehajtó bizottsági ülés zárszavában Stier József, a pártbizottság titkára hangsúlyozta: a Mecsek esetében értelmetlen dolog a szénbányászat visszafejlesztésével kapcsolatos kijelentéseken rágódni, a lényeg a munka, termelni kell: jó minőségben és sokat...

Békés S.

Barnard professzor elutazott Budapestről

Csütörtökön elutazott Budapestről Christian Barnard fokvárosi szívsebész professzor, aki a Nemzetközi Atomenergia Ügynökség budapesti konferenciája alkalmából két napot töltött hazánkban. Elutazása előtt elmondta, hogy igen kellemes benyomásokkal távozik. Az orvostudomány fejlesztése szempontjából is rendkívül hasznosnak tartja a budapesti konferenciát, nagyra értékeli a magyar orvostudomány eredményeit. Mielőbb szeretne visszatérni Magyarországra. Úgy tervezi, hogy legközelebbi látogatásakor 18 éves lányát is magával hozza.





Megkezdték a Madách Imre utca és a Megyeri út közötti terület első lakóházának alapozását. A 45 lakásos panelház egyelőre felvonulási épület lesz, ide kerülnek majd Újmecsekaljáról, a Jedlik Ányos utcából az építésvezetőségek irodái és az öltözők. A panelszerelést július közepére fejezik be, és szeptember elején megkezdik a költözködést. Foto: Erb János

Ötévi börtön emberölésért

A Pécsi Megyei Bíróság tegnap tárgyalta Nagy József, pellérdi lakos, 24 éves fűtésszerelő bűntettét.

Nagy József május elsején délután 1 óra felé egyedül volt otthon. A gépipari technikumba jár, közeledtek a vizsgák, tanult. A gyerekágyban egyhónapos kisfia feküdt. A kisfiú időnként felsírt, s ez a sírás — mint Nagy József vallja — nagyon idegesítette. „Már vagy öt perce sírt, hiába vettem fel, próbáltam csitítgatni, de nem hallgatott el. Ekkor egy hirtelen mozdulattal eléggé erősen az ágyba dobtam a gyereket..." A dobás valóban nagyon erős lehetett, mert a kisfiú feje az ágydeszkának ütődött és koponyája betört. Nagy József látva tettét, nagyon megijedt és a kisfiút visszatette a gyerekágyba. Néhány perc múlva megérkezett felesége, aki a kisbabához lépett és... „elszörnyedve láttam, hogy a feje nagyon megdagadt. Mit tettél a gyerekkel? — kérdeztem. Férjem azt mondta, hogy semmit, nem is nyúlt hozzá. — Azonnal az orvoshoz vittük, majd a klinikára szállították..."

A kisfiút már nem lehetett megmenteni.

— Ideges voltam, mert a tanulás sem ment úgy, mint szerettem volna, de feleségem nagyon akarta, hogy tanuljak, sokat segített... Dolgoztam, tanultam s ez idegileg nagyon megviselt... Nagyon megbántam amit tettem, hiszen szerettem a kisfiamat.

A Pécsi Megyei Bíróság Nagy Józsefet emberölésért öt évi szabadságvesztésre ítélte. Az ügyész súlyosbításért, a védő enyhítésért fellebbezett.

Egy tyúktól 274 tojás évenként

Másfél millió naposcsibe

Amerikai előadók, osztrák, cseh és jugoszláv vendégek a bári baromfitenyésztési tanácskozáson

A külföldiek voltak túlsúlyban tegnap a Bolyi Állami Gazdaság bári baromfinemesítő üzemében, legalábbis a tanácsteremben. A DEKALB amerikai hibridkutató vállalat négy baromfinemesítő szakembere tartott előadást (R. L. Myers: Tenyésztéstechnika a gazdaságos tojástermelés szolgálatában, J. Claybangh: Modern baromfiépületek, szellőztetés, ketreces nevelés, dr. M. Smith: A kockázat csökkentése a járcenevelésben és dr. S. B. Nemeth: Megfelelő fejlődés és termelés biztosítása helyes takarmányozással) ezen a baromfitenyésztési tanácskozáson, mely bátran nemzetközinek nevezhető, hiszen a hallgatóság soraiban harminc csehszlovák, négy osztrák és két jugoszláv vendég foglalt helyet.

Szaleczky Lajos, az Állami Gazdaságok Országos Központjának főelőadója a magyar baromfitenyésztés jelenlegi helyzetéről és célkitűzéseiről adott áttekintést, a házigazdák részéről — *dr. Grünfelder Lőrinc* üzemvezető megnyitója után — *Kisjakab Lajos* igazgató tartott előadást „A baromfinemesítő üzem múltja, jelene és tervei a jövőben" címmel. Az előadást és magát a tanácskozást az tette különösen időszerűvé, hogy idén húszéves a baromfinemesítő üzem.

A Bolyi Állami Gazdaság baromfinemesítő üzeme, mely Bárban jött létre, hazánkban az elsők között kezdett intenzíven foglalkozni tojóhibridtenyésztéssel és értékesítéssel, nagy része van abban, hogy a hazai gazdaságok, tsz-ek, sőt háztáji gazdaságok nagyteljesítményű tojóhibridekkel cserélték fel parlagi és félintenzív tojóállományukat. — Attól a céltól vezérelve, hogy partnerei részére magashozamú, árutojástermelő alapanyagot biztosítson, a gazdaság 1967-ben újabb tojóhibrid tenyészanyagot importált (a már jól ismert Leghorn fajták után): ekkor vásároltak először DEKALB szülőpárokat a cég nyugatnémet leányvállalatától. A DEKALB tojóhibrid a magas hozam és a nagy életképesség mellett egyéb kiváló tulajdonságokkal is rendelkezik. A bátai November 7 Tsz-szel kötött megállapodás értelmében a tenyészanyag felnevelése és tojatása a tsz 40 ezres telepén történik, a szükséges tenyésztojást a tsz biztosítja a keltetőüzem részére.

Az elmúlt évben 274,2 tojást termeltek átlagtojóként és egy tojás előállítására 159 gramm takarmányt fordítottak. Ez az eredmény különösen biztató, ha az 1958-assal vetjük össze, amikor átlagtojóként 144,1 tojást termeltek, egyenként 283 gramm takarmány felhasználásával. — Hasonlóan jó helyzetet tükröznek az elhullásra vonatkozó adatok is. Az elhullási százalék 1958-ban — saját beállítású naposcsibére vonatkoztatva — 6,8 volt, 1968-ban pedig már csak 3,8.

Az üzem 58 darab, tízezres kapacitású keltetőgéppel rendelkezik, az ötven gépet magában foglaló új keltető 1967 óta üzemel. Az üzem partnerei között 12 állami gazdaság, 68 tsz és 19 MESZÖV szerepel, és összesen egymillió 340 ezer kihelyezett naposcsibéjük van. Az 1968-as évtől kezdve exportlehetőségeik kibővültek. Idén 90 ezer Shaver szülőpárt exportáltak az NDK-ba, több mint 600 ezer naposcsibét helyeztek ki Csehszlovákiába, — Magyarországon 1,2—1,3 millió darab naposcsibét értékesítenek még az év folyamán.

— További terveinkről csak annyit — hangsúlyozta végezetül az igazgató —, hogy olyan tojóhibrid naposcsibékkel akarjuk ellátni bel- és külföldi partnereinket, amely folyamatos, nagyszámú és gazdaságos termeléssel magas jövedelmet biztosít. A világszínvonal egyre magasabb mércét állít a tojástermelés elé, csak akkor várhatunk sikereket a következő években, ha a fejlődéssel lépést tudunk tartani.

A mai napon a tanácskozás részvevői megtekintik a baromfitelepet.

Lányok diktálják a férfidivatot

Tegnap zajlott le 19 férfiszabó-tanuló szakmunkásvizsgája a Pécsi Vegyesipari Vállalat Petőfi utcai tanműhelyében. Úgy látszik, ez a szép szakma inkább vonzza a lányokat, mert a tizenkilenc közül mindössze három fiú. A férfidivatot ezek szerint lassan nők diktálják...

Schenk József szakoktató elmondotta, hogy az egész megyéből csupán három tanulót küldött vizsgára a magánkisipar. Ez azért is sajnálatos, mert több nagyon jónevű mester keze alól kitűnő szakember került ki a korábbi években.

A tegnapi vizsgán a Pécsi Vegyesipari Vállalatnak 9, a Pécsi Minőségi Ktsz-nek, illetve a komlói ktsz-nek 3—3, a mohácsi és vajszlói ktsz-eknek pedig egy-egy tanulója mutatta be vizsgadarabját. A képen Gróf Hajnalka (Pécsi Minőségi Ktsz) utolsó igazítást végez egy modern vonalú férfizakón. Egyébként a délutáni órákban jeles eredménnyel lépett ki a tanműhely ajtaján.

— **Újdonságok a Pécsi Állatkertben.** A Pécsi Állatkert a városban vendégszerepelt Probst cirkusszal üzletet kötött: egy kecskét és egy bárányt cseréltek egy német dog kutyáért. Néhány napja az NDK-ból 7 szamár — szürke, barna, fekete — érkezett. Ezek az állatok két-három hónapig megtekinthetők az állatkertben, majd visszaszállítják őket az NDK-ba.

5 varrásos cirokseprűt

I. O. MINŐSÉGBEN SZÁLLÍTUNK

ab leadóállomás, Dunántúlon 18,— forint.
Tiszántúlon 17,50 forintos termelői áron.
Kereskedelem, vállalatok, közületek, szövetkezetek részére 1,5 vékás gazdasági kosarat is felajánlunk eladásra.

A BÉKÉSI KOSÁRFONÓ HISZ-NÉL,
Békés, IV., Kossuth u. 38.

Műszergyárak, gépipari vállalatok!

Most szerezzenek be

ILLESZTŐSZEGET	MSZ 2218	2,5—20 mm vastagságig
SZEGECS-SZEGET	MSZ 2219	2—16 mm vastagságig
RÖGZÍTŐSZEGET	MSZ 2220	1—13 mm vastagságig
KÚPOSSZEGET	MSZ 2221	0,8—20 mm vastagságig
MENETES KÚPOSSZEGET	DIN 7977	5—10 mm vastagságig

a Fővárosi Vas- és Edénybolt Vállalat

85. SZ. CSAVARSZAKÜZLETBEN

BUDAPEST, VI., BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT 63.

Telefon: 125-218.

Technikák

Elfeledtem feljegyezni, mi a neve ennek a pornak, de nem is lényeges a név. Tény, hogy fél évszázaddal ezelőtt még erős férfikezek kívántattak hozzá, mert mozsárban őrölték porrá, hogy sokféle nyavalya ellen használni tudják régi patikák „hölgy és úr" vendégei. Most a kémia, a fizika nagyhatalmának évtizedei alatt elég már egy-egy finom fehér női kéz: a gyógyszerészeti technikába is betört a kényelem. Betört és elnőiesítette ezt a pályát. Egy évtized alatt egyetlen férfi gyógyszerésztechnikus akadt Pécsett és Baranyában. Tegnap is huszonhárom képesítő oklevelet adtak ki, valamennyit nőnek. Előtte, napokon át gyakorlati vizsgát tettek a pécsi Doktor Sándor utcai patikában, ahol újdonság, hogy a Baranya megyei Gyógyszertári Vállalat tanlaboratóriumot létesített, s négy patikára elegendő eszközt vitt oda.

A gyakorlati vizsga tehát itt zajlott le, itt készültek a tanpirulák, vizsgakenőcsök, tanulmányi eredménynek szánt porok. Azt mondták: valamennyit ki lehetett volna adni igazi betegnek is, olyan ügyesen elkészítették azokat. Mindössze néhány női ujjacska égett meg kissé, mert a vizsga izgalmában egy-egy jelölt bizony megfeledkezett arról, hogy a forró edény fülét nem tanácsos szabad kézzel megfogni.

A Baranya megyei Egészségügyi Szakiskola kétéves gyógyszerész-technikus tanfolyama zárult le ezzel, s ebből az alkalomból le kell írni néhány nevet. Így dr Szekeres Sándorét, aki a tanfolyamot vezette, dr. Szijjártó Tibor technikus-szakgyógyszerészét, aki nagy gondot fordított a technológiára és Mándi Izabella gyógyszerészét, aki igen magas színvonalon oktatta a gyógyszerhatástant. Továbbá Benze Gézánéét, Juhász Ferencnéét, Orosz Ferencnéét, Pölöskei Istvánnéét és Simonfalvi Éváét, — ők kitűnően fejezték be a nyolc tárgyas nehéz tanfolyamot.

Végül egy nyilatkozat:

— A gyermekgondozási segély óta rendkívül megnőtt az igény a gyógyszerésztechnikusok iránt — mondja Szabó Pál, a Baranya megyei Gyógyszertári Vállalat igazgatója. — Ezért, szinte félévenként indítjuk a tanfolyamot a szakiskolával közösen, persze csak érettségizettek számára. Nálunk tehát idén érettségizők lányoknak van lehetőségük egy úgynevezett „fehérköpenyes", elegáns szakmára.

F. D.

RÁDIÓ- és TV-műsor

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnalhoi reggeli) Zenés műsor. 5.00 Hírek Időjárás 5.30: Reggeli Krónika. I. 5.44: Falurádió 6.00: Hírek Időjárás. 6.30. Hírek. Időjárás. 6.40: Rádió reklám. 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Reggeli Krónika. II. 7.15 Körzeti időjárás. 7.30: Új könyvek 8.00: Hírek Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. A vidéki színházak műsora 10.00: Hírek Időjárás 12.00: Déli Krónika. Időjárás. 15.00: Hírek Időjárás 16.00: A világgazdaság hírei. 16.38: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 18.38: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Kronika I. 21.00: Hírek Időjárás 22.00: Hírek Időjárás Sporthírek 24.00 Hírek Időjárás

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna. 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00 Hírek. 13.00: Hírek. 13.45. Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek Időjárás. 15.30 Hírek: 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek 20.00: Esti Krónika. II. 23.00: Hírek. Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás

Június 23. Hétfő

Kossuth Rádió

8.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: Régi melódiák. 9.25: A hét előadóművésze: Claudio Muzio, Pro Arte vonósnégyes. 10.05: Otello. Opera. I. felvonása. 11.19: Abilioval a Cupari vadonában. I. rész. 11.49: Indulók. 12.30: Tánczene. 13.15: Népi zene. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk. (Ism.) 14.05: Prokofjev: VII. „Ifjúsági" szimfónia. 14.39: Olvasók között. 15.10: Népi zene. 15.19: Rajta, fenség! Rádiójáték. 15.50: Gisella May énekel. 16.05: Mahler-dalok. 16.20: Kalauz nélkül. 16.40: Nóták. 17.20: Mozart: Fsz-dúr szimfónia. 17.45: Pro és kontra. 18.00: Huszas stúdió. 19.25: Közvetítés az országos egyéni női tőrvívó bajnokságról. 19.35: Offenbach-est. Közben: Kb. 20.10: Versek. Kb. 20.20: Az Offenbach-est folytatása. 22.20: Szabadság és kötöttség a zenében. 23.20: Slágerek ABC-ben. 0.10: Palestrina és Marenzio műveiből.

Petőfi Rádió

8.05: Népi zene. 8.25: Schumann: III. „Rajnai" szimfónia. 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.45: Bérelt szakasz. (Ism.) 12.00: Népdalexpedíció. (Ism.) 12.24: Liszt zongoraművek. 13.05: Riport. 13.20: Bach I. brandenburgi verseny. 14.00: Kettőtől — hatig... 18.10: Közkívánatra! 18.37: Nyugaton a helyzet változatlan. Rádiójáték. 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: Az Állami Népi Együttes és a KISZ Központi Művészegyüttes műsorából. 21.15: Nőkről — nőknek. (Ism.) 21.45: A hét előadóművésze: (Ism.) 22.20: Könnyűzene. 23.10: Bundschuh István citerázik. 23.20: Zenekari muzsika.

Június 24. Kedd

Kossuth Rádió

8.15: Dvorzsák: IX. „Újvilág" szimfónia. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Bástyasétány 77. Részletek. 10.05: Város esti fényben. 10.25: Otella. Opera. II., III. felvonxs. 11.47: Népdalok. 12.30: Melódiakoktél. 13.45: Törvénykönyv. 14.00: Az MRT Gyermekkórusa énekel. 14.07: Diákkönyvtár magnószalagon. 15.10: Kóruspódium. 15.22: Operettrészletek. 16.05: Könnyű szimfónikus zene. 16.34: Dalok. 17.05: Kettős felelősség. 17.20: Népi zene. 17.38: Örök szép áriák — V. 17.58: Gép és ember a földeken. 18.28: Könnyűzenei híradó. 19.25: A Szabó család. 19.55: Nótacsokor. 20.36: Kozmosz. 21.04: A Rádió Lemezalbuma. 22.45: Könyvismertetés. 23.00: Operettrészletek. 0.10: Tánczene.

Petőfi Rádió

8.05: Muzsikaszó. (Ism.) 9.10: Beethoven: G-dúr trió. 9.40: Órsi napló. III. rész. 11.45: Legszebb építőkövünk a vörös mészkő. 12.00: Zenekari muzsika. 13.05: Bolgár művészek operafelvételeiből. 14.00: Randevú kettőtől — hatig... 16.33: Csúcsforgalom. 18.10: Fiatalok hullámhosszán. 18.35: Pályaválasztás. 18.50: A kertek költészete. 19.37: A művelődéspolitikai rovat műsora. 20.25: Új könyvek. Ism.) 20.28: A Pro Arto vonósnégyes két Haydn vonósnégyest játszik. 21.02: Tündérkert. I. rész. (Ism.) 22.00: Tánczene. 22.45: Dvorzsák: Ruszalka — Finálé. 23.10: Francia kamaramuzsika.

Magyar Televizió

17.58: Hírek. 18.05: Csak gyerekeknek! 18.50: Esti mese. 19.00: Banda Ede gordonkázik. 19.30: Nők félórája. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Mi történt a Bankgasse-ban? Századunk. XII. rész. 21.20: Manfred Mann-show. 21.40: Az öltözködés művészete. III. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

Június 25. Szerda

Kossuth Rádió

8.15: Könnyűzenei Híradó. (Ism.) 8.45: Sáremberek. 9.05: Versenyművek. 10.05: Operarészletek. 11.00: Abilioval a Cupari vadonában. II. rész. 11.30: A Szabó család. (Ism.) 12.30: Tánczene. 13.15: Népi zene. 13.45: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.05: A kiegészített Pro Arte vonósnégyes játszik. 14.36: Filmzene. 14.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 15.10: Táncdalok. 15.20: Százan a hétezerből. 15.30: Vers, zene, próza. 16.05: Dr. Kiss Lajos kamarakórusa énekel. 16.20: Claudia Muzio operaáriákat énekel. 16.38: Versek. (Ism.) 17.20: Operettrészlet. 17.49: Atlasz. 17.59: Lemezmúzeum. 18.28: Könnyűzene, tánczene, jazz. 19.25: Népdalcsokor. 20.03: Nagy mesterek — világhírű előadók. 21.20: A Rádió irodalmi lapja. 22.20: Könnyűzene. 23.00: Szimfonikus zene. 0.10: Operettrészletek.

Petőfi Rádió

8.05: Kalauz nélkül. (Ism.) 8.25: Simone Boccanegra — az I. felvonás finéléje. — 8.45: Közös felelősség. (Ism.) 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Jushus White amerikai népdalénekes műsorából. I. rész. (Ism.) 12.20: Mozart: Esz-dúr divertimento. 13.05: Zenekari muzsika. 13.40: Orvosi tanácsok. (Ism.) 14.00: Kettőtől — hatig az aktualitások jegyében... 18.10: Lövészárok és vidéke. 18.45: Antonyina Nyeusdanova és Georges Thill énekel. 19.22: A nyugodt napsütés éve című kötet bemutatása. 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: Operettrészletek. 20.55: Divatbemutatók szövőlányokkal. 21.10: Verbunkosok, népdalok. 21.20: Közvetítés az Ú. Dózsa—Rába ETO bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 21.50: Bölcső — nyoszolya — koporsó. 22.10: Kár lenne elmulasztani... 23.10: Tánczene.

Magyar Televizió

17.58: Hírek. 18.05: Kuckó. 18.25: Helyszíni közvetítés a Győri Pamutszövő és Műbőrgyárból. 19.00: Esti mese. 19.10: Nótaszó. 19.35: Szívélyes üdvözlet Amszterdamból. Holland kisfilm. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Színpadról, dobogóról. Irodalmi karikatúrák. (14 éven felülieknek!) 21.45: Flamenco szvit. I. rész: Sevilla. 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

Június 26. Csütörtök

Kossuth Rádió

8.15: Honi tájak. (Ism.) 8.52: Kozmosz. (Ism.) 9.17: Operarészletek. 9.48: Fúvóspolkák. 10.05: Zeneművészeink reflektorfényben. (Ism.) Közben: 10.45: Versek. (Ism.) 10.55: A Zeneművészeink reflektorfényben folytatása. 11.35: Operettrészletek. 12.30: Melódiakoktél. 13.40: Bővülő hatáskör — nagyobb feladatok a helyi tanácsoknál. 14.00: Mozart: A-dúr zongoraverseny. 14.25: Könnyűzene. 14.44: Hogyan is járt az egyszeri ember? 15.10: Operarészletek. 16.05: Mai témák — mai dalok. 16.16: Filmklub. 16.36: Bartók: Rapszódia zongorára. 17.15: Az MRT népi zenekara játszik. 17.48: Riportműsor. 18.13: Operett. 19.25: Iliász. II. rész. 20.35: Slágerstaféta. 21.03: Népi zene. 21.29: A kórusirodalom remekeiből 22.20: Új felvételeinkből. 22.43: Filmdalok. 23.00: Tánczene. 23.30: Verbunkosok, cigánydalok. 0.10: Kamarazene.

Petőfi Rádió

8.05: Könnyűzene. 8.20: Órsi napló IV. rész. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.) 9.00: Tánczene. 9.30: 30 fok C árnyékban. Riportműsor. 11.50: Magánvélemény — közügyekben. 12.00: Zenekari muzsika. 13.05: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Lehoczky Éva és Antalffy Albert énekel. 14.00: Kettőtől hatig. 18.10: Tündérkert. II. rész (ism.) 19.06: Nóták. 19.45: A politikai irodalom új könyveiről. 20.25: Új könyvek (ism.) 20.28: Porgy és Bess. Háromfelvonásos opera. Közben: 21.12: versek (ism.) 21.24: Az opera folytatása. 23.10: Két kantáta. 23.32: Klasszikus operettrészletek.

Magyar Televizió

17.58: Hírek. 18.05: A kérdező és a közvetítő. 18.40: Észak-olaszországi napló. I. rész. 19.00: Esti mese. 19.10: Kis lázadás. Angol film. 20.00: TV-híradó. 20.20: Idegenvezető kerestetik. Vetélkedő III. rész. 22.00: TV-híradó — 2. kiadás.

Június 27. Péntek

Kossuth Rádió

8.14: Egy törpeállam terjeszkedése. 8.24: Cseberből vederbe. Zenés komédia (ism.) 10.05: Utak. Hangjáték (ism.) 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Édes anyanyelvünk (ism.) 11.05: Séta az állatkertben (ism.) 11.40: Hovanscsina — Jelenet az I. felvonásból. 12.30: Tánczene. 13.15: Népi muzsika. 13.45: A magyar—szovjet ipari együttműködésről. — 14.00: Operettrészletek. 14.30: Róka Móka Bábszínháza. 15.10: Beethoven: c-moll szonáta. 15.30: Színes népi muzsika. 15.55: A világgazdaság hírei. 16.00: Martin Andersen Nexó születésének 100. évfordulóján. 17.20: Claudia Muzio és Fjodor Saljapin lemezeiből. 17.35: Mikrofórum. 17.50: Szatirikus játék. 19.25: Közvetítés az országos férfi egyéni kardvívó bajnokságról. 19.35: Hangverseny. Közben: 20.25: Láttuk, hallottuk. 20.45: A hangverseny folytatása. 21.23: Verbunkosok, népdalok. 22.20: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új felvételeit. 22.47: Meditáció. 22.57: Operettrészletek. 23.30: Könnyűzene.

Petőfi Rádió

8.05: Don Juan — balett pantomim. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések. (ism.) 9.00: Ezeregy délelőtt. 10.59: Lottóeredmények. 11.41: Földindulás. 11.54: Jushus White amerikai népdalénekes műsorából. II. rész (ism.) 12.17: Zongoramuzsika. 13.05: Sándor Judit és Bartha Alfonz énekel. 14.00: Mindenki kedvére, kettőtől hatig... 18.10: Hangverseny a stúdióban. 18.50: Bemutatjuk a Világgazdasági Tanácsot. 19.00: Új könyvek (ism.) 19.03: Népdalok. 19.36: Ismeretterjesztő előadás. 20.25: Budapestet szépnek láttam. 21.25: Énekkari hangverseny. 22.00: Hanglemezgyűjtők húszperce. 22.20: A magdeburgi tánczenei fesztivál gálaestjének műsorából. 23.10: Népi zene. 23.20: Zenekari dalok.

Magyar Televizió

17.58: Hírek. 18.05: Matematika a gazdasági életben. 18.35: A magyar muzsika közelmúltja. Ádám Jenő professzor előadása. 19.05: Esti mese. 19.10: Tavaszi forrás... Móricz Zsigmond „Somogyországban". 19.40: Észak-olaszországi napló II. rész. 20.00: TV-híradó. 20.20: „Vízszintes—függőleges" Keresztrejtvény műsor. Kb. 22.00: TV-híradó — 2. kiadás. Kb. 22.20: Jazzpódium 69. Nancy Wilson énekel.

Június 28. Szombat

Kossuth Rádió

8.15: Lányok asszonyok. 8.34: Örökszép áriák V. 8.54: Foglalkozása: postás Óhudán. 9.04: A Rádió Lemezalbuma (ism.) 10.30: Népi zene. 10.57: A bíró is halandó. Rádiójáték (ism.) 12.20: Melódiakoktél. — 13.45: Publicisztika. 14.00: Kóruspódium. 14.11: A Swingle együttes műsorából. 14.26: Új Zenei Újság. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! 16.05: A világirodalom humora. 16.35: Szombat délután. 18.01: Hangverseny Nápolyból. 19.25: Nóták. 19.42: Warenné mestersége (ism.) 22.20: Táncoljunk! 0.10: Melódiakoktél.

Petőfi Rádió

8.05: Régi melódiák. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.) 9.00: Tánczene. 9.30: Órsi napló V. rész. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 12.05: Hegedüs a háztetőn. Zenés játék. 12.28: A Pro Arte vonósnégyes játszik. 13.05: Dinamikus műveltség. 13.32: Pol-Beat. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. (ism) 14.00: Egy fiú bőrönddel. Hangjáték. 14.56: Hárfa, citera, tamburamuzsika. 15.11: A hét műsorából. 16.05: Hangverseny. Közben: 16.55: Külföldi kulturális híradó. Kb. 17.15: A hangverseny folytatása. 18.10 Közvetítés a Magyarország—NDK atlétikai viadairól és a Csepel—Rába ETO bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 18.20: Új könyvek. (ism.) 18.23: Népi zene. 18.45: Egy hír a mikroszkóp alatt. 19.00: Közvetítés a Magyarország—NDK atlétikai viadairól és a Vasas—Pécs bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 19.20: Klasszikus operettekből. 20.24: Ruszlán és Ludmilla. Ötfelvonásos opera.

Magyar Televizió

9.00: Mi lesz veled emberke? NDK film. (I., II. rész ism.) 12.35: Az öltözködés művészete III. (ism.) 15.28: Nyári Úttörő Olimpia. 16.40: Szabálytalan játék. Csehszlovák film. 18.05: Hírek. 18.10: 1+2. Tánczenei műsor. 18.30: A TV-jelenti... 19.15: Cicavízió. 19.25: Forradalmi etűdök 1919. II. rész. 20.00: TV-híradó. 20.20: Akiért a harang szól. Amerikai film. 22.20: TV-híradó — 2. kiadás. 22.40: Jó éjszakát, felnőttek! Turpi úrfi. 13. rész: Az űrmajom.

Június 29. Vasárnap

Kossuth Rádió

8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Jó reggelt, vasárnap! 9.45: Könyvszemle. 10.05: Erich Leinsdorf vezényel. Közben: 11.09: Hogy rúgjuk a labdát. 12.10: „Hogy igazabb jövőt..." 13.12: Bemutatjuk új lemezünket. 13.27: Rádiólexikon. 13.57: Művészlemezek. 14.47: Irók fóruma. 15.08: Szólistaparádé. 15.33: Operaáriák. 15.50: New York-i levél. 16.00: Faluról falunak muzsikával. 17.05: Színházi magazin. 18.05: Népi muzsika. 18.30: Mérkőzések percről percre. 19.30: Kapcsoljuk a Hungária Kávéházat. 20.50: Versek. 21.10: Maynard Ferguson trombitál. 22.10: A vasárnap sportja. Totóeredmények. 22.20: Mi újság az Operában? 23.00: Versek. 23.15: Ritmusturmix. 0.10: Éji zene.

Petőfi Rádió

8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Operakalauz. 9.30: Szívesen hallgattuk. 10.40: Vasárnapi koktél (ism.) 12.10: Jó ebédhez szól a nóta... 13.03: A kecskefülű Trojan király (ism.) 14.00: Táskarádió. 15.00: Rejtett kincsek. 15.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 16.05: Operarészletek. 16.33: A színfalak mögött. 16.53: A Pro Arte vonósnégyes játszik. 17.25: Mérkőzések percről percre I. félidő. 18.25: Anekdoták Richard Straussról. 19.10: Régi könyvek varázsa. 19.20: Az Omega együttes műsorából. 19.35: Tudósaink arcképcsarnoka. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.10: A Rádiószínház Múzeumából. (ism.) 21.56: Bach: d-moll zongoraverseny. 22.20: Népdalok, néptáncok. 23.10: A XX. század zenéjéből.

Magyar Televizió

9.43: Zebra. 10.00: Muzsikáló várak II. 11.00: Nyári Úttörő Olimpia. 15.28: Turpi úrfi. 13. Az űrmajom (ism.) 15.55: Korszerű sertéstelepek. 16.50: Nótaszó. 16.35: Integrál. 17.25: Vidocq. 13. A császár kalapja. 17.50: A világ térképe előtt. 18.00: Telesport. Tudósítások bajnoki labdarúgómérkőzésekről. 19.50: Esti mese. 20.00: TV-híradó. 20.20: Világirodalmi magazin. 22.05: TV-híradó — 2. kiadás. 22.15: Párizs lángjai. Aszafjev balettjének III. felvonása.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Csak messziről szép

A Dunántúli Napló május 22-i számában fénykép jelent meg a Zsolnay-mauzoleumról.

Messziről nagyon szépen, romantikusan néz ki, de csak messziről. A síremlék valójában nagyon elhanyagolt állapotban van. A tetőzete rossz, ablakai betörve, a díszítés többnyire hiányzik a lépcsőpárkány széttörve, az idő pusztításainak kitéve. — Esztétikailag nagyon lehangoló, siralmas állapotban van. Pedig kár. Túl azon, hogy nagy kár lenne elhanyagolni, mint Pécs idegenforgalmi színfoltját, Zsolnay, aki végeredményben sok dicsőséget szerzett városunknak, országunknak, megérdemelné, hogy mauzóleuma valóban „síremléktől szolgáló díszes építmény" legyen.

Az adott helyzet nem tartható fenn sokáig, így az idő martaléka lesz, a hálátlan utókor szégyenére. A síremléket sürgősen restaurálni kellene. Bár tudom, a megvalósítás nem történhet meg azonnal, és az anyagi feltételek sem adották, de a problémát minél előbb fel kell vetni szélesebb fórumon és magasabb szinten is.

Várbíró Péter
Pécs, Vas Gereben u. 10.

64 forintos órabér

Táskarádiónk skálamozgató zsinórja elszakadt. A javítást a GELKÁ-ra bíztuk. A kapott készpénzes számlából kiderül, hogy skálahúrt cserélni egyáltalán nem olcsó mulatság.

Nem a javításhoz felhasznált anyag kerül sokba, hanem a felszámított munkadíj. Íme a számlán feltüntetett összegek:

skálahúr: 1,30 forint
munkadíj: 64,— forint
összesen: 65,— azaz hatvanöt forint.

A munkaleírás kezdetű rovatban „Csak skálahúrozás" szerepel. Meg is kérdeztem a szerviz vezetőjét, miért kellett ennyit fizetnem. — Azt mondta, mert egy órát vett igénybe az új húr behelyezése. Ezek szerint én még köszönettel tartozom, amiért a számlázásnál nem felfelé kerekítettek és 65,30 helyett „csak" hatvanöt forintot fizettettek velem. Kérdem én, nem sok ez egy kicsit?

Katona János
Pécs, Rippl-Rónai u. 33. III. 16.

Vonják felelősségre a hangoskodókat!

Az Olimpia Étterem környékén lakók régi panasza, hogy a szórakozóhely bezárása után az utcán folytatják a hangoskodást a vendégek. Számtalanszor előfordul, hogy egy-egy társaság végigordítozza a 39-es dandár utcát, az Építők útját, azaz az egész újmecsekaljai városrészt anélkül, hogy bárki csendre intené őket.

Ha valakinek jó kedve van, attól még aludhatnának azok, akik pihenéssel szeretnék eltölteni az éjszakát. Ha az illető ezt nem látja be és hangoskodással, hajnalonkénti rikoltozással zavar százakat, sőt ezreket, akkor a hatóságoknak kell közbelépniük.

Hunyadvári Béla

Nagyon rossz a szentlőrinc—abaligeti út

Szentlőrinc, Bükkösd, Abaliget útvonalon nagyon rossz az út, különösen Szentlőrinc—Cserdi vonalán és Bükkösd belterületén. A forgalom egyre nagyobb, sokan ezen az úton kívánják megközelíteni Abaligetet, Orfűt. A bükkösdi kőbányából anyagot szállító teherautók nagyon rongálják az utat. Kérjük, hogy mielőbb javítsák meg a rossz útszakaszt.

Juhász Jenő
Bükkösd, Kossuth L. u. 20.

A jugoszláv TV műsora

Június 22.

VASÁRNAP

9.00: Magyar nyelvű adás. 9.30: Népi muzsika. 10.00: Földművelőknek. 10.50: Húsz híres. 11.35: Andersen meséi. 15.00: Evezős-verseny. 18.00: Rajzfilmek. 18.15: „Huligánok vára" — jugoszláv film. 20.35: A dolgozó nép születése. 21.20: Videofon. 21.35: Sportszemle.

Június 23.

HÉTFŐ

17.15: Magyar nyelvű adás. — 17.45: Nagy meséldecske. 18.00: Kis világ. 18.20: A tudomány és mi. 18.50: Szórakoztató zene. 19.20: TV-posta. 20.35: A cseléd-lány. TV-dráma. 21.35: Alakok az irodalomban. 22.05: Utazzék velünk.

Június 24.

KEDD

17.45: Rajzfilmek. 18.00: Az ellopott Hold. 18.20: A világ a képernyőn. 19.15: Riport. 20.35: Dokumentumfilm. 20.50: Hárman jöttek haza — amerikai film. 22.20: Komoly zene.

Június 25.

SZERDA

17.15: Magyar nyelvű adás. 17.45: Gyere, nőjjünk. 18.30: A vadon világa. 19.00: Az ember a Föld és a Hold között. 19.15: A modern tánc együttese. 20.35: Gorkij: Majva TV-dráma. 21.35: Opera.

Június 26.

CSÜTÖRTÖK

17.00: Hadseregünk kaszárnyák nélkül. 17.45: Távcső. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Filmomnibusz vagy Fiúk és lányok. 20.35: Látóhatár. 21.40: Sorozatfilmek.

Június 27.

PÉNTEK

16.45: Magyar nyelvű adás. 17.45: Hadd lássam, hadd lássam. 18.15: Hangverseny az ifjúságnak. 19.00: Tudomány 69. 20.35: Szórakoztató zenei adás. 22.00: A Kremenko-család. 22.50: Mazda és melódiák.

Június 28.

SZOMBAT

16.10: A dolgozó nép születése. 17.15: Peregj orsó. 17.45: Gyermek TV-játék. 19.15: Felvevőgéppel a világon keresztül. 20.35: Külföldi énekes. 21.35: Játékfilm. 23.25: Ökölvívó mérkőzés az Európa-bajnokságért. Preberg—Avak (felvételről.)

Érettségivel rendelkező
férfi szabókat
SZALAGVEZETŐI BEOSZTÁSBA
felvesz a
KAPOSVÁRI RUHAGYÁR
Jelentkezéshez kézzel írott önéletrajzot kérünk.
Cím:
Kaposvár, Május 1. u. 45.
Személyzeti Osztály.

VT TV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

állás

Alsósomogymegyei Halgazdaság 6 fő kubikost keres állandó munkára. Fizetés teljesítményberben. Utiköltséget, szállást, különélési díjat fizetünk, 5 napos munkahét. Jelentkezés: Nagyatád, Kiszely László utca 28/a. Kiss Nemes József építésvezetőnél.

Fiút KÁRPITOS TANULÓNAK felveszek. Kisiparos jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Alsósomogymegyei Halgazdaság több éves gyakorlattal rendelkező mélyépítő technikust keres, állandó munkára. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Nagyatád, Kiszely László utca 28/a., a munkaügyi előadónál.

TANULÓT FELVESZEK kárpitos Zsolnay V. u. 1.

Alsósomogymegyei Halgazdaság mórichelyi üzemegysége nagy gyakorlattal rendelkező kőművest keres tatarozó munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Peresztegi László üzemegységvezetőnél Mórichelyen.

lakás

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, elsőemeleti, főbérleti lakásomat falusi családi házért urán dolgozóval, vagy átadnám leléppéssel. „49-es" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres szoba, konyhát, vagy üres szobát konyhahasználattal keres fiatal gyermektelen házaspár. „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném nagyméretű, egy szoba, összkomfortos, olcsóbérű Kőház téri, szép PIK lakásomat. Más, fél- háromszobásra, ahol garázslehetőség van. „Jól jár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Miskolci, 1 mobás lakásomat elcserélném pesti, „1½—2 eszobás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Júliusra kis nyaraló Balatonfenyvesen kiadó. Bővebbet: Multné, Jókai u. 38. sz.

Orvostanhallgató különbejáratú, rendes szobát keres. „Medicina" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy szoba, konyhás lakást nagyobbra cserélnék. Meinhardt, Felsővámház u. 17.

Elcserélném dunaújvárosi, kétszobás, összkomfortos, erkélyes lakásomat pécsi hasonlóért. Halász, Pécs, Rét u. 1. — Neonműhely. 7—15 óráig.

Pécsi főbérleti lakásért 200 négyszögöl fonyódi telket + készpénzt adok, megegyezés szerint. „Szépfekvésű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Idős, nyugdíjas nőt, vagy férfit eltartásra elvállalnék. Györkő Józsefné, Hosszúhetény, Bencze J. u. 10. sz.

Kórház térnél levő, utcai, főbérleti szoba konyhás, spájzos lakásomat elcserélném debrecenire, vagy budapestire. Garai u. 11.

Balatonlellén, központban, összkomfortos, garzon lakás három felhellyel, nyaralásra kiadó. Tel.: 43-36.

gépjármű

Moszkvics 407-es sürgősen olcsón eladó. Érdeklődni: Marosvásárhely u. 13.

Gogomobil 250, négyszemélyes eladó. — Rudas László u. 26.

Trabant 601-es ez évi utalvány átadó. Ajánlatokat: „26 lóerős, új Trabant" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Rendszámnélküli 1102-es Skoda, üzemképes állapotban olcsón eladó. Földes, Mohács, Bajcsy-Zsilinszky utca 56.

350 kcm-es motorkerékpár eladó, Gyárváros Álmos u. 11.

0 km-es Ford-Escord kp-ért eladó. „Azonnal átvehető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Skoda Octávia Szuper gépkocsi eladó, kedvezményes feltétellel, lehetséges. — Táncsics M. u. 57.

500-as Trabant jó állapotban eladó. Pécs, Dobó I. u. 44.

Opel Record eladó. Kőrösi Cs. S. u. 14/a., földszint 8. sz.

Jó karban levő, felújított parancsnoki GÁZ személygépkocsi eladó. Érdeklődni és megtekinthető: Petőfi Mg. Tsz. Ibafa.

adás-vétel

Rövid, páncéltőkés zongora eladó. Felsővámház u. 42. I. em.

Bontási anyagok eladók, ajtó, ablak, szarufa gerenda. Bajcsy-Zs. út 20. Szögi András

Nagy teljesítményű vízszivattyú öntözésre, vízkiemelésre alkalmas új, eladó. Cserhe István, Pécs, Bartók Béla u. 30.

Gerenda és pallé eladó. Nyár u. 19.

400 darab tégla eladó. — Andres, Fürst S. u. 7/c.

Eladó kb. (1000 db) IV. osztályú tégla, terméskő, 3,80 hosszú vasgerenda. Végvári, Felsőmalom u 21. sz.

Mosógépek, teatűzhelyek, parázstűzhelyek, villanytűzhelyek, sütők, rezsók, hősugárzók, kályhák, konyhák, hálók, heverők, egyéb bútorok kedvezményesen, olcsón vásárolhatók. Molnárnál, Felsővámház u. 2.

Eladó egy fehér csőágy matraccal, vagy anélkül kétlángos petrofor, egy barna egyajtós akasztós ruhaszekrény, férfi 43-as cipő, fehérneműk egy zománcos, négyszegletes Kalor-kályha, 30 literes, szép, új, piros vájling, 2 darab szobaszék. Cím: Ady E. u. 49., volt Ágoston utca.

100/100-as sikkötőgép, üzemképes állapotban eladó. Érdeklődni: Tolbuhin út 49. Beloval.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

Egy darab új Premier és egy darab használt, jó állapotban levő Brilliant dobfelszerelés eladó. Baldaut Zoltán, Hird. Szabadság u. 55. sz.

Nagyméretű konyhaszekrény és felső ruhaszekrény, kétajtós, jó állapotban eladó, Tettye u. 31.

Kompleti, sötét háló eladó. Nagy L. u. 3.

Eladó ágytoll, zsákok, férfiruha rézbogrács. Losonc u. 28.

Fafürészelőgép váza és 500 kcm-es „London" YEP-motor, szétszedhető állapotban, árverési áron eladó. Árverés helye: Pécs, Hunyadi út 20. Ideje: június 24., délelőtt 11 óra

BIKINI FÜRDŐRUHÁK, szivacsos, halcsontos, melltartóval a készítőtől HETÉNYINÉ, Rákóczi u. 55. (Jelmezkölcsönzővel szemben.)

Jó állapotban levő gyermekágy és modern sportkocsi eladó. Zsolt u. 6. (Bartók B. utcából nyílik).

Eladó 10 kg NB műlép, kilogrammja 140 forint. Szentlőrinc, Körtvélyesi.

Jó fejős kecske eladó. Nagyárpád, Fő tér 14.

Modern, gyermek sportkocsit vennék. „Szép legyen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gyermek, mély, sportkocsi együttes, igényesnek eladó. Egyetem u. 4., földszint balra.

AT. 1651. Orion vagy Stár televíziót vennék. Telefon: 22-79.

Boroshordó, 200—300 literig csepegtetős mosogató négyszögletes mosógép, jókarban levő kétajtós jégszekrény, egy fehér vaságy eladó. Hajnal u. 1.

Egy erős fiatal szamár eladó. Érdeklődni az ellendi juhásznál.

Eladó malacok. Pécs, Táncsics Mihály u. 23.

Adolf Schmitz kép eladó „Igényesnek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó egy német sportkocsi. Telefon: 24-78.

Számviteli gép

18 GYŰJTŐMŰVES, PÉNZTÁRGÉPNEK IS ALKALMAS,

üzemképes állapotban.

ELADÓ.

Ára: 16 000 Ft.

MERUKER,

Kossuth L. u. 3. I. em.

ingatlan

Egy szoba, konyha, előszobás házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Hegyalja u. 56.

Pécs, Katalin u. 17. sz. ház beköltözhetően eladó.

467 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, fa épülettel, Nagyszakókban eladó. — Pécs, Mártírok u. 24 sz., földszint.

Kettőszobás, kertes, OTP kölcsönnel épült családi ház a Magaslati úton eladó. Garázs van. Érdeklődni: Pécs, Aszfalos János utca 25.

Azonnal beköltözhető, teljesen új, kettő szoba, összkomfortos öröklakás a Surányi úton igényesnek eladó. „Készpénz + OTP 510" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két család részére megfelelő, összkomfortos, kertes, családi ház betegség miatt sürgősen eladó. Meszes, Apaffy u. 18.

Ház 400 négyszögöl szőlővel eladó. „Őszi beköltözés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kaposvári, két szoba, összkomfortos, gázfűtéses, szövetkezeti lakásomat, hasonló pécsiért, távfűtés is lehet. Cím: Decsi István, Kaposvár, Petőfi u. 62.

Eladó négyszobás, verandás, emeleti házrész, kettő szoba beköltözhetőséggel, egy szoba cserével. Gaál, Kossuth L. u. 52.

Komló, Akácfa u. 4. számú, 2 szoba, összkomfortos ház, lakáscsere nélkül és egy Skoda Octávia Szuper 6000 km-rel, jó állapotban eladó. Puskás József, Komló, Akácfa u. 4.

Magyarürögi úton 600 négyszögöl szőlő, új pincével, építési lehetőséggel eladó. Telefon: 49-61., este.

Belvárosi házrész: 1 nagy szoba, előtér, 1 különálló kis szoba, kert, nagy udvar, mellékhelyiségek beköltözhetően eladó. Pécs, Aradi Vértanúk útja 10.

Pest melletti, 400 négyszögöles telkemet elcserélném pécsi vagy környéki telekre. „Gyömrő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Patacs, Fő u. 75. számú szoba konyha, spájzos, beépíthető szárazkapu bejáratos, fél házrész, beköltözhetően eladó. Érdeklődni 16 óra után.

Oroszlán, Petőfi u. 25. sz. ház, gazdasági épületek, 2000 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsfákkal, pince, présház, felszerelés, 200 négyszögöl öreg és 200 négyszögöl 5 éves lugas, Lajkó megállónál. Érdeklődni lehet: Szipli József, Pécs, 39-es Dandár u. 8/a., mindennap délután 4 órától.

Veinek családi házat, 2—300 négyszögöles kerttel, gyümölcsössel, készpénzért + OTP-t is átveszek. — Esetleg 2 szoba, összkomfortos, cserelakást adok. Címeket: „Magaslat-közeli szőlőhegy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető, 2 szoba, komfortos öröklakás, belvárosban eladó. Érdeklődni délelőtt, Déryné u. 6. Tiger.

Víkendtelknek elhanyagolt gyümölcsöst, parlagot vennék. Ajánlatokat hely- és ármegjelöléssel a Sallai u. hirdetője, „Mecsek oldal" jeligére.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakásomat kisebb családi házra, vagy kertes fél házra. „Zoltán" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás családi ház, melléképületekkel, ezerötven négyszögöl bekerített gyümölcsössel, műút mellett. 26-os városi autóbusz végállomásnál, őszi beköltözéssel eladó. Pécs, Mecsekalja, Állomás 22.

Balatonmáriafürdőn ikernyaraló építésre alkalmas telek eladó. Hirné, Jókai u. 36.

Berkesd, Alkotmány utca 167. sz. alatti, 3 szoba, konyhás, családi ház nagyméretű gazdasági épületekkel, nagyobb, gazdálkodásra alkalmas területtel eladó. Baromfi-, nyúl-, szarvasmarha és disznótartás minden feltétele biztosítva van. Érdeklődni a helyszínen vagy Pécs, Losonc u. 3.

Azonnal beköltözhető, teljesen új, kettő szoba, összkomfortos öröklakás a Surányi úton igényesnek eladó. „Készpénz + OTP 510" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Utcai egy szoba, konyhás házrész eladó. — Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 38. Megtekinthető egész nap. Takácsék.

Harkányi nyaralótelepen, nagyméretű víkendház el. adó. Megtekinthető vasárnap a helyszínen. Barátság u. 71/17.

Pécs, Alsóbalokány u. 18. házrész azonnal beköltözhetően eladó.

Zöldfa u. 1. számú, 5 helyiségből álló házrész azonnali beköltözhetőséggel 115 000 forintért eladó. Személygépkocsit, vagy kiutalási vételárban beszámítok.

Nagyárpád, Fő tér 5. alatt házrész eladó. Érdeklődni: szombat vasárnap délután Kedvezmény.

Kétszobás, kertes, családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Deák F. u. 48.

vegyes

Cipőfestés más színekre is garanciával. Tüzér u. 4.

Rendkívül kedvezményes angol nyelvoktatás most jelentkezőknek. Pótvizsgára felkészítés. Tel.: 26-04/87.

ÉRTESÍTEM T. üzletfeleimet, hogy JÚN. 30—AUG. 15-ig üzletem ZÁRVA LESZ Strasser Pál vegytisztító.

Autósok nyaralóját vasárnaponkint, díjtalanul parkírozom (harkányit). Igényesnek gyermekkocsi eladó 400.— forint. Kertész, Magyarürög, Kócsag u. 13.

MENYASSZONYI FEJDÍSZEK, ALKALMI KALAPOK, gyász-kalapok és alkalmi köpenyek kölcsönözhetők a legnagyobb választékból a

Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalattól

Pécs, Rákóczi u. 66. Telefon: 24-41.

Dolgozókat felvesznek

Pécsi munkahelyre, könnyű fizikai munkára, nagy kereseti lehetőséggel munkaerőket felveszünk Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. 11-es autóbusz végállomásánál, a reménypusztai üzemegységnél kell jelentkezni reggel 8—10 óra között. Új Élet Tsz. (861)

*

A B. m. Tanács Kórháza átmeneti időszakra alkalmaz: férfi munkaerőket beteghordói foglalkoztatásra, továbbá érettségizett lányokat, tanfolyamos ápolónői munkakörbe, Hároméves, munka melletti, középfokú egészségügyi szakiskola kötelező elvégzését biztosítjuk. — Hosszabb ideig tartó helyettesítésre műtősnőt, nyugdíjas is lehet. Jelentkezés az intézet vezető főnővérénél, naponta 9—12 óráig, Pécs, Garay u. 1. sz. (862)

*

A Dombóvári Halgazdaság két géplakatost keres azonnali felvételre. Fizetés megegyezés szerint. (857)

*

A Mohácsi Farostlemezgyár felvesz rakodómunkásokat és forgalmi vizsgával rendelkező, vasútüzemi dolgozókat. Kereset: havi 1600—2500 forint. Munkaidő: heti 42 és 44 óra. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (865)

*

Nyugdíjas gépkocsivezetőket felveszünk, Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 15. sz. alatt, TEMPÓ. (866)

*

Gépkocsivezetőket keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat, állandó helybeni foglalkoztatással. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. sz. (847)

*

Felvételre keresünk férfi munkaerőket 17 éves kortól textilfestő és kikészítő munkakörbe betanított munkásoknak. Magas kereseti lehetőség. Albérleti szobát biztosítunk. Jelentkezés levélben, Hazai Pamutszövőgyár, Bp., IV. ker. Baross u. 99. (2792)

*

A Magyar Pamutipar, Bp. IV. (Újpest), Erkel u. 30. felvesz 15. életévüket betöltött lányokat átképzősöknek, továbbá férfi és női dolgozókat az alábbi munkakörökbe: lakatos és kőműves szakmunkásokat, valamint biztonsági őröket, üzemi takarítónőket, szövő- és fonónőket és leányotthonunk részére takarítónőket. Kész szövő- és fonónők részére leányotthoni elhelyezést, átképzős lányoknak szállást biztosítunk. (3379)

*

Az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat Dunántúli Üzemvezetősége SEGÉDMUNKÁSOKAT mélyfúrási — terepi — munkára felvesz. Havi kereseti lehetőség: 2200—2400 forint. Családlátogatás címén havonta egy alkalommal díjtalan, a továbbiakban kedvezményes utazást térítünk. Jelentkezés: Mélyfúró, Várpalota. (58142)

*

Ingyenes budapesti albérletet biztosítunk a vállalatunkhoz belépő vidéki dolgozóknak. JÓ KERESET, NYERESÉGRÉSZESEDÉS, TERMÉSZETBENI JUTTATÁS, SZABAD SZOMBAT, HÉTVÉGI KEDVEZMÉNYES HAZAUTAZÁSI LEHETŐSÉG. Felvesznek 16 év feletti női munkaerőket, fonodai betanított és segédmunkára. Jelentkezés: Kőbányai Textilművek Fonótelepe, Bp. X. ker., Maglódy u. 25. (3938)

*

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsivezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6, munkaerőgazdálkodás. (52807)

*

Lakatos, esztergályos, autószerelő, karosszérialakatos szakmunkásokat, női és férfi segédmunkásokat keresünk felvételre. Jó kereseti lehetőséggel, csökkent munkaidővel. Kéthetenként szabad szombat. Jelentkezés: Pécsi Fémipari Vállalat, Pécs, Felsőmalom u. 13. (53763)

*

Asztalos szakmunkásokat azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (53906)

*

A Pécsi Gázmű háromműszakos beosztással kubikosokat, továbbá Felszabadulás úti telepére segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Felszabadulás út 107. (52963)

*

A XIV. sz. Autójavító Vállalat korszerű munkakörülmények biztosítása mellett felvételre keres karosszerialakatosokat, autószerelőket, általános akatosokat, segesztőket, esztergályosokat, IMK-villanyszerelőket, IMK-kőműveseket. Továbbá alkalmazunk segédmunkásokat tv- és láng hegesztőnek történő átképzésre. Átképzésről a vállalat gondoskodik. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. (53817)

*

Felveszünk autóbuszvezetőket. — Pécs, Megyeri út 70. — Műszaki Erdészet. (54089)

*

Felveszünk férfi nyugdíjas munkaerőt üzemőri beosztásba, valamint fiatalkorú munkaerőt hatórás munkakörbe. Pécsi Faipari Ktsz, Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (54122)

*

Kedvező bérezési feltételek mellett — minden hónapban szabad szombat — karbantartó részlegünkhöz két segédmunkást felveszünk. — Jelentkezés: B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Kulich Gy. u. 15. sz. alatt. (54126)

*

Bútoriparban jártas műszakikat, művezetői, faipari technikusokat, illetve érettségivel rendelkező munkavállalókat műszaki munkakörbe azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (54123)

*

A Pécsi Gázmű egy éjjeliőrt alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Pécs, Felszabadulás u. 107. (54171)

*

Szakképzett fiatal autószerelőt felvesz az Fmsz Szállítási Vállalat, Pécs, Jászai M. u. 2—4. (54173)

*

Autóvillamossági szerelőt felvesz a Közös Út Mg. Tsz, Belvárdgyula (gépműhely). (54191)

*

A KPM Közúti Igazgatóság útépítésben jártas mérnököket és technikusokat azonnal felvesz. — Jelentkezés: Pécs, Köztársaság tér 5, II. em. (1556)

*

Női felsőruha- és fehérneművarrónőket felvesz a pécsi Tempó Ksz fehérnemű részlege. Jelentkezés: Pécs, Doktor S. u. 9. (54170)

*

A Művészeti Szakközépiskola Zeneművészeti tagozata (Pécs, Mátyás király u. 15.) leinformálható hivatalsegédet keres. Kétszobás cserelakás szükséges. Jelentkezés 23-án 10—12 óra között az iskolában. (53914)

HORGANYZÓ ÜZEMÜNKBE FELVESZÜNK

férfi horganyzó segédmunkásokat

42 órás munkahéttel.

Bérezés megegyezés szerint.

Pécsi Vegyesipari Vállalat

Irányi D. tér 9.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József.

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.

Felelős kiadó: Braun Károly.

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. — Indexszám: 25 054.

Azonnali belépéssel alkalmazunk felső és középfokú szakon végzett

épületgépész-technikusokat.

Bérezés megegyezés szerint.

Jelentkezés levélben vagy személyesen a vállalat személyzeti osztályán.

26. Állami Építőipari Vállalat Dunaújváros, Béke tér 3.

MOLNÁR KÁROLY:

A látható légió

4.

Névnélküli emberek a Toborzó Irodában

Számíthatott a francia hadügyminisztérium arra, hogy a légió Spanyolországban felőrlődik az örökösödési háború kegyetlen harcaiban. Párizsban már eleve az elindulásnál az egész alakulatot a veszteséglistára írták. Erre vall, hogy még 1835 decemberében, tehát alig öt hónappal, hogy a 4000 katona elindult, megkezdték egy új idegen légió szervezését.

Nagyarányú munka folyt a Központi Toborzó Irodában. A franciák szívesen adtak útbaigazítást a külföldieknek, hogy hol jelentkezhetnek a légióba. Nem önzetlenül voltak ilyen előzékenyek, mert pénzjutalmat kaptak, ha egy idegent rábeszéltek a belépésre. A Központi Toborzó Iroda a Rue Saint Dominiquen kezdte el működését. Később ez már kevés volt és ezenkívül csak Párizsban még öt más helyen is lehetett jelentkezni.

Fokozatosan kiépült a toborzóirodák hálózata és Franciaország valamennyi városában aláírhatták a külföldiek a belépési nyilatkozatot.

A légió parancsnoksága eleinte civilruhás ügynököket küldött a francia főváros vasúti pályaudvaraira és már ott igyekezett rábeszélni az érkező külföldieket, hogy jelentkezzenek. Később már ugyanez történt a nagy kikötőkben is. A beszélgetések ezzel az ártalmatlannak látszó kérdéssel kezdődtek:

— Mit szándékozik tenni uraságod Franciaországban?

Ha a külföldi bizonytalan választ adott, vagy nehéz anyagi helyzete vagy sötét múltja miatt valóban nem tudott mihez kezdeni, akkor következett az ügynöknek ez a kérdése:

— Miért nem áll be az idegen légióba?

Ha a külföldi érdeklődését sikerült felkelteni, akkor megindult a szóáradat:

— Mi is az idegen légió? A nyugtalanok, a kalandvágyók, a világot megismerni akarók, az otthon nélküliek menedéke. Ott minden ember úgy érzi magát, mint otthon. Magányos férfiak találkoznak ott össze, akiknek nincs rokonuk, vagy ha van, akkor pedig megszakították velük a kapcsolatot. Aki a légióba lép, új és egyúttal nagyobb családba kerül. Ott elfelejt minden kellemetlen előzményt, mert új tájakra, új emberek közé kerül. Ne felejtse uram, hogy ott a nők is mások. A légió olyan vidékein jár a világnak, ahol még ma is háremek vannak, nem úgy, mint nálunk Európában. A légió segít felejteni és megóv az anyagi gondoktól. Már a jelentkezésnél pénzt kap. Öt évig pedig magas zsoldot, utána pedig francia állampolgárságot...

Az ügynök a jóakaró álarca mögé bújt és hogy a szép szavak hatásosabbak legyenek, meghívta a mit sem sejtő külföldieket egy üveg italra a pályaudvarok kávéházaiba. Ha még nagyobb bizalmat akart kelteni, akkor kisebb kölcsönt is felajánlott, majd pedig szívesen elkísérte az idegent a Rue Saint Dominiqueen lévő irodába, ahol eleinte ilyen egyszerűen történt a jelentkezés. Általában egy százados, de legalább egy főhadnagy fogadta a külföldit.

— Jelentkezni óhajt, uram? — kérdi a tiszt. A külföldi egy pillanatra elhallgat, talán most kezd hatni az alkohol. — A százados megismétli:

— Közénk akar állni?

— Igen.

— Tudja, hogy mit vállal, uram?

— Nem egészen.

A tiszt rámutat egy falragaszra:

— Olvassa el, uram.

A külföldi csak töri a francia nyelvet, ezért a százados olvassa:

— A hadügyminiszter, tekintettel a király 1831. március 9-én kelt rendeletére, intézkedett az idegen légió felállításáról... azt hiszem, ennyi elég, uram... ebből a hosszú, de fontos hirdetményből. Elmondom, hogy mi a lényeges belőle... Ahogy jelentkezik, aláírja az ívet, jutalmat kap. Világos, uram?

— Értek mindent, százados úr.

— Öt esztendőre kell köteleznie magát.

A tiszt ennél a mondatnál kivár egy kicsit, hogy megfigyelje, miként hat az idegenre.

— Jól van, értem százados úr.

— Ha akarja, akkor meghosszabbíthatja újabb öt esztendőre. Rangot is kaphat. Altiszt is lehet, uram.

A százados következetesen „uram"-nak szólítja az idegent, aki nem sejti, hogy az elkövetkező öt esztendőben nem lesz része hasonló udvariasságban. Már az asztalon van a belépési nyilatkozat.

— Aláírom — mondja az idegen. — Papírjaim nincsenek.

— Nincs is szüksége rá. Mi hiszünk önnek, uram.

— Köszönöm — mondja az idegen és majdnem meghatódik.

A megalakításról szóló rendelet hetedik cikkelye intézkedik az újoncok felvételéről. E szerint a jelentkezéshez nem szükséges semmiféle igazolvány, vagy hivatalos irat. Bármiféle álnéven aláírhatja szolgálati szerződést. Csak a Toborzó Iroda ügyeletes tisztjétől függ, hogy elfogadja az illető jelentkezését vagy sem. Ez mindenesetre a második, még hasonló sincs a világ semmelyik más katonai alakulatánál sem.

(Folytatása következik.)

Magyarország—Japán nemzetek közötti férfi válogatott kézilabda-mérkőzés szombaton este Pécsújhegyen

Pécsett már két alkalommal rendeztek a pécsújhegyi Kisstadionban hivatalos nemzetek közötti női válogatott kézilabda mérkőzést. A kézilabda sport hívei még emlékeznek az NDK—Magyarország, és a Szovjetunió—Magyarország nemzetek közötti válogatott női kézilabda találkozókra.

A hét végén szombaton első ízben férfi válogatott mérkőzés színhelye lesz a Bányász Kisstadion. Magyarország férfi válogatott csapata Japán válogatott együttesével találkozik. A japán kézilabdázók már közel egy hónapja portyáznak Európában. — Legutóbb Romániában szerepeltek és pénteken Budapesten a Kisstdaionban Magyarország csapatával játszanak. A két együttes pénteki mérkőzésének visszavágóját játsszák szombaton este Pécsújhegyen.

A stockholmi kézilabda világbajnokságon már találkozott egymással a két nemzet férfi kézilabda válogatottja. Akkor a magyar csapat bizonyult jobbnak, 5 góllal győzte le a japánokat. Az azóta eltelt időben sokat fejlődött Japán kézilabda sportja és a hírek szerint kitűnő együttes mutatkozik be Pécsett. És ami a legérdekesebb és meglepő, hogy nem kis alacsonytermetű játékosok, hanem jól megtermett sportolók.

A magyar válogatott Adorján, Fenyő, Horváth, Kaló, Klein, Kovács L., Marosi, Simó, Stiller, Szabó I., Szórádi, Pócsi, Vas és Takács játékosokból kerül ki.

A japán kézilabdázókkal a komlóiak is megismerkedhetnek, az együttes kedden az NB II. listavezetőjével a Komlói Bányásszal mérkőzik a kökönyösi pályán.

Befejeződött a nemzetközi öttusaverseny

A városok közötti pontversenyt pécsiek nyerték

Ötnapos küzdelemsorozat után, csütörtökön délelőtt a 3000 méteres terepfutással befejeződött a nemzetközi öttusa-verseny. A gyors, kisebb bukkanókkal tarkított pályán néhány versenyző kiemelkedő teljesítményt nyújtott. Futás egyéni: 1. Maracskó (Magyar ifj. vál.) 9.03, 2. Bremel (Lvov) 9:19, 3. Gyimesi (Pécsi Dózsa) 9:22. Csapatban: 1. Magyar ifj. válogatott 3756 pont, 2. Lvov 3544 pont, 3. Pécsi Dózsa 3420 pont.

A nemzetközi verseny végeredménye: egyéni: 1. Maracskó (Magyar ifj. vál.) 4861 pont, 2. Gyimesi (Pécsi Dózsa) 4752 pont, 3. Bremen (Lvov) 4651, 4. Orlov (Lvov) 4519, 5. Bank (Pécsi Dózsa) 4421 pont. Csapatban: 1. Magyar ifj. válogatott 13 449 pont, 2. Lvov 13 257 pont, 3. Pécsi Dózsa 12 999, 4. Csepel 11 488 pont.

A testvérvárosok közötti pontversenyt a pécsiek nyerték 19 668: 19 324 arányban.

Mi újság a mohácsi járásban:

Érdekes sporttalálkozó Dunaszekcsőn

Jól szerepelnek a borjádi labdarúgók

Szervezkednek a kézilabdázók

A mohácsi járás legnagyobb községében Dunaszekcsőn nagyszabású sporttalálkozó lebonyolítására készülődnek. Június 28-án és 29-én kétnapos munkás-parasztkatona sporttalálkozó lesz a község TSZ Sportköre és a Marcali Honvéd 40 tagú sportküldöttsége között. A honvédzenekarral érkező somogyi katonák a két nap folyamán sakkban, labdarúgásban és atlétikában mérik össze erejüket a község fiataljaival. Különösen nagy érdeklődéssel várják a Somogy megyei I. osztályban szereplő honvéd labdarúgók és a mohácsi járás I. osztály 3. helyén álló Dunaszekcső község csapatának mérkőzését. A nem mindennapi esemény és találkozó jó kezdeményezés a dunaszekcsőiek részéről.

*

A járási II. osztályú bajnokságban is nagy harc folyik a bajnoki címért, amelyre még számos csapat pályázik. Borjád csapata az egyik aspiráns, amely az elmúlt év után nagy lehetőségek előtt áll. A nagyrészt fiatal erőkből álló csapatnak most megfelelő edzője van, a tsz és a tanács minden támogatást megad részükre. A mintegy 30 labdarúgó átlagkora 21 és fél év. Az elmúlt évben elkészített megfelelő új pálya mellett az idén nagyrészt társadalmi munkában egy szép sportöltözőt kívánnak építeni. Társadalmi munkában elkészült már az építkezés terve, az anyag biztosítva van és a sportolók, a szurkolók társadalmi munkában végzik az építkezést a termelőszövetkezet segítségével. A borjádiak titkos vágya feljutni a járási I. osztályba.

A mohácsi járásban a labdarúgás mellett legnépszerűbb sportág a kézilabda. A legutóbbi időkben mégsem volt gazdája ennek a sportágnak. Az MTS mohácsi járási tanácsa kezdeményezésére átszervezték a járási kézilabdaszövetséget, és vezetését két agilis sportemberre, Hetényi Istvánra és Péterfai Istvánra bízták. A körültekintő, tervszerű szervező munka eredményeként 8 csapat részvételével rendezik a járási női bajnokságot. Kölked, Somberek, Palotabozsok, Babarc, Sátorhely, Ivándárda, a Mohácsi Iparitanuló Iskola és a Mohácsi Selyemgyár csapatai vívnak érdekes küzdelmet. A selyemgyári kézilabdázók a megyebajnokságba is benevezték, hazai mérkőzéseiket nagy és lelkes közönség előtt játsszák.

Labdarúgás a sásdi járásban

Járási I. osztály: Egyházaskozár—Hetvehely 7:2, Kárász—Kaposszekcső I. 2:5, Magyaregregy—Liget 1:3, Szalatnak—Hegyhátmaróc 1:5, Mecsekpölöske—Magyarhertelend 0:1, Nagyhajmás—Mekényes 3:5.

Járási II. osztály: Szászvári Építők II.—Vásárosdombó 4:6, Kishajmás—Baranyajenő 2:1, Kaposszekcső II.—Felsőegerszeg 2:3, Gödrekeresztúr—Baranyaszentgyörgy 4:3, Felsőmindszent—Abaliget 3:1, Oroszló—Kovácsszénája 6:0.

A járási I. osztályban Liget vezet, a járási II. osztályban Felsőegerszeg csapata áll az élen.

— **Bridzs.** Három hónapi küzdelem után végetért Pécs város 1969. évi párosbajnoksága. A 28 induló pár közül az elsőséget a bajnoki cím védői szerezték meg: Harsányi Sándor és Szesztay Zsolt. További sorrend: 2. Iliniczky—Pálmai, 3. Bari I.—Bari I.-né, 4. Matheovits—Matavovszky, 5. Svas—Dévényi, 6. Bari L.—Mezei.

Hatszáztizennyolc érem vár gazdára az úttörőolimpián

A röplabdázók és kézilabdázók reményei

Több mint 1700 résztvevője lesz az V. nyári országos úttörőolimpia versenyeinek. Baranya megyéből 135 fiatal vívta ki a jogot a legjobbak között való indulásra.

A különböző sportágakban 618 érmet adnak ki. Ez 45 kilónyi érmet jelent. A győztesek az oklevél mellett pécsi emléktárgyat is kapnak a szervező bizottságtól, mely gondoskodik arról is, hogy a versenyek szünetében megfelelő program várja az úttörőolimpia résztvevőjét. Mecseki kirándulás, városnézés mellett június 27-én, este a szabadtéri színpad műsorát nézik végig az úttörőolimpia résztvevői. A Vidámparkban, Állatkertben is megfordulnak a kispajtások és a szállásheyeiken a különböző pécsi iskolák kollégiumaiban, a Nevelők Házában, az Idegenforgalmi Hivatal turista szállójában, az Ércbányászati Vállalat munkásszállásán, a Hotel Turistban és a mecseki campingban tábori életet élnek, a reggeli közös ébresztő után, zászlófelvonással, és a napirend ismertetésével kezdődik a pajtások részére a mindennapi program.

Az úttörőolimpiára készülődő pécsi sportolók közül az úszók, atléták és kosárlabdázók a legszorgalmasabbak. A Tiborc utcai általános iskolások, akik Zalaegerszegen veretlenül nyerték a leányröplabda tornát, a hét elején országjáráson voltak, szombaton délután azonban a csapat ismét edzésbe áll. A játékosok a PEAC úttörő együttesének tagjai, a megyebajnokságban felnőtt női csapatokkal mérkőznek hétről hétre, és szereplésükre jellemző, hogy eddig minden találkozóból győztesen kerültek ki. A csapat két legjobbja Füzes Zsuzsa és Németh Elvira a PEAC NB II-ben szereplő együttesének állandó tagja. Edzőjük Szüts Emilné nagy gonddal készítette fel a játékosokat a döntőre. A zalaegerszegi mérkőzéseken kitűnő formát árultak el, joggal várnak tőlük a szakemberek jó szereplést az országos döntőn is.

De nemcsak a női röplabdázóktól várhatunk jó eredményeket. Nagyszerű csapatot kovácsolt az Ágoston téri iskolában Heckenberger István testnevelő tanár. A zalaegerszegi kézilabda tornán veretlenül végzett első helyen az iskola leány kézilabdacsapata. A szentlőrinci fiú kézilabdázók is nagyon készülődnek, bravúros szereplésükkel biztosították helyüket az országos döntőn és most a legjobbak között is szeretnék megállni a helyüket.

Kitűnő kezdeményezés

Három testnevelés szakos iskola alakul Pécsett

A három gyerek közül egyik labdát tart kezében. Ő nem jön be. A másik kettő — alig magasabbak az íróasztalnál — tétován áll a sportiskola igazgatója előtt.

— Hova kell menni bunyósnak jelentkezni?

— Ti bunyósok akartok lenni? Mi az, hogy bunyó?

Megszeppenve mondják:

— Bokszolás, ökölvívás...

— Engedély van? Milyen volt a félévi bizonyítvány?

*

Más országokban 10—15 évvel előbb felismerték, hogy egész fiatalon kell a gyerekekkel a sportot megszerettetni, egy általános mozgáskészséget, ügyességet elsajátíttatni velük. Ez az egyik célja a testnevelés szakos iskolákban történő oktatásnak. Ezen túl, a sportiskolák közvetlen utánpótlása biztosított lesz, de az sem utolsó szempont, hogy a szellemi igénybevétellel túlterhelt gyerekek mozgásigénye, napi egy órában kielégítést nyerhet.

Fenyves Alajos, általános iskolai szakfelügyelő, a sportiskola vezetője tájékoztatott az új oktatási intézmény-típus gyakorlati megvalósításáról.

Az 1969—70-es oktatási évben három testnevelés szakos iskolát hoznak létre, mindhárom pécsi kerület egy-egy iskolájában. A meszesi, a belvárosi és a Karikás Frigyes úti iskolákban, ahol a tárgyi és személyi felvételek leginkább biztosítva látszanak.

A tanulók kiválasztása már az óvodákban megkezdődik. Az idén 13 óvodában 250 gyereket találtak alkalmasnak. Őket, lakóhelyüktől, körzettől függetlenül beíratathatják szüleik, az említett testnevelés szakos iskolákba. Az alkalmassági felmérés keretében a gyerekek 30 méteres futás, kislabda hajítás és ügyességi próbákat tettek. A kiválasztás helyességét 10—15 év múlva másodpercek, méterek bizonyíthatják, hiszen rég idejét múlt álláspont, hogy a tehetség önmagától is érvényesül.

Nem érdektelen megemlíteni, hogy amíg az általános iskola alsó tagozatában, Pécsett, 68-an járnak gyógytornára, a felső tagozaton 300-nál is többen, a középiskolákban pedig még ennél is nagyobb számmal. Tehát óriási jelentőségű a rossz mozgás, helytelen tartás megelőzése, amelyre az iskolai testnevelés igen alkalmas, az egészséges szellemi, fizikai fejlődés elengedhetetlen feltétele.

Attól sem kell tartani, hogy a testnevelés szakos iskolákban a tanulmányi átlag rosszabb lesz más iskolákénál. Ezt egyébként állandóan figyelemmel kísérik majd, de a sportiskola tapasztalatai bizonyítják, ahol 1200 gyerek átlagos tanulmányi eredménye 4.17, jobb mint bármelyik pécsi iskolában, hogy a sport miatt nem romlik a gyerekek eredménye.

A tanterv most kerül kidolgozásra. Egy azonban bizonyosra vehető: a kisebb gyerekek játékos foglalkoztatása, a nagyobbak megismertetése a sportágak alapmozgásával, egyaránt kedvező lesz a gyerekek és a magyar sport számára.

L. J.

SPORTHÍREK

Az NDK-ban, Drezdában vendégszerepeltek az Ércbányász SC asztaliteniszezői. A csapat a helyi II. ligás együttes ellen 24:1 fölényes győzelmet aratott.

*

Elkészítették a kosárlabda MNK mérkőzések további műsorát. A találkozókat június 29-ig kell lejátszani. Férfi csapatok: Központi Sportiskola—PVSK, Pécsi Tanárképző—Bajai Vízügy, Videoton—Pécsi EAC. Női csapatok: PVSK—Tanárképző Főiskola, Kecskeméti Petőfi—Szigetvári Vörös Meteor, Komlói Bányász—MÁV Nagykanizsai TE.

*

Megkezdődtek Budapesten a középiskolás atlétikai bajnokságok versenyei. A lányoknál 100 méteres síkfutásban a II. korcsoportban Neducsin Mira, a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium tanulója 12.4-gyel bajnokságot nyert. A fiúknál Engel, a Széchenyi Gimnázium tanulója a 100 méteres síkfutásban 11.5-öt futott és ezzel a II. korcsoportban 3. volt.

*

Pénteken délután két labdarúgó-mérkőzés lesz Pécsett. A BTC-pályán a Bőrgyár—Nagymányok NB III. mérkőzést játsszák, az Ifjúsági stadionban a Pécsi Vasas—Pécsi Postás megyei elsőosztályú találkozót rendezik. Mindkét összecsapás 17.30-kor kezdődik.

*

Értesítik a PVSK öregfiúkat, hogy szombaton délután a Vasutas sporttelepen a PVSK—Bauxit Bányász NB II. mérkőzésen a sajtótorony mellett találkoznak.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: A veronai szerelmesek mártiriuma (este 7 órakor) Szabó Samu-bérlet.

Mozi

Park: Kalimagdora kedvese (5, 8). 18 éven felüli. **Petőfi:** Berlinből jelentkezem (4, 8 másfél helyárral). **Kossuth:** Berlinből jelentkezem (10, másfél helyárral). **Extázis** 7-től 10-ig (f3, f5). A kacsa fél 8-kor csenget (f7. f9). **Gyárváros:** A sólyom nyomában (6). **Mecsekalja:** Emberrablók (5, 7). **Pécsszabolcs:** Pajzs és kard I—II. (5, másfél helyárral). — **Ságvári Ko.:** Fényes szelek (f6, f8). **Vasas I.:** Egy remete Rómában (6). 16 éven felül! **Vasas II.:** Az ujjlenyomat (6). **Boly:** Ha mondom, hogy szeretlek (8). — **Harkány:** Feldobott kő (8). — **Mohács:** Én szeretek, te szeretsz... (6, 8). 16 éven felül! **Sásd:** Granada, addio! (7). — **Siklós:** A 39-es dandár (6, 8). **Szigetvár:** Az örökös (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik, Urbán Katalin és Marczis Demeter énekel. 9.00: Hangos levél a mosonmagyaróvári algakísérletekről. 9.10: Örökszép áriák (ism.). 9.33: Könnyűzene. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Zenekari muzsika. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Édes anyanyelvünk (ism.). 11.05: Mendelssohn-művek. — 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Cigánydalok, csárdások. 13.41: Munkásszemmel — az üdültetésről. — 13.56: A tizenötéves kapitány. Az Ifjúsági Rádió műsora (ism.). 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Balettzene. 15.51: Koruspódium. — 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Vissza az úton. Dokumentumjáték. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új operalemezünket. Carmen — részletek Bizet operájából. 18.00: Mikrofórum. Az Ifjúsági Rádió műsora. — 18.15: Magnósok, figyelem! (ism.). — 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthíradó. 19.35: Nevető klasszikusok. A Rádiószínház bemutatója. Az ész bajjal jár. Vígjáték. — 21.02: Hírek. 21.05: Az Állami Népi Együttes műsorából. 21.30: Láttuk, hallottuk. 21.50: Erwin Lehn együttese játszik. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: A Maghreb prófétát keres, V. 22.25: Bemutatjuk új felvételünket. 22.55: Meditáció. 23.05: Bob herceg — részletek Huszka—Martos operettjéből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Monteverdi-kórusok.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Schubert-zongoraművek. — 8.40: Titkos háború, V. rész (ism.). 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: Mai mesemondónk: Mészáros Ági. 9.05: Az MRT gyermekkórusa énekel. 9.15: Látogatás az egri úttörőtáborban. — 9.30: A Csepel Művek ifjúsági zenekara játszik. 9.40: Jertek velem a mezőre (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. — Közben 10.59: Lottóeredmények. — 11.00—11.03: Hírek. 11.45: Fiatalok stúdiója. 12.00: Verdi fiatalkori operáiból. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Paul Klecki Csajkovszkij-műveket vezényel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—18.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja. — 14.00: Rivaldafényben. — Közben 14.30—14.35: Hírek, körzeti időjárás. 14.50: ÜZENE-tek. — 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben — II. rész. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Mozart: B-dur hegedűverseny. 18.30: Üzletről üzletre. A Balaton két partján. — 19.00: Birgit Nilsson Wágner operáiból énekel. 19.20: Rita Pavone és a Ray Conniff-együttes műsoraából. 19.36: FIAT, kontra Volkswagen. 19.51: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek 20.28: Sebestyén János csembaló- és orgonaestje. — Közben 21.30—21.35: Oh tiszta föld (versek). 22.21: Lakatos Ferenc népi zenekara játszik, Jászladányi Tóth József énekel. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.10: Szimfonikus zene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: URH zenei kalauz. 19.30: Kamarazene. 20.30: Hírek. 20.33: Magyar zeneszerzők. 21.22: A jazz kedvelőinek Kovács Gyula kvartettje játszik. — 21.42: Wágner: Trisztán és Izolda. Háromfelvonásos opera, I. felv. 23.00—23.20: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hajóval a Dráván. — Nógrádi Erzsébet és Kászon József riportműsora
18.00: A moszkvai tanácskozás után. Szentirányi József jegyzete
18.10: Ritmikus percek. Közben: Rádióreklám. A Magyar Hirdető műsora
18.45: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Vendégeink voltak. Zenés összeállítás
19.30: Német nyelvű műsor. — A kultúra világából. — Vidám zenés összeállítás
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Hírek
18.05: Matematika a gazdasági életben
18.35: Reklámműsor
18.45: Esti mese
18.55: Tv-mintabolt
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Leleményes asszonyságok. Magyarul beszélő angol film
21.40: Szülők, nevelők egymásközt. A számla című tv-film vitája
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

16.45: Magyar nyelvű krónika.
17.45: Had lássam, mi legyek!
18.15: Ifjúsági hangverseny. 19.00: A kultúra ma. 20.35: A Kremenko család. 21.05: Szórakoztató zenei adás. 21.55: Fuss, Badi! — 22.25: Mazda és a dallamok.

Anyagmozgatónak, gépkarbantartónak férfi munkaerőt keresünk felvételre.

41 órás munkahét, kéthetenkénti szabad szombat.

Kereseti lehetőség 1600—2000 Ft-ig.

Jelentkezés:

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Munkaügyi Osztályán.

A BARANYA M. ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT 1969 DECEMBERÉBEN

ács átképző tanfolyamot indít,

melyre már most lehet jelentkezni.

A jelentkezők azonnal ácsok mellé lesznek beosztva, a vizsgáig megegyezés szerinti időbérben dolgoznak.

A tanfolyam és a vizsga ingyenes

Munkásszálló, üzemi konyha, munkaruha, kedvezményes utazás, idénypótlék, különélési pótlék, szerszámhasználati díj.

Minden héten szabad szombat!
Jelentkezni lehet munkaerőgazdálkodásnál:

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli napló

XXVI. évfolyam, 141. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 21., szombat

MŰVELŐDÉSI KIÁLLÍTÁS PÉCS FOLYÓIRATTÁR

A tartalomból:

Viharos küldetés
(2. oldal)

Tarthatatlan a mohácsi-szigeti utak állapota
(3. oldal)

Kétszobás lakások, eltérő igények
(3. oldal)

Kié vajon a „Rudolf" villa?
(3. oldal)

Nem kell vízum az NDK-ba
(5. oldal)

Kényelem vagy áremelés?
(5. oldal)

Éjszakai ellenőrzés
(6. oldal)

Rövidesen aratunk

JÓ TERMÉS, KÜZDELMES BETAKARÍTÁS VÁRHATÓ — KÖZEL FÉLEZER KOMBÁJN RAJTRA KÉSZEN — 16 EZER VAGON ÚJ GABONÁT KELL ELHELYEZNI — Ó-BÚZA EXPORT SZÁLLÍTMÁNY CSEHSZLOVÁKIÁBA, ANGLIÁBA ÉS ARGENTÍNÁBA

Csütörtökön délután a vajszlói Zöldmező Termelőszövetkezet gépudvaráról kigördültek a kombájnok, közeli úticéljuk, a szőkülő őszi árpa táblák felé, hogy mint évek óta minden nyáron, ezúttal is jelt adjanak az aratás beindulására Baranyában. A vajszlói homokon 200 holdon beérett az őszi árpa, s a csütörtöki váratlan vihar, na meg a pénteki eső, már csak ideig óráig odázta el az aratás megkezdését. A homok gyorsan felszárad, s szombaton, de legkésőbb vasárnap megindulnak a kombájnok s kezdetét veszi az 1969-es aratás.

A termelőszövetkezetekben a hét elején fejeződtek be a nyári gépszemlék. E szemlék tapasztalata szerint az üzemek időben végeztek a gépjavításokkal s felkészülten várják az aratás kezdését. A közös gazdaságokban 386, az állami gazdaságokban 110, összesen 496 gabonakombájn áll indulásra készen, hogy megbirkózzon a mintegy 100 ezer hold kenyérgabonával s a több mint 30 ezer hold — árpa, rozs kétszeres — takarmánygabona betakarításával. A csaknem félezer kombájn lehetővé teszi, hogy az idén első ízben 100 százalékban kombájnokkal arassák le Baranya megyében a gabonát.

A terméskilátások az egész megyében kedvezőek, s az esők hatására szintén napról napra javulnak, mert a búzaszemek egyre teltebbé válnak. A mohácsi járásban például az előzetes becslés óta mintegy másfél mázsával javult a terméskilátás, s jelenleg 18 ezer hold átlagában 20 mázsás hozam várható. Őszi árpából 19 mázsát, rozsból 10 mázsát várnak a járásban.

A siklósi járásban is rekord terméselkről érkeznek hírek, Magyarbólyban, ahol hétfőn kezdődik az aratás, 25 mázsás búzatermésre számítanak, de az új búzafajta a Libelulla 30 mázsán felüli hozamot ígér. Hozzátették, hogy sajnos, az utóbbi viharok hatására az árpa is és a búza is erősen megdőlt. A villányi tsz-ben 20—22 mázsát ígér a búza, s a még az erősen homokos vajszlói termelőszövetkezetben is 17 mázsára számítanak ezer hold átlagában, ami rekordnak számít ezen a vidéken. Miután júniusban igen sok eső — 80—100 milliméter — hullott le, s további esőzésre lehet számítani, az üzemek nehéz, küzdelmes aratásra készültek fel. Előkerülnek a dupla kombájn kerekek, melyeket tavaly egyáltalán nem kellett használni, s amelyek megakadályozzák, hogy a kombájn a felázott földben elsüllyedjen.

A Gabonafelvásárló- és Feldolgozó Vállalat átvevőhelyein — 20 községben 52 átvevőhely működik majd az aratás idején — a végső előkészületeket is megtették az új termés fogadására. Míg két héttel ezelőtt 12 ezer vagon volt, addig ma már 14 300 vagonra tehető az átveendő új búza mennyisége, de becslések szerint ez felmehet 16 ezer vagonra is, s ezzel Baranya belép a nagy búzatermelő megyék sorába.

A raktározási helyzet az elmúlt napokban enyhült valamelyest, hisz, a vállalat fennállása óta első ízben megindult a búzaexport Mohácsról a múlt héten 1200 vagon ó-búzát exportáltak Csehszlovákiába és részben Angliába, s kilátásban van egy argentín export is. S bár az export csökkenti az átmenő készleteket, a várható nagy termés elhelyezése még így is gond.

Ezekben a napokban tárgyalásokat folytat a vállalat a legnagyobb búzatermelő üzemekkel a szabadtéri bértárolások beindítására. Különösen az állami gazdaságok mutatnak készséget az új szükségtárolási forma bevezetése iránt, eddig a pécsi, a bolyi, a bogádmindszenti, a bikali, a szentegáti és a görösgali állami gazdaság jelentette be szándékát, de a baksai, a sellyei, a kémesi, egyházaskozári és felsőszentmártoni tsz-ek is vállalkoztak szabadtéri tárolásra.

Nixon feltétel nélkül támogatja a saigoni bábkormányt

Az amerikai elnök sajtóértekezlete

A NAP KÜLPOLITIKAI ESEMÉNYEI

● Szovjet ellenjavaslat készül a közel-keleti kérdés békés megoldására. A javaslatot — miután azt az EAK-kal végleges formába öntik — az amerikaiak tudomására hozzák, a szovjet—amerikai megbeszélések valószínűleg a jövő héten folytatódnak Washingtonban.

● Oldrich Cernik vezetésével ülést tartott a csehszlovák szövetségi kormány. Napirenden szerepelt a mezőgazdaságban alkalmazott új vezetési rendszer hatása a termelésben, határozat született személyi ügyekben.

● Beiktatták hivatalába a Francia Köztársaság 19. elnökét. Georges Pompidou a ceremónia alkalmából beszédet mondott, méltatta elődje, De Gaulle érdemeit.

● Újabb Rockefeller-botrány tört ki Uruguay fővárosában. Felgyújtották a General Motors helyi üzemét, az egymillió értékű üzem teljesen leégett.

(Részletes tudósítások a 2. oldalon)

Washington:

Nixon elnök csütörtöki sajtókonferenciáján, amelyet valamennyi nagyobb amerikai rádió és tv adó közvetített, elhárította Clifford volt hadügyminiszter javaslatát valamennyi amerikai szárazföldi alakulat kivonásáról Vietnamból az elkövetkező két évben. Nixon azonban azt mondotta, reméli, hogy a kormány jelenlegi tervei alapján „túl lehet szárnyalni Clifford által felállított időrendi javaslatot". Az elnök ugyanakkor leszögezte: az Egyesült Államok csak akkor von ki újabb csapatokat Dél-Vietnamból, ha az általa korábban jelzett feltételek terén — megítélése szerint — előrehaladás mutatkozik.

A párizsi tárgyalásokról szólva az amerikai elnök kijelentette: „Nem számolhat be nyilvánosan közölhető haladásról." Az előző kormányzat idején, amikor Clifford hadügyminiszter volt, az a kormányzat öt év alatt 500 ezer amerikai katonát küldött Vietnamba, 30 ezer halottja volt a háborúnak, s az egyetlen megegyezés az asztal formájáról jött létre. A jelenlegi kormányzat már megkezdte a csapatok kivonását — mondotta Nixon vietnami politikáját védelmezve. Az elnök hangsúlyozta, megítélése szerint egy-két hónapon belül a párizsi tárgyalásokon is történhet előrehaladás.

Nixon a hadműveletek intenzitásáért a felszabadító erőket tette felelőssé, azt állítva, hogy ők növelték a hadműveleteket, s az amerikai fél „csupán erre válaszolt". Kijelentette, hogy csak „nemzetközileg ellenőrzött" fegyverszünetről lehet szó. Mint ismeretes a VDK és a DNFF az amerikai agresszorok távozását követeli, ami feleslegessé tenné a fegyverszünetet.

Nixon hitet tett a Thieu rezsim mellett, utalva Rogers külügyminiszter, egy korábbi kijelentésére, hogy az USA „nincs összeházasodva" — a dél-vietnami kormánnyal. Nem vagyunk összeházasodva egyetlen kormánnyal sem, de Thieu elnök Dél-Vietnam megválasztott elnöke, aki együttműködik az Egyesült Államokkal és kész elősegíteni a rendezést.

Nixon közölte, hogy kormánya tárgyalást javasolt a Szovjetuniónak a stratégiai nukleáris fegyverek korlátozásáról. A javaslatot Rogers külügyminiszter közölte Dobrinyin szovjet nagykövettel. „Remélem, hogy a tárgyalások július 31. és augusztus 15. között megindulnak, ami a helyet illeti, készek vagyunk elmenni Bécsbe, Genfbe, vagy más városba. Közölte azonban, hogy nem hajlandó elhalasztani a legújabb stratégiai nukleáris fegyverek kipróbálását.

Nixon sajtókonferenciája az első kommentárok szerint egyetlen tekintetben sem hozott új fejleményt, s inkább arra szolgált, hogy újabb haladékot kérjen politikája megvalósításához.

A Mohácsi járási Pártbizottság ülése

Pénteken délelőtt ülést tartott a Mohácsi járási Pártbizottság. Személyi ügyek tárgyalása során saját kérésére felmentette első titkári beosztásából Baris István elvtársat és köszönetet mondott eddig végzett munkájáért.

Érdemeit elismerve, felmentette továbbá Kovácsovics Márk elvtársat a titkárhelyettesi és osztályvezetői teendők ellátása alól, mivel a felsőbb szervekkel egyetértésben más beosztásba kerül.

A Járási Pártbizottság első titkárrá Ambrus Lajos elvtársat, a Megyei Pártbizottság munkatársát, titkárrá és egyben párt- és tömegszervezeti osztályvezetővé pedig Kovács István elvtársat választotta.

A személyi változásokat jóváhagyás végett felterjesztették a Megyei Pártbizottsághoz.

150—200 fiatal jelentkezését várják

Ifjúsági szalag — a volt Ruhaiparinál

Mielőtt az ifjúsági szalagról szólnánk, jellemezzük röviden a ruházati cikkek piacát. Tavaly igen sok készlet halmozódott fel. A ruházati cikkeknél szükséges volt bizonyos átmeneti készletcsökkenés. A ténylegesen bekövetkezett változás mértéke azonban — a Belkereskedelmi Kutató Intézet egy felmérése szerint — az év hátralévő részében ellátási nehézségeket, a választék romlását okozhatja. A Pécsi Vegyesipari Vállalat konfekció üzemének (a vállalatba beolvasztott, volt Pécsi Ruhaipari Vállalatról van szó) kapacitása évi 70 millió forint, ezzel szemben az idei esztendőre, óvatos számítással 30 millió forintot terveztek. — Most igen-igen nagy a kereslet — állapította meg a Vegyesipari Vállalat igazgatója — vétek lenne kihasználatlanul hagyni a kapacitást. Csakhogy ehhez új munkaerők kellenek. Így ötlött fel a gondolat: ifjúsági szalagot kell szervezni.

A József Attila utcai konfekcióüzembe 150—200 fiatal pécsi lányt vesznek fel, olyanokat, akik az általános iskola elvégzése után nem helyezkedtek el, vagy nem tanulnak szakmát. A fiatalkorúakat napi 6 órás, a 16 éven felülieket — szülői beleegyezéssel — napi 8 órás munkaidőben foglalkoztatják. A betanulás 2—3 hónapig tart, erre az időszakra havi 400, illetve a 16 éven felülieknek havi 650 forintot fizetnek, később teljesítménybérben, vagy fix összegért dolgoznak, ahogy a fiatalok kívánják. Az ifjúsági szalagon dolgozók öt év múlva szakmunkásvizsgát tehetnek, a vállalat segítséget ad a technikum elvégzéséhez is.

A felvétel megkezdődött, eddig 60-an jelentkeztek. Az ifjúsági szalagot rövidesen indítják, az első munka — munkaruhák varrása lesz.

„Házi mosás" — Nőikalap-tisztítás — Ruhanemű javítás

Új szolgáltatások a Patyolatnál

A Baranya megyei Patyolat Mosoda Vállalat tervében az idén 14 millió 350 ezer forint termelési érték szerepel, ez 2 millió forinttal több, mint az 1968-ban tervezett és teljesített érték.

Az idén két üzletet hoztak létre, egyiket Pécsett, a másikat pedig Komlón. Az Újmecsekalján, a postával szemben levő épületben megnyílt üzlet minden igényt kielégítő, mind külső megjelenésben, mint pedig a raktározási és szociális helyiségek tekintetében. A vállalat fióküzleteit már tavaly elkezdték tatarozni, ezt a munkát az idén is folytatják.

Jelenleg a legnagyobb feladatot a klímaberendezések javítása és felújítása jelenti minden egyes üzemben. A legközelebbi feladatok közé tartozik a nagyteljesítményű ingvasaló gép felújítása, mely mintegy 100 ezer forintba fog kerülni.

A tervben szerepel a vízlágyító berendezés felújítása is. A rekonstrukció után a szakemberek remélik, hogy ezzel a vízminőség is nagymértékben megjavul majd. Az idén látnak hozzá a TMK műhely bővítéséhez, ugyanis ezen üzemrész dolgozóinak létszámemelkedése miatt az eddigi helyiség kicsinek bizonyult. A tél végén minden valószínűség szerint az Északi körúton nyitják meg legújabb reprezentatív fiókjukat.

Még ez évben a szolgáltatások terén is több újítás bevezetése várható. Eddig Meszesen, a központi telephelyen és a Rákóczi úton levő fiókokban bevezették a „vasalást". A háziasszonyok otthon végzik el a mosást — hiszen a háztartások jórésze ma már gépesített —, mivel a vasalás időigényes és igen fárasztó, ezt a munkát már a Patyolat végzi el helyettük. Tervezik, hogy még az idén vállalják a női kalapok tisztítását, valamint a ruhaneműk tisztításával együtt azok javítását is. Felmerült a gondolat, hogy jó lenne bevezetni a „házi mosást". Ez azt jelentené, hogy a Patyolat a megrendelő kérésére a szükséges háztartási gépekkel együtt a megrendelő lakásán végezné el a mosást és vasalást. Ennek jelenleg egy akadálya van, a szárítás.

Munkában a DÉDÁSZ szerelői

Tizenhatezer lámpahely, illetve lámpatest világítja Pécs utcáit, tereit. Ebből 35 százaléknyi hagyományos villanykörte, 40 százaléka fénycső és 25 százaléka higanygőzlámpa. Ezeket a lámpatesteket a DÉDÁSZ szerelői két létráskocsival javítják, illetve karbantartják. A hagyományos égőknek mintegy 1000 órás az égési időtartamuk, a legmagasabb élettartama pedig, 4000 órával, a higanygőzlámpáknak van, így a legkevesebb karbantartást is igénylik. A városi világítás évenként 2300—2400 óra égési időt jelent, így tehát amellett, hogy a felhasznált energiával párhuzamosan a legtöbb fényt adja, a leghosszabb élettartalmúak is a higanygőzlámpák. A javításra, karbantartásra évenként megközelítően 2 millió forintot fordít a DÉDÁSZ, de ez az összeg jóval kisebb lenne, ha a természetes elhasználódáson kívül nem drágítaná a fenntartást a közlekedési balesetekből keletkező és a huligánok okozta károsodás. A képen: fénycsőcsere az egyik hatágú kandelábernél.

Erb János felvétele

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A Berlinben június 21-én megnyíló Béke-Világtalálkozóra Bugár Jánosné, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa főtitkár-helyettesének vezetésével elutazott a magyar delegáció. Képünkön: Erdei Ferenc, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára búcsúzik a Ferihegyi repülőtéren Bugár Jánosnétól.

Szovjet ellenjavaslat a közel-keleti válság rendezésére

Kairó:
Szalah Gohar egyiptomi külügyi államtitkár csütörtökön megvitatta Szergej Vinogradov kairói szovjet nagykövettel azokat az ellenjavaslatokat, amelyeket a Szovjetunió az amerikai javaslatra válaszul dolgozott ki a közel-keleti válság rendezésére.

Mint jelentettük, az EAK elutasította az amerikai javaslatot, minthogy az Izrael szempontjait tükrözte és nem vette figyelembe az arabok érdekeit. A szovjet nagykövet által előterjesztett javaslatot, miután azt az EAK-kal megértésben végleges formába öntik, az amerikaiak tudomására hozzák. A szovjet—amerikai kétoldalú megbeszélések valószínűleg a jövő héten folytatódnak, miután Dobrinyin szovjet nagykövet visszaérkezik Washingtonba.

Heikal, az Ahram főszerkesztője szokásos pénteki cikkében rámutat arra, hogy Gromiko kairói látogatása végetvetett egy nagyszabású arabellenes lélektani hadjáratnak. Ez a kampány meg akarta zavarni a Szovjetunió és az arab nemzet baráti viszonyát.

A kampány szervezői azt karták elhitetni, hogy a Szovjetunió nyomást gyakorol arab barátaira az Izrael érdekeit képviselő amerikai javaslat elfogadtatására. A Szovjetunióról azt a látszatot akarták kelteni, hogy elejti az arab ügyet az Egyesült Államokkal folytatott „világalku" keretében. Mindezzel azt akarták mondani az araboknak: nincs más hátra számukra, mint leülni a tárgyalóasztalhoz és aláírni a kapitulációt.

Heikal hangsúlyozta, hogy a lélektani manőver szerzői figyelmen kívül hagyták a realitást. A Szovjetunió jól ismerte az EAK álláspontját, s nem választ az Egyesült Államok 13 pontból álló javaslatára, hanem az EAK-kal egyeztette ellenjavaslatának tervét. Ez volt a szovjet külügyminiszter kairói útjának hátterében. Így összeomlott a tények meghamisítását célzó propagandakampány. Ez a kampány ellentétet akart szítani az EAK és az arab tömegek között. Meg akarta rontani az EAK és a többi arab ország viszonyát. Alá akarta ásni a Szovjetunió és az egész arab nemzet kapcsolatait. Mindez világos volt a kairói megbeszélések résztvevői előtt. Ezért Gromiko megkérdezte Nasszer elnököt: kívánja-e, hogy a Szovjetunió azonnal vessen véget az amerikaiakkal a Közel-Keletről folyó tárgyalásoknak? Hozzáfűzte, hogy szerinte a tárgyalások folytatása hasznos, mert közelebb hozhatja az Egyesült Államokat a válság világosabb értelmezéséhez, de hangsúlyozta: a végső szót Nasszer mondhatja ki, hiszen a döntés az arabokra tartozik. Ha a tárgyalások megszakítását kívánja, a Szovjetunió azonnal megteszi ezt a lépést. Nasszer azt válaszolta Gromikonak, hogy szerinte is haszonnal járhat a tárgyalások folytatása. Ez nem jelent kötelezettséget az EAK számára, mert tőle függ, hogy mit fogad el és hogy mit utasít el.

Így ért véget a Közel-Kelet körül zajló politikai lélektani háború egyik szakasza — írja Heikal — és megkezdődik egy másik szakasz.

Választások Írországban

Dublin:
Bár az írországi általános választásokon leadott szavazatok összeszámlálása még nem fejeződött be, már a péntek reggelig beérkezett adatok szerint biztosra vehető, hogy Jack Lynch miniszterelnök pártja, a Fianna Fail (köztársasági párt szerk.) ismét nagy fölénnyel győzött. A 144 tagú parlament 127 mandátuma már gazdára talált és Lynch pártja ebből 67-et mondhat magáénak. A fő ellenzéki pártok közül Fine Gael (Egyesült Írország Pártja szerk.) 44, a munkáspárt pedig 16 mandátumot szerzett.

Beiktatták hivatalába Georges Pompidout

KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

Georges Pompidout, a Francia Köztársaság új elnökét beiktatták magas tisztségébe. Képünkön: az államfő — nyakában a Becsületrend láncával.

Pénteken délelőtt ünnepélyesen beiktatták hivatalába Georges Pompidout, a Francia Köztársaság 19. elnökét. A beiktatási ünnepségekre az Elysée palota dísztermében a francia állam hivatalos vezetőjének és legmagasabb rangú funkcionáriusainak jelenlétében került sor.

Couve de Murville miniszterelnök kíséretében pontosan 11 órakor érkezett az Elysée palota udvarára az új köztársasági elnök, akit Alain Poher ideiglenes elnök, a szenátus elnöke és Jacques Caban-Delmas, a nemzetgyűlés elnöke fogadott. A díszteremben frakkban belépő Georges Pompidout Gaston Palewski, az alkotmánytanács elnöke a Francia Köztársaság elnökének nyilvánította 1969. június 19-től 1976. június 19-ig tartó hétéves időszakra.

Palewski rövid beszédben méltatta az V. Köztársaság megalapítójának, De Gaulle tábornoknak a tevékenységét. Ezután Cabanier admirális, a becsületrend kancellárja a rend nagymesterének nyilvánította az új köztársasági elnököt, és a nyakába akasztotta az ezt jelképező arany nyakéket, amelyen minden előző államfő neve külön plaketten van felvésve. — Az Elysée palota kertjében felállított ágyú 21 díszlövése közepette Georges Pompidou a hagyományos piros lúdtollal aláírta a becsületrend nagymesterévé történt kinevezéséről szóló okmányt, majd rövid beszédet mondott. Ebben először De Gaulle tábornok érdemeit méltatta, majd megköszönte az irányában megnyilvánult bizalmat, és feladatának teljesítéséhez a jelenlévők segítségét kérte.

Ezután Bernard Durand, az Elysée palota protokollfőnöke bemutatta a köztársasági elnöknek az ünnepségen megjelent, zsakettbe és díszegyenruhába öltözött hivatalos személyiségeket. Előbb a diplomáciai kar képviseletében megjelent izraeli és madagaszkári nagykövetet, majd a kormány tagjait, a parlament két házának elnökségét, a különböző testületek vezetőit, a magas rangú hivatalnokokat és a Francia Akadémia „zöldfrakkos halhatatlanjait", (örökös tagjait szerk.).

A bemutatás után Georges Pompidou köztársasági elnök az Elysée palota kertjében fogadta a köztársasági gárda felsorakozott díszalakulatának tisztelgését és ezzel az ünnepség véget ért.

A csehszlovák kormány ülése

Prága:

A csehszlovák szövetségi kormánynak Oldrich Cernik miniszterelnök vezetésével megtartott csütörtöki ülésén a mezőgazdasági reformról és személyi változásokról hoztak határozatokat.

A kormány megállapította, hogy a mezőgazdaságban 1967 óta alkalmazott új vezetési rendszer kedvezően hatott és hozzájárult a mezőgazdasági termelés fellendítéséhez. Az új vezetési rendszer azonban — állapította meg a kormány — nem oldotta meg a mezőgazdasági termelés összes problémáit, sem a múltban kialakult ártorzulásokat. Nem hárította el ezen kívül az ésszerű vállalati tevékenység útjában álló akadályokat. A kormány ezzel összefüggésben jóváhagyta a mezőgazdasági és élelmiszeripari gazdasági reform további fejlesztésének elveit.

Ezt követően a miniszterek jóváhagyólag tudomásul vették Pleskot külügyi államtitkárnak latin-amerikai körútjáról előterjesztett jelentését. A szövetségi kormány jóváhagyta a javasolt személyi változásokat a külügyminiszter-helyettesi posztokon, csehszlovák diplomáciai képviseletek élén és a KGST állandó bizottságainak munkájában résztvevő csehszlovák küldöttségek vezetőségében.

A kormány végül érdemeinek elismerése mellett, saját kérésére, felmentette tisztségéből Odon Zavodskyt, a csehszlovák rádió központi igazgatóját és helyére Bohuslav Chnoupeket nevezte ki.

Támadnak a vietnami hazafiak

Dél-Vietnamban a katonai kezdeményezés változatlanul a felszabadító erők kezében van. A péntekre virradó éjjel tüzérségük már mintegy 40 célpontot lőtt. E célpontok között van például a 101. amerikai hadosztály főhadiszállása Hué városa közelében, amely öt rakétatalálatot kapott, a különleges erők tábora Ben Hetnél, amelyet már 44 napja támadnak a hazafiak.

Az amerikai B—52-es óriásbombázók az AFP jelentése szerint pénteken mintegy ezer tonna bombát szórtak le a szabadságharcosok feltételezett állásaira.

Újabb Rockefeller-botrány

Montevideo:
Rockefeller New York-i kormányzó, aki dél-amerikai körútja során jelenleg Paraguayban tartózkodik, közölte, hogy a látogatását megelőző montevideói események miatt elhalasztja uruguayi útját.

Péntekre virradó éjjel az uruguayi fővárosban felgyújtották a General Motors helyi üzemét. Két rendőr egyenruhába öltözött személy géppfegyverekkel felszerelve, behatolt a város egyik peremkerületében lévő gyártelepre. Először felnyitották az olajtartályokat, majd a szétfolyt üzemanyag meggyújtásával lángba borították az objektumot. Óriási tűz keletkezett, amelyben leégett az egész egymillió dollár értékű üzem, megsemmisültek az amerikai társaság irodái és a telepen lévő gépkocsik.

Eltemették Vera Ivanovna Zalkát

Pénteken Moszkvában a munkás-gyászinduló hangjai mellett kísérték utolsó útjára Vera Ivanovna Zalkát, az oroszországi és a spanyol polgárháború legendás magyar hősének 72 éves korában elhunyt özvegyét.

◆

✦ TOKIÓ: A japán külügyminisztériumban pénteken bejelentették: értesítették a Szovjetuniót és az Egyesült Államokat arról, hogy Japán, eleget téve a leszerelési bizottság két társelnöke meghívásának, részt vesz a genfi leszerelési értekezleten.

✦ **PARIZS: Couve de Murville miniszterelnök pénteken délután benyújtotta lemondását a maga és kormánya nevében Georges Pompidounak, Franciaország alig néhány órával korábban beiktatott új elnökének — jelentette gyorshírben az AFP. Pompidou a lemondást elfogadta.**

✦ *WASHINGTON: Az amerikai szenátus illetékes bizottsága szembehelyezkedett a Nixon-kormány javaslatával és állást foglalt a szocialista országokba irányuló amerikai export korlátozásának csökkentése mellett. Az albizottság 8:2 arányban az ellenőrzés enyhítése mellett szavazott.*

◆

✦ *SZÓFIA: A nemzetközi idegenforgalom növekedése tekintetében Bulgária foglalja el az első helyet Kelet-Európában — közli az ENSZ 1968-as évkönyve.*

✦ **ATHÉN: Az Athéni Újságírók Szövetségének csütörtöki vezetőségválasztó ülése a görög junta elleni tüntetésbe torkollt. A több, mint 300 résztvevő „Le a cenzúrával!" „Szabadságot!" kiáltásokkal fogadta a szövetség elnökének beszámolóját.**

✦ BOCHUM: Az Adam Opel AG Bochumi autógyárában elkészült a kétmilliomodik kocsi, egy négyajtós Opel Kadett. A bochumi üzem 1962-ben kezdte meg a termelést.

Repülőtéri sztrájk

New York:
Az Egyesült Államok nagy részében súlyos fennakadások keletkeztek a légiforgalomban, miután New York három nagy repülőterének forgalmi ellenőrei sztrájkba léptek.

A Kennedy repülőtéren 101 forgalmi ellenőr jelentett beteget csütörtökön, majd a „járvány" kiterjedt a New York-i és a La Guardia repülőtérre is. Az ellenőrök ilymódon kívánnak tiltakozni a személyzet kis létszáma, a hosszú munkanapok és az alacsony fizetés miatt. A légitársaságok több, mint 300 járatot voltak kénytelenek szüneteltetni.

✦ *TEHERÁN: Az iráni sah jelenlétében átadták rendeltetésének Irán első, évi 2100 tonna kapacitású nylon gyárát.*

✦ **MELBOURNE: Sorozatos földrengések rázták meg pénteken hajnalban Ausztrália második legnagyobb városát, Melbourne-t. A lakosság nagy része pánikba esve menekült ki az utcára. Az anyagi károk jelentősek: személyi sérülésekről még nem érkeztek jelentések.**

FEGYVERKUTATÓ GÉP: A Florida felé tartó amerikai repülőgépek utasait szigorú vizsgálatnak vetik alá, hogy nincs-e náluk fegyver. Egy gép előtt kell elhaladniok, mely jelzi a fémtárgyakat az utas zsebében. Így akarják megakadályozni, hogy folytatódjanak a fegyveresek repülőgépeltérítő akciói Kubába.

◆

✦ MOSZKVA: Gerhard Schürer, a Német Demokratikus Köztársaság és Nyikolaj Bajbakov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese Moszkvában csütörtökön megvitatta a két ország gazdasági együttműködésének távlatait.

✦ **SAN-DIEGO: Egy hat hajóból álló amerikai halászflotta pénteken hajnalban ecuadori felségvizekre hatolt be. Az ecuadori partvédelem egy őrhajója figyelmeztető lövéseket adott le, majd az őrhajó legénysége megszállta az amerikai halászhajókat. A hajókon pillanatnyilag is ecuadori őrség tartózkodik.**

kommentár

Viharos küldetés

Rockefeller New York-i kormányzó, aki Nixon elnök megbízásából sorra látogatja a dél-amerikai országokat, befejezte körútjának második szakaszát és visszatért az Egyesült Államokba. Az utazás eddig egyike volt a legbotrányosabb körülmények között lezajlott amerikai diplomáciai vállalkozásoknak. Bár Rockefeller 20 tagú szakértői gárdája úgy állította össze az útitervet, hogy az „első menetben" a könnyebbnek számító latin-amerikai országokba vezessen a New York-i kormányzó útja s csak később kerüljön sor a kényesebb missziókra, már az első állomásokon is nagy amerikaellenes tüntetések robbantak ki. Azokban a kis, úgynevezett „banánköztársaságokban" is, ahol pedig biztosnak tartották az amerikai befolyást, nagy rendőri készültségeknek kellett megoltalmazniok Rockefellert a felháborodott tüntetők haragjától. Mindhiába mondott a New York-i kormányzó édes spanyol nyelven szónoklatokat arról, hogy Washingtont menynyire a „segítség vágya tölti el a latin-amerikai népek irányában", csupán könnygázbombákkal, sőt Honduras fővárosában csak rendőrsortűzzel tudták szétverni a Rockefeller-ellenes tüntetéseket.

Még nagyobb volt a kudarc a második menetben. Peru, melynek kormánya korábban államosította a Standard Oil észak-amerikai monopólium perui leányvállalatának olajmezőit, újabb diplomáciai pofont adott Washingtonnak. Bejelentette, hogy nem hajlandó fogadni Nixon megbízottját, sőt megtoldotta azzal is, hogy kiutasította az amerikai szakértőket Peruból. Venezuela más indoklással, de szintén lemondta a látogatást. A kormány abból a meggondolásból, hogy el akarja kerülni a Rockefeller-ellenes tüntetéseket, eltanácsolta az országtól Nixon megbízottját.

Az amerikai sajtó egyrésze arról ír, hogy a Fehér Háznak nem lett volna szabad ilyen kihívásra vállalkoznia a latin-amerikai országokkal szemben, s őrültség volt éppen a multimilliomos Rockefellert kiválasztani a kényes misszióra. Más lapok azonban védelmükbe veszik Nixont, s azt próbálgatják bizonygatni, hogy Rockefellernél keresve sem lehetett volna találni alkalmasabb személyt a diplomáciai küldetésre. Megírják, hogy New York állam kormányzójának jelentős tőkebefektetései vannak Latin-Amerikában, s ő Venezuela legnagyobb földbirtokosa. Emellett ravasz és higgadt tárgyalónak tartják, s előnyére írták, hogy spanyolul beszél, s hogy a republikánus párt liberálisabbnak tartott szárnyához számítható.

Rockefeller azonban — s ezt számos amerikai kommentátor is elismeri —, mint a gyűlölt észak-amerikai imperializmus megtestesítője jelent meg a dél-amerikai fővárosokban. Az amerikai befektetések növekvő számai és a gazdasági fejlődés alacsony színvonala közötti összefüggéseket az utóbbi időben mind erőteljesebben tárták a tömegek elé a latin-amerikai országokban. A baloldali erők adatai szerint Latin-Amerika legfontosabb gazdasági ágaiban, a feldolgozó, a kőolaj- és a kitermelőiparban 7,4 milliárd dollárra emelkedett az észak-amerikai beruházások összege. Eközben a munkaképes lakosságnak mintegy harmince százaléka nem jut álláshoz. S miközben a monopóliumok fokozzák a latin-amerikai gazdaság kiaknázását, a washingtoni kormányzat ígéretei a segélyek növeléséről csendesen feledésbe merültek. A Szövetség a Haladásért segélyprogram, melyet ünnepélyes külsőségek közepette, éppen Dél-Amerika számára hirdettek meg, feláldozásra került a vietnami háború oltárán. Jellemző erre, hogy a vietnami háború folytatásával járó anyagi terhek miatt, a múlt esztendő végén Washington 650 millió dollárról 270 millióra csökkentette latin-amerikai segélyprogramját. Mindhiába is ejtett szép szavakat Rockefeller a meglátogatott dél-amerikai országokban Washington állítólagos „segítő szándékáról", nem tudta megakadályozni az Amerika-ellenesség viharának kitörését.

Rockefeller a történtek ellenére „nagy sikernek" minősíti latin-amerikai útjának eddigi két szakaszát, s úgy nyilatkozott, hogy a „tüntetések külső erők művei". Ez azonban csak a felháborodás újabb viharát kelti Latin-Amerika országaiban. S Rockefeller, ha mindezek ellenére be akarja fejezni latin-amerikai körútját, csak tovább fokozza az ellentéteket Washington és a dél-amerikai országok között.

✦ *MELBOURNE: Ausztrália legmagasabb szintű ipari döntőbírósága úgy határozott, hogy az ország másfél milliónyi nődolgozójának béreit 1969 októbere és 1972 januárja között a férfi munkaerők béréhez viszonyított 85 százalékról fokozatosan 100 százalékra kell emelni.*

Kétszobás lakások, eltérő igények

Nem a lakásszám a fontos, hanem a férőhely

Az elmúlt hónapokban élénk vita bontakozott ki az épülő lakások nagysága körül. A bírálatok „tüze" Pesten és Pécsett egyaránt a kétszoba-összkomfortra irányul. — Nem helyeslik, hogy az épülő állami és szövetkezeti lakások vagy 80 százaléka kétszobás nagyságú, szóvá teszik, hogy lakásépítkezésünk elszakadt a tényleges igényektől, az élettől.

A kétszobás korszak alkonya

Senki sem vonja kétségbe, hogy nagy vívmány a kétszoba-összkomfort, hiszen az 1900-tól 1949-ig terjedő időszakra az egyszobás „korszak" volt a jellemző. Ennek az lett a következménye, hogy 1949-ben a pécsi lakások 63 százaléka egyszobás, vagy még annál is kisebb volt. Ehhez képest valóban nagy eredmény, hogy a kétszobás lakások aránya 1967 végén Pécsett elérte a 44 százalékot, s valószínű, azóta már megközelítette az 50 százalékot is.

Nem ilyen rózsás viszont a kép, ha összehasonlítást teszünk a pécsi lakások szobaszáma, valamint a családnagyságok megoszlása között. Az 1967 december 31-i adatok szerint az egy helyiségből álló lakások aránya 0,3, az egyszobásoké 46, a kétszobásoké 44, a 3 és több szobásoké pedig 9,7 százalék. — Evvel szemben a családok létszáma a következőképpen alakult: nincs gyerek a családok 34 százalékánál, egy gyerek van 36,4, két gyerek 21,3, három—öt gyerek 7,9, hat és több gyerek a családok 0,4 százalékánál. E számokból több következtetést lehet levonni, s vonnak is le a várostervezők, demográfusok és mások.

Zsúfolt új lakások

Az első: ha abból indulunk ki, hogy a 3 tagú család már két szobára jogosult — márpedig csak így tehetünk — akkor komoly diszharmónia áll fent az 1—2 gyermekes családok csaknem 58 százalékos aránya és a kétszobás lakások legfeljebb 50 százaléka között. Fokozza a diszharmóniát, hogy e számok, bár valósak — mégis félrevezetők. Közismert például, hogy 8 ezer töredékcsalád él a városban, köztük sok olyan idős ember, vagy házaspár, aki az igényét meghaladó lakásban él. Erre a témára Bálint József, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője is kitért ez év február 9-én, a Népszabadságnak adott nyilatkozatában. Mint mondotta, a jelenlegi lakbérek nem ösztönöznek arra, hogy az igényt meghaladó lakásokat kisebbre cseréljék.

A másik gond a nagycsaládosok problémája. Amint láttuk, 8,3 százalékot tesz ki a 3—5, vagy annál több gyermeket számláló családok aránya, evvel szemben — állami és szövetkezeti erőből — alig épül két és fél szobásnál nagyobb lakás a városban. Ilymódon nem meglepő, hogy a szociológusok arra a következtetésre jutottak, hogy a jelenlegi lakások tetemes része — közöttük az új lakásoké is — zsúfolt.

A szociológusoknál maradva áttérhetünk a harmadik, az öregek és fiatalok problémájára. A szociológusok kimutatták, hogy a klasszikus nagycsalád — ahol az unokától a nagymamáig három nemzedék együtt él, felbomlott. Ez még nem volna baj, sőt jó. Baj viszont, hogy az öregek és fiatalok lakóterület szerint is elkülönülnek egymástól. Amíg a fiatalok zöme az új városrészekbe áramlik, az I. kerület egyes lakónegyedei maholnap elöregednek.

Mennyiség, vagy minőség?

A negyediknek említhetjük a fiatal házasok problémáját. Egyik részük magánerőből építkezik, vagy szövetkezeti lakást kap előbb-utóbb, a másik részük viszont — aki állami lakást kap — örökké vándorol. Először csak egyszoba konyhát kap, később nagyobbat, aztán még nagyobbat — ha sikerül. Akárhogy is történik, a fiatal házasok tetemes része nem jut időben megfelelő lakáshoz, s ez súlyosan kihat a népszaporulatra is. A terhesség megszakításra váró nők vagy egynegyede Pesten is, Pécsett is arra hivatkozott, hogy a lakás-, illetve férőhelyhiány miatt nyúl ehhez a kényszerű megoldáshoz.

Végül — ötödiknek — említsük meg azt a problémát, hogy a kétszoba-összkomfort még a kétgyermekeseknél sem minden esetben üdvözítő. Ha a két gyermek külön nemű — és ez a gyakoribb —, akkor a két szoba is kevés. Ezért egyre inkább hangot kap egy olyan irányzat, hogy két és fél szobára kellene emelni a jelenlegi kétszobás átlag-nagyságot.

Vannak, akik határozott nemmel nyilatkoznak erről az elképzelésről, s valljuk meg, érveik nagyon nyomósak. E pillanatban is mintegy 6 ezer lakáskérelem fekszik bent a három kerületi tanácson, s a többség nem minőségi lakáscserét, hanem lakást kér.

Olcsónak látszik és drága

Sohasem lehet és szabad megfeledkezni erről a számról, hiszen sok ezer ember vágya, törekvése rejlik a szürke adatok mögött. Viszont hiba volna az is, ha pusztán mennyiségi oldalról ítélnénk meg a lakáskérdést.

Abban már mindenki megegyezik, hogy nem lehet szabvánnyá tenni a két szobát, s nem az embereket kell a lakásokhoz, hanem a lakásokat kell az emberekhez igazítani, tehát nem lakásszámban, hanem férőhelyben kell gondolkozni. Csak így lehet megoldani a nagycsaládosok, az öregek problémáit, csak így lehet elkerülni a pazarlást. — Bármilyen furcsának tűnik ugyanis, a kétszoba-összkomfort szabványosítása a fajlagos férőhelyköltségeket tekintve pazarlás, hiszen a kétszobás lakás lényegében ugyanakkora konyhát és mellékhelyiségeket igényel, mint a három, vagy négyszobás. Az építészek szerint ha a férőhely, tehát a tényleges szükségletek alapján építkeznénk, akkor valamivel kevesebb lenne az új lakásunk, egy idő múltán viszont mindent behozhatnánk abból a pénzből, amit a fajlagos megtakarítás jelent.

Magyar László

Tsz-szövetség és az iskola együttműködése

A Mohácson székelő Duna- és Karasica menti Termelőszövetkezetek Szövetsége és az ugyancsak itt működő Dr. Marek József Mezőgazdasági Technikum megállapodást kötött egymással szakmai és kulturális együttműködésre. A tsz-szövetség vállalta, hogy támogatást nyújt a mezőgazdasági szakemberképzés fejlesztéséhez, az iskola pedig — elsősorban szellemi eszközeivel — segíti a szövetséghez tartozó negyven közös gazdaságot. A megállapodás célszerűségét az is indokolja, hogy a technikum hallgatói zömmel a szövetség körzetében élő falusi családok gyermekei és technikusi oklevelük megszerzése után többségük e terület mezőgazdasági üzemeiben helyezkedik el.

Megújul a pécsi gázvezeték-hálózat

70 kilométer hosszú vezetéket kell kicserélni
A fő gond a munkaerőhiány

Pécs gázellátása és gázvezeték-hálózata 1975-ig szinte teljesen megújul.

A benzinbontó és az ehhez szükséges járulékos beruházások — melyeknek értéke 132 millió forint — 1970. december 31-re elkészülnek. A benzinbontó próbaüzemelését — a terveknek megfelelően — ez év október 15-én megkezdik. Így megvan a reális lehetősége annak, hogy már a téli csúcsfogyasztásba bekapcsolódhasson.

A benzinbontó üzembehelyezése, a magasabb kalóriaértékű gáz bevezetése és főként biztonsági okok indokolttá teszik a meglevő gázvezeték-hálózat rekonstrukcióját. A jelenlegi gázcsőhálózat öntöttvas vezetékeit és az eternit csővezetékeket 1975-ig kell kicserélni. Az elavult vezeték hossza hetven kilométer. A rekonstrukció költsége 140 millió forint.

A rekonstrukciós munka azonban akadozik. Oka: a munkaerőhiány.

Háda Sándor, a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat főmérnöke elmondta, hogy ezt a munkát eddig idegen kivitelezőkkel akarták megoldani. Ebben az évben kivitelező nem akadt. A gondokon úgy próbáltak segíteni, hogy ez év májusában 15 főből álló speciális szerelőrészleget hoztak létre. Így a szerelésre már volt ember. A gázvezeték fektetése azonban igen komoly földmunkát igényel, de az ehhez szükséges kubikoslétszámot a vállalat biztosítani nem tudja. Tárgyalásokat folytattak a Baranya megyei vállalatokkal, tsz-ekkel, de vállalkozó a földmunkák elvégzésére mindezideig nem akadt.

A rekonstrukciós munka pontosságát, szakszerűségét, és gyorsaságát új műszerek beszerzésével segítik elő. Egymillió forintért ipari röntgenkészüléket és szigetelővizsgáló-berendezést vásárolt a Gázmű. A vállalatnak azonban szakképzett munkása erre a tevékenységre nincsen. Jelenleg ezt a feladatot a Baranya megyei Építőipari Vállalat végzi. A közeljövőben ezt a munkát a Csepeli Vas- és Fémművek laboratóriumával történt megegyezés alapján a csepeliek végzik rendszeresen.

A meglevő hálózat rekonstrukciója mellett a gázvezeték-hálózat bővítése is fontos feladatot jelent. A Gázmű tervében szerepel többek között a szigeti- és a déli városrész, Kertváros és távlatilag Meszes bekötése a gázhálózatba. Ebben az évben elkészül a Szigeti városrészen, a Dózsánál levő nyomásszabályzótól a Steinmetz térig húzódó középnyomású vezeték, amely egymillió forintba kerül. Bekötik a hálózatba a Tiborc, Mikes Kelemen, Homok és a Bolygó utcákat is. Az idén látnak hozzá a déli városrészen épülő 240 lakás gázellátását szolgáló, a Szabadság úttól a Bajcsy-Zsilinszky útig húzódó kisnyomású vezeték építéséhez.

Beszélgetés a szigetiek képviselőnőjével

Tarthatatlan a mohácsi-szigeti utak állapota

Beszélek a miniszterrel — Ha kell, interpellálok is

Az 1956. évi jeges árvíz olyan folyamatot indított el Mohácsi-szigeten, amire a természeti katasztrófa nélkül ki tudja, mikor került volna sor. Az árterületi tanyavilágból megindult a lakosság a két nagyobb község, Homorud és Felsőkanda felé, s a szigeten ma már alig van tanya. Ez a koncentrálódás tovább rontotta a sziget amúgyis rossz útviszonyait, nem is beszélve a Baracska felé vivő főútvonalról, amelynek állapota hovatovább a szigetiek létét veszélyezteti.

Legutóbb úgyanis olyan hírek terjedtek el, hogy a Bács-Kiskun megyei 9. AKÖV esetleg leállítja a szigeti autóbuszjáratokat, mivel a rossz utakon nem biztonságos a közlekedés. Hogy ez mit jelentene, azt nem kell bővebben ecsetelnünk. Egy ilyen intézkedés — amit egyébként kizártnak tartunk — megbénítaná a sziget életét és visszahozná a húsz-huszonöt év előtti állapotokat, amikor az autóbusz ezen a vidéken ismeretlen fogalom volt.

Országgyűlési képviselőjükhöz fordultak segítségért: szakítson rá időt és járja be a sziget útjait és személyes tapasztalatai alapján járjon el az illetékes fórumokon érdekükben. Halasi Lajosné örömmel tett eleget választói kérésének és a minap sort is kerített a látogatásra. Ott szerzett benyomásairól beszélgettünk vele munkahelyén, az Öntödei Vállalat mohácsi gyáregységénél.

— A korábban megtartott képviselői fogadónapokon úgyszólván állandó panasztéma volt az utak állapota. Most a helyszínen is meggyőződhettem róla: a panaszok nagyon jogosak. Az újmohács—baracskai út és az ebből Homorud felé ágazó útszakasz valóban nagyon elhanyagolt állapotban van, nagy szükség van a sárháti bekötőútra és nagyon indokolt lenne végre megépíteni a felsőkandai bekötőutat is.

— A baracskai és a homorudi út a KPM Közúti Igazgatóságához tartozik. Miért van mégis rossz állapotban?

— Az igaz, hogy a felügyeletet a Baranya megyei Közúti Igazgatóság látja el, de a sziget különleges helyzete miatt a nagyobb munkákat nem tudja ott elvégezni. Egyszerűen arról van szó, hogy a kompon nem lehet átszállítani a nagy munkagépeket, ezért az útfelújítási munkákat a Bács-Kiskun megyei Közúti Igazgatóság végzi el. Az pedig — érthetően — elsősorban a saját útjain végzi el a munkákat, s ha marad ideje, akkor jön hozzánk.

— A jelenlegi helyzet szerint azonban nem lehet várni sokat. Történik-e valami a közeljövőben?

— Olyan értesüléseim vannak, hogy ebben az évben „kátyúznak" a szóbanforgó utakon, jövőre pedig megkezdik a teljes felújítást. Az út Bács-Kiskun megyei szakaszán már elvégezték ezt a munkát, sőt egy rövidebb szakaszon átjöttek a szigetre is, de ez volt minden. Most azt kell valahogyan elérni, hogy a már beütemezett munkát, éppen sürgőssége miatt hamarabb végezzék el. Ha a bajai kirendeltségnél nem lehet ezt elintézni, akkor talán Kecskeméten, ha ott sem, akkor Budapesten. A legközelebbi országgyűlésen majd beszélek a miniszter elvtárssal: legyen választóim segítségére.

— Esetleg interpelláció?

— Most nem. De ha nem érek el így eredményt, akkor a következő ülésszakon élek interpellációs jogommal és az országgyűlés nyilvánossága előtt kérdezem meg: tesznek-e valamit azért, hogy Mohácsi-szigeten minél előbb jó út legyen.

— És a tanácsi utak?

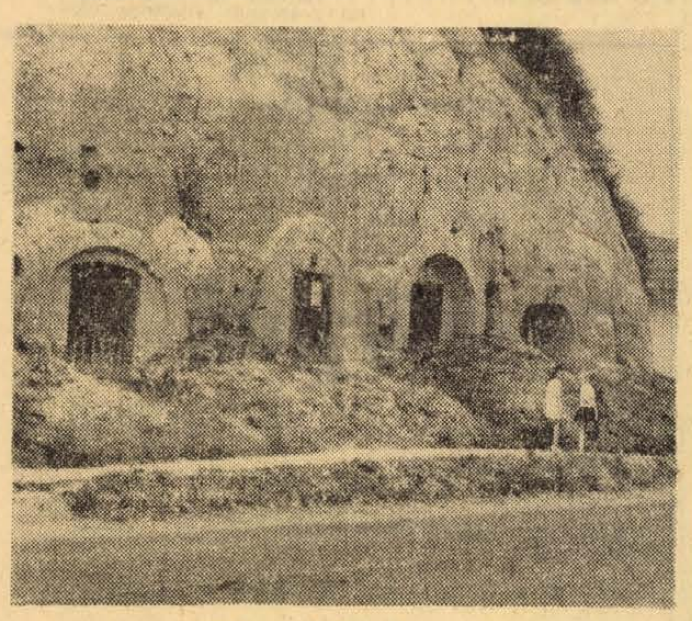
— A sárháti bekötőút építését idén kezdik meg és reméljük, be is fejezik. Ezzel tehát nincs különösebb gond. Annál több van a felsőkandaival. Korábban már szerepelt ennek az útnak az építése a megye terveiben, de valahogy elmaradt. Mintegy 4,5—5 kilométeres bekötőútra lenne szüksége ennek a községnek, amelyet jelenleg csak földúton lehet megközelíteni, esős időben pedig azon is csak gyalog. Fontos feladatom, hogy a megyei szerveknél sikerüljön valami eredményt elérni a felsőkandai bekötőút ügyében.

— Mit jelenthetnek a jó utak Mohácsi-szigetnek?

— Általában minden téren sokat törődünk a szigettel, hiszen az a környék éléskamrája, ezért nem szabad elhanyagolnunk. Csak az utakkal vagyunk elmaradva. Ezt a problémát kell sürgősen megoldanunk. Indokolja ezt a sziget szépen fejlődő mezőgazdasága is. És még valami, amiről nekünk — sajnos — nem szabad megfeledkeznünk. Az árvíz lehetősége. Ha jók az utak, árvíz esetén sokkal könnyebb a mentés Baracska felé, mint a rossz, elhanyagolt utakon.

— Tudom, hogy nem lesz könnyű dolog, amire választóim érdekében vállalkoztam, de bízom az eredményben. Hiszen a kérésük jogos, a helyzet pedig súlyos. Nem hagyhatjuk magunkat — mondta a beszélgetés végén Halasi Lajosné országgyűlési képviselő.

H. I.



Dunaszekcsői pincesor

Szokolai felv.

Ötéves per

Kié vajon a „Rudolf" villa?

A harkányi Baranya szállóról van szó.

Az épület valaha még az úgynevezett Rudolf trónörökös Egyesület tulajdona volt —, későbbi utóda pedig a MÁV Alkalmazottak Első Biztosító és Segély Egyesülete.

A szállóba 1957 előtt a határőrség költözött, majd a Baranya megyei Tanács kiutalásával a Pécsi Uránércbánya Vállalat használatába került. A vállalat 1957-ben kiürítette az épületet, amelyet a Megyei Tanács 1957 áprilisában határozatilag kiutalt a Harkányi Fürdő és Szállodaipari Vállalat részére. Tény az, hogy a MÁV Biztosító és Segélyegyesülete szemmel tartotta ezt az épületet és fellebbezésekkel élt a kiutalások ellen. Ezek azonban nem vezettek sikerre, sőt a Minisztertanács titkárságának kommunális csoportja elutasította a fellebbezéseket és 1957 júliusában hozott határozata szerint *az ingatlant állami tulajdonban állónak tekintette.* Ez a határozat a törvényes rendelkezéseken alapul, ugyanis az államosításról szóló 52/4. sz. törvényerejű rendelet többek között kimondja, hogy a szállodai elhelyezésre szolgáló helyiségeket is állami tulajdonba kell venni. Ezt ugyan a rendelet kimondta, de a határőrséget —, amely a szállóban lakott — nem érintette és így nem is intézkedtek az épület államosításáról. A Siklósi járási Tanácsnak sem volt jogköre ahhoz, hogy hivatalból intézkedjen az állami tulajdonba vételről, mert az épületet fegyveres testület használta. De végülis mindenki úgy könyvelte el a szállót, hogy az természetesen állami tulajdon. Azaz kivéve a MÁV Biztosító és Segély Egyesületet. Ők kikutatták, hogy a szóban lévő ingatlan az 1952. évi 4. sz. törvényerejű rendelet alapján nem került állami tulajdonba, *az államosított ingatlanokról készült jegyzékbe nincs felvéve*, a telekkönyvben nincs átvezetve! És megkezdték a pereskedést a Baranya megyei Vendéglátó Vállalattal szemben, amelyik most az épületet használja. A vendéglátó lepődött meg legjobban. *Ők a tanácstól hivatalosan kapták* a szállót most pedig itt a felperes és kéri a használati díjat. Nem szólva arról, hogy közel 800 ezer forintot már be is építettek, konyhát korszerűsítettek, tetőszerkezetet javítottak, fürdőszobákat építettek és a többi ...

Öt éve folyik a per és még korántsincs vége. A pereskedés már elkerült a Legfelsőbb Bíróságra is — egy sor alsóbb fokú ítélet után. A perben álló felek hol fáradni látszanak, hol újabb erővel látnak harchoz. Az egyik fél hivatkozik a „jegyzék"-re, amelyben az épület nincs felvéve az államosított ingatlanok közé, a másik pedig a kiutaló határozatokra. Az alperes aztán végül a tulajdonjogi vitákba belefáradt és peren kívüli egyezséget ajánlott. Megveszik az épületet 1 millió forintért. A felperes 2 milliót kért. Enynyit viszont az alperes nem hajlandó fizetni. De abban megegyeztek: használati díjat fizetnek. A Segély Egyesület évi 40 ezer forintot kért, a vendéglátó viszont csak 28 ezret hajlandó fizetni. Folytatódott tehát a pereskedés immár a használati díj összege felett. És még ma sincs döntés.

Kit illet végre a Rudolf villa tulajdonjoga, kié a harkányi Baranya szálló? Kell-e fizetni használati díjat s ha igen, mennyit? És végül a Legfelsőbb Bíróság P. törv. II. 20 278 (1967) 6. sz. határozata a Pécsi Megyei Bíróságot új eljárásra és új határozat hozatalára utasítja.

Végül? Hol van még ennek a pernek a vége? ...

(Garay)

hírek

1969. JÚNIUS

21

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Alajos

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.45 órakor. A Hold kél 9.55, nyugszik 23.24 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT

A párizsi békekonferencia elvetette a békeszerződésre vonatkozó német módosító javaslatot. Az antant öt napos határidőt szabott a németeknek a békeszerződés aláírására. Ha a határidőn belül nem írnák alá a németek, az antant felmondja a fegyverszünetet és csapatai megszállják Németországot, az angol flotta pedig elfoglalja a német kikötőket.

A francia szocialisták kiáltványban fordultak a francia kormányhoz, amelyben tiltakoztak az Oroszország és Magyarország elleni intervencióval szemben.

Erdélyben a románok elrendelték az ostromállapotot és újra bevezették a cenzúrát. — Pest megyében az egyre erősödő ellenforradalom lázadásokban tört ki.

A tanácsköztársasági Baranya területén levő és július végéig még befolyó vámgabonát a közellátási népbiztosság a megyei elláttatlanok közötti felhasználásra engedte át. A községek pedig önellátásra igyekeztek berendezkedni. A vékényi munkástanács egyenesen megtiltotta, hogy a községből kivigyenek bármiféle élelmiszert. A megyei direktóriumnak kellett közbelépni, hogy legalább a szászvári bányamunkásoknak engedjék meg az élelmiszervásárlásokat, akik az élelmicikkeket korábban is Vékényben szerezték be.

Pécs város eddig nem méltányolta a rendőrök fizetésemelési kérelmét, pedig oly kevés volt a fizetésük, hogy abból nem voltak képesek eltartani családjukat. Ezért a rendőrlegénység memorandumban fizetésemelést kért a városi tanácstól, továbbá kérte a már korábban benyújtott ruha- és lábbeliellátás iránti kérésük teljesítését is. Városi érdek volt a rendőrök kérésének teljesítése, nehogy elégedetlenségük tovább rontsa a közbiztonsági állapotokat.

A szerb alispán hirdetményt tett közzé a kommunista propaganda megakadályára. A hirdetményben kifogást emelt az ellen, hogy a demarkációs vonalon a Magyar Tanácsköztársaság területéről újságokat és röplapokat hoznak át illegális úton izgatás céljából. Ugyanígy agitátorok is jöttek át a megszállt területre, hogy a nap között kommunista eszméket terjesszenek. Felhívta a lakosság figyelmét, hogy a szerb királyi politikai és katonai hatóságok a magyar kommunista propaganda iratok terjesztését bűncselekménynek tekintik és terjesztőiket ennek megfelelően büntetik.

Dr. Kopasz Gábor

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: időnként felszakadozó felhőzet néhány helyen esővel. Időnként élénk, helyenként erős északnyugati, északi szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet 20 fok körül. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál pénteken 11 órakor 19 fok volt.

A „múzsák hajléka" lesz a hősök vára

Szigetvár város tanácsa úgy határozott, hogy kulturális centrummá fejleszti nemzeti történelmünk dicső helyét: az ősi Zrínyi-várat. A százados falak között ismét meghonosítják az udvari muzsikát. A hangversenyek színhelye a vár közepén álló II. Szulejmán szultán dzsámi lesz és az előadásokra külföldi művészeket is meghívnak. Az első zenei eseményre az idei nyáron kerül sor, jugoszláv művészek közreműködésével. A vár északnyugati részén, ott ahol Zrínyi Miklós és vitézei megütköztek a törökkel, bástyaszínházat alakítanak ki. A színpadon történelmi drámákat és operákat mutatnak majd be, többek között a horvát Zrínyi-operát.

Feleleventik a középkorban oly kedvelt vitézi játékokat is. A vár „bajvívó terén" korhű jelmezekben és fegyverekkel zajlik majd le a gyalogos várjáték, amely kapcsolódni fog a Dráva menti napok nemzetközi rendezvényeihez.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint Gyomán, a ligeti pavilonban megtartott 25. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

18, 31, 40, 49, 72

◆

— 600 pár cipőt adományozott a B. m. Cipész Ktsz a siklósi járási egészségügyi csoportjának, mely szétosztja a járásban élő rászoruló személyek között.

— „Hosszabbak" a sikondai esték. Mától este 21 óra 30-kor is indul autóbusz Sikondára. A korábbi 18 óra helyett most 22 órakor megy vissza az utolsó kocsi. A „meghosszabbodott" sikondai esték hírére a vendéglátó vállalat zenekart szerződtetett a Vadásztanya étterembe.

— VIHARÁLLAPOT volt csütörtökön délutántól péntek délelőttig a Balatonon. A nyár első nagy vihara előtt csütörtök délután idejekorán riasztották a Balaton vendégseregét. A széllökések erősödése előtt másfél órával 23 viharágyúból lőttek fel vörös rakétákat. A korai riasztás következtében a révkapitányság motoros járóreinek már nem akadt különösebb tennivalójuk, a vízijárművek vezetői fegyelmezetten partra tértek.

— 32 hétvégi ház épült Mohácsi-szigeten, a rév-átkeléstől délre eső partszakaszon egy év alatt.

— Véradás. 172 személy 56 liter vért adott a Bolyban rendezett véradási nap keretében.

— Korszerű hűtőkamrával bővítették a villányi vágóhidat. Bekerülési költsége 40 ezer forint volt.

— Strauss-est a Szabadtéri Színpadon június 30-án, hétfőn este 8 órakor, rossz idő esetén a Nemzeti Színházban. Közreműködnek: Lehoczky Éva, Zentai Anna, Szabó Miklós, a Pécsi Filharmonikus Zenekar. Vezényel: Rudolf Hanzl (Bécs). Jegyek kaphatók a Filharmonia jegyirodájában, Színház tér 2. Telefon: 14-50. (x)

— Vezetékszakadás. Pécsett csütörtök este a hirtelen jött viharos erejű szél Daindolban, a Nagy Lajos utcában és a Székely Bertalan úton szakította le a villanyvezetéket. A DÉDÁSZ dolgozói két gépkocsival érkeztek a helyszínre és gyorsan kijavították a hibákat.

— Olcsó selyemvásár a Hal téri Ruházati boltban, ahol maradék terlisztserek és jerseyek 50 százalékos engedménnyel kaphatók. (x)

— Június 5-én elvesztettem kék ernyőmet a magyarhertelendi italbolttól Bitófáig. — A becsületes megtaláló jutalom ellenében adja le az italboltban. (x)

— Az V. nyári országos úttörőolimpia szervező bizottsága kéri az intézményeket, vállalatokat és a lakosságot, hogy az úttörőolimpia ünnepélyessé tétele érdekében június 22-től 29-ig a Széchenyi téren a Bem, Jókai, Bajcsy-Zsilinszky utcában, valamint a Rákóczi és a Szabadság úton lévő épületeket lobogózzák fel.

— Jön... Jön... Az AKÖV-től nyert tájékoztatás szerint a jövő hónapban érkezik Pécsre az emeletes busz. Egy ideig „csak kísérletképpen" állítják be a forgalomba.

— Megemlékezés. A fasisztáktól elhurcolt és elpusztított mártírok emlékére a mohácsi izraelita hitközség Mohácson június 29-én délután fél 4 órakor a Mártíremlékműnél kegyeletes megemlékezést tart.

Jön a nyár

Szombat kora délutánjától kezdve legfeljebb az esetleges hűvös idő miatt panaszkodhatunk, kánikula-ellenes kifogásokra azonban jó ideig nem lesz jogunk. Június 21-én délután három óra előtt 5 perccel ugyanis elérkezik az a pillanat, amikor a Föld a legmélyebben „biccenti meg a fejét" szűkebb világmindenségünk középpontja, a nap felé. Ezen a napon kel a legkorábban és nyugszik a legkésőbban a nap.

Szombaton valóban korán kelhet, aki meg akarja lesni a felkelő napot, mert az már egy perccel háromnegyed 4 után felemelkedik a horizont fölé. Igaz, a napkeltének, most már június 12. óta változatlanul ez a reggeli „hivatalos menetrendje" és csak hétfőn tolódik majd el egy perccel későbbre. A naplemente viszont most szombaton érkezik el idei legkésőbbi időpontjához, mert most csak pontosan este háromnegyed nyolckor bukik le a látóhatár mögé, s a naplementének ez az időpontja egész júniust túléli. Mert még július 4-én is percre pontosan ekkor tűnik majd el a nap a szemünk elől.

— Fiú banlon fürdőnadrág színekben 52 forintért, színes csíkos habselyem férfiing 84 forintért, banlon pulóver, rövidujjal, garbó nyakkal 136—176 forintért érkezett a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjába. (x)

A szolnoki Tiszamenti Vegyiművek mosószerüzeme próbaüzemel. A BNV-n bemutatott, Tomi néven forgalomba került új mosószerből a próbaüzemelés alatt napi öt tonna készül. Az egy évig tartó próbaüzem alatt fokozatosan emelkedik a termelés napi 10—15 tonnára. Az idén ötezer tonnát rendelt a kereskedelem, ezer tonna pedig exportra készül. A Tomi-család első tagjából 350 grammos már kapható az üzletekben. A Tomi prima gépi mosásra, pamut és vászonáruk tisztítására alkalmas.

— K. Zoffmann Zsuzsa, a Janus Pannónius Múzeum tudományos munkatársa tartott előadást „Lepenski-Vir antropológiai jelentősége" címmel a Magyar Régészeti Művészettörténeti és Éremtani Társulatnál a budapesti Kossuth Klubban tartott tegnapi ülésén.

— DOLGOZÓK ISKOLÁI. A dolgozók iskoláiban befejezéshez közeledik a jelentkezés első szakasza, amely június végén zárul: augusztus második felében ismét jelentkezhetnek a tovább tanulni szándékozó felnőttek. A beiratkozások augusztus utolsó hetében kezdődnek és szeptember közepéig tartanak.

— Csaknem 2500 tő élővirágot ültetett ki a parkokba Egyházaskozár és a tanácshoz tartozó tagközségek lakossága.

— Gázcseretelepet létesített Palotabozsokon a Déldunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat. A községben már 230 háztartásban használnak gázt.

— A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat még e hónapban átadja a Jókai úti UNIVÁZ-szerkezetű SZTK-t. A tavaly márciusban indult munka teljes beruházása több mint hét és fél millió forintba került.

— Ügyeletes állatorvos Pécs város területén június 21-én 13 órától 23-án reggel 6 óráig dr. Horváth Csongor nyugdíjas főállatorvos. Lakása: Pécs, Alkotmány u. 12, telefon: 16-18.

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. j. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából június 21-én, szombat du. 2 órától 23-án, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 13.). Telefon: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

I. kerület részére az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 13.). Telefon: 30-00. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 10—11 óráig és 16—17 óráig.

III. kerület részére: a Petőfi utcai körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 25-88. Járóbe egek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 8—9 óráig és 14—15 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 13.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat június 21-én, szombaton 19 órától 23-án, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (posta) kell bejelenteni.

Hívásokat lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

A MÉK árai

A MÉK tájékoztatása szerint a mai piacra bőséges lesz a felhozatal, az árak is csökkentek. Az eper már lefutott cikk, viszont újdonságként megjelent a málna.

A mai piaci árak: újburgonya 5, velőborsó 6,60, karalábé, kék 2,20, fehér 1,60, karfiol 8,80, fejessaláta, I. 1,60, II. 1,30, zöldpaprika, hegyes erős I. 1, II. 0,80, zöldpaprika, töltenivaló, I. 2,50, II. 1,80, uborka 6, zöldhagyma, I. 1,10, II. 0,80, főzőhagyma 1,60—1,20, fokhagyma 1,40, nyári retek 2, fejeskáposzta 2,80, kelkáposzta 2,80, főzőtök 2,40, vegyes zöldség 1,20 csomója, eper, rekeszes 10—12, tálcás 13, cseresznye 12, pipacsmeggy 11, üvegmeggy, I. 14, II. 11, egres 12, ribizke 14, zöldbab 12 és a málna 20 forint kilója.

◆

— Amerikai professzor Pécsett. Pénteken délután néhány napos baráti és tudományos látogatásra Pécsre érkezett dr. John Roy, a New York Medical College agykutató laboratóriumának professzora. Az amerikai vendég ellátogatott a pécsi Orvostudományi Egyetem Élettani Intézetébe.

— Siklóson a napokban kezdték meg az első panel épület alapozását. A jövő hónap elején látnak hozzá az első épület összeszereléséhez.

— Exportra készült női divattáskák érkeztek, ragyogó színekben, 130 forinttól. Egyedi darabok! Tekintse meg Ön is! **BUDAPEST AJÁNDÉKBOLT — Pécs, Kossuth L. u. 35.** (x)

— Nagy idegenforgalom. A Pécsi Idegenforgalmi Hivatal kezelésében lévő 190 személyes Turista szállóban és a kempingben már alig akad hely, sőt a fizetővendég-szolgálat 250 ágyát is elfoglalták a belföldi turisták, többségükben tanulók.

— Áramszünet lesz július 25-ig naponta (vasárnap kivételével) fél 8—17 óráig Szkókó északi részén. (x)

Gyorsjárat legyen-e a 20 A-s busz?

Szerkesztőségünkhöz olyan javaslat érkezett, hogy a 20/A jelzésű autóbuszt alakítsák át gyorsjárattá, pontosabban: a városközpont felé tartó 20/A-s járat két helyen — a III. kerületi tanács épületénél és a Petőfi utcánál ne álljon meg.

A javaslat ésszerűnek látszik, hiszen a városnak jelenleg nincs gyorsjárata. A Kossuth tér lezárása miatt ugyanis a népszerű 40-es gyorsjárat megszűnt, s — mivel a Kossuth téri munkálatok befejezésének időpontja bizonytalan — nem tudni, mikor állítható ismét vissza. Ezenkívül tapasztalati tény, hogy a 20/A jelzésű autóbusz már Újmecsekalján megtelik, s a legtöbb utas csupán a Kórház tértől kezdődően száll ki.

A 12-es AKÖV forgalmi osztályán érdeklődve fogadták az indítványt, s közölték, megszámolják, hogy hol mennyi utas száll ki a 20/A-s járatból. Amennyiben a számok az utasok szubjektív tapasztalatát bizonyítanák és az egyéb körülmények is kedvezőek, a javaslat megvalósíthatóvá válik. Elmondották, hogy a vizsgálat eredményéről egy héten belül tájékoztatni fogják szerkesztőségünket.

Tájékoztatásul elmondották, hogy már eddig is több intézkedést tettek azért, hogy a Kossuth tér lezárásának hátrányos következményeit csökkentsék. Ilyen intézkedés például az is, hogy délután Fehérhegyről indítják a 20/A-s jelzésű autóbuszt, s a járat a Hal téren is megáll. Az első 20/A-s járat 16 óra 10 perckor indul Fehérhegyről és mintegy 15 perc alatt érkezik a Hal térhez. Ezt követően — 17 óra 45 percig — minden negyedórában meg jelenik a Hal térnél egy 20/A jelzésű autóbusz, tehát pontosan felezi a 10-es, valamint a 20-as járatok érkezésének időpontját.

◆

— Női kötény 22,20—28,80 forintért, lányka- és bakfisblúz 16—20—25 forintért, női blúz 25—50 forintért, női és bakfis kartonruha — csak kis számban — 50—55—60—80 forintért, cordbársony fiú rövidnadrág 2—5 évesnek 30 forintért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai utcai boltjában. (x)

— 484 ezer forint értékű társadalmi munkával járul hozzá Sásd lakossága a gimnázium építéséhez. A gimnáziumot szekszárdi vállalat építi.

◆

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET

Június 23-án délután 5 órakor Szabó László, Topál József és Molnár Lajosné Sütőipari Vállalat.

Június 25-én délután 6 órakor Várhelyi Józsefné, Dormán Máténé, Vadon Mihályné Bártfa utcai általános iskola.

Június 26-án délután 5 órakor Kerekes Istvánné, Balogh József gyárvárosi általános iskola.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy ÖZV. RÁCZ BÉLÁNÉ született Járányi Etelka nyugdíjas (Vak Bottyán u. 43. szám alatti lakos), 88 éves korában elhunyt. Temetése június 25-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Pesti család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, nagyapa, LAMPING JÓZSEF, volt boldogasszonyfai lakos 66 éves korában elhunyt. Temetése június 23-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagymama és dédmama, SCHATZL JÓZSEFNÉ, volt pélmonostori lakos 74 éves korában elhunyt. Temetése június 23-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, testvér, nagyanya és kedves rokon, HANTI JÁNOSNÉ szül. Fejér Márta türelemmel viselt hosszú szenvedés után 62 éves korában elhunyt. Temetése június 25-én, szerdán 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, nagyanya és kedves rokon, VONYÓ JÁNOSNÉ 68 éves korában türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Felejthetetlen drága halottunk temetéséről később intézkedünk. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, fiam, édesapánk, nagyapánk, apósom, vőm, testvérünk, keresztapánk, sógorunk és kedves rokon, PAPP JÓZSEF, Gáspár u. 34. sz. alatti lakos 57 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 25-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, testvér, sógor, nagybácsi, após, nagyapa és kedves rokon RUZSINSZKY ERNŐ nyugdíjas festő-szakoktató életének 63. évében türelemmel viselt hosszas betegség után elhunyt. Temetése június 23-án, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet azoknak a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, barátoknak, akik felejthetetlen halottunk, PETERSZ FERENC temetésén részvétükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk Dunaszekcső és Majs sakkcsoportjának és a B. m. Temetkezési Vállalat vezetőségének a gyászszertartáson elmondott megemlékezésükért. A gyászoló család.

BOGÁDI SZAMÓCA,

EPER,

FEKETE RIBIZKE,

FRAMBOISE

szörpök

üzletesek, vitamindúsak, eredeti gyümölcsből készülnek

Kaphatók az összes állami és szövetkezeti élelmiszer- és zöldségboltban

Nem kell vízum az NDK-ba

A Magyar Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság kormánya egyezményt kötött egymással a vizummentes utazásról.

Az új egyezmény egyszerűsíti a két ország közötti utazási formaságokat. A jövőben a két ország polgárainak nem lesz szükségük vízumra a két ország átutazásánál, illetve meglátogatásánál. A magánutazások esetén — a megállapodás hatálybalépése után — az útlevéllap kiváltásánál, nem lesz szükség meghívólevél felmutatására.

Az egyezmény hatálybalépésének időpontjáról a sajtóban adnak tájékoztatást.

Lengyel vendégek Pécsett

Irena Janisevska, a Lengyel Élelmezésügyi Szakszervezet elnökének vezetésével lengyel élelmezésipari dolgozók látogatnak ma a délelőtti órákban Pécsre. Az SZMT vendégei megtekintik a Magyar Állami Pincegazdaság pécsi pezsgőüzemét, valamint a Pannónia Sörgyárat. Délután Harkányba utaznak és az esti órákban körútjuk következő állomására, Balatonlellére indulnak.

250 vagon takarmányt utaltak ki

Újabb 250 vagon takarmányt utalnak ki a baranyai tsz-eknek az állami készletekből — döntöttek tegnap, pénteken a megyei takarmánygazdálkodási bizottság ülésén.

A 250 vagonból a megye járásai, illetve városai az alábbi mennyiségben részesednek: Komló város 5, szigetvári járás és Szigetvár város 50, siklósi járás 35, sásdi járás 55, pécsi járás 80, mohácsi járás 25 vagon. A kereteket a járási takarmánygazdálkodási bizottságok osztják szét. A mezőgazdasági üzemek szokás szerint a Gabonafelvásárló- és Feldolgozó Vállalat kijelölt telephelyein vehetik át a takarmányt 257 forintos mázsánkénti áron.

Látogatás a Farostlemezgyárban

Félmilliárdos beruházás

Országgyűlési képviselőink a több nemzetiségű Mohács városban tanácskoztak

A nagyszámú német és szerb-horvát nemzetiségű lakos helyzetéről tanácskoztak pénteki ülésükön Baranya megye országgyűlési képviselői Mohácson, az új Kossuth mozi kultúrtermében.

Gergely Lajos köszöntötte a részvevőket: *Méri Sándort*, az MSZMP Mohács városi Bizottságának képviselőjét, *Pálkuti Keresztélyt*, a Mohács városi Tanács vb-elnökét, majd *Sztergár János*, a Hazafias Népfront Baranya megyei titkára tájékoztatót mondott a baranyai nemzetiségek helyzetéről. E témával a közelmúltban a megyei párt- és tanács v. b. együttes ülésen foglalkoztak és határozatokat hoztak. A tegnapi tanácskozáson is elhangzott számos javaslat. Többek között a vegyes lakosú községek többnyelvű feliratával való ellátása, a nemzetiségi nyelvoktatás feltételeinek javítása, a haladó nemzetiségi hagyományok ápolása. A Sztergár János tartotta beszámoló pozitívnak értékelte a megyében érvényesülő nemzetiségi politikát. A közéletben a magyarok mellett mind a németek, mind a szerb-horvátok egyenjogúak. Több mint félezer német, kétszázhuszonhat szerb-horvát tanácstag dolgozik az államhatalmi feladatok megvalósításáért. A népfront-bizottságok tagjai között pedig csaknem kétezer a nemzetiségi lakos.

A beszámolót vita követte. *Rapai Gyula, Rameisl Ferencné, Jazbinsek Vilmos, dr. Donhoffer Szilárd, Ognyenovics Milán, dr. Szabó József* országgyűlési képviselő és *Méri Sándor*, a mohácsi városi Pártbizottság képviselője felszólalásában számos javaslatot tett a nemzetiségi kérdés néhány problémájának megoldására.

A vita után *Gergely Lajos*, a képviselőcsoport vezetője tájékoztatót mondott a Parlamentben június 12-én tartott értekezlet tartalmáról s a soron következő országgyűlésre való felkészülésről, majd a képviselők a második félév munkatervét s az ebből adódó feladatokat tárgyalták meg.

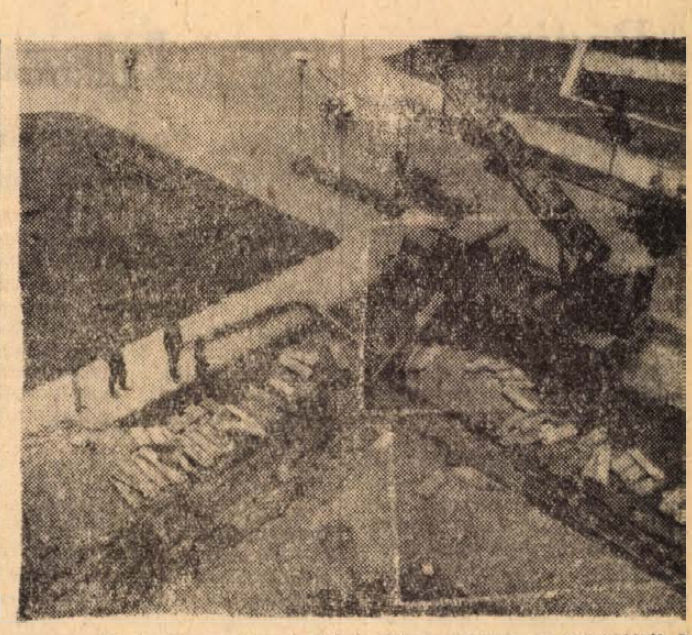
Délután a képviselők a Duna-parti város legnagyobb, legkorszerűbb üzemébe, a tízéves Farostlemezgyárba látogattak, ahol Mohács jellegének megfelelően magyarok, délszlávok és németek dolgoznak együtt igen jó eredménnyel.

Dr. Fáy Mihály igazgató köszöntötte a képviselőket. Ismertette a gyár történetét. A több mint félmilliárd forint költséggel és eredetileg harmincezer köbméter kapacitásra tervezett üzem saját erejéből végzett bővítése, valamint a dolgozók találmányainak, újításainak bevezetése eredményeként tizenhatezer köbméterrel növelte évi termelését. A termékeik minősége az alacsony értékű alapanyag ellenére világszínvonalon áll. Fáy Mihály vázolta a termelés, a gazdaságosság és dolgozók keresetének kedvező alakulását is.

A jubiláló gyár fejlődésének ismertetése után a képviselők meglátogatták az üzemrészeket, majd a tanácskozó terembe visszatérve Fáy Mihály a fejlesztési tervekről beszélt, arról a nagyszabású bővítési programról, mely a Mohácsi Farostlemezgyárat Európa legnagyobb, legkorszerűbb ilyen üzemévé fejleszti. 454 millió forintos beruházás eredményeként 1973 után hatvanezer köbméterrel nő a gyár kapacitása, ami elegendő lesz a hazai igények kielégítésére. A beruházás érdekessége, hogy társulás formájában valósul meg. A Mohácsi Farostlemezgyáron kívül az ERDÉRT, a Lignimpex Külkereskedelmi Vállalat, továbbá a Mecseki Állami Erdőgazdaság vesz részt. Az Ausztriából vásárolt gyártóberendezéseket, illetve ezek értékének kétharmadát késztermékkel fizetik majd ki.

Fáy elvtárs elmondotta azt is, hogy 1969 a tervezés éve, 1970 második negyedében az építkezés kezdődik. 1970 negyedik negyedében a szerelés, 1972 negyedik negyedében lesz az első próbaüzemelés, 1973. március 31-gyel pedig a teljes üzembehelyezés

Nagy István



Új összekötő gőzvezetéket építenek Újmecsekalján az Olimpiától a bolgárkerti, most épülő üzemeletes lakóházakig. A környék fűtését két oldalról tudja majd ellátni a Hőszolgáltató Vállalat, ha esetleg meghibásodna az egyik gerincvezeték. A képen: Az Acsády utcában kiemelik a régi csöveket, melyek helyére építik be az új nagyobb átmérőjű vezetékeket.

Szokolai felv.

Befejeződtek az irodalomtanítási napok

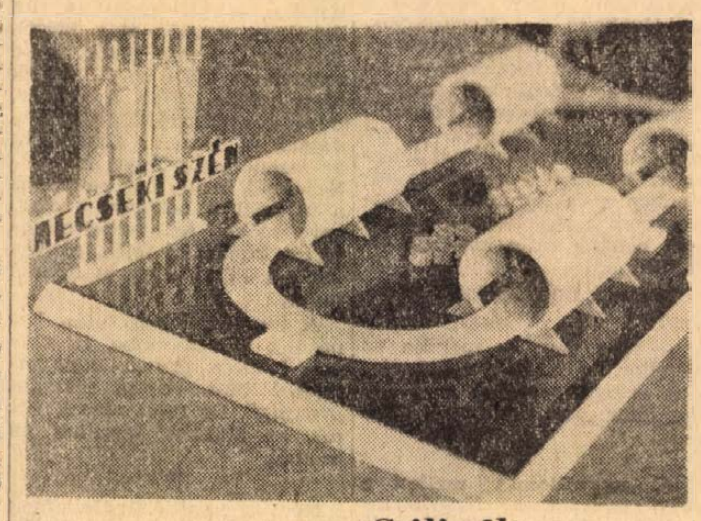
A Járási Tanács nagytermében pénteken reggel került sor *Hankiss Elemér* egyetemi adjunktus nagy érdeklődéssel várt előadására a műelemzés újabb módszereiről. *Hankiss Elemér* bevezetőül ismertette a XX. századi ún. működőpontú elemzési módszerek fejlődését, majd a lírából, epikából és drámából vett példákon mutatta be a legújabb módszereket. Ezek a főként nyelvészeti indíttatású iskolák — beleértve a strukturalizmust is — nagy alapossággal és szöveghűséggel elemzik, bontják részeire a műalkotást, felkutatják az egyes elemek egymáshoz való viszonyát. *Hankiss Elemér* egy Pilinszky János verset analizált, majd előadásának végén a XIX. és XX. századi angol regények kezdési és lezárási típusairól, valamint egy francia lapban megjelenő riportok felépítésének világirodalmi eredetéről szólt.

A négynapos rendezvénysorozat *Komár Pálnénak*, az Országos Pedagógiai Intézet magyar tanszéke tanszékvezető tanárnak zárszavával ért véget.

A komlói énekkar sikere

Az úttörő nagykórusok országos fesztiválját 21 kórus részvételével Veszprémben rendezték meg. Pécs-Baranyát a már országos hírű komlói kórus, a Belvárosi Általános Iskola Tóth Ferenc vezette énekkara képviselte. A fesztivál első napján a veszprémi Petőfi Színházban huszadiknak lépett a színpadra a komlói énekkar, műsorukat azonban mégis nagy figyelem kísérte. A bíráló bizottság a komlói kórus teljesítményét az országos fesztivál legkiemelkedőbbjei között értékelte.

Készülődés a BIV-re



Stilizált bánya — 1200 négyzetméteren

Elkészült a Mecseki Szénbányák kiállítási pavilonjának végleges terve: a megye legnagyobb vállalata, a Baranyai Ipari Vásár adta lehetőségekkel élve, augusztus 1 és 10 között 1200 négyzetméteren mutatja be termékeit, illetve dolgozóinak életét.

A vállalat szervezési osztályán tegnap bemutatták munkatársainknak a reprezentatív kiállítási objektum makettjét. A két tervező: Klausz Gyula és Bachman Zoltán építész. A négy hengeralakú pavilonból álló létesítmény tulajdonképpen egy stilizált bánya.

Az első pavilon az értékesítési osztályé — itt kapnak helyet a különböző szénféleségek, s itt osztogatják majd az 1 kg-os nylonfóliás reklámcsomagokat. A második pavilon a gépészeté.

Kiállítják a Mecsek—15 típusú családi törpekazánt, sőt tüzeléstechnikai tanácsadást, illetve bemutatót is tartanak. A 4-es számú pavilonban vetítik majd azt a 15 perces kisfilmet is, melyet a bányászélet szépségeiről, gondjairól készített a vállalat forgatócsoportja. — Ugyanitt alakítják ki a tárgyalókat — a Baranyai Ipari Vásár napjaiban ugyanis újabb, jelentős üzletkötésekre számítanak.

Kényelem vagy áremelés?

A Mecsek Expressz kocsijain mostanában hamar megindul a beszélgetés, mert a téma adott. Valaki, csakúgy maga elé mormolva szidni kezdi a helyjegyet, a mellette ülő rákontráz, egy harmadik meg már a magas zöldségárakat emlegeti.

Minek szépítsük a dolgot, az utasok a helyjegy kötelezővé tételét áremelésnek könyvelik el. A MÁV azonban a közlekedés korszerűsítéséről, kényelmes, kulturált utazásról beszél. Ha nagyon megszorítják, végső érvként arra hivatkozik, hogy a külföldi expresszvonatokon is így van. Ha már erről van szó, én „különös" dolgokat hallottam ezekről a külföldi vonatokról. Állítólag van olyan járat, ahol az üléseket a vasúti alkalmazottak törlik le, ronggyal, nem pedig az utasok a nadrágjukkal.

Ami pedig a kényelmes, kulturált utazást illeti, nem lehetne esetleg az utasra bízni, hogy akar-e 6 forinttal többet fizetni, vagy vállalja a kockázatot? Igaz, így esetleg — bár ezen a vonalon aligha — ülőhely nélkül marad, de legalább nem érzi azt, hogy becsapták.

Ám ha a MÁV-nak ez mind nem elég, mert különösen szívügyének érzi a kulturált közlekedés biztosítását, és előre fel kívánja mérni, hogy egy-egy szerelvényen hány utasra számíthat, ezt is meg lehet oldani plusz 6 forint nélkül. Javaslom, hogy a helyjegy legyen egyben vasúti jegy is. Az már úgyis rá van írva, hogy 3. kocsi, 46 ülés, írják mellé, hogy ára 89 forint, ragasszák rá a biztosítást és csak annyit adjanak ki belőle, amennyi hely van a szerelvényen. Ha úgy találják, hogy ez így túl egyszerű, hagyják a korszerűségre való hivatkozást. Mondják meg egyenesen: jól jön nekünk az az évi másfél millió forint plusz bevétel ezen a vonalon.

Mit mond, kedves olvasó? Hogy mi lesz, ha egy fél év múlva a távolsági autóbuszokon is kötelezővé teszik a helyjegyet? Akkor majd ott is kényelmesen utazunk...

(Kéri)

ARANY-JUBILEUM

Jász utcai kertjében kreol-arcú férfi ül a füge-, citrom-, narancsfák és pálmák alatt. Több mint 300 rózsája között ma kettős jubileumot ünnepel. Félévszázada, hogy pedagógus lett és 50 éve, hogy megnősült. Aranydiplomás és aranylakodalmas lett Horváth István, a diákok közkedvelt Pista bácsija.

Pécsett született, de nagyszüleinél, Lakócsán nevelkedett. A pécsi Mátyás király utcai reáliskolából tanítóképzőbe került. Minden évben ösztöndíjban részesült.

— Egyszer olyan nagyösszegű ösztöndíjat kaptam — emlékezik vissza mosolyogva —, hogy édesanyámnak kellett felvennie, mert fiatal korom miatt nem merték rám bízni.

Pedagógus pályáját a pusztán kezdte. Hat évig tanított Daróci-halmán, azután 6 évig Személyben délszláv és magyar gyerekeket.

— Ismeri ezt a nótát? — kérdezi és halkan énekelni kezdi:

Vestebe draga
Jubama moj
Nemogu zsivit...

A Tolna megyei Mőzsre került, ahol németek és szlovákok pedagógusa lett. Lakócsa népe —, akik között nevelkedett — azután meghívta tanítójának. Itt 17 évig volt iskolaigazgató, majd Pécsre került a Bártfa utcai iskolába.

— Ez volt életem legszebb élménye. Itt már modern iskola volt az eddigiekhez képest. Bizony falun nekünk pedagógusoknak kellett megteremtenünk a kulturális életet. Magunk rendeztünk színdarabokat és ebből a munkából kivette részét a feleségem is. Mindenütt kézimunkára, háztartási ismeretekre tanította a gyermekeket.

Pista bácsi 45 évi működés után 1964-ben nyugdíjba ment. De azután is visszahívták a Bártfa utcai iskolába, ahol tovább tanított, és ahová még ma is minden pedagógusnapra meghívják.

— Nagyon szeretem az iskolát — mondja meghatódottan — ma is nagyon hiányzik. Ha újból kezdhetném, megint csak tanító lennék.

— Tanítványai közül ki mire vitte az életben?

— Daróci-halmi tanítványaim közül a pusztai gyermekből: dr. Győrei József pénzügyi előadó lett Pécsett és Szigetvárott; lakócsai tanítványaim közül Légrádi István pedagógus, Veriga Mária újságíró a Somogyi Néplapnál, Fonyódi Magdolna a Tanárképző Főiskola pedagógusa, Heilmann József, az Asztalos István kollégium vezetője. A többiek szétszéledtek. Tanáraim közül pedig ma is szeretettel gondolok Somogyi Gézára.

Az oroszul, németül és délszlávul perfektül beszélő Pista bácsi ma sem pihen. Korrepetál, orosz nyelvleckéket ad és kertjében gazdálkodik. Figyeli a föllák alatt virágzó paradicsomot, paprikát, tisztítgatja vadászemlékeit, a trófeákat és gondozgatja gladioluszait, több mint 300 rózsáját.

P. J.

A BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT ALKATRÉSZ OSZTÁLYA

a nyári aratási munkálatok alatt 1969. június 23-tól

ügyeleti szolgálatot

tart. Az ügyeleti szolgálat hétköznap reggel 7-től este 19 óráig, vasárnap 7—13 óráig tart. Az ügyeleti szolgálat alatt kizárólag csak az aratásbóz szükséges alkatrészeket szolgálnak ki.

Pódium

HAUMAN PÉTER A SZOVJETUNIÓBAN. Szász Péter: Kapaszkodj a fellegekbe című forgatókönyvéből szovjet—magyar koprodukciós film készül, melyben Hauman Péter, a Pécsi Nemzeti Színház tagja is játszik. A felvételek egy részét a Szovjetunióban forgatják majd.

○

GYŐZTES LÍRA. A hegyháti beatzenekari versenyt a komlói Líra együttes nyerte, így az övé lett a serleg és az ezer forintos díj. Második helyre a pécsi New Flamingo került, s ők szerezték meg a közönségdíjat is. Harmadik: a pécsi Jam együttes.

▽

ÚJ ACHMED. Fall Leó: Sztambul rózsája című operettjének nehéz tenorszerepét Juhász Györgytől, Mes-

ter István vette át, s tíz tájelőadáson ő énekelte Achmedet. A darabot mindenütt nagy sikerrel játszották. (Képünk: Mester István.)

○

ÖT ZENEKAR A BALATONON. Pécsről öt együttes — egy népi és négy tánczenekar — ment el a Balaton mellé, a nyári idényre.

▽

SZERESSÉTEK ÓDOR EMÍLIÁT. Ronyecz Mária, a Pécsi Nemzeti Színház művésznője játssza a Sándor Pál rendezésében készülő Szeressétek Ódor Emíliát című film egyik főszerepét. A filmet ezekben a napokban Békés megyében, Újkígyóson forgatják.

Éjszakai ellenőrzés

Farkaskutya fogad a Megyeri úti raktártelepen
Verekedés a Balokányban — Csendes és sötét a Mecsek

Könnyű dolguk van-e a betörőknek, ha zárak, lakatok lefeszítésével akarnak a pécsi raktárakba, üzletekbe jutni. — Erre a kérdésre kerestünk választ, amikor a Megyei Rendőrfőkapitányság társadalmi tulajdonvédelmi osztályának éjszakai ellenőrző körútjához csatlakoztunk.

*

A Dél-dunántúli Cipőnagykereskedelmi Vállalat, a Textil- és Felsőruházati, valamint a RÖVIKÖT Megyeri úti raktártelepe bejáratánál hatalmas farkaskutya vicsorít a kerítésen túl, amikor becsengetünk. Molnár László éjjeliőr zseblámpával világít ránk, aztán hátraparancsolja a kutyát és ajtót nyit.

— Csendes a környék, de nem is ajánlanám, hogy ide bárki is hívatlanul betegye a lábát — mondja.

Mintegy másfél milliárd értékű áru pihen ezekben a raktárakban. Körüljárjuk, nyitnánk az ajtókat — zárva, meghúzzuk a lakatokat —, jól tartanak. Köröskörül meghatározott távolságra beépített biztosító berendezések, bármi rendellenességet azonnal jeleznek. Rendben a kerítés is, ellenben a raktár körüli világítás nem a legjobb. Több lámpa, néhány reflektor még elkelne.

— Volt már betörési kísérlet?

— Még nem — mondja az éjjeliőr. — Nagyon reménytelen dologra vállalkozik az, aki itt akar „kereskedni".

*

A nagyállomás mellett a Vas- és Műszaki Nagykereskedelmi Vállalat ajtajához is farkaskutya ugrik, amikor kívülről megnyomjuk a csengőt. Balogh József éjjeliőr biztat, hogy csak nyugodtan menjünk be, ha ő itt van, a kutya nem harap. Belépünk, de egyik szemünk mindig a mellettünk sompolygó állatot vigyázza... Itt is körülnézünk. Hát bizony, igaz ami igaz, ez a raktárterület nem egészen ideális. Az áru nem fér a tetők alá, jócskán van belőlük a szabadban, vödrök, kályhacsövek, motorok... Ha elkészül a Megyeri úti raktárbázis, oda költöznek. Betörési kísérlet még itt sem volt. Pedig az utcáról csak egy drótkerítés választja el a területet.

— Ez eléggé gyenge védelem, de gyakran körüljárom a területet és itt a Néró is... — mondja az éjjeliőr. Az ellenőrzőkönyv tanúsága szerint néhány napja a tűzrendészet is meglátogatta őket, rendellenességet nem tapasztaltak. Az áruk védelmét „elfogadható"-nak lehet mondani.

*

Amikor a Balokányi-tó mellett lévő étteremhez kanyarodik autónk, a reflektorok fényében csoportba verődött embereket pillantunk meg: nagy a verekedés! Éppen záróra van, kijöttek a helyiségből és részegen ütik egymást, aztán elfutnak a tó északi oldalához és ott folytatják. Az ügyeletes rendőr már ideért, leakasztja a gumibotot... De már itt az URH is, pillanatok alatt szinte több a rendőr, mint a verekedő. Valakit bevágtak a tóba... Cikkáznak az elemlámpák fényei és „galérjuknál fogva már hozzák is a tó felől a botrányokozókat, verekedőket. Az egyiket mindjárt a kijózanító felé „irányítják", a többi ellen is eljárás indul.

A kis intermezzó után benézünk az étterembe. Itt már volt betörés, egy ablakon keresztül bújt be az éjszakai „vendég". De most rácsok védik az ablakot, tanultak az esetből.

*

Nem egyszer dézsmálták meg már a dömörkapui autóbusz-végállomás melletti italboltot. Csend fogad itt bennünket, és néhány lépésre az erdő sötétje. A rácsok, lakatok a helyükön, bár az egyik lakat elgörbülve, bizonyítva, hogy feszegették...

Az üdülő melletti élelmiszerbolt a szabályoknak megfelelően zárva. Kivilágított kirakatának fényét messziről látni.

Zárórakor érünk a Fenyves szállóhoz. A napi bevételt most annak rendje és módja szerint páncélszekrénybe zárták. Itt is tanultak a történtekből, amikor a pénzt egy íróasztal rossz fiókjába „zárták" éjszakára és másnap csak hűlt helyét lelték.

*

Ellenben panaszkodik a Napsugár presszó üzletvezetőnője. Az egyik ajtóra beépítették a rácsot, de „csak az imádság tartja". Az igaz, hogy a pénz elhelyezésére ők is páncélszekrényt kaptak. De azért azt a rácsot a Vendéglátó Vállalat mielőbb megerősíthetné! Az ő érdekük!

Általában pozitív az ellenőrzés tapasztalata. A látottak alapján az első mondatban feltett kérdésre azt válaszolhatom, hogy a raktárak, üzletek jól vannak bezárva, könnyű dolga nincs a betörőnek. De ismétlem: a látottak alapján! Mert még sok üzlet, raktár van a városban és a betörők megtalálják a „kiskaput". A zárások szabályait érdemes betartani.

Garay Ferenc

Hogy lett móka a mókusból?

Minden állandó mozgásban, változásban van, áll ez még szavainkra is. Nyelvészeink hosszú sorát ismerik a példáknak arra, amikor a szavak évszázadokon át megőrizték eredeti alakjukat, de közben jelentésük alaposan megváltozott.

Például az eredeti finnugor „hős" kezdetben csak fiatal férfit jelentett. A szó tartalma szorosan összefüggött a hővel, a meleggel, tehát olyan korú férfinépre vonatkozott, akinek még meleg vagy legalábbis könnyen hevül a vére.

„Gyűrű" szavunk két, egymástól független példányban is elterjedt. Az egyiken már a XIV. században is ugyanazt értették, mint ma, a másik viszont, amely vele csak véletlenül azonos megjelenésű, a XII. században még juhar- vagy somcserjét jelentett.

A „móka" valamikor a mókus neve volt. Az állatka játékos ugrándozását, hancurozását mondták mókázásnak, s ebből alakult ki a „móka" mai értelme.

Az „inas" eredetileg csak nagyon fiatal fiút jelentett, szó sem volt arról, hogy akit ezzel a szóval illetnek, kifejezetten valamelyik tisztes ipar mesterévé kívánja képeztetni magát.

Igen változatos „élete" volt a „csiszár" szavunknak. — Kezdetben, a XIII. század elején még fegyverkovácsot, a kard csiszolóját jelentette. A XVI. században már a borisszát nevezték borcsiszárnak, a francia forradalom idején viszont már a lókupecek, sőt a hóhérlegények neve volt, és — vajon kapcsolatban-e a legutóbb említett jelentéssel? — 40 év múlva a tőzséreket „tiszteltték" így, újabb 50 év elteltével pedig már a „lókötő", „tolvaj" jelentést is megkapta a „csiszár".

Kgmolytalan rovat

Levonjuk a tanulságot

Kezdetben vala a kritika. Gyanútlanul ült a pasas a mezőn, amikor megjelent a Cikk. Imigyen:

„Hogy mi miket csinálunk! Az imperialisták a hasukat fogják a röhögéstől! Tud arról Keserű elvtárs, az Építő cég vezetője, hogy hat bála szemetet hagytak a Jókai téren? Ha tudja, miért nem intézkedik? Azt hiszi, hogy lehet így építeni a jövőt? Vagy akarja-e egyáltalán építeni?! Mi azt hisszük, nem! Az ilyen embert ki kell, hogy vesse a társadalom!"

Keserű erre mást aligha tehetett, mint meghúzta feje felett a kallantyút és levitte a víz.

Nézzünk egy másik változatot! Mondjuk a tojás összegyűjtéséről volt szó.

„Meghirdettük a harcot Petőfivel a tojás begyűjtése sikeréért. Nagy költőnk neve nem elég arra, hogy elővarázsolja a tojásokat?! Mit tett Savanyú kartárs a tojás összegyűjtés vezetője? Maga a kérdés sem jó! Ne azt kérdezzük, mit tett, mit nem tett?! Így jutunk közelebb az igazsághoz!

Savanyú ijedtében hat hétig alig ment ki az utcára. Hiába is ment volna, mert úgy sem kellett volna visszaköszönnie.

No ez nem is maradhatott így sokáig. Rövidesen megjelent a védekezés.

Az alanti cikkben Keserű válaszolt már:

„Jó, hogy megjelent ez a közlemény. Ebből kiderült az, hogy én egy emeletes barom vagyok! Belátom! Belátom!! Belátom!!! Segítsenek temérdek hibámat kijavítani! Addig nem merek az anyám szemébe nézni! Egy ilyen becsületes asszony hogy szülhetett ilyen szörnyeteget?! Nincs igaza az újságnak, mert ez csak a fele igazság! Arról nem tud, hogy a Kossuth téren is otthagytunk 6 bála salakot? Oh én elvetemült!

Ezután már nem volt mit tenni. Mit lehetett volna egy olyan emberrel csinálni, aki nemcsak elismeri a bűnét, hanem még rái is licitál?!

A tojásgyűjtő is megúszta. Az ő ellencikke az alábbi volt:

„Én ruhatetű! Becsaptam a dolgozók államát 136 tojással. Jóváteszem a hibámat".

Az önkritika nagyszerűen sikerült. Ez esetben nem kellett félrefordított fejjel eloldalognia az ismerősök elől, mert ezek büszkék voltak rá, akinek voltak ugyan hibái, de meg is szüntette őket.

Sokáig ez sem mehetett. Az egész átlátszóvá vált, mint eső után a vonat ablaka. Most már alig találkozunk vele, helyette azonban van más.

„A Jókai téren úgy tűnik nekünk, mintha 6 bála szemét ott maradt volna. Nem gondolja az Építő cég, hogy le kellene vonnia a tanulságot?"

Az Építő cég most vagy levonja, vagy nem. Az az ő magánügye, de pillanatnyilag ez a formula hibátlanul alkalmazható mindenre. Nézzük csak:

„Aranylábú fiainkat nagyiramú és NB III. színvonalú mecccsen laposra verték a dánok. Nem kellene elgondolkodni rajta, hogy valami baj van a magyar labdarúgással?"

Ha aztán már mondjuk 80 közlemény jelent arról, hogy le kellene vonni a tanulságot és még azt senkisem tette meg, akkor jöhet a legveszélyesebb fenyegetés:

„Le kellene végre vonni a tanulságot labdarúgásunk irányítóinak!"

Ebben mindössze új a végre szó.

Ezután már nincs más hátra, mint elképzelni labdarúgásunk vezetőit, amint Óbudán egy kiskocsmában fejüket tenyerükbe hajtva végre elgondolkodnak.

De elgondolkodni sem lehet örökké. Vége lesz a „levonjuk a tanulságot" korszaknak és egy új éra következik.

Én ezt a fejlődés eddigi ismeretében így képzelem. A cikk megjelenik mondjuk a hat bála Jókai téri szemétről. A válasz is.

„Ki volt az a Lótetű, aki összezagyvált mindent a Jókai téren tervszerűen, gazdaságosan otthagyott hat bála nyersanyagról!

Ha analfabéta, miért merészelt közgazdasági dolgokba avatkozni? Tudja mennyi veszteséget jelent az az államnak; hogyha külön kiküldünk egy kocsit és nem racionálisan, a tervnek és a gazdaságossági előirányzatnak megfelelően tüntetjük el onnan azt a kis kupacot? Bírálni, támadni az építő munkájukat végző dolgozókat, azt lehet? Ha ismét alaptalan vádaskodásra nyitja az ipse a száját, akkorát ütünk a fejére, hogy beroskad a térde.!"

Nahát!

Szőllősy Kálmán

Lakat alatt a mestertolvaj

Kovács György 31 éves büntetett előéletű pécsi munkakerülő ellopta *Bakó Kálmán* pécsi lakos Pannónia motorkerékpárját. A gépnek Üszögpusztán elfogyott az üzemanyagja, ezért a tolvaj, aki egyébként ittasan vezetett, az országúton hagyta a kerékpárt. Februárban *Schütt József* Körösi Csoma Sándor utcai lakásából betörés útján 4600 forintot vitt el, majd Pestre utazott és ott a pénzt elszórakozta. Jegy nélkül szállt fel Budapesten a pécsi személyvonatra, de Pusztaszabolcsnál a kalauz leszállította a vonatról. Ekkor *Dékány Dezső* vasutastól lopott el 120 forintot.

A Pécsi Járásbíróság a visszaeső bűnözőt *3 évi és 6 hónapi börtönre ítélte.* A vádlott és védője enyhítésért fellebbezett.

Amiről nem beszél a vadásznapló

A kis erdészlak ott búvik meg Páprád és Vajszló között, alig néhány méternyire csak a forgalmas műúttól, de a porát, zaját valahogy mégis kívül hagyja a látogató, ha becsukta maga mögött a porta kapuját. Talán nem is annyira a kert csupalomb, csupavirág látványa, mégcsak nem is a belső udvar hápogó, káráló zenebonája lepi meg, hanem a „fogadtatás".

Mici valahonnan a kert zugából kerülhetett elő. Néhány szökellés után hirtelen „lecövekelt" előttem és hátracsapott füleivel harcias kiállásával megrendítette bennem az „őzike erényekről" alkotott képzeteimet. De csak pillanatokig tartott ez a „farkasszemezés", mert kecses fejét az ajtó felé kapva néhány apró s inkább panaszos, mint harcias „füttyentéssel" felhívta rám a háziak figyelmét.

— Micinek gidája van, és ilyenkor ingerlékeny — magyarázta Lovas Béla, a házigazda, miközben a felesége is kijött a házból, hogy jókora porció cumis tejjel kiengesztelje az állatot.

— Na, azért nem gyáva ám — védelmezte —, mert olyan csudát még nem látott, hogy mit művel ez kutyával, macskával, hacsak rásandítanak a gidájára. A világból is kikergetné őket...

Mici most odakint hagyta kicsinyét az erdőben, a kert végében kezdődő, tízezer hektárnyira szétterülő akácás, tölgyes valamelyik rejtett zugában, és ezúttal csupán a szokásos tejporciójáért látogatta meg gazdiékat.

Micit még „pettyes" korában, hat évvel ezelőtt édesgették magukhoz Lovasék és azóta 11 gidával és természetesen jó néhány „unokával" is gyarapította a vajszlói rezervátum nemesvad állományát. Persze nemcsak Micire és ivadékaira van gondja Lovas Bélának, hanem — ahogy a naplójából felsorolta — 230 őzbakra, illetve sutára, 30 szarvasbikára és ezek 20 tehenére, több száz fácánra és körülbelül két tucatnyi vaddisznóra. Mindezeket számon kell tartania és megóvnia ragadozóktól, kóbor ebektől, nem egyszer „hurkosok" és orvvadászok csapdáitól, fegyvereitől. És milyen eredménnyel?

— Tizenkét év alatt 530 rókától, 150 kóbor kutyától és jó néhány ezer szarkától, dolmányos varjútól, galambász héjától, menyéttől, görénytől szabadítottam meg az erdőt. De akadt dolgom jó néhány kétlábú rókával is... A vaddisznók persze közel sincsenek olyan védelem alatt, mint az őzek, szarvasok, mert dúvadnak számítanak, de azért a vadászok iratlan törvényei szerint lelkiismeret kérdése az, hogy kilőjük-e vagy sem a malacos vadkocát. Ami pedig az őzeket, szarvasokat illeti, ilyentájt van a legtöbb gondom velük, mert a borjazások évadját élik, és bizony még az én gyakorlott szememmel is bajosan találnék rájuk, úgy elrejtezkednek.

S hogyan tartja mégis számon őket?

— Ez időben nem is annyira a számon tartásuk, hanem inkább a nyugalmuk megóvása a feladat, és ennek is megvan a módszere. Főként az, hogy a virradat, majd az esti szürkület is már odakint érjen a vadcsapások, dagonyák, nyiladékok környékén, ahol ilyenkor mozdul az erdő, s ilyenkor kezdi gyilkos hajszáját a ragadozófélе.

És ilyenkor kerülnek újabb rovások a ragadozók veszteséglistájára is, nem különben a tojásrablókéra, mert a madárvilág is ezidőtájt „kotyolja" a fészkét. Nyugalmukat, biztonságukat nemcsak sörétespuskával, csapdával, mérgezett hússal, hanem újabban „halálfejes" tojással is óvja a vadőr.

— Keltető üzemekből kiselejtezett és parathionnal injekciózott tojások ezek, amiket csalifészkekbe és szántóföldi kotorékokba helyezünk el a rablószarkák, varjak és más kártevők tömeges pusztítására. Persze, valamennyin ott van a halálfejes pecsét figyelmeztetőnek, nehogy aki rátalál, haza vigye, és neadjisten rántottának szánja...

Beinvitál „vadászszobájába" is, ahol a preparált őzikétől a héjáig és a vadmacskáig „békés egymás mellett élésben" együtt látni a rezervátum valamennyi lakóját. Azaz mégsem, mert a házigazda máris mentegetődzik.

— Volt nekem, nyestem, nyusztom és több szárnyasom is, de elkunyerálták tőlem. Főként a külföldi vadászok, akik őszönként rendszeres vendégek rezervátumunkban.

De ahogy a „vendégeket" említette, volt abban valami olyan kelletlen hangsúly is, ami nem maradhatott magyarázat nélkül.

— Tulajdonképpen az ő érkezésükkel kezdődik a mi igazi nagy szezonunk és egyben a vizsgáztatásunk is, mert gazdasági szempontból sem mindegy, hogy milyen trófeákkal köszönnek el tőlünk a vadászat végén — mondotta. Ha csak ezt a felét nézem a dolognak örülnöm kellene a sikereink láttán, de nálam ez nem megy, ha jó képet is vágok hozzá. Tudom, hogy szentimentálisnak tartanak érte, de el kell mondanom, hogy a vadászatok végén egy ideig szívesebben elkerülném, mint járnám az erdőt. Üresnek, szegényesnek találom ilyenkor, mert hiányoznak belőle legkedvesebbjeim...

Hát ilyen „számadása" is van Lovas Bélának, de ezt csak magának őrzi meg, nem vezeti be soha a vadásznaplójába.

— Pálinkás György —

Otthon Család

Süssünk, főzzünk otthon!

Cseresznyés rétes

A nyári idény megérkeztével igyekezzünk étrendjeinket úgy összeállítani, hogy azokban mindig szerepeljen friss zöldség, főzelékféle és főleg gyümölcs. A húsfélék közül is a nem zsíros, könnyebb húsféleket, lehetőleg szárnyasokat készítsünk többféle módozatban.

Vasárnapi ajánlatunk:

1. Csirkeaprólék leves, zöldborsóval,

2. Gombás csirke,

3. Cseresznyés rétes.

1. Csirkeaprólék leves, zöldborsóval: A csirkeaprólékot kevés zsíron, zsírjára pároljuk, majd hozzáadjuk a zöldborsót. Rövid párolás után megszórjuk kevés liszttel és finomra vágott petrezselyem-zölddel. Néhány pillanatig piritjuk, kevés paprikát teszünk rá, majd a szükséges mennyiségű vízzel felengedjük. Megsózzuk és addig főzzük, amíg a benne levő anyag megpuhul. Tálalás előtt kevés borssal ízesíthetjük. Betétje lehet apró csipetke, apró galuska, vagy csurgatott tészta.

Csurgatott tészta: Vízből, tojásból, sóval és liszttel csurgatható sűrűségű tésztát keverünk, habverővel egész simára kidolgozzuk. Ezután kisebb lyukú tölcséren át, a tálalás előtt, a forrásban levő levesbe csurgatjuk. A tésztának a levesben hosszú szálak alakjában kell megfőnie.

2. Gombás csirke: Egy kb. egykilogrammos csirke elkészítéséhez kevés só, 20 dkg shampion gomba, egy evőkanál liszt, egy dl tejfel és zsír szükséges.

A megtisztított csirkét feldaraboljuk és lábasban, felhevített zsírban (vajban), kevés vizet hozzáöntve, rövid lében fedő alatt majdnem puhára pároljuk. A vékony szeletekre vágott gombát kevés zsírban (vajban) megpirítjuk, hozzátesszük a párolt csirkéhez, majd kevés liszttel és tejfellel készült habarással felöntjük, összekeverjük, felforraljuk és fedő alatt puhára pároljuk. Kerek tálra tálaljuk, meghintjük finomra vágott petrezselyemzöldjével. Párolt rizzsel körítjük.

3. Cseresznyés rétes. A rétes magyar tésztakülönlegesség. Csak duplafogós, száraz, magas sikértartalmú búzalisztből készíthetjük. Frissen őrölt liszt nem alkalmas rétes készítésére. A réteskészítés a kezdő háziasszonyok ügyességének egyik próbatétele.

50 dkg liszthez 2 dkg zsírt, egy tojássárgáját, egy kávéskanálnyi ecetet és annyi sós, langyos vizet adjunk, amennyit a liszt felvesz, hogy lágy tésztát készíthessünk belőle.

A lisztet megszitáljuk, gyúródeszkára halmozzuk, hozzáadjuk a zsírt, a tojássárgáját és az ecetes, sós, langyos vízzel lágy tésztát készítünk belőle. A tésztát alaposan ki kell dolgozni, amíg hólyagos lesz és kezünktől és a deszkától elválik. Az így nyert tésztát két-három részre osztjuk, cipókat formálunk belőlük és lisztezett deszkán, zsírral megkenve pihentetjük, közben melegített lábassal leborítjuk és 20—30 percig pihentetjük.

Amíg a tészta pihen, elkészítjük a töltelléket. A cseresznyét leszárazzuk, megmossuk és kimagozzuk. Szitára tesszük, hogy felesleges leve lecsepegjen.

A töltelék előkészítése után a megfelelő négyszögletes asztalt abrosszal leterítjük, meghintjük liszttel. Az olvasztott zsírral megkent tésztát előbb két kezünk fejével az asztal fölött huzogatjuk, majd az asztal közepére téve kezünk fejével alányúlva, huzogatjuk. A huzogatást az asztalt körüljárva végezzük, hogy a tészta egyenletesen, papírvékonyságúra nyúljon. A széleken a vastagabb részt kezünkkel lecsavarjuk, majd késsel levágjuk és a kinyújtott tésztát kissé szikkadni hagyjuk. Ezután olvasztott zsírral meglocsoljuk, morzsával vagy őrölt dióval meghintjük és a töltelléket egyenletesen rászórjuk. Cseresznye- és meggyrétesnél fahéjjal elkevert cukorral is meghintjük. A széleket az abrosz segítségével felhajtjuk, olvasztott zsírral ismét meglocsoljuk és a behajtott szélekre is szórunk a töltelékből. Az abrosz segítségével becsavarjuk, a tepsi hosszúságának megfelelően elvágdossuk és zsírral megkent tepsibe tesszük. Tetejét megkenjük zsírral és sütőben szép pirosra sütjük.

Ezt a műveletet végezzük el a többi cipóval is, sőt a levágott széleket is kevés langyos vízzel összegyúrjuk, kidolgozzuk, pihentetjük, majd a leírt módon készítjük el.

Ha a rétes megsült, ferdén vágva feldaraboljuk és porcukorral meghintve tálaljuk.

L. S.

Böröcz Károlyné

Szücs Mária

Teenagerek ajánlják...

A kabát kissé kerekített, a nadrág enyhébb trapéz
A barnás mintás szövet jön divatba

Tizenhét évesek. Egyikük már asszony, a másik menyasszony. Mindketten férfiszabók. Szücs Mária korábban kapta meg a szakmunkás oklevelet, mert megnyerte az országos tanulmányi versenyt Budapesten — aranyéremmel. Böröcz Károlyné szintén résztvett a versenyen, alig maradt el barátnőjétől. A szakmunkásvizsgát csütörtökön délelőtt tette le kitűnő eredménnyel.

Mivel még teenager-korbeliek, végül is hogyan látják ők a mai divatot, pontosabban: milyen fazont, milyen színt ajánlanak ezúttal a 16—17 éves fiúknak?

— *Két-három éve még a kétoldali „slic" volt a zakódivat. Ma már ez nem megy. A zakó kissé kerekített, hátközépen pedig „szembenéző hól". A lányoknál még mindig ízléses szép divat a nadrág-kosztüm. A zakó itt derékban karcsúsított és persze hozzá trapéz nadrág.*

— A fiúk is trapéznadrágot viselnek?

Böröcz Károlyné mondja:

— *Igen, de ajánlatos ma már az enyhébb trapéz. Sőt, ahogy hírlik, a trapéz lassan elmarad és visszajön a párhuzam-nadrág.*

— Tudna-e választani a divatlapból olyan modellt, amelyet szívesen varrna tizenéveseknek?

— *Ez tetszik legjobban. Fél mellrésztől lefelé az aljáig vágott vonalú zakó Petőfi-galléral.*

— Színek?

— *Nyárra szürke, de a barnás mintás szövetek jönnek divatba.*

— Tapasztaltak-e bizonyos túlzásokat a jelenlegi öltözködésben?

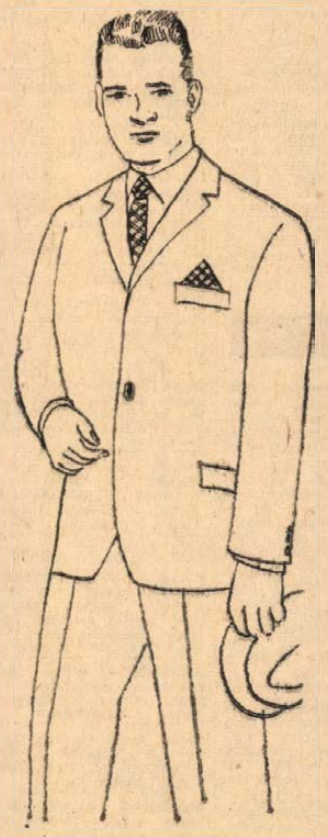
— *Sajnos, igen. A csípőnadrág nagyon kellemes és szép viselet, de láttunk már olyant, hogy a nadrág-derék egészen a csípő alá kerül. Es combnál is túlzottan szűk volt. Az álló-galléros zakó szintén szép viselet, s ehhez nyakkendő helyett zsabós-ing jár, de semmiképpen nem való utcára. Ez tulajdonképpen színpadi viselet. Zenészeknek, előadóművészeknek illő fazon, esetleg egy-egy bál alkalmával is megfelelő. Sajnos, sokan nem választják meg a kellő időpontot, ennek az öltözetnek viselésére.*

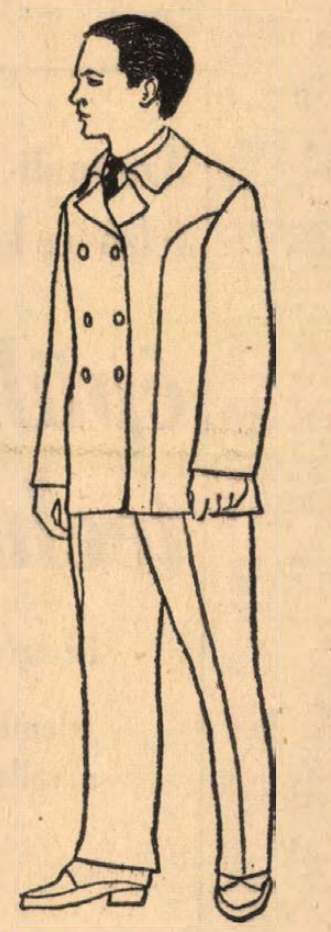
— A tizenévesek között szép számmal viselnek hagyományos fazonú öltönyöket is...

— *Bizonyára az egyszerű fazonú öltönyökre gondol. Nos, ez egy árnyalattal még mindig elegánsabb, főként sötétebb színekben. De azért itt is történt már „formabontás": a nyakkendővel azonos anyagból készült díszzsebkendőt használnak a zakón. És ez a két kellék lehetőleg rikító legyen, persze nem bántóan és a színeknek harmoniában kell lenniök az öltöny egyszerűbb színével, szövésmintájával. A mi korosztályunknak jó ízlése van — legföljebb az idősebbek számára szokatlan —, de azért nem árt, ha kikérik a szakemberek véleményét.*

Az sem baj, ha ezek a szakemberek még csak 17 évesek...

— r —





Évente százezret gyárt az ipar

Hűtőszekrények

Egy évtizeddel ezelőtt még luxusnak számított hazánkban a háztartási hűtőszekrény. 1958-ban mindössze 400 darabot gyártott a magyar ipar, de még 1959-ben is csak 7100-at. Napjainkban viszont a hazai termelés már meghaladja az évi 100 000 darabot, s ez mind gazdára talál.

Az alapelv

Világszerte — így hazánkban is — kétféle hűtőszekrény-típus van forgalomban: kompresszoros és abszorpciós. A kompresszoros erősebben hűt, vételára drágább, viszont üzembentartása olcsóbb az abszorpciósénál, mert kevesebb áramot fogyaszt.

Kompresszoros hűtőgépnél a hűtőközeg egy kígyózó csőrendszert (elpárologtatót) tölt meg, amely abban a térben helyezkedik el, amelyet hűteni akarunk (hűtőtér). Villamos motorral hajtott kis szívónyomó szivattyú légritka teret létesít a folyadék fölött. E kisebb nyomású térben a hűtőfolyadék gyorsan párologni kezd, miközben a szivattyú folyamatosan elszívja a keletkezett párákat is. A gyors párolgás okozta hőelvonás következtében a csőkígyó környezete lehűl. A kis szivattyú a hűtőtérből kiszívott párákat egy másik csőrendszerbe továbbítja: a sűrítőbe. Az összenyomott (komprimált) párák azonban erősen fölmelegednek, tehát le kell hűteni őket, ha azt akarjuk, hogy cseppfolyósodjanak. Ezt a hűtőhatást a csővezetéket körülvevő levegő végzi el, így a lehűtött gőzök a kondenzátorban lecsapódhatnak. A nagy nyomás alatt álló cseppfolyós gázt most már könnyű ismét a párologtatóba vezetni egy szelepen át, s a körfolyamat kezdődhet előlről.

Hetenként leolvasztani

Az abszorpciós hűtőszekrényben villanymotor és kompresszor helyett egy melegítő szerkezet van. Ez lehet gázláng, petróleumláng vagy villanyárammal izzított fűtőtest. Köztudomású, hogy az ammóniagázt a víz mohón elnyeli (egy liter 20 C fokos víz 700 liter ammóniagázt képes elnyelni). Ha az ammóniás vizet — közismertebb nevén: szalmiákszeszt — melegítjük, az ammóniagáz „kiszökik" belőle, s azt egy csövön elvezethetjük a cseppfolyósító részbe, a kondenzátorba, ahol ismét folyékony halmazállapotot vesz fel. A cseppfolyós ammónia innen a párologtatóba kerül, ahol gyors párolgása révén lehűti a cső környezetét. Az elpárolgó ammóniát most ismét a vizet tartalmazó edény fölé vezetjük, amikor is a víz mohón elnyeli (abszordeálja) a gázt. Ezután a folyamat kezdődhet előlről: melegítjük az ammóniákos vizet, és ha a gáz már kiszállott belőle, megszüntetjük a melegítést. Természetesen ez automatikusan történik.

Téves felfogás, hogy az a hűtőgép működik jól, amelynek hűtőcsövén „szép kövér" jégréteg van. Ennek pontosan az ellenkezője az igaz. A vastag jégréteg ugyanis szigetelő hatású, gátolja a hideg leadását a hűtőtérnek. A hűtőcsövön lévő jégréteget egy-két hetenként le kell olvasztani, olymódon, hogy a hálózati csatlakozót *kikapcsolva kinyitjuk* a jégszekrény ajtaját.

Aranyszabály

A hűtőszekrény mélyhűtőrekesze jégkockák készítésére, bizonyos élelmiszerek fagyasztására és mélyhűtött áruk tárolására szolgál. Ez a hűtőtér leghidegebb része, több fokkal a fagypont alatt. Itt viszonylag gyorsan lehűthető egy-egy élelmiszer, de a hűtőszekrény egyéb részeinek hűtési gyorsaságát sokan erősen túlbecsülik. A várható hűtőhatást az ún. „különbségfelezés" módszerével jól meg lehet közelíteni, s ezt az „aranyszabályt" fontos szem előtt tartani. Egy literes üvegben levő 18 C fokos folyadék például a 6 fokos hűtőszekrényben az első óra folyamán a két hőmérsékleti érték közötti különbség felével fog lehűlni (6 fokkal). További egyórai lehülés után ismét a különbség felével hűl le (3 fokkal.) Tehát a folyadék a 6 C fokos hőmérsékletet csak mintegy négy-öt óra múlva éri el.

Mit tudunk a karikagyűrűről?

Mióta használatosak tulajdonképpen az eljegyzési gyűrűk és a házastársi együvétartozás jelképei, a karikagyűrűk? Sokkal régebben, mint általában feltételeznénk. A karikagyűrű több mint 2000 éves. Ismeretes például Hadrianus császár egyik rendelete, amely szerint a plebejusok is hordhatnak aranygyűrűt szerelmük zálogaként. Ezt korábban csak az arisztokratáknak engedélyezték. Az egyszerű római addig csak vaskarikával pecsételhette meg házassági hűségét. Az eljegyzési gyűrű azonban csak lényegesen rövidebb múltra tekinthet vissza: a VI. században találkozunk vele először.

Kultúrtörténetileg érdekes, hogy a gyűrű a szerelem zálogaként egyidejűleg és egymástól függetlenül vált szokássá a rómaiaknál és a germánoknál, és még érdekesebb, hogy mindenütt a világon, ahol karikagyűrűt hordanak, a gyűrű mindig a negyedik ujjat díszíti. Ősrégi, ma már elfelejtett mágikus hiedelmekre vezethető ez vissza. A régiek hite szerint ugyanis a szerelmi ideg a gyűrűs ujjon át halad. Ezt pedig gyűrűvel kell megbéklyózni. Sok száz év előtti tudósok vastag kötetekben „bizonyították", hogy ez valóban így van. Hangsúlyozták azonban, hogy a gyűrű elveszti mágikus erejét, ha lehúzzák az ujjról. Ez persze még manapság is gyakori eset: a karikagyűrű a mellényzsebben bizonyára nem a szilárd házastársi hűség jelképe.

A szerelmet, a jegyességet, a házasságot egyébként különböző országokban igen különböző módokon tudatják a világgal. Szumátra szigetén a kínai lakosság házainak tetején üres virágcserepek jelzik a házban lakó lányok számát. Ha a virágcserép alja az utca felé mutat, akkor a szerelmi ügyekben jártasak tudják: a ház eladó lánya már jegyben jár.

Macedóniában a nők tarka négyzetekből összeállított köténykéket hordanak. A minták elárulják, hogy a kötény viselője még szabad-e, vagy pedig már asszony, esetleg gyermekei is vannak.

Bretagne-ban az eladó lányok régen vörös szoknyát hordtak fehér vagy sárga csíkokkal. Egy fehér csík száz, egy sárga pedig ezer frank évjáradékot jelentett. Azt mondják, hogy a fiatalemberek nagyon ésszerűnek találták ezt a rendszert.

A germánok a szerelem és a hűség jelképeként a gyűrűvel temették el halottaikat. Ez általában ma már nincs így, aminek valószínűleg az az oka, hogy korunkban túlsúlyt kapott az anyagias gondolkodás.

Felesleges lépések

Mint ismeretes, a háziasszony munkaideje nem napi 8 óra. S ha munkaidejét összeszámlálja, akkor kiderül, hogy sokkal több munkaórát teljesített, mint bármilyen más dolgozó. Nem is csoda tehát, hogy este holtfáradt, de a fáradtságot főleg a lábában érzi; sőt, ez a fáradtság sokszor lábfájásban is mutatkozik.

Az ilyesfajta fájdalmak egyik oka a lábak egyoldalú túlterhelése. Lábunk nagyon sokat tud teljesíteni, de csak akkor, ha valamennyi izom dolgozik. A lábak ezzel szemben elvesztik kitartó teljesítőképességüket és erejüket, ha egész nap egyetlen izomcsoportot veszünk igénybe. Az izomcsoportok egyoldalú túlterhelését jelenti például a sok állás is. Ha egy háziasszonynak azt mondjuk, amennyire csak lehet, kerülje az egyoldalú lábigénybevételt, valószínűleg először azt válaszolja, hogy ez megvalósíthatatlan, hisz majdnem minden munkáját állva kell elvégeznie... Igaz ez? Burgonyát valóban állva kell hámozni, vagy mert így szoktuk meg? Az edényt is állva kell törölgetni, vagy vasalni is állva kell? A kisebb munkák a főzelékfélék előkészítése nagyon jól ellátható ülve is. Csupán szokásról van szó és ugyanezt mondhatjuk sok más háztartási munkáról is.

Egy orvos egy ízben azt ajánlotta fáradt háziasszony páciensének, hogy varráskor a lábát magasra polcolja. Az asszony megfogadta a tanácsot, és most a varrást, foltozást szinte pihentetőnek érzi. Számos lehetőség nyílik, hogy a háziasszony időnként tehermentesítse a lábát. Természetes, hogy járás és álldogálás nélkül nem lehet háztartást vezetni, de sok mindent megkönnyíthetünk magunknak.

Megmondom, ki vagy...

Férfiak és nők

Mi tetszik a legjobban a férfiaknak? Raquel Welch keblei, Shirley MacLaine hosszú lába, vagy Brigitte Bardot csípője?

Ezekre a kérdésekre igyekezett választ kapni az illinoisi egyetem három pszichológusa. Kutatásaik szerint a férfiak erotikus ízlése jellemükről tanúskodik.

A kutatók meztelen nők képét mutatták meg a vizsgált férfiaknak, hogy mondják meg, mi tetszik nekik a fényképeken különösen: a nagy vagy kicsiny keblek, a széles vagy keskeny csípő, a hosszú vagy rövid lábak? Az eredményeket összevetették az egyéb pszichológiai tesztekkel, és kiderültek a következők:

① A nagy keblekért lelkesedő férfiak a nőcsábász típushoz tartoznak, hiúak, szeretnek az érdeklődés középpontjában állni, sokat isznak és dohányoznak, mindig elolvassák a sporthíreket.

Akiknek a kismellű nők tetszenek, nem hisz saját erejében. Az ilyen férfiak gyakran süllyednek depresszióba és elég vallásosak.

② A szélescsípőjű nők kedvelői a passzív férfiak. Türelmesek, szilárd erkölcsi elveik vannak, kissé önzők, de rendszerint szép sikereket érnek el a munkában.

A keskeny csípőjű nők a szorgalmas, lelkiismeretes, kitartó férfiaknak tetszenek. Az ilyen típusú férfiak nem tulajdonítanak fontosságot annak, hogy az érdeklődés középpontjában álljanak.

③ A hosszúlábú nők kedvelői nagy önuralommal rendelkeznek és többnyire antialkoholisták.

Akiknek a rövidlábú nők tetszenek, azok kedvelik a társaságot. Az ilyen férfiak nem szívesen üldögélnek otthon. Szeretnek élni, tevékenyek, szívesen forgolódnak az emberek között. Egyszóval: szeretik a változatosságot.

állás

Alsósomogymegyei Halgazdaság 6 fő kubikost keres állandó munkára. Fizetés teljesítménybérben. Utiköltséget, szállást, különélési díjat fizetünk, 5 napos munkahét. Jelentkezés: Nagyatád, Kiszely László utca 28/a. Kiss Nemes József építésvezetőnél.

Fiút KÁRPITOS TANULÓNAK felveszek. Kisiparos jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Alsósomogymegyei Halgazdaság varászlói üzemegysége nagy gyakorlattal rendelkező kőművest keres tatarozó munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Bukovics Imre kerületvezetőnél. Varászlón.

Alsósomogymegyei Halgazdaság simongáti üzemegysége nagy gyakorlattal rendelkező kőművest keres, tatarozó munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Benedek Rezső üzemegységvezetőnél, Lászlótelepen.

1970-ben Műszaki Egyetemen elektronikus műszer szakon végző hallgató állást változtatna. — Leveleket kérem a Sallai u. hirdetőbe: „Levelező tagozat" jeligére.

TANULÓT FELVESZEK kárpitos Zsolnay V. u. 1.

Azonnali belépéssel felvesznk gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónőt Baranya megyei Autó- és Motorjavító Szövetkezet. Pécs, Majláth u. 8.

lakás

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos, elsőemeleti, főbérleti lakásomat falusi családi házért urán, dolgozóval, vagy átadnám lelépéssel. „49-es" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fonyódligeten modern, összkomfortos villa kiadó augusztus hónapban, 6 férőhellyel. Telefon: 47-71.

Két szoba, összkomfort, étkezőfülkés, távfűtéses, II. emeleti lakásom elcserélném tízemeletes házmesterségért. „Urános előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, vízparti nyaralóban szobák kiadók Hideg, meleg folyóvíz, étkezde és főzési lehetőség. Kellemes környezet. Előjegyzés: József u. 23. II emelet 11.

Ingyen két évig lakást adok kis szoba, konyhát, víz, gáz bent, annak az idős egy vagy két személynek, ki nagyobb lakását két- vagy másfélszobásat cserélne, földszint vagy I. emelet. — III., Madách I. u. 18., alsó csengő.

3 szoba, belvárosi, régibérű, I. emeleti lakásomat elcserélném 1½ szobásra. „Kossuth tér" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házaspár részére bútorozott szoba kiadó Pécs Felsőmalom u. 4., emelet.

Központi, egyszobás, kamrás, társbérletemet elcserélném „magánrendelkezésű tulajdonban lakóval" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 szoba, nagy konyha, előszobás, mellékhelyiséges lakásom elcserélném a város bármely részére. Érdeklődni: Sz. J. Hunyadi J. út 80., II. emelet, szombat és vasárnap egész nap.

Bútorozott albérleti szoba kiadó. Hegyalja u. 76., szemben Vidáčknál.

Budapesti, XV. ker., egy szoba, összkomfortos, I. emeleti, erkélyes lakásomat elcserélném hasonló pécsire. Érdeklődni: Pécs, Szendrey J. u. 4., középső csengő.

Szoba, konyhás, nem összkomfortos lakást keresek költségtérítéssel. „Építkezők, figyelem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném nagyméretű, szép, parkettás egy szoba, összkomfortos Kórház téri lakásomat másfélszobásra ahol garázslehetőség van. „15 ezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás, gázos, vízvezetékes, belvárosi, lebontásra váró bajai lakásomat elcserélném pécsi belvárosi ugyanakkora lakásra. „Rövid határidő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Főbérleti lakást keresek, lehet házmesteri is. Egyénnek előnyös" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal, egyedülálló értelmiségi nő, lakás hiányában, idősebb hölgy háztartási munkáit vállalná. „Családtagként" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fonyódligeten, partközelben, modern villa július, augusztusra kiadó, 8 fekvőhellyel. Tel.: 14-50.

Balatonlellén egy szoba, összkomfortos nyaraló 1—4 fekhellyel, hideg-meleg vízzel főzési lehetőséggel, vízparton kiadó. Pécs, Munkácsy u. 29., udvari lépcsőház, földszint balra.

Kaposvári, központi fűtéses, garzon lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra. Érdeklődni hétfőn és szombaton telefonon: 24-51.

ingatlan

Kettőszobás, kertes, OTP kölcsönnel épült családi ház a Magaslati úton eladó. Garázs van. Érdeklődni: Pécs, Aszfalos János utca 25.

Komló, Akácfa u. 4. számú, 2 szoba, összkomfortos ház, lakáscsere nélkül és egy Skoda Octávia Szuper 6000 km-rel, jó állapotban eladó. Puskás József, Komló, Akácfa u. 4.

Belvárosi házrész: 1 nagy szoba, előtér, 1 különálló kis szoba, kert, nagy udvar, mellékhelyiségek beköltözhetően eladó. Pécs, Aradi Vértanúk útja 10.

Pécs, Katalin u. 17. sz. ház beköltözhetően eladó.

Elcserélném kaposvári, két szoba, összkomfortos, gázfűtéses, szövetkezeti lakásomat, hasonló pécsiért, távfűtés is lehet. Cím: Decsi István, Kaposvár, Petőfi u. 62.

Berkesd, Alkotmány utca 187. sz. alatti, 3 szoba, konyhás, családi ház nagyméretű gazdasági épületekkel, nagyobb gazdálkodásra alkalmas területtel eladó. Baromfi-, nyúl-, szarvasmarha és disznótartás minden feltétele biztosítva van. Érdeklődni a helyszínen, vagy Pécs, Losonc u. 3.

Utcai egy szoba, konyhás házrész eladó. — Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 38. Megtekinthető egész nap, Takácsék.

Harkányi nyaralótelepen, nagyméretű vikendház eladó. Megtekinthető vasárnap a helyszínen. Barátság u. 71/17.

Zöldfa u. 1. számú, 5 helyiségből álló házrész azonnali beköltözhetőséggel 115 000 forintért eladó. Személygépkocsit, vagy kiutalást vételárban beszámítok.

6-os út mellett olcsón eladó, 400 négyszögöl gyümölcsös. Érdeklődni lehet: Gyárváros, Táltos u. 16. 15 órától.

Belvárosban, földszinti, háromszobás öröklakás beköltözhetően eladó. Zrínyi u. 5 szám.

Pálfaiosoknál 2 szobás öröklakás októberi beköltözéssel eladó. Fizetés két részletben. „Kp. 140" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Újonnan épült, 2x2 szoba összkomfortos, családi ház 300 négyszögöl telekkel eladó. Bártfa u. 32.

Harkányban 240 négyszögöl házhely eladó. Ságvári Endre u. 12. sz. alatt.

Harkányban félkész, háromszobás, családi ház, az egész épület alatt szuterin és garázzsal eladó. Érdeklődni Ságvári E. u. 12.

Rigóder u. 7-ben, 800 négyszögöl házhely, flatal barackfákkal eladó. Megtekinthető minden délután, 46-os, 48-as, 50-es autóbusz, jánoskúti megálló.

1½ szobás, főbérleti lakást keresünk költségtérítéssel, vagy öröklakást beköltözhetőt. „Igényes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás házrész eladó. Érdeklődni du. 3 óra után. Tettye u. 10.

Harkányban családi ház telekkel sürgősen eladó. Ságvári E. u. 7.

Építési engedéllyel eladó, Pellérden, Ady Endre u., 9,50x9,50-es épület, félig kész alagsorral. Érdeklődni: Pécs, Keszü út 28., este 6 után. Jakab.

407 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, fa épülettel, Nagyszkókóban eladó. Pécs, Mártírok u. 24., földszint.

3 szobás, összkomfortos, kertes, családi ház, garázs lehetőséggel, OTP átvállalással, azonnal beköltözhetően eladó. Bogár u 38. szám.

Társasház telekrész, Pálosoknál olcsón, sürgősen eladó. „Jó befektetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házhelyek eladók. I. ker., Deák F. u. 3. Budai vámnál.

Villatelek két utcafrontos, III. kerületben, belterületen olcsón eladó, újszerű Trabantot beszámítok. Leveleket: Erdei levegő télen, nyáron" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető családi ház központban eladó. Lakó nincs. Vagó, Rudas L. u. 21. szám.

Eladó 300 négyszögöl szőlő, szoba, konyha, spájz, pince és teljes felszerelés. Nagy-Daindol 11/2. Takács István.

Félkész családi ház a belvárosban, 2 szoba, összkomfortos, 2 lakható szuterin helyiséggel eladó, újszerű gépkocsit beszámítok. Érdeklődni: Pécs, Pósa L. u. 47. Takács.

Eladó 3 szoba, előszoba, konyha, spájz, mellékhelyiséges, kertes, családi ház esetleg pécsiért cserébe. László Béla, Vókány, Táncsics M. u. 22.

Átvennék 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakást. „Ősz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magaslaton családi ház, kettő szoba, előszoba eladó, másfélszobás cserelakás szükséges. „Szép kert" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Mohácsgöröghegy 319 és 400 négyszögöles parcellák lucernavetéssel eladók. — Négyszögöle 40,— forint. Mohács, Bartók u. 7.

Patacson, a szentmiklósi dűlőben 350 négyszögöl szőlő termő gyümölcsfákkal, pincével, felszerelésével eladó, Tóth Lajos. Érdeklődni: Pécs, 39-es Dandár u. « l/b. (Ujmecsekaljai Állami Áruházzal szembeni hétemeletes).

400 négyszögöl, részben szőlő, részben gyümölcsös városhoz közel, olcsón eladó. Alsóhegy, Mária dűlő 21., délután 4 órától.

Beköltözhető, 2 szoba, konyha előszoba, spájz + szuterin, pincés, kertes ház, fizetési könnyítéssel, eladó. Vasas II. C. u. 12 Hornyák.

Eladó azonnal beköltözhető, földszintes, 4 szobás, összkomfortos, 2—2½ szobás, összkomfortos, főbérleti lakáscserével, vagy lakáscsere nélkül 2 szobás (3 szobásra átalakítható) komfortos öröklakás, Pécs, Sallai u. 52., jobbra az udvarban. Megtekinthető 10—12 és 15—19 óra között.

Magasföldszintes családi ház, 3x1 szoba, konyha beköltözhetően eladó. Garázslehetőség van. Torda u. 12.

Gyümölcsös és szőlőlugas, szép, napos helyen, városközelben, a Jakabhegyi úton, 1200 négyszögöl, betegség miatt előnyös áron eladó. Megkeresés: „Gyönyörű kilátás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Pécs, Alsógyükés 14 sz. szoba konyhás, mellék-helyiséges ház, 500 négyszögöl szőlővel, teljes felszereléssel, baromfitartásra berendezett udvarral. Érdeklődni a helyszínen, vasárnap.

400 négyszögöl szőlő, présházzal, pincével vagy anélkül eladó. Bajmi dűlő 23/a. Érdeklődni: Kozma, Pécs, III. ker., Brassó utca 6., de. 11 óráig.

Beköltözhetően eladó, kettőszobás komfortos ház, nyugati városrészben. — „Kettőszázezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy nagyobb, szép családi házat kisebbért elcserélném. „I. kerület" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécs, I. ker., Tolbuhin út 70. sz. ház, szép kerttel eladó egyszobás, PIK-lakást beszámítok. Érdeklődni személyesen 16 órától 20 óráig.

Azonnal beköltözhető, 2 szoba, komfortos öröklakás belvárosban eladó Déryné u. 6. Tiger.

Egyetemi városrészben, háromszobás, összkomfortos, családi ház beköltözhetően eladó. Mikes K. u. 8. sz. alatt. Érdeklődni ugyanott.

Háromszobás, hallos, déli fekvésű, kertes, garázzsal családi ház, esetleg megosztva is eladó, III. kerületben. „Beköltözhető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szoba, konyhás házrész beköltözhetően eladó. Pécs Vöröskereszt u. 7.

Nagyárpád, Boros u. 1. sz.: Két szoba, konyha, spájz + mellékhelyiségekkel, beköltözhetően eladó.

Vennék 200 négyszögöl gyümölcsöst, szőlőt. „Ármegjelölés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Ház 400 négyszögöl szőlővel eladó. „Őszi beköltözés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Ház eladó, Tettye utca elején, két szoba, konyha, nagy kamra, melléképületek, beköltözhetőséggel. Érdeklődni: Járovits órás, Rákóczi út 48

Pécs, Magyarürögi út 62. ház eladó. Szoba, konyha 205 négyszögöl kert, víz villany, tégla van. 23-as busszal.

Pécs legszebb részén, a Tiborcz u. felett, Alsómakár 11., 400 négyszögöl szőlő, kifogástalan állapotban eladó. Megoszva is. Érdeklődni lehet szombat, vasárnap a helyszínen, vagy telefonon: 12-43.

Antónia utca 14. 2 szobás ház beköltözhetően eladó.

Orfűn épülő víkendház kulcsátadással eladó. „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2 szoba, összkomfortos, öröklakás beköltözhetően eladó. Perczel u. 12. sz. Megtekinthető mindennap

Eladó háromszobás, összkomfortos, családi ház, azonnal beköltözhetően 730 négyszögöl gyümölcsössel. Érdeklődni: Ürög, Fülemüle u. 25.

Hosszúhetényben, 918 négyszögöl, jóltermő szőlő terméssel, pince, présház teljes felszereléssel eladó. Esetleg fizetési könnyítéssel is. Komló, Alkotmány utca 24. Lovasi.

Eladó Mecsekjánosi, Iskola u. 65. számú, kertes családi ház. Érdeklődni: Mecsekfalu 29. sz. alatt.

800 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, nagyon szép kilátással, déli fekvésű, 25 ezerért eladó. Molnár fodrász, Megye u. 8.

gépjármű

500-as Trabant Combi eladó. Kulich Gyula u. 34.

Opel Record eladó. Kőrösi Cs. S. u. 14/a., földszint 8. sz.

Jó karban levő, felújított parancsnoki GAZ személygépkocsi eladó. Érdeklődni és megtekinthető: Petőfi Mg. Tsz, Ibafa.

TRABANT 601-es LIMOUSINE eladó. József Attila u. 6/1. Zárai.

Rendszámnélküli 1102-es Skoda, üzemképes állapotban olcsón eladó. Földes, Mohács, Bajcsy-Zsilinszky utca 56.

Eladó Skoda Octávia Super, műszaki vizsgázott. Megtekinthető mindennap 16 óra után. Surányi, Pécs Józsel u. 8.

18 000 km-t futott, világos kék Renault 10-es eladó. Megtekinthető: Rózsa F. u. 12. Érdeklődni 10-31 telefonon.

Műszaki vizsgázott, 1100-as üzemképes Fiat személygépkocsi áron alul, 15 000 forintért eladó. Cím: Pécs Magyarürögi út 64.

Wartburg 500-as elfogadható áron eladó. Landler Jenő u. 3.

Gogomobil 250-es, négyszemélyes eladó. Rudas László u. 26.

Wartburg 1000-es, nagykerekű, 36 000 km-rel eladó. Pécs, II., Móricz Zsigmond tér 9. I. em. 7. a. Telefon: 50-58. Megtekinthető szombaton 12-től és vasárnap délelőtt a helyszínen.

BMW 340-es személygépkocsi rendszám nélkül sürgősen eladó alkatrészként is. Pécs, Vasas, C. u. 23 Herczeg.

Volkswagen, komplett főtengely és önindító eladó, este. Kandó Kálmán u. 20. I. 10.

KOMARHOZ, IDEÁL-PIONIRHOZ lánckerekek, első-hátsó, kapható Loránd műszaki kereskedés, Budapest, VI., Ó utca 2.

Wartburg de Luxe, fehér színben, kipróbálás után átvenető, részletfizetéssel is. „Hétezer kilométeres" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

900-as Wartburg eladó. Keveset használt, 350-es Jawát átveszek. Tettye u. 19. sz.

Vizsgázott, jó állapotban levő IZS, Duna oldalkocsival eladó. Kordé Márton, Pécs, Garai u. 32. I/10.

Jó állapotban levő 407-es Moszkvics műszaki vizsgázott eladó. „CZ" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

69-re visszaigazolt kiutalást, kevés km-rel Skoda 1000-es MB-t sürgősen vennék. „Piros-fehér" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Műszakilag vizsgázott 1102-es Skoda gépkocsi eladó. Pécs, Előd u. 8.

Műszakilag vizsgázott panorámás Opel, kis hibával 48 ezerért sürgősen eladó Megtekinthető: Pécs, Losonc u. 20., esti órákban.

Eladó 1 darab 2x2 m.-es vaslemez motorgarázs, 1 darab jó állapotban levő 250 kcm-es Csepel motorkerékpár, építkezés miatt, sürgősen eladó. Érdeklődni mindennap, 5 óra után. Pécs, Széchenyi tér 2. III. em. 4. ajtó.

Jó karban levő 350 kcm-es Velorex jármű, kéz- és lábkapcsolásos eladó. Tolbuhin út 23. II. 1.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Nagyteljesítményű vízszivattyú öntözésre, vízkiemelésre alkalmas, új, eladó. Csethe István, Pécs, Bartók B. u. 30.

Kukorica kisebb tételben is, olcsón eladó. Pécs, I. Ötéves terv u. 2.

Épületfa és Tatran 125 kcm-es motor eladó. Pécs Bimbó u. 20. Kertváros.

Eladó szép kivitelű, új, 22 méter vaskerítés, nagy és kiskapuval. Megtekinthető: Rózsa Ferenc utca 23., hátul az udvarban. Wichmannéknál.

Sötétszínű, faragott ebédlőbútor eladó. Megtekinthető: Légészegyár u. 12. Ludvig.

Morzsolt kukorica eladó nagyobb tételben is. Mártírok u. 9., felső csengő.

Eladó külföldi szobamérleg, filodendron, új, parkettkefélő. Hunyadi út 21., földszint.

Kétszemélyes rekamié, fotelágyak, garnitúrák részletfizetésre. Kérjen képes árjegyzéket. Román kárpitos, Budapest, VI., Nagymező u. hatvanhat.

Agancsot jó áron veszek, helyszínen is. Mayer agrármérnök, Máriabesnyő, Fenyves.

Eladó ½-es kerékpár, 87 literes hordó, 4 kerti szék és jó házőrző kutya, bontott deszka. Engels út 43. sz.

Mosógépek, tűzhelyek, parázstűzhelyek, villanytűzhelyek, sütők, rezsók, hősugárzók, kályhák, konyhák, hálók, heverők, egyéb bútorok kedvezményesen, olcsón vásárolhatók. Molnárnál, Felsővámház u. 2.

Eladó nagyon szép, antik szekrény, sulilód, nagy és kis rekamié, kisméretű kombinált szekrény, asztalok, székek, prima varrógép, beföttesüvegek. — Leonardo da Vinci 12.

Használt cserép olcsón eladó. István u. 35.

Máriagyűdön, Kossuth Lajos utca 2. szám alatt egy darab gumiskocsi eladó.

Sürgősen eladó, fehér hármas garderobszekrény, 2 darab kagylófotel, kerek asztal, német konyhagarnitúra, vitrines tv-szekrény, Rába rekamié, fehér zománcos városi gáztűzhely, Mekalor olajkályha, tea-tűzhely, ágyneműtartó. Kovács Sándorné, Pécs, Kossuth Lajos u. 78. II.

Eladó Szentlőrincen, Deák Ferenc u. 25. sz. alatt beton kútkáva, teljes felszereléssel, gyerekágy, matraccal, sötét háló ágybetéttel.

Egy külföldi táska villanyvarrógép eladó. Bíró, Dugonics u. 40.

70 literes Lehel hűtőszekrény, szobai szökőkút, WC-kagyló és öblítőtartály, sziitaajtó eladó. Tiborc Károlyné, Pécs, Laskó u 38. sz.

Kisméretű szőlőprést, darálót vennék, nagyság, ár megjelölést levélben kérem. Boda József, Pécs, Geisler Éta u. 9. II. 6.

2 évig használt NDK hússzínű kandallócsempe eladó. Érdeklődni egész nap, Kovácstelep, Szarkalab u. 4.

Teljesen új magasnyomású permetező kanna eladó Pécs, Előd u 8.

100-as csibekeltető, gumikerekű kocsi, csősatu, asztali tűzhely, szekrények, asztal, 105 kg-os piaci mérleg használtan eladók Kovácstelep, Hóvirág u 21. szám.

SZARVASAGANCSOT, 20—22-es koponyásat (néhány darabot) **vennék. Zöld Ignác, Sárkeresztúr.**

Harmónika, 120 basszusos eladó, vadonatúj. Kovácstelep, Pálma u. 22/b. Peti.

Zongora, rövid, kereszthúros, angolmechanikás eladó. 26-84 telefonszámon.

20 tábla 113x175 cm-es, új hullámpala eladó Érdeklődni lehet Ábrahámné, Málom, Felső u. 74.

RUSZKISZT (Kuruspán) folyamatos szállításra vásárolok. **Zöld Ignácné** kisiparos, **Sárkeresztúr.**

Hanglemezek eladók. Érdeklődni hétköznap 5 után 29-15-ös telefonon, „Beatles, Jimi Hendrix" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Győri háló és lengyel kandalló eladó. Tiborc u. 82. Dombi József.

Első kiadású tea-tűzhelyet vennék. Cím: Majtényi u. 12. Özérna.

TV-szekrény, vitrines, bárrészes, újszerű állapotban eladó. Ujmecsekalja, Páfrány u. 31. III. em. 3. Megtekinthető 18 órától.

vegyes

ÉRTESÍTEM T. üzletfeleimet, hogy JÚN. 30—AUG. 15-ig üzletem ZÁRVA LESZ Strasser Pál vegytisztító.

Német nyelvoktatás, lakásán is, kezdőknek, haladóknak. Fordítások. Prónay Valter Pécs, Tolbuhin út 5., földszint 7.

SÍRHANTOLÁST rövid határidőre vállal a **PÉCSI TEMPÓ KSZ** sírgondozó részlege a temetőkápolna jobb szárnyában.

TŰZIFA-FŰRÉSZELÉS? TAMÁS! György u. 6. Telefon: 38-91

Fényképezőgépek, filmfelvevők, vetítőgépek, örökvaku készülékek, optikai és finommechanikai műszerek gyors, szakszerű javítása Fényszövnél. Pécs, Kossuth L. u. 10., Újmecsekalja, Tarr Imre u. 1.

MOSÓGÉPJAVÍTÓ: Rákóczi út 48. Telefon: 26-48. Centrifuga, porszívó és padlókefélőgép javítása.

Kaposvárhoz közel lakó egyedülálló, józan életű, (németül is beszélő) becsületes, nőtlen férfi, megismerkedne házasság céljából parasztszármazású, 40—55 éves becsületes özvegyasszonnyal, kinek fia is van. A fiút örökségül tenné. Leveleket: „Ház, nyaraló van" 42 597 számra a kaposvári hirdetőbe.

Minden típusú **TRABANT** és **WARTBURG** gépkocsi elögyújtásának pontos, precíz beállítását villamos **INDIKATORRAL vállalom. BÁLINT JENŐ** autószerelő **Siklósi út 38. sz.** Az Aranybika vendéglő mellett.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Boçz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 13-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Felelős kiadó: Braun Károly Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső

Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 054

Azonnali belépéssel alkalmazunk felső- és középfokú szakon végzett

épületgépész-technikusokat

Bérezés megegyezés szerint

Jelentkezés levélben vagy személyesen a vállalat személyzeti osztályán

26. Állami Építőipari Vállalat Dunaújváros, Béke tér 3

Tekintse meg Ön is!

Nagy árengedmény a

motor- és hűtőgépvásáron!

Gázszállító kocsi	310,— Ft helyett	70,— Ft
Hajszárító	210,— Ft helyett	150,— Ft
Olajkályha	2160,— Ft helyett	1900,— Ft
Rádió	900,— Ft helyett	600,— Ft

Malaga borok féláron!

Kaphatók: Rákóczi út 66. (Jelmezkölcsönző mellett)

MOLNÁR KÁROLY:

A látható légió

5.

Expedíció Mexikóba

Április 30 nevezetes nap a légiónál. Ilyenkor bárhol is van a legénység, akár a sivatagban, akár egy magányos támaszponton, akár a nyílt tengeren, úszó csapatszállító hajón, mindenütt asztalhoz ültetik, menüt kap és utána négyszeres boradagot.

Drága árat fizettek ezért a díszebédért a légiósok. Az előzmények III. Napóleon hódító terveihez nyúlnak vissza. A nagyratörő francia császár 1862-ben arra törekedett, hogy Mexikóban katolikus államot hozzon létre, a protestáns Egyesült Államok egyensúlyozására. III. Napóleon támogatta Miksa osztrák főherceg igényét az amerikai ország trónjára. A francia császár elképzelését környezete úgy állította be, mint a „XIX. század uralkodóinak legnagyobb gondolatát". A hódító tervekkel szemben azonban a nemzeti felkelés alakult ki és a mexikóiak hevesen szembe álltak a betolakodókkal.

Mexikó felőrölte és elnyelte a francia csapatokat. Heves harcok alakultak ki. III. Napóleon arra törekedett, hogy a mexikói expedíció ügyének megnyerje a katonatiszteket, ezért gyors előléptetést ígért azoknak, akik a hadjáratban kitüntetik magukat. Ekkor Sidi bel Abbeszben állomásozott a Légió két zászlóalja. A gyors előrehaladás lehetőségének híre Párizsból ide is eljutott. Az alakulat tisztjei nem ismerték a mexikói hadihelyzetet, ők csak a francia diplomaták megtévesztő jelentéseiről hallottak:

— Vár bennünket a mexikói nép, bevonulásunk diadalmenet lesz.

A könnyű kaland lehetősége és a távoli Mexikó mesés gazdagságáról, a külszíni ezüst- és aranybányáiról terjengő legendák csak növelték az idegenlégió fiatal francia tisztjeinek harcikedvét. Szidi bel Abbeszből levelet írtak Párizsba a császárnak: „Kérjük, hogy méltányolja kérésünket és a légiót vezényeltesse Mexikóba."

Akkoriban Szidi bel Abbeszben két légiós zászlóalj állomásozott. A létszám 12—14 000 között változott. Az ezredes közülük válogatta ki a legjobb fizikai erőben lévő katonákat. Egy hónapig tartott, amíg az expedíciós hadsereget Jeanningros és tisztjei előkészítették a tengerentúli útra.

1863. februárjában két nagy hajó, a Saint-Louis és a Wagram kötött ki Mersz el Kebir kikötőjében. Napokig tartott, amíg a lőszert, az élelmiszert és az orvosságot felszállították a fedélzetre, 48 tiszt és 1432 katona kapott parancsot arra, hogy induljon Mexikóba.

Kürt jelezte és a parton ágyú dörrent, amikor a két hajó, fedélzetén a légiósokkal kifutott Mersz el Kebir kikötőjéből. Gibraltár felé indult el a Saint-Louis és Wagram. Ahogy kiért az expedíciós hadsereg a Földközi-tengerről az Atlanti-óceánra, azonnal romlott a légiósok hangulata. Sokan tengeri betegséget kaptak.

Ahogy közeledtek Mexikóhoz, úgy egyre több más hajóval találkoztak, amelyek szállították a francia csapaterősítéseket a remélt könnyű diadal színhelyére. Ágyúlövéssel, lelkes zászlójelzésekkel üdvözölték egymást a parancsnokok. Azután időnként csendesebb hajók is jöttek, ezek már Mexikó irányából közeledtek. Vitték Európába a sebesülteket és a betegeket.

Március 25-én az árbocokosárban figyelő matróz felkiáltott:

— Föld, föld...

Mexikói tengerészek segítették az alakulat partraszállását, akik a füstölgő szivart egy pillanatra sem vették ki a szájukból, pöfékelve ültek csónakjukban. A legnagyobb kavarodás közben sem mondtak le a dohányzásról. Az őrmestereket feldühítették az állandó szivarozó indián hajósok.

— Dobják el ezt a büdös szivart — kiabált egy tizedes — mert kilövöm a szájukból.

A mexikóiak azonban nem vették ki a szivart a szájukból, hiába fenyegetőztek bármivel, vagy ígérgettek bármit a franciák. Amikor már a légiósok a csónakokkal a partra értek, előkerült a kikötőváros parancsnokságának tolmácsa, ő fordította le az állandóan szivarozó mexikóiak válaszát:

— Egy szúnyogcsípés elegendő a sárgalázhoz... A sárgaláz pedig a halál. A szúnyogok azonban nem szeretik a füstöt. Ezért szivarral védekezünk ellenük.

Más meglepetések is vártak Vera Cruzban a légiósokra. A kikötő egyetlen mólójánál sorakozott fel az alakulat, onnan indult be a városba. Az utcák szélesek, lóvasút közlekedik rajtuk. A házak — egy-kétemeletesek. Tetejükön — és ez a második meglepetés — keselyük üldögélnek. Ha valami ennivalót, hulladékot, szemetet fedeznek fel az utcán, akkor leszállnak a kövezetre, járókelők közé és azonnal felszednek minden ehetőt. Senkinek nem jut eszébe, hogy a hatalmas madarakat megzavarja. Hasznosak Vera Cruzban a keselyük, mert nagy a részük abban, hogy a kikötővárosban viszonylag tiszták az utcák és terek. Különösen a vásártér körül látni belőlük sokat, igaz, ott a legtöbb dolguk, ott a legtöbb hulladék.

Keselyük ülnek a templomtornyokon is, amint ezt a csodálkozó francia tisztek és a légiósok megállapították. Olyan megszokott mindez, olyan mindennapi madár Vera Cruzban, mint az európai városokban a galamb. *(Folytatása következik.)*

Dolgozókat felvesznek

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsivezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6, munkaerőgazdálkodás. (52807)

*

A XIV. sz. Autójavító Vállalat korszerű munkakörülmények biztosítása mellett felvételre keres karosszérialakatosokat, autószerelőket, általános lakatosokat, hegesztőket, esztergályosokat, TMK-villanyszerelőket, TMK-kőműveseket. Továbbá alkalmazunk segédmunkásokat, ív- és lánghegesztőnek történő átképzésre. Átképzésről a vállalat gondoskodik. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. (53817)

*

Asztalos szakmunkásokat azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (53906)

Érettségivel rendelkező

férfi szabókat

SZALAGVEZETŐI BEOSZTÁSBA

felvesz a

KAPOSVÁRI RUHAGYÁR

Jelentkezéshez kézzel írott önéletrajzot kérünk.

Cím:
Kaposvár, Május 1. u. 45.
Személyzeti Osztály.

A Pécsi Gázmű háromműszakos beosztással kubikosokat, továbbá Felszabadulás úti telepére segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Pécs, Felszabadulás út 107. (53963)

*

Felvételre keresünk egy gépkocsirakodót, diákokat, fiatalkorú lányokat, fiúkat. Patyolat, Tüzér u. 13. munkaügyi osztály. (54072)

*

Géplakatosokat felvételre keres a Pécsi járási Építő Ktsz. Pécs, Felszabadulás u. 16, TMK-részleg. (54373)

*

Felveszünk autóbuszvezetőket. — Pécs, Megyeri út 20. — Műszaki Erdészet. (54089)

*

Felveszünk férfi nyugdíjas munkaerőt üzemőri beosztásba, valamint fiatalkorú munkaerőt hatórás munkakörbe. Pécsi Faipari Ktsz, Pécs, Rózsa F. u. 20/1. (54122)

*

Bútoriparban jártas műszakiakat, művezetőt, faipari technikusokat, illetve érettségivel rendelkező munkavállalókat műszaki munkakörbe azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (54123)

*

Fiatal gépésztechnikust, gépírónőt, vízvezetékszerelőket, segédmunkásokat felvesz a Pécsi Bádogos és Szerelő Ktsz. Fizetés megegyezés szerint. — Jelentkezni a Pécsi Bádogos és Szerelő Ktsz-nél, Pécs, Kossuth L. u. 63. (54145)

HORGANYZÓ ÜZEMÜNKBE FELVESZÜNK

férfi horganyzó segédmunkásokat

42 órás munkaféltel.

Bérezés megegyezés szerint.

Pécsi Vegyesipari Vállalat

Irányi D. tér 9.

Női felsőruha- és fehérneművarrónőket felvesz a pécsi Tempó Ksz fehérnemű részlege. Jelentkezés: Pécs, Doktor S. u. 9. (54170)

*

A Pécsi Gázmű egy éjjeliőrt alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Pécs, Felszabadulás u. 107. (54171)

*

Szakképzett fiatal autószerelőt felvesz az Fmsz Szállítási Vállalat, Pécs, Jászai M. u. 2—4. (54173)

*

A Ferroglobus Vállalat pécsi telepe felvesz vizsgával rendelkező darukezelőt és zetorvezetőt, valamint rakodómunkásokat. Jelentkezés az Urán II. rakodónál (platónál) lévő irodában 7—15 óráig, szombat kivételével. A segédmunkások órabére 9 forint. (54202)

A Baranya megyei AGROKER, Pécs, Megyeri út 90. raktári és rakodómunkásokat, valamint kereskedelmi tanuló fiúkat vesz fel. Jelentkezés a munkaügyi előadónál. (54205)

*

Jó forgalmú vegyesboltunkba szakképzett boltvezetőt keresünk, lehetőleg családtaggal, egyszoba összkomfortos lakást biztosítunk. Jelentkezés: Pécsi ÁFÉSZ, József A. u. 20. (54208)

*

Pécsi munkahelyre, könnyű fizikai munkára, nagy kereseti lehetőséggel munkaerőket felveszünk. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. 41-es autóbusz végállomásánál, a reménypusztai üzemegységnél kell jelentkezni reggel 8—10 óra között. Új Élet Tsz. (861)

*

A Pécsi Kossuth Cipész Szövetkezet üdülőjébe harkányi lakost gondnoknak keres. Jelentkezés a személyzeti osztályon, Pécs, Madách I. u. 10. (864)

*

A Dombóvári Halgazdaság két géplakatost keres azonnali felvételre. Fizetés megegyezés szerint. (857)

*

A Mohácsi Farostlemezgyár felvesz rakodómunkásokat és forgalmi vizsgával rendelkező, vasútüzemi dolgozókat. Kereset: havi 1600—2500 forint. Munkaidő: heti 42 és 44 óra. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (865)

*

Nyugdíjas gépkocsivezetőket felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 15. sz. alatt, TEMPÓ. (866)

*

Szövőátképzős munkakörbe 16 évét betöltött fiatalokat felveszünk. Leányotthoni elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés levélben. Újpest, Hazai Pamutszövőgyár, Bp. IV. Baross u. 99. (2791)

Anyagmozgatónak, gépkarbantartónak férfi munkaerőt keresünk felvételre.

41 órás munkahét,
kéthetenkénti
szabad szombat.

Kereseti lehetőség
1600—2000 Ft-ig.

Jelentkezés:

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Munkaügyi Osztályán.

A Magyar Pamutipar Bp. IV. (Újpest), Erkel u. 30. felvesz: 16. évét betöltött lányokat gépen betanuló dolgozóknak. Felvétel azonnal. Albérletet biztosítunk. (2789)

*

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás, ötnapos munkahét szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, idénypótlék, különélési pótlék, kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály. Budapest, VII., Síp u. 23. (1089)

*

Felveszünk háztartási boltba egy szakképzett eladót, egy férfi segédmunkást és egy nyugdíjas pénztárost négyórás elfoglaltsággal. Jelentkezés: 1. sz. Háztartási Bolt vezetőjénél, Széchenyi tér 8. (54232)

*

Felveszünk húsboltvezetőket pécsi és komlói munkahelyre. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. 2—3 hónapos időszakra nyugdíjas gépkocsivezetőt, érettségizett fiatal női munkavállalót azonnali belépéssel. Jelentkezés a B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Kulich Gyula u. 15. sz. alatt. (54233)

*

Férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés a Mecsek Áruház vezetőjénél, Ybl M. u. 10. (54234)

KURRENS VASANYAGOK, VILLANYSZERELÉSI CIKKEK

ELADÓK

ÖNTÖTTVAS TOKOZOTTAK ÁLLANDÓAN KAPHATÓK a

BARANYA MEGYEI SZERELŐIPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT ANYAGOSZTÁLYÁN

Pécs, Lyceum utca 4. szám.

Itt a nyár!

Irány az „Ifjúsági Divatház!"

Pécs, Kossuth L. u. 12.

ÜDÜLÉS ELŐTTI AJÁNLATUNK:

Kicsiknek és a tizen-, huszonéveseknek:

Leányka- és serdülőruhák (karton, selyem és frottír)	58,— Ft-tól
Shortok, halásznadrágok — minden méretben —	50,— Ft-tól
Fiú vászon blézerek	233,— Ft-tól
Shortok és texas-nadrágok	58,— Ft-tól
Terliszter-nadrágok — színekben —	200,— Ft-tól
Fürdőruhák	55,— Ft-tól
Frottírköntösök	93,— Ft-tól
Gumisaru (pille)	45,— Ft-tól

OLCSÓ ÁRAK!

ÓRIÁSI VÁLASZTÉK!

MERUKER PÉCS

Társasüdülők épülnek Balatonfenyvesen

A pécsiek és baranyaiak kedvelt balatoni üdülőhelye Balatonfenyves. Vasúton és közúton egyaránt könnyen megközelíthető és ideális nyaralási lehetőségeket biztosít. Még ez évben megindul itt egy nagyobb arányú társasüdülőtelep építése a Kölcsey utca 96—100. szám alatti partmenti telken.

Ezzel kapcsolatban a következő tájékoztatást adhatjuk olvasóinknak:

— Milyen az üdülőtelep környéke?

— A telep 150 méter széles saját strandterülettel rendelkezik. A terület őspark-jellegű, teletűzdelve nyír-, kanadai nyár- és platánfákkal. A vasútállomástól Budapest felé mintegy 700 m-re helyezkedik el. Körülbelül másfél kilométerre a teleptől gyógyhatású melegvíz forrás feltárását tervezik.

— Milyenek az épületek és mikor épülnek fel?

— Összesen 8 épület épül fel a 30 600 m²-es telken, egyenként 64 lakrésszel, minden épületben 16 kétszobás és 48 egyszobás lakrész lesz. Az első két épület 1970. június—júliusban, a további épületek folyamatosan épülnek fel 1972-ig. Az épületek három emeletesen, középfolyosósak.

— És a lakrészek?

— A lakrészek előtérből, fürdőszobából, étkezőből, szobából és loggiából állnak. Az előtérben van a beépített szekrény. A fürdőszobában fürdőkád, mosdó és WC van. Az étkezőben beépített konyhaszekrény és két főzőlapos villanytűzhely biztosítja a főzési lehetőségeket. A kétszobás lakrészek hasonló megoldásúak, de egy további 9 m²-es szobát is magukban foglalnak, s még egy beépített szekrényt is tartalmaznak. A lakrészekbe olajkályha is elhelyezhető. A helyiségek műanyag-padló burkolatot kapnak.

— Fizetési feltételek?

— Az egyszobás lakrészek tervezett összköltsége 95 000,— forint, a kétszobás pedig 135 000 forint. A befizetés több részletben lehetséges, igen kedvező feltételek mellett.

— Érdeklődés és jelentkezés?

— Felvilágosítást ad és a terveket bemutatja a pécsi 2. sz. Ügyvédi Munkaközösség Pécs, Kossuth L. u. 22. Telefon: 23-13 (8—13 és 16—18 óra között.)

(—)

Itt a Quick-Cola!

Mától 11 pécsi csemegeboltban árusítják a legújabb üdítőitalt

Hatan ülünk a Pécsi Sütőipari Vállalat igazgatói irodájában: *Ivanoczák János* igazgatóval, *dr. Naumov István* műszaki vezetővel, *Németh László* főkönyvelővel, *Szalma János* vegyészmérnökkel és *Nagy Bélával*, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat főelőadójával. Tulajdonképpen mi vagyunk a zsüri. Az alacsony asztalon két és fél decis ccsatos üvegek, poharak. Naumov István tölt. Mintha csak pezsgő lenne, úgy fut fel a hab a pohárban, de az ital nem fehér, nem piros, inkább a feketekávé és a csipkeszörp színére emlékeztet. Illata, mintha erdők, rétek füvei, virágai adtak volna találkozót a szobában.

— Hát akkor, egészségünkre!

— Szabad tudnom, mi volt a pohárban?

— Ezt ki kell találni...

— Coca-Cola.

— Két és fél decis üvegben? — kérdi az igazgató.

— Miért ne? Hiszen az íze... Nem először iszom Colát.

A poharakat ismét megtöltik, de mielőtt innánk, el kell ismernem, tévedtem. Nem Coca-Cola van a csatos üvegekben. Nem lehet Coca-Cola, mert kevés alapanyag, napi hetvenezer palack töltéséhez elegendő érkezik belőle az országba, s nem is képes ennél többet megtölteni jelenlegi kapacitása mellett a budapesti üzem. Azonkívül a Coca-Cola két decis szabványüvegekben és csak Budapesten meg a Balaton-parton kerül forgalomba. Németh László főkönyvelő és Szalma János vegyészmérnök vállalkoznak rá, hogy megmagyarázzák: ha nem Coca-Cola amit ittunk, akkor hát miféle ital?

— Cola!

— Na ugye?

— De nem Coca-Cola, hanem Quick-Cola.

— Szikvízüzemünk legújabb terméke.

— Ami ízben és hatóanyagait tekintve valóban nagyon hasonlít a Coca-Colához, de az előállításához szükséges drogokat nem tőkés, hanem szocialista országból importáljuk.

— Persze ennek is megvannak a szabványelőírásai. Például 6 gramm szénsavat kell tartalmaznia minden liter italnak...

— Ami forgalmazását illeti, csak olyan üzletekben árusíthatják, ahol maximálisan 12 Celsius fokon tárolják. A Coca-Colánál 6 Celsius fok az előírás. Ha a Quick-Colát 6—8 fokon tartják, akkor érvényesülnek legjobban zamatanyagai. Elképzelhető, hogy a hűtőszekrénnyel rendelkező háziasszonyok nem mindig ragaszkodnak majd a lehűtött Colához, mert nem azonnali fogyasztásra vásárolják. Ez esetben ajánljuk: tartsák az italt hűtőszekrényben, amíg 6—8 Celsiusra csökken a hőmérséklete.

A legújabb Cola a Pécsi Sütőipari Vállalat szikvízüzemében saját fúrt kútjuk kifogástalan ízű vizének felhasználásával készül. Ha szükséges, műszakonként 12 ezer palackot töltenek. Ha a pécsiek megszeretik a valóban kellemes, koffeintartalmú üdítőitalt, akkor fél literes üvegekben is forgalomba kerül.

— Hol?

Nagy Béla válaszol:

— Egyelőre tizenegy boltunkban. Az újmecsekaljai és a budai vámnál lévő ABC áruházakban, a Kossuth Lajos utca 19-ben lévő volt Meinl-féle boltban, a Kossuth utcai volt MNDSZ üzletben, az Irányi Dániel téri gyorskiszolgálóban, a Jókai téri, Kórház téri, a villanyrendőrnél lévő boltjainkban, valamint a Hajnóczy utca, Bánky Donát utcai és Jókai Mór utcai üzletekben árusítjuk a Colát.

— Mikortól?

— Szombaton reggel a boltnyitások időpontjától.

— Ára?

— Szolíd. Mert az üzem a forgalomból akar hasznot.

— Forintban?

— Minden eddig ismert Colánál olcsóbb. A két decis Coca-Cola bolti fogyasztói ára 3 forint. A Quick-Cola két és fél deciliteres üvegekben kerül forgalomba, palackonként két forint ötven fillérért.

Egyelőre a Békés megyei Szikvíz- és Szeszipari Vállalat narancssárga színű címkéjével kerül az üzletekbe a Quick-Cola, mert oly gyorsan történtek a gyártási előkészületek, hogy jóval megelőzték a Pécsi Sütőipari Vállalat saját címkéjének megjelenését. A címkéken feltüntetik a gyártás napját és közlik: a szavatossági idő 10 nap.

Mielőtt utoljára kiürítenénk poharainkat, még egy kérdés a „zsüri" elnökéhez, az igazgatóhoz:

— Mit gondol, lesz sikere a Quick-Colának?

— Reméljük. Igyunk rá!

(x)

CSAK

a „Mecsek" Áruházban

KAPHATÓ

a Torontál szőnyegfonal *minden színben*

(feketében is) Ára: 269,— Ft/kg.

Japán eredetű műszálas fonalak

(pasztell színekben ára 610,— Ft/kg.

Bő választékkal várja kedves vásárlóit a

„Mecsek" Áruház

Pécsett Újmecsekalján.

Rövidáru osztálya.

Szoros küzdelmet várnak Győrben a komlóiak

A Szombathely lesz a Dózsa vasárnapi vendége

Érdekes mérkőzésekkel zárnak az NB I. B, NB II. és NB III. csapatai

A Komlói Bányász házatáján mindenki tudja, hogy a csapat megbízható szereplése elsősorban a jó kollektív szellemnek köszönhető. Ezt a baráti együvétartozást fokozta a több hetes szünet alatt lebonyolított lengyel—csehszlovák túra is.

A tavaszi idényben legtöbbször jól játszó, idén a Bp. Vasasból igazolt Makrai Balázs a következőkben vonta meg a párhuzamot egy élvonalbeli budapesti és vidéki együttes csapatszelleme között. — Nagy különbséget tapasztalok a két egyesület vonatkozásában. Szerintem a fővárosi csapatoknál nem alakul ki igazi baráti szellem, mert a játékosok sokszor előtérbe helyezik saját érdekeiket. Komlón viszont éppen ellenkezőjével találkoztam. Ez a csapat legfőbb erénye. Ez a tény nagymértékben segíti együttesünket a kiesés elleni harcban.

— A két jelentősebb nemzetközi barátságos mérkőzésen (Katowice—Komló 1:0, Komló—Zsolna 3:2) a szakvezetés jobbára elégedett volt a 15 fős keret teljesítményével, — mondotta Podpácz János szakosztályi elnök. A héten szerdán megtartott MNK találkozón is biztatóan játszott a csapat. Ennek ellenére nem valami rózsás a hangulat. Két kulcsemberünk: Zimonyi és Bánfalvi sérült. A középhátvéd térdporcműtét miatt fekszik kórházban. A nagy munkabírású Bánfalvi bokazúzódást szenvedett, nem valószínű, hogy Győrben pályára léphet.

Különben a rossz hangulatot fokozza az 1967-es kellemetlen győri emlék is. Ekkor ugyanis 9:0-ás, súlyos vereséggel tért haza a kék-fehér gárda. Érthető tehát, hogy a komlóiak már a szoros eredménnyel is elégedettek lennének. Ezt egyébként a közvélemény el is várja, hiszen vidéki együttesekkel szemben idegenben a Komlói Bányász jól megállta helyét. A Győri Vasas ETO ellen a Komlói Bányász várható összeállítása: Erdősi (Buús) — Kótai, Csordás I., Lazaridisz — Pataki, Makrai — Kékesi, Bordács, Merczel, Földi (Solymosi), Csordás II.

A Pécsi Dózsa labdarúgói vasárnap délután Pécsett a vasutas sportpályán fogadják a Szombathelyi Haladás együttesét. A Pécsi Bányász elleni hétközi MNK mérkőzésen biztos győzelmet aratott a Dózsa. A játékosok nem nagyon erőlködtek, csak annyit adtak ki magukból a nagy hőségben, amennyi szükséges volt a győzelemhez. A Szombathelyi Haladás elleni találkozón a csapat vezetői remélik, a játékosok mind a két pontot Pécsett tartják.

A labdarúgó NB I. B, NB II., NB III. és a megyebajnokságban szereplő csapatai az utolsó tavaszi forduló mérkőzéseit játsszák. A hét végén még egy alkalommal növelhetik pontjaik számát. A Pécsi Bányász nem kisebb ellenfelet kapott mai mérkőzésén, mint a listavezető Videotont. A találkozót Székesfehérváron játsszák, papíron nincs sok esélye a pécsi csapatnak, de a labdarúgásban gyakran előfordulhat meglepetés.

A PVSK labdarúgói a Bauxitbányász elleni mai pécsi találkozójukon győzelemmel szeretnék zárni a tavaszi idényt. Ezt tervezik az Ércbányász SC játékosai is, akik ugyancsak ma délután játsszák le, a tavaszi forduló utolsó mérkőzését Újmecsekalján a Szekszárdi Dózsa ellen. Az NB III. mai mérkőzései közül a Volán SC—PEAC találkozó emelkedik ki. Rangadó lesz a megyebajnokságban, a Helyiipar—Kesztyűgyár csapatai mérik össze erejüket Pécsbányatelepen.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, JÚNIUS 21:

Labdarúgás: NB I. B. mérkőzés: Videoton—Pécsi Bányász, Székesfehérvár, 17.30, NB II. mérkőzések: PVSK—Bauxitbányász, PVSK pálya, 17.30, Pécsi Ércbányász—Szekszárd, Újmecsekalja, Ércbányász pálya, 17.00, NB III. mérkőzések: Pécsi Volán SC—PEAC, Postás pálya, 17.00, Dunaújvárosi Papír SK—Pécsi Porcelángyár, Dunaújváros, 17.30, megyebajnoki mérkőzés: Pécsi Helyiipari—Pécsi Kesztyűgyár, Pécsbányatelep, 17.30.

Atlétika: Területi csb, II. fordulója, nők Tanárképző Főiskola, 15.00, férfiak Ifjúsági stadion, 18.00.

Kézilabda: Országok közötti válogatott mérkőzés: Magyarország—Japán, férfiak, Pécsújhegy, 19.00, serdülő mérkőzés: Pécsi Sportiskola—Szentlőrinci KSK, fiúk, Pécsújhegy, 17.45, NB I. B mérkőzés: Székesfehérvári MÁV Előre—Pécsi Dózsa, férfiak, Székesfehérvár, 18.00, NB II. mérkőzés: Bp. Építők—Pécsi Vörös Meteor, nők, Budapest, 17.00.

Kosárlabda: NB I. mérkőzés: Bp. Vörös Meteor—Szigetvári Vörös Meteor, nők, Budapest, 15.45, NB I. junior mérkőzés: Bp. Vörös Meteor—Szigetvári Vörös Meteor, nők, Budapest, 17.00, MNK mérkőzés: Központi Sportiskola—PVSK férfiak, Budapest, 16.30.

Ökölvívás: Bornemissza Kupa országos ifjúsági verseny, a pécsi fiatalok részvételével, Eger, 17.00.

Tenisz: NB I. B csb. mérkőzés: MAFC—Pécsi Spartacus, férfiak, Budapest, 13.00, NB II. csb. mérkőzés: MAFC—PEAC, nők, Budapest, 13.45.

Úszás: Területi gyermek seregszemle, Balokányi fürdő, 17.00.

VASÁRNAP, JÚNIUS 22:

Labdarúgás: NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Szombathely, PVSK pálya, 17.30, Rába ETO—Komlói Bányász, Győr, 17.30, NB I. tartalék mérkőzések: Pécsi Dózsa—Szombathely, PVSK pálya, 15.45, Rába ETO—Komlói Bányász, Győr 15.45, NB II. mérkőzés: Mázaszászvári Bányász—Győri MÁV DAC, Szászvár, 17.30, NB III. mérkőzések: Steinmetz SE—Lábodi MEDOSZ, Erőmű pálya, 11.00, Mohácsi TSZTE—Sárbogárdi Volán SC, Mohács, 17.30, megyebajnoki mérkőzések: Véménd—Vasas II. Bányász, Véménd, 17.00, Bóly—Pécsi Gázmű, Boly 17.30, Szigetvári ZMSE—István-aknai Bányász, Szigetvár, 17.00, Mágocs—Siklós, Szászvár, 15.00, Pécsi Dinamó—Beremend, Erőmű pálya, 9.00, Szederkény—Pécsi Kinizsi, Szederkény, 17.00.

Atlétika: Béke Kupa csb. első fordulója Baranya legjobbjai részvételével, férfiak, Győr, nők Veszprém 10.00.

Birkózás: Területi serdülő kötöttfogású egyéni bajnokság, PVSK csarnok, 10.00.

Kerékpár: Országos Béke Kupa III. fordulójának versenye, a Pécsi Spartacus kerékpárosok részvételével, Budapest—Fót—Vác térségének, rajt, 8.00.

Kézilabda: NB I. mérkőzés. Tatabányai Bányász—Pécsi Bányász, nők, Tatabánya, 10.30, NB II. mérkőzések: Környe—Pécsi Tanárképző, nők, Környe, 10.00, Pécsi Porcelángyár—Zalai Kőolaj, nők, porcelángyári pálya, 9.30, Pécsi Ércbányász—Zalaegerszegi Dózsa, férfiak, Újmecsekalja, Ércbányász pálya, 10.00, Győri Richards—Pécsi Kesztyűgyár, férfiak, Győr, 10.00, Veszprémi Vegyész—Komlói Bányász, férfiak, Veszprém, 10.00.

Ökölvívás: Bornemissza Kupa országos ifjúsági verseny, a pécsi fiatalok részvételével, Eger, döntők 10.00.

Röplabda: NB II. mérkőzések az Ifjúsági stadionban: Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—PEAC, nők, 9.00, Pécsi Dózsa—PEAC, férfiak, 10.00.

Tájékozódási futás: Komló Kupa II. o. verseny, Komló térségében, rajt 8.00.

Tenisz: NB I. B. mérkőzés: Rába ETO—Pécsi Spartacus, férfiak, Győr, 9.00.

Úszás: Területi gyermek seregszemle, Balokány fürdő, 9.00.

Vízilabda: OB II. B. mérkőzés: Pécsi Helyiipar—Kaposvári Kinizsi, Balokány fürdő, 12.00.

Ma délben érkeznek Pécsre a japán és magyar kézilabdázók

Utolsó forduló az NB I. és NB II-ben

A japán kézilabdázók pécsi és komlói vendégszereplését nagy érdeklődés előzi meg. A sportág hívei sokat várnak a japánoktól és nem ok nélkül. Különösen arra kíváncsiak a nézők, hogy olyan zsonglőrök-e, amilyeneknek a korábbi hírek alapján vélik őket a szurkolók. Bizonyára sokan csodálják majd a még 23 esztendős 186 cm magas híres „átlövőjüket", Iidát.

A japán és magyar kézilabdázók, akik pénteken este Budapesten találkoztak egymással, szombaton a déli órákban társas gépkocsin érkeznek Pécsre. Újmeszesen a Bányász munkásszálláson lesz a két csapat főhadiszállása, pécsi tartózkodásuk alatt. A két együttes tagjai a ma este hét órakor a pécsújhegyi stadionban sorrakerülő nemzetek közötti válogatott találkozó után Pécsett maradnak, kedden a japánok Komlón mutatkoznak be és szerdán reggel a magyar válogatott csapattal együtt utaznak Jugoszláviába, ahol nemzetközi tornán vesznek részt a legjobb magyar kézilabdázókkal együtt.

Az NB I. férfi csoportjában már a múlt héten, éppen a nemzetek közötti mérkőzés miatt — befejeződött a tavaszi idény. A Bányász lányok Tatabányára utaznak, ahol a helyi Bányász lesz az ellenfelük. Szombaton elszenvedett vereségük ellenére is ott maradtak a mezőnytől elhúzott élbolyban.

Székesfehérvárott próbálkozik meg a pontgyűjtéssel a Dózsa legénysége. Fiatal, harcos csapattal kell megküzdeniük a lila-fehéreknek, mi sem bizonyítja ezt jobban, mint az a tény, hogy a MÁV-nak mindössze két ponttal van kevesebbje, mint a Dózsának.

Mindkét NB II-es bajnokjelölt baranyai csapat idegenben fejezi be a tavaszi idényt. A Meteor női csapata Budapestre utazik a negyedik helyen álló Építőkhöz, míg a Komlói Bányász fiúk Veszprémben, a nyolcadik helyen álló Vegyész ellen lépnek pályára.

Pécsett, mindössze két NB II-es találkozóra kerül sor. A Porcelán női és az Ércbányász férfi csapata hazai pályán kísérli meg a mindkettőjüknek nagyon fontos pontok megszerzését.

A Béke Kupáért versenyeznek az atléták

Vasárnap rendezik a megyék közötti Béke-Kupa atlétikai viadal selejtezőit. Tizenkilenc megye három csoportba osztva küzd a döntőbe jutásért. Csoportonként az 1—2. helyezett csapatok kerülnek az októberben rendezendő döntőbe. A találkozókon megyénként egy-egy versenyző indul versenyszámonként. Az elmúlt évben mind a férfi mind a női csapatunk résztvevője volt a döntőnek, sőt a női csapat némi meglepetésre Szombathelyen a hazai csapattal szemben megnyerte és egy évig védi a kupát. Férfi csapatunk Szegeden a második helyet érte el a győztes Borsod megye mögött. Mindkét csapatunk most is a döntőbe jutásért küzd. A női csapat nélkülözi a beteg Wielandot — őt Köves helyettesíti a gátfutásban; a férfiaknál az egyetemi vizsgák miatt hiányozni fog Patty és Kulisch. Mindkét csapatunk esélyes az 1—2. hely megszerzésére. Az atlétaválogatott társasgépkocsival utazik Veszprémbe, illetve Győrbe. A női csapat összeállítása: 100 m: Neducsin, 200 m: Patacsy, 400 m: Patacsy, 800 m: Szolcsányi, 1500 méter: Szabó Zs., 100 méter gát: Köves, távolugrás: Köves, magas: Takács, súly: Fónod, diszkosz és gerely: Lukácsné, 4x100 m váltó: Szilágyi, Köves, Jakab, Neducsin. Férfi csapat: 100 m: Regős, 200 m: Matis, 400 m: Regős, 800 m: Honti, 1500 m: Dudás, 5000 m: Salpa, 10 000 m: Homoki, 3000 m akadály: Németh, 110 és 400 m gát: Betlehem, magas: Tarr, távol- és hármasugrás: Lakatos, rúdugrás: Lipcsik, súlylökés: Katics, diszkosz és kalapács: Lovász, gerely: Wéber, 4x100 m váltó: Engel, Sik, Matis, Regős.

Helyi rangadók a röplabdázóknál

A röplabda NB II-ben játszó pécsi csapatok vasárnap egymás ellen játszanak az ifjúsági stadionban. A férfi csapatoknál különösen nagy harcot ígér a Dózsa—PEAC találkozó. A lila-fehérek jól kezdtek. Az első hét mérkőzésüket megnyerték, de utána négy alkalommal vereséget szenvedtek. A fiatal játékosokból álló egyetemisták csapata hétről hétre jobb formát árul el és jelenleg szorosan ott van a bajnoki táblázaton a Dózsa nyomában. A lányoknál a mérkőzés a PEAC győzelmét ígéri. A Vörös Meteor Élelmiszer együttese azonban megnehezítheti a PEAC lányok győzelmét.

Jó eredmények az úszóknál

Baranya megye ifjúsági A-osztályú úszóbajnokságát hétközben a Balokány-fürdőben tartották. Jó eredményeket értek el az Ércbányász SC és a Dózsa úszói. A verseny során két felnőtt és egy ifjúsági megyei csúcsot javítottak meg. A lányoknál a 100 méteres pillangóúszásban Várkonyi 1:19 másodperces idejével megyei felnőtt és ifjúsági csúcsot állított fel, a másik csúcs Máyer Márta nevéhez fűződik, aki a 800 méteres gyorsúszásban saját csúcsát javította meg és 11:29.8 másodperces idejével állított fel megyei felnőtt és ifjúsági csúcsot. A verseny jobb eredményei: fiúk 200 m pillangó: 1. Szabó Á. (D) 2:48.2, 2. Novák (D). 100 m gyors: 1. Sik J. (D) 1:02.9, 2. Papp K. (É) 100 m mell: 1. Varga S. (D) 1:19.8, 2. Szabó Á. (D). 100 m hát: 1. Juhász G. (É), 1:12.5, 2. Sik J. (D). 400 m gyors: 1. Papp K. (É) 5:11.9, 2. Novák G. (D). 400 m vegyes: 1. Juhász G. (É) 5:47.9, 2. Varga S. (D). 200 m gyors: 1. Sik (D) 1:19.5, 2. Papp K. (É). 100 m pill.: 1. Szabó (D) 1:13.2, 2. Hunyadi (É), 200 mell: 1. Varga (D) 2:55.9, 2. Novák (D), 200 m hát: 1. Juhász (É) 2:37.4, 2. Tari (É), 200 m vegyes: 1. Sik (D) 2:34.4, 2. Szabó (D), 1500 m gyors: 1. Juhász (É) 20:46.2, 2. Novák (D). 4-szer 100 méteres vegyesváltó: 1. Dózsa „A": 4:57.3, 2. Ércb. „A". 4x100 m gyorsváltó 1. Dózsa „A" 34:31.6, 2. Ércb. „A'.

Nők: 200 m pillangó: 1. Baracs M. (D) 3:02.0, 2. Szekeres Zs. (D), 100 m gyors: 1. Gerisics K. (É) 1:11.2 és a váltóban 1:10.7, 2. Mayer M. (É), 100 m mell: 1. Bruck I. (D) 1:26.3 ifj. csúcs, 2. Várkonyi J. (D), 100 m hát: 1. Dunai Zs. (É) 1:19.3, 2. Geresics (É) 800 m gyors: 1. Mayer M. (É) 11:29.8, feln. és ifj. csúcs, 2. Fekete (D), 400 m vegyes: 1. Dunai Zs. (É), 6:08.2, 2. Baracs (D), 200 m gyors: 1. Geresécs (É) 2:40.2, 2. Mayer (É). 100 m pill.: 1. Várkonyi (D), 1:19.0, feln. és ifj. csúcs, 2. Baracs (D), 200 m mell: 1. Bruck (D) 3:09.6, 200 m hát: 1. Dunai (É), 2:52.2, 2. Gersics (É), 200 m vegyes: 1. Dunai (É), 2:52.2, 2. Baracs (D), 400 m gyors: 1. Magori (É) 5:39., 2. Várkonyi (D), 4x100 m vegyesváltó: 1. Dózsa „A" 5:34.9, 2. Ércb. „A", 4x100 m gyorsváltó: 1. Ércb. „A" 4:56.6, 2. Dózsa „A".

SPORTHÍREK

Lovász Lázár, a Pécsi Dózsa kalapácsvetője hétközben Berlinben az olimpiai napok atlétikai versenyén állt rajthoz. A kalapácsvetésben a vállsérüléssel bajlódó pécsi versenyző közepes eredménnyel 61 méter 98 cm-es dobással 6. lett.

*

A budapesti központi sportiskola hagyományos diák szabadság kupa asztalitenisz versenyén, a serdülő és ifjúsági számokban mintegy 1200 versenyző indult. A fiú serdülő párosban az Ércbányász kettőse Hauser, Németh, 2. helyen végzett.

Az MLSZ-ben elkészítették a labdarúgó MNK mérkőzések legközelebbi fordulójának sorsolását. A legjobb 8 közé jutásért a Pécsi Dózsa Szombathelyen a Savaria Cipőgyárral, a Komlói Bányász Ózdon a Kohásszal mérkőzik. A találkozókat június 25-én játsszák.

*

Az országos középiskolás atlétikai bajnokságokon nem sok siker termett a pécsi diák atlétáknak. A második napon a lányok 300 m-es síkfutásában a II. korcsoportban Jakab, a Leöwey Klára Gimnázium tanulója 42 másodperccel 3. volt.

műsor

Színház

Nemzeti Színház: Hunyadi László (este 7 órakor) Tímár-bérlet.

Mozi

Park: Kalimagdora kedves (5, 8). 18 éven felül! **Petőfi:** Berlinből jelentkezem (4, 8, másfél helyárral). **Kossuth:** A kacsa fél 8-kor csenget (10, 12). Extázis 7-től 10-ig (f3, f5). A kacsa fél 8-kor csenget (f7, f9). **Gyárváros:** A Szaturnusz nem válaszol I—II. (6, másfél helyárral). **Mecsekalja:** A 4-es labor őrültje (5, 7). **Pécsszabolcs:** A kalózkapitány újra tengerre száll (5, 7). **Vasas II.:** Az ujjlenyomat (6). **Harkány:** Tragédia az őserdőben (8). 16 éven felül! **Mohács:** Én szeretek, te szeretsz... (6, 8). 16 éven felül! **Sellye:** Az ujjlenyomat (8). **Siklós:** Emberrablók (8). **Szigetvár:** Az örökös (8).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek, időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. Dr. Haugh Károly — a mandulamütétekről. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Lányok, asszonyok. — 8.35: Boros Lajos népi zenekara játszik, a Rákóczi gimnázium leánykara énekel. 8.57: Verdi: A legnanói csata. Négyfelvonásos opera. — Közben 10.00—10.05: Hírek, időjárás. 11.06: Rádiószínház. Neveletlen példakép. Kopányi György rádiójátéka. 12.00: Déli krónika. 12.20: Melódiakoktél. 13.50: Béládi Miklós könyvszemléje. — 14.00: Kóruspódium. Az Országos Filharmónia Központi Klubjának kórusa énekel. 14.13: Csárdások. 14.20: Rádióreklám. — 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. — 15.20: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. — 16.05: A húszas stúdió. A Vidám Parkban. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Az MRT népi zenekara játszik, Andor Éva és Baksay Árpád énekel. — 17.37: Bölcsek mosolya. Révész Tibor vidám krónikája. 17.57: Nathan Milstein lemezeiből. 19.00: Esti krónika. 19.25: Hazudni tudni kell. Változatok egy témára. 20.33: A Rádió Dalszínházának bemutatója. A varázshegedű. Offenbach operettjének rádióváltozata. — 21.13: Hírek. 21.16: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat nótafelvételeiből. 22.00: Hírek, sport, időjárás. 22.15: A Magbreb prófétát keres. Mekkától távol. — Bögös László útijegyzete. VI. — 22.25: Táncoljunk. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.56: Melódiakoktél. — Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 8.05: Hallgassuk együtt. Kroó műsora (ism.). 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Órsi napló. A Gyermekrádió műsora, II. rész. 9.15: Népdalok. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.35: Térzene a Halászbástyán. 12.05: Népszerű zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. 13.05: Ismeri a dörgést. Földes György írása. 13.15: A bolygó hollandi. — Két részlet Wagner operájából. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt (ism.). — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Hősök unokái. A budapesti úttörők jubileumi versenyének döntője. 15.06: Meghívjuk egy szívműtétre. Közvetítés az Országos Kardiológiai Intézet szívsebészeti műtőjéből. — Dr. Eke Károly műsora. 16.00: Hírek, időjárás. — 16.05: Gergely Anna nótákat énekel. — 16.15: Operacsillagok — operaslágerek. Kertész Iván műsora (ism.). — 16.49: Zenés est öt tételben (ism.). 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Marinka, a táncosnő. — Részletek Gilbert operettjéből. 18.30: Közvetítés az MTK—Újpesti Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 19.51: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. — 20.25: Új könyvek. 20.28: A világirodalom remekei. A félkegyelmű. Rádiódráma. Dosztojevszkij regényének rádióváltozata. 21.38: Gabos Gábor zongoraestje a Zeneakadémia nagytermében. — Közben 22.15—22.37: Modernség kísérlete. Kovács Júlia műsora. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Zenekari muzsika. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Jazztalálkozó Székesfehérváron. 16.45: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 19.00: Kamarazene. 20.00: A jazz kedvelőinek. — Stan Getz kvartettje játszik. 20.20: Hírek. 20.23: Zenekari muzsika. 21.45: Wagner: Trisztán és Izolda. — Háromfelvonásos zenedráma, II. felvonás. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés műsor. Közben: Beszéljünk róla. Medveczky László jegyzete. 18.15: Utazzunk együtt! — könnyűzene. 18.45: Dél-dunántúli híradó. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. 19.30: Német nyelvű műsor. — 20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Nótaszó. 9.30: Szökési kísérlet közben — szovjet film. 10.45: Mankó nélkül — riportfilm. 11.05: Szobor és legenda. 11.15: Tv-mintabolt. 14.58: Beszélgetés a földtörvény időszerű kérdéseiről. 15.30: Jöjj be, ha akarsz! Magyarul beszélő jugoszláv film. 17.10: Reklámműsor. 17.20: Hírek. 17.25: Telesport. — MTK—Újpesti Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Hungária úti pályáról. 19.20: A TV jelenti. 19.50: Cicavízió. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Marton Endre főrendezővel beszélget Benkő Tibor. 20.30: Czillei és a Hunyadiak. — Történelmi dráma két részben. 23.00: Hírek. 23.05: Jó éjszakát, felnőttek! — Turpi úrfi. 12. Szimat a „Kék fény"-ben.

Jugoszláv Tv.

16.40: A dolgozó nép születése. 18.15: Gyermek tv-játék. 20.35: Szórakoztató zenei műsor. 21.35: Játékfilm.

Röplabda NB II. állása

Férfi csapatok						Női csapatok					
1. Baja Feh.-gyár	11	10	1	30:9	21	1. Kap. Lendület	11	10	1	31:16	21
2. Vasas Izzó	11	10	1	20:15	21	2. Kap. Ruhagyár	11	8	3	28:13	19
3. Szomb. Haladás	11	8	3	28:13	19	3. MTK	11	8	3	28:13	19
4. Testvériség	11	8	3	28:15	19	4. Szomb. Spart.	11	8	3	28:15	19
5. BNA	11	8	3	28:15	19	5. Győri Dózsa	11	8	3	27:15	19
6. Pécsi Dózsa	11	7	4	25:17	18	6. PEAC	11	7	4	26:19	18
7. Pécsi EAC	12	6	6	27:26	18	7. Bp. Építők	11	7	4	25:19	18
8. Kaposvári Dózsa	11	6	5	22:21	17	8. MOGÁAC	11	6	5	22:19	17
9. Pénzügyőr	11	5	6	21:27	16	9. Bp. Postás	10	5	5	19:21	15
10. Tatab. Bányász	11	3	8	19:27	14	10. Máj 1. Ruhagy.	11	4	7	18:23	15
11. Veszp. Vegyész	11	3	8	17:26	14	11. Bp. OSC	11	2	9	13:27	13
12. Győri Dózsa	11	2	9	12:30	13	12. P. Vörös Meteor	11	1	10	8:31	12
13. Bajai Kinizsi	12	1	11	10:34	13	13. Veszp. Vegyész	11	1	10	4:31	12
14. Eszterg. Vasas	11	1	10	12:32	12	14. Fert. MEDOSZ	10	1	9	6:27	11

Üzemek, gazdaságok!

Felfrissített haszonvas készlettel állunk ismét rendelkezésükre

Finom- és durvalemezek, vékonyfalú csövek, idomacélok és szögacél

különböző méretekben kapható a

MÉH

PÉCSI ÉS VIDÉKI TELEPEIN

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli napló

XXVI. évfolyam, 142. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 22., vasárnap

A tartalomból:

Őrségváltás az Elysée-palotában
(2. oldal)

Miért épül kevés lakás magánerőből?
(4. oldal)

A mohácsi munkásság helyzete
(3. oldal)

Bővül a Tanárképző Főiskola
(3. oldal)

Palkó Sándor nyilatkozata
(4. oldal)

Hetedhét országon át
(9. oldal)

A kormány és a SZOT vezetőinek megbeszélése

Az év első öt hónapjának eredményeiről, problémáiról és a további feladatokról

— A termelékenység emeléséhez jobb munka- és üzemszervezés, a szabályozó rendszer további fejlesztése szükséges.

— A munkaidő-csökkentés az iparban az eredeti célkitűzéseknél hamarabb, lényegében már ez évben befejeződik.

— Bizonyos áruféleségek időszakonkénti hiányának megszüntetése indokolja egyes szabályozók felülvizsgálatát, módosítását.

— Az idényélelmiszerek — különösen a zöldség, gyümölcs — árának növekedése miatt némileg emelkedett az árszínvonal. A SZOT intézkedéseket javasol a nyugdíjak reálértékének megóvása érdekében.

— Sor kerül további forgalmiadó-kulcs módosítására, ennek következtében várható néhány ruházati cikk árának csökkenése.

— Káros és egészségtelen jelenség tapasztalható több iparág munkaerő-szervezésében. A kormány és a SZOT intézkedik a jogellenes gyakorlat felszámolása érdekében.

A kormány vezetői és a SZOT titkárságának tagjai — Fock Jenőnek, a kormány elnökének és Gáspár Sándornak, a SZOT főtitkárának vezetésével — június 20-án, pénteken tárgyalásokat folytattak időszerű politikai és gazdasági témákról, a lakosságot érintő és foglalkoztató kérdésekről. A Minisztertanács elnöke tájékoztatta a SZOT vezetőit az év első öt hónapjának eredményeiről, problémáiról és a további feladatokról. A tájékoztatást követő eszmecsere során a termelékenységről, a munkaidőcsökkentésről, a lakosság ellátásáról, a 4. ötéves terv előkészítésével kapcsolatos feladatokról tárgyaltak.

Megállapították, hogy az év első öt hónapjában eredményesen haladt a népgazdasági terv fő célkitűzéseinek megvalósítása, de a termelékenység alakulásában a múlt évihez képest *nem sikerült számottevő javulást elérni. A termelékenység emeléséhez jobb munka- és üzemszervezés, a szabályozó rendszer továbbfejlesztése szükséges.*

A kormány és a SZOT vezetői megállapították, hogy kedvező ütemben valósul meg az MSZMP IX. kongresszusának az a határozata, melynek értelmében az ipari és építőipari vállalatoknál a harmadik ötéves terv végéig be kell vezetni a rövidített munkaidőt. *A munkaidő csökkentés az iparvállalatoknál az eredeti célkitűzéseknél hamarabb, lényegében már ez évben befejeződik és az érintett dolgozók száma az év végére eléri a 2 milliót.* Az egészségre ártalmos munkahelyeken dolgozók munkaidejének csökkentése nagyrészt ez évben megtörténik.

A tapasztalatok azt mutatják, hogy a rövidített munkaidővel dolgozó vállalatok gazdasági eredményei általában megfelelőek, nőtt a munka szervezettsége, csökkent a munkaidő-veszteség. Ugyanakkor megállapítható, hogy számos vállalatnál munkaidőcsökkentést valósítottak meg anélkül, hogy ennek feltételeit önerőből biztosították volna.

A kormány és a SZOT vezetői elhatározták, hogy a folyó év gazdálkodásának értékelése során meg kell vizsgálni a munkaidőcsökkentés végrehajtását az iparnak azokon a területein is, ahol ezt eddig még nem tudták megvalósítani. Egyetértettek abban, hogy a munkaidőcsökkentés kiterjesztése újabb területekre a népgazdaság és a társadalom ellátásának alapvető kérdéseit érinti, *ezért további lépéseket a párt soron következő kongresszusának határozatai alapján indokolt tenni.*

Gáspár Sándor és a SZOT titkárságának tagjai szóvá tették az áruellátás terén tapasztalható hiányosságokat. *Egyes áruféleségek időszakonkénti hiányában a szabályozások nem kellő összhangja is közrejátszik. Ezért az ellátás javítása érdekében indokolt egyes szabályozások felülvizsgálata és módosítása.*

A megbeszélés részvevői kifejtették véleményüket az árszínvonal alakulásáról. *Az árszínvonal ebben az évben a múlt év azonos időszakához képest némileg emelkedett.* Főleg az idényélelmiszerek, ezen belül is a zöldség, gyümölcs árának növekedése miatt. A dolgozók többségének jövedelemnövekedése elérte, vagy meghaladta az árszínvonal emelkedését. Az 1969-es és a korábbi évek árszínvonalának emelkedése azonban csökkentette — bár nem számottevően — a nyugdíjak reálértékét. *A SZOT főtitkára javasolta, hogy a nyugdíjak reálértékének megóvása érdekében a kormány tegyen a továbbiakban megfelelő intézkedéseket.*

A tanácskozás részvevői megállapították, hogy a kedvező időjárás hatására megnőtt a zöldség- és gyümölcsfelhozatal, s ezzel együtt megkezdődött az árak csökkenése, ami a legtöbb zöldség- és gyümölcsfajtánál már elérte a múlt évi árszintet. A további felhozataltól várható, hogy a zöldség- és gyümölcsárak a tavalyi árszint alá csökkennek.

A kormány korábbi határozata alapján *sor kerül további forgalmiadó-kulcs módosításokra, ennek következtében néhány ruházati cikk ára csökken.*

A megbeszélésen szó esett *egyes népgazdasági ágazatokban levő béraránytalanságokról.* Egyetértés volt abban, hogy az *egészségügyi és felsőoktatási intézmények egyes kategóriáinál szükséges intézkedések lehetőségét az illetékes szervek vizsgálják meg.*

(Folytatás a 2. oldalon)

Rekordtermést ígér a szőlő

Köztudott, hogy a szőlő termését döntően az előző év időjárása határozza meg. Nos, a Pécsi Szőlészeti Kutató Intézet március 11-i metszési bemutatóján, dr. Diófási Lajos, az 1968-as évet a szőlő szempontjából jól induló, de rosszul folytatódó, szinte példátlan elemi csapássorozattal sújtott évnek jellemezte. Milyen károsodások is érték tavaly a szőlőt? Súlyos késő tavaszi fagykár, hosszas aszály, a júliusi nagy jégverés — a pécsi és Siklós környéki szőlőkben — végül a szeptemberi — 180 milliméter eső zúdult le — erős rothadás. Ilyen előzmények után a kutató óvatosságra intett a tőkék terhelését illetően. Fokozta az aggodalmat az 1969-es február 12-i súlyos téli fagykár is, amely egy enyhe periódus után érte a szőlőt.

Ilyen előzmények után, a baranyai szőlőtermelők is vegyes érzelmekkel gondoltak az idei szüretre. Az aggodalmak azonban mindeddig nem igazolódtak, ellenkezőleg. A szőlőültetvények júniusi állapotából ítélve, az idén kitűnő bortermésre számíthatunk, nemcsak Baranyában, de országosan.

A gyakorlati szakember, Timon Béla kertészmérnök, a Pécsi Állami Gazdaság gyümölcs- és szőlőágazatának vezetője, erről az örvendetes tényről az alábbi nyilatkozatot adta lapunknak:

— A fürtképződés egyszerűen szenzációs. Nekünk tavaly is jó termésünk volt, átlag 45 mázsát szüreteltünk holdanként. De a hosszú aszály miatt nem sok reményt fűztünk az 1969-es évhez. Éppen ezért metszéskor óvakodtunk a tőkék leterhelésétől, igyekeztünk pihentetni a tőkéket. Ez az év azonban kitűnően indult, a rügyképződés feltűnően kedvező volt, tőkéink kondíciója jó, peronoszpóra szinte alig jelentkezett, ez az év nem ígérkezik járványos évnek. A fürtképződés annyira gazdag és bőséges, hogy a tavalyinál is jobb, maximális termésre számíthatunk.

— Mivel magyarázható ez a tavalyi rossz év után? Bármilyen furcsán is hangzik, az 1968-as év klimatikai viszonyai kedvezőek voltak a szőlőnek. Igaz, hogy aszályos év volt, de az aszály nem döntő, nem kritikus periódusban érte a szőlőt.

A rügyek prognózisa tehát eddig bevált, reméljük, ugyanezt jelenthetjük ki októberben is.

A második félévre

Elegendő munkájuk van az árutermelő fmsz-eknek

Lekötött-e a kapacitás, van-e piacuk az év második felére az árutermelő fmsz-eknek? Ezt kérdeztük Horn Gyulától, a MESZÖV osztályvezetőjétől.

Megtudtuk: **1966-ban még 25 millió forint értékű árut állítottak elő, az idén már elérik a százmillió forintot, pedig ezt az összeget csak jövőre remélték elérni. Általában elmondható: az árutermelő szövetkezetek lekötötték kapacitásukat a második félévre. Ahol erre netán nem volt mód, rugalmasan reagáltak a piac jelzéseire, s kelendő cikk gyártására álltak át. Például a szentlőrinci fmsz-ben hosszú évekig vállfákat készítettek, most pedig néhány hónap alatt nyílászárószerkezetek gyártására álltak át, mert a piac így kívánta. Az fmszek az augusztusi Baranyai Ipari Vásárra 15 új cikkel rukkolnak ki, melyeket — amennyiben megrendelőkre találnak — már a második negyedévben gyártani szeretnének.**

A második félévben két új üzemet indítanak be. A megfelelő hagyományokkal rendelkező vajszlóiak 30, a későbbiekben 80—100 bedolgozóval rongyszőnyeget készítenek. Az fmsz egymillió forint értékben 6000 négyzetméternyi rongyszőnyeg exportjára kötött szerződést a második félévre. A vajszlóiak e termékét a skandináv államokban, víkendházakban használják előszeretettel.

Egy másik kisüzem Szederkényben indul, a termelőszövetkezettel közösen. Belföldre gyártanak ülőgarnitúrákat, havi 250—300 ezer forint értékben. A tervek szerint a létszám negyven fő lesz, a kisüzem tehát részint enyhít a tsz foglalkoztatási gondjain is.

Doktorrá avatás a jogi karon

Az esküttevők egy csoportja. Háttérben a kari tanács. **Erb János felvétele**

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi karán végzett, 61 nappali, illetve esti, levelező hallgatót avattak doktorrá tegnap a déli órákban az egyetem aulájában.

Az alma mater színültig telt szülőkkel, barátokkal, ismerősökkel, majd a Kari Tanács bevonult és helyet foglalt az emelvényen. Tóth Frigyes avatandó társai és a maga nevében kérte az Egyetemi Tanácsot fogadja doktorrá. Az ünneplőbe öltözött hallgatók, dr. Judi István dékánhelyettes előtt fogadalmat tettek, miszerint a jog és az igazság szolgálatára szentelik magukat. A fogadalomtétel után az Egyetemi Tanács tagjai kézfogással doktorrá avatták a hallgatókat, akik nevében Siezák Ilona mondott köszönetet. Dr. Szotáczky Mihály dékán zárószava és a Himnusz elhangzása után az ünnepség befejeződött.

Baranyai vízügyi delegáció utazik Hollandiába

Négytagú mezőgazdasági szakemberekből álló küldöttség utazik a közeljövőben Baranyából Hollandiába, az ottani fejlett vízgazdálkodási rendszerek tanulmányozására. A tanulmányutat a Szentegáti Állami Gazdaság kezdeményezte, ahol egy 51 millió forint költségű, komplex vízrendezési program végrehajtásán fáradoznak. Az 1968-ban kezdődött és 1970-ben záruló munkálatok során, 420 kilométer hosszú felszíni csatornát és mintegy 100 kilométer hosszú alagcső rendszert építenek ki a gazdaság területén, s öt nagykapacitású vízátemelő segítségével, mintegy 8000 katasztrális hold mezőgazdasági területet mentesítenek a belvizektől.

A küldöttség egyik legérdekeltebb tagjaként Hollandiába utazik Kassó József, a Szentegáti Állami Gazdaság igazgatója is, aki a tanulmányút céljáról munkatársunknak az alábbi tájékoztatást adta.

— A közismerten fejlett és világviszonylatban is élenjáró holland vízgazdálkodási módszerek megismerését és a tapasztalatok átvételét részünkről az tette szükségessé, hogy a gazdaságunkban kiépítendő hatalmas csatornarendszer fenntartására vonatkozó korszerű, a mai nagyüzemi követelményeknek megfelelő módszert a hazai gyakorlatban nem találtunk. Egy ilyen nagy anyagi befektetést igénylő csatornarendszert nem elég egyszer s mindenkorra kiépíteni, de azt folyamatosan üzemben is kell tartani, ami további jelentős anyagi áldozatokat kíván a gazdaságtól. Célunk, hogy ez az évenként jelentkező ráfordítás minél alacsonyabb legyen. Hagyományos módszerekkel — kubikos brigád fenntartása, a kézi erővel történő csatornakarbantartás — számításunk szerint ez évi másfél-kétmillió forint terhet róna a gazdaságra, amit mi sokallunk.

Hollandiában mindenekelőtt a gépi csatorna tisztítási módszereket igyekszünk elsajátítani, mivel a csatornák gyorsan beiszapolódnak s medrüket két-három évenként ki kell kotortatni. Természetesen nem csak megismerni kívánjuk ezeket a fejlett módszereket, de az ehhez szükséges gépeket is szeretnénk megvásárolni a holland cégektől.

Megnyílt a béke-világtalálkozó

Berlin:

Szombaton délelőtt a berlini Sporthallében megkezdte munkáját a nemzetközi béke-világtalálkozó. Az ünnepélyes megnyitón 50 nemzetközi szervezet és majdnem száz országos szervezet küldöttei gyültek össze.

A béke-világtalálkozó korunk legfontosabb kérdéseit — a vietnami helyzetet, az európai béke és biztonság, a leszerelés kérdéseit, a közel-keleti helyzetet, a gyarmati rendszer és a neokolonializmus elleni harcnak, valamint a népek nemzeti függetlenségének kérdéseit vitatja meg.

*

Leonyid Brezsnyev és Alekszej Koszigin táviratban üdvözölte a béke-világtalálkozó részvevőit.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ *NEW YORK: Az ENSZ gyámsági bizottsága pénteken befejezte háromhetes ülésszakát és felszólította az Egyesült Államokat, tegyen előkészületeket a gyámsága alatt álló csendes-óceáni Mikronézia szigetvilág önrendelkezési jogának megoldására.*

✦ **RÓMA: Július 1-től Olaszországban 60—70 lírával drágább lesz minden újság. A helyi sajtó közlése szerint egyidejűleg 20—25 százalékkal emelik bizonyos cigarettafajták árát is.**

✦ CARACAS: A Latin-Amerikai Keresztény Szakszervezeti Szövetség pénteken felhívást intézett Latin-Amerika minden dolgozójához, hogy július 9-én szüntessék be a munkát és szervezzenek szolidaritási megmozdulásokat az argentin dolgozókkal. Július 9-e Argentína függetlenségének napja és a felhívás rámutat, hogy az ország függetlenségét és szabadságjogait soha nem csúfolták meg olyan mértékben, mint a jelenlegi diktatorikus rendszerben.

✦ **CORSIER-SUR VEVEY: A svájci Corsier-Sur Vevey nevű kisvárosban szombaton tartotta esküvőjét Josephine Chaplin, a világhírű filmművész 20 éves színésznő lánya. Férje egy 31 éves gazdag görög kereskedő. Az esküvőn jelen volt Charley Chaplin és felesége.**

✦ *RÓMA: Az olasz kormány pénteken este hozott döntése értelmében 3 milliárd 700 millió lirát utalnak ki a süllyedő város, Velence megmentésére.*

◆

Letartóztatták Abernathyt

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Charleston:

A dél-karolinai Charlestonban péntek este letartóztatták Ralph Abernathy lelkészt, a meggyilkolt Martin Luther King néger polgárjogi vezető utódát.

Abernathy 400 néger békés felvonulását vezette a városban, akik ilymódon juttatták kifejezésre szolidaritásukat a sztrájkoló kórházi alkalmazottak iránt. A felvonulókra fegyveres rendőrök, valamint a nemzeti gárdának a helyi hatóságok parancsára nem sokkal a demonstráció előtt a városba vezényelt katonái vetették magukat. A rendőrök gumibotokkal törtek utat Abernathyhoz, akit társainak szoros gyűrűje vett körül. A felvonulás több résztvevőjével együtt Abernathyt rendőri kocsiba tuszkolták és elhurcolták.

◆

✦ ATHÉN: Papadopulosz, a görög katonai rezsim miniszterelnöke pénteken közoktatási és vallásügyi miniszterként is letette az esküt és ily módon immár négy tárca birtokosa. Az említett két tisztségen kívül ő a hadügy- és külügyminiszter is. Papakosztantinu közoktatási- és vallásügyi miniszter csütörtökön mondott le.

✦ *EDINBURGH: Kincsvadászok kezdtek lázas ásatásokat egy ősi skót kastély romjai alatt, ahol egy, a közelmúltban napfényre került leírás szerint állítólag 1592-ben egymillió font sterling értékű spanyol aranyat rejtettek el.*

Barnard professzor boxmeccse

A szívátültetési műtétjei révén világhírnévre szert tett Barnard fokvárosi professzor a szombatra virradó éjszaka botrány középpontjává lett egy római étteremben.

A professzor éppen vacsoráját fogyasztotta, az olasz sajtó által „menyasszonyként" emlegetett húszéves Barbara Zöller, valamint több barátjának társaságában, amikor egy szemfüles római fotoriporter több felvételt készített a párról. — Amint Barnard észrevette a „merényletet", a fényképészhez lépett és felszólította, hogy adja át neki a filmtekercset. A fényképész erre nem volt hajlandó, mire Barnard rávetette magát, kikapta kezéből a fényképezőgépet és megsemmisítette a tekercset. Az AFP jelentése szerint az incidens valóságos boxpárbaj közepette zajlott le. A fényképész közölte, hogy feljelentést tesz Barnard ellen.

✦ CANOSA DI PUGLIA: Az olasz rendőrség letartóztatta az 54 éves Antonio Mettát, aki öt évig egy kamrába zárva tartotta 82 éves apósát és annak 79 éves fivérét, hogy ő vehesse fel nyugdíjukat. A rendőrség figyelmét a szomszédok hívták fel a szokatlan bűntényre, miután erős kellemetlen szag áradt a kamrából.

✦ *TOKIÓ: Tíz órán belül két ízben rázkódtatta meg erős földrengés Észak-Japánt és a Hokkaido sziget egyes részeit péntek este, illetve szombat hajnalban. A földrengés epicentruma 57 kilométerre az óceán feneke alatt volt. Károkról és személyi sérülésről nem érkezett jelentés.*

Őrségváltás az Elysée palotában

Harc a miniszteri tárcákért

Jacques Chaban-Delmas, akit Georges Pompidou köztársasági elnök pénteken este megbízott az új francia kormány megalakításával, szombaton délelőtt hivatalosan is megkezdte tanácskozásait az új kormány összeállítására. A francia fővárosban úgy vélik, hogy valószínűleg már vasárnap, de legkésőbb hétfőn sor kerül az új kormány kinevezésére, amely szerdán megtartja első minisztertanácsi ülését Georges Pompidou elnökletével. Csütörtökön pedig szavazás nélküli nyilatkozatával ismerteti programját a parlament két házában.

Még mindig nem született döntés a legfontosabb tárcák tekintetében. Georges Pompidou és Antoine Pinay péntek esti hosszú telefonbeszélgetés után, bár az utolsó szót még nem mondták ki, valószínűnek tűnik, hogy Pinay volt miniszterelnök, aki De Gaulle tábornok 1958-as kormányában pénzügyminiszterként a frank reformját végrehajtotta, belép a kormányba. Ennek következtében újra előtérbe került a pénzügyminiszteri posztra Valery Giscard d'Estaingnek, a független köztársaságiak vezetőjének személye, aki Georges Pompidou kormányában már betöltötte ezt a tisztet.

Jacques Chaban-Delmas-t, a nemzetgyűlés elnökét újságírók veszik körül, amint távozik az elnöki palotából. Pompidou a nemzetgyűlés elnökét bízta meg az új francia kormány megalakításával.

A kormány és a SZOT vezetőinek megbeszélése

(Folytatás az 1. oldalról)

A kormány és a SZOT vezetői megállapították: *káros és egészségtelen jelenség, hogy több iparvállalat munkaerőszerzés érdekében az újonnan felvett dolgozók részére kedvezőbb bérezést biztosít, mint az azonos munkakörben dolgozó törzsgárda tagoknak.* Ezért felhívják a gazdasági és szakszervezeti szerveket, hogy *maguk is lépjenek fel a törzsgárda érdekei hatékonyabb védelmében és jogait a kollektív szerződésben is biztosítsák.*

A SZOT vezetői felhívták a figyelmet arra a tarthatatlan helyzetre, hogy tsz-ek, több, főleg budapesti iparvállalattal munkavállalási szerződést kötöttek és a gyári munkások közül toborzott fiktív tsz-tagoknak az átlagosnál magasabb bért fizetve végeztetik el azt a munkát, amire szerződtek. Ez a helyenként tapasztalható gyakorlat ellenkezik jogrendünkkel, nem javít érdemben a gyár munkaerőproblémáján és rontja a szövetkezetek tekintélyét. *A kormány és a SZOT hathatós intézkedéseket tesz az ilyen jogellenes gyakorlat felszámolására.*

A tárgyalások során szóba kerültek a következő ötéves terv munkálatai, a főbb elképzelések. A szakszervezetek résztvesznek a dolgozók élet- és munkakörülményeivel összefüggő témák kidolgozásában. Egyetértés volt abban, hogy *a negyedik ötéves tervvel kapcsolatos elképzeléseket a Szakszervezetek Országos Tanácsa és Elnöksége megvitatja, hogy a kormány a javaslatok figyelembevételével alakíthassa ki állásfoglalását.* A kormány vezetői ezúton is felhívják a különböző szintű gazdasági irányító szerveket, hogy az üzemi demokrácia adta lehetőségeket felhasználva, vonják be a szakszervezeteket és a dolgozókat a kérdések megtárgyalásába.

A továbbiakban a szocialista brigádvezetők országos tanácskozásán elhangzottak kerültek megbeszélésre. Egyetértés volt abban is, hogy a javaslatok alapján szükséges a szocialista brigádok erkölcsi-anyagi elismerésének fokozása.

Román vélemény a moszkvai tanácskozásról

Bukarest: A Scinteia szombati számában Az antiimperialista harc zászlaja alatt, a kommunista mozgalom egységének erősítéséért címmel vezércikk jelent meg a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásának fő dokumentumáról.

A lap hangsúlyozza, hogy a közvélemény teljes egyetértéssel fogadta a román küldöttség magatartását, állásfoglalását, azt, hogy tevékenyen vett részt a tanácskozás munkájában. Pozitív jelenségnek értékeli a vezércikk a széleskörű és termelékeny nézetcserét az anitiimperialista harc jelenlegi problémáiról, valamint az akcióprogram kidolgozását az egység megvalósítására az antiimperialista harcban.

Megelégedéssel veszi tudomásul a vezércikk, hogy figyelembe vették néhány pártnak, többek között a Román Kommunista Pártnak a dokumentum tökéletesítését célzó elgondolásait.

A román párt és kormány politikáját a valamennyi szocialista országhoz való jó viszony jellemzi — hangzik a vezércikkben. A cikk helyteleníti, hogy a tanácskozáson egyes pártok küldöttei bírálták mások tevékenységét, ugyanakkor megelégedésének ad hangot, hogy az elfogadott fő dokumentum nem tartalmaz elítélést és megbélyegzést vagy nyílt támadást más pártok ellen.

Csakis a nézetelétérések megszüntetésére, az egység helyreállítására irányuló igyekezettel érhető el — fejeződik be a vezércikk —, hogy a nemzetközi kommunista mozgalom teljesíthesse történelmi feladatát, hogy a népek élcsapata lehessen a békéért és szabadságért, a fejlődésért, a szocializmusért vívott harcban.

Június 22. tanulsága

1941. június 22-én hajnalban a hitleri hadsereg hatalmas tüzérségi és légi előkészítés után betört a Szovjetunió területére. A fasiszták Anglia és Franciaország ellen 135 hadosztállyal, 2600 tankkal, 3500 repülővel támadtak, de a Szovjetunió nyugati határain már 181 hadosztályt, 3700 tankot és 4950 repülőgépet állítottak csatasorba. Öt és fél millió embert összpontosítottak, hogy a Barborossa-terv szerint villámháborúban leigázzák a szocializmus nagy országát!

Az emberiség egész történelme során egyetlen népnek sem kellett olyan szörnyű megpróbáltatásokat kiállnia, mint a szovjet népnek, melyre a soha nem látott vad erő zúdult. Akasztófaerdők, tömegsírok, üszkös romok jelezték a fasiszta alakulatok útját. Ám ezekben a napokban, hónapokban ismét beigazolódott Lenin látnoki megállapításának igazsága: „Soha sem lehet legyőzni azt a népet, amelyben a munkások és parasztok többsége megismerte, megérezte és meglátta, hogy ők a szovjet hatalmat védik, a dolgozók hatalmát".

Már 1941 végén Moszkva alatt csődöt mondott a fasiszták villámháborús terve és a sztálingrádi győzelem végképp bizonyította: a Szovjetunió az a döntő erő, amely alkalmas arra, hogy megsemmisítse a hitleri sereget, megmentse az emberiséget a fasizmus borzalmaitól.

A kommunista és munkáspártok most végetért moszkvai tanácskozásán elfogadott fő dokumentum világosan rámutat: „Az imperializmus szülötte a fasizmus — a politikai terror és a haláltáborok rendszere... Megfékezni az agresszort, megmenteni az emberiséget az imperializmustól — ez a küldetés jutott a munkásosztály, s minden imperialistaellenes erő osztályrészéül, amely a békéért, a demokráciáért, a nemzeti függetlenségért és a szocializmusért harcol".

1941. június 22..., nagy tanulsága, hogy a gyalázatos rablóháború döbbentett csak rá népeket, hogy megengedhetetlen bűn tétlenül szemlélni az imperializmus mesterkedéseit. Június 22. figyelmezteti az emberiséget: ne engedje elhatalmasodni az esztelenség és a gyűlölet prófétáit, fékezze meg a háborús gyújtogatókat.

1 HÉT a világpolitikában

- **Az egységtörekvések győzelme Moszkvában**
- **A dél-vietnami ideiglenes kormány nemzetközi sikere**
- **Nixon kitart a „kölcsönösség" elve mellett**
- **Beiktatták Franciaország új elnökét**
- **A közel-keleti válság**

Az elmúlt hét ismét a moszkvai nemzetközi tanácskozás jegyében telt el, de ezenkívül sok más figyelemre méltó esemény követte egymást a világpolitikában. A dél-angliai Eastbourne-ban lezajlott a Szocialista Internacionálé XI. kongresszusa; több nyugatnémet és nyugatberlini személyiség — köztük Klaus Schütz nyugat-berlini polgármester — tett látogatást Lengyelországban; Helsinkiben megtartották a Demokratikus Nőszövetség VI. kongresszusát; az angol kormány elejtette a sztrájkellenes törvényjavaslatot; a Biztonsági Tanács napirendre tűzte a rhodésiai kérdést; Rockefeller New York-i kormányzó folytatta latinamerikai „ténymegállapító" körútját.

Moszkvában véget ért a kommunista és munkáspártok nagy nemzetközi tanácskozása. A hetvenöt testvérpárt túlnyomó többsége magáévátette és aláírta a tanácskozás fő dokomentumát, amely mélyreható elemzést ad a nemzetközi viszonyokról és a kommunista mozgalom helyzetéről, s ezen túlmenően megfogalmazza az imperializmus elleni harc programját. Az értekezlet egyhangúlag elfogadta azt a kezdeményezést, hogy hívják össze az antiimperialista erők világkongresszusát. Kádár János elvtárs joggal állapította meg, hogy a moszkvai tanácskozás történelmi jelentőségű esemény volt, amely új, hatalmas fegyvert adott a kommunisták, a haladó erők kezébe.

Viszonylag rövid idő telt el azóta, hogy a népképviseleti kongresszuson kikiáltották a Dél-Vietnami Köztársaságot, s máris több, mint húsz ország ismerte el a DVK ideiglenes forradalmi kormányát. Ez a gyors nemzetközi siker kétségtelenül azt bizonyítja, hogy a dél-vietnami nép szabadságáért és függetlenségéért küzdő nemzeti felszabadítási front vitathatatlan nemzetközi tekintélyre tett szert, s ideiglenes kormányának megalakításával csupán betetőzte a politikai és katonai győzelmek hosszú sorát. Érthető, ha a világ közvéleménye felfokozott figyelemmel és várakozással tekint Párizs, vagyis az ott ülésező vietnami négyes konferencia felé. Binh asszony, a DVK külügyminisztere a legutóbbi megbeszélésen kijelentette: kormánya mindent megtesz azért, hogy a Dél-Vietnami Nemzeti Felszabadítási Front tíz pontja alapján eljussanak a probléma békés politikai megoldásához. Ezzel szemben Nixon amerikai elnök csütörtöki sajtóértekezletén ismét felmelegítette a „kölcsönösség" képtelen elvét, vagyis az amerikai csapatok visszavonását ismét Hanoi úgynevezett válaszlépésétől tette függővé.

Beiktatták hivatalába Georges Pompidou-t, Franciaország új köztársasági elnökét, aki a múlt vasárnap a választásra jogosultak 37 százalékának szavazataival hét évre De Gaulle tábornok utóda lett az Elysée palotában. Miután Couve De Murville, De Gaulle utolsó miniszterelnöke lemondott, Pompidou Jacques Chaban Delmas-t nevezte ki miniszterelnökké és megbízta az új kormány megalakításával. Pompidou súlyos gazdasági, pénzügyi és szociális problémákat örökölt elődjétől. Helyzetét nagyban meghatározza, s egyben meg is nehezíti az a tény, hogy győzelmét csupán a választópolgárok egyharmadának köszönheti, a gaulleisták, a giscardisták, a centristák és részben a szélsőjobboldal összefogásának. — Egyelőre nyitott kérdés, hogy támogatói miben biztosítanak neki szabad kezet, s miben kényszerítik engedményekre, kompromisszumokra. Annyi azonban bizonyos, hogy a tényleges politikai választásból kirekesztett baloldali milliók a maguk módján és lehetőségeik szerint igyekeznek majd „beleszólni" a De Gaulle nélküli gaulleizmus belpolitikájába.

Egyiptomi értékelés szerint Gromiko szovjet külügyminiszter Kairóban folytatott megbeszélései nagyban elősegítik a közel-keleti helyzet tisztázását, a tárgyalási pozíciók kikristályosodását. Az Al Ahram főszerkesztője szerint Gromiko kairói látogatása véget vetett egy arabellenes lélektani kampánynak, melynek az volt a célja, hogy megzavarja a Szovjetunió és az arab népek baráti viszonyát. S miközben a diplomáciai erőfeszítések a közel-keleti rendezés útját egyengetik, az izraeli légierő ismételten heves támadásokat intézett Jordánia ellen, s a Szuezi-csatorna mentén is egymást követték a többórás tűzpárbajok. Izrael a fegyverek nyelvén juttatja kifejezésre, hogy továbbra is diktálni szeretné a békefeltételeket.

A féléves lakásátadási mérleg

Már tíz nap sincs hátra, itt a félév. Megtudakoltuk, hány lakást adnak át Pécsett az építővállalatok. Íme, az 1969 első félévében átadott lakások száma:

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat: 242 lakás — az Északi körúton és a Szigeti úton. Ebből 165 a Városi Tanácsé, a többi a Mecseki Szénbányáké. Az átadott lakások száma a tervezettnél kevesebb, mivel a terveket korrigálni kellett. A februári és márciusi fagyok hátráltatták a betonmunkát, nem lehetett előkészíteni a panelek fogadószintjeit. Az éves keret ugyanakkor nem változik, sőt, azzal számolnak — amennyiben nem jön közbe valami —, hogy a tervezetthez képest 20—30 lakással többet, összesen 1000 lakást építenek december 31-ig.

A Pécsi járási Építő Ktsz az első félévben tíz lakást ad át Pécsett. Ez a kis szám megtévesztő, ugyanis a ktsz lakásátadásai zömmel a harmadik és a negyedik negyedévre esnek. Év közben azon igyekeznek, hogy november végéig olyan készültségi fokot érjenek el az építkezéseken, hogy télen is dolgozhassanak. A belső munkálatok ilyen ütemezése mellett biztosított az építőmunkások egész évi foglalkoztatottsága. Az év végéig összesen 130—135 lakást adnak át (ebből huszat Szentlőrincen), többet, mint tavaly. Építkeznek a Szekfű utcában (társasházak; 4 épület — 20 lakás), a Tettyén (8 lakás), a Ledinán (a tanácsnak; 2 háromemeletes épület; összesen 28 lakás), a Szinyei úton (16 lakás), a Goldmark Károly utcában (28 OTP öröklakás), építenek ezenkívül családi házakat. A munkát az időjárás nem befolyásolta, ellenben az anyaghiány igen.

Nagyító alatt a mohácsi munkásság helyzete

Nyolc év alatt csaknem megduplázódott a munkások száma
Megszűntek az elhelyezkedési gondok — Nőttek az átlagkeresetek

Még 1958 októberében — az MSZMP Központi Bizottsága — határozatot hozott „A munkásosztállyal kapcsolatos egyes feladatok"-ról, amelynek végrehajtására immár több mint tíz esztendő állt a mohácsi párt és állami szervek rendelkezésére is. Most egy átfogó tanulmányt készítettek a munkabizottságok, amelyet a közelmúltban először a pártvégrehajtóbizottság, majd később a pártbizottsági ülés elé terjesztettek.

A tanulmány szerzői és az ülések résztvevői egyöntetűen megállapították, hogy az elmúlt tíz évben rendkívül nagy fejlődés tapasztalható, Mohács város ipari munkássága helyzetének alakulásában.

Ami az üzemi pártszervezetek politikai tevékenységét, szervezeti életét illeti, megállapították, hogy a párttagság között a munkások aránya megnövekedett. Az iparban és a mezőgazdaságban dolgozó párttagok 70,4 százaléka fizikai dolgozó és ez az arány megfelelő. Az összes párttagokhoz viszonyítva a fizikai munkásállományú párttagok aránya a város területén 49,7 százalék és ez — Mohács jellegét, összetételét figyelembevéve — szintén elfogadható.

Sokhelyütt tapasztalható még a bátortalanság, a hibák feltárásától való tartózkodás. Ennek oka abban keresendő, hogy egyes üzemekben még mindig nem alakult ki igazi demokratikus szellem. Sajnos előfordult — éppen az elmúlt hónapokban —, hogy még törzsgárda tagok is elhagyták régi munkahelyüket azért, mert jóhiszemű véleménynyilvánításuk retorziót vont maga után. Közvetett retorzióról van persze szó, ami abban nyilvánul meg, hogy a bírálókat mellőzték a jutalomosztásnál, vagy alkalmilag rosszul fizető munkával bízták meg őket, vagy ha kisebb hibát követtek el, akkor rosszindulatúan felnagyították. A végrehajtó bizottság — nagyon határozottan — elítéli a bírálat elfolytásának minden módját és támogatja azokat, akik a hiányosságokat feltárják.

A mohácsi munkásság összetételének helyzete, illetve alakulása vizsgálatánál figyelembe kell venni azt, hogy az utóbbi tíz esztendőben új üzemek létesültek, a régiek bővültek és így kedvezően alakult a foglalkoztatottság. Nagyjából megszűntek az elhelyezkedési gondok, például férfimunkaerőben több üzemben már hiány is mutatkozik. A női munkaerő tekintetében nem igen kedvező a helyzet, bár az elmúlt években 14 százalékkal nőtt a munkába helyezett nők száma. Érdemes egyébként megnézni a város társadalmi struktúrájának változását jelző adatokat: 1960-ban az iparban — beleértve a közlekedést, kereskedelmet és építőipart is — 4412 fő dolgozott, 1968-ban 8050 fő.

Legnagyobb változás a kimondottan ipari üzemekben tapasztalható, mert itt az emelkedés — ezúttal 1949-hez viszonyítva — 32 százalékos! Az üzemek előrelátó tevékenységét tanúsítja az is, hogy évről évre rendszeresen folytatták a szakmunkásképzést. 1958-ban Mohács üzemeiben a szakmunkások összlétszáma mindössze 259 fő volt és 336 betanított munkás dolgozott, főleg gépek mellett. A múlt évi felmérés azt jelzi, hogy az üzemek 1049 szakmunkással, illetve 991 betanított munkással rendelkeznek. Az új üzemek létrehozása, vagy új iparág honosítása — mint a farostlemez-gyártás is, — azt eredményezte, hogy a város munkásgárdája megfiatalodott. Az összmunkások 35 százalékát 26 éven aluli fiatalok képezik.

Élénk vitát váltott ki a munkások jövedelmének és bérszínvonalának alakulása, a megélhetési költségek növekedése. Örvendetes tény, hogy 1965 és 1968 között a mohácsi munkások átlagkeresete — különböző iparágakban — általában 200—250 forinttal növekedett. De megállapították azt is, hogy a bérnövekedés nem mindenütt volt arányos, és ez feszültségeket okozott egyes üzemekben. Ehhez még hozzá kell számítani azt is, hogy az utóbbi 10 esztendőben emelkedtek a fogyasztási cikkek árai, különösen a szabadpiaci árak!

Azoknál a családoknál, ahol nagyobb a keresők aránya az eltartottak számánál, különösebb probléma nincs az életszínvonal tekintetében. Ezek a családok megfelelő módon öltözködnek és vásárolnak tartósabb fogyasztási cikkeket, megfelelő anyagi fedezetük van a kulturálódásra is. Zömében ez jellemző a munkások összességére. De a jelentés kimutatott egy másik adatot is: az ipari munkáscsaládok 8—9 százalékánál a máról holnapra élés a jellemző, nagyon szerény keretek között élnek. Ezek túlnyomórészt a nagycsaládosok közül kerülnek ki. Erre vonatkozóan szinte rendszeresen hozott intézkedéseket a tanács, anyagi támogatás, lakásjuttatás, munkábahelyezés formájában, de enyhülésről csak nagyon csekély mértékben lehet beszélni.

A szakmai, politikai fejlődés, művelődés, szerteágazó, bonyolult téma. Az ipari tanulói létszám alakulása jól tükrözi az iparosodó város szakmunkás-szükségletének növekedését. 1962-ben 243-an kaptak kézhez szakmunkás bizonyítványt, tavaly 850 fiatal vizsgázott, az idén, 1969-ben 1300 hallgatója lesz a szakmunkásképző intézetnek. A könyvtári ellátottság közepesnek mondható és ez visszahat az olvasóréteg még mindig leszűkült tényére is. A lakosság 14—16 százaléka olvas rendszeresen, s ennek csupán 20—27 százaléka munkás. Nyilvánvaló, hogy itt még sok teendője lesz a művelődésügyi szerveknek.

Egyébként Mohácson is javult az ismeretterjesztés formája, lehetősége. A televízió és a rádió elősegíti a lakosság tájékoztatását, politikai, gazdasági, társadalomtudományi vonatkozásban egyaránt. A városban jelenleg 2774 tévé- és 4118 rádiótulajdonos van.

A pártbizottsági ülésen egy sor határozat született meg, amelyek az elkövetkezendő évekre megszabják a munkásság helyzetének további javítására vonatkozó feladatokat.

R. F.

Három vagon csalódás...

Aki rendszeresen olvassa, figyeli lapunkat tudja: a bányaipart évtizedek óta kiemelt iparágként kezeljük, s aki ismeri megyénk ipari szerkezetét az azt is tudja, hogy ez így van jól, hiszen Baranya múltja és jövője elválaszthatatlan a bányászattól. A néhány évvel ezelőtti „szénválság" sem változtatta meg koncepciónkat, s a közelmúlt visszafejlesztéssel kapcsolatos megnyilatkozásai sem rendítették meg bizalmunkat. A megye 18 ezer szénbányászának örömei és gondjai számunkra is örömet, illetve gondot jelentenek. Ezt — azt hiszem —, semmi sem bizonyítja jobban, mint a most zárult hét bányász-anyagai: mindennap helyt adtunk a Mecseki Szénbányákkal kapcsolatos információknak, s miután ezek a hírek biztatóak, kellemesek voltak, írásaink hangneme is optimista, sőt lelkes volt. A mecseki szén hiánycikk — írtuk, s örültünk, hogy így van, hisz a piaci kereslet kedvező alakulása, illetve váratlan növekedése minket igazolt. Az export-tervekkel kapcsolatos híreknek külön örültünk, hisz könnyelműség lenne csak a mát nézni. Ez idő szerint kétségtelenül nagy kereslete van a mecseki feketeszénnek a belső piacon, a jövő azonban meglepetéseket is tartogathat, éppen ezért minden dicséretet megérdemel az az előrelátás, mellyel a vállalatvezetés kereskedelmi „hídfőállásokat" igyekszik teremteni a szomszédos országokban. A jóminőségű mecseki szén Ausztriában és Jugoszláviában is érdeklődést keltett, s a közelmúlt tárgyalásai már-már a konkretizálás stádiumában vannak. Pénteki számunkban meg is írtuk: szombaton reggel elindult Ausztriába az első próbaszállítmány.

Nos, nem ment el. A programnak megfelelően — bár szabad szombat volt —, az újhegyi üzemben készenlétben álltak az emberek, s megérkeztek a legilletékesebbek: a LIGNIMPEX és az osztrák partner-cég képviselői is. A kellemes, fehérasztal melletti megbeszélés után sor került a három indulásra kész vagon megtekintésére, s ekkor beütött a „krach". Az osztrák fél fejcsóválva azt mondta: ez nem az a szén, amiről szó volt...

Az előzetes megállapodás értelmében a Mecseki Szénbányáknak háztartási célra —, 50—80 milliméter szemnagyságú, 5000 kalória feletti szenet kell Ausztriába szállítania. Ezzel szemben a púposan megrakott vagonok átlagos szemnagysága 100 milliméter felett lehetett, de nem volt ritka a 200, sőt 300 milliméteres darab sem.

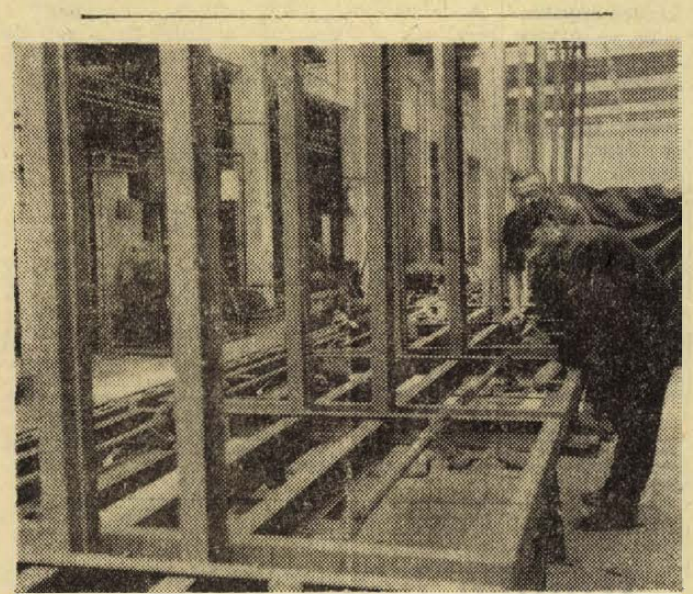
Mit lehet ehhez hozzáfűzni...?

Egy szépen kigondolt, gondosan előkészített — sok-sok nehézségen átküzdött —, üzleti lehetőség „egyensúlya" billent meg, s ki tudja, sikerül-e tökéletesen helyreállítani mégegyszer ezt az egyensúlyt. Egyensúlyt mondok, pedig bizalomra gondolok. Az osztrák fél nem engedte útnak indítani a vagonokat, kedélyesen azt mondta: majd két hét múlva, dehát elfelejthető-e ez a sajnálatos „tévedés" két hét alatt...?

Kedvetlenül, majdhogy nem szomorúan írom ezt a glosszát. Hogy miért? Mert megint az történt, mint már annyiszor, s annyi helyen: elcsúsztunk egy „banánhéjon". Hogy ki a felelős — nem tudom. Azt azonban határozottan állítom: többről van szó mint egyszerű szemnagyság-tévedésről. Egy szépen megkonstruált terv került veszélybe — lezserségből, figyelmetlenségből, vagy véletlenül —, s ez mondjuk ki szépítés nélkül: főbenjáró bűn.

Két hét múlva újra „búcsúztatás" lesz Újhegyen; ekkor, remélhetőleg, már valóban útnak indul a 3 vagonnyi mintaszén. Ennek a mostani három vagonnyi csalódásnak azonban nem szabad elmúlnia nyomtalanul. Lecke volt ez, méghozzá meglehetősen szégyenletes...

Békés Sándor



Új termékek gyártását kezdték meg a Fémipari Vállalat lakatosüzemében. A felvonójárószékek fémvázát a Fémipari Vállalat készíti, a faburkolatot a Pécsi Vegyesipari Vállalat gyártja a Hajtómű és Felvonógyár részére. Ebben az évben hatvan darabot szállítanak a pécsi üzemek a fővárosi gyárnak. Jelenleg egy nyolcdarabos szérián dolgoznak a lakatosok.

Jól halad a vízrendezés a Dráva mentén

Megkezdődött a kémiai talajjavítás — Új víztárolók és mezőgazdasági utak

Nemrég számoltunk be arról, hogy a sásdi járásban illetve a Baranya csatorna mentén nem halad úgy a vízrendezés, mint szeretnék. Most egy ellenkező előjelű hírt közlünk: a Dráva és a Feketevíz mentén a kisebb zökkenőktől eltekintve is jobban megy, mint egy évvel korábban a legoptimistábbak elképzelték.

Háromszoros pénzösszeg

Az első kellemes meglepetés: az idén csaknem 22 millió forintot fordítanak a hét kiemelt tsz, valamint a drávaszabolcsi termelőszövetkezet vízrendezési munkáira, tehát csaknem háromszor annyit, mint az elmúlt évben. Ennek megfelelően, az idén már mintegy 4 ezer hold tsz-szántóterületet szabadítanak meg a pangó vizektől, s ez a szám még nem foglalja magában a nem elhanyagolható területnagyságon folyó nemeskei, zádori stb. vízrendezéseket.

A másik jó hír: a tavasszal új telephelyet alakított ki magának Szigetvárott a Talajjavító és Talajvédelmi Vállalat és gyakorlatilag ő lett a generálkivitelező az egész területen. Mindez kellő biztosítékot nyújt arra, hogy az egész térségben egységes, átfogó koncepciók szerint folyjanak a munkák. Az egymillió forintos költséggel létrehozott új telephely — ERDÉRT-irodaház, gépműhely, anyagraktár stb. — arról tanúskodik, hogy a vállalat hosszú időre rendezkedett be, s a környék lakosságának régi álma — több évig tartó negyedmilliárd forintos vízrendezési program — már több, mint egyszerű óhaj.

A harmadik — és legfontosabb — hír az említett 7 illetve a drávaszabolcsi tsz közül Teklafalun már 95, Királyegyházán 90, Drávaszabolcson pedig 80 százalékos készültségi fokot értek el. Itt rövidesen végeznek az 1969-re tervezett munkákkal. Igaz, hogy evvel szemben Kétújfalun csak 25, Hobolban 30, Okorágon pedig 40 százaléknál tartanak, ez azonban sem a beruházókat, sem pedig a tsz-eket nem aggasztja különösebben. Amint ugyanis Drávaszabolcson, Királyegyházán végeznek, az elmaradott területekre irányítják a gépeket és az embereket.

Komplex módon

A télen vízgazdálkodási értekezletet tartottak Sellyén, s többször nyomatékosan aláhúzták: nem elég elvezetni a belvizeket, kamplex, átfogó vízgazdálkodásra van szükség. Ma már a gyakorlatban is kezd érvényre jutni ez a sarkalatos elv. Mintegy 3 ezer holdra szórnak ki morzsalékos lápi meszet, melynek zömét Zala, illetve Fejér megyékből szállítják Baranyába. Víztározókat létesítenek. Magyarteleken például — ez 5,5 millióval részesedik a 22 milliós programból — a közeljövőben adnak át egy 10 ezer köbméteres tározót, mely 50—60 hold öntözését teszi lehetővé. Mindemellett további 3 tározót alakítanak ki még a magyarteleki tsz-hez tartozó községekben.

A vízrendezéssel egyidőben rendbehozzák a mezőgazdasági utakat is.

Ami a konkrét belvízlevezetést illeti, mintegy 150 kilométer csatornát ásnak a már említett tsz-ek földjein. Ennek során mintegy 350 ezer köbméter földet mozgatnak meg. A munkákban jelentős élő és gépi erőt vonultat fel a Dráva és Feketevíz közti Vízgazdálkodási Társulat is, mely nagyon megerősödött az elmúlt évben.

Jó terméssel fizet a föld

A „vízrendezéses" tsz-ek közül csak Okorágra hangzik el említésre méltó panasz a kivitelezők részéről. Az okorágiak ugyanis — mezőgazdasági kárra hivatkozva — egy alkalommal nem akarták megengedni, hogy az új árok földhányását elegyengessék. A többi tsz-t nem kell az ilyesmiről meggyőzni, hiszen látják, hogy minden értük történik.

A föld egyébként meghálálja a befektetést. Nagyváradi János, a magyarteleki tsz elnöke elmondotta, hogy bő termésre számítanak azon a 150 holdnyi területen, melyen a vízrendezés előtt gyakorlatilag nem termett semmi. Egymillió forintba került itt a vízrendezés, s már ebben az évben a kezükben lesz félmillió forint érték arról a 150 holdról.

M. L.

1973-ig felépülnek az új létesítmények

Bővül a Tanárképző Főiskola

Az Ifjúság útja és a Pacsirta utca sarkán, a Főiskola kertjében néhány hete komoly munkálatok kezdődtek: az itt felépülő 6 szintes modern épületben kap helyet az Állattani-, a Földrajzi- és a Kémiai Tanszék. Az épület terveit Köves Emil Ybl-díjas tervező készítette, kivitelezője az Állami Építőipari Vállalat. Az épületben korszerű laboratóriumok lesznek, a helyiségeket beépített bútorokkal látják el. Két kisebb, 80 férőhelyes és egy nagyobb, 180 férőhelyes előadóterem várja majd a hallgatókat. A Főiskola KISZ-szervezete védnökséget vállalt az építkezés felett, s társadalmi munkával támogatják a terv sikeres, s a vállalt időpontra történő befejezését. A tervek szerint az épületet 1971. szeptember 1-re kell teljesen kész állapotban átadni.

Ezzel az építkezéssel lezárul a főiskola bővítésének első lépcsője. A főiskola új beruházásaira 25 millió forint áll rendelkezésre, ebből 16 millió esik az első fázisra. A fennmaradó 9 millió forintot a Sörgyár felőli oldalon létesítendő ének-zene tanszék építésére fordítják. Az előadótermekkel, zenegyakorlókkal ellátott épület építését a tervek szerint 1971 tavaszán kezdik meg, s a második ütem 1973 őszén fejeződik be.

A Műszaki Tanszék is fejlődik: a jelenlegi helyiségeket bővítik, újabb előadót, raktárt és szertárt építenek, valamint az audiovizuális kabinetet is itt helyezik el. A jelenlegi pálmaház mögött új karbantartóműhelyt létesítenek, a belső munkálatok elvégzéséhez. A műhelyt korszerű szociális egységekkel is ellátják: megfelelő öltöző, zuhanyozó áll majd a dolgozók rendelkezésére.

Marafkó László

Az emberek érdekében, velük egyetértésben

Javult és egyszerűbbé vált az államigazgatási munka

Palkó Sándor elvtárs nyilatkozata

Hét évvel ezelőtt, 1962-ben alakultak Baranyában az első közös községi tanácsok. Azóta csaknem egyharmadára, 109-re csökkent a községi tanácsok száma. Az a folyamat, mely a községi tanácsi hálózat észszerű átszervezését célozza, nem fejeződött be. Július 1-én újabb összevonásokra kerül sor, ezzel a körzetesítés első megyei szakasza lezárul. Ebből az alkalomból kértünk interjút Palkó Sándor elvtárstól, a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottságának elnökétől.

Kérdés: — Mi indokolta a szervezeti változásokat?

Válasz: — Baranyában nemcsak a községi tanácsok átszervezése kezdődött meg 1956 óta megszűnt a villányi, sellyei és a pécsváradi járás is. Az apró községek összevonását közös tanácsi irányítás alá ugyanolyan okok indokolták, mint a járások összevonását: a tanácsok vezetői szakmailag és politikailag mind rátermettebbekké váltak az állami irányító munkára, többre voltak képesek, mint az eredetileg adott munkaterület. Nagyobb területet irányítani kevesebb, jobban képzett munkaerővel — ez volt az egyik cél.

— Másrészt átalakult, illetve átalakulóban van a falu. Nem csak azért, mert általánossá váltak a szocialista termelési viszonyok. De ezzel együtt, illetve ennek következtében iparosodott a mezőgazdaság. A gépek, vegyszerek, nagyüzemi termelési módszerek új követelményeket állítottak az emberek elé. Az egykori egyetlen tanító mellett megjelent a falun az agrármérnökök, technikusok, ipari szakmunkások tömege.

— Látszólag ellentmond ennek, hogy az elmúlt két évtizedben sokan elhagyták a falut, városba költöztek. Az urbanizálódási folyamatban ez is törvényszerű. Baranyának — Péccsel együtt körülbelül 450 ezer lakosa van. Testvérmegyénk székhelyének, Lvov városának például több, mint 500 ezer! És ezt az 500 ezer lakosú várost kevesebb tanácsi funkcionárius igazgatja, mint a mi megyénket és városainkat összesen. Világjelenség, hogy a mezőgazdaság iparosodásával, az ipar túlsúlybajutásával a nemzetgazdaságban áramlás van a faluból a városba, illetve új városok és városias nagyközségek jönnek létre. Ezeket a törvényszerű folyamatokat ismerte fel a párt és állami vezetés és kezdte meg idejekorán a szervezeti változtatásokat.

Kérdés: — Milyen szempontok alapján történtek az első szervezések. Miből adódtak a munka legfőbb pozitívumai és negatívumai?

Válasz: — Az 1949-es és az 1960-as népszámlálás adatai közötti különbség, a kulturális, gazdasági vonzásközpontok láthatóvá válása, a termelőszövetkezetek egyesülése, szakrendszerű iskolai körzetek kialakítása és ehhez hasonlók adták meg nagy vonásokban azokat a körzethatárokat, amelyeket a földrajzi, közlekedési viszonyokkal korrigálva, a lakosság akaratával egyeztetve végülis közös igazgatási egységekbe olvasztottunk össze.

— Az összevonás következtében alkalom adódott a legjobb szakemberek kiválasztására a vezető, illetve a tanácsi dolgozók képzettségüknek és képességüknek legmegfelelőbb igazgatási beosztásba való helyezésére. A felszabaduló munkaerő is helyet talált más — főleg gazdasági munkaterületen. Így amellett, hogy olcsóbbá vált a közigazgatás, a felszabadult munkabérek egy részének felhasználásával jobb anyagi körülmények közé kerültek a megnőtt felelősséggel járó munkát végző dolgozók.

— Itt-ott hibákat is vétettünk, amelyeket később újabb átszervezéssel kellett kijavítanunk. Ezeket szintén a lakosság kívánságára, velük egyetértésben végeztük. Negatívumként értékelhető, hogy — egyelőre — még nem mindenütt értük el az optimális területi és lakossági számarányt. Emiatt helyenként még döcög a szakigazgatási gépezet, (átfedések vannak). De az embereket nem kezelhetjük matematikai egységekként. Meg kell várnunk az eddigi átszervezés további eredményeit, az urbanizálódás jövőbeni alakulását ahhoz, hogy lépéseket tegyünk az akaratlan hibák kiküszöbölésére.

Kérdés: — Volt-e jelentősége az átszervezéseknek az összetanácsi munka fejlesztése szempontjából? A centralizációnak milyen előnyeit élvezi a lakosság?

Válasz: — Elsősorban szakszerűbbé vált az államigazgatási munka. Másrészt több hatáskört lehetett a községi tanácsok számára adni. Kényelmesebbé vált az embereknek a tanácsokkal való kapcsolata, nem kell minden ügyes-bajos dolgukkal a járáshoz menniük. A közös tanácsok magasabb szinten képesek a lakosság érdekeit képviselni, ellátási igényeiket kielégíteni. Kevesebb lett a megfellebbezett, vagy panasszal megtámadott határozatok száma. Az új államigazgatási apparátus jobban megfelel a szakmailag és politikailag nagyot fejlődött falu igényeinek. A jövőben a kirendeltségvezetők létszáma valószínűleg tovább csökken. Egyúttal azonban a központi községek vezetői és munkatársai meghatározott napokon kirendeltségi ügyeletet tartanak. Így megnő a helybenlakó tanácstagokból álló kirendeltségi bizottságok tevékenységi köre is.

Kérdés: — 1969. január 1-én újabb közös tanácsok alakultak. Terveznek-e további összevonásokat?

Válasz: — Legutóbb valóban ez év január elsején alakultak újabb, vagy alakultak át körzetek. Így egy-két helyen a korábban meg nem felelő módon összevont körzeteket szétválasztottuk és más csoportosításba vontuk össze. Ez történt Nagyharsány, Abaliget és Orfű esetében.

— Az idén július elsejével lesz még egy összevonás. Ezzel a körzetesítés első szakasza lezárul, de az élet, az urbanizáció nem áll meg. Sok kérdésre az ez év végi népszámlálástól várunk feleletet. Bizonyos, hogy a válasz az lesz: a községek nagyobb önállóságához, a szakmai munka tökéletesítéséhez nagyobb igazgatási egységekre lesz szükség. Ahhoz például, hogy az építési engedélyeket a községi tanácson építésztechnikus adhassa ki, akkora körzetre lenne szükség, amekkorára az építkezések száma elegendő munkát ad egy önálló ügyintézőnek. Vagy ahhoz, hogy városi színvonalon oktathassuk a falusi gyerekeket, több község összefogásával létesülő központi kollégiumok, hétközi otthonok tellenek.

— Ezeket kell majd megvizsgálnunk jövőre — kapcsolatban az egyéb jogszabályokkal alakítandó, fejlődő állami életünkkel. De ami a legfontosabb: az emberek érdekében, az emberekkel egyetértésben.

Harsányi Márta

Építőipari újdonságok

Az Építési és Városrendezési Minisztérium, valamint a Szilikátipari Központi Kutató Intézet szervezésében „Panel homlokzatok és mozaikburkolatok esztétikai kialakítása" címmel június 25-én kiállítás nyílik a fővárosban, amelyen a Baranya megyei Építőipari Vállalat és a Pécsi Beton- és Vasbetonipari Gyár is részt vesz legújabb termékeivel.

Az építők mintegy tíz variációban mutatják be kerámiamozaiklapos, Vulkolorlapos, pirogránitos, üvegszemcsés stb. termékeiket. A betoniparlak pedig az idei BNV-n már sikerrel bemutatott, úgynevezett műanyaghálós mozaiklap kollekcióikkal képviseltetik magukat, a kizárólag csak szakemberek számára rendezett kiállításon.

SZOT-üdülés, 1969

Több mint tízezer beutaló

Baranya megyében 1969-ben összesen 10 064 szakszervezeti beutaló áll a vállalatok, üzemek dolgozóinak a rendelkezésére. Az igazi üdülő-szezon nyáron van, legtöbben most veszik ki szabadságukat, remélve, hogy a pihenés alatt egy kicsit majd napozgatnak, fürdőzgetnek. A Szakszervezetek Baranya megyei székházában az után érdeklődtünk, hol üdülnek a baranyaiak, és hányan. A kapott adatok alapján derült ki a legelső szám is; az, hogy több, mint tízezer dolgozó pihenhet 1969-ben kedvezményesen.

Felnőtt beutalóból 5854 darabot kapott a megye, ezt szinte valamennyi üdülőhelyre igénybe lehet venni. Különösen kedvelik a baranyaiak a galyatetői, mátraházi, lillafüredi üdülőket, de sokan utaznak a Balatonra is.

Családos utalvány 869 darab van, persze ezen nem azt kell érteni, hogy 869 család üdülhet, hanem egy családra legalább két jegyet kell számolni. És az is ide tartozik, hogy csak olyan családok vehetik igénybe, ahol egy vagy több gyerek van, és a gyerek is a családdal együtt megy üdülni.

Gondolt a Szakszervezet az ínyencekre is, ezért biztosított hajó-üdüléseket. Külföldre és belföldre is. 480-an választhatnak a dolgozók al-dunai bécsi, bratislavai hajóút között, míg belföldi hajózásra 766-an jelentkezhetnek. A magyar területen ringó hajók részben „állnak", Esztergomban és a Margitsziget mellett, részben különböző Duna-szakaszokon mennek végig. Az egyik út például Esztergomtól Mohácsig tart.

Az iskolás gyerekek is kétféleképpen üdülhetnek. Szezonban, azaz nyári-szünetben, valamint évközben. Az évközbeni üdülés háromhetes szanatóriumi, valamilyen természetű gyógykezeléssel együtt járó pihenés. Ilyen utalvány 433 darab van, a felnőttek háromhetes szanatóriumi beutalójából pedig 437 darab, leginkább gyógyforrások mellett, így Hévizen, Parádon, valamint Balatonfüreden, ahová szívbetegeket utalnak be. A nyári gyermeküdültetés első számú színhelye a Balaton, de pihennek gyerekek Tóalmáson, Kőszegen, Röjtökmuzsajon is, Baranya megyéből ezen a nyáron 1082-en.

Néhány külföldi szakszervezeti beutalót is kaptak a baranyai dolgozók, a hajó-kirándulásokon kívül. Összesen 162 darabot. Az országok között szerepel a Szovjetunió, Csehszlovákia, NDK, Ausztria és bár nagyon szerény számmal, Olaszország.

Hogy a főidényben lehetőleg minden jelentkezőt el tudjon helyezni a szakszervezet, még szállodákat is bérel. Így „SZOT-üdülő" idényben és részben a Hotel Ifjúság Budapesten, egy-egy szálloda Egerben, Debrecenben.

— w. v. —

Miért épül kevés lakás magánerőből? (1.)

Több közművesített telekre lenne szükség

A harmadik ötéves terv időszakára országosan mintegy háromszázezer lakás építését irányozták elő azzal, hogy ennek kétharmad részét magánerőből kell megvalósítani. — Megyénk e téren erősen lemaradt. Ezt a megállapítást talán azzal bizonyíthatnánk a legjobban, hogy az elmúlt évben például Borsodban, Győr-Sopronban és Csongrádban elérték, illetve túl is haladták ezt a kétharmados arányt, Baranyában viszont a lakásoknak csak a 48 százaléka épült magánerőből. A lemaradást a korábbi évek adatai is megerősítik. Ennek különböző okait a NEB vizsgálatát felhasználva, a most induló cikksorozatunkban szeretnénk az olvasó elé tárni.

Ki jár jobban?

Pécsett az elmúlt években állami beruházásból sok ezer lakás épült, a rohamosan növekvő igények kielégítésére azonban ez is elégtelennek bizonyult. S mivel az állami lakásépítések üteme — a nagy városrész-építési kampányok elmúltával — csökkenő irányzatot mutat, nyilvánvaló, hogy a lakáshozjutás formája is megváltozik. Aki állami lakáshoz jutott, az úgyszólván semmi terhet nem vállalt magára, életformája változatlan maradt, megtakarításait pedig nagyobb családi beruházásokra fordíthatta. Ezzel szemben aki magánerőből akarja lakásproblémáját megoldani, akár családi ház építésével, akár társasház-építési akcióban való részvétel útján, az egy életre szóló eladósodást vállal magára, hiszen a maximálisan igénybevehető 120 ezer forintos OTP-hitel 25 év alatti visszafizetése — a kamatokkal együtt — havonta a jelenlegi lakbérek többszörösét teszi ki. Ez azt jelenti, hogy le kell mondania mindazokról az előnyökről, amelyekhez szerencsésebb polgártársa minden további nélkül hozzájuthat akár külföldi utazások, akár gépkocsivásárlás, vagy akár hétvégi ház építése formájában.

Nem kétséges tehát, hogy ki jár jobban, de az sem, hogy ki vállal egyénileg nagyobb részt az országosan súlyos lakáshelyzet megoldásából. Ezt pedig mindenképpen méltányolni kellene azzal is, hogy különböző módokon elősegítjük a magánerős lakásépítéseket, s ezáltal nagyobb kedvet keltünk iránta. Számos ilyen intézkedés született már eddig, de ha a baranyai példát nézzük, ez még kevésnek tűnik.

Telekproblémák

A magánerős lakásépítések előtt már az előkészítés állapotában jelentkező gondok közül a két leglényegesebbre szeretnénk most kitérni.

Az egyik — és talán mindennél fontosabb — a telekprobléma. Az OTP ugyanis éppen azokon a területeken nem rendelkezik elegendő számú eladható telekkel, ahol a legnagyobb lenne az építési kedv és ahol ez népgazdaságilag is indokolt. Idén például Pécsett alig ötven telket tud az OTP az építeni szándékozók rendelkezésére bocsátani, holott az igény ennek többszöröse. Ugyanilyen viszonylagos telekhiány jelentkezik Szigetvárott, Pécsváradon, Sásdon, Sellyén, vagy Hosszúhetényben, tehát ahol nagyobb fejlődés várható. Rendelkezik viszont az OTP eladatlan telkekkel olyan területeken, ahol nem is kívánatos az építkezés, pl. kis létszámú, nem fejlődő falvakban.

Családi ház építések azonban mégis vannak, nyilván eladó telkek is. A fentiekből következően természetesen magántulajdonú telkekről lehet szó, ami egyúttal telekspekulációval is jár. Más szóval: az építtető már a telekvásárlásnál jelentős többletterhet vállal.

Pécsett a telekhiánynak egyik kimutatható oka az, hogy a távlati városrendezési tervek alapján egyes területekre építési tilalmat rendeltek el. A városrdendezési elgondolások azonban időről időre változnak, az építési tilalmak azonban maradnak, így a beépíthető telkek mind kijjeb szorulnak a város belterületétől. Ez viszont magával hozza a másik fontos problémát.

Nincs előközművesítés

A lakásépítések előfeltétele mindenütt az előközművesítés. A vízellátásról mindenképpen gondoskodni kell, társasházépítések esetén pedig elengedhetetlen feltétel a csatornázás. Itt mindjárt meg kell állapítanunk, hogy Pécsett jelenleg nincs előközművesített telek. Ez a családi ház építést csak részben gátolja, viszont egészében akadályozza a társasház építést.

Az előközművesítés szempontjából szinte mindegy, hogy szanált, vagy teljesen „szűz" területről van szó. Szanált területen történő nagyobb arányú lakásépítésnél mindenképpen bővíteni kell a meglévő közműveket, új építési területen — természetesen — új közműhálózatot kell létesíteni. Pécs városrendezési tervei kijelölik azokat a területeket, amelyeket az idők folyamán társasház építések céljára igénybe lehet venni. E területek azonban általában közművesítetlenek, tehát bizonytalan, hogy azokon mikor lehet építkezni. A közművek hiánya egyébként még egy olyan konkrét társasház építési akciót is veszélyeztethet, mint a Mecseki Ércbányászati Vállalat patacs-makár-dombi kezdeményezése. A közművesítés — óvatos becslések szerint — mintegy 15 millió forintot tenne ki, s egyelőre még nem dőlt el, ki finanszírozza ezt. A MÉV jelentős összeggel járul hozzá a munkához, amit azonban nagyrészt a tanácsnak kell fedezni, mint ahogy a többi területeken is a tanácsra vár a közművesítés. A tapasztalatok szerint azonban helyes lenne, ha a Pénzügyminisztérium lehetőséget nyújtana arra, hogy a hitelfolyosító szervek kedvező feltételek mellett meghitelezhessék a víz- és csatornaműi vállalatok előközművesítési munkálatait.

Hársfai István

Kockaházak Újmecsekalján

LOTTÓ

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 25. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 43 fogadó ért el, nyereményük egyenként 83 047 forint. Három találata 4796 fogadónak volt, nyereményük egyenként 372 forint. A kéttalálatos szelvények száma 136 283, ezekre egyenként 16 forintot fizetnek. A nyereményösszeg a nyereményilleték levonása után értendő.

Minden héten szilveszter

Műsor hajnaltól hajnalig
A Rádió nyári tervei

Mintegy 70 000 perc — tehát több mint ezer órára való — szórakoztató zenei programot sugároz nyáron a rádió. Rendszeresen jelentkeznek a már kedvelt műsorszámok, köztük a kedves lemezeim, a vasárnapi koktél, a csak fiataloknak, a csúcsforgalom. A friss hazai felvételek mellett ismét készül egy közös, kapcsolásos tánczenei műsor a berlini rádióval. A közelmúltban lezajlott ljubljanai jazz fesztivál teljes műsorát összesen hat adásban sugározzák júliusban. Mikrofon elé invitálják a nyáron hazánkban vendégszereplő neves külföldi énekeseket, köztük Bobby Solot és Udo Jürgenst.

A szórakoztató rovat munkatársai újabb maratoni műsorral készülnek a nyárra. Augusztus 20-án hajnaltól hajnalig — pontosabban 4 óra 30 perctől másnap 4 óra 30 percig — az övék a mikrofon, csak a hírek idejére adják ki a kezükből. A vezető riporter Szepesi György lesz.

Érdekesnek ígérkezik a „Minden héten szilveszter" című sorozat is, amely július 2-án jelentkezik első ízben, s augusztus 31-ig megismétli 1955-től kezdve a rádió szilveszteri kabaréműsorait.

A dramaturgia a „Nevető klasszikusok" című sorozat mellett — a szezonnak megfelelően — szintén a vidámabb hangvételű műveket válogatja ki a rádiófeldolgozásra, illetve megismétlésre.

Az ifjúsági osztály nyári tematikával jelentkezik a szünidő alatt az ezeregy délelőtt, hetenként háromszor, főleg irodalmi, zenei anyaggal, a nyaralásról, táboréletről szóló beszámolókkal. Nagy számú rádiójáték várja készen, dobozban műsorra kerülését, köztük Végh Antal húsz részes sorozata, az „Őrsi napló" a 20-as stúdió is a nyár hangulatához igazodik, s a többi között műsort szentel az építőtáborokban dolgozó fiataloknak. Az ifjúsági randevú minden második héten jelentkezik 2-től 6-ig.

Gáti Gábor: Bronz és kő

IRODALOMTANÍTÁSUNKRÓL

GONDOLATOK A BARANYAI IRODALOMTANÍTÁSI NAPOK UTÁN

Másodszor került sor a baranyai irodalomtanítási napok megrendezésére. Ez alkalommal az ország minden részéből összeseregletlek a középiskolai és általános iskolai tanárok, szakfelügyelők, iskolaigazgatási funkcionáriusok, hogy az irodalomtanítás soron levő feladatait, központi kérdéseit megvitassák s ezzel is előbbre juthasson az iskolai munka.

Föltétlenül felvetődik a kérdés: miért ez a sok konferencia, megbeszélés, tanácskozás? Miért tulajdonithatunk ilyen nagy jelentőséget az irodalomtanításnak?

Anélkül, hogy az iskolában oktatott bármely más tárgynak a jelentőségét csökkenteni akarnók, mégis meg kell állapítanunk, hogy az olvasás, az irodalmi művek élvezete, a szépirodalommal való gyakori találkozás minden embert végigkísér valamilyen formában élete hosszú évtizedein. Talán annyit megkockáztathatunk, hogy jobban és tartósabban, mint az iskola többi tantárgya — kivéve azt, amelyik valakinek felnőtt korában is szorosabban vett szakmájává válik.

Egy ember átlagosan 8—12 évig jár iskolába, hatéves korától 14—18 éves koráig. A pedagógusoknak tehát ez a 8—12 év áll rendelkezésére, hogy az irodalmi órákon rászoktassa tanítványait az olvasásra, a szépirodalmi művek megszerettetésére. Oly mértékben kell ezt a feladatot betöltenie, hogy az iskola elvégzése után is még 40—60 esztendeig legyen kedve a felnőttnek olvasnia, mert az iskolai évek alatt nemcsak megszerettették vele az olvasást, hanem meg is tanították olvasni. Az iskolai tanórákon, a tantervi előírások és a tankönyv szerint soron következő versek, elbeszélések együttes tanulmányozása, elemzése közben lehet és kell képessé tenni tanítványainkat arra, hogy felfigyeljenek a művek művészi értékére, hogy megkülönböztessék a remekműveket az olcsó időtöltésnél többet nem adó fércművektől vagy gicscses tákolmányoktól.

Ez a konferencia is megmutatta, hogy a magyarszakos tanárok ezt a feladatot általában világosan látják. Nem lehet azonban azt mondani, hogy nincsenek az iskola mindennapi munkájában nehézségek, esetleg hiányosságok. Ilyenekről is bőven esett szó.

Megállapítható, hogy a tantervi előírások, a minisztériumi rendelkezések eléggé egyértelműen intézkednek abban az irányban, hogy a tanítás során az olvasóvá nevelés az egyik fő szempont. A gyakorlatban azonban sokszor elvész szem elől ez a központi feladat, s a tankönyvben levő kiváló írásművet, egy-egy kitűnő művész remekét pusztán tananyagként kezeljük az órán s fontosabbnak találjuk, hogy a Toldi elemzése közben pusztán a szóképek és más nyelvi kifejező eszközök elméleti megtanításával foglalkozzunk s háttérbe szorul Arany költői elbeszélésének kiválósága, az, hogy kitűnő remekművet olvasunk, amely nemcsak tananyag, hanem esztétikai örömök forrása is egyben.

Azt is többen elmondták itt a konferencián, hogy a tankönyvek általában megfelelnek a tanterv helyes előírásainak, vagyis, hogy mindig a művek álljanak az irodalmi óra középpontjában (a tankönyvekben nem is találhatunk színvonaltalan írásokat, tehát a fő szempontot jól érvényesíthetnénk), de pl. általános iskolákban is sokszor, középiskolákban még gyakrabban túlfeng az irodalomtörténeti szempont, az adatoknak és korösszefüggéseknek a nyomonkövetése s így kevesebb idő marad maguknak a műveknek az élvezetére. Pedig ez utóbbi a fontos és lényeges, tehát a további munkában errefelé kell inkább haladni: mindig és kizárólag a remekműveket kell a vizsgálat középpontjába állítani, a tartalom és forma egységében történő, analitikus és egyszersmind szintetikus vizsgálattal.

Sok szó esett a módszerekről is. Mindenki egyetértett abban, hogy a módszer kizárólag csak *eszköz* lehet egy-egy mű alaposabb megismeréséhez, s nem válhat egy-egy tanítási óra vagy egész munkánk céljává. Ugyanez a helyzet az érettségire való felkészítésnél is: az érettségin való egyszerű „átcsúszás" nem lehet minimalista célja a felkészítésnek — különböző tételdiktálással, szövegmagoltatással. Úgy kell megszerettetnünk tanítványainkkal a tantervi anyagban szereplő műveket és írókat, hogy ezekről azzal a tudattal számoljanak be a diákok, mint akiknek jóval az érettségi után is barátai maradnak az iskolában kötelezően olvasott vagy tanult írók, költők. Nem csupán az érettségi feleletének félórájában kell helytállniuk tanítványainknak, hanem a később elkövetkező több évtizedben, ha nem is fognak foglalkozásszerűen kapcsolódni az irodalomhoz.

Mindehhez a helyes eljáráshoz az egyetlen járható út a nevelő önmagát állandóan képező egyénisége: az a tanár, aki állandóan újraolvassa a régi nagy élményeket és nyomon követi az újabb irodalmi jelenségeket, a szó legszorosabb értelmében együtt olvas tanítványaival, akiktől ő maga is újabb és újabb értékelési szempontot kap, hiszen egy-egy modernebb művet sokszor fiatalabb diákjaink gyorsabban birtokba vesznek, mint magunk s így segíthetnek ők is, nekünk, ha közösen beszéljük meg olvasmányainkat.

A modern, korszerű szemlélettel tanító irodalomtanárnak nem lesz nehéz feloldania azt az antagonisztikusnak látszó ellentétet, hogy az irodalomórán meg kell szerettetni az olvasást, az irodalmat, de egyszersmind osztályzatot is kell adni a tanulónak irodalmi tudására, hogy még a „kötelező" olvasmányokat is meg lehet szeretni. Igaz, ez nem könnyű feladat, de nem lehetetlen teljesíteni. Csak az a fontos, hogy a magyart tanító tanár ne zárkózzék be egy évtizedek óta kialakított zárt rendszerbe, amelyen belül csak számonkérni való tananyagot lát, amelyből feleltetnie lehet és kell, hanem naponta meg-megújulva az irodalom folyamatosan felfedezett és élvezett szépségében, folyamatosan szerezve újabb és újabb benyomásokat, irodalmi-művészi élményt, igazi társa, irányítója lehessen és legyen fiatalabb tanítványainak. S ha így közeledik a kérdéshez tanár és tanítvány, akkor nagy lépéssel közelíthetjük meg azt az eszményt, hogy elmondhassuk magunkról: olvasó nemzetté válunk.

Margócsy József
tanszékvezető tanár

BEMUTATKOZÁS ELŐTT

A SZERB NÉPSZÍNHÁZ

Tizennégy évvel ezelőtt az akkor 94 éves Novi Sad-i Szerb Népszínházban a színészeknek, rendezőknek és az igazgatóságnak egy új nemzedéke nekilátott, hogy megvalósítsa művészi programját. Ez kifejezésre jutott a darabok megválasztásában, a színpadi nyelvezetben és előadásmódban. A darabok megválasztásában és színrehozásában az együttes abból a meggyőződésből indult ki, hogy minden új hazai dráma színpadra viteléhez meg kell találni az előadás nyitját, a régi hazai drámák felújításához pedig meg kell keresni az előadás „új nyitját". Feladatuknak tekintették, hogy elősegítsék az új, vagy a módosítva felújított színházi formákat.

Milos Hadzsin főigazgató mindezeket a következőkben fogalmazta meg:

— A mi színházunk az egyik legrégibb jugoszláv színház, de a legfiatalabb színésznemzedék dolgozik benne. Ez rendkívül kedvező körülmény, mert segíti a színházat abban, hogy sajátos arculata legyen a jugoszláv színházi kultúrában. Milyen ez a sajátos arculat? Az új jugoszláv dráma vonásai rajzolódnak ki benne a legerősebben. Ez két úton valósul meg. Az egyik: minden mű érdekel bennünket, ami új. A másik: igyekszünk leporolni a régi irodalmi műveket, s mai felfogásban, adaptálva színpadra állítani. Ez egyben azt is igazolja, hogy bátor ez az arculat. Hiszen jó színházat sohasem lehet kellő biztonsággal művelni, de újdonságokkal ez a biztonság még jobban csökken. Ezért kell a bátorság. Ugyanakkor mindig az a jó színház, mely összhangban van a saját világával, a jelennel és megfelel azon közönség világának, mely az adott, a jelen társadalomban létezik. Ez a tény pedig mégiscsak elvi biztonságot ad.

Pécsett Djordje Lebovics *Viktória* című drámáját és Zoran Petrovics *Sakule falu, méghozzá Bánátban* című prózai mű színpadi átiratát mutatja be a színház. Mindkettőt *Dimitrije Gyurkovics* rendezte, az utóbbinak a dramatizációja, adaptálása is az ő munkája.

A *Viktória* arról szól, hogy húsz évvel a győzelem után, az emlékmúzeummá alakított egykori gyűjtőtáborban, bírósági tárgyalást tartanak; felelősségre vonnak háborús bűnösöket, és felidézik az eseményeket. Az egyik vádlott Erich Ferdinánd Mussfeld matematika-tanár, volt SS-hadnagy, aki egy szabotázscselekmény leleplezése után sajátkezűleg megölt egy egyetemi hallgatót. A bíróság előtt áll Ludvig Klauss Pendel régiségkereskedő, a volt katonai mulatóklub őrségparancsnoka is. A klubban — más néven a babaházban — a tábor szép internált asszonyai, lányai fogadták a katonákat. 1943 karácsonyának éjszakáján az őrök a vádlott Pendellel az élükön megöltek több mint száz internált nőt. A darab Lebovics monumentális trilógiájának harmadik, befejező része. (Az első kettő: *A mennyei osztag* és az *Alleluja.*)

A *Sakule falu, méghozzá Bánátban* prózai mű, költői tájkép, krónika, egy falu és a falusiak szerelmi naplója. A mű elmeséli, megénekli és naplószerűen feljegyzi az eseményeket. Nem színpadra készült, de mégis forgatókönyv-szerű. A vajdasági síkságról szól szavakban és képekben. Mozaikkockákból tevődik össze ez a színpadi tájkép, a falu életének egy-egy mozzanatából, s hogy ez valóban így van, bizonyítja azt az egyes képek neve is: Sor, Legény, Hatalom, Temető, Lakodalom, Háború, Koma, Kút stb. Napjaink hiteles rajza ez, melyben érezni lehet a történelmi események viharának hatását, amelyek a falu életét a parasztok vágyaival és kívánságaival mindig éppen ellentétes irányba terelik.

Jelenet a Sakule falu, méghozzá Bánátban című előadásból

A Szerb Népszínház drámai együttese örül és nagy megtiszteltetésnek érzi, hogy ellátogathatott Magyarországra, amelynek színpadi kultúrája magas fokon áll. Meggyőződésük, hogy ez a látogatás elősegíti a két ország barátságát.

Milenkovics Szvetiszláv

A FUVOLA MŰVÉSZE

SZÁZHATVAN ÉVE SZÜLETETT AMTMANN PROSPER

Az ősi pécsi Székesegyház és a több évszázados gesztenyefák árnyékában egyszerű, karcsú obeliszk áll. Rajta már alig olvasható felírás „Amtmann Prosper fuvola művész. Született Sellyén 1809. Meghalt Pécsett 1854."

Június 25-én, szerdán lesz 160 esztendeje, hogy Amtmann Prosper az európai hírűvé vált magyar fuvolaművész Baranyában, 1809-ben született Sellyén, ahol apja Batthyány Babtist uradalmának számtartója volt. Iskoláit Pécsett végezte, majd 16 éves korában Pesten bölcsészetet hallgatott. Azonban már egészen fiatalon mindennél jobban érdekelte a zene, főleg a fuvolázás.

Erre Sturm József, a pécsi Székesegyház zenésze tanította. Még diák volt, amikor minden zeneszerzési előtanulmány nélkül, fuvolára duetteket, tercetteket komponált és ezek Bécsben nyomtatásban is megjelentek. Tanulmányainak befejezése után, Amtmann Prosper Bécsbe ment. Itt Scholl Károlynál tökéletesítette zenei tudását. Pályafutása azután az osztrák császárvárosban hirtelen ívelt fölfelé. Mindössze 20 éves volt, de már a bécsi Operaház első fuvolása 1829-től egészen 1835-ig.

Mint befutott, kész fuvolaművész, első önálló hangversenyét diákkorának színhelyén: Pécsett adta 1832 május 8-án. Utána, 1836—1840 között Bécsben több koncertet adott, majd 1835—39 között európai hangversenykörútra indult. Hangversenyezett Német-, Francia-, Olaszországban, valamint Angliában. A baranyai születésű fuvolaművészt mindenütt megelőzte jó hírneve.

Külföldi körútjáról sokszor hazalátogatott Magyarországra és Pécsett, Pesten, Győrött, valamint Zágrábban szerepelt a hangversenytermek dobogóin. 1837-ben Münchenben olyan nagy sikert aratott, hogy a Müncheni Filharmóniai Társaság a tagjai közé választotta. Böhm hangszerkészítő pedig elismerése jeléül újrendszerű fuvoláinak egyik példányát ajándékozta neki.

Harmincegy éves korában, 1840-ben, sok-sok külföldi és belföldi siker után, Amtmann Prosper visszatért Pécsre. Itt feleségül vette Mayer Károly zágrábi színigazgató leányát: Karolint, akivel boldog családi életet élt. Pécsett, a csöndes Anna utca 1. szám alatt még ma is áll az a repkénnyel befuttatott egyemeletes családi ház, amelyet Amtmann Prosper még 1848 után építtetett magának.

Pécsről Marburgba, majd Grázba költöztek, de szíve visszahúzta Baranyába, ahonnan elindult. 1843-ban visszatért és Németbólyban élt, majd egy év múlva véglegesen Pécsett telepedett le.

Utolsó hangversenye 1853-ban volt, ezt a pesti színház személyzetének nyugdíjalapja javára rendezte Weidinger Imre vak fagottművésszel együtt. Ez volt Amtmann Prosper „hattyúdala", búcsúja a zenekedvelő közönségtől. Magánkörökben még játszogatott, fuvolázása a nyitott ablakon keresztül többször is kihallatszott Anna utcai lakásából a pécsi utcára, de nyilvános hangversenyen már nem lépett fel.

Amtmann Prosper nemcsak európahírű fuvolaművész, hanem zeneszerző is volt. Sok kompozíciót írt fuvolára, zongorára, vagy zenekari kíséretre. Különösen népdalvariációival aratott nagy sikert. E mellett zenekari és egyházi műveket is komponált. Nyomtatásban megjelent zeneművei: „Marche Hongroise" (1830); „Duo concert capricieux"; „Air varie pour la flute..."; „Introduction et varie brillantes"; „Offertorium" zenekarral (1839). Liszt Ferencnek ajánlott fuvola átirata a Rákóczi indulóból a 40-es években jelent meg Bécsben. Kéziratos ouverturjét (C-moll), a pozsonyi Egyházmegyei Egyesületnek ajánlotta (1837).

Miután Amtmann Prosper Pécsett a Széchenyi tér és a mai Déryné utca sarkán volt Oertzen-féle régi színházban, a mai bíróság épületében aratta legtöbb sikerét, halála után itt tartották meg az első emlékhangversenyt, 1854. januárjában. A pécsi Zenekedvelők Egyesülete pedig 1932 októberében megtartott közgyűlését Amtmann Prosper-hangversennyel kötötte egybe. Ez alkalommal a ma is Pécsett élő Várhalmi Oszkár karmester felújította Amtmann Prosper emlékét a fuvolaművész egytételes szimfóniájának előadásával.

Schmidt Péter kezdeményezésére 1866. november 4-én a pécsi Felső-Sétatéren leleplezték a Bartalits Mihály pécsi szobrászművész által készített emlékművet Amtmann Prosper és zenei barátja: Weidinger Imre vak fagottművész emlékének megörökítésére. A két zeneművész emlékoszlopának renoválására 1932. április 20-án a pécsi Zenekedvelők Egyesülete hangversenyt rendezett Pécsett.

A „vén obeliszk" 103 év távlatában még ma is őrzi Amtmann Prosper nevét.

Pusztai József

THIERY ÁRPÁD:

AZ ÉG KÉKJE

Guzi Kálmán visszafojtott lélegzettel megállt az ajtó előtt, s ez az idő elég volt, hogy ismét elfogja a kétkedés: jobb lett volna, ha egy utcai telefonkönyvből kinéz magának egy érdekesebb gyárat, de hirtelen maga előtt látta a fűtőt, akinél ágyrajáró volt, hallotta ásító, reggeli hangját, amint épp azt mondja: — Ha nem bírod a nyers bőr szagát, akkor menj a kölnigyárba dolgozni... Guzi Kálmán végigpillantott a fényes, fehér irodai folyosón, s azt gondolta beltötődve: „Ha egyszer ide adtam be a levelemet, most már nem hátrálhatok meg".

A titkárnő a félszeméről fölismerte Guzi Kálmánt.

— Hívatta az igazgató elvtárs? — krédezte.

— Nem, nem hívatott, csak én úgy gondoltam... — mondta a fiatalember kissé megzavarodva, s rögtön el is akadt, mintha nem találta volna a következő szavakat. Elvörösödve állt az ajtó közelében, és az is mélyen zavarta, hogy az esőben átázott ruhája a melegben kezdett furcsa szagot árasztani.

A nő felállt, megkerülte az asztalt. Terhes volt, a lábait nehézkesen szétrakta. Látszott, hogy közel van a szüléshez. Ahogy ment, ruháján a nagy virágminták hasonló nehézséggel mozogtak ide-oda.

Guzi Kálmán a zöld ajtót nézte, amely mögött a titkárnő eltűnt, és e percben világosan látta maga előtt a levelét, sokkal világosabban, mint amikor megírta: „Kilenc intézetben voltam állami gondozott, tizenegyszer szöktem meg..." Azt gondolta: „Mennyivel egyszerűbb volna, ha most megtapinthatnám a zsebemben azt a levelet".

A titkárnő valósággal kibújt az ajtón, mintha a vastag szivarfüstöt nem akarta volna kiengedni az igazgtó irodájából.

— Az igazgató elvtárs üzeni, hogy várjon egy kicsit — mondta. — Van ott egy képeslap is az asztalon. Nézegesse addig!

Guzi Kálmán röviden bólintott, és letelepedett a kényelmetlenül alacsony asztal mellé. A fiú külseje különösen így, megázva egy csöpp bizalmat sem árasztott. Hiányzó szemét gyerekkori játékban vesztette el. Ép szeme híg kékséggel szinte átfúródott a tárgyakon. Laposra fésült vörös haja vizesen tapadt a fejére. Hegyes, vékony orra hosszan leszúrt a szája fölé. A nyakára gyűrött piros sál csavarodott. Az izgatottságtól állandóan nyirkos volt a tenyere, amelyet időnként a nadrágjába törölt. Rövid tétovázás után kezébe vette az egyik képeslapot. A címoldalon egy atléta fekete teste feszült, a feje fölött az ég kékjéből látszott egy darab. Guzi Kálmán eltűnődve nézte a sprintert: Biztos egy világhírresség, tűnődött magában, de inkább valami furcsa, rokonszerű számkivetettséget érzett a salak fölött úszó alakban...

Homályosan emlékezett az anyjára. Szalmaszínű haja hosszú volt, és két oldalt az arcára omlott. A toborzóirodában elszegődött egy távoli gyárépítkezéshez. Egy darabig magával vitte, végül egy vasutasra bízta, és így történt, hogy Guzi Kálmánt a tanács hamarosan elhagyottnak nyilvánította. Az első napokban nagyszerűen érezte magát az intézetben, ruhákat, ingeket, bőrtáskát, tankönyvet, radírt, füzetcsomagot kapott. Később megtanulta, hogyan kell észrevétlenül elbújni az idősebbek elől, mert neki kellett összehajtogatnia a ruhájukat, és ha rákiáltottak: Lábhoz! — Guzi Kálmánnak a földre kellett vetnie magát. Egyik nap megunta, és megszökött az intézetből. Egy hegyoldalban megtömte magát dióval, almával és lefeküdt. Mire fölébredt, elfogták. Büntetésből egy ideig szoknyát viselt. A hatodik szökése után az intézetben megjelent egy középkorú, hízásra hajlamos nő.

— Velem jössz! — mondta szigorúan.

— Hová?

— Az új anyukádhoz.

Az új anyák az állomás előtt várakoztak a megbeszélt helyen, a poggyászraktárnál, többségükben falusi asszonyok. Kis kerek csoportban összebújtak.

— Melyik az enyém? — kérdezte Guzi Kálmán.

Egy év múlva megtudta, hogy él az apja, egy ideggyógyintézetben ápolják. Levelet írt, két hét múlva megjött a válasz: „Volt egy ilyen nevű ápoltjuk, jelenleg egy másik város intézetében van". Guzi Kálmán a térképen megnézte a várost, és nagyon furcsa volt, hogy abba a kis fekete pontba az apját is bele kellett képzelni. De tudta: senki sem akadályozhatja meg, hogy elmenjen abba a városba. Homályos elképzelései voltak arról, hogy mi lesz azután, ha megtalálja az apját. A vonatban egy asszony a csomagja után érdeklődött, egy katona pedig bátorítóan hátba veregette: — Ilyen kis országban, mint a miénk, nem lehet eltévedni!... Az ideggyógyintézetben azt hitte, hogy rögtön az apjához vezetik, de két ápoló lefogta. Kifaggatták, később telefonáltak valakinek. Végül jött egy hosszúhajú nővér, és Guzi Kálmánt bedugta a fürdőkádba.

— Az apám?

— Majd reggel. Ha a főorvos úr megengedi.

S egy napon, amikor először döbbent az életére, eszébe jutott a távoli gyógyintézet, az apja betegsége, és elkezdett panaszkodni, hogy fáj a feje, homályosan lát, nem tud aludni, arcát a falhoz szorította, és azt mondta: rettenetesen szédül. Napokon át vizsgálták a klinikán, megröntgenezték a fejét is.

Amikor a nevelőotthonból kiöregedett, az igazgató az állomáson szerzett neki munkát. Fél év telt el, amikor az állomásfőnök behívatta magához. A főnök izgatottnak látszott, időnként fürkészve végigmérte Guzi Kálmán vékony, izzadt alakját.

— A mi kezünk alatt már nazarénus is dolgozott — mondta mérgesen. — A háború alatt egy halálraítélt lengyel hadifoglyot is elbújtattunk. De...?

Az állomásfőnök megtörölte a homlokát. Guzira pillantott.

— Legutóbb is megevett húsz tablettát...

Guzi Kálmán elmosolyodott. Eszébe jutott a simahajú lány, az első lány volt az életében. Azon az estén azt hitte: az egyetlen. Egy bokorba húzódtak. A közelben mentőautó szirénázott. Fent, a lovarda magasságában megdördült az ég, mintha fel akart volna robbanni. Guzi Kálmán torkát egy idegen, rángatózó vonal kötötte össze a gyomrával. A hangok szokatlanok voltak, aztán feleslegessé váltak. Valahonnan melegség jött, amiben föl kellett oldódni, s akkor valami különös elégedettséget érzett, mintha egy hosszú, fárasztó út végéhez érkezett volna. Esni kezdett az eső, de ez már nem számított. Hazakísérte a lányt, majd visszament a bokrokhoz.

— Nem tehettem okosabbat — mondta az állomásfőnöknek. — Éjszaka bőrig áztam, a szél is fújt nagyon. Tudtam, hogy legrosszabb esetben kórházba kerülök.

— Megszáradhatott volna otthon is.

— Akkor nem volt otthonom. Ágyrajáró voltam egy szipirtyónál.

— Mindegy. Most felmondunk magának.

— De hát, mit rontottam el?

— Semmit. De a mozdonyvezető szólt a tolatásvezetőnek, hogy neki két gyereke van. Nem vállalja magáért a felelősséget.

— Hat hónapja velük dolgozom.

— Semmit se tehetek. Valaki megtudhatta magáról ezeket a dolgokat, és félnek, hogy csinál valamit. A vasút nem játék, fiatalember!

A főnöktől már nem ment vissza a mozdonyhoz, nem búcsúzott el azoktól az apróságoktól, amelyek megszerettették vele a rendezőt, a gurítót, a száraz, salakos vasúti pályát, a vagonok meleg árnyékát, a vasutasok világát. Az első hónapokban alig tudta kivárni a fizetését. Délben elköszönt a mozdony mellett, mint akit szabályos ebéd vár, aztán átmászott a kocsik alatt, és ott várta meg az ebédidő végét, elrejtőzve. Szabadjegye volt, s hét végén mindig felült egy céltalan vonatra, és utazgatott, mintha hazautazott volna.

Kolbe Mihály rajza

Napokig a tányérsapkák jártak az eszében. Éjszakánként a mozdony gőzfelhőjében mosolyogtak az overallarcok. A felmondás után egy héttel Guzi Kálmán este elment abba a vendéglőbe, ahol a mozdonyvezető szabadidejében söröznı szokott. Guzi megállt a pultnál, lehajtott egymás után három pohár rumot. A sarokban ott ült a mozdonyvezető, szemben vele egy madárfejű ember támaszkodott a könyökével az asztalra. Guzi Kálmán semmit se sietett el, de miután úgy érezte, hogy már eleget ivott: rátámadt a mozdonyvezetőre. A tárgyaláson súlyos testi sértésért és garázdaságért hat hónapra ítélték...

A titkárnő asztalán felbúgott a szerkezet jelzőhangja.

— Bemehet! — mondta.

Guzi Kálmán, aki húszéves korára megtanult gyanakvással és kihívással nézni a vele szemben álló emberek szemébe: lehajtott fejjel állt a nagy szőnyeg közepe táján. Az igazgató szokása szerint mellényben ült az asztalnál. Szögletes álla elfoglalta az egész arcát, és így inkább faragványnak tűnt, mint emberi arcnak. A hangja szárazon csikorgott.

— Elolvastam a levelét — mondta.

Guzi Kálmán a másik lábára nehezedett, de nem szólt.

— Jó hosszú levél volt — mondta az igazgató, és végre elmosolyodott.

— Nem tetszik kérdezni semmit? — szólalt meg Guzi Kálmán.

— Mit kérdezzek?

Az igazgató egy szelet papírt húzott maga elé, és ráírt valamit egy vastag tollal.

— Menjen le a hármas műhelybe — mondta, miközben írt. — Itt a cédula! Ezzel keresse föl Kántor művezetőt. Már beszéltem vele. Majd ő rendbeszedi magát.

Guzi Kálmán átvette a papírt, de nem mert belepillantani.

— És ott mi lesz? — kérdezte ügyetlenül.

— Mi lenne? Dolgozni kell. Na, induljon már! A titkárnő majd megmagyarázza, hogy merre kell menni...

A szavak megragadtak Guzi Kálmánban, aztán beléje hatoltak. Nem értette, hogy csak ennyi az egész, voltaképpen csak ezen a néhány szón múlt, hogy az élete ide, vagy oda. Boldog zavarában motyogott valamit, majd meg is hajtotta magát. A feje fölött, mintha látszott volna egy darab az ég kékjéből.

BERTÓK LÁSZLÓ:

KESERVES

Mi úgy dolgoztunk, mint az állatok.
Korbács alatt kifulladásig,
becsületből megszakadásig.
Mi nem tudtunk dolgozni megtanulni.

Tenyerünk, mint a csordajárás
tankcsapásokkal kicifrázva.
Úgy feszültünk a vetett ágyra,
ártatlanságunk vértanúi.

Minket akárki megalázhatott,
mi csak magunkat pusztítottuk.
Szerszámainkkal társalogtunk,
ha nagyon hiányzott a szabadság.

Megerőltetett kasza-nyakak,
törött cséphadarók, kapák,
ha egyszer szétordítanák,
hogyan maradt meg nemzet, ország.

Fegyverrel mindig félig győztünk,
munkában minden fegyvert álltunk.
Ráment emberi méltóságunk,
de az életet megtartottuk.

Akik a sírt majd körülállják,
fiaink régen megtagadtak.
Nem halál, fegyveres hatalmak,
ez pecsételi meg a sorsunk.

VALAMI

Valami csendben
valami meglazul.
Egy tétova csavar,
egy görnyedő ereszték,
egy könnyelmű csomó.
A tárgyakat ne féltsd!
A gép még dolgozik,
a ház szolgál tovább,
megfeszül a kötél.
Bent sokkal nehezebb!
Az a legnehezebb,
az út a megállásig,
összedőlésig, szakadásig.
Ép ésszel végigélni,
míg az anyag átrendeződik.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT...

BIRTOKSZOCIALIZÁLÁSOK

Homok-puszta, Háromház-puszta, Bozót-puszta, és a többiek... szerte Magyarországon. Az uraknak birtokot jelentettek ezek a nevek, az oft dolgozó béreseknek, idénymunkásoknak napszámbért, kommenciót és gyötrő fizikai munkát a földeken, az állatok körül.

Az első világháború előestéjén az ország termőterületének csaknem felét foglalták le a 200 holdnál nagyobb uradalmak, míg számuk nem érte el az összes gazdaságok egy százalékát sem. A parasztgazdaságok 54 százaléka öt holdon aluli törpebirtok, a 18 millió lakosból 4 millió aprárproletár és uradalmi cseléd volt.

De a nagybirtokkal a parasztság többi rétegei is szembenálltak. A kisbirtokos gazdák egyik legáltalánosabb sérelme a rét- és legelőhiány. (Ennek eredete rendszerint még a jobbágyság megszűnése idején végrehajtott „elkülönözésekre" nyúlt vissza. Amikor ugyanis megtörtént a földesúri és paraszti földek elkülönítése, a földesurak igen gyakran kijátszották a volt jobbágyokat és a hajdan közös rétek, legelők javarészét maguknak tartották meg.) A befejezetlen polgári forradalom örökül hagyta, a kiegyezés konzerválta a feudális maradványokat, a nagybirtokrendszert Magyarországon. Azok között a problémák között, amelyek a hetvenes évektől kezdve ott feszültek a „boldog békeévek" társadalmában, az egyik legsúlyosabb, a földkérdés megoldatlansága volt.

A Tanácsköztársaság kikiáltása után pár héttel, április 3-án ugyanis megjelent a Tanácskormány 38. sz. rendelete a nagybirtokok kisajátításáról és azokon termelőszövetkezetek alakításáról. Mint ismeretes, a Forradalmi Kormányzótanács a földosztást nem helyeselte, de a proletárforradalom földtörvényének így is óriási jelentősége az, hogy első ízben a magyar nép történetében, kimondta a nagybirtok megváltás nélküli kisajátítását és átadását azok kezébe, akik azon nemzedékről nemzedékre dolgoztak.

A földkérdés forradalmi megoldásának első lépése tehát a kisajátítás volt, amit a földrendelet szerint a termelőszövetkezetek alakításának kellett volna követnie.

A kisajátítást a tanácskormány a széles néptömegek bevonásával kívánta végrehajtani, ezért elrendelte községi, járási és megyei birtokrendező és termelést biztosító bizottságok létrehozását. Ezeket a bizottságokat a falvakban a községi direktóriumok delegálták, és ezért ott dolgoztak jól, ahol a falu vezetése a forradalmi érzelmű szegényparasztok kezében volt. Mágocson pl., ahol a falusi osztályellentétek kiélezettebbek voltak, mivel jelentős számú gazdagparaszt élt a községben, akik igauzsorával és minimálisra szorított napszámbérrel szipolyozták ki a szegényeket, a Tanácsköztársaság kikiáltása után a direktórium tagjai agrárproletárok lettek. Érthető, ha itt a birtokrendező bizottság azonnal hozzálátott a környező uradalmak kisajátításának. Április 11-re már felleltározták a bikali, maróczai, alsómocsoládi és nemerői gazdaságokat.

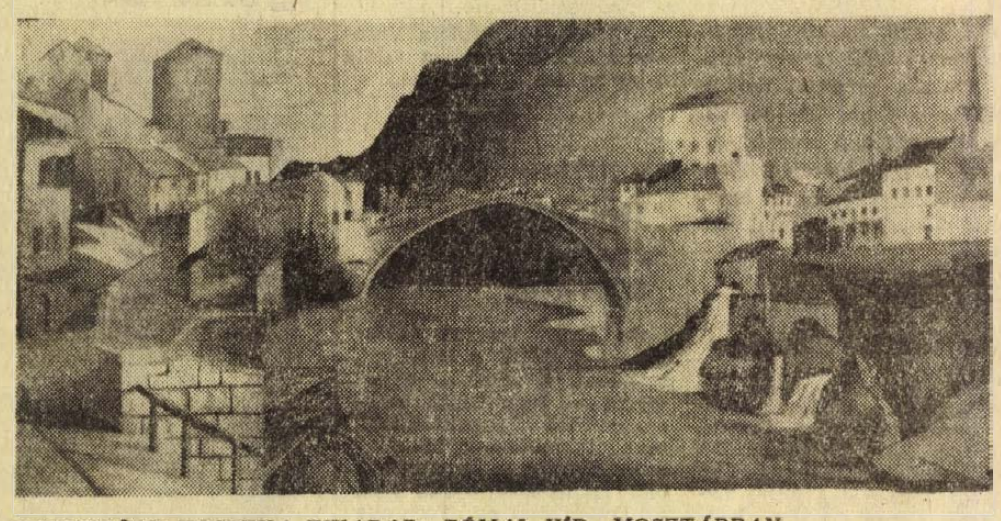
A leltározással tulajdonképpen lezajlott a kisajátítás hivatalos aktusa, és ezzel egyidőben megtörtént a szocializált birtok új vezetőinek megválasztása.

Ha a földkérdés további történetét nézzük Baranyában, sajnálattal kell megállapítanunk, hogy április közepétől a kezdeti lendület eltűnik és helyet ad egy olyan folyamatnak, amely éppen nem nevezhető egészségesnek és hasznosnak a proletárforradalom szempontjából. Mik voltak ennek a folyamatnak főbb mozzanatai? 1. A községi és járási birtokrendező és termelést biztosító bizottságok háttérbe szorulása, hatáskörük mellőzése. 2. Ennek ellentéteképpen a gazdabiztosok, akik eredetileg csak mint tanácsadók léphettek fel a birtokrendező bizottságok mellett, meghatározó szerephez nem jutnak, s ezt a pozíciójukat nem a forradalom előrelendítése érdekében használják fel. E két összefüggő tényező következményeképpen a szocializálások addigi üteme lelassult, sőt a gazdabiztosok a szakszerűség ürügyével újra leltározták pl. a gödrei, alsómocsoládi, bikali stb. uradalmakat és a kisajátításokat elhúzták egészen május végéig. Kétségtelen, hogy ebben a manőverben lustaság, nemtörődömség és tudatos késleltetési szándék egyaránt közrejátszott. A gazdabiztosok egyike a megyei reakció beépített embere volt, a másik háromról pedig 1919. véres őszén maguk az ellenforradalom helyi vezetői nyilatkoznak úgy, hogy azok megbízatásukat csak színekurának tekintették.

Ez a hanyagság és közömbösség kapóra jött a megyei birtokos uraknak. Az ilyen embereket fel tudták használni arra, hogy saját jószándékukat és hozzáértésüket hangoztatva elérjék azt, ami akkor a legfontosabb volt számukra: megmaradtak a szocializált birtokok veze-

MIÉRT SZÉP!

CSONTVÁRY



CSONTVÁRY KOSZTKA TIVADAR: RÓMAI HÍD MOSZTÁRBAN
Vászon, olaj, mérete 92x185 cm. Pécs, a Modern Magyar Képtár tulajdona.

Sorozatot indítunk útjára, melynek célja a Modern Magyar Képtár szélesebbkörű ismertetése. A pécsi képtár sajátos szerepet vállalhat magára a képzőművészeti kultúra terjesztésében. A Magyar Nemzeti Galéria mellett ez a legnagyobb és legjelentősebb közgyűjtemény, amely a XX. sz-i magyar művészet gyűjtésére vállalkozott.

Csontváry Kosztka Tivadar 1853. július 5-én született Kisszebenben, 1919. június 20-án halt meg Budapesten. Művészete azonban évtizedek múltán érte csak el azt az elismerést és hírnevet, amely méltán megilleti a magyar művészet eme európai mércével mérhető reprezentánsát. 1962-es székesfehérvári kiállítása kirobbanó sikert eredményezett, (a külföld elismerése után) hazájában is.

1898-ban festi első remekét, a még kisméretű *Festőiegényt*, míg 1909-ben festett nagy műve, a *Tengerparti sétalovaglás* művészi munkásságának tulajdonképpeni lezárása. Közben születnek az olyan remekművek, mint az *Önarckép*, a *Selmecbánya látképe*, a *Castellamare di Stabia*, a *Vihar a Nagy Hortobágyon*, *A Fohászkodó Üdvözítő*, a *Panaszfal bejárata*, a *Sétakocsizás*, a *Taormina*-képek, a két *cédrus* és a *Mária kútja Názáretben*.

A termékeny évek egyik első, jelentős alkotása a *Római híd Mosztárban* 1903-ban született. A Modern Magyar Képtár ezen büszkesége Tompa Kálmán gyűjteményéből került a múzeum birtokába. (Ezt megelőzően az azóta sajnálatosan hamisnak bizonyult Csontváry-képek voltak csak a képtár tulajdonában).

1903 tavaszán Hercegovinában és Boszniában fest. Ekkor készül a *Tavasznyitás Mosztárban* (a kép pécsi magántulajdonban van!) és a *Római híd Mosztárban*. A kép a várost ábrázolja, a Neretva folyócskát és a folyón átívelő karcsú hidat — melyet ő római hídnak mond, lényegében azonban törökkori emlék. Bár a hídon alakok látszanak, a parton törökfezes ember foltja vehető ki, mégis kihalt a város. A képen a holtnak látszó formák, a kihalt házak kozmikus csöndje borzaszt. Az alakok ellenére is létentúli csönd, üresség hatja át a képet. Tiszta geometriai formák, köbszerű házak egymásmögöttiségéből alakul az elvont térszerkezet. A kora-kubista festmények sterilizált világa ilyen kihalt, élet nélküli.

Lényegében hű marad a topográfiai valósághoz. Mosztárban valóban így kapaszkodnak a karsztos, köves hegyoldalba a kockaszerű házak, ilyen kecsesen ívelődik a híd a Neretva fölött. Persze a kompozíció érdekében átszerkeszti a motívumot, lényegtelen részeket elhagy, lényegében két nézőpontból látott tájrészletet komponál össze, hogy még pregnánsabban jeleníthesse a város nevezetességeit. Azonban ezen a képen nemcsak a látvány művészi, esztétikai átalakítása történt, hanem a reális táj képe fantasztikus álombirodalomba helyeződött. A konkrét táj képe, megőrizve ugyan a formális hasonlóság lényeges elemeit, más minőségűvé vált, a Csontváry-féle álomvilág részévé nemesedett. Az ösztönös sommázás, a sajátosan naiv hangvétel nem a természeti motívum ügyetlen visszaadásából, nem is valamiféle művészi stilizálásból fakadt, hanem a saját világba transzponált valóság csak ebben a formában tud jelentkezni. Leginkább mutatják ezt a freskószerűen kezelt színek, a kép sajátos mesekoloritja. Természetmásolás ez is, ám ez a természet nem a materiális tények világa, hanem annak Csontváry lelkében visszatükröződő, más minőségű, irracionális valósággá vált birodalma. Hiába jelenít tehát városképileg hű motívumot, a kép már az ő lelkivilágában rajzolódott térképen lévő városnak a művészi képe, a sajátmaga teremtette fantáziabirodalom Mosztárja és nem a hercegovinai kisváros művészileg feldolgozott látképe. Itt a természeti valóság, tehát az objektum szívódott fel a szubjektumban és ha a kép utal is még a látvány materiális voltára, mégis fantázia teremtette árnyékvilággá szublimálódott. Ebből fakad irracionális, mágikus sugallata.

R. F.

SZÍNÉSZEK—SZEREPEK

3. HAUMANN PÉTER

Lapozzuk végig az évad színlapjait. Pillantás a hídról — Eddie Carbone: Haumann Péter. Sok hűhó semmiért — Don Pedro, Aragónia hercege: Haumann Péter. Lumpáciusz Vagabundusz — Csiriz, varga: Haumann Péter. A kaukázusi krétakör — Acdak, községi írnok: Haumann Péter, Meghívás a kastélyba — Romainville, társaságbeli úr: Haumann Péter. Légy jó mindhalálig — Nagy úr: Haumann Péter. Gentlemanek — Az őr: Haumann Péter.

Még listának is fárasztó, de az, aki ezt a hét szerepet végigjátszotta ősztől mostanáig, sárga ingben szép sárgaszínű Jaffát iszik és lelkesülten meséli, hogy lovagolni tanul.

— Először amolyan tizenéves Tattersal-lovakon, körbekörbe. Aztán kimentünk egy méneshez, elővezettek egy három és féléves csikót, az aztán más volt...

Gentlemanek: Az őr

— *Ledobta?*

— Le... Jobban mondva, a ló rendes volt, inkább azt hiszem, én estem le róla... Először. Másodszor már nem. A lovon csak büszkén lehet ülni! Ez egy nagy felfedezésem. Illetve csak úgy tűnik, mintha büszkén ülnénk rajta, pedig az az egyetlen normális testtartás.

(Szálegyenes lovagló ülésbe helyezkedik a széken. A szomszéd asztalnál egy vendég oldalt pislog és megrovó tekintetet vet a kiürült jaffás pohárra.)

— Bizony, ez a normális testtartás. A többi ránkragad, fölvett póz, megrögzött rossz szokás. Ez valahogy kihat a lelkiekre is.

— *Voltaképpen minek tanul lovagolni?*

— Először is azért, mert nyáron játszom a Kapaszkodj a fellegekbe című Szász-filmben. Lenin-fiúk, leszünk, a forgatás kint történik a Szovjetunióban. Másodszor pedig időközben felfedeztem, hogy a lovaglás nem az, amit az ember gondol, hogy lovaglónadrág, pálca, cilinder, mit tudom én... hanem valami egészen remek, felszabadító, szép sport. A színésznek amúgyis csak hasznára válik, ha mozog egy kicsit.

Utolsó szerepében, amikor a vén cirkuszost játszotta a Gentlemanekben, épp eleget mozgott. Legalábbis, úgy tűnt, mozgás szempontjából nem is volt valami könnyű szerep. Remek alakítás volt: fölényes tudással és kidolgozottsággal született meg a nézők szeme előtt egy hajdani, flittertől és izzadságtól csillogó cirkusz, a vén őr lélegzetelállító kötéltánca, zsonglőrködése, erőművészkedése közepette. A különben nem túlságosan jó darabban a különben nem túlságosan jól megírt öreg cirkuszos alakja külön életet kezdett élni, s a kissé szentimentális bohóc-romantikán és artista-könnyeken túl egy nosztalgiákkal teli, illúzió-vesztett öregember tragikomikus, szánalmas figurája elevenedett meg.

— Jó szerep volt. Megtanultam általa, hogy a kevésbé jó szereptől, a hazug mondatoktól sem kell mindjárt elkeseredni, ha egy figura „nem az az igazi", akkor sem kell eleve ellenkezni. Ha nincs is jól megírva a szerep, ha nem is kap az ember jó íróktól jó gondolatokat, végül mégis fizikailag jelen van a színpadon, ezáltal feltétlenül talál olyan pillanatokat, amikor úgy érzi: mégis jelen van az *ember*, tehát jelen van az ember sorsa, vágyai, jobbat akarása, szomorúsága... Eredetileg mindenféléket dobálnom kellett volna a színpadon, de nem volt időm megtanulni. Tudtam, hogy lent a nézőtéren teljes illúzió kell, s ha véletlenül mégis elejtettem volna egy buzogányt vagy almát, hát vége... Másrészt mindez csak teleaggatta volna a szerepet felszínes csillogással. Végül rájöttem, hogy a cirkuszt ke l itt megjeleníteni, az eltorzult mosolyt, amikor az artista mindent feltesz egy mozdulatra, és mosolyog közben. S az elveszett illúziók nem jelentenek-e mindenképpen drámai helyzetet? Így csináltam meg aztán a kisöreget.

Az elmúlt naptári év végén készítettünk közösen egy interjut, amikor azt mondta: Eddie Carbone mind ez ideig a legnagyobb szerepem. S ez a megállapítás nem is vesztett aktualitásából, csak éppen hozzájött azóta még jónéhány szerep, s persze, egy sereg tapasztalat.

— A Nagy úrt nagyon szerettem. Sólyom Katival, mint Nyilas Misivel, volt néhány felejthetetlen pillanatunk a színpadon. Acdak alakja pedig egyike volt a legnehezebb feladatoknak. Néha éreztem a görcsöt, de az húzott ki a pácból, hogy végül is eddigi szerepeim nagyjából megegyeztek abban, hogy egy viszonylag egyszerű emberi alapállásból megközelíthetők voltak: az ember jót akar, legfeljebb nem tudja, hogyan tegye, nem találja az utakat, vagy eltéved. S hogy az ember cselekedetei többnyire arra irányulnak, hogy ne maradjon egyedül... A színésző meg, hogy a színpadon ne maradjon egyedül... A mesterség számomra mostanában lett nagyon komoly és nagyon bonyolult dolog. Ugyanakkor mostanában már nem izgulok színpadra lépés előtt, talán azért, mert kezdem kiismerni magam a világban, színészi és emberi értelemben egyaránt.

Fiatal színésznek — s nem is csak fiatalnak — rendkívül gazdag évad az, amelyben hét szép, emlékezetes szerepet játszik el. Az embernek meg ugyancsak gazdag az az év, amelyben sokat küszködött és még többet dolgozott. Vannak választóvonalak, de ezekről sosem lehet tudni akkor még, hogy ott húzódnak az ember életének bizonyos éveiben. Sejteni azonban talán lehet.

— Előttem a film, amit említettem — mondja búcsúzóul Haumann Péter — és valószínűleg a Kósa-film, a Dózsa egyik szerepe. Aztán a következő évad a pécsi színházban. Lehetőséget kaptunk, hogy önálló esttel is fellépheünk a Kamaraszínházban. Izgat a dolog, bár még nincs készen műsorom. De izgat, mert ezek alkalmak arra, hogy az ember felmérje magát, megnézze, milyen is valójában, hova jutott, mi érdekli, mit tud. Hogy bemérje magát egy koordináta-rendszeren...

Hallama Erzsébet

BARANYÁBAN 1919-BEN

tésében. Hogyan történt ez? Tekintettel az ország élelmezési nehézségeire, rendkívül fontos volt, hogy a mezőgazdasági nagyüzemekben zavartalanul folyjék a munka, a termés biztosítva legyen. A kormányzat szükségesnek látta a gazdaságok vezetésében a kellő szakértelem biztosítását, ezért kimondta, hogy a volt földtulajdonost, bérlőt, vagy haszonélvezőt is meg lehet bízni a szocializált gazdasági üzem vezetésével, ha az korábban is a gazdaság élén állt, akkor, ha azt az érdekelt munkásság, cselédség, illetve azok bizalmi férfiai kívánják, és ezen kívánsághoz úgy a helyi, mint a vármegyei munkástanács hozzájárul. Mint mondottuk, a helyi tanácsok szerepe a szocializálásokban jóformán semmivé zsugorodott össze Baranyában, a megyei munkástanács pedig ezeket az ügyeket rábízta a gazdabiztosokra. „Azt azután többkevesebb nehézséggel sikerült keresztülvinni, hogy mindenhol a bentlévő tulajdonost, bérlőt, megbízható gazdatisztet stb. választották meg" — írja 1919. végén a Tanácsköztársaság időszakáról készített megyei jelentés.

Így birtokon belül kerülve, arról aztán már hallani sem akartak az újdonsült „gazdasági vezetők", hogy volt birtokuk termelőszövetkezetté alakuljon, s cselédeiknek akár csak beleszólást is engedjenek a birtokigazgatásba. Gödrén pl. április 28-án új választást tartottak és Weisz Dezsőt nemcsak a vezetésből távolították el, hanem az állásából is elbocsátották. Csak a volt cselédség nyilatkozata és a Kaposvári Termelőszövetkezeti Központ közbelépésére voltak kénytelenek visszavenni az uradalomba.

A gazdabiztosok erélytelen működése következtében (akiket sajnos a Földművelésügyi Népbiztosságban meghúzódó reakció is támogatott), a baranyai szocializált uradalmak szervezetében semmi lényeges változás nem történt. A Sásdi Takarékpénztárnál mindegyiknek külön folyószámlája volt, s továbbra is egymástól függetlenül, a régi mederben gazdálkodtak. A volt földesurak pedig mindent megtettek, hogy ártsanak a Tanácsköztársaságnak. Szily Tamás miközben tovább igazgatta birtokát, mint a cselédség megbízottja, kapcsolatokat épített ki a szegedi és bécsi ellenforradalmárokkal. A gödrei kastély pedig Héjas Iván és társai futárszolgálatának támaszpontjává vált. Hasonló ellenforradalmi tevékenységet folytattak a megye keleti felén Kardos Sándorné és Perczel Imre, akiknek Hidas, illetve Ófalu határában terült el uradalmuk egy része, s akik ugyancsak megmaradtak a szocializált birtokok vezetőinek.

Ezt az előnyös helyzetet az urak arra használták fel, hogy igyekeztek ellenforradalmi hangulatot szítani a falvakban és a parasztságot szembefordítani a proletárhatalommal. A kulákságot hamarosan sikerült is maguk mellé állítani. Ezek a zsírosparasztok, amikor látták, hogy a nagybirtok földjéből nem kaphatnak, terjesztették a falvakban azt a rémhírt, hogy a nagybirtok után a kisparaszti gazdaságok kisajátítására is sor fog kerülni. Hogy a dolgozó parasztságot mégsem sikerült szembeállítaniuk a tanácskormánnyal, abban nagy szerepük volt a járási tanácsok kiváló forradalmár vezetőinek, Török Józsefnek, Müller Menyhértnek, s egy sor olyan nagyszerű embernek, akik a falusi tanácsokban dolgoztak, és egész tevékenységük bizonyította, hogy a proletárhatalom a nép mellett áll.

Ezek a falusi direktóriumi vezetők, amennyire lehetett, a szegényparaszti földigényeket is igyekeztek felkarolni.

Tudjuk azt is, hogy a földosztás elmaradása következtében a parasztság nagy tömegei nem fogtak fegyvert a Tanácsköztársaság védelmében, s nem érezték annyira magukénak a forradalmi proletáriátus ügyét, hogy aktívan felléptek volna az ellenforradalmi aknamunkával szemben. Ez így alakult megyénkben is. Arra azonban mégis büszkén gondolhatunk vissza, hogy a 44. vörös dandárba beállt 1800 bányász Hegyhátra átmenekült családját a Tanácsköztársaság alatt az ottani parasztság élelmezte, és a Tanácsköztársaság megdöntése után volt olyan falu, amelyik megtagadta, hogy elhurcolt tanítója helyett az odaküldött helyettest befogadja. Az agrárpolitikában elkövetett hibát a tanácskormány kommunista tagjai már 1919. nyarán kezdték felismerni, de azok kijavítására akkor már nem volt idő. Egynegyed század múlva politikusabban, nagyobb történelmi tapasztalattal fogtunk hozzá a földkérdés megoldásához, s ebben 1919. dicsőséges hónapjai, az elődök úttörő kezdeményezése nem kis szerepet játszott.

Dr. Szinkovich Márta

MÚZEUM SELLYÉN

Az Ormánság ősi székhelyén — Sellyén — eredeti formájában alakítják ki a jellegzetes ormánsági portát: a lakóházat, a hozzá tartozó gazdasági épületekkel és az udvarral, kerttel. A múlt év őszén — mint ismeretes — itt állították fel az úgynevezett talpasházat, amely a hajdani ormánsági népi építkezés egyik legszebb, legépebb emlékének számít ma. A múzeumként működő lakóház valóságos búcsújáró helyévé vált az ormánsági emberekre, akik nagy szeretettel és egyben a hozzáértő alaposságával tanulmányozzák az épületet és a berendezést. Idős asszonyok és férfiak figyelmeztetik a szakembereket, hogy mi minden hiányzik még a felszerelési tárgyak közül és amikor kiderül, hogy a múzeum — sajnos — nem rendelkezik vele, akkor saját edényeiket, eszközeiket, szerszámaikat ajándékozzák oda. Legutóbb például egy sósvertikei család ruháskosárra való régi, szép felszerelési tárgyat adott át az ormánsági múzeumnak.

Most hozzáfogtak az eredeti méretű és elrendezésű ormánsági gazdasági udvar kialakításához. Sellyeről például rekesztett — vesszőfonásos és sározott — falú istálló és pajta, Kákicsról 150 éves méhes, a drávaigányi legelőről pedig tipikus ormánsági gémeskút került a múzeum tulajdonába, s ezeket a talpasház udvarán állították fel. Már csak a disznóól hiányzik ahhoz, hogy komplett legyen a gazdasági udvar. A kút mellé eperfát ültettek, amihez különleges tyúklétra járul, míg a ház oldalánál diófa díszlik. A lakóház előtt virágoskertet alakítottak ki: muskátli és mályva pompázik itt.

Mindez egy jómódú ormánsági paraszt portáját mutatja, természetesen nem a mai állapotában. Ez az építészeti és elrendezési forma ugyanis az Árpádok korában kezdett kialakulni, s a múlt század második felében szűnt meg. A sellyei múzeum tehát a régi Ormánság egy jellegzetes darabját őrzi az utókor számára.

hírek

1969. JÚNIUS

22

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Paulina

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.46, nyugszik 19.45 órakor. A Hold kél 11.04, nyugszik 23.38 órakor.

Aktuális növényvédelmi teendők

A baracknolyok ismét rajzanak, és a védekezést június 28-ig be kell fejezni, lehetőleg hosszú hatástartamú (kivéve a korai fajtákat) foszforsavészter típusú szerrel. E célra kiválóan megfelel a 0,5 százalékos Wofatox, Ekatox, 0,4 százalékos Diasinon-Phaencapton, 0,4 százalékos Lebaycid stb. E szerek várakozási ideje 14 nap. A korai érésű fajtákra Phosdrint javasolunk.

Kisüzemek részére főleg házikertben javasoljuk a Lebaycid használatát, de ennek a szernek is két hét a várakozási ideje. E szerekkel a levéltetvek ellen is védekezünk.

Almásokban és körtésekben az almamoly ellen kell védekezni. E célra a fent említett szerek jók.

A takácsatkák elszaporodásának megakadályozása végett figyelmeztetjük a termelőket, hogy ne mindig ugyanazt a szert használják, hanem váltakozva más rovarölő szerekkel. A rovarölőszer rotáció bizonyos mértékig meggátolja e veszélyes kártevők felszaporodását. Amennyiben többször használnak Wofatoxot, úgy a permetlébe mindig kell keverni speciális atkairtó szert is. Ilyenek: Tedion, Pol-Akaritox stb.

A káposztában főleg a Pécsvárad és Mohács körzetében hamarosan fellépnek a mocskospajorok és káposztabagolylepkék hernyói. E kártevők a leveleket és a káposztafejeket károsítják. A védekezést június 29-ig be kell fejezni. Védekezni csak ott lehet olcsón és eredményesen, ahol a fejesedés még nem indult meg, vagy éppen a kezdetén van. A befejesedett káposztát, főleg ha az három héten belül piacra kerül, már ne permetezzük. A káposzta-kártevők ellen használható: Wofatox, Ekatox, Methylparathion, Diasinon-Phaencapton, Intration stb.

A szerek felhasználásánál az óvórendszabályokat és a várakozási időt szigorúan be kell tartani.

*

A növényvédelmi szakemberképzésre a felsőfokú növényvédelmi technikumi jelentkezés határideje lejárt.

A növényvédő szakmérnöki továbbtanulásra a Dunántúli Napló június 15-i számában közölt feltételek szerint még július 1-ig lehet jelentkezni. Az okmányokhoz erkölcsi bizonyítványt is kell csatolni.

Tanfolyamos továbbképzésben vehetnek részt azok az üzemi dolgozók, akik; felsőfokú, növénytermesztési, kertészeti, mezőgazdasági gépész oklevéllel rendelkeznek. Középfokú mezőgazdasági technikumot végzettek közül, akik mezőgazdasági, kertészeti, erdészeti technikumot végeztek. Tanulmányi idő a felsőfokot végzettek részére Keszthelyen 5 hónap (ebből 3 hónap bentlakás plusz 2 hónap konzultáció. A középfokot végzettek részére Fertődön 10 hónap) ebből 5 hónap bentlakás plusz 5 hónap konzultáció).

Akik itt végzik a tanfolyamot, azok felhatalmazást kapnak — további intézkedésig — erős méreg jelzésű növényvédőszerek használatára.

A tanfolyamokra jelentkezni lehet a Baranya megyei Növényvédő Állomás igazgatójánál (Szederkény, Petőfi u. 7.) július 5-ig. A jelentkezést a járási növényvédelmi felügyelőkön keresztül is be lehet juttatni. A Tü. 821. jelzésű jelentkezési nyomtatványhoz csatolni kell: az iskolai bizonyítványt (oklevelet), kézzelírott önéletrajzot, erkölcsi bizonyítványt, vagy annak kérését igazoló okmányt, orvosi igazolást, munkahelyi javaslatot.

Amennyiben az üzemekben ilyen tanfolyammal rendelkező dolgozó nincs, vagy nem is lesz, úgy 1970. március 1. után a 43/1968. MÉM sz. rendelet 41. § értelmében erősmérget felhasználni tilos.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy ÖZV. ÉLETTÓ FERENCNÉ sz. Csiszár Vilma, felejthetetlen jó edesanya, nagyanya és anyós, hosszú, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése Nagyharsányban június 23-án délután fél 4 órakor lesz. A gyászoló család.

Sorsolási napok az OTP-nél

A békekölcsön kötvények sorsolása és a kötvényértékek visszafizetése 1974-ben fejeződik be. Sokan várnak addig nyereményre, névértékbeni húzásra, még olyanok is akik nyertes kötvényekkel rendelkeznek — csak nem tudnak róla. Miért nem tudnak róla sokan, hogy nyertek-e vagy sem? Ennek legfőbb oka, hogy sokan csak egy-egy újságban közölt gyorslistával hasonlítják össze kötvényeik számát, a hivatalos nyereményjegyzéket nem tekintik meg.

Az OTP 1964-ben bevezette a díjmentes kötvénysorsolási tanácsadást. A szolgáltatás révén sok kötvénytulajdonos jutott hozzá olyan nyereményhez, amely már korábban is rendelkezésére állt volna.

A nyeremény utáni legegyszerűbb tudakozás az, amikor az ügyfelek számjegyzéket készítenek kötvényeikről, azt leadják valamelyik OTP fióknál, vagy postai borítékban küldik be. A számjegyzékhez bélyeges válaszborítékot kell mellékelni, ennek felhasználásával az OTP két-három napon belül értesíti az érdeklődőt, s megjelöli a számjegyzéken a nyertes kötvény számát. Most, hogy az ügyfelek számára még könnyebbé akarják tenni az érdeklődést, június 23—27 között Baranya megye valamennyi OTP egysége minden délután sorsolási tanácsadást tart. Ebben az időszakban (díjmentesen) megvizsgálják a bevitt számjegyzéket, vagy kötvényeket és a nyertes kötvényeket azonnal beváltják.

Kinevezés

Pécs megyei jogú városi Tanács végrehajtó bizottsága, az MSZMP KB gazdaságpolitikai osztálya kérelmére dr. Dányi Pált, a Városi Tanács vb tervosztály vezetőjét feladatainak ellátása alól 1969. június 23-i hatállyal felmenti, egyidejűleg az MSZMP KB gazdaságpolitikai osztályára áthelyezi.

◆

— Az úttörőolimpia szervező bizottsága kéri az intézményeket, vállalatokat és a lakosságot, hogy az úttörőolimpia ünnepélyessé tétele érdekében június 22-től 29-ig a Széchenyi téren a Bem, Jókai, Bajcsy-Zsilinszky utcában, valamint a Rákóczi és a Szabadság úton lévő épületeket lobogózzák fel.

— A Pécsi Orvostudományi Egyetem június 23-án délután 5 órakor a Gyermekklinika tantermében rendkívüli tudományos ülést tart. Tárgy: Doz. Dr. med. habil. R. Schnabel (Institut für Mikrobiologie und Experimentelle Therapie, Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Jena, DDR): Bedeutung und Problem der zwischen Anti-A-Streptokokkenseren und menschlichem Herzmuskelgewebe bestehenden immunologischen Kreuzreaktion.

◆

Újvidéki vendég a Tanárképzőn

Néhány napos látogatásra a Tanárképző Főiskolára érkezett *Penavin Olga*, az Újvidéki Egyetem magyar tanszékének tanszékvezetője. *Penavin Olga* Debrecenben született, ott is végezte az egyetemi tanulmányait, s mostani útján is felkereste a debreceni, majd a szegedi egyetemet.

— Mi a célja magyarországi utazásának?

— A meglátogatott egyetemek nyelvi tanszékein folyó munkával ismerkedtem, s e célból jöttem a Pécsi Tanárképző Főiskolára is. Itteni tapasztalataimról nyugodtan állíthatom, hogy egyetemi színvonalú nyelvi képzés folyik *dr. Temesi Mihály* tanszékén. A tudományos és szervezeti kérdésekről folytatott eszmecseréket kölcsönösen megpróbáljuk majd felhasználni.

— Milyen lehetőségei vannak a tudományos publikációk cseréjének?

— A kapcsolatok jók, hiszen tanszékünk tagjai és én is publikálok magyarországi fórumokban, a Magyar Nyelvben és a Nyelvőrben. Tanszékünk egyébként fiatal, októberben ünnepeljük létrejöttének 10. évfordulóját. A jó kapcsolatokra példa, hogy a tanszék egyik fiatal tagja most doktorál Magyarországon.

◆

— Fiú banlon fürdőnadrág, színekben 52 Ft-ért, kamasz nyári öltöny 13—16-os számban 205—215 Ft-ért, férfi habselyem ing, színes csikos, 84 Ft-ért, fiú öltöny világos színű 2—5 évesnek 105—115 Ft-ért ajánlja a Leértékelt Áruk Sallai u. boltja. (x)

— Nyári gyakorlaton. A Pécsi Vegyesipari Vállalat konfekció üzemében — ifjúsági szalagon — töltik egyhónapos gyakorlatukat a pécsi Leöwey Gimnázium politechnikás tanulói. A vállalat ősszel szerződést ír alá a gimnáziummal, ennek értelmében a politechnikásokat meghatározott időben, egész évben foglalkoztatják.

— A Pécsi Orvostudományi Egyetem tanácstermében tegnap délben Miavecz Márton jugoszláv állampolgárt, temerini lakost, dr. Tigyi József rektorhelyettes fogadta biológiai doktorrá. A diplomát dr. Karlinger Tihamér nyújtotta át a tanulmányait eredményesen befejező hallgatónak.

— Garai Istvánné országgyűlési képviselő június 24-én — kedden — Pécsett, a Felsővámház utcai iskolában délután 4—6 óra között fogadóórát tart választói részére.

— Könyv Amerikáról. A Pécsi Szikra Nyomdában most készült el Szuhay-Havas Ervin: „Amerika hőskora" című új könyv, igényes, szép kiviteltben a Gondolat Kiadó gondozásában. A műben a szerző Amerika kezdeteit írta meg az indiánoktól, az ősamerikai múlttól kezdve egészen az amerikai forradalomig. A könyv igen sok képes mellékletet és térképet is tartalmaz.

AZ ÚTTÖRŐOLIMPIA

rendező bizottsága kéri a Pécs belvárosi általános iskolák kórusainak azon tagjait, akik „A pécsi úttörőolimpia dalát" éneklik, hogy hétfőn este fél 7 órakor a Nagy Lajos Gimnázium udvarán, kedden délelőtt fél 10 órakor pedig a PVSK sportpálya bejárata előtt úttörő egyenruhában gyülekezzenek a szerepléshez.

◆

— Szabó Mátyás országgyűlési képviselő és Dudás József megyei tanácstag június 24-én, kedden délután Fazekasbodán, Marázán és Geresdlakon fogadóórát tart. E napon este Geresdlak községben Szabó Mátyás képviselő beszámolót tart.

— Terliszter mintabolt, Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— Áramszünet lesz július 25-ig naponta (vasárnap kivételével) fél 8—17 óráig Szkókó északi részén.

— A szigetvári vár rekordja. Soha annyi látogatója nem volt még egy hónapban a szigetvári várnak, mint idén májusban. 11 ezer érdeklődő kereste fel.

— Női kötény 22,10—28,90 Ft-ért, lányka blúz 16—20 Ft-ért, kartonruha, bakfis, 46,40 Ft-ért, kartonruha, női, csak kis számokban 50—55—60—80 Ft-ért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

◆

A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti a kedves Szülőket, hogy a Balatonzamárdin és Balatonszántódon üdülő gyermekek június 24-én 20.06 órakor érkeznek haza. Kérik, hogy a gyermekeket a főpályaudvaron a kísérőktől vegyék át.

A június 25-én induló gyermekek részére a második orvosi vizsgálatok 23-án az SZMT Székház (Színház tér 1.) I. emelet 25. szobájában lesznek. A vonatok indulnak Mikosdpusztára 4.27, Tóalmásra 6.13 órakor. Gyülekezés indulás előtt egy órával a főpályaudvaron.

Kérik továbbá, hogy a Tóalmásra induló gyermekek a pécsi főpályaudvaron jelentkezzenek, más felszállási lehetőség nincs, mivel a vonat Pécstől Budapestig nem áll meg.

◆

— A 12. sz. AKÖV értesíti az utazóközönséget, hogy június 23-án, hétfőn az V. nyári országos úttörőolimpia megnyitó ünnepsége miatt 18.30 órától 19.30 óráig a Széchenyi teret a forgalom elől lezárják. Ezen idő alatt a Széchenyi téren keresztül haladó járatok terelő útvonalon közlekednek, ezért a Bem utcai, Széchenyi téri, Hunyadi úti, Ágoston téri, valamint a 30-as járat Majláth utcai megállókat a járatok nem érintik.

Feltárják a pincét

Az elmúlt héten hírt adtunk arról, hogy a kutatófúrások alkalmával új pincére bukkantak a Kossuth téren, a Bútorház szomszédságában. — Azóta új aknát mélyítettek le azon a helyen, s megkezdődött a pince feltárása. Képünkön a pince betonozásához, biztosításához szükséges új gépet raknak le.

Foto: Erb János

— Munka a tsz-tagoknak. Harminc hold meggyes telepítésére kötött szerződést a magyarteleki tsz. Korábban piros és fekete ribiszkét telepítettek ugyanekkora területen. Az új gyümölcsösök nemcsak azért jók, mert növelik a tsz jövedelmét, hanem azért is, mert új munkaalkalmat biztosítanak a tsz-tagságnak.

— A Megyei Tanács V. B. mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya közli, hogy az árkok, patakok, töltések, stb. fűtermését június 5-ig be kellett volna takarítani. A be nem takarított fűtermést az 1003/1964. Korm. számú rendelet 4. b. pontja értelmében bárki betakaríthatja. Az idézett kormányrendelet alapján a még lábonálló fűtermés ingyenesen azé, aki annak betakarítását elvégzi.

— A II. Országos Kisplasztikai Biennálé anyagát már összegyűjtötték és nagyrészt zsűrizték. Az anyag megérkezett Pécsre, a Janus Pannonius Múzeumba, ahol a napokban kezdik meg leltározásukat és előkészítésüket az őszi kiállításra.

— Vasárnap zárul a Vasarely kiállítás, amelyet eddig 80 ezren tekintettek meg.

◆

MA NYÍLIK:

Regionális építészeti kiállítás

Öt nagy tervező vállalat — a pécsi, a baranyai, a tolnai, a zalai és a somogyi —, legkiválóbb szakembereinek legsikerültebb munkáit mutatják be azon a kiállításon, mely ma délelőtt 11 órakor nyílik meg a Tudomány és Technika Háza nagytermében. A rendező: a Magyar Építőművészek Szövetségének pécsi csoportja. Az ünnepélyes megnyitó szónoka: dr. Pogány Frigyes építész, a Magyar Építőművészek Szövetségének elnöke. A kiállítás július 5-ig tart nyitva, s mindennap 10 és 19 óra között tekinthető meg.

◆

— Komlóiak Kulich Gyula szobránál. Az Aknamélyítő Vállalat komlói körzetének aranyéremmel kitüntetett Kulich Gyula szocialista brigádjának küldöttsége Bótai János brigádvezető vezetésével felkereste névadójuk, Kulich Gyula békéscsabai szobrát. A delegációt Békés megye pártvezetői is fogadták.

— A korábbi három helyett, most már 7 féle méretben gyártanak függönykarnisokat az újpetrei fmsz vókányi üzemében. Termékeik a Kiváló Áruk Fóruma emblémáját viselik. Havi termelésük 400 ezer forint.

— Traktorosok külföldön. A napokban tért vissza 4 napos jugoszláviai utazásáról a pogányi tsz 30 tagú, traktoros szocialista brigádja, akiket kiemelkedő munkájukért jutalmaztak az utazással. A traktoros brigád Újvidékre és Belgrádba látogatott el.

— Halálra sújtotta a villám. Papp Imre, Tarrós, Fő u. 26. sz. alatti lakos pénteken a község melletti Nagyrét-dűlőben kaszált, majd este kaszával a vállán hazafelé indult. Útközben a villám halálra sújtotta.

— Exportra készült női divattáskák érkeztek, ragyogó színekben 130 Ft-tól. Egyedi darabok! Tekintse meg Ön is! BUDAPEST-AJÁNDÉKBOLT, Pécs, Kossuth L. u. 35. (x)

◆

Békekölcsön-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár június 23-án és 24-én Budapesten, Münnich Ferenc utcai kultúrtermében rendezi a 2., 3. és a 4. békekölcsön első félévi sorsolását.

Hétfőn húzzák a 2. békekölcsönt, 130 200 kötvényre 35.2 millió forintot. Kedden délelőtt először a 3. békekölcsön 570 350 kötvényére 77,1 millió forintot, majd a 4. békekölcsön 349 500 kötvényére 47,3 millió forintot sorsolnak ki.

A kétnapos húzáson a három békekölcsönből összesen több mint egymillió kötvényre 159,6 millió forint jut nyeremény és törlesztés formájában. A kisorsolt kötvények beváltása július 7-én kezdődik.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: időnként felszakadozó felhőzet, többfelé további esővel, helyenként élénk északnyugati, nyugati szél, hűvös marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4—15, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 18—23 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 11 órakor 16 fok volt.

Akik a hírekben szerepelnek

Balázs Józsefné

— Marcel néninek hívták a mi védőnőnket, a másik nevére már nem emlékszem. De nagyon szerettem. Jött mindig hozzánk, akkor, 1935 és 1940 között, mert a védőnőknek már akkor feladatuk volt a sokgyermekes családok látogatása, segítése. És én sokgyermekes családban születtem a Viharsarokban, Bihar megyében, Vánzsod községben. Hatan voltunk testvérek.

A Marcel néni emléke valahogy összefügg a kitüntetéssel, a Munkaérdemrend ezüst fokozatával, amit Balázs Józsefné, a Baranya megyei Vöröskereszt titkára kapott. A kitüntetés indokolása így szólt: eredményes szervező munkájáért. Ebben a szervező munkában benne van a gyermekszeretet, amit Marcel néni, a harmincas évek viharsarki védőnője alakított ki Balázs Józsefnében. Most így emlékezik róla:

— Marcel néni sokat járt mihozzánk, s anyám szófogadó asszony volt, minden tanácsát jó szívvel fogadta, betartotta. S a védőnők, akkor is, most is, nagyon szeretik az ilyen családanyákat. Szóval ő ébresztette fel bennem a gyermekszeretetet, a gyermekgondozás szépségét. Ezért határoztam el, hogy tanítónő leszek, s beiratkoztam a debreceni tanítóképzőbe.

A hat gyerek azonban mégiscsak hat gyerek, s a viharsarki család a képző tandíját nem bírta sokáig. Ezért Balázs Józsefné átment a pesti védőnőképzőbe, mert ott ingyenes volt az oktatás, s mert az is hasonló foglalkozás, ott is gyerekeket, családokat kell istápolni. Aztán nevelő lett a pécsi egészségügyi szakiskolában, majd 1954-ben a Vöröskereszt városi, 1957-ben pedig megyei titkára. Mióta a megyei szervezet függetlenített vezetője, nincs olyan pici falu, ahol évente egy felvilágosító előadás sincs, harmincezer liter térítésmentes vért adtak Pécsett és a megyében, s ki tudja hány beteg, hány baleseti sérült életét mentették meg.

— De ez a kitüntetés nemcsak nekem szólt, hanem munkatársaimnak is, s annak a tízezer aktívának, akik nélkül mi semmit sem tehetnénk, s akik, — egy-egy kis faluban — néha még minket is lelkesítenek.

— Mi a szép a vöröskeresztes munkában?

— Az, hogy amit teszünk, másokért tesszük.

— És mi az, ami kellemetlen?

— Kellemetlen? — kédez vissza. — Hát ilyen nincs. Legfeljebb talán az, hogy a mi munkánk nem látványos munka. De ez nem baj.

F. D.

Van-e kapcsolat Mexikó és Egyiptom ősi civilizációja között?

A NAPISTEN NYOMÁBAN

Írta: Thor Heyerdahl

Egyes tudósok, miután összehasonlították a mexikói és az egyiptomi piramisok sziluettjeit, feltették a kérdést, hátha mindeddig ismeretlen kapcsolat van Mexikó és Egyiptom ősi civilizációi között. A hipotézis nagyon megnyerte Thor Heyerdahl, az ismert norvég kutató tetszését. Heyerdahl papiruszból hajót épített, amely az ősi egyiptomi hajók pontos mása. Heyerdahl Egyiptom partjaitól elindult Mexikó felé, hogy választ keressen a kérdésre: vajon az egyiptomiak hajói átszelhették-e az Atlanti-óceánt?

Sok utazó nagy hasonlóságot talált Mexikó és Egyiptom ősi civilizációi között. Mindkét országban hatalmas piramisok vannak, s ez a tény különböző elméletekre adott alkalmat a két ország között az Atlanti-óceánon át a régi időkben fennállt kapcsolatokról.

A legutóbbi időkig a tudósok többsége elutasította ezeket az elméleteket és úgy vélte, hogy az egyiptomi és a mexikói piramisok közötti hasonlóság teljesen külsőleges, és hogy egymástól függetlenül emelték ezeket az építményeket.

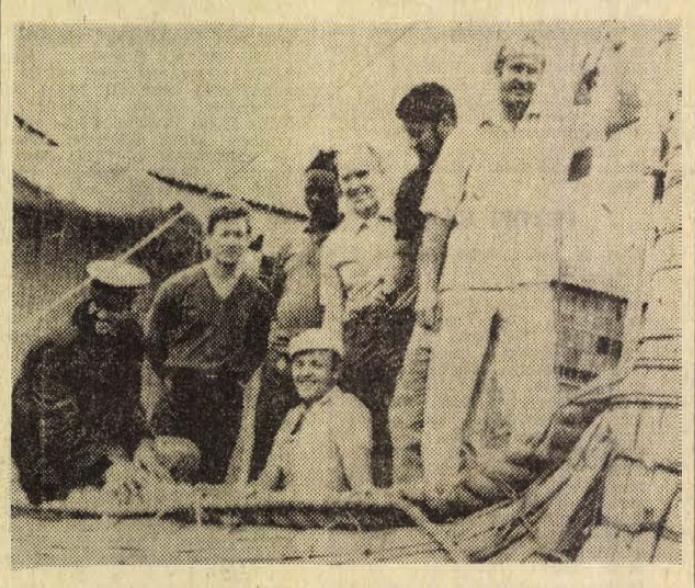
A piramisok egymástól független kialakulására vonatkozó elmélet védelmében két alapvető érvet hoztak fel: először is, a piramisok között konstrukciós különbségek vannak. Minden mexikói piramis lépcsőzetes, csonkagúla alakú. Csaknem minden egyiptomi piramisnak sima, egyenletes, a csúcsnál találkozó falai vannak. Másodszor, az egyiptomi és a mexikói piramisok rendeltetése is különböző: az egyiptomi piramisokat elsősorban síroknak építették, a mexikói piramisok pedig templomok alapjai voltak, s nem voltak bennük sírkamrák.

Konstrukciós hasonlóság

Az utóbbi időben azonban mind több tudós hajlott ismét afelé, hogy Mexikó és Peru ősi civilizációit óceánon túli befolyás érhette. A legutóbbi felfedezések azt mutatták, hogy az említett ellenérvek ma már nem meggyőzőek, mégpedig a következő okok miatt: a saqqarai lépcsőzetes piramis a legősibb ilyen építmény Egyiptomban, s formáját tekintve pontosan olyan, mint az ősi mexikói és perui piramisok. Néhány évvel ezelőtt a yucatani (Mexikó) dzsungelekben lévő Palencában épült igen ősi lépcsőzetes piramis vizsgálata során titkos alagutat fedeztek fel. Ezt a rejtett utat a homok és a kő teljesen eltorlaszolta. Amikor az alagutat megnyitották, egy hosszú, meredek lépcsősort fedeztek fel, amely egy súlyos kőajtóval zárt nagy sírkamrához vezetett. Így kiderült, hogy a piramisok rendeltetése sem tér el egymástól.

E cikk írója 1968-ban lefényképezte a mexikói piramis, valamint több más nagy mexikói és egyiptomi piramis külsejét és belsejét. A piramisok között a következő hasonlóságokat sikerült felfedezni:

— A Saqqarában lévő legősibb egyiptomi piramis, s a Mexikóban és Peruban lévő piramisok konstrukciója meglepően egyezik. A legnagyobb mexikói piramis mérete azonos a legfontosabb egyiptomi piramisok méreteivel. Akárcsak Egyiptomban, a piramisok Mexikóban és Peruban is közvetlenül kapcsolódnak a Nap kultuszához és a Nap mozgása felé orientálódnak.



— A legtökéletesebb mexikói piramisok közül néhányban a kőrakás technikája pontos ismétlése volt az ősi Egyiptomban alkalmazott kőrakás technikájának: a hatalmas kőlapokat olyan közel szorították egymáshoz, hogy egy képengét sem lehetett volna közéjük dugni. A legősibb mexikói piramisban is volt sírbolt a főpap számára, aki — ugyanúgy, mint Egyiptomban — közvetlenül a Naptól származtatta magát.

— A mexikói és az egyiptomi piramisokban a királyi sírkamrához vezető titkos átjáró hosszú, meredek és nagyon szűk volt. A mexikói piramisban és a Kheopsz piramisban ennek a belső alagútnak az architektúrája azonos.

— A mexikói kőszarkofágot, annak hatalmas tetejét és a sírkamra falait papok és más fontos állami személyek domborművű ábrázolásai borítják. Néhány papnak szakálla van, pedig amennyire ismeretes, az indiánok ebben a korszakban nem viseltek szakállt.

Sok tudós mutat rá arra, hogy a korai egyiptomi és mexikói civilizációk közötti hasonlóság nem korlátozódik csupán a piramisokra. Többek között megjegyzik, hogy a piramisok építőinél mindkét területen azonos a legfontosabb misztikus motívum: emberi alakok madárfejjel, szent szárnyaskígyó, istenség a macskafélék családjából származó állat fejével és más testrészeivel (Egyiptomban macska, oroszlán, Mexikóban puma). Sőt, mi több, mind Mexikóban, mind Egyiptomban igen fejlett hieroglifa-írásrendszer volt. A hieroglifákat kőbe vésték vagy növényi papírra írták.

Azok, akik olyan nézetet vallanak, hogy Amerikában a civilizáció függetlenül fejlődött, három alapvető érvre hivatkoznak. Kolumbuszig sem Mexikóban, sem Amerikában nem ismerték a kereket. Természetesen tudtak volna róla, ha a földközi-tengeri kultúra képviselői jártak volna Mexikóban. Ezenkívül az időrend sem egyezik; Mexikóban az első lépcsőzetes piramist évszázadokkal az utolsó egyiptomi lépcsőzetes piramis elkészülése után építették. Az út az Atlanti-óceánon át túlságosan nagy az ősi Egyiptom törékeny papiruszhajói számára.

Ezek közül az első érv most elesik. Az archeológusok az elmúlt évtizedekben felfedezték, hogy az ősi Mexikóban ismerték a kereket.

A második érv — az időrendi aránytalanság — még mindig nem veszítette el meggyőző erejét. Azok, akik kétségbe vonják, csupán elméleti fejtegetésekre szorítkoznak. Feltételezik például, hogy az egyiptomi és a mexikói civilizációk közötti hiányzó láncszemet a Szahara homokja temette maga alá, vagy nyoma veszett a kontinensen, amelyet annakidején elborítottak az Atlanti-óceán hullámai.

Az időrendi eltérés

Az időrendi eltérés azonban azok számára is problémát jelent, akik hisznek az amerikai civilizáció önálló fejlődésében. Az archeológusok sehol, — sem Mexikóban, sem Amerika más részén — nem találták meg a kultúra evolúciós fejlődésének határozott jeleit. Ahogyan az ásatások mutatták, a civilizáció mindenütt egyszerre, „hirtelen" virágzott fel, mintha máshonnan hozták volna oda. Mindenütt megtaláljuk a bevándorlók nyomait, akik valahonnan idejöttek és érett, fejlett civilizációt hoztak magukkal azokra a vidékekre, ahol meglehetősen primitív népek éltek. Sehol nem találjuk azokat a központokat, ahonnan kiindult volna a korai amerikai civilizációk evolúciója. És ami még meglepőbb, Amerika korai civilizációja a közép-amerikai trópusi és szubtrópusi dzsungelek rendkívül kényelmetlen vidékére korlátozódott. De a nagy óceáni áramlás, amely Gibraltártól és a Kanári-szigetektől indul el, éppen itt torkollik a Mexikói-öbölbe. Pedig a civilizáció fejlődése szempontjából klimatikai és földrajzi szempontból alkalmasabb területek lettek volna Észak- és Dél-Amerika középső övezetei.

Mexikóban az első piramisépítők kolosszális mauzóleumokat kezdtek építeni főpapjaik „a Nap leszármazottai" számára a trópusi dzsungelek erdő-borította hegyszorosaiban. A piramis-építők váratlan megjelenése ilyen helyen — legalábbis rejtély, amely magyarázatra szorul.

Lehet-e átkelni?

S végül, ha megvizsgáljuk az utolsó érvet, azt, hogy nem lehet átkelni az Atlanti-óceánon az ősi Egyiptomban ismert törékeny hajócskán, akkor nyilvánvalóan meg kell magyarázni e régen feledésbe merült hajótípus tengerjáró sajátosságait. Pedig ezek a hajók adnak magyarázatot az ősi egyiptomi civilizáció s a mexikói és perui civilizáció közötti hasonlóságra. A papiruszból és nádból épített tutaj-hajók abban az időben az Atlanti-óceán mindkét oldalán elterjedtek voltak. Típusukat, formájukat, méreteiket, építési elveiket tekintve egyaránt hasonlítanak egymásra.

Annak érdekében, hogy tisztázni lehessen az ősi földközi-tengeri és amerikai civilizációk közötti kapcsolatról alkotott hipotézis hívei és az amerikai civilizáció független fejlődéséről alkotott elmélet védelmezői között folyó vitának ezt a fontos részletét, — e sorok írója elhatározta, hogy a gyakorlatban is kipróbálja, milyen teljesítményre képes a papiruszból készült ősi egyiptomi tutaj-hajó.

(Egypt Travel Magazine)

BŰNÜGYI REKORDOK

A kriminalisztika történetében a legtöbb gyilkosságot elkövető személy (eltekintve a népirtás náci megszervezőitől) Hermann Webster Mudgett volt (1860 május 16-án született), akit N. N. Holmes álnév alatt ismertek. A szakértők kiszámították, hogy Mudgett legalább 150 leányt gyilkolt meg, akiket a chicagói pályaudvaron várt és The Castle (vár) néven ismert panziójába vitt el.

1893 novemberének végén a Várban gyanús tűz keletkezett. Az épületet maga Mudgett gyújtotta fel, aki így akarta eltüntetni bűncselekményeinek nyomait. A tűzoltók és a rendőrök a Várban, amelyet maga Mudgett tervezett, a titkos folyosók és surranók egész labirintusát, ablak nélküli szobákat találtak, a pincében pedig sósavval teli hordót, ahova a bűnöző a hullákat tette, valamint számos olyan „újítást", amelyek miatt a mai rémfilmek forgatóinak sem kellene szégyenkezniük. Paradox módon hat, hogy Mudgettet üzlettársa, Benjamin Pitzer meggyilkolásáért ítélték halálra (és akasztották fel), akinek Mudgett szadizmusáról fogalma sem volt.

✦

John Lee lakáj volt az egyetlen ember, akit háromszor akasztottak fel, s mindhárom akasztást túlélte. Azért ítélték halálra, mert munkaadónőjét 1885. február 23-án meggyilkolta. Leet 1885. november 25-én állították az akasztófa alá. James Perry hóhér, aki egyébként „szakmájának" tapasztalt mestere volt, az elítélt nyaka köré tette a hurkot és meghúzta annak a szerkezetnek a fogantyúját, amelynek az volt a rendeltetése, hogy az akasztófa alatt elhelyezett süllyesztőt kinyissa. A süllyesztő azonban nem nyílt ki teljesen, s Lee megkapaszkodott. Ijedtében azonban elvesztette az eszméletét. Miután újra magához tért, megismételték az eljárást, de ugyanolyan eredménnyel. Perry erre harmadszor is megpróbálta felakasztani, de a bűnöző ez alkalommal kicsúszott a hurokból.

A kivégzésen jelenlévő szemtanúk közül többen elájultak, (köztük a bíró is, aki Leet halálra ítélte), s a hóhérnak azt az utasítást adták, hogy halassza el a kivégzést. Közben a belügyminiszter Lee számára kegyelmet kért Victoria angol királynőtől, aki nem tagadta meg a kérést. Leet tíz év múlva, büntetésének letöltése után szabadlábra helyezték és hamarosan kivándorolt Amerikába.

✦

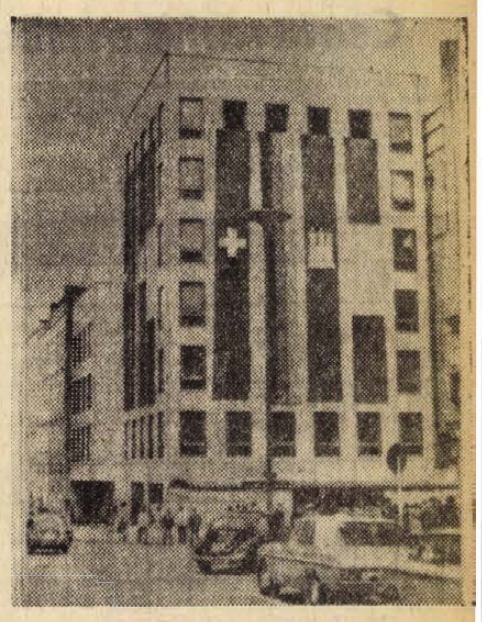
A leghosszabb börtönbüntetésre 1951. március 21-én William Edward Cook betörőt ítélte Oklahama Cityben a kerületi bíróság. Öt betörésért külön-külön hatvan évi börtönre, tehát összesen 300 esztendőre ítélték. Az Alcatraz fegyházba szállították, ahol azonban vitatkozás közben az egyik őrt megölte, amiért halálra ítélték és gázkamrába küldték. Így aztán csak egy esztendőt töltött le a kiszabott 300-ból.

✦

Martin Dalton amerikai rabló töltötte a legtöbb esztendőt a fegyházban. 1960. március 15-én halt meg a Rhode Island-i fegyházban, ahol 63 évet töltött. Amikor meghalt 90 éves volt. Daltont még 1897-ben ítélték életfogytiglani börtönbüntetésre gyilkosságért. 1930-ban felajánlották neki, hogy feltételesen szabadlábra helyezik, ezt azonban visszautasította. A legutóbbi húsz esztendő alatt egyetlen levelet sem kapott. Rokonai utoljára 1900-ban látogatták meg a fegyházban.

✦✦✦

Pontosan a terv szerint öt nap alatt építette fel Hamburgban ezt a hétemeletes irodaházat 60 építőmunkás és ezzel hétfőn világrekordot állított fel a házépítésben. Csak a belső munkákat kell befejezni és július 1-én a felső emeletekre beköltözhetnek a bérlők. A földszinten máris berendezkedett a SWISSAIR svájci repülőtársaság.



✦✦✦

MINDENFÉLE — mindenfelől

KINCS A SZIKLÁK KÖZÖTT. Altáji geológusok Csagan-Uzuk közelében gazdag barnaszén lelőhelyet fedeztek fel. A réteg 11 méter vastag. Közel a föld felszínéhez több mint egymillió tonna tüzelőanyag rejtőzik. A réteg feltárása már megkezdődött. Ugyanakkor hozzáfogtak a lakások, az üzemi épületek és irodaházak építéséhez is.

✦

— HELYSZŰKE. A világ nagyvárosai között a legsűrűbben lakott hely Párizs, ahol egy négyzetkilométernyi területre 32 ezer ember jut. A második helyen Tokió áll 16 ezer, majd New York következik 13 200 és London 10 300 lakossal.

✦

— ÓRIÁSGÁT. A világ legnagyobb gátját Pakisztánban építik meg az Indus folyón. Magassága 148 méter, hossza 4 kilométer lesz. A gát előtt összegyűlt víz körülbelül 250 négyzetkilométer területen alkot tavat. A víztárolóból 12 000 négyzetkilométernyi területet fognak öntözni.

✦

Andorra hercegei

700 év óta először fordul elő, hogy egyidőben kap két herceget Andorra, a pireneusi törpeállam. Egy XIII. századi szerződés alapján a francia államfő és az urgeli püspök megosztva viseli Andorra hercegének méltóságát. De Gaulle lemondása következtében, akit néhány nap múlva egészségi okokból az urgeli püspök követett, Andorra hirtelen kormányzók nélkül maradt.

Nos, Franciaországnak már van új elnöke és a püspök utódját is kinevezték. Ez azt jelenti, hogy Andorrának két új hercege van. Ramon Malla-Call püspök rövidesen leteszi Andorrában az esküt, ami azonban Georges Pompidout illeti, Andorra képviselőinek már Párizsba kell menniök. De Gaulle utódja ugyanis közölte, hogy most nincs ideje Andorrába menni. Párizsban teszi le az esküt. Egyidejűleg 1960 frankot kap, ez az az összeg, amit Andorra lakossága IV. Henrik ideje óta kétévenként a két hercegnek juttat.

✦

A LEGROSSZABB AUTÓVEZETŐK. A legutóbbi hivatalos statisztikai adatok szerint Brazília nem irigylésre méltó rekordot ért el. A brazil autóvezetők a világon a legrosszabbak: tízezer autóra számítva a brazíliai utakon 1968-ban 41 személy vesztette életét, míg Svédországban 4, az Egyesült Államokban 6, Japánban 8 és NSZK-ban 10.

✦

SZÜLETÉSEK JAPÁNBAN. Tavaly Japánban minden tizenhét másodpercben világrajött egy újszülött és minden negyvenhat másodpercben valaki meghalt. Ez az egyensúlyhiány magyarázza, hogy Japán lakossága tavaly körülbelül egymillió lélekkel szaporodott. A japán egészségügyi minisztérium adatai szerint 1968-ban minden 33 másodpercben köttetett egy házasság és minden hat percben volt egy válás. A válások száma (86 921) különben rekordot ért el.

AUTOMATA ISKOLA. Los Angelesben nemrég megnyílt a világ első olyan iskolája, amelynek nincsenek tanárai. Az iskolát teljes mértékben automatizálták. A tanulók házifeladatokat készíthetnek, osztályzatokat kaphatnak, vizsgákat tehetnek, felsőbb osztályba léphetnek, anélkül, hogy egyáltalán találkoznának tanárokkal. A tanárok szerepét számítógép tölti be. Osztályok nincsenek, mert a tanulás egyéni. Ha a kísérlet beválik, akkor az Egyesült Államokban két év múlva több ilyen iskolát nyitnak meg.

heted-hét ország-gon át

141 MILLIÓ TURISTA. 1968-ban a világ turistáinak száma elérte a 141 milliót — 3 százalékkal magasabb az 1967 évinél. Az idegenforgalom összesített bevételéből (14,4 milliárd dollárból) a legtöbb Európára jut, — mint egy 60 százalék.

✦

AUDIOBUSZ. Az Egyesült Államok számos vidéki területén hosszú az út a lakástól az iskoláig, úgyhogy a gyermekek havonta 40 órát töltenek autóbuszon. Pennsylvania és Colorádó állam hatósága hasznossá és kevésbé fárasztóvá akarják tenni az utazást, ezért „kerekenjáró iskolát" rendeztek be az iskolások autóbuszain. A kocsikat ellátták sztereofónikus készülékekkel és fülhallgatókkal, amelyek lehetővé teszik a növendékeknek, hogy válasszanak a magnetofonszalagok között. A magnószalagokra oktató és szórakoztató szövegeket rögzítettek.

✦

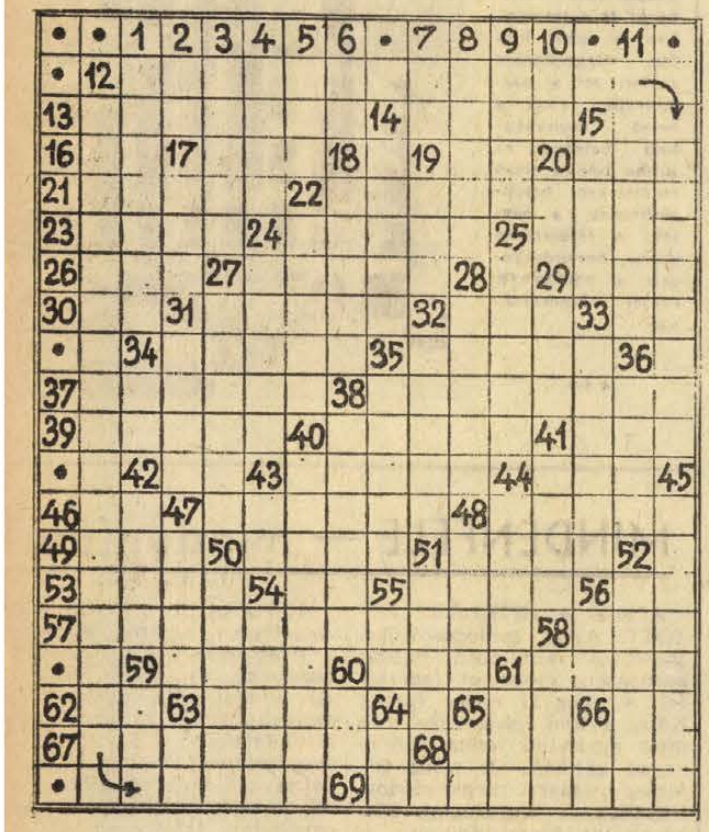
BÁNYAMONOPÓLIUM AZ NSZK-BAN. A Német Szövetségi Köztársaságban a Ruhr-vidéken egységes bányavállalatot létesítettek, amely be mintegy 29 részvénytársaságot kapcsoltak be 600 millió márka tőkével. A bányák eddigi deficitjét (2,1 milliárd márkát) az állam fedezi.

Keresztrejtvény

Csontvári Kosztka Tivadar

50 évvel ezelőtt, 1919. június 20-án halt meg a modern magyar festészet egyik legeredetibb alakja. Lényegében nem tartozott korának egyik festői irányához sem, bár művészetének több jellemvonása rokon a modern festői törekvésekkel. Festészetét a varázsos színvilág, a mágikus realista hangvétel, a szuverén szimbólumteremtő erő jellemzi.

Műveiből idézünk mai rejtvényünkben.



Vízszintes: 12. **Két képe: az elsőt Jeruzsálemben, a másodikat Libanonban festette.** 13. Módos. 14. Régi kínai súlyegység. 15. Kettős mássalhangzó. 16. Ó — németül. 17. Kettő darab egyet tesz ki! 19. PN. 20. Elavult bormérték. 21. Középázsiai királyság. 22. **Közelkeleti útja majdnem tragikus volt és ez a patologikus expresszív képe jelzi belső zaklatottságát.** 23. Angol leány. 24. Hivatásos csavargó — Amerikában. 25. Útközet, csata. 26. Voltam — latinul. 27. Forgácsoló szerszámok. 29. Egymást követő betűk. 30. Egyiptomi napisten. 31. Raktároz. 32. Végtag. 33. TD. 34. Hangosan nevet. 35. Fejfedő. 37. Előfizet — idegen eredetű szóval. 38. Betöltötte a 18. életévét. 39. ..... Hood, az angol népköltészet kedvenc alakja. 40. Biztatószó. 41. Hím állat. 42. Idegen kötőszó. 43. .....ka — Napóleon szülőföldje. 44. Ócskaság. 46. Igevégződés. 47. Távoleső helyre lát. 48. Gyakorlat neve korláton. 49. Tenger — angolul. 50. Azonos becenevű leányok. 51. „Ez" a csóka nem állat, hanem növény. 53. Szállítási vállalat betűjele. 54. AM. 55. Szakszervezeti csúcsszerv. 56. AR. 57. Ebből a „Nagy"-ot Villon írta. 58. Visszaint. 59. Károlyka. 60. Életnedv. 61. Gyertyakészítésre is használt anyag (utolsó kockában kettős betűvel). 62. Házi állat. 63. Görög betű. 65. TL. 66. NK. 67. Bach sokat tette ezt. 68. Mali fővárosa. 69. **Egyik legismertebb képe, mely magyar bélyegsorozatban is megjelent.**

Függőleges: 1. Columbiai város. 2. Költői felkiáltás. 3. U. a. mint 21. vízsz. 4. Nevelős konyhai edény. 5. Szeszesital. 6. Kettős mássalhangzó. 7. AT. 8. Ujságok. 9. Haladt. 10. Rangjelző. 11. Üzen érte, hogy jöjjön át. 12. **Ez a képe volt életének utolsó főműve, melyet Nápolyban festett.** 14. Mértéktelenül eszik. 15. A tizenhármak városa. 17. ... és kontra. 18. Erre kerül a „csali". 19. Jövendőmondó. 20. Fordítva: az energia egyik formája. 22. Mongol nemzetgyűlés. 24. Tyúkok rendjébe tartozó ékes tollazatú madár. 25. Rabok által hajtott evezős-hajó. 27. Pedagógus. 28. Menyegző. 29. Hím állat. 31. Japán kikötőváros. 32. Indiában még fennálló zárt társadalmi csoport. 33. Belzebub hazájabeli. 34. Fordítva: szibériai folyó. 35. Ibsen hősnő — többesszámban. 36. Vajon rom? 38. ..... tangere (Ne nyúlj hozzám). 40. Bosszantó kellemetlenség, galiba — régiesen. 41. A Szovjetunió egyik népe. 42. Gabonakéve — aratáskor. 43. Római 501. 44. Kemény fém. 45. A tengeralattjáró szeme (5. kockában kettősbetűvel). 47. AFSK. 48. Égszínkék. 50. Igénybeveszed a MÁV-ot. 51. Kikötői híd. 52. A megváltozhatatlan végzet a görög mitológiában. 54. A cirkusz porondja (ék. föl.). 55. NV. 56. Tudni illik. 58. Római számok. 59. Időmérő. 60. U. a. mint 10. függ. 61. Kopasz. 63. Azonos mássalhangzók. 64. Növényrész. 65. BA. 66. AAA.

*

Megfejtésül beküldendő sorok: vízsz.: 12., 22., 69. és függ. 12. Beküldési határidő: 27-én (péntek) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a „REJTVÉNY" szó feltüntetendő.

A 15-i számban közölt keresztrejtvény megfejtése: Akkor légy szíves mondd meg a feleségednek, hogy pont nyolckor nálatok vagyok.

Könyvjutalmat nyertek: Horváth János, Pécs, Felsővámház u. 67., Mihályi István Pécs, Páfrány u. 11/3, Papp Sándor Szigetvár, Szabadság u. 19., Rákos Lajosné Hird, Szabadság u. 79., Szilágyi Dezső Pécs, Kossuth L. u. 32. A könyveket postán küldjük el.

— **A 12. sz. Autóközlekedési Vállalat** értesíti az utazóközönséget, hogy a Pécs—Barcs—Csokonyavisonta között közlekedő járatokat — az előző meghirdetéstől eltérően — munkaszüneti napokon továbbra is közlekedteti. A járat ennek megfelelően Pécsről 15.30, Csokonyavisontáról fürdőtől 17.00 órakor indul. A járat forgalmát ez év szeptember 14-ig tartják fenn.

rádió televízió MŰSOR színház mozi

Színház

VASÁRNAP:

Pécsi Nemzeti Színház: A Novi Sad-i Szerb Színház előadása (este 7 órakor).

HÉTFŐ:

Pécsi Nemzeti Színház: A Novi Sad-i Szerb Színház előadása (este 7 órakor).

Mozi

VASÁRNAP:

Park: Október szárnyai (10) fél helyárral, Kalimagdora kedvese (5, 8). Csak 18 éven felülieknek!

Petőfi: A kapitány (10), Berlinből jelentkezem (4, f8) másfél helyárral!

Kossuth: A kacsa fél 8-kor csenget (10, 12, f7, f9). Extázis 7-től 10-ig (f3, f5).

Gyárváros: A Szaturnusz nem válaszol I., II. (4, 7). másfél helyárral. **Mecsekalja:** Fehér éjszakák (10). Bátor emberek (3), A 4-es labor őrültje (5, 7). **Pécsszabolcs:** Bátor emberek (10). Fehér éjszakák (3) A kalózkapitány újra tengerre száll (5, 7). **Vasas I.:** Egy remete Rómában (6). Csak 16 éven felülieknek. **Vasas II.:** Feldobott kő (4, 6). **Boly:** Baráti küldetésben (4), Ha mondom, hogy szeretlek (6, 8). **Harkány:** Tragédia az őserdőben (6, 8). Csak 16 éven felülieknek. **Mohács:** A hét kívánság (10). Én szeretek, te szeretsz ... (4, 6, 8). Csak 16 éven felülieknek. **Mohács-kert:** Egy magyar nábob + Kárpáthy Zoltán (f9) dupla helyárral. **Sásd:** A balerina és rajongója (5, 7). **Sellye:** Az ujjlenyomat (6, 8). **Siklós:** A hamis Izabella (10), Emberrablók (6, 8). **Szigetvár:** A döntő vallomás (10), Az örökös (6. 8).

HÉTFŐ:

Park: Berlinből jelentkezem (4, 8) másfél helyárral.

Petőfi: A kacsa fél 8-kor csenget (4, 6, 8).

Kossuth: A kacsa fél 8-kor csenget (10, 12, f3, f5), Kalimagdora kedvese (f7). Csak 18 éven felülieknek, 31 fok árnyékban (hn 9). Csak 16 éven felülieknek.

Gyárváros: A leghosszabb éjszaka (6). **Mecsekalja:** Mi lesz veled Eszterke? (5, 7). Csak 16 éven felülieknek. **Pécsszabolcs:** En szeretek, te szeretsz (5, 7). Csak 16 éven felülieknek. **Ságvári K. O.:** Gravitáció (f6, f8). **Vasas II.:** Minden nő bolondul érte (6). Csak 16 éven felülieknek. **Boly:** Emberrablók (8). **Harkány:** Oszkár (8). **Mohács:** Carmen (5, 8) másfél helyárral. **Mohács-kert:** Egy magyar nábob + Kárpáthy Zoltán (f9). Dupla helyárral. **Sásd:** A balerina és rajongója (7). **Siklós:** Az örökös (8). **Szigetvár:** A Szaturnusz nem válaszol I., II. (8) másfél helyárral.

Rádió

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.28: Kellemes vasárnapot! közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés. 7.28: Séta bölcsőhelyem körül... 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: A visszhang titka. Rádiójáték gyermekeknek. 8.51: Rádióreklám. 8.56: Szerkesztői üzenetek. 9.06: Szivárvány. közben: 10.00—10.05: Hírek. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Egy korty tenger, Fekete Gyula műsora. 13.10: West Side-i történet. Részletek Bernstein zenés játékából. 13.40: Afrika nagy vadjai között. 14.00: Művészlemezek. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.00: Hírek. Időjárás 15.08: Berlini slágerkoktél. 15.40: Herczeg Jenő és Komlós Vilmos szerepeiből. (Ism.) 16.10: Nagy mesterek — világhírű előadók. Beethoven-hangverseny. Közben: 16.58: Hallgatóink figyelmébe! — 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. — 17.45: Olvasónaplómból. Komlós Aladár írása. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Nótacsokor. — 18.30: Mérkőzések percről percre. 19.20: Közvetítés a Nemzeti Színházból. A vezérkari főnök. Dokumentumdráma két részben. 21.03: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik, Máthé Jolán és Madaras Gábor énekel. 21.35: Két vers. — 21.40: A Stúdió 11 játszik. — 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: A vasárnap sportja. Totó. — 22.20: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új felvételét. 23.05: Minden földrész lakóihoz. Versek. 23.20: Könnyűzene Bródy Tamás szerzeményeiből. 23.45—0.25: Ritkán hallott operákból. Közben: 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A református egyház félórája. 7.30: Orgonaművek. 8.10: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Békeffy Sarolta énekel. 8.30: Operakaluz. — 9.31—10.53: Szívesen hallgattuk. 9.31: Pipacsok a tengeren. Móricz Zsigmond regényének rádióváltozata. Az Ifjúsági Rádió műsora. 10.23: Lemezek közt válogatva ... (ism.) 10.53: Százados szenzációk. 11.23: Új lemezeinkből. 12.50: Toportyán Tódor a mezei könyvnapon. Mesejáték. (Ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. 15.00: Tessék a mikrofon! 15.30: Mit hallunk? 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Dallal, tánccal — Franciaországban. (Ism.) 16.45: Mit üzen a Rádió? 17.20: Mérkőzések percről percre. 18.20: Földgömb, vagy földtányér? 18.36: Birgit Nilsson Verdi-áriákat énekel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Nóták. 19.52: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Operettdalok. 20.25: A Magyar Vonósnégyes hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. Közben: 21.35—21.50: Alkotóműhelyben. 22.20: Könnyűzene. — 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Mozart: Esz-dúr zongoraverseny. 23.45: Tánczene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Csak fiataloknak! (Ism.) 17.35: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. — Közben: 18.45—19.08: Gyöngyszemek. Római elégiák. 19.35: A jazz kedvelőinek. Carmen McRae énekel, Fred Katz együttese játszik. 19.55: Barokk muzsika. 21.23: Századunk kamarazenéjéből. 21.45: Wagner: Trisztán és Izolda III. felvonás. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Hallgatóink kérésére.

18.10: Fiatal pécsi írók és költők műveiből. (Ismétlés).

18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor Hétköznapok. — Kommentár. Hallgatóink kérésére.

19.20: Német nyelvű műsor A baranyai nemzetiségek helyzetéről. — Kívánsághangverseny.

19.50: A vasárnap sportja.

20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: Kedvelt régi melódiák. 9.25: A hét előadóművésze: Claudio Muzio. Pro Arte vonósnégyes. 10.05: Rossini: Otello. Háromfelvonásos opera. I. felvonása. 11.19: Abilioval a Cupari vadonában. — Eseményjáték az őserdőből. I. rész. 11.49: Az NDK Honvédelmi Minisztériumának fúvószenekara indulókat játszik. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Vörös Kálmán népi zenekara játszik. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk! Lőrincze Lajos műsora (ism.). 14.05: Prokofjev: VII. „Ifjúsági" szimfónia. 14.39: Olvasók között. 15.10: A Kertész utcai gyakorló zeneiskola zenekara játszik. — 15.19: Rajta, fenség! Rádiójáték gyermekeknek. 15.50: Gisella May énekel. 16.05: Mahler-dalok. 16.20: Kalauz nélkül. 16.40: Vörös Sári nótákat énekel. 17.20: Mozart: Esz-dúr — szimfónia. 17.45: Pro és kontra. 18.00: Huszas stúdió. 19.25: Közvetítés az országos egyéni női tőrvívó bajnokságról. 19.35: Offenbach-est. Nyilvános hangverseny. Közben: kb. 20.10: Álomi tájak. Versek. Kb. 20.20: Az Offenbach-est folytatása. 22.20: Szabadság és kötöttség a zenében. — 23.20: Slágerek ABC-ben. 0.10: Palestrina és Marenzio műveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. — 8.05: Bártvai Gyula népi zenekara játszik. 8.25: Schumann: III. „Rajnai" szimfónia. — 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.45: Bérelt szakasz. Sipulusz vidám jelenete (ism.). 12.00: Népdalexpedíció (ism.). 12.24: Liszt zongoraművek. 13.05: Adni jó! Riport. 13.20: Bach: I. brandenburgi verseny. 14.00: Kettőtől-hatig ... 16.10: Közkívánatra! 18.37: Nyugaton a helyzet változatlan. Rádiójáték. — 20.25: Új könyvek (ism.). — 20.28: Az Állami Népi Együttes és a KISZ Központi Művészegyüttes műsorából. — 21.15: Nőkről-nőknek (ism.). — 21.45: A hét előadóművésze: Claudio Muzio, Pro Arte vonósnégyes hangversenye a Zeneakadémia nagytermében. (ism.). 22.20: Könnyűzene. — 23.10: Bundschuh István citerázik. 23.20: Zenekari muzsika.

URH-RÁDIÓ

18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: A francia zene Mendelssohnja. 19.56: Új lemezeinkből. 20.23: Láttuk, hallottuk (ism.). 20.43: A jazz kedvelőinek: Jarzy Milian: Concerto vibrafonra és jazzenekarra. 21.03: Beszéljünk az operáról. 21.53: Schubert: B-dúr vonósnégyes. 22.21: Bartók művek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. A tegnap slágere.

17.50: Mikrofon előtt: Az idegenforgalom.

18.00: Ajándékműsor a Kiváló Vállalat Pécsi Hőerőmű dolgozóinak.

18.40: Dél-dunántúli híradó.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hírek. — Hallgatóink hanglemezeiről. — Pillanatkép a mezőről. — Pedagógusok szülőknek. Zenéről-zenére.

19.30: Német nyelvű műsor. Hétfői kommentár. — Közkedvelt népdalok. — Gondolatok, jegyzetek. — Vidám heteleje, zenés összeállítás.

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

VASÁRNAP:

8.28: Műsorismertetés

8.30: A művészet világából. A Szovjet Televízió képzőművészeti műsora

8.58: Hétmérföldes kamera. — Üttörőhíradó

9.15: „Csillagok, csillagok, szépen ragyogjatok ..." Gyerekek népdalvetélkedője VI. rész. — Országos döntő.

10.35: Varázspálca. Lengyel rajzfilm

10.45: Francis a nagyvadak országában. Francia természetfilmsorozat

11.00: Telesport. Veszprémi Vasas—FTC női bajnoki kézilabda-mérkőzés közvetítése Veszprémből

17.23: Műsorismertetés

17.35: Turpi úrfi. Magyarul beszélő amerikai rajzfilmsorozat. 12. Szimat a „Kék fény"-ben (ism.)

18.00: Tudományos tudakozó önmagunkról. Ételünk és életünk

18.50: Nótaszó. Ifj. Magyari Imre muzsikál

19.10: A világ térképe előtt

19.20: Esti mese

19.30: Vidocq. 12. Önön a sor, Vidocq úr ...

19.55: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: Maigret legnagyobb esete. Magyarul beszélő nyugatnémet film

21.45: Az érem harmadik oldala.

21.55: Tv-híradó. — 2. kiadás

Jugoszláv Tv.

VASÁRNAP:

9.00: Magyar nyelvű adás. — 9.30: Népi muzsika. 10.00: Földművelőknek. 10.50: Húsz híres. 11.35: Andersen mesei. 15.00: Evezős-verseny. 18.00: Rajzfilmek. 18.15: „Huliganok vára" — jugoszláv film. 20.35: A dolgozó nép születése. — 21.20: Videoton. 21.35: Sportszemle.

HÉTFŐ:

17.15: Magyar nyelvű adás. — 17.45: Nagy meséldécske. 18.00: Kis világ. 18.20: A tudomány és mi. 18.50: Szórakoztató zene. 19.20: Tv-posta. 20.35: A cselédlány — tv-dráma. 21.35: Alakok az irodalomban. 22.05: Utazzék velünk.

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-33, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-33, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint, — Indexszám: 25 054.

MOLNÁR KÁROLY:

A látható légió

6.

A város közvetlen környékén kisebb-nagyobb tavak, mocsarak voltak, benőve sással és más vízinövényekkel. Az iszapban négy-öt méteres alligátorok fekszenek. A mocsarak vízében a trópusi meleg hatására gyorsan bomlásnak indulnak az állati és a növényi eredetű anyagok. Rossz illatú gőzök terjengenek a város peremén, és megfertőzik a levegőt. A legveszélyesebb a tavaszi időszak, ekkor általában szélcsendes az idő, tehát semmi sem hűti le a mocsarak környékének forró levegőjét. Ilyenkor kezdődik Vera Cruzban a nagy sárgaláz-járvány, és megállíthatatlanul terjed, szedi áldozatait.

Forcy tábornok így biztatta a katonákat, mielőtt a légiósok karavánja elindult Vera Cruzból:

— Forró vidékeken haladtok majd keresztül, ahol talán több betegség, mint dicsőség vár rátok... Félvad emberek, mesztícek, indiánok és mulattok akarják majd elállni utatokat, de a francia katonákat senki és semmi nem állíthatja meg...

Elindult a karaván Mexikó belseje felé. Sárgán villogó homokon, kopár tájakon menetel a légió. A fülledt melegben lassan haladtak előre. Sehol semmi árnyék. Néhol egy üres nádkunyhó, lakói elmenekültek. A rossz úton lassanként felbomlik, rendezetlenné válik a karaván. Az altisztek veszik át az ostort az öszvéreket hajtó mexikóiak kezéből, de ez sem segít. Az út rossz, az állatok csökönyösek, a szekerek csak döcögnek.

Egy liter víz egy századnak

Tompán morajlott a föld. Ezer és ezer pata rohant lefelé a dombhátról. Meglódultak a mexikóiak. Veszedelmesen közeledtek. Már a sík terepen vágtáztak a lovak.

Ötven méter választja el egymástól az ellenfeleket. Már csak negyven. A légiósok várnak.

— Tűz! Tűz! — kiáltják a légiósok altisztjei. A négyszög egyik oldala, amely éppen szemben áll a mexikóaikkal, hirtelen megmozdul. Féltérdre ereszkednek a katonák. Izgalom nélkül céloznak, akárcsak a gyakorlaton. Egyszerre szólalnak meg a fegyverek.

Óriási kavarodás. Az egyik ló úgy dől össze, mintha mind a négy lábát egyszerre törték volna el. Mellette egy másik felágaskodik, azután összerogy. A korbácsos mexikói a melléhez kap, az aki két pisztolyából tüzelt, fegyvereit az égre emeli, értelmetlenül szórja az ólmot, de az is lehet, hogy a félelem elvette az eszét. Lovak és emberek a földön. Felbomlik a rend.

Ez már értelmetlen akadályverseny. Az újabb lovasoknak halott és sebesült társaikon kellene átugraniuk, ha tovább akarnak haladni. Amint azonban megtorpannak, elég ha csak egy pillanatra, biztos célpontot mutatnak a hidegvérrel célzó légiósoknak. Egyre több a vonagló és éppen ezért különösen nehéz akadály.

Újra hangzik a francia altisztek vezényszava:

— Tűz! Tűz!

Véres kavarodás. Gazdátlan lovak rohangálnak. Sebesült mexikóiak tántorognak.

Francia oldalon semmi veszteség. Ha csak azt nem számítjuk, hogy a két feherhordó öszvér a lövöldözéstől megvadult és nyerítve elügetett a mexikóiak távolodó lovai után.

Keselyűk keringenek Cameron fölött. Olyan alacsonyan, hogy egy hat éves fiú kővel eltalálhatná őket.

Kürt szól, olyan halkan, hogy Danjou csak azt hiszi, képzelődés. Maine tizedes azonban harsányan jelenti:

— Támadás a domboldalról, százados úr...

Porzik a vidék. Kaktuszok dőlnek el, szikladarabok gurulnak le és meglódulnak a mexikói lovasok. Két makacs ellenfél került szembe egymással.

Most a légiósok még közelebb engedték a lovasokat és könnyedén lepuffantották őket. A mexikóiak felváltva imádkoztak és káromkodtak. Egyre több gazdátlan ló rohangált a csatatéren. Egy elkóborolt állat fölé olyan alacsonyra ereszkedett le egy keselyű, hogy messziről úgy látszott, mintha karmai már érintenék a gazdátlan nyerget.

Pocsék rosszul lőttek a mexikóiak. Sok lovas pedig kardjával a levegőbe csapdosott, kellő szifok és átok kíséretében, úgy viselkedtek, mint akik egyszerűen nem értik, miért nem jutnak a franciák közelébe.

Felváltva vezényeltek a légiós század altisztjei:

— Tűz! Tűz!

Összeomlott a mexikói támadás.

Elcsendesedett minden, a mexikóiak elvonultak, elhordták sebesültjeiket és összefogták a száguldozó lovaikat.

A légiósok élő négyszöge előtt új színt kapott a fű. Óriási sötét foltok. Az első csata nyomán feketék, a második után még csak vörösek. Az egyoldalú csata nyomai.

Danjou felhasználta a szünetet és átgondolta százada helyzetét. A levegő óráról-órára forrósodott, egyre inkább elviselhetetlenebbé vált. Katonái még árnyékba sem húzódhattak, mert fák nem voltak a közelben. Azon a dombháton, ahonnan a mexikóiak már kétszer rohamra indultak, ott zöldellt néhány kaktusz, de a terepnek azt a részét szilárdan tartotta megszállva az ellenség. Fokozta a francia tiszt gondjait az is, hogy embereinek a kulacsát reggel már nem töltethette meg vízzel, és az öszvérek megvadulása miatt az utolsó számottevő tartalékot is elveszítették.

(Folytatása következik.)

Dolgozókat felvesznek

A Pécsi Tanárképző Főiskola raktárosi munkakörbe munkaerőt keres. Feltétel: erkölcsi bizonyítvány, könyvelői képesítés és raktárkezelői gyakorlat. Jelentkezés: Pécs, Ifjúság útja 6., a Főiskola gazdasági osztályán. (867)

*

Gépkocsivezetőket, takarítónőket, útkarbantartó munkásokat, rakodókat, úttisztító segédmunkásokat felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (868)

*

A Cement- és Mészművek Beremendi Gyára (régi gyár) felvesz fiatalkorú segédmunkásokat napi 6 órás munkaidővel, továbbá segédmunkásokat és dömpervezetőket. 44 órás munkahét. Kereseti lehetőség: 1800—2100 Ft-ig. (869)

*

Szobalányt és női segédmunkást felvesz a Nádor Szálloda. (870)

*

Az OTP Baranya megyei Igazgatósága adminisztratív gyakorlattal rendelkező, érettségizett női munkaerőt keres, napi 4 órai délutáni munkára. Jelentkezni önéletrajzzal a személyzeti előadónál lehet. Pécs, Kossuth L. u. 11. II. emelet. (871)

*

Pécsi munkahelyre, könnyű fizikai munkára, nagy kereseti lehetőséggel munkaerőket felveszünk. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. 41-es autóbusz végállomásánál, a reménypusztai üzemegységnél kell jelentkezni reggel 8—10 óra között. Új Élet Tsz. (861)

Érettségivel rendelkező

férfi szabókat

SZALAGVEZETŐI BEOSZTÁSBA

felvesz a

KAPOSVÁRI RUHAGYÁR

Jelentkezéshez kézzel írott önéletrajzot kérünk.

Cím:
Kaposvár, Május 1. u. 45.
Személyzeti Osztály.

A Pécsi Kossuth Cipész Szövetkezet üdülőjébe harkányi lakost gondnoknak keres. Jelentkezés a személyzeti osztályon, Pécs, Madách I. u. 10. (864)

*

A Mohácsi Farostlemezgyár felvesz rakodómunkásokat és forgalmi vizsgával rendelkező, vasútüzemi dolgozókat. Kereset: havi 1600—2500 forint. Munkaidő: heti 42 és 44 óra. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (865)

*

Felvételre keresünk: férfi munkaerőket 17 éves kortól textilfestő és kikészítő munkakörbe, betanított munkásoknak. Magas kereseti lehetőség. Albérleti szobát biztosítunk. Jelentkezés levélben. Hazai Pamutszövőgyár, Bp., IV. ker., Baross u. 99. (2792)

*

Épületlakatos, vasszerkezeti lakatos, szerelő, szak-, betanított és segédmunkásokat felveszünk, — nőket is — budapesti és vidéki, változó munkahelyre. Megfelelő gyakorlat után külföldi szerelésre is, 5 napos, 44 órás munkahét. Bérezés: teljesítménybér, korlátozás nélkül. Vidéki munkahelyi pótlékot fizetünk. Szállásköltséget és hazautazási költséget térítünk. Jelentkezés: Fémmunkás Vállalat. Szerelési Üzem. Budapest, XIII., Vágó Béla u. 11. (volt Lomb u.) (1339)

*

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás, ötnapos munkahét szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, idénypótlék, különélési pótlék, kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály. Budapest, VII., Síp u. 23. (1089)

*

Magyar Pamutipar, Bp., IV. (Újpest) Erkel u. 30. felvesz 15. életévüket betöltött lányokat átképzősöknek, továbbá férfi és női dolgozókat az alábbi munkakörökbe: lakatos és kőműves szakmunkások, valamint biztonsági őröket, üzemi takarítónőket, szövő- és fonónőket és leányotthonok részére takarítónőket. Kész szövő- és fonónők részére leányotthoni elhelyezést, átképzős lányoknak szállást biztosítunk. (3379)

*

Az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat dunántúli üzemvezetőség segédmunkásokat mélyfúrási — terepi — munkára felvesz. Havi kereseti lehetőség 2200—2400 Ft. Családlátogatás címén havonta 1 alkalommal díjtalan, a továbbiakban kedvezményes utazást térítünk. Jelentkezés: Mélyfúró, Várpalota. (58142)

*

Ingyenes budapesti albérletet biztosítunk a vállalatunkhoz belépő vidéki dolgozóknak. Jó kereset, nyereségrészesedés. Természetbeni juttatás. Szabad szombat. Hétvégi kedvezményes hazautazási lehetőség. Felveszünk 16 év feletti női munkaerőket fonodai betanított- és segédmunkára. Jelentkezés: Kőbányai Textilművek Fonótelepe, Bp., X. ker., Maglódy u. 25. (3938)

*

A vajszlói ÁFÉSZ hegyszentmártoni és zalátai 140—150 ezer Ft forgalmú vegyesboltjába boltvezetőt keres. Fizetés: fix bér plusz jutalék. Jelentkezés Vajszlón az ÁFÉSZ központi irodájában. (872)

*

Villamos telepkezelőt, kompresszorkezelőt és könnyűgépkezelőket (nőket is) azonnali belépésre felveszünk. Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat komlói üzeme. Komló. (53935)

Asztalos szakmunkásokat azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (53906)

*

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsivezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6, munkaerőgazdálkodás. (52807)

*

A XIV. sz. Autójavító Vállalat korszerű munkakörülmények biztosítása mellett felvételre keres karosszérialakatosokat, autószerelőket, általános lakatosokat, hegesztőket, esztergályosokat, TMK-villanyszerelőket, TMK-kőműveseket. Továbbá alkalmazunk segédmunkásokat, ív- és lánghegesztőnek történő átképzésre. Átképzésről a vállalat gondoskodik. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. (53817)

*

A Pécsi Gázmű háromműszakos beosztással kubikosokat, továbbá Felszabadulás úti telepére segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, Pécs, Felszabadulás út 107. (53963)

*

Géplakatosokat felvételre keres a Pécsi járási Építő Ktsz. Pécs, Felszabadulás u. 16. TMK-részleg. (54307)

*

Bútoriparban jártas műszakiakat művezetői, faipari technikusokat, illetve érettségivel rendelkező munkavállalókat műszaki munkakörbe azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (54123)

*

A Ferroglobus Vállalat pécsi telepe felvesz vizsgával rendelkező darukezelőt és zetorvezetőt, valamint rakodómunkásokat. Jelentkezés az Urán II. rakodónál (platónál) lévő irodában 7—15 óráig, szombat kivételével. A segédmunkások órabére 9 forint. (54202)

*

A Baranya megyei AGROKER, Pécs, Megyeri út 90. raktári és rakodómunkásokat, valamint kereskedelmi tanuló fiúkat vesz fel. Jelentkezés a munkaügyi előadónál. (54205)

*

Felveszünk húsboltvezetőket pécsi és komlói munkahelyre. Erkölcsi bizonyítvány szükséges, 2—3 hónapos időszakra nyugdíjas gépkocsivezetőt, érettségizett fiatal női munkavállalót azonnali belépéssel. Jelentkezés a B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Kulich Gyula u. 15. sz. alatt. (54233)

*

Férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés a Mecsek Áruház vezetőjénél, Ybl M. u. 10. (54234)

*

A Görcsöny és Vidéke Takarékszövetkezet, gyakorlattal rendelkező képesített könyvelőt keres. Bérezés megegyezés szerint. (1559)

*

Építésztechnikust, kivitelező munkakörbe felvesz Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Timár u. 23. (54257)

*

Gépkocsivezetőket felveszünk, vidékiek részére szállást biztosítunk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 63. (54256)

*

A Pécsi Porcelángyár felvesz villanyszerelő és felvonószerelő szakmunkásokat, valamint férfi segéd- és betanított munkásokat 1800—2300 Ft havi keresettel és heti egy szabadnappal. (54268)

*

Mezőgazdasági vontatóvezetőket, magas kereseti lehetőséggel felveszünk, azonnali belépéssel. Közlekedés városi autóbusszal. Pécsi „Jószerencsét—Búzakalász" MTSZ, Pécs-Vasas. (54266)

A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat

azonnali felvételre keres

SZERELŐIPARI
ELŐKÉSZÍTŐ
MŰHELYMŰVEZETŐKET,
MŰSZAKI-
és GYÁRTÁSELŐKÉSZÍTŐ
ÉPÜLETGÉPÉSZ-
TECHNIKUSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.

Vállalatunk 44 órás munkaidőrendben dolgozik.

Jelentkezni lehet a vállalat szerelőipari főépítésvezetőségén, Szekszárd, Tarcsay Vilmos u. Irodaház.

Szállítmánykísérői munkakörbe, magas órabérrel és szabadszombatos munkaidő beosztással férfi dolgozókat felveszünk. Pécsi Tejüzem, Tűzér u. 15. (54265)

*

Gépkocsivezetőket és autószerelőt felvesz a Belker. Szállítási Vállalat Pécsi Kirendeltsége, Pécs, Megyeri út 103. (54264)

állás

Azonnali belépéssel felveszünk gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónőt Baranya megyei Autó- és Motorjavító Szövetkezet, Pécs, Majláth u. 8.

Fiút KÁRPITOS TANULÓNAK felveszek. Kisiparos jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Alsósomogymegyei Halgazdaság mórichelyi üzemegysége nagy gyakorlattal rendelkező kőművest keres tatarozó munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Peresztegi László üzemegységvezetőnél Mórichelyen.

Alsósomogymegyei Halgazdaság több éves gyakorlattal rendelkező mélyépítő technikust keres. állandó munkára. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Nagyatád, Kiszely László utca 28/a., a munkaügyi előadónál.

SZOBAFESTŐ és MÁZOLÓ tanulót azonnal felveszek. Doktor S. u. 11. sz. **Özv. Tar Mihályné** szobafestő és mázoló mester.

Alsósomogymegyei Halgazdaság 6 fő kubikost keres állandó munkára. Fizetés teljesítményben. Utiköltséget, szállást, különélési díjat fizetünk, 5 napos munkahét. Jelentkezés: Nagyatád, Kiszely László utca 28/a. Kiss Nemes József építésvezetőnél.

SELLYE ÉS VIDÉKE ÉPÍTŐ KTSZ

az 1969—70-es tanévre

KŐMŰVES
és
ASZTALOS

IPARI TANULÓKAT VESZ FEL.

Jelentkezés:
Sellye, Ságvári u. 8. szám alatt.

Becsületes asszonyt keresek, aki lakásomon kisgyermekem gondozását vállalja. Heti 5 nap, 4 óra. „Jól fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Munkaidő után elfoglaltságot keres 22 éves fiatalember, „Diszkréció megoldva" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

IPARI TANULÓT felveszek kárpitos, Pécs, Kossuth L. u. 95.

Jól főző, megbízható nénit 3 tagú családhoz keresek. Érdeklődni 48-59-es telefonon. 18 óra után.

lakás

Albérleti szoba kiadó a belvárosban (Kossuth mozi oldalkijáratánál). 2 férfi részére. Gábor u. 4., földszint 1.

Szoba, konyhás, főbérletet keres idős hölgy. „Magányos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba két személynek kiadó. (Dolgozó házaspárnak konyha használattal). III. ker., Pálma u. 18.

Fiatal házaspár idős nénit bácsit, vagy házaspárt eltartana lakásért. „Rózsa" jeligére a Hunyadi u. hirdetőbe.

Különbejáratú, fürdőszobás albérletet keresek zongoragyakorlási lehetőséggel, diáklány részére. — „Egyedül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ingatlan

Belvárod házrész: 1 nagy szoba, előtér, 1 különálló kis szoba, kert, nagy udvar, mellékhelyiségek beköltözhetően eladó. Pécs, Aradi Vértanúk útja 10.

Zöldfa u. 1. számú, 5 helyiségből álló házrész azonnali beköltözhetőséggel 115 000 forintért eladó. Személygépkocsit, vagy gépkocsi utalást vételárban beszámítok.

Harkányban családi ház telekkel sürgősen eladó. Ságvári E. u. 7.

Eladó azonnal beköltözhető, földszintes, 4 szobás, összkomfortos, 2—2½ szobás, összkomfortos, főbérleti lakáscserével, vagy lakáscsere nélkül 2 szobás (3 szobásra átalakítható) komfortos öröklakás. Pécs, Sallai u. 52., jobbra az udvarban. Megtekinthető 10—12 és 15—19 óra között.

Magasföldszintes családi ház, 3x1 szoba, konyha beköltözhetően eladó. Garázslehetőség van. Torda u. 12.

Gyümölcsös és szőlőlugas, szép, napos helyen, városközelben, a Jakabhegyi úton, 1200 négyszögöl, betegség miatt előnyös áron eladó. Megkeresés: „Gyönyörű kilátás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó, kettőszobás komfortos ház, nyugati városrészben. — „Kettőszázezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó háromszobás, összkomfortos, családi ház, azonnal beköltözhetően 730 négyszögöl gyümölcsössel. Érdeklődni: Ürög, Fülemüle u. 25.

Hosszúhetényben, 918 négyszögöl, jóltermő szőlő termőssel, pince, présház teljes felszereléssel eladó. Esetleg részletre könnyítéssel is. Komló. Alkotmány utca 24. Lovasi.

Antónia utca 14. 2 szobás ház beköltözhetően eladó.

Átvennék 2 szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakást. „Ősz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gödöllő, Máriabesnyőn házaspár lakást bérel azonnal, komfortos, családi ház beköltözhetően, továbbá telkek, 200 négyszögöltől 600-ig eladók. Megtekinthető kizárólag vasárnap. Fenyvesi, Nagy út 62.

Eladó 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsfákkal, pince, présház, felszerelés, 200 négyszögöl öreg és 200 négyszögöl 5 éves lugas. Lajkó megállónál. Érdeklődni lehet: Szipli József, Pécs, 39-es dandár u. 8/a., mindennap délután 4 órától.

Harkányfürdőn, a Petőfi S. úton 580 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Sellye, Dózsa Gy. u. 36. sz.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. Móricz Zsigmond tér 5. sz. II. em. 20. ajtó. Horváth.

Gyárvároson családi ház nagy kerttel, részben beköltözhető, fizetési könnyítéssel eladó. Érdeklődni: 28-50 telefonon.

Balatonlellei társasüdülőben egy szoba, összkomfortos lakrész eladó. „Napfény" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Családi ház gyümölcsösben ugyanott telek is eladó. 23-as busz végállomás, Kis-Daindol dűlő 5.

Átvennék egy-két éve épült vagy építés alatt álló, másfélszobás, szövetkezeti lakást. „Emmi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

2 helyiségből álló, emeleti házrész, tetszés szerint átalakítható, beköltözhetően eladó. Déryné u. 23.

Balatonmária központi részén félig kész nyaraló eladó. „Ideális" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném jól bevezetett, belvárosi, motorszerelő műhelyemet (25 éve működő) és budai kettőszobás, komfortos lakásom. Kizárólag dunántúli hasonló műhelyért és kétszobás, családi házért, megegyezéssel. Cím: Budapest, V., Nyári Pál u. 9. Körmendi Pál motorszerelő.

Komló. Munkácsy u. 45. számú ház, azonnal beköltözhetően eladó.

Beköltözhető kertes, családi ház, 1300 négyszögöl kerttel, fele szamócás eladó, külön is. Kővágószőlős, Zrínyi u. 3.

Balaton partjára épült társas nyaralóból lakrész Fonyódon eladó. „Fürdő utca" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Aranyhegyen 375 négyszögöl szőlő eladó. Kút van. Érdeklődni: Aranyhegy, Ibolya u. 1.

Orfűn víkendtelek építőanyaggal eladó. Hamvas, Uránváros, Kőrösi Cs. S. u. 6/b.

Házhelyet adok kőművesített helyen, készszobás lakásért. „Jól jár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás házrész Bartók Béla u. 63., sürgősen eladó. „Jó vétel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két szoba, két konyha, spájzos, kertes, családi ház eladó beköltözhetően. Érdeklődni bármikor: Hegyalja u. 34.

Szövetkezeti lakást vagy kis házat vennék. 30 000 kp. „Havi 3000 részlet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 502 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, Rácváros, Bolgárkőz 75. Érdeklődni a helyszínen, Vöröséknél, vagy Páfrány u. 1. III. em. Lassú.

Eladó a cserkúti csárda mellett, 500 négyszögöl szőlő és 500 négyszögöl gyümölcsös, lakható kis épülettel. Érdeklődni a cserkúti csárdában.

Kettő szoba, összkomfortos, központifűtéses, negyedik emeleti, liftes, szövetkezeti lakás eladó. „Október 1" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fonyódon 1000 négyszögöl központban fekvő telek, gyönyörű kilátással, esetleg megosztva is, azonnal eladó. „Panoráma" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házhely eladó. Dankó P. utca 6. szám.

vegyes

CSALÁDI HÁZ,

lakás, műhely stb.

VILLANY-SZERELÉSÉT,

festés-mázolását, lakatos-, műanyagburkoló és parkettás munkáit

VÁLLALJA

PÉCS ÉS VIDÉKE

ÁLTALÁNOS

FOGYASZTÁSI

ÉS

ÉRTÉKESÍTŐ

SZÖVETKEZET

szolgáltató részlege.

✦

Telephely:
Kesző, Petőfi u. 116.

Felvevőhely:
Pécs, Irányi D. tér 1.
Pécs, Nagy L. u. 5.

Telefon:
15-50/232 mellék.

Építkezéshez tőkéstársat keresek. „Zöld övezet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Építtetők, figyelem!

PARKETTÁS, TETŐFEDŐ és BÁDOGOS

munkákat rövid határidőre vállalunk!

ÉPÍTŐ ÉS TATAROZÓ VÁLLALAT,
Pécs, Timár u. 22.

ÉRTESÍTEM T. üzletfeleimet, hogy JÚN. 30—AUG. 15-ig üzletem ZÁRVA LESZ
Strasser Pál vegytisztító.

Elromlott rádiót, televíziót helyszínen javít, belgrádi hangot beépít.
BAGI
Hegyalja u. 41/3.

Fényképezőgépek, filmfelvevők, vetítőgépek,

örökvaku készülékek, optikai és finommechanikai műszerek gyors, szakszerű javítása Fényszövnél. Pécs, Kossuth L. u. 10., Újmecsekalja, Tarr Imre u. 1.

gépjármű

Jó karban levő, felújított parancsnoki GAZ személygépkocsi eladó. Érdeklődni és megtekinthető: Petőfi Mg. Tsz. Ibafa.

vétel-eladás

Sötétszínű, faragott ebédlőbútor eladó. Megtekinthető: Légszeszgyár u. 12 Ludvig.

Cezeta alkatrészek eladók. Érdeklődni: I. ker., Vajda J. u. 7.

Jó állapotban levő 900-as Wartburg 1000-es motorral eladó. Pécs, Palahegy u. 3.

500 kem-es szinkronváltós Trabant Combi eladó. Pécs Magyarürögi út 26.

Skoda MB 1000-es, 6000 kilométerrel eladó. Pécs Csillag u. 16/2.

TRABANT 600-as eladó. Megtekinthető vasárnap: **Pécs, III., Pollack utca 2/a. szám.**

Kiskerekű Wartburg eladó Borbálatelep 42.

Wartburg gépkocsit vennék, 20 000 km-ig, vagy szeptemberig kiadásra kerülő utalványt átvennék „Wartburg 69" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Autó tetőcsomagtartó, szétszedhető, eladó. Dr. Kuhn Női klinika.

Sötétszínű, faragott ebédlőbútor eladó. Megtekinthető: Légszeszgyár u. 12 Ludvig.

8/100-as sikkötőgép (stancli) eladó. Harkány, Kossuth társaság tér 8.

25 kaptár méh, fekvő és rakodó, 40x30 kaptárban eladó. Pécs, Mártírok u. 62. szám.

Kombinált-garnitúrák,
nászoszobabútorok.
kombinált-szekrények, fotelágyak, heverők.
konyhabútorok
és egyéb szép bútorok
állandóan kaphatók SOOKY bútorüzletében,
ZSOLNAY U. 1.

Kisméretű, barokk ülőgarnitúra velencei csillár és egyéb antikvitások igényesnek eladók. Érdeklődni vasárnap egész nap és hétfőn délig telefonon 60-40/485 mellék.

Kombinált szekrény (sötét) hármasszekrény, festett és egy ebédlőasztal székekkel eladó. Hajnóczy u. 17. Horváth.

Mohácsi szobabútor eladó, ülőgarnitúra külön is. Pécs, József Attila u. 19., emelet 4.

Gyártó: AUTÓFÉM Ktsz.
Forgalmazza: TITÁN.
Kávé: OMNIA!

MINDEZ EGYÜTT
kóstolóval egybekötött

kávéfőző-bemutató

a **CENTRUM ÁRUHÁZ** Műszaki Osztályán
1969. június 24—28-ig.

Legyen vendégünk kávéfőző bemutatónkon, naponta 8.30—19 óráig.
A 2 és 4 személyes AUTOPRESSZ kávéfőzők és alkatrészei megvásárolhatók az osztályon.

CENTRUM ÁRUHÁZ

18 000 km-t futott, világos kék Renault 10-es eladó. Megtekinthető: Rózsa F. u 12. Érdeklődni 10-31 telefonon.

TRABANT 601-es LIMOUSINE eladó.
József Attila u. 6/1. Zárat.

900-as Wartburg eladó. Keveset használt, 350-es Jávát átveszek. Tettye u 19. sz.

Keveset futott, CS-s Wartburg de Luxe fehér színű eladó. Ajánlatokat: „Megkímélt 90" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó R—10-es, 0 km-es személygépkocsi fehér színű. Ajánlatokat: „Kitűnő kocsi, 120" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Trabant Combi 1970-es kiutalásomat elcserélném 1969-es Limusinra. „Prémium 4" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zongora, rövid, keresztlhúros, angolmechanikás eladó. 26-94 telefonszámon.

2 db (Friedrich) kandalló és egy tea-tűzhely eladó Pécs, I. ker., Lánc u. 21.

Hasas disznót vennék, bővebb értesítést kérek — Vass Béla, Kozármisleny, Toldi u. 48.

Zongora, hosszú, minden elfogadható áron eladó Ujmecsekalja, Ybl M. u. 7/1. IV. em. 4. Fodrászat felett.

Törzskönyvezett, szemle színű spanielt vennék, 1 éves korig. „Kutyabarát" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

BONTÁSRA

kerülő Rókus utcai épületeket értékesítjük.

Ajánlatokat folyó hó **28-ig** kérjük.

Érdeklődni lehet a **Pécs-Baranyai Beruházási Vállalatnál, Pécs, Sallai u. 7. sz.**

Méhcsaládok, Nelser, vándor rakodó kaptárak, mézpergető eladó. Pécs-Vasas II., Kút u. 34.

Hegesztőtranszformátor 220 380 voltos, 5 fokozásra kapcsolható, 80—240 Amperig, eladó. Tolbuhin út 124. sz.

Antik komód, kombinált könyvszekrény, festett ruhásszekrény, asztalok, fotelok, csillárok, márkás festmények, polcok, lámpatestek, villanytűzhely, kis töltőkályha, Zeiss Ikonta 2,8 fényképezőgép, likőröskészlet, angolszövetű férfiöltönyök középtermetre, magyar és idegennyelvű könyvek, előhívótálak eladók. Déryné u. 3.

Mosógépek, teatűzhelyek, parázstűzhelyek, villanytűzhelyek, sütők, rezsók, hősugárzók, kályhák, konyhák, hálók, heverők, egyéb bútorok kedvezményesen, olcsón vásárolhatók.
Molnárnál, Felsővámház u. 2.

Új sikkötőgép eladó. 8/100-as. Újmecsekalja 39-es dandár u. 5/b. VII. 1.

Kelkáposztamag, garantált adventi, nemes fajta eladó, Heves István, Mohács-sziget, Riha.

BIKINI FÜRDŐRUHÁK,
szivacsos,
halcsontos,
melltartóval
a készítőtől
HETÉNYINÉ,
Rákóczi u. 55.
(Jelmezkölcsönzővel szemben.)

Keveset használt, cseh fonott sport gyermekkocsi eladó. Pécs, Petőfi u 52. Kovács.

házasság

32 éves vagyok. Keresem házasság céljából, 46—50-ig nagyon rendes, szerény, hű feleséget. „Szerény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

57 éves, egyedül élő férfi keresi özvegy vagy elvált nő ismeretségét, házasság céljából. 50—55 éves korig. „Fekete tulipán" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Jó megjelenésű, jó lelkű, házias, 47 éves özvegy, komoly, intelligens férjet keres. „Anyaglakkal ellátva" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

33 éves szakmunkás, megismerkedne házasság céljából leánnyal elvált vagy özvegyasszonnyal. „Lakás van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Jó megjelenésű, 25 éves fiatalember megismerkedne társaság hiányában, házasság céljából lánnyal, vagy elvált asszonnyal. „Október" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nyugdíjas, 64 éves özvegyasszony férjet keres. „Szerény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

47 éves özvegyasszony megismerkedne egy józanéletű szakmunkással házasság céljából. Kölcsönös megbecsülés, 14 éves fiam és két szoba, összkomfortos lakás. „Megbecsülés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

68 éves, józanéletű, magányos, nyugdíjas özvegyember élettársat keres intelligensebb, független, nyugdíjas, otthonszerető nő személyében. Lakás van. Pontos címet kérek. — „Őszinte" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Férjhez adnánk **26 éves,** magas, komoly kolleganőnket. Kézzel írott részletes levelekre válaszolunk. — „Nyár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

32 éves, nőtlen szakmunkás vidéken élő, megfelelő társaság hiányában házasság céljából megismerkedne szerény, házias nővel. Csak teljes című választ kérek, diszkréció biztosítva. „Ketten az úton" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ötvennégyéves, dolgozó nő hozzáillő, intelligens ember ismeretségét keresi házasság céljából. „Lehetőleg fényképpel" jeligére a Mohácsi hirdetőbe.

62 éves özvegyasszony vagyok, 800 forint nyugdíjam van és házmesteri állásom, szép lakással, keresek hozzám való, nyugdíjas embert. „Özvegy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

28 éves, falusi özvegy férfi megismerkedne korban hozzáillő, vidéki, független hölggyel, aki két kis gyermekének édesanyja és hű felesége tudna lenni. „Várlak" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

„Bánatos" jelige tulajdonosát kérem, hogy jelentkezzen újra, a megadott címen levélben, vagy személyesen. Komló.

Azonnali belépéssel alkalmazunk felső- és középfokú szakon végzett

épületgépész-technikusokat

Bérezés megegyezés szerint

Jelentkezés levélben vagy személyesen a vállalat személyzeti osztályán

26. Állami Építőipari Vállalat
Dunaújváros, Béke tér 3.

Heti jegyzetünk

Őszintén a labdarúgásról

Az utóbbi években nyilvánvalóvá vált labdarúgósportunk alapvető hibája: akaratgyenge, elkényeztetett, férfias küzdelemre képtelen élvonalbeli labdarúgóink jelentős része. Az annyiszor hangoztatott technikai tudásunk pedig nem annyira kimagasló, hogy elég legyen egy-egy mérkőzés eldöntéséhez, még akkor sem, ha az európai második vonalban lévő dánokról van szó. Még akkor sem, ha Albert briliáns technikájáról van szó. És itt álljunk meg egy pillanatra.

A kétségkívül legjobb képességű labdarúgó, a magyar válogatott kapitánya ugyanis, magában hordozza kátyúba került labdarúgó-sportunk minden hibáját. Félreértés ne essen, dehogyis akarjuk az ő nyakába varrni sorozatos kudarcainkat, csak arról van szó, hogy népszerűsége példát, iskolát teremtett. Egy játékos, ha valamire tartja magát, nem hajt, mert „fussanak az atléták" elegánsan, ésszel kell játszani! A Flóri is úgy csinálja. Az más kérdés, hogy a „brazil mérkőzés" után két kezünkön meg tudnánk számolni, hányszor játszott jól, és nemcsak sétált a pályán. Annak ellenére, hogy kollégáim mindig felsőfokon nyilatkoztak játékáról, akkor is, amikor egymillió ember látta, hogy egész mérkőzésen 5—6 alkalommal rúgott labdába. Sőt, a Dánia elleni mérkőzés után is, a kritikában nagy akarásáról olvashattunk. — Pedig a mérkőzés előtt csak hosszas könyörgésre vállalta a játékot, mert a dublini mérkőzést követően, a magyar sajtó kivételesen negatív észrevételeket tett.

Persze — és ez nagy baj — nem ő az egyedüli, aki így gondolkodik. Az egyik pécsi labdarúgó, akit nemrég hoztak városunkba szinte egyetlen alkalommal sem játszott jól. A vezetők tudomására hozták: annyi mindent adtak, most már játékot is várnak. Ő csak annyit mondott: most vagyunk egálban.

Miért nem tesszük félre álszemérmességünket, és tisztázzuk a játékosok státuszát. Nem az őszi-tavaszi, tavaszi-őszi rendszerben (amit 50, 57, 63-ban és most is mindig megcáfolhatatlan érvekkel bizonyítottunk miért fontos áttérni) kell a hibát keresni. A mostani vegyes megoldás játékosuralomra vezetett. Ugyanakkor az aktív labdarúgást befejező játékosok nagy része, nem tudja mit kezdjen magával. Nem lehet mindenki edző és nem tud mindenki egyetemi képesítést szerezni aktív évei alatt.

A közeljövőben megrendezésre kerülő országos labdarúgó értekezlet, szembe kell, hogy nézzen a problémákkal, kizárva minden megalkuvó, álszemérmes, a helyzet súlyosságát kisebbítő megoldást.

L. J.

Győzelemre törnek a Dózsa labdarúgói a Haladás ellen

Értékes két pontot szerezhetnek labdarúgóink a vasutas sportpályán vasárnap délután a Szombathelyi Haladás elleni találkozón. — Így vélekednek csapatuk vasárnapi mérkőzéséről a Pécsi Dózsa vezetői.

A lila-fehérek tavaszi 50 százalékos teljesítményéhez nagyon kellene a Szombathelyi Haladás elleni mérkőzés 2 pontja, mert kevés a valószínűsége annak, hogy a csapat a tavaszi idény utolsó mérkőzésén Budapesten a Bp. Vasastól pontot tud majd rabolni.

Az elmúlt évben Pécsett a Dózsa legyőzte a Szombathelyi Haladást. Idegenben Szombathelyen döntetlen eredmény volt a két csapat találkozóján. A szombathelyiek játékosai közül a tavaszi hajrára többen formájukban visszaestek. A válogatott mérkőzések közötti szünetben Albert József edző igyekezett felrázni a játékosokat. A szombathelyiek Pécsett pályára lépő csapata a Szarka, Szőke, Szántai, Mester, Pék, Horváth, Gyarmati, Halmosi, Szabó S., Iszak I., Rátkai, Kulcsár, Gangli keretből kerül ki. A vendégek egy pont megszerzésében reménykednek.

A Pécsi Dózsa labdarúgói mind a két pont megszerzését tűzték ki célul és erre meg is van az esélye a pécsi csapatnak. Kovács Imre edző a Bányász ellen szerepelt 13 játékosból (Rapp — Hernádi, Móritz dr., Kincses, Köves, Konrád, Maurer, Bérczesi, Rónai, Daka, Tüske, Dunai dr., Rádi) állítja össze a szombathelyiek ellen pályára lépő csapatot.

A mérkőzés esélyeiről csak annyit: a Pécsi Dózsa itthon tarthatja a két pontot, amennyiben a csatársor képes lesz megbirkózni a jól összeszokott Szombathelyi védelemmel.

Olimpikonjaink üzenete

Az V. nyári országos úttörőolimpia pécsi versenyei alkalmával a legjobb magyar sportolók, olimpiai aranyérmeseink küldtek üzenetet, a vetélkedő résztvevőinek.

Balczó András:

— Kedves pajtások! A legfontosabbnak azt tartom, hogy bátran versenyezzetek, mindig sportszerűek maradjatok és tudjatok veszíteni is!

Hesz Mihály:

— Kedves pajtások! Zárjátok szívetekbe az olimpia magasztos eszméjét és az úttörő olimpia versenyein is sportszerűen, becsülettel küzdjetek!

Dunai II. Antal:

— Kívánom az úttörő olimpia résztvevőinek, hogy közülük minél több felnőtt olimpikon kerüljön ki! Külön öröm számomra, hogy a nekem oly kedves megyében és városban versenyeztek. Biztos vagyok benne, hogy Ti is megszeretitek Pécset és Baranyát.

Szombati sporteredmények

Kézilabda:

Válogatottunk visszavágott a japánoknak

Magyarország—Japán 31:20 (13:8)

Dr. Csernus Kálmán köszönti a japán sportolókat.

Nemzetek közötti válogatott férfi mérkőzés, Pécsújhegy, 1000 néző, vezették: Sally és Horváth. Magyarország: Pócsi — Fenyő, Kalló, Simó, Vass, Marosi, Klein. Csere: Horváth, Takács, Mészáros, Kovács, Adorján.

A japán válogatott kezdett jobban, a 19-ik percig jobban is játszottak a magyaroknál. A 20-ik perctől válogatottunk vette át a játék irányítását és még szünetig megfordította a találkozó állását. A játékidő második részében óriási technikai fölényben játszottak a magyar együttes tagjai, sziporkázó gyors játékuknak a japánok nem tudtak ellentállni, és még ebben az arányban is megérdemelten vágtak vissza a pénteki budapesti egygólos vereségért. A magyar gólszerzők: Marosi 8, Vass 7, Fenyő 6, Mészáros 4, Takács 3, Kalló 2, Klein.

Pécsi Dózsa—Székesfehérvári MÁV Előre 25:12 (12:5). NB I. B férfi mérkőzés, Székesfehérvár.

Labdarúgás:

Újpesti Dózsa—MTK 6:0 (3:0)

Hungária út, 4000 néző, v.: Bircsák. A rangadó nem hozott jó játékot, ennek ellenére az Újpest ebben az arányban is megérdemelten nyert, A lila-fehérek minden tekintetben felülmúlták ellenfelüket, az MTK játékosai szétesően, sok hibával tarkítva játszottak, kapura egyáltalában nem voltak veszélyesek. A két együttes következő összeállításban játszott: Újpest: Szentmihályi — Káposzta, Solymosi, Noskó, Bánkuti, Dunai III., Görőcs, Fazekas, Bene, Nagy L., Zámbó. MTK: Lanckor — Oborzil, Salánki, Dunai L., Csetényi, Sárközi, Szucsányi, Török, Takács, Szuromi, Kiss. Góllövők: Bene, Nagy L., Fazekas 2—2. Jók: Szentmihályi, Solymosi, Noskó, Görőcs, Bene a mezőny legjobbja, Nagy L. Az MTK játékosai közül senkit sem lehet kiemelni.

Videoton—Pécsi Bányász 3:1 (1:1)

NB I. B mérkőzés, Székesfehérvár, 2000 néző, v.: Müncz. A mérkőzés nagyobb részében a Bányász térfelén folyt a játék, a pécsi együttes védekezésre kényszerült. Az első félidőben általában sikerrel hárítottak a pécsi védők, és a csapatnak gyors ellentámadásokra is volt ereje, a második félidőben a fehérvári nyomás gólokká érett. Góllövők: Volek 2, Bodnár, illetve Bencsik.

Bp. Spartacus—Székesfehérvári MÁV Előre 5:0 (2:0) NB I. B mérkőzés, Budapest.

Pécsi Érchányász—Szekszárdi Dózsa 2:0 (2:0)

NB II. mérkőzés, Újmecsekalja, Érchányász pálya, 400 néző, v.: Balczer. Pécsi Érchányász: Doszpod — Strassz, Péhl, Kovács, Borovácz, Fekete, Görgényi, Csőre (Kisutzky), Vince, Tóth, Lieber. Edző: Dara János. Szekszárdi Dózsa: Lickert — Kálmán, Budimácz, Jerabek, Bence, Kalász, Rónai (Tamási), Micskó, Freppán, Török, Fenyvesi, (Szücs dr.) Edző: Nagy János. Színvonalas, jó játékot hozott a találkozó, különösen mezőnyben volt élvezetes a mérkőzés. A nagy kedvvel játszó pécsi támadók több esetben zavarba hozták a vendégek védelmét, de sok helyzetet kihasználatlanul hagytak.

Bauxitbányász—PVSK 1:0 (1:0)

NB II. mérkőzés, PVSK pálya, 300 néző, v.: Vörös. Bauxitbányász: Boros — Gombás, Dalnoki, Tulok II., Szűcs, Pupos (Tóth), Borbély, Szarvas, Hegedüs, Tulok I., Pálfi. Edző: Kun Vilmos. — PVSK: Ábrahám — Gáspár, Szabó, Hámori, Soós, Hollóvári, Balázs II., Nagy, Balázs I., Mihály (Pecze), Fodor. Edző: Horváth László. Újabb balszerencsés mérkőzést vívott a PVSK. Hiába támadta csaknem végig a találkozót — ezt mutatja a 21:3-as pécsi szögletarány is — csatáraiknak nem ment a góllövés. A kevesebbet, de veszélyesebben támadó vendégek viszont több gólt is rúghattak volna. — Góllövő: Pálfi. Jók: Boros, Dalnoki, Hegedüs, illetve Ábrahám, Gáspár, Hollóvári, Mihály. Soóst a 78. percben sportszerűtlenség miatt kiállította a játékvezető.

NB III. eredmények:

Pécsi BTC—Nagymányoki Brikett SK 3:0 (1:0) BTC pálya, v.: Ihos, *PEAC—Pécsi Volán SC 1:1 (1:0).* Postás pálya, v.: Göncz. *Dunaújvárosi Papír SK—Pécsi Porcelángyár 1:1 (1:0)* Dunaújváros, v.: Bálint.

Megyebajnoki mérkőzések:

Pécsi Postás—Pécsi Vasas 1:1 (1:0), Ifjúsági stadion, *Pécsi Helyiipari—Pécsi Kesztyűgyár 3:2 (2:2),* Pécsbányatelep.

Mai sportműsor

Labdarúgás: NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Szombathely, PVSK pálya, 17.30, Rába ETO—Komlói Bányász, Győr, 17.30, NB I. tartalék mérkőzések: Pécsi Dózsa—Szombathely, PVSK pálya, 15.45, Rába ETO—Komlói Bányász, Győr 15.45, NB II. mérkőzés: Mázai-Szászvári Bányász—Győri MÁV DAC, Szászvár, 17.50, NB III. mérkőzések: Steinmetz SE—Lábodi MEDOSZ, Erőmű pálya, 11.00, Mohácsi TSZTE—Sárbogárdi Volán SC, Mohács, 17.30, megyebajnoki mérkőzések: Véménd—Vasas II. Bányász, Véménd, 17.00. Bóly—Pécsi Gázmű, Boly 17.30, Szigetvári ZMSE—István-aknai Bányász, Szigetvár, 17.00, Mágocs—Siklós, Szászvár, 15.00, Pécsi Dinamó—Beremend, Erőmű pálya, 9.00, Szederkény—Pécsi Kinizsi, Szederkény, 17.00.

Kézilabda: NB II. mérkőzés. Pécsi Porcelángyár—Zalai Kőolaj, nők, porcelángyári pálya, 9.30, Pécsi Érchányász—Zalaegerszegi Dózsa, férfiak, Újmecsekalja, Érchányász pálya, 10.00.

Birkózás: Területi serdülő kötöttfogású egyéni bajnokság, PVSK csarnok, 10.00.

Röplabda: NB II. mérkőzések az Ifjúsági stadionban: Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—PEAC, nők, 9.00, Pécsi Dózsa—PEAC, férfiak, 10.00.

Úszás: Területi gyermek seregszemle, Balokány fürdő, 9.00.

Vízilabda: OB II. B. mérkőzés; Pécsi Helyiipar—Kaposvári Kinizsi, Balokány fürdő, 12.00.

A BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT ALKATRÉSZ OSZTÁLYA

a nyári aratási munkálatok alatt 1969. június 23-tól

ügyeleti szolgálatot

tart. Az ügyeleti szolgálat hétköznap reggel 7-től este 19 óráig, vasárnap 7—13 óráig tart. Az ügyeleti szolgálat alatt kizárólag csak az aratáshoz szükséges alkatrészeket szolgálnak ki.

KURRENS VASANYAGOK, VILLANYSZERELÉSI CIKKEK

ELADÓK

ÖNTÖTTVAS TOKOZOTTAK ÁLLANDÓAN KAPHATÓK a

BARANYA MEGYEI SZERELŐIPARI ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT ANYAGOSZTÁLYÁN

Pécs, Lyceum utca 4. szám.

Az úttörőolimpiára készülnek

Ez a maximum azt jelentené, hogy a Bánki Donát úti általános iskola kosaras gyerekei — a leányok és a fiúk egyaránt — az ünnepi fanfárok hangjára a jövő hét végén felállhatnának a győzelmi emelvény valamelyik fokára. Mindegy, hogy melyikre, hiszen az úttörőolimpián minden érem rangot jelent, bármilyen legyen is annak a színe. És a Bánki Donát útiak esélyesek is valamilyen éremre, hiszen nem most tanulták meg a kosárlabdázást, hanem évek során és rendszeres bajnokságok tüzében edződtek ütőképes sportolókká.

Solti József testnevelő megható szeretettel beszél gyerekeiről. Ezek a sportot annyira szerető és küzdeni is tudó fiatalok pedig ragaszkodással lesik a tanár szavait. A héten naponta edzettek, csak annyit pihentek, amíg otthon a szülőknek elbeszélték az egerszegi győzelmek élményeit. Az iskola tornatermében a fal melle szerelt, házilag készített „mini"-palánk alatt a közeli és távoli dobások biztonságát gyakorolták és órákon át iskoláztak a taktikai tudás érlelésére.

— **Valamennyien bizakodunk, de nem leszünk elbizakodottak** — mondja Solti József. — **Lehet, hogy sziporkázóan játszanak csapataink, de az is lehet, hogy váratlan balsiker szegi kedvünket. Mindenesetre nálunk kisebb a versenyláz, mint egyes alkalmi céllal szervezett ellenfeleknél lehet. Ezek a gyerekek hétről hétre bajnokit játszottak a megyei ifibajnokságokban és eléggé lehiggadtak ott. Különösen a lányok esélyei magasak, hiszen többen közülük Czéh László sportiskolás csapatában szerepelnek, méghozzá a magasabb korcsoportú I. osztályú ifi-bajnokságban.**

Úgy érezzük, hogy ez a remek kis kollektíva további bemutatásra szorul. A Bánki Donát úti iskola 1963-as indulása óta megható szeretettel ültette el a kosaras „palántákat" és éveken át sikerrel neveli a tömegesen sarjadó hajtásokat. Három éve országosan ismerik őket, a mostani nyolcadikos fiúk két éve országos „minit" nyertek, tavaly a lányok ezüst, a fiúk bronzéremmel tértek haza. A múlt héten három csapattal utaztak el a területire és nem éppen rajtuk múlott, hogy „csak" két csapatuk indul az úttörőolimpián.

Egyszóval nagyszerű gyerekek, és nagyszerű munkát végez köztük Solti József, aki a labdarúgást és atlétikát cserélte fel a kosárlabdával. Az eredmények már eddig is mutatják, hogy helyesen tette!

— **Nemcsak a gyerekeket „oltottam" be a kosárlabdára, hanem végül magamat is. Jól működünk együtt a Sportiskolával. Csak azt sajnálom, hogy a „minik" mellett a korosabb fiúk továbbjutását elütötte a sportszerűtlen gondolkodás.**

Mindegy, nincs más hátra, mint hogy a jövő héten az egész iskola egy emberként szurkoljon a sikerért, az iskola dicsőségéért. A „mini"-kosárról még annyit, hogy a fiatalabb korosztály arányos leterhelésére alacsonyabb a palánk, rövidebb a játékidő és kisebb a pálya.

De az akarás és a lelkesedés ugyanakkora, mint a „nagyoknál"! Ezt majd megtájják néhány nap múlva.

T. Z.

ÖREGFIÚK ÚJRA A PÁLYÁN

Viharos mérkőzés — Az „ARANYCSAPAT" Pécsett

Először a pirosak kapuja előtt volt gyakrabban a labda. Lovig, Udvaros és Garami hibázott nagy helyzetben. Később feljöttek a fehérek, és az igen ügyesen játszó Pintér vezérletével 7:1-es vezetéshez jutottak. Pintér játékát látva arra kell gondolnunk: egy kicsit túl korán került ebbe a csapatba. 32 évesen még...

A Mecsek felől viharos erejű szél korbácsolja a játékosok arcába az esőt. Ez azonban nem zavarja őket és azt a pár lelkes nézőt, aki egy-egy hiba láttán most is dohog — de boldog, hogy ismét láthatja őket. A két csapat összeállítása a következő, pirosak: Danka, Kocsis, Csupák, Hegyi, Kresz, Kakuszi, Garami, Lovig, Udvaros. A fehérek: Dara, Sárközi, Rákóczi, Kása, Farkas, Kamondi, Pintér, Gyurkó.

Közben Hegyi meglóbálta a jobb lábát és máris a hálóban táncol a labda. Istenem, hogy mekkorát tudott rúgni... Amikor 5:1-re kikapott a Dózsa az Üllői úton — azon a mérkőzésen játszott a Ferencvárosban először Juhász és 4 gólt rúgott — beakasztott egyet az Aczélnak, hogy az csak nézett. Egyébként elég gyengén játszott azon a mecscsen, szidták is a fiúk a végén... Ő csak annyit mondott: én tehetek róla? Lett volna 5 szabadrúgás, akkor 5:5 lenne.

Az eső közben mind jobban zuhog, és már erősen sötétedik. Kamondi, a pályán összegyűlő tócsák láttán legyint: van vízi-jártasságunk.

Kresz fejel, szerel, hajt, mint egy bakcsikó. Ha a Hidegkuti megtudja, hogy ő lesz az ellenfél, biztos nem vállalja a játékot, mint régen, amikor Sanyi minden esetben leradírozta a pályáról.

Molnár József bácsi, az öregfiúk szövetségi kapitánya, az edzőmérkőzés néhány kevésbé izgalmas percében, elmondotta, hogy augusztus 28-án a Dunántúli Napló kezdeményezésére Pécsett szerepel a megöregedett egykori magyar „aranycsapat". Erre az alkalomra készülnek most minden csütörtökön a pécsiek.

A mai edzésről igazoltan hiányzik Tura és Herbst, ők tudniillik tegnap játszottak, és ilyen korban már csak hetente egy megy... Viszont igazolatlanul távol maradt Szőke és Karácsonyi. A legközelebbi edzésre már meghívják Keszler Matyit, Lehel Gyulát, Horváth Tupit és Meggyes Lalit is, hiszen nélkülük nem lehet teljes a pécsi válogatott. A nagy mérkőzésig Mohácson, Bólyban, Hercegtöttősön és Barcson játszanak majd edzőmérkőzéseket.

A fehérek támadnak. Kocsis mellre veszi Gyurkót, Csupák vigyorogva talpalja le Farkas fejéről a labdát. Újabb támadás: Kása remek cselekkel tör előre — hej mennyire tudta ezt csinálni! csak edzeni nem szeretett. Krivanek Vili bácsi megkérdezte: Ernő, miért nem voltál edzésen? Hát mert a Micsodáékhoz kellett mennem hogyhívjákoini... — Kamondit szóktetné, aki leáll.

— Dehogy megyek ezek közelébe — mutat a Danka, Kocsis, Csupák védelemre.

A pirosak is mind jobban belelendülnek. Garami rúgja a gólokat... De jó visszaemlékezni arra a 3:0-ás komlói mérkőzésre, amikor Horváth Lacikával táncórát adtak a védőknek.

Azám! Hol van a „bicigliceles"? Jön majd ő is, de most annyi gondja van a vasúttal...

Teljesen besötétedett mire kialakult a 18:15-ös végeredmény, a fehérek javára.

— Tudtam én, hogy melyik mezt kell felvennem — mondja Rákóczi —, ez nem súlyra megy. Hegyi felé hunyorít, aki legalább 110 kiló.

Végül dr. Czibulka Misi bácsi szövetségi edzőt kérdezem: a mai összeállításból vonhatok-e le valami következtetést, az edzői elképzelésre.

— Ez még spontán történt. A jövő héten azonban már bizonyos szisztéma alapján állítom össze a csapatokat.

— Ha nem titok...

— Dehogyis. Nem szeretem a meglepetésszerű összeállításokat, mint magasabb szinten tapasztaljuk... Tehát: egy kövér, egy sovány — egy „fiatal", egy öreg alapján állítom majd ki a csapatokat...

Lombosi Jenő

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 143. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 24., kedd

A tartalomból

Az új francia kormány
(2. oldal)

Az építkezők tipikus gondjai
(3. oldal)

„Az én szemem mindig ragyog"
(3. oldal)

Dél-dunántúli építészeti kiállítás
(3. oldal)

Kilenc óráig eltemetve
(4. oldal)

Kisorsolták a második békekölcsönt
(5. oldal)

A hét vége sportja
(7—8. oldal)

Köszöntő

Baranya és Pécs dolgozói meleg szeretettel fogadják és köszöntik az V. nyári országos úttörőolimpia pécsi versenyeire érkező sportolókat, sportvezetőket vendégeket. A versenyek szervezői örömmel vállalták, hogy első ízben vidéken megrendezik az úttörő sportolók nagy seregszemléjét.

Pécsett nagy hagyományai vannak a testnevelés és sport ügyének. Sokan kedvelik és szeretik a sportot. Nem egy olimpikon, világbajnok, országos rekorder nevelődött a pécsi sportpályákon, tornatermekben. Lovász Lázár, a Dunai fivérek, Várkői Ferenc, Héder János, Erdősiné Tolnai Márta, Solymosi Egon, Lippai Antal nagy világversenyeken szereztek elismerést, megbecsülést a megye és a város sportjának. Az országos úttörőolimpia versenyein a Baranya megyei pajtások méltónak bizonyultak példaképeikhez.

Az V. nyári országos úttörőolimpia versenyeire is jól felkészültek Baranya és Pécs legjobb úttörő sportolói. A megyei döntőn és azt követően a zalaegerszegi területi versenyeken nagyszerű teljesítményt nyújtottak, s közülük 135 nyert jogot az országos döntőn való részvételre. A megye és a város sportközvéleménye élénk érdeklődéssel figyeli úttörő sportolóink szereplését.

Erőt, gyorsaságot, ügyességet, a megfeszített izmok kemény küzdelmét jelenti a sport. Jókedvre hangol, felderít, nevel a közösségtudatra, a kötelesség teljesítésére. Ezért örülünk annak, hogy évről évre több és több fiatal kedveli és szereti meg a testnevelést és köt örök barátságot a sporttal.

Az úttörőolimpia versenyei, mérkőzései nagyszerű lehetőséget biztosítanak az általános iskolákba járó sok százezer fiatalnak, hogy bebizonyítsák ügyességüket, felkészültségüket, tudásukat. Baranyában, Pécs városát kivéve 363 általános iskolát tartanak nyilván, közülük 209-be csak alsótagozatos gyerekek járnak. A 40 ezer fiatalból, több mint 30 ezren vettek részt az alapfokú versenyeken. — Örvendetes, hogy a kisdobosok közül is egyre többen kapcsolódnak be a versenyekbe.

Az V. nyári országos úttörő olimpia versenyeire az ország minden részéből Pécsre érkező sportolóknak jó versenyeket, jó eredményeket kívánunk. — Érezzék magukat vendégeink városunkban otthon, ismerjék meg Baranya és Pécs gazdag múltját.

Ma kezdődik az V. nyári országos úttörőolimpia

AZ ÚTTÖRŐOLIMPIA ZÁSZLAIVAL A SZÉCHENYI TÉRRE VONULNAK A PAJTÁSOK.

Az V. nyári országos úttörőolimpia első nagy eseménye, az ünnepélyes zászlófelvonás, tegnap, hétfőn este zajlott le Pécsett a Széchenyi téren. Az esemény ünnepélyességét növelte, hogy első ízben rendezték meg vidéken az úttörőolimpiát.

A zászlófelvonáson megjelent *Rapai Gyula*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Lukács János*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, *dr. Csendes Lajos*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Wieder Béla*, a Városi Pártbizottság titkára, *Horváth Lajos*, Pécs városi Tanács vb-elnöke, *Kozmanovics Endre*, az MTS osztályvezetője.

Pontosan 19 órakor a Hunyadi-szobor mellett felállított főárbócok előtt megszólalt a négy fanfáron, az úttörőolimpia szignálja. Miközben a Bem utcából jövő gyárvárosi úttörő zenekar elfoglalta helyét a téren, a Baranya megyei úttörők nevében *Nemeshegyi Beatrix*, ifjúsági vezető fogadta az olimpiai ötkarikás zászlót:

— Köszöntjük a versenyzőket és valamennyi kedves vendégünket. Egy éve készülünk erre az eseményre, a közel kétezer úttörő sportoló nagy seregszemléjére. A mai ünnepélyes zászlófelvonás legyen jelképe annak, hogy Baranya megye, Pécs lakossága sajátjának érzi az úttörőolimpiát és szívébe zárja annak résztvevőit.

Ezután a kisdobosok dobpergés és kürtszó mellett hozták a térre az ünnepély főszereplőit, a magyar, az olimpiai és Pécs város zászlaját, valamint húsz nemzetiszínű és tíz vörös lobogót.

A tisztelgést jelző vigyázzjel után megszólalt a Himnusz és méltóságteljesen felkúsztak az árbocokra a lobogók, hogy egy hétig hirdessék és jelképezzék ezt a nagy seregszemlét.

A zászlófelvonás befejezéseképpen felhangzott a pécsi úttörőolimpia dala, melynek zenéjét *Várnai Ferenc*, fiatal pécsi zeneszerző komponálta, szövegét *Lukin László* írta. Mintegy ötszáz fiatal énekes és zenész harsogta a dalt: *„Fényes érctorokba trombitán a jel, Hív ma zárt sorokba: ünnepelni jer ..."*

(Mécs)

ARATUNK

Baranyában is megkezdődött az aratás, mégpedig „hagyományos helyen": Magyarbólyban. A Tartós Béke Tsz határmenti területén, egy hetvenholdas őszi árpa-táblán állt munkába hétfőn délután a szövetkezet négy SZK-típusú kombájnja. Az első kombájncséplési eredmények igen kedvezőek: egy-egy holdról több mint húsz mázsa árpa került le. Az őszi árpát előreláthatóan két nap alatt betakarítják, s utána — a hét második felében — hozzáfognak a búza aratásához is. A kenyérgabona még magasabb hozammal biztat: ha csak valami elemi csapás nem tesz kárt benne, az átlagtermés 25—30 mázsa között alakul ki. Az idei nyáron — mint sokfelé — itt is kemény munka vár a kombájnosokra. A júniusi nagy esőzések és a szélviharok nyomán ugyanis a gabona megdőlt. A Tartós Béke Tsz ezer holdnyi aratnivalójának mintegy nyolcvan százaléka a földön fekszik. Emiatt a kombájnok csak egy irányban tudnak haladni, ami lassítja az aratás-cséplés menetét. Nehezíti a munkát a süppedős talaj is, ezért a kombájnokra — amint pár éve az itt dolgozó Hofecker Jánosnál látták — duplakereket szerelnek fel a gépekre.

Kedden — előreláthatóan — másutt is megkezdődik az aratás. Így a kővágószőlősi Vörös Szikla és a vajszlói Zöld Mező Tsz is hozzáfog az őszi árpa betakarításához. Mivel a melegebbre fordult időjárás hatására rohamosan érik a gabona, várható, hogy a hét közepén általánossá válik az aratás a megyében.

Fogadás a Pécs megyei jogú város Tanácsán az Újvidéki Szerb Népszínház művészei tiszteletére

Vendégszereplés Pécsett és Mohácson

Tegnap, június 23-án *Papp Imre*, Pécs megyei jogú város Tanácsának vb-elnökhelyettese fogadást adott a Pécsett vendégszereplő Újvidéki Szerb Népszínház tiszteletére. A fogadáson részt vett *Borivoje Crvenity*, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság budapesti nagykövetségének titkára, *Spiró Skendzsics*, a nagykövetség tanácsosa, *Szentistványi Gyuláné* az MSZMP Pécs városi Bizottságának művelődésügyi és propaganda osztályvezetője, *Csorba Tivadar*, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága művelődésügyi és propaganda osztályának munkatársa, *Bernics Ferenc*, a Baranya megyei, *Gábriel József*, a Pécs városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője, *Both Béla*, a Magyar Nemzeti Színház és *Nógrádi Róbert* Pécsi Nemzeti Színház igazgatója, valamint a Művelődésügyi Minisztérium és a Kulturális Kapcsolatok Intézetének több munkatársa, továbbá a Pécsi Nemzeti Színház több tagja.

Papp Imre elvtárs köszöntötte a színház vezetőit, művészeit, dolgozóit, s kifejezte örömét, hogy itt Pécsett, abban a városban is vendégszerepel az Újvidéki Szerb Népszínház, amelynek környékén a magyarországi délszláv nemzetiség jelentős része él. A fogadást *Milos Hadzsics*, az Újvidéki Szerb Népszínház igazgatója köszönte meg, s amivel vendégszereplésük vége felé járnak, a pécsi vendéglátókon kívül még egyszer köszönetet mondott a Magyar Nemzeti Színháznak, a Művelődésügyi Minisztériumnak, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének, a budapesti jugoszláv nagykövetségnek, a magyar sajtószerveknek a vendégszerepléshez nyújtott segítségükért, munkájukért. A vendégtársulat ma, június 24-én még egyszer játszik. Ezúttal Mohácson adják elő Zorán Petrovics: Szakule falu, méghozzá Bánátban című különleges felfogású, történeti visszatekintést nyújtó színpadi játékát, s holnapután indulnak vissza Jugoszláviába.

Német pártmunkások Baranyában

Irma Werner és Helga Kirschhöfer, a Német Szocialista Egységpárt hetilapja, a Neuer Weg főszerkesztő-helyettese, illetve főmunkatársa tegnap Baranyába érkezett.

A Német Demokratikus Köztársaságból érkezett pártmunkások a Megyei Pártbizottság épületében találkoztak dr. Csendes Lajossal, a Megyei Pártbizottság titkárával, Földes Andrásné osztályvezetővel, dr. Tóth Józseffel, a Pártiskola igazgatójával és Mitzki Ervinnel, a Dunántúli Napló főszerkesztő-helyettesével.

Dr. Csendes Lajos tájékoztatót mondott Baranya és Pécs város gazdasági és társadalmi helyzetéről, valamint a kulturális élet területéről. A Neuer Weg vezető munkatársai az információ gyakorlati megoldása az ifjúság körében végzett elméleti nevelő munka hatékonysága iránt érdeklődtek.

Vendégeink kétnapos baranyai tartózkodásuk során ellátogattak a Pártiskolára. Ma Pécs város történelmi nevezetességeivel ismerkedtek, és ellátogattak Harkányfürdőre.

▲ Szerb Színház igazgatója köszönti a pécsi vendéglátókat. (Balról a második.)
Erb János felvétele

Centrum községgé fejlesztik Bogádmindszentet

Központi rendezési tervet készített Bogádmindszent közös községi tanács végrehajtó bizottsága a centrum község, valamint a kapcsolt Ózdfalu és Hegyszentmárton fejlesztésére.

A távlati terveket tegnap délután tanácsülésen vitatták meg a testület tagjai, Baranyai József vb-titkár előterjesztése alapján.

A központi rendezési terv az urbanizációs igényeket veszi figyelembe, Bogádmindszentet, mint vonzási központot jelöli meg és az anyagi erőforrások birtokában, elsősorban közintézmények építésére törekszik. Ennek megfelelően az orvosi rendelőt és a tanácsházat bővítik. Gyógyszertárt, hozzá gyógyszerésznek lakást építenek, tisztasági fürdőt létesítenek, az ifjúság igényeinek kielégítésére sportpályát — hozzá megfelelő öltözőt — alakítanak ki. A fejlesztési tervben bölcsőde, napközi otthon, iskola-bővítés szerepel. Bővül a bolthálózat is. Épül egy szolgáltató ház, valamint cukrászda és eszpresszó. Művelődési otthon létesítése is célkitűzés, úgyszintén az útépítés, a közvilágítás korszerűsítése, Ózdfalu bekötőutat kap és autóbuszvárót, Hegyszentmárton szintén.

A kétezerötszáz lakost egyesítő közös községi tanács, melynek igazgatási területén 6500 kataszteri hold művelhető földterület és termelőszövetkezet, valamint egy állami gazdaság van, közvetlen fejlődés előtt áll. Ózdfaluban és Hegyszentmártonban a tervben előírt objektumok megvalósításához a jövő évben hozzáfognak.

Nemzetközi béketalálkozó Berlinben

Békeüzenet Helsinkiből, Moszkvából és Varsóból

Hans Jochen Bothe, a mexikói olimpia aranyérmes evezőbajnoka átadja Isabelle Blum asszonynak, a Berlini Nemzetközi Béketalálkozó elnöksége koordináló elnökének azt a ládikát, amely a balti országoknak a békére és az európai biztonságra vonatkozó üzenetét tartalmazza. A ládikát staféta hozta, amely Helsinkiből indult és a Szovjetunió és Lengyelország területén át érkezett az NDK fővárosába. Középen, fekete szemüveggel Günther Drefahl professzor, az NDK Béketanácsának elnöke.

Fulbright vizsgálatot követel

a vietnami háború ügyében

Saigon

A DNFF fegyveres alakulatai hétfőre virradó éjjel a saigoni hadsereg és az amerikaiak 26 katonai berendezése vagy támaszpontja ellen intéztek rakéta- vagy aknatámadást. Egy amerikai szóvivő beismerése szerint e támadások közül kilenc okozott súlyosabb károkat az amerikaiaknak és a saigoni hadseregnek. B—52-es óriásbombázók ugyancsak hétfőre virradó éjjel öt bevetésben támadták a DNFF feltételezett állásait.

Washington

J. William Fulbright, az amerikai szenátus külügyi bizottságának elnöke vasárnap egy tv-interjúban kijelentette, hogy a bizottság rövidesen újabb vizsgálatot indít a vietnami háború ügyében és elsőnek Clark Clifford volt hadügyminisztert kívánja meghallgatni. Clifford az elmúlt héten hatalmas visszhangot keltő cikket írt a Foreign Affaris című tekintélyes folyóiratban s ebben javasolta, hogy az USA még az idén vonjon ki 100 ezer katonát Dél-Vietnamból. A jövő év végéig minden szárazföldi „harcoló" alakulatot vonjon vissza az országból. Clifford javaslatát Nixon elutasította, de az elnök azt mondotta legutóbbi sajtókonferenciáján, hogy „reméli, túlteljesítheti a Clifford által jelzett határidőket".

Fulbright a nyilatkozatban kijelentette, hogy Nixon e szavait „kötelező ígéretnek" tekinti. Mint ismeretes, a Fehér Ház korábban máris igyekezett csökkenteni a sajtókonferencián elhangzottak jelentőségét, azzal, hogy Nixon csak „reményét juttatja kifejezésre".

Fulbright egyébként kijelentette, hogy meggyorsítaná a vietnami rendezést, ha az Egyesült Államok felbontaná a Thieu elnök kormányához fűződő kapcsolatait. Hangsúlyozta, hogy nem az Egyesült Államoknak kell döntenie arról, hogy ki gyakorolja a hatalmat Vietnamban.

Averell Harriman, a párizsi megbeszéléseken résztvevő amerikai küldöttség volt vezetője ugyancsak vasárnap elhangzott nyilatkozatában bírálta Nixon elnök kormányát, azért, mert a harcok arányainak csökkentését nem tette a párizsi megbeszélések első számú napirendi pontjává.

Fulbright szenátor nyilatkozik a TV-ben.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ ÚJ DELHI: Indira Gandhi indiai miniszterelnök hétfőn tíznapos látogatásra Japánba és Indonéziába utazott.

✦ **MOSZKVA: A Pravda hétfői száma A proletár internacionalizmus alapján címmel közli a moszkvai tanácskozással kapcsolatos nemzetközi sajtóvisszhangokat. Ennek keretében bőven ismerteti Várnai Ferencnek Az imperializmus elleni harc fő ereje című, a Népszabadságban megjelent cikkét.**

✦ *MIAMI: Vasárnap éjszaka visszaérkezett Miamiba az a DC—8 típusú amerikai utasszállító repülőgép, amelynek pilótáját vasárnap egy késes „Hijacker" a kubai főváros repülőterén való leszállásra kényszerített. A „Hijacker-család" apa, anya és lányuk — Havannában maradt.*

✦ **VARSÓ: Lengyelországban vasárnap ünnepélyesen megnyitották a tenger napjait. A központi ünnepségen Jerzy Szopa hajózási és vízgazdálkodásügyi miniszter mondott beszédet.**

✦ LIVERPOOL: Nyolc liverpooli anglikán lelkész vasárnap közös nyilatkozatot adott ki, amelyben kijelentik, hogy a rhodesiai helyzet „isten szemében tűrhetetlen igazságtalanság és az emberi jogok megcsúfolása". A brit katonai beavatkozás — írják a lelkészek — igazságos és szent háború volna.

✦ **ÚJ DELHI: Szombaton — a jelek szerint szabotázsra visszavezethető — igen súlyos vasúti szerencsétlenség történt Indiában. Az Allahabadból Gorakhurba tartó vonat egy hídnál kisiklott. Az eddigi jelentések szerint legalább 70 ember életét vesztette és 240-en megsebesültek.**

✦ *LIMA: Az ayacuchói véres zavargások után hétfőn arról érkezett hír, hogy Peru egy újabb városában — Huantában — került sor összetűzésre a rendőrség valamint farmerek és diákok között. Rádióközlések szerint a lövöldözés során mintegy 100 személy sérült meg.*

✦ **NASHVILLE: Valószínűleg nyomára akadtak a michigani rémnek, aki két év alatt hat fiatal lányt gyilkolt meg Gann Arbor városka környékén. A Tennessee-állambeli Nashville börtönében fogvatartott, és már néhány hete komolyan gyanúsított Ernest Paul Sims 26 éves egyetemi hallgató, szombaton este írásban beismerte, hogy a hat gyilkosság közül kettőt ő követett el.**

◆

JUDY GARLAND ELHUNYT: 47 éves korában, londoni lakásában holtan találták Judy Garland-ot, a világhírű amerikai énekesnőt. Képünk: ebben az évben készült Judy Garland-ról egy londoni fogadás alkalmával.

◆

✦ RÓMA: Az életrajz-írójával történt tanácskozás és egy fényképésszel lezajlott heveny ökölpárbaj után Barnard professzor, a neves dél-afrikai szívsebész vasárnap Rómából hazautazott Fokvárosba.

✦ **BEJRUT: Libanonban hétfőn 400 telefonos kisasszony lépett sztrájkba. A sztrájk következtében megszakadt a tengerentúli telefon összeköttetés a közel-keleti országgal.**

✦ *BRION: Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnök feleségével vasárnap Brionban fogadta Carlo Ponti olasz filmrendezőt és feleségét — Sophia Loren ismert filmszínésznőt.*

✦ **NATAL: A brit-kolumbiai Natalban vasárnap épen és egészségesen találtak három olyan bányászt, akikről az elmúlt hét csütörtökjén lezajlott bányaomlás óta semmi hír nem volt. A múlt hét végén a mentőalakulatok már semmi esélyét sem látták annak, hogy az „eltűnteket" megtalálják.**

✦ NORTHRIDGE: A kaliforniai Nortridgeben egy Rock and Roll fesztivál alkalmával mintegy kétezer főnyi hippicsoport megkísérelte, hogy átörje a rendőrkordont és a belépőjegy megváltása nélkül élvezze végig a zenei produkciót. Jelentések szerint 21 személy — közöttük hét rendőr — sérült meg. 60 fiatalembert letartóztattak.

✦ **LAIPUR: Az indiai Rajasthan állam egyik községében nemrégiben böjt utáni lakomát rendeztek. A felszolgált édesség romlott volt, valószínűleg rovarirtószer került a tésztába. Az ételmérgezés következtében eddig 43 ember halt meg, és többszázan állanak kórházi kezelés alatt.**

Hajószerencsétlenségek

Beira:

Százöztven katonával és 30 katonai járművel a fedélzetén vasárnap elsüllyedt egy portugál katonai szállítóhajó. A szerencsétlenség a Zambezi folyó Mocambique-i szakaszán történt, Beirától északra. A mentőalakulatok mindössze 42 túlélőt találtak. Félő, hogy a hiányzó 108 katona vagy megfulladt, vagy a krokodilok martalékává vált. A szállítóhajó a portugál gyarmat északi vidékére tartott, a Mocambique-i partizánokkal vívott harcok színhelyére. A szerencsétlenség okairól eddig nem hoztak nyilvánosságra jelentést.

*

Bagdad:

A bagdadi rádió jelentette, hogy a Perzsa-öbölben múlt szerdán elsüllyed egy iráni csapatszállító hajó. Hadihajók és helikopterek eddig 300 holttestet találtak. További 180 katona sorsa ismeretlen. A bagdadi rádió szerint a hajó Észak-Jemenből iráni katonákat szállított vissza, ahol azok 1967 óta a „royalista erőkkel együtt a köztársaság ellen harcoltak".

Az iráni kormány szóvivője vasárnap légből kapottnak minősítette a bagdadi rádió közleményeit.

✦ *WASHINGTON: Az Egyesült Államok lakosainak száma 1968. május 1. és 1969. május 1. között több mint kétmillióval [illegible] elérte a 201 593 000 főt.*

✦ **MOSZKVA: [illegible]et fővárosból vasárnap hazautazott a kommunista és munkáspártok nemzetközi értekezletén megfigyelői minőségben résztvett kubai pártküldöttség, amelyet Carlos Rafael Rodriguez, a Kubai Kommunista Párt KB titkárságának tagja vezetett.**

Egyiptomi átkelés a Szuezi-csatornán

Kairó—Tel Aviv:

Kairóban és Tel Avivban párhuzamosan tettek közzé jelentést egyiptomi különleges alakulatoknak a Szuezi-csatorna mentén hétfőre virradó éjjel lebonyolított akcióiról.

Az EAK hadseregének egyik szóvivője közölte, hogy egyiptomi alakulatok az éjszaka folyamán két ízben hajtottak végre sikeres átkelést a Szuezi-csatornán: először Kantara térségében, majd El Ballahtól északra. A közlemény szerint az akciók során legkevesebb 18 izraeli katona vesztette életét; az egyiptomiak felrobbantottak egy lőszerraktárt, megsemmisítettek egy katonai járművet és számos fegyvert zsákmányoltak.

A Tel Aviv-i bejelentés úgy adja elő a történteket, hogy „beszivárgó" egyiptomiak a Szuezi-csatorna Izrael által megszállt keleti partján izraeli járőrökbe ütköztek, s meghátrálásra kényszerültek. Az izraeliek nem ismerték el, hogy veszteségeik lettek volna.

Az új francia kormány

Vasárnap este, nem sokkal nyolc óra előtt közzétették az új francia kormány névsorát. A fontosabb tárcák megoszlása a következő: miniszterelnök: Jacques Chaban-Delmas (UDR), hadügyi államminiszter: Michel Debré (UDR), kulturális ügyek államminisztere: Edmond Michelet (UDR), parlamenti ügyek államminisztere: Roger Frey (UDR), igazságügyminiszter: René Pleven (centrista), külügyminiszter: Maurice Schumann (UDR), belügyminiszter Raymond Marcellin (független köztársasági), gazdasági és pénzügyminiszter: Valery Giscard d'Estaing (független köztársasági), mezőgazdasági miniszter: Jacques Duhamel (centrista).

Jacques Chaban-Delmas miniszterelnök hétfőn délután az Elysée palotában bemutatta Georges Pompidou köztársasági elnöknek a vasárnap este kinevezett új kormány tagjait. A kormány a miniszterelnökön kívül 18 miniszterből és húsz államtitkárból áll. Az előző kormánytól eltérően azonban az államtitkárok többé nem önállóan irányítanak egy-egy kisebb jelentőségű tárcát, hanem gyakorlatilag miniszterhelyettesként működnek egy-egy miniszter mellett. Az Elysée palotában az új kormány első ülését szerdán tartja.

Moszkva

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke üdvözlő táviratot küldött Jacques Chaban-Delmasnak, a Francia Köztársaság miniszterelnökének, kinevezése alkalmából.

Chaban-Delmas, az új francia miniszterelnök az Elysée palotában, az új kormány bemutatása után újságíróknak nyilatkozik.

ENSZ statisztikai évkönyve

Érdekes összehasonlító adatok a két világrendszerről

New York:

New York-ban vasárnap közzétették az ENSZ 1968. évi statisztikai évkönyvét, amely több mint 150 országból beérkezett adatok alapján ad képet a világ fejlődéséről az 1958—1967 közötti időszakban.

A gazdasági vonatkozású rész arról tanúskodik, hogy a szocialista országok biztosan megelőzik a kapitalista államokat a nemzetgazdaság fejlődési ütemében. A szocialista országok bruttó nemzeti terméke az eltelt periódusban 83 százalékkal növekedett, míg a fejlett kapitalista államoké csupán 55 százalékkal. A fiatal fejlődő országok nemzeti terméküket 52 százalékkal növelték. A bruttó nemzeti termék egy főre számított növekedése a szocialista országokban 65, a kapitalista országokban 39, a fejlődő országokban pedig 21 százalékot tett ki. A bruttó nemzeti termék átlagos évi növekedési üteme az utóbbi tíz évben a szocialista országokban 7 százalékot mutatott, míg a fejlett nyugati kapitalista államokban nem haladta meg az 5 százalékot.

Kulturális statisztika: 1967-ben a Szovjetunióban 141 000 filmszínháznak [illegible]liárd 503 millió nézője volt, szemben az Egyesült Államok 13 400 mozijával s 1 milliárd 301 millió nézőjével. Ugyanakkor az Egyesült Államokban 1967-ben 78 millió tv-készüléket és 285 millió rádiót tartottak nyilván, szemben a Szovjetunió 27 millió tv-készülékével és 97 millió rádiójával. Svédországban 1967-ben a 117 napilapból 1000 lakosra 514 példány jutott. Ezen a területen Svédország áll az első helyen s a legtöbb könyvet a Szovjetunióban adják ki, évente 73 000 művet. Ez a szám az Egyesült Államokban csupán 59 000-t tesz ki.

Az évkönyv beszámol a világ lakosságának alakulásáról is. 1967 közepén földünknek 3 milliárd 420 millió lakosa volt, 516 millióval több az 1958. évinél. A legnépesebb földrész Ázsia, amelynek 1 milliárd 907 millió lakosából 720 millió él Kínában és 511 millió Indiában. A legsűrűbben lakott földrész Európa, 452 millió lakosával. Latin-Amerika népessége 259 millió volt, 39 millióval több, mint Észak-Amerikáé. A 328 milliós afrikai lakosság évi növekedési üteme 2,4 százalék volt.

A kulisszák MÖGÖTT

Az amerikaiak és a német tudósok

Washington:

Az amerikai külügyminisztérium hétfőn felszabadította a „szigorúan titkos" jelzés alól és közzétette azokat az 1946-ból származó diplomáciai okmányokat, amelyek az úgynevezett „gémkapocs" fedőnevű akcióval függtek össze. Az akció során német tudósokat loptak át az Egyesült Államokba. A hírügynökségi jelentésekből a következő kép bontakozik ki.

Koseph T. Mcnarney tábornok a vezérkari főnökök egyesített bizottságának 1946 júliusában küldött jelentésében felsorolt 869 olyan német tudóst és műszaki szakembert, akik különleges értesüléssel vagy tudással rendelkeznek az Egyesült Államok szempontjából fontos szakterületeken. Javasolta, hogy ezeket a német tudósokat családostól irányítsák át az Egyesült Államokba vagy Angliába. A vezérkari főnökség válaszában utasította Mcnarneyt, hogy az említett személyeket tartsa a lehető legszorosabb ellenőrzés alatt és a listát egészítse ki ezerre.

Dean Acheson akkori amerikai külügyminiszter az ügyről 1946 augusztusában tájékoztatta Truman elnököt, akit felkért, hagyja jóvá, hogy ezer olyan német tudóst telepítsenek át az Egyesült Államokba, akiknek tudása és képessége felhasználható lesz az amerikai technika fejlesztésében. Acheson memoranduma kilátásba helyezte, hogy bizonyos idő elteltével ezek a személyek a bevándorlási törvény alapján a szabályoknak megfelelően telepedhetnek le.

A memorandumon a következő kézzel írt szöveg olvasható: jóváhagyta 1946. szeptember 3-án, Harry S. Truman.

Todor Zsivkov Algírba utazott

Szófia:

Hétfőn hivatalos látogatásra Algírba utazott Todor Zsivkov, a Bolgár Minisztertanács elnöke. Kíséretében van többek között Petar Tancsev, a Minisztertanács elnökhelyettese, Ivan Basev külügyminiszter és Ivan Golomejev külkereskedelmi miniszterhelyettes. A látogatásra Huari Bumediennek, az Algériai Forradalmi Tanács elnökének meghívására került sor.

Árubemutató a MESZÖV-nél

A szövetkezeti kiskereskedelem boltvezetői számára rendezték, de tulajdonképpen minden vásárlónak meg kellene tekintenie azt az árubemutatót, amely tegnap nyílt meg a MESZÖV Kossuth téri nagytermében, a Baranya-Tolna megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat rendezésében. Azért kellene minél nagyobb nyilvánosságot biztosítani az ilyen bemutatóknak, hogy a mindennapi munkát megkönnyítő újdonságokat ismerjék és keressék az üzletekben a vevők. Így nem fordulna elő az a ma még eléggé gyakori eset, hogy bizonyos áruk elfekszenek, eladhatatlanná válnak, mert létezésükről a vásárló semmit nem tud.

A „vegyi-szakma" 2200 féle áruval dolgozik. Az utóbbi egy év alatt 260 új cikk jelent meg, ezekből negyven az utóbbi negyedévben, vagy csak épp az elmúlt napokban került az üzletekbe. Az árubemutatón az elmúlt esztendő új cikkeit állították ki. Ezek közül igen sokat régóta várnak a vásárlók. Ilyen például a rovarirtópor, mely évekig egyáltalán nem volt kapható, most kétféle minőségben hozzák forgalomba a mezőgazdaság és a háztartások számára. A mosószerek közül az Unimó kárpittisztító, a kozmetikai cikkek sorából a tizenévesek számára készült, az összes pubertáskori bőrelváltozást eltüntető Teenager-krém, a festékek közül a Neolux zománc, és a Superlux padlólakk számítanak újdonságnak. A vegyi szakma új cikke a Ferrofag, amely különösen fémkerítések festés előtti rozsdamentesítésére használható, valamint a PVC ragasztó, amely mindent mindennel ragaszt. A gazdák évekig hiába keresték a Futor elnevezésű takarmányrészt. Most fantázianév nélkül ugyan, de minden mennyiségben vásárolhatják, feltéve, ha a szövetkezeti boltvezető rendel belőle. A bemutatón látott árukból az új autószifonok, a festők számára készült ötletes csíkhúzó, és az importból származó, valamint hazai gyártmányú kefék (600 fajta van belőlük) érdemelnek még említést.

Az árubemutató 26-ig tart nyitva.

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: főként nappali felhőképződés, egy-két helyen fellépő záporral, zivatarral. Mérsékelt, napközben kissé megélénkülő délkeleti, déli szél. Enyhe éjszaka. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14—19, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 26—31 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 11 órakor 20 fok.

Miért épül kevés lakás magánerőből? (2.)

Az építkezők tipikus gondjai

A magánerős lakásépítkezések előtt sokszor olyan akadályok vannak, amelyeknek leküzdésére az egyén nem képes sok esetben. Ezt felismerték az illetékes kormányzati szervek, s ezért született meg a Pénzügyminisztérium és az Építési- és Városfejlesztési Minisztérium közös — 3/1969. számú — rendelete, amely a lakásépítkezések vállalati támogatásának új módszereit intézményesítette. Ennek klasszikus pécsi példája a már előző cikkünkben is említett, a Mecseki Ércbányászati Vállalattól elindult kezdeményezés.

Vállalati támogatás

A vállalat mintegy ezer lakásigénylő dolgozója közül a 300 legjobban rászorulót támogatja lakásépítési törekvéseiben azzal, hogy részesedési és fejlesztési alapjából jelentős összegeket hajlandó áldozni erre a célra. Ezzel egyrészt az építési terület közművesítési költségeihez járulna hozzá, másrészt a dolgozóknak nyújtana lakássonként tízezer forint vissza nem térítendő állami támogatást. A közművesítés már említett gondjain kívül felmerült a tanács részéről egy olyan javaslat, hogy a vállalat bérlőkijelölési jog ellenében a teljes hozzájárulási összeget utalja át a tanácsnak. Ez azt jelentené, hogy a MÉV a maximális anyagi hozzájárulás ellenére dolgozóinak csak töredékrészét juttathatná lakáshoz. Jelenleg ekörül folyik a vita és hallottunk már olyan hangot, hogy ha nem sikerül megegyezésre jutni, a MÉV visszalép az akciótól. — Ezzel több száz lakás építésének ügye jutna zsákutcába, amit a jelenlegi helyzetben semmiesetre sem lehet megengedni.

A Mecseki Szénbányáknál még keveset tettek ez idáig a vállalati támogatású lakásépítkezésekért. Itt inkább KISZ-akció formájában közelítenék meg ezt a kérdést. Sokat tehetne viszont ez a vállalat, ha felülvizsgálná a bányaterületeken korábban életbeléptetett építési korlátozásokat. A ma már indokolatlannak talált tilalmak feloldásával számos családi ház építése elől hárulna el az akadály.

Típustervek — tipikus gondokkal

Ahol van vállalati támogatás, ott rendszerint gondoskodnak a tervek elkészítéséről is. De ahol nincs ilyen, ott a tervekről az építtetőnek magának kell gondoskodnia. Nagy segítség lenne e téren, ha széles körben alkalmaznák a típusterveket. A baranyai tapasztalatok azonban azt mutatják, hogy általában vonakodnak a típustervek felhasználásától. Komlón például az elmúlt két és egynegyed év alatt 43 családi házra adtak építési engedélyt, s ezek közül mindössze három épült típusterv alapján. Mi ennek az oka?

A feleletet egyrészt abban találjuk, hogy minden építkező valami különlegeset szeretne produkálni, s a típustervek jelenlegi csekély választéka ezt nem teszi lehetővé. Egyébként is nehezen hozzáférhetők. Valamilyen okból kifolyólag csak az OTP foglalkozik értékesítésükkel, s a takarékpénztárnak is csak a járási fiókjai. De ott sem áll rendelkezésre úgy, hogy az érdeklődő meg is vehesse nyomban. Előbb meg kell rendelni, s csak hetek múlva jutnak hozzá. Hiba továbbá, hogy a típustervek nem veszik figyelembe a tájegységi építkezési hagyományokat, kívánalmakat. Célszerű lenne a típustervek választékát bővíteni, különös tekintettel az előbb említett szempontra, és biztosítani a szélesebb körben való értékesítést.

Sok nehézséggel találkozik az építtető az engedélyezési eljárás során. Úgy néz ki, hogy a nagy feladatokkal nem tudnak kellően megbirkózni az elsőfokú építési hatóságok különösen olyan területeken, ahol az átlagosnál nagyobb számban jelentkeznek az igények. Indokolt lenne e szervek megerősítése, hogy a jelenlegi formákon túlmenően útmutatással, tanáccsal, megoldások ajánlásával is segítsék az építtetőket, akik — mivel csak egyszer találkoznak az engedélyezési eljárás útvesztőivel — legtöbbször meglehetősen tájékozatlanok.

A kivitelezés nehézségei

A családi ház építéseknél általában nem okoz gondot a kivitelezői kapacitás hiánya, mivel ezeknél jelentősen érvényesülhet az építtető „besegítése" munkával. — A társasház-építéseknél erre már kevésbé kerülhet sor, hiszen itt már magasabb műszaki felkészültségű építési szervezetek szükségesek. — A szövetkezeti építőipar végzi általában ezeket a munkákat ez idő szerint nem mindig kielégítő gépesítettséggel és átfutási idővel. Biztató jelek vannak azonban arra, hogy a közeljövőben sikerül fejleszteni a gépparkot és korszerűbb módszerek alkalmazásával csökkenteni lehet az átfutási időt, ami jelenleg egy-egy társasház esetében mintegy 15 hónapot jelent.

Egyébként meg kellene találni a módját annak, hogy a szövetkezeti építőipar fokozottabb mértékben legyen érdekelt a lakásépítésben. Az utóbbi évek számadatai ugyanis azt mutatják, hogy csökken a szövetkezetek lakásépítési tevékenysége. Remélhetőleg kedvező hatása lesz e téren az építési-szerelési adóról szóló rendeletnek, amely a lakosság részére végzett munkákat — tehát a családi- és társasház-építkezéseket is — mentesíti az adófizetési kötelezettség alól. Ez hivatott ellensúlyozni azt a korábbi intézkedést, amely szerint a szövetkezetek állami megrendelők felé szabad árformában dolgozhatnak, lakásépítkezéseknél viszont limitált árat kell alkalmazniok.

Hársfai István

Tanáravató a Főiskolán

Hétfőn a Tanárképző Főiskola dísztermében 282 általános iskolai tanár kapta kézhez a friss diplomát.

Tíz órakor a díszterembe bevonult az igazgatói tanács, s *Márk Bertalan* főiskolai igazgató köszöntötte a hallgatókat, hozzátartozóikat, vendégeket. Majd *Bolla Ferenc* az igazgatói hivatal vezetője jelentette, hogy a hallgatók eleget tettek tanulmányi kötelezettségeiknek. A 282 tanárjelöltből heten értek el kitűnő, húszan jeles és 144-en jó eredményt.

A végzős hallgatók nevében *Temesi Edit* kérte a tanárrá fogadást, majd *Kálmánchey Zoltán* igazgatóhelyettes olvasta fel az ünnepélyes fogadalom szavait.

Az eskü szavai után *Márk Bertalan* igazgató az egyenként megjelenő tanárjelölteket kézfogással általános iskolai tanárrá nyilvánította és átadta az okleveleket.

— Ettől a perctől kezdve joguk és kötelességük is az, hogy tanítsanak — mondotta *Márk Bertalan*.

Bár a hallgatók négy éven keresztül kapták a főiskolától az egész életre szóló tudnivalókat, búcsúzóul útravalóként *Gárdos Istvánné* főiskolai docens szólt az ifjú tanárokhoz:

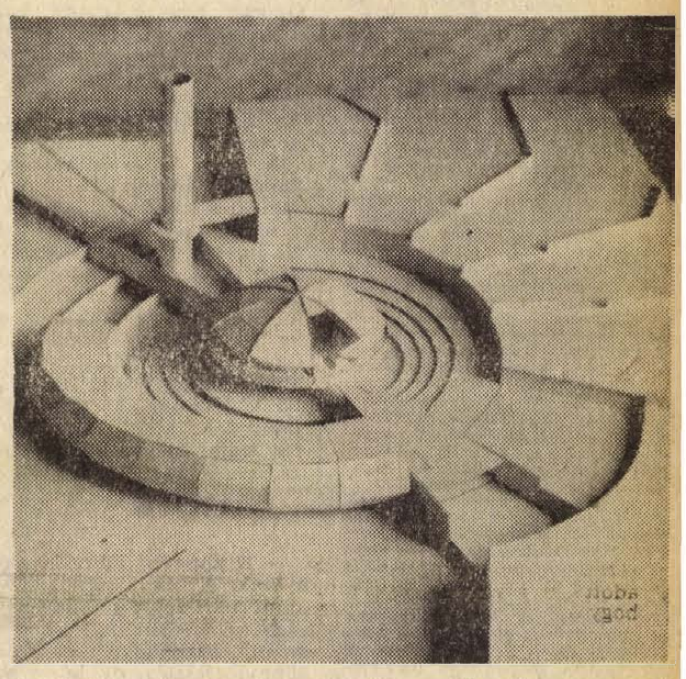
— Elmúlt az az idő, amikor az egyetemekről, főiskolákról kikerülő fiatal szakemberek azt gondolhatták, hogy mindent tudnak, amire később szükségük lesz. Az élet egyre növekvő követelményei azt kívánják, hogy elsajátítsák a kultúra felhalmozódó értékeit.

A tanáravató ünnepély a délelőtt folyamán még egyszer megismétlődött, amikor a reál szakos hallgatók kapták meg diplomájukat.

Pécs — szép és szerencsés város...

Dél-dunántúli építészeti kiállítás

Megint bebizonyosodott, hogy szép és hasznos dolgokat lehet a „semmiből" is teremteni, csak hozzáértő, ügybuzgó és áldozatkész emberekre van szükség. A Magyar Építőművészek Szövetségének pécsi csoportjáról nemrégiben még a szakmabeliek is aligalig tudtak valamit, az egy évvel ezelőtti „vérfrissítés" után azonban szinte egycsapásra kilépett a csoport korábbi elzárkózottságából, s a város egyik legaktívabb szakmai közösségévé lett. A vasárnap délelőtt ünnepélyesen megnyitott regionális építészeti kiállítás az új szellemben kidolgozott program egyik első eseménye. A pécsi, a baranyai, a somogyi, a tolnai és a zalai tervezővállalatok legjelentősebb és legsikeresebb létesítményeivel ismerkedhetnek meg ez alkalommal a látogatók, megbízható képet kapva szűkebb hazánk, Dél-dunántúl, építészeti arculatának alakulásáról.



Dr. Pogány Frigyes professzor a legnagyobb elismeréssel szólt a látottakról

A Tudomány és Technika Házának dísztermében megtartott ünnepélyes megnyitón Erdélyi Zoltán Ybl-díjas köszöntötte a rendezők nevében a vendégeket, majd dr. Pogány Frigyes professzor, a Magyar Építőművészek Szövetségének elnöke mondott beszédet, a kiállítás időszerűségét hangsúlyozva. Hazánk a soha nem látott iramú és méretű építkezések korát éli, kis túlzással az is mondható: új arcot ölt az ország. Pogány professzor ezzel kapcsolatban arról a felelősségről beszélt, mely a tervezőkre nehezedik a városok és települések egyéniségének megőrzése, illetve továbbfejlesztése terén. Egy-egy épület szép homlokzati megoldása önmagában nem nagy teljesítmény, az a művészet, amikor az építész a város, az ország hangulatának, jellegének, múltjának és jövőjének egyaránt megfelelő alkotásokat hoz létre.

— Pécs sajátos szépségű és irigylésre méltóan szerencsés város — mondotta dr. Pogány Frigyes —, szép, mert nagyértékű örökséget kapott, s szerencsés, mert ezt az örökséget avatott kezek fejlesztik tovább...

A nagyméretű fényképeket, „élethű" maketteket felsorakoztató tárlat egyébként nemcsak magas színvonalú építőipari tervező munkáról, de mind színvonalasabb építőipari kivitelezésről is tanúskodik. A hatalmas anyag elemzésére majd még visszatérünk, most csak néhány művet és nevet — a legismertebbek és legsikeresebbek közül. Erdélyi Zoltán egyebek mellett erdőgazdasági irodaházával, Köves Emil 500 ágyas nagyatádi kórházával, Tillai Ernő pedig 20 tantermes (Jókai utcai) iskolájával szerepel. A Baranya megyei Tervező Vállalat anyagából Gettó József munkái tűnnek ki, míg a somogyiak Egyed Tibor alkotásaival dicsekedhetnek. (Ő tervezte egyebek mellett a Somogy megyei Pártbizottság impozáns épületét.)

Néhány szó a rendezésről. Az Erdélyi Zoltán, Bachman Zoltán és Lantos Miklós vezetésével dolgozó kollektíva szigorú „önzsürizés" után választotta ki a bemutatásra kerülő alkotásokat, s ez a következetesség egy rendkívül egyenletes, feszes anyagot eredményezett. Külön erénye a kiállításnak, hogy a fotók művészi igénnyel készültek: valamennyi tabló fotoművészeti alkotásként is megállja a helyét. Az összbenyomással kapcsolatban egyetlen megjegyzés: jó lett volna több makettet látni, ezek az összhatást érzékeltető „minivárosok" ugyanis a látogatók tucatnyi, jövővel kapcsolatos kérdésére válaszolhatnának...

A kiállítás július 5-ig tart nyitva, majd Budapestre, Kaposvárra, Szekszárdra, illetve Zalaegerszegre „utazik".

B. S.

„Az én szemem mindig ragyog..."

Megnyílt az istenkúti nyári napközi

Véget ért a tanítás, itt van a gond a szülők nyakán, mit csináljanak gyerekeikkel a nyári szünidő két hónapja alatt. A nagyobbak még csakcsak el tudnak helyezkedni, a két hét üdülés is megold valamit, de ekkor lejár a szülők szabadsága, az alsó tagozatosok pedig nem mehetnek dolgozni sem.

E gondok enyhítésére nyílt nyári napközis tábor tegnap reggel Pécs három kerületében. Munkatársunk a III. kerületieket látogatta meg, akik az istenkúti általános iskolát választották táborhelyül. 291 gyerek jelentkezett, őket most osztják-szortírozzák csoportokba, egy tucat gyereket szüleik elfelejtettek befizetni, de ők is táborlakók szeretnének lenni, egyelőre külön ülnek és nem valami rózsás a kedvük.

— Sajnos, mindig van néhány gyerek, illetve szülő, aki az utolsó pillanatban gondolja meg magát — mondja Bujdosó László, a kerület vezető igazgatója. — Leszóltunk a 39-es dandár úti iskolába, ott van a konyha, hogy holnaptól kezdve annyivel több személyre főzzenek, s mivel van néhány hiányzónk, ma sem maradnak ebéd nélkül a „létszámfelettiek". (És természetesen kapnak tízórait és uzsonnát is, mint a többiek.)

Háromnegyed nyolckor volt a gyülekező, öt helyen a III. kerületben, összesen tíz pedagógus várta itt a gyerekeket, a külön buszok is időre megérkeztek.

— Két hetenként váltják egymást a turnusok, de a gyerekek akár mind az öt tábort igénybe vehetik. Az első tábort Hegedüs Mihály, az itteni iskola igazgatója vezeti.

— Milyen programról gondoskodtak? — kérdeztük a táborvezetőtől.

A tábor lakói sorakoznak az égervölgyi kirándulásra

Szokolai felv.

— Amikor csak engedi az idő, a szabadban leszünk. — Többször elmegyünk Égervölgybe kirándulni, meglátogatjuk az állatkertet, a vidám parkot, kisebb csoportokra osztva, megerősített nevelő gárdával le-leruccanunk a strandra, lesz tábortűz, szellemi vetélkedő, foci és röplabda, tenisz és pingpongmérkőzés, a kisebbek részére még homokozónk is van. Gondoltunk a rossz időre is, összesen 10 ezer forintért vásároltunk játékokat, hat alkalommal filmet vetítünk.

Reggel, közvetlenül zászlófelvonás után régi ismerős örvendeztette meg a tábor lakóit. „Halló, halló, fehér bőrű barátaim, itt Sólyomszem beszél!" Ámulatukban még frissen tanult csatakiáltásukat. — „Az én szemem mindig ragyog, istenkúti gyerek vagyok!" — is félbe hagyták, úgy hallgatták a rézbőrű főnököt, aki, mint kiderült, valahol a környéken rejtette el utasításait. Ha ötig nem találják meg, holnap tovább keresik.

hírek

1969. JÚNIUS

24

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Iván

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kel 3.47, nyugszik 19.46 órakor. A Hold kel 13.30, nyugszik —.— órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT

Romániában jelentős sztrájkmozgalom indult meg. Országosan sztrájkba leptek a román vasutasok és a villanytelepek munkásai. Ezzel veszélybe került a vasúti szállítás és az áramtermelés. — Szerte Olaszországban is véres zavargások törtek ki az élelmiszerárak drágulása miatt. Genovában számos sebesültje és több halottja volt a megmozdulásoknak.

Június 24-én Budapesten ellenforradalmi zendülés tört ki, amelyet azonban mindjárt kezdeti szakaszában elfojtott a Vörös Hadsereg.

Országos viszonylatban továbbra is fontos közellátási feladatot jelentett — éppen a sóbányák román megszállása következtében — a lakosságnak hónapról hónapra sóval való ellátása.

Öt mecseknádasdi tanító kérelemmel fordult a szekszárdi pénzügyigazgatósághoz, hogy állami illetményeiket a bonyhádi állampénztárnál vehessék fel, mivel Sásddal mint ideiglenes megyeszékhellyel való kapcsolatuk a rossz közlekedési viszonyok miatt igen nehéz, ideiglenes járási székhelyükön, Hidason pedig nincs állampénztár.

A baranyai direktórium felhívta a községi munkástanácsokat, hogy a magasabb szervektől kiküldött személyek csak akkor fejthetnek ki hivatalos működést a megyében, ha igazolványukat láttamozta a megyei direktórium. A lakosságot pedig arra figyelmeztette, hogy az ún. fehérpénz el nem fogadása a forradalmi törvényszék büntetését vonja maga után.

A baranyai szerb altispán elrendelte, hogy a patacsi körjegyzőség székhelyét Patacsról Rácvárosba kell áthelyezni.

A pécsi városi közigazgatás ellenőrzése, amelyet a szerb kormánybiztos rendeletéből Magyarevics Ferenc megyei árvaszéki elnök látott el, megszűnt. Ezután Pandurovics kormánybiztos az SHS kormány rendeleteit közvetlenül Nendivich polgármesternek továbbította.

A szerb hatóság már korábban adott ki nyilatkozatot arról, hogy a pécsi városi pénzt nem lehet állami adófizetésre felhasználni. Az adószedés megindulása után most mindenki városi szükségpénzzel akarta mégis adóját fizetni. A megszálló hatóság erélyes intézkedést adott ki, hogy az adót lehetőleg osztrák—magyar kékpénzben fizesse a lakosság. Tehát a pécsi pénztárjegyek nem tudtak egyenértékű fizetési eszközzé válni.

Dr. Kopasz Gábor

◆

— Kész a tizedik emelet is. Újmecsekalján, az Acsádi utcai iskola mögött három tízemeletes panelházat építenek. Az első panelelemeit május 26-án, hétfőn emelte be Veszprémi József brigádja. Tegnap, tehát nem egészen egy hónap elmúltával, a legfelső emelet födémeit is elhelyezték. A II. számú épület szerelését a jövő héten kezdik meg.

— Áramszünet lesz 24-én 7—16 óráig a Bessenyei utcában. (x)

Szőlőszüret — befőttesüvegben

Alighanem a legkülönösebb „szőlőskertet" mondhatja a magáénak Döme Sándor nyugdíjas termelőszövetkezeti tag a Tel-baranyai Markóc faluban. A szőlő ugyanis egy közönséges befőttes üvegben él, sőt: termést is hozott és fürtje szüretre érett. A 70 éves gazda családjában régi hagyomány, hogy Vince napkor — februárban — néhány vesszőt metszenek a szőlőtőkékről és vízbe állítják. A meleg szobában aztán a vesszők kihajtanak, rügyet és levelet hoznak, s mindebből meg lehet állapítani, hogyan teleltek át a tőkék és bizonyos mértékig következtetni lehet a várható termésre is. A Vince napi szokás az idén különös eredményre vezetett. A vízberakott szőlővesszők egytke gyökeret eresztett és erőteljes növekedésnek indult. — Dömeék ezért „művelés alá" fogták a kis szőlőbokrot: földet tettek a befőttes üveg aljára, tápsót hintettek rá, naponta öntözték, s bekövetkezett a különös biológiai eset — az üvegben viruló ágacska kivirágzott, majd fürtöt hozott és a termés most szépen be is érett. A mintegy félméteres szőlőbokor időközben szabályos kis tőkévé alakult, s még abban is hasonlít a természetes szőlőtőkéhez, hogy a leveleken — mivel permetezni nem lehetett — megjelent a peronoszpóra.

Kilenc óráig eltemetve

Nyisztor György 38 éves vájár, egyházaskozári lakos megbeszélte Furulyás Dömötörrel, hogy kútjába vízvezetéket szerel. Furulyás vasárnap ment Nyisztorékhoz, ahol először ő ereszkedett le a kútba. Amikor feljött elmondta, hogy nehéz lesz a szerelés, nem is javasolja, mert a kút fala düledezik. Ennek ellenére Nyisztor György, hogy ő is megnézze a helyzetet, egy drótkötélhágcsón a kútba ereszkedett. A kút beszakadt és maga alá temette Nyisztor Györgyöt. Az idő ekkor délelőtt 11 óra körül volt.

Nyisztor kimentésére négy komlói bányamentő, valamint a komlói és dombóvári tűzoltók vonultak ki. A bajba jutott ember először délután fél 4 órakor adott magáról életjelt. Kemény munka után este fél 9 órakor sikerült élve kimenteni. Súlyos, de nem életveszélyes állapotban a komlói kórházba szállították. Mint megállapították, közel 12 köbméter tégla, illetve föld omlott rá.

◆

— Kitüntetett könyvbizományosok. A Művelődésügyi Minisztérium Kiadói Főigazgatósága és a SZÖVOSZ Kereskedelmi Főosztálya a falusi könyvterjesztés és könyvpropaganda terén végzett többéves kiváló munkájukért oklevéllel tüntette ki Bozsér Györgyöt (Old) és Böhönyei Gizellát (Nagyharsány).

— Áramszünet lesz július 25-ig naponta (vasárnap kivételével) fél 8—17 óráig Szkókó északi részén. (x)

◆

Megkérdeztük

Miért maradt ki a távolsági járat?

Pécsett a piac térről minden nap rendszeresen délután 3 órakor induló Pécs—Szentlőrinc—Sellye—Drávasztára buszjárat tegnap csak este 6 órakor indult, számosan nem érkeztek időben céljukhoz. Miért maradt ki a távolsági járat? — kérdezték többen szerkesztőségünktől.

A 12-es AKÖV menetirányító ügyeletések válasza:

— Sajnos a panasz jogos. A kimaradás oka: elromlott az autó, pótlásáról csak később tudtunk gondoskodni.

(Kétségtelen, hogy egy-egy busz meghibásodhat, de tartalékbusznak mindig kellene lenni. Az utasok számítanak a rendszeres járatra —, enyhén szólva bosszankodnak, ha órákat kell várniok. Remélhetőleg ilyen eset ritkán történik.)

(—y)

— A Dunántúli Napló szerkesztősége június 24-én, kedden délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart a Pécsi járási Tanács kistermében (Pécs, Kulich Gy. u. 5.). A tanácsadás díjtalan.

— Országjáró IBUSZ-túra. A pécsi IBUSZ Iroda július 9-től 13-ig ötnapos társasutazást szervez Pécs—Hajduszoboszló—Debrecen—Hortobágy—Tokaj—Sárospatak—Széphalom—Miskolc—Eger—Pécs útvonalon. Jelentkezni június 25-ig lehet. Az összköltség: 699 forint, amelyben benne van 2 turista és 2 szállodai szállás, 10 étkezés és belépőjegy.

— Ismét megnyílt a magánosok klubja. Pécsett a Zsolnay Művelődési Otthonban ismét megnyílt a magánosok klubja. A klub minden hétfőn 5 órától 9 óráig várja látogatóit.

◆

Balesetek

Mischók István kővágószőllősi lakos vasárnap délután motorkerékpárral Cserkút és Kővágószőllős között közlekedett, a gyakorlatlan vezetés miatt azonban átkerült az út baloldalára, ahol összeütközött a vele szembe motorkerékpárral haladó Orbán Ferenc kővágószőllősi lakossal. Mischók — vezetői igazolványa nem volt — súlyos sérülést szenvedett.

*

Vasason tegnap délelőtt Vörös István, Vasas, Pajtás u. 9. sz. alatti lakos motorkerékpárjával egy teherautónak hajtott. A karambol következtében Vörös István orrcsonttörést szenvedett. A mentők a Honvéd kórházba szállították.

*

A hidasi tsz-ben Kerekes Gyula, hidasi lakos, tsz-tag tegnap a silógéppel dolgozott. Munka közben a gép elkapta jobb karját és a kezefejét levágta.

◆

— ÉTE elnökségi ülés. Ma délután 14 órakor Pécsett a Tudomány és Technika Házában tartja regionális elnökségi ülését az Építőipari Tudományos Egyesület.

— Hazaérkezett a baranyai papi delegáció. A Hazafias Népfront szervezésében június 9-én 20 baranyai békepap indult a Szovjetunióba. A delegáció tagjai szombaton haza érkeztek.

— Fiú banlon fürdőnadrág, színekben 52 Ft-ért, kamasz nyári öltöny 13—16-os számban 205—215 Ft-ért, férfi habselyem ing, színes, csíkos 84 Ft-ért, fiú öltöny világos színű 2—5 évesnek 105—115 Ft-ért ajánlja a Leértékelt Áruk Sallai u. boltja. (x)

— Áramszünet lesz 25, 26, 27-én 7—16 óráig Postavölgy területén (x)

Kávéfőző-bemutató és Omnia-kóstoló a Centrumban

Néhány, a sajtótájékoztatón is bemutatott új termékből.

Az Autófém Ktsz hagyományos és az év második felében forgalomba kerülő legújabb kávéfőző típusait mutatták be tegnap a Centrum Áruházban rendezett sajtótájékoztatón Kalocsai Győző elnök és Erdősi István vezető közgazdász. Az 1951-ben alakult és évi 40 milliós termelési értéket előállító szövetkezet 17 országba exportálja termékeit, a kengyelzáras és zsinórmenetes kávéfőzőket, valamint a belföldi forgalomban egyelőre nem kapható elektromos vasalókat, rezsókat. Az év újdonsága lesz a IV. negyedben boltokba kerülő 2 személyes Plutó, a 2 személyes Csillag és a 4 adagos ugyancsak Plutó típusú kávéfőző. A 3 évi jótállással árusított kávéfőzők az Autófém, a Titán Nagykereskedelmi Vállalat és a Centrum közös, június 24-től 28-ig tartó bemutatóján, a Centrum Áruház műszaki osztályán tekinthetők meg. A bemutatón Omnia kávéfőzettel kínálják a látogatókat.

Viccek

A papa autóbuszon utazik a kisfiával. Velük szemben leül egy hölgy, aki csizmát és lovaglónadrágot visel.

— Apuka — kérdezi a gyerek hangosan — ez a néni lovagolni fog?

Az apa elpirul, a fiához hajol és valamit a fülébe súg. A gyerek figyelmesen hallgatja, majd ismét hangosan megkérdezi:

— Mondd apuka, mit jelent az, hogy „ez az öreg skatulya feltűnési visszketekségben szenved"?

O

A mama az esküvő előtt az utolsó tanácsokat osztogatja lányának: „S ami a legfontosabb, — jegyzi meg — soha ne mutatkozzál teljesen ruhátlanul a férjed előtt. Ezzel ugyanis csökkenne az érdeklődése irántad!"

Egy héttel később a fiatal férj felhívja anyósát:

— Mondd mama, volt a családotokban már komoly elmebaj?

— Csak nem azt akarod mondani, hogy a lányom megőrült? — kérdezi az anyós felháborodottan.

— Nem egészen, de állandóan kérdezgetem magamat, mi is lehet az oka annak, hogy az ágyban mindig azt a nevetséges kalapot viseli ...

O

A főbérlő kérdezgeti új albérlőjét:

— Vannak gyermekei?

— Nincsenek.

— Hát rádiója van-e?

— Az sincs — hangzik a kissé ideges válasz. — Egy vallomással azonban tartozom önnek: a töltőtollam elég hangosan kapar ...

O

Az utóbbi tíz évben — mondja egy középszerű énekesnő — bebiztosítottam a hangomat húsz millióra.

— Csodálatos — jegyzi meg valaki a társaságban. — És mit csinált azzal a sok pénzzel?

— Pécs város III. kerületi Tanácsa június 25-én, szerdán délelőtt 9 órakor a tanácsháza tanácskozó termében ülést tart. Az ülés főbb napirendi pontjai: a tanács, a végrehajtó bizottság és az állandó bizottságok II. félévi munkaterve, tanácsrendelet alkotása a placokról és nyílt vita a kerület köztisztaságáról.

— Befejeződött a fő méhészeti szezon. A baranyai méhészek az idén körülbelül 10—11 ezer méhcsaládot vándoroltattak, két ezerrel kevesebbet, mint az elmúlt években. Baranyában a méhészek 37 és fél vagon mézre kötöttek szerződést. Az idei akáctermés a közepesnél jobb volt és eddig 38—39 vagon mézet vásároltak fel.

— Gyógypedagógusok búcsúztatása. Tanévzáró ünnepség keretében vettek búcsút a pécsi Gyógypedagógiai Nevelőintézet pedagógusai a nyugdíjbavonult Márkus Józsefnétől, továbbá a Dombóvárra áthelyezett dr. Tamás Károlynétól, valamint a Budapestre áthelyezett Nagy Tamásnétól. A pedagógusok és az iskola úttörői virágokkal kedveskedtek nekik.

— A Dolgozók Kereskedelmi Szakközépiskolája felvételt hirdet esti és levelező tagozatra. Az érdeklődők felvilágosítást kérhetnek és jelentkezési lapot kapnak Pécsett a Rét utca 10. szám alatti iskolában.

— Nótaestek a Vasutas Otthonban. Július 1-től a Várady Antal utcában lévő Vasutas Kultúrotthon büféjének üzemeltetését a szederkényi földművesszövetkezet veszi át. A kultúrotthonban magyar nótaesteket rendeznek Peák János, Port János és Port Jánosné közreműködésével.

— Női kötény 22,10—28,90 Ft-ért, lányka blúz 16—20 Ft-ért, kartonruha bakfis, 46,40 Ft-ért, karton ruha, női, csak kis számokban 50—55—50—80 Ft-ért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

◆

Kisorsolták a könyvheti ajándéksorsjegyeket

A Liszt Ferenc téri könyvklubban vasárnap tartották az ünnepi könyvhét ajándéksorsjegyeinek húzását. A főnyereményt, a Skoda személygépkocsit a XV. osztály 19 724-es számú sorsjegy tulajdonosa nyerte. A hatezer, illetve az ötezer forint értékű IBUSZ-utazásban XIII. osztály 13 114 és a XI. osztály 17 748-as számú sorsjegy tulajdonosa vehet részt. Sztár típusú tévékészüléket a VII. osztály 10 827-es és a VII. osztály 17 026-os, Calypso magnókészüléket a IV. osztály 1268-as, az I. osztály 12 162-es és IX. osztály 1259-es számú sorsjegy nyert. Az említetteken kívül még kisorsoltak sok egyéb nyereményt, összesen 597 000 forint értékben. A nyereményjegyzéket június 27-től valamennyi könyvesboltban meg lehet tekinteni.

A KÉPERNYŐ ELŐTT

FÓRUM.

Vitray Tamás, a műsor vezető riportere „szerencsés időszakról" beszélt, és nem véletlenül, hiszen az utóbbi két hét gazdag volt nemzetközi eseményekben, mint például a moszkvai tanácskozás, a dél-vietnami felszabadító erők kormányalakítása, vagy a francia elnökválasztás — nyilván megtöbbszörözte a kérdéseket. Mint értesültünk: a beérkezett kérdések száma négyjegyű volt, tehát ezer fölött. A műsorban újdonságot jelentett a moszkvai és a párizsi tudósítók „képes" jelenléte. Köztük mindenek előtt Salgó László szereplése tetszett. Közvetlensége, tájékozottsága, nyíltsága. Igaz, Kulcsár István és Pirityi Sándor nem is kapott olyan problematikus kérdéseket, mint Salgó László, másrészt a Fórum hazai képviselői vitába sem szálltak velük, mint a párizsi tudósítóval. Apropó... vita. Ha a De Gaulle távozása körüli értelmezések egyik ága felszínes volt is (mivel csak az eredményből következtetett) végeredményben lehetőséget teremtett Salgó Lászlónak, hogy a volt elnök távozása mögötti nyilvánvaló politikai összefüggésekre is fényt vetítsen. A vitán és a vitákból lehetséges összefüggéseken van a hangsúly. A közönség egyenes informálása nálunk viszonylag elég gyors és szélességben is kiterjedt. Egy ilyen műsor, mint a külpolitikai Fórum az összefüggéseket hivatott föltárni. Vagyis a közönség nem abszolút válaszokat, hanem vitaszerű magyarázatokat vár. Ennek a kialakulását figyelhettük meg szerdán este a képernyőn.

TV-JÁTÉK HELYETT.

Nagy meglepetésre — múlt pénteken este — kiderült, hogy A 144. napon című tv-játék bemutatója technikai okok miatt elmarad, és helyette a Leleményes asszonyságok című, már az éltesebb kategóriába tartozó, de muzeális értékűnek egyáltalán nem nevezhető angol film szerepelt a képernyő műsorán. Egy tv-játék bemutatója elmaradhat. Bár megjegyzendő, hogy az Esti Hírlap aznap délutáni száma még Csontos Gábor tv-játékának megtekintésére hívta fel az olvasó figyelmét. De hát ezek részletkérdések. Tulajdonképpen még a Leleményes asszonyságokkal sem kívánok részletesebben foglalkozni, hiszen volt már részünk ennél alacsonyabb színvonalú filmben is. Ami a filmek színvonalát illeti: állandó „edzésben" vagyunk, és — hogy a konkrét esetnél maradjunk — a televízió játékfilmjei révén a tőzsdei rejtélyekben is eléggé jártasak vagyunk, így a derék takarítónők és az ezredes manipulációit a legteljesebb szakértelemmel nézhettük végig. A film elvi manipulációinak vizsgálatától most tekintsünk el. Telne belőle egy terjedelmes vezércikkre. Tehát messze túl a konkrét filmen — érdemes egy rövid összehasonlítást tenni hét és hét között. A múlt hét műsorában nemcsak a kritikus, de a néző is nagyítóval kereshette a valamirevaló műsort, de hát, — legalábbis Maigret felügyelő kivételével — a legerősebb nagyító sem változtatott a heti műsor feltűnő szegénységén. Ugyanakkor az e heti műsor, ha nem is messze kiemelkedő, de a múlt héthez képest csaknem minden este nyújt valamiféle szórakozást. (Századunk, különböző show-összeállítások, irodalmi karikatúra, művészrejtvény, Akiért a harang szól, Világirodalmi Magazin, stb.) Sok minden érthető, csak az nem, hogy két egymást követő hét műsora között ilyen nagy különbség van. Különösen szembetűnik ez ilyen hideg, hűvös időben, mint a mostani, amikor a néző gyakrabban ül le a képernyő elé. (T)

— Az ORI „Hoffi—Koós shaw" című előadást tart VII. 4-én, pénteken 8 órakor a szabadtéri színpadon. Fellépnek: Kovács Kati, Magay Klementina, Payer András, Szécsi Pál.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénénk, ÖZV. JÁSZI JÓZSEFNÉ, szül. Bali Rozália 83 éves korában elhunyt. Temetése jún. 25-én du. fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Kreiner és Jung család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy VASVÁRI JÁNOS nyugdíjas, volt mészgyári üzemvezető 88 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 25-én 13 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják: felesége, fiai, menyei, unokái és dédunokái.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagyanya és kedves rokon, ÖZV. BIKA GYÖRGYNÉ 75 éves korában hosszú betegség után hirtelen elhunyt. Temetése jún 27-én, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Huszti család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, nagybátyánk és rokonunk, VARGA GYÖRGY postai nyugdíjas 81 éves korában elhunyt. Temetése jún. 25-én, szerdán 2 órakor lesz a köztemetőben. Gyászoló özvegye és a rokonság.

Köszönet

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. ID. EISENMANN ISTVÁNNÉT elkísérték utolsó útjára, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhítették. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, PINTÉR JÓZSEFNÉ temetésén résztvettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a rokonoknak, összes ismerősöknek, a ház lakóinak, a Centrum Áruház és a 36-os ruházati bolt dolgozóinak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet az 1964-ben Mohácson érettségizett diákoknak, akik ötéves találkozójukon felkeresték volt osztálytársuk, szeretett fiunk, SZILI LÁSZLÓ sírját. Gyászoló szülei és testvére.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, ZSIVÁNOVITS ERNŐ temetésén megjelentek, részvétükkel és virágaikkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen feleségem, SZABADKAI LAJOSNÉ temetésén részvétükkel koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. ZANA PÉTERNÉ temetésén résztvettek. A gyászoló család.

Kisorsolták a 2. békekölcsönt

Az Országos Takarékpénztár hétfőn a Münnich utcai kulturális termében tartotta a 2. békekölcsön 1969. első félévi sorsolását. A húzáson 130 200 kötvényre 35 261 300 Ft-t sorsoltak ki nyeremény és törlesztés formájában.

A sorsoláson a százezer forintos főnyereményen kívül 8 ötven ezer forintos, 8 25 ezer forintos, 15 tízezer forintos és 47 ötezer forintos nagynyeremény jutott a szerencsés kötvénytulajdonosoknak.

Kedden reggel 9 órai kezdettel a 3. békekölcsönt, majd a 4. békekölcsönt sorsolják ugyancsak az OTP Münnich utcai kultúrtermében.

II. békekölcsön

Sorozat:	Szám:	Ft
0006	701—800	300
0015	501—600	300
0020	501—600	300
0023	401—500	300
0029	001—100	300
0033	401—500	300
0036	901—1000	300
0041	601—700	500
0050	801—900	300
0062	201—300	300
0065	201—300	300
0066	479	10 000
0066	401—500	300
0068	389	5000
0068	301—400	300
0070	001—100	500
0083	801—900	300
0084	011	5000
0084	001—100	300
0100	101—200	300
0112	001—100	300
0123	801—900	300
0125	101—200	300
0131	901—1000	300
0133	401—500	300
0134	201—300	500
0138	301—400	300
0140	101—200	300
0141	801—900	300
0154	901—1000	300
0162	401—500	300
0167	957	5 000
0167	901—1000	300
0169	101—200	300
0169	301—400	300
0196	101—200	300
0196	801—900	300
0198	401—500	300
0203	301—400	300
0208	901—1000	300
0217	701—800	300
0227	301—400	300
0230	901—1000	300
0242	370	5000
0242	301—400	300
0243	301—400	300
0244	301—400	300
0251	201—300	300
0256	301—400	300
0258	601—700	500
0290	901—1000	300
0294	901—1000	300
0295	101—200	300
0311	801—900	300
0315	601—700	300
0315	901—1000	300
0336	501—600	300
0340	201—300	300
0373	601—700	300
0399	301—400	300
0401	801—900	300
0416	401—500	300
0424	101—200	300
0426	115	10 000
0426	101—200	300
0434	701—800	300
0438	001—100	500
0450	401—500	300
0454	401—500	300
0460	501—600	300
0467	501—600	300
0474	401—500	300
0481	301—400	300
0497	01—100	300
0498	901—1000	300
0500	901—1000	300
0503	601—700	300
0505	801—900	300
0520	701—800	300
0523	501—600	300
0528	790	10 000
0528	701—800	300
0534	301—400	300
0538	401—500	300
0544	801—900	300
0558	501—600	300
0581	125	5 000
0581	101—200	300
0585	801—900	300
0587	601—700	300
0596	101—200	300
0599	701—800	300
0603	901—1000	300
0604	501—600	300
0606	027	50 000
0606	001—100	300
0611	101—200	300
0612	101—200	300
0612	401—500	300
0625	401—500	300
0631	201—300	300
0642	701—800	300
0644	401—500	300
0662	201—300	300
0675	101—200	300
0685	001—100	300
0687	801—900	300
0694	101—200	300
0694	201—300	300
0697	201—300	300
0713	701—800	300
0717	801—900	300
0723	201—300	300
0739	701—800	300
0740	701—800	300
0746	401—500	300
0747	201—300	300
0752	901—1000	300
0760	052	5000
0760	001—10	300
0760	601—700	300
0780	601—700	300
0781	733	25 000
0781	701—800	300
0783	601—700	300
0792	401—500	300
0794	01—100	300
0805	342	5000
0805	001—100	300
0826	301—400	300
0827	501—600	300
0830	501—600	300
0859	901—1000	300
0871	201—300	300
0871	501—600	300
0897	401—500	300
0899	201—300	300
0901	301—400	300
0903	801—900	300
0906	601—700	300
0910	401—50	300
0918	601—700	300
0919	801—900	300
0924	401—500	300
0934	801—900	300
0946	701—800	300
0949	801—900	300
0950	301—400	300
0954	701—800	300
0961	801—900	300
0971	101—200	300
0974	501—600	300
0977	801—900	300
0986	001—100	300
1004	801—900	300
1018	601—700	300
1022	601—700	300
1033	201—300	300
1046	001—50	300
1046	901—1000	300
1060	201—300	300
1075	101—800	300
1077	101—200	300
1079	201—300	300
1086	132	100 000
1086	101—200	300
1101	001—100	300
1117	201—300	300
1118	201—300	300
1127	501—600	1000
1133	801—900	300
1142	301—400	300
1142	501—600	300
1147	901—1000	300
1148	601—700	300
1155	401—500	500
1161	801—900	300
1162	201—300	300
1162	701—800	300
1168	473	10 000
1168	401—500	300
1170	201—300	300
1196	894	5000
1196	801—900	300
1226	601—700	300
1227	348	50 000
1227	301—400	300
1240	001—100	300
1248	901—1000	300
1254	648	5000
1254	601—700	300
1262	601—700	300
1267	601—700	300
1268	101—200	300
1275	101—300	300
1277	901—1000	300
1285	810	5000
1285	801—900	300
1288	301—400	300
1306	701—800	300
1307	701—800	300
1320	401—500	300
1322	001—100	300
1325	41—500	300
1331	901—1000	300
1347	001—100	500
1348	001—100	300
1354	830	5000
1354	801—900	300
1359	401—500	300
1397	701—800	300
1426	801—900	300
1435	401—500	300
1439	101—200	300
1439	401—500	300
1447	901—1000	300
1457	201—300	300
1469	001—100	300
1470	893	5000
1470	801—900	300
1493	301—400	300
1496	801—900	300
1499	101—200	300
1506	387	5000
1506	301—400	300
1522	601—700	300
1570	301—400	300
1574	501—600	300
1582	001—100	300
1588	901—1000	300
1589	001—100	300
1590	701—800	300
1597	801—900	300
1600	901—1000	500
1602	466	5000
1602	401—500	300
1604	701—800	300
1614	901—1000	500
1620	101—200	300
1622	801—900	300
1636	201—300	300
1650	301—400	300
1662	068	5000
1662	001—100	300
1679	501—600	300
1684	001—100	300
1704	701—800	300
1704	801—900	300
1734	501—600	300
1742	301—400	300
1745	201—300	300
1759	216	50 000
1759	201—300	300
1760	704	25 000
1760	701—800	300
1765	701—800	300
1770	901—1000	300
1771	338	5000
1771	301—400	300
1778	844	5000
1778	801—900	300
1784	201—300	300
1784	301—400	300
1787	301—400	300
1788	101—200	300
1793	701—800	300
1811	264	5000
1811	201—300	300
1838	401—500	300
1838	701—800	300
1843	001—100	300
1848	701—800	300
1856	601—700	300
1859	601—700	500
1861	901—1000	300
1877	001—100	300
1908	401—500	300
1913	901—1000	300
1933	301—400	300
1937	001—100	300
1945	401—800	300
1957	101—200	300
1962	801—900	300
1967	001—600	300
1969	901—1000	300
1980	001—100	300
1981	601—700	500
1982	001—100	300
1982	901—1000	300
1992	801—900	300
2022	101—200	300
2033	701—800	300
2036	701—800	300
2048	001—100	300
2054	501—600	300
2065	739	10 000
2065	701—800	300
2073	101—200	300
2087	001—100	500
2091	901—1000	500
2099	401—500	300
2099	801—700	300
2127	101—200	300
2142	901—1000	300
2162	701—400	500
2169	701—800	300
2169	001—100	300
2192	101—500	300

Sorozat:	Szám:	Ft
3345	101—200	300
3349	901—1000	300
3350	901—1000	300
3358	701—800	300
3360	701—800	300
3361	754	25 000
3361	701—800	300
3362	901—1000	500
3372	501—600	500
3391	701—800	300
3411	501—600	300
3431	301—400	300
3441	201—300	300
3443	701—800	300
3444	101—200	300
3445	301—400	300
3446	301—400	300
3463	501—600	300
3476	444	25 000
3476	401—500	300
3484	201—300	300
3491	701—800	300
3503	613	10 000
3503	601—700	300
3506	001—100	300
3513	101—200	300
3515	601—700	300
3516	501—600	300
3520	801—900	300
3520	801—900	300
3522	701—800	300
3523	201—300	500
3525	901—1000	300
3553	601—700	300
3557	301—400	300
3570	001—100	300
3580	833	5 000
3580	801—900	300
3591	301—400	300
3598	701—800	300
3604	201—300	300
3606	394	10 000
3606	301—400	300
3616	901—1000	500
3627	801—900	300
3653	301—400	300
3663	201—300	300
3685	901—1000	300
3687	201—300	300
3699	901—1000	300
3700	701—800	300
3701	501—600	300
3703	001—100	300
3704	001—100	300
3722	301—400	300
3725	369	5 000
3725	301—400	300
3725	601—700	300
3739	301—400	300
3756	11—200	300
3761	501—600	300
3765	901—1000	300
3770	543	10 000
3770	501—600	300
3779	801—900	300
3782	311	25 000
3782	301—400	300
3810	001—100	300
3817	901—1000	300
3827	001—100	300
3838	101—200	1 000
3841	901	10 000
3841	901—100	300
3842	301—400	300
3851	901—1000	300
3867	001—100	300
3872	935	25 000
3872	901—1000	300
3890	301—400	300
3896	601	5 000
3896	601—700	300
3901	501—600	300
3919	801—900	300
3925	801—900	300
3926	367	5 000
3936	301—400	300
3945	601—700	300
3949	401—500	300
3950	558	5 000
3950	501—600	300
3952	532	50 000
3952	501—600	300
3960	601—700	300
3972	101—200	300
3983	801—900	300
3988	301—400	300
4006	701—800	300
4012	401—500	300
4018	701—800	300
4019	801—900	300
4020	001—100	300
4025	401—500	300
4030	601—700	300
4058	601—700	300
4059	101—200	300
4061	501—600	300
4063	601—700	300
4076	972	5 000
4076	901—1000	300
4079	729	5 000
4079	701—800	300
4093	101—200	300
4093	101—200	300
4096	701—800	300
4100	601—700	300
5007	001—100	300
5027	501—600	500
5032	201—300	300
5042	701—800	300
5045	201—300	300
5057	001—100	300
5063	801—900	300
5070	501—600	300
5071	801—900	300
5075	901—1000	300
5082	101—200	300
5118	902—1000	300
5127	001—100	300
5127	501—600	300
5130	001—100	300
5147	101—200	300
5154	001—100	300
5162	001—100	300
5162	201—300	300
5171	201—300	300
5180	713	50 000
5180	701—800	300
5185	201—300	500
5196	601—700	300
5205	701—800	300
5209	367	5 000
5209	301—400	300
5209	901—1000	300
5231	101—200	300
5241	001—100	300
5245	450	25 000
5245	401—500	300
5249	001—100	300
5250	301—400	300
5254	101—200	300
5261	001—100	300
5262	001—100	300
5269	701—800	300
5281	501—600	300
5283	401—500	300
5295	651	5 000
5295	601—700	300
5296	601—700	300
5301	801—900	300
5316	201—300	300
5327	501—600	300
5361	601—700	300
5373	001—100	300
5384	901—1000	300
5406	101—200	300
5406	601—700	300
5406	601—700	300
5423	801—900	300
5423	001—100	300
5428	001—100	300
5440	865	5 000
5440	801—900	300
5441	501—600	300
5450	163	5 000
5450	101—200	300
5486	201—300	300
5559	101—200	300
5559	601—700	300
5559	901—1000	300
5561	801—900	300
5563	501—600	300
5574	101—200	500
5574	701—800	300
5576	701—800	300
5588	401—500	300
5589	601—700	300
5601	601—700	300
5603	601—700	300
5605	801—900	300
5611	101—200	300
5617	101—200	300
5619	201—300	300
5627	201—300	300
5628	007	5 000
5628	001—100	300
5631	013	10 000
5631	001—100	300
5631	601—700	300
5631	755	50 000
5631	701—800	300
5648	601—700	300
5659	201—300	300
5665	901—1000	300
5673	001—100	300
5690	801—900	300
5714	301—400	300
5723	301—400	300
5727	901—1000	300
5728	101—200	300
5730	901—1000	300
5737	001—100	300
5747	401—500	300
5747	501—600	300
5763	201—300	300
5768	401—500	300
5787	696	50 000
5787	601—700	300
5822	801—900	300
5833	501—600	300
5862	001—100	300
5862	801—900	300
5862	901—1000	500
5865	101—200	300
5867	901—1000	300
5869	201—300	300
5906	501—600	300
5922	301—400	300
5928	401—500	300
5943	501—600	300
5946	501—600	300
5957	601—700	300
5957	701—800	300
5961	001—100	300
5966	601—700	300
5967	601—700	300
5982	001—100	300
6013	701—800	300
6028	501—600	300
6034	201—300	300
6037	401—500	300
6048	701—800	300
6054	001—100	300
6058	401—500	300
6065	445	25 000
6065	401—500	300
6081	780	10 000
6081	701—800	300
6106	601—700	300
6106	801—900	300
6107	801—900	300
6109	001—100	500
6112	101—200	300
6117	801—900	300
6118	901—1000	300
6128	800	5 000
6128	701—800	300
6146	201—300	300
6152	001—100	300
6174	101—200	300
6174	401—500	300
6175	601—700	300
6191	701—800	300
6176	601—700	300
6179	001—100	300
6205	001—100	300
6215	201—300	300
6228	001—100	300
6236	001—100	300
6511	901—1000	300
6516	501—600	300
6532	601—700	300
6554	401—500	300
6576	601—700	300
6576	001—100	300
6582	601—700	300
6590	001—100	300
6592	801—900	300
6605	301—400	300
6608	201—300	300
6617	601—700	300
6632	401—500	300
6643	692	10 000
6645	601—700	300
6654	701—800	300
6656	101—200	300
6691	201—300	300
6705	001—100	500
6715	201—300	300
6722	829	5 000
6723	001—100	300
6735	001—100	300
6741	201—300	300
6768	501—600	500
6772	001—100	300
6775	255	5 000
6775	201—300	300
6776	501—600	300
6787	101—200	300
6788	801—900	300
6792	411	5 000
6792	401—500	300
6792	601—700	300
6803	101—200	300
6807	301—400	300
6841	401—500	300
6844	301—400	300
6867	801—900	300
6871	701—800	300
6874	501—600	300
6884	841	5 000
6884	801—900	300
6900	001—100	300
6926	001—100	500
6937	001—100	300
6933	301—400	300
7132	801—900	300
7163	601—700	300
7167	401—500	300
7181	101—200	300
7185	701—800	500

Névértékben kisorsolva:

Sorozat:	Szám:
0001	601—700
0016	901—1000
0040	401—500
0044	501—600
0051	901—1000
0057	201—300
0066	201—300
0071	101—200
0072	501—600
0080	401—500
0088	101—200
0114	701—800
0116	701—800
0177	701—800
0119	101—200
0119	401—500
0141	901—1000
0149	401—500
0153	001—100
0176	101—200
0193	201—300
0201	901—1000
0217	601—700
0219	801—700
0225	301—400
0229	701—800
0238	901—1000
0252	801—900
0256	801—900
0258	701—800
0259	701—800
0273	101—200
0275	901—1000
0276	801—900
0280	101—200
0282	901—1000
0286	801—800
0287	401—500
0305	301—400
0309	301—400
0336	101—200
0348	001—100
0350	001—100
0362	101—200
0366	901—1000
0381	601—700
0383	601—700
0389	001—100
0394	401—800
0402	101—200
0417	501—600
0420	901—1000
0424	501—600
0436	301—400
0447	701—800
0458	401—500
0458	501—600
0489	901—1000
0517	801—900
0523	401—500
0536	801—700
0538	601—700
0580	201—300
0585	601—700
0588	101—200
0589	301—600
0591	301—900
0594	601—700
0597	301—400
0631	601—700
0638	601—700
0645	901—1000
0646	801—900
0654	901—100
0662	901—1000
0672	901—1000
0688	401—500
0696	501—600
0698	501—600
0719	901—1000
0727	601—700
0734	601—700
0751	701—800
0755	301—400
0780	701—800
0789	901—1000
0796	401—300
0800	601—700
0836	401—500
0841	701—800
0856	601—700
0858	701—800
0859	401—500
0873	801—900
0880	401—500
0885	701—800
0891	601—700
0898	301—400
0898	601—700
0901	701—800
0905	101—200
0920	201—300
0943	101—200
0947	501—600
0966	601—700
0986	701—800
0990	101—200
0991	301—900
0996	801—900
0997	301—400
0999	601—100
1007	301—400
1020	901—1000
1021	301—400
1022	201—300
1036	901—1000
1045	201—300
1048	001—100
1051	701—800
1065	601—700
1073	501—600
1088	001—100
1089	701—800
1097	401—500
1110	501—600
1129	501—600
1140	501—600
1162	901—1000
1171	301—600
1174	101—200
1223	501—600
1258	401—500
1281	101—200
1309	201—300
1317	801—900
1255	301—400
1255	101—200
1241	501—600
1322	401—500
1325	801—900
1342	401—500
1361	201—300
1371	201—300
1377	701—800
1385	701—800
1400	301—400
1407	701—800
1418	901—1000
1421	201—300
1429	701—800
1437	001—100
1440	101—200
1445	901—1000
1448	401—500
1456	401—500
1461	901—1000
1463	801—900
1490	801—900
1501	701—800
1528	701—800
1536	801—900
1550	201—300
1576	501—600
1598	301—400
1632	301—400
1636	301—400
1639	601—700
1640	101—200
1651	401—500
1659	201—300
1661	301—400
1674	401—500
1675	801—900
1682	701—800
1706	001—100
1715	901—1000
1733	401—500
1746	501—600
1763	501—600
1779	601—700
1783	001—100
1789	501—600
1818	401—500
1822	901—1000
1862	301—400
1873	101—200
1874	601—700
1874	701—800
1883	801—800
1886	101—200
1889	901—1000
1897	601—700
1899	501—600
1915	501—600
1917	201—300
1918	901—1000
1920	301—400
1926	701—800
1929	901—1000
1942	701—800
1950	801—900
1963	001—100
1972	001—100
1983	901—1000
1984	301—400
2006	701—600
2015	601—700
2028	501—600
2034	401—500
2042	801—900
2051	701—800
2057	701—800
2074	601—700
2062	701—800
2088	801—900
2098	801—900
2105	801—900
2117	801—900
2119	101—200
2120	201—300
2122	201—300
2137	201—300
2151	401—500
2155	701—800
2156	001—100
2160	801—900
2166	601—700
2196	401—500
2224	501—600
2256	801—900
2269	701—800
2270	901—1000
2273	401—500
2281	901—400
2314	801—900
2317	101—200
2317	701—800
2326	401—500
2326	901—1000
2328	901—1000
2332	701—800
2335	101—200
2343	501—600
2346	001—100
2348	201—300
2389	501—800
2384	701—800
2388	101—200
2390	301—600
2408	201—300
2408	801—900
2434	001—100
2442	501—600
2443	401—800
2456	501—600
2463	201—300
2478	301—400
2484	301—400
2484	701—800
2517	701—800
2521	100—100
2532	301—400
2555	501—600
2536	701—800
2538	301—400
2550	801—900
2557	601—700
2576	701—800
2579	901—1000
2580	801—900
2584	301—400
2590	601—700
2592	001—100
2598	401—500
2631	601—700
2653	201—300
2670	701—800
2677	601—700
2689	001—100
2690	101—200
2690	301—400
2692	301—400
2700	101—300
2706	501—600
2726	201—300
2734	241—300
2740	301—400
2762	701—800
2768	601—700
2781	601—700
2784	801—900
2880	001—1000
2801	601—700
2803	601—700
2805	301—400
2814	401—500
2821	201—300
2824	301—400
2827	901—1000
2845	801—900
2847	701—800
2846	901—1000
2877	001—100
2879	501—600
2881	601—700
2886	601—700
2893	901—1000
2900	201—300
2916	201—300
2920	201—300
2927	501—600
2928	001—100
2943	201—300
2963	401—800
2968	701—800
2979	601—700
2987	401—500
3034	601—700
3061	401—500
3062	601—700
3070	501—600
3091	001—100
3095	701—800
3117	601—700
3158	801—900
3163	501—600
3184	101—200
3190	101—200
3194	701—800
3198	501—600
3222	301—400
3234	701—800
3280	801—900
3286	001—100
3291	901—1000
3293	101—200
3305	101—200
3325	801—900
3336	101—200
3340	901—1000
3344	401—500
3346	101—200
3349	701—800
3352	901—1000
3353	801—900
3393	201—300
3404	101—200
3416	601—700
3423	401—500
3452	801—900
3463	101—200
3483	201—300
3494	401—500
3500	801—900
3503	101—200
3503	901—1000
3506	101—200
3507	701—800
3510	001—100
3525	501—600
3568	301—400
3578	201—300
3592	801—900
3600	201—300
3612	901—1000
3634	901—1000
3637	601—700
3646	401—500
3648	701

állás

Alsósomogy megyei Halgazdaság simongáti üzemegysége nagy gyakorlattal rendelkező kömüvest keres, tatarozó munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Benedek Rezső üzemegységvezetőnél, Lászlótelepen.

Fiút KÁRPITOS TANULÓNAK felveszek. Kisiparos jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Alsósomogy megyei Halgazdaság varászlói üzemegysége, nagy gyakorlattal rendelkező kömüvest keres, tatarozó munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Bukovics Imre körületvezetőnél, Varászlón.

Alsósomogy megyei Halgazdaság 6 fő kubikost keres állandó munkára. Fizetés teljesítménybér. — Utiköltséget, szállást, különélési díjat fizetünk. 5 napos munkahét. Jelentkezés: Nagyatád, Kiszely László utca 28/a. Kiss Nemes József építészvezetőnél.

IPARI TANULÓT felveszek kárpitos, Pécs, Kossuth L. u. 95.

Családtagként bentlakással keresek mindenesnek megbízható nőt. Személyét ismerjesse. Pécs, I., Főposta maradó címre. Somogyi Vince.

Megbízható házvezető mindenes betegápoláshoz értő bejárással vagy bentlakással írjon a Sallai u. hirdetőbe „Július 1." jeligére.

Beteg mellé és minden házi munkára keresek komoly nőt. Cím: József Attila u. 43. hölgyfodrásznál.

Fiatal gépészmérnök elhelyezkedne vidékre is. Lakás szükséges. „Épületgépész" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 éves nő elhelyezkedne női fodrászhoz segédmunkásnak. „Gyakorlat van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

SELLYE ÉS VIDÉKE ÉPÍTŐ KTSZ

az 1969—70-es tanévre

KŐMŰVES

és

ASZTALOS

IPARI TANULÓKAT VESZ FEL.

Jelentkezés:

Sellye, Ságvári u. 8. szám alatt.

lakás

Különbejáratú, fürdőszobás albérletet keresek zongoragyakorlási lehetőséggel, diáklány részére. — „Egyedül" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szoba, konyhás, főbérletet keres idős hölgy. „Magános" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magánházban főbérletet keresek. „Kovács" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Óvostanfolyamra járó leány különbejáratú albérletet keres, fürdőszoba használattal, szeptember 1-től. „Csendes albérlet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy szoba, főzési lehetőséggel albérletbe kiadó. Felsővámház u. 68. Szajkó.

Egyedülálló nő lakásért cserébe nővel gondozását vállalná. „53 éves" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, nagyméretű, egy szoba összkomfortos, olcsóbérű, Kórház téri, szép PIK-lakásomat másfélszobásra, ahol garázslehetőség van. Sallai u. 2., jobbra, 1. ajtó.

Belvárosi, három szoba, összkomfortos lakásom elcserélném egy- vagy másfélszobás, összkomfortért, „Második emeletig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, két szobás, összkomfortos, I. emeleti, távfűtéses lakásom elcserélném egy- vagy másfélszobás, összkomfortért, „Erkélyes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, vízparti nyaralóban szobák kiadók. Hideg-meleg folyóvíz, étkezde és főzési lehetőség. Kellemes környezet. Előjegyzés: József u. 33. II. em. 11.

Elcserélném dunaújvárosi, kétszobás, összkomfortos, erkélyes lakásomat pécsi hasonlóért. Halász, Pécs, Rét u. 1. Neon műhely, 7—15 óráig.

Különbejáratú, bútorozott szoba, konyha használattal gyermektelen házaspárnak kiadó. György u. 16. Matasics (Kisállomás alatt).

Fonyódligeten, partközelben, modern villa, június—július—augusztusra kiadó, 8 fekvőhellyel. Telefon: 14-50.

Elcserélném 3 szobás, központi fűtésű lakásomat városhoz közel levő szőlőért, lakható épülettel, csak után dolgozóval. — „Őszirózsa" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás lakást keresek. „Bőköltőzhető legyen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Idős nénit vagy bácsit eltartanának „Lakásért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Diáklány szobatársat keresek zongorahasználattal, négyhelyességes, luxus albérletbe. Telefon: 25-26.

Üres albérleti szoba, konyha kiadó. Pécsújhegy, Nagykozári u. 5.

Elcserélném pécsi 2 szobás lakásom szoba, konyhásért, vagy vidéki házért. „Száraz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, központi fűtéses, fürdőszobás, albérletet keresek szeptembertől diáklány részére. „Központ előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott albérleti szoba fürdőszoba használattal július 1-től kiadó. Pécs, Táncsics M. u. 43. Érdeklődni 17 óra után.

Fonyódligeten 5 férőhelyes nyaraló augusztus 1-től kiadó. Érdeklődni: Rákóczi út 80. Egyetem portáján.

Elcserélném 2 szoba, konyha, spájzos, víz bent, főbérleti, PIK-lakásomat hasonló kisebb belvárosi szoba konyha, spájz, víz, gázos, PIK-lakásért. Érdeklődni minden este 19 óra után, Alpáry Gy. u. 16. II. 17. Szabó.

Elcserélném 1 szoba, összkomfortos lakásomat 2 szobás, másfélszobás, vagy egyszobás tanácsi után dolgozóval. „1970" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kis bútorozott szoba, konyha, gyermektelen házaspárnak 1-évi kiadó. Pécs, Majtényi F. u. 24.

Elcserélném belvárosi, 2 szoba összkomfortos, központi fűtéses, III. emeleti lakásom hasonló földszintes, „Cserépkályhásért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kombinált szoba, komplett, eladó; rekamié, két fotel, négy szék, asztal, kombináltszekrény, lemezjátszó. Fodrászizlet. Rákóczi út 48.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!** VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Eladó külföldi szobamérleg, filodengron, új parkettkefélő. Hunyadi út 21., földszint.

Használt cserép olcsón eladó. István u. 35.

Műanyag konyhaszekrény, gázbojler, 10 literes, háromlángos gáztűzhely, WC-kagyló, eladó, Jókai u. 37. I. em. 28., az esti órákban.

Nádpalló eladó, Pécs, Ady E. u. 2.

Zsolnay-korsó, ezzel vázák antik gyertyatartók, állványos óra eladó. Erzsébet u. 21/1., este 6 után.

Egy világos hálószobabútor 1 darab dunna, 1 darab olajfestmény (szentkép) olcsón eladó. Érdeklődni 5 óra után, Móricz Zsigmond tér 15. I. 11.

Munkácsy televízió eladó. Újmecsekalján, Bánki D. u. 19. III/10.

Nagyméretű konyhaszekrény és felső ruhaszekrény (kétajtós), jó állapotban eladó. Tettye u. 31.

100x60-as, 12 darab betonbéléstest eladó, Pécs, III., Bálics-dűlő 20/2. Dudásék-nál.

Veszek esőköpenyt öltönyt, orkánt, bakancsot, bundakabátot, munkaruhát, vattanadrágot. Koltai, Nagy Flórián u. 1.

Mosógépek, teatűzhelyek, parázstűzhelyek, villanytűzhelyek, sütők, rezsók, hősugárzók, kályhák, konyhák, hálók, heverők, egyéb bútorok kedvezményesen, olcsón vásárolhatók. Molnárnál, Felsővámház u. 2.

Eladó egy cseh fonott sportkocsi és egy járóka. Hegyalja u. 27. Matisek F.

Eladó egy mosógép, igen jó állapotban és porszívógép. Máté Istvánné, Bajnok u. 12.

Eladó 220 voltos villanymotor, 850 Ft, Bajcsy-Zs. út 37.

Eladó két vasbiak, 160x130 cm. Ujvilág u. 46.

Háztartás felosztik. Bútorok egyebek eladók. Érdeklődni délutánonként: Pécsváradi út 21. (Budai vámnál).

Színes, rácsos, összecsukható járókát azonnal vennék. Telefon: 15-50/557. 8—15 óráig.

Eladó jó állapotban levő kétszárnyas, dupla ajtó és egy kétszárnyas redőnyös ablak. Hosszúhetény, Kossuth u. 18.

Tetőfa, léc, 1 m³ deszka, betonáthidaló, 8 tekercs szigetelőlemez és egy Komár motorkerékpár eladó. Blaha L. u. 3.

Varrógép (Dürkopp) jó állapotban eladó, Domján, Perczel u. 3.

5 m³ bontásból eredő mecseki kékkő eladó, ugyanott egy Zsolnay-kályha, egy beton vályú és két mankó eladó. Marosvásárhely u. 13.

Hármasszekrény, vajszínű, akasztós rakodós, fiókos, eladó. Fürst S. u. 7/a. Kőszegi.

Fajtiszta pulikölykök eladók. Balassa B. u. 11. Budai vám felett.

gépjármű

Új állapotban levő Jáwa Super Robogó eladó. Érdeklődni: Városi KISZ-bizottság Lenin tér 1. Komló. Telefon: 12-18.

CN-es 601-es Trabant eladó. Komló, Arany János u. 6., földszint 1. Érdeklődni 17 óra után.

Fiat 1100-as 36 000 km-rel eladó. Pécsszabolcs, Szent Borbála u. 30.

350 kem-es motorkerékpár eladó. Gyárváros, Almos u. 11.

Polski Fiat 1300-as eladó. Érdeklődni: Padolák Mátyás, Pécsbánya, Káposztás 13. sz.

500 kem-es szinkronváltós Trabant Combi eladó. Pécs Magyarürögi út 26.

vétel-eladás

Eladók építkezésből, bontásból maradt új ajtók, régi ajtószárnyak, tetőpala, gerendák 50 darab vajszíncsempe, falikút, 70 darab falszegély. Jó karban négyszemélyes rekamié, gyermekágy, nagyobbméretű konyhabútor, polcállvány, függönykarnis. Pécs I., Bocskai u. 13. (Öregmeszes).

Használt vasúti talpfa korlátlan mennyiségben, megegyezéses áron, közületek részére eladó. Érdeklődni lehet: MÁV Pályafenntartási Főnökség Pécs, Szabadság u. 39.

vegyes

BÚTORÁT, ha régi, legelőnyösebben ÁTALAKÍTJA, MODERNIZÁLJA ALPÁR Alsóbalokány u. 41.

Rendkívül kedvezményes angol nyelvoktatás most jelentkezőknek. Pótvizsgára felkészítés. Tel.: 26-04/87.

SCHWEIGERT pedikűr áthelyezve Várady Antal u. 14. alá.

Idős nyugdíjas nőt, vagy férfit eltartásra elvállalnék. Györkő Józsefné, Hosszúhetény, Bencze J. u. 10.

ÉRTESÍTEM T. üzletfeleimet, hogy JÚN. 30—AUG. 15-ig üzletem ZÁRVA LESZ Strasser Pál vegytisztító.

Legmodernebb menyasszonyi ruhák, estélyi ruhák, öltönyök, szmokingok nagy választékban állnak rendelkezésére. Keresse fel a

Jelmezkészítő és Kölcsönző Vállalatot!

Pécs, Rákóczi u. 66. Telefon: 44-41.

TELEVÍZIÓ, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó javítás garanciával Tel.: 43-38, 42-08 Házhoz megyünk

SIRHANTOLÁST rövid határidőre vállal a **PÉCSI TEMPÓ KSZ** sírgondozó részlege a temetőkápolna jobb szárnyában.

ingatlan

Pellérden 1 szobás épület, 1 kh belsőséggel, kerítéskedésre alkalmas, eladó. Érdeklődni: Ark István Pellérd.

Orfűn víkendtelek építőanyaggal eladó. Hamvas, Uránváros, Kórösi Cs. S. u. 6/b

Házhely eladó. Dankó P. utca 6. szám.

Gyümölcsös és szőlőlugas, szép, napos helyen, városközelben, a Jakabhegyi úton, 1200 négyszögöl, betegség miatt előnyös áron eladó. Megkeresés: „Gyönyörű kilátás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

2 helyiségből álló, emeleti házrész, tetszés szerint átalakítható beköltözhetően eladó. Déryné u. 23.

Komló, Munkácsy u. 45. számú ház, azonnal beköltözhetően eladó.

Balatonlellei társasüdülőben egy szoba összkomfortos lakrész eladó. „Napfény" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonlellén, a Táncsics M. u. 94. sz. alatt, egy szoba, összkomfortos hideg, melegvizes társas nyaraló rész, földszinti, azonnal átvehetően eladó. „120 000 kp." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szövetkezeti öröklakás, 2 szoba, összkomfort, I. emeleti, gázkondalló fűtéssel, azonnal beköltözhetően eladó. Pécsett, Jókai u. 34. Hámori. Személyes megbeszélés a cimen július 26-tól július 3-ig. Utána levélcim: Hámori András, Dunakeszi, Kápolna u. 21.

Pécs legszebb helyén, beépítésre kerülő társasház telekrészemet eladom. Érdeklődni levélben: Özv. Gyenis Jánosné, Dunaújváros, Ady Endre u. 10., földszint 1.

Eladó Mecsekjánosi, Iskola u. 65. számú kertes családi ház. Érdeklődni: Mecsekfalu 39. sz. alatt.

Eladó Baranya megyében, Tésenfán 3 szoba+ház, melléképülettekkel, 1200 négyszögölnyi, érdeklődni a helyszínen, Hajdu Mártonnál.

3 szoba, összkomfortos, nagyméretű, I. emeleti öröklakás beköltözhetően eladó. Csak készpénz! Telefon: 17 órától 14-73. — Napközben: 21-17/99 melék.

600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös építési engedéllyel eladó. „Alkalmi vétel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

II. kerületben házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni 17 órától. Szabadság út 1. Ormai.

4 hold rét fűtermése és 300—350 négyszögöl szőlő, Alsó-Gyükésben eladó. — Tettye u. 18.

Azonnal beköltözhető teljesen új, kettő szoba összkomfortos öröklakás a Surányi úton igényesnek eladó. „Készpénz + OTP 510" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1 szoba, hálófülkés házrész eladó. Landler u. 18., jobb csengő.

Harkányban 240 négyszögöl házhely eladó. Ságvári E. u. 12. sz. alatt.

Harkányban, félkész, háromszobás családi ház az egész épület alatt pincével. „Sürgős II." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Ujhegyen 920 négyszögöl szántó. Érdeklődni: Fehérhegyen, Keller J. u. 2. Forstneréknél.

Családi ház beköltözhetően eladó 2 szoba, összkomfort külön szoba, konyha. Mandula u. 25.

Kazalin u. 52. sz. alatti, 1½ szoba összkomfort, beköltözhetően eladó. Érdeklődni egész nap, Rácz.

3 szobás, új ház eladó. Cserelakás szükséges, azt beszámítom. III., Patacs, Ujtelep, Vörösk ú. 28.

Eladó Siklós, Berzsenyi D. u. 11/b., 102 négyszögöl telek, melléképületekkel és pajtával. Pécs, Rákóczi út 56., porta.

Főútvonalnál, 3 szobás, komfortos, beköltözhető, családi ház eladó. Pécsváradi u. 21., délutánonként. (Budai vámnál).

Pálma utcában 110 négyszögöles házhely eladó. „Afrika" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szőlő, kb. 370 négyszögöl, új épülettel eladó. (Üregfelső) Lajkó megállótól 4 perc. Érdeklődni: Jókai téri papirboltban.

Dolgozókat felvesznek

Déldunántúli Cipőnagyker. V. Pécs, Megyeri út 78. beosztott könyvelőt keres, közgazdasági technikumi végzettséggel. 6 hónapos időtartamra. (884)

✲

A Városi Rendelőintézet alkalmaz 2 segédmunkást azonnali belépéssel. Jelentkezni lehet munkanapokon de. 8 órától 16 óráig az intézet gazdasági hivatalában (Pécs, Munkácsy M. u. 19.). (885)

✲

Gépkocsivezetőket, takarítónőket, útkarbantartó munkásokat, rakodókat, úttisztító segédmunkásokat felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (868)

✲

A Cement- és Mészművek Beremendi Gyára (régi gyár) felvesz fiatalkorú segédmunkásokat napi 6 órás munkaidővel, továbbá segédmunkásokat és dömpervezetőket, 44 órás munkahét. Kereset lehetőség: 1800—2100 Ft-ig. (869)

Rakodómunkásokat

azonnali belépéssel felveszünk Munkásszállást, térítés ellenében napi egyszeri étkezést, havonta egyszeri hazautazást, munka- és védőruhát biztosítunk. Kereseti lehetőség, napi 10 órás munkaidőre, teljesítménybérben 2500 Ft-tól 3500 Ft-ig.

Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél.

GÉV HÍDAS

Nyugdíjas gépkocsivezetőket felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Sallai u. 15. sz. alatt, TEMPÓ. (866)

✲

Portási-éjjeliőri munkakörbe férfi vagy nő dolgozót keresünk. Állami Pincegazdaság, Batthyány u. 2. (886)

✲

A vajszlói ÁFÉSZ hegyszentmártoni és zalátai 140—150 ezer Ft forgalmú vegyesboltjába boltvezetőt keres. Fizetés: fix bér plusz jutalék. Jelentkezés Vajszlón az ÁFÉSZ központi irodájában. (872)

✲

A Mohácsi Farostlemezgyár felvesz rakodómunkásokat és forgalmi vizsgával rendelkező, vasútüzemi dolgozókat. Kereset: havi 1600—2500 forint. Munkaidő: heti 42 és 44 óra. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (865)

✲

Az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat dunántúli üzemvezetőség segédmunkásokat mélyfúrási — terepi — munkára felvesz. Havi kereseti lehetőség 2200—2400 Ft. Családlátogatás címén havonta 1 alkalommal díjtalan, a továbbiakban kedvezményes utazást térítünk. Jelentkezés: Mélyfúró, Várpalota. (58142)

✲

Ingyenes budapesti albérletet biztosítunk a vállalatunkhoz belépő vidéki dolgozóknak. Jó kereset, nyereségrészesedés. Természetbeni juttatás. Szabad szombat. Hétvégi kedvezményes hazautazási lehetőség. Felveszünk 16 év feletti női munkaerőket fonodai be aníto t- és segédmunkára. Jelentkezés: Kőbányai Textilművek Fonótelepe, Bp., X. ker., Maglódi u. 25. (3938)

Pécsi Tervező Vállalat felvételre keres 1 takarítónőt balatonboglári üdülőjébe. Bérezés megállapodás szerint. Felvételre jelentkezni lehet Pécs, Rákóczi u. 1. személyzeti vezetőnél. (54315)

✲

Takarítónőt keres a Papír és Irodaszer Nagykereskedelmi V. pécsi kirendeltsége. Pécs, Perczel u. 2. fél emelet. (54305)

✲

Férfi munkaerőt nyersbőrmunkásnak felveszünk. Bőripari Vall. 7. sz. kirendeltsége, Siklósi u. 58. (54290)

✲

A Pécsi Porcelángyár felvesz villanyszerelő és felvonószerelő szakmunkásokat, valamint férfi segéd- és betanított munkásokat 1800—2300 Ft havi keresettel és heti egy szabadnappal. (54263)

✲

Mezőgazdasági vontatóvezetőket, magas kereseti lehetőséggel felveszünk, azonnali belépéssel. Közlekedés városi autóbusszal. Pécsi „Tűszerencsét—Búzakalász" MTSZ, Pécs-Vasas. (54266)

✲

Építésztechnikust, kivitelező munkakörbe felvesz Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (54257)

✲

Gépkocsivezetőket felveszünk, vidékiek részére szállást biztosítunk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (54256)

✲

Női felsőruha és fehérnemű varrónőket felvesz a pécsi Tempó Ktsz. fehérneműs részlege. Jelentkezés Pécs, Doktor S. u. 9. (54170)

✲

Bútoriparban jártas műszakiakat, művezetőt, faipari technikusokat, illetve érettségivel rendelkező munkavállalókat műszaki munkakörbe azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (54123)

✲

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsivezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6, munkaerőgazdálkodás. (52807)

BÁRMILYEN MENNYISÉGBEN készletből szállít

Terroglobus

VAS ÉS ACÉL TEK VÁLLALAT

ÖNTÖTTVAS RUDAKAT
25—500 mm átmérő közötti méretekben

ÖTVÖZÖTT KOVÁCSOLT TÁRCSÁKAT
250—400 mm átmérő közöttj méretekben

ÖTVÖZÖTT BUGÁKAT
60—250 mm közötti méretekben

GYŰRŰSCSAVAROKAT
M 12—M 24 típusok között

a Bp., IX., Soroksári út 34. telepéről
Telefon: 134-033.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11
Telex sz. 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint, — Indexszám: 25 054.

MOLNÁR KÁROLY:

A látható légió

7.

— Elfoglaljuk a haciendát — mondta a tiszt az altisztjeinek. — A falak mögött védekezünk.

Gyanakodva néznek körül a légiósok a hacienda udvarán. Pillanatok alatt átkutatják, mert azzal a lehetőséggel is számolnak, hogy ellenséges katonák rejtőztek el. A romok azonban elhagyatottak, csak gyíkokat és kígyókat találnak a szétszedett kocsik óriási kerekei alatt.

Az altisztek intézkednek és a katonák teljesen birtokba veszik a hacienda valamennyi részét. Sebzettek a falak, a nap teljesen kifakította. Talán húsz éve üresek az épületek. Nyilván egy hosszú száraz időszak riasztotta el innen a lakókat.

A légiósok átvizsgálják fegyvereiket, felkészülnek az újabb harcra. A mexikóiak azonban nem siettek, mert mint igazi lovasok először lovaikról gondoskodtak. Állataikról leszedték a nyerget és kipányvázták őket az árnyékban, mert most már gyalogosan akarták folytatni a küzdelmet.

Danjou határozottan adja ki a parancsait:

— Egy raj álljon az egyik kapuhoz... egy másik helyezkedjék el a másik kapuhoz... Mielőtt elindultok, kiosztom a maradék borunkat.

A százados az övéről leakaszt egy kulacsot. Felemeli a magasba, hogy mindenki jól lássa.

— Ennyi az egész készletünk — mondja a tiszt. — Egy liter. Mindenki igyon belőle.

Sok nem juthatott egy embernek. De mindenki ivott.

A két raj elindult a kapukhoz. Tíz légiós viszont ott helyezkedett el, ahol a haciendát körülvevő fal kövei széfgurulva a földön hevertek.

— Ezt a rést biztosítani kell. Mindenáron — szólt a százados. — Két raj szállja meg a hacienda lakószobáit. A század maradéka legyen az udvarban. Tartalékként.

Morzicki őrmesternek fontos szerep jutott. Ő felmászott a tetőre, onnan figyelte és azonnal jelentette a mexikóiak minden mozdulatát. Nem ismerte a félelmet. Az őrmestert az ellenség jól látta és így minden pillanatban könnyedén lelőhette volna. Mégsem vették célba.

Kilenc óra öt perc az idő. Egy parlamenter jelent meg a hacienda előtt. Már messziről hatalmas fehér kendőt lobogtatott és felkiáltott a tetőre. Szavait Morzickihoz intézte, nyilván azért, mert csak őt látta, mert a többiek biztos védelmet nyújtó fedezék mögé rejtőztek.

— Franciák! — kiáltotta a parlamenter. — Adjátok meg magatokat. Mi túlságosan sokan vagyunk. Minden harc értelmetlen... Semmi értelme az ellenállásnak.

Csend. Csak a keselyűk szárnyának suhogása hallatszott. A parlamenter szünetet tartott, mintha válaszra várna. A mexikói nem tudhatta, hogy a falak mögött olyan emberek várják a küzdelem folytatását, akik nem sokra becsülik az életüket. Nem jött semmi válasz. A parlamenter végül ezt mondta:

— Milan ezredes garantálja az életeteket.

Danjou felszólt Morzickihez:

— Intsen őrmester, hogy a parlamenter távozzon. A harcot folytatjuk.

Az őrmester szó nélkül teljesíti a parancsot. A mexikói megfordul és visszaindul a csapatához.

— Eltávozott a parlamenter — jelenti Morzicki.

— Mi katonák vagyunk. A kötelességünk, hogy harcoljunk — mondja a százados. — A diplomaták dolga a tárgyalás. Őrmester, jöjjön le a megfigyelőállásából.

„Franciák, adjátok meg magatokat!"

Pokoli a hőség. Tenyérnyi felhő sincs az égen. A nap úgy önti a meleget, hogy a százados arra gondol, bármennyire is kritikus a helyzetük, mégsem maradhattak volna tovább a nyílt terepen.

— Mennyire becsüli a mexikóiak erejét? — kérdezi a századparancsnok az őrmestertől.

— Legalább ezer ember készül a támadásra — mondja Morzicki. — Szerencsére igazán harcolni csak lóháton tudnak. Jók viszont a fegyvereik. Modern karabélyok. Csak itt-ott láttam lándzsát és kardot. Gyors döntést akarnak. Most úgy látom, leszálltak a lóról, és gyalogosan akarnak támadni.

— Lovaikat jobban féltik, mint önmagukat — mondja Danjou. — Köszönöm a jelentést, foglalja el ismét a megfigyelőállást, őrmester.

Morzicki visszamászik a tetőre. A százados pedig végigjárja a katonáit. Egyenként megkérdezi őket:

— Harcolsz az utolsó leheletig?

— Harcolunk, százados úr.

Danjou minden emberét megeskette, hogy mindhalálig kitart.

A század főleg olyan emberekből állt, akiket semmiféle anyagi vagy érzelmi szál sem fűzött már előző életéhez. Volt közöttük néhány közönséges bűnöző is, akik a börtön elől menekültek a légióba. Sok vesztenivalójuk nem volt ezeknek a kalandoroknak. Nem becsülték sokra az életüket. De azt gondolták, ha hősiesen harcolnak és ha a küzdelem alatt felmentés érkezik és kimenekülnek a kutyaszorítóból, akkor a franciák méltányolják, hogy bátran szembeszálltak az ostromlókkal.

Sortűz dörrent. Tompán ropogtak a mexikói fegyverek. A légiósok nem viszonozták a tüzet, mert az ellenség még több, mint kétszáz méterre volt tőlük és különben is takarékoskodni akartak a lőszerrel.

(Folytatása következik.)

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Tatabánya—Dunaújváros 4:2, Vasas—Eger 2:0, Honvéd—Diósgyőr 3:1, Ferencváros—Csepel 4:1, Újpest—MTK 6:0, Salgótarján—Egyetértés 2:0.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Ferencváros	14	9	4	1	35:16	22
2. Újp. Dózsa	13	10	1	2	35:11	21
3. Bp. Honvéd	14	9	3	2	32:11	21
4. Rába ETO	13	7	3	3	28:11	17
5. Vasas	14	7	2	5	34:21	16
6. MTK	14	7	2	5	24:22	16
7. Csepel	14	6	3	5	15:14	15
8. Pécs	14	6	3	5	13:16	15
9. Tatabánya	14	5	3	6	16:21	13
10. Diósgyőr	14	5	2	7	14:22	12
11. Szombathely	14	4	4	6	13:25	12
12. Salgótarján	14	4	3	7	9:14	11
13. Komló	14	3	5	6	10:16	11
14. Eger	14	3	3	8	13:27	9
15. Dunaújváros	14	3	2	9	11:29	8
16. Egyetértés	14	—	3	11	5:31	3

Labdarúgó NB I. B

Videoton—Pécsi Bányász 3:1, Spartacus—Székesfehérvári MÁV 5:0, Szállítók—Szeged 3:2, Miskolc—Zalaegerszegi TE 0:0, Szolnoki MTE—Győri Dózsa 2:2, Oroszlány—Előre 2:1, Várpalota—Ganz-MÁVAG 2:0, Kecskemét—Békéscsaba 2:0, Nagybátony—Ózd 1:1.

AZ NB I. B
TAVASZI VÉGEREDMÉNYE

1. Videoton	17	12	1	4	49:21	25
2. Oroszlány	17	9	5	3	32:19	23
3. Kecskemét	17	8	5	4	22:14	21
4. ZTE	17	8	4	5	31:16	20
5. Várpalota	17	9	2	6	26:18	20
6. Pécsi Bányász	17	8	4	5	15:19	20
7. Békéscsaba	17	8	3	6	28:23	19
8. SZEOL	17	8	3	6	29:25	19
9. Szállítók	17	6	6	5	28:26	18
10. Bp. Spart.	17	5	7	5	27:22	17
11. MÁVAG	17	6	5	6	18:15	17
12. SZMTE	17	5	7	5	20:27	17
13. Ózd	17	4	5	8	18:24	13
14. BKV Előre	17	3	7	7	12:19	13
15. Szfv. MÁV	17	5	3	9	13:25	13
16. MVSC	17	3	6	8	14:30	12
17. Nagybátony	17	3	4	10	10:32	10
18. Győri Dózsa	17	2	5	10	11:28	9

Labdarúgó NB II.

Mázа-Szászvári Bányász—MÁV-DAC (Győr) 2:1 (1:0). Szászvár, 1500 néző. V.: Somlai. Mázа-Szászvár: Süveges — Nagy L., Róth, Bakó, Bocz, Németh, Nagy II. (Kővári), Czebei, Véber, Kerkai, Szabó (Oglizán). Edző: Bodon János. MÁV-DAC: Tóth L. — Nyers (Szekeres), Kovács, Dold, Tóth S. (Szalai) Egyed, Glaser, Révai, Pálos, Gyömörei, Lénárt. Edző: Fehérvári Alfréd. Nem várt értékes győzelmet aratott a Mázа-Szászvári Bányász. A győriek vereségükkel elvesztették tavaszi elsőségüket. A két csapat izgalmas, változatos, heves küzdelmet vívott, a Bányász együttes nemcsak nagy lelkesedéssel, de igen jól is játszott. Megérdemelte győzelmét. Góllövők: Véber, Kerkai (11-esből), illetve Pálos, Jók: Véber, Bocz, Németh, Kerkai, illetve Kovács és Gyömörei.

Ércbányász—Szekszárdi Dózsa 2:0, Bauxitbányász—PVSK 1:0, Dorog—Kaposvári Kinizsi 2:0, Almásfüzítő—Kaposvári Táncsics 2:1, Sávaria—Olajbányász 4:1, Pápai Textiles—Siófoki Olajbányász 6:0, Veszprémi Vegyész—Fűzfői AK 0:0.

AZ NB II.
TAVASZI VÉGEREDMÉNYE

1. Pápa	15	8	5	2	31:12	21
2. MÁV-DAC	15	8	4	3	24:11	20
3. Dorog	15	6	7	2	24:13	19
4. P. Ércbány.	15	8	3	4	27:16	19
5. Savaria	15	8	3	4	26:17	19
6. Fűzfő	15	6	7	2	18:12	19
7. Táncsics	15	4	7	4	18:14	15
8. Almásfüzítő	15	6	2	7	21:22	14
9. Bauxitbány.	15	5	4	6	18:20	14
10. Veszprém	15	4	4	7	18:21	12
11. Szekszárd	15	2	8	5	16:19	12
12. Nagykanizsa	15	3	6	6	12:19	12
13. Kaposvár	15	4	4	7	9:17	12
14. M.-Szászvár	15	4	3	8	15:33	11
15. Siófok	15	4	3	8	12:32	11
16. PVSK	15	3	4	8	17:28	10

Labdarúgó NB III.

Pécsi BTC—Nagymányoki Brikett SK 3:0 (1:0), BTC-pálya, v.: Ihos, PEAC—Pécsi Volán SC 1:1 (1:0), Postás-pálya, v.: Gönz, Steinmetz SE—Lábodi MEDOSZ 1:0 (0:0), Erőmű pálya, v.: Baráth, Dunaújvárosi Papír SK—Pécsi Porcelángyár 1:1 (1:0), Dunaújváros, v.: Bálint, Dombóvári Szövetkezeti SE—Barcsi SK 1:1 állásnál a 82-ik percben félbeszakadt, Bajai Vasas—Kaposvári Vasas MTE 1:0 (0:0), Baja, v.: Kalocsai, Mohácsi TSZ-TE—Sárbogárdi Volán SC 2:1 (1:0), Mohács, v.: Tóth Gy., Bonyhádi Vasas—Dombóvári VSE 2:0 (1:0), Bonyhád, v.: Bartók.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. PBTC	15	12	3	—	28:7	27
2. P. Volán SC	15	10	1	4	28:16	21
3. Barcs	14	7	4	3	20:17	18
4. Lábod	15	8	1	6	26:19	17
5. Moh. TSZTE	15	6	4	5	19:20	16
6. Baja	15	7	2	6	16:18	16
7. Dunaújváros	15	6	3	6	16:17	15
8. Bonyhád	15	5	5	5	16:20	15
9. Nagymányok	15	6	2	7	25:27	14
10. PEAC	15	5	3	7	25:24	13
11. Domb. VSE	15	6	1	8	18:22	13
12. Porcelángyár	15	4	4	7	17:17	12
13. D. Szöv. SE	14	4	3	7	11:13	11
14. Steinmetz SE	15	3	5	7	19:25	11
15. Sárbogárd	15	2	6	7	6:17	10
16. Kap. Vasas	15	3	3	9	14:25	9

Az 1:1 állásnál félbeszakadt Dombóvári Szövetkezeti SE—Barcs mérkőzés eredménye nem szerepel a táblázatban.

Megyei bajnokság

P. Helyiipari—P. Kesztyűgyár 2:2 (2:2), Pécsbányatelep, Véménd—Vasas II. Bányatelep 2:1 (1:1), Véménd, Boly—P. Gázmű 3:1 (2:0), Boly, Szigetvári ZMSE—Istvánaknai Bányász 0:0, Szigetvár, Mágocs—Siklós 2:2 (1:1), Szászvár, P. Postás—P. Vasas 1:1 (1:0), Ifjúsági stadion Beremend—P. Dinamó 1:0 (1:0), Erőmű pálya, P. Kinizsi—Szederkény 4:0 (2:0), Szederkény.

A MEGYEBAJNOKSÁG
TAVASZI VÉGEREDMÉNYE

1. P. Kesztyűgy.	15	9	3	3	39:16	21
2. P. Kinizsi	15	9	2	4	37:19	20
3. P. Helyiipari	15	7	6	2	28:17	20
4. Boly	15	7	6	2	23:16	20
5. Mágocs	15	6	6	3	28:18	18
6. P. Dinamó	15	7	4	4	22:19	18
7. István-akna	15	6	6	3	18:18	18
8. Siklós	15	7	3	5	27:25	17
9. Beremend	15	5	5	5	14:24	15
10. Vasas II. B.	15	4	6	5	25:20	14
11. P. Vasas	15	4	6	5	20:20	14
12. P. Gázmű	15	4	4	7	14:22	12
13. Véménd	15	4	2	9	13:28	10
14. Szederkény	15	3	3	9	16:28	9
15. Szig. ZMSE	15	1	5	9	12:26	7
16. P. Postás	15	2	3	10	14:36	7

NB. I. tartalékbajnokság

Rába ETO—Komlói Bányász 2:0 (0:0), Győr, Szombathelyi Haladás—Pécsi Dózsa 1:0 (1:0), Pécs.

Birkózás:

Kevés induló — színvonalas verseny

Váratlanul kevés induló, mindössze két tucatnyi fiatal lépett szőnyegre a területi kötöttfogású serdülő bajnokságon. A tíz bajnoksági éremből négyet a PVSK birkózói szereztek meg, egyet a Pécsi Kinizsi versenyzője nyert, Kaposvárra és Nagykanizsára 2—2, illetve Dombóvárra egy első hely jutott. Súlycsoport győztesek: lepkesúly: Antal PVSK, légsúly: Gazdag, Pézsi Kinizsi, pehelysúly: Farkas, Kaposvári Dózsa, könnyűsúly: Szabó Nagykanizsa, kisváltósúly: Gál PVSK, nagyváltósúly: Tizedes Nagykanizsa, kisközépsúly: Kun Dombóvár, nagyközépsúly: Széll PVSK, félnehézsúly: Tóth PVSK, nehézsúly: Király Kaposvár.

Baranya férfi- és női atlétacsapata győzött a Béke Kupa viadalon

A vártnál könnyebben és nagyobb pontarányban győztek atlétáink a Béke Kupa viadal első fordulójában. A férfiak versenye Győrben, a Dózsa pályán került megrendezésre vasárnap délelőtt, míg a lányok Veszprémben álltak rajthoz.

A férfi pontverseny végeredménye: 1. Baranya 106, 2. Somogy 80, 3. Vas 79,5, 4. Zala 77, 5. Győr 75,5, 6. Komárom 58, 7. Veszprém 53 ponttal. — *Nők pontversenye:* 1. Baranya 70, 2. Vas 57, 3. Győr 53, 4. Zala 42, 5. Somogy 41, 6. Komárom 37, 7. Veszprém 25 ponttal. — *Baranya megyei versenyzők helyezése és eredményei:* Férfiak: 100 m: 1. Regős 11.0, 200 m: 3. Matis 22.5, 400 m: 1. Regős 50.3, 800 m: 1. Dudás 2:01.7, 1500 m: 2. Dudás 4:13.2, 5000 m: 3. Salpa 15:05.2, 10 000 m: 1. Homoki 32:26 (rendezési hiba következtében egy körrel többet futottak), 110 gát: 2. Betlehem 15.6, 400 gát: 1. Betlehem 57.5, 3000 akadály: 2. Németh 9:30.2, 4x100 m: 3. Baranya 43.6. Súly: 2. Katics 13.32, diszkosz 1. Lovász 47.82, kalapács: 1. Lovász 61,66, gerely: 1. Véber 55.48. *Nők:* 100 m: 4. Neducsin 12.7, 200 m: 3. Patacsy 27.1, 400 m: 3. Patacsy 61.8, 800 m: 2. Szolcsányi 2:25:6, 1500 m: 1. Szabó 5:03, 100 m gát: 2. Köves 14.9, 4x100 m: 2. Baranya 50.8, távol: 2. Köves 541, magas: 3. Takács 150, súly: 2. Fónod 12.15, diszkosz: 1. Lukácsné 34.80, gerely: 1. Lukácsné 46.25

TOTÓ

1. Diósgyőr—Bp. Honvéd	2	1:3
2. Salgótarján—Egyetértés	1	2:0
3. Tatabánya—Dunaújváros	1	4:2
4. Pécs—Szombathely	1	3:1
5. Kecskemét—Békéscsaba	1	2:0
6. Szeged—Szállítók	2	2:3
7. Szegedi Dózsa—Kistext	2	0:1
8. Cegléd—Budafok	1	2:1
9. Kiskunfélegyháza—Jászb.	x	1:1
10. Mezőkovácsháza—Sz. MÁV	1	2:0
11. Almásfüzítő—Kap. Táncs.	1	2:1
12. M.-Szászvár—MÁV DAC	1	2:1
13. Monza—Bari	x	0:0
14. Livorno—Genova	2	0:1

Mivel 13-as, illetve 13 plusz 1-es szelvény nem volt, a 12-esek nyereményösszege 942 780 forint, a 11-eseké 377 112 forint, a 10-eseké 565 669 forint, 12 találatos szelvény 116 darab akadt, ezekre egyenként 6502 forintot fizetnek. 11 találatos szelvény 1836 darab van, ezekre a nyereményösszeg 164 forint, 10 találatot 15 012 fogadó ért el, s ezek egyenként 30 forintot kapnak.

Kézilabda:

Pécsi Bányász—Tatabánya 14:11 (8:7). NB I. női mérkőzés, Tatabánya, v.: Tokodi és Fulmer. Pécsi góldobók: Schmidtné 9, Kőrené 4, Czakóné. — NB II. mérkőzések: Bp. Építők—Pécsi Vörös Meteor 10:7, Budapest, Pécsi Tanárképző—Környe 11:9, Környe, Zalai Olaj—Pécsi Porcelángyár 9:7, porcelángyári pálya. NB II. férfi mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Zalaegerszegi Dózsa 23:15, Újmecsekalja, Ércbányász pálya, Győri Richards—Pécsi Kesztyűgyár 21:11, Győr, Komlói Bányász—Veszprémi Vegyipari 22:18 Veszprém.

Ökölvívás:

Megállták helyüket a pécsi fiatalok Egerben

Három napon át 22 egyesület 80-nál több versenyzője részvételével folytak az idei Bornemissza Kupa egri küzdelmei. A PVSK és Steinmetz SE fiataljai a nagy mezőnyben is jól küzdöttek, három első, egy második és egy harmadik helyezést értek el. — Váltósúlyban: 1. Csizmadia Steinmetz SE, nagyváltósúlyban: 1. Kónya PVSK, félnehézsúlyban: 1. Horváth PVSK. Ezenkívül a vasutas versenyzők közül Forrai második, a Steinmetz versenyzők közül Orsós harmadik lett súlycsoportjában. A pontverseny végeredménye: 1. Vasas Dinamó 16, 2. PVSK 13, 3. Magyar Posztó 9 ponttal.

Vízilabda:

Pécsi Helyiipari—Kaposvári Kinizsi 15:2 (3:0, 5:0, 2:1, 5:1). NB II. B mérkőzés, Balokány fürdő. Pécsi Helyiipari: Abay II. — Wiandt, Gyöngyösi II., Kármán, Korhecz, Gyöngyösi I., Tóth F. — Csere: Ozorai dr., Wass, Gerdei. Pécsi góldobók: Gyöngyösi I. 7, Tóth F. 3, Korhecz és Wiandt 2—2, Gyöngyösi II.

Kosárlabda:

Bp. Vörös Meteor—Szigetvári Vörös Meteor 60:56 (43:22). NB I. női mérkőzés, Budapest. Az első félidőben igen elfogódottan és sok hibával játszottak a szigetváriak. Szünet után teljesen megváltozott a játék képe és némi szerencsével akár a győzelmet is megszerezhette volna a baranyai együttes. Legjobb szigetvári dobók: Pákozdi 14, Varga, Jerszi 12—12, Jusits 9.

Az első félidőben igen jól játszott a Dózsa

Pécsi Dózsa—Szombathelyi Haladás 3:1 (2:0)

Pécs, 5000 néző. Vezette: Vadas Gy. (Emsberger, Tófalvi). *Pécs:* Rapp — Hernádi, Móricz dr., Konrád I., Kincses I. — Köves, Tüske, Rádi — Bérczesi, Daka, Dunai dr. Edző: Kovács Imre. — *Szombathely:* Szarka — Szőke, Pék, Szántai, Horváth — Gyarmati, Halmosi — Szabó, Iszak I., Rátkai, Gangli. Edző: Albert József. Csere: Rádi helyett Rónai a szünetben, Rátkai helyett Kulcsár a 65. percben, Dunai dr. helyett Maurer a 75. percben. Góllövők: Dunai dr. (23. perc), Bérczesi (38. perc), Gangli (76. perc), Daka (84. perc). Szögletarány: 6:4 (5:1) a pécsiek javára.

Dunai dr. a 23. percben nagyszerű csatárteljesítménnyel, a kapunak háttal állva, célozva lőtt a szombathelyi kapuba. (Arató László felv.)

Az első percek mezőnyjátékkal teltek el, mindkét csapat elég sok hibát vétett. A pécsiek kaptak előbb lábra és tetszetős játékkal közelítették meg a szombathelyiek kapuját. A lövéshez azonban csak ritkán jutottak a lila-fehérek. A szombathelyiek nem álltak be védekezni, időnként ellentámadásokkal próbálkoztak. Izgalmakban, eseményekben nem bővelkedett a találkozó. A 23. percben azonban tűzbejöttek a nézők. Konrád a félpályáról szabadrúgást rúgott. Daka a labdát az ötöshöz fejelte és dr. Dunai a kapunak háttal állva ollózva lőtt Szarka kapujába, 1:0 a Dózsa javára. Ritkán látott, remek csatárteljesítmény volt. Dr. Dunai joggal érdemelte ki a nézők nagy tapsát. A pécsiek vezető góljuk után magabiztosan, nyugodtan játszottak. A 36. percben Rádi a középen jól indította Bérczesit, a szélső csak Szarkával állt szemben, de a kapusba lőtt. Gólhelyzet volt. — Ami két perccel előbb nem sikerült Bérczesinek, az sikerült a 38. percben. Konrád labdáját a 16-os baloldalára húzódó Bérczesi kapta, váratlan, jól helyezett lövése nyomán a labda a bal sarokban kötött ki, 2:0 a Dózsa javára. A pécsi játékosok nagyszerűen kamatoztatták nagyobb technikai képzettségüket, iskolajátékot produkáltak.

Szünet után szombathelyi támadásokkal folytatódott a küzdelem. Iszak veszélyeztette Rapp kapuját. Az 52. percben ismét a pécsiek lendültek támadásba. Sakk-matt volt a szombathelyi védelem. Konrád szabadrúgását Daka fejjel a kapu elé továbbította, dr. Dunai azonban közvetlen közelről a kapu fölé fejelt. Ez is gólhelyzet volt. A 66. percben ismét a vendégek veszélyeztettek. Gangli lövése azonban elkerülte Rapp kapuját. A szombathelyiek nem adták fel a küzdelmet. A pécsiek megelégedtek kétgólos vezetésükkel és az eredmény tartására törekedtek. Ez azonban nem sikerült. A 76. percben Hernádi hibájából gólt kapott a Dózsa. A hátvéd rosszul adott haza. Rapp elvétette a labdát, a szemfüles Gangli ott termett és az üres kapuba gurított, 2:1. A Dózsának még volt ereje újítani. A 84. percben Daka—Maurer adogatás után Daka állította be a végeredményt, 3:1 a Dózsa javára.

Az első félidőben jól és eredményesen játszó pécsi csapatot láthattunk. A játékidőnek ebben a részében ötletesen, ügyesen, nagy kedvvel játszottak a lila-fehérek. Szünet után már kevesebbet mozogtak, átengedték a kezdeményezést a vendégeknek, túl könnyedén vették a játékot és a végén izgalmassá tették egy simának indult mérkőzést. A pécsi csapatból Rapp dr. Móricz, Köves és dr. Dunai játéka emelkedett ki. A szombathelyiek legjobbjai Szarka, Szőke, Halmosi voltak.

Hegyi István

Nem sok hiányzott a még nagyobb meglepetéshez

Rába ETO—Komlói Bányász 2:2 (1:0)

Győr, 8000 néző. Vezette: Magyar Z. (Vadas J., Halász I.) *Rába ETO:* Tóth dr. — Keglovich, Orbán, Kiss, Horváth — Nagy, Somogyi — Stolcz, Varsányi, Korsós, Magyar. Edző: Mészáros József. *Komló:* Erdősi — Kótai, Csordás I., Makrai, Lazaridisz — Solymosi, Bánfalvi, Pataki, — Bordács, Merczel, Csordás II. Edző: Lantos Mihály. Csere: Merczel helyett Földi 13. perc. Góllövők: Varsányi (37. perc), Bordács (56. és 83. perc), Somogyi (84. perc). — Szögletarány: 7:2 (5:1) a Rába ETO javára.

A Komlói Bányász Győrben is igazolta, hogy a Ferencváros elleni pontszerzése (0:0), nem volt véletlen. A kék-fehér gárda igen fegyelmezetten, lelkesen, a második félidőben jól is játszott és rászolgált a döntetlenre. Sőt, ha a 83. percben szerzett 2:1-es vezetés után a védők jobban vigyáznak, a győzelem is sikerült volna...

Már a mérkőzés elején látni lehetett, hogy a győriek könnyen veszik a játékot. — Lassan, körülményesen szőtték támadásaikat és a jól záró komlói védelem úgyszólván mindent hárított. Az igazsághoz tartozik: a Bányász taktikai hadrendje jobbnak bizonyult. A két gyors győri szélsőt Kótai és Lazaridisz teljesen kikapcsolta, középen pedig Csordás I. és Makrai rendre visszafejelte a magas labdákat. A középpályások (Solymosi, Bánfalvi, Pataki) jól tagozódtak és a megszerzett labdákkal gyors ellentámadásba dobták a szélsőket.

Az első gól váratlanul esett a 37. percben, hiszen a hazaiak képtelenek voltak helyzetet teremteni. Ekkor a bal oldalra húzódó Korsós középre adott. Erdősi rosszul számította ki a labda útját és a berobbanó Varsányi hat méterről lőtt a hálóba, 1:0. A gól után Földi tisztán kiugrott, Orbán azonban utána vetette magát és a kaputól 25 méterre lerántotta a csatárt.

A második félidőben bátrabban játszott a Komló, főleg a széleken vezetett veszélyes támadásokat. Az 57. percben Csordás II. faképnél hagyta Keglovichot, beívelt labdája Földit találta a 16-oson belül. A megsérült Merczelt helyettesítő középcsatár lövése dr. Tóthról kipattant és a szemfüles Bordács közelről a léc alá emelt, 1:1. A 70. percben Erdősi bravúrral tisztázott Korsós elől. A másik oldalon a két szélső hátvéd bizonytalankodása keltett izgalmat. A 83. percben így született a Bányász vezető gólja. Földi összecsapott Horváth Bélával, a labdát Bordács „ellopta", Orbán mellett elhúzott és a kimozduló győri kapus fölött a hálóba továbbított, 2:1 a Komló javára. Alig telt egy perc és Somogyi kiegyenlített, 2:2.

A mérkőzés végén mindkét csapat örült az eredménynak. A győriek közül csak Tóth dr., Orbán, Kiss és Nagy, a komlóiaknál a teljes védelem, továbbá Bordács és Csordás II. tűnt ki.

Vízhányó Imre

Úszás:

Kaposvári sikerek a területi gyermekseregszemlén

Két napon át a Balokányi fürdőben két kaposvári, egy lovászi és két pécsi sportegyesület 130 fiatal úszója mérte össze erejét a területi gyermek seregszemlén. Legnagyobb számmal a kaposváriak vonultak fel, 63 Somogy megyei fiatal állt a rajtkőre. A négy-négy fiú és leány korcsoportban a Kaposvári Sportiskola versenyzői közül igen eredményesen szerepelt Farkas Tamás, Varga László, Pataki Ildikó, valamint a Kaposvári Kinizsi úszói közül Csutor Ferenc és Kecskés Beáta.

Kerékpár:

Hirt újabb győzelme

Budapesten a XV. kerületi TS Szmilkó János emlékversenyén a juniorok 120 km-es futamában Hirt, a Spartacus kerékpárosa remek győzelmet aratott. A pécsi fiú nagyszerűen kerékpározott és maga mögé utasította az egész mezőnyt. A felnőtteknél a mosonmagyaróvári Izsák győzött a viadalon Keserű és Juhász kivételével a teljes magyar élmezőny rajthoz állt.

Tenisz:

MAFC—SPARTACUS 9:0

NB I. B férfi mérkőzés. Budapest. Győri Vasas ETO Bp. Spartacus 7:2. NB I. B férfi mérkőzés. Győr. Pécsi [illegible] 8:3. Wébel és Farkas [illegible] 8:3. NB II. női mérkőzés. Budapest. Pécsi győztesek: Tamásy Czibulkáné és Schut.

Az V. nyári országos úttörőolimpia műsora

KEDD, JÚNIUS 24:

Ünnepélyes megnyitó: PVSK stadion, 10 óra.

Kézilabda mérkőzések a PVSK stadionban: Landler J. ált. isk, Kőszeg (Vas m)—Balmazújvárosi ált. isk. (Hajdu m.) fiúk, 15.00, Bp. XX. sz. Mártírok úti ált. isk. — Deák F. ált. isk. Szentes (Csongrád m.), lányok 15.30, Vasvári ált. isk. Dunaújváros (Fejér m.) —Ságvári E. ált. isk. Szentlőrinc (Baranya m.) fiúk 15.50, Engels úti ált. isk. Győr (Győr-Sopron m.)—Balzamújvárosi ált. isk. (Hajdu m.) lányok 16.10, Bp. Kassai úti ált. isk.—I. ált. isk. Békés (Békés m.), fiúk 16.40, Vasvári ált isk. Dunaújváros (Fejér m.)—Ágoston téri ált. isk. Pécs (Baranya m.), lányok 17.10.

Kosárlabda mérkőzések a PVSK csarnokban: Sziklai S. ált. isk. Tatabánya (Komárom m.)—Hajduszoboszlói ált. isk. (Hajdu m.) lányok, 15.00. II. Gyakorló isk. Szeged (Csongrád m.) —Arany J. ált. isk. Nagykőrös (Bács m.), lányok, 16.00, Zrínyi M. ált. isk. Nagykanizsa (Zala m.)—Somogyi B. ált. isk. Bp. VIII. ker. lányok, 17.00. — *A PVSK szabadtéri pályán:* Sziklai S. ált. isk. Tatabánya (Komárom m.)—Kazincbarcikai ált. isk. (Borsod m.), fiúk, 15.30, Ének-Zenei ált. isk. Kecskemét (Bács m.)—Kossuth L. ált. isk. Székesfehérvár (Fejér m.), fiúk, 16.20, Bánki Donát úti ált. isk. Pécs—Bp. 13 sz. ált. isk. IX. ker. fiúk, 17.10.

Labdarúgó-mérkőzés a BTC pályán: Hámán K. ált. isk. Szombathely (Vas m.)—Tyukodi ált. isk. (Szabolcs m.) 16.00, Pókaszepetk ált. isk. (Zala m.)—Bp. IX. ker. Toronyház úti ált isk. 17.00, Lökösházai ált. isk. (Békés m.)—Budaörsi ált. isk. (Pest m.) 18.00.

Röplabda mérkőzések a PVSK stadionban: Landler J. ált. isk. Keszthely (Veszprém m.)—V. ált. isk. Nyíregyháza (Szabolcs m.) fiúk, 16.44, Zrínyi M. ált. isk. Nagykanizsa (Zala m.) —Bp. Zápor utcai ált. isk. fiúk, 17.00, Bácsbokodi ált. isk. (Bács m.)—Áchim A. ált. isk. Szolnok (Szolnok m.) fiúk, 18.00.

Modellezés: Hajómodell bajnokság, Orfűi-tó 15.00.

Öt sportágban kezdődnek ma a versenyek

A színpompásnak ígérkező ünnepélyes megnyitó után, melyet délelőtt 10 órakor tartanak a PVSK pályán, délután öt sportágban kezdődnek az V. nyári országos úttörőolimpia versenyei. Pályára lépnek a kézilabdázók, kosárlabdázók, röplabdázók, labdarúgók és versenyeznek a hajómodellezők. A labdarúgás kivételével minden sportágban ott lesznek a versenyeken, mérkőzéseken Baranya úttörő sportolói is. A kézilabdázóknál a pécsi Ágoston téri iskola lány csapata és a szentlőrinci általános iskola fiú csapata várja reménykedve a rajtot. A szentlőrinci fiúk a dunaújvárosiakkal vívják első mérkőzésüket, az Ágoston téri lányok ugyancsak a dunaújvárosiakat kapják ezen a napon ellenfelüknek.

A kosárlabdában a mini tornának lesz baranyai résztvevője. A Bánki Donát utcai fiúk jó formában vannak, az első mérkőzésükön a budapesti 13. sz. általános iskola csapatával kerülnek szembe. A Bánki Donát utcai lányok szerdán kapcsolódnak be a mérkőzésekbe.

A röplabdázóknál sem játszanak még a mai napon a pécsi Tiborc utcai általános iskola lányai. Az ő első mérkőzésükre is szerdán kerül sor. Orfűn a hajómodellezők bajnokságán minden kategóriában lesz Baranya megyei résztvevője a versenyekre. Itt avatjuk az első bajnokokat.

Az ország minden részéből

Kétezer úttörősportoló Pécsett

„Üdvözöljük az úttörőolimpia résztvevőit"

Feliratok fogadták a pécsi főpályaudvaron azt a különvonatot tegnap, hétfőn délután fél 5-kor, amely Budapestről délben indulva hozta az V. Nyári Úttörő Olimpia résztvevőit Pécsre. A transzparenseken kívül a Gyárvárosi Általános Iskola fúvós zenekara teremtett nagyszerű fogadási hangulatot az állomáson. A pattogó indulók ritmusára szálltak le a pajtások és vezetőik a vonatból. Jöttek Budapestről, Borsodból és Hevesből, Csongrádból és Komáromból, Győrből és Békés megyéből, a tíz vagon percekig ontotta a gyerekeket és jó tíz percig tartott, amíg az olimpia központjáig, a Móricz Zsigmond téri Általános Iskoláig eljutottak. Innen aztán sportáganként osztották el őket, s mentek a szálláshelyekre.

Csaknem ezer ifjú sportoló érkezett, köztük 156 úszó, teli reménnyel, az ismeretlen város iránti érdeklődéssel.

— Deák Katalin vagyok, Budapestről, a XIX. kerületi Ungvár utcai iskolából. Hatodikos voltam és itt az 50 méteres gyorson és pillangón úszom. Egyébként a BVSC szakosztályának tagja vagyok, már van 60 érmem. Nagyon szeretnék dobogóra kerülni, hogy edzőmnek, Szücs Katalinnak tett ígéretemet beváltsam.

Tonigold Klára szintén a BVSC-ben úszik, egyébként a VI. ker. Labda utcai iskolába jár. Még csak 13 éves múlt, de már 7 éve rendszeresen edz. Ő 100 m mellen és 100 m háton indul. A Budapesti Építőket két lány képviseli: *Koncz Ilona* és *Ibrányi Márta.*

— Először indulunk úttörőolimpia országos döntőjén, s még nem jártunk Pécsett sem. Szeretnénk szép emlékekkel hazatérni — mondják.

A Csongrád megyei fiúk is bizakodnak. A csongrádi Kossuth Lajos Általános Iskola VIII. osztályos tanulója, *Csongrádi Aladár* 100 m pillangón áll a rajtkőre. Eddigi legjobb ideje. 1:14 perc, tíz éve úszik. Édesapja az edzője, s már négyszer indult az úttörőolimpiák országos döntőin. Klubtársa, *Tari László* háromszor indult, jó eredményekkel, s most is 100 m gyorson nyert jogot az indulásra.

— Én vízilabdázó vagyok tulajdonképpen, csak néha átrándulok az úszókhoz — mondja *Tóth János* hódmezővásárhelyi pajtás. *— 100 m gyorson indítanak, s a barátom, Nagy Pál 100 m mellen szeretné érmei számát szaporítani.*

Az utazás fáradalmait mosakodással szinte percek alatt eltüntették a pajtások, s már-is arról beszélgettek minden táborban, hogy kinek milyen eredményei voltak eddig, az ellenfelekről mit tudnak és természetesen, dobogóra szeretnének jutni, érmet hazavinni a szülőknek, s iskolájuknak.

Bödő Sarolta

URH-összeköttetés a versenyek színhelyével

Látogatás az olimpiai központban

— Már csak egyet kell aludnunk, és holnap megmutathatjuk mit tudunk — mondta tegnap délelőtt egy pirosnyakkendős kislány a többieknek. A Jókai utcán jöttek a Széchenyi tér felé, kezükben hatalmas sportzsákot szorongatva.

A Jókai utcai Általános Iskola előtt, az úttest szélén és a járdán asztalok, előttük egy-egy most érkezett csoport eligazítása folyik. Itt válnak szét a megyei csoportok és külön szállásra indulnak a röplabdázók, a modellezők, az atléták. Az egyik asztalon pirosbetűs felirat hirdeti, hogy itt a kosárlabdázóknak és a tornászoknak kéne gyülekezni, de ez a hely csendes. Egy „idősebb" úttörőruhába öltözött pajtás ül az asztal mellett.

— Ma már sok dolgom volt — mondja Horváth Rozália III. éves főiskolai hallgató — a Zala-, Vas-, Tolna megyéből, Budapestről és Pécsről érkező „olimpikonokat" kellett a Geisler Eta utcai szállásukra irányítani.

A Jókai utcai Általános Iskola egy hétig olimpiai központ lett. A bejárat felett ott a jelkép: az öt karika. Az épületben nagy a „nyüzsgés". A látogatót is magával ragadja a közelgő sportesemény hangulata, az olimpiai láz. A folyosókon transzparensek mutatják, hol találhatók a szervező bizottság mellett működő szakbizottságok, és a verseny bizottság mellett működő nyolc sportág kilenc albizottsága. A magasföldszinten a MABEOSZ erre az alkalomra nagyszabású sportbélyeg kiállítást rendezett.

Az egyik tanteremben tanácskozás folyik. Tizenkilenc megye és a főváros vezetőinek értekezletét tartják.

Mindenki igyekszik szóhoz jutni, záporoznak Orosz Ottóhoz, az Általános Iskolai Sporttanács Baranya megyei elnökéhez, az V. nyári országos úttörőolimpia szervező bizottságának főtitkárához a kérdések: Mikor lehet kimenni az edzőpályákra? A Hotel Turistban problémát jelent elrakni a poggyászt? — Kapnak-e elhelyezést a tornászokkal érkező zongoristák?

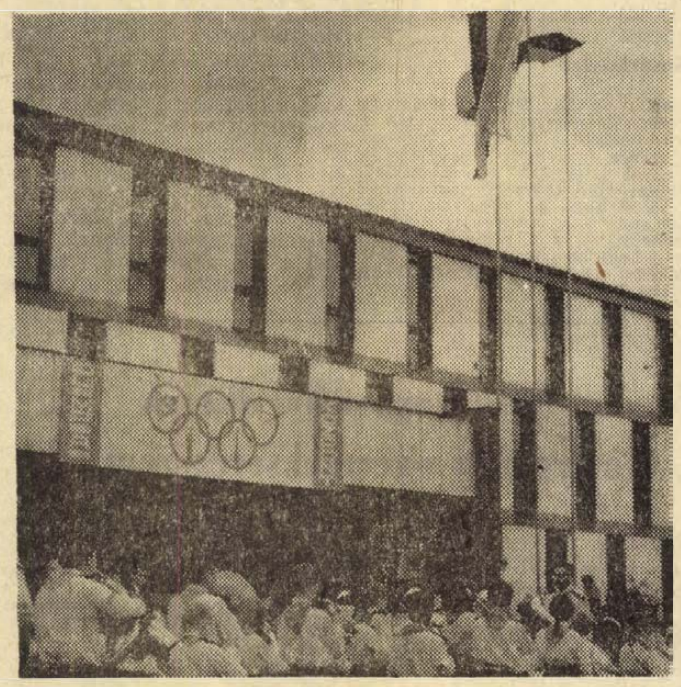
A tájékoztatási szakbizottság irodája talán a legforgalmasabb. Szinte megállás nélkül cseng a telefon. — Fenyves Alajos, az olimpiai központ vezetője nagynehezen kap csak vonalat. Pedig sürgősen kell beszélnie a rendőrséggel, hiszen délután fél öt tájban Budapestről érkezik az ezer fiatalt szállító különvonat, és addigra le kell zárni a Jókai utcát.

— Na ez is elintéztem — mondja, most már nyugodtan. — A rendezésnek példásnak kell lenni, hiszen első ízben mi rendezzük vidéken az úttörőolimpiát. — Mindent igyekszünk megtenni. Most szerelik a különböző versenyszínhelyek és az olimpiai központ közötti URH rádióösszeköttetést, ez jelentősen meggyorsítja a tájékoztatást. — Éjjel-nappali orvosi ügyeletet már megszerveztük.

A folyosókon és a büfében a szakvezetők között már egyre többször jön szóba, hogy ki, mennyi érmet szeretne hazavinni abból a 168-ból, amely a hét folyamán a különböző sportversenyeken gazdára talál.

(Mécs)

Dunaújvárosi tornászok közvetlenül az érkezés után a pályaudvaron



Az olimpiai központnál a Jókai utcai iskola előtt árbócra vonják az úttörőolimpia zászlaját, a magyar lobogót és Pécs város zászlaját

műsor

Színház

Pécsi Nemzeti Színház: Lumpáciusz Vagabundusz (este 7 órakor).

Mozi

Park: Berlinből jelentkezem (4, 8) másfél helyárral. **Petőfi:** A kacsa fél 8-kor csenget (4, 6, 8). **Kossuth:** Kalimagdora kedves (10, 12, f7, hn 9). Csak 18 éven felülieknek! A kacsa fél 8-kor csenget (f3, f5). **Gyárváros:** A leghosszabb éjszaka (6). **Mecsekalja:** Mi lesz veled Eszterke? (5, 7). Csak 16 éven felülieknek. **Pécsszabolcs:** Én szeretek, te szeretsz (5, 7). Csak 16 éven felülieknek. **Vasas I.:** Granada addio! (6). **Vasas II.:** Minden nő bolondul érte (6). Csak 16 éven felülieknek. **Boly:** Emberrablók (8). **Harkány:** Oszkár (8). **Mohács:** Carmen (5, 8) másfél helyárral. **Mohács-kert:** Egy magyar nábob + Kárpáthy Zoltán (f9). Dupla helyárral. **Sellye:** Ha mondom, hogy szeretlek... (8). **Siklós:** Az örökös (8). **Szigetvár:** A Szaturnusz nem válaszol I. II. (6) másfél helyárral. 31 fok árnyékban (9).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Dvorzsák: IX. (Újvilág) szimfónia. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.35: Bástyasétány 77. Részletek Eisemann-Dalos operettjéből. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Város, esti fényben. Részlet Bárány Tamás regényéből. 10.25: Rossini: Otello. II—III. felvonás. 11.47: Népdalok. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.45: Törvénykönyv. A rádió jogi műsora. 14.00: A MRT gyermekkórusa énekel. 14.07: Diákkönyvtár magnószalagon. Légy jó mindhalálig. Rádiójáték Móricz Zsigmond regényéből. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Kóruspódium. Az Építők Központi Művészegyüttesének énekkara énekel. 15.22: Mágnás Miska. Részletek Szirmai — Gábor operettjéből. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Könnyű szimfonikus zene. 16.34: Dalok. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Közös felelősség. Pálos Tamás írása. 17.20: Horváth Lajos népi zenekara játszik. 17.38: Örökszép áriák. 17.58: Gép és ember a földeken. Dokumentumműsor. 18.28: Könnyűzenei híradó. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: A Szabó család. 19.55: Nótacsokor. 20.36: Kozmosz. Tudományos magazin. 21.01: Hírek. 21.04: A rádió lemezalbuma. Közben: 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15—22.20: Sporthírek. 22.45: Változott egekben. 23.00: Patience. Részletek Sullivan operettjéből. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Tánczene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth műsorral. 8.05: Muzsikaszó. Járóka Sándor népi zenekara játszik, Gencsy Sári, Török Erzsébet, Baksay Árpád, Bódy József és Nolla Tibor énekel. 8.55: Külpolitikai figyelő. 9.10: Beethoven: G-dúr trió. 9.40: Őrsi napló. A Gyermekrádió műsora. III. rész. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben: 11.00—11.03: Hírek. 11.45: Építőkövünk: a vörös mészkő. Juhász Árpád írása. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.05: Bolgár művészek operafelvételeiből. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Randevú — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek. Időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban. Házigazda: Boros Anikó és Tamássy Zdenkó. Közben: 15.30 és 16.30: Hírek. 16.33: Csúcsforgalom. Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10—19.37: Fiatalok hullámhosszán. 18.10: Ifjúsági írók a mikrofon előtt. Beszélgetés Kertész Erzsébet, Száva István, Thury Zsuzsa és Vidor Miklós írókkal, legutóbb megjelent ifjúsági könyvükről. 18.35: Pályaválasztás. 18.50: A kertek költészete. Az Ifjúsági Rádió verses, zenés műsora. 19.27: 100 este — 100 népdal. Vikár László műsora. 19.37: Kijevi klubokban. Garami László jegyzete. 19.52: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: A Pro Arte vonósnégyes két Haydn-vonósnégyest játszik. 21.02: Tündérkert. Móricz Zsigmond regényének rádióváltozata. I. rész. 22.00: Tánczene. 22.45: Dvorzsák: Ruszalka — finálé. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Francia kamarazene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 19.00: Magyar szerzők művei. 19.19: Muzsikáló könyv. Toye: Rossini. Gál Zsuzsa összeállítása. 20.21: Hírek. 20.24: Glazunov: Raymond — balettszvit. 20.52: Goar Gaszparjan és Waldemar Kment énekel. 21.26: A jazz kedvelőinek. A Dutch Swing College Band játszik. 21.46: Virág Endre orgonaestje, a Zeneakadémia Nagytermében. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Zenélő levelezőlap. 17.50: A Földrajzi Társaság előadása. — Nyár eleji virágkülönlegességek Baranyában. 18.00: A Mantovani zenekar játszik, Mario del Monaco énekel. 18.15: Múzeumi séta. 18.30: Dobos Attila táncdalaiból. 18.45: Déldunántúli híradó.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor.

19.30: Német nyelvű műsor

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés. 18.00: Hírek. 18.05: Csak gyerekeknek. 18.45: Reklámműsor. 18.50: Esti mese. 19.00: Banda Ede gordonkázik. 19.30: Fehér-e a fehérnemű?... Nők félórája. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Századunk. XII. rész. Mi történt a Dankgasseben? A „tárgyalás" első napja. 21.20: Manfred Mann show. 21.40: Az öltözködés művészete. 3. Divat a lovagkorban. 22.00: Hemingway pamplonája. Spanyol dokumentumfilm. 22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

Jugoszláv Tv.

17.45: Rajzfilmek. 18.00: Az ellopott Hold. 18.20: A világ a képernyőn. 19.15: Riport. 20.35: Dokumentumfilm. 20.50: Hárman jöttek haza — amerikai film. 22.20: Komolyzene.

Azonnali belépéssel alkalmazunk felső- és középfokú szakon végzett

épületgépész-technikusokat

Bérezés megegyezés szerint

Jelentkezés levélben vagy személyesen a vállalat személyzeti osztályán

26. Állami Építőipari Vállalat Dunaújváros, Béke tér 3.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 144. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 25., szerda

Nagy érdeklődéssel várjuk a helytállást, a szép teljesítményeket

Egy hétig rátok figyel az ország

Megkezdődtek az úttörőolimpia versenyei Palkó Sándor ünnepi megnyitója

TEGNAP DÉLELŐTT A PVSK PÁLYÁN NYITOTTÁK MEG AZ V. NYÁRI ORSZÁGOS ÚTTÖRŐOLIMPIÁT.

Tegnap már reggel kilenc órakor szokatlanul nagy volt a forgalom a PVSK stadionban és környékén. Zenekarok, úttörő ruhás fiúk, lányok, fáklyavivők, színes mezekbe öltözött fiatalok várták, hogy bevonulhassanak a megnyitó ünnepség színhelyére, a PVSK sporttelepére.

Az V. nyári országos úttörőolimpia ünnepélyes megnyitóján megjelent *Rapai Gyula*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Megyei Pártbizottság első titkára, *Palkó Sándor*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Baranya megyei Tanács vb-elnöke, *Egri Gyula*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, az MTS Országos Tanácsának elnöke, *Molnár György*, a KISZ Központi Bizottságának titkára, *Lukács János*, a KISZ Intéző Bizottságának tagja, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, *dr. Csendes Lajos*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Wieder Béla*, a Városi Pártbizottság titkára, *Horváth Lajos*, a Pécs városi Tanács vb-elnöke, *dr. Csernus Kálmán*, az MTS Baranya megyei Tanácsának elnöke.

Pontosan 10 órakor felhangzott a stadionban az olimpiai szignál és megkezdődött az olimpián résztvevő 20 csapat bevonulása. A csapatokat a gyárvárosi úttörő zenekar vezette be a stadionba. Elsőként a Bács megyeiek léptek pályára, Békés-, Borsod megye után a legnépesebb csoport, a fővárosiak következtek. Tizenötödik csapatként Szabolcs megye vonult fel, a csapat érdekessége az volt, hogy az első női vezető velük vonult fel és csak fiú sportolókkal képviseltette magát ez a megye. A 17.-nek felvonuló Tolna megye csak 6 versenyzővel vesz részt az olimpián. — Utolsóként a házigazda baranyaiak — második legnépesebb csapat — nagy tapsvihar közepette vonultak be a sportpályára.

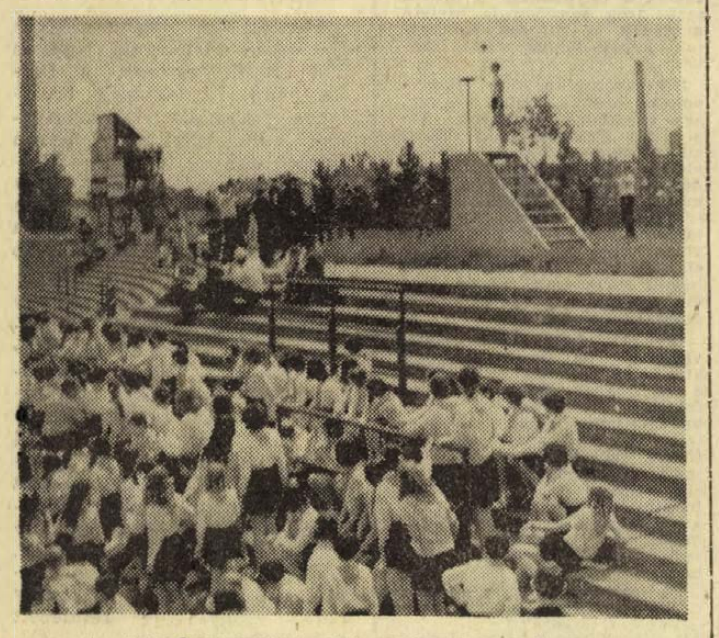
A Rákóczi indulóra kezdődött Baranya megye és Pécs úttörő küldötteinek bevonulása a csapatzászlókkal, ezzel is köszöntötték az olimpia résztvevőit. Ezután *Benkő Gyula*, a szervező bizottság elnöke köszöntötte az olimpián résztvevő fiatalokat és megadta az engedélyt az úttörőolimpia zászlajának behozatalára.

Az V. nyári országos úttörőolimpiát *Palkó Sándor*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Megyei Tanács vb-elnöke nyitotta meg. Megnyitójában többek között ezeket mondta:

— Most egy hétig rátok figyel az ország. Szereplésteket nagy izgalommal és érdeklődéssel kíséri a magyar úttörők népes tábora. De szeretettel és érdeklődéssel várjuk a szép teljesítményeteket mi felnőttek is. Egyet azonban ne felejtsetek el: a versenyben nemcsak győztesek, első, második, harmadik helyezettek vannak. Valaki lehet negyedik, sőt utolsó is. — Ilyen nagy versenyen ez nem szégyen. Érezze minden versenyző és néző, hogy nemcsak az itt elért győzelem, hanem a részvétel és a helytállás is kimagasló eredmény az úttörő sportéletben.

A megnyitót követően *Engel Zoltán*, a IV. nyári országos úttörőolimpia bajnoka futva hozta az olimpiai lángot a stadionba. Amikor a kandeláberben kigyulladt az olimpiai láng, díszlövések és ködgyertyák dörrentek a stadionban.

Az olimpiai eskü elhangzása után felhangzott a pécsi úttörőolimpia dala.



MEGÉRKEZETT AZ OLIMPIAI LÁNG.

A tartalomból

Kiújultak a harcok Közel-Keleten
(2. oldal)

A Pompidou-karrier közelről
(2. oldal)

Anyagigények és hiánycikkek
(3. oldal)

Villamossági győzelem
(3. oldal)

Utcáról utcára
(3. oldal)

Kisorsolták a III. és IV. békekölcsönt
(5. oldal)

Az úttörőolimpia első napi eredménye
(7. oldal)

A második félév küszöbén

Teljesítjük exportfeladatainkat

Hamarosan elérkezik a félévi számvetés időpontja. Bár hátra van még egy nagyon lényeges egyhét, a vállalatok nagyjából már tisztán látják, sikerül-e az első félévben maradéktalanul eleget tenniök export-kötelezettségeiknek. Ilyen előzetes mérleg készítését kértük két pécsi vállalattól és egy pécsi ktsz-től.

KESZTYŰGYÁR:

A részletes eredmények csak július 20-a után lesznek ismeretesek, az azonban már biztos: az első féléves termelési programot némileg még túl is teljesítik. Előbbre vannak a termeléssel, az exporttal; nagyobb tételek már csak a komplettírozásra, más tételek pedig a kiszállítási határidőre várnak. Éves termelési tervük 1 millió 619 ezer pár kesztyű, ennek a fele esik az első félévre. A zöm exportra megy, jelenleg körülbelül 20 országba. Érdeklődtünk: van-e valami új piacra kilátás? Képviselőjük nemrég az Egyesült Államokban is felvette a kapcsolatokat az ottani kereskedőkkel, kaptak-e megrendelést? A válasz: Nagyon sok megrendelése van a Kesztyűgyárnak, lekötött a kapacitás. Óvatosak, új piacokat egyelőre nem mernek vállalni, hiszen a többlettermeléshez megfelelő anyagbázist kell teremteni.

KOSSUTH CIPÉSZ KTSZ:

Abban a szerencsés helyzetben láttak a munkához idén, hogy már az év elején lekötötte egész évi kapacitásukat a TANNIMPEX külkereskedelmi vállalat. Az évi export-terv: 300 ezer pár cipő, a féléves tényszám: 182 ezer pár, 30 százalékkal több mint a tavalyi év hasonló időszakában. A féléves terv túlteljesítése 15 százalékos, ehhez tegyük hozzá, mindezt túlórák nélkül, csökkentett, 44 órás munkahéttel érték el. Most reményük nyílt arra, hogy december 20-ig teljesítik egész évi termelési tervüket. Az így előállt szabad kapacitás lekötéséről (export vagy belföld?) később döntenek. Említsük meg még azt, hogy a Kossuth Ktsz az idén nem vesz részt a Budapesti Őszi Vásáron, ellenben új modellekkel készülődik a Baranyai Ipari Vásárra.

PÉCSI PORCELÁNGYÁR:

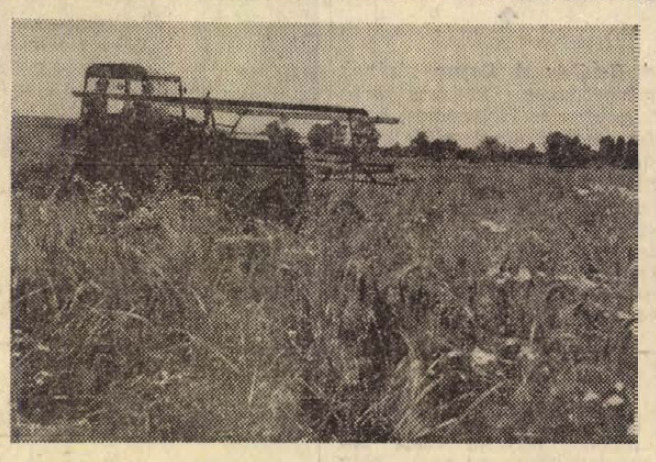
Az első félévben a szocialista országokba irányuló kivitel körülbelül annyi, a tőkés export kevesebb, mint amennyi a tavalyi év hasonló időszakában. A megrendeléseket teljesítik, kiszállítják; egyes nagyobb tételekből már csak néhány ezer darab legyártása van hátra.

Kis létszámú üzemet ajánl a Pécsi Bőrgyár

Várják a tanács segítségét

A hasítékbőr kidolgozása bizonyos létszámot köt le a Pécsi Bőrgyárban. Annak ellenére, hogy nem haszontalan munka — kevés deviza is van benne — mégis az értékesebb cikkektől von el munkaerőt. A gyár vezetői most azt tervezik, hogy a megyében — lehetőleg Pécshez közel — egy kisebb üzemet hoznának létre, ahol női munkaerővel bonyolítanák le a krómozott bőrhasítékok vasalását, csiszolását, festését.

A gyár természetesen a szükséges gépekkel is felszerelné az üzemet. Erre alkalmas épületet — ahol persze a szociális igények is kielégíthetők — szívesen berendezne a gyár, amennyiben erre vonatkozóan a tanácsi szervektől támogatást kap.



Megkezdték az ősziárpa aratását a vajszlói Zöld Mező Termelőszövetkezetben is. **Szokolai felv.**

Tizenkilencmillió forint — újításokból

A „rajt" június elsején volt. A leszerelt Györgyakna egyik üzemépületében korszerű gépeket állítottak fel, a különböző üzemekből nagy szakmai tapasztalatokkal rendelkező „stábot" szerveztek, s ezzel végre megvalósult a műszaki fejlesztéssel foglalkozó szakemberek régi álma: a Mecseki Szénbányáknak saját kísérleti üzeme lett.

Az elmúlt év válság-hangulata és szenvedélyes vitái után egyébként kellemes meglepetésként hatott az újítási csoport közelmúltban kiadott közleménye, mely szerint tovább emelkedett az újításokból származó megtakarítások összege. Kétségtelen: az újításokkal kapcsolatos új rendeletek csökkentették a benyújtott újítások számát, a javaslatok igényessége és műszaki színvonala azonban nőtt, s ez kedvezően hatott a gazdasági eredményekre. 1967-ben 250 újítást fogadtak el — tavaly pedig 169-et, a gazdasági eredmény azonban közel egymillió forinttal nagyobb volt, mint a korábbi esztendőben. 1968-ban pontosan 19,2 millió forinttal járultak hozzá az újítók a vállalat eredményességhez.

Negyven vadásztársaság, ezerhetven vadász

Baranyában közel 350 ezer holdat tesz ki az apróvadas terület, ahol a vadásztársaságok a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának felügyeletével tervszerű vadgazdálkodást folytatnak. A társaságok minden évben vadszámlálást tartanak az állomány ellenőrzésére, és ennek eredményeként állapítják meg a kilövési százalékot. Amelyik vadfajtánál csökkenés mutatkozik, ott igyekeznek elősegíteni a szaporulatot és mesterséges tenyésztést is folytatnak. Így sikerült például szép növekedést elérni a Siklósi Vadásztársaság fácánnevelőjében, ahol vérfelfrissítéssel a tojáshozam 16—18 darabra növekedett.

Az őznél is szabályozzák a kilövést, mert a bakból 10, a sutából 15, a gidából pedig az állomány 8 százalékát lehet elejteni. Tavaly egyébként 196 őzet, 25 szarvast, 4500 fácánt, 17 szalonkát, 2200 vadkacsát és 104 vaddisznót lőttek ki.

A vadászat igen népszerű sport Baranyában. Az apróvadas területeken 29, a nagyvadasokon — a Mecseki Erdőgazdaság rezervátumainak kivételével — 11 vadásztársaság működik, a kiadott vadászjegyek száma pedig 1070.

Repülőszerencsétlenség Miamiban

Forgalmas utcára zuhant egy DC—4-es szállítórepülőgép Miamiban, a nemzetközi repülőtér közelében. A gép, amely a dominikai légitársaság tulajdonában volt, kényszerleszállást akart végezni, mert egyik motorja kigyulladt, de a manővert már nem tudta végrehajtani. A képen: tűzoltók próbálják megakadályozni a terjedő lángokat.

Országváltás az egyiptomi légierőknél

Újabb egyiptomi kommandó-támadás a Szuezi-csatorna déli szakaszán

Az izraeli hadsereg szóvivője közölte, hogy a keddre virradó éjjel egy egyiptomi kommand-egység zárótűz fedezete mellett átlépte a Szuezi-csatornát a déli szakaszon, Port Tevfik térségében, és harcba bocsátkozott az ellene vonuló izraeli erőkkel. — Tel Aviv szerint egy izraeli katona esett el az ütközetben, Kairóban azt közölték, hogy 22 izraeli katona vesztette életét, és a különítmény az izraeli vonalak mögött két páncélkocsit is megsemmisített. Ez volt az utóbbi három napban a harmadik egyiptomi kommandó-akció.

Előzőleg a Szuezi-csatorna mentén, a déli part Tevfiktól egészen az északi Kalvitig, három órán át dörögtek az ágyúk a keddre virradó éjszaka. Az egyiptomi ütegek elnémították az ellenséges tüzelést és néhány ponton, így El-Shatt térségében is — lángba borították az ellenséges állásokat. Izraeli részről ezzel kapcsolatban azt közölték, hogy megrongáltak egy egyiptomi öntözőberendezést.

*

Az Al Ahram keddi számában megjelent elnöki rendelet leváltja a légierők főparancsnokát, Musztafa El Hannavit és a légvédelmi reszortért felelős Hasszán Kamel légügyi tábornokot. — Nasszer elnök helyükre Ali Bagdadi tábornokot, mint a légierők főparancsnokát, illetve Mohamed Ali Fahmi tábornokot, mint a légvédelmi erők főparancsnok helyettesét nevezte ki. Hannavit és Kamelt nyugdíjazták.

A 47 éves Bagdadi, a Szovjetunióban és Nagy-Britanniában nyert kiképzést: a júniusi háború idején Jordániában állomásozott. Katonai karrierjén kívül mint sportember is nevet szerzett magának: úszó-olimpikon volt 1948-ban és több világbajnokságon képviselte hazáját.

Az AP-hírügynökség tudósítója a kinevezéseket úgy értékeli, hogy Nasszer elnök „friss vért" kíván önteni a légierőkbe, emelni akarja a haderő szakmai szintjét.

Ugyancsak az Al Ahram közölte, hogy Nasszer elnök egyik közvetlen munkatársa, Musszein El-Safei, az Arab Szocialista Unió Végrehajtó Bizottságának tagja, volt alelnök még ezen a héten Párizsba utazik, hogy eszmecserét folytasson az új francia vezetőkkel.

HUSSZEIN KIRÁLY A FRONTON: Husszein, jordániai király megszemléli a frontvonalat. A király kíséretében dr. Hassan Sabri El-Khouri, Nasszer elnök személyes megbízottja.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

Befejeződött a béke-világtalálkozó

Berlin:

Kedden a Dynamo Sportcsarnokban megtartott plenáris üléssel véget ért a négynapos berlini béke-világtalálkozó. A plenáris ülés egyhangúlag elfogadta a berlini béke-világtalálkozó felhívását, valamint Vietnamra vonatkozó határozatát.

◆

✦ BUKAREST: Gheorghe Macovescu, a román külügyminiszter első helyettese hétfőn kihallgatáson fogadta Csiang Haj-Fenget, a Kínai Népköztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben adja át megbízólevelét Bukarestben.

✦ **WASHINGTON: Kettészakadt a Students For Democratic Society (SDS) nevű amerikai diákszervezet. A diákmozgalom szélsőbaloldalán álló csoport, amelynek fontos szerepe volt az elmúlt év amerikai diáklázadásaiban, chicagoi kongresszusán két önálló csoportosulásra szakadt.**

✦ *MADRID: Az AFP megbízható forrásból származó hírt ismertet, amely szerint spanyol írók, újságírók és egyházi személyiségek egy csoportja felhívást adott ki, amely felszólítja az összes jószándékú embereket, hogy békés úton juttassák kifejezésre tiltakozásukat az országban uralkodó igazságtalanság miatt.*

✦ **LISSZABON: A portugál állambiztonsági rendőrség hétfőn este kiadott közleménye szerint Lisszabonban letartóztatták a betiltott Potugál Kommunista Párt három tagját, Angelo Mendes Veloso, Carlos Cabrat De Matos és Manuel Martin Pedro hamis iratokkal tartózkodott Portugáliában.**

✦ BERLIN: Egy rostocki ház tizenegyedik emeletének ablakából kiesett egy hatéves kisfiú, de az volt a szerencséje, hogy laza, homokos talajra zuhant, és csak kisebb sérüléseket szenvedett.

✦ **LONDON: Michael Molloy oxfordi lakos, robbantási szakértő hétfőn este öngyilkos lett: dinamittal felrobbantotta magát. A tragédia eredete családi vita volt.**

✦ *BERLIN: Egy nyolcéves kisfiút szállítottak be a berlini egyetemi klinikára, miután a gyermek úgy esett ki egy vonatból, hogy karja leszakadt. A fiúcskának, mielőtt eszméletét vesztette volna, volt annyi ideje, hogy elmondja mi történt vele. A rendőrség a kisfiú karját megtalálta, a sebészek visszavarrták, de csak néhány nap múlva derül ki, hogy vajon az operáció sikerült-e.*

✦ **RÓMA: Élénk, majdnem hogy viharos vitát váltott ki Franco Zeffirelli neves olasz rendezőnek a „Romeo és Júlia" alkotójának erélyes állásfoglalása a pornográfia térhódításával szemben az olasz filmekben. Emiatt az állásfoglalása miatt a rendezőt az AACI, az olasz filmírók szövetsége kizárta soraiból. Zeffirelli kizárása miatt Pietro Germi és Ennio Flaiano tüntető módon kiléptek az AACI-ból.**

✦ MOSZKVA: Hivatalos látogatásra marokkói katonai küldöttség érkezett kedden Moszkvába Drissz Ben Omarnak, a királyi fegyveres erők hadosztálytábornokának vezetésével.

✦ RÓMA: A római alvilágban úgy látszik, hogy kereslet mutatkozik fogamzásgátló szerek iránt. A rendőrség közlése szerint a múlt hét végén 15 ezer doboz fogamzásgátló tablettát és hormonpreparátumot loptak el egy római gyógyszeráru cég áruraktárából. A tolvajok a többi gyógyszerhez nem nyúltak.

✦ **NEW YORK: Az AP által készített adatösszeállítás szerint az Egyesült Államokban a múlt héten 206 ember halt meg golyó általi halállal, ebből 131 gyilkosság volt, 59 öngyilkosság és 16 baleset. A múlt év azonos időszakában lőfegyverek 199 ember halálát okozták.**

✦ *SAN SALVADOR: El Salvador rendkívüli állapotot rendelt el és parancsot adott ki, hogy a tartalékos katonák jelentkezzenek a laktanyákban, miután a szomszédos Hondurasból kiutasítottak tízezer salvadori állampolgárt, legnagyobb részt mezőgazdasági munkásokat. A két ország között az indulatok a válogatott labdarúgócsapatok öt nappal ezelőtt lezajlott mérkőzése után lángoltak fel.*

◆

Kozmosz 287.

A Szovjetunióban kedden földkörüli pályára juttatták a Kozmosz—287. jelzésű mesterséges holdat, hogy műszerei segítségével folytassák a korábban bejelentett szovjet űrkutatási program megvalósítását. A szputnyik berendezése kifogástalanul működik.

◆

✦ *HÁGA: A Rajna vizének elmérgeződése kedden arra kényszerítette Hollandiát, hogy főbb városaiban elzárja az ivóvízutánpótlást. A méreg, amelyről feltételezik, hogy növényvédő szerként használt idegölőgáz, a REUTER szerint mintegy negyvenmillió halat pusztított el a Rajnában, s a döglött halak inváziója hétfő este érte el a holland határt.*

Magyar felszólalás a Biztonsági Tanácsban

New York: Az Egyesült Nemzetek Szervezetének Biztonsági Tanácsa hétfőn délután folytatta a rhodesiai kérdés vitáját. Elsőnek Terence Nsanze, Burundi képviselője szólalt fel, a Smith-rendszert a hitlerizmushoz hasonlította és megállapította, hogy a jelenlegi brit kormány által a rhodesiai lázadó rendszernek tett engedmények „egy új Münchenhez" vezethetnek, amiként Chamberlain kormánya is meghátrált a hitleri követelések előtt 1938-ban.

Csatorday Károly nagykövet, hazánk állandó ENSZ-képviselője felszólalásában rámutatott: Anglia kormánya kezdettől fogva nem arra törekedett, hogy Rhodesiában véget vessen a Smith-rezsim uralmának, hanem arra, hogy kompromisszumos megoldást hozzon létre vele. Az angol magatartás ezzel megnehezítette, hogy a világszervezet megfelelő szankciókat alkalmazzon Rhodesiával szemben.

Csatorday Károly hangsúlyozta, teljességgel jogosult a tanács afrikai és ázsiai tagjainak az a követelése, hogy a Rhodesiával szemben szükséges büntető szankciókat ki kell terjeszteni a Smith-féle rezsim cinkosaira is. A magyar delegátus rámutatott arra, hogy Angliának a tanács elé terjesztett határozati javaslatnak megfelelően erőt kell alkalmaznia a lázadó, fajüldöző rhodesiai klikkel szemben, ha pedig ezt nem teszi meg, a Biztonsági Tanácsnak kell a megfelelő és az afrikai és ázsiai tagországok által javasolt lépésekhez folyamodnia. Csatorday kijelentette: a magyar küldöttség támogatja ezt a határozati javaslatot.

CHABAN-DELMAS BEMUTATTA KORMÁNYÁT: Chaban-Delmas francia miniszterelnök (balra) bemutatta kormányát Pompidou elnöknek, (jobbra). Mögöttük három államtitkár (balról jobbra) Lipkowski, Bourges (külügy), és Anthonioz (hadfelszerelésügy). Pompidou mögött Duhamel (földművelésügy — középen) és Ortoli (fejlesztésügyi miniszter).

Jelentés a dél-vietnami harcokról

Szorongatják az amerikai egységeket

Saigon: Keddre virradó éjjel támadásba lendültek a különleges amerikai alakulatok Ben Het-i táborát körülvevő DNFF erők. Az amerikai hadvezetőség B—52-eseket, harci helikoptereket, taktikai légierőt és nehéztüzérséget vetett be a szorongatott helyzetbe lévő tábor megsegítésére. A hazafias erők a partizánháború taktikájának megfelelően, miután súlyos veszteségeket okoztak a tábor védőinek, ideiglenesen visszavonultak. A DNFF egységei 49 nap óta tartják ostromgyűrűben a tábort. Ez idő alatt a tábor területére több mint ötezer lövedék csapódott.

A saigoni amerikai főparancsnokság bejelentette, hogy súlyos helyzetbe került a Saigontól 90, illetve 120 kilométerre északra lévő Tay Ninh és Can Loc városa is. A két várost több ezer partizán vette körül, és az amerikai hadvezetőség attól tart, hogy bármelyik pillanatban megkezdődhet a hazafias erők egybehangolt támadása a városban állomásozó amerikai és saigoni csapatok ellen.

Berlin: A demokratikus Berlinben tartózkodó Nguyen Thi Binh asszony, a Dél-Vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi Kormányának külügyminisztere hétfőn felszólította az Egyesült Államokat és szövetségeseit, hogy teljes egészében és minden feltétel nélkül vonják ki a Dél-Vietnamban állomásozó csapataikat.

A külügyminiszter asszony hangoztatta: nagyra értékeljük, hogy a moszkvai értekezleten képviselt 75 kommunista és munkáspárt egyhangúlag elfogadott nyilatkozatban biztosította támogatásáról a dél-vietnami lakosság nemzeti felszabadítási mozgalmát és az újonnan alakult forradalmi kormányt. Binh asszony azon a fogadáson szólalt fel, amelyet Nguyen Khu, a dél-vietnami forradalmi kormány berlini ügyvivője rendezett tiszteletére.

A Pompidou-karrier közelről (I.)

Út a Matignon-palotáig

1968 nyarán, mielőtt De Gaulle „a köztársaság tartalékába" helyezte volna miniszterelnökét, az egyik nyugatnémet családi képeslap terjedelmes riportot közölt Pompidouról. A jótollú szerző, a spanyol származású Villalonga (színész, riporter, regényíró) nem sajnálta a dicsérő jelzőket az akkori gaulleista kabinetelnöktől, s bizonyára nem véletlenül írta riportja végén a jóslatnak is beillő mondatokat: „Az utóbbi hetek megmutatták, hogy Pompidou igazi államférfiúvá érett. Nem fejbólintójános, aki vakon teljesíti de Gaulle parancsait. Nyilvánosan olyasmit mondott, amire de Gaulle környezetében soha egyetlen vezető sem merészkedett eddig: „Úgy döntöttem." Valószínű, hogy Pompidounak lesz még bőven alkalma döntéseket hozni. Franciaország számára — úgy vélem — nem is lenne rossz."

A Párizsban élő spanyol világfi, a beavatott körök kitűnő ismerője, Pompidouék bizalmából, s feltehető: sugallatára jelezte a nagyratörő politikus terveit. Georges Pompidou elsőként dobta be kalapját a de Gaulle távozását követő elnökválasztási küzdelem arénájába. A ma ötvennyolc éves gaulleista pártvezér negyedszázados politikai karrierje — amit időnként a Rotschild bankház kedvéért és pénzéért megszakított — a csúcshoz érkezett. Eddigi pályafutása előkészületnek tűnik, nekifutásnak a nagy ugráshoz, amely sikerült. A Francia Köztársaság elnöke lett.

23 éves korában szerzett tanári diplomát a francia, latin és görög nyelvből, Marseille egyik középiskolájába nevezték ki irodalomtanárnak. Egy évvel később feleségül vette — a szülők akarata ellenére — Claude Cahourt, a filológia doktornőjét, egy vidéki orvos csinos szőke, irodalomrajongó lányát.

Politikai ambícióit húsz évvel később, 1945-ben egyik volt iskolatársa, René Brouillet ébresztette fel Párizsban. Keresett de Gaulle-tábornok mellé egy „diplomás férfit, aki tud írni". Pompidounak volt diplomája és tudott írni.

Így kapcsolódott a politikába, s vált de Gaulle árnyékává a második világháború utáni években a vidéki irodalomtanár, akinek nagyapja földbérlő gazda, apja pedig tanító volt. 1954-ben hátat fordított a politikának, ezúttal ismét egy véletlen találkozás következtében. Egyik volt egyetemista barátja bemutatta Guy de Rotschild bankárnak, aki éppen egy „új embert" keresett vállalkozásai számára. Pompidou elhatározásában bizonyára volt annyi tervszerűség, mint véletlen, hisz néhány esztendős politikai pályafutása során megtanulta, hogy pénz nélkül ebben a szakmában sem lehet tartós sikerre számítani. Hallatlan energiával fogott a rábízott Rotschild érdekeltségű Északi Vasutak ügyeinek rendezéséhez, s rövidesen a bankház egyik vezetőjévé léptették elő.

Az irodalomtanárból politikus, a politikusból bankigazgató lett, havi jövedelme — magyar pénzre átszámítva — megközelítette a 80—90 ezer forintot. Felesége, rokonai s ő maga is úgy hitték, ezzel végleg be is futott a „nagyok" közé, hisz Rotschildék bankháza és az ellenőrzésük alatt álló 110 francia vállalat, társaság egyszerre jelent pénzügyi és politikai hatalmat a francia nagytőke élvonalában. Pompidou politikai nézeteit ez a helyzet határozta meg a gaulleista párt későbbi harcaiban. Kitűnő taktikai érzékkel szolgálta a pénzarisztokráciát, s ugyanakkor a művészek, írók körében is kivívta magának a divatos irányzatok képviselőinek rokonszenvét.

1958-ban, amikor már elkönyvelték örökös bankvezérnek, egy váratlan telefonhívást kapott de Gaulletól, aki éppen visszatérőben volt a politikai életbe. Csak egy esztendeig dolgozott a tábornok mellett, majd ismét visszatért a Rotschild bankházhoz. A pénz bűvölete akkor még erősebb volt, Rotschildék pedig csupa előzékenységből berendeztek házuk egyik emeletén egy külön lakosztályt Pompidouék számára.

De egy idő múlva ismét visszatért de Gaulle zászlaja alá. Miniszterelnök lett, ebben a tisztségben Debrét váltotta fel, s a rendelkezésére bocsátott Matignon palotát saját ízlése szerint rendeztette be. Ehhez az ízléshez a XV. Lajos-asztal éppúgy hozzá tartozik, mint az absztrakt festők hatalmas képei a falon vagy a hatalmas ezüst cigarettás doboz, tele Winston cigarettával, amelyből körülbelül ötvenet szív naponta.

Bertalan Lajos

Finnországba utazott a Mecsek Együttes

Ma elutazott külföldi vendégszereplésére a Mecsek Táncegyüttes. Budapestről repülőgéppel Moszkvába utaznak, majd onnan ugyancsak repülővel Leningrádba. A csoport nagyon örült, hogy néhány óra maradt arra, hogy megtekinthessék Leningrád nevezetességeit. Innen vonattal indulnak Helsinkibe.

Kedden este még egyszer összejött a csoport, hogy a finn népdalokból egy utolsó főpróbát tartsanak. A műsorban 11 tánc szerepel, köztük olyanok, amelyekkel külföldi útjaik során már szép sikereket arattak. A hét zenekari szám között kettő teljesen új. A küldöttséget *Papp Imre*, Pécs megyei jogú város Tanácsának vb-elnökhelyettese vezeti. 19 táncos, 8 zenész és egy tolmács utazik Finnországba.

Indulás előtt megkérdeztük *Simon Antal* koreográfust, aki pontos műsorprogrammal tudott szolgálni.

— Joensuuban pénteken délelőtt sajtótájékoztatót tartunk, s rögtön utána máris próbálunk. A nemzetközi fesztivál keretében még aznap három műsort adunk: egyet a Városházán, egyet a Sokos nevű áruházban, s este 40 perces műsorral szerepelünk a Sportcsarnokban. A program egészen hétfőig nagyon zsúfolt, hétfőn lesz az első szabad napunk, amit szaunázással, kirándulással töltünk. Július 1-én megkezdjük a turnét, amelynek során ellátogatunk Lahtiba is. Az azt követő vasárnapon hajóval megyünk át Svédországba, ahol egy hetet töltünk.

A táncosok egyenruháját a lányok maguk készítették.

Vasúti karambol

Június 23-án, hétfőn este 23 óra 44 perckor Monor állomás előtt a bejárati jelzőtől indulásban lévő gyorsvonat végébe egy Diesel-mozdony beleütközött. A baleset következtében a gyorsvonat utolsónak besorolt poggyász kocsija, valamint a Diesel-mozdony kisiklott és megrongálódott. A poggyász-kocsiban szolgálatot teljesítő két vasutas 8 napon túl gyógyuló sérülést, a gyorsvonat utasai közül hét személy könnyebb sérülést szenvedett. A rendőrség a MÁV szakértőinek bevonásával a vizsgálatot folytatja.

Miért épül kevés lakás magánerőből? (3.)

Anyagigények és hiánycikkek

Évek óta szinte állandósult a panasz a magánerős építkezések anyagellátására. A dolog úgy vonult be a köztudatba, hogy aki vállalja az építkezést, annak egyúttal vállalnia kell mindazt a tortúrát is, amit az anyagbeszerzés jelent. Hol ez, hol az az építési anyag beszerezhetetlen, az egyik esetleg csak átmeneti jelleggel, a másik tartósan. Ennek is különféle okai vannak, nagyon sokszor objektív okai, amelyeket azonban az építkező nem ismer, csak azt tudja, hogy éppen az, amire sürgősen szüksége lenne, a kereskedelemben nem kapható.

Mitől hiánycikk a hiánycikk?

Régóta és sokat vitatott probléma ez, amin enyhíteni lehet, de megszüntetni — úgy látszik — lehetetlen. Az utóbbi időben az építőanyag-, valamint a szerelvénygyártóipar egyre inkább igyekszik termelésében felzárkózni a növekvő igényekhez és mind nagyobb lehetőség nyílik ilyen anyagoknak import útján való beszerzésére. Megállapított tény, hogy megyénkben jelenleg valamivel jobb a magánépítkezések építőanyagellátása az országos átlagnál. A most építkezni kívánó számára azonban nem vigasztaló az a tudat, hogy ha pár évvel ezelőtt építkezett volna, még több hiánycikk beszerzése érdekében kellett volna szaladgálnia, mint ma.

A különféle hiánycikkek beszerzése az építkezni szándékozók számára mind anyagiakban, mind időben egyaránt nagy terhet jelent. Ennek megvilágítására elegendő egyetlen példa: egy komlói építkező tavaly az országban egyedül Biharkeresztesen talált fürdőkádat. Ha sok anyagnál ilyenek a beszerzési lehetőségek, ez már egymagában növeli az építkezés költségeit.

S hogy mi okozza azt, hogy mindmáig sok árufeleség — hiánycikk? Elsősorban a nem kielégítő mennyiségben történő gyártás, aztán a helytelen központi elosztás, végezetül pedig egyes vállalatok igényen felüli rendelése és az ezzel járó készletfelhalmozás.

Visszaesés az építőanyag-forgalomban

A közelmúlt árváltozásai erősen éreztették hatásukat az építőanyagforgalomban, amely 1968-ban lényegesen — 28,5 millió forinttal! — lecsökkent az előző évihez képest, ugyanakkor az évvégi zárókészlet 12,4 millió forinttal növekedett. Ebben közrejátszott az, hogy a várt árintézkedések miatt sok „elővásárlás" volt 1967-ben a következő évi építkezésekre, viszont az árszínvonal növekedése miatt ugyanazért az összegért 1968-ban elméletileg kevesebb építőanyagot lehetett vásárolni, mint egy évvel korábban. E két tényező együttesen még jobban alátámasztja az építőanyagforgalomnak a számokkal is dokumentált csökkenését.

A készletnövekedésben viszont szerepet játszik egy olyan tényező, amely éppen az építkezők érdekét szolgálja. A Pécs-Szekszárdi TÜZÉP több éves tapasztalat alapján felismerte például, hogy az építkezők cementigényét célszerű részben már az előző év őszén biztosítani. Ezt tették 1968-ban, s az idő őket igazolta. Míg más megyékben — egy-két kivételtől eltekintve — a jelenlegi építési idényben általában akadozik a cementellátás, Baranyában ilyen probléma nincs. Helyesnek bizonyult tehát a kockázattal járó készletfelhalmozás.

Építőanyag-biztosítási megállapodások

Kialakulóban van egy rendszer, amely hivatott lenne biztosítani a különféle építési anyagokat a magánépítkezők számára, de ami — érthetetlenül — nehezen tud polgárjogot nyerni az anyagellátásban. Ez az építőanyag biztosítási megállapodások rendszere. Azonban mindkét fél részéről bizonyosfokú tartózkodás nyilvánul meg a megállapodásokkal szemben. Az eladó részéről azért, mert kötelezettséget jelent és mivel legtöbbször monopolhelyzetben lévő termelőtől szerzi be az építőanyagot, nem tud segíteni magán, ha a szállító késik. A megrendelő viszont jobban bízik abban az építőanyagban, amit kerülő úton, esetleg borravalóval, de azonnal meg tud szerezni, mint abban, amit csak a távoli jövőben helyeznek kilátásba számára. A módszer azonban a tartózkodás ellenére is helyes és érdemes lenne foglalkozni azzal, hogy a megállapodásokat szerződésszerűvé alakítsák át, ami által növelni lehetne kötelező erejét mindkét fél számára. Az eladási forma elterjesztésében természetesen anyagilag érdekeltté kellene tenni az értékesítő vállalatokat, esetleg az eladókat is és valamilyen kedvezményt lehetne nyújtani az igénybevevő vásárló részére is.

A közelmúltban egyes cikkekből javult az ellátás. Színes fürdőszoba-berendezésekre és csempékre, különböző méretű mosdókagylókra és korszerű fűtőberendezésekre gondolunk.

Nem szabad figyelmen kívül hagynunk a Pécs-Szekszárdi TÜZÉP helyes kezdeményezését sem, amellyel az építkezők segítségére kíván lenni. Építési eszközöket: állványokat, talicskákat, stb. kölcsönöz, saját redőnygyártó részleget szervezett és jugoszláv importból növeli az ajtó- és ablakválasztékot.

Nagy segítséget jelentene az építtetőknek, ha a TÜZÉP kezdeti lépéseit határozottabbakká lehetne tenni: ha nagyobb súlyt fektetnének az áruk bemutatására, propagálására.

Hársfai István

Műsort sugároz az új pécsi tv-adó

A pécsi Misinatetőn tegnap megkezdte a próbaüzemelést az új tv-adóállomás. A korszerű műszaki épületben elhelyezett 4 Kw-os adóberendezés a budapesti Elektrotechnikai Vállalat gyártmánya. A torony 140 méter magasságban elhelyezett ideiglenes antennarendszerrel sugároz. Az új adóberendezés üzemeltetésének előfeltétele volt a régi épületből a mikrohullámú berendezések áttelepítése. A posta műszaki dolgozóinak jó munkáját dicséri, hogy ezt egyetlen perc műsor-kimaradás nélkül oldották meg. A kb. két hónapra tervezett próba alatt folyamatosan működik az adó. A végleges üzembehelyezés után a régi 1 kW-os adó az új „tartalé ka" lesz.

Az új tornyon elhelyezet ideiglenes antennarendsze főleg a megye keleti részé ben, Mohács térségében lak tv-nézők panaszait enyhí majd, mert az új vasbeto torony árnyékoló hatás megszűnik. A vételi viszo nyok teljes javulására ter mészetesen csak a beruházá teljes befejezése után ke rülhet sor, amikor a sugá zást egy végleges, nagytelje sítményű antennarendsze veszi át.

Az adóállomás — az adó és energiaépületek — a Ba ranya megyei Állami Építő ipari Vállalat munkája amely tovább folytatja a vá ros leglátványosabb beruhá zásának kivitelezését.

Utcáról utcára

A Mindszent utca végén betonoszlopokon két szinten munkások dolgoznak. Az építmény pereme körülzsaluzva, körötte építőanyagok és tartályok.

— Gyárunkat bővítjük — mondja Gulyás József, a Kesztyűgyár igazgatója. — Itt lesz majd az új központi nagyraktárunk, az irodai épületrész, az étkezde, a kultúrhelyiség és a kazántelep, melynek érdekessége, hogy a fűtést olajjal oldjuk meg.

— Ha átköltöznek, a régi helyiségeket mire használják?

— A varrodákat és a szabászatokat helyezzük oda.

— Építési költség?

— Huszonkétmillió forint.

— Befejezési határidő?

— 1970. december 31.

*

A tettyei fák zöldje a pázsitra hull, a játszóterek népesek, a padokon pihenők élvezik a hárs illatát. Szökőkútjával, gereblyézett útjaival és a fatörzsek közül kandikáló falszögletekkel megnyugtatóan szép hely — így nappal.

Este meggondolnám, hogy végigsétáljak-e kétszer a Tettye utca és a várrom között úgy, hogy ne fütyörésszek. Sötétben ugyanis fütyörészni szokott az ember, ha félénk. Márpedig az alsó sétány két oldalán elhelyezett kandeláberek buráit összezúzták. Hét ilyen égő nélküli, lógó vezetékű lámpatestet számoltam meg.

*

A kőbánya alatt társasház épül részben OTP segítséggel. Kivitelező a Pécsi Építő KTSZ.

— Itt kilenc lakást építünk — mondja kalauzom Gonárj János, műszaki vezető. — A harmadik szintnél tartunk. A tulajdonosok októberben költözhetnek.

— Hol építenek még itt a hegyoldalban?

— A Péter utca 44 számú telken négy lakásos, a Surányi Miklós utca 12/a alatti területen tizenhat lakásos társasházat. Az előbbit november közepén, az utóbbit december 31-én adjuk át.

— A Bárány úton?

— A Vízügyi Igazgatóság részére épülnek a lakások. Nem mi dolgozunk ott.

*

A pálosok temploma előtti padokon napimádók sütkéreznek. A város egyik legszebb része a Hunyadi és a Surányi Miklós úti kereszteződés, — most kiábrándítóan prózai. Félig kidöntött útjelző tábla, csorba betonkútgyűrű ácsorog a kerítéstől egy-két méterre, a zöldséges pavilon mellett az úttest szegélyén fenekével égnek fordított kukaedények horpadtak, csorbultak, elhagyottak. „Somfa u. 2." „PIK. Hunyadi u. 69" címzés jelzi hovátartozásukat.

*

A Hunyadi János utcában, és a Széchenyi téren a DÉDÁSZ munkásai autóra szerelt létráról a higanygőzlámpákat javították.

— És Újmecsekalján — mondották a DÉDÁSZ üzemviteli csoportján.

— Csak ezeken a helyeken?

— Kedden a Balokány-liget környékén, a Kertvárosban és Basamalomban javítottuk a normál világítótesteket.

*

Ha már a helyneveknél tartunk, elmondom, hol kanyarog az Asztalos János utca, milyen névre keresztelték a Buzássy Ábel utcát és hol húzódik a Mező Imre utca. Nincs mindenkinek Pécs térképe, ezért úgy vélem, segítek. Az Asztalos János utca a Surányi Miklós út folytatása, erre merőleges a Csortos Gyula és a Kis-Szkókói út. A Buzássy Ábel út nevét Juricsics Miklósra változtatták, a Mező Imre út a Havi-hegyi kápolnát fogja félkörbe, majd ide-oda kanyarogva a Marx útba torkollik.

*

Sétám során észrevettem, hogy a Rákóczi út és a Felsőmalom utca sarkán a MEZŐBER épületének pincéjében fúrnak, faragnak. Előbb betonoztak, most parkettát helyeznek glédába és ventillátorokat szerelnek.

— Műszakiak részére klub készül — kaptam a választ a MEZŐBER titkárságáról.

*

Bontják a Majláth utca régi házait. A Baranya megyei Autó- és Motorjavító KTSZ „székházát" megskalpolták, elbontják a tetőt a fejük fölött. Dr. Svábszky Antal elnök töri a fejét, hová helyezze irodáját. Nincs más megoldás, átköltöznek a Majláth utca 8-ba. Csöbörből vödörbe, romból romba... A Majláth utca 3—5—7 és 9 számú házakat csákánnyal tüntetik el, hogy helyére a 6-os főközlekedési út mellett új lakásokat építsenek az úgynevezett igazgatási központban.

Nagy István

Az ötvenedik

Reggel úgy indult a munka, hogy végre semmi sem zavarja az embereket, s ebben a remek időben jónéhány köbméter föld det mozgathatnak meg a leendő pezsgőüzem területén. Aztán tíz óra körül a fejtő kalapáccsal megmozgatott föld alól előbukkan a jólismert alakzat: a házikóformájúan nagy téglákkal fedett, bemosott földdel tel sírkamra. A munkások kö zül valaki felkiált: „Az ötvenedik!" Az emeletny mélységben ezen a helyen leáll a munka, az emberek arrébb hurcolkodnak szer számaikkal, bízva abban hogy ott aztán valóban nem lesz semmi.

Kisvártatva megérkezik Kovács Valéria régész vezetésével a pécsi Janus Pannonius Múzeum kis kutatócsoportja. Gyorsan szemrevételezik a terepet. A körülmények nem a legideálisabbak — veszélyesen magasodik a sírkamra fölé a még nem bolygatott földfal — de hát tétovázni nem lehet, meg kell kezdeni a feltárást.

Kecses formájú, leheletvékony üvegkorsón csillan meg a nap sugara. Másfél évezred mélyéből bukkant elénk a mintegy tizenöt centi magas edény, amelyet hajdan kegyelettel helyeztek el itt egy elhunyt gyermek lábánál a megrendült szülők. Repedések hálózzák be a korsót, s a legóvatosabb mozdulat is elkerülhetetlenül törést idéz elő. Hiába a gyors konzerválás, az üvegkorsó eredeti formájában már nem menthető meg. A szemünk láttára roskad össze, s a gyönyörű forma egy pillanat alatt semmivé válik. Talán majd a restaurátorok kezében egyszer ismét összeáll abba az alakjába, ahogy mi pillanthattuk meg, tizenhat évszázad után elsőnek.

Úgy összeroskadtan emelik ki helyéről, s csak most látjuk, milyen finom munkát végzett az egykori üvegfúvó mester. Az üveg nem sokkal vastagabb, mint a jólismert karácsonyfadíszek fala. És ez a korsócska ellent tudott állni az évszázadoknak...

De a figyelem már pár centivel hátrébb összpontosul. Egy féloldalra dőlt lila pohár és egy rátámaszkodó kis palack tűnik elő. Óvatosan letisztogatják a már feltárt felületeket, bekenik a konzerváló vegyszerrel, majd tovább kotorgatják körülötte a földet. Lassan egészen kibontakozik a két üvegedény, de nem tudják rászánni magukat, hogy ki is emeljék. Előbb le kell fényképezni, s csak azután lehet.

Pár méterrel arrébb rázza a földet a fejtőkalapács, hatalmas darabokban szakad le a néhány évtizedes beton, amely alatt arasznyi mélységben rejtőzik az ókor. És akkor váratlanul végeszakad a dübörgésnek. Ismét elénktárul egy házikóformájú sírkamra.

Az ötvenegyedik...

H. I.

Villamossági győzelem

Ismét egy pécsi ifjúsági csúcs, ezúttal a villamosság tudományának körében: Tegzes László, a Zipernovszky Károly Technikum most képesítőzött — és színjelesen képesítőzött — IV/E osztályos növendéke első lett a Kohó- és Gépipari Minisztérium felügyelete alá tartozó középiskolák országos tanulmányi versenyén. Egészen pontosan annak villamossági mezőnyében.

Most már megnyugodva ül a fotelben, szerényen megnövesztett oldalszakállal és még szerényebben megnőtt hajjal.

— Előbb selejtezők voltak a technikumokban és utána mentünk fel a döntőre — mondja —. Az én tárgyamból körülbelül negyvenen kerültünk be, ezen kívül verseny volt még kohó- és öntőiparból, valamint gépiparból.

Különösebben nem izgult, hiszen már tavaly is részt vett ezen a versenyen, s már akkor második lett. — Most két tételt kaptak. Az első egy kapcsolási rajz volt, ezen egy áramkör, s annak kellett bizonyos jellemzőit kiszámítani egy kapcsoló ki-bekapcsolása esetén. A másik tétel: egyenáramú példa megoldása. Tegzes László pedig öt órán át számolt, dolgozott, s győztesként hagyta el a termet. Most azt mondja:

— Hatodikos korom óta érdekel a rádiótechnika. Később jobban megismertem, kezdtem érteni, már nemcsak érdekes lett számomra, hanem világos is.

— Hányszor rázott meg az áram?

— Ajjaj! Vagy húsz-huszonötször. De 600 voltnál erősebbet sosem fogtam meg. Legjobban akkor rázott meg, amikor egy oszcilloszkóp alkatrészét akartam megnézni, meleg-e, s benyúltam.

— A Zipernovszky Technikumba lányok is járnak. Nekik is van érzékük a villamossághoz?

— Hát... nem akarok velük rossz viszonyba kerülni, ezért hagyjuk ezt a kérdést. Inkább azt tessék megírni, hogy jól éreztem magam ebben az iskolában. Többek között azért is, mert én voltam a stúdiókezelő. Három éven át a nagy szünetben tánczenét közvetítettünk. Ha kapott valamilyen jó számot, szinte minden gyerek behozta., magnószalagon.

— A rádiótechnikán kívül semmi más nem érdekli?

— De igen. Többek között a tánczene. Aztán érdekelne az irodalom is, de manapság kevés idő jut az ilyesmire. Németh László regényét, az Iszonyt például annyiszor ajánlották, de majd csak a nyáron tudom elolvasni.

Tegzes László pedig arra vár, vajon az országos elsőség után kell-e felvételeznie a villamosmérnöki karon. Valószínűleg nem kell.

F. D.

hírek

1969. JÚNIUS

25

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Vilmos

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kel 3.47, nyugszik 19.46 órakor. A Hold kel 14.49, nyugszik 0.10 órakor.

TE elnökségi ülés Pécsett

Jeles Baranya építőiparának

Négy év után ismét Pécsett ülésezett az Építőipari Tudományos Egyesület elnöksége. Az ország egyik legnagyobb tudományos szervezete legelsőbb vezetésének tagjai hétfőn este érkeztek Pécsre, tegnap reggel a város legjelentősebb építkezéseinek megszemlélésével vette kezdetét a regionális ülésszak hivatalos programja. A 40 tós elnökség elsőnek a mecsekiti televíziós tornyot látogatta meg, ahol Rikkert Mihály, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat főmérnöke válaszolt a kivitelezéssel kapcsolatos kérdésekre. A szemelvényt következő állomása a felsőfokú építőipari technikum építkezése volt, majd Pécs első 17 szintes lakóháza következett. A „holnapi" Pécsről való ismerkedés a panelüzemben ért véget. Az elnökség tagjai a látottak alapján elégedettségüknek adtak kifejezést; az Építőipari Tudományos Egyesület vezetésétől — Kovács Jenő ÉTE-titkár szerint — jeles „bizonyítványt" kapott a mind nagyobb feladatokat vállaló, illetve eredményesen megoldó baranyai építőipar.

A tulajdonképpeni elnökségi ülésre délután 2 órakor került sor. A napirenden az Egyesület féléves, illetve a pécsi csoport 4 éves munkája szerepelt. A tanácskozás résztvevői ma a Beremendi Cementmű építkezésének színhelyére látogatnak, majd az esti órákban visszatérnek a fővárosba.

◆

— *MAGYAR FILMSOROZATOT illesztett 2-es csatornájának műsorába a Spanyol Televízió. Öt héten át, rendszeresen ugyanabban az időben sorra bemutatják a Talpalatnyi föld, a Körhinta, a Ház a sziklák alatt, a Hogy állunk, fiatalember? és a Sodrásban című filmeket.*

— **A Leőwey Klára Gimnázium** felhívja azokat a tanulókat, akik a sátorhelyi címerező táborba jelentkeztek, hogy vasárnap, június 29-én délelőtt fél 11 órára gyülekezzenek a pécsi nagyállomáson, ahonnan Bólyba utaznak. A vasúti jegyeket egyénileg kell megváltaniok.

A Modern Magyar Képtárban helyezik el a Vasarely-grafikákat

A pécsi Modern Magyar Képtár lesz az otthona annak a grafikai sorozatnak, amelyet Victor Vasarely adományozott Pécsnek. A mecsekalji városból elszármazott művész — az op-art egyik világhírű előfutára, megteremtője — negyvenkét művét ajánlotta fel, hogy szülővárosának lakói eredeti alkotásai alapján ismerkedhessenek meg műveszetével. A gyűjteményt a Janus Pannonius Múzeum mutatta be Pécsett. A vasárnap zárult kiállításon csaknem tizezer ember tekintette meg a Vasarely-műveket.

Victor Vasarely ősszel budapesti kiállításra hazajön. Ígérete szerint szülővárosába is ellátogat és előadást tart az op-ártról. Ennek kapcsán ismét bemutatják a Vasarely-grafikákat, egyébként még az idén Székesfehérvárott is közönség elé kerül a Vasarely-anyag egy része. A székesfehérvári múzeum ugyanis azzal a kéréssel fordult a Janus Pannonius Múzeumhoz, hogy szeretné bemutatni a Vasarely-sorozatot.

Gyermekkönyvtáros tanfolyam Szigetvárott

A megyei könyvtár június 25-től 28-ig gyermekkönyvtáros tanfolyamot rendez a szigetvári járási könyvtárban Baranya, Fejér és Tolna megye gyermekkönyvtárosai valamint főfoglalkozású községi könyvtárosai részére. A tanfolyamon Tibor István, a Pécsi Gyermek-ideggondozó és Nevelési Tanácsadó pszichológusa, Tüskés Tibor író, Rácz Aranka az Országos Könyvtárügyi és Dokumentációs Tanács titkára, Vörös Károlyné, a Móra Kiadó szerkesztője és dr. Varga Gyuláné, a Székesfehérvári Megyei Könyvtár gyermekkönyvtárosa tart előadást. Továbbá bemutató foglalkozást is rendeznek a szigetvári könyvtár gyermek olvasóival, Farkas Judit szigetvári és Kigyós Sándorné pécsváradi gyermek-könyvtárosok irányításával.

◆

— **Quick-Cola Harkányban.** Gyorsan híre ment a Pécsi Sütőipari Vállalat új termékének. A harkányi ABC áruház kétezer üveg Colát és ezer üveg tettyei szénsavas vizet rendelt. A szállítmány második felét ma indítják útnak Pécsről.

— **A Kisipari Termeltető Vállalat** dél-dunántúli kirendeltsége 180—190 baranyai, tolnai, somogyi és zalai kisiparossal áll kapcsolatban, 10—15 százalékkal többel, mint 1968-ban. Az első féléves vállalásuk összege eléri a hatmillió forintot, több mint tavaly egész évben.

— **Két szerelőcsarnok.** Mohácson a Nostrával szemben a bútorgyár anyagtelepét megvásárolta a Mohácsi Vegyesipari Vállalat. A telket július elsején adják át új gazdájának. A vállalat két egyenként ezer négyzetméter alapterületű szerelőcsarnokot épít. 1970 januárjától az egyik csarnokban villamos kapcsoló berendezéseket gyártanak, a másikban vasipari és kárpitosipari szolgáltatást végeznek.

— **Tragikus halál.** Tegnap alig halkultak el a Himnusz hangjai az V. nyári úttörőolimpia nyitóünnepségén, amikor a tribünön egy idős ember összeesett. Mire az ügyeletes orvos a helyszínre sietett, már csak a halál beállta állapíthatta meg. Albert Áron, hetven éves pécsi nyugdíjas volt az úttörőolimpia nyitóünnepségének tragikus halottja. Az idős ember szívbetegségben szenvedett és halálát szívkoszorúér-elzáródás okozta.

— **Nyári szünet a színházban.** Június 28-tól kezdve nyári szünetet tart a Pécsi Nemzeti Színház.

— **Ma indítottak el egy gépszállítmányt** a Sopiana Gépgyárból Szovjetunióba. Az EK—17 automata üvegtöltő és zárógép és a hozzátartozó EK—18 folyamatos berendezéssel kétdecis, illetve félliteres üvegeket tölt meg gyümölcslével. Az egyik géppárat az augusztus végén nyíló moszkvai vásáron mutatják be.

— **Másfél millióért új gépek.** A Pécsi Kossuth Ktsz NDK-ból és Csehszlovákiából alja-megmunkáló kis célgépeket vásárol, mintegy 800 ezer forint értékben. Ugyancsak hasonló összegért, NSZK-ból egy nagytermelékenységű talpszélmaró-gép beszerzéséről folynak megbeszélések. A nyugatnémet gép napi ötezer pár cipőn végzi el a szükséges munkát.

◆

Gyorsító't eljárás

Gyorsított eljárással állította bíróság elé a Baranya megyei Főügyészség nyomozócsoportja Szabó Bálint 22 és Kovács Sándor 23 éves pécsi lakosokat, mert a velük szemben intézkedő rendőrt, Szabó Bálint tettleg bántalmazta, Kovács Sándor pedig ezt megkísérelte.

Június 22-én, szombaton éjjel 0.1 órakor történt az eset Pécsett a Petőfi mozi előtt, és 24-én délután már ítéletet hirdetett ügyükben dr. Losonczyné tanácsa. Szabó Bálintot kéthónapi szabadságvesztésre ítélték, Kovács Sándort pedig 1600 forint pénzbüntetés fizetésére kötelezték.

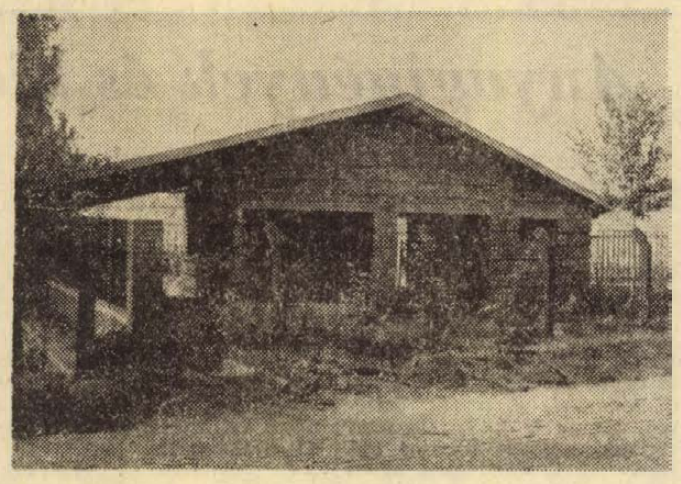
◆

— *A BUDAPESTI Rádiótechnikai Gyár üzemet állít fel Salgótarjánban. A volt bányász művelődési otthon épületének átalakításával oktató műhelyt hoznak létre, majd mintegy negyvennyolcmillió forint beruházásból két üzemi csarnokot építenek. Az új hiradástechnikai gyáregység 1971-re hatszáz dolgozóval százmillió forint értékű árut állít elő.*

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: változó mennyiségű felhőzet, ma szórványosan, szerdán elsősorban nyugaton többfelé záporeső, zivatar. Megélénkülő déli, a zivatarok idején megerősödő nyugati szél. A nappali felmelegedés nyugaton gyengül, máshol alig változik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 14—19, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: nyugaton 20—25, keleten 25—30 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete 11 órakor Siófokon 20 fok volt.



— **Kétmillió forintért** építette meg a 26. Állami Építőipari Vállalat a Beremendi Cementmű szennyvíztelepét. Csütörtökön délelőtt 10 órakor helyezik üzembe. A BCM-től húzódik a csőhálózat mintegy 500 méteren át egészen a Tapolca patakig. A kezelőépületekbe bevezették a villanyt és megépítették a telepre vezető makadámutat is. A szennyvizet korszerű berendezéssel tisztítják, majd a klórozás után a víz a Tapolca-patakba ömlik.

— **A felszabadulás 25. évfordulója** jegyében a jövő évadra készül a Komlói Bányász Színpad. A műsortervben Bessenyei György Filozófus című művének, Molière Szolgák csalárdságai című vígjátékának és Gyárfás Miklós Johanna éjszakája című drámájának színreviteléről van szó.

— **Leesett a villanyoszlopról.** Tóth András, 68 éves szociális gondozott tegnap Helesfa környékén eddig még kiderítetlen okokból felmászott a villanyoszlopra, ahonnan 5 méter magasból leesett. Az esés következtében koponyaalapi törést szenvedett. A mentők a pécsi Idegklinikára szállították.

Legek...

A botanikusok megállapítása szerint az Amazonas folyó mentén tenyésző raffia-pálmának van a legnagyobb levele. Ezek a levelek hatalmas szárnyakhoz hasonlítanak, amelyek elérik a 22 méter hosszúságot és a 12 méter szélességet. A levél kemény szára mintegy öt méter hosszú.

*

A legnagyobb virága a dél-ázsiai talipot pálmának van, amely életében egyszer virágzik. Virága eléri a 14 méter hosszúságot és a 12 méter szélességet. Maga a pálma lassan növekedik, évenként mindössze fél méternyit, tehát negyven év alatt éri el 20 méteres magasságát.

*

A világ legnagyobb növénye a rotang pálma. Liánként a nagy fák törzsein tenyészik Dél-Ázsia tropikus erdeiben. Törzsének hossza eléri a 350 métert.

*

A világ legmagasabb fája a mammutfa, amely eléri a 140 méter magasságot és a 9 méter törzsvastagságot. Az örökzöld mammutfajta hazája Észak-Amerika.

— **A villamosipari természetjárók** 19. országos találkozóját június 27—28—29. rendezik meg Siklóson és Harkányban. Az ünnepélyes megnyitásra június 27-én, pénteken délután háromnegyed 6 órakor kerül sor a siklósi várban. A találkozón mintegy ezren vesznek részt.

— **Modern szeszfőzde.** Mintegy 40—50 ezer liter pálinkát akarnak előállítani ebben az évben a Mágocsi Béke Tsz korszerűsített szeszfőzdéjében. A közeljövőben adják át a tsz új húsfeldolgozó üzemét, mely füstölt és töltelékárut készít Mágocs, valamint a tsz pécsi boltjai számára.

Virágbolt a temetővel szemben

Nem kell cipekednie, tülekednie a buszon a koszorúkkal a pécsi köztemetőbe készülőknek, a közelben üzletet nyit a Kertészeti és Parképítő Vállalat. Eddig a város valamennyi virágüzletébe szállított gépkocsijaival a Parképítő koszorúkat, kegyeleti virágokat, mégpedig a temető közelében lévő kertészetéből, majd ugyanazt az utat, visszafelé, a temetőbe igyekvő vásárló is megtette. Ez az ide-oda szállítgatás augusztus elsejével részben megszűnik, ekkor nyitják meg a 300 ezer forintos költséggel épült virágüzletüket.

— **A beremendi cementmű** beruházással összefüggésben 28 lakást adott át Beremenden az év első felében a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat.

— **A Baranya megyei Tanács** Egészségügyi Szakiskolája felvételt hirdet szeptemberben kezdődő kétéves ápolóképző tagozatára. Korhatár: 18—32 év. Felvételi kérelem és iratok beküldésének határideje: 1969. augusztus 1. Beiskolázással kapcsolatosan részletes felvilágosítást ad az iskola vezetősége. (Pécs, Rákóczi út 2. 60-92.)

— **Kedvelt a sikondai turistaszálló.** A három éve üzemelő 54 személyes sikondai turistaházat különösen a budapesti vendégek kedvelik. Júliusra, sőt augusztusra is a férőhelyek több mint felét már előjegyezték.

◆

A MEK árai

Továbbra is bő a felhozatal, általában az új cikkekből az igényeknek megfelelő a mennyiség, az árak is csökkentek.

A mai piaci árak: újburgonya, gülbaba: 6, lengyel rózsa és sárga: 5, velőborsó: 5,60, karalábé, kék: 2,20, fehér: 1,60, karfiol: 7,60, fejessaláta: I. 1,60, II. 1,30, zöldpaprika, hegyes, erős: I. 1, II. 0,80, zöldpaprika, töltenivaló: I. 2,20, II. 1,60, uborka: 5, zöldhagyma: I. 1, II. 0,80, főzőhagyma: 1,50—1, fokhagyma: 1,40, nyári retek: 2, fejeskáposzta: 2,40, kelkáposzta: 1,80, főzőtök: 1,80, vegyes zöldség: 1,20 csomója, cseresznye: 12, üvegmeggy: I. 14, II. 11, egres: 12 zöldbab: 6,60, málna: 20 Ft kilója, tojás: 1,50.

Megkezdődött a répcelaki per

A Szombathelyi Megyei Bíróság kedden megkezdte a répcelaki szénsavgyári robbanás bűnperének tárgyalását. Mint ismeretes, 1969. január 2-án 14 óra 24 perckor robbanás történt a répcelaki üzemben, aminek következtében kilenc ember meghalt, hatan súlyosan, kilencen könnyebben megsérültek, az üzemben tizenegymillió forint értékű kár keletkezett. A termeléskiesésből származó veszteség — sokmillió forintot tesz ki.

Tizenegyen ülnek a vádlottak padján, foglalkozás körében elkövetett, halált okozó gondatlan veszélyeztetés és a társadalmi tulajdont károsító, különösen nagy kárt okozó gondatlan rongálás vádjával. Az első, másod-, harmad- és negyedrendű vádlott a Nagykanizsán üzemelő Dunántúli Kőolajipari Gépgyár — volt és jelenlegi — szakemberei: Kurunczy István, volt termelési osztályvezető, Kurucz István volt gyártáselőkészítési csoportvezető, Juhász János volt meo-vezető, továbbá Mészáros Kálmán volt főmérnök, jelenlegi igazgatóhelyettes. A Répcelakon felrobbant cseppfolyós széndioxidtároló tartályok e gyárban készültek az 1960-as évek elején. Az ötödrendű vádlott, Hegyi Károly gépészmérnök, a Budapesti Kőolajipari Gépgyár vállalkozási főosztályvezetője; a hatodrendű vádlott Karsics László bányamérnök, a bányaműszaki felügyelőség volt vezetője; a hetedrendű vádlott dr. Touttenoui Tibor, a felügyelőség helyettes vezetője. Ők a tartályok tervezésénél, illetve üzembe helyezésénél követtek el mulasztásokat. További négy vádlott a répcelaki szénsavgyár alkalmazottja: Radnai Imre főmérnök, Molnár László termelési osztályvezető, Schleinig Endre üzemvezető és Szabó Ferenc volt üzemfenntartási, jelenleg beruházási osztályvezető.

A tárgyalást vezető bíró ismertette a vádiratot. Eszerint a felrobbant tartályokat nem az előírt minőségű anyagból készítette 1962-ben a Dunántúli Kőolajipari Gépgyár. Elmulasztották rajtuk a feszültségmentesítő hőkezelést és az úgynevezett ütőmunkavizsgálatokat. Ezért a Kőolajipari Trösztöt és a Bányaműszaki Felügyelőséget is felelősség terheli. A vádirat hangsúlyozza: be lehetett volna szerezni az előírt anyagokat a tartályhoz, a gépgyár azonban ezt meg sem kísérelte. Mindezek következményeként rideg-törés következett be, ami a robbanás egyik előidézője volt.

A vádirat felolvasása után megkezdődött a vádlottak kihallgatása. A többhetes bizonyítási eljárás során több mint 80 tanút és nagyszámú szakértőt hallgattak ki — egy részüket a helyszínen, Répcelakon.

GYÁRKÉMÉNYÉPÍTŐ VÁLLALAT DUNAÚJVÁROS DUNAI VASMŰBEN SZÁZHALOMBATTA OLAJFINOMÍTÓ,
Pécs területén lévő kirendeltsége FELVÉTELRE KERES:

kőműves, lakatos, bádogos, hőszigetelő, festő, savszigetelő szakmunkásokat.

A szakmunkások mellé segédmunkásokat, betanított munkásokat.
Építőipari gépkezelőket.
Megfelelő szakmai gyakorlat után külföldi kiküldetést biztosítunk.

Jelentkezni lehet:

GYÁRKÉMÉNY-, KAZÁN-, KEMENCEÉP., HŐ ÉS SAVSZIGETELŐ VÁLLALAT kirendeltségein:

Dunaújváros, Dunai Vasmű Zöcskölő telepen lévő kirendeltségén.
Százhalombattán Dunai Kőolajipari Vállalat területén lévő kirendeltségen.
Pécs Külvárosi Pályaudvar melletti kirendeltségen.

Bérezés megegyezés alapján.
Felvétel esetén az útiköltséget megtérítjük.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatom, hogy ÖZV. TÓTH KÁLMÁNNÉ, a Szikra Nyomda nyugdíjasa 72 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 27-én, pénteken 3 órakor lesz.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága kis „Tibikénk", testvérem, SCHAN TIBOR 19 éves korában elhunyt. Temetése június 27-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló születi és testvére.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokon, IDŐS TÖLGYESI ANTAL nyugdíjas 81 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 26. csütörtökön 3 órakor lesz a sellyei temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy jó férjem, édesapa, após, nagyapa TANCSIK JÓZSEF megyei kórházi dolgozó 63 éves korában türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 27-én fél 4 órakor lesz. Gyászoló felesége, leánya, fia, veje, menye és unokái.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, anyós, nagymama, dédmama és kedves rokon, ÖZV. BÍRÓ LAJOSNÉ 71 éves korában elhunyt. Temetése június 27-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk és rokonunk, KOVÁCS JÁNOS nyugdíjas bányász 78 éves korában elhunyt. Temetése június 26-án, csütörtökön fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, TÓTH IMRE temetésén részt vettek, s ezzel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Sopiana Gépgyár vezetőségének, szakszervezeti bizottságának és dolgozóinak a küldött koszorúért és megjelenésükért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, LAMPING JÓZSEF temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk vállalata vezetőségének és dolgozóinak. A gyászoló család.

Kisorsolták a 3. és 4. békekölcsönt

Kedden az OTP Münnich Ferenc utcai kultúrtermében sorsolták a 3. és a 4. békekölcsönt.

A 3. békekölcsön 540 350 kötvényére 77 075 800 forint jutott nyeremény és törlesztés formájában. A százezer forintos főnyereményen kívül 17 ötvenezer forintos, 17 huszonötezer forintos, 34 tízezer forintos és 105 ötezer forintos nagynyereményt sorsoltak ki.

A 4. békekölcsönből 349 500 kötvényre 47 279 800 forintot sorsoltak ki. Ebből a kölcsönből a százezer forintos főnyereményen kívül 10 ötvenezer forintos, 10 huszonötezer forintos, 20 tízezer forintos és 60 ötvenezer forintos nagynyeremény jutott a legszerencsésebb kötvénytulajdonosoknak.

A 2., a 3. és a 4. békekölcsön most kisorsolt kötvényeinek beváltása július 7-én kezdődik.

III. békekölcsön

Sorozat	Szám	Ft
00044	01—50	200
00069	01—50	200
00092	01—50	100
00108	01—50	200
00169	01—50	100
00190	01—50	100
00195	01—50	100
00232	01—50	100
00256	01—50	100
00261	01—50	200
00273	01—50	100
00282	01—50	100
00296	26	10 000
00295	01—50	200
00315	01—50	100
00317	01—50	100
00344	01—50	100
00382	01—50	200
00418	01—50	100
00419	01—50	100
00446	01—50	100
00486	01—50	200
00577	01—50	100
00580	01—50	100
00643	01—50	200
00669	01—50	100
00686	01—50	100
00802	01—50	100
00822	01—50	100
00830	01—50	100
00861	01—50	100
00894	01—50	100
00947	01—50	100
01062	01—50	100
01102	01—50	100
01107	01—50	100
01125	01—50	100
01139	01—50	100
01256	01—50	100
01268	01—50	100
01316	01—50	100
01378	01—50	100
01390	01—50	100
01443	01—50	100
01481	01—50	500
01491	01—50	100
01568	01—50	100
01583	03	5000
01583	01—50	200
01594	01—50	100
01632	01—50	200
01636	01—50	200
01646	01—50	100
01682	01—50	100
01700	01—50	100
01752	01—50	100
01775	01—50	200
01788	01—50	100
01826	01—50	100
01862	01—50	100
01890	01—50	100
01917	01—50	100
01926	01—50	100
01952	01—50	100
02017	01—50	100
02044	01—50	100
02060	01—50	100
02077	01—50	200
02126	01—50	100
02136	01—50	100
02150	01—50	200
02200	01—50	100
02316	01—50	100
02317	01—50	100
02335	01—50	100
02400	01—50	100
02402	01—50	100
02405	01—50	200
02445	01—50	100
02496	01—50	100
02497	01—50	100
02525	01—50	200
02532	01—50	100
02534	01—50	100
02535	01—50	100
02546	01—50	100
02623	01—50	200
02628	01—50	100
02665	01—50	200
02676	01—50	100
02703	01—50	100
02748	01—50	100
02763	01—50	100
02844	01—50	200
02869	01—50	100
02877	01—50	100
02904	01—50	100
02921	01—50	100
02962	01—50	100
03032	01—50	200
03039	01—50	100
03044	01—50	100
03057	01—50	100
03083	01—50	100
03085	01—50	100
03098	01—50	100
03110	01—50	100
3112	01—50	200
03136	01—50	100
03188	01—50	100
03243	01—50	100
03309	01—50	200
03329	01—50	100
03399	01—50	100
03505	01—50	100
03556	01—50	100
03586	01—50	200
03589	01—50	200
03592	01—50	100
03600	01—50	500
03644	01—50	200
03653	01—50	100
03733	01—50	100
03750	01—50	100
03777	01—50	100
03844	01—50	100
03850	07	5000
03850	01—50	200
03854	01—50	200
03862	01—50	100
03866	01—50	1000
03898	01—50	100
03964	01—50	200
03976	01—50	100
03990	01—50	100
04007	01—50	100
04039	01—50	100
04051	01—50	200
04061	01—50	100
04063	01—50	200
04126	01—50	200
04235	01—50	200
04139	01—50	500
04237	01—50	100
04286	01—50	100
04287	01—50	100
04350	01—50	200
04392	01—50	200
04400	01—50	100
04402	01—50	100
04409	01—50	100
04507	01—50	100
04534	01—50	200
04627	01—50	100
04652	01—50	200
04659	01—50	500
04662	01—50	100
04673	01—50	100
04676	01—50	100
04735	01—50	100
04788	01—50	100
04803	01—50	100
04834	01—50	100
04844	01—50	200
04852	01—50	200
04901	01—50	100
04916	01—50	100
05062	01—50	100
05885	01—50	100
05110	01—50	100
05140	01—50	200
05206	01—50	200
05289	01—50	100
05319	01—50	100
05323	01—50	100
05346	01—50	200
05348	01—50	100
05333	01—50	100
05445	01—50	200
05485	01—50	200
05579	01—50	100
05594	01—50	100
05611	08	5000
05611	01—50	200
05628	01—50	100
05646	01—50	100
05732	01—50	100
05703	01—50	100
05765	01—50	100
05772	01—50	100
05782	01—50	100
05813	01—50	100
05822	01—50	100
05841	01—50	100
05861	01—50	200
05887	01—50	100
05915	01—50	100
05946	01—50	100
05979	01—50	100
05981	01—50	100
05993	01—50	200
06045	01—50	100
06053	01—50	100
06054	01—50	100
06074	01—50	200
06149	01—50	100
06161	01—50	200
06216	01—50	100
06217	01—50	100
06247	01—50	200
06289	01—50	200
06341	01—50	200
06371	01—50	100
06469	01—50	100
06471	01—50	100
06473	01—50	200
06487	01—50	100
06497	01—50	200
06513	01—50	100
06552	42	25 000
06552	01—50	200
06566	01—50	100
06597	01—50	100
06622	01—50	100
06647	01—50	100
06651	01—50	100
06660	01—50	100
06698	01—50	100
06729	01—50	200
06733	01—50	100
06789	01—50	100
06800	01—50	100
06839	01—50	200
06898	01—50	100
06964	01—50	200
07000	01—50	100
07004	01—50	100
07051	01—50	200
07059	01—50	100
07094	01—50	200
07095	01—50	100
07189	01—50	100
07219	01—50	100
07221	01—50	100
07225	01—50	100
07263	01—50	100
07265	01—50	200
07267	01—50	100
07280	01—50	200
07299	01—50	100
07319	01—50	100
07322	01—50	100
07372	01—50	100
07372	01—50	200
07422	01—50	200
07436	01—50	100
07507	01—50	100
07527	01—50	100
07553	01—50	100
07563	01—50	100
07571	01—50	100
07599	01—50	100
07616	01—50	100
07671	01—50	100
07703	01—50	100
07774	01—50	200
07818	01—50	100
07838	01—50	200
07880	01—50	100
07893	01—50	100
07925	01—50	100
07940	01—50	100
07944	01—50	100
07946	01—50	100
07950	01—50	100
08039	01—50	100
08043	01—50	100
08086	01—50	100
08118	01—50	100
08153	01—50	100
08241	01—50	100
08243	01—50	200
08248	01—50	100
08296	01—50	100
08346	01—50	100
08399	01—50	100
08500	01—50	200
08607	01—50	100
08635	01—50	100
08644	01—50	100
08705	01—50	100
08751	01—50	100
08769	01—50	100
08773	01—50	200
08781	01—50	100
08787	01—50	100
08854	01—50	100
08913	01—50	100
08942	01—50	100
08974	01—50	200
08993	01—50	100
09011	01—50	100
09035	01—50	100
09041	01—50	200
09134	01—50	100
09185	01—50	100
09205	01—50	100
09234	01—50	100
09272	01—50	100
09291	01—50	100
09304	01—50	200
09319	01—50	100
09353	01—50	100
09438	01—50	100
09548	01—50	100
09550	01—50	500
09565	01—50	100
09572	01—50	100
09577	01—50	100
09622	01—50	200
09628	01—50	100
09650	01—50	100
09704	01—50	100
09716	01—50	500
09762	01—50	200
09776	01—50	200
09777	01—50	100
09778	01—50	100
09769	01—50	100
09816	01—50	100
09841	01—50	100
09843	01—50	100
09844	01—50	100
09914	01—50	100
09917	01—50	100
09923	01—50	100
09982	01—50	100
09994	01—50	100
09998	01—50	100
10015	01—50	100
10016	01—50	200
10036	01—50	200
10048	01—50	100
10077	01—50	100
10224	14	5000
10224	01—50	200
10248	01—50	100
10255	01—50	100
10290	01—50	100
10334	01—50	100
10340	01—50	100
10352	01—50	200
10377	01—50	200
10407	01—50	200
10428	01—50	100
10439	01—50	100
10478	01—50	100

IX. osztály

10484	44	100 000
10484	01—50	200
10528	01—50	100
10565	01—50	100
10602	01—50	100
10623	01—50	100
10648	01—50	100
10323	01—50	100
10827	01—50	100
10926	01—50	200
11034	01—50	100
11047	01—50	100
11106	01—50	100
11118	01—50	100
11141	01—50	100
11146	01—50	100
11168	01—50	100
11244	01—50	500
11322	01—50	200
11346	01—50	100
11362	01—50	200
11384	01—50	100
11391	01—50	100
11418	01—50	100
11426	01—50	100
11475	01—50	100
11531	01—50	200
11569	01—50	100
11596	01—50	100
11620	01—50	100
11620	01—50	100
11621	01—50	100
11628	01—50	100
11682	01—50	200
11796	01—50	100
11831	01—50	100
11837	01—50	100
11874	0—50	100
11891	01—50	200
11899	01—50	100
11928	01—50	100
11956	01—50	100
11961	01—50	200
11965	01—50	100
11969	01—50	100
12010	01—50	100
12041	01—50	100
12116	01—50	100
12126	01—50	100
12123	01—50	100
12144	01—50	200
12170	01—50	200
12265	01—50	100
12286	01—50	200
12287	01—50	100
12363	01—50	200
12375	01—50	100
12385	01—50	100
12450	01—50	100
12465	01—50	100
12471	01—50	100
12508	01—50	100
12513	01—50	100
12515	01—50	100
12530	01—50	100
12550	01—50	100
12551	01—50	100
12580	01—50	100
12592	01—50	100
12643	01—50	100
12669	01—50	200
12704	01—50	100
12740	01—50	100
12751	01—50	100
12754	01—50	200
12814	01—50	100
12816	01—50	100
12831	01—50	200
12849	01—50	100
12923	01—50	200
12925	01—50	100
12961	01—50	100
12925	01—50	100
12961	01—50	100
12968	01—50	200
12991	01—50	100
13041	01—50	100
13065	01—50	100
13078	01—50	200
13092	01—50	200
13093	01—50	100
13154	01—50	100
13179	01—50	200
13195	01—50	100
13270	01—50	200
13284	01—50	100
15453	01—50	200
15516	01—50	100
15539	01—50	100
15630	01—50	100
15657	01—50	200
16699	01—50	100
15755	01—50	100
15805	01—50	100
15826	01—50	100
15849	01—50	200
15869	01—50	100
15903	01—50	100
15912	01—50	200
15913	01—50	100
15924	01—50	100
15990	01—50	500
16016	01—50	100
16028	01—50	100
16045	01—50	100
16048	01—50	200
16063	01—50	200
16112	01—50	100
16170	01—50	100
16178	01—50	100
16186	01—50	100
16216	01—50	100
16258	01—50	100
16263	01—50	100
16324	01—50	200
16352	01—50	200
16376	01—50	100
16401	01—50	200
16416	01—50	100
16436	01—50	100
16469	01—50	100
16485	01—50	100
16522	01—50	200
16569	01—50	100
16578	01—50	100
16599	01—50	200
16751	01—50	100
16753	01—50	100
16784	01—50	100
16868	01—50	100
16913	01—50	100
16949	01—50	100
16999	01—50	100
17001	01—50	200
17042	01—50	100
17050	01—50	100
17072	01—50	100
17091	01—50	100
17153	01—50	200
17162	01—50	200
17215	01—50	100
17216	01—50	100
17247	01—50	100
17303	01—50	100
17329	01—50	200
17357	03	5000
17357	01—50	200
17399	01—50	100
17463	01—50	100
17476	01—50	100
17489	01—50	200
17634	01—50	200
17637	01—50	200
17717	01—50	100
17768	01—50	100
17776	01—50	200
17793	01—50	100
17853	01—50	200
17868	01—50	100
17877	01—50	100
17890	01—50	100
17890	01—50	100
17935	01—50	100
18000	01—50	100
18094	01—50	100
18134	01—50	100
18165	01—50	100
18180	01—50	100
18184	01—50	100
18189	15	5000
18189	01—50	200
18201	01—50	100
18284	01—50	100
18317	01—50	00
18343	01—50	100
18354	01—50	200
18404	01—50	100
18454	01—50	100
18476	01—50	100
18488	01—50	100
18504	01—50	200
18519	01—50	200
18524	01—50	100
18525	01—50	200
18543	01—50	100
18597	01—50	100
18604	01—50	500
18610	01—50	200
18619	01—50	100
18649	01—50	100
18694	01—50	100
18758	01—50	200
18779	01—50	100
18792	01—50	200
18823	01—50	100
18828	01—50	100
18862	01—50	200
18869	01—50	200
18886	01—50	500
18980	01—50	100
18986	01—50	100
19021	01—50	200
19123	01—50	100
19512	01—50	100
19159	01—50	00
19161	01—50	100
19193	01—50	100
19200	01—50	100
19272	01—50	100
19276	01—50	100
19305	01—50	200
19354	01—50	100
19357	01—50	100
19362	01—50	100
19372	01—50	100
19373	01—50	100
19384	01—50	100
19405	01—50	100
19406	01—50	100
19428	01—50	200
19486	01—50	100
19490	01—50	100
19515	01—50	100
19521	01—50	200
19553	01—50	100
19589	01—50	300
19600	01—50	100
19610	01—50	200
19625	16	10 000
19625	01—50	200
19640	01—50	200
19643	01—50	100
19706	01—50	100
19710	01—50	100
19720	01—50	200
19800	01—50	100
19861	01—50	200
19865	01—50	100
19911	01—50	100
19989	01—50	100

IV. békekölcsön

20034	01—50	100
20087	01—50	200
20132	01—50	100
20134	01—50	200
20146	01—50	200
20158	01—50	200
20159	01—50	100
20177	01—50	100
20228	01—50	100
20249	01—50	100
20256	01—50	100
20364	01—50	200
20376	01—50	100
20409	01—50	100
20475	01—50	200
20527	01—40	100
20598	01—50	100
20653	01—50	100
20662	01—50	200
20676	01—50	100
20681	01—50	200
20689	01—50	100
20731	01—50	200
20865	01—50	200
20869	01—50	200
20876	01—50	200
20887	01—50	100
20895	01—50	100
20907	01—50	100
20953	01—50	100
22353	01—50	100
22583	01—50	100
22736	01—50	100
22737	01—50	200
22770	01—50	100
22789	01—50	100
22848	05	5000
22848	01—50	200
22884	01—50	100
22913	01—50	100
22916	01—50	100
22938	01—50	100
22982	01—50	100
22994	01—50	100
23001	01—50	100
23035	01—50	1000
23042	01—50	100
23091	01—50	100
23140	01—50	100
23158	01—50	100
23184	01—50	100
23198	01—50	100
23263	01—50	100
23302	01—50	100
23318	01—50	100
23331	01—50	100
23399	01—50	200
23412	01—50	100
23430	01—50	100
23437	01—50	100
23474	01—50	100
23477	01—50	100
23499	01—50	200
23630	01—50	200
23693	01—50	200
23802	01—50	200
23819	01—50	100
23851	01—50	100
23856	01—50	100
23965	01—50	100
24028	01—50	100
24076	01—50	100
24133	01—50	100
24157	05	5000
24157	01—50	200
24192	01—50	100
24251	01—50	100
24270	01—50	100
24271	01—50	200
24272	01—50	100
24291	01—50	200
24293	01—50	100
24314	01—50	100
24335	01—50	100
24336	01—50	100
24341	01—50	100
24344	01—50	100
24350	01—50	100
24370	01—50	200
24373	01—50	200
24412	01—50	100
24463	01—50	200
24486	01—50	100
24500	01—50	100
24548	01—50	100
24567	01—50	200
24635	01—50	200
24644	01—50	100
24672	01—50	100
24689	01—50	100
24795	01—50	500
24848	01—50	100
24862	01—50	100
24869	01—50	100
24873	01—50	100
24888	01—50	100
24895	01—50	100
24900	01—50	100
24908	01—50	200
24913	01—50	100
24943	01—50	100
25020	01—50	100
25034	01—50	100
25056	01—50	100
25061	01—50	100
25122	01—50	100
25135	01—50	200
25160	01—50	100
25193	01—50	100
25199	01—50	100
25219	01—50	200
25235	01—50	200
25237	01—50	100
25254	01—50	100
25337	01—50	100
25355	46	5000
25355	01—50	200
25371	01—50	100
25381	01—50	100
25387	01—50	100
25452	01—50	100
25556	01—50	100
25575	01—50	100
25596	01—50	100
25619	01—50	100
25642	01—50	100
25689	01—50	100
25697	01—50	200
25720	01—50	200
25750	01—50	200
25802	01—50	100
25882	01—50	100
25889	01—50	100
25892	01—50	100
25920	01—50	100
25924	01—50	100
25930	01—50	100
25937	01—50	200
25964	01—50	100
25984	01—50	100
26014	01—50	100
23032	01—50	100
26038	01—50	100
26048	01—50	500
26097	01—50	100
26104	01—50	200
26107	31	10 000
26107	01—50	200
26121	01—50	100
26153	01—50	100
26192	01—50	200
26201	01—50	200
26212	01—50	100
26220	01—50	100
26243	01—50	200
26296	01—50	100
26309	01—50	100
26310	01—50	200
26378	01—50	100

V. osztály

26470	10	100 000
26470	01—50	200
26493	01—50	100
26541	01—50	100
26556	01—50	200
26576	01—50	100
26672	01—50	100
26697	01—50	100
26717	01—50	100
26754	01—50	100
26766	01—50	100
26775	01—50	100
26778	01—50	100
26826	01—50	100
26891	01—50	100
26898	01—50	200
26926	01—50	200
26999	01—50	200
27026	01—50	100
27049	01—50	100
27054	01—50	100
27124	01—50	100
27158	01—50	100
27179	01—50	100
27254	01—50	100
27266	01—50	100
27274	01—50	200
27310	01—50	100
27317	01—50	200
27391	01—50	100
27405	01—50	100
27409	01—50	100
27457	01—50	100
27478	01—50	200
27494	01—50	200
27506	01—50	100
27545	01—50	100
27633	01—50	100
27702	01—50	100
27818	01—50	100
27843	01—50	100
27877	01—50	100
27923	01—50	100
27924	01—50	200
27928	01—50	200
27958	01—50	100
27994	01—50	200
28022	01—50	100
28024	01—50	200
28035	01—50	100
28057	01—50	100
28067	01—50	100
28102	01—50	100
28119	25	5000
28119	01—50	200
28125	01—50	100
28133	01—50	100
28160	01—50	100
28195	01—50	200
28223	01—50	200
28265	01—50	100
28294	01—50	100
28295	01—50	100
28331	01—50	100
28358	01—50	100
28412	01—50	100
28417	01—50	100
28436	01—50	100
28441	01—50	500
28463	01—50	100
28520	01—50	100
23568	01—50	200
28616	01—50	100
28637	12	25 000
28637	01—50	200
28641	01—50	100
28666	01—50	100
28768	01—50	200
28831	01—50	100
28848	01—50	100
28860	01—50	200
28911	01—50	100
28931	01—50	100
28933	01—50	200
28949	01—50	100
28957	01—50	200
28963	01—50	100
28985	01—50	100
29007	01—50	100
29048	01—50	100
29120	01—50	100
29150	01—50	100
29218	01—50	100
29243	01—50	100
29351	01—50	200
29406	01—50	100
29437	01—50	100
29443	01—50	100
29521	01—50	100
29532	01—50	100
29544	01—50	100
29567	01—50	100
29603	01—50	100
29613	01—50	100
29624	01—50	100
29632	01—50	100
29648	01—50	100
29653	33	5000
29653	01—50	200
29679	01—50	100
29702	01—50	100
29747	01—50	200
29779	01—50	100
29787	01—50	100
29793	01—50	100
29794	01—50	100
29796	01—50	200
29797	01—50	100
29889	01—50	100
29893	01—50	100
29921	01—50	100
29957	01—50	100
30027	01—50	200
30034	01—50	500
30088	01—50	100
30121	01—50	200
30127	01—50	100
30167	01—50	100
30196	01—50	100
30202	01—50	100
30227	01—50	100
30232	01—50	100
30233	01—50	200
30246	01

állás

Alsósomogy megyei Halgazdaság mórichelyi üzemegységébe nagy gyakorlattal rendelkező, kömüvest keres tatarozó munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Peresztegi László üzemegységvezetőnél, Mórichelyen.

Női munkaerőt LÁNGOS SÜTÉSHEZ felveszek. „Becsületes" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Alsósomogy megyei Halgazdaság többéves gyakorlattal rendelkező mélyépítő technikust keres, állandó munkára. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Nagyvad, Kiszely László utca 20/a., a munkaügyi előadónál.

Intelligens, magános, kevés nyugdíjjal rendelkező nőt keresek, kire szerény háztartásomat és két és fél éves kislányomat rábízhatnám. Rigó Ferenc, Északmegyer déli 8. Börgyár melletti úton.

SELLYE ÉS VIDÉKE ÉPÍTŐ KTSZ

az 1969—70-es tanévre

KŐMŰVES

és

ASZTALOS

IPARI TANULÓKAT VESZ FEL.

Jelentkezés:

Sellye, Ságvári u. 8. szám alatt.

Özvegy asszony egyedülli, idősebb férfi háztartását és gondozását vállalná, kinek lakása van. „Egyedülli" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyedülálló, idős ember háztartásvezetését elvállalná nyugdíjas asszony bentlakással. „Megbízható" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Megbízható nénit keresek kicsi, modern háztartás vezetésére. Napi 5—6 órás elfoglaltság. Pécs, Gebauer u. 6. II. em. 10.

lakás

Albérleti szoba két személynek kiadó. (Dolgozó házaspárnak konyha használattal). III. ker., Pálma u. 18.

Belvárosi három szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném egy szoba, összkomfortosért. „Összkomfortos csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném dunaújvárosi, kétszobás, összkomfortos erkélyes lakásomat pécsi hasonlóért. Halász, Pécs, Rét u. 1. Neon műhely, 7—15 óráig.

Különálló épület szoba, esetleg konyha használattal is házaspárnak, vagy két dolgozó nő személynek albérletbe július 1-ével kiadó. Érdeklődni du. 5 után, Kertváros, Tolsztoj u. 51.

Elcserélném főbérleti 1 szoba, konyha, éléskamrás lakásomat hasonlóra, lehet kertes vagy házfelügyelői is. Garai u. 11.

3 szobás, boutásra váró, belvárosi lakásomat elcserélném kőlségtérítéssel 2, vagy 3 szoba, összkomfortosra. „Mara 15." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném társbérleti, egy szobámat, szoba konyhára. „Belvárosi lakás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosi két szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásomat elcserélném háromszoba, összkomfortosra, amely két családnak megosztható világos, modern, kényelmes. Különbözetet térítek. Júliusi csere" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosi, kétszoba, összkomfortos lakásomat elcserélném 2 különálló lakásért, egyik szövetkezeti is lehet. „Express" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném parkettás, különbejáratú két szoba, előszoba, 5 méteres konyhámat, állattartás lehetséges, másfélszobás, távfűtésesre lehet költözés előtt álló is. Sörgyárhoz 5 perc. „Zöld övezet 13." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk 3 szobás, nagy udvaros lakásunkat két kisebbért. Alsóhavi u 9. szám.

Értelmiségi, csendes, fiatal leány albérleti szobát keres különbejárattal. „Igényes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonlellén, központban partmenti, összkomfortos szoba, nyaralásra kiadó. Telefon. 43-38.

vétel-eladás

Munkácsy televízió eladó. Ujmecsekalján, Banki D. u. 19. III/10.

Mosógép 700-ért eladó. Petőfi u. 35. III. 2.

„Novalux" háromlángú, villanytűzhely eladó. Pécs, Kovácstelep, Ilóvirág utca 30. sz.

Villanytűzhely sütővel, 2 darab Köhler kandalló többféle bútor olcsón eladó. Tiborc u. 55/1.

30—35 kg-os süldők eladók. Őszirózsa u. 16.

Hálószobabútor jó állapotban levő, eladó. Érdeklődni reggeltől estig. Kiss E. u. 47.

Zabosbükköny, 1200 négyszögöl szénának eladó. — Vajcsek, Bajcsy-Zs. út 7.

Eladó törzskönyves anyától származó, fiatal tehén kilenchónapos vemhes. — Szekeres, János, Vaskapu, Garé mellett.

Kék-fehér mély babakocsi jó állapotban eladó. Rákóczi út 38., udvarban.

Bontásból eladó, gerenda, szarufa, tetőcserép, deszka tégla nagyban is. Érdeklődni mindennap 7—17-ig. Megtekinthető: Bajcsy-Zsilinszky út 20. Szögi András.

Eladó kombinált famegmunkáló gyalugép, és egy szalagfűrész beépített motorokkal. Náray Ede, Szederkény.

Bontásból eredő ajtók, cserép, ablakok eladók. — Pécs, Pellérdi u. 51/b.

Modern, hosszú menyasszonyi ruha olcsón kiadó. Antal, Pécs, Kisrókus u. 22.

gépjármű

500 kem-es szinkronváltós Trabant Combi eladó. Pécs Magyarürögi út 26.

Polski Fiat 1300-as eladó. Érdeklődni: Padolák Mátyás, Pécsbánya, Káposztás 13. sz.

Wartburg CL-es, 1000-es, fehér, kifogástalan állapotban eladó. Aradi Vértanúk útja 11.

Volkswagen személygépkocsi eladó. (Trabantot beszámítok). Érdeklődni: Pécs, I., Frankel Leó u. 26.

FIAT 600 D.

Jó állapotban eladó.

Megtekinthető egész délután a Színház portájánál

Eladó Mercedes 220 S. kifogástalan állapotban. — 20 000 km-t futott. Cím: Németh József, Pécs, Páfrány u. 1., földszint 3.

Garázs kiadó Ujmecsekalján az erdősávban. Érdeklődni: Szamuely u. 7. B., földszint 1. Mindennap 18—20-ig.

Petőfi utcai, nagy garázs eladó. Érdeklődni: Komló, Előtvös u. 22., du. Mrázik.

Eladó CM-es Wartburg de Luxe, kiskerekű, kitűnő állapotban. — Érdeklődni 40-82-es telefonon.

CM-es 408-as Moszkvics eladó. Érdeklődni: Pécs, Zója u. 27.

Garázs eladó. Bokor utcai garázssorban. „10 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Komló, Munkácsy u. 45. számú ház, azonnal beköltözhetően eladó.

Eladó Mecsekjánosi Iskola u. 65. számú kertes családi ház. Érdeklődni: Mecsekfalu 39. sz. alatt.

3 szoba, összkomfortos, nagyméretű, I. emeleti öröklakás beköltözhetően eladó Csak készpénz! Telefon: 17 órától 14-73. Napközben: 21-17/99 mellék.

II. kerületben házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni 17 órától. Szabadság út 1. Ormai.

Eladó Pécs, III. Szent Miklós dűlőben szőlő, gyümölcsfákkal, lakható épülettel, pincével. „Sürgős II." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 502 négyszögöl szőlő, gyümölcsös. Rácváros, Bolgárkert 75. Érdeklődni a helyszínen, Vöröséknél, vagy Páfrány u. 1. III. em. Lassú.

Nagyon szép gyümölcsös és szőlő, 458 négyszögöl és 261 négyszögöl eladó. Csoronika 8. Tanárképzőhöz 8 perc. Szekeres.

Ház nagy kerttel eladó. Nagykozár, Petőfi u. 12.

Magyarürögi úton, szépfekvésű, fiatal, 200—250 négyszögöl szőlő, építkezésre is eladó. Geisler Éta u 4. Molnár.

Kismélyvölgyben, a 23. sz. alatti lakható épület, 767 négyszögöl szőlő teljes felszereléssel sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Cserkúti hegyben eladó 454 négyszögöl szőlő. Platóval szemben. Érdeklődni helyben. Vörös Műhely.

Házhely eladó (1300 négyszögöl). Mező I. u. 55., ikerháznak is alkalmas. — Érdeklődni: Pécs, Ifj. Frankel Leó u. 28. Pöttendi.

Másfélszobás, OTP-s, szövetkezeti lakás készpénzért eladó. Érdeklődni lehet délelőtt 12 óráig, délután 4 órától estig. Pécs, I. ker., Dobó I. u. 84. II. 11. sz.

Az ürögi úton 450 négyszögöl, építésre alkalmas szőlő, gyümölcsös és pincével eladó. Érdeklődni: Magyarürögi út 25. sz. alatt.

Eladó azonnal beköltözhető ház kis kerttel. Pécs, I. ker. Borbála u. 20.

Két szoba, összkomfortos, családi ház beköltözhetően eladó. Vöröskereszt u. 22. Megtekinthető 17 óra után.

Keresek II. kerületben, a négyszázágyas klinikához közel, három szoba, összkomfortos, családi házat. „Kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, építési engedéllyel eladó. Alkalmi vétel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Másfél-kétszobás, távfűtéses, öröklakást vennék Pécsett. Ajánlatokat: „Készpénzért" jeligére a bajai hirdetőbe kérek.

Szőlőterület eladó, 50.— forint négyszögölenként. — „Panoráma" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Budapesthez közeledő vidéki**ek!** Eladó 3 szobás ház, 450 négyszögöl lakás, 100 m³ vízvezeték, villanybojler, garázs pince 50 m². Keletitől 35 perc. Hévvel. Vastagh, Kerepes. Akácfa u. 1.

vegyes

Építkezéshez társat keresek. „Októberi beköltözés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ÉRTESÍTEM T. üzletfeleimet, hogy JÚN. 30—AUG. 15-ig üzletem ZÁRVA LESZ Strasser Pál vegytisztító.

TŰZIFA-FŰRÉSZELÉS? TAMÁSI György u. 6. Telefon: 39-91

32 éves, idegbetegséggel nyugdíjas, technikus 1—2 év múlva munkaképes leszek, házasság céljából megismerkednék finomlelkű Baranya megyei nővel gyermektelennel. Én 1—2 éven belül végleg Budapesten telepszem meg és olyan nővel kívánok ismerkedni aki ha kölcsönösen megfelelnénk egymásnak, velem jönne Budapestre véglegesen. Fényképes válaszokat kérek. — „Szimpátia 21 234" jeligére Várpalota. Pf. 10.

OLAJTÜZELÉSŰ légfűtőberendezést készít, átalakít OLAJKÁLYHÁT JAVÍT FRIDRICH Rákóczi u. 37. Telefon: 23-87.

SIRHANTOLÁST rövid határidőre vállal a **PÉCSI TEMPÓ KSZ** sírgondozó részlege a temetőkápolna jobb szárnyában.

Mosógépek, teatűzhelyek, parázstűzhelyek, villanytűzhelyek, sütők, rezsók, hősugárzók, kályhák, konyhák, hálók, heverők, egyéb bútorok kedvezményesen, olcsón vásárolhatók. Molnárnál. Felsővámház u. 2.

NAGY VÁLASZTÉK BÚTOROKBAN BARÁNYNÉNÁL Hal tér 1. VÉTEL — ELADÁS

Dolgozókat felvesznek

A KSH Bm. Igazgatósága (Pécs, Geisler Éta u. 2.) közgazdasági technikumi érettségivel, vagy magasabb iskolai végzettséggel rendelkező, férfi munkaerőt alkalmazna. iparstatisztikusi munkakörbe. (887)

*

Rendszeres, félnapos elfoglaltságra adminisztrátort keresünk. „Ügyintéző" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (888)

*

A Vízügyi Igazgatóság vízgával rendelkező építőipari gépkezelőket felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Pécs, Kulich Gyula u. 13. Gépüzemelési csoport. (446)

*

A Délidunántúli Cipőnagyker. V. Pécs, Megyeri út 78. beosztott könyvelőt keres, közgazdasági technikumi végzettséggel. 6 hónapos időtartamra. (884)

*

A Városi Rendelőintézet alkalmaz 2 segédmunkást azonnali belépéssel. Jelentkezni lehet munkanapokon de. 8 órától 16 óráig az intézet gazdasági hivatalában (Pécs, Munkácsy M. u. 19.). (885)

Rakodómunkásokat

azonnali belépéssel felveszünk Munkásszállást, térítés ellenében napi egyszeri étkezést, havonta egyszeri hazautazást, munka- és védőruhát biztosítunk. Kereseti lehetőség, napi 10 órás munkaidőre, teljesítménybérben 2500 Ft-tól 3500 Ft-ig.

Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél.

GEV HIDAS

Gépkocsivezetőket, takarítónőket, útkarbantartó munkásokat, rakodókat, úttisztító segédmunkásokat felvételre keresünk. Jelentkezés: Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat. Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. (868)

*

A Mohácsi Farostlemezgyár felvesz rakodómunkásokat és forgalmi vizsgával rendelkező, vasútüzemi dolgozókat. Kereset: havi 1600—2500 forint. Munkaidő: heti 42 és 44 óra. Jelentkezés a gyár munkaügyi osztályán. (865)

*

Szövőátképzős munkakörbe 16 évét betöltött fiatalokat felveszünk. Leányotthoni elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés levélben. Újpest, Hazai Pamutszövőgyár, Bp. IV. Baross u. 99. (2791)

*

Felvételre keresünk: férfi munkaerőket 17 éves kortól textilfestő és kikészítő munkakörbe, betanított munkásoknak. Magas kereseti lehetőség. Albérleti szobát biztosítunk. Jelentkezés levélben. Hazai Pamutszövőgyár, Bp., IV. ker., Baross u. 99. (2792)

*

Magyar Pamutipar, Bp., IV. (Újpest) Erkel u. 30. felvesz 15. életévüket betöltött lányokat átképzősöknek, továbbá férfi és női dolgozókat az alábbi munkakörökbe: lakatos és kőműves szakmunkások, valamint biztonsági őröket, üzemi takarítónőket, szövő- és fonónőket és leányotthonok részére takarítónőket. Kész szövő- és fonónők részére leányotthoni elhelyezést, átképzős lányoknak szállást biztosítunk. (3379)

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsivezetőket, kalauzokat, rakodómunkásokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6., munkaerőgazdálkodás. (52807)

*

Bútoriparban jártas műszakiakat művezetői, faipari technikusokat illetve érettségivel rendelkező munkavállalókat műszaki munkakörbe azonnal felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi B. u. 6. (54123)

*

Gépkocsivezetőket felveszünk, vidékiek részére szállást biztosítunk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (54256)

*

Építésztechnikust, kivitelező munkakörbe felvesz Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (54257)

*

A Pécsi Porcelángyár felvesz villanyszerelő és felvonószerelő szakmunkásokat, valamint férfi segéd- és betanított munkásokat 1800—2300 Ft havi keresettel és heti egy szabadnappal. (54268)

*

Férfi csomagolót és gyakorlott gépírónőt azonnal felveszünk. RÖVIKÖT lerakat, Megyeri út 78. (54355)

*

A Pécsi Hőerőmű Vállalat esztergályost, lakatosokat, valamint női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Csökkentett munkaidő beosztásban. (54371)

*

A Pécsi 3. sz. Ügyvédi Munkaközösség gépírónőt alkalmaz, állandó vagy 2 havi kisegítő munkára. (54373)

*

Férfi segédmunkást felveszünk 8,70-es induló órabér, egy műszak, szabad szombat. Sajtérlelő, Pécs, Felszabadulás u. 16.

*

A Cement és Mészművek beremendi gyára (régi gyár) felvesz fiatalkorú segédmunkásokat, napi 8 órás munkaidővel, továbbá segédmunkásokat és dömpervezetőket. 44 órás munkahét. Kereseti lehetőség: 1800—2100 Ft. (869)

A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat

azonnali felvételre keres

SZERELŐIPARI ELŐKÉSZÍTŐ MŰHELYMŰVEZETŐKET, MŰSZAKI- és GYÁRTÁSELŐKÉSZÍTŐ ÉPÜLETGÉPÉSZ-TECHNIKUSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.

Vállalatunk 44 órás munkaidőrendben dolgozik.

Jelentkezni lehet a vállalat szerelőipari főépítésvezetőségén, Szekszárd, Tarcsay Vilmos u. Irodaház.

Azonnali belépéssel alkalmazunk felső- és középfokú szakon végzett

épületgépész-technikusokat

Bérezés megegyezés szerint

Jelentkezés levélben vagy személyesen a vállalat személyzeti osztályán

26. Állami Építőipari Vállalat Dunaújváros, Béke tér 3.

KÖZÖLJÜK KEDVES VEVŐINKKEL, HOGY

1969. JÚLIUS 10-ÉN PÉCSETT

A BÁNKI DONÁT U. 17. SZÁM ALATT

ipari kisgép-szaküzletet nyitunk

Bolti árulista:

villamos kisgépek és villamos kézi szerszámok, hegesztő berendezések, festékszórók, lemez, rúd és profilanyag megmunkáló gépek, csavarszivattyúk, emelők, ipari láncok.

„Baranya" Kereskedelmi Vállalat

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

Főszerkesztő: Bocz József.

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.

Felelős kiadó: Braun Károly.

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11

Telex sz 2320

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.

Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. — Indexszám: 25 054.

MOLNÁR KÁROLY:

A látható légió

8.

Újabb sortűz, azután csend. Majd egyetlen jól irányzott lövés. Danjou ott áll a hacienda udvarán. Tompa ütést érzett, de a katonái mindebből semmit sem vettek észre. A százados felemelte kezét, anélkül, hogy a kardját elengedte volna. Mellén sötét folt jelent meg. Ezt takarta le az öklével.

Vilain alhadnagy vette először észre, hogy a parancsnok elvesztette egyensúlyát és tántorog. Odaugrott a századoshoz, átkarolta, majd óvatosan lefektette a földre. A fejét egy kőre helyezte. Danjou már sok vért vesztett.

Az alhadnagy akkor tudta meg, hogy a parancsnoka meghalt, amikor ki akarta kezéből venni a kardot. A százados görcsösen szorította a markolatot. Vilain felegyenesedett és tisztelgett. Semmi félelmet nem érzett, pedig újra dörögni kezdtek a fegyverek, most már mindkét oldalról. Negyven méterre közelítették meg a mexikóiak a falakat, a légiósok biztosan céloztak és találtak.

Vilain vette át a parancsnokságot. Gyorsan intézkedett. Először is újabb embereket vezényelt a kapukhoz, nem mintha bizonyos lett volna, hogy ez okvetlenül szükséges, inkább csak meg akarta mutatni határozottságát.

Közeledett a dél. Az árnyékok csaknem teljesen eltűntek. A légiósok szenvedtek a hőségtől.

Elkeseredett a küzdelem. Délben az ellenfelek között nincs több távolság, mint húsz méter. A falak mögött a légiósok jól hallják, amint a mexikói tisztek rohamra vezénylik katonáikat.

Ekkor kürtszó harsan. Hirtelenében a csata résztvevői **nem tudják,** hogy képzelődnek, vagy pedig valóban egy közeledő alakulat ad hírt érkezéséről.

— Felmentés! Ezek francia csapatok — reménykedik néhány légiós, a többség azonban változatlanul elkeseredéssel harcol tovább.

Morziczki őrmester, aki a tetőről figyel, már jól látja a sárgálló porfelhőt. Egy pillanatra azt hiszi, hogy francia csapatok jönnek.

Pereg a dob. Azután rázendít a zenekar. Idegen a melódia. Morziczki rádöbben, hogy mexikói alakulatok tűntek fel a láthatáron. Semmi kétség. Széles karimájú kalap a katonák fején, színes az egyenruhájuk, nadrágjukon széles sáv.

— Mexikói gyalogság közeledik északról — jelenti az őrmester a parancsnoknak. Vilain világosan látja a helyzetet, minden elveszett. Még nagyobb, még elviselhetetlenebb a túlerő, mint eddig. A légiósok gépiesen harcolnak, töltenek, céloznak, tüzelnek. Mindez az egykori fárasztó gyakorlatozás, vagy pedig a jelenlegi kilátástalanság eredménye, ezt nehéz lenne megállapítani.

Elhallgatnak a fegyverek, csak a mexikóiak örömujjongása verődik vissza a falakról. Az ostromló lovasok üdvözlik az érkező gyalogosokat. Rövid pihenőhöz jutnak a légiósok. Az ellenség ugyanis átcsoportosítja erőit.

Morziczki mindent jelent a tetőről.

— Gyalogosok váltják fel a lovasokat — mondja. — Egy tisztet látok közeledni. Fehér kendő a kezében.

Újabb parlamentert küld az ellenség. A tiszt lassú, kimért léptekkel közelít. Húsz méterre áll meg a franciáktól.

— Adják meg magatokat! — kiáltja. — Megmenthetitek az életeteket... Halljátok, franciák? Milan ezredes üzenetét hozom nektek.

Morziczki int a parlamenternek, azután leugrott a tetőről. Megállt a parancsnok előtt.

— Választ vár a mexikói tiszt — jelenti az őrmester, nem mintha a parancsnok nem hallotta volna a felszólítást.

— Nem tárgyalunk. Harcolunk — mondta Vilain anélkül, hogy gondolkodott volna a válaszon. Az őrmester tisztelgett és visszamászott a tetőre.

— Harcolunk — kiáltotta Morziczki.

— Feleslegesen haltok meg — szólt a mexikói tiszt. — Miénk lesz a győzelem...

Meglobogtatta a kendőt, mint aki nem is az ellenségtől, hanem jóbarátoktól búcsúzik. Kezét a sapkájához emelte, hátrafordult és megindult visszafelé.

Újra kezdődött minden. Még elkeseredettebb harc fombolt, mint előzőleg. A mexikóiakat megrészegítette a diadal közelsége, a légiósok viszont már barátkoztak a halál gondolatával.

Két órakor Vilain alhadnagy a homlokába kap egy lövést. Összeesik és meghal. A parancsnokságot Mandet alhadnagy veszi át.

A vérengzés még nagyobb erővel folytatódik. Ritkultak a légiósok lövései. A mexikóiak kihasználták ezt és két helyen betörtek az épületbe. Lépésről lépésre haladtak előre. Tervszerű védekezésről már nem lehet szó. Mandet nem is ad parancsokat, hanem egyik halott katonától elveszi a fegyvert és lövi az ellenséget.

A meleg és a szomjúság kibírhatatlan. A légiósok beszélni is alig tudnak, mert nyelvük odatapad a kiszáradt szájpadlásukhoz. Már ott tartanak, hogy mindent meginnának, csak folyadék legyen. Van olyan katona is, aki kínjában megkóstolja eleseft bajtársa vérét. Áradnak a mexikóiak az épület romjai közé. Nem lehet őket feltartóztatni. Már csak két szobát védenek a légiósok. A küzdelemnek ebben a szakaszában ritkább a fegyverropogás, mint korábban, de egyre több a közelharc.

(Folytatása következik.)

Az V. nyári országos úttörőolimpia műsora

Szerda, június 25.

Kézilabda-mérkőzések a PVSK stadionban:

Békés—Balmazújváros, fiúk, 15.00, Pécs Ágoston tér—Győr, lányok, 15.30, Dunaújváros—Kőszeg fiúk, 15.50, Budapest XX. ker.—Szentes, lányok, 16.10, Szentlőrinc (Baranya)—Budapest XVIII. ker. fiúk, 16.40, Balmazújváros—Dunaújváros, lányok, 17.00.

Kosárlabda-mérkőzések a PVSK csarnokban:

Oroszlány—Budapest XI. ker. fiúk, 9.00, Szeged—Miskolc, fiúk, 10.00, Zalaegerszeg—Székesfehérvár, fiúk, 11.00, Nagykőrös—Szeged, lányok, 15.00, Tatabánya—Nagykanizsa, lányok, 16.00, Budapest VIII. ker.—Hajdúszoboszló, lányok, 17.00. A PVSK stadion szabadtéri pályán: Pécs Bánki Donát—Székesfehérvár, lányok, 9.00, Kecskemét—Kazincbarcika lányok, 9.50, Tatabánya—Budapest IX. ker. lányok, 10.40, Budapest IX. ker.—Nyíregyháza, fiúk, 15.30, Esztergom—Pécs Bánki Donát, fiúk, 16.20, Nagykőrös—Szeged, fiúk, 17.10.

Röplabda-mérkőzések a PVSK stadionban:

Mihályháza—Budapest III. ker., lányok, 9.00, Pécs Tiborc u.—Szolnok, lányok, 9.50, Szeged—Eger, lányok, 10.40, Budapest III. ker.—Bácsbokod, fiúk, 16.00, Nagykanizsa—Nyíregyháza, fiúk, 16.50, Keszthely—Szolnok, fiúk, 17.40.

Labdarúgás a Pécsi BTC pályán:

Budapest XIV. ker.—Lőkösháza, 16.00, Pókaszepetk—Tyukod, 17.00, Szombathely—Budaörs 18.00.

Torna, a Gépipari Technikum termében:

I. o. fiú csapat és egyéni kötelező gyakorlatok, 9.00, I. o. leány csapat és egyéni kötelező gyakorlatok, 15.00.

Modellezés a Pogányi repülőtéren:

Repülő- és rakétamodellek versenye, 10.00.

Úszás a Balokány fürdőben

Gyorsúszás időfutamai 16.00, mellúszás időfutamai 16.30, hátúszás időfutamai 17.00, pillangóúszás időfutamai 17.30.

Nagykanizsai versenyző nyerte a hajómodellező bajnokságot

Az úttörőolimpia első bajnoksága

— Három, kettő — fütty! — s három A/1 vitorlás modell nekilendül az 50x50 méteres pályának. Ez a pálya az orfűi nagy tó.

Nagy a szurkolás, hogy melyik modell ér be előbb a célba, illetve egyáltalán be ér-e mindegyik, mert a szél s a víz mozgása, irányváltozása sok bosszúságot okozhat. Itt is megtörtént, három futamban is, hogy csak egy-egy hajó ért célba. Ezeket a hajókat ismételten indították. Harminckét fiatal jelentkezett a versenybizottság indítóinál, de azok csak 14 igazolását tartották jogosnak. Így 5x3-as futamban mérték össze erejüket, tudásukat és hajójuk ügyességét a gyerekek.

A modelleket minden gyereknek saját magának kellett készítenie. Általában 70—100 óra munka van egy-egy modellben, és ezenkívül nagyon sok edzés, próba. Ezen a versenyen nemcsak a gyerekek, hanem oktatóik és a modellek is vizsgáztak.

Az utolsó előtti indításnál egy barna vékony fiú megfordult, amikor ellökte modelljét. A parton állók másodpercenként tájékoztatták arról, merre halad hajója. Az utolsó métereknél még a szemét is befogta a fiú, mert társai ujjongva kiabálták: nyertél, nyertél!

A gyerek örömében egy nagy fejest ugrott, de közben elvesztette tornacipőjét. „Nem baj, ez a győzelem megért egy lyukas dorkót!"

Rajtra készítik a pajtások hajóikat, néhányat húzva az orrvitorlák zsinegén.

Az V. nyári úttörőolimpia első győztese Fehér Sándor Zala megyei pajtás lett.

— Nagykanizsán, az Ady Endre Általános Iskolába jártam és a Fabik Károly modellező klub tagja vagyok két éve. Egy évi munkám van ebben a hajóban. Egyébként ez az első hajóm, milis lemezzel van borítva és 12 borda van benne. A vitorla felülete 2900 négyzetcentiméter. Nagyon örülök, igazán nem gondoltam volna ilyen sikerre.

A második Tolnai László, a budapesti I. ker. Gellérthegy utcai iskola nyolcadikosa lett. Ő már négy éve modellezik, de neki is ez az első hajója. „Egyáltalán nem számítottam arra, hogy helyezett leszek."

A harmadik Nagy István, a győri Gárdonyi Géza utcai iskola volt nyolcadikosa. Az Úttörő Ház szakkörében 3 éve dolgozik és tavaly az úttörőolimpia országos döntőjén tizedik lett. Az ő vitorlája orkánból készült és 2600 négyzetcentiméternyi alapterületű a hajótest egy méter, az árbocrúd pedig 1,15 méter.

Az érmeket dr. Csernus Kálmán, az MTS Baranya megyei Tanácsának elnöke, és Frigyes Ernő, a modellezés világbajnoka adta át.

Bödő Sarolta

Versenyek — mérkőzések — eredmények

Nagyüzem volt kedden délután a PVSK pályán, de a BTC sporttelepére és a PVSK tornacsarnokába is jutott sportesemény. Mérkőzéseket játszottak a kézilabdázók, kosárlabdázók, röplabdázók és labdarúgók. A hajómodellezők Orfűn vetélkedtek.

Nagy volt az izgalom, nagy volt a küzdelem. A szentlőrinci fiú kézilabda csapat sikerrel vette az első akadályt, lelkes és jó játékkal nyert Balmazújváros ellen. A pécsi Ágoston téri Általános Iskola lánycsapatának már nem ment ilyen jól a játék. Az együttes nem várt súlyos vereséget szenvedett Balmazújváros csapatától. A kosárlabdázóknál különösen a nagykanizsai és a tatabányai lányok jeleskedtek. A pécsi Bánki Donát utcai fiúk nagy küzdelemben nyertek Nagykőrös ellen. A labdarúgóknál igen szoros mérkőzéseket vívtak a csapatok és a találkozók jellemzője a kevés gól volt.

A hajómodellezőknél avatták az úttörőolimpia első bajnokát. A nagykanizsai Fehér Sándor nyerte a A. 1-es kategóriában az aranyérmet.

Eredmények:

Kézilabda, fiúk: Budapest XVIII.—Kőszeg 11:7, Szentlőrinc—Balmazújváros 15:13, Békés—Dunaújváros 11:10. — Lányok: Dunaújváros—Szentes 10:5, Budapest XX.—Győr 15:13, Balmazújváros—Pécs, Ágoston tér 15:6.

Kosárlabda, lányok: Tatabánya—B.-pest VIII. 29:15, Hajdúszoboszló—Szeged 29:21, Nagykanizsa—Nagykőrös 45:19. Fiúk: B.-pest IX.—Esztergom 21:5, Szeged—Nyíregyháza 18:13, Pécs—Bánki Donát—Nagykőrös 17:16.

Röplabda, fiúk: Keszthely—B.-pest III. ker. 2:0, Szolnok—Nagykanizsa 2:1, Nyíregyháza—Bácsbokod 2:0.

Labdarúgás: Szombathely—B.-pest XIV. 0:0, Budaörs—Pókaszepetk 1:0, Tyukod—Lőkösháza 2:1.

Modellezés: vitorláshajó modellek. A. 1-es kategóriában bajnok: Fehér Sándor Nagykanizsa (Zala m) 2. Tolnai László Budapest I., Gellért úti ált. isk. 3 Nagy István, Győr, Gárdonyi G. úti iskola.

Fehér Sándor, az olimpia első bajnoka, hajómodellezés győztese.

Olimpiai mozaik

Hárságyi Ágnes tornász, a pécsiek ötszörös úttörőolimpikonja állt fel az emelvényre, hogy elmondja az eskü szövegét: Én, Hárságyi Ágnes... és lent a zöld gyepen legalább 800 gyerek mondta utána: Én Hárságyi Ágnes... a közönség derüje közepette. Akik saját nevüket mondták, alig lehetett hallani.

*

Naponta húszezer forint fordul meg Álló Miklósné, a kedves Marika keze alatt a Gazdasági Bizottságban. Ha ő és társai nem lennének állandóan a helyükön és nem dolgoznának olyan gyorsan és lelkiismeretesen, bizony, sok vezetőnek korogna a gyomra és üres lenne a zsebe — ami egy idegen városban igazán nem mindegy. Ezért ez az iroda az egyik legkeresettebb helyisége a központnak.

*

Gyerekek lépnek be a központ büféjébe, ahol élénkszínű ártábla hirdeti, hogy milyen borokat lehet kapni. Mindegyikük ezt a táblát figyeli és már majdnem elkeserednek, amikor észreveszik a másik táblát. Ezen a hűsítő italok árjegyzékét tüntették fel.

— Ugye, mondtam, hogy ránk is gondoltak, hiszen mi vagyunk a sztárok — mondja diadalmasan egyikük és máris rendel 3 üveg Jaffát.

Igazuk volt az Elelmiszerkereskedelmi Vállalat fiataljainak, akik különben védnökséget vállaltak a napközbeni ellátás felett, természetesen, a kis sztárokra is gondoltak.

*

A Pajtás című lap szerkesztősége egy díszes serleget ajánlott fel annak a falusi csapatnak, amely a legsikeresebben szerepel.

Holtverseny esetén a szervező bizottság sorsolással dönt.

Hajrá, vidékiek!

Az első győzelem a kézilabdázóknál

A két kézilabdapálya a PVSK sporttelepen egész délután foglalt volt. Hat fiú és hat lány csapat játszott.

A pálya melletti gyepen éppen a pécsi Ágoston téri Általános Iskola leánycsapata melegít, tíz perc múlva a pályán lesznek. Ellenfelük a balmazújvárosi együttes. A csapatkapitánynak, Hárságyi Klárinak be van kötve a jobb térde:

— Sérülésem ellenére is játszani fogok. Szeretnénk az olimpián a dobogón lenni.

— Ki a legveszélyesebb ellenfél?

— A dunaújvárosi csapattól tartunk a legjobban.

— Lesz biztatás, hiszen hazai pályán játszanak?

— Lesz, majdnem mindegyikünknek itt van az édesanyja, édesapja, testvérek...

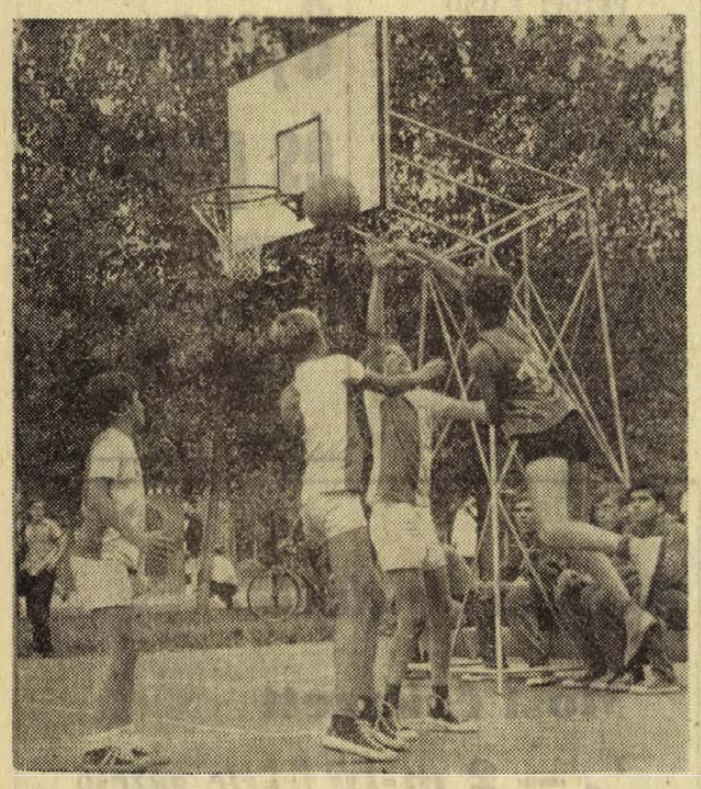
A fűben zöldmezes, izzadt fiúk pihennek. Félidő van. A szentlőrinci csapat edzője, Oberst György izgatottan magyaráz fiainak:

— Ne álljatok a pályán! Pontosabbak legyenek az átadások! Arra az ötösre jobban vigyázz... Megszólal a sípszó, felkászálódik a csapat, következik a második félidő.

A mérkőzés után az edző fáradtabb talán, mint a gyerekek, de már egy fokkal nyugodtabb: győzött a szentlőrinci csapat!

A tornászok és az úszók is kezdenek

Szerdán a kézilabdázók, kosárlabdázók, röplabdázók, labdarúgók és modellezők után két újabb sportág versenyei kezdődnek, az V. országos nyári úttörőolimpián. A tornászok és az úszók is megkezdik versenyeiket. A kézilabdázóknál a szentlőrinci fiúk Budapest csapatával találkoznak. Az Ágoston téri lányok Győr együttesével mérik össze erejüket. A mini kosárlabda tornán a Bánki Donát utcai fiúk Esztergom, a lányok Székesfehérvár csapatával veszik fel a harcot. A Tiborc utcai általános iskola röplabda lány-csapata első mérkőzését a szolnoki lányokkal vívja. A gépipari technikum tornatermében a tornászok versenyei kezdődnek. A pécsi Petőfi utcai iskola és a magyarszéki iskola fiú csapata jól felkészült a nagy versenyekre, de a pécsi Gyakorló Iskola és a pécsi Jókai utcai Általános Iskola lánycsapata is nagyszerű gyakorlatokkal vonult fel a zalaegerszegi területi döntőn, most is jó szereplést várnak tőlük a szakemberek. — Az úszóknál még csak időfutamok lesznek a Balokány fürdőben. A modellezőknél azonban ismét bajnokokat avatnak. Ezúttal a pogányi repülőtéren a repülő és rakéta modellek versenyét tartják.



Pécs kosárlabda csapata a Nagykőrös csapatával találkozott tegnap délután a PVSK-pályán.

Minikosárlabda felnőtt módra

Kedden délután három órakor megszólalt a pályára hívó sípszó. Ezzel megkezdődött az egy hétig tartó „nagyüzem" a különböző sportesemények színhelyein.

A PVSK-stadion kosárlabda pályáján egymást váltották a csapatok. A pálya alapterülete itt a megszokottnál kisebb, a kosár is alacsonyabban függ a palánkon, a gyerekek is kisebbek, hiába, a mini kosárlabda ilyen. A játékfelfogás azonban sokszor felnőttesen tudatos, és a küzdőszellem még az „öregeket" is felülmúlja. Minden csapat szívvel-lélekkel küzd.

A Pécsi Bánki Donát úti Általános Iskola, nagy csatában fektette kétvállra a nagykőrösi mini-kosárlabda csapatot.

Vendégeink a nagy seregszemléről

Az első vidéken megrendezett úttörőolimpiára több neves vendég érkezett Pécsre. A vendégek részt vettek az ünnepélyes megnyitón.

Egri Gyula elvtárssal, az MSZMP Központi Bizottságának tagjával, az MTS Országos Tanácsának elnökével is ott találkoztunk.

— Ma kétségkívül örvendetes, hogy vidéken rendezték meg ezt a nagy seregszemlét. Így nemcsak versenyeznek a fiatalok, hanem az országot is módjuk van megismerni. A baranyaiak és pécsiek kezdeményezése követendő példa.

— Az MTS mivel segíti ezt a rendezvényt?

— Mi ott voltunk a megindulásnál. Na és pártoljuk e hasznos mozgalmat mind erkölcsileg és anyagilag, mind pedig szakemberekkel nyújtunk segítséget.

— A magyar sportélet szempontjából milyen jelentőséget tulajdonít az úttörőolimpiának?

— Egyrészt a szakembereknek van módjuk meglátni a tehetségeket. Sikerélményeket is nyújt a gyermekeknek, így erőt is ad a további eredményes tevékenységhez.

Külföldi résztvevői is voltak a megnyitónak. A japán kézilabda válogatott vezetői és a csapat tagjai szinte egész idő alatt filmezték a színpompás felvonulást. Vajon Japánban van-e hasonló rendezvénye a fiataloknak?

— Nagyon tetszett a seregszemle — mondja Hirosi Murata, a válogatott edzője, — annál is inkább, mert Japánban ilyen rendezvényt nem szokás tartani. — Bizonyára ezért ilyen jóhírű a magyar sport, mert ilyen korán kezdik a fiatalok a sportolást.

A magyar kézilabda válogatott is megtekintette a megnyitót. Benyomásait Albrecht Miklós, a válogatott vezető edzője így foglalta össze:

— Nagyszerű alkalom a tehetségek kiválasztására ez a nagy seregszemle. Most vették be az olimpiai játékok közé a kézilabdát és mi az 1972-es olimpián szeretnénk részt venni. Itt most a fiúk egy kis ízelítőt kaphattak az olimpiai hangulatból.

Lukin László, a pécsi úttörőolimpia dalának szövegírója is ellátogatott Pécsre.

— Milyen kapcsolata van az ifjúsági mozgalommal és a sporttal?

— Gimnazista koromban Baján aktív sportoló, evezős voltam, azóta is elkísér mindenhová a küzdés, a nemes vetélkedés szelleme. Zenepedagógus vagyok és 8 gyermekem van, az ifjúság a szívemhez nőtt. Számos úttörő dal komponistája vagyok. — Mit mondjak mást: szívügyem az ifjúság.

(Mécs)

Hogyan történt? — Vélemények — Nyilatkozatok

❶ Minden jó, ha a vége jó
❷ Két győzelem — egy várt és egy igen fájó vereség
❸ Hat pont előnnyel tavaszi bajnok a BTC
❹ A Pécsi Kesztyűgyár tavaszi első

❶ Nagy gólarányú győzelemnek szólt a vastaps szombaton este Újhegyen a Magyarország—Japán nemzetek közötti válogatott kézilabda-mérkőzés után. Bár nagyon sok szurkolót otthon tartott a hűvös idő, a jelenlévők kedélyét pedig a nagy lendülettel kezdő japán csapat gyors góljai hűtötték le, a félidő utolsó harmada, de főleg a második félidő kárpótolt mindenkit. Sőt, a hűvös közönséget, akik ismét szűkmarkúan bántak az elismeréssel, vastapsra ragadta az utolsó tíz perc játéka. Az egy re jobban összekovácsolódó fiatal magyar csapat, ebben az időszakban valóban nagyszerű dolgokat produkált. Főleg: Marosi, Vas, Kaló és Takács megmozdulásai tetszettek a közönségnek. De ugyancsak elismerést váltottak ki a vendégek, gyors, technikás, labdabiztos játékukkal.

A bajnokság utolsó tavaszi fordulóján megállták helyüket kézilabdázóink. Győzelemmel tértek haza Tatabányáról a Bányász-lányok.

Székesfehérvárott a Dózsás fiúk valósággal lesöpörték ellenfelüket. Úgylátszik vasárnap a Ferencváros felett aratott győzelem visszaadta a csapat lendületét és önbizalmát. Téved, azonban az, aki az eredményről ítélve séta-mérkőzésnek hiszi a találkozót. A hazaiak mindent elkövettek — több esetben túllépve a sportszerűség határát is — annak érdekében, hogy otthon tartsák a két bajnoki pontot, mivel abban az esetben pontban, beérték volna a lila-fehéreket.

Ugyancsak idegenben elért győzelmével biztosította tavaszi első helyét az NB II. nyugati csoportjában a Komlói Bányász férfi csapata. Az első félidőben még a hazai Vegyész vezetett egy góllal de a második félidőben sikerült a maguk javára fordítani a mérkőzést. Rendkívül fontos két pontot szerzett hazai pályán az Érchányász a Zalaegerszegi Dózsától. — Az egész tavaszi idényben sorozatosan sérülésekkel küzdő bányász. így biztosabban tekinthet az őszi fordulók elé. Nem mondható el ez az újonc kesztyűgyáriakról, akik nem egy biztos pontszerzési lehetőséget szalasztottak el és ugyancsak rá kell kapcsolniuk, ha jövőre is NB II-ben kívánnak szerepelni.

Vereségük ellenére is az élen maradtak a Vörös Meteoros lányok. Tovább folytatta jó szereplését az újonc Tanárképző csapata és a mindössze három egy gólos vereségükkel a negyedik helyet foglalják el. Többet vártunk a tavalyi jó szereplés után a Porcelán csapatától. Gyengébb tavaszi szereplésük ellenére is képesek jobb helyezést kiharcolni az őszi szezonban nyújtandó jobb játékukkal.

★

❷ A labdarúgó NB I. B utolsó fordulójában a Bányász tisztes vereséggel vonult öltözőbe a bajnokságra törő Videoton otthonában. A pécsi fiúk nehezen adták meg magukat, ezt az ellenfél is lovaglasan elismerte. Az NB II-ben az Érchányász győzelme a papírformát igazolta. Szászváron a bányászok remek első félidővel elütötték a MÁV DAC csapatát a tavaszi elsőségtől és feljebb nyomultak az utolsó helyről, amelyet sajnos másik baranyai csapat, a PVSK foglalt el. Otthonukban sem boldogultak — 21:3 szögletarány ellenére! — közepes képességű vendégükkel szemben!

Az NB II-ben a két pécsi csapat szempontjából érdekesen alakult a helyzet. Az ércbányászok „hozták" a tavalyi teljesítményt:

1968.
15 8 3 4 30:16 19
1969.
15 8 3 4 27:16 19

Az eredmények maguktól beszélnek, mindkét sor a negyedik helyet jelenti, ahonnan van remény a javításhoz.

A PVSK számára a MÁV DAC alaposan „kettévágta" a tavaszi évadot. A súlyos 0:6-os vereség előtti hét fordulóban 8 pontot szereztek, hét gólt kaptak és a 3. helyen álltak két pont hátránnyal az első mögött. A győri mérkőzést követő hét fordulóban csak két döntetlent (!) értek el és az utolsó helyre estek vissza. Bizony, alaposan kicsúszott a talaj a jobb napokat látott és képességei alapján többre képes együttes alól. Itt nemcsak remény, hanem nagy akarat is kell az őszi javításhoz!

★

❸ Az NB III. délnyugati csoportjában is befejeződött a tavaszi idény. Az elsőséget a Pécsi BTC 15 mérkőzésen át veretlen együttese szerezte meg. Pénteki záró mérkőzésén a bőrgyári együttes sima győzelmet ért el a Nagymányok ellen, a második helyen álló Volán SC-nek saját otthonában is csak döntetlenre futotta a PEAC-al szemben. A BTC jelentős, hat pontos előnnyel zárja a félszezont. A Porcelángyár értékes pontot szerzett Dunaújvárosban, a Steinmetz SE nem kis szerencsével nyert a többet támadó és sok helyzetet kihagyó Lábod ellen. Küzdelmes mérkőzésen nyertek a mohácsiak a Sárbogárd ellen és ezzel a győzelemmel felzárkóztak az ötödik helyre. Sajnálatos botrány történt Dombóvárott, a Szövetkezeti SE—Barcsi SK mérkőzés a találkozó 82. percében 1:1 állásnál félbeszakadt. A játékvezető egy dombóvári és egy barcsi játékost kiállított durva játékért, mire a játékosok egymásnak estek és a játékvezető lefújta a találkozót.

A heti Tolna megyei rangadón a Bonyhád legyőzte a Dombóvári VSE együttesét, a Baja váratlanul nehezen szerezte meg a két pontot a sereghajtó Kaposvári Vasas MTE-től. Az utolsó fordulóban a táblázat végén álló pécsi csapatok közül a PEAC a 10., a Porcelángyár a 11. és a Steintmetz SE a 13. helyre ugrott, de még mindhárom együttes a „veszélyes zóná"-ban tanyázik.

★

❹ *A labdarúgó megyei bajnokság tavaszi utolsó fordulója nem hozott változást a bajnoki táblázat élén. A vezető Pécsi Kesztyűgyár Pécsbányatelepen a Helyiiparral szemben döntetlen eredményt ért el és ez tavaszi elsőséget jelentett. Az élcsoport tagjai közül a Pécsi Kinizsi biztosan nyert Szederkényben és feljött a második helyre. Biztosan szerzett két pontot a Boly, így három csapat, a Kinizsi, a Helyiipar és a Boly egyformán 20—20 ponttal, rosszabb gólaránnyal követi az éllovas Pécsi Kesztyűgyárat. A forduló megle-*

petését ezúttal is a Beremend szolgáltatta, Pécsett nyert a Dinamó ellen. A Mágocsnak kemény büntetés a hazai pálya betiltása. Három mérkőzést játszott Szászváron és még egyszer sem nyert, most is csak döntetlenre futotta erejéből a Siklós ellen. Hosszú hetek óta először győzött a Véménd, küzdelmes találkozón a Vasas II. Bányásztól szerzett két pontot. A bajnoki táblázat két utolsó helyén álló csapatnak a Szigetvári ZMSE-nél és a Pécsi Postásnál sikerült egy-egy pontot szereznie.

Ma MNK-forduló:

Szombathelyen a Savaria ellen lép pályára a P. Dózsa

A hazai tizenegy dicséretes igyekezettel kezdett. Előbb kimaradt egy nagy helyzet, azután olyan nagyszerű gólt lőtt a csapatkapitány, hogy a legigényesebb ínyenc is elégedetten csettintett a nyelvével. További támadások, ügyes és szemre is szép kombinációk, további gólhelyzetek. — Ezekből is kimaradt néhány, de azért bement a második gól is. Jól ment a csapatnak, a szurkolók lelkesen biztattak, további gólokat vártak és vastapssal kísérték játékosaikat félidőben az öltözőbe.

Tíz perc után visszajöttek a játékosok és a szurkolók nagy várakozással figyeltek a pályára. És mit láttak? Egy kis könnyelműsködést, jóadag egyénieskedést, időnként ácsorgást, technikai fitoktatásokat (nem mindig sikerrel!) és azt, hogy a labda már nem „folyt" olyan simán az ellenfél kapuja felé. És amikor az egyik kockázatos húzás miatti hiba folytán 2:1-re szűkült az a korábbi magabiztos előny, akkor jöttek a kapkodások, lökdösések, az erőlködés és a felesleges időhúzás. És azok a szurkolók, akik egy félórával előbb ütemesen tapsoltak, most türelmetlenül fütyültek.

Minden jó, ha jó a vége! A vendégek attól, hogy vérszemet kaptak elől, megfeledkeztek hátul a biztonságról és ez lett a vesztük. Végül besüvített a harmadik gól és nagy kő esett le a hazai játékosok szívéről. Csak éppen a vastaps maradt el a hármas bírói sípszó után, mert végeredményben a szurkolóknak is vannak idegei!

Biztos már kitalálták az olvasók, hogy a Dózsa—Haladás meccs végén vetettük papírra e megjegyzést. Sajnos az a baj, hogy ez nem első. És az sem vigasztal, hogy nemcsak a pécsiekre jellemző!

A Dózsa labdarúgói a Szombathelyi Haladás elleni győzelem után szerdán a labdarúgó MNK mérkőzések során ismét szombathelyi csapattal találkoznak. Ezúttal az NB II-ben szereplő Savaria Cipőgyár együttese lesz a lila-fehérek ellenfele. A szombathelyiek nem kis meglepetésre legutóbb a Salgótarjáni Bányászt verték ki a kupából. A Dózsa csapatösszeállításában nem lesz változás. A Szombathelyi Haladás ellen győztes játékosokat szerepelteti Kovács Imre a Savaria Cipőgyár ellen is. A találkozót Szombathelyen játsszák, és a pécsiek remélik, túljutnak a nem könnyűnek ígérkező akadályon.

Japánok Komlón

A hazánkban tartózkodó japán férfi kézilabda válogatott kedden délután Komlón mutatkozott be a helyi NB II-es csapat ellen. A mérkőzés jól szolgálta e sportág népszerűsítését: 1000 néző előtt végig jóiramú küzdelmet vívtak a résztvevők. Hosszú ideig jól ellenállt a Komló, sőt vezetett is, aztán 17:13-as japán vezetéssel ért véget a félidő. A második 30 perc —, ha lehet — még jobb játékot hozott és a távol-keleti ország 30:27 arányban győzött.

Az előmérkőzésen a Pécsi Bányász NB I-es női csapata Baranya női válogatottjával mérte össze tudását. Az NB I-esek 20:8 arányban győztek.

Ózdon szerepel a Komló

A Rába ETO—Komlói Bányász mérkőzés 2:2-es alakulását döntően befolyásolta az előzetes hangulatjelentés és a Komlóval szembeni előítélet. A győriek az 1967-es 9:0 fényében sütkéreztek és az idei hazai győzelmi sorozatuk (hét meccsből hatot megnyertek) érezhető elbizakodottságot kölcsönzött.

— Mindenre számítottunk, csak arra nem, hogy pontot veszítünk — mondotta Mészáros József az ETO edzője. — A fiúk túl könnyen vették a játékot, s ez megbosszúlta magát. A könnyelműsködéshez hozzájárult az a körülmény is, hogy a játékosok „bedőltek" a Komlói Bányászról olvasott előzetesnek.

Lantos Mihály jogosan gratulált a komlói labdarúgóknak, hozzátette azonban: — 2:1 után győzelmet engedtünk ki a kezünkből. Persze, a döntetlennek is örülök.

A 2:2-es siker kétségtelen a kollektív munka eredménye. A csapatból mégis ki kell emelni három játékost: Erdősi, Pataki és Bordács voltak a főszereplők.

Erdősi: — Az 1:1-es állásnál fordulópontnak ítélt vételemnél, szerencsémre jól láttam, amikor Korsós a 11-es pontról a jobb sarokba nyesi a labdát. Vetődve szögletre hárítottam. A vendéglátók egyenlítő góljánál megcsúztam, csak érinteni tudtam a labdát és éppen Somogyi elé pattant, akinek két méterről már nem volt nehéz betalálni.

Pataki: — Lehet, hogy furcsa, amit mondok; a győri mérkőzés előtt jobban bíztam a győzelmünkben, mint majd az MTK elleni sikerben.

Bordács: — Nekem mindig megy a játék a Győrrel szemben, két esztendő alatt most rúgtam ellenük az 5. gólomat.

A Komlói Bányász a Rába parti városból vasárnap nem tért haza, hanem a tatai edzőtáborban készült a mai ózdi MNK találkozóra. A Bányász csütörtökön hajnalban — sok száz kilométer után — érkezik Komlóra, majd következik az MTK elleni mérkőzés.

Mai sportműsor

Volán Kupa-mérkőzés: Pécsi Volán SC—MÁVAUT Volán, Tüzér utca, 15.00.

SPORTHÍREK

Két pécsi és egy komlói atléta kapott helyet a szombaton és vasárnap Budapesten a Népstadionban az NDK ellen szereplő magyar válogatottban. Az 1500 m-es síkfutásban Honti (PVSK) 10 000 m-en, Dudás (Komlói Bányász) és kalapácsvetésben Lovász (Pécsi Dózsa) képviseli a magyar színeket.

*

Röplabda NB II. mérkőzések: Pécsi Dózsa—PEAC 3:1, férfi csapatok Egyetemi Tornacsarnok, Vörös Meteor Élelmiszer—PEAC 3:2 női csapatok, Egyetemi Tornacsarnok.

Későbbre halasztották a kosárlabda MNK mérkőzések során a Budapestre kiírt Központi Sportiskola—PVSK férfi találkozót.

*

A labdarúgó Nyári Kupa és a labdarúgó Vasutas Kupának is lesz pécsi résztvevője. A találkozókat a nyári bajnoki színekben játsszák. A Nyári Kupában a Pécsi Bányász és az Érchányász labdarúgói szerepelnek. A két csapat a hét végén mindjárt szembe is kerül egymással. A Vasutas Kupába a PVSK nevezett. Első mérkőzését a pécsi csapat a Szegedi Vasutas ellen játssza a hét végén Pécsett.

műsor

Színház

Pécsi Nemzeti Színház: Lumpáciusz Vagabundusz (este 7 órakor).

Mozi

Park: Berlinből jelentkezem (4, 8) másfél helyárral. **Petőfi:** A kacsa fél 8-kor csenget (4, 6, 8). **Kossuth:** Kalimagdore kedvese (10, 12, f7, hn 9). Csak 18 éven felülieknek! A kacsa fél 8-kor csenget (f3, f5). **Vasas I.:** Granada addio! (6). **Harkány:** Oszkár (8). **Mohács:** Carmen (5), másfél helyárral. 31 fok árnyékban (8). Csak 16 éven felülieknek. **Sellye:** Ha mondom, hogy szeretlek . . . (6, 8)

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben: kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosi tanácsok. A rendszeres testedzésről. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.17: Könnyűzenei híradó (ism.). 8.47: Sáremberek. Oravecz Paula írásai. 9.05: Versenyművek. Közreműködik a Philharmonia zenekar. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Az eladott menyasszony. Részletek Smetana operájából. 11.00: Abillióval a Cupari vadonában. Molnár Gábor eseményjátéka a brazíliai őserdőből. II. rész. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Sárközi Gyula népi zenekara játszik. Mátray Elemér énekel. 13.45: Vita az üzemi állatorvosok helyzetéről. 14.05: A kiegészített Pro Arte vonósnégyes játszik. 14.36: Óz. Részletek Arlen-Harburg filmzenéjéből. 14.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Tardos Péter táncdalaiból. 15.20: Százan a hétezerből. NDK-ban dolgozó magyar fiatalok a Balaton partján. 15.30: Vers, zene, próza. Hangfelvételek és jegyzetek az Országos Diáknapokról. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Dr. Kiss Lajos kamarakórusa énekel, Béres János furulyázik. 16.20: Claudia Muzio operaáriákat énekel. 16.38: Szép magyar vers. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A víg özvegy. Részletek Lehár operettjéből. 17.49: Atlasz. Világgazdasági figyelő. 17.59: Lemezmúzeum. Báthy Anna énekel. 18.28: Made in Hungary. Könnyűzene, tánczene, jazz. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Népdalcsokor. 20.03: Nagy mesterek — világhírű előadók. Bach-hangverseny. 21.17: Hírek. 21.20: Gondolat. A rádió irodalmi lapja. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 22.45: A modern filozófia problémái. Hermann István írása. 23.00: Szimfonikus zene. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Gésák. Részletek Jones operettjéből.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth műsorral. 8.05: Kalauz nélkül. Mikrofonunk előtt: a BKV vezetői (ism.). 8.25: Verdi: Simone Boccanegra — az I. felvonás finálója. 8.45: Közös felelősség. Pálos Tamás írása (ism.) 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt. 9.00: Mai mesemondónk: Domján Edit. 9.07: Énekló világ. Raics István műsora. 9.35: Mi van a varázsdobozban? 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Börtöndalok Joshua White amerikai népdaléneke műsorából. I. rész (ism.). 12.20: Mozart: Esz-dúr divertimento. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.05: Zenekari muzsika. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Kettőtől hatig. Az aktualitások jegyében. Közben 14.30. 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. Kb. 16.00: Hangverseny a stúdióban. Neményi Lili énekel, zongorán kísér: Turán László. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Lövészárok és vidéke. Szatirikus frontújság az I. világháború idején. 18.45: Antonyina Nyezsdanova és Georges Thill énekel. 19.22: Bemutatjuk Ludmilla Unarova: A nyugodt napsütés éve című kötetét. 19.51: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Szabad szél. Részletek Dunajevszkij operettjéből. 20.55: Divatbemutatók szövőlányokkal. Sebestyén Ágnes riportja. 21.10: Verbunkosok. 21.20: Közvetítés az Ú. Dózsa—Rába ETO bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 21.50: Bölcső — nyoszolya — koporsó. Bogdán István összeállítása. III. rész. 22.10: Kár lenne elmulasztani. Júliusi ajánlatunk a komolyzene barátainak. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Tánczene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Tánczenei koktél. 18.55: Durkó Zsolt: Magyar rapszódia. 19.00: Jazz a Szovjetunióból. 19.40: Egy ceruza története. Epizódok Tersánszky Józsi Jenő regényéből. (Ism.) 20.18: Hírek. 20.21: Századunk kamarazenéjéből. 21.20: XVIII. századi operákból. 22.07: Mahler: IV. szimfónia. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — A Medicina és a Termoló együttes felvételeiből. 17.45: Orvosi tanácsok a nyárra 17.55: Francia sanzonok 18.10: Sikondai képek. — Riportműsor 18.25: Operettrészletek 18.45: Déldunántúli híradó 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor 19.30: Német nyelvű műsor. — 20.00: Műsorzárás

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés 18.00: Hírek 18.05: Kuckó 18.25: Helyszíni közvetítés a Győri Pamutszövő és Műbőrgyárból. 19.00: Esti mese 19.10: Nótaszó 19.30: Reklámműsor 19.35: Szívélyes üdvözlet Amsterdamból. Holland kisfilm. 19.55: Szünet 20.00: Tv-híradó 20.20: Színpadról, dobogóról . . . Irodalmi karikatúrák (14 éven felülieknek) 21.45: Flamenco-szvit. I. rész. Sevilla 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás

Jugoszláv Tv.

17.15: Magyar nyelvű adás. 17.45: Gyere, nőjjünk. 18.30: A vadon világa. 19.00: Az ember a Föld és a Hold között. 19.15: A modern tánc együttese. 20.35: Gorkij: Majva — tv-dráma. 21.35: Opera.

Gyors- és gépírót azonnal felveszünk, Baranyaterv Pécs, Zrínyi u. 11.

Közületek figyelmébe!
Most érkezett
1/2 — 2 m-ig fekete gázcső
raktárról
azonnal kiszolgáljuk
TITÁN Ker. Vállalat
Pécs, Lenin tér 6.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 145. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1969. június 26., csütörtök

Miért kevés?

Kétszáz fiatal szakmunkásnak kellene végeznie évente, hogy el lehessen látni munkaerővel a most épülő „sertéshúsgyárakat" és modern szarvasmarha-telepeket. Az utánpótlás azonban nagyon akadozik. A mai napig még csak 80-an jelentkeztek arra a 200 helyre, s ha így haladunk, megint csak augusztus végére, szeptember elejére sikerül — nagy keservesen — összeszedni a létszámot. — Pedig milyen nagy propaganda folyik már évek óta! A dologban csak az a különös, hogy a baromfitenyésztés sohasem szenved létszámhiányban. Van utánpótlás a kertészetben és gépesítésnél is. Mi van hát a sokat emlegetett sertés- és szarvasmarhatenyésztéssel, miért csak attól menekülnek a fiatalok?

A kérdésre könnyen választ kapunk, ha néhány baromfiüzemben, illetve sertés- vagy marhaistállóban szétnézünk. Az előbbi helyen gépeket, légkondicionált levegőt és fehér köpenyben dolgozó lányokat látunk, akik nyolc óra munka után — „leteszik a lantot". — Az utóbbi helyen főként idősebbek dolgoznak.

Száznégy tsz és tíz állami gazdaság van a megyében. A 114 üzemből csupán 2 olyat találunk, ahol bevezették a két műszakot. E két helyen — Szentlőrincen és Gyulapusztán — az első műszak hajnali 4-kor kezd és 12-kor végez, a váltás pedig déltől este 8-ig dolgozik. A többi 112 üzemben — ritka kivételtől eltekintve — a megszokott munkarend uralkodik.

Számos mezőgazdasági vezető felismerte, hogy nem mehet így tovább, hiszen maholnap nem lesz emberük, akiket a nyugdíjba vonulók helyébe állítanak. Mindent megtesznek, hogy változzék a helyzet. Gépek után szaladgálnak fekete-fehér öltözőt, fürdőt építenek a sertéskombinátok mellé stb. E helyeken valóban bevezetik a két műszakot.

A maradiság hadállásai azonban rendkívül erősek még. Van főállattenyésztő, aki úgy nyilatkozik, ő is hajnalban kel, s ha ő nem halt bele, kibírja a fiatal is.

Nagyon kellemetlen meglepetések érhetik az ilyen mezőgazdasági vezetőket a jövőben. Fél éve jelent meg a MÉM és PM együttes rendelete, mely kimondja, hogy meg kell vonni az állami támogatást attól a mezőgazdasági üzemtől, mely a minimálisan előírt szakmunkás létszám nélkül akarja üzemeltetni a „sertéshúsgyárat" vagy a tehenészeti telepet. Kérdés: hogyan lesz e helyeken szakmunkás, ha nem teremtenek olyan feltételeket, hogy oda menjenek a fiatalok? S ha mégis odamennének, mit tesznek, ha valamelyik szomszédos gazdaság időközben bevezeti a két műszakot, s otthagyják őket a fiatalok? Ki védi meg őket a munkaerőcsábítástól, ami más területeken — például a fiatal kertészeti szakmunkások között — már el is kezdődött?

Ne a fiatalokat okoljuk hát, hiszen nincs miért. — Nem lehet őket hibáztatni azért, mert emberibb módon akarnak élni. Inkább nézzünk szét a portánkon, s amikor a járás, vagy a mezőgazdasági üzem távlati fejlesztési irányelveit készítjük, ne csak az itatásos borjúnevelés, az utódellenőrzés, a karbamidos takarmányozás stb. járjon a fejünkben, hanem az ember is.

A legfőbb termelőerő, aki nélkül nem valósulhat meg semmi.

Magyar László

Forrongó Dél-Amerika

Földreform Peruban, rendkívüli állapot Uruguayban

Lima:

A perui kormány minden magánkézen lévő nagybirtokot ki fog sajátítani és a földeket a nép között fogja szétosztani — jelentette be Juan Velasco perui elnök egy kedd esti televíziós beszéd során. Az érintett földbirtokosok igazságos kártalanításban részesülnek. A reform érint majd egy sor amerikai céget is, olyanokat, amelyeknek kiterjedt cukorültetvényei vannak Peruban.

Velasco elnök leszögezte: a kisajátítást az egész ország területén előjogok és kivételek nélkül hajtják végre. Csak ilyen módon lehetséges a mezőgazdaság szüntelen fejlesztése.

A reform híréhez fűzött kommentárjában az UPI amerikai hírügynökség nem minden keserűség nélkül jegyzi meg, hogy a kisajátításról szóló bejelentés „a helyi diplomáciai megfigyelők legpesszimistább előérzeteit is felülmúlja". Mellesleg szólva Rockefeller New York-i kormányzónak, Nixon elnök személyes délamerikai különmegbízottjának igen jelentős érdekeltségei vannak Peruban.

Montevideo:

Jorge Pacheco uruguayi elnök a hétfőn megkezdődött sztrájk nyomán kedden kihirdette a rendkívüli állapotot, felfüggesztette az alkotmányos jogokat és bevezette az előzetes cenzurát.

Az elnöki rendelet felhatalmazza a kormányt arra is, hogy a sztrájkolókat azonnal behívja a hadseregbe, vagy azonnali katonai különbíráskodásnak vesse őket alá. Az elmúlt hetek folyamán az állami alkalmazottak és a diákok ezrei több ízben mentek ki az utcára, hogy egyfelől magasabb béreket követeljenek, másfelől pedig tiltakozzanak az Egyesült Államok politikája ellen. A tiltakozó megmozdulások hulláma Rockefeller uruguayi tartózkodása során érte el csúcspontját.

Rendbehozzák az iskolákat

Pécs és Baranya: 26 millió forint tatarozásra és felújításra

A nyári szünidőben munkahellyé változnak a pécsi és baranyai iskolák: kőművesek, mázolók és más szakmunkások két és fél hónapon át végzik a szokásos karbantartási munkákat. Emellett több helyen nagyobb építkezés is lesz. Pécsett ezen a nyáron kb. egymillió forintért takarítják ki, festik, meszelik be valamennyi óvodát, általános és középiskolát. Ebből az összegből a kisebb tatarozásokat is fizetik majd.

A nagyobb munkálatokra ebben az időszakban 7 millió forintot fordítanak a városban. Az Asztalos János Fiúkollégium külön, összesen 7 milliós felújításából az idén 3 millió 600 ezer forintért még egy alsó szint kialakítását fejezik be. A volt ciszterci rendház korábban beszakadt pincéje alá mosókonyhát, raktárt és egyéb kiszolgáló helyiségeket építenek, s ez az új szint tartja majd az egész épületet. Továbbá az idén befejezik a Doktor Sándor Művelődési Ház felújítását.

Ennek 1969. évi költsége 1 millió 200 ezer forint. A felsőmeszesi Frankel Leó általános iskolában 800 ezer forintért négy új tantermet, tornatermet, szertárat, természettudományi előadót és napközi konyhát, valamint étkezőt létesítenek, de felújítják a régi épületrészt is. Továbbá központi fűtést szerelnek bele. Az állami nevelőotthon belső átépítését is befejezik összesen 340 ezer forintért. A Gyógypedagógiai Nevelőintézet fonyódi üdülőjének felújítására 50 ezer forintot, a Művészeti Szakközépiskola belső felújítására 100 ezer forintot, a zeneiskola átalakítására — főleg kis zeneszobák létesítésére — ugyancsak 100 ezer forintot fordítanak.

A megyében 6 millió forintért végzik el az iskolák kisebb tatarozási, festési munkálatait. Ezenkívül az idén 10 és fél millió forintot fordítanak a járások és járási jogú városok felügyelete alá tartozó iskolák felújítására. E felújítási munkálatokat javarészt szeptember elsejéig befejezik, csakúgy, mint Pécsett. Közülük a legjelentősebbek: a Mohácsi Széchenyi téri Általános Iskolában 450 ezer forintért, főleg a padozatot és a vízvezetéket újítják fel. Korszerűsítik és közművesítik a Bolyi Általános Iskolát is, mégpedig 130 ezer forintért. A vókányi iskolát 100 ezer, a szabadszentkirályi napközi otthont 130 ezer, s a nagyharsányi iskolát ugyancsak 130 ezer forintért újítják fel. Külön összegből, több mint fél millió forintból a Megyei Tanács végez karbantartási munkálatokat a közvetlenül irányítása alá tartozó oktatási intézményekben. Sőt, 1 millió forintért fel is újítja ezeket. Így a Bakócai Állami Nevelőotthonban 600 ezer forintért teljesen felújítják az eredeti állapotában megtartott, múzeum jellegű épületet, de kicserélik benne a vízvezetéket is. Máriagyűdön pedig 200 ezer forintért a gyógypedagógiai intézetben építkeznek.

A tartalomból:

Miért épül kevés lakás magánerőből?
(3. oldal)

A 72. jelentkező
(3. oldal)

Egyenlő partnerek-e a tsz-ek és vállalatok?
(3. oldal)

Rendkívüli közgyűlés Kozármislenyben
(5. oldal)

Az úttörőolimpia második napjának eredménye
(7. oldal)

Csuklós autóbuszok nagyjavítását vállalta el a XIV. Autójavító a Budapesti Közlekedési Vállalat részére. A megállapodás szerint erre az évre harminc autóbusz nagyjavítását végzi el a pécsi XIV. Autójavító Vállalat. Képen: az első csuklós kocsiszekrényét javítják a lakatosok.

Szokolai felv.

Ülés tart az MSZMP Központi Bizottsága

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülését június 26-ra, csütörtökre összehívták. Az ülés napirendjén a kommunista és munkáspártok moszkvai nemzetközi tanácskozásán résztvett magyar küldöttség jelentése, valamint tudománypolitikánk időszerű kérdései szerepelnek.

Bányászdelegáció utazik Zwickauba

A Német Demokratikus Köztársaság bányászai július 6-án tartják a bányásznapot. Erre az alkalomra meghívták a Mecseki Szénbányák Vállalat képviselőit is, akik július 1-én utaznak Zwickauba, ugyanis az ottani bányával másfél évtizede ápolják a baráti kapcsolatokat.

A mecseki szénmedence dolgozói küldöttségét Fulmer József főmérnök vezeti. Tagjai: Gungl Ferenc Béta bánya üzemvezetője, Kerényi József, Zobák bánya SZB-titkára, valamint dr. Gyevi Károly, a Mecseki Bányász szerkesztője.

Egyidejűleg kulturális és sportküldöttség is utazik az NDK-ba.

A kulturális küldöttség a Puskin Művelődési Ház hímző szakkörének több mint húsz magyaros motívumú kézimunkáját, Török Sándor fafaragásait, Grundwohl János rézdomborításait, a Puskin Műv. Ház művészeti szakkörének és a komlói művelődési ház fiatal képzőművészeinek mintegy negyven bányásztémát ábrázoló grafikáját viszi magával, a tárlat anyagai között a pécsi Doktor Sándor Művelődési Ház képzőművészeti stúdiójának grafikái is szerepelnek, amelyeket a német testvérvállalat művelődési házában, a bányásznap alkalmával állítanak ki.

A sportküldöttséggel Zwickauba utazik a Komlói Bányász labdarúgócsapata és a Pécsi Bányász tekeszakosztályának több tagja.

Étkezés harmadosztályú árakon

Vendéglátás a Baranyai Ipari Vásáron

Valamivel több mint egy hónap, s megnyílik Pécsett a Baranyai Ipari Vásár. Tudósításainkban már többször beszámoltunk olvasóinknak, hogyan készülnek a pécsi és baranyai vállalatok a nagyszabású termékbemutatóra és vásárra. Ezúttal nézzük a vendéglátást. Hogyan készül a Vendéglátó Vállalat a BIV-re?

A Köztársaság téri Általános Iskola udvarán a jövő héten kezdi meg az építkezést a vállalat: 16 méter hosszú, tetszetős burkolású vendéglátó pavilont állítanak fel. Nem sátort tehát, hanem reprezentatív pavilont, amely négyrészes lesz. Harmadosztályú árakon kapható: sültkolbász, pecsenye, különféle borok, üdítőitalok, kávé, cukrászsütemények, fagylalt és így tovább. Az időjárástól, illetve a forgalomtól függően esetleg a pótkiszolgálást is bevezetik.

Az álló-bisztró mellett, ugyancsak az általános iskola udvarán egy kerthelyiséget is berendez a Vendéglátó Vállalat. A 120 négyzetméternyi területen, a napernyős asztaloknál 150—200 vendéget fogadhatnak majd. A kertvendéglőben meleg étel, ital kapható, harmadosztályú árakon. A vendéglátás mellett — ne feledkezzünk meg — egyes kereskedelmi vállalatok is árusítanak különféle élelmiszereket a Baranyai Ipari Vásár területén.

Alkalmazottak sztrájkja Olaszországban

Olaszországban szerdán több mint negyed millió állami alkalmazott 48 órás országos általános sztrájkba lépett, eleget téve a három nagy szakszervezeti központ egységes felhívásának.

A sztrájk okai közt szerepel, hogy a kormány nem tartotta meg azokat a kötelezettségeket, amelyeket körülbelül egy hónappal ezelőtt a szakszervezetekkel kötött általános megállapodásban vállalt magára az állami alkalmazottak előléptetésük rendjével és fizetésével kapcsolatban.

A rhodesiai kérdésben

Szavazás a Biztonsági Tanácsban

New York

A nyugati országok csoportja kedden a Biztonsági Tanácsban megakadályozta annak a határozatnak az elfogadását, amely döntően hozzájárulhatott volna a rhodesiai fehér kisebbség törvénytelen rendszerének felszámolásához. A Biztonsági Tanácsban helyet foglaló hét nyugati állam — az *Egyesült Államok, Anglia, Franciaország, Finnország, Spanyolország, Kolumbia és Paraquay* — képviselői nem mertek ugyan közvetlenül Smith fajgyűlölő rendszerének védelmére kelni, de a szavazástól való tartózkodásukkal elérték azt, hogy az öt afro-ázsiai ország — *Algéria, Zambia, Nepál, Pakisztán és Szenegál* — által előterjesztett javaslat, amelyet a Szovjetunió és Magyarország is támogatott, nem kapta meg az elfogadáshoz szükséges kilenc szavazatot.

Az afro-ázsiai határozati javaslat — mint ismeretes — felhívta az angol kormányt, tegyen meg minden szükséges intézkedést, beleértve erő alkalmazását is, a törvénytelen Smith-rendszer felszámolására és terjessze ki a gazdasági szankciókat a Dél-Afrikai Köztársaságra és Mocambique portugál gyarmatra is.

Egyébként a rhodesiai vita során a Biztonsági Tanács tagjainak túlnyomó többsége törvénytelennek minősítette a Smith-rendszer által a múlt hét péntekjén tartott „népszavazást". Ilyen értelemben nyilatkozott a tanács ülésén Malik, a Szovjetunió képviselője, aki rámutatott arra, hogy a fajgyűlölő Smith-rendszer ellen hozott gazdasági „szankciók" a gyakorlatban hatástalanok. Ezért elsősorban a *Dél-Afrikai Köztársaság* és *Portugália*, de az *NSZK* kormánya is felelős. A Biztonsági Tanács nagy felelősséget vállal magára, amikor nem hoz megfelelő intézkedéseket Rhodesia ellen — állapította meg a Szovjetunió képviselője.

Izraeli légitámadás Jordánia ellen

Tiberiász

Izraeli harci repülőgépek szerdán reggel huszonöt perces bombatámadást intéztek a jordániai Beiszán völgyében arab ellenállók feltételezett állásai ellen.

A Davar című félhivatalos izraeli lap szerdai számában azzal fenyegeti az arab országokat, hogy ha nem hagynak fel a haifai olajvezeték ellen elkövetett gerilla-akcióhoz hasonló cselekmények támogatásával, egyetlen ipari létesítményüket sem fogják kímélni az izraeli megtorlások.

A francia nemzetgyűlés megválasztotta új elnökét

Párizs:

A francia nemzetgyűlés szerdán délután megválasztotta új elnökét. A két jelölt közül a korzikai származású gaulleista Achille Peretti 319 szavazatot, Vaillant Couturier asszony, a kommunisták jelöltje pedig 34 szavazatot kapott. Ötvenöt képviselő kitöltetlen cédulával szavazott.

Ilymódon tehát a francia nemzetgyűlés titkos szavazáson Achille Perettit választotta meg elnökéül, a miniszterelnöknek kinevezett Chaban-Delmas helyébe.

A francia nemzetgyűlés új elnöke 58 éves, Ajaccioban született, pályáját mint ügyvéd kezdte, a háború alatt a rendőrség és a kémelhárítás ellenállási mozgalmában vett részt. Párizs felszabadulásának napjától kezdve rendíthetetlen híve De Gaulle tábornoknak. 1958 novemberében választották képviselővé, 1964. óta megszakítás nélkül a nemzetgyűlés alelnöke.

Hazafiak rakétatámadása Dél-Vietnamban

Saigon

Dél-vietnami hazafiak szerdára virradó éjjel rakétákkal támadták a Tan Son Nhut-i repülőtér közelében létesített amerikai radarközpontot. Egy saigoni szóvivő elmondotta, hogy a partizánok három körzetet fenyegetnek leginkább — Ben-Het, Dak To és Tay Ninh környékét. B—52-es repülőgépek Ben Het környékén május 29-e óta 1260 tonna robbanóanyagot szórtak le.

Dél-Jemen miniszterelnökének nyilatkozata

Aden

Mohammed Ali Haithem, a Dél-Jemeni Népi Köztársaság új miniszterelnöke kedden este Adenben rádió- és televízióbeszédet mondott.

Haithem kijelentette, hogy az országnak „pozitív kapcsolatokat" kell létesítenie az arab országokkal, különösképpen pedig Egyiptommal, támogatnia kell a palesztinai ellenállási mozgalmat és az Arab-öböl térségében folyó fegyveres forradalmi harcot. A miniszterelnök hangsúlyozta, szilárd kapcsolatokat kell létesíteni a Szovjetunióval és támogatásáról biztosította a nemzeti felszabadító mozgalmakat, a koreai és vietnami nép harcát az amerikai imperializmus ellen.

Gazdasági kérdésekről szólva a miniszterelnök kijelentette, hogy a nemzetgazdaságnak meg kell szabadulnia az idegen ellenőrzéstől, a munkanélküliségtől és széleskörű agrárreformmal kell elősegíteni a mezőgazdaság fejlődését.

Feszültség Honduras és Salvador között

San Salvador

El Salvadorban, a kis közép-amerikai köztársaságban mint már jelentettük — rendkívüli állapotot hirdettek ki és behívták a tartalékosokat. Az ok: Hondurasszal kialakult feszültség.

El Salvador a nyugati félteke egyik legsűrűbben lakott országa. Hagyomány szerint többezer állampolgára dolgozik mezőgazdasági munkásként a szomszédos, sokkal nagyobb és sokkal ritkábban lakott Hondurasban. A Hondurasban élő salvadoriak ezrei építettek új otthont maguknak. A hondurasiak már régen nehezteltek a helyzet miatt, míg végül a feszültség tíz nappal ezelőtt kirobbant egy futballmérkőzésen, amelyen a két ország csapata találkozott. Hondurasban ezután üldözni kezdték a salvadoriakat, szélsőséges csoportok erőszakkal kiköltöztették és átkergették őket a határon.

Kedden este San Salvadorban rendkívüli Minisztertanács ült össze, nyilatkozatban vádolták a szomszéd országot „emberirtással". Hírügynökségi jelentések szerint Hondurasból tovább tart a nincstelen menekültek áradata El Salvadorba és Nicaraguába. A menekültek igen leromlott állapotban vannak, minden vagyonuk a rajtuk lévő ruha.

További részletek a rajnai halmérgezésről

Keresik a tetteseket

Hága—Düsseldorf:

Az Észak-Rajna—Vesztfália-i és Rajnavidék—Pfalz-i illetékes hatóságoknak kedden még nem sikerült megtalálniok azt a helyet, ahonnan a halak milliói pusztulását okozó ismeretlen méreg a Rajna vizébe jutott. Feltételezik, hogy a mérgező anyag, valamelyik hajóról származik, mivel a St. Goar és St. Goarshausen közötti szakaszon, ahol a méreg jelenlétét először megfigyelték, egyetlen ipari üzem sem található.

A kísérleti vizsgálatok során kedden azok az egészséges halak, amelyeket a Rajna vizébe helyeztek, hét percen belül elpusztultak. A hatóságok felhívták az állattartó gazdák figyelmét, hogy a Rajna partján legelő állataikat is veszély fenyegeti.

Azok a holland városok — közöttük Amszterdam és Rotterdam —, amelyek ivóvíz szükségletüket legnagyobbrészt a Rajnából fedezik, elzárták a Rajna vizét szállító vezetékeket. A holland közlekedési- és vízgazdálkodásügyi minisztérium közlése szerint vízhiány egyelőre nem fenyeget, mert a méreg legkésőbb három napon belül az Északi tengerbe jut.

Rajnavidék—Pfalz államügyészsége kedden vádat emelt ismeretlen személyek ellen, akik több millió hal pusztulását okozó anyaggal szennyezték be a Rajna vizét. A katasztrófa során keletkezett kárt 2—3 millió nyugatnémet márkára becsülik.

A tettesek joggal félhetnek: a felelősség kiderítése három évi elzárás és 10 000 márka pénzbüntetés kiszabásával járhat együtt.

A Holland Közegészségügyi Intézet kutatásai nyomán megoldódni látszik a rajnai halvész rejtélye. A kedden este közzétett adatok szerint a rajnai halak tömeges pusztulását egy „Endosulfan" elnevezésű rovarirtószer idézte elő. A Rajna vizébe jutott méreg elegendő ahhoz, hogy a halakat elpusztítsa, de emlősállatokra és emberre kevésbé veszélyes.

Ami a halakat illeti, a nyugat-németországi Északrajna—Vesztfália tartományban feltételezik, hogy a méreg a Rajnának majdnem az egész halállományát elpusztította.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ VARSÓ: Varsóban szerdán délelőtt Wladyslaw Gomulka elnökletével összeült a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának plénuma. Az ülés napirendjén a kommunista és munkáspártok közelmúltban lezajlott moszkvai értekezletén résztvett lengyel pártküldöttség beszámolója szerepelt.

✦ **VARSÓ: Varsóban szerdán lengyel—román tárgyalások kezdődtek a két ország államközi kapcsolatainak időszerű kérdéseiről és fejlesztéséről.**

✦ *KOPPENHÁGA: Dániában egy népszavazás alkalmával több mint másfél millió ember szavazott nemmel, mintegy fél millió igenlő szavazat ellenében arra, hogy a választói korhatárt 21 évről 18-ra szállítsák le.*

✦ **MOSZKVA: A moszkva környékén fekvő Dubnai Egyesített Nemzetközi Atomkutató Intézetben bolgár, magyar, NDK, nyugatnémet, csehszlovák, szovjet és vietnami tudósok részvételével nemzetközi szimpoziumot tartottak, amelyen megvitatták az információk továbbításának általános és matematikai problémáit.**

✦ ÚJ DELHI: Hyderabadban szerdán reggel a rendőrség őrizetbe vette Csanna Reddi egykori acélipari minisztert, az önálló Telengaana államért folyó szeparatista agitáció vezérét.

✦ **MOSZKVA: Az Aeroflot és a Hang Kohong Vietnam légközlekedési vállalat gépei — a napokban Hanoiban kötött megállapodás értelmében hetenkint egyszer rendszeresen közlekednek majd Moszkva és Hanoi között. Az IL—18 típusú repülőgépek az említett légijáraton leszállnak Taskentben, Karachiban és Calcuttában.**

✦ *LONDON: Hiába bizonygatta a brit alsóházban Duncan Sandys egykori konzervatív miniszter és jelenlegi rendőrfőnök, hogy a halálbüntetés eltörlése óta 130 százalékkal emelkedett Nagy-Britanniában a gyilkosságok száma. Javaslatát, amely a halálbüntetés felfüggesztési időszakának további meghosszabbítását kívánta megelőzni, 256 szavazattal 126 ellenében elutasították.*

✦ **TOKIÓ: A múlt évben 6199 állami alkalmazottat büntettek meg Japánban annak a vádnak alapján, hogy tevékenyen részt vettek sztrájkok megszervezésében, vagy lebonyolításában.**

✦ MIAMI: Thor Heyerdahl „Rá" nevű papiruszhajója egy Miamiban lehallgatott rádióadás szerint már megtette az Atlanti-óceánon keresztül vivő út felét.

✦ **MANILA: A Fülöp-szigetek központi területének egyik városában, Manilától körülbelül 250 kilométernyire délre kolerajárvány pusztít, amelynek eddig 17 ember esett áldozatul.**

✦ *NEW YORK: Judy Garland holttestét szerdán Londonból New York-ba szállították. A halál körülményei továbbra sem tisztázottak.*

✦ **TOKIÓ: Sukarno volt indonéz elnök felesége kedd este Bangkokból visszatért Tokióba. Úgy látszik, lemondott korábban bejelentett tervéről, hogy Párizsba utazik. Tokióba érkezésekor nem volt vele hároméves kislánya, Karina, akit Japánból magával vitt Thaiföldre.**

✦ *ADEN: A Dél-Jemeni Népi Köztársaság új kormánya, Mohammed Ali Haithem miniszterelnökkel az élen kedden éjszaka letette az eskút Szajed Szalem Rabei, az Elnöki Tanács elnöke előtt.*

✦ WASHINGTON: Az amerikaiak az 1969 áprilisáig tartó tízhónapos időszakban egymilliárd cigarettával kevesebbet szívtak, mint a megelőző tízhónapos periódusban. A csökkenés okát az emelkedő árakban és az egyre intenzívebbé váló nikotin-ellenes kampányban látják.

✦ *SPLIT: Splitben, a római-kori műemlékeiről híres adriai kikötővárosban kedden tűz martalékává lett a híres Diocletianus-palota északnyugati tornyának két emelete. A tűz eredete nem ismeretes.*

✦ **BERLIN: A most nyilvánosságra hozott hivatalos statisztikai adatok szerint az NDK ipari árutermelése 1968-ban 6,1 százalékos növekedést mutatott. Az ország lakosságának nemzeti jövedelme 1969-ben eléri a 100 milliárd márkát. Az elmúlt 19 év során a foglalkoztatottak havi keresete több mint megkétszereződött.**

✦ SAN SEBASTIAN: A San Sebastian-i filmfesztivál nagydíját „A nagy aranykagylót" a „The Rain People" című amerikai film nyerte. Rendezője Francis Ford Coppola. A legjobb női alakításért járó díjat a szovjet Ludmilla Csurszinának és az olasz Stefania Sandrellinek; a legjobb férfi alakítás díját az angol Nicol Williamsonnak ítélték oda.

✦ CHARLESTON: A nyugat-virginiai állambeli Charlestonban egy ismeretlen ember azzal szórakozik, hogy kopaszra borotválja a nőket. Négy év alatt hat bejelentést tettek a rendőrségen, de valószínű, hogy még több lenne a panasz, ha a lekopaszított hölgyek nem szégyellnék magukat. A tettes házaló fodrásznak adja ki magát és olcsón ajánlja fel szolgálatait.

Robbanás Hannoverben

München:

A nyugatnémet rendőrség arra a következtetésre jutott, hogy a vasárnap Hannover közelében történt vasúti katasztrófát nem véletlen baleset, hanem szabotázs-cselekmény okozta. Azóta ugyanis újabb vonatkisiklási kísérlet történt, miközben névtelen telefonálók további akciókkal fenyegetőznek.

Az AP hírügynökség jelentése szerint szerdán hajnalban ismeretlen tettes hárommétéres vasrudat helyezett a vasúti sínekre München közelében. A robogó gyorsvonat elsöpörte útjából az akadályt, de a töltések mellől valaki puskával rálőtt a szerelvényre. Csak ablakok törtek be, sebesülés nem történt.

A hannoveri és a frankfurti rendőrség időközben telefonértesítést kapott egy magát megnevezni nem akaró embertől, aki közölte, hogy a közeljövőben újabb vasúti szerencsétlenségre számíthatnak, olyanra, mint amilyen vasárnap Hannover közelében történt. Mint ismeretes, egy lőszerrel megrakott vasúti szerelvény kocsijai egymás után robbantak fel, s az oltást végző vasutasok és tűzoltók közül 12 személy meghalt, 35 pedig megsebesült. Az újabb robbanást csütörtökre „jósolta" az ismeretlen telefonáló, aki a helyszínt is megadta: Zeesen, Hannover közelében.

Hazaérkezett Romániából a magyar pártmunkás-küldöttség

Szerdán hazaérkezett a Magyar Szocialista Munkáspárt pártmunkás küldöttsége, amely a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága meghívására Nagy Tibornak, az MSZMP KB osztályvezető-helyettesének vezetésével tartózkodott a Román Szocialista Köztársaságban.

A Pompidou-karrier közelről (2.)

A De Gaulle nélküli gaulleizmus

Az a Pompidou-kép, amelyet a világsajtó az utóbbi hetekben lázas igyekezettel igyekszik megrajzolni, több szempontból hiányos. Főleg azért, mert a De Gaulle nélküli gaulleizmus vezérét nyilatkozataiból, fellépéseiből, külsőségekből magyarázza. Igaz, a külsőségek nagy szerepet játszanak karrierjében. Nem kedveli a feltűnést, inkább a közvetlenség és nagyvonalúság, a társaságban járatos ember magabiztossága és könnyed elegancia jellemzi. Miniszterelnök korában néha órákra eltűnt hivatalából, ilyenkor valamelyik modern festő legújabb kiállításán bukkant fel. Vidéki birtokán a francia borokkal megrakott asztalnál hosszasan elvitatkozik a község elöljáróival lótenyésztésről, politikáról, italokról.

Mindez azonban külsőség, eszköz a kedéyesen mosolygó, de hidegen és pontosan számító politikus számára céljai eléréséhez. Felesége is ügyes munkatársnak bizonyult ebben a törekvésben. Amikor például De Gaulle tábornok és felesége jóindulatát kellett megszerezniük, Pompidouné csendben és feltűnés nélkül jótékonysági magánakciót indított a testi fogyatékosságban szenvedő gyerekek segélyezésére. Madame De Gaulle természetesen tudomást szerzett az akcióról, s ha valaki méltányolni tudta, akkor ő igen, hisz Anna nevű lánya, ugyancsak testi fogyatékosságban szenvedett . . .

Később pedig, amikor Pompidou elég erősnek érezte magát önálló politikai akciókra és ahhoz, hogy a tábornok oldalán mint a leendő utód magára vonja a figyelmet, ismét felesége volt az, aki ügyesen kiegészítette a férj pénzügyi és politikai sakkhúzásait, noha szüntelenül hangoztatja: sohasem kedvelte a politikát. Egy fényes fogadáson, amit Sikirit thaiföldi királynő számára rendeztek, madame Pompidou merész miniszoknyában jelent meg — a nagyvilági hölgyek, köztük De Gaullené általános megrökönyödésére . . .

Párizsi házukat is oly gondosan választották ki, hogy több szempontból is megfeleljen céljaiknak. Párizs szívében, a Szent Lajos szigeten áll a ház, 18. századi kútja miatt műemlékké nyilvánították, első emeletén Claude Mauriac regényíró, az új hullám egyik ismert íróegyénisége, Francois Mauriac fia él, a harmadik emeleten pedig a világhírű francia író, Marcel Proust unokája: Susanne Mante-Proust.

Az utóbbi hetekben azután megkezdődött a roham a csúcs felé: Pompidou pénzt és energiát nem kímélve küzdött az elnöki székért. Politikájának lényege megegyezik a rivális Alain Poherével, mindkettő a nagytőke embere. Pompidou mégis élvezte azt az előnyt, amit ügyes taktikázással és a feltűnés nélkül, de gondosan adagolt külsőségekkel a francia kispolgárság körében megszerzett. S hivatkozhat arra, miután a tábornok véglegesen a „köztársaság tartalékába" vonult, hogy ő nem követi mindenben vakon a nagy elődöt. „Nem vagyok De Gaulle tábornok" — mondta legutóbb, s ezzel politikai ellenfelének vádját védte ki. (Poher ugyanis szemére vetette, hogy De Gaulle kiszolgálója volt.) Programja természetesen homályos, hiszen maga a program kifejezés nem is szerepel a gaullelisták szótárában, de sejteti, hogy bizonyos kérdésekben hajlékonyabb irányvonal híve lesz, mint a tábornok volt. Elsősorban az atlantisták híveire gondol.

Hogy végül mégis mit valósíthat meg elképzeléseiből, azt nemcsak ő és a mögötte álló francia nagytőke, sem a tábornok nélküli gaulleista sereg dönti el. Bizonyára beleszól majd a francia nép is. Pompidou nem olyan tehetségtelen politikus, hogy ezt ne tudná. Tavaly, amikor a májusi események megrázták Franciaországot és megingatták De Gaulle „trónját", csak bravúrral vághatta ki magát és a gaulleizmust a zűrzavarból. Kissé szándékosan úgy mentette meg a tábornokot, hogy magának és pártjának szerzett előnyöket. Az akkori „igen" Pompidoué volt — tábornoka pedig egy éven belül megkapta a „nem"-et. Az egykori irodalomtanár bizonyára ismeri már a politika drámáit annyira, mint a klasszikus irodalmi drámákat, s tudja, hogy ebben a játékban a legjobb dramaturgia és rendezés előre is becsúszhatnak előre nem látott, vagy rosszul kiszámított konfliktusok . . .

Bertalan Lajos

✦ **ALGÍR: Todor Zsivkov, a bolgár Minisztertanács elnöke és kísérete Buteflika külügyminiszter társaságában szerdán országjáró körútra indult Algériában.**

Miért épül kevés lakás magánerőből? (4.)

A pénzügyi támogatás rendszere

Volt a harmadik ötéves tervnek egy előírása 30 ezer társasházi lakás építéséről. Ma már világos, hogy ez nem épül meg. Ennek ismeretében kérdéses, hogy megépül-e az a 70 ezer ilyen lakás, amit az előkészítés során a negyedik ötéves terv időszakára irányoznak elő. Az okokra megpróbáltunk előző cikkeinkben rávilágítani. A kép azonban nem lenne teljes, ha nem beszélnénk a magánerős építkezések pénzügyi támogatásáról is, aminek jelenlegi rendszere a megfelelő induló tőkével nem rendelkezőket bizonyos fokig visszatartja.

Kevesebb építkezés — növekvő betétállomány

Az építkező pénzügyi támogatás vonatkozásában az OTP-vel van kapcsolatban. Az folyósítja a hiteleket, s oda kell visszafizetni a törlesztést — kamatostól — két és fél évtizeden keresztül. A takarékpénztár által engedélyezett hitelek száma tehát egyben tájékoztat az építkezések alakulásáról is. 1967-ben 833 esetben adtak hitelt, a következő évben csak 683 esetben. A különbség túlnyomó részét a vidéki családi ház, illetve a pécsi társasházépítésre kért kölcsönök csökkenése adja.

Érdekes viszont, hogy az emberek egyéni megtakarításai ugyanebben az időszakban növekedtek. Az elmúlt év végén 21,2 százalékkal magasabb volt megyénkben a takarékbetét-állomány, mint az év elején, holott a korábbi években 3—13 százalékos volt a növekedés mértéke. Ha ezt összevetjük azzal a ténnyel, hogy csak Pécsett közel tízezer lakásigénylő van, akkor kézenfekvő a következtetés: az igénylők tekintélyes részének módja lenne előbb-utóbb magánerőből és állami kölcsön igénybevételével építkezni. Hogy ezt mégsem teszik, abban nem kis szerepe van a közelmúlt hitelpolitikai változásainak.

Kedvezőtlen hitelfeltételek

Az új gazdasági mechanizmus bevezetése során született számos intézkedés egyike éppen a magánerős építkezések terheit növelte. Változatlan maradt a családi ház építésre igénybevehető 20 és a társasház építésre igénybevehető 40 ezer forintos alapkölcsön 2 százalékos kamata. Felemelték viszont 6 százalékra a 80 ezer forintig terjedő kiegészítő kölcsön kamatát. A maximális kölcsön igénybevétele esetén ez 25 év alatt összesen mintegy 86 ezer forint összegű visszafizeztendő kamatot jelent. Érthető, hogy ekkora teher vállalásától vonakodik minden építkezni szándékozó és a ma még érvényben lévő lakásjuttatási és lakbérfizetési feltételek mellett inkább a várakozás álláspontjára helyezkedik azzal a gondolattal: hátha sikerül lakáshoz jutnia, s ezzel megmenekülhet az évtizedes eladósodástól.

Világos, hogy az építőanyagok árának emelkedésével együtt jelentkező kedvezőtlen hitelpolitikai változás nem növelte az építési kedvet, ezért legújabban a társasház-építés alapkölcsönösszegét kétszeresére emelték, így a visszafizetendő kamatösszeg mintegy a felére mérséklődik. Ez az intézkedés a társasház építés iránti kedvet fokozhatja.

Hogyan tovább?

Az elmondottakból kitűnik, hogy a magánerős lakásépítkezések támogatása — bár annak számos kézzelfogható és jelentős formájával találkozunk — nem minden tekintetben kielégítő. Mint az előzőkben már utaltunk rá, az építési hatóságoknak és az építőanyagokat forgalmazó telepeknek nagy lehetőségük van arra, hogy közvetlen útmutatással szolgáljanak az építkezni kívánó lakosság számára. Ehhez természetesen biztosítani kell a szükséges személyi és tárgyi feltételeket. Messzemenően elő lehetne segíteni a társasházépítések ügyét, ha az ilyen beruházások lebonyolításával állami vállalatok is foglalkoznának. Biztosítani kellene, hogy a nagyobb, jobban fejlődő községek tanácsai rendelkezzenek típusterv-gyűjteménnyel, mert a jelenlegi gyakorlat, amely szerint csak az OTP-nél találhatók ilyenek, nem megfelelő. És természetesen messzemenően biztosítani kellene a beépíthető, előközművesített telkeket.

*

Végezetül ide kívánkozik egy megfigyelés arról, hogy a magánerős lakásépítkezésnek is vannak vámszedői. Előrebocsátjuk, hogy törvényadta joga bárkinek építkezni, ha erre anyagi lehetősége van, amiből egyenesen következik, hogy ebbeli szándékában nem is lehet senkit sem megakadályozni.

Pécs legszebb részén, a Magaslati út környékén az utóbbi években számos szövetkezeti és társasház épült. Egy félhivatalos bejárás során a közelmúltban megállapították, hogy szép számmal van ezen a területen már elkészült és beköltözhető állapotban lévő lakás — üresen, a tulajdonos pedig másutt rendelkezik megfelelő lakással. A cél nyilvánvaló: kivárni az alkalmas vevőt, aki a pompás helyen lévő lakást megfelelő (azaz az előállításinál magasabb) áron megveszi. A félreérthetetlenül spekulatív céllal épült lakás végső soron olyan valakié lesz, akinek megéri a 15—20 ezer forintos többlet, hogy készen kap lakást, s aki talán nincs is annyira rászorulva, mint az, aki elől már eleve elvették a lehetőséget.

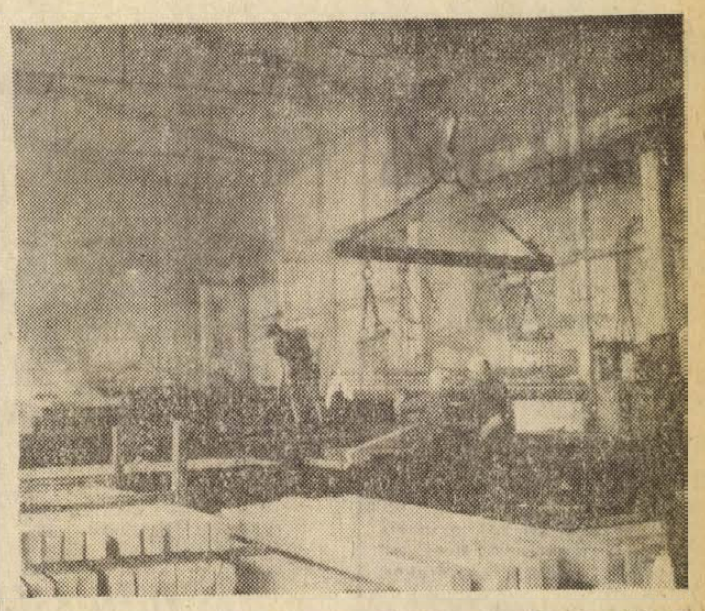
Nehéz dolog, de meg kellene találni a módját annak, hogy ilyen jelenségek ne fordulhassanak elő. Mindenképpen biztosítani kellene, hogy a magánerős lakásépítkezések ténylegesen hozzájáruljanak nehéz lakáshelyzetünk megoldásához.

H. I.

Veteránok kitüntetése

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága javaslatára, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Tanácsköztársaság kikiáltásának 50. évfordulója alkalmából a Tanácsköztársaság alatt kifejtett tevékenysége elismeréséül hét baranyai, illetve pécsi veteránnak a Tanácsköztársasági Emlékérmet adományozta.

A kitüntetéseket az Elnöki Tanács nevében, Rapai Gyulának, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Bizottság első titkára jelenlétében, Palkó Sándor, az MSZMP KB tagja, a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága elnöke nyújtotta át tegnap délután a Megyei Tanács vb. termében. A bensőséges ünnepségen résztvett Kolonics Mihályné, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa is.



A hagyományos termékek, szőlő- és kerítésoszlop mellett bányaelemeket, valamint mezőgazdasági épületekhez felhasználható wopapanelokat is gyártanak a Betonárugyár komlói üzemében. A „wopa" fal- és födémpanelok; vasbeton elemeket szigetelő anyaggal vonják be és beépítésre kész állapotban szállítják a megrendelőnek. Szokolai felv.

Egyenlő partnerek-e a tsz-ek és vállalatok?

Mindkét fél igennel felel — Kevés a per, tárgyalások útján rendezik a nézeteltéréseket

ÉVEK ÓTA VITATÉMA, HOGY EGYENLŐ PARTNERNEK TEKINTIK-E A TSZ-T A VELE KAPCSOLATBAN ÁLLÓ ÁLLAMI VÁLLALATOK? HOSSZÚ ESZTENDŐKÖN ÁT MINDENKI NEMMEL FELELT A KÉRDÉSRE, AZ UTÓBBI IDŐKBEN VISZONT EGY FORDULATTAL FELÉRŐ IGEN A VÁLASZ.

Viták és kívánságok

A dolog már azért is érdekes, mert talán még sohasem volt annyi vita és kisebb-nagyobb véleménykülönbség a tsz-ek és állami vállalatok között, mint ma van. Ha a pécsi tsz-szövetség egyik erről szóló írásos dokumentumát átlapozzuk, ha a tsz-elnököket meghallgatjuk, kiderül, hogy a tsz-ek csak a vállalatok kisebb részének (baromfiipar, ERDÉRT stb.) munkájával elégedettek mindenféle fenntartás nélkül. A többséggel szemben valamilyen — többnyire anyagi jellegű — kívánsággal lépnek fel. Hátrányosnak tartják például, hogy a Gabonafelvásárló és -Feldolgozó Vállalat törtszem címén levonást eszközöl a különböző, tápcserére átadott szemestakarmányokból. Sérelmezik, hogy nincs jelen a termelő, amikor a Magtermeltető Vállalat átveszi az árut. Nem tartják jónak, hogy az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat monopolhelyzetet élvez.

Magától értetődik, hogy az állami vállalatok is elő tudnak terjeszteni hasonló kívánságlistákat. Az Állatforgalmi és Húsipari V. például megjegyzi, hogy a múlt év végén húszezer darab olyan — háztájiból származó — sertés zúdult a nyakukba, amelyre korábban nem kötöttek szerződést, amire nem számítottak. Felvetik, nem volna-e célszerű, ha a tsz-ek előre jeleznék, hogy mit ad majd a háztáji, hiszen még a közösből származó hízókat is könnyebben átveszik, ha nincsenek torlódások. A Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat azt kifogásolja, hogy a tsz-ek nem kötötték meg idejében a gépjavítási szerződéseket, s most, az aratás küszöbén kénytelenek hajrázni, ha nem akarják, hogy bajt okozzon ez.

Mi az alapvető érdek?

Bármennyire furcsán hangzik, még e viták is azt bizonyítják, hogy végre egészséges partneri viszony alakult ki a tsz-ek és vállalatok között. Volt ugyanis olyan időszak, amikor nem vitatkoztak, amikor felülről határozták meg a tsz-eknek, hogy mit termeljenek, amikor a pécsi tsz-szövetség egyik dokumentumát idézve — a vállalatok csak azért vitték be a szerződéseket a tsz-ekhez, hogy „aláírassák" azokat.

Azóta a vállalatok is „átálltak", s tudatában vannak annak, hogy csupán a búza kényszerpályás (bár a mai ösztönző árviszonyok között ennek nincs különösebb jelentősége), hogy a tsz-ek olyan mezőgazdasági termékeket termelnek, amilyent akarnak. Senki nem ad ki nekik ilyen vonatkozásban semmiféle utasítást, s alapjában véve a termeltető vállalatok munkáján, a közgazdasági ösztönzőkön múlik, hogy megfelelő legyen a termelési kedv.

Az új gazdasági mechanizmus küszöbén mindenki tudta, hogy több lesz majd a vita a tsz-ek és vállalatok között. Arra lehetett számítani, hogy több lesz majd a per is. Evvel szemben — ez a nagy meglepetés! — kevesebb, mint valaha volt.

Az érdekeltek különböző okokkal magyarázzák ezt. Megjegyzik, hogy ma már a tsz-ek is rendelkeznek jogászokkal, s egyébként is erős érdekvédelmi szervük van, a tsz-szövetség. Mindez kétségtelenül közrejátszik, bár nem a legdöntőbb, hanem egy nagy felismerés. Mindkét fél rájött arra, hogy bár a szűken vett piacon ellentétesek az érdekeik (hiszen az egyik félnek az az érdeke, hogy minél többet kapjon az áruért, a másiknak meg az, hogy minél olcsóbban jusson hozzá), mégiscsak jobb, ha összefognak, hiszen egymásra vannak utalva. Egyik sem élhet meg a másik nélkül. A sokféle és szövevényes érdek között ez az alapvető.

Terjed az integráció

Ez az alapvető érdek mindinkább utat tör magának, s legyőzi a nem egy esetben kicsinyes torzsalkodásokat. Ezt bizonyítja az integráció. Az utóbbi időkben egyre gazdagabb és bonyolult termelési kapcsolatok alakulnak ki a tsz-ek és vállalatok között. A korábban csak felvásárlással és értékesítéssel foglalkozó vállalat társul a tsz-szel és „beszáll" valamilyen konkrét termelési folyamatba. Így tett például a MÉK, mely jelentős anyagi és élő erőt fordított arra, hogy a fólia alatti zöldségtermesztés meghonosodjék, így tesz a Gabonafelvásárló és -Feldolgozó Vállalat, mely a lippói „csirkehúsgyár" munkájában vesz részt. Hasonló kezdeményezéseket tett az Állatforgalmi és Húsipari V. a sertéstenyésztésnél, az almamelléki pedig az egyik konzervgyár segítségével telepítenek meggyest.

Az integráció avval jár, hogy a társulók közösen vállalják a kockázatot, s közösen élvezik a fáradtságos munka hasznát, eredményét. Ahogy a jó partnerekhez illik.

M. L.

Aranyérmes poharazók?

Olaszrizling, Hárslevelű, Muskat Ottonel, Tramini, Chardonnay... Öt benevezett bor, öt aranyérem. A közelmúltban lezajlott megyei borverseny igazi szenzációját a kisharsányi II. Rákóczi Tsz ragyogó szereplése szolgáltatta. Ez a kis tsz az évek során igazi bor-nagyhatalommá lépett elő, ahogy ezt az egyik zsüritag találóan megjegyezte.

A kérdés most már csak az, hány teli hordó áll ezekből az aranyérmes borokból a kisharsányi tsz pincéjében. Nos, akad jócskán, hisz 300 hektó nem éppen kis mennyiség, nagyhatalmi pozícióhoz azonban vajmi kevés. A II. Rákóczi Tsz-nek 110 hold termő szőlője van — s az ősszel újabb 50 holdat telepítenek — a legkitűnőbb fajtákból, de a termésnek csak 20 százalékából készítenek bort, a 80 százalékát szőlőként adják el, mivel nincs nagyüzemi borfeldolgozójuk. Borpalackozójuk sincs, ezért az aranyérmes kisharsányi borok névtelenül kerülnek ki a kereskedelmi forgalomba, s ebből a névtelenségből csak a borversenyeken tudnak kitörni, ilyenkor aztán minden babért learatnak, de csak azért, hogy a következő versenyig újra az ismeretlenség homályába vesszenek. Pedig ha hinni lehet a zsürinek, nem mindennapi borok ezek, s melyik fogyasztó ne venne szívesen aranyérmes bort, ha kapna.

Nos, ez év őszén — ha az építő, a siklósi TÖVÁL is úgy akarja — végre kapható lesz a kisharsányi bor, no nem palackozva, egyelőre csak kimérve árulják majd, poharazókban. A kisharsányi tsz egyszerre két borozót is épít, egyet a pincéje mellett, a nagytótfalui hegyen, közvetlen az országút szomszédságában, egyet pedig Harkányban, a fürdő közelében.

Az igazi sikert persze — amelyet annyi sok, aranyérmes évjárat után megérdemelne ez a tsz — csak a palackozás hozhatja meg, a címkés kisharsányi borokra azonban még jó ideig várhat a fogyasztó. Amikor a járulékos beruházásokat annakidején „elosztották" a szőlőtermelő tsz-ek között, Kisharsánynak csak egy vasvázas szín jutott, itt most pincetér híján szükségtárolást végez a szövetkezet. Új feldolgozó, palackozó építésére nem futja a tsz erejéből, régi épületeiket akarják — mert ez jóval olcsóbb — átalakítani erre a célra, ezekben az épületekben azonban ma állatok vannak. Így 1970-ben csak az esetben kezdhetik meg az aranyérmes kisharsányi borok palackozását, ha a tsz megkapja a kért 300 férőhelyes tehenészeti telepet, ennek ma még vannak bizonyos akadályai, nincs aki a kivitelezést vállalja stb. Jó volna, ha ezek az akadályok mielőbb elhárulnának, mert az aranyérmes termék csak akkor ér valamit, ha kapható is.

A 72. jelentkező

— Szereti a mézeskalácsot?

— Nem én. Soha.

— Harminchét éve süti, meg kell hagyni, igazán nagy szakértelemmel.

— Az más. Csak a készítését szeretem, meg a díszítését... Ezt tanultam. Bezdán, a nagybácsimtól.

Ruff Tibor, gyertyaöntő és mézeskalácsosmester, Mohács, Jókai utca 3. Itt a műhely, bizonyos napokon gyertyát öntenek, utána sütik a mézeskalácsot.

— Hogyan fér meg egymás mellett ez a két tevékenység?

— Ez együtt megy. Eredetileg Németországból származok az ipar, két-háromszáz éve már? Ki tudja? Annyi biztos, hogy most már a németeknél lassan kihal ez a szakma. Mohácsra is sokan járnak látogatóba németek, idejönnek, viszik haza emlékbe.

A szerszámok még őrzik a német neveket: walcni, ring, stucni, walger... Mi is ez? Gyúrófa, sodrófa.

— A monda szerint a „walgerrel" csináltak rendet a mesterek otthon, a családban. A nagybácsim is használta...

Hogyan készül a mézeskalács? Felfőzik a kristálycukrot, aztán liszt kell, meg szalakáli. A mézesnél hasonló az összetétel, csak cukor helyett mézet használnak. Szalakáli sem kell bele. Tizenkét órát pihen a tészta. Utána „brecholni" kell, vagyis törni, ronda nehéz munka a „törés"... aztán meg, mit is kell még? Úgy sem értem.

— Hogyan lesz ebből „huszár"?

A műhely falán függnek a formák, huszár, baba, szív, nyúl és egyéb minták. Aztán a cifrázás... az az igazi mestermunka, azt mondja Ruff Tibor, ahány mézeskalácsos mester — annyi egyéni elgondolás. Pedig nincsenek sokan, a megyében talán huszan, és talán ha ugyanennyien még az országban.

Ruffék családi háza is itt van a Jókai utcában. Felesége az adminisztrációs ügyleteket bonyolítja és egyben „piackutató" is. Az ő ötlete volt, hogy a Budapesti Ipari Vásáron mutassák be igazán szerény kis termékeiket.

— Kinek kell ez? Pesten? — aggódott a mester.

Ennek éppen tizenöt esztendeje. S azóta minden esztendőben — ma már a Nemzetközi Ipari Vásáron — Ruffék felállítják pavilonukat... és meg kell nézni, milyen sort áll a nép a mandulás, kakaós, diós és egyéb „kellékekkel" ízesített mézeskalácsért. Vásárolt itt már miniszter is a gyermekeinek, aztán csepeli munkásasszonyok, angol, német, francia és amerikai üzletemberek. A magyaros vásárfia kuriózum. A Baranyai Ipari Vásárra — amely augusztus elsején nyílik Pécsett — hetvenegy állami vállalat, gyár, jelentette be részvételét, és hetvenkettediknek egyetlen magánkisiparos: Ruff Tibor mézeskalácsos.

— Mit mutatnak be pavilonukban?

A mester az állát simogatja tűnődve:

— Nem akarom most elárulni, de nagyon szépet és főleg nagyon jót!

— R —

hírek

1969. JÚNIUS

26

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

János, Pál

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.48, nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 16.14, nyugszik 0.32 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT

Németországban új kormány alakult, a nemzetgyűlés pedig 237 szavazattal 138 ellenében a békeszerződés aláírása mellett döntött.

A győztes államokba nagy visszavándorlás indult meg az Egyesült Államokból. Az amerikai munkaügyi hivatal közölte, hogy 1 300 000 volt európai ember kíván visszatelepülni korábbi hazájába. A visszavándorlók vagyonát 4 milliárd dollárra értékelték.

A hadügyi népbiztosság körrendeletet adott ki a tényleges katonai szolgálat alól való felmentésekkel kapcsolatos tudnivalókról. Erre azért volt szükség, mert a felmentésekről nagy volt a tájékozatlanság a munkástanácsok és direktóriumok körében. Nem ismerték a felmentések körüli eljárást. A rendelet szerint háromféle felmentési csoportot kellett megkülönböztetni: 1. üzemi, 2. mezőgazdasági és 3. egyéni felmentéseket.

A szigorított közlekedés ellenére a demarkációs vonalon keresztül folyó csempészet olyan méretűvé vált, hogy nagytömegű pénz áramlott át a tanácsköztársaságból a megszállt területre. Az így beszerzett vágóállatokat azonban lánckereskedelemben értékesítették és elvonták a közélelmezéstől. Somogy vármegye írásban fordult a Vörösőr és határvédő parancsnoksághoz, hogy akadályozzák meg az illegális kereskedelmet, az üzérek igazolványát és készpénzét kobozzák el. Somogy megye ezt az átiratát másolatban megküldte a baranyai direktóriumhoz is hasonló állásfoglalás végett.

Blaskovich, Lieber, Kardos, Vincze és Halmos menekült tisztviselők, a szabad megyerész közalkalmazottai azt kérték Hajdu Gyula kormányzótanácsi biztostól, hogy fizetésüket a régi 10 és 20 koronás kék bankjegyekben kapják, mert csak így tudják zavartalanul beszerezni a családjuk részére szükséges élelmicikkeket.

A szerb hadizsákmányoló bizottság zár alá vette a két pécsi közjegyzői irodát, Madarász István és Angyal Béla közjegyzők irodáit. Az ajtókat lepecsételték és azt vizsgálták, hogy nem kezelnek-e állami vagyont.

Pécsett a szerb megszálló hatóságok saját ellenőrzésük alá vették az Apollo (ma Kossuth) mozit is. Egyelőre nem szerelték le, üzemben is hagyták, de működése közben állandó ellenőrzésük alatt tartották.

Dr. Kopasz Gábor

◆

— **Áramszünet** lesz július 25-ig naponta (vasárnap kivételével) fél 8—17 óráig Szokó északi részén.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy a drága jó férj, édesapa, após, nagyapa, ALBERT ÁRON 69 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 27-én, pénteken fél 2 órakor lesz. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapám, CSISZÁR VENDEL 73. évében csendesen elhunyt. Temetése június 27-én, pénteken 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága anyánk, ÖZV. KOLLER FERENCNÉ elhunyt. Temetése június 27-én, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló gyerekei.

Köszönet

Köszönetet mondunk azoknak a kedves barátoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett jó férjem, KURUCSÓ KÁLMÁN temetésén részvétükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön megköszönjük az Uránérebánya Vállalatnak, szakszervezetének, pártszervezetének, zenekarának, a szép koszorúkat, valamint a szép búcsúztatást. A gyászoló család.

Dorellik jön!

Harc a sátánnal

Július 13-án nyílik a Pécsi Nyári Egyetem

Az idén július 13-án kezdődik és július 27-ig tart a Pécsi Népek Barátsága Nyári Egyetem. Programját pedig tegnap, június 25-én délután tárgyalta meg az egyetem intézőbizottsága.

A hallgatók többsége a Német Demokratikus Köztársaságból és Lengyelországból várható. Ezt mutatják az idei egyetemre érkező eddigi jelentkezések is: százötvenen kívánnak ezidáig Pécsre jönni, s közülük eddig kilencven lengyel, negyven NDK, öt csehszlovák, két osztrák és egy Egyesült Államok-beli állampolgár. Ehhez igazodik az idei program is. Így előadás hangzik majd el a magyar—lengyel történelmi kapcsolatokról, valamint a magyarországi németség településtörténetéről. Ezenkívül ismertetik majd Magyarország politikai és gazdasági helyzetét, Pécset és környékét, a magyarországi barokk művészetet, s a Zsolnay gyár és a Zsolnay Múzeum történetét, aztán Baranya megye néprajzát, továbbá a magyar oktatásügy fejlődését a felszabadulás óta.

Az előadásokon kívül kirándulásokat, látogatásokat is szerveznek.

*

— **Csehszlovák vendég szerkesztőségünkben.** Frantisek Zajicsek-Haszpunár, a Csehszlovák rádió Pécsett tartózkodó szerkesztője tegnap este látogatást tett a Dunántúli Napló szerkesztőségében és baráti eszmecserét folytatott a szerkesztő bizottság vezetőivel.

— **Kitüntetés.** A siklósi származású dr. Fejér Sándor kőszegi városi főorvos a Vöröskereszt munkáért című kitüntetés ezüst fokozatát kapta.

— **Helyesbítés.** Tegnap lapunkban megjelent Gyorsított eljárás című hírünkben szereplő Szabó Bálintot nem két, hanem héthónapi szabadságvesztésre ítélték.

— **Felújított játékok.** Százezer forintért festik és kijavítják a mecseki kultúrpark játékait.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt hét folyamán 454 különböző típusú gépkocsit bocsátottak ki a MERKUR-nál. A legtöbbet, 203-at a Trabant Limousine típusból adták ki.

Trabant Limousine	23 582
Trabant Combi	1 935
Wartburg Limousine	9 366
Wartburg de Luxe	6 543
Skoda 1000 MB	11 687
Skoda Octavia Combi	1 057
Moszkvics 408	17 226
Volga	732

◆

— **Súlyos közlekedési baleset történt szerdán Kaposfüred és Várda közötti vasúti átjáróban. Szántai József gépkocsivezető a 13-as számú AKÖV tehertaxijával, amelyen 8 személyt szállított, figyelmetlenül hajtott a sínekre, és összeütközött egy személyvonattal. A baleset következtében a tehertaxi utasai közül Gór Miklós és Borbély László olyan súlyos sérülést szenvedtek, hogy a helyszínen meghaltak. Szántai József, a gépkocsi vezetője, továbbá Gazdag Lajos, Lukács Pál, Németh József és Balogh Pál életveszélyes, Tóth István súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. A baleset miatt 20 perc forgalomkiesés volt. Az ügyben a rendőrségi vizsgálat folyamatban van. A délutáni jelentés szerint a halálos áldozatok száma ötre emelkedett. A kórházba szállított életveszélyes sérültek közül meghalt Gazdag Lajos 45 éves segédmunkás, Németh József 50 éves segédmunkás és Lukács Pál 58 éves segédmunkás.**

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: változóan felhős idő, szórványosan előforduló záporral, keleten helyenként zivatarral. Időnként megélénkülő északnyugati, északi szél. A hőmérséklet keleten is csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 19—24 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 11 órakor 21,1 fok volt.

Vonat helyett autóbuszok

Közöljük, hogy július 1-től szeptember 30-ig pályafelújítási munkálatok miatt Zalaszentjakab és Nagykanizsa között a 2210, 1215, 2212, 1213, 1214 és 1211 sz. vonatokat szombat és vasárnap kivételével nem közlekedtetjük.

Ugyancsak nem közlekedtetjük pályafelújítási munkák miatt július 1-től 31-ig Magyarszék—Sikondagyógyfürdő és Komló között a 6132, 6135, 6122 és 6125 sz. vonatokat sem szombat és vasárnap kivételével.

A megszűnő vonatok helyett hétfőtől péntekig terjedő munkanapokon ugyanezekben a viszonylatokban vonatpótló autóbuszjáratokat állítunk be. A járatok indulási és érkezési ideje azonos a vonatokéval, melyek helyett közlekednek. A vonatpótló autóbuszjáratokon a MÁV díjszabás alapján váltott menetjegyek érvényesek. A menetjegyeket a MÁV állomásokon a személypénztáraknál, illetve a Nagyrécse v. á. leágazásnál és Nagyrécse község bejárati útnál megálló járatok utasai a jegyvizsgálóknál tartoznak megváltani. A járatokon poggyász és expresszáru fuvarozását nem vállaljuk.

MÁV Pécsi Igazgatósága.

◆

— **Hol a táska? Tegnap délelőtt özvegy Babos Béláné parkőr a Sétatér alsó részén szedte össze az eldobált papírdarabokat, közben fekete táskáját egy padra tette, amit munkája után már nem talált meg. A táskában két szemüveg és két kulcs volt. Az idős néninek szemüvegre, új kulcsra nincs pénze, ezért kérjük azokat, akik tudnak a táskáról, juttassák vissza azt özvegy Babos Béláné Aradi vértanúk útja 48. számú lakására.**

◆

Balesetek

Tegnap reggel Szalántán Udvarácz Istvánné 69 éves szalántai lakos követlenül egy elhaladó teherautó után lépett le a járdáról, és a száguldó teherautó légörvényében elesett. Az esés következtében agyrázkódást szenvedett, a mentők a szerencsétlenül járt asszonyt kórházba szállították.

*

A Hásságyról Pécsig közlekedő autóbuszt a végállomás előtt, a Rózsa Ferenc utcában durdefekt érte, melynek következtében özvegy Kiss Istvánné 60 éves és Pektor Józsefné 57 éves hásságyi lakosok megsérültek. Mindkettőjüket boka- és lábfejtörés gyanújával szállították a Honvéd kórházba.

Felhőszakadás Siklóson és Pécsett

Tegnap megint hömpölygött a víz Pécs utcáin. A Kórház téren láttam egy Moszkvicsot, úgy beragadt az esőhordta „homok-, törmelék-szigetbe", hogy négyen tolták kifelé. A Tanárképző kollégiuma mellett a kubikosok vagy másfél méteres árkot ástak, öt óra körül az árok színig volt vízzel. Nem is beszélve a munkából hazasietőkről, akiket az autók százai voltak „kénytelenek" kényszer-zuhanyban részesíteni az égből jövő áldáson kívül.

A meteorológiai állomásokról a következő számokat kaptam: repter: 24 milliméter, Misina: Pécsett körülbelül 24 milliméter, de Siklóson 56,5 milliméter csapadék hullott a délután folyamán. Szentlászlón 19.2, Drávaszabolcson 18 milliméter eső esett, de hirtelen. A tűzoltók segítségét három helyre kérték Pécsett: a Kossuth Lajos utca 42-be, az Állami Biztosító székházának pincéje tellett meg, Szabolcson a Vöröshadsereg út 38-ban lévő zöldségesboltba és a Rákóczi út 65—67-be is szivattyúzni hívták a tűzoltókocsikat.

A hét filmjei

DORELLIK JÖN!

Ezt a magyarul beszélő színes olasz filmet Castellano írta és Steno rendezte. Humoros bohózatos helyzetekkel teli film, izgalmas hajsza épp úgy található benne, mint női szépség. Tulajdonképpen bűnügyi filmvígjáték Dorellikről, a híres páncélszekrény fosztogatóról, aki a nők körében olyan népszerű, mint egy filmcsillag.

HARC A SÁTÁNNAL

Magyarul beszélő szélesvásznú szovjet film. Írták Vlagyimir Vlagyimirov és Alekszandr Slepjanov. Rendezte: Szavva Kulis. Kémfilm. Lagyejnikov, a szovjet kém már évek óta dolgozott eredményesen az egyik európai országban, amikor tudomásul kellett vennie: figyelik. Így kezdődik az izgalmas, érdekes tényeken alapuló történet, amelyet jó színvonalon filmesítettek meg. A főszerepet Donatasz Banionisz játssza. Fekete-fehér szinkronizált film.

— **Fiú banlon fürdőnadrág,** színekben 52 Ft-ért, kamasz nyári öltöny 13—16-os számban 205—215 Ft-ért, férfi habselyem ing, színes, csikos 84 Ft-ért, fiú öltöny világos színű 2—5 évesnek 105—115 Ft-ért ajánlja a Leértékelt Áruk Sallai u. boltja. (x)

◆

Minek nevezzük...?

Hanyagságnak? Maradjunk ennél a legenyhébb kifejezésnél. Kedden délelőtt teherkocsi vonul be a Kossuth utcába, pontosan a Vas- és edényboltthal szemben megáll és ledobálnak roppant nagymennyiségű — több méter hosszú — vascsövet. Délután — bár déli 12 óra után már csak rendkívüli esetben szabad behajtani az utcába — ismét érkezik egy szállítmány. Az Ifjúsági Ruhabolt járdáját és bejáratát elgátolják a csövekkel úgyannyira, hogy a kirakatüveget be is törik. Száll a rozsdás por be a boltba, a járókelők arcába. A robajra összefutó tömeg jogos felháborodásában nem éppen nyomdafestéket tűrő kifejezésekkel festi alá, ezt az épületes látványt.

Nem először fordul elő ez a zajos tortúra. De kirakatot még csak most törtek be először...

— r —

Autótulajdonosok!

Felhívjuk szíves figyelmüket: ha januárban nem fizették be a

KÖTELEZŐ GÉPJÁRMŰSZAVATOSSÁGI BIZTOSÍTÁS

egész évi díját, a biztosítás II. félévi részlete most esedékes és július 1-től 31-ig pótlékmentesen fizethető.

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ

KÖNYVESPOLC

Munkaidő-csökkentés az iparban

Nemrég jelent meg a Központi Statisztikai Hivatal kiadásában a „Munkaidő és munkaidő-csökkentés az iparban, 1968" című időszaki statisztikai közlemény.

A rögtön az első oldalakon közölt adatokból kiderül, hogy Magyarország a heti törvényes munkaidőt tekintve, bizony eléggé hátul áll a szocialista országok között. 1967-ben a KGST-országok között a sorrend így alakult: első a Szovjetunió 41 órával, ezután az NDK (43,75 óra), Csehszlovákia (44 óra), majd Bulgária és Lengyelország (46—46 óra) következik, Magyarország és Románia 48 órával zárja a sort. Ehhez képest kétségtelenül fejlődés, hogy az 1968—69-re tervezett heti törvényes munkaidő alapján Magyarország a maga 44 órájával, Lengyelországot is megelőzve, az ötödik helyre lép.

Teljesebb képet azonban csak akkor kapunk, ha szemügyre vesszük az előzményeket is. Ausztriában már az 1860-as években rendeletet hoztak a napi 8 órás munkaidőről, s a fejlettebb országokban legkésőbb az 1920-as évekig általánossá — csaknem kizárólagossá — vált a heti 48 órás munka. Magyarországon pedig az 1884. évi ipartörvény a napi munkaidő maximális mértékét — nem sajtóhiba — 16 órában állapította meg. 1910-ben az ipari munkások 70 százaléka napi 10 óránál többet dolgozott, sőt még 1938-ban is 9 óra körül mozgott az átlagos napi munkaidő a gyáriparban. S hogy kiterjesszük a kört: a mai európai szocialista országokban — a Szovjetunió kivételével — lényegében csak 1945 után vált általánossá a 48 órás heti munkaidő.

Ezeket a tényeket figyelembe véve, szégyenkezés nélkül írhatjuk le, hogy a fejlett iparral rendelkező nyugat-európai tőkés országokban általában 40, legfeljebb 44—45 órás a heti kötelező munkaidő. Hát még ha hozzátesszük, hogy a ténylegesen ledolgozott heti munkaórákat tekintve sok fejlett iparú tőkés országnál is kedvezőbb helyzetben vagyunk, mert — mint a nemzetközi szakirodalomból kitűnik — különösen az NSZK, Franciaország és Hollandia, de kisebb mértékban Anglia és Svájc esetében a rendkívül sok túlóra igen magasra emeli az effektíve ledolgozott munkaidőt. Ezekkel az országokkal összehasonlítva, azt kell mondanunk, hogy nálunk a túlóra viszonylag kevés, és ami különösen megnyugtató: csökkenő tendenciát mutat.

Magyarországon a heti kötelező munkaidő alakulása már 1960-ban is kedvező képet mutat abból a szempontból, hogy heti 48 óránál többet csak a munkások 1,9 százaléka dolgozott. Ez az arány 1968-ra 1,2 százalékra csökkent, a legszembetűnőbb fejlődés azonban a másik két kategóriánál — a 48 óránál kevesebbet, illetve 48 órát dolgozók arányánál — mutatkozik. 1960-ban a munkások 9,7 százaléka heti 48 óránál kevesebbet, 88,4 százaléka pedig 48 órát dolgozott, 1968-ban viszont már a 48 óránál kevesebbet dolgozók vannak többségben, és csak a munkások 42,3 százaléka dolgozik heti 48 órát. E minőségi változás annak köszönhető, hogy míg a korábbi munkaidő csökkentések zömmel egészségügyi megfontolásokból következtek be, addig 1968-ban — az MSZMP IX. kongresszusa és a kormány határozata nyomán — az iparban kezdetét vette az általános munkaidő-csökkentés.

Az ezer példányban megjelent, 135 oldalas kiadványban az ipari munkaidőre és munkaidő-csökkentésre vonatkozó minden lényeges adatot megtalál az érdeklődő.

K. T.

A fennmaradás mellett döntöttek

Rendkívüli közgyűlés a kozármislenyi tsz-ben

Június 25-én reggel 8 órakor rendkívüli közgyűlésre ültek össze a kozármislenyi Damjanich Termelőszövetkezet tagjai. A napirend, ami miatt a tagságot összehívták, valóban rendkívülinek mondható, hisz első ízben a baranyai termelőszövetkezetek történetében egy közgyűlésnek abban kellett döntenie, hogy mint önálló jogi személy fennmaradjon-e a gazdaságilag csődbe jutott termelőszövetkezet, avagy a felszámolás sorsára jusson, olymódon, hogy a működési engedély megvonása után más szocialista nagyüzemhez csatolják.

Hogy a kozármislenyi tsztagság az utolsó percig maga sem érezte át a helyzet teljes súlyát, azt a június 16-ra kitűzött első közgyűlés meghiúsulása — a tagság távolmaradással fejezte ki közönyét — is jelzi, de kissé azt is, hogy mi vezette idáig ezt a termelőszövetkezetet. Mint ismeretes, Baranyában 106 tsz készített 1968-ban zárszámadást s a 106-ból mindössze kettő, Mozsgó és Kozármisleny zárta veszteséggel az évet — vagyis jövedelmükből nem tudták fedezni kiadásaikat —, de csak Kozármisleny esetében bizonyult olyan súlyosnak a helyzet, hogy a szanálási eljárást meg kellett indítani. A tsz fizetésképtelenné vált, fedezet nem lévén, a bank felmondta a hitelt, a termelés folytatása csak úgy vált lehetővé, hogy a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága nagy összegű óvadékot helyezett letétbe a Nemzeti Banknál. Egyidejűleg a Végrehajtó Bizottság a fennálló rendelet értelmében elrendelte a szanálási eljárás megindítását a szövetkezetben, a veszteség okainak feltárására, a felelősség megállapítására, valamint annak eldöntésére, hogy milyen módon teremthetők meg a gazdaságos működés feltételei.

A helyszíni vizsgálat május 19-én indult és május 31-én zárult. A legapróbb részletre is kiterjedő vizsgálat eredményét a szanálási bizottság a szerdai közgyűlésen ismertette a tagsággal. A helyzet alapos ismeretében a bizottság megállapította, hogy a kozármislenyi termelőszövetkezet veszteségeit nem külső körülmények — súlyos elemi csapás, rossz természeti adottságok stb. — okozták, hanem döntően belső szervezési, gazdálkodási hiányosságok idézték elő, s ez eleve kizárja azt, hogy a veszteség rendezésére a szövetkezet állami segítséget kapjon. Egyidejűleg a bizottság kifejezte azt a meggyőződését, hogy a szövetkezetben megvan a lehetősége a hiány kigazdálkodásának, ennek azonban az a feltétele, hogy a tsz tagsága magáévá tegye a bizottság által javasolt intézkedéseket. A mintegy 1,2 millió forintot kitevő hiány megszüntethető, ha a személyes jövedelem és az egyéb juttatások szintjét átmenetileg a törvényben megszabott minimális szintre csökkentik le és a javasolt egyéb intézkedéseket is foganatosítják. A tegnapi közgyűlésen a szövetkezeti tagok átérezve a helyzet teljes súlyát, végül is a termelőszövetkezetük fennmaradása mellett szavaztak, amikor a szanálási bizottság javaslatait elfogadták, vállalva egy teljesen szétzilált, gazdaságilag a végsőkig leromlott szövetkezet helyrehozásával járó felelősséget.

A jelenlegi súlyos helyzetet, mint azt a szanálási bizottság megállapította, nem egyetlen év botlása, hanem fokozatos visszaesés, a gazdaság lassú, de biztos leromlása okozta. A kozármislenyi Damjanich Tsz 3783 holdas területtel rendelkezik és 2970 hold — átlag 12 aranykoronás — földön gazdálkodik. Jelenlegi nagyságát 1963-ban érte el, amikor egyesült a szemelyi és a pécsudvardi tsz-ekkel. A szövetkezetnek 546 tagja van, s a három faluból több, mint 400 családot kell eltartania. Nem mostoha adottságú termelőszövetkezet. Néhány évvel ezelőtt még kiváló sertéstenyészete volt és törzskönyvi ellenőrzés alatt álló jó tejelő — 3 ezer literen felüli — tehénállománya. Időközben a szervezetlenség, a rossz intézkedések — őszszel olcsón eladták az abrakot, majd jóval drágábban visszavásárolták — s a gondatlanság miatt sertéstenyészetük annyira leromlott, hogy most el kellett rendelni teljes felszámolását. Tehenészetük tejtermelése 1967 óta 800 literrel lezuhant s mint oda nem valót, kizárták a törzskönyvi ellenőrzésből. — Nagy beruházással telepített gyümölcsültetvényeik egy része valósággal kipusztult, illetve annyira leromlott, hogy most ki kell vágni.

És itt nem mehetünk el szó nélkül a mellett a körülmény mellett, hogy Horváth Sándor a termelőszövetkezet volt elnöke, aki az egyesüléstől 1968 decemberéig vezette a tsz-t, képesítését tekintve, okleveles kertészmérnök volt, de az ugyancsak tavaly távozott főagronómus is kertészmérnöki képzettséggel rendelkezett.

A szerdai közgyűlés levonva a kellő tanulságokat, amikor döntött, egyúttal felelősnek mondta ki — bár már nem tagja a tsz-nek, de a fennálló rendelet ezt lehetővé teszi — Horváth Sándort a tsz volt elnökét, s mivel esetében a vizsgálat szándékosságot nem állapított meg, gondatlanságból származó anyagi kártérítésre kötelezte, és jelenlegi munkahelyét felkérte Horváth Sándor elleni fegyelmi eljárás lefolytatására. Várnai László, a szövetkezet főkönyvelője ellen a közgyűlés — mivel nem tsztag — szintén nem szándékosság, hanem gondatlanság miatt fegyelmi és kártérítési eljárás foganatosítását határozta el. A legfőbb ok Várnai László esetében, hogy az 1968-as mérleg eredményét nem a valóságnak megfelelően mutatta ki. A közgyűlés felelősnek találta a tsz vezetőségét Bohár Ernő — jelenlegi tsz-elnök — kivételével, s ezért a régi vezetőséget egyhangú szavazással tisztségétől megfosztotta, egyúttal új vezetőséget választott.

Nem lesz könnyű az új vezetőség dolga, hisz a tagság munkafegyelme erősen leromlott. A kialakult helyzetért maguk a tsz tagjai is hibásak, gondatlan gazdái voltak szövetkezetüknek, közönyösen szemlélték lassú leromlását, hisz a tsz-ben eddig úgyszólván csak a háztájinak volt becsülete. Nincs másról szó, mint arról, hogy jobban kell dolgozni, időben szántani és vetni, s ha gazos a föld, megkapálni, de becsülettel. Ezt teszik Baranya és az ország több száz más, nyereséges termelőszövetkezetében.

— Rné —

A köztisztaság helyzete a tanács előtt

Az egész kerületet közelről érintő problémát bocsátottak megvitatásra a III. kerületi tanács tagjai elé: a köztisztaság helyzetét.

Gyimesi László, a Pécsi Köztisztasági- és Útkarbantartó Vállalat főkönyvelője tájékoztatta a tanácstagokat arról, milyen kemény küzdelmet kell folytatniok a város tisztaságáért. Elmondta, hogy még két utcaseprőgépet és egy új Kuka-autót vásárolnak, s az év vége előtt szeretnék bevezetni a konténeres szemétszállítást. A két utóbbival főleg a III. kerület gondjait kívánják enyhíteni.

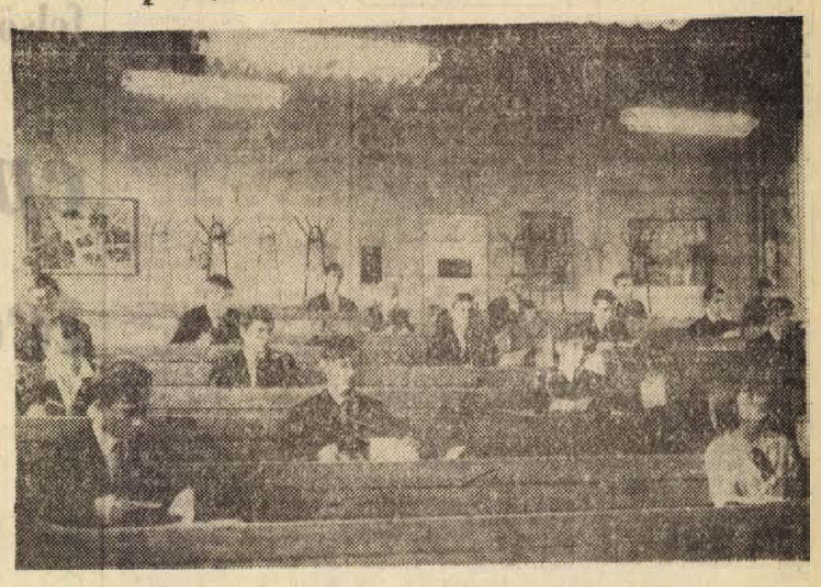
A tanács tagjai is elmondták véleményüket kerületük köztisztaságáról. Többen hangoztatták, hogy a rendőri szerveknek sokkal szigorúbban kellene eljárniok a közterületi szemetelőkkel szemben, s jobban élni a helyszíni bírságolás lehetőségével. — Szóltak az építkezésekkel járó köztisztasági problémákról és külföldi példákra hivatkozva javasolták: nem lehetne-e nálunk is lehetőséget teremteni az építkezésekről közterületre lépő gépkocsik tisztítására, amivel el lehetne hárítani a város más területeinek szükségtelen bepiszkítását.

Harminckétezer pályázó

★

Baranya megyéből, illetve Pécsről 127 diák írta meg szerdán felvételi dolgozatát matematikából és fizikából a pécsi Nagy Lajos Gimnáziumban. Az írásbelik a minisztériumok és egyetemek öttagú képviseletének felügyelete mellett folynak.

★



Ítélethirdetés ma

Ki a felelős az ügyvédek haláláért?

Az elfogultság látszatának kiküszöbölése érdekében a Kaposvári Járásbíróság *dr. Pap Tamás* tanácsa folytatta le a tárgyalást az elmúlt év november 28-án halálos balesetet szenvedett *dr. Lukács Miklós, dr. Nagy László és dr. Sarbach Géza*, valamint a szintén megsérült *dr. Koncz Endre* mohácsi ügyvédek ügyében, melyben *Kosztolányi Vilmos*, a Bólyi Állami Gazdaság gépkocsivezetője áll a bíróság előtt halált okozó gondatlan veszélyeztetés vádjával. A több hétig elhúzódó tárgyaláson — melyen a bíróság a tanúkon kívül műszaki és igazságügyi orvostani szakértőket is meghallgatott — tegnap hangzott el a vád- és védőbeszéd.

Kosztolányi Vilmos 1968. november 28-án reggel 8 óra 10 perckor indult el tehergépkocsijával a gazdaságból Pécs felé. Hosszabb ideig a Rosta Jenő által vezetett tehergépkocsi mögött haladt, nem előzött, sőt két-három alkalommal, amikor Rosta Jenő megállt, hogy letörölje a szélvédő ablakára fagyott jeget, ő is megállt, s megvárta, míg az előtte levő teherautó tovább indult. A balesetet közvetlenül megelőzően Rosta Jenő ismét megállt, gépkocsijával az úttest jobb oldalára húzódva. A vádlott ugyancsak megállt, de közvetlenül a feleződvonal mellett, hogy jó legyan a kilátása, majd miután meggyőződött arról, hogy hátulról jármű nem közeledik s a baloldali forgalmi sáv is szabad, az álló jármű kikerülésébe kezdett, szabályos irányjelzést adva. Ekkor tűnt fel egy nagy sebességgel közeledő személygépkocsi, a sértettek Volkswagenje. A vádlott fékezett, de az összeütközést már nem lehetett elkerülni.

A baleset időpontjában a nagy köd miatt 45—50 méterre lehetett csak látni, s az úttest nedves, sőt — a vádlott és több tanú, valamint a nyomozóhatóság megállapítása szerint — erősen síkos volt.

A vádat képviselő ügyész és a védelem nagyjából egyformán értelmezi a vádlott, illetve a sértett gépkocsi sebességére vonatkozó tanúvallomásokat és szakértői szakvéleményeket. Ezek szerint a vádlott 25—30, de esetleg 10—15 kilométeres sebességgel kerülte ki az álló gépkocsit, míg viszont a sértettek kb 75 kilométeres sebességgel haladtak, tehát feltétlenül jóval gyorsabban, mint amit a látási és útviszonyok megengedtek volna. *A vád álláspontja* szerint Kosztolányi Vilmos mégis komolyan közrehatott a baleset bekövetkezésében, mert az álló gépkocsit 1,60 méteres oldaltávolsággal kerülte ki, s így teljesen átkerült a baloldali forgalmi sávra. — A KRESZ vonatkozó szakasza szerint viszont az úttesten álló járművet kikerülni csak akkor szabad, ha a kikerülés a közlekedés más résztvevőit, a szembe jövő forgalmat nem akadályozza. Ebben az esetben egyáltalán nem lett volna szabad a kikerülésbe kezdeni, hiszen be nem látható útszakaszon az úttest menetirány szerinti bal oldalát még átmenetileg sem szabad igénybe venni. Ha ez be nem látható kanyarokra vonatkozik, miért ne vonatkozna olyan esetre, amikor az útszakasz a sűrű köd miatt nem látható be? Fentiek alapján az ügyész Kosztolányi Vilmost bűnösnek tartja a vádbeli cselekményben és vele szemben végrehajtható börtönbüntetés kiszabását, mellékbüntetésként pedig foglalkozástól való eltiltás alkalmazását kérte.

A védő hangsúlyozta, hogy a vádlott gépkocsi sebessége megfelelt a látási és útviszonyoknak, a sértettek viszont már korábban is és a baleset bekövetkezésekor is túllépték a megengedett sebességet. Márpedig az ügyész által idézett KRESZ-szabály, mely „a közlekedés más résztvevőit" említi, a közlekedésben szabályosan résztvevőkre utal. Az a tény, hogy 40—50 méterre el lehetett látni, kizárja azt, hogy be nem látható útszakaszról beszéljünk, különösen, hogy nem előzésről, hanem az annál jóval veszélytelenebb kikerülésről van szó. Ami pedig az 1,60 méteres oldaltávolságot illeti (mely egyébként a védő szerint 1,40 méter), ez sem szabályszegés, hiszen a megfelelő KRESZ szakasz szerint az álló jármű mellett kellő biztonságot nyújtó oldaltávolságra kell elhaladni, vagyis a szabály épp azért született, hogy leszoktassa a gépkocsivezetőket a „centizésről", mely az adott esetben, síkos úton különösen veszélyes lett volna. Indítványa: a bíróság Kosztolányi Vilmost bűncselekmény hiányában mentse fel az ellene emelt vád alól.

A bíróság ma hirdet ítéletet.

K. T.

Megkezdődtek a felvételik

A felsőoktatási intézmények nappali tagozatának első évfolyamára 13 500 helyre 32 000 fiatal pályázik. Az egyes, már hagyományosan divatossá vált karokra, illetve szakokra négyszer-ötször annyian is jelentkeztek, mint amennyit felvehetnek, s így különösen az orvostudományi egyetemekre, az állam- és jogtudományi, valamint a bölcsészettudományi karokra pályázóknak lesz nehéz dolguk.

A felvételi vizsgák megkezdődtek. A műegyetemi karok, az ipari műszaki felsőfokú technikumok, valamint a tudományegyetemek természettudományi karainak azokon a szakain, amelyeken a felvételi vizsga tárgya matematika és fizika, szerdán készítették el írásbeli dolgozatukat a pályázók. A következő napon a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemen, valamint a három felsőfokú — pénzügyi, külkereskedelmi és vendéglátóipari — szakiskolában kerül sor az írásbeli vizsgákra, 30-án pedig a bölcsészettudományi karokra pályázók dolgozzák ki a központilag megadott írásbeli feladatokat. Az állam- és jogtudományi karokon július 1-én kezdik az írásbeli felvételi vizsgát a jelentkezők.

A tanítóképző intézetek tanítói szakára és az óvónőképző intézetekbe jelentkezőknek már a felvételi vizsgát megelőzően pályaalkalmassági vizsgát kellett tenniök.

Az írásbeli vizsgák után néhány nappal kezdődnek meg — a különböző karokon, szakokon eltérő időben — a szóbeli, egyes helyeken a gyakorlati vizsgák.

A vizsgáztató bizottságok a pályázóknál a választott szaknak megfelelő alkalmasságot, az alapvető fontosságú tantárgyakban pedig a rátermettséget, a tehetséget és a felkészültséget teszik mérlegre.

Az országos középiskolai tanulmányi verseny, a Kürschák József matematikai verseny, az Eötvös Loránd fizikai verseny 1—10. helyezettjei, valamint a televízió „Ki miben tudós?" szellemi vetélkedő első és második helyezést elért résztvevői mentesültek a felvételi vizsgakötelezettség alól, de csak abból a tárgyból, amelyből a helyezést elérték.

A felvételi bizottság határozatáról írásban értesíti a jelentkezőket. Az elutasítottakkal közlik a felvételi vizsgán elért pontszámot, a döntés okát, valamint a fellebbezési lehetőségeket.

Rakodómunkásokat

azonnali belépéssel felveszünk. Munkásszállást, térítés ellenében napi egyszeri étkezést, havonta egyszeri hazautazást, munka- és védőruhát biztosítunk. Kereseti lehetőség, napi 10 órás munkaidőre, teljesítménybérben 2500 Ft-tól 3500 Ft-ig.

Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél.

GÉV HIDAS

Nemcsak Auschwitzok voltak

Beszélgetés a Viktória szerzőjével

A darab után eljött a szerző is: Gyorgye Lebovics ismert jugoszláv drámaíró Belgrádból. Ő az alkotója a Pesten és Pécsett most bemutatott Viktória című Auschwitz-drámának. A most már több európai országban előadott darab újszerű felfogásban dolgozza fel az Auschwitz-témát: ez a mű a szokványos zsidó—német szembeállítás helyett általánosít, egybefolyik benne a múlt és a jelen, s mindkét félben egyaránt keresi a hibákat és erényeket. E vonását néhány kritikusa kifogásolta, s most erről beszélgettünk Pécsett Gyorgye Lebovicscsal, aki Zomborban született, s tizenöt éves korában vitték koncentrációs táborba.

— Közhely: a jelen nem választható el a múlttól, s a jelen is folyamatosan múlt lesz — mondotta. — Ez az állandó összefüggés a Viktória alapja, s ezért építettem egybe dramaturgiailag is a két idősíkot. Néha nem is lehet megállapítani benne, hogy egy-egy mondat, egy-egy vélemény a koncentrációs táborban hangzik-e el, avagy ma. Persze a történelem nem ismétli meg pontosan önmagát, állandóan átalakul, de valami mindig megmarad. Így megmarad sokáig az Auschwitz-téma is. — Azért, mert a háború után több mint két évtizeddel még mindig e témáról írtam, sokan pesszimistának tartanak. De vallom: ez alkotó pesszimizmus. Mert a tiszta optimizmus romboló hatású, az emberi jóságba vetett egyoldalú hit mechanikus hit, s ez nagy veszélyt jelent, mert beköti az ember szemét. Én hiszek az emberi jóságban, de a gonoszságot is szem előtt tartom, mert az is jellemző emberi tulajdonság. Ezért meg kell ismernünk a jó emberben a rossz, és a rossz emberben a jó tulajdonságokat. — Néhány kritikus hiába kifogásolja, hogy a Viktóriában a lágerlakók is bűnhődnek, — vallom, hogy bennünk is volt jó és rossz vonás, mint bármelyik emberben. Továbbá én, mint egykori lágerlakó emlékszem: a németek között is volt, aki ott, akkor, a fülünk hallatára megmondta, hogy „szörnyű az, ami itt van és egyszer még tönkreteszi a német népet!" De katonatisztek voltak és a lázadás kockázatát már nem vállalták.

— Milyen általános következtetéseket von le mindezekből?

— Az az ember, aki mindig akkor megy át az úttesten, amikor zöldet mutat a lámpa s egyáltalán betartja a társadalom írott és íratlan szabályait, — az is lehet gyilkos. Belső szubjektív körülményeinktől függetlenül kerülhetünk — volens et nolens — olyan körülmények közé, mint például Eichmann körülményei voltak. Ilyenkor tőlünk függ, hogy önkontrollunkkal, személyiségünk erejével el tudjuk-e utasítani a gonoszságot vagy sem. Legtöbben ilyen helyzetben is rendszerint a jót, a másik számára ártalmatlan megoldást keresik, de felülkerekedik bennük a saját karrierjük, sorsuk vagy életük feletti félelem. Egyszóval mindenki lehet Eichmann és ezt a véleményemet néhányan nem tudják megbocsátani. Én azt írom a Viktóriában, hogy a szél állandóan forog, mindig visszatér, de vajon visszatér-e valaha is az elveszett emberség, a humanizmus! Mert nemcsak Auschwitzok voltak, hanem a földgolyón bárhol lehetnek Auschwitzhoz hasonló jellegű helyzetek, akár tudunk róluk, akár nem. Szerintem a humanitás előtt ma is erős falak állnak, s ezeket csak az igazsággal lehet ledönteni, mindegyik fél alapos vizsgálatával. De sajnos, a földön — mégis erős az embertelenség. Erre a veszélyre hív fel — általánosítva az Auschwitz-témát — a Viktória.

Földessy Dénes

állás

TANULÓT FELVESZEK Kustyán vízvezetékszerelő mester. Irányi D. tér 7.

Alsósomogy megyei Halgazdaság simongáti üzemegysége nagy gyakorlattal rendelkező kőművest keres, tatarozó munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Benedek Rezső üzemegységvezetőnél. Lakótelepen.

IPARI TANULÓT felveszek kárpitos, Pécs, Kossuth L. u. 95.

Gyakorlott villanyszerelő, tapasztalati vizsgával elhelyezkedne. „Univerzális" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Női munkaerőt TÁNGOS SÜTÉSHEZ felveszek. „Becsületes" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Tűzrendészeti szakvizsgával munkát vállalnék másodállásban. „Megelőzés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

SELLYE ÉS VIDÉKE ÉPÍTŐ KTSZ

az 1969—70-es tanévre

KŐMŰVES és **ASZTALOS**

IPARI TANULÓKAT VESZ FEL.

Jelentkezés: Sellye, Ságvári u. 8. szám alatt.

Általános gépésztechnikus 10 éves gyakorlattal állást változtatna. „Vidékre is" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Szolid nő részére magánosnál albérlet kiadó. Hunyadi út 36., alsó csengő.

Albérleti szoba 2 férfi részére kiadó, a belvárosban. Gábor u. 1., földszint 1.

Különbejáratú bútorozott szoba fürdőszobával, 2 férfi, vagy 2 nő részére július 1-re kiadó. Jókai M. u. 9., emelet.

Különbejáratú, belvárosi fürdőszobás szobába, fiatal értelmiségi nő mellé lakótársnőt felveszek, de. 10—12-ig. Teréz u. 8. Ruhásszekrény, nagy párnák eladók.

Albérleti szoba, konyha házaspárnak kiadó. Pécs, Patacs, III. ker., Cseralja dűlő 31. Érdeklődni bármely időpontban.

Elcserélném három szoba, összkomfortos, belvárosi lakásomat kettőszobás összkomfortos, belvárosi lakásért, „Remény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szobába orvostanhallgató nő mellé, orvostanhallgató nő szobatársat keresünk. Pécs, Vas Gereben u. 50.

vétel-eladás

Eladó prima varrógép, sublót, antik szekrény, egyszemélyes rekamié, kis helyet elfoglaló nagyra kihúzható rekamié, kisméretű kombinált szekrény. Leonardo da Vinci u. 12.

ELTENNI VALÓ MEGGY FÁRÓL ELADÓ. Új Élet Tsz Pécs, Málom, péterpusztai üzemegység vezetőnél. Megközelíthető a 38. sz. autóbusszal

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

Morzsolt kukorica eladó. Érdeklődni Hunyadi út 77. II. em. 9.

250 Ft-ért konyhabútor eladó, ugyanott tollnemű. — Leonardo da Vinci u. 12.

Sikkötőgép 8/100 eladó. — Nagybudmér, Petőfi u. 46.

Kedves, ragaszkodó kölyöktacskómat olcsón átadom kizárólag állatszeretőnek. — Petőfi u. 54. fszt.

10—15 mázsa csöves kukoricát vennék. Horváth Béla, Cserkut.

170 darab, 26 hetes SHAWER TOJÓ JÉRCE kedvezményesen eladó. IZSÁKI TSZ BOLT Újmecsekalja, piactér. Telefon: 16-60/966 mellék.

Régiséget, hagyatékot, — ezüstöt veszek. Elsőrendű varrógépek eladók. József utca 42.

Előnevelt csirke kapható. Ita Jenőné, Pellérd, Dózsa u.

Két ágy furnéros, sodronnyal, matraccal, éjjeliszekrénnyel eladó. Móricz Zs. tér 3. fszt. 3.

Mosógépek, teatűzhelyek, parázstűzhelyek, villanytűzhelyek, sütők, rezsók, bősugárzók, kályhák, konyhák, hálók, heverők, egyéb bútorok kedvezményesen, olcsón vásárolhatók. Molnárnál, Felsővámház u. 2.

gépjármű

Felújított CH-s Skoda Octávia Super eladó. Kolozsvár u. 12. dr. Török, 17 óra után.

Eladó Mercedes 220-as, kifogástalan állapotban. — 20 000 km-t futott. Cím: Németh József Pécs, Párrály u. 1., fszt. 3.

ÚJ KERTI TRAKTOR P. 125-ös 11 000-ért eladó. Siklós, József u. 9.

CM-es 408-as Moszkvics eladó. Érdeklődni: Pécs, Zója u. 27.

Garázs eladó. Bokor utcai garázssorban. „10 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

vegyes

Elveszett külföldi csernyőm színe világosbarna szélű nagy, szürkéskék virágokkal, levelekkel. Becsületes megtaláló, vagy nyomravezető jutalomban részesül. Cím Pécs, Rákóczi út 39/B III. em. 8.

ÉRTESÍTEM T. üzletfeleimet, hogy JÚN. 30—AUG. 15-ig üzletem ZÁRVA LESZ Strasser Pál vegytisztító.

Pótérettségire, javítóvizsgára előkészít fizika, matematika szakos középiskolai tanár. Tompa M. u. 50 sz. I. em.

ingatlan

600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, építési engedéllyel eladó. „Alkalmi vétel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kalinin út 43-ban másfélszoba, összkomfort beköltözhetően eladó. Kengyelinné.

Eladó Pécs, III. Szent Miklós dűlőben szőlő, gyümölcsfákkal, lakható épülettel, pincével. „Sürgős II." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

182 négyszögöl víkendtelek szentkúti völgyben eladó. Uránváros, Ybl Miklós u. 7/3. II. lépcső, I. em. 3. Postával szemben.

Eladó kb. 500 négyszögöl, hiányos szőlő (öreg), Felső-Gyükés 18. Ára: 15 000 Lakás: Aradi Vértanúk útja 6. Horváth Gy.

Alsóbélatelepen 126 négyszögöl, közművesített saroktelek eladó. Székely, Pécs, Rét u. 39.

Pécs, magaslati részén öröklakásba betársulnék. „Minél előbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Villatelek: Balatonlellén 270 négyszögöl, bekerített, társasvillának alkalmas, 450,— forint. Zamárdiban 210 négyszögöl, 3x4-es épülettel, 120 000 forint. Közművesítettek vízközelben. Érdeklődéseket: „Válaszbériték" jeligére — 58 360 számra a kaposvári hirdetőbe.

Két szoba, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. „Készpénz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Uránvárosi, másfélszobás, szövetkezeti, távfűtéses lakásomat elcserélném belvárosi hasonlóra. „Modern" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Beköltözhető családi ház eladó. Márfai szőlőhegyen 2½ hold szőlő, szántó és gyümölcsössel. Kút van Harkányfürdő 3 km-re, vasút 10 percre van. Érdeklődni: Enyezdi József, Márfa, Szőlőhegy.

Öröklakást vagy kisebb családi házat vennék Pécsett, a vételárba fonyódi telket + készpénzt adok megegyezés szerint. „Nagyon sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettő szoba, összkomfortos új, modern öröklakás a Magaslati úton beköltözhetően eladó. „Szép kilátás 810" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kalinin út 52. sz. alatt 1½ szoba, összkomfort beköltözhetően eladó. Érdeklődni egész nap. Réczék.

Kis családi ház beköltözhetően, azonnal eladó. — Gyöngy u. 2. Kovács, Légszeszgyár u. folytatása.

Készpénzért eladó Nagy-Daindolban, 420 négyszögöl gyümölcsös víkendtelek. — Anna u. 47.

2 szoba, összkomfortos, emeleti öröklakás, mely augusztusban beköltözhető eladó, kedvezményes fizetési feltételekkel az északi városrészben. „90 ezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 szoba, összkomfortos, nagyméretű, I. emeleti öröklakás beköltözhetően eladó Csak készpénz! Telefon: 17 órától 14-73. — Napközben: 21-17/99 mellék.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Felelős kiadó: Braun Károly Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső

Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 054

Azonnali belépéssel alkalmazunk felső- és középfokú szakon végzett

épületgépész-technikusokat

Bérezés megegyezés szerint

Jelentkezés levélben vagy személyesen a vállalat személyzeti osztályán

26. Állami Építőipari Vállalat Dunaújváros, Béke tér 3.

Nyúltenyésztők, figyelem!

A „Mecsek" Kisállattenyésztők Szakszövetkezete

közgyűléseket tart

Június 28-án 17.00 órakor a vasasi „Petőfi" Kultúrházban

Június 29-én 9.00 órakor a pécsbányatelepi „Zalka Máté" Kultúrházban

Június 30-án 18.00 órakor a meszesi iskolában

Június 30-án 18.00 órakor a Megyei Tanács nagytermében

Július 6-án 9.00 órakor a pécsváradi művelődési házban

NAPIRENDI PONTOK:

1. **Új alapszabály megtárgyalása**
2. **Ingyenes tenyésznyulak kihelyezése**
3. **Új átvételi árak kialakítása**

Kérjük tagjainkat saját érdekükben jelenjenek meg.

„MECSEK" KISÁLLATTENYÉSZTŐK SZAKSZÖVETKEZETE IGAZGATÓSÁGA
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 6.

Dolgozókat felvesznek

Asztalost felvesz a Gyermekkórház. Pécs, Nyár u. 8. (1575)

✲

Adminisztratív nődolgozót, napi 6 órás délutáni munkaidő beosztással, szabad szombattal, valamint gyors- és gépírónőt azonnal felveszünk. Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 15. (1573)

✲

Sellye és Vidéke Építő Ktsz lakatos, bádogos és vízvezetékszerelő szakmunkásokat vesz fel, azonnali belépéssel. Fizetés teljesítménybér. Jelentkezés Sellye, Ságvári u. 8. (893)

✲

A Vízügyi Igazgatóság vizsgával rendelkező építőipari gépkezelőket felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Pécs, Kulich Gyula u. 13. Gépüzemelési csoport. (446)

✲

A Cement- és Mészművek Beremendi Gyára (régi gyár) felvesz fiatalkorú segédmunkásokat napi 6 órás munkaidővel, továbbá segédmunkásokat és dömpervezetőket. 44 órás munkahét. Kereseti lehetőség: 1800—2100 Ft-ig. (869)

✲

Szövőátképzős munkakörbe 16 évét betöltött fiatalokat felveszünk. Leányotthoni elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés levélben. Újpest, Hazai Pamutszövőgyár, Bp. IV. Baross u. 99. (2791)

✲

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás, ötnapos munkahét szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, idénypótlék, különélési pótlék, kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály. Budapest, VII., Síp u. 23. (1089)

A Bm. Tanács Kórháza felvesz takarítónőket, segéd-ápolónőket, valamint nyári szünidőre, fiatal fiúkat 17 évtől. Kereseti lehetőség 950—1200 Ft-ig. Jelentkezés naponta 9—12 óráig az intézet vezető főnővérénél. Pécs, Garay u. 1. (882)

✲

A Pécsi Porcelángyár felvesz: villanyszerelő és felvonószerelő szakmunkásokat, valamint férfi segéd- és betanított munkásokat 1800—2300 Ft-os havi keresettel és heti egy szabadnappal. (54268)

✲

A Pécsi Hőerőmű Vállalat esztergályost, lakatosokat, valamint női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Csökkentett munkaidő-beosztással. (54374)

✲

Arukísérőket és férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Siklós, Felszabadulás u. 32. Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat (54429)

✲

Pécsi lakosú női dolgozókat, segédmunkásnak felveszünk. Jelentkezni lehet MEK, Pécs, Megyeri út 92. Vándorinénál. (54462)

✲

Az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat Dunántúli Üzemvezetősége SEGÉDMUNKÁSOKAT mélyfúrási — terepi — munkára felvesz. Havi kereseti lehetőség: 2200—2400 forint. Családlátogatás címén havonta egy alkalommal díjtalan, a továbbiakban kedvezményes utazást térítünk. Jelentkezés: Mélyfúró, Várpalota. (58142)

✲

Ingyenes budapesti albérletet biztosítunk a vállalatunkhoz belépő vidéki dolgozóknak. Jó kereset, nyereségrészesedés. Természetbeni juttatás. Szabad szombat. Hétvégi kedvezményes hazautazási lehetőség. Felveszünk 16 év feletti női munkaerőket fonodai betanított- és segédmunkára. Jelentkezés: Kőbányai Textilművek Fonótelepe, Bp., X. ker., Maglódi u. 25. (3938)

Műsorváltozás a Petőfi moziban!

A plakáttól eltérően nem a MEZÍTLÁB A PARKBAN, hanem a „DORELLIK JÖN!" című színes, szélesvásznú olasz bűnügyi film kerül bemutatásra.

BÍZZA MEG A

terroglobus

VAS ÉS ACÉL TEK VÁLLALATOT

felesleges vaskohászati termékeinek

értékesítésével!

Ajánlatukat átveszi és felvilágosítást ad:

MOLNÁR ENDRÉNÉ,

Készletbegyűjtési Osztály,

Budapest, XIII., Dráva u. 13/15.

Telefon: 205-530 és 204-965.

MOLNÁR KÁROLY:

A látható légió

9.

Milan ezredes elégedetlen katonáival. Hosszúnak tartja a hacienda ostromát, mielőbb végezni akart a védőkkel, hogy mielőbb a franciák karaván jának üldözésére indulhasson.

Négy óra után elhatározzák, hogy felgyújtják az épületeket. Minden száraz. Hamar futnak végig a lángok az udvaron. Száll a keserű füst. Még kibírhatatlanabb a légiósok helyzete. Megadásra azonban nem gondolnak, ez a lehetőség eszükbe sem jut, harcolnak tovább. Sebesültjeiket pedig már nem is tudják, hogy hol helyezzék biztonságba.

Huszonhat katona áll szembe a többezer mexikóival. A többi légiós meghalt, vagy harcképtelen.

A dráma gyorsan halad a végkifejlet felé.

Öt órakor Milan ezredes újabb szemrehányást fesz katonáinak, hogy ilyen nagy túlerő sem bír a franciák néhány emberével. A mexikóiak az utolsó rohamra készülődnek, azonban előtte még egyszer felszólítják a védőket:

— Franciák, adjátok meg magatokat!

A válasz ugyanaz, mint előzőleg:

— Harcolunk!

Feltűzik a védők a szuronyt, és várják az ellenség rohamát. Százával zúdulnak a mexikóiak a légiósokra.

Öt óra után harminc perccel még tizenhat légiós él. Valamennyi tiszt és altiszt elesett, ezért a parancsnokságot Maine tizedes vette át. De ez csak szinte jelképes.

Szervezett védekezésről nincs már szó, úgy verekednek, ahogy tudnak.

Időnként felerősödik a tűz, ropognak a gerendák, füst gomolyog, néhány légiós fulladozva kirohan a falak közül. Odakint lepuffantják őket.

Öten élnek még. Minden légiós kap Maine tizedestől egy-egy föltényt.

— Tűz és utána szuronyroham — így szólt a parancs.

Milan ezredes azonban akkor újra intézkedett, hogy tisztjei szólítsák fel megadásra a franciákat. Újra fehér kendő lobogott a hacienda előtt.

— Megadjuk magunkat — válaszolt Maine —, ha meghagyjátok fegyvereinket és megengeditek, hogy ápoljuk sebesültjeinket.

A tízórás küzdelem végetért. A századból öten maradtak életben. A mexikóiak vesztesége 225 halott és 114 sebesült.

Milan ezredes a harc után megtekintette a hacienda romjait.

— Ebben az egérfogóban verekedtek a franciák? — kérdezte tisztjeit.

— Igen, ezredes úr.

— Akkor pedig nem emberekkel, hanem ördögökkel harcoltunk.

Megsemmisítő vereséget szenvedtek a légiósok Cameronnál. Mint ahogy kudarccal végződött III. Napóleon nagyravágyó kísérlete, hogy Mexikóban a franciabarát Habsburg Miksa főherceget ültesse a trónra. A mexikói nép legyőzte a francia intervenciósok hadseregét és elűzte az országból a Habsburg főherceget.

Cafard, szökés és haditörvényszék

Fizikailag és idegileg kimeríti a katonákat a kiképzés. A parancsnokság tervszerűen úgy terheli meg őket, hogy se erejük, se kedvük ne legyen önálló akciókra. Az újoncok ugyanis hamar rádöbbennek, hogy a légióban különösebb jó nem vár rájuk. Hamar megérlelődik bennük a szökés vágya. Csak megfelelő alkalomra várnak. A legkülönfélébb módjait választják, hogy megpróbáljanak megszabadulni az alakulattól.

Hangulatilag a szökést a mélabú, ahogy a légióban nevezik, a cafard vezeti be. A katonát megrohanják múltjának emlékei. Elegendő ehhez egy levél, vagy egy dal. Esténként a különböző nemzetek katonái gyakran alakítanak kórust. Főleg a németek énekelnek szívesen együtt. A legtöbbször ugyanazt a dalt. A címe: „Anna-Mária". A szövegének az alapja egy megtörtént eset az 1800-as esztendőkből. Ketten szerepelnek benne, Annamária, egy szőke lány és Peter, a légiós.

Az első versszakban a katona, aki őrségben ott áll a sivatagi kiserőd előtt, szomorúan gondol szerelmére. A dal szerint Annamária egy fehérfalú házban lakik, amelynek az ablakában muskátli virágzik. A lány türelmetlenül várja, hogy a fiú visszatérjen.

Szomorú az ének, de kedvetlenek azok is, akik hallgatják.

Öt esztendő telik el az első és a második versszak története között. Peter visszatér falujába. Megváltozott a nehéz szolgálat alatt, megöregedett, kopasz lett és hajlott hátú. Nem ismerik meg.

A harmadik versszakban a volt légiós Annamária házát keresi. — Szülőföldje azonban nagyon megváltozott, a házak nagyobbak, más színűek. A falu főterén szép szökőkút áll. A lány háza ugyanolyan maradt, mint korábban volt, ugyanazok a muskátlik nyílnak az ablakában.

— Annamária! Annamária! — kiabált be a férfi.

A dal szerint ekkor egy szőke lány néz ki az ablakon.

— Ki az? — kérdi.

— Peter vagyok — mondja a férfi. — Nem ismersz meg?

A lány egy ideig nézi, azután így válaszol:

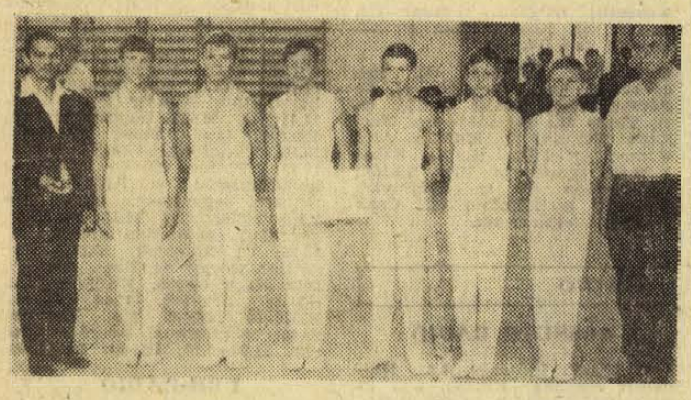
— Nem ismerlek.

(Folytatása következik.)

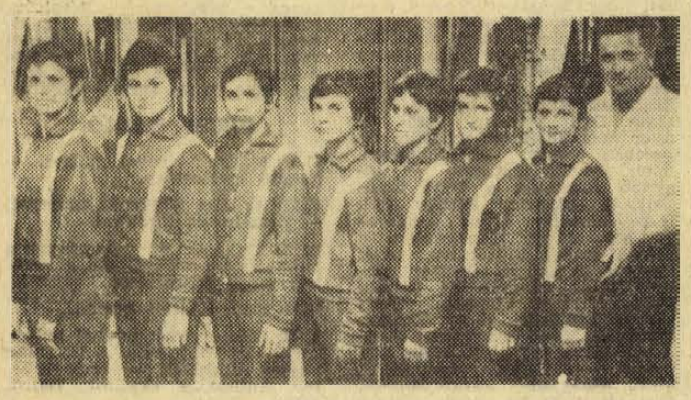
Tizenhat aranyérem talált gazdára az úszóknál

ARANY-ÉRMESEK

Ez aztán a balszerencse! Egész héten kánikula volt, pont tegnap jött meg a zord idő. A Balokány uszodában — az úszóversenyek színhelyén — kisebb megszakításokkal szakadt az eső.



Ezúttal már negyedszer nyertek aranyérmet a budapesti Krisztina téri Általános Iskola I. osztályú fiú tornászai. Balszélen: Varga Lajos edző, jobbszélen: Szivós Zoltán testnevelő csapatvezető.



A lányok I. osztályú tornász bajnokcsapata, a derecskei II. általános iskola lányai Németi Tibor testnevelőtanárral

Repülőmodellezés aranyérmesei: Remetei József, Puklus Gyula és Hlatky Attila. Rakétamodellezés aranyérmese: Kispál Illés.

A repülőmodellezésben a Győr—Sopron megye csapata érdemelte ki az aranyérmeket. Tagjai: Horváth D. Sándor, Gasztonyi Ferenc és Locsmándi György.

Deák Katalin, Giczi Tamás, Somogyi Judit (két aranyérmet nyert), Varga Árpád

Ganz Éva, Váradi Miklós, Tonigold Klára, Takáts Zoltán

Szladicsek Gizella, Rudolf Róbert, Kiss Ferenc, Cornidesz Edit

A pécsiek a várt teljesítményt nyújtották. Juhász Gábor második helyezése a 100 méteres hátúszásban igen szép teljesítmény, a vártnál jobban szerepelt Tari Imre, aki a hátúszásban Juhász mögött, a harmadik helyen végzett. A lányok, a tőlük megszokott közepes teljesítményt nyújtották.

Eredmények: Fiúk: 50 m gyors: bajnok: Giczi Tamás (Somogy) 31,7. 2. Baksa Tamás (Csongrád) 32,6. 3. Schulcz László (Bp.) 32,6. 100 m gyors: bajnok: Varga Árpád (Szolnok) 1:00.9, 2. Tari László (Csongrád) 1:02.7, 3. Sas B. Attila (Heves) 1:04.2, 50 m mell: bajnok: Váradi Miklós (Bp.) 39,0. 2. Weigler Géza (Csongrád) 41,2, 3. Győrffy Ferenc (Heves) 41,2. 100 m mell: bajnok: Turányi Győző (Bp.) 1:20.0, 2. Sas B. Attila (Heves) 1:21.2, 50 m hát: bajnok: Rudolf Róbert (Bp.) 36,4, 2. Hegedüs Lajos (Somogy) 38,4, 3. Varga József (Szolnok) 39,2. 100 m hát: bajnok: Kiss Ferenc (Bp.) 1:09.1, új úttörőolimpiai csúcs. 2. Juhász Gábor (Baranya) 1:12.7, 3. Tari Imre (Baranya) 1:13.3, 50 m pillangó: bajnok: Zsemberi Barnabás (Bp.) 34.7, 2. Rudolf Róbert (Bp.) 35,0, 3. Giczi Tamás (Somogy) 36,2. 100 m pillangó: bajnok: Takács Zoltán (Szolnok) 1:09,4, 2. Erdei Zoltán (Bp.) 1:10.1, 3. Szabó Árpád (Baranya) 1:13.7.

Lányok: 50 m gyors: bajnok: Deák Katalin (Bp.) 32,3, 2. Szlavicsek Gizella (Bp.) 32,7, 3. Kelemen Gabriella (Heves) 33,1. 100 m gyors: bajnok: Somogyi Judit (Bp.) 1:08.8, 2. Drobni Zsuzsanna (Komárom) 1:10.5, 3. Bálint Judit (Szolnok) 1:10.7, 6. Mayer Márta (Baranya) 1:13,6. 50 m mell: bajnok: Ganz Éva (Bp.) 39,7, új úttörőolimpiai csúcs, 2. Merész Ilona (Bácskiskun) 41,5, 3. Téli Éva (Csongrád) 42,4, 4. Berta Márta (Baranya) 43,0. 100 m mell: bajnok: Tonigold Klára (Bp.) 1:27,7, 2. Poór Katalin (Bp.) 1:27,7, 3. Baksa Katalin (Szolnok) 1:28,2. 50 m hát: bajnok: Szlavicsek Gizella (Bp.) 37,0, új úttörőolimpiai csúcs, 2. Bodnár Ágnes (Heves) 37,2, 3. Király Katalin (Bp.) 40,3, 5. Szigeti Ágnes (Baranya) 40,9. 100 m hát: bajnok: Somogyi Judit (Bp.) 1:16,8, új úttörőolimpiai csúcs, 2. Tóth Mária (Bp.) 1:18,9, 3. Bálint Judit (Szolnok) 1:20.1. 50 m pillangó: bajnok: Cornidesz Edit (Bp.) 37,0, 2. Rózsahegyi Anna (Szolnok) 38,0, 3. Kelemen Gabriella (Heves) 39,1. 100 m pillangó: bajnok: Nagy Zsuzsanna (Komárom) 1:17,8, új úttörőolimpiai csúcs, 2. Győri Erzsébet (Szolnok) 1:19,2, 3. Fábián Mária (Borsod) 1:24.5.

Ez lesz ma:

Érdekes mérkőzések a labdajátékokban

Az V. nyári országos úttörőolimpia csütörtöki versenyei során öt sportág képviselői mutathatják be tudásukat, felkészültségüket. — A FVSK stadionban folytatódnak a kézilabda-torna mérkőzései. A szentlőrinci fiúk délután Békés csapata ellen kezdenek. Az Ágoston téri lányok Budapest X. együttesével veszik fel a harcot. A kosárlabdázóknál a jól szereplő Bánki Donát utcai fiúk és lányok ismét pályára lépnek. A lányok Tatabányával, a fiúk Budapest IX., csapatával kerülnek szembe. A röplabdázóknál a Tiborc utcaiak igen jól játszottak a szerdai napon, most újabb győzelemre törnek, ezúttal Eger lesz az ellenfelük. A labdarúgóknál igen nagy harc várható a Budapest XIV.—Budaörs összecsapáson. De a Szombathely—Tyukod és a Pókaszepekt—Lökösháza találkozókon is heves küzdelemre lehet számítani. A tornászoknál ezúttal a másodosztályú fiú és lány versenyzők kötelező gyakorlatait láthatják az érdeklődők, az I. osztályú fiúk és lányok pedig egyéni szabadgyakorlatokkal versenyeznek a Gépipari Technikum tornatermében.

Modellezés — két zápor között

Nem nyertek a pécsi repülőmodellezők

Szerdán az úttörőolimpia második napján a pécsi repülőtéren még délelőtt megkezdődtek a startok a rakéta- és repülőmodellek között. — Először a rakétamodellezőknél ért véget a verseny. Közülük legjobban a Csongrád megyei Kispál Illés szerepelt 107 perccel.

Az A 1-es kategória győztese, Hlatky Attila a váci MHSZ klub tagja. Most volt 4. osztályos és mestere az édesapja. A 10 éves fiúcska 14 éveseket is lepipált, s roppant boldog.

— Három éve dolgozom édesapám mellett, már sok gépet csináltam. Ezt fél évig építettem és nagyon szeretem. Úgy látszik ő is szeret engem.

A gumimotorosok modelljei váltották ki a nézőkből a legnagyobb érdeklődést. Az ózdi Puklus Gyula, e kategória győztese, nagyon boldog volt.

— Egyéni csúcsot reptettem, 183 mp-et. Ezt a gépet egy évig építettem, s vele nyertem a megyei úttörőbajnokságot is.

A mechanikus modellek kategóriájában Remetei Józsefnek, a győztesnek is nagyon messzire szállt a gépe és még az eredményhirdetést is el kellett halasztani néhány perccel, mert Jóska a gépet kereste, szerencsére sikerrel.

— A Bajai Központi Fiúiskola tanulója vagyok, másfél éve járok az MHSZ-be. Már öt gépet csináltam, ezt tartom a legeredményesebbnek, mert a Pécsi Szabó István Kupáért kiírt versenyben és a megyei bajnokságon is második lettem vele, most meg nyertem.

— A csapatversenyben győztes Horváth D. Sándor, Gosztonyi Ferenc és Locsmándy György, a győri MHSZ tagjai is nagyon örülnek, alig várják, hogy otthon mesélhessenek a versenyről, amelyet a kétszeri felhőszakadás sem gátolt meg a sikerekben.

Bődő Sarolta

Zsemberi Barnabás, Nagy Zsuzsanna

Versenyek — mérkőzések — eredmények

A Gépipari Technikum tornaterme zsúfolásig megtelt szerdán délelőtt. Az I. osztályú fiú tornászcsapatok versenyeztek. 13 csapat indult, köztük a pécsi Petőfi utcai Általános Iskola és a Magyarszéki Általános Iskola tornászai. A rendezőknek nem kis feladatot jelentett a verseny zavartalan lebonyolítása, de nem voltak bajok, zökkenőmentesen, gördülékenyen követték egymást az események.

A fiúcsapatok versengéséből megérdemelten kerültek ki győztesen a Budapest, Krisztina téri Ált. Isk. versenyzői. Ezúttal már negyedszer nyertek aranyérmet az úttörőolimpián. De jól sikerült gyakorlatokkal vonultak fel a győriek is. A pécsi Petőfi utcai Általános Iskola tornászai sem vallottak szégyent az erős mezőnyben, az 5. helyen kötöttek ki.

Délután az I. osztályú lányok tornász csapatversenyét tartották. Nem kis meglepetésre a Derecskei Ált. Isk. A. csapata szerezte meg az aranyérmet. Hogy mennyire foglalkoznak ebben az iskolában a tornával, ezt bizonyítja, hogy a 4. helyen a derecskeiek B. csapata végzett. A pécsi Jókai utcai iskola 6. lett.

A délutáni eső megzavarta a kézilabdázók és röplabdázók programját. Több mérkőzést el kellett halasztani. A pécsi Ágoston téri iskola lánycsapata Győrtől is vereséget szenvedett a kosárlabdatornán, ezzel szemben a pécsi Bánki Donát utcai lányok és fiúk újabb győzelmet arattak. Jó játékkal mutatkozott be a röplabda-tornán a pécsi Tiborc utcai iskola lánycsapata. A labdarúgóknál ismét szorosak voltak a mérkőzések, a gólok ritkán estek, ezúttal a lökösháziak szolgáltatták a meglepetést, akik legyőzték Budapest XIV. csapatát.

REPÜLŐMODELL

A. I. kategória: bajnok: Hlatky Attila Vác, 352 mp. 2. Gasztonyi Ferenc, Győr, 292 mp. 3. Varga Károly Bp. XIV. 291 mp.

Csapatban: bajnok: Győr (Horváth D. Sándor, Gasztonyi Ferenc, Locsmándi György) 636 mp. 2. Pécsszabolcs (Csonka Sándor, Éliás István, Siklai László) 559 mp. 3. Salgótarján (Balogh Tamás, Zsigmond József, Kozik András) 264 mp.

Gumimotoros kategória: bajnok: Puklus Gyula Ózd, 172 mp, 2. Gál Károly, Győr, 141 mp. 3. Mészáros Lajos, Ózd, 133 mp.

Mechanikai kategória: bajnok: Remetei József, Baja, 291 mp, 2. Ujházi Jenő, Baja, 200 mp, 3. Balázs István Pécs, Petőfi utca, 161 mp.

Rakétamodell: bajnok: Kispál Illés, Szegvár, 107 mp. 2. Kovács Ferenc, Várpalota, 62 mp, 3. Turi Imre, Zalaegerszeg, 54 mp.

TORNA

I. osztályú fiúcsapat. Bajnok: Budapest, Krisztina tér (Várkonyi György, Nagy László, Gazdag Ádám, Berkesi György, Rácz Péter, Tolnai András. Csapatvezető. Szivós Zoltán) 138.00 pont. 2. Győr, Ságvári Ált. Isk. (Csapatvezető: Röck Samu) 136.70. 3. Budapest, Erzsébet úti Ált. Isk. (Csapatvezető: Haffner Ferenc) 135.50. 4. Budapest, Doktor Sándor úti Ált. Isk. 135.40. 5. Pécs, Petőfi utcai Ált. Isk. 134.60. 6. Nagykőrös 134.20.

I. osztályú lánycsapat Bajnok: Derecskei Ált. Isk. A. csapata. (Megyei Ágnes Tószegi Irma, Szabó Mária, Balogh Emma, Biró Júlia, Szabó Zsuzsa. Csapatvezetők: Némety Tibor és Árvai Irén.) 134,75. 2. Győri Ságvári Ált. Isk. (csapatvezető: Röck Samu) 133,20 pont. 3. Békéscsaba X. sz. Ált. Isk. (csapatvezető: Bugyecz Andrásné) 132,75 pont. 4. Derecske II. sz. Ált. Isk. B. csapat. 131,10 pont. 5. Dunaújváros, Ságvári Ált. Isk. 127,85 pont. 6. Pécs, Jókai úti Ált. Isk. 125,95 pont.

KÉZILABDA

Fiúk: Balmazújváros—Békés 11:9, lányok: Győr—Pécs, Ágoston tér 9:1.

KOSÁRLABDA

Fiúk I. korcsoport: Bp. XI. —Oroszlány 33:26, Szeged—Miskolc 37:31, Székesfehérvár —Zalaegerszeg 53:12, lányok: I. korcsoport: Szeged—Nagykőrös 37:16, Nagykanizsa—Tatabánya 42:25, Hajdúszoboszló—Bp. VIII. 20:16. Fiúk, II. korcsoport: Nagykőrös—Szeged 28:16, Pécs, Bánki Donát—Esztergom 21:12, Bp. IX. —Nyíregyháza 22:9. Lányok, II. korcsoport: Bp. IX.—Tatabánya 21:16, Kazincbarcika—Kecskemét 18:10, Pécs, Bánki Donát—Székesfehérvár 25:6.

RÖPLABDA

Lányok: Mihályháza—Bp. III. 2:1, Pécs, Tiborc utca—Szolnok 2:0, Eger—Szeged 2:0.

LABDARÚGÁS

Lökösháza—Bp. XIV. 2:0, Pókaszepekt—Tyukod 2:1, Szombathely—Budaörs 1:1.

Az úttörőolimpia mai műsora:

Csütörtök, június 26.

Kézilabda-mérkőzések a PVSK stadionban

Dunaújváros—Kőszeg fiúk, 10.00, Bp. XX.—Szentes, lányok, 10.30, Szentlőrinc (Baranya megye)—Bp. XVIII., fiúk, 10.40, Balmazújváros—Dunaújváros, lányok, 11.10, Szentlőrinc (Baranya m.)—Békés, fiúk, 15.00, Dunaújváros—Győr, lányok, 15.30, Kőszeg—Balmazújváros, fiúk, 15.50, Budapest XX. ker.—Pécs, Ágoston tér, lányok, 16.10, Budapest XVIII. ker.—Dunaújváros, fiúk, 16.40, Szentes—Balmazújváros, lányok, 16.50.

Kosárlabda-mérkőzések a PVSK csarnokban

Székesfehérvár—Szeged, fiúk, 9.00, Oroszlány—Zalaegerszeg, fiúk, 10.00, Budapest XI. ker.—Miskolc, fiúk, 11.00, Hajdúszoboszló —Nagykőrös, lányok, 15.00, Nagykanizsa—Budapest VIII. lányok, 16.00, Szeged—Tatabánya, lányok, 17.00.

A PVSK stadionban

Budapest IX. ker.—Kazincbarcika, lányok, 9.00, Tatabánya—Pécs, Bánki Donát, lányok, 9.50, Székesfehérvár—Kecskemét, lányok, 10.40, Szeged—Esztergom, fiúk, 15.30, Pécs, Bánki Donát—Budapest IX. ker. fiúk, 16.20, Nyíregyháza—Nagykőrös, fiúk, 17.10.

Röplabda-mérkőzések a PVSK stadionban

Budapest III.—Szeged, lányok, 9.00, Bp. III.—Bácsbokod, fiúk, 9.00 Nagykanizsa—Nyíregyháza, fiúk, 9.50, Keszthely—Szolnok, fiúk 10.40. Nyíregyháza—Szolnok, lányok: 10.40. Budapest III.—Szolnok fiúk, 16.00, Keszthely—Nyíregyháza, fiúk, 16.50, Nagykanizsa—Bácsbokod, fiúk, 17.40.

Labdarúgó-mérkőzések a Pécsi BTC pályán

Budapest XIV. ker.—Budaörs, 16.00, Szombathely—Tyukod, 17.00, Pókaszepetk —Lökösháza, 18.00.

Tornaverseny a Gépipari Technikum tornatermében

I. o. leány egyéni szabadonválasztott gyakorlatok, 9.00, I. o. fiú egyéni szabadonválasztott gyakorlatok, 11.00, II. o. fiú egyéni kötelező gyakorlatok 15.00, II. o. leány egyéni kötelező gyakorlatok, 17.00.

Asztalos részlegünkhöz felveszünk

ASZTALOS SZAKMUNKÁSOKAT, BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT, SEGÉDMUNKÁSOKAT ÉS GYAKORLOTT BÚTORFÉNYEZŐKET.

Kárpitos részlegünkhöz női munkaerőt matracvarrásra, betanításra, galvanizáló részlegünkhöz nikkelező nőket, sokszorosító részlegünkhöz női segédmunkásokat.

Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT Irányi D. tér 9.

Meglepetések az MNK-ban

Kiesett a Ferencváros és a Komló — Nehezen győzött a Dózsa Szombathelyen

Szerdán újabb hat mérkőzést játszottak a labdarúgó Magyar Népköztársasági Kupáért. A tét ezúttal a legjobb 8-ba jutásért volt. Az MNK újabb fordulójában két alsóbb osztályú csapat, az NB. II-ben játszó Volán SC és az NB. I. B-ben szereplő Ózd ismét kivágta a rezet, újabb NB. I-ben játszó csapatok búcsúztak el a küzdelemtől. A Volán SC nem kis meglepetésre legyőzte a Ferencvárost, az Ózd a Komlói Bányásznál bizonyult jobbnak. A Pécsi Dózsa nehéz küzdelemmel győzött Szombathelyen a Savaria Cipőgyár ellen. Az MTK a Váci SE-t győzte le, a Bp. Honvéd Eger csapatánál bizonyult jobbnak. A Honvéd nem kevesebb, mint 8 gólt lőtt az egriek hálójába.

Az MNK következő, július 27-én sorra kerülő fordulójában az alábbi párosításban mérkőznek a csapatok: a legjobb négy közé jutásért:

Pécsi Dózsa—Rába ETO vagy Csepel, Ózd—Bp. Honvéd, Volán SC—Újpesti Dózsa vagy Dunaújváros, MTK—Szombathely.

Nagy harcban győzött a Dózsa

PÉCSI DÓZSA—SAVARIA CIPŐGYÁR 1:0 (0:0)

Szombathely, 1200 néző, vezette: Soós.

Pécsi Dózsa: Rapp — Hernádi, dr. Móritz, Kincses, Köves, Konrád, Bérczesi, Daka, Tüske, Rónai, dr. Dunai.

Szombathely: Szandi — Virág, Nazaratil, Geicsnek, Kecskés, Varga, Németh, Bíró, Gaál, Márkus, Nagy.

Az első félidőben a szombathelyi NB II-es csapat nagy erőbedobással, nagy akarással küzdött. A játék főleg a mezőnyben folyt. Egyik csapat sem volt kapura veszélyes. Szünet után lényegesen megváltozott a játék képe. A szombathelyiek visszaestek és a rutinosabb pécsi csapat fölénybe került. A játékidő első részében nem mutatkozott meg a két csapat között a meglévő osztálykülönbség, most a pécsiek egyik támadást a másik után vezették. Jó néhány helyzetet teremtettek. A 65. percben Máthé, (aki a megsérült Daka helyett állt be) 5 méterről az üres kapu mellé lőtt, majd Tüske, Rónai, később pedig Bérczesi hagyott ki gólhelyzetet. Mármár úgy látszott, hogy döntetlen lesz az eredmény, mikor a 82. percben dr. Dunai lövése betalált a szombathelyiek kapujába, 1:0 a pécsiek javára. A Pécsi Dózsából dr. Dunai, Konrád, Móritz játéka emelkedett ki. A szombathelyiek legjobbjai Bíró, Virág és Nazaratil voltak.

Fáradtan játszott a Komló

ÓZD—KOMLÓI BÁNYÁSZ 1:0 (0:0)

Ózd, 2000 néző, vezette: Vicze dr.

Ózd: Katona — Göböly, Murányi, Gaál, Váraljai, Barna, Bozó, Széles, Csuhány, Szendrei, Fükő.

Komló: Erdősi — Kótai, Csordás, Lazaridisz, Bánfalvi, Makrai, Bordács, Solymosi, Földi, Pataki, Csordás II.

A győri pontszerzés után a komlóiak szerdán Ózdon vívtak MNK mérkőzést. A Bányász csapat az első félórában jól küzdött. A 6. percben a hazaiak elvétettek egy labdát, Bordács lövését azonban Katona szögletre ütötte. A 18. percben ismét a komlóiak veszélyeztettek. Csordás II. az 5-ösről a hosszú sarok mellé lőtt. A 37. percben Solymosi, Bánfalvi összjáték után Bánfalvi 10 méterről a kapu mellé lőtt.

Szünet után feljöttek a haziak, átvették a játék irányítását. A 65. percben Szendrei fejesét Erdősi bravúrral szögletre ütötte. A 71. percben dőlt el a mérkőzés sorsa. Az ózdiak szögletet íveltek be. Erdősi röviden ütötte ki a labdát és a szemfüles Bozó az üres kapuba lőtt, 1:0 az Ózd javára. A komlóiak megpróbáltak újítani, de az ózdiak ügyesen tartották a labdát és a Bányász csapatnak nem sikerült egyenlítenie.

A komlói együttes fáradt csapat benyomását keltette. Rá sem lehetett ismerni a Győrben frissen, lendületesen és jól játszó komlói fiúkra. A komlóiak vereségükkel kiestek az MNK-ból.

Röplabda:

PÉCSI DÓZSA—PEAC 3:1

NB II. férfi mérkőzés, Pécs. Vörös Meteor Élelmiszer—PEAC 3:2, NB II. női mérkőzés, Pécs.

TOVÁBBI EREDMÉNYEK:

Bp. Honvéd—Eger 8:0 (4:0)

Kispest, 2000 néző, v.: Vadas Gy. Góllövők: Tussinger, Kocsis (2—2), Tóth Gy., Kozma, Pusztai, Marosi.

*

Volán—Ferencváros 2:1 (1:0)

Rákoscsaba, 8000 néző, v.: Petri. Góllövők: Mezei, Tímár, illetve Németh.

*

Szombathely—Tatabánya 2:1 (1:0)

Szombathely, 3000 néző, v.: Kaposi. Góllövők: Rátkai, Gangli, illetve Kovács I.

*

MTK—Váci SE 5:0 (4:0)

Vác, 2700 néző, v.: Müncz. Góllövők: Tóth (3), Mártha, Szucsányi.

Bajnoki mérkőzés

Újp. Dózsa—Rába ETO 5:1 (3:0). Megyeri út, 15 000 néző, V.: Emsberger. Góllövők: Bene (2), Nagy L., Dunai III., Kiss (öngól), illetve Somogyi.

Az Ú. Dózsa—Rába ETO mérkőzés eredménye alapján az újpestiek ismét átvették a vezetést az NB I-ben. A bajnokság élcsoportjának állása a 14. forduló után:

1. Ú. Dózsa	14	11	1	2	40:12	28
2. Ferencváros	14	9	4	1	35:16	22
3. Bp. Honvéd	14	9	3	2	32:11	21
4. Rába ETO	14	7	3	4	29:16	17

Labdarúgás a sásdi járásban

I. osztály: XII. forduló: Magyaregregy—Hetvehely 1:1, Egyházaskozár—Magyarhertelend 1:2, Kárász—Mecsekpölöske 2:6, Mekényes—Hegyhátmaróc 4:3, Kaposszekcső I.—Nagyhajmás 4:1, Liget—Köblény 3:1, II. osztály, X. forduló: Baranyajenő—Oroszló 2:1, Felsőmindszent—Kaposszekcső II. 10:0, Gödrekeresztúr—Felsőegerszeg 2:3, Baranyaszentgyörgy—Szászvári Építők II. 2:3, Abaliget—Kovácsszénája 8:0.

A kézilabda NB I. tavaszi végeredménye

Férfi csapatok:

1. Elektromos	13	9	1	3	264:213
2. Bp. Honvéd	13	9	1	3	263:207
3. Csepel	13	9	—	4	250:223
4. Tat. Bánya.	13	7	3	3	264:234
5. TFSE	13	7	1	5	253:236
6. Bp. V. Met.	13	6	1	6	245:243
7. Bp. Spart.	13	5	2	6	247:239
8. Pécsi Bány.	13	5	1	7	214:223
9. U. Dózsa	13	5	1	7	206:240
10. Debr. Dózsa	13	5	—	8	248:248
11. Rába ETO	13	4	2	7	217:236
12. Győri Text.	13	4	2	7	202:238
13. Ózdi Koh.	13	5	—	8	250:290
14. Vasas	13	3	1	9	218:238

Női csapatok:

1. FTC	13	12	—	1	140: 76
2. V. Vasas	13	11	2	—	165:101
3. Vasas	13	11	1	1	150: 88
4. Pécsi Bány.	13	10	—	3	140:101
5. Ózdi Koh.	13	6	2	5	115:106
6. Goldberger	13	6	1	6	128:129
7. Csepel	13	4	3	6	119:131
8. Bp. Spart	13	3	4	6	125:145
9. OGSC	13	3	3	7	97:133
10. Bcs. kötött	13	3	2	8	96:127
11. TFSE	13	3	1	9	113:139
12. Tat. Bány.	13	2	3	8	102:127
13. Gy. Textil.	13	3	1	9	111:141
14. Postás	13	2	1	10	89:146

Jó úton haladnak...

A területi úszó gyermek seregszemle a magyar úszósport megújulásának jegyében zajlott le: az eddig szokásos 50—100 méteres távok helyett a teljes olimpiai program került lebonyolításra. — Öröm volt nézni, hogy a 8—11 éves gyermekek milyen lelkesen, fölkészülten és eredményesen úsztak le a 200—800—1500 m-es távokat, és utána mosolyogva jöttek ki a vízből. A kaposvváriak dominánó szereplése mindennél világosabb bizonysága annak, mit jelent a kedvező edzési lehetőséget nyújtó fedettuszoda, ha a sportvezetők lelkes munkával ki is használják a lehetőséget. Szépen szerepeltek a pécsi gyermekek, de a kaposváriaknak gratulálhatunk: jó úton haladnak, hogy Csík Ferencék hagyományait felújítsák.

Nem könnyű a könnyűbúvárnak...

Csobog a víz a medencében, hirtelen nem is tudnám megszámolni hányan tempóznak a „pályákon", ki gyorsabban, ki lassabban, ahogyan azt az edző mondta. A Balokányban nem hallani a strandokon honos zsivajt, csak itt-ott csattan fel egy-egy utasító szó. A medence körül több csoport, melegítőben, fürdőnadrágban. Csendben beszélgetnek. Készülnek. Ki erre, ki arra. Én a könnyűbúvárokat keresem, ők is itt tartják edzéseiket. Azért őket, mert néhány napja olvastam az újságunkban, hogy Pécsre hozták a Rába-kupát, melyet a Győri KISZ Bizottság írt ki a sportág népszerűsítésére.

Krumpach Lajos, az egyik erőssége a pécsi MHSZ könnyűbúvár szakosztályának, már a bejáratnál vár.

— Egy felszerelést is adhatok, és a víz alatt „életszerűbb" lesz a riport...

— Köszönöm, majd inkább elképzelem, bár ebben a hőségben nem ártana egy kis lubickolás. Tényleg, miből áll egy „hétköznapi" edzés?

— A napi adag a következő: 300 méter bemelegítés, 1000 méter lábúszás, 500 méter gyors, itt a fő hangsúly a karmunkán van, majd megint 300 méter láb, végül 400—500 méter levezetés, lazítás. Közben résztávokat úszunk a víz alatt, 40 métereket, időre. Körülbelül ötöt egy sorozatban.

— Ennek az alapos munkának az eredménye a Rába-kupa is. Kik is szerezték meg ezt a szép trófeát?

— Szalay Cecilia, Szalay Judit, Sándor Tibor, Filótás László és jómagam, azaz Krumpach Lajos.

— Hányan vesznek részt az edzésen általában?

— A szakosztálynak körülbelül húsz tagja van, de 17—18 éves sportoló csak egykettő áll rendelkezésünkre. Magyarul: több 16—18 éves fiatalra lenne szükség az utánpótlás biztosítására.

— Edzés?

— Hetente ötször. Szombat, vasárnap szünet. Vagy a gyékényesi kavicsbányába megyünk hétvégére, ott végezzük a merülési gyakorlatokat. Itt a Balokányban csak úszóedzéseket tartunk.

— A legközelebbi erőpróba?

— Augusztusban az országos bajnokság.

— Az utolsó kérdés: melyik a legnehezebb versenyszám?

— Fizikailag a 800 méteres víz alatti úszás. Egy sodrony van lefektetve a víz alatt, annak a mentén kell végigúszni. Belekapaszkodni persze nem lehet. Hegyeshalomban ennél a versenyszámnál sokan elvéreztek, mert a víz is hideg volt. Olyan 15 fokos lehetett. Szellemileg pedig az úgynevezett „ötkapus-úszás". Ezt tájolóval kell végrehajtani a víz alatt.

A Rába-kupát még kétszer kell elnyerni és akkor végleg Pécsett marad. Az edzésen nem vett részt Sándor Tibor, mert elutazott Klagenfurtba, az Európa-bajnokságra. A Szalay testvérek is részt vettek a válogatott keret budapesti edzésein, de Klagenfurtba nem jutottak el. Majd az országoson bizonyítanak.

Wér Vilmos

E HETI totótippjeink

	Magyar Nemzet	Népsport	Dunántúli Napló
1. Dunaújváros—FTC	2	2	2
2. Eger—Ú. Dózsa	2	2	2
3. Komló—MTK	x, 1, 2	x, 2, 1	1
4. Egyetértés—Tatabánya	x, 2, 1	x, 1	2, x
5. Bp. Honvéd—Salgótarján	1	1	1
6. Csepel—Rába ETO	1, x	x, 1	x
7. Szombathely—Diósgyőr	1	1, x	1
8. Misk. VSC—Szfv. MÁV	1	1, x	1
9. P. VSK—Szegedi VSE	1, x	1	1
10. Cegl. BVSE—Szoln. MÁV	x, 1	1, x, 2	2
11. P. Érch.—P. Bányász	2, x	2, x	x
12. Szoln. MTE—Jászb. Leh.	1	1, x	1
13. Esztergom—Kos. KFSE	1, x	1, x	x
14. Kistext—Pénzügyőr	1, x, 2	1, x, 2	2, x

műsor

Színház

Pécsi Nemzeti Színház: Hunyadi László (este 7 órakor). Törzs bérlet.

Mozi

Park: Harc a sátánnal (5, f8).

Petőfi: Dorellik jön! (4, 6, 8).

Kossuth: Belgrádi románc (10, 12, f3, f5). Két mamám és két papám van (f7, f9).

Gyárváros: Pokolrév (6), **Mecsekalja:** Anna Karenina (5, 8), **Pécsszabolcs:** Tiltott terület (5, 7), **Vasas II.:** Búcsúzás (6), **Harkány:** Élő áru (8), **Mohács:** Alfa Romeo és Júlia (6, 8), **Sásd:** Kémek randevúja (f8), **Siklós:** Lombhullás (6, 8), **Szigetvár:** Belfagor a pokolból (8). Csak 16 éven felülieknek.

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnáltól reggelig. Közben 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Honi tájak. Duna—Tisza közi dalok, versek, vallomások. Hegyi Füstös István összeállítása. (Ism.) 8.52: Kozmosz. Tudományos magazin. 9.17: Cosi fan tutte. Részletek Mozart operájából. 9.48: Fúvóspolkák. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Zeneművészeink reflektorfényben. (Ism.) Közben 10.45—10.55: Ismét a tó. Versek. 11.35: Lady Hamilton. Részletek Künneke operettjéből. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Melódiakoktél. 13.40: Bővülő hatáskör — nagyobb feladatok a helyi tanácsoknál. Riporter Pfeifer Pál. 14.00: Mozart: A-dúr zongoraverseny. 14.25: Könnyűzene a Litván Rádió műsorából. 14.44: Hogyan is járt az egyszeri ember? Népi adomák és tréfák. Voigt Vilmos előadása. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Ernani. Részletek Verdi operájából. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Mai témák — mai dalok. 16.16: Filmklub. Házigazda: Furkó Zoltán. 16.36: Bartók: Rapszódia zongorára. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Időszerű nemzetközi kérdések. 17.15: A MRT népi zenekara játszik, Boross Lajos vezetésével, Kürthy Éva és Csapó Károly énekel. 17.48: A 04-05-07 jelenti. Balesetek, tűzesetek, bűnügyek. 18.13: Operett. Rátonyi Róbert műsora. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Iliász. Homérosz eposzának rádióváltozata. 20.35: Slágerstaféta. 21.00: Hírek. 21.03: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 21.29: A kórusirodalom remekeiből. A MRT énekkarának hangversenye a stúdióban. 22.00: Hírek. Időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Új felvételeinkből. Haydn: Duó-szonáták. 22.43: Filmdalok. 23.00: Tánczene. 23.30: Verbunkosok, cigánydalok. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Kamarazene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth műsorral. 8.05: Könnyűzene Pethő Zsolt szerzeményeiből. 8.29: Örsi napló. A Gyermekrádió műsora. IV. rész. 8.45: Külpolitikai figyelő. (Ism.) 9.00: Tánczene. 9.30: 30 fok árnyékban. Gácsi Sándor riportműsora. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 11.50: Magánvélemény közügyekben. Szántó Jenő írása. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.05: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Lehoczky Éva és Antalffy Albert énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Schubert: Öt menüett. 14.15: Néhány perc tudomány. 14.20: Virágénekek 14.30: Hírek. Időjárás. 14.35: Szimf. táncok. 14.55: Falusi percek. 15.00: Tito Gobbi olasz dalokat énekel. 15.10: Egy kis figyelmet kérünk. 15.20: Magyar fúvószene. 15.30: Hírek. 15.33: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczene-műsora. 16.18: Ifjúsági krónika. 16.30: Hírek. 16.33: Mario Lanza énekel. 16.42: Csorba Győző versei. 16.47: Mai témák, mai dalok. 16.55: Rádióreklám. 17.00: Kórusok Verdi operáiból. 17.15: Beszéljük meg! Aba Iván jegyzete. 17.20: Nádas Béla táncdalaiból. 17.30: Hírek. 17.33: Irodalmi érdekességek. Jókai Mór Kossuth toborzóútján. Pásztor Emil írása. 17.41: A MRT esztrádzenekara játszik. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Tündérkert. 19.06: Nóták. 19.45: Pintér István: Magyar kommunisták a Hitler-ellenes nemzeti egységért. Eöry Éva könyvismertetése. 19.55: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Gershwin: Porgy és Bess. Háromfelvonásos opera. Közben: 21.12—21.24: Levelek. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Két kantáta. 23.42: Klasszikus operettrészletek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 19.00: Magyar zeneszerzők. 20.44: A jazz kedvelőinek. Dizzy Gillespie és a Double Six együttes felvételeiből. 20.58: Három narancs szerelmese. Részletek Prokofjev operájából. 21.38: Arturo Toscanini két szimfóniát vezényel. 22.36: Victoria de Los Angeles és Boris Christoff énekel. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Zenélő levelezőlap.

17.55: Az élet zökkenői. zátonyad. — Beszélgetés bírókkal.

18.15: Emlékek és vélemények a hangverseny-évadról és a színház zenés műsorairól.

18.45: Déldunántúli híradó.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hírek. Tamburazene. A Narodne Novine tükrében. — Lapszemle. Ivo Andric a sajtóról. Dalról dalra.

19.30: Német nyelvű műsor. — Mikrofonnal útközben. Kívánsághangverseny. A tudomány és technika világából.

20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés

18.00: Hírek

18.05: A kérdező és a közvetítő

18.30: Reklámműsor

18.40: Észak-olaszországi napló. Boldizsár Iván útijegyzet-sorozata. 1. Ciprusok és tornyok

19.00: Esti mese

19.10: Kis lázadás. Magyarul beszélő angol film

19.55: Szünet

20.00: Tv-híradó

20.20: Idegenvezető kerestetik. Vetélkedő III. rész.

22.00: Tv-híradó — 2. kiadás

Jugoszláv Tv.

17.00: Hadsereg kaszárnyák nélkül. 17.45: Távcső. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Filmomnibusz vagy fiúk és lányok. 20.35: Látóhatár. 21.40: Sorozatfilmek.

Megnyílt

a Vas- és Edénybolt Vállalat

vevőszolgálata

A VII., RÁKÓCZI ÚT 24. SZ. ALATT

Ha vásárlásával kapcsolatban bármilyen útbaigazításra, szaktanácsra, segítségre van szüksége, keresse fel bizalommal vevőszolgálatunkat: készségesen rendelkezésre állunk.

Nyitva: hétköznap 10—18 óráig

szombaton 10—15 óráig

Budapesten vendégszerepel a Moszkvai Jégcirkusz!

A LIGETI ÓRIÁS SÁTORBAN

Előadások naponta este 8-kor, pénteken, szombaton, vasár- és ünnepnap délután 4-kor is. Hétfőn szünnap.

Jegyek igényelhetők a Magyar Cirkusz és Varieté jegyirodájában Bp., VI., Népköztársaság útja 61. és a helyi IBUSZ kirendeltségeknél.

Csoportos jelentkezésnél az IBUSZ különjáratot szervez.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 146. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja

1969. június 27., péntek

Nagyobb differenciáltság az ösztöndíjakban

A következő tanévben új ösztöndíj- és tandíjrendszert vezetnek be az egyetemeken és főiskolákon. Ezzel kapcsolatban néhány napja látott napvilágot a művelődésügyi miniszter utasítása a felsőoktatási intézmények nappali tagozatos hallgatóinak juttatható állami támogatásokról, a pénzbeni és a kedvezményes természetbeni szolgáltatásokról.

Az utasítás szövegének áttanulmányozása után leszűrhetjük a tanulságot: hogy az új ösztöndíjrendszer mindenekelőtt a nagyobbfokú differenciáltságában tér el a korábbitól. Ez a legfontosabb pénzbeli támogatásban, a tanulmányi ösztöndíjak rendszerében is megmutatkozik. A népköztársasági ösztöndíjat továbbra is megkaphatják a legkiválóbb hallgatók, de az átlageredmények alapján 100-tól egészen 500 forintig húzódik a tanulmányi ösztöndíjak összege. — Ezentúl azonban a pontos összeg eldöntésénél figyelembe veszik a hallgató diákközösségben végzett tevékenységét, a tudományos diákkörben vagy másutt kifejtett munkáját is.

A szociális támogatás esetében úgyszintén a differenciáltabb elosztást figyelhetjük meg. Eddig három kategóriát különböztettek meg, a jövőben öt kategóriát. A leglényegesebb változás azonban talán az, amely a hallgatók által fizetendő összegeknél mutatkozik, a természetbeni szolgáltatásokért. Eddig például egységesen 200 forintot fizettek a hallgatók a kollégiumi ellátásért, a jövőben a szociális helyzettől függően 50-től egészen 800 forintig lehet megállapítani a kollégiumi díjat. Hasonlóképp differenciálták az étkezési térítések összegeit is.

Mindezekben a kérdésekben pedig a döntés joga természetesen a felsőoktatási intézmény vezetőjéé, megnőtt azonban a diákjóléti bizottság szerepe. Így például a következőt olvashatjuk az utasítás szövegében: „ha a dékán döntése a hallgatóknak nyújtandó állami juttatással kapcsolatban eltér a diákjóléti bizottság javaslatától, a KISZ fellebbezéssel fordulhat a felsőoktatási intézmény vezetőjéhez."

Kikből áll a diákjóléti bizottság? Elnöke a dékán által javasolt megbízott oktató, elnökhelyettese a KISZ vezetősége által kijelölt ifjúsági vezető, titkára a dékáni hivatal megbízott munkatársa, tagjai a pártszervezet képviselője, az évfolyamfelelősök és az illetékes KISZ-szervezet két tagja. — Ilymódon tehát nem túlzás, ha azt mondjuk: a fiatalok sokkal inkább résztvesznek majd saját juttatásaik, és ösztöndíjuk elosztásának megítélésében, mint korábban.

A felsőoktatási intézmények vezetői és a fiatalok egyaránt úgy értékelik az új ösztöndíjrendeletet, hogy az sokkal jobban megközelíti a lehető legigazságosabb megoldást, mint az eddigiek.

KÖZLEMÉNY
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1969. június 26-i üléséről

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1969. június 26-án megkezdte ülését.

A Központi Bizottság ülésének napirendjén szerepel:

1. Beszámoló a kommunista és munkáspártok moszkvai nemzetközi tanácskozásáról.
   Előadó: Kádár János elvtárs.
2. A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága tudománypolitikájának irányelvei.
   Előadó: Aczél György elvtárs.

Az ülésen a Központi Bizottság tagjain kívül résztvesznek: a Központi Bizottság osztályvezetői, a megyei pártbizottságok első titkárai, a budapesti pártbizottság titkárai, valamint a Minisztertanács tagjai, a Hazafias Népfront főtitkára, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, alelnöke és főtitkára, továbbá a központi sajtó képviselői.

Kádár János elvtárs, a Központi Bizottságnak jelentést tett a magyar küldöttség munkájáról, amelyet a kommunista- és munkáspártok 1969. június 5—17. között Moszkvában megtartott nemzetközi tanácskozásán végzett.

A Központi Bizottság megtárgyalta a küldöttség beszámolóját, egyhangúlag elfogadta és teljes mértékben egyetértett a tanácskozáson kifejtett tevékenységével.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága úgy értékeli, hogy a kommunista- és munkáspártok moszkvai nemzetközi tanácskozása a nemzetközi kommunista- és munkásmozgalom történelmi jelentőségű eseménye. Rendkívül fontos lépés volt abban a lankadatlan küzdelemben, amelyet a testvérpártok folytatnak az imperializmus ellen, a társadalmi haladásért, a nemzeti függetlenségért, a szocializmusért, a békéért, az antiimperialista erők tömörítéséért, a nemzetközi kommunista mozgalom egységének megszilárdításáért.

A Központi Bizottság teljes egészében magáévá teszi a kommunista- és munkáspártok nemzetközi tanácskozásán elfogadott nagyjelentőségű okmányokat: „Az imperializmus elleni harc feladatai a jelenlegi szakaszban, és a kommunista és munkáspártok valamint az összes antiimperialista erők akcióegysége", a „Függetlenséget, szabadságot és békét Vietnamnak!", a „Békefelhívás" című okmányokat, a kommunista- és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának V. I. Lenin születése 100. évfordulójával kapcsolatos felhívását. A Központi Bizottság egyetértését fejezi ki a tanácskozáson elfogadott összes szolidaritási nyilatkozattal.

A Központi Bizottság felbecsülhetetlen fontosságúnak tartja, hogy a nemzetközi kommunista- és munkásmozgalom kollektívan kidolgozott közös politikai platformmal rendelkezik a legfontosabb feladatok eredményes megoldásához. Az elfogadott okmányokban, elsősorban a nemzetközi tanácskozás fő dokumentumában megfogalmazott feladatok végrehajtása nagyban előmozdítja a nemzetközi kommunista mozgalom harcának sikerét, egyúttal segítséget nyújt valamennyi kommunista- és munkáspárt sajátos feltételek között végzett munkájához.

A kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozása az alapvető okmányban elvileg-politikailag helyes elemzését adta a jelenlegi világhelyzetnek, az erőviszonyoknak, a fejlődés fő irányzatainak és kidolgozta az imperializmus elleni harc legfontosabb időszerű feladatait; mindez fokozza és hatékonyabbá teszi az összes antiimperialista erők tömörítését.

A Központi Bizottságnak az a véleménye, hogy a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozása nélkülözhetetlen a marxizmus—leninizmus eszmei által vezérelt, azonos célokért, de különböző feltételek között harcoló testvéri kommunista és munkáspártok harci tapasz-

(Folytatás a 2. oldalon)

Lábakon áll majd a déli főközlekedési út

Elkészült a Siklósi úti felüljáró tanulmányterve

1971-ben kezdődik az építkezés

Újabb, biztató szakaszához érkezett a Siklósi úti vasúti felüljáró építésének ügye. Elkészült a kiviteli tervek alapjául szolgáló tanulmányterv, amelyet csütörtökön délelőtt a KPM pécsi közúti igazgatóságán Kálmán Imre, az UVATERV tervezője mutatott be a Városi Pártbizottság, a Városi Tanács és a közlekedésrendészeti hatóság vezetőinek. Köztudomású, hogy az utóbbi évek nagyarányú forgalomnövekedése milyen súlyos helyzetet teremtett a város közlekedésében ezen a területen, s ha hozzávesszük, hogy a következő években ez a forgalom tovább növekszik, egyrészt az idegenforgalom, másrészt a déli városrész megépítése miatt, akkor nyilvánvaló, hogy elérkeztünk e téren a legvégső határig.

Két változatban készítettek tervet. Alapelvében a kettő megegyezik: a vasúti átjáró építése szükségszerűen magával hozza a Rákóczi úttól délre eső terület úthálózatának gyökeres átalakítását és ebben a rendszerben már megfelelő szerepet kell kapnia az új 6-os útnak is. Amiben különbözik a két változat, az a kivitelezés módjára vonatkozik, s a város vezetőinek nem volt nehéz eldönteni, hogy melyik megoldás mellett maradjanak.

A déli irányú főközlekedési út a Rózsa Ferenc utca jelenlegi nyomvonalát követi, s a 15,5 méter szélességű úton kell majd a forgalom zömének lebonyolódnia és ez kapcsolódik majd közvetlenül a 6-os főközlekedési úthoz is. Ebből egyszersmind az is következik, hogy ezt az utat kell először megépíteni, melynek módozatában tér el egymástól a két változat. Az egyik lábazatra emeli az utat és úgy viszi át a vasút fölött, a másik ugyanezt töltéssel oldja meg. A város vezetői az előbbi változat mellett döntöttek, s a kiviteli terveket is majd erre készítik el.

Az 1971-ben induló első ütemben építik meg ezt a főútvonalat, hozzákapcsolódóan a 6-os út Bajcsy-Zsilinszky út és Rózsa Ferenc utca közötti szakaszát a csomópont kialakításával, és a nagyforgalmú Rákóczi úti kereszteződéssel, valamint az úgynevezett déli csomóponttal, amely a déli ipari utat kapcsolja az új főforgalmi úthoz. Ennek az útnak a teljes hossza egyébként 1250 méter lesz, s ebből a lábazatra emelt, hídszerű szakasz 390 méter hosszúságú lesz. A második ütemben kerül sor annak a korszerű vonalvezetésű, keresztezésmentes úthálózatnak a kiépítésére, amely a Bajcsy-Zsilinszky út és a mai Vasút utca forgalmát kapcsolja össze az új főútvonallal.

Az első ütemben sorrakerülő munkák előreláthatóan két évet vesznek igénybe. Valamivel tovább tart a második ütem, s úgy néz ki, hogy a hetvenes évek közepén az is elkészül. A nagyarányú építkezés előreláthatóan költsége 100 millió forint körül lesz majd.

Gomulka gratulált

Lengyel miniszter Pécsett

Andrzej Giersz lengyel kommunális-gazdálkodási miniszter táviratot kapott Varsóból, hogy csütörtökön telefonon hívja fel a Lengyel Egyesült Munkáspárt első titkárát, Wladyslaw Gomulkát. A Balatonról Pécsre utazva, Dombóvárott útját megszakította, és az ottani tanácsi szervek segítségével néhány perc alatt összeköttetésbe került a lengyel fővárossal. Gomulka elvtársat kapcsolták, aki gratulált Giersznek, építő- és építőanyagipari miniszteri kinevezése alkalmából. A Szejm ugyanis szerdai plénumán több intézkedést tett, többek között a nevezett minisztérium megalakításáról, s Giersznek a tárca élére állításáról. Gomulka elvtárs érdeklődött milyen az időjárás Magyarországon, hogy érzi magát Giersz és a társaságában lévő Z. Drozd, a lengyel kommunális-gazdálkodási miniszter helyettese. — Giersz elmondotta, hogy a Balaton megtekintése után jártak Kaposvárott, Dombóvárról telefonál, az időjárás szeszélyes, egyébként kitűnően érzi magát és most Pécsre utazik.

Előzményként említjük, hogy hétfőn az Építési és Városfejlesztési Minisztériumban Bondor József miniszter és Andrzej Giersz miniszter aláírta a magyar—lengyel tudományos és műszaki együttműködési megállapodást az 1969. évre és további öt évre.

A lengyel miniszter magyarországi programjában szerepelt a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat meglátogatása. Érkezését csütörtök délre jelezték. Mondani sem kell, hogy az egyébként szigorú protokoll időrendje módosult. A tiszteletére adott ebédet egy órára rendelték, de a terített asztalhoz három órakor ültek. — Nemeskéri László, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat igazgatója itt köszöntötte a lengyel kormányférfiakat, a kíséretében lévő Szilágyi Lajost az ÉVM miniszterhelyettest és a tárca több főosztályvezetőjét. A találkozón részt vett Rikker Mihály az építőipari vállalat főmérnöke, és Bálint János, a Pécsi Tervező Vállalat igazgatója.

Nemeskéri László tájékoztatót adott a 800 millió forintos évi program végrehajtásának jelenlegi helyzetéről és a pécsi kommunális beruházásokról. Majd pohárköszöntőjében maga, és vállalata valamennyi dolgozója nevében sok sikert kívánt Giersz építő- építőanyagipari miniszternek.

A lengyel miniszter vendéglátói társaságában autósétát tett a városban. Megnézte a 400 ágyas klinikát és az újmecsekaljai építkezéseket. Este visszautazott a fővárosba.

Nagy István

A lengyel miniszter (képünkön jobbról a második) és vendéglátói a pécsi Széchenyi téren.

Foto: Szokolai

Pártcsoportvezetők tapasztalatcseréje

Az MSZMP IX. kongresszusán, s ezt követően a vezetőségválasztásokon előtérbe került a pártcsoportok alapszervezeten belül elfoglalt helye, szerepe és a közösségekre gyakorolt hatása. A pártéletben lévő fejlődés a minőségi változás lehetővé tette, hogy fokozott figyelmet fordítsanak a pártcsoportokra és fontos szerepükre.

E lényeges pártmunka kérdéseinek megbeszélésére az MSZMP Pécs városi Bizottsága és a Pécsi Kesztyűgyár Pártbizottsága tapasztalatcserére meghívta a Bőrgyár, a Gázmű, a Húsüzem, a Sopiana és a Porcelángyár pártszervezeteinek titkárait és a pártcsoportok vezetőit.

A Kesztyűgyár kultúrtermében rendezett tanácskozáson ott volt *Kiss Dezső*, a pécsi Városi Pártbizottság osztályvezetője, *Rózsahegyi István*, a Megyei Pártbizottság munkatársa és *Bezensek Antalné*, a Kesztyűgyár Pártbizottságának titkára.

Rózsahegyi István mondott tájékoztatót a pártcsoportok pártszervezeten belüli helyéről, munkájának tartalmi vonatkozásairól.

Ezt követően több felszólaló fejtette ki véleményét a pártcsoportok munkájával, feladataival kapcsolatban.

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A Béke-világmozgalom 20 esztendős jubileumi ülésszakán Berlinben kitüntetést alapítottak. Az első éremmel a békemozgalom és a tudomány nagy alakját, az 1958-ban elhunyt Frederic Joliot Curie-t tüntették ki. Képünkön: Isabelle Blume asszony átadja a magas kitüntetést Michel Langevin francia tudósnak, a Joliot-család egyik tagjának.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ LONDON: Harold Wilson brit miniszterelnök július 4-én ötnapos látogatásra Svédországba utazik, hogy részt vegyen az európai szociáldemokrata vezetők találkozóján és Erlander svéd miniszterelnökkel gazdasági kérdésekről tárgyaljon.

✦ *MADRID: Spanyolország bejelentette, hogy beszünteti a kompközlekedést Gibraltár és Alcegiras spanyol kikötő között. Ez az intézkedés végleg elvágja Gibraltárt a spanyol szárazföldtől; az egyetlen kapcsolat az a kereskedelmi repülőgép marad, amely hetenként egyszer érkezik Spanyolországból a „sziklára".*

✦ **SAAS-ALMAGELL: Átadták rendeltetésének a mattmarki óriásgátat. A 115 méter magas gát 100 millió köbméter vizet fog tárolni, amikor a mögötte létesített tó teljesen feltöltődik. Építését kilenc évvel ezelőtt kezdték, de 1965. augusztus 30-án abba kellett hagyni, mert az Allalin gleccserről 400 000 tonna jég levált és a völgyre zúdulva 88 munkást eltemetett.**

✦ LOS ANGELES: A United Airlines Légitársaság egy DC—8-as típusú repülőgépét, amely 50 utassal a fedélzetén New York felé tartott, nem sokkal Los Angelesből való felszállása után eltérítették útirányától és pilótáját arra kényszerítették, hogy Havanna felé vegye az irányt. A repülőgép csütörtökön hajnalban ért földet a kubai főváros repülőterén.

✦ KUALA LUMPUR: Mohammed Khir Johari, Malaysia ipar- és kereskedelemügyi minisztere csütörtökön egy Kuala Lumpur-i sajtókonferencián — azt követően, hogy Jugoszláviával kereskedelmi egyezményt írtak alá — bejelentette: Malaysia most vizsgálja annak a lehetőségét, hogy formálisan csatlakozzék az el nem kötelezett országokhoz.

✦ *OTTAWA: A rajnai halvész legújabb fejleményeként a kanadai földművelésügyi minisztérium jelentette be, a halak tömeges pusztulását előidéző „Endosulfan"-t Észak-Amerikában már tíz vagy tizenegy éve használják teljes sikerrel: nemcsak rovarok irtására, hanem — ha a szükség úgy kívánja — halak elpusztítására is.*

✦ **KINSHASA: Június 30 és július 21 között nemzetközi vásárt rendeznek Kinshasában. A vásár közös belga-kongó vállalkozás és 26 ország kiállítói vesznek részt rajta.**

✦ *OMAHA: Az amerikai Nebraska államban lévő Omahában két nap óta folynak a faji zavargások. Kedden egy fehér rendőr rálőtt egy 14 éves néger kislányra, ezt követően számos összecsapásra került sor a rendőrség és a néger tüntetők között. Több ház kigyulladt, a jelentések szerint az éjszaka folyamán néhány autót is felgyújtottak.*

✦ TOKIO: Földcsuszamlásokat okozott Japán nyugati és délnyugati részén egy 120 kilométeres sebességgel száguldó nagy erejű monszun. Négy ember életét veszteﬁe, kettő pedig eltűnt. Tokióban összedőlt egy építés alatt álló 9 emeletes épület acélváza.

✦ DJAKARTA: Az indonéz közegészségügyi minisztérium csütörtökön közölte, hogy a Celebesz szigetén dühöngő kolerajárványnak eddig 84 áldozata van.

✦ *PAMPLONA: A spanyolországi (baszk) Pamplonában egy katonai bíróság csütörtökön hajnalban öt fiatalembert katonai lázadás vádjával 12 évig terjedő börtönbüntetésre ítélt. A baszk szeparatista mozgalomban résztvevő fiatalemberek áprilisban robbanóanyagokat helyeztek el egy gépkocsin, amely később két ember halálát okozva felrobbant.*

✦ KIRIKKALE: A törökországi Kirikkaleban két alacsonyabb osztályú labdarúgócsapat mérkőzésén a szurkolók olyannyira összeverekedtek, hogy a csata színterén három halott és hatvan sebesült maradt.

Praktikus ítélet

New Yorkban nemrég a 32 éves Kimmy Murphy bankalkalmazottat a bíró könyvelési csalások miatt arra ítélte, hogy 30 hétvégét a börtönben kell töltenie — és ez alatt a büntetőintézet könyvelését kell vezetnie. Jól kiválasztották ....

Közlemény a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága június 26-i üléséről

(Folytatás az 1. oldalról)

talatainak összegezésében. — Nagyra értékeli és üdvözli azt a tényt, hogy az előkészítés során és a nemzetközi tanácskozáson teljes mértékben érvényre jutott a testvérpártok egyenjogúsága és önállósága, az elvtársiasság, a demokratizmus és a kollektivitás. — Ez a tanácskozáson résztvevő pártokat kivétel nélkül megelégedéssel töltötte el és megfelelő feltételeket teremtett a munkához.

A Központi Bizottság megállapítja, hogy a tanácskozás létrejöttének és a 75 kommunista és munkáspárt aktív részvételének igen nagy jelentősége és mozgósító hatása van, mind a kommunista és munkáspártok összességének, mind az egyes testvérpártoknak a tevékenységére. A tanácskozáson bebizonyosodott, hogy az egyes kérdésekben még meglevő nézetkülönbségek ellenére a résztvett testvérpártok mindegyikénél azonos a törekvés a közös nemzetközi feladatok megoldására.

A Központi Bizottság úgy véli, a közös harc szempontjából a jelen történelmi viszonyok között nagy fontossága van annak, hogy a tanácskozás erőteljesen hozzájárult a proletár internacionalizmus szellemének, a testvérpártok összetartozásának, szolidaritásának megerősítéséhez. Világosan kifejezésre jutott az is, — és ennek nagy elvi, politikai jelentősége van —, hogy a testvérpártok körében megerősödött a haladás és béke ügyének fő támasza, a Szovjetunió és annak kommunista pártja iránti bizalom és tisztelet.

A magyar kommunisták hálásak a testvérpártoknak azokért az elismerő szavakért, amelyekkel méltatták pártunknak a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozása előkészítő szakaszában végzett munkáját. A Magyar Szocialista Munkáspárt a nemzetközi tanácskozás előkészítésében kifejtett tevékenységével internacionalista kötelezettségeit teljesítette.

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága kötelességének tartja, hogy minél szélesebb körben megismertesse a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának okmányaiban meghatározott feladatokat és minden erejével arra törekszik, hogy párttagságunkat, szocializmust építő népünket mozgósítsa azok végrehajtására.

A Magyar Szocialista Munkáspárt, a Magyar Népköztársaság, a szocializmust építő magyar nép rendületlenül tovább harcol az imperializmus ellen, a haladásért, a békéért, az összes antiimperialista erők tömörítéséért, a nemzetközi kommunista mozgalom egységének megszilárdításáért.

Internacionalista meggyőződésétől vezettetve e harcában továbbra is összefog valamennyi kommunista és munkáspárttal, a Szovjetunióval, minden szocializmust építő néppel. A kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásán közösen kialakított egységes álláspontnak megfelelően ismételten hangsúlyozzuk szolidaritásunkat a hősiesen harcoló vietnami néppel, az arab népekkel, a békéért és a kollektív biztonságért harcoló európai népekkel, és mindazokkal, akik a világ különböző térségein síkraszállnak az igaz ügyért, a szabadságért és a békéért.

A Központi Bizottság úgy véli, hogy párttagságunknak, szocializmust építő népünknek a nemzetközi céljainkért folytatott munkánkat és harcunkat hazai feladataink jó megoldásával összekapcsolva kell felfognia és megoldania. Pártunk, munkásosztályunk, a magyar nép ma saját jobb jövőjét, a nemzetközi haladás ügyét együttesen és legjobban az építőmunka soronkövetkező feladatainak megfelelő megoldásával, a szocialista társadalom eredményes építésével szolgálhatja és fogja szolgálni.

*

A Központi Bizottság június 27-én, pénteken a második napirendi pont, a tudománypolitikai irányelvek megtárgyalásával folytatja munkáját.

Kollokvium az európai békéről

Ion Gheorghe Maurer, a román Minisztertanács elnöke megnyitó beszédével kezdte meg munkáját az európai államok együttműködésének fejlesztésével és előmozdításával foglalkozó nemzetközi kollokvium. A nemzetközi jog és a nemzetközi kapcsolatok társaságának rendezésében munkálkodó békefórumon nagy számban vesznek részt politikusok, neves nemzetközi jogászok, parlamenti képviselők és újságírók Európa, valamint a többi kontinens különböző országából. A kollokviumon magyar részről dr. Kreskai Vilmos, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem tanára vesz részt.

A kollokvium résztvevőit U Thant ENSZ-főtitkár táviratban üdvözölte.

Zavargások Indiában

Második napja folytatódik az általános sztrájk Hyderabadban, Andhra Pradesh állam fővárosában. A rendőrség csütörtökön könnygázbombákkal támadt a tüntetők tömegére, akik torlaszokat emeltek az utcákon és követelték a bebörtönzött vezetők szabadonbocsátását.

Secunderabad térségében második napja zárva tartanak az összes üzletek, hivatalok és szállodák, tiltakozásul a Telengana Pradzsa Szamiti Párt vezetőinek letartóztatása ellen. A párt Andhra Pradesh államon belül az önálló Telengana állam megteremtéséért harcolt. Vezetői közül eddig tizenkilencet helyeztek előzetes letartóztatásba.

A zavargások kirobbanása óta a rendőrség mintegy háromezer személyt tartóztatott le.

Kibővített ülést tartott az SZKP Központi Bizottsága

Június 26-án kibővített ülést tartott az SZKP Központi Bizottsága.

A plénum meghallgatta Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának beszámolóját a kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának eredményeiről.

A beszámolót követő vitában felszólaltak: Seleszt, az Ukrán KP KB első titkára, Grisin, az SZKP Moszkvai Városi Bizottságának első titkára, Kunajev, a Kazah KP KB első titkára, Kulidzsanov, a Szovjet Filmművészek Szövetsége vezetőségének első titkára, Jepisev, a szovjet hadsereg és flotta politikai főcsoportfőnöke, Tolsztyikov, az SZKP Leningrádi Területi Bizottságának első titkára.

A Központi Bizottság plénuma egyhangúlag határozatot fogadott el Leonyid Brezsnyevnek — A kommunista és munkáspártok nemzetközi tanácskozásának eredményeiről című beszámolójáról.

Légicsata Szueznél

Az EAK hadseregének szóvivője közölte, hogy csütörtökön reggel Szuez városa közelében egyiptomi légikötelékek megütköztek az EAK légiterébe behatolni akaró izraeli repülőgépekkel.

A közlés szerint a csata során két izraeli repülőgépet találat ért; a többi elmenekült.

A csatáról nyilatkozott egy izraeli katonai szóvivő is. — Tel Aviv-i változat szerint az izraeli légierő egy egyiptomi repülőgépet lelőtt. Az izraeli szóvivő szemtanúkra hivatkozott, akik a repülőgépet állítólag lezuhanni látták.

Ugyancsak Tel Aviv-ból érkezett hír arról, hogy csütörtökön a hajnali órákban egy izraeli katonai jármű a Negev-sivatagban aknára futott. A robbanás következtében hat katona megsebesült.

✦ SACRAMENTO: Kalifornia állam szenátusa szerdán megtiltotta, hogy az állam területén bármilyen formában reklámozzák a dohányzást. Az újságok és a reklámügynökségek hevesen ellenzik a döntést.

Chaban-Delmas kormánynyilatkozata

Nagyjából a gaulleista külpolitika alapelveihez tartotta magát Jacques Chaban-Delmas francia miniszterelnök csütörtök délután a nemzetgyűlésben elmondott másfélórás kormánynyilatkozatának rövid külpolitikai bevezető részében.

Hangsúlyozta, hogy a francia külpolitikának továbbra is a függetlenség az alapja és a béke keresése a célja. Franciaország hű marad az általa megkötött szövetségekhez, különösen az Atlanti Szövetséghez és az amerikai barátsághoz. Ezzel párhuzamosan — mondotta — megszilárdítják a kelet-európai országokkal, mindenekelőtt a Szovjetunióval azt az együttműködési politikát, amely kezdi meghozni gyümölcseit gazdasági téren, de amely — így vélik — arányait és jellegét tekintve, a valóságban már politikai arculatot ölt.

A továbbiakban a miniszterelnök kijelentette, hogy a francia kormány „az európai (és nyugat-európai) építés tekintetében hajlandó olyan gyorsan és olyan messzire elmenni, mint amennyire partnerei. Ezen az együttműködésen belül az NSZK-val való kapcsolatok példamutatóak, de nem kizárólagos helyet foglalnak el".

Nagy-Britannia tervezett közös piaci belépése kérdésében Chaban-Delmas hangsúlyozta, hogy a hat közös piaci ország előzetes egymás közötti megállapodására van szükség a kérdés eldöntéséhez. Kijelentette, hogy a brit lépésnek nem szabad megkárosítania a már elért eredményeket. Mindent gondosan meg kell vitatni, nem szabad a dolgok siettetésével, vagy az igazi problémák elkendőzésével veszélyeztetni a közös piac jövőjét. Nyomatékosan hangsúlyozta annak a szükségességét, hogy megszilárdítsák a „hatok" között a mezőgazdasági közös piac kérdésében korábban létre jött megállapodást.

✦ *PÁRIZS: Mint az Humanité csütörtöki száma közli, június 27-én Párizsban összeül a Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának plénuma. A napirenden két kérdés szerepel: 1. A politikai helyzet és a párt feladatai az elnökválasztás után. 2. Beszámoló a kommunista és munkáspártok moszkvai nemzetközi tanácskozásáról.*

kommentár

Nixon belpolitikai gondjai

A világsajtó érthető módon azt emelte ki Nixon legutóbbi sajtóértekezletének anyagából, ami a vietnami háborúval kapcsolatos amerikai elképzelésekre vonatkozott. Az amerikai sajtóban viszont nagy hangsúlyt kapott a kormányzat belpolitikája is. Az amerikai lapok nagy címek alatt közölték Nixonnak azt az ígéretét, hogy az elkövetkező két-három hónapban nem folyamodik drámai szükségintézkedésekhez az infláció megállítására. Hogy az amerikai elnök ilyen ígéret megfogalmazását egyáltalán szükségesnek tartotta, már egymagában is rávilágít arra, milyen súlyos problémái vannak a Fehér Háznak a belpolitikai fronton.

Az a „közgazdász csapat", amely David Kennedyvel, a bankárból pénzügyminiszterré lett üzletemberrel az amerikai hivatalos gazdaságpolitikát irányítja ma Washingtonban, a gazdaság „lelassításával" kíván küzdeni az infláció ellen. E nézet szerint a gazdaság túlhevített, s szükség van gyors, fékező intézkedésekre. Az üzleti tevékenység e visszaszorítását célozná az, hogy az eddigi 7 százalék helyett csupán 3 százalékban határoznák meg azt az adócsökkentést, amelyet azok a vállalatok kapnak a kormánytól, amelyek nagy beruházásokat hajtanak végre. A David Kennedy csoport erélyes takarékosságot vezetne be minden kormányhivatalban. Persze ennek elsősorban a szociális és népjóléti programok esnének áldozatul, amelyek pedig eddigi formájukban is elégtelenek bizonyultak arra, hogy hatékonyan enyhítsék az ínségesek helyzetét. A kormány által előterjesztett csökkentett költségvetési tételeket a kongresszus még alacsonyabbra kívánja beállítani. A szenátus nem kevesebb, mint 1,9 milliárd dollárt szeretne lefaragni a Nixon által már amúgyis jelentősen megnyirbált „szegénység elleni" programokból és más szociális célokra fordítandó pénzösszegekből.

A gazdaság lelassításának programját azonban nem könnyű végrehajtani. E terv egyes bírálói figyelmeztetnek: óvatosan kell manőverezni, nehogy az inflációellenes küzdelemben a gazdaság a pangás állapotába kerüljön és súlyos visszaesés következzék be. Mint megjegyzik: a nagyobb takarékossági intézkedések, a beruházásokra való kisebb ösztönzés elkerülhetetlenül rontja majd a legszegényebbek helyzetét. S különösen sújtja majd a néger gettók lakóinak életkörülményeit, hiszen afelől senkinek sincs illúziója, — ha újabb elbocsátásokra kerül majd sor az amerikai vállalatoknál —, az elsők között a négereket teszik ki az utcára. S ha csökkentik az egyetemek állami támogatását, ez csak növeli a hallgatók elkeseredését, akik rosszabb körülmények közepette lesznek kénytelenek tanulmányaikat folytatni. Ilymódon — figyelmeztetnek egyes lapkommentárok — a Nixon kormánynak meg kell gondolnia, milyen áron állítja meg az inflációt. Ha ez csak úgy következhet be, hogy újabb nagyvárosok utcasorai borulnak lángba a négerek erőszakos akciói nyomán, vagy ismét tömegessé válnak az összecsapások az egyetemisták és a rohamrendőrök között, akkor felvetődik, nem lehet-e más utat találni a probléma megoldására? A bírálók egy része azt ajánlja kiútként, hogy a vietnami háború befejezése után felszabaduló milliárdokat fordítsák olyan nagy programok megvalósítására, amelyekkel teljesen átépítenének a néger gettókat, illetve nagyarányú közmunkák biztosításával munkaalkalomhoz juttatnák e gettók lakóinak jelenleg munka nélküli, szociális segélyen tengődő százezreit.

S itt újra csak bezárul a kör a Nixon kormányzat számára. Világossá válik, hogy amíg nem tesz pontot — békés rendezéssel — a vietnami háború végére, addig nem képes megbirkózni belpolitikai gondjaival sem. Az amerikai gazdaság lelassításának programja a vietnami háború miatt vált szükséggé: hiszen komoly közgazdászok Amerikában is fő helyeken tüntetik fel az infláció okai között a vietnami háborút, az egyre fokozódó fegyverkezési versenyt. Úgy, ahogy Nixon halogató taktikázást alkalmaz a háborúval kapcsolatos döntés ügyében, hasonlóképpen igyekszik előlázni a döntést belpolitikai frontján is. Ezzel azonban csak a problémákat teszi súlyosabbakká és növeli a feszültséget az amerikai nagyvárosokban.

A. I.

Két év alatt húsz klubkönyvtár

Egy mozgalom sikerei a szigetvári járásban

Könyvtárosok, tanácsi vezetők egész sora kereste már fel eddig is a szigetvári járást: annak a titkát kutatják, hogy miként tudták ebben a „nehéz" járásban megvalósítani a klubkönyvtáraknak ezt a még mindig továbbfejlődő rendszerét. A titok nem igazi titok, a magyarázat alapjában véve egyszerű.

Bernáth Béla, a járási tanács elnöke a következőképpen fogalmazta meg:

— A szigetvári járásban köztudott helyzet, hogy az egy községre jutó lélekszám átlaga 500 alatt van. Negyvenöt község és száznál több tanya, puszta, egyéb kis település van járásunkban. — A 2—3—400 lelkes kis községekben a kulturális fejlesztés kérdése szinte megoldhatatlanul nehéznek látszott. A klubkönyvtárak gondolata, egyes tapasztalatai — a Megyei Könyvtár és a Járási Könyvtár szakembereinek véleményével együtt — arra ösztönöztek bennünket, hogy erre a népművelési formára koncentráljunk. 1967 szeptemberében megépült a zádori klubkönyvtár, ehhez mintegy 60 ezer forintot adtunk mi, de a község anyagi erői mellett a tsz is hozzájárult a költségekhez. Zádor példája igazolta az elgondolásokat, ezután több megbeszélést, tájékoztatót tartottunk ez ügyben, a községi vb-vezetőknek célfeladatként állítottuk e kérdés megoldását, s az eredmények a két év alatt meghaladták a legtúlzóbb elképzeléseket is. Ez év végére a járás községeinek 50 százalékában meglesz a klubkönyvtár!

1968-ban egymás után alakultak meg a klubkönyvtárak. Előbb Csertőn és Ibafán, majd Almamelléken az iskolai könyvtár.

A járási tanács után utunk Csertőre vezetett. Kolat József, aki tizennyolc éve tanácselnök a faluban, éppen a kőművesek és szobafestők között serénykedik: most folyik a tanácsi és pártiroda tatarozása. Egy jókora épületben helyeztek el egy sereg közintézményt, itt van a kultúrterem is, ahol hetente vetítenek filmet, ahol a gyűléseket és a táncmulatságokat tartják — ez a kultúrterem is felújított állapotban van már, félig elkészült a két iskolaterem is.

— Itt volt a tsz-iroda — mondja a tanácselnök a szépen berendezett, könyvekkel teli könyvtárszobában. — Mikor Mozsgóhoz csatolták a tsz-t, ez megüresedett. Akkor gondoltuk, hogy ebből meg lehet csinálni a klubkönyvtárat. Azelőtt is volt könyvtár, vagyis voltak könyvek, de dobódott ide-oda, hol a pártirodán működött, hol a kultúrterem sarkában kapott helyet. Erre a szép könyvtárra 15 ezer forintot kaptunk a járástól, egy részét kész könyvespolcok formájában, a függönyt, szőnyeget, bútort KÖFÁ-ból vettük. Évente 3000 forint megy könyvre, a járástól 2, a KÖFÁ-ból 1 ezret fordítunk beszerzésre.

A községnek kb. 600 lakosa van, ebből százan beiratkozott könyvtári tagok!

Szulimán a következő állomás, a bezárt könyvtárba az ablakon át lesünk be: megkapóan barátságos a kép. Kívülről egy elég nagy, nyerstégla épület látható. A könyvtárost ilyenkor nem lehet megtalálni. Lamping Erzsébet a szigetvári konzervgyárban dolgozik napközben. A tanácselnökasszonyt, Soltész Jánosnét azonban megtaláljuk, elküld a kulcsokért, és bemegyünk az épületbe.

— Hogy ez hogyan készült el! — a tanácselnöknő láthatólag nagyon büszke, és a sóhaja inkább az építkezés szép hónapjainak, az összefogás felejthetetlen perceinek szól. — Hát először is arra gondoltunk, hogy Szulimán községben is legyen már valami, hisz látják, eléggé lemaradtunk, se járda, se parkosítás, a tanácsház is öreg, most majd az is lesz ... szóval megvolt a terv, amely szerint 279 ezer forint kellett az építkezéshez, ebből volt 129 ezer, 60 a járástól, a többi KÖFA-ból. Ez nagyon kevésnek látszott, de nekifogtunk. Tavaly a vasárnapokat, kettő kivételével, mind itt töltöttük! Jöttek az emberek, még olyanok is, akik nyugdíjasok és senkijük sincs, úgy értem, gyerekük, akire gondoltak volna ... nem, a falura gondoltak csak, hogy Szulimánban is legyen végre valami. A másutt dolgozó kőművesek itt töltötték a szabadnapjukat. Majd az összes tsz-tag dolgozott ezen az épületen. De maguk a tsz-ek is, a boldogasszonyfai, és főképp a mozsgói, kérem, ki ne felejtse Pásztó Sándor elnök nevét, meg Pirisi elvtársét se, a járási tanácstól, ők rengeteget segítettek. Aztán elkészült az épület, gondolhatják, milyen öröm volt nekünk ...

Lényegében egy toldaléképületről van szó, a régi osztályterem mellett. (Osztatlan alsó tagozat működik Szulimánban.) Most egy új osztályterem épült, parkettás, nagyablakos, világos. Egy pici zsibongó, kicsi tanári szoba, valamivel nagyobb szertár — és a könyvtár. A régi szárnyból szép kultúrtermet akarnak kialakítani, vetítőfülkével, ruhatárral, színpaddal, a bejárati résznél pedig egy olyan előcsarnokkal, amit egyszersmind buszvárónak is tudnak majd használni.

A 400 lakosú kisközségben ez a könyvekkel, tévével, barátságos asztalokkal, fotelokkal felszerelt kis szoba nagyon sokat jelent. Hetente háromszor jönnek össze itt a fiatalok, s persze, vasárnap délután. A falu KISZ-szervezete klubfelelőst is választott.

Könyv, kulturált környezet, tévé, beszélgetés, klubfelelős — mindezek jórészt még csak az alapjait jelentik az apró községek kulturális felemelkedésének, lehetőségét a közös művelődésnek. Az igényt is jelentik, s apró gócpontok ezek, amelyekre egy egységes össznépi kultúrának fel kell épülnie. S hogy a Megyei Könyvtár egyre rendszeresebben ellátja a kis klubkönyvtárakat igényes műsorokkal, az már a következő lépést jelzi.

H. E.

Fél év Leningrádban

Pár nappal ezelőtt érkezett haza leningrádi tanulmányútjáról Bretus Mária és Tóth Sándor, a Pécsi Balett két tagja. Múlt év novemberében kezdték meg ösztöndíjas tanulmányútjukat a klasszikus balett fellegvárában, januárban megszakították a tartózkodásukat, s részt vettek az együttes amerikai turnéján.

Tóth Sándor a nagyhírű Puskin balettmester oldalán, Bretus Mária pedig Dugyinszkájánál tanulta a balett „ábécéjének" magasszintű metodikáját. A fél év folyamán megismerkedtek a leningrádi Kirov Színházban folyó műhelymunkával, s betanulták a Don Quijote és a Karszár című darabok főszerepeit.

A két pécsi táncos nemsokára ismét találkozik a leningrádi szakmával, de ezúttal a közönséggel is: a Pécsi Balett július 7-én indul kéthetes leningrádi vendégszereplésre. Három, teljes estét betöltő műsorukból tíz előadást tartanak, s a turné végén egy gálaestet.

Pécsett vendégszerepel

Voith Ági és Bodrogi Gyula

Ronyecz Mária lesz a pesti Ella?

A taps behallatszik a József Attila Színház öltözőinek folyosójára. Gavualt—Charvay: Valami mindig közbejön című zenés vígjátékának tapsol a közönség, s abban is elsősorban a két főszereplő: Voith Ági és Bodrogi Gyula arat napról napra valóban rendkívüli sikert. Lemegy a függöny, a művészek kijönnek, s gyorsinterjút kérünk Voith Ágitól és Bodrogi Gyulától. Az apropó: július elsején Pécsett, az itteni szabadtéri színpadon játsszák a Pécsi Nemzeti Színház előadásában színpadra vitt zenés darab, Michel André—Fényes Szabolcs—Szenes Iván: Lulu című háromfelvonásos vígjátékának két főszerepét. E két figurát — Lulut és Antoinet — a pesti József Attila Színház előadásában is ők játsszák.

Voith Ági: Utoljára gimnazista koromban jártam Pécsett, s utoljára a főiskolán játszottam együtt Ronyecz Máriával. Most újra találkozunk a Luluban. Egyébként Szemes Mari, aki a mi Lulu előadásunkban Ellát alakítja, a nyáron Moszkvába megy, ezért valószínűleg meghívják Ronyecz Máriát, hogy a nyáron itt Pesten is játssza el a pécsi szerepét. Ellát. Írja meg, szeretettel üdvözlöm a pécsieket, s remélem sikeres lesz a találkozásunk.

Bodrogi Gyula: Én viszont nagyon sokszor jártam már ebben a városban, sok barátom van ott, többek között Mendelényi Vili, akivel együtt játszottunk a Patyolat akció című filmben. Most a Luluban lépünk együtt a közönség elé, ahol ő Mignér felügyelőt alakítja. Ha nem lesz eső, találkozunk a pécsiekkel a szabadtéri színpadon, ha esik, akkor pedig bent a színházban. Addig is üdvözlök minden pécsit, s küldünk egy képet a pesti Lulubóll.

Földessy Dénes

GRAEF TILDY BÚCSÚZIK

A Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatán bensőséges ünnepség keretében búcsúztatták el a nyugdíjba vonuló M. Graef Matild tanárnőt, s több évtizedes kiemelkedő pedagógusi és művészi munkájáért a „Szocialista Kultúráért" kitüntetésben részesítették.

Graef Tildy 1932-ben került Pécsre. Előbb szólista hegedűművészként, később kamaramuzsikusként hívta fel magára a figyelmet. Az idősebb pécsi zenebarátok bizonyára emlékeznek még az általa vezetett vonósnégyes és a Graef—Sassy—Opritia trió hangversenyeire. Harminchét éven át volt a mindenkori pécsi szimfonikus zenekar koncertmestere, húsz évig dolgozott a Pécsi Nemzeti Színház zenekarában. Egész életét átszőtte a zenekari muzsikálás. Érdekes emléke, hogy élete első zenekari hangversenyén, tizenkét éves korában, Mozart Figaro házassága nyitányát játszotta és a legutolsó, szigetvári hangverseny műsorán is szerepelt ez a mű. — Legnagyobb élménye a Psalmus Hungaricus pécsi bemutatása Kodály Zoltán 70. születésnapján. A pécsi közönségtől a hétfői szabadtéri Strauss-esten búcsúzik Graef Tildy, utána átadja a koncertmester helyét. Nehéz dolga lesz az utódjának, mert nemcsak a közönség, de a zenekar előtt is egy emberöltő alatt egybeforrt a koncertmester helye Graef Tildy személyével.

Graef Tildy személyében a pedagógus elválaszthatatlan a művésztől és a zenekari muzsikától. Növendékeit nemcsak tanárnak, de legalább annyira zenekari muzsikusnak is nevelte. Legnagyobb öröme, hogy volt növendékei jól megállják helyüket az életben. Tanítványai közül többen kerültek Pestre, a Főiskola művésztanárképzőjére; hatan tanítanak a pécsi zeneiskolában, az elmúlt évadban tizennyolcan játszottak a szimfonikus zenekarban. Joggal büszke arra, hogy nagyrészt az ő munkálkodásának eredménye az, hogy városunk zenekara dilettánsok társaságából jólképzett muzsikusok együttese lett. Huszonhét évi pedagógiai munkásságát számos elismerés övezte: „Kiváló tanár" lett, a „Szocialista kultúráért" kitüntetést ezúttal másodízben kapta meg a nyugdíjba vonuló főiskolai docens.

Nemcsak Graef Tildy búcsúzik Pécstől, de Pécs is megköszöni azt a hatalmas munkát, azokat az eredményeket, amelyeket Graef Tildy tett városunk zenekultúrájáért.

Szesztay Zsolt

Bevált remények ideje...

Az emberről legtöbbet a munkája mond el.

Május tizenhatodikán, az évszázad legmelegebb májusi napján az Akadémia felolvasótermében a nyolctagú bizottság előtt Fehér István, a pécsi Tanárképző Főiskola marxista tanszékének vezetője ünnepélyes feketébe öltözve, lélekben pedig valósággal elveszve az épület nyomasztó arányaiban s a három és fél órás izgatottságban — megvédte tudományos dolgozatát. A nyolctagú bizottság nyolc tagja szavazott a kandidátusi cím megítélése mellett. Ötszázharminc kéziratoldalas munkáját — melyet „Harcban a szabadságért" címmel most közöl részleteiben a Dunántúli Napló — újszerűnek értékelték. Az opponensek hangsúlyozták, hogy a tanulmány szervesen és biztatóan járul hozzá a mai hazai történetkutatáshoz. A téma: politikai küzdelmek a Dél-Dunántúlon, Baranyában, Somogyban, Tolnában 1944—1946 között, a német megszállástól a felszabadulás utáni stabilizációig.

— Azért választottam ezt a témát — mondja Fehér István —, mert véleményem szerint ezekben az években, a magyar történelem e lényeges sorsfordulójában az ezeréves történelem legalapvetőbb problémái tükröződnek. Ezt a sorsfordulót igyekeztem hűen bemutatni. Arról van szó, hogy a szektáns időkben kialakított történetírás szélsőséges tételeket állított fel. Egyrészt azt állította, hogy a II. világháború utolsó szakaszában a magyar nép döntő többsége fasisztává lett, hazánkban alig volt antifasiszta ellenállás, és csupán néhányszáz kommunistára korlátozódott, a nép teljesen tétlen és kiszolgáltatott volt. Másrészt azt állította, hogy a magyar nép egyöntetűen ujjongva fogadta a felszabadító szovjet hadsereg katonáit. Nyilvánvaló, a tételben valami nem stimmel. A korábbi „fasiszták" máról-holnapra ujjongtak a szovjet hadsereg felszabadításának? A hivatalos politika ezt írta elő, de ezt nem hitte el senki, és nem is volt így. Munkámban szerettem volna kifejteni, hogy nem volt mindenki fasiszta, és a kommunistákon kívül voltak haladó munkások, parasztok, értelmiségiek, polgárok, diákok, katonák, akik bár nem voltak marxisták, de becsületes hazafiak módjára léptek fel a német megszállás ellen. Ezek nem voltak látványos akciók, de a sok kis akció együtt igazolja, hogy szinte mindenütt jelen voltak és működtek — a legnehezebb időben is — a becsületes hazafiság fokán álló, haladó magyar emberek. Voltak ilyen csoportok. Nem igaz, hogy ez a nemzet egy lapuló, Hitlert csupán kiszolgáló nép volt. A téma másik oldala a felszabadulás, amely sorsalkotó mozzanata a magyar történelemnek, de a nép a felszabadulás pillanatában szintén nem egységesen értékelte. Itt volt például a százezer volksbundista. A fasiszta ideológiától fertőzött emberek nem fogadták túlzott örömmel a felszabadulást. — Sok ember pedig közömbös volt, vagy pedig aggódott, mert nem tudta, hogy mi lesz? s persze, volt a haladó réteg, amely tisztában volt vele, hogy a világ első munkáshatalmának a segítségével a szocializmust fogjuk építeni ... Ez a valóság. Ez természetesen nem csökkenti a szovjet hadsereg bevonulását kísérő ujjongást, az öröm általános megnyilvánulását. Azt hiszem, nem kell félnünk a valóságtól. A marxista történettudomány nem félhet a valóságtól.

— A dolgozat foglalkozik a „Hűséggel a hazáért" mozgalom történetével, annak lényegével is.

— Igen, ez volt a másik célom. Munkám során rengeteget kutattam. Tizenöt levéltárt, tizenkét nagy könyvtár e korszakra vonatkozó folyóiratanyagát néztem át. — A szekszárdi levéltárban bukkantam először ennek a mozgalomnak a nyomára, majd egyre többször a továbblak során. Végül is föltárult egy eszmeileg ugyan retrográd, de politikailag haladó, antifasiszta mozgalom képe, mely működésével végső soron a fasiszta erők gyöngítését segítette elő. Jellemző, hogy Himmler is többször említést tesz a levelezésben e mozgalomról, mint amely e térségben gátolja a birodalmi érdekek megvalósítását. Tehát, a németeket sem lehet egységesen fasisztának minősíteni, mint a felszabadulás utáni időkben ez bekövetkezett. Hisz közöttük is éppúgy volt haladó, reakciós és közömbös, mint például a magyarok között. Voltak, akik a felszabadulás után ártatlanul bűnhődtek, ezek politikai rehabilitációját szükségesnek érzem.

Fehér István 1964-ben jelentkezett levelező aspirantúrára, mely a három forma közül mondhatni a legtöbb energiát igényli, hisz a tudományos munka és a két idegen nyelv tanulása mellett a tanszéki munkát is el kellett végezni.

— Igen, a tudományos munkám végül is „alárendeltje" volt a főiskolai oktatónevelő munkámnak. — Tanszékvezető vagyok, tudományos szocializmust oktatok itt a főiskolán, korábban filozófiát is. Fontos munka ez. Én ugyanis döntőnek tartom, hogy a jövendő tanárok milyen világnézeti, erkölcsi, politikai nevelést kapnak. Mi lehetőleg szilárd világnézettel rendelkező ifjú tanárokat szeretnénk innen útjukra bocsátani. S nagyon fontos, hogy a hallgatókat őszinteségre neveljük, hogy a valóságot szólamok, frázisok nélkül ismerjék meg. A tanárok felelőssége is nagy. A hallgatók meglepően felkészültek, és a fölmerülő részletproblémákat sem elhallgatással, se frázisokkal megoldani nem lehet. A mi munkánkban nincs kényes kérdés. Nem lehet ...

Ez, alighanem tanszéki ars poetica is lehetne.

Fehér István életében az utóbbi egy-két év jó változásokat hozott. Kinevezték tanszékvezetőnek, megválasztották a főiskola humán pártszervezete titkárának, s most májusban elnyerte a kandidátusi tudományos fokozatot.

— Negyvenéves múltam — mondja. — Szekszárd mellett egy olyan településen születtem, amely rajt sincs a térképen. Apám parasztember volt, négy hold juttatott földdel ...

Mindig különös figyelemmel hallgatom a velem nagyjából egykorúakat. Az ember a saját életével állandóan időzavarban van, nem tudja, mi a sok, és mi a kevés, és tulajdonképpen csak a mások életsorsán szokott meghökkenni, vagy éppen fölvidulni. Visszalapozom a jegyzetfüzetet: 1952-ben középiskolai tanári diploma, majd a pécsi tudományegyetem marxista tanszéke, 1954-ben a megyei pártbizottság apparátusa, 1957-ben a pécsi Janus Pannonius Gimnázium igazgatója, két év múlva a városi pártbizottság munkatársa, majd 1964 óta a Tanárképző Főiskola marxista tanszéke. Az életutat különböző kitüntetések — köztük a Munkás-paraszt Hatalomért Emlékérem — kísérik. Az utat végigpillantani is hosszú. Azonos jellegű munkakörök, mégis huzamos időn át volt ebben valami zaklatottság, egyenetlen ritmus, ami nem kedvezett a tudományos ambícióknak.

A negyvenéves kor sok, vagy kevés? A kérdés így rossz. A negyven év már a koncepciók ideje, de még nem halványult el a fiatal energiák fénye. Az ambíciók lendülete még nem csökkent, legfeljebb valamivel okosabb lett az ember. Ezt igazolandó — idézem Fehér István szavait:

— A témát 1946-ig bezárólag dolgoztam fel. Most szeretném folytatni az 1946—1948 közötti időszak politikai küzdelmeivel. Ez is nagyon izgalmas időszak, bár természetesen más jellegű. Később aztán, az elkövetkező évtized programja ez, egy-két évenként haladnék előre. Ha lesz elég energiám, egészségem ...

Miért ne volna?

Thiery Árpád

hírek

1969. JÚNIUS

27

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

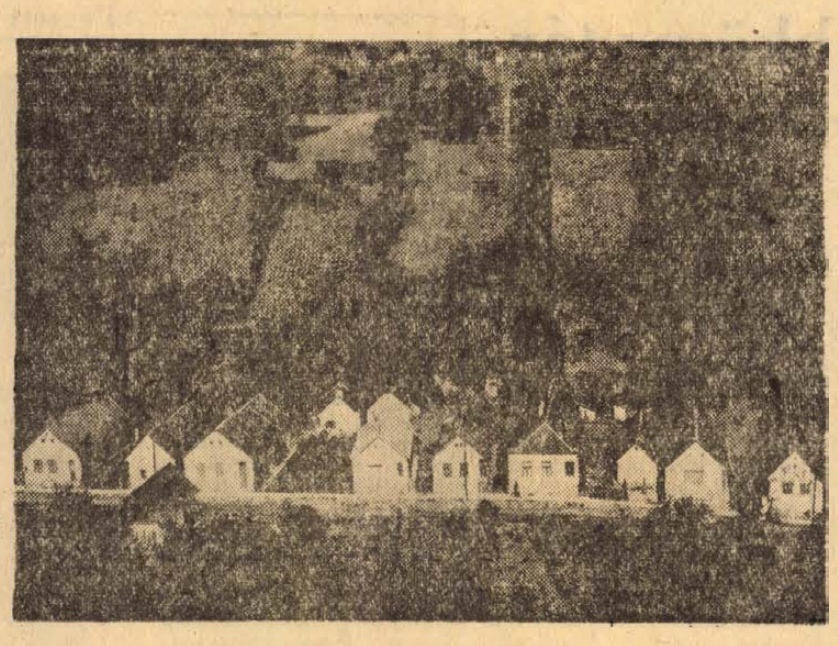
László

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.48, nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 17.42, nyugszik 0.58 órakor.

Szülőföldünk — Baranya



Dr. Szász János: Óbánya

Mi a teendő?

Autóbuszon ért baleset

Napjaink tömegközlekedési eszközein az autóbuszon, a vonaton utaztában is érheti az embert baleset. Ezek túlnyomó többségében különböző kára keletkezik az utasnak. Ahhoz, hogy a kár megtérüljön, a sérültnek is vannak teendői. A legfontosabbak:

❶ Utazás közben, autóbuszon, vonaton stb. baleset éri az utast, akkor a balesetet azonnal jelenteni kell a kalauznak. (Ha nincs kalauz, akkor az autóbusz [jármű] vezetőjének.)

❷ Az autóbusz végállomásán, vonat esetében, az állomás forgalmi irodájában, a bekövetkezett balesetet jegyzőkönyvezik és a szükséges egyéb teendőket is elvégzik. A felvett jegyzőkönyvből a sérült is kap egy példányt.

❸ Ezt követően lehet a kárigényt előterjeszteni. Ha az utas rendelkezik balesetbiztosítással, akkor az Állami Biztosító lakhely szerinti fiókjánál kell a kérelmet előterjeszteni. Ha nem rendelkezik balesetbiztosítással, akkor a szállítást végző vállalatnál kell a kártérítési igényt bejelenteni.

❹ A kárbejelentéshez mellékelni kell a balesetről készült jegyzőkönyvet, továbbá a balesetbiztosítást igazoló jegyet. Fel kell tüntetni, hogy miben és milyen kár keletkezett.

❺ Ha az utasnak a személyi sérülésen túl ruha, vagy egyéb olyan kára keletkezett, amely a biztosításban szerepel, akkor a kárbecslés bekövetkeztéig a megrongálódott tárgyat, ruhát stb. változatlan állapotban kell megtartani. Csak a további károsodás elleni intézkedéseket tegyük meg.

❻ A társas utazások esetén is van utasbiztosítás. Ez esetben is hasonló módon kell eljárni. Itt a sérülést, balesetet, a csoport vezetőjének kell bejelenteni, hogy a szükséges teendők elvégezhetők legyenek.

❼ A bekövetkezett balesetet azonnal kell jelenteni. Ha ez nem lehetséges, akkor a bekövetkezést követő három napon belül kell előterjeszteni az igényt. Két év elteltével a követelés elévül.

◆

— **Falusi vasárnap.** A hidasi Bartók Béla Művelődési Otthon június 29-én Falusi vasárnap címen egésznapos programot rendez. Ebben kiállítások, szellemi vetélkedők, kultúrműsor, táncest lesz. Komár András országgyűlési képviselő megnyitja az úgynevezett telepi klubot. Lesz körhinta, céllövölde, lacikonyha is.

— **Huszonhatféle** betonipari terméket mutat be a BIV-en a Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat. Új termék a T-alakú előregyártott betonpillér, útépítési hektométerkő, továbbá árokburkoló betonelem.

— **Áramszünet** lesz július 25-ig naponta (vasárnap kivételével) fél 8—17 óráig Szkókó északi részén. (x)

Halálozás

Baján elhunyt KÁLDOR BÉLA, hamvait e hó 28-án de. 11 órakor helyezzük el Mohácson a családi kriptában.

Köszönet

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, SCHATZL JÓZSEFNE temetésén résztvettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a rokonoknak, összes ismerőseinek, a ház lakóinak és a III/1. Építésvezetőség dolgozóinak. A gyászoló család.

Új szálló a Balaton partján

Balatonfüreden felépült a Balaton leglátványosabb idényszállója, a Hotel Marina. A Veszprém megyei Építőipari Vállalat és a Hungarhotel Vállalat szakemberei megkezdték a több napig tartó műszaki átadást.

A Marina szálló, amely Balatonfüred és Tihany között a kemping szomszédságában emelkedik, faburkolatot kapott. A tervező ezzel is hangsúlyozni kívánja a külsőségeiben tetszetős szálló idényjellegét. A színtelen faburkolatot lakkal vonták be, hogy megóvják az időjárás viszontagságaitól. A 11 emeletes toronyszállóhoz egy 3 szintes motelszárny és egy gazdasági épület csatlakozik. A szállóban egyidejűleg 865 vendéget helyezhetnek el.

Balatonfüred második új idényszállóját, a Hotel Marinát a tervek szerint júliusban átadják az idegenforgalomnak.

★

— **Térzenét adnak** július 1-től a Balaton-part öt legforgalmasabb üdülőtelepén. Balatonfüreden már hagyományosak a délutáni szabadtéri koncertek. Alkalmanként térzenével szórakoztatják Badacsony, Keszthely, Hévíz és Siófok üdülővendégeit is.

— **Pécsett** tartja igazgatói értekezletét tegnap és ma a Melléktermék és Hulladékhasznosító Tröszt. A tanácskozás színhelye a Nádor Szálló kisterme. Résztvesz a megbeszélésen az ország tíz MÉH vállalatának igazgatója, a Göngyölegfelújító Vállalat, a TEMAFORG és a Műszaki Anyag- és Gépkereskedelmi Vállalat képviselője.

— **A pécsbányatelepi nyugdíjas alapszervezet** június 28-án 15.30 órakor tartja a vezetőségválasztási taggyűlését. A taggyűlés után megrendezik az öregek napját.

— **Villámoshálózat-bővítés Harkányban.** A Déldunántúli Áramszolgáltató Vállalat Harkányban a drávaszabolcsi és a kémesi úton, valamint a víkend-telep keleti oldalán villamoshálózat bővítést végez 354 ezer forintos költséggel. Siklóson pedig a kisállomás és a Kesztyűgyár közötti területen az új lakóházak ellátása céljából új villamoshálózatot létesítenek 136 ezer forintos költséggel.

— **Fiú banlon** fürdőnadrág színekben 52 Ft-ért, női kötény 22.20—28.90 Ft-ért, zsebkendő 7 Ft-ért, színes csíkos férfi habselyem ing 84 Ft-ért, tiszta gyapjú kockás takaró, körben szegett 170 Ft-ért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

◆

Rádiózás Abaligeten

A Tanárképző Főiskola 45 hallgatója ebben az évben kezdte meg a Ságvári Endre Művelődési Ház rádiós szakkörében a szakkörvezetői teendők elsajátítását. Az első év befejezéseként mintegy huszan egyhetes gyakorlaton vesznek részt, melyen a rádiózás minden területével újra „sűrítve" találkoznak. Délelőtt 8—12-ig, délután 3—6-ig tartanak a foglalkozások, tegnaptól kezdve pedig a „tanfolyam" színhelye nem a 39-es Dandár úti iskola alagsora, hanem Abaliget; három napra. A főiskolások Abaligeten már maguk is rádióznak, rádiós rókavadászaton vesznek részt, rádióadókat telepítenek, valamint megnézik a rádió-távirányításos hajómodellek bajnokságát.

— **Külföldi orvosok** tanulmányútja Pécsett. A magyar—német kulturális egyezmény keretében június 22-én Pécsre érkezett dr. Hans Wilken, a rostocki női klinika orvosa. A német vendég három hetet tölt a pécsi Szülészeti Klinikán. Július 1-én dr. Manuel Amador Garcia, kubai gyermekorvos is kéthetes látogatásra Pécsre érkezik és a Gyermek Klinika tevékenységét tanulmányozza majd.

— **Siklós vára.** Az „Élet és Tudomány" legutóbbi, június 20-i száma fényképekkel illusztrált írást közöl „Siklós vára" címmel Czeglédy Ilona régész tollából.

Olcsóbb lesz a HYPO?

Remélhetően igen. A Sellyei Vegyipari Ktsz június 1. óta 32 grammról 45 grammra növelte a hypó literenkénti hatóanyagát. Ezt csak üdvözölni lehet, azonban azt már nem, hogy a hét deci hypó ára 3,90 forint helyett 8 forintra emelkedett. Nem a hatóanyag miatt persze, hanem azért, mert a betétdíjas üveget is anyagárhoz csatolták. Következésképpen ennek megint megvan a maga „oka": a sellyei szövetkezet mintegy egymillió 200 ezer forint értékű üvegkészlettel rendelkezik, ezeket tölti meg és szállítja a kereskedelemnek. Miután 1970 január elejétől már műanyagflakonokba töltik a hypót, nyilván, az üvegeken túl kell adniuk, mert ha kiselejtezik, a szövetkezetet milliós kár éri.

De az is igaz, hogy a fogyasztóval sem szabad, s nem is ildomos megfizettetni a göngyöleget. Ezért most a megye kereskedelmi szervei tárgyalásokba bocsátkozott a szövetkezettel. Jelen pillanatban még vita folyik, de az már biztos, hogy legalább 30—35 százalékkal olcsóbb lesz a hypó, tehát nem 8 forint. Ez csak úgy érhető el, hogy az üveget a szövetkezet a közvetlen anyagfelhasználásból elkülöníti, és a számlán külön sorba, anyagértékesítés címén számlázza le bekerülési áron. Így valószínű, hogy a hétdecis hypó ára 5,20 lesz. Ez a szövetkezet ajánlata, bár a kereskedelem ezt még — joggal! — drágának tartja. Remélhetően a legrövidebb időn belül megegyeznek.

— **Szigetvári képeslapok** és Szigetvár sajtója címmel kiállítás nyílik június 28-án a vár dzsámijában. A kiállítást a Várbarátj Kör rendezi Tamosi Károlyné gyűjtéséből. Több, mint 130 képeslapot és 10 Szigetváron megjelent újságot és egyéb sajtóterméket mutatnak be.

— **Iskolai könyvtárak ügyei.** Háromnapos tanácskozás fejeződött be szerdán Mohácson. Ezen az iskolai könyvtárak ügyeiről tárgyaltak. Dr. Ballér Endréné megyei szakfelügyelő, Pakuts Károly almamelléki mintakönyvtár-vezető, dr. Reményi Andrásné, az Országos Pedagógiai Könyvtár munkatársa, Horrmann Ottó főiskolai tanársegéd és Kisfaludi Sándor, a Művelődésügyi Minisztérium munkatársa tartottak előadásokat.

— **Gyári lakások Mohácson.** Van már egy utcája a Farostlemezgyárnak, szép, manzardlakásos házakkal. Most az üzem ismét 16 lakás létesítését tervezi. Jelenleg tárgyalások folynak s ennek eredményeképpen a Városi Tanács valószínűleg hozzájárul az építési költségekhez.

— *A HAJDUSÁGI IPARMŰVEK kooperációs szerződést kötött a Budapesti Danuvia Gyárral a 20—203-as típusú lengőlapátos mosógépekhez szükséges hajtóművek gyártására. A Danuviában júliustól kezdve naponta 160 hajtóművet készítenek a hajdusági partner számára.*

— **Tűzvész** pusztított csütörtökre virradóra a zalaegerszegi gyantagyár területén. A tűz az éjféli órákban keletkezett. A tűzoltók még a kora délelőtti órákban is küzdöttek a tűzzel. Munkájukat több tényező is nehezítette: egész éjjel esett az eső, ez is gátolta a mentési munkát, a legfőbb akadály azonban az, hogy a gyárban szinte kizárólag gyúlékony, tűzveszélyes nyers- és készárut tárolnak. Ennek következtében a tűz az egész gyárra kiterjedt. Emberéletben nem esett kár.

— **Virizlai Gyula,** a Szakszervezetek Országos Tanácsa titkára tegnap délelőtt a Pártiskola épületében a szakszervezeti tisztségviselők tanfolyamán előadást tartott a szakszervezetek időszerű feladatairól és önállóságuk szélesítésének további lehetőségéről.

— **Kézimunka.** Holnap, június 28-án délután öt órakor lesz a Meszesi József Attila Művelődési Ház kézimunka szakkörének évzáró kiállítása a ház ifjúsági klubjában.

◆

Jég- és viharkárok

Június 25-én kora délután a megye egész szélességében jég- és viharkárok érték Baranyát. A bolyi Kossuth Termelőszövetkezetnek rostkendere és kertészete szenvedett jégkárt. Nagynyárádon amellett, hogy a dohányt elverte a jég, a vihar két kukoricagórét is összedöntött és leverte egy istálló cseréptetőzetét. A pécsi Állami Gazdaságban több, mint 300 hold aratásra váró repcéből verte ki a szemet a vihar és 700 holdnál több őszibúza károsodott. A Bolyi Állami Gazdaságban a jégre különösen érzékeny borsóban keletkeztek károk. Jégverés érte a sásdi járást is: az abaligeti Petőfi Tsz mind a hat üzemegységéből kárt jelentett.

Az Állami Biztosító felkészült a károk gyors rendezésére. Az aratást a kárrendezés nem fogja akadályozni — ígérték az igazgatóságon. Ennek érdekében azonban szükséges, hogy a kárt szenvedett mezőgazdasági üzemek mielőbb jelentsék be kárigényüket.

◆

— **A fólia alatti zöldségtermesztés** kutatói, dr. Somos András, a Kertészeti Egyetem tanszékvezető tanára és munkatársa dr. Turi István adjunktus tegnap Baranyába látogatott. A két kutató megbeszélést folytatott a MÉK vezetőivel, majd látogatást tett néhány fóliás zöldségkertészetben.

— **Olcsó befőtt-vásár.** A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat tegnaptól kezdve olcsó befőtt-vásárt rendez üzleteiben. Tízezer üveg egynegyedes befőttet hoz forgalomba 10 forint helyett 5 forintos áron. Ugyanakkor tízezer üveg ötnegyedes szilvadzsemmet 12 forint 40 fillér helyett (üveggel együtt) 6 forint 50 fillérért árusítanak. E mellett 60 mázsa kubai narancsot 12 helyett 8 forintért adnak el.

— **Rendkívül célszerű** — háztartási vattának is alkalmas — „ÉVA" papírpelenka érkezett a drogériákba, háztartási boltokba és papírszaküzletekbe. Kiránduláshoz, utazáshoz, campingezéshez igen higiénikus, 20 db-onként nylontasakba csomagolva. (x)

Azonnali belépéssel alkalmazunk felső- és középfokú szakon végzett

épületgépész-technikusokat

Bérezés megegyezés szerint

Jelentkezés levélben vagy személyesen a vállalat személyzeti osztályán

26. Állami Építőipari Vállalat Dunaújváros, Béke tér 3.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK:

Kiss Petronella, Király Jenő, Kreb Gábor, Kobda Ferenc, Kohut András, Kiss Béla, Vókó József, Dani Veronika, Haber Attila, Denich János, Fülöpp Tamás, Takács Mariann, Zsenak Tibor, Seregi Tamás, Kőműves László, Varró Ágnes, Bősze András, Fülöp Sándor, Máté József, Kovács Judit, Takács Attila, Csiga Tibor, Balatonyi Tamás, Kapitány Csaba, Faragó Imre, Varga Gyula, Kaszás István, Matosics Róbert, Futó Csaba, Ádám Péter, Selymes Ilona, Kalányos Sándor, Mejláth Zsolt, Nagy Béla, Kozel Zsolt, Szegő Szilvia, Hantosi Attila, Lázár Szilvia, Huszár István, Szentkereszti Attila, Fritz Zéta, Kőrösi Ildikó, Hornyák Zsolt, Hangyál Zsuzsanna, Zentai Nikolet, Gungl Gyula, Mádcher János, Sándor László, Rózsa Márta, Ficsór László, Garai Csaba, Szücs Zsolt, Kozma Attila, Grangya Zsolt, Neudhardt Csanád, Lukács Ferenc, Szreda Géza, Szajduk Mária, Takátsy Boglárka, Kiss Attila, Tóth Tibor.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Schnelmer Károly és Gyenis Ilona, Szabó István és Horváth Sarolta, Bognár József és Kiss Irén, Pöll István és Gubacskó Erzsébet, Kasza László és Baumann Erzsébet, Gyuris József és Benczik Rózsa, Baranyai László és Herrfurt Kornélia, Domai György és Bencze Rózsa, Hamvas László és Pálfai Ágnes, Háberkorn János és Magyar Katalin, Perényi Jenő és Kelemen Éva, Farkas László és Karádi Mária, Nagy Imre és Ruppert Mária, Csápay László és Horváth Klára, Böngyik Péter és Papp Katalin, Németh Gyula és Németh Zsuzsanna, Holczhauser Jenő és Rubányi Rózsa, Dreher Antal és Anderlár Anna, Máltesics Imre és Andréli Margit, Szám Tibor és Viluth Erzsébet, Nagy Lajos és Horváth Mária, Pánszky Gyula és Varga Rózsa, Takács István és Bögi Klára, Grósz Alajos és Brunner Ilona, Vitvondics László és Farkas Éva.

MEGHALTAK:

Ruzsinszky Ernő, Kertész László, Didovácz István, Rácz Béláné sz. Járányi Etelka, Vasvári János, Molnár József, Dobos Mihály, Fábrik Gusztávné sz. Benedek Veronika, Jászi Józsefné sz. Bali Rozália, Schán Tibor, Holler Ferencné sz. Pintér Lujza, Zsivanovits Ernő, Bika Györgyné sz. Tóth Mária, Géci Jánosné sz. Herceg Mária, Szabó Vitusz, Varga György, Tancsik József, Tóth Kálmánné sz. Kvel Teréz, Bíró Lajosné sz. Kőrösi Mária, Csábi Pálné sz. Kaszás Mária, Csiszár Vendel, Tölgyesi Antal, Magyar Károlyné sz. Rekestyán Mária, Kárászi János.

KOMLÓ

SZÜLETTEK:

Hampuch Csaoba, Orsós Ilona, Soós Hajnalka, Péter József, Guzsali Andre Katalin, Kardos Anikó, Kocsis Krisztina, Dicső Szilvia, Szép József, Sétáló Mihály, Lackó Lóránt, Papp Csilla, Kránitz Gabriella, Tóth Attila, Szilágyi Krisztina, Orsós Jenő, Gaál Krisztina.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Vajdics István és Simon Ilona, Steigerwald Pál és Becsei Gabriella, Kovács Lajos és Rodek Mária.

MOHÁCS

SZÜLETTEK:

Máthé Edina, Kubik Tibor, Világos Edit, Mátyás Zoltán, Müller Gizella, Koppelmayer László, Scheich Gabriella, Darazsacz János, Leovics Nóra, Sipos Zoltán, Dékány Éva, Trábert Miklós, Gaál Marianna, Rugási László, Berdál Éva, Stefán József.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Sárközi Imre és Mikli Rózsa, Ritter József és Bartók Erzsébet, Torjay István és Csáky Beatrix, Bari János és Beslity Margit, Kiss Ottó és Polgár Mária.

MEGHALTAK:

Kovács János, Balázs József, Páldeák Pál, Gyurek András.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK:

Brunner Csaba, Szabó Andrea, Hirt József, Hetényi Veronika, Hollósi Ilona, Hollósi Erzsébet, Horváth Csaba, Szabó Ildikó, Mozsgai Gyöngyi, Kovács Ágnes, Tóth Kálmán, Boros Gyöngyi.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Holczer Gyula és Dibusz Erzsébet.

MEGHALT:

Vedres István.

— **Áramszünet** lesz 25, 26, 27-én 7—16 óráig Postavölgy területén (x)

— **Női színes vászon- és kartonruha** 55 Ft-ért, karton mosó női ruha 60—80 Ft-ért, lányka karton blúz 6—11 évesnek 16 Ft-ért, női blúz 25—50 Ft-ért érkezett a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjába. (x)

Nemzetközi bábfesztivál Pécsett

Június 25-én este Prágába utazott Kós Lajos, a Pécsi Bóbita Bábegyüttes vezetője. A csehszlovák fővárosban tartja ugyanis X. kongresszusát az UNIMA, a bábművészek nemzetközi szervezete. E szervezetnek Kós Lajos, mint bábművész egyénileg is, azon kívül az együttese, mint kollektíva is tagja. A most kezdődő kongresszuson a négyévenként szokásos vezetőségválasztást tartják meg, s új elnökséget, elnököt és főtitkárt választanak.

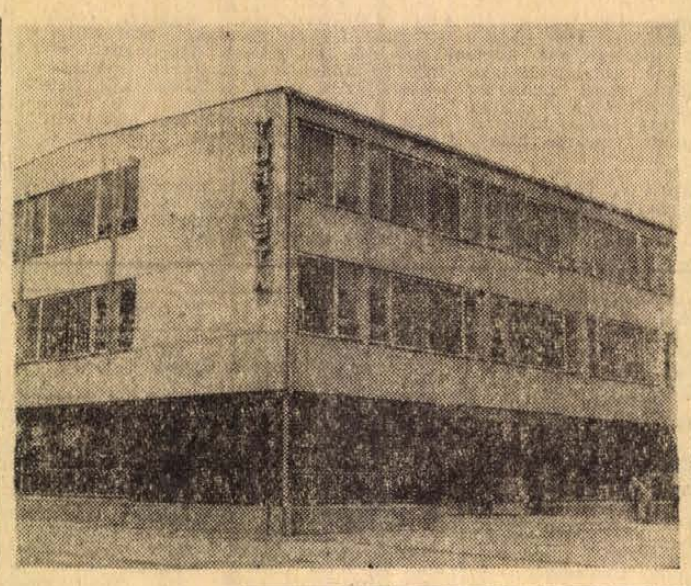
— A kongresszuson a bemutatók gazdag programja vár — mondta elutazása előtt Kós Lajos —. Így előadást tart a híres római bábszínház is. Ez az együttes nemrég Ausztráliában Sidneyben aratott sikert. Igazgatónője Maria Signorelli, aki az őszszel megnyíló I. nemzetközi felnőttbábfesztivál elnökségének tagja lesz. De bemutatja műsorát egy amerikai bábszólista is, aki gyors egymásutánban 120 bábbal játszik, továbbá a Kubai Nemzeti Bábszínház és Jean Louis Temporal párizsi minitársulata. De legjobban annak örülünk, hogy a világ bábművészetében először Pécsett rendezik meg a felnőtt bábosok nemzetközi fesztiválját. Világszervezetünk, az UNIMA ugyanis Pécset ismerte el világviszonylatban a felnőtt bábművészet nemzetközi központjának. Ezért programjába bevette és hirdeti a pécsi fesztivált, annak programját elküldte valamennyi tagállamának.

A villám áldozatai

Özv. Heidt Ferencné és özv. Mayer Ferencné a palkonyai tsz földjén pétisót szórtak, amikor szerdán a vihar közeledett. A többi asszonnyal együtt hazaindultak, az eső ellen egyikük a vödröt a fejére borította. Ötven méterre lehettek az első háztól, amikor jobban esni kezdett. Beálltak a legközelebbi eperfa alá az út mentén, a többi asszony még befutott az első házhoz. A két asszonyt az eperfa alatt halálos villámcsapás érte. A villám valószínűleg a vödörbe vagy a kézben tartott kapába csapott, így következett be a tragikus baleset.

Mától 120-szal több vendéget fogadhat Harkány

Nyit a Turista Szálló



Köves Emil Ybl-díjas építész tervezte, a Baranya megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat építette, bútorait a Pécsi Vegyesipari Vállalat gyártotta. Az építkezés 1968 őszén kezdődött, s tegnap már csak a takarítás, bútorelhelyezés utolsó mozzanatai hiányoztak ahhoz, hogy kinyithassák a szobákat az első vendégek előtt.

A harkányi kemping bejáratától balra elhelyezett kétszintes, Turista Szálló idegenforgalmi beruházásból épült. Építésére 6 millió forintot fordítottak. A vendég a földszinti előtérből elegáns hallba jut, itt rádió, televízió, fotelek várják. Innen nyílik a játékterem, amelyben külföldről vásárolt elektromos játékautomatákat helyeztek el. A földszinten van a melegítőkonyha és étkező, ezt a magukkal hozott ételek elfogyasztásához vehetik igénybe a vendégek. Van az alsó szinten néhány szoba is, de legtöbb az emeleten kapott helyet. Az egész emelet hajóra emlékeztet: körfolyosó két és négyágyas, üvegfalu szobákkal, középen a „vizes-blokkal", zuhanyozókkal, fürdőszobákkal, mosdókkal. Harminchat két- és tizenkét négyágyas szobája van a szállónak, így egyidőben 120 vendéget fogadhatnak, azaz harminchattal többet, mert a kétágyas szobákban pótfekhelyeket lehet elhelyezni. A komfort teljes: hideg-meleg víz, és a födémekbe épített csövek segítségével biztosított központi fűtés.

A Turista Szálló autóparkolóval (40 gépkocsi számára épült), élénkszínű kertibútorokkal berendezett nagy terasszal, udvarral, parkkal és szabadtéri színpaddal egészül ki. A július 10-ig megépülő színpadon rendezik majd a harkányi nyár műsorainak nagy részét. A kerítés júliusban, a parkosítás szeptemberben készül el. Az első vendégek viszont már ma elfoglalják a szobákat. A Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal legkorszerűbb létesítménye üzembelép.

A vád nem bizonyítható

A pécsi bíróság felmentette az Illés-zenekar és a Tolcsvai-trió tagjait

A Pécsi Járási. Városi Bíróság tegnap Pécsett tárgyalta a budapesti Illés zenekar és a Tolcsvai trió tagjainak bűnügyét. A Pécsi Járási, Városi Ügyészség több személy által együttesen elkövetett garázdaság bűntettében emelt vádat Jánossy Géza 21 éves, budapesti lakos, az Illés zenekar technikusa, Tolcsvai László 19 éves, budapesti lakos, zenész, Balázs Gábor 26 éves, budapesti lakos, a Tolcsvai trio tagja, valamint Szörényi Szabolcs, 26 éves, budapesti lakos, az Illés zenekar tagja ellen.

A vádirat szerint 1969. március 31-én Pécsett a Nemzeti Színházban „Illés show" címmel koncertet rendeztek, amelyen az Illés zenekaron kívül a Tolcsvai trió is fellépett. Másnap, április 1-én a zenekarok tagjai, illetve technikusai — Jánossy Géza, Szörényi Szabolcs, Solymosi József, az Illés zenekar technikusa, Tolcsvai Nagy László, Tolcsvai Nagy Béla és Balázs Gábor — a Mecsekre kirándultak és a Fenyves Szálló éttermében ebédeltek. Ebéd után gyalog indultak el, körülbelül fél 2 óra körül a Vak Botyán utcához értek, ahol az úttesten egy rozsdás, bádog szeméttartót találtak, ebbe Tolcsvai Nagy László többször belerúgott, majd Solymosi József megfogta és a járdára helyezte. A szemetes edény rugdosását észrevette Vincze József, a Sopiana Gépgyár kazánfűtője és felháborodását fejezte ki, — felszólította őket, hogy hagyják abba a rugdosást. Némi szóváltás után Szörényi Szabolcs Vincze felé közeledett, miközben Szörényi Szabolcs megjegyezte: „Mi van Józsi, miért hőzöngsz?" — (Szörényi Nem ismerte Vinczét, a keresztnevét véletlenül telibe találta.) Közben Jánossy Géza ököllel arcul ütötte Vinczét, majd Tolcsvai Nagy László elgáncsolta, Vincze elesett, de magával rántotta az ököllel éppen támadni akaró Balázs Gábort. Balázs és Vincze dulakodtak a földön, míg Tolcsvai Nagy László a sértettet megrúgta. Vincze ekkor felugrott, segítségért a közelben lévő Hunyadi úti rendőrőrsre futott. A vádlottakat a Hunyadi úti rendőrőrsön meghallgatták, a sértettet is, majd a Városi Rendőrkapitányságra szállították őket.

A tárgyaláson *a vádirattal szinte teljesen ellentétben* és egyöntetűen vallottak a vádlottak. Elmondották, hogy valóban belerúgtak néhányszor a bádogdobozba, de csak azért, hogy az ne legyen az úttesten, illetve nem is rúgtak, inkább a járda szélére „pöcköltek". Vincze először megfelelő hangon figyelmeztette őket, de a következő szavai már sértők, drasztikusak voltak, sőt ő támadta meg a társaság tagjait. Ők nem kezdeményeztek verekedést — mondották —, ilyenre nincs szükségük. Soha nem verekedtek, most sem, pedig Vincze hosszúhajúaknak, huligánoknak nevezte őket. Ezért és a Balázs Gábort ért ütés miatt ők is a Hunyadi úti rendőrőrs felé igyekeztek, hogy feljelentést tegyenek Vincze ellen. Már az őrs közelében voltak, amikor három rendőr és Vincze az őrsről kijött és az őrsre kísérték őket. A feljelentést Budapesten meg is tették, mert itt már nem volt idejük. Kaposvárra kellett menniük még aznap délután. Így is késve kezdhették ott a műsorukat.

A járásbíróság több tanút is kihallgatott, a vádlottakat és sértettet is szembesítette, de mind a vádlottak, mind a sértett ellentétesen mondták el a történteket. A tanúk pedig bizonyító erővel nem tudtak határozottan állást foglalni, hogy ki kezdeményezte a verekedést. *A Pécsi Járásbíróság tegnap délutáni ítéletében a vádlottakat bizonyíthatóság hiányában felmentette.* De figyelmeztette őket, hogy tartózkodjanak minden olyan viselkedéstől, amely bárkiben is megbotránkozást válthat ki. A bíróság helyeselte, hogy Vincze József a rendes viselkedésre figyelmeztette a vádlottakat, de kifejezte azt is, hogy a figyelmeztetés természetesen csak megfelelő hangnemben történhet és nincs joga senkinek durva, drasztikus és sértő kifejezéseket használni.

Az ítéletet az ügyvéd és a vádlottak tudomásul vették, az ügyész háromnapi gondolkodási időt kért.

G. F.

Felmentő ítélet

A Kaposvári Járásbíróság *dr. Pap Tamás* tanácsa *Kosztolányi Vilmost*, a Bolyi Állami Gazdaság gépkocsivezetőjét, aki teherautójával 1968. november 28-án összeütközött a mohácsi ügyvédek Volkswagenjével, a foglalkozás körében elkövetett halált okozó gondatlan veszélyeztetés vádja alól bűncselekmény hiányában felmentette.

A bíróság álláspontja szerint a balesetet kizárólag a *dr. Nagy László* által vezetett személygépkocsinak a látási viszonyokhoz mért túlzott sebessége okozta. Az ütközés előtt a vádlottnak 5, a sértettnek pedig 16 méteres féknyoma volt, az észleléskor a tehergépkocsi 25, a Volkswagen pedig 75—80 kilométeres sebességgel haladt. Mivel a látótávolság mintegy ötven méter volt, az útszakaszt a bíróság nem értékelte beláthatatlannak. Ha ilyen látási viszonyok mellett eleve tilos lenne a kikerülés, ez a forgalom megbénulásához vezethetne. Kosztolányi Vilmos mindent megtett, amire a KRESZ szabályai kötelezik. A Volkswagent nem láthatta, mert az a kikerülés megkezdésekor még 130 méter távolságra volt. Végül nem róható terhére az sem, hogy 1,40 méter oldaltávolsággal kerülte az álló tehergépkocsit, hiszen a KRESZ azt írja elő, hogy az álló jármű mellett kellő biztonságot nyújtó oldaltávolságra kell elhaladni. Ha kisebb oldaltávolsággal kerüli az álló gépkocsit és a síkos úton belecsúszik, éppen ez alapozta volna meg felelősségét. A Volkswagennel való ütközés egyébként ebben a feltételezett esetben is bekövetkezett volna, mert dr. Nagy László — nem szabálytalanul — közvetlenül a felezővonal mellett haladt.

A tv nyári műsora

Másfél millió előfizető

Riportfilmsorozat 1944—45-ről
Rejtvényműsor — Sikerfilmek

A tv harmadik negyedévi műsortervének érdekességeiről tájékoztatta Gellért Endre, a művészeti és filmfőosztály vezetője csütörtökön a sajtó munkatársait. Elmondotta: a Fórum egy-egy bel- és külpolitikai adással jelentkezik, a Monitor pedig az ENSZ-ről ad tájékoztatást és „Nyugat-Európa az amerikai tőkebehatolás szorításában" címmel tervez műsort. A belpolitikai műsorok között érdekesnek ígérkezik az „Optimisták forradalma" című dokumentumfilm, amely a Tanácsköztársaság leverését követő időszak eseményeit dolgozza fel. A „Válasz" című ipari műsor a metróval kapcsolatos kérdésekre ad felvilágosítást.

Változatos, bőséges, a sportműsor, helyet kapnak a műsorban a vízilabda mérkőzések, a bajnoki labdarúgó viadalok közül előreláthatólag az FTC—Vasas, a Bp. Honvéd—U. Dózsa, és a Vasas—U. Dózsa mérkőzést közvetítik. Szerepel a sportprogramban a kajak—kenu EB, az öttusa világbajnokság, a súlyemelő VB, az atlétikai EB — a modern gimnasztika VB versenyeinek közvetítése is.

A közkedvelt komoly zenei műsorok mellett újdonság a „Zene a szemnek" című 11 részes francia filmsorozat. A húszperces kisfilmek a zene és a képzőművészet kapcsolatát szemléltetik. A könnyűzenei rovat a harmadik évnegyedben rendezi meg a táncdalfesztivált is.

Izelítő a vidám műsorok terveiből: Szerb Antal VII. Olivérjéből készült tv-komédia. A „Család ellen nincs orvosság" címmel több szerző tréfáiból, jeleneteiből összeállított prózai kabareműsor kerül képernyőre. A kétórás zenés kabaré, a „Tessék kérdezni, ha tudunk, felelünk" alapötletét a Fórum műsortól vette kölcsön.

Az „Egy este Sinkovits Imrével" a művész önvallomása pályakezdéséről, művészi munkájáról. A műsor számos nagy szerepeiből mutat be részletet. A fekete-fehér, igen-nem kerületi vetélkedő 2. fordulója szeptemberben kezdődik. Először 90 perces adásban jelentkezik a „Vízszintes-függőleges" tv-keresztrejtvény, az új szórakoztató műsor.

„A közönség kívánságára" címmel megismétlik a nézők által kiválasztott sikerfilmeket. Új sorozat is indul „A novellairodalom gyöngyszemei tv filmen" címmel. A harmadik évnegyedben kilenc színházi közvetítést terveznek. Ebből hat budapesti előadás lesz. Tizenegy tv-játék szerepel a műsortervben köztük Balzac „Gobseck" című regényének tv-változata és Karinthy Ferenc „Víz" című monodrámája.

Az ifjúsági műsorok között újdonság az ősztől kezdődő „Ideál 25, a negyedszázad fiatalja" — azaz vita arról, hogy milyen a mai fiatal, mit követel tőle a társadalom, s mit követel a fiatal önmagától. A vitához vetélkedő kapcsolódik, a fiatalok munkában, sportban, művészeti ismeretek terén versengenek egymással. „Történelmi lecke" címmel riportfilm-sorozat indul, amely ötször egyórás adásban 1944 szeptemberétől 1945 áprilisáig idézi hazánk történelmét.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: időnként felszakadozó felhőzet, ma elsősorban nyugaton, pénteken inkább már csak keleten esők. Élénk, helyenként erős északnyugati, északi szél, viharos lökésekkel. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 16—21 fok között. A Balaton vizének hőmérséklete 11 órakor Siófoknál 18 fok volt.

„Én még igazi Johann Strauss-muzsikát tanultam"

Strauss-est

Nyolcéves kora óta hegedül, az igazi Johann Strauss muzsikát, magának Johann Straussnak utolsó koncertmesterétől tanulta, három éve már dirigált Pécsett, s most újra itt van.

— Rudolf Hanzl vagyok Bécsből — mondja, kezében egy fotoalbummal. Az albumban felvételek, sikeres hangversenyekről, fogadásokról, ahol Rudolf Hanzl nemcsak a pódiumon áll, hanem olyan híresség társaságában, mint Bruno Walter vagy Nehru. Kevesen dicsekedhetnek ilyen albummal.

— Egyébként Bécsben az egyetem bölcsészkarán tanultam, s ezzel párhuzamosan végeztem a zeneakadémiát is. Majd 1935-ben kerültem a bécsi opera zenekarába hegedűsnek, nagyon sok pályázó közül egyedül. Magyarországon Toscaninivel voltam először, akkor ő vezényelt bennünket a pesti Vigadóban. — Ezekben az években ismerkedtem meg a „nagyokkal" Furtwänglerrel, Bruno Walterral, aztán Lehár Ferenccel is.

— És karmesteri pályafutása?

— Klemens Krauss és Wilhelm Furtwängler tanítványa vagyok, s mikor ők elhagyták a karmesteri dobogót, én kéznél voltam és dirigens lett belőlem. A zeneirodalomból Beethoven, Schumann, Schubert és Bruckmann állnak hozzám a legközelebb. És persze Johann Strauss. Az ő muzsikájának igazi lelkét Waczek koncertmestertől tanultam meg, aki egykor a Monachia katonai zenekarainak parancsnoka volt, tábornoki rangban, ismerte még a nagy mestert, sőt, koncertmestere volt. Waczek az utolsó bécsi zenei szakember, aki valóban Strauss-muzsikát tanított.

A két koncertre készül a Pécsi Filharmonikus Zenekarral. Harkányban a kórház előtti erkélyen rendezik ezt meg, június 29-én este 8 órakor, Pécsett pedig a szabadtéri színpadon, június 30-án este nyolckor, rossz időben pedig a színházban ugyanakkor. Fellép benne Lehoczki Éva, Zentai Anna és Szabó Miklós, konferál: Rácz György.

F. D.

A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat

azonnali felvételre keres

SZERELŐIPARI ELŐKÉSZÍTŐ MŰHELYMŰVEZETŐKET, MŰSZAKI- és GYÁRTÁSELŐKÉSZÍTŐ ÉPÜLETGÉPÉSZ-TECHNIKUSOKAT.

Fizetés megegyezés szerint.

Vállalatunk 44 órás munkaidőrendben dolgozik.

Jelentkezni lehet a vállalat szerelőipari főépítésvezetőségén, Szekszárd, Tarcsay Vilmos u. Irodaház.

A babarci Béke Mg. Tsz

Pécs, Nagy-Flórián u. 24. sz. alatt

megnyitotta

borpoharazóját

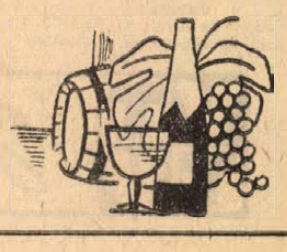
Díjnyertes borok!

Szolid árak!

Nyitva: 10 órától 21 óráig

Szünnap: kedd

Vasárnap is nyitva!



RÁDIÓ- és TV-műsor

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnalitól reggelig! Zenés műsor. 5.00 Hírek. Időjárás 5.30: Reggeli Krónika. I. 5.44: Falurádió. 6.00: Hírek Időjárás 6.30: Hírek. Időjárás. 6.40: Rádió reklám. 6.45: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Reggeli Krónika. II. 7.15 Körzeti időjárás. 7.30: Új könyvek 8.00: Hírek Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. A vidéki színházak műsora. 10.00: Hírek Időjárás 12.00: Déli Krónika. Időjárás. 15.00: Hírek Időjárás. 16.00: A világgazdaság hírei 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 18.38: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. I. 21.00: Hírek. Időjárás 22.00: Hírek Időjárás Sporthírek 24.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ: 6.20: Torna. 6.30: Azonos a Kossuth rádió műsorával. 11.00: Hírek. 13.00: Hírek. 13.45. Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek Időjárás. 15.30: Hírek: 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 19.54: Jó éjszakát gyerekek 20.00: Esti Krónika. II. 23.00: Hírek. Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás.

Június 30. — **Hétfő**

Kossuth Rádió

6.15: Kedvelt régi melódiák. 9.10: Miért hagytam ott? 9.25: A hét előadóművésze: Pierre Monteux. 10.05: Előhang a jövő hónap magyar irodalmi műsoraiból. 10.35: Barokk operamuzsika. 11.00: Nem boszorkányság, technika! 11.30: Haydn: Esz-dúr szimfónia. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Soós János énekel. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk. Lőrincze Lajos műsora. (Ism.) 14.05: Az álruhás kertészlány. Részletek Mozart operájából. 14.34: Berlini memorandum. I. rész. 15.10: Ifjúsági zenei műsor. 15.45: Mai témák — mai dalok. 19.59: A Rádiószínház bemutatója. Közelebb az éghez. 17.20: Pierre Monteux vezényel. 17.43: Van új a Nap alatt. 17.58: Huszas stúdió. 19.35: Az MRT népi zenekara játszik. 20.01: Örökszép áriák. VI. 20.25: Júniusban hallottuk először. 21.03: Házimuzsika. 22.20: Nóták. 22.46: A kor embere. 23.01: Magyar muzsika. 0.10: Filmzene.

Petőfi Rádió

6.05: Zenekari muzsika. 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.45: Balboa a Csendes-óceán felfedezője. 12.00: Magyar tájak dalaiból. 12.30: Schubert: a-moll szonáta. 13.05: Érdekes vagy politikus színház. 13.20: Bizet: Az arlesi lány — szvit. 14.00: Ez is az is — kettőtől — hatig. 18.10: Közkívánatra! 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: Szimfónikus költemény. 21.03: Zrínyi Ilona Törökországban. 21.22: A mondától a musicalig és a filmig. (Ism.) 22.25: A hét előadóművésze: Pierre Monteux. (Ism.) 23.10: Rádics József népi zenekara játszik. 23.40: Tánczene.

Július 1. — **Kedd**

Kossuth Rádió

6.20: Verbunkosok, népdalok. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Tánczene. 10.05: Zenekari muzsika. 12.30: Melódiakoktél. 13.46: Új Georgikon. 14.01: Kóruspódium. 14.14: Így írunk mi. Az Ifjúsági Rádió jutalmazott műveiből. 14.33: A budapesti Kanizsay Dorottya Gimnázium és Egészségügyi Szakközépiskola énekkara énekel. 14.45: Örsi napló. VI. rész. 15.10: Helge Roswaenge énekel. 15.27: Európai folklór. I. 15.39: Berlini memorandum. II. rész. 16.05: Kósa György: Mese-szvit. 16.19: Könnyűzene Kanadából. 16.38: Félévi mérleg. 17.19: A messzetűnt kedves. 17.35: Pierre Monteux vezényel. 18.28: Könnyűzenei híradó. 19.25: A Szabó család. 19.55: Mindent a hallgatóért! 21.03: Esti beszélgetés. 21.33: Kovács Árpád népi zenekara játszik. 22.20: Szórakoztatózene. 22.40: A szolgáltatásokról. 23.10: János vitéz. Részletek Kacsóh—Heltai daljátékából. 0.10: Az Innsbrucki Vogelweide kórus énekel.

Petőfi Rádió

6.05: Vivaldi: Három concertó. 8.45: Külpolitikai figyelő. (Ism.) 9.00: Romantikus kamarazene. 9.46: Lépések zenéje. Zólyom Erzsébet verseiből. 11.45: Humoros jelenetek. (Ism.) 12.00: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik. 12.20: Takács Paula és Palló Imre énekel. 13.05: Törvénykönyv. 13.20: A francia ellenállás dalaiból. 13.31: Magyar fúvószene. 14.00: Kettőtől — hatig. 18.10: Berki László népi zenekara játszik. 18.37: A Hanság és a Fertő élővilága. 19.02: A Bartók vonósnégyes játszik. 20.25: Új könyvek. (Ism.) 20.28: Thália vendége. (Ism.) 20.58: Szólistaparádé. 21.26: Wagner: A Rajna kincse.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Készítsünk együtt filmet! IV. rész. 18.35: Szerződésre épülő város. Riportfilm. 19.05: Esti mese. 19.15: Ami a naplóból kimarad. Riportfilm. I. rész. 19.45: A NO TO CO lengyel beat együttes játszik. 20.00: Tv-híradó. 20.30: A játékos. Dráma két részben. (14 éven felülieknek!) 22.10: Tv-híradó 2. kiadás.

Július 2. — **Szerda**

Kossuth Rádió

6.20: Mindent a hallgatóért. (Ism.) 9.25: Studium. 9.35: Bajazzók. Részletek Leoncavallo operájából. 10.05: Versek. 10.20: Váradi András népi zenekara játszik. 10.40: Új lemezeinkből. 11.30: A Szabó család. (Ism.) 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Szobek Márta és Szabó Miklós énekel. 13.45: Nőkről — nőknek. 14.15: Ernst Busch énekel. 14.26: Maria Stader felvételeiből. 14.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 15.10: Kosztya naplója. Rádiójáték. 16.05: Angyal Bandi — népdaljáték. (Ism.) 16.42: Atlasz. 17.20: Új felvételeinkből. 17.36: A francia politika és a forrradalmi Magyarország. VI. rész. 17.51: A hónap slágerei. 18.26: Beethoven: IV. szimfónia. 19.25: Minden héten Szilveszter. BUÉK—1955! 22.20: A cárevics. Operettrészletek. 22.45: A művelődéspolitikai műsor. 23.00: A Moszkvai Kamarazenekar felvételeiből. 0.10: Tánczene.

Petőfi Rádió

6.05: Kamarazene. 8.46: Tallózás a világsajtóban. (Ism.) 9.00: Ezeregy délelőtt. Közben: 9.30: Az V. nyári úttörőolimpiáról jelentjük. 11.58: Néhány perc tudomány. 12.03: Pierre Monteux vezényel. 12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.05: Virginia Zwani és Robert Merrill énekel. 13.40: Orvosi tanácsok: a pattanásokról. (Ism.) 14.00: Kettőtől — hatig. 18.10: Dokumentum-műsor. 18.58: Garai Imre táncdalaiból. 19.08: Massenet: Manon. Négyfelvonásos opera. Közben: 21.59: A szeretet himnusza. Versek. (Ism.) 22.16: Az operaközvetítés folytatása. 23.10: Szimfónikus könnyűzene.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Bécsi randevú. A TV-híradó kisfilmje. 18.15: Figyeljetek — indul az adás. I. A stúdiótér bemutatása. (Ism.) 18.45: Írók, könyvek, kritikusok. 19.05: Esti mese. 19.15: Aktuális riportműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Fekete-fehér minster show. Angol zenés film. 21.10: A film hőse. Riportműsor. 22.10: Tv-híradó 2. kiadás.

Július 3. — **Csütörtök**

Kossuth Rádió

8.20: Romeo és Júlia. Részletek Gounod operájából. 9.04: A Hanság és Fertő élővilága. (Ism.) 9.29: Könnyűzenei híradó. (Ism.) 10.05: Mozart-művek. 10.57: Forgószínpad. Darvas József műveiből. (Ism.) 12.30: Melódiakoktél. 13.40: Igazmondás, nem emberszólás. 13.57: Pierre Monteux vezényel. 14.30: Népdalok, néptáncok. 15.10: Zengjen dalunk. 15.40: Petress Zsuzsa és Palcsó Sándor operettdalokat énekel. 16.05: Három triószonáta. 16.38: Berlini memorandum. III. rész. 17.15: Operacsillagok — operaslágerek. 17.45: Ami a júniusi sajtókonferenciából kimaradt. 18.13: Magnósok, figyelem! (Ism.) 19.25: Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: 20.05: Szép magyar vers. (Ism.) 20.15: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.08: A Gaulleizmus évtizede. Kb. 21.38: Magalia Jackson és Paul Robeson énekel. Kb. 22.15: Jelentés az országos öttusa-bajnokságról. 22.20: A jazz világa. 23.10: Csehov három jelenete. (Ism.) 23.47: Nóták.

Petőfi Rádió

8.05: Burai Rezső népi zenekara játszik. 8.34: Örsi napló. VII. rész. 8.51: Külpolitikai figyelő. (Ism.) 9.06: Zenekari muzsika. 9.42: Bővülő hatáskör — nagyobb feladatok a helyi tanácsoknál. 11.45: Arcok — munka közben. 12.00: Verbunkosok, katonadalok. 12.20: Beethoven: D-dúr szerenád. 12.47: Régi táncok — toronyzene. 13.05: A győri stúdiónk jelentkezik. 13.21: Örökszép áriák. VI. rész. (Ism.) 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől — hatig. 18.10: Vendégségben Fekete Gyulánál. 18.30: Bartók: II. hegedűverseny. 19.06: Közvetítés a miskolci Nemzeti Színházból: A lőcsei fehér asszony. Dráma három felvonásban. 20.25: Új könyvek. (Ism.) 21.51: „Írások" az emigrációból. 22.01: Hangversenynaptár. 22.16: Kőrösi Marianne énekel. 22.32: Tardos Béla: I. vonósnégyes. 23.10: Ritkán hallott operákból.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Vaszjukovkai torreádorok. Szovjet kisfilm (ism.) 18.40: Göcsej: 1969. Riportfilm. 19.00: Esti mese. 19.10: TV-szőttes. 19.25: Aktuális riportműsor. — 20.00: TV-híradó. 20.20: Századunk. XIII. rész. 21.20: A TV Galériája. 22.00: TV-híradó — 2. kiadás.

Július 4. — **Péntek**

Kossuth Rádió

8.20: Mezei Gogó József népi zenekara játszik. 9.00: Nagy magyar orvosok. Korányi Frigyes. 9.10: Haydn-művek. 10.05: Azt hittem, csak játék. 10.30: A bolondos lány. Gerschwin zenés játékából. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Édes anyanyelvünk. Lőrincze Lajos műsora (ism.) 11.05: Barokk muzsika. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Miskolci Jónás Géza népi zenekara játszik. 13.45: Egy házasságszédelgő története (ism.) 14.00: Kóruspódium. 14.09: Kodály daljátékaiból. 14.33: Meddig él a sündisznó? (ism.) 15.12: Járdányi Pál: Vörösmarty szimfónia. 15.44: Európai folklór II. 16.05: Így élünk Szirákon. 17.20: Lemezmúzeum. 17.43: Mikrofórum. 18.00: Ifj. Rádiószínpad bemutatója: Tanúk nélkül. 18.42: Tusa Erzsébet zongorázik. 19.25: Népdalcsokor. 20.05: Kedves lemezeim. A mikrofon előtt: Simon István. 21.03: Színészek énekelnek. 21.19: Láttuk, hallottuk. 21.39: Beszélgessünk a zenéről. 22.20: Traviata. Részletek Verdi operájából. 23.00: Könnyűzene. 0.10: Hangszerszólók.

Petőfi Rádió

8.05: Undine. Részletek Lortzing operájából. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések (ism.) 9.00: Ezeregy délelőtt. Közben: 9.20: Evzáró — bizonyítvány nélkül. 11.47: Robert és Júlia. Karcolat. 12.00: Könnyűzene Behár György műveiből. 12.21: Schubert: d-moll vonósnégyes. 13.05: Balettzene. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig. 18.10: Új könyvek (ism.) 18.13: Népdalaink nyomában (ism.) 18.33: Mi az igazság a termelékenység alakulásáról? 18.48: Könnyűzene. 19.35: Kapcsoljuk a fertődi Eszterházy-kastélyt. A Liszt Ferenc kamarazenekar hangversenye. Kb. 21.10: Tündérkert III. rész. Móricz Zsigmond regénye rádióra. (ism.) Kb. 22.05: Tánczene. 23.10: Zongoraművek.

Magyar Televízió

17.58: Hírek. 18.05: Mi újság a Futrinka utcában? (ism.) 18.35: Matematika a gazdasági életben. 19.00: Esti mese. 19.10: Memoár helyett. 20.00: TV-híradó. 20.20: A Paradine-ügy. Amerikai film. 22.10: TV-híradó — 2. kiadás.

Július 5. — **Szombat**

Kossuth Rádió

8.20: Lányok, asszonyok. 8.44: Paisiello: A sevillai borbély. Kétfelvonásos opera. 10.53: Zlatov: Moldvai táncok. 11.00: Rádiószínház: Közelebb az éghez (ism.) 12.20: Melódiakoktél. 13.50: Publicisztika. 14.00: Svéd Sándor nótákat énekel. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczenei műsora. 16.05: Arcképek. 16.35: Szombat délután. 17.53: Pierre Monteux vezényel. 19.25: Kortársaink. Sánta Ferenc. 20.05: Nótacsokor. 22.25: Táncoljunk! 0.10: Melódiakoktél.

Petőfi Rádió

8.05: Brahms: f-moll szonáta klarinétra és zongorára. 8.30: Örsi napló VIII. rész. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.) 9.00: Boross Lajos népi zenekara játszik. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 11.30: Tánczene a pécsi Szent István sétatéren. 12.05: Csajkovszkij: Csipkerózsika — részletek. 13.05: Mirella Freni és Carlo Bergonzi énekel. 14.00: Kórusok magyar költők verseire. 14.13: Fizikus szemmel Dánlában. 14.28: Verbunkosok, népdalok. 15.02: Ravel: G-dur zongoraverseny. 15.25: Orvosi tanácsok (ism.) 15.30: Hangverseny a stúdióban. 16.05: A hét műsorából. 16.35: Tanúk nélkül. Bikácsi Gergely rádiójátéka. (ism.) 17.17: Lemezmúzeum (ism.) 17.38: Régi magyar dalok és táncok. 18.10: Huszas stúdió (ism.) 19.11: Új lemezeinkből. 19.48: Új könyvek (ism.) 19.58: Két filmdal. 20.05: Kapcsoljuk a keszthelyi múzeumot. Hangverseny. Közben: kb. 21.03: A pálya kezdetén. Kb. 21.20: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 22.10: Operafinálék. 23.10: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből.

Magyar Televízió

9.00: Engedjék meg: a nevem Cox. I—IV. rész (ism.) 16.58: Szerelhető mezőgazdasági épületek. 17.20: Ami a naplóból kimarad. Riportfilm II. rész. 17.50: Hírek. 17.55: Lehoczky Zsuzsa énekel (ism.) 18.30: Kisfilm. 18.40: A TV-jelenti. 19.25: Cicavízió. 19.35: Az öltözködés művészete. IV. rész. 20.00: TV-híradó. 20.20: Fórumkabaré. 22.10: TV-híradó — 2. kiadás. 22.30: Muzsikáló városok. I. Velence.

Július 6. — **Vasárnap**

Kossuth Rádió

8.10: Édes anyanyelvünk. Lőrincze Lajos műsora. 8.15: Klasszikus operettrészletek. 8.57: Skatulyácska. Mesejáték. 10.05: Könyvszemle. 10.15: Bemutató az MRT Gyermekkórusának új felvételeiből. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Jegyzet. 13.10: Művészlemezek. 14.00: Pillantás a nagyvilágba. 14.20: Híres énekesek könnyűzenei felvételeiből. 15.08: Kovács Andor gitáron nótákat játszik. 15.19: A Baden-Badeni Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: 15.44: Keressétek Apollont. Versek. 15.59: A hangversenyközvetítés folytatása. 17.05: Háromszor három. 17.40: Írók műhelyében. Barát Endre. 18.00: Filmsztárok énekelnek. 18.15: Lemezek közt válogatva. 19.10: Nóta- és népdalest. 19.49: Iliász. Homérosz eposzának rádióváltozata III. rész. 21.04: Nagy mesterek — világhírű előadók. Liszt hangverseny. 22.43: Káldi János, Ratkó József és Takács Imre versei. 22.58: Könnyűzene. 0.10: Operaáriák.

Petőfi Rádió

8.02: Miska bácsi lemezesládája. 8.32: Operakalauz. Puccini: Bohémélet. 9.32: Szívesen hallgattuk: Göcsej. I. rész. (ism.) 10.35: IV. Dunakanyar dalostalálkozó. Közben: kb. 11.30: Művelődéspolitikai műsor. Kb. 11.50: A IV. Dunakanyar dalostalálkozó folytatása. Kb. 12.25: Kétévi vakáció. Rádiójáték gyermekeknek. I. rész. (ism.) Kb. 13.05: Gül Baba. Részletek Huszka—Martos operettjéből. 14.00: Táskarádió. 15.00: Mit üzen a Rádió? 15.35: Mit hallunk? 16.05: Színes népi muzsika. 16.35: Könyvek és századok. A fejedelem. 17.00: Elisabeth Schwarzkopf és Dietrich Fischer-Dieskau énekel. 17.40: Szimfonikus könnyűzene. 18.05: Tündérkert IV. (befejező) rész. Móricz Zsigmond regénye rádióra. 19.01: Farkas Ferenc: A bűvös szekrény. Kétfelvonásos vígopera. 20.49: Ritmusturmix. 21.50: Művelődéspolitikai műsor. 22.00: Az MRT énekkarának felvételeiből. 22.12: A jazz kedvelőinek. Errol Garner triója és Woody Hermann zenekara játszik. 22.44: Janine Andrade hegedül, zongorán kíséri Alfred Holecek. 23.10: Csajkovczkij: V. szimfónia.

Magyar Televízió

9.03: Hétmérföldes kamera. 9.20: Gyere pajtás, énekelj! 9.35: Északi állatvilág. 10.05: Időalagút. Amerikai tudományos-fantasztikus filmsorozat. I. rész. 11.00: Telesport. Szolnoki Dózsa—OSC bajnoki vízilabdamérkőzés közvetítése Szolnokról. 16.08: Földrajz' — mindenkinek. 17.10: Show-hivatal. 18.05: Képes Kalendárium. 18.40: Kiváló együttesek a kamera előtt. 19.10: A világ térképe előtt. 19.20: Esti mese. 19.30: Rinaldó Rinaldini. Nyugatnémet rövidjátékfilm-sorozat. 1. A csapda. 20.00: TV-híradó. 20.20: Humperdinck-show. 20.45: Végső harc. Nyugatnémet TV-film. 22.00: TV-híradó — 2. kiadás.

műsor

Színház

Pécsi Nemzeti Színház: Hunyadi László (este 7 órakor) Szabó Samu bérlet.

Mozi

Park: Harc a sátánnal (5, f8).
Petőfi: Dorellik jön! (4, 6, 8).
Kossuth: Belgrádi románc (10, 12, f3, f5). Két mamám és két papám van (f7, f9).
Gyárváros: Pokolrév (6). **Mecsekalja:** Anna Karenina (5, 8), **Pécsszabolcs:** Tiltott terület (5, 7), **Ságvári K. O.:** San Gennaro kincse (f6, f8), **Vasas I.:** A makrancos hölgy (7), **Vasas II.:** Búcsúzás (6), **Boly:** Az álmodozás egyszeregye (8), **Harkány:** Élő áru (8), **Mohács:** Alfa Romeo és Júlia (6, 8), **Sásd:** Kémek randevúja (f8), **Siklós:** Lombhullás (8), **Szigetvár:** Belfagor a pokolból (6, 8. Csak 16 éven felülieknek.).

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben. Kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Mit főzzünk? A lányok, asszonyok főzési tanácsadója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.14: Egy törpeállam terjeszkedése. Dr. Tóth Aurél főiskolai tanár előadása. 8.24: Cseberből — vederbe. Zenés komédia. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Utak. Nikolaj Hajtov hangjátéka. 10.25: Két szimfonikus költemény. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Édes anyanyelvünk. (Ism.) 11.05: Hans Sandig: Séta az állatkertben. Szvit gyermekeknek. 11.40: Muszorgszkij: Hovanscsina. Jelenet. I. felv. 12.00: Déli Krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Jani József népi zenekara játszik, Virágos Mihály énekel. 13.45: A magyar—szovjet ipari együttműködésről. Breitner Miklós riportja. 14.00: Pillangókisasszony. Részletek Puccini operájából. 14.30: Róka Móka bábszínház. A Gyermekrádió műsora. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Beethoven: c-moll szonáta. 15.30: Színes népi muzsika. 15.55: A világgazdaság hírei. 16.00: „A szív szocialistája." Kompozíció Martin Andersen Nexő műveiből és vallomásaiból, születésének 100. évfordulóján. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Claudia Muzio és Fjodor Saljapin lemezeiből. 17.35: Mikrofórum. Rang és teljesítmény. Az Ifjúsági Rádió műsora. 17.47: A Mittalon-ügy. Rádiószatíra. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Közvetítés az országos férfi egyéni kardvívó bajnokságról. 19.35: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Magyar Televízió szimfonikus zenekarának hangversenye. Közben: 20.25—20.45: Láttuk, hallottuk. Színház-, film- és képzőművészetkritika. Kb. 21.20: Hírek. Kb. 21.23: Verbunkosok, népdalok. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.47: Meditáció. 22.57: Heródiás. Részletek Massenet operájából. 23.30—0.25: Könnyűzene. Közben. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—6.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Gluck: Don Juan — balettpantomim. 8.50: Időszerű nemzetközi kérdések. (Ism.) 9.00—10.00: Ezeregy délelőtt: 9.00: Mai mesemondónk: Szabó Gyula. 9.07: Perényi Miklós gordonkázik. 9.25: Természetjáró gyerekek. 9.40: Óvódások műsora. (Ism.) 10.00: A zene hullámhosszán. Közben 10.59: Lottó. 11.00—11.03: Hírek. 11.41: Földindulás. 11.54: Spirituálék Joshau White amerikai népdalénekes műsorából. Herskovits Pál összeállítása — II. rész. 12.17: Zongoramuzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.05: Sándor Judit és Bartha Alfonz énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00—18.00: Mindenki kedvére. Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: Rivaldafényben. Közben 14.30—14.35: Hírek. Körzeti időjárás. 14.50: Üzenetek. A mikrofon előtt: Boros Anikó. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben — II. rész. Közben 16.30—16.33: Hírek. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Hangverseny a stúdióban. 18.50: Bemutatjuk a Világgazdasági Tanácsot. 19.00: Új könyvek. 19.03: Kersics Anka és Palló Imre népdalokat énekel, Fátyol József klarinétozik. 19.36: Tudósok a mikrofon előtt. 19.51: Jó estét gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.25: „Budapestet szépnek találtam." Az Ifjúsági Rádió dokumentumműsora. 21.25: A Szegedi Tanárképző Főiskola énekkarának hangversenye a szegedi Tisza Szálló hangversenytermében. 22.00: Hanglemezgyűjtők húszperce. 22.20: Részletek a magdeburgi tánczenei fesztivál gálaestjének műsoráról. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Miskolci Váradi András népi zenekara játszik. 23.30: Zenekari dalok. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Filmdalok
17.45: Sporthíradó
18.00: Ritmikus percek
Közben: Rádióhirdetés. A Magyar Hirdető műsora
18.45: Déldunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor
Mozaik. Ne nyúljon a parázsba. — Humor. Kommentár. Kedvük szerint. — Zene.
19.30: Német nyelvű műsor. — Kulturális magazin. Fúvószene —népdalok.
20.00: Műsorzárás

Magyar Tv.

17.58: Műsorismertetés
18.00: Hírek
18.05: Matematika a gazdasági életben
18.35: A magyar muzsika közelmúltja. Az éneklő ország eszménye.
19.00: Reklámműsor
19.05: Esti mese
19.10: Tavaszi forrás. Móricz Zsigmond nyomában „Somogyországban"
19.40: Észak-olaszországi napló. 2. A másik Velence.
19.55: Szünet
20.00: Tv-híradó
20.20: Vízszintes—függőleges. Keresztrejtvény-műsor
Kb. 21.45: Tv-híradó 2. kiadás.
Kb. 22.05: Jazzpódium 69. Nancy Wilson énekel.

Jugoszláv Tv.

16.45: Magyar nyelvű adás. 17.45: Hadd lássam, hadd lássam. 18.15: Hangverseny az ifjúságnak. 19.00: Tudomány 69. 20.35: Szórakoztató zenei adás. 22.00: A Kremenko család. 22.50: Mazda és melódiák.

A jugoszláv TV műsora

Június 29:

VASÁRNAP

8.00: Skendija. 8.30: Barázda. 9.00: „Jugoszlávián keresztül" Kerékpárverseny. 10.00: Népi muzsika. 10.30: Földművelőknek. 11.20: Gyere, nőjünk. 12.05: Andersen mesél. 16.00: Jugoszláv Atlétikai Kupa. 18.00: Dokumentumfilm. 18.15: „Pálma a pálmák között" — jugoszláv játékfilm. 20.35: A dolgozó nép születése. 21.20: Videofon. 21.35: Sportszemle. 22.05: A nyár dala.

Június 30:

HÉTFŐ

17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.45: Nagy meséldécske. 18.00: Kisvilág. 18.20: A tudomány és mi. 18.50: Ember, ne mérgelődj! 19.20: TV-posta. 20.35: Janclé: A boszniai király — színházi közvetítés. 22.35: Hangverseny. 23.05: Utazzék velünk! 23.25: A nyár dala.

Július 1:

KEDD

17.45: Artur király udvarában. 18.00: Az ellopott Hold — bábjáték. 18.20: Telesport. 19.00: Horvát népdalok. 19.15: Fiatalok a képernyőn. 20.35: Dokumentum film. 20.50: Megszállottság — olasz film. 22.20: Komoly zene. 22.35: A nyár dala. 22.38: TV-napló 2.

Július 2:

SZERDA

17.15: Magyar nyelvű krónika. 17.45: Húsz híres. 18.30: A vadon világa. 19.00: Az ember a Föld és a Hold között. 19.15: Népszerű zene. 20.35: Nusic: A megboldogult. 21.35: Mozart: Figaró házassága — opera. 0.30: A nyár dala 69.

Július 3:

CSÜTÖRTÖK

17.15: Teniszverseny Wimbledonban. 17.45: Tik-tak. 18.00: Daloljon velünk. 18.15: Népi muzsika. 18.45: Filmomnibusz. 20.35: Aktuális beszélgetések. 21.40: Sorozatfilmek. 22.30: A nyár dala 69. 22.33: TV-napló 2. 22.35: Bázel: tornásztalálkozó.

Július 4:

PÉNTEK

14.00: Wimbledon: tenisz. 14.45: Magyar nyelvű krónika. 17.45: Hadd lássam, hadd lássam mi legyek. 18.15: Meséljünk, daloljunk. 19.00: Panoráma. 20.35: A Kremenko-család. 21.50: Nyári kvíz. 22.35: Fuss, Bandi! 23.05: A nyár dala 69. 23.08: TV-napló 2. 23.28: Bázel: tornásztalálkozó.

Július 5:

SZOMBAT

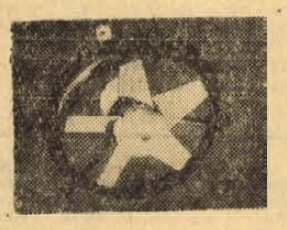
13.10: A dolgozó nép születése. 14.00: Wimbledon: tenisz. 17.00: Peregj orsó. 17.30: Gyermekadás. 19.15: Felvevőgéppel a világon át. 20.35: Rijeka: — 69. szórakoztató zenei fesztivál. 22.05: Játékfilm. 23.35: Kézilabda: Jugoszlávia—Románia.

VTTV Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

MOST VEGYEN palma SARUT! ORSZÁGOS GUMIIPARI VÁLLALAT PEHELYKÖNNYŰ, OLCSÓ, NAGY SZÍNVÁLASZTÉK

Műsorváltozás a Petőfi moziban!

A plakáttól eltérően nem a MEZÍTLÁB A PARKBAN, hanem a „DORELLIK JÖN!" című színes, szélesvásznú olasz bűnügyi film kerül bemutatásra.



Szíves figyelmükbe ajánljuk elsőrendű gyártmányainkat:

egy- és háromfázisú motorok
(leadott teljesítmény: 60 W-tól 3000 W-ig),
szellőzők,
villamos háztartási készülékek

KAPHATÓK A VAS- ÉS MŰSZAKI NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT MEGYEI SZAKÜZLETEIBEN
IPARI MŰSZERGYÁR, IKLAD

Töltse hétvégi pihenőjét

a szentlőrinci strandon!

Kitűnő ételek és italok kaphatók a STRAND-BÜFÉNÉL!

Fürdés után szórakozzon az ÁFÉSZ

ARANYKALÁSZ

kisvendéglőjében
és a mellette lévő
eszpresszóban

Különleges ételek és tájjellegű borok!

Szombat, vasárnap: ZENE, TÁNC!

Egyéb rendezvények szolgáltatásait is vállaljuk!

Konfekció üzemünkbe

felveszünk szakképzett
FÉRFI ÉS NŐI SZABÓKAT,
fiatal, 8 általánost végzett, vagy most érettségizett fiúk és lányok

BETANÍTÁSÁT
vállaljuk. Megfelelő gyakorlat után lehetőség van szakmunkásvizsga letételére.
Fizetés megegyezés szerint

Jelentkezés: **Pécsi Vegyesipari Vállalat,**
Pécs, Irányi D. tér 9.

ÁRUKIADÓT
anyagraktárunkba
FELVESZÜNK
Anyagismerettel és kereskedelmi gyakorlattal rendelkezők előnyben

Jelentkezés:
Pécsi Vegyesipari Vállalat,
Pécs, Irányi D. tér 9.

A NAGYKOZÁRI TERMELŐSZÖVETKEZET

gyümölcsszedésre

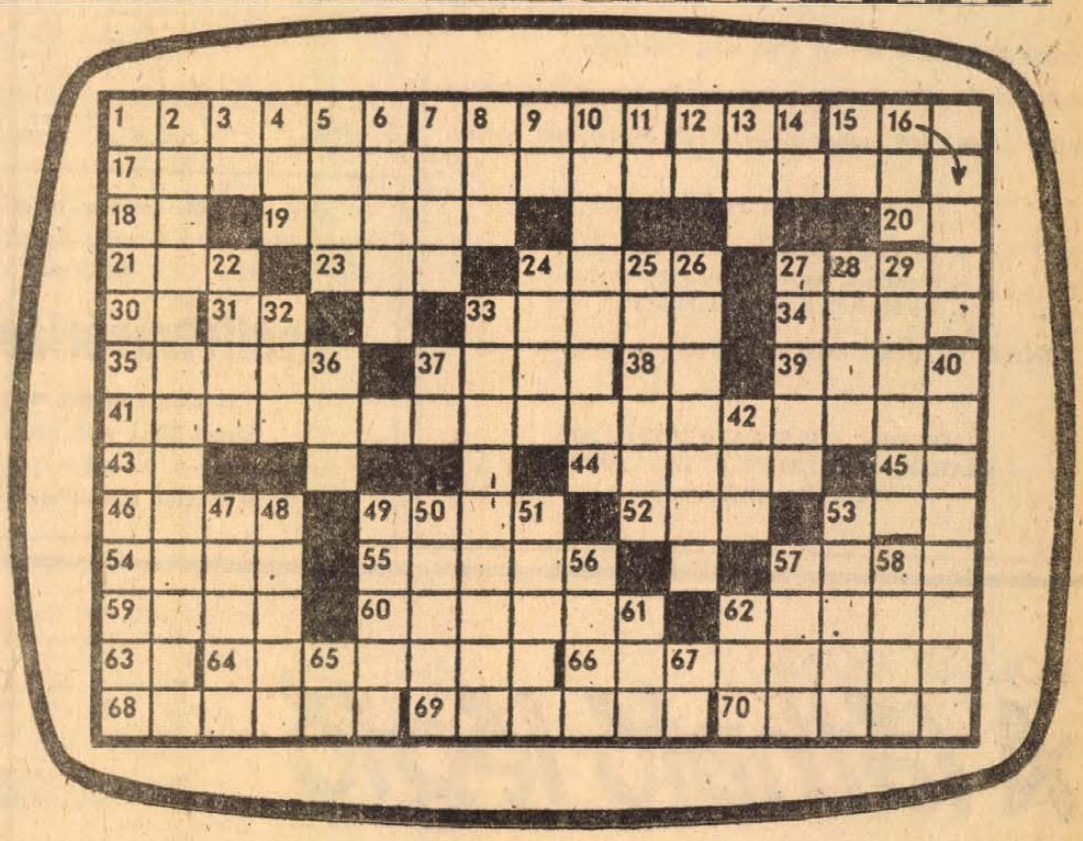
felnőtt és diák munkaerőt alkalmaz
14 éves kortól
Jelentkezés f. hó 28-tól minden nap fél 7 órakor a Budai vámnál
Oda-vissza szállítást gépkocsival biztosítjuk
Szedőedényt mindenki hozzon magával

Jó kereseti lehetőség

Fizetés minden szombaton

vízszintes-függőleges

VTV KERESZTREJTVÉNY a MŰSORÁBAN



VÍZSZINTES — FÜGGŐLEGES

— Zenés keresztrejtvény —

VÍZSZINTES: 1. Ilyen tészta is van. 7. Zenei műfaj. 12. Edény. 15. Régen hittek a létezésében. 17. .... 18. Rag. 19. .... 20. .... 21. Város Jugoszláviában. 22. B-vel a végén a Jumna és a Gangesz között elterülő vidék Indiában. 24. Pusztai viselet. 27. Angol otthon. 30. Mássalhangzó fonetikusan. 31. Atlétikai klub. 33. Névelővel ruha része. 34. .... 35. Izraeli hivatalos nyelve. 37. Későbbre halaszt. 38. Fűszer. 39. Zenei műszó második fele. 41. .... 43. .... 44. A szimulánsnál vár ezzel a gondolattal az SZTK-orvosra. 45. Fordított névelő. 46. Magához rendel. 49. Papedliben van. 52. Visszafelé, időhatározó. 53. Azonos mássalhangzók. 54. Dunántúli megye. 55. .... 57. .... 59. Ipari növény mutatószóval. 60. Vízijárműveknél súlyos balesetet okozhatnak, névelővel. 62. Tágabb családi kapcsolat. 63. Nőgatás. 64. Irodalmi műfaj. 66. Kamasz lány. 68. Sajtféle. 69. Étkezés előtti felszóltás. 70. Férfinév.

FÜGGŐLEGES: 1. .... 2. .... 3. Ugyanaz mint vízsz. 18. 4. Lóversenytéri, pestiesen. 5. Dekád része. 6. A-val a végén a francia és az angol irodalomban a königgrätzi csata színhelye. 7. Hangszer. 8. Parádé kezdete. 9. Mássalhangzó fonetikusan. 10. Már gyerekkorában megtanult úszni. 11. .... 12. Névmás. 13. A fának van. 14. Kettőzve női név. 15. Elhunyt, népszerű slágerszerző névjele. 16. Takarmány. 22. Kedvesség, idegen szóval, fonetikusan. 24. Kabaréműsor része. 25. .... 26. .... 27. Német zeneszerző, a XVIII. sz. legkiválóbb operaszerzőinek egyike, Velencében halt meg, 1783-ban. 28. Jogtalanul eltulajdonít. 29. .... 32. Idézet idegennyelvű rövidítése. 33. .... 36. Sport-műszó. 37. Visszafelé sem rossz. 40 .... 42. Ez is még egy ékezet kell minden munkához. 47. Erdélyi nagyközség, parasztjainak mozgalmát csendőrsortűz fojtotta vérbe 1904-ben. 48. Egzotikus, zsugorított forma. 49. .... 50. A potyaleső fog magának. 51. .... 53. .... 56. Ürmérték. 57. .... 58. Koronák része. 61. A dolgozók pénzzavarán segít. 62. Martinban van. 65. Fordított időhatározó. 67. Kötőszó.

A kipontozott sorok megfejtésében, a műsor sorrendjében, segítenek:

Vízsz. és függ. 37. — Bodrogi Gyula
Függ. 2. — Fekete-fehér amerikai show-együttes
Vízsz. 38. — Alfonso
Vízsz. 55. — Csapkovics Miklós oszt. vez. és Bodrogi Gyula
Függ. 33. — Keleti László és Viola Mihály
Függ. 1. — Donis, svéd parodista
Vízsz. 19. — Abody Béla és Poór Péter
Vízsz. 34. — A Magy. Áll. Operaház balettkara
Vízsz. 43. — Alfonso
Függ. 25. — Bodrogi Gyula
Vízsz. 41. — Keres Emil
Függ. 49. — Kovács Dénes hegedűművész
Függ. 51. — Afrikai kisfilm
Függ. 29. — Zenebohócok
Vízsz. 17. — Kibédi Ervin és Hlatky László
Függ. 26. — Bábegyüttes
Függ. 11. — Alfonso
Függ. 40. — Gina Lollobrigida és mások
Függ. 53. — Kállay Ilona, Medveczky Ilona, Horváth Gyula, Horváth Tivadar, Sztankay István.

Megfejtésül beküldendők a kipontozott sorok. Beküldési határidő: 1969. július 4. (Magyar Televízió, Budapest, V., Szabadság tér 17.) A borítékra írják rá: „Vízszintes-függőleges". A helyes megfejtések beküldői között a VIDEOTON GYÁR termékei közül az alábbi jutalomdíjak kerülnek kisorsolásra:

I. díj: Mobiletta tv-készülék
II. díj: Minivizor
III. díj: Asztali rádiókészülék, 1800 Ft értékben
IV—VIII. díj: 5 db Teenager táskarádió
IX—XV. díj: 7 db Miniszuper rádió

Jó szórakozást kíván a VIDEOTON

állás

Nyugdíjas asztalos és bognár elhelyezkedne tez-ben vagy állami gazdaságban. Pécs, Katalin u. 17.

IPARITANULÓT FELVESZEK műbútor asztalos szakmára. Hargita u. 2. Tel.: 18-81/63.

Gyakorlott villanyszerelő, telepkezelői vizsgával elhelyezkedne. „Univerzális" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

SELLYE ÉS VIDÉKE ÉPÍTŐ KTSZ

az 1969—70-es tanévre

KŐMŰVES és **ASZTALOS**

IPARI TANULÓKAT VESZ FEL.

Jelentkezés: **Sellye, Ságvári u. 8. szám alatt.**

Alsósomogy megyei Halgazdaság többéves gyakorlattal rendelkező mélyépítő technikust keres, állandó munkára. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Nagyatád, Kiszely László utca 28/a., a munkaügyi előadónál.

lakás

Balatonfenyvesen, vízparti nyaralóban, szobák kiadók Hideg-meleg folyóvíz, étkezde és főzési lehetőség. Kellemes környezet. Előjegyzés: József u. 23. II. em. 11.

Szabadrendelkezésű, albérleti szobát keresek. — „Fürdőszoba" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Komlói, 1 szoba, összkomfortos lakásom pécsi hasonlóra cserélném. „Ősz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi nagyméretű, egy szoba, összkomfortos, Kórház téri szép lakásomat (PIK) más félszobásra, ahol garázslehetőség van. Doktor Sándor u. 2., emeleten jobbra, 1. ajtó.

Szentlőrinci, kettő szoba, komfortos, fürdőszobás, gazdálkodásra alkalmas, főbérleti lakásomat elcserélném pécsi kisebbért, lehet után is. Péntek egész nap. Munkácsy u. 12.

Elcserélném nagyméretű, 2 szoba, összkomfortos lakásomat, óvodai állással, hasonló főbérleti lakásért. Alkotmány u. 38.

Távfűtéses, modern bútorokkal, szoba, fürdőszoba használattal kiadó házaspárnak vagy nőnek, némi előrefizetéssel, Uránváros, Münnich F. u. 20, C. lépcső, földszint 3.

Uránvárosi, központi, délifekvésű, 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, I em. lakásomat elcserélném másfélszobás, távfűtéses összkomfortra, II. emeletig. Címeket: „U épület előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres albérleti szobát keres fiatal házaspár. „Gyerek nincs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném két szoba összkomfortos, harmadik emeleti lakásomat két különálló egy szoba, összkomfortért. „Piros szegfű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy vagy kettő üres szobát keresek, fürdőszoba és konyha használattal központban, csendesebb helyen, kb. 1 év időtartamra, 13 és 11 éves gyermekeimmel. Féléveť előrefizetek. Címeket 16-40/784 mellékre, du. 16-tól 15 óráig.

Csaba u. 2., PIK-házban nagy utcai szoba, konyhámat éléskamrámat elcserélném hasonlóra, gyermekes családnak jó nagy udvar. Gyárváros környékén. Szoré Imre. Bejárat a küttal szembe, balra.

Uránvárosi, olcsóbérű, 1½ szobás, gázbojleres, déli fekvésű, II. emeleti lakásomat elcserélném kettő szoba, összkomfortos távfűtéses lakásra. „Nyári csere" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy különbejáratú, bútorozott szoba, főzési lehetőséggel, 2 személy részére július 1-re kiadó. Dimitrov u. 20., volt Kisboldogasszony utca.

Házfelügyelői, egy szoba konyhás, éléskamrás, faházas lakásomat elcserélném hasonló vagy nagyobb főbérletiért. Perczel u. 11.

Raktárnak vagy műhelynek egy helyiség kiadó Rácváros 11.

Utcai, szoba, konyhás lakásom elcserélném. Cím: Felsőhavi u. 8.

Elcserélném belvárosi, szép szoba, konyhás lakásomat szegetvárival, a fürdőhöz közel. Cím: Pécs, Irányi D. tér 7. Marganicsné.

Elcserélném 1 szoba, konyhás, belvárosi lakásomat 2 szobás, összkomfortosra, szintén belvárosiért. Címeket kérem leadni: Kossuth L. u. 7. szám alatt, házmesternél.

vétel-eladás

Szép rekamié garnitúra, TV-bárszekrény, barokk női íróasztal eladó. Kőéknél, daindoli busz 22., 23. Lajkó megálló.

Gyakorló zongora olcsón eladó. „Esetleg bérbe" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Televízlót vennék, jót, vagy kis hibával. „Részletfizetés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ELTENNI VALÓ MEGGY FÁRÓL ELADÓ.
Új Élet Tsz Pécs, Málom, péterpusztai üzemegység vezetőnél.
Megközelíthető a 38. sz. autóbusszal

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 36-75.

Carmen televízió olcsón eladó. Fürdő u. 1. fszt. 1.

Használt fafűtéses, fürdőszobába kályha eladó. — Orgona u. 28, Kertváros.

Garanciális 3 db NDK gáz-hősugárzó, 1 db 9 literes gáz-bojler eladó. — Érdeklődni levélben, Szeged, Borka József, Fereács utca 36.

Barna hármasszekrény eladó, Szántó K. u. 2. IV. em. 14.

Konyhaszekrény, költözködés miatt olcsón eladó. Mátyás király u. 16.

Villanyhegesztő trafó, világítási feszültségről használható eladó. Tel.: 39-43.

Megvételre keresek, egy 16 kalapácsos terménydarálót és egy kis MÁVAG szivattyút, vagy Rapitox szivattyút, ármegjelöléssel. — Cím: Masa István Mázahalom, Honvéd u. 12.

HAMPSHIRE előnevelt, 4 hetes csirkék kaphatók. I. ker. Tanács mögötti baromfitelepen

Eladó 1 db. villanysütő és egy gyermek fürdőkád állványnal. Erreth L. u. 1 szám.

Két szelon kicsi és nagy, 1 ágy sodronnyal, 3 matraccal, 1 asztal kinyitható szelon- és asztalterítők, virágcserepek olcsón eladók, Mátyás király u. 6.

Eladó Schiller összes művei, himzett matyóterítő, nagy ebédlő szőnyeg, zongoraszék kis Singer varrógép, tolltokok, párnahuzatok, konyhatörlők, törülközők fallóra, gyertyatartók. Ágoston tér 4. sz. Érdeklődni: délután.

Fehér zománcozott asztali tűzhely jó állapotban eladó balos. Pécs Kovácstelep, Brassó u. 5.

Keveset használt kandalló eladó. Pécs, Előd utca 2.

gépjármű

440-es Skoda felújított, műszaki vizsgázott, 550-es szinkronos Trabantért elcserélném. Megegyezés szerint. Cím: Szentlőrinc, Arany János u. 6.

500-as Steyr-Puch TB—II típus, kitűnő állapotban eladó. Budapest, Csepel: Tanácsház u. 26.

Wartburg de Luxe újtípusú, fehér színben, első kézből eladó. „Wartburg nyolcezer kilométerrel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Jó állapotban lévő Taunusz 17 M. olcsón, sürgősen eladó. Torda u. 36/a

ÚJ KERTI TRAKTOR P. 125-ös 11 000-ért eladó. Siklós, József u. 9.

CZ—CU Trabantot vennék. „Kp" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Mercedes 220 S. kifogástalan állapotban, — 20 000 km-t futott. Cím: Németh József Pécs, Páfrány u. 1. fszt. 3.

Garázs Timár utcában július 1-től vállalatnak vagy magánosnak kiadó. Címeket „Július 1" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

Balatonlellei társasüdülőben egy szoba, összkomfortos lakrész eladó. „Napfény" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó a pellérdi elágazó felett kb. 220 négyszögöl gyümölcsös, szőlő. Érdeklődni: Zóka János, Pécs, Hajnóczi u. 21. I. lépcsőház fszt. 3. ajtó.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Marx út 73 sz.

Három lakásból álló ház, melyből háromszobás lakás beköltözhetően eladó. Megtekinthető 3—5-ig Vöröskereszt u. 20.

Kétszoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. — „Készpénz" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, építési engedéllyel eladó „Alkalmi vétel" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhetően, két családi ház eladó Pécsett. Érdeklődni naponta 7—9-ig és 16.30-tól lehet a 14-04 telefonon.

Magyarürögi úton, 600 négyszögöl szőlő, új pincével, építési lehetőséggel eladó. 49-61 este.

Eladó ikervilla fele, félkészen. Fonyódliget, Zalka Máté u. 20.

Fonyódligeten kétszoba hallos villa, Vörösmarty u. 35. eladó. Megtekinthető: július 1—12-ig helyszínen Vámosi.

Egyszobás családi ház mellékhelyiséggel, 920 négyszögöl területtel — szőlő, gyümölcsös kerttel — eladó. Pécs, Kismélyvölgy 40 szám.

Két családnak is megfelelő komfortos ház eladó, két részben is. Megtekinthető minden nap, vasárnap csak délután négytől—nyolcig. Kaposvári u. 10

Eladó kb. 500 négyszögöl hiányos szőlő (öreg) Felsőgyükés 18. Ára: 15 000 Lakás Aradi vértanúk u. 6. Horváth Gy.

Háromszobás családi ház, nagy kerttel eladó. — „Pécstől 15 km" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó azonnali beköltözéssel, háromszobás, kertes ház, 170 ezerért. Pécs, Zsolnay V. u. 55. Érdeklődni a helyszínen.

Eladó 500 négyszögöl házhely, fiatal termő barackfákkal, Elter szőlő, Rigóder u. 7, 46, 48, 50-es busszal, János kuti megálló. Megtekinthető délutánonként.

Eladó 400 négyszögöl szőlő, értékes gyümölcsfákkal. A présház, pince megegyezéssel. Pécs, Ürög, Felsőhegy 9 sz. (Abaligeti út elején) Érdeklődni 4 óra után.

Összkomfortos, 2 szobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. I. kerületben „Főútvonal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kispostavölgyben, 390 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, lakható épülettel, felszereléssel eladó, Érdeklődni: Horváth József Nagypostavölgy 80 szám. (Kálinger megálló.)

Azonnal beköltözhető szoba, konyha, éléskamrás házrész eladó. Pécs, I. ker. Borbála u. 22. (31-es busz pécsi határ).

Egyszoba, konyha előszobás, kertes házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Hegyalja u. 56 sz.

Két és fél szobás, összkomfortos, családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni egész nap. Tettye utca 43.

Készpénzért eladó Nagy-Dalndolban, 420 négyszögöl gyümölcsös, víkendtelek. Anna utca 47.

Szövetkezeti, vagy öröklakást 1½ kettő, vagy 2½ szobásat átvennék. 80 ezer + részletre. — „Szeptember" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fonyódi üdülőben lakrész berendezéssel, vagy anélkül eladó. „Mecsek Társas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Pécs III. Szentmiklós dülőben szőlő gyümölcsfákkal, lakható épülettel, pincével. „Sürgős II." jeligére a Sallai u hirdetőbe.

Eladó 502 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, Rácváros Bolgárköz 75. Érdeklődni helyszínen Vörösknél, vagy Páfrány u. 1. III em. Lassú.

vegyes

Javítóvizsgára oroszból, németből gondosan előkészít, gimnáziumi szaktanár. — Jogász utca 2. I. 3.

Rendkívül kedvezményes angol nyelvoktatás most jelentkezőknek. Pótvizsgára felkészítés. — Telefon: 26-04/87.

Parketta fektetés, csiszolás, lakkozás megrendelhető
Veréb József kisiparosnál
Magyarbóly, Dózsa Gy. u. 60. Lakás Pécs, Sallai u. 33.

Orosztanárt keresek fiam korrepetálására. „Jól fizetek. Sürgősen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kertészkedéshez, tőkés társat keresek, segíteni. „Jól jövedelmező" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Orosz nyelvből, általános iskolások korrepetálását vállalom. Tel.: 23-40/785.

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.

Főszerkesztő: Bocz József

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Belpolitikai rovat: 31-68

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat Felelős kiadó: Braun Károly Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső

Terjeszti: a Magyar Posta Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft. Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

Fiúkat, papírszakos tanulónak, felvesz a Papír és Irodaszer Nagyker. V. lerakata Pécs, Perczel u. 2. fdsz., ugyanott 6 órás elfoglaltsággal, fiatalkorú fiúkat és lányokat is alkalmaznak. Előnyös munkafeltételek, szabadszombat. (54469)

✲

A Pécsi Porcelángyár felvesz: villanyszerelő és felvonószerelő szakmunkásokat, valamint férfi segéd- és betanított munkásokat 1800—2300 Ft-os havi keresettel és heti egy szabadnappal. (54268)

✲

A Pécsi Hőerőmű Vállalat esztergályost, lakatosokat, valamint női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Csökkentett munkaidő-beosztással. (54374)

✲

Árukísérőket és férfi segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Siklós, Felszabadulás u. 32. Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. (54429)

✲

Pécsi lakosú női dolgozókat, segédmunkásnak felveszünk. Jelentkezni lehet MEK, Pécs, Megyeri út 92. Vándorinénál. (54462)

✲

12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsivezetőket, rakodókat, kalauzokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (54464)

✲

Garázsmestert, nyugdíjast is felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (54465)

✲

Férfi segédmunkásokat felveszünk 3,70 Ft induló órabérrel, egy műszak, szabadszombat. Sajtérelő, Pécs, Felszabadulás u. 16. (1569)

✲

Sellye és Vidéke Építő Ktsz lakatos, bádogos és vízvezetékszerelő szakmunkásokat vesz fel, azonnali belépéssel. Fizetés teljesítménybér. Jelentkezés Sellye, Ságvári u. 8. (893)

✲

Rendszeres félnapos elfoglaltsággal, adminisztrátort keresünk. „Ügyintéző" jeligére Hunyadi u. hirdetőbe. (888)

✲

8 általánost végzett fiúkat, tanulónak felveszünk, AUTÓKER, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. (1580)

✲

A Cement- és Mészművek Beremendi Gyára (régi gyár) felvesz fiatalkorú segédmunkásokat napi 6 órás munkaidővel, továbbá segédmunkásokat és dömpervezetőket. 44 órás munkahét. Kereseti lehetőség: 1800—2100 Ft-ig. (869)

A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat kőbányai munkásokat, valamint külfejtéses bányába robbantómestereket vesz fel. Magas kereseti lehetőség, kiemelt bérezés. Ugyanakkor jelentkezhetnek 8 általános iskolát végzett fiúk ipari tanulónak, lakatos, asztalos és villanyszerelő szakmába. Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Pécs, Alkotmány u. 77., munkaügyön. (Bejárat a Rókus u. felől.) (54473)

✲

Vízépítő mérnöki képesítéssel és nagyobb gyakorlattal rendelkező szakembert alkalmazna pécsi főépítésvezetői munkakörbe a Délidunántúli Vízügyi Igazgatóság. Jelentkezni lehet: munkanapokon 8—16 óráig, 62-60-as telefonon, vagy személyesen Pécs, Köztársaság tér 7. sz., a személyzeti vezetőnél. (902)

Rakodómunkásokat

azonnali belépéssel felveszünk Munkásszállást, térítés ellenében napi egyszeri étkezést, havonta egyszeri hazautazást, munka- és védőruhát biztosítunk. Kereseti lehetőség, napi 10 órás munkaidőre, teljesítménybérben 2500 Ft-tól 3500 Ft-ig.

Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél.

GEV HIDAS

A Vízügyi Igazgatóság vizsgával rendelkező építőipari gépkezelőket felvesz. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Pécs, Kulich Gyula u. 13. Gépüzemelési csoport. (446)

✲

A Beremendi ÁFÉSZ nagyforgalmú (300 ezer/havi) vendéglőjébe, azonnali belépéssel három fő felszolgálót felvesz. Szakmunkásbizonyítvány, vagy legalább 5 éves igazolt szakmai gyakorlat szükséges. Nem szezonüzlet, az alkalmazás állandó jellegű. Jelentkezni lehet a helyszínen, a vendéglő vezetőjénél. Felvétel esetén útiköltséget térítünk. (903)

✲

Mérlegképes könyvelői végzettséggel, nagyobb pénzügyi gyakorlattal rendelkező, férfi dolgozót keres, belső ellenőri munkakörbe a Délidunántúli Vízügyi Igazgatóság. Jelentkezni lehet: munkanapokon 8—16 óráig 62-60-as telefonon, vagy személyesen, Pécs, Köztársaság tér 7. sz. alatt, a személyzeti vezetőnél. (904)

Nyúltenyésztők, figyelem!

A „Mecsek" Kisállattenyésztők Szakszövetkezete közgyűléseket tart

Június 28-án 17.00 órakor a vasasi „Petőfi" Kultúrházban

Június 29-én 9.00 órakor a pécsbányatelepi „Zalka Máté" Kultúrházban

Június 30-án 18.00 órakor a meszesi iskolában

Június 30-án 18.00 órakor a Megyei Tanács nagytermében

Július 6-án 9.00 órakor a pécsváradi művelődési házban

NAPIRENDI PONTOK:

1. Új alapszabály megtárgyalása
2. Ingyenes tenyésznyulak kihelyezése
3. Új átvételi árak kialakítása

Kérjük tagjainkat saját érdekükben jelenjenek meg.

„MECSEK" KISÁLLATTENYÉSZTŐK SZAKSZÖVETKEZETE IGAZGATÓSÁGA
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 6.

A pécsi ÁFÉSZ keretén belül működő „BÁNYÁSZ" házinyúltenyésztő társulás értesíti a tenyésztő társakat, hogy JÚLIUS 1-ÉN REGGEL 5 ÓRÁTÓL 12 ÓRÁIG

nyúlfelvásárlási nap lesz

az alábbi átvevő helyeken.

Jászai Mari u. 1. szám (csiga-telep)

Kiskőszeg u. 15. szám (Orbánné) Gyárváros

A nyúl átvételi ára kilogrammonként 23,50 Ft.

GYÁRKÉMÉNYÉPÍTŐ VÁLLALAT DUNAÚJVÁROS DUNAI VASMŰBEN SZÁZHALOMBATTA OLAJFINOMÍTÓ,
Pécs területén lévő kirendeltsége FELVÉTELRE KERES:

kőműves, lakatos, bádogos, hőszigetelő, festő, savszigetelő szakmunkásokat.

A szakmunkások mellé segédmunkásokat, betanított munkásokat.
Építőipari gépkezelőket.
Megfelelő szakmai gyakorlat után külföldi kiküldetést biztosítunk.

Jelentkezni lehet:

GYÁRKÉMÉNY-, KAZÁN-, KEMENCEÉP-, HŐ ÉS SAVSZIGETELŐ VÁLLALAT kirendeltségein:

Dunaújváros, Dunai Vasmű Zöcskölő telepen lévő kirendeltségén.
Százhalombattán Dunai Kőolajipari Vállalat területén lévő kirendeltségen.
Pécs Külvárosi Pályaudvar melletti kirendeltségen.

Bérezés megegyezés alapján.
Felvétel esetén az útiköltséget megtérítjük.

MOLNÁR KÁROLY:

A látható légió

10.

A naív dal hatására havonta három-négy német légiós öngyilkos lett. Az őrmesterek gyorsan eltüntették a hullákat. Az ilyen esetek ugyanis nemcsak a hangulatot rontották, hanem többször öngyilkossági járványt okoztak.

Sokan viszont miközben a dalt hallgatták, elhatározták, hogy „elhajítják a kepi"-t, ami a légiósok nyelvén annyit jelent: megszöknek.

Nincs pontos statisztika a kísérletekről. De alig van katona, aki ne próbált volna eltűnni feletteseinek szeme elől, hogy visszaszerezze emberi szabadságát. A gyávábbak nem mertek levonni minden következtetést és vállalni a legsúlyosabb büntetéseket. Ők csak „en bombe" távoznak, ami a légiósok kifejezése szerint nem szökést jelent, hanem mindössze annyit, hogy a katonák néhány órára, vagy napra szabadok akarnak lenni.

Egy óvatlan pillanatban, fegyver és élelem nélkül elindulnak a sivatagban. Nincs náluk sem térkép, sem iránytű. Még jobban hiányzik azonban a sátor, a takaró, és a köpeny. Az éjszaka elviselhetetlenül hideg, sötétben is tovább vándorolnak. Éhesen, szomjasan. Három napjuk van a bolyongásra. — Ha ugyanis addig visszatérnek, a parancsnokság nem tekinti őket szökevényeknek. Megúszhatják tehát enyhébb büntetéssel az elkalandozást. Nem mondják egymásnak, legalábbis a gyávákkal ez történik, szívesen fogadnák, ha szembe találkoznának egy őrjárattal. A fizikailag gyengébbek, akik nem bírják a nélkülözést, ilyenkor a visszatérést választották. Alig várták, hogy elérjék az első falut és ott jelentkeztek a csendőrségen. A fogdában bilincset tesznek a légiósok csuklójára. Vége a rövid szabadságnak.

— Kenyeret és vizet kérünk — mondják a foglyok, akik már annyira szomjasak, hogy beszélni is alig tudnak.

— Szidi bel Abbeszban majd kaptok — válaszolják egykedvűen a csendőrök.

— Nyolcvan kilométerre van ide a laktanya.

— Indulás — mondják a csendőrök. Semmi pihenőt nem engedélyeznek a légiósoknak. Összelánccolják őket és elindítják foglyaikat a laktanya felé. Elöl a fáradtságtól támolygó katonák, mögöttük lóháton szuronyos fegyverrel az őrzőik.

Hajnali hat órakor Tlemcen első kunyhóihoz értek. A helybeli csendőrség parancsnoka átvette a foglyokat, akik már alig álltak a lábukon. A kísérők felváltották egymást, a légiósoknak tovább kellett gyalogolniok. Két napig tartott, amíg megérkeztek Szidi bel Abbeszba. Holtfáradtan, kicserepesedett szájjal, véres lábbal.

— Szerencsés fickók vagytok — így fogadta az újoncokat a laktanyában századunk egyik altisztje. — Nem vagytok még négy hónapja a légióban és így nem kerültök a haditörvényszék elé. A tóle, az ezredfogda vár rátok. Ha nem siettek, a nadrágotokba rúgok.

Szuronyos katonák vették körül az elgyötört katonákat. Lökték, hajtották őket a fogda felé. Kitárult előttük a nehéz vasajtó és egy őrmester lépett eléjük. Arról, hogy ezután mi következett, egy olasz légiós így emlékezik vissza:

„Azt gondoltam, hogy az árnyékban egy padon ülve legalább kipihenhetem magam. Alig telt el néhány perc, amikor az őrmester aki átvett, figyelmeztetett:

— Öt perc múlva aperitif-et kapsz!

Már majdnem délelőtt tizenegy óra van.

— Mi az az aperitif? — kérdezem az egyik cellatársamtól.

— Hamar megtudod. A pelotte. Nézd csak — mondja és rámutat néhány hátizsákra, amely a cellában a fal mellett sorakozik. — Emeld csak meg!

Megfogadom a tanácsot.

— Mi van ebben? — kérdem.

— Homok. Legalább hatvan kiló. Néhány perc múlva hátunkra veszszük, azután egy órát futunk körben a fogda udvarán... Az őrmester vezényel: egy-kettő, egy-kettő...

— Ez az étvágygerjesztő itóka?

— Ezt kapjuk aperitifként. Kétszer napjában, tizenegykor és este hatkor, az étkezések előtt kapod.

— De én szomjan halok!

— Kérj inni a tiszthelyettestől. Végeredményben nem rossz ember.

Így is történik. Amikor a tiszthelyettes a cella rácsaihoz jön, akkor könyörögni kezdek:

— Tiszthelyettes úr, adjon innom!

Ő elcsodálkozik és ezt mondja:

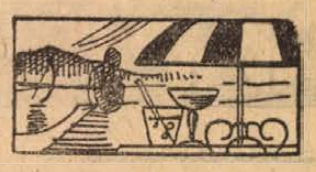
— Nem ihatnak a fogda lakói az étkezési időn kívül. Tiltja a szabályzat.

— Talán a szabályzat készítői a borra gondoltak, amikor...

— Fogd be a pofád! Te akarod talán megmagyarázni nekem, hogyan kell érteni a szabályzatot? — kérdezi a tiszthelyettes és a hangját egyre feljebb emeli. — Állj vigvázzba! Tizennyolc esztendeje szolgálok, megkaptam a katonai érdemrendet, négy gyarmati érdemrendben, öt dicséretben részesültem, kilenc hadjáratban vettem részt, kitüntettek az Elissan Aluit-renddel és ennélfogva a szultán unokatestvére vagyok, aki olyan erősnek mondott engem, mint az oroszlán... és te akarod nekem megmagyarázni, hogyan kell a szabályzatot értelmezni?

(Folytatása következik.)

JÓ SZÓRAKOZÁST!



BALATONRA MENET
REGGELIZZEN

a Sásdi
TAVASZ
KISVENDÉGLŐBEN

Étterem, presszó, kerthelyiség, minőségi termelői borok, tájjellegű ételek kaphatók!

Minden nap ZENE, TÁNC!

Nyitva reggel 6—24 óráig

BALATONRÓL JÖVET
VACSORÁZZON, SZÓRAKOZZON
NÁLUNK!

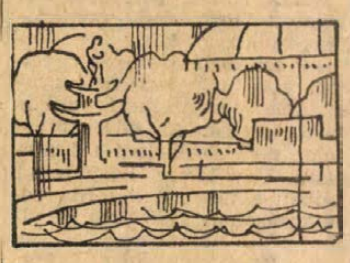
Kellemes hétvéget biztosítanak a Baranya megyei Fürdő Vállalat meleg vízű strandjai

1 MILLIÓ 300 EZER FÜRDŐVENDÉGRE SZÁMÍTANAK HARKÁNYBAN. — KELLEMES A SZIGETVÁRI ÉS SIKLÓSI STRAND IS

Még a múlt évi rekordforgalmat is túlszárnyalva ebben az évben mintegy 1 millió 300 ezer fürdővendégre számít a Harkányi Fürdő Vállalat.

— Lesz-e elég kabin, vetkőzőhelyiség? — kérdeztük Várhegyi Vendel igazgatótól.

— Örülünk, hogy hosszú évek munkájával mind kulturáltabb körülményeket tudtunk teremteni vendégeinknek. Minden erőnk arra irányult, hogy erőnkhöz képest a legjobban fejlesszük a közkedvelt kirándulóhelyet. Ezt a megnövekedett vendégforgalmat is kényelmesen el tudjuk helyezni vállfás öltözőinkben és 1000 kabinunkban.



Az egész fürdő területén látszik a gondos törődés munkája. Nemcsak a medencék száma nőtt, — sőt, most már épül a negyedik medence is, — hanem ugyancsak a kellemes és kényelmes pihenést szolgálja az évről évre szépülő 22 holdas park is. Szemre is tetszetős, színes a strand területe. A hinta és kempingágyak, amelyek az egész fürdő területén megtalálhatók, igénybe vehetők, valamint egyéb strandfelszerelések is a kényelmet szolgálják. Egy kis testmozgás sem árt: a külön erre a célra kialakított labdázóterületen erre is lehetőség nyílik.

— A további fejlesztésről ha hallhatnánk?

— Igen. Az új medence is meleg vizes lesz, — a mintegy 1000 köbméteres új létesítmény a higiénikusabb ellátást biztosítja. Épül a hideg vizes medence, illetve úszoda karsztvízzel való ellátását szolgáló büdöstapolcai hálózat is.

— A megnövekvő vendégforgalom az ellátás további fejlesztését is feltételezi.

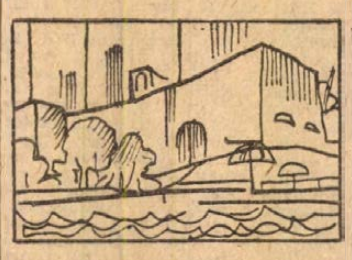
— A vendéglátók gondoskodnak erről is, — mind több kereskedelmi, vendéglátó egység nyit.

Harkány külön kuriózuma az éjszakai fürdés. Este 8 órától 23 óráig kivilágított medencék állnak a fürdővendégek rendelkezésére. Nyitva tart a büfé is.

— MI ÚJSÁG A VÁLLALATHOZ TARTOZÓ SZIGETVÁRI, ILLETVE SIKLÓSI STRANDON?

— Újság itt is van. A kellemes, meleg vízű szigetvári strandunknál a téliesített vállfás öltöző és pihenő rész korszerűsítésével, új kabinok létesítésével jelenleg mintegy 2000 férőhelyet tudunk biztosítani fürdővendégeinknek. Ez a strandunk reggel 8 órától este 8 óráig tart nyitva, állandóan friss víz van a medencében, a szép környezete pedig ugyancsak hozzájárul a pihenés kellemesebbé tételéhez. Számos kereskedelmi egység gondoskodik a látogatók ellátásáról.

— Ajánlhatja tehát a vállalat egységeit mindazoknak, akik kellemesen akarják szabadságukat, a hét végét eltölteni?



— Teljes mértékben ajánlhatom a meleg és hideg vizes harkányi, a meleg vizes szigetvári strandunkat, de hadd említsem meg az igen szép parkú, hideg vizes siklósi fürdőnket is, amelyet szintén vendégeink figyelmébe ajánlok — mondta Várhegyi Vendel.

(x)

Kirándulásai során látogassa meg a

VILLÁNYI TSZ PINCE-BOROZÓJÁT!

Disznótoros ételek!
Díjnyertes villányi borok, olcsó árakon!

RENDEZVÉNYEKET, IBUSZ ÉS EGYÉB TÁRSAS KIRÁNDULÓK ÉTKEZTETÉSÉT KEDVEZMÉNYES ÁRON VÁLLALJUK!

Nem gond a vasárnapi ebéd, ha

A BARANYA MEGYEI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT ÉTTERMEIBEN ÉTKEZIK. KITŰNŐ KONYHÁK — 20 SZÁZALÉK KEDVEZMÉNY — KITŰNŐ ZENEKAROK

— Szabadságomat Baranyában akarom eltölteni, sokat hallottam szép tájairól, kirándulóhelyeiről, magyaros vendéglátásáról. Mit ajánlsz útiprogramul? — kérdezte ismerősöm.

— Valóban helyesen esett a választásod Baranyára — kezdtem az „idegenvezetést". Pécsett például kitűnő ellátásban részesülhetsz a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat éttermeiben. Dicsérik a háziasszonyok is, akiknek nem kell a szombat délutánt bevásárlással, a vasárnapot főzéssel tölteniök, mert a család az Olimpia-, a Mecsek-, vagy a Borostyán-étteremben ebédel vasárnap, ahol a déli ételfogyasztásnál 20 százalék kedvezményt is adnak. Sőt, a szép környezetű Rózsakertben nemcsak vasárnap, hanem a hét minden napján adnak 20 százalék kedvezményt délben. Ha már a kertvendéglőről szóltam, feltétlen felhívom a figyelmed a Tettye, a Susogó, az Aranykacsa, a Halásztanya, a Balokány éttermeire is, kitűnő konyháira. De az Olimpia terasza is kellemes a nyári melegben.

— És vidéken?

— Bő a választék. Komlón a Béke-, a Fekete Gyémánt-éttermekben, Mohácson a Béke-étteremben is jó konyhát találsz, és vasárnap az ebédet 20 százalékos kedvezménnyel tálalják. Kellemes a szórakozás a Pannónia-presszóban is Komlón. Kitűnő a közlekedés most Komló és Sikonda között. Sikondáról este 10 órakor indul az utolsó busz Komlóra. A szép fekvésű fürdőhelyen az új önkiszolgáló étterem és a Vadásztanya konyháját keresheted fel strandolás után.

— Sokat hallottam Szigetvárról. Mit ajánlsz ott?

— Szigetvárott a vár, a meleg vízű strand kitűnő kirándulóhely. Ételről, italról pedig az Oroszlán-, és az Aranykorsó-étterem gondoskodik.

— Tenkes kapitány várát nem hagyom ki a programból.

— Ne is. Felhívom figyelmedet a nemrég megnyílt siklósi Vár-pincére, aztán a Központi-étteremre és Tinódi-presszóra. De nemcsak Siklóst, hanem Abaligetet is ajánlom. Fürdési lehetőség, csónakázás nyújt jó szórakozást, s ha megéheztél, a Kemping-étterem vár, ahol olcsó 1 tál ételeket is felszolgálnak. A mellette lévő Barlang-presszóban pedig hűsítő-italokat, fagylaltot, feketét, cukrászsüteményt vásárolhatsz. Fürdésről beszéltem, hadd szóljak a megye legnagyobb fürdőhelyéről, Harkányról. A Baranya-, a Bányász-, a Fasor-éttermek közül választhatsz, mindegyiket ajánlom. A strandon pedig a Lepkebisztró konyháját keresd fel. Egy hónap múlva pedig a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat Harkányban megnyitja új szállodáját. Azt mondják nagyon szép lesz.

— És mondd: tánczenét, vagy cigányzenét hol hallhatok?

— Kitűnő zenekarok vannak a már említett éttermekben. Tánczene a Hullámban, az Olimpiában, a Borostyánban, a Rózsakertben, a Tourist-ban, a Susogóban, a Balokányban, Szigetvárott az Oroszlánban, Siklóson a Vár-pincében, a Központi-étteremben, Komlón a Panoráma-presszóban, Mohácson a Békében, Pécsett a Mecsek-presszóban... Harkányban a Baranyában, a Bányászban.

— Látom alig győzöd felsorolni. És ha cigányzenére támad kedvem?

— Pécsett, a Sopianae-étteremben a jó étel mellé jó cigányzenét is „szolgálnak", az Elefántban hasonlóan, Újmecsekalján a Mecsekben, aztán Mohácson a Béke-söröző ben tamburazene, a Pannonia-vendéglőben cigányzene, Pécsett, a Tettyén sramli szól, a harkányi Fasorban cigányzene...

— Ne is mondd tovább. Úgy látom jól választottam Baranyát, itt megtalálom szórakozási, étkezési helyeimet a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat éttermei-presszóiban.

(—)

KÍNAI TISZTA SELYEM

RAGYOGÓ SZÍNEKBEN ÉRKEZETT
90 cm széles
Ára: 90,— Ft
„HATTYÚ" FINOM-SZÖVETEK BOLTJA
Pécs, Kossuth L. u. 15.

MIERU KER PÉCS

Kellemesen akarja érezni magát?

Várja Önt a
Dunaszekcsői halászcsárda!

Kiváló minőségű halételek!
Kitűnő italok!
Szolíd árak!
Figyelmes kiszolgálás!

CIGÁNYZENE!

Asztalfoglalás előre is.
Szervezett csoportoknak árengedmény
Telefon: Dunaszekcső 34
Szünnap nélkül nyitvatartás 10—24 óráig

Festői környezetben a DUNA partján!

Az úttörőolimpia mai műsora:

PÉNTEK, JÚNIUS 27

Kosárlabda mérkőzések

A PVSK-csarnokban: Miskolc—Székesfehérvár fiú, 8.00, Nagykanizsa—Szeged, lányok, 9.00. Zalaegerszeg—Bp. XI. fiúk, 10.00, Bp. VIII.—Nagykőrös, lányok, 11.00, Szeged—Oroszlány, fiúk, 12.00, Tatabánya—Hajduszoboszló, lányok, 13.00.

A Komarom Gimnázium termében: Kazincbarcika—Székesfehérvár, lányok, 9.00, Pécs, Bánki Donát—Bp. IX. lányok, 10.00, Kecskemét—Tatabánya, lányok, 11.00, Bp. IX.—Nagykőrös, fiúk, 15.00, Pécs Bánki Donát—Szeged, fiúk, 16.00, Esztergom—Nyíregyháza fiúk, 17.00.

Röplabda-mérkőzések

Az Egyetemi Tornacsarnokban: Budapest III.—Szolnok, lányok, 9.00, Mihályháza—Eger, lányok, 9.50, Pécs, Tiborc utca—Szeged, lányok 10.40, Nagykanizsa—Bp. III., fiúk, 16.00, Bácsbokod—Keszthely, fiúk, 16.50, Nyíregyháza—Szolnok, fiúk, 17.40.

Labdarúgó-mérkőzések

A Pécsi BTC sporttelepén: Pakószepetk—Bp. XIV. 16.00, Lökösháza—Szombathely 17.00. Tyukod—Budaörs, 18.00.

Atlétikai versenyek

A PVSK stadionban: 100 m-es időelőfutamok, távolugrás, magasugrás, fiúk, 9.00, 9.10, Súlylökés, kislabdahajítás, fiúk, 9.20, 100 m döntő, fiúk, 9.55, 60 méter időelőfutam, távolugrás, magasugrás, fiúk, 10.00, 600 méter, időelőfutam, kislabdahajítás, fiúk, 10.15, 60 méter döntő, fiúk, 11.00, 4x100 m-es váltó, döntő, fiúk, 11.25.

Kézilabda-mérkőzések

A PVSK csarnokban: Dunaújváros—Szentlőrinc, fiúk, 14.35, Balmazújváros—Bp. XX., lányok, 14.00, Szentes—Győr, lányok, 15.20, Bp. XVIII.—Balmazújváros, fiúk, 15.55, Pécs, Ágoston tér—Dunaújváros, lányok, 16.40, Szarvas—Kőszeg, fiúk, 17.15.

Tornaversenyek

A gépipari technikum termében: II. o. leány egyéni szabadonválasztott gyakorlatok, 9.00, II. o. fiúk: egyéni szabadonválasztott gyakorlatok, 11.00.

Vidám kulturális műsor

Szabadtéri színpad, 20.00.

A RÖPLABDA TORNA ÁLLÁSA

Lányok

1. Pécs Tiborc u.	2	2	—	4:0	4
2. Mihályháza	2	2	—	4:1	4
3. Bp. III.	2	1	1	3:2	3
4. Eger	2	1	1	2:2	3
5.—6. Szolnok	2	—	2	0:4	2
5.—6. Szeged	2	—	2	0:4	2

Fiúk

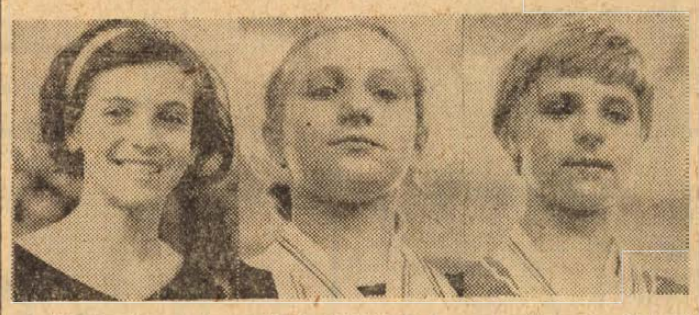
1. Nyíregyháza	3	3	—	6:0	6
2. Keszthely	3	2	1	4:2	5
3. Szolnok	3	2	1	4:4	5
4.—5. Bp. III.	3	1	2	3:4	4
4.—5. Nagykanizsa	3	1	2	3:4	4
6. Bácsbokod	3	—	3	0:6	3

Ducza Anikó és Csányi Rajmund a tornászok versenyein

Biztatóan mutatkoztak be a jövő reménységei

ARANY-ÉRMESEK

Csütörtökön délelőtt a Gépipari Technikum tornatermében az I. osztályú leány és fiú egyéni szabadon választott gyakorlatok bemutatásával folytatódott az úttörőolimpia torna versenye. Erre a versenyre is megtelt a terem lelkes és hozzáértő közönséggel.



A lánytornászok I. osztályú versenyének aranyérmesei: Császár Monika, összetett egyéni, talaj- és korlát-bajnok. Szőllősi Mária gerenda, Laczó Mária a szekrényugrás bajnoka.

A fiú tornászok I. osztályú versenyének aranyérmesei: Haraszdy Károly összetett egyéni, korlát és szekrényugrás bajnoka. Tubai Tamás talajon és gyűrűn, Szabó Imre nyújtón nyert aranyérmet. Turányi Győző az úszók 100 m-es fiú mellúszásában szerzett aranyérmet. Szerdai számunkból kimaradt a fényképe, fotóriporterünket megtréfálta a sors, exponálás pillanatában a bajnok pislogott és csukott szemmel nem akartuk a képét közölni.

Az egyéni versenynek 41 lány résztvevője volt. A versenyzők négy szeren: talajon, gerendán, felemás-korláton és szekrényugrásban mérték össze tudásukat.

A résztvevő versenyzők jól vizsgáztak. Színvonalas gyakorlataik után gyakran csattant fel a percekig tartó taps. Az egyik legnehezebb szeren, a gerendán mutatkozott meg leginkább a fiatalok versenyrutinja, de ezen a szeren csúszott be a legtöbb hiba is. A verseny egyik esélyese, Császár Mónika budapesti versenyző végig kiváló teljesítményt nyújtott, imponáló biztonsággal mutatta be a nemzetközi mércét is megütő gyakorlatait, összetett versenyen kívül, talajon és korláton is bajnokságot nyert.

— Nagyon örülök a három aranyéremnek — mondta az eredményhirdetés után. — Naponta edzek, emellett jeles tanuló vagyok.

Ducza Anikó, sokszoros válogatott tornásznő, pontozóként működött közre:

— Az egyéni verseny három első helyezettjének gyakorlatai a nemzetközi színvonalat elérték. Az átlagszínvonalat nem értékelem túl magasra. Úgy látom, hogy mind jobban elmosódik a torna vonatkozásában a főváros és vidék közti különbség.

A fiúk versenyében öt szeren 34 fiatal vetélkedett a bajnoki címért. Erősen megmutatkozott a budapestiek fölénye. Az első hat helyezett között alig találunk vidéki versenyzőt. A fővárosiak gyakorlataiban sok nehéz és jól kivitelezett elem szerepelt. Talajon komoly akrobatikus és látványos elemeket mutattak be.

Haraszdy Károly, három aranyérmet nyert.

— Központi Sportiskolás vagyok. Öt éve tornászom. Eddig három ízben vettem részt úttörőolimpián. Két évvel ezelőtt ugyancsak az összetett egyéniben szereztem meg a győzelmet.

— A tanulás?

— Kitűnő lettem az idén. Most megyek nyolcadikba.

Csányi Rajmund sokszoros magyar válogatott tornász, a Központi Sportiskola torna szakosztályának vezető edzője elmondta, örvendetes a vidék fejlődése, és az a tény, hogy az iskolák és a különböző sportegyesületek között egyre jobb a kapcsolat. Ez érezteti jótékony hatását a versenyeken. Lehet, hogy itt már a jövő magyar válogatott versenyzőit láttuk!

Mécs László

Versenyek — mérkőzések — eredmények

Labdarúgás

Budaörs—Bp. XIV. 2:0, Szombathely—Tyukod 3:0, Lökösháza—Pókaszepetk 1:1.

Röplabda

Lányok: Bp. III.—Szeged 2:0, Pécs, Tiborc utca—Eger 2:0, Mihályháza—Szolnok 2:0. Fiúk: Szolnok—Bp. III. 2:1, Nyíregyháza—Keszthely 2:0, Nagykanizsa—Bácsbokod 2:0.

Kézilabda

Lányok: Dunaújváros—Győr 7:7, Pécs, Ágoston tér—Bp. XX. 13:4, Szentes—Balmazújváros 10:9. Fiúk: Szentlőrinc—Szarvas 20:19, Balmazújváros—Kőszeg 28:12, Dunaújváros—Bp. XVIII. 26:18.

Torna

Lányok: I. osztályú összetett egyéni: bajnok Császár Mónika (Bp.) 74,35 pont, 2. Laczó Mária (Békés) 73,90, 3. Szőllősi Márta (Hajdu) 72,90, 5. Kelényi Magdolna (Baranya) 71,80. Szerenkénti egyéni: talaj: bajnok: Császár Mónika (Bp.) 19,10, 2. Laczó Mária (Békés) 18,85, 3. Sarkadi Ildikó (Bp.) 18,85. Gerenda: bajnok: Szőllősi Mária (Hajdu) 18,50, 2. Bazsó Ibolya (Bp.) 18,35, 3. Stefanik Ágnes (Békés) 18,30, 5. Kelényi Magdolna (Baranya) 18,10, 6. Hárságyi Ágnes (Baranya) 18,05. Korlát: bajnok: Császár Mónika (Bp.) 19,05, 2. Laczó Mária (Békés) 18,65, 3. Sarkadi Ildikó (Bp.) 18,05. Szekrényugrás, bajnok: Laczó Mária (Békés), 19,15, 2. Stefanik Ágnes (Békés) 18,50, 3. Barczi Judit (Fejér) 18,50.

Fiúk: I. osztályú összetett egyéni: bajnok: Haraszdy Károly (Bp.) 94.6 pont, 2. Szabó Imre (Bp.) 94,1, 3. Laufer Béla (Bp.) 93,8. Szerenkénti egyéni: talaj: bajnok: Tubai Tamás (Bp.) 18,80, 2. Haraszdy Károly (Bp.) 18,80, 3. Laufer Béla (Bp.) 18,60. Nyujtó: bajnok: Szabó Imre (Bp.) 19,30, 2. Laufer Béla (Bp.) 19,00, 3. Rácz Péter (Bp.) 18,80. Korlát: bajnok: Haraszdy Károly (Bp.) 19,20, 2. Szabó Imre (Bp.) 19,10, 3. Laufer Béla (Bp.) 19,00. Szekrényugrás: bajnok: Haraszdy Károly (Bp.) 18,80, 2. (hármas holtverseny) Szabó Imre (Bp.) 18,60, Laczkó Sándor (Bp.) 18,60, Saár László (Bács-Kiskun) 18,60. Gyűrű: bajnok: Tubai Tamás (Bp.) 19,30, 2. Haraszdy Károly (Bp.) 19,20, 3. (holtversenyben) Szabó Imre (Bp.) 18,80, Laczkó Sándor (Bp.) 18,80.

Kosárlabda

Leány, I. korcsoport: Hajduszoboszló—Nagykőrös 33:17, Nagykanizsa—Bp. VIII. 39:5, Szeged—Tatabánya 36:33, leány II. korcsoport: Kecskemét—Székesfehérvár 10:12, Pécs, Bánki Donát—Tatabánya 22:11, Bp. IX.—Kazincbarcika 43:26, Fiú I. korcsoport: Székesfehérvár—Szeged 45:37, Oroszlány—Zalaegerszeg 44:18, Bp. XI.—Miskolc 44:31, fiú II. korcsoport: Nagykőrös—Nyíregyháza 31:30, Bp. IX.—Pécs Bánki Donát 26:13, Szeged—Esztergom 18:17.

Pénteken az atléták is megkezdik versenyeiket

Az úttörőolimpia 4. napján az atléták is megkezdik versenyeiket. Baranyát népes versenyzőgárda képviseli ebben a sportágban. Az együttes reménysége Kossa Szilvia a Pécs Karikás Frigyes utcai általános iskola tanulója, távolugrásban a zalaegerszegi területi döntőn nagyszerű eredménnyel rukkolt elő. De a pécsi Gyakorló Iskola négytusázóitól is jó szereplést várnak a szakemberek. A tornászoknál a II. osztályú lány és fiú egyéni szabadonválasztott gyakorlatait mutatják be a résztvevők. Mérkőzéseket játszanak a kézilabdázók, kosárlabdázók, röplabdázók és labdarúgók is. A kosárlabdázóknál a Bánki Donát utcai fiúk és lányok, a kézilabdázóknál a szentlőrinci fiúk, a röplabdázóknál a Tiborc utcai lányok szereplését kíséri a legnagyobb érdeklődés. Sokan kíváncsiak a labdarúgó torna mérkőzéseire, délutánonként népes szurkológárda biztatja a labdarúgó-torna résztvevőit.

Izgalmak a labdarúgópályán

Szombathely—Tyukod labdarúgói nagy harcot vívtak. A győzelmet Szombathely 3:0 arányban szerezte meg a lelkes tyukodiak ellen.

— Idő! — kiabált be egy nézőpályára.

— Sporttárs! ne fújja le, öröm nézni őket, olyan jól játszanak — szólt oda a barátja a bírónak. Valóban. A labdarúgók olyan játékkal lepték meg a futball szerelmeseit, hogy érdemes volt fagyoskodni a szurkolóknak.

Tegnap délután esős időben három mérkőzést játszottak. A nagy esélyes Budaörs minden különösebb megerőltetés nélkül fektette kétvállra a fővárosi együttest. A Szombathely—Tyukod találkozó első félideje nem hozott gólt. A második félidő első perceiben a Szombathely két gyors gólt lőtt, ettől kezdve a mérkőzés végéig mezőnyfölényben játszott a szombathelyi együttes, mely góllá érett a mérkőzés 25. percében.

Ezután került sor a délután legszebb mérkőzésére. A Lökösháza—Pókaszepetk találkozóra. Az erősebb testi felépítésű játékosokból álló pókaszepetki csapat kezdett jobban, de többször egymás után biztos gólhelyzetben a lökösházi Krista Lajos — a mezőny egyik legjobbja — a kapus tisztázott. A tizedik perc meghozta a pókaszepetkiek első gólját. Jól kidolgozott akcióból, a vert kapus mellett fél méterről helyezték a hálóba a labdát. Nem sokkal ezután a lökösháziak lőtték be a kiegyenlítő gólt. A második félidőben Pókaszepetk volt mezőnyfölényben, ebben a játékrészben kiemelkedett Bódog Balogh László a pókaszepetki csapatból. Gólt egyik csapatnak sem sikerült rúgnia.

Gálosi Ferenc, a Megyei Labdarúgó Szövetség főtitkára, a versenybíróság elnöke elégedetten nézte a mérkőzéseket. Sok jó mozgású, lelkes labdarúgó-palántát lehet a találkozókon látni. Van utánpótlás, és még nem is akármilyen. Ezek a fiúk mind erőnlétileg, mind pedig technikailag megállják a helyüket. Minden fiúval szakavatott edző foglalkozik. Jelen pillanatban úgy néz ki, hogy az első helyre a budaörsiek a legesélyesebbek.

A LABDARÚGÓ TORNA ÁLLÁSA

1. Budaörs	3	2	1	—	4:1	5
2. Szombathely	3	1	2	—	4:1	4
3. Lökösháza	3	1	1	1	4:3	3
4. Pókaszepetk	3	1	1	1	3:3	3
5. Tyukod	3	1	—	2	3:6	2
6. Bp. XIV.	3	—	1	2	0:4	1

Olimpiai mozaik

Megtörtént az első óvás: A Lökösháza—Tyukod labdarúgó-mérkőzés 1:2 eredménnyel végződött. Lökösháza óvott, mert szerintük egy pajtás jogtalanul szerepelt Tyukod csapatában. A vizsgálat megállapította: az óvás megalapozatlan és így a két pont Lökösházáé, azaz a mérkőzés eredményét a pályán elért eredménnyel igazolták.

▽

Sok baj van az igazolásokkal: a hajómodellezők közül nem indulhattak jó néhányan, tegnap pedig a rakéta- és repülőmodellezők kétharmada kedvetlenedett el, amikor megtudta a versenybíróság döntését, nem indulhatnak, mert nincs rendben az igazolásuk.

▽

Szegeden lesz a IV. nyári úttörőolimpia országos döntője. Szeged már most készülődik: öt tagú küldöttség tapasztalatszerzésre megérkezett Pécsre, hogy tanulmányozza az előkészületeket és a lebonyolítást.

▽

14 táborhelyen 1707 gyereket szállásoltak el, s részükre csaknem ezer autóbuszjegyet adtak ki a táborozási bizottság tagjai, hogy a mérkőzések színhelyére juthassanak. A pajtások nyolc helyen étkeznek és egyöntetű véleményük szerint a legjobb konyha a Ságvári étteremben van.

Repül a labda... száll a labda

A szentlőrinci fiú kézilabdázók viadalán mindig hangos a nézőtér, jónéhány felnőtt vette a fáradtságot, hogy eljöjjön Pécsre, buzdítani a község szép sikert elért fiait, akik a budapestiekkel együtt vívnak nagy harcot az elsőségért.

A lányoknál a Győr látszik a legerősebbnek, az ő mérkőzéseiket érdemes és élvezet nézni.

Népszerűségben a röplabda kezdi felvenni a versenyt a kézilabdával, a lányoknál, a fiúknál népes nézőtábor buzdította a háló két oldalán lévőket. Minden dicséret megilleti a Tiborc utcai lányokat, Szücs Emilné testnevelő munkájának jutalmául, egymás után két mérkőzést is megnyertek és a mihályházi, valamint a budapesti Zápor utcai lányokkal állnak az élen.

A fiúknál a keszthelyiek és a nyíregyháziak harcolnak az elsőségért.

Repül a labda, száll a labda a legnépesebb labdajátékosok táborában, a kosarasoknál is. Rausch Ernő oroszlányi edző és Nagy Sándor pécsi testnevelőtanár, versenybírósági tag véleménye szerint a fiúk mezőnye mindkét korcsoportban sokkal kiegyensúlyozottabb, erősebb, mint tavaly volt, s néhány edző ki is jelentette, hogy középiskolai bajnokságon is ritkán látni az itteniekhez hasonló színvonalú és szép mérkőzést.

Nagyon szépen játszott az első két mérkőzésen az oroszlányi Dibusz János és Rubi Károly, az első korcsoport tagjai, valamint a szegediek hetes és fizenkettes játékosa, a székesfehérváriak ötöse és a budapestiek nyolcasa. Ebben a korcsoportban még mindenki lehet bajnok, a zalaegerszegiek kivételével. A második korcsoportban a budapesti IX. kerületiek és a pécsi Bánki Donát utcai iskola között folyik a harc az elsőségért.

A lányok I. korcsoportjában a nagykanizsai 8-as, Kovács Magdolna, a 4-es Etelvári Ágnes és a szegedi 14-es Remák Ildikó, talán a mezőny leghosszabb kislánya hívta fel magára a figyelmet ügyes, gyors, mintaszerű támadójátékával. A hajdúszoboszlói és a tatabányai lányok viszonylag elég alacsonyak, de ez mégsem érződik játékukon, sőt, a hajdúszoboszlóiak a nagykanizsaiakkal együtt harcolnak a bajnokságért.

Bódő Sarolta

A kézilabdázókat a terembe kényszerítette a kedvezőtlen időjárás. Fotóriporterünk a Kőszeg—Balmazújváros fiú mérkőzés egyik izgalmas pillanatát örökítette meg.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXVI. évfolyam, 147. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 28., szombat

A tartalomból

A NEB javaslatai a ruházati termékek árszínvonalára (3. oldal)

Negyven év a munka sűrűjében (3. oldal.)

Elriasztó csalogatás (4. oldal)

Irodalmi premier Meszesen (5. oldal)

Tizenegy lentajta vizsgája (5. oldal)

Tudósítások, eredmények az úttörőolimpiáról (9. oldal)

Közlemény az MSZMP KB június 27-i üléséről

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága június 27-én folytatta és befejezte a június 26-án megkezdett kétnapos munkáját. Az ülés résztvevői Aczél György elvtársnak, a Központi Bizottság titkárának előadói beszéde alapján megvitatták és elfogadták a Politikai Bizottság előterjesztését az MSZMP Központi Bizottságának tudománypolitikai irányelveiről. A Központi Bizottság állásfoglalásának főbb megállapításai a következők:

1. A tudomány gyors fejlődése, társadalmi szerepének növekedése korunk egyik jellemző vonása. A tudomány sokféle módon hat a társadalom életére: gyökeres átalakulások mennek végbe a termelésben, az egész társadalomban, s mindezek nyomán megváltoznak az emberek élet- és munkakörülményei.

A tudományos és technikai forradalom által felvetett kérdések elválaszthatatlanok a társadalmi viszonyoktól: míg a tudomány vívmányai a kapitalista rendszerben a kiváltságosokat szolgálják, a társadalom ellentmondásait élezik, addig a szocialista rendszerben minden tekintetben a társadalmat erősítik, s eredményeit a nép élvezi.

A szocializmus teljes felépítésének feladata hazánkban, a nép anyagi és kulturális színvonalának további emelése csak a tudomány hatékony közreműködésével mehet végbe. Ezért a párt és a kormány sokoldalúan támogatja a tudományos alkotómunkát.

2. A hazai tudományos munka felszabadulásunk óta, s különösen a közelmúlt években jelentős eredményeket ért el. Ebben szerepe volt kutatóink alkotó munkájának éppen úgy, mint szocialista rendszerünk gondoskodásának. A hazai kutatási eredmények értékét a külföldi tudományos körök elismerése és a nemzetközi tudományos kapcsolatok örvendetes gyarapodása is jelzi.

A felszabadulás óta széles tudományos bázis épült ki hazánkban. Ez a kutatóhálózat — a nemzetközi együttműködés lehetőségeit is felhasználva — megfelelő továbbfejlesztéssel alkalmas arra, hogy kielégítse a legfontosabb társadalmi, gazdasági igényeket, s néhány jól körülhatárolt területen világszínvonalon álló, új tudományos eredményeket hozzon létre.

3. A Központi Bizottság szükségesnek tartja, hogy tudománypolitikánknak az elmúlt évtizedben alkalmazott legfőbb elveit a hazai tudományos kutatások támogatása és serkentése érdekében továbbfejlessze.

— A pártra, mint a társadalom vezető erejére az a feladat hárul, hogy biztosítsa a tudományos tevékenység minél szélesebb kibontakozását, felszabadítsa és támogassa a nemzet alkotó erőit a munkásosztály, a dolgozó nép, a szocialista építés szolgálatában.

— Szocialista társadalmunk alapvető érdeke a természetben és a társadalomban ható törvényszerűségek tudományos feltárása. Ezért a párt a tudományos kutatás szabadságának híve. Bátorít és támogat minden olyan alkotó tevékenységet, amely tudományos igazságokat tár fel. Az igazság

(Folytatás a 2. oldalon)

Czinege Lajos vezetésével

Katonai küldöttség utazott Romániába

Fogadás delegációnk tiszteletére

A Román Szocialista Köztársaság fegyveres erői miniszterének meghívására Czinege Lajos vezérezredesnek, az MSZMP Politikai Bizottsága póttagjának, honvédelmi miniszterének a vezetésével pénteken magyar katonai küldöttség utazott a Román Szocialista Köztársaságba baráti látogatásra.

Bukarest

A Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter vezette magyar katonai küldöttség romániai baráti látogatásra pénteken délelőtt Bukarestbe érkezett. A repülőtéren a küldöttség Iosif Banc a Román KP KB Végrehajtó Bizottságának póttagja, a Minisztertanács alelnöke, Vasilet Patilinet, a KB titkára, Ion Ionita, a fegyveres erők minisztere, Cornel Onescu belügyminiszter, Ion Stanescu, az Állambiztonsági Tanács elnöke, valamint a fegyveres erők miniszterének első helyettese, a külügyminisztérium képviselői és mások fogadták. Jelen voltak Vince József, Magyarország bukaresti nagykövete és a nagykövetség tagjai.

A díszőrség parancsnokának jelentése után a zenekar eljátszotta a magyar és a román nemzeti himnuszt. A magyar honvédelmi miniszter ellépett a díszőrség előtt, majd a protokollfőnök bemutatta a megjelent személyiségeket, köztük a Bukarestben akkreditált katonai attasékat. A repülőtéren felállított emelvényről fogadta ezután a magyar honvédelmi miniszter a díszőrség felvonulását, majd úttörők virágokat adtak át. A délelőtti programban protokolláris látogatás szerepelt Ion Ionita, a fegyveres erők miniszterénél, majd koszorúzás a haza hősei emlékművénél és a szovjet hősök emlékművénél.

Ion Ionita este a Honvédség Házában fogadást adott a magyar küldöttség tiszteletére.

Elnökségi ülés a mohácsi tsz-szövetségnél

Hatékonyabb belső ellenőrzést a termelőszövetkezetekben

Fontos, s immár egy évtized óta megoldásra váró feladatra vállalkozott a Duna és Karasica menti Tsz-ek Szövetsége, amikor idei legfontosabb teendői közé sorolta a termelőszövetkezetek belső ellenőrzésének megjavítását. Az ezzel kapcsolatos elképzeléseket a március 19-i mohácsi küldöttgyűlésen terjesztették a tag tsz-ek elnökei elé, akik helyeslően fogadták a bejelentést, elismerve, hogy a belső ellenőrzés nem áll hivatása magaslatán. Az ellenőrző bizottságok gyakran csak formálisan működnek, s nem élnek törvény adta jogaikkal a tsz működésének, gazdálkodásának, a közös vagyon kezelésének ellenőrzését illetően.

Időközben számos intézkedés történt, s ezek tapasztalatait vitatta meg június 27-i ülésén a szövetség elnöksége. Megvizsgálták az ellenőrző bizottságok összetételét és működését, s megállapították, hogy az ellenőrző bizottsági elnökök többsége idős ember, a negyvenből 20 fizikai munkát végez, 18 nem fizikai munkát és kettő nyugdíjas. Rendszeres ellenőrzést a bizottságoknak csak egyharmada végez, húsz bizottság esetenként, három pedig egyáltalán nem működik. Az ellenőrző bizottságok által megtett javaslatokra a tsz-ek többségében a vezetők megfelelő módon reagálnak és intézkednek, tizenhárom szövetkezetben azonban figyelmen kívül hagyják ezeket az észrevételeket.

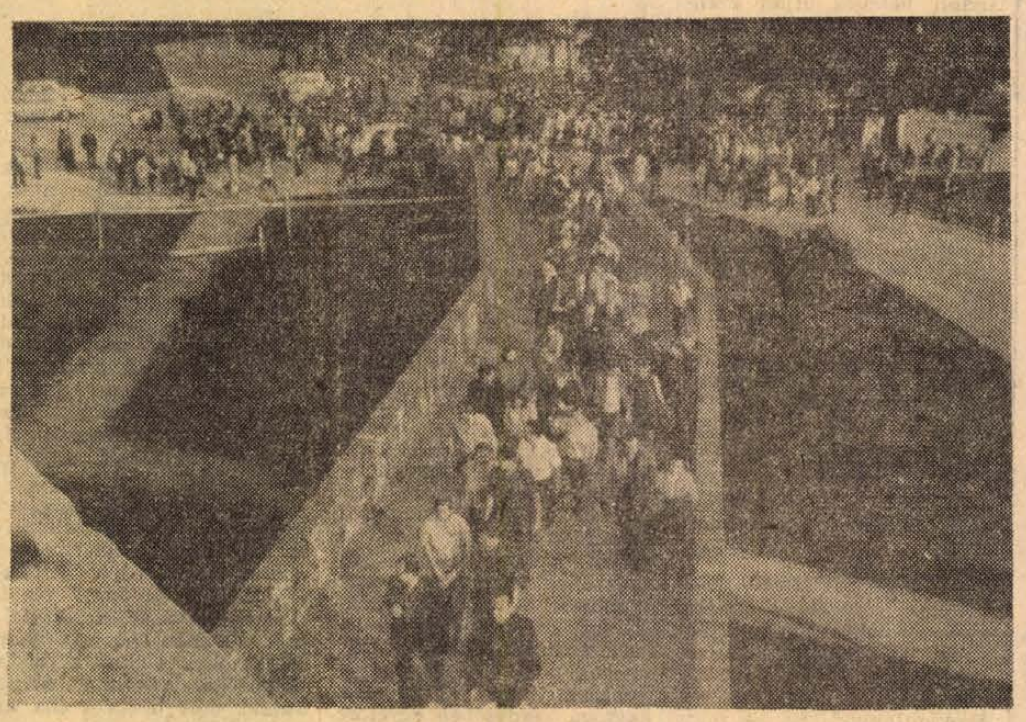
A vizsgálat tapasztalataiból a szövetség azt a következtetést vonta le, hogy az ellenőrző bizottságok túlnyomó többsége nem felel meg hivatásának, s ennek legfőbb oka az elnökök s méginkább a bizottsági tagok alacsony képzettsége, s helyenként a tsz-vezetők rossz szemlélete.

A belső ellenőrzés színvonalának javítása céljából a tsz-szövetség rendszeressé kívánja tenni a bizottsági elnökök és tagok szervezett továbbképzését. Az első bentlakásos tanfolyam, amelyet május 19. és 22. között rendeztek meg Mohácson teljes sikert hozott, a 40 tag tsz-ből 39 ellenőrző bizottsági elnök, illetve tag vett ezen részt, egyedül a hidasi tsz-t nem képviselte senki. A jövőben félévenként rendeznek hasonló tanfolyamokat, ahol részben rangos előadásokon, részben konzultációkon ismerkedhetnek meg a résztvevők a belső ellenőrzés legfontosabb tudnivalóival.

A termelőszövetkezeti ellenőrző bizottságok munkáját azonban más módon is segíti a szövetség, amelynek kebelén belül most van alakulóban — jelenleg egy fővel működik, de rövidesen háromra egészül ki — egy revizori csoport, mely a tsz-ek megbízása alapján résztvesz majd a tag tsz-ek belső ellenőrzésében.

A mohácsi tsz-szövetség helyesen ismerte fel szerepét a tsz-ek belső, tagság által gyakorolt ellenőrzésének erősítésében. Ezek azonban csak kezdeti lépések, gyors javulás csak akkor várható, ha a szemlélet is megváltozik. Ha a ma még, az ellenőrzést bizalmatlanságként felfogó tsz-vezetők is magukévá teszik azt a meggyőződést hogy a hatékony belső ellenőrzés a vezetőnek is biztonságot nyújt, felfedi az apróbb hibákat, s megelőzi, hogy ezekből nagy baj származhasson.

Villamosipari dolgozók találkozója Siklóson



A 19. villamosipari találkozó ezer résztvevője a siklósi vár előtt gyülekezett és a zenekar hangja mellett vonták fel az ünnepi zászlókat, mellyel kezdetét vette a találkozó. A képen: a résztvevők bevonulnak a várba, a megnyitó színhelyére.

(Tudósítás az 5. oldalon)

„Mit keres a vevő?"

Bő választék várja a bútorvásárlókat

Pécsre több mint 600, Baranyában összesen 900 belföldi garnitúra érkezik a Bem utcai bútorüzletbe, az év második felében.

Közel kétszáz külföldi garnitúrát várnak, elsősorban a Szovjetunióból, NDK-ból, Jugoszláviából, de lesz román, lengyel, cseh bútor is. A listán, összesen negyven belés 20 külföldi márka szerepel. A belföldiek közül a legismertebbek, legszeretettebbek a Pécs, a Sopiana, a Pannon, a Velence, a Csillag, a Firenze és a TV mintaboltjában oly nagy sikerrel szerepelt Modul 69 variáció. Gyártanak és szállítanak már barokk stílbútorokat is. A modern bútorok garnitúrájában is új kombinációk lesznek, gyártanak többek között újra francia ágyakat.

Július elsején új akciót indít a bútorbolt „Mit keres a vevő?" jeligével. Minden vásárlónak és érdeklődőnek kérdőívet adnak, igényét feljegyzik, ha nem tudják azonnal kielégíteni, és ezen adatok alapján tárgyalnak a rendelésekről a bútorgyárakkal. A vásárlót pedig az általa keresett bútor megérkezésekor értesítik, szintén nyomtatványon, ha pedig rendelését 30 napon belül nem tudják teljesíteni, levelet kap, hogy mikorra számíthat a bútorra.

Fürdők, öltözők mezőgazdasági üzemeinkben

Hatszáztizennégy lakás szorul felújításra

Baranya tíz állami gazdasága az 1968-as évben szociális és kulturális célokra tizenöt és félmillió forintot meghaladó összeget fordított, és 74 új lakást épített munkásai részére. Hasonló célokra 16 millió 637 ezer forint az előirányzatuk 1969-ben és öt éven belül 614 lakás felújítása szükséges.

Az adatokat tegnap délelőtt ismertették a MEDOSZ megyei bizottsága ülésén, az SZMT székházban.

A kislakás építésről megemlíti a jelentés, hogy az akció kedvező eredményt hozott. Negyvenkét lakásra adott hitelt az OTP 1968-ban. A mennyiség 1969-ben 38-ra csökkent, sőt ezt sem veszik igénybe. A szerződéskötéseket lassúnak, az ügyintézést vontatottnak tartja a tájékoztató jelentés.

A megyebizottsági ülésen felszínre került, hogy sorozatosan épülnek termelő jellegű létesítmények, szociális és kommunális épületek, helyiségek nélkül. A biztonságos munkakörülmények feltételeit sem nyújtják dolgozóinak. A szentlőrinci Tangazdaságban a fürdőt megépítették, de meg is szüntették a tisztálkodási lehetőséget a tsz-társulás terjeszkedésére hivatkozva, meg arra, hogy a növényvédelmi munkával foglalkozó dolgozók helybeli lakosok és a tisztálkodást otthon végzik. Nem számolnak a dolgozók egészségi károsodásával és a családtagok mérgezésének veszélyével.

A Villány—Siklósi Állami Gazdaság göntéri kerületében évente nagy mennyiségű növényvédőszer kerül felhasználásra, de tisztálkodási lehetőség munkásai részére biztosítva nincs, ma sem. A gazdaság 1969. évi összes beruházási terve meghaladja a 26 millió forintot, de ebből szociális létesítményekre egy fillért sem terveztek.

A Szentegáti Állami Gazdaság Galambos pusztán lévő lakásokat melegpadlóval burkolja.

A Gépjavító Vállalat mágocsi üzemében a csaknem 50 nődolgozója részére külön női öltözőt és fürdőt kell építeni. Megoldásra vár a villányi gépjavító évek óta húzódó fürdő építése is.

Az Erdőgazdaság sorrendben felújítja a régi lakásokat és évente 5—6 új lakást épít. Védi munkásai egészségét. Porelszívó berendezéseket állít be a hetvehelyi, a vajszlói, a bolyi és a sárréti erdészeténél lévő üzembe.

A Mezőgazdasági Vállalat termelő beruházásaival egyidőben épülnek a szociális létesítmények is. Ebben az évben — többi között — a golgotai üzemegységükben fürdőt, öltözőt építenek és a központi munkásszállást felújítják.

A mezőgazdasági üzemeknél a szociális létesítmények építésére fordított összeg az összes beruházásokon belül vizsgálva, stagnálást mutat. Míg 1968-ban a 178 millió forintból csaknem 23 milliót költöttek, 1969-ben pedig a 265.5 milliót meghaladó beruházásból csak 24.2 millió forintot terveztek szociális létesítményekre.

Tiltakozás Rockefeller látogatása ellen

A Rockefeller június 29-i látogatása ellen tiltakozó argentin tüntetők felgyújtottak tíz áruházat. A „Minimax" hálózathoz tartozó üzletek társtulajdonosa a Rockefeller-csoport. A képen: tűzoltók az egyik felgyújtott áruház előtt.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ SZÖUL: A Szöuli Korea Egyetem mintegy ezer diákja csapott össze pénteken a kivezényelt rohamrendőr-alakulatokkal. A diákok az alkotmány módosítását célzó indítványok elleni tiltakozásul vonultak ki az utcára. Egy diák megsebesült, hármat letartóztattak.

✦ **LONDON: A Nyugat-Európai Unió állandó tanácsa pénteken Londonban összeült, de ezúttal is Franciaország nélkül. A bojkottot még De Gaulle elnök rendelte el.**

✦ *NEW YORK: Arthur Goldberg, az Egyesült Államok egykori ENSZ-nagykövete levélben kérte fel Ronald Reagan kaliforniai kormányzót, hogy változtassa meg a Sirhan B. Sirhanra kimért halálos ítéletet. Goldberg levelében utal arra, joga van a kéréssel a kormányzót megkeresni, mivel ő maga is Sirhan „halál-listáján" szerepelt.*

✦ **SACRAMENTO: Kalifornia állam törvényhozó testülete pénteken törvényjavaslatot hagyott jóvá, amely — az állam történetében első ízben — bűncselekménynek minősíti az egyetemi tüntetésekben való részvételt.**

✦ ÚJ-DELHI: Az indiai főváros egyik teenager korú lakója csütörtökön megkísérelte, hogy maga készítette robbanó- és vegyianyagokkal hajtott rakétát a Holdra juttassa. A „rakéta" 65 méter magasságban felrobbant. A rendőrség most azzal vádolja az ifjú embert, hogy „felelőtlenül bánt a robbanóanyagokkal".

✦ **ANCHORAGE: Alaszkában hatalmas arányú erdőtüzek pusztítanak, legalább ötven ponton égnek az erdők, és mintegy 300 acra terület megközelíthetetlen.**

✦ *HAWAII: Pénteken Hawaii-n kitört a Kilauea-vulkán. Mintegy kilenc órán keresztül ömlött a naracsvörös lávafolyam lefelé a hegyoldalon — egyenesen a tengerbe. A lávaömlés sem emberéletben, sem anyagiakban nem okozott károkat. Két héten belül a Kilauea most tört ki másodszor.*

✦ **TOKIO: A hivatalos látogatáson Japánban tartózkodó Indira Gandhi miniszterelnök pénteken a tokiói sajtóklubban kijelentette: Indiának az a véleménye, hogy az atomenergiát békés célokra kell felhasználni, de nem tervezi az atomsorompó-szerződés aláírását.**

✦ NEW YORK: Az ENSZ-ben 25 nemzet képviselőiből előkészítő bizottság alakult, amelynek az a hivatása, hogy a világszervezet fennállásának közelgő 25 éves évfordulója alkalmából az ünnepi ülésszakot előkészítse.

✦ **MEXIKÓVÁROS: Jamaica csütörtökön ratifikálta a latin-amerikai atomfegyvermentes övezet megteremtéséről szóló egyezményt. Jamaica a 13. ratifikáló ország.**

✦ *HANOI: A Szovjetunió első helyen áll a Vietnami Demokratikus Köztársaságnak hathatós segítséget nyújtó országok között. Erről tanúskodik a Szovjetunió által 1954 óta épített 60, s az általa rekonstruált vagy bővített 40 nagyüzem.*

✦ *BUENOS AIRES Az Argentin Általános Munkásszövetséghez tartozó szakszervezetek jelentős hányada általános sztrájkot hirdetett jövő keddre, tiltakozásul Rockefeller New York-i kormányzó tervezett argentínai látogatása és a Buenos Aires-i kormány munkásellenes intézkedései miatt. A szakszervezetek pénteken nagygyűlést is akartak tartani a főváros centrumában, de terveiket a rendőrség keresztezte. A Reuter-iroda tudósítója megállapítja, hogy a szakszervezetek, a diákság és az organiarendszer más politikai ellenfelei jó alkalmat találtak a népszerűtlen Rockefeller-látogatásban harcuk folytatására.*

Argentinában egyébként példátlan biztonsági intézkedéseket tettek, hogy megvédelmezzék a New York-i kormányzót, aki Nixon elnök képviseletében utazik.

Több millió dollárra becsülik az anyagi kárt, amelyet csütörtökön bombamerénylet-sorozat okozott a Rockefeller érdekeltséghez tartozó Buenos Aires-i üzletházakban. Összesen 19 szupermarketben robbant pokolgép. Hat üzlet teljesen megsemmisült, 13 pedig megrongálódott. Csütörtökön késő este egyébként újabb merényletet hajtottak végre, ezúttal a Boston Bank épülete ellen, amely közel fekszik a belvárosi miniszterelnökséghez. Nem sokkal később a New York-i National City Bank egyik Buenos Aires-i fiókjában is fel nem robbant, időzített gyújtóbombát találtak, éppen olyat, mint amilyenekkel az üzleteket tönkretették.

✦ *LONDON: Pénteken behivatták a londoni külügyminisztériumba Santa Cruz márkit, Spanyolország londoni nagykövetét. Stewart külügyminiszter kifejtette a nagykövetnek a brit kormány nézeteit azzal kapcsolatban, hogy a spanyolok megszüntették az Algeciras kikötője és Gibraltár közötti kompforgalmat. Stewart szerint ez az intézkedés semmiképpen sem visz közelebb a Gibraltárral kapcsolatos brit—spanyol vita megoldásához.*

✦ **HYDERABAD: Brahmananda Reddy, az indiai Andhra Pradesh állam kongresszus-párti főminisztere, pénteken felajánlotta lemondását. Az államban heves agitáció folyik, hogy elszakítsák az állam egyik legelmaradottabb körzetét, Telenganát, és külön állammá nyilvánítsák.**

✦ ANGERS: A nyugat-franciaországi Doue-la-Fontaine környékén egy hat és fél méter hosszú óriáskígyó garázdálkodik. Csendőrök és önkéntesek tömege kutatja napok óta a veszedelmes állatot, amely ugyan nem veszélyes az emberre, viszont a háziállatok körében óriási pusztítást végez.

✦ **MOSZKVA: Erich Binder, Ausztria moszkvai ideiglenes ügyvivője, pénteken a szovjet kormánynál letétbe helyezte az atomsorompó szerződés osztrák ratifikációjáról szóló okmányokat.**

◆

Csou En-laj fogadta Tran Buu Kiemet

Peking

Csou En-laj, a Kínai Népköztársaság miniszterelnöke csütörtökön Pekingben fogadta Tran Buu Kiemet, a Dél-Vietnami Köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya elnöki hivatalának miniszterét.

Az Új Kína szerint a tanácskozás „szívélyes és baráti" légkörben zajlott le.

◆

✦ TOKIÓ: Az elmúlt egy év alatt a japán főváros lakosságának száma 135 000 fővel gyarapodott. A Városi Tanács adatai szerint Tokiónak 1969. június 1-én 11 454 000 lakosa volt.

✦ **RÓMA: Az Olasz Kommunista Pártban most folyó, évenként megismétlődő tagkönyvcsere során június 22-ig több mint 1 450 000 párttag kapta meg új tagsági igazolványát.**

✦ *WASHINGTON: Az európai szabadkereskedelmi társulás (EFTA) tagállamai által az Egyesült Államokba exportált áruk mennyisége 1969 első három hónapjában az elmúlt év hasonló időszakához képest 9,4 százalékkal, az onnan importált áruk mennyisége pedig 10,5 százalékkal csökkent.*

✦ **LOS ANGELES: Lou Brandt filmproducer Miamiba indult, hogy színészeket keressen az Egy katona története című filmjéhez, amelynek egyik fő eseménye: repülőgépraplás. Ez szerdán történt, azóta Brandt — akaratlanul — megjárta Havannát az United Air Lines menetirányától eltérített gépén.**

Közlemény az MSZMP KB június 27-i üléséről

(Folytatás az 1. oldalról)

feltárása közérdeket, szocialista céljaink megvalósulását, a nemzet felemelkedését szolgálja. Ennek megfelelően a tudósoknak joguk, hogy megfelelő fórumokon szabadon képviseljék tudományos meggyőződésüket, viszont számolniok kell az ország lehetőségeivel, ismerniök kell a társadalom igényeit.

— A párt támogatja tudományos életünk demokratizmusának továbbfejlesztését, a tudományok egészséges fejlődését szolgáló vitákat. Következetesen síkraszáll a tudományos közélet tisztaságáért, s ezért küzd a szubjektivizmus, a szűk érdekeket képviselő csoportosulások, a tudományos monopóliumok ellen.

— A párt fontosnak tartja a politikai, ideológiai és szakmai követelményeknek megfelelő tudományos erők kiválasztását, tehetségük kibontakoztatásának segítését, az ehhez szükséges ösztönzési, képzési, tudományos minősítési rendszer továbbfejlesztését. Ugyanakkor népünk nevében joggal várja el a tudomány művelőitől a szocializmus, a társadalmi haladás iránti elkötelezettséget.

— Hazánk korlátozott anyagi forrásaiból következően nem rendezhetünk be a tudományos megismerés minden területén nagy erőket foglalkoztató kutatómunkára. Küzdeni kell a kutatások területén is az autarkikus maradványok, az erőket szétforgácsoló törekvések ellen.

4. A Központi Bizottság — társadalmunk jövőjét szem előtt tartva — szükségesnek ítéli, hogy a tudományok művelése, hazai tudományos életünk erőteljesen továbbfejlődjék, hatása a társadalom életére tovább fokozódjék.

Ennek érdekében:

— A következő időszakban a társadalmi haladást és a gazdaság intenzív fejlesztését a hazai kutatásnak jelentős feladatok megoldásával kell segítenie. Ezért a kutatási ráfordítások növekedését ebben az időszakban úgy kell tervezni, hogy meghaladja a nemzeti jövedelem növekedését. Különös gondot kell fordítani a korszerű kutatási eszközökkel történő ellátásra.

— Az anyagi eszközök növekvő mértékű biztosításán túl emelni kell a kutatók szakmai és világnézeti képzettségének színvonalát. Támogatni kell a kutatás és a gyakorlat kapcsolatát. Meg kell könnyíteni a termelésben dolgozó szakemberek részvételét a kutatásban, s a kutatók átáramlását gyakorlati munkahelyre, hogy ezzel is gyorsítsuk a kutatási eredmények hasznosulását. A kutatási bázison belül az egyetemi tanszékeknek a jelenleginél nagyobb szerepet kell biztosítani.

— A kormány főbb tudománypolitikai célkitűzéseit tartalmazó, új típusú országos távlati kutatási tervet kell kidolgozni az 1971—1985-ös évekre. Meg kell javítani a kutatások finanszírozási rendszerét úgy, hogy az a tudományok gyorsabb ütemű fejlődését szolgálja.

— A tudományos kutatások felső szintű állami irányításának továbbfejlesztése érdekében a Központi Bizottság javasolja: a Minisztertanács szerveként hozzák létre a kormány tudománypolitikai bizottságát, készítsék elő a Magyar Tudományos Akadémia megfelelő szervezeti reformját, amely szolgálja a tudományos-testületi, valamint a szakigazgatási feladatok szétválasztását, s növelje a tudományos testületek szerepét és jelentőségét.

— A Központi Bizottság támogatja az ország érdekeivel összhangban álló nemzetközi tudományos kapcsolatok fejlesztését. A tudományos és műszaki kooperáció keretében elsősorban a szocialista országokkal, mindenekelőtt a Szovjetunióval való együttműködést erősítjük.

— Fejleszteni és ösztönözni kívánjuk a kölcsönösen előnyös tudományos kapcsolatokat, kutatási együttműködést a más társadalmi rendszerű országokkal is.

— Aktívabbá kell tenni a szabadalmi politikát, bővíteni a szellemi termékcserét. Továbbra is elő kell segíteni tudósaink, kutatóink széleskörű személyes külföldi kapcsolatait és közérdekű tanulmányútjait.

5. A Központi Bizottság jelentőségének megfelelő figyelemmel foglalkozott a társadalomtudományok fejlődésének kérdéseivel is. A társadalomtudományi kutató munkának elsőrendű feladata az, hogy a marxizmus—leninizmus elveinek és módszereinek alkalmazásával a szocializmus építésének hazai és nemzetközi tapasztalatait elméletileg általánosítsa, segítséget nyújtson a szocializmus építésében sorrakerülő feladatok megoldásában.

Kiindulva belső fejlődésünk, valamint a nemzetközi ideológiai harc szükségleteiből, alapvető jelentőségű korunk új kérdéseinek a marxizmus—leninizmus alapján történő megválaszolása, eszméink egységének és tisztaságának védelme.

A Központi Bizottság elutasítja a marxizmus—leninizmus pluralizálásának gondolatát, a „többféle marxizmus" létjogosultságát hirdető nézeteket, de síkraszáll a társadalomtudományok területén is a kutatási szabadság mellett. — Támogatja az alkotó vitákat, melyek elméletünket gazdagítják, s a szocializmus építésében előttünk álló gyakorlati feladatok megoldását is elősegítik.

A Központi Bizottság elutasítja az olyan nézeteket, amelyek a békés egymás mellett élés elvét kiterjesztik az ideológia területére, s a különböző társadalmi rendszerű országok kapcsolatainak fejlődésével velejárónak tekintik a marxizmus—leninizmus és a burzsoá ideológiák közeledését. Szükséges, hogy a marxista—leninista erők mozgósításával, ideológiai eszközökkel is megalkuvás nélkül harcoljunk az imperializmus fellazítási törekvései ellen.

6. A pártnak, minden szervezetének, a kommunistáknak, a társadalomtudományok művelőinek állhatatosan kell propagálniok a marxizmus—leninizmus eszméit, a társadalomtudományok új eredményeit s ezzel kell pozitívan hatniok a társadalmi viszonyokra, az emberek tudatára. Lankadatlanul kutatni kell társadalmi valóságunkat, korunk új jelenségeit, s a szocializmus további építését segítő, alkotó elméleti tevékenységet kell kibontakoztatni.

7. A Központi Bizottság a magyar tudományos élet időszerű feladatainak megoldása céljából javaslatokat tett az állami és társadalmi szervekben szükséges intézkedésekre. Úgy határozott, hogy az irányelveket a Társadalmi Szemlében közzé teszi.

A Központi Bizottság felhívja a tudományos élet területén dolgozó alkotókat az irányelvek megismerésére, a tudomány és az egész nép érdekeit szolgáló törekvések támogatására.

Salvador megszakította diplomáciai viszonyát Hondurasszal

El Salvador csütörtökön este megszakította diplomáciai viszonyát a szomszédos Hondurasszal és közölte, hogy kéri az Amerikai Államok Szervezetének az emberi jogokkal foglalkozó bizottságát: vizsgálja ki Honduras „népirtási" cselekményeit.

Ezt követően Hondurasból kiutasították az El Salvador-i útlevéllel rendelkező telepeseket, körülbelül 10 000 embert, akik egy szál ruhában voltak kénytelenek elhagyni az országot.

kommentár

A francia kormányprogram

Az új francia kormány megalakításával, a kormányprogram közzétételével elindult hétéves útján Pompidou elnök hatalmi gépezete. A választási ígéretekhez híven minden a „folyamatosság és a nyitás" jegyében történt. Ezt viseli magán összetételében az új kormány és programja is. Az 1962. óta csak gaulleistákból és giscardistákból álló kormány-koalíció most kibővült a centristákkal és — mint mondják — a nemzeti lobogóhoz hasonlóan három színű, — tricolore — lett. A kiszélesített koalícióban természetesen többfajta érdek jut kifejezésre, így az új kormány politikája szükségszerűen igazodni fog ezekhez az érdekekhez.

A miniszterelnök által a parlamentben ismertetett program szerint a francia külpolitika lényegében nem változik, de hajlékonyabb és kezdeményezőbb lesz. További jó kapcsolatokra törekednek a szocialista országokkal, különösen a Szovjetunióval. Ez, — mint Chaban-Delmas mondta, — megfelel Franciaország gazdasági és politikai érdekeinek. A nyugati szövetségesekkel folytatandó hajlékonyabb és kezdeményezőbb politikában már érezhető a kormánykoalíció centrista csoportjának a nyomása. Ez tükröződik a Közös Piac országok vezetőinek csúcsértekezletére tett javaslatban, ahol Franciaország bizonyíthatja kezdeményező szándékát az európai ügyekben és nagyobb szolidaritásra hívhatja fel szövetségeseit a pénzügyi kérdésekben. Az elsődleges gond tehát az úgynevezett „Kis-Európa" azaz a Közös Piac és az Atlanti Szövetség megerősítése. Hogy ezen a téren milyen mértékben maradnak európaiak, vagy mennyire válnak atlantiakká, azt majd a tetteken lehet lemérni. Figyelmet érdemel, hogy a kormányprogram Anglia közös piaci tagsága kérdésében egyelőre a korábbi álláspontot marad, hiszen előzetes tárgyalásokat és a közös piaci országok egyetértését jelöli meg a belépés előfeltételeként.

Belpolitikai vonatkozásban a kormányprogram legalább olyan bőkezű ígéretekben és nagyszabású tervekben, mint Pompidou választási beszédei. Ígéri a válságból-válságba eső frank védelmét, a költségvetési egyensúlyt, az ipar és a mezőgazdaság fellendítését, a vállalati koncentrációt és a külföldi beruházások segítését, a jó közigazgatást, az árak rögzítését, egy új társadalmat.

A program egy dologban lényegesen eltér a választási ígéretektől, nevezetesen abban, hogy milyen feltételek mellett kívánják biztosítani a vásárlóerő védelmét. Chaban-Delmas újabb áldozatokra szólította fel a dolgozókat, mintha eddig valaki más hozta volna az áldozatokat.

Az újabb áldozatok követelése a dolgozóktól mutatja a kormányprogram osztály-jellegét: kedvezmények a tőkéseknek, a dolgozó tömegek áldozataiból. — A munkás-szervezetek világosan látják ezt és máris készülnek az újabb harcokra, a dolgozók érdekeinek védelmére. A tőkések oldalán is megkezdődött a szervezkedés. A tegnap választási ellenfelek, ellenfelek, Pompidou és a Poher-tábor hívei látványos kibéküléssel igyekeznek megteremteni a tőkések egységét. Ez rendkívül könnyen és gyorsan megy, hiszen csak a hatalom csúcsaiért folytatott versengésben voltak ellenfelek, a dolgozók kizsákmányolásában, elnyomásában már teljesen egyek, — az azonos érdekek alapján.

A baloldali pártok közül a Francia Kommunista Párt az első, amely levonta a népszavazás és az elnökválasztás politikai tanulságait és meghatározta a jövő feladatait és tovább folytatja a küzdelmet valamennyi baloldali erő egységéért, hogy a jövőben hatásosabban lehessen harcolni a dolgozók érdekeinek védelméért.

Magas a ruházati termékek fogyasztói árszínvonala

A NEB javaslatai

A népi ellenőrzési bizottság által megállapított tény, hogy a ruházati termékek fogyasztói árszínvonala nálunk az értékarányokhoz képest magas. A ruházati termékek árai nincsenek arányban a többi termékcsoport fogyasztói árszintjével. Ebből az következik, hogy fogyasztásunk szerkezete aránytalan, a ruházati forgalom súlya rendkívül alacsony. A magas árszínvonal eltereli a keresletet a ruházati cikkektől, ahol többnyire elegendő, sőt kihasználatlan kapacitás is van — és ez a kereslet másutt, esetenként oly termékeknél jelentkezik, ahol a kapacitás viszonylag szűk és ez ellátási nehézségeket okoz. A közelmúltban mindenekelőtt azt vizsgálták, hogy időközönként miért hiányos, elégtelen a kiskereskedelem árukínálata, miért nem tudják a vevők minden esetben megvásárolni az általuk keresett cikkeket, mi az oka a termékek árszínvonal emelkedésének.

Csökkentek a készletek — hiánycikk a nylon ing

A megyében működő nagy- és kiskereskedelmi vállalatok ruházati készletei az 1968 eleji állapotokhoz képest lényegesen csökkentek. A március végén kialakult készletszintek minden szakmában alacsonyabbak az indokoltnak ítélt mértéknél. Különösen a RÖVIKÖT kötöttáru-, fehérnemű- és harisnyakészlet hiányai jelentenek gondot, mert a kereslet folyamatos és importra nincs kilátás. A cipőkészletek is csökkentek. — A készletek összetétele a kis- és nagykereskedelem kölcsönös törekvései ellenére nem felel meg a kereslet igényeinek, részben a fazonok, részben a magas árak miatt. Az iparral szemben elérhető eredményeknek a reményét is veszélyezteti az a körülmény, hogy a belföldre történő termelés összességében, de különösen választékában nem fedezi a lakosság szükségletét.

A nagykereskedelmi vállalatok 1968 elejétől a fogyasztói igényekhez jobban igazodó megrendelések elfogadtatására törekedtek. Az elmúlt év második felében ezzel bizonyos fokú termelési struktúraváltozást sikerült elérniük az iparnál, amit az jelez, hogy például a textil- és kötöttáru iparban nagyobb arányban dolgoznak fel szintetikus, korszerű alapanyagokat. Ez a siker azonban minimális. Példák sora bizonyítja, hogy az ipari üzemek fittyet hányva a fogyasztói igényekre, nem vállalják a kereskedelem rendeléseit. A Habselyem Kötöttárugyár pl. nem teljesítette a RÖVIKÖT 170 ezer férfi nylon ing rendelését. Következmény: jelenleg sem a nagykereskedelemnek, sem a kiskereskedelemnek nincs nylon ing készlete. Másik példa: a Hódmezővásárhelyi Kötöttárugyár az igényelt 20 tonna áruval szemben hét tonna gyártását vállalta, ebből az I. negyedben csak minimális mennyiséget szállított.

Magas nyereség áremelésből

Az ipari túlkínálat csak 1968-ban volt jellemző, amikor a kereskedelem készletgazdálkodási megszorítások miatt óvatosan határozta meg idei beszerzési terveit, ipari megrendeléseit. Ennek hatására az ipar exportpiacot keresett, és talált... 1969-ben azzal a ténnyel találták magukat szemben a nagykereskedelmi vállalatok, hogy az ipari üzemek exportkötelezettségeik miatt nem teljesítik megrendeléseiket. Emiatt a tavaszi ruházati ellátásban jelentős hiány keletkezett és már a nyárra sem várható javulás.

Ilyen körülmények között nem csoda, hogy mind a nagy-, mind a kiskereskedelem nehéz helyzetben volt az iparral szemben, amikor a szállítási szerződéseket megelőző árviták folytak. Az ipar megtörte a kereskedelem egységes fellépésének lehetőségét, amikor az új gazdaságirányítási rendszer adta lehetőségekkel élve bővítette vevői kapcsolatait és a kiskereskedelemmel közvetlenül kötött üzletek révén osztott haszonkulccsal bonyolította áruforgalmának egy részét. A közvetlen beszerzések bármilyen egyéb előnyt jelentettek a vevők számára (például választékbővítés), az árkialakítás szempontjából nem voltak mindig kedvezők. Árai monopolárak maradtak és tovább gyűrűztek a fogyasztókig. A NEB megállapította: „A nyereségérdekeltség az iparban és a kereskedelemben egyaránt az árszínvonal növelése irányába hatott. A vállalatok többsége nem a termelés, illetve a forgalom növelésére törekedett, hanem az árak emelése útján érték el magas nyereségüket." Ezt csak némileg ellensúlyozta a kockázati alapok felhasználásával forgalomba hozott jelentős mennyiségű leértékelt áru.

A ruházati árszínvonal emelkedése főként 1968. III. és IV. negyedévében következett be. Az országos tájékoztató adatok szerint az 1968. január 2-i induló árakhoz képest novemberig 3,8 százalékkal emelkedett az árszínvonal. A megyei emelkedés hasonló mértékű.

Felülvizsgálatra szorul a dotáció rendszere

A ruházati termékek árszínvonalának 3,8 százalékos emelkedése elsősorban a kisjövedelmű családok ruházkodására irányította a megyei NEB figyelmét. Javasolták, hogy bizonyos idő eltelte után országosan vizsgálják felül az állami dotáció rendszerét és a dotációt elsősorban a népruházati cikkeket előállító iparvállalatok részére biztosítsák. Mivel az ipari struktúraváltozás a jövőben újabb forgalmi adókulcs változtatásokat tesz majd szükségessé, javasolták azt is, hogy a módosításnál kapjanak a fogyasztói árszínvonal alakulása szempontjából kedvezőbb kulcsot a tömegöltözködési igényeket kielégítő termékek. — Nem elvetendő az a javaslat sem, hogy a többgyermekes családok számára tegyék lehetővé ruházati cikkek OTP hitelre történő vásárlását. A megoldást azonban mégsem ez jelenti. Közgazdászokra vár a feladat: keressék a reális lehetőségeket a ruházati cikkek árarányainak javítására, az árszint csökkentésére.

Ifjúsági építőtáborok Baranyában

Kétszáz budapesti középiskolás érkezik vasárnap Pécsre, hogy hét héten keresztül segítsen a 6-os főközlekedési út építésében. A fiatalok — a bicsérdi elágazásnál — Fenyős pusztán táboroznak. Névadójuk: Rózsa Ferenc. Az ifjúsági építőtábor ünnepélyes megnyitóját vasárnap a késő délutáni órákban tartják. A középiskolások hétfőn már dolgoznak. A nyáron összesen nyolcszáz fiatal — kéthetes váltással — tölti idejét az útépítési munkákon.

A Villány-Siklósi Állami Gazdaság Grétz-pusztájára vasárnap 400 középiskolás leány érkezik Bács- és Tolna megyéből. A tanulók Villányban és Grétz-pusztán gyümölcsöt szednek.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem 100 hallgatója — leányok, fiúk a Zengőaljai Állami Gazdaságban létesített ifjúsági építőtáborban segítenek a gazdaságnak az időszerű munkák végzésében, szintén június 29-től.

Fokozódik a közszükségleti cikkek importja, választékcseréje

1968-ban a belkereskedelemben forgalomba hozott áruknak 11,2 százaléka származott külföldről. Az importcikkek értéke elérte a 12,5 milliárd forintot — mondta pénteken a belkereskedelmi minisztériumban tartott tájékoztatóján Borsos László miniszterhelyettes. A továbbiakban hangsúlyozta: a lakosság áruellátásában nagy és növekvő szerepe van az importnak nemcsak azért, mert sokféle itthon nem termelhető vagy nem gyártott áruféleségről, mint például kávéról, kakaóról, citromról és egyéb gyarmatáruról kell gondoskodnunk, de az áruválaszték bővítésében nagy szerepe van az iparcikkek behozatalának is.

Általában kedveltek és keresettek a magyar vásárlók körében a szocialista országokból beszerzett és választékcsere formájában érkező áruk, mint például a szovjet háztartási gépek, fotocikkek, órák, a lengyel mopedek, az NDK-ban gyártott szövetek és más ruházati cikkek. Nem kevésbé fontosak az ellátás szempontjából a választékcsereként importált építőanyagok, köztük a síküveg, a fűrészáru és a cement is.

Miért piszkosak a vonatok?

Mosótelepekre lenne szükség

Megérkezik Budapest felől 10 óra 32 perckor a gyorsvonat és 11 óra 55 perckor máris visszafordul. Annak a gyorsvonati szerelvénynek, amely 16 óra 19-kor fut be a pécsi állomásra, még ennél is kevesebb, mindössze 46 perc tartózkodási ideje van. Amikor a vonat ideér, az utasok egy része máris szeretne beszállni. Takarításra úgyszólván nincs idő, a kocsik piszkosan futnak tovább új úticéljuk, Budapest felé. Ennek a szerelvénynek „nagytisztításra" kijelölt állomása Budapest. Pécsett legfeljebb kisöprésükre kerül sor. Más a helyzet a Mecsek expressznél. Az expressz szerelvény este 23 órától reggel 5-ig a pécsi állomáson tartózkodik, tisztítása a pécsi állomáson lévő személyzet feladata. Ami a két szerelvény összehasonlítását illeti, a Mecsek expressz javára billen a mérleg, bár kocsijai nem teljesen kifogástalanok. A műbőrülések tisztátalansága különösen most, a nyári időszakban tűnik fel. A világos ruhákban utazók a melegebb napokon bizony eléggé szennyezetten érkeznek úticéljukhoz annak ellenére, hogy vonatjukat az erősen kormozó, széntüzelésű mozdonyok helyett Dieselek vontatják.

A vonatok szennyezettsége az utasoknak sok bosszúságot, a MÁV pécsi igazgatóságának viszont igen nagy gondot jelent. Pécsett közel száz kocsi „nagytisztítását" végzik, a szükségesnél csaknem 20 százalékkal kevesebb takarítóval. A takarítószemélyzet állandóan változik, mert a munka nemcsak nehéz, hanem ráadásul többnyire éjszakai beosztással jár, ezért nők nem szívesen vállalják. Férfi munkaerőből viszont oly szűkösen jut a MÁV-nak, hogy elképzelhetetlen ezek átirányítása a kocsik takarításához. A gondokat tetézi, hogy az utasok egy része — szerencsére a kisebb hányad — csak a vasúttal szemben támaszt követelményeket, viszont engedélyezi magának, hogy a csikket ne a hamutartóba, a szemetet ne a gyűjtőbe, hanem a padozatra szórja, hogy beszennyezze a mosdót, lefordelje a szappantartókat (nemcsak egyéni érdekből, mert például a Lenin körúti Kőműves étterem mosdójában a Mecsek expressz különleges szappantartója „üzemel"!), elszórja a papírtörülközőket stb. Most, hogy mind gyakoribbak a szabad szombatok, hétvégeken feltűnően sok az ittas utas, ezek kívül-belül az ízléstelenség határán túl is szennyezik a kocsikat.

A kulturált utaztatás kulturált utasokat feltételez — mondják a pécsi igazgatóságon. Mint a felsoroltak igazolják nem ok nélkül. A pécsi viszonylatban közlekedő szerelvények egyharmad része már korszerű, négytengelyes kocsikból áll. Ezek egyszerű berendezésüknél fogva könnyebben tisztántarthatók. 1970—1971-ben már kizárólag vasvázas kocsikat fog közlekedtetni az igazgatóság, eddig az időpontig valamennyi korszerűtlen kocsit kivonják a forgalomból. A korszerűsítés mellett természetesen a rendszeres és a jelenleginél alaposabb takarításra is keresnek megoldást. A közeli jövőben a tisztogatás „kisgépesítése" látszik legkézenfekvőbb megoldásnak (porszívók stb. üzembehelyezése a takarításnál.) Később, ahogyan ez az NDK-ban részint már megvalósult, kocsiszekrénymosó telepekre lesz szükség, ahol már teljesen gépesítve végzik a vasúti kocsik takarítását. A mosótelepet már nem nélkülözheti sokáig a pécsi igazgatóság. De, hogy mégis, mikor kerülhet sor a nagy összeget igénylő beruházásra, kizárólag a MÁV anyagi lehetőségein múlik. Azonban, minden gondot, nehézséget mérlegelve úgy véljük, a mosótelepek létrehozásáig nem odázható el annak a jogos kívánságnak a teljesítése, hogy legyen rend, példás tisztaság a személyvonatokon. Ennek megvalósítása érdekében a jóérzésű utasok felelősségérzetére is számíthatnak.

MÉM-utasítás a panaszok intézésére

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter utasítást adott ki a panaszok és közérdekű bejelentések intézéséről. A korábbi rendelkezések ugyanis nem tükrözték az élelmiszergazdálkodás megváltozott körülményeit és a két minisztérium összevonását.

Az utasítás értelmében a panaszügyeket és a közérdekű bejelentéseket a minisztériumban az ellenőrzési osztály bejelentési irodája intézi. A tanácsi mezőgazdasági és élelmezésügyi szakigazgatási szerveknél és intézményeknél ugyanezt a feladatot a tanács vb-elnöke látja el. A rendelkezés szerint az iroda —, ha a panasz elbírálás hatáskörébe tartozik — kivizsgálja az ügyet, majd az intézkedésről a panaszost tájékoztatja. Ismétlődő panaszok esetén az iroda gondoskodik a panaszt kiváltó okok feltárásáról és a hibák megszüntetését célzó intézkedések kidolgozásáról.

Az év végéig: 4600 új óvodai hely és több mint 700 tanterem

A helyi tanácsok tervei szerint ez év végéig országosan, mintegy 4 600-al gyarapszik az óvodai helyek száma, az iskolai tantermeké pedig több mint 700-al. Ötven új műhelyterem is épül, az általános iskolai napköziotthonhálózat pedig 560 hellyel bővül. Ezenkívül az idén befejezik 485 általános iskolai és 536 középiskolai diákotthoni hely építését.

Az újonnan épülő közoktatási intézmények egy részét már az 1969—70-es tanév kezdetére, a többit még az idén átadják rendeltetésének.

40 év a munka sűrűjében

Wirt Aladár közel 40 éve, 1930 tavaszán kapcsolódott be a munkásmozgalomba, és ahogy mondotta, mindjárt a legsűrűjébe került.

— Nem is történhetett volna másképpen, emlékezett vissza — hiszen a tíz testvérem közül engem már emberi emberként ért utól a válságos világ, ami elől csak a szervezettség nyújtott némi védelmet, menedéket.

A vasasi Thomen-aknán, ahol röviddel munkábaállása után beválasztották a szakszervezeti vezetőségbe, eleinte a fiatalok patronálása volt a legfőbb feladata. Ő szervezte meg az ifjúmunkások színjátszó körét, de ő válogatta, s rendezte is egyúttal a többnyire egyfelvonásos darabokat, gondosan ügyelve arra, nehogy szemet szúrjanak a mindig körülöttük ólálkodó „kritikusoknak".

— Főként a csendőröknek — mondotta —, akik ugyan szívesen elheréstek a kabaréikon, de egy alkalommal, amikor Szakasits Árpád is megjelent a nézők között, a darab végén már a csendőrök parancsnoka állt fel a pódiumra, hogy neki is címezve előadja dörgedelmét: — Vegyék egyszer s mindenkorra tudomásul, hogy a fiatalságnak három gazdája van! Legelső a katolikus egyház, aztán az iskolamestereik és végül a szülők, nincs szükségük még egy negyedikre is...

De azért nem tiltotta be működésüket, csupán a lelkükre kötötte; a szeme rajta lesz, hogy a színpadon is hazafias dolgokat míveljenek a fiatalok.

— Persze, hogy rábólintottunk és utána gondosan ügyeltünk is arra, hogy a Göre Gáborral meg a hasonlófélékkel makulátlanul „hazafias" darabokat adjunk elő — mondotta. — A mi számunkra az volt a fontos, hogy összefogjuk a fiatalságot és próbák közben, próbák után megbeszéljük egymás között a miáltalunk értelmezett hazafiság kötelmeit.

Ennek az ideje is elkövetkezett. Előbb az 1934-es, majd az 1937-es bányász-sztrájkok bizonyították, hogy az elhintett mag szárba szökött a bányafőnök minden mesterkedése, a csendőrség brutalitása ellenére is, sőt ellenükre ügyködött a szociáldemokrata párt néhány jobboldali funkcionáriusa is.

— Mi például Peiernek köszönhetjük a harmincnégyes sztrájkunk bukását — mondotta. — Az éhségsztrájk 113. órájában szállt le hozzánk a fejtésbe és sikerült is néhány jóhiszemű emberünket kicsalnia a bányából, akiket Mohácsra vitt, hogy bebizonyíthassa; semmi értelme a bérharcunknak. Megmutatta a Duna-parton ezer tonna számra földepózott, régóta eladatlan szenünket, hogy utána már csak a szemtanúkat küldje vissza hozzánk kilátástalanságunk üzenetével. Így bukott meg az első sztrájkunk, majd hasonlóképpen a harminchetes is, amelyre a csertetői sortűz fette rá a pontot.

A meghurcoltatás, a csendőrtlegek után jóformán csak egyetlen választ maradt: a belgiumi kivándorlás, majd a háború alatti kényszerű visszatérés és a hadiüzemekké vált munkahelyük korábbinál is fenyegetőbb „rendje". A felszabadulás napja Hosszúhetényben érte, amelyre így emlékezik:

— Azóta novembert tartom a magamfajta emberek tavaszának, pedig súlyos beteg voltam, amikor rám köszöntött...

De ahogy mondta, nem volt ideje saját bajával foglalatoskodnia. A kommunista párt megalakulása után — amelynek egyik alapszervi megalapítója volt Hosszúhetényben, földosztó bizottsági tagként bejárta a reábízott falvakat, hogy a kimért öt holdakkal, tíz holdakkal együtt, átadja pártjának biztatását, jókívánságait is az új gazdáknak. Később orvosi tanácsra maga is falura költözött, ahol földet kapott és 1949-ben elsők között alakította meg falujában a termelőszövetkezetet. Aztán még ugyanebben az évben behívták a Megyei Tankerületi Főigazgatóságra, ahol némi vonakodás után elfogadta merőben új beosztását, a személyzeti előadói posztot.

Ez év augusztusával kerek 20 esztendeje tölti be felelősségteljes hivatását az oktatásügy szolgálatában. Húsz éve foglalkozik pedagógusaink munkábaállításával, magára vállalva személyes problémáik istápolását is. Méltán elmondhatja, hogy nincs a megyének olyan községe — természetesen, ahol iskola van —, ahová az évek folyamán ki ne motorozott volna hivatalos, de nagyon sokszor személyes látogatásra, hogy ilymódon is kontaktust tartson a pedagógusokkal.

— Nem szeretném azzal általtatni magam, hogy engem a sok év alatt mindig és mindenütt tárt ajtókkal, jó szívvel fogadtak, mert ezt a feljebbvalónak kiporciózott udvariasságnak ítélhettem volna, de arra jó érzéssel gondolok, hogy közülük a magam korabeliek, a nyugdíjasok ma is jó ismerősként fogadnak vagy üdvözölnek, ha öregesen összebotlunk valahol...

Mások mondták el róla, hogy az évek folyamán nem egyszer felajánlottak számára magasabb, rangosabb beosztást is, de ő mindig talált ellenérvet, hogy megszokott posztján maradhasson. A legmeggyőzőbb érvelése ez volt:

— Nem olyan munka ez, amit egyszerű leltárral át lehet adni másnak, különösen amikor már nyugdíj előtt áll az ember. S én a szilikózissal már tíz év óta küszülődtem erre, és úgy érzem, nem hiába, mert Orosz Ottó kollégám személyében megvan az utódom, akire nyugodtan rátestálhatom ezt a nehéz, de nem hálátlan munkát.

P. Gy.

hírek

1969. JÚNIUS

28

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Irén

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 3.48, nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 18.04, nyugszik 1.37 órakor.

ÖTVEN ÉVE TÖRTÉNT

Még mindig nem döntött a párizsi békeértekezlet Fiume sorsáról. A jugoszláv békedelegáció egy 17 oldalra terjedő memorandumot adott át Párizsban Wilson amerikai elnöknek, amelyben kérte Fiumének Jugoszláviához való csatolását, s ezt több mint 18 000 összegyűjtött fiumei aláírással is támogatta.

A Forradalmi Kormányzótanács körlevelet adott ki a nők egyenjogúságáról. — Ebben leszögezte, hogy a tanácsköztársaság már megvalósította a nőknek a férfiakkal való egyenjogúságát. A munkástanácsoknak kell most ezt az eszmét tovább szélesíteni a gyakorlati életben. A Szocialista—Kommunista Munkások Magyarországi Pártja (így nevezték az egyesült munkáspártot a pártkongresszus óta) a nőkérdésben széleskörű propagandát folytat. A direktóriumoknak is támogatni kell az egyre erősödő nőmozgalmat.

Kun Béla mint helyettes hadseregfőparancsnok távirati értesítést küldött a megyei direktóriumhoz a Budapesten lezajlott ellenforradalmi puccskísérletről. A munkásság egy emberként állt a tanácskormány mellett és leverte a november 24-i ellenforradalmat. Felhívta a direktóriumot mindenféle ellenforradalmi kísérlet elfojtására. A budapesti munkásokról kell példát venni, akik egyetlen ökölcsapással terítették le az ellenforradalmi puccsot — táviratozta Sásdra Kun Béla.

A zavaros gazdasági helyzet a megszállt területen lehetetlenné tette a normális kereskedelmet. A tisztességes kereskedelem meghénult, mert nem volt rendszeres termelés, nem volt rendes szállítás, állandósult az drubiány, rendkívüli módon felverték az árakat, felvirágzott a lánckereskedelem. A fekete üzletkötéseket leginkább a kávéházakban bonyolították le. Itt a lánckereskedőknek valóságos börzéset alakultak ki. Az így közvetített árukhoz a közönség csak rekord magas áron jutott hozzá. Ha egy láncos áru Fiuméből elindult, 4—5-szörösére drágult, mire Pécsre érkezett. A láncakereskedők között előfordultak a legkülönbözőbb foglalkozású egyének: kereskedők, kereskedősegédek, ügynökök, lókupecek, faluról Pécsre költözött boltosok, kocsmárosok, iparosok, hivatalnokok, sőt földbirtokosok is. Akiknek nagyobb tőkéjük volt, nagyobb fekete üzleteket tudtak lebonyolítani. Így történhetett meg, hogy némelyek kis fizetésük mellett nagyúri életmódot folytattak.

Dr. Kopasz Gábor

◆

— **Pénteken a kispiacon elveszett** egy fekete retikül, személyi-igazolvánnyal, jogosítvánnyal. Kérem hozzám nagyon sürgősen eljuttatni, magas pénzjutalom ellenében. (x)

Koreai szolidaritási hónap

A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség, mint ismeretes, június 25, 26 és 27-ét koreai szolidaritási napokká nyilvánította és felhívta a demokratikus ifjúsági szervezeteket, hogy politikai demonstrációkon ítéljék el az USA provokatív kémtevékenységét, a Koreai NDK biztonságát fenyegető agresszív cselekedeteit.

A Kommunista Ifjúsági Szövetség központi bizottságának titkársága a DIVSZ felhívására úgy határozott, hogy 1969. június 25-től július 27-ig koreai szolidaritási hónapot rendez.

Ülést tartott a Megyei Tanács VB

A Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága tegnap délelőtt 9 órai kezdettel dr. Nagy Gyula vb-elnökhelyettes elnökletével ülést tartott. Dr. Farkas Károly osztályvezető beszámolt a szervezési és gazdasági osztály munkájáról, majd a dokumentációs laboratórium tevékenységéről adott tájékoztatást. Ezt követően, az állandó bizottsági elnökök bevonásával, a megyei tanácsülést készítették elő a vb-tagok, végül a végrehajtó bizottság egyéb ügyeket tárgyalt.

◆

— **Pecsenyebárány-export.** Ötezer juhot — zömében pecsenyebárányt — exportál az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat júniusban. A szállítmányok zöme Olaszországba, Franciaországba és Líbiába kerül, élő állapotban.

— **Hova mennek a lányok?** A sásdi járásban befejeződött az általános iskolát végzettek beiskolázása. A fiúk 98 százaléka tovább tanul vagy szakmát választ, a lányok közül azonban mintegy százan kénytelenek otthon maradni, őket ugyanis a járásban nem tudják elhelyezni.

— **Szélesvásznú Abaligeten.** Az abaligeti tó-színpad vetítővásznát szélesvásznú film vetítésére alkalmassá alakították, így a nyár folyamán rendszeresen vetíthetnek Abaligeten is szélesvásznú filmeket.

— **Fiú banlon** fürdőnadrág színekben 52 Ft-ért, női kötény 22.20—28.90 Ft-ért, zsebkendő 7 Ft-ért, színes csíkos férfi habselyem ing 84 Ft-ért, tiszta gyapjú kockás takaró, körben szegett 170 Ft-ért vásárolható a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjában. (x)

◆

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a Baján megtartott 26. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

8, 12, 32, 37, 47

A június 30-án a Lottóigazgatóság székházában megtartott nyilvános havi tárgynyeremény-sorsoláson a 25. játékhét szelvényei vesznek részt.

ÚJ FORD ESCORT ELADÓ. Megtekinthető 28-án, ma egész nap. Pécs, Móra Ferenc u. 60. sz. alatt.

Az élet kapujában

Bolyi Mezőgazdasági Szakközépiskola

A Bolyi Mezőgazdasági Szakközépiskolában egy osztály érettségizett, összesen 36 főnyi létszámmal, mezőgazdasági gépszerelő szakon. Jelesen érettségizett *Amrein Károly* és *Németh Antal*, jó rendűen 10, közepesen 17, elégségesen hét tanuló. Elégtelen nem volt. Az osztály érettségi átlaga 3,3. Hatan kívánnak tovább tanulni, többségük különböző felsőfokú technikumban. A többi a képesítésnek megfelelő szakmában helyezkedik el.

◆

— A Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola igazgatósága értesíti a bolyi építőtáborba utazó tanulóit, hogy június 29-én délelőtt fél 11 órakor gyülekeznek a pécsi vasútállomáson.

— **Selyemipari kiállítást** rendez holnap a Magyar Selyemipari Vállalat és a Mohácsi Selyemszövőgyár a város új filmszínházában. Az ünnepi megnyitót délelőtt 9 órakor tartják. A tárlaton a selyemipar kiváló termékeit mutatják be.

— **Tűzoltóverseny.** Ma a Pécsi Bányász sporttelepén a hivatásos tűzoltók megyei versenyét rendezik meg kilenc órai kezdettel.

— **Áramszünet** lesz június 30-án július 1., 2-án 7—15 óráig Postavölgy területén. (x)

— A Szőlő és Gyümölcstermelő Szakszövetkezet értesíti a termelőket, hogy július hó 1-én felvásárló telepeit megnyitja. Gyümölcsátvételt telepein az alábbiak szerint végzi: Rácváros (Kovácséknál) szombat kivételével naponta 6—10-ig. Jánoskút (Simonszőlő) szombat kivételével 6—10-ig. Bálics (szeszfőzde) szombat kivételével 6—10-ig. A melléktelepek üzemeltetését a későbbiekben tudatjuk. (x)

Szerelik a lábatlani vékonypapírgyárat. A gyár 1970 májusában kezd dolgozni. Képünkön: Beemeléshez készítik elő a tartópilléreket, a háttérben az új irodaház.

— **Csorba Győző** József Attila-díjas költő kéthónapos olaszországi útra indul július elején Rómába. A magyar delegáció másik író tagja Baranyi Ferenc költő.

— **Pécsett is.** A Budapesten július 1-én érvénybe lépő KN villamosközlekedés jegytömbjeit több vidéki városban is lehet elővételben kapni. A MÁV állomásfőnökségtől kapott értesüléseink szerint folynak a tárgyalások, hogy Pécsett is megoldják az elővételt.

— **Hetvenötezer kémény** van Pécsett. Ezeket egy hat tagú kéményseprő-brigád ellenőrzi rendszeresen. A brigád tagjai eddig Pécs kéményeinek a kétharmadát már megvizsgálták.

— **Befejeződött a** Balatonfenyvesen június 16—25. között rendezett nemzetközi úttörő eszperantó tábor. A lengyel és jugoszláv úttörők programja viszont nem ért véget. Ma, szombaton Baranyába jönnek. Megismerkednek Szigetvárral, Pécsett ott lesznek az úttörőolimpia vasárnapi záró ünnepségén.

— Ügyeletes állatorvos Pécs város területén június 28-án 13 órától 30-a 6 óráig dr. Velin István kerületi állatorvos, lakása: Pécs, Csend u. 4., telefon: 44-47.

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs m. j. város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére ügyeletes szolgálatot tart sürgős esetek ellátása céljából június 28-án, szombat du. 14 órától június 30-ig, hétfő reggel 7 óráig az alábbi helyeken:

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Tel.: 20-73. Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

I. kerület részére az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járóbetegek részére rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 15—16 óráig.

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.). Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelés szombaton 15—17 óráig, vasárnap 10—11 óráig és 16—17 óráig.

III. kerület részére: a Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járóbetegek részére rendelés: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 8—9 óráig és 14—15 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat június 28-án, szombaton este 19 órától június 30-án, hétfő reggel 7 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (Posta) kell bejelenteni.

◆

— A 12. sz. Autóközlekedési Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy munkaszüneti napon a 36-os (Főpályaudvar—Bálics) vonalon új járatot közlekedtet június 29-től. Főpályaudvarról indul: 8.10 órakor. Bálicsból indul 8.30-kor. A menetrendben meghirdetett Főpályaudvarról 18.35 órakor és Bálicsból 18.55 órakor induló „T"-jelzésű járatot részvétlenség miatt megszüntetti. Naponta a Majláth utcából 3.45 órakor és Andrásaknáról 4.05 órakor induló járatot 10 perccel korábban közlekedteti. A járat új indulási ideje a Majláth utcából 3.35 órakor, Andrásaknáról 3.55 órakor.

A MÉK árai

A piacokon és zöldségesboltokban változatlanul nagy a felhozatal, az igényeknek megfelelő mennyiséget mindenhová tudja a MÉK szállítani. Megjelent a legújabb gyümölcs, az őszibarack és a sárgabarack is.

A mai piaci árak: újburgonya, gülbaba: 5,40, egyéb: 4,60, vegyes: 5,60—4,60, karalábé, kék: 2,20, fehér: 1,60, karfiol: 6, fejessaláta: I. — 1,60, II. — 1,30, zöldpaprika, hegyes, erős: I. — 1. — II. — 0,80, zöldpaprika, töltenivaló: I. — 2, II. — 1,50, uborka, kovászolnivaló: 6, salátának: 5, zöldhagyma: I. — 1, II. — 0,70, főzőhagyma: 1—1,50, fokhagyma: 1,40, nyári retek: 2, fejeskáposzta: 2, kelkáposzta: 1,80, főzőtök: 1, vegyes zöldség: 1,20 csomója, cseresznye: 10, üvegmeggy: I. — 14, II. — 11, egres: 12, zöldbab: 5, málna: 18, őszibarack: C: 13, D: 11, E: 9, F: 6,50, G: 4,80, sárgabarack: 7,50, 6,40, 5,40. (Az árak a méretkülönbségekből adódnak.)

◆

— Komló szépülő főutcáján a lebontott öreg házak helyén tízszintes lakóházat emelnek dunaújvárosi panelekből. Tegnap reggel megérkezett az első szállítmány. Az előre elkészített alapokra és a „rajtra" kész toronydaruval még aznap megkezdték az elemek felállítását. A három toronyházban 216 család talál otthonra.

— Pécs város II. ker. Tanácsa VB mezőgazdasági és élelmezésügyi csoportja a pécsi Reménypusztai Új Élet mezőgazdasági termelőszövetkezet bejelentése alapján felhívja a város lakosságának figyelmét, hogy a termelőszövetkezet a málomi, nagyárpádi és a reménypusztai üzemegységben június 28-ig bezárólag DL. 40. DDT tartalmú szerrel permetezést végez. A permetezésre felhasznált vegyszer emberre, állatra egyaránt mérgező, hatását 60 napig megtartja.

— Az Országos Rendezőiroda szabadtéren július 4-én, pénteken 8 órakor Hoffi—Koós Shaw című előadást tart. Fellépnek: Hoffi Géza, Koós János, Kovács Kati, Magay Klementina, Payer András, Szécsi Pál és az Express zenekar. Jegyek az ORI-nál, Színház tér 2. sz. alatt vásárolhatók. (x)

Elriasztó csalogatás

A közelmúltban tájékoztattuk olvasóinkat, hogy megjelent egy Baranya megyei idegenforgalmi térkép a Panoráma gondozásában. — Ezt a térképet 1966-ban jelentette meg először a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal. Az idei, a Panoráma által kibocsátott térkép majdnem megegyezik elődjével, csupán több mindenről tájékoztatja az idegent öt nyelven, kitűnő papíron, ízléses színekkel és ábrákkal.

El akartam küldeni ezt a térképet az NDK-ban élő ismerősömnek, hogy kedvet kapjon egy kis baranyai kiránduláshoz. Elolvastam az idegent csalogató német szöveget, és lemondtam postázásáról. Negyvenhét sorban negyven ordító hibát találtam!

Ezek a hibák három műfajba sorolhatók:

Nyelvtani (például: im Mitte, im grossen Zahle, am Linie helyesírási (például: „die villányer, siklóser und pécser Weine, helyesen: die Weine von Villány, von Siklós und von Pécs.) Végül a harmadik csoportba az új „költések" sorolhatók, azok a szavak és kifejezések, melyeket a született németek nem ismernek. (Ilyenek: Flachlandnahmen, anderhalt Jahrhundert, die Bung in Szigetvár). Ezekről csak sejteni lehet, hogy mit jelentenek.

A többi idegen nyelvű szöveget, amelyek a prospektusban szerepelnek, nem tanulmányoztam át, azokhoz nem értek. Szeretnék azonban néhány intézményt megemlíteni, ahol bizonyára szívesen álltak volna a szerkesztők és az Idegenforgalmi Hivatal rendelkezésére. Tehát van Pécsett egy német tagozatos általános iskola, egy német gimnázium (a Leöweyben), a Tanárképző Főiskola német tanszéke, a TIT, számos német tanfolyammal, a német szekció a Magyar Rádió pécsi stúdiójában. Azt hiszem, jogos a kérdés: hogyan jöhetett létre egy ilyen prospektus ebben a városban?

Hangsúlyozom, a prospektus egyébként kitűnő.

—érv—

◆

— Áramszünet lesz július 28-ig naponta (vasárnap kivételével) fél 8—17 óráig Szkókó északi részén. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: főként nappali felhőképződés, eső nélkül. Az élénk, helyenként erős északi, északkeleti szél fokozatosan mérséklődik. Hűvös éjszaka, a nappali felmelegedés erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—12, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 22—26 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 11 órakor 17 fok volt.

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET:

Július 1-én délután 6 órakor Horváth József, Eckenfels Jánosné, Újhegyi Munkásklub.

Július 2-án délután 6 órakor Kozsahuba György, Újhelyi Vincéné, Kralj Albin, Gráf Konrádné, Győző János, Michelutti Ferenc, Mazil János, Borka Vince, szabolcstelepi MSZMP helyiség.

Július 3-án délután 4 órakor dr. Kopcsányi Ignácné, Gyuris Károly, Szabó Ferenc, Kokszmű kultúrotthon, délután 5 órakor: Markovits Károly, Lóga Antal, Győző Jenő fehérhegyi új iskola, délután fél 7 órakor Mendly Lajos, Dörmer János István-akna, Bartók Béla Kultúrház.

Július 4-én délután 5 órakor Kardos Ferenc, Jelenszky János, Gálosi József, pécsbányatelepi vb. kirendeltség, Vertike István, Beck Antal, Papp Sándor meszesi Művelődési Ház.

II. KERÜLET:

Július 1-én délután 5 órakor Bódis Józsefné, Románcz Jánosné, Herczog Mihály, Pálkuti László, Susogó vendéglő, Schwarcz Jenőné, dr. Sebők Lászlóné, Lotz István Ágoston téri ált. isk. — délután 6 órakor: Martyn Ferenc, Major Istvánné, Major Józsefné Egyetem u. ált. isk.

Július 2-án délután 6 órakor Éles Gyula, Soskó Mihály, dr. Hazafi József Ágoston téri ált. iskola, Dékány Ilona, Simon Imre, Nemes Józsefné kertvárosi ált. iskola.

Július 3-án délután 7 órakor Óvári János, Pirdoffer István málomi tsz-iroda.

Július 4-én délután 5 órakor Farkas Imre, Baló István, Tegzes József Vas- és Műszaki Nagyker. iroda, Lenin tér 6, — délután 6 órakor: Szoyka Pál, dr. Wolf Ferenc, Török Ferenc, Fémipari Vállalat, dr. Sebők Imre, László Imre, Passa Pál, Kovács László Centrum Áruház irodája, Kossuth L. u. 7.

III. KERÜLET:

Július 1-én délután 5 órakor Márk Bertalan városi, dr. Krassó Sándor, Nikics Lászlóné, Pohl János kerületi tanácstagok, Tanárképző Főiskola.

Július 2-án délután 6 órakor Cseh Gyuláné városi, Csaba József, Keresztfalvi Artur, dr. Varga János kerületi Pártfőiskola, Stadlinger József városi, Mikk Andor, Studer Györgyné kerületi, III. ker. Tanács székháza, I. em. 119.

Július 3-án délután 6 órakor Szőke Jánosné városi, Szathmáry Elemér, Huber László kerületi, Keltető Vállalat, Xavér u. 19.

Július 4-én délután 6 órakor Wieder Béla városi, dr. Sáfrány János, Szentistványi Gyula, dr. Rada György kerületi, Alajos utcai Munkásklub, Bágyi Ferenc városi, Dominó Ferencné, Haraszti Éva kerületi, Vegyi Gépipari Technikum, Bordás Béla városi, Kovács Ferenc, Havrán István kerületi, ürögi Művelődési Otthon.

Halálozás

ÖZV. MAGYAR KÁROLYNÉ volt erzsébettelepi Bártfa utcai lakos elhunyt. Temetése június 30-án, hétfőn 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

A mi „Drágánk", WALTER MÁRTONNÉ nagy türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Június 30-án, hétfőn 3 órakor temetjük a központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szerett jó édesanya, anyós, nagyanya, testvér és kedves rokon, ÖZV. JUNG JÁNOSNÉ sz. Gyulánczi Anna nagyárpádi lakos 61 éves korában elhunyt. Temetése június 30-án, hétfőn 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk jóbarátaival, ismerőseivel, hogy TÓTH ISTVÁN kútásó temetése június 30-án fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Szeretett halottunk, SZABADOS JÁNOSNÉ Bodó Mária temetése június 30-án fél 4 órakor lesz. A gyászoló Pohl család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk, édesapánk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk, IFJ. KESZTHELYI HENRIK (Torda u. 32.) 36 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése június 30-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett anyám, nagynénink, ÖZV. MAYER FERENCNÉ sz. Kundelein Anna életének 88. évében június 26-án elhunyt. Temetése 30-án, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló leánya.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk, nagyapánk, dédnagyapánk temetésén fájdalmunkat megjelenésükkel enyhítették. Külön köszönetet mondunk az Építőanyagipari Egyesülésnek, szakszervezetnek a küldött koszorúkért. Vasvári család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk, ALBERT ÁRON temetésén részt vettek és ezzel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, PAPP JÓZSEF temetésén részt vettek. Külön köszönet a vásározó kartársaknak, ház lakóinak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetemet fejezem ki mindazoknak, akik elhunyt drága férjem, RUZSINSZKY ERNŐ temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló özvegye.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak és a Megyei Kórház összes dolgozójának, akik szeretett férjem, TANCSIK JÓZSEF temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek, A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, BALÁZS JÓZSEF temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Bédai Erdőgazdaság dolgozóinak és volt munkatársainak. Gyászoló felesége és édesanyja.

Az ország minden részéből

Villamosipari dolgozók találkozója Siklóson

Szakmai tapasztalatcsere, változatos műsor

Ismerkedés Baranya természeti szépségeivel

Siklósra beérve — már a vasútállomáson — szívélyes fogadó bizottság: itt várják a vendégeknek egy részét, akik az ország minden tájáról ideérkeznek, villamosipari dolgozók. Meri jönnek — mintegy ezer ember — személykocsikkal, autóbuszokkal is. Siklós igazán forgalmas járási székhely. — A lakosság hozzászokott — főként nyári időben — a nagy tömeghez, de azért ez a több mint ezer ember, mégiscsak kellemes feltűnést okoz. Végül is, mi történik itt; a villamosipari dolgozók „Vasaselektromos Sportköre, természetjáró osztályának" 19. találkozója.

Az első találkozó Egerben volt, a 18. pedig tavaly Kőszegen, ahol Németh István, a Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat igazgatója felajánlotta, hogy a „tizenkilencediket" Pécsett, illetve Baranyában rendezik meg.

A találkozó tehát megkezdődött tegnap, — pénteken délután 17 órakor — a siklósi várban, zászlófelvonással. Ugyanis az első, egri találkozón kék-fehér színben a Magyar Villamosipari Művek Trösztjének zászlaját szintén felvonták és ez ma már tradíció.

Az elnökségben helyet foglalt *dr. Szabó József*, az MSZMP Siklósi járási Bizottságának titkára, *Láz József*, a Magyar Villamosművek Pártbizottságának titkára, *Vass Tibor*, az MVM Szakszervezeti Bizottságának titkára.

A zászlófelvonás után Németh István — a DÉDÁSZ igazgatója — mondott megnyitó beszédet. Emlékeztette a jelenlévőket arra, hogy a felszabadulás előtt a villamosipari dolgozók természetbaráti köre — rendszeresen tartott összejöveteleket, többnyire a főváros környékén, hegyekben, erdőségekben, ahol távoltarthatták magukat a rendőrségi besúgóktól. A természetbarátok köre akkor is haladó szellemet képviselt, ma szintén. De persze a program ma változott. A régi találkozók célja a több-kenyérért folyó harc volt.

— A mai találkozónk célja viszont az, ami a korábbi tizennyolc összejövetelé: szakmai tapasztalatcsere, sport, kulturális műsor, illetve szórakozás és baráti ismerkedés, — mondotta Németh István DÉDÁSZ igazgató.

Itt közbe kell „iktatnom" a háromnapos program főbb pontjait: pénteken tehát megnyitó volt a várban, a Siklósi Művelődési Központ Ifjúsági Fúvószenekara — és *Mester József* karnagy — közreműködésével.

Az már persze természetes, hogy a megnyitó „szignáljaként" a Tenkes-indulót hallottuk...

De nézzük a másnapi, azaz a mai, szombati programot: *Krauter Miklós, Friedrich János, Kilár Győző* villamosmérnökök előadása. Summázva az előadások témáját: a fogyasztók hibamentes, kulturált, magasabb szintű áramellátása.

A vendégek — akik egyébként az iparág szakemberei — megtekintik a Nagyharsány—Kisharsány községek között folyamatban levő kébelszerelés munkálatait.

A délutáni programban — mert hiszen, ne felejtsük el, természetbarátokról van szó — a környék megismerése szerepel.. Például: lovasbemutató Terehegyen, a siklósi termelőszövetkezet törzsállatállománya közreműködésével, — gyűdi, nagyharsányi, harkányi kirándulás, és persze... mint főműsor: a természetbarátok körének tájékozódási versenye.

Vasárnap Pécsre, Komlóra, Szigetvárra, Abaligetre, Pécsváradra látogatnak a vendégek. A pécsi kirándulók például megtekintik a Mecseket, a misina-tetői építkezést, a vidámparkot, állatkertet. Útvonalukon szerepel Fehérkút, Közép-Mecsek, Mélyvölgy, Melegmány, Páfrányos megtekintése.

A programból tehát kiderül, hogy az ország áramszolgáltató- és erőmű-vállalatainak találkozója nagyon is sokrétű.

Azt mondotta Németh István, DÉDÁSZ igazgató —, hogy mindenki itt van ezen a baráti összejövetelen, akik részesei az ország villamosításának. Nos, ezek a vendégek — fizikai munkások, technikusok, mérnökök, igazgatók, adminisztrátorok, segédmunkások — valóban kellemes tapasztalatokat szereztek már az első órákban. Jól vizsgázott a szervezőbizottság, a valóban rokonszenves vendéglátásból. Ezt még csak tetézte a siklósi Várvendéglő és zenekarának nagyszerű közreműködése, mert hiszen — amint a találkozó jellege is fémjelzi — itt csakis jól érezheti magát minden vendég.

Rab F.

Megmarad a játszótér

Nem építenek új garázsokat a Berze Nagy János utcában

Az alábbi szövegű levelet kaptuk dr. Horváth Tamás olvasónktól:

„Újmecsekalja keleti részén nagyon mostohán bánt a városrendezés a zöldterület meghagyásával, ezért nagy kincs az a kis játszótér, mely az Építők útja 2. és a Berze Nagy János utca között van. Sajnos a napokban megdöbbenve láttuk, hogy a tér mellé építőanyagot szállítanak, mert a játszóteret be akarják építeni garázsokkal. Választ kérünk a III. kerületi tanácstól: vajon mi fontosabb, egy lakótömbhöz tartozó kis zöldterület, több száz család gyermekeinek nyugodt kis játszótere, vagy néhány autótulajdonos garázsa?"

A levél kérdését továbbítottuk a tanácshoz, s a választ Pál József, az építési osztály vezetője adta meg:

— A panasz már hozzánk is eljutott, s a kedvező megoldásról is intézkedtünk már. Meg kell azonban mondanom, hogy a szóbanforgó területen „terven felül" létesült a játszótér, melynek szükségességét ma már mindenki elismeri. Ami az újabb garázsok építését illeti, valóban az a helyzet, hogy szállítottak oda már építőanyagot, sőt az alapozást is megkezdték. Az építtetőkkel és a PIK-kel megállapodtunk, hogy az ún. H—1-es területen — az Építők útjától északra — új helyet jelölünk ki a garázsoknak, ahol a régi területen már eddig elkészült munkákat elvégzi a PIK, sőt az anyagot is átszállítja, így az építtetőket sem éri károsodás és a játszótér is megmarad.

Újabb tízmillióba kerülnek a belvárosi pincék

Ülést tartott a Városi Tanács vb-a

A városi tanács tegnapi vb-ülésén egy sor igen fontos kérdés szerepelt. A Pécsi Balett helyzetéről és további fejlődési lehetőségeiről szóló napirendre, valamint vitára holnapi számunkban térünk vissza. Foglalkozott azonban a vb egy másik lényeges, nagy költségkihatású kérdéssel is: az 1970. évi útfelújítási és karbantartási hitel felhasználásával.

Mindenekelőtt megállapította a vb-ülés elé terjesztett összefoglaló, hogy a III. ötéves terv előirányzataival szemben ez idén módosítani kellett a programot a bekövetkezett pincebeszakadások költségei miatt. A pincék és földalatti üregek feltárása és rendbehozása további, igen magas költségeket igényel. Az eddigi költségek mellett még újabb tízmillió forint szükséges ehhez a munkához. Határozatot hozott a végrehajtó bizottság arról, hogy ezt az összeget a tanácsi útfelújítási, illetve lakóházfelújítási keretből fedezzék. Ez természetesen igen nagy, nem várt megterhelést jelent a városi tanácsnak, és tovább nehezíti az említett munkák amúgyis a szükségesnél valamivel lassúbb tempójú elvégzését.

Az 1970. évre előirányzott 47 millió forintból — a már említett pincefeltárásokon kívül — a következő helyeken végeznek útfelújítást: az I. kerületben a Diósi, a Somogyi, a Bethlen Gábor, a Ledina és a Vadász utcában, a II. kerületben a Munkácsy, a Perczel, a Székely Bertalan, a Móra Ferenc és a Péter úton, a III. kerületben pedig az Endresz György, a Bolygó, a Mikes Kelemen, az Atléta, az Árvácska, a Csend és a József Attila utcában és az Ürögi fasorban. Kétmillió forint értékben rendbehozzák a Rákóczi úti közúti jelzőlámpákat, és 1970-ben megkezdik a Kálvin úti autóparkoló építését. A fennmaradó összegeket karbantartásra és tervezésre fordítják.

A vb határozata alapján ivóvízvezetékre 2 millió, a szennyvízcsatornák felújítására pedig 1 millió 690 ezer forintot biztosítanak. A tervek szerint ivóvízvezeték fejújítására a Ledina úton, a Péter utcában, a Mikes Kelemen utcában és a József Attila utcában kerül sor, szennyvízcsatornán a Ledina úton, a Vadász utcában, a Móra Ferenc és Péter utcákban, valamint a Mikes Kelemen utcában dolgoznak majd.

A vb előterjesztés feltüntette a legsürgősebb közvilágítási feladatokat is, ezzel kapcsolatban a határozat úgy szólt, hogy a pénzügyi osztálynak meg kell keresnie azokat a pénzforrásokat, ahonnan az erre a célra szükséges közel 5 millió forintot meríteni lehet.

Egy másik napirendi pontként megtárgyalta a végrehajtó bizottság a nyári napközis táborok létesítésének kérdését. A bizonyos mértékben megkésett megvitatás szerint ez idén több mint 1500 iskolás kérte a nyári napközit, s számukra tudtak is férőhelyet biztosítani. Már működik az I. kerület napközisei részére a Meszesi Általános Iskolában 120 férőhelyes, a II. kerületiek részére a mecsekaljai iskolában egy 240 férőhelyes, a III. kerületiek részére pedig az istenkúti iskolában egy 300 férőhelyes nyári napközi tábor. A sportnapközikben idén 900 iskolást helyeztek el: Mindez a tavalyi számnak mintegy a kétszerese, és a jelenlegi igényeket ki is elégíti. A végrehajtó bizottság mindamellett úgy foglalt állást, hogy időben meg kell vizsgálni a jelenleginél jobb körülmények között, „táborszerűbben" működő nyári napközik létesítésének lehetőségeit, hogy már a jövő évben újabb előrelépés történhessék e téren.

Tizenegy lenfajta vizsgája

Megoldják a lentermesztés komplex gépesítését

A műszálak korában van-e egyáltalán jövője a kényes, nehezen termelhető rostlennek. Nemrég még úgy látszott nincs, időközben kiderült, hogy a műszálból készült fehérneműt nem szereti a bőr, a lenvászon szellős, nedvszívó, s főként nem okoz bőrrákot. A tegnapi bemutató is arról győzött meg, hogy a rostlen, melynek termelését Kanizsai Dorottya, a siklósi vár egykori úrnője rendelte el Dráva menti birtokain, — tekintettel a kitűnő klimatikai adottságokra — átmeneti visszaszorulása után, új reneszánszát éli Baranyának ezen a vidékén. Két éve még 900 holdon termett itt, ma több, mint kétezer holdon termelik a siklósi és szigetvári járás szövetkezetei az évi 1000 vagon rostlent feldolgozó drávaszabolcsi lengyár körzetében.

Szinte az egész szakma — nemesítőtől, a termelőn át egészen az iparig — képviseltette magát a pénteken megtartott országos szintű bemutatón, melyet a beremendi és a siklósi termelőszövetkezetben rendeztek meg. Szegedről, az országos Rostkikészítő Központtól Péchy István, a Sopronhorpácsi Kutató Intézettől Hikich Károly, az új magyar lenfajták a Hunnia és a H—1 kinemesítője, Vörös József, a drávaszabolcsi lengyár vezetője, a pécsi és a székesfehérvári tsz-szövetség képviselői, Baranya, Somogy és Fejér megye rostlentermelő nagyüzemeinek szakemberei jöttek el.

A két országos hírű rostlent termelő tsz-ben, most 11 új — holland, lengyel, bolgár és magyar — lenfajta mutatkozott be, tegyük hozzá nagy sikerrel. A köztermesztés ez ideig igen szegény volt lenfajtákban, tulajdonképpen egyetlen fajta létezett, a Wiera, s a tavaly novemberben a drávaszabolcsi lengyárban megtartott tanácskozáson a termelők ezt igen élesen vetették fel. Az illetékesek reagálása meglepően gyors volt, s alig fél év elteltével a fajták széles skáláját tárták a termelők elé. A pénteki bemutató újszerűsége a pontozásos bírálat volt, a tsz szakemberei maguk végezték a zsürizést, s a legtöbb pontot kapott fajták —, ha az ipari vizsgálat is mellettük szól — kerülnek bevezetésre ezen a tájon.

Örömmel nyugtázták a termelők azt is, hogy sürgetésükre az országos központ végre megkezdte a lentermesztés komplex gépesítését szolgáló gépimportot. A len nyűvése már gépesítve van, s 1969—1970-ben a forgatást, felszedést és kötözést is gépesíteni kívánja a központ. Olyan gépeket hoznak be, amelyek a szántóföldön elvégzik a gubózást, egyidejűleg magot állítanak elő és osztályozott kórót produkálnak.

A korábban túlzottan szigorú lenminősítési szabványokban is engedményt tett az ipar. A tegnapi tanácskozáson Péchy István bejelentette, hogy az ázás miatti szürke színt —, amely eddig negyedosztályúvá tette a rostlent — az idei átvételeknél már egyáltalán nem tekintik minőségi hibának, 1970-ben pedig teljesen felülvizsgálják a szabványokat, ami tetemes átlagár emelkedést jelent majd a termelőszövetkezeteknek.

Ezeket a bejelentéseket kedvezően fogadták a résztvevő termelőszövetkezetek, mindemellett hangot adtak annak a véleményüknek, hogy a rostlentermesztés akkor válik igazán biztonságossá, ha a jégkár biztosítás körüli problémák is megoldódnak. A 30 százaléknál súlyosabb jégkárt szenvedett lent ugyanis az ipar már nem veszi át. A siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Tsz-ben —, amely 250 holdon termel rostlent, tavaly az egyik táblában 40 százalékos jégkár keletkezett. Az Állami Biztosító kifizette ugyan a tényleges kárt — a 40 százalékot —, de mivel az iparnak nem kellett a jégvert rostlen, a megmaradt 60 százalékkal egyszerűen nem tudott mit kezdeni a szövetkezet, s ezért jelentős anyagi kár érte. S ez a probléma ma még fékezi az egyébként növekvőben lévő rostlen termelő kedvet a drávaszabolcsi lengyár körzetében, de másutt is.

Véradónap Baksán

Érdekes véradónap volt tegnap Baksán. A véradást ugyanis nem a község körzeti orvosa, hanem a tsz vezetősége szervezte meg. Külön brigádgyűléseken mérték fel a jelentkezők számát, így egy nap nem is bizonyult elegendőnek. Az első nap tegnap volt, mintegy 160 jelentkezővel, Baksáról, Tésenyből és Tengeriből, a második nap pedig július 2-án lesz, Ócsárdon, ahol a tsz dolgozóinak másik fele ad vért. Maga a tsz elnöke, Baksai Antal sem mulasztotta el a személyes példamutatást. A véradás után mondta:

— A munkán kívül nálunk fontos a szövetkezet társadalmi szereplése is. Azért vállaltuk el a szervezést, — melyben Pintér András üzemegységvezető kiemelkedő munkát végzett —, mert mint gazdasági irányítók, a tagságra talán mi tudunk legjobban hatni.

A társadalmi szereplésnek Baksán a véradás csak egy láncszeme. A tűzvédelem megszervezéséért aranyérmet kapott a tsz elnöke, az önkéntes rendőrök munkáját is megjutalmazták. Talán új közmondást is érdemel ez: amilyen a vezetés, olyan a szereplés. A tegnapi véradáson végül is 134-en 44 és fél liter vért adtak.

—wér—

Munkavédelmi őrök tanácskozása

A 110 ezer vegyipari dolgozó épségére vigyázó 12 ezer munkavédelmi őr közül 180-an gyűltek össze pénteken délelőtt a Vegyipari Dolgozók Szakszervezetének székházában az első országos vegyipari munkavédelmi őrtanácskozáson. Összehívását az tette időszerűvé, hogy kereken tíz esztendeje alakult meg a munkavédelmi őrmozgalom.

A tanácskozással párhuzamosan vegyipari munkavédelmi kiállítást is rendeztek a szakszervezet székházában.

Irodalmi premier Meszesen

Vége az évadnak

Megint vége egy évadnak. A Hunyadi László előadása után az utcán még dúdolja egy átszellemült kislány, hogy „Meghalt a cselszövő..." De a színház kapuja végleg bezárult, nincs többé Eddie Carbone. Amoróza, emlék marad csak Romeo Júliával együtt, elfeledjük Kondzsát, nem látjuk már Grusét, Fleuryt és Muzsikus Pétert. A parókák pihennek egy nyarat, csend vonul a jelmezekbe. Még két előadás lesz ugyan a szabadtérin, de az már nyár, oda már ingujjban is beülnek a nagyvonalúbb nézők, a kőszínház tegnap este bezárt.

Az utolsó előadás végén jön Hunyadi László, azaz Juhász Pál, immár félcipőben és nevetve. Egy kérdés:

— Mi volt az éved legnagyobb sztorija?

— *Májusban, a Hunyadi előadásán nevetőgörcsöt kaptunk Ágoston Edittel* — meséli. — *Belépek a színpadra, veszem a levegőt, hogy kezdjük a duettet, erre a nagy csöndbe beleordít egy rumizű hang: „Halkabban te ló, ez színház, itt előadás van!" Ekkor kellett nekem kezdeni: „Mily boldogság, hogy mellettem vagy, ó, édes Máriám!" Még karmesterünk, Nagy Feri is ijedten nézett fel a zenekari árokból, ő is meghallotta, nem szólva a közönségről. Majd megőrültem a nevetési ingertől, de ha elnevetjük magunkat, abból botrány lett volna. Izzadva, vörösödve énekeltünk, aztán szerepünk szerint leültünk egy lócára. De én kinomban elfeledkeztem a súlyviszonyokról, s a padnak nem a közepére, hanem a szélére ültem. Közben Edit feláll, a pad felbillen, nekem a szemem gúvad ki meglepetésemben, mire Edit visszaugrik, de olyan szorosan mellém, hogy összegubancolódik mindkettőnk parókája. Mire éneklés közben szétcibáltuk, befejeződött az évad legkínosabb duettje.*

De jönnek a többiek is, köztük ketten olyanok, akik tulajdonképpen mennek: új színházhoz szerződtek.

— *Négy évadot játszottam itt végig* — mondja Bálint András. — *Nagyon szerettem a várost és sokszor visszajövök még, hiszen számos barátot hagyok itt és feleségemet, Uhrik Dóra balett-táncosnőt. Nagyon jól esett, hogy így búcsúzott tőlem a színház vezetősége: „Ide mindig visszajöhetsz!" Pestre, a Madách Színházba örömmel vegyes szorongással megyek, s remélem, nyílik még alkalmam pécsi vendégszereplésre. Ebben az esetben boldogan jövök. Készül második irodalmi estem is, ennek premierjét Pécsett tartom a meszesi művelődési otthonban.*

Búcsúzik Vág Mária is, ugyancsak négy évad után:

— *Meghatottan megyek el, ezt őszintén mondom, hiszen a főiskola helyett itt lettem színésznő, a pécsi közönség tapsaiból mértem le, hogy lépésről lépésre hogyan fejlődök. Hány levelet kaptam én rajongóimtól! Egyszer így címezte valaki: „Aranyemberné, Timea kisasszonynak." Most Szegedre megyek, s remélem, hisznek majd ott bennem, mert enélkül nem valósulhat meg a legfontosabb színészi állapot, hogy mi is higgyünk önmagunkban.*

De ez a színészsors: mindig menni. Egyébként évadnyitás augusztus 25-én.

Földessy Dénes

Hol az élet határa, mi az élet?

Békaszív a boncasztalon

Megállíthatják-e szívműködésüket a fakírok? — A szardíniai udvarhölgy aranytűje — Az ítélet: kávéivás általi halál

Elpusztul-e az állat, ha kioperáljuk a szívét? — Igen. De mi lesz a szívvel, az is elpusztul? — Ha ügyeskedünk, minden mást túlél, az nem hal meg. Egyáltalán mi az élet, olyasvalami, amit meg lehet fogni, aminek súlya van, amit egy összkomfortos fogalommal kifejezhetünk?

Kifut ujjaink között...

E bonyolult kérdéseket próbáljuk megválaszolni, de előtte végezzünk egy kísérletet. Vegyünk egy békát, altassuk el, vegyük ki a szívét! A szívet belehelyezzük fiziológiás sóoldatba. Mit látunk? — A szívétől megfosztott béka még él, hiszen mozog, rángatózik, ha nem volna odarögzítve, leugrana a boncasztalról. De a szív is mozog, él, olyan ritmikusan összehúzódik és elernyed, mint amikor benne volt a béka mellkasában. De a tetem lassan mozdulatlan lesz, izmai megmerevednek, tíz perc után beáll a hullamerevség, a kolloidok megduzzadnak, a fehérjék megalvadnak. Azt mondjuk, az állatnak vége van, elpusztult. Embernél ugyanerre a jelenségre azt mondjuk, meghalt.

Figyelmünket azonban most csak az izolált szívre függesszük, mi történt vele ott a sóoldatban? A béka teste már megmerevedett, a szíve pedig lüktet tovább. Persze egy bizonyos idő után egyre lassabban húzódik össze és ernyed el, néha még megremeg, már úgy tűnik megáll, s ekkor, ha néhány csepp speciális folyadékkal pótoljuk az „üzemanyagot", a szív újra lüktet. Tehát nem halt meg, túlélte a testet. Az izolált szív izmaiban életfolyamatok zajlottak le, aminek látható jele volt az összehúzódás és elernyedés, a mozgás. Kémiailag pedig az történt, hogy oxigént használt el, széndioxidot termelt, az izomkeményítőből tejsav keletkezett.

További vizsgálatunk az lesz, hogy a szívet mechanikai és vegyi úton alkotórészeire bontjuk. Izoláljuk a kontrakció egyik szubsztrátumát — a miozin nevű fehérjét, amellett persze kapunk még szénhidrátokat, zsírszerű anyagokat is. Minket azonban csak a miozin érdekel, amely egy jól definiálható molekula, ahol már nyoma sincs a biológiai struktúrának, ez makromolekula az Angström és a mikron birodalmából. Ha most ezekből a fehérjékből finom szálacskákat, fibrillumokat húzunk és azokat mikroszkóp alá helyezzük, ezek a kis szálacskák még ott a mikroszkóp lencséje alatt is ugyanúgy összehúzódnak, mint egy valódi szívizom. Játszadozhatik a kíváncsiskodó, csak éppen a hiányzó, az elfogyott kálium és egyéb ionokat valahogy pótolni kell. „Hol az élet határa és egyáltalán, mi az élet? — tette fel a drámai kérdést a Nobel-díjas Szentgyörgyi, amikor miozin-szálacskáit megpillantotta a mikroszkóp alatt. — Valahogy úgy vagyunk ezzel a problémával — mondta — mint a tengeri homokkal, ha kezünkbe vesszük, kifut ujjaink között."

A filozófikus kérdésre kevés megfelelő választ adott ez ideig a tudomány, de arról, hogy mi mozgatja a szívet, mi okozza a szívizmok kontrakcióját, ma már eléggé biztos ismeretei vannak a biológiának. Kísérletek alapján úgy tudjuk, hogy a szívműködést három tényező szabályozza: idegi, vegyi és hormonális.

Ütés a hasfalra

Azzal kapcsolatban, hogy az idegrendszernek milyen jelentősége lehet a szívműködésben, mindenki meggyőződhet. Meg tudjuk-e állítani akaratlagosan szívünket? — Természetesen nem. Csak az indiai fakírokról járja az a tévhit, hogy átmenetileg meg tudják állítani a szívüket. Az ember szívműködése függ az idegrendszertől, de nem az akaratlagos impulzusoktól, hanem úgy mondjuk, a szívnek önálló idegháztartása, automáciája van. A szívizomban ingerképző és ingervezető idegcsomók vannak, a szívnek nem minden pontja egyformán érzékeny. Ismerünk olyan eseteket, amikor a szívizomban eltokozódott puskagolyó évekig nem okozott semmiféle bajt. Az állatok szívén már évtizedekkel ezelőtt mesterségesen ejtett sebeket újra összevarrtak. Azóta emberszíven már késszúrást is operáltak. Csakhogy nem minden szívsérülésen segíthet a sebész, még akkor sem, ha idejekorán avatkozik be, mert a szívnek néha igen csekélyke sérülése is halálos lehet. 1728-ban történt, hogy egy szardíniai udvarhölgy alvó férje szívébe egy aranytűt döfött, mert féltékeny volt rá. A halál okát akkor még nem tudták. Ma már megállapítják, hogy ilyen esetekben a sérülés azt az idegcsomót találta el, amely a pitvarok és a kamrák közti kapcsolatot biztosítja. — Ugyanis, ha ez a csomó megsérül, a szív ingervezető apparátusa megbénul, a szív üteme rendszertelen lesz, a pitvarok és a kamrák összehúzódásai különböző időpontban, egymástól függetlenül játszódnak le, beáll a szívremegés, a keringés megszűnik.

Azonban nemcsak a szív saját idegcsomói lehetnek a működésváltozás ingerei. Megállapították, hogy a gerinceseknél távoli idegek ingerlésére is lassúbbodik a szívműködés, sőt meg is szűnhet. Így például, ha a béka mellüregét megnyitjuk és enyhe ütéseket mérünk zsigereire, szívműködése gyérül; végül megáll. Embernél ugyanezen okok miatt áll meg a szív, ha erős ütés éri a hasfalat és ugyanez történik a hashártya gyulladásos ingerlésekor is. Az is közismert, milyen erősen hatnak a szívműködésre az ember lelki élményei, vagy az állat idegizgalmai — félelem, harag, öröm, düh stb. — Idegélmény hatására a szívverés erősödik, illetve lassúbbodik.

Százmilliószoros hígítás

A szív működésére az ideghatások mellett jelentős szerepe van a kémiai anyagoknak, mint a koffein, nikotin, alkohol. Ki ne hallott volna az apagyilkos testvérek és az egykori császár furcsa históriájáról. Két apagyilkost vittek a császár elé kérve őt arra, büntesse meg a két gonosztevőt. A császár úgy gondolta, a két elvetemült fickó méltóképpen bűnhődni fog, ha tea, illetve kávéivás általi halálra ítéli őket. Bezáratta őket és megparancsolta, hogy egyiket napjában több alkalommal sűrű feketekávéval itassák, míg a másik tömény teaitalt kapjon. Két hét lejártával a császár érdeklődött az elítéltjeiről. Meglepetten tapasztalta, hogy a két gonosztevőnek kutyabaja, jól érzik magukat, a nagy adag izgató italhoz úgy hozzászoktak, hogy szinte örömük telt abban, hogy szívük hevesebben dobogott. Tehát a legények nem haltak meg a kávétól, amint azt várta a császár, sőt a kávéivó 90 éves kort élt meg, a teázó ennél valamivel korábban hunyt el. Az igazság ebben a kávé- és szívdobogás ügyében az, hogy a kávéban lévő koffein elsősorban a központi idegrendszert izgatja és csakis az ideghatása révén változtatja meg a szervezetben a vér megoszlását, kitágítja az agy, szív, izomereket, végeredményben javítja a szív táplálkozását. A kávé a vérnyomást alig befolyásolja, mert az ereket hol szűkíti, hol meg tágítja s emiatt a vérnek az erek falára gyakorolt nyomását kiegyenlíti. Ha azonban az alacsony vérnyomást a hasi erek tágulása okozza, akkor a koffein emeli a vérnyomást, a vér keringését gyorsítja.

A szívműködésre legnagyobb hatást kétségkívül a mellékvese-hormon, az adrenalin gyakorolja. Ez a hormon még százmilliószoros hígításban is fokozza a szívműködést. Az adrenalin-hormon hatása eléggé tisztázott, ezért ez az anyag ma már igen fontos gyógyszer is az orvos kezében. Érdekes viszont, hogy a bélfalban és a test más helyein keletkező, nem hormon, hanem kémiai anyag, a cholin, az adrenalinnal ellenkező hatást gyakorol a szívre, lassítja a szívdobogást, gyéríti az összehúzódásokat, tehát kíméli a szívet. De a vérben keringő káliumionok és több más só fémionjai szintén úgy hatnak, mint az adrenalin, vagyis fokozzák a szívműködést.

A vita eldőlt

Végeredményben azt kell mondanunk, hogy a szív is éppúgy, mint minden állati szerv a serkentő és gátló ingerek hatására végzi munkáját. A szakemberek, akik az állati szervezet különböző szervműködéseit tanulmányozzák, már régóta vitáznak afelől, hogy az emberi szervezet működésében az idegeknek vagy a hormonoknak van-e elsőbbrendű szerepe. A szív esetében ezt a vitát úgy látszik a tények már eldöntötték, ugyanis a paraszimpatikus idegek, a bolygóideg rostjainak izgalma lassítja a szívműködést, a szimpatikus idegeké viszont fokozza. A kétfajta ideg egyforma ingerlése esetén a szívműködés is kiegyensúlyozott lesz.

A szívműködés tempója nem közömbös sem magára a szívre, sem a test bizonyos sejtjeire, szöveteire.

A szívrohamhoz vezető életmód

Mi érdekli önt a munkáján kívül?

A londoni Institute of Directors Medical Centre igazgatója és kollégája az intézet The Director című folyóiratában cikket írt a szívmegbetegedésekről, s megállapította, hogy e betegség mind nagyobb mértékben szerepel halálokként.

Az orvosok körkérdéseket intéztek az igazgatókhoz és kijelentették, hogy aki a felsorolt kérdések közül négynél többre kénytelen igennel válaszolni, az úton van afelé, hogy hamarosan szívrohamot kapjon.

A kérdések a következők voltak:

① Hetente 60 órát, vagy ennél többet dolgozik?

② Évente több, mint 20 000 mérföldet, kb. 32 ezer km-t tesz meg gépkocsijával?

③ Három hétnél kevesebb szabadságot vesz ki évente?

④ Nem hajlandó másra átruházni a felelősséget és arra biztatni másokat, hogy magával együtt, vagy maga helyett dolgozzanak?

⑤ Túlságosan sokat töpreng, nagy hűhót csap mindenért és gyorsan felizgatja magát?

⑥ Húsz vagy ennél több cigarettát szív el naponta?

⑦ Semmiféle testgyakorlást vagy sportot nem folytat?

⑧ A kellő súlyánál 6 kilóval többet nyom-e?

⑨ Rendszeresen fáradtnak és kimerültnek érzi magát és rosszul alszik?

⑩ Elhanyagolja feleségét és családját?

⑪ Ha külföldre utazik, egyenesen elrohan az üzleti megbeszélésekre, majd onnan megérkezve visszasiet hivatalába?

⑫ Több, mint 4 pohár italt fogyaszt el naponta?

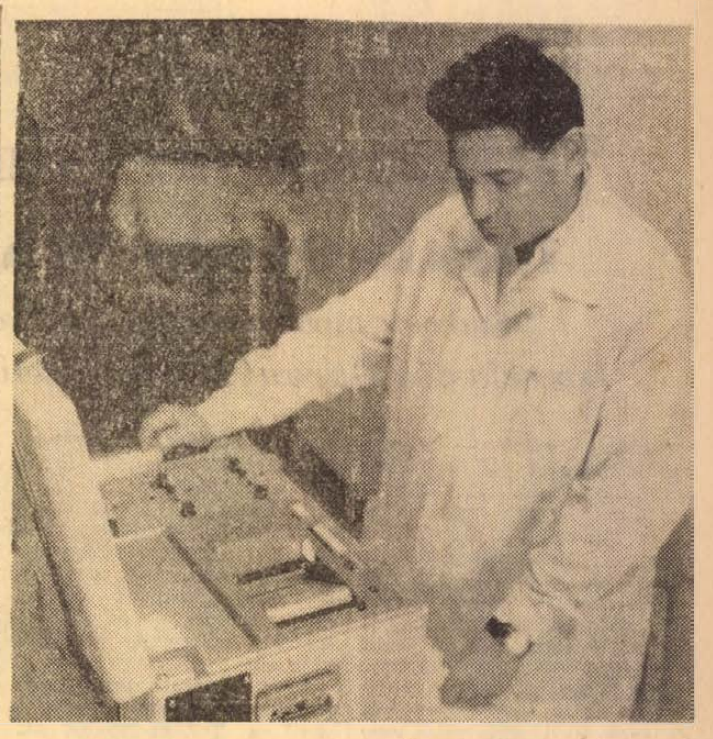
⑬ Magas-e a vérnyomása?

⑭ Semmi más nem érdekli munkáján kívül?

Az orvosok felhívták a figyelmet arra, hogy mindenki, aki a kérdésekre kénytelen túlságosan sok igennel válaszolni, nagyon vigyázzon magára.

Az orvosok emlékeztettek arra, hogy soha sincs késő ahhoz, hogy az emberek változtassanak életmódjukon. Ha ezt megteszik, több esélyük nyílik arra, hogy elkerüljék a szívrohamot, vagy ha ez mégis bekövetkeznék, könnyebben túléljék.

Tudomány technika



Hivatás és mozgalom

Az elektrokymográfia magyar úttörője — Félszáz tudományos cikk és tanulmány — Látogatás a Megyei Kórház kardiológiai laboratóriumában

A belgyógyászati kezelésre szoruló betegek fele keringési, szívműködési betegségben szenved — olvastam az Orvosképzés című folyóiratban. Érthető, hogy a belgyógyászati szakágak orvosai jelentős anyagi és szellemi erőket mozgósítanak a keringés- és szívmegbetegedések diagnosztikai és gyógyászati eljárásainak kutatására.

A szívgyógyászati diagnosztizálást segítő műszerek szerkesztése mindenkor a technikai fejlettségtől függ. Manapság csakis az az orvos, illetve orvoskollektíva vállalkozhat valamilyen új eljárás kidolgozására, bizonyos műszerkonstrukció tervezésére, aki mint orvos még igen fejlett fizikai, technikai ismeretekkel is rendelkezik. Hasonló kérdésekről kezdtünk el beszélgetni a Megyei Kórház igazgatóhelyettesével, *dr. Bohenszky Györggyel.* Dr. Bohenszky nevéhez fűződik a szívdiagnosztikai eljárások közt jelentős metodika, az úgynevezett elektrokymografiás szívvizsgálati eljárás hazai bevezetése. Megkértem a főorvos urat, mondja el ennek az igen jelentős diagnosztikai műszernek a lényegét és tájékoztasson arról, mit lehet vele megtudni a szívről?

Mielőtt a feltett kérdésre válaszát leírom, elmondom a főorvosról azt, hogy mindössze negyvenöt éves, de máris félszáz tudományos cikket és tanulmányt publikált a belgyógyászat terén végzett kutatásairól. Idehaza és külföldön pontosan harminckét kongresszusi előadást tartott.

Hogyan lett szívspecialista?

Szakmai vonalon, mint minden orvos először az általános ismereteket és az ezzel kapcsolatos gyakorlatot kellett megszerezni. Szakvizsgák, tanársegéd, adjunktus majd docens. Mindezekért sok-sok tanulás, vita konzultáció és nagyon sok helyes diagnózis. Emellett tudni kell azt is, hogy egyetemi hallgató kora óta párttag, jelenleg is párttitkár. Nála a tudományos tevékenység, az orvosi hivatás mellett egyenrangú helye volt a mozgalomnak és az eszmének. Szívesen emlékezik vissza a Leningrádi Katonai Akadémia Kardiológiai Intézetében eltöltött időre, ahol a világhíres Mjasznyikov és Petrovszkij professzorok mellett kezdett komolyabban foglalkozni szívgyógyászattal.

Eddigi élete legjelentősebb eredményének azt tartja, hogy a szív érrendszerének kontúrmozgásai tanulmányozására bevezette az elektrokymográfiát. Ezt a módszert elsőnek hazánkban a pécsi I. sz. Belklinikán Bohenszky főorvos és munkatársai alkalmazták szovjet tapasztalatok alapján. De ők nem egyszerűen átvették a szovjet kollégáik eljárását, hanem a módszert tökéletesítették.

Miben mutatkozik meg a kardiológiai diagnosztika rohamos fejlődése?

Egyrészt a szívsebészet, másrészt a keringésidő és vérgázanalitikai kutatások, a szív üregeiben uralkodó nyomásviszonyok és a szív egyes hangjelenségeinek regisztrálása terén történt az utóbbi évtizedben hatalmas előrelépés. Emellett Amerikában már régebben alkalmazták, majd a Szovjetunióban tovább fejlesztették az elektrokymografiát, amellyel nemcsak a szív saját ereinek kontúrmozgásait, hanem a test nagyereinek vérnyomás zavarait is vizsgálni lehet. A kymograf tulajdonképpen egy röntgengépre szerelt műszer, amely 60 kV és 2,5 mA-rel működik.

— *Mi az „ELEMA" elektrokymográfiás készülékkel dolgozunk, amelyet céljainkhoz megfelelően módosítottunk.*

Mint a tanár úr elmagyarázta, a kymográf működésének lényege, hogy egy igen beszűkített röntgensugár kévével, úgynevezett sugárkúppal átvilágítják a megjelölt szívkontúrt. A sugár útjába fotócella van elhelyezve, amelyet a vizsgált szerv mozgása szerint hol nagyobb, hol kisebb sugármennyiség ér, és az így létrejött elektromos ingadozásokat EKG készülék segítségével rögzítik. A készülék természetesen sugárveszélyes — ez ellen úgy védik a vizsgált beteget és a kezelőorvost, hogy a vizsgálati időt minimálisra csökkentik, másrészt igen kicsiny blendenyílást alkalmaznak, és persze a kezelőorvost a röntgenkészülékeknél ismeretes berendezések is óvják. A sugárveszélyt a kardiológus vállalja, hiszen a kapott lelet igen értékes diagnózis, amely után szinte biztos a tervezett gyógykezelés. Számos esetet tudna mondani a tanár úr, dehát az orvosi titoktartás kötelező.

Ehelyett inkább arra kérem, beszéljen arról, minek köszönheti ezt a szép karriert, hiszen viszonylag fiatalon lett egy nagyhírű kórház igazgatóhelyettes főorvosa.

— *Az egyetemnek, pontosabban a biológiának, az élettannak.*

Bohenszky doktor Lissák professzor intézetében hallgató korában sajátította el a maga korában is igen korszerűnek számító biológiai-élettani ismereteket. Mindig érdekelte az állatok keringésrendszerének filogenezise. — Számára izgalmas volt az a néhány élettani gyakorlati foglalkozás, amelyet Martin tanár úr vezetett in situ békaszíven végzett kísérleteknél. Hogy mit kaphat ezekből a gyakorlatokból, de egyáltalán az egész biológiából mit profitál egy orvos? A szakismereten túl mindenekelőtt szemléletet.

— *Csodálatos élmény egy orvosjelölt számára, amikor sikerül kiemelni az állatból a szívét és még pláne, ha az tovább is él, amikor a kanülön befolytatott Ringer életben tartja, pulzál és a jól ismert görbét írja a kormozott üvegre. Az embert valósággal lenyűgözi, amikor az izolált emlős szíve extra ingerre extra szisztoléval reagál,* — emlékszik vissza a főorvos úr.

Nem állította a tanár úr, hogy ezeken az élettani gyakorlatokon határozta el, hogy szívspecialista lesz, de azt megerősítette, hogy a Lissák-féle élettani gyakorlatok hozzásegítették ahhoz, hogy a belgyógyászatot jelölje ki magának életpályául.

— *Az orvos számára néha feleslegesnek tűnhet a biológia némely anyaga, azonban az orvos, aki lépést akar tartani a technikai— tudományos forradalommal* — mondja Bohenszky főorvos —, *annak igen alaposan kell ismernie a biológiát.*

Takács László

Megnyílt

a Vas- és Edénybolt Vállalat vevőszolgálata

A VII. RÁKÓCZI ÚT 24. SZ. ALATT

Ha vásárlásával kapcsolatban bármilyen útbaigazításra, szaktanácsra, segítségre van szüksége, keresse fel bizalommal vevőszolgálatunkat: készségesen rendelkezésre állunk.

Nyitva: hétköznap 10—18 óráig
szombaton 10—15 óráig

GYÁRKÉMÉNYÉPÍTŐ VÁLLALAT
DUNAÚJVÁROS DUNAI VASMŰBEN
SZÁZHALOMBATTA, OLAJFINOMÍTÓ
Pécs területén lévő kirendeltsége FELVÉTELRE KERES:

kőműves, lakatos, bádogos, hőszigetelő, festő, savszigetelő szakmunkásokat

A szakmunkások mellé segédmunkásokat, betanított munkásokat.
Építőipari gépkezelőket.
Megfelelő szakmai gyakorlat után külföldi kiküldetést biztosítunk.

Jelentkezni lehet:

GYÁRKÉMÉNY-, KAZÁN-, KEMENCEÉPÍTŐ, HŐ- ÉS SAVSZIGETELŐ VÁLLALAT kirendeltségein:

Dunaújváros, Dunai Vasmű Zöcskölő telepen lévő kirendeltségén.
Százhalombattán Dunai Kőolajipari Vállalat területén lévő kirendeltségen.
Pécs Külvárosi Pályaudvar melletti kirendeltségen.

Bérezés megegyezés alapján.
Felvétel esetén az útiköltséget megtérítjük.

Konfekció üzemünkbe
felveszünk szakképzett
FÉRFI ÉS NŐI SZABÓKAT,
fiatal, 8 általánost végzett, vagy most érettségizett fiúk és lányok
BETANÍTÁSÁT
vállaljuk. Megfelelő gyakorlat után lehetőség van szakmunkásvizsga letételére.
Fizetés megegyezés szerint
Jelentkezés: Pécsi Vegyesipari Vállalat, Pécs, Irányi D. tér 9.

A NAGYKOZÁRI TERMELŐSZÖVETKEZET
gyümölcsszedésre
felnőtt és diák munkaerőt alkalmaz
14 éves kortól
Jelentkezés f. hó 28-tól minden nap fél 7 órakor a Budai vámnál
Oda-vissza szállítást gépkocsival biztosítjuk
Szedőedényt mindenki hozzon magával
Jó kereseti lehetőség
Fizetés minden szombaton

A pécsi ÁFÉSZ keretén belül működő „BÁNYÁSZ" házinyúltenyésztő társulás értesíti a tenyésztő társakat, hogy JÚLIUS 1-ÉN REGGEL 5 ÓRÁTÓL 12 ÓRAIG
nyúlfelvásárlási nap lesz
az alábbi átvevő helyeken.
Jászai Mari u. 1. szám (csiga-telep)
Kiskőszeg u. 15. szám (Orbánné) Gyárváros
A nyúl átvételi ára kilogrammonként 23,50 Ft.

Dolgozókat felvesznek

8 általánost végzett fiúkat, tanulónak felveszünk, AUTÓKER, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. (1580)

*

Vízépítő mérnöki képesítéssel és nagyobb gyakorlattal rendelkező szakembert alkalmaz pécsi főépítésvezetői munkakörbe a Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság. Jelentkezni lehet: munkanapokon 8—16 óráig, 62-60-as telefonon, vagy személyesen Pécs, Köztársaság tér 7. sz., a személyzeti vezetőnél. (902)

*

A Beremendi ÁFÉSZ nagyforgalmú (300 ezer/havi) vendéglőjébe, azonnali belépéssel három felszolgálót felvesz. Szakmunkásbizonyítvány, vagy legalább 5 éves igazolt szakmai gyakorlat szükséges. Nem szezonüzlet, az alkalmazás állandó jellegű. Jelentkezni lehet a helyszínen, a vendéglő vezetőjénél. Felvétel esetén útiköltséget térítünk. (903)

*

Mérlegképes könyvelői végzettséggel, nagyobb pénzügyi gyakorlattal rendelkező, férfi dolgozót keres, belső ellenőri munkakörbe a Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság. Jelentkezni lehet: munkanapokon 8—16 óráig 62-60-as telefonon, vagy személyesen, Pécs, Köztársaság tér 7. sz. alatt, a személyzeti vezetőnél. (904)

*

A Sellye és Vidéke Építő Ktsz lakatos, bádogos és vízveze ékszerelő szakmunkásokat vesz fel, azonnali belépéssel. Fizetés teljesítménybérben. Jelentkezés Sellye, Ságvári u. 8. (893)

*

A Cement- és Mészművek Beremendi Gyára (régi gyár) felvesz fiatalkorú segédmunkásokat napi 6 órás munkaidővel, továbbá segédmunkásokat és dömpervezetőket. 44 órás munkahét. Kereseti lehetőség: 1800—2100 Ft-ig. (869)

*

Felvételre keresünk: férfi munkaerőket 17 éves kortól, textilfestő és kikészítő munkakörbe betanított munkásoknak. Magas kereseti lehetőség. Albérleti szobát biztosítunk. Jelentkezés levélben Hazai Pamutszövőgyár Bp. IV. ker. Baross u. 99. (2792)

Rakodómunkásokat

azonnali belépéssel felveszünk. Munkásszállást, térítés ellenében napi egyszeri étkezést, havonta egyszeri hazautazást, munka- és védőruhát biztosítunk. Kereseti lehetőség napi 10 órás munkaidőre, teljesítménybérben 2500 Ft-tól 3500 Ft-ig.
Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél.
GEV HIDAS

Magyar Pamutipar IV. (Ujpest), Erkel u. 30., felvesz 16. évét betöltött lányokat, gépen betanuló dolgozóknak. Felvétel azonnal. Albérletet biztosítunk. (2789)

*

Magyar Pamutipar Bp. IV. (Ujpest), Erkel u. 30., felvesz 15. életévüket betöltött lányokat átképzősnek, továbbá férfi és női dolgozókat az alább munkakörökbe: lakatos és kőműves szakmunkások, valamint biztonsági őröket, üzemi takarítónőket, szövő- és fonónőket és leányotthonunk részére takarítónőket. Kész szövő- és fonónők részére leányotthoni elhelyezést, átképzős lányoknak szállást biztosítunk. (3379)

*

Ingyenes budapesti albérletet biztosítunk a vállalatunkhoz belépő vidéki dolgozóknak. JÓ KERESET, NYERESÉGRÉSZESEDÉS, TERMÉSZETBENI JUTTATÁS, SZABADSZOMBAT, HÉTVÉGI KEDVEZMÉNYES HAZAUTAZÁSI LEHETŐSÉG. Felveszünk 16. év feletti női munkaerőket fonodai betanított és segédmunkára. Jelentkezés: Kőbányai Textilművek Fonótelepe, Bp., X. ker., Maglódy u. 25. (3938)

*

Üvegező szakmunkást azonnal felveszünk, szigetvári kirendeltségünkhöz. Lehetőleg szigetvári lakost. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 45. (54486)

Éjjeliőröket (nyugdíjasokat is) alkalmaz a B. m. Állami Építőipari Vállalat. Jelentkezés a munkaerőgazdálkodáson Pécs, Rákóczi út 56. (54506)

*

Pécs és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet gépírni tudó adminisztrátort keres (lehet kezdő is). Jelentkezni lehet: Pécs, József A. u. 20., személyügyi előadónál. (54505)

*

Gépkocsiszerelőket felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat Pécs, Szigeti út 69. (54492)

*

Pécsi lakosú női dolgozókat, segédmunkásnak felveszünk. Jelentkezni lehet MÉK Megyeri út 92. Vándorinénél. (54475)

*

Gyakorlattal rendelkező leíró könyvelőt keres felvételre a Baranya—Tolna megyei MÉH Vállalat. Jelentkezni lehet Pécs, Doktor Sándor u. 14. sz. alatt a főkönyvelőnél. (54474)

*

A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat kőbányai munkásokat, valamint külfejtéses bányába robbantómestereket vesz fel. Magas kereseti lehetőség, kiemelt bérezés. Ugyanakkor jelentkezhetnek 8 általános iskolát végzett fiúk ipari tanulónak, lakatos, asztalos és villanyszerelő szakmába. Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Pécs, Alkotmány u. 77., a munkaügyön. (Bejárat a Rókus u. felől.) (54473)

*

Gépkocsivezetőket és autószerelőket felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat Pécsi kirendeltsége Pécs, Megyeri út 103. (54466)

*

Garázsmestert, nyugdíjast is felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út. 69. (54465)

*

A 12. AKÖV felvesz autóbusz- és tehergépkocsivezetőket, rakodókat, kalauzokat, autószerelőket és lakatosokat. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (54464)

*

Pécsi lakosú női dolgozókat, segédmunkásnak felveszünk. Jelentkezni lehet MÉK, Pécs, Megyeri út 92. Vándorinénál. (54462)

*

A Pécsi Hőerőmű Vállalat esztergályost, lakatosokat, valamint női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Csökkentett munkaidő-beosztással. (54374)

*

Pécsi Tervező Vállalat felvételre keres egy takarítónőt balatonboglári üdülőjéhez. Bérezés megállapodás szerint. Felvételre jelentkezni lehet Pécs, Rákóczi út 1., személyzeti vezetőnél. (54315)

*

A Pécsi Porcelángyár felvesz: villanyszerelő és felvonószerelő szakmunkásokat, valamint férfi segéd- és betanított munkásokat 1800—2300 Ft-os havi keresettel és heti egy szabadnappal. (54268)

*

B. m.-i Mezőgazdasági Vállalat Kővágószőllős, golgotai telepére éjjeliőrt azonnali hatállyal felvesz. Jelentkezés Pécs, Xavér u. 19. szám. (54525)

*

Anyagkönyvelőt felvesz a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár u. 23. (1576)

*

Gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt, azonnali belépéssel felveszünk (Robur és Garant gépkocsira) szabadszombatos munkabeosztással. Jelentkezés szombaton és hétfőn az üzemvezetőnél, illetve garázsmesternél, Pécs, Tejüzem, Tüzér u. 15. (450)

SZERKEZETI ÉS GÁZVASCSŐ 23-AS GÖMBVAS, 40×40-ES SZÖGVAS, SZARATOV HŰTŐSZEKRÉNY 3800.— FT-ÉRT SZOKOL RÁDIÓ 780,— FT-ÉRT korlátlan mennyiségben kapható a Pécsváradi Vas- Műszaki Boltban.
Telefon: Pécsvárad 66.

Közületek figyelmébe!
Most érkezett
1/2 — 2 collig fekete gázcső
Raktárról
azonnal kiszolgáljuk
TITÁN Ker. Vállalat
Pécs, Lenin tér 6.

Azonnali belépéssel alkalmazunk felső- és középfokú szakon végzett
épületgépész-technikusokat
Bérezés megegyezés szerint
Jelentkezés levélben vagy személyesen a vállalat személyzeti osztályán
26. Állami Építőipari Vállalat
Dunaújváros, Béke tér 3.

Szolgáltatások kilenc szakmában
Nélkülözhetetlen emberek

A Baranya megyei Villamosipari és Gépjavító Kisipari Szövetkezet tevékenységével szinte az egész Dunántult behálózza.

Kilenc szakmában végeznek szolgáltató, és több iparágban termelő tevékenységet. Munkájuk kiterjed a háztartási gépek karbantartására, gyümölcstárolók szerelésére, orvosi laboratóriumi és elektrokémiai műszerek és berendezések javítására, valamint gyártására. E széleskörű tevékenységet a kisipari szövetkezet 400 dolgozója látja el.

A szövetkezet 1962 óta üzemel ebben a formában. A szövetkezetet akkoriban kifejezetten a szolgáltatások elvégzésére alapították, időközben egészült ki szerepkörük termelő tevékenységgel. Eredményes munkájuk elismeréseképpen tavaly megkapták a Kiváló Kisipari Szövetkezet kitüntető címet.

Szolgáltatásaikat az iparra és a háztartásra is kiterjesztették.

Foglalkoznak az elektromos háztartási gépek és berendezések garanciális és garancia időn túli javításával. A szövetkezetnek mindegy, hogy hűtőgépről, mosógépről, centrifugáról, porszívóról, padlókefélőről, vagy akár villanyborotváról van szó, mert minden gép javításában és karbantartásában a szakembereik otthonosan érzik magukat. Elektroakusztikai javító tevékenységgel is foglalkoznak: így vállalják rádiók, tv-k, magnetofonok és hangosító berendezések javítását is.

Ipari szolgáltatásaik közé tartozik a szerszámgépek, nagy konyhai berendezések szervizszerű és felújításos javítása. A kisipari szövetkezetek közül egyedül a baranyaiak vállalják a személy- és teherfelvonók karbantartását, kis- és nagyjavítását. Ez évtől a Budapesti Hajtómű és Felvonógyárral megkötött szerződés értelmében az új felvonók szerelését és garanciális javítását, karbantartását is ők végzik.

A szövetkezetben mérlegjavító részleg is működik. A szakemberek minden fajta mérleg javítását vállalják, legyen az hídmérleg, vagy akár analitikai mérleg.

Külön részleg foglalkozik földelőmérő és elektromos riasztókészülékek szerelésével is.

A szövetkezetnek évek óta több nagyvállalattal van igen gyümölcsöző kapcsolata, így többek között a Könnyűipari Alkatrészgyártó Vállalattal, a Hajtómű és Felvonógyárral, melyeknek különböző alkatrészeket készít termékeikhez.

Számos általuk gyártott műszer országosan keresett. Itt gyártják a laboratóriumi liofilizáló berendezést. A fagyasztva szárító műszer az orvosi és a biokémiai vizsgálatok és kísérletek nélkülözhetetlen eszköze. A papír elektroforézis laboratóriumi berendezés, azaz elektromos színképelemző, mind a biokémiában, mind a gyógyászatban használatos. A baranyaiak készítik az orvosi reakció időmérő berendezést is, többek között ezzel mérik le az emberek fáradékonyságát, az embernek a fényre való reagálását.

A Baranya megyei Villamosipari és Gépjavító Kisipari Szövetkezet már többször részt vett termékeivel a Budapesti Nemzetközi Vásáron. Most a nyáron önálló kiállítóként vesz részt a Baranyai Ipari Vásáron, ahol bemutatja szolgáltatásait és termékeit.

Szeretnénk a vásáron a szerződéses háztartási gépek karbantartását népszerűsíteni, mely tulajdonképpen a háztartási gépek TMK-ja — mondja Homolai Gyula főkönyvelő — valamint bemutatni, hogy mennyire hasznos a hűtőgépek és az olajkályhák tervszerű karbantartása, ugyanis a szerződéses rendszert ezekre a háztartási gépekre is ki akarjuk terjeszteni. Reméljük, hogy ezen a vásáron árutermelési tevékenységünknek is sikere lesz, és jelentkeznek újabb megrendelők, üzleti partnerek.

(—)

állás

KAROSSZÉRIA LAKATOS TANULÓT FELVESZEK.
Engels út 7. szám.

Nyugdíjas asztalos és bognár elhelyezkedne tsz-ben vagy állami gazdaságban. Pécs, Katalin u. 17.

SZABÓ IPARI TANULÓT felveszek.
III. kerület, Pálma u. 18. szám.

Jó fizetéssel házvezetőnőt felveszünk, egész napi elfoglaltsággal. „Július 1." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

TSZ-ek, figyelem!
IPARI LÉTESÍTMÉNY VEZETÉSÉT VÁLLALOM.
Technikusi képesítéssel művezetői gyakorlatal. „Rutin" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Elcserélném mohácsi, szoba, konyhás, fáskamrás lakásomat hasonló pécsiért. „Megbízható 198" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Uránvárosi, garzon lakásomat elcserélném 1 szoba, vagy másfélszobás, összkomfortos lakással, lehet urán lakás is. „Ibi" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném nagyméretű, 2 szoba, komfortos, lakásomat, óvodai állással, hasonló főbérleti lakásért. Alkotmány u. 38.

Elcserélném két szoba összkomfortos, harmadik emeleti lakásomat két különálló egy szoba, összkomfortért. „Piros szegfű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1 szoba, konyhás, belvárosi lakásomat 2 szobás, összkomfortosra, szintén belvárosiért. Címeket kérem leadni: Kossuth L. u. 7. sz. alatt a házmesternél.

Uránvárosi, központi, délifekvésű, 2 szoba, összkomfortos, távfűtéses, I em. lakásomat elcserélném másfélszobás, távfűtéses összkomfortra, II. emeletig Címeket: „U épület előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyetemista lány szobatársnőt keres. Cím: Semmelweis u. 13. II. lépcs. I. em. 2. ajtó.

Háromszobás, összkomfortos, személyzetis, modern lakásomat elcserélném belvárosi hasonlóra. „Esetleg hallal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető, 1 vagy 1½ szobás lakást keresek. — „Költséget térítek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Üres albérletet keresünk. „Július 15-i beköltözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném, nagyméretű, 2 szobás, összkomfortos szolgálati, hivatalsegédi állással lakásomat hasonló főbérleti lakásért. „Széchenyi tér" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kertes, családi házban különbejáratú, bútorozott szoba dolgozó házaspárnak kiadó. Szőlő u. 19.

Különbejáratú, bútorozott szobába fürdőszoba használattal 2 dolgozó férfi albérlőt felveszek. Athinay u. 36. Megyeri útnál.

2 szobás, távfűtéses, földszinti (Uránváros) lakásomat elcserélném belvárosi 3 szobásra, vagy 2 szoba, hallosra. „Meleg" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szekszárdi, másfélszoba, összkomfortos, központi fűtéses lakásomat elcserélném pécsiért. „Központi fűtés esetleg nem szükséges" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyhás, főbérletet keres idős hölgy. „Magányos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

„Egyedülálló nő" jeligére keresek különbejáratú albérleti szobát, fürdőszoba használattal a belvárosban.

Albérleti szoba két személynek kiadó. III. ker., Pálma u. 18.

Különbejáratú, albérleti szobát, fürdőszobával vagy házrészt keresek. „Gyermekteleni házaspár" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

ingatlan

Csere: 1 szoba, konyha, éléskamrás, nyárikonyha, baromfi, disznóól, 560 négyszögöl gyümölcsös, kerttel 411 négyszögöl szőlő, fél házrész. Belvárosi ugyanilyen lakást kérek földszinteset vagy város peremén kisebb telekkel. „Különbözetben megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Marx út 73 sz.

Három lakásból álló ház, melyből háromszobás lakás beköltözhetően eladó. Megtekinthető 3—5-ig Vöröskereszt u. 20.

Két szoba, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. — „Készpénz" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, építési engedélyvel eladó. „Alkalmi vétel" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Balatonlellei társasüdülőben egy szoba, összkomfortos lakrész eladó. „Napfény" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonfenyvesen
1970-ben és 1971-ben
BEKÖLTÖZHETŐ EGY- ÉS KÉTSZOBÁS
TÁRSASÜDÜLŐ
LAKRÉSZEK
ELŐJEGYEZHETŐK
a pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.
PÉCS, KOSSUTH U. 22. Telefon: 23-13.

Eladó ikervilla fele, félkészen. Fonyódligeti. Zalka Máté u. 20.

Egyszobás családi ház mellékhelyiséggel, 920 négyszögöl területtel — szőlő, gyümölcsös kerttel — eladó. Pécs, Kismélyvölgy 40 szám.

Eladó azonnali beköltözéssel, háromszobás, kertes ház, 170 ezerért. Pécs, Zsolnay V. u. 55. Érdeklődni a helyszínen.

Kispestvölgyben, 390 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, lakható épülettel, felszereléssel eladó. Érdeklődni: Horváth József Nagypostavölgy 80 szám. (Kálinger megálló.)

Azonnal beköltözhető szoba, konyha, éléskamrás házrész eladó. Pécs, I. ker, Borbála u. 22. (31-es busz pécsi határ).

Fonyódi üdülőben lakrész, berendezéssel, vagy anélkül eladó. „Mecsek Társas" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Pécs III. Szentmiklós dülőben szőlő gyümölcsfákkal, lakható épülettel, pincével. „Sürgős II." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szövetkezeti, vagy öröklakást 1½ kettő, vagy 2½ szobásat átvennék, 80 ezer + részletre. — „Szeptember" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kettő szoba, összkomfortos új, modern öröklakás a Magaslati úton beköltözhetően eladó. „Szép kilátás 810" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Villatelkek: Balatonlellén 270 négyszögöl, bekerített társasvillának alkalmas 450,— forint. Zamárdiban 210 négyszögöl, 3x4-es épülettel, 120 000 forint. Közművesítettek vízközelben. Érdeklődéseket: „Választható" jeligére — 58 360 számra a kaposvári hirdetőbe.

Kettő- vagy másfélszobás örök-, vagy szövetkezeti lakást keresek megvételre vagy betársulnék épülőfélben levő társasházba. — „Készpénzzel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nyaraló eladó Balatonfenyves-Alsó, Kaposvári u. 73. sz. alatt cca 200 négyszögöl telekkel. Érdeklődni lehet: Pécs, 19-01 telefonon.

Eladó Pécs, III., Pellérdi út 4. sz. (Cupi-telep) alatti 2 szoba, konyhás ház, 725 négyszögöl, kertészkedésre alkalmas telekkel. Érdeklődni a helyszínen.

1 vagy 1½ szobás, összkomfortos, szövetkezeti vagy öröklakást átvennék készpénzért. „Közeli beköltözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó, Zöldfa u. 1. számú beköltözhető, kettőszobás házrész. Minden elfogadható árért, fizetési kedvezménnyel.

Távfűtéses szövetkezeti házfelügyelői, 2 szoba, összkomfortos lakásom elcserélném ugyanilyen „Főbérletire" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kettőszobás, kertes, családi ház beköltözhetően eladó. Rudas László u. 27.

Két szoba, konyha, pince és melléképületes házamat elcserélném két szoba összkomfortosért. Csere útján el is adó. „Szerencse" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zsolnay-gyár közelében nagy családi ház, víz, gáz, kerttel, garázslehetőséggel eladó. Egyelőre 2 szoba + 1 szoba, konyha beköltözhető. „4 lakásos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Családi ház eladó, lakás szükséges, garázslehetőséggel. Hajnal u. 3.

Két szobás, két konyhás beköltözhető, kertes családi ház eladó. Hegyalja u. 34. szám.

300 négyszögöl szőlő, szoba, konyha, éléskamrás, teljes felszereléssel eladó Nagy-Daindol 11/2. Takács István.

Kismélyvölgy 31. sz. alatt, 950 négyszögöl szőlő, megosztva is eladó. lakható új épülettel. Érdeklődni a helyszínen.

Kismélyvölgy-Hegyháton — 600 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni vasárnap délelőtt. Szőlő u. 52.

Szőllősi elágazásnál primőr szőlő, barack, eper termesztésre kiválóan alkalmas, kettő 564 négyszögöles telek, — szántva, boronálva eladó. Kitűnő közlekedés, fizetési kedvezmény. Kovács, Athinay u. 34.

Házhely eladó. Pécshez közel, műút mellett, buszmegálló előtte. Keszü községben. Érdeklődni: Pécs Kertváros, Bókay J. u. 33. Kovács.

1½ szobás, szövetkezeti (II emeleti), távfűtéses (uránvárosi) lakásomat elcserélném 2 szobás, belvárosi PIK-lakásra. „Nelli" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Jó karban levő, kertes családi ház, melléképületekkel eladó, 35 000 kp Érdeklődni a helyszínen Mekényes 180. Levelekre nem válaszolok.

Sellyén beköltözhető ház eladó (3 szoba, nagy előszoba, fürdőszobás). Érdeklődni: Sellye, Ifjúság u. 9. sz.

Eladó sürgősen, 705 négyszögöl gyümölcsös, megosztva is. Érdeklődni szombat, vasárnap. Mecsekszentkút 39.

Balatonlellén, augusztusi átadásra kész, 40 lakrészes társasüdülőben, II. emeleti, keleti fekvésű, komfortos lakrész sürgősen átvehető. „Most még fél illeték" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó azonnal beköltözhető ház kis kerttel. Pécs, I. ker., Borbála u. 20.

Beköltözhető házrész eladó, 2 szoba, konyha, spájz, fürdőszoba, angol WC, szép udvarral. Érdeklődni: Vak Bottyán u. 1/1., szabómühely.

Harkányfürdőn, szőlőhegyen eladó olcsón (30,— forint négyszögöle). buszmegálló mellett, a pécsi műúttnál, víkendháznak, szőlőnek való szántó, parcellázva is. Cím: Harkányfürdő, Táncsics u. 47.

Egy házrész azonnal beköltözhetően eladó, Szilágyi D. u. 27.

Egy házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Semmelweis u. 9.

Főiskolától 20 percre szőlő, barackos 450 négyszögöl eladó. Aranyhegy, Hollódűlő 9. Flórián-kút fölött. Érdeklődni 2—6-ig. Jakabhegyi keresztnél, befelé.

Beköltözhető családi ház eladó. Megbízott: Vágó, Rudas L. u. 21.

Cserkúti hegyen eladó 454 négyszögöl szőlő, a Platóval szemben. Érdeklődni helyben, Vörös Mihály.

Balatonfenyvesen, belsőleg kész, 6x6-os, 2 hálófülkés társalgós, főző- és mosdófülkés, 3x3-as teraszos villa, 74 négyszögöl területtel, sürgősen eladó. Vagy CT-s Wartburgért elcserélhető. Cím: Máté Gyula, Pécs, Vasas I., Búzakalász u. 53/1.

Magyarürögi úton, szépfekvésű, fiatal, 200, 250 négyszögöl szőlő, építkezésre is, eladó. Geisler Éta u. 4. Molnár.

Szentmiklósi hegy, Patacsi dűlő 29. szám alatti szőlő 417 négyszögöl, lakható épülettel eladó. Érdeklődni: Pollack Mihály u. 4. A/6

Ház nagy kerttel eladó Nagykozár, Petőfi u. 12.

Nagyon szép gyümölcsös és szőlő, 458 négyszögöl és 261 négyszögöl eladó. — Csoronika 8. Tanárképzőhöz 8 perc. Szekeres.

3 szobás új ház eladó. Cserelakás szükséges, azt beszámítom. III., Patacs, Újtelep, Vöröskő u. 28.

209 négyszögöl házhely, közművesített, út mellett eladó, rajta levő 10 000 téglával. Pécs, I., Botond u. 3. alatt.

Azonnal beköltözhető, zárt verandás, szuterénos, családi ház, megegyezés szerint, eladó. Pécs, Szőlő utca 6.

Eladó Pécs, Alsó-Gyükés 14. sz., szoba, konyhás, mellékhelyiséges ház, 500 négyszögöl szőlővel, teljes felszereléssel, baromfitartásra berendezett udvarral. Érdeklődni a helyszínen, vasárnap.

Tettye felett, egy 260 négyszögöles parcella eladó Keöpe, Jászai M. u. 25.

Pacsirta u. 29. sz. házhely eladó. Telefon: 35-35.

Szőlő középmakárban eladó. Telefon: 51-98.

Ezyszobás, összkomfortos öröklakás, II. em., készpénzért eladó, Bartók Béla u. 8 Megtekinthető vasárnap du. 3-tól.

Balatonbogláron, a község központjában, az állomás mellett 276 négyszögöl házhely, a rajta levő építési anyagokkal, építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Ezredév u. 18. szám alatt. Telefon: 13-614.

Szekszárdon, Zrínyi u. 94. sz. alatt, újonnan épült, kertes ház eladó. Érdeklődni: Szekszárd, Zrínyi u. 92. sz.

Belvárosban, 3 szobás, összkomfortos, kertes családi ház beköltözhetően eladó. Csere-lakást beszámítok. Pécs, Vak Bottyán u. 50. Érdeklődni mindennap 18—20 óráig.

Ürögi út 29. sz., új családi házban levő, szoba, konyha, 200 négyszögöl területtel, építési lehetőséggel beköltözhetően eladó.

Szoba, konyhás, kamrás ház, mellékhelyiségekkel. 1680 négyszögöl földdel (beltelek), kertészkedésre igen alkalmas, beköltözhetően eladó. Özv. Schmidt Józsefné, Decs, Pillsi Elemér u. 52.

Balatonmárián, vízparthoz közel, 400 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Balatonberény, Petőfi u. 28.

Nagyárpád, Boros u. 1. sz., két szoba, konyha, spájz + mellékhelyiségekkel, beköltözhetően eladó.

Eladó, Pécstől 5 km-re kertes családi ház, azonnal beköltözhetően, két szoba két konyha, pince, kút, baromfiól, sertésól, méhes műhely, ipari árammal, raktár, melléképületekkel Romonya, Béke u. 7. Bőszék.

Pécs, II. kerületben, 1 kh. konyhakert és szántó, új, nagy gazdasági épülettel eladó. Víz van, ára 55 000 forint. Cím: III., Hajnóczy J. u. 9/13., földszint 3.

Tettye téren épülő, három szoba, összkomfortos öröklakás garázzsal, júliusi beköltözéssel, OTP-vel és fizetési könnyítéssel eladó. Telefon: 26-04/282.

Szentmiklósi dűlőben, a pellérdi elágazásnál eladó 273 négyszögöl szőlő épülettel, pincével, felszereléssel. Érdeklődni: Pécs, III., Páfrány u. 43. III. 1. (tízemeletes).

2 szobás családi ház eladó. Megtekinthető délelőtt 10 óratól délután 5 óráig. Vak Bottyán u. 26.

Eladó Torda u. 9. sz. fél ház, melyből 1 szoba, konyha beköltözhető.

Eladó 360 négyszögöl, fiatal szőlő, Nagy János, Vasas I., Csap u. 18.

Beköltözhető családi ház eladó a márfai szőlőhegyen 2½ hold szőlő, szántó és gyümölcsössel. Kút van. Harkányfürdő 3 km, vasút 10 percre van. Érdeklődni: Enyezdi József, Márfa, Szőlőhegy.

Pécs, Magyarürögi út 62., ház eladó, 205 négyszögöl kert, szoba, konyha, víz, villany, tégla, este 5-ig.

vétel-eladás

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: **36-75.**

Fehér, zománcozott asztali tűzhely jó állapotban eladó, balos. Pécs, Kovácstelep, Brassó u. 5.

Villanyhegesztő trafó, világítási feszültségről használható eladó. Tel.: 39-43.

10—15 mázsa csöveskukoricát vennék. Horváth Béla, Cserkút.

30 q szemeskukorica eladó, 300 forint mázsája Gém u. 16. Novák József Cupi-telep felett.

Vennék női vagy lányka kerékpárt kifogástalan állapotban. Telefon: 33-40.

Mesterhegedűt és gitárt vennék. Telefon: 39-88.

1 darab Elekthermax villanytűzhely, 1 darab teatűzhely, 2 darab Friedrich kandalló, 1 darab masszív gyerekágy, 1 darab lemezjátszós rádió eladó, Lánc u. 21. középső csengő.

KING és KOBURGI pacsirta nagy testű GALAMBOK olcsón eladók minden színben. Megrendelésre szállítok.
Óradnai József Pécs, Kossuth L. u. 67.

8/100-as síkkötőgép sürgősen, olcsón eladó. Lucernaliszt, kukoricadara eladó Schmidt Gyuláné, Kovácstelep, Szászszorszép u. 10.

Hármasszekrény, vajszínű akasztós, rakodós, fiókos eladó. Fürst S. u. 7/a. Kőszegi.

Teljesen új, magasnyomású permetező kanna eladó. Pécs, Előd u. 8.

Harmonika 120 basszusos eladó, vadonatúj. Kovácstelep, Pálma u. 22/b. Petri.

Modern, világos, dohányzóasztal, lemeztartós rádióasztal, olcsón eladó. — Baranyavár u. 16.

Zongora részletre eladó. Kulich Gyula u. 12. II. emelet 6.

Eladó: kétajtós, tükrös fehér ruhásszekrény, diófa tálaló, márványlappal nagy, festett ágynemű láda, kisméretű jégszekrény igényesnek. János u. 13., legfelsőbb csengő.

Nemes porcelánból készült vázaszerű alsórésszel, ernyős álló petróleumlámpát veszek. Alexy György, Pécs Táncsics u. 76.

Kétszemélyes rekamiék, fotelágyak, garnitúrák részletfizetésre. Kérjen képes árjegyzéket. Román kárpitos. Budapest, VI., Nagymező u. hatvanhat.

Kerékpár SR 26-os, újszerű állapotban eladó Molnár, Anna u. 2.

Német Torpedó gyártmányú, hajlított vázú, kifogástalan állapotban levő női kerékpár dinamóval eladó, Petőfi u. 64. sz. alatt, házfelügyelőnél.

Egy jókarban levő, páncéltökés zongora eladó. Vasas I. falu, Sas u. 13.

Komplett kandalló, hősugárzó, beföttes üvegek eladók, Petőfi u. 35., földszint 7. Megtekinthető 7 után.

Eladó nagyméretű konyhabútor, fotelágy. Bátori u. 6. Nagy.

gépjármű

500-as Steyr-Puch TR—II. típus, kitűnő állapotban eladó. Budapest, Csepel: Tanácsház u. 26.

Jó állapotban lévő Taunusz 17 M, olcsón, sürgősen eladó. Torda u. 36/a

CZ—CU Trabantot vennék „Kp" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Mercedes 220 S, kifogástalan állapotban, — 20 000 km-t futott. Cím: Németh József Pécs, Páfrány u. 1. fszt. 3.

Eladó CM-es Wartburg de Luxe, kiskerekű, kitűnő állapotban. — Érdeklődni 40-82-es telefonon.

Skoda Octávia Super kitűnő állapotban eladó. Pécs, Dobó I. u. 70. Selmi.

Eladó egy új állapotban levő Tátrán motorkerékpár. Cím: Tarr I. u. 2. III. C/10.

0 km-es vagy keveset futott garanciális Wartburg de Luxe-t vennék. „Azonnal, kp." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

BEJÁRATÁS ALATT LEVŐ GARANCIÁLIS
0.8 to. ZUK
tehergépkocsi eladó.
BABARCI BÉKE MG. TSZ. Szajk, Telefon: 2. sz.

Műszakilag levizsgázott 1102 Skoda gépkocsi eladó. Pécs, Előd u. 8.

Skoda Octávia, kitűnő állapotban, ugyanott 3 kerekű tehermotor eladó. — Székely B. u. 17/2. Érdeklődni szombat, vasárnap.

601-es Trabant, új állapotban, azonnal eladó. — Megtekinthető szombat és vasárnap egész nap. Rákóczi út 72. Pethes.

KOMÁRHOZ, IDEÁL-PIONIRHOZ lánckerekek, elsőhátsó, kaphatók. Loránd műszaki kereskedés, Budapest, VI., Ó utca 2.

Motorkerékpár, 150 kcm-es M—2. jókarban eladó. Érdeklődni du. 3 után. Felszabadulás útja 77/1. sz. Reich.

Kiskerekű Wartburg eladó Harkány, Bányász üdülő.

vegyes

Pótérettségire, javítóvizsgára előkészít fizika, matematika szakos középiskolai tanár. Tompa M. u. 50. I. emelet.

Pécsi, központi temetőben kiváltott M-csoport XIV sor, 4. számú II. osztályú sírhelyet átadom. Központi Igazgatóság engedélyével. Érdeklődni: Damjanich u. 7.

Gépesített fogyókúra SAUNA, gépimasszázs, szépségápolás, modern eszközökkel. Lábszőrtelenítés, kozmetikámban. BOSSÁNYINÉ Pécs, Kazinczy u. 1. sz.

TŰZIFA-FŰRÉSZELÉS? TAMÁS! György u. 6. Telefon: 39-91

Kávéfőző, borotva, rezsó, vasaló, irodagép és varrógép **JAVÍTÁS KOVÁCSNÁL, Jókai u. 3. sz. (Bútorüzletnél)**

HOZOTT ANYAGBÓL női, férfi és gyermek PULÓVEREK kézi kötését olcsón vállalom. I. kerület, Alkotás u. 3. Mohácsi úti sorompónál.

Érjesítem kedves megrendelőimet, hogy kötődémet Kaposvár, Tanácsház u. 10. alól, Rippl-Rónai u. 2. alá helyeztem át. Kocsis Vilmosné.

Pianinó bérbeadó, vagy eladó. Petőfi u. 66., földszint 2. Érdeklődni csak vasárnap délután.

A PÉCSI TERVEZŐ VÁLLALAT

azonnali felvételre keres

új műterem felállításával kapcsolatban

ÉPÍTÉSZ-,
ÉPÜLETGÉPÉSZ-,
ÁLTALÁNOS MÉRNÖKÖKET,
TECHNIKUSOKAT
ÉS RAJZOLÓKAT

Alapfizetések mérnöki munkakörben:

1— 4 éves gyakorlatig 2000—2600 Ft-ig
4—10 éves gyakorlatig 2600—3700 Ft-ig

A teljesítménytől függően többlet kereseti lehetőség

Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1., személyzeti vezetőnél

Asztalos részlegünkhöz felveszünk

ASZTALOS SZAKMUNKÁSOKAT, BETANÍTOTT MUNKÁSOKAT, SEGÉDMUNKÁSOKAT ÉS GYAKORLOTT BÚTORFÉNYEZŐKET.

Kárpitos részlegünkhöz női munkaerőt matracvarrásra, betanításra, galvanizáló részlegünkhöz nikkelező nőket, sokszorosító részlegünkhöz női segédmunkásokat.

Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés
PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT Irányi D. tér 9.

Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja
Főszerkesztő: Bocz József
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braus Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Telex sz. 2320.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint. — Indexszám: 25 054.

MOLNÁR KÁROLY:

A látható légió

11.

Fejenként 30 esztendei fegyház

A tiszthelyettes azonban végeredményben mégis jó ember.

— Olasz vagy? — kérdi, amikor egy kicsit lecsillapodott.

— Az vagyok, nápolyi.

— Ah, az a dalok városa, ugye?

— Úgy mondják.

— Tudsz énekelni?

— Meglehetősen.

Közelebb hajlik a rácshoz a tiszthelyettes, mintha valami ötlete támadt volna.

— Pompás! — kiált fel. — Ha úgy, amint otthon is csináljátok, elénekelsz nekem egy nápolyi dalt, megtanítalak egy kis trükkre, hogyan ihatsz, fittyet hányva a szabályzatnak.

— Most énekeljek?

— Természetesen.

— De a torkom...

— Ha inni akarsz.

Egészen kiszáradt a torkom, mégis rákezdek:

Jaj Marim, Máriám,
Mennyi álom tűnt el miattad,
Karjaid vánkosán
Tölthetnék el bár egy éjszakát,

— Szép, nagyon szép — mondta a tiszthelyettes. — Szépen énekeltél. És most figyelj ide: fogd meg ezt a kulacsot. Menj az altiszti latrinába, húzd meg a láncot és gyorsan fogd föl a sapkáddal a vizet..."

1905-ben nyolc légiós szökött meg egyszerre. Az ő esetük drámaiabban végződött. Ügyesen kezdtek tervük megvalósításához, és magukkal tudták vinni teljes felszerelésüket, fegyverüket is. Egyikük szerzett egy tiszti egyenruhát és azt vette fel. Hosszú gyaloglás után megérkeztek Colomb Béchard-ba.

A vasútállomáson szabályosnak látszó menetlevelet mutatott fel az őrjáratnak. Ez természetesen hamis volt, de ezt akkor senki sem vette észre.

Felszálltak az első vonatra, hogy minél hamarabb messze kerüljenek ettől a veszélyes várostól.

Kezdetben nagyszerűen sikerült a szökevényeknek minden. Már többszáz kilométert utaztak. Egy százados szállt fel azonban Beni Unafban a vonatra és meglepetéssel tapasztalta, hogy egy hadnagy harmadik osztályon utazik, együtt iszik és énekel a légiósokkal. Nem habozott, úgy érezte kötelessége megvédeni a tisztikar becsületét. A szolgálati szabályzat szerint ugyanis ilyen helyzet megengedhetetlen és tilos. A százados odaszólt a tiszttársának:

— Lieutenant!

— Pofa be! — válaszolta a hadnagy ruhába bújt légiós. A százados a revolveréért nyúlt. A szökevények rávetették magukat. Megkötözték és egy kapcadarabbal betömték a száját, majd leugrottak a vonatról. Elindultak a sivatag felé. Belevesztek a homoktengerbe.

Két hónappal később egy lovasjárőr talált rájuk. A parancsnok jelentése szerint heten feküdtek egymás mellett, majdnem eszméletlen állapotban.

— Hol a nyolcadik társatok? — kérdezték az őrjárat katonái.

Az egyik légiós a kenyértarisznyájára mutatott:

A hét embert később Oranban a haditörvényszék szökésért és gyilkosságért harminc esztendei fegyházra ítélte.

Nem ez volt az egyetlen kannibalizmus a légió történetében. 1885-ben Tonkinban, a Quan Tuyen mellett vívott csata után tizen úgy döntöttek, hogy megszöknek az alakulatuktól.

Az őserdőben azonban eltévedtek. Már éhhalál fenyegette őket, ekkor elhatározták, hogy valamelyiküknek fel kell áldoznia magát a többiekért. Sorshúzással döntöttek. A kilenc katona azután felfalta a tizediket.

Egy holland légiós szökését 1928-ban szerencse kísérte. Bonyolult tervét több hónapig készítette elő. Zsoldjából még egy fél liter bort sem vett a kantinban. Először is egy elegáns civilruhát, vastag, feketekeretes szemüveget és disznóbőr aktatáskát vásárolt magának. Mindez nem tűnt fel Fez üzleteiben, mert a holland légiós összefalálkozott egy diáktársával, aki hajós lett és egy nagy borszállítmányért jött Észak-Afrikába. A két gyerekkori barát mindent megbeszélt és a vásárlásnál úgy viselkedtek, mintha az öltöny és a többi holmi a tengerésznek kellene.

Másnap a légiós megjelenik a Marokkói Bankban. Civilruhában, könnyedén és barátja útlevelével.

— Nagy dollárösszeget örököltem. A hajó, amelyen dolgozom a következő hónapokban a világtengereken közlekedik Casablanca és Singapore között. Nincs időm most valamelyik holland bankhoz fordulni. Először is csak az érdekel, milyen feltételek mellett helyezhetném el itt a pénzemet, hány százalékos kamatot kapnék?

Készséges a bank. A cégvezető kijelenti, hogy nagy szerencsének tartaná, ha az ügylet létrejönne, és négy százalékos kamatot ajánl fel. Az elegáns fiatalember alkudni kezd.

— Megállapodhatnánk négy és fél százalékban? — kérdi.

— Remélem, de ezt meg kell beszélnem az igazgatósággal.

— Jó — válaszolja nagyvonalúan a fiatalember. — Megkaphatnám ugyanezt írásban is? Mindkét variációt, milyen kamatot kapok a dollárjaimért négy százalékos, valamint négy és fél százalékos alapon.

— Semmi akadálya — válaszolja a cégvezető és a bank cégjelzéses papírján, néhány sorban leírja a pénz betétjének két lehetőségét.

(Folytatása következik.)

Négy új úttörőolimpiai csúccsal kezdtek az atléták

ARANY-ÉRMESEK

Végre kisütött a nap. Ennek az atléták örültek a legjobban, pénteken délelőtt a MAFC stadionban az ő versenyeik kezdődtek meg.

A fiú I. és II. korcsoportban, 11 versenyszámban, 140 atléta küzdött a bajnoki címért. A versenyzők jól felkészültek a nagy összecsapásra. Az egész mezőnyről sok jót lehet mondani, fizikailag, „lelkileg" jól felkészítették őket. Az első versenynapon négy számban új úttörőolimpiai csúcs született.

A 100 méteres síkfutás rajtjánál megkerestük a versenyzőket. A hat résztvevő, úgy nyilatkozott, nem idegesek. A rajt mást bizonyított: kétszer is kiugrottak a versenyzők. Nagy küzdelmet vívott a két budapesti versenyző, Kajtár Ferenc és Sebők Henrik, végül is egy hajszállal Kajtár győzött. — Ideje: 11,8 másodperc. A mezőny egyik legalacsonyabb tagja, a 143 centiméteres balmazújvárosi 12 éves Papp József, a fiú magasugrás II. korcsoportjában új úttörőolimpiai csúccsal szerezte meg az első helyet. A kis bajnok teljesítménye kiváló, a 148 centimétert hasmánt technikával ugrotta. Az I. korcsoport magasugrói is szépen szerepeltek. A 172 centiméteres magasságnál, mely új úttörőolimpiai csúcs — még ketten voltak versenyben. A 175 centiméterrel sem Orosz István, sem Berta Attila nem tudott megbirkózni. Végeredményben ezt a versenyszámot kevesebb kísérlettel Orosz István borsodi versenyző nyerte meg.

Az egyik legizgalmasabb verseny a 4x100 méteres váltófutás volt. A verseny előtt pattanásig feszültek a fiúk idegei. A váltók eddigi eredményei alapján szoros versenyre volt kilátás, a várakozás nem is volt alaptalan. A küzdelem a célegyenesben dőlt el, végeredményben a borsodi fiúk javára. A nagy esélyes dunaújvárosiak a harmadikak lettek, elkeseredésükben sírva vették át a díjakat. Ki kell emelni Novák István Csongrád megyei fiú kislabda dobásban elért eredményét. A gerelyhajítással foglalkozó újdonsült bajnok 92,58 métert dobott, mely új úttörőolimpiai csúcs.

Horváth István a Magyar Atlétikai Szövetség elnökségi tagja és Baracs Ferenc a Baranya megyei Atlétikai Szövetség elnöke a verseny után a legnagyobb elismeréssel szóltak a fiatalok teljesítményéről.

Mécs László

Petri Anna lánytorna II. osztályú egyéni összetett bajnok, a szekrényugrás, gerenda szerenkénti verseny győztese. Kormos Erzsébet a lány II. osztályú egyéni verseny műszabad gyakorlatának győztese, Várkonyi Károly az atléták 600 m-es síkfutásának aranyérmese. Világi Károly a súlylökés bajnoka.

A fiúk II. osztályú torna egyéni versenyének aranyérmesei: Orosz Ernő az összetett egyéni győztes és a gyűrű szerenkénti verseny bajnoka, Kovács Károly a talaj verseny aranyérmese, Paróczay József az ugrásban, Hajós Gyula futásban nyert aranyérmet.

Az atléták aranyérmesei: Orosz István a magasugrás I. korcsoport győztese, Papp József a magasugrás II. korcsoportjában nyert aranyérmet. Kádár Miklós a távolugrás II. korcsoportjában volt első. Kajtár Ferenc a 100 m-es síkfutás I. korcsoportjában bizonyult a legjobbnak.

Takács István a kislabdahajítás I. korcsoportjában, Lukics István a kislabdahajítás II. korcsoportjában nyert aranyérmet. A 4x100 m-es váltóban az I. korcsoportban bajnok Borsod megye csapata. Oprenda László, Novák István, Kaczur József, Kocsis Sándor.

Az úttörőolimpia mai műsora:

SZOMBAT, JÚNIUS 28.

Kézilabda-mérkőzések

A PVSK stadionban: Kőszeg—Szentlőrinc, fiúk, 15.00, Dunaújváros—Bp. XX. lányok, 15.30, Szarvas— Bp. XVIII. fiúk, 15.50, Győr—Balmazújváros, lányok, 16.10, Balmazújváros—Dunaújváros, fiúk, 16.40, Pécs Ágoston tér—Szentes, lányok, 16.40.

Kosárlabda-mérkőzések

A PVSK csarnokban: Zalaegerszeg—Szeged, fiúk, 8.00, Bp. XI.—Székesfehérvár, fiúk, 9.00, Oroszlány—Miskolc, fiúk, 10.00, Hajdúszoboszló—Nagykanizsa, lányok, 11.00, Nagykőrös—Tatabánya, lányok, 12.00, Szeged—Bp. VIII., lányok, 13.00.

Kosárlabda-mérkőzések

Az újmecsekaljai Komarov Gimnáziumban: Pécs Bánki Donát—Kecskemét, lányok, 9.00, Tatabánya—Kazincbarcika, lányok, 9.50, Bp. IX.—Székesfehérvár, lányok, 10.40, Szeged—Bp. IX. fiúk, 11.30, Nyíregyháza—Pécs Bánki Donát, fiúk, 12.20, Nagykőrös—Esztergom, fiúk, 15.00, Kazincbarcika—Pécs Bánki Donát 15.50, Kecskemét—Bp. IX. lányok, 15.40, Székesfehérvár—Tatabánya, lányok, 17.30.

Röplabda-mérkőzések

A PVSK stadionban: Pécs Tiborc utca—Bp. III. lányok, 9.00, Szeged—Mihályháza, lányok, 9.50, Eger—Szolnok, lányok, 10.40, Bp. III.—Nyíregyháza, fiúk, 16.00, Szolnok—Bácsbokod, fiúk 16.50, Keszthely—Nagykanizsa, fiúk, 17.40.

Labdarúgó-mérkőzések

A PVSK stadionban: Budaörs—Lökösháza, 16.00, Bp. XIV.—Tyukod, 17.00, Szombathely—Pókaszepetk 18.00.

Négytusaverseny

A PVSK stadionban 9.00. Atlétikai versenyek: a PVSK stadionban 16 órától 19 óráig.

KOSÁRLABADA-TORNA ÁLLÁSA

Leány I. korcsoport

1. Nagykanizsa	4	4	—	162:66	8
2. Hajdúszob.	4	4	—	109:77	8
3. Szeged	4	2	2	111:114	6
4. Tatabánya	4	1	4	110:120	5
5. Bp. VIII.	4	1	3	75:107	5
6. Nagykőrös	4	—	4	71:154	4

Fiú I. korcsoport

1. Székesfehérvár	3	3	—	136:84	6
2. Bp. XI.	3	3	—	118:80	6
3. Oroszlány	3	2	1	105:70	5
4. Szeged	3	1	2	93:111	4
5. Miskolc	3	—	3	97:119	3
6. Zalaegerszeg	3	—	3	53:138	3

Leány II. korcsoport

1. P. Bánki Donát	3	3	—	75:33	6
2. Bp. IX.	3	2	1	80:70	5
3. Kazinbarcika	3	2	1	62:58	5
4. Tatabánya	3	1	2	51:53	4
5. Kecskemét	3	1	2	32:52	4
6. Székesfehérvár	3	—	3	21:55	3

Fiú II. korcsoport

1. Bp. IX.	4	4	—	90:38	8
2. P. Bánki Donát	4	3	1	74:65	7
3. Nagykőrös	4	2	2	86:84	6
4. Szeged	4	2	2	63:81	6
5. Nyíregyháza	4	1	3	74:84	5
6. Esztergom	4	—	—	47:82	4

A KÉZILABDA-TORNA ÁLLÁSA

Fiúk

1. Balmazújv.	4	3	1	67:45	6
2. Dunaújváros	4	3	1	73:54	6
3. Szentlőrinc	4	3	1	63:56	6
4. Szarvas	4	2	2	62:51	4
5. Bp. XVIII.	4	1	3	47:62	2
6. Kőszeg	4	—	4	40:84	—

Leányok

1. Győr	4	3	1	39:16	7
2. Dunaújváros	4	2	1	31:28	5
3. Balmazújv.	4	2	2	36:34	4
4. P. Ágoston tér	4	2	2	27:32	4
5. Szentes	4	1	2	27:38	3
6. Bp. XX.	4	1	3	26:48	1

A LABDARÚGÓ-TORNA ÁLLÁSA

1. Budaörs	4	3	1	8:1	7
2. Lökösháza	4	2	1	1	6:4	5
3. Szombathely	4	1	2	1	5:3	4
4. Pókaszepetk	4	1	2	1	3:3	4
5. Tyukod	4	1	—	3	3:10	2
6. Bp. XIV.	4	—	2	2	0:4	2

A RÖPLABDA-TORNA ÁLLÁSA

Lányok

1. Pécs Tiborc u.	3	3	—	6:0	6
2. Mihályháza	3	3	—	6:2	6
3. Bp. III.	3	2	1	5:2	5
4. Eger	3	1	2	3:4	4
5—6. Szolnok	3	—	3	0:6	3
5—6. Szeged	3	—	3	0:6	3

Fiúk

1. Nyíregyháza	4	4	—	8:0	8
2. Keszthely	4	3	1	6:2	7
3. Bp. III.	4	2	2	5:5	6
4. Szolnok	4	2	2	4:6	6
5. Nagykanizsa	4	1	3	4:6	5
6. Bácsbokod	4	—	—	0:8	4

Döntő mérkőzések a kézilabdázóknál és a labdarúgóknál

Az úttörőolimpia negyedik napján folytatódtak a kézilabda-mérkőzések. Az eredményekből már következtetni lehet az esélyesekre.

A leány kézilabdában a legesélyesebb csapat a Győr: 4 mérkőzésből háromszor nyert és egyszer játszott döntetlent a nagy riválissal, Dunaújvárossal, melynek ugyanannyi pontja van, mint a győrieknek. Ma a Balmazújvárossal játszanak a győriek, ha győznek, bár szoros mérkőzésre lehet számítani — akkor a győri lányok nyerik a tornát, jobb a gólarányuk, mint a dunaújvárosiaknak. A Dunaújváros a Budapest ellen lép pályára, de győzelmük esetén sem tudják behozni a győriek gólarány előnyét.

A fiúknál a nagy esélyes Szentlőrinc egygólos vereséget szenvedett a Dunaújvárostól, így teljesen nyílt az első három hely kérdése: Dunaújváros, Balmazújváros és Szentlőrinc között.

A labdarúgó-pályán is „nagyüzem" volt. Már biztosra vehető, hogy az úttörőolimpia aranyérmét a budaörsiek nyerik még akkor is, ha vereséget szenvednek az egyik legtehetségesebb csapattól, Lökösházától. A 2. helyre 3 együttes: Lökösháza, Szombathely és Pókaszeptk pályázik. A rangadót, a Budaörs—Lökösháza találkozót, a tv is közvetíti.

Nagy a harc az elsőségért a röplabdázóknál és a kosárlabdázóknál is. Több baranyai csapat is versenyben van még az elsőségért. Az atlétáknál újabb döntőket tartanak, a pénteki versenyek után a szombati versenyek is érdekes küzdelmet és jó eredményeket ígérnek a vörös salakon.

Versenyek — mérkőzések — eredmények

Atlétika

Fiúk: 60 m, II. korcsoport, 1. időelőfutam, győztes: Hajós Gyula (Somogy) 7.7 másodperc, 4. Varga Elemér (Baranya) 8.0. 2. időelőfutam győztes: Sós Ferenc (Pest) 8.2. 100 m I. korcsoport, 1. időelőfutam győztes: Kajtár Ferenc (Bp. XVIII.) 11.8, 2. időelőfutam, győztes: Novák István (Borsod) 11.9. 600 m I. korcsoport, 1. időfutam, győztes: Várkonyi Károly (Somogy) 1:30.5, 2. időfutam, győztes: Pol Péter (Budapest, XI.) 1:34.0.

A döntők eredményei: fiúk: 60 m, II. korcsoport, bajnok: Hajós Gyula (Somogy) 7.6 másodperc, új úttörőolimpiai csúcs, 2. Poyák László (Borsod) 7.8, 3. Kádár Mihály (Bp.) 7.8, 4. Varga Elemér (Baranya) 8.0. 100 m, I. korcsoport, bajnok: Kajtár Ferenc (Bp.) 11.8, 2. Sebők Henrik (Bp.) 11.8, 3. Harasztia Pál (Fejér) 11.9. 4x100 m, I. korcsoport, bajnok: Borsod megye (Oprendek, Kocsis, Kacur, Novák) 49.0, 2. Budapest 49.3, 3. Fejér megye 49.8. Kislabdahajítás, I. korcsoport, bajnok: Takács Imre (Csongrád) 92.58 m, új úttörőolimpiai csúcs, 2. Magony Kálmán (Békés). 91.62. 3. Böhm Ferenc (Komárom) 90.22. Kislabdahajítás, II. korcsoport, bajnok: Lukics István (Fejér) 64.42 m, 2. Roffás László (Szolnok) 64.18, 3. Kovács László (Szabolcs) 63.40. 600 m, bajnok: Várkonyi Károly (Somogy) 1:30.5, 2. Óvári Ferenc (Bp.) 1:31.8, 3. Girom Mihály (Veszprém) 1:33.2. Távolugrás, I. korcsoport, bajnok: Világi Károly (Fejér) 597 cm, 2. Sebők Henrik (Bp.) 584 cm, 3. Kocsmáros József (Borsod) 508 cm. Távolugrás, II. korcsoport, bajnok: Kádár Mihály (Bp.) 501 cm, 2. Márton Gyula (Baranya) 498 cm, 3. Nyikos Tivadar (Győr-Sopron) 482 cm. Magasugrás, I. korcsoport, bajnok: Orosz István (Borsod) 172 cm, új úttörőolimpiai csúcs, 2. Berta Attila (Csongrád) 172 cm, 3. Kajtár Ferenc (Bp.) 168 cm. Magasugrás, II. korcsoport bajnok: Papp József (Hajdu) 148 cm, új úttörőolimpiai csúcs, 2. Gibicsár István (Heves) 148 cm, 3. Hoffer József (Győr-Sopron) 144 cm. Súlylökés, bajnok: Világi Károly (Fejér) 13.74 m, 2. Szalma Péter (Szabolcs) 13.58, 3. Kürti Csaba (Komárom) 13.35.

Kosárlabda

Leány, I. korcsoport. Nagykanizsa—Szeged 36:17, Bp. VIII.—Nagykőrös 39:19, Hajduszoboszló—Tatabánya 27:23. Leány, II. korcsoport: Kazincbarcika—Székesfehérvár 18:5, Pécs Bánki Donát—Bp. IX. 28:16, Tatabánya—Kecskemét 24:10, fiú, I. korcsoport: Oroszlány—Szeged 35:19, Székesfehérvár—Miskolc 38:35, Bp. XI.—Zalaegerszeg 41:23, fiú, II. korcsoport: Pécs, Bánki Donát—Szeged 23:11, Bp. IX.—Nagykőrös 21:11, Nyíregyháza—Esztergom 22:13.

Torna

Lány, II. osztályú egyéni összetett, bajnok: Petri Anna (Bp.) 56,25. 2. Kinyik Éva (Hajdu) 55.80. 3. Kormos Erzsébet (Bp.) 54,90. 4. Tiglár Gabriella (Bp.) 54.75, 5. Both Magdolna (Bp.) 54.00. 6. Reiner Katalin (Győr) 53.50. Szerenkénti verseny, ugrás, bajnok: Petri Anna (Bp.) 18.90 2. Kinyik Éva (Hajdu) 18.90, 3 Tiglár Gabriella (Bp.) 18.80. Gerenda, bajnok: Petri Anna (Bp.) 18.75 2. Kinyik Éva (Hajdu) 18.65, 3. Várnai Zsuzsa (Bp.) 17.90. műszabad gyakorlat, bajnok: Kormos Erzsébet (Bp.) 18.85. Petri Anna (Bp.) 18.60. 3. Tiglár Gabriella (Bp.) 18.85.

Fiú, II. osztályú egyéni összetett: Bajnok: Orosz Ernő (Bp.) 55,85. 2. Kovács Károly (Bp.) 55,80. 3. Paróczay József (Bp.) 55.20. 4. Raska Attila (Győr) 55.15. 5. Pereslényi László (Győr) 55.10. 6. Kovács Zoltán (Bp.) 54.60. Szerenkénti versenyben, talaj, bajnok: Kovács Károly (Bp.) 18.75. 2. Orosz Ernő (Bp.) 18.60. 3. Kovács Zoltán (Bp.) 18.50. gyűrű, bajnok: Orosz Ernő (Bp.) 18.90. 2. Brelles János (Bp.) 18.70. 3. Kovács Károly (Bp.) 18.60. Ugrás, bajnok: Paróczay József (Bp.) 18,55. 2. Kovács Károly (Bp.) 18.45, 3. Mónus Zoltán (Bp.) 18,45.

Kézilabda

Lányok: Balmazújváros—Bp. XX. 13:8, Győr—Szentes 10:3, Pécs, Ágoston tér—Dunaújváros 7:4, Bp. XX.—Szentes 9:9. Dunaújváros—Balmazújváros 10:9, fiúk: Dunaújváros—Kőszeg 22:11, Szentlőrinc—Bp. XVIII. 14:9. Dunaújváros—Szentlőrinc 15:14, Balmazújváros—Bp. XVIII. 15:9, Szarvas—Kőszeg 23:10.

Röplabda

Lányok: Bp. III.—Szolnok 2:0, Mihályháza—Eger 2:1, Pécs, Tiborc utca—Szeged 2:0. Fiúk: Bp. III.—Nagykanizsa 2:1, Keszthely—Bácsbokod 2:0, Nyíregyháza—Szolnok 2:0.

Labdarúgás

Pókaszepetk—Bp. XIV. 6:0, Lökösháza—Szombathely 2:1, Budaörs—Tyukod 4:0.

Olimpiai mozaik

Az egyes sportágak országos szövetségének vezetői is lelátogattak Pécsre a nagy seregszemlére. A tornaversenyeken ott volt Szuh Csaba, a Magyar Tornaszövetség főtitkára és Borsos Jenő, a Budapesti Tornaszövetség főtitkára. A röplabda-mérkőzéseket végig izgulta a Magyar Röplabda Szövetség elnöke Abádi Gyula is. A labdarúgó torna mérkőzésein ott láttuk Góliás Róbertet, a Budapesti Labdarúgó Szövetség főtitkárát.

▽

Francia vendégei is lesznek vasárnap délután az olimpia záróünnepségeinek: ifjúsági küldöttség érkezik Pécsre s tagjai részt vesznek az V. nyári úttörőolimpia befejező műsorán.

▽

Elszenvedte első veresége Szentlőrinc fiú kézilabda csapata, amely elsőszámú esélyese volt az olimpiai bajnokságnak, Dunaújvárostól 15:14 arányban kaptak ki, balszerencsés körülmények között, mert kapusuk a bemelegítéskor megsérült és a mérkőzésen nem védhetett.

▽

Több kimagasló teljesítmény van a kosárlabda bajnokságban: miniben Molnár (Nagykőrös) 47, Budai (Budapest) 28, Soltl (Pécs) és Nemes (Szeged) 24 pontot szerzett. Az első korcsoportbeli lányok közül Kovács Magdolna (Nagykanizsa) 80. Remák (Szeged) 60 és Boleberk (Budapest) 59 pontot szerzett. A nagyfiúknál a szegedi Gém 62, a budapesti Malcsik 54 és a székesfehérvári Völgyi 42 pontot szerzett.

▽

Tűzoltólétra segítségével szedték szét az olimpiai központ előtti árbocokon a zászlókat, amelyeket a csütörtöki eső és szél összecsavart. Most újra lengenek a zászlók, mindhárom árbocon.

Te vagy a legény, Tyukodi pajtás

Női labdarúgókról már hallottunk, női játékvezetőről is, de még arról, hogy nő egy labdarúgócsapat vezetője, még soha. Pedig van ilyen: Tyukodon.

Tyukod négyezer lakosú község Szabolcsban, az ecsedi láp szomszédságában. Ebben a kis faluban nagy a pedagógushiány. Ezen a gondon próbált enyhíteni Orosz Éva matematika—fizika szakos tanárnő, amikor visszament falujába. Ő lett az úttörőcsapat és a sportkör vezetője.

Szerette a sportot, korábban atlétizált. Az iskola labdarúgócsapatának edzője éppen a tanítási órák nagy száma miatt többször nem ért rá kimenni a fiúkhoz edzésre, ezt a feladatot is vállalta.

Azóta szenvedélye a labdarúgás, megnézi a meccseket mind otthon a pályán, mind pedig a tv-ben.

Elmondta, hogy csak jobb lábbal tud rúgni.

— Vajon hogyan állította volna fel ő a dánok elleni magyar csapatot?

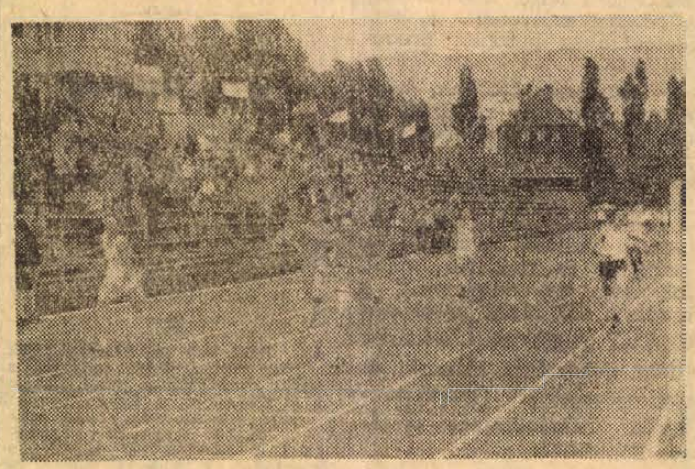
— Nem így, ahogy a szövetségi kapitány — mondta. Egy biztos, Albertet nem játszattam volna.

Felhívás!

Az úttörőolimpia szervező bizottsága felhívja a pécsi úttörő-rendőröket, hogy vasárnap délután 14 órára a PVSK-pályán feltétlenül jelenjenek meg.

Kedves vendég a pártközpontból

Szokán Ferenc, az MSZMP Központi Bizottságának ifjúsági felelőse pénteken ellátogatott Lukács János, a KISZ megyei első titkára kíséretében, hogy tájékozódjék a nagy sportesményről. A látottakról és a rendezésről elégedetten nyilatkozott és sikereket kívánt minden résztvevőnek és rendezőnek.



A 4x100 m-es váltó utolsó emberei a célba érkeznek.

PS SPORT

A tavaszi idény utolsó mérkőzései az NB I-ben

A Pécsi Dózsa ma Budapesten a Vasassal játszik
Vasárnap Komlón az MTK vendégszerepel
Rajt a Nyári Kupában és a Vasutas Kupában

A Pécsi Dózsa labdarúgói a tavaszi idény utolsó fordulójának mérkőzését ma délután Budapesten a Vasas ellen vívják. A lila-fehérek tisztes eredményre számítanak Budapesten. A csapat összeállításában annyiban lesz változás, amennyiben a Szombathelyen kisebb sérülést szenvedett Daka nem tudja vállalni a játékot. Kovács Imre edző 14-es keretet jelölt ki a találkozóra. A játékosok között van Rádi és Máté is.

Az MLSZ-ben elkészítették az MNK következő fordulójában sorra kerülő mérkőzések színhelyének sorsolását. A Pécsi Dózsának nem kedvezett a szerencse, a lila-fehérek július 27-én a Győr—Csepel továbbjutóval játszanak idegenben. Az Ózd—Bp. Honvéd mérkőzést Ózdon rendezik. A Szombathely—MTK találkozót Szombathelyen játsszák. A Volán SC otthonában fogadja az Újpesti Dózsa—Dunaújváros találkozó továbbjutóját. Az MNK döntője augusztus 20-án lesz a Népstadionban.

A Dózsa labdarúgói a Bp. Vasas elleni találkozó után pihenőre térnek. A játékosok nyári szabadságuk után július közepén kezdik meg felkészülésüket az őszi idényre.

MÉG NINCS CSAPAT KOMLÓN AZ MTK ELLEN

— Csütörtökön megérkeztünk közel másfélhetes országjáró körutunkról — kezdte tájékoztatóját a csapatról Lantos Mihály. — Sajnos a többszáz kilométeres kényszerutazás nem tett jót. Ez már érezhető volt Ózdon is, a szerdai MNK találkozón várakozáson aluli teljesítményt nyújtott az együttes.

Az edző arról panaszkodott, hogy a fáradtság mellett a sok sérülés is gondot okoz. Zimonyit már térdporca miatt megműtötték, de természetesen csak hosszú hetek után állhat csatasorba. Harcképtelenné vált Merczel, Kékesi és Földi is.

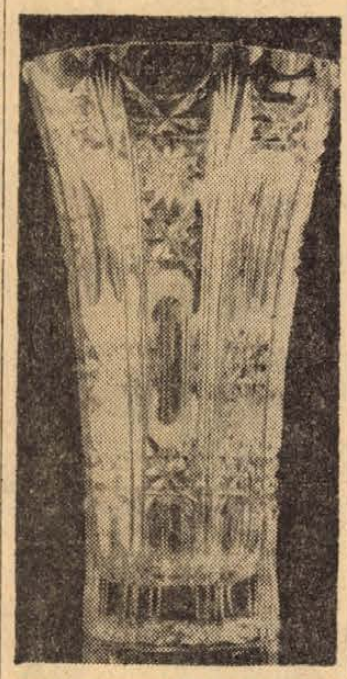
— Az MTK ellen még nincs csapatom — folytatta tovább a Komlói Bányász szakvezetője. — A hátsó formáció adott, elöl viszont sok a kérdőjel. Előtérben van Korom szerepeltetése.

A hangulattal kapcsolatban az edző nem a legjobbakat mondta. Az MTK ellen mindenképpen bizonyítani szeretnének, azonban az adottságok pillanatnyilag nem a legjobbak. Az a tervük, hogy ismét becsülettel küzdenek és megőrzik tavaszi hazai veretlenségüket.

A TAVASZI IDÉNY

befejezése után sem pihennek a Pécsi Bányász, az Ércbányász és a PVSK labdarúgói. A Pécsi Bányász és az Ércbányász a Nyári Kupa mérkőzéseken vesz részt, ahol a két pécsi csapat mellett a Zalaegerszegi TE és a Nagykanizsai Olajbányász csapatai mérik össze erejüket. Az első fordulóban, melyet vasárnap játszanak, mindjárt szembekerül egymással a két pécsi csapat. Az Ércbányász—Pécsi Bányász találkozót vasárnap délután Újmecsekalján játsszák.

A PVSK labdarúgói a Vasutas Kupában a Miskolci Vasutassal, a Szegedi VSE-vel, a Székesfehérvári MÁV Előrével, a Ceglédi Vasutassal és a Szolnoki MÁV-val találkoznak. A pécsiek első mérkőzésüket vasárnap délután a hazai pályán a Szegedi Vasutassal vívják.



Kupát alapított a Pajtás szerkesztősége az úttörőolimpiákra. A csiszolt ólomkristály vázát a legjobb eredményt elért falusi csapatnak ítélik oda.

A hét vége sportműsora

SZOMBAT, JÚNIUS 28:

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Bp. Vasas—Pécsi Dózsa, Budapest, 17.30. NB I. tartalék mérkőzés: Bp. Vasas—Pécsi Dózsa, Budapest, 15.45.

Atlétika: Területi utánpótlás és ifjúsági bajnokság a baranyai versenyzők részvételével, Szekszárd, 17.00.

Kerékpár: Olaj Kupa nemzetközi verseny Zágráb—Nagykanizsa között, a Pécsi Spartacus versenyzői részvételével, rajt, Zágráb, 9.00.

Kosárlabda: MNK mérkőzés: Központi Sportiskola—PVSK, férfiak, Budapest, 16.15.

Modellezés: Országos rádióirányítású és önjáró hajómodellbajnokság, Abaliget, 9.00.

Ökölvívás: Országos II. o. egyéni bajnokság, a PVSK versenyzők részvételével, Budapest, 17.00.

Tenisz: NB I. B csb. mérkőzés: Pécsi Spartacus—BVSC, férfiak, balokányi pályák, 15.00, NB II. csb. mérkőzés: Kecskeméti Petőfi—PEAC, nők, Kecskemét, 14.30.

Úszás: Területi ifjúsági „B" kategória bajnokság, a pécsi versenyzők részvételével, Kaposvár, 17.00.

Vízilabda: NB II. B mérkőzés: Pécsi Helyiipari—Miskolci VSC, Balokányi fürdő, 17.00.

VASÁRNAP, JÚNIUS 29:

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Komlói Bányász—MTK, Komló, 17.30. NB I. tartalék mérkőzés: Komlói Bányász—MTK, Komló, 15.45. Nyári Kupa mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Pécsi Bányász, Újmecsekalja, Ércbányász pálya, 16.30. Vasutas Kupa mérkőzés: PVSK—Szegedi VSE, PVSK-pálya, 17.30.

Atlétika: Területi utánpótlás és ifjúsági bajnokság a baranyai versenyzők részvételével, Szekszárd, 9.00, területi serdülő bajnokság, a baranyai atléták részvételével, Kaposvár, 9.00 és 14.00.

Kerékpár: Olaj Kupa nemzetközi verseny Nagykanizsa térségében a Pécsi Spartacus versenyzői részvételével, rajt 9.00.

Kosárlabda: MNK mérkőzések: Pécsi Tanárképző—Bajai Vízügy, férfiak, Tanárképző Főiskola, 11.30. Kecskeméti Petőfi—Szigetvári Vörös Meteor, nők, Kecskemét, 9.30.

Modellezés: Országos rádióirányítású és önjáró hajómodellbajnokság, Abaliget, 9.00.

Ökölvívás: Országos II. o. egyéni bajnokság, a PVSK versenyzők részvételével, Budapest, lovaglás, 15.00.

Röplabda: NB II. mérkőzések: Mosoni GAC—Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer, nők, Mosonmagyaróvár, 9.00, Kaposvári Ruhagyár—PEAC, nők, Kaposvár, 11.00, Kaposvári Dózsa—Pécsi Dózsa, férfiak, Kaposvár, 10.00.

Tenisz: Országos utánpótlás verseny első napi versenyei, Balokányi pályák, 8.30.

Úszás: Területi ifjúsági „B" kategória bajnokság, a pécsi versenyzők részvételével, Kaposvár, 9.00.

Vízilabda: NB II. B mérkőzés: Pécsi Helyiipari—Kazincbarcika, Balokányi fürdő, 12.00.

Spartakiád: A Pécsi járás spartakiád döntőjének versenyei, Tüzér utcai pálya, 8.00.

KOSÁRLABDA NB I. tavaszi végeredménye

Női csapatok:

1. MTK	13	11	2	915:682	24
2. Videoton	13	11	2	874:707	24
3. Bp. V. Met.	13	11	2	834:705	24
4. VTSK	13	10	3	818:664	23
5. BKV Előre	13	9	4	756:719	23
6. TFSE	13	8	5	751:702	21
7. Kecskemét	13	6	7	651:654	19
8. Bp. Ped.	13	6	7	683:722	19
9. Eger	13	5	8	628:755	18
10. Bp. Petőfi	13	4	9	628:755	17
11. BEAC	13	4	9	717:768	17
12. Szigetvár	13	3	10	647:712	16
13. Szfv. Építők	13	3	10	639:761	16
14. N.kanizsa	13	—	13	663:900	13

műsor

Színház

Pécsi Nemzeti Színház: Nyári szünet.

Mozi

Park: Harc a sátánnal (5, f8). **Petőfi:** Dorellik jön! (4, 6, 8). **Kossuth:** Két mamám és két papám van (10, 12, f7, f9). Belgrádi románc (f3, f5). **Gyárváros:** Az ideális nő (6). Csak 16 éven felülieknek. **Mecsekalja:** Pokolrév (5, 7). **Pécsszabolcs:** Anna Karenina (4, 7). **Vasas II.:** Élő áru (6). **Harkány:** Vidám szellemjárás (8). **Mohács:** Alfa Romeo és Júlia (6, 8). **Sellye:** Kémek randevúja (7). **Siklós:** Tiltott terület (8). **Szigetvár:** Belfagor a pokolból (8). Csak 16 éven felülieknek.

Rádió

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30: Hírek. Időjárás. 4.33: Hajnaltól reggelig. Közben kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. Kb. 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. Dr. Haugh Károly a garatmandulákról. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Lányok, asszonyok. 8.34: Örökszép áriák. (Ism.) 8.54: Foglalkozása: postás Óbudán. Riport. 9.04: A rádió lemezalbuma. (Ism.) Közben 10.00—10.05: Hírek. Időjárás. 10.30: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 10.57: Rádiószínház. A bíró is halandó. Rádiójáték. 12.00: Déli krónika. 12.20: Melódiakoktél. 13.45: Thomas Mann Magyarországon. Barabás Tibor írása. 13.55: Rádióreklám. 14.00: Kóruspódium. A budapesti Kanizsay Dorottya Gimn. énekkara énekel. 14.11: A Swingle együttes műsorából. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Hétvégi külpolitikai figyelő. 15.20: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczenei műsora. 16.05: A világirodalom humora. Leacock irodalmi karikatúráiból. 16.35: Szombat délután. Közben 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 18.04: A Nápolyi Scarlatti-zenekar hangversenye Nápolyból. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Solti Károly nótákat énekel. 19.42: Közvetítés a Katona József Színházból. Warrenné mestersége. Színmű két részben. Közben 20.50—20.53: Hírek. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Táncoljunk! Közben 23.00—23.10: Hírek. Időjárás. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.56: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna. 6.30—8.05: Azonos a Kossuth műsorral. 8.05: Kedvelt régi melódiák. 8.45: Külpolitikai figyelő (ism.). 9.00: Tánczene. 9.30: Örsi napló. A Gyermekrádió műsora. V. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. A Petőfi rádió délelőtti műsora. Közben 11.00—11.03: Hírek. 12.05: Hegedűs a háztetőn. Részletek Bock zenés játékából. 12.28: A Pro Arte vonósnégyes játszik. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.05: Dinamikus műveltség. Riport. 13.32: Polbeat. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. (Ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Egy fiú bőrönddel. Módos Péter hangjátéka. 14.56: Hárfa-, citera-, tamburamuzsika. 15.11—16.00: A hét műsorából. 15.11: Lemezmúzeum. Báthy Anna énekel. 15.40: Szép magyar vers. Ady Endre versei. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Kapcsoljuk a fertődi Esterházy-kastélyt. A Tátrai vonósnégyes hangversenye. Közben kb. 16.55—17.15: Külföldi kulturális híradó. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Közvetítés a Magyarország—NDK atlétikai viadalról és a Csepel—Rába ETO bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 18.20: Új könyvek. 18.33: Jónás Mátyás népi zenekara játszik, a Könnyűipari Minisztérium Bartók kórusa énekel. 18.45: Egy hír a mikroszkóp alatt. Dr. Eke Károly műsora. 19.00: Közvetítés a Vasas—Pécsi Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzésről és a Magyarország—NDK atlétikai viadalról. 19.20: Klasszikus operettekből. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika II. 20.24: Glinka: Ruszlán és Ludmilla. Ötfelvonásos opera. 24.00—0.10: Hírek Időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Ön is lehet karmester! Az Ir Rádió műsora. (Ism.) 16.38: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.18: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.57: Barokk muzsika. 20.04: Hans Knappertsbusch Wagner-felvételeiből. 20.44: Hírek. 20.47: Orgonaművek. 21.14: Hangfelvételek elsőfokon. 22.37: Jazz a Zágrábi Rádió felvételeiből. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére — zenés összeállítás. Közben: Beszéljünk róla. Medveczky László jegyzete. 18.15: Így is tetszik — úgy is tetszik... 18.40: Déldunántúli híradó. 19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor Hírek. Önök kérték, mi sugározzuk. Dalmáciai utazás. Nevessünk néhány percet. Városi dalok, románcok. 19.30: Német nyelvű műsor. — A hét krónikája. Neue Zeitung előzetes. Szombat esti muzsika. 20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

9.00: Műsorismertetés 9.01: Mi lesz veled, emberke? Magyarul beszélő NDK tévéfilm I—II. rész. (Ism.) 12.35: Az öltözködés művészete. 3. Divat a lovagkorban (ism.) 15.28: Műsorismertetés 15.30: Nyári Úttörő Olimpia. Helyszíni közvetítés Pécsről. 16.30: Reklámműsor. 16.40: Szabálytalan játék. Magyarul beszélő csehszlovák film. 18.05: Hírek. 18.10: 1 + 2. 18.30: A tv jelenti. Aktuális riportműsor. 19.15: Cicavízió. 19.25: Forradalmi etűdök 1918. A 113 nap zenei emlékei. 19.55: Reklámműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.20: Akiért a harang szól. Magyarul beszélő amerikai film. 22.20: Tv-híradó 2. kiadás. 20.40: Jó éjszakát felnőttek! Turpi úrfi. 13. Az úrmajom.

Jugoszláv Tv.

16.16: A dolgozó nép születése. 17.15: Peregj orsó. 17.45: Gyermek tv-játék. 19.15: Felvevőgéppel a világon keresztül. 20.35: Külföldi énekes. 21.35: Játékfilm. 23.25: Ökölvívó-mérkőzés az Európa Bajnokságért: Preberg—Avak (felvételről).

Vélemények, nyilatkozatok:

A Hajrá előtt

Jó szervezés — Nagyszerű eredmények

Annyi gyerek még nem volt egyszerre együtt az úttörőolimpiák országos döntőin, mert Csillebércen — ahol eddig rendezték — csak ezer pajtást tudnak elszállásolni. Pécsett 1707-en kaptak megfelelő fedélt a fejük fölé, s ez főleg azoknak a szülőknek jelent megkönnyebbülést, akik a sátortól féltették gyermekeiket.

Elégedettek a gyerekek is, hiszen minden szálláshelyen és étkezdében szeretettel fogadták őket, s kéréseiknek igyekeznek eleget tenni.

— Azzal, hogy vidékre került az országos döntő, sokkal szélesebb társadalmi bázist kapott, mint Budapesten. Nemcsak különféle szervek, hanem személyek, egyének is felajánlották segítségüket a szervező bizottságon keresztül nekünk, rendezőknek — mondta Benkő Gyula, a szervező bizottság elnöke. — Különösen a MÁV, az ércbánya, a szénbányászati tröszt és a megyei tanács nyújtott sok segítséget. A vasutasok megcsinálták a dekorációt, rendbehozták a pályákat, átfestették a kapufákat, használhatóvá tették a pálya egész területére a hangosító berendezéseket, ami nagyban hozzájárult az eredmények gyors közléséhez és egyéb szervezési kérdések lebonyolításához. — Széles összefogás eredményeként ötven vállalattól, intézménytől és termelőszövetkezettől kaptunk ajándéktárgyakat, tiszteletdíjakat, s ezek átadásával még emlékezetesebbé tehettük a pajtások számára ezt az olimpiát.

— Ha ötéves viszonylatban összehasonlítást akarunk tenni, óriási a fejlődés, szinte valamennyi sportágban. Vonatkozik ez labdajátékra, melyekben egészen kiforrott egyéneket lehet látni; s az egyéni sportágakra, melyekben rövidesen a legjobb ifjúságiak közé kerülhetnek a pajtások — mondta Tekauer Péter, az Országos Általános Iskolai Sporttanács elnöke. — Vonatkozik ez az úszókra és atlétákra, akik kevés olimpiai csúcsot hagytak a régi szinten, s a tornászokra, akik a válogatott szintet súrolják teljesítményeikkel.

— A feltűnt tehetségek kétharmadát továbbra is foglalkoztatják. A többiek, sajnos, lemorzsolódnak, pedig az olimpiákon feltűnt komoly tehetségek elhanyagolása luxus a magyar sport, az utánpótlás szempontjából. — Ez a véleménye Vágvölgyi Györgynek, az ÁIST budapesti elnökének. — Ennek orvoslására kevés az Úttörőszövetség és a KISZ, szélesebb összefogásra lenne szükség.

Mint már hírt adtunk róla, jövőre Szegeden rendezik meg az úttörőolimpia országos döntőit. Kívánatos ez azért is, hogy a vidék továbbra is részesüljön jelentős sporteseményekből, s azért is, hogy a pajtások az Ismerd meg hazádat mozgalomhoz hasonlóan az ország hozzájuk távol eső részét is láthassák. Vendégeink véleménye szerint a pécsi rendezés és szervezés, a propaganda és a lebonyolítás példamutató, s a következő városoknak bizony nagyon sokat kell tenni ahhoz, hogy a pécsiek színvonalához, összefogásához hasonlót produkáljanak.

— Nagyon örülünk, hogy Pécsre esett a választás a döntők megrendezésében, s csak azt kívánjuk, hogy minden kísérletünk ilyen jól végződjék, mint ez a vidéki úttörőolimpia — mondta búcsúzóul Tekauer elvtárs. — A szervezés és rendezés méltó folytatója az eddigieknek, s ráadásul sok olyan problémát oldottak meg Pécsett, amelyek eddig nehézséget okoztak, és sok újdonsággal gazdagították az úttörőolimpiák országos döntőit.

Bődő Sarolta

A nemzetközi Olaj Kupa-versenyen indulnak a pécsi kerékpárosok

A hét végén első ízben rendezik meg szombaton és vasárnap a kerékpárosok Olaj Kupa viadalát. A 24 magyar kerékpáros mellett 24 jugoszláv versenyző részvétele nemzetközi jelleget biztosít a viadalnak. A versenyen ott lesznek a Pécsi Spartacus sportolói is. Négyes csapatok vetélkednek. A viadal Zágrábban kezdődik szombaton és az első napot 150 kilométer lefutása után Nagykanizsán fejezik be a versenyzők. A második nap távja is 150 kilométer lesz, ezt azonban két részben teszik meg. Elsőként 60 kilométeres csapatversenyre kerül sor Nagykanizsa és Zalaegerszeg között. Néhány órás pihenő után a még hátralévő 90 kilométert mezőnyverseny formájában hajtják le a résztvevők Zalaegerszeg, Nagykanizsa útvonalon. A pécsiek közül különösen a jó formában lévő Hirttől várnak eredményes szereplést a szakemberek.

Sporthírek

Salgótarjánban megkezdődtek a területi ifjúsági válogatottak labdarúgó tornájának küzdelmei. A A Délnyugat csapata, melyben Somogyvári, Zombori (Dózsa), Arnold (PEAC) játékosok is szerepelnek 2:0-ra győzött első mérkőzésén Kelet ellen. Második mérkőzésén Délnyugat 8:0-ra kapott ki Budapesttől.

*

Az NDK-ban a kerékpárosok olimpiai reménységek tornáján a magyar csapatban a pécsi Mészáros is szerepelt. A Spartacus versenyzője jól küzdött. NDK mögött a magyar csapat 2. volt, megelőzve a szovjet, a bulgár, a csehszlovák, a lengyel, román és a kubai együttest.

Befejeződött a kosárlabda NB II. tavaszi idénye

Bajnoki reménytelen — kiesési gondok

A kosárlabda NB. II. különböző csoportjaiban megkezdték a nyári szünetet a résztvevő csapatok. Pécs városa 3—3 női és férfi csapattal érdekelt, amelyek tavaszi teljesítményei elég nagy „szóródást" mutatnak.

A nők mezőnyében a PVSK a Bp. Spartacusszal áll az élen. Mindkét csapat egy-egy vereséget szenvedett csak, a pécsi lányok éppen a riválistól és csupán ezért szorultak átmenetileg a második helyre. Szándékosan használjuk az „átmenetileg" megjelölést, hiszen hat év után a bajnoki címet illetően még soha nem állt ilyen biztatóan Mánfai Zoltán edző lelkes csapata. A Tanárképző leányai 5 győzelemmel — 6 vereséggel az 5—6. helyen állnak. Mivel őszi sorsolásuk kedvezőbb, megerősíthetik igen jó helyezésüket. Dicséretes erényeket csillogtattak idegen pályákon, hiszen négy esetben (!) győztesen tértek haza. A Postásnak nehéz dolga lesz az ősszel, ha bentmaradását biztosítani akarja. Két standard játékosát nélkülözi az együttes, ez is igen visszavetette őket.

A fiúknál nem beszélhetünk bajnoki reményekről, de ilyet nem is vártunk tőlük. A Postás így is túlteljesítette a „normát", jelenleg a 4. helyen áll. Különösen a tavaly még NB. I-es SZEOL elleni győzelmükre emlékeznek szívesen vissza. Ha ősszel is ezen a helyen végeznek — minden elismerés az övék lesz! Sajnos a Tanárképző és a PEAC a két utolsó helyet foglalja el a tabellán. Egyiknél sem kimondottan erős a játékosállomány, de amíg a Tanárképző fiainál nincs legalább az akarattal baj, addig az egyetemisták több játékosánál ez erősen kifogásolható. E csapatoknál az ősszel csak a 180 fokos fordulat segíthet!

Tenisz: # *Vasárnap indul a Spartacus utánpótlásversenye*

Országos utánpótlás teniszversenyt rendez a Pécsi Spartacus. A Balokány ligeti teniszpályákon vasárnap indul a viadal. Nyíregyházáról, Tatabányáról és Budapestről érkeztek eddig nevezések. A nevezési zárlat szombaton van, így a rendezők még újabb indulókra is számítanak. Rajthoz állnak a Spartacus férfi és a PEAC női játékosai is. A versenyt héttőn folytatják és kedden fejezik be. Szombaton csb-mérkőzéseket vívnak a pécsi teniszezők. A Spartacus Pécsett, a Balokány ligeti pályákon a BVSC-vel küzd az NB I. B pontjaiért, a PEAC lányok Kecskeméten, a Petőfivel találkoznak az NB II. küzdelmei során. Mindkét pécsi csapatnak esélye van a győzelem megszerzésére.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli napló

XXVI. évfolyam, 148. szám — Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja — 1969. június 29., vasárnap

Szerdára összehívták az országgyűlést

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa az alkotmány 12. paragrafusa (2) bekezdése alapján az országgyűlést 1969. július 2-án, szerdán délelőtt 11 órára összehívta.

Július 1-től

Egyszerűsítik a cipők forgalmiadó-rendszerét

Július 1-től életbe lép a cipők egyszerűsített forgalmiadó rendszere, összhangban a fogyasztói árrendszer tökéletesítésével. A lábbelik fogyasztói árát július 1-től az eddigi 251 helyett húsz féle forgalmiadó-kulccsal képezik, így az azonos jellegű cipők forgalmi adója egyforma lesz. Az új adókulcsokkal képzett árak helyesebben tükrözik majd a ráfordítási arányokat. A forgalmi adó egyszerűsítése egyes lábbeliknél, választékoknál különféle méretű áremelkedésekkel és árcsökkenésekkel jár. A vásárlók számára általában kedvező ármozgás várható azoknál a cipőknél, amelyeknek felső része bőrhelyettesítő anyagból készült. A gumilábbelik ára körülbelül 10—20 százalékkal csökken.

Fiatalok kedvezményes utazása

A KISZ KB intéző bizottságának egyik legutóbbi határozata alapján szerte az országban életre hívják a fiatal utazók klubjait, s szorgalmazzák széleskörű elterjedését. A fiatal utazók klubját a helyi KISZ-szervezetek alakítják meg, tagja lehet minden fiatal. A klubok tevékenységéhez jelentős segítséget nyújt az Expressz Ifjúsági és Diák Utazási Iroda. Az iroda utazási könyvecskével látja el a klubtagokat, s ebbe sorra bejegyzik, hogy tulajdonosa hányszor és merre utazott. Ennek alapján részesülnek aztán kedvezményben a fiatal turisták.

Magyar televízió Csehszlovákiának és Portugáliának

A székesfehérvári Videoton Rádió és Televízió Gyár csehszlovák megrendelésre az első félévben tizenkétezer televíziót és tízezer rádiót gyárt. A televízió szalagokon két típust szerelnek csehszlovák megrendelésre. Az egyik a nagyképernyős Olympia, amelyből május—júniusban hatezer darab készült. A másik kisképernyős Favorit család tagja, a „Szuper Balaton". A televízió gyáregységében első ízben szerelnek portugál megrendelésre Favorit gépeket. Az első megrendelésre hatszázat szállítanak Portugáliába.

Lengyel mezőgazdasági küldöttség Baranyában

Az elmúlt héten Janus Matusiak igazgató vezetésével, három napot töltött megyénkben a Paltuski Gép- és Traktor Állomás küldöttsége, a Cserkuti Mezőgazdasági Gépjavító Állomás vendégeként. Itt-tartózkodásuk során ellátogattak a mágocsi és a villányi gépjavító állomásokra, a vállalat cserkuti üzemébe, képet nyertek a vállalat profiljáról, az állomásokon folyó tevékenységről. A látottak alapján megállapították, hogy mivel a két vállalat profilja azonos, ez kedvező lehetőséget nyújt az együttműködésre.

A látogatás eredményeként szombaton a vállalat cserkuti központjában Janus Matusiak a paltiski, és Lukács Antal, a cserkuti vállalat igazgatója együttműködési szerződést írtak alá, melyben az együttműködés kezdeti lépéseként kölcsönös tapasztalatcsere utak szervezésében állapodtak meg. Mint azt a szerződésben rögzítették, évente négy-öt alkalommal, két-három fő műszaki szakembert — szakmunkást, technikust és mérnököt — küldenek egymáshoz öt-hat napra, a korszerű módszerek és technológiai eljárások tanulmányozására, elsajátítására. A cserkuti szakembereket mindenekelőtt a lengyelek fejlett festési technológiája érdekli, a lengyelek pedig különös érdeklődést tanúsítanak a kompresszorgyártás és -felújítás iránt, melyet a cserkuti vállalat igen eredményesen folytat.

Az első csoport már a nyár végén elutazik Lengyelországba, a második csoport cseréjét ez év őszére tervezik. A szakmai kapcsolatokon túl cseréüdültetést is szerveznek. A cserkuti vállalat balatoni üdülőjében, a paltiski gépállomás pedig tenger parti üdülőjében fogadná a lengyel illetve a magyar gépállomási dolgozókat.

Vetítőgép-forgózsámolyt készítettek a Pécsi Fémipari Vállalat lakatos üzemében a Park filmszínház részére. A hat méter átmérőjű zsámolyon 2 vetítőgépet helyeznek el és villanymotor segítségével lehet átforgatni a zsámolyt, illetve a vetítési irányt a teremből a szabadtéri vetítővászon felé. Az új berendezést a közeljövőben szállítják át a Park filmszínházba és megkezdik a beszerelést.

A tartalomból:

Kitelepülő pesti vállalatok és Baranya

16 és fél millió forint sorsa | Látogatóban itthon

Nívódíjas művészek | Önköltségszámítás Sombereken

Tudósítások, eredmények az úttörőolimpiáról

Baranyai pártmunkásküldöttség utazik Lvovba

Dr. Bihari Ottónak, az MSZMP Baranya megyei Végrehajtó Bizottsága tagjának, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kar egyetemi tanárának vezetésével öt tagú pártmunkás küldöttség utazik ma Lvovba, a lvovi területi pártbizottság meghívására. A küldöttség tagjai: *Wieder Béla*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, *dr. Tényi Jenő*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Pártbizottságának titkára, *Hajas Ferenc*, a Megyei Pártbizottság munkatársa és *Rácz Szabó Mátyásné* pedagógus, a komlói középiskolák pártalapszervezetének titkára.

Megyénk pártmunkás-küldöttségét a magyar—szovjet határig elkíséri *dr. Csendes Lajos*, a Megyei Pártbizottság titkára, aki egyben köszönti és Baranyába kalauzolja a Lvov Kerületi Pártbizottság delegációját. A két delegáció egy-egy hetet tölt hazánkban, illetve a Szovjetunióban.

Válságban az Egyesült Államok globális stratégiája

New York: A TASZSZ-hírügynökség New York-i tudósítójának jelentése szerint súlyos válságba került az Egyesült Államok támaszpontpolitikája. Ezt tanúsítják azok a nehézségek, amelyekkel egyre gyakrabban találkozik Washington más országokkal való viszonyában.

Pakisztánban, Peshavar közelében amerikai katonák lázasan dolgoznak egy katonai támaszpont leszerelésén. A munkát július 17-ig kell elvégezniök, mert ezen a napon jár le a tízéves kétoldalú megállapodás, amelynek alapján az Egyesült Államok támaszpontot tarthat fenn Pakisztán területén. A pakisztáni kormány Washington minden nyomása ellenére mereven elzárkózott a megállapodás meghosszabbításától. Sajtójelentések szerint a Pentagon fontos stratégiai jelentőséget tulajdonít ennek a támaszpontnak. A Christian Science Monitor rámutat, hogy a szóbanforgó támaszpontot tíz éven át a Szovjetunió és más szomszédos államok elleni „elektronikus kémkedésre" használták.

A válság más jelei azok az amerikai-ellenes tömegtüntetések, amelyek jelenleg Japánban zajlanak Okinawa szigete visszacsatolásáért. Washingtonnak Madriddal is hosszabb alkudozásba kellett bocsátkoznia, hogy kicsikarja a spanyol területen lévő amerikai támaszpontokra vonatkozó kétoldalú megállapodás ideiglenes meghosszabbítását.

Tetézi Washington „kellemetlenségeit", hogy magában az Egyesült Államokban is egyre inkább követelik a külföldi amerikai katonai kötelezettségek leépítését, más szóval, a támaszpontok számának csökkentését.

Megérkezett az első gabonaszállítmány

Szombaton ismét megindultak a kombájnok

Nagy esők, viharok és jégkárok — Munkában az Állami Biztosító kárszakértői

A hét elején megyeszerte megindult aratást a szerdán lezúduló helyenként rendkívülinek mondható csapadékmennyiség megakasztotta. Szerdán és csütörtökön a szigetvári járásban 65 milliméter, a sásdi járásban 80—85 milliméter eső esett, a megye déli részein ennek csak mintegy a fele, 35—40 milliméter, a kár azonban mégis itt jelentkezett, hisz a mohácsi járás bólyi, babarci körzetében erős vihar és mintegy 40 százalékos jégkár sújtotta az érett őszi árpát és az ugyancsak aratásra kész olasz takarmánybúzákat. A szemveszteség felmérése most van folyamatban, az Állami Biztosító kárszakértői járják a jégsújtotta területeket.

A talaj nagymérvű beázása miatt a kombájnok leálltak, megsüllyedtek. Mivel az őszi árpa teljesen beérett, s időközben a takarmánybúza is, félő, hogy a várakozás további szempergéshez vezet. Ezért a siklósi járás Dráva menti mély fekvésű termelőszövetkezeteiben, ahol már évek óta berendezkedtek a „vizes" aratásokra, előszedték és felszerelték a kombájn pótkerekét, a dupla kerék lehetővé teszi, hogy a kombájn a felázott és még kellően meg nem száradt talajon sem süllyedjen le. Azok a tsz-ek, akiknél korábban nem volt szükség dupla kerékre, most megrohamozták a kereskedelmet, s igyekeznek minden módon beszerezni az idei esős aratás legfontosabb kellékét. Annak ellenére, hogy a kerék drága — 12—14 ezer forint darabja —, félő, hogy a kereskedelem nem tudja majd kielégíteni a hirtelen felduzzadt igényeket.

A megye homokosabb részein, Vajszlón, Nagydobszán, szombaton délután újra megindultak a kombájnok és a rendrearató gépek. A sásdi járás lejtősebb területein, ahol a domboldalakról lefutott a víz, szintén megindulhatott szombaton a munka, s ha újabb eső nem jön közbe, vasárnap a termelőszövetkezetek zömében folytatják az aratást.

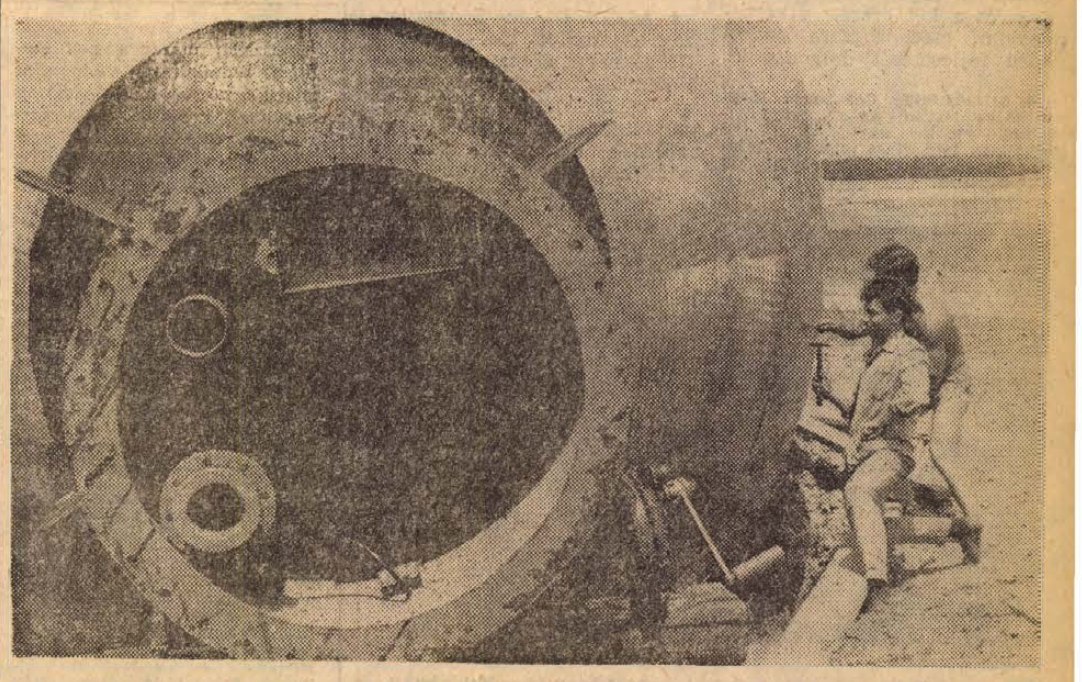
A mohácsi, siklósi és a villányi gabonaátvevő helyekre megérkezett az idei első gabonaszállítmány, s hétfőtől már megindul a folyamatos átvétel. Tekintettel az esős időjárásra, a vállalat üzemeiben felkészültek a nedves gabona szárítására. A szárítási kapacitás meglehetősen korlátozott, különösen a szigetvári járásban súlyos a helyzet, ahol a vállalat csak napi 10 vagon szárítási kapacitással rendelkezik, a termelőszövetkezetek kapacitása pedig ennek csak a fele, 5 vagon naponta.

A terméskilátások változatlanul kedvezőek. A sásdi járásban rekord búzatermést várnak, az eddigi rekordot 1967-ben érték el 15,2 mázsával, most ennél magasabb átlagra számítanak. A szigetvári járásban az 1968-as év döntötte meg a fennálló rekordot, de a tavalyi 15,1 mázsát, ha elemi csapás nem jön közbe, most felülmúlják. Az első ősziárpa-termésekről a nagydobszai, kétújfalui, somogyapáti és rózsafai tsz-ekből érkezett hír — ezekben a tsz-ekben a hét első felében jelentős területeket learattak —, a részeredmények 12—16 mázsa közötti árpatermésekről árulkodnak.

Ma délután:

Az V. nyári úttörőolimpia záróünnepsége

Ma délután 3 órakor kerül sor a PVSK stadionban az úttörőolimpia záróünnepségére. A hat napig tartó, színvonalas versenysorozat utolsó akkordjaként színpompás felvonulással búcsúzik az olimpia ezerhétszáz versenyzője és vezetője Pécs város lakóitól, az esőben, tűző napsütésben hűségesen szurkoló nagyszámú szurkolóktól, a minden elismerést megérdemlő rendezőktől.



Megkezdték a vajszlói Zöld Mező Termelőszövetkezetben az új sertéstelep építését. Az alapozási munkákkal egy időben szerelik a hidroglóbuszt, amely vízzel látja el az új létesítményt. Képen: Valentin András és Valentin János a hidroglóbusz külső lemezburkolatát erősítik fel. Szokolai felv.

Brezsnyev beszéde a Kreml Kongresszusi Palotájában

Leonyid Brezsnyev, az SZKP főtitkára is felszólalt a moszkvai városi és regionális pártszervezetek aktíváinak június 27-i értekezletén a Kreml kongresszusi palotájában, méltatta a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásának történelmi jelentőségét.

24 ÓRA A NAGYVILÁGBAN

✦ VARSÓ: A lodzi szívsebészeti központ orvosainak egy csoportja dr. Zbigniew Lorkiewicz docens vezetésével sikeres szívbillentyű átültetést hajtott végre. A műtét során egy 35 éves férfi sérült szívbillentyűjét borjú szívbillentyűvel helyettesítették. A beteg egy héttel az operáció után jól érzi magát.

✦ *VARSÓ: A lengyel fővárosban súlyos betegség után 39 éves korában elhunyt dr. Adam Kruczkowski lengyel külügyminiszter-helyettes, a LEMP Központi Bizottságának tagja.*

Beat-rajongó

Lorient: Jacqueline Dulac, a fiatal francia beat-énekessztár nyilván nem számított arra, hogy rajongói tömegében egy valóságos oroszlán is akad. Dulac kisasszonyt legújabb lemeze „az oroszlán" elnevezést viseli, s élelmes impresszáriójának az az ötlete támadt, hogy a lemez borítólapján az énekesnőt egy oroszlán társaságában fogja a rajongók elé bocsátani. Lorient városka állatkertjében került sor a fényképezésre: Dulac kisasszony pózba vágta magát az oroszlán ketrece előtt, rámosolygott a vadállatra, amely menthetetlen szükségét érezte annak, hogy egy igazi beat-rajongóhoz méltó módon juttassa kifejezésére a sztár iránt érzett áhítatát. Ezúttal nem voltak rendőrök jelen, hogy az énekest a rajongó extázisos hódolatától megóvják; az oroszlán kinyúlt mancsával a ketrecből, és amúgy istenigazában összekarmolászta Dulac kisasszony arcát és egyéb testrészeit.

✦ TOKIO: Indira Gandhi indiai miniszterelnök ötnapos tokiói látogatása befejeztével Indonézia fővárosába, Djakartába utazott. Az Indira Gandhi—Szato tárgyalásokról kiadott közlemény szerint Japán gazdasági segélyt nyújt Indiának, és a két ország a kereskedelmi csereprogram széleskörű fejlesztését dolgozza ki.

✦ BUKAREST: Ceausescu meghívására Nixon, az Egyesült Államok elnöke augusztus elején hivatalos látogatást tesz Romániában — jelentették be szombaton Bukarestben.

KGST-ülés Moszkvában

A KGST vaskohászati állandó bizottsága június 25-től 27-ig Moszkvában tartotta meg 32. ülését. Az ülésen eszmecsere folyt az együttműködés további elmélyítésének és tökéletesítésének időszerű kérdéseiről, majd jóváhagyták a konkrét ajánlások kidolgozásának komplex programját, amely a KGST 23. ülésszaka határozatainak realizálására irányul.

◆

✦ *LISSZABON: A Salazar-féle fasiszta diktatúra 40 éve után az idei novemberi nemzetgyűlési választások előtt első ízben engedélyezik Portugáliában, hogy az ellenzéki jelöltek a választási kampány során szavazó-listákat használjanak.*

✦ PÁRIZS: Párizsban élő guineaiak egy csoportja pénteken vállalta a felelősséget a Sekou Touré elnök ellen kedden elkövetett merényletért.

✦ ÚJ-DELHI: Az érdekelt fővárosokban szombaton bejelentették, hogy Nixon elnök július végén Indiába, augusztus 1-én pedig Pakisztánba látogat.

✦ *CHARLESTON: A dél-karolinai Charleston város kórházi alkalmazottainak háromhónapos sztrájkját pénteken siker koronázta: a hatóságok elfogadták a sztrájkolók követelését. A sztrájkmozgalom hőse, a Martin Luther King örökébe lépett Abernathy lelkész azonban változatlanul a városi börtön foglya.*

✦ PRÁGA: Gustáv Husák, a CSKP KB első titkára pénteken Prágában fogadta Jesus Fariát, a Venezuelai Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkárát, valamint a moszkvai tanácskozáson résztvett venezuelai pártküldöttség tagjait.

✦ ALGECIRAS: Spanyolország szombaton megtagadta a Gibraltárból érkező postaküldemények továbbítását, s ezzel újabb lépést tett ama szándékainak megvalósításában, hogy a „sziklát" elszakítsa az angoloktól.

Tűzvész bénította meg az amerikai nukleáris robbanófejgyártást. Rocky Flats, Colorado, USA: 1969. májusában tűzvész pusztított a helyi plutóniumgyárban. Az üzem (a nyíllal jelzett épülettömb), amely a maga nemében az Egyesült Államokban az egyetlen, s a nukleáris robbanófejek gyártásában kulcsfontosságú szerepet tölt be, az Amerikai Atomenergiai Bizottság jelentése szerint az idén már nem újíthatja fel a termelést.

Görög jogászok harca a katonai junta ellen

Az Államtanács leváltott elnöke visszautasította felmentését

Athén

Sztasszinopulosz, a görög Államtanács elnöke, tovább folytatja harcát a katonai kormányzat ellen, amely pénteken felmentette állásából és helyébe Dimitszasz bírót nevezte ki a tekintélyes bírói testület élére, amely az állampolgárok és az állam közötti viszályokat vizsgálja jogi szempontból. A görög alkotmány értelmében az Államtanács elnökének megbízatása életfogytiglan tart és Sztasszinopulosz erre való hivatkozással nem volt hajlandó átvenni a felmentéséről és utódának kijelöléséről intézkedő kormányhatározatot, amelyet ezután lakásának ajtajára szögezték ki.

Athéni jogászi körökből származó értesülés szerint a 23 tagú jogi testület többi tagja teljes mértékben támogatja a kormány által leváltott Sztasszinopuloszt. Hírek szerint „becsületjegyzőkönyvet" írtak alá, amelyben közlik, hogy semmilyen nyomásra sem hajlandók lemondani.

Közben a kormány irányítása alatt álló athéni sajtó kampányt folytat Sztasszinopulosz ellen, akit azzal vádol, hogy „megsértette a forradalmi jogot". Értsd: a katonai kormányzat politikai elképzeléseit.

A görög kormány pénteken este elfogadta Rodinosz Orlandosz gazdasági csúcsminiszterhelyettes és Evlambiosz miniszterhelyettes lemondását. A két politikus nem ért egyet a kormány politikájával az ország harmadik kőolajfinomítójának építésével kapcsolatban. Az építés jogáért ugyanis két hajógyáros, Onasszisz (Kennedy özvegyének férje) és Niarchosz versengett, csillagászati összegeket ígérve a koncesszióért, a kormány azonban egyikük ajánlatát sem fogadta el, hanem versenytárgyalást írt ki az ügyben.

Franciaország feloldja az embargót?

Az új kormány felülvizsgálja az izraeli fegyverszállítási zárlatot

Párizs:

Az Izrael ellen De Gaulle tábornok által múlt nyáron elrendelt fegyverszállítási embargó közeli eltörlésének lehetőségét helyezte kilátásba Jacques Chaban-Demals francia miniszterelnök az Europe—1 rádióban egy hallgató kérdésére adott válaszában. A miniszterelnök szerint a francia kormány az embargó elrendelésével „példát kívánt mutatni". Mivel azonban mások nem követték ezt a példát, hanem folytatták a fegyverszállításokat, a francia kormány kénytelen lesz felülvizsgálni döntését. Ebben a tekintetben nem kívánok sok időt vesztegetni — fűzte hozzá.

A miniszterelnök más kérdésekre válaszolva a többi között kijelentette, hogy Franciaország atomfegyverkezési politikája visszavonhatatlan, bizonyos módosítások azonban e politika végrehajtásában bekövetkezhetnek.

Vietnami hadijelentés

Három percenként egy lövedék

Saigon

Az amerikai különleges fegyveres erők Ben Het-i tábora ellen a dél-vietnami szabadságharcosok pénteken az eddigi leghevesebb támadást intézték a két hete folyó ostrom alatt. Három percenként egy lövedék csapódott be a tábor területére, szám szerint összesen 500. Az erőteljes tüzelés a tábor több bunkerét elpusztította, sok amerikai katona meghalt. Az amerikaiak B—52-es bombázógépei a nap folyamán három hullámban több mint 500 tonna bombát dobtak le a tábort támadó hazafias erők állásaira.

Dél-Vietnam területén pénteken más tüzérségi és gyalogsági akciók is zajlottak le, köztük a legjelentősebbek egy amerikai tábor körül, Tay Ninh tartományban, és Saigontól negyven kilométernyire délnyugatra Long An tartományban.

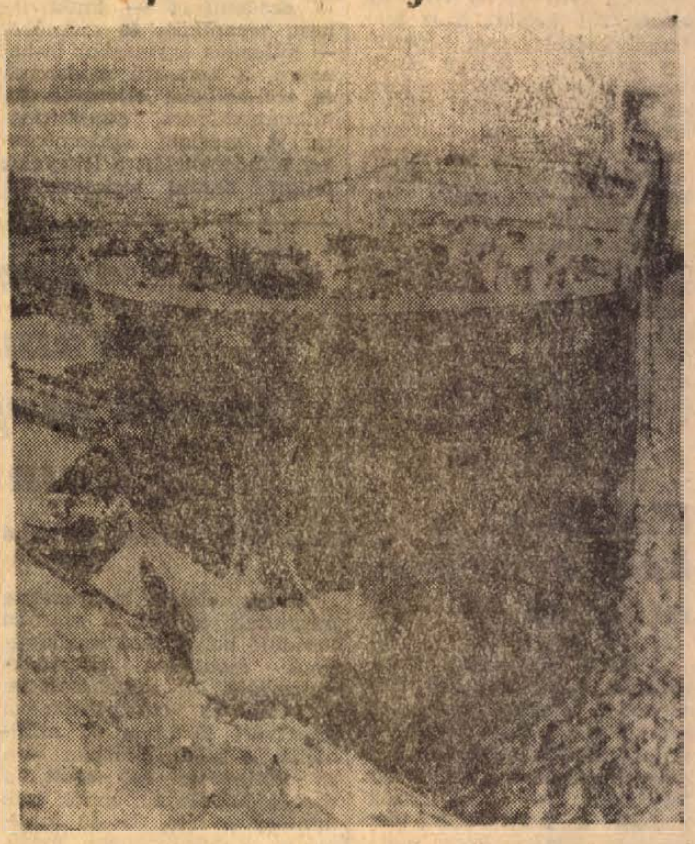
Vientiane

Vientianeban elterjedt, de meg nem erősített hírek szerint a laoszi kormánycsapatokat kivonták Muong Soui városban levő támaszpontjukról, és attól északra és délre fekvő különböző pontokra csoportosították át őket, miután a hazafias erők háromnapos erőteljes támadását nem tudták elhárítani. Muong Soui fontos közlekedési csomópont Luang Prabang királyi fővárostól 90 kilométernyire délkeletre és a Patet Lao kezén lévő Xieng Khouangtól ötven kilométernyire északnyugatra. Stratégiai fontossága miatt elfoglalása a hazafias erők által az idei év legsúlyosabb vereségét jelenti a kormánycsapatok számára.

London

A saigoni rezsim londoni nagykövetsége által rendezett és a vietnami béke kilátásával foglalkozó egynapos szemináriumon előadást tartott Martin Bernal, a cambridge-i egyetem előadója, John Gernal professzornak, az 1953-ban Lenin-díjjal kitüntetett békeharcosnak a fia. Kijelentette, hogy amíg az amerikaiak nem engedik új kormány megalakulását Dél-Vietnamban, addig nem lehet számítani haladásra a béketárgyalásokon. Hozzátette, hogy a DNFF a lakosság nagy tömegeinek támogatását élvezi az országban. „Remélem, hogy a kommunisták nyerik meg a háborút" — hangsúlyozta az előadó.

Japán tankhajó óriás



Most készült el a japánok 320 méter hosszú 200 ezer tonnás új olajszállító tankhajója, a MYTILUS. A hajó a Csaka-i kikötőben.

1 HÉT a világpolitikában

- **Új kormány Párizsban**
- **Nincs előrehaladás a vietnami tárgyalásokon**
- **Részletek a közel-keleti béketervekről**
- **A berlini béke-világtalálkozó felhívása**
- **A nagy tanácskozás mérlegét vonják meg a kommunista pártok**

Párizsnál maradva kell említést tennünk a Vietnamról tárgyaló négyes konferenciáról, amelynek e heti ülése — sorrendben már a 23.! — sem hozott eredményt és nem mutatta az előrehaladás legcsekélyebb jelét sem. Pedig Cabot-Lodge a csütörtöki ülés előtt közvetlenül érkezett vissza a francia fővárosba Washingtonból, ahol módja volt Nixon elnökkel is találkozni. Az amerikai küldött azonban a jelek szerint üres kézzel jött... A VDK képviselője a párizsi ülésen joggal állapíthatta meg, hogy Nixon szavai és tettei között teljes az ellentét. Az amerikai elnök a béke előkészítéséről szónokol, e mögött azonban a háború folytatása és a katonai erőfeszítések fokozása húzódik meg.

Ugyanígy nem látszik közeledés az ellentétes álláspontok között a négy nagyhatalom képviselőinek a közel-keleti válságról folyó New York-i tanácskozásain és az ügyanerről a problémáról megindult kétoldalú, szovjet—amerikai megbeszéléseken sem. A Szovjetunió, Franciaország, Nagy-Britannia és az Egyesült Államok ENSZ-főmegbízottai már tizennégy alkalommal találkoztak... Kairói forrásokból egyébként a világsajtó hírt adott az amerikai, illetve a szovjet béketerv egyes részleteiről. Az Egyesült Arab Köztársaság elutasította az olyan imperialista elgondolásokat, mint hogy a Gazai övezet kerüljön Jordániához, cserébe azért, hogy Jordánia lemond Jeruzsálemről, vagy hogy a Sinai-félszigetet nyilvánítsák fegyvermentes övezetnek.

Jordánia a legutóbbi légitámadások miatt a Biztonsági Tanács összehívását kérte. Az ENSZ e fontos, operatív szerve hétfőre tűzte ki az ügy megtárgyalását. A héten a rhodesiai kérdés foglalkoztatta a Biztonsági Tanácsot. Mint emlékezetes, Ian Smith fajüldöző rendszere egy népszavazási komédiával az eddigieknél is tovább ment, gyakorlatilag már megszakította minden kapcsolatát Nagy-Britanniával és az új alkotmánnyal véglegesítette a terület feketebőrű lakosságának jogfosztását. A londoni kormány ennek ellenére sem hajlandó gazdasági szankciókon túlmenő, keményebb lépésekhez folyamodni. A Biztonsági Tanácsban az afrikai és ázsiai tagállamok határozati javaslatot nyújtottak be Rhodesia elítélésére, ebben felszólították Nagy-Britanniát fegyveres erők alkalmazására is.

Az imperialista mesterkedések, a vietnami, a közel-keleti agresszió, s megannyi neokolonialista akció láttán még csak indokoltabbnak tűnik az a felhívás, amelyet a Berlinben megrendezett béke-világtalálkozó részvevői adtak ki. 101 országból 1201 küldött, közöttük 55 nemzetközi és 320 nemzeti szervezet képviselője fordult minden néphez, minden jóakaratú emberhez, hogy harcoljon az agresszió és az elnyomás minden formája ellen. A béke-világtalálkozón határozatot hoztak Vietnamról, az amerikai agresszió elítélésére és a DVK ideiglenes forradalmi kormányának, az egész harcoló vietnami népnek a támogatására.

A kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásán elhangzottak tovább visszhangoznak a világsajtóban. A kommunista pártok központi bizottságai számos országban meghallgatták és megvitatták a moszkvai értekezleten részt vett küldöttségeik beszámolóit. A pártok nagy része a központi bizottsági üléseken hozott határozataikban nemzetközi tevékenységük vezérfonalának tekintik a moszkvai 26 dokumentumot, amely így máris növeli a közreadásakor is tapasztalt történelemformáló hatását.

A kitelepülő pesti vállalatok és Baranya

Amióta ismeretessé vált, hogy „halálraítéltek" többtucatnyi budapesti vállalatot — az ítélet így szólt: záros határidőn belül ki kell településüket a fővárosból — sokakban felvetődött a gondolat és az óhaj: az „osztozkodásnál" legyen ott Baranya is, a vezetők hozzák le, csalogassák ide, akiket csak lehet. Hiszen iparilag csak közepesen fejlett megye vagyunk, ráadásul kedvezőtlen az iparszerkezet Sőt, Baranya, Pécs nélkül, egyenesen az „iparilag fejletlen" kategóriába sorolható, hiszen az ezer lakosra jutó iparban foglalkoztatottak száma alig több mint 80, Pécscsel együtt is csak 140 fő.

Ára van

Kellene ipar, kellene fővárosból kitelepülő vállalat, természetesen kellene. Nemcsak elsősorban Pécsnek (egyébként cikkünkben a továbbiakban Pécsről nem lesz szó!), de a megyének is. A kérdés viszont: milyen áron? Mert ennek ára van. A telepítéshez pénz kell, s nem is kevés. — Például az Elektroakusztikai Ktsz új, 3—400 fős komlói üzeme mindennel együtt 20 millió forintba került. Épületet nem biztosíthatunk, használaton kívüli malmok és kastélyok már nincsenek a megyében. Egyedül közműves telket ajánlhatunk fel. Ennyiért viszont egyik pesti vállalat sem települ ide.

Baranya nem kijelölt megye a pesti kitelepítendő ipar számára, ezen a címen tehát nem számíthatunk központi támogatásra. A Megyei Tanács adhatna a fejlesztési alapjából, de erre most nincs előirányzat, égetőbb dolgokra kell a pénz: infrastruktúra, lakás, kommunális létesítmények, egészségügy stb. És a járási tanácsok? Vajmi kevés a fejlesztési alapjuk, és ugyanabban a cipőben járnak, mint a Megyei Tanács. Milyen lehetőségeink vannak még? Siklós — banki szempontból — preferált terület, de csupán kedvezményes hitelért ki telepedik le? Említsük még a Dráva menti terület iparosítását; a területfejlesztési elképzelésekben kiemelten szerepel, ezt tehát központi erőforrásból oldják meg. Baranya egyedül a bányászat visszafejlesztése ellenében kaphat támogatást. Itt egy kicsit álljunk meg.

Fehér folt: a sásdi járás

A Megyei Tanács tervosztálya nemrég körlevelet küldött ki a járásokba a Budapestről kitelepülő gyárak ügyében. Jelezzék igényeiket, elképzeléseiket, és hogy milyen támogatásban részesítenék az esetlegesen letelepülő gyárat? Nos, a járásokból beérkezett válaszokból kiderül: egy-két kivétellel csekély az érdeklődés, az érdektelenségre jellemző, hogy nem is érkezett mindenhonnan válasz. — Dr. Palotai Ferenc osztályvezető szerint mindez azt jelzi: nincsenek a baranyai járásokban nagyobb munkaerő-feszültségek, gondolva itt elsősorban a női munkaerőre. Ezzel kapcsolatosan tekintetbe kell venni a már folyamatban lévő és később belépő beruházásokat, amelyek enyhíteni fogják a munkaerő-feszültségeket. — Gondolunk itt az új Beremendi Cementműre, a mohácsi selyemgyár rekontsrukciójára, valamint a komlói Elektroakusztikai Ktsz és a Május 1. Ruhagyár további létszámnövelési lehetőségeire. A nők foglalkoztatottsága nagyjából már Komlón is kielégítő, hisz jellemző például, hogy a Május 1. Ruhagyár új részlegében még több női munkaerőt foglalkoztathatnának, egyelőre azonban nincs elég jelentkező.

A megye egyedüli fehér foltja a sásdi járás. Igaz, sokan járnak Komlóra dolgozni, és számításba kell venni a szomszédos megyében lévő Dombóvár munkalehetőségeit. Ez a helység mint ipari központ — a területfejlesztési koncepciók szerint — erőteljesen fejlődik majd. Ugyanolyan könnyen elérhető, mint Komló, enyhíthet tehát a munkaerőgondokon. A sásdi járás a kitelepülő budapesti vállalatok közül az Egyesült Gyógyszer és Tápszergyár valamelyik gyárrészlegét és a Mechanikai Mérőműszerek Gyárát látná szívesen. Mit ajánlanak fel? Közműves telket és anyagi erejükhöz mérten néhányszáz ezer forintot. Ez persze édeskevés. A sásdi témát a Megyei Tanács tervosztálya tovább elemzi, és tárgyal majd a Fővárosi Tanáccsal az esetleges támogatás ügyében.

Vétek raktárnak használni

Akad további lehetőség Komlón. A III-as akna üzemépületeit a Szénbányák átadta a Május 1. Ruhagyárnak, negyedrészét (!) most raktárnak használják. Vétek ezt annak használni. A modern gazdaságban különben sem nagyon raktározgatnak; lekerült a termék a szalagról, viszi a kamion, nem azért termelnek, hogy raktározzanak. A III-as akna épületei igen alkalmasak komoly ipari üzem telepítésére, hiszen több csarnoka is van, a hozzátartozó szociális létesítményekkel.

A szénbányászat — ha ez a folyamat a Mecseki Szénbányáknál sokkal lassúbb is, mint másutt — visszavonulóban van, számolni lehet, és kell felszabaduló munkaerővel. A III-as akna épületeiben — az üzem jellegétől függően — 300—500-an, vagy még ennél is többen dolgozhatnának, férfiak — köztük a bányászkodásra már nem teljes értékű férfiak — és nők vegyesen, nemcsak komlóiak, de a Máza és Szászvár környékiek is. — Valamilyen üzem letelepítését — a megyei tervosztály tárgyalásai eredményeként — a Fővárosi Tanács is támogatná anyagilag. A hírek szerint a Ruhagyár átalakításokba akar kezdeni, tehát berendezkedni a III-as akna épületeibe, ahol az alapterület alig felét használnák majd raktárnak. Az egészet átadnák viszont, amennyiben helyette másfél-két millió forintért raktárt építenének számukra, vagy további helyiségeket biztosítana a bánya a munkásszálláson. Jelentkező azonban nincs. Mindössze annyi előrehaladásról számolhatunk be, de ez biztató, hogy a tervosztály elküldi a III-as akna alaprajzát és részletes leírását a Fővárosi Tanácsnak, ahonnan továbbítják a kitelepülő vállalatoknak. Nem szabad elszalasztani a lehetőséget, nem is akarják.

S végezetül mindazoknak, akik netán keveslik a fenti erőfeszítéseket, említsünk meg egy komoly nehézséget. Baranyában a nem foglalkoztatott munkaerő — tekintve a megye sajátos településszerkezetét — nagyon szétszórtan jelentkezik. Több mint háromszáz a községek száma. — Ipart erre koncentrálni nehéz. Vajon hány községből kellene összetoborozni a munkaerőt, mondjuk egy ötszáz fős létszámú üzemhez. Ráadásul nem biztos, hogy mindenkinek megfelel a kérdéses iparág, szakma. Ami Pécs városát illeti, a Városi Tanács tervosztálya már felvette a kapcsolatokat, és tárgyal a fővárosból kitelepülő gyárak ügyében. A megyei tervosztály véleménye szerint nagyon üdvös lenne Vasasra telepíteni valamilyen üzemet, ez esetben a pécsiek mellett — mondjuk fele-fele arányban — Pécsvárad és Hosszúhetény körzetéből is foglalkoztathatnának munkaerőt.

Miklósvári Zoltán

Villamosipari dolgozók találkozója Siklóson

Tájékozódási és autóverseny — Lovasbemutató Kulturális műsor — Éjszakai fürdés Harkányban

Tegnap reggel folytatódott a 19. villamosipari találkozó Siklóson, illetve a járási székhely környékén. Délelőtt műszaki előadások zajlottak le, majd a kora délutáni órákban került sor sport és kulturális műsorokra. Pontosabban a természetbarátok körének tájékozódási versenye tulajdonképpen már szombaton hajnalban megkezdődött.

Tájékozódási verseny... Mi is ez tulajdonképpen? Az indító, illetve a végállomás Gyűdön, az iskola előtti kis térségen volt. A déli órákban a versenyben részt vevő természetjárók — „bizisten" megérdemelten — fogyasztották el dús ebédüket. Mert ezek a fiatalok, középkorúak és idősebbek több mint tíz kilométert gyalogoltak — nem éppen kényelmes körülmények között. *Muskát Ede*, — a Baranya megyei Természetbarátok Szövetségének elnöke, illetve *Lévai János*, — a pécsi Vasas Elektromos Természetbarátok szakosztályának vezetője jóvoltából — a következőket tudtam meg:

— *Egy ilyen tájékozódási verseny résztvevői a sakk és a labdarúgás nehezebb mottvumait élik át. Vagyis, meglehetősen nehéz szellemi és fizikai erőpróbán esnek át* — mondották.

Mutattak egy térképet, — amelyet százhúsz példányban sokszorosítottak. A térkép ábrázolja Gyűd fölötti hegyvonulatot, Csukma-hegy és Tenkes-hegy között. A térkép feltünteti a tíz érintendő pontot, piros karikával jelezve, de persze a karikán belül lehet száz méter eltérés. Igaz, hogy a kör középpontja pontosan rögzíti a bélyegző helyét, de így is eléggé nehéz megtalálni egy ismeretlen, nagyon meredek, fákkal, egyébb sűrű növényzettel borított terepen.

Délután szintén dús program ígérkezett. A siklósi termelőszövetkezet — terehegyi törzsállattenyészetének — lovasbemutatója 2 óra körül kezdődött. Igaz, ebbe beleszólt a hirtelen érkező nyári zápor is. Ezzel egyidőben Nagyharsány és Kisharsány között húzódó légkábeles fogyasztói csatlakozók szakmai megtekintése volt, esőben, mély sárban persze... Még az autós ügyességi verseny résztvevői voltak a legszerencsésebbek, mert bár ez is egyidőben az előbbiekkel kezdődött, az eső nem vert be a kocsikba és a talajviszonyok is kitűnőek voltak. Ugyanis a versenyt a siklósi pályaudvartól a község irányába megépült, széles, aszfaltozott, nagyon szép, — gyönyörű családi házakkal övezett — utcában rendezték meg. Trabantok, Wartburgok, Moszkvicsok, Warszavák, Volgák versenyeztek. Az úttesten zászlókat, piros-fehérre festett fabábúkat kellett kerülgetniök, két perces időn belül.

A versenynek voltak kedves kísérő jelenségei is. Az állomással szemben lévő — igazán szép, hangulatos vendéglőben, amely kitűnő konyhájáról és nagyszerű kiszolgálásáról még a szomszédos jugoszláviai turisták körében is joggal híres — 130 fős lakodalom kezdődött. A lakodalmi menet — megbontva az ilyenkor szokásos merev szabályokat — lelassított és még a menyasszony izgult legjobban, hogy vajon a fekete Volga hibanélkül átvészeli-e a nehéz pályát.

Később egy termetes asszonyság jött kerékpárral, méltatlankodott is, amiért kénytelen a járdán tolni masináját, „...a sok, megbolondult felnőtt érthetetlen játéka miatt..."

Az esti műsorban a Pécsi Nemzeti Színház művészei, Horváth Eszter, Vári Éva, Mendelényi Vilmos és Galambos György szerepelt, Vörös László zongorakíséretével.

A villamosipari találkozót aztán — mintegy ezer ember részvételével — harkányi, éjfélig tartó fürdéssel fejezték be, nyilván a résztvevők legnagyobb megelégedésére...

—r—

A legjövedelmezőbb üzemág: a burgonya és szarvasmarha

Mit bizonyít az önköltségszámítás Sombereken?

Nem lehet általában gazdálkodni. Nem indulhatunk ki abból, hogy egy mezőgazdasági termék előállítása általában jövedelmező. — Konkrét időben, konkrét helyen és helyzetben kell megvizsgálni, hogy mi nyereséges és mi nem, mert ha nem így teszünk, nagyon ráfizethetünk.

Ebben a néhány mondatban lehetne összefoglalni annak a munkastílusnak a lényegét, amely az utóbbi években honosodott meg a somberekí Béke Öre Tsz-ben. Az új módszer legfontosabb eszköze az önköltség-számítás, a közgazdasági elemzés.

Szakosodni, de hogyan?

Néhány példával illusztráljuk, hogy mit értenek a somberekiek a fentiek alatt. Néhány éve, az új gazdasági mechanizmus hajnalán náluk is felvetődött, hogy szakosítani kellene a termelést. Kevesebb növénnyel, esetleg állattal kellene foglalkozni, mint korábban.

A kérdés most már csak az volt, hogy mit hagyjanak el? A kertészetet? Egész sor olyan tsz-t találunk a megyében, ahol azt állítják, hogy a kertészet jövedelmező. Rádics József, a tsz főkönyvelője viszont megcáfolhatatlan adatokkal bizonyította, hogy nálunk — az ő konkrét természeti és közgazdasági viszonyaik között — az öntözéses kertészet több mint tízezer forintos veszteséggel zárt holdanként.

Hasonló volt a helyzet a cukorrépával meg a juhtenyésztéssel is. Máshol nyereséges, náluk viszont — dombosak a földjeik, kevés a legelőjük stb. — elvitte a pénzt. Ezért a kertészet sorsára jutott a juh és cukorrépa is. Előtérbe került viszont egy olyan üzemág, amelynek még hagyománya sem volt. A somberekiek az idén már 420 holdon folytatnak vetőmagburgonya termesztést.

A krumplit a megye legtöbb tsz-ében veszteséges, illetve csekély nyereséget eredményező üzemágnak tartják, a somberekiek viszont hatezer forint tiszta haszonra tesznek szert belőle holdanként. Az igazsághoz híven, persze meg kell mondani, hogy a megye termésátlaga alig haladja meg az alacsony 45 mázsát, a somberekiek pedig kétszer ennyit takarítanak be belőle holdanként. Így válik ugyanis érthetővé a miért.

Csak az árak?

A burgonya példája rávilágít arra, hogy nem mindig a felvásárlási árakban van a hiba és nem is célszerű, ha egyedül azt tesszük meg bűnbakként. Ezt bizonyítja egyébként a szarvasmarha is.

Az utóbbi időben rengeteget beszélnek erről az üzemágról. A legtöbb tsz-vezető azt tartja, hogy a szarvasmarha nem, vagy alig hoz valamit, esetleg még ráfizetéses is, annak ellenére, hogy az állam bőkezűen támogatja az istállóépítkezéseket. A közelmúltban járt az Állatforgalmi és Húsipari Tröszt külkereskedelmi osztályának vezetője Pécsett, s elmondotta, hogy előbb-utóbb valóban új felvásárlási árakra lesz szükség. Hozzátette viszont, hogy egy intézkedéstől még nem lehet csodákat várni. Bármekkorák voltak a felvásárlási árak, mindig akadtak olyan — nem is kedvezőtlen körülmények között gazdálkodó — mezőgazdasági üzemek, amelyek veszteséggel termeltek.

S vannak, melyek még akkor is nyereségesek, amikor a többség már a jövedelmek megcsappanásáról beszél. — Ezek közé tartozik Somberek, melynél 1,2 millió forintos nyereséggel zárt a szarvasmarha-üzemág az elmúlt évben. A somberekiek 3,90 forintért állítanak elő egy liter tejet, 21,50 forintért egy kiló marhahúst. Egy holdra vetítve 1927 forintot hozott a szarvasmarha, míg a búza „csak" 1831, a kukorica pedig 763 forintot. Csupán a burgonya bizonyult jövedelmezőbbnek a szarvasmarhánál.

Sombereken 3731 liter volt az egy tehénre eső múlt évi tejhozam. Úgy véljük, ez az egyetlen számadat is sejtetni engedi, hogy milyen magas színvonalon áll Sombereken a szarvasmarhatenyésztés.

Átlagos körülmények

A sombereki föld aranykorona értéke csak 10, valamelyest alatta marad a megyei, illetve országos átlagnak. Somberek tehát nincs előnyösebb helyzetben, mint mások, s hogy mégis ilyen jól prosperál (díjakat nyer, több mint 21 ezer forintra emelte az egy dolgozó tagra eső jövedelmet stb.), abban igen nagy szerepe van annak, hogy felszámolták a veszteséges üzemágakat, s nyereségessé tették azokat, amelyeket sok helyen veszteségesnek mondanak.

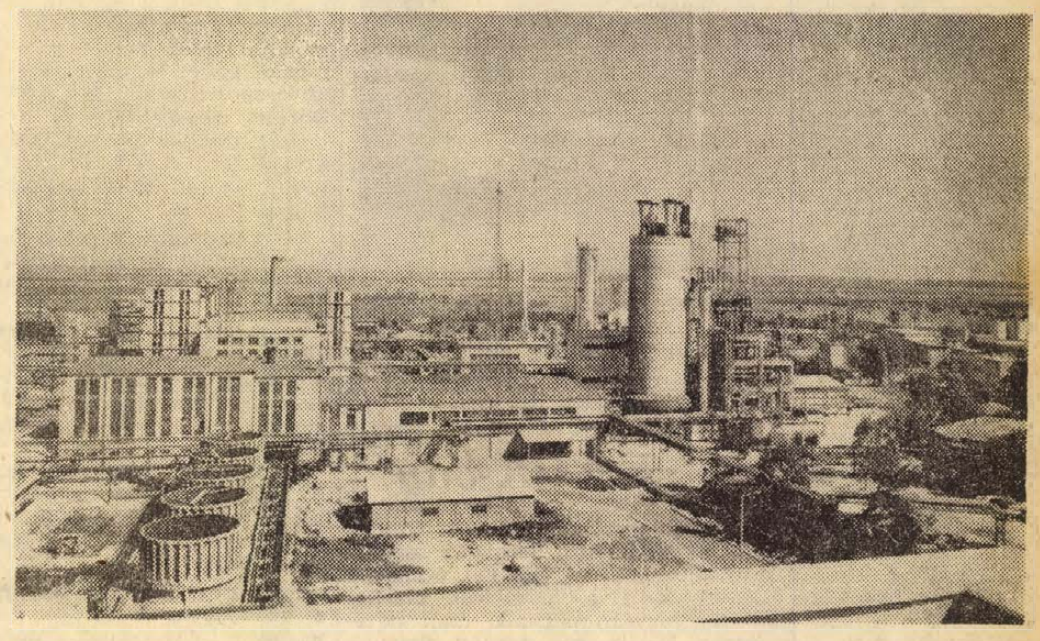
Ehhez nyújtott igen nagy, pótolhatatlan segítséget, útmutatást az önköltség-számítás, a konkrét közgazdasági elemzés.

M. L.

— A Magyar Néphadsereg Vörös Csillag érdemrenddel kitüntetett művészegyüttese tánc- és népi zenekara már egy hónapja Franciaországban vendégszerepel. Eddig csaknem húsz előadást tartottak, s műsorukat több mint tízezer érdeklődő tekintette meg. A hathetes franciaországi út során összesen ötven fellépésük lesz.

Négyszáz bolgár fiatal érkezik holnap Baranyába

A bolgár „Hősök Útján" mozgalom keretében hétfőn háromnegyed 5-kor 400 bolgár középiskolás ifjú érkezik Pécsre. A KISZ Megyei Bizottsága ünnepélyesen fogadja őket a főpályaudvaron, majd a vendégek a kora esti órákban városnéző sétán vesznek részt. Kedden egy negyven főnyi csoport végigjárja megyénkben azokat a helyeket, ahol hazánk felszabadításáért bolgár hősök harcoltak és áldozták életüket. Így elmennek többek között Harkányba, Siklósra, Drávacsehibe és Drávaszabolcsra. Szerdán a Vidám Parkban kulturális program keretében ifjúsági nagygyűlést rendeznek a bolgár vendégek tiszteletére.



Befejeződött a Péti Nitrogén Művek kétmilliárd forintos bővítése. — A Péti Nitrogén Művek bővítésére mintegy kétmilliárd forintot fordítottak. Ebből a hatalmas összegből központi javítóműhelyt, központi kutató és üzemi laboratóriumot, recirkulációs vízhűtő rendszereket, karbamid-üzemet, vízlágyítót, irodaházat, konyhát és ebédlőt építettek. — Teljesen felújították a közműveket, az út- és vasúthálózatot, elkészült a 120 kW-os fogadó állomás. Dolgozóik részére iskolát, és óvodát, bölcsődét és 4 db tizennyolclakásos lakóházat építettek.

Tizenhat és fél millió forint sorsa

Mire fordítják a községfejlesztési alapot a pécsi járásban?

A pécsi járás 81 községe, illetve 25 községi közös tanácsa az 1969-es évben 16 és fél millió forinttal gazdálkodik, ennyi a járás fejlesztési alapja. hogyan jött össze ez a pénz, mire fordítják? — erről beszélgettünk dr. Hetessy Györggyel, a Járási Tanács VB titkárával és Neszmély László tervcsoportvezetővel.

— A lakosság községfejlesztési hozzájárulása a legnagyobb és évről évre növekvő bevételi forrás, ebben az évben 3 és fél millió forintra rúg. A járási támogatás összege 2 millió 650 ezer forint, ugyancsak nagy tétel, 2,3 millió forint a vállalatok által fizetett kommunális adó. A fejlesztési alapot növeli ezenkívül a községek házhely és házingatlanok eladásából származó bevétele, az előző évi költségvetésből megtakarított összeg, valamint a termelőszövetkezetek hozzájárulása.

— Meg kell jegyeznünk, hogy ez az utóbbi forrás egyre gyengébben csordogál, már ami a pénzbeli hozzájárulást illeti. Természetben ugyanakkor évről évre nagyobb segítséget nyújtanak a tsz-ek a községeknek. A baksai tsz például maga épített törpe-vízművet Téseny és Tengeri községben, s a költségeket részletekben vonja le a tagoktól.

— Várjunk csak, ez a történet folytatást igényel. Tengeri lakossága résztvett a megye legtisztább, legkulturáltabb községe címért folyó versenyben, szépen parkosította a községet s a törpe-vízmű építésénél végzett társadalmi munkájának nem kis része volt abban, hogy az 1500 lakoson aluli kategóriában el is nyerte a címet. A kapott pénzjutalomból higanygőz-világítást szereltek fel a faluban.

— Melyik község rendelkezik a legnagyobb fejlesztési alappal?

— Nagyságuknál fogva természetes, hogy Pécsvárad és Szentlőrinc. Pécsváradnak három milliója van, ennek túlnyomó része a községben levő üzemektől, vállalatoktól, intézményektől származik, ugyanis a községet koordinációs alapon csatornázzák, a munkálatok még a III. negyedévben megindulnak. Ehhez a magunk részéről 650 ezer forinttal járultunk hozzá.

— Mi minden épült-létesült, illetve épül majd a községekben a fejlesztési alapból?

— Nem mindent, csak néhány kiemelkedőbb vagy érdekesebb beruházást említünk. Kővágószöllősön most épült egy négy tantermes általános iskola. A községi tanács segítségével a közeljövőben megépül a cserkútiak bekötőútja, noha az ottaniak községfejlesztési hozzájárulása nem tesz ki évi 30—40 ezer forintnál többet. Ugyanakkor folytatódik a szintén Kővágószöllőshöz tartozó Bakonya fejlődése is, a tavaly elkészült bekötőút után idén a belterületi utcákat portalanították, hozták rendbe.

— Szalántán a régi iskola mellé négy tantermes, tanári szobás új szárnyat építettek. Királyegyházán új orvosi körzet alakul, mely Sumony és Gyöngyfa egészségügyi ellátását is biztosítja majd. Ennek érdekében Királyegyházán orvosi rendelőt és lakást építenek, az építkezés már folyik.

— A hársastelepiek régi kívánsága valósult meg a Hosszúhetény és Hársastelep között épült csaknem két kilométeres bekötőúttal. Mi alig 80 ezer forinttal járultunk hozzá, a Mecseki Szénbányák segített nagyon sokat, és persze a lakosság sem maradt tétlen.

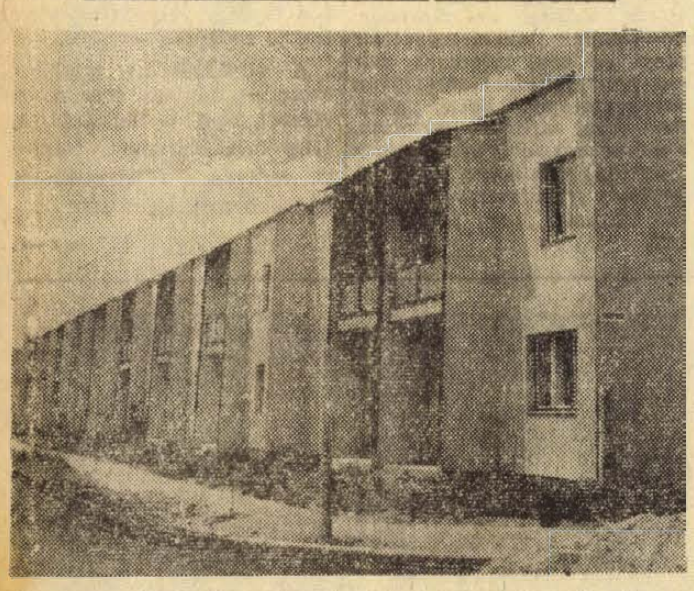
— Baksán a helyi tanács, a tsz, az ÁFÉSZ és a lakosság közreműködésével, valamint a járás segítségével kultúrházat építenek, melyben lesz mozihelyiség, ifjúsági klub, presszó, sőt étterem is, a régi kultúrtermet pedig tanteremmé alakítják át.

— Hosszúhetényben, szintén koordinációs alapon ipari szolgáltatóház épül, ahol fodrász, cipész, háztartási gép- és tv-javító kap majd helyet. A község adja a telket és 200 ezer forintot, mi 300 ezerrel járulunk hozzá, a KISZÖV, a későbbi üzemeltető pedig 500 ezerrel.

— Milyen meggondolások alapján osztotta el a tanács a 2 millió 650 ezer forint összegű támogatást a községek között?

— Készítettünk egy ötéves községpolitikai tervet, ezt évekre bontottuk és kiegészítettük a jelölőgyűléseken, illetve a fogadóórákon elhangzott javaslatokkal. Ebben benne vannak a községekben megoldásra váró legfontosabb és legégetőbb feladatok. A végrehajtó bizottság azt vizsgálta, hogy egy-egy feladat milyen széles körben és menynyire fontos szükségleteket elégít ki, figyelembe vette az adott település nagyságát és a járásban elfoglalt helyzetét, ilyen alapon döntött arról, hogy hova mennyi pénzt ad, arra is ügyelve, hogy ne legyen aránytalanság a kisebb községek egymáshoz viszonyított fejlődésében sem, tehát az alapvető szükségletek kielégítése mindenütt biztosítható legyen. Ennek a döntésnek azonban az új mechanizmusban csökkent a jelentősége, hiszen a 16 és fél millió forintnak alig hatodrésze az az összeg, melynek odaítéléséről mi döntünk. A hangsúly azon van, hogy maga a község hogyan gazdálkodik.

Kéri Tamás



Mohács egyik legimpozánsabb házsora a nyugati városrészen épült. A Liget utcából nyíló házsoron három darab egyemeletes szalagház sorakozik egymás mellett.
Szokolai felv.

Pécsi diákok az NDK-ban

Holnap, június 30-án reggel harmincöt pécsi diák indul Potsdam mellé, Werder községbe. Hardicsay Lóránt kertészmérnök, szaktanár vezetésével utaznak, s ez lesz a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium és Szakközépiskola III. F. szőlész-borász szakközépiskolai osztályának idei nyári gyakorlata.

— Ez a harmadik NDK utunk — mondotta Hardicsay Lóránt. — szőlész-borász szakközépiskolai osztályok közül a mindenkori harmadik osztályt visszük ki oda két évenként. Most a harmincöt diákkal hárman utazunk, mint nevelők, s egy tavalyi diákunk jön még el brigádvezetőnek. A Hulmboldt Egyetem Kertészeti Karának kísérleti szövetkezetében dolgozunk majd, gyümölcsöt szedünk, s egyéb nyári kertészeti munkát végzünk.

Átadták a színházművészeti nívódíjakat

Nívódíjasok: Horváth Eszter, Haumann Péter, Handel Edit, Csitó Ferenc és Ronyecz Mária

Szombaton délben Pécs város Tanácsán Horváth Lajos, a Városi Tanács vb-elnöke átnyújtotta az 1968—69-es évad színházművészeti nívódíjait.

Ismeretes: az elmúlt év szeptemberében a Városi Tanács végrehajtó bizottsága elhatározta, hogy a színházművészet fejlesztése érdekében színházművészeti nívódíjat alapít. Erre a célra évadonként 30 ezer forintot adományozott. Továbbá bizottságot alapított arra a célra, hogy eldöntse: mikor, kik kapják meg a nívódíjat. E bizottságnak hivatalból tagjai Papp Imre, a Városi Tanács vb-elnökhelyettese, — egyben a bizottság elnöke — Szentistványi Gyuláné, az MSZMP Pécs városi Bizottsága művelődésügyi és propaganda osztályának vezetője, dr. Kolta Ferenc, tanszékvezető főiskolai tanár, a Városi Tanács művelődésügyi állandó bizottságának elnöke, Gábriel József, a Városi Tanács vb művelődésügyi osztályának vezetője és Nógrádi Róbert, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója.

A nívódíj alapítása óta eltelt első, vagyis idei évadban a következők kapják e díjat: Horváth Eszter 8000 forintot, a Hunyadi László című operában Szilágyi Erzsébet, valamint Puccini: Köpeny című operájában Georgette megformálásáért; Haumann Péter 8000 forintot, Brecht: Kaukázusi krétakör című darabjában Acdak, Arthur Miller: Pillantás a hídról című drámájában Eddie Carbone, Shakespeare: Sok hűhó semmiért című vígjátékában Don Pedro és Heltai Jenő: Lumpáciusz Vagabundusz című tündérjátékban Csiriz varga alakításáért; Handel Edit és Csifó Ferenc 5—5 ezer forintot Milares—Lányi—Alonso: A veronai szerelmesek mártíriuma című darabjában Júlia, illetőleg Romeó megformálásáért és Ronyecz Mária 4000 forintot, Brecht: Kaukázusi krétakör című darabjában Gruse megformálásáért.

A díjak átadásánál jelen volt Szentistványi Gyuláné, dr. Kolta Ferenc, dr. Borsos József, a Városi Tanács művelődési csoportjának vezetője és Nógrádi Róbert a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója. Ronyecz Mária díját távollétében vették át, mivel a művésznő jelenleg filmet forgat Békés megyében. Horváth Lajos a díjak átadásakor mondott beszédében hangsúlyozta: Pécsi patinás kultúrája fokozatosan fejlődik, s ebben nagy része van a Pécsi Nemzeti Színháznak. A város „A színház örökös tagja" címe alapítása után e nívódíjjal másodízben ismeri el a színház vezetőinek és művészeinek munkásságát. Nógrádi Róbert köszönte meg ezután a nívódíj alapítását, s a város párt és tanácsi szerveitől kapott erkölcsi, anyagi támogatást, amely fokozatosan jó légkört segít teremteni a művészi munkához.

F. D.

Látogatóban itthon, a tengerekről

Közel 14 hónapi távollét után a napokban érkezett haza Pécsre Egri László. A középmagas, izmos, 26 éves fiatalember az egyik Duna tengerjáró hajónkon matrózként dolgozott. Telve élményekkel, — a jugoszláv, olasz, török, libanoni, görög majd később lengyel, angol kikötőkből, és természetesen a tengeren, a hajón töltött napokból. A vízzel, mint könnyűbúvár „ismerkedett" meg és elhatározta: matróz lesz, hajós. Sikerült.

— Kemény munka, szép élet, romantikus...

— A munka az valóban kemény, szép is, de ami a romantikát illeti, korántsem valami idillikus a hajós élete — mondja. Meg kell fogni a munka elejét is végét is. Én szívesen végzem, így aztán kedvem lelem benne.

Csak tréfából kérdem, hogy a rajta lévő ruhadarabok milyen „nemzetiségűek"? Mosolyogva sorolja:

— A nadrágom angol, a zakóm libanoni, az ingem nyugatnémet, a nyakkendőm magyar...

Mi a tanuló matróz vagy ahogy ő mondja „dekk-boy" munkája? A kabinok takarításától a mosogatásig, segédkezés a rakodásnál, a kikötésnél...

— Az egyik legizgalmasabb a kikötés. Akkor mindenki talpon van. Nagyon kell vigyázni, nehogy a hajó oldala oda ütődjön.

Egy színes kavalkád az élet a kikötőkben, Beirutban, Izmirben, Liverpoolban, Manchesterben...

— Ha kikötünk, akkor irány a város — mondja. — Pireusban ettem először osztrigát, polipot, — ízlett. Szalonikiben éppen egy évvel ezelőtt ünnepeltem a névnapomat. Egy bárban.

— Nők?

— Nekem legjobban a lengyel lányok tetszettek, na természetesen a magyar lányokon kívül! Úgy is mondhatnám, hogy mini-miniben járnak, ragyogóan néznek ki. De mini-mini a divat Angliában is...

— Ital?

— Csak módjával! De a görög vörösbor az kitűnő.

Ha valamelyik kikötőben partra lépnek, legkedveltebb szórakozásuk a mozi. De „bekukkantott" Manchesterben egy sex-klubba is. A klubtagság 1 font. Öt filmet játszanak, — általában természetesen a nő a központ.

— Natúrban?

— Nem. Valami mindig van rajtuk... Kétségtelen hogy ezek a filmek érzékiek, de nem pornográfok.

Ezer élmény tolakodik elő, most rendezgeti. Mindig esemény a tengeren, ha magyar hajók találkoznak. Dudával üdvözlik egymást. S ha a kikötőben fut össze az útjuk, akkor kölcsönös a vendégeskedés. Jó kicserélni a tapasztalatokat, látottakat.

— Melyik élményemet mondjam? — kérdi szinte önmagától. Beirutban a kereskedők már magyarul szólnak hozzánk. „Kérsz teing?" „Csak neked ez az ár, istenbizony". Izmirben az aranyművesek utcája. Üzletsorok, — a tulajdonosok a kirakatban dolgoznak, nézni lehet a munkájukat. S ha valaki vásárol tőlük például egy arany karperecet, akkor névjegyüket is nyújtják, amelyre felírják a vásárolt holmit, készítésének idejét — mintegy jótállásként. Vagy meséljem el a tengerészszé avatásomat? Először is ez nagy esemény, ekkor fogadják be igazán maguk közé a hajósok az újoncot. A kapitány megkínál egy pohár tengervízzel! Aztán a tűzoltófecskendőből „megkereszteltek"... Élmény volt az első vihar a Fekete-tengeren, hetes vihar volt, hét méteres hullámok, néha a fedélzetre is zúdultak. Szerencsés természetem van, nem kapok tengeri-betegséget.

— Milyen a koszt a hajón?

— Nagyszerű. Hetente egyszer, de kétszer is mindenkinek a kedvenc ételét készíti el a szakács, — én a rántott csirkét szeretem a legjobban.

— Szórakozás?

— Könyvtár, asztali foci, rádió, televízió, aztán egy-egy zenekar is összeáll a fiúkból időnként. Dehát legelső a munka a hajón!

— Kapcsolat az otthonnal?

— Levelezés, vagy nagyon fontos esetben rádió. S ha már az otthont említettem, hadd mondjam el, hogy természetesen sokat gondolunk haza. Egyik este a hajón meghívtam néhány jópajtást egy kis italra. Úgy éreztem, hogy ünnepelnem kell, de hogy miért azt nem tudtam megmagyarázni magamnak. Később értesültem: aznap volt a nővérem esküvője.

Most több mint két hónap a szabadság. Újra hódol szenvedélyének: könnyűbúvár edzésre jár, — hozott magának egy könnyűbúvár felszerelést. — Ha még itthon leszek, szeretnék indulni a magyar baj-

— A következő út?

A következő út?

— Ki tudja? Ahova a parancs szólít.

És ismét, távoli tengerekre indul, újabb élmények felé.

Garay Ferenc

Elsejétől előreváltott jegyekkel lehet csak Budapesten utazni

A Budapesti Közlekedési Vállalat a villamos, autóbusz, HÉV és földalatti vasúti járművein 1969. július 1-től kalauz nélküli közlekedést vezet be. Az új közlekedési rendszer lényegesen eltér az eddigitől: utazni csak előreváltott jeggyel, illetve bérlettel lehet! Előreváltott jegyeket a következő helyeken lehet beszerezni: A Fővárosi Dohánybolt Vállalat trafikjaiban, az Utasellátó Vállalat pályaudvari pavilonjaiban, esetleg azokon a vonatokon is, ahol az utasellátó szolgálat működik, a MÁVAUT budapesti pályaudvarain, a MALÉV ferihegyi repülőterén, a Budapesti Közlekedési Vállalat bérletpénztáraiban, a HÉV pénztárakban, végállomásokon az ellenőröknél, közönségszolgálati irodákban, a postahivatalokban. Tervezik a jegyárusítást néhány külterületi KÖZÉRT üzletben, továbbá a külföldiek részére az IBUSZ-irodákban és szállodákban. A BKV mintegy 200 helyen szervezi meg a jegyárusítást. Az előreváltott jegyek kétféle értékben kerülnek kiadásra: 1 forint értékben halványsárga színben, ez a villamosra érvényes, — 1,50 forint értékben, halványkék színben, amely az autóbuszra érvényes. A jegyeket darabonként, valamint 5—10-es tömbökben lehet vásárolni.

Az előreváltott jegy kezelése: az utas a jegyét a (piros) nyíllal jelzett irányban a jegykezelő szerkezet nyílásába helyezi, a nyílás alatt levő kart felfelé nyomja. A készülék a jegyet a beállításának megfelelően kilyukasztja és ezzel a jegyet utazásra érvényesíti. Az utasnak az utazás befejeztéig a jegyet meg kell őriznie és ellenőrzés alkalmával az ellenőrnek át kell adnia.

Az önkiszolgáló jegykezelést alábbi fényképeink szemléltetően mutatják.

A jegyet a nyíllal jelzett irányban a szerkezet nyílásába kell helyezni.

A nyílás alatt lévő kart felfelé kell nyomni.

A jegy kilyukasztva, érvényes az utazásra.

A PÉCSI BALETT JÖVŐJE

Ez év őszén elérkezik tizedik szezonjához a Pécsi Balett. S mindaz, amit az utóbbi időben a „Pécsi Balett problémái" gyűjtőnévvel illettek, ebből a tíz évből vezethető le.

Mielőtt szárazon és egyszerűen felsorolnánk a problémákat, jelentsünk ki néhány olyan tényt, amiben a vélemények megegyeznek, ami nyilvánvaló: a Pécsi Balett a kultúrpolitikai irányító szervek, Pécs „otthont adó" kultúrszeretete, valamint az alkotók, mindenekelőtt Eck Imre közös törekvéseként, munkájaként született meg ezelőtt egy évtizeddel. Tegyük hozzá: szinte a semmiből. A Pécsi Nemzeti Színház jelentette a szűkebb otthont, a város a tágabb értelemben vettet. A balett a tíz év alatt felnőtt, hírnevet vívott ki magának, s ma már nemcsak lokális, hanem országos, sőt európai kulturális értékként tartják nyilván. Most nem az a dolgunk, hogy a tíz év művészi eredményeit taglaljuk, ezt azonban le kellett szögezni. Hozzátéve még azt a közismert tényt is, hogy a Pécsi Balett Magyarországnak az Operaház mellett másik táncszínházát is jelenti egyben.

*

Következzenek tehát a gondok.

1. A bérkérdés súlyos problémává nőtt az évek során. Valamikor csupa 1300 forintos fizetésű, kezdő táncos jelentette az együttest. A kezdők azonban ugyanúgy felnőttek, mint maga az együttes: s a tíz év fejlődését nem követték eléggé a bérek. Különféle bérfeszültségek alakultak ki tehát: az együttesen belül is, de a színház vezető prózai színészeinek gázsija és a szólótáncosok fizetése között is, végül pedig abban az összehasonlításban is, ami az operaházi táncosok és a pécsiek között tehető. A legalsó határ ma is 1300 forint.

2. Valóban kapott balett-termet az együttes. Igen, de valamikor tizennégy táncos használta azt, ma harminc. Ablak nélküli teremről van szó, amelyben állandó a mesterséges fény, és csak ventillátor biztosítja a levegő-cserét. Ebben a teremben, ahol a padlózat is elöregedett, naponta négy órát gyakorolnak, illetve próbálnak délelőtt, s ha este nincs előadás, délután még 3—4 órát próbálnak a táncosok. Tizennégy férfitáncos egyetlen öltözőben szorul össze, ahol annyi hely sincs, hogy egy-egy negyedórás szünetben valamilyen bútorféleségen végigdőlhessenek a (különben ezt mondanunk sem kell) nehéz fizikai tevékenységet végző táncosok.

A munkakörülmények egyik legfontosabb alpontja a balettcipők kérdése. A csekély keretből a drága spicc-cipőkből nem vásárolható elegendő, a próbákon használt elrongálódott öreg cipők számtalan balesetveszélyt rejtenek magukban, a gyakorlatokon „elspórolják" a spicc-cipőt, ami eleve lehetetlenné teszi a kielégítő technikai munkát. A balesetek Damokles kardjaként lebegnek az amúgyis kislétszámú együttes feje felett.

3. A létszámkérdés más oldalról is érdekes. Tudvalevő, hogy a Pécsi Balett a Pécsi Nemzeti Színház egyik szerves részeként dolgozik, s feladatai közé tartozik az is, hogy a színház egyéb előadásait is ellássa táncos produkciókkal. Az a fiatal táncos, aki szerepel egy-egy operettben vagy zenés darabban, már lemarad a délelőtti gyakorlatokról, szakmai fejlődésében idővel lemaradás támadhat. De az esetek többségében inkább az történik, hogy a táncosok a maximumig leterhelődnek a sokféle feladattól. Ha a létszámot folyamatosan 40-ig emelik a pillanatnyi probléma megoldódik. Nem szabad elfelejteni, hogy — ez a Pécsi Balett hagyományai közé is tartozik — az együttesben mindig sok volt a kezdő fiatal, számukra viszont a rendszeres kemény gyakorlás ugyanúgy fontos, mint a színpadi rutin megszerzése.

4. A Pécsi Balett együttesében — mondjuk ki őszintén — az elmúlt időszakban nem volt a legjobb, a leglelkesebb a hangulat. Ismét utalni kell a tíz esztendőre — tíz évvel ezelőtt voltaképpen a mostaninál több nehézséggel kellett megküzdeniük, de akkoriban a fiatalos hév, az indulás lendülete és az optimizmus nemigen engedte látni a problémákat a maguk teljes nagyságában. Ma azonban már más a helyzet. Igy például a táncosok — sokan a kezdettől itt vannak — egyszerűen nem számíthatók pécsi lakosnak. Túlnyomó többségük albérlő má is, ketten laknak csak a saját lakásukban, letelepítésüket eddig alig támogatták — szűrik le ők ebből a tanulságot. Egyéb megbecsülésük — már az elején említettük — szintén nem eléggé „meggyőző". Kapnak ugyan prémiumot, jutalmat, de mennyivel megnyugtatóbb és biztonságot, jövőt, perspektívát jelző volna a fizetések rendezése.

Az együttes értékes tagjai közül nem egy távozott el az évek folyamán. Az idén is meg akartak válni néhányan az együttestől, fájó szívvel ugyan, de józan okokra hivatkozva. Valaki így fogalmazta meg a helyzetet: „a táncosok számára, mindenütt az országban, vonzóak a Pécsi Balett sikerei, de körülményei aligha".

*

Egy korábbi, akkor sikertelen, nem kielégítő próbálkozás után, most a városi tanács végrehajtó bizottsága napirendjére tűzte a Pécsi Balett problémáinak, feltételeinek megvitatását. Mint az a vitában elhangzott, ez az intézkedés a huszonnegyedik órában történt. De megtörtént. És a pénteki végrehajtóbizottsági ülés határozatai nagymértékben megnyugtatták az illetékeseket, legalábbis a legsürgősebb problémák megoldásának tekintetében. Résztvett a vitában dr. Csendes Lajos, a megyei pártbizottság titkára, Barna Andrásné, a művelődésügyi minisztérium zenei és tánc főosztályának vezetője és Körtvélyes Géza, a Magyar Táncművészek Szövetségének főtitkára is. Hangsúlyozták a Pécsi Balett eddigi művészi eredményeit, a kulturális vezető szervek és az együttes szorosabb, optimizmusra és kölcsönös bizalomra épülő kapcsolatát, valamint azt a tényt, hogy az eddig is biztosított, legszükségesebb támogatáson túl ezúttal többre van szükség. Minden művészeti együttes, intézmény életében lehetségesek, sőt, törvényszerűen elő is fordulnak olyan periódusok, amikor a problémák sokkal kiélezettebben jelentkeznek, mint máskor.

A vb-ülés elé terjesztett tervezet szerint a Pécsi Balettre másfél millió forintot kell fordítani, részint béralap, részint felújítási keret formájában. Megnyugtató eredménye volt az ülésnek az a határozat, hogy a felújításhoz — mindenekelőtt a próbaterem állapotát és az öltözők helyzetét érinti ez — a szükséges 560 ezer forintot biztosítani fogja a legrövidebb időn belül a tanács. A béremelésekhez szükséges havi 7 ezer Ft esetében ugyanilyen döntés született.

Pénzügyi kihatásai vannak azonban a következő, még megoldásra váró problémáknak. A balett — természetszerűleg a Pécsi Nemzeti Színház kebelén belül — seregnyi sajátos feladatot kell, hogy ellásson, a turnék, az országjárások annyi adminisztratív, szervezési, vezetési munkát jelentenek, hogy az együttes vezetője, Eck Imre egyedül nem képes elvégezni. Részben az ő indokolása, régi kérése eredményeképpen döntött úgy most a végrehajtó bizottság, hogy külön balettigazgatót állítanak be a művészeti vezetőként továbbra is az együttest vezető Eck Imre mellé.

A balett kiszolgálására hat fős műszaki személyzet szükséges a továbbiakban, valamint az együttes létszámát a lehetőségek szerint folyamatosan 40 főre kell emelni. Ezekkel a döntésekkel együtt a vb azt is elhatározta, hogy az együttes dologi ellátmányára fordítható összeget is megemeli a következő évben. (Többek között az említett balettcipők ügye tartozik ide.) Az együttes tagjainak fokozottabb megbecsüléséről, jutalmazásukról, fizetésük fokozatos emeléséről, a lefelepedésüket segítő intézkedésekről is született határozat.

A vb-ülés előtt a Táncművészeti Szövetség elkészítette az értékelést a Pécsi Balettről, s ennek megállapításai helyet is kaptak a tárgyalás anyagában. Hadd idézzük azonban ennek az értékelésnek utolsó mondatait: „A Pécsi Balett fejlődése folyamán részben kinőtte azokat a kereteket, amelyek megalakulásakor rendelkezésére álltak, sőt, még azokat is, amelyekkel menet közben bővítette lehetőségeit. Valójában nem csupán fejleszteni, hanem a tényleges szükségletekkel összhangba kell hozni a munka különböző szellemi, dologi, anyagi tényezőit." De ez már nem lehet csakis a szűkebb haza, Pécs feladata. Ahogy a balett országos érték, úgy kellene gondjainak is országos gondokká érlelődni. S bár a tanács — amint azt a pénteki vb-ülés bizonyította — lehetőségei határán belül mindent megtesz a Pécsi Balettért, mindenre egymaga nem képes, vár még segítséget országos vezető szervektől is.

Hallama Erzsébet

VALLOMÁSOK A BALATONRÓL

LIPTÁK GÁBOR ÚJ KÖNYVE

Jóformán még el sem ültek *Lipták Gábor* irodalmilag és történelmileg egyformán igényes sorozata legújabb kötetének *(Sárkányfészek)* méltán kedvező kritikai és olvasói visszhangjai — máris egy új, hangulatában szuggesztív és tényszerűségében hibátlan, külsejében is vonzó könyvvel jelentkezett. A *Vallomások a Balatonról* — a Balaton szubjektív szociográfiája.

A Balaton irodalma lényegében csak az utóbbi tíz-tizenkét évben kezd újból életre kelni, s folytatja, szövi tovább azt a pompás ívet, amelynek kezdőpontján feltevéseink szerint Anonymus áll, mint első krónikásunk, aki szólt a Balatonról (Szalók apja... tovább lovagolva a Balaton vize mentén, elérkeztek Tihanyhoz, majd miután a népeket ott meghódították, tizenegyed napra bejutottak Veszprém várába...) és szellemtörténetünk legjobbjai követik az idők folyamán. Széchenyi, Berzsenyi, Kazinczy, Kossuth, Kölcsey, Vörösmarty, Jókai, Krúdy, Szabó Lőrinc, Illyés Gyula, s mennyien még, akiknek a puszta felsorolása is megtöltene egy vaskos bekezdést. S még ők is mind, csupán jelzik azt a kapcsolatot, amely a haladó magyar szellem, a magyar irodalom, művészet és a Balaton közt százados óta fennáll és hat. Ehhez az ívhez kapcsolódik az új balatoni irodalom, elkülönülve az idegenforgalom praktikus és egyre jobb kiadványaitól, de nem különülve el a Balatonnak, mint nemzeti kincsünknek helyenként aggasztó, de nem megoldhatatlan problémáitól.

Lipták Gábor nemcsak tudósa, szerelmese a Balatonnak, de éles szemű megfigyelője, s úgy tűnik: évről évre semmi se történhet itt, sem egyik, sem a másik parton, amiről ne tudna. Ez a bámulatos helyzetismeret, a már-már enciklopédikus jellegű történelmi áttekintő készség és a szubjektív hang, amely mindig jelen van a könyvben és kifogyhatatlan. E három „anyagból" épült a könyv. A hangulata ragad el leginkább, mint amikor egy magabiztos kéz barátilag az emberbe karol, s fölsegíti a hintóra, mely Kazinczyt vitte Füredre Pálóczi Horváthoz, majd végigkocsizva az északi part felejthetetlen tájain, Bright nyomán bolyongva Keszthelyen s Hévizen, végül a siófoki toronyszálló tetején kötünk ki, és úgy tűnik: útközben megtanultuk, ami volt, s beljebb hatoltunk abba, ami van.

A Vallomások a Balatonról a történelmi idők és a mai valóság összekapcsolódása. Az író figyelmét semmi sem kerüli el, legyen szó Anjou Borbála királynő ékszervásárló embereiről, Kisfaludy Sándor reális értékeléséről, a hiányról, hogy Jókainak nincs még Füreden köztéri szobra, a Balaton regionális tervéről, az új társadalom balatoni honfoglalásáról, vagy az építészeti változásokról (egy csöpp nosztalgia a hajdani siófoki Fogas helyén, s rögtön utána a szép változások okozta nyílt érzés) — mind egy gazdaságos szerkezetben, egymással kapcsolódva helyezkednek el. Nem a dolgok, leírások puszta egymásutániságáról van szó itt, hanem kölcsönös kapcsolatukról, ahogy egymásra fényt derítenek s kiegészítik egymást.

A vallomások évről évre a Jelenkor balatoni számaiban láttak először napvilágot. S évről évre tártak föl a Balaton világából (nem egyszer viszonylag hézagosan ismert részvilágából, mint például Hévíz, Siófok) újabb és újabb részleteket, összefüggéseket. A Balaton kifogyhatatlan, mindig változó s mégis változatlanul azonos. Alapvonásait s változásait megfigyelni és ezt rögzíteni az írók dolga. Lipták Gábor sok tanulmányt, cikket, könyvet írt már a Balatonról, de úgy érzem — e vallomásokkal, mint a Balaton fontos írója, nemcsak fontos és jellegzetes dolgokat közöl az olvasóval, de vonzó írói szubjektivitásával egy kissé össze is foglalja mindazt, amit eddig a Balatonról mondott.

A szép, vonzó külsejű könyvet *Borsos Miklós* csodálatosan nyílt, közvetlen, a jelenségeket monumentális egyszerűségükben megragadó, ugyanakkor a táj s létezésének belső lényegére rádöbbentő illusztrációi díszítik.

A kötet a Jelenkor-Magvető kiadásában jelent meg.

Thiery Árpád

MÓRICZ ZSIGMOND PÉCSETT

SZÜLETÉSÉNEK 90. ÉVFORDULÓJÁRA

Ha élne, akkor ma, vasárnap, kilencven éves lenne Móricz Zsigmond, a legnagyobb magyar realista regényíró. A Szatmár megyei Tiszacsécsén 1879-ben született. A családi hagyomány szerint június 29-én, Péter-Pál napján, a keresztlevél szerint viszont július 2-án látta meg a napvilágot. Bár az Alföld szerelmese volt, többször is megfordult Baranya megye községeiben, valamint Pécsett és annak környékén.

Mi volt az, ami Móricz Zsigmondot Pécsett érdekelte? Az ormánsági egyke mellett, a Janus Pannonius Társaság irodalmi tevékenysége, a pécsi szegénytelep, a színes pécsi országos vásár, a rácvárosi iskola, az egyetemi ifjúság falukutató munkája, a pécsi Sándor-féle téglaégetési módszer, Pécs történelmi múltja, műemlékeinek sokasága, múzeumainak gazdagsága, a pellérdi fiatalok tánca vonzotta a Mecsek aljára elterülő városba.

Ötven éves volt, amikor a Janus Pannonius Társaság meghívására 1934. december 12-én Pécsre érkezett. Este 6 órakor részt vett a mai Kulich Gyula utcai, egykori vármegyeháza villanyfényben úszó, faburkolatos dísztermében a Társaság irodalmi estjén. A műsor utolsó számaként Móricz az „Éjjeli szállás" című, egyik régi novelláját olvasta fel. A közönség lelkesen ünnepelte, amikor bevezető szavaiban bejelentette: lassan jubileumának 25. évfordulójához érkezik, mégis a fiatal, a kezdő Móricz Zsigmond elbeszélését olvassa fel. Novellája olyan nagy sikert aratott, hogy a közönség tapsa a felolvasást többször is megszakította.

Az irodalmi est után Móricz Zsigmond még 6 napot töltött Pécsett, hogy megismerje a város úgynevezett „szociális" intézményeit, idegenforgalmát, főleg pedig a 150 éves török megszállás emlékeit. Megjelent a Pécsi Nemzeti Színházban is, ahol éppen a „Légy jó mindhalálig" című színdarabját adták elő Vaszary Piri vendégfellépésével. Pécsi élményeiről a „Pesti Napló" 1934. december 23-i számában „Pécsen nincs koldus" főcím és „A szociális intézmények városa" alcímmel számolt be az olvasóközönségnek.

Egy teljes napot töltött a pécsi múzeumban, ahol különböző korok emlékeit vizsgálta. Emellett jutott ideje arra is, hogy elbeszélgessen iparosokkal és megtekintse Pécs természeti szépségeit, Budapestre való visszatérése előtt Móricz megígérte, hogy 1935 januárjában a budapesti rádióban előadást tart majd Pécsről. Nincs tudomásunk róla, hogy előadása elhangzott-e, de a „Pesti Napló" 1935. február 7-i számában „Pécsi körkép" címmel érdekes cikket jelentetett meg.

„A Mecseken állottam — írja cikkében — a kilátótoronynál, 535 méter magasságban és szinte megijedtem a szépségtől, amely feltárult.

... Csodálatos hely, Magyarországnak ma, Budapest után a legszebb városa... Különös, hogy nem ismerik eléggé: az idegen, ha idetéved, mindig újra s újra újonnan felfedezi magának. Kiesik a kereskedelmi útvonalból ez a földi paradicsom. Bezzeg voltak századok, mikor állandóan útban volt; ma elvesztette határát, hátterét, valamikor folyton a hadak útján állott."

Móricz Zsigmond figyelemmel kísérte a Pécsi Tudományegyetem ifjú falukutatóinak munkáját. „Az utóbbi időben — írta Móricz — három vidéki egyetemen, Szegeden, Debrecenben és Pécsett találkoztam az egyetemi ifjúságnak egy-egy részével, amelyet joggal nevezhetnek reformnemzedéknek: ezeknek az összejövetelein örömmel láttam, hogy ez az érett ifjúság izzó és intenzív munkát folytat magában az irányban, hogy megismerje a falut." — A pécsi egyetemi ifjak meg küldtek neki minden olyan cikket, könyvet, amely a falukutatással, Baranya és Pécs város szociális problémáival foglalkozott. Többek között elküldték neki Kiss Géza kákicsi református lelkésznek, a hírneves néprajzkutatónak az Ormánságról szóló nagyszerű művét is. Ez annyira felkavarta Móricz lelki nyugalmát, hogy 1938. Újév napján már elutazott Kákicsra, hogy személyesen győződjön meg az egyke-problémáról.

Móriczot mindennél jobban érdekelte az egyke társadalompolitikai oka. Szembe szállt, vitázott mindazokkal, akik ezt a komoly nemzeti problémát látszatintézkedésekkel próbálták megoldani. Így vitába szállott Fabinyi Tihamérral, a Horthy-rendszer rosszemlékű pénzügyminiszterével, Pécs város akkori képviselőjével is. Fabinyi ugyanis a „Pécsi Napló" 1938. január 19-i számában úgy nyilatkozott, hogy az egykés területet épp úgy le kell zárni, „mint a járványok, emberi, vagy állati betegségek esetén a veszélyeztetett területet."

Móricz Zsigmond örömmel vette, amikor Pécsről, Sándor Károly mérnök, a saját téglagyártási szabadalmáról levélben számolt be neki. Érdekelte, mert úgy látta, hogy az árvízsújtotta vidékek lakosságának segíthet vele. Ellátogatott a pécsi téglagyárba és a Sándor-féle szabadalom annyira megtetszett neki, hogy azt tízezer példányban kinyomatta és szétküldte az országban az építőknek és építtetőknek egyaránt.

Pécsi tartózkodását felhasználta arra is, hogy megismerje a város „szociális intézményeit". Ellátogatott a pécsi szegénytelepre (Horthy-telep), amelyről a „Pesti Napló" 1938. január 30-i számában „Szociális közigazgatás" és a „Kelet Népe" 1940. augusztus 1-i számában „Országjárás" címmel írt cikket. Elragadtatással nyilatkozott a pécsi szegények önellátási rendszeréről, amelyet itt honosítottak meg és Szatmár megyében fejlesztettek tovább.

„Két várost ismerek — mondotta egyik pécsi nyilatkozatában — ahol valami békés légkör fogadja az embert, nincs egyenetlenség, baj, támadás, panama, s ez Pécs és Kecskemét. Jó bennük élni." Csak a pécsi munkásság, bányászság, a gyárak, üzemek dolgozói tudták, hogy mennyi „baj" volt az 1938—40-es években Pécsett, bérfeszültség, osztályelnyomás, nyomorult munkáslakás, sztrájk, csendőrterror...

Pusztai József

KENDE SÁNDOR:

KATONALOVAK

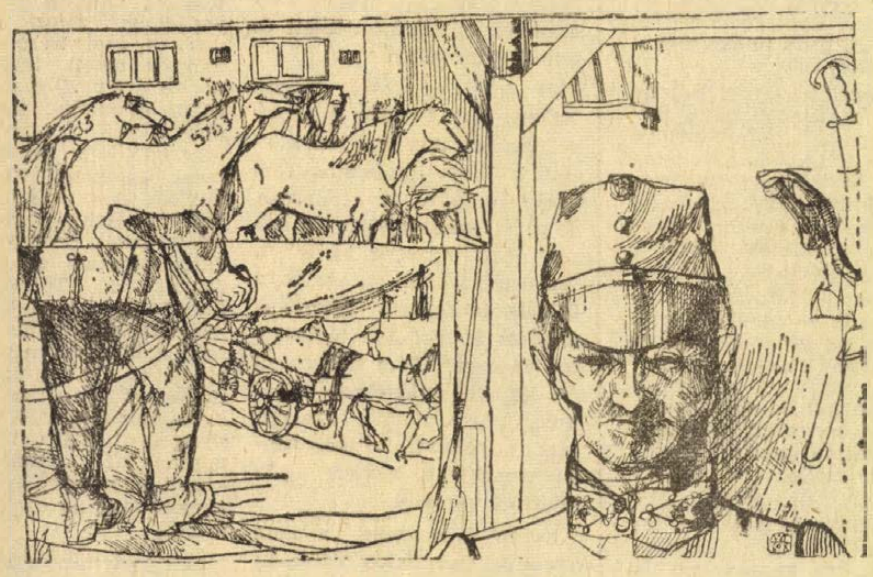
Elég sok év van mögöttem. S az évek során természetesen rengeteg emberrel beszéltem.

A lovakról is.

A lovakról úgy szokás beszélni, hogy önönösen szinte meghajtjuk magunkat, csakem tisztelettel. Mert először: a ló a legisztább állat, olyan vödörből nem is iszik, melyből más ivott. Másodszor: pogány idők ta a leghasznosabb munkatárs, cseléd, bakát, bajtárs.

Én még a háború előtt kezdtem a katonaságot. A gyalogságnál, ahol ló csak a századparancsnoknak járt, azonkívül legfelebb szelidített géppuskahordozók és féltörhe málhásállatok lézengtek az istállóban, — a mozgókonyhák elé már csak a hadialakulat sorozott be igásokat. Mint karpaszományos újonc, nem is találkoztam egyetlennel em. Elég volt nekünk a kiképző őrmesteünk, aki éppen azért utált minket, mert a ovak mellől vezényelték a tiszti iskolára, ogy megpróbáljon a sok fehérbőrű városiból embert formálni, ha már az apánk elnulasztotta.

— Karpaszományos urak! — húzta el a záját, s csupán azért nem köpött, mert ez ovak közt nem szokásos: az istálló nem rasúti váróterem. — A lónak több esze van; naguknak hiába prédikál az ember! — így



kezdte, s a továbbiakban nem is prédikált úlzottan sokat, de mi többet izzadtunk a keze alatt, mint szeretve-szeretett lovai vaaha.

Bajuszt nem növesztett, dohányozni sosem áttuk. Szokatlanul kicsi ember volt. Ha kimenőre kardot kötött: a csillogó nikkel hoszszan kalimpált az oldalán. Nem is igen járt ki a laktanyából. A gyakorlótérre viszont így vezetett, olyan hegyesen lépett, kopogósan, hogy megnyúlt, szikár volt, barna, barnább, mint a föld, melyről azt oktatta, hogy üdvös lehet néha leszorítani hozzá az arcunkat.

A civil nem ember! — sütött szeméből a gyűlölet és a katonagög. Gyerek talán sohasem volt ez, így született, komiszruhában.

Három hónap múltán szólt hozzánk először, majdnem emberi hangon. Aznap kapuk meg ugyanis az első csillagot. S az első kimaradási engedélyt. Mindössze hárman maradtunk este a négy egymásbanyíló, egyetlenül nagy szobában. Végignyújtóztunk, s vakaróztunk végre nyugodtan a vaságyon. Ekkor rontott ránk ő, váratlanul, Bodnár őrmester.

— Föl! — kiáltotta. — Azonnal!

Kard lógott az oldalán, — ebből megértettük: a városba készül.

— Hogy merészelnek ilyenkor itthon dögölni?! Nyavalyások!

Megmozdultunk.

— Extrát húzni! Velem jönnek!

A Makkhetesben fogtunk neki, hogy megünnepeljük az első csillagot.

A fogdában fejeztük be, még éjfél előtt, s a csillagot másnap már le is szedték a galérunkról.

Mert alig kezdtünk ünnepelni — a pincér biztosan nem fordult háromnál többször — mikor a félrenyíló folyosó felől goromba, vad kiáltozás vágódott be. Mi, hárman, extraruhában, tüstént felpattantunk: — az őrmesterünk verekedett kint a vécében. Akit kipenderített, előráncigálta az emléklapját: akkor derült ki, hogy tartalékos tiszt. Most már nem lehetett másként tenni: Bodnár őrmester kikapta a civilember kezéből az igazolványt, bevágta az öblítőkagylóba, és ráhúzta a vizet. Erre érkeztünk mi, hősen, kakasfiatalon, hárman, hogy megvédjük az őrmesterünket.

A rendőrség nem bírt velünk, — szuronyt ránts! — egy életünk, de rendőrnek nem adjuk meg magunkat!

A katonai készültségnek aztán sikerült.

A fogda után, a tisztiiskola helyett, lefokozva, egyenesen a századhoz kerültem, a legénység közé.

Bodnár őrmester a lovakon kívül mindenkit utált, legfőképp a civilt; — a többiek viszont egyöntetűen a karpaszományosra haragudtak a legmélyebb indulattal. Csakhogy a kiképzőtisztes, jól meggondolva a dolgot, kénytelen volt visszafojtani dühét, tudván, hogy félév múlva rangban fölébe kerül az úr fia, s kamatostul torolhatja meg a szabvány kegyetlenkedést.

No, most végre itt volt nekik személyemben egy dicső karpaszományos, akiből nem lesz tiszt, ejha! Most aztán hajrá! Így fogtam ki a gyalogsági laktanyában ingyen erősödő néhány jól zabolt ló közül éppen én a legtürelmetlenebbet.

Meg is tanultam hamarosan, milyen tiszta állat a ló. Hát még a katonaló!

A katonalovak! Az istenverte csillogó patájuk!

A baka félórát is alig kapott reggelente arra, hogy pokrócos álmából szájba hörpintett mosdóvíz, felrángatott göncök, s lötyögős, hideg kávé után suvikszos bakancsban tisztelegjen, — de a dög patáját órákig fényesíthette. Az elkényeztetett állat addig talán enni se lett volna hajlandó, míg a vakarószerszámmal annyi port össze nem kefélek a hátáról, hogy abból az istálló elé ki tudjam verni a földre a nevét: MANCI.

Ha az őrnagy úr szemlére jött, ő is ezt nézte először: vastagok-e a betük vonalai: MANCI, CSILLAG, FÜLES; — hát még az a szerencsétlen lovász, akinek ilyen hosszú nevű kanca jutott: BOLDOGSÁGOM!

S mire glancosra dolgozva minden, s fedező rendben az átkozottak alatt még a szalmaszál is: akkor emelte meg valamelyik mindig a farkát, a Helyes, vagy a Pejkó, mikor az őrnagy úr sarkantyús csizmája már a neveket rúgta szét az ajtó előtt! Mire futotta ekkor már? Arra legfeljebb, hogy odatartsam a markom, és zsuppsz, az egészet zsebre gyorsan, hogy a ló tisztán, a katona meg vigyázzban álljon, amikor Bardóczy őrnagy úr ellép a szalma szélén.

A lóra persze nem ült fel a parancsnok, csak ha díszkivonulás volt, udvarlaki őrség, vagy tábornok érkezett a laktanyába. A széles hétköznapokon csak végigjárta az istállókat; aztán indulhattunk, meg kellett sétáltatnunk a drága állatokat, hogy kifáradjanak valamennyire, s ne rúgják szét az oldalfalakat a potyára zabált hegyes abrak miatt.

Az órákig tartó homoktaposás néha nem is a hátsó udvarban folyt, hanem ki kellett vezetnünk ezeket a kisasszonyosan óvott, ideges, erejüket fitogtató, s minduntalan táncba kezdő szemünkfényeit a gyakorlótérre. Oda és vissza. Oda és vissza. Hogy miért? — Nem tudom. Katonabölcsesség.

Mihelyt a laktanyakapun kifordultunk, a Manci jobbra vágta a farát, keresztbe a sorban. Olyat rántott a gyeplőn, hogy majd elszabadult. Váratlanul ért, — elestem. De a szíjat nem engedtem. Ettől még jobban elvesztettem az egyensúlyomat. Keveregtem, térdeltem, csúsztam a porban, csak gyeplőhöz nőtt karom mutogatott az égre, mintha nyújtózkodnék.

Így, majdnem hasonmászva, láttam meg Bodnár őrmestert.

Azaz, már nem őrmester. Hiszen a Makkhetes miatt őt is lefokozták. Csak a karján maradt meg az ezüstsávos háromszög, ami azt jelentette, hogy: hivatásos. Emiatt főbe lőtte magát. Csakhogy a lovakhoz jobban értett, mint a saját fejéhez, — rosszul célzott, félszemét vesztette csak el, különben meggyógyították. Viszont az öncsonkítás kísérlete miatt lecsukták.

Most szabadulhatott. Talán ma reggel; annyira szürke volt még az arca a beesett, fekete szemhely alatt. S mindjárt idejött, hogy láttára a laktanyaló hisztériába törjön!

A rangjelzés nélküli komiszköpeny úgy lógott Bodnár őrmesteren, mintha három számmal nagyobb lenne, most látszott igazán, milyen alacsony ember, — a földön másztam, négykézláb, szorítva a gyeplőt csakazértis, ő meg ott állt a villamossínek előtt, csüngött a keze a köpenyvarrás mellett, és nézett minket. A Mancit, meg engem.

Ekkor már az egész lovasoszlop rendje felbomlott. Volt, aki megállt, más meg előre trappolt. Ő odalépett hozzánk. Felnyúlt a ló pofájához, s a gyeplőt a zablakarikánál marokra szorította.

— Így fogja! — mondta — akkor nem tudja rángatni.

A ló valóban megállt. A farkát csapdosta, és nyugodtan maradt.

Szótfogadtam: — megmarkoltam, ahol az ő keze tartotta. Pontosan ott.

— Jó, — mondta, s hátralépett.

A kanca ebben a pillanatban újra megrándult. A pofájával most nem tudott rángatni, így tényleg nem, — kétlábra merevedett hát, nyakát megfeszítette és megemelt, mint egy kiürült zabostarisznyát. Lógtam, tehetetlenül kalimpálva a levegőben.

Ebből a magasságból láttam Bodnár őrmester arcát. A szürke börtönarcot. Nem gyúlt ki, a szeme is szürke maradt. Egyetlen szót hallottam:

— Állat!

A lóra semmit se mondott. Kettőt lépett, hogy beforduljon a laktanyakapun. Az őrnek megmutatta az igazolványát.

Tovább nem tudom, mi lett a sorsa. Nemsokára végre megszabadultam a lovaktól.

Amikor nyáron Erdélybe bevonultunk, már semmi közöm nem volt hozzájuk. Egyszerű puskát cipeltem, ami tulajdonképp csak tizenöt kilométer után kezdett nehéz lenni. A meleg miatt, s a posztózubbony, állógallér, kaucsuknyak miatt, a hátiszerelék, ólmos tölténytáska, kenyérzsák, gázálarctok, gyalogsági ásó, csákány, pokróctekercs, vas-sisak miatt, meg az állandó hegyi emelkedő miatt, a negyven fok miatt... azért, mert a tizedik kilométernél drága lovaink már megcsuklottak a napon, s kevéske tartalékvizünket boríthattuk a kulacsunkból a dögök nyakába: hiszen, ha már annyit kényeztettük őket otthon, nyilván úgy illett volna, hogy most aztán legalább a géppuskarakaszokat cipeljék, meg a nehézfegyvereket, — de nem; a primadonnák hátáról a tizenötödik kilométernél minden nap a magunk nyakába szedhettük jóformán még a nyergüket is, hogy ki ne dőljenek szegények.

A napi negyven kilométer vastag, puha vérhólyagokat vont a talpunkra, a bakancsot nem mertük lehúzni éjszakára sem, s a második hét végén a hátunkat is feltörte a szerelékszíj. Az országúton felbomlott a menetrend, — az árok szélén lépkedtünk, ahol puhább a föld, s akadt, aki a hátiborjút úgy vonszolta maga után a porban.

Pihenőidőben odafarolt a rádiókocsi, s jólvasalt, friss katonák ugrottak le az ülésről. A forgós hangszóró recsegni kezdett, mintha a ludakat akarná elijeszteni a rétről. Ez a nóta szólt, itt hallottuk először:

„Győz a szittya förgeteg,
a rohanó sereg...!"

— Szittya förgeteg! — sercintett Máté tizedes.

— Épp úgy nézünk ki... — dünnyögte más, és a sapkarózsáját előrébb húzta.

A zeneszóra, s a pihenőre pedig azért volt szükség, mert város határához értünk, rendbe kellett hoznunk magunkat, díszbevonulás. Bakancs, derékszíj, tölténytáska, lóhéveder kisuvikszolandó, bogárkemény feketére, még a sisak állszorítója is!

Aztán sorakozó, vigyázz, menetirány egyenes, nóta az élen!

Az első házaknál cserdített rá hirtelen a nyári eső. Mire a térre fordultunk, a friss suviksz fekete ráncokban folyt az állunkon, zubbonyunkon, nadrágunkon. De a díszlépést a szoborfól a nagykávéházig, az ezredes úr előtt, a vérrel és maszattal bélelt bakancsokkal, ki kellett vernünk, nótaszóra, szittya förgeteg!

Járt is érte egy álló nap pihenő. Aki nem volt éppen szolgálatban, egyetlen parancsra kellett vigyáznia csupán: a téren, a nagykávéház előtt, a járdára csak tiszt léphetett, lóháton akár, — más katona lent az úttesten, ahol fegnap a díszlépést verte.

Máté tizedes nem ment a városba, a térre. Kint szellőztette a lábát egész nap az Olt partján, és szárította a kapcáit. Hanyatt feküdt, s fütyürészett az égre, mintha a felhőket hívná.

Bodnár őrmester nem taposhatta végig az erdélyi országutat Szatmárnémetitől Brassóig és Brassótól Nagyváradig. Félszemmel nem illett a szittya förgetegbe. Csak a lovaira volt szükségük. Őt, nem tudom, hová oszfották be otthon.

Aztán egyszer még láttam Bodnár őrmestert lóval. Amikor rég, évek óta nem jutott eszembe.

Ekkor már hetek óta pincékben élt a város. Lakók, katonaszökevények, menekülők, bújkálók szorultak meg az óvóhelyeken. Dideregtünk, s a száraz bab is elfogyott.

Valaki besurrant, annyi kendő volt a hátán, a nyakában, hogy öregasszonynak látszott. Súgott valamit a lócán fekvő embernek. Az megmozdult. De alighanem más is meghallotta, mert megbolydult a sarok, s hárman, négyen feltápászkodtak. Valamit kerestek, aztán kilopóztak.

Döglött ló feküdt az út közepén, a kifordult villamossíneken. Akna vághatta fel a hasát. A lábán vastagon a ráfagyott sár. Valaki már térdelt, mászott ott, fogdosta, mire odaértünk, s egy nem nagy zsebkéssel próbálkozott.

Nálunk konyhakés és kisbalta volt, — ő nem tágított. Kifordított, s gallérjától megfosztott katonaköpeny takarta a hátát. Felnézett ránk, s hiányzó félszeme helyét bicskás kezével eltakarta, mintha szégyellné.

— Maga???! — léptem egyet önkéntelenül.

Én civilben, ő is rongyosan. Megismert.

— Mit ordít?! — állt fel a ló mellől, szembe velem.

Ijesztően kicsi volt.

A két asszony, meg az ember, aki a kisbaltával jött ki, nekifogott. Hideg volt, siettek; a ló puha húsába kellett nyomni a kést, — félretoltak minket, Bodnár megbotlott.

Nem esett el. Dühösen felkapta kezét, a bicska megvillant.

Le kellett volna fognom. Azok nem törődtek velünk, csinálták a magukét, háborús szakértelemmel. Láttam az arcát: utálkozó, megvető fintorát, a félszeméből sütő gyűlöletet.

Elhajította a bicskát, oda, közénk, a ló elé.

— Állatok! — bugyborékolt a hangja, mintha vért nyelne vissza.

Elfordult. A lendülettől lecsúszott köpenye. Ment és lóbálta a kezét ökölbeszorítva:

— Állatok!

PAKOLITZ ISTVÁN:

DIÓFA

Szép
ha ki idejében ültet diófát
árnyékába ülhet
betakaríthatja gyümölcsét
és remélheti
hogy az a bizonyos hat szál deszka is
kikerül belőle.

De még szebb
ha ki már biztos benne
hogy nem ülhet árnyékába
a diót sem törheti föl
s az is mindegy
milyen fából tákolják össze
a végső ágynak valót
és mégis ültet diófát.

FESTETT

Mindenáron másnak akarsz látszani.
S ez annyi időt, energiát fölemészt,
hogy istenigazából
ki is cserélhetnéd magad.

Kölcsönkért kellékeid
látványos-petárdás ügyeskedések;
árnyalatukban is őrzik
a számodra fontos,
vagy kevésbé fontos személyiség
adakozó gesztusát.

Minden várható fordulatra készen van
előregyártott mosolyod, biggyesztésed;
a többrendbeli Talán,
a sokféle csomagolású Lehetséges.

Lényeg híján
összetákolod
szedett-vedett lényegedet.

Még uralkodni is tudsz magadon:
visszafojtod a sírást.

— Elkenődnék arcodon a festék.

SZÍNÉSZEK—SZEREPEK

4. HORVÁTH ESZTER

Horváth Eszter, a tízéves kislány bent ül az operában, és egy kis gyerek ámulatával hallgatja Szilágyi Erzsébetet, azaz Osváth Júliát. S most Horváth Eszter, a Pécsi Nemzeti Színház operaénekesnője, a városi tanács nívódíját teszi a retiküljébe.

— Akkor, tízéves koromban ért az első operaélmény, s máig ez a legszebb, legnagyobb emlékem, és Osváth Júlia máig példaképem.

Szépen sikerült történet: Horváth Eszter Szilágyi Erzsébet alakjáért kapott nívódíjat, azért, amit akkor tízévesen annyira megcsodált.

A nagyon tehetséges fiatal énekesnő felfelé ívelő pályáján valóban ez a legmeredekebb emelkedő: színésznek lenni, játszani. Ezt az akadályt „jól venni" nem mindenkinek sikerül.

— Az énekesek játéka ritkán párosul magas énektudással és fordítva: a legjobb énekesek nem törvényszerűen jó színészek. Hangom, énektudásom elismert, most szeretnék azok közé tartozni, akiknek megfelelő színészi kultúrájuk is van.

Az igazsághoz persze hozzá tartozik, hogy Szilágyi Erzsébetet játékilag is jól oldotta meg. Pedig nem volt könnyű feladat. Most felhúza szemöldökét és bevallja:

Szilágyi Erzsébet szerepében

— Megmondom férfiasan, az operettekből színészileg sokat tanulok. Mégis azt érzem, hogy operettekben nem adhatok annyi játékot, mint amennyit érzek. Nem tudok annyira fellazulni. Pedig van nekem komédiázó kedvem. De az operettprimadonna szerepek kötöttek, humortalanok. Talán a Denevér Rosalindája, vagy a Víg özvegy... Ezeket szeretném egyszer játszani. Az operában viszont nagyon nehéz ez a kettősség. Egyszerű fizikai törvényszerűségek miatt. Ha például magas frázist éneklek, akkor nem lehetek fekvő helyzetben, bármennyire is ezt kívánja a darab. Aztán ugrálva sem lehet énekelni. Szóval az ének és a játék néha ellentmondásba kerül. Egy énekesnek örök vágya az olyan operaszerep, amely nem merev, hanem jól ötvöződik benne az ének- és játéklehetőség.

— *És a Köpeny?*

— Hát igen, a Köpeny... Georgette-et nagyon megszerettem. Csodálatos szerep, színészileg is sokat ki lehet belőle hozni, annyira hús-vér figura, annyira mai környezetbe helyezhető nőalak, s annyira nem elvont drámai hősnő. Az operaszövegkönyvek sajnos nagyon vérszegények, igaz, a zene mégiscsak mindent pótol, ami a szövegből hiányzik. De akkor is, Georgette más, itt nem kellett harmincszor elénekelnem, hogy „Ó, jaj, nagy Isten!"

— *A Sztambul rózsája?*

— Életem első szerepe volt, élveztem újból, más környezetben, más rendezővel dolgozni benne. De nem számított komoly feladatnak. Az évad számomra Szilágyi Erzsébet és Georgette miatt volt nagy és szép.

— *Ha szép volt, akkor bizonyára nehéz is. Hiszen egy operaszerepet három-négy hónapig kell tanulni.*

— Tényleg nagyon nehéz is volt. Képzelheti, nem egyszer a Hunyadival skáláztam be a Sztambul előadása előtt. Pedig az líra, operett, Szilágyi Erzsébet pedig drámai hősnő, s operaszerep. Igaz, végülis alkatilag inkább drámai hősnő vagyok. De sok volt a munka. Mellette például még színházon kívül szépen felkészültem egy Beethoven-estre, ami Szigetváron eredményezett nagy sikert. A Fidélióból énekeltem Leonóra áriáját. Aztán olyan is volt, hogy este a Hunyadiban léptem fel Pécsett, hajnali ötkor keltem, délben Pesten a rádiónál egyetlen próba nélkül egyenesbe énekeltem a Csárdáskirálynő Szilviáját. Ehhez ezután szeptemberben lesz majd a képfelvétel, s októberben kerül képernyőn a közönség elé. Szóval sok volt és most megyek pihenni.

Földessy Dénes

Szlovákiai levél

EGY ÚJ ARC A „VIRÁGVASÁRNAP"-BAN

Az új magyar filmekben egyre gyakrabban tűnnek fel és jelennek meg addig ismeretlen arcok. Így lesz ez a debütáns rendező, a korábban forgatókönyvíróként ismert Gyöngyösi Imre új filmjében, a „Virágvasárnap"-ban is. A gondolatilag és stilisztikailag rendkívül gazdag s értékes „Virágvasárnap" főszereplőjéül a fiatal rendező ugyanis Frantisek Veleczky személyében csehszlovák színészt választott.

— Prágában jártam egy tárgyaláson — mondta erről Gyöngyösi Imre —, amikor az egyik hetilap címlapján szakállas fejet pillantottam meg. Akkor már erősen foglalkoztatott Simon pap alakja. Ahogy ránéztem, éreztem, ez az általam elképzelt Simon pap. Nyomban megvettem az újságot és érdeklődtem a színész után. Így jutottam el a bratislavai Frantisek Veleczkyhez. Ezt követően a próbafelvétel és a szerződtetés már gyerekjáték volt. Csak forgatás közben jöttem rá, hogy milyen kitűnően választottam. A szakállas Krisztus-fejű pozsonyi díszlettervező és építész — akit főleg televíziós filmekből ismer a csehszlovák közönség —, valóban eszményien megfelelt feladatának és a többi szereplővel: Tóth Benedekkel, Koncz Gáborral, Meggyesi Máriával és Bus Katalinnal nagyszerű alakítást nyújt.

BARTÓK ÉS SZLOVÁKIA — KIÁLLÍTÁS POZSONYBAN

A szlovák főváros egyik érdekes színfoltja jelenleg az a napokban megnyílt és augusztusig megtekinthető kiállítás, amelyet a Szlovák Múzeum Zenetörténeti Osztálya rendezett Bartók és Szlovákia címmel a pozsonyi várban. A mintegy 600 fényképből, kéziratokból, különféle vázlatokból, kiadványokból és egyéb dokumentumokból álló anyag eleveníti fel Bartók Béla életének szlovákiai vonatkozású mozzanatait. Egykori fényképek és kéziratok idézik fel Bartók Pozsonyban eltöltött gimnáziumi éveit, valamint első nyilvános fellépéseit. Közelebbről megismerkedhetnek a látogatók az 1904-ben lezajlott első külföldi szereplés, a manchesteri hangverseny létrejöttének körülményeivel is.
A kiállítás anyagának jelentős része Bartók szlovákiai népdalgyűjtő tevékenységéhez kapcsolódik. Feljegyzései, vázlatai és fáradtságot nem ismerő kutatása humánus magatartásának és a népek kölcsönös megbecsülését hirdető életfelfogásának egy-egy gyöngyszeme. A kiállított anyag harmadik részét a világhírű magyar zeneszerző népdalfeldolgozásaiból és más műveiből készült kiadványok és hanglemezek képezik.
A Bartók életművének első időszakát tárgyilagosan és a tudományos tényeknek megfelelően bemutató, rendkívül ízlésesen kivitelezett kiállítást a tervek szerint más szlovákiai városba is elviszik.

KODÁLY-NAPOK CSEHSZLOVÁKIÁBAN

A csehszlovákiai Galánta története szorosan összeforrott a XX. század legnagyobb zenei géniuszával, Kodály Zoltánnal. Ezt a kapcsolatot nemcsak a híres „Galántai táncok" című szimfonikus mű vagy a galántai ifjúság emlékére írt kottaolvasási gyakorlatok fémjelzik, hanem elsősorban Kodály legszorosabb kapcsolata Galántával. Saját feljegyzései szerint ott töltötte fiatalkorának legszebb hét esztendejét. A múlt század végén édesapja ott volt állomásfőnök. Igaz ugyan, hogy Zoltán fia ez idő tájt a nagyszombati gimnázium tanulója, de ha csak egy módja volt, minden szabadidejét otthonában töltötte, az általa oly sokszor emlegetett galántai pajtások körében.
A város vezetői júniusban „Kodály-napokat" rendeztek, amelynek keretében a Népművelési Intézet nemzetiségi osztálya megrendezte a csehszlovákiai magyar énekkarok dalostalálkozóját a legjobb vegyeskarok férfi-, női és gyermekkarok bevonásával. A vegyeskarok egyebek mellett Kodály: A szép énekszó múzsájához és a Régi diákköszöntőt adták elő együttesen, majd karöltve a többi kórussal a Magyarokhoz című kánont.

KANIZSA ISTVÁN

AZ ÚJVIDÉKI SZÍNHÁZ VENDÉGJÁTÉKA

A SAKULE FALU

Ejtőernyővel szálltam le az újvidéki szerb népszínház pécsi előadásának kellős közepébe: elfogulatlanul és előítéletek nélkül figyelem a színpadon történteket. Egy bánáti falu miniatűr házai között két öreg, jámbor parasztember pöfékel. A múltat idézik révedezve. Majd megelevenedik a falu története és mindennapi élete a két világháború között... Nem sokat értek a beszédből. Egy-egy szó tapad meg bennem: gatya, kocsi, brátyó... Térben és időben távoli világ... Ismeretlen arcok... A színészek idegen nyelven beszélnek...

Aztán van az előadásnak egy pillanata, amikor a játék egyszercsak átfordul a színére: otthonos tárgyak vesznek körül, ismerős embereket látok, elsüllyedt emlékképek támadnak föl bennem. Sakule falu házain ugyanazokat a barokk oromdíszeket fedezem föl, amelyeket a magyar parasztportákon láttam. Mirko Bezar ugyanazzal a mozdulatlal teszi a szépet a lánynak, mint a magyar parasztlegény. A bánáti asszonyok éppúgy készülnek a lakodalomra, mint a somogyiak vagy a baranyaiak. A csendőr éppúgy a hatalom és az erőszak megtestesítője, Dimitrije Durkovic színpadán, mint József Atfila versében.

A népek nagy kondérja a Kárpát-medence... Kelet-Európa parasztságának közös a sorsa... „Dunának, Oltnak egy a hangja... Magyar, oláh, szláv bánat mindigre egy bánat marad..." — ilyen gondolatok ötlenek föl bennem, amíg a színpadi játékot figyelem.

A *Sakule falu* nem dráma a hagyományos, shakespeare-i értelemben. Nem tagolódik felvonásokra, nincs benne világos drámai szerkesztés, központi hős, következetesen végigvezetett konfliktus. Inkább olyan, mintha valaki Móricz Zsigmond *Boldog emberét*, vagy Illyés Gyula *Puszták népét* bontaná jelenetekre és állítaná színpadra, vagy — hogy más hazai, már megvalósult példát említsünk — mintha egy bánáti *Háry Jánost* látnánk. A rendező Zoran Petrovic szövegét alkalmazta színpadra, s amit látunk: népi életképek sorozata, a bánáti soknemzetiségű parasztság életének mozgalmas, színes, zenés illusztrálása. Lakodalom, templom, kocsma, háború, temetés, vásár... — ezeket a szavakat lehetne a jelenetek fölé írni.

Az „életkép" nem minősítés, nem értékelés, hanem jellemzés. S hogy a dramatizáló és rendező Durkovic munkájának színvonalát és stílusát is érzékeltessük, megint csak analógiára kell hivatkoznunk: magyar, szerb és horvát parasztfestők, népi művészek vásznain láttuk ugyanazzal a bájjal, naiv kedvességgel, természetes humorral megelevenedni a falusi életet, amellyel Durkovic színpadán találkozunk.

Itt élet és halál, kocsma és temető, cirkuszi mutatvány és lakodalmi játék, nevetés és sírás valami természetes bájjal keveredik egymással; történelem és egyéni sors, háború és boldogság elválaszthatatlanul összefonódik. Durkovic színpada valósághűség és stilizálás nagyszerű egységét teremti meg: nyers színeket rak föl anélkül, hogy naturalista lenne; a színpadi gondolatot játékosan „meghosszabbítja" anélkül, hogy üres absztrakcióba tévedne. Stílusa humor és meghatódottság, gúny és elégikus szomorúság különös vegyülete. Van benne csípős szatíra, naiv báj, harsány nevetés.

Jelenet az előadásból

A stílus egysége a villanásnyi ötletekből, a sziporkázó színpadi gondolatokból, a szellemes színészi megoldásokból áll össze. A játék abból a gondolatból nő ki, hogy a rendező a díszleteket miniatűrre kicsinyítette. Különösen az első részben alkalmazkodik ehhez a kerethez sikeresen az előadás. Kitűnő ötlet a temető halottainak bemutatkozása, az élő és a holt falu összekapcsolása, egymásra montírozása... Ragyogóan sikerült az első világháború „jelzése": a zsinórpadlásról, tüllfüggöny mögött belógatott ruhák, a felnőtteket utánzó, masírozó gyerekek a háttérben... A játékházak között valószínűtlenül nagy vasalót lóbál a kezében egy asszony... A láthatatlan fogaton zötyögve „ufaznak" az emberek... Amikor a szomszéd faluba telefonál a bíró, a zsinórt a színpadon húzzák ki...

A színészek játékát mély ember- és valóságismeret hatja át. Ivan Hajtl pompás alakot formált Mirko Bezar figurájából. A kezdetben kicsit lüttyő, kicsit ütődött legény nem a színfalak mögött, hanem a néző szeme előtt változik érett férfivá. Érezzük, ez a színész belelát az emberek világába, apró gesztusokból, röpke szemvillanásokból építi föl az alakot. Mórikázva udvarol, szidja a háborút, csendőrrel veszekszik — érdes, kicsit visszafojtott torokhangján mindig hitelesen hangzanak a szavak. Méltó társa az együttes minden tagja, különösen a feleséget alakító Mirja Banjac: magakelletlő menyasszony, kívánatos menyecske, a háborúból megtért férjét szerelemmel hazaváró asszony.

A *Sakule falu, mégpedig a Bánátban* az újvidéki színház előadásában hiányt pótolt és kívánságot ébresztett: a népi játék színpadképességét bizonyította, a népszínház megvalósításának egyik lehetséges formáját mutatta be. Olyan nyelven beszélt, amely nem kötött határhoz. A színpadi szép olyan élményét adta, amelyben mi is szívesen osztoztunk...

Tüskés Tibor

TOLSZTOJ, DOSZTOJEVSZKIJ, CSEHOV MŰVEI FILMEN

KIMERÍTHETETLEN FORRÁSOK

Az idei Cannes-i filmfesztiválon versenyen kívül bemutattak egy szovjet filmet, melynek lenyűgöző művészi hatásáról egyre több szó esik szakmai berkekben. Az *Andrej Rubljov, Tarkovszkij* fiatal rendező alkotása, a kritikusok véleménye szerint, vetekszik Csuhraj és Bondarcsuk legjobb műveivel és hatása a szovjet filmművészet további fejlődésére legalább olyan erős lesz, mint a *Ballada a katonáról* vagy az *Emberi sors* című filmeké volt. A film az orosz történelem régi századát, Andrej Rubljov, a nagy ikonfestő korát mutatja be. Nem párhuzamot keres a rendező a mai korral, hanem a történelmi hitel hamisítatlan, teljes ábrázolására törekszik. Rubljovval életre kel a régi kor, a történelem sorsdöntő pillanatai. Az első bemutatókon a Rubljov óriási sikert aratott, minden jel arra mutat, hogy a szakértők után a közönség is felfedezi a film valódi értékeit.

A történelmi múltba való visszapillantás egyik jellemző tendenciája a mai szovjet filmművészetnek. A szerzői filmek mellett azonban elsősorban az orosz klasszikusoké a szó. Kiváló rendezők világhírű irodalmi alkotások újbóli vagy úttörő megfilmesítésére vállalkoznak. Alig néhány évvel ezelőtt láthattuk Tolsztoj monumentális regényét, a *Háború és békét* Bondarcsuk feldolgozásában, az idén pedig a Zahri rendezte *Anna Karenina* művészi erényeiben gyönyörködhettünk. A szovjet filmújságok híradása szerint új klasszikus alkotások megfilmesítését fejezték be a filmstúdiókban vagy kezdték meg a forgatás munkálatait.

A szovjet mozikban a tavasz folyamán mutatták be a *Dosztojevszkij* regényéből készült *Karamazov testvéreket*. A háromrészes film első két részét az ismert rendező, Pirjev készítette el, a harmadik részt, Pirjev halála miatt két tehetséges tanítványa, M. Uljanov és K. Lavrov fejezte be. Törés mégsem érződik a trilógián, Dosztojevszkij szellemének egységét tökéletesen sikerült végig megőrizni.

Alighogy bemutatásra került a Karamazov testvérek, a MOSZFILM stúdióban máris elkezdődött Dosztojevszkij legismertebb művének, a *Bűn és bűnhődés*nek a forgatása. A film gondolatának felvetése egyben arra is bizonyíték, hogy a mai fiatal nemzedék szintén felfedezte magának az írót, a világirodalom egyik nagyhatású alkotóját. A filmet Lev Kulidzsanov rendezi, aki nemrégen tűnt fel néhány érdekes, új szemléletű filmjével. A film szereplőgárdája is csupa fiatal. Raszkolnyikov alakját Georgij Taraforkin formálja meg, az ifjú színésznemzedék egyik nagyon tehetséges tagja.

Az egykori Eizenstein-tanítvány, Vlagyimir Vengerov, *Lev Tolsztoj* drámájából, az *Élő holttest*ből készített filmet. A film rövidesen a mozik műsorára kerül.

Hazai filmújságaink is beszámoltak már a hírről, hogy az orosz származású, világhírű filmszínésznő, Marina Vlady a közelmúltban a Szovjetunióban filmezett, s egy érdekes, Csehovról szóló filmben játszott el néhány szerepet. A *Témák — kisebb elbeszélésekre* a mostanában divatos epizódokból álló filmek mintájára készült, alapanyagát *Csehov* legismertebb elbeszélései adták. A történeteket az író személye kapcsolja össze.

Az idén ünnepelték a Szovjetunióban *Iván Turgenyev* születésének 150. évfordulóját. Az *Apák és fiúk* alkotójának művészete elszakíthatatlan az orosz tájtól, természettől. A világirodalomban kevés olyan hős akad, akinek oly szükséges lételeme lenne a természet, mint Turgenyev hőseinek. Az évforduló alkalmából két olyan művét is megfilmesítik, melyekben a természethez kötődő emberi vonzalom különös hangsúllyal nyer kifejezést. Mihalkov-Koncsalovszkij, az *Első tanító* sikeres rendezője készíti el a *Nemesi fészek* és az *Első szerelem* színes filmváltozatát.

A klasszikusok kimeríthetetlen lehetőségeket tartogatnak a filmrendezők számára, s örök szépséget a film kedvelőinek. A műveikhez való visszatérés mindenkor gazdagította és megújította a filmművészetet.

Kovács Sándor

hírek

1969. JÚNIUS

29

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

Péter, Pál

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 3.48, nyugszik 19.46 órakor. A Hold kél 20.12, nyugszik 2.31 órakor.

Szövőlepke-irtás

Az amerikai szövőlepke hernyói az útmenti eperfákon, a házikertekben pedig alma-, szilva- és diófákon károsítanak. A hernyók kezdetben pókhálós hernyófészekben élnek, majd teljes fejlettségük elérése előtt szétmászkálnak és szövedék nélkül rágnak. Kártételüket teljes tarrágás kíséri. Ennek következménye a termés hullása. A kártevő ellen a védekezés kötelező. Amennyiben szövőlepke hernyó vagy báb jut az exportálandó áruba, úgy azt visszsza kell tartani. Ezért minden olyan gyümölcskertet és az oda vezető, valamint a vasúthoz vezető utakat a kártevőtől nentesíteni kell.

A védekezést nem termő gyümölcs- és haszonfákon 1%-os Holló—10 oldatának permetezésével végezhetjük el. Termőfákon csak az ágak, illetve a hernyófészkek leszedésével és elégetésével, vagy Sevin, esetleg Wofatox permetezéssel érünk el célt. E szerek erős mérgek és a várakozási időt be kell tartani.

A lucernásokban az aranka kezd fejlődni. Hamarosan láthatók lesznek a foltok is. Azokon a területeken, ahol az aranka felléphet, a foltokat el kell pusztítani. Az arankát ki kell irtani. Az arankamentesítés a magfogó táblákon fokozottan indokolt. Azokat a táblákat, amelyeken aranka lesz, a növényvédő felügyelők kizárják a magfogásból.

Az arankát irtani lehet kezdetben kikapálással, később vegyszerrel. A vegyszereket csak azokra a foltokra kell kijuttatni, ahol aranka van. Az arankairtásra felhasználható 1%-os Kerzonit oldat, Aretit, A 1114-es, Gramoxone, Reglone szerek.

Vegyszerek alkalmazása előtt a lucernát le kell kaszálni és úgy lehordani a tábláról, hogy az aranka el ne szóródjon. Ezután a foltot a vegyszer oldatával átáztatni. Az arankafolt szélétől fél—egy méter szélességben is kell permetezni.

A raktárakat, magtárakat a termés betakarítása előtt az ott lévő állati kártevőktől meg kell tisztítani. A fertőtlenítést ez évben még 10%-os DDT permetezővel végre lehet hajtani. Permetezés után a raktárt jól ki kell szellőztetni, majd kisöpörni és portalanítani.

A szőlő-peronoszpóra és lisztharmat együttes védekezésére új növényvédőszerek kerültek forgalomba Nikecid OC—10, Nikecid OK—10, Nikecid ZC—10 és Nikecid ZK—10 néven. E szerek főleg hegyvidéki szőlő porozására alkalmasak. A szereket ugyanabban az időben kell kijuttatni, mint a más permetező szereket. Az OC jelzésű szerek az Orthocid-Orthopealtan típusú szerekkel, a ZC jelzésűek a Zinebbel egy értékűek. A porozószerhez kéntartalmú szert nem kell tenni, mert az már gyárilag benne van. 1 kh területre 8—10 kg szer szükséges.

◆

— A Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakszövetkezet értesíti a termelőket, hogy július hó 1-én felvásárló telepeit megnyitja. Gyümölcsátvételt telepein az alábbiak szerint végzi: Rácváros (Kovácséknál) szombat kivételével naponta 6—10-ig. Jánoskút (Simon szőlő) szombat kivételével 6—10-ig. Bálics (szeszfőzde) szombat kivételével 6—10-ig. A melléktelepek üzemeltetését a későbbiekben tudatjuk.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: nyugat felől időnként megnövekvő felhőzet, többfelé, elsősorban megerősödő nyugati, északnyugati szél. Az éjszaka hűvös marad. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap húsz-huszonöt fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete szombaton Siófoknál 11 órakor 19 fok volt.

◆

— **Aramszünet** lesz július 25-ig naponta (vasárnap kivételével) fél 8—17 óráig Szkókó északi részén.

— **Aramszünet** lesz június 30-án, július 1—2-án 7—15 óráig Postavölgy területén.

Dr. Dankó Imre a Déri Múzeum igazgatója lett

Július elsejétől dr. Dankó Imre, a Janus Pannonius Múzeum eddigi igazgatója a Hajdu-Bihar megyei Déri Múzeum igazgatói teendőit látja el. Távozása előtt leültünk egy rövid beszélgetésre.

— Öt esztendeje jöttem Pécsre, és a lehető legjobb emlékekkel távozom — mondotta a távozó múzeumigazgató. Az öt év munkájáról, az emlékekről inkább ne beszéljünk, annyit azonban hadd jegyezzek meg, hogy itt, különösen Palkó Sándor személyében, a múzeumügy kivételesen lelkes patronálóit ismerhettem meg. Hogy miért megyek Debrecenbe? Tulajdonképpen hazamegyek. Hajdúböszörményi születésű vagyok, iskoláimat Debrecenben végeztem, és kutatási területem is mindvégig a hajdusági népi építkezés, a hajdusági városok, mint sajátos történelmi települési formák, egyszóval a hajdusági néprajz témái voltak. A témától sosem tudtam egészen elszakadni, ha nem is reméltem, hogy valaha Debrecenben dolgozhatom. De egy véletlen üresedés folytán kaptam ezt a megtisztelő meghívást, ami egybeesett vágyaimmal is. A legjobb emlékekkel, a legjobb munkatársakat hátrahagyva távozom, kissé fájó szívvel, de nem „végleg" — hiszen az együttműködésnek máris több formáját terveztük, például kiállításcseréket, közös tudományos ülésszakokat. Debrecen és Pécs annyira más-más vidék, hogy azt hiszem, ez az együttműködés hasznos lesz majd, túl azon, hogy számomra is biztosítja a sok szép és emlékezetes kapcsolat megtartását.

★

— **Új színházi tagok.** A Pécsi Nemzeti Színházhoz szerződött a jövő évadra Antal Anetta, aki most fejezte be a Színház- és Filmművészeti Főiskolát. Továbbá visszajön a színházhoz az eddig Németországban játszó Szabadi József operaénekes. Ezenkívül az Állami Balettintézetben a keddi vizsga után választ ki a Pécsi Balett három új táncost.

— **Dr. Hargitay Zoltán** belgyógyász főorvos, Bercsényi u. 8. június 30-tól újra rendel.

— **Hétfőn kezdődik** a klubkönyvtárvezetők kéthetes, és a kórusvezetők egyhetes nyári továbbképzése Mohácson. Ezzel kezdetét veszik a nyári népművelő továbbképzések, amelyek egészen őszig követik egymást, s valamennyit Mohácson rendezik meg.

— **Terliszter mintabolt.** Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

◆

Vásárnaptár

Országos állat- és kirakodóvásár lesz július 3-án Sásdon, 4-én Bólyban, 9-én Szentlőrincen, 14-én Siklóson, 21-én Mohácson.

◆

— **Szombaton** befejezte kéthetes munkáját az önkéntes ifjúsági építőtáborok első csoportja. A fiatalok mindenütt derekas munkát végeztek. Somogyban például négy megyéből — Pest, Fejér, Zala, Somogy — érkezett középiskolás diáklányok dolgoztak. Több száz mázsa cseresznyét, málnát és szamócát szedtek le, segítettek a szőlőkötözésben és a kukorica növényápolásában.

◆

LOTTÓ

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 26. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 64 fogadó ért el, nyereményük egyenként 55 202 forint. Három találata 5413 fogadónak volt, nyereményük egyenként 326 Ft. A kéttalálatos szelvények száma 146 963, ezekre egyenként 15 forintot fizetnek. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— **Női esőkabát** 30,—35,— Ft-ig érkezett a Leértékelt Áruk Sallai u. boltjába. (x)

— **„Befama"** a neve annak a modern, lengyel gyártmányú gyűrűs-fonógépnek, amelyet június elején üzembehelyezett a mohácsi TEMAFORG Vállalat. A gép ára 5 millió forint volt. Évente 400 tonna szőnyegfonalat állít elő. Ennek egy részét — körülbelül 150 tonnát — csehszlovák megrendelésre gyártanak. Az új gép lehetővé tette, hogy 35 új munkást — zömében nőket — vegyenek fel a TEMAFORG mohácsi üzemébe.

— **Úttörők társadalmi munkája.** Gödrekeresztúron az úttörők 5000 forint értékű társadalmi munkát végeztek a község főterének parkosításánál.

— **Takarítás Tormáson.** Tormáson a község patakját emberemlékezet óta nem takarították. A talajvíz 10 épületet veszélyeztet, így most, hogy a tsz kiemelt gazdaság lett, a 21 milliós beruházásból 6,5 millió forintot vízrendezésre fordítanak. Ebből az összegből telik a patak medrének megtisztítására is. A tsz kubikosbrigádja a munkát már el is kezdte.

— **Járda Kisnyárádon.** A lakosság társadalmi munkájával sikerült Kisnyárádon 30 000 forintos ráfordítással 660 négyzetméter járdát építeni. A munkát a napokban fejezték be.

— **Bővítik a képtárat.** A Megyei Tanács művelődésügyi osztálya a Pécsi Modern Magyar Képtár kiállítótermeinek bővítésére 300 ezer forintot ad az idén.

— **Javítják a Mártírok útja útburkolatát,** amely a nagy forgalom következtében az utóbbi időkben sokat romlott. A III. kerületi tanács a munkát már megrendelte a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál.

— **Újabb kétszáz utcai szemétgyűjtőt szereznek be** rövidesen, s ezzel Pécsett 461-re emelkedik a számuk. Ez azonban még mindig meglehetősen kevés. Összehasonlításul: Szegeden jelenleg több mint 600 utcai szemétgyűjtő van.

— **Több mint negyedmilliót ért gyári üdülő.** A Sopiana Gépgyár dolgozói 150 ezer forint értékben végeztek társadalmi munkát Harkányban, saját üdülőjük építésénél. — Múlt évben elkészült a 15 személyes hálóépület. Az idén tavasszal elkezdték a különálló konyha és étterem létesítését. Itt építik meg a fürdőszobát is. A konyhát villanytűzhellyel szerelik fel, vásárolnak hűtőberendezést is. A létesítmény összköltsége — berendezéssel együtt — 280 ezer forint, ehhez az ÉBGV budapesti központja 40 ezer forinttal járult hozzá. Az üdülőben most már az utolsó belső munkálatok folynak és rövidesen felavatják.

— **Tárgyalások a jövő évi exportról.** Zseni Pál, a Komlói Helyiipari Vállalat igazgatója a Szovjetunióba utazott, ahol a HUNGAROTEX a RAZUMEXPORT külkereskedelmi vállalattal tárgyal a jövő évi ruházati export ügyében. 1970-re a komlóiak 10—13 ezer darab felsőruházati cikkre szeretnének leszerződni.

— **Elutazott Londonba Igaz Sándor,** az angliai magyar nagykövetség újonnan kinevezett sajtóattaséja. Igaz Sándor korábban hosszú évekig, a Magyar Távirati Iroda pécsi szerkesztőségének vezetője volt, majd idén január 1-től a Külügyminisztérium sajtóosztályán dolgozott.

Mindenféle — mindenfelől

A svédországi Lund elektronikus intézet szakemberei egyesítették a hasznosat a kellemessel, amennyiben megszerkesztették az első ital-automatát, amellyel „szóba lehet állni". Ha megnyomnak egy gombot és ugyanakkor tisztán bemondják egy mikrofonba a „whisky" szót, a gép azonnal szolgál ezzel az itallal. A készülék ellenőrzi is a fogyasztó „alkohol-telitettségét", mert ha az illető megrendelését nem mondja eléggé világosan, akkor az automata nem tölt ki szeszesitalt, vagy egy pohár vizet nyújt át.

*

Hét évi vita után végre kihirdették az amerikai Boston új városházára kiírt építési pályázat eredményét. A díjnyertes három építész a régi Egyiptom jellegzetes építészeti elemeinek felhasználásával tervezte meg az új városházát. Érthető, hogy Bruno Zevi híres olasz kritikus ezt a címet adja a pályázatról szóló beszámolójának: „Polgármester a fáraók házában".

*

Rolf Erfurth ambergi evangélikus lelkész, akire a bajor börtönök foglyainak lelki gondozását bízták, javaslatot nyújtott be arról, hogy minden bajor börtönben rendezzenek be a foglyok számára fekvőhellyel ellátott fogadócellákat, ahol a látogatásra megszabott időt a rabok feleségükkel együtt tölthetik.

*

Amennyiben hitelt adhatunk Allan B. Bedford nevés amerikai közgazdásznak, akkor el kell fogadnunk a szinte hihetetlent: csupán New Yorkban évente nem kevesebb, mint 12 millió dollárt költenek kimondottan ostobaságokra. Ide tartoznak: ráktól védő nyaklánccok, félénkség elleni tabletták, játékbankok robbantására kidolgozott rendszerek és helyjegyek holdutazásokra.

*

Brüsszelben az egyik fodrász megkettőzte üzletének forgalmát azzal, hogy hajvágás vagy borotválkozás közben vendégeinek egy szakember tőzsdei tanácsokat ad. A forgalma azonban hamarosan megint visszaesett. A tanácsok rosszak voltak.

*

A Szmolenszk melletti Szemlev-tó fenekén nem találták meg azt az aranyat, amelyet Napóleon állítólag Moszkva bevételekor, 1812-ben rabolt össze és menekülésekor az említett tóba süllyesztett. A kutatást különleges, színesfémek felderítésére alkalmas műszerrel szovjet geofizikusok végezték.

— **Koncertsiker.** A Pécsi Filharmonikus Zenekar nagysikerű hangversenyt adott június 27-én, pénteken este a köröshegyi templomban. Kodály: Laudes organi című szerzeményét adták elő, valamint részleteket Händel műveiből. — Vezényelt Antal György, orgonán kísért Kistétényi Melinda. A hangversenyt nagyszámú külföldi turista hallgatta végig.

— **Baranyában közel negyven taxi lesz önelszámoló elsejétől.** A 12-es AKÖV-től nyert értesülés szerint 20 taxióra még hiányzik (az átalakítást a szegedi AKÖV végzi), ezért ezek a taxik egyelőre a régi rendszerben futnak.

◆

Az élet kapujában

Cséti Ottó Bányaipari Technikum

A Cséti Ottó Bányaipari Aknászképző Technikumban az idén két osztály képesítőzött.

A IV. A. osztályban 22 diák közül 5 jó, 11 közepes, 5 elégséges képesítő vizsgát tett, egy tanuló elégtelen eredményt ért el. A tantárgyi átlag: 2.9,

A IV. B. 14 tanulója közül 2 jórendű, 6 közepes, 6 elégséges képesítőt szerzett. Tantárgyi átlag: 2.7.

A végzettek képességüknek megfelelően helyezkednek el, többségük bányaiparban, ezenkívül vízügyi igazgatóságoknál és térképészeti vállalatoknál.

◆

— **Orgona és pianinó.** A siklósi községi közös tanács házasságkötő terme részére a közeljövőben elektromos orgonát, az általános zeneiskola részére pedig pianínót szereznek be. A hangszervásárlásra 38 ezer forintot biztosítottak.

— **Bevezették a vízvezetéket az Árpád utcába.** Pécs város I. kerületi tanácsa a lakosság társadalmi munkájának igénybevételével — Pécsszabolcson, az Árpád utcában kiépítette a vízvezetékhálózatot mintegy száz méter hosszúságban. Erre a célra 80 ezer forintot fordítottak.

◆

Az amerikaiak Nyugat-Európában

A nyugat-európai országokban eszközölt amerikai tőkebefektetések összege jelenleg mintegy 20 milliárd dollár. Ez az összeg tíz év alatt — 1957—1967 között — 377 százalékkal emelkedett. Csupán Brüsszelben több mint 800 amerikai részvénytársaság tart fenn „főhadiszállást". Anglia területén 1600 amerikai részvénytársaság működik, s ezek állítják elő az angol exportáruk mintegy 20 százalékát. Az amerikai tőke az autógyártó iparban, az energetikában, az elektronikus, a vegyi és a gyógyszeriparban szerezte meg a legszilárdabb pozíciókat, most pedig a repülőgépgyártást is egyre nagyobb mértékben ellenőrzése alá helyezi.

◆

— **Búcsúzó színészek.** A jövő évadra a Pécsi Nemzeti Színház tagjai közül Bálint András a budapesti Madách Színházba, Vág Mária, Iványi József Jászai-díjas és Bagó László pedig a Szegedi Nemzeti Színházba szerződött.

Kőből lett forint

A közeljövőben akart nyugdíjba menni, ehelyett a tárgyalóterembe visz az útja Miskolczi Imrének, a siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Termelőszövetkezet fuvaros részlege csoportvezetőjének.

A 66 éves emberre — mint megbízható, jó munkásra — bízta a tsz kőbányájának pénzügyi kezelését. Vállalatok, magánosok érkeztek ide követ venni. Miskolczi Imre bonyolította le az eladást, a fuvarozást is, ha a vevő így kérte. A kő árát a vevők befizették, de Miskolczi Imre a tsz számlájára rendszeresen kevesebb összeget fizetett be. Az is gyakorta megtörtént, hogy drágábban számlázott és a különbséget zsebre vágta. A megélhetésre kellett az így szerzett pénz? Aligha. Közel 2000 forintos fizetése volt, szép családi háza, szőlője. Feleségével kettesben élt.

De hát addig jár a korsó a kútra, amíg el nem törik, addig csalt Miskolczi Imre is, amíg ki nem derült. A vádirat szerint — amelyet a siklósi járási ügyészség már benyújtott a siklósi járásbíróságnak — egy rendbeli, a társadalmi tulajdont károsító folytatólagosan elkövetett sikkasztással a tsz-nek 21 380 forint kárt okozott. Ezenkívül magánosokat is megkárosított 55 088 forinttal. — A tárgyalásra több mint 100 tanút idézett meg a bíróság.

AKIK A HÍREKBEN szerepelnek

Bécsy Tamás

Bécsy Tamást, a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium tanárát a Szegedi József Attila Tudományegyetemen „summa cum laude" minősítéssel bölcsészdoktorrá avatták.

A „műhely, ahol a „summa cum laude" eredménnyel megvédett doktori disszertáció született, a padlótól a mennyezetig könyvekkel van borítva. Díszes és szerény borítójú, tekintélyesen vaskos és jelentéktelen füzet alakú könyvek bélelik a szobát. A magyar, angol és német nyelvű könyvek jórésze drámaelmélettel foglalkozik. A dolgozat címe „Drámai modellek és a mai dráma" volt.

— Valóban rengeteg könyvet gyűjtöttem össze a tárgykörből — mondja Bécsy Tamás —, de nem cédulázással készült a dolgozatom. Elvből ellenzem a „cédulázást".

Bécsy Tamás immár tíz éve vezeti a dr. Doktor Sándor Művelődési Ház Irodalmi Színpadát. Azt kevesen tudják, hogy az ismert magyartanár valaha színházi rendező is volt. A főként középiskolásokból, főiskolásokból és egyetemistákból álló kamaraegyüttes sok klasszikus és modern darabot mutatott be az elmúlt években.

— Milyen kapcsolat van az irodalmi színpaddal végzett munka és a dolgozat között? Vajon nem a színpadi gyakorlat helyettesítette a már említett „cédulázást"?

— Helyettesítésről nem beszélhetünk, de igaz, hogy a dolgozatomban is szereplő darabok színpadi rendezése, értelmezése közben ellenőriztem az elméleti feltételezéseimet. S annak külön is örülök, hogy a színpadnak sikerült kialakítania olyan közönséget, amelyre mindig számíthattunk, mert nélkülük nem csinálhattuk volna a „pinceszínházat". Ezúton is szeretnék köszönetet mondani támogatásukért.

— Nemrég jelent meg Almási Miklós könyve drámaelméleti kérdésekről, a téma tehát, amelyről a doktori disszertáció szólt, nagyon aktuális és sokat vitatott.

— Ismerem Almási Miklós könyvét, de a téma hasonlósága ellenére én más szempontból közelítettem meg a tárgyat. A címben szereplő „modell" tulajdonképpen „elvi szerkezetet" jelent. Megvizsgáltam, hogy egyes drámai modellek a drámatörténet mely alkotásaira alkalmazhatók, és melyekre alkalmazhatók részben és melyekre nem alkalmazhatók. — A modern drámáról szóló részben pedig azt a véleményemet fejtem ki, hogy a modern dráma jobban hasonlít a misztériumdrámához, mint a hagyományos drámatípushoz.

— Egy középiskolai tanár rengeteg napi munkája mellett hogyan szakít időt a tudományos munkára?

— Az igazság az, hogy körülbelül tízéves munka rejtőzik a dolgozatban. Az iskolától, ahol tanítok, minden segítséget megkaptam. Ugyanakkor én úgy tekintettem ezt a tevékenységemet, mint egy kedvtelést, amelyet szabad idejében szívesen űz az ember. Van, aki mással tölti az idejét, én a drámákkal.

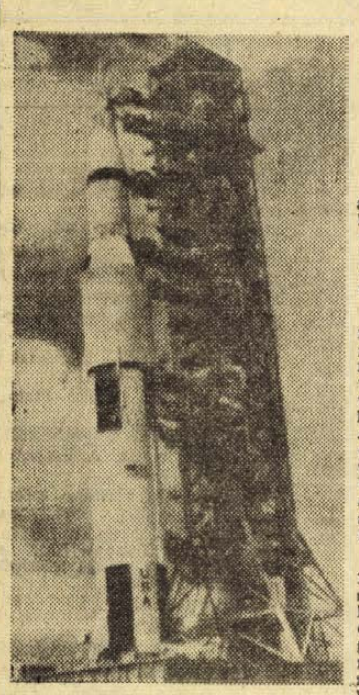
— Ezután a szép teljesítmény után lesz-e folytatása ennek a hobbynak?

— A dolgozatot, némi módosítás, kiegészítés után, kandidátusi disszertációként továbbítjuk minősítő bizottság elé. Alkalomadtán tehát ezt kell megvédenem.

Marafkó László

AZ EMBER AZ ŰRBEN

Az amerikai holdkutatás távlati tervei



Az Apollo—11 a kilövő rampán

Ha az Apollo—11. útját és az amerikai asztronauták tervezett három esetbeni Holdra leszállását teljes siker koronázza, a NASA a Hold látható felének hat körzetébe juttatja majd el bátor űrhajósait.

Az amerikai űrhajósok első négy Holdra leszállása (1970 végéig) a holdi egyenlítőtől északra vagy délre eső körzetekben valósul meg. Erre a célra öt területet jelöltek ki. Közülük hármat az Apollo—8, illetve az Apollo—10. utasai „felismertek" és 112 kilométer magasságból többször lefényképezték. Ezt a három területet 1-es, 2-es (ahol az Apollo—11. július 20-án leszáll majd) és 3-as számú területnek nevezték el.

Ha az Apollo—11., 12., 13. és 14. Holdra leszállási programja sikerrel megvalósul, a NASA kérni fogja a kongresszust, bocsássa rendelkezésre a szükséges anyagiakat, hogy az amerikai űrhajósok 1971—1973 között további hat Holdra leszállást hajtsanak végre. Ezek a Hold-utazások az égitest tűzetesebb felderítését szolgálnák. A látványos műveletek a már meglátogatott egyenlítői tengerek legkülönbözőbb körzeteiben folynának. Az amerikai asztronauták a kráterekben, a törések mentén vagy a dombok szomszédságában ereszkednének le.

A Holdra leszállás kiválasztott helyei a következők:

Apollo—11.: Hála a színes televíziónak, az Apollo—10 bemutatta a tv-nézők nagy táborának a 2-es számú területet, ahol az Apollo—11-nek Holdat kell érnie. Május 29-én és 30-án a tv képernyőjén láthattuk a terület domborzatát, a Nyugalom-tengerének délnyugati részében, a Sabine és a Maskelyne-kráterek között.

Apollo—12.: Peter Conrad és Alan Bean kezdő asztronauta ősszel vagy decemberben a Viharok-tengerében, nem messze a Flamsteed-krátertől (4-es számú terület) fog leszállni a Holdra.

Apollo—13.: Alan Shepard vagy a kiváló Gordon Cooper egy űrhajós társával együtt, akit még nem neveztek ki, a Fra Mauro-kráter környékét veszi célba, amely az Egyenlítőtől délre, a 3-as és 4-es számú terület között fekszik.

Apollo—14.: Ez az utolsó Hold-utazás, amelyhez a kongresszus még biztosítja a szükséges anyagiakat. Az Apollo—14. utasai a Censorinus kráter környékén fognak Holdat érni. A NASA szelenográfusai úgy vélik, hogy ez a vidék gazdag ásványkincsekben, s ezért a legmegfelelőbb a Hold-talaj összetételének és korának tanulmányozására.

Ha az amerikai kongresszus megszavazza az új programot, a NASA 1971—1973 között újabb hat holdrakéta indításával az alábbi holdterületek felderítését kezdi meg:

Apollo—15.: Az első amerikai felderítések a holdi egyenlítőtől távolabb történnek. A holdkomp két utasa az égitest északkeleti részében, a Littrow-kráter közelében - ereszkedik majd le, amely a Derültség-tengerének keleti partvidékét uralja.

Apollo—16.: A Hold egyik legnevezetesebb kráterének, a Tychonak a lejtőjén (a Surveyor 17 derítette fel ezt a területet) fog leszállni. A 4380 méter széles Tycho-kráter egy óriási, kisebb kráterek szabdalta vidéket ural.

Apollo—17.: A Földről is látható Marius dombok között száll le, amelyek vulkanikus eredetűnek látszanak. Ezek a dombok a roppant félhold kellős közepén helyezkednek el a Viharok-tengerében, az égitest nyugati részén.

Apollo—18.: A NASA reméli, hogy ez a Hold-utazás megfejti a Hold-felszínen lezajló legfurcsább jelenség (titokzatos vörösfényű villanások a Schroter-kráterben) titkát.

Apollo—19.: A Hold kellős közepén egy olyan repedés közelében száll le, amelynek tanulmányozása alapján tisztázni lehet, volt-e a Holdon víz történelmének valamelyik szakaszában.

Apollo—20.: Az amerikaai űrszondák az utóbbi években azt mutatták, hogy a Kopernikusz-kráter a Hold egyik legjobban látványosabb krátere. Tanulmányozása lehetővé teszi, hogy az űrhajó legénysége az égitest mélyéből származó geológiai anyagmintákat vegyen.

Mindenféle— mindenfelől

A legutóbbi népszámlálás alkalmával 21 708 száz éven felüli embert számoltak össze a Szovjetunióban: ezek közül 644 a Káspi-tenger mellett fekvő kis Dagesztáni Autonóm Köztársaságban él. Dr. Ramazan Ali Kisejev, aki több mint 300 esetet tanulmányozott, azt állítja, hogy idős ismerősei közül Asura Amarova 159 és Bajdasi Ramazanov 135 éves. Az együttélés világrekordját egy dagesztáni házaspár tartja: körülbelül 102 évvel ezelőtt alapítottak családot.

*

Becslések szerint a világon a légiutak száma 2000-ben a mainak harmincszorosa lesz. A posta ki fogja használni azt a lehetőséget, hogy a levelek továbbítását rakéták segítségével gyorsítja. A szuperszónikus repülőgépeken kívül a jövőben rakétasiklót és fuvarrakétákat vezetnek majd be az interkontinentális forgalomban. Az amerikai, 1980-ra megvalósítandó „Pegasus"-terv szerint elkészülő szállítórakéta 170 utast, illetőleg 37 tonna árut lesz képes átdobni 26 ezer km/óra sebességgel interkontinentális távolságokra.

Emelkedett a tanulók száma

Az UNESCO legújabb statisztikai évkönyvének adatai szerint 1950 és 1965 között 80 százalékkal emelkedett a világon a tanulók száma. A legnagyobb növekedés Afrikában tapasztalható, ahol 1950-ben, 9,3 millió és 1965-ben már 29,8 millió tanuló járt iskolába.

A tanulók száma Ázsiában 72,2 millióról 148,3 millióra, Észak- és Dél-Amerikában 50,4 millióról 99 millióra, Európában pedig 59,9 millióról 80,6 millióra emelkedett.

A statisztikai adatokból azonban az is kitűnik, hogy a felnőtt analfabéták száma is emelkedik. Míg 1950-ben a világon 700 millió írástudatlan volt, addig 1965-ben számuk 740 millióra emelkedett. Igaz ugyan, hogy az analfabéták hányada csökkent, mert a lakosság száma 10 év alatt 20 százalékkal nőtt meg.

Az a tíz ország, amely a világ könyvkiadásában 1955-ben az élen állt, helyét 1966-ban is megőrizte. A Szovjetunióban 1966-ban 72 977 művet, az Egyesült Államokban 58 517, Japánban 30 451, Nagy-Britanniában 28 789, Franciaországban 23 823, az NSZK-ban 22 720, Spanyolországban 19 040, Indiában 12 123, Hollandiában 10 526 és Lengyelországban 9001 művet adtak ki. A világ könyvkiadásának 64 százaléka erre a tíz országra esik.

A papírfogyasztásban Észak-Amerika vezet, ahol 1966-ban 9 millió tonnát használtak fel, míg az egész világ papírfogyasztása 18,1 millió tonna volt. Egy lakosra számítva ez 30,2 kilogrammot jelent. Ebben a tekintetben a világrészek között Afrika áll az utolsó helyen, egy lakosra számítva 0,09 kilogrammal.

Ma egy hete közöltük, hogy Barnard professzor, világhírű sebész, a szívátültetés úttörője egy római étteremben Barbara Zöllerrel, 20 éves fokvárosi lánnyal vacsorázott. Az őket fényképezni szándékozó fotóriporterrel asztaltársasága valóságos bokszmeccset vívott. Képünkön: Barbara Zöller a római repülőtéren.

Balsara jövendöl

A holdutazást elhalasztják

Az indiai okkultista Dadi Balsara, aki annakidején John F. Kennedy halálát majdnem napnyi pontossággal megjósolta, most kijelentette, hogy az amerikai űrhajósok július 20-ára tervezett holdraszállását elhalasztják.

Balsara jövőbelátásai 1970-re egy Nixon elleni merényletet jeleznek. A vietnami háború még legalább két évig tart és megoldása hasonló lesz a Koreában talált formulához. Kínával kapcsolatban az igazmondó azt jövendölte, hogy belső konfliktusok következtében a 80-as években szétesik. Jacqueline Onassis a következő években Balsara szerint harmadszor is férjhez megy.

„Öreg ember nem vén ember"

Svédország rekordpapája

Egész Svédország büszke Emil Blixt nyugdíjas rénszarvas-vadászra, aki most 88 esztendős korában, a 12. gyermek boldog apja lett. El is nevezték Svédország „rekordpapájának". A rendkívüli életerő megtestesülését látják benne, és teljes joggal.

A rénszarvas-vadász csak 60 éves korában nősült meg, amikor nyugdíjba ment. Akkor azonban nem akárkit választott: egy csinos 17 éves lánynak kezdett udvarolni és a 17 éves Viola hamarosan kezét nyújtotta 60 éves vőlegényének.

Nemsokára megszületett első fiúk, Kurt-Knut, aki ma már 27 éves, azután sorra következett a többi. Huszonnyolc évi házasság után a 88 éves Emil Blixtnek és 45 éves feleségének gyönyörű családja van: 12 gyermek, 8 fiú és 4 lány, mind erős és egészséges, mind szőke, mint az apjuk volt ötven évvel ezelőtt. A legkisebb fiú néhány hete született. Épp olyan egészséges, remek kis csecsemő, mint testvérei voltak, 3,60 kilogrammal született.

— Szerencsés asszony vagyok és az egész falu irigyel — mondta Viola asszony boldog mosollyal az újságíróknak. — Persze, mikor 17 éves koromban ilyen korú férfihoz mentem feleségül, mindenki csodálkozott. De látja, a három legjobb barátnőm fiatalabb férfihoz ment feleségül és mind a hárman el is váltak. Az én Emilem egész házasságunk alatt mindig velem volt, segített mindenben, együtt nevelhettük sok szép gyerekünket.

A „rekordpapa" híre már túllépte Svédország határát. Skandináv és amerikai tudósok jelentették be látogatásukat nyárra a svéd pátriárkánál, aki beleegyezett, hogy a gerontológusok megvizsgálják és megpróbálják felderíteni páratlan életerejének titkát.

Az újságírók megkérdezték a ma is szálfaegyenes termetű, életerős, jókedvű öregúrtól, hogy megelégszik-e a tizenkét gyermekkel, ezzel a szép bibliai számmal, vagy szándékában áll még tovább gyarapítani családját.

— Nem — felelte fejét csóválva a rénszarvas-vadász —, attól tartok, hogy már nem tehetem. Tudja, a feleségem már nem olyan fiatal és ezzel a nagy családdal már így is rengeteg a dolga...

Atombombagyártás a pincében

Fantasztikus fegyver gengszterek kezében

Dr. Theodore Taylor amerikai tudós, aki résztvett az atombomba kidolgozásában, nemrégen figyelmeztetett arra, hogy megvásárolhatóak egy házi gyártmányú „fantasztikusan veszélyes" atombombához szükséges főbb anyagok. Amint mondotta, nemcsak a kis nemzetek, hanem bizonyos politikai csoportok, sőt gengszter-bandák is előteremthetik ezt az összeget.

„Akinek megvan a szükséges pénze, az akár egy pincében is előállíthat atombombát, miután az ehhez szükséges anyagokat manapság könnyen megvásárolhatja. A plutónium piaci értéke kilónként mintegy 10 000 dollár. Az atombombához mintegy 6 kiló plutónium szükséges."

Tekintetbe véve a feketepiaci árakat és azt a tényt, hogy a tudományos szakismeretek megszerzéséért is meg kell fizetni, körülbelül 120 000 fontért előállíthatnak egy használható atombombát.

Hasonlóképpen nyilatkozott dr. Ralph Lapp atomszakértő is. A tudósok kifejtették: az egyetlen védekezés e veszély ellen az atomsorompó-egyezmény gyors érvényre juttatása és kiterjesztése. Dr. Taylor véleménye szerint sürgősen ki kellene dolgozni a nemzetközi ellenőrzés módját annak akadályozására, hogy nukleáris anyagok kerüljenek felelőtlen emberek kezébe.

Óriás gát Venezuelában

A 150 millió dolláros költséggel felépült venezuelai guri-gátat felavatták. A vízierőmű az első időszakban több mint 500 000 kilowatt energiát termel. Amikor építése végleg befejeződik, 1978-ban, ez lesz a világ egyik leghatalmasabb vízierőműve, 6 millió kilowatt energiatermeléssel. Ez háromszor annyi, mint az asszuáni nagygát teljesítőképessége. A gát valamivel több, mint 90 méter magas.

hetedhét országon át

Az „akusztikus olvasás" Tokióban és más japán nagyvárosban mind több barátot szerez magának. Egészen vékony fólialemezre olvassák rá a gyárban 14 újság teljes vagy válogatott szövegét, amit a vevő azután otthonában lemezjátszóra rakva egyéb foglalatosság közben is meghallgathat. Főként a japán újságok által közölt nyelv- és továbbképzési kurzusokat tartalmazó lemezek lettek keresettekké. Mostanában már 155 ezer példányban készülnek.

*

Nagy-Britanniának jelenleg 914 ezer „színes" lakosa van, akik a világ legkülönbözőbb tájairól — Pakisztánból 73 ezer, Indiából 232 ezer, más ázsiai országból 174 ezer, a Nagy- és a Kis-Antillákról 246 ezer, Guayanából 21 ezer, Afrikából 168 ezer — származnak.

*

T. Lyn, a kaliforniai egyetem professzora azt javasolta, hogy építsenek egy 80 kilométer hosszú hidat, amely Észak-Amerikát és Ázsiát kötné össze a Bering szoros felett. A híd 1980-ban készülne el és megteremtené a szárazföldi összeköttetést Washington és Moszkva között. Lyn professzor egy társaságot alapított, amely ezt a világbéke szempontjából igen fontos tervet megvalósítaná. A szorosban egymástól 300 méternyire elhelyezett acélpilléreken nyugodna a híd.

*

A norvég—svéd határon bevezették az önkiszolgáló vámkezelést. Az utasokat egy hatalmas tábla fogadja ezzel a felirattal: „A vámhivatal zárva. Azok az utasok, akiknek valamilyen elvámolandó árujuk van, jelentkezzenek a megadott telefonszámon, a többiek folytathatják utazásukat. A telefon a szomszédos épületben rendelkezésre áll."

A HÍRHEDT KRAY-FIVÉREK

Az ikerpár, mint államfő közlekedett. Három nagy fekete kocsi kísérte őket, benne tucatnyi fegyveres, csőre töltött revolverrel. Az ikrek, a Kray-fivérek — Anglia legraffináltabb gengszterei — a versenyt méltán vehették fel az amerikai, vagy olasz maffiásokkal, szervezetük épp oly jól működött, munkamódszerük is alig különbözött.

Negyven napon át tárgyalta a londoni Old Bailey-i törvényszék a Kray-légió perét. Hatalmas, monstre-tárgyalás volt, egymillió fontba került, a bűnösöket száz, a tanúkat kétszáz rendőr őrizte.

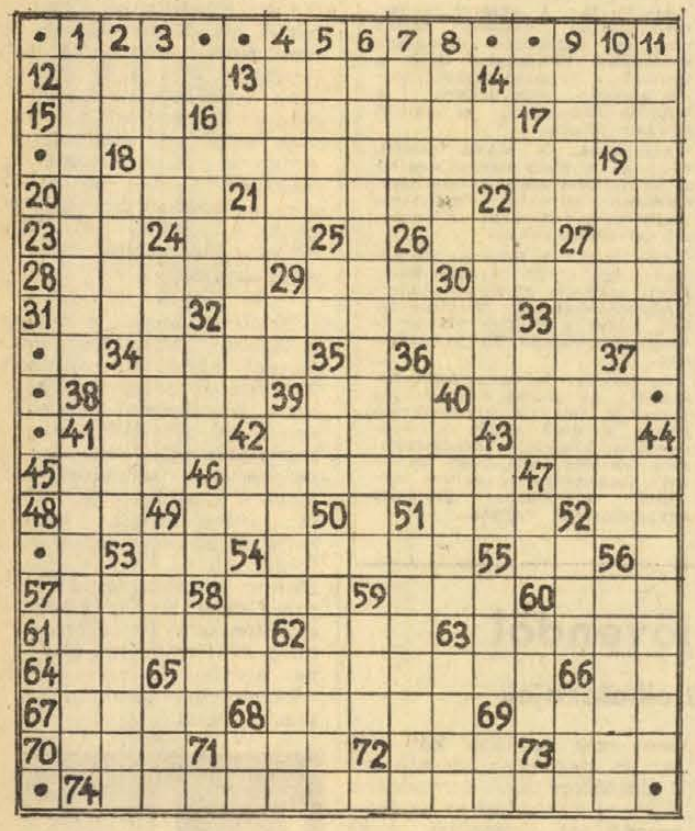
A „rémségek légiója", ezt a nevet kapta a Kray-banda a londoni alvilágban és a jelző találó. Az ikrek, Ronald és Reginald, már gyermekkorukban a vidék legelvetemültebb csemetéinek számítottak, akiktől a környék sohasem lehetett biztonságban. Azután, hogy felnőttek, megszöktek a katonaságtól, s bemutatkoztak a londoni alvilágnak. Abban az időben Jack Spotnak hívták a londoni bűnözők királyát. A két fivér Spot szolgálatába szegődött. Rövidesen a vezér jobb- és balkeze lett a két Kray, járták a kocsmákat, csapszékeket, üzleteket, a tulajdonosoktól szedték az adót Spot számlájára. Jó pénz volt — a fivérek csakhamar elegáns ruhában feszítettek, szórták a pénzt, s hatalmas Jaguár kocsikkal közlekedtek. Később vettek néhány mulatót és csapszéket, — közben profibokszolókként is működtek és üzemeltettek pár bokszcsarnokot is —, majd megkezdték a nagy mű felépítését: bekerülni az úgynevezett „jobb emberek" sorába. Krayék sikerrel vették az akadályokat. Igaz, ekkor már több milliós vagyon urai voltak, kiterjedt üzlethálózatuk, csempész és zsarológárdájuk jól működött. Ha egy gyilkosság történt, vagy valakit félholtra vertek, mert kevesebbet fizetett, mint a követelés volt, a környéken senki sem tanúskodott. Tíz évig nyomoztak Londonban gyilkosságaik után, de tanú egy sem akadt. A Kray-légió boszszújától mindenki rettegett. 1966-ban a Scotland Yard majdnem lefülelte az ikreket, de kicsúsztak a hálóból. Aki beköpte őket, — agyonlőtték. Rejtélyes módon, jól őrzött börtönéből szöktették meg a besúgót, s úgy végeztek vele. Ám három évnyi nehéz, kemény nyomozás után a Yard a két Krayt mégis letartóztatta — három gyilkosság vádjával.

A tárgyaláson sokan elmaszkírozták magukat, többen rendőri védelem alatt mentek a terembe, s akadt — nem is kevés —, aki a tanúvallomás után rögvest indult a repülőtérre, s onnan az első géppel át Kanadába és Ausztráliába. A per vége: a két fivért életfogytiglani börtönbüntetésre ítélték. Az ügyész hozzáfűzte az indokoláshoz: csak azért, mert Angliában nincs halálbüntetés.

Keresztrejtvény

MÓRICZ ZSIGMOND

90 évvel ezelőtt, 1879. július 2-án született századunk nagy, klasszikus íróegyénisége, a magyar realista prózairodalom kimagasló képviselője.
Műveiből idézünk mai rejtvényünkben.



Vízszintes: 12. Üszólábú emlős. 13. „A vig özvegy" zeneszerzője. 14. Növények kapaszkodó szára. 15. A vonat közepe. 16. Mesterséges édesítőszer (1. kockában kettősbetűvel). 17. Végtelen futónövény. 18. Egyik színdarabja. 20. ... Madrid. 21. Fiókos szekrény. 22. ... ...; se be! 23. Nyújt. 24. Női becenév. 26. Palóc alma (ék. föl.). 27. Szibériai folyó. 28. Operai komikus. 29. iiii. 30. Zsiráfhoz hasonló kérődző állat. 31. Hangversenyrendező szerv betűjele. 32. A vidéki úri osztály életét bíráló regénye. 33. É-Afrika berber őslakója. 34. Nyitott állati férőhely. 36. Macskafélékhez tartozó amerikai ragadozóállat. 38. Víz. 39. Fizikai munkára való képesség hatásfoka. 40. Fűszerező. 41. Létezik. 42. Vigasz, vigasztalás — németül. 43. Perui pénz. 45. Az író gyermekkorának emlékeit idéző egyik regénye. 46. A minaretből imára hívja fel a hívőket. 47. Kérdőszócska. 48. A 27. függ. határbetűi. 49. Rossz szag. 51. Angol tagadószó. 52. Mihály Árpád. 53. Kisebb mint a csermely. 54. Eme madárkirályt. 55. Régi hosszmérték. 57. -ig, — németül. 58. Arab férfinév. 59. Lárma. 60. Város a Baskír A. Sz. Sz. K.-ban. 61. Hordótartó gerendázat. 62. Menjünk ... szabadba! 63. Testrész. 64. Cégrövidítés. 65. Ennek a folyóiratnak lett 1939-ben a főszerkesztője. 66. Lantán vegyjele. 67. Juhtejből készült édeskés túró. 68. Károkozás. 69. Közelkeleti állam. 70. Szovjet bűvész volt. 71. Nyelvtani fogalom. 72. Baráti állam pénze. 73. Kettős mássalhangzó — kiejtve. 74. Az Alföld életét bemutató egyik novellája.

Függőleges: 1. A vidéki kisváros életét bíráló regénye. 2. Lágy fém. 3. Kerti szerszám. 4. Metélt tészta. 5. USA-állam (o = e). 6. Vidám hangulatot tükröző regénye. 7. Káros. 8. Alarm. 9. Liliomféle virág. 10. Római 101. 11. Vígjátéka, amely az első reális ízű hang a színpadon a magyar paraszt életéről. 13. Szabó Cecil. 14. Nitrogén és kén vegyjele. 16. A héber ábécé első betűje. 17. Szállító, tároló eszköz. 18. Négykeresztes hangnem. 19. Kutyafajta. 21. Megbosszul. 22. Evet. 24. Ifjú. 25. Személynévmás. 26. Lábikra. 27. Harcias nő. 29. Kacsalak. 30. Zenei mű rövidítése. 32. Hím állat. 33. Házimunkát végez. 34. Férfinév. 35. Falevélnek van. 36. Évszak. 37. Nehéz fém. 39. Lő. 40. Kellék az íráshoz. 41. A parasztvilág életét bemutató másik novellája. 42. Alkotás. 43. Biztatószó. 44. Ennek a regényének Turi Dani a hőse. 46. Főnemesi rang rövidítése. 47. Növény része. 49. Szellemi képesség, tehetség. 50. Eredményes. 51. Pénzügyileg rendbehozó. 52. Folytonossági hiány — vidéken. 53. Félsziget az Adriai-tengerben. 54. Névelős kicsinyítő rag. 55. Japán — angolul. 56. Mohón, telhetetlenül evő. 58. A Volga mellékfolyója. 59. Ezen a helyen. 60. Ua. mint 72. vízszintes. 62. Puha. 63. és, és, és, és, és! 65. Görög építészeti stílus. 66. A tetejére. 68. Ua. mint 26. függ. 69. Ez is ugyanaz.

Megfejtésül beküldendő sorok: vízsz. 13., 32., 45., 65., 74. függ. 1., 6., 11., 41. és 44. számúak.

Beküldési határidő: július 4-én (péntek) déli 12 óráig beérkezőleg a szerkesztőség címére LEVELEZŐLAPON. A feladó neve felett a „REJTVÉNY"-szó feltüntetendő. A 22-i számban közölt rejtvény megfejtése: Panaszfal, Magányos cédrus, Hajótörés, Önarckép, Tengerparti sétalovaglás.

Könyvjutalmat nyertek: Gálos János, Boly; Hamvas János, Szigetvár, Felszabadulás tér 18; Hargitay György, Pécs, Felsőmalom u. 12.; Kováts Lórántné, Pécs, Kolozsvár u. 20. I. em. 1.; Mihályi István, Pécs, Páfrány u. 11/3.

rádió televízió műsor színház mozi

Színház

VASÁRNAP

Nyári szünet.

Hangverseny

VASÁRNAP

Pécsi Sétatér: A pécsi helyőrség fúvószenekara térzenét ad (délelőtt 11 órakor).

Harkány: Strauss-est. A Pécsi Filharmonikus Zenekart Rudolf Hanzl osztrák vendégkarmester vezényli. Belépődíj nincs. (este 8 órakor)

HÉTFŐ

Pécsi Szabadtéri Színpad: Strauss-est. A Pécsi Filharmonikus Zenekar hangversenye. Vezényel: Rudolf Hanzl osztrák karmester. Közreműködik: Lehoczky Éva, Zentai Anna és Szabó Miklós. (este 8 órakor, rossz idő esetén a Nemzeti Színházban.)

Mozi

VASÁRNAP

Park: Bohóc a falon (10), Harc a sátánnal (5, f8).
Petőfi: A kétéltű ember (10), Dorellik jön! (4, 6, 8).
Kossuth: Dorellik jön! (10, 12). Belgrádi románc (f3, f5), Két mamám és két papám van (f7, f9).
Gyárváros: Az ideális nő (4, 6). Csak 16 éven felülieknek!
Mecsekalja: Betörők cinkosa (10), Stan és Pan, a nagy nevettetők (3, 5) Pokolrév 7). **Pécsszabolcs:** Stan és Pan, a nagy nevettetők (10), Betörők cinkosa (2), Anna Karenina (4, 7). **Vasas I.:** A makrancos hölgy (7). **Vasas II.:** Élő áru (4, 6). **Boly:** Az erdők királya (4), Az álmodozás egyszeregye (6, 8). **Harkány:** Vidám szellemjárás (6, 8). **Mohács:** Bomba 10.10-kor. (10), Alfa Rómeó és Júlia (4, 6, 8). **Mohács-kert:** A kétarcú gyilkos (f9). Csak 16 éven felülieknek! **Sásd:** Házasság olasz módra (5, f8). Csak 18 éven felülieknek! **Sellye:** Kémek randevúja (5, 7). **Siklós:** Betyárok (10), Tiltott terület (6, 8). **Szigetvár:** Rablók között (10), Belfagor a pokolból (6, 8). Csak 16 éven felülieknek!

HÉTFŐ

Park: Harc a sátánnal (5, f8).
Petőfi: Dorellik jön! (4, 6, 8).
Kossuth: Dorellik jön! (10, 12, f3, f5, f7), Egy nyáron át táncolt (f9).
Gyárváros: Vidám szellemjárás (6). **Mecsekalja:** Bomba 10.10-kor (5, 7). **Pécsszabolcs:** Belfagor a pokolból (5, 7). Csak 16 éven felülieknek! **Ságvári Ko.:** A ház és gazdája (f6, f8). **Vasas II.:** Pokolrév (6). **Boly:** Búcsúzás (8). **Harkány:** Tiltott terület (8). **Mohács:** Szeszélyes nyár (6, 8). **Mohács-kert:** A kétarcú gyilkos (f9). Csak 16 éven felülieknek! **Sásd:** Házasság olasz módra (f8). Csak 18 éven felülieknek! **Siklós:** Két mamám és két papám van (8). **Szigetvár:** Az utolsó betyár (8).

Rádió

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés. Körzeti időjárásjelentés. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.10: Édes anyanyelvünk. 8.15: Jó reggelt, vasárnap! 9.45: Béládi Miklós könyvszemléje. 9.55: Rádióreklám. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Erich Leinsdorf vezényel. Közben: 11.09—11.17: Hogyan rúgjuk a labdát? Csapó György írása. 12.00: Hírek: Lapszemle. Időjárás. 12.10: „Hogy igazabb jövőt érhessen a nemzet". Móricz Zsigmond az ifjúságról. 13.12: Bemutatjuk új lemezünket. Új Hold. Részletek Romberg filmzenéjéből. 13.27: Rádiólexikon. 13.57: Művészlemezek. 14.47: Írók fóruma. Dombóvári találkozás. Szabó Pál írása. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Szólistaparádé. 15.33: Claudia Mutio operaáriákat énekel. 15.50: New York-i levél. 16.00: Faluról falunak — muzsikával. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Színházi magazin. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Madarász Katalin népdalokat és cigánydalokat énekel. Burka Sándor tárogatózik. 18.30: Mérkőzések percről percre. 19.30: Kapcsoljuk a Hungária Kávéházat! A Ki nyer ma? vasárnap esti melléklete. 20.50: Legkedvesebb verseiről beszél Gyurkó László. 21.10: Maynard Ferguson trombitál. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: A vasárnap sportja. Totó. 22.20: Mi újság az Operában? 23.00: Juván Sesztálov mányszi (vogul) költő versei. 23.15: Ritmusturmix. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: A róma! katolikus egyház félórája. 7.30: Orgonamuzsika. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. A Gyermekrádió műsora. 8.30: Operakalauz. Massenet: Manon. 9.30—10.40: Szívesen hallgattuk: 9.30: Magas diplomácia. Vidám krónika. 9.55: Operett. Rátonyi Róbert műsora. 10.40: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczeneműsora. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. Kovács Apollónia és Szalay László énekel. Albert István népi zenekara játszik. 13.03: A kecskefülű Trojján király. Mesejáték. (Ism.) 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. 15.00: Rejtett kincsek. Nagy Piroska műsora. 15.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Dido és Aeneas. Részletek Purcell operájából. 16.33: A színfalak mögött. Riport. 16.53: A Pro Arte vonósnégyes játszik. Artur Schnabel zongorázik. 17.25: Mérkőzések percről percre. 18.25: Anekdoták Richard Straussról. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Régi könyvek varázsa. Riport. 19.20: Az Omega együttes műsorából. 19.35: Tudósaink arcképcsarnoka. Zólyomi Bálint akadémikus. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: A Rádiószínház Múzeumából. Szerelem a fűzfák alatt. Rádióballada. 21.56: Bach: d-moll zongoraverseny. 22.20: Népdalok, néptáncok. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: A XX. század zenéjéből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH-RÁDIÓ

16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. (Ism.) 17.35: Hanglemezparádé. Könnyűzene. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Kóté László hegedűestje. Közben: 18.35—18.50: Külföldi tudósoké a szó. Közel a kozmoszhoz. 19.35: Vonószenekari muzsika. 20.04: Mozart: Szöktetés a szerájból. Háromfelvonásos opera. Közben: 20.44—21.01: Afrika, megőriztünk emlékezetünkben! 22.17: A jazz kedvelőinek. Martial Solal triója játszik. 22.37: Kamarazene. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hallgatóink kérésére. — Zenés összeállítás.
18.10: A Dunától a Zsellcig. — László Lajos műsora.
18.30: A júniusi slágerlista eredménye.
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Önök pihennek, mi dolgozunk. — Összeállítás.
19.20: Német nyelvű műsor. — Vasárnapi levelünk. (Nyelvjárásban) Kívánsághangverseny.
19.50: A vasárnap sportja.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.33: Hajnaltól reggelig ... közben: kb. 6.15 és 6.40: Rádióreklám. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Kedvelt régi melódiák. 9.10: Miért hagytam ott? 9.25: A hét előadóművésze: Pierre Monteux. 10.05: Előhang a jövő hónap magyar irodalmi műsoraiból. 10.35: Barokk operamuzsika. 11.00: Nem boszorkányság, technika! 11.30: Haydn: Esz-dur szimfónia. 12.30: Tánczenei koktél. 13.15: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Soós János énekel. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Édes anyanyelvünk. Lőrincze Lajos műsora (ism.). 14.05: Az álruhás kertészlány. Részletek Mozart operájából. 14.34: Berlini memorandum. I. rész. 15.10: Ifjúsági zenei műsor. 15.45: Mai témák — mai dalok. 15.59: A Rádiószínház bemutatója. Közelebb az éghez. 17.20: Pierre Monteux vezényel. 17.43: Van új a Nap alatt. 17.58: Huszas stúdió. 19.35: A Magyar Rádió és Televízió Népi zenekara játszik. 20.01: Örökszép áriák. VI. 20.25: Júniusban hallották először. 21.03: Házimuzsika. 22.20: Nóták. 22.46: A kor embere. 23.01: Magyar muzsika. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.20: Torna: 6.30—8.05: Azonos a Kossuth-műsorral. 8.05: Zenekari muzsika. 9.00: Ezeregy délelőtt. 11.45: Balboa a Csendes Óceán felfedezője. 12.00: Magyar tájak dalaiból. 12.30: Schubert: a-moll szonáta. 13.05: Érdekes vagy politikus színház. 13.20: Bizet: Az arlesi lány — szvit. 14.00: Ez is az is — kettőtől hatig ... 18.10: Közkívánatra! 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Szimfónikus költemény. 21.03: Zrínyi Ilona Törökországban. 21.22: A mondától a musicalig és a filmig (ism.). 22.25: A hét előadóművésze: Pierre Monteux (ism.). 23.10: Radics József népi zenekara játszik. 23.40: Tánczene.

URH-RÁDIÓ

18.10: Tánczenei koktél (ism.). 18.55: A jólét és az anarchia árnyékában (ism.). 19.23: Fúvós kamarazene. 19.33: Operarészletek. 20.00: A jazz kedvelőinek: Stan Getz és Laurindo Almeida együttese játszik. 20.32: A júniusi zendülés. 21.32: Hangfelvételek — felsőfokon.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hétfő esti mozaikok ... Zenés összeállításunk tartalmából: A megye legjobb öntevékeny együtteseiről. — Látogatás Mohácson, a kamarakórus, a táncsoport, a rádiósok és modellezők között. — Két évfordulóról: Emlékezés Amtmann Prosperre és Móricz Zsigmondra. — A tánczene kedvelőinek: a Chaps-együttes műsorából.
18.15: Emlékezzünk régiekre. — Levéltári látogatás.
18.30: Régi kedvelt melódiák.
18.45: Dél-dunántúli híradó.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Kommentár. Vidám hangulatban. — Zene. — Népi kincsek nyomában. — Népdalok, népitáncok.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői kommentár. Szórakoztató muzsika. Olvastuk — elmondjuk. Vidáman — frissen. — Zenés összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

Magyar Tv.

VASÁRNAP

9.43: Műsorismertetés.
9.45: Zebra. Közlekedési műsor gyerekeknek.
10.00: Muzsikáló várak. Sárospatak.
11.00: Nyári Úttörő Olimpia. Helyszíni közvetítés Pécsről.
15.28: Műsorismertetés.
15.30: Turpi úrfi. 13. Az űrmajom (ism.).
15.55: Korszerű sertéstelepek. Kisfilm.
16.15: Nótaszó. Dankó Pista dalaiból.
16.35: Integrál. Tévé-folyóirat.
17.25: Vidocq. 13. A császár kalapja.
17.50: A világ térképe előtt.
18.00: Telesport. Tudósítások bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. Magyarország—NDK női—férfi atlétikai viadal közvetítése a Népstadionból.
19.50: Esti mese.
20.00: Tv-híradó.
20.20: Világirodalmi Magazin.
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.15: Párizs lángjai. Aszafjev balettjének III. felvonása.

Jugoszláv Tv.

HÉTFŐ

8.00: Skendija. 8.30: Barázda. 9.00: „Jugoszlávián keresztül" — kerékpárverseny. 10.00: Népi muzsika. 10.30: Földművelőknek. 11.20: Gyere, nőjjünk! 12.05: Andersen meséi. 16.00: Jugoszláv Atlétikai Kupa. 18.00: Dokumentumfilm. 18.15: „Páima a pálmák között" — jugoszláv játékfilm. 20.35: A dolgozó nép születése. 21.20: Videofon. 21.35: Sportszemle. 22.05: A nyár dala.

HÉTFŐ

17.15: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.45: Nagy meséldécske. 18.00: Kis világ. 18.20: A tudomány és mi. 18.50: Ember, ne mérgelődj! 19.20: Tvposta. 20.35: Jancié: A bosznia király — színházi közvetítés. 22.35: Hangverseny. 23.05: Utazzék velünk. 23.25: A nyár dala.

A babarci Béke Mg. Tsz
Pécs, Nagy-Flórián u.
24. sz. alatt
megnyitotta
borpoharazóját
Díjnyertes borok!
Szolíd árak!
Nyitva: 10 órától
21 óráig
Szünnap: kedd
Vasárnap is nyitva!

MOLNÁR KÁROLY:

A látható légió

12.

Huszonnégy óra sem telik el, amikor a fiatalember, immár újra egyenruhában leült egy étterembe. Vacsora után titokzatos arccal közli a tulajdonossal:

— Nagy szerencse ért. Nagyobb összegű dollárt örököltem. Pénzemet a Marokkói Bankban helyeztem el. Kifűnő feltételeket sikerült elérnem. Most viszont gyorsan ezer frank kellene. Nem leszek hálátlan. Kölcsönöz nekem?

Hányaveti mozdulattal előveszi a katona a bank cégjelzéses papírját, amelyen az ajánlatot kapta. Az étterem tulajdonosa nem tud ellenállni mohóságának, uzsorakamatra felajánlja a légiósnak a kért összeget.

Még ugyanaznap éjszaka a veszélyes kombináció befejeződik. A fezi vasútállomáson egy elegáns, szemüveges fiatalember, a hóna alatt a kereskedelmi utazók jellegzetes aktatáskájával, tettetett nyugalommal így szól a pénztárnál:

— Egy elsőosztályú jegyet kérek Tangerba ...

A határon felmutatja a frissen vásárolt útlevelét, amely olyan kitűnő hamisítvány, hogy a papírok ellenőrzése nála csak formalitás. Másnap egy tangeri étteremben már valóban nyugalommal ül ugyanez a fiatalember és ragaszkodik, hogy a reggelihez eidami sajtot adjanak neki.

A három kerékpáros

Egy esztendővel később a Marokkói Kerékpáros Szövetség pünkösdkor nagyszabású versenyt rendezett Casablanca, Rabat és Tanger között. Sok induló jelentkezett, az első díj jelentős pénzösszeg volt. Mindenki arra számított, hogy ezt Casablanca valamelyik versenyzője nyeri.

Senki nem tulajdonított jelentőséget semmiféle szempontból annak, hogy Marrakechből levélben három teljesen ismeretlen versenyző is jelezte: indulni akar. A rendezők a nevük alapján azt hitték, hogy olasz telepesekről van szó, akik talán korábban otthon a kerékpár szenvedélyes hívei voltak. Pietro Paravini, Carlo Lanorca és Giulio Deconnick postautalványon küldte a versenybíróság által kötelezően előírt ötfrankos nevezési díjat. Így aztán senki nem gördített akadályt és így felsorakoztak a startnál, amikor a tarka mezőny felsorakozott Casablanca főterén.

Az első kilométereken a három olasz nevű kerékpáros semmi különössel nem hívta fel önmagára a figyelmet. A mezőny közepén haladtak, nem bírják jobban a pokoli hőséget, mint a többiek, de nem is maradnak le nagyon azoktól, akik élre kerültek.

— Gyerünk! Gyerünk! — kiáltják a nézők, akik az országút szélén állnak és biztatják Casablanca legjobb kerékpárosait. De nem sikerül a város kedvenceinek előnyt szerezni a többiekkel szemben.

Egy porfelhőbe burkolt óriási gomolyagként érnek a versenyzők Arbau utcáira. Ahol a Spanyol—Marokkó és a francia fennhatóság alatt álló Marokkó találkozott, frissítőállomás várta a résztvevőket, ehettek és ihattak, hogy jobban bírják a hátralévő kilométereket. Volt olyan versenyző, aki leszállt a gépéről és gyorsan a szájába gyömöszölt egy darab krumplicukrot. Mások viszont nyers tojást ettek, vagy limonádét ittak. Így azután veszítettek némi időt.

A három olasz nevű kerékpáros azonban nem evett és nem töltötte újra az üres kulacsát sem. Csak iramodtak tovább, megállás nélkül.

Amíg a többiek értékes másodperceket veszítettek, addig ők hárman egyre jobban száguldottak. Tíz, ötven, száz méteres előnyt szereztek. Már átjutottak a határon. Odaát azonban hirtelen csökkentik az iramot. Békésen karikáznak, egyáltalán nem érdekli őket, hogy az ellenfeleik már elérték mindhármukat, sőt hamarosan előttük száguldanak.

A Casablanca és a Tanger közötti küzdelem végeredménye nem került be a sport történetébe, ellenben három szökött légiós levelét elhelyezték az alakulat irattárában, hogyha esetleg valaha elfogják őket, legyen ellenük a hadbíróságnak terhelő, írásbeli bizonyítéka is.

Pietro Paravini, Carlo Lanerca és Giulio Decconick, a Marrakechben állomásozó negyedik ezred egykori három katonája ugyanis a verseny után Tangerből azonnal levelet küldtek a közvetlen parancsnokuknak:

„... a verseny meglehetősen fárasztó volt a számunkra, mert előtte nem volt alkalmunk edzést tartani. Ennek ellenére elégedett lehet velünk a hadnagy úr, sikerült elsőnek érkeznünk Arbauba. Amikor átjutottunk a határon, egy katonazenekar történetesen éppen a Marseillaise-t játszotta. Ünnepélyes pillanat volt. Azt hisszük, hogy elsőízben szöktek meg légiósok a Marseillaise dallamaira ..."

Légió, vagy internálótábor

1939. fontos esztendő a légió történetében. A Szidi bel Abbeszben és a többi észak-afrikai laktanyában állomásozó alakulatok katonáiból, kivéve a németeket, olaszokat és magyarokat, menetszázadokat alakítottak. A francia vezérkar tehát a légiósok jelentős részét átvezényelte Európába. A többiek ottmaradtak laktanyáikban.

(Folytatása következik.)

VEGYEN RÉSZT ÖN IS

A CENTRUM ÁRUHÁZ

újítási-ésszerűsítési

PÁLYÁZATÁN

Javaslatot kérünk az alábbi témákra:

1. *Az eladás folyamatát meggyorsító eladási módszerek*
2. *Új szolgáltatások bevezetése*
3. *Új, a vásárlóközönség tájékoztatását szolgáló propaganda-módszerek*
4. *A dolgozók munka- és egészségvédelmének további javítása*
5. *A vásárlók szükségleteinek felmérésére szolgáló hatékonyabb módszerek*

A benyújtott javaslatokat a jogszabályban előírtaknak megfelelően kezeljük, elfogadott javaslatokat díjjazzuk

Benyújtási határidő: 1969. AUGUSZTUS 31.

CENTRUM ÁRUHÁZ

Nyúltenyésztők figyelem!

NYÚLÁTVÉTEL JÚLIUS 1-ÉN történik az új áron

Apaffy u.	15 óráig
Pécsbánya	13 óráig
Bajcsy-Zs. u. 6.	13 óráig
Vasas I.	8 óráig
Vasas II.	7 óráig
Kővágószöllős	10 óráig
Pécsudvard	12 óráig
Pécsvárad	14 óráig

„MECSEK" SZAKSZÖVETKEZET

KÍNAI TISZTA SELYEM

RAGYOGÓ SZÍNEKBEN ÉRKEZETT

90 cm széles
Ára: 90,— Ft
„HATTYÚ"
FINOM-SZÖVETEK
BOLTJA
Pécs, Kossuth L. u. 15.

A PÉCSI TERVEZŐ VÁLLALAT

azonnali felvételre keres

új műterem felállításával kapcsolatban

ÉPÍTÉSZ-,
ÉPÜLETGÉPÉSZ-,
ÁLTALÁNOS MÉRNÖKÖKET,
TECHNIKUSOKAT
ÉS RAJZOLÓKAT

Alapfizetések mérnöki munkakörben:

1— 4 éves gyakorlatig 2000—2600 Ft-ig
4—10 éves gyakorlatig 2600—3700 Ft-ig

A teljesítménytől függően többlet kereseti lehetőség

Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1., személyzeti vezetőnél

állás

TANULÓT FELVESZEK
Kustyán vízvezetékszerelő mester.
Irányi D. tér 7.

KAROSSZÉRIA LAKATOS TANULÓT FELVESZEK.
Engels út 7. szám.

Alsósomogy megyei Halgazdaság többéves gyakorlattal rendelkező mélyépítő technikust keres, állandó munkára. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés Nagyatád, Kiszely László utca 28/a, a munkaügyi előadónál.

TSZ-ek, figyelem!
IPARI LÉTESÍTMÉNY VEZETÉSÉT VÁLLALOM.
Technikusi képesítéssel művezetői gyakorlattal. „Rutin" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kádár szakmunkást megegyezéssel felveszünk, vidékre, Pappné, Kulich Gyula u. 22.

Ipari tanulót
FELVESZEK
Poszek Vilmos gumijavító
Nagy Jenő u. 2.

Egy ügyes fiút
KÁRPITOS-TANULÓNAK felveszek
Zsolnai Vilmos u. 29. Kárpitos

lakás

Elcseréléném újmecsekaljai 2 és félszobás, összkomfortos, gázfűtéses lakásomat két kisebb, lehetőleg távfűtéses, másfélszobásért. „I. emelet" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Különbejáratú üres szoba, konyha használattal, gyermektelen házaspárnak albérletbe kiadó. Endresz György u. 5., VIII., 2. em. 4.

Különbejáratú bútorozott albérleti szoba kis konyhával június 1-ével kiadó. Tolbuhin u. 127.

Szoba, konyha kiadó. Szigeti út 128., özv. Kovácsné.

330 négyszögöl termő gyümölcsös, kis szoba, konyha lakással, konyhakerttel + műhely baromfitartásra, nyúltenyészetre alkalmas 10x6 m-es helyiséggel kiadó. Pados Gyula, Pécs, Lajkó buszmegállónál.

Bútorozott szoba két személy részére 1-ére kiadó. Mártírok u. 56., I., 4. ajtó.

Elcseréléném 1½ szobás, házfelügyelői lakásomat 2 szobás PIK, vagy tanácsi lakásra. 1 Polonia varrógép, 1 gyerekágy és egy sport gyerekkocsi szintén ott eladó. Újmecsekalja, dr. Münnich F. u. 22/B, fszt. 2.

Házfelügyelői egyszoba konyhás, éléskamrás, faházas lakásomat elcseréléném hasonló, vagy nagyobb főbérletiért. Perczel u. 11.

ingatlan

Szentmiklósi hegy, Patacsi dűlő 29. szám alatti szőlő 417 négyszögöl, lakható épülettel eladó. Érdeklődni: Pollack Mihály u. 4. A/6

Szekszárdon, Zrínyi u. 94. sz. alatt, újonnan épült, kertes családi ház eladó. Érdeklődni: Szekszárd, Zrínyi u. 92. sz.

Balatonbogláron, a község központjában, az állomás mellett 276 négyszögöl házhely, a rajta levő építési anyagokkal, építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Ezredév u. 18. szám alatt. Telefon: 13-614.

Sellyén beköltözhető ház eladó (3 szoba, nagy előszoba, fürdőszobás). Érdeklődni: Sellye, Ifjúság u. 9. sz.

Eladó, Zöldfa u. 1. számú beköltözhető, kettőszobás házrész. Minden elfogadható árért, fizetési kedvezménnyel.

1 vagy 1½ szobás, összkomfortos, szövetkezeti vagy öröklakást átvennék készpénzért. „Közeli beköltözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó azonnali beköltözéssel, háromszobás, kertes ház, 170 ezerért. Pécs, Zsolnay V. u. 55. Érdeklődni a helyszínen.

Nyaraló eladó Balatonfenyves-Alsó, Kaposvári u. 73. sz. alatt cca 200 négyszögöl telekkel. Érdeklődni lehet: Pécs, 19-01 telefonon.

Zsolnay-gyár közelében nagy családi ház, víz, gáz, kerttel, garázslehetőséggel eladó. Egyelőre 2 szoba + 1 szoba, konyha beköltözhető. „4 lakásos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy családi ház eladó Szilváson, 57. sz. Érdeklődni lehet Szalántán, — Pávlovics Márkné, 5. házban.

470 négyszögöl szőlő eladó két részben is. — „Cserkúti csárda" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Kettőszobás családi ház kerttel eladó. Érdeklődni József u. 21.

Mártírok útja 21. számú házrész mellékhelyiségekkel, beköltözhetően eladó Puskás.

410 négyszögöl szőlő, kis présház, pince eladó a donátusi megállótól kettő percre, Aranyhegyen, Cinke dűlő Sasfalvi. Lakás, — Pécs, Dugonics u. 41. —

Fonyódon parti társasüdülőben 1 szoba, összkomfortos, melegvizes lakrész, beköltözhetően eladó. Ajánlatokat „100" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Harkányban családi ház telekkel, sürgősen eladó Fürdőház 3—4 perc. Ságvári E. u. 7.

Harkányi szőlőhegyen gyönyörű kilátással, nyaralásra alkalmas, buszmegálló 10 perc 600 négyszögöl szőlő pincével, présházzal eladó. Cím: Dr. Hajdu, Harkány, — Kossuth L. u. 60.

Eladó 500 négyszögöl házhely, fiatal, termő barackfákkal. Eller szőlő, Rigóder u. 7. 46, 48, 50-es busszal, jánoskuti megálló. Megtekinthető délutánonként.

Összkomfortos, 2 szobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó. I. kerületben, „Főútvonal" jeligére a Sallai úti hirdetőbe.

Pécsett két családnak megfelelő ház, két részben is eladó. Megtekinthető minden nap, vasárnap csak három órától. Kaposvári u. 10.

Másfél-kétszobás távfűtéses öröklakást vennék Pécsett. Ajánlatokat „Készpénzért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérek.

Szigetvárhez tartozó Zsibóti szőlőhegy legszebb részén 1900 négyszögöl szőlő, felszereléssel, villaszerű, kétszoba konyhás lakással eladó. Állandó buszjárat. Bővebbet: Szigetvár, József A. u. 19. özv. Hartvichné.

Balatonfenyvesen 126 n-öl vízparti telek eladó. Parrák Ágoston, Mária u. 44

Háromszoba, összkomfortos, szuterinos, kertes családi ház, beköltözhetően eladó. I. Engels u. 126.

Nagyméretű víkendház — Harkányban a víkendtelepen eladó. Érdeklődni: — Pécs, I. ker. Testvériség u. 10., női fodrász.

Epresnek, gyümölcsösnek gyönyörű telkek eladók. — Patacs, Patak u. 14.

gépjármű

Jó állapotban lévő Taunusz 17 M. olcsón, sürgősen eladó. Torda u. 36/a

Skoda Octávia Super kitűnő állapotban eladó. Pécs, Dobó I. u. 70. Selmi.

Skoda Octávia, kitűnő állapotban, ugyanott 3 kerekű tehermotor eladó. — Székely B. u. 17/2. Érdeklődni szombat, vasárnap.

BEJÁRATÁS ALATT LEVŐ GARANCIÁLIS

0.8 to. ZUK

tehergépkocsi eladó.

BABARCI BÉKE MG. TSZ. Szajk. Telefon: 2. m.

900-as Wartburg elfogadható áron eladó. Landler J. u. 3.

Garázs kiadó, Bokor utcai garázssorban. Megegyezés jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Jó állapotban fekete Pannonia eladó. Gizella u. 1. sz. Jókai iskolával szemben. Tósérné.

CZ-s E/10-es, 0 km-es, fehér személykocsi eladó. Telefon (munkanapokon) 61-35, 7—16 óra között.

Újmecsekaljan, erdősávban 2 db garázs kiadó, egyik nagyméretű aknával. — „Zöld övezet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vizsgázott, felújított 445-ös Skoda jó állapotban eladó. Engels u. 46.

Skoda Octávia Super műszaki vizsgázott, eladó. — Megtekinthető vasárnap egész nap. Surányi, Pécs József u. 8.

Műszaki vizsgázott panorámás Opel sdó. Lőcse u. 3. — 500. tanulóiskola mögött.

50 cm³ Jáwa sürgősen eladó. Ybl M. u. 1. szám, Schmidt.

Keveset futott Renault 10-es, eladó. Sallai u. 48 I. em., hétfőtől.

vétel-eladás

Hálószobabútor olcsón eladó, Romvári, Móré Fülöp u. 37. sz.

8/100-as sikkötőgép sürgősen, olcsón eladó. Lucernaliszt, kukoricadara eladó Schmidt Gyuláné, Kovácstelep, Százszorszép u. 10.

7 darabból álló antik garnitúra, szekrény, asztal eladó. Sánc u. 1/1. II. 22.

Nemes porcelánból készült vázaszerű alsórésszel, ernyős állo petróleumlámpát veszek. Alexy György, Pécs Táncsics u. 76.

1 darab Elekthermax villanytűzhely. 1 darab teatűzhely. 2 darab Friedrich kandalló. 1 darab masszív gyerekágy, 1 darab lemezjátszós rádió eladó. Lánc u. 21. középső csengő.

ELADÓ
kisméretű
CSERÉP
GERENDÁK,
DESZKA.
Majláth utca 5. sz.

Széna eladó. Rigóder út 23. sz.

Eladók fajtiszta farkaskutya kölykök, nagyon szépek és egy tricikli. — Garai u. 16.

170 darab, 26 hetes
SHAWER TOJÓ JÉRCE
kedvezményesen
eladó.
IZSÁKI TSZ BOLT
Újmecsekalja, piactér.
Telefon: 16-60/966 mellék.

Hordozható cserépkályha eladó. Megtekinthető Jókai u. 32. Czimerék.

Világos, rövid, páncéltökés bécsi zongora eladó. Újmeszes, 5 éves terv u. 9. sz. Réfi.

Megvételre keresek iker gyermekkocsit. „Ikrek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

vegyes

PARKETT-CSISZOLÁST — VILUPÁLOZÁST
lakossági megrendelésre is vállalunk
Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó V.
Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz.
Telefon: 60-22, 10-76, 30-93.

Matematikából javítóvizsgára, pótéretségire előkészítem. Geisler E. u. 19., félemelet.

házasság

Érettségizett, 160 cm magas, karcsú, 22 éves lány keresi korban hozzáillő, független férfi ismeretségét. „Társaság hiányában" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magas, barna jómegjelenésű, érettségizett fiatalember nősülés esetén lakással megismerkedne fiatal hölgyekkel. „Rossa egyedül" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

40 éves, elvált, házzal rendelkező férfi özvegy vagy elvált nő ismeretségét keresi házasság céljából. 1 gyermek nem akadály. „Jó szerencse" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

70 éves özvegy, jómegjelenésű, rendes nő, józanéletű, megérő, nyugdíjjal, lakással rendelkező férjet keres. 74 évesig. „Jólelkű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

59 éves, intelligens nyugdíjas kis nyugdíjjal rendelkező feleséget keres. „Jogosítvány van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

46 éves gyermektelen asszony megismerkedne független férfival házasság céljából. „Özvegy" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

24 éves, 178 cm magas barna, minden káros szenvedélytől mentes házias fiatalember megismerkedne csinos, házias, mélyérzésű lánnyal 20—22-ig, házasság céljából. Lakás van. „Szeretnék rátalálni 1945530" jeligére a Sallai u. hirdetőbe. Fényképes levelekre válaszolok.

33 éves, idegbetegséggel nyugdíjas technikus, 1—2 év múlva munkaképes lesz, házasság céljából megismerkednék finomlelkű Baranya megyei nővel, gyermektelennel. Én 1—2 éven belül végleg Budapesten telepszem meg és olyan nővel kívánok ismerkedni, aki, ha kölcsönösen megfelelnénk egymásnak, velem jönne Budapestre, véglegesen. Fényképes válaszokat kérek „Szimpátia 21234" jeligére, Várpalota, Pf. 10.

182/35, technikus keresi korban hozzáillő hölgy ismeretségét. „Júliusi randevú" jeligére komlói hirdetőbe.

Hárias, 35—40 éves csinos nővel házasság céljából megismerkedne józanéletű, leinformálható iparos. „Családias" jeligére mohácsi hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

Volga személygépkocsinkra, gyakorlott gépkocsivezetőt felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Irányi D. tér 9. (54513)

*

A Művészeti Szakközépiskola Zeneművészeti tagozata (Pécs, Mátyás király u. 15.) leinformálható hivatalsegédet keres. Kétszobás cserelakás szükséges. Jelentkezés az iskolában. (53914)

*

Gépkocsiszerelőket felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat Pécs, Szigeti út 69. (54492)

*

A Baranya megyei Építőanyagipari Vállalat kőbányai munkásokat, valamint külfejtéses bányába robbantómestereket vesz fel. Magas kereseti lehetőség, kiemelt bérezés. Ugyanakkor jelentkezhetnek 8 általános iskolát végzett fiúk ipari tanulónak, lakatos, asztalos és villanyszerelő szakmába. Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Pécs, Alkotmány u. 77., a munkaügyön. (Bejárat a Rókus u. felől.) (54473)

*

Gyakorlattal rendelkező leíró könyvelőt keres felvételre a Baranya—Tolna megyei MÉH Vállalat. Jelentkezni lehet Pécs, Doktor Sándor u. 14. sz. alatt a főkönyvelőnél. (54474)

*

Fiúkat papírszakos tanulónak felvesz a Papír és Irodaszer Nagyker. Vállalat lerakata, Pécs, Perczel utca 2., földszint. Ugyanott 6 órás elfoglaltsággal fiatalkorú fiúkat és lányokat is alkalmaz. Előnyös munkafeltételekkel, szabad szombat. (54469)

*

Garázsmestert, nyugdíjast is felveszünk. Tejipari Szállítási Vállalat, Pécs, Szigeti út 69. (54465)

*

A Pécsi Hőerőmű Vállalat esztergályost, lakatosokat, valamint női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Csökkentett munkaidő-beosztással. (54374)

Rakodómunkásokat

azonnali belépéssel felveszünk. Munkásszállást, térítés ellenében napi egyszeri étkezést, havonta egyszeri hazautazást, munka- és védőruhát biztosítunk. Kereseti lehetőség napi 10 órás munkaidőre, teljesítménybérben 2500 Ft-tól 3500 Ft-ig.

Jelentkezni lehet az üzem vezetőjénél.

GEV HIDAS

A Pécsi Tervező Vállalat felvételre keres egy takarítónőt balatonboglári üdülőjéhez. Bérezés megállapodás szerint. Felvételre jelentkezni lehet Pécs, Rákóczi út 1., személyzeti vezetőnél. (54315)

*

Anyagkönyvelőt felvesz a Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Tímár u. 23. (1576)

*

A TRIÁL Vállalat keres számlázói munkakörbe egy női és fizikai munkakörbe egy női fiatalkorú dolgozót. Jelentkezés Pécs, Rákóczi út 68. (1583)

*

Hűtőgépkezelő vizsgával férfi munkaerőt felveszünk, heti 44 órás, csökkentett munkaidő beosztásban. Pécsi Tejüzem, Tűzér u. 15. (1583)

*

Hálózati villanyszerelőt, takarítónőket, gépkocsi-rakodókat, útisztítókat, útkarbantartó munkásokat, rovar- és rágcsálóirtási munkára segédmunkásokat, ingyenes szakképesítési lehetőséggel, középiskolás diákokat nyári szünidőre kisebb útkarbantartási munkára felvételre keresünk. Jelentkezés Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. (910)

*

A Pécsi Dohánygyár felvételre keres, gyakorlott gyors- és gépírót, 44 órás munkarend. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (451)

*

A Pécsi Tanárképző Főiskola felvesz villanyszerelő és asztalos szakmunkásokat. Jelentkezés Ifjúság u. 6. Gazdasági osztályon. (911)

*

Palackozó üzemünkhöz rakodómunkásokat, ív és lánghegesztő szakmunkást, villanyszerelőt keresünk. Állami Pincegazdaság, Batthyány u. 2. 44 órás munkahét és borjárandóság van. (912)

*

Adminisztrációs munkakör betöltésére közgazdasági technikumi végzettségűeket keres felvételre a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (913)

*

Sütőipari szakmunkás tanulókat szerződtet a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezhetnek mindazok, akik az általános iskola 8. osztályát eredményesen elvégezték és a 16. életévüket még nem töltötték be. Jelentkezés Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. (914)

*

Gyakorlattal rendelkező gépkocsivezetőt, azonnali belépéssel felveszünk (Robur és Garant gépkocsira) szabadszombatos munkabeosztással. Jelentkezés hétfőn az üzemvezetőnél, illetve garázsmesternél, Pécs, Tejüzem, Tűzér u. 15. (450)

*

Férfi segédmunkásokat felveszünk, 8,70 Ft induló órabér, egy műszak, szabadszombat. Sajtérlelő, Pécs, Felszabadulás u. 16. (1569)

*

Vízépítő mérnöki képesítéssel és nagyobb gyakorlattal rendelkező szakembert alkalmaz pécsi főépítésvezetői munkakörbe a Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság. Jelentkezni lehet: munkanapokon 8—16 óráig, 62-60-as telefonon, vagy személyesen Pécs, Köztársaság tér 7. sz., a személyzeti vezetőnél. (902)

A Beremendi ÁFÉSZ nagyforgalmú (300 ezer/havi) vendéglőjébe, azonnali belépéssel három felszolgálót felvesz. Szakmunkásbizonyítvány, vagy legalább 5 éves igazolt szakmai gyakorlat szükséges. Nem szezonüzlet, az alkalmazás állandó jellegű. Jelentkezni lehet a helyszínen, a vendéglő vezetőjénél. Felvétel esetén útiköltséget térítünk. (903)

*

Mérlegképes könyvelői végzettséggel, nagyobb pénzügyi gyakorlattal rendelkező, férfi dolgozót keres, belső ellenőri munkakörbe a Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság. Jelentkezni lehet: munkanapokon 8—16 óráig 62-60-as telefonon, vagy személyesen, Pécs, Köztársaság tér 7. sz. alatt, a személyzeti vezetőnél. (904)

Üzemünk **felvételre keres**

szakképzett szabókat,

művezetői, szakoktatói állás betöltésére. Szakembereknek képességüknek megfelelő állást biztosítunk.

Jelentkezés a telephelyen
MÁJUS 1 RUHAGYÁR
Komló, Pécsi út 42.

A Sellye és Vidéke Építő Ktsz lakatos, bádogos és vízvezetékszerelő szakmunkásokat vesz fel, azonnali belépéssel. Fizetés teljesítményben. Jelentkezés Sellye, Ságvári u. 8. (893)

*

Szövőátképzős munkakörbe 16 évét betöltött fiatalokat felveszünk. Leányotthoni elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés levélben, Újpest, Hazai Pamutszövőgyár, Bp. IV. Baross u. 99. (2791)

*

Felvételre keresünk: férfi munkaerőket 17 éves kortól, textilfestő és kikészítő munkakörbe betanított munkásoknak. Magas kereseti lehetőség. Albérleti szobát biztosítunk. Jelentkezés levélben Hazai Pamutszövőgyár Bp. IV. ker. Baross u. 99. (2792)

*

Magyar Pamutipar IV. (Újpest), Erkel u. 30., felvesz 16. évét betöltött lányokat, gépen betanuló dolgozóknak. Felvétel azonnal. Albérletet biztosítunk. (2789)

*

A VILLANYSZERELŐIPARI VÁLLALAT FELVESZ villanyszerelők mellé kubikosokat, illetve kubikos brigádokat. Egyműszakos, heti 44 órás, ötnapos munkahét szabad szombattal. Kiemelt teljesítménybérezés, ideinypótlék, különélési pótlék, kedvezményes utazás és étkezés. Természetbeni szállás vagy szállásköltség. Egyhónapos munkaviszony után a felvétel érdekében felmerült utazási költséget megtérítjük. Jelentkezés: Villanyszerelőipari Vállalat, munkaügyi osztály. Budapest, VII., Síp u. 23. (1089)

Lakatos, festő szakmunkásokat, gépkocsivezetőt, férfi és női segédmunkásokat

FELVESZÜNK

JELENTKEZÉS
PÉCS,
RÁKÓCZI ÚT 46.
MUNKAÜGY

Ingyenes budapesti albérletet biztosítunk a vállalatunkhoz belépő vidéki dolgozóknak. JÓ KERESET, NYERESÉGRÉSZESEDÉS, TERMÉSZETBENI JUTTATÁS, SZABADSZOMBAT. HÉTVÉGI KEDVEZMÉNYES HAZAUTAZÁSI LEHETŐSÉG Felveszünk 16. év feletti női munkaerőket fonodai betanított és segédmunkára. Jelentkezés: Kőbányai Textilművek Fonótelepe, Bp., X. ker., Maglódy u. 25. (3938)

Higiénikus és célszerű az

„ÉVA" papírpelenka

Otthon, kiránduláshoz, utazáshoz Ön is kérje háztartási vatta helyett is felhasználható. Kapható a *papírboltokban és drogériákban*

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és a Megyei Tanács lapja.
Főszerkesztő: Bocz József.
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-32, 15-33, 21-60, 50-00, 60-11. Telex sz. 2320.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály utca 10 sz. — Felelős vezető: Melles Rezső.

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a helyi postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20,— forint, — Indexszám: 25 054.

ARANY-ÉRMESEK

A zivatar megzavarta az atléták versenyét

A bolyi Major Anna nyerte a női távolugrást

Az atlétáknál megvan az első aranyérem! Major Anna, bolyi versenyző 461 centiméterrel megnyerte a második korcsoportban a távolugrást.

A PVSK stadionban délelőtt 6 leány és 6 fiú csapat 150 versenyzője küzdött a négytusa egyéni és csapatbajnoki cím elnyeréséért. A lányoknál a távolugrást és a kislabdahajítást, a fiúknál pedig a 60 méteres síkfutást és a magasugrást bonyolították le. Az első versenynap után még komoly előnyre egyik csapat sem tudott szert tenni. Még teljes nyílt a küzdelem a Baranya, Fejér, Hajdu-Biharmegye csapatai között.

Délután az atlétalányok vették birtokukba a pályát. Először a 100 méteres síkfutás két időelőfutamát rendezték meg. A baranyaiak számára a legérdekesebbnek a távolugrás ígérkezett, és nem csalódott a szépszámú közönség. A két nagy riválisa Major Anna bolyi, és Hanni Judit Bács megyei versenyző nagy csatát vívott, végülis egy centiméterrel a baranyai versenyző győzött.

— Nem ment úgy, ahogy szerettem volna — mondta verseny után Major Anna — a legjobb teljesítményem 492 cm. A fáradtság miatt aztán nem tudtam elérni ezt az eredményt. Nagyon örülök a győzelemnek.

A leány magasugrás II. korcsoportjában új olimpiai csúcs született. Gubán Gabriella Fejér megyei kislány 141 cm-t ugrott, a 2. helyezett Teglovics Veronika somogyi kislány is átvitte a 141 cm-t, de több próbálkozása volt, mint nagy riválisának. A versenyszám baranyai résztvevője Győri Gabriella, a 6. helyen végzett.

A kislabda hajítás II. korcsoportjában is eldőlt a bajnoki cím sorsa. Tubák Irén Bács megyei versenyző szerezte meg a győzelmet. A 9. helyen Mihalek Éva, baranyai versenyző végzett. Teljesítménye 45,24 m.

A versenyt megzavarta a hirtelen jött felhőszakadás és a verseny félbeszakadt, melyet a késő esti órákban folytattak.

Mécs László

Az úttörőolimpia röplabda-tornáján kellemes meglepetéssel rukkoltak elő a Tiborc utcai iskola lány játékosai. A Mihályháza elleni vasárnapi döntő mérkőzés előtt veretlenül állnak a táblázat élén. Fotóriporterünk a Budapest elleni mérkőzésről készített felvételt. — Ezt a találkozót is fölényes biztonsággal nyerték a pécsi kislányok.

Hárman az atlétikai számok aranyérmesei közül: Major Anna Bolyi, aki a távolugrásban szerzett győzelmével az első aranyérmet nyerte Baranyának. Gubács Gabriella Fejér megye (magasugrás), és Tubák Irén Bács megye (kislabda-dobás).

A labdarúgás bajnokai a budaőrsiek, edzőjükkel Váczi Pállal.

A győri Engels kézilabda-csapat, győztese a leánytornának.

A Bánki Donát utcai lányok bravúrja

Riválisok rangadója a kosárlabdában

— Szép volt, Hugi! Hajrá Kanizsa! — visszhangzott a PVSK sportcsarnok. Szombat délelőtt a két esélyes: Nagykanizsa és Hajdúszoboszló I. korcsoportos leányai küzdöttek.

A mérkőzés valóban küzdelem volt a javából. Még mindkét csapat veretlen volt, de hozzáértők szerint a kanizsaik nyernek. Ha ez megtörténik, övék az úttörőolimpia aranyérme.

A félidőig még szinte fej-fej mellett haladtak, de a második játékrészben egyre inkább kidomborodott a zalaiak fölénye, tudása. Olyan technikai bravúrokkal lepték meg az ellenfelet, hogy a nézők percekig tapsoltak. Sok edző és testnevelő sóhajtotta, hogy nekik is jó lenne egy ilyen ragyogó kis csapat.

Kettős fütty, vége a mérkőzésnek. Az eredményjelző táblán 52:13. Ilyen nagy arányú győzelemmel nem dicsekedhet egy csapat sem. Ez a győzelem meghozta a kanizsai lányoknak az olimpiai bajnokságot, bár még van hátra mérkőzés.

— Nagyszerűen játszottak a lányok és elégedett vagyok velük — mondja Kaczor Jenő, tanár-edző. — Különösen a 8-as számú Kovács Magdival, ismertebb nevén a Hugival, aki egymaga az öt mérkőzésen 102 pontot szerzett és ezzel megelőzött mindenkit.

A csapat három éve dolgozik együtt és tavaly hajszálon múlt, hogy nem kerültek az országos döntőbe. Most dobogóra számítottak, bajnokságra nem, Tatabányától nagyon tartottak.

A II. korcsoportban is befejeződtek a kosárlabda-torna küzdelmei. A Bánki Donát utcai lányok remek fegyverténnyel dicsekedhettek, veretlenül nyerték el az aranyérmet. Az együttes utolsó mérkőzésén Kecskemét ellen 29:14 arányban fölényes biztonsággal nyert, csakúgy, mint a többi csapat ellen. A Bánki Donát utcai fiúknak sem kell szégyenkezniük. Aranyérmet nem sikerült nyerniük, de a 2. hely is minden elismerést megérdemel. Budapest IX. ker. csapata a torna győztese veretlenül szerezte meg az első helyet. A fiúk I. korcsoportjában csak vasárnap fejeződnek be a torna mérkőzései.

Az úttörőolimpia mai műsora:

VASÁRNAP JÚNIUS 29.

Kosárlabda-mérkőzések a PVSK csarnokban: Miskolc—Zalaegerszeg, fiúk 7.45, Székesfehérvár—Oroszlány, fiúk 8.45, Szeged—Budapest XI., fiúk 9.45.

Atlétikai és négytusa versenyek a PVSK stadionban: 9.00.

Röplabda-mérkőzések a PVSK stadionban: Szolnok—Szeged, lányok 8,30, Nyíregyháza—Tolna válogatott, fiúk 10.10, Mihályháza—Pécs, lányok 11.00, Budapest III.—Eger, lányok 11.30.

Záróünnepély, PVSK stadion, 15.00.

Kézilabda:

Ezüstérmet nyertek a szentlőrinci fiú kézilabdázók

Eldőlt a kézilabdában is a bajnoki cím sorsa. A lányoknál a győri csapat szerezte meg az olimpiai bajnokságot. A győriek első helyezése megérdemelt volt, ebből a mezőnyből kimagaslott, kiegyensúlyozott csapat benyomását keltette. A többi helyezésekért nagy küzdelem folyt, melyből aztán a szerencsésebb csapatok kerültek a dobogóra.

A pécsiek az első két mérkőzést leszámítva jó teljesítményt nyújtottak a későbbiekben, és csak egy ponttal maradtak le a dobogóról. A pécsi csapat komoly ígéret, reméljük, jövőre a dobogón lehetnek.

A fiúk mezőnyéből három csapat — Szentlőrinc, Dunaújváros és Balmazújváros — emelkedett ki. Tudatos, szervezett játékot produkáltak. A kiváló erőnlét, technikai képességekkel párosult. Egymás ellen is szoros, nívós mérkőzéseket vívtak. Végül is a gólarány döntötte el a bajnoki címet.

A szentlőrinciek második helyezése igen előkelő. Ha még hozzátesszük azt, hogy ennek a sportágnak Szentlőrincen szinte semmi hagyománya nincsen, a kézilabda sportot ezek a fiatalok jelentik — még értékesebbé teszi az olimpiai második helyezésüket.

Labdarúgótorna győztese: Budaőrs

A labdarúgók csatározásai is befejeződtek. A két legjobban játszó csapat a Budaőrs és Lőkösháza vívott nagy csatát. Végeredményben a tornát a budaőrsi fiúk nyerték, megérdemelten. — Erőnlétileg, technikailag a legjobb erőt képviselték. Játékuk könnyed, szellemes volt, minden mérkőzésükön jól összeszokott együttes benyomását keltették. A 2. helyezett Pókaszepetk, gyengébb összjátékot nyújtott. — Jó eredményét elsősorban játékosai kiváló egyéni képzettségének köszönheti. A közönség kedvencei a lőkösházi gyerekek voltak, akik között több igen tehetséges labdarúgót láthattunk.

Váci Pál, a budaőrsiek edzője elmondta, hogy a csapat két éve játszik együtt. Már két ízben indultak az olimpiai küzdelmekben, de a területi versenyről csak most sikerült eljutniuk végeredményben az olimpiára. Az utóbbi időben a csapat hetente háromnégy edzést tartott. Úgy érzi, a szerencse is hozzásegítette őket a győzelemhez.

Papp József, a versenybíróság elnökhelyettese, a Baranya megyei Ifjúsági Labdarúgó Szövetség kapitánya megelégedéssel szólt az úttörőolimpia labdarúgó tornájáról.

Versenyek — mérkőzések — eredmények

LABDARÚGÁS

Budaőrs—Lőkösháza 1:1, Tyukod—Budapest XIV. 5:0, Pókaszepetk—Szombathely 2:0.

A LABDARÚGÓ TORNA VÉGEREDMÉNYE

1. Budaőrs	5	3	2	—	9:2 8
2. Pókaszepetk	5	2	2	—	5:3 6
3. Lőkösháza	5	2	2	1	7:5 6
4. Szombathely	5	1	2	2	5:5 4
5. Tyukod	5	2	—	3	8:10 4
6. Budapest XIV.	5	—	2	3	0:9 2

KÉZILABDA

Leány mérkőzések: Dunaújváros—Budapest XX. 7:6, Győr—Balmazújváros 6:5, Szentes—Pécs, Ágoston tér 5:4, fiú eredmények: Szentlőrinc—Kőszeg 19:6, Szarvas—Budapest XVIII. 18:9, Balmazújváros—Dunaújváros 19:6.

LEÁNY KÉZILABDA TORNA VÉGEREDMÉNYE

1. Győr	5	4	1	—	45:21 9
2. Dunaújváros	5	3	1	1	38:34 7
3. Szentes	5	2	1	2	32:42 5
4. Balmazújv.	5	2	—	3	51:40 4
5. Pécs, Ágost. t.	5	2	—	3	31:37 4
6. Bp. XX.	5	—	1	4	32:55 1

A FIÚ KÉZILABDA TORNA VÉGEREDMÉNYE

1. Balmazújv.	5	4	—	1	86:51 8
2. Szentlőrinc	5	4	—	1	82:62 8
3. Szarvas	5	3	—	2	80:60 6
4. Dunaújváros	5	3	—	2	79:73 6
5. Bpest XVIII.	5	1	—	4	56:80 2
6. Kőszeg	5	—	—	5	46:103—

KOSÁRLABDA

Leány I. korcsoport: Nagykanizsa—Hajduszoboszló 52:13, Tatabánya—Nagykőrös 24:8, Szeged—Budapest VIII. 36:20, leány II. korcsoport: Pécs Bánki Donát—Kecskemét 29:14, Budapest IX.—Székesfehérvár 29:9, Tatabánya—Kazincbarcika 20:19, Pécs, Bánki Donát—Kazincbarcika 31:6, Tatabánya—Székesfehérvár 20:14, Budapest IX.—Kecskemét 38:14. Fiúk I. korcsoport: Szeged—Zalaegerszeg 40:16, Budapest XI.—Székesfehérvár 42:34, Oroszlány—Miskolc 32:24, fiú II. korcsoport: Pécs, Bánki Donát—Nyíregyháza 20:18, Nagykőrös—Esztergom 22:11, Budapest IX.—Szeged 28:18.

KOSÁRLABDA LEÁNY I. KORCSOPORT VÉGEREDMÉNYE

1. Nagykanizsa	5	5	—	214: 79	10
2. Hajduszobosz.	4	4	1	122:129	9
3. Szeged	5	3	2	147:134	8
4. Tatabánya	5	2	3	134:128	7
5. Bpest VIII.	5	1	4	95:143	6
6. Nagykőrös	5	—	5	79:178	5

KOSÁRLABDA LEÁNY II. KORCSOPORT VÉGEREDMÉNYE

1. Pécs, Bánki D.	5	5	—	135: 53	10
2. Bpest IX.	5	4	1	151: 88	9
3. Tatabánya	5	3	2	86: 90	8
4. Kazincbarc.	5	2	3	87:109	7
5. Kecskemét	5	1	4	60:119	6
6. Székesfehérv.	5	—	5	44:104	5

A KOSÁRLABDA FIÚ II. KORCSOPORT VÉGEREDMÉNYE

1. Bpest IX.	5	5	—	118: 56	10
2. Pécs Bánki D.	5	4	1	94: 83	9
3. Nagykőrös	5	3	2	103: 95	8
4. Szeged	5	2	3	81:119	7
5. Nyíregyháza	5	1	4	92:104	6
6. Esztergom	5	—	5	68:104	5

RÖPLABDA

Lányok. Pécs Tibore utca—Budapest III. 2:0, Mihályháza—Szeged 2:0, Eger—Szolnok 2:0. Fiúk: Nyíregyháza—Budapest III. 2:0, Szolnok—Bácsbokod 2:1, Keszthely—Nagykanizsa 2:0.

A FIÚ RÖPLABDA TORNA VÉGEREDMÉNYE

1. Nyíregyháza	5	5	—	10:0	10
2. Keszthely	5	4	1	8:2	9
3. Szolnok	5	3	2	6:7	8
4. Budapest III.	5	2	3	5:7	7
5. Nagykanizsa	5	1	4	4:8	6
6. Bácsbokod	5	—	5	1:10	5

ATLÉTIKA

Lányok. Távolugrás, II. korcsoport. Bajnok: Major Anna (Baranya) 461 cm. 2. Hanni Judit (Bács) 460. 3. K. Kiss Erzsébet (Szolnok) 540. Magasugrás, II. korcsoport. Bajnok: Gubán Gabriella (Fejér) 141 cm, új úttörőolimpiai csúcs. 2. Teglovics Veronika (Somogy) 141. 3. Hegedűs Erika (Vas m.) 138. Kislabda-hajítás, II. korcsoport. Bajnok: Tubák Irén (Bács) 52,68 m. 2. Nagy Eszter (Hajdú) 51,82. 3. Baritz Anna (Tolna) 50,60 m.

Felhívás!

Az úttörőolimpia szervező bizottsága felhívja a pécsi úttörő-rendőröket, hogy ma délután 14 órára a PVSK pályán feltétlenül jelenjenek meg.

A fiúknál Balmazujvaros nyerte a kézilabda aranyérmét. Fehér ingben: Komáromi Ákos edző. (Fotó: Erb)

Gólképtelen volt a Dózsa csatársora

Vasas—Pécs 3:0 (2:0) 4000 néző. V.: Somlai.

Vasas: Mészáros — Váradi, Bakos, Vidáts, Ihász — Menczel, Müller, Somogyvári — Molnár, Puskás, Tóth.

Pécs: Rapp — Hernádi, Móricz dr., Konrád, Kincses — Köves, Tüske, Rádi — Bérczesi, Daka, Dunai dr.

Az 5. percben a Vasas-kapu előtt adódott az első helyzet, Daka késlekedett a kapura lövéssel a 11-es pontnál és a védők közbeléptek. A Vasas próbálkozásait 20 perc alatt csak négy szöglet jelezte, Rappnak nem adtak munkát a hazaiak. A 17. percben Daka 20 m-es hatalmas lövése csak cm-ekkel zúgott el a vert Mészáros és a jobb kapufa mellett. Müller szalasztott el a másik oldalon 30 mp-en belül két óriási helyzetet. Először három méterre a kaputól Puskás beadását vétette el, majd újabb támadás után egyedül tört kapura, de négy m-ről a bal sarok mellé gurított. A 37. percben Móricz dr. a 16-oson belül lerántotta Puskást, Menczel félmagasan a kapu közepébe vágta a 11-est. (1:0) A 40. percben Tóth nagyszerű labdát tálalt Puskás elé, aki 16 m-ről hatalmas lövést küldött a kapuba. (2:0)

A második félidőben a vendégcsapatban Bérczesi helyett Rónai játszott. Támadott a Vasas, a Pécs ritkán került a hazaiak térfelére. Az 52. percben Menczel szabadrúgása akadt el a sorfalban, ugyanez lett négy perccel később Hernádi bombájának is a sorsa. Eseménytelen játék folyt, Vasas fölénnyel. A 66. percben Dakát Maurer váltotta fel. Egy perccel később Rónai 22 m-ről küldött hatalmas erejű szabadrúgása a jobboldali kapufáról vágódott ki. A 80. percben a Vasas cserélt, a sérült Váradit Fister váltotta fel. A 82. percben tovább növelte előnyét a Vasas, Tóth jó leadásával Puskás szélsebesen húzott kapura a bal oldalon, az alapvonal közeléből mintegy 8 m-ről a beadást váró Rapp mellett a hálóba vágta a labdát. (3:0)

A végig nagy lelkesedéssel játszó Vasas megérdemelt győzelmet aratott a kapura úgyszólván semmi veszélyt nem jelentő gyámoltalan csatárokkal rendelkező Pécs ellen. Egyes időszakokban biztató játékot mutattak a Vasas fiataljai.

Jók: Váradi, Bakos, szünet után Somogyvári, Menczel és Puskás, illetve Kincses, Tüske és Rónai.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS: NB I. mérkőzések: Komlói Bányász—MTK, Komló, 17.30. NB I. tartalékmérkőzés: Komlói Bányász—MTK, Komló, 15.45. Nyári Kupa mérkőzések: Pécsi Ércbányász—Pécsi Bányász, Újmecsekalja, Ércbányász-pálya, 16.30. Vasutas Kupamérkőzés: PVSK—Szegedi VSE, PVSK-pálya, 17.30.

KOSÁRLABDA: MNK mérkőzések: Pécsi Tanárképző—Bajai Vízügy, férfiak, Tanárképző Főiskola, 11.30.

MODELLEZÉS: Országos rádióirányítású és önjáró hajómodellbajnokság, Abaliget, 9.00.

TENISZ: Országos utánpótlás verseny, első napi versenyei, Balokány-pálya, 8.30.

VÍZILABDA: NB II. B. mérkőzés: Pécsi Helyiipar—Kazincbarcika, Balokány-fürdő, 12.00.